

இதிகாசமாகும்

சென்மையார்துரை



B. இரத்தின நாயகா என்ன
தருமகன்விலா அச்சுயந்திரசாமி
சென்மையார்துரை

AL NO: 29
R. 65, 8







ஸ்ரீ

ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நமः

இ தி க ர ச ம ர கி ய

ஸ்ரீமஹாபாரதம்

வ ச ன க ர வி ய ம்

[ஐதீக பல கலர் திருவுருவப் படங்களடங்கிய சுத்தப் பதிப்பு]

ஆரணிய பர்வம் - விராட பர்வம் - உத்தியோக பர்வம்.

இ னை வ,

ஸ்ரீ வேதவியாசர் செய்த கீர்வாண பாரதத்தைத்
தமிழில் நல்லாப் பிள்ளை அவர்கள் செய்த பாடலுக்கிணங்க
அமைத்தேழுதியது.

2 - வ து பு த்த க ம்

பிரசுரித்தவர்கள் :—

B. இரத்தின நாயகர் அண்டு ஸனல்,

திருமகள்விலாச அச்சியந்திரசாலை,

சென்னை.

1933.

4-வால்யம் சேட்]

[விலை ரூபா 10.



ஸ்ரீ கிருஷ்ணபரமஃ

இரண்டாம் புத்தகத்தின் சருக்க அட்டவணை

ஆரண்யபர்வம்

| சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். | பக்கம். | சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். | பக்கம். |
|---|---------|--|---------|
| பாண்டவர் வனம்புகுசருக்கம் | 2 | இந்திரன் அருச்சுனனுக்கு நிவாதகவசர் கொடுமை | |
| சூரியபகவான் தருமராஜனுக்கு அக்ஷயபாத்திர | 2 | யுரைத்தல் | 43 |
| மனித்தல் | 2 | அருச்சுனன் தோயமாபுரஞ்சென்று தூது | |
| பகாசுரன் தம்பியாகிய கிம்மீரணன் வதை | 5 | அனுப்புதல் | 44 |
| பாண்டவர்களைப் பந்துக்கள்வந்து காணுதல் | 7 | அருச்சுனனுக்கும் நிவாதகவசர்களுக்கும் யுத்தம் | 48 |
| பாண்டவர்களிடத்தில் வீதுரன் வரவு | 9 | அருச்சுனன் அசரீரியால் நிவாதகவசர் நிலைமை | |
| தூரியோதனன் அபித்திரிய முனிவரார் சாபம் | | யுணர்ந்து பாசுபதாஸ்திரப்பிரயோகஞ் செய்தல் | 55 |
| பெறுதல் | 13 | காலகேயர் வதைச்சருக்கம் | 56 |
| அருச்சுனன் தவநிலைச்சருக்கம் | 15 | அருச்சுனன் காண்டபக் குணத்தொனி காட்டக் | |
| வேதவியாசர் பாண்டவரைத் தேற்றி அருச்சுன | | காலகேயர் யுத்தசன்னுத்தராய் வருதல் | 57 |
| னுக்கு மந்திரோபதேசஞ் செய்து தவஞ் | | காண்டபனுக்கும் காலகேயர்க்கும் யுத்தம் | 59 |
| செய்ய விடுத்தல் | 16 | அருச்சுனன் பாசுபதாஸ்திரப் பிரயோகஞ் | |
| அருச்சுனன் தவக்கோலங்கொண்டு கைலைக்குச் | | செய்தல் | 61 |
| செல்லுதல் | 17 | அருச்சுனன் தேவேந்திர போகச்சருக்கம் | 63 |
| கைலாசகிரிச் சிறப்போடு அருச்சுனன் தவநிலைச் | | அருச்சுனனை அலட்சியஞ்செய்த யக்ஷன் பின்பு | |
| சிறப்பு | 18 | அடங்கித் துதிசெய்தல் | 64 |
| இந்திரன் அருச்சுனனுடைய தவநிலையறிதல் | 20 | அருச்சுனன் பாதசாஸ்திரம் பயிலல் | 65 |
| அருச்சுனன் செயலை நாரதமுனிவராலறிந்த தூரி | | உரோமசமுனிச்சருக்கம் | 66 |
| யோதனன் முகாசுரனை ஏவுதல் | 25 | நளசக்கிரவர்த்தி கதை | 68 |
| கைலாசபதி அருச்சுனனிடத்தில் வேடுவனாக | | நாரதமுனிவரால் தருமராஜன் தீர்த்த மகத்துவங் | |
| வருதல் | 26 | கேட்டுத் தீர்த்தயாத்திரை செய்தல் | 99 |
| முகாசுரன் வதை | 28 | அகஸ்தியமுனிவர் சரித்திரம் | 102 |
| கைலாசபதிக்கும் அருச்சுனனுக்கும் வாது | 29 | வில்வலன் வாதாபி சரித்திரம் | 104 |
| கைலாசபதிக்கு அருச்சுனன் தனது குலமுறை | | தேவேந்திரன் சரித்திரம் | 106 |
| கிளத்தல் | 30 | சகாச்சக்கிரவர்த்தி சரித்திரம் | 109 |
| கைலாசபதி அருச்சுனனை இழிவுகூறிப் பகை | | விந்தபருவத சரித்திரம் | 111 |
| கொள்ளுதல் | 31 | கலைக்கோட்டுமுனிவர் சரித்திரம் | 112 |
| அருச்சுனனுக்கும் கைலாசபதிக்கும் வில்யுத்தம் | 32 | பாசுராமர் சரித்திரம் | 114 |
| அருச்சுனனும் கைலாசபதி வில்லடிபொறுத்தல் | 34 | சவுநகமுனி சரித்திரம் | 117 |
| கைலாசபதிக்கும் அருச்சுனனுக்கும் மல்யுத்தம் | 35 | அஸ்வமகாராஜன் சரித்திரம் | 119 |
| கைலாசபதி தரிசனங் கொடுக்க அருச்சுனன் | | சோமமகாராஜன் சரித்திரம் | 120 |
| துதித்தல் | 36 | சிபிச்சக்கிரவர்த்தி சரித்திரம் | 122 |
| கைலாசபதி அருச்சுனனுக்குப் பாசுபதாஸ்திர | | அஷ்டகோணமகாரிஷியின் சரித்திரம் | 123 |
| முதலியவை கொடுத்தல் | 37 | துல்யவக்கிரன் சரித்திரம் | 125 |
| அருச்சுனன் இந்திரனும் பொன்னுலகத்திற் | | பிருகுத்துய்மராஜன் சரித்திரம் | 126 |
| கொண்டு போகப்பட்டு அவனோடு கொலு வீற் | | வீமன் மந்தாரபுஷ்ப யாத்திரைச் சருக்கம் | 128 |
| றுண்டிருத்தல் | 38 | வீமசேனன் அனுமானோடு வாகித்துப் பின்பு | |
| அருச்சுனனுக்கு ஊர்வசியாற் பேடிருபம் நேருதல் | 40 | சினேகித்து விஸ்வருபந் தரிசித்தல் | 129 |
| நிவாதகவசர் வதைச்சருக்கம் | 41 | புண்டரீகன் வதை | 132 |
| தேவேந்திரன் அருச்சுனனுக்கு இளவரசு பட்டா | | குபேரன் புஷ்பவனக்காவலாளர் வதை | 133 |
| பிஷேகஞ் செய்தல் | 42 | குபேரனால் அனுப்பப்பட்ட சங்கோடணன் | |

| சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். | பக்கம். |
|--|---------|
| வீமனில் அபஜயப்பட்டோடி முறையிடுதல் | 134 |
| குபேரன் தன்குமாரனாகிய உருத்திரசேனனால் | |
| வீமனைச் சமர்தான் ப்படுத்துதல் | 134 |
| தருமராஜன் கட்டோற்கஜனோடு சென்று வீமசே | |
| னனைக் கண்டழைத்து வருதல் | 135 |
| சடாகரன் வதைச்சருக்கம் | 136 |
| வீமன் பாரிசாத புஷ்பயாத் திரைச் சருக்கம் | 138 |
| குபேரன் சேனாபதிகள் வதை | 139 |
| மணிமாலன் வதை | 142 |
| தருமராஜன் வீமனைத்தேடி விசனப்படுதல் | 144 |
| தருமராஜன் உரோமசன்மரம் நேறி, நகுலசகா | |
| தேவர் திரௌபதி இவர்களோடு கட்டோற்கஜன் | |
| தேரோறிச் சென்று வீமனை காணுதல் | 145 |
| தருமராஜன் வீமசேனனுக்குப் புத்திகூறுதல் | 146 |
| சேனாபதிகள் மாண்டதைக் கேட்ட குபேரன் | |
| யுத்த சன்னுத்தனாக, அவனை அவன் பிள்ளை | |
| யாகிய உருத்திரசேன் னடக்குதல் | 147 |
| குபேரன் தருமனாகியவரை யழைத்துப்போய் | |
| விருந்தனித் துபசரித்தல் | 149 |
| குபேரன் தன் பரிசனத்தோடுவந்து பாண்ட | |
| வரை வழிவிடுதல் | 150 |
| அருச்சுனன் வனமீட்சிச் சருக்கம் | 151 |
| இந்திரன் தருமனாகியவரைக் கண்டு குலாவி, | |
| உரோமசன்மரை யழைத்துக்கொண்டு | |
| போதல் | 152 |
| அருச்சுனன் தான்போய்வந்த சேதியைத் தரும | |
| னாகியவர்க் குரைத்தல் | 153 |
| நகுலன் சாபவிமோசனச் சருக்கம் | 154 |
| நாகம் வீமன் வரலாற்றைக் கேட்டறிந்து பாண் | |
| வருக்குந் தனக்குமுள்ள பகைகாட்டிப் பய | |
| முறுத்துதல் | 155 |
| வீமனைக் காணாமல் வருந்தித்தேடிய தருமன் | |
| அவனுக்குண்டான ஆபத்தைக் கண்டு நாகத் | |
| தைத் துதித்தல் | 156 |
| நாகன் தருமசந்தேகங் கேட்கத் தருமன் விடை | |
| தரல் | 158 |
| நாகன் வீமனை விடுத்துத் தருமனையு மவனையும் | |
| வாழ்த்தி விடைபெற்றுச் சொர்க்கலோகமடை | |
| தல் | 158 |
| மார்க்கண்டேய முனிசருக்கம் | 159 |
| பாண் -வரைக்காண கண்ணனும் மார்க்கண்டேய | |
| முனிவரும் வருதல் | 160 |
| நாரதமுனிவர் வருதல் | 162 |
| மார்க்கண்டேயரைத் தருமராஜன் வருணமுறை | |
| கேட்க அதற்கவர் சொல்லுதல் | 162 |
| அயராஜன் சரித்திரம் | 163 |
| அத்திரிமகாரிஷி சரித்திரம் | 165 |
| தர்க்கமுனிவர் சரித்திரம் | 167 |
| மனூராஜன் சரித்திரம் | 168 |
| பிரபஞ்சலயோற்பவம் | 170 |
| கவிகாலமுறைமை | 172 |
| பரிச்சித்தராஜன் சரித்திரம் | 173 |

| சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும் | பக்கம். |
|---|---------|
| ஜலன் நலன் என்னுமிவர்கள் சரித்திரம் | 176 |
| இந்திரத்துய்மராஜன் சரித்திரம் | 178 |
| துந்துமாரமகாராஜன் சரித்திரம் | 180 |
| கௌசிகன் சரித்திரம் | 183 |
| ஸ்ரீ குமாரசுவாமி சரித்திரம் | 189 |
| ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் சத்தியபாமையோடு துவார | |
| கைக்கு எழுந்தருளல் | 195 |
| ஸ்ரீ ராமமூர்த்தி சரித்திரம் | 198 |
| சித்திரசேனன் சருக்கம் | 236 |
| விதூரனார் பாண்டவர் வலிமைகேட்டுப் பயந்த | |
| திரிதராஷ்டிரனைத் துரியோதனன் தன்வலிமை | |
| கூறி தேற்றுதல் | 238 |
| பாண்டவர்களை அவமானப்படுத்த வேண்டித் | |
| துரியோதனாகியர் ஆலோசித்தல் | 238 |
| துரியோதனாகியர் திரிதராஷ்டிரனிடஞ்சென்று | |
| வேட்டைக்குப்போக உத்தரம்பெற்றுப் பிர | |
| யாணமாதல் | 240 |
| துரியோதனன் அங்கு ஜலக்கிரீடைக்கு வந்த | |
| கந்தருவராஜன் படைகளோடு தன் தம்பியர் | |
| முதலியோரைவிடுத்து வம்புப்போர்விளைத்தல் | 241 |
| சகுனியுங் கர்னனுங் கந்தருவராஜனார் கலங்கித் | |
| துரியோதனனைத்தனியே விட்டோடிப்போதல் | 243 |
| சித்திரசேனன் துரியோதனாகியவர்களையும் ஸ்திரீ | |
| களையும் தாமணிப்பிணையலாய்க் கட்டிக்கொண் | |
| டுபோக, தப்பியசிலர் ஓடிவந்து தருமராஜ | |
| னிடத்தில் முறையிடல் | 244 |
| தருமராஜன் துரியோதனாகியவரை மீட்கும்படி | |
| வீமனுக்குரைக்க, அவன் தடுக்க, தான் சயா | |
| தானங்கூறி யனுப்புதல் | 245 |
| அருச்சுனன் வீம நகுல சகாதேவர்களோடு | |
| சென்று கந்தருவப்படைகளை வளைத்துச் | |
| சரக்கூடங் கட்டுதல் | 246 |
| சித்திரசேனன் அருச்சுனன் வரவறிந்து சமா | |
| தானஞ் செய்துகொள்ளுதல் | 247 |
| சித்திரசேனன் அருச்சுனன் சொல்லுக்கிசைந்து | |
| சென்று தருமராஜனைக்கண்டு சன்மானித்துத் | |
| துரியோதனாகியனை ஒப்புவித்துச் செல்லுதல் | 247 |
| தருமராஜன் தம்பிமார்களால் துரியோதனாகியர் | |
| கட்டவிழ்ப்பித்துப் பரிதாபப்படுதல் | 248 |
| தருமராஜன் சகுனியை வெறுத்துக்கொண்டறி | |
| வுறுத்தி துரியோதனாகியவரை உடன்கூட்டி | |
| யனுப்புவித்தல் | 249 |
| துரியோதனன் தயித்தியவனஞ்சேர்ந்து தரும | |
| ராஜன் செய்த நன்றியைச்சகியாது மனநோத | |
| லைச் சகுனி தேற்றுதல் | 250 |
| கர்னன் துரியோதனனிடம் வந்து மீட்டும்போரு | |
| க்குவிடைகேட்க, ஊருக்குப்போகவிடைதந்து | |
| தான் தனியே உள்ளறையிற் சென்றிருத்தல் | 251 |
| துரியோதனனைப் பாதலத்தாக்கர் அழைத்துப் | |
| போய்ச் சிலபரிவுகள் கூறி மிர்த்யு சஞ்சீவிமந் | |
| திரம் உபதேசித்தனுப்புதல் | 25 |

| சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். | பக்கம். |
|---|---------|
| துரியோதனனைவிரோடு மத்தியபுரஞ்செல்ல, வீஷ்ணுமாதியர் விளைந்ததுசொல்லி விவேகங்குற அதுகேட்டு வருந்துதல் | 253 |
| துரியோதனன் இராஜகுயத்தால் இந்திரனை அவமானஞ் செய்யக்கருத, வீஷ்ணுமாதியர் மாற்றி வேறுவிதத்தால் நடப்பித்தல் | 254 |
| தருமராஜன் துர்ச்சொப்பனங் கண்டிடம்பெயர் க்க, வியாசர்வந்து மௌன்கல்ய மகாரிஷி சரி தங்குறித் தேற்றிச் செல்லுதல் | 255 |
| சுயிந்தவன் சருக்கம் | 257 |
| பாண்டவர்கள் வேட்டைக்குப்போய் திரௌபதி தனித்திருக்கும்போது சிந்தராஜன் கண்டு வந்து வசனித்தல் | 259 |
| சிந்தராஜன் திரௌபதியோடு அடாதவார்த்தை யாடி தூராத்காரமாய்த் தவறு தேர்மேற் கொண்டுபோதல் | 259 |
| திரௌபதி தன்னைப் பாண்டவர் தேடிவருவதைக் கண்டு சிந்தைகலித்தல் | 250 |
| பாண்டவர்கள் சிந்துதேச ராஜனோடு அரசர்களை யெல்லா முறியவடித்தோட்டுதல் | 260 |
| சிந்தராஜன் பாண்டவர்களோடு போராட முடி யாமல் திரௌபதியை நிலத்திலிறக்கிவிட்டுத் தேரை விரைவிற் செலுத்திக்கொண்டோடுதல் | 261 |
| தருமராஜன் பாஞ்சாலியைத்தேற்றி வீமர்ச்சனை ராற் சயிந்தவனை உயிரோடு பிடித்துவாசசெய்தல் | 262 |
| வீமர்ச்சனாள் சயிந்தவனைப் பிடித்துத் தேறிற் கட்டிக்கொண்டு வருதல் | 262 |
| தருமராசன் சயிந்தவன் கட்டவிழ்ப்பித்து வீமசேனனைச் சிலவினவ, அதற்கவன் விடைதரல் | 264 |
| சயிந்தவனுக்குத் தருமராசன் சில தருமங்குறி விடுக்க, அவன் கைலாசபதியை வேண்டித் தவஞ்செய்து பாண்டவரைவெல்ல வரம்பெறுதல் | 265 |
| திரௌபதிக்கு நேர்ந்த சம்பவத்தைக் கருதி வருந்திய தருமனை மார்க்கண்டேயமுனிவர் வந்துதேற்றிச் சாவித்திரிசரித்திரமுரைத்தல் | 266 |
| துருவாசமுனிச்சருக்கம் | 277 |
| தருமனாதியர் வருந்துவதையுணர்ந்து ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி அங்ஙனமெழுந்தருளுதல் | 278 |
| ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி துர்வாசமுனிவர் முதலியோர்க்கு அமுத விருந்தளித்தல் | 278 |

| சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். | பக்கம். |
|--|---------|
| துருவாசர் தான் வந்தவிதங்குறி ஆசீர்வதித்துச் செல்ல, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியுந் துவாரகைக் கெழுந்தருளல் | 279 |
| இந்திரன் கர்ணன்கவசகுண்டலங்கவர்ந்த சருக்கம் | 279 |
| இந்திரனுக்குக் கண்ணன் கர்ணன் வாலாறுகறிக் கவசகுண்டலங் கவர் அனுப்புதல் | 280 |
| சூரியபகவான் இந்திரன் வருங் காரியத்தைக் கர்ணனுக்கு முன்னதாய்ச் சென்றுரைத்தும் பயன்படாதுபோதல் | 290 |
| இந்திரன் அந்தணரூபியாய்க் கர்ணனிடம்வந்து கவசகுண்டலம்வாங்கி ஓர் சத்திவேலை அவனுக்குத்தந்து செல்லுதல் | 282 |
| பழம் பொருந்து சருக்கம் | 283 |
| அருச்சுனன் ஆமலகக்கனி வாலாறுணர்ந்து தருமனிடஞ்சென்று முறையிட அவருந்தவித்தல் | 284 |
| பாண்டவர் கிருஷ்ணமூர்த்தியைத் தியானிக்க அவரெழுந்தருளி அவர்களை ஆதரித்தல் | 284 |
| தருமநந்தன னுரைத்த மனோரிச்சயம் | 285 |
| வீமசேன னுரைத்த மனோரிச்சயம் | 285 |
| விஜய னுரைத்த மனோரிச்சயம் | 286 |
| நகுல னுரைத்த மனோரிச்சயம் | " |
| சகாதேவ னுரைத்த மனோரிச்சயம் | " |
| திரௌபதியுரைத்த மனோரிச்சயம் | " |
| பாண்டவர்கள் தங்குனிருக்கைவந்துசேர்ந்தபின்பு கிருஷ்ணமூர்த்தி துவாரகைக்கு எழுந்தருளல் | 287 |
| நச்சப்பொய்கைச் சருக்கம் | 289 |
| துரியோதனாதிகள் காளவமுனியைக்கொண்டு பாண்டவர்பொருட்டுமாரணயாகஞ்செய்ததல் | " |
| யமதருமராஜன் பிரமசாரிய மாணுமாகச்சென்று பாண்டவரைக் கடும்பாலைவனத்திற் கொண்டு போய்விடுத்தல் | 289 |
| யமனாதுண்டான நச்சப்பொய்கையால் வீமனாதி யர் நால்வருமிறக்க, தருமனுயிர்சோர்தல் | 290 |
| மாரணயாகத்துண்டான பூதம் பாண்டவரிறந்ததை நோக்கி காளமாமுனியை வதைத்தல் | 291 |
| தருமராஜன் சகோதரரிறந்ததுநோக்கித் தானுமிறக்கத்துணிந்தபோது யமன் அசிரீரியாய்த் தடுத்தல் | " |
| உதிஷ்டிரனால் அசிரீரி தருமசந்தேகம் வினவிச் சயருபங்காட்டி, இறந்தவருக்கு உயிர்தந்து இயன்றதுரைத்ததேருதல் | 292 |
| பாண்டவரை வீஷ்ணுமாதியர்வந்து கண்டுபோதல் | 294 |

விராடபர்வம்

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்.

| | |
|--|-----|
| பாண்டவர் கரந்துறைசருக்கம் | 296 |
| தருமராஜன் சோகமுறத் தெளமியாசாரியருந் தம்பியருந் தேற்றுதல் | " |
| தருமராஜன் தம்பியரோ டாலோசிக்க அதற்கவர் கள் கூறுதல் | 297 |
| பாண்டவரும் பாஞ்சாலியும் பாங்கர்பாங்கியரோ ந் தெளமியாசாரியாரோடும் விராடபுரம் போதல் | 298 |
| தருமராஜன் தன்கொள்கையைக் கூறுதல் | 299 |
| விமராஜன் தன்கொள்கையைக் கூறுதல் | 300 |
| அருச்சுனராஜன் தன்கொள்கையைக் கூறுதல் | 301 |
| நகுலராஜன் தன்கொள்கையைக் கூறுதல் | 302 |
| சகாதேவராஜன் தன்கொள்கையைக் கூறுதல் | 303 |
| திரௌபதாதேவி தன் கொள்கையைக் கூறுதல் | 304 |
| திரௌபதாதேவிக்குத் தருமநந்தனர் சில தருமன் கூறுதல் | 304 |
| தெளமியாசாரியர் பாண்டவர்கட்குச் சில நீதிகுறி ஒளபாசாக்கினி பெற்றுத் தவத்திற் கேகுதல் | 305 |
| பாண்டவர்கள் வில்முதலிய படைகளை வன்னி விருட்சத்தடியிற் பதனஞ்செய்து வைத்தல் | 309 |
| பாண்டவரும் பாஞ்சாலியும் வேற்றுருவமைதல் | 310 |
| தருமராஜன் கங்கப்பட்டரென்னு மந்தண சிரேஷ் டராய் விராடனுக் காசாரியத்தன்மை பூண்டி ருத்தல் | 311 |
| விமர்ச்சுனன் பலாயனனும் பிரகனளையுமாய் அட்டிற்றொழிலும் அருநட்ச்செயலு மேற் றிருத்தல் | 312 |
| நகுலசகாதேவர் தாமக்கிரந்தியுந் தந்திரபாலனு மாய்க் குதிரைகளையும் பசுக்களையும் பாது காத்து வருதல் | 313 |
| திரௌபதாதேவி விரதசாரணியாய் விராடன் மனைவியை யடுத்தல். | 314 |
| மற்போர்ச்சருக்கம் | 315 |
| வெளியூர்மல்லனுக்கும் விராடனார் மல்லருக்கும் யுத்தம் | 316 |
| விராடன் தன்மல்லர்பட்டதை யெண்ணிவருந்த, கங்கப்பட்டர் பலாயனன் திறங்கூறி மகிழ்வித் தல் | 317 |
| வாசவனோடு பலாயனன் மற்போராடி வதைத் தல் | 318 |
| சீசுகன் வதைச்சருக்கம் | 319 |
| சீசுகன் விரதசாரணியைக்கண்டு மோகித்தல் | " |
| சீசுகனுக்கு விரதசாரணி புத்திகூறிக் கடித்தல் | 320 |
| சீசுகன் விரதசாரணிக்குத் தன் பராக்கிரமங்கூறி யிறுதாபித்தல் | 321 |
| சீசுகனுக்கு விரதசாரணி சில நீதியுந் தன்னால் நேரு முபாதியுங்கூறி நிந்தித்தல் | 322 |

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்.

| | |
|--|-----|
| விரதசாரணி சுதர்க்கணையிடஞ்சென்று சீசுகன் செயல்கூற, அவன் சமாதானஞ் செய்து, அங் குமவன் வந்து பீடித்தல் | 323 |
| சுதர்க்கணை சீசுகனைச் சினந்து கண்டித்தல், அவ ன் வட்குச் சில நயபயங்காட்டிக் கொஞ்சுதல் | 325 |
| சீசுகன் சுதர்க்கணையாற் கடிந்தா றுறத்தப்பட்டுத் தன் மாளிகைசென்று விரகநாயாற் றனிக்கச் சாதிய ருபசரித்தல் | 326 |
| சீசுகன் மாணமுர்ச்சை யடையக்கண்ட சாதியர் சுதர்க்கணையால் முறையிட்டு விரதசாரணியை யனுப்புமபடி பலாத்காரஞ் செய்தல் | 327 |
| விரதசாரணியைக் சீசுகனைக்கண்டு யரும்படி சுதர் க்கணை வருந்திப் பணிந்து கேட்டுக் கொள்ளு தல் | 329 |
| விரதசாரணி சீசுகனிடஞ்செல்ல, அவன் தொடக் கிட்டலுமோடி விராடன் சபையி லபயம் புது தல் | 330 |
| விராடன் சபையி லடைக்கலம் புதுந்த திரௌ பதியும் அவளைப்பிடிக்க நேர்ந்த சீசுகனையுங் கண்டாக்ரமித்த விமனைத் தருமாடக்குதல் | 334 |
| திரௌபதி இராஜசபையிலுள்ள விராடனோடும் பெரியோர்களோடுஞ் சில தருமங்கள் கூறி முறையிட, அவர்கள் தேற்றுதல் | 335 |
| திரௌபதியைத் தருமராஜன் கடிய, அக்குறிப் பறிந்து சபையை நீங்கிச் சுதர்க்கணையிடஞ் சென்று கூற, அவளுமற்றையருங்கேட்டவவி த்தல் | 337 |
| தருமநந்தனர் சில குறைபாடுகளைக்கூறி விராட னைக்கடிய, அவன் சபை கலைவித்து அந்தப் புரஞ் செல்லுதல் | 339 |
| சீசுகன் வரலாறு | 340 |
| திரௌபதி விமசேனனை மடைப்பள்ளியிற்சென் றுகண்டு தன் குறைகூறி வெறுத்துக்கொள் ளுதல் | 341 |
| விமன் திரௌபதியைத்தேற்றிக் சீசுகனைக்கொல் வதற்கான ஓர் சூழ்ச்சியைச் சொல்லியனுப்பு தல் | 342 |
| பாஞ்சாலி வழக்கப்படி நந்த வனத்திற்குச் செல்ல, அங்கே மீண்டுங் சீசுகன் வந்து வேண்ட, அவனை விமன் குறித்த விடத் திற்கு வரச்சொல்லி மீளுதல் | 344 |
| திரௌபதி விமசேனனைக் கண்டு நடந்தவிதங் கூற, அவன் வட்குச் சிலகிட்டங்கூறி யனுப் புதல் | 347 |
| திரௌபதியும் விமசேனனுங் சீசுகனுக்குக் குறித்தயிடஞ்சென்று, அவன் வரவுக் கெதிர்பார்த் திருத்தல் | 348 |
| சீசுகன் விரதசாரணி வேடம் பூண்டிருந்த விமனைக் கலவிக்குக் கொஞ்சுதல் | 349 |

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்

| | |
|---|-----|
| ஹீமசேனனுக்குத் தீசகனுக்கும் யுத்தம் | 350 |
| ஹீமன் தீசகனுடையப் பேய்ப்பதிபோற் சிங்காரித் துத் திரௌபதிக்குக் காட்டிப் பின் இருவரும் பட்டினம்போதல் | 353 |
| உபதீசகா ளிரவிலடவிச் சந்தடி கேட்டையுற்று வந்து, தமயனுக்கு நேர்ந்த சம்பவங்கண்டல யுதல் | 354 |
| உபதீசகாள் சுதர்க்கணையிடஞ்சென்று தமயன் செயல்கூற, அவளதுகேட்டு நடத்தவேண்டும துணர்த்தி யனுப்புதல் | 355 |
| உபதீசகாள் தமயனைத் தகனுஞ்செய்ய வரும்வழி யில் விரதசாரணியைக் கண்டையுற்று முடுக்க அவளலறிக் கூவுதல் | 356 |
| ஹீமசேனன் திரௌபதி கூச்சல்கேட் டோடி வந்து உபதீசகாள் நூற்றுமுவவையும் வதைத் தல் | " |
| ஹீமசேனன் திரௌபதிக்கு ஐயை சரிதங்குறித் தேற்றி, இருவருந் தமதிருக்கையை யடை தல் | 357 |
| ஹிராடனுஞ் சுதர்க்கணையுங் தீசகர்க்குரிய கடன் களை முடித்து, திரௌபதியைத் தெய்வம் போற் போற்றிவருதல் | 358 |
| ஹிராடராஜன் தீசகனிமந்ததற்கு வியசனப்பட, தருமபுத்திரர் தேற்றி ஆதரணை கூறுதல் | 360 |
| தக்ஷணநிரைமீட்சிச்சருக்கம் | " |
| துரியோதனன் பாண்டவர் இருக்கை யறியத் தூத ரையேவ, அவர்கள் சென்றாய்ந் தவலித்து வருதல் | 361 |
| கர்னன் பாண்டவரிருக்கை இவ்வாறிருக்குமென கூறுதல் | 362 |
| துச்சாதனன் கர்னனுரையை மறுத்து, பாண்ட வர் தமக்குட் பகைத்திறந்தனரெனல் | 363 |
| துரோணாசாரியர் பாண்டவர் நிலைமைகூறித் துச்சாதனனுரையைக் கடிதல் | 364 |
| கிருபாசாரியர் பாண்டவர் பராக்ரமங்கூறித் துரியோதனதுதியர்க் கறிவுறுத்தல் | " |
| வீஷ்மாசாரியர் பாண்டவருள்ள நகரிவ்வித வியல் பை யுளதாமென வறிவித்தல் | 366 |
| கிருபாசாரியர் துரியோதனனைச் சொற்சொர்வு படலாகாதெனக் கடிதல் | 367 |
| தூதர்கள் துரியோதனனுக்கு மச்சநாட்டு வள மும் அந்த நாட்டில் நடந்த விதமும் கூறுதல் | 368 |
| துரியோதனன் தூதுவர்கொல்லைச் சன்மானித் துச் சபையாரை வினாத்தல் | " |
| கர்னன் மச்சநாட்டிற் பாண்டவரைக் காணற் கேதுகூற, திரிகர்த்தன் தன் பூர்வ பகை நாடி யங்குசெல்ல, துரியோதனன் யுத்த சன்னத்தினுதல் | 369 |
| திரிகர்த்தன் பசுநிரைகளை மடக்குவதைக்கண்ட கோபால ரவினோடெதிர்த் திளைத்தோடி ஹிரா டனுக் கறிவித்தல் | 370 |

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்.

| | |
|---|-----|
| ஹிராடராஜன் தன் தம்பிகளோடுத் தனயரோடும் போர்க்கோலங்கொண்டு பிரயாணமாதல் | 372 |
| கங்கப்பட்டர் ஹிராடனுக்குப் பலாயனனாகிய மூவர் திறங்கூறித் தாங்களு முயுத்தகோலங்கொண் டுடன்செல்ல, உடனே யுத்தமூளுதல் | 373 |
| திரிகர்த்தனுல் ஹிராடன் கட்டுபட, அதுகண்ட தனையா தியர் கங்கப்பட்டரிட முறையிட, அவர் தம்பியரைச் செலுத்தித் தானுமேகல் | 376 |
| பலாயனன் திரிகர்த்தனைவென்று தன் தேறிந்தடி, ஹிராடராஜனையும் பசுநிறைகனையு மீட்குதல் | 378 |
| கங்கப்பட்டர் திரிகர்த்தனைக் கட்டவிழ்ப்பித்து விடுதல் | 380 |
| உத்தரநிரைமீட்சிச் சருக்கம் | " |
| கோபாலர் முறையிடக் கேட்டுத் தாயோடு வருந்திய உத்தரன் கருத்தை விரதசாரணி பிரகநனைக் கறிவித்தல் | 381 |
| விரதசாரணி பேடியை உத்தரனுக்குச் சாரதியா யமைவித்தல் | 383 |
| உத்தராகுமாரன் யுத்தகோலங்கொண்டு உதமேறிச் சென்று உத்தர திசையடைதல் | 385 |
| குருசேனையைக்கண்டஞ்சிய உத்தராகுமாரனுக் கும் பிரகநனைக்கும் வாது | 386 |
| உத்தராகுமாரன் தேர்விட்டழிந் தோடக் கண்ட கௌரவரா திய ராலோசித்தல் | 391 |
| உத்தராகுமாரன் தன்னை விட்டுவிடும்படி பிரக நனையை வேண்டினதல் | 392 |
| பிரகநனை உத்தராகுமாரனை வலவனாக விசைப் பித்து வன்னித்தருவருகிற் தேர் செலுப் பித்தல் | 393 |
| ஒற்றைத்தேருந் துற்சகுனமும் கண்ட துரோண ரும் வீஷ்மரும் வருபவன் அருச்சுனனென் றறிந்து சுயோதனனுக் கறிவித்தல் | 394 |
| கர்னன் துரோணர் கூறியவற்றைக் கடிய துரி யோதன னவனைத் தணித்தல் | 396 |
| பிரகநனை உத்தராகுமாரனை வன்னிமரத்தேறி ஆயுத மெடுவென், அவனங்கோராவு கண் டஞ்சு, பின்பவனைத் தேற்றி இசைவித்தல் | 397 |
| உத்தராகுமாரன் பிரகநனையின் சொற்படி ஆயுதங் கண்டதன் வரலாறு கேட்க, அதற்கவள் விடைதரல் | 398 |
| உத்தராகுமாரன் பாண்டவர்க்கு நேர்ந்த சம்பவங் கேட்டவரெங்குள்ளாரோ வென்று வருந்த, பிரகநனை உள்ளவரை வெளிப்படுத்தல் | 399 |
| உத்தராகுமாரன் அருச்சுனன்பெயர்களும் அவற் றின் வரலாறுங்கேட் டையந்திரிந்து ஆயுத மெடுத்ததத் தரல் | 400 |
| அருச்சுனன் சுயரூபங்கொண்டு, இந்திரா தியரா லணிமணிக்கலனோ டனுமக்கொடி படைத்துப் படைமுகம் போகுதல் | 402 |
| அருச்சுனன் வரைவக்கண்ட துரோணர் துரியோ தனனுக் குணர்த்தி யறிவுறுத்தல் | 405 |

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். பக்கம்.

| | |
|---|-----|
| துரியோதனன் துரோணர் கூறியதைக் கேட்டு வேறுத்துக்கொண்டு மற்றையரை யுத்தத்திற் காயத்தப்படுத்துதல் | 406 |
| அஸ்வத்தாமன் தன் தந்தையை நிந்தித்த துரி யோதனனைக் கடிந்து தூறுதல் | 408 |
| கர்ணன் துரோணரும் அஸ்வத்தாமனுங் கூறியவற் தைக்கேட்டு மறுத்துத் தன் பராக்ரமங்குறல் | 410 |
| கிருபாசாரியர் கர்ணன் கருத்தைக் கண்டித்து உல் லங்கைஞ்செய்ய, அதற்கவ னிந்தித்தல் | 411 |
| வீஷ்மர் ஆசாரிய நிந்தைசெய்த துரியோதனனை யுங் கர்ணனையும் கோபித்து, அவர்கள் பெருமை யைக் கூறுதல் | 413 |
| வீஷ்மர் ஆசாரியர் மூவரையும் அபராத மன்னிப்பு கேட்டு வணங்க, அதற்கவர்க ளிணங்கி இனி யாகவேண்டு வ துரைத்தல் | 415 |
| அக்ரூதவாசத்தவனையிலையுற்ற துரியோதனனை வீஷ்மர்தேற்றி யறிவுறுத்த, அவன தற்கொல் வாது தன் கொள்கை கூறுதல் | 416 |
| துரியோதனன் கருத்துணர்ந்த துரோணர் அவ னைப் பசுமந்தைகளோடு பாதிசேனையுங் கூட் டிப் பட்டணமனுப்பி, தாங்க ளிங்ஙன் படை வகுத்திருத்தல் | 418 |
| துரியோதனன் செல்கையுந் துரோணதியர் செய் கையுங்கண்ட அருச்சுனன் பெரியோர்க்கு வந் தனக்களை யேவ, அவர்களவனை வியந்து பயந் திருத்தல் | 419 |
| அருச்சுனன் அத்தினபுரிக்குச் செல்லுந் துரியோ தனைச் சேனையோடு மடக்கி, பசுநிரைகளை மீட்டுச் சரக்கடிட்டு விராடநகரனுப்புதல் | 422 |
| மடக்கிய நிரைகள் மச்சநாடு செல்வதைக் கண்டை யுற்ற வீஷ்மராதியர் துரியோதனனுக்குத் துணைப்படுமுன், அருச்சுன னவனைக்கண் டிழித்துரைத்தல் | 425 |
| கர்ணனுக்கும் காண்டபனுக்கும் யுத்தம் | 428 |
| அருச்சுனனுக் கிளைத்துப் புறங்காட்டிப்போருங் கர்ணனை அஸ்வத்தாமன்கண் டேசுதல் | 438 |
| அருச்சுனன் தன்னெதிர் நிற்கும் படைக்கணுள்ள சத்துருமித்துருக்களை உத்திரனுக் குணர்த்தி யறிவுறுத்தல் | 440 |
| துரோணச்சாரியருக்கும் அருச்சுனனுக்கும் யுத்தம் | 443 |
| அஸ்வத்தாமனுக்கும் அருச்சுனனுக்கும் யுத்தம் | 447 |
| கிருபாசாரியருக்கும் அருச்சுனனுக்கும் யுத்தம் | 448 |
| வீஷ்மருக்கும் அருச்சுனனுக்கும் உயுத்தம் | 449 |
| அருச்சுனன்செய்த யுத்த பராக்ரமச்சிறப்பு | 452 |
| துரியோதனதியர் மீண்டு மருச்சுனைனோடு பொருதி, அவனு டுமோகனுஸ்திரத்தால் மயங்கிச் சாய்ந்து போதல் | 455 |

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும். பக்கம்.

| | |
|--|-----|
| அருச்சுன னேவலா லுத்தரகுமாரன் தன் தங் கைக்குத் தரணிபர் தலையாடை பறிந்து வருதல் | 453 |
| மன்னர்யாரு மயக்கமாறி வீஷ்மராத் தலையாடை போன தறிந்து, உடனே அத்தினபுரிக்குப் பிரயாணமாதல் | 460 |
| அத்தினபுரிக்குச் செல்லுந் துரியோதனனை அருச் சுனன் அவமானஞ்செய் தனுப்புதல் | 461 |
| அருச்சுன னத்தினபுரிக்கேரு மாசாரியர்க் கச்சந் தீர வந்தன விடைபெற்று மீண்டு, தானுத்தர னோடு வசனித்திருத்தல் | 462 |
| தக்ஷணநிரை மீண்டுவந்த விராடன் உத்தரகுமா ரன் சேதிகேட்டு வருந்தி, பின் கங்கபட்டரா லுங் காண்டபன் தூதராலுந்தேறி, அமைச்ச ராதியரை யழைத்துவிடுதல் | 464 |
| விராடன் தன்குமாரன் வருமளவுங் கங்கபட்ட ரோடு வட்டாடவிற்புக, அதனாலிருவர்க்கும் வாதாடல்மிக, விரதசாரணி தன் தலைவனுத லில் வடுவாடல்கண்டு வருந்தல் | 465 |
| உத்தரகுமாரன் பட்டினமீண்டு கங்கபட்டருக்கு நேர்ந்த கடுமையைக் கண்டு வருந்துதல் | 467 |
| உத்தரகுமாரன் தன் தாய் தந்தையரோடு கங்க பட்டராதியர் காலை வெளிப்படுத்துதல் | 469 |
| பாண்டவர் வெளிப்பாட்டுச் சருக்கம் | 471 |
| தருமநந்தன் நெற்றியிற் தழும்புகண்டுடன் த தம்பியரைச் சில தருமவாய்மை கூறித் தணி வித்தல் | " |
| பாண்டவ ராயுத பாணியராய்ப் பழைய கோலங் கொண்டு கொலுக்கடம் வர, விராடன் வரிசை வைத்து வணங்க, தருமாவனைச் சன்மா னித்தல் | 472 |
| உத்தரன் வேண்டு காளின்படி உத்தரையை அபி மன்னுவுக்காகச் சம்மதித்த பாண்டவர் கருத் தறிந்த விராடன் பந்துக்களாதியர்க் கோலை விடுத்தல் | 473 |
| ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் பந்துக்களோடு அபிமன்னனை யும் சுவேதனையு மழைத்து வருதல் | 474 |
| பாஞ்சாலர் குந்திபோசர் இவர்கள் முதலாயினோ ரும், தெளமியாசாரிய ராதியரும் வருதல் | 476 |
| விராடன் தெளமியரால் முகூர்த்தநாள் கோரி, பாண்டவரை உபலாபியத் திருத்தி, மண வினைக்குரிய தொழில்யாவு முடித்தல் | 477 |
| அபிமன்னன் உபலாபியத்திலிருந்து விராடபுரத் திற்கு மணக்கோலம் போதல் | 478 |
| திருக்கலியாணச் சிறப்பு | 479 |
| ஸ்ரீ தனச்சிறப்பு | 480 |

உத்தியோக பர்வம்

சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்.

| | |
|--|-----|
| உலாகன் தூதுச்சருக்கம் | 483 |
| இந்திரனை பிரம்மஹத்திதோஷம் தீண்டல் | 490 |
| வியாக்கிரயுக்தி கதை | 502 |
| சஞ்சயன் தூதுச்சருக்கம் | 505 |
| தேவரகசிய வாக்கியம் | 523 |
| கிருஷ்ணன் தூதுச்சருக்கம் | 543 |
| கண்ணன் அத்தினபுரிக் கெழுந்தருளல் | 553 |
| விதூரன் கண்ணனுக்கு விருந்திடல் | 560 |
| கண்ணன் துரியோதனன் சபைக்கெழுந்தருளல் | 564 |
| ஜமதக்கினிமுனிவர் நாராயணர் சரித்திர முரைத்தல் | 573 |
| கண்ணுவமுனிவர் கருடன் சரித்திரமுரைத்தல் | 575 |
| நாரதமுனிவர் காலவமுனி சரித்திரமுரைத்தல் | 577 |
| கிருஷ்ணன் கையேந்திநின்று இரத்தல் | 581 |
| விதூரன் தன்வில்லையொடித்தல் | 584 |
| கண்ணன் குந்திதேவியிடஞ் செல்லுதல் | 589 |
| துரியோதனன் கண்ணனுக்குப் படுகுழிசமைத்தல் | 592 |
| கண்ணன் விஸ்வரூபங்கொள்ளுதல் | 594 |
| கண்ணன் கர்னனோடு சம்பாஷித்தல் | 598 |
| கண்ணன் அஸ்வத்தாமனோடு சம்பாஷித்தல் | 599 |
| குந்திதேவி கர்னனிடஞ் செல்லுதல் | 601 |

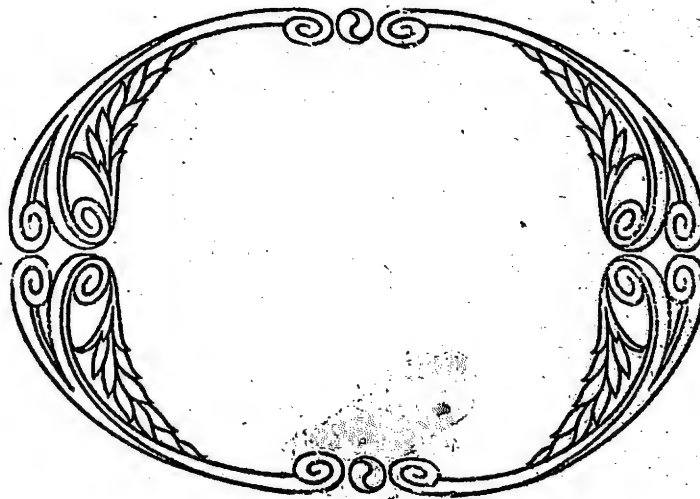
சருக்கங்களும் அவற்றினுட்பிரிவுகளும்.

பக்கம்.

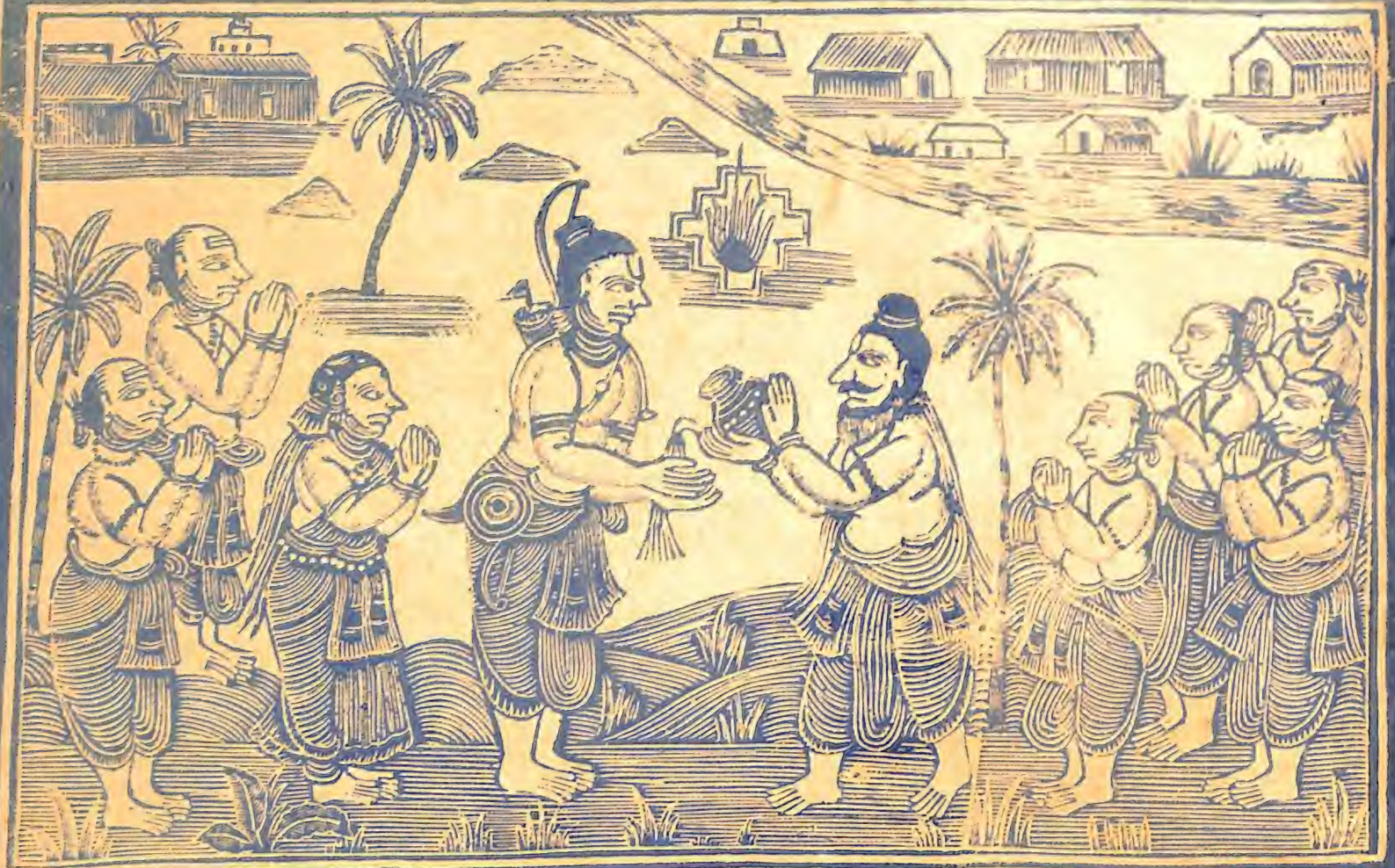
| | |
|--|-----|
| அணிவகுப்புச் சருக்கம் | 608 |
| பாண்டவர்க்குவந்த படைத்துணைகளின் விபரம் | 610 |
| கௌரவர்க்கு வந்த படைத்துணைகளின் விபரம் | 613 |
| துரியோதனன் சகாதேவனால் உயுத்தத்திற்கு நாவைத்துக்கொள்ளல் | 614 |
| துரியோதனன் இராவாணைக் களப்பலிக்கு உடம் படுத்திக்கொள்ளுதல் | 616 |
| சகாதேவன் துரியோதனனுக்கு நாவைத்துக் கொடுத்ததைக் கண்ணன் வெளிப்படுத்துதல் | 620 |
| இராவான் களப்பலிக் குடன்பட்டதைக் கண்ணன் வெளிப்படுத்துதல் | 622 |
| கண்ணன் சளப்பலி விதியுரைத்தல் | 623 |
| கண்ணன் திதியைப் புரட்டல் | 624 |
| பாண்டவர் குருக்கூத்திரஞ்சென்று வீரமுகா ளியைப் பூசித்தல் | 626 |
| வீஷ்ணுக்குங் கர்னனுக்கும் வாது | 628 |
| கௌரவர் குருக்கூத்திரமடைதல் | 630 |
| பலராமரும் விதூரனும் தீர்த்தயாத்திரைபோதல் | 631 |
| துரியோதனன் பாண்டவர்களுக்குத் தூது அனுப்புதல் | 633 |
| ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் துரியோதனனுக்குச் சொல்லி யனுப்புதல் | 633 |

இரண்டாம்பாகத்தின் சருக்க அட்டவணை

முற்றிற்று.



சூரியபகவான் தருமருக்கு அட்சய பாத்திர மளித்தல்.



கைலாசகிரிச் சிறப்போடு அருச்சுனன் தவநிலைச் சிறப்பு.



ஸ்ரீ ருக்மிணீ ஸத்தியபாமா ஸமேத ஸ்ரீ வேணுகோபால பரப்ரஹ்மணேநம:

ஸ்ரீ பரப்ரஹ்மணாரதம்

முன்ருவது,

ஆரண்யபர்வம்

கண்ணனதுதி

ஒருதலத்திடை யவதரித்தணி பொதுவாசிற்சூழ வுறைவதோர்
மரகதப்புய றனையெடுத்தோரு மகவெனத்தன திறுதியா
லரிதுபற்றிய வல்கைசெற்றிட வணிமுலைப்புய நுகாவுரு
மருதிடைத்தவழ் பொருவில்வித்தகன் மலரடிக்கண் வழுத்துவாம்.

சூதபுராணிகர் வாக்கியம்

[ஓ சவுனகாதி முனிவர்களே! இவ்வாறு
ஆதிபஞ்சகத்தின் இரண்டாம் பாகமாகிய
சபாபர்வத்தைக் கூறிய வைசம்பாயன முனி
வரை ஜெனமேஜெயமகாராஜன் பணிந்தெ
ழுந்தி, சுவாமி! காண்டவவன தகனத்தினின்
றுந் தப்பிவந்த மயனென்னுஞ் சிற்பியால்
இந்நகரப்பிரஸ்தத்திற் சமைத்துத் தந்த சபா
மண்டபத்தில் நமன் சபையுளிருக்குந் தந்
தெதிவழி நகருத்தை நாரதமுனிவரர் வுணர்ந்த
தந்தையுஞ் கண்ணன் விரோதிகளாகிய ஜார
பியர் நால்வர் திக் குவிஜயதகாற் கொணர்ந்து
வந்த பொருள்களைக் கைக்கொண்டு, வியாத
ராதியா முன்னிலையில் இராஜகுய முடித்துச்
சமராட்டாதி, பெரிய தந்தையின் தருத்தைப்
பரிபாலனஞ் செய்யவேண்டி, அத்திருபுரஞ்

கென்று சூதாடி அக்கோஷந்தீரத் துரோண
சாரியரால் நியமித்த பன்னிரண்டு வருடம்
வனவாசமும் ஒருவருட மக்ஞாதவாசமும் உள்
ளக்களிப்போடு வகித்து, உடனே தம்பியர்
நால்வரும் பாஞ்சாலியுஞ் சூழப் புறப்பட்டு
வரப்பெற்ற சரித்திரங்க ளனைத்துஞ் சாங்
கோபரங்கமாகக் கேட்டு, ஒருபரற் சந்தோஷ
மும்மற்றொருபுரற்றீரா வியசனமு மாயினேன்.
இப்பால் முன்றும் பாகமாகிய ஆரண்ய பர்
வத்தை அவ்வியசனந்தீர வணக்கிரகிக்க
வேண்டுமென்று கேட்க, வைசம்பாயன முனி
வர் சொல்லத் தொடங்கினார்.]

தாயர்ய மகவாய தனியாய பலவாய
நீபர் யானாய் நிற்கு மொருவன்
மாயா மயனாய் மாயகைக் கணை
வாயா தவனென் மனநிங் கிலனே.

முதலாவது,

பாண்டவர் வனம்புகு சருக்கம்

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! ஐவர்களில் வீமன் ஆர்ச்சனன் நகுலன் சகாதேவன் பின்னும் பாஞ்சாலி இவர்கள் கூறிய கடுஞ் சபதத்தைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் மெய் நடுங்கி, பாஞ்சாலியை வணங்கிக் கோபந்தணிய நல்வசனங் கூறி, உன் பத்தாக்களாகிய பாண்டவர்கள் அகமகிழ்ச்சியாகச் சூதில் தோற்ற நாடு நகரங்கள் முதலிய எல்லாவற்றையுந் தந்தேன் தந்தேன் என்று கூறி அவனைச் சமாதானப்படுத்தி, பின்பு பாண்டவர்களையும் அழைப்பித்து நீங்கள் ஐவருஞ் சீக்கிரம் யெழுந்து மாதர் சிரோன்மணியான பாஞ்சாலியை அழைத்துக்கொண்டு உங்கள் நகரத்துக்குச் செல்லுங்களென்று சொல்ல, அதை யறிந்த சகுனி துரியோதனனுக்குத் தெரிவித்துச் சில துற்போதனையைச் செய்ய, அதனால் துரியோதனன் பிதர் வாக்கின்படி உங்கள் நாடு நகரத்தைக் கொடுத்தோமே யல்லது அடிமைத்தனத்தைமாதிரம் விடுவிக்கோமென்று துர்ச்சாதனைக்கொண்டு சொல்லுவிக்க, அதுகேட்ட திரிதராஷ்டிரன் மனவருத்தங்கொண்டு வில்லாசிரியரைப் பார்த்துத் தன்கருத்தையும் பிள்ளைகளின் கருத்தையும் எடுத்துக்காட்டி உடனே இதற்கொரு தீர்ப்பு கொடுமென்று கேட்க, வில்லாசிரியராகிய துரோணசாரியர் ஸ்ரீராமன் கதையை எடுத்துக்கூறிப் பஞ்சவாக்கு அதிக நலமுண்டாகவுந் துரியோதனனுக்கு மகிழ்வுண்டாகவும் யோசித்துப் பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசஞ் செய்து ஒரு வருஷம் அக்ஞாத வாசமாயிருந்து வருகின்றது நன்மையென்றும் அந்தப்படி செய்து வந்தபின்பு முன்போலவே பஞ்சவர் நாடு நகர முதலியவற்றைப் பெறுதல் தகுதியென்றுரைக்க, துரியோதனன் கிஞ்சித தாலோசித்துத் தீர்மானித்த இப்பதினமூன்று வருஷத்துக்குள் அக்ஞாதவாசமாகிய ஒரு வருஷத்தில் இவர்களை எவ்விதத்திலாவது கண்டுபிடித்து முன்போலவே வனவாசஞ் செய்ய அனுப்பிவிப்போமென்று எண்ணி மகிழ்ந்து அவ்வெண்ணத்துக் கொத்துக்கொள்ள, பாஞ்சாலி அரசருள் அடிமை யில்லையாதலால் அடிமை மீட்டுக்கொள்ள ஒரு ஆட்டம் சூதாடக் கட்டளை விட வேண்டுமென்று பெரியோர்களைக் கேட்

டுக்கொண்டு தருமராஜனை நோக்கி நானே நீராக இருந்து ஓர் ஆட்டஞ் சூதாடுமென்று கூற, தருமராஜன் அக்கருத்துக் கிணங்கிச் சான்றோர்கள் முன்னிலையில் தான் செய்த தருமத்தை மந்திரமாக வைத்து ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியைத் தியானித்துச் சகுனியுடன் ஓர் ஆட்டம் சூதாடி வெற்றியடைந்து அடிமைத் தனத்தை மீட்டுக்கொண்டு பெரியோர்கள் முதலானவர்களிடத்தில் விடைபெற்றுச் சபையை விட்டுத் தானுந் தன் சகோதரரும் பாஞ்சாலியோடு புறப்பட்டு நகரத்தைக் கடந்துவர, அப்போது தங்களைக்கண்டு விசனப்படுங் குடிகளுக்குத் தருமபுத்திரரானவர் இனிய வார்த்தைக் கூறி, பன்னிரண்டாட்டஞ் சூதாடி பல வாபரணங்களையும், ரதங்களையும், கஜங்களையும், துரகங்களையும், பதாகைகளையும், நாட்டையும், நகரத்தையும், அரசரிமையையும், சித்திராங்கதன் கொடுத்த அசுவங்களையும், போகஸ்திரீகளையும், மற்றுமுள்ள எல்லாச் செல்வங்களையும் பாஞ்சாலி முதலிய எங்களையும் ஒவ்வொரு ஆட்டத்திற்குப் பந்தயமாக வைத்துத் தோற்றபடியாற் பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசஞ் செய்து அந்தப் பாவத்தைப் போக்கி அடிமையை நீக்கிக்கொள்ள ஆடின ஓர் ஆட்டத்திற்கு ஓர் வருஷம் ஒருவருக்குந் தெரியாமல் அக்ஞாதவாசமிருந்து பதினமூன்று வருஷத்தையும் பதினமூன்று நாளாக நினைத்துக் கழித்து வருகிறேனென்று திடஞ்சொல்லித் தானுந் தன் சகோதரர்களும் பாஞ்சாலியுமாக வனத்தை நேர்க்கி வெளிப்பட்டார்களன்றோ? அதுவே பிரயாணமாக வந்து சவுனக முனிவருடைய வனத்தில் வந்து சேர்ந்தார்கள்.

சூரியபகவான் தருமராஜனுக்கு அக்ஷய

பாத்திரமளித்தல்

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்பால் தருமராஜன் முதலிய ஐவரும் பாஞ்சாலியும் வனத்துக் கேகின செய்தியைப் பாண்டவர்களுடைய சேனைக்குத் தெரிய வந்தது. அனலிட்ட மெழுகைப்போல மனமுருகி, ஐயையோ!! தெய்வமே! தெய்வமே! தருமஸ்வரூபியாகிய நம்முடைய அரசனுக்கு இப்படிக்கொத்த வருத்தம் நேரிடுகிறதானால், இனி என்னயிருக்கிறது? தன் பிராணைப்போல மற்றப் பிராணிகளைப் பறவையாகப் பாற்றுவதில் அன்புகொண்டிருக்கின்ற தம்பி மார்க்கையுடைய அரசனே வனவாசஞ் செய்

யப் போனாரென்கிற சொல்லைக்கேட்டு, இன்னும் நமதாலி இருக்கின்றதே என்று. வெகு வாய்த் துக்கித்துப் புலம்பி, சேனைத்தலைவர்-அணித்தலைவர்-வியூகத்தலைவர்-அர்த்தரதாள்-சமரதாள்-பட்டவர்த்தனாள்-மகுடவர்த்தனாள் இவர்களெல்லாருஞ் சவுனகமுனி வனத்துக்கு வந்து, அங்கிருக்கும் தங்கள் அரசனாகிய தருமராஜனைக் கண்டு வேறற்ற மாம் போல விழுந்து புலம்பித் துக்கித்தார்கள். ஆனால், தருமராஜன் துன்பமுண்டானபோதும், இன்பமுண்டான போதும் ஒரே சிந்தையை யுடையவராய் இருந்தபோதிலும், பிரஜைகளினுடைய கோஷ்டத்தைக் கேட்ட மாதிரித்தில் மனவருத்தமுற்று வந்தவர்களுக்கெல்லாம் இனிய வசனஞ் சொல்லி, யாவரையும் சந்தோஷிக்கும்படி சில சாஸ்திரங்களைச் சொன்னார். அதற்கு யாவரும் தருமராஜனை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்கள்:

ஓ ஸ்வாமி! பொறை-வீரம்-நீதி இவை இல்லாத அரசனிடத்திலிருந்து அஷ்ட ஐஸ்வரியத்தைப் பெற்று வாழ்கிறதைப் பார்க்கிலும், அப்பொறை-வீரம்-நீதி இவைகளை யுடைய அரசனிடத்திலிருந்து அஷ்ட தரித்திரத்தை அடைந்து வாழ்வதே மேலாகும். ஆதலால், தங்களைப் பிரிந்து நாங்கள் இருக்க மாட்டோமென்று சொல்ல, தருமராஜன் புன்சிரிப்புகொண்டு சொல்லுகிறார்: ஓ சம்சனர்களே! நீங்கள் ஏன் வருத்தப்படுகிறீர்கள்? செல்வம் நிலையல்ல. யானையின் பிடரியில் இந்திரனைப்போலப் பொருந்திப் பூரண சந்திரப் பிரகாசம்போன்ற தவளகூதர் நீழலிற் செல்லுவோ ராயினும், பொல்லாத காலம் நேரிட்டால் பிராண நாயகியையும் இழந்து அலைவரென்று மறைகள் முறையிடுகின்றன. ஆதலால், நாங்கள் ஒரு காரணநிமித்தம் பெரியோர்களுடைய வாக்கின்படி பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசம் ஒரு வருஷம் அக்ஞாத வாசமுஞ் செய்யவேண்டும். இந்தப் பதின்மூன்று வருஷத்தையும் பதின்மூன்று நாளாக நினைத்துக் கழித்து வருகிறோம். அதுகாறும் எங்கள் தாயாரும், எங்கள் பிள்ளைகளும் இங்குதானே இருக்கிறார்கள். நீங்களெல்லாம் அவர்களை எங்களைப்போலப் பாவித்து அவர்களிடத்தே நீங்கள் சம்பிரமத்தோடும் இருங்களென்றுரைத்தார். அதுகேட்ட யாவரும் தங்கள் ரசன் கட்டளைக்கு இசைந்து அவரையும் மந்தையரையும் வணங்கி விடைபெற்றுக்கொண்டு அப்பாண்டவர்களுடைய புத்திரரளிடம் வந்து சகல சம்பிரமத்தோடுங்கூடி வாழ்ந்துகொண்டிருந்தார்கள்.

இப்பால் அத்தருமராஜனை இடைவிடாமல் விருந்த பன்னிராயிரம் வேதியர்கள் தருமராஜன் வனத்துக்குச் சென்றதைக் கேள்விப்பட்ட கனவருத்தமுற்று, ஓ! ஓ! நமது அரசன் சேஷ்டபிதாவின் சமூகங்கண்டு வருவாமென்றல்லவோ எண்ணியிருந்தோம். இப்போது மின்னமல் இடி இடித்ததுபோல நமக்குத் தெரியாமல் அரசன் வனத்துக்கு யேகின் காரணம் என்னவென்று ஏக்கங்கொண்டு தவறிய ருடனயாவரும் பிரயாணப்பட்டுச்சவுனகமுனிவர் வனத்துக்கு வந்து தருமராஜனைக் கண்டார்கள். தருமராஜன் தம்பியருடன் அவர்களை எதிர்சென்று வணங்கி அழைத்துவந்து இருக்கச்சொல்லி, பிதாவின் சமூகங்காணப் போனதுமுதல் வனத்துக்கு வந்த வரைக்கும் நடந்த காரியத்தைக் கூறினார். வேதியர்கள் தருமராஜனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ மகாராஜனே! ஏந்தெந்தக் காலத்தில் எதை எதை அனுபவிக்க வேண்டுமோ அந்தக் காலத்தில் அதை அனுபவிக்கத்தான் வேண்டும். ஆனால், நாங்கள் உம்மைவிட்டுப் பிரிந்திருக்க எங்களுக்கு மனமில்லை. நாங்களோ நீருண்டானபோது ஏரியை இடைவிடாமலிருந்து நீரில்லாக்காலத்தில் ஏரியை விட்டுவிடும் பறவைகளை யொத்தவர்களல்ல. ஆனால், அவ்வேரியில் நீருற்றபோது செழித்திருந்து, நீர்ற்றபோதும் ஒட்டி வளர்ந்திருக்கின்ற கொட்டியையும், ஆம்பலையும் ஒத்திருக்கின்றவர்கள் நாங்கள். ஆதலால், எங்களைக் கைவிடாதிருக்க உம்மை வேண்டுகிறோமென்று கூற, தருமராஜன் அந்த வாக்கியத்தை மறுப்பதற்கு அவ்வவ் வேதியர்களின் நடக்கையே தடை செயதமையால் அக்கருத்துக்கிசைந்த யாவரையுந் தன்னிடத்திலிருக்கும்படி உத்தரவு கொடுத்தார். வேதியர்கள் யாவரும் மன மகிழ்ச்சியோடு தருமராஜனை அகலாதிருந்தனர்.

பின்பு தருமராஜன் பெரிய தந்தையின் வாக்கியத்தைப் பார்ப்பாலனம் பண்ணவேண்டுகுதாடி அவரையடுத்திருக்கும் பன்னிராயிரம் வேதியர்கள் பசிப்பிணியையும், அக்கால் தனது தம்பிமார் தன் வாக்கின்படி அடங்கிப் பூனைபோலிருந்ததையும், பாஞ்சாலி பலவிதத்

தால் அவகோலப்பட்டதையும் எண்ணி எண்ணிக்கனவருத்தமுற்றவராய், மீண்டும் அதற்கு அதிக வருத்தமுறாமல் மனதைத் தேற்றிக் கொண்டு, எனக்குள்ளாக்கி வருத்தப்படுவார்களே என்கிற ஏக்கத்தை மனதில் வகித்து, கொடிய வெய்யல் லகப்பட்ட பாம்புபோல் மனம் பதைத்து இருந்தனர். அத்தருணத்தில் அவ்வனத்துக்கு அஜிபதியாகிய சவுனகர் பாஞ்சவர் காட்டில் வந்ததை யுணர்ந்து, ஒ! ஒ! மகா புண்ணியவானாகிய தருமராஜன் ஏதோ சில சிந்தையினால் நமது வனத்துக்கு வந்திருக்கிறபடியால், நாம் போய்க் கண்டு மனந் தளர்ந்திருக்கும் அந் தருமனுக்குத் தேறுதல் சொல்லவேண்டுமென்று எண்ணித் தக்புணமெழுந்து, அவர் வந்து இறங்கியிருக்கிற திக்குநோக்கி வருவதாயினர். அப்போது காலிகாம்பர தண்டு கமண்டல சடாதாரியாகிய அச்சவுனகர் வரவை நெடுந்தூரத்திலிருக்கிற தருமராஜன் கண்டு, ஒ! ஒ! இந்த வன்ம முனிவாகனது அச்சிரமமா யிருக்கின்றது. அதோ ஒரு மகா பெரியவர் வருகிறார். ஆனதால் அவரை நான் முன்னதாகச் சென்று எதிர்கொள்ளவேண்டுமென்று கருதி, தட்சணந் தானுந் தன் சகோதரர்களும் எழுந்து எதிர்கொண்டுபோய் அவரைக்கண்டு வணங்கி அழைத்துவந்து, அங்கொரு தருப்பாசன் மீட்டு இருக்கச்செய்து, பலவாறு புகழ்ந்து சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்து நின்றனர். சவுனகர் தருமராஜனுடைய நல்லொழுக்கத்தைக் கண்டு உள்ளம் பூரித்துச் சொல்லுகிறார்:

ஓ தருமநந்தனா! உன்னுடைய பெயரையும் உன்னுடைய நல்லொழுக்கத்தையும் பல முனிவர்களார் கேட்டு ஸ்ரீமந் நாராயணனது திருநாமத்தை நினைத்தவுடன் எவ்வாறு மகிழ்வுண்டாகுமோ அதுபோல் உனது பெயரை நினைத்து நினைத்து மகிழ்வடைந்திருந்தேன். தந்தாலத்திற் சூரியனைக்கண்ட தாமரையைப்போலவும், மேகத்தைக்கண்டு மகிழ்மயிலைப்போலவும், இன்று உன்னைக் கண்டு மகிழ்ந்தேனென்று பல ஆசிகள் கூறிப்பின்னுஞ் சொல்லுகிறார். ஓ தருமநந்தனா! நல்லொழுக்கத்தை யுடையவ னெவனோ அவனுக்கு நாட்டைவிடக் காடு மகா சிறந்தது. ஏனென்றால், நல்லொழுக்கத்துக்கு இருப்பிடமானது வன்ம. ஆதலால், பெரியோர்கள் வனவாசஞ் செய்து, கேசத்திர விசேஷத்தாலும், தீர்த்த விசேஷத்தாலும், மூர்த்திகள் விசே

ஷத்தாலும் ஒழுக்கஞ் சிறந்து, மறுமைப் பயனை அதிகமாக அடைவர். ஆதலால், நீ வனத்துக்கு வந்தது எனக்கு மாத்திரமல்ல, உனக்கும் நலமாகத்தான் இருக்கின்றது. அப்படிப்பட்ட கருத்து உனக்கிருந்தும், அக்கருத்தை ஏதோ ஒரு துன்பம் நேரிட்டு வரத்தக்கின்றது. அது உன் முகக்குறியில் தெரிகின்றதென்று தீவ்யாக்கினியாகிய சவுனகர் கூற, தருமராஜன் மறுபடியும் வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! உலகிலுள்ள உயிர்கள் அனைத்திற்கும் ஆதாரமான ஸ்ரீமந் நாராயணன் தலைமையாக இருந்தபோதிலும் ஒருவர் மூலமாகப் பல பெயர்களுக்கும், பல பெயர்கள் மூலமாக ஒருவருக்கும் சீவனம் நடந்து வருகிறது. என்னொருவனால், என் சகோதரரும், நெருப்பில் பிறந்த பாஞ்சாலியும் சுகமிழந்தனர். ஆகிலும், அது எனக்குப் பெரிதான வருத்தத்தைக் கொடுக்கவில்லை. இப்போது என்னை அடுத்திருக்கின்ற பன்னிராயிரம் வேதியர்கள் பசிப்பிணிக்குள்ளாகி வருந்துகிறார்கள். அவர்கள் கொண்டிருக்கிற வருத்தம் என்னை வருத்துகின்றது. அதற்கு யாதொரு வகையும் அறியாமல் மயங்கி வருகிற தமிழேனுக்கு, வாடும் பயிருக்கு மழை வந்ததுபோல் தாங்கள் வந்தீர்கள். ஆதலால், என் மனவருத்தம் நீங்கத் தேவரீர் அடியேனுக்கு ஒரு வழி காட்டவேண்டுமென்று வினவச் சவுனகமுனிவர் சொல்லுகிறார்:

ஓ தருமநந்தனா! கெட்டவர்களுக்கு அணுவளவு துன்பம் வந்தபோதிலும் உதவி செய்பவர்கள் இல்லாவிட்டால், அத்துன்பம் மலைபோலாகும். நல்லவர்களுக்கு வரும் துன்பம் மலைபோல் இருந்தாலும், அது தெய்வகடாக்ஷத்தினுற் சூரியனைக் கண்ட பனிபோல் நீங்கும். ஆதலால், உனக்கு நேரிட்ட துன்பம் நீடித்திராமல் விறைவிற் கெட நானொரு மந்திரத்தை உபதேசிக்கிறேன். அந்த மந்திரத்தை யுச்சரித்து ஆதித்தனை நோக்கி மூன்றே முக்கால் நாழிகை தவத்தி லிருந்தால் உன் மனங் களிப்புறச் சூரியபகவான் வருவார். அவரிடத்தில் உனது குறையைச்சொல் அவர் அக்குறையை அகற்றுவார் என்று கூறித் தருமராஜனை ஸ்நானஞ்செய்து வரச்சொல்லி ஒரு மந்திரத்தை உபதேசித்து தருமராஜனிடத்து விடை பெற்றுத் தமது இருப்பிடத்திற்குச் சென்றார். பின்பு தருமராஜன் அம் முனிவர் கூறிய மந்திரத்தை யுச்சரித்து, ஒரு

முகூர்த்தம் ஆதித்தனை நோக்கித் தவத்தி
லிருந்தார். ஆதித்தன் தருமராஜன் செய்யுந்
தவத்திற்கு மகிழ்ந்து, ஒரு வேதியனுருவந்
தரித்துத் தருமன் கண்ணுக்குத் தோன்றி
னன். தருமராஜன் அவ்வேதியனுக்குச் சோட
சோபசாரஞ் செய்து வணங்கித் துதித்தார்.
வேதியனாகிய சூரியபகவான் தருமராஜனை
வாழ்த்தி, ஓ தருமநந்தனா! உனக்கு வேண்டி
யது யாதென்று வினவ, தருமராஜன் ஓ
ஸ்வாமி! அடியேனை யடுத்திருக்கிற பன்னீ
ராயிரம் வேதியர்களும் பசிவேதனை யடையா
திருக்கக் கிருபை புரிய வேண்டுமென்று கூற,
அந்தச் சூரியன் மகிழ்ந்து, அவரவர்களெண்
ணப்படி அதிக மாதூரிய பதார்த்தத்தோடு
உண்டியை யுதவுகின்ற ஒரு அக்ய பாத்
திரத்தைத் தருமன் கையிற் கொடுத்துச் சொல்
லுகிறான்: ஓ தருமநந்தனா! இந்தப் பாத்
திரம் நினைத்தபடி உணவு கொடுக்கும். நீங்கள்
வனத்திலிருக்கிற பரியந்தம் வைத்திருந்து,
நகரத்திற்குச் செல்லும்போது என்னிடத்திற்
கொடுத்து விடுங்களென்று கூறிப் போயினன்.

தருமராஜன் அந்தப் பாத் திரத்தைப்
பெற்று மனமகிழ்ச்சியோடு வேதியர் கூட்டத்
துக்கு வந்து வணங்கிப் பாத் திரத்தை அவர்
கள் கையிற் கொடுத்துச் சொல்லுகிறார்:
ஓ ஸ்வாமிகளே! உங்கள் கருத்தின்படி
இந்தப் பாத் திரஞ் சகல உண்டிகளையுமுதவும்
இதனை நீங்கள் வைத்துக்கொண்டு யாதொரு
குறைவுமின்றிச் சேவனஞ் செய்து வாருங்க
ளென்று சொல்லினார். அவ்வேதியர் அந்தப்
பாத் திரத்தால் தங்கள் தங்கள் கருத்தின்படி
குச் சந்தோஷமாய்ச் சேவனஞ் செய்து வந்
தார்கள். யின்பு தருமராஜன் முதலான ஐவ
ரும் பாஞ்சாலியுங் காட்டிலுள்ள கந்தமூல
பலாதிகரை யுண்டு பசி தணிந்து, அன்றைய
தினம் அங்கிருந்து மறுநாள் உதயத்திற்கு
எழுந்து நித்திய கருமங்களை முடித்துக்கொ
ண்டு, வேதவேதியர்களோடு பிரயாணப்பட்டு
சச்சுனகமுனி வனத்தைவிட்டுக் காடு மலை
முதலிய வனத்திரத்திற் சஞ்சரித்து, மத்தி
யான்ப்பொழுதில் ஒரு வனத்தில் இளைப்
பாறி, மறுபடியும் பிரயாணப்பட்டுக் காட்டு
வழியாக வருகிறபோது சூரியன் பாண்டு மக்
களின் வருத்தத்தைக்காண மனங் கூசிப்
போனவன்போலத் தன் கிரணங்களை யெல்லா
மொடுக்கிக் கொண்டுபோய் மேற்றிசைக் கடலி
லாழ்ந்தான்.

பகாகரன் தம்பியாகிய கீம்மீரணன் வதை

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே!
சூரியன் அஸ்தமயமானவுடன் பன்னீரா
யிரம் வேதியர்களோடு ஐவரும் ஒரு காட்டிற்
புகுந்தனர். அக்காடு பகாகரன் தம்பியாகிய
கீம்மீரணனுக்கு வாசஸ்தலமாக இருப்பது.
அவனோ மகா பாக்கிரமசாலி. பகாகரனுக்
கிளைபவனென்று வயதாற் போபெற்றாலும்
வல்லமைபிற் பகாகரனுக்கு இளையவனல்ல.
அவனைத் தேவர்கள் கண்டால் யமதேரிசனை
செய்தவர்களைப்போ லாவார்கள் என்றால்
அவனாற்றலை நீரே அளவிட்டுக்கொள்ளும்.
மேலும் தன் தமையனிறந்த சேதி தனக்குத்
தெரிந்தகாலத்திற்குள்ளே என் தமையனைக்
கொன்றவனை நானே கொல்லுகிறேனென்று
வஞ்சங்கொண்டு, தீர விசாரிக்கு மிடத்திற்
பாண்டு புத்திரரில் ஜேஷ்டனுக் கிளையோனா
கிய வீமனென்று தெரிந்து காலம் பார்த்துக்
கொண்டிருக்கிறவனாதலால், தன் வனத்தில்
மனித ராவமுண்டானதைக் கண்டு ஓடோடி
யும் வந்து பார்க்கும்போது, ஐந்து வண்ண
மாகிய ஐவரைக்கண்டு, ஓ! ஓ! இந்த ஐவரும்
பாண்டுபுத்திரர்களாக இருக்கின்றனர். இவர்
களில் கறுந்துயர்ந் திருக்கின்றவன்தான் நம
து தமையனுக்கு யமதை விருந்தவன். இவ
னைக் கொல்ல நெடுநாள் வஞ்சம் வைத்திருந்
தோம். இன்று அந்த வஞ்சம் நிறைவேறுங்
காலம் நேரிட்டது என்று கருதி வெளிப்
பட்டவன் பாஞ்சாலியைக் கண்ணுற்று ஆ!
ஆ! இந்த மாது மகா ரூபவதியா யிருக்கின
ரூள். நாம் எண்ணியபடி வீமனோ டெ திரப்
போமாகில் ஐயாபஜயம் ஒருவர் பங்கல்ல.
நமது தமையனைக் கொன்றவன் ஒருவேளை நம்
மையுங் கொன்றுவிடுவான். சாகாமுன்னம்
இந்த மாதின் நலத்தை அனுபவிக்க வேண்டு
மென்று கருதி, இருளாயிருப்பதோடு பின்
னும் அதிக இருளுண்டாக ஒரு மாயை செ
ய்து, அந்த இருளில் ஒரு பாயச்சல் பாயந்து,
பஞ்சவாக்கும் வேதியர்க்கும் மத்தியிற் கன
வருத்தத்தோடு நடந்து வருகிற பாஞ்சாலி
யைத் தூக்கிக்கொண்டு, மின்னலோடு மேகங்
கொச்சித்து வானத்திற் செல்வதுபோலக் கீம்
மீரணன் அந்தரத்திற் ருவினான்.

பாஞ்சாலி கீம்மீரணன் கையி லகப்பட்
டுக்கொண்டு பெருமூச்செறிந்து, பஞ்சவரைக்
கூவி ஓவென் றரற்றினான். அந்தச் சத்தஞ்
செவ்வையாய்க் கேட்டு முன்னமே வீமன்

அதிக சினங்கொண்டு, கதாயுதத்தைப் பூமியில் ஊன்றி ஒரு பாய்ச்சல் பாய்ந்து, அந்த ரத்திற் செல்லுங் கிம்மீரணன் மார்பிலுதைத்துக் காலைப்பற்றிப் பூமியில் இழுத்தான். ஆற்றலையுடைய வீமனுதைத்த உதையினுற் கிம்மீரணன் சாம்பவமூர்த்தியின், காலுதைப்பட்ட யம்னைப்போல மனவருத்தமுற்று, எடுத்துப்போன பாஞ்சாலியை எறிந்துவிட்டுப் பூமியிற் குதித்தான். பாஞ்சாலி பூமியில் விழுமுன் ஆர்ச்சுனன் தாவிப்பிடித்து, தேகவருத்த மிலலாமற் பூமியில் இறக்கினான். கிம்மீரணன் பூமியில் வந்து நின்று, அண்டகடாக் மனைத்தும் வெடித்திடும்படியாகக் கடுகடுத்த ஓர் கர்ச்சனை கொண்டு, இடியேற்றை போலச் சென்று வீமனை ஒரு குத்துக் குத்தினான். வீமன் அக்குத்தைத் தட்டித் தன்னிரண்டு கைகளாலும் அவன் முகத்திலறைந்தான். அந்த அறை பட்ட மாத்திரத்திற் பெரறி கலங்கினவனாக இருந்தபோதிலும், அதிக பராக்கிரமசாலி யாகையால் ஒரு மலையைப் பிடுங்கி வீமன்மே லெறிந்தான். வீமன் தன் கதையினால் அம்மலையைப் பொடிப்பொடியாக்கி, அவன் தோளிரண்டும் முறிபட ஒரு உதை உதைத்தான். கிம்மீரணன் அந்த உதைக்கஞ்சாமல் வந்து மேல் விழுந்து இறுகப் பிடித்தான். வீமன் அவனை நன்றாக இறுகப்பிடித்து வாரித் தூக்கிப் பூமியிலறைந்தான். அதனால் அக்கிம்மீரணன் உடல் பிளந்து சின்னபின்னமாயும், அவன் மனஞ் சற்றுங் கலங்காமல் இடையிலிருந்த உடைவாளை யருவி வெட்டினான். வீமன் அந்த வெட்டைக் கதையினால் தட்டி, அவ்வாளை அனந்த துண்டங்களாக வெடித்துப் பொடிப்பொடியாக்கினான், உடனே கிம்மீரணனும் ஓர் கதையைக் கையிலேந்தி அட்டகாசஞ் செய்து கொக்கரித்து, ஓடோடியும் வந்து ஓர் மோதுமோதி அடித்தான். வீமன் அந்த அடியைத் தன் கதையினால் தட்டி, அவன் கதையையும் ஆயிரஞ் சுக்கலாய்ப் போகும்படி பொடியாக்கினான்.

அக்கால் கிம்மீரணன் தனது வாளாயுதமுங் கதாயுதமும்போய் நிராயுதனாகியும் அஞ்சாமல், மல் யுத்தஞ் செய்ய யத்தனித்துத் தோள்தட்டி யார்த்தான். வீமன் தன் கதையை அரையிலிருக்கும் கச்சையிற் பூட்டி விட்டு, தானும் மல் யுத்தத்துக்கு ஆரம்பித்தான். உடனே இருவரும் எதிர்த்து ஒருவாக்கொரு

வர் வெற்றியடைய வேண்டுமென்று வீராவேசங் கொண்டு, இரண்டு சிங்கங்கள் எதிர்த்தன போலெதிர்த்து ஒரு முகூர்த்தகால பரியந்தம் போர் செய்தார்கள். அப்போது வீமன் கடுஞ்சினமடைந்து, இந்த அசுரனோடு இவ்வளவு நேரம் போராடுகிறதா வென்று அவனைப் பிடித்தெடுத்து அந்தரத்திலெறிந்தான். அப்படியெறிந்த வேகத்தாற் கிம்மீரணன் சப்த மண்டலங்கட்கு அப்பாற் சென்று மீண்டு பூமியில் விழுந்து, அவயவங்கள் எல்லாஞ் சிதைத்தவனாய் இருந்தும் இராப்பொழுதாகையால் வலிமை குறையாமல் மறுபடியும் வந்தெதிர்த்தான். உடனே வீமன் மகா வுக்ரகாரத்தோடு அக்கிம்மீரணனைச் சேர்த்துப் பிடித்துப் பகாசுரனுடைய தலையைத் திரிகி யெறிந்தது போல் அவன் தலையைத் திரிகி யெறிந்து, அவனுடலை இருபிளவாகக் கிழித்துத் தலை மாற வெறிந்து விட்டு, தமயனாகிய தருமராஜனை வந்து வணங்கினான். தருமராஜன் முதலான நால்வரும், பாஞ்சாலியும், வேதவேதியர்களும், தஷ்மிய முனிவனும், சொல்லத் தரமில்லாத மகிழ்வடைந்து வீமனைப் பலவாறு புகழ்ந்தார்கள்.

அப்பால் அன்றிரவில் ஓரிடத்திலுந் தங்காமல் நடந்து பரிதி வனத்துக்கு வந்தார்கள். ஐவர் அப்பரிதி வனத்துக்கு வரவே சூரியன் யெதிர்வந் தழைப்பதுபோல உதயமாயினான். அந்தப் பரிதிவனத்தின் வினோதங்களைப் பார்வை யிட்டுக்கொண்டு அவ்வனத்தைக் கடந்து, தைதவனத்துக்கு வந்து, அங்கு நீர்வள மிகுந்து இருக்கின்றமையால் தங்கிக் காலைக்கடனை முடித்துக்கொண்டு சற்றிளைப்பாறி, மறுபடியும் பிரயாணப்பட்டுக் காடு மலைகளிற் போய்ச் சஞ்சரித்து, மேகங்கள் கொர்ச்சித்துக் கொண்டிருக்கும் நெருங்கிய சோலைகளை யுடைய காமியவனத்துக்கு வந்து, அங்கும் நீர்வள மிகுந்து இருக்கின்றமையால் அந்த வனத்தின் செழிப்பைக் கண்டு மனமகிழ்ந்து, அந்த வனத்தில் ஐவரும், பாஞ்சாலியும் தங்கி ஸ்நானஞ் செய்து, பூசை முதலிய நித்தியானுஷ்டான விதிகளை முடித்துக் கந்த மூலபலாதிகளை யருந்திச் சுகித்திருந்தனர். பன்னீராயிரும் வேதியரும், தஷ்மிய முனிவரும் ஸ்நானஞ் செய்து பூசைமுடித்து, அக்ஷயபாத்திரத்தி லுண்டான அறுசுவையோடு கூடி உண்டியைப்பிசித்துத் தருமராஜனிடத்து வந்து சத்தால கேஷபஞ் செய்து கொண்டிருந்தனர்.

பாண்டவர்களை பந்துக்கள் வந்து காணுதல்

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அக்காமிய வனமானது நைமிசாரண்யத்திற்கும் கந்தமாதனத்திற்கும் ஒப்பாய் இருக்கின்றது மன்றி, சவர்க்க மத்திய பாதாளமென்னும் முப்பு வனத்தில் இருப்பவர்களும் இச்சிக்குந் தன்மையைப் பொருந்தி, சந்தனம்-பாரிசாதம்-கோங்கு-பலா-பாதிரி - மந்தாரை-சண்பகம்-அசோகு - மல்லிகை - மூலலை-இருவாட்சி-புன்னை-கமுகு-தேமா-வாழை முதலிய வற்றைப் பெற்று, வெங்கதிரைத் தண்கதிராகச் செய்யுங் குளிர்ச்சியை யுடையது. அப்படிக்கொத்த வனத்தில் ஐவருஞ் சென்ற மாதிரத்தில், மேற் சொன்ன விருகூாதி புஷ்பச் செடிகள் அதிகமாகப் புஷ்பித்தும், காய்த்தும், பழுத்தும் மிகுந்தனவன்றி, அவ்வனத்திலுள்ள சிங்கம் - யானை - புலி - மான் - பரம்பு - கீரி முதலிய மிருக ஜெந்துக்களும் ஒன்றோடு ஒன்று விரோதமின்றிச் சிநேகித்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தன. ஐவரும் அவ்வனத்தின் விநோதங்களையும் மிருக ஒற்றுமையையுங் கண்டு மகிழ்ந்து இருந்தார்கள். அப்போது ஐவர் வனவாசஞ் செய்யச் சென்ற சேதி உலகெங்கும் பரவினதோடு, தூதுவர்களுந் தங்கள் தங்கள் அரசர்களுக்கு அறிவித்தார்கள். உலகிலுள்ள அரசர்கள் அது கேள்விப்பட்டு மனவருத்த முற்றுத் தங்கள் தங்கள் பரிசனத்தோடு காமிய வனத்துக்கு வந்தார்கள். பாஞ்சாலன் பஞ்சவர் காடுறைந்ததைத் தூதுவரால் - உணர்ந்ததுவுமன்றி, தன் குமாரத்தியைத் தூர்ச்சாதனன் சபைக்கு இழுத்து வந்ததையுங் கேள்விப்பட்டு, நெருப்பில் நெய்யை விட்டாற்போல் கோபத்தி் சவாலிக்க எழுந்து போர்க்கோலங் கொண்டு ரதாருடனாயினன். துஷ்டத்தாய் மன் - மந்திரிமார் - பட்டவர்த்தனர் - மருடவர்த்தனர் - அணித்தலைவர் - வியூகத்தலைவர் - புடைத்தலைவர் இவர்கள் யாவரும் ரதகஜ தூரகபதாதிகளோடு வந்து அரசனைக் கலந்தார்கள். பாஞ்சாலன் மஹா உக்கிரத்தோடு பிரயாணப்பட்டு, மருமக்கள்மார் எந்த வனத்தில் இருக்கிறார்கள் பார்த்து வாருங்களென்று தூதுவர்களை நாற்றிசையிலு மனுப்பினான். உடனே தூதுவர்கள் சென்று ஐவரிருக்கின்ற வனத்தைக்கண்டு அரசனுக்குத் தெரிவித்தார்கள். அரசன் சகல பரிசனங்களோடும் ஐவரிருக்கிற காமிய வனத்தை நோக்கி வந்தான்.

இப்பால் சித்திரவாகன பூபால பாண்டியன் ஐவர் வனவாசஞ் செய்யச் சென்றதை ஆதியோடந்தமாகத் தூதுவரால் அறிந்து, அவனுந் தனது ரதகஜ தூரக பதாதியோடு ஐவரிருக்கும் வனத்தை நாடி வந்தான். வீராதன்-சல்லியன் - மகாதபதி முதலான அரசரும், பஞ்சவர்களின் சொந்த ஜனமாமிய சுபத்திரை-குந்திதேவி-அபிமன்னன் - இளம்பஞ்ச பாண்டவர் இவர்கள் முதலான உள்ளிப்பாரும் ஆற்ற மாட்டாதவர்களாய், அனலிலிட்ட மெழுகுபோல மனமது உருகிக் காமிய வனத்தை நாடி வந்தார்கள். சில தூதுவர்கள் மதுராபுரிக்குச் சென்று ஐவர் வனவாசஞ் சென்றதையும், அப்படி செல்வதற் குண்டான காரணத்தையும், தெரிந்துந் தெரியாதவர்போல் இருக்கின்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்திக்கும் அறிவித்தார்கள். அதுகேட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அப்போதுதான் தேள் கொட்டினவர்போலத் துடிதுடித் தெழுந்து, ஓ! ஓ! கள்ளங்கபடறியாத தருமராஜனைத் தூரியோதனாதிகள் ஏமாற்றினார்களே! இனி யென்ன செய்கிறது? நாம் சென்று ஐவருக்குத் தேறுதலை சொல்லாவிட்டால் நலமல்லவென்று வாயாற் சொல்லிக் கொண்டு, தன் பரிசனத்தை எல்லாம் வரும்படி கட்டளையிட்டு, அப்பரிசனத்தோடு தானும் ஒரு அரசனைப்போலக் காமிய வனத்தைத் தேடி வருகிறார். அங்க-வங்க-கலிங்க-காஸமீர-காந்தார தேசத்திலுள்ள அரசர்களைல்லாம் பஞ்சவரைக்காணக் காமிய வனத்துக்கு வந்தார்கள். இவர்களையெல்லாந் தருமராஜன் தன் தம்பியரோடும் வந்தெதிர்கொண்டு வந்த அரசர்களுக்கெல்லாந் தகுந்த உபசாரஞ் சொல்லி, குந்திதேவிக்கு வந்தனை செய்து, சுபத்திரை - அபிமன்னன் - இளம்பஞ்ச பாண்டவர் முதலானவர்களை அன்போடாதரித்து இருக்கச் செய்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தி வரவைக்கண்டு எதிர்கொண்டார். ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி தருமராஜனுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து, மற்றை நால்வரையும் பாஞ்சாலியையும் ஆதரித்தார். தருமராஜன் அவருக்கு எதிர் நமஸ்காரஞ் செய்து அழைத்து வந்து இருக்கச் சொல்லி, தானுந் தன் தம்பியருமாக அருகிலிருந்து, இந்திரப்பிரஸ்தம் விட்டு அத்தினபுரிக்குச் சென்று வனமடைந்த மட்டும் நடந்ததை ஆதியோடந்தமாக எடுத்துரைத்தனர்.

அதனைக் கேட்ட பாஞ்சாலன் - பாண்டியன் - வீராதன் முதலான அரசர்கள் கடுஞ்சின

அதிக சினங்கொண்டு, கதாயுதத்தைப் பூமியில் ஊன்றி ஒரு பாய்ச்சல் பாய்ந்து, அந்த ரத்திற் செல்லுங் கிம்மீரணன் மார்பிலுதைத்துக் காலைப்பற்றிப் பூமியில் இழுத்தான். ஆற்றலையுடைய வீமனுதைத்த உதையினும் கிம்மீரணன் சாம்பவமூர்த்தியின், காலுதைப்பட்ட யம்னைப்போல மனவருத்தமுற்று, எடுத்துப்போன பாஞ்சாலியை எறிந்துவிட்டுப் பூமியிற் குதித்தான். பாஞ்சாலி பூமியில் விழுமுன் அர்ச்சுனன் தாவிப்பிடித்து, தேகவருத்த மில்லாமற் பூமியில் இறக்கினான். கிம்மீரணன் பூமியில் வந்து நின்று, அண்டகடாக் மனைத்தும் வெடித்திடும்படியாகக் கடுகடுத்த ஓர் கர்ச்சனை கொண்டு, இடியேற்றை போலச் சென்று வீமனை ஒரு குத்துக் குத்தினான். வீமன் அக்குத்தைத் தட்டித் தன்னிரண்டு கைகளாலும் அவன் முகத்திலறைந்தான். அந்த அறை பட்ட மாத்திரத்திற் பெரி கலங்கினவனாக இருந்தபோதிலும், அதிக பராக்கிரமசாலி யாகையால் ஒரு மலையைப் பிடுங்கி வீமன்மே லெறிந்தான். வீமன் தன் கதையினால் அம்மலையைப் பொடிப்பொடியாக்கி, அவன் தோளிரண்டும் முறிபட ஒரு உதை உதைத்தான். கிம்மீரணன் அந்த உதைக்கஞ்சாமல் வந்து மேல் விழுந்து இறுகப் பிடித்தான். வீமன் அவனை நன்றாக இறுகப்பிடித்து வாரித் தூக்கிப் பூமியிலறைந்தான். அதனால் அக்கிம்மீரணன் உடல் பிளந்து சின்னபின்னமாயும், அவன் மனஞ் சற்றுங் கலங்காமல் இடையிலிருந்த உடைவாளை யருவி வெட்டினான். வீமன் அந்த வெட்டைக் கதையினால் தட்டி, அவ்வாளை அனந்த துண்டங்களாக வெடித்துப் பொடிப்பொடியாக்கினான், உடனே கிம்மீரணனும் ஓர் கதையைக் கையிலேந்தி அட்டகாசஞ்செய்து கொக்கரித்து, ஒடோடியும் வந்து ஓர் மோதுமோதி அடித்தான். வீமன் அந்த அடியைத் தன் கதையினால் தட்டி, அவன் கதையையும் ஆயிரஞ் சக்கலாயப் போகும்படி பொடியாக்கினான்.

அக்கால் கிம்மீரணன் தனது வாளாயுத முங் கதாயுதமும்போய் நிராயுதனாகியும் அஞ்சாமல், மல் யுத்தஞ் செய்ய யத்தனித்துத் தோள்தட்டி யார்த்தான். வீமன் தன் கதையை அரையிலிருக்குங் கக்கையிற் பூட்டி விட்டு, தானும் மல் யுத்தத்துக்கு ஆரம்பித்தான். உடனே இருவரும் எதிர்த்து ஒருவாக்கொரு

வர் வெற்றியடைய வேண்டுமென்று வீராவேசங் கொண்டு, இரண்டு சிங்கங்கள் எதிர்த்தன போ லெதிர்த்து ஒரு முகூர்த்தகால பரியந்தம் போர் செய்தார்கள். அப்போது வீமன் கடுஞ்சின, மடைந்து, இந்த அசுரனோடு இவ்வளவு நேரம் போராடுகிறதா வென்று அவனைப் பிடித்தெடுத்து அந்தரத்தி லெறிந்தான். அப்படி யெறிந்த வேகத்தாற் கிம்மீரணன் சபத மண்டலங்கட்கு அப்பாற் சென்று மீண்டு பூமியில் விழுந்து, அவயவங்கள் எல்லாஞ் சிதைத்தவனாய் இருந்தும் இராப்பொழு தாகையால் வலிமை குறையாமல் மறுபடியும் வந்தெதிர்த்தான். உடனே வீமன் மகா வுக்ரகாரத்தோடு அக்கிம்மீரணனைச் சேர்த்துப் பிடித்துப் பகாசுரனுடைய தலையைத் திரிகி யெறிந்தது போல் அவன் தலையைத் திரிகி யெறிந்து, அவனுடலை இருபிளவாகக் கிழித்துத் தலை மாற வெறிந்து விட்டு, தமயனாகிய தருமராஜனை வந்து வணங்கினான். தருமராஜன் முதலான நால்வரும், பாஞ்சாலியும், வேதவேதியர்களும், தஷ்மிய முனிவனும், சொல்லத் தரமில்லாத மகிழ்வடைந்து வீமனைப் பலவாறு புகழ்ந்தார்கள்.

அப்பால் அன்றிரவில் ஓரிடத்திலுந் தங்காமல் நடந்து பரிதி வனத்துக்கு வந்தார்கள். ஐவர் அப்பரிதி வனத்துக்கு வரவே சூரியன் யெதிர்வந் தழைப்பதுபோல உதயமாயினான். அந்தப் பரிதிவனத்தின் வினோதங்களைப் பார்வை யிட்டுக்கொண்டு அவ்வனத்தைக் கடந்து, தைதவனத்துக்கு வந்து, அங்கு நீர்வள மிகுந்து இருக்கின்றமையால் தங்கிக் காலைக்கடனை முடித்துக்கொண்டு சற்றிளைப்பாறி, மறுபடியும் பிரயாணப்பட்டுக் காடு மலைகளிற் போய்ச் சஞ்சரித்து, மேகங்கள் கொச்சித்துக் கொண்டிருக்கும் நெருங்கிய சோலைகளை யுடைய காமியவனத்துக்கு வந்து, அங்கும் நீர்வள மிகுந்து இருக்கின்றமையால் அந்த வனத்தின் செழிப்பைக் கண்டு மனமகிழ்ந்து, அந்த வனத்தில் ஐவரும், பாஞ்சாலியும் தங்கி ஸ்நானஞ் செய்து, பூசை முதலிய நித்தியானுஷ்டான விதிகளை முடித்துக் கந்த மூலபலாதிகளை யருந்திச் சுகித்திருந்தனர். பன்னீராயிரும் வேதியரும், தஷ்மிய முனிவரும் ஸ்நானஞ் செய்து பூசைமுடித்து, அக்ஷயபாத்திரத்தி லுண்டான அறுசுவையோடு கூடி உண்டியைப் புசித்துத் தருமராஜனிடத்து வந்து சத்கால கேடிபஞ் செய்து கொண்டிருந்தனர்.

பாண்டவர்களை பந்துக்கள் வந்து காணுதல்

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அக்காமிய வனமானது நைமிசாரண்யத்திற்கும் கந்தமாதனத்திற்கும் ஒப்பாய் இருக்கின்றது மன்றி, சவர்க்க மத்திய பாதாளமென்னும் முப்பு வனத்தில் இருப்பவர்களும் இச்சிக்குந் தன்மையைப் பொருந்தி, சந்தனம்-பாரிசாதம்-கோங்கு-பலா-பாதிரி - மந்தாரை-சண்பகம்-அசோகு - மல்லிகை - முல்லை-இருவாட்சி-புன்னை-கமுகு-தேமா-வாழை முதலிய வற்றைப் பெற்று, வெங்கடிகரைத் தண்கடிராகச் செய்யுங் குளிர்ச்சியை யுடையது. அப்படிக்கொத்த வனத்தில் ஐவருஞ் சென்ற மாதிரத்தில், மேற் சொன்ன விருகூரதி புஷ்பச் செடிகள் அதிகமாகப் புஷ்பித்தும், காயத்தும், பழுத்தும் மிகுந்தனவன்றி, அவ்வனத்திலுள்ள சிங்கம் - யானை - புலி - மான் - பரம்பு - கீரி முதலிய மிருக ஜெந்துக்களும் ஒன்றோடு ஒன்று விரோதமின்றிச் சிநேகித்து விளையாடிக் கொண்டிருந்தன. ஐவரும் அவ்வனத்தின் விநோதங்களையும் மிருக ஒற்றுமையை யுங் கண்டு மகிழ்ந்து இருந்தார்கள். அப்போது ஐவர் வனவாசஞ் செய்யச் சென்ற சேதி உலகெங்கும் பரவினதோடு, தூதுவர்களுந் தங்கள் தங்கள் அரசர்களுக்கு அறிவித்தார்கள். உலகிலுள்ள அரசர்கள் அது கேள்விப்பட்டு மனவருத்த முற்றுத் தங்கள் தங்கள் பரிசனத்தோடு காமிய வனத்துக்கு வந்தார்கள். பாஞ்சாலன் பஞ்சவர் காடுறைந்ததைத் தூதுவரால் உணர்ந்ததுவுமன்றி, தன் குமாரத்தியைத் துர்ச்சாதன்ன சபைக்கு இழுத்து வந்ததையுங் கேள்விப்பட்டு, நெருப்பில் நெய்யை விட்டாற்போல் கோபத்தி சவாலிக்க எழுந்து போர்க்கோலங் கொண்டு ரதாரூடனாயினன். துஷ்டத்தாய் மன் - மந்திரிமார் - பட்டவர்த்தனர் - மகுடவர்த்தனர் - அணித்தலைவர் - வியூகத்தலைவர் - புடைத்தலைவர் இவர்கள் யாவரும் ரதகஜ தூரகபதாதிகளோடு வந்து அரசனைக் கலந்தார்கள். பாஞ்சாலன் மஹா உக்கிரத்தோடு பிரயாணப்பட்டு, மருமக்கள்மார் எந்த வனத்தில் இருக்கிறார்கள் பார்த்து வாருங்களென்று தூதுவர்களை நாற்றிசையிலு மனுப்பினான். உடனே தூதுவர்கள் சென்று ஐவரிருக்கின்ற வனத்தைக்கண்டு அரசனுக்குத் தெரிவித்தார்கள். அரசன் சகல பரிசனங்களோடும் ஐவரிருக்கிற காமிய வனத்தை நோக்கி வந்தான்.

இப்பால் சித்திரவாகன பூபால பாண்டியன் ஐவர் வனவாசஞ் செய்யச் சென்றதை ஆதியோடந்தமாகத் தூதுவரால் அறிந்து, அவனுந் தனது ரதகஜ தூரக பதாதியோடு ஐவரிருக்கும் வனத்தை நாடி வந்தான். விராடன்-சல்லியன் - மகாதபதி முதலான அரசரும், பஞ்சவர்களின் சொந்த ஜனமாகிய சுபத்திரை-குந்திதேவி-அபிமன்னன்-இளம்பஞ்ச பாண்டவர் இவர்கள் முதலான உள்ளிப்பாரும் ஆற்ற மாட்டாதவர்களாய், அனலிலிட்ட மெழுகுபோல் மனமது உருகிக் காமிய வனத்தை நாடி வந்தார்கள். சில தூதுவர்கள் மதுராபுரிக்குச் சென்று ஐவர் வனவாசஞ் சென்றதையும், அப்படி செல்வதற் குண்டான காரணத்தையும், தெரிந்துந் தெரியாதவர்போல் இருக்கின்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்திக்கும் அறிவித்தார்கள். அதுகேட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் அப்போதுதான் தேள் கொட்டினவர்போலத் துடிதுடித் தெழுந்து, ஓ! ஓ! கள்ளங்கபடறியாத தருமராஜனைத் தூரியோதனாதிகள் ஏமாற்றினார்களே! இனி யென்ன செய்கிறது? நாம் சென்று ஐவருக்குத் தேறுதலை சொல்லாவிட்டால் நலமல்லவென்று வாயாற் சொல்லிக் கொண்டு, தன் பரிசனத்தை எல்லாம் வரும்படி கட்டளையிட்டு, அப்பரிசனத்தோடு தானும் ஒரு அரசனைப்போலக் காமிய வனத்தைத் தேடி வருகிறார். அங்க-வங்க-கலிங்க-காஸமீர-காந்தார தேசத்திலுள்ள அரசர்க ளெல்லாம் பஞ்சவரைக்காணக் காமிய வனத்துக்கு வந்தார்கள். இவர்களையெல்லாந் தருமராஜன் தன் தம்பியரோடும் வந்தெதிர்கொண்டு வந்த அரசர்களுக்கெல்லாந் தகுந்த உபசாரஞ் சொல்லி, குந்திதேவிக்கு வந்தனை செய்து, சுபத்திரை - அபிமன்னன் - இளம்பஞ்ச பாண்டவர் முதலானவர்களை அன்போடாதரித்து இருக்கச் செய்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தி வரைவக்கண்டு எதிர்கொண்டார். ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி தருமராஜனுக்கு நமஸ்காரஞ் செய்து, மற்றை நால்வரையும் பாஞ்சாலியையும் ஆதரித்தார். தருமராஜன் அவருக்கு எதிர் நமஸ்காரஞ் செய்து அழைத்து வந்து இருக்கச் சொல்லி, தானுந் தன் தம்பியருமாக அருகிலிருந்து, இந்திரப்பிரஸ்தம் விட்டு அத்தினபுரிக்குச் சென்று வனமடைந்த மட்டும் நடந்ததை ஆதியோடந்தமாக எடுத்துரைத்தனர்.

அதனைக் கேட்ட பாஞ்சாலன் - பாண்டியன்-விராடன் முதலான அரசர்கள் கடுஞ்சின

மடைந்து சொல்லுகிறார்கள்: ஓ தருமபூபதி! உலகிலுள்ள அரசர்கள் தங்கள் பகைஞரை வெற்றி யடையக் கருதுவார்களாகில் நால்வகைச் சேனையோடு சென்று நியாயமாகப் போர் செய்து வெற்றி யடைதல் நலம். போர் செய்து வெற்றி யடைதற்கு வல்லமை இல்லாதவர்கள், சில ருதவியைப் பெற்றுப் பகையை முடித்துக் கொள்ளுவர். உதவியாகும் வெற்றி யடையாத காலத்து, நஞ்சிடுதல், படுகுழி பாய்ச்சல், சூதாட்ட முதலிய கொடிய பாதகச் செய்கையால் வெற்றியடைவர். இவ்விடத்தில் துரியோதனன் உங்களைச் சூதில் வெற்றி யடைந்தான். அது ஒரு பட்சத்துக் கொத்துக்கொண்டோம். ஆயினும், மாதா சிரோமணியாகிய திரௌபதியைச் சபையிலிழுத்துவர நியாயமுண்டா? நீங்கள் எவ்வாறு பார்த்திருந்தீர்கள்? அந்த மாதா சிரோமணியைப் பிடித்து இழுத்துவந்த துர்ச்சாதனையைப் பிடித்து இழுத்துவந்த துர்ச்சாதனையும், படுபாலியாகிய துரியோதனனையும், துரியோதனன் சொல்லுக்கு மாறுபடாமல் உதவியாகப் பேசி வருகிற துன்மார்க்கனாகிய கர்னனையும், சூதாட்டத்தில் உங்களை வெற்றியடைந்த துராத் துமாவாகிய சகுனியையும் இந்நிமிஷத்தில் யமதண்டனைக்குள்ளாகும்படி இதோ எங்கள் கையிலிருக்குங்காங்குத்தி விருந்துண்டாகும் பாணத்திற்குக் கட்டளை யிடுகிறோம். நாங்கள் இந்தவேளை தடைசுறும். விருத்தவேண்டுமென்று சொல்ல, சிலர் ஆர்ப்பரித்து எழுந்தனர், சிலர் தங்கள் தங்கள் கையிலுள்ள வில்லை அங்குதானே வைத்து டங்கா ஓசையெழுப்பி, ஒரு கணையை வில்லிற் பூட்டி, இந்தக் கணையிலேயே கவுரவர்களை யமலோகத்துக்கனுப்பி விடுகிறோமென்று கூறினர். இவ்வாறு அரசர்க ளெல்லாரும் தங்கள் தங்கள் சேனைகளை யெச்சரித்துப் போர்க்கெழுந்தார்கள். வீமன்-அர்ச்சுனன்-நகுலன்-சகாதேவன் நால்வரும் போர்க்கெழுங்கருத்திற் கிஞ்சித்து விருப்பமுற்றார்கள். அரசர்கள் போர்க்கெழுந்ததையும் வீமன் முதலான நால்வரின் கருத்தையும், ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி கண்டு, தாமங்கோபங்கொண்டவர்போல பினயித்து அரசர்களைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்:

ஓ அரசர்களே! உங்கள் கருத்து எவ்வாறிருக்கின்றதோ அவ்வாறே என் கருத்துமிருக்கின்றது. ஆனால், போர்க்கெழுவதற்கு ஒரு சங்கடமிருக்கின்றது. அஃதென்னெனில், தருமராஜன் ஒன்றுந் தெரியாதவரல்ல.

வீமன்-அர்ச்சுனன்-நகுலன்-சகாதேவன் நால்வரும் அற்பமானவர்களல்ல. மேலும், அளக்கரிய ஆற்றலைப் பெற்றவர்கள். அவர்கள் தமயன் வாக்குக்கு மாறுபடாமல் டங்கிக் கலகஞ் செய்யாமல் வந்துவிட்டார்கள். தருமராஜனே நீதிக்கு விரோதப்படார். வில்லாசிரியராகிய துரோணச்சாரியின் தீர்ப்பின்படி பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசஞ் செய்து, ஒரு வருஷம் அக்ரூத வாசஞ்செய்து வந்த பின்பு, வில்லாசிரியர் முதலான பெரியோர்களின் கட்டளைப்படியே துரியோதனன் நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுத்தால் கலகமில்லாமல் முன்போலிருப்போம். துரியோதனன் பெரியோர்களின் கட்டளையைமீறி நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுக்காமல் மாறுபடுவானாகில் அக்காலத்தில் தற்காலத்திற் கொண்ட கோபத்தைக் காட்டிப் பஞ்சவாக் குதவிசெய்யுங்கொன்று அரசர்களின் சினத்தைத் தணித்து, தருமனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! நீங்கள் மனவருத்த முறமல் வில்லாசிரியர் கொடுத்த தீர்ப்பின்படி பதின்மூன்று வருஷத்தையும் பதின்மூன்று நாளாகப் பாவித்துக் கழித்து பதின்மூன்று சேருங்கள். துரியோதனன் பெரியோர்களின் கட்டளைப்படி நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுக்காமற்போனால், அக்காலத்தில் இந்த அரசர்களின் னுதவியைப் பெற்று உங்கள் பகையை முடித்துக் கொள்வீர்கள். அது வரைக்கும் உங்கள் சுயஜனத்தில் இளம்பஞ்ச பாண்டவரைப் பாஞ்சாலனிடத்தும், உமது தாயை விதுரராஜனிடத்தும், அபிமன்யுவையும் சுபத்திரையையும் பலராமனிடத்தும், சித்திராங்கதையைப் பாண்டியனிடத்து மனுப்பி வித்து, நீங்கள் வனவாசஞ் செய்யுங்கொன்று கூற, தருமன் அக்கருத்துக் கிடைந்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியின் கட்டளைப்படி தங்கள் தங்கள் புத்திரர் முதலானவர்களை அவ்வண்ணமே சென்றிருக்கும்படி ஆதரித்துரைத்து, அன்னையை ஐவரும் வணங்கிச் சொல்லுகிறார்கள்:

ஓ எங்கள் மாதாவே! நாங்கள் தேவரீர் வயிற்றி லுதித்த நாள்முதலிதுவரைக்குந் தங்களை விட்டுப் பிரிந்தறியோம். அப்படியிருந்த எங்களுக்கு உங்களைப் பிரியும்படி காலகதி நேரிட்டது. நீங்கள் அதைக் குறித்து வருத்தமுறாமல், பதின்மூன்று வருஷத்தையும் பதின்மூன்று நாளாகப் பாவித்து, எங்

கள் சிறிய பிதாவாகிய விதாராஜன் அரண்மனையி லிருங்கொன்று கண்ணீர் தளும்ப நின்றுரைக்க, அம்மக்களின் வார்த்தையைக் குந்திதேவி கேட்ட மாதிரத்தில் மனம் வெதும்பி, ஓ மைந்தர்களே! உங்களைவிட்டு இமைப்பொழுதும் பிரியாமலிருந்த என்மனம் என்னமா யிருக்கும்? ஐயையோ!! உங்களையும், அனிச்சம் பூவை மிதிக்கக் குழையும் பாதத்தை யுடைய திரௌபதியாகிய இக்குல விளக்கையு ம் எவ்வாறுவிட்டு என்னுயிர் தரித்திருப் பேன் காலகதியை நோக்கித் துணிவு கொண்டாலும், உங்கள் மீதுவைத்த அன்புடைமை என்னை யுருக்கிவிடுகிறதே என்று மக்களையும் மருமகளையும் கண்ணீரால் ஸ்நானஞ் செய் வித்து விசாரப்பட்டாள். அப்போது பாஞ்சாலி கண்ணீர் தளும்ப நின்று சொல்லுகிறாள்: ஓ மாமீ! எல்லாந் தெரிந்தவர்களே கண்ணீர் விட்டால் ஒன்றுமறியாத பேதையாகவும் இளந்தையாகவு மிருக்கும் என் மனமென்ன கல்லா? என்னம்மணி! தங்கள் புத்திரர்கள் வாக்கின்படி அத்தின்புரத்துக்குச் சென்று என் அம்மான் மகனாகிய விதாராஜன் ரண்மனையிற் சிறிதுநாள் மனம் பொறுத்திருங்க ளென்று கூறினள். அவை யனைத் துங் கேட்ட குந்திதேவி காலகதியை நோக்கி, இனி நாம் வருத்தப்படுவதில் பயனில்லையென்று கருதி, புத்திரர் கருத்திற் கிசைந்து விதாரன்ரண்மனைக்குச் சென்றாள்.

அப்பால் சித்திராங்கதை சுபத்திரை முதலான தேவிகளும், இளம்பஞ்ச பாண்டவர் முதலிய புத்திரர்களும் வந்து வணங்கித் தேகமெல்லாம் நனையும்படியாகக் கண்ணீரோமுகி நின்றனர். ஐவரும் பாஞ்சாலியும் அதிக ஆராமையோடு மக்கள் முதலான வரைத் தழுவி, இனிய வசனங்கள் கூறி, யார் யாரை எந்தெந்த விடங்களிலிருக்க ஏம்பெருமான் நியமித்தனரோ அவரவர் அந்தந்த இடத்திலிருங்கொன்று கட்டளையிட்டு அனுப்பிவித்தனர். வந்த அரசர்கள் தருமராஜன் முதலானவரை வணங்கி விடைபெற்றுத் தங்கள் நகரம்போய்ச் சேர்ந்தார்கள். பாஞ்சாலன் இளம்பஞ்ச பாண்டவர்களோடு தன்னகரம் வந்து சேர்ந்தான். பாண்டியன் சித்திராங்கதையை அழைத்துக்கொண்டு தன்னகரத்திற்குச் சென்றான். ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி சுபத்திரையை அழைத்துக்கொண்டு தன்னகரத்திற்குச் சென்றார். பஞ்சவர் - சேனைகள்

இளம்பஞ்சவ ரிடத்தும், அபிமன்னித் தும் பிரிவற்றிருந்தார்கள். தருமன் முதலான ஐவரும் பாஞ்சாலியுங் காட்டையே நகரமாக எண்ணிக் காமியவனத்தி லிருந்தனர். கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இனி இரண்டு கண்ணில்லாதவன் தன் சகோதராகிய விதாராஜனோடு யோசித்ததையும், அதற்கு விதான் கூறியவற்றையும், அப்போது துரியோதனன் செய்கையையும் எடுத்துக் கூறுகிறேன் கேளும்:

பாண்டவர்களிடத்தில் விதான் வரவு.

ஓ மஹாராஜனே! பஞ்சவர் மனத்திற் சென்றமாதிரத்தில் துரியோதனன் மேல் வருங் கெடுதியை நினைக்காமல் அதிக மகிழ்வையுற்று, சபாமண்டபத்துக்கு வந்து சிங்காசனத்தில் இருந்து, வீஷ்ணு - துரோணா - கிருபர் - விதார் முதலான பெரியோர்களையும் மற்றும் உண்டான மந்திரிமார் முதலானவர்களையும் அழைப்பித்துச் சொல்லுகின்றான்: ஓ பெரியோர்களே! என் கருத்தின்படி பஞ்சவர் பஞ்சையாகிக் காட்டிற் சென்றனர். இனி அவர்களின் நாட்டை நாம் ஆளவேண்டும். இந்திரப்பிரஸ்தம் அரசுக்கு யோக்கியமாக விருப்பதன்றி, மயன் புதுக்கிய சபை மகாவினோதமாக விருக்கின்றமையால், என்ன ராசை அங்கிருந்து செலுத்தக் கருதி யிருக்கின்றேன். ஆதலால், தங்கள் கருத்து என்ன வென்று வினவு, விதான் சம்ரூலோசித்து, அட்டர்!! இவன் ராஜ்யம் அம்ஸம். ஐவர் தேவரம்சம். இவனுக்கு இந்திரப்பிரஸ்தம் தகாது. இவனோ இந்திரப்பிரஸ்தம் செல்லக் கருதி யிருக்கின்றான். இக்கருத்தை ஒருவிதமாக மறுக்கவேண்டு மென்று கருதிச் சொல்லுகிறான்: ஓ துரியோதனா! இந்த அத்தின்புரமுண்டான நாள் முதல், இதுவரைக்கும் அநேகம் அரசர்கள் இந்த நகரத்திலேயே யிருந்து அரசாக்கி செய்து வந்தார்கள். நீ இந்த சமஸ்தானத்தை விட்டு மற்றொரு விடத்திலிருந்து அரசு செய்வது தகுதியல்ல. மஹா மண்டலேஸ்வரனுக்கு எக்காலும் இருப்பிடமாகிய இந்தச் சமஸ்தானத்திற்குத் தற்காலத்தில் நீயே மஹா மண்டலேஸ்வரனாகிய படியால், நீ இந்தச் சமஸ்தானத்தில்தானே யிருந்து அரசு செய்து, வில்லாசிரியராகிய துரோணாச்சாரியை இந்திரப் பிரஸ்தத்துக்கு அனுப்பிவித்து, அவ்விடத்தில் நடக்க வேண்டியவற்றை அவரால் நடப்பித்துக்

கொள்ளென்று மஹா பரிஷுன் சொல்பவ
னைப்போற் கூறினான்.

தூரியோதனன் அக்கருத்துக் கிசைந்து, வில்லாசிரியரை நோக்கி நமஸ்கரித்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! தாங்கள் இந்திரப் பிரஸ்தஞ் சேர்ந்து அங்கு நடக்க வேண்டிய வற்றைக் கிரமப்படி நடத்தி வாருங்களென்று கூறினான். வில்லாசிரியர் அக்கருத்துக் கிசைந்து, தன் பரிசனத்தோடு இந்திரப்பிரஸ்தஞ் சென்று, அங்கிருந்துகொண்டே தனக்குந் தூரியோதனனுக்கும் அதவேண்டிய ராஜகாரியங்களை நடத்தி, ஒவ்வொருவேளை தூரியோதனனையும், திரிதராஷ்டிர மஹாராஜனையும் வந்து கண்டுகொண்டு இந்திரப் பிரஸ்தத்திலிருந்தார். தருமராஜனைக் காணப்பெறாத நாடு நகரங்களெல்லாங் சூரியனைக் காணாத நாள்போலாயின. நீர்வளம், நிலவள முதலியவைகளும் அழிந்தன. தூரியோதனன் மனக் கவலை யற்றவனாக எங்குந் தன்னரசு செலுத்திப் பஞ்சவர்க்கின் சொத்துக்கள் எல்லாவற்றையும் அபகரித்துக்கொண்டு மகிழ்வாகிய கடலிலாழ்ந்து சுகித்திருந்தான். திரிதராஷ்டிரான் பஞ்சவர்கள் பஞ்சையாகி வனத்திற் சென்றதையும், அவர்கள் கூறிய சபதத்தையும் மனதில் நினைத்து, தன் புத்திரர்களின் கடின சித்தத்தையும், சொற்ப பலத்தையும் ஐவர்களின் தரும சிந்தையையும் அளக்கரிய ஆற்றலையும் சீர் தூக்கி, நமது புத்திரர்கள் கெடுவதற்கு ஐயமில்லையென்று தீர்மானித்து, இதற்கென்ன செய்யலாமென்று தனக்குள் ஆலோசித்து ஒன்றுந் தோன்றாமல், நமது சகோதரனாகிய விதரானால் நமது கவலையை மாற்ற வேண்டுமென்று கருதி, அருகிலிருந்த தூதுவர்களை நோக்கி விதர ராஜனை அழைத்து வாருங்களென்று கட்டளையிட்டான். தூதுவர்கள் விதரராஜன் அரண்மனைக்கு வந்து விதரனைக் கண்டு வணங்கி, அரசன் வரும்படி கட்டளையிட்டதை எடுத்துரைத்தார்கள்.

விதரன் தகடனம் தமயனிக்குமிடத்துக்கு வந்து சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி எழுந்து, தன் பெயரை யெடுத்தோதினான். திரிதராஷ்டிரன் தம்பியைத் தழுவிப் பல ஆசிகள் கூறி, அருகிலிருக்கும்படி சொல்லிச் சொல்லுகிறான்: தம்பி விதரா! என் சகோதரனாகிய பாண்டுவின் புத்திரர்கள் நெடிய கடல் சூழ்ந்த பெரும்புவி யாசையைக் கைவிட்டுக் கொடிய வெம்பரற் காட்டை ந்தனர். அவர்

கள் வில்லாசிரியராகிய துரோணசாரியர் கூறிய தீர்ப்பின்படி, பதின்மூன்று வருஷத்தையுந் துலைத்து வருவார்களா? அல்லது நகரத்தில் அதிக சவுக்கியத்தை யடைந்தவர்கள், வனத்திற் சென்று பசிப்பிணி முதலிய தேக வுபாதியை யடைந்து இறந்து விடுவார்களா? ஒருவேளை நாட்டிலிருப்பதற் பயனென்ன? மறுமை லாபத்துக் கேதுவானது துறவறமாயிற்றே அத் துறவறத்தை அறுசரித்துக் காட்டில்தானே இருப்போமென்று கருதி அக்காட்டில்தானே இருந்து விடுவார்களா? இதனைச் சீர்தூக்கிச் சொல்லென்று திரிதராஷ்டிரன் கூற, விதரன் குறுநகைகொண்டு சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜாவே! அந்த ஐவர்துரோண விதித்த கட்டளைப்படி பதின்மூன்று வருஷத்தையும், பதின்மூன்று நாளாக எண்ணிக் கழித்து வருவார்கள். செல்வத்திலிருந்தவர்கள் வெம்பரற் காட்டிற் சென்றால், தேகஞ் சுட்கிப் பலஹீனப்பட்டு வியாதிக்குள்ளாகி வருந்தி இறந்து விடுவரென்பதை மறந்து விடும். ஏனென்றால், தரும சிந்தையும் தெய்வபக்தியு முடையவர்க் கிடையூறுவராது. மேலுந் தருமராஜன் வடவைத் தீயைப் போல வெப்பத்தைக் கொடுக்குங் கொடிய வெம்பரற் காட்டிற் பாதத்தை வைப்பானாகில், அக்காடு குபேரனுடைய சிங்கார வனம்போற் குளிர்ச்சி பெற்றுப் பூக்காதெல்லாம் பூத்துக் காயக்காதெல்லாம் காயத்துப் பழுக்கும் என்றால், ஐவருக்குத் தேகமெலிவு எந்த விதத்தால் வரக்கூடும்? ஒருக்காலத்தும் வராது யென்று விதர ராஜன் சொல்லியதைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் மனவருத்த முற்றுச் சொல்லுகிறான்: தம்பி விதரா! தருமராஜன் தரும சிந்தையை யுடையவ னென்பதற்கும், தெய்வபக்தி யுடையவ னென்பதற்கும் ஐயமில்லை. ஐவர் வனவாசஞ் செய்ய இந்த நகரத்தை விட்டுப் போகும்போது, தூரியோதனன் முதலானவர்கள்மேல் வஞ்சம் வைத்துச் சென்றார்களா? அல்லது நமது தலையிலுள்ள விதிவசமென்று கருதிச் சென்றார்களா? இதனை நீ யறிந்திருந்தால் ஒளிக்காமல் எனக்குரை யென்று வின்வினன். அதற்கு விதரன் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜாவே! ஐவருள் தருமராஜன் தவிர, மற்ற வீமன் - அர்ச்சுனன் - நகுலன் - சகாதேவன் - பாஞ்சாலி இவர்கள் மூன்னஞ் சபையிலுள்ளவர்கள் திடுக்கிடேங்கச் சபதஞ் செய்தபோதே, மனதில் வஞ்சம் வைத்து விட்டார்களென்று விளங்குகின்

மது. மஹத் தருமராஜன் வாயினொன்றுங் கூறாமல் மேலுக்குச் சாந்தமுள்ளவன்போல் இருந்தாலும், அவன் உமது புத்திரர்மேற் கொண்ட கோபத்துக்கு அளவில்லை. ஆனால், அந்தக் கோபக்குறியை அறியவேண்டிய கருத்திருந்தால், அந்தத் தருமராஜன் முதுகிற் பிடி எள்ளிப்போட்டால், பளபளவென்று உடனே பொரிந்துபோகும். இதற்கு அவ் வெள்ளளவுங்கூடச் சந்தேகமில்லை. ஓ மகாராஜனே! இனிப் பலபலவாக சிந்திப்பதிலும் வருத்தப்படுவதிலும் பயனில்லை. ஐவரையும் அழைப்பித்து முன்போல் அவர்கள் நாடு நகர முதலியவற்றைக்கொடுத்து வருவீராகில் உமது புத்திரர்க்குக் கெடுதிவராதிருப்பதோடு நம்மை யொத்த அரசரெல்லாம் மதித்துப் புகழுவார்கள். இந்த யோசனைக்கு மேலான யோசனை வேறில்லையென்று கூற, திரிதராஷ்டிரன் சொல்லுகிறான்: கம்பி விதூர! இந்த யோசனையை ஆதியிலேயே நான் நினைத்துச் சபையில் அவ்வைவரை அழைத்து, அவர்கள் தோற்ற நாடுநகர முதலியவற்றை மீண்டுங் கொடுத்ததற்குப் பாவியாகிய என புத்திரன் தந்தை வாக்கியமென்று மதிக்காமல் மறுத்துவிட்டது உன் கருத்தறிந்தது தானே. அதலால், அதைக்குறித்துப் பேசுவதிற் பயனில்லை. மேல் நடக்கவேண்டியதற்குத் தகுந்த யோசனை கூறென்று வினவ, அதற்கு விதூரன் சொல்லுகிறான்:

ஓ மகாராஜனே! தற்காலத்தில் துரியோதனன் கடின சித்தத்தைப் பெற்றிருந்தாலும் பஞ்சவர்கள் அப்பதின்மூன்று வருடமும் வன்வாசஞ் செய்து இவ்விடம் வந்து, முன் கூறிய தீர்ப்பின்படி வன்வாசஞ் செய்து வந்தோமாதலால், எங்கள் நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுத்துவிடென்று கேட்பார்கள். அக்காலத்திலும் இக்கொடும்பாவியாகிய துரியோதனன் நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுக்கான். நாமெல்லோரும் கூடி சொன்னபோதிலும் நமது வார்த்தையுங் கேளான். ஆகவே மேல் ஐவர் மீறிச் சபையிற் கூறிய சபதப்படி வீமன் துரியோதனன் முதலான நூற்றுவரையும், அரசுனன் - கர்னனையும், நகுலன் - சவுபலனையும், சகாதேவன் - சகுனியையும் கொன்று, திரௌபதியின் கூந்தலை முடிப்பித்து, தங்கள் வெற்றி முரசை அறைவித்து, இருளைச் சிதறவித்து உலகத்திற் பிரகாசிக்குஞ் சூரியனைப்போலத் தருமராஜன் நமது புத்திர

பெளத்திராதிகளென்னும் பொருள் அனைத்தையும் அதமாக்கி உலகத்தில் பிரகாசிப்பான் என்று கூறிய இவ்வாக்கியத்தைக்கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் நாவுலர்ந்து, நெஞ்சு நதளர்ந்து, மெய் நடுங்கி, வாய் குழறி, நெடுமூச்செறிந்து அப்பா விதூர! நீ சொல்லும்போதே என் மனம் நிலைதளர்வுற்று அதிக துன்பத்தை அடைகின்றதே. ஐவர் மீறி என் மக்களை யுதமாக்குங்காலத்தில் என்னுயிர் உடலில் தரிக் குமோ? தரித்திருக்காதே; ஆகையால், அவ்வகையான கெடுதி நேரிடாதிருக்க, ஒரு தந்திரஞ் சொல்லென்று கூற, விதூரன் சொல்லுகிறான்:

ஓ மகாராஜனே! இனி ஒரு தந்திரந்தா னிருக்கின்றது. அதைவிட வேறொரு தந்திர மில்லை. அதென்னவெனில், உமது புத்திரர்கள் நூறு பேர். பாண்டு புத்திரர்கள் ஐந்து பேர். ஆக நூற்றைந்து பேர்களில் உமது சிரேஷ்ட புத்திரனாகிய துரியோதனன் தான் குலபாதகன். அவனொருவன் இல்லாவிட்டாற் குருகுலம் வாழையடி வாழையாக விளங்கி வரும். அவனிருந்தாற் குருகுலம் நாசமாகும். அதலால், உடலில் ஒரு புரைக்குழல் தோன்றி னும் அதனைக் கத்தியா லறுத்து விடுகிறோம். உன் புத்திரன் குலநாசஞ்செய்ய இருக்கிறான். அவனைக் கொன்றுவிட்டாற் குலநாசமாகா திருப்பதுவுமன்றி, நூற்றினுறு புத்திரரைக் கண்ணம் காணுவிட்டாலும் அவர்களின் வச னங்களைக் காதினால் கேட்டு மகிழ்ந்திருப்பாய். அதலால், துரியோதனனைக் கொன்று விடுகிறதே நலமென்று கூற, இந்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் இரண்டு காததை யுஞ் செவியில் வைத்து, ஐயையோ! தெய்வமே! தெய்வமே! என்று ஓவென்றலரிப் பூமியில் விழுந்து சாவுக்குச் சரியான மூர்ச்சையடைந்து, மீண்டும் அவ்விதூரனால் உபசரிக்கப்பட்டு மூர்ச்சை தெளிந்து எழுந்து உட்கார்ந்து, வடவாக்கினிபோலக் கோபத்திற் சொலிக்கவும், வாயினின்றும் புகை யெழவும் விதூரனை நோக்கிச் சொல்லுகிறான். அடா விதூர! என்ன வாக்கியத்தை வழங்கினே? ஐயையோ! பெற்ற பிள்ளையைக் கொன்ற அரசர்களும் உலகத்தில் இருக்கிறார்களா? இது வரைக்கும் உன்னைப் புத்தி யுத்தியிற் சிறந்தவ னென்று ஆப்தமான மந்திரியாக வைத்துக் கொண்டதற்கு, நல்ல யுக்தி சொன்னாய். உன்னைப்போலச் சில மந்திரிகள் இந்தச் சமஸ்த

தானத்தில் இருப்பார்களாகில், இந்தச் சமஸ்தானம் கெடுவதற்கு ஐயமில்லை. அடா பாவி! பெற்ற பிள்ளையைக்கொல்ல வாயினாற் சொன்னையே உன் முகத்தில் விழிக்கலாமோ? சீ! சீ! இனி நீ என் சமூகத்துக்கு வரவேண்டியதில்லை. தக்ஷணம் நீங்கலென்று கூறி முகத்தைத் திருப்பினான்.

உடனே விதூரன் கடுஞ்சின மடைந்து சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! மேல் விளைவனத்தைக் கண்டு நலம்பெற நடுவு நிலைமையான வாக்கியத்தை எடுத்துரைத்தேன். அதுவும் உமக்குப் பொல்லாத சொல்லாக இருக்கின்றமையால், மேல்வருங் கெடுதியை நீரே அனுபவத்திற் கண்டு கொள்ளுமென்று கூறி, தமையனைவிட்டு நீங்கி, இனி அரைமாத்திரப் போதாவது இந்தச் சமஸ்தானத்தில் இருக்கொண்டென்று மனம் வெறுப்புற்றுத் தனது இருப்பிடத்துக்கு வந்து, தன் சுயபரிசனஞ் சூழ்ந்துவர இரதமேறிப் பஞ்சவர் இருக்குங் காமிய வனத்தைத் தேடிச் கண்டு, ஐவர் இருக்கும் இடத்திற் சென்றான். விதூர மகாராஜன் வரவைக் கண்டமாதிரத்தில் ஐவரும் எழுந்து எதிர் சென்று வணங்கி அழைத்து வந்து, ஒரு ஆசனத்தில் இருக்கச் சொல்லிச் சோடசோபசாரமுஞ் செய்து நின்றனர். விதூரன் ஐவருக்கும் பாஞ்சாலிக்கும் பல ஆசிகள் கூறி, வேதவேதியர்களை நமஸ்கரித்து அவர்கள் கூறிய ஆசியை ஏற்றி, பஞ்சவரை நோக்கித் தனக்குந் திரிதராஷ்டிர மகாராஜனுக்கும் நடந்த விருத்தாந்தத்தைக் கூறி, இனி நான் நகரத்திலிருந்து உயிர் வாழ்வதைவிடக் காட்டிற் சென்று மறுமை லாபத்தை யடைய நற்றவம் புரிதலே நலமென்று கருதி வனவாசஞ் செய்ய வெளிப்பட்டேன். உங்களைக் கண்டு போகலாமென்று வந்தேன் என்று கூறியதைக் கேட்ட தருமராஜன் சிறிய பிதாவாகிய விதூரனுக்கு மகிழ்வுண்டாகவும் பெரிய பிதாவின் மேற்கொண்ட கோபந் தணியவும், சில இனிய வசனங்கூறிக் கொண்டு, அவ்விதூரனோடு ஐவரும் அக்காமிய வனத்தி் லிருந்தார்கள்.

இங்கே திரிதராஷ்டிரன் தனது தம்பியாகிய விதூரன் கூறிய கடுஞ்சொல்லைக் கேட்டுக் கனவருத்தமுற்று, மேல் விளையும் விபரீதத்தையு மறிந்துகொண்டு, விதூரன்மேற் கொண்ட கோபந் தணிந்து, மீண்டுந் தன்னருகிலிருக்கிற தூதுவரை அழைத்து, என் சகோ

தரனாகிய விதூரராஜனை அழைத்து வாருங்க ளென்றான். உடனே அத்துதுவர்கள் ஓடோடியும் வந்து விதூரனரண்மனை சென்று அங்கிருக்கும் காவலாளிகளை விசாரிக்க, அக்காவலாளிகள் விதூரராஜன் காமியவனத்திற் சென்றிருத்தலைக் கூற, தூதுவர் வந்து திரிதராஷ்டிரனை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓசுவாமி! தங்களிடத்திற்கு வந்து அரண்மனைக்குச் சென்றவுடனே விதூரராஜன் தன் பரிசனத் தோடு ஐவரிருக்குங் காமியவனத்துக்குச் சென்றதாகக் காவலாளிகள் கூறினரென்று சொல்லினர். அவ்வார்த்தையைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் இடி விழுந்த மரம்போல் ஏங்கி மனந் தளர்ந்து, ஓ! ஓ! உண்மையான கருத்தை எடுத்துரைத்த விதூரனை நீதியின்றிப் புத்திர வாஞ்சையால் வெறுத்துக் கொண்டோம். அதுகண்டு விதூரன் நம்முடையபேரில் வெறுப்படைந்து ஐவரிடத்திற்குச் சென்றான். ஐயையோ!! ஓ தெய்வமே! ஐவர்களோ சத்திய சொரூபிகள். அதிக வல்லமையுடையவர்கள். அவர்களுக்குப் பலராமனின் சகோதரனாகிய கபடநாடக சூஸ்திராவதாரியாகும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி உதவியா யிருக்கிறார். அந்த உதவியோடு திரிலோகத்தையும் ஒரு முகூர்த்தத்தில் வெற்றிபெறும் பராக்கிரம வியாக்கிரமமாகிய விதூரனுஞ் சேர்ந்துகொண்டால், காற்றும் நெருப்பும் வெறே வேண்டுவதில்லை. இனி சொற்ப வல்லமையைப் பெற்றிருக்கிற நமது மக்கள் எவ்வாறு உயிரோடிருப்பார். ஆதலால், அரைமாத்திரைப் போதாவது விதூரராஜனை ஐவரிடத்தி லிருக்கவொட்டாமல் நமதிடத்தி லிருக்கும்படி செய்து கொள்ள வேண்டுமென்று கருதி, தக்ஷணந் தூதுவரை நோக்கிச் சஞ்சயனை அழைத்து வரக் கட்டளை யிட்டான்.

அத் தூதுவர் சஞ்சயனுக்கு அரசன் கருத்தைத் தெரிவித்தனர். சஞ்சயன் தக்ஷணந் திரிதராஷ்டிரனிடத்து வந்தனன். திரிதராஷ்டிரன் சஞ்சயனுக்கு உபசார வார்த்தை சொல்லி, விதூரனுக்குந் தனக்கும் நடந்த விருத்தாந்தத்தைத் தெரிவித்துத் தற்காலத்தில் ஐவரிடத்தி லிருக்கிற விதூரனைச் சமாதானஞ் செய்து இவ்விடம் அழைத்துவாவென்றனுப்பினன். சஞ்சயன் அரசன் கட்டளைப்படி காமியவனத்துக்கு வந்தான். தருமராஜன் முதலான ஐவருஞ் சஞ்சயன் வரவையுணர்ந்து, உடனே எழுந் தெதிர்சென் றழைத்து

வந்து இருக்கவைத்து உபசாரஞ் செய்தனர். சஞ்சயன் தருமராஜனையும் விதூரனையும் நோக்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ அரசர்களே! உங்களுக்குத் தெரியாத நியாய மொன்றில்லை. இந்த விதூரமகாராஜன் சந்திரகுலத்தரசனாகிய திரிதராஷ்டிர மகாராஜனுக்கு முதன் மந்திரி. அரசன் ஒருவேளை வெறுத்துக்கொண்டாலதனை நிபமாக வைத்துக்கொண்டு வெறுத்து வந்துவிடுகிறது தகுதியா? நீங்களே யோசியுங்கள்; தற்காலத்தில் மகாராஜா விதூரராஜன் வரவுக் கெடிர்பார்த்திருக்கிறார். அவர் கருத்து மகிழ்வெய்தும் வகையை நாடுங்களென்றுக் கூற, தருமராஜன் விதூரராஜனுக்குச் சில இனிய வசனங்களைக் கூறி, மகாராஜனிடத்திற்குச் செல்லுங்க ளென்றனர். விதூரன் தான் கொண்ட கோபந் தணிந்து, தன் பரிசனஞ் சூழ்ந்துவரச் சஞ்சயனோடு அவ்வினப்புரத்துக்கு வந்து, தன் தமயனாகிய திரிதராஷ்டிர மகாராஜனை வணங்கித் தன் பெயரை யெடுத்தோதினன். திரிதராஷ்டிரன் விதூரனை அழைத்துவந்த சஞ்சயனுக்கு அதிக உபசார வார்த்தைகளைச் சொல்லி விடை கொடுத்து விட்டு, தம்பியை மார்புறத் தழுவி அதிக ஆற்றமையோடு சொல்லுகிறான்:

ஓ தம்பி விதூரா! கடல் சூழ்ந்த நெடிய வலகத்தை யாரும் அரசர்களுக்கு உயிர்த்துணையாக யிருப்பவர்கள் மந்திரிகள். அந்த மந்திரிகள் அரசனுக்கொரு இக்கட்டு வந்த காலத்து, அரசன் வெயர்வை சிந்தினவிடத்துத் தம்முதிரத்தைச் சிந்தச் செய்வதோடு, சமயம் வந்தபோது நல்ல நீதிகளெடுத்தோதி, அரசனை நல்வழியிற் றிருப்பவேண்டும். அரசன் மந்திரிகள்! சொல்லி மீறிக் கடுஞ்சின மடைவானாகில், மந்திரிகள் அக்கோபத்துக்குள்ளாகித் தங்கள் உயிரை அவ்வரசனுக்குத் தத்தஞ் செய்வார்களே யன்றி, அரசனை விட்டு வெளியில் செல்லார்கள். நீ இந்தச் சமஸ்தானத்தில் இருக்கும் எல்லா மந்திரிகளுக்குத் தலைமையான மந்திரியாக இருக்கிறதுமன்றி, இந்தச் சமஸ்தானத்திற்குத் தலைமையாக இருக்கும் எனக்குச் சகோதரனாகவும் இருக்கிற நீ நான் கடுஞ்சினமடைந்து தெரிந்துந் தெரியாமையுமாக உன்னை இகழ்ந்தால், அதற்கு மனவருத்தமுற்று என்னை இகழ்ந்தால், அதற்கு மனவறுத்தமுற்று என்னை வெறுத்ததுவுமன்றி, இந்த நகரத்தையும் வெறுத்து ஐவரிடத்துச் சென்ற

னையே இது தகுதியா? எல்லாம் தெரிந்த உனக்கு நான் சொல்லவேண்டிய தென்ன இருக்கின்றது. மேலும், ஆறிவுடையோர்க ளுடைய லக்ஷணம் ஆறிவிலாருடைய சோர்வைப் பொறுத்தல்தானென்று பலபல இனிய வசனங் கூறினன். விதூரன் தமயனிடத்து உண்டாகிய கோபத்தை நீக்கி, அன்று முதல் தமயனை விட்டு அகலாமல் இருந்தான். மேல் நடந்த விருத்தாந்தத்தையுஞ் சொல்லுகிறேன் கேளும்:

துரியோதனன் ஆயித்திரிய முனிவரால்
சாபம் பெறுதல்

ஓ மகாராஜனே! விதூரன் திரிதராஷ்டிரனை வெறுத்துக் காமிய வனத்துக்குச் சென்று பின்பு சஞ்சயனால் மறுபடியும் திரிதராஷ்டிரனிடத்து வந்து சேர்ந்ததைத் தூதுவரால் துரியோதனன் கேள்வியுற்றுக் கடுஞ்சினமடைந்து அன்றையதினம் போக மறுநாள் உதயத்தில் எழுந்து காலக்கடனை முடித்துக்கொண்டு போஜனம் செய்து, மகா குண்டல் ஆரகேயூர கடக கங்கண மகுட முதலிய வற்றையணிந்து, நல்ல பீதாம்பரம் உடுத்தி, தாம்பூலாதிகள் தரித்து, தன் சகோதரர்களோடு கொலுமண்டபத்துக்கு வந்தான். மற்ற மந்திரிமார் - பட்டவார்த்தனர் - மகுடவார்த்தனர் - அணித்தலைவர் - வியூகத்தலைவர் - வேதவேதியர் - கிருபாசாரி - வீஷ்ணுசாரி - துரோணசாரி - அவஸத்தாமா - கர்னன் - சகுனி முதலானவர்களும் வந்தார்கள். துரியோதனன் யார் யாருக்கு எந்தெந்தவிதமாக மரியாதை செய்யவேண்டியதோ அந்தந்த விதமாக மரியாதையைத் தாழ்வின்றிச் செய்து, யாவரையுந் தகுந்த சிங்காதனத்தில் இருக்கச் சொல்லிச் சொல்லுகிறான்: ஓ சபையாரே! நான் சொல்லுஞ் சொல்லுக்கு யாவரும் கிஞ்சித்துச் செவிகொடுத்துக் கேட்டு ஒரு தீர்ப்புச் சொல்லவேண்டும். அதாவது இந்தச் சமஸ்தானத்தில் நடந்து வருகிற கெடுதியைப் போல எந்தச் சமஸ்தானத்திலும் நடந்ததில்லை. பஞ்சவரில் வீமார்ச்சுனன் இருவருங் கெட்டவர்கள். அவர்களைக் கொல்லப் பலபல தந்திரஞ் செய்தும், இந்தச் சமஸ்தானத்தில் இருக்கிற பெரியோர்களால் அந்தத் தந்திரம் நிறைவேறாமல், முடிவில் என் குலகுருவாகிய சகுனிமாமாவின் கிருபாகடாகுத்தால் ஐவரையும் இலேசாக வெற்றி யடைந்தேன். இப்

போது ஐவரும் என்ன அபிப்பிராயப்படி காட்டிச் சென்றனர்.

இஃதீய்ப்படி யிருக்க, உள்ள நா ளுள்ள ளும் இந்தச் சமஸ்தானத்தின் பொருளைச் சொந்தமா யனுபவித்து, தனக்கு வழிபடு வேர்க் குதவாமல் அயல் வீட்டுக்காரர்க் குதவி செய்யும் மூடத் தென்னமரம்போற் பகைவ ராகிய ஐவர் பகழ்மிருக்கின்ற விதூரன் அவ் வைவர்க்காக இதுவரையில் நீதியுணர்ந்த வன்போற் புகழ்மாகப் பேசுவந்தது மல்லா மல், அவர்கள் காட்டிச் சென்ற பின்பும் என் பிதாவுக்குச் சில தூர் நியாயங்களை எடுத்துக் கூறி, அத் தூர் நியாயத்தை என் தந்தை கடிந்து கொண்டதின்மேல் ஐவரிடத்திற் சென்றும் என் பிதா மறுப்படியுஞ் சஞ்சய னால் அழைப்பித்துக் கொண்டாராம். இதெ ன்ன அநியாயம்? சமஸ்தான மந்திரிகளுக் குத் தலைவனாகவும், என் பிதாவுக்குச் சகோதர னாகவும் இருக்கிற விதூரனுக்கு இது தகுதியா வென்று கூறினன். இவ்வாறு துரியோதனன் ஸ்மந்தகிய சொற்களைக் கேட்ட சபையாரனை வரும் மனவருத்தமுற்று, ஓர் உத்திரவுமின் மித் தேனில் விழுந்த ஈயைப்போல மயங்கி இருந்தார்கள். அப்படியிருக்கிற தருணத்தில் நாலு வேதம் ஆறு சாஸ்திரம் அறுபத்து நான்கு கலைக்கியான முதலியவற்றை யெல் லாம் ஐயமின்றி யுணர்ந்து, நல்ல நெரியி னின்றி, பிரமத்தி விசயத்தை யறிந்து, தபோ சிரோஷ்டாக்களெல்லா மதித்துத் துதிக்கத் தகுந்த சிறப்பினைவகித்த அயித்திரிய முனி வா காவிகாம்பர தண்டு கமண்டலதாரியாயத் தீர்த்த யாத்திரைசெய்து வருகிறபோது, ஐவர் வன்வாசஞ் சென்றதைக் கேள்விபுற்று மன் வருத்தமடைந்து, பஞ்சவர் பஞ்சைசயானதற் குக் காரணம் துரியோதனனாதலால், அத் துரி யோதனனைச் சமாதானஞ் செய்து, முன் போலப் பாண்டவர்களையும், கவுரவர்களையும், தேசஞ் செயலிக்கக் கருதி, அவ்ஸ்தின்புரி யடைந்து, துரியோதனனுடைய கொலுமண் டபத்துக்கு வந்தார்.

அதுகண்ட துரியோதனன் உடனே ஏழுநது எதிர் கொண்டுபோய் அழைத்து வந்து, பொற்பீடமளித் திருக்கச்சொல்லி உப சாரஞ்செய்து, ஓ சுவாமிகளே! அடியேனிடத் தன்புனைவத்து, இங்குவந்த காரண மென்ன வென்று வினவ, அயித்திரியமுனி துரியோ தனனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறி, அவனைச் சிங்

காதனத்திலிருக்கச்சொல்லி, இதனைச்சொல்லு கிறார்: ஓ துரியோதன மகாராஜனே! நான் புண்ணிய தீர்த்தங்களில் ஸ்நானஞ் செய்யக் கருதி, வெளிப்பட்டுப் புண்ணியக் கூடத்திரங் களிலிருக்கிற திவ்விய தீர்த்தங்களிலெல்லாம் ஸ்நானஞ் செய்து வருகிறபோது, காமிய வனத்தில் உன் சிறிய பிதாவின் புத்திரர்க ளாகிய பஞ்சவர் பஞ்சைபோல வன்வாசஞ் செய்கிறதை யறிந்து தீரவிசாரித்தேன். ஐவர் வன்வாசஞ் சென்றதற்குக் காரணம் நீயாக என் புத்திக்குப்பட்டது. அது நோக்கி, உன் னைச் சமாதானப்படுத்த இங்கு வந்தேன். நான் சொல்லுவதை நன்றாகக்கேள்: உலகமே நிலையல்ல. அப்படிக்கிருக்க, அவ்வுலகி லுள் ளவை நிலையாக இருக்குமோ? அதிலுங்காயம் நீர்மேலெழுத்து. இளமையோ நீர்மேற் குமிழி. செல்வங் கடலினலையைப்போல் மாறி மாறி வரும். ஆதலால், உலகத்தில் மானிட தேக மெடுத்தவர் புகழுடம்பைச் சம்பாதிக்க வேண்டும். நீ தருமராஜனுக்கு விரோதி யல்ல. சகோதரனேதான். அப்படிக்கிருக்க, உனக்கு அவர்கள்மேற் பகையென்ன? அந் தப் பாண்டவர்களை பகைப்பவர்கள் ஒருவரு மில்லை. ஒருக்கால், யாராவது பகைப்பார்க ளாகில், அவர்களின் நன்னடத்தையே அப் பகையை வெல்லும் என்றால், அவர்களது வல்லமையை ஒருவர் வாயாலுரைக்கக் கூடு மோ? மேலும், ஐவர்கள் மானிடரோடு மானிட ராக யிருந்தாலும், தேவரேயன்றி மானிடரல் லர். அவர்களுக்கு மிகுந்த பராக்கிரம மிருந் துஞ் சத்தியத்துக்கு மாறுபடாமல் பெரி யோர்களின் சட்டப்படி அடங்கிக் காட்டுக் குச் சென்றனர். இந்த ஒரு செய்கையே ஐவர் கள் சத்தியவான்களென்று பரிஷ்காரமாக விளங்குகின்றது. ஆதலால், இனி நீ ஐவர்கள் மேல் வஞ்சம் வைக்காமல் அவர்களை அழைப் பித்து அவர்களது அரசரிமை முதலியவற் றைக் கொடுத்துவிட்டு, உனக்குரிய பூமியில் நீ யிருந்து செங்கோல் செலுத்தென்று பல பல நியாயங்களை எல்லா மிகவுங் கனிவோடு எடுத்தோதினர்.

இந்த வாக்கியங்களைக் கேட்ட துரியோத னன், சபையைப் பார்த்துச் சிரித்துக் கடுஞ் சினமடைந்து சொல்லுகிறான்: ஓ சபையார்களே! இந்த முனியைப் பார்த்தீர்களோ? இவர் மொழிந்த சொற்களை நன்றாகக் கேட் டீர்களோ? முழுதுத் துறந்த பெரியோராக

இருக்கிறவர்க்கு உலகிலுள்ளவர்கள் எக்கேடு
கெட்டாலென்ன? இந்த மகாமுனி தான் கரு
தியபடி தீர்த்த யாத்திரை செய்யாமல், ஐவ
ரையு மென்னையுஞ் சம்மதிக்கச் செய்ய வேண்
டியதென்ன? அப்படிதான் நாங்களிருவருஞ்
சம்மதித்தால், அதனால் இவர் அடையும் பய
னென்ன? ஒன்றுமில்லை. இவர் வழங்கியசொற்
களை நன்றாக உய்த்து நோக்கினால், விதூரன்
பஞ்சவரிடத்துச் சென்றிருந்தபோது இதொ
ரு குடில யுக்திசெய்து வைத்துவந்தான். ஐவர்
விதூரன் வாக்கியத்தை நம்பி, இந்தச் சுவாமி
யைத் தூதாக அனுப்பிவித்தார்கள். ஐயை
யோ! பஞ்சவர் புத்தியை என்னென்று மதிக்க
கிறது? வில்லாசிரியரையும், என் பிதாவையும்
விட இந்த முனி சிறந்தவரோ? இவர் மொழி
யைக் கேட்டு, மகிழ்ந்து நான் சம்மதிக்கிற
வனோ? ஆ! ஆ! இது நன்றாயிருக்கிறது. முனி
வரைப் பார்த்துச்சொல்லுகிறான்: ஓ முனியே!
நீ காவிகாம்பர தண்டு கமண்டல தாரியாக வந்
தமையால், அந்த வேடத்துக்காக உனக்கு உப
சாரஞ் செய்தேன். ஐவர் விடுத்த தூதுவ
னென்று கிஞ்சித்து முன்னந் தெரிந்திருக்கு
மாகில், உன்னை இந்தக் கொலுமண்டபத்தி
லிருக்கச் செய்யேன். முன்ன மெழுந்து இச்
சபையை விட்டகலுமென்று கடுஞ்சினத்தோடு
கூறினான். துரியோதனன் வழங்கிய மரியா
தைத் தாழ்வான் வார்த்தையை அயித்திரிய
முனிவர்கேட்ட மாத்திரத்திற் கடுஞ்சினமடை
ந்து சொல்லுகிறார்:

அடா பாவி துரியோதனா! பொருட்செல்
வம்-கல்விச் செல்வம்-வீரச்செல்வம் இவை
களை யுடையோர்கள் முக்கியமாக அடக்க
முடைமையை வகிக்காவிட்டால் முதற்கூறிய
மூவகைச் செல்வமிருந்தும் பயன்படாமற்
கெடும். நீ மூவகைச் செல்வத்தையும் பெற்றி
ருக்கிறேமென்று மமதை கொண்டிருக்கிறாய்.
அந்த மமதை உன்னுயிர்க்கு வாளாக இருக்க
ின்றது. அதிலும் நீ அடக்க முடைமையில்
இலக்கணத்தை அறியாதவனானால், என்னை
யொரு துரும்பாகப் பாவித்திகழ்ந்தனை.
(துறவிக்கு வேந்தன் துரும்பு) என்கிற பழ
மொழி கேட்டறிகிலையா? நியாயத்தை எடுத்த
துரைத்த என்னை நீ அலமதித்தல் செய்தாய்.
மேல் விளையுஞ் சமாக்களத்தின் முடிவில் வீம
னால் உனக்குத் துடைமுறியப்பட்டபு பூமியில்
விழுந்து நீ சாகக்கூடவை யென்று சபித்து
விட்டுத் தகடினம் சபையைவிட்டுத் தனக்

கிஷ்டமான விடத்துக்குச் சென்றனர். துரி
யோதனன் முனிவர் கொடுத்த சாபத்துக்கு
அஞ்சாத நெஞ்சனாகிச் சபையை நோக்கிச்
சொல்லுகிறான்: ஓ சபையார்களே! பஞ்சவர்
பஞ்சையாகி வளத்திற் சென்றும், இன்னும்
அவர்கள் குறும்பு நீங்கவில்லை. முனிவனை
அனுப்பி என்னைச் சாபத்துக் குள்ளாக்கினர்.
இனி அரைமாத்திரைப்போதாவது ஐவரை
யும் உயிரோடிருக்கச்செய்யேன். இந்தவேளை
பெரியோர்களாய் இருக்கிறவர்கள் என்னைத்
தடுக்காதிருக்க வேண்டுமென்றுகூறி, அருகில்
இருக்குந் துர்ச்சாதனன் தன்னன்-சகுனி இவர்
கள் முகத்தை நோக்க, அவர்கள் அரசன்
முகக்குறியை அறிந்து நால்வகைச் சேனைக
ளுக்கும் போர்க்கோலங் கொண்டு வரும்படி
கட்டளையிட்டுத் தாங்களும் அளவற்ற ஆயு
தங்கள் முதலான சின்னங்களைச் சன்னாகப
படுத்திப் போர்க்கோலங் கொண்டார்கள்.

பாண்டவர் வனம்புகு சருக்கம்
முற்றிற்று.

இரண்டாவது,
அருச்சுனன் தவநிலைச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

மேவரு ஞானானந்த வெள்ளமாய் விதித்
தோனாதி, மூவரு மாகியந்த முறைக்கு முதல்வ
னாகி, யாவரும் யாவுமாகி யிறைஞ்சவா
றிறைஞ்சப்பறப், மேவரு மாகிநின்ற செங்
கண்மர் லென்கள்கோவே.

கேட்டரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே!
துரியோதனன் போர்க்கோலங்கொண்டு அந்
நால்வகைச் சேனையோடு கலந்து, துர்ச்சாத
னன்-சகுனி-காணன் இவர்கள் தன்னைச் சூழ்
ந்துவரத் தேரேறி நடந்தான். நால்வகைச்
சேனைகளுஞ் சேனைத்தலைவர்களும், முரசு,
டங்கா, பேரி, காளம், ஏக்காலம், துத்தாரி,
சின்னம் இவைமுதலிய வாத்தியங்கள் அஷ்ட
திக்கு மொல்லிக்க வீராவேசத்தோடு சென்றனர்.
பதாதிகளினொலியும், யானையின் கர்ச்சனையும்,
குதிரைகளின் களைப்பும், தேரோசையும் கூ
லொலிக்கொப்பாக இருந்தன. அப்போது
சேனைகளின் ஆரபாரத்தை ஒருவராம் சொல்
லத்தக்கதல்ல. அவ்வளவு வீராவேசத்தோடு
துரியோதனன் சேனைகளை நடத்திக் காமிய
வனத்தை நோக்கிச் செல்லுகிறபோது பெரி

யோர்களாக இருக்கிற வீஷ்ணு - துரோணர் - கிருபர் - விதூரர் - அஸ்வத்தாமர் இவர்கள் மனவருத்த முற்றவர்களாகி, இனி நம்மாலாகும் பயனென்றுமில்லை. இத் துரியோதனன் தற்காலங்கொண்ட எண்ணத்தை விட்டு திரும்பாமற் காமிய வனத்திற்குச் செல்வானாகில், அவ்வனமே அவனுக்குத் தகனஞ் செய்யும் வன்மாமுமென்று எண்ணியிருந்தார்கள். சிலர் ஐயையோ! யாதொரு உதவியுமின்றி பஞ்சைகள் போலக் காட்டிலிருக்கிற ஐவர்மீது பகை கொண்டு படை யெடுத்தான். இது தகுதியா வென்று மனம் நொந்து இருந்தனர். இப்படி நகரிலுள்ளவர்கள்/சஞ்சலப்படச் சேனையை நடத்திச் செல்கின்ற துரியோதனன் கண்ணுக்கு வேதவியாசர் காவிகாம்பர தண்டுக மண்டலதாரியாக வந்து தோன்றினர். அவரைத் துரியோதனன் கண்ட மாத்திரத்தில் தேரைவிட்டு இழிந்து வணங்கி நின்றான். வேதவியாசர் துரியோதனனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்:

அப்பா துரியோதனா! நீ சகல கலைவல்லவனாக யிருந்தும், மூடரைப்போற் சினங்கொண்டு காலமல்லாத காலத்திற் பஞ்சவர்மேற் பகைகொண்டு போருக்கு எழுந்தாய் உனக்குத் தெரியாத தருமசாஸ்திரம் ஒன்றிருக்கின்றதா? எல்லாந் தெரிந்தும் தெரியாத வர்போலச் சினங்கொண்டாற் பகுதிகட்டும் அரசர்கள் உன்னை வணங்குவார்களா? நிதானி நிதானி போர்க்கெழாதே. துரோணாச்சாரியின் தீர்ப்பின்படி பதின்மூன்று வருஷத்தையுந் துலைத்து வரட்டும். அதன் பின்பு உன்கருத்திற் கிசைந்தபடி செய்யென்று தடுத்தனர். வமிச பரிபாலனராகியும், குருவாகியும் விளங்கும் வியாசர் கூறிய வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் அயித்திரிய முனி யாற் சரபமேற்ற துரியோதனன் அவ்வாக்கை மறுப்பதற்கு அஞ்ச வணங்கி, தன் தேரிலேறித் தேரை அஸ்தினபுரத்துக்குத் திருப்பினான். மற்ற சேனைகளுஞ் சேனைத்தலைவர்களும், காணன்-சகுனி-தாச்சாதனனாகியவர்களுடனே திரும்பினார். துரியோதனன் அஸ்தினபுரத்துக்கு வந்து சேர்ந்து, முனிவரிடச் சரபத்தை நினைத்து மனவருத்த முற்றவனாகி, பஞ்சவர்மீது தனியாக் கோபம் வகித்து தன் அரசுசெய்திருந்தான். கேட்டிரோ ஜெனமே ஜெய மகாராஜனே! மேல் நடந்தனவற்றைக் கூறுகிறேன் கேளும்:

வேதவியாசர் பாண்டவரைத் தேற்றி அருச்சுனனுக்கு மந்திரோபதேசஞ் செய்து தவஞ்செய்ய விடுத்தல்

கேளும் மகாராஜனே! எனது குருவாகிய வேதவியாசர் துரியோதனன் கண்ணுக்குத் தோன்றி, அவன் கொண்ட தனியாக் கோபத்தைத் தணித்து, அவனை அஸ்தினபுரத்துக்கு அனுப்பிவிட்டு, ஐவாரிருக்குங்காமிய வனத்துக்குச் சென்றார். ஐவரும் பாஞ்சாலியும் வேதவியாசரின் வரவைக் கண்டு, சந்திரனைக் கண்ட சமூத்திரம் பொங்குவது போல் உள்ளம் பூரித்து, எதிர்ச் சென்று அழைத்து வந்து தருப்பாசனத்தி லிருத்திச் சோடசோபசாரமுஞ் செய்து வணங்கித் துதித்து நின்றனர். அவர்களை வேதவியாசர் பல ஆசிகள் கூறி இருக்கக் கட்டளையிட்டனர். தருமராஜன் வியாசரை நோக்கி, ஓ எங்கள் ஆண்டவரே! இந்திரப்பிரஸ்தத்தில் இருந்த எங்களை அஸ்தினபுரத்துக்கு வரவழைத்து சகுனியோடு சூதாடும்படி வேண்டிய முயற்சி செய்து முடிவில் வனம்போக செலவு கொடுத்தார்கள். நாங்களும் பெரியோர் வாக்கியத்தை தடுக்காமல் வனத்துக்கு வந்துவிட்டோம். என்னொருவனால் என்னுடைய சகோதரரும் பாஞ்சாலியும் கனவருத்த மடைந்து வருகின்றார்கள் என்று இந்திரப்பிரஸ்தத்தி லிருந்து அஸ்தினபுரத்துக்கு வந்து சூதாடி வனஞ் சேர்ந்தவரையில் நடந்த விருத்தாந்தத்தை விவரமாக எடுத்தோதவும், வியாசர் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! நடந்துவிட்டதை நினைத்து வருத்தப்படுகிறவனும், இனி வரப்போகிறதைக் கருதி மகிழ்கிறவனும் மனிதருள் பதனென்றும், தற்காலத்தில் அனுபவிப்பது சஞ்சலத்துக் கிடமாக இருந்தபோதிலும் அதனை நன்மையாகப் பாவித் திருக்கிறவன்தான் புருஷோத்தமனென்றும், மனிதருள் தேவனென்று மதிக்கப்படும். ஆதலால், உனக்குத் தெரியாத நியாயமொன்றில்லை. சூதில் நாடு நகர் முதலியவற்றை இழந்து, பஞ்சைகள் போல வனத்துக்கு வந்துவிட்டோம் என்று வருத்தப்படாதே. முன்பு தன் நன்னெறியினால் சக்கரத்தை நடத்தி சக்கிரவர்த்திகளோடு தானுமொருவனாக விருந்த நளச்சக்கிரவர்த்தியென்பவன் புஷ்கராஜ னென்பவனோடு சூதாடித் தனது நாடு நகர் முதலியவற்றைத் தோற்றுக் காட்டிற் சென்ற அக்கதையை நீ கேட்டிருக்கவில்லையோ? என்று கூறிப் பின்னுஞ் சொல்லுகிறார்:

ஓ தருமநந்தனா! யயாதி முதல் உங்கள் தலைமுறை வரைக்கும் இந்தச் சந்திரவாமி சத்திலிருந்த அரசர்கள், கொலை-களவு-கள்-காமம்-சூது - வாது - அக்கிரமம் என்பனவற்றைக் கனவிலும் நினைக்காமல் அரசாட்சியை நடத்தி வந்தார்கள். துரியோதனன்காலத்தில் முற்கூறிய பாபங்கள் சூரியனைப்போலப் பிரகாசித்து வருகின்றன. ஆதலால், இனி நடக்கும் விபரீதத்தைச் சொல்லுகிறேன். நீங்கள் சுகப்படுகிறவர்களாக, இருப்பீர்களாகில், நான் சொல்லும் வாக்கியத்தின்படி நடந்து, உங்கள் பகையை முடித்து, முன்போலச் சுகித்திருங்கொண்டு கூற, தருமராஜன் வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ சுவாமி! எங்களுக்கு வயதில் முதிர்ந்தவர்கள் யாவரேயாயினும், அவர்கள் சொல்லும் வாக்கை, இதுவரையிலும் நாங்கள் தடுத்தறியோம். உங்கள் வாக்கியத்தையா நாங்கள் தடுக்கப்போகிறோம். ஓ பரமதயானுவே! தற்காலத்தில் தெய்வானைத்தி லிருக்கிற நாங்கள் எங்கள் குலதெய்வமாகிய தேவாரை மீறுவோமா? நாங்கள் கிருபை கூர்ந்து மேல் நடக்கப் போகின்றதையும் அதற்கு நாங்கள் முன் ஜாக்கிரதைப்பட வேண்டியதையும், திருவுளங்கனிந்து கூற வேண்டுமென்று பணிந்து கேட்டுக்கொள்ள, வியாசர் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! துரியோதனன் - அசத்தியன் - துரோணச்சாரி கொடுத்த தீர்ப்பின்படி நீங்கள் பதின்மூன்று வருஷத்தைக் கழித்து வந்தும், அக்கொடும்பாவி உங்கள் நாடு நகரத்தைக் கேட்டாற் கொடுக்கான். பிரமா-விஷ்ணு-உருத்திரன் என்கிற மூவரைக்கொண்டு சொல்லுவித்தாலும், அவன் மனமிதங்கிச் சிறிதுங்கொடான். அவ்வளவு கெடுதியையுடையவன். மேலும், சுவயபல முண்டா யிருப்பதோடு, துணைவர்கள் பலமுமுள்ளவன். அவனை இலேசாக எண்ணக்கூடாது. ஆதலால், நீங்கள் அந்தத் துரியோதனனை வெற்றிபெறக் கருத்திருந்தாற், சாம்பவமூர்த்தியை நேரக்கித் தவம் புரிந்து, அந்தச் சாம்பவமூர்த்தியின் கரத்திலிருக்கும் பாசபதாஸ்திரத்தைப் பெறவேண்டும். அந்த அஸ்திரத்தைப் பெற்றால், துரியோதனனை இலேசாக வெற்றி யடையலாம். அந்த அஸ்திரத்தைப் பெறத் தக்கவன் உங்களிலொருவனாகிய அர்ச்சுனன். அவன்தான் தவத்துக்குச் செல்ல வேண்டுமென்று கூறினார்.

B-3

அருச்சுனன் தவக்கோலங்கொண்டு கைலக்குச் செல்லுதல்

அதனை அருகிலிருந்து கேட்டிருந்த அர்ச்சுனன் உடனே எழுந்து வியாசரை வணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! தங்கள் திருவாக்கினால் என்னைத் தவத்துக்கு யோக்கியமென்று சொல்லப்பெற்ற பூஜாபலமே பலம் தங்கள் திருவாக்கின்படி சாம்பவமூர்த்தியை நேரக்கித் தவஞ்செய்து பாசபதாஸ்திரம் பெற்றுவரப் பூரணக் கடாக்ஷம் வைத்து விடை கொடுங்கொண்டு கூற, வியாசர் அர்ச்சுனனை ஸ்நானஞ் செய்து வரச்சொல்லி, அவன்காதில் ஒரு மந்திரத்தை உபதேசித்து, இதை உச்சரித்துத் தவஞ் செய்து சாம்பவமூர்த்தியைக் கண்டு பாசபதாஸ்திரம் பெற்று வரக் கடவை யென்று ஆசி கூறி, தருமராஜனை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! உன் சகோதரனாகிய அர்ச்சுனன் சிவனை நோக்கித் தவஞ் செய்து பாசபதாஸ்திரம் பெற்றுவருவான். நீ சஞ்சலப்பட வேண்டாம். உலகிலுள்ள அரசர்கள் தமக்கொரு பொல்லாத கெடுதியை வேறொருவர் செய்தால், அதை மனதில் வைத்துக்கொண்டிருந்து, நல்ல சமயம் பார்த்துத் தன் கோபத்தை வெளிப்படுத்தித் தமக்கு இடையூறு செய்தவரைத் தக்க ணங் கெடுப்பார். நீ அதனைக் கைவிட்டு, யாவருகிறார்களோ அவர்களிடத்தெல்லாம் உன் குறையைச் சொல்லிச் சொல்லி முறையிடுகிறாய். அது அரசர்க்குத் தகுதியல்ல. அதிலும் நீ அரசருட் சிறந்த அரசனாகலால், மனவருத்த முறமல் இருவென்று கூறி, தமது கருத்துக்கிசைந்த விடத்துக்குச் சென்றார். இப்பால் தருமராஜன் முதலான நால்வரும் அர்ச்சுனனைப் பார்த்து, ஓ பார்த்திபர்! சாக்ஷாத் விஷ்ணு சொருபமாகிய வேத வியாசரால் தவத்துக்குச் சிலாக்கியமென்று மதிக்கப்பெற்றாய். உன் பாக்கியமே பாக்கியம். அவர் கட்டளைப்படி தவம் புரிந்து பரமனைக் கண்டு பாசபதாஸ்திரம் பெற்று வானுமையாவென்று கூறினர்.

அம்மாதிரத்தில் தவமென்றால் தரணியேழும் பெற்றவனைப்போல் களிக்கும் அர்ச்சுனனுடைய மனம், 'பழம் நழுவிப் பாலில் விழுந்ததுபோல' ல்லாதி நவரத்தின முடியை நீக்கிச் சடைமுடி தரித்து, வெண்பட்டாடைகளை விலக்கி மரவுரியுடுத்தி, மரகதம்போற் பிரகாசிக்குந் தன் தேகத்தைக் கோமேதகம்போற்

பிரகாசிக்கத் திருநீரணிந்து, அக்கினிபகவா னுற் கொடுக்கப்பட்ட காண்டபமென்று பெயர் வகித்த வில்லைக் கரத்திலேந்நி, அம்புப்புட் டிலே முதுகிற்றாங்கி, எல்லாப் புண்ணியங்க ளுக்கும் இருப்பிடமாகிய தசரதமகாராஜன் மைந்தனாகும் ஸ்ரீ ராமமூர்த்தியைப்போல விளங்கி இரண்டு தமையன்மார்களையும் வணங்கி அவர்கள் கூறிய ஆசியை யேற்று, மற்ற இரண்டு தம்பிமாருக்கும் பாஞ்சாலிக்கு மினிய வசனங்கள் கூறி, நல்ல சுபமுகூர்த்தத்தில் விடைபெற்றுக் தாமியவனத்தை விட்டு, இரு புறமும் ஊசி நுழைவதற்கு இடமில்லாமல் நெருங்கி யிருக்கும் கொடிய கடும்பரங்கானில் நுழைந்து, அங்கு தோற்றுங் கொடிவழியைப் பற்றிக்கொண்டே காடு-மலை-வனம்-வனாந்தி ரங்களிற் சென்று, அங்கங்கிருக்கும் விநோ தங்களையும் அங்கங்கு சஞ்சரிக்கும் பூதபசா சங்களையும் மற்றுமுள்ள ஏழ்வகைப் பிராணி களையும் கண்டு வியந்து, பரமன் திருவடியிற் கருத்தைச் செலுத்தி வடதிசையிற் சென்று, அப்சர ஸ்திரீகள் மனமகிழ்ச்சியோடு விளை யாடித் திரியும் இமவத் பர்வதச் சாரலுக்கு வந்து, அதின் வளப்பத்தையும் அங்கங்கிருக் கும் மிருக ஜெந் துக்களின் நன்னடக்கையை யும் பார்த்து மகிழ்ந்து, அங்கு தவஞ் செய்யும் முனிவர்களைக் கண்டு வணங்கி அவர்களுடைய கிருபை பெற்று, தேவர்-கருடர்-காந்தருவர்- சித்தர் வித்தியாதரர் முதலாகிய அந்தர வாசி களும், வேதவிதி பிசகாமல் தவத்திலிருக்கும் பெரியோர்களும், மற்று முண்டான தேவஜீவ வயிரிகள் நெருங்கி யிருக்கு மவ்விய மலையைக் கடந்து, இரவென்றும் பகலென்றும் குறிக் கக்கடாத வனாந்தரங்களிலெல்லாஞ் சென்று, யானைகளும் போர் செய்ய அந்த ஓசையைக் கேட்டுச் சிங்கம் பாயச்சல் கொள்வதையும், புலியும் புலியும் போர் செய்ய அந்த அரவத் தைக் கேட்டுச் செந்நாய்கள் பாயச்சல் கொள் வதையும், பன்றியும் பன்றியும் பாயச்சல் கொண்டிருக்க, அதனைக் கண்டு வேடர்கள் பதுங்கி வில்லைவளைத்து பாணங்களைத் தொடுக் கிறதையும், இன்னும் இப்போர்ப்பட்ட அள விறந்த விநோதங்களை யெல்லாங் கண்டு, பின் னுங்காட்டேறி முதலாகிய தூர்ப்பிசாசர்திகள் ஆரவாரித் தலைகின்ற சப்தத்தையுங் கேட்டு வியந்து, அவ்வாரவாரிப்பைக்கேட்ட தோஷ நரே பஞ்சாஷ்ரத்தை மனனஞ் செய்து கொண்டு, பிரம்மா விஷ்ணுவுக் கிருப்பிட மாகிய மகாமேருவையும் வையுந்தத்தையுங்

கண்டு துதித்து, அப்பால் எவ்வுயிர்க்குந் தலைவனாக விளங்கும் பரமசிவன் இமயமலை யளித்த பார்வதியோடு வீற்றிருக்கும் புண் ணிய சொரூபமாகிய கயிலாசகிரியைச் சேர்ந்து அக்கயிலாசகிரிக்கு நாற்றிசையு மிருக்கின்ற கணித்தற்கரிய அற்புதங்களை யெல்லாங் கண் களிக்கப் பார்த்து, சாம்பவமூர்த்தியினது திரு வருவத்தைப் பாவனை செய்து மனதாரத் துதித்து, அங்கு தவஞ்செய்யு மகாமுனிவர்க ளிருக்கின்ற வனத்திற் புகுந்தான்.

அங்கு சிலர் நீரினின்றும், சிலர் ஒரு பாதத்தினின்றும், சிலர் பஞ்சாக்கினி மத்தியி லிருந்தும், சிலர் பதுமாசனத்தி லிருந்தும், சிலர் தலைமீழாக இருந்தும், சிலர் இரண்டு முழந்தாளையும் இரண்டு கரத்தையும் பூமியி லுன்றித் தலையெடுத் தாகாயத்தை நோக்கி யிருந்தும், சிலர் திகம்பரியாக இருந்தும், இவ்வாறு அளவற்ற கோலாகலங்களோடு ஆதிமத்தியாந்த ரகிதராகிய சாம்பவமூர்த்தி யைத் தியானித்துத் தவஞ் செய்தலைக் கண்டு வியந்து, அங்குள்ள யாவர்களையும் வணங்கி வனத்தின் பெருமையையுங் கயிலாசகிரியின் பெருமையையுங் கண்டு மனவருத்தம் நீங்கித் தானுந் தவஞ்செய்ய விருப்பங் கொண்டான். ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அந்தக் கயிலாசகிரியின் பெருமையை யாவர லளவிடக் கூடும்? சொற்க மத்திய பாதாள மென்னும் முப்புவனங்களுக்குந் தலைமையாகிய கடவு ளுக்கு அஃது இருப்பிடமாக இருக்குமாகில் அதனது மாட்சிமையை யெடுத்துரைப்பவர் யார்? ஆகிலும் என்னை கூடியமட்டுங் கிஞ் சித் தெடுத்துரைக்கிறேன் கேளும்:

கைலாசகிரிச் சிறப்போடு அருச்சுனன் தவநிலைச் சிறப்பு

ஓ அரக்கனே! அந்தக் கயிலையங்கிரியா ன்து வேதாகமவிதி பிசகாமற் பொருளைச் சம் பாதித்து, பிரமசாரி - வானப்பிரஸ்தன்-சன் னியாசி-ஆதாரமானவராலே துறக்கப்பட்ட வன் - தன்னிடத்தில் வந்திரந்தவன் - இரப் போர்-தென்புலத்தோர் - தேவர்கள்-விருந்தி னர்-சுற்றத்தார் என்னும் பதின்மருக்கு மப் பொருளைப் பகுத்துக் கொடுத்து, தானும் ஒரு பங்கு ஏற்று, பொருமை - பேராசை- கடுஞ்சொல்-கோபம் என்பனவற்றை விலக் கித் தருமஞ் செய்தோருடைய புகழைப் போல் வெருத்தும், காலையிலும் மாலையிலும்

வேதாகம புராணங்களைச் சிந்தித்து, கயிலாசபதியாகிய சாம்பவமூர்த்தியின் சன்னிதானத்தில் நின்று அவரது துஷ்டஜன நிகிரகஞ் சிஷ்டஜன பரிபாலன மென்னும் அறக்கணை மறக்கருணைகளைப் புகழ்ந்துரைத்து, இவ்வாறு மனங்களித்து தொழும் அடியார்களின் கண்களில் நின்றிழியும் ஆனந்த பாஷ்பம்போல் அருவி சொரிந்தும், பஞ்சாக்ஷர சொரூபியாகிய பரமசிவன் தன்னை அடைந்தவரைத் தன்மய மாக்கிக்கொள்வது போல, தன்னை அடைந்தவரைத் தன்னைப் போல வெண்ணிறமாக்கியும், முப்பத்து முக்கோடி தேவர்-நாற்பத்தெண்ணூயிர முனிவர்-கருடர்-கர்ந்தருவர்-சித்தர்-வித்தியாதரர்-சிவகணங்கள்-பிரம்மா-விஷ்ணு இவர்கள் முதலான அளவற்ற அந்தர வாசிகள் வலஞ் செய்து வணங்கித் துதித்து வழிபட, சிவனடியார்களுக்குச் சிவனடியாரைப் பூசித்தவர்களுக்கும் காணியாட்சியாக விளங்கியும், வெள்ளரியங்கிரி யென்று பெயர் வகித்து யாவராலுந் துதிக்கப்பட்டு விளங்குகின்றது.

அக்கயிலைமலையின் தென்பக்கத்தில் அர்ச்சுனன் தவநிலையொன்று இயற்றி, அங்குள்ள திவ்ய நதியில் ஸ்நானஞ் செய்து, குற்றமற்ற வேதவிதிக்கு எள்ளளவேனுங் குறைவுபடாமல், சகல வினையையுந் தகிக்குந் திருநீற்றையெடுத்து, உச்சி - நெற்றி-மாப்பு-உந்தி-இரு முழந்தான்-இரு தோள்-இரு முழங்கை-இரு கணுக்கை-இரு செவி-கண்டம் ஆகிய இவ்விடங்களில் அவ்வவ்விடத்துக்குரிய மந்திரங்களை உச்சரித்து அணிந்து, பஞ்சாக்கினியை வளர்த்து மத்தியில் ஒருதாளைப் பூமியில் வைத்து மற்றொருதாளை உளன்றிய தொடையில் மடித்துக் கமலங்களானவை சூரியனைத் தாவுவதுபோல் தன்னிரண்டு கரங்களையும் ஆகாயத்தில் ஏந்தி நின்று இரண்டு விழிகளையும் ஆதித்தனைப் பருகுவதுபோல் விழித்து நோக்கிப் பவளக் கொடிகள்போலப் பிரகாசிக்குஞ் சடைகள் நாற்றிசையும் புரள, காண்டிபுரம், அம்புப்புட்டிலும் தோளிற் பிரகாசிக்க, கயிலாச பதவியை இதயகமலத்தில் நிறுத்தி, ஓ உம்பர்கள் பரவிய உயிர்க்கயிலாசா! அம்புஜபாதா! அடியவர் நேசர்! நம்பின வென்மன வாலயவாசா! சம்போ சம்போ சகலலோகேசர்! சர்வஜீவ உத்தாரா! சனக ராதியர் மகிழ்சீரா! ஹ்ரணர சிவசிவ சம்போ சங்கர, பரிபுர வுபய பதம்போகந்தர, ஒரு

சரண் முயலகன் மேலிலும் மற்றொரு, உயர் சரணும்பர்கள் தம்புவிபாலும், தூக்கி நிர்த்த மிகுர்த்த சுத்தாத்வித, வாக்கிய சிற்சொரூப நித்ய வித்தியாஸபத, பரம்பரம் பரமார்த்த மலரகித, தருமதரும உயர்மோக்ஷ சுகசகித, தம்பர விற்பன சற்குணருக்கருள் சுவாமீ! சுவாமீ! என்றோலமிட்டுத் துதித்து, சித்திரப் பிரதிமையோலச் சற்று மசைவில்லாமல் நின்றனன்.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அர்ச்சுனன் தவஞ்செய்தானென்று, வாயினும் சொல்லுவது மாதிரிமேயன்றி, தவத்தினது அருமையும், அவன் சிந்தை யொரு மிக்கிருந்ததையும் என்னால் மாதிரிமல்ல ஆயிரம் பணமுடியையுடைய ஆதிசேடனு லுஞ் சொல்லத்தக்கதன்று. அவனைச் சூழ்ந்திருக்கும் பஞ்சாக்கினியானவை துலைவிலிருக்கும் மரமுதலியவற்றைக் கருக்கிச் சாம்பராக்கி வருகின்றனவென்றால், மத்தியிலிருக்கும் அர்ச்சுனன் எவ்வாறிருக்கவேண்டும்? அதனை நீரே மதித்துக்கொள்ளும். அவ்வகையான தீயின் மத்தியிற் பஞ்சாக்ஷரமூர்த்தியின் கிருபையினாலேயோ அல்லது அர்ச்சுனனாற் பசிதணியக் காண்டவ வனத்தைப் பூசித்த அக்கினி புகுவான் நன்றியுறிந்த தன்மையினாலேயோ அர்ச்சுனன் அந்தப் பஞ்சாக்கினிக்கு வருத்தப்படாமற் சலக்கோட்டையில் இருப்பவர்போல் இருந்தான். அங்குள்ள மாதவ சிரேஷ்ட சிகாமணிகள் யாவரும் வந்து வந்து, பவளக்காட்டைபோற் பிரகாசிக்கும் பஞ்சாக்கினிக்குள் முத்தைப்போற் பிரகாசிக்குந் திருநீற்றை மரகதம்போற் பிரகாசிக்குந் தேசத்திழ்பூசிச் செம்மணுபோற் பிரகாசிக்குஞ் சடைகளை விரித்து வச்சிரக் கட்டுடனே பிரகாசிக்குங் காண்டபத்தைத் தோளில் அணிந்து பஞ்சாத்தினக்குன்றுபோற் பிரகாசிக்கும் அவ வர்ச்சுனன், வெள்ளரியங்கிரியின் பிரகாசத்தால் தாவள்ளிய நிறமாகிப் பிரகாசித்து நிற்கின்றதை அவ்வவர்கள் கண்டு பிரம்மித்து சிலர் மரகதக்குன் நென்பா, சிலர் பவளமலை யென்பார், சிலர் காட்டுதபா, சிலர் காலாக்கினியே யென்பார், சிலர் உய்த்துநோக்கி, ஒரு பால் வெண்ணிறம், ஒருபால் மரகத நிறமாகிய அவயவ லக்ஷணத்தாற் பாவதராஜன் மனைவியாகிய மேனை யளித்த பச்சை நிறப் பார்வதி சமேதனாகிய பால் வண்ணச் சாம்பவமூர்த்தி யென்பார். இவ்

வாறு அங்குள்ள சகல முனிவர்களுந் தயங்கி மயங்கி வியந்து நயந்துரைக்கத் தவஞ் செய்தனன். விஜய காண்டபமென்னும் வில்லைக் கையிலேந்திய விஜயமகாராஜன்.

ஓ அரசனே! ஒருகாலத்தில் எனது குருவாகிய வேதவியாசர் இவன் செய்த தவத்தைப்பற்றிச் சொல்லி வரும்போது சூரிய குலத்தரசரிற் பகீரதன் முதலான அரசர்களிலும், சந்திரகுலத்தரசரில் ட்யாதி முதலான அரசர்களிலும், இந்த அர்ச்சுனனைப்போலத் தவம் புரிந்தவ ரெவருமில்லை யென்றும், மற்ற மனவுறுதியையுடைய அரசருள்ளும், தேவர்களுள்ளும், மனுக்களுள்ளும், இந்த அர்ச்சுனனைப்போல் மனவுறுதி கொண்டவர்க ளில்லையென்றுங் கூறி யிருக்கின்றனர். ஆகையால், அத்தவத்தின் மாட்சிமையை நீரே மதித்துக்கொள்ளும். இப்படியாக அர்ச்சுனன் பரமசிவனது உபய சரணுர விந்தங்களை இதய கமலத்திலிருத்தி, அப்பரமசிவனது ஆற்றலையுங் குணதீசயங்க்களையும் பலவாறெடுத்தோதி, இரண்டு விழியிலும் ஆனந்த நீர்பெருகி அருவிபோலச் சொரிய, என் புருகிப் புளகாங்கிதனாகி, நெடுங்காலம் தவநிலையுற்றான். இந்த அர்ச்சுனனைப் பெரிய கல் லென்று கருதி, யானைகளும், யானைப்பேடுகளும், யானைக்கன்றுகளும் உடலிலுண்டாகிய தின்வுக்கு உராய்ந்துகொள்ளும். செவிகளைப் புற்றின் வாயென்று நாகங்கருகிப்போய்க் குடியிருக்கும் சடைகளைக் கொடியென்றும், அர்ச்சுனனைக் கொடியோடு கூடிய மரமென்றுங் கருதி, பறவைகள் வந்து கூடுகட்டி வாழும் வெய்யிலுக்கு மெலியாமலும், மழைக்குஞ் சலியாமலும், கானலுக் கஞ்சாமலும், பனிக்குப் பரிவுறாமலும், இராப்பக லென்பதையறியாமலும் நெடுங்காலமாக அர்ச்சுனன் இப்படிப்பட்ட அகோரமான தவத்திலிருந்தான். இவன் இப்படிப்பட்ட அகோர தவஞ்செய்ய இவனுக்கு நேரிட்ட துன்ப மென்னமோ வென்றால், இவனுக்கு ஒரு குற்றமும் நேரிடவில்லை. வேதவியாசரின் கருத்தின்படி தவம்புரிய வேண்டுமென்று நினைத்த நினைப்பென்று, என் புத்திக்குத் தோன்றுகிறது, சந்திரகுலத்தரசர்க்குட் சிறந்த அர்ச்சுனன் தவம்புரிதலைக் கண்ட சூரியனன்வன் இவன் பெருமையை எண்ணி மகிழ்ந்து, இவனளவில் தன்மையுடைய சந்திரனைப்போல் ஆயினுனென்றால், அர்ச்சுனன் செய்கிற தவத்துக்கு வேறொரு

திருஷ்டாந்தம் வேண்டுவதில்லை. அக்கினியால் அக்கினியைத் தகித்து, அதனாலுண்டாகும் வருத்தத்தை வாயுவால் நீக்கி, துவாதசாந்தத் தலத்துதிக்கும் அமுதத்தாற் குளிர்ச்சியடைந்தவனாகி, இதமாக நாளுக்கு நாள் மனதையடக்கி, தற்பர சுவானுபவான் சித்தம்போற் றழைத்து நின்றான் அர்ச்சுனராஜன். இவ்வாறு தற்பர நிச்சநிலையுற்றோரைப்போல் சித்தஞ்சலிக்கா திருந்தவனாயிருந்தாலும், பரமசிவனது பெருமை பொருந்திய அஷ்ட லக்ஷணத்தைக் குறித்து மாறாமலறிவாற் புகழ்ந்துரைத்து மகிழ்ந்து, இரவும் பகலும் ஒழிவில்லாத பத்தியோடுங்குழைந்து, கடினமான வைராக்கிய சிந்தையோடு சற்று மசைவில்லாமல் நின்று, தன் பகைவரை யதமாக்கும் பர்சபதாஸ்திரத்தை விரும்பி, அக்கணையைத் தரல் வேண்டுமென்று இரு கரங்களை யேந்தித் துதித்திருந்தனன். அவ்விஜய காண்டபதரனென்னும் அர்ச்சுன மகாராஜன்.

இந்திரன் அர்ச்சுனனுடைய தவநிலை யறிதல்

கேளும் மகாராஜனே! குருகுலாதிபனாகிய அர்ச்சுனன் தவஞ் செய்கிறதை அந்தரவாசிகளாகிய சாரணர்களறிந்து, முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள் - நாற்பத்தெண்ணாயிர முனிவர்கள் - அஷ்டவசுக்கள் - கருட காந்தருவசித்த வித்தியாதரர் முதலிய சகலரும் இரு புறமு நெருங்கியிருக்க, சாம்பவமூர்த்திக்கொப்பாகிய வியாழபகவான் வலப்பக்கத்திலிருந்து பல ஆசிகள் கூற, இடப்பக்கத்தில் அயிராணியிருந்து புளகமுற, கற்பகச் சோலையின் மத்தியிலிழைத்திருக்கும் நவரத்தின மயமாகிய சிங்காதனத்தில் வீற்றிருந்து அரம்பை - திலோர்த்தமை பாட, மேனகை - யூர்வசியாட, அதைக்கண்ணுற்றிருக்கும் இந்திரனைக்கண்டு வணங்கி, அர்ச்சுனன் தவஞ்செய்யுந்திறத்தை யெடுத்தோதினார். இந்திரன் அர்ச்சுனன் செய்யுந் தவத்தின் சிறப்பை மதித்து, உள்ளம் பூரித்து, அருகிலிருக்குங் குலகுருவாகிய வியாழபகவானைப் பார்த்து அஞ்சலி வந்தனஞ் செய்து சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! ஆணவம் மாயை காமியம் என்று சொல்லப்படுகின்ற மலங்கள் மூன்றில் ஒன்று ஒருவனிடத்திருக்கின் மற்ற இரண்டுந் தன்னோடு விரத்தியாவதற்கிடஞ் செய்யும், இப்போது சாரணர் வந்து கூறிய அர்ச்சுனனோ அரசர்குலம். அரசர் குலத்திலுஞ் சந்திரகுலத்து அரசன்.

மேலும் எனது அமிசையாயிருக்கிறவன். குணம் - கல்வி-ஒழுக்கம்-தேரீயம்-வீரம்-சத்தியம் இதை யெல்லார்க்குமேயிரா. இவற்றுள் எவர்க்குஞ் சிற்சிலவே யுண்டாயிருக்கும். அவர்கள் மும்மலத்திற் சிக்கிப் பயனடையாமல் நானென்று கர்வத்து வருத்த முற்றழிவர். இந்த அர்ச்சனனோ அவையனைத்தையு முற்று, மண்டலாதிபர்களை யெல்லாம் வெற்றி பெற்றதுவுமன்றி, என்னையும் புறங்கண்டான். அவ்வளவு ஆற்றலைப்பெற்ற மஹானுபாவன், இப்போது ஆணவம் மாயை கர்மியம் எனும் இவைகளைப் பகைத்து வெற்றிகொண்டு தவஞ்செய்யுந் திறத்தை யான் சோதித்தறிய விருப்பங் கொண்டிருக்கிறேன். ஆதலால், இது விஷயத்தைப்பற்றித் தங்கள் கருத்தென்னவென்று வினவ, வியாழ பகவான் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகிறார்.

ஓ தேவராஜனே! அர்ச்சனனை மானிடனென்றும் தேவனென்றும் உனது அமிசையேற்றவனென்றுஞ் சொல்வது சொல்மாதிரமே யல்லாமல், அவன் தேவனுமல்லன் மானிடனு மல்லன் மற்ற யெதுவுமல்லன் உத்திரா மிசையே ஓர் உருவமாகி வந்தவனென்றும், தேவபக்தி விசுவாச மென்பதே உயிராக வகித்தவ னென்றுஞ் சொல்ல வேண்டும். அவன் தவம் உன்னாலும், உன் கட்டளைக்குட்பட்டவர்களாலும் அழியத் தக்கதல்ல. ஆதலால், உன் கருத்துக்கு எப்படி இசையோ அப்படி சோதியென்று கூற, இந்திரன் மகிழ்வடைந்து, தன் சபையிலிருக்கும் மேனகை-ஊர்வசி - அரம்பை - திலோர்த்தமை என்கிற நால்வரையு மழைத்து, ஓ மாதவர்களே! நீங்கள் இதுவரைக்கும் அனேக தவசிரேஷ்டர்களை மயக்கி, அவர்கள் தவ நிலையை அழித்து யாவராலும் புகழ்ந்துரைக்கப்பட்டார்கள். தற்காலத்திற் சந்திர குலத்தரசனாகிய பாண்டு புத்திரர்கள் ஐவரில் நடுப்பிறந்தோனாகிய அர்ச்சனன், வெள்ளியங்கிரியில் தென்றிசையில் தவஞ் செய்கிறான். அத்தவத்தை அழித்து வருவீர்களாகில் அதுதான் உங்களுக்கு மேலான சிறப்பென்று கூறினன். அதை அந்நான்கு ஸ்திரீகளுங் கேட்டுக் குறுநகையோடு ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்துக் கொண்டு இந்திரனை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ ஸ்வாமி! இளமையிலேயே துறவறத்தைப் பூண்டு, யவ்வனத்தசைக்குரிய குற்றங்களில் அழுந்தாமல் மனதை அடக்கித் தவஞ்

செய்து சிறப்புற்று, சாபானுக்கிரக சாமர்த்தியம் விளங்கும் மகா முனிவர்களை எல்லாம் எங்களில் ஒவ்வொருத்தி மயக்கி விட்டனள் என்றால், காமோபாதையுட் சிக்கி, அக்காமன் வசமாகி, சித்திராங்கதை சுபத்திரை முதலான காந்தையரைக்கண்டு காமமுற்று, அவர்களை யெல்லாம் கல்விற்புணர்ந்து, பின்பு மனமும் புரிந்த ஓர் மனிதனை நாங்கள் மயக்குவது எங்களுக்குப் பெருமையோ? எங்களில் ஒருத்தியே அர்ச்சனன் தவத்தை அழிக்கப் போதும். ஆனால், மகாராஜா வாக்கியம் பழுதுறாமல் நாங்கள் நால்வருஞ்சென்று, தங்கள் கருத்து மகிழ்வடைவதையே எங்களுக்குச் சிறப்பாகக் கொண்டு, இப்போதே அவ்வர்ச்சனன் தவத்தை அழித்து வருகிறோமென்று கூறினார்.

அதுகேட்ட இந்திரன் மகிழ்ந்து விடை கொடுக்க, அவ்விடையேற்ற நான்கு மாதர்களுந் தங்களரண்மனைக்கு வந்து, ஆகாயநதியில் ஸ்நானஞ் செய்து பூசைமுடித்து, நல்ல வஸ்திரம் உடுத்தி, சைவலத்தையும் நீர் கொண்ட மேகத்தையும் வென்ற நெருங்கிய கரிய கூந்தலை வாரி முடித்து, பரிமளமிகுந்த நறுமலர் மாலைகளையும் பாரிஜாத புஷ்பங்களையும் புனைந்து, நெற்றியில் திலகமிட்டு, கண்ணுக்கு மையெழுதி, சந்தனம்-புணுக-கல் தூரி-கர்ப்பூரம் - சவ்வாது - குங்குமம் இவை முதலிய அணிந்து, வட்டமிட்ட பயோதர மென்னும் சக்கிரவாகப் பக்ஷியானது பறந்து போகாவண்ணம் நவரத்தின மாலைகளாகிய வலையை மார்பாகிய இடத்தில் பரப்பி, நாகரத்தினங்கள் பதித்த கைக்கடகங்களை யணிந்து, இருவர்களில் ஒருவரைக்கண்ட மாதவ முனிவர்கள் காமவெறிகொண்டு ஓலமிடுவதுபோல் ஒலிக்கும் நுபுரங்களைக் காலில் புனைந்து, பூலோகத்தில் உள்ளவர்களெல்லாம் காமவெறிகொள்ள வெளிப்பட்டு, தங்களுக்குச் சகாய புருஷனாகிய மதவேளை எச்சரித்துக் கைலையைச் சார்ந்தார்கள். அம்மதவேளுந் தன்னை அழகில் வென்ற அர்ச்சனனை வெற்றிபெறுங்கால மிதுதானென்று கருதி வெளிப்பட்டான். வசந்தகாலமு மொத்துக்கொண்டது. மாங்குளெல்லாந் தளிர்ந்தும், தழைத்தும், அரும்பியும், மலர்ந்தும், காய்த்தும் பழுத்தன. மலர்வர்க்கமெல்லாம் வண்டினங்களிக்க மதுவைச் சொரிந்தன. தடாகத்திலிருக்குந் தாமரைகள் மலர்ந்து அன்னங்களுக்குப் பஞ்சணைக

ளாயின. வண்டுகள் யாழொலிபோ லொளிக்க, குயில்களும் கிளிகளும் பாட, மயிலினங்க ளாடின. எத்திசை நோக்கினாலும் மல்லிகை-மூல்லை-இருவாட்சி - சண்பகம் - கோங்கு மந் தாரை முதலிய மலர்களின் வாசனையாக விருந் தன. நற்குண நற்செய்கையையுற்று இராஜ வகிச பரம்பரையிற்றோன்றி, வாழ்வுமிகுத்து இவ்வயதுடைத்தாகி கருப்பவதியாகிய ஓரி ராஜ கன்னிகை பத்து மாதத்தின் நடக்கும் நடைபோல, சாம்பவமூர்த்தி சன்னிதானத் திற் றமிதோதிய கும்பமூனிக் கிருப்பிடமாகிய பொதியமலையி விருக்குந் தென்றலானது சந் தனவனத்திற் சஞ்சரித்து மலர்களிற் படிந்து அச சாம்பவமூர்த்தியின் சடாபாரத்தி லிருக் குங் கங்கையும் வெள்ளியங்கிரியில் நின்றிழி யும் அருவியும் சந்தன வாசனையுற்று மணக்க மெல்லென் நடந்து வந்தது.

அப்போது மாரணவன் முன்னமொரு தரங் கைகளுக்கு வந்து ஈருவழிந்ததை எண் ணிக் கண்ணியமனத்தனாக இருந்தபோதிலும் இமயமலையிற் பிறந்த இமையாக்குயிலுக்கின மாகிய கோகிலங்கள் தனக்குத் துணையாக இருக்கின்ற தென்கிறகருத்தினாலும், தவஞ் செய்கிறவன் மானிடன்ருளே யென்கிற அலட் சியத்தினாலுங் கிஞ்சித்துத் தைரியங்கொண்டு, கைலையைச் சார்ந்து, மகா மேருவை வில்லா கப் படைத்த சாம்பவமூர்த்தியை வெற்றி பெற்ற தன் கருப்பு வில்லை யொடித்து நிறுத்தி வகைத்துப் பிடித்து, வண்டாகிய நாணியை யேற்றி, வனங்கொள்ளும் மலர்க்கணை மாரி யாய்த் தயங்கும்படி சுப்பிரயோகம் விப்பிர யோகம்-சோகம் - மோகம் - மரணம் என்னு மவத்தைகளைத் தரத்தக்க உன்மத்தம், மதனம், சம்போகம், சந்தாபம், வகீகரணம் என்னும் பெயர்களுடைய வனசம்-சூதம்-அசோகு-மூல்லை-நிலமென்கிற மலர்ப்பகழிகளை அமோக மாகத் தூவி, அங்குள்ள உயிர்களைத் துஞ் சொல்லும் நினைவும் வெய்துயிர்த்திரங்கலும், வெதுப்புந் தெவிட்டலும், அவங்கமும், பிதற் றலும், அயர்ப்பும், மயக்கமும் ஆகிய செயல் களையடையத் தன்னரசு செய்துகொண்டு வரு கிறான். அப்போது முன்பு கைலையைச் சார்ந்த மேனகை-ஊர்வசி - அரம்பை - திலோர்த்தமை என்னும் நால்வரும் கைலையங்கிரிக்குத் தென் பக்கத்தை நோக்கி அர்ச்சுனன் தவஞ் செய யும் வனத்துக்கு வந்து தங்கள் மேனியி லணி ந்த வாசனை யோசனை தூரம் நாற்றிசையி

லும் வீச, நான்கு சந்தன மரத்தடியில் நின்ற னர். மாரணம் அந்த வேளைவந் தொத்துக் கொண்டான்.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! மனுநெறி முறைப்படி செங்கோல் நடாத்தும் வீர தீர உதார காம்பீர சூரியகுல சிரேஷ்ட ராகிக் கௌசிக மகாராஜனென் றியம்பெயரை வகித்த விஸ்வாமித்திரரானவர் ஒரு திவ்விய தினத்தில் மிருகவேட்டையாடும் பொருட்டுத் தனது சேனாசமுகங்களோடு குரூரவனாதிரத் துட் பிரவேசித்துக் கோர மிருகங்களைக் கண்ட துண்டஞ்செய்து வரும் வழியில் ஜலம்-நலம்-மடம்-தடம்-சாலை - சோலை இவை யில்லாத உக்ரதீக்ஷணய ஆரண்யத்து ளகப்பட்டு அந்த தீக்ஷணய தீக்ஷணயத்தினால் தானுந் தன்னு டைய வீரசனியங்களும் மிகுந்த இளைப்புங் களைப்புப் பொருந்தி அன்னுபான பலாதிகள் யாதொன்றுங் கிடையாமல் மிகுந்த கிலேச சாகரத்தி லாழ்ந்து தவித்துத் தள்ளாடி மெய் சோர்ந்து மயங்குங் காலையில், பிறவிக்குருட னுக்குத் தெய்வங் கண் கொடுத்ததுபோல் அநேக தவோ முனிவர்கள் புடை சூழ்ந்து ஆத்மக்கியான வாகிகளாக மலரடி வணங்க, திரிபுண்டர குண்டல திரிதண்டுகமண்டல காவிகாம்பரமானது பசுபதியைப்போலிலங்க, சத்வ விசாப்னாகோஷமானது முழங்க, ஒரு பர்னகாசீர்மத்திலே வீற்றிருக்கும் பிர்மமக் கியானியாகிய வசிஷ்ட மகாமுனிவரைக் கண்டு தீர்க்கதெண்டஞ் சமர்ப்பிக்க, அவர் வணங்கி நின்ற அரசனையும் அவனுடைய சேனைகளே யுங் கண்ட மாத் திரத்தில் தமது கியான நேத்திரத்தினால் இவர்களனைவரும் இன்ன ரென்றும், இவர்கள் வந்த ஏது வின்ன தென்றுங் கண்ணொர்ந்துகொண்டு உடனே காமதேனு வென்னுந் தெய்வப் பசுவை வரும்படி நினைக்க, அது வந்து வசிஷ்ட டரை வணங்கி அவரது ஆக்ஞாபனைப்படி அந்தக் கௌசிக மகாராஜனுக்கும், அவன் சனியங்களுக்கும் வீடுதி முதலிய சவுக்கியங் களையும் உபசாரமிகப்பெற்ற திவ்யபோஜனங் களையும் ஈய்ந்து களைதவிர்த்துப் புளகிதமுறச் செய், இப்படிச் செய்த அவ்வற்புதத் தெய் வப் பசுவைக் கண்ட கௌசிகராஜனும் பீடைய கொண்டு பேர்காமல் ராச்சியபாரத்தை நாம் பாரிப்பதில் நமக்கென்ன லாபமென்று கருதி வசிஷ்டர்பாற் சென்று வணங்கி, ஓய் தவ சிரேஷ்டரே! இந்தப் பசுவை எமக்களிக்க

வேண்டுமென்று கூற, வசிஷ்டர் அது எனக் குச் சொந்தமல்ல தேவர்களின் பொதுவென்றுரைக்க, அம்மொழியை மறுத்து அரசன் அப்பசுவை துராக்கிரதமாய் பலவந்தத்தில் பிடிக்க எத்தனிக்க, அப்போது அப்பசுவானது ராஜசைனியங்களை அதாகதஞ்செய்து தெய்வலோகம்போய்விட, அக்காரணமறியாத கௌசிகராஜன் தனது படை அதமானதற்குக் காரணம் வசிஷ்டரேயென்று கருதி அவருடனே ஆயுதவர்க்கங்களால் கொடும்போர்புரிய, அதுகண்டு வசிஷ்டமுனிவர் தமது யோகதண்டத்தைத் தமக்கெதிரே நாட்டி வைத்துவிட்டுத் தமது தபோநிஷ்டையில் இருக்க, அரசன் தான் விடுத்த ஆயுதங்களை யெல்லாம் அந்தத் தண்டங் கமளிகரித்துக் கொள்ளுவதால் அம்முனிவரை மேற்கொள்ளச் சக்தியில்லாமை கண்டு அருட்செல்வஞ் செல்வத்துட் செல்வமென்பதையுந் துறவிக்கு வேந்தன் துரும்பு என்பதையுந் கருதி தனது ராச்சியத்தை வெறுத் தப்படைகளை நகருக்கு அனுப்பி வசிஷ்டர் வாயினால் பிரமரிஷியாக வேண்டுமென்று மிகுந்த பக்திமுத்தி வைராகியத்தினால் யாவரும் துதிக்கத் தவம் புரிந்து பிரம் சிருஷ்டிக்குப் பதிக் சிருஷ்டி செய்து சாபானுக்கிரக சாமர்த்தியமும்பெற்ற அவரையும் மேனகை யென்பவள் தன்னுடலில் பூசிய பரிமாள் வாடையில் சொக்கச்செய்து தவத்தை அழித்தனள்.

ஒருவரால் அளவிடத்தக்கதல்லாத சுந்தரமுடைய திலோத்தமை யென்பவளோ சுந்தோபசுந்தராளென்று பெயர்வகுத்து மூன்று லோகத்தையும் தங்கள் வசமாக்கிக்கொண்டு சக்கிரவர்த்திகள்போ லிருந்தவர்களை மயக்கி விட்டதுமன்றி, அவர்களுக்கவர்களே விரோதித்து ஒருவர் கையில் ஒருவரை மடியும்படி செய்துவிட்டனள். பெருமைக்கு அளவில்லாத ஊர்வசி யென்பவளோ தன் அவயவக் குறியாற் சதான்ந்தரை மயக்கிவிட்டவள். அரம்பையோ பாரத்துவாசரை மயக்கி விட்டவள். அந்த நாலவர்க்குஞ் சகாயமான மார்கோ அளக்கரிய ஆற்றலைப் பெற்றிருக்கிறதும்ன்றிக் கலங்கா நெரியையுடைய சாம்பவமூர்த்தியின் யோகத்தை அழித்தவன். மகா பராக்கிரமசாலி. அவனுந் தனது பஞ்ச பாணங்களில் மூல்லை முதலாய் நான்கு பாணம் வரைக்கும் எய்து, அதற்குத் தவியாக மற்ற மலர் வாளிகளையும் பிரயோகித்தான். மேரு

வில்லியாகிய பரம்சிவனதுபோகத்தை நீக்கிய மலர் வாளிகளானவை அர்ச்சுனனளவில் ஒரு பயனுமடையாமல் முகமலர்ந்து கண்ணீர் சிந்தி வாடிப்போயின. இவ்வளவு ஆரபாரத்திற்கும் விழித்தகண் விழித்தபடி யிருக்கும் அர்ச்சுனன் சிந்தையானது எள்ளளவேனுங் கலங்கவில்லை. மேனகை முதலாகிய நான்கு ஸ்திரீகளும் அர்ச்சுனன் தவத்தின் திறத்தை நோக்கி, நாம் துலைவிலிருப்பதிற்பயனில்லை யென்று கருதி, விழித்த கண்ணுட னிருக்கும் அர்ச்சுனன் முகத்துக் கெதிரிற் றோன்றுஞ் சுனையருகில் வந்து ஸ்நானஞ் செய்பவர்கள்போல் அபிநயித்தும், உடுத்தி யிருக்கும் வஸ்திரங்களை அவிழ்த்து, அவயவந் தோன்ற நின்றும், நிருவாணிகளாக வஸ்திரங்களைக் கரத்திற்பிடித்து உலர்த்துந் தன் மையாய்ச் சற்று நேர முலாவினார்கள். அதிலும் அர்ச்சுனன் சித்தங் கலங்கவில்லை. அது பார்த்துப் பின்னும் நெருங்கி அர்ச்சுனன் முன் பந்தடித்தும், பூமலைகளையும் புஷ்பங்களையும் அவன்மீது எறிந்தும், புருஷன் எதிரி லிருக்கிறுனென்று எள்ளளவேனும் நாணங் கொள்ளாமல் தங்கள் வஸ்திரங்களை அவிழ்த்து விடுகிறவர்கள்போல் அல்குலாதி கள் தோன்ற எதிரில் நின்றும், இன்னுமிவ்வாறான பற்பல மாயா மோகன மதனூமிர்த ஐரல வினோத வித்தைகளை யெல்லாஞ் செய்து வந்தார்கள். இத்தனைக் கோலத்திற்கும் அர்ச்சுனன் கண் விழித்திருந்தும் அவர்கள் செய்கையை யறிந்தவனும் அவர்கள் உருவத்தைக் கண்டவனும் அவர்கள் அரவத்தைக் கேட்டவனுமல்லன்.

அதனால் நான்கு மாதமும் ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்து, ஓ! ஓ! மோசம் வந்தது. இதுவரைக்கும் நாம் ஒற்றையாய் அநேக முனிவர்களை மயக்கிப் பெரிதான சிறப்புற்றிருந்தோம். நாம் நால்வரும் ஏககாலத்தில் ஒரு நரனை மயக்க வந்து, நாமே இந்தத் தென்றலாலுந் தவஞ் செய்வோனது தேக சவுந்தரியத்தாலுங் காமமீறி மனவருத்த முதலாயிற்று. இனி நமக்கென்ன சிறப்பிருக்கின்றது? தேவப்பிரமரிஷிகளை வென்ற நாம் ஒரு மானிட ராஜாரிஷியை வெல்லாமல் தேவராஜனிடத் தில் செல்வோமாகில், நமக்கென்ன பெருமை கிடைக்கும்? பின்பு நம்மை யார்தான் மதிப்பார்கள் என்று ஒருவர்க்கொருவர் பேசிக் கொண்டு முடிவில் எதற்கு முருகாதவன்

இசைக்குருகுவான் என்கிற பழமொழியை நினைத்து, இசையால் இந்த ராஜரிஷியை நமது மனதுக்கிசைவிப்போமென்று கருதி, அரம்பை - திலோர்தமை இருவரும் மகர யாழ்களை எடுத்து ஏழிசை நரம்புகளை ஏழிசைக்குஞ்சரியாக இறுக்கி இசைகூட்டிப் பாடினர். மேனகையு மூர்வசியும் அவ்விசைக் குறை வுபடாமல் திவ்விய அபிநய ரசத்தோடு நிர்த் தனஞ் செய்தனர். இந்த இசையைக்கேட்ட மிருகங்களும், பறவைகளும் பரவசமாகி நின் றனவென்றால், அந்த இசையினது பெருமை என்னுலுரைக்கவல்லதோ? இவ்வாறு நான்கு மாதர்களுந் தங்கள் தங்கள் சாதாரிய சமர்த் தாற் பலபல விநோதங்களைச்செய்தும், அவற் றுள் ஒன்றும் பயன்படாமற் காட்டிற் காயந்த நிலைவப்போலவே மனந் தளர்வுற்றுக் காம வெறியுற்றனர். பஞ்சாக்கினி இல்லாவிடில் அவர்கள் கொண்ட காமவெறி அர்ச்சுனன் மேல் தரங்காமல் விடாது. அவ்வளவு காம வெறி கொண்டவர்களாயும் அர்ச்சுனனை நெருங்குவதற்குப் பயந்து சில ஜால வித்தை கள் செய்தார்கள். அதற்குத் தக்கபடி மார னும் மலர் வானிகளைத் தனது கருப்பு வில் லிற் றெடுத்தெய்வச் சாவகாச மில்லாமற் கொண்டது கொண்டமட்டுங் கையோயாமல் வாரிவாரியுந் தூவினான். அதனாலும் அவன் கலங்காமற் போகவே அந்நான்கு மாதர் களுஞ் சக்கி யற்றவர்களாகி இனி நம்மால் அர்ச்சுனன் மயங்கானென்று கருதி மன வருத்த முற்று வந்த வழியை நோக்கி இந் திரலோகஞ் சென்று தங்கள் நாயகனாகிய இந்திரனை வணங்கிப் புஷ்பித்த மரம்போ லிருந்தாரே யன்றி, ஒரு மொழியுங் கூறினவ ரல்லர். அதனை இந்திரன் கண்டு, ஓ மாதர் களே! நினைத்துப்போன கருமம் நிறை வேறிற்றோ வென்று வினவினன்? அதற் கவர்கள் மன வருத்தத்தோடு தலை வளைத்து, மிகுந்த நாணத்தோடு இல்லை யென்று கூறி விடை பெற்றுத் தங்கள் தங்குவிருப்பிடம் போய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

அர்ச்சுனன்மே லெதிர்த்த மாரன் தன் கார்முக்கமாகிய கருப்பு வில்லில் திவ்விய மலர் வானிகளைத் தொடுத்தும், கைகொண்ட மட் டும் வாரி வாரியெறிந்தும், யாதொரு பயனு மடையாமல் மனங் கலங்கி, ஓ! ஓ! சாம்பவ மூர்த்தியை யெதிர்த்த காலத்து அவரால் நமது தேக மொழிந்தாலும் நாம் நினைத்துப்

போன கருத்தை நிறைவேற்றிக் கொண் டோம் தற்காலத்தில் அந்த மானிடன்மே லெதிர்த்தும் அவனது தவம் அழியவில்லை. இனி நாம் நிற்போமாகில் இந்த மகாத்து மாவால் நமக்கென்ன கெடுதி நேரிடுமோ வென்று கருதி, சாம்பவமூர்த்தியின் யோக நிலையை யழிக்க வந்து தன் தேகத்தை யிழந்த அம்மாரணவன் அவர் பத்தர் நிலையை யழிக்கப் புகுந்தால் தனது சீவனும் போய்விடு மென்று கருதிச் சூடுண்ட பூனை யோடுவது போல் தன் னிருப்பிடத்திற் சென்று துன்ப சாகரத்தில் அழுந்தினான். அவனைப் போலவே சூரியனுந் தனக்கு உள்ள சுபாவ காந்தி இவனுடைய தபாக்கினிக் காந்தியால் அழிவுறுமென கருதிப் பயந்து மேற்றிசைக் கடலில் ஆழ்ந்தான். இப்பால் இந்திரன் தன்புத்திரனாகிய அர்ச்சுனன் தவ வறுதியைக் கண்டு மகிழ்வடைந்து நாமே உருமாறிச் சென்று அர்ச்சுனன் மனவுறுதி யை அறியலாமென்று கருதி, தக்ஷணங் கயிலைக்கு வந்து தன்னுருவை மாற்றிப் பிராமண சன்னாச வேடந்தரித்து காவி காம்பர தண்டு கும்ண்டலதாரியாகி, மான்தோல் - புலித்தோல் தோளிற் பிரகாசிக்க, அர்ச்சுனன் தவநிலை சேர்ந்து, அவன் செய்யுந் தவத்தின்திறத்தை யுந் திடச்சித்தத்தையுங் கண்டு வியந்து, அத்தவநிலை யருகிற் சென்றான். அர்ச்சுனன் தவஸ்ரூபியாகிய வேதியரைக் கண்டு சித்தத் தைச் சிவனிடத்திற் செலுத்தி வந்த தவசிக்கு மனமகிழ வந்தனை செய்தான். அப்போது வேதியனாகிய இந்திரன் சொல்லுகிறான்: ஓ தவசீ! நெடுநாளாக இந்த விடத்தில் தவஞ் செய்கிறாய். நீ கருதிய கருத்தென்ன வென்று வினவினன்? அர்ச்சுனன் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! இந்த கைலாசபதியை என் கண்ணற் காணத் தவம்புரிகிறே, நென்றான். அதற்கு இந்திரனாகிய பிராமணத்தவசி நன்கத்துச் சொல்லுகிறான்:

ஓதவசீ! நீ இந்த வனத்துக்கு வந்த நான்முதலிதுவரைக்கும் நீ தவஞ் செய்ததை பார்த்து வருகிறேன். ஐந்துவருட காலமா யிற்று, உன் மனக்கருத்து நிறைவேறவில்லை. 'கிட்டாதாயின் வெட்டென்மற' என்கிற வேத வாக்கியத்தை நீ கருதாமற் கிட்டாப்பொருளை கருதித் தவநிலை சேர்ந்தவனாக என் கருத்துக் குத் தோற்றப்படுகிறது. ஐயையோ! கிட்டாப் பொருள் கிட்டுமோ? இதென்ன புத்தி? உன்

வடிவத்தைப் பார்த்தால் இராஜ வடிவமாக இருக்கிறது. தவசிரேஷ்ட சிலாக்கியர்களாகிய முழுதுந் துறந்த பெரியோர்களுக்குங் காவனொண்ணுப் பரமனை அரசனாகிய நீ காண்குவையோ? பிர்மா விஷ்ணுவாக்கும் அருமையானவர் உனக்கு எளிதில் தரிசனங் கொடுப்பாரோ என்று கூறினன். சிவனிடத்தில் கருத்தைச் செலுத்திய அர்ச்சுனன் எதிரில் நின்று கேலிபண்ணுந் தவசியைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! எண்ணிய வெண்ணம் பயன்படுமென்று வேதம் முறையிடுகின்றமையால், நாம் நினைத்த கருமம் நிறைவேறுகிற பரியந்தம் இத்தவ லீலையை விட்டகலேன். காயம் அறித்தியமென்பீராகில், காலம் வந்து காயமழிந்து விடுகிறபரியந்தம் இந்தத் தவத்தை விடேனென்று கூறு. இந்திரன் மகிழ்ந்து மாறுபுத்தை மாற்றித் தன் சுயரூபத்தைக் காட்டி, மைந்தனைப் பல்வாறு புகழ்ந்து, அப்பா அர்ச்சுனா! நீ சாம்பவமூர்த்தியைக் கண்டு தரிசித்துக் கருகியபடி பாசபதாஸ்திரத்தைப் பெறக்கடவாய் என்று பல ஆசிகள் கூறித் தன்னிருப்பிடத்துக்குச் சென்றான். அர்ச்சுனன் தங்கையு மூன்றும்பிறையை யுந் தரித்த முடியையும், மதனை மீறித்த விழியையும், புரத்தைக் கொளுத்தி நகைத்த முறுவலையும், விஷத்தை யடக்கிய கண்டத்தையும், மேருவை வில்லாகவளைத்த புஜங்களை யும், யானையை யுறித்த காங்களையும், புலித் தோலை வரிந்து கட்டிய இடையையும், பார்வதி கலந்த திருவுருவத்தையும், யமனை யுதைத்த பாதத்தையுங் கருத்திற் பாவனை செய்து துதித்துக் கற்சிலைபோல் ஐந்து வருஷகாலந் தவத்திலிருந்தான்.

அர்ச்சுனன் செயலை நாரதமுனிவர ஸ்மிந்து

துரியோதனன் முகாசரன் ஏவுதல்

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! கைலையங்கிரியில் அர்ச்சுனன் செயல் இவ்வாறிருக்க, அஸ்திபுரியிற் கவுரவகுலத் திலகனுன் துரியோதனன் ஆறுலக்ஷத்து அறுபத்தினு லாயிரம் பட்டவார்த்தனரும், மூன்று லக்ஷத்து முப்பத்திராயிரம் மகுடவார்த்தனரும், பெளரோகிதர்-பண்டிதர்-மந்திரிமார்-தண்டத் தலைவர்-விபூகத்தலைவர்-அணித்தலைவர்-படைத் தலைவர்-சேனைத்தலைவர்-வேதவேதியர்-வீஷ்ணர்-கிருபர்-துரோணர்-அஸ்வத்தாமா-விதுரன்-கர்னன்-துர்ச்சாதனன் முதலானவர்களும், இன்னுமுள்ள பரிவார ஜனங்களுந் தன்னைப்

புடைசூழந்திருக்க சபா மண்டபத்தில் இருக்கும் நவரத்ன சிங்காதனத்தில் பூலோக தேவேந்திரனைப்போல இனிது லீற்றிருக்கிற தருணத்தில், இசையில் வல்லவராகிய நாரத மகாமுனிவர் வந்தார். நாரதர் வரவைக்கண்ட துரியோதனன் எழுந்து எதிர் சென்று அழைத்து வந்து பொற்பீடத்தில் இருத்தி, சோட சோபசாரமுஞ் செய்து வணங்கினான். நாரதர் வணங்கிய துரியோதனனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறி, சிங்காசனத்தில் இருக்கக் கட்டியாயிட்டார். அவ்வாறே துரியோதனன் சிங்காசனத்தில் இருந்து, பஞ்சவரைப் பஞ்சைகளாக்கிக் காட்டில் தூரத்திவிட்டு மிகுந்த மமதைகொண்டிருக்கிறவனாதலால் பஞ்சவர்க்குத் தரிசனந் தரவந்த நாரதரைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! தங்களைப்போன்ற மகாமுனிவர்களுக் கெல்லாம் பூஷணமாகியிருந்த பாண்டு புத்திரர்கள் இந்திரப்பிரஸ்தத்தை விட்டு இங்கு வந்து, எங்கள் நல்லம்மானாகிய சகுனிராஜனோடு வலியச் சூதாடி நாடு நகரசகுனிராஜனோடு தோற்றுப் பெரியோர்களுடைய கிருபையை அதிகமாகப் பெற்றிருந்தும் அப்பஞ்சவர் பஞ்சைகளாகிவனத்துக்குச் சென்றார்கள். அவர்கள்சேதி ஏதாவது தெரிந்திருந்தால் அடியேனுக்கு தெரிவிக்க விரும்புகிறேனென்று வினவ, திரிலோக சஞ்சாரியாகியாவருடைய மனதையுங் கண்டு தெளிந்திருக்கிற மகாத்துமாவாகிய நாரதமுனிவர் சற்று ஆலோசித்து, அட்டா! இவன் கொடிய தன்மமார்க்கன். நம்மை இழிபடுத்தாததுபோல இழிவு படுத்தத் தங்களைப்போன்ற பெரியோர்களுக்குப் பூஷணமாகிய பஞ்சவரென்று ஐவரைச் சிறப்பித்துப் பின்பு பஞ்சவர் பஞ்சையாயினரென்று குறித்தான். இப்படி குறித்த தினம் பெரியோர்களுக்கு இழிவுவந்ததென்று தமது கருத்தில் மதித்து, இத்தருணத்தில் உண்மையை வெளிப்படுத்தினால் இறுமாப்படைந்த இவனுக்குக் கிஞ்சித்து அஞ்சிக்கையுண்டாவதோடு, தேவாக்கண்டகனான முகாசரனும் நாசமடைவானென்று கருதி, துரியோதனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்:

அப்பா துரியோதனா! பஞ்சவருள் தருமன்-வீமன்-நகுலன்-சகாதேவன் - பாஞ்சாலி இவர்கள் சேதி எனக்குத் தெரியாது அவருள் நடுப்பிறந்தோனாகிய அர்ச்சுனன் கைலாச கிரிக்குச் சென்று, தன் பகைவரை முடிக்கப் பாசபதாஸ்திரம் வேண்டிப் பரமசிவனை

நோக்கித் தவத்திலிருக்கிறான். இந்தச் சேதி மாத்திரம் எனக்குத் தெரியும். இதனைக் குறித்து நீ முன் ஜாக்கிரதைப் படுவாயென்று உனக்குச் சொல்லவந்தேன் என்று கூறி தமது கருத்துக்கிசைந்த விடத்துக்குச் சென்றார். இப்பால் துரியோதனன் நாரதர் வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் இடியைக் கேட்ட நாகம்போல் நடுக்கமுற்றும், மன்வருத்த முருதவனைப்போல் அபிநயித்துக் கொலு கலைந்து அரண்மனைக்குச் சென்று, மனோவியாதி பிடித்து, இதற்கென்ன செய்கிறதென்று பலவாறு யோசித்து, பூர்வ ஜென்மத்தில் இவன் அசுராஜனுக்கையால் தன்னினமான மூகாசரனென்கிற அசுரனை நினைத்தான். தக்ஷணந் துரியோதனன் ஏவலுக்கு எதிர்பார்த்திருக்கும் அசுரர்களில் ஒருவனாகிய அம்மூகாசரன் அவன் கண்ணுக்குத் தோன்றி வணங்கி நின்றான். அவனைத் துரியோதனன் கண்டு ஆலிங்கனஞ் செய்து பலவாறு புகழ்ந்தான். மூகாசரன் வணங்கிய சிரத்தனாகிச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! என்னை நினைத்த கருமம் என்ன? அதனைத் திருவுள்ளங் கணிந்து கூறல் வேண்டுமென்று உரைத்தான். அதற்குத் துரியோதனன் சொல்லுகிறான்: ஓ எனது அன்பிற் சிறந்த நண்பனே! எனக்குப் புகைவனாகிய அர்ச்சுனன் என்னைக்கொல்லப் பாசுபதாஸ்திரம் விருப்பிச் சாம்பவமூர்த்தியை நோக்கித் தவஞ் செய்கிறானாம். நீ ஒரு பன்றிருபம் எடுத்துக் கைலைக்குச் சென்று, தவஞ் செய்துகொண்டிருக்கும் அவ்வர்ச்சுனனைக் கொன்று போடவேண்டுமென்றான். தன்னுயிர்க்குக் கெடுதி வருவதை யறியாத மூகாசரன் அக்கருத்துக் கினைந்து விடை பெற்று, அததினபுரத்தைக் கடந்து, தன்னுருவத்தை மாற்றிப் பன்றிருப மெடுத்தான். அப்பன்றியினது பெருமையை என்னுலுரைப்பதற் கருமையாயினும் கூடியமட்டும் எடுத்துச் சொல்லுகிறேன் கேளும்:

ஓ மகாராஜனே! அப்பன்றியின் தேகம் செரான் நிறம், நகங்கள் வெள்ளி நிறம், கண்பம் உயர்ந்த புஷ்பரங்கம், கால்கள் பவள நிறம், கண்கள் செம்மணிகள், முகம் பச்சை, செவிகள் நீலம், பற்களுங் கொம்புகளும் வச்சிரம், காத்திரம் பர்வதாகாரம். அது நடக்கும் போது அஷ்டகுல பர்வதங்களும் அஷ்டகஜங்களும் அசையும். சுவாசம் விட்டு வாங்கும்போது அளவில்லாத மிருக ஜெந்துக்கள்

மடியும். வயிற்றினும் கடல் குழந்த நெடிய வுலகத்தை மறைக்கும். இப்படிப்பட்ட பன்றி எவற்றைப்போலிருந்ததென்றால், முன்னொரு போது ஒரு கொம்பினால் ஈரேழுலோகத்தையுந் தூக்கிய திருமால் கொண்ட வராகம் போலும், அரிச்சந்திரனை வெற்றிபெற வில்லாமித்திரன் தவத்தால் சிருஷ்டித்த வராகம் போலு மிருந்தது. மேலும், பாசக்கயிறு கொண்டு உலகிலுள்ள உயிர்களைக் கொள்ளை கொள்ளும் யமனும், இப்பன்றியின் சுவாசத்தைத் தன்னுயிர்க்குக் கெடுதி விளைக்கும் பாசக்கயிறென்று கருதி, அஞ்சி யொதுங்கிப் போவானெனில், அதனது பெருமையை யாவராலுரைக்கக் கூடும். இப்பன்றியானது இடியைப்போலுருமி, காற்றைப்போல் நடந்து, காடு-மலை முதலிய பல வனாந்திரங்களைக் கடந்து, வெள்ளியங்கிரியைச் சேர்ந்து, நடந்து வந்த இளைப்பாற ஒரு பெரும்புதரி லிருந்தது.

கைலாசபதி அருச்சுனனிடத்தில்

வேவேவாக வருதல்

இங்கே அர்ச்சுனன் மெய்-வாய்-கண்-மூக்கு-செவி இவற்றின் வழியாகிய ஐம்புலன்களையு மடக்கிப் பரமசிவனைத் தியானித்துப் பஞ்சாக்கினி மத்தியில் நின்று தவம்புரிகிறான். சகலலோக கர்த்தனாகியாவருள்ளத்து மிருக்கின்ற சாம்பவமூர்த்தி அர்ச்சுனனுடைய தவத்தின் திறத்தையும், மன வறுதியையும் அறிந்து, உள்ளம் பூரித்து, யாது முணராதவர்போ லிருந்தனர். அத்தருணத்திற் பார்வதியாரின் பணிப்பெண்கள் ஏதோ ஒரு காரியார்த்தமாக அர்ச்சுனன் தவஞ் செய்யுந் திசைக்கு வந்து, அவன் நிலையைக்கண்டு ஆச்சரியமடைந்து, தங்கள் யஜமானியாகிய பார்வதியாரிடத்து வந்து வணங்கி, அர்ச்சுனன் தவத்தின் திறத்தை யோதினர். பார்வதி தேவியார் கேட்டு, உடனே கியான திருஷ்டியால் பார்த்து மகிழ்ந்து, தமது கணவனாகிய பரமசிவனிடத்து வந்து வணங்கி, நின்று சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! எப்புவனங்களினுமுள்ள ஜீவராசிகளுக்கெல்லாம் பிதாவைப் போல விளங்கி, யாவர் கருத்தையும் ஒரு கணத்தில் அளந் தறிகின்றவராயும், சகல தேவர்களுள்ளஞ் சிறந்து மஹா தேவனென்னும் பெயருடமையைப் பெற்றவராகியு மிருக்கிற தாங்கள், ஏது மறியாதவர்கள் போல வெள்ளியங்கிரியைவிட் டகலாமலும், அடுத்தவரை யாதரியாமலு மிருக்கின்றது தகுதியா? சந்திர

குல திலகனாகிய அர்ச்சுனன் தவத்தின் பெருமையைத் தங்கள் சித்த மறியாதா? கிருபை கூர்ந்து, அர்ச்சுனன் மகிழும்படி தரிசனங் கொடுத்தருளுமென்று வேண்ட, சாம்பவ மூர்த்தி குறுநகைகொண்டு சொல்லுகின்றனர்:

ஓ பெண்கள் சிகாமணியே! அர்ச்சுனன் தவஞ் செய்தலை நீ இன்றுணர்ந்தாய். நான் முன்னமே தெரிந்துகொண்டேன். அவன் தவஞ்செய்ய ஆரம்பித்து, மானிட வருஷத்தில் ஐந்து வருஷ காலமாயிற்று. இதில் தேவேந்திரன் தன் கட்டளைக்குக் கீழ்ப்பட்ட மேனகை-அரம்பை-ஊர்வசி - திலோர்த்தமை என்னும் நான்கு மாதரை விடுத்து, அர்ச்சுனன் தவத்தை அழித்துவரக் கட்டளையிட்டான். அந்த நான்கு மாதர் தங்களாற் கூடிய மட்டுஞ் சாலவித்தை செய்தும், அச்சாலமொன்றும் பயன்படாமல் நாணமுற்றுப் போயினர். பின்பு, தேவேந்திரன் மாறுவேடங் கொண்டு அர்ச்சுனன் சிந்தை கலங்கச் சில மொழிகூறினன். அதற்கும் மனந்தளரவில்லை. அதுகண்ட இந்திரன் சந்தோஷச் சித்தனாய் வாழ்த்திப்போயினன். நாரதன் அர்ச்சுனன் தவஞ் செய்கிறதைத் துரியோதனனுக்குத் தெரிவிக்க, துரியோதனன் இந்த அர்ச்சுனனைக் கொல்ல, மூகாசுரனை யழைத்துப் பன்றியாகச் செல்லென்று ஆக்கியாபித்தான். மூகாசுரன் பாவதாகாரமாகப் பன்றிருப்பங்கொண்டு நமது மலைச்சாரலில் வந்து, நடந்து வந்த இளைப்பை ஆற்றிக்கொண்டு இருக்கிறான். இளைப்பாறினவுடனே அர்ச்சுனனைக் கொல்ல வரப்போகிறான். இனி நாம் சும்மாயிருக்கலாகாது. அந்த மூகாசுரன் அதிக பராக்கிரம சாலி. மிஞ்சி அர்ச்சுனனை நெருங்கினால் மோசம் வருதலோடு, நமக்குப் பழிவந்தடையும். அந்த மூகாசுரன் முந்தா முன்னம் நாம் வேடுவரூபந் தரித்துக்கொண்டு பன்றியைத் தேடிச் சென்று கண்டு, அதனைக் கொன்று அர்ச்சுனனை மகிழச் செய்வோம். நீ வேடுவச் சிறுமியாகுக என்று கட்டிகளையிட்டுத் தமது கயிலைக் காவலாளராகிய நந்தியெம் பெருமானை நினைத்தருளினார்.

உடனே நந்திதேவர் வந்து வணங்கி நிற்க, சாம்பவமூர்த்திசொல்லுகிறார்: ஓ நந்தி! நாம் வேடுவ வருவந் தரித்துப் பன்றி வேட்டையாடிப் பாண்டு புத்திரனாகிய பார்த்தீபனுக்குத் தரிசனங் கொடுக்க விருப்பங் கொண்டோம். நமது சிவகணங்களை வேடுவராகவரச்

செய்வதோடு, நான்கு வேதத்தையும் நாயாக்கி வேடுவச் செய்கைக்குத் தக்க வலை முதலிய வற்றைச் சேகரித்துக்கொண்டு சாக்கிரதையாக இருவென்று ஆக்கியாபித்தார். நந்தியெம்பெருமான் அக்கருத்துக்கிசைந்துவணங்கித் தன்னிருப்பிடத்துக்கு வந்து, சிவகணங்க ளெல்லாம் இங்கு வரக்கடவதென்று தன்கருத்தில் நினைத்தார். உடனே சிவகணங்கள் எல்லாம் நந்தியெம்பெருமானைக் கண்டு வணங்கித் துதித்து நிற்க, நந்தியெம்பெருமான் யாவரையும் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்: ஓ சிவகணங்களே! நமதாண்டவன் வேடுவ உருவந்தரித்து வருகிறபடியால், யாவரும் வேடர்கள் ஆகும்கொன்று கூறி, தானும் வேடுவரூபந் தரித்து, நான்கு வேதங்களையும் நாய்களாக்கி, ஆறு சாஸ்திரங்களைச் சங்கிலிக ளாக்கி, அச்சங்கிலியை அவற்றின் கழுத்தில் அணிந்து கரத்தில் பிடித்து எஜமான் வருஷக் கெடூர் பார்த்திருந்தனர். சிவகணங்கள் யாவும் வேடுவரூபந் தரித்து, வலை-வில்-வாள்-கதை முதலிய ஆயுதங்களை யேந்தி தத்ஜாதி வேடரைப்போல் நந்தியெம்பெருமானை சூழ்ந் திருந்தார்.

கேளும் மகாராஜனே! பாரிமள மிகுந்த கொன்றை மாலைபயப் புனைந்த ஐடாமகுடத்தையுடைய பரமசிவன் தனது சடைகளைப் பின்னலாக்கிப் புறத்திற் நெருங்கவிட்டு, மயி லிறகினாலும் பல்பல நிறத்தையுடைய பறவை களி னிறகினாலும் செய்யப்பட்டப் பலகரை களையும் வக்கா மணிகளையும் புனைந்திருக்கிற வேடர் மகுடத்தை நேத்திரத்தை யுடைய நெற்றிமறையச் சிறத்தில முடித்து, குழைகளை யுடைய செவிகளில் திவ்ய மலர்களைச் சொருகி நீலம்போலப் பிரகாசிக்குங் காளகண்டம் முத தைப்போலப் பிரகாசிக்கப் பலகரைக் கோர் வைகளை அதிகமாகப் புனைந்து, மார்பினில் தந்தங்களாற் செய்யப்பட்ட சிறிய மணிகளைக் கோத்திருக்கின்ற மாலைகளைத்தரித்து, இரண்டு புயாசலத்திலும் வச்சிர ஒளிபோற் பிரகாசிக் கும் பக்ஷி மெக்கைகளின் படிவமுள்ள இப்பி யினத்தாலாகிய வாகு வலயங்களை புனைந்து, ஒளிதங்கிய தந்தக் கங்கணங்களை முன்கையி லிட்டு, இடையிற் புலித்தோற் சல்லடமிட் டிருக்கி, புலித்தோற்கச்சையால் அதைவரிந்து கட்டிக் கடலிற் பிறந்த பலகரைக் கோர்வை களை இரண்டு கொடைகளிற் புரளப்புகின்றது, மண்டியிடும்போது முழங்கால் வருந்தாதிருக்

கத்தோலணிந்து, உடைவாளை அரைக்கச்சையில் தரித்து, பாதத்திற்குச் செருப்பணிந்து, வீரகண்டாமணி காலிற் புனைந்து, வில்லைக் கரத்திலேந்தி, அம்புப் புட்டிலை முதுகிற் றுங்கி, பழகம்போல் வெண்ணிறமான தமது திருவுருவத்தைக் கருநிற முகில்போலாக்கி வெளிப்பட்டார்.

உமாதேவியார் கறுத்த அளகத்தை வாரிப்பின்னி, குறிஞ்சி நிலத்துக்குரிய கோட்டுப்பூக்களை முடித்து, தந்தத்தாற் செய்த குழைகளைக் காதிலணிந்து, பலகரை மாலைகளைக் கழுத்திற் புனைந்து, தந்தக் கடகத்தை முன்கையிலணிந்து, அத்தந்தங்களாற் செய்யப்பட்ட வளையங்களைக் காலிலணிந்து, இடையிற் பலகரை மாலைகளைப் புனைந்து, வர்சனையுள்ள தழைகளையும், மலர்களையுங் காதிலுங் கழுத்திலுமணிந்து, இரண்டு பயோதரங்களிலும் பரல்சுரந்து விம்மச் சூரபத்மன் முதலான அசுரர் குலத்தை நாசஞ் செய்யும் வேலாயுதக் கடவுளை இளங் குழந்தையாக்கிக் கரத்திலேந்தி, சாம்பவமூர்த்தியின் பின்று டர்ந்தார். சாம்பவமூர்த்தி நந்தியெம்பெருமானோடு கலந்து, பன்றி வந்திருக்குந் திசையைக் குறித்துக்காட்டி அத்திசையிற் செல்லும்படி கட்டளை யிட்டார். நந்தியெம்பெருமான் பூதகணங்களாகிய வேடுவர்களை யெச்சரித்துத் தாம் முன்னதாக நடந்தார். வேடர்கள் ஆடல் பாடல்களோடு கைகொட்டி ஆவலித்து, காளம்-எக்காளம்-துடி - தம்பட்டம்-சின்னம்-துத்தாரி முதலிய வாத்தியங்களொலிக்க வலைகளைக் கட்டி, நாற்றிசையிலு மிருக்கும் மிருகங்க ளெல்லாம் மனங் கலங்கித் திகைத்து எல்லாம் ஒரு திக்கில் வந்துசேர ஆர்ப்பரித்துச் சென்றனர். சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடுவர் தன்கையிலிருக்கும் வில்லையெடுத்து நிறுத்தி வளைத்துக் குணத்தொனி செய்து, தமக்கெதிர்ப்படு மிருகங்களைக் கடுங்கொலை புரிபவர்போ லபினயித்துக் கண்தொடுத்துக்கொண்டு, திருமாலானவர் பன்றியுருவமாகித் தேடியுங் காணொண திருவடிகள் வருந்த மூகனென்னும் அசுரனாகிய பன்றியை நாடி, வேடுவர் கூட்டத்தின் மத்தியில் விரைவாகச் சென்றனர்.

இப்பால் பார்வதி தேவியாராகிய வேடுவச் சிறுமி இளங்குழந்தையைக் கரத்திலேந்தி, அன்னமில்லாது அருந்தவர் நடக்கும் நன்னடைக்கு மகிழ்ந்து தரிசனங்கொடுக்க

அன்னம்போல் நடந்து வரும் என் தாய் அவ்வன்ன நடையை மறந்து, அள் நடைக்கிசைய அவர்பின் நடந்தாள். மூகனென்னும் அசுரன் பரமசிவன் பாணத்தினாலன்றி மற்றொருவர் பாணத்தின லிறக்கிறவ னல்லன். அவ்வளவு பராக்கிரமம் பெற்ற அரசன் பன்றியாகி அர்ச்சனனைக் கொல்ல வந்திருக்கின்றமையால், எங்கே மிஞ்சி அர்ச்சனனைக் கொன்று விடுகிறோடு வென்னு மனத்தராகி அன்பர்க் கெளரியனாகிய பரமசிவன் அப்பான்றியின் அடிச்சுவடுகளைக் கண்டு அவ்வழியே சென்று அதிக வேகமாய்த் துடர்ந்து தேடி வருகிற போது, அளக்கரிய வேதங்களி னுருவாகிய சுவானங்கன் நாற்றிசையெங்கும் மேகம் உறு முவதுபோல உறுமிக்கொண்டு, சிறு புதல்-பெரும்புதல் - மலையடிவாரம்-குடை-கானாறு-பள்ளம்-மேடு இவை முதலிய விடங்களிற் றேடிக்கொண்டு வருகின்றன. பூதகணங்க ளாகிய வேடுவர்கள் வலைகளை விசிறி, எங்கெங்கும் நெருங்கிக் கைகொட்டிப் பார்த்து அப்பன்றியைத் தேடிக்கொண்டு வந்தனர். இவர்களைக் கண்ட அந்தரவாசிகள், ஓ! ஓ! இனி இந் தப் பூவுலகம் ஆதிசேஷனாற் சுமக்கப்படுவ தரிதாருமென்று ஏங்கித் தளர்வெய்தினர். சாம்பவமூர்த்தியானவர் பன்றியை நாடி, அஃதிருக்கும் இடத்துக்குச் சமீபித்து வந்தனர். வேடர்களும் அப்பன்றியை நெருங்கினர். நாய்கள் யாவருக்கு முன்னமே கண்டுகொண்டு அப்பன்றி யிருக்கும் புதலைச் சூழ்ந்து கொண்டன.

முகாசுரன் வதை

அப்போது பன்றியாகிய மூகன் தான் இருக்குமிடத்தை நாய்கள் சூழ்ந்ததையும் வேடுவத் தலைவன்வளைத்த வில்லுந் தொடுத்த பாணமுமாக வருதலையுங் கண்டு மன நடுக்கமாகி, உடல் தளரக் கனவருத்தமுற்று, ஓ! ஓ! நாம் துரியோதனன் மகிழ அர்ச்சனனைக் கொன்று வருகிறேனென்று சொல்லிவந்து வேடுவராலும் நாய்களாலும் மடிவோமாகில், அரசனாகிய துரியோதனன் வருத்தமுறுவது மன்றி, நம்மினத்தாராகிய அசுரரெல்லாம் வேடுவரால் மடிந்தானென்று இழிவு கூறுவர். இனி அரைமாத்திரையில் அர்ச்சனனை வதைக்கிறதே பெரும்பயன். அர்ச்சனன் நம்மால் இறந்தபின்பு நாம் இறந்துவிட்டாலும் இழிவில்லை யென்று கருதினவனாய்த் தக்ஷணம் அண்டகடாகமும் இடித்திடக் கடு

முகாகுரன் வதை.



அருச்சுனுக்கு கைலாசபதி பாசபதாஸ்திர மளித்தல்.

கடுத்துக்கொண்டு இடிக்கும் இடிபோல் உறுமி எதிரேறிப் பாய்ந்து, வேடரும் நாய்களும் கலங்கிப் பிரமித்து விலங்கச் சக்கிராகாரமாகச் சுழன்றுகொண்டு வாயுவேகத்துக்கும் அதிகமாகவே நடந்து, அர்ச்சுனன் தவஞ்செய்யும் இடத்து நெருங்கி, மேகங்களும் அஷ்டகஜங்களுந் தத்தளிக்க உறுமிப் பாய்ச்சல் கொண்டு தாவி நின்றது. அதைப் பராக்கிரம வியாகிரமாகிய அர்ச்சுனன் கண்டு தவத்துக்கு இடையூறு வருமென்றஞ்சி அவன் தனது திடசித்தத்தால் தவநிலை விடாமலே நின்று நோக்கி தன் காண்டிபத்தை விரைவிலெடுத்து நிறுத்தி வளைத்து வச்சிராயுதத்துக் கொப்பாகிய ஒரு கணையை எடுத்து தொடுத்து விடுத்தான். அக்கால் பக்தரை ரக்ஷிக்கும் பாரசிவ னானவர் தமது வேடர் கூட்டமும் நாய்களும் பின் செல்ல மனுவேகத்தோடு தாம் முன் சென்று வாயுவேகத்தோடு முன் செல்லும் பன்றியின் முகம் பிளக்கத் தமது அழகிய கார் முகத்தில் ஒரு திவ்வியக் கணையை யெடுத்துத் தொடுத்து விடுத்தார்.

இவ்விருவருடைய பாணங்களில் அர்ச்சுனன் விட்ட பாணம் நெற்றியிற்றைத்துப் பின்புறத்துருவிற்று சாம்பவமூர்த்தி தொட்ட பாணம் பன்றியின் பின்புறத்திற் பட்டு முகத்தைப் பிளந்தெறிந்ததுமன்றி, அண்டம் பிளக்க ஓலமிட்டுப் பூமியில் விழுந்திறந்தது. அர்ச்சுனன் தன் கணையினால் இறந்ததென்று கருதி முன்போல் தவநிலை யுற்றான். சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடுவப் பெருமானைச் சூழ்ந்து வருகின்ற வேடுவர்கள் கைகொட்டி ஆவலித்து, தவஞ்செய்யும் அர்ச்சுனனைச் சூழ்ந்து ஆர்காணுந் தவசி! எங்கள் தலைவன் குறியைத் தெய்யும் பன்றியை நீ எப்படி எய்தாய்? வில்லாளிகளானவர் ஏதாவதொன்றைக் குறிவைத்து எய்யும்போது, அதனைத் தாமும் எய்தவர் உலகிலுண்டோ? தவசியாக இருக்கிற உனக்கு இது தகுதியல்ல வென்று கூறி நாற் பிசையிலு நின்றேகினர். அர்ச்சுனன் கேட்டுச் சினங்கொண்டு சொல்லுகிறான்: ஓ வேடரே! அப்பன்றியானது என் தவநிலையில் வந்து உறுமி ஆரபாரஞ் செய்தது. தவத்துக்கு இடையூறு வராமலிருக்க என் கணையை விட்டு அதனைக் கொன்றேன். நீங்கள் அஃகாணராமல் எங்கள் தலைவன் எய்த பன்றியை நீ எய்வது தகுதியா வென்று தாறுமாறாக உளறுகிறீர்கள். உங்கள் தலைவன் எய்தது

உண்மையாக இருக்குமாகிற் பாணம்பட்ட இடத்தில்தானே விழாதா? போம் போம் பயித்தியம்பிடித்தவேடரே! உங்களை யார் கண்டார்? உங்கள் தலைவனை யார் கண்டார்? என்று கூறலும், பழமையாக இருக்கின்ற வேதாகம புராணதிகளின் ஸ்வரூபஸூகி விளங்குஞ் சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடன்-விராதன் முதலாகிய அசுரரை வெற்றிகொண்ட புரீராமமூர்த்திபோல் விளங்கும் விஜய காண்டிபதராகிய அர்ச்சுனனை நெருங்கிச் சொல்லுகிறார்:

கைலாசபதிக்கும் அருச்சுனனுக்கும் வாது.

ஓ தவசி! இந்தப் பன்றியை நானெடுத்தாரத்திற் கண்டு துரத்திக்கொண்டு வந்து, இங்கு அந்தப் பன்றியின்மேல் என் கணையை விட்டேன்; அக்கணை பின் புறத்திற் பட்டு முகப் புறத்தில் உறவிப் போயிற்று. நீ வில்லாளிபோல் ஒரு பாணத்தை விட்டனை அக்கணை பன்றியின் சிரகிற் பட்டும் பின் புறத்தில் உருவிற்று. இதோ உன் பாணக்குறி. இதோ என் பாணக்குறி. திருஷ்டாந்தமாகக் குறிகள் இருக்க வேடுவர் அதைக் குறித்து வினவினால் நீ முன்பின் யோசிக்காமல், ஆணவமாய்க் காமிய மென்பனவற்றை நீக்கித் தவசியாயிருக்கிற நீ நானென்கிற காவத்தினாலேயோ? அல்லது அப் பன்றியை நாம் எய்தோ மென்கிற வில்லாண்மை பற்றியோ? சிறிது மதிக்காமல் வசனிக்கிறாய் என்று கூறக் கேட்ட அர்ச்சுனன், ஓ! ஓ! வேடுவத்தலைவா! சபாச நன்றாகச் சொன்னாய். கிராதனென்கிற சொல்லே இரக்க மில்லாதவரென்று பொருள் கொடுக்கும். இரக்கம் இல்லாதவனுக்கு விவேகமில்லை. நீ கிராதருக்கெல்லாந் தலைவனாக யிருக்கிறவன் உனக்கு விவேக மிருக்குமா? இப் பன்றியை நெடுந்தூரத்திற் கண்டு துரத்திக்கொண்டு வந்தே நென்கிறாய். இதனால் நீ வில்லாளியாக இருக்கிறவன் தனக்கு லக்ஷியப்பட்டது மிஞ்சிச் செல்லுமாகில், அது பத்து யோசனை தூரஞ் சென்றாலும் இருந்த இடத்தில் செய்யவல்ல சரக்கூட்டிட்டு நெருங்கி லக்ஷியப்பட்ட அவ்வுயிரைக் கொல்லுவான்.

அல்லது அப்பத்து யோசனையுஞ் செல்லாதபடி நின்றவிடத்தில்தானே நின்று அதனை வெல்லுவான். இந்த இரண்டு விதத்தில் ஒரு விதமுஞ் செய்யாமற் பன்றியுடனே பின்

சென்றோடிவந்து, பாணந்தொட்டேனென்று நாண் மில்லாமல் என்னுடன் சொன்னது மன்றி, பன்றியின்மேல் என் பாணம் பட்டதென்று வழக்கிட்டு என்னை இழிவு கூறினே. நான் தவநிலையில் இருந்தமையால் இந்த வசனஞ் சொல்லி இன்னமும் உயிரோடிருந்தனை. தவநிலையுற்றிராம லிருந்தாற் பன்றியடைந்த கதையை உன் சேனை யடைவதுமன்றி, உன் உயிர்க்குஞ் சேதம் வரும். இனி அரைப்போ தாவது இவ்விடத்தில் நிற்காமல், தெய்வங் கூட்டி வைத்ததென்று கருதி, இறந்த பன்றியைச் சுமந்துகொண்டு துலைவிற சென்று நீயும் உன்னினத்தவருங் கூடிப் புசியுங்கள். தபசியானவர்கள் சருகருந்துவரென்று சொல்லுவார். நான் அந்தச் சருகையு நீக்கி யிருக்கிறவனாலால் இப் பன்றி யுணவு எனக்குதவாது. ஆதலால், நீயே எடுத்துச் செல்லென்று கூறி, சாம்பவழுவத்தியாகிய வேடுவர் கைகொட்டிச் சொல்லுகிறார். ஓ தபசி! சபாச! சபாச! உன் தைரியம் உன் வீரியம் நன்றாக இருக்கின்றன. வில்லாளி என்பவன் நீதான்; உருத்திராக்ஷப்பூனையின் கதை யொன்றுண்டு அக்கதை உன்னளவில் திருஷ்டாந்தமாயிற்று.

அஃதெவ்வாறெனில், நாட்டில் இருந்து சீவனஞ் செய்ய சக்தியில்லாமற் காட்டில் வந்து ஸ்வய ரூபத்தோடு சஞ்சரித்தால், எங்கையோத்த வேடுவரால் இடையூறு வரும் என்று அஞ்சித் தவருபங் கொண்டு பஞ்சாக்கினி மத்தியில் தவஞ் செய்கிறதுபோல் அபிநயித்து, எங்கள் காட்டிலுள்ள மாதாரியபான சதைகளையுடைய மிருகங்களை வதைத்துச் சீவனஞ் செய்கிற நீ எங்களைப் பார்த்தவுடனே அச்சமுற்று எதுவோ ஒரு சாக்குச்சொல்லி, சுத்த வீரர்களாகியும் வில்லாளிகளாகியும் இருக்கிற எங்களுக்கு சில குற்றமுங் கற்பித்து, முடிவிற்குருகும் புசிக்காத எனக்குப் பன்றியுதவாமென்று கூறிப் பன்றியை எடுத்துக் கொண்டு துலைவிற செல்லென்றுங் கூறினே. இது உனக்கு நன்றாக இருக்கின்றதா? பல நாள் திருடன் ஒருநாளிலகப்பட்டுக் கொள்ளுவானென்கிற பழமொழிபோல் நீ இன்றெங்கு கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டனே. நீ உண்மையான தபசியாக இருந்தால், உன் மனம் நீ நாடிய கடவுளின்கண் சென்றிருக்கவேண்டும். உனக்கொரு அழிவுவராமல் அக்கடவுள் காக்கவேண்டும். நீ கபட சன்னாசி. ஆனையால்

கடவுள்பாற் கருத்தைச் செலுத்தாமல், எங்கே நல்ல மிருகம் வருதோவென்று கண்விழித்து பார்த்துக்கொண்டு, எங்களுக்குப் பயந்தோடி இந்த வழியாகவரும் மிருகங்களைக் கொன்று தின்கிறாய். இனி உன்னை வீடுகிறதில்லையென்று கடுகெடுத்துக் கூறினார்.

இவ்வாறு மகாதேவர் கூறிய வசனங்களை அர்ச்சுனன் கேட்டுச் சித்தத்தைச் சிவனிடத்திற் செலுத்தினவனாக இருந்தாலும் வேடுவத் தலைவன் கூறிய வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத் திரத்திற் கலகலவென்று நகைத்து, அடா வேடுவத்தலைவா! நான் இங்குள்ள வேடுவர்க்குப் பயந்து சன்னாசி வேடங்கொண்டு உங்களுக்குப் பயந்தோடிவரும் மிருகம் ஹேந் துக்களைக்கொன்று சீவனஞ் செய்கிறவனென்றும், கபட சன்னாசி யென்றும் உரைத்தனை. அப்படி உரைத்து வாயிலுதிரங் கக்கும் படி உன்னுயிரை வாங்குவேன். நானுண்மையான தபசியாதலால் மனம்பொறுத்தேன். இப்போதும் நீ இந்தப் பன்றியைச் சுமந்து கொண்டு யாதொன்றும் வசனியாமல் உன் சேனையோடு விரைவிற செல்லாமல் முன்போல் ஏதாவது இன்னும் வசனிக்க வருவையாகில், உன்மன் சேனைகளின் தலைகளைச் செடிக் கொன்றாகச் சிதறக் கணை தொடுப்பதுவுமன்றி உன்னுயிர்க்குங் கெடுதிவர வயிரவாளிகளை விடுவேன். பத்திரம் இந்நிமிடத்தில் இங்கு நிற்காமல் செல்லென்று கூறினார். அதுகேட்ட வேடர் பெருமான் புன்சிரிப்பு கொண்டு சொல்லுகிறார்:

கைலாசபதிக்கு அருச்சுனன் தனது

குலமுறை கிளைத்தல்

அடா தவசி! உன் பேச்சும் உன் வீச்சுங் கண்டால் நீ வில்லாளியல்லவென்று கண்ணாடியிற் றேன்றும் பொருள்போல் தோன்றுகின்றது. நல்லது உன்மனதிற்படி என்னையும் என் சேனையையும் வெற்றி பெறுவாய். அந்த லக்ஷணத்தைச் சிறிது பார்க்கலா மென்றால், நான் உன்னுடன் எதிர்த்து போர்செய்வதற்குக் கிஞ்சித்துச் சந்தேகம் நேரிட்டிருக்கின்றது. உன் குலத்தையும் வரன்முறையையும் அறிந்து பின்பு என் கைத்திறத்தைக் காட்டவேண்டும். ஆதலால் நீ மறையவனோ? கூத்திரியனோ? வைசியனோ? சூத்திரனோ? அல்லது தேவாசுரான் முதலியோர்களுடைய வமிசத்தில் ஓர் சார்பினனோ? அதனைச் சொல்

லென்று கூற, அர்ச்சுனன் அதுகேட்டு மகிழ்
வடைந்து, இத்தருணத்தில் நமது குலத்தை
யும் பெயரையும் எடுத்துரைத்தால் மாட்சிமை
பெற்ற நமது திறமும் வெளிப்படும். வேடு
வன் அச்சமுற்று அடங்கிச் செல்லுவான்
என்று மனதில் மதித்துச் சொல்லுகிறான்.
ஓ வேடுவராஜனே! என் குலத்தையும் வான்
முமையையும் கூறுகிறேன் உன் கருத்தை
மற்றொருவரிடத்திற் செலுத்தாமல் உய்த்
துக் கேள்: ஆதியில் திருமாலுந் தேவ
ருங் கூடித் திருப்பாற் கடல் கடைகிறபோது
மந்திரகிரியாகிய மத்துச் சுழலத் தான் தறி
பாகி, விஷந் தோன்றினபோது அவ்விஷத்
தின் சுவாலை யடங்க அமுதத்திற் றேன்றி,
உலகங் குளிர்ச்சி பெறத் தன்னு சோடசகலை
களை வீசி எங்கும் பிரகாசித்துப் பரமன் சடா
டவியி லினிது வீற்றிருந்து மிகவுஞ் சிறப்புந்
றேங்கிய சந்திரனுண்டே; அவனுடைய
குலம் நான். ஆதியிற் சந்திரனுக்குப் புதன்
பிறந்தான். புதனுக்குப் புரூவன் பிறந்தான்.
புரூவனுக்கு ஆயு பிறந்தான். ஆயுவுக்கு நகு
ஷன் பிறந்தான். நகுஷனுக்கு யயாதி பிறந்
தான். யயாதிக்குப் புரூவன் பிறந்தான். புரூ
வனுக்கு ஜெனமேஜையன் பிறந்தான். ஜென
மேஜையனுக்குப் பிராதீனன் பிறந்தான். பிரா
தீனனுக்குச் சையாதி பிறந்தான். சையாதிக்குச்
சார்வபூமன் பிறந்தான். சார்வபூமனுக்கு
ஜயசேனன் பிறந்தான். ஜயசேனனுக்கு நயு
தன் பிறந்தான். நயுதனுக்கு குரோதன் பிறந்
தான். குரோதனுக்குத் தேவாபி பிறந்தான்.
தேவாபிக்கு உரிச்சகன் பிறந்தான். உரிச்சக
னுக்கு அரிசகன் பிறந்தான். அரிசகனுக்கு
மதிவான் பிறந்தான். மதிவாகனுக்குத் திடன்
பிறந்தான். திடனுக்கு நீலன் பிறந்தான்.
நீலனுக்குத் துஷ்டியந்தன் பிறந்தான். துஷ்டி
யந்தனுக்குப் பரதன் பிறந்தான். பரதனுக்
குப் பவுமன் பிறந்தான். பவுமனுக்குச் சகோத்
திரன் பிறந்தான். சகோத்திரனுக்கு அஸு
தன் பிறந்தான். அஸுதனுக்கு நிகும்பன் பிறந்
தான். நிகும்பனுக்கு அரசர் மீளி பிறந்தான்.
அரசர் மீளிக்குச் சவ்வருணன் பிறந்தான்.
சவ்வருணனுக்குக் குரு பிறந்தான். குருவுக்குப்
பரிச்சித்த பிறந்தான். பரிச்சித்துக்குப் பிரத
தீபன் பிறந்தான். பிரததீபனுக்குச் சந்தனு
பிறந்தான். சந்தனுக்குச் சித்திரசேனன் விசித்
திரவீரியன் என்று இரண்டு புத்திரர்கள் பிறந்
தார்கள். இவர்களில் விசித்திர வீரியன் காசி
ராஜா குமாரத்திகளில் அம்பிகை அம்பாலிகை

என்கிற இரண்டு கன்னிகைகளை மணந்து
இறந்தான். அந்த அம்பிகை-அம்பாலிகை
இருவரும் வேதவியாசர் அநுக்கிரகத்தினால்,
அம்பிகை திரிதராஷ்டிர மகாராஜனையும்,
அம்பாலிகை பாண்டு மகாராஜனையும் பெற்
றுர்கள். திரிதராஷ்டிரன் காந்தாரியை மண
ந்து துரியோதனன் முதலான நூற்றுவரைப்
பெற்றான். பாண்டு மகாராஜன் குந்திதேவி-
மத்திராதேவி என்கிற இரண்டு கன்னிகை
களை மணந்து, குந்திதேவியிடமாகத் தரும
ராஜனையும், வீமராஜனையும், என்னையும் பெற்
றுன். மத்திராதேவியிடமாக என் சகோத
ரர்களாகிய நகுல சகாதேவர்களைப் பெற்றான்.
என் பெயர் அருச்சுனனென்று சொல்லுவார்
கள் என்று தன் மரபை எடுத்துக்கூறச் சாம்
பவமூர்த்தியாகிய வேடுவர்பிரான் கைகொட்
டிச் சிரித்துச் சொல்லுகிறார்:

கைலாசபதி அருச்சுனனை இழிவு கூறிப்
பகை கொள்ளுதல்

ஓ அர்ச்சுனா! நீ பாண்டு புத்திரனா? ஆ!
ஆ! சபாச! சபாச! இதுவரைக்கும் நீ வழங்
கிய வாக்கியங்களை வைராக்கிய வாக்கியமென்
றும், வாக்கியத்திற்குச் சரியாகச் செய்கையிலு
மொத்திருப்பை யென்று நினைத்திருந்தேன்.
உன் மரபையும் பெயரையும் கேட்ட மாத்தி
ரத்தில் உன் பண்டவாளம் வெளிப்பட்டது.
வில்லினது திறமையைக் கிஞ்சித்தேனு மறிந்
தவனல்ல. அஃதெப்படி விளங்குகிறதென்
றால், துரியோதனன் தன் தம்பியாகிய துர்ஷ்
சாதனனை விட்டு உங்கள் ஐவாக்கும் பெண்டா
கிய திரௌபதியை இழுத்தி வந்து சபை
யில் மானபங்கஞ் செய்யும்போது, நீ வில்லா
ளியாக இருப்பையாகில் அந்த துரியோதன
னையும் மற்றுமுள்ள துராத்நுமாக்களையும் நீ
செய்ததென்ன? வில்லாளிகள்ல்லாத சில
ஏளிய அரசரை வெற்றிபெற்று இறுமாப்பு
அடைந்து விஜயனென்று பெயர் வகித்துக்
கொண்டதாய் தோன்றுகிறது. இல்லாவிட்
டாற் பஞ்சாக்கினியின் நின்மெழுந்த பாஞ்
சாலி உங்கட்கு தவப்பேருகக் கிடைக்கப்பெற்
றும், அவளை அரசர் சபையின்றேற்று அவ
மானஞ் செய்விப்பையோ? அப்போ தவளை
நினைத்தால் அவ்வவ்வினாபுரியனைத் தாம் அந்
நிமிடத்திற் சாம்பராகுமே? பர்த்தாக்களாகிய
நீங்கள் பக்கத்திற்குள்ளே இருக்கின்றீர்களென்
றல்லவோ சம்மா யிருந்தாள். அந்த அவத
கேடு அப்படி இருக்கட்டும். உன் குலத்தின்

திறத்தை நோக்குங்கால் எனக்கதிக நகைப்புக் கிடங் கொடுக்கின்றது. ஏனென்றால், உன் பிதா மனைவியைச் சேர்ந்தால் தலைபிளந் திறக்கக் கடவதென்று ஒருமுனி சாபமிட்டிருந்தான். அந்தச் சாபத்தை நினைத்து அரசரிமையை நீக்கி தன்னிரண்டு மனைவியரும் பணிவிடை செய்யத் தபசியாகி, எங்களுக்குரிய காட்டிற் சஞ்சரித்திருந்தனன். அவனுக்கு ஐந்து புத்திரர் பிறந்தாரென்று சொல்வது அபத்தம். நீங்கள் ஐவரும் தருமசந்தான புத்திரர்களே யொழிய, அவனுக்குச் சுய புத்திரரல்லர். அதுவு மிருக்கட்டும். ஒருவன் பல மாதரைப் புணரலாம். நீங்கள் ஐவரும் ஒரு மாதனைப் புணர்ந்து வருகிறீர்கள். உங்கள் குலமும் உங்கள் நடக்கையும் உங்களுக்கே சரியல்லாமல், காட்டில் திரிகிற எங்களை யொத்த வேடருக்குஞ் சரிப்படாது. இழிவான குலமும் இழிவான் நடத்தையுமுள்ள உன்னை எதிர்த்துக் கொல்வது தகுதியல்லாததாக இருந்தாலும் உன்னைக் கொல்லவேண்டும் என்று நெடுநாளாக நினைத்திருந்தேன். அதற்குக் காரணமென்னவென்றும் சொல்லுகிறேன் கேள்:

முன்னொருபோது தன்னைப் பங்கப்படுத்தின பாஞ்சாலனைக் கட்டித் தன் சமுகத்துக்குக் கொண்டுவரக் கருதிய துரோணர் உனக்கும் உன் சகோதரர்களுக்கும் வில்வித்தை கற்றுக் கொடுக்கிற காலத்தில், எங்கள் குலத்துக்கோர் திலகனான ஏகலைவனென்கிற வேடன் துரோணரை யடுத்து வில்வித்தையைக் கற்பிக்கச் சொல்லி வேண்டிக் கொள்ளும்போது, துரோணர் தனக்கு ஒழிவில்லை யென்று சொல்ல, அதனை கேட்ட ஏகலைவன் தன்னிருப்பிடத்துக்குச் சென்று துரோணரைப்போல் ஒரு திருவுரு அமைத்து, அந்த உருவின் மூலமாக வில்வித்தை யனைத்தையுங் கற்றுக் கொண்டான். அக்காலத்தில் நீ வேட்டைக்குச் சென்றாய். உன்னுடன் வந்த நாய் ஏகலைவன் செய்துவைத்திருக்கிற துரோணர் திருவுருவத்தின் மேடையில் நீர்விட்டது. அது கண்டு ஏகலைவன் தன் வில்லின் ஒரு பரணத்தைத் தொடுத்தான். அஃதோர் விநோதத்தால் நாலுபாணமாய் நாயின் நெற்றியில் நாற்புறத்துந்தைத் துருவிற்று. அதோடு அந்நாய் ஒலமிட்டு உன்னிடத்தில் வர, அது கண்ட நீ வியந்து அந்நாயால் அந்த ஏகலைவன் சிலம்பக்கூடத்தைக் கண்டு அங்கு செல்ல, அப்போது ஏகலைவன் வந்து வணங்கி

உனக்குபசாரஞ் செய்தலும் நியவனைப் பார்த்து, ஓ ஏகலைவா! இந்த நாயை எய்தவன் யாரென்று வினவினை. நான்தானென்று ஏகலைவன் கூறினான். உனக்கு வில்லாசிரியன் யாரென்று நீ வினவினை. எனக்கு வில்லாசிரியன் துரோணரென்று ஏகலைவன் கூறினான். அதனைக் கேட்ட நீ உடனே அத்துரோணரை அழைத்து வந்து, அந்த ஏகலைவன் வில்திறத்தை யறிந்துகொண்டு வில்லாளியென்று மதித்து, அவன் வில்வித்தைகள் பயன்படாதிருக்க மனதிற்பலவாறு யோசித்தனை. அப்போது திவ்யக் கியானியாகிய துரோணர் ஏகலைவனை யழைத்து, நமக்குத் தகஷணையாக உன் கைப் பெருவிரலைக் கொடுவென்று வினவினார். ஏகலைவன் கைப் பெருவிரலை அறுத்து கொடுத்துவிட்டுச் சிலநாளில் இறந்தான். எங்கள் குலதிலகனான ஏகலைவன் இறந்ததற்குக் காரணம் நீதான். இதன்றி, ஒரு பிராமணனுக்காக அநேகம் வேடர்களைக் கொன்றனை. காண்டவ வனத்தை தகனஞ் செய்தபோது அவ் வனத்திலிருந்த வேடர்களைக் குஞ்சு குட்டிகளோடு நாசம் செய்தாய். ஆகையால், நீ எனக்குச் சென்மப் பகையாளி. உன்னை விடேன் என்று கூறி, தமது கையில் இருக்கும் வில்லை வளைத்து நானேற்றி டங்கார ஓசை யெழுப்பித் திவ்ய கணைகளில் ஒன்றை நாணியிற் சேர்த்துக்கொண்டு, பின்னும் அன்புநாகிய அர்ச்சுனனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்:

அருச்சுனனுக்கும் கைலாசபதிக்கும்
வில் யுத்தம்

அடா அர்ச்சுனா! குரு தகஷணைக்காக அக்கினி வைசியரிடத்தில் வில் வித்தை கற்ற பராக்கிரம வியாக்கிரமமாகிய பாஞ்சாலனைப் பிடித்துத் தேர்க்காலில் கட்டியவன் நீயே யானாலுமாகுக. அக்கினிபகவான் இடத்தில் அழியாத தேறும் ஒடியாத வில்லும் அருத் நாணியும் பெற்றவன் நீயே யானாலுமாகுக. எதோ என்னிடத்தில் உன் வீரத்தன்மையைக் காட்டு பார்ப்போமென்று சொன்னார். இச் சொற்களைக் கேட்ட அர்ச்சுனன் அனலிலிடு மெழுகுபோல் மனமது உருகிக் கடுஞ்சின மடைந்தாலும் சித்தத்தைச் சிவன்பால் நிறுத்தி எதிர் நின்று வழக்கிடும் வேடுவனோடு யெதிர்த்து, அடா வேடா! சற்று நில் ஓடிப் போகாதே. அரைமாத்திரையில் உன்னைக் கொல்லுகிறேனென்று கூறி, தன் வில்லை

எடுத்து நிறுத்தி வளைத்து டங்கார ஓசையெழுப்பி, வச்சிராயுத்தாக் கொப்பாகிய ஒரு திவ்ய கணையைத் தொடுத்து, வேடராஜன் மார்புக் கிலக்காக விடுத்தான். வேடராஜன் அக்கணை வருகிற நேர்ப்பை கண்டு, தன் கைக் கணையி லொன்றை விடுத்து, வரும் பாணத்தை நடுவது பாதியி லறுத்துவிட்டு, உடனே இரண்டு கணைகளைத் தொடுத்து விட்டார். அக் கணை யிரண்டும் அர்ச்சுனன் மார்பிற் பட்டுப் பின்புறத்தி லுருவிப்போயின. அப்போதும் அர்ச்சுனன் சிந்தை கலங்காமற் சித்தத்தைச் சிவன்பால் நிறுத்தி; மார்பிற் பட்ட காயத்திற் குக் கிஞ்சித்தேனும் அஞ்சாமல், அர்த்த சந்திர பாணத்தில் மூன்று பாணத்தை எடுத்து நாணியில் வைத்து வேடராஜன் தோளுக்கும, மார்புக்கும், பீலி முடிக்கும் இலக்காக எய்தான். வேடர்பிரான் அந்த மூன்று பாணங்களையும், பதின் மூன்று பாணங்களால் கண்டித்து, பின்னுஞ் சில கணைகளைத் தூண்டி, அர்ச்சுனனை நோக்கச் செய்தார். அர்ச்சுனன் மறுபடியும் கணைகளைத் தொடுத்து விட்டான். மறவராகிய மகாதேவன் அக்கணைகளைக் கண்டித்து வந்தார். அர்ச்சுனன் கடுஞ்சின மடைந்து, ஓ! ஓ! இந்த வேடன் வில்லில் கிஞ்சித்துத் திறமுடையவன். நாமிலக்கு வைத்து எய்கிற கணைகளைக் கண்டிக்கிறான். இவனை ஏமாத்தி நாம் நினைத்த லக்ஷியத்தைச் சாதிக்கவேண்டுமென்று கருதி, இரண்டிரண்டு மும்மூன்றாக அடுக்கடுக்காய்ப் பாணந் தொடுப்பவன்போலச் சில பாணத்தைத் தொடுத்து, அவற்றின் சந்தில் தன் விநோத வித்தை யால் வேறு மூன்று பாணத்தைத் தொடுத்து விட்டான். பித்தனென்று பெயர் படைத்த கயிலைக்கு அரசனாகிய வேடன், அவற்றை அலக்ஷியமாக எண்ணி, முன்னம்விட்ட கணைகளை மாத்திரம் கண்டித்துவிட்டு, வேறு பாணத்தை யெடுத்து வில்லில் மாட்டி விடுவதற்கு முன்னே விநோத வித்தையால் அர்ச்சுனன் விட்ட மூன்று பாணத்தில் இரண்டு பாணம் மார்பிலுந்தோளிலும்பட்டு, மற்றொருபாணம் பீலிமுடியைப் பிளந்தெறிந்துவிட்டது. அது கண்ட கைலைவேடர் ஆச்சரியமாயினார்.

கேளும் மகாராஜனே! இவ்வாறு ஆச்சரியப்பட்ட சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடர், ஓ! ஓ! நாம் பார்த்துக்கொண்டு நிற்கும்போதே பாணம் வந்தது தோன்றாமற் போய்விட்டது. இவன் வில் வினோதத்திற் சிறந்தவனாகை

யால் நம்மை ஏமாத்தினென்று உள்ளம் பூரித்து, வெளியில் அதிக சினங்கொள்பவற் போற் கோபங் கொண்டு, வில்லிற் சில கணைகளைத் தொடுக்க கருத்துக்கொண்டார். பீலிமுடி பிளக்கவே அங்குள்ள கங்கையும் மதியுநடுக்க முற்றன். வேலாயுதக் கடவுளை இளங் குழந்தையாகக் கரத்திலேந்தி நிற்கும் பார்வதியார் திடுக்கிட்டனர். பக்கங்களிற் குழந்திருக்கும் வேடுவர்கள் தங்கள் தலைவன் பீலிமுடி யறு பட்டதைக் கண்ட மாத்திரத்தில், யுகாந்த காலத்து மேகங்களைப்போலக் காச்சித்து, அர்ச்சுனன்மீது கவிந்து, அடா தபசீ! அடா தபசீ! இதோ உன்னைத் தென்றிசைக் கணுப்பு கிரோம் என்று கூறித் தோள் தட்டி யார்த்து வந்தார்கள். பார்வதியார் தமது கணவனாகிய வேடரிறையைப் பார்த்துச் சினங் கொள்ளாதீர் என்று சைகை செய்தனர். அதுகண்ட ஐயன் அர்ச்சுனன்மேற் செல்லும் வேடர்களை அதட்டி நிறுத்தி, தாம் முன்னம் வில்லில் தொடுத்திருக்கிற கணைகளை ஒன்றன்பின்னொன்றாகச் செல்லும்படி வம்புக்கு விட்டார். அர்ச்சுனன் அக்கணைகள் அனைத்தையுங் கண்ட துண்டமாக்கி, தன் வில்லினுஞ் சில கணைகளைத் தொடுத்து விட்டான். வேடராஜன் அக் கணைகளை யெல்லாம் வெட்டிச் சில வேறு கணைகளைத் தொடுத்து அர்ச்சுனனை நோக்கச் செய்தார். அர்ச்சுனன் அதற்குங் கலங்காமல் 1-10-100-1000-10,000-100,000-1,000,000-சங்கம் இப்படியாக வளருந் திவ்ய கணைகளைத் தொடுத்து விட்டான். அக்கணைகள் ஒன்றோடு ஒன்று உராய்ந்துகொண்டு அக்கினிச் சுவாலையாக வந்தன. வேடர்கள் கண்டு நடுக்க முற்றனர். சரமாரியாய் அருகிலிருக்கிற பார்வதியார் தமது கணவராகிய வேடுவராஜனைக் காண்கில ராகிக் கிஞ்சித்து வருத்தமுற்றனர். வேடுவராஜன் சரமாரியை நோக்கி, அவன் விற்றிற்றதை மதித்து மகிழ்ந்தும் மேல்வருங் கணைகளின் மேல்திருக்கண்வைத்தனர். திருக்கண் வைத்த மாத்திரத்தில் அர்ச்சுனன்விட்ட கணைகளால் லாந் தம்மேற் படாமற் சுத்தி வேலியிட்டது போல் விழுந்தன. அதை அர்ச்சுனன் கண்டு, ஓ! ஓ! இந்த வேடன் சில ஜாலவித்தை கற்றவனாக இருக்கிறானென்று ன்ணர்ந்து, பார்வதங்களைப் பொடியாக்குந் திவ்யகணைகளை மாரிபோற் சொரிந்தான். இவைகளுங் கிட்ட நெருங்காமல் வேலி யிட்டதுபோலாயின. பின்பு, வேடர்பிரான் சில பாணங்களைத் தொடுத்து அர்ச்சுனனை நோக்கச் செய்தார். அர்ச்சுனன்

அதிக சினங்கொண்டு, ஒரு திவ்யக் கணையை எடுத்துத் தன் வில்லிற் றொடுத்தான். தொடுத்தகணை அவன்வில்லிலிருந்தெழும்பிவெளிப்படுமுன் தமது கணையால் அதனை உடனே வெட்டி எறிந்தனர். அதுகண்ட அர்ச்சுனன் காலாக்கினி உருத்திரனைப் போலச்சிறி, ஓரிலே வேல் முகக்கணை - ஈரிலேவேல் முகக்கணை - மூவிலேவேல் முகக்கணை - பிறைமுகக்கணை முதலியவற்றை மணலை வாரி இறைத்தாற்போலச் சொரிந்து வேடுவனைக் கைகா லாடவொட்டாமற் செய்தான்.

அருச்சுனனார் கைலாசபதி வில்லடி பொறுத்தல்.

கேளும் மகாராஜனே! வேடுவனாக இருக்கிறவர் சாம்பவ மூர்த்தியாகையால், அர்ச்சுனன் கணைகள் வழக்கோரஞ் சொல்வர் வாழ்வைப்போல் நாசமுற்றன. மற்றொருவராக இருப்பாராகில் ஒரு கணைக்கு நிர்வகிக்க மாட்டார்கள். அந்த வேளையிற் சாம்பவ மூர்த்தியாகிய வேடுவர் இனிச் சும்மா யிருப்போமாகில் வரவரவிபர்த்தப்போருண்டாகுமென்று கருதி, இதுவரையிலுஞ் செய்த போரால் அர்ச்சுனன் சிறிது மனங் கலங்காமல் நம் மிடத்திற் கருத்தைச் செலுத்தி வருகிறான். உறுதியாக அடித்தால் அப்போது இவன் கருத் தெவ்வாறிருக்குமோ அறியவேண்டுமென்று சில திவ்ய கணைகளை யெடுத்துத் தொடுத்து விடுத்தார். அக்கணைகள் அர்ச்சுனனுடைய தோளிலும் மார்பிலும் நெற்றியிலும் பட்டுருவிப்போயின. அப்போது கலங்காச் சிந்தையையுடைய அர்ச்சுனன் கலங்கி, தன் சித்தத்திலிருக்குஞ் சிவனிடத்தில் முறைய மிட்டு, ஓ சுவாமி! ஒரு வேடுவனால் நான் அவமான மடைகிறதா இருக்கின்றதே என்று அறிவாற் புலம்பி, இரு தொடையும் நடுக்க முற்று, மடித்த காலைப் பூமியில் வைத்து, தவ நிலை இடத்தை விட்டு மற்றொரு விடத்தில் வந்து நின்று துன்பசர்கரத்தில் அழுந்திப் பிரமித்து நின்றான். பார்வதி தேவியார் அதுகண்டு, ஓ சுவாமி! கலங்கா மனதையுடைய அர்ச்சுனன் மனங்கலங்கியும் நம்மை மறக்கவில்லை. ஆதலால், அவனுக்கு விமைவிற கிருபை புரியுமென்று கூறினர். உடனே சாம்பவமூர்த்தி அர்ச்சுனனுக்கு வீரமுந் தைரியமும் உண்டாகக் கிருபா நோக்கம் வைத்து, அதிக சினங் கொள்பவர்போல் வெகுண்டு அாக்கனன்மேற் சென்றார். அர்ச்சுனன் தான்

டைந்த வருத்தத்தை நீக்கி, யானையைக்கண்ட சிங்கஞ் சீறுவதுபோலச் சீறி, வில்லில் அணைகந் திவ்ய கணைகளைத் தொடுத்தான். வேடர் பெருமான் தமது வில்லிற் சரமாரி பொழிந்தார். இவ்விருவர் சரங்களுங் கயிலாசகிரி முழுமையு நிறைந்தன. தேவர்களிலும் மண்டலத் தரசர்களிலும் இவ்விருவர் போர்செய்ததுபோலொருவருஞ் செய்ததில்லை. இவ்வாறு ஒரு முகூர்த்தகாலஞ் சரவருஷம் ஓயாமற்பொழிந்தனர். அதுகண்ட தேவர்கள் மகிழ்ந்தனர். வேடர்கள் தியங்கினர். தபசிகள் மயங்கினர். பார்வதி தேவியார் அர்ச்சுனன் கரவேக சரவேகத்துக்கு மகிழ்ந்தனர். இவ்வாறு அவ்விருவருங் கையேரயாமற் சரவருஷம் பொழிந்து முடிவில் வேடர்பிரான் அர்ச்சுனனைப்பார்த்து, அடா தபசீ! அருத நாணியையுடைய வில்லைப் பெற்றமையால் என்னுடன் இதுவரைக்கும் போர் செய்தாய். இதோ அந்நாணியை அறுக்கிறேன் பாரென்று ஒரு கணையில் நாணியை அறுத்துவிட்டார். ஆக்கல்-காத்தல்-அழித்தல் என்னு முத்தொழிற்கும் வல்லவர் சொன்னவாக்குப் பழுதாகாமல் வில் நாணி அறவே, வில் நிமிர்ந்தது. அதை அர்ச்சுனன் கண்டு, ஆ! ஆ! இதென்ன ஆச்சரியம்! தேவர்களாலும் மற்ற அசுரர்களாலும் அருதநாணி ஒரு வேடுவனால் அறுந்ததே இனி யோசிப்பதிற் பயனில்லை யென்று கருதி வீராவேசங் கொண்டு, நிமிர்ந்த வில்லைக் கரத்திற் பற்றிக் கதாயுதத்தை சுற்றுவதுபோற் சுற்றிக்கொண்டு ஓடாடியும் வந்து, தன் வலிகொண்டமட்டும் ஒங்கி வேடுவராஜன் முடியிற் புடைத்தான். அந்த அடியைப்பட்ட சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடன் ஐம்புலன்களை யொடுக்கிய சனகர்-சனகருமாரர் முதலான நால்வர்க்கும் நிச்சயப் பொருளை யறிவிக்க யோகத்தில் நின்ற பான்மைபேரல், சித்திரப் பிரதிமையொத்து சற்றி மசைவில்லர்மல் விழித்தகண் விழித்தபடி நின்றனர். அப்போது முடியிலிருந்த கங்கை வாய் விட்டலறி அந்தரத்திலுற்றனர். சடைமுடியில் இருந்த மூன்றும் பிறையும் புலம்பி மேற்றிசையில் விழுந்தது. நர்காபரணங்கள் நாற்றிசையிலுஞ் சிதறிப்போயின. பார்வதி தேவியாரும் அச்சமுற்று நின்றனர்.

கேளும் மகாராஜனே! சர்வஞ்ஞத்துவம் சர்வேச்சுரத்துவம், சர்வநியந்திருத்துவம், சர்வாந்தியாமித்துவம், சர்வகற்பிதத்துவம், சருவசத்தித்துவம் முதலியவைகளோடு வரம்

பில் ஞானம் - வரம்பிற்காட்சி-வரம்பிலின்பம்-
வரம்பிலாற்றல் - நாமமின்மை-தோத்திரமின்
மை - ஆயுவினமை-இடையூறின்மை-கர்த்தத்
துவம் - அகர்த்தத்துவம்-அன்னியதாகர்த்தத்
துவம் என்னும் அளவற்ற பிரபுத்துவ
சாமர்த்திய குணங்களையும் வகித்த சாம்பவ
மூர்த்தியின் முடியில் வில்லடிப்பட்டதென்று
நான் இலேசாய்ச் சொல்வதிற்பயனில்லை.
ஏனென்றால், “விண்ணிலுறைவானவரி லாரடி
படாதவர் விரிஞ்சனரியே முதலினோர், மண்
ணிலுறைமானவரி லாரடிபடாதவர் மனுக்கண்
முதலோர்களதலக், கண்ணிலுறை நாகர்களி
லாரடிபடாதவர்கள் கட்செவிமகிபன் முத
லோர், எண்ணில்பல யோனியிலு மாரடிபடா
தன் விருந்துழி யிருந்துழியரோ, வேதமடி
யுண்டன் விரிந்தபலவாகம விதங்களடி யுண்
டனவொரையும், பூதமடி யுண்டனவி நாழிகை
முதற்புகல் செய்பொழு தொடுசெவிப்பில் பொரு
ளின், பேதமடி யுண்டன பிறப்பிலி யிறப்பிலி
பிறங்கலரசன்மன் மகளார், நாதன்மலன்சமர
வேடவடிவங்கொடு நரன்கையடி யுண்ட
பொழுதே” என்றால் அந்த அடி சொற்க மத்
திய பாதாளமென்னு முப்புவன்ங்களி லுள்ள
வர்க்கும், பிர்மா-விஷ்ணு-இந்திரன் முதலான
வர்களுக்கும் பட்டதுமன்றி, விலங்குகள் - பற
வைகள் - ஊர்வன-நீர்வாழ்வன-தாபரமென்ப
வற்றிற்கெல்லாம் பட்டன. வேதாகம புராண
கலைகளு மடிபட்டன, பூதவேதாள கண்நாதரு
மடிபட்டனர். அர்ச்சுனன் கைரியத்தையும்
புஜபலத்தையும் யாவரால் அளவிடக்கூடும்.
அன்பர்க் கெளரியாகிய சாம்பவமூர்த்தியின்
பேரருளுடைமையின் அதி லக்ஷணமே லக்ஷ
ணம்.

கைலாசபதிக்கும் அருச்சுனனுக்கும் மல் யுத்தம்

இப்பால் வேடுவச் செம்மல் வில்லடி
யுண்டு வெகுள்பவர்போல வெகுண்டு, அடா
தபசியென்று கூவி, உன்னை இன்னிமிடத்தில்
அதமாக்குகிறேன் பாரென்று உக்கிரங்கொண்
டவர்போற் பராக்கிரமங் கொண்டனர். அப்
போது அருகிலிருக்கிற பார்வதி தேவியார்
சுவாமிக்குக் கிருபை பெருகும்படி இனிய வச
னங் கூறினர். சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடன்
அர்ச்சுனனைப் பார்த்து, ஓ தவசி! நாணி
யிருக்கிற பரியந்தம் விற்போரிட்டாய். அந்
நாணி யற்றவுடன் வில்லையே கன்தயாகக்
கொண்டு என் தலையில் மோதியடித்தனை. இவ்
வளவுக்கும் நான் அஞ்சவில்லை. இனி உன்னு

டன் விற்போர் புரிவது தரும்மல்ல. நீயும்
நானும் மல்லுயுத்தம் புரிவோம். வாவென்று
அழைத்தார். கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகா
ராஜனே! அந்தச் சுத்தசாட்குணய மூர்த்தியா
கிய கைலாசபதிக்கு அவ்வருச்சுனன் இடத்தி
லுண்டாகிய கிருபையின் பெருக்கை என்
னென்று சொல்லுவேன். முன்னமளவற்ற
தேவாசுரரள் தம்மைநோக்கித் தவஞ் செய்த
டைந்த வரச் செருக்கினால் ஆக்கிரமித்தபோ
தெல்லாம் அவர்களை யோர் பொருள் படுத்தி
எதிர்த்து அவர்கள் பராக்கிரம மனைத்தும்
யாவருமறிய வெளிப்பட்டொழியும் வரையிற
போராடி, முடிவில் அவர்க்கு முத்திப் பயனு
முதவும்படியான துஷ்டசன் நிகரக் மென்னு
மறக்கருணையை வகித்த மகாதேவ மூர்த்திக்கு
அச் செருக்கொன்று மின்றி அன்பே உருவா
வமைத்து, உட்கரணங்களைத்தையும் அவ்
வுடையானிடஞ் செலுத்தி, புறக்கரணங்க
ளாற் புங்கவருங் கொண்டாடப் போர் புரி
யும் விஜயனிடத்திற் சிஷ்டஜன பரிபாலன
மென்னும் அறக்கருணையை வகித்தல் அரு
மையோ? அதனாற்றான் அவன் எத்தனைதர
முறிய வடிக்கினும், தந்தை யாயினோன் தன்
தருமைச் சிறுவர் ஊழிச் செய்யுஞ் சிறு
குறும்புகளைப் புத்திர வாஞ்சையாற் சகித்து,
புளகாங்கித னாதல்போற் ருமும் வாஞ்சையாற்
சகித்து முன்செய்த ஆயுதச்சமரை வெறுத்து,
அவனோடு ஆலிங்கனச் சமர் செய்யத் தமக்
குள் ஆவலிதது மீண்டு மீண்டு அழைக்கலாயி
னார்.

இவ்வாறு அழைத்தலும் அர்ச்சுனன்
அக்கருத்துக் கிசைந்து, புலித்தோல்-தட்டி-
சல்லடம் இவைகளை இருக்கிக்கட்டித் தோள்
தட்டி யார்த்தான். வேடர் பெருமானும் புலித்
தோல்-தட்டி-சல்லடம் இவற்றை இறுக்கிக்
கட்டித் தோள்தட்டி யார்த்தான். இருவரும்
ஓரடி-ஈரடி-மூன்றடி-நான்கடி என்னுங் கணக்
கிற் பாய்ந்து, முன்னடி-பின்னடி - மேலிடி-
கீழிடி என்னும் விதிமுறைப்படி எதிரெதிர்ப்
போந்து, எட்டிக் கரங்களைப்பற்றிப் பிசைந்து
அதிக உக்கிரத்தோடு, தட்டிப் புஜங்களைக்
கட்டிப் புரண்டு மிக விகிரமித்தோடும் இவ்
விருவரும், ஒருவராலொருவர் படுங் குத்துக்க
ளத்தனையும் பூச்செண்டுகளாற் படும் மொத
துக்களாகப் பொறுத்துப் போராடுங் காலை
யில், மத்தகஜத்தை யுரித்தவனைப் பேசு
சின்றி விடாய் கொண்டு தத்தளித்த அர்ச்சு
னன் மிகப் பொத்தினன். அத்தனைக்கும்

உத்தமன் மகிழ்வுற்றான். மீண்டும் ஒருவரை யொருவர் வாரித் தூக்கி ஏறிவார். ஒருவரை யொருவர் மோதிப் போக்கி யறைவார். அவ ருக்கவர்கள் பின்னலிட்டுக்கொண்டு வரிசையி லுருளுவர். அதில் என்னையன் தன்னிடத் துப் பெண் தியங்க மறுபடி வருகுவர். ஓடி ஓடி காட்டில் மரங்களைப் பிடுங்குவர். சாடிசாடி மேட்டிற் கெழும்படித் தொடங்குவர். இப் படி ஒரு முகூர்த்தம் இருவருள் களையாமல் போர்புரிந்தனர். அதை இவ்விதமென்றெப் படி விவரித்துரைப்பேன். வேடர்களும் பார் வதி தேவியும் இவ்விருவர் செய்யும் பெரும் போரைக் கண்டு ஒருவேளை மகிழ்வடைவர். ஒருவேளை வருத்தமுறுவர். இந்திரன் முத லான தேவர்கள் கண்டு ஆனந்தக் கண்ணீர் தளும்ப இரண்டு கரங்களைச் சிரமேற் குவித்து ஓ பக்தரகுகா! ஓ பரமதயாளா! ஓ சாம்பவ மூர்த்தி! உன் திருவிளையாடலை யாவரர் லறி யக்கூடுமென்று பலவாறு துதித்தனர். அத் துதிகளைக் கேட்டும், இன்னும் அவ்வர்ச்சுன னோடு போராட வேண்டுமென்னும் ஆவலு டையவராய், அவனை இவனறைய இவரை அவனறைய ஒருவர்க்கொருவர் கட்டிக்கொ ண்டு தலையோடுதலையும், நெற்றியோடு நெற்றி யும், கண்ணோடு கண்ணும், மூக்கோடு மூக்கும், வாயோடு வாயும், மார்போடு மார்பும், தோ ளோடு தோளும், தாளோடு தாளுந் தாக்கி அஷ்டகுல பர்வதங்கள்-அஷ்டதிக்குங் கஜங் கள்-அஷ்டமா நாகங்கள்-அஷ்டதிசைப் பா லர்கள் தத்தளிக்க, ஆதிசேஷன் முடிமாத்த, அம்புவிமாது உருண்டு சுருண்டு புரண்டு யுத் தஞ் செய்து முடிவிற சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடன் தன் காற் பெருவிரலால் அர்ச்சுனை மேலே தூக்கி எத்தினர். அர்ச்சுனன் அந்த எத்தின் விசையினால் வாயுமண்டலம்-மேக மண்டலங் கடந்து சூரியமண்டலம் நெருங் கச் சென்று, மறுபடியும் பூமியை நோக்கி வருகிறான்.

கைலாசபதி தரிசனங்கோக்கே அருச்சுனன் துதித்தல்

அப்போது இந்த அர்ச்சுனன் தன் முதுகு சத்துருவுக்குத் தெரியாம லிருக்கவே ண்டுமென்று கருதி முதுகை மறைத்துப் பரம சிவனிடத்துக் கருத்தைச் செலுத்தி வேடன் மேல் ஆராத கோபங்கொண்டு அந்தரத்தி லிருந்து வரும்போது, அவ்வர்ச்சுனன் பூமி யில் விழுமுன் பார்வதிதேவியார் தமது கண்

வனை நோக்கி, ஓ சுவாமி! அடியனாகிய அர்ச்சு னனைக் காப்பாற்றவேண்டுமென்று வேண்டி னார். உடனே சாம்பவமூர்த்தியாகிய வேடன் திருவுளங் கனிந்து, யாதொரு வருத்தமும் அர்ச்சுனனுக்கு நேரிடாமலிருக்கக் கிருபை புரிந்தனர். அர்ச்சுனன் ஒரு வருத்தமு மடையாமற் பூமியிற் குதித்து, மறுபடியு மற்போர் செய்ய எத்தனித்துத் தோளையுந் துடையை யுந் தட்டி நிமிர்ந்து வேடனை நோக்கினான். எதிரில் நின்ற வேடனும், பாலசுப்பிரமண்ய ரைக் கரத்திலேந்தி யிருந்த வேடுவச் சிறுமி யும், 'பக்கங்களிற் சூழ்ந்திருந்த வேடர்களும் மாயமாக மறைந்தனர். அப்போது அர்ச்சு னன் திகைத்து நாற்றிசையிலுஞ் சுற்றிப் பார்த்துப் பதைத்து நிற்கும்போது அந்தரத் தில் தேவதுந்துமி முழங்க, மந்தார பாரி ஜாதமலர் சொரிய, அப்சரஸ்தீர்களுந் தேவர் களும் ஜெய விஜயபவா வென்று வாழ்த்திப் பல ஆசிகள் கூற, அம்சவாகனத்திற் பிரம னும், கருடவாகனத்தில் திருமாலும், ஐராவ தத்தில் இந்திரனும், மற்ற அக்கினி-இயமன்-நிருதி-வருணன்-வாயு-குபேரன் - ஈசானன் - அஷ்டவசுக்கள்-உருத்திரகணங்கள்-கணபதி-மயில்வாகனக்கடவுள்-நந்தியெம்பெருமான்-பூதவேதாளமாத்ரி-சிவகணங்கள் மற்றுமுள்ள முப்பத்துமுக்கோடி தேவர்கள்-நாற்பத்தெண் ணாயிர முனிவர்கள் - கருடகாந்தருவர் - சித்த வித்தியாதரர் முதலான அந்தரவாசிகளும் புடைசூழ, வேடுவனாகியிருந்த சாம்பவமூர்த்தி மழவிடைமேற் பார்வதி சமேதராக எழுந் தருளி அர்ச்சுனன் கண்ணுக்குத் தோன்றினர்.

அப்போது அர்ச்சுனன் அகமுகத்தாற் கண்டிருந்த காக்கிபோற் பகிர்முகத்தும் புலப் பட்ட கடவுளைக் கண்டமாத் திரத்தில் இரண்டு கண்ணிலும் ஆனந்தநீர் சொரிந்து, இரண்டு கரங்களையுஞ் சிரமேற் குவித்து, தேகமுழு தும் புளகாங்கிதமுற நின்று தொழுவான், அழுவான், எழுந்திருப்பான், விழுந்திருப் பான், பாடுவான், ஆடுவான், பணிவான், பர தவிப்பான், தன்னை மறந்து நிற்பான், உள் ளம் பெருகுவான், உருகுவான், மயங்குவான், தியங்குவான், பதைப்பான், குதிப்பான், தான் போர் புரிந்ததை எண்ணி யெண்ணி நடுங்கி ஓடுங்கிக் கனிந்த சிந்தை யுடையவனாகி, ஓ சுவாமி! இருவினைப் பந்தங்களினுற் கட்டுண்டு மெய்சோர்ந்து பிறவிக்கடலிலழுந்தி வருந்து கிற நாய்க்குங் கடையுன எளியேனைப் பாது

காக்கக் கருதி மிகுந்த பிரகாசத்தையுடைய மாணிக்கங்களை உச்சியிற் பெற்றிரானின்ற சர்ப்பாபரணதிகளையுங் கங்கையையுந் தரித்த சடாமகுடத்தை மறைத்து வந்ததென்ன நியாயமோ? இதோர் மாயமோ? ஓ ஏன் னையனே! என்று சொல்லித் துதிப்பதாயி னான். “சம்போசங்கர கௌரீசா-சாம்பசதா சிவ கயிலாசா, தந்திர மந்திர யெந்திரபாதா- சங்கர சங்கர சங்கர நாதா, சகலகலாண்ட சராசரகாரண-சகுணசிவாண்டபராபரிபூரண, அந்தண அங்கண அம்பரபோகா - அண்டர் கள் சூழ்தரு மம்பிகைபாகா, அரிபிரமாதியர் தேடியநாதா-அரசர சிவசிவ அருடரு பாதா, சதபரி சதவுப சதமத விதபவ-சிதபரி கதபத சிவ சிவ சிவ சிவ, அரசர வரசுப கர கர பவ பவ-சிரபுர சுரபர சிவ சிவ சிவ சிவ, அங்க சங்க மங்கைபங்க ஆதி ஆதி ஆதியே, துங்க புங்க வங்க லிங்க ஜோதி ஜோதி ஜோதியே, அத்த முத்த பத்தர்சித்த ஆதி ஆதி ஆதியே, சுத்த சித்த சப்த நிர்த்த ஜோதி ஜோதி ஜோதியே, பாசநாச பாபநாச பாசதேச வீசனே, வாச வாச தாக்நேச வாசநாச பேசனே, அகில புவன் வுயிர்கள் தழைய வபயமுதவு மமலனே, அயனுமரியு மரனுமகிழ அருளுநடன விமலனே, சதா சிவா மகாசிவா சகாசிவா சிவாசிவா, சதா சிவா சதாசிவா சதாசிவா சதாசிவா, வாசிவா சதாசிவா மகாசிவா தயாசிவா, வாசிவாசி வாசி வாசிவாசி வாசிவா, அருட்பிரகாசா பரப் பிரகாசா அகப்பிரகாசா சிவப்பிரகாசா, நடப் பிரகாசா, தவப்பிரகாசா நவப்பிரகாசா சிவப் பிரகாசா சங்கர சிவசிவ மாதேவா - எங்களை யாட்கொள வாவாவா, அரசர சிவசிவ மகா தேவா-அருளமுதந்தர வாவாவா, சம்போ சங் கர கௌரீசா-சாம்பசதாசிவ கயிலாசா” என்று துதித்து ஸ்ரீஜெயஞ்ஜெயாவிஜைபவா! தேவ தேவ பிரமாண்ட திவ்ய சர்வபர்வோன்னதா! சிருஷ்டி திதி சம்மர் திரௌபவானுக்கிரகா! அண்டரண்ட பகிரண்ட உத்தண்ட காலப்பிர சண்ட சீர்கொண்ட கண்ட கண்டகர்! அந் தாகசுர சம்ஹாரா! திரிபுராந்தகா! இந்திராகி பர்க்கருள் பத்மவிலோசனா! திவ்ய மகர குண்டல ஆரகேயூர கடகங்கணதரா! சங் கரா! தற்பரா! அகண்டிதா லாங்கிர்த கிருபா சமுத்திர நேத்ராகுத்ர சாத்ரகோத்ர பூசிதா! அங்க தங்க துங்க லிங்க மஹேஸ்வரா! பிரா ணேஸ்வரா! பரமேஸ்வரா! சர்வேஸ்வரா! தேவா! ஆவா! காவா! மகானுபாவா! என்னை

யாதரி! மாதரி! வீரி! மகேஸ்வரி! அரியபர மேஸ்வரி! அதிலாண்டகோடி பிரமாண்டநா யகி! காலபயிரவி! அகோரபயிரவி! அகோர வீரேஸ்வரி! வீரபத்திரி! ஆயி! மகம்யாயி! தேவி! அமுதகாதலி! ஆதிசத்தி! ஆனந்தத் தாண்டலி! அகோரத்திரிகுலி! கபாலி! சுடர் மழுவேந்தி! என்று ஆனந்தக் கூத்தாடி, “ஆதியே யண்டமு மனைத்து மாயொளிர், சோதியே கொன்றையந் தொங்கன் மௌலி யாய், வாதியே மரகதவல்லி யாளொரு, பாதி யேபவளமாம் பரமஸுபியே, பையராவணி மணிப் பவள மேனியாய், செய்யவாய் மர கதச் செல்வி பாகனே, யையனே சேஷடி யடைந்தவர்க்கெலா, மெய்யனே எங்குமாய விளங்குஞ் சோதியே, முக்கணு நிலவெழு முகிழ்த்த மூரலுஞ், சக்கர வதனமுந் தயங்கு வேணியு, மைக்கயன் மரகதவல்லி வாழ்வுறு, செக்கர்மெய் வடிவமுஞ் சிறந்து வாழியே, விழுந்தரு வினையினின் மெலிந்து நாயினு, மழுந்திய பிறவியி னயருவேன் முனஞ், செ முஞ்சுடர் மணிப்பணிந் திங்கன்மௌலியா, எழுந்தருளிய விடென்னமாயமோ, அன் பறு தருமனுக் கருசனாயினே, னன்பரம் பொருளுக்கு நண்பு மாயினேன், பொன் புரை மேனியாய் போற்றினேனுனே, என் பெருந்தவப்பயன் யார்பெற்றார்களோ” என்று மீண்டுந் துதித்து, கைலாசபதியோடு வந்தி ருக்கின்ற கணபதி-வேலாயுதக்கட ளன் - நந்தி யெம்பெருமான்-திருமால்-பிரமன் - இந்திரன் முதலான சகல தேவர்களையுந் துதித்து வணங்கினன்.

கைலாசபதி அருச்சுனனுக்குப் பாகபதாஸ்திர முதலியவை கொடுத்தல்

இவ்வாறு மனம் - வாக்கு - காயம் - என் னுந் திரிகரணங்களாலுஞ் சாம்பவமூர்த்தி யை வணங்கிய அர்ச்சுனனை வாரித் தமது திருமேனியி லழுந்தப் புல்லினர். சாம்பவ மூர்த்தியின் திருமேனியில் தன்தேகம் பட்ட மாத்திரத்தில் அர்ச்சுனனுக்குண்டாகிய பகி தாகம்-சோகம்-மெய்வருத்தம் யாவும் நீங்கிப் பரமானந்தத்தை அடைந்தான். அப்போது சாம்பவமூர்த்தி சொல்லுகிறார். அர்ச்சுனா! முன்னம் நாம் வேடுவ வுருவந் தரித்து உன் னுடன் போர்செய்தனம். அப்படி வந்ததற் குக் காரணம் என்னவென்றால், உன் பெரிய பிதாவின் புத்திரனாகிய துரியோதனன் உங்க ளைவர்களின் நாடுநகர முதலியவற்றைச் சூதி

ஞம் பறித்துக்கொண்டதுமன்றி, உங்களைக் காட்டிற் றுரத்திவிட்டனன். நீங்களனைவரும் பெரியோர்கள் வாக்கின்படி வனத்துக்குவர, நீதனித்துத் தவஞ்செய்யக்கயிலைக்கு வந்தனை. நீ கயிலைக்கு வந்து தவஞ்செய்தலை நாரதர் துரியோதனனுக்குக் கூற, துரியோதனன் மூகனென்னும் அசுரனை அழைத்து உன்னைக் கொல்லப் பன்றியாக அனுப்ப, அப்பன்றி உன்னைச் சேதஞ்செய்யவந்தால் நாம் வேடுவ னாகி அப்பன்றியைக் கொன்று உன்றோடு விளையாட்டாகப் போர் புரிந்தனம். அதினாலும் உன் மனம் நம்மைவிட டகலவில்லை. ஆதலால், உனது பத்தி நிலைமைக்கு யாம் மகிழ்வுற்றுத் தரிசனமாயினோம். உன்னைப் போல் திடச்சித்தன் உலகில்லை. இனி உனக்கு வேண்டிய வரத்தைக் கொடுப்போம் நீ கருதிய பொருளைக் கேட்டுக்கொள்ளென்று கூறினர். இந்த வசனங்களைக் கேட்ட அர்ச்சுனன் சாம்பவமூர்த்தியோடு போர்புரிந்தோமேயென்கிற அபசரத்தை மனதிற் கருதி ஏக்கமுற்றுச் சோர்ந்து, உடல் நடுக்கமுறவும் வாய் குழறவும் சொல் தடுமாறவும் கலங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! அடியேன் வேடனென்று அலக்கியமாக எண்ணிப் பலவாறு னுஷித்ததுமன்றி, என் பாணத்தினால் பீலி முடியைப் பிளந்தேன். வில்லாற் கிரசில் மோதினேன். மல்லு யுத்தத்தில் அடித்தேன், உதைத்தேன், இடித்தேன், பொல்லாத அப சாரம்புரிந்தனன்; இனி என் காயத்தை வைத் திருக்கேன். என்று பலவாறு புலம்புகிற போது சாம்பவமூர்த்தி அர்ச்சுனனை ஆதரித்துச் சொல்லுகிறார்: அப்பா அர்ச்சுனா! நீ வழங்கிய தூப்பாளைக் கெல்லாம் நமக்குச் சாமவேதம். நீ விட்ட பாணங்களோ மலர் வானி. உன் வில்லடி வில்வமாலை. ஆதலால் அதுபற்றி நீ கவலைப்பட வேண்டாமென்று கூற அர்ச்சுனன் சொல்லுகிறான்:

ஓ சுவாமி! தரும சொருபியாகிய தரும ராஜனுக்குத் தம்பியாகினேன். மகா தேஜோ மயத்தோடுகூடிய சொர்ன நிறமுள்ள தேவ ரீர் திருமேனியினழகை என் கண்ணாக்கண்டு துதித்தனன். தவசிரேஷ்ட சிலாக்கியருக்கு மருமையான இன்பத்தை அடைந்தனன். என் தவப்பயனே பயன் என்று கூறிப் பின் னுஞ் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! உமது திரு விளையாட்டைப் பிரமாதி தேவரால் அளவிடத் தக்கதல்ல வென்றால், எளியவனால் உரைக்கத்

தக்கதோ? உமது உபய சரணரவிந்தத்தைக் கண்ணாக்க கண்டவர் மற்றொரு பொருளையும் இச்சிப்பாரோ? ஓ என்னுண்டவனே! எளி யேன் என் பகைவரை நாசஞ் செய்ய உமது திருநாமத்தோடு விளங்கும் பாசபதாஸ்திரத் தைக் கொடுத்தருள வேண்டுமென்று இரந் தனன். அதற்குச் சாம்பவமூர்த்தி உளமகிழ்ந்து, உமையவனும் மற்றவர்களும் களிப்புற அதிக வலிமையையும், ஓடியாத வில்லும், அருத நாணியும், மாளாத அம்புப்புட்டிலும், அழியாத கவசமும், ஒழியாத வச்சிரமுடியும் தாமே திருவுளங்கனிந்து கொடுத்ததன்றி, அவன் கேட்டுக்கொண்ட பாசபதாஸ்திரமும் கொடுத்து மந்திரோபதேசமும் செய்தனர். அப்போது உமையவன்-கணபதி-முருகக்கடவுள் - திருமால் - பிரமன் - இந்திரன்-தேவர் கள் முதலானவர்கள் தங்கள் தங்கள் நாமதே யத்தால் விளங்கும் அஸ்திரங்களைக் கொடுத்து மந்திரோபதேசஞ் செய்தனர். சாம்பவ மூர்த்தி அர்ச்சுனனை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்: அப்பா தனஞ்சயா! இந்த பாசபதாஸ்திரத் தைக் கொஞ்சம் பலத்தை யுடைய மானிடர் பேரில் விடாதே. தேவர்கள்மீதும் அசுரர்கள் மீதும் விடுவாயென்று கூறி வாழ்த்தி, தமது பரிசனத்தோடு கயிலைக்கு எழுந்தருளினர். அர்ச்சுனன் ஆராவின்பக்கடலி லாழ்ந்து மகிழ்வுற்றனன். கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! மேல் நடந்தனவற்றையும் கூறு கிறேன் கேளும்:

அருச்சுனன் இந்திரனற் பொன்னுலகத்திற்
கொண்டுபோகப்பட்டு அவனோடு
கொலுவீற்றண்டிருத்தல்

ஓ மகாராஜனே! சாம்பவமூர்த்தி தன் பரி சனத்தோடு கயிலைக் கெழுந்தருளின பின்பு திருமாலும் பிரமனும் தமது இருப்பிடம் சென்றார்கள். இந்திரன் தன் பரிசனத்தோடு துந்துமி முழங்கப் பூதலத்தில் தங்கிய தன் மைந்தனாகிய அர்ச்சுனனை நெருங்க, அர்ச்சுனன் பிதாவாகிய இந்திரனுக்கு சாஷ்டாங்க மாக நமஸ்காரச்செய்ய, அப்படி வணங்கிப் மைந்தனை வாரித் தழுவி பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்: அப்பா புத்திரசிகாமணியே! சாம்பவமூர்த்தியோடு எதிர்த்து வில்லுயுத்தம் மல்லுயுத்தஞ் செய்த விஜயப் பிரதாபா! நீ அருமையாகச் செய்த தவம் நாளுக்கு நாள் அழிவின்றி வளரக் கடவது. நீ பெற்ற வில் அம்புப் புட்டில் முதலானவைகளோடு, அரன்

கொடுத்த பாசபதாஸ்திர முதலாய் விர்த்தி யாகி வாழக்கடவன். பரமசிவன் திருமேனி யில் அழுந்த மல்லுயுத்தம்புரிந்த உன் துய்ய திருமேனி நீழிகாலம் வாழக்கடவது என்று பலவாறு புகழ்ந்துரைத்து, புத்திரனை எடுத்துத் தன்னுடைய ரதத்தின்மேல் வைத்துக் கொண்டு மாதலியை எச்சரித்தான். அவன் தேரை விண்ணுலகத்துக்காகத் திருப்பி நடத்தி, அந்தர லோகங்களை யெல்லாங் கடந்து சொர்க்கலோகத்துக்கு அருகில் சென் றான். தேவ சாரதியாகிய மாதலி செலுத்தும் பெரிய ஒரு இரதத்தில் இரண்டு மரகத மலை இருந்தனபோல் இந்திரனும் அர்ச்சுனனும் இருந்து, அங்கிருக்கும் அந்தர லோகத்தின் மாட்சிமைகளை இந்திரன் கூற, அவற்றை அர்ச்சுனன் கேட்டுக் கண்ணுரக் கண்டு மகிழ்ந் தான். இரதமும் பொன்னுலகத் தோரண வாசலை அடைந்தது. முற்காலத்தில் திருமா லானவர் வாமன் ரூபங்கொண்டு மாவலியி னிடத்தில் மூன்றடி இடங்கேட்டு, ஓரடியால் பூமியை அளந்துவிட்டு, மற்றொரு அடியால் அந்தர லோகத்தை அளக்க நீட்டிய பாதத் துக்குச் சரியாகத் தோன்றிய அந்தரலோக மானது விண்ணவரையும் முனிவரையும் பெற் றுப் பொன்னிறமாகி ஆகாயஞ் சேர்ந்திருத்த லால், அர்ச்சுனன் கண்ணுக்குச் சாம்பவ மூர்த்தியின் திருமேனிபோல் தோன்றிற்று. இவ்வளவு சிலாக்கியம்பெற்ற பொன்னுலகில் இந்திரனும் அர்ச்சுனனும் வந்து, முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள் - நார்பத்தெண்ணுயிரம் முனிவர்கள் - கின்னரர் - கிம்புருடர் - கருடர் - காந் தருவர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் - மேன்கை - அரம்பை - ஊர்வசி - திலோர்த்தமை - தேவ மாதர்கள் முதலிய யாவரும் மகிழ், ஒளியிற் சிறந்த பெரிய முத்துக்களைப் பெற்ற சங்க நிதி பதுமநிதி - சிந்தாமணி - கற்பகவிருகும் - காமதேனு முதலியவைகள் விளங்கி இருக் கின்ற கொலுமண்டபத்தில் ஒளிமிகுந்த நவ ரத்தின சிங்காதனத்தில் இருவரும் இனிது வீற்றிருந்தனர்.

அதுகண்ட தேவ தூதுவர் உடனே அரண்மனைக்குச் சென்று, இந்திரன் மனைவியாகிய புலோமிசையை வணங்கி, ஓ அம் மணி! தங்களுடைய நாயகன் கயிலையங்கிரிக்குச் சென்று வருகிறபோது, ஒரு மானிடனைத் தமது தேரிலெடுத்து வைத்துக்கொண்டு நமது நகரத்துக்கு வந்து தமது சிங்காதனத்

தில் அவனைச் சமமாக வைத்துத் தாம மவ னோடு தழைய வீற்றிருக்கின்றார். அவன் உரு வத்தில் மானிடனாக இருந்தபோதிலும் தேவாமிசை யேற்றவனாகி, நமதரசனைப் போலவே திருவுள்ளக்ஷணம் பொருந்தி யிருக்கிறான். மேலும், அவன் பெருமையைக் கேள் விப்பட்டால் திருமால்வதாரமாகிய ஸ்ரீ கிரு ஷ்ணமூர்த்தியின் சகோதரியாகிய சுபத்திரை க்கு மணவாளனாகியும், அந்த விஷ்ணுவுக்கு மைத்துனனாகியும், திரிபுவனங்களை ஒருநொடி யில் அழிக்கும் பராக்கிரம வியாக்கிரமாகியும், நமது மன்னவனுக்குப் புத்திரனாகிய மிருக் கிவனென்று சொல்லுகிறார்களென்று கூற, அதனைப் புலோமிசை கேட்டு மகிழ்வடைந்து, அந்தப் புத்திரனைப் பார்க்கவேண்டுமென்று அந்தப் புரத்தை விட்டு, தாதிமார் புடை சூழ, முத்துச் சிவிகையிலேறித் கொலுமண்ட பத்தில் வந்திறங்கினள். கரும்பிற்கும் அழு தத்திற்கு மினிமையூட்டுஞ் சொல்லையும் மீன் போலொளிநு மிடையையு முடைய புலோ மிசையின் வரவைக் கண்ட அர்ச்சுனன் தன் னன்னை யென்று கருதி, கனிந்த மனத்தனா கிச் சிங்காதனத்தை விட்டிழிந்து வந்து, தாயின் உபயசரணாவிந்தத்தில் தன் முகா லிந்தத்தை வைத்து வணங்கினன். புலோ மிசை வணங்கிய மைந்தனை வாரித் தழுவிப் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறான்: அப்பா என் புத்திரசிகாமணியே! விஜயப்பிரதாபனாகி உன் பிதாவின் செல்வத்துக் குரியவனாகுவை யென்று வாழ்த்தி, இந்திரனுக் குயிராகிய புலோமிசை அந்தப்புரத்துக்குச் சென்றாள். அர்ச்சுனன் முன்போல பிதாவுடன் கொலு விருந்தான். ஒரு பக்கம் அந்தரத் துந்துமி யொலி - ஒரு பக்கம் வேதாகம் ஒலி - ஒரு பக்கம் வீணை யொலி - ஒரு பக்கம் உச்சை சிரவங்களி னொலி - ஒரு பக்கம் ஐராவணங்களினொலி - ஒரு பக்கம் மேகவொலி - ஒரு பக்கம் தும்புரு நாரத ரிசையொலி - ஒரு பக்கம் மந்தார மலர்களின் தேனைக்குடி துலவும் வண்டுகளினொலி - ஒரு பக்கம் காவிகாம்பர தண்டி கமண்டலதாரிக ளாகிய அகத்தியர் - புலத்தியர் - வசிஷ்டர் முத லான சப்தரிஷிகள் கூறும் பல ஆசிகளொலி - ஒரு பக்கம் அஷ்டவசுக்கள் உருத்திரகணங் கள் முதலான தேவர்குழாம் வாழ்த்தெடுக்கு மொலி - ஒரு பக்கம் மேன்கை - ஊர்வசி - திலோர்த்தமை - அரம்பை என்னும் நான்கு மாதர்களின் இருவர் நடிக்க, இருவர் படுமொலி இப்படி பார்ப்பதற்கு அருமையாகிய விநோதங்களை

யுடைய தேவராஜன் சபையை அர்ச்சுனன் பார்த்து மிகுந்த மகிழ்வடைந்திருந்தான்.

அருச்சுனுக்கு ஊர்வசியாற்
பேடிருபம் நேருதல்

கேளும் மகாராஜனே! இவ்வாறு மகிழ்ச்சிகொண்ட நரேந்திரனுந் தேவேந்திரனுங் கோடிசூரியப்பிரகாசமாகிய நவரத்தின சிங்காதனத்தில் நீலகிரிகளிரண்டு கொலுவிருந்தன போல் விருந்தார்கள். இருமருங்கும் உபயசாமரை இரட்டசந்திரனை நாணச் செய்யும் வெண்பட்டுக் குடைகள் கலிய, மந்தாரமலரில் வண்டுகள் ரீங்கார ஓசையுடன்வந்து விழுந்து தேனைக்குடித்து முகத்தில் வந்துசூழ, வேததோஷ்டம் அதிகரிக்க, தேவர்கள் புடைதாவ, வியாசபகவான் வலப்பக்கத்திலிருந்து சுரர் வீர்த்தி-அசுரர் நாஸ்தி யென்று முக்காலுங்கூற, மேனகை-அரம்பை-ஊர்வசி - திலோர்த்தமை என்கிற நான்கு மாதருள், திருமால் தொடையி லுற்பத்தியாகி ஊர்வசியென்று காரணப்பெயர் கொண்டு தெய்வலோகக் கணிகை மாதர்க்கெல்லாந் தலைமையா யிருக்கின்றவள், தனது பரதசமர்த்தைத் தெரிவிக்க முந்திவந்து சபையில் நின்று, மற்ற மூன்று கணிகை மாதரும் இசைபாடத் தான் நடனஞ் செய்தனர். அந்த ஊர்வசி செய்த நடனத்தின் திறத்தை என்னொரு நாவால் சொல்லத் தக்கதல்ல. இரண்டாயிரம் நாவைப்படைத்த ஆதிசேஷன்தான் சொல்லவேண்டும். அர்ச்சுனன் அவள் செய்துவரும் நடனத்திலுள்ள பாவங்கள் - அராகங்கள் - தாடங்கள் முதலிய பலவற்றுள்ளும் இராமான இடங்களிற் சிரக்கம்பஞ் செய்து, அபிநயரசத்தை யுண்டு மகிழ்ந்து, இவளைப்போல் நடிப்பவரும் அஸ்தம் பிடிப்பவரும் இரண்டிற்குஞ் சரியாகப் பாடுவோரும் ஒருவருமில்லை யென்று மனதிற்குள் மதித்திருந்தான். இந்திரன் தன் மைந்தனைப் பார்த்து இந்நாடகச் சீர் எப்படியிருக்கின்றது என்று வினவி, அர்ச்சுனன் பணிவுடையவனாகி, ஓ ஐயா! இந்நாடகம் புதிதாக இருப்பதுவுமன்றி, அதிக சசமாக இருக்கிறதென்று புகழ்ந்துரைத்தான். இந்திரன் கேட்டு மகிழ்ந்தான். ஊர்வசி அர்ச்சுனன் கல்வித் திறத்தைக் கண்டு களிப்பற்று, அவ்வர்ச்சுனன்மீது தன்னுள்ளே நீங்காத காதல் கொண்டாள். இந்திரன் கணிகை மாதருக்கு நல்ல பரிசு கொடுத்து அனுப்பி, தேவர் முதலானவரைத் தம் இருப்பிடத்துக்குச் செல்லும்படி கட்டின

யிட்டுக் கொலு கலைந்து தானுந் தன் புத்திரனும் அரண்மனைக்குச் சென்று, வானநதியில் ஸ்நானஞ் செய்து பூசை முடித்து, போசன சரலைக்கு வந்து புசித்து, தாம்பூலந் தரித்து, பரிமளக் கலவைச் சாந்துகள் பூசி, மலர்மலைகள் புனைந்து இனிதிருந்தான். சூரியனும் மேற்றிசைக் கடலி லாழ்ந்தான். உடனே சந்திரன் உதயமாயினான்.

அப்போது இந்திரன் சில ஏவலாளிகளை அழைத்து, நமது அரண்மனையில் இருக்கும் பள்ளியறைகளில் ஒன்றை நன்றாய் அலங்காரஞ் செய்து எனது புத்திரனாகிய அர்ச்சுனனை அப் பள்ளியறைக்கு அழைத்துப் போங்கள் என்று கட்டளை யிட, அவர்கள் ஒரு பள்ளியறையைத் திறந்து நன்றாய் அலங்காரஞ் செய்து திருவிளக்கேற்றி, அர்ச்சுனனை அழைத்துப்போய் அவ்வறையிற் சேர்ந்தனர். அர்ச்சுனன் அதிற் சயனித்திருந்தான். அர்ச்சுனன்மீது காதல் கொண்ட ஊர்வசி நடுச்சாமத்தில் எழுந்து, ஆடையாபரண லங்கிரதமாகி, பரிமள கந்தங்களை அணிந்து, தனது காதற் றேழியைத் துணையாகக் கொண்டு அர்ச்சுனன் படுத்திருக்கும் பள்ளியறைக்குள் வந்தாள். அவள் வரவைக்கண்ட அர்ச்சுனன் திடுக்கிட்டு எழுந்து, எதிர்சென்று சாஷ்டாங்கமாக வணங்கி, ஓ அம்மணி! எங்கள் மூதாதையாகிய ஆயு வென்பவர்க்கு மனைவியாகி உயிர்க்குயிராக இருந்த என் தாயாகிய நீர் இந்நேரத்தில் இங்கு வந்த காரணம் என்னவென்று வினவினாள். அர்ச்சுனன் வழங்கிய சொற்களைக் கேட்ட ஊர்வசி தன் எண்ணம் வீணாயினதை நோக்கி, அனலிலிடும் எழுகு போல் மனமிகவுருகி, ஒரு நாழிகை பரியந்தம் ஒன்றுந் தோன்றாமல் மயங்கி யிருந்து பின்பு தெளிந்து கடுஞ்சின மடைந்து சொல்லுகிறாள்: ஓ அர்ச்சுனா! நான் இன்று பகல் இந்திர சபையில் நடனஞ் செய்தபோது உன் வடிவத்தைக் கண்டு, காதல்கொண்டு பகற்பொழுது எப்போது நீங்கும் என்று வருத்தமுற்றிருந்து, இராப்பொழுது அடைந்தவுடனே வராமல் ஒருவாரியாமல் இருக்கவேண்டும் என்று கருதி நடுச்சாமத்தில் எழுந்து உன் பள்ளியறைக்கு வந்தால் நீ என் மனமகிழ்வுப் பீல்லாமல், மூதாதையின் மனைவியாயிருந்த என தாய் என்று தாய்முறை கொண்டு என்னுசையை நிராசையாக்கினை. மேலுந் தாசிகளுக்கு முறையில்லை. நான் விரும்பி

வலிய வந்தால் நீ அணைய வேண்டும். தரும சாஸ்திரத்தில் தாயானவளுங் காம முற்று வலிய வந்தால் தழுவச் சொல்லி விதி யிருக்கின்றது. இதனை நீ யுணர்ந்திருந்துஞ் சுத்த மூடனைப்போல் என்னைப் பங்கப் படுத்தினை. இப்படிச் செய்தது உன் தவச் செருக்கா? பராக்கிரமத்தின் கருக்கா? அல்லது நமது அழகுக்கு இவள் ஒப்பானவள் அன்று என்று அவமதித்தல் செய்தனையா? நல்லது, எந்த விதத்தினாலேயோ என்னை நீ பங்கப்படுத்தினை. உன்னை நான் பங்கப்படுத்தாமல் விடேன். இதோ உன்னைச் சபிக்கிறேன் பாரென்று கூறி, நீ இன்றுமுதல் பேடியுருவமாகக் கடவையென்று சபித்துவிட்டுத் தன்னிருப்பிடத்துக்குச் சென்றாள். அர்ச்சுனன் பள்ளியறை சேர்ந்தான். உடனே ஊர்வசியிட்ட சாபம் வந்து பற்றிக்கொண்டது. அதனால் தன்னுடைய திருவுருவமாறிப் பேடியுருபு நோர், அந்த உருவத்தைக் கண்ட அர்ச்சுனன் ஐயையோ தெய்வமே! எனக்கு இவ்வுரு வருமென்றறியேனே. இவ் வருவத்தைப்பெற்று யெப்படி உயிர் தரிப்பேன் என்று பலவாறு புலம்பி, பிறரறியாமலிருக்கத் தன்னுடல் முழுவதையும் வஸ்திரத்தால் மூடி வருத்தமுற்றிருந்தான். அர்ச்சுனன் வருத்தமுறுதலை மனம்பொருமல் அவ் வருவத்தைத் தீர்க்க இந்திரன் வருதல்போற் சூரியன் கீழ்த்திசையிற் றேன்மினான். கேட்டமரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! மேல் நடந்தனவற்றையுங் கூறுகிறேன் கவனமாய்க் கேளும்:

அருச்சுனன் தவநிலைச்சருக்கம் முற்றிற்று.

மூன்றாவது,

நிவாதகவசர் வதைச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

வேதன் சகலவி னோதன்கோபியர் நாதனருள்பிரக்கியாதனைப், பூதனின்மல போதன் மத்துவ நீதன்பங்கய பாதன்மேர்ச், சூதன்கமலைச மேதன்மெய்க்கும் தீதன்முற்சனார் பேதன் சங், தீதன்பஞ்சவர் தூதன்சரண் மலர்த்தாதென்நெஞ்சக லாதன்றே.

இப்பால் சூரியோதயமானவுடன் இந்திரன் எழுந்து காலேக்கடனை முடித்து ஸ்நானஞ் செய்து பூசையை நிறைவேற்றி, ஆடை

யாபாண லங்கிர்தனாகி, தன் பரிசனத்தோடு கொலு மண்டபத்துக்கு வந்து, எதிரில் இருக்கும் யக்ஷக தூதனை யழைத்து, என் புத்திரனாகிய அர்ச்சுனனை அழைத்துவா வென்றனுப்பினான். யக்ஷக தூதன் அர்ச்சுனன் இருக்கும் பள்ளியறைக்குட் சென்று அழைக்க, அர்ச்சுனன் தனக்குற்ற சாபத்தைக் கூற, தூதுவன் கேட்டு ஒடோடியும் வந்து இந்திரனை வணங்கி, ஊர்வசியால் அர்ச்சுனனுக்குச் சாபம் நேரிட் டிருக்கின்றதைக் கூறினான். அது கேட்ட இந்திரன் சோகமுற்று, ஆயிரங்கண்களிலும் நீர்ததும்பிப் புலம்பி, அங்குள்ள தேவர்களோடுங் கூடி அர்ச்சுனன் பள்ளியறைக்குட் சென்று, அவனைக் கண்டு தழுவிக் கனவருத்தமுற்று, அவனுக்குச் சில தேறுதலைச் சொல்லி, உடனே தூதுவரை அழைத்து ஊர்வசியை அழைத்துவரக் கட்டியிட்டான். தூதுவர் ஊர்வசியைக் கண்டு அரசன் வரும்படி கட்டியிட்டதைத் தெரிவித்தார்கள். ஊர்வசி தனக்குள் தானே அதிக அச்சமடைந்தவளாகி, இந்திரன் சமூகத்துக்கு அதிக விரைவுடன் வந்தாள். இந்திரன் தேவர்கள் முகத்தை நோக்க, அக் குறிப்பறிந்த தேவர்கள் ஊர்வசியைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ கணிகையர் சிகாமணி! நீ கொண்ட காதலுக்குக் கெடுதி நேரிட்டதென்று பூலோக இந்திரனாகிய அர்ச்சுனனைச் சபித்துவிட்டாய். அர்ச்சுனன் தன் மூதாதையின் மனைவி யென்று மகித்து மறுத்தான். ஸ்திரீகள் வலிய விச்சித்தால் அந்த ஸ்திரீ யாராயிருந்த போதிலும் புணர் விதியிருக்கின்றது. அர்ச்சுனன் அதனை யுணர்ந்தவனாக இருந்தும் உன்னளவின் அந்த விதியை மறந்து அவியடைந்தான். நமது அரசனால் அர்ச்சுனன் இந்த சொர்க்கலோகத்துக்கு வந்தான். அவனுக்குக் கெடுதி நேரிட்டால் நமதரசனுக்கு இழிவு வரும். நாமே அரசனுக்கு இழிவுவரச்செய்வது தகுதியில்ல. ஆதலால், நீ அவன்மீது கொண்ட கோபத்தை மாற்றி அந்தப் பேடி வடிவம் நினைத்த போது வரும்படி மறு சாபங் கொடுவென்று வேண்டினார்கள். அதுகேட்ட ஊர்வசி மகிழ்ந்து, அந்தப்படியே அவன் நினைத்தபோது அச்சாபம் வரக்கடவது மற்றவேளை வராதிருக்கக்கடவதென்று பிரதிசாபங் கொடுத்தாள். அர்ச்சுனன் பேடியுருவம் நீங்கி முன்னுருவந் தரித்து மாசற்ற மணியைப்போலப் பிரகாசித்தான். இந்திரன் மகிழ்ந்து ஊர்வசி

யைப் பலவாறு புகழ்ந்துரைத்து, விரைவிற்கொலுமண்டபத்துக்கு வரும்படி கட்டளையிட்டு, அர்ச்சனை அழைத்துக்கொண்டு தேவருடன் கொலுமண்டபம் வந்து சேர்ந்தான்.

தேவேந்திரன் அருச்சுனுக்கு இளவரசு பட்டாபிஷேகஞ் செய்தல்

கேளும் மகாராஜனே! பேடிருபந்தரித்த அர்ச்சுனனாவின் அந்த ரூபம் நினைத்த போது வரும்படி வரங்கொடுத்த ஊர்வசியாகிய அன்னையைப் பணிந்து, பிதாவாகிய இந்திரனோடு கோடி சூரியப்பிரகாசமாகிய சிங்காதனத்தில் இனிது வீற்றிருந்தான். அப்போது இந்திரன் தன்பட்டத்தைப் பிள்ளையாகிய அர்ச்சுனுக்குக் கட்டவும், தனக்குப் பிரமன் கொடுத்த மகுடத்தை அவனுக்குத் தரிக்கவும் எண்ணங்கொண்டு, அக்காரியமாக வேண்டிய தற்காகத் தேவர் முதலான யாவரையுஞ் சம்மதிக்கச் செய்யவேண்டுமாதலால், அதற்கு அர்ச்சுனுடைய பராக்கிரமத்தையும் அவனால் நமக்கு வரும் நன்மையும் எடுத்தோதினாற் சம்மதிப்பார்களென்று கருதி, தேவர்களை நோக்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ தேவர்களே! ஓ முனிவர்களே! இதோ என்னருகிலிருக்கிற அர்ச்சுனன் நானாக இருந்தாலும், இவன் நான்ல்ல தேவாமிசையைப் பெற்றவன். நமக்கிடையூறு விளைத்துப் போர்முகத்தில் விளைத்து வீறிட்டோடச் செய்யும் அரசரை வெற்றி கொள்ளும் பராக்கிரமசாலி நாடெல்லாம் பார்த்திருக்கச் சாம்பவமூர்த்தியோடு வில் யுத்தம், மல் யுத்தம் புரிந்தவன். இவன் வல்லமையை ஆதிசேஷனுலுஞ் சொல்லத் தக்கதல்ல. பசினோய் கொண்ட அக்கினிபகவானுடைய பசிதணிய நமது காண்டவவனத்தைத் தகனஞ் செய்ய அவனுக்கு உத்திரவு கொடுத்து, அழியாத தேரும், ஓடியாத விலும், அருத நாணியும் அகையத் தூணீரமும் பெற்று, நம்முடனும் எதிர்த்து, நம்மையும் நம்மாலேவப்பட்ட மேகத்தையுங் கர்வபங்குஞ் செய்து, நம்மை யெல்லாம் வீறிட்டோடும்படி போரிட்ட பராக்கிரமசாலி ஆதலால் நான் பிரமன் கையிற் பெற்ற மகுடத்தை இவனுக்குச் சூட்டி என்பட்டத்துக்கு இளவரசாக வைக்கவேண்டுமென்று கருதி யிருக்கிறேன் அதற்கு உங்கள் கருத்தென்னவென்று வினவினன். இந்திரன் வழங்கிய சொற்களைக் கேட்ட தேவரு முனிவரும் வியப்படைந்து,

அர்ச்சுனைத் தங்கள் கண்களாகிய மல்களி னால் அர்ச்சனை செய்பவர்போல் அவனிடத் தில் திருக்கண்ணோக்கம் வைத்துத் தேவேந்திரன் கேட்கச் சொல்லுகிறார்கள்:

ஓ மகாராஜனே! தாங்கள் வழங்கிய சொற்களும் இந்த மகானுபாவன் செய்கையும் ஒத்திருக்கின்றமையால், உங்கள் கருத்துக்கு நாங்களும் இசைந்தோ மென்றார்கள். அது கேட்ட இந்திரன் மகிழ்ந்து, தகஷணந் தம்மிடத்திலிருக்கும் பெரியோர்களால் வானநதி கொண்டுவரக் கட்டளையிட்டு, அந் நதியால் அர்ச்சுனுக்கு ஸ்நானஞ் செய்வித்து, வேத விதிப்படி சிங்காசனத்திலிருத்தி, ஆடை ஆபரணங்கிர்த்தஞ் செய்து, சந்தனம் - புனுகு - சவ்வாது - கஸ்தூரி - கற்பூரம் - குங்குமம் முதலானவைகளை யணிந்து, பரிமள மிகுந்த நறுமலர் மாலைகளைப் புனைந்து, மகர குண்டல ஆரகேயூர கடககங்கண முதலாகிய இராஜ பூஷணங்களைத் தரித்து, தேவரும் முனிவரும் மற்றுமுள்ள யாவரும் ஜெயா விஜை பவாவென்று பல ஆசிகள் கூறிக் கற்பகப் பூமாரி தூவ, அந்தரத் துந்துமிமுழங்க, எக்காளம் - சின்னம் - துத்தாரி முதலியவைகள் பூரிக்க, மற்ற வாத்திய ஓசை எந்தெந்த லோகத்திலுங் கேட்க, இந்திரன் பிரமனாற் பெற்ற கோடி சூரியப் பிரகாசமாகிய மகுடத்தை எடுத்து அர்ச்சுனன் சிரசில் தரித்து, கிரீடி கிரீடி யென்று மூன்றுதரந் தன் வாயாற் சொல்லிப் பலவாறு வாழ்த்தினான். மற்றத் தேவர்களும் முனிவர்களும் பலவாறு வாழ்த்தி இந்திரனுக்குச் செய்யத் தகுந்த மரியாதைகள் எத்தன்மையவோ அத்தன்மை மரியாதைகளை எல்லாம் அர்ச்சுனுக்குச் செய்து மகிழ்ந்தார்கள். மற்ற அரம்பாஸ்திரீகளும், யக்ஷர் - கருடர் - காந்தருவர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் முதலான யாவரும், இந்திரனுக்குச் செய்யத் தகுந்த மரியாதை செய்து மகிழ்ந்தார்கள். இந்திரன் அர்ச்சுனுக்கு மந்திரவாள் - தேவாஸ்திர முதலியவை கொடுத்து, யாவர்க்கும் விருந்தளித்து, தானுந் தன் புத்திரனாகிய அர்ச்சுனனும் ஒரு கலத்தி லுண்டார்கள. அந்த வேளையில் அயிராணி கண்டு மனம் பொருதவளாகி, ஓ! - ஓ! நமது அரசனென்ன புத்தி மயங்கியிருக்கிறார். நானுடன் தானும் ஒரு கலத்தில் அமுதுண்கின்றாரே யென்று சினங் கொண்டு, தன் கணவனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே!

நீரோ விண்ணுலகாதிபதி உம்முடன் புசிப் பவனோ மண்ணுலகாதிபதி இருவரும் ஒரு கலத்தில் அமுதுண்டால் யார்தான் நகையா ரென் றுரைக்க, அதை இந்திரன் கேட்டுக் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகிறான்:

ஓ மாதா சிரோன்மணி! இந்த அர்ச்சு னன் நரனாக இருந்தாலும், அவன் உருவத் தால் நரனே யன்றிச் செய்கையால் நரனல்ல. நமக்குச் செய்கை சிறந்ததே யன்றிக் குலஞ் சிறப்பல்ல. மேலும் இந்த அர்ச்சுனன் திருமா லுக்கு மைத்துனன். கைலாசபதியோடு போர் புரிந்தவன். எனக்குப் புத்திரன். வேத விதிக் கும் பிசகாத நன்னெறியையுடையவன். பராக் கிரமசாலி. ஆதலால், அவனோடு நான் ஒரு கலத்திலுண்ண யாதொரு விரோதமுமில்லை என்புகூறியதைக்கேட்ட அருகிலிருந்ததேவர் கள் அயிராணியை நோக்கிச் சொல்லுகிறார் கள்: ஓ அம்மணி! திருமாலுக்கு மைத்துன னென்றபோதே வேறொரு உறுதி வேண்டுவ தில்லை. அந்தத் திருமால் நமதுலகிலுள்ள கற்பக விருகுகளைப் பூலோகத்தில் நாட்டி னவர். அவரே இந்த மஹானுபாவர்க்கு மைத்துனனானால், நமதரசன் இவரோடு ஒரு கலத்திலுண்பதற்கு நாம் வேறு நினைக்கக் கூடுமோ? ஆனால் இந்தப் புருஷோத்தமன் இங்கு வந்ததற்கும் ஒரு காரண மிருக்குமென் றுகூற, புலோமிசை மனமகிழ்ந்தாள். புலோ மிசை கூறியவற்றையுந் தேவர்கள் கூறியவற் றையுங்கேட்ட அர்ச்சுனன் இந்திரனைப்பணி ந்து சொல்லுகிறான்: ஓ ஐயா! தாங்களோதேவ ராஜசிகாமணி நானோநான் நாமிருவரும் ஒரு ஆசனத்தி லிருப்பதும், ஒருகலத்தி லுண்ப துந் தகுமாவென்றனன். இந்திரன் புத்திர னைத் தழுவிச் சொல்லுகிறான்: அப்பா கிரீடி! சொற்கமத்திய பாதாளமென்னும் முப்புவ னங்களி லுன்னைவிட பராக்கிரம சர்விகளு ண்டோ? காண்பதற்கு அருமையான சாம்பவ மூர்த்தியோடு நாங்களெல்லாம் பார்க்க விற் போர் மற்போர் புரிந்தனை அழியாத தேர் ஓடி யாத வில் அட்சயதூணீரம் முதலானவைக ளோடு திருமால் பிரமன்-பார்வதி-குமரவேள்- முதலான கடவுளருடைய கிருபையையும் பெற்றிருக்கின்றனை. மேலும், நீ கிடைத்தற் கரிய பாசபத முதலிய திவ்வியாஸ்திரங்களைப் பெற்ற மகானுபாவன். உன்னுடன் நான் சிங்காதனத்திலிருப்பதும், ஒருகலத்திற் புசிப் பதும் அருமையோ? என்று சொல்லிப் புத்

திரனை மகிழ்ச்செய்தான். அர்ச்சுனன் மன மகிழ்ந்து, இந்திரனோடு புசித்துத் தாம்பூலம் தாரித்துக் கொலுமண்டபத்திலிருக்குஞ் சிங் காதனத்தில் இனிது வீற்றிருந்தான்.

இந்திரன் அர்ச்சுனனுக்கு நிவாதகவசன் கோமையுரைத்தல்

கேளும் மஹாராஜனே! இவ்வாறு சில நாள் கழிந்தபின் இந்திரன் தனக்கு ஜன்மப் பகையாகிய நிவாதகவசரை அர்ச்சுனனுல் அதமாக்க் கருதி, அவனைப் பார்த்துச் சொல் லுகிறான்: அப்பா என் புத்திரசிகாமணி! நான்குவேதம் - ஆறுசாஸ்திரம் - அறுபத்து நான்கு கலைக்கியான முதலியவற்றைக் கற்று ணர்ந்து யாவார்க்குங் கற்பிக்கவல்ல பெரியோர் களாயினோர், தங்களுரியோர்களுக்கு உன் னைப்போல் பராக்கிரமசாலிகளாற் பெருஞ் செல்வமடைய வேண்டுமென்று கூறுவார்கள். நான் உனக்குப் பிதாவாகவும் குருவாகவும் இருந்தாலும், உன்னால் நான் இன்னும் பெருஞ்செல்வமடைய வேண்டுமென்று கருதி இருக்கின்றேன். ஆதலால், என்மீது நீ மன மகிழ்ந்து எனக்கொரு வரங்கொடுக்க வேண்டு மென்று கூற, பிதா வழங்கிய சொல்லைக்கேட்ட அர்ச்சுனன் வணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஐயா! தாங்களோ சொற்க மத்திய பாதாள லோகமென்னும் முப்புவனங்களுக்கும் அர சரிமை பூண்டவர். நானோ நான். என்னால் செல்வம் வருகிறதாக இருந்தால் திருவுளங் கனிந்துரைக்க வேண்டுமென்று கூற, இந்தி ரன் சொல்லுகிறான்: அப்பா அர்ச்சுன! இதற்கு மேற்றிசையில் நிவாத கவசரென்று சொல்லப்பட்ட பொல்லாத பாவிகளாகிய மூன்று கோடி அசுரர்களுண்டு. அவர்கள் திருப்பாற் கடலில் அஷ்ட லட்சமி சமேதனாகப் பன்னக சயனத்தின்மேல் அரிதுயிலில் இருப்பவனாகிய திருமாலும், பிரமனும், உருத் திரனும் ஒன்று கூடிவந்து எதிர்த்தாலும் அழியாத நெறியையுடைய மேலானவர்கள். இம்முவரும் அழிந்தாலும் தாங்களழியாதவ ராகி, மூன்று லோகத்திலுள்ள யாவரையும் போர்முகத்தில் வீறிட்டோட அமர் செய்யும் திறத்தில் உயர்ந்தவர்கள். கோழிக் கொடியோ னாகிய சுப்பிரமணியர்க்கும் பின்னிடையாத பராக்கிரமசாலிகள். கெடாத கவசத்தையுடையவர்கள். அதிக தவப்பலத்தை உற்றவர்கள். வில்லில் வல்லவர்கள். தங்களுடைய சூச்சி னால் தூரிலோகத்தையும் தத்தளிக்கச் செய்ப

வர்கள். எக்காலமும் விகண்டவாதம் புரிபவர்கள். எந்நேரமும் கடுஞ்சினமடைந் திருக்கிறவர்கள். கிருபையை அறியாதவர்கள். எப்போதும் நீங்காமல் கவசத்தை அணிந்திருக்கிற காரணத்தினால் நிவாத கவசரென்று நாமம் படைத்தவர்கள். பொல்லாத பாவிகள். அவர்களுக்கும் எனக்கும் ஜன்மப்பகை. அவர்கள் என்னை ஒருதூறும்பாகப் பார்த்திருக்கிறவர்கள். எவ்வகைப்பட்டவர்க்கும் வெற்றி பெருதற்கு அசாத்தியமானவர்கள். மாயையில் வல்லவர்கள். அவர்கள் உன் பாணத்தினாலன்றி மற்றவர் பாணத்தினால் மடியார்கள். ஆதலால், என்னிடத்தில் அன்புவைத்து, நான் பெருஞ் செல்வமடைய அம்முன்றுகோடி அசுரரைக் கொல்லுகிறேனென்று வாக்குக் கொடுத்து வினவ, போரென்றும் பூரிக்கும் புயாசலங்கையுடைய அர்ச்சுனன் உடனே அக்கமலமும் முககமலமும் மலர்ந்து, உடல்புளகம்பேர்ப்ப இந்திரனை வணங்கிச் சொல்லுகிறான்:

ஓ ஐயா! தங்கள் கிருபாகடார்த் சம் பெற்ற என்னை அந்நிவாதகவசமேல் மாத்திரமல்ல இன்னும் யார்பேரிற் போருக்கு அனுப்பினும் அவர்களை ஒரு மாத்திரையில் வெற்றி பெறுவேனாதலால், தங்கள் கருத்துக் கிசைந்தேன். இனி தாமசஞ் செய்யாமல் தங்களுக்கு ஜன்மப் பகைவர்களாகிய நிவாதகவசமேற் போருக்கு அனுப்பிவைப்பென்று கூற, இந்திரன் மகிழ்ந்து, தக்ஷணந் தன்னருகி லிருக்கிற மாதலியை நோக்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ சாரதி! நமக்கு ஜன்மப் பகைவராகிய முக்கோடி யவுணரையும் வெற்றிபெறும் இந்த விஜயப்பிரதாபனுக்கு நீரதசாரத்தியம் செய்ய வேண்டி யிருப்பதால், இதுவரையில் இரதத்துக்குப் பூட்டி வந்த குதிரைகளைப் பூட்ட வேண்டாம். வாயுவேகமாகச் செல்லும் வேகத்தை யுடைத்தாகி, கோபத்தி னொலிக்கும் நயனத்தைப் பெற்று விளங்கி நல்ல ஜாதியாக இருக்கிற குதிரைகளைப் பூட்டு. அவை மேற்றிசை யெவ்வளவோ அவ்வளவுஞ் சென்று வருவதோடு, மேகமும் யமனும் நடுங்குதற் சஞ்சரிக்குமென்று கூற, இந்திரன் சொற்படி மாதலி அர்ச்சுனனுக்கு ரதசாரத்தியஞ் செய்ய ஒத்துக்கொண்டு, இந்திரன் கூறிய குறிக்கொத்திருக்கிற குதிரைகளிற் பதினாயிரம் குதிரைகளை இந்திரனே நந்தோரிற் பூட்டி, அத்தேரை முருக்கம்பூ நிறம் போல் அலங்கரித்துச் செய்துகொண்டு வந்

தான். உடனே அர்ச்சுனன் போர்க்கோலங் கொண்டு, தந்தையாகிய இந்திரனை வணங்கி விடை கேட்டான். இந்திரன் 'மகிழ்ந்து, அழியாத கவசமளித்து வாழ்த்தி விடை கொடுத்தான். அர்ச்சுனன் இரதத்தினருகிற் சென்று தேரை வலம்வந்து ஏழி, ஆயிரந் தட்டுக்கு மேலிருக்குங் கோடிசூரியப் பிரகாசமாகிய நவரத்தின சிங்காதனத்தி லிருந்து, மாதலியை நோக்கி, ஓ மாதலி! எனது பிதாவாகிய தேவராஜனுக்கு நாடோறு பிடைபூறு செய்துவருகிற பாவிகளாகிய நிவாதகவசர்களிருக்கிற அந்தத் திசைக்காக இரதத்தை நடத்தென்று கூற, மாதலி சொல்லுகிறான்:

அருச்சுனன் தோயமாபுரஞ் சென்று
தூதனுப்புதல்

ஓ ஐயா! நிவாதகவசர்களுடைய பராக் கிரமத்தை என்னொரு நாவாற் சொல்லத்தக்க தல்ல. மகா பராக்கிரமசாலிகள். அவர்களிருக்கிறது மேற்றிசை. அம்மேற்றிசைக் கடலருகில் தோயமாபுர மென்றொரு நகரமிருக்கின்றது. அந்நகரத்தி லவர்கள் தங்கள் பராக் கிரமத்தைச் செலுத்திக்கொண்டிருக்கிறார்கள். நாம் தன்னந்தனியே செல்லுகிறோம். நாம் போர்க்கு வந்தசேதி அவர்க்குத் தெரிகிற தெப்படி? சித்திரசேனனையாவது கூட அழைத்துச் சென்றோமாகில் நாம் வந்த சேதியைத் தெரிவிப்பானென்று கூற, அர்ச்சுனன் அக்கருத்துக் கிசைந்து, சித்திரசேனனை அழைத்துத் தன்னிடத்தில் வைத்துக்கொண்டு இரதத்தை நடத்த மாதலியை எச்சரிக்க, அவன் தேரை நடத்தி வருகிறான். தேவமாதர்களிற் சிலர் மாதலியையும், மாதலி விடும் இரதத்திலிருக்கும் அர்ச்சுனனையும் பார்த்து, ஓ! ஓ! முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள்-அஷ்டவசக்கள்திக்குப் பாலகர்-உருத்திரகணங்கள் முதலான தேவ வீரர்களாலே வெற்றிபெறக் கூடாத நிவாத கவசத்தாரை இந்த மானிடனோ வெல்பவனென்று நகைத்தார்கள். சிலர் ஜெயாப ஜெயம் ஒருவர் பங்கல்ல. இந்த நரனை நோக்கும்போது நமது நாட்டுக்கு அரசனாகிய இந்திரனைப்போல் இருக்கின்றது. இந்த மகானுபாவன் முகமலர்ச்சியோடு செல்கிறதினால் வெற்றி பெறுவானென்று நினைக்கவேண்டியதாக இருக்கின்ற தென்றனர். அங்கங்கிருக்குந் தேவர்கள் இரதத்தைக் கண்டு இந்திரன் வருகிறனென்று கருதி அரசனைக் கர்ண வந்தார்கள். அருகில் வந்த மாத்திரத்தில் இந்

திரனல்லாமையா யிருக்கிறதைக் கண்டு மாதலியை நோக்கி, ஓ தேவசாரதி! நமது அரசனுக்குரிய இந்த இரதத்தின்மே லொருவருமேறக்கூடாதே அந்த ரதத்தின்மேல் யாரோ ஒரு மகானுபாவ ரிருக்கின்றார். அவர் யாவரென்று வினவ, மாதலி சொல்லுகிறான்:

ஓ தேவர்களே! இந்த மகானுபாவர் பூலோகாதிபதி. மகா பராக்கிரமசாலி. சாம்பவமூர்த்தியோடு விற்போர் மற்போர் புரிந்தவர். தவசிலாக்கிய சிகாமணி. பரமசிவனிடத்து யாவராலும் பெருதற்கரிய பாசப்தாஸ்திரத்தைப் பெற்றிருக்கிறவர். நமது அரசனுக்குப் புத்திரன் நம்மையாரும் அவ்வரசனுக்குப் பிரமன் கொடுத்த மணிமகுடத்தைத் தாங்கி இருக்கிறவர். இவரை நமது அரசன் நிவாதகவசர்மேல் போருக்கு அனுப்புவித்தார். அப்பால் நாங்கள் போருக்குச் செல்கிறோமென்று கூறினன். இந்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட தேவர்கள் அனைவரும் மகிழ்வுற்றுப் பல ஆசிகள் கூறி, வெற்றிபெற்று வரக்கடவதென்று வாழ்த்தி, அர்ச்சுனனை பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ மகானுபாவா! முற்காலத்தில் இராவண கும்பகாணென்று இரண்டு இராக்கதர் உண்டாகி உலகங்களை நாசப்படுத்தினது மன்றி, சொர்க்கலோகத்திலும் வந்து உமது பிதாவாகிய இந்திரனைப் புறங்கண்டார்கள். இப்படி யாவராலும் அபஜயப்படாதிருந்த அவ்விராவண கும்ப காணாதிகள், தசரதராஜ புத்ரனாகிய ஸ்ரீ ராமமூர்த்தியால் நாசமடைந்தார்கள். அதுபோல், உம்மால் நிவாதகவசர் நாசமடைவார்கள். இதற்குச் சந்தேகமில்லை என்று கூறித் தாங்கள் பெற்றிருக்கிற வேதத்தை யளித்துப் போயினர். பராக்கிரமசாலியாகிய அர்ச்சுனர் மனமகிழ்ந்து வந்த தேவர்களுக்குக் கெல்லாம் வந்தனை செய்து மாதலியைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ தேவசாரதி! என் பிதாவாகிய இந்திரனுக்குத் தேரை எவ்வாறு நடத்துவையோ அவ்வாறு நடத்தென்று கூற, மாதலி மகாப்பிரசாதமென்று புரவிகளை எச்சரித்து, அந்தரத்தில் தேரை நடத்துவதற் சிலநேரம் குலாலன் சக்கரம் போலவும், சிலநேரம் சலவேதம் போலவும், சிலநேரம் பாய்பூர்வது போலவும் நடத்தினான். அர்ச்சுனன் அதைக் கண்டு, வெகு சந்தோஷத்துடன் மாதலியை மெச்சிக்கொண்டவனானான். மாதலியானவன் தேரை நடத்தி அந்தர லோகத்தைக் கடந்து, மேற்றிசைக்

கடலருகில் கொண்டுவந்தான். அப்போது அர்ச்சுனன் மாதலியைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்:

ஓ மாதலி! கடல் மத்தியில் கோடி சூரியப் பிரகாசமாக மாடமாளிகை கூடகோபுரங்களோடு ஒரு நகரம் இருக்கின்றதாகக் காண்கிறதே அதில் இருப்பவர்களுடைய இயல்பை எடுத்துச் சொல்லென்று கூற, மாதலி சொல்லுகிறான்: ஓ மண்டலாதிபதி! இந்த நகரத்தான் தோயமாபுர மென்பது. இதில்தான் அந்த நிவாதகவசர் எரிருக்கிறார்கள். இந்த நிவாதகவசத்தாருடைய பெருமையையும், பராக்கிரமத்தையும் மும்மூர்த்திகளாலேயுஞ் சொல்லுதற்கு அருமையென்றால், என்னால் அவர்களுடைய பெருமையைச் சொல்லத் தக்கதோ? மண்டலாதிபதியாக இருந்து தேவராஜனுக்குப் புத்திரனாகிய தாங்கள் வினாவிய படியால், என்னுற் கூடியமட்டும் இந்த அசுரர்களுடைய பெருமையைச் சொல்லுகிறேன். கேளும் மகாராஜனே! இந்நகரத்தில் மூன்று கோடி அசுரர்களுண்டு. இவர்கள் இயமனை நினைத்து அநேக கற்பகாலம் அருமையான தவஞ் செய்து, யாவராலும் பெறக்கூடாத அருமையான வரத்தைப் பெற்றுக்கொண்டு, தங்களுக்குப் பகைவராகிய தேவர்கள் பேரிலெதிர்த்து, அவர்களைத் தங்கள் பாணுக்கினியால் தகிக்கிறது இவர்கள் தொழில். இது கண்டு தேவராஜன் வந்தெதிர்த்தால் அந்தத் தேவராஜனை முதகிட்போடும்படி அடிக்கிறது அப்படியே தேவராஜன் அநேகந்தரம் முதுகு காட்டினன். அதனால் இந்த மூன்று கோடி அசுரரும் இறுமாப்படைந்து தங்களுக்கு எதிரில்லை யென்றும், எதிரியாக யாவராவது வந்தெதிர்த்துப் பாணங்களைப் பிரயோகித்தாலும், அந்தப் பாணத் தாங்கள் அணிந்திருக்கிற கவசத்தைப் பேதிக்காதென்றுங் கருதி எவ்வளவேனு மகிப்பில்லாமல் தன்னரசாக இருக்கிறார்கள். இனிய சொல்லைக் கனவிலும் வசனியாமல் எப்போதுங்கொஞ் சொல்லையே கலனாகக்கொண்டு வசனிகின்றவர்கள். அன்றியும், வடவாக்கினியும் நடுங்கிப் பதுங்கிப் போகத்தக்கதாகத் தங்கள் கண்களிற் கோபாக்கினியை யுருக்கிறவர்கள். உகாந்த மேகங்களைவிட அதிகமாகக் கறுத்த தேகத்தை யுடையவர்கள். பாவதங்கள் கால் கொண்டு நடந்தாற்போல் நடக்கு மாட்சியை யுடையவர்கள். பிலத்துவாரங்களைப் பழிக்கும் வாயை யுடையவர்கள்.

இதன்றியும், பிரிதிவு-அப்பு-தேயு-வாயு-ஆகாயம் என்னும் பஞ்ச பூதங்களையும் ஒரு நொடியில் வெற்றி பெறுபவர்கள். இருளையும் எண்ணெயையுங் கலந்து உருட்டி ஒரு உருவு செய்ததுபோன்ற வடிவத்தையுடையவர்கள். உயர்ந்த பர்வதங்களுக்கு ஒப்பாக இருக்கின்ற புஜங்களினாலும், பூமியைவிட அகன்ற மார்பினாலும், ஆதிசேஷன் முடியால் வருந்திச் சுமக்கப்பட்ட பூலோகத்தை இவர்கள் வருத்தமில்லாமற் சுமக்கத்தக்கவர்கள். கமலாசனத்தில் வீற்றிருக்கும் பிரமனையும் திருப்பாற்கடலிற் கணவளருந் திருமாலையும் வெள்ளியங்கிரியில் வீற்றிருக்குஞ் சிவனையும் பார்த்து அற்பவாழ்வையுடையவரென்று ஏளனஞ் செய்பவர்கள். சுவாசத்தினால் ஊழிக் காற்றின் வல்லமையை யடக்குபவர்கள். வாயு பந்தனஞ் செய்து அநேக ஊழிக்காலம் அருமையான தவத்தைச் செய்யுங் கலங்கா சிந்தையை யுடையவர்கள். இந்தக் கடலைக் காலாலாழம் பார்ப்பவர்கள் வில்-வான்-கதை-சக்ரம் - தோமரம் - பிண்டி-பாலம்-ஈட்டி முதலிய ஆயுதங்களை எப்போதுங் கைவிடாதவர்கள். இந்த ஏழு சமுத்திரந் திரண்டு வருவது போற் சேசமுத்திரத்தோடு வருபவரையெல்லாங் கடலைக்குடித்த அகத்தியர்போல் அறைநொடியில் நாசப்படுத்திச் சத்துருக்களையும் புறங்காண்பவர்கள். அவர்கள் ஒரு சொற் சொல்லுவாராகில், அந்த ஓசை உயிரைக் கொள்ளை கொள்ளும். இயமனும் ஆரபாரமென்றுங் கோடைகாலத் திடியென்றும் நினைப்பன். எப்போதுந் தேவர்களை பகைத்து அதிகமாக வருத்தப்படுத்துகிறவர்கள். எந்தக் காலத்திலும் போர்முகத்திற் பின்னிடாமல் இந்திரனைப் புறங்கண்டு வருகிறவர். சப்த மேகங்களி லொன்றுசீறி வெளிப்பட்டாலே அதற்கஞ்சி உலகம் நடுங்கும். ஊழிமேகங்கள் வெளிப்பட்டால் யார்தான் அஞ்சார்கள். அது போல, இவர்கள் வெளிப்பட்டால் மூன்று கோடி ஊருமேகங்கள் வெளிப்பட்டனபோலிருக்கும் என்றால் சொற்கமத்திய பாதாள மென்னு முப்புவனங்கள் என்ன பாடு படும் அதனை நீரே யோசித்துக்கொள்ளும். அவ்வளவு பராக்கிரமத்தையுடைய இவர்களை வெற்றி பெறுவது அசாதத்தியமென்று கூற, அர்ச்சுனன் கேட்டுக் குறுநகை கொண்டு சித்திரசேனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்:

ஓ சித்திரசேனா! நாம் நிவாதகவசத்தர் போரிற் போருக்கு வந்தோம். நாம் வந்தசேதி

அவர்களுக்குத் தெரியாது. நீ போய் நான் வந்திருக்கிறதைத் தெரிவித்துப் போருக்கு வரும்படி செய். உன்னை யவர்கள் வளைத்துக் கொண்டு கொல்லாதிருக்க நீ போயும்போதே தூதன் தூதனென்று சொல்லிக்கொண்டு செல்லென்றுகூறி, அச்சித்திர சேனை அனுப்பிவித்தான். சித்திரசேனை மாடபாளிகை கூடகோபுரங்களோடு கூடிக் கோடிசூரியப் பிரகாசம்போற் பிரகாசியானின்ற தோயமா புரத்தை நோக்கி வருகின்றனன். அர்ச்சுனன் அந்தரத்தில் வருகின்ற ரதத்தைப் பூமியில் தாழ்த்தி, தோயமாபுரத் தருகுவந்து, தான் வந்தசேதி நிவாதகவசருக்குத் தெரியத் தன்கையிலிருக்கும் ஆயிரங்கலப் பாரமுள்ள காண்டபமாகிய வில்லை எடுத்து நிறுத்தி வளைத்து நானேற்றி, அஷ்டதிக்குஞ் செலிடுபடும்படியாக டங்காரவோசை செய்தான். இந்த ஓசை தோயமா புரத்திலிருக்கும் அவுணர்களின் செவியிற் பட்டுச் சிலர் திடுக்கிட்டனர். சிலர் தாமரையிலைச் சலம்போல் தத்தளித்தனர். சிலர் உள்ளந்தடுமாறி ஒருநாளாறுங் - கேட்டறியாத குணத்தொனி இன்று கேட்கவந்த காரணம் என்னவென்று மயங்கினர். சிலர் மரணமூர்ச்சை யடைந்தனர். நகரமெல்லாம் அவகோலமாயிற்று. மூன்றுகோடி அவுணரும் இந்த ஓசையைக்கேட்டு ஒருவர் முகத்தை ஒருவர் பார்த்து, இந்த வில்லினுணைவி ஏது? இந்திரன் பயந்தடங்கிப் போய்விட்டான். பிரமன் முதலான மூவர்க்கும் நமக்கும் விரோதமில்லை. மற்றயார் நமது நகரத்துக்கு வருவாரென்று ஐயமுற்று நிற்கிறதருணத்தில், தூதா கச் சென்ற சித்ரசேனை அந்த மூன்றுகோடி அசுரார்க்கு முன்பாகச் சென்று சொல்லுகிறான்:

ஓ நிவாதகவசர்களே! நான் பூலோக மண்டலாதிபதிகளுக்கெல்லாஞ் சிறந்த குரு குலாதிபதியாகிய அர்ச்சுனமகாராஜனுடைய தூதுவன். என்பேர் சித்திரசேனை. நான் வந்தகாரண மென்னவெனில், திக்குவிஜயஞ் செய்து யாவராலும் நிறைவேற்றக்கூடாத இராஜகுய யாகத்தை நிறைவேற்றி, தேவராஜனுக் குயிர்க்குயிராகிய காண்டவவனத்தை அக்கினிபகவானுக்கு தத்தஞ் செய்து தகிக்க விடைகொடுத்து, அவ்வக்கினி பகவானுக்கு இடையூறு வராமல் தேவர்களைப் புறங்கண்டு சப்த முகிலையுந் தன் பாணக்கினியாற் கருக்கி யாவராலுங் காணக்கூடாத கயிலாச பதியோடு போரிட்டுத் தவசிரேஷ்ட சிலாக்

கியனாகிய ஒருவராலும் பெறக்கூடாத பாசப தாஸ்திர முதலியன சகல அஸ்திரங்களை யும் பெற்று, தன்னோடொப்பாரு மிக்காரு மில்லாமல் ஏகச்சக்கிராதிபதியாக விளங்கு வோர் அர்ச்சனமகாராஜன். அவர் நீங்கள் தேவர்களை வருத்துகிறதைக் கேள்வியுற்று, உங்களை யமதண்டனைக் காளாக்க, தன் கணைக ளாகிய காவலாளிகள் கையில் ஒப்புவித்துத் தென்றிசைக்கு அனுப்பக்கருதி, உங்களிடத்தி லவர் உயுத்தப்பிச்சை கேட்க வந்திருக்கின் றார். அந்தச் சேதியை யுங்களுக்குத் தெரி விக்க என்னை அனுப்பிவித்தார் என்று சித் திரசேனன் கூறிய இவ்வாக்கியத்தைக் கேட்ட நிவாதகவசர்கள் காலாக்கினி உருத்திரனைப் போலச் சீறி, இரண்டு கண்களிலுந் தீப்பொரி பறக்க ஆர்ப்பரித்துக் கைகொட்டி அண்டம் பிளக்க நகைத்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ சித் திரசேனா! ஒரு சிறிய பூனையானது அளவிடக் கூடாத பராக்கிரமத்தையுடைய புலிக்கூட்டத் திற் பிரவேசித்து யாவையும் வெல்லுவேன் என்று சொல்லிக்கொண்டு வந்ததுபோல நரனாகிய ஒருவனோ தேவர்களாலும், மற்றை யாவர்களாலும் வெல்லக்கூடாத எங்களை வெற்றிபெறுகிறேனென்று வந்தான். ஐயை யோ! இதென்ன அநியாயம்! மஹா பராக்கிர மசாலியாகிச் சாபானுக்கிரக சாமர்த்திய முள்ள மகா முனிவர்களுக்கெல்லாந் தலைவ னாக விளங்கும் இந்திரனே எங்களுடன் வந் தெதிர்த்துப் போரிட்டு அனேகந்தரம் முதுகு காட்டினன். தற்காலத்து ஓர் நான் போருக்கு வந்தானென்றால் இது எங்களுக்கு அதிக நகையாக இருக்கின்றதென்று கூறி, பின் னுஞ் சொல்லுகிறார்கள்:

ஓ சித்திரசேனா! கைலாசபதியாகிய சாம் பவமூர்த்தியாலும், கமலாசனக் கடவுளாகிய பிரமனாலும், திருப்பாற்கடலிற் பள்ளிகொ ண்ட திருமாலாலும் வெல்லக்கூடாத எங் களை உலகங்களிற் றுழந்த மண்ணுலகாதிபதி யான ஒரு நான் வெல்லுவனோ? தனுசரென்று நாங்கள் பெயர்கொண்டிருக்கப் போருக்கு அஞ்சுவோமோ? ஒரு மணிதன் எங்களில் ஒரு வனுடைய சேனாதிபதி எதிரில் அரைமாத்தி ரையிருந்து போர்புரிவனோ? நல்லது வந்த வன் வில்லாளியா? அப்படி வில்லாளியாக இருப்பானாகில் தன் பெரிய பிதாவின் மகனும் நாகக்கொடிக்குத் தலைவனுமாகிய துரியோத னனுக்கு நீதியின்றித் தனது நாடு நகர முத

லியவற்றை விடுத்ததல்லாமல், தன் மனைவி யைச் சபையிலிழுத்து பங்கப்படுத்தும்போது பார்த்திருந்த வீரனா எங்கனோடு யுத்தஞ் செய்பவன்? சபாச! சபாச! நன்றா யிருக்கின் மது. இந்த அர்ச்சனன் இந்திரனால் ஏவப் பட்டவ னாதலால் இவனைக் கொன்றுவிட்டு, இனி எப்போதும் இந்திரன் தலையெடுக்கா திருக்க நன்றாயடித்து, அவன் வாழ்வனைத் தும் பறித்துக்கொண்டு, அவனையுமுன்போல் விட்டுவிடாமல் அகலாச் சிறையில் அடக்கி வைக்கிறோமென்று சபதங்கூறிப் பல்லை நெற நெற வென்று கடித்து, கோபச்சிரிப்பு சிரித்து, அடா சித்திரசேனா! நீ தூதுவன் ஆதலால் உன்னை உயிரோடு விட்டோம். நீ அரைமாத திரைப் போதாவது இவ்விடம் நிற்காமல் நா னிடத்திற் சென்று முன்றுகோடி அவுணரும் போர்க்கோலங் கொண்டு வருகிறார்களென்று சொல் என்றுகூறிவிட்டு தங்கள் தங்கள்சேனாதி பதிகளின் முகத்தை நோக்கினார்கள். உடனே சித்திரசேனன் அர்ச்சனனிடத்திற்கு வந்து, அவுணர் கூறியவற்றைக் கூறித் தேரில் ஒரு பக்கத்தில் இருந்தான்.

அவ்வசரர் சேனாதிபதிகள் தங்கள் யஜ் மான்களின் முகக்குறியைக் கண்டு, தட்சணம் எழுந்திருந்து தங்கள் தங்கள் கட்டளைக்குட் பட்டிருக்கிற நால்வகைச் சேனைகளையும் போர்க்கோலங்களுடன் வரும்படி கட்டளையிட்டுத் தாங்களும் போர்க்கோலங் கொண்டு வாகனருடராகி, அளவிற்றந்த சேனைகளோடு நகர்ப்புறத்து வந்திருந்தனர். அப்பால் இரா ஜாக்களாகிய முக்கோடி அவுணர்களுந் தங் கள் தங்கள் அந்தப்புரத்துக்கு சென்று ஸநா னஞ்செய்து பூசைமுடித்துப் பலவகை மாமி சம் மது முதலானவைகளை உண்டு தாம்பூலந் தரித்து, பரிமாள் கதம்பங்கள்பூசி உடலில் இருக்குங் கவசத்தோடு வச்சிர கவசத்தையுந் தரித்து, மகரகுண்டல ஆரகேயூர கடக கங் கண மகுட முதலியவைகளை யணிந்து, மலர் மாலை புனைந்து, அம்பு புட்டிலை முதுகிற்றாங்கி, பதினாயிரங்கல பாரமுள்ள வில்லைக் கரத்தில் ஏந்தி, உடைவாள் - கதை - சூலம் - சக்கரம் - மழு - தோமரம் முதலிய ஆயுதங்களைத் தாங்கி, வீரலட்சுமி சமேதராகி போருக்கழைத்த நான் என்கிருக்கிறெனென்று ஆர்ப்பரித்து ஆயிரந் தட்டுகளோடு அண்ட முகட்டை பரிட்சிக்குங் குடைகள் கூடிய சிகரத்தையுடைய உன்னத ரதாருடராகி, நகர்ப்புறத்தில் இருக்கும் நால்

வகைச் சேனையோடு வந்து கலந்து சேனாதிபதிகளை எச்சரித்தனர். சேனாதிபதிகள் பிரயாணமாகும்படி கட்டளை யிட்டனர். இரதகஜ துரகபதாதிகளாகிய நால்வகைச் சேனைகளும் அண்டம் பிளக்க, கைகொட்டி ஆரவாரித்து மகா உக்கிரத்தோடு பிரயாணமாயினர். பேரிதை-டங்கா-டமரம்-தம்பட்டம்-துடி-உடுக்கை-தாளம்-எக்காளம்-பேயக்காளம்-சின்னம்-துத்தாரி முதலிய வாத்திய வொலி முழங்க, யானை வீரர் யானைகளை எச்சரித்து, குதிரைவீரர் குதிரைகளை எச்சரித்து, காலாள்கள் கடுகிவர நடத்திக்கொண்டு பிரயாணமானார்கள்.

அருக்கனனுக்கும் நிவாதகவசர்களுக்கும் உயுத்தம்

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! நால்வகைச் சேனைகளின் அளவையும் பிரமனாவும் ஆதிசேனாவும் சொல்வதற்கருமையென்றால், நான் எப்படி சொல்லுவேன். காலாள்கள் பூமியில் நடப்பவராய் இருந்தாலும் அவர்கள் சிரமும் கரமும் அண்ட முகட்டைத் தடவிவரும். அவர்கள் இரண்டு கரத்தையும் விரிப்பார்களாகில் நூற்றிசையளவுஞ் சரியாக விருக்கும். அவர்கள் தேகம் பர்வதத்துக் கொப்பாக இருக்குமென்று உவமைசொல்லுவ தல்லாமற், பர்வதங்களும் அவர்கள் தேக தூத்திரத்திற் கொப்பாகாது. அவர்கள் பாதம் எடுத்து வைக்கும்போதெல்லாம் ஆதிசேன கனவருத்த மடைவான். அவர்கள் குதிரைகளோ இமை தட்டுமுன் அஷ்ட திக் குப்பதினா கோணமாகிய புவனத்தை வலம் வரும். அந்தரத்திற்குவும். மலையிற்குவும். மறுபடியும் முன்னிருந்த விடத்தில் வந்து நிற்கிறதுபோல விருக்கும். பின்னும் அந்தரலோகத்தை யெல்லாஞ் சுற்றிவரும். அவர்கள் யானைகளோ நீர் கொண்ட மேகங்கள் கர்ச்சனை யிட்டு மழையைச் சொரிந்துகொண்டு பூமியிற் செல்வதுபோற் செல்லும். கால்களை யெடுத்துவைக்கும் இடமெல்லாம் பிலத்துவாரம்போல் இடி விழுந்து போம். அவர்கள் ஏறி நடத்துந் தோர்களோ அண்டமுகடுபட வளர்ந்து அஷ்ட திசைகளி னிடத்தையு மடைக்குங் தாத்திரமாக இருக்கும். தேருருளையினால் உண்டாகும் யள்ளம் பெரிய மடுப்போலாகும் என்றால், அந்த அஷ்ட சேனைகளி னளவையாவரா லுரைக்கக் கூடும். ஆதலால், அவர்களின் திறத்தை நீரே மதித்துக்கொள்ளும். இப்படியாக நால்வகைச் சேனைகளோடு முன்

றுகோடி அசுரருங் குன்றுபோல் ஒற்றைத் தேருடன் இருக்கிற அர்ச்சுன னிடத்துக்கு வந்து, அவவர்க்குனைப் பார்த்து அண்டம் பிளக்கச் சிரித்து, மீசை முறுக்கி, புஜந்தட்டி, அடடா! இந்த நரனா நம்மைப் போருக்கழைக்கிற தென்று கடுஞ்சின மடைந்து, முக்கோடி அசுரருந் தங்கள் தங்கள் சேனாதிபதிகளையுஞ் சேனைகளையும் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்:

ஓ சேனாதிபதிகளே! ஓ நால்வகைச் சேனைகளே! நம்முடன் போர்புரிய வந்தவன் பூலோகாதிபதி. ஏதோ கிஞ்சித்துத் தவப்பலத்தால் இந்திரலோகம் வந்தான். வந்தவிடத்தில், (ஊமைக்குளர்வாயன் உற்பாதபிண்டம்) என்கிற பழமொழிபோல் நமக்கு முதுகு காட்டி ஓடிப்போன இந்திரன் இவனைப் பலசாலி என்று கருதி, இவனுக்கும் பூலிதை செய்து பெருமைப் படுத்தினானாலால் இவன் மகிழ்ந்துவிட்டான். அந்த மகிழ்ச்சியில் நம்மை அலட்சியமாக யெண்ணி, (பொரிமாவை மெச்சினான் பொக்கைவாயன்) என்பதுபோல் தன்னை மெச்ச இந்திரன் கூறியபடி நம்மேற் போருக்கு வந்தான். இவன் அனுப்பிய அதுதுவனுடைய சொல்லாற் பிரமித்து நல்ல யுத்தம் நேரிட்டதென்று ஆசை கொண்டு இரண்டொருத்தராய் வராமல், நாமெல்லாம் ஏக காலத்திற் கூடிப் போருக்கு வந்துவிட்டோம். இவன் நரனாதலாற் பயந்தோடிப் போவான். அவனோடிப் போகாதிருக்க அவனைச் சுற்றிலும் வளைத்துச் சக்கிரவியூகம் வகுத்துக் கொண்டு, உங்கள் கருத்தின்படி யுத்தஞ் செய்யுங்கள். நாங்கள் நாற்றிசையிலும் வளைந்து போர் புரிகிறோம். என்று கூறி, முன்னதாய் முக்கோடி அசுரரும் நாற்றிசையிலுஞ் சுற்றிக்கொண்டு நின்றனர். சேனாதிபதிகள் நால்வகைச் சேனைகளை எச்சரித்து, ஒரு சண்பகப் பூங்கொத்தை அநேகம் வண்டுகள் சூழ்ந்து வளைந்து கொண்டால் எப்படியோ அது போலும், முன்னொருபோது பெரும் போர் செய்த பிரமனையும் மாலையும் பின்னிடிச்செய்ய மத்தியில் தோன்றிய அக்கினி மலையைத் தணிக்க மேகங்கள் தோன்றினால் எப்படியோ அதுபோலும், ஒரு சொர்ணரத்தி லிருக்கிற அர்ச்சுனனைச் சூழ்ந்து வளைத்துச் சக்கிரவியூகங் கட்டி, அவரவர்கள் தங்கள் தங்கள் கையிலிருக்கும் ஆயுதங்களை யெடுத்து அதிர்ந்து, அஷ்ட திக்குந் தத்தனிக்க அட்டகாசஞ்

செய்து, சூலம்-சக்கரம்-வேல் - வாள்-ஈட்டி-கட்டாரிகுடோரி இவைகளை எடுத்தெறிந்தனர். வில்லாளிகளானவர் தங்கள் தங்கள் கையில் இருக்கும் வில்லைவளைத்து நானேறிட்டுக் கூரம்பு - முள்ளம்பு முதலியவைகளை யெடுத்து மழைபோற் சொரிந்தனர். குதிரைவீரர் குதிரைகளை எச்சரித்து நீண்ட ஈட்டிகளை கரத்தில் ஏந்தி கடலிற் றிரைதாவி வருதல்போல் வந்தனர். யானைவீரர் யானைகளை எச்சரித்துச் சூலமுதலிய ஆயுதங்களை யெறிந்து ஆர்ப்பரித்தனர். முக்கோடி யவுணரும் நாற்றிசையிலும் பரவிநின்று மணலை வாரி யிறைத்தார்போல் சரமாரி பொழிந்தனர்.

அக்காலையில் தேவசாரதியர்கிய மாதலிவிடும் ரதத்திலிருக்கின்ற அர்ச்சனனானவன் தன்னை எதிர்க்கவந்த அவுணர் சேனைகளைத் துந் திடுக்கிட்டுப் புத்தி மயங்கும்படியாக வில்லை வளைத்து நானேறிட்டு குணத்தொனி செய்து, முக்கோடி அவுணர்களும் சேனைகளும் விட்ட பாணங்களும் பலவித ஆயுதங்களும் பொடிப்பொடியாகி யுதிர்ச் சில கணைகளைத் தொடுத்து, அம்முக்கோடி யவுணர்களை யும் பார்த்து, ஓ அவுணர்களே! நாளை ஒரு வன். அதிலும் நான். என்னொருவன்மேல் அளவற்ற சேனையோடு கவிந்து போர்செய்ய வந்தீர்கள். ஆகிலும் நீங்களல்ல. இன்னும் இந்த உலகத்திலும் அந்தப்புறத்திலும் இருக்கிற அசுரர்கள் அல்ல. இப்படி எத்தனை போர் வந்து எதிர்த்தபோதிலும் அவர்களை பெல்லாம் அரைமாத்திரையில் வெற்றி பெறுவேன். நீங்கள் மாத்திரம் ஓடிப்போகாமல் வந்து சற்று நின்று போர் செய்யுங்களென்று கூறி, தன் அம்புப்புட்டிலிற் கரத்தை வைத்துச் சில பாணங்களை எடுத்து மந்திரோபதேசஞ் செய்துவிட்டான். அக்கணைகள் வில்லில் தொடுக்கும்போது சொற்ப தொகையா யிருந்தாலும், நல்லோர்க்குச் செய்த சொற்ப உதவி உலகமெல்லாம் பரவுகிறதுபோல் ஒன்று பல கோடிகளாக வளர்ந்து, அளவிற்றது ஆகாய முழுவதும் பார்த்து, அவுணர் சேனையிற் புகுந்து ஒரு கணப்போதில் அளவற்ற பேர்களைச் சின்னாபின்னங்களாகத் துளைத்து நாசப்படுத்தினமையால், வந்த சேனைகளில் பதினாறில் ஒருயங்கு நாசமடைந்தன. அதை யவ்வவுணர் சேனாதிபதிகளுஞ் சேனைகளும் கண்டு மனம் பெர்ங்கி, ஏழுதடலும் மார்ப்பரித் தெழுந்தன போற் சிறி யெதிர்த்து, இடியைப்போல் ஆர்

த்து, சேனாதிபதிகளுஞ் சேனைகளும் அளவிற்றத கணைகளை யேவினார்கள். அவுணராஜர்கள் அர்ச்சனன் கூறிய வாக்கியத்தை கேட்ட மாத்திரத்தில் நெருப்பில் நெய்யை விட்டாற்போல கோபத்தி லொலிக்க ஆரவாரித்து தங்கள் தங்கள் கைவில்லில் அனேகங் கணைகளைத் தொடுத்துக், கோவர்த்தனகிரிமேற் சொரிந்த சோனை மாரியைப்போற் சொரிந்தார்கள்.

அர்ச்சனன் தன் வில்லிற் சில திவ்யக்கணைகளைத் தொடுத்து மந்திரோபதேசஞ் செய்து விடுத்தான். அக்கணைகள் ஒன்று பத்து றுறு ஆயிரம் கோடி கோடாகோடிகளாகி, அவுணர்கள்விட்ட பாணங்களையுஞ் சேனாதிபதிகள் விட்ட பாணங்களையுங் கண்டதுண்டங்களாக நடுவது பாதியிற் கண்டித்து, அவ்வவ்வவுணர்களையுங் கால்வேறு தலைவேறு குடல்வேறு நிணம்வேறு என்று சொல்லும்படித் தாக்கின. ஒரு தேர்வீரனாகிய அர்ச்சனன் விட்ட கணைகளால் ரதகஜதுரகபதாதிகள் கால்வேறு தலைவேறுக அற்று விழுகின்றவையெக்கண்ட சேனாதிபதிகள், ஆ! ஆ! நாம் இப்பாரிலேற பட்டு இன்னொள்வரையும் விண்ணுலகத்திலுள்ளவரை பெல்லாம் ஒவ்வொரு கணத்தில் முதகு காட்டி யோடும்படி செய்தோம் இதுவரைக்கும் நமது சேனைகள் கணைகள் பட்டறியாது. அப்படியாகப் பாதுகாத்தவந்த நமது சேனை ஒரு நானூற் கலங்கித் தாமரையிலேச் சலம்போலத் தத்தளிக்கின்றது. இனி நாம் சும்மாயிருப்பதிற் பயனில்லை யென்று சேனாதிபதிகளை வருந் தங்கள் தங்கள் இரதங்களை முடுக்கி நாற்றிசையிலும் வந்து வளைத்துக் கொண்டு, தங்கள் தங்கள் கார்முகத்தைக் குனித்து ஒவ்வொருவனும் மணலைவாரி இறைத்ததுபோற் சரமாரிகளை அபரிமிதமாகப் பெறுதார்கள். சேனாதிபதிகள் முனைந்து போர் செய்வதைக்கண்ட சேனைகளிற் காயம்பட்டவையும் மாணமடைந்தவையும் போக மற்றச் சேனைகள் எல்லாந் திரண்டு, மதுராபுரியை அழிக்கக் கடல் புரண்டு வந்ததைப் போலச் சிகரங்களோடுகூடிய தேவரதத்திலிருக்கிற அர்ச்சனனொருவனை வளைத்துக்கொண்டு, தங்கள் தங்கள் கையிலிருக்கிற ஆயுதங்களை எறிந்தார்கள். ஏககாலத்திற் சேனைகள் திரண்டு தன்மே லெதிர்த்ததைக்கண்ட அர்ச்சனன் குஞ்சிரிப்பு கொண்டு, தன் காண்மபத்தில் இந்நிரன் - அக்கினி-யமன்-நிருதி-வருணன்-வாயு குபே

ரன் - ஈசானன் - அஷ்டவசுக்கள் - பதினேரு ருத்திரர் என்று சொல்லும்படியான தேவர்களாகக் கொடுத்த திவ்யாஸ்திரங்களை யெடுத்து நாணியிற் பூட்டி அபிமந்திரித்து தூப தீப முதலியவைகளால் மானத பூசை செய்து அந் நாணியைக் காதளவும் வாங்கி, வீரா வேசத்தோடு நாற்றிசையிலும் விட்டு மாதலியைப் பார்த்து, ஓ மாதலீ! இந்த அவுணர்சேனைகள் படும் அவஸ்தையைச் சற்றுக் கண்ணாற் காணென்று கூறினன். மாதலியும் அவ்வஸ்திரங்கள் செலகிற விநோதங்களைப் பார்வை யிட்டுக்கொண்டு ரதசாரத்தியஞ் செய்து வந்தான்.

கேளும் மகாராஜனே! முன்னமே இவ்வவுணரோடு இந்திரன் முதலான அஷ்டதிக்குப் பாலகரும் - அஷ்டவசுக்களும் - பதினேருருத்திர கணங்களும் நேராக நின்று போரிட் டினைத்தார்களே, அவர்கள் பெயர் கொண்ட அஸ்திரங்கள் அவுணரை யென்ன செய்யுமென்று இலேசாக நினைக்காதேயும், கேஷத்திர, பலத்தால் முனை நன்றயுருவிச் செழிப்பதுபோல், கிருஷ்ணமூர்த்தியின் கருணையைப்பெற்ற அர்ச்சுனனாலே வரப்பட்டதாகையால் அந்தந்த அஸ்திரங்களுக்கு அதிக வல்லமையுண்டாகி, அந்தரத்தி லெழும்பி, வடவாக்கினிபோலத் தீயைக் கக்கி, ஒரு பக்கங்காற்று, ஒரு பக்கம் மழை, ஒரு பக்கம் மின்னல், ஒரு பக்கம் இடி, இப்படியாக வுண்டாகி, எல்லாப் பக்கமுஞ் சூரியகாந்தியைப்போல லொளி வீசி அவுணர் சேனையிற் பாய்ந்து, சேனாதிபதிகளின் வில்லை முறித்து, கவசத்தைப் பொடியாக்கி, மகுடத்தை உடைத்து, சாரதிகளை அதஞ்செய்து, தேர்களைக் குத்துக்கால்-கொடுங்கை-கொடுமரம்-குடை முதலிய சின்னங்களோடு தவிடு பொடியாக்கி, யானைகளைப் பிளந்து, குதிரைகளை வெட்டி, காலால்களைக் கால்வேறு தலை வேறுக்கி, அவுணர் சேனைகளாகிய இருளை அரைநொடிப்போதில் ஓடச் செய்து, முன்போல் அவ்வஸ்திரங்க ளெல்லாம் அர்ச்சுனனுடைய அம்புப் புட்டிலில் வந்திருந்தன. இதனைப் பார்த்திருந்த மாதலி உள்ள மகிழ்ந்து, இவ்வளவு பராக்கிரமத்தை யுடைய மஹானுபாவனை இலேசாக நினைத்தது அறியாமையென்று மிகவும் மனவருத்தமுற்று, அதுமுதல் அர்ச்சுனனைத் தேவராஜனிலு மோலாகப் பாவித்து அடங்கி மஹா எச்சரிக்கையாக சாரத்தியஞ் செய்து

வந்தான். மூன்று கோடி அவுணர்கள் தங்கள் சேனைகளுஞ் சேனாதிபதிகளும் நாசமானதைக் கண்டு காலாக்கினி உருத்திரரைப் போலச் சீறி, அண்டம் பிளக்க ஆரவாரித்து, ஓ! ஓ! நமது சேனைகளைத்தும் நமது கண்முன்னே நாசமாயின. இவன் நரனென்று லேசாக நினைத்து முந்தி யோசனை செய்யாமற் சேனைகளை அனுப்பினோம். காயம் பட்டறியாத சேனாதிபதிகளுஞ் சேனைகளும் நாசமடைந்து விட்டனர். இனி ஏககாலத்தில் நாமெல்லாம் ஒன்றாகத் திரண்டு வளைத்து நமது பாணத்துக்கு நரனைப் பலிகொடுப்பதே காரியமென்று கருதினவராகித் தங்கள் தங்கள் சாரதிகளை எச்சரித்து, தங்கள் தங்கள் ரதத்தை அர்ச்சுனன் தேரை நெருங்கச் செலுத்தி, அடா நரனே! எங்கள் சேனைகளை யதமாக்கினோமென்று மமதை கொள்ளாதே. இதோ அரை மாத்திரையில் உன்னை வென்று உன்னைப் போருக்கு அனுப்பிவைத்த இந்திரனைப் பிடித்துச் சிறைச்சாலையில் வைக்கிறோம் பாரென்று கூறி, சக்கிரவாளகிரி வளைந்தது போல் அர்ச்சுனனை வளைந்துகொண்டு, தங்கள் தங்கள் வில்லை வளைத்து நாணியேறிட்டு டங்கார வோசை யெழுப்பி, ஒவ்வொருவரும் ஏககாலத்தில் அளவற்ற கண்களைத் தொடுத்து விட்டார்கள்.

அப்போது அர்ச்சுனன் மாதலியை நோக்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ மாதலீ! ஒரு முகமாக வந்தெதிர்க்காமல் வலையிட்டதுபோல் வந்து வளைந்து போர் செய்கிற அசுரர்களை நான் இப்போது ஒரே முகமாக வந்து போர் செய்யச் செய்கிறேன். நீ இதுவரைக்குந் தேர் நடத்தினதுபோல் நடத்தாதே. குலாலன் சக்கிரம்போல் ரதத்தை நடத்து. வந்தெதிர்த்த அவுணர் திறத்தையுந் திடச் சித்தத்தையும் ஒரு மாத்திரைப்போதில் பறக்க அடிக்கிறேன் பாரென்று கூறித், தன் காண்டிபத்தில் 1-10 - 100-1,000-10,000-100,000-லக்ஷம்-கோடி, சங்கமாகக் கணைகளைத் தொடுத்து வில் விநோத வித்தையால் அந்தப் பாணங்களே ஒவ்வொன்று கோடியாகப் பரவிச் சென்று தைக்கும்படி மந்திரோபதேசஞ் செய்து விட்டான். மாதலியுந் தேரைக் குலாலன் சக்கிரம்போலச் சுழல நடத்தினான். தேர் சுழலவே அர்ச்சுனன் விடுத்த பாணங்கள் யார் யார் எந்தெந்தப் பக்கத்தில் எந்தெந்தத் திக்குில் நின்று

பாணங்கள் தொடுத்தார்களோ அவரவர்கள் தொடுத்த பாணத்தை யெல்லாம் கண்டதுண்டங்களாகக் கண்டித்து, அவரவர்கள் தேரிற் கட்டிய சிங்கங்களையும் சாரதிகளையும் நோகச் செய்து, அவுணர்களையும் பிரமிக்கச் செய்தது. அதை அவுணர்கள் கண்டு, ஓ ஓ ஏதோ மோசம் வந்திருக்கிறது. இல்லாவிட்டால் நம்மிலொருவன், அல்லது இருவர், அல்லது மூவர் மிஞ்சிப் போயேதிர்த்துப் போர் செய்தால் இந்திராதி முதலிய தேவர்களும் உருத்திர கணங்களும் மற்றுமுள்ளவர்களும் நமது கரசரவேகத்துக்குத் தத்திக்கெட்டுத் தடுமாறித் திப்பிரமைகொண்டு, சித்திரப் பிரதிமைபோலக் கைகாலசைவின்றி இறந்தவர் போலாவார். இந்த நரன் ஒருவனாக யிருந்தாலும், அவன் தொடுக்கிற பாணம் நாம் விடும் பாணங்களை யெல்லாம் அதமாக்கினதன்றி நம்முடைய சாரதிகளையும் ரதத்திற் பூட்டிய சிங்கங்களையும் நோகச் செய்ததைப் பார்த்தால், இவன் வில்வித்தையிற் கிஞ்சித்து வல்லவனாகி யிருக்கிறான். அதனாற்றான் இந்திரன் இந்த நரனை நம்மேற் போருக்கு விடுத்தான். ஆகிலும் இவன் நரன். நாம் அவுணர். இவன் கைக் களைக்கிறது கனவிலும் இல்லை. ஒரு நொடியில் இவனுடைய தேரையும், சாரதியையும், குதிரைகளையும் அதமாக்கி, இவனணிந்திருக்கிற கவசத்தைப் பிளந்து உயிரைக் கொள்ளை கொள்ளுவோ மென்று கருதி மகா உக்கிரங்கொண்டு, ஒவ்வொருவருங் கோடி கோடியாகப் பாணங்களைத் தொடுத்துச் சிங்கநாத அட்டகாசங்களைச் செய்து பின்னும் ஓரிலேவேல் முகக்களை - ஈரிலேவேல் முகக்களை - மூவிலேவேல் முகக்களை - கமலமுகக் களை - முள்ளம்பு இவை எடுத்துத் தொடுத்து கத்தி-சூலம்-கதை - முதலியவைகளையு மெடுத்தெறிந் தார்ப்பரித்தார்கள்.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இந்த அவுணராஜரில் ஒவ்வொருவரும் உகாந்தகால உருத்திரனுக்கொப்பானவராயிருப்பதன்றி, இவர்கள் விடுக்கும் பாணங்களும் மூன்று லோகத்தையு மதமாக்குமென்றால், ஓர் சிரிய ஒற்றைத் தேரிலிருக்கிற அர்ச்சுனன் இவர்கட் கெவ்வளவு? ஆனால், அந்த அர்ச்சுனன் தேவாமிசையிற் றேன்றியவனாகியும், வில்வித்தையில் அதிக சாதாரிய முள்ளவனாகியும், அதற்குத் தகுந்த மந்திரோப தேசங்களைப் பெற்றவனாகியும், அதிக தபோ பலத்தையும் பெற்றிருக்கிறவ னாகியு மிருப்ப

தால், அவுணர் தொடுத்த களைகள் வருகிற நேர்ப்பைக் கண்டு கிஞ்சித்தேனும் மஞ்சாமல், தன் வில்லிற் கழுதிறகு பூண்டு மின்னலைப்போலப் பிரகாசிக்கின்ற திவ்விய களைகளை யெடுத்துத் தொடுத்து மந்திரோப தேசஞ் செய்துவிட்டான். அதனால் அந்தக் களைகள் ஒவ்வொன் றனைக்கமாகப் பெருகி, பர்வதத்தை மூடிய பனியைப்போல் வந்து, அவுணர் களைகளெல்லாங் சூரியனை நாடிய பனியைப்போல் நீங்கக் கண்டதுண்டங்களாக நடுவது பாதியிற் கண்டித்து, சாரதிகளையுந் தேரிற் கட்டிய சிங்கங்களையும் இரத்தமய மாக்கிவிட்டதுகள். பின்னும் அவ் வசுரர் கடுஞ்சினமடைந்து சேர்னைமாரிபோல் ஏக காலத்தில் யாவரும் ஒரு முகூர்த்தகாலஞ் சரமாரி பெய்தனர். இந்தச் சரமாரியால் விண்ணும் மண்ணுமே மறைந்ததென்றால், ஒற்றைத் தேர் வீரன்மேல் வந்த களைகளை நீரே அளவிட்டுக்கொள்ளும். அர்ச்சுனனும் நிவாத கவசருஞ் செய்யும் போரைக்காண விருப்பங் கொண்டு வந்து அந்தரத்தில் நின்ற தேவர்களனைவருந் தாங்கள் நிற்க விடமில்லாமல் எங்கும் பாணமாய் நிறைந்திருக்கிறதையும், அர்ச்சுனனை மூடிய களைகளையுங் கண்டு திடுக்கிட்டவராகி மனக்கலக்கமுற்று, ஓ! ஓ! வந்தெதிர்த்திருக்கிறவர்கள் முக்கோடி யவுணர்கள், அவர்களோ ஒவ்வொருவர் திரிலோகங்களை யுந் தகிக்கத்தக்கவர்கள் அவர்களோ டெதிர்த்தவனே ஒருவன் அவனும் நரன் அவன் ஒரு கையால் தொடுஞ் சரங்கள் மூன்றுகோடி அவுணர் விடுத்த அளவற்ற களைகளை என்ன செய்யும்? நமது தேவராஜன் இதுவரைக்குமிருந்ததுபோலிராமல் இந்த நரனால் வெற்றி பெறலாமென்று கருதி இவனைப் போருக்கு அனுப்பிவித்தான். புலிக்கூட்டங்களி லகப் பட்ட மாளைப்போல் நரன் மத்தியில் அகப் பட்டுக்கொண்டான். அவுண வீரர் விடுத்திருக்குஞ் சரமாரியால் நரனிருக்கிறவிடமே தெரியவில்லை. இனி என்ன செய்வோமென்று மன வருத்தமுற்று மேல் நடக்குங் காரியங்களையு மறிவோமென்று பார்த்துக்கொண் டிருந்தார்கள்.

அப்போது அர்ச்சுனன் கிஞ்சித்தேனும் அஞ்சாமல், தன் காண்டிபத்தில் திவ்ய களைகளைக் கணக்கில்லாம லெடுத்துத் தொடுத்து, தன்மேலும், குதிரைமேலும், சாரதிமேலும், தேரின்மேலும் வந்தகளை களையறுத்துவிட்டு,

பின்னுந் திவ்ய கணைகளை யெடுத்து மாரி
போல் தூவி, அவரவர்கள் இரத்தத்தைக் கிஞ்
தேனு மசையாமலிருக்கச் சரக்கடுகட்டி, அவர்
கள் நரட்டிய வெற்றிக்கொடியை யறுத்து,
குத்துக்காலை வெட்டி, கொடிக்கம்பத்தை
முறித்து, தேரிற்கட்டிய சிங்கங்களை கொன்று,
சாரதிகளை யதமாக்கி, மகுடங்களைப் பிளந்து,
வாகு வஸயங்களைத் தள்ளி, வில்லை வெட்டி,
நாணியை யறுத்து அவரவர்களுடைய மார்
பில் தைக்க ஆயிரமாயிரம் பாணங்களை விட்
டுத் தேவதத்தமென்கிற சங்கத்தை யெடுத்து
வாயில் வைத்து, பம்-பம்-பம் ஏன்றுதினான்.
தேவர்கள் புகழ்ந்தனர். அசுரர்கள் விடுத்த
கணைக்கஞ்சி நடுங்கியிருந்த மாதலி நடுக்கம்
நீங்கி, அர்ச்சுனனுடைய கரவேக சரவேக
பராக்கிரமத்துக்கு மகிழ்ந்து உடல் பூரித்து,
அதிக பயபக்தியோடு ரதசாரத்தியஞ் செய்து
வந்தான். சித்திரசேனன் மனச்சஞ்சலம் நீங்கி
ன்ன. அர்ச்சுனன் பாணத்தினு லவகோலப்
பட்ட அவுணர்கள் சங்கத்தொனியைக் கேட்ட
மாத்திரத்தில் நெருப்பில் நெய்யைவிட்டது
போல் எரிந்து, அக்கினிப்பொறி பறக்கக்
கண்ணை உருட்டி விழித்துப்பற்களைக் கடித்து,
கரங்களோடு தரங்களதட்டி, மகா ஆக்ரோஷத்
தோடு தங்களுக்குதவியாக வந்திருக்கிற தேர்
களிலேறி வில்லை யெடுத்து நிறுத்தி வளைத்து
டங்காரவோசை யெழுப்பி, அண்டம் பிளக்கக்
கொக்கரித்து மேலிட்டார்கள். தனிவீரனாகிய
அர்ச்சுனன் அவுணர்கள் மீண்டும் வேறு தேர்
களிலேறி மேலிட்டு வந்ததைக் கண்டு தக்ஷ
ணந் தன் அம்புப்புட்டிலிற் கரத்தைவைத்து,
கமலாசனக் கடவுளின் பெயரால் விளங்கும்
பிரம்மாஸ்திரத்தை எடுத்துக் காண்டபத்திற்
றெடுத்தது, அதற்குத் தூபதீப நைவேத்திய
முதலியவைகளை மனதாற் செய்துவிட்டான்.
அந்தப் பிரம்மாஸ்திரங் குபீலென் றந்தரத்தி
லெழும்பி, தன் மகத்துவத்தால் அஷ்டதிக்குப்
பாலகரையும், உருத்திரகணங்களையும், அவ
ரவ ராயுதங்களோடு உண்டாக்கி, வடவாக்கினி
நடுங்கிப் பதுங்கத் தீப்பொறிகளைச் சிதறி,
நான்கு முகத்தோடு பிரகாசித்து அவுணர்க
ளுள்ளந் தடுமாற வந்து, அர்ச்சுனனுக்கு
முந்திவந் தமர்செய்த ஒருகோடி அவுணர்களை
யும் வளைந்து, அழியாத கவசத்தை யழித்து,
மதாரகுண்டல ஆரகேயூர கடகங்கண் முதலிய
ஆபரணங்களை யுதிர்த்து, வில்லை முறித்து,
நாணியைத் தறித்து, அவ் வொருகோடி
அவுணராஜர்களின் தலைகளை யறுத்துவிட்டுத்

திருப்பாற்கடலில் ஸ்நானஞ் செய்து முன்
போல் அம்புப்புட்டிலில் வந்து சேர்ந்தது.

அப் பிரமாஸ்திரத்தால் அர்ச்சுனனுக்கு
முந்தி நின்று போர்கொடுத்த ஒருகோடி யவு
ணருந் தேர்களோடு நாசமாகவே, மற்ற இர
ண்டுகோடி யவுணருங் கண்டு, ஓ! ஓ! ஒரு நா
னால் அளக்கரிய ஆற்றலைப் பெற்ற நமது
சகோதரர்களில் ஒருகோடி ஜனம் மடிந்து
விட்டார்கள். இனி நாம் சும்மாயிருப்பதற்
பயனில்லையென்றுகருதி வீராவேசங்கொண்டு,
இறந்த சேனைகளையுஞ் சேனாதிபதிகளையும்
ஒருகோடி யவுணர்களையும் எழுப்பிக்கொண்டு,
உகாந்தகாலத்தில் ஊழிமேகங்கள் வெளிப்
பட்டு ஒரு மலையைக் கவிந்ததுபோல அர்ச்
சுனனை வளைத்துக்கொண்டு, தங்கள் தங்கள்
கையிலிருக்கும் ஆயுதங்களையும் பாணங்களை
யும் மழைபோற் சொரிந்தார்கள். தேவர்கள்
நடுக்கமுற்றனர். மாதலி அச்சமுற்றான். மகா
பராக்கிரமசாலியாகிய அர்ச்சுனன் அதராமல்,
பதராமல், சஞ்சலப்படாமல், இவரோ நமக்
கீடெனச் சினந்து, காற்றாடிபோற் சுழலுங்
கணக்கற்ற கணைகளை ஒவ்வொருவரீதும்
இலக்கு பார்த்துத் தொடுத்து, அவுணர்கள்
விடுத்த ஆயுதங்களையும் பாணங்களையும் பொ
டிப்பொடியாக்கி, யார் யார் எந்தெந்தத் திக்கி
லிருந்தார்களோ அவரவர்களுடலை யெல்
லாஞ் சல்லடைக் கண்கள்போலத் துளைத்து,
சேனைகளையெல்லாம் வளைத்துக்கொண்டு, கால்
வேறு-கைவேறு-தலைவேறு-தொடைவேறு-
இடைவேறு-முடிவேறு இப்படி வேறு வேறு
கச் சின்னாபின்னஞ் செய்து உதிரக்கட லுண்
டாக்கினன். அவ் வவுணர்களுடைய உதிரக்
கடலால் உவர்க்கடல் சிவந்த நிறமாயிற்றென்
றால், இறந்த சேனையின் தொகையை நீரே
யளவிட்டுக்கொள்ளும். இவ்வாறு அர்ச்சுனன்
தன்னோடெதிர்த்த அவுணர்களைக் காலாக்கினி
உருத்திரனைப்போல் நாசப் படுத்துவதைக்
கண்ட அவுணராஜர்கள் கடுகடுத்து, சபாச!
சபாச! இவன் நானாகியிருந்தாலும் வில்வித்
தையில் அதிக திறமுள்ளவனாக யிருக்கிற
னென்று கிஞ்சித்தச்சமுற்று, மீண்டும் இறந்
தவர்களை எழுப்பிக்கொண்டு ஆர்ப்பரித்துக்
கவிந்து சரவருஷம் பொழிந்தார்கள். அர்ச்
சுனன் அதுகண்டு அதிக சினங்கொண்டு,
வறுத்த பயறு முளைக்கிறதுபோல நம்மால்
இறந்தவர்களெல்லாம் மறுபடியும் பிழைக்
கிறார்கள். இனி இவர்களை இந்த அஸ்திரங்

களினால் வதைக்கக்கூடாதென்று அவைகளை நிறுத்தி, லோக கர்த்தாவாகிய ஸ்ரீமந்நாராயணஸ்திரத்தை எடுத்து வில்லிற் றெடுத்து மானசபூஜை செய்துவிட்டான். இந்நாராயணஸ்திரத்தை லேசான அரசர்கள் தொடுத்தாலும், அது வீண்போகாமற்பல பல வினோதங்களோடு சென்று எதிரியை நாசப்படுத்து மென்றால், தனக்கு மைத்துனராகிய திருமாற்படையைத் தானே எடுத்துவிடுவானாகில் அந்நாராயணஸ்திரம் வெளிப்பட்ட பெருமையும், அதிவித்திலுண்டான விநோதமும் என்னும் சொல்லத்தக்கதல்ல. ஆயினும், கூடிய மட்டும் ஒருவாறாகச் சொல்லுகிறேன் கேளும்:

ஓ மகாராஜனே! அரசுசனன் தொடுத்த நாராயணஸ்திரமானது அவன் எடுக்கும் போது வாமனரூபம் போலச் சிறியதாக இருந்தாலும், வில்லில் தொடுத்துவிட்ட பின்பு அண்டரண்ட பிரமாண்டமெல்லாம் ஓரடியாய் அளக்க வளர்ந்த நெடுமலைப்போல் அந்தரவெளி யெல்லாம் பரவி, இந்திரன் - அக்கினி - யமன் - நிருதி - வருணன் - வாயு - குபேரன் - ஈசானன் - அஷ்டவசுக்கள் - உருத்திர கணங்கள் - முப்பத்துமுக்கோடி தேவர்கள் முதலானவரையும் அவரவர்கள் ஆயுதங்களோடு உண்டாக்கி, ஒருபக்கம் பர்வதங்கள், ஒருபக்கம் மின்னல்கள், ஒருபக்கம் இடிகள், ஒருபக்கம் மழைகள், ஒருபக்க மிருள்கள், ஒருபக்கம் தீக்கள் இப்படியாக உண்டாக்கி கோடி சூரியப் பிரகாசம்போலப் பிரகாசித்துக்கொண்டு, அவுணர் சேனைகளிற் பாய்ந்து, அச் சேனைகளை யெல்லாம் நாசப்படுத்தி, அவுணர்களையும் வளைத்துக்கொண்டு, அவர்களுடைய அழியாத கவசத்தை யெல்லாம் பொடிப்பொடியாக்கி, மகா உக்கிரத்தோடு அவர்கள் மகுடங்க ளோடு கூடிய தலைகளை அற்றுவிழச் செய்து, திருப்பாற்கடலில் ஸ்நானஞ் செய்துவந்து முன்போல் அம்புப்புட்டிலி லிருந்தது. அது கண்ட மற்ற அவுணராஜர்கள் நாராயணஸ்திரத்தால் மடிந்த அவுணருக்குஞ் சேனைகளுக்கும் மறுபடியு முயிருண்டாக்கித் தலைகூட்டி, முன்போல் யாவரையும் எழுப்பிக்கொண்டு, இந்த நரனால் நெடுநாள் தவஞ் செய்து பிரமணித்திற் பெற்ற கவசம் பொடிப் பொடியாயிற்று. இனி நம்மையும் கொல்லுவான் என்று அச்சமூற்றவராகி யிருந்தாலும் அவுணர்க ளாதலாற் கடுஞ்சின மடைந்து மகா உக்கிரத்தோடு வந்து வளைத்துக்

கொண்டு தாங்கள் பெற்றிருக்கிற தேவாஸ் திரங்களை எல்லாம் யெடுத்து மந்திரோப தேசஞ் செய்துவிட்டார்கள். அந்தந்த அஸ்திரங்க ளெல்லாம் அந்தர வெளியை யடைந்து மந்திரரூபமாய் மகா மகிமையோடும் வந்தன. அதை அரசுசனன் கண்டு, தட்சணஞ் தன் வில்லில் மஹேந்திராஸ்திரத்தை எடுத்துத் தொடுத்துத் தூபதீப நைவேத்திய முதலானவைகள் மனதாற் செய்து மந்திரித்து விட்டான். அந்த மஹேந்திராஸ்திரம் அந்த ரத்தி லெழும்பி அண்டமெல்லாம் பரவி, யார் யார் எந்தெந்த அஸ்திரங்களை விட்டார்களோ அந்தந்த அஸ்திரங்களுக்கு அந்தந்த அஸ்திரமாகி, ஒரு தொடியில் அவுணர் விட்ட அஸ்திரங்களை யதமாக்கினதுமன்றி அவுணர்களையும் வளைத்துக்கொண்டு, அவர்கள் கொண்டிருக்கும் மமதையை நாசமாக்கி சித்திரப் பிரதிமைபோலப் பிரமிக்கச் செய்து மறுபடியும் அரசுசனன் அம்புப் புட்டிலில் வந்து சேர்ந்தது.

அதுகண்ட அவுணர்கள் கலங்கி மன நடுங்கி, ஓ! ஓ! இந்த நரனை நாம் மனிதனென் மெண்ணி இகழ்ந்தோம் இவனுக் கிருக்கிற வல்லமையும் திவ்வியாஸ்திரங்களும் அவற்றிற்குத்தக்க காவேக சரவேகமும் யார்க்கிருக்கின்றது? இனி இந்த மகாநுபாவனை நமது மாயையால் வெல்லவேண்டு மென்று கருதி, தங்கள் தங்கள் வில்லில் மேகாஸ்திரத்தைத் தொடுத்து விட்டார்கள். அரசுசனன் அக்கினியாஸ்திரத்தால் அவைகளை அதமாகி, உடனே பின்னுஞ் சில பாணங்களைத் தொடுத்து அவுணர் சரங்களைத் துளைத்துவிட்டான். அவுணர்க ளெல்லாந் தத்திக்கெட்டுத் தடுமாறித் திப்பிரமைகொண்டு, அவனோடு பூமியில் நின்று போர் செய்வதற்கு அஞ்சி, சூரீலென் மந்தரத்தி லெழும்பி மேகத்தில மறைந்து, தங்கள் தங்கள் வில்லில் அளவற்ற கணைகளைத் தொடுத்ததுமன்றி, தங்கட் காரி திற் கிடைத்திருந்த வாயுவாஸ்திரங்களை யெடுத்துத் தொடுத்து விட்டார்கள். அரசுசனன் அவுணர்கள்விட்ட அஸ்திரங்க ளத்தையுந் தனது சில கணைகளாற் கண்ட துண்டங்க ளாகக் கண்டித்துவிட்டு, பர்வதாஸ்திரத்தை யெடுத்து வில்லில் தொடுத்து மந்திரித்துவிட்டான். அந்த அஸ்திரம் அநேக பர்வதங்களை யுண்டாக்கிக் காற்றையடக்கி, அவுணர் விட்ட வாயுவாஸ்திரத்தை நாசப்படுத்தி

வந்து அர்ச்சனைச் சேர்ந்தது. அதனை அவ்வவுணர் கண்டு தேவர்களால் கடுஞ்சின மடைந்து, ஒ! ஒ! இந்த நான் தேவர்களால் அனுப்பப்பட்டவன். ஆதலால், தேவாஸ்திரங்கள் இவன் முன்னிலையில் பயன்பட வில்லை. இனி மாயாஸ்திரத்தால் வெற்றிபெற வேண்டுமென்று கருதி, அண்டரண்ட பிரமாண்டங்களில் இருக்கிற தேவர்களை யெல்லாம் அரை நொடியில் மயக்கிக் கட்டி யுருட்டிப் பெரும்புறக்கடலில் போடும் சக்தியை யுடைய மாயாஸ்திரத்தை எடுத்து வில்லில் பூட்டிப் பூசித்து மந்திரோபதேசஞ் செய்து விடுத்தார்கள். அந்த மாயாஸ்திரம் அந்தரத்தில் எழும்பி, ஒரு நொடியில் ஒருவர் முகம் ஒருவருக்கும் தெரியாமலிருக்க இருளை யுண்டாக்கி, ஒரு பக்கம் இடி, ஒரு பக்கம் மின்னல், ஒரு பக்கம் காற்று, ஒரு பக்கம் மழை, ஒரு பக்கம் பர்வதம் இன்னும் சொல்வதற்கரிய அவ்ஸ்திரங்களை யுண்டாக்கி, எங்கும் தானாகி, அர்ச்சனை விடுக்கும் கணைகளை யெல்லாம் நாசப்படுத்திக்கொண்டு மகா மகிமையோடு நெருங்கிற்று.

கேளும் மகாராஜனே! அவுணர் விடுத்த மாயாஸ்திரம் கிட்ட நெருங்க நெருங்கத் தேரிற் கட்டிய குதிரைகள் சேர்ந்து அசைவற்று நின்றன. மாதலி கட்டுடியன்போல் உரக்கங் கொண்டவனாகிச் சாரத்தியஞ் செய்வதில் கிஞ்சித்துச் சேர்வடைந்தான். சித்திரசேனன் மயங்கினன். இதைக் கண்ட அர்ச்சனை அண்டகடாகம் வெடித்திடக் கடுகடுத்த கர்ச்சனை கொண்டு இடிக்கும் இடிபோல் அட்டகாசஞ் செய்து, மாதலியை ஒரு அறை அறைந்து, அவன் மயக்கமறச் சில மந்திரோபதேசஞ் செய்து, குதிரைகளைத் தேற்றித் தக்ஷணம் தன் வில்லில் ஞானாஸ்திரத்தை எடுத்துத் தொடுத்து மந்திரோபதேசஞ் செய்து உக்கிரத்தோடு விடுத்தான். அந்த ஞானாஸ்திரம் வில்லிலிருந்து வெளிப்பட்ட மாத்திரத்தில் குதிரைகள் தெளிந்தன. சாரதியும் சித்திரசேனனும் தெளிந்தார்கள். ஞானாஸ்திரம் வெளிப்படவே மாயாஸ்திரம் தன் வலிமை குன்றி அசத்தியர் செய்த தருமம் போலத் தேய்ந்து மாய்ந்துவிட்டது. அர்ச்சனையும், சாரதியும், சித்திரசேனனும் அறம் பொருள் பெற்று விளங்கும் சிறப்புற்ற நல்லறிவாளருள்ளம்போல் மாயையில் நின்று நீங்கி மகிழ்ந்தனர். சூது-வாது-அக்கிரமம்-கொலை-

களவுகள்-காமம் இவைகட்குப் பாத்திராகிய அவுணர்களுல்லாம் போர்த்தொழிலை மறந்தவராகிச் சேர்ந்து வீழ்ந்து, பின்பு தெளிந்து, கிஞ்சித்து அறிவுடையவர்களாய்த் தங்கள் தங்கள் இரதங்களில் வந்து ஏறி நடத்தி அஞ்சன மலைபோல் இருக்கும் அர்ச்சனை மீதும், மாதலிமீதும், தண்டு - குலம் - வாள் - வேல் - சத்தி முதலிய ஆயுதங்களை எடுத்து எறிந்து, மணலை வாரி இறைத்ததுபோலக் கணைகளையும் தூவினர். அர்ச்சனை தன் காண்டபத்தில் அளவற்ற கணைகளைத் தொடுத்து, அவுணர் விடுத்த ஆயுதங்களையும் கணைகளையும் தவிடுபொடியாக்கி, முள்ளம்பு-அர்த்த சந்திரபாணம்-நாராசம் முதலிய கணைகளை எடுத்துத் தொடுத்தான். இவன் கணை எடுக்கிறதும் தொடுக்கிறதும் அந்தரத்தில் நின்று பார்த்திருக்குந் தேவர்களுக்கும் தெரியாதென்றால், அர்ச்சனையுடைய கரவேக சரவேகத்தை நீரே மதித்துக்கொள்ளும். அக்கணைகள் அவுணரை வளைத்துக்கொண்டு, அவ்வவர்களுடைய வில்லை முறித்து மார்க்பைப் பிளந்து சல்லடைக்கண்கள் போலத் துளைத்துவிட்டன.

அதனால் அவுணர்கள் வெய்யலில் அகப்பட்டுக்கொண்ட புழுவைப்போல் பதைத்து உருகி நின்று, சுத்தவீரராகையால் முதுகு காட்டி ஓடாமல் அர்ச்சனை எதிரில் சென்று, ஆயுதங்களையும் வில்லையும் சுமந்த சித்திரப்பிரமைபோல் அசைவற்று நிற்பார். கணை தொடுக்க வீராவேசங்கொண்டு வில்லைத் தூக்குவர். வில் எடுக்கவும் சக்தியற்று விழிப்பார். இவ்வாறு அவுணர் கைகள் இளைத்ததைக் கண்ட அர்ச்சனை தன் வில்லில் அளவற்ற கணைகளைத் தொடுத்து, ஒவ்வொன்று கோடி கோடிபாக வளரும் மந்திரத்தை உபதேசித்து விட்டனன். அக்கணைகள் கல்வி கேள்வியில் பயின்று சிறந்த குணத்தை யுடையவர்களுக்குக் கொடுத்த பொருளைப்போல் வளர்ந்து, ஒன்று கோடியாகி அசுரரைத் துளைக்கத் தலைப்பட்டன. தேவர் கோமான் குமாரனாகிய அர்ச்சனை விட்ட பாணங்களினால் அவுணர்கள் மிகவும் நொந்து வீராவேசங்கொண்டு, அடர் அர்ச்சனா! எங்களை இலேசாக நினைத்துப் போருக்கு வந்து, உன் கரவேக சரவேகத்தால் எங்கள் சேனைகளை அதமாக்கி, அழியாத கவசத்தைப் பெற்ற எங்களையும் வளைத்து, கவசத்தைப் பிளந்து சித்திரவதை செய்தனை. இனி நீ சொற்க மத்திய பாதாள

மென்னு முப்புவனத்தில் எங்கொளித்தாலும் உன்னை விடாமற் பின்றுடர்ந்து, உன்னுயிரை எங்கள் பசிக்கிரையாக்குகிறோம் பாரென்று மேல் விழுந்து வந்தார்கள். உடனே அர்ச்சுனன் தன் காண்டபத்திற் கூர்மைதங்கிய வேலுக்கொப்பாகிய சிற்சில கணைகளைத் தூண்டி, தன்னை மதிக்காமல் அடர்வென்று கூறிய வாயி லுதிரங் கக்கச்செய்து, பின்னுங் கோடையிடிக்கொப்பாகிய சில கணைகளை யேவி, அவரவர்களுடைய கரங்களையும் - சிகரங்களையும் - கால்களையும் - அவர்கள் விட்ட வேல்களையும் - அவர்கள் பிடித்த வரல்களையுந் துண்டித்து; யாவரையும் வெட்டித் தள்ளிச் சங்கத்தொனி செய்தான். அச்சங்கொலியடங்குமுன் மூன்று கோடி அவுணரும் மறுபடியும் உயிர்பெற்று வந்து போர் புரிந்தனர். பின்னும் அர்ச்சுனன் அவர்களை வெட்டினன். இப்படி அர்ச்சுனன் வெட்ட வெட்ட அவுணர்கள் மீண்டு மீண்டும் உயிர்பெற்றுவர, அர்ச்சுனன் கைசலித்து, ஓ! இந்த அவுணர் இறந்திறந்து உயிர்பெற்றால், நாம் இவர்களை யெல்லாம் கொன்று எந்தக் காலத்தில் வெற்றி யடைகிறது? நமது பிதாவாகிய சொர்க்காதிபதியென்னுந் தேவேந்திரனுக்கு யெவ்வாறு மனக்கவலையை நீக்கிவைக்கிறது? மற்றத் தேவர்கள் முனிவர்கள் முதலிய பேர்களுடைய சிந்தாசூலங்களை எவ்வாறு சிதைப்பது யென்று ஏக்கங் கொள்ளுவதானான்.

அருச்சுனன் அசரீரியால் நிவாதகவசர்
நிலமையுணர்ந்து பாகபதாஸ்திரம்
பரியோகஞ் செய்தல்

அத்தருணத்தி லசரீரி ஓ விஜயப்பிரதாபா! ஓ அர்ச்சுனா! என்று கூவிச் சொல்லுகிறான். ஓ மகானுபாவா! இவர்களோடு நீடிழிகாலம் போர் புரிந்தாலும், இவர்களை வெற்றி யடைகிறது அருமை. ஏனென்றால், இவர்கள் யமனைக் குறித்தும் பிரமனைக் குறித்தும் அநேக நாள் அருமையான தவத்தைச் செய்தவர்கள். திவ்வியாஸ்திரங்களைப் பெற்றவர்கள். இவர்களை நூறுநூறு வெட்டி யெறிந்தாலும் மறுபடியும் ஒன்றாகக்கூடி உயிர் பெறுவார்கள். அவ்வளவு வரப்பிரசாத முள்ளவர்களாகிய இவர்களை வெற்றியடைய ஒரு உபாயஞ் சொல்லுகிறேன். அஃதென்னவெனில், இவர்களோடு கடும்போர் புரிந்து, இவர்கள் வாயுங் கையும் ஒன்றாக இருக்கும்படி செய்து, அந்த வேளையில் பாசபதாஸ்திரத்தை எடுத்து

அத் தொடுத்தால் இவர்கள் மாளுவார்கள் என்று கூறினான். அதுகேட்ட அர்ச்சுனன் மகிழ்வுற்று, மாதலியைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ மாதலீ! நான் கடும்போர் செய்கிறேன். அத்தருணத்தில் நீ தேரை முன்னே செலுத்துகிறதுபோலக் காட்டி உடனே பின்னிடிச் செய்யென்று கூறி, அவுணர்களை வளைந்துக்கொண்டான். அவுணர்களும் மகா உக்கிரத்தோடு அர்ச்சுனனை வளைந்துகொண்டு, தங்கள் கையிலிருக்கிற வில்லில் அளக்கரிய பாணங்களைத் தொடுத்தார்கள். இருதிமத்தாரும் ஒரு முகூர்த்தம் சரவருஷம் பொழிந்தார்கள். எந்தத் திசையை நோக்கின்போதிலும் அந்தத் திசையெல்லாம் அவுணர் விடுத்த பாணமும் விஜயன் விடுத்த பாணமுமாகத் தானிருந்ததென்றால், சரவருஷம் பொழிந்த திறத்தை நீரேமதித்து கொள்ளும். இவ்வாறு கடும்போர் நடக்கிற தருணத்தில் தேவசாரதியாகிய மாதலி தன் சாதாரியத்தால் தேரைக்குலாலன் சக்கரம்போற் சமுலவிட்டு, அப்பாற்பின்னுக்கு நடத்தினான். இத்தனைக் கண்ட அவுணர்கள் பூரணச் சந்திரனைக்கண்ட சமுத்திரம்போலப் பொங்கி, நான் முதுகுகாட்டி பின்னிட்டனென்று கொக்கரித்து, யாவரும் சிரித்து, இவ்வளவு வல்லமைசாலி நம்மோடு இந்நேரங் கடும்போர் புரிந்தது ஆச்சரியந்தானென்று யாவரும் ஆர்ப்பரித்து கைகொட்டி, வாயுங்கையும் ஒன்றாகும்படி முக்கிற் கரத்தை வைத்தார்கள். அர்ச்சுனன் அதுகண்டு, இது தான் தருணமென்று தகழிணம் அம்புப்புட்டிற் கரத்தை வைத்து, கைலாசபதி கொடுத்த திவ்ய பாசபதாஸ்திரத்தை எடுத்து வில்லிற் றெடுத்து, தூபதிபை நேவேத்திய முதலியவைகளை மனதாற் செய்து தொழுது விட்டான்.

கேளும் மகாராஜனே! பல்லாயிரங்கோடி அண்டங்களுக்கும் அவற்றிலுள்ள சராசரங்களுக்குந் தலைவனாகிய பரமன் வானி வில்லில் நின்றும் வெளிப்பட்ட மாத்திரத்தில் அந்த ரத்திற்றாவி, அநேகம் பிர்மாவஸ்திரம் - அநேகம் நாராயணஸ்திரம் - அநேகம் இந்திராஸ்திரம் - அநேகம் சந்திராஸ்திரம் - அநேகம் சூரியாஸ்திரம் - அநேகம் வருணஸ்திரம் - அநேகம் வாயுவாஸ்திரம் - அநேகம் இடியாஸ்திரம் - அநேகம் குபேராஸ்திரம் - அநேகம் க்ருடாஸ்திரம் - அநேகம் காந்தருவாஸ்திரம் இன்னுமிவ்வாறான அஸ்திரங்களை அநேக முண்டாக்கித், திக்கெட்டுந் தத்தளிக்க உக்கி

ரத்தோடு கர்ச்சித்து, அவுணர்ர்களை வளைந்
துக்கொண்டு யாவரையுங் கால்வேறு கைவே
ருகத் துண்டித்து, அவரவர்களணிந்த மகர
குண்டல் ஆரகேயூர கடக கங்கணங்களைத்
தவிடு பொடியாக்கி, மகுடங்களோடு கூடிய
சிரங்களைக் கண்டித்து, வானநதியில் ஸ்நா
னஞ் செய்து முன்போல் அர்ச்சனனுடைய
அம்புப்புட்டிலில் வந்திருந்தது. அர்ச்சனன்
விட்ட பாசபதாஸ்திரத்தால் அவுணர்ர்கள் எல்
லாம் மடிந்து, தங்கள் இறந்தாலும் பிறக்க
வரங்கொடுத்த யமனிடத்துச் சென்று உமது
வரம் பாழாயிற்றே என்று முறையிட ஏகுவது
போல் அவன் புரத்தை அடைந்தனர். அர்ச்சனன்
செய்த யுத்தத்தைக் காண அந்த
ரத்தில் வந்திருந்த தேவர்கள் எல்லாம்
அவன் விட்ட பாசபதாஸ்திரத்தால் அவுணர்
கள் எல்லாம் எமலோகத்தை யடைந்ததைக்
கண்டு, இருவினைப் பந்தங்களில் நின்று கன
வருத்த முற்றவர்க்குப் பரமபதம் கிடைத்தால்
அவர்கள் எவ்வளவு மகிழ்வடைவரோ அவ்
வளவு மகிழ்வடைந்து, ஒவென்று கெக்கலி
கொட்டி, ஜெயா விஜையென வென்று கற்பக
மலர்களை யெடுத்து மாரிபோல் அர்ச்சனன்
மீது வருஷித்து, ஒ பாண்டு புத்திரா! ஒ சந்
திரகுலாதித்தா! ஒ சுத்துரு சங்காரா! ஒ விஜ
யப் பிரதாபா! ஒ சங்கு சக்கரகதா கட்ககோ
தண்டத்ரானிய திருமால் மனதிற்குகந்த
மைத்துன! ஒ தருமபூபதிக்குச் சகோதரா! ஒ
சுபத்திராதேவி மனோகரா! ஒ பார்த்தீபா! ஒ
பற்குண! ஒ கிரீடி! ஒ திக்குவிஜயா! ஒ காண்
டவ வனதகன! ஒ தேவர்க்காதாரா! ஒ அசுரந்
தகா என்று பலவாறு துதித்து, இன்மல்லோ
நாம் பிழைத்தோம் இனி நமக்குச் சத்துரு
வில்லை யென்று கூறிப் பரமான்ந்தம் அடை
ந்தனர். இங்கே அசுரர்கள் சிரந்துணிந்து
பூமியில் விழுந்த மாத்திரத்தில் அவரவர்கள்
உடலில் இருந்து உதிர்ப் பிரவாகம் உண்டா
கிப் பூமியிற் பெருகி, சமர்க்களத்திலிருக்கும்
இரதங்களையும், யானைகளையும், குதிரைகளையும்,
காலாங்களையும் அடித்துக்கொண்டு
போய்க் கருங்கடலிற் பாய்ந்து செங்கடல்
ஆகியது. தேவர்கள் வாழ்த்தொலியைக்
கேட்ட முக்கோடி யவுணர்களின் மனைவிகள்
மனங்கலங்கி, தங்கள் தங்கள் மேல் உப்பரி
கையில் ஏறிப் போர்க்களத்தை நோக்கினர்.
ஏக்காலத்தும் எந்தவிடத்தும் நமக்கழிவில்லை
யென்று மனக்களிப்புற்ற அம்மாதர் கண்க
ளுக்கு அர்ச்சனன் இரதமொன்று தவிர மற்

றென்றுந் தோன்றாமல் இருக்கிறதைப் பார்த்து, இடிவிழுந்த மரம்போல் பங்கி, உப்பரி
கையை விட்டிதங்கி யாவரும் ஒன்றுகக் கூடி,
அரண்மனையை விட்டு நகரப்புரத்திலிருக்கும்
சமர்க்களத்தில் வந்து, தங்கள் பிராணநாய
கர் மடிந்ததைக் கண்டு, ஒவென்றவர்ப் பூமியில்
விழுந்து பலவாறு புலப்பி, இனி வருத்
தப்படுவதற் பயனில்லை யென்று மனந்தேறி
யாவருந் தங்கள் தங்கள் நாயகன் பிரேதத்
தோடு தீயில் விழுந்து இறந்தனர். இப்
பால் மேல் நடந்தனவற்றையுங் கூறுகிறேன்
கேளுமென்று ஜெனமேஜெயனைப் பார்த்து
வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

நிவாதகவசர் வதைச்சருக்கம் முற்றிற்று.

நான்காவது,

காலகேயர் வதைச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

மீனாமைகோலநெடு நரசிங்கமாகி நிலம்
விரகாலளந்தகுறளா, யானாதுசீறுமழு வல்
வில்லுவெல்லுமுனை யலமுற்றசெங்கையவ
ராய், வாடாடர்வந்துதொழு மண்ணாடர்யாவ
ரையு மடிவிக்கவந்தவடிவாய், நானாவிதங்
கொள்பரி யாளாகிநின்றருளு நாராயணய
நமவே.

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அர்ச்ச
னன் மூன்று கோடி அவுணராகிய நிவாத
கவசரைக் கொன்றுஞ் சினமடங்காமல், மகர்
உக்கிரத்தோடு மாதலியை நோக்கிச் சொல்லு
கிறான்; ஓ மாதலீ! இன்னுமிந்த அவுணர்க
ளைப்போற் சில அவுணர்கள் அந்தர லோகத்
தில் எந்த விடத்திலாவது ஒளித்திருப்பார்
கள். அவர்களுடைய வேரைக் களைய வேண்
டும். ஆதலால் தேரை அந்தர லோகத்திற்
செலுத்தென்று கூற, மாதலி அர்ச்சனன்
கருத்தின்படி இரதத்தை அந்தர லோகத்திற்
செலுத்தி வந்தான். அர்ச்சனன் தனது கண்
ணாக் கெட்டின வரைக்கும் பார்த்துக்
கொண்டு வருகிறபோது, பொன்மயமான ஒரு
நகரங் கண்ணுக்குத் தோன்றிற்று. அர்ச்ச
னன் மாதலியைத் தேரை நிறுத்தும்படி
சொல்ல, அப்படியே நிறுத்திய மாதலியை
நோக்கி, ஓ மாதலீ! சொர்னமயமாக இதோ
ஒரு நகரந் தோன்றுகின்றது. இதின் வரலா

மென்ன வென்று வினவினன். மாதலி அர்ச் சனனை வணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாநு பாவா! ததியென்றும் அதிதி யென்றும் இரண்டு மாதருண்டு. இவருள் திதி என்பவள் முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களைப் பெற்றாள். அதிதி யென்பவள் அந்தத் தேவர்களுக்குப் பகைவராகிய அசுரரைப் பெற்றாள். அந்த அசுரருள் காலகை யென்றொரு மாதுண்டு. அந்த மாது புரோமை யென்னும் அசுரனை மணந்து, நெடுநாள் இருவரும் தவம்புரிந்து அறுபதினாயிரம் புத்திரர்களைப் பெற்றார்கள். அப்புத்திர பாக்கியத்தைப் பெற்ற காலகை-புலோமை என்கிற இருவரும் தங்கள் புத்திரர்க்குப் பகைவராகிய தேவர்களால் ஒரு இடையூறும் வராமலிருக்க ஆலோசித்து, கமலாசனக் கடவுளைக் குறித்து அநேக ஊழி காலந் தவஞ் செய்து, தேவராலும் மற்ற மூவராலும் பின்னும் யாவராலும் தங்கள் புத்திரர்களுக்கு இடையூறு வராமலிருக்கவும், திவ்வியாஸ்திரங்கள் கிடைக்கவும், நினைத்த விடத்துக்குச் செல்லத்தக்கதாக ஒரு சொர்ன நகரமும் வேண்டுமென்று வரங் கேட்டுக் கொண்டு, மக்களைப் பாதுகாத்து, பின்பு அவர்களைத் தக்க வயதில் பிரமமூற் பெறப்பட்ட சொர்னபுரியிற் குடியேற்றுவித்தார்கள்.

அப்பால் அந்த அறுபதினாயிரம் பெயர்களும் அந்த நகரத்திற் குடியேறி, தன் தாய் பெயரைத் தாங்கள் வகித்து காலகையென்று விளங்கி, தாய் தந்தையரார் சம்பாதித்துக் கொண்ட வரமும் திவ்வியாஸ்திரங்களும் போதாமற் பின்னும் அதிக அருமையான தவஞ்செய்து, கமலாசனக் கடவுளார் சொல்வதற்கு அருமையான திவ்வியாஸ்திரங்களையும் அதிக பலத்தையும் பெற்றுக்கொண்டு, சொற்காதிபதியாகிய இந்திரனை எதிர்த்துப் பலபல இமிசைசெய்து, தேவர்களை ஒரு நூலுக்குஞ் சரட்டுக்குங்கூட ஆக வொட்டாமல் ஏக்காலத்தும் அவர்களை மடக்கிப் பிடித்து அடிக்கின்ற வர்களானார்கள். இவர்கள் கோபாக்கினியைக் கண்டே வடவாக்கினி யோடி கடலிலொழிந்த தென்றால், அவருடைய திடச் சித்தத்தையும் பராக்கிரமத்தையும் யாவரால் சொல்லக்கூடும்? அவுணர்களைப்போலக் கூறுத்த தேகத்தையடைந்தவரல்ல; மகா சொர்ன நிறம்போன்ற தேகத்தையுடையவர்கள். சந்திர சூரியர்போற் பிரகாசிக்கின்ற குண்டலங்களைக் காதிலேயுடையவர்கள். உலகிலுள்ள சீவர்களைக் கொள்ளை

கொள்ளும் யமனோடு போரிட்டு எப்போதுந் தாங்களிருக்குந் திசையை நோக்காமலிருக்கச் செய்பவர்கள். தோன்றிய மின்னல் உடனே நாணி மறையும்படியான வெளியையுடைய ஆயுதங்களைக் கையிலுடையவர்கள். அவர்கள் கண்களிலிருந்து வெளிப்படுந் தீப்பொரியைக் காணில், விஷாக்கினியும் அஞ்சி நடுங்கும். காலகையென்கிற பெயரைக் கேட்ட அவுட திக்குப் பாலக்ருந் தலையெடுக்காரென்றால், அவர்கள் பெருமையை யாவரால் மதித்துச் சொல்லக்கூடும்? இவர்கள் செய்கிற அக்கிரம மென்னவெனில்; தேவர்களுக்கு கிடுக்கண் செய்கிறதோடு வேதாகம விதிப்படி நின்று மூன்று வேளையும் முத்தி வளர்த்திச் சூரியோதயத்திலும் அஸ்தமானத்திலுங் கிரமப்படி சூரியனுக்கு அர்க்கியபாத்தியங் கொடுக்கும் வேத வேதியரைத் தங்களுக்கு கிரையாகக் கொள்பவர்கள். மகா பாவின முற்காலத்திற் கயிலாசபதியாகிய சாம்பவமூர்த்திக்கு நேர்ப்பட்ட முப்புராதிகளைப்போலச் சொர்ன நகரத்திலிருந்து, அவர்களைவிட என்மடங்கதிகமான அக்கிரமத்தைச் செய்பவர்கள். ஒருவனைப்போலவே இந்த அறுபதினாயிரம் பெயர்களுஞ் சமமாகப் போர் செய்பவர்கள். மகா பராக்கிரம சாலிகள் என்று கூறக்கேட்ட அர்ச்சனன் மகிழ்வற்றுச் சொல்லுகிறான்.

அருச்சுனன் காண்டபக் குணத்தோனி

காட்டக் காலகையர் யுத்தசன்

னுத்தராய் வருதல்

ஓ மாதலீ! நிவாதகவசத்தராகிய முக்கோடி அவுணர்கள்மேல் எதிர்த்துப் போரிட்டு வெற்றிகொண்டது அருமையல்ல. அவர்களால் தேவர்களுக்கு மாத்திரம் இடையூறுண்டாயிற்று. இவர்களோ தேவர்களுக்கு இடையூறு செய்கிறதுமன்றி, தெய்வீகத்தன்மையிற் சிறந்த வைதீகப் பிராமணர்களையும் வதைத்து வருகிறதினால், இவர்களைத்தான் முன்னங் கொல்லவேண்டும். இவர்கள் இருக்கிறது எனக்குத் தெரியாமற் போயிற்று. என்பிதாவாகிய இந்திரனுங் கூறவில்லை. தற்காலத்தில் நிவாதகவசரை அதஞ் செய்ததில் தேவர்களுக்குக் கிஞ்சித்து நலமுண்டாயிற்றே யன்றிப் பெரும்பயனடையவில்லை. இந்த காலகையரை அதமாக்கினால் தேவர்களே யன்றி, மற்ற யாவரும் பெரும் பயனடைவார்கள். ஆதலால், இந்தச் சொர்ன நகரத்தில் இருக்கிற காலகையர் அறுபதினாயிரவரையும் அத

மாக்கி ஜெயசங்கம் பூரித்தபின்புதான் சொற்க லோகஞ் செல்லுவேன். நீ தடை செய்யாமல் தேரை அந்தரத்திற் செலுத்தி, அந்தத் துராத்மாக்களிடுக்கிற நகரத்தருகிற் கொண்டு போய் விடென்று அதிக உக்கிரகத்தோடுகூற, மாதவி காலகேயருடைய பராக்கிரமத்தை அறிந்தவனாதலாற் கிஞ்சித்து அஞ்சினவனாக யிருந்தபோதிலும், நிவாதகவசர் நாசமா னதை மனதில் மதித்து மகிழ்வுற்று, இந்தக் காலகேயருக்குங் காலமுடிவாயிற்றென்று கரு தித் தேரை அந்தரத்திற் செலுத்திக், கால கேயரிருக்கிற சொர்ன நகரத்து அருகிற் கொண்டுபோய் நிறுத்தினான். விஜயப்பிர தாபனான அர்ச்சுனன் தான் வந்த சேதி அவு ணர்க ளறிய ஆயிரங்கல பாரமுள்ள தன் காண்டபத்தை எடுத்து நிறுத்தி வளைத்து டங்கார ஓசை எழுப்பினான்.

அந்த ஓசையைக்கேட்ட சொர்னபுரியி லுள்ளவர்களிற் சிலர் மரணமடைந்தார்கள். சிலர் மரணமூர்ச்சை யடைந்தார்கள். சிலர் திகைத்தார்கள். சிலர் பிர்ம்மித்துச் சித்திரப் பிரதிமைப்போல் அசைவின்றி யிருந்தார்கள். சிலர் தாமரையிலைச் சலம்போலத் தத்தளித் தார்கள். சிலர் இந்த நானொலி யேதென்று ஒருவரையொருவர் வின்வினார்கள். பலர் நிவாதகவசர்மேல் போருக்கெழுந்த நான் நமது நகரத்தின்மேலும் போருக்கு வந்தா னோ என்று ஐயமுற்று நடுங்கினார்கள். இப்படி நகரமுழுதும் அவகோலப்பட்டுக் கலங்கிற்று. நானொலியைக் கேட்ட காலகேயர் திடுக்கிட டவராகி ஒருவரையொருவர் பார்த்து, ஓ! ஓ! நமது நகரத்தின்மேற் சொற்காதி புலனங் களிலுள்ள தேவர்கள் போர்க்கெழார்கள். பிர்ம்மா-விஷ்ணு - உருத்திரன் என்கிற மூவ ரும் நம்மேற் போருக்குவரக் காரணமில்லை. பின்னையார் நமது நகரத்தின்மேல் அஞ்சா நெஞ்சுபடைத்துப் போருக்கெழுவர்? யாரோ பூலோகாதிபதிகளில் ஒருவன் இந்திரலோ கம் வந்ததாகவும், அவனை இந்திரன் நிவாத கவசர்மேற் போருக்கு அனுப்பிவித்ததாகவும் கேள்வி. அந்த நான் உண்மையாக நிவாத கவசர்மேற் போருக்குச் சென்றால், அவன் மீண்டுவரப் போகிறதில்லை. ஏதோ ஒரு உள் வினாற் சூதுமார்க்கங்கொண்டு அந்த நிவாத கவசர்களை வெற்றிபெற்று, அவர்களைப் போல் நம்மையும் வெற்றியடையலா மென்று மனதைகொண்டு வந்ததுபோற் காண்கிறது.

எல்லாம் நகர்ப்புறத்துச் சென்று நோக்கி னால் தெரியுமென்று கருதினவராகி, தக்ஷ ணங் கவசமணிந்து, மகரகுண்டல ஆரகே யூர கடககங்கண முதலானவைகளைப் பூண்டு, அம்புப்புட்டிலை முதுகிற்றாங்கி, வில்-வாள்- கதை - சூலம் முதலிய ஆயுதங்களைக் கரத்தி லேந்திப் போர்க்கோலங் கொண்டு, தங்கள் சேனாதிபதிகளை எச்சரித்து நால்வகைச் சேனை களோடு வரும்படி கட்டளையிட்டு, தங்கள் இரதமேறி நகர்ப்புறத்துக்கு வந்தார்கள். சேனாதிபதிகள் தங்கள் தங்கள் கட்டளைக்குட் பட்டிருக்கிற சேனைகளோடு போர்க்கோலங் கொண்டு ரதாநுடராகித் தங்கள் யஜுமான்க ளிருக்கிற விடங்களில் வந்து நிறைந்தார்கள். காலகேயர் தங்கள் சேனாதிபதிகளை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ சேனாதிபதிகளே! சற்று நேரத்திற்கு முன்னே ஒரு ஓசையுண்டானதை நீங்களுங் கேட்டீரன்றோ? அந்த ஓசை மேகத்தொனி யென்றும், சமுத்திர கோஷ்ட மென்றும், முருகவேள் சாரிவிடு மயிலின் ஓசையென்றும், அல்லது யாரோனும் நம்மேற் போருக்கு வந்து, வந்தசேதி தெரிவிக்கச் செய்த வில் நானொலியென்றுந் தெரியவில்லை. ஆதலால், நீங்கள் நாம்றிசையுஞ் சென்று பார்த்துவரத் தூதுவரை யனுப்புகளென்று கூற, சேனாதிபதிகள் தூதுவரை யனுப்பி, அத்து துவர் நாம்றிசையிலுஞ் சென்று, ஒரு திசையில் வந்திருக்கிற ஒற்றைத்தேர் வீரனைக் கண்டு ஓடோடியும் வந்து, காலகேயரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்கள்.

ஓ ஸ்வாமிகளே! யாரோ ஒரு தேர்க் காரன் வந்திருக்கிறான். அத்தேரையுஞ் சாரதி யையும் நோக்கினால் யிந்திரனுடைய தேரைப் போலும், அவனுடைய சாரதியைப்போலு மிருக்கின்றது. தேரிலிருப்பவனை நோக்கி னால், அவ்விந்திரனைப் போலவே இருக் கிறான். அவன்தான் ஓர் பெரியவில்லை ஏந்திக் கொண்டு நிற்பதால், முன்பு கேட்ட விற் குணத்தொனி அவனுடையதாக விருக்கலா மென்று கூற, உடனே யாவருந் திரண்டு அர்ச்சுனனிருக்கிற திசையில்வந்து, அர்ச்சுன னைப் பார்த்து அட்டகாசஞ் செய்து, ஒரு வரையொருவர் நோக்கி, ஓ! ஓ! வந்திருக்கிற வன் ஒருவன். இவன் இந்திரனென்று மதிப் போர்மாகில், அவனுடல் முழுதும் கண்கள் இருக்கும், இவனுடலிற் கணைகளைக் காணோம். இயமனென்று கொள்வோமாகில், கறுத்த

தேகமும், பெருத்த கெதையும் இவனிடத்தில் இல்லை. அந்த எமனும் நம்மோடு போருக்கு வரான். அசுரர்குல காலனை சுப்ரமண்யன் என்று கருதுவோமாகில், இவனுக்கு இரண்டு கரம், ஒரு தலை இருக்கின்றதேயன்றி, ஆறு தலையும், பன்னிரு கரமும் இல்லை. மற்ற எந்த வீரன் நம்மீது போருக்கு வந்தவனென்று கருதி, அர்ச்சுனனை நெருங்கினார்கள். வந்த காலகேயருடைய வடிவத்தைக் கண்ட அர்ச்சுனன் கடுஞ்சினமடைந்து, ஓ! ஓ! இந்த அசுரரை நோக்கினால், அழகில் மாரவேளை யொத்திருக்கிறார்கள். இவர்களுடைய ரூப சவுந்தரியங்கள் தேவர்களுக்குமில்லை. இவர்களைக் கொல்லும்படியாக இந்திரனும் விடை கொடுக்கவில்லை. ஐயையோ! இதென்ன பாவ மென்று கிஞ்சித்து மனவருத்தமுற்று, இந்தக் காலகேயர் பிறருக்கு இடையூறு செய்கிற தினாலும், வேதவேதியர்களை எல்லாம் கொலை செய்கிறதினாலும், துஷ்ட நிக்கிரகஞ் செய்கிற தென்று மனுசாஸ்திர முறையிடுகின்றதினாலும், முன்னம் நாம் இவர்களைக் கொன்று விட்டுச் சொற்களோகஞ் செல்கிறதென்று சபதம் செய்தமையாலும், இவர்களைக் கொல்லுகிறதே உத்தமமென்று கருதித் தன் காண்டிபத்தை மீட்டும் குணத்தொனிசெய்து, அஷ்ட துக்கும் தத்தளிக்குக் கொக்கரித்தான்.

காண்டிபனுக்கும் காலகேயர்க்கும் யுத்தம்

அதுகண்ட காலகேயர் கடுஞ்சின மடைந்து, தங்கள் சேனைகளை நாற்றிசையும் வந்து வளையக் கட்டளையிட்டு, தங்கள் இரதங்களை முந்திவிட்டு, அறுபதினாயிரம் போர்களும் தங்கள் தங்கள் வில்லை வளைத்து நானேறிட்டு டங்கார ஓசை எழுப்பிச் சில பாணங்களை எடுத்துத் தொடுத்துவிட்டு, அர்ச்சுனனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஆரடா! ஆரடா ராரா! நீ யென்ன? உன் வல்லமை எவ்வளவு? ஒரு மண்டலாதிபதியாகிய நீ எந்த வல்லபத்தைக்கொண்டு இந்திரன் வாராதையைக் கேட்டுக் கிஞ்சித்தேனும் அஞ்சாமல் எங்கள் மீது போருக்கு வந்தனை? உன்னை அனுப்பி வித்த இந்திரனும், இந்திரனுக்குத் துணையாகவந்த திக்குப் பாலகரும், உருத்திர கணங்களுமும், வசுக்களும், மற்றத் தேவர்களும் எங்குளில் ஒருவனைக் கண்டவுடன் புலியைக் கண்ட மாளைப்போலச் சந்திலும் பொந்திலும் நுழைந்து ஓடி உயிர் பிழைப்பா ரென்றால், நீ எங்களுடன் போப்புரியத் தக்கவனோ?

எங்கள் பெயரைக் கேட்ட தேவரெல்லாம் நடுக்கங்கொண்டு சோர்வடைவார்கள். நீ அஞ்சாமல் எங்கள் நகரத்துக்கு வந்தமையால், திடீச்சித்த முடையவனென்று சொல்வதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஆயினும், நீ பொருவன் எங்களை எவ்வாறு வெல்லுவை யென்று வீரவார்த்தை கூறினார்கள். இவை அனைத்தும் கேட்ட அர்ச்சுனன் குறுங்கைகொண்டு சொல்லுகிறான். ஓ காலகேயரே! நீங்கள் மகாபாவிக ளென்றும், நாள்தோறும் தேவராதி யர்களுக்கு இடையூறு செய்து வருகிறீர்கள் என்று கேள்விப்பட்டே, உங்களைக் கொன்று உங்கள் உயிரை எமனிடத்தில் ஒப்புவிக்க வந்தேன். முன்னம் நிவாதகவுசரைக் கொன்றேன். உங்களையும் அரைமாத் திரையில் கொல்லுகிறேன் பாருங்குள்ளேன்று கூறி, தன் வில்லில் பாணங்களைத் தொடுத்துவிட்டு, அவுணர் விட்ட பாணங்களை வெட்டித் தள்ளிப் பின்னுஞ் சில பாணங்களைக் காலகேயர்மேல் வீடுத்தான். அர்ச்சுனன் கூறிய வாராதையைக் கேட்ட காலகேயர் காலாக்கினி உருத்திரனைப்போற் சீறி, அண்டங்கள் பிளக்கக் கொக்கரித்து, தங்கள் தங்கள் வில்லில் அளவற்ற பாணங்களைத் தொடுத்து மழைபோற் சொரிந்தார்கள். சேனைகளும் பலபல ஆயுதங்களை எடுத்தெறிந்து ஆர்ப்பரித்தார்கள். சேனாதிபதிகள் தங்கள் வில்லில் அளவற்ற கணைகளைத் தொடுத்து அட்டகாசஞ் செய்தார்கள்.

இவையனைத்தையும் அர்ச்சுனன் கண்டு, தன் வில்லில் சில வயிரவானிகளை யெடுத்துத் தொடுத்து, ஒரு வானி பத்துநூறு ஆயிரம் பதினாயிரமாக வளரும் மந்திரத்தை உபதேசித்துவிட்டு, அவுணர் விடுத்த கணைகளை யெல்லாம் நடுவதுபாதிமீற கண்டித்தெறிந்து, ஓரிலைவேல் - முகக்கணை - ஈரிலைவேல் - முகக்கணை - மூவிலைவேல் - முகக்கணை - கமலமுகக்கணை - அரத்த சந்திரக்கணை - முள்ளம்பு - நாராசம் இவை முதலியவைகளையு மெடுத்து மந்திரோபதேசஞ் செய்துவிட்டான். அக்கணைகள் அந்தர மெல்லாம் பரவி, அவுணர் சேனையிற் கலந்து, யானைகளைப் பிளந்து, குதிரைகளை வெட்டி, தேரகளை சின்னாபின்னமாகக் கண்டித்து, தாலாளுகளை யதமாக்கி, சேனாதிபதிகளை வளைத்துக்கொண்டு வில்லை முறித்துக் கவசத்தைப் பிளந்து, மகுடத்தை யுடைத்து, வாசுவாயத்தைத் தள்ளிக் கொழுகையறுத்து,

மார்புகளைப் பொத்தலாக்கி விட்டன. சேனைகளுஞ் சேனாதிபதிகளும் நிலைகலங்கி ஒன்றுந் தோன்றும் பிரமைகொண்டு நின்று போர் செய்வதற் கஞ்சினவராகித் தங்கள் யஜுமான் களின் முகத்தை நோக்குவர். கணைகளாலறுப் புண்டு விழுவர். தொடைமுறிந்து மைநாக பர்வதங் கடலிற் சஞ்சரிப்பதுபோல் உதிர வெள்ளத்திற் புரளுவர். முள்ளம்பு தைத் துருவப்பட்டவர்க ளெல்லாம் வெய்யலி லகப் பட்ட புழுவைப்போலப் பதைத்துருகி விழுவர். இப்படி சேனைகள் அவகோலப் பட்ட தைக் கண்ட அறுபதினாயிர மவுணரும் உகாந்த காலத்து மேகங்களைப் போலக் கர்ச்சித்து, அடா நரா! வருத்தமென்பதை அறியாத எங்கள் சேனைகளைக் கனவருத்தத்துக் குள்ளாக்கினை. உன்னைச் சித்திரவதை செய்கிறோம் பாரென்று கூறி, மாதவி மீதும் குதிரைகள் மீதும்-அர்ச்சுனன் மீதும் சரமாரி பொழிந்து அட்டகாசஞ் செய்தார்கள்.

அர்ச்சுனன் அவுணர் கணைகளை யெல்லாம் அதமாக்கி, அஷ்டதிக்குப் பாலகரும் அஷ்டவசக்களும் கொடுத்த திவ்வியாஸ்திரங்களை எடுத்து வில்லில் தொடுத்து, தூப தீப நைவேத்திய முதலானவைகளை மனதாற் செய்து விட்டான். அம்மாத்திரத்தில் அதுகள் அந்தரத்தி லெழும்பிக் கோடையிழ்களைப்போலார்த்து, நெருப்பைவாரிக் கொட்டிக் கொண்டு திக்குத் திசைகள் தத்தளிக்கும் படியாக வாக்கிரமித்து அவ்வவுணர்கள் மீது ஒரு பக்கம் மின்னல் - ஒரு பக்கம் காற்று-ஒரு பக்கம் மழை-ஒரு பக்கம் பலபல ஆயுதங்களைச் சொரிந்து கொண்டு, அவுணர்களையும், அவுணர் சேனைகளையும் வளைத்துக்கொண்டு, ரதங்களைப் பிளந்து குதிரைகளைக்கொன்று, சாரதிகளை வெட்டி, குத்துக்காலை நறுக்கி, கொடியைத் துண்டித்து, வில்லை முறித்து, நாணியை அறுத்து, கவசத்தைப் பிளந்து, ஒரு நொடியிற் சேனைகளையும்-சேனாதிபதிகளையும்-அதமாக்கி, அவுணர்களைச் சல்லடைக் கண்கள் போலத் துளைத்து விட்டனன். அர்ச்சுனன் யெய்த பாணத்தினால், அவுணர்கள் பூமியினின்று போர் செய்யச் சக்தியற்றவராகிக் குபிலென்று அந்தரத்தி லெழும்பி மேகத்தில் மறைந்து, தங்கள் மாய்கையால் இருளையுண்டாக்கி, அண்ட கடார்கம் வெடித்திடக் கடுகடுத்த கற்சனை செய்து, வேல்-வாள்-சூலம்-கத்தி-தோமரம்-பிண்டி-பாலம்-சக்கரம்-அக்

கினியாஸ்திரம்-வாயுவாஸ்திரம் - குபேராஸ்திரம் - இடியாஸ்திர முதலியவைகளை மாரி போற்றாவி அட்டகாசஞ் செய்தார்கள். அர்ச்சுனன் அம் மோகாஸ்திரத்தால் இருளைப் போக்கி, அசுரர்கள் விடப்பட்ட அஸ்திரங்களுக்கும், ஆயுதங்களையும் நடுவது பாதியிற் கண்டித்து, ஒன்று-பத்து-நாறு-ஆயிரம்-பதினாயிரம்-கோடி என்று சொல்லும் படியாக வளருங் கணைகளைத் தொடுத்து, அறுபதினாயிர மவுணர்களும் நிலைதளர்ந்துருகத் துளைத்து விட்டான். இவ்வாறு அர்ச்சுனன் செய்து வருகிற அமர் திறத்தைக் காலகேயர்கண்டு வெகுண்டு, இனி யிவன் நேரில் நின்று அமர் புரிவோமாகில் அரைமாத்திரையிற் கொல்வானாதலால், இவனை வஞ்சனையாற் கொல்லவேண்டுமென்று கருதி, ஓடிப்போனவர் போல் தங்கள் நகரத்தோடு மறைந்து விட்டார்கள். அதை அர்ச்சுனன் பார்த்து ஓ! ஓ! அவுணர் புறங்காட்டினரென்று பத்துத் திசைகளையும் நோக்கி நிற்கும்போது, அவுணர்கள் திரண்டு மறைந்து நின்று மாயாஸ்திர முதலிய அஸ்திரங்களை அளவற்றனவாகச் சொரிந்தார்கள்.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வாறு கரவேக சரவேகத்தினால் வரும் அஸ்திரங்களுக்கு அர்ச்சுனன் பிரதி அஸ்திரம்விட்டு அறுத்துத்தள்ளி, மாயாஸ்திரத்துக்கு ஞானாஸ்திரத்தை விடுத்துப் பாழ்படுத்தி, அண்டரண்ட பிரமாண்டமெல்லாம் நிறையப் பின்னும் பல கணை மாரி பொழிந்தும் சினமடங்காமல், மீண்டும் அஷ்டதிக்குப் பாலகரும் அஷ்டவசக்களும் கொடுத்த அஸ்திரங்களோடு, முள்ளம்பு நாராச முதலியவைகளையும் அளவில்லாமல் தொடுத்துச் சங்கத் தொனி செய்தான். இதனால் எந்தத் திக்கிலும் இருந்த அசுரருக்கும் பிரமைதோன்றி, ஒரு தோவீரனாகிய வில்லாளி அறுபதினாயிரம் பெயராகிய நம்மைக் கைகாலாட வொட்டாமல் செய்ததுமன்றிக், கண்ணுக்குத் தோன்றாமல் மறைந்து, நாம் பொழிந்த அஸ்திர வருஷத்தையும் நாசப்படுத்தி, நம்மையும் சித்திரவதை செய்கிறான். வீரனென்றால், இவனை வீரனென்று மதித்து, யாவரும் ஒன்றாகத் திரண்டு பூமியில் வந்து எதிர் நின்று, தங்கள் தங்கள் கையிலிருக்கும் வில்லில் திவ்யாஸ்திரங்களையும் காலத்தண்டம்-சூலம்-சக்கிர முதலிய படைகளையும் ஏவினார்கள். அர்ச்சு

சுனன் அவைகளெல்லாவற்றையும் நாச மாக்கி, அவர்கள் முன்போல் ஓடிப்போகா திருக்கச் சரக்கடிட்டுக் கணைமாரி பெய்தான். அக்கணைகளால் அவுணர்கள் நிலைகலங்கி கை சோர்ந்து மெய் சோர்ந்து, ஓ! ஓ! ஒரு மானிட னால் நமது வீரங் குலைந்து அவகோலம்படக் காலம் நேரிட்டது. இதென்ன காலவித்தி யாசமென்று மனதுக்குள் மதித்து யாவரும் வீராவேசங்கொண்டு திரண்டு ஒரே முகமாக மேலிட்டு, முள்ளம்பு - முகக்கணை - முத்தலைச் சூலம் முதலியவற்றைச் சோனைமாரிபோலச் சொரிந்து, தங்கள் அருமையான தவத்தால் பெற்ற காலதண்டம் - வேல் - மந்திரவாள் முதலியவை எடுத்தெறிந்து ஆர்ப்பரித்தார்கள். அர்ச்சுனன் அவுணர் விடுத்த கணை களையும் ஆயுதங்களையும் நாசப்படுத்தித் தீவ்யாஸ்திரங்களை எடுத்துத் தொடுத்து அவரவர்களுடைய தேரைப் பொடியாக்கி, சாரதிகளைக் கொன்று, வில்லை முறித்துக் கவ சத்தைப் பிளந்து, யாவரையும் உதிரங் கக் கும்படி நாராசங்களால் துளைத்துவிட்டான்.

அப்பால், அவுணரெல்லாம் நாராசத்தா லுண்டாகிய உபத்திரவத்தை எவ்வளவும் நினைக்காமல், காலாக்கினி ருத்திரரைப்போ லச் சீறிக் கோபச்சிறப்பு சிரித்து, பக்கங்க ளில் தமக்கு உதவியாக வந்திருக்கும் கேஷமத் தேர்களி லேறிக்கொண்டு, வில்லெடுத்து வளைத்து நானேறிட்டு டங்கார ஓசை யெழு ப்பி அஷ்டதிக்குந் தத்தளிக்கக் கொக்கரித்து அளவற்ற கணைகளை யெடுத்து வில்லில் தொ டுத்து, யுகாந்தகாலத்து மேகங்கள் பொழி வது போலச் சரவருஷம் பொழிந்து, சிங்க நாத அட்டகாசத்தோடு சுற்றிலும் வந்து வளைத்துக்கொண்டு, பின்னும் மணலைவாரி இறைத்தாற் போலப் பற்பல விதமாகிய சர மாரி பெய்தார்கள். அர்ச்சுனனும் - காலகேய ரும் போர் செய்வதைப்பார்த்திருக்கிறதேவர் களைவரும் பிரமை கொண்டவர்களாகி; ஓ! ஓ! அர்ச்சுனன் இருக்கிறவிடம் நமக்கப் படவில்லையே, இவன் அவுணர்கள் விடுத்த கணைகளை எவ்வாறு வெட்டி இந்த மஹா பா த கரை வெற்றியடையப் போகிறானென்று ஏக்கங்கொண்டு, அர்ச்சுனன் இரதத்தையே பார்த்திருந்தார்கள். அர்ச்சுனனோ? அவ் வவுணருக்குச் சற்றேனும் அஞ்சாமல், அத ராமல், இபதருமல், சஞ்சலப்படாமல், மாத லியைக் குலால்ன் சக்கரம்போலத் தேரை

நடத்த எச்சரித்து, தன் காண்டிபத்தில் அள வற்ற தீவ்யக் கணைகளை மந்திரோபதேசஞ் செய்து மாரிபோற் சொரிந்துவிட்டுப், பின் னுஞ் சில கணைகளைப் பிரசண்டமாருதம் போற் பறக்கத் தொடுத்து விட்டான். முன் விடுத்த கணைகள் அவுணர்கள் விடுத்த கணை களை யெல்லாம் நடுவது பாதியிற்கண்டித்துத் தேரை யுடைத்து, குடைகளை யறுத்து, தேரிற்கட்டிய யானிகளைக் கொன்று, சாரதி யையு மதமாக்கப் பின் விடுத்த கணைகள் அவ் வவுணர்களை வளைந்துகொண்டு மகுடத்தை உடைத்து, வில்லை முறித்து, கவசத்தைப் பிளந்து, யாவரையுஞ் சல்லடைக் கண்கள் போலத் துளைத்துவிட்டன. மஹா பராக்கிரம சாலிகளாகிய அவுணர்கள் பின்னுமதிக உக் கிரங்கொண்டு, இனி இந்த நரனை யமலோ கத்திற் கனுப்பிவிக்கிறதே நமதான்மை யெ ன்று ஒருவர்க்கொருவர் வீராவேசங்கொண்டு சபதங்கள் கூறி, மகா உக்கிரத்தோடு சிங்கங் கள் பாய்ந்து வருதல்போல உடைவாறையுங் கேடையத்தையுங் கைக்கொண்டு, அறுபதி னாயிரம் பேர்களும் ஒன்றுபடக் கூட்டிக் கொக் கரித்து வந்தார்கள்.

அருச்சுனன் பாசபதாஸ்திரப்
பிரயோகஞ் செய்தல்

அப்படி வந்தவர்களைக் கண்ட அர்ச்சு னன் குஞ்சிரிப்புக்கொண்டு, அவரவர்கள் கையிலிருக்கிற கேடயங்களையுங் கத்திகளை யும் பொடிப்பொடியாகப் போகும்படி அர்த்த சந்திர பாணங்களை யேவி, அவர்கள் நிற்ப தற்குஞ் சக்தியற்றவராகக் கணைமாரிகளையும் பெய்தான். இப்படிக்குச் சற்றுஞ் சனையாமற் போரிடுகின்றதை அவுணர்கண்டுமனம் பொங் கிக் கை கால்களை யுதறிக்கொண்டு, இடையி லிறுக்கிக் கட்டியிருக்கிற கச்சையில் வரிந்து கட்டியிருக்கிற கதாயுதத்தைக் கரத்திலேந்திக் கரக்ர வென்று சுழற்றி அர்ச்சுனன் மீதெறிந் தார்ப்பரித்து, மறுபடியும் இரதத்திலேறிக் கவசம் பூண்டு, வில்லை யெடுத்து வளைத்து நா ணேற்றி டங்கார ஓசை யெழுப்பி, அளவற்ற கணைகளையுந் துவினார்கள். அர்ச்சுனன் தன் மேல் வருங் கதைகளையும்-கணைகளையும்-சர வருஷத்தால் தடுத்து, பின்னும் அளவற்ற கணைகளை மாரிபோற் றாவினான். அதனால், அவுணர் நிலைகலங்கி ரதத்தில் நிற்பதற்குஞ் சக்தி யற்றவராகியும், வீரா வேசங்கொண்டு கொக்கரித்து மறுபடியும், அததேரிலிருந்தே

வில்லை வளைத்துப் பாணங்களைத் தொடுத்தனர். உடனே அர்ச்சுனன் மறு பாணங்களால் அவ்வவுணர் ஏறிய இரதங்களைப் பொடிப் பொடியாக்கிச், சின்னாபின்னமாக அவர்களுக்கும் நோகச் செய்தான். இப்படி அவுணர்களும் அர்ச்சுனனுங் கண்ப்பொழுதேனும் ஓயாமற் போர் புரிந்தனர். இவ்விருவரும் அமர் புரிந்தனரென்று சொல்வதற்கு மாத்திரம் நாவெழுமேயன்றி, இவ்விருதிமத்தாரென்று சொல்வதற்கு யாவர்க்கும் நாவெழுது. இவ்விதமாக இருதிமவருங் காடு-மலை-வனம் வளைந்தரம்-கடல்-அந்தர லோகம்-அண்டம் என்று சொல்லும்படியான இவை யனைத்தினுஞ் சுத்திசுத்திப் போர் புரிந்தனர். இவ்வாறு போர் புரிகிறபோது அர்ச்சுனன் கைமிஞ்சி, அவுணர்களை யெல்லாந் தன் கணைகளால் ஒன்றுந் தோன்ற வொட்டாமற் பிரமிக்கச் செய்து, இனி இவர்களை உயிரோடு வைக்கலாகாதென்று கருதித் தக்ஷணம் அப்புப்புட்டியில் சுரத்தை வைத்துப், பாசுபதாஸ்திரத்தை எடுத்து வில்லில் தொடுத்து, தூபதீப பூசை நைவேத்திய மாதிரியை மனதாற் செய்து தொழுது விட்டான்.

தேனும் மகாராஜனே! அர்ச்சுனன் வில்லிலிருந்து வெளிப்பட்ட பாசுபதாஸ்திரமானது மூன்று பிரிவான தலையை யுடையது. ஆறு தோளையுடையது. தலைகள், தோறும் விளங்குங் கண்களில் வடவாக்கினியும் நடுங்கிப் பதுங்கத் தீப்பொறி சிந்துகின்றது. விஷாக்கினிக் கொப்பானது. முற்காலத்தில் இந்திரன் மலைகளின் சிறகரிய எடுத்த வச்சிராயுதத்துக் கொப்பாகியதென்று உவமை கூறுவதல்லாமல், அக்கணைக்கு உவமையானதொன்றுமில்லை. அந்தப் பாமன் வாரியானது அந்தரமெல்லாம் பரவி, அநேக தீவயாஸ்திரங்களை யுண்டாக்கி, அவுணர்களை வளைத்துக்கொண்டு, அவர்கள் மகர குண்டல் ஆரகேயூர கடக கங்கணங்களையும்-மகுடத்தையும்-கவசத்தையும்-பொடிப் பொடியாக்கிக் கைவேறு - கால்வேறு - துடைவேறு - தோள் வேறுகத் துண்டித்து, மஹா மேருவின் சிகரம் போன்றிருக்கின்ற சிரங்களை யறுத்துப் பூமியிறறள்ளி, அவுணருயிரைத் தென்றிசைத் தலைவனாகிய யமனிடத்திற் செலுத்தி, வான நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து முன்போல் அர்ச்சுனன் அப்புப்புட்டியில் வந்திருந்தது. அவுணர்கள் நாசமாகவே, அவர்கள் வாசஞ்

செய்த பொன்னகரமும் மாயமாகி, தன்னைக் கொடுத்தவனாகிய கமலாசனக் கடவுளிடத்துச் சென்றெடுங்கியது. அவுணர்கள் சிரம் பூமியில் விழுந்த மாத்திரத்தில், அவர்களுடைய உடலிலிருந்து வெளிப்படும் உதிரமானது ஓர் பெருங்கடல்போற் பெருகிற்று. காளியும்-கூளியும்-களித்தன. நரிகளும்-நாய்களும்-அவுணர்களின் சதையைத் தின்று சலித்தன. சூரியனுஞ் சுரர்களுங் கண்டு மகிழ்ந்து பலவாறு புகழ்ந்தனர்.

அர்ச்சுனனை இலேசாக மதித்திருந்த மாதலி குதிரைக் கயிற்றைத் தேரிற்கட்டி எழுந்து நின்று, இரண்டு கரங்களையுஞ் சிரமேற் குவித்து அர்ச்சுனனைப் பார்த்து, ஓ விஜயப் பிரதாபா! ஓ தனஞ்சயா! ஓ அபத்பாந்தவா! ஓ திருமால் மைத்துனா! ஓ தேவேந்திரன் புத்திரா! ஓ மஹாராஜனே! முற்காலத்தில் இராவணனைச் சம்மாரஞ் செய்யவந்த தசரத ராமருக்குச் சாரத்தியஞ் செய்யத் தேவராஜன் எனக்குக் கட்டளையிட்டார். தைவீகத்தன்மையையுடைய அந்த ராமமூர்த்திக்குச் சாரத்தியஞ் செய்ததே என் மனதுக்குக் கனவருத்தமாயிருந்தது. தற்காலத்திலு மவ்விந்திரன் உமக்குச் சாரத்தியஞ் செய்யக் கட்டளையிட்டான். அப்படி யிட்டபோது, என் மனம் உம் மையலட்சியமாக எண்ணி யிருந்தது. இப்போது வந்தெதிர்த்த நிவாத கவசரையுங்காலகேயுரையு முதமாக்கிய உமது பராக்கிரமத்தைக் கண்ட மாத்திரத்தில் என்னுள்ளந் தனக்குத்தானே பொங்கி உண்மையை வெளியிட்டது. ஓ ஸ்ரீராமமூர்த்தியினாலு மதிக்கப்படும் விஜயப்பிரதாபா! என் பிழையைப் பொறுத்துக் காத்தருள வேண்டுமென்று பலவாறு புகழ்ந்து பணிந்தான். தேவர்கள் ஓ வென்று கெக்கலிகொட்டி, நமது துயரம் இன்று நீங்கிற்று. நமக்கினிமேற் பயமில்லை. விஜயனென்கிற பெயர் இந்த மஹாநுபாவனுக்குத் தகுந் தகுமென்று புகழ்ந்து பல ஆசிகள் கூறி, தெய்வ கற்பகப் பூமாரி சொரிந்தார்கள். அப்பால், அர்ச்சுனன் அவ்வவுணர்மேற் கொண்டிருந்த கோபந்தணிந்து, காண்டிபத்தில் ஏற்பட்டிருந்த நாணைத் தளர்த்திச் சிறிதுநேரம் இளைப்பாறி யிருந்தான்.

காலகேயர்வதைச் சருக்கம் - முற்றிற்று.

ஐந்தாவது,

அருச்சுனன்

தேவேந்திரபோகச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

பற்றறுப்பவர் பற்றிய பற்றினை பதத் தின், குற்றமற்றவர் கூடிய விற்பத்தைக் குறித்துக், கற்றகல்வியாற் காண்பதற் காணொணுக் கருத்தை, முற்றுமாபதை யென்கொலோ யா மொழிவதுவே.

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்பால் சித்திரசேனன் தேரைவிட்டு இறங்கி, சொற்க லோகத்திற் சென்று இந்திரனைக் கண்டு வணங்கி, அர்ச்சுனன் நிவாதகவசரும் போம்புரிந்த திறத்தையும், பின்பு அந்தரலோகம் வந்த தும், வந்தவிடத்திற் காலகேயர் நகரந் தோன்றி அவர்களை எதிர்த்தமர் புரிந்ததும், முடிவில் அந்நிவாத கவசரையும், காலகேய ரையும் மூன்றுகோடி அறுபதிலாயிரமென் னும் கணக்கில் ஒருவனையேனும் ஒளித்துங் கூட யிராமல் கொன்றதையும், ஆகியோடந்த மாக எடுத்துக் கூறினன். அதுகேட்ட இந்திரன் மகிழ்வாகிய கடலிலாழ்ந்து தன்னை மறந் தவனாகி, பின்பு தெளிந்து முப்பத்து முக் கோடி தேவர்கள், நாற்பத்தெண்ணாயிர முனி வர்கள், அஷ்டவசுக்கள், திக்குக் காவலர்கள், உருத்திர கணங்கள் மற்றுமுள்ள அரம்பாவஸ் திரீகள் யாவரும் வெளிப்பட்டு, அந்தரலோ கத்தை கடந்து, அர்ச்சுனன் வருகிற வழி யைப் பார்த்து எதிர்கொண்டு வந்தான். அர்ச் சுனன் மாதலியை எச்சரித்து, இரதத்தை சொற்கலோகத்துக்கு செலுத்த கட்டையிட, மாதலி தேரை அந்தரத்தில் எழுப்பி நடத்த, இந்திரனும் நெருங்கினன். அர்ச்சுனன் தேரை நிறுத்தி இந்திரனை வணங்க, இந்திரன் புத்திரனை மார்புறத் தழுவி பல ஆசிகள் கூறிப் புகழ்ந்துரைத்து, தன்னு இரதத்தை அவனிரதத்தோடு நெருங்கவிட்டு, பின்பு இரு வருஞ் சொற்கலோகத்தை நோக்கி நடந்தார் கள். இவ்வாறு சொற்காதிபதியாகிய இந்திர னும், மண்டலாதிபதியாகிய அர்ச்சுனனும் நெருங்கி செல்கிறபோது, அந்தர துந்துமி திந்திந்திமியென் சங்கொலி முழுவொலி பம் பம்பம்மென் இடக்கை உலக்கை உறுமி-தம் பட்டம் - பம்பை - பேரிகை - மத்தளம்-மூசு

முதலாகிய வர்த்தியங்களை முழக்கி, யாவரும் ஒன்றாகத் திரண்டு மங்கல ஓசையோடு சென்று சொற்கலோகத்தருகில் வந்தார்கள், இந்திரன் தூதர்களை அழைந்துச் சொல்லுகிறான். ஓ தூதர்களே! என் பட்டத்துக்குரிய ஐராவதத் தை அலங்கரித்துக்கொண்டு வரும்படி பாக னுக்குச் சொல்லுங்கொண்டு கூற, தூதுவர் கள்போய் பாகனுக்கு அறிவிக்க, அப்பாகன் ஐராவதத்தை அலங்கரித்துக்கொண்டு விரை வில் வந்தான். இந்திரன் தேவர்களையும் மற்ற முனிவர் முதலானவர்களையும் நோக்கிச் சொல் லுகிறான்.

ஓ அந்தரலோக வாசிகளே! எப்போதும் நமக்கு இடையூறு வீளைத்து துன்பத்தைச் செய்துவந்த நிவாதகவசர்களையும் முப்புராதி கள்போலத் கொடுமை செய்துவந்த மகாப்ராக் கிராம சாலிகளாகிய காலகேயரையும் நாசப் படுத்தி, நமக்கு பெருவாழ்வளித்த இந்த மகாநுபாவனைத் திருவோலக்கத்தோடு நமது அரண்மனைக்கு அழைத்துப் போகவேண்டும்: வெள்ளையானையும் வந்திருக்கின்றது. அந்த வெள்ளை யானையின்பேரில் அவனை யேற்றித் திருவோலக்கஞ் செய்ய எனக்கு விருப்பமாக வீருக்கின்றது. ஆதலால், உங்கள் கருத்தென்ன வென்று வினவ, தேவர்கள் மகிழ்ந்து, ஓ மகா ராஜனே! தேவர்க்கரசனாகிய உம்மை எக்கா லத்தும் புறங்கண்டு வந்த அசுரரை வெற்றி யடைந்தமையால், இந்த மகாநுபாவனைச் சொற்காதிபதி யென்றே கூறவேண்டும். அப் படி கூறுவதல்லாமலுஞ் சொற்காதிபதியாகிய உமக்குரியவை யெல்லாம் இந்த மகாநுபாவ னுக்குரியன. ஆகையால், தங்கள் கருத்தின் படியே எங்களுக்குஞ் சம்மதிதா னென்று கூற, இந்திரன் தன்னருகில் இருக்கிற அர்ச்சுனனை அழைத்து, ஐராவதத்தில் வைத்து, தான் சுவேத் அவ்வத்திலேறி யருகில் நின்றான். அர்ச்சுனன் ஐராவதத்தில் ஏறின மாத்திரத்தில், சப்தரிஷிகளு மிருமரு ன்கு நெருங்கி வேத மந்திரங்களைக் கூறி, பல ஆசிகள் வழங்கினர். தேவகுருவாகிய பிரகஸ்ப தி பகவான் அருகிலிருந்து வாழ்த்தினா. சூரியன்-சந்திரன்-செவ்வாய்-புதன்-வெள்ளி-சனி-ராகு-கேதுவாகிய நவக்கிரகங்களும், ருத் திர கணங்களும், முப்பத்து முக்கோடி தேவா களும், நாற்பத்தெண்ணாயிர முனிவர்களும், அஷ்டவசுக்களும், கின்னரர்-கிம்புருடர்-கரு டர்-காந்தருவர்-சித்தர்-வித்தியாதரர் - தேவ

மாதர்-அப்சரஸ்திரீகள் முதலாகிய அந்தரலோக வாசிகளெல்லாம் வந்து சூழ்ந்து, அக்ஷதைகளையுங் கற்பகப்பூவையுஞ் சொரிந்து, ஜெயா விஜையாவென்று பல ஆசிகள் கூறினர். மேனகையும் ஊர்வசியும் நடிக்க, திலோர்த்தமையும் அரம்பையும் பாட, சகல வாத்தியங்களும் அண்டங்கள் அதிர முழங்கவும், யாவரும் மனக்களிப்புடன் அர்ச்சனை சூழ்ந்துவர, பாகனை எச்சரிக்க, பாகன் ஐராவதத்தை எச்சரித்தனன், புண்ணிய சொரூபமாகிய ஐராவதம் பரமனைக் கண்ணாரக் கண்டு, அப்பரமன் திருவுருவத்தோடு தன்னுருவம் கலக்க ஆலிங்கனஞ் செய்துகொண்ட அர்ச்சனைச் சுமக்கப்பட்டதே நமக்கு மேலான தவப்பயனென்று கருதி, இரண்டு கண்களிலும் ஆனந்தநீர் ததும்ப அதிக மகிழ்வோடு அர்ச்சனை அசையாமல் இருக்கச் சுமந்து பூரண கர்ப்பவதி நடப்பதுபோல் நடந்து, சொற்கலோக வீதிகளிற் பிரவேசித்துத் திருவோலக்கம் வந்தது.

அருச்சுனை அலக்ஷியஞ்செய்த யக்ஷன்
பின்பு அடங்கித் துதிசெய்தல்

கேளும் மகாராஜனே! வெள்ளை யானையின்பேரில் திருவோலக்கம் வரும் அர்ச்சனைக் கண்ட தேவரும், தேவமாதரும் பரமநந்தத்தை யடைந்தவராகிப் பலவாறு புகழ்ந்து வந்தார்களென்று சொல்வதே யல்லாமல், அவர்கள் புகழ்ந்துரைத்ததை இரண்டாயிரம் நாவைப்படைத்த ஆதிசேஷனாலும் சொல்லத் தக்கதல்ல. அவ்வாறு திருவோலக்கம் வருகிற தருணத்திற் கல்வி கேள்வியிலான்று மிகவுஞ் சிறப்புற்று யக்ஷரிலொருவன் இந்திரனை நெருங்கி வணங்கிச் சொல்லுகிறான். ஓ தேவராஜனே! உலகங்களுக்கெல்லாந் தாழ்ந்த மண்ணுலகாதிபதியாகிய ஒரு நரனுக்கு இவ்வளவு சிறப்புச் செய்தல் தகுதியாவென்று வினவினன். அதைக்கேட்ட இந்திரன் கடுஞ்சினமடைந்து, இரண்டு கண்களிலுங் கோபத் தீச்சொலிக்க உருட்டி விழித்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ யக்ஷகா! உன் உருவத்தை நோக்கினால் மாத்திரந் தேவரிலொருவனென்றெண்ணத்தக்கதாக இருக்கின்றதே யன்றி, உன் புத்தியை நோக்கினால் தாழ்ந்த உலகத்திலிருக்கிற மானிடருக்குண்டாகிய புத்தியை விடத் தாழ்ந்ததாக இருக்கின்றது. ஏனென்றால், நரனுனவன் என் கண்போலிருக்கின்ற கண்டாவனத்தைத் தகிப்பனோ? அதற்காக

நான் போர் செய்தால் என்னையும் என் சேனையையும் புறங்கண்டது மன்றி, என்னுலேவப்பட்ட மேகங்கள் பொழிந்த நீரை அக்காண்டாவனத்தில் விழவொட்டாமற் சரக்கடிட்டு மேகங்களைப் பங்கப்படுத்தவனோ? கைலாசபதியாகிய சாம்பவஜர்த்தியோடு விற்போர் மாத்திரமல்ல, கட்டிப் புரண்டு உருளும்படியாகிய மற்போரு புரிவனோ? ஒருவராலுங்காணக்கூடாத பரமனைக்கண்டு, பரமன் திருமேனியுந் தன்மேனியும் பொருந்த ஆலிங்கனஞ் செய்வனோ? பெறுதற்கரிய பாசபதாஸ்திர மாத்திரமல்ல, சகல தேவாஸ்திரம் பெறுவனோ? அக்கினி பகவானிடத்தில் அழியாததேரும், அருத நாணியும், ஓடியாத விலலும் பெறுவனோ? சொற்கலோகத்தில் வந்து என்னாச் சுமக்கப்படாதிருந்த பிரமன் கொடுத்த மகுடத்தைத் தாங்குவனோ? என்னாலும் மூவராலும் வெல்லக்கூடாத முக்கோடி அவுணர்ளாகிய நிவாதகவசரையும், அறுபதினாயிரம் பெயராகிய காலகேயரையும் எதிர்த்து, அவர்கள் பெற்ற திவ்ய வரங்களையும் நாசமாக்கி, யாவரையுந் தென்றிசைக் கடவுளாகிய யமனிடத் தொப்புவித்து, எனக்கும் அந்தரலோக வாசிகளாகிய யாவார்க்கும் பெருவாழ்வளிப்பனோ? இவற்றையெல்லாங் கேட்டுச் சிலவற்றைக் கண்ணாரக்கண்டும், அஞ்சாநெஞ்சுபடைத்து என்னருகில் வந்து, சகல கலையையும் கற்றுணர்ந்த நாவால் இந்த மஹாபாவனை நரனென்று குறித்து மிகழ்ந்தனை இனி இந்தப் புருஷோத்தமனைக் குறித்து ஒன்றும் வசனிக்காம லிருப்பதே உனக்கு அழிகென்று கூறிப் பின்னுஞ் சொல்லுகிறான்:

ஓ யக்ஷா! பூமிபாரம் நீக்க ஆதிகடவுளாகிய திருமால் அவதாரஞ் செய்ததுபோல் நமது துயரமும், அப்பூமி பாரமும் நீங்க அவனை மற்றென்றான இந்தத் திருவுருவங்கொண்டானென்று கூற, இந்திரன் வழங்கிய சொற்களைக் கேட்ட யக்ஷன் அர்ச்சனைப் பராகிரமத்திற்குந் தபோபலத்திற்கு மகிழ்ந்தவனாகி, ஒன்றுஞ் சொல்லாமல் மௌனமாக இருந்துவிட்டான். இந்திரன் தன் புத்திரனாகிய அர்ச்சனைச் சிறப்பான திருவோலக்கத்தோடு வீதியை வலம்வரக் கொண்டுவந்து, தன் அரண்மனைக்கு அழைத்துச் சென்று, கொலுமண்டபத்திலிருக்குங் கோடிகூரியப்பிரகாசமாகிய சிங்காதனத்திலிருத்திச் சிறப்பு செய்தான். மற்ற முனிவருந் தேவர்களும்

இந்திரனுக்குரிய மரியாதைகளை அர்ச்சுனனுக்குச் செய்தனர். அர்ச்சுனன் தனக்குச் சிறப்பு செய்தவருக்கெல்லாந் தானுஞ் சிறப்பு செய்து மகிழ்ச்சியோடு இருந்தனன். கேளும் மஹாராஜனே! அந்தரலோக வாசிகளாகிய தேவர்க ளனைவரும் தாங்களரிதிற் பெற்ற திவ்யாஸ்திரங்களை அர்ச்சுனனுக்குக் கொடுத்தும், திவ்ய மந்திரங்களை உபதேசித்தும் மகிழ்வுற்றார்கள். இந்திரன் சித்திரசேனனால் நிவாதகவசர் போரையுங் காலகேயர் போரையுங் கேட்டது மன்றித், தன் சாரதியாகிய மாதலியாலும், அர்ச்சுனன் செய்த போர்த்திறத்தைக் கேட்டு, மிகவு மகிழ்ந்து தன்னை மறந்தவனாகி, அர்ச்சுனனைப் பலவாறு புகழ்ந்து தன் மனதிற்குள் தானே மதித்துக் கொண்டான். தேவசிங்காதனத்தி லிருந்த அர்ச்சுனன் எழுந்து தன் பிதாவாகிய இந்திரனை வணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஐயா! தமியேன் என் சகோதரர்களைப் பிரிந்து நெடுநாளாயிற்று. நான் தவத்துக்கு வந்ததும், நாடிவந்த பொருளை யடைந்ததும், என் சகோதரர்களுக்குத் தெரியாது. என் தமையர் தம்பிமார்கள் என் பேரிற் கருத்தைச் செலுத்தி வருத்தமுற் றிருப்பார்கள். அவர்கள் வருத்தம் நீங்கவும், என் மனம் மகிழ்வுறவும் விடைகொடுத்தால், யான் என் சகோதரர்களி னிடத்துக்குச் செல்லுகிறேனென்று கூறி விடைகேட்டனன்.

அர்ச்சுனன் பரதசாஸ்திரம் பயிற்றல்

இந்திரன் இப்படி வணங்கிக்கூறி விடைகேட்ட விஜயப்பேர்ப் படைத்த மைந்தனை முகத்தோடு முகம் வைத்து ஒத்திக்கொண்டு, தனது மாப்புறத் தழுவிச் சொல்லுகிறான். அப்பா புத்திரசிகாமணி! எனக்குச் செய்த உபகாரத்துக்கு உன்னை இந்த உலகத்தை விட்டுப் போகவொட்டக்கூடாது, நீ தமயன் தம்பிமார்களைப்பார்க்க ஆவல்கொண்டிருக்கின்றமையால், அந்த ஆசையையுங் கெடுக்கொனாது. இதுவரைக்கும் எங்களுக்கு உபகாரஞ் செய்தனை. இனி உனக்கு நடக்கவேண்டியதற்கு ஒரு பொருள் வேண்டி யிருக்கின்றது. அது ஒருநா ளிரண்டு நாளிற் சம்பாதிக்கப்பட்டதல்ல. சிலநாளிருந்து சம்பாதித்துக்கொள்ள வேண்டும். அஃதென்னெனில்; துரோணச் சாரியார் கட்டளைப்படி பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசஞ் செய்து ஒரு வருஷம் அக்ருத வாசமுஞ் செய்யவேண்டி யிருக்கிறது. அக்

ருதவாசத்துக்கு நீங்க ளைவரும் வேறு வேறு ரூபந் தரிக்கவேண்டி யிருக்கின்றது. அந்த ரூபத்தில் உனக்கு ஊர்வசியாற் பேடி ரூபம் வந்திருக்கின்றதே, அந்த உருவத்தை நீ யடையப்போகிறாய் அதற்குத் தகுந்த செய்கை இருக்கவேண்டு மல்லவா? அந்த ரூபத்துக்குத் தகுந்த செய்கை பரதநூல்; அந்நூலைக் கற்று அதனைப் பிறருக்குக் கற்பிக்கவேண்டும். ஆதலால் உனக்குப் பேடி ரூபம் வரச் சாபமிட்டு, நினைத்தபோது வரவும் நீங்கவும் வரங் கொடுத்த ஊர்வசியு மதிக்கும்படியாக, நீ சிலநாளிருந்து என்னிடத்தி லிருக்கிற நாரதர் தும்புருவராலே அந்தப் பரத சாஸ்திரத்தைக் கற்க வேண்டும், உன் விருத்தாந்தத்தை ஆதியோடந்தமாகச் சொல்ல, உன் தமயர் தம்பியரிடத்திற்கு உரோமசன்மரை அனுப்பிவிக்கிறேனென்று கூறி, தூதுவரால் நாரதர் தும்புருவரை அழைப்பித்து, அர்ச்சுனனுக்குப் பரத சாஸ்திரத்தைத் தெளிவுறக் கற்பியுங்களைன்றுக் கட்டளையிட்டு, காட்டிற் சஞ்சரித்துத் துன்பமுற்ற அர்ச்சுனன் மகிழ்வுற ஐயாயிரம் போகமாதரைக் கொடுத்து, ஒரு திவ்ய அரண்மனையுங் கொடுத்தான். அர்ச்சுனன் இந்திரனளித்த போகமாதரைத் தடுக்காம லேற்றுக் கொண்டவனாகிக் கருத்தில் அன்னைகள்போல் மதித்து, மேலுக்கு லீலா விநோதனைப்போல் அபினயித்து, முனிவர் கற்பிக்கும் பரதநூலிற் கருத்தைச் செலுத்தி, இரவும் பகலும் அந்த நூலின் கருத்தையும், அதற்குத் தகுந்த நாட்டியத்தையுங் கற்றுவந்தான். இந்திரன் தன் சபையிலிருக்கிற உரோமசன்மரை அழைத்துச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ முனிநாதா! ஐம்பூதமிருந்து உடலைப் பயனுறச் செய்வதுபோல், ஐவரும் ஒன்று யிருந்து பயனுற்றிருந்தார்கள். திரிதராஷ்டிரன் புத்திரனாகிய துரியோதனனால், ஐவரும் நாடு நகரத்தைவிட்டுப் பாரியாகி வன் வாசஞ்செய்ய வந்தார்கள். வந்தவிடத்தில் வேதவியாசர் வந்து ஐவரைக் கண்டு, அவர்கள் கூறிய துன்ப மொழியைக் கேட்டுச் சத்துரு சங்கராஞ் செய்ய ஐவருள் அர்ச்சுனனைத் தவத்துக் கனுப்பினர். அர்ச்சுனன் தவஞ்செய்து பாசபதாஸ்திரம்பெற்று, நமது துன்பமெல்லாம் நீங்கச் சொற்கலோகம் வந்து நிவாதகவசரையும் காலகேயரையும் அதமாக்கி, எனக்குச் சொற்காதிபத்தியத்தைக் கொடுத்தான். வருத்தமுற்ற அர்ச்சுனன் சில

நான் இங்கிருந்து சுகத்தை அனுபவிக்க வேண்டி யிருக்கின்றது. ஆதலால், நீர் மண்ணுலகத்திற் சென்று வனத்திலிருக்குந் தருமராஜன் முதலான நால்வரையுங் கண்டு, அர்ச்சுனன் தவத்துக்குச் சென்றதுமுதல் நிவாதகவச காலகேயரை அதமாக்கித் தேவசிங்காதனத்தி லிருக்கிற பரியந்தம் நடந்த சரித்திரத்தை விபரமாக எடுத்தோதி, அவர்களுடன் நீருஞ் சிலநாளிரும். நான் அர்ச்சுனனை அழைத்துவந்து தருமராஜனிடத்து ஒப்பிவிக்கிறேன். நீர் மண்ணுலகத்திற்குச் செல்லுமென்று கூறி, உரோமசன்மர் மனமகிழ்ந்து விடைபெற்று, அர்ச்சுனராஜ னிடத்துக்கு வந்து, அவன்செய்த வந்தனை வழிப்பாட்டை ஏற்றுப் பல ஆசிகள் கூறி விடைபெற்று, மண்ணுலகத்திற்கு வருவதானார். இங்கே தருமராஜன் முதலான நால்வரும், ஒப்பில்லாத பாஞ்சாலியு மிருக்கின்ற இயல்பைச் சொல்லுகிறேன் கேளும்.

அருச்சுனன் தேவேந்திர போகச்சருக்கம் முற்றிற்று.

ஆறு வது,

உரோமசமுனிச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

சேதானை வெண்சங்கந் திகிரிகரந் தரித்தானைப், பூதானைப் பூதகியைப் பொருந்தியுயிர் மாற்றினனை, வேதானை வேதாரந்த வேதியனை வெற்பருண்மின், சோதானை யாதரவாற் சொற்றவரே கற்றவரே.

ஓ மகாராஜனே! அர்ச்சுனன் இந்திரலோகத்தி லிருந்து பரதசாஸ்திரங் கற்றுக் கொண்டு மகிழ்வுற்றிருக்கிறான். இங்கே தருமராஜன் முதலான நால்வரும் மாதுசிரோமணியாகிய பாஞ்சாலியும், அர்ச்சுனன் தவவேடங்கொண்டு தங்களைவிட்டுப் பிரிந்த நாள் முதல் மனம் வேறுபட்டு, நம்மை விட்டுத் தவத்துக்குச் சென்ற அர்ச்சுனன் கொடிய வெம்பரற் காட்டிற் சென்றானோ? அல்லது வனம் வனந்திரங்களைக் கடந்து வெள்ளியங்கிரிக்கே சென்றானோ? அங்கு மெய் - வாய்கண் - முக்கு - செவி இவ்வழியாக ஐம்புலனையுமடக்கி யரிய தவஞ் செய்கிறானோ? ஒருவேளை பாஞ்சாக்கினி மத்தியில் நின்று சாம்பவமூர்த்

தியின் திருவடிகளைத் தியானிக்கின்றானோ? சொற்காதி புவனத்துள்ளோர்க்கும் அருமை யான சாம்பவமூர்த்தி அவனுக்கு அன்பு கூர்ந் தாண்டானரோ? என்னமோ; யாதொன்றுந் தெரியவில்லையே என்று யெண்ணி ஏக்கங்கொண்டு, அன்று முதற் பண்டு பலாக் களின்மேற் கருத்தைச் செலுத்தாமல், தூக்க மின்றி, அர்ச்சுனா! அர்ச்சுனா! என்று புலம்பிக் கொண்டிருந்தார்கள். அத்தருணத்திற் காலிகாம்பர தண்டு கமண்டல தாரியாகிய உரோமசன்மர் மண்ணுலகத்தை நோக்கி, ஐவரிருக்கிற காமியவன மடைந்தார். நெடுந்துரத்தில் வரும் உரோமசன்மரை ஐவர் கண்டு திடுக்கென்மெழுந்து, யாரோ ஒரு மஹாத்மாவருகிறார். அவரைக் கண்டு தரிசித்தால் நமக்குண்டாகிய துன்பத்துக்கு ஒரு வழி யுண்டாகும் என்று கருதினவர்களாய் யாவரும் எதிர் சென்று, உரோமசன்மருக்குச் சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டு அழைத்து வந்து தருப்பாசனம் அளித்து இருக்கச் சொல்லி, சோடசோபசாரஞ் செய்து வணங்கி எழுந்தெதிர் நின்று, ஓ மாதவா! ஓ தவசிரேஷ்ட சிலாக்கிய மகாநுபாவா! நாங்கள் செய்த தவப்பயனோ? இந்த வனத்திற்குரிய மகத்துவமோ? மற்ற யாது காரணத்தினாலோ தற் செயலாய்த் தேவரீர் வந்து அடியேங்கட்கு அடிகளுடைய தரிசனங் கடாக்கித்தது. ஓ சுவாமி! நாங்கள் நாடு நகரத்தை இழந்தது மன்றி உயிர்க்குயிராகிய எங்கள் சகோதரனிலொருவனை யிழந்து கனவருத்தமுற் றிருக்கிற தருணத்தில், வாடிய பயிருக்கு மழையுண்டானதுபேர்த் தரிசனங் கொடுத்தருளினீர். ஓ மகாத்மாவே! நாங்கள் செய்த பாக்கியமே பாக்கிய மென்று பலவாறு துதித்து நின்றனா, அதற்கு உரோமசன்மர் மனமகிழ்ந்து, ஐவரையும் வருத்தப்பட வேண்டாம் என்று ஆதரித்து, நல்லவர்களுக்கு எப்போதும் நன்மையுண்டாகும் என்று வாழ்த்திப் பல ஆசிகள் கூறித் தருமன் முதலான நால்வரையுமிருக்கும்படி கட்டளையிட்டு மாதுசிரோமணியைப் பார்த்து, ஓ அம்மணி! நீயுமிரு தாயே யென்று இனிய வார்த்தை சொல்லித் தருமராஜனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார்.

ஓ மஹா மண்டலேஸ்பரண தருமநத் தனா! நான் இந்திரலோகத்தி லிருக்கிறவன். என் பேர் உரோமசன்மன் என்று சொல்லுவார்கள். உங்களிடத்துக்கு என்னைச் சொற்

காதிபதியாகிய இந்திரன் அனுப்பினன். நான் வந்ததற்குக் காரணமென்னெனில், உன் சகோதரனுடைய சரித்திரத்தைச் சொல்ல வந்தேன். அதனைக் கேளுங்கள் என்று கூறிச் சொல்லுகிறார். ஓ மஹானுபாவா! உன் சகோதரனாகிய அர்ச்சுனன் வியாச பகவானிடத்தில் மந்திரோபதேசம் பெற்றுத் தவவேடங்கொண்டு உங்களை விட்டுப் பிரிந்த பின்பு, காடு-மலை - வனம் - வனாந்தரங்களைக் கடந்து வெள்ளியங்கிரியிற் சென்று, அவ் வெள்ளியங்கிரியின் தென்பக்கத்தில் தவநிலையொன்றியற்றி பஞ்சாக்கினிமத்தியில் நின்று, பரமனைக் குறித்துச் சரகு முதலியவையும் நீக்கி ஐந்துவருஷகாலம் அருமையான தவம் செய்தான். இந்திரன் அவன் தவநிலையறிய மோனகை-அரம்பை-ஊர்வசி-திலோர்த்தமை-என்கிற நான்குமாதரை யனுப்பிச் சோதித்து, பின்பு தானே பிராமணரூபமாக வந்து சித்தங்கலங்கச் சிலவசனம் வசனித்தும், அர்ச்சுனன் கலங்காச் சிந்தையை வகித்திருப்பதைக்கண்டு வாழ்த்திப் போயினன். பின்பு நாரதர் அர்ச்சுனன் தவஞ்செய்தலை துரியோதனனுக்குத் தெரிவிக்க, அத்துரியோதனன் அர்ச்சுனனைக் கொல்ல முகனென்னு மசுரனைப் பன்றியாகச் செல்லென்று கூறினன். முகனென்னும் அசுரன் பன்றியாகி அர்ச்சுனன் தவநிலைக்கு வருகிற தருணத்தில், பாதரக்ஷகராகிய பரமன் அர்ச்சுனனைக் காப்பாற்ற அன்பு பெருகி வேடுவரூபந் தரித்து, அப் பன்றியைத்தேடி அதை யெய்தார். அர்ச்சுனனுஞ் சித்தத்தைச் சிவன்பால் நிறுத்தி, அப்பன்றியால் தனது தவத்துக் கழிவு வராமலிருக்கத் தன் வில்லை வளைத்து ஒரு பாணம் எய்தான். இந்த இரண்டு பாணமும்பட்டு அம் முகாசுரனென்னும் பன்றியிறந்தது. வேடுவனாகிய பரமன் அர்ச்சுனனோடு தார்ப்பாஷை கூற, அர்ச்சுனன் சிவத்தைத் தியானித்து வேடுவனோடு தவநிலையி லிருந்தபடியே போர்புரிந்து, பரமசிவமாகிய வேடுவனணிந்த மயிற்பீலி முடியைத் தள்ளினன். அதற்குப் பரமன் மகிழ்ந்து, கோபமுற்றவரைப்போலச் சில கணைகளைத் தொடுத்தார். அர்ச்சுனன் அக்கணைகளைக் கண்டதுண்டமாகக் கண்டித்துச் சரவருஷம் பொழிந்தான். அதுகண்ட பரமேஸ்வரி துடுக்கிட்டும், அர்ச்சுனன் கரவேக சரவேகத்துக்கு மகிழ்ந்தான். தேவர்கள் களிப்புற்றனர். வேடுவனாகிய ஐயனுமகிழ்ந்து அவன் ஓயாமல்விட வரூங் கணைகளை நோக்கினர்.

அவைகளெல்லாம் அவர் புறத்தில் விழுந்தன. பின்பு வேடர்பிரான் அர்ச்சுனன் சித்தவீர்த்தியின் வலுவை அறியச் சில கணைகளை விட்டு அவன் மார்பைத் துளைத்தார். அதனால் அர்ச்சுனன் மனந்தளர்ந்து தன் இருதயத்திருத்திய பரமசிவனிடத்து முறையமிட்டு, மடித்தகாலைப் பூமியில் வைத்துக் கடவுளைக் குறித்துப் புலம்பி ஒரு மரத்தடியில் நின்றான். பார்வதிதேவி பரமசிவனுக்குக் கிருபை வரும்படி வேண்ட, பரமன் கிருபைகூர்ந்து முன்போல் அர்ச்சுனன் பலமடையத் கடைக்கித்தார். உடனே அர்ச்சுனன் சித்தத்தைச் சிவன்பால் நிறுத்தி மீண்டும்வந்து அவ்வேடுவராஜனோடு விற்போர்புரிந்தான். அவ்வேடராஜன் வில்நாணியை அறுத்து விட்டார். உடனே அர்ச்சுனன் சினங்கொண்டு, நாணியறுந்த காண்டிபத்தைக் கதையாக்கக்கொண்டு, பரமனாகிய வேடுவத்தலைவன் முடியில் மோதினன். அந்த அடி திரிலோகங்களிலுள்ள சகல ஜீவாத்மாக்களுந் தாமாயிருப்பதை யறிவித்த வாறுபோல எவ்வுயிர்க்கும் பட்டது. அக்காலத்து நீங்களுஞ் சகித்து வியப்புற்றிருப்பீர்கள். இவ்வுலகத்தினர் அறிவித்தா லறியத்தக்க கிஞ்சித்யாளானபடியினாலே அதன் வரலாற்றையுணர்ந்திலர்.

ஓ மகானுபாவா? படைத்தாலும் இவ்வகைப்பட்ட சகோதரனைப் படைக்கவேண்டும். இப்படியாக இருவரும் விற்போர்புரிந்த பின் மற்போர் செய்யத் தனித்து, ஒருவரையொருவர் கட்டிப்புரண்டு, முடிவில் அச்சிவ வேடுவன் தனது காற் பெருவிரலால் அவனை யேந்தி யந்தரத்தில் எறிந்தார். அப்போது பூமியில் விழுந்தால் அவனுக்கு வருத்தமில்லாதிருக்கப் பார்வதி கேட்டுக்கொள்ள, வேடுவராஜன் அவ்வாறே கிருபைபுரிய, பூமியில் விழுந்த அர்ச்சுனன் மறுபடியும் போர்புரிய யத்தனித்து வேடுவனைப் பார்த்தான். அப்போது வேடுவனும்-வேடுவச்சியும்-மற்ற வேடுவச் சேனையும் மாயமாக மறையவே, அர்ச்சுனன் தியங்கி மயங்கிப் பிரமித்து நின்றான். அத்தருணத்தில் கைலாசபதி ரிஷப வர்களுடராய்ப் பார்வதியோடு தரிசனமாகி அர்ச்சுனனை ஆலிங்கனஞ் செய்து வாழ்த்திப் பாசபதாஸ்திரத்தைக் கொடுத்து, வில்நாணி-வச்சிரமூடி - முதலியவையுங் கொடுத்தார். பரமனோடுவந்த தேவர்களைவருந்தங் கள் தங்கள் பெயரால் விளங்கும் பல அஸ்திர

திரங்களைக் கொடுத்தார்கள். பரமன் அர்ச்சுனனை வாழ்த்தி வந்த தேவகணங்களோடு கயிலைக் கெழுந்தருளினார். பின்பு இந்திரன் அர்ச்சுனனைச் சொற்களோகத்துக் கழைத்துக்கொண்டுபோய் மகுடாபிஷேகஞ் செய்து, கிரீடி யென்று நாமதேயம் அளித்து, தனக்கு இடையூறுண்டாக்குங் காலகேயநிவாதகவசர் மேற் போருக் கனுப்பிவித்தான். அளக்கரிய ஆற்றலைப் பெற்ற அவ்வவுணரோடு தானே ருவனே யெதிர்த்து வெற்றி பெற்று, இந்திரனுக்கு இனி என்றும் அவுணர் பயமில்லாத பெருஞ் செல்வமளித்து, இப்போது அவனை வழிபட்டுத் தொழும்படியான பரிசனங்களெல்லாம் தன்னை வழிபட்டுத் தொழும்படியாக இந்திராசனத்தி லிருக்கிறான். இந்தச் சேதி உங்களுக்குத் தெரிவிக்க என்னை இந்திரன் அனுப்பிவித்தான். அவன் அர்ச்சுனனை உங்களிடத்திற்கொண்டு வந்து விடுகிற பரியந்தம் என்னை உங்களிடத்தில் இருக்கக் கட்டளையிட்டான் என்று கூறினார். உரோமசன்மர் வழங்கிய சொற்களைத் திரௌபதி முதலிய ஐவருங்கேட்ட மாத்திரத்தில், உடல் முழுது முரோ மாஞ்சிதம்பூப்ப அவர்கள்கொண்ட களிப்பை என்னென்று சொல்லுவேன்? எழுந்தாடுவார், துள்ளுவார், பேரானந்த மடைந்தவர்போல இன்பமேலிட்டுப் பேச்சின்றியிருப்பர், உரோமசன்மரைப் பலதரம் புகழ்வர், துதிப்பர், இவ்வாறு அளவற்ற மகிழ்வடைந்தவராகி, உரோமசன்மரை மிகவும் பூசை செய்து, வாழ்த்தித் துதித்து வணங்கினார். உரோமசன்மர் மகிழ்வுற்று அவர்களோ டிருந்தனர்.

நளச்சக்கிரவர்த்தி கதை

கேளும் மஹாராஜனே! தருமராஜன் முதலான நால்வருந் துரோபதையும் உரோமசன்மருடைய கிருபா நோக்க முற்றிருக்கிற நாளில், ஒரு நாள் தருமராஜன் நாடுநகரமுதலியவற்றைச் சூதிலிழந்ததையும், வனம் வந்ததையும் நினைத்து, மனவருத்த முற்றிருந்தார். உரோமசன்மர் தருமராஜனது முகவாட்டத்தைக் கண்டு, ஓ தருமபூபதி! சூரியனைக் கண்ட தாமரை மலர்போல் மலர்ச்சியாகயிருக்கும் உமது முகமானது இப்போது வாட்ட முற்றிருக்கின்றதை நோக்கினால், மனதில் ஏதோ கிஞ்சித்து வருத்தமுற் றிருக்கிறதாகத் தோன்றுகிறது. அஃதென்னென்று வினவ, தருமராஜன் அவரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார். ஓ ஸ்வாமி! என்னொருவனால் என் சகோ

தரரும் பாஞ்சாலியுஞ் சுகமென்பதையறியாதவராகிக் கன வருத்தம் அடைந்து வருகிறார்கள். அவர்கள் கருத்தின்படி இந்திரப் பிரஸ்தத்தில் தானே யிருக்காமல் அதனைப் புரத்துக்கு வந்து, பெரிய தந்தையின் வாங்கியத்தைப் பரிபாலனம் பண்ணவேண்டிச் சகுனியோடு சூதாடி, நகரத்தைத் தோற்றுப் பராரியாகி வனத்துக்கு வந்துவிட்டேன். இதனை நினைக்கும்போது தெல்லாம் என் மனம் அனலிடுமெழுகுபோல் உருகிப் போகின்ற தென்கூற, உரோமசன்மர் குறுநகைகொண்டு சொல்லுகிறார். ஓ தருமநந்தனா! நன்மையுந் தீமையும் நம்மால் வருகிறதென்று நீர் நினைக்கவேண்டாம். பிராரத்துவத்தினால் காலவித்தியாசத்தினாலும் நடக்கும். ஆதலால், நீரதற்காக மனவருத்தமுறுகிறது தகுதியல்லவென்று கூற, தருமன் வணங்கிச் சொல்லுகிறார். ஓ ஸ்வாமி! தாங்கள் சொல்வது உண்மைதான். ஆகிலும் விளக்கைப் பிடித்துக்கொண்டு கிணற்றில் விழுந்தவர்போலச் சூதென்று தெரிந்திருந்தும் நான் சூதாடி, நாடு நகர முதலியவற்றை யிழந்தேன். அதனை நினைக்கில் என்மனமே என்னை நகைக்கிறதென்று கூற, உரோமசன்மர் சிரித்துச் சொல்லுகிறார். ஓ தருமநந்தனா! நீர் சகல சாஸ்திரங்களையுங் கற்றுணர்ந்திருப்பதன்றி, பெரியோர்களுடைய கேள்விகளென்னு மமுதத்தினால் ஏக்காலத்துங் குறைவுபடாமல் நிறைந்திருக்கிற சித்தத்தையுடையவர். உமக்குச் சூதாடினது பெருங் குற்றமாகத்தோன்றினது எனக்கு ஆச்சரியமாக யிருக்கின்றது. ஏனென்றால், சூதினால் வாழ்வையிழந்து விடுகிறது உலகத்திற் சகசமாக இருக்கின்றது. அதற்குத் திருஷ்டாந்தஞ் சந்திரகுலத் திலகனான நளனே போதுமான சாஷியாக இருக்கிறான். அந்த நளன் சரித்திரத்தை இதுகாறும் நீர் கேட்டிலையோவென்றார். அதற்குத் தருமன் வணங்கி, ஓ சுவாமி! நளன் என்பவனது சரித்திரத்தைச் சாங்கோபசாங்கமாக இதுகாறும் கேட்டதில்லை. அவனும் என்போற் சூதில் வாழ்விழந்தவனாகச் சொல்லப்பட்டிருக்கிறபடியால், அந்தச் சரித்திரத்தை விவரமாக எடுத்துரைக்க வேண்டுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்.

கேளும் தருமநந்தனா! முன்னொருபோது தேவர்களும் அசுரர்களும் கூடித் திருப்

பாற்கடல் கடைந்தபோது துண்டாகிய விஷத்
தை எடுத்துப் புசித்துக் கண்டமட்டி விருக்
கும்படி செய்துகொண்ட சுந்திர சடாதரசாம்
பவமூர்த்திக்கும், கல்வி, கேள்வியிலான்று கற்
றோர்களில் மிகவுஞ் சிறப்புற்ற ஆயிர நாவை
யுடைய ஆதிசேஷனுக்கும், இசைப்பதற் கரு
மையான பெருமையையுடைய நிதமலை
யென்றொரு மலையுண்டு. அந்த மலையின்
காரணத்தால் அதைச் சூழ்ந்த நாட்டுக்கு
நிததநாடென்று பெயர். அந்த நாடு உலகி
லுள்ள பாண்டிய நாடு-சோழநாடு-குடநாடு
முதலியவைகளோடு தானுமொரு நாடென்று
பெயர்கொண்டிருப்பதேயன்றி, அதற்கிணை
யாக ஒரு நாடு மில்லை. பெருமையையுடைய
பொன்னாட்டுக்கு மேலான சிறப்பையும், நீர்
வளம்-நிலவளம்-குடிவளம்-முதலிய எல்லா
வளங்களையு முடைத்தானது, அந் நாட்டி
லுள்ள குடிகளின் சிறப்பை யாவரால் அள
விட்டுச் சொல்லக்கூடும். தரும சிந்தையை
யுடையவர்கள் கனவிலுந் தீமையை நினைக்
காதவர்கள் தவசிரேஷ்ட சிகாமணிகள் யாவ
ராலும் புகழ்ந்துரைக்குஞ் சிலாக்கிய பாக்கிய
வான்கள் நன்னெறியை யுடையவர்கள் ஆகிய
இவர்கண் முதலாயினோர்களைப் பெற்று விளங்
கும்படியான சிறப்புற்ற அந்நிதத நாட்டுக்கு
ஒரு நகரமுண்டு. அந் நகரம் அளவற்ற மாட
மாளிகை கூடகோபுரங்களோடு, கடலைச்
சூழ்ந்திருக்கிற சக்கிர வாகுகிரிபோல் அகழி
யைப் பக்கங்களிற் கொண்ட மதில்களைப்
பெற்று விளங்கும். அந்த நகரத்தின் உன்ன
தத்தைக்கண்ட விந்த பருவத மிதுமாப்படை
ந்து நிமிர்ந்த காலத்தில், சூரியனானவன்
தான் செல்லுங்கதிக்கு இந்த நகரத்தின் தலை
வாசற்படியின் கபாடங்களைத் திறக்குஞ் சம
யத்தைப் பார்த்திருப்பானெனில், அந்த நக
ரத்தின் அகல நிகளத்தை ஒருவரால் மதிக்கக்
கூடியதோ? அந் நகரிலுள்ளவர்களின் சிறப்
பை என்னொரு நாவாற் சொல்லத் தக்கதல்ல.
அவர்களுடைய பெருமையி னளவைக் கல்லி
கேள்வியிலான்ற உமதறிவால் மதித்தள விட்
டுக் கொள்ளும். அந் நகரஞ் சொற்கமத்திய
பாதாள லோகங்களிலிருக்கிற நகரங்களைத்
தன் வளப்பத்தினால் வென்று, அந்த மூன்று
லோகங்களிலுஞ் சஞ்சரிப்பவர்கள் நிரந்தரந்
தன்னைவிட்டு நீங்காமலிருக்க மங்கல வோசை
யையும் வேத கோஷத்தையுஞ் சதா காலமும்
பெற்றிருக்கின்றது.

ஓ பாண்டவ சிரேஷ்டனே! அந்த நக
ரத்துக்கு ஒரு அரசனுண்டு. அவ்வரசன் சந்
திரவமிச பரம்பரையின்றோன்றி சக்ரவாள
கிரி பரியந்தந் தன்னுணையைச் செலுத்தி,
சத்துருவை நாசஞ்செய்து, மித்துருவைப்
பரிபாலித்து, நல்லொழுக்கத்தி னின்றோர்க்
கெல்லாம் யாதொரு குறையும் வராமல்
வேண்டியவற்றை யுதவி, தன்னுயிர்போல்
மன்னுயிரனைத்தையும் பாதுகாக்குந் தயாநிதி.
இளமுலை மங்கையர் காதல் கொள்ளத்தக்க
மாரனுக்குஞ் சிறந்த அழகியையுடையவன்.
போருக்கு உருத்திர மூர்த்தியையுந் திருமா
லினையு மொத்தவன். செல்வத்தில் உயர்ந்த
குபேரனானவன். இந்த அரசனது செல்வத்
தை தோக்கி வடதிசை முடிவிற செல்லத்
தக்கவனுயினன். அந்நுடைமை யென்பது
இந்த அரசன் முகத்திலுதித்துப் பிரபஞ்சத்
திற்பரவிற்மென்றால், அந்த அரசனது அரு
ளின் லட்சணத்தை யாவரால் உரைக்கக்
கூடும்? அவ் வகைப்பட்ட அருளுடைமை-
அறிவுடைமை - பொறையுடைமை - அன்பு
டைமை - ஒழுக்க முடைமை - வலி யுடைமை-
வெற்றி யுடைமை முதலியவற்றை பெற்று,
சக்கரவர்த்திகளென்று பெயர் பெற்றிருக்கும்
எழுவருள் தான் ஒருவனாகி, நளச்சக்கரவர்
த்தியென்னும் இயம்பெயர் வகுத்து, அம்
மாவிந்த நகரத்திலிருந்து, மண்டலேஸ்வரர்க
ளெல்லாம் மணிமகுடந் தேய வணங்கி, மகா
மண்டலேஸ்வரனாக இனிது வீற்றிருக்கும்
அரசன். இவ்வித மேலான மகத்துவங்களை
யெல்லாம் மதாணி முதலிய ஆபரணங்களாக
வகித்து விளங்கும் அவ்வரசன் உலகங்களை
பெல்லாம் பாதுகாத்துச் செங்கோல் நடத்தி
வந்தான். ஆனால், அந்த அரசனுக்கு விவாக
மில்லை. விவாகம் இல்லாமல் இருந்தாலும்,
யௌவன தசைக்குரிய காமாதி துர்க்குணங்
களைக் கல்வியிற் சிறந்த நல்லறிவால் அடக்கி,
அந்த யௌவன தசையை அடைந்த காலத்
தும் வேதாகம விதியினும்-மனுசாஸ்திர நீதி
யினும் வழுவாமல் அரசு செலுத்தி வந்தான்.
அம்மஹா மண்டலேஸ்வரனாகிய நளன்
விவாஹஞ் செய்துகொள்ள மனமுள்ளவனாக
இருந்தபோதிலும், தனக்கொன்று வேண்டு
மென்று ஒருவரைக் கேழ்ப்பதைவிட நமக்கு
இழிவு வேறென்று மில்லையென்றும், நம்தர
சுரிமைக்கும் இல்லறத்திற்குந் தகுந்த நற்குண
நற்செய்கையையுஞ் சுந்தரத்தையு முடைய
கன்னிகை கிடைப்ப தருமையென்றும் நினைத்

துக் கடவுளைத் தியானித்துக்கொண் டிருப் பான்.

இப்படி அரசசெலுத்தி வருகிற நாளில் ஒருநாள் தன் சிங்காரவனத்துக்குத் தன்னந் தனியாய்ச் செல்ல விருப்பங்கொண்டு, தன் குதிரையைக் கொண்டுவரத் தூதுவர்க்குக் கட்டளையிட்டான். தூதுவர் ரவுத்தனுக்கு அரசனிட கட்டளையைத் தெரிவித்தார்கள். ரவுத்தன் சொர்க்கலோகத்திருக்கிற சுவேத அசுவத்துக்கும் அதிக லக்ஷணத்தைப் பெற்று வாயு வேகத்துக்கும் மனோவேகத்துக்கும் அதிகமாகச் செல்லும் வேகத்தையுடைய அஸ்வத்தை அலங்கிர்தஞ்செய்து சேணமிட் டு, அரசன் சமுகத்திற் கொண்டுவந்தான். உடனே நளனெழுந்து அவ் வஸ்வத்தினரு கில் வந்து, கடிவாளத்தைக் கரத்திற் பிடித் துத் தாவியேறினான். ஏறின மாத்திரத்தில் நல்ல ஜாதி குதிரையாதலாற் சூரியன் தேரிற் கட்டிய பச்சைக் குதிரைகளைப் பார்த்து, உல கத்தையெல்லாம் ஒரு புஜத்திற் ருங்கு மகா மண்டலேஸ்வரனாகிய நளச்சக்கிரவர்த்தியை நானொருவன் தாங்குகிறேன். நீங்களுமுவ ரும் அந்தரத்தில் வருகிற ஒரு சூரியனைத் தாங்குகிறீர்கள். என்னொருவன் பலத்திற்கு உங்களுமுவர்பல மெம்மாத்திரமென்று பழி த்துச் சிரிப்பதுபோல் தன்னு மின்னலைப் போற் பிரகாசிக்கின்ற பற்கள் விளங்கக் களைத் தது. அரசன் குதிரையின்மீது ஏறினமாத் திரத்திற் சில ஏவுலாளிகள் வந்து, திருவடி களுக்குத் தோற்ற கமலங்களுந் தளிர்களும் வாசமாக இருக்கின்ற வனத்துக்கு அரசன் செல்கின்றமையால், திருவடிக்குப் பகையா கிய கமல முதலியவற்று லொரு யிடைபூமந் வராதிருக்கக் கழற் காப்பணியாகிய பொன் னிறம்போன்ற சோடுகளை அரசன் பாதத்திற் பூட்டினார். கட்டியக்காரர் எச்சரிக்கை செய் தனர். புரடகர் புகழ்ந்துரைத்தனர். அடைக் காய் வெள்ளிலை முதலியவைகளை அரிவையர் கொண்டு சூழ்ந்தார்கள். பூரணச் சந்திரனைப் போல் விளங்கும் வெண்பட்டுக் குடை பிடித் தனர். இவ்வித கோலத்துடன் நளராஜன் மனக்களிப்போடு அஸ்வத்தை நடத்திச் சிங் கார வனத்திற் சென்று, அவ்வனத்திலிருக் கும் விநோதங்கள் யெல்லாம் பார்வையிட் டுக்கொண்டு, திருப்பாற் கடல்போல் இருக் கின்ற ஓர் தடாகத்தருகில் வந்து, அந்தத் தடாகத்திலிருக்கும் கமலங்களையும், அக்கம

லங்கடோறும் விளையாடித்திரியும் அன்னங் களையும், பார்வையிட்டிக் கொண்டிருக்கிற வேளையில், தடாகத்தில் விளையாடித் திரியும் அன்னங்களுள் தெய்விலோக அன்னங்கட் கு மரசாகிய ஓர் சேவலன்னம் அதன் பெட்டை யன்னத்தோடு தாமரை மலரைப் பஞ்சனை யாகக்கொண்டு கூடிக் கலந்து, கலவியினால் மெய் சோர்ந்து அக்கமலமலரிற் சயனித்துக் கொண்டிருந்தது.

அதுகண்ட நளராஜன் அன்னத்தைக் கைப்பற்ற விருப்பங்கொண்டு, அஸ்வத்தை விட்டிறங்கி தன்னருகில் இருக்கிறவர்களால் அன்னத்தைப் பிடித்துவரக் கட்டளையிடுமுன் அன்னத்தைப் பிடித்துவந்து அவன் கையில் ஒப்பிவித்தார்கள். அரசன் பொன்னிறமான அன்னத்தின் சுந்தரத்தைக் கண்டு மகிழ்ந்து இருக்கிறபோது, மானிடர் கைப்பட்டறயாத அவ்வரச வன்னம் உள்ளம் நடுங்கி விடவிட த்து, அரசன் கரகமலத்தில்தானே சோர்ந்து விழுந்தது. அதைக் கருணைக் கடலாகிய நள ராஜன் கண்டு, அன்னமடைந்த கொடிய துன் பத்தைவிட எண்மணங் கதிகமான துன்பத் தையடைந்து, தன் கண்களிலிருந்து அருவி போல் நீர்சொரிந்து, ஓ! ஓ! நாம் விளையாட் டுக்குப் பிடித்தோம் அது விளையாகமுடிந்ததே ஐயோ! இதற்கென்ன செய்வோமென்று கன வருத்தப்பட்டான். அரசன் கண்களிலிருந்து வந்த ஜலமே அவ்வன்னத்தின் சோர்வை நீக்கும் ஜலமாக யிருந்ததென்றால், அரசன் தயாள உள்ளத்தை என்னென்று சொல்லலாம். அரசன் கண்ணீர் தன்மேற் பட்ட மாத்திரத் தில் அன்னங் களை நீங்கி எழுந்தது. அதை அரசன் பார்த்து, ஓ அன்னமே! இவ்வுலகில் உள்ள அன்னம்போல வெண்மையாக இரா மல் பொன்னிறமாக யிருந்தமையால், உன்னை பிடித்தெடுத்துப் பார்க்கும்படி விருப்பங் கொண்டேன். அவ்வாறே பார்த்து ஆசை தீர்ந்தேன். இனி உன் கருத்துக்கிசைந்த விடத் துக்குச் செல்லென்று விட்டுவிட்டான். அரசன் விடைபெற்ற அன்னம் முன்போலத் தடாகத்தில் இருக்கும் கமலமலரி லிறங்கி நல் வினை தீவினைப்பந்தங்களி லலைப்புண்டு, கன வருத்தமுற்றவர்க்குப் பரமபதங் கிடைத்தால் அவர்களடையும் இன்ப மெவ்வகைத்தோ? அவ்வகைத்தான இன்பத்தை யடைந்ததாகி, ஓ! ஓ! இந்த அரசன் தருமசிந்தையை யுடை யவன். கொலை செய்தலைக் கணவிலும் நினைக்

காதவன். நம்மைப் பிடித்தும் நமக்கொரு இடையூறு நீனைக்காமல் நாம் அடைந்த வருத்தத்தைக்கண்டு தானும் வருத்தமுற்று நம்மை விட்டுவிட்டபடியால், கருணைக் கடலென்றே இந்த அரசனை மதிக்கவேண்டும். என்று கருதினதாய், இந்த அரசனுக்கு நாம் வருத்த முண்டாக்கினோம். அவ்வருத்தம் நீங்கச் சில மொழி கூறவேண்டும். அம்மொழிக்கு இசைவானாகில், அதற்குத் தகுந்த முயற்சியில் நாமே எடுத்துக்கொள்ள வேண்டும் என்று தனக்குள் மதித்து, மீண்டும் தானே அரசன் கரகமலத்தில் வந்திரங்கிற்று. அதுகண்ட அரசன் மகிழ்வுற்று, மகா விசுவாச சித்தத் தோடு தன் ஒரு கரத்தில் ஏந்தி, மற்றொரு கரத்தால் அதனுடலைத் தடவிக் கொடுத்து, அங்கிருக்கும் ஓர் சந்திரகாந்த மண்டபத்தில் வந்து, அதின் மத்தியிலுள்ள ஓர் மணி மேடையில் தன்னந்தனியே இருந்தான். அப்போது அன்னமானது அரசனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றது.

ஓ வண்டினங்கள் பசினோயடங்கி மகிழ்வுறத் தேனைத் துளிக்கும் முல்லை-அசோகு-நீலம்-மாம்பூ-கமலம் என்கிற ஐந்து பூவாளுக்குத் தலைவனாகிய மாரனும், நாணத்தகும் அழகினையும் வெற்றியையுமுடைய மஹாமண்டலேஸ்வரா! நல்ல வழியில் நின்று எல்லோரும் பயன்பட நூலையுண்டாக்கிய மகாத்மாக்கள் அரசர்க்குக் கூறிய மறுசாஸ்திரத்தில், வேட்டஞ் செய்யக் கருதிவந்த அரசன் என்னகொலை செய்தபோதிலும் தோஷமில்லையென்று முறையிடுகின்றது. அப்படி முறையிட்டும், நீ மூன்றுவித வேட்டத்தில் ஒரு வேட்டமாகிய சிங்காரவனம் பார்ப்பதைக் கருதி வந்தனை. வந்தவிடத்தில் என்னைப் பிடித்தும் கொலைசெய்யாமல் விடுத்தனை. இந்த ஒரு செய்கையினாலேயே உன்னை உலகிலுள்ள அரசர்க்குள் உயர்ந்தவரென்றும், கருணைக் கடலென்றும் கூறவேண்டுமென்று கூறிப் பின்னும் சொல்லுகின்றது. ஓ மகாராஜனே! என்னைப் பிடித்து என்னழகைக் கண்டு மகிழ்வுறக் கருதிய உன் கருத்துக்கு நான் வருத்தத்தை உண்டாக்கினேன். யன்றி, நீ கருதியபடி மகிழ்ச்சியைக் கொடுக்கவில்லை. அந்த வருத்தம் நீங்கச் சில மொழி கூறுகிறேன் கிருபை கூர்ந்து கேட்க வேண்டுமென்று வேண்டிச் சொல்லுகின்றது: ஓ அரசனே! உலகிலுள்ளவர்கள் கிரியை வாங்கிவந்து

அதனைப் பாதகாத்துத் தங்கள் வாய் மொழியை அதற்குக் கற்பித்து, அந்த மொழியை அக்கினி சொல்லுமளில் மகிழ்வடைவார்கள். நான் கினியல்ல, பேசும் பழக்கமில்லாத அன்னம். எனக்கு ஒருவரும் அக்கினிக்குக் கற்பிப்பதுபோல் கற்பிக்கவில்லை. ஆகலால், என் சுதாவில் நான் பேசும் மொழி எவ்வாறு இருந்தபோதிலும் மனம் பொறுத்து, கினி மொழியைப்போல இதுவுமொரு சொல்லென்று அங்கீகரித்து, கருத்தை வேறொரு இடத்தில் செலுத்தாமல் கேட்க வேண்டுமென்று வியப்புறச் சொல்லுகின்றது: கேளும் மஹாராஜனே! சிறப்புற்ற விதர்ப்ப தேச மென்றொரு தேசமுண்டு. அதில், குண்டினபுர மென்னும் ஓர் நகருண்டு. அந்நகரத்தில் வீமராஜா வென்னும் அரசனுக்கு எல்லாப் பாக்கியம் இருந்தும், புத்திர பாக்கியமில்லை. அதனால், அவன் இராஜபோகத்தில் வெறுப்புற்றுத் தன் அரசரிமையை மத்திரிகள் வசத்தில் ஒப்புவித்து, தானும் தன் மனைவியும் துறவற வேடங்கொண்டு வனம் புகுந்து, அனேக மாதவ முனிவர்களின் சேவைகண்டு, முடிவில் தமன் முனிவர் இடத்திற்குச் சென்று, அவரது நற்குண நற்செய்கையையும், சாபானாக்கிரக சாமர்த்தியத்தையும் சீர்தூக்கி, இவர் மிகவும் சிறந்தவராய் இருப்பதால், இவரால் நமது மனக்குறையை தீர்த்துக் கொள்ளலாமென்று கருதி, அவர் மகிழும்படியாக இருவரும் பணிவிடைசெய்து வந்தார்கள்.

இவர்கள் நெடுநாள் பணிவிடை செய்து வருகிறதை யறிந்த அந்தத் தவகிரோஷ்ட சிவாமணியாகிய தமன்முனியானவர், ஒருநாள் இருவரையும் அருகில் அழைத்து, நீங்கள் யார்? வலியவந்து எனக்குப் பணிவிடை செய்ய வேண்டிய காரணமென்ன? அதனை யான் அறியும்படியாகச் சொல்லவேண்டுமென்று வினவ, உடனே வீமராஜன் வணங்கி, ஓ சுவாமி! நான் விதர்ப்பதேசாதிபதி என்பெயர் வீமன். நான் நெடுநாள் புத்திரபாக்கியமில்லாதிருக்கிறேன். அப்பாக்கியம் எங்கட்குண்டாகக் கிருபை புரிய வேண்டுமென்று கூற, அவ் வீமராஜன் மனைவியும் பணிந்து வேண்டினள். அதற்குத் தமன்முனி மகிழ்ந்து, வீமன்கனிப்புற ஓர் சற்குணமுள்ள ஒரு புத்திரனும், வீமன் மனைவி கனிப்புற ஒரு புத்திரியும் உண்டாகக் கிருபைபாலித்தனர். அந்த வரத்

தைப் பெற்றுக்கொண்ட இருவரும் அவரை வணங்கி விடை பெற்றுத் தமது நகரம் வந்து சேர்ந்தார்கள். பின்பு வீமன் முன்போல அரசரிமையைப் பெற்று, தானுந் தன் மனைவியுங்கூடக் குலாவி வாழ்கிற காலத்தில்; தமன்முனி கட்டளைப்படி முன்னம் ஒருபுத்திரனையும், பின்பு ஒரு புத்திரியையும் பெற்று, முனிவருடைய பெயரைக் குமாரத்திக் கிட்டு தமயந்தி என்றழைத்து, மிகுந்த அன்போடு வளர்த்து வந்தார்கள். இருவருள் அந்த தமயந்திக்கு இன்னு மணஞ் செய்யவில்லை. நீரும் மணமில்லா திருக்கின்றீர் நீங்களிருவரும் குணத்திலும் அழகிலும் ஒத்திருக்கின்றீர்களென்று என்கருத்துக்குத்தோன்றின்மையால், உங்களிருவரையும் கூடும்படி செய்யக் கருதினேன். அந்த மாது சிரோமணியின் சுந்தரத்தை தேவராலும் ஆதிசேடனாலும் சொல்லக் கூடாதென்றால், பறவைச் சாதியுள் ஓரன்ன மாகிய நான் என்னென்று கூறுவேன்? ஆகிலும் என்னுற் கூடியமட்டும் சொல்லுகிறேன் கேளும்: ஓ மகாராஜனே! சொற்கமத்திய பாதாள மென்னும் முப்புவனத்திலுள்ள மாதர்களின் அழகெல்லாந் திரண்டு ஒரு வடிவங் கொண்டதுபோல் விளங்கும் சுந்தரத்தை யுடையவள்.

அஃதங்ஙனமாகில், அவளது கேசாதி பாதங்கட்குள்ள சிறப்புக்களை கேட்கவும் வேண்டுமோ? கறுப்பில் நீர்கொண்ட மேகத்தையும், நெருக்கத்திற் சைவலத்தையும், நீட்சியிற் கொன்றைக்காயையும், பளபளப்பிற் கருமணலையும் நாணச்செய்யுங் குழலையுடையவள். பார்ப்பவர் கண்களைக் கிரகித்துந் தன்மையையுடைத்தாகி, சிவந்தநிறமும் திலக பொட்டும் பொன்னிறமும் பெற்று விளங்கும் ஒரு சந்திரப்பிறை யுண்டாகி யிருக்குமாகில், அதற்கொப்பாகிய நெற்றியையுடையவள். மாரனும் ரதியும் தங்கள் கரத்திற்பிடித்த வில்லை தமது குடையாகிய சந்திரனிடத்து வைத்தாற்போல விளங்கும் புருவத்தை யுடையவள். கண்களாகிய கடலுக்கு அணைவிட்டாற்போல விளங்கி குமிழும்பூவையும் எள்மலரையும் வென்ற நாசியையுடையவள். ஆலத்தைப்போற் கறுத்து பாலைப்போல் வெளுத்து, பிறழுவதற் கயலையும், ஊடுருவப்பாய்தலில் வேலையும், ஆடவருடைய ஆவியை வெட்டி வாதிப்பதில் வாணையும், கொலைபுரிதலின் யமனையும் வெற்றிகொள்ளும் இரண்டு நேத்திரங்களையு முடையவள்.

கண்ணாடியைப்போல் விளங்கும் கன்னத்தையும், குமுதமலர்போல் விளங்கும் இதழையும், பவளக்கண்ணத்தில் முத்துக்களை நிரை நிரையாக வைத்தாற்போல விளங்கும் பல் வரிசைகளையும், கமுகையொத்த கண்டத்தையும், குயிலைநாணச்செய்யுந் கொரியையும், வேயை நிகர்த்த தோளையும், கல்லெனத் திரண்டு பருத்த தனத்தையும், தனமாகிய தாமரை மலர்களுக்குண்டாகிய கொடியைப்போல விளங்கும் உரோமவரையையும், ஆற்றுநீர்ச் சுழியை யொத்த உந்தியையும், ஆடவர்கள் அவர் எவ்வளவோ அவ்வளவுப். உவமையாகக்கொண்ட அல்குலையும், வாழை ஸ்தம்பங்களை யொத்த தொடைகளையும், சினைவராலே நிகர்த்த கணுக்கால்களையும், காமன் புத்தகத்தையொத்த பாதங்களையு முடையவள் அத்தமயந்தி.

அந்த மாதுசிரோமணியின் முகத்தை நிகர்க்க மேற்றிசையி லுதயமாகிவருஞ் சந்திரனைப் பிரமன் நாள்தோறும் புதிதாகச் செய்தும், சந்திரன் அவளது வதனத்துக்கு ஒப்பாகா திருத்தலை நோக்கி, அப் பிரமன் வருத்தமுறுவனெனில், அந்த மாதின் சுந்தரத்தை என்னுற் கூறத்தக்கதோ? அந்த மாதின் முன்கைக்கு நாணிய காந்தள்கள் வனத்திற் சென்று இதழ்களைப் பூமியி லுகுத்தன. அவளது இடையைக்கண்ட மின்னல் நாணத்தினால் வெளிப்பட்டு நிற்கமாட்டாமல் தோன்றி மறைகின்றது. கல்வியில் வாணியையும், கம்பில் அருந்ததியையும், குணத்தில் இலக்கு மியையும் நிகர்த்தவள். அந்த மாதுசிரோமணியின் ரூபசவுந்தரியமும், உமது ரூபசவுந்தரியமும் ஒத்திருப்பதினால், உமக்கு அவளே மனைவியாக வேண்டும் என்று கருதினேன். ஆனால், அந்த மாதின் அழகைக் கண்டு இந்திரன் முதலான தேவர்களும் விருப்பங் கொண்டு இருக்கிறார்களென்றால், மண்ணுலகாதிபர்க்கு அவள் வாய்ப்பது அரிதாக இருக்குமே. அதைப் பற்றித் தான் கொஞ்சம் ஆலோசிக்கிறேன் என்று கூற, அன்னங் கூறியவற்றைக் கேட்ட நளன் அனலிடு மெழு குபோல் மனமது உருகி, அவ்வன்னத்தைப் பார்த்து, ஓ அன்னமே! எனக்கும் பெரியவர் என் குடும்பத்திலில்லை. உலகத்திலுள்ள அரசரனைவரும் என்னுக்கினைக் குட்பட்டவர்களே யன்றி உடன் படாதபேர் ஒருவருமில்லை. நீ எடுத்துக்கூறிய மாது சிரோமணியைப்

பெற்ற அரசன் என் வாக்கியத்தைத் தடுக்கி
றவ னல்ல. நானும் எனக்கொன்றுவேண்டு
மென்று கேட்கிறவனுமல்ல. ஆதலால், நீயே
இருவரையும் கூட்டிவைக்க வேண்டும். இவ்
வளவு உபகாரம் நீ எனக்குச் செய்வையா
கில், தாய் தந்தையரைவிட எண்மடங் கதிக
மான பெருமை யடைவதுமன்றி; சந்திர சூரி
யரிருக்கிற பரியந்தம் பெரும் புகழைப் பெற்
றிருப்பா யென்று கூறினன். அதற்கு அன்ன
மகிழ்ந்து சொல்லுகின்றது.

ஓ மஹாராஜனே! உன் மனதிற்படி
அந்த மாதிரோமணியைக் கூட்டி வைப்ப
தற்கு எவ்வகைப்பட்ட தேவர்கள் தடை
நேரிட்ட போதிலும், அத்தனையும் விலக்கி
உனக்கே மனைவியாகச் செயலிக்கிறேனென்று
நான் வாயாற் சொல்வதில் பயனில்லை. என்
கையாலன்றோ தெரிவிக்க வேண்டும். ஆத
லால் இதோ நான் அந்த மாதிரோமணி
யிடத்துச் சென்று, அவள் மனதை உன்பால்
திருப்பி, அவள் உள்ளமாகிய மனக் கோட்
டையில் உன்னை இனிது வீற்றிருக்கச் செய்து
வருகிறேன். பறவை யாயிற்றே யென்று
ஐயமுறாமலும், காமத்தின் வழியிற் கருத்
தைச் செலுத்தாமலும் இருவென்று கூறி,
அரசனிடத்து விடைபெற்று கருமையாகிய
அந்தரவெளி யெல்லாம் பொன்மயமாகத்
தன்னினத்தோடு சிறகை விரித்துப் பறந்து,
விதற்பதேசத்தை நோக்கிச் சென்று குண்டலி
புரமடைந்து, தமயந்தி யிருக்கிற கன்னிகா
மாடத்தை நெருங்கிற்று.

அத்தருணத்திற் சவுந்தரியத்திலுயர்ந்த
தமயந்தியானவள் தன் தாதிகார்களோடு சந்
திரகாந்தக் கல்லினம் கக்கப்படுஞ் சலத்தினால்
வெகுவாய்வளர்ந்து புஷ்பிக்கும் முல்லை மல்
லிகை இருவாட்சி முதலிய புஷ்பவகைச் செடி
களையுடைய சிங்காரவனத்துக்கு மலர்கொய்து
விளையாட் வந்தனள். அப்படி வந்ததை
அன்னங் கண்டு, ஓ! ஓ! தேடிப்போன மருந்து
காலில் அகப்பட்டது போல் நாம் நாடி வந்த
கன்னிகை மலர் கொய்து விளையாட்சி சிங்கா
ரவனத்துக்கு வந்தனள். இந்த வேளை காலமு
மிடமும் ஒத்திருக்கின்றது. நாம் நாடி வந்த
கருத்தும் நிறைவேறும் என்று கருதி, நகூத்
திரங்களின் மத்தியிற் பிரகாசிக்குஞ் சந்திரனை
யொப்பத் தாதிகள் மத்தியில் விளங்குந்
தமயந்தியை வலஞ் செய்வது போல் வட்ட
மிட்டு அன்னங்களெல்லா மிறங்கின். அவ்வா

றிரங்கினவைகள் தாமரைத் தடாகத்தி லிறங்
காமல் தமயந்தியின் கண்ணுக்குங் கைக்கும்
எட்டுப்படியாக அங்கிருக்கு மணல் மேட்டி
லிறங்கிச் சிங்காரமாக நடந்தன. அன்னங்
கள் இறங்கியதனால் அதுகளின் சிறகினின்
றுண்டாகி காற்றின் கடுமைக் கிடை வருந்தி
கனவருத்த முற்ற தாதியர் மத்தியி லிருக்குந்
தமயந்தி அன்னத்தைக் கண்டு மகிழ்வுற்று,
தன் கரகமலத்துக்கு எட்டுமென்றுகருதி, தான்
அணிந்திருக்குஞ் சிலம்பு முதலிய ஆபரண
ஒலியை அடக்கி மெல்லென நடந்து அவ்
வன்னங்களினருகிற் சென்றாள். பக்கங்களில்
இருக்குந் தாதியர்கள் கண்டு, ஓ! ஓ! நமது
மாதிரோமணி அன்னத்தின்மேற் கருத்து
கொண்டு பிடிக்கச் செல்லுகிறாள். ஆகாயத்
திற் சஞ்சரிக்கும் அன்னங் கைக்கெட்டுமோ?
ஆ! ஆ! இதென்ன ஆச்சரியம் என்று கைக்
கொட்டிச் சிரித்தனர். தாதியர் நகைப்பதைக்
கண்ட தமயந்தி சினங்கொண்டு, அன்னத்
தைப் பிடித்துக் கொடுக்கச் சக்தியற்றவராகி
யிருந்து விட்டதுமன்றி, நாம் பிடிக்கச் சென்
றால் அன்னம் பறந்துபோகக் கைகொட்டிச்
சிரிக்கிறீர்களா வென்று கோபித்துக் கூறி,
அன்னத்தை நாடிப் பின்னுஞ் சென்றாள்.
தாதிகள் பயந்து ஒன்றும் பேசாமல் நின்று
விட்டனர். அன்னம் இது தான் தருணம்
என்று கைக்கெட்டுவதுபோல் அபிநயித்துக்
கொண்டே தமயந்தியை நெடுந்தூரம் அழை
த்துக்கொண்டு, நிறையப் பூத்திருக்கும் ஒரு
புஷ்பப் புதருக்குட் புகுந்து, தன்னை விரும்பி
வந்த தமயந்தியை நோக்கிச் சொல்லுகிறது.

ஓ மாதிரோமணி! நானே ஆகாயத்திற்
சஞ்சரிக்கும் பறவைகளின் இனத்தில் ஒன்று
கிய அன்னம். அந்த அன்னத்திலும் இந்த
மண்ணிலகத்தில் இருக்கின்ற வெள்ளை அன்
னத்தின் இனமல்ல. பொன்னிலகத்தில்
இருக்கிற பொன்னன்னத்தின் இனம். நீ என்
னைப் பார்த்தமாதிராக் கிற பிடித்துக்கொள்ள
லாமென்று எண்ணங்கொண்டு அணிச்சமும்
அன்னத்தின் தூவியு மிட்டு மிதிக்கினுங் கடு
மைதாளாது கண்ணிப் போகத்தக்க மிருது
வாகிய பாதம் வருந்த இவ்வளவு தூரம் வந்
தனை. நீ யார்? உன் பெயரென்ன? இவை
களை யெனக்கு விபரமாகச் சொல்லென்று
வினவ, கிளிகளின் வார்த்தையையும் நாகண்
வாய்ப் பகடிகளின் வார்த்தையையும் கேட்
டதே யன்றி, மற்றப் பறவைகளின் வார்த்தை

யைக் கேட்டறியாத தமயந்தி ஆச்சரியத்தை யும் அதிக மகிழ்வையுங்கொண்டு சொல்லுகிறாள்: ஓ அன்னமே! நான் விதர்ப்பதேசாதிபதியாகிய வீமராஜன் புத்திரி. என் பெயர் தமயந்தி. மலர்கொய்து விளையாடும்படி இந்தச் சிங்காரவனத்திற்கு வந்தேன். வந்த விடத்தில் உன்னைக் கண்டு, உன்னை என் கரத்தில் வைத்து விளையாடி மகிழ உன்னை இவ்வளவுதூரம் துடர்ந்து வந்தேன். ஆதலால், சிலநேரம் என் மனம் தளிப்புற என் கரத்தில் வந்திருவென்று கூற, அன்னம் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகின்றது: ஓ மாதுசிரோ மணி! நான் எப்போதும் விண்ணுலகத்திற்கு மலாசனக் கடவுளாகிய திசைமுகன் கரத்தும், மண்ணுலகத்தில் மகாமண்டலேஸ்பரனாகிய நளச்சக்கிரவர்த்தியின் கரத்து மிருப்பதே யன்றி, மற்றவர்க் கைக்கரிதாக யிருப்பேன். ஆதலால், என்னை உன் கரத்தில் வரவழைப்பது தகுதியல்ல என்று கூற, அவ்வாக்கியத்தைக் கேட்ட தமயந்தி, கமலாசனக் கடவுளுக்கு ஒப்பாக விளங்கும் அவ்வளவு மாட்சிமையை யடைந்த அரசன் மண்ணுலகத்திலு மிருக்கின்றனா வென்று மனதில் மதித்து, முகமலர்ச்சியோடு அன்னத்தை நோக்கிச் சொல்லுகிறாள்.

ஓ அன்னமே! மண்ணுலகச் சுகத்துக்கு மேலானது இந்திரபோகம். இந்திரபோகத்திலுஞ் சிறந்தது சத்தியலோகம். சத்தியலோகாதிபதியாகிய திசைமுகன்கரத்திலிருக்கிற நீ மண்ணுலகாதிபதியாகிய நளச்சக்கிரவர்த்தியின் கரத்திலும் இருக்கிறதென்கூறினதை யுய்த்து நோக்கினால், திசைமுகன் பெருமைக்கு அந்த அரசன் ஒத்திருக்கிறதாகவும், அவ்வரசன் பெருமையை நீ நன்றாக அறிந்து இருக்கிறதாகவும் விளங்குகின்றது. ஆதலால், தயை செய்து அவ்வரசன் பெருமையைக் கிஞ்சித்தெடுத்துக் கூறென்று வினவினாள். அதற்கு அன்னம் நகைத்துச் சொல்லுகின்றது. ஓ மாதரசே! முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள் புடைசூழக் கொலுவிருக்கும் இந்திரன் சபையில் இருக்கிறவர்களும், வேதவேதியர்களும், மண்டலாதிபதிகளாக யிருந்து புண்ணியவசத்தாற் சத்தியலோகத்திலிருக்கிற மனுமந்தாதிகளும், பிரமனும், நளனென்கிற பெயரைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் மகிழ்வார்களென்றால், மண்ணுலகத்தில் மகிழாதவர்கள் யார்? என்று கூறிப் பின்னுஞ்

சொல்லுகின்றது. வெற்றிமலை புனைந்து மகுடாதிபதிகளாகிய இந்திர போகத்திலுஞ் சிறந்த போகத்தை வகித்து விளங்கும் அரசர்க ளெல்லாம் குடங்கையைத் தலையணையாகக் கொண்டு, தாங்கள் கொண்டுவந்த திரையைக் கட்டுவதற் குச் சமயம் வாய்க்காமல் அந்த நளராஜனது அரண்மனைத் தலையாயதலின் புறத்தில் படுத்திருப்பார்கள். அழகிற் சிறந்தோனாகிய சாம்பவ மூர்த்தியையும், அவர்கண்ணுலெரிபட்டிமந்த மாரணையும், இந்திரன் குமாரனாகிய சயந்தனையும், உலகத்தைப்பாதுகாத்துவருந் திருமாலையும் பார்த்திருக்கிறேன். இவர்களி லொருவரையேனும் நளச்சக்கிரவர்த்திக் கிணையாக உரைப்பதற்கு என்ன வெழவில்லை. ஏனென்றால், அந்த நளனது பெருமையை யாவரால் உரைக்கக்கூடும்? நான் அந்த நளராஜன் சமுகங் காணும்பொருட்டு, விண்புவி பாதாளலோக முதலியவைகளில் எங்கு சென்றாலும், அங்கங்குள்ளவர்களால் எனக்கிடையூறு வராதிருக்கப் பிரமனைக் குறித்துத் தவஞ்செய்து, அப்பிரமன் வரந்தரப் பெற்று, அச்சமின்றிப் பூமிக்கு வரவும் போகவுமாக யிருக்கிறேன். இந்த ஒரு திருஷ்டாந்தமே நான் சிறப்புக்குப் போதுமான சாட்சியாக இருக்கின்றதென்று கூறிப் பின்னுஞ் சொல்லுகின்றது.

ஒருநாள் என் குழுவின்ரோடு இந்திரலோகஞ் சென்றேன். இந்திரன் என்னை நோக்கி, மண்ணுலகாதிபதியாகிய நளனது பெருமை யெவ்வகைப்பட்டதென்று வினவியான் அந்த நளனது அழகையும், அவன் கொடுக்குங் கொடையையும், பகைவரை யதமாக்குங் கூர்மைபொருந்திய அவன் வேலின் திறத்தையும், அவன் சம்பத்தையும், நற்குண நற்செய்கைகளையும் எடுத்தோதுனேன். அதை இந்திரனருகி லிருந்த புலோமிசை கேட்டு, ஆசைப் பெருக்கத்தால் இரண்டு தனமும் பூரித்து, ஓ! ஓ! விழுமிய உடலமெங்குங் கண்களைப் பெற்றவனைக் கணவனாகப் பெற்றது நமது விதிவசமென் றெண்ணி நளராஜனது பெருமையை நினைத்துக் கண்களில் ஆனந்த நீர் துளித்தனள். அதனை நோக்கிய இந்திரன் நாணமுற்றான். இந்தச் செய்தி சொற்கமெங்கும் பரவி எங்கணும் பெரு வார்த்தையாக யிருக்கின்றது. மற்றொரு நாள் வைகுந்தத்திற்குச் சென்றேன். மகாலட்சுமி சமேதனாகிய திருமால் என்னைப் பார்த்து நான்

சீரை உரையென்று வினவினர். நான் நளனது வளப்பத்தை யெல்லா மெடுத்துரைத்து அவனது திருவடிக்குப் பதுமமலரினை யாகா தென் றெடுத்தோதினேன். இந்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் திருமா லுந் திக்கமலம் நாணி, நளனைப் படைத்த பிரமனைச் சிறைச்சாலையி லிடுவதுபோலத் தனக்குள் ஐக்கியப் படுத்திக்கொண்டு மூடிக்கொண்டது. அப்போது நளன் சீரைக்கேட்டுப் புளகாங்கிதமுற்ற இலக்குமி தகஷணந் தன் காமவெறி மாறத் திருமலைப் புணர்ந்துகொண்டாளென்றால், அந்த நளன் அழகையும் பெருமையையும் என்னொரு நாவாற் சொல்லத்தக்கதோ? அந்த மகாராஜனது சீரையுஞ் சிறப்பையும் எடுத்துரைப்பதற்கு இரண்டாயிரம் நாவைப் படைத்த ஆதிசேடன்தான் வல்லவன். அவ்வளவு மாட்சிமையுற்ற மகாராஜன் மகாமண்டலேஸ்வரனாக யிருந்தும், இன்னும் விவாகஞ் செய்துகொள்ளாம லிருக்கிறான்.

ஓ மாதரசி! இந்த நளனது பெருமையையும், விவாகமில்லாம லிருப்பதையும் இந்திரன் யோசித்து, இந்த மகானுபாவனுக்கு இசைந்த மனைவி மண்ணுலகத்தில் யாரிருக்கின்றார்களென்று சந்தேகங்கொண்டு, தன்பரிசனத்தோடு பிரமன் சமுகத்திற்கு வந்து, பிரமனை வணங்கிப் பூலோகாதிபதியாகிய நளச்சக்கிரவர்த்திக்குத் தகுந்த மனைவி யா என்று வினவினான். அதற்குப் பிரமன் மகிழ்வுற்று, உன் பெயரை எடுத்தோதினன்போலு யிருந்தது. நானெடுத்தாரத்தி லிருந்தமையாலும், பிரமனைக் காண வருபவருடைய ரதவோசையினாலும், என் செவியில் நன்றாகக் கேட்கவில்லை. பிரமன் கூறினது உன் பெயராகவே யிருக்குமாகில் அந்த நளராஜனுக்கு நீ மனைவியாதலுக்குச் சந்தேகமில்லை. நளராஜனுக்கு நீ மனைவியானால், அதை நோக்கிய உன் உற்றார் பெற்றார் தாய் தந்தையர் யாவரும் மகா சந்தோஷத்துடன் உன்னை வாழ்த்தி முன்பு நல்ல தவஞ் செய்திருந்தா ளென்று புகழ்வார்கள். என்று கூறி அவள் முகக் குறியை நோக்கிற்று. அப்போது நளன் சிறப்பைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் தமயந்தி காதல்மீறி, உடலமெங்கும் புளகம்போர்ப்ப மெய்மறந்து, சித்திரப் பிரதிமைப் போல் அசைவின்றி முகமலர்ச்சியோடு நிற்பதை அன்னங்கண்டு மகிழ்ந்து, பின்னும் கூறுகின்றது: ஓ மாதரசிரோமணி! நீயோ

ராஜகன்னிகை. பறவைகளில் ஒன்றாகிய நான் எவ்வளவும் அச்சமில்லாமல் உன்னை நளராஜனுக்கு மனைவியாக எடுத்துரைத்து விட்டேன். அதனால், நேரிடும் குற்றத்திற்கு என்னை நீ எவ்வாறு தண்டித்துக் கொள்ள வேண்டுமோ? அவ்வாறு தண்டித்துக் கொள். நான் தடை கூறவில்லை. அல்லது அந்த நளராஜனைக்குறித்துப்பேச உனக்கு மனமுண்டா யிருந்தால் பேசு. அதற்காக என்ன கட்டளை இடுகிறேயோ, அக்கட்டளைக்கும் பாத்தியப் படுகிறேனென்று கூறிற்று. அன்னம் கூறிய வற்றைக் கேட்ட தமயந்தி மகிழ்ந்து அதை நோக்கிச் சொல்லுகிறாள்.

ஓ அன்னமே! நீ எந்தத் திக்கிலிருந்து பறந்து வந்தனையோ? எவ்வளவு வருத்தத் தையும் பசியையும் கொண்டிருக்கின்றனையோ? அதனைத் தெரிந்துகொள்ளாமல் இந்தச் சோலையிலுள்ள தடாகத்தில் இறங்கி, பசிகளை-தாகம் இதுகள் தணியக் கருதி வந்த உன்னைப் பிடித்து விளையாடக் கருதி நெடுநூரம் தூரத்திக் கொண்டுவந்து உனக்குக் கனவருத்தத்தைக் கொடுத்தேன். அது என் பிழை. அப்பிழையையும் மறந்து நான் சுகமுறத் தகுந்த சில வசனங்கள் கூறினேன். ஆதலால், உன்னைக் குற்றவாளியாக நினைத்தல் தகுதியில்லை. உனக்கு நானே குற்றவாஸி. உன்கருத்துக்குத் தக்கபடி என்னைத் தண்டித்துக் கொள்வது தகுதி. அப்படி தண்டிக்காமல் என்னை மன்னித்ததற்காக மிகவும் மகிழ்வடைந்தேன். நீ நித்ததேசாதிபதியின் சீரை எடுத்துரைத்து உன் கருத்து என்னவென்று வினவினேன். அதனைக் குறித்து எனக்கொன்றும் தேவன்றவில்லை யாயினும், என் கருத்துக்கு இசைந்தனவற்றைச் சில கூறுகிறேன் கேள்: சோடச கலைகளோடு விளங்கும் சந்திரன் விண்ணிற் சஞ்சரிப்பதேயன்றி, மண்ணுலகத்தில் நின்று கண்களிக்க நோக்குபவர்க்குப் பரிசித்து மகிழக் கைக்குக் கிட்டுவனோ? அது போல் நெடுநூரத்தில் இருக்கும் நித்ததேசாதிபதியின் சீரைத் தாதி யார்களாலும், தேர்ப்பாகர்களாலும், என் பிதாவின் சமுகத்தி லிருக்கும் பெரியோர்களாலும், புகழ்ந்து உரைப்போர்களாலும் முன்னம் கேட்டதைவிட, இப்போது உன்னால் எண்மணங் கதிகமாகக் கேட்டுக் களிப்புற்றேன். என் மனங் களிப்புற்றதுபோல் மெய்-வாய்-கண்-மூக்கு-செவி ஆகிய ஐம்புலன்களுக்கும் அக்களிப்பு தோற்

றுவ தெப்படி? மேலும், உலகிலுள்ள கன்னி யர்களிற் கணவன் வேண்டுமென்று வலியக் கூறுபவரில்லை. ஆதலால், அதனைக் குறித்து யாதேனும் உரைப்பதற்கு நாவெழாமல் இருக்கிறேனென்று கூற, அன்னம் சொல் லுகின்றது. ஓ மாதுசிரோமணி! உலகில் அடைவதற்கு அருமையானது பேரின்பலீடு. அந்தப் பேரின்ப லீட்டையும், மகத்துக்கள் மெய்-வாய்-கண்-மூக்கு-செவி வழியாகிய ஐம் புலன்களையும் அடக்கி, ஐயமில்லாமல் அடை கின்றார்கள். மண்ணுலகத்திலுள்ள பொருளை அம்மண்ணுலகத்தார் அடைவ தருமையோ? உன் கருத்து நளன்மேல் விருப்பமுற்றிருந் தால் தெரிவி. அதற்குத் தகுந்த முயற்சி செய் கிறேனென்று கூற, அன்னம் வழங்கிய சொற் களைக் கேட்ட தமயந்தி குறுநகைகொண்டு சொல்லுகிறாள்.

ஓ அன்னமே! நானிலத்துற்ற பொருளை நன்றாகத் தெரிவிக்கும் கண்ணுடையைப்போல் உள்ளக் கிளர்ச்சியைத் தெரிவிக்க என் முக மொன்றிருக்க, என்னால் சொல்லுஞ் சொல் யாதுளதென்று கூறினாள். அதனை அவ்வன் னம் கேட்டுச் சொல்லுகின்றது: ஓ மாதுசிரோ மணி! உன் வார்த்தையையும் உன் முக மலர்ச் சியையும் கண்ட, எனக்கு, முன்னமே உன் கருத்து நளராஜனிடத்து விருப்புற்று இருக் கிறதென்று விளங்கிற்று. அதனை நம்புகிறது தகுதியல்ல. ஆதலால், உன் கருத்தை வெளிப் படையாகத் தெரிவி. அதனால், ஒரு குற்றமு மில்லை என்றுகூற, தமயந்தி உள்ள மகிழ்ந்து நானமீதுறத் தலை வணங்கிப் பெருவிரலால் நிலத்தைக் கீறிக்கொண்டு சொல்லுகிறாள்: ஓ அன்னமே! நீ தெய்வலோகத்து அன்னம். நான் மண்ணுலகத்தில் இருக்கும் மனிதர் ஜாதி. அம்மனித ஜாதியிலும் பெண்பால். என் கருத்தைச் சோதிக்க நீ கருதி இருக்கிறு பென்று விளங்குகின்றது. ஆதலால், உள்ளத் தில் இருக்கும் கருத்தை வெளியிடத்தான் வேண்டுமென்று சொல்லுகிறாள்: ஓ அன் னமே! நீ எடுத்துரைத்த நிதத தேசாதிபதி என்னை மாலை யிடுவாரென்று கருதியே நான் இதுவரைக்கும் இந்த உடலைச் சுமந்தேனென்று கூற, அது கேட்ட அன்னம் மகா சந்தோஷத்தோடுஞ் சொல் லுகின்றது. ஓ மாதுசிரோமணி! கடல்குழந்த நெடிய புலகத்திலிருந்து, சகல அரசர்களும் வணங்கச் செங்கோல் செலுத்தி, யாவராலும்

மதிக்கப்பெற்ற சக்ரேஸ்வரனாகிய நளமகா ராஜன் சமுகத்திற் சென்று, ஒரு ராஜகன் னிகை உன்மேல் ஆசையுற்றிருக்கிறுளென்று சொல்லுகிறேன். அப்படிச் சொல்லி அந்த மகாராஜன் கருத்தை உன்பால் திருப்பின பின்பு, தாய் தந்தையர் சுவாநிதத்திலிருக் கிற உன்னை அத் தாய் தந்தையர் மற்றொரு வர்க்குக் கொடுத்து விடுவாராகில் அந்த மகா ராஜனுக்கு நான் கூறிய வாக்குப் பழுதாகும். அப்படி என் வாக்குப் பழுதாகிப் பொய்த் தால், அப்பாற் சொற்கலோகம் என்னைத் தாங்குமோ தாங்காததலால், அதற்குத் தகு தியான மொழியைக் கூறுவாயாகில் அதற் குத் தக்க முயற்சி செய்ய நான் காத்திருக்கிறே னென்று கூற, தமயந்தி சொல்லுகிறாள்.

ஓ அன்னமே! குமுத மலருக்குச் சந்திர னுந் தாமரை மலருக்குச் சூரியனுமே யல்லா மல், வேறொரு தலைவரில்லை. அதுபோல நா னும், நிதத தேசாதிபதியைத் தான் கணவ னாகக் கொண்டிருக்கிறேன். ஆனால் என் தாய் தந்தையர் என்னை மற்றொருவர்க்கு மணஞ் செய்து கொடுப்பாரென்கிற வாக்கியத்தை நீக்கு. ஏனென்றால், மாதாபிதாவின் கருத்தின் படி புத்திரன் நடக்கவேண்டும். பெண்கள் கருத்தின்படி மாதா பிதா நடக்கவேண்டும். ஆதலால், என் கருத்திலிருக்கிறவன் நிதத தேசாதிபதி தான். அந்த அரசனையன்றி மாதரை மயக்கும் மாரன் வந்தாலும் மயங் காமல், என் கையிலிருக்கும் மணமாலை யை நளனுக்கே சூட்டுவேன். என் தாய் தந்தை யர் அந்த விதியைத் தள்ளி என்னை மற்றொருவர்க்கு மணம் புரிவிக்கக் கருதுவாரா கில், உடனே அக்கினிப் பிரவேசமாகி என்னா வியை விட்டு உனக்குக் கொடுத்த வாக்குத் தத்தத்தை நிறைவேற்றுவேன். இனி என் னால் தடையில்லை. உன் கருத்தின்படி நானின் மேனென்று கூறிப் பின்னுஞ் சொல்லு கிறாள். ஓ அன்னமே! நிதத தேசாதிபதி யின்பால் என் கருத்தைச் செலுத்திவிட்டேன்; இனி மற்றொரு புருடனைக் கனவிலுங் கரு தேன்; என் கருத்து மகிழ அம் மகாராஜ னைக் கூட்டுவிப்பது நின்கிருபை. என்னை யும் அந்த மகாராஜனையும் நீ கூட்டி வைக்கா மற் கை விடுவையாகில், என்னுயிர் அக்கி னிக்கு இரையாகும். அதனால் உனக்குப் பெண் பாவஞ் சேரும். ஆதலாற் பரூப ரகிதமாகிய நீ என்னுயிரினுஞ் சிறந்த நிதத தேசாதி

பதியினகன்ற மார்பை என் முலை முகட்டில் அழுந்தும்படி செய்விப்பது மேலான உதவி. இந்த உதவிக்கு மறு உதவி யான் செய்வேனென்று வாயாற் சொல்வது பெருங் குற்றம். ஏனெனில், உதவிக்கு மறுவுதவி செய்கிறோமென்று நினைக்கு நினைப்பு உதவி செய்தவர்க்குடனே யிடைபூறு வரக் கருதினதுபோலாகுமென்று மனுசாஸ்திரமுறை யிடுகின்றதாதலால், நான் அதைப்பற்றி பதறி பொன்றுஞ் சொல்லமாட்டேன். நீ மாத்திரம் தயையெய்து உலகத்தை யெல்லாம் ஒரு வெண்பட்டுக் குடையில் நிகழ்த்திப் பாதுகாத்து வரும் நிதத தேசாதிபதியின் கருத்தை யென்பால் திருப்புவது உன் கடமையென்று கூறிப், பின்னுஞ் சொல்லுகிறாள்.

ஓ அன்னமே! நீ சகல கலைகளையும் கற்றுணர்ந் திருப்பதோடு, சொற்க மத்திய பாதாள மென்னு முப்புலனத்திலிருக்குஞ் சிறந்தோரிடத்தும் நேசித்திருக்கின்றன. ஆதலால், உனக்குச் சகலமுந் தெரிந்திருக்கும். ஆகிலும், யான் சொல்லுஞ் சில வசனத்தைக் கேட்டு அவ்வாறு நடப்பது உத்தமமாதலால், என் சிற்றறிவுக் கிசைந்ததைச் சொல்லுகிறேன் கேள். இராஜ சமுகத்துக்கு தாதாகச் செல்பவர்கள் தாங்கள் நாடிய ராஜன் தனக்குட்பட்ட அரசர்களிடத்துப் பகுதியைப் பெற்றுக்கொள்ளும் போதும், வித்துவான்கள் செய்யுப்பிரசங்கத்தைக்கேட்டிருக்கும்போதும் ஒரு ஸ்திரீயினிடத்துக் கருத்தை வைத்திருக்கும்போதும், முக்கியமான காரியத்தை யோசிக் கும்போதும், தாங்கள் வந்த காரியத்தை கூறாமல்; அதனை மற்றொருவர் கேட்டு விகாதந் தேடாமல் இருக்கின்ற நற்சமயம் எப்போது வாய்க்குமோ? அப்போது தயாராக விருந்து அடுத்த காரியத்தை எடுத்துக் கூறவேண்டும். அப்படி கூறினாலுந் தாம் சொல்லி வருகின்ற வசனமானது, ஒழுக்கம் சங்கதி-தொடர்பும்-பிறழாது, தாம் சொல்லி வந்த காரியத்தின் மேல் இராஜவினுடைய மனங்கோணாது வர வர விருப்பம் ஜெனிக்கும்படி உண்டாக்கி வைக்கின்ற சாமாந்தியத்தையுடைய தூது தான் சிறந்ததென்று பெரியோர்கள் சொல்லுகிறார்கள். ஆதலால், நீ அம்சமென்னும் பெயரைப் படைத்ததற் கேற்றபடி என் யகூத்திலும் இன்னும் சமமாகவிருந்து, காலம்-இடம்-தன்மை-இவையறிந்து, நான் கொண்டுருக்குங் கருத்தை முடிப்பதற்கு இன்ப முண்

டாக எடுத்துரைத்து, எவ்விதத்திலேனும் என்னை ஆதரவுபடுத்தென்று தமயந்தி கூறினாள். இவ்வளவு சங்கதியைக்கேட்ட அன்னம் அளவற்ற சந்தோஷமடைந்து, இனி பயமில்லை. இதுதான் நல்ல சமயம். இப்போது உன்மையை எடுத்துரைப்பதே சகலியமென்று கருதிச் சொல்லுகின்றது.

ஓ மாதுசிரோமணி! அந்த நளமகாராஜன் உன்னுடைய நற்குண நற்செய்கைகளையும் - ரூபலாவண்ய செளந்தரியங்களையும் - சொல்லத் தக்கவர்களாற் பலதரங் கேட்டுக் காதல்மேற் கொண்டு, கனவிலும் நன்விலும் அன்வரதமும் உன் பெயரை மறவாதவனாகி புலிபோல வந்து பாயுந் தென்றலுக்கும்-அழலை யுண்டாக்குஞ் சந்திரனுக்கும்-மன்மத னுடைய பேரிகை வாத்தியமாக சமுத்திர இரைச்சலுக்கும்-மாவின்ந் தோப்பிலுள்ள குயிலொலிக்கும்-மாரவேளுக்கும்-அஞ்சாமல், அவைகள் மிஞ்சாமலிருக்க வேண்டியதற்கு மாறாக உடல் மெலிந்து, உன் வடிவச் சிறப்பைக் கேட்டுக் கேட்டு உன்னை நேரிற்கண்டு வசனிக்கிறதுபோல் வசனித்தும், உன்னுடன் வினாபாதிதல்போல் வினாயாடியும், உன்னுடன் பிணக்கங் கொண்டதுபோலப் பிணங்கியும், மனதிரங்கியும், உன்மீது கனமோகமாய் மன வேகமாய் தினசோகமாய் புன்னுகமாய் ஏக்கமே தூக்கமாய் ரங்கி வாடுகிறான். யார்யார் என்னென்ன கூறினும் அந்தச் சொல்லைக் கேட்காமல், தமயந்தி நம்மை மணம்புரிவாளோ? இலட்சுமிக் கொப்பாகிய அந்த மாதின் தனங்களிரண்டும் நமது மாப்புற வழுந்துமோ? நமது மனம்போல் அந்த மாதின் மனம் நம்மை நாடியிருக்குமோ? நம்மை ஒரு பொருளாக மதிப்பாளோ? அவள் உள்ளக் கருத்தென்னோ? என்று பலவாறு நினைத்துச் சோர்வுற்றிருக்கிறான். அந்த மகாராஜன் நின் மேற் கொண்டிருக்குங் காதலுக் களவில்லை. அதனை யெடுத்துரைப்பவர் இவ்வுலகில்லை. ஆதலால், உன் மனவுறுதியை அறிந்துகொண்டு போகவந்தேன். நீ அந்த மஹாராஜன் கொண்டிருக்கிற காதலுக்கும் என் மணங்கதிகமான காதலைக் கொண்டிருக்கிறாய். இதோ யான் சென்று அரசனைக் கண்டு, இங்கு நடந்த விருத்தாந்தத்தை யெல்லாம் எத்தோதுகிறேன். நீ நின் தாதியோ டிருவென்று கூறி விடைபெற்று, நளராஜ னிடத்துக்குச் செல்லக் குயிலென்று அந்தரத்திற் பறந்து

மறைந்து விட்டது. தமயந்தி அன்னஞ் சென்ற திசையிற் கண்ணையுங் கருத்தையுஞ் செலுத்திச் சித்திரப் பிரதிமைப்போல் நின்று விட்டாள்.

இப்பால் அன்னம் விரைவாகப் பறந்து நிடததேசத்தை யடைந்து அரசனைக்கண்டு, அவன் கரத்திலிறங்கிச் சொல்லுகின்றது. மின்னலைப் பழிக்கும் வேலாயுதத்தை யுடைய அரசனே! நற்குண நற்செய்கையை யுடைய வர் ஒரு பொருளை விரும்பினால் அப்பொருள் உடனே கிடைக்குமாகில், அவைகளோடு மகா மண்டலேஸ்வரனையு மிருக்கிற நீ நினைத்தபொருள் உனக்குக் கிடைப்பதும் அரிதாக இருக்குமோ? நான் நின் கிருபைபெற்று விதற் பதேசஞ் சென்று குண்டலி புரத்தை யடைந்து, தமயந்தியைக் கண்டு நிற்புகழை எடுத்தேதி, அவள் கருத்தை உன்பால் திருப்பி வித்தேன். இனித் தேவர் அல்லது மாதரை மயக்கும் மாரன்தான் வந்தபோதிலும் அந்த மாதுசிரோமணியின் கருத்து நிற்பாலிருக்குமேயன்றி, அவர்பால் திரும்பாது. அவ்வளவு உறுதிசெய்து வந்தேன். நாளைச் சுயம் வரஞ் சாட்டுவார்கள். நீ சென்று மணமாலை புனைந்துகொள்ளென்று கூறி, அரசனிடத்து விடைபெற்றுத் தனது கருத்துக் கிசைந்த விடத்திற் சென்றது. இங் கிவ்வாறாக, அங்கு முன்னம் விளையாட்டிற் பிரிந்த தாதி யர்கள் தங்கள் தலைவியைக் காணாமற் பூஞ் சோலையிற் றேடி வருகிறபோது, அசைவின் நிச் சித்திரப் பிரதிமைப்போ லிருக்குந் தமயந்தியைக் கண்டு அஞ்சிக் கையை நெறித்துக் கொண்டு, அவளருகில் வந்து உடல் முழுதுந் தடவி, ஓ! ஓ! மாதுசிரோமணி தன்னந்தனியே வந்தமையாற் கிஞ்சித்துப் பயந்ததுபோற் றேன்றுகின்றதென்று கருதி, திருஷ்டி ஆலாத்தி முதலியவை சுத்தி, குலதேவதை-இஷ்டதேவதை-வனதேவதை - இவர்களைப் பிரார்த்தித்துத் திருநீறிட்டு, எங்களா தினத்தைச் செந்தாமரை மலரென்று விரும்பி வந்த இலட்சுமியே! நீ அணிந்திருக்கும் ஆபரணங்களின் பாரம் பொருமல் உடல் சோர்ந்தனையோ? சூடிய மலர் மாலையில் வந்துவிழும் வண்டுகளை ஓட்டி ஓட்டி கைகள் சோர்ந்தனவோ? என்று பலவாறு கூறித் தமயந்தியை அழைத்துவந்து, கன்னியாமாடத்தில் இருக்குஞ் சந்திரகாந்த மண்டபத்திற் சேர்த்தனர். தமயந்தி, அன்னங் கூறிய நஞ்சு

சக்கிரவர்த்தியின்மேல் மிகுந்த காதல்கொண்டு, அந்த மகாராஜன் புஜமாகிய தமிழினிடத்துக் கனத்துப் புளகத்துப் பார்க்குந் தனமாகிய யானையைப் புணைப்பதேரிடுங் காலமென்றென் றேக்கங்கொண்டு, கமல மலரோடு பற்றொரு கமல மலர் வைத்ததுபோல் முக கமலத்தில் கரகமலத்தை வைத்து, பரிமள மிகுந்த நறு மலர் மலை புனைந்த நீண்ட அளகஞ்சேரச் சயனித்து, ஒன்றும் பேசாமல் ஸ்மரணையிற் றிருந்தனள்.

அதைத் தாதிகள் கண்டு, ஓ! ஓ! இதென்ன மாயம்? நம்மோடு விளையாடித் திரிந்த மாதுக்கு அகஸ்மாத்தாய்ச் சோர்வு வரவேண்டிய காரணமென்னவென்று அச்சங்கொண்டவராகி, சோர்வு நீக்கத்தகு முபசாரங்களைச் செய்தனர். சூரியனு டேற்றிசைக் கடலிலாழ்ந்தான். சந்திரனுதயமாயினான். உடனே தமயந்தி சிறிது சோர்வு நீங்கினவளாய், புலி போற் பாய்ந்துவருந் தென்றலாலும், அழல் போற் காய்கின்ற சந்திரனாலும், மலரம்புகளை வீச மன்மதனாலும் வருத்தமுற்று ஓ தென்றலே! இனிமையாகிய தமிழைப் பெற்று விளங்குஞ் சந்தனாசலத்திற் பிறந்து உலகமெல்லாஞ் சுகத்தையடைய வரும்படியாகிய நீ, என்னை மாத்திரம் வருத்துகின்ற காரணமென்னவென்றும், சந்திரனைப் பார்த்து, ஓ மதியமே! நீ பிறக்கும்போது அமுதத்தோடு பிறந்தாய். ஒரு கலைபெற்ற காலத்து லோக கர்த்தாவாகிய பரமன் முடியிற் பொருந்தினை. பின்பு கலைகள திகரிக்குந்தோறும் யாவராலுந் தன் சுடரென்று சொல்லும்படியான பெயர் கொண்டனை. இவ்வளவு மாட்சிமையுற்ற நீ எனக்குங் குளிர்ச்சியைத் தராமல் வெம்மையைத் தருவதை நோக்கினால், பிறந்த விடத்தில் விஷத்தோடு பழகி, ஒரு கலையுற்றபோது வளர்ந்த இடமாகிய பரமனது நெற்றித் தீக் கண்ணோடு நேசித்து, சோடசகலையும் பெற்று விளங்கின காலத்து விஷாக்கினியையுடைய பாம்பின் வாயிற்பட்டு மிருந்தமையால், செயற்கை வாசனைகொண்டு வெய்யோ னாயினையோ வென்றும்; மாறனை நோக்கி, அடா மாரா! நான் உனக்கு ஒரு குற்றமுஞ் செய்யாதிருக்க என் மேற் படை யெடுத்தனை. இதென்ன கொடுமை? எனக்கிருக்குஞ் சடையைப் பரமன் சடை யென்றும், பசலையால் வெளுத்த என்னுடலைத் திருநீறணிந்த சாம்பவ மூர்த்தியின் திருவுரு வென்றும், சாந்தணிந்த என் கண்

டத்தைப் பரமன் காளகண்டமென்றும் நினைத்து வந்தனையோ? ஐயையோ!! நான் பெண்பால் என்மேல் வீணாகப் போருக் கெழாதே யென்றும் புலம்பித் தன்னைமறந்து சோர்ந்து விட்டாள்.

அதுகண்ட தாதியர் பனிநீரைத் தெளித்து, சந்தனத்தை வாரிப் பூசி, ஆலவட்ட முதலியவற்றும் காற்றுவர வீசிச் சோர்வையகற்றினர். தமயந்தி கிஞ்சித்துக் களை நீங்கிக் கண்விழித்துப் பார்த்து, அடி தாதியர்களை! சந்திரனுடைய அழலால் வேகும் என் தேகத்தைப் பாது காப்பது போல் அபிநயித்து, அந்தத் தீ அதிகரிக்க நெய்யை விடுவது போல் வெப்பமாகிய பனி நீரையும் கலவைச் சாந்தையும் என்மேற் மெளிக்கிறீர்கள்; என்மேலுண்டாகிய அன்பு இதுதானாவென்று சொல்லி, ஓவென்றலறிக் கைசோர்ந்து மெய் சோர்ந்து விட்டாள். உடனே தாதியர்கள் யாவரும் ஒன்றாகக்கூடிச் சுற்றிலும் உட்கார்ந்து, தமயந்தியின் தலையெடுத்து மடியின்மீது வைத்துக்கொண்டுமுற்றும் நோக்கி ஒருவரை யொருவர் பார்த்து, ஓ! ஓ! சந்திரனுடைய அழற்சியால் உடலமெங்கும் கண்ணிப்போனதுமன்றி முத்தாரமும்வெந்துவிட்டது. நாம் தெளித்த பன்னீர் முத்துக்களின் மேற் பட்ட மாத்திரத்தில் வெண் சுண்ணம் போல நீற்றுப் போயின. குளிர்ச்சியைக்கொடுக்குங் கலவைச் சாந்து அக்கினிக் குழம்பாயிற்று. சொல் தடுமாறிற்று. கைகால் அசைவற்றன. நாசியிற் கைவைத்துப் பார்த்தாற் சுவாச மிருக்கிறது போலும் இல்லாததுபோலும் இருக்கின்றது. ஐயையோ!! இனி நாம் என் செய்கிறது இது காமக்குறியாக இருக்கின்றமையால், நமது யஜமானியாகிய வீமராஜன் மனைவிக்குத் தெரிவிக்க வேண்டும் என்று பேசிக்கொண்டவராகி, அன்றிராத்திரி முழுவதும் உபசாரங்களைச் செய்து வந்தார்கள். பெண்பாலிடத்துத் தீமைபுரியுந் திங்களைத் தண்டிப்பதற்கு ஓராசன் வந்தாற்போற் சூரியனுதயமானான். தமயந்தி சோர்பு நீக்கி நளனது திருவுருவத்தை மனக் கோட்டையில் வைத்து, அவனோடு வசனிக்கிறதும் களிக்கிறதும் ஊடுகிறதும் இருந்தாளேயன்றி, தாதியர் செய்யும் உபசாரங்களையும் மற்ற வினாயாட்டுகளையும் கருத்தில் மதிக்காதவளாகி யிருந்தாள்.

அதனைத் தாதியர்கள் கண்டு, இன்றைய தினமும் நாம் சும்மா யிருப்போமாகில்; இன்றைய விரைவில் மாது படும் வருத்தத்துக்கு உபசாரஞ் செய்ய நம்மால் முடியாது என்று கருதினவராகி, வீமராஜன் மனைவியிடத்துச் சென்று வணங்கி தமயந்திபடும் வருத்தத்தை எடுத்துரைத்தனர். அதை வீமராஜன் மனைவிகேட்டு, நமது புத்திரி பக்குவகாலத்தை யடைந்தனளென்று கருதி, தன் கண்வனிடத்துச் சென்று சொல்லுகிறாள். ஓ பிராண நாயகா! நமது புத்திரி பக்குவகாலத்தையடைந்தனள். இனி நாம் சும்மா இருப்போமாகிற் கெடுதி நேரிடும். மணஞ் செய்வதற்குத் தகுதியான முயற்சியைத் தேடுமென்று கூறினள். மனைவி கூறிய வாக்கியத்தைக் கேட்ட வீமன் மனக்களிப்புற்று, தன் கொலு மண்டபத்திற்குவந்து மந்திரிகளை நோக்கிச் சொல்லுகிறான். ஓ மந்திரிகளே! நமது குமாரத்திக்கு மணஞ் செய்ய வேண்டும். நகரத்தை நன்றாக அலங்கரிக்க முரசு முன்னிலையில் யாவருக்குந் தெரிவித்து, தேவர்களும் வியப்புறக் கல்யாண மண்டப மொன்றியற்றி, மன்னர் மன்னர்களுக்கும் முனிவர்களுக்கும் - குடிகளுக்கும் தகுந்த ஆசனங்களிட்டு, சுயம்வரஞ் சாட்டி, திருமுக முன்னிலையிற் சகல தேசாதிபதிகளுக்குந் தெரிவியுங்கொண்டு கட்டளை யிட்டான். மந்திரிகள் தங்கள் கட்டளைக் குடபட்டவரால் நகர முழுவதும் கல்யாண முரசறைவித்து, தேவர்களும் வியப்புறக் கல்யாண மண்டப மொன்று இயற்றி, அதில் அரசர்களுக்கும் முனிவர்களுக்குங் குடிகளுக்குந் தகுந்த ஆசனங்களிட்டு, சுயம்வரஞ் சாட்டி, கல்யாணவோலை எழுதி ஏழு நாளில் யாவரும் வருகிறதென்று அதிற் குறித்து, அத்திருமுகத்தைத் தூதுவா கையிற் கொடுத்துத் தேசத்தேசத்துக் கனுப்பினார்கள்.

உடனே தூதுவர்கள் அத் திருமுகத்தைச் சகல தேசாதிபதிகளுக்குங் கொடுத்து, சக்கிரேஸ்வரனாகிய நளராஜனுக்குங் கொடுத்துப் போயினர். சகல தேசாதிபதிகளுக்குந் திருமுகத்தைக் கண்ட மாத்திரத்தில் தங்கள் தங்கள் பரிஜனத்தோடு குண்டலி புரத்தை வந்தடைந்தார்கள். வீமன் வந்த ராஜர்களுக்கெல்லாந் தகுந்த மரியாதை செய்து விடுதிகள் விட்டு உபசரித்து வந்தான். நகரிலுள்ளவர்கள் மர்டமானிகை கூட கோபுரங்களைப் புதிதாக்கி வெண்சாந்துபூசி, வீதிகடோறுந்

தோரணங்கட்டி, முத்துப்பந்தரிட்டு, பூரண
கும்பங்கள் நிறுத்தி, வாசற்படிகடோறும்
வாழை-கமுகம்பாளை-இளநீர்-முதலியவற்றை
நாட்டி, புஷ்பமாலைகளுந் தூக்கி, சந்தனத்
தாற் றரைமெழுகி விசித்திரமான கோலமிட்டு,
தாங்களும் ஸ்நானஞ் செய்து வஸ்திராபர
ணங்களினு லலங்காரஞ் செய்துகொண்டு,
மணக்களிப்புடன் யாவருஞ் சுபசோபன மங்
களம் பாடிக்கொண் டிருந்தனர். நிதத்
தேசாதிபதியாகிய நளராஜன் மணவோலை
யைக் கண்டமாத் திரத்தில், மாரன் எய்த
பாணங்களை அதமாக்க மணக்கோலங் கொள்
ளக் கருதி மந்திரிகளை நோக்கி, விதம்ப தேசத்
தரசன் குமாரத்தியின் சுயம்வரத்துக்குச்
செல்லவேண்டு மாதலாற் சகலரும் பிரயாண
மாகுங்களென்று கூறி, சபையைவிட்டு அந்
தப்புரத்துக்குச் சென்று, ஸ்நானஞ் செய்து
பூசைமுடித்து, பலவகை பதார்த்தங்களோடு
அமுதுண்டு, தாம்பூலந்தரித்து, மகரகுண்டல
ஆரகேயூர கடகங்கண மகுட முதலியவற்றை
அணிந்து, கவசந் தரித்து, அம்புப்புட்டிலை
முதுகிற்றங்கி, வில்லைக் கரத்திலேந்தி, உடை
வாள் முதலிய ஆயுதங்களை தரித்துக்கொண்டு,
தூதுவர்களை அழைத்துத் தனது தேரை
அலங்கரித்துக் கொண்டு வரும்படி பாகனுக்
குரையுங்களென்று கூறினன்.

அவ்வாறே தூதுவர் பாகனுக்கு அரசன்
கட்டளையைத் தெரிவித்தனர். பாகன்
தேரை அலங்காரஞ் செய்து ஒரு நொடியிற்
கொண்டுவந்தான். உடனே அரசன் தேரேறி
நகர்ப்புறத்து வந்தான். மந்திரிகள் - தண்
டத்தலைவர்-வியூகத்தலைவர் - அணித்தலைவர்-
படைத்தலைவர்-முதலானவர்கள், தங்கள் தங்
கள் சேனைகளோடு அரசனுக்கு முன்னமே
தானே நகர்ப்புறத்து வந்திருந்தனர். அரசன்
அவர்களோடு கலந்து பேரிகை-டங்கா-
டமாரம் - காளம் - எக்காளம் - பேய்க்காளம்-
துத்தாரி-சின்ன முதலிய வாத்திய ஓசைகள்
கடலைப்போல் ஒலிக்கக் களிப்புடனே தன்
தேரைச் செலுத்தி, காடு-மலை-வனம்-வனாந்
திரங்களுள்ளாங்கடந்து விதர்ப்பதேச மடை
ந்து, குண்டலிபுரத்துக்கு வந்தான். சகல
அரசர்க்கு மேலான சக்கிரவர்த்தி வருதலை
விமன் கண்டு எதிர்சென்று உபசாரஞ் செய்த
னன். நளன் நகர்ப்புறத்திற்றானே தன் சேனா
சமுத்திரத்துடனே யிருந்தான். ஒரு கமல
மலரை அநேகம் வண்டுகள் நெருங்கிச் சூழ்

வதுபோலக் குண்டலிபுரத்தை மற்ற நகரத்
தரசர்களெல்லாம் நெருங்கிச் சூழ்ந்தனர்.
கேளும் தருமராஜனே! மாது சிரோமணியா
கிய தமயந்தியென்னும் ஒரு கன்னி நிமித்திய
மாக உலகிலுள்ள அரசர்களெல்லாம் திரண்டு
குண்டலிபுரத்தில் வந்திருந்தமையை யாழ்
வல்லோராகிய நாரதமுனிவர் கண்டு, உடனே
சொற்கலோகத்துச் சென்றார். அவரை சொற்
காதிபதியாகிய இந்திரன் கண்டு எழுந்தெதிர்
சென்று அழைத்து வந்து, ஒரு பொற்பீடத்தி
லிருத்திச் சோடசோபசாரஞ்செய்து பலவாறு
புகழ்ந்து சொல்லுகிறான். ஓ முனிநாதா!
சொற்கமத்திய பாதாளமென்னு முப்புவன
சஞ்சாரியாகிய தேவரீரை அடியேன் செய்த
மாதவப்பேற்றால் இன்றிங்கு வரக் காணப்
பெற்றேன். தாங்கள் இவ்விடம் வந்த காரண
மென்ன? ஏதாவது அதிசயமான சமாசாரங்க
ளுண்டாவென்று வினவினன். நாரதர் இந்தி
ரனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்.

ஓ தேவராஜனே! பூலோகத்தில் விதர்ப்ப
தேசத்தரசனாகிய வீமனுக்கு தமனமுனி கிரு
பையினால் ஒரு புத்திரி பிறந்தாள். அவள்
பருவகால மடைந்தாள். அவளுடைய ரூப
சவுந்தரியங்களை ஒருவரால் உரைக்கத் தக்க
தல்ல. உரைக்கவென்றால், இரண்டாயிரம்
நாவைப் படைத்த ஆதிசேஷன்தான் னுரைக்க
வேண்டும். அவ்வளவு சுந்தரத்தை யுடைய
வளுக்கு விவாகமாம். அதற்காகச் சகல
தேசாதிபதிகளும் விதர்ப்ப தேசத்தில் வந்து
சூழ்ந்திருக்கிறார்கள். அந்தத் தமயந்திக்
கொப்பானவர் இந்தச் சொற்கலோகத்திலும்
மாத்திரமல்ல, பாதாள லோகத்திலுமில்லை.
அவள் கருத்தோ? நிதத் தேசாதிபதியாகிய
நளச்சக்கிரவர்த்தியின்மேற் காதல் கொண்டு
இருக்கிறது. இந்த அதிசயத்தை உனக்குத்
தெரிவிக்க வேண்டுமென்று இங்கு வந்தேன்.
இனி விடை கொடுன்று சொல்லி, விடை
பெற்றுத் தமது கருத்துக் கிசைந்த விடத்துக்
குச் சென்றார். இந்திரன் தமயந்தியின் வனப்
பை நாரதராற் கேள்விப்பட்ட மாத்திரத்தில்,
ஆசையாகிய கடலுள் மூழ்கி, கீழ்த்திசைக்
கடவுளாகிய தானும், தென்றிசைக் கடவுளாகிய
பாமனும், வடமேற்றிசைக் கடவுளாகிய
வாய்வு பகவானும், தென்கீழ்த்திசைத் தலைவ
னாகிய அக்கினி பகவானும், இந்நால்வருமா
கத் தத்தம் பரிசனத்தோடு விதர்ப்பதேசத்துக்
குத் திலதம்போ லொளிநுங் குண்டலிபுரம்

வந்து சேர்ந்தார்கள். மற்ற அந்தரலோக வாசிகளும் வந்து நெருங்கினர். திருப்பாற் கடலிலுதித்த அமுதத்தையுண்ட இந்திரன்-அக்கினி-யமன்-வாயு இத்தேவர்களே தமயந்தியின் இதழமுதத்துக்கு இச்சைகொண்டு வந்தனரென்றால், மண்ணுலகத்திலிருக்கும் மன்னர் மன்னவர்கள் தமயந்திக்காக மடலூர்வதற்கு நாணுவரோ? ஒருக்காலும் நாணமாட்டார்கள். சகல தேசாதிபதிகளுஞ் சகல தேவர்களும் வந்து நெருங்கிய குண்ட்விபுரமானது, திருமாலுக் கிருப்பிடமாகிய வைகுந்தம்போலிருந்தனவென்றால், அந்நகரத்தின் மாட்சிமையை நீரே மதித்துக் கொள்ளும்.

இவ்வாறு விண்ணுலகாதிபதிகளும் மண்ணுலகாதிபதிகளும் நெருங்கியிருக்கும்போது, சக்கிரேஸ்வரனாகிய நளன் தேவர்கள் வரவைக் கண்டு, அவர்களைத் தரிசிப்பதற்குச் சென்றான். இந்திரன் முதலான நாற்றிசைக்காவலர்களும் நளன் உருவத்தை நோக்கி மகிழ்ந்தவர்களாகி, தங்கள் கண்களாகிய வண்டுகளை நளன் முகமாகிய கமலத்திலிருக்கும்படி செலுத்தினர். நளன் அவர்கள் அருகிற் சென்று நாற்றிசைக்காவலர்களையுங் கை குவித்து வணங்கி நின்றான். அதற்கு நால்வருமகிழ்ந்து பல ஆசிகள் கூறி, தங்களுடன் சமமாக ஒரு சிங்காதன மளித்து இருக்கச் சொல்லி, அவருள் இந்திரனுனவன் நளராஜனோடு இதனைச் சொல்லுவதானான். ஓ மஹாமண்டலேஸ்வரா! இதோ நிற்கிறவர் தென்றிசைக்கடவுள். அவர் பின்பக்கத்திலிருப்பவர் வடமேற்றிசைக்கடவுள். என்னருகிலிருக்கிறவர் அக்கினி பகவான். நான் இந்திரன். நாங்கள் நால்வரும் ஒரு காரியார்த்தமாக மண்ணுலகத்திற்கு வந்தோம். அக்காரியம் உன்னுல்தான் நிறைவேற வேண்டுமென்று கூறினன். இந்திரன் வழங்கிய சொற்களைக் கேட்ட நளன் உள்ளம் பூரித்து, ஓ! ஓ! சொற்காதிபதிகளாகிய இந்த நால்வர்க்குங் கிடைப்பதற்கருமையான பதார்த்த மொன்று மில்லை. அப்படியிருக்க, இவர்கள் ஒரு பதார்த்தத்தை நாடியிருக்கிறோமென்றும், அப்பதார்த்தத்தை நம்மால் லடையவேண்டுமென்றுஞ் சொல்லுகிறார்கள். நாமோ? மண்ணுலகத்திலிருப்பவன். நம்மால் அந்தப் பொருளை அவர்களடைகிறதெவ்வண்ணம்? அப்பொருளின்னதென்றுங் கூறவில்லை. குறிப்பறிந்தீவதே கொடையென்று மனுசாஸ்திரத்திற் கூறுகின்

றது. இவர்கள் மனக்குறிப்பு நமக்குத் தேர்ன்ற வில்லை. இவர்கள் காதலித்த பொருளின்னதென்று நமக்குத் தோன்றுமாயில் அப்பொருளைக் கொடுப்பதுவு மன்றி, என்னுயிரையுங் கொடுப்பேன். ஒருவர் ஒரு பொருளை நாடித் தங்கள் கருத்தும் முகமும் நாண மற்றொருவரிடத்துச் சென்று கேட்பதே அரிது. அப்படி கேட்டுங் கொடாதவரை யல்லவோ பாரியரென்று நூல்கள் முறையிடுகின்றன. அது பற்றி யல்லவா நம் முன்னோர்கள் கேட்போன் உரைப்பதற்கு முன்னமே நாடிவந்த பொருளைத் தாரத்தோடும் தத்தஞ் செய்கிறார்கள்.

மேலும் ஐந்து கற்பகவிருஷத்தின் செல்வத்தையுந் தேவாமுதத்தையும் பெற்ற இந்திரனே நம்மை நாடி ஒரு பொருள் கேட்டால், அவர் களிப்புற அளித்தல் நமக்கு மேலான சிறப்பு. அந்த மகாராஜன் ஒரு பொருளை நாடிவந்தேனென்று கூறினனேயன்றி, இன்ன பொருளென்று கூறவில்லை. இதற்கு நான் என்ன செய்வேன்? என்று பலவாறு தனக்குள் யோசித் திந்திரனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான். சொர்க்க மத்திய பாதல் மென்னு முவுலகிற்குங் கர்த்தனே! நான்செய்த பூஜாபலமோ? எங்கள் முன்னோர்செய்த பூஜாபலமோ? சொற்கலோகத்தைவிட்டு மண்ணுலகத்திற்கு வந்து என் கட்புலனுக்குத் தோற்றி என்னுலொரு காரிய முடித்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று கூறினீர். அக்காரிய மின்னதென்று விளங்கத் திருவுளங் களிந்து கூறினால், தங்கள் அடிமையாகிய நான் தடையின்றி - அக்காரியத்துக்குத் தகுந்த முயற்சி செய்கிறேனென்று கூறினன். அதற்கு இந்திரன் மகிழ்ந்து சொல்லுகிறான்: ஓ சொற்க மத்திய பாதாள மென்னு முப்புலனத்திலும் வெற்றி கொண்ட மாரனை வென்ற தீரனே! நாங்கள் நால்வருந் தமயந்தியின் வனப்பைக் கேட்டு மோகங்கொண்டு மண்ணுலகத்துக்கு வந்தனம். காமனுந் தன் வில்லை வளைத்து மலர்வாள்ரி தொடுத்து எங்களுயிரை வாட்டுகிறான். அத்துன்பம் நீங்க நீ மானு சிரோமணியாகிய அத் தமயந்தியி னிடத்திற் சென்று, என் பெயரையும் என் சிறப்பையும் எடுத்தோதி, எனக்கு மணமாலை சூட்டி இசைவி. என்மேல் மோகங்கொள்ளாமல் நீக்கி விடுவாளாகில், அக்கினிபகவான் அல்லது வாயு - யமன் இவர்களில் ஒருவருக்காவது பொருத்திவையென்று கூறினர்.

இந்திரன் வாக்கியத்தைக் கேட்ட நளன் அன்லிடு மெழுக்குபோல மனமது உருகி, ஒன்றுந் தோன்றாமல் சித்திரப் பிரதிமையுபோல் நின்று, பின்பு சிறிது தெளிந்து, ஆ! ஆ! நாம் தமயந்தியின்மேல் மனப்பூர்த்தியாகிக் கருத்தைச் செலுத்தியிருக்கிற செய்தி இந்த இந்திரனுக்குத் தெரியாததல்ல. நாமோ? அதிக காதல்கொண்ட துமன்ரி, மாராஜன் அவ கோலப்பட்டும் இருக்கிறோம். எல்லா மறிந்த தேவராஜன் நம்மை அப்பெண்பாலினிடத்திலேயே தூதாக்கச் செல்ல வேண்டுமென்று வேண்டுகிறான். அந்த மானது சவுந்தரியத்தில் மிகுந்தவனென்றும், அவளைத் தேவர்களுங்காதலித்து இருக்கிறார்களென்றும் அன்னஞ் சொன்னது இன்றுண்மையாயிற்று. இனி நாம் இந்திரன் வாக்கியத்தைத் தடுப்போமாகில் வாக்குப் பிழைநேரிடும். இந்திரன் கருத்தின்படி தூது செல்வதே தகுதியென்று மனதை உறுதி செய்துகொண்டு, இந்திரனை வணங்கிச் சொல்லுகிறான்; ஓ தேவராஜனே! என்னுள்ள நிலையைக் கண்டிருந்துந் தமயந்தியினிடத்துத் தூதாக்கச் செல்லவேண்டுமென்று தாங்கள் கூறினது எனக்கு அதிக ஆச்சரியமாக இருக்கின்றது. உலகத்தில் யார் யார்க்கு எந்தெந்த வேலையிட வேண்டியதோ? அந்தந்த வேலையை அவரவர்களுக்கு இடவேண்டும். அதனை நீக்கி என்னை ஒரு பெண்பாலிடத்தில் தூதாக்கச் செல்லென்று கட்டளையிடீர்கள். நீங்களோ? தேவர்கள். நானோ? மண்ணுலகத்தில் இருக்கிறவன். தங்களுக்குத் தெரியாத நீதி ஒன்றில்லை. நீங்களே தூது செல்லென்றால், நான் மறுக்க வல்லவனல்லன். நான் அக்கன்னி காவலைக் கடந்து எவ்வாறு செல்லவேனென்று கேட்க, இந்திரன் சொல்லுகிறான்.

ஓ மகாராஜனே! நாங்கள் நாடிவந்த கன்னிகை உன்மேல் அதிக காதல்கொண்டிருக்கிற மையால், உன் வாக்கியத்தைத் தடுக்காமலிணங்குவானென்று கருதி உன்னைத் தூது செலுத்திக் கருதினோம். நீ எங்கள் வாக்கியத்தைத் தடுக்காமல் தூது சென்று அந்த மானைப் பொருத்துவிட்பையாகில், சந்திர சூரிய நிருக்கிற பரியந்தம் உனக்குச் சிறப்புண்டாயிருக்கும். கன்னி காவலைக் கடக்கும்படி உன் திருவருவத்தை ஒருவர் காணாமலிருக்க மஹர் விநோதமான ஒரு அஞ்சனத் தருகிறோம் அதனைப் பெற்றுத் தமயந்தியினிடத்துச் சென்ற

வுடன் அந்த அஞ்சனத்தைத் துடைத்து விடு, அவளுக்கு உனது உருத்தோன்றும். ஆதலால், இப்போதே போய் நீ தமயந்தியினிடத்திற் பேசவேண்டியவற்றைப் பேசி எங்களில் யாருக்காவ தொருவர்க்குப் பொருத்தி விட்டு வாவென்றுகூறி, உருத்தொரியாதிருக்க அஞ்சன மளித்தனன். நளன், இந்திரன் கருத்துக்கிசைந்து விடைபெற்று, உருமாறு மஞ்சனத்தை நெற்றியிலணிந்து குண்டலி புர மடைந்து, வீதிகளை பெல்லாங் கடந்து தமயந்தியிருக்குங் கன்னியாமாடத்துத் தலை வாசற்படியிற்புக்கினன். கன்னி காவலாளிகள் ஆளரவத்தைக்கேட்டு, யாரோ வந்தாற்போலிருக்கின்றது, ஆளைக்கானோம். இதென்ன ஆச்சரியம்? என்று ஒருவர் முகத்தை ஒருவர்பார்த்துப் பேசிக்கொள்வதை நளன் கேட்டு, தலையை இரங்கி நாணமீதுற அக்காவலைக் கடந்து உட்புறத்துச் செல்லும்போது, அங்கங்குள்ள தடாகங்களையும், அத்தடாகத்தில் விளையாடும் மாதர்களையும், சோலைகளையும், அச்சோலையில் மலர்கொய்து விளையாடு மங்கையர்களையும், இன்னுமுண்டான பல அதிசயங்களையும் பார்த்துக்கொண்டு சென்றான்.

அப்படி செல்கின்றபோது, செண்டு விளையாடு மாதர்கள் தங்கள் கையிலிருக்குஞ் செண்டைத் தனக்கெதிரி லிருக்கும் மாதர்களிடத் தெரிந்தனர். அச்செண்டு செல்லுங்கதிதப்பி நளன் மார்பிற் பட்டுப் பூமியில் விழுந்தது. அதைச் சேண்டெறிந்த மாதர்கள் கண்டு, ஓ! ஓ! நாமெறிந்த செண்டு அந்தரத்திற் சென்று தடைப்பட்டது போல மீண்டு பூமியில் விழவேண்டிய தென்ன வென் றையுற்று, ஒருவரை யொருவர் பார்த்து மயங்கி நின்றனர். இதனைக்கண்ட நளன், யாதொன்றும் வசனியாமல் தலையை யிறங்கிக் கொண்டே தமயந்தி யிருக்கும் மாளிகைக்குச் சென்றான். நளன்மீது காதல்கொண்ட தமயந்தி ஆசைப் பெருக்கத்தினால் நளன் பெயரை யெடுத்தோதிக் கொண்டே யிருக்கிற வளாதலால், அந்தமானு களிப்புறத் தாடியர்கள் இதோ வந்தான் நளனென்று அடிக்கடி எடுத்துரைப்பர். அப்படி உரைப்பதினால், அங்குள்ள கிளிகள் அவ்வார்த்தையைக் கற்றுக்கொண்டு, எந்தவேளையும் அந்த வசனத்தையே சொல்லிக்கொண்டிருக்கும். நளன் வந்தபோதும் இதோ நளன் வந்தானென்று கிளிகள் சொல்லின. அதை நளன் கேட்டுத்

திடுக்கிட்டு, ஓ! ஓ! கிளிகள் நம்மை யறிந்து கொண்டது இனி என்னசெய்கிறதென்று மன வருத்தமுற்றுச் சற்றுநேரம் நின்றான். அச் சமயத்தில் நளன்மேற் காதல்கொண்ட தம யந்திக்கு மகிழ்வுண்டாகச் சில தாதியர்கள் நளனைப்போல் ஒரு படமெழுதிவந்து, இதோ நளன் வந்தான் பாரென்று சொல்லுகிறதையும், தமயந்தி ஆவலுடன் அப்படத்தைப் பற்றி அணைகிறதையும், படமென்று கருத்துக்குத் தோன்றின மாத்திரத்தில் அத்தாதியரை வெறுத்துக்கொள்வதையும் நளன் கண்டு களிப்புற்று, அன்னங் கூறியதும் அன்னத்தின் வாக்கின்படி ஒத்திருக்குஞ் சுந்தரத்தையும் கண்டு, இவள்தான் தமயந்தியென்று தெளிந்து, அவளது ரூபசவுந்தரியத்தைப் புகழ்ந்து, மனக்களிப்புடனே தானணிந்த அஞ்சனத்தைக் கையாற்றுடைத்தனன்.

அஞ்சனங் கலைந்தவுடன் நளனது திரு வருவந் தோன்றிற்று. அங்குள்ள தாதியருந் தமயந்தியுங் கண்டு உருவெளித் தோற்றம் என்று கருதினவராகி, பின்பு தெளிந்து, யாரிக் கன்னிகாவலைக்கடந்து வருபவரென்று ஐயுற்றுத் திடுக்கிட்டு இரங்கின தலையை நிமிராமல் நளன் பாதவடிவத்தைக் கண்டு, இந்த புருஷன் யார்? தேவனாகில் மண்ணுலகத்திலிருக்கும் பொருளை விரும்பி வாரான். பாதம் நிலந்தோயாது. பாதாளத்திலிருப்பவனாகில் எல்லா வுலகத்திலுஞ் சிறந்தது பாதாளம் அதிலில்லாத பொருள் மண்ணுலகத்திலில்லை. மண்ணுலகத்திலிருப்பவனான கன்னிகாவலைக் கடந்து வருவதரிது. ஆதலால், வந்த புருஷன் யாரென்று தமக்குள் யோசித்துக்கொண்டிருக்கும்போது, தமயந்தி தாதியை எச்சரித்து, வந்தவன் யாவென்ன மறிமின்களென்று ஆக்யாபித்தாள். அருகிலிருக்குந் தாதியர்கள் நளனைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ புருஷோத்தமா! உன்னைப் பார்த்தால் உருக்கொடு விளங்கும் மாரவேளைப்போலிருக்கின்றாய் அதிக காவலையுடைய இந்தக் கன்னியாமாடத்துக் கெப்படி வந்தனை? காவலாளர்கள் உன்னைக் காண்பாராகில், நீ கன வருத்தத்திற் குள்ளாகுவையே; இவ்வகைப்பட்ட கடினகாவலைக்கடந்து இங்கு வரவேண்டிய காரணமென்ன? நீ யார்? உன் பெயரியாது? உனக்கிங்கு ஆகவேண்டுங் காரியமென்னவென்று வினவினர். அதற்கு நளன் சொல்லுகிறான்: ஓ தாதிகளே! நான் நிடத

தேசாதிபதி. என் பெயர் நளன். இங்கு வந்ததற்குக் காரணமென்னவெனில், இந்திரன் - வாயு-அக்கினி-எமன் - இந்நால்வரும் உமது எஜமானியாகிய தமயந்தினைமேற் காதல்கொண்டு, என்னைத் தூதாக அனுப்பிவித்தார்கள். தேவர்கள் கொடுத்த அஞ்சனத்தாற் காவலர்கள் கண்ணுக்குத் தோன்றாமல் இவ்விடம் வந்தேனென்று கூறினன்.

இந்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் உருவெளித் தோற்றத்தைக் கண்டு மகிழ்ந் கருத்தையுடைய தமயந்தி உருவத்தோடு விளங்கும் நளன் நேரில்வந்து வசனித்தலைக் கேட்டுப் பரமானந்த மடைந்து, தலையை நிமிர்ந்து நளராஜனை முற்றுநோக்கி, அன்னங் கூறியதற்கும் நளனிருக்குஞ் சுந்தரத்துக்கு மொத்திருத்தலை யெண்ணி, கண்களால் நளனது அழகிலுண்டாகிய நலத்தைக் கிரகித்து, தான் கொண்ட காமநோயைத் தணித்து, நாணமீதுறத் தலையை வணங்கி தாதி யோடு பேசுதல்போலப் பேசத்தூடங்கி, ஓ! மஹாராஜனே! இந்திரன் முதலான நால் வருந்துது அனுப்பிய கருத்தென்னவென்று வினவினள். அதற்கு நளன் சொல்லுகிறான். ஓ மாதுசிரோமணி! உன்னுடைய ரூபசவுந்தரியத்தைக்கேட்டு நின்போகத்தை விரும்பினவராகி இந்த மண்ணுலகத்தில் வந்தார்கள். அந்நால்வருள் இந்திரனென்பவன் பெருமையை என்னொரு நாவாற் சொல்லத்தக்கதல்ல வாயினும், என்னுற் கூடியமட்டுஞ் சொல்லுகிறேன் கேள். அந்த இந்திரன் அசுரர்குலகாலன். பர்வதங்களின் சிறகை அரிந்த வச்சிராயுதன். அக்கினி முதலான ஏழு திசைக் காவலர்களுக்கும், இந்த மண்ணுலகத்துக்கும், பாதாளத்துக்குந் தலைவனாகி, சொற்கத்துள்ள முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள் - நாற்பத்தெண்ணாயிர முனிவர்கள் - கின்னரர்-கிம்புருடர்-கருடர்-காந்தருவர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் முதலான சுகலரும் வணங்கும் பாதகமலத்தை யுடையவன். போகத்திலுயர்ந்தவன். மஹா பராக்கிரமசாலி. சாபா னுக்கிரக சாமர்த்தியன். திருப்பாற்கடலில் அமுதத்துட னுற்பவித்த அயிராவதத்தைப் பெற்றவன் சுவேதாஸ்வங்களை யுடையவன். தேவாமிர்த தலசத்தை யுடையவன். சங்க நிதி-பதுமநிதி - கற்பகவிருகம்-காமதேனு - இவை முதலிய சிறந்த பொருள்களையுடையவன். அளக்கரிய புகழைப் படைத்தவன்.

மேலும் அந்த மஹாராஜன் புலோமிசை-
அரம்பை-ஊர்வசி முதலானவர்களைக் காதல்
கொள்ளாமல் நின்மேற் காதல் கொண்டா
னென்றால், உன் தவப்பயனே பயன். நீ
மானிட ஜன்மமாக இருந்துந் தேவர்களெல்
லாம் உனக்குப் பணிவிடை செய்யும்படி
எதிர் பார்த்திருக்கிறார்களென்றால், உன்
சிறப்பே சிறப்பு. நீ மனமகிழ்ந்து இந்திர
னுக்கு மணமாலை புனைதல் கருத்துவை.
சொல்ப ஆயுளையுடைய மண்டலத் தாசரை
மணந்து கொள்வதற் பயனில்லை. நீடுழி
காலஞ் சுகத்தைத் தருவதாகிய தேவபோத
த்தை யனுபவித்தற் கிச்சை கொள்ளென்று
கூறினன். இவ்வாறு கூறிய நளன் வாக்கியத்
தைக்கேட்ட தமயந்தி அனலிடு மெழுகுபோல
மனமது உருகி, இருசெவியிலுங் கரத்தை
வைத்து மூடிக்கொண்டு, இஷ்ட தேவதை
யைத் துதித்துச் சொல்லுகிறாள். ஓ மகாரா
ஜனே! மண்ணுலகத்தாருக்கு விஷ்ணுலகத்
தார் தாய் தந்தையரென்று வேத முறையிடு
கின்றது. அந்த வேதங்களை நன்றாகக் கற்று
ணர்ந்து அந் நெறியினின்ற இந்திரன் காமத்
தால் மதிமயங்கி என்னை விரும்பி உன்னைத்
தூதுப்பினாலும், எல்லாந் தெரிந்த நீர்
மறுக்காமல் இந்திரன் கருத்திற்கிசைந்தீர்,
அதனை யுய்த்து நோக்கினால் தேவவாக்கியத்
தைத் தடுக்கக் கூடாதென்கிற விதியை அது
சரித்து வந்தவராகத் தோன்றுகிறது. என்
கருத்தை வெளியிடுகிறேன் கேளாம். தேவ
ரல்ல மற்ற மும்மூர்த்திகளையாயினும் வேத
விதிக்குப் பிசுருவார்களாகில் எள்ளளவேனும்
அவர்களை மதிக்க விதியில்லை. ஆதலால் இந்
திரன் கூறிய கர்ன கரோமான வாக்கிய மிங்கு
செல்லாது. மேலும், உத்தம ஸ்திரீகளின்
லக்ஷண மென்னவெனில், ஒருவனைக் கணவ
னை என் கருத்திற் குறித்திருக்கிறேன். அவ
னுக்கு மணமாலை சூட்டுகிறதேயன்றி மற்
றொருவருக்கு மணமாலையிடேன், இனி இந்
திரனைக் குறித்திங்கு பேசவேண்டியதில்லை.
என்று கூறக்கேட்ட நளன் தமயந்தியின் மன
வுறுதிக்கு மகிழ்ந்தவனாகிச் சொல்லுகிறான்.

ஓ மாதுசிரோமணி! இந்திரன் கருத்
துக்கிசையாவிடினும், மற்ற வாயு-அக்கினி-
இயமனாகிய மூவர்களுள் உனக்கிஷ்டமான
வருக்கு மணமாலை சூட்டு என்று கூறினன்.
அதற்குத் தமயந்தி சொல்லுகிறாள். மகா
ராஜனே! இந்திரன் கருத்துக் கிசையாத

நான் மற்ற மூவர் கருத்துக் கிசைவனோ?
அவர்களென்ன தேவர்களல்லவா? போகம் -
ஆயுள் - புகழ் - செல்வம் - அகிய இத்தான்கு
பொருளும், அற்பம் கற்பொன்றிருத்தமாகில்
மேற்குறித்த நான்குந் தனக்குத் தானே வந்
தடையும். அவ்வளவு சிறப்புற்ற கற்புடை
மையை நீக்கி சொற்ப பொருள்களுக் கிச்சை
கொள்பவர் யார்? ஒருவருமில்லை. கற்புடை
மையிற் கருத்தைச் செலுத்திய மாதர் கருதிய
புருஷனுக்கு மாலையிடுவரே யன்றி, மற்றவர்
க்கு மாலையிடார்கள். ஒருவேளை கருதிய புரு
ஷன் கைக்குக் கிட்டாமற்போனால், அக்கினி
யில் விழுந்திறப்பென்று கூறினான். அதை
நளன் கேட்டு உள்ளம் பூரித்துச் சொல்லு
கிறான். ஓ மாதுசிரோமணி! நீ கூறிய வாக்கி
யத்தை யுய்த்து நோக்கினால் இந்திரன்முத
லான நால்வரை மணம்புரியே னென்றும்,
கருதிய புருஷனுக்கே மலை யிடுவேனென்
றும், கருதிய புருஷன் கைக்குக் கிட்டாதகா
லத்தில் நெருப்பில் விழுந் திறப்பெனென்
றும் அர்த்தமாகின்றது. நெருப்பில் விழுந்
திறந்தால் அக்கினியை மணந்தது போலா
கும். அல்லது நீரில் விழுந்திறந்தால் வரு
ணனை மணந்ததுபோலாகும். இதற்கென்ன
சொல்லுகிறாய்? அப்போது நீ கூறிய வாக்கி
யம் பழுதாகின்றதே யென்று வேடிக்கை
யார்த்தமாகவும், ஆக்ஷேபனையாகவும் வின
வினன்.

இந்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்
தில் தமயந்தி மதிமயங்கி, உத்திரவு கொடுக்
கச் சக்தியற்றவளாகி, ஓ! ஓ! இந்த மஹாரா
ஜன் நம்மேல் விருப்பற்றவனாக இருப்பானா
கில், நமது வாக்கியத்தை ஆக்ஷேபிப்பனோ
அன்னம் நம்மைக் குறித்து விசேஷித்து
உரைக்கவில்லை போலுந் தோன்றுகின்றது.
ஐயோ! நளமகாராஜனே என்னுயிரென்று
நினைத்திருக்கு மெனதுயிர் சோர அவரே இச்
சொல்லைச் சொல்லத் துணிந்தமையால், உயி
ரைப்பருகும் யமதூத ரென்பவாரிவரேயென்
றேங்கி மனந்தளர்கின்றபோது, இருவர்க்குந்
தூதாகச் சென்ற அன்னம், அவ்வேளையில்
அந்த யிடத்துக்கு வந்து, மனவருத்தப்படு
கிற தமயந்தியைப் பார்த்து, ஓ அம்மணி!
தூதாகவந்தால் அந்த விதிக்கு மாறுபடாமல்
நடக்கவேண்டுவது தகுதியாதலால், மஹாரா
ஜன் தாட்சண்னிய மின்மிச் சில வார்த்தை
களைக் கண்டிப்பாக பேசினன். அதைக்குறித்து

அரசனுக்கு நம்மிடத்தில் அன்பில்லையென்று மதிக்கலாமா? நீ வருத்தப் படாதே யம்மா வென்றுகூறி அரசனைப்பார்த்து, ஓ மகா ராஜனே! மஹா பண்டிதரெல்லாம் உமது சொல்லுக்கு விடை கொடுக்காரென்றால், பெண்பாலாகிய தமயந்தி விடை கொடுப்பா னோ? நீர் வந்த தூதுக் கிசைந்தபடி பேசி னீர். அப்படி பேசினவர் இங்கு நடந்த விருத் தாந்தத்தை மாத்திரம் உமது எஜமான்களுக் குச் சொல்வதே நலமன்றி, இவள் சொல்விற் சொற்குற்றம் பிடித்துப் பரிசுப்பது தகுதி யல்லவென்று கூறிற்று. அதுகேட்ட அரசன் மனமகிழ்ந்து, தான் வந்த தூது பொருந்தா மைக்கு மனவருத்த முற்று, தமயந்தியின் மனவுறுதிக்கு மகிழ்ச்சியடைந்து, முன்போல் அஞ்சனமிட்டுக் கன்னிகாவலைக் கடந்து, இந்திரன் முதலான நால்வரிருக்கிற இடத் துக்கு வந்தனன்.

இந்திரன் முதலான நால்வரும் நளனைத் தூதுவிட்ட பின்பு தாங்கள் வண்டு ரூபமாகி அவன் பிள்ளைகவேசென்று, நளனுந் தமயந்தியும் பேசியவற்றையெல்லாம் கேட்டுக்கொ ண்டு, அவனுக்கு முன்னதாக வந்து தங்கள் பழைய உருக்கொண்டு ஒன்று முணராதவர் போல நளனது வரவைப் பார்த்திருந்தார் கள். நளன் நால்வருக்கும் நமஸ்காரஞ்செ ய்து, தமயந்தி கூறியவற்றையும் அவள் கருத் தையுந் தெரிவித்தான். இந்திரன் முதலான நால்வரு மகிழ்ந்து, இந்திரன் பலபல அவ் திரங்கள் கொடுத்து, அந்தந்த அவ் திரங்க ளுக்குத் தகுந்த மந்திரங்களை யுபதேசித்து நளனை வாழ்த்தினன். அக்கினி பகவான் நளனை ஆசீர்வதித்து, அனலின்றி அடிசில மைய மந்திரோபதேசஞ் செய்து, அந்த அடிசிலுக்கு நளபாகமென்று பெயர் வரக் கடவதென்று வரங் கொடுத்தான். வாயு பக வான் நளனை வாழ்த்தி அவ்வ மந்திரத்தை உபதேசித்தான். யமன் நளனுக்குப் பல ஆசி கள் கூறித் தன் கையிலிருக்குங் கதைக்கு ஒப் பாகிய ஒரு கதையளித்தான். இந்த நால்வர் கொடுத்த பரிசைப்பெற்று நளன் தனது விடுதி வீட்டுக்குவந் தினிது வீற்றிருந்தான். கேளும் தருமநந்தனா! அன்றையதினங் கழிந்த பின்பு, மறுநாள் ஆயிரங் கரங்களை யுடைய சூரியன் கருங்கடல் முகட்டிலுதய மானவுடன், விதர்ப்பதேசத்துக் கரசனாகிய வீமன் தன் மந்திரிமார்களை நோக்கி, ஓ மந்

திரி மார்களே இன்றையதினம் நமது குமா ரத்திக்கு மணம்புரிய வேண்டியதாகையால், அரச முன்னிலையிற் சகல அரசர்களையுங் கல் யாண மண்டபம் வந்து சேர்ந்து, அங்கிட்டி ருக்கும் சிங்காதனத்தி லினிது வீற்றிருந்தார் கள். ஏகசக்கிராதிபதியாகிய நளராஜன் தன் பரிசனங்களை நிறுத்தி, சிலரோடு வெளிப் பட்டு வெண் பட்டுக்குடைகவிய நவமன்மதன் போல் நடந்து நகரத்தையடைந்து, கல் யாண மண்டபம் வந்து அங்கிட்டிருக்குங் கோடி சூரியப் பிரகாசமாகிய சிங்காதனத்தி லினிது வீற்றிருந்தான்.

இப்பால், வீமராஜன் தன் குமாரத்தியை அலங்கரித்துக்கொண்டு வரும்படி தாதியர் களுக்குக் கட்டளையிட்டான். தாதியர் தமயந் திக்கு ஸ்நானஞ் செய்வித்து ஈரம் புலர்த்தி, வெண்பட்டாடை யணிந்து, கரிய குழலைவா ரிச் சடையிட்டு, மல்லிகை முல்லை முதலிய மாலைகளைப் புனைந்து, சகல ஆபரணங்களு மணிந்து, கலவைச் சாந்துபூசி, மகாலட்சுமி யும் நாணத்தகுந்த அழகினையுடைய தமயந் தியை அலங்காரஞ்செய்து, கல்யாண மண்ட பத்துக் கழைத்து வந்தார்கள். தமயந்தி தன் பிதாவாகிய வீமராஜனை வணங்கி நின்றனள். பிதா தன் புத்திரியின் முகக்குறியை அறிந்து லோக கர்த்தாவாகிய திருமலைத் தியானித் தான். திருமாலுள்ளங் கனிந்து பிரமனை நோக்கி, ஓ புத்திரசிகாமணியே! நின் மனைவி யாகிய சரஸ்வதியைத் தமயந்திக்குத் தாதி யாக இருந்து வந்த அரசர்களின் பெயரை எடுத்தோதிவரக் கட்டளையிட்டு என்று கூறினார். பிரமன் தன் மனைவியாகிய சரஸ்வதிக்குக் கட் டளையிட்டான். சரஸ்வதி ஒரு மாணிட ஸ்திரீபோல் வந்து தமயந்தியின் கரத்தைப் பற்றிக்கொண்டு, அரசர்குழ மிருக்குமிடத்துக் குச்சென்று, அங்கு வந்திருக்கும் மன்னர் மன் னர்களைச் சுட்டிக்காட்டி, அவரவர்கள் பெய ரையும் சிறப்பையும் தேசத்தையும் எடுத்தோதி, நளனுருக் கொண்டிருக்கிற இந்திரன் முதலானவர்களைக் குறித்துத் தனித்தனியே சுட்டிக்காட்டி, அவர்கள் விண்ணவரென்று விளங்கச் சிலேடை மொழிகளால் தெரிவி த்து, நிபத தேசாதிபதிகளாகிய நளராஜனி டத்து வந்து அவனைக் குறித்துக் காட்டிச் சொல்லுகிறாள். ஓ அம்மணி! இதோ இருக் கும் அரசன் வெற்றியிற் குமாரசுவாமியை யும், அழகில் மாணையும், காத்தலில் திருமா

லையுமொத்தவன். இவன்தான் நிதத தேசாதிபதியென்று கூறினள்.

இப்படி கூறிய தாதியாகிய சரஸ்வதியின் வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில், தலையை நிமிர்ந்து நளனைப்பார்த்தாள். அப்போது தாதிகாட்டிய நளனோடு ஐந்து நளனிருத்தலைக்கண்டு, அவ்ருள் நால்வர்க்குக் கண்ணிமைக்காந் விருத்தலையும், மாலைகள் வாடாதிருப்பதையும் கண்டு, இவர்கள் தேவரென்று தெளிந்து, வாடியமாலையும் கண்ணிமைத்தலையுமுடைய நளனையே நளனாக உணர்ந்து, தன் கையிலிருக்கும் பரிமளமிகுந்த நறுமலர் மாலையை யெடுத்துக் குமரசுவர்மி போல் விளங்கும் நளராஜன் கழுத்திற்குட்டிச் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கரித்து நின்றாள். அந்தவேளையில் அந்தர துந்துமி முழங்கிற்று. அப்சர ஸ்திரீகள் மங்களம் பாடினர். தேவர்களெல்லாங் கற்பகப்பூவை மாரிபோல் தூவிப் பல ஆசிகள் கூறினர். கல்யாண மண்டபத்தில் பேரிகை - டங்கா-டமாரம்-காளம்-எக்காளம்-பேயக்காளம்-சின்னம் - துத்தாரி - முதலிய வாத்தியகோஷமும், அரசர்களின் கோஷமும் அண்டரண்டங்கள் அதிர முழங்கிற்று. கேளும் தருமநந்தனா! பாலசுப்பிரமணியரிடத்துத் தெய்வயானை யிருந்தது போல் நளராஜனிடத்துத் தமயந்தி சேர்ந்த மாத்திரத்திற் கல்யாணமண்டபத்தி லிருந்த ஐம்பத்தாறு தேசத் தரசர்களெல்லாம் முகம் வேறுபட்டுச் சினங்கொண்டு, நளனைப் புறங்கண்டவர்க்கே தமயந்தியுரியவளென்றுகூவிக் கொண்டு யாவரும் ஒருமிக்கத் திரண்டு போர்க்கெழுந்தனர். அதனை நளன்கண்டு குறு நகைகொண்டு, வீமராஜனிடத்துத் தமயந்தியை ஒப்பிவித்துப் பாதுகாக்கச் சொல்லி, தான்தன் இரதகஜதரகபதாதிகளோடுபோர்க்கோலங் கொண்டு, தன்னை எதிர்த்த அரசர்களோடு மேலிட்டு வில்லைவளைத்து, நாணி ஏறிட்டு டங்காரவோசை யெழுப்பி, சோனை மாரிபோல் கணைகளைத் தூவி, யார் யார் என்னென்ன கணைகளைத் தொடுத்தார்களோ? அதற்குப் பதிலாகவும் மாறாகவும் அவ்வக் கணைகளைவிட்டு அறுத்து, தேரை உடைத்து, குதிரைகளைக் கொன்று, யானைகளைப் பிளந்து, காலாள்களை அதமாக்கி, அரசர்களைக் கைகால் ஆடவொட்டாமல் நாராசங்களைத் தொடுத்து அப்பகாசஞ் செய்தான்.

அவனோடு அரசர்களெல்லாம் அதிர்நின்று போர்செய்யச் சக்தியற்றவராக, முதுநகாட்டித் தங்கள் தங்கள் நகரத்துக்குச் சென்றனர். இந்திரன் முதலாகிய நால்வரும், மற்ற தேவர்களும் தம்தம் இருப்பிடத்துக்குச் சென்றனர். இங்கே நளன் தன்னை எதிர்த்த அரசர்களை வெற்றிகொண்டு ஜெயசங்கம் பூரித்து, தனது சேனைகளோடு அரண்மனைக்குத் திரும்பினன். உடனே வீமன் எதிர்சென்று, நளனை அழைத்துவந்து ஸ்நானஞ் செய்வித்து, நல்ல சுபமுகூர்த்தத்தில் கல்யாண மண்டபத்தில் தன் குமாரத்தியைக் கொண்டுவந்து நளனோடு உட்காரவைத்து, வேத வேதியர்களால் கல்யாணச் சடங்கைக் குறைவின்றி நிறைவேற்றி, மங்கலத்தை நளன் கையால் அணிவித்து, சகல வாத்தியங்களும் முழங்க ஆசீர்வதித்து, நாடு - நகரம் - ஆடை - ஆபரணம் - தாதியர் முதலியவைகளைச் சீதனங் கொடுத்து, வேதவேதியர்க்கும் மற்ற வித்வ ஜனங்கள் முதலானவர்களுக்கும் உள்ளட்பூரிக்கத் தானம் செய்து, இரவலர் முதலானோருக்கு இருகையாலும் ஓயாமல் சொர்னமாரி பெய்து, மகனையும் மருமகனையும் அரண்மனைக்கு அழைத்துப்போய் மணவிருந் தளித்து மகிழ்வுற்றனன். நளனும் தமயந்தியும் ஆரூத காதல்கொண்டு, இரதியும் மதனுட்போலக் கூடிக் கலந்து சுகத்தை அனுபவித்து, சிலநாள் விதர்ப்பதேசத்தில்தானே யிருந்து, பின்பு வீமராஜனிடத்து விடைபெற்றுத் தானும் தன் மனைவியும் இரதமேறி, தன் நால்வகைச் சேனையும் துடர்ந்துவர தன்னகரத்துக்குள் சென்று, அந்நகரை வலமாகவந்து அரண்மனைக்குள் புகுந்து குடிகள் முதலான யாவர்க்கும் விருந்தளித்து, தானும் தன் மனைவியுமாக இன்பத்தை அடைந்திருந்தான்.

கேளும் தருமநந்தனா! சக்தியத்தினால் சக்கரம் நடாத்திவரும் நளன் இவ்வாறு சுகித்திருக்கிற காலத்தில், கல்யாண மண்டபத்துக்கு வந்திருந்த இந்திரன் முதலான நால்வரும் சொற்கலோகம் செல்லும்போது, சனிபகவான் அந்நால்வர்க்கு எதிர்க் அரையில் இருக்கும் ஆடை சோர்வதையும் அறியாமல் அதிக விரைவாக ஓடிவந்தான். அவனை இந்திரன் முதலான நால்வருங்கண்டு, ஓ சனிபகவானே! இவ்வளவு வேகமாக எங்கு செல்கிறாயென்று வினவினர். சனிபகவான் சொல்லுகிறான்: ஓ சொர்க்காதிபதிகளே! பூலோகத்தில்

விதர்ப்பதேசத்து அரசனாகிய வீமராஜன் தமனமுனி வரத்தால் ஒரு கன்னிகையைப் பெற்றானாம். அக்கன்னி மிகுந்த சுந்தரத்தை யுடையவளாம். அவளுக்கு இன்று கலியாணம் செய்ய நிச்சயித்து சுயம்வரம் சாட்டி இருக்கிறானாம். அதற்காக நான் இவ்வளவு வேகத் தோடு செல்கிறேனென்று கூற, இந்திரன் முதலான நால்வரும் சிரித்துச் சொல்லுகிறார்கள். ஓ சனீஸ்வரா! வீமன் புத்திரிச்சூச் சுயம்வரமென்று கேள்விப்பட்டதான் நாங்களும் உன்னைப்போல் காதல்கொண்டு சென்றோம். ஆனால், அவள் நளராஜன்மேல் காதல் கொண்டவளாகி எங்களை நீக்கி நளனுக்கு மணமாலையைச் சூட்டினாள். அதுகண்டு அரசர்கள் எதிர்த்துப் போர்புரிந்து புறங்காட்டித் தத்தம் பதிக்ஞ்சு சென்றனர். நாங்களும் வந்து விட்டோம். நீரேன் செல்லுகிறீர். வாருமென்றழைத்தனர். சனிபகவான் அதிக கோபங் கொண்டு, நான் காதல்கொண்ட தமயந்தியை மணந்த நளனையும், அந்தத் தமயந்தியையும் கனவருத்தத்துக் குள்ளாக்காமல் விடேனென்று சபதங்கூறி, நிததேச மடைந்து, மாவிந்த நகரத்தில் புகுந்து, அந்நகரத்தில் இருப்பவர்கள் ஒழுக்கத்தைக் கண்டு வியந்து அரண்மனைக்குள் சென்றான்.

அங்கே நளனிருக்கும் நெறியும், அவன் நடாத்தும் அரசரிமையையும் கண்டு கனவருத்தமுற்று, இந்த மகாராஜனை நாம் பிடிப்பது எவ்வாறு? இவனது நற்குண நற்செய்கையை அறியாமல் தேவராஜன் முன் சபதங்கூறிவிட்டோம். இந்திரன் சமூகத்தில் இனி எப்படி நிற்கிறதென்று பலவாறு துன்பமுற்று, அங்கிருக்கும் ஒரு தானறிமரத்தில் ஏறிச் சமயம் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். நளன் மதுசாஸ்திரவிதி பிச்சாமல் செங்கோல் செலுத்தி தமயந்தியினோடு கூடிக்கலந்து, ஒரு புத்திரனையும் புத்திரியையும் பெற்றான். இதுவரைக்கும் ஒழுக்கத்தில் சிறிதும் தவிர்ந்தவனல்ல. ஒழுக்கத்தில் நின்றும் நீங்காத நளன் ஒருநாள் காலலம்பும்போது, புறங்காலில் எள்ளவிடம் நனையாமலிருந்தது. சனிபகவான் அதுகண்டு, இதுதான் தருணமென்று நனையாதிருந்த புறங்காலில் வந்தடைந்தான். சனிபகவான் பாதத்தில் வந்துசேர்ந்த மாத்திரத்தில் தருமசிந்தையையுடைய நளன் குணமாறுபட்டு, வேட்டையாடக் கருத்துக்கொண்டு வேட்டையாடியும், முன்னம் நடக்காமல் நீக்கிய சில கொடிய நீதியைத் தழுவியும், அரசுசெய்து வந்தான். செல்வஞ்சிறிது குன்றிற்று. ஒளி நாளுக்குநாள் மழுங்கிற்று. நளனது நடத்தையைக் கண்ட குடிகளும் மற்ற அரசர்களும் ஆச்சரியத்தையடைந்து எண்ணாது எண்ணி தங்களுக்குள் வருத்தமுற்றிருந்தனர். அப்போது சனிபகவான் இந்த நளனைப் பாரியாக்கக்கருதி, நளனுக்கு பகுதிகட்டும் அரசரி லொருவனாகிய புஷ்கராஜனுடத்து சென்று, அவனை தேற்றி தன் வசமாக்கி, ஓ அரசனே! நீ இப்போதே சொக்கட்டானென்கிற சூதில் வல்லவெனென்று கொடிபோட்டுக் கொண்டு மாவிந்தநகரம் வந்து சேர்ந்து நளனோடு பந்தயம்வைத்தாடு. அந்த நளனுடைய நாடு நகர முதலியவற்றை உனக்குச் சவாகின்படுத்துகிறேன் என்று வாக்கு தத்தஞ்செய்து கொடுத்து அவனை வரும்படி திட்டஞ்செய்ய, அப்புஷ்கரன் சனிபகவான் உத்தரவை யறுதியாகக்கொண்டு, தன் தேரில் சூதுக்கொடி போட்டு மாவிந்த நகரத்துக்கு வந்து தன் வரவைத் தெரிவித்தான்.

அதனை யுணர்ந்த நளன் புஷ்கரனை வரும்படி கட்டளையிட்டு, வந்த புஷ்கரனுக்குத் தகுந்த மரியாதைகள் செய்து உட்காரவைத்து, நீர் சூதுக்கொடி பிடித்த காரணமென்னவென்று வினவினான். புஷ்கரன் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! சூதாடுபவரி லென்னைப்போல் வல்லவர் நெடிய கடல்குழந்த இந்த பூமண்டலத்தி லொருவருமில்லை. ஆதலால், அதனையே ஒரு விருதாகப் பிடித்திருக்கிறேன். யாராவதெந்தனை வெல்பவர் இருந்தால் இந்த விருதையும் இத்துடன் என் நாடு நகர முதலிய எல்லாவற்றையுங் கொடுத்து விடுகிறேன். தோற்பாராகில் அவர்களைப் பராரியாக்கிக் காட்டிற்கு தூத்தி விடுவேன். இதுதான் என் கருத்தென்று கூற, நளன் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகிறான். ஓ புஷ்கரா! இந்தச் சூதுக்கொடி பிடித்துக் கொண்டு எத்தனை அரசரை வஞ்சித்தாய்? நல்லது நம்மோடு ஒரு ஆட்டம் ஆடுகிறையா வென்று வலிய வினாவினான். அவ்வினாவுக்குப் புஷ்கரன் மகிழ்ந்து, அந்த வாக்கியத்தை உறுதிப்படுத்தக் கருதிச் சொல்லுகிறான். ஓ மகாராஜனே! நீர் மகா யோக்கியர். உமக்கு இந்த சூதாடத் தெரியாது. நீரேன் வீணாகப் பெருமையிழக்கின்றீர்? வேண்டாம் என்று கூறியும் நளன் கடுஞ்சினமடைந்து, அடா புஷ்கரா!

சூதாடுவதில் நீ வல்லவனென்றும் அந்த வல்லமை என்னிடத்திலில்லையென்று மதித்தனை. சபாசு! நல்லது ஒரு ஆட்டம் ஆடு. நான் தோற்றால், என் நாடு நகரத்தை கொடுத்து விடுகிறேன். நீ தோற்பையாகில் அந்தக் கொடியை பறித்துக்கொள்வது மன்றி, உன் நாடு நகர முதலியவற்றையும் பறித்துக் கொள்ளுவேன் என்று கூறினன். நளன் வாக்கியத்தை கேட்ட புஷ்கரன் சிரித்து, நல்லது உமது கருத்தின் படி சூதாடுவோம் வாருமென்று கூறி, சூதுப் பலகையை விரித்து காய்களை வைக்கு முறையுடன் வைத்தான்.

கேட்டிரோ தருமநந்தனா! இந்த விபரீத காரியத்தை அந்நளனுடைய மந்திரிமார்கண்டு மனவருத்தமுற்று, அவர்கள் அரசனுக்கும் பல நீதிகளெடுத்தோதியும் சனியின் மகத்துவத்தால் அரசன் மீறினன். அதைக் கண்ட யாவரும் பெட்டியிற் பார்ப்பதற்குவது போல அடங்கி விட்டார்கள். நளன் எதிர்ப்பந்தயமாகத் தன் நகரத்தை வைத்தாடினான். சனிபகவான் புஷ்கரன் பக்கமிருந்து நளனைத் தோற்கும்படி செய்தான். நளன் பின்னும் ஒரு ஆட்டமாடி நாட்டையுந் தோற்று விட்டான். இப்படி ஒவ்வொரு ஆட்டத்திற்கு உழமைப்போல் ஒவ்வொரு வகைப் பொருளை வைத்தாடி, தானுந் தன் மனைவியும் புத்திரருந் தவிர மற்ற எல்லாவற்றையுந் தோற்றுப் புஷ்கரனிடத்து ஒப்புவித்து, பின்பு ஒன்று மற்ற பராரியாகிக் கட்டியவுடையேடு நகரத்தை விட்டு உங்களைப்போல வனத்துக்கு வந்து விட்டான். கேட்டிரோ தருமநந்தனா! நீர் ஒருவன்ருன் வலியச் சூதாடி வருத்தத்துக் குள்ளானோமென்று ஏக்கங் கொண்டிரோ? இந்த நளனுக்குவந்த வருத்தத்தைக் கேட்டிரோ? இந்த நளன் சக்கிரேஸ்பரனாயிருந்துங் காலத்துக்குத் தக்க புத்தியை அடைந்தானே அன்றி, சுயபுத்தியை வகித்திருந்தானா? என்று கூறத் தருமராஜன் தான் கொண்ட வருத்தத்தை நீக்கி, உரோமசன் மரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ மாதவ கிரோமணி! ஓ எனது துன்பசாகரத்துக்கொரு தோணியாக வந்த மஹாபாவா! நளன் சரித்திரத்தைக் கேட்கவே பின்னும் பின்னுமின்னுங் கேட்க வேண்டுமென்று என் மனம் விரும்புகின்றது. ஆதலால், மற்றதையும் விளங்க வுரைக்கவேண்டுமென்று வேண்ட உரோமசன்மார் சந்தோஷித்துச் சொல்லுகிறார்.

கேளும் தருமநந்தனா! காட்டிற் சென்ற நளனுடைய மனஞ் சற்றும் வருந்தாமல், மணமகன் மனம்போல் முக மலர்ந்திருக்கிறது. அன்றியுந் தனக்கு நேர்ந்த விபத்தைக் குறித்து எள்ளளவேனும் வருத்த மடையாமல் தானுந் தன் மனைவியும் புத்திரருமாகக் காட்டிற்சென்றான். அனிச்ச மலரையும் அன்னத்தின் தூவியையும் நெரிஞ்சிப் பழம்போல் நினைக்குந் தமயந்தியின் பாதங்கள் காட்டிலுள்ள வெம்பரல்களாற் கண்ணியும், தேகம் வெய்யிலாற் குண்ணியும், பசியால் வாடியும், தாகத்தாற் களைத்தும், அவளது முகஞ் சிறிதும் வாடாமல், எல்லாம் விதிப்பயனென்று கருதி, நாயகனுடைய வருத்தத்தைக் கண்டு மாத்திர மனந்தாளாமல் உள்ளம் நடுங்கி அவனுக்குப் பின் சென்றான். நளன் சில தூரங் காட்டிற் சென்று, அங்கு தோன்றும் விதர்ப தேசத்திற்குச் செல்லும் வழியைக் கண்டு தமயந்தியை நோக்கி, ஓ மாதுகிரோமணி! இவ்வழி உன் தந்தை யூருக்குச் செல்லும் வழியாதலால், இந்த வழியாக நீயும் உன் புத்திரருமாகச் சென்று உன் பிதாவினிடத் திருங்கள். நானனுபவிக்க வேண்டியவற்றையனுபவித்து வந்து சேருகிறேனென்றான். இந்த வாக்கியம் நன்றாகச் செவியிற் படுமுன் தமயந்தி சோர்ந்து விழுந்து எழுந்து நின்று வணங்கிச் சொல்லுகின்றாள். ஓ பிராணநாயகா! உத்தம ஸ்திரீகள் நாயகனைவிட்டுப் பிரிந்திருப்பதைக் கேட்டிருக்கின்றீர்களா? அப்படியிருக்க, என்னை என் பிதாவினிடஞ் சேரக் கட்டளை யிடுவது என் மேல் வைத்த அன்புடைமையோ? அல்லது என்னைக் காப்பாற்றுகு சமையாலுமக்குத் தலைநோவுகின்றதோ? அவ்வகைப்பட்ட கட்டளை யிடாமல், அடியேனை மாத்திரம் பிரியாமலிருக்கும்படி வேண்டுகிறேனென்றாள்.

அவ்வாக்கியத்தைக் கேட்ட நளன் அனலிடு மெழுகுபோல மனமது உருகி, சற்றுநேரஞ் சோர்வுற்றுப் பின்பு நெளிந்து நிற்கின்ற தருணத்தில், ஒரு வேதியன் கண்ணுக்குத் தோன்றினன். அவ்வேதியனை யருகிலழைத்துப் புத்திரர்களை அவன் வசத்தி லொப்பி வைத்து, இவர்களை வீமராஜனிடத் தொப்பிவித்து விடுவென்று கூறி அவனிடத்து விடை பெற்று, தானுந் தமயந்தியுமாகச் சேர்ந்து காட்டிற் சென்று, காய்களிகளை யருந்திப் பசினோயைத் தவிர்த்துக் கொடிய வனத்திற் சஞ்

சரித்துக் கொண்டு வருகிற நாளில், ஒரு நாள் சனிபகவான் இந்த இருவருக்கும் ஒரு உடையாக இருக்கக் காணவேண்டுமென்கிற விருப்பத்தைக் கொண்டு, (அட்டமச் சனியன் புட்டத்துத் துகிலைக் கொண்டு போவான்) என்கிற பழமொழியைத் திருஷ்டாந்தப் படுத்தத் தன் மாயையாற் சில அன்னங்களை உண்டாக்கி, இருவர் வரும் வழியில் மேய்ந்து திரியும்படி கட்டளை யிட்டான். அவ்வன்னங்களை நளனுந் தமயந்தியும் பார்த்து, முன்னங்கூட்டுவித்த அன்னம் போல் இருக்கிற துகள் என்று யோசித்து நிற்கும்போது, தமயந்தி ஓர் அன்னத்தைப் பிடித்துக் கொடுமென்று தன் கணவனை வேண்டினாள். நளன் தானணிந்த வஸ்திரத்தை யவிழ்த்து வலை யிட்டது போல அன்னங்கள் மேல் விசிறினன். அன்னங்கள் தங்கள் மேல்விழுந்த வஸ்திரத்தைத் தூக்கிக் கொண்டு அந்தரத்திற் பறந்து துலைவிற் சென்று சில சொல்லுகின்றன,

ஓ நளராஜனே! நீங்களிருவரும் ஒரு ஆடை புனைந்திருக்க எங்கள் யஜமானாகிய சனிபகவான் எங்களைப்பற்றி ஏறிந்தனை. யாங்கள் அதனை எடுத்துக்கொண்டு பறந்து வந்து விட்டோம். இனி இந்த ஆடை யுனக்குக் கிடைக்காதென்று கூறி, மாயமாக மறைந்து விட்டன. நளன் இச்செய்கை சனி பகவானது செய்கையென் றுணர்ந்துகொண்டு, தன் மனைவியுடையிற் பாதியுடையைத் தான் போர்த்துக் கொண்டு சரியாக நடந்து, அவ்வனத்தைக் கடந்து மற்றொரு வனத்திற் சென்று, அன்று பகல் முழுதுங் காடெல்லாம் அலைந்து காய் கனிகளை தின்று, பசியைத் தணித்துக் கொண்டு, சூரியன் அஸ்தமித்தவுடன் அக்காட்டிலிருக்கும் ஒரு பாழ் மண்டபத்தில் வந்து, அன்றிரவுப் பொழுதைத் துலைக்க அந்தவிடத்தில் தானே பருக்கைக் கல்லுகளை பஞ்சுணையாகக்கொண்டு சயனித்தனர். கேட்மரோ தருமநந்தனா! இவ்வாறு நளனுந் தமயந்தியும் பாழ்மண்டபத்திற் சயனித்து நித்திரை கொள்ளும்போது, சனிபகவான் கண்டு இவர்களைப் பிரிக்கவேண்டுமென்று கருதினன். சனிபகவான் நினைத்த மாத்திரத்தில் நடுச்சாமத்தில் நளன் நித்திரை தெளிந்து, வெம்பரலில் நித்திரைசெய்யும் மனைவியைக் கண்டு பலவாறு புலம்பி, இந்த மாது நம்மை விட்டுப் பிரிவதரிது. நித்திரை செய்யும்போது பிரிவோமாகில், விடிந்தவுடன் நம் மனைவி

நாம் காட்டிய வழியாகச் சென்று தன் தந்தை பாலிருந்து கிஞ்சித்துச் சுகமுற்றிருப்பள். என்று கருதிப் பிரியத் துணிந்து, இருவர்க்கு மொரு வஸ்திரமாதலால் அவ்வஸ்திரத்தைக் கிழிப்பதற்குக் கருவியில்லாமல் மயங்கி, அங்கு சுற்றிலும் பார்க்கும்போது சனிபகவான் ஒரு கத்தியாக இருந்தான்.

அதனை நளன் கண்டு, அக்கத்தியால் ஆடையை வகிர்ந்து கட்டிக்கொண்டு, தமயந்தியின் மிருவுருவத்தையும், அவளிருந்த செல்வத்தையும் நினைத்து, வெம்பரலிற் படுத்து நித்திரை செய்வதைக்கண்டு அனலிடு மெழுகு போல் மனமது உருகி எழுந்திருப்பான். உட்காருவான். கண்ணீர் விட்டுப் புலம்புவான். துணிந்து விரைவி லெழுந்து நடப்பான். வருவான். தமயந்தியை மூற்றும் நோக்குவான். ஆகாயவாணியைப் பிரார்த்தித்து இம்மாது உன்னடைக்கல மென்று கூறுவான். தேவர்களைத் துதிப்பான். இவ்வாறு பல துன்பமுற்றுப் பிரிவுருத் கருத்தையுடைய நளன், சனியன் மகத்துவத்தால் மனைவியை நடுக்காட்டில் நடுச்சாமத்தில் விட்டுப் பிரிந்து நெடுந்தூரஞ் சென்றான். அந்தச் சனியன் மகத்துவத்தால் ஒரு மூங்கிற்புதர் நெருப்புப் பட்டு வேருகின்றது. அதனை நளன் கண்டு அவ்விடத்திற் சென்றபோது, அந்தப் புதரில் ஒரு நாகம் ஒவென்று புலம்பி, ஓ நளராஜனே! ஓ மகா மண்டலேஸ்வரா! தன்னுயிர் போல் மன்னுயிரைப் பாதுகாக்குந் தயா நிதி! என்னுயிர்க் கிடையூறு வராமலிருக்கக் காப்பாற்ற வேண்டுமென்று பலவாறு துதித்தது. அதை அருட்கடலாகிய நளன் கண்டு, தகஷணம் அங்கிருக்கும் மாங்களில் ஒரு மூர்தின் கொம்பைக்கொண்டு பாம்பை நெருப்பில் நின்று மெடுத்து வெளியில் விட்டான். நெருப்பைவிட்டு நீங்கி உயிர்பிழைத்த நாகமனது உடனே நளனது காற் பெருவிரலிற் கடித்தது. கடித்த மாத்திரத்தில் விஷாக்கினியால் நளனது திருவுருவங் கரியமுகில்போற் கறுத்துப்போயிற்று.

அதனை நளன் கண்டு மனவருத்தமுற்று நாகத்தை நோக்கி, ஓ நாகமே! நான் செய்த உதவிக்கு நீ நல்ல வுதவி செய்தனை. இப்படி செய்ய உனக்கு விருப்பமிருந்தால் நானென்ன செய்வேனென்று கூறினன். அதற்கு நாகஞ் சொல்லுகின்றது. ஓ மகாராஜனே! நீ மகா மண்டலேஸ்பரன். ஏதோ ஒரு கால

கதியால் காட்டுக்கு வந்துவிட்டன. உன்னை யாராவது கண்டால் உனக்கே ஒரு நாண முண்டாகும். ஆதலால் உன்னுரு பிரார்க்குத் தெரியாதிருக்க என் விஷாக்கினியால் தேக வாளியை மாற்றினேன். நீ உன் சுயரூபந் தரிக்க எண்ணி என்னை எப்போது நினைக்கின் றாயோ? அப்போது வந்துகடித்த விஷத்தை வாங்கிக்கொண்டு பழைய வருவம் உனக்குண்டாகும்படி செய்கிறேன். நீ உன் கருத்துக் கிசைந்த விடத்துக்குச் செல்லென்று கூறித் தான் சிலதூரஞ் சென்று, சனிபகவான் மகத் துவத்தால் தோன்றிய நாகமாதலால் மாயமாக மறைந்துவிட்டது. உடனே நான் உருவேறு பட்டு, காடு-மலை-வனம்-வனாந்திரம்-நாடு நகர முதலியவற்றிற் சஞ்சரித்து, முடிவில் அயோத் தியாபுரத்துக்குச் சென்று, அந்நகரத்துக்குத் தலைவனாகிய ரிதுபர்ன மஹாராஜனிடத்துச் சென்று, தேர்ப்பாகனாகவும், அடிசிறுரெழில் புரிபவனாகவு மிருந்து காலத்தைக் கழித்து வந்தான்.

கேளும் தருமநந்தனா! நடுக்காட்டில் நடுச் சாமத்தில் பாழ்மண்டபத்திற் சயனித்திருக் குந் தமயந்தி தன்னித்திரையிலுங் கண வனைப் பிரியாமலிருந்தவளாதலால், காந்தண் மலர்போன்ற விரல்களையும், பொன்னாற்செய்த வளையல்களையுமுடைய முன் கையாற் கண வனைத் தழுவினள். கணவன் கைக்குக் கிட்டா மையாற் கை பூமியில் விழுந்தது. தமயந்தி துடுக்கிட்டு விழித்துச் சுற்றிலுந் தடவிப் பார்த்தாள். எங்குந் தனது நாயகன் பரிசந் தோன்றாமையைக் கண்டு, ஒவென்றலறி எழு ந்து மண்டபமுழுதுந் தேடினள். அப்படி தேடியுங் கணவ னில்லாமையைக் கண்டு, வெளியிற் சென்றாரோவென்று மண்டபத்து நாலுதிசையிலும் வந்து தேடிப் பார்த்தாள். அந்நாற்றிசையினுங் கணவனில்லை, என் செய்வாள்? உடனே இரண்டு கரத்தையு நெரித்தும், அக்கரத்தால் முகத்திலும் வயிற் றிலும் வாயிலு மறைந்துகொண்டும், பூமியில் விழுந்து புரண்டு முட்டிக்கொண்டழுதும், காட்டிற் கண்டபடி ஓடிப்பார்த்துப் புலம்பியும், கணவருத்தமடைந்து சோர்ந்து பூமியில் விழு ந்தும், மறுபடியு மெழுந்து ஒவென்றலறி வயிற்றி லடித்துக்கொண்டும், இவ்வாறு பல விதமாய் அன்றிராத்திரி முழுதும் புலம்பிச் சூரியோதயமானவுடன் மீண்டும், அக்காட்டிற் சென்று தேடியும், கூவியும், முறையோ முறை

யோவென்று தெய்வத்தை நோக்கிப் புலம்பி யும், அவ்வனத்திற் சஞ்சரிக்கும் விலங்கினத் தையும் பறவைகளினத்தையும் கண்டு பயந் தவளாக இருந்தாலுங் கணவன்மே லிருக்கு மாயசையால், அச்சமின்றி அப்பிருகங்கரினி ட்த்துச் சென்று, ஒ விலங்கினங்களே! ஒ பற வைக் கூட்டங்களே! என் கணவனைக் கண்டி ருந்தாற் சொல்லுங்களென்று வினவிப் புலம் பிக் கொண்டே செல்லும்போது, எள்ளள வேணுங் கிருபை யில்லாத சனிபகவான் தம யந்திக்குப் பின்னுந் துன்பத்தைச் செய்யக் கருதி, தன் மாயையால் ஒரு பெரிய நாகத் தினை யுண்டாக்கி அனுப்பிவித்தான்.

அந்தப் பெரும் பாம்பானது, தமயந்தி யைப்பற்றி விழுங்கத் தலைப்பட்டது. பெரும் பாம்பின் வாயிற்பட்ட தமயந்தியின் துன் பத்தை என்னொரு நாவாற் சொல்லத் தக்க தல்ல; அவள் படுந் துன்பத்தைக் களவு கல்வி கேள்வியிலான்ற உமது மனத்தா லளவிட்டுக் கொள்ளும். அவ்வளவு துன்பத்தையடைந்து ஓ வென்றலறி, தனது நாயகனைக் கூவி, தெய்வத்தைத் துதித்து, தேகமெல்லாம் நடுங்கி, வெயர்வு நீர்த்ததும்பி, வாய்குழறி, நெஞ்சலர் ந்து, கைசோர்ந்து, மெய்சோர்ந்து விழுகிற தருணத்தில், சனிபகவான் மகத்துவத்தால் ஒரு வேடன் வில்லம்பு முதலிய ஆயுதங்க ளோடு தோன்றி, தமயந்தியை விழுங்கின பாம்பைக் கண்டதுண்டமாகக் கண்டித்து விட் டான். தமயந்தி பாம்பின்வாய் நின்றுந் தப் பிப் பிழைத்து வெளியில் வந்து நின்று பாம்பால் நேரிட்ட துன்பத்தை நீக்கிக் கணவனை நினைத்துப் புலம்பிக்கொண்டு செல்லுகிறாள். அப்போது, பாம்பைக் கண்டித்த வேடன் தம யந்தியின் திருவுருவத்தைக் கண்டு காதல் கொண்டு, தமயந்தியி னருகிற்சென்று காள் கரேமான சில வசனங்களை வழங்கினன். தம யந்தி அச்சொற்களைக் கேளாதவள் போலத் தன் கணவன்மீது கருத்தை வைத்துத் தெய்வத்தை நினைத்துப் புலம்பிச் சென்றாள். வேடன் மிஞ்சித் தமயந்தியை மடக்கி அணைக்க நெருங்கினன். பதிவிரதா சிரோமணியாகிய தமயந்திக்கு அதிக சினமுண்டாகித் தன் விழி யால் நோக்கினள். அப்படி தமயந்தி பார்த்த மாத்திரத்தில், சாம்பவழர்த்தியின் நெற்றிக் கண்ணுக்கு எதிர்ப்பட்டு உடலை இழுந்த மார னைப் போல, அத் தமயந்தின் கண்ணுக்கு எதிர்ப்பட்ட வேடனுடலுஞ் சாம்பராசிப் பூமியில் விழுந்தது.

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மஹா ராஜனே! இப்படி சொன்னமாத் திரத்தில் தருமன் முதலானவரும் கற்புக்கரசாகிய பாஞ்சாலியும் தங்களை மறந்தவர்களாகிப் பின்பு தெளிந்து, இருகண்களும் ஆனந்தக் கண்ணீர் சொரிய இரண்டு கரங்களையும் கூப்பி உரோம சன்மரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்கள்: ஓ முனிநாதா! உமது திருவாக்கினால் கேட்டுக் கொண்டு வரும் நளனது சரித்திரமே சரித்திரம். மற்றவை யெல்லாம் எங்கள் காதுக்குப் புறம்பானவையாம். ஆதலால், அந்த நளனுடைய மற்றச் சரித்திரத்தையும் விளங்க உரைக்கவேண்டுமென்று கூறலும், உரோம சன்மர் சொல்லுகிறார்: கேளும் தருமநந்தனா! வேடன் எரிந்து விழுந்த மாத்திரத்தில், தமயந்தி தன்னந்தனியே நடந்து, காடு-மலை-வனம்-வனந்திர முதலியவற்றைக் கடந்து வரும்போது சேதிபதேசத்துக்குச் செல்லும் வழி தோன்றிற்று. அவ்வழியாகச் செல்லும் போது சில வணிகர் பல சரக்குகளை மாட்டின் மேல் போட்டுக்கொண்டு அவ்வழியில் சென்றார்கள். அவர்களைத் துணையாகக்கொண்டு, அவர்கள் இறங்கின சோலையில் தானும் ஒரு பக்கத்தில் நீர் அருந்திக் களை நீங்கி யிருந்து, அந்த வனத்தில் இருக்கும் முனிவரைக்கண்டு வணங்கி, அவர்களால் பல ஆசிகள் பெற்று, அவர்களாலும் வணிகர்களாலும் சேதிபதேசத்துக்கு வழி கேட்டுக்கொண்டு, அவ் வழியாகச் சென்று சேதிபதேசமடைந்தான். அச் சேதிபதேசம் அடைந்தவன் நகரத்துப் புகுந்து ராஜவீதியில் செல்லும்போது, தமயந்திக்குத் தமக்கையினுடைய புத்திரன் அந் நகரத்துக்கு அரசனா யிருக்கிறவன். அந்த அரசனுடைய தாய் வீதியில் புலம்பிச் செல்லும் தமயந்தியைப் பார்த்து, தன் தாதிகளால் தமயந்தியை அழைப்பித்து அருகில் உட்கார வைத்து, அவள் துன்பம் நீங்கப் பல இனிய வசனங்கூறி, ஓ பெண்பாவாய்! உன் தேய மென்ன? உன் நகரமெது? நீ எந்தச்சாத்? நீ வருத்தமுடன் இந்த நகரத்துக்கு வரவேண்டிய காரணமென்ன? இவற்றை யெல்லாம் எனக்குத் தெரியச் சொல்லென்று வினவினள். தமயந்தி உண்மையை வெளிப்படுத்தாமல், ஒரு போக்காகச் சொல்லக் கருதிச் சொல்லுகிறாள்: ஓ அம்மணி! என் கணவரும், நானும் வனத்துக்கு வந்துவிட்டோம். வந்தவிடத்தில் என் கணவர் என்னைவிட்டுப் பிரிந்துவிட்டார். அவரைத் தேடிக்கொண்டு, காடு-மலை-

வனம்-வனந்திரத்தைக் கடந்து இந் நகரத்துக்கு வந்தேனென்று கூறினள். இவ்வார்த்தையை அந்த மாதுகேட்டு சொற்குறியினால் இராஜ கன்னிகையென்று உணர்ந்துகொண்டவளாகி, தன் மருமகளாகிய சுனந்தையினிடத்தில் சென்று தமயந்தியைக் காண்பித்து இந்த மாதின் கணவன் கண்ணுக்குப் புலப்படுகிறவரைக்கும் நீ இந்த மாதைப் பாதுகாத்து வாவென்று கட்டளையிட்டாள். சுனந்தை தன் சகோதரிபோலப் பாவித்துத் தமயந்தியைப் பாதுகாத்து வந்தாள். தமயந்தி கணவனைப் பிரிந்தவளாதலால், சிறையிருப்பவர்போல் இருந்து, பிராணதாரத்துக்கு மாத்திரம் ஒரு வேளை ஜலபான்ஞ்செய்துகொண்டு உயிரைப் பாதுகாத்து கணவன்மேல் கருத்தைச் செலுத்தி நாள்தோறும் வருத்தமுற்று சிலநாள் இருந்தாள்.

கேளும் தருமநந்தனா! தமயந்தியும், நளனும் நகரத்தைவிட்டுக் காட்டுக்குவரும்போது, வழியில் ஒரு பிராமணனைக்கண்டு அவனிடத்துத் தமது புத்திரர்களை ஒப்புவித்து, அப்புத்திரர்கட்கு மூதாதையாகிய வீமராஜனிடத்து விடுமென்று சொல்லி விடுத்து, நளனும் தமயந்தியும் வனத்தை நோக்கிச் சென்றார்கள். அப்பால், அவ்வேதியன் நளனுடைய மக்களைக் கட்டளைப்படி அழைத்துக் கொண்டு விதர்ப்பதேசத்துக்கு சென்று, குண்டினபுரத்தில் இனிது வீற்றிருந்து செங்கோல் செலுத்தும் வீமராஜன் சமுகங்கண்டு, மக்களை ஒப்புவித்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! இந்த மக்கள் இருவரும் உமது புத்திரியாகிய தமயந்தியின் புத்திரர், நளன் புட்கர ராஜனோடு சூதாடித் தன் நாடு நகர முதலியவற்றைத் தோற்றுத் தன் மனைவியோடு காட்டிற்குச் சென்றார். நான் அவர்களைக் கெதிர்பட்டேன். அவர்கள் இந்த மக்களை உம்மிடத்திலொப்பிவிக்கக் கட்டளை யிட்டார்கள். நான் அக்கட்டளைப்படி ஒப்பிவித்து விட்டேனென்றுக் கூறி விடைபெற்றுத் தன் கருத்துக்கிசைந்த விடத்துக்குச் சென்றான். வீமன் மக்களை வாரித்தழுவி முத்தமிட்டு, நளன் காட்டிற்குச் சென்றதைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் அனலிடு மெழுகுபோல மனமது வருகிக் கணவருத்த முற்றவனாகி, மகளையும், மருமகளையும் எவ்வாறு காண்போமென்று கருதிப் பலவாறு சிந்தித்து ஏக்கங்கொண்டு, இரவும் பகலுந் தூக்கமின்றி, அரசரிமையிலுங் கருத்தைச்

செலுத்தாமல், எவ்வேளையும் இருவரையும்
நீனைத்து வருத்தப்பட்டு, பின்பு ஒருவாறு
தேறித் தூதுவர்களால் இருவரையும் கண்டு
பிடிக்க வேண்டுமென்று கருதி, ஒரு நாள்
கொலுமண்டபத்தில் வந்து, தன் மந்திரிமார்க்
களால் கைசாஸ்திரத்தில் தேர்ந்த பிராமண
ரிம்சிறந்த ஒரு பிராமணனை அழைப்பிவித்து,
அவ்வேதியனுக்கு வந்தனை வழிபாடு செய்து
சொல்லுகிறான்:

ஓ ஸ்வாமி! தமிழேன் நெடுநாள் புத்திர
னில்லாமல் மனவருத்தமுற்றுத் தமனமுனிவ
ரிடத் தருமையான பணிவிடைசெய்து, அவர்
கிருபையினால் ஒரு புத்திரியையும், ஒரு புத்திர
னையும் பெற்றேன். அவ்விருவரில் புத்திரியை
என்னையொத்த அரசரெல்லாம் வணங்கும் வீர
கண்டாமணியை அணிந்த பாதத்தையுடைய
நளனுக்கு மணம் புரிவித்தேன். நளன் புட்
கரனோடு சூதாடி நாடு நகர முதலியவற்றைத்
தோற்றுக் காட்டிச் சென்றான். என் மகனும்
அவ்வரசன் பின்னுடர்ந்து சென்றான். அவ்
விருவரையும் என் கண்களாற் காணுநாளெந்
நாளென்று ஏக்கங்கொண் டிருக்கும் என்
கருத்து மகிழ முன்னம் என் மகளைக் கண்டு
பிடித்து அழைத்து வந்தால், என்னுடைய
செல்வமெல்லாம் உம்முடைய செல்வமாகயிருக்
கும் என்று கூற, வேதியன் மகிழ்ந்து அரசன்
கருத்துக் கிசைந்து சொல்லுகிறான். ஓ மகா
ராஜனே! உமது கருத்தின்படி உமது குமா
ரத்தியைக் கண்டு பிடித்துச் சிலநாளி லழை
த்து வருகிறேனென்று கூறி விடை பெற்று,
நாடு-நகரம்-காடு-மலை - வனம் - வனாந்திரங்
களிற் சென்று, அங்கங்கிருக்கும் மாதர்களின்
கைக் குறிகளைப் பார்த்துக்கொண்டு சேதிப
தேசமடைந்து, அத்தேசத்துக்குத் தலைவனா
கிய சுவாகுவின் சமுகத்துக்கு வந்து, அவன்
அனுமதியின்மேல் அந்தப்புரத்துக்குச் செ
ன்று, அங்குள்ள ராஜஸ்திரீகளின் கைகளி
ருக்குங் குறிகளைப் பார்த்து, அக் குறிகளுக்கு
ள்ள நன்மை தீமைகளை யெல்லாம் எடுத்துக்
கூறிக்கொண்டு வரும்போது, சித்திரப் பிரதி
மெய்போல அருகில் நிற்குந் தமயந்தியைக்
கண்டு, ஓ அம்மணி! எதோ உன்கையைக் காட்
பென்று தன் கரத்தை நீட்டினன். உடனே
தமயந்தி தன் கரத்தை நீட்டிக் காட்டினள்.
தமயந்தியின் கைக்குறிகளை முன்னமே கண்டு
தெளிந்திருக்கிற வேதியன் தமயந்தியின் கரத்
தைப் பார்த்த மாத்திரத்தில், ஓ! ஓ! இந்தக்

கை விதற்பதேசத்துக்குக் தலைவனாகிய வீம
ராஜன் புத்திரியின் கரம்போ விருக்கின்றதெ
ன்று புலம்பி, யாவரும் காண ஓலமிட்டு ஏக்
கங்கொண்டு பூமியில் விழுந்தான்.

[illegible]

கேளுந் தருமநந்தனா!
புத்திரியைப் பார்த்து,

வீட்டாரச் சன அமைப்புகள்

விடத்திலிருந்து உங்கள் நகரத்துக்குச் சென்ற பின் நடந்ததென்ன வென்று வினவ, தமய ந்தி நடந்தனவற்றை பெல்லாம் ஆத்யோட ந்தமாகச் சொல்லி, நெஞ்சலர்ந்து வாய்குழறி இரண்டு கண்ணிலும் அருவிபோல் நீர் சோர விழுந்துபுலம்பினள். அவையனைத்தையும் வீமன்கேட்டு வருத்தமுற்று, புத்திரியைத் தேற்றி, ஓ அம்மணி! சில நாளில் உன் கண வனைக் காணும்படி செய்விக்கிறேன். நீ இது முதற் கவலையற்றிரு வென்று உறுதி கூறி அந்தப் புரத்துக்கனுப்பிவிட்டு, தான் கொலு மண்டபத்துக்கு வந்து, முன்ன மனுப்பிவித்த வேதியனை யழைத்து, அவனுக்கு வந்தனை வழிபாடுசெய்து, ஓ ஸ்வாமி! என் கருத்து மகிழவுற என் புத்திரியைக் கொண்டுவந்து என் கண்களுக்குக் காட்டிக் கண்ணீரை மாற்றி னீர். அதுபோல இவ்வேளை நீர் சென்று, ஏன் மருமகனையுங் கொண்டுவந்து கண்களுக்குக் காட்டுவீராகில் என்னுயிர் தரிக்கும். உமக்கும் பெருமை கிடைக்கும். என்று பல்வாறு புகழ் ந்து கூறினன். வேதியன், அரசன் கருத்துக் கிசைந்து விடைபெற்று நள்ளைத் தேடச் சென்றான். தமயந்தி அந்தப் புரத்துக்குச் சென்று மக்களைக்கண்டு வாரியெடுத்துத் தழுவி முத்தமிட்டுப் பலவாறு புலம்பி, ஐலம் ஒன்று தவிர மற்ற உண்டி ஆடை ஆபரணங் களைக் கண்ணினாலும் நோக்காமலிருந்து காலத்தைக் கழித்து வந்தாள். வேதியன் நாடு நகர முதலியவற்றிற் சென்று, நெடிய கடல் சூழ்ந்த பெரும்புவியையாளு மரசருள் காதலியைக் காரிருளிற் கானகத்தில் விட்டகலு மன்னவருளரோ வென்று இந்த வாக்கியத் தையே எடுத்து மிக உரத்த சப்தமாகச் சொல் லிக்கொண்டு எங்குஞ் சுற்றினவனாய், நவரத்தி னங்களை யழுத்திய குத்துக்கால், கொடுங்கை சிகரங்களோடு கூடிய ஒற்றையாழியையுடைய சூரியன் தேரைத் தடுக்குங் கோடி சூரியப் பிரகாசமாகிய மாணிக்கங்களையும், நீலரத்தி னங்களையு மழுத்திய மரடமாளிகை கூடகோபு ரங்கள் நிறைந்த அயோத்தியாபுரியைச் சேர்ந்து, அந்நகரத்துக்குத் தலைவனாகிய ரிது பன்னராஜன் சமுகத்துக்கு வந்தான்.

அப்படிவந்த வேதியனை அரசன் கண்டு எதிர்சென்றழைத்து வந்து, வந்தனை வழி பாடு செய்து, ஒரு ஆசனத்திலிருத்தி உபசா ரஞ் செய்தான். வேதியன் பல ஆசிகள் வழங் கிச் சொல்லுகிறான். ஓ மஹாராஜனே! கடல்

சூழ்ந்த நெடிய உலகத்தை யெல்லாந் தன் னொரு வெண்பட்டுக் குடை நீழலிற் பாதுகா த்துவரும் மஹாமண்டலேஸ்பரனாகிய நளன் காலகத்யால் நாடு நகர முதலியவற்றைப் புஷ் காராஜனுக்குச் சூதினும் ஞேற்றுப் பராரியா சித் தானுந் தன் மனைவியுமாகக் காட்டில் வந்து விட்டான். வந்த விடத்தில் தன்னை நம்பிவந்த தமயந்தியை, நடுகாட்டில் நடுச சாமத்தில் நித்திரை செய்யும்போது பிரிந்து தன்னந்தனியே போய்விட்டான். இதனை யுய்த்து நோக்கினால் அவன் கற்ற கல்வி கேள்வி முதலானவை எல்லாம் பாழாயிற்றே யன்றிப் பயன்படவில்லை. இந்த நளன் செய்த குற்றம்போல யாவர் செய்தனர்? ஒருவரு மில்லை. நளன் சக்ரேஸ்வரனென்று பெயர் பெற்றும் பெருங் குற்றம் பெண்பாவிடத்துப் புரிந்தனனென் றிழிவாக எடுத்துரைத்தான். இவை யனைத்தையும் ரிதுபன்னன் கேட்டு ஆச்சரியமுற் றிருக்கிற தருணத்தில், அருகி லிருக்கும் நளனாகிய சாரதி இடியைக்கேட்ட நாகம்போல் ஏங்கி மனத்தளர்ந்து வேதிய னைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான். ஓ பிராம னோத்தமா! நீர் சகல கலைகளையும் வேதாகமங் களையும் ஐயந்திரி யில்லாமற் கற்றுணர்ந்து, கேள்வியிலுமானவராக யிருக்கிறீர். நீரே ஒரு சக்கிரவர்த்தியை முன்பின் யோசிக்காமல் இராஜ சபையில் நிந்திக்கலாமா? நான் சொல்லுகிறதைக் கேளும்:

கடல் சூழ்ந்த உலகத்தையாளு மன்ன வர்களுெல்லாரும் இருபுறமும்வந்து வணங்க, வெள்ளை யானையின் பிடரியி லினிது வீற்றி ருந்து வெண்பட்டுக் குடைகலிய, மஹாபண்டி தர்களுெல்லாம் புகழ்ந்துரைக்க, அளக்கரிய பராக்கிரமத்தோடு செல்லுஞ் சக்கிரேஸ்வர ருக்குங் கெடுதிகாலம் வந்து விட்டால், சகல பெருமையு மிழந்து தம் மனைவியையும் பதை வரிட மாக்கிக் கெடுவென்றால் விதிவலிதோ? மதிவலிதோ? நீர் அதனை யோசிக்காமல், விதிவலியிற் கட்டுண்ட நளனை நிந்திப்பது தகுதியல்லவென்று கூற, வேதியன் கேட்டு நளராஜனரிவன்தா னென்கிற நிச்சயத்தால் உள்ளம் நடுங்கியும் நளனைக்கண்டோமே என் கிற கருத்தால் உள்ளம் பூரித்தவனாய், எதிர் த்து விடைகொடுத்த நளனாகிய சாரதிக்கு விடைகொடுக்காமற் கவரவத்தோடு அவ்வர சனிடத்து விடைபெற்று விதற்பதேசமடை ந்து, தமயந்திக்கு ரிதுபன்னராஜன் சபையில்

நடந்தனவற்றைக் கூறினான். அதுகேட்ட தமயந்தி, தானுஞ் சந்தேகித்தவளாய் பின்பு இருவரும் யோசித்து, நளன் வருவதற்காக ஒரு மணவோலை யெழுதிக்கொண்டு, வேதியன் முன்போல அயோத்தியா புரிக்கு வந்து, ரிதுபன்னராஜனைக் கண்டு மணவோலையை வைத்தான். அரசன், மணவோலையின் கருத்தை அறிந்துகொண்டு வேதியனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான். ஓ பிராமணேத்தமா! வீமராஜன் புத்திரியாகிய தமயந்தி, உலகத்தை எல்லாம் ஆளுஞ் சக்கிரேஸ்வரனாகிய நளராஜனுக்கு மணமலை புனைந்தான். அவள் மறுபடியும் ஒருநாயகனை இச்சிப்பது தகுதியா? அவளிச்சித்தாலும் அவளுடைய பிதா மணவோலை எப்படி அனுப்பிவிப்பான்? இதென்ன அச்சரியமென்று, வினவ, வேதியன் சொல்லுகிறான்:

ஓ அரசனே! நாயகனைப் பிரிந்த தமயந்தி பரமனை நோக்கித் தவஞ்செய்து கன்னிகைப் பருவ மடைந்தாள். வீமன் சுயம்வரஞ்சாட்டி மணவோலை யனுப்பினன். இது குற்றமல்ல நாளையதினம் மணமாதலால், நீங்கள் வரவேண்டுமென்றுரைத்து விடைபெற்றுப் போயினன். அரசனும், அரசன் சபையிலிருக்கிறவர்களும் மணவோலையைப் பார்த்த மாத்திரத்தில் நெடுந்தூரத்திலிருக்கும் விதர்ப்பதேசத்துக்கு நாளைக்குள் செல்வதாரிதென் றெருவர் முகத்தை யொருவர் பார்த்திருக்கும்போது, அச் சபையிலிருக்குஞ் சாரதியாகிய நளன் சொல்லுகிறான். ஓ அரசனே! உமக்கு விதர்ப் தேசத்துக்குச் செல்லக் கருத்திருந்தாற் பிரயாணங்கொள்ளும்; நாளையுதயத்திற்கு உம்மை விதர்ப்பதேசத்துக் கழைத்துப் போகிறேனென்றுகூற, அரசன்கேட்டு மகிழ்ந்து, நாள் தோறஞ் சாரதியின் திறத்தைப் பார்த்திருக்கிறவனாதலால், நளனாகிய சாரதி சொல்லை நம்பிப் பிரயாணப்பட்டான். நளனாகிய சாரதி அவ்வரசனேறும் முழுரதத்தை முருக்கம்பூப் போல் அலங்கரித்து, நான்கு குதிரைகளைப் பூட்டி, வாயுபகவான் உபதேசித்த மந்திரத்தை அஸ்வங்களின் காதுகளில் உபதேசித்துக்கொண்டு வந்தான். ரிதுபன்னராஜன், ஸ்நானஞ்செய்து பூசை முடித்துண்டு, கலவைச்சாந்து பூசி, தாம்பூலமணிந்து, பரிமாமிகுந்த நறுமலர்மலை புனைந்து, ஆடையா பரணலங்கிரதனாகி வந்து தேரிலேறினான். நளனாகிய சாரதி அரசனை எச்சரித்து, ஜாக்கி

ரதையாகத் தாரியத்தோடு இருபென்று கூறி, தான் குதிரைகளை எச்சரித்து இரதத்தை விட்டான்.

கேளும் தருமநந்தனா! நளராஜன் விடும் இரதத்தின் வேகத்தை என்னொரு நாவாற் சொல்லத்தக்கதல்ல. அயினும், என்னுவுக்கு இசைந்த மாத்திரம் எடுத்துச் சொல்கிறேன். அந்தத் தேர் மாரனது தேராகிய தென்றற் காற்றோ? கஜேந்திர ஜோலமிட்டு அழைக்கும் போது வந்த திருமாவின் வேகமோ? தனது நாயகிக்குண்டான அத்திரத்தோடுங் கூடிய நளனது மனோவேகமோ? இவற்றிலெதுவோ நீரே மதித்துக்கொள்ளும். அந்த ரதத்தின் வேகத்தைக்கண்ட மேகம், மலையின் குகைக்கு ளொடுங்கிற்று. ஆதிசேடன் முடி நலிவுற்றது. அஷ்டரூப பர்வதங்கள் நடுங்கின. திக்குக் கஜங்கள் தத்தளித்தன. ஒரு நொடியில் லக்ஷத் திருபத்தையாயிரம் யோசனைசெல்லும் சூரியனுடைய குதிரைகள் வெட்கின. இவ்வாறு ரதத்தையோட்டி சூரியோதயமாகுகிற வேளையில், மாடமாளிகை கூட கோபுரங்களோடு கூடிய குண்டினபுரத்துக்கு வந்தான். தூதுவர்கள் ரிதுபன்னராஜன் வரவை வீமராஜனுக்கு உரைத்தார்கள். வீமன் அவ்வரசனை எதிர் சென்று அழைத்துவந்து தன் கொலுமண்டபத்தில் இருக்கவைத்து, தகுந்த மரியாதை செய்து சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! தற்காலத்தில், தாங்கள் இவ்விடம்வந்த காரணமென்னவென்று வினவினன். ரிதுபன்னன் கேட்டு திடுக்கிட்டு, ஓ! ஓ! இதென்ன முழுமோசமாக இருக்கின்றது? சுயம்வரஞ் சாட்டி மணவோலை யனுப்பியது உண்மையாக இருக்குமாகில், நம்மையொத்த அரசர்கள் வந்திருப்பார்கள். அரசர்களுமில்லை. இந்த அரசனும் நம்மை இவ்வாறு வினவினன். இது என்னமோ ஒரு மோசமாக இருக்கின்றதென்று பலவாறு தனக்குள் யோசித்துக்கொண்டு, கேட்ட அரசனுக்கு மறுவுத்திரவு சொல்ல நாவெழாமல், ஒரு போக்காகச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! உமது சேவை பார்க்க விருப்பங்கொண்டு வந்தேனென்று கூறினன்.

அதுகேட்ட வீமன் மகிழ்ந்து; ஒரு விடுதி விட்டு அங்கிருக்கும்படி விடை கொடுத்தனன். ரிதுபன்னன் அரசன்விட்ட விடுதியிற் சென்று பலவாறு யோசித்துக்கொண்டிருந்தான். நளன் குதிரைகளின் களையை நீக்கி, தேர்நிலையில் தேரை நிறுத்திவிட்டு, தன் அரசனிருக்

கிற இடத்தில் தானும் வந்திருந்தான். மணவோலையைக் காட்டிய வேதியன் தமயந்தியினிடத்துக்கு வந்து, ஓ அம்மணி! உமது கணவனை அழைத்து வந்தேன். உமது கணவன் ரிதுபர்ன ராஜனோடு நமது நகரத்திலொரு விடுதியிலிருக்கிறான் என்று கூறக் கேட்ட தமயந்தி சிந்தித்து மகிழ்ந்தவளாகி பிதாவினிடத்திற் சென்று வணங்கிச் சொல்லுகிறாள்: ஓ ஐயா! தாங்கள் ஒரு வேதியரைவிட்டு என் கணவனைத் தேடிக்கண்டுபிடிக்க அனுப்பினீர்கள். அவ்வேதியன், அயோத்தியாபுரியரசன் சமுகத்திற் சென்று, என் கணவனை நிந்தித்துக் கூறினான். அதை யவ்வரசன் சாரதி கேட்டு, அந்த நிந்தனைக்கு முகம் வேறுபட்டு எதிர்மொழி தந்தான். அவ்வேதியன் அந்தச் சாரதி இவ்விடத்துக்கு வருமாறு எனக்கு விவாகமென்று கூறி, ஒரு மணவோலை காட்டி அவ்வரசனையுஞ் சாரதியையும் நமது நகரத்துக் கழைத்து வந்தான். அந்தச் சாரதி, என் கணவனாகிய நிததேசாதிபதிதானோ? அல்லவோ? அதனைத் தாங்கள் சிலராலறிந்து கொள்ள வேண்டுமென்று கூறினான். வீமன் கேட்டுத் திடுக்கிட்டு, ஓ அம்மணி! இந்தச் சங்கதி தெரியாமல் என்னிடத்துக்கு வந்த ரிதுபர்ன ராஜனை நீரேது இங்கு வந்ததென்று வினவினேன். இந்தக் காரியத்தை எனக்கு முன்னமே தெரிவித்திருந்தால், ரிதுபர்னன் மகிழ இனிய வசனங் கூறுவேன். மிஞ்சிப் போனதற்கு வருத்தப்படுவதிற் பயனில்லை. நீ அந்தச் சாரதியைச் சோதிக்கச் சொல்கின்றனையே? உன் கணவன் செய்கையைக் கூறென்று வினவினான். தமயந்தி சொல்லுகிறாள்:

ஓ ஐயா! அந்த ரிதுபர்ன ராஜனுடைய சாரதி உண்மையாக நிததேசாதிபதியாக இருப்பானாகில், அறுசுவையோடு பல பதார்த்தமும் அமுதுபடியுங் கொடுத்தால், நெருப்பு-ஜலம்-விறகு இவை முதலியவை யில்லாமற் சமையல் செய்வான். அவ்வடிசில் தேவாழத்தத்துக்கு மினிப்பார்க இருக்கும். அதனை முன்னஞ் சோதித்துக் கொள்ளுமென்றான். வீமன் அக்கருத்துக்கிசைந்து, தனது ஏவலாளர்கள் கையில் அமுதுபடி முதலானவைகளை ரிதுபர்னனுக்குக் கொடுத்தனுப்பிவித்து, சில தூதுவர்களை யழைத்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ தூதுவர்களே! நீங்கள் ரிதுபர்ன ராஜனிருக்கும் விடுதிக்குட் சென்று பதிவிருந்து, அங்கு வந்திருக்குந் தேர்ச்சாரதி சமையற் செய்வதைப்

பார்த்திருந்து, கண்ட அதிசயத்தை வந்து சொல்லுங்களென்று கூறினான். தூதுவர் அவ்விடுதியிற் சென்று பதிவிருந்தனர். ஏவலாளர்கள் அமுதுபடி முதலியவைகளை ரிதுபர்னன் சாரதியின் கையில் கொடுத்தார்கள். சாரதி அவற்றைப் பெற்றுக்கொண்டு, நீரின்றி நெருப்பின்றி விறகின்றி அடிசற் சமைத்து, அரசனுக்கிட்டு தானும் புசித்தான். தூதுவர்கள் இந்த ஆச்சரியத்தைக் கண்டு வீமராஜனுக்குத் தெரிவித்தனர். வீமன் கேட்டு மகிழ்ந்து குமாரத்தியோடு கூறினான். தமயந்தி கிஞ்சித்து ஐயந்தீர்ந்து பின்னுஞ் சொல்லுகிறாள்: ஓ ஐயா! என் புத்திரனை அனுப்பியும் அதனால் என்ன விளையுமோ அதனையும் அறியலாமென்று கூற, வீமராஜன் சில தாதியரை யழைத்து, நளராஜன் புத்திரனை அவர்களோடு கூட்டி அனுப்பினான். தாதியர் புத்திரனைக் கொண்டு சாரதியிருக்கும் விடுதிக்குட் சென்றனர். கேட்டிரோ தருமராஜனே! “தொடர்ந்த மும்மலமுருக்கி வெம்பவக் கடரெலைய, கடந்துளோர்களுங்கடப்பரோமக்கண்மேற்காதல்” என்றபடி சாரதியாகிய நளச்சக்கிரவர்த்தி தன் புத்திரனைப் பார்த்த மாத்திரத்திற் புத்திரசோகம் பெரிதாதலால் முன்பின் யோசிக்காமல், புத்திரனை வாரித்தழுவி முத்தமிட்டு, இரண்டு கண்ணிலும் நீர் சேரக் கதறினான். அதைத் தாதியர்கள் கண்டு சொல்லுகிறார்கள்: ஆர்காணும் சாரதி! எங்கள் யஜமானியாகிய தமயந்தியின் குமாரனைக் கண்டு ஓடிவந்தெடுத்துத் தழுவி முத்தமிட்டு அழுகிறாய். நீயோ ஓர் அரசனுக்குத் தேர்ச்சாரதி. புத்திரனே அவ்வரசனைப்போலொத்த அனேக அரசர்கட்குச் சக்ரேஸ்வரனாகிய நளராஜ புத்திரன். உனக்கும் அந்தப் புத்திரனுக்குச் சம்பந்தம் என்ன வென்று உல்லங்கனமாகப் பேசினர்.

அதை அரசனாகிய சாரதி கேட்டுத் திடுக்கிட்டு, அடடா! புத்திரசோபத்தால் நம்மை நாமே வெளிப்படுத்திக் கொண்டோம்; தாதியரோ மேலிட்டுச் சுடாததுபோல சொல்லாமற் சுட்டார்கள் என்றுணர்ந்து தழுவிய புத்திரனைப் பூமியில் விட்டுத் தாதியரை நோக்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ தாதியரே! நானெடுந் தூரத்திலிருக்கிறவன். சீவனூர்த்தமாக ரிதுபர்ன ராஜனிடத்திற் சாரதியாக இருக்கிறேன். எனக் கொரு புத்திரனும் ஒரு புத்திரியு மிருக்கிறார்கள். அவர்களைப் பார்த்து நெடுநாளாயிற்று. அவர்களைப்போல இப்புத்திரன் இருந்தமை

யால் ஆசை வெட்கமறியாது என்கிறதுபோல வாரியெடுத்தனன். அதற்காக நீங்களென்னை நிந்திக்கிறீர்கள். இது உங்களுக்குத் தகுதியல்லவென்று கூறினன். தாதிகள் புத்திரனை எடுத்துக்கொண்டு வீமராஜனிடஞ் சென்று, சாரதி மைந்தனை எடுத்தனைத்து துன்பமுற்றதைக் கூறினர். வீமராஜன் தன்னருகிலிருக்கும் ஒரு வேதியனை யழைத்து ஓ பிராமணேத் தமா! நீ சென்று சாரதியின் மனோபாவத்தை யறிந்து உண்மையைக் கண்டு தெரிந்துவா வென் றனுப்பினன். பிராமணன் சாரதியிருக்கிற விடத்துக்குச்சென்று, சாரதியின் திருவுருவத்தை யுற்றுநோக்கி, ஓ! ஓ! இந்தச் சாரதியின் லட்சணத்தை நோக்கினால் அரசருடைய லட்சணம்போல் இருக்கின்றது. தேக ஒளியை பார்த்தாற் சாரதிபோலும் இருக்கிறதென்று ஐயங்கொண்டு அருகிற் சென்று சொல்லுகிறான்: ஓ சாரதி! நீ யார்? உன் பேரென்ன? நீ இந்த ரிதுபன்ன ராஜனிடத்தில் வந்து எத்தனை நாளாயிற்று? இதுகளை எனக்கு விளங்க உரைக்க வேண்டுமென்றான். சாரதியாகிய நான் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகிறான்;

ஓ பிராமணேத்தமா! நான் நிதததேசத்திற் பிறந்தவன். அந்தநாடு நல்ல செழிப்பானதால் என் தேகம் இராஜதேகம்போல இருக்கின்றது. நான் நளசாரத்தியன். நான் சூதினம் நன் நாடிமுந்து காட்டிற்சென்ற மாதிரத்தில், நானும் வெளிப்பட்டு இந்த ரிதுபன்னிடத்துச் சாரதியாக இருக்கிறேன் என்று தன்னை மறைத்துக் கூற, வேதியன் யா தொன்றும் வசனிக்காமல் வீமராஜனிடத்து வந்து நடந்தனவற்றைச் சொல்லினன். வீமராஜன் மனவருத்தமுற்று, சாரதியின் வரலாற்றை ரிதுபன்னராஜனிடத்தாவது சென்று தெரிந்து வா வென்று மீண்டு மவ்வேதியனை அனுப்பினன். வேதியன் சென்று ரிதுபன்னனைக்கண்டு, உமது சாரதியின் வரலாற்றை நன்றாகத் தெரிந்துகொண்டு யதார்த்தத்தை அரசனுக்குக் கிஞ்சித்துத் தெரிவியுமென்று கூறிப் போயினன். ரிதுபன்னன் முன்னமே கலவரப்பட்டிருக்கிறவனாதலால், வேதியன் சொல்லிப் போயினபின்பு தன் சாரதியை அழைத்து, ஓ சாரதி! நாம் வேதியன் வாக்கை நம்பி நெடுநூரமாகிய இந்தநகரத்துக்கு வந்துவிட்டோம் வந்தவிடத்தில் மணத்தை விரும்பி வந்த நமது கருத்து மகிழ் அதற்குத் தகுதியாகிய செய்கை இங்கு நடக்கவில்லை, உன்னிடத்

தில் வீமராஜன் சந்தேகங்கொண்டு தாதிகளாலும் மற்றவர்களாலுஞ் சோதிக்கிறான். இதென்ன காரணம் எனக்கும் உன்பேற் சந்தேகமாகத்தா னிருக்கின்றது. எனென்றால், நாளை சமரதவீரன். என்னைத் தவிவீரனாகிய நளச்சக்கிரவர்த்திக்ருரிய முழு ரதத்திலேற்றி, அந் நளனைப்போலத் தேரை நடத்திவந்தாய். அதனால் உன் வரலாற்றைக்கண்டு தெளிய விருப்புற்றேன். என் கருத்து மகிழ உன் வரலாற்றை ஒளிக்காமற் சொல்லென்று வினவ, அரசன் கூறிய வாக்கியத்தைக் கேட்டவுடன் நான் ஓ! ஓ! இனி நாம் மறைப்பதிற்பயனில்லை யென்று உண்மையை வெளிப்படுத்த விரும்பிச் சொல்லுகிறான்:

ஓ மகாராஜனே! நான் விதற்பதேசாதிபதியின் குமாரத்தியை மணந்து என் நகரத்துக்குச் சென்றபின், ஒருநாள் அந்திக்கடன் முடிக்கும்போது காலலம்பினேன். அக்காற்புறத்தில் எள்ளளவு நனையாம விருந்தது. அது மூலமாகச் சனிபகவான் என்னைப் பற்றிப் பலவித இமிசைக் குள்ளாக்கினன் அதனால் எனக்குப் பகுதிகட்டும் புஷ்கரனுக்குச் சூது முன்னிலையில் என்நாடுநகர முதலியவற்றைத் தோற்றுப் பராரியாகி, கட்டினவுடையோடு நானும் என் மனைவியும் புத்திரருமாகக் காட்டில்வந்து, புத்திரரை ஒரு வேதியர்முன்னிலையில் வீமராஜனிடத் தொப்புவித்து, நானும் என் மனைவியுமாகக் காட்டிற் சஞ்சரித்து வந்தோம். அப்போது சனியின் மகத்துவத்தா லென்முன் சில அன்னங்கள் தோன்றின. அவ்வன்னங்களை என் மனைவியானவள் பிடித்துக் கொடுவென்று வேண்டினள். நான் என்னுடைய வஸ்திரத்தையே வலையாகப் பாவித்து விசறி எறிந்தேன் அன்னங்கள் அவ்வஸ்திரத்தை எடுத்துக்கொண்டு அந்த ரத்திற்றாவி; நாங்கள் சனியின் மகத்துவத்தால் வந்தவர்கள். இவ்வஸ்திர முமக்குக் கிடைக்க மாட்டாதென்று கூறி மறைந்து விட்டன. அதனால் நான் மனவருத்தமுற்று மனைவியின் உடையிற் பாதி யணிந்து சில தூரஞ்சென்று, அன்றிராப்பொழுதைத் துலைக்க அங்கிருந்த ஒரு பாழ்மண்டபத்தில் வந்து படுத்தேன். சனியின் மகத்துவத்தால் என் மனைவியைப்பிரிய நடுச்சாமத்தில் ஓர் கருத்து தோன்றிற்று. தகஷணம் அகஸமாததாய் அங்கு கிடந்த ஒருகத்தியால் என் மனைவியின் புடையை பாதி துண்டித்துக்கொண்டு, மனை

வியை அங்ஙனே விட்டுப் பிரிந்து வருகிற போது, வழியில் ஒரு மூங்கிற் புதருள் தீப்பட்டு எரிந்தது. அதனைப் பார்க்க அருகிற் சென்ற போது அத்தீயில் ஒரு பாம்பிருந்து புலம்பிற்று. அதனை எடுத்துவிட்டேன். அப்பாம்பு என்னைக் கடித்து என்னுருவத்தைக் கெடுத்து இந்த ரூபமாக்கிற்று.

பின்பு உம்மிடத்தில் வந்து சேர்ந்து காலங்கழித்து வந்தேன். வீமராஜன் தன் மகனையும் என்னையும் கண்டுபிடிக்கப் பிராமணனை ஏவினன். பிராமணன் முன்னம் என் மனைவியைக் கண்டுபிடித்து வீமராஜனிடம் ஒப்புவித்து, என்னைக் கண்டுபிடிக்க என்னை இராஜ சபைகடோறும் நிந்தித்து, உமது சபையிலும் வந்து நிந்தித்தான். எனக்கு மனம் பொறுக்காமல் மறுமொழி கொடுத்தேன். அந்த வேதியன் என்னை இந்நகரத்துக்கு வரும்படி செய்ய உமக்குப் பொய் மணவோலைகாட்டி உம்மை இவ்விடத்துக்கு வரும்படி செய்தான். உம்முடன் நானும் முழுவதும் இங்குவந்தேன் வந்தவிடத்தில் என்னை இன்னொருவன் அறிந்துகொள்ள என்மனைவியும் வீமராஜனுஞ் சில யேதுக்களால் தூதரைக் கொண்டும் இன்னுஞ் சிலரைக் கொண்டுஞ் சோதித்தார்கள். அவர்களுக்கு நான் உண்மையை வெளிப்படுத்தாமல் இருந்தேன். தற்காலத்தில் நீரே என்னை அழைத்து உண்மையை வெளிப்படுத்த வேண்டுமென்று கேட்டமையால், உண்மையை வெளிப்படுத்தினேன். நான்தான் நான் என்று கூறிய வாக்கியத்தைக் கேட்ட ரிதுபன்னன் பிரமித்துச் சித்திரப் பிரதிமையோற் சற்றுநேரம் அசைவின்றி யிருந்து, பின்பு தெளிந்து, ஓ! மோசம் வந்தது. மஹா மண்டலேஸ்வரனென்று உணராமல் நாம் ஏவலாளாக இதுவரைக்கு மிந்த மஹாநுபாவனை வைத்திருந்தோமே. இந்த அபசாரத்துக்கு என்ன செய்கிற தென்றேங்கி மனந் தளர்ந்து, தக்ஷணம் விழுந்து சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டு எழுந்து நின்று, இரு கையைக் கூப்பிப் பலவாறு துதித்து மன்னிப்புக் கேட்டுக்கொண்டான். நான் அவ் வரசனைத் தேற்றிச் சொல்லுகிறேன்:

ஓ மஹாராஜனே! உலகத்தில் மக்களுக்குப் பிதாக்கள் எவரெனில், இன்பமாகப் பெற்றோன் இடர்தனைத் தீர்த்தோன் எந்தவிதத்திலாவது அன்னமிட்டுப் பாதுகாத்துவந்தோன்

ஒதிவித்தோன் உபதேசித்தோனாகிய இவ்வைவருமாம். ஆதலால், என்னை இதுவரைக்கும் அன்னமிட்டுப் பாதுகாத்து வந்தீர் உமக்கு நானென்ன வேலை செய்தபோதிலும் அதனால் எனக்கொரு இழிவில்லை. உமக்கு மொரு குறைவில்லை. இதற்காக நீர் மனவருத்தப்படாதேயும் இன்னமொரு முகர்த்தத்தில் நான் வெளிப்படுவேன். அதுவரைக்கும் என்னை வெளிப்படுத்தா திருக்க வேண்டுமென்று கூறி, இருவருஞ் சமமாக உட்கார்ந்துகொண்டு வசனித் திருக்கும்போது, ஒரு தான்றி மரம் இவ்விருவருக்கு மெதிரிலிருந்தது. அதனை ரிதுபன்னராஜன் கண்டு நளனைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ மகா மண்டலேஸ்வரா! இதோ தோன்றுகின்ற மரத்திலிருக்கும் இலை பூ பிஞ்சு காய் கனி இவைகளித்தனை யென்றெண்ணி விட்டு இங்கிருந்தபடியே சொல்லுகிறேன் நீர் போய் பார்த்துக்கொள்ளுமென்று கூறி, அவ்விலை பூ பிஞ்சு காய் கனி இத்தனை யென்றுரைத்தான். நிததேசாதிபதி அதனை அறிய அத்தான்றி மரத்தடியிற் சென்று யெண்ணி, கணக்குச் சரிப்பட்டதற்காக அகமகிழ்ந்து திரும்பி வருகிற தருணத்தில் சனிபகவான் சுயரூபத்தோடு தோன்றி நளனது திருவடியிற் பணிந்து சொல்லுகிறான்: ஓ மகா மண்டலேஸ்வரா! ஓ தருமதயாளா! ஓ சத்திய சொரூபா! அபயமபயம் நான் செய்த குற்றங்களனைத்தும் பொறுத்து இரகஷிக்கவேண்டுமென்று பலவாறு துதித்தான்.

நளராஜன் சனிபகவானைக் கண்ட மாத்திரத்திற் கடுஞ்சினமடைந்து, சபிக்கக் கருத்து கொண்டவனாக இருந்தபோதிலும் அடைக்கலமென்பவரைப் பாதுகாக்குந் தயாநிதியாகையால் தனக்குத் தோன்றிய கோபத்தை நீக்கிச் சனிபகவானை ஆதரித்து, ஓ சனிபகவானே! யார் யார் என்னென்ன அனுபவிக்க வேண்டுமோ அதனை யெல்லாம் அனுபவிக்கத்தானேவேண்டும். அதற்காக கடிந்துகொள்வதற் பயனில்லை. ஆதலால், உன்னை நான் வெறுக்கவேண்டியதில்லை என்று கூறி, சனிபகவான் சொல்லுகிறான்: ஓ மகாராஜனே! என்னுற் பெருந்துயரத்தை அனுபவித்தாய் இனி உன் நாடுநகரமுதலிய எண் வகைச்செல்வமும் உன்னையடைய உன் பக்டுமிருந்து புஷ்கரனை இளைக்கச்செய்கிறதுமன்றி, உனது சரித்திரத்தைக் கேட்டோர் படித்தோர் படித்தோரின் பெயரை எடுத்தோதினோர் இவர்க

ளிடத்து நானணுகிறதில்லை, இது சத்தியம் சத்தியம். என் சொல்லை நம்பு ஒருவேளைச் சாதகபலத்தாற் சேரநேரிட்டால் என் கரோததைக் காட்டாமற் பாதுகாத்து வருவேனென்று உறுதி கூறி, அரசனிடத்து விடைபெற்றுத் தன்னிருப்பிடத்துக்குச் செல்லாமல் அத் தான்றி மரத்தில் தானே யிருந்தான். அரசன் ரிதுபன்னராஜனிடத்துவந்து, நான்கணக்கிட்டதற்குச் சரியாக இருக்கின்றது. ஆதலால், நீர் இந்த விந்நையை யெனக்குக் கற்பியுமென்று வினவினன். ரிதுபன்னன் மகிழ்ந்து, ஓ மகாராஜனே! அவ்வநிலை மந்திரத்தை எனக்குபதேசித்தா விதனையும்க்குத்தெரிவிக்கிறேனென்று கூற, நளன் அவ்வநிலை மந்திரத்தை யுபதேசஞ் செய்துவிட்டு, அந்த வித்தையை அவனிடத்துனின்றுங் கற்றுக் கொண்டு இருவரும் இனிது வீற்றிருக்கும் போது, இதற்குமுன் வீமராஜனுலே வரப்பட்ட தூதுவர்கள் அப்போ தப்போது நடக்குஞ் சேதிகளைத் தெரிவித்து வந்தவர்களாலால் இந்தச் சேதியையுந் தமயந்திக்குத் தெரிவித்தார்கள்.

உடனே தமயந்தி ஒரு தனித்தவிடத்தில் வந்து, தன் தாதியர்களால் தேர்ப்பாகனை அழைத்துவரக் கட்டளையிட்டாள். தாதியர்கள் நளராஜனிடத்து வந்து வணங்கி, ஓ ஐயா! எங்கள் யஜமானி உங்களை யழைத்து வரக்கட்டளையிட்டாள். ஆதலால்தயைசெய்து வரவேண்டுமென்று கூற, அரசன் அக்கருத்துக் கிசைந்து, தாதியரோடுசென்று தமயந்தியிருக்கிற விடத்துக்கு வந்தான். தமயந்தி கறுகறுத்த தேகத்தோடு விளங்கும் அரசனைக் கண்டு ஒவென்றலறிப் புலம்பி, அரசன் திருவடியில் விழுந்தழுதாள். அரசன் தமயந்தியின் தேகம் வாடித் தளர்ந்து மாசடைந்திருக்கிறதை நோக்கினமாதிரத்தில், அன்புடைமையை யடைத்து வைப்பதற்கு ஒரு அறையுமில்லை யென்று பெரியோர்கள் கூறிய வாக்கியத்துக் கொப்பாக மனந் தளர்வுற்று, இரண்டு கண்களிலும் அருவ்போல் நீர் சோரநின்று, விழுந்த மாதை எடுத்து நிறுத்தினான். அப்போது தமயந்தி சொல்லுகிறாள்: ஓ மஹாமண்டலேஸ்வரா! ஏதோ ஒரு காலஹேதுவினால் அரசு - நாடு - நகரம் - வீரம் முதலியவை யிழந்தாலும், உமது தேகவொளி ஏன் மழுங்கிற்று? அதனை அடியாட்குந் தெரிவிக்க வேண்டுமென்று பணிவுடனே வினவினள்.

அதற்கு நளன் சொல்லுகிறான்: ஓ மாதரசே! எனக்கு ஒரு பாம்பின்மூலமாக இந்த உருவு கிடைத்தது. இப்போது அப்பாம்பை நினைத்தால் அது வந்து இந்த உருவத்தை வாங்கிக் கொண்டு சுயரூபத்தைக் கொடுக்கும். இதற்காக நான் வருத்தப்படவில்லை. விதிவலியா லுன்னைவிட்டுப் பிரிந்தால் நீ மறுமணஞ் செய்துகொள்ள சிவனை நோக்கித் தவஞ் செய்துக் கன்னிப்பருவமடைந்து ஒரு மணவோலை அனுப்பி வித்தனையே இதென்னவென்று வினவ, தமயந்தி கேட்டுச் சொல்லுகிறாள்: ஓ மஹாராஜனே! நான் உண்மையாக மணம் புரிந்துகொள்ள விரும்பினவ எல்ல. உம்மைக் காணுதற்காகச் செய்த பொய் மணவோலை. இதனைக் குறித்துக் கோபித்துக் கொள்ளாமல் மன்னித்து தங்கள் சுயரூபத்தை விரைவில் அடியாட்குத் தெரிவிக்க வேண்டுமென்று கூறினள்.

அதற்கு நளன் மகிழ்ந்து, தன்னைக் கடித்த நாகத்தை நினைத்தான். நாகம் தக்ஷணம் வந்து நளனைக் கடித்து விஷத்தை வாங்கிக் கொண்டு சுயரூபத்தைக் கொடுத்துப் போய் விட்டது. நளன் பாலசுப்ரமணியரைப்போலத் தன் சுயரூபத்தைக் கொண்டான். தமயந்தி அந்த ரூபத்தைப் பார்த்தமாதிரத்தில் தக்ஷணம் வருத்தத்தை யெல்லாம் நீக்கி, முப்பொழுதும் அமுதருந்தி இனிது வீற்றிருக்குங் கன்னிகையின் உருவத்தைப்போல பூரித்துப் பிரகாசித்தாள். இந்தச் சேதியைத் தாதியர்கள் வீமராஜனுக்குத் தெரிவித்தனர். வீமராஜன் கேட்டு மகிழ்ந்து ஒடோடியும் வந்து, மகளையும் மருமகளையும் பார்த்து உடல் பூரித்து, பேரின்பக்கடலி லாழ்ந்தவர்போல மகிழ்வாகிய கடலில் மூழ்கி, நளனைப் பலவாறு துதித்தான். ரிதுபன்னன் இச்சேதியறிந்து நளனைக்கண்டு காடாலிங்கனஞ்செய்து மகிழ்ந்தான். நகரத்தி லுள்ளவர்களும் உணர்ந்து வந்து பார்த்து மகிழ்ந்து வணங்கினர். அந்தரலோக வாசிகளாகிய இந்திரன் முதலான தேவர்களும் வந்து பல ஆசிகள் கூறி, இந்தத் தமயந்தி அருந்ததியிலுஞ் சிறந்த கற்புடையவள். இவளுக்கு யாதொரு தீங்கும் வராமல் நாங்கள் பாதுகாத்து வந்தோம். இவள்மீது ஐயங் கொள்ளாமல் முன்போல் சுகித்திரு வென்று நளனுக்குரைத்துப் போயினர். நளன் ஐயம் நீங்கி மனைவியை ஆதரித்து மக்களைத் தழுவி முத்தமிட்டு, ரிதுபன்னராஜ

னைப் பலவாறு புகழ்ந்து, வேறொரு சாரதியை யமைத்து அவ்வரசனை அனுப்பிவிட்டான். ரிதுபன்னனுந் தன்னகரஞ் சென்று இனிது வீற்றிருந்தான். வீமன் முதலான நகருளார் யாவரும் மேலான் மகிழ்வுற்றனர்.

இப்பால் நளன் தன் மனைவியோடு சில நாளங்கிருந்து வீமராஜனிடத்து விடைபெற்று, தன் புத்திரரையு மனைவியையு மழைத்துக்கொண்டு இரதமேறி சில இரதகஜதரகபதாதிகளோடு பிரயாணப்பட்டு, நாடு-நகரம் காடு-மலை-வனம் - வனந்திரங்களைக் கடந்து, தன் தேசமாகிய நிதத தேசத்துக்கு வந்து, நகர்ப்புறத்திலிருந்து, சில தூதுவர்களை விட்டுப் போர்புரியக் கருத்திருந்தாற் போர் செய்ய வா, அல்லது முன்போலச் சூதாடக் கருத்திருந்தாற் சூதாடென்று புட்கரனைக் கேட்டு வரச் சொல்ல, அப்புட்கரன் சூதாடுவதற்கே இசைந்ததை தூதுவர்களா லறிந்துகொண்டு தானுந் தன் மனைவியுமாக நகரத்துட்புகுந்து இராஜசபைக்குவந்து புஷ்கரனைக்கண்டு என் மனைவியைப் பந்தயமாக வைத்துச் சூதாடுகிறேன் நான் தோற்றால் என் மனைவியை விட்டுச் செல்கிறேன், நீ தோற்றால் என் நாடு நகர முதலியவற்றோடு உன் நாடு நகர முதலியவற்றையும் எனக் கொப்புவித்துப் போவென்று பேசி, சூதுப்பலகை விரித்து சூதாடிக் கெலித்து, தன் நாடுநகர முதலியவைகளோடு அந்தப் புஷ்கரனுடைய நாடு முதலியவற்றையுங் கிரகித்துக்கொண்டு, அவனைக் கர்வபங்கஞ் செய்த பின்பு மீண்டும் அவனுடைய நாடு நகர முதலியவற்றைக் கொடுத்துப் பகுதிகட்டி வரக் கட்டளையிட்டு அனுப்பிவிட்டு, தான் சிங்காசனாதிபதியாகி புத்திரர்களை யு மற்று முள்ள நால்வகைச் சேனைகளையும் ஆதரித்து, முன்போல் மறுசாஸ்திர விதி பிசகாமற் சக்கிர நடாத்தி அரசு செய்து வந்தான். கேட்டிரோ தருமநந்தனா! சக்கிரவர்த்திகளாகிய எழுவருள் தானுமொருவனாக இருந்த நளனடைந்த துன்பத்தை விட நீ யடைந்த துன்பம் என்ன. காலகதியை ஒருவரால் தடுக்கொணாதாகையால் நீ மனம்வருந்தாமலிருவென்று கூறினர். உரோமசமுனிவர் தருமன் முதலாகிய நால்வரும் பாஞ்சாலியும் எழுந்து, அவ்வரோமசன்மருக்குச் சோடசோபசாரஞ் செய்து வணங்கிப் பலவாறு புகழ்ந்தினிது வீற்றிருந்தார்கள். கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராசனே! மேல் நடந்தனவற்றையுங் கூறுகிறேன் கேளும்:

நாரதமுனிவரால் தருமராஜன் தீர்த்த மகத்துவங் கேட்டு தீர்த்த யாத்திரை செல்வதல்

ஓ ஜெனமேஜெய மஹாராஜனே! தருமன் முதலாயுள்ள நால்வரும் பாஞ்சாலியும் உரோமசன்மரும் இனிது வீற்றிருக்கின்ற தருணத்தில் யாழ்வல்லோனாகிய நாரதர் வந்தார். அவரைக் கண்ட ஐவரும் எழுந்து எதிர் சென்றழைத்து வந்து, ஓராசனத் திருத்திச் சோடசோபசாரஞ் செய்து பலவாறு புகழ்ந்து நின்றார்கள். நாரதர் பல ஆசிகள் கூறி அவர்களை இருக்கச் சொல்லி யோக கேஷமங்களைக் கேட்டுக்கொண்டிருக்கும்போது, தருமராஜன் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! கடல் சூழந்த நெடிய உலகத்திலிருக்கிற திவ்ய நதிகளில் ஸ்நானஞ் செய்தோர்க்கு வரும் பயன் பலவாறென்று பல பெயர்களாற் பலவிதமாகக் கேள்வியுற்றனம். அதனால் நான் தெளிவுறாமல் தங்கள் திருவாக்கினுந் கேட்டால் என் மனந் திருப்தியடையுமென்று கருதியிருந்தேன். சும்பிடப்போன தெய்வம் குறுக்கே வந்ததுபோற் காட்டிலிருக்கும் எங்கள் கண்களுக்குமுன் செய்த பூஜா பலத்தால் தரிசனமானீர்கள். ஆதலால், அடியேன் மனங்களிப்புறத் தீர்த்த மகிமையை யெடுத்துரைக்க வேண்டுமென்று வின்வினா. அதற்கு நாரதர் அன்பு கூர்ந்து சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! தனியரசு செலுத்திய உங்கள் மூகாதையாகிய சந்தனுமகாராஜன் தன் மனைவியாகிய கங்கைக்கரையில் அனேகம் யாகங்களைச் செய்துவந்தார். அக்காலத்தில் தவசிரேஷ்ட சிகாமணியாகிய புலத்தியார் வந்தார். அவருக்குச் சோடசோபசாரஞ்செய்து வணங்கித் தீர்த்த மகத்துவத்தைக் கேட்டார். புலத்தியார் அதின் மகத்துவங்களை யோதினர். அவ்வாறு உமக்குச் சொல்லுகிறேன் கேளுமென்று சொல்லுகிறார்: கேளும் தருமநந்தனா! தேவாமக்கள் - விலங்கு - புள் - ஊர்வன - நீர்வாழ்வன - தாவரம் என்னும் எழுவகைத் தோற்றத்துள் உயர்ந்தது மக்கள் யாக்கை. அந்த மக்களுள் கூன்-குருடு-செவிடு-ஊமை-முடம் முதலியபழுவில்லாமல் இருப்பது அரிது. அதிலுங் கல்வியுடைமை அரிது. அதிலும் நற்குணசெய்கையிருப்பது அருமை. அதிலும் பொருளுடைமை யிருப்பது அருமை. அதிலுந் தானதருமத்தைச் செய்வது அருமை. ஆதலால், மேற்கூறியவற்றிற் சிலதுடைத்தாகிச் சிலது அடையாத மக்களுக்கு நன்மையை விளக்க முர்த்தி

தலம் தீர்த்தம் என்று மூன்றுண்டாகி யிருக்கின்றன.

மேலும் ஐம்புலன்களின் வழியாக அறிவைச் செலுத்தாமலடக்கி, துர்விஷயத்திற் பிரவேசிக்காமல் உலகத்தின்கணுள்ள சம்போகபாக்கியங்களை அடைந்து, இல்லறவியலைத் தழுவி, பொருமை பேராசை கடுஞ்சொல்சினம் என்பனவற்றை நீக்கி, நன்மை வந்த காலத்தில் மகிழ்ந்துந் தீமைவந்தகாலத்தில் வருத்தமுற்றுமிராமல் சித்தசாந்த சீலத்தோடு சத்தியத்தை மறக்காமல், கடவுளிடத்துக் கருத்தைச் செலுத்தியிருக்கிறவ னெவனோ அவன் எவ்வருணத்தானாயினும், அவனுக்கு வேதங்களினால் வெளிப்பட்டிருக்கிற எல்லா யாகத்தின் பலனுண்டாகி, உலகில் யாவர்க்குஞ் சிறந்தோனாகி யிருப்பான். மேற்கூறிய புனிதமாகிய ஒழுக்கமுடைமை முதலியவற்றை தழுவாமல் இருப்பவர்கள் தங்கள் குற்றம் நீங்க அஜமேதம் - அஸ்வமேதம் - சொர்ண தானம் - கோதானம் - பூதானம் முதலியதுகளை செய்து, தீர்த்தம் மூர்த்தி தலம் என்கிற மூன்றின்மேல் விருப்பமுற்று விதியுடன் தீர்த்தத்தில் ஸ்நானம் புரிந்தும், மூர்த்தியைத் தரிசித்தும், தலத்தில் வாசஞ் செய்தும், குற்றத்தை நீக்கிக்கொள்வர். அப்படி தீர்த்த முதலியவற்றையுஞ் சொர்ணதானம் முதலியவற்றையும் விரும்பாமலிருப்பார்களாகில், அவர்களை வறுமைப்பேய் பிடித்து அரைக்கணமேனுஞ் சுகத்தில் வையாமல் இகபரசவுக்கியத்தைக் கெடுத்துவரும். அளவற்ற திரவியங்களைச் செலவிட்டு அநேகம் யாகங்களைச் செய்து பெறும்பே நெல்லாவற்றையும் ஒவ்வொரு நதியே கொடுக்குமென்றால், அந்நதியின் சிறப்பை யாவரா லுரைக்கக்கூடும்? அவ்வளவு சிறப்புற்ற தீர்த்த மகத்துவத்தைக் கேட்டுப் புனிதமுற்ற வீஷ்ணுரைப்போல் நீயும் என்னால் அந்தத் தீர்த்த மகத்துவத்தைக் கேட்க விரும்பினே. அப்படியே உன் மனங்களிப்பை யடையச் சொல்லுகிறேன் கேள்:

ஓ தருமநந்தனா! உலகத்திலுள்ள நதிகளின் பெயரை என்னொரு நாவாற் சொல்லத்தக்கதல்ல. புலத்தியர் தம் வாக்கினால் மூன்று கோடி தீர்த்த மிருக்கின்றதென்று ஒரு போக்காக ஒரு கணக்கிட்டுக் கூறினர். அவற்றுள் என்னாவற் கிசைந்த நதிகளின் மகத்துவத்தைச் சொல்லுகிறேன். அகத்தியவட தீர்த்தம் - அகலியை தீர்த்தம் - அத்தினி தீர்த்தம் -

அபிசா தீர்த்தம் - அயிராவேக தீர்த்தம் - அரங்கத்துவார தீர்த்தம் - அர்கிவிதாஸை தீர்த்தம் - ஆரண்ய தீர்த்தம் - இந்திரசந்தன தீர்த்தம் - உத்தரசித்து தீர்த்தம் - உத்தரவேதி தீர்த்தம் - கங்கை தீர்த்தம் - கன்வி தீர்த்தம் - கபிலை தீர்த்தம் - கயா தீர்த்தம் - கம்ப தீர்த்தம் - கால தீர்த்தம் - காவேரி தீர்த்தம் - குமார தாரை தீர்த்தம் - குமார தீர்த்தம் - குரு தீர்த்தம் - குமரி தீர்த்தம் - கேதார தீர்த்தம் - கோரி தீர்த்தம் - கோமதி தீர்த்தம் - கோதாவரி தீர்த்தம் - கௌசிக தீர்த்தம் - கௌரி தீர்த்தம் - சக்ர தீர்த்தம் - சங்கினி தீர்த்தம் - சந்நித தீர்த்தம் - சம்பிராம தீர்த்தம் - சம்பவ தீர்த்தம் - சம்பகதி தீர்த்தம் - சம்பு தீர்த்தம் - சம்புகணேஸ்வர தீர்த்தம் - சரவணபவ தீர்த்தம் - சவுநக தீர்த்தம் - சரஸ்வதி தீர்த்தம் - சரகாமபரி தீர்த்தம் - சரயுதி தீர்த்தம் - சாப்பிய தீர்த்தம் - சாளக்கிராம தீர்த்தம் - சாலோகி தீர்த்தம் - சிவந்தபஞ்சக தீர்த்தம் - சுரகதி தீர்த்தம் - தசரத தீர்த்தம் - தண்டகாரண்ய தீர்த்தம் - நதீசி தீர்த்தம் - தக்ஷணசுந்து தீர்த்தம் - தருமாரண்ய தீர்த்தம் - தாமரைபரணி தீர்த்தம் - தாரக தீர்த்தம் - துங்கபத்திரி தீர்த்தம் - தாமவதி தீர்த்தம் - தூருவாச தீர்த்தம் - தேவதிட தீர்த்தம் - தேவிகை தீர்த்தம் - தேவிச்சிறவை தீர்த்தம் - தைவத தீர்த்தம் - நசிர தீர்த்தம் - நமிசகுண்ட தீர்த்தம் - தமதை தீர்த்தம் - நாபக தீர்த்தம் - நாரத தீர்த்தம் - நிமிட தீர்த்தம் - பங்கு தீர்த்தம் - பதாரிகை தீர்த்தம் - பரத தீர்த்தம் - பரிதி தீர்த்தம் - பிரதூதகை தீர்த்தம் - பிரபாதை தீர்த்தம் - பிரயாகை தீர்த்தம் - பிலவாதி தீர்த்தம் - பிரமமானியதி தீர்த்தம் - புஷ்கர தீர்த்தம் - பெண்ணை தீர்த்தம் - பொற்றாமரை தீர்த்தம் - மகாநாள தீர்த்தம் - மகேஸ்வர தீர்த்தம் - மணிநாத தீர்த்தம் - மவுத்திரேய தீர்த்தம் - மாத்துரு தீர்த்தம் - மானிட தீர்த்தம் - யமுனை தீர்த்தம் - யாதிபத தீர்த்தம் - உருத்திரகோடி தீர்த்தம் - உருத்திர தீர்த்தம் - வசத்தான தீர்த்தம் - வன்மீக தீர்த்தம் - வாகினி தீர்த்தம் - வாசிட்ட தீர்த்தம் - வாமன தீர்த்தம் - விந்தாரக தீர்த்தம் - வியாச தீர்த்தம் - வைதரணி தீர்த்தம் - ஜானகி தீர்த்தம் என்று இவைபோல் வன இன்னுமனேகமுள.

இந்நதிகளில் ஸ்நானஞ் செய்தபேர்கள் அடையும் பேறுக்கு அளவில்லையாயினும், என்னால் கூடியமட்டும் எடுத்துரைக்கிறேன் கேள். சங்கநிதி - பதுமநிதி - சிந்தாமணி முதலிய செல்வப்பொருள்களை அடைவர். புத்திர பாகியத்தை அடைவர். தேவர்களாகவும், பிரம்ம

கணங்களாகவும், விஷ்ணு பக்தர்களாகவும், சிவ பக்தர்களாகவும், மிக்க அன்பு பொருந்தி விளங்குவார். நல்வினை தீவினைகளாகிய இரு வினைப் பாசங்களில் கட்டுண்டு, ஆணவம்-மாயை - காமியம் என்னும் முக்கதையினால் மொத்துண்டு, வறுமைப் பேய்க்குள்ளாகி, நகர் நாய்போல் சஞ்சரிக்கும் பாவிகளானவர் ஸ்நானஞ் செய்தால், சாந்தி - விசாரம் - சந்தோஷம்-சாதுசங்க மென்னும் நால்வகைப் பொருளை அடைந்து, பரமாசாரியை அடுத்து மெய்ப்பொருளை அடைந்து, சச்சிதானந்த தேசோமயத்தில் சொக்கித் தேகவாசனையை யற்ற மகத்துக்களாவர். இல்லற தருமத்தினது லக்ஷணத்தை இன்னதென்று நோக்காத அசேதனர் இந்த நதிகளில் ஒன்றில் ஸ்நானம் செய்வார்களாகில், இல்லற தருமத்துக்குண்டாகிய பயனைத் தட்சணம் அடைவர். இத் தீர்த்த ஸ்நான மகிமைகளைப் பல பல வாக எடுத்துரைப்பதில் பயனில்லை. வேதத்திலும், ஆகமத்திலும், மற்றுமுள்ள நூல்களிலும் கூறப்பட்ட பரமார்த்தமாகிய நன்மைகளை அடைவிக்கிறதும்ன்றி, மண்மயமாகிய நீரைத் தெளியவிக்குந் தேற்று வித்தின் தன்மைபோல் சுத்த மூடராகி அவரையும் சகலகலை வல்லவராகத் தெளிவித்து, வேதம் ஓதலாகிய பிரமயாகம், ஓமம் வளர்த்தலாகிய தெய்வயாகம், பலயீதலாகிய பூதயாகம், தருப்பண முடித்தலாகிய பிதூர்யாகம், இரப்போர்க்குணவு முதலியவை யீதலாகிய மாதுடயாகம் ஆகிய இவ்வைவித யாகத்தின் பயன்களைத் தரும்.

மேலும், அக்கினிஷிடோமம் - அத்தியக் கினிஷ்டோமம் - உகத்திபம் - சோடசீ - வரசு பேயம் - அதிராத்தியம் - அப்தோரியாமம் - அக்கினியாதேயம் - அக்கினிகோத்திரம் - தரிசபூர்ண மாசம் - சாதுர்மாசியம் - நிருடபசுபந்தம் - ஆக்கிரயணம் - சௌந்திராமணி - அட்டகை - பார்வணம் - சிரார்த்தம் - சிராவணி - ஆக்கிரகாயணி - சைத்திரி - ஆசுவயுசு என்னும் இவைகளோடு, அறத்தாலீட்டிய பொருளை முக்குற்றமற்ற நற்றவத்தோரைக் கொள்கெனப் பணிந்து தம்முள்ளுவந் தீதலாகிய தலைப்படுதானம், ஆதுலர் - அங்கயீனர் - மாதர் முதலாய பிறர் சிறுமைப்பற்றி மனமிரங்கியீவதாகிய இடைப்படுதானம், புகழ்-ஆர்வம்-கைமாறு - அச்சம்-தாட்சண்னியம்-காரணம்-கடைப்பாடு இவற்றைப்பற்றி யீவதாகிய கடைப்படுதானம்,

கோதானம்-பூதானம்-சொர்னதானம்- அல்வ மேததானம் - அஜமேததானம் - கோமேததானம்-நரமேததானம்-ஆதுலர்க்குச் சாலை - ஓது வார்க்கு உணவு - அறுசமயார்த்தார்க்கு குண்டி - பசவுக்கு வாயுறை - சிறைச்சோறு-ஐயம்-தின் பண்ட நல்கல் - அறவைச்சோறு - மகப்பெறு வித்தல் - மகவு வளர்த்தல் - மகப்பால் வார்த்தல் - அறவைப் பிணஞ் சுடுதல் - அறவைத் தூரியம்-சுண்ணம்-நோய்-மருந்து-வண்ணார் - நாவிதர் - கண்ணாடி - காதோலை-கண்மருந்து-தலைக்கெண்ணெய்-பெண் போகம்-பிறர் துயர் காத்தல் - தண்ணீர் பந்தல் - மடம் - தடம் - சோலை-ஆவுரிஞ்சுதறி - விலங்கிற்குணவு - ஏறு விடுத்தல் - விலைகொடுத்தியர்காத்தல் - கன்னி காதானம் இவற்றை யெல்லாம் செய்தவர்க்கு என்ன பலன் கிடைக்குமோ அந்தப் பலனையும் கொடுக்கும். ஆனால், ஓ தருமநந்தனா! இதுவரைக்கும் சொல்லிய நதிகள் கொஞ்சம் இன்னமும் அளவிற்றந்த நதிகளிருக்கின்றன. அந்நதிகளின் பெருமையை யாவரால் அளவிட்டுச் சொல்லப்படும். நதிகளின் நாமத்தையும் மகத்துவத்தையும் சொல்லிய பேரையாவது, அல்லது கேட்டபேரையாவது, யார் கண்ணாரக் கண்டார்களோ அவர்கள் இக்கடல் சூழ்ந்த நெடிய உலகத்திலுள்ள திவ்ய நதிகளெல்லாவற்றையுந் தோய்ந்தவ ரடையும் பயனை யடைவரென்று நாரதமுனிவர் கூற, தருமராஜன் முதலாகிய நால்வரும் பாஞ்சாலியும் உரோமசன்மரும் மற்ற வேதியர் குழாமும் பரமானந்தத்தை யடைந்தவராகி, நாரதருக்குச் சோடசோபசாரஞ் செய்து பல தரம் பணிந்து புகழ்ந்தார்கள். நாரதர்-தருமன் முதலாகிய யாவர்க்கும் பல ஆசிகள் வழங்கி விடைபெற்று, தமதிருப்பிடத்தை நோக்கிச் சென்றருளினார்.

ஓ மகாராஜனே! அப்பால் தருமராஜன் ஏழுந்து உரோமசன்மரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ சுவாமி! மானிட ஜெனனமெடுத்த தற்குப் பயன் பல தருமத்தைச் செய்யவேண்டும். தருமத்துக்குக் காரணம் பொருள். அப்பொருளை அடையாத நான் கடைத்தேறும் பொருட்டு யாழ்வல்லோனாகிய நாரதபகவான் திருவாய் மலர்ந்தருளிய திவ்ய தீர்த்தத்திலாவது ஸ்நானஞ் செய்யவேண்டு மென்று விருப்புற்றேன். அவ்விருப்பம் நிறைவேற எளியேன்மீது கிருபைகூர்ந்து தீர்த்த யாதிரை செய்துவர எழுந்தருள வேண்டுமென்

று கூற, உரோமசன்மர் மகிழ்வுற்றுச் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! நான் வந்த காரணம் உம்மைத் தீர்த்த யாத்திரை செய்விக்கத்தான். நீர் நான் சரித்திரத்தைக் கேட்டமையால் அதனைச் சொல்லி முடித்தேன். அத்தருணத்தில் நாரதபகவான் வந்தார். அவரால் நீர் தீர்த்த மகத்துவத்தைக் கேட்டார். இனி தவறாது நாம் தீர்த்த யாத்திரை செய்து கந்தமாதனம் போய்ச் சேருகிற காலத்தில், உமது சகோதரனாகிய அர்ச்சுனனை இந்திரன் கொண்டுவந்து விடுவான். ஆதலால் வாருமென்று கூறி யெழுந்தனர். தருமராஜன் தம்பிய ராதியரோடு உரோமசன்மரைத் துணைகொண்டு தீர்த்த யாத்திரைச் செல்லுகின்றார்.

அகஸ்தியமுனிவர் சரித்திரம்

இவ்வாறு உரோமசன்மரோடு தருமன் முதலானவர்க ளெல்லாம் பின் செல்லும் போது, யெதிரில் ஒரு சோலை தோன்றிற்று. தருமராஜன் உரோமசன்மரை வணங்கி, ஓ சுவாமி! எதிரிலிருக்கும் வனம் யாருடையது அதனைத் தேவரீர் திருவாய்மலர்ந்த தருள வேண்டுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் அகத்தியரிருந்த வனமென்று கூற, தருமராஜன் அகத்தியர் இவ்வனத்திலிருந்த காரணமென்னென்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்: கேளும் தருமநந்தனா! அங்குஷ்டப் பிரமாணமுள்ள அகத்தியமுனியானவர் பூர்வ காலத்திலே பிரமசரியத்தை மேற்கொண்டு; இல்லறவியலைத் தழுவாமல் தவம் இயற்றித் தீர்த்தயாத்திரை செய்து வருகிறபோது அவ்வகத்தியருடைய பிதூர்த்தேவதைகள் தங்கள் வமிசத்திற் பிறந்த அவர் சந்ததி விளக்கா திருந்த சூற்றத்தினால் தென்றிசைக் கடவுளின் ஆக்கினைக்குள்ளாகி, ஒரு வனத்தில் ஒரு ஆல மரத்தில் வெள்வால்கள்போல அதோ முகமாகத் தொங்கினர். அக்காலத்தில் அகத்தியர் அவர்களைக் கண்டு, இப்படியும் ஒரு தவமுண்டாவென்று ஐயுற்று, அவர்களிடத்திற்சென்று வணங்கி, ஓ ஸ்வாமிகளே! நீங்கள் அதோ முகமாக இருந்து தவஞ் செய்யவேண்டிய காரணமென்ன? இவ்வாறு தவஞ் செய்யச் சொல்லி எந்த நூலிற் கூறியிருக்கின்றதென்று வினவ, பிதூர்க்கள் சொல்லுகின்றார்கள்: ஓ தவகி! நாங்கள் அதோமுகமாக இருப்பது தவமல்ல. யமதண்டனை எங்களுக்கு வந்ததற்குக் காரணம் (கோடரலிக்காம்பு குலத்துக்

கேடு) என்றும்போல, எங்கள் குலத்தில் எங்கள் வமிசத்தில் அகத்தியனென்று ஒருவர் பிறந்திருக்கிறான். அவன் இல்லறத்தைத் தழுவிச் சந்ததி விளக்காமற் பிரமசரியத்தை மேற்கொண்டு திரிகிறான். அந்தச் சூற்றத்தினால் யமன் எங்களுக்கு இந்த தண்டனை விதித்தானென்று கூற, இதைக்கேட்ட அகத்தியர் உள் ளம்நடுங்கி வாய்குழறி, நெஞ்சுலரப்பலதரம் பணிந்து எழுந்து நின்று சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமிகளே! சினங்கொள்ளாதீர் உங்கள் அகத்தியனென்கிற பிதூர்த்துரோகி நான் தான். இல்லறத்தில் அதிகபயனில்லையென்று கருதிப் பிரமசரியத்தை மேற்கொண்டேன். இனி இல்லறத்தைத்தழுவி ஒரு கன்னிகையை மணந்து சந்ததி விளக்குகிறேன். நீங்கள் முன்போலப் புண்ணியலோகத்தையடையுங்க ளென்று கூற, பிதூர்க்கள் அவரை வாழ்த்தி புண்ணியலோக மடைந்தார்கள்.

அப்பால் அகத்தியர் இல்லறத்தின் மேல் விருப்ப முற்றவராகி, வனத்திற் சஞ்சரிப்பதை விட்டு நாடு நகரங்களிற் சஞ்சரித்து தமது கருத்திற்கு இசைந்த கன்னிகையைத் தேடிக்கொண்டு வருவதாயினார். அக்காலத்தில் விதர்ப்பதேசத்தரசன் யாகமுன்னிலையில் லோபா முத்திரையென்னும் ஒரு குமாரத்தியைப்பெற்று வளர்த்து வந்தான். அச்சேதியிவர்க்குத் தெரிந்து விதர்ப்பதேசத் தரசனைக் கண்டார். அவ்வரசன் அகஸ்தியர்க்குச் சோட சோபசாரஞ் செய்தழைத்து வந்து, ஒரு ஆசனத்திலிருத்திப் பலவாறு புகழ்ந்து தேவரீர் இங்கு வந்த காரணமென்னென்று வினவ, அகஸ்தியர் சொல்லுகிறார்: ஓ மகாராஜனே! நீர் யாக முன்னிலையிற் பெற்றிருக்கிற உன் குமாரத்தியை எனக்கு விவாகஞ் செய்து கொடுக்கும்படி கேழ்க்கவந்தேனென்றுரைத்தார். அதுகேட்ட அரசன் மனமகிழ்ந்து, தக்ஷணம் மந்திரிகளாற் கல்யாண மண்டபம் இயற்று வித்து, நல்ல சுபமுகூர்த்தத்தில் தன் குமாரத்தியை அலங்கரித்துக் கொண்டுவரச் சொல்லி, வேதவேதியர்கள் பல ஆசிகள்கூற, அக்கினி சாக்ஷியாகக் கன்னிகாதானஞ் செய்து கொடுத்தான். அகத்தியர் லோபாமுத்திரையுடன் அரசனிடத்து விடைபெற்று, ஒரு வனத்தில் வந்து பர்னகசாலை யியற்றி, மனைவி பணிவிடை செய்யத் தான் தவத்திலிருந்தார். ஒரு நாள் தன் மனைவியின்மேற் காதல் கொண்டு காமப்பார்வை பார்த்தார். லோபாமுத்திரை

யாகிய ராஜகன்னிகை அப்பார்வையின் குறிப்பை யுணர்ந்து, அருகில் நெருங்கி வந்தனை செய்து, ஓ ஸ்வாமி! தாங்கள் பார்த்த பார்வையின் குறிப்பு அடியாளுக்கு விளங்கிற்று. அக் குறிக்கிசைந்த செய்கைக்குத் தகுந்த இடம் பொருளேவ லிருந்தால் மாத்திரம் அது சிறக்கும். இல்லாவிடில் மிருகப் புணர்ச்சியாகுமென்று கூறினள்.

அதுகேட்ட அகஸ்தியர் சொல்லுகிறார்: ஓ மாதாசே! புணர்ச்சியி னின்பத்துக்கு உதவியானவை இன்னவைகளென்று உன் புத்தியில் தோன்றினதுபோல என் புத்திக்குத் தெளிவாக இன்னதென்று விளங்க உரைப்பாயாகில், அதற்குத் தகுந்த முயற்சி செய்கிறேனென்றுகூற, கற்புக்கரசாகியலோபாமுத்திரை சொல்லுகிறாள்: ஓ ஸ்வாமி! சகல கலைகளையுமுணர்ந்து அருமையாகிய தவபாக்கியத்தைப் பெற்றிருக்கிற தங்களுக்குத் தெரியாத தொன்றுமில்லை. தாங்களே என் கருத்தை வெளியிடுதென்று கூறினமையாற் சொல்லுகிறேன். இடமாகிய பரிமள மிகுந்த நறுமலர் சோலையின் மத்தியில், தென்றற் காற்று வரும்படியான சாளரங்களையுடைய சந்திரக்காந்தக் கல்லினா லியற்றப்பட்ட ஒரு மாளிகை இருக்கவேண்டும். ஏவலாக நமது கருத்தறிந்து செய்யு மறிவாளர்களாகிய தொழிலாளர்களிருக்கவேண்டும். பொருளாகிய ஆடையா பரணலங்கிர்தமாகி, நல்ல வாசனைத் திரவியங்களை யணிந்து, அம்ச தூளிகா மஞ்சத்திற் சயனித்து, ரதியும் மதனும்போலக் கூடிக் குலாவிப் புணர்தல்வேண்டும். இது பெண்போகம். இப்போகத்திற்கு முக்கிய காரணமாக விருக்கின்றது பொருள். இப்பொரு ளொன்றிருந்தால் மேற்கூறிய மற்ற இரண்டும் எளிதிலடையும் தவசித்தி தங்களுக்குண்டா யிருக்கிறதாதலால் தாங்கள் வேண்டுமென்று சித்தத்தில் நினைத்தால் அப்பொருள் தக்ஷணங் கிடைக்கும். இடம் பொருள் ஏவல் படைத்தபின் என்னைக்கூடக் கருதுவது இருவருக்கு மின்பமாக விருக்குமென்று கூறிய மனைவி வாக்கியத்தைக் கேட்ட அகத்தியர் சற்றுலோசித்து, இச்சிறிய வின்பத்துக்காக நமது தவமகிமையாற் பொருளை நினைப்பது தகுதியில்லை. அதனால் அருமையாய்ச் செய்த தவத்துக்குக் கிஞ்சித்துக் குறைவு வருகின்றது. மண்டலத்தரசர் முன்னிலையிற் பொருளைப் பெறவேண்டுமென்று கருதி, மனைவியிடத்து விடைபெற்றுத் தன்

னந்தனியே வெளிப்பட்டுக் கிருதபவ ராஜனிடத்துச் சென்றார்.

கிருதபவன் அகஸ்தியர் வரவைக் கண்ட மாத்திரத்திற் பரமானந்த மடைந்தவனாகி, எதிர்சென்றழைத்துவந்து ஒரு பொற்பீடத்திலிருத்தி, சோடசோபசாரமுஞ் செய்து, இரண்டு கரத்தையுங் கூப்பிச் சிரமேல் வைத்து, ஓ ஸ்வாமி! ஓ தவசிரேஷ்ட சிகாமணிகள் புகழத்தகுந்த மாதவா! எங்கள் முன்னோர் செய்த மாதவமோ? இந்த நகரஞ்செய்த பூஜா பலமோ? யான் செய்த நன்மையோ? மற்ற யாதினாலோ அறியேன் தாங்கள் இவ்விடம் வரப்பெற்ற சிலாக்கியம் அடியேனை நாடிவந்த கருத்தை வெளியிட்டால் என்னுற் செய்யத்தகுந்ததைத் தக்ஷண முடித்தனுப்பிவிட்கிறேனென்று கூற, அகஸ்தியர் வணங்கிய அரசனுக்குப் பல ஆசிகள் வழங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ மகாராஜனே! எனக்குக் கிஞ்சித்துப் பொருளுதவி வேண்டியிருக்கின்றது. உன் பொக்கிஷத்திலிருக்கிற பொருளில் உன் மனவர்த்தி முதலாகிய செலவுக்கும், இரதகஜ துரகபதாதி முதலிய ஏவலாளர்களின் செலவுக்கும் ஒரு வருஷத்திற்குவேண்டிய பொருளைக் கைப்பற்றிக்கொண்டு, மற்ற திரவியத்தை எனக்குக் கொடுவென்று வினவினார். அரசன் தக்ஷணந் தன் மந்திரிகளை யழைத்து, ஒரு வருஷத்திய செலவுக்கு வேண்டிய பொருள் போக மிகுந்த திரவியத்தை கொண்டுவரச் சொல்லி அனுப்பிவித்தான். உடனே மந்திரிகள் கணக்கிட்டு, ஒரு வருஷத்திய செலவுக்கே கிஞ்சித்து பொருள் குறைவுற்றதைக் கண்டு அரசனுக்கு தெரிவித்தார்கள். அரசன் பொருளிருப்பை அகத்தியர்க்குத் தெரிவித்தான். அகத்தியர் மனமகிழ்ந்து, ஓ ராஜசிகாமணி! உனக்குப் பொருள் போதாது என்னுடன் வா. எனக்குப் பொருள் கிடைக்கிறவிடத்தில் உனக்கும் பொருள் சம்பாதித்துக் கொடுக்கிறேனென்று கூறி, அரசனை அழைத்துக்கொண்டு வதுவாதிப ராஜனிடத்திற்குச் சென்றார். அகத்தியன் கிருதபவன் என்னு மிவர்கள் வரவைக்கண்ட அரசன் எதிர்வந்து அழைத்துப் போய் ஆசனத்தில் இருக்கவைத்து, தகுந்தபடி பூசித்து, வந்தகாரணமென்னென்று வினவினான். அகத்தியர் பல ஆசிகள் கூறி, தாம் கருதிவந்த காரணத்தைக் கூறினார். அரசர் மந்திரிகளாற் பொருளிருப்பை யுணர்ந்து, கிருதபவராஜன் கூறினதுபோற் கூறினான். அகத்தியர் கிருத

பவனோடு வதுவாதிப மகாராஜனையு மழைத் துக்கொண்டு திராவிட மகாராஜனிடத்துச் சென்றார். அந்த அரசன் மூவர்க்குந் தருந்த மரியாதை செய்து, அகத்தியரைத் துதித்து வந்த வரலாற்றை வினவினன். அகத்தியர் தாம் நாடிவந்த கருத்தை வெளியிட, திராவிடபூபதி தன் பொருளை கணக்கிட்டுப் பொருட் குறைவை தெரிவித்தனன். அகத்தியர் அந்த அரசனையும் அழைத்துக்கொண்டு, ஆக நால்வரும் வில்வலன் வனத்திற்கு வந்தனன்.

வில்வலன் வாதாபி சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! காசிபர்க்கும் மாயை யென்று பெயர் வகித்த அசுர ஸ்திரீக் கும் பிறந்த, சூரபன்மன் - சிங்கமுகாசுரன் - தாருகாசுரன் - அரமுகி என்னும் நால்வருள் அசமுகி வயிற்றிற் பிறந்த வில்வலன் - வாதாபி இருவரும் பிரமணை நோக்கி, தவஞ் செய்து பெரியோர்களுக்கு உபசாரத்தோடு அன்ன மிட்டு அவர்களைக் கொல்லாமற் கொன்று புசிக்க வேண்டுமென்று வரம் பெற்றவர்களாய், ஒரு வனத்திற் ஆச்சிரம மியற்றிக் கொண்டு, அங்கு வரும் பெரியோர்களுக்குத் தன் சகோதரனாகிய வாதாபியை ஆடாக்கி அறுத்துச் சமைமல் செய்து, உபசாரத்தோடு அன்னமிட்டு, பின்பு ஓரிடத்திலிருந்து வாதாபி என்று வில்வலன் அழைக்கிறது தக்ஷணம் வாதாபி பெரியோர்களுடைய வயிற் றைக் கீறிக்கொண்டு வெளியில் வந்து விடுகிறது. பெரியோர்கள் உடனே மரணமடைவார்கள். வில்வலன் வாதாபி இருவரும் பெரியோரைப் புசித்து விடுகிறது. இப்படி நடக்கும் துரத்துமாக்களாகிய வில்வலன் வாதாபியிருக்கும் வனத்திற்கு அகத்தியர் வந்த மரத்திரத்தில் வில்வலன் தன் சுயரூபத்தை மறைத்துத் தவமுனிபோல் வேடங் கொண்டு, அகத்தியர் திருவடியில் வந்து வணங்கிப் பலவாறு துதித்து, ஓ ஸ்வாமி! நெடுந்தூரம் நடந்துவந்த இளைப்பாறஇங்கு சற்றுநேர மிருங்கள். வந்தவர்களுக்கு அன்ன மிடுகிறது எனக்கொரு விரதமாதலால், அவ் விரதம் நிறைவேற யானளிக்கும் அன்னத் தைப்புசித்து என்னைக் கிரதார்த்தனாக வேண்டும் என்று வேண்டினான். அகத்தியர் வில்வலனாகிய அம்மாமுனியின் வாக்கியத்தைக் கேட்ட மரத்திரத்தில் உள்ள மகிழ்ந்து, அந்த வில்

வலன் கருத்துக் கிசைந்து, அவனுடன் சென்று ஒரு அசனத்திலிருந்தார். அகத்தியரோடு வந்த ஏழன்று அரசர்களும் அகத்தியரை வணங்கி வில்வலன் சூதைத் தெரிவித்தனர். அகத்தியர் கேட்டுச் சிரக்கம்பஞ் செய்து குஞ்சிரிப்பு கொண்டு, ஓ அரசர்களே! நீங்கள் மூவரும் இவனிடும் அன்னத்தைப் புசிக்கா திருங்கள். நான் புசிக்கிறேன் ஏதாவது கெடுதி நேரிடுமாயில் தக்ஷணம் அவர்களுக்கே கெடுதியைச் செய்கிறேன். நீங்கள் அஞ்ச வேண்டா மென்று கூறினார். அரசர்கள் வணங்கி வாய் பொத்தி ஒரு இடத்திலிருந்தனர்.

இப்பால் வில்வலன் தன் சகோதரனை ஆடாக்கிக் கொன்று சமைமல் செய்து, அகத்தியரிடத்துக்கு வந்து வணங்கிப் போசனஞ் செய்ய அழைத்தான். அகத்தியர் ஏழுந்து போசனச்சாலையிற் சென்றார். வில்வலன் பல வகை பதார்த்தத்தோடு அன்னமிட்டான். அகத்தியர் போசனஞ் செய்து மற்றொரு இடத்தில் வந்து உட்கார்ந்து இளைப்பாறியிருக்கும்போது, வில்வலன் மறைவான ஒரு இடத்திற் சென்று வாதாபி என்று வழக்கப் படி விளித்தனன். வாதாபி அகத்தியர் வயிற் றைக் கிண்டி ஏழுந்திருந்தான். அகத்தியர் அதுகண்டு தக்ஷணஞ் சிவத்தை தியானித்து, வாதாபி சீர்னாபி என்று தன் கரத்தை வயிற் றின்மீது தடவினார். வாதாபி தக்ஷணம் மரண மடைந்து சீர்னாபானான். இவை யனைத்தையும் அந்தரத்திலிருந்து பார்ப்பவர்களாகிய தேவர்கள் கண்டு மகிழ்வடைந்து, பலவாறு புகழ்ந்து, அந்தரதுந்துபி முழங்கக் கற்பகப் பூமாரி சொரிந்து ஆனந்தக் கூத்தாடினர். வில்வலன் தான் விளித்த மரத்திரத்திற் சகோதரன் வராதிருப்பதைக் கண்டு மன நடுங்கி, ஓ! ஓ! சாம்பவமூர்த்திக்கு ஒப்பாகிய அகத்தியரால் வாதாபி மரணமடைந்தானென்று நிச்சயித்துக்கொண்டு, நாம் சம்மாயிருப்போமாகில் இனி அரைமாத்திரையில் நமக்குங் கெடுதி வருமென்றெண்ணி அச்சமுற்று அதனால் நெஞ்சுலர்ந்து மொழிதடுமாறித் தேகம் நடுக்கும ஓடோடியும்வந்து, அகத்தியர்க்கு நமஸ் காரீஞ் செய்து சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! தவத்தினாலும் வல்லமையினாலுஞ் சிவத்தை யொத்திருக்குந் தங்கள் மகிமையை அறியாமற் சிறியேன் செய்த பெரும்பிழையைப் பொறுத்து என்னைக் காப்பாற்றவேண்டும் உமது திருவடியே புகலிடமென்று அடியற்ற பனை

போல் விழுந்து வேண்டிக் கொண்டான். அருட்கடலாகிய அகத்தியர் தமதடியில் விழுந்து வேண்டும் வில்வலனை யாதரித்து, அடா துராத்துமாவே! இறந்துபோன வாதாபி வரப்போகிறதில்லை. நீபிழைத்திருக்க விருப்ப மிருந்தால் நாம் நாடிவந்த கருத்துக்கிசைய நடப்பையாகில் நீ செய்த குற்றத்தை மன்னிக் கிறேனென்று கூற, வில்வலன் வணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! தாங்கள் நாடி வந்த கருத்தை வெளியிட்டால் தகஷணம் அக் கருத்தை நிறைவேற்றுகிறேன். ஆதலால், தேவரீர் கிருபைசெய்து திருவாய்மலர்ந்தருள வேண்டுமென்று கூற, அகத்தியர் சொல்லு கிறார்:

அடா துராத்துமாவே! எனக்கும் என்னு டன் வந்த மூவர்க்கும் வேண்டிய பொருள் கொடுப்பையாகில் உன்னை மன்னிக்கிறேன். எனக்கு அறுபதினாயிர மணங்கு பொன்னும், என்னுடன் வந்த அரசர்களுக்குத் தனித்தனி முப்பதினாயிர மணங்கு பொன்னும் கொடு என்று வினவினார். வில்வலன் அக்கருத்துக்கு இசைந்து, தகஷணம் பொக்கிஷத்தைத் திறந்து, அகத்தியர் கூறியபடி மூன்றரசருக்குந் தனித்தனி முப்பதினாயிர மணங்கு பொன்னும், அகத்தியர்க்கு அறுபதினாயிர மணங்கு பொன்னும் கொடுத்து, தன்னிடத்தி லிருக்கின்ற பசுக்கூட்டங்களை நான்கு பிரிவாக்கி நால்வர்க்குமளித்து, பொற்குவைகள் அவர்களிடத்திற் சேர்க்க ஒவ்வொரு திவ்ய ரதத்தையுங் கொடுத்தான். அகத்தியரும் மற்ற மூன்றரசர்களும் பொருளைப்பெற்று தங்கள் தங்க ளிருப்பிடத்துக்குவந்து சேர்ந்தார்கள். இவர்களில் அகத்தியர் லோபாமுத்திரையினிடத்து தாம் கொண்டு வந்த திரவியத்தையும், பசுக்களையுங் கொடுத்து, ஓ மாதரசே! இதோ உன் கருத்துக்கிசைந்தபடி நயந்தேன். இனி உன் கருத்துக்கிசைந்தபடி பொருளைச் செலவழித்துக்கொண்டு சுகத்தை அனுபவித்துக்கொள்ளென்று கூறினார். லோபாமுத்திரை அப்பொருளை தன் வசமாக்கிக்கொண்டு, அந்த வனத்தில்தானே தேவர்கள் வியப்புற ஒரு மாளிகையியற்றி, இல்லறத்துக்கு தகுந்தவையெல்லாங் சேகரித்துக்கொண்டு தன் கணவனாகிய அகத்தியரைவணங்கிச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் கருத்து மகிழும்படி இடம்பொருளேவல்களை அளித்தீர்கள். இனி தங்கள் கருத்து மகிழ் வெய்துமாறு பணி

விடை செய்ய விருப்புற்றுந் தங்கள் கிருபைக் கெதிர்பார்த்திருக்கிறேனென்றுகூற, அகத்தியர் அன்றுமுதல் மனைவியினிடத்துக் காதலுற்றவராகிக் கூடிக்கலந்து, இல்லறத்துக்குத் தகுந்த தருமத்தை அனுசரித்து வாழ்ந்து வருகிற காலத்தில் ஒருநாள் அகத்தியர் மனைவியை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ மாதரசே! உன் மனங்களிப்புற என்னுற் பெறவேண்டிய தெதுவோ அதனைக் கேட்டுக்கொள்ளென்று வினவினார். லோபாமுத்திரை மகிழ்வுகொண்டு வணங்கிச் சொல்லுகிறான்:

ஓ ஸ்வாமி! பெண்களுக் கழகானது சந்ததி விளக்குதலே யாதலால், பிதூர்-தேவர்-விருந்தினர் - சுற்றத்தார் - ஆதாரமானவராலே துறக்கப்பட்டவர்-தன்னிடத்தில்வந் - திரக்கப்பட்டவர் - தரித்திரர் - பிரமசாரியர்-வானப்பிரஸ்தர்-சன்னாசிகள் ஆகிய இவர்களுக்கு உபசாரஞ் செய்து இல்லற தருமத்தை நடத்த, நமக்குப் பின்பு ஒரு புத்திரன்வேண்டும். ஆதலால், ஒரு புத்திரனைப் பாலியுமென்று கூற, அகத்தியர் அக்கருத்துக் கிசைந்து லோபாமுத்திரையைக் கூடி ஒரு புத்திரனை யளித்தார். லோபாமுத்திரை புத்திரனைப் பெற்று வளர்த்து வந்தனள். அகத்தியர் அப்புத்திரனுக்கு வேதாகம புராண முதலியவற்றைக் கற்பித்து, திரிதசி யென்று நாமமிட்டு, சகல மந்திரோபதேசமுஞ்செய்து நல்வழியிலிருக்கக் கட்டளை யிட்டனர். திரிதசியென்பவர் தந்தையைவிட எண்மணங் கதிகமாகித் தவத்திலுயர்ந்து, ஒரு கன்னிகையை மணந்து சன்னுத நென்னும் ஒரு புத்திரனை யளித்தார். அகத்தியர் கிரகஸ்தனாகிப் புத்ரபவுத்திர பாக்கியத்தை அடைந்ததைக் கண்ட பிதூர்த்தேவர் அதுமுதல் தென்றிசைக் கடவுளின் ஆக்கினைக் குள்ளாகாமல், அந்த யமன் தங்களைக் கண்டவுடன் துதித்து வணங்கும்படியான பெருமையை வகித்துச் சுகித்திருந்தனர். அகத்தியர் லோபாமுத்திரை பணிவிடை செய்யத் தமது கருத்துக் கிசைந்த விடங்களில் தவஞ் செய்து கொண்டிருந்தார். அவர் கிரகஸ்தனாக இருக்கும்போது வசித்திருந்த வனம் இதுவென்று கூற, தருமராஜன் வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! அகத்தியர் மகத்துவத்தைக் கேட்கக் கேட்கச் செவிக்கு விருப்பமாக இருக்கின்றது. இன்னும் அவருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்ல வேண்டுமென்று கூற, உரோமசன்மாமகா சந்தோஷத்தோடுஞ் சொல்லுகிறார்:

தேவேந்திரன் சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! அகத்தியருடைய பெருமையை என்னொரு நாவாற் சொல்லத் தகுந்ததல்ல. ஆயினும் என்னாற் கூடியமட்டுஞ் சொல்லுகிறேன். முற்காலத்தில் ஒரு நாள் இந்திரன் கொலுவிருக்கும்போது பிரகஸ்பதி பகவான் வந்தார். இந்திரன் சபையில் நடிக்கு மாதர்களின் இசைரசத்தையும் நடனத்தின் அபிநய ரசத்தையுமாந்தி மகிழ்வாகிய கடலில் மூழ்கி யிருந்தமையால், வந்த பிரகஸ்பதி பகவானுக்கு மனவருத்த முண்டாகி அந்தர்த்தானமாக மறைந்து விட்டார். பிரகஸ்பதிபகவான் மறையவே இந்திரன் போகம் உடனே குன்றிப்போயிற்று. இந்திரன் அதுகண்டு குருவைப்பணியாதகுற்றத்தை வகித்தமையால் நமக்கிவ்வளவுகுற்றம் நேரிட்டதென்று கருதி, இக் குற்றத்தை ஒருவித உபாயத்தால் நீக்கிக் கொள்ளுமாறு பிரமனிடத்துச் சென்று, வணங்கிக் குரு மறைந்துவிட்டதைச் சொன்னான். பிரமன் துவட்டாவின் புத்திரனாகிய விக்ஸவருபனென்பவன் தவ மகிமையால் முத்தலையுற்றுப் பிரமபட்டத்திற்குக் காத்துக்கொண்டிருக்கிறதை யோசித்து, ஓ தேவராஜனே! உமது குரு வருகிறபரியந்தம் இந்த விக்ஸவருவனைக் குருவாக வைத்துக் கொள்ளென்று கூறிக் கூட்டி யனுப்பிவித்தான். இந்திரன் விச்சவருவனைக் குருவாகக் கொண்டு தன்னகரத்துக்குச் சென்று ஒருநாள் குருவாகிய விச்சவருவனை வணங்கி ஒரு யாகஞ் செய்யச் சொன்னான். விச்சவருவன் அசுரனுதலால் தேவர் நாஸ்தி என்று கருத்தில் மதித்து, வாயி லொருவிதமாக மந்திரங்கூறியாகத்தை நிறைவேற்றி வந்தான். இந்திரன் அந்தச் சூதை அறிந்து, தக்ஷணம் தன்கையிலிருக்கும் வச்சிரப்ப்டையால் விச்சவருவனது முச்சிரத்தையு மிற்றுவிழவீசினன். தவத்திலுயர்ந்த விச்சவருவனது சிரங்கள் மூன்றும் மூன்று பக்கிகளாகிப் பறந்து போய் விட்டன. விச்சவருவன் மரணமடைந்தான்.

அப்பால் அசுரனாகிய விச்சவருபன் குருவாக இருந்தமையால் தேவராஜனுக்குப் பிரமஹத்தி பற்றிற்று. இந்திரன் தன்னியற்கையறிவு மாறுபட்டுப் பித்துப் பிடித்தவர்போலாயினன். தேவர்கள் அதுகண்டு உலகத்துக்கு நன்மையை விளைவிக்கும் பொருட்டு நமதா

சன் செய்த செய்கையால் நமது அரசனுக்கே இடையூறுண்டாயிற்று. இந்தப் பரிசைய நாலு பங்காகப் பங்கிட்டு, மாதர்க்கும், நீருக்கும், மரத்துக்கும், பூமிக்குங் கொடுத்துவிடவேண்டுமென்று கருதி, அந்நால்வகையாரையும் அழைத்து, இந்திரனைப் பற்றிய பிரமஹத்தியை நாலு பங்காக்கிக் கொடுத்தார்கள். அந்நால்வரும் அப்பங்குகளைப் பெற்றுக்கொண்டு சொல்லுகிறார்கள்: ஓ தேவர்களை! குற்றமொன்றுஞ் செய்யாத எங்களுக்குப் பழியைக் கொடுத்தீர்கள். இப்பழியைச் சுமந்த எங்களுக்குப் பயனென்ன? பழிதீரும் வகை என்ன? என்று வினவவுந் தேவர்கள் தேட்டு வியந்து, முதலாவது கருத் தரித்தவுடன் கூடாத விலங்கினத்தைப்போல விருக்கும் மாதர்களுக்குக் கருவுயிர்க்கு மாதத்திலுங் கணவரைப் புல்லும்படி ஒரு நன்மையும், அவர்களைப் பற்றிய பழி பூப்பாகங் கழியக்கடவ தென்றும், இரண்டாவது வெட்டினால் மறுபடியும் துளிர்க்காத மரங்களுக்குத் தளிர்க்கும்படி ஒரு நலமும், பழி பிசினாகக் கழிவதென்றும், மூன்றாவது வெட்டின வாய் மூடாத பூமிக்கு வாய்மூட ஒரு நலமும், பழி உவர் மண்ணாகி நீங்கவும், நான்காவது இறைக்கச் சுரக்காத நீர் சுரக்கும்படி ஒரு நலமும், பழி நுரையாகக் கழியக்கடவ தென்றும் வரங்கொடுத்து அனுப்பிவிட்டார்கள். இந்திரன் தன்னைப் பற்றிய பிரமஹத்தி நீங்கி மாசொழித்த மணியைப்போலப் பிரகாசித்து இனிது வீற்றிருந்தான்.

பின்பு விச்சவருவன் இறந்தது எங்கனும் பெரு வார்த்தையாக வழங்குகிறபோது விச்சவருவனுக்குப் பிதாவாகிய துவட்டாவென்னும் அசுரன் கேள்விப்பட்டு அதிக சினங்கொண்டு, இந்திரனைக் கொல்ல ஒரு யாகம் செய்தான். அந்த யாகத்தில் விருத்திராசுரன் என்னொரு அசுரன் பிரந்தான். அவனைத் துவட்டா கண்டு மகிழ்ந்து, இந்திரனை நாசப்படுத்தி வாவென்று அனுப்பினன். விருத்தாசுரன் ஒரு நொடிக்கொரு விதமாக மேன்மேலும் வளர்ந்து, வில்-அம்பு-இருப்புலக்கை-பிண்டி-பாலம்-பெருத்தகத்தி-தண்டு-சூலம் முதலிய ஆயுதங்களை எடுத்துக்கொண்டு அசுரர் சேனைகள் பின்வர மஹா மேருவைப் போல் விளங்கும் ஒரு ரதத்திலேறிப் பொன்னுலகமடைந்து சங்கத்தொனி செய்தான். அதனை இந்திரன் அறிந்து தக்ஷணம் தனது

நால்வகைச் சேனையோடு அவனை எதிர்த்து, அசுர சேனைகளை அதமாக்கி, விருத்திராசுரனைப் பலவித ஆயுதத்தாலும் போராடி, முடிவில் தன் வச்சிரப் படையை எடுத்து வெட்டினான். அந்த வச்சிரம் பஞ்சப் பொதியில் விழும் வாகைப்போல விருத்திராசுரன் உடலில் இறங்காமல் பயன்றவனுடனே விருத்திராசுரன் தன் கையில் இருக்கும் கதையை எடுத்துப் புலோமிசையின் முலைக்குவ டமுந்தக் குழைந்து போகும் மிருதுவாகிய தோளில் மோதினான். இந்திரன் காலதண்டத்தினால் மொத்துண்ட பாபிகள்போல் ஸ்மரனை தப்பி விழுந்து, சற்றுநேரம் சென்றபின்பு தெளிந்து, நமது வச்சிரப்படை இந்த அசுரனை வெற்றியடையாதென்று முதுகிட்டேர்மினான். விருத்திராசுரன் தன்னரசாகப் பொன்னுலகத்தும் மற்ற இடத்தும் ஆண்மை செலுத்தி வந்தனன்.

அப்பால் இந்திரன் தன் பரிசனத்தோடு பிரமனிடத்திற் சென்று, விருத்திராசுரனால் வந்த குறைகளை எடுத்துக் கூறினான். அப்பிரமன் இக் குறைக்கொரு வழி காண்போம் வா வென்று அழைத்துக்கொண்டு வைகுண்டம் போனான். இந்திரனும், பிரமனும், மற்றத் தேவர்களும் திருமலை வணங்கி விருத்திராசுரனுடைய தூச் செய்கையை எடுத்தோதினர். திருமால் மகிழ்ந்து இந்திரனை அழைத்துச் சொல்லுகிறார்: ஓ தேவராஜனே! உன் கையில் இருக்கும் வச்சிரப்படை கூாமமுங்கி இருக்கின்றமையால், விருத்திராசுரனை வெற்றியடைய மாட்டாமல் போய்விட்டது. ஆகியில் திருப்பாற்கடல் கடைகிறகாலத்தில் தேவரும் அசுரரும் ஆயுதங்களோடு வந்தனர். ஆயுதமிருந்தால் அனர்த்தம் நேரிடுமென்று கருதி, அந்த இருவா படைகளை நாம் அக்கடல் கதையில் இருந்த ததீசி மஹா முனிவரிடத்து ஒப்புவித்துப் போயினோம். அத்தவசி தவத்துக் கிடையூறு வராமலிருக்க அந்த ஆயுதங்களைத் தன் தவசித்தியால் உட்கொண்டு, முதுகெலும்பில் கோத்து வைத்துக்கொண்டார். அந்த முனிவரை யடுத்து அவர் முதுகெலும்பை வச்சிரப்படை யாக்கிக்கொண்டு போருக்குச் செல்லுவாயாகில், விருத்திராசுரனை வெற்றி யடைவாய் என்றனர். இந்திரன் அந்த வாக்கியத்தைக் கேட்டமாதிரிததில் வணங்கி விடைபெற்று ததீசி ஆச்சிரமத்துக்குச்சென்று, தவசிரேஷ்ட காமணியாகிய அத் ததீசி மஹா முனிவரை

வணங்கி, உம்மால் சொர்க்க மத்திய பாதாள மென்னும் முப்புவனமும் இடையூறுகளினின்று நீங்கிச் சுகத்தை அடைவதாக இருக்கின்றது. அடியேன்மீது கிருபை கூர்ந்து நான் கேட்கும் பொருளை இல்லையென்று கூற மல் சொடுக்கவேண்டுமென்று முறையிடலும், அருட்கடலாகிய ததீசி மஹா முனிவர் ஆச்சரியமுற்று, இந்திரனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்:

ஓ தேவராஜனே! என்னால் பெறப்பட்ட ஒரு உதவியால் மூன்று லோகமும் சுகமடைகிறதாக இருந்தால், அந்த உதவியைத் தடையின்றிச் செய்யக் காத்திருக்கிறேன். ஆதலால், அத்தன்மைத்தான் உதவியை நீர் கூறுமென்று கூற, இந்திரன் முனிவருடைய தயாளத்தைக் கண்டு, ஓ! ஓ! இந்த மஹா முனிவருடைய முதுகெலும்பு நமக்குவேண்டும். அதனைக் கேட்டால் அவர் காயத்துக்கு அழிவுவரும் இவரை நோக்கும்போது சாட்சாத் பிரம்ஸ்வரூபமாக இருக்கின்றார். ஆனபடியால், அதனை எவ்வாறு கேட்கிறதென்று அச்சமுற்று, தனக்கும் உலகிலுள்ளவர்க்கும் நேரிட்டிருக்குந் துன்பமிகுதியின் பொருள் விளங்க ஒரு போக்காகச் சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் நாடிவந்த பொருள் தங்கள் முதுகு எலும்பி லிருக்கின்றது; அது கிடைக்குமாகில் அதனை வச்சிரப்படையாக்கி திரிபுவனங்களிலுள்ளோர்க் கிடையூறு செய்துவரும் விருத்திராசுரனைக் கொன்று நன்மை யடைகிறேனென்றுகூற, அதற்கவர் ஓ தேவராஜனே! காயமெடுத்தால் எந்த விதத்திலாவது பிறாக்குப் பயன்படுத்தலே நலமென்று நூல்கள் முறையிடுகின்றமையால், நாய்க்கும்-பேய்க்கும் வறுமைக்கும்-பிணிக்கும்-பசிக்கும்-காலனுக்கும் பங்காகிய இவ்வுடலை முப்புவனத்துக்குத் தலைவனாகிய உமக்குக் கொடுத்தேன். அதனாலடையும் பயனை யடைந்துகொள்ளு மென்று கூறி, தட்சணம் சமாதரிக்கை வகித்து, சதாசிவத்தின் பதயுகத்தி லடைந்துவிட்டார். அதுகண்ட இந்திரன் மகிழ்ந்து, தேவதச்சனால் முதுகெலும்பை வச்சிரப்படையாக்கிக் கொண்டு, முன்போல் விருத்திராசுரனோடெதிர்த்துப் போர்புரிந்து முடிவில் தன் வச்சிரப்படையைக் கரத்தி லெடுத்தான். அதை விருத்திராசுரன் கண்டு, தவசிரேஷ்ட சிகாமணியாகிய ததீசி முது கெலும்பினாலாகிய இந்த வச்சிரப்படை நம்மைக் கொல்லுமென்

று கருதி, முத்துக்களைக் கொழிக்குங் கடலிற்
பாய்ந்து ஒளித்துக்கொண்டான்.

இவ்வாறு அவன் கடலின்க ன்ணளித்
ததை இந்திரன் கண்டு மனவருத்தமுற்று
ஓ! ஓ! இந்த அசுரனை இந்தக் காலத்திற்
கொல்லாவிட்டால் மற்ற எந்தக் காலத்திலுங்
கொல்லக் கூடாத வன்மையை அடைவா
னென்று கருதி, சகல புலன கர்த்தாவாகிய
ஸ்ரீமந் நாராயணமூர்த்தியி னிடத்துக்குச்
சென்று அவர் திருவடியில் வணங்கிப் பல
வாறு துதித்து தானும் விருத்திராசுரனும்
போர்-புரிந்ததையும் அவன் முதுகிட்டு கடலி
லொளித்ததையும் எடுத்துரைத்து ஒளிந்துக்
கொண்ட அசுரனை இக்காலத்திலே நாசமாக்க
ஒரு தந்திரங் கூறவேண்டுமென்று வேண்டி-
னன். அதற்குத் திருமால் மகிழ்ந்து சொல்
லுகிறார்: ஓ தேவராஜனே! கடலில் நீர் வறண்
டால் அல்லது அந்த அசுரன் கண்ணுக்குந்
தோற்றான். அக்கடல் நீரைப் பானஞ்செய்ய
வல்லவர் அகத்தியரே யன்றி மற்றொருவரு
மில்லை நீங்கலெல்லாம் அகத்தியரிடஞ் செ
ன்று முறையிட்டால், அருட்கடலாகிய அகத்
தியர் கடல் நீரைப் பானஞ் செய்வார். அப்
போது உன் பகைவன் கண்ணுக்குத் தோன்
றுவனென்றார். இந்திரன் திருமால் வணங்கி
விடைபெற்றுப் பொதியமலைக்கு வந்து, அக
த்தியரைக்கண்டு சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரம்
செய்து பலவாறு துதித்துச் சொல்லுகிறான்:
ஓ தவசிரேஷ்ட சிகாமணி! முப்புவனத்துக்
கும் பெருங்குற்றஞ் செய்துவருங் கொடிய
விருத்திராசுரனை அதமாக்க முனிசிரேஷ்ட
ராகிய ததீசி மஹா முனிவருடைய முதுகெ
லும்பை வச்சிரப்படை யாக்கிக்கொண்டு
போர்செய்தேன். அந்த அவுணன் என்
கையிலிருக்கும் வச்சிரப்படையைக் கண்டு பய
ந்து கடலிலொளித்துக்கொண்டான். அவனை
இக்காலத்தில் தானே கொல்ல வேண்டும்.
அவன் இந்தக்காலத்தில் தப்பித்துக்கொண்
டால் அவனை மற்ற எந்தக் காலத்திலுங்
கொல்லக்கூடாத வல்லமை பெற்றுக்கொள்
ளுவான். ஆதலால், தாங்கள் தயை செய்து
கடல்நீரை வற்றச் செய்ய வேண்டுமென்று
வேண்டி, அகத்தியர் இந்திரனுக்குப் பல
ஆசிகள் கூறி, தக்ஷணம் எழுந்து கடலருகில்
வந்து விஷ்ணுவை இருதயக்மலத்தில் நிறு
த்தி, பரப்பிரம்மஸ்வரூப மந்திரத்தை யுச்ச
ரித்துக் கையேந்தினார். கடல் நீரெல்லாந்

திரண்டு ஒரு உளுந்துருவமாகி அகத்தியர்
கரத்தில் அமர்ந்தது. அகத்தியர் அச்சலத்
தைப் பானஞ் செய்துவிட்டார். கடல்வறண்டு
விட்டது.

பின்பு இந்திரன் மகிழ்ந்து வச்சிரப்படை
யைக் கரத்திலேந்திக் கடலுட் சென்றான்.
அவன் வரவை விருத்திராசுரன் கண்டு மன
நடுங்கி, இனி ஒளித்திருப்பதற் பயனில்லை
யென்று கருதித் தக்ஷணத் தன் னடைவாளைக்
கரத்திலேந்தி, பால சுப்பிரமணியர்மேல்
எதிர்த்துவந்த சூரபத்மனைப் போலச் சீறி
வந்தான். இப்படி வாளாயுதத்தோடு வரு
வதை இந்திரன் கண்டு சினங் கொண்டு, திக்
குத் திசைகள் தத்தளிக்கக் கர்ச்சித்து தன் கையி
லிருக்கும் வச்சிரத்தை வீசினன். வச்சிரப்ப
டை சென்று விருத்திராசுரனைக் கொன்றுவிட்
டது. உடனே இந்திரன் மகிழ்வடைந்து
அகத்தியரிடத்துச் சென்று வணங்கிச் சொல்
லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! அடியேனும் மற்ற
முப்புவனத்தி லுள்ளவருஞ் சுகமடையும்
பொருட்டுக் கடல் நீரைப் பானஞ்செய்து விட்
டீர்கள். மறுபடியுங் கடல்நிறைய ஜலத்தை
யுண்டாக்க வேண்டுமென்று துதித்தான்.
அகத்தியர் சொல்லுகிறார்: ஓ தேவராஜனே!
நான் புசித்த நீர் உதராக்கினியால் வறண்டு
போயிற்று. இனி அந்நீர் வராதென்று
கூறினார். அதுகேட்ட இந்திரன் தக்ஷணங்
கமலாசனக்கடவுளிடத்துக்கு வந்து வணங்கி,
விருத்திராசுரனை வெற்றி யடைந்ததைக்கூறி,
கடல் முன்போல ஜலநிறைய அகத்தியரை
வினவியதையும் அவர் தன்னால் முடியா
தென்று கூறினதையுஞ் சொல்லி, கடல் முன்
போலச் சலநிறைவதற்குக் காரண மென்ன
வென்று வினவினன். பிரமன் கேட்டுச் சொல்
லுகிறான்: ஓ தேவராஜனே! அகத்தியராற்
கடல் நிறையாவிட்டால் இனி யாவராம் கடல்
முன்போல் நிறையுப்போகின்றது. மண்ணு
லகத்திற் சக்ரச்சக்கிரவர்த்தி அரசாட்சி செலு
த்தி வருகிறான். அவன் சந்ததியில் ஒரு புத்தி
ரன் பிறக்கப்போகிறான். அவனால்தான் கடல்
முன்போற் சலநிறையுமென்றுகூற, இந்திரன்
அதுகேட்டு, நிராசையையுடைய சித்தத்தைப்
பெற்றவனாகி, தனது நகரத்துக்குச் சென்று
முன்போலத் தன்னரசு செலுத்திவந்தான்.
வறண்டுபெரியின கடல் முன்போல் ஜலநிறை
ந்த கதையைச் சொல்லுகிறேன் கேளும்:

சகரச்சக்கிரவர்த்தி சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! கடல் சூழ்ந்த நெடிய உலகத்தில் மிகவுஞ் சிறப்புற்ற கோசல மென்றொரு தேசமுண்டு. அத் தேசத்தில் அயோத்தியாபுரி யென்றொரு நகருளது. அந்த நகரத்திற் சூரியகுல திலகனான சகல மகாராஜன் ஏகசக்கிராதிபதியாகி இருந்து அரசு செலுத்தி வருகிறகாலத்தில், அவ்வரசனுக்குப் புத்திரபாக்கிய மொன்று தவிர மற்றப் பாக்கியங்களெல்லாம் அதிகரித்திருந்தன. அரசன் அப்புத்திரபாக்கிய மில்லாமையாற் கனவருத்தமுற்று தன் அரசாட்சியை மந்திரிகளிடத் தொப்புவித்து, தானுந் தன் மனைவி இருவருமாகக் காட்டிச் சென்று, பரமனை நினைத்து அருமையிலும் அருமையாகிய கொடிய தவத்தை நெடுநாள் செய்து வந்தான். அத் தவத்திற்குச் சாம்பவமூர்த்தி மகிழ்ந்து அவ்வரசன் கட்புலனுக்குத் தோன்றினார். உடனே சகரன் நமஸ்காரஞ்செய்து பலவாறு துதித்து, ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் மனக்களிப்புறப் புத்திர பாக்கியத்தை கொடுத்தருளவேண்டுமென்று வினவ, சாம்பவமூர்த்தி மகிழ்ந்து ஒரு புத்திரனைப் பாலித்தனர். சகரன் மறுபடியும் வணங்கி, ஓ ஸ்வாமி! அடியேனுக்கு இரண்டு மனைவியர். ஒரு மனைவிக்குப் புத்திரனளித்தால் மற்றொருத்திக்கு மனவருத்த முண்டாகும். அவனுக்கும் புத்திர பாக்கியத்தைக் கொடுக்கவேண்டு மென்று வினவ, சாம்பவமூர்த்தி சிரித்துச் சொல்லுகிறார்; ஓ சகரச் சக்கிரவர்த்தி மற்றொரு மனைவிக்கும் புத்திர பாக்கியத்தைக் கொடுத்தனம். ஆனால், அந்த மனைவிக்கு அறுபதினாயிரம் புத்திரர்கள் உண்டாவார்கள். அவர்கள் தன் மார்க்கராகித் தேவர்களுக் கிடுக்கண் செய்து முடிவில் ஒரு முனிவருடைய கோபத் தீயினால் ஏககாலத்தில் மடிந்து விடுவார்களென்று கூறி, முதற்கொடுத்த பிள்ளையின் வழியில் ஒரு புத்திரன் பிறப்பான். அவனால் உனது குலத்துக்குங் பெருங்கீர்த்தி வருகிறதுமன்றி, வறண்டு கிடக்கிற கடல் நிறையப் புண்ணிய தீர்த்தமாகிய கங்காநதி வருமென்று கூறி மறைந்து விட்டனர்.

அப்பாற் சகரன் தன் நகரத்துக்கு வந்து முன்போல் அரசாண்டு, சாம்பவமூர்த்தி வரப் பிரசாதப்படி மூத்த மனைவியினிடத்து ஒரு

புத்திரனையும், இளையாளிடத்து அறுபதினாயிரம் புத்திரர்களையும் பெற்று மகிழ்ந்து, அப்புத்திரர்களைப் பாதுகாத்து வளர்த்து வந்தான். அதிற் பின்னவர்கள் சகல கலைக்கியான ராகி, வில் முதலிய ஆயுதப் பயிற்சியிலுஞ் சிறந்து, வாலைப் பருவமடைந்திருக்கிற அக்காலத்திற்றானே தூர்விஷயத்திற் கருத்தைச் செலுத்தி தேவர்களுக்கெல்லாம் இடுக்கண் செய்து வந்தார்கள். முன்னவனாகிய புத்திரனே வெனில், நல்ல புத்தியை வகித்து யாவார்க்கும் நலத்தை உண்டாக்கி வந்தான். சகர மகாராஜன் எல்லாப் புத்திரர்களுக்கும் விவாக முடித்து, இளவரசு பட்டத்தை மூத்தாள் பெற்றசகுண புத்திரனுக்குக்கட்டி மகிழ்வுடன் அரசு செலுத்தி வந்தான். அச்சகுண புத்திரன் தந்தையைவிட என்மணங் கதிகமாகக் கூடி களைப் பாதுகாத்து, இளவரசுபட்டத்துக்குரிய செய்கையை நடத்தி, தன் மனைவியோடு கூடித் தன்னைப்போல ஒரு சகுண புத்திரனைப் பெற்றான். அதுகண்ட சகரச்சக்கிரவர்த்தி சந்ததி உண்டாயிற்றென்று மகிழ்ந்து, அவ்வமேத யாகத்தைச் செய்யவேண்டுமென்று கருதி, அந்த யாகத்துக்குத்தகுந்த குதிரையை அழைப்பித்து, வேத வேதியர்கள் நெருங்க யாகக்குண்டம் புதுக்கி, யாகதீக்ஷை வகித்து, குதிரையைப் பூசித்துப் பூமியை வலம்வரத் தன் புத்திரர்கள் அனைவரையும் அதன் பின்னுப்பினன். புத்திரர்கள் பூமிப் பிரதக்ஷணமாக அவ்வத்தை நடத்திக்கொண்டு வருகிற போது, தேவதூதர்கள் சகரச் சக்கிரவர்த்தி அவ்வமேதயாகஞ் செய்யக் கருதி, அவ்வத்தைப் பூமிப் பிரதக்ஷணஞ் செய்ய அனுப்பி வித்ததை இந்திரனுக்குத் தெரிவித்தனர். இந்திரன் அந்தச் சகரருடனே நேர்நின்று போர்செய்வதற்கஞ்சி, மாயையால் வெற்றியடையவேண்டுமென்று கருதி, அந்த அவ்வம் ஈசானதிசைக் கடலருகில் வருகிறபோது, அதனை அத்திசையின் பாதலத்தில் தவஞ் செய்திருக்குங் கபிலமுனிவர் வனத்தில் ஒரு மாயையாற் கொண்டுவந்து விட்டுப் போயினன்.

பின்பு அறுபதினாயிரம் பெயர்களும் அவ்வத்தைக்காணாமல் ஈசானதிசையிற் பூமியைவெட்டிக்கொண்டு பாதலத்திற் செல்லும் போது, கபிலமுனிவர் வனந் தோன்றிற்று. அவ்வனத்தில் அக்குதிரை யிருக்கக்கண்டு, அதைக் குறித்து அவரை யொன்றுங் கேட்ட

றிந்து கொள்ளாமல், மமதையினால் அவ்வறு பதினாயிரவரும் அட்டகாசஞ் செய்து அம் முனிவர்மே லெதிர்த்தார்கள். அதை யம் முனிவர் கண்டு, நாம் ஒரு குற்றமுஞ் செய்யா திருக்க நம்மேற் பெருங் கூட்டமாகப் போ ருக் கெழுந்தனர். இவர்கள் யாராயிருந்த போதிலும் நமக்கென்னவென்று தகஷணங் கோபத்தி் சொலிக்கக் கண்ணால் நோக்கினார். அப்படி நோக்கின மாத்திரத்திற் பரமன்கண் ணுக்கு நேர் எதிர்ப்பட்ட மாரணப்போல், அவ்வறுபதினாயிரஞ் சகரர்களும் மூத்தாள் குமாரனும் நீருயினார்கள். இந்திரன் மகிழ் வடைந்தான். இந்தச் சேதி சகரச் சக்கரவர் த்தி யறிந்து, யாகதிகை வகித்தபடி ஓடோடி யும் வந்து கபிலரை வணங்கித் துதித்து தான் யாகஞ் செய்யத் துணிந்ததும், அந்த அஸ்வம் வந்திருக்கிறதையும் எடுத்துரைத் தான். கபிலர் மகிழ்ந்து - சொல்லுகிறார். ஓ சக்கரவர்த்தி! உமது குதிரை நமது வனத் தில் வந்திருக்கிறது எனக்குத் தெரியாது; அவர்களும் என்னை வினாவினவ ரல்லர். நாமும் முன்பின் யோசிக்காமல் உமது புத்திர ரைக் கொன்றுவிட்டோம். மிஞ்சிப்போன தற்கு வருத்தப்படுவதற் பயனில்லை. உமது அஸ்வத்தைக் கண்டுபிடித்துக் கொண்டுபோய் யாகத்தை நிறைவேற்றிக் கொள்ளுமென்று விடை கொடுத்தனர். சக்கரவர்த்தியாகிய சக ரன் அஸ்வத்தைக் கொண்டுவந்து யாகத்தைக் கிரமப்படி நிறைவேற்றி, தான் தருமங்களைச் செய்து, முன்போல் அரசுசெலுத்தி, தன் மூத்தமனைவியிடமாகப்பெற்ற குமாரனுக்குப் பிறந்த மைந்தனுக்குப் பட்டத்தைக் கட்டி, அவனுக்குச் சகரர் அறுபதினாயிரவர் மடிந் ததை எடுத்துரைத்து, அவர்கள் நற்கதி அடையும்படி நடவென்று கூறித் தான் சொற்கலோக மடைந்தான்.

அந்த மைந்தன் மகுடாபிஷேகனாகி ஒரு கன்னிகையை மணந்து, திலீபன் என்று ஒரு புத்திரனைப்பெற்று அரசுசெய்து, பிதூர் களை நல்லகதியி லேற்றுவிக்கும் பொருட்டுத் தான் நல்வழியில் நடந்து, தன் காலமுடிவா னத்தைக் கண்டு தன்புத்திரனாகிய திலீபனுக் குப் பட்டங்கட்டி, பிதூர் புண்ணியலோக மடையாதிருப்பதை உரைத்து வனத்துக்குச் சென்று தவஞ்செய்து சொற்கலோக மடைந் தான். திலீபன் மகுடாபிஷேகனாகி ஒரு கன்னி கையை மணந்து ஒரு குமாரனைப் பெற்று

அரசுசெய்து பிதூர்களுக்கு தன்மைபுண்டா கத் தன்னுற் கூடியமட்டுர் நன்முயற்சியில் இருந்து காலமுடிவானதைக் கண்டு தன் புத்திரனுக்கும் பட்டங்கட்டி, பிதூருடைய வரலாற்றைக் கூறி, அவர்கள் சுயபடைய நடவென்று கட்டளையிட்டு, தானுஞ் சொற்க லோகஞ் சென்றான். அந்த இராஜகுமாரன் மகுடாபிஷேகனாகி ஒரு கன்னியை மணந்து பகீரதனைப்பெற்று, தன் பட்டத்தை அப் புத்திரனுக்குக் கட்டி, பிதூர் வரலாற்றைக் கூறிச் சொற்கலோக மடைந்தான். பகீரதன் தந்தை வாக்கியத்தைச் சிரமேற்கொண்டு, தன்னரசை மந்திரிகளிடத் தொப்பிவித்து, வசிஷ்டமஹாமுனிவரை வணங்கிப் பிரமனை நோக்கித் தவஞ்செய்ய மந்திரோபதேசம் பெற்றுக்கொண்டு தவவேடங்கொண்டு வனத் திற் சென்று, பதினாயிரம்வருஷந் தவஞ்செய் தனன். அவனுக்குப் பிரமன் தரிசனமாகித் தவஞ்செய்யுங் காரணமென்னென்று வினவி னன். பகீரதன் வணங்கி, ஓ ஸ்வாமி! எங்கள் முன்னோர்கள் கபிலருடைய கோபத்தியினால் நீருகிவிட்டனர். அவர்கள் புண்ணிய லோக மடையும்படி கிருபைகூற வேண்டுமென்று வேண்ட, பிரமன் சொல்லுகிறான்.

ஓ பகீரதா! உங்கள் முன்னோர்கள் நல்ல கதியடைய வேண்டுமென்றால், ஆகாயத்தில் இருக்கிற கங்கை பூமியிற் பெருகவேண்டும். அப்போது அக்கங்கையில் உங்கள் முன்னோர் களின் அஸ்திகள் நனையும் அதினால் உங்கள் முன்னோர்கள் புண்ணியலோக மடைவர். அக் கங்கை பூமியில் வந்தால் பூமி பொறுக்காது. அதனைப் பொறுப்பவர் சந்திரசடாதர சாம் பவமூர்த்தி அல்லது மற்றொருவர் பொறுக்க மாட்டார்கள். நீ அந்தச் சாம்பவ மூர்த்தியை நினைத்துத் தவஞ்செய்யென்றுகூறி மறைந்து விட்டான். பகீரதன், பிரமன் கட்டளைப்படி சாம்பவமூர்த்தியை நோக்கிப் பதினாயிர வரு ஷந் தவஞ்செய்ய, சாம்பவமூர்த்தி மகிழ்ந்து பிரம்ம கணங்களோடு பார்வதி சமேதராக அவன் கண்ணுக்குத் தோன்றினர். பகீரதன் பணிந்து பலவாறு புகழ்ந்து, தனது பிதூர் புண்ணியலோகத்தை யடையக் கருதி பிரமனை நோக்கித் தவஞ்செய்ததையும், அதற்குப் பிர மன் வந்து கூறியதையுஞ் சொல்லி துதித் தான். சாம்பவமூர்த்தி மகிழ்ந்து, கங்கையை நோக்கித் தவஞ்செய்யென்று கூறி மறைந்து விட்டான். பகீரதன் கங்கையை குறித்து ஐயா

யிரம்வருஷந் தவஞ்செய்ய, கங்கை ஒரு கன் னிகையைப்போலத் திருவுருவுகொண்டு பகீர தன் கண்ணுக்குத் தோன்ற, அவன் பலவாறு துதித்து எங்கள் முன்னோர் சுகமடையத் தாங் கள் பூமியின்கண் வரவேண்டுமென்று வினவ, கங்கை சொல்லுகிறாள்: ஓ பகீரதா! நான் பூமி யில் வருவனாகிற் பூமாதேவி பொறுக்கமாட் டாள். என்னை பொறுப்பவர் சாம்பவமூர்த்தி ஒருவரல்லாமல் மற்றவர் பொறுக்கமாட்டார் கள். அவர் கடாக்ஷமுண்டானால் வருகிறேன் என்றுகூறி மறைந்துவிட்டாள். பகீரதன் பின் னும் பரமனைக் குறித்து ஐயாயிர வருஷந் தவஞ்செய்தான். பரமன் திருவுளங்கனிந்து முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள், நார்பத் தெண்ணாயிர முனிவர், பிரமகணம், உருத்திர கணம், பிரம்மா, விஷ்ணு முதலானவா புடை சூழப் பிரத்தியக்ஷமாயினர்.

உடனே பகீரதன் புணிந்து, ஏன் முன் னோர்கள் சுகமடையக் கங்கையை அனுப்பியு மென்று துதித்தான். சாம்பவமூர்த்திமகிழ்ந்து கங்கையை அழைத்த மாத்திரத்தில், கங்கை அண்டங்களைப் பிளந்துகொண்டு மகா மேரு முதலியவைகளை யெல்லாம் வேரோடு கிளப்பி அவைகள் கீழ்மேலாக உருளும்படி மகாவிசை யோடு வந்தனள். சந்திர சூடாதா சாம்பவ மூர்த்தி அக்கங்கையை தமதுமுடியில் தாங்கி, பத்தனாகிய பகீரதன் கருத்து மகிழ்வுற சொல் லுகிறார்: ஓ பகீரதா! நீ முன்னங் கருதியபடி கங்கை வரும்படிசெய்தேன். உங்கள் மூதாதை களிமந்த இடத்துக்குச் செல்லென்று கூறினா. பகீரதன் தன் மூதாதைகளிமந்த கபிலர் வன மோ கங்கையும் பகீரதனைப் பின்பற்றித் துடர் ந்த, கபிலர் வனத்திலிறந்தசகரர் அறுபதினா யிரவருடைய அஸ்திகளை நனைத்து விட்டு, அகஸ்தியரால் வறண்ட கடலை நிரப்பிவிட்ட னாள். பகீரதன் பிதூர்கள் பாபரகிதராகிப் புண்ணியலோக மடைந்து அப்பகீரதனைப் புகழ்ந்தார்கள். கங்கையும் பகீரதனைப் புகழ்ந்து உன்னை நான் இப்பூமிக்கு வந்தமையால் உன்பெயர் எனக்கிருக்க வேண்டுமென்று கூறி பகீரதியென்று அழை என்றனள். பகீர தன் அக்கங்கையின் கருத்தின்படி பகீரதி என்று மூன்றுதரம் அழைத்தனன். அன்று முதற் பகீரதியென்று கங்கையானவள் மற் றொரு நாமம் பெற்றாள். அகத்தியர் உண்ட கடல் மறுபடியும் முன்போல் நீரை அடைந் தது. ஓ அரசனே! கடல்நீரை யெல்லாந் தன்

சடாக்கினிக் கிரையாக்கிக்கொண்ட மகத்து வின் சிறப்பை மதிக்கத்தக்கதோ! என்று உரோமசன்மர் கூறத் தருமராஜன் வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! அகத்தியர் மகத்து வத்தைக் கேட்கக்கேட்க இனிப்பாக இருக்கின் றது. இன்னும் அவரது சரித்திரத்தைச் சொல்லவேண்டுமென்று கூற உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்.

விந்தபருவத சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! பாழ்வல்லோனா னாகிய நாரதமகாமுனிவர் மகா மேருவிடத் துக்குச் சென்றார். மகாமேரு நாரதர் வர வைக்கண்டு, ஒரு பிராமணரூபந்தரித்து எதிர் வந்து சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கராஞ் செய்து பலவாறுபுகழ்ந்து நின்றது. நாரதர் பல ஆசி கள் கூறிச் சொல்லுகிறார். ஓ மகாமேருவே! நீ மலையாயிருந்தாலும் உன்னை நவக்கிரகங் களும் வலம் வருகிறார்கள். இதன்றித் தேவர் களுந் தவசிரேஷ்ட சிகாமணிகளுஞ் சதா காலமும் நின்னைவிட் டகலாமலிருக்கிறார்கள். பிரம்மா - விஷ்ணு - உருத்திரன் முதலான வரும் நின்னை யடைகிறார்கள். சாம்பவமூர்த்தி உன்னை வில்லாக்கி கையிலேந்தியல்லவா திரி புரத்தை வெற்றிகொண்டனா என்று பலவாறு புகழ்ந்தனா. மகாமேரு களித்து வணங்கிச் சொல்லுகின்றது. ஓ சுவாமி! என்னைப்போல் உயர்ந்தும் பருத்தும் சிறப்புற்றமலை ஒன்றுள தோ கண்டிருந்தாற் கூறுங்களென்று வினவ, நாரதர் ஓ! ஓ! இந்த மகாமேரு நாம் புகழ்ந்த தில் அதிக மமதை யடைந்ததாகி விட்டது. இதன் மதத்தையடக்க யுத்தி செய்யவேண்டு மென்று தமக்குள் யோசித்துக்கொண்டு சொல் லுகிறார். ஓ மகாமேருவே! நான் முன்னங் கூறி யதே சரியாகையால், உன்னைப் புகழும்படி யிருந்தது. நீயே யுலகிற் பெருத்து முயர்ந்து மிருக்கி யென்று கூறி விடைபெற்று, தகடினம் விந்தகிரியினிடத்து வந்தார். விந்தம் ஒரு பிராமண வேடங்கொண்டு நாரதரை வணங்கி ஓ ஸ்வாமி! தாங்கள் என்னிடத்தில் வரப் பெற்ற காரணமென்னென்றுவினவிற்று. நார தர் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்.

ஓ விந்தமே! நான் மகாமேருவிடத்துக் குச் சென்றேன். அம்மலை ஒரு பிராமண உருவ மெடுத்துவந்து வணங்கிற்று. நான்

பல ஆசிகள் கூறிப் புகழ்ந்தேன். மகாமேரு உடனே மமதை கொண்டதாகி, என்னைவிட உயர்ந்தவரில்லையென்று கூறிற்று. இந்தச் சேதியை உனக்குத்தொரிவிக்க வந்தேனென்று கூறித் தமது கருத்துக்கிசைந்த விடத்துக்குச் சென்றார். விந்தம் தனக்குட் சினங்கொண்டு, சூரியபகவானிடத்திற்குச் சென்று ஓ ஸ்வாமி! மகாமேரு என்னைவிட உயர்ந்தவரில்லைபென்றும், சிறப்பி லுயர்ந்தவன்தானென்றும், தன்னைத்தானே சிறப்பித்துக் கொண்டிருக்கிற காரணமென்னவென்று வினவ, சூரியபகவான் சொல்லுகிறார். ஓ விந்தமே! என்னுடனே ஒன்பது நவக்கிரகங்கள் தன்னை வலஞ் செய்கிறபடியினாலும், மூவர்களும் தேவர்களும்-முனிவர்களும் - நீங்காமல் அதனிற் சஞ்சரிப்பதினாலும், பரமன் கரத்திற்கிசைந்த வில்லானதாலும், அதிகச் சிறப்புற்றது. உயர்வில் அதற்கு மிஞ்சினதில்லை. என்று சூரியன் கூறலும், விந்தங்கேட்டு அதிக சினங்கொண்டு வளர்ந்து, அம்மகமேரு நாளை அண்டகடாகங்களைப் பிளந்துருவி, நவக்கிரகங்கள் மற்றத் தேவர்கள் வீதியையடைத்துப் பெருத்தது. அதுகண்ட தேவர்கள் நடுக்கமுற்று இந்திரனிடத்து முறையிட்டனர். இந்திரன் அதிக இறுமாப்பைக் கொண்டு வளர்ந்த விந்தத்தை யடக்க கும்பமுனியல்லது மற்றவரால் முடியாதென்று கருதி, தக்ஷணத் தேவர் கூட்டத்தோடு பொதிய மலைக்குச் சென்று, அகத்தியரைக் கண்டு வணங்கிப் பலவாறு புகழ்ந்து, விந்தம் இறுமாப்படைந்ததைக் கூறினன்.

அதுகேட்ட அகத்தியர் மனமிரங்கி, தக்ஷணத் தானுந் தன் மனைவி லோபாமுத்திரையும் விந்தகிரிக்கு உத்தரதிசையிலிருந்து வருபவர் போல் வந்தனர். அதனை விந்தங்கண்டு, தவசிகாமணியாகிய அகத்தியரைக் காண ஒரு வேதியருருவந் தரித்துவந்து நமஸ்காரஞ் செய்து, பலவாறு புகழ்ந்து, தாங்கள் இங்கு வந்த காரண மென்னென்று வினவியது. அதற்கு அகத்தியர் சொல்லுகிறார். ஓ விந்தமே! நாம் பொதியமலைக்குச் செல்ல வந்தோம். நீ அண்டமுகடளாவி யிருக்கின்றனை. இதென்னவென்று யோசித்திருக்கும் போது நீயும் வந்து விட்டனை. ஆதலால், எனக்கு வழிவிடென்று கூறலும், விந்தங்கேட்டு அங்குஷ்டப் பிரமாணமாகிய அகத்தியர்செல்லத் தன் சொருபத்தை யடக்கிப் பூமி மட்டமா

யாகிச் சொல்லுகின்றது. ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் புனிதமாதும்படி நங்கள் திருவடியை என்மேல் வைத்து நடவென்று வேண்டிற்று. அகத்தியர் மகிழ்ந்து, அவ்விந்தமேல் நடந்து கடந்து விந்தத்தை நோக்கிச் சொல்லுகிறார். ஓ விந்தமே! நாம் பொதியத்துக்குச் சென்று வருமளவும் இப்படியாகவே இருவென்று கூறிப் போயினர். விந்தம் முனிவர்கட்டளைப்படி பூமிக்குச் சரியாகவே யிருந்து விட்டது. தேவர்களும் நவக்கிரகங்களும் களிப்புற்றனர். ஓ தருமநந்தனா! அகத்தியர் பிரதாபத்தையும் மதிமையையும் யாவராலுரைக்கக் கூடும்? என்று கூறி அகத்தியர் ஆச்சிரமத்தைக் கடந்து சிலதூரஞ் சென்றார்கள். அங்கு கவிசிக நதி தோன்றிற்று. அதில் உரோமசன் மர்முதலான வேதியர்குழாமும், தருமராஜன்-வீமன்-நகுலன்-சகாதேவன்-பாஞ்சாலி இவர்களும் ஸ்நானஞ் செய்து கந்த மூலங்களைப் புசித்தனர். இவர்களில் தரும ஸ்வரூபியாகிய தருமராஜன் உரோமசன்மரை வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! இதோ யிருக்கிற ஆச்சிரமம் யாருடையது? அதனை எனக்கு விளங்க வுரைக்கவேண்டும் என்று கூறி, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்: ஓ தருமநந்தனா! இந்த ஆச்சிரமங் கலைக்கோட்டு முனிவரிருந்தது. அவரது சரித்திரத்தைச் சொல்லுகிறேன் கேளும்.

கலைக்கோட்டுமுனிவர் சரித்திரம்

ஐயா தருமநந்தனா! காசிபமுனிவருடைய புத்திரர் விபாண்டகமுனிவர். அவர் அருமையிலும் அருமையாகிய தவத்தைச் செய்து தீர்த்தயாத்திரைசெய்யக் கருதி, மண்டலத்திலுள்ள தீர்த்தங்களிலெல்லாம் ஸ்நானஞ் செய்ய, அந்நதியில் ஒரு அரம்பை ஸ்திரீவந்து ஸ்நானஞ் செய்துகொண்டிருந்தாள். விபாண்டகமுனிவரானவர் அவளது உருவத்தைக் கண்டு காமவெறிகொண்டு தத்தளித்ததனால், அந்நதியில் அவர் விந்து கலிதமாகி விழ, அதுகண்ட விபாண்டகர் தேறி அந்நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து கரையேறினர். ஒருமான் வந்து அந்நதியில் நீரை அருந்த, விபாண்டகமுனிவர் விட்ட விந்துநீரின் மூலமாக மான்வயிற்றி லடைந்து கருவாகி, ஒரு முகூர்த்தத்தில் அம்மான் வயிற்றினின்றும் காவிகாம்பர தண்டு கமண்டலதாரியாகத் தலை

யில் ஒரு கொம்புடனே ஒரு புத்திரன் வெளிப் பட்டான். அதுகண்ட மான் தன்னிடத்தி னின்றும் பிறந்தது மானிடமா யிருத்தலால், அச் சிசுவின்மேல் விருப்பமுறமற் பயந்தோ டிப் போய்விட்டது. கியானத்தோடு விளங்கும் விபாண்டகமுனிவருடைய விந்தாதலால், அப் புத்திரன் பிறந்தவுடன் எழுந்து அந் நதிக்கரையிலிருக்குந் தன் பிதாவைக்கண்டு பணிய விபாண்டகமுனிவர் கண்டு மகிழ்ந்து, புத்திரனை வாரித்தழுவிப் பல ஆசிகள்கூறி, சகல கலைக்கியானமுந் தனக்குத்தானே விளங்கும் படி கிருபாநோக்கம் வைத்து, கலைக்கோட்டு டன் பிறந்தமையால் கலைக்கோட்டு மஹாமுனி யென்று பெயரிட்டு, பல பல மந்திரோபதே சஞ்செய்து, நல்லகதியை யடைய நல்லமுயற் சியிலிருவென்று கூறிப் போய்விட்டனர்.

கலைக்கோட்டு மஹாமுனிவர் அன்றுமுதல் தவத்திலிருந்தனர். ஆனால், அந்த கலைக் கோட்டு மஹாமுனிவர் இப் பிரபஞ்சத்தின் செய்கை எள்ளளவேனு மறியாதவராகி, சுத்த வைதீகத் தன்மையிற் சிறந்தவராயும், ஆண்-பெண் என்கிற பேதங்களை யுணராதவராகியு மிருந்தனர். தவத்திலேயோ அவரைவிட உயர்ந்தவரில்லை. அநேகங் கற்பகாலம் அவருக்கொரு நொடிப்பொழுதாக இருக்குமென் றால், அவர் பெருமையை யாவரா லுரைக்கக் கூடும். அவ்வளவு சிறப்பினை வகித்த முனிவரானவர் தவஞ் செய்திருக்கிற காலத்தில், அங்கதேசத்துக்கு அதிபனாகிய ரோமபாத னென்னும் அரசன் தன்னரசு செல்லுமிடங் களி லிருக்கிற பிராமணர்களை அலகியமாக எண்ணி அரசு செலுத்திவந்தான். அக்காலத் தில், ஒரு பிராமண முனிவனாலே அவ்வரச னுக்குச் சர்ப்பம்நேரிட்டு, அவன் நாடெல்லாம் மழையில்லாமற் சகல உயிர்களும் பசினோய்க் குள்ளாகிக் கனவருத்தமுற்றன. அரசன் அது கண்டு வருத்தமடைந்து தன்குருவை அழைப் பித்து வந்தனை வழிபாடுசெய்து, மழையுண் டாவதற்கு ஒரு ஏது சொல்லவேண்டுமென்று வினவினன். அதற்கு அக்குருவானவர் சிறந்த தவத்தினையுடைய கலைக்கோட்டு மகாமுனிவர் நின்னாட்டுக்கு வந்தால் மழை பெய்யுமென்று கூற, அரசன் அப்படியே கலைக்கோட்டு மகா முனிவரை யாவரழைத்து வருகிறார்களோ, அவர்களுக்கு வேண்டியவற்றைக் கொடுக்கிறே னென்று முரசு முன்னிலையில் தன் நகர் முழுவதுந் தெரிவித்தான்.

B-15

அது தெரிந்த அந்நகரத்தி லிருக்குங் கணிகை மாதர்களில் இருவர் வெளிப்பட்டு அரசனிடத்து வந்து, நாங்களழைத்து வரு கிறோமென்று கூறி தாம்பூலம்பெற்று வெளிப் பட்டு, நாடு-நகரம்-காடு-மலை-வனம் - வனந் திரங்களைக் கடந்து, கலைக்கோட்டுமகாமுனிவ ரிருக்கிற ஆச்சிரமத்திற்கு ஒரு யோசனை தூரத்தில் மற்ருரு ஆச்சிரமமியற்றி, இர ண்டு கணிகையருங் கர்விகாம்பர தண்டுகமண் டலதாரியாகித் தவவேடங் கொண்டு, அங்கி ருந்து கலைக்கோட்டுமகாமுனிவ ரிருக்கிற இட த்துக்குச் சென்றார்கள். கணிகையர்களாகிய பொய்த்தவ வேடரைக் கண்ட கலைக்கோட்டு மகாமுனிவர் ஓ! ஓ! இவர்கள் மகாமுனிவர் கள் நமக்கு ஒருகொம்பு சிரசிலிருந்தால், இவ் விருவருக்கும் இரண்டிரண்டு கொம்பு மார்பி லிருக்கின்றதென்று எண்ணி, எதிர்வந்து அழைத்துப் போய் ஆசனத்தி லிருத்திச் சோட சோபசாரஞ் செய்து புகழ்ந்தனர். வேடங்கொண்ட கணிகையர் இருவரும் முனி வர்களைப் போல அபிநயித்து, அவ்வேடத் திற் கேற்ற சில வார்த்தைகளைப் பேசி விடை பெற்று வந்து, இவ்வாறே ஒருதரம் இரண்டு தரஞ் சென்று அவர்மனோபாவத்தையறிந்து கொண்டு, இவர் சுத்த வைதீகத் தன்மையிற் சிறந்திருக்கிறார். ஆதலால், இவரை நமது நாட்டுக்கு அழைத்துப்போக வேண்டுமென்று துணிவு கொண்டு, ஒருநாள் கலைக் கோட்டா ரிடத்துக்கு வந்து வந்தனைசெய்து ஓஸ்வாமி! நாங்கள் அநேகந்தரந் தங்க ளாசிரமத்துக்கு வந்தோம். தாங்கள் ஒருதரமாவது எங்கள் ஆச்சிரமத்துக்கு வராதிருப்பது தகுதியல்ல, எங்கள் மேற் கிருபை கூர்ந்து ஏழையேங்கள் புனிதமாகும்படி எங்களாச்சிரமத்துக்கு எழுந் தருள் வேண்டு மென்று வினவ, கலைக் கோட் டார் அவர்கள் கருத்துக்கிசைந்து அவ்வாச் சிரமத்துக்கு வர, அவர்கள் கலைக்கோட்டாருக் குச் சோடசோபசாரஞ் செய்து, காட்டிலுள்ள கணிகளைப் புசிக்கும் அவருக்கு நாட்டி லுள்ள மாதுரியக் கணிகளைக்கொடுத்துப் புசிக் கச் செய்தார்கள். கலைக்கோட்டார், அக்கனி களைப் புசித்து அதிக மதுரமாக இருப்பதைக் கண்டு, இக்கணிகளேது? இவை எங்கிருக்கின் றவைகள்! என்று வினவினர். அதுகேட்ட கணிகையர் பார்த்து, இதுதான் தருணம் என்று கருதினவராகிச் சொல்லுகிறார்கள்.

ஓ ஸ்வாமி! இக்கணிகளின் மேல் தங்கள் கருத்துச் சென்றமையால், அக்கணிக ளிருப்பி

டத்துக்குச் செல்லுவோம் வாருமென்று இரண்டு கணிகைமாதரும் அவரை அழைத்துக் கொண்டு காடு-மலை-வனம் - வனந்திரங்களைக் கடந்து அங்கதேசம் வந்து சேர்ந்தார்கள். கலைக்கோட்டாருடைய திருவடி அங்கதேசத்திற் பொருந்தினமாத் திரத்திற் பிராமணமுனிவன் சாபத்தால் மழையில்லாமற் பாலை வனம் போல் இருந்த அங்கதேசம் மாத மும்மாரி பெய்து வரும் நாட்டைப் போலச் செழிக்கச் சப்தமேகங்களுஞ் சோனைமாரிபோலப்பொழிந்தன. மழைபெய்யவே அரசன் தானனுப்பிய கணிகைமாதர் கலைக்கோட்டாரை அழைத்து வந்தனரென் றுணர்ந்து, தக்ஷணந் தன் பரிசனத்தோடு வெளிப்பட்டுக் கணிகைமாத ரிருக்கும் இடத்துக்குவந்து, கலைக்கோட்டாரைக் கண்டு சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரஞ் செய்து, அவரிருண்டு பாதத்தையும் விடாமற் பற்றிக் கொண்டு, ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் செய்தமாத வப்பேறே? எங்கள் முன்னோர் செய்த நலமோ? இந்நாடு செய்த சுகிர்தமோ? தேவரீர் இங்கு வந்தீர். தாங்கள் இங்கு வந்ததற்குக் காரணம் இந்த இரண்டு கணிகை மாதர்கள் தான். இவர்கள் எனக்கும் என்னுட்டிலுள்ள வருக்கும் நேரிட்ட பசிவருத்தம் நீங்குதற் கேதுவாகிய மழைபொழியத் தங்களை யடைந் தழைத்துவந்தனர். எங்கள் துன்ப நீங்கும் பொருட் டும்மாதர்கள் பொய்த்தவ வேடங் கொண்டு மெய்த்தவசிகரமணியாகிய தங்களை ஏதோ ஒருவித உபாயஞ் செய்திருக்கின்றனர். அதற்காகத் தாங்கள் சினங்கொள்ளாமல் அடைக்கலமென்று புகுந்த தமிழேன்மேற் கிருபைகூர்ந்து, எனக்கும் அம்மாதருக்கும் நலமுண்டாக இந் நகரத்துக்கு எழுந்தருள வேண்டுமென்று வேண்டினான்.

அதுகேட்ட அருட்கடலாகிய கலைக்கோட்டு மகாமுனிவர் சினங்கொள்ளாமல் வந்து வணங்கிய அரசனுக்குப் பல ஆசிகள் கூறி, பொய்த் தவவேடங் கொண்ட இரண்டு கணிகையரையுமாதரித்து, அரசன் கொண்டுவந்த இரத்தத்திலேறி நகரத்துக்குவந்து சிலநாளி ருந்து, பின்பு அரசன் அனுமதியினால் அவ் விரண்டு கணிகையரையுந் தனக்கு மனைவிய ராக்க்கொண்டு, உடனே அரசனிடத்து விடை பெற்று அவ்விரண்டு மனைவியரோடு இந்த வனத்திற் சிலநாள் வாழ்ந்திருந்தனர். என்று உரோமசன்மர் கூறியதைத் தருமராஜன் கேட்டு மகிழ்வடைந்து, அங்குள்ள நதியில்

ஸ்நானஞ்செய்து, தம்பியரும் - மனைவியும் - வேதவேதியருந் தன்னைச் சூழ்ந்துவர, உரோமசன்மரோடு பிரயாணப்பட்டு சிலநாளுஞ் சென்று, பரசிராமர் ஆச்சிரமத்தருகில்வந்தார். அப்போதத் தருமராஜன் உரோமசன்மரைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறார். ஓ சுவாமி! இவ்வனம் யாருடையது? அவருடைய நாமத்தைக் கூறினால் நாம்சென்று தொழலாம். அதலால், தேவரீர் தயைசெய்து கூறுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார். ஓ தருமநந்தனா! இந்தவனம் பரசிராமர் ஆச்சிரமம். அவரைக்கண்டு தரிசிக்கவேண்டுமென்று நீர் விரும்புகிறபடியால், இது பூர்வபக்ஷமாகையால் இந்நதியில் ஸ்நானஞ்செய்ய நாளையுத யத்துக்கு இவ்விடம் வருவார். இன்றையப் பொழுதை இங்கிருந்து கழிப்போமென்று கூற, அப்படியே ஆகுவென்று தருமன் முதலாயினோர் அப்பரசிராமர் ஆச்சிரமத்தருகி லிருந்தார்கள் சூரியன் அஸ்தமித்தான்.

பரசிராமர் சரித்திரம்

இப்பால் தருமராஜன் உரோமசன்மரை வணங்கி, ஓ ஸ்வாமி! இன்றையப்பொழுது வீணாகக் கழியாமலிருக்க இவ் வன்னத்தின் முனிவருடைய சரித்திரத்தைச் சொல்ல வேண்டுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார். கேளும் தருமநந்தனா! பிறகு முனி பென்பவர்பிரமசரியத்தைமேற்கொண்டு நெடுநாள் தவமியற்றிச் சாபானுக்கிரக சாமர்த்திய முள்ளவராகி யிருந்தனர். அக்காலத் தில், ஒரு ராஜனுக்கு இரண்டு குமாரத்திகள் இருந்தனர். அவ்விருவரில் மூத்தானைத் தான் மணந்து வனத்தில் வந்து, மனைவி பணிவிடை செய்யத் தான் தவத்திலிருந்தார். அநேககாலந் தவத்திலிருக்கிற பிறகு முனியானவர் தனக்கு மனஞ்சலியாமற் பணிவிடை செய்துவரும் மனைவியின்மேற் களிப்புற்றுச் சொல்லுகிறார். ஓ மாதே! நீ என்னுற் பெற வேண்டிய தெதுவோ? அதனைப் பெற்றுக் கொள்ளென்று கூறலும், மனைவி மகிழ்ந்து வணங்கிச் சொல்லுகிறாள். ஓ சுவாமி! எனக்கும், காசிராஜனை மணந்த என் சகோதரிக்கும் புத்திர பாக்கியமில்லை. தாங்கள் தயைசெய்து புத்திர பாக்கியத்தை யளிக்கவேண்டுமென்று வினவ, முனிவர் மகிழ்ந்து சொல்லுகிறார் ஓ மாதே! உன் கருத்தின்படி வரங்கொடுத்தேன்.

பூரண சோமவாரத்தில் அதோ இருக்கும் நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து உன் தங்கை முருக்க மரத்தையும் நீ அரசமரத்தையுந் தழுவுங்கள். நீ ஒரு பிராமணப்புத்திரனையும் உன் தங்கை இராஜ புத்திரனையும் பெறுவீர்களென்று கூறினார்.

பின்பு பிருகுமுனி மனைவி தங்கையை அழைப்பித்துக்கொண்டு தன் கணவன் கூறிய சோமவாரத்தில் இருவரும் நதியில் ஸ்நானஞ் செய்து, பிருகுமுனி கூறியபடி தழுவாமல் அரசன் மனைவி அரசமரத்தையும், பிருகுமுனிமனைவி முருக்க மரத்தையுந் தழுவி, அப்பால் யோசிக்கும்போது மரம் மாறுபட்டதைக் கண்டு இரண்டு மாதர்களும் மனவருத்தமுற்று முனிவரிடத்து வந்து, தங்கள் இருவரும் மரத்தை மாறுபாடாகத் தழுவியதைக் கூறினர். முனிவர் குறுநகை கொண்டு சொல்லுகிறார். ஓ மாதரசே! நாம் கூறியபடி தழுவாமல் மாறுபட்டுத் தழுவின்மையால், இராஜமனைவிக்கு வேதியனும், உனக்கு அரசனும் உண்டாவாரென்று கூற, இருவரும் மனவருத்தமுற்றுப் பலவாறு துதித்து, ஓ சுவாமி! உலகம் பழிக்குமாதலால் திருவுளங் கனிந்து யார்யார்க்கு எந்தக் குலபுத்திர னுண்டாகவேண்டுமோ அந்தக் குலபுத்திர னுண்டாகும்படி கிருபை செய்யவேண்டு மென்று வேண்டி, முனிவர் மகிழ்ந்து இராஜ கன்னிகை இராஜ புத்திரனையும், நீ பிராமண புத்திரனையும் பெறக்கடவதென்று வரங் கொடுத்தனர். அம் முனிவர் கட்டளைப்படி காசிராஜன் மனைவி ஒரு ராஜபுத்திரனைப் பெற்றாள். அப்புத்திரன் கவுசிக ராஜனென்று பெயர்கொண்டு மகுடாபிஷேகனாகி அரசாண்டு வேட்டைக்கு வந்து வேட்டையாடி வசிஷ்டர் ஆசிரம மடைந்து அந்த வசிஷ்ட முனிவர்கட்டளையினால் அன்னமிட்ட காமதேனுவைப் பிடிக்கப் போய்ப் பங்கப்பட்டு, தவமகிமையே பெரிதென்றெண்ணித் தவசியாகிய விஸ்வாமித்திர னென்று பெயர் வகித்து, சாபானுக்கிரக சாமர்த்தியமுள்ளவராயிருக்கிறார்.

களை உபதேசித்தனர். ஜமதக்கினி தவவேடங் கொண்டு, இந்த வனத்தில் வந்து தவம் புரிந்து, ரேணுகையென்னும் இராஜபுத்திரியை மனந்தக் கடிக்கலந்து வாழ்ந்து வந்தனர். அவ்விரேணுகாதேவி தன்னுவன்-அனுவன்-விச்சுவாவசு-இராமன்-என்னும் நான்கு புத்திரர்களைப் பெற்றாள். அவர்களில் இராமனென்னும் பெயரையுடைய புத்திரன் தமயன்மாரகளைவிட மேலாய் வேதாகம கலைக்கியான்ங்களை யுணர்ந்து, முற்செய்கையால் அரசர்களுரிய தனுவேதங்களையும் பயின்று, தவ கிரேஷ்ட சிராமணிகளுக்கும் அருமையாகிய சாம்பவமூர்த்தியை நோக்கித் தவத்திலிருந்து அச் சாம்பவ மூர்த்தியின் அனுக்கிரகத்தாற்பரக என்னும் ஆயுதம்பெற்று, பரகராமனென்று யாவரும் புகழ் இனிது வீற்றிருந்தார். புத்திர பாக்கியத்தைப் பெற்ற இரேணுகை தன் கணவனாகிய ஜமதக்கினிக்குச் சதாகாலமும் பணிவிடை செய்து வந்தாள். ஒருநாள் பூசைக்கு சலந்திரட்டிவர நதிக்குச்சென்றாள்; அங்கொரு காந்தருவ புருஷன் அந்நதிக்கு நேராக அந்தரத்திற் செல்ல, அவன் சாயல் அந்நதியில் தோன்ற, ரேணுகை அந்தச் சாயலைப் பார்த்து அவனது அழகைக்கண்டு மனதில் மதித்து வியந்து சலந்திரட்டினாள்.

ஓ தருமநந்தனா! பூர்வசன்மத்தில் ஒருவனுக்கு மனைவியாக இருந்து மற்றொரு ஜன்மத்தில் வேறொருவருக்கு மனைவியாக இருப்பவள், பூர்வபிராரத்துவ சம்பந்தத்தால் பூர்வ ஜன்மப் புருஷனை வேறொருவடிவமாக இருக்கக்கண்டு மனதில் மதித்து வியந்தாலுங்கற்புக்கழிவுவருமென்று கற்புசாஸ்திர முறையிடுகின்றமையால், ஜன்மவாசனையுமில்லாத இரேணுகை ஒரு புருஷனை வியந்து சலந்திரட்டினாற் சலங் குடத்திற் றிரளுமோ? சலந்திரளா திருக்கிறதைக் கண்ட அம்மாதா மனவருத்தமுற்று, உடனே தன் கணவனிடத்துச் சென்று சித்திரப் பிரதி மெய்போல் அசைவற்று நின்றாள். திரிகாலத்தையு மறிந்த ஜமதக்கினி முனிவர் மனைவியின் கருத்தை யறிந்து கொண்டவராகி, தகஷணந் தன்னருகிலிருந்த மூன்று குமாரர்களை அழைத்து இந்தமாதிரி வெட்டி விடுங்களென்று கூறினார். மூன்று புத்திரரும், அன்னையைக் கொல்வதற் கஞ்சினவராகிப் பின்னடைந்தனர். ஜமதக்கினி சின்னங்கொண்டு மூவரையும் நோக்கி, அப்பாபிதளே! பிதாவாகிய என் சொல்லை நீங்கள்

இங்கே முனிவர் மனைவி ஒரு புத்திரனைப் பெற்று ஜமதக்கினியென்று பெயரிட்டு வளர்த்து வந்தாள். பிறகு தன் புத்திரனாகிய ஜமதக்கினிக்கு நாலுவேதம், ஆறுசாஸ்திரம், அறுபத்து நாலு கலைக்கியான முதலியவற்றைக் கற்பித்துத் தவத்துக்கு உபயோகமாகிய மந்திரங்

மறுத்தமையால், நீங்கள் மூவரும் பிராம ணேக்தமழிந்து, நீங்கள் படித்த வேதாசமங்க ளெல்லா மறந்து, வேடுவராகி வில்லம்பு முதலியவற்றை யேந்தி, மிருகவதைசெய்து அதனது மாமிசத்தைப் புசித்துக் கொண்டு நீச்சத்துவமெய்தக் கடலீர்களென்று சபித்து விட்டார். மூவருந் தந்தை சாப்படியாயினர். ஜமதக்கினி பின்பு நாலாவது புத்திரனாகிய பரசராமரை அழைத்து இம்மாதைக் கொலை செய்துவாவென்று கட்டளையிட்டனர். பரச ராமர் தந்தை வாக்கியத்தை வேதவாக்கியமா கக்கொண்டு, தாயினைத் துலைவி லழைத்துப் போய் உடைவாளால் வெட்டி எறிந்து விட் டுத் தந்தையிடத்துவந்து வணங்கி நின்றனர்.

அதைச் சமதக்கினிகண்டு மனமகிழ்ந்து வணங்கிய மைந்தனை வாரித்தழுவி, அப்பா புத்திர சிகாமணியே! யென் வாக்கியத்தைத் தடுக்காமல் தாயைக் கொலை செய்தனை. நீ சத் தியசொருபியென்பது இதனால் விளங்குகின் றது. உனக்கு என்ன வேண்டியதுகேள் தரு கிறேனென்று கூற, பரசராமர் மறுபடியும் வணங்கிச் சொல்லுகிறார். ஓ ஸ்வாமி! என் தமயன்மார் மூவருந் தங்கள் சாபத்தினால் நீச்சராயினர். அவர்கள் முன்போல் மாதவ சிரேஷ்டராகவும், கற்புக்கழிவுவந்து இறந்த என் மாதா முன்போற் கற்புடைமை பெற்று உயிர் பெறவும், தாயைக் கொலைசெய்த பாவம் என்னை யணுகாமற் பறக்கவுங் கிருபைசெய்ய வேண்டுமென்று வினவினன். ஜமதக்கினி மகி ழ்ந்து, பரசராமர் கருத்தின்படி நீச்சராயின மூன்று குமாரரை முன்போலாக்கி, ரேணு கையை யெழுப்பி, பரசராமரைடைந்த பாவ த்தையகற்றி முன்போல் வாழ்ந்திருந்தனர். பரசராமர் வேறொரு வனத்திற் சென்று தவ நிலையியற்றி தவஞ் செய்திருந்தனர். கேளும் தருமநந்தனா! அக்காலத்தில் கார்த்தவீரியார்ச் சனன் என்றொரு அரசனுண்டாகி உலகத்தை யாண்டு வந்தனன். அந்த அரசன் முனிவர்க ளிருக்கிற ஆச்சிரமங்களில் வந்து, எள்ளள வேனும் இரக்க மில்லாமல் வனங்களை அழிக் கிறதும், அதைக் குறித்து வந்த முனிவரை யும், முனிவருடைய சேஷரையும் அதமாக்கு கிறதும் இருப்பான். அந்தக் கார்த்தவீரி யார்ச்சனன் ஒருகால் தன் சேனையோடு வேட்டைக்கு வந்து வேட்டையாடி, ஜமதக் கினி ஆச்சிரமத்துக்கு வந்து அந்த ஆச்சிர மத்தை அதமாக்க, ஜமதக்கினியின் புத்திரர்

கள் மூவரும் வந்தெதித்துக் கார்த்த வீரி யார்ச்சனனைத் தடுத்தனர்.

அதனால் கார்த்த வீரியார்ச்சனன் அளக் கரிய ஆற்றலை யுடையவனாகி, அந்த மூவர்கள் மேல் எதிர்த்தனன். அநையங்கிருந்த முனி வர்குழாங் கண்டு, அயலிலிருக்கும் வனத்தில் தவஞ் செய்திருக்கும் பரசராமருக்குத் தெரி விக்க, அவர் கடுஞ்சினமடைந்துவந்து கார்த்த வீரியார்ச்சனனை யெதிர்த்து, அவனுடைய இரதகஜ தூரகபதாதிக்களை யெல்லாம் அத மாக்கி, அவனையும் வெட்டி யெறிந்தார். அவ் வார்ச்சனனுடைய நால்வகைச் சேனைகள் சுறா வளியி லகப்பட்ட மயிலிறகுபோற்பாயந்தோடி நகர மடைந்தார்கள். நகரியி லுள்ளவர்கள் பெரிய சபையொன்று கூடி, கார்த்த வீரியார்ச் சனன் புத்திரனுக்கு மகுடாபிஷேகஞ் செய் கிறதென்று ஒரு ஏற்பாடு செய்து, அப் புத்தி ரனை யழைத்து நல்ல சுபமுகூர்த்தத்தில் மங் கள ஸ்நானஞ் செய்வித்து, வேதவேதியர்கள் பல ஆசிகள் கூற, மகுடாபிஷேகஞ் செய்து, சகலரும் தகுந்த மரியாதை செய்தனர். கார்த்த வீரியார்ச்சனன் புத்திரன் மகுடாபிஷேகனாகி, அரசு செலுத்தி, தன் தந்தையைக் கொன்ற வன் இன்னொருவன் உணர்ந்துகொண்டு, எவ்விதத்திலும் அவன் தந்தையை கொல்லு கிறேனென்று கங்கணங் கட்டிக்கொண்டு, நேராகச்சென்று கொல்வதற்குச் சக்தியில்லா தவனாகிப் பரசராமர் இல்லாத சமயம் பார்த் துச் சென்று, கரவடமாகி ஜமதக்கினியை வெட்டி எறிந்துவிட்டான். அந்த ரேணுகை அறிந்து ஒவென்றலறி மார்பிலடித்து அழு தாள். அங்கிருக்கிற முனிவர் குழாமுஞ் சேஷ ரும் அறிந்து, அருகில் ஒரு வனத்தில் தவம் செய்துக் கொண்டிருக்கிற பரசராமருக்குத் தெரிவித்தனர்.

அக்கொடுமையைக் கேட்டமாதிரத்தில் பரசராமர், காலாக்கினி உருத்திரனைப்போலச் சீறி விரைவில் வந்து, தந்தையின் களேபரத் தைக் கண்டு துக்கிக்காமல் தாயை நோக்கி, ஓ அம்மணி! நீ வருத்தப்படாதிரு. நீ என் கண் காண இப்போது ஏழுதரம் மார்பிலடித் துக்கொண்டு அழுதமையால், சூரியகுலம் ஏழு தலைமுறை இல்லாமலிருக்க என் பரசுக்கிரை யாக்கி, சூரியகுலத்து அரசரை யெல்லாம் நாசப்படுத்துகிறேனென்று சபதங் கூறி, உடனே தந்தை களேபரத்தை அடக்கஞ்

செய்து, செய்யவேண்டிய பிதூர்க்கடனை நிறைவேற்றி, பின்பு போர்க்கோலங் கொண்டு வெளிப்பட்டுச் சூரியகுலத்து அரசரோடு எதிர்த்து நாசப்படுத்தி, கார்த்தவீரியார்ச் சுனன் புதல்வன்மேல் எதிர்த்து அவனைத் தனது மந்திராஸ்திரத்துக்கு இரையாக்கி, அவனுடைய புத்திரமித்திரர் முதலியோரையும் நாசமாக்கி, அச்சூரிய வமிசத்தில் எங்கேனும் கருவிருந்தாலும் அதனையும் விளங்கவொட்டாமல் செய்து, பெரிய ஓர் உதிர ஆறு உண்டாக்கி, அந்த ஆற்றில் தந்தைக்குச் செய்யவேண்டிய மற்மைக் கடனையும் நிறைவேற்றி, வீரகங்கணத்தோடு சூரியகுலத்து அரசர்களின் பூமியை எல்லாம் காசிபரிடத்து ஒப்புவித்து, தான் முன்போலத் தவ வேடங் கொண்டு மகேந்திரிக்குச்சென்று, அங்கு தவ நிலையொன்று இயற்றித் தவத்தில் இருக்கிறார். அவர் சூரியோதயமானவுடன் இந் நதியில் ஸ்நானம் செய்ய வருவார். என்று கூறினவுடன் சூரியனும் உதயமானான். பரசராமரும் வந்தனர். அவரைத் தருமராஜன் கண்டு தம்பிமாரோடு எதிர்சென்று வணங்கித் தன் பெயரை எடுத்தோதினர். பரசராமர், தருமராஜனையும் அவன் சகோதரரையும் கிருபாநோக்கம் பெருக நோக்கிப் பல ஆசிகள் கூறிச் சொல்லுகிறார்.

ஓ தருமநந்தனா! நீ சத்திய சந்தனன். உன்னால் பல தருமங்களும் நிறைவேறும். தருமதேவதை நாலு பாதத்தோடு நடக்கும். ஆதலால், உனக்கு யார்யார் என்னென்ன குற்றம் செய்தபோதிலும் உனக்கொரு அழிவில்லை. நீ இன்னும் சிலநாளில் உலகாதிபதியாக இருப்பாயென்று வாழ்த்தி, தாம் நாடிவந்த நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து தமது இருப்பிடம் சென்றார். - தருமராஜன் தம்பியரோடு அங்குள்ள நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து அங்கு சில நாளிருந்து, பின்பு கோதாவிரி நதிக்குச் சென்று அந்நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து, அந்நதிக்கரையில் யாகசாலை ஒன்றியற்றி, அந்த யாகசாலையில் சகல முனிவர்களும் வேதமந்திரங்கூற யாகஞ் செய்தனர். அத்தருணத்தில், துவாரகைக்கு அதிபனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி பஞ்சவராகிய தன் மைத்துனரைப் பார்க்க விருப்புற்று, தான் தன் சகோதரனாகிய சாத்தகியையும், பரிசனங்களில் சிலரையும் அழைத்துக்கொண்டு இரதமேறி வந்து, கோதாவிரிக் கரை யணுகித் தருமராஜனைக்கண்டு வணங்கி

னார். தருமராஜன் காடாலிங்கனஞ் செய்தனன். வீமன், நகுலன், சகாதேவன், பாஞ்சாலி இவர்கள் விழுந்து வணங்கினர். ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியும் சாத்தகியும் மகிழ்ந்தவராகி, பின்பு அப்பாண்டவர்களும் தாங்களும் ஒருவரை யொருவர் ஆலிங்கனம் செய்து சந்தோஷங் கொண்டாடினர். தருமராஜன் கிருஷ்ணமூர்த்தி சாத்தகி இவ்விருவரோடு சிலநேரம் நல்வசனம் வசனித்து, பின்பு ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியையும், சாத்தகியையும் துவாரகா நகர்க்கு அனுப்புவித்து, தான் தன் சகோதரர்களோடு அக்கோதாவிரி நதியைக் கடந்து, சையாதி மஹாராஜன் யாகம் செய்த பூஞ்சோலைக்கு வந்து சேர்ந்து, தன்னுடன் வருகிற உரோமசன் மரைப் பார்த்து வணங்கிச் சொல்லுகிறார்: ஓ ஸ்வாமி! இந்த வனம் யாருடையது? இதில் யாகவேதிகை முதலியவை இருக்க வேண்டிய காரணமென்ன? இதனை அடியேனுக்கு விளங்க உரைக்க வேண்டுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் மகா சந்தோஷத்துடன் சொல்லுகிறார்.

சவுநகமுனி சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! பிருகு முனியினுடைய புத்திரராகிய சவுநகமுனி இவ்வனத்தில் அனேக நாள் தவஞ் செய்தனர். நெடுங்கூலந் தவத்தி லிருந்தமையாற் சவுநகரைப் புத்து மூடிற்று. அக்காலத்தில், சையாதி மகாராஜன் வேட்டைக்கு வந்து அவ்வனத்தி லிறங்கினான். அந்த அரசனுடன் வந்த தன் குமாரத்தி சுகன்னிகை அவ்வனத்தின் வினோதங்களைப் பார்க்க வெளிப்பட்டு, சவுநகர் கண்ணொளி பிரகாசிக்கின்ற புத்தினிடத்து வந்து, இதென்ன ஒளியென் மையுற்று, அங்கிருக்குந் துரும்பி லிரண்டு துரும்பெடுத்து இரண்டு ஒளியின் வழியிற் குத்தினள். அந்தத் துரும்பு புத்தில் தவஞ் செய்திருக்கிற சவுநகர் கண்ணிற்குக் -கிஞ்சித்து வருத்த முண்டாக்கிற்று. சவுநகர் சினங்கொண்டு, அரசன்-இராஜ கன்னிகை-மந்திரிகள் இவர்கள் தவிர மற்ற நால்வகைச் சேனைக்குங் கண் தெரியாம லிருக்கச் சபித்தனர். அரசன் அதையறிந்து முற்றுஞ் சோதித்து, தன் குமாரத்தியாற் குற்றம் நேரிட்டதென்று உணர்ந்து, புத்தினிடத்து வந்து பலவாறு புகழ்ந்து முனிவரைக் கண்டு வணங்கி, என் குமாரத்தியால் வந்த குற்றத்தை

மன்னித்து அந்தக் கன்னிகையை மணந்து என்னை யாதரிக்கவேண்டுமென்று கூறினன். அதைக் கேட்ட சவுநகர் கோபமாறி, சேனைகளுக்குக் கண் தெரிய வரங் கொடுத்து, சுகன்னியை மணந்து அரசனுக்கு விடைகொடுத்துத் தான் தவத்தி லிருந்தார். சுகன்னிகை புருஷனுக்குப் பணிசெய்து வந்தாள்.

அப்படி பணிவிடை செய்து வருகிற காலத்தில், ஒரு நாள் சலந்திரட்டி வரப் போனார். அத்தருணத்தில் அஸ்வனி தேவர்கள் சுகன்னியைக் கண்டு அவளைச் சோதிக்க எண்ணி, ஓ மாது சிரோமணி! உன் புருஷன் யார்? இந்த வனத்தில் நீ யிருக்க வேண்டிய காரணமென்னென்று வினவினார். அதற்குச் சுகன்னிகை ஓ அதிதிகளே! என் கணவன் சவுநகமுனி அவர்க்குச் சலந்திரட்டி வருகிறேன் என்று கூறினார். அதற்கு அஸ்வனி தேவர்கள் சிரித்து, ஓ மாதே! நீ மகா ரூபவதியாகவும், இராஜ கன்னிகையாகவு மிருக்கிறாய். உனக்குக் கிழவன் கணவனுயிருப்பதி லுனக்கு வரும்பய நென்னவென்று வினவ, இந்தக் கரே வாக்கியத்தைக் கேட்ட மாத்திரத்தில், மறுமொழி கொடாமல் தன் கணவனிடத்து வந்து வழியில் நடந்தனவற்றைக் கூற, சவுநகர் ஞானதிருஷ்டியால் இன்னாரென் றறிந்து கொண்டவராகி மனைவியை நோக்கி, ஓ பெண்கள் சிகாமணி! உன்னுடன் தாறுமாறாக வசனித்தவரிடத்துச் சென்று, உங்கள் கருத்தின்படி இணங்குகிறேன் உங்களிலொருவர் ஏற்படுங்களென்று கூறு. அதன்மே லவர்கள் என்னிடத்திற்கு வருவார்கள். ஆதலால் விரைவிற செல்லென்று கூறினார். சுகன்னிகை அஸ்வனி தேவர்களிடத்துக்கு வந்து, ஓ அதிதிகளே! உங்கள் கருத்தின்படி நடக்கிறேன் உங்களிலொருவ ரேற்படுங்களென்று கூற, அஸ்வனி தேவர்கள் நீ கூறுவதிற் பயனில்லை. உன் கணவனோடு யோசித்துக்கொண்டு கருத்து மகிழும்படி நடக்கிறோமென்று கூறி, இருவருஞ் சவுநகரிடத்துக்கு வந்து அவரை - அழைத்துக்கொண்டு, சுகன்னிகையோடு ஒரு சனையிற் சென்று நால்வரும் மூழ்கி, சுகன்னிகை கண்ணுக்கு அவ்வஸ்வனிடேவ ரிருவருஞ் சவுநகரும் ஒரேவித வாலிபரைப்போல் நின்று சுகன்னிகையை நோக்கி, ஓ பெண்கள் சிகாமணியே! எங்களில் யார்மேல் உனக்கிஷ்ட மிருக்கின்றதோ? அவர்களைத் தொடுவென்று கூறினார். சுகன்னிகை, தன் கணவனை மனதில் நினைத்து

ஒரு வாலிபனைத் தொட்டாள். தொட்ட வாலிபன் கணவனாக இருந்தபடியால், அஸ்வனிடேவர்கள் மகிழ்வடைந்தி, தங்கள் சுயரூபத் தோடு விளங்கிச் சுகன்னியைப் பலவாறு புகழ்ந்து, சவுநகரைப்பார்த்துச் சொல்லுகிறார்கள்.

ஓ சவுநகமுனிவரே! நீர் தவசி. இராஜ கன்னிகை நற்குண நற்செய்கைகளைக் கண்டறிந்து உமக்கு யௌவனதிசை கொடுத்தோம். நீர் இன்றுமுதல் அக்கன்னிகைக்கு இன்பம்பெருக நடப்பது உமது கடமையென்று கூறினார். சவுநகர் மகிழ்ந்து சொல்லுகிறார். ஓ ஸ்வாமிகளே! முதுமைப் பருவ மடைந்த எனக்கு வாலிபத்தைக் கொடுத்தமையால், யாகத்தில் உங்களுக்கு அலிர்ப்பாகங் கொடுக்கிறேனென்று வாக்குத்தத்தஞ் செய்து பணிந்து விடைபெற்று, இந்த ஆச்சிரமத்துக்கு வந்து தன் மனைவியோடு கூடிக்கலந்து வாழ்ந்து சுகத்தை அனுபவித்துக்கொண்டிருந்தார். சையாதிமகாராஜன், தன் மருமகனாகிய சவுநகமுனிவரைப் பார்க்கத் தன் பரிசனத்தோடு வனத்துக்கு வந்து மருமகனைக் கண்டு வணங்கி, சவுநகரைடைந்திருக்கிற வாலிபருவத்தைப்பார்த்து வியப்படைந்து வாலிப பருவ மடைந்ததற்கு காரணமென்னவென்று வினவினார். சவுநகர் அஸ்வனிடேவர்களால் வாலிபபருவ மடைந்ததை எடுத்தோதினார். அரசன் மகிழ்வடைந்தவனாகிச் சொல்லுகிறான். ஓ ஸ்வாமி! அடியேன் நெடுநாள் மகுடாபிஷேகமாகி இம்மைப் பயனெவ்வளவோ அவ்வளவையும் அடைந்தேன். இனி மறுமைப்பயனை சம்பாதித்துக்கொள்ள வேண்டும். அப்பயன் எனக்குச் சித்திக்கும்படி திருவுளங் களித்தருள வேண்டுமென்று வினவ, சவுநகர் மகிழ்ந்து சொல்லுகிறார்.

ஓ மகாராஜனே! உனக்கு மறுமைப்பயன் கிடைக்க வேண்டுமென்றால், யாகங்களைச் செய்யவேண்டும். யாகங்களுக்குத்தகுந்தபதார்த்தங்களைச் சேர்ப்பையாகில், யாகஞ் செய்து மறுமைப்பயனை அடையும்படி செயலிக்கிறேனென்கூற, அரசன் அக்கருத்திற்கிசைந்து, யாகத்துக்கு வேண்டிய பதார்த்தங்களை யெல்லாம் நகரத்தி லிருந்து அழைப்பித்துக் கொண்டு. அந்த யாகவேதிகைகளை யியற்றிச் சவுநகரையே குருவாகக்கொண்டு, சில முனிவர்கள் புடைசூழ்ந்து வேதமந்திரங்களைக் கூறத் தானுந் தன் மனைவியும் யாகதீகைகளை வகித்து, சவுநகர் முன்னிலையில் அந்த யாகத்

தை வேதாகம விதிப்படி நடத்தினன். சவுநகர் யாக அவிர்ப்பாகத்தை அஸ்வநிதேவர்களுக்குக் கொடுக்கிறோமென்று வாக்கு தத்தஞ் செய்தபடி அஸ்வநிதேவர்களை நினைக்க, உடனே அவர்கள் வரவும் யாகத்தைப் பூர்த்தி செய்து அவர்கட்கு அவிர்ப்பாகம் கொடுக்க எத்தனித்தார். இந்திரன் இக்கருத்துணர்ந்து யாக அவிர்ப்பாகத்துக்கு நாமும் உரியவனாயிருக்க, அஸ்வநிதேவர்களுக்கு இந்த சவுநகர் கொடுப்பது அக்கிரமம் என்று கருதி, தக்ஷணந் தன் வச்சிரப்படையை யேந்திச் சவுநகரை அதமாக்க எண்ணினன். இந்திரன் கோட்பாட்டை திவ்வியாக்கினியாகிய சவுநகரறிந்து, ஒரு மந்திரத்தை உச்சரித்தார். அந்த மந்திர சாலத்தால் இந்திரனுடைய கரம் ஸ்தம்பித்து அசைவற்றுக் காட்டுக் கொம்புபோல் ஆயிற்று. மறுபடியுஞ் சவுநகர் அதிக சினங்கொண்டு இந்த இந்திரனுக்கு இவ்வளவு இறுமாப்பாவென்று கோபித்து, அவனை நாசப்படுத்தத் தாம் செய்து கொண்டிருக்கும் யாகத்தில் வேறொரு மந்திரத்தை யுச்சரித்து யாகஞ்செய்தார்.

அந்த யாகத்தில் அக்கினிக் கொழுந்து போலத் தலைமயிரும், பிறையை இரண்டு துண்டாக்கி வைத்தாற்போல் விளங்குங் கோரப்பல்லையும் பெற்று, காத்திரமான தேகத்தோடும் உடைவாளோடும் ஓர் அசுரன் வெளிப்பட்டான். அந்த அசுரனை சவுநகர் பார்த்து, ஓ பூதமே இறுமாப்படைந்திருக்கிற இந்திரனை நாசப்படுத்தி வாவென்று கட்டளையிட்டான். பூதம் வெளிப்பட்டது. இந்திரன் அச்சேதியறிந்து, கைகால்கள் உதற லெடுத்துக்கொண்டு முறையோ முறையோவென்று ஓலமிட்டு, ஓ சவுநகமுனிந்திரா! அடைக்கலம் அடைக்கலம் அடியேன் பிழையைப் பொறுத்து இத்தருணங் காப்பாற்றுவது உமது கடமை யென்று புலம்பினன். கருணைக் கடலாகியுஞ் சாபானுக்கிரக சாமர்த்தியமுள்ளவராகியு மிருக்கிற சவுநகர்கேட்டு மனமிரங்கி, தாம் அனுப்பிய அசுரன் யாகத்தில் அடங்க மற்ருரு மந்திர முச்சரித்து, அவ்வசுரனை யாக குண்டத்திற் போகச்செய்து, இந்திரனுக்குக் கைகால்கள் முன்போல் ஆகும்படிக்கு திருவுளங்கனிந்தார். இந்திரன் கைகால்களை யுதறிக்கொண்டெழுந்து, சவுநகரிடத்துக்கு வந்து சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டுப் பலவாறு புகழ்ந்து சொல்லுகிறான்: ஓ ஸ்வாமி! உமது மகிமையை

அறியாமல் துர்ச்செய்கையை மேற்கொண்டேன். என்னை மன்னித்துத் தங்கள் கருத்தின்படி அஸ்வநிதேவர்களுக்கு அவிர்ப்பாகம் கொடுத்து மனக்களிப்பு பெய்துமென்று கூற, சவுநகர் யாகத்தைப் பூர்த்திசெய்து, அஸ்வநிதேவர்களுக்கு அவிர்ப்பாகம் கொடுத்து, சையாதி மகாராஜனைப் புனிதனாக்கி, மறுமைப்பயனை உதவினார். இப்படி உரோமசன்மர், அந்த சையாதிமகாராஜன் யாகஞ் செய்த விட மிதுவென்றும், சவுநகர் வாழ்ந்திருந்த சோலையிதுவென்று கூற, தருமராஜன் வீமன் முதலானவர்கேட்டு மகிழ்வடைந்து, அந்நதியையுஞ் சோலையையுங்கடந்து, யமுனநதியை அடைந்து, அந்நதியில் விதிப்படி ஸ்நானம் செய்து, அதையுங் கடந்து வடதிசை நோக்கிச் செல்லும்போது, அங்கொரு நெருங்கிய சோலை தோன்றிற்று. தருமராஜன் அந்தச் சோலையைக்கண்டு இது யாருடைய வனம் என்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்.

அஸ்வமகாராஜன் சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! முன்னொரு காலத்தில் அஸ்வமகாராஜன் என்னொரு அரசனிருந்தான். இவன் ஆறுசாஸ்திரம், நாலு வேதம், அறுபத்து நாலு கலைக்கியான முதலிய வற்றை யோதி யுணர்ந்து, தருமதேவதை நாலுபாதத்திலும் நடக்கச் செங்கோல் செலுத்தி அரசாண்டிருந்தான். அவனுக்குப் புத்திரபாக்கியமில்லை. அதனால் மனவருத்தமுற்றுப் புத்திர பாக்கியத்தைப் பெறவேண்டுமென்று கருதி, தன்னரசை மந்திரிகளிடத் தொப்பிலித்து, தானுந் தன் மனைவியுமாய் மரவுரி தரித்துக் காட்டிற் சென்று, அங்குள்ள பெரியோர்களைத் தரிசித்து, பிருகுமுனிவரைக் கண்டு வந்தனைசெய்து, மிகுந்த ஆவலோடு எதிர்நின்று பலவாறு புகழ்ந்தான். தவசிரேஷ்ட சிகாமணியாகிய பிருகுமுனி அரசன் முகம் வாடியிருப்பதை யுணர்ந்துகொண்டு சொல்லுகிறார். ஓ மகாராஜனே! நீயோ மண்டலேஸ்பரன். நீ காட்டுக்கு மரவுரிதரித்து வரவேண்டியதென்ன? உன் முகம் வாட்டமுற்றிருக்கவேண்டியதென்ன? என்று வினவலும், அரசன் புத்திரபாக்கிய மில்லாதிருக்கிறதை எடுத்தோதினன். அதைப்பிருகுமுனி கேட்டுச் சொல்லுகிறார். ஓ மகாராஜனே! உனக்கு புத்திரபாக்கியம் வேண்டியதாக இருந்தால் யாகத்

தைச் செய். அதன்மூலமாக உனக்குப் புத்திர னுண்டாவானென்று கூற, அரசன் மகிழ்ந்து, தக்கணந் தன்னகரத்துக்கு தெரிவித்து யாகத் துக்கு வேண்டிய பதார்த்தங்களை அழைப் பித்து, யாகவேதிகையியற்றி, தானுந் தன் மனைவியும் யாகதீகைக் வகித்து, பிருகுமுனி யைக் குருவாகக்கொண்டு சில முனிவர்களையுஞ் சேர்த்துக்கொண்டு ஏழுநாள் பரியந்தம் யாக த்தை நிறைவேற்றி, பிர்மா-விஷ்ணு-உருத் திரன் முதலான தேவர்களுக்கு அவிர்ப்பாகங் கொடுத்து, யாகத்தாற் கிடைத்த சலத்தைக் கலயத்திலேந்தித் தருப்பையரல் மூடிவிட்டு அன்றிரவில் யாவருஞ் சயனித்தனர்.

அரசன் நித்திரை செய்திருக்கும்போது தாகமெடுத்தது. அரசன் ஒருவரோடுஞ் சொல்லாமல், யாக முன்னிலையில் வந்திருக் கிற கலயத்திலிருக்குஞ் சலத்தையெல்லாம் அருந்தினன். சூரியனுதயமானவுடன் யாவரு மெழுந்து காலைக்கடனை முடித்துக் கொண்டு யாகசாலைக்கு வந்தார்கள். பிருகுமுனி கலயத் தில் நீரில்லாமலிருக்கிறதைக் கண்டு, அரசனை யழைத்து இதில் நீரில்லாமல் இருப்பதற்குக் காரண மென்னவென்று வினவினார். அரசன் நடுங்கிச் சொல்லுகிறான். ஓ ஸ்வாமி! இரவில் அடியேனுக்குத் தாகமுண்டாயிற்று. அத்தாக மடங்க அந்நீரை நான் அருந்தி விட்டேன் என்று கூறினன். முனிவர் கேட்டு மனவருத்த முற்றுச் சொல்லுகிறார். ஓ மஹாராஜனே! அருமையாக யாகத்தைச் செய்து அந்த யாக முன்னிலையிற் பெற்ற சலத்தைப் புசித்து விட் டனையே அந்நீர்தான் புத்திரன். உன் வயிற் றில் புத்திரனுண்டாகி யிருக்கிறதே. இதற் கென்ன செய்கிறது. மேலும், அந்தப் புத்தி ரன் பத்துமாதத்தில் வெளிப்படுகிறவ னல்ல, நூறுவருஷங் காப்பத்திலிருந்துபின்பு வெளி ப்படுவான். அது வரைக்கும் உனக்குக் கன வருத்தம் நேரிடுவது மன்றி, அப்புத்திரன் வெளிப் படும்போது உன் வயிற்றைக் கீண்டு வெளிப்படுவான். அக்காலத்தில் உனக் கழிவு வருமே யென்று மிகுந்த வருத்தப்பட்டார். அரசன் சொல்லுகிறான். ஓ ஸ்வாமி! அடி யேன் வருத்தப் படுகிறதும், மாணமடைகிற தும் எனக்கோர் பெரிதல்ல. புத்திரனில்லா திருக்கிறதே பெரிய வருத்தமாதலால், புத்திர னுண்டானால் அதுவே மேலான பயன். நான் இவ்வுலகத்தி லடையவேண்டிய பயனை யெல் லாம் அடைந்து விட்டேன். இனி யானடை

யப் போகிறது மறுமைப் பயன்தான். அத லால், மறுமைப் பயனைக் கொடுக்கும் புத்திர னுண்டானால் போதுமென்று கூறினான். அத ற்குப் பிருகுமுனி மகிழ்ந்து, அரசனுக்குப்பல ஆசிகள் கூறி விடை கொடுத்தான்.

பின்பு அரசனானவன் தன் பரிசனத் தோடு நகரம்வந்துசேர்ந்து அரசு செலுத்தி, நூறுவருஷகாலங் கருவைச் சுமந்து வருத்த முற்று, பின்பு ஒரு புத்திரனைப் பெற்றான். அப்புத்திரன் வெளிப்படும்போது வயிற்றைக் கீண்டு கொண்டு வெளிப் பட்டமையால், புத் திரன் முகதரிசனமானவுடன் அரசன் சொற்க லோக மடைந்தான். சொற்கலோகத்தி லிருக் கின்ற அரம்பா ஸ்திரீகள் அந்தப் புத்திரனை யெடுத்து, தேவாமிர்த மூட்டி வளர்த்து வந் தார்கள். அந்தப் புத்திரன் நாளொரு மேனி யும் பொழுதொரு வண்ணமுமாக வளர்ந்து வந்தான். இறந்துபோன அஸ்வமஹாராஜ னுடைய மந்திரிமார் முதலான யாவருங் கூடி அப்புத்திரனுக்கு மாந்தாதா வென்று நாம மிட்டு, சகல கலைக்கியானமும் விளங்க நூல் களைக் கற்பித்து, வல் முதலிய ஆயுதப்பயிற்சி யுஞ் செய்வித்தார்கள். மாந்தாதா வாலைப்பரு வம் அடைந்து மகுடாபிஷேகனாகி, நீதிதவ ருமற் செங்கோல் நடாத்திக் குடிகளைப் பாது காத்து வந்தான். ஒருகாலத்தில் மழையில்லா மல் உயிர்களெல்லாம் வருத்தமுற்றன. அது கண்டு மாந்தாதா மேகத்துக்கதிபனாகிய இந் திரனோடு எதிர்த்துப் போரிட்டு மழைபெய்யும் படிசெய்து, சிலகாலஞ் சென்றபின்பு இந்த இடத்தில் யாகசாலை யியற்றி அநேகம் யாகங் களைச் செய்தான். அதுதான் இதுவென்று உரோமசன்மர் கூறினார். தருமராஜன் கேட்டு மகிழ்வுற்றுச் சகோதரர்களோடு அங்குள்ள நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து, அவ்விடத்தை விட்டு சரஸ்வதி நதிக்கு வந்தார். அங்கொரு ஆச்சிரமந்தோன்றிற்று. அதனைக்கண்ட தரும ராஜன் உரோசன்மருக்கு வந்தனை செய்து சொல்லுகிறார். ஓ ஸ்வாமி! இந்தவனம் யாரு டையது? இதனது சரித்திரம் என்னவென்று வினவ உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்:

சோமமஹாராஜன் சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! முற்காலத்திற் சோமமஹாராஜன் என்றொரு அரசனுண்டு.

அந்த அரசன் மகுடாபிஷேகனாகி நூறு கன்
னிகைகளை மணந்து இன்பத்தோடு வாழ்ந்து
வருகிற காலத்தில், அவனுக்கு முதல் மனைவியி
னிடத்து குஷ்டநோயுடனே விளங்கும் ஒரு
மூடப் புத்திரன் பிறந்தான். மற்ற தொண்
ணூற்றொன்பது மனைவிகளும் புத்திரபாக்கிய
மில்லாதவராகியிருந்தார்கள். அதனால் அரச
னுக்கு மனவருத்தமுண்டாகி தன் அரசை
மந்திரிகளிடத்து ஒப்பிவித்து, தன் மனைவிக
ளோடு வெளிப்பட்டு, ஒரு முனிவரிடத்துச்
சென்று வணங்கித் தன் மனக்குறையைச்
சொல்லிக்கொள்ள, அம்முனிவர் கேட்டு, உன்
னுடைய மனக்குறைபை நீக்க நீ விரும்பிய
படி வேதமுறைப்பிரகாரம் நான் சொல்லு
கின்றதை நீயும் உன்னுடைய பத்தினிகளும்,
மற்றைச் செனங்களுந் தவறுதல் செய்யாம
லும், யாதொரு மனவருத்தங் கொள்ளாம
லும், ரோதனம் புரியாமலும், மனோதிடத்
துடனே செய்வீர்களா வென்று கேட்க,
அதற்கு அவ்வரசனும், அவனுடைய ஸ்திரீ
களும், வித்தியாசமில்லாமற் செய்கிறோம்
என்று ஏகமனதாகச் சொல்ல, அம்முனிவர்
அவ்வரசனை நோக்கி, உன்னுடைய மூத்த
மனைவியிடத்துண்டாகிய குஷ்டநோய்கொண்
டிருக்கும் மூடப்பிள்ளையை உன் கரத்தின்க
ணுள்ள கூர்மை பொருந்திய வாளாயுதத்தி
னாலே வகிர்ந்து யாக்குண்டத்திற் போட்டுத்
தேவர்களுக்கு அளிப்பாகங் கொடுப்பித்தால்,
உன்னுடைய நூறு பத்தினிகளுக்கும் நூறு
பிள்ளைக ளுண்டாகுமென்றார். உடனே அவ்
வரசன் யாகஞ்செய்வதற்கு வேண்டிய பதார்த்
தங்களை வருவித்து யாகத்தி வளர்த்தி, அதில்
தன்னுடைய மூடபிள்ளையை முனிவர் கூறிய
படி அறுத்துப்போட்டுக் கிரமப்பிரகாரம்
யாகஞ் செய்கையில், அதிலிருந்து ஓர் சுவர்ன
பாத்திரம் உண்டாகி, அதினிடத்தில் மிக்க
வெண்மை பொருந்திய சாதமிருக்கக் கண்டு,
அதை யெடுத்து அவ்வரசனுடைய நூறு பத்
தினிகளுக்கும் பங்கிட்டுத்தர, அதை அவர்
கள் வாங்கிப் புசித்தார்கள். அதுவே அந்த
ஸ்திரீகளுக்குக் கொர்ப்பமாயிற்று. சிலகாலஞ்
சென்றபிறகு அம்முனிவர் சிசுஹத்தோ
ஷஞ் செய்வித்ததினால், நரகலோகஞ் சேர்ந்
தார். இதர ஜெனங்கள் என்ன இந்த அரச
ன் நூறு ஸ்திரீகளைக் கலியாணஞ் செய்துந்
தொண்ணூற்றொன்பது ஸ்திரீகளுக்குப் புத்
திரர்களில்லாமல், ஒரு பெண்சாதி யிடத்தில்
மாத்திரங் கடவுள் செயலாற் கிடைத்த குஷ்

டத்தோடுங்கடிய ஓர் மூடப் பிள்ளையையே
னும் வைத்துக்காக்காமல், எப்படி மனந்
துணிந்து கொன்று யாகஞ் செய்தானென்று
பழி பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள்.

அதுநிற்க, அந்த நூறு ஸ்திரீகளுங்
கருப்பமுற்ற நாள் தொடர்ந்து பத்தாமாசத்
தில் நூறு பிள்ளைகளைப் பெற்றார்கள். இந்தச்
சேதி அரசன் கேள்விப்பட்டு மிகுந்த சந்தோ
ஷமடைந்து, அந்த நூறு குழந்தைகளை
யும் நாளொருமேனியாய் பொழுதொரு வடிவ
மாய் ஒன்றிலொன்றுங் குறைவில்லாம
லும், பேதமில்லாமலும், சோர்வில்லாம
லும், மகா ஜாக்கிரதையாய் வளர்த்து, சகல
விததையையுங் கற்றுக்கொடுத்து நெடுநாள்
அரசையாண்டான். காலமுடிவிற்கு பிள்ளைப்
பழி நிவர்த்தியாக நரகலோகந் தெரிசித்துக்
கொண்டிருக்க, நீதியாய் அரசைச் செலுத்தி
அதிஹப் பின்பு சொர்க்கலோகம்போகப் பிரம
தேவன் கட்டளையாயிற்று. அந்தக் கட்டளை
யின்படி அவ்வரசன் நரகலோகத்தைத் தெரி
சித்து வரும்போது, தனக்குப் புத்திர பாக்கி
யந் தருவித்தவராகியமுனிவர் நரகவேதனையி
லுமுன்றுகொண்டிருப்பதைக் கண்டு, யாது
காரணத்தினால் இந்தச் சங்கடம் நேரிட்டது
என்று வினவ, அதற்கு அம்முனிவர் உனக்கு
நற்பிள்ளைகளில்லாக் குறையை என்னுடன்
முறைய மிட்டுக் கொண்டதற்கு நான் செவி
கொடுத்துக் கேட்டுச் சும்மாயிராமல் உன் பிள்
ளையை யறுத்து யாகஞ் செய்யச் சொன்ன
தோஷத்திற்காக எனக்கு நகரமும், என்
வாய்ச் சொல்லின்படி நீ நடந்துகொண்ட
தோஷ நிவாரணத்திற்காக இந்த நரகலோ
கத்தைக் கொஞ்சந் தெரிசித்துச் சுவர்க்கலோ
கத்திற்கு நீ போகவு மாயிற்று. ஆயினும்,
எனக்கு இந்த நரகவாதனை நீங்கவேண்டுமெ
ன்று மனதிருந்தால் உன்னாலேயே நிவாரண
மாகலாம் என்று வருந்திக் கேழ்க்க, அந்த
சோமமகாராஜன் தனக்கு அம்முனிவர்செய்த
நன்றியை யுற்றுணர்ந்து நல்லது என்று
சொல்லி, யமதர்ம ராஜனிடத்திற்குப் போய்,
அம்முனிவர் தனக்குச் செய்த சகாயத்தை
யெல்லாங் கிரமமாய்ச் சொல்லி, அச் சகாய
முன்னிலையில் அவருக்கு நேரிட்ட பாபத்திற்
கிடாய் நரகவேதனையைப் படும்படியாய் நேரி
ட்டது. அதற்கு நான் செய்த புண்ணியப்
பலன்களிலே பாதி அவர்க்காகத் தத்தம் பண்
ணுகிறேன். அவருக்குச் சுவர்க்க லோகங்

கிடைக்கச் செய்யவேண்டு மென்று வேண்டிக் கேட்க, யமதர்மராஜன் நன்றி வகித்த அவ் வரசனுடைய நற்குண நற்செய்கைகளைக் கண்டு சந்தோஷப்பட்டு, அப்படியே கொடுத்தேனென்று சொல்ல, உடனே அம்முனிவரும் அவ்வரசனும் மனமகிழ்ந்து இருவரும் ஒன்றாகச் சுவர்க்கலோக மடைந்தார்கள். அந்த முனிவருடைய ஆசீர்மம் இதுதான் என்று தருமராஜனுக்கு உரோமசன்மர் காண்பித்தார்.

சிபிச்சக்கிரவர்த்தி சரித்திரம்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! அப்பாற் சில தூரஞ் சென்றபோது ஒரு ஆசீர்மந் தோன்ற, இஃது ஆருடையதென்று தருமன் கேட்க, உரோமசன்மர் சொல்லுகின்றார்: ஓ உதிஷ்டிர மகாராஜனே! பூர்வத்திற் பிரமதேவன் யாகஞ் செய்த இடம் இது இந்த இடத்தில் இருக்கின்ற தீர்த்தமானது வெகுசிறப்பைப் பெற்றது. எப்படியென்னில், முன்னம் பரதனென்னப்பட்ட ஓர் அரசன் இந்தத் தீர்த்தத்தில் ஸ்நானஞ் செய்து ஆகாயத்தைப் பார்த்தான். மேலேழு லோகமும் அவன் கண்களுக்குக் காணப்பட்டபடியால் அவன் அநேக அதிசயமடைந்தான். ஆகையால் நீங்களும் இந்தத் தீர்த்தத்திலே ஸ்நானம் செய்வீர்களாகில், உங்களுக்கும் அதிசயங்களைத் தோற்றுவிக்கும் என்று உரோமசன்மர் சொல்லவும், அப்படியே தருமராஜனும், அவருடைய தம்பிமார்களும், திரௌபதி தேவியும், பிராமணர்களும், ஸ்நானஞ் செய்து, மேலேழு உலகத்தின் வளப்புங்களைக் கண்டு, பின்னும் சுவர்க்க லோகத்திற்கு மேலாகிய உலகத்திலே பாண்டு மகாராஜனையும் தரிசித்து, அதற்குமேல் தேவேந்திரனுடைய பட்டணத்தையுங் கண்டு, அதில் அர்ச்சுனன் மகா சந்தோஷ சாம்ராச்சியத்துடன் வீற்றிருக்கின்றதையும் பார்த்து, உள்ளங்களித்து, உடலம் பூரித்து கரையேறி வந்து அப்பால் போகப் புறப்பட்டார்கள்.

அப்போது அவ்வழியில் சரஸ்வதி நதியைக் காண்பித்தார். அந்த நதிக்கு அநேகந் துறைகளுண்டு. அவற்றில், ஒரு துறையில் இறங்கி யாவரும் ஸ்நானஞ்செய்து தற்பணங்கள் பண்ணி அவ்விடம் விட்டு வடதிசையை

நோக்கிப் போகையில், தருமராஜனைப் பார்த்து உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்: இது பூர்வத்தில் தகஷப் பிரஜாபதியின் யாகசாலை. அன்றியும், உங்கள் குலத்தில் நகுஷனென்னப்பட்டவன் தேவேந்திர பட்டம் பெறுதற்கு யாகஞ்செய்த சாலை. இது குருக்ஷத்திர பூமிக்கு வடக்கு. இதன் எல்லை முடிவு அதோ இருக்கின்றது. அந்த எல்லை முடிவில் தெரிகின்றதே அது உங்கள் குலத்தி லுதித்திருந்த யயாதி மகாராஜன் செய்த யாகசாலை. அதற்கு அருகில் இருப்பது பூர்வத்தில் நரநாராயணர்கள் தவச செய்த சாலை என்று இவ்வாறு உரோமசன்மர் சொல்லிக் காண்பித்துக் கொண்டு போகையில், சில தூரத்திற்கு அப்பால் பிரமவேதி யென்கிற தீர்த்தத்தைக் காண்பித்து, இது தெய்வப் பிறப்பை யபேக்ஷித்த மாந்தர்கள் இந்தத் தீர்த்தத்தில் முழுகித் தேகத்தை விடுவார்களாகில், தேவர்களாவார்கள். அந்த நதி சிந்துமானதி எனப் பேர் பெற்றது. அதனுடைய கரைத் துறையில் ஜமதக்கினி மகாரிஷியினுடைய குமாரன் திரிநேத்ரதாரியாகிய பரமேஸ்வரனைக் குறித்து அருந்தவஞ் செய்து, மழுவாயுதத்தையும் பரசிராமனென்கிற பேரையும் பெற்றான். அதோ காண்கின்ற வனம் வசிஷ்டருடைய ஆசீர்மம். அதற்கு அப்பாற் காணப்படுகிற சோலை சிபிச்சக்கிரவர்த்தி தவம்புரிந்த இடம் என்று உரோமசன்மர் சொல்லக் கேட்ட தருமன் சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டு, சிபிச்சக்கிரவர்த்தியின் வரலாற்றைக் கட்டாட்சித் தருளவேண்டு மென்று கேட்க, உரோமசன்மர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

ஓ தருமபூபதி! சிபியென்னப்பட்டவர் மிகுந்த சத்தியப் பிரதாபத்துடன் நெடுநாள் ராச்சியபரிபாலனஞ்செய்து, பின்பு இவ்வனம் புகுந்து அநேக நாளாகத் தபசுசெய்து வருகையில், அவருடைய மனதைச் சோதிக்கத் தேவேந்திரன் வேடனாகவும், அக்கினிதேவன் புருவாகவும் வேடம் பூண்டு, அவ்வேடன்கைப் பாணத்தினால் அப்புற காயம்பட்டு உடலம் வருத்தமுற்று ஆபத்து சம்பவித்ததாகத் தோற்றி, சிபியினிடத்தே பறந்து அலறி எழும்பி வந்து, சரணம் சரணம் என்று முறையமிட்டது. புருவைச் சிபியானவர் சீக்கிரத்தில் தன்னிரு கையாலு மெடுத்தேந்தி நீ பயப்படாதே, உன்னை யார்வந்து பற்றவந்தாலும் என் பிராணனுள்ள பரியந்தம் உன்

னைப் பாதுகாக்க உறுதியாக விருப்பேன் என்று அபயஸ்தன் கொடுத்துத் தம்மிடத்திலே வைத்துக் கொண்டார். வேடனாகிய தேவேந்திரன் தலையில் மயிலிறகும் உடலில் தழையாடையுங் கட்டிக்கொண்டு அம்புறுத் தூணீரமும் வில்லுங்கையுமாகப் பட்டப்பான பசியுடனே சிபிக்கெதிரில் ஓடோடியும் வந்து நின்று சொல்லுகிறான்: ஓ அரசனே! அந்தப் பட்சியைக் கொடுத்துவிடும். ஏன் பெண்சாதி பிள்ளைகள் யாதொரு ஆகாரமு மில்லாமற் பசித்திருக்கிறார்கள். அவர்களுக்கு அது தான் ஆகாரமாக வேண்டுமென்று கேட்டான். சிபியானவர் வேடனைப் பார்த்து, ஓய் வேட ராஜனே! உலகத்தில் ஓர் ஆத்மாவைக் காப்பாற்ற யாவருந் தங்கள் பிராணனையாவது பிராணனுக் கொப்பாகிய பெண்சாதியை யாவது கொடுத்து விடுவார்களே யன்றி, அடைக்கல மென்போரைக் காட்டிக் கொடா கள். இப்புற என்னைச் சரணாகதி யென்கிற தாய் வந்தடைந்திருக்க, அதைக் கொடுத்து விடென்று கேட்டாற் கொடுப்பேனோ? கொடுக்கேன். உன் பெண்சாதி பிள்ளைகளுக்குப் பசியுற்றால் செய்ய நவநவமாய் வேண்டிய மாம்சங்களைக் கொடுக்கிறேன். வேண்டுமானால் வாங்கிக்கொள்ளுக வென்று கூறினார்.

அம்மொழிகளைக் கேட்ட வேடுவன் சிபியைப் பார்த்து, ஐயா! நீர் எவ்வகைப்பட்ட இறைச்சிகளைக் கொடுப்பீரானாலும் அப்புறவினுடைய மாம்ச ருசி அவைகளுக்கிருக்காது. ஆதலால், உம்மைச் சரணடைந்த ஜீவனை விடமாட்டாத நீர் உம்முடைய தேகத்தி லிருந்து அப்பட்சிக்குரிய அவ்வளவு தசையை யறுத்துக் கொடுத்தால் மாத்திரம் நான் வாங்கிக்கொள்ளச் சம்மதிப்பேனென்று சொல்லினான். அதுகேட்ட சிபியானவர் மன மகிழ்ந்து, உடனே வாளைக்கொண்டு தன்னுடைய தேகத்திற் கொஞ்சந் தேரலையும் எலும்பையும் அறுத்தெடுத்து, அதை நிறைகேரலாகக் கிண்தத் தராசைத் தன்னுடைய இடது கையில் தூக்கிப் பிடித்து, ஒரு தட்டில் அப்புறவை வைத்து, மற்றொரு தட்டிற் சரியிடையாக இரத்தம் பெருக்கெடுத்தோடத் தன் தேகத்திலுள்ள மாம்சங்களை யெல்லாம் அரிந்து வைத்துஞ் சரிகாணுமையால், சிபி அவ் வேடனைப் பார்த்து, ஓ வேடராஜனே! நான் என்னுடைய தசைவுண்ட எலும்புக்கூட்டுடன் அந்தத் தட்டில் நிற்கின்றேன். நீ தராசைத்

தாங்கென்றார். அப்படியே அவ்வேடன் தாங்கி நிறுத்தி நிறுக்கும்போது சரியிடை காணவே, சிபியானவர் வேடுவனைப் பார்த்து, இப்போது நீயும் உன்னுடைய பெண்சாதி பிள்ளைகளும் பசிதீரப் பசியுங்களென்று வருத்த மில்லாமல் மகா கைரியத்துடன் சொன்னார். அப்படிச் சொல்லுகின்றதை வேடுவனாகிய இந்திரன் கண்டு மிகுந்த சந்தோஷங் கொண்டு, அதிசீக்கிரத்தில் தான் வேடுவருபத் தைப் போக்கித் தேவேந்திரனாகவும் புற அக்கினி வடிவமாகவும் பிரத்தியட்சமாகி, சிபிக்குப் பழையபடி சரீரமுண்டாகச் செய்து அவர்கோரிய வரத்தை யெல்லாங் கொடுத்து அவரவர் ஸ்தானங்களை நோக்கிப் போனார்கள். ஆகையால், இந்தச் சோலை சிபிச்சக்கிரவாத்தி தவம்புரிந்த யாகசாலை யாகுமென்று உரோம சன்மர் கூறினார்.

அஷ்டகோண மகாரிஷியின் சரித்திரம்

தேப்பரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! அவ் வைவரோடும் அப்பாற் சிலதூரஞ் சென்ற உரோமசன்மர் தருமனைப் பார்த்து, ஓ தருமநந்தனா! இதோ காண்கின்ற ஆசீர்மம் அஷ்டபகோண மகாரிஷியும், ஸ்வேதகேது வென்பவரும் கூடியிருந்து தவம் பண்ணி இடமென்று கூறினார். அதுகேட்ட தருமராஜன் உரோமசன்மரை நோக்கி, அவர்களுடைய சரித்திரம் எப்படிப்பட்டதோ அதைக் கொஞ்சம் தெளியச் சொல்லவேண்டுமென்று வினவ, உரோமசன்மர் சொல்லத் தொடங்கினார். இப்பூமண்டலமெங்கும் கொண்டாடும்படியான அநேக பக்தரென்னும் நாமம் புனைந்த, பிர்மரிஷியானவர் நெடுநாள் தவமிருந்து, பிறகு சுசாது யெனப் போகொண்ட பிராமணப் பெண்ணைக் கலியாணம் செய்து, அப்பிராமணப் பெண்ணுடன் காமநூலில் கூறியபடி வாசமுடன் நேசித்துக் கூடியிருந்தார். பின்பு அந்த அம்மாள் கருப்பமுற்று நெடுநாளாகியும் பிரசவிக்காமல் இருக்கையில் அம்மாதினுடைய பதியாகிய அநேக பக்தர் பிள்ளை ஆசையினால் கணக்கில்லாப் பிராமணப் பிள்ளைகளுக்கு இரவும் பகலும் இடைவிடாமல் வேதாகம் சாஸ்திரங்களைப் போதிக்கும் போது, அப்பிள்ளைகளில் ஒருவன் நித்திரை

மயக்கத்தால் கண்ணை மூட, அவனைப் பார்த்து அடா - பயலே! நித்திரை செய்கிறாயோ வென்று அதட்டிக் கேட்க, சுசாவினுடைய கருப்பத்துள் நெடுநாளாக இருந்த பிள்ளை யானது கருப்பத்தில் இருந்தபடியே பிதா கோபமாகச் சொன்ன சப்தத்தைக் கேட்டு, ஓய் பிதாவே! அறுபது நாழிகையிலும் ஏமாறாமல் வித்தையைக் கற்பித்துக் கொடுத்து வந்தாலும் ஒருபோதாவது நித்திரை ஏமாறிக்கை செய்யாது விடுமோ என்று சிசு சொல்லக் கேட்ட பிதாவானவருக்கு அக்கணமே கோபம் மிகவுழுண்டு, வேத வித்தைக்கு நீ இடையூறு சொல்ல வந்தபடியால், நீ பூபதனமாம்போது அஷ்ட கோணத்துடனேகூட முடவனாகப் பிறக்கக்கடவை பென்று சபித்தார்.

அன்றுபோய் மறுநாள் அவர் பெண் சாதியானவள் புருஷனை நோக்கி, ஸ்திரீகளுக்குப் பிரசவகாலம் நேரிடப் பத்து நாளைக்கு முன்னதாகக் காயமருந்துகளைப் புருஷர்கள் சேகரித்து வைத்திருக்கின்றது வழக்கமாமே? ஆகையால், தேவரீர் அவ்வெளஷதங்களைக் கிரமமாகச் சேகரித்து வைக்கவேண்டுமென்று சொல்ல, நல்லதென்று பெண்ணாதியை வீட்டில் இருக்கச் சொல்லி, மிதிலாபுரிக்குரிய அரசனானவன் யாகஞ் செய்த சாலையிடமாய் அநேக பக்தர் போனார். அவ்விடத்தில் வந்திக ரென்னப்பட்ட ஓர் பிராமணருக்கும் அநேக பக்கரென்னப்பட்ட இப்பிராமணருக்குஞ் சாஸ்திர தர்க்கஞ் சம்பவித்து, வந்திக ரென்பவருடைய கேள்விக்கு அநேக பக்தர் சமாதானங் கூற வகையற்றுப் பின்னிட்டு, அந்த மனஸ்தாபத்தாற் சமுத்திரத்திலே கடுந்தவஞ் செய்யச்சென்றாரே யொழிய, தன் பெண்சாதியின் பிரசவகாலத்திற் குபயோக மாகும்பொருட்டுச் சேகரஞ் செய்யப்போன காயச்சாமானைச் சம்பாதித்து வீடுவந்து சேர்ந்தவரல்லர். இவ்வித சமயத்தில் அவருடைய பெண்சாதி கருப்பவாதையுடன் சுப முகூர்த்தத்திலே ஓர் புத்திரனைப் பெற்றாள். அப்புத்திரன் பிதாவாக்கியப்படியே எட்டுக் கோணலாகப் பிறந்தான். அவனைத் தாயானவள் கிஞ்சித்தும் சந்தோஷமுங் கிஞ்சித்துத் துக்கமுமாய் வளர்த்துக்கொண்டும், அதோடுங்கூட காயமருந்து கொண்டு வரப்போன புருஷன் வரவு மாயமானதைச் சிந்தித்துக் கொண்டு மிருக்கும்போது, இச்சாதுவினுடைய தமக்கையைத் தானவரென்னப்பட்ட

முனிவர் கலியாணஞ்செய்து அந்த வனத்தில் ஒரு ஆசிரமத்திலிருந்தார். அவளிடத்திற் சுகேதுவென்னும் பிள்ளை ஒன்றுண்டாயிற்று.

அப்போது சுசாது ஆனவள் அஷ்ட கோணப்பிள்ளையை எடுத்துக்கொண்டு தமக்கை வீடுபோய்ச் சேர, இந்த அஷ்டகோணப் பிள்ளையானது தனது பெரிய தாயாருடைய புருஷனாகிய தானவரென்பவரைத் தனது தகப்பனாராக வெண்ணிக்கொண்டு, அவரிடத்தில் அவருடைய குமாரனாகியே சுகேதுவென்பவனுந் தானும் வேதமுதலியாகல சாஸ்திரங்களை யுங் கற்றுணர்ந்திருக்கையில், ஓர்நாள் தானவரென்பவரைத் தன் தகப்பனால்லவென்று நிதானித்துத் தாயாரைக் கண்டு எனது பிதாவெங்கே என்று கேட்க, அதற்குத் தாயாரானவள் கேளாய் குழந்தாய்! உனது தகப்பன் மிதிலாபுரியென்னும் பட்டணத்திற்குப் போனவிடத்திலே வந்திகன் என்னும் பேர் கொண்ட ஓர் பிராமணனுடன் சாஸ்திரவிதியில் வாக்குவாதஞ் செய்து தோற்றுச் சமுத்திரத்திற் போய்த் தபசுசெய்கிறாரென்று சொன்னான். அதைக் கேட்டவுடனே அஷ்டகோணப் பிள்ளையானது மிதிலாபுரியை நோக்கிப் போய் அப்பட்டணத்து ராஜனிடத்தில் நெருங்கி, தன் தகப்பனை ஜெயித்த வந்திக ரென்பவரை அழைத்து வரவும் அவரும் என் தகப்பனாரும் எந்தச் சாஸ்திரத்தில் வாக்குவாதஞ் செய்தார்கள் அதை நானறியச் செய்யவும் வேண்டியதென்று கேட்க, அவ்வரசனும் அந்தச் சிறுபிள்ளையைப் பார்த்துச் சந்தோஷித்து வந்திகர் என்பவரை வரவழைத்தான். வந்திகரானவர் அஷ்டகோணப் பிள்ளையைப் பார்த்துப் புன்னகை கொண்டு, அப்பா! இன்னசாஸ்திரத் தர்க்கத்தினால் உனது தகப்பனைத் தோற்கச் செய்தேன் என்றார். அதுகேட்ட அஷ்டகோணப்பிள்ளை அப்படியாவெகு சந்தோஷமாச்சது என்று சிரகம்மிதஞ் செய்து, ஆனால் இந்த சாஸ்திர முமக்குப் பரிச்சிய முண்டாவென்று ஓர் சாஸ்திரப் பேரைச்சொல்லி, அதில் நீரும் நானும் தருக்கஞ் செய்வோமாவென்று அப்பிள்ளை கேட்க, அப்படியே தருக்கஞ் செய்வோமென்று அவர் சம்மதிக்க, அவ்வரசனுடைய சபையிற்றானே இவர்களிருவருந் தருக்கஞ் செய்ய ஆரம்பித்தார்கள்.

அப்போது அத்தருக்க முடிவில் வந்திகர் என்பவர் அந்தப் பிள்ளையினுடைய

ஆகூபத்திற்குச் சமாதானஞ் சொல்ல வல்ல மையில்லாமற் போனபடியால், அஷ்டகோணப் பிள்ளையானது வெற்றி யடைந்தது. உடனே ஜெயஸ்தம்பம் நாட்டித் தனது தகப்பனாரிருக்கின்ற சமுத்திரம்போய் அவரைக் கண்டு தரிசித்து, கைகூப்பி வணங்கித் தீர்க்க தெண்டஞ் சமர்ப்பித்து, வந்திகன் என்கிற பிராமணனைத் தான் ஜெயித்த வயணத்தை யெல்லாஞ் சொல்லிற்று. அனேக பக்தரென் னப்பட்ட அத் தகப்பனாரானவர் அந்தப் பிள் ளையினுடைய சாமர்த்தியத்திற்கு மிகவுஞ் சந் தோஷமாகி, அப்பிள்ளையைத் தழுவிக்கொ ண்டு தமது ஆசீர்மம் வந்து சுகாது என்கின்ற அவருடைய பெண்சாதியின் துக்கத்தை மாற்றி, ஒருவர்க்கொருவர் பிரியமலிருந்தார் கள். ஆகையால், அஷ்டகோண மஹாமுனி தபஞ் செய்த ஆசீர்மம் இதுவென்று சொல்லி அப்புரம் போகையில், மற்றோராசீர்மங் காணப்பட்டது. அதைக் காட்டி இந்த ஆசீர் மத்தில்தான் பாரத்துவாச ரிஷியினுடைய குமாரன் காமவாஞ்சையினாலே இறந்துபோ னான் என்று உரோமசன்மர் சொல்லி, பின்னை யும் அவனுடைய பூர்வோத்திரத்தைச் சொல் லுகிறார்.

துல்யவக்கிரன் சரித்திரம்

கேளும் தருமநந்தனா! பாரத்துவாச முனிவரானவர் துல்யவக்கிர னென்றொரு பிள்ளையைப் பெற்றார். ஹிரப்யமுனிவரென்ப வர் இரண்டு பிள்ளைகளைப் பெற்றார். இவ்வி ரண்டு முனிவரும் இணைபிரியாச் சிநேகிதர்க ளாக விருந்து அம்முன்று பிள்ளைகளுக்கும் வித்தைகளைச் சொல்லிவித்தார்கள். ஹிரப்யரு டைய இரண்டு பிள்ளைகளுக்குச் சகல வித்தை களுஞ் சம்பூர்ணமாக வந்தன. பாரத்துவாச ருடைய பிள்ளைக்கு ஓர் அக்ஷரக்கியானமும் வர வில்லை. அந்தப் பிள்ளையாகிய துல்யவக்கிரன் காட்டினிடம் போய்த் தனக்கு வித்தை வர வேண்டுமென்று தபசு செய்யும்போது, வான வர் கோமானாகிய தேவேந்திரன் அவனுக்குப் பிரத்தியக்ஷமாகி வித்தை வரவேண்டுமாகில் ஓர் குருவினிடத்திற் போய்ப் பிரயாசைப்பட்டுப் படித்துவரப் பண்ணிக்கொள் என்று சொல்லி மறைந்தான். திரும்பவும் துல்யவக்கி ரன் தவஞ் செய்துகொண்டிருக்கையில் தே வேந்திரன் விருத்தப் பிராமண வடிவமாக

மறுபடியுந் தோன்றி, கங்கையில் ஓடுகின்ற பிரவாகத்தை மண்ணை வெட்டிப் போட்டுத் தடுத்து அணைகட்டென்றான். அதுகேட்ட இந்தத் துல்யவக்கிரன் நகைத்து, ஒருவரா லுந் தடுக்கக்கூடாத பிரவாகத்தை மண்ணி னால் அணைகட்டென்கிறீர். நீரோ தேவேந்திர ன். ஆனால், என் கோரிக்கையை மோசஞ் செய்ய இந்தப் பிராமணவேடம் பூண்டு வந் தீர். ஆகிலும் உம்முடைய உண்மையான சரீரத்தைக் காட்டுமென்று துல்யவக்கிரன் கேட்க, அப்படியே தேவேந்திரன் தனது நிஜரூபத்தைக் காண்பிக்க, அவனுக்குத் துல்யவக்கிரன் சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு வித்தை வரும்படி வரந்தர வேண்டுமென்று கேட்டான்.

அதற்கு இந்திரன் சொல்லுகிறான்: அப்பா சிறுவனே! வித்தையானது ஓர் ஆசான் முன்னிலையில் உனக்கு வரவேண்டுமே யொ ழிய மற்றப்படி வராதென்றான். நீர் வேண்டு மானால் வித்தை யொன்றுதானா வராது நீரே குருவாயிருந்து அக்ஷரக்கியானனுக் கிரகம் பண்ணுமென்று தடுத்துத் தடுத்துச் சொல்ல, அப்போது இந்திரனுக்குச் சந் தோஷம் பிறந்து, உனக்குச் சகல வித்தைக ளும் வரக்கடவதென்று சொல்லி மறைந்து போய்விட்டான். உடனே துல்யவக்கிரனுக்கு எல்லா வித்தைகளும் வந்தன. அதன்பேரில் தன்னுடைய தகப்பனாராகிய பாரத்துவாச ரிடத்திற்குப் போய்த் தெண்டனிட்டுத் தான் வரத்தினுற் பெற்ற வித்தைகளின் வயணங் களைப் பெருமையாகச் சொல்ல, தகப்பன் கேட்டு இவனுக்கு வித்தியா கொவமிருக்கிற தாகையால் இவனைத் தெளிவுறச் செய்யவே ண்டுமென்று கருதிக் கீதவித்தையைச் சொல்லி வைத்தார். அதையும் அவன் செவ்வையாகக் கற்றுக்கொண்டான். இப்படியிருக்க, துல்ய வக்கிரனானவன் தன்னுடைய தகப்பனாருக்குப் பிராண சிநேகராகவிருந்த ஹிரப்யரென்பவ ருடைய ஆசீர்மத்துக்குப் போய், அங்கு அவ ருடைய இரண்டு குமாரர்களிற் பராவசு என் பவருடைய பெண்சாதி திவ்ய செளந்தரிய வதியா யிருக்கக்கண்டு மோகங் கொண்டான்.

அவளோ மேகங்களை அந்தரத்திலகற்றி, கூந்தற் பனைகளை வனங்களிற் றுரத்தி, கரிய மணல்களை நதிகளிற் படுத்தி, இருட்கூட்டத் தைப் புதர்களிற் போக்கி, கைவலங்களைச் சிந்துவில்விடுத்து, சூரியனுடைய பிரபையை

மாற்றுவேனென்று தாலிய ஊழிமாலையினுங்
கறுத்து, பனிநீர் தோய்ந்து சிக்கற்ற வாரகுழ
லும், இளம்பிறைபோன்ற திருதுதலும், மன்
மதனுடைய கரும்பு வில்லைப் பொருவும் புரு
வங்களும், அந்த மன்மத னழகுபார்க்குங்
கண்ணுடிக்கிணையாகிய கன்னங்களும், அவன்
கணைகளும் வாரிதி நஞ்சு மஞ்சும்படியான
வெற்றிவேற்கிணையாகிய நெடிய விழிகளும்,
எள்ளிள மலரைப்பழித்த நாசியும், முல்லை
முகையைக் கடிந்த தந்திபந்திகளும், உரிசை
யில் முந்துஞ் செந்தேன்சிந்து மொழிகளும்,
ஒள்ளிய வலம்புரிச் சங்குக்கிசைத்த கழுத்தும்,
கொவ்வையிலுஞ் செவ்வையாய்ச் சிவந்த
அதரங்களும், செவ்விள நீருடனெதிர்த் தம
ராடிவென்று அவைகளைக் கீழ்ப்படுத்தி, விலை
யுண்டு-அடியுண்டு-உள்ளங்கையிற் றாக்குண்
டு-குலையுண்டு-இடியுண்டு - கண்ணீர் ததும்ப
வெட்டுண்டலைச் செய்வித்த குசங்கனென்னும்
வஸ்தன்னியங்களும், நெடிய வேலைவென்ற
சுவஸ்தங்களாகிய அஸ்தங்களும், மதனராஜ
னுடைய ரொக்கப்பெட்டிக்குத் திறவுகோல்
போன்று வானகம் புகழும் வானகங்களும்,
நெடுமால் பள்ளிகொண்ட வடவால் போன்ற
உதரமும், மல்லிகை மலரினுமழகிய உந்தி
யும், சந்தேகமாகிய இடையும், ஆடவர்களு
டைய ஆசையின் பிரமாணம் எவ்வளவோ
அவ்வளவாகி அரவிலுஞ் சிறந்தோங்கிய
அல்குலும், காழுகராகிய மதயானைகளைக் கட
டும்படியாகிய இரண்டு பசங்கதலித் தொடை
களும், நண்டுபோன்ற முழந்தாட்களும், சினை
விராலெயொத்த கெண்டைக்கால்களும், தராசி
லுஞ் சிறந்த கணைக்கால்களும், கூர்மத்தின்
முன்கை ஹையித்த புறங்கால்களும், செம்பஞ்
சும் முதுபஞ்சு மிருதுவாகிய பாதங்களும்
பொருந்தி யிருக்கின்ற இத்தியாதி லக்ஷ
ணத்தை யுடையவள்.

இப்படிப்பட்டவள் அவ் வாசீர்மத்தில்
வீற்றிருக்கக்கண்ட அந்தத் துல்யவக்கிரனான
வன் மயங்கி தயங்கி காமாந்தகாரியாக வியங்கி
இருக்கையில், ஒருநாள் அந்தச் சற்குண
முடைய பொற்கொடியானவள் நற்குடங்
கொண்டு தீர்த்தக்கரைக்குப் போகும்போது,
மேற்கூறிய துல்யவக்கிரனானவன் அந்தப்
பெண்ணரசியின் பின்தொடர்ந்து அடர்ந்து,
மன்மத பாணத்தினாலே என் பிராணன் வாடு
தென்றும், உன்னைத் தேடுதென்றும், சித்தம்
நாடுதென்றும், காமாக்கினி நீடுதென்றும்,

உன்னிடத்தில் எனக்கு மிகுந்த ஆசை வாசிக்
கிற விந்நேரமே சையோசிக்க வேண்டுமென்
றுஞ் சொல்லி அவளுடைய கையைப்பற்றப்
போகையில், அந்த மகா கற்புடையவள் பார்த்
துத் தன்னைத் தப்புவித்துக்கொள்ள யோசனை
செய்து, அவன் தன்னை அடாதது செய்யத்
தொடாதபடிக்கு இன்றையதினம் போகட்டும்
நாளையத்தின மாகட்டுமென்று நல்வசனங்க
ளாலே மாற்றிப் போய், தன் மாமனாராகிய
ஹிரப்பியரானவர் நேமத்துடனே ஹோமம்
பண்ணுகையில் அவரை அவள் சாஷ்டாங்க
மாகத் தெண்டனிட்டு, அந்தத் துல்யவக்கிரன்
செய்த அக்கிரமங்களைச் சொல்லிக்கொண்ட
னள். அவைகளைக் கேட்டமாதிரத்தில் அவ
ருக்கும் கோபம்பிறந்து, ஒரு மந்திரத்தினாலே
அந்த ஹோமத்தி லாகுதியிடவும், அந்த
ஹோம அக்கினியிலே மிகுந்த அகோர
தந்தங்களுடனே ஓர் இராக்கசனும் ஓர்
இராக்கசியும் உற்பவமாகி வர, அவர்களை
அம்முனிவர் பார்த்து, நீங்கள் இக்கணமே
சென்று பாரத்துவாசர் பிள்ளையாகிய துல்ய
வக்கிரனைக் கொல்லுங்கள் என்று ஆக்கியா
பித்தனுப்ப, அவர்கள் அவ் விடைபெற்றுத்
தடையின்றிப் போய் அந்த அக்கிரம மிகுந்த
வக்கிரனைக் கொன்று மென்று தின்று போட்டு
வந்து, மீளவும் அந்த ஹோமாக்கினியிலே
விழுந்து மறைந்துபோனார்கள். பின்பு அந்த
பழிவசனத்தையும் பிள்ளை யிறந்துபோனதை
யுங்கேள்விப்பட்டதகப்பனாராகிய பாரத்துவா
சர் தமது பிராணனைவிட்டுப் பரலோக மடைந்
தார். அந்த இடந்தா னிதுவென்று சொன்ன
உரோமசன்மர் பின்னுஞ் சொல்லுகிறார்:

பிருகுத்துய்மராஜன் கதை

ஓ தருமபூபதி! அந்தஹிரப்பியரும் அவ
ருடைய இரண்டு புத்திரர்களும் ஆசீர்மத்தில்
இருக்கையில், இராச்சிய பரிபாலனஞ் செய்து
வரும்படியான பிருகுத்துய்மனென்னப்பட்ட
மகாராஜனானவன் தானொரு யாகஞ் செய்ய
வேண்டி, ஹிரப்பியரிடத்திற்கு வந்து தீர்க்க
தெண்டம் சமர்ப்பித்து அவரைப் பார்த்து,
அந்த யாகத்தை நிறைவேற்றுவதற்கு உம்மு
டைய பிள்ளைகளிருவரையுந் தயவு செய்து
அனுப்ப வேண்டுமென்று வணங்கிக் கேட்
டான். ஹிரப்பியர் சம்மதியாகித் தமதிரண்டு
பிள்ளைகளையும் அவ்வரசனுடனே கூட்டி
யனுப்ப, அவர்கள்போய் அரசனுக்கு வீர
திகை கொடுத்துத் தாங்கள் ஆசிரியர்களாக

ஏற்பட்டு ஒரு வருஷபரியந்தம் இடைவிடாது யாகத்தைச் செய்துவந்தார்கள். அவர்களுடைய தகப்பனாராகிய ஹிரப்பியரானவர், என்ன நமது பிள்ளைகள் போய் நெடுநாளாகியுந் திரும்பி வராமலிருக்கின்றார்களே. நாமாவது போய் அவர்களைப் பார்த்து அழைத்துக் கொண்டு வருவோமென்று கருதி, தமது ஆசீர்மத்தை விட்டு புறப்பட்டு அவ்வரசனுடைய நாட்டைநாடித் தேடிவருகையில், யாகம் செய்கின்ற நமது பிள்ளைகளிருவரில் மூத்தபிள்ளையானவன் தருப்பைவேண்டிக் காட்டை நோக்கிப் போய்த் தருப்பைகளை சேகரிக்கும்போது, அவ்விடந் தேடிக்கொண்டுவருந் தன்பிதாவை மனுஷனென்று குறியாமற் புலியென்று கிலிகொண்டு ஒரு தருப்பையை மந்திரித்து எறிந்துவிட்டான். அந்தத் தருப்பையே ஓர் ஆயுதமாக வந்து ஹிரப்பிய ருடலிற்பட்டு விற்று. அவர் அக்கணமே இஷ்ட தெய்வத்தின் நாமத்தை அலறிக் கூப்பிட்டுப் பூமீது வீழ்ந்திறந்தார்.

அப்பால் அச்சப்தத்தைக் கேட்ட பிள்ளையானவன் சற்று நிதானித்து, ஐயோ! புலியென்றெண்ணியல்லவா தருப்பையை மந்திரிபிரயோகஞ் செய்தது. அந்தத் தருப்பை ஓர் மனிதனைக் கொன்றுவிட்டதுபோல் இருக்கின்றதே. அதனற்றான் மனுஷனுடைய கக்குரல் சப்தமாகவிருக்கின்றது. ஆனதாற்போய் பார்ப்போமென்று வந்து பார்க்குமிடத்தில் அம்மந்திரந் தருப்பையினால் இறந்தவன் தன்னுடைய தகப்பனென்று கண்டு, ஒவென்றலறி அழுது பெருமூச்செறிந்து, அந்தத் துக்கத்துடனே அந்தச் சாவின் சமாசாரத்தை தம்பியுடன் சொல்லுவோம் என்று பட்டணத்தைநோக்கி நடக்க ஆரம்பித்தான். அப்போது பிரமஹத்தியானது அவனை அப்புரமிப்புரம் அசையவொட்டாமல் இருத்தித் தகைத்தது. அதற்கு அவன் மிகவும் பயந்து, கண்களைக் கெட்டியாக மூடிக்கொண்டு இருந்துவிட்டான். ஆனால், அவனுடைய தம்பியானவன் நெடுநேரம்வரையில் தமயன் வராமையினாலே தானும் தமயனைப் போய்க் கண்டு அழைத்து வருவோமென்று காட்டினிடம் போகையில், பெருங்காற்றினால் அடிப்பட்டு வேரற்றுவிழுந்த மரம்போல் விருந்திருக்கின்ற தகப்பனைக் கண்டு மிகவுந் துக்கப்பட்டு, பக்கத்திற்கண்ணை மூடிக்கிடக்கின்ற தகயனையும் பார்த்து, தட்டி எழுப்பி விவரமெல்லாம் கேட்டறிந்து, தகப்

பனரை அவ்விடத்தில்தானே தகனம் செய்து போட்டு தமயனைப் பார்த்து, நீ அரசனிடத்திற்குப் போய் யாகசாலையினுடைய அவ்வலை பார்த்துக் கொண்டிரு. நீ தகப்பனைக் கொன்றதினால் உன்னைத் தொடர்ந்திருக்கிற பிரமஹத்தியையும் அதனால் உனக்குண்டான பாபத்தையும் நான் விமோசனமாக்கி வருகிறேன் என்று சொல்லி அனுப்பி, அந்தப் பிரமஹத்தியைத் தானேற்றுக்கொண்டு, பூமியில் இருக்கின்ற புண்ணிய தீர்த்தங்களாடி, தேவதா பூசைகளையும் தரிசனங்களையும் செய்து, அதனால் தினே தினே பிதாவைக் கொன்ற தோஷத்தையும் அதனால் உண்டான பிரமஹத்தி தோஷத்தையும் நிவர்த்திபண்ணி புண்ணிய தேசியாகி, மறுபடியுந் தன் தமயன் யாகஞ்செய்து வைக்கின்ற அந்த அரசனுடைய யாகசாலையை நாடிப்போனான்.

அக்கால் தன்னை நாடிவருகின்ற தம்பியைப் பார்த்தவுடனே தமயனுக்குப் பெருமை ஐனெனத்து, பிருகுத்துயமன் என்னப்பட்ட அரசனை நோக்கி, இவன் பிரமஹத்தி குழந்தவன். இவன் இந்த யாகசாலைக்கு வரத்தகுந்த யோக்கியனல்லன். ஆகையால், இவனைப் புறம்பாக்க வேண்டியதே சரியென்றான். இதைக் கேட்டுக்கொண்டுவந்த தம்பியானவன் உடனே அவ்வரசனிடத்தில் நெருங்கி, ஓ அரசனே! பிரமஹத்தியைத் தனக்குத் தெரியாமல்வரப் பண்ணிக்கொண்டவன் இவனே யென்று தன் தமயனைச் சுட்டிக்காட்டி, அந்த ஹத்தியை நான் ஏற்றுக்கொண்டு பூமிப்பிரதக்ஷணம்வந்து புண்ணியநதிகளில் ஸ்நானம்பண்ணி தேவதாபூசைகளைச் செய்து புனிதனாகி இவனையுஞ் சுகப்படுத்த வந்தேன். அதற்கு இவன் சந்தோஷப்படாமல் வீணாக என் பேரிற் பொருமை கொண்டு உம்முடனேயே சொல்லுகிறானே! இது தர்மமா? இது உமக்குச் சரியாக விருந்தால் நான் செலவு வரங்கிக் கொள்ளுகிறேன் என்று சொன்னான். இதுகளைக் கேட்ட அந்த அரசன் அவ்விருவருள் தம்பியிடத்திற் சந்தோஷப்பட்டு, தமயனுந் தம்பியும் வேற்றுமையின்றி யொற்றுமையாய் இருக்கும்படியாகச் செய்து, அவ்விருவர்களைக்கொண்டே தானெண்ணிய யாகத்தை நிறைவேற்றி வந்தான். அப்படி நிறைவேற்றி வருகையில் தேவர்கள் எல்லாரும் வந்து அவிர்ப்பாகங்களைப் பங்குபடி வாங்கிச் சாப்பிட்டுச் சந்தோஷமடைந்து, அவ்வரசனுக்கு

வேண்டிய வரத்தைக் கொடுத்து, அப்பிராமணப் பிள்ளைகளைப் பார்த்து உங்களுக்கு வேண்டிய வரத்தைக் கேளுங்கள் தருகிறேமென்று தேவர்கள் சொன்னார்கள்.

அப்போது தமயனுந் தம்பியுந் தேவர்களை நோக்கி, எங்களாலிறந்துபோன எங்கள் பிதாவையும், அந்தப்பிதாவினாலிறந்துபோன துல்யவக்கிரனையும், அந்த வக்கிரனிறந்தானென்று உயிர்விட்ட பாரத்துவாசரையும் பிழைப்பிக்கத்தக்க வரத்தைக் கடாகழிக்க வேண்டுமென்று கேட்க, தேவர்கள் அப்படியே அவர்கள் எழுந்து வரக்கடவர்களென்று அனுக்கிரகம் பண்ணினார்கள். அக்ஷணத்தில் தானே ஹிரப்பியரும் பாரத்துவாசரும் வக்கிரனும் வந்து தேவர்களுக்குத் தீர்க்கதெண்டஞ் செய்தார்கள். அவர்களைத் தேவர்கள் ஆசீர்வதித்தார்கள். அப்போது வக்கிரனான ஆசீர்வதித்தார்கள். அப்போது வக்கிரனான வன் தேவர்களைப் பார்த்து, ஹிரப்பியர் என்னைக் கொல்லவும் நான் சாகவும் நேரிட்டது. எந்தவிதத்தினாலென்றும், அந்த ஹிரப்பியர் ஒரு மானிடனிடத்தில் வாசித்துக் கொண்டவர். நான் தேவேந்திரனை நோக்கி நெடுநாள் தபஞ் செய்து அவருடைய வரப்பிரசாதத்தினால் சகல வித்தையும் வாசித்துக் கொண்டவன். நான் அவருக்கும் மீசுரப்பட்டவனாக இருக்க வேண்டுமே. அப்படிக்கில்லாமல் அவர் மீசுரப்பட்ட காரியம் எப்படி யென்று வினவினான். அதற்குத் தேவர்கள் ஓ வக்கிரா! ஆசிரியனிடத்திற் கிரமமாக வாசித்த எவர்களும் எப்போதுந் திறமைசாலிகளாத் தான் இருப்பார்கள். மற்றப்படி வரப்பிரசாதத்தினால் வாசித்தவர்கள் அவர்களுக்கிடாக மாட்டார்கள் என்று சொல்லிப் போய்விட்டார்கள். பின்பு பிருகுத்தாய்ம நென்னப்பட்ட அரசனானவன் தான் கோரிய யாகத்தை முடித்த ஆசாரியர்களிருவருக்கும் அவர்களுடைய பிதாவாகிய ஹிரப்பியருக்கும், வக்கிரனுக்கும், அவனுக்குப் பிதாவாகிய பாரத்துவாசருக்கும் வேண்டிய நிதிகளைக் கொடுத்துச் சாஷ்டாங்க தெண்டஞ் செய்தான். அவர்களும் அவைகளை வாங்கிக்கொண்டு ஆசுகூறி, அவனிடத்திற் செலவு பெற்றுக்கொண்டு தத்தம் ஆசீர்மம் வந்து சேர்ந்து நெடுங்காலந் தபத்தில் இருந்தார்கள். அவர்களுடைய ஆசீர்மங்கள் இவைகளென்று உரோமசன்மர் சொன்னார்.

உரோமமுனிச்சருக்கம் முற்றிற்று.

ஏழாவது,
வீமன் மந்தாரபுஷ்ப
யாத்திரைச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

எண்டோளா நிதயத்தி லிருப்பவனச் சுதனுக்கு, திண்டோளா நிதயத்திற் செறிந்திருப்போன் சிவனுமார், பண்டோதியுணர்ந்திரண்டாய்ப் பகர்சமய வாதினைக், கொண்டோதே நவரையுமோர் பொருளாயுட் கொள்ளேனல்.

கேட்டரோ ஜெனமேஜைய மகாராஜனே! இவையனைத்துங் கேட்ட தருமராஜன் சந்தோஷப்பட்டு, அவ்விடத்திலுள்ள தீர்த்தங்களிலெல்லாம் ஸ்நானஞ்செய்து, ரிஷிகளெல்லார்க்குந் தெண்டனிட்டு ஆசீர்வாதம் பெற்று, கங்காநதிக் கரையில் வந்து ஸ்நானஞ் செய்து தர்ப்பணங் கொடுத்து, அதற்குமேலும் உரோமசன்மர் காண்பிக்கப்பட்ட எல்லாத் தீர்த்தங்களிலும் ஸ்நானஞ் செய்து, பிறகு இந்திரநீலசயில மென்னப்பட்ட பர்வதச்சாரலுக்குப் போனார். அங்கே அந்தப்பர்வதத்தினுடைய உன்னத முதலானதையுங்கண்டு அதிலுள்ள சுணைகளில் ஸ்நானஞ் செய்து அப்பாற் போகையில் உரோமசன்மர் தருமனைப் பார்த்து, ஓ மகாராஜனே! உம்முடைய தம்பி அர்ச்சுனன் தபசு செய்த ஸ்தானம் இதுவென்று சொன்னார். அப்படிச் சொல்லவே யாவரும் உதிர சம்பந்தத்தினாலும் பிராதுர்வாஞ்சையினாலும், அவ்விடத்திலேயே அருச்சுனைப் பிரத்தியக்ஷமாகக் கண்டவர்கள்போல் ஆனந்தப்பட்டு, தசாங்கரென்னப்பட்ட ரிஷி ஆசீர்மம் போனார்கள். அங்கிருந்த தீர்த்தங்களிலும் ஸ்நானஞ் செய்தது மல்லாமல், ரிஷிகளாலும் ஆசீர்வதிக்கப் பெற்று அப்பாற் போகையில், இதுதான் தேவர்கள் அமிர்தங் கடைந்த மந்தரகிரி என்று காட்டி வணங்கச் செய்து, கங்கா நதிகளும் அருவிசொரியப்பட்ட காந்தர்ப்ப மென்னும் மலை இதுவென்று காண்பித்து, அந்தப் பர்வதச் சாரலில் தவஞ் செய்கின்ற ரிஷிகள் எல்லாரையுங் கண்டு தரிசிக்கச் செய்து, தருமராஜனைப் பார்த்து உரோமசன்மர் பின்னுஞ் சொல்லுவதாயினார்:

கேளும் தருமநந்தனா! இவ்விடத்திற்கு நூறுயோசனை தூரத்தில் என்னை யாண்டரு

ளிய பரமசிவன் எழுந்தருளி யிருக்கப்பட்ட கிரி இருக்கின்றது. அதோ வாகையுடன் தோ கைமயிலின்மீது எழுந்தருளானின்ற சுப்பிர மணியருடைய ஸ்தலம். அந்த காந்தர்ப்ப கிரியிலே ஓர் ஆண்டுவரையில் தவஞ் செய்து கொண்டிருப்போம் வாருமென்று உரோமசன் மர் சொல்லக்கேட்ட தருமன் சந்தோஷப் பட்டு, அப்படியே செய்வோமென்று இணங் கித் தானுந் தம்பிமார்களும் பிராமணர்களும் அவ்விடத்திற் போய் தங்கி, காய்கிழங்குகளைப் பக்ஷணம் பண்ணிக்கொண்டு தவத்திலிருந் தார்கள். ஓர்நாள் மேகவாகனனாகிய தேவேந் திரனுடைய சிரத்திலிருந்து புஷ்பமொன்று நழுவி அக்கினி குமாரத்தியாகிய திரௌபதி தேவி முன்பாக வந்து விழுந்தது. அதைக் கண்டெடுத்து அவள் வாயு புத்திரனாகிய வீம ராஜனைப் பார்த்து இந்தப்புஷ்பம்பிரமதேவ னிடத்தில் வாசமாக யிருக்கப்பட்டதோ? சூரிய பகவான்கையிலிருக்கின்ற மந்தாரபுஷ்பமோ? திருப்பாற்கடலில் வீற்றிருக்கின்ற ஸ்ரீ மகா லட்சுமியுடன் பிறந்த மலரோ? ஒன்றுந் தெரியவில்லை. இதின் மணம் எங்கும் வியா பித்திருக்கின்றது என்று சொல்லி, இதுபோ லொத்த புஷ்பமொன்றைத் தனக்குச் சம்பா தித்துக் கொடுக்கவேண்டும் என்று கேட்டாள்.

அதுகேட்ட வாயு குமாரனாகிய வீமன் சந்தோஷமாய்ச் சம்மதித்து, அப்புஷ்பத்தை வாங்கிக்கொண்டு உரோமசன்மருடைய பாதத் தில் வைத்து தீர்க்கதெண்டஞ் செய்து, இந் தப் புஷ்பத்தைப்போ லொன்றைச் சம்பா திக்கவேண்டியதற்கு இடம் எவ்விடமோ அவ் விடத்தை தேவரீர் தெரியச் சொல்லவேண்டு மென்று கேட்டான். அதற்கு உரோமசன்மர் ஓ வீமராசனே! இவ்விதப்புஷ்பங் குபேரனுடைய பட்டணமாகிய அளகாபுரியிலுந் தேவேந்திர னுடைய பட்டணமாகிய அம்ராபதியிலுஞ் சம்பாதிக்கலாம். ஆனால், முன்னொருகால் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி ஒரு ஸ்திரீயினிமித்தந் தேவ லோகத்திற்குப் போய் ஒரு புஷ்பங் கொண்டு வர, அவர் பட்டபாடு மெத்தவுண்டு. அவ ருக்கே அப்படியானபோது, உனக்கு அதி லும் வெகு பிரயாச யிருக்கலாமென்று சொன் னார். வீமன் உடனே அவருக்கு மறுபடியுந் தெண்டனிட்டு, தன் கையிற் கெதையும், வில்லும் எடுத்துக்கொண்டு, திரௌபதி தேவிபாற் செலவு பெற்றவனாய் மும்மதம் பெருகித் தான் போனவழியே சம்மதமாக

நடக்கும் யானையைப்போல அளகாபுரியை நோக்கி நடந்தான்.

இவ்வாறு தனிமையாக அளகாபுரியை நோக்கி ஓரே நெட்டாகச் செல்லுகையில், மகமேருவைப்போல் விளங்கானின்ற அவ னுடைய சரீரத்துக்குத் தகுந்த தாஷ்டிகமான கைவீச்சு கால்வீச்சுகளினால் உண்டாகின்ற காற்றுகளினாலே வழிநடையிலுள்ள பர்வதங் கள் மராமரங்கள் முதலிய யாவும் வேர்க ளற்று விழவும், உகாந்த கால்த்துப் பெருங் காற்றென்று சங்கங்கள் புலங்களில் முத்துக் களை ஈன்வும், அந்த முத்துக்களினுடைய ஒளியானது சந்திரோதயம்போற் பிரகாசிக் கவும், அப்பிரகாசத்தைக் கண்டு ஆம்பற்புஷ் பங்கள் மலரவும், இவ்விதத் தன்மையோடுங் கூடிய குருநாட்டு வளமைக் கதிபதியாகிய வீமராஜன் நடக்கிற விசை பின்னும் எப்படி யிருந்ததென்றால், ஸ்ரீராமருடைய தூதனாகிய அனுமான் இலங்காபுரிக்குத் தூது போகும் போது அவ்விடத்துள்ள அரசர் குலத்தை அதஞ் செய்ததுபோல், வீமனுடைய நடை வழியி லிடையிலகப்பட்ட வேடர்கள்-இராக்ஷ சர்கள்-பக்ஷிசாலங்கள்-மிருகசாலங்கள்-விரு க்ஷிசாலங்கள்-பர்வதசாலங்கள் இசைகளெல் லாஞ் சுருண்டு, புரண்டு, திரண்டு, உருண்டு போகும்படி நடந்து, காஞ்சன வனத்தைக் கடந்து, வடமேற்றிசையிற் குலைகுலையாய்க் காய்த்திருக்கின்ற கதலி வனத்தைக் கடக்கும் போது, அக்கதலிவனத்தைக் காத்திருக்கின்ற இராக்ஷசர்கள் எல்லோரும் வீமனை வந்து சூழ்ந்து கொண்டு அப்புறம் இப்புறம் போக வொட்டாமல் மடக்கிக் கொண்டார்கள். அவர்கள் எல்லோரையும் வீமசேனன் அதா கதப்படுத்தி ரத்தாரோடும்படிச் செய்தான். அதைக் கண்டிருந்த நாகலோகத்தாரும் தேவ லோகத்தாரும் பயந்து கண்களை மூடிக் கொண்டார்கள். அத்திசைக் காவலனாகிய தன் தந்தையுந் திப்ரமை கொண்டவனாய், பின்பு தன்மனையனென் றுணர்ந்து சிறிது தேறிக் கவலை பொழிந்திருந்தனன்.

வீமசேனன் அனுமானோடு வாதித்துப் பின்பு சினேகித்து விஸ்வருபந் தரிசித்தல்

பின்னும் வீமன் வடதிசையாகப் போகையில், அங்குள்ள வனங்களும் - ஜெனங்க ளும்-மலைகளும்-பூமியும்-சமுத்திரமும்-யானை களும்-அந்தத் திசைக் காவலர்களும், கிடுகி

பாயன் மாகும்படியாய் நடக்கின்ற அதிர்ந்தலைப் பர்வதாகிர்தி புஜத்தோடுங்கூடிய ஆஞ்சநேயன் கேட்டு, முன்ன மிலங்காபுரிக்குப் போகக் கடலைக் கடக்க வேண்டியதற்கு உபயபாதங்களையுந் தோள்களையும் நீட்சி செய்து கொண்டுபோய் இராவணனுடைய நகரத்தை யெரித்த நீண்ட வாலுடனும், ஸ்ரீராமமூர்த்தியின் நேத்திரத்திற்கு மாத்திரம் காணப்படுங்காத்திரமாகிய மகரகுண்டலங்க ளிரண்டுடனும் பிரகாசிக்கத்தக்கதாய், ஓர் உன்னதமாகிய பர்வதத்தின்பேரில் மற்றொரு பெரிய பர்வதந் தோன்றினு லெப்படியோ அப்படி விளங்கியிருந்தான். விந்தகிரிக்குச் சமதியாகிய தோட்களையுடைய வீமசேனன் ஆரவாரத்தோடு ஆர்ப்பரித்துக்கொண்டே வந்து அனுமனைக் கண்டு, இவனும் வாயு புத்திரனாகிய அனுமனின் மாய்கையால் நமக்குச் சகோதரனாக வேண்டுமென்று கருதி, உடனே பயங்கொண்டு நயங்கொண்டு ஒடுங்கி நின்றான். அப்படி நடுங்கி ஒடுங்கி நின்ற வீமசேனனை ஆஞ்சநேயன் பார்த்துக் கோபித்துச் சொல்லுகிறான்: இவ்விடத்தில் தேவர்கள் முதலிய யாவர்களும் மற்றை வீராதி வீரர்களும் வரப் பயப்படுகிற தானால் நீயோ மனிதன் எப்படி அஞ்சாமற் கெஞ்சாமல் வந்தாய் என்று அதட்டி உதட்டி யாகக் கேட்டு மறுத்தான்.

அதற்கு வீமன் ஓ வானர வீரனே! ஏன் என்னைத் தடுக்கிறாய் என்றான். உடனே அனுமனுக்குக் கோபம் பிறந்து வீமனைப் பார்த்து, உன் கையில் வில்லு, கெதையும் இருக்கின்ற தென்கிற ஆண்மையினு லல்லவோ இந்தச் சேவகம் பேசுகிறாய். உன்னை நீ அறியாத மனிதனாலும் என்னையேனும் நீ அறியச் செய்கிறேன் உன் பிரதாபத்தையும் பார்ப்போ மிதோ குறுக்கே கிடக்கின்ற என் வாலே மாதிரிஞ் சற்றப்பா லெடுத்துப் போடுவையே யானால் உன்னை வீரனென்று சொல்லப்படுமென்று அனுமன் கூற, அதற்கு வீமசேனன் ஓ வானரமே! இராகவருக்குத் தூதராகக் கடலைக் கடந்து இலங்காபுரியை யடர்ந்து, அப்பட்டணத்தைத் தீயவிட்டு, இராககதரை மாய விட்டு, சீதாபிராட்டியைக் கண்ணினும் கண்டு வந்த யென் தமயனாராகிய அனுமந்தரைப் பார்க்கிலும் நீ தொட்ட குரங்கோ அவருடைய வாலிலும் உன் வால் பெரியதோ என்று அல வாலிலும் சொல்ல, அனுமன் நகைத்துச் கூடியமாகச் சொல்ல, அனுமன் நகைத்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ நரனே! உன்னைப்போல

நரனாகிய ஸ்ரீ ராமமூர்த்தியைச் சுமந்து சுமந்து தோள்கள் தேய்ந்து சொல்ப பலத்துடன் கிடக்கின்ற அனுமனையா எனக்குச் சமானமாகவும் அதிகமாகவும் பேசினாய். ஆஹா! நன்றாயிருக்கின்றது. நீ அவனை மதித்தபோதே உன் பண்டவாளம் இப்பேர்ப்பட்டதென்று வெளிப்பட்டது என்று ஏனைய குரங்குகளுக்கு ஒப்புறவாகப் பேசி வருகின்ற அனுமனைப் பார்த்து வீமராஜன் சொல்லுகிறான்: ஓ மறக்கடமே! அரக்கர் குலத்திற்கு பனாகிய இராவணைச்சுரனுடைய இலங்கா தவீபத்தை வாலினும் சுட்டெரித்த மகா வீரனாகிய அனுமனை நீ அவர் குலத்தனாகியிருந்தும் இப்படி கேவலம் இகழ்வாகப் பேசுகிறது ஞாயமோ என்று நகைத்து அதட்டிக் கேட்டான்.

இப்படிக்கு ஒருவர்க்கொருவர் வாது பேசி அனுமன்றானே அனுமந்தனை இகழவும் அந்த அனுமந்தனையோ இந்த வீமன் புகழவும், அச்சமயத்தில் நல்லது அனுமனையும் ஸ்ரீராமனையும் தூஷணையின்றிப் பூஷணமாகப் பேசி வருகின்றனையே, நீ யார் நீ இங்கு வந்த காரணம் என்னவென்று வீமனைப் பார்த்து அனுமன் வினவினான். அதற்கு வீமன் சொல்லத் தொடங்கி, ஓ வானரவீரனே! மகா நீதியுடன் அரசு செலுத்தப்பட்ட தருமராஜனுக்கு நான் தம்பி. அர்ச்சுனனுக்குத் தமயன். என் பேர் வீமன். வாயுவினுடைய புத்திரன் என்றான். அதுகேட்ட அனுமன் வீமனைப் பார்த்து, ஸ்ரீராமமூர்த்தியினுடைய பிரதாப முதலானதை யெல்லாம் சொன்னையே; நீ யாவரால் சொல்லக் கேள்விப்பட்டாய் என்றான். அதற்கு வீமன் பாரத்துவாசரிஷி சொல்லக் கேள்விப்பட்டே னென்றான். நல்லது உன்னுடைய விர்த்தாந்தத்தைச் சொன்னையே என்னுடைய விருத்தாந்தத்தைச் சொல்லுகிறேன் கேள் என்று அனுமன் வீமனைப் பார்த்துச் சொல்லுகிறான்: ஓ வீமராஜனே! வாயு பகவானுக்கும் அஞ்சன தேவிக்கும் பிள்ளையாகப் பிறந்து, சுககிரீவனுக்கு மந்திரியாகி, ஸ்ரீராமமூர்த்திக்கு மெய்யடிமைப்பட்டு, ஸ்ரீ சீதாதேவியைக் காண நெடுங் கடலைக் கடந்து, இலங்கா தவீபத்திற்குப் போய்ச் சீதாலட்சுமியைத் தீரிசித்து, அநேக ராக்ஷசர்களை நாசப்படுத்தி, அவ்வுரைக் கொளுத்தி, திரும்பவும் ஸ்ரீ ராமமூர்த்தியைத் தரிசித்து, இந்நேரம் வரையிலும் அவருடைய நாமத்

தை ஸ்மரிக்கப்பட்ட அனுமனுவன் நான் தான் என்றான்.

இப்படி கூறக்கேட்ட வீமன் இரண்டு செவிகளிலும் தேவாமிர்தத்தை நிறையச் சொரிந்ததுபோல் மனங் குளிர்ந்து, தேகம் புளகித்து, அனேக சென்னங்களிலே செய்த தபோ பலன்களெல்லாம் இப்போது பவித்த தென்று குதித்துக் குதித்து, ஆஞ்சநேய னுடைய பாதங்களில் சாவ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டான். இப்படித் தெண்டனிட்ட தம்பியாகிய வீமனைத் தமயனாகிய அனுமான் வாரி யெடுத்து மார்புறக் கட்டியனைத்து, உச்சியை முகந்து, சகோதரவாஞ்சைத் தைய யுடனே அவனைப் பார்த்து, அப்பா வீமா! நீ சிறுபிள்ளை யாச்சுதே. உன்னுடைய கால்கள் சிவந்து போகும்படி ஒண்டியாய் இங்குவந்த காரியம் என்னவென்று கேட்டான். வீமன் சொல்லுகிறான்: ஓ அண்ணா! எங்கள் ஞாநியாகிய துரியோதனனும், அவனுடன் கூடிய துன்மார்க்கர்களும், சகுனி மாமனை யெடுத்து விட்டு மாயச்சூதாடச் செய்து, அதனால் எங்களைத் தோற்கப்பண்ணி, எங்கள் செல்வங்களையும் நகரங்களையும் பிடுங்கிக்கொண்டு, வன வாச மிருக்கச்சொல்லிக் கெடுவுவைத்துத் தூரத்திவிட்டபடியால், நாங்கள் நாட்டை விட்டுக் காட்டினிடம் சஞ்சாரஞ் செய்யவந்தோம். அங்கு ஆகாயத்தினின்று மந்தாரப் புஷ்பம் ஒன்று திரொளபதிதேவி முன்பாக விழக்கண்டு, அதைப்போன்ற புஷ்பத்தைச் சம்பாதித்துக் கொடுக்க வேண்டுமென்று அவள் என்னைக் கேட்டுக்கொண்டமையால், அந்தமாதிரிப் புஷ்பம் அமராபதியில் அல்லது அளகாபுரியில் அகப்படுமென்று உரோமசன்மரிஷி உரைத்தபிறகாரம் இவ்வழியாக நான்வந்தேனென்று கூறினன்.

அதுகேட்டதும் அவ்வீமனுக்கு தமயனாகிய அனுமந்தன் ஆச்சரியமாகி, அப்படியா? தம்பி வீமா! அந்தப் புஷ்பம் உரோமசன்மர் சொன்னப்பிறகாரமே அளகாபுரியில் குபேர னுடைய வீட்டுப் புறக்கடையில் அவன் வீட்டார் விளையாடப்பட்ட மஞ்சனவாவிக்கரையிலே புஷ்பித்திருக்கின்றது. அது தேவர்களுக்கும் கிடைப்பது அருமை. அந்த யிடத்தில் அசுரர்களும், இயக்கர்களும், கின்னர்களும், பட்சாபாதம் பூததைய இல்லாத பாமரசெனங்களும், காவலாளிகளாய் இருப்பார்கள். எப்படிப்பட்ட வீரர்களும் அவ்விடம்

செல்ல அஞ்சுவார்கள். ஆனால், உன்னிடத்தில் வாய்மையும், தூய்மையும், அறிவும், பொறுமையும், ஞானமும், நற்றபோபலமும், நற்குணமும், நற்செய்கையு மிருக்கின்றபடியால், உனக்கு அந்தப் புஷ்பங் கிடைப்பது பிரயாசமா யிராது என்று அனுமான் சொல்லக் கேட்ட வீமன், ஓ அண்ணா! உம்முடைய கிருபாகடாக்ஷமும், எங்கள் தமையன் தரும ராஜனுடைய தபோபலமும், யென்னுடைய தோள் பலமும் இருக்கின்றவரையில், தேவர்களும் இராட்சதர்களும் மும்மூர்த்திகள் முதலான யாவர்களும் அவ்விடத்தில் வந்து என்னோடு எதிர்த்தாலும், அவர்களை ஜெயித்து அந்த மந்தார புஷ்பத்தைக் கொண்டு வருவேன் எனக் கூறக் கேட்ட அனுமன் சந்தோஷப்பட்டு, இன்னும் என்னுலாக வேண்டியதைக் கேள் தருகிறேனென, வீமன் களங்க மில்லாத உள்ளத்தோடு உங்கள் வாக்கு விசேஷமே எனக்கு வெகுபாக்கியமாயிற்று. ஆனால், இந்தப் பதின்மூன்று வருஷமுன் காடே கதியாய்ச் சஞ்சரித்து, அதற்குமேல் நாடே பதியாய் வகித்துச் சத்துருக்களை ஜெயிக்கின்ற பட்சத்தில், அத்தருணத்தில் தாங்கள் தடையின்றிவந்து தம்பியாகிய அர்ச்சுனனுடைய தேர்மீது சிறப்புடன் இனிது வீற்றிருந்தால் மாத்திரம், நாங்கள் ஜயமடைவதற்கு யாதோரனுமான் மிராது. ஆகையால் இந்த வரமொன்றை மாத்திரம் தாங்கள் தயைபுரிந்தருள்வீ ரென்றான்.

அதுகேட்ட அனுமான் நல்லது வீமா! அப்படியே தம்பி அருச்சுனனுடைய இரத்தத்திற்கு அக்காலையில் துவலுமாக வந்துயிருப்பேன். இவ்வரங் கொடுத்தேன். மேலென்ன வேண்டுந் தெரிவி யென்றான். அதன்பேரில் வீமன் அவனைப்பணிந்தெழுந்து, ஓ அண்ணா! ஸ்ரீ ராமமூர்த்தி பின்சென்று இராக்கதர்களை நாசஞ்செய்தகாலையில் தாங்கள் எடுத்த விஸ்வ ரூபத்தைச் சற்று என்மீது கடாக்கித்துக் காட்டவேண்டுமென்று வேண்டினான். அனுமான் னுவன் வீமனைப் பார்த்து, நல்லது நான் விஸ்வரூபத்தைக் காண்பிக்கிறேன். நீ பயப்படாமற்பாரென்று அந்தநிமிஷத்தில்தானே ஸ்ரீ மகா விஷ்ணுவானவா முகாபெலிச் சக்கிர வர்த்தியிடத்தில் மூன்றடி மண் தானங் கேட்கும்போது எவ்விதப் பெருமையாக விஸ்வரூபத்தை எடுத்தாரோ அவ்விதப் பெருமையாக விஸ்வரூபத்தை எடுத்தான். அப்போ

தவன் பாதம்வரையில் பூமியெல்லாம் மறைய
வும் அவன் இடுப்புவரையி லாகாயமெல்லாம்
நிறையவும், அவன் தேகமும் சிரசும் அண்ட
முகடு வரையில் அளாவவும், அவனுடைய
வாலானது மந்தரகிரி உன்னத உயரத்திற்
பூர்வம் அமிர்தங்கடைந்த வாசுகி பேழையிற்
டுக்கொண் டிருந்ததுபோலிருக்கவும், ஆதித்
தியாதி நவக்கிரகமுந் தாரகாகணமும் பிரதக்ஷ
ணஞ் செய்து வரும்படியான மஹா மேருகிரி
யொப்பாகப் பெருத்து நிமிர்ந்து வளர்ந்து
வில்வருபத்தைக் காட்டினன். அதை விண்
ணுலகத்திலிருக்கின்ற தேவர்களும், மண்ணுல
கத்திலிருக்கின்ற நாகர்களும், குவலயத்திலிருக்
கின்ற சகல ஜெனங்களும் கண்டு நடுங்கிக்
கண்களை விழிக்காமல் இருந்தார்கள்.

அப்போது வீமன் அவனுடைய பாதத்
தை மாத்திரங் கண்டு, மற்ற அவயவங்களைக்
காணத் துப்பிரமை கொண்டு, இரண்டு கரங்
களையும் உச்சிமேற் கூப்பி அவன் பாதத்தில்
விழுந்து, போதும் போதும் அண்ணா! ஆஞ்ச
நேயக் கடவுளே! தங்களுடைய இவ்விதப்
பெருமையோடுங் கூடிய இந்த ஸ்தூலதேகத்
தை யடக்கிப் பழையபடி சூட்சும தேகத்தை
நான் பார்த்து மகிழ்க் கிருபைசெய்யவேண்டு
மென்று பிரார்த்தித்தான். அனுமன் தயை
யுடன் தத்பூர்வ தேகத்தைக் காட்டினன்.
உடனே வீமன் சாஷ்டாங்கமாக அனுமந்த
னுக்குத் தீர்க்க தெண்டஞ் செய்து, தேவரீ
ருடைய மகத்துவத்தை யறியாமல் முன்னம்
நான் பேசிய பிழையைப் பொறுத்து அருள்
செய்ய வேண்டியதென்று மிகவும் பிரார்த்தித்
தான். ஆஞ்சநேயக் கடவுளானவனும் சம்
பூர்ண கடாஷ்த்துடனே வீமனைப் பார்த்து,
தம்பி! நீயும், உன் தமயன் தருமநந்தனும்,
உன்னுடைய தம்பிமார் மூவரும், திரௌபதி
தேவி முதலானவர்களும் உங்களுடைய சத்து
ருக்களை யெல்லாம் அதஞ்செய்து வெகுகாலம்
வரையிலும் இதமெய்தி இராச்சியம் ஆண்டு
முடிவில் நம் பெருமானுடைய பாதத்தில்
வந்து சேரக்கடவீர்களென்று ஆசீர்வாதஞ்
செய்தான். அந்த ஆசீர்வாதத்தைப்பெற்ற
வீமன், குபேரனுடைய பட்டணத்திற் போ
கின்ற மார்க்க முதலானதை அவ் வனுமா
கின்ற னிடத்தில் வகைவிபரமாகக் கேட்டுக்கொண்டு,
ஓர் நாழிகையளவில் வித்தியாதரருடைய காடு
போய்ச் சக்கர நாகம் என்னப்பட்ட மலையைக்
கண்டு, அம் மலைச்சுருவில் தபசு பண்ணப்

பட்ட பெரியோர்களைத் தரிசித்து, திவாகரப்
பர்வத மார்க்கமாக வந்தான்.

புண்டரீகன் வதை

கேட்டரோ ஜெனமே ஜ்யாமகாராஜனே!
அவ்விடத்தில் புண்டரீகன் என்றொரு இரா
க்ஷதன் உளன். அவன் அஞ்சனமேகம்
போன்ற நிறமும், வஞ்சனையே குடி கொண்டி
ருக்கும் உரமும், செந்திப்போலெடுத்த சுருட்
டைத் தலைமயிரும், சூரியமண்டலமளாவிய சிர
சும், மஹாபர்வதங்களி லிருக்கின்ற குகையொ
த்த வாயும், மூன்றாப்பிறை நிகர்த்த கோரதந்
தங்களும், பன்னிருகாத வழிதாரம் பரந்த
தோள்களும், இருநாறுகாதவழி தூரத்தை
நொடியிற் கடக்குங் கால்களும், ஏறுடையா
னாகிய பரமேஸ்வர கணங்களோடு யுத்தத்திற்
ஜெயிக்கும் பலமும், திசைகளெட்டையுஞ் ஜெ
யித்துத் திரைகள் வாய்குந் திறனுங் கூடிய
வன். இப்படிப்பட்ட பராக்கிரமம் பொருந்
திய அவன் கண்களில் நெருப்புப் பொறிகள்
பறக்கும்படியான பார்வையுடன் வீமனைப்
பார்த்து, சப்தமேகங்களும் நடுங்கத்தக்கதா
கச் சிரித்து, பற்களை நெறநெறவென்று கடி
த்து, அடா மானிடப்பயலே! இந்தவழியே
இந்திராதி தேவர்கள் முதலாகிய மற்றையா
வர்களும் வரப் பயப்பட்டுக்கொண்டிருக்க, நீ
சொல்பமனிதன் அஞ்சாமல் மனந்தொஞ்சா
மல் வந்தாயல்லவா? இப்போது எனக்கு நீ
ஆகாரமாகப் போகிறாய். அது இருக்கட்டும்.
இங்கு முன்னே நீ வந்த காரியத்தைச் சொல்
லென்றான்.

அதற்கு வாயுபுத்திரனாகிய வீமன் புஜங்
கள் குலுங்கும்படி நகைத்து, இங்கு உன்பிரா
ணனை வாட்ட வந்தேனே யன்றி உன்னிடத்
தில் வேறு காரியமாக வரவில்லை யென்றான்.
அங்ஙனே புண்டரீகனுக்குக் கோபம் பிறந்து
வீமன்பேரிற் சாய்ந்தான்; அவன் பேரில் வீம
ன் பாய்ந்தான். அதற்குமேல் ஒருவரோடொ
ருவர் மலையும்மலையும் எதிர்த்தாற்போல நெடு
நேரம் இனையாமற் சனையாமல் மல் யுத்த
முதலிய நல்யுத்தஞ் செய்தார்கள். அப்போது
ஆகாயத்திலிருந்து அசரீரி ஓ வீமராஜனே!
இந்த இராக்ஷசன் ஏது முகாந்திரத்திலுஞ்
சாகான். அவனைச் சாகச்செய்யவேண்டுமா
னால் ஓர் ரிஷி சாபம் அவனுக்கிருக்கிறது.
அந்தச் சாபப்படி தோமரத்தை அவன்
பேரிற் பிரயோகம் பண்ணினால் உடனே இற
ந்து போவானென்று சொல்லிற்று. வீமரா

ஐன் உடனே தன் கதையினாலே அந்த இரா
கூச்சனுடைய தோள்மேல் அடித்தான். அந்த
அடியாலே பூர்வம் வாயுதேவன் மந்தரகிரி
யைப் பேர்த்துவந்து திருப்பாற் கடலிற்
போட விழுந்ததுபோலப் புண்டரீகன் பூமி
மீது விழவும், அவன் பிராணன் யமனுக்கு
ஆபுதியாகப் போயது. அவனுடலமானது
நாய்களுக்கும் பேய்களுக்குந் திருப்திகரமான
விருந்தாயது. அதன்பின்பு வீமன் சந்திர
சயிலத்தையுங் கடந்து அளகாபுரியில் நட
ந்து, அந்நகரத்துத் தென்பாரிசத்தில் மலை
போல நின்றுகொண்டு பார்த்து, மந்தார
புஷ்பவன மிருக்கிறதைக்கண்டு சமீபத்திற்
சென்றான்.

குபேரன் புஷ்பவனக் காவலாளர் கதை

அந்தப் புஷ்பவனத்தைக் காக்கின்றவா
ர்கள் விசாலமான மார்பகங்களும், ஆகாசபரி
யந்த மளாவிய தோள்களும், வாய்களில்
அகோர தந்தங்களும், நெருப்பைக் கக்கு
கின்ற கண்களும், இருட்டைத்தானே திரட்டி
வைத்த கறுத்த தேகங்களும், பெலத்துவா
ரங்களைப்பார்க்கிலும் பெரிய வாய்களும், முது
கில் முகங்களும், மார்பில் மூக்குகளும், செம்
பட்ட மயிர்களோடுங்கூடிய சிரங்களும், ஆயிர
மாயிரங் கரங்களும், ஆயிரமாயிரங் கால்க
ளும், ஆயிரமாயிரங் கண்களும், ஆயிரமாயி
ரங் காதுகளுமா யிருப்பதல்லாமல், ஒருநாழி
கையிற் பதினாலகத்தை யு மதஞ்செய்யும்
பலத்தை யுடையவர்களும், திருப்பாற்கட
லைக் கடையும்போது கடயிருந்த அசுரர்க
ளெல்லாம் இளைத்தோடும்போதுங்கூட ஓடிப்
பிழைத்து அன்றுமுதல் இன்றையவரை
யில் நீண்ட ஆயுளோடுங்கூடி யிருக்கப்பட்ட
வர்களும், வகைதப்பிப் பகைநேரிட்ட காலத்
துந் தர்ம நினையாமல் அதர்மத்துடன் உற
வாடி குடிசெடுக்கின்றவர்களும், அனேககாலந்
தவசு செய்து அனேக வரங்களைப் பெற்று
அனேக வேதங்களைக் கற்று அனேக ஜாலங்
களையுற்றுச் செய்யவல்லவர்களு மனைவர்கள்.
கூர்மைபொருந்தியவாள்-வீமன்-சூலங்
கள்-சக்கரங்கள் முதலிய ஆயுதங்களைத் தரி
த்து, விழித்தகண் விழித்தபடியே நிமை
கொட்டாமற் காத்திருக்கின்ற இவ்வெண்ணி
றந்த இராக்கதர்களும், இராக்கதவீரர்களும்,
வீமனைப் பார்த்து, அங்கே யாரோ ஒரு மனி
தன் பயப்படாமல் வந்தானென்றுபோய் அவ
னைச் சூழ்ந்துகொண்டு, நன்றாய் அண்ணாந்து

பார்த்து, தங்கட் பங்குக் கதாயுதமாக வந்த
காலனாகிய வீமன் இவன்தானென்று எண்ணு
மல் அலகியஞ்செய்து, சூலங்களாலே குத்து
வோ மென்றும், பாசங்களாலே கட்டுவோ
மென்றும், கரங்களினாலே நசக்குவோ மென்
றும், கால்களினாலே பிசக்குவோ மென்றும்,
தன்சயர நசிப்போ மென்றும், பசியாரப்
புசிப்போ மென்றும், இவ்விதக் கொரோமாகிய
பற்பலவித வசனங்களை வசனித்துக்கொண்
டே, அடா நரனே! இந்திராதி தேவர்களுங்
கூடக் கண்ணெடுத்துப் பார்க்கக்கூடாத இந்
தப் புஷ்பவனத்தினிடத்து வந்த நீ உன்
பிராணனை இழந்து போகாததற்கு முன்னமே
விபரத்தைச் சொல்லென்று அக்கிரமித்துக்
கேட்டார்கள். அதற்கு மறுமொழி கூறாமலே
குறுநகை செய்து, மாரவேளை நெற்றிக்
கண்ணினுற் பஸ்மீகரித்த சடாமகுடதாரியா
கிய ஈஸ்வரனைப்போ விருந்து, ஒன்றுக்கும்
அஞ்சாமல் வெற்றிக்குந் துஞ்சாமல் மறு
மொழி சொல்லத் தொடங்கினான்:

ஓ இராக்கதர்களே! யான் இவண்
வந்த காரியம் இதோ இருக்கின்ற மந்தாரப்
புஷ்பத்தைப்பார்த்து, உங்களையெல்லாம்வறு
த்து, உங்கள் உயிரை இயமன் அருந்தும்படி
விருந்து செய்விக்க வென்று அறிவியுங்கள்.
வேறென்றற்கல்ல. அப்படி வந்த என்னைக்
கேவல மனிதனென்றல்லவா இகழ்கின்றீர்கள்.
பூர்வந் தீண்டாத ஒரு கோதண்டங் கையி
லேந்தி உங்கள் குலத்தை அழித்துக்கொன்று
குவித்த ஸ்ரீராம மூர்த்தியை மனுஷனென்றே
நன்றாய் அறிந்திருக்கின்ற நீங்கள், என்னை
இகழ்வாகப் பேசுவதே னென்றான். அது
கேட்ட உடனே இராக்கதர்கள் எல்லோரும்
இரைந்து பொங்கி ஆர்ப்பரித்து, வால் கில்
லியர் முதலிய படை வீரர்களோடு ஏககாலத்
தில் வீமனை நெருங்கி, அவன் பேரில் அநேக
ஆயுதங்களை யெறிய, அவைகளை வீமசேனன்
தன் கைத் தண்டாயுதத்தினாலே எத்தித் தட்
டிப் பொடி செய்தும், சிலரை யடித்தும்,
சிலரை வாரி ஆகாயத்தி லெறிந்தும், சிலரைக்
கையினுற் பிசைந்தும், சிலரைக் காலினால்
தேய்த்தும், சிலரை வாளினுற் சிதைத்துக்
கொன்றுங் குவிக்கையில், பின்னும் நூருயிரம்
இராக்கதர்கள் சகல ஆயுதபாணிகளாக வந்து
எதிர்க்க, வீமன் கெதையைப் போட்டுவிட்டு,
வில்லைக் கையிலேந்தி, அஷ்டதிக்கஜங்களு
மூர்ச்சையாகும்படி குணத்தொனி செய்து,

ஆதிசேஷனும் பயந்து விஷத்தைக் கக்கும் படியான பாணங்களைச் சொரிந்தான். அப்பாணங்கள் அவர்கள்மேற் பட்டதனால், ஸ்ரீராம பாணத்திற்குக் கரனென்னப்பட்ட இராக்கதனுடைய ஜெனங்கள் எவ்வாறு மாண்டார்கள். அவ்வாறு மாண்டார்கள். மேலும் அவ் விராக்கதக்கூட்டங்கள் சூலாயுதமுதலிய நாலாயுதங்களை வீமன்பேரிற் பிரயோகம் பண்ணினார்கள். அவைகளை யெல்லாம் வீமன் தட்டி வெட்டி, அவர்களை யெல்லாங் கண்ட துண்ட மாக்கி, சிங்கங் கர்ச்சனை செய்ததுபோற் சிரித்து நின்றான். இவைகளை யெல்லாம் பார்த்து இருந்த சாரணனோடி, இயக்கப்பிரானுகிய குபேரனிடத்தில் வந்து சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டனிட்டு, எழுந்து கைகட்டி வாய் புதைத்து, ஓ ஆண்டவனே! யாரே ஒரு நரன்வந்து புஷ்பவனத்தி னிடத்திற் காவலாக விருக்கின்ற இன்னொரு இன்னொரு அவர்களுடைய அநேகம் சேனைகளோடு கொன்று குப்பற் குப்பலாகக் குவித்து, யானை, குதிரை முதலிய கூட்டங்களையும் அதம் செய்து, இடி ஏறு சிங்கத்தை நிகர்த்து நிற்கின்றான் என்று சமாசாரம் சொன்னார்கள்.

குபேரனால் அனுப்பப்பட்ட சங்கோடணன் வீமனால் அபஜயப்பட்டோடி முறையிதேல்

அந்த சமாசாரத்தை கேட்டுக்கொண்ட குபேரனாவன் தன் அருகில் இருக்கின்ற படை வீரர்களில் முனை நாயகனாக இருக்குஞ் சங்கோடனைப் பார்த்து, நீ உன்னுடைய திரண்ட சேனைகளைக் கூட்டிக்கொண்டு போய் அந்த நரனைக் கொன்று போடாமற் பிடித்த பிடியின்றானே அவனைப் பின்கட்டு கட்டி என் முன் கொண்டு வா வென்று கட்டளையிட்டான். அந்தக் கட்டளையை அவன் குனிந்த ஆசாரத்தான் சிரமீது வைத்துக்கொண்டு, சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரஞ் செய்து விடை பெற்று, அவனுடைய சேனா சமுத்திரங்களை பின்பற்றி வரும்படி உத்தரவு செய்து, வீமனுக்கு எதிர் வந்து அவனை நகமுகமுஞ் சூழ்ந்து கொண்டு, அனேகமனேகம் விதமான பாணங்களைப் பிரயோகஞ் செய்தான். அவைகளை வீமன் சின்ன பின்னமாகச் சிதற அடித்துப்போடவும், பின்னும் அந்தச் சேனை நாயகன் முதலாயினோர் வேண்டிய பாணங்களைச் சரமரியாகப் பொழிந்தார்கள். அவைகளை எல்லாம் வீமன் தன் கைப்பாணத்தால் அறுத்தெறிந்து அத்தனைப் பேரையும் கொன்று,

தன்னடையாளம் இருக்கும்படி அப்படைத் தலைவனாகிய சங்கோடனனுடைய மார்பிற் கெதாயுதத்தால் ஓர் அடி அடிக்கவும், அவ் வோரடிக்குச் சங்கோடனை இடிக்குப் பயந்த நாகம்போற் பயந்து நடுநடுங்கி ஒடுங்கி, குபேரனிடம் ஓடிப்போய்த் தெண்டனிட்டு, சுவாமி! தாங்கள் கட்டளையிட்டபடியே புஷ்பவனத்தினிடம் இருக்கின்றவனைக் கேவலம் மனிதன் என்றெண்ணி நெருஞ்சி யுத்தஞ் செய்தோம். செய்த யுத்தம் இலேசானதல்ல. அப்படிச் செய்தும் அவன் எம்மைப் பின்னிட்டு முதுகுதாட்டி ஓடோடும்படியாக அதோ கதப் படுத்திக்கொண்டு வருகின்ற படியினாலே, அவன் மனிதனன்று. ஆகையால், இந்நேரம் அவனுக்கு நவநிதிகளைத் திரைகளாகக் கொண்டுபோய்க் கொடுத்து நல்ல வார்த்தை பேசி அவனைச் சந்தோஷமா யனுப்பினால் மாத்திரம், நாம் இன்னுஞ் சிலகாலந் தப்பிப் பிழைத்து உயிரோடிருப்போம். இல்லையாகில் அவன் தம்முடைய பட்டணத்தை யெல்லாஞ் சூறையாடி எல்லாவற்றையுங் கொள்ளை கொண்டு, நம்மை எல்லோரையும் நாசப்படுத்திச் சத்தியமாய் வெற்றி கொள்ளும்படியான வீர தீரனாக்கும் என்று சங்கோடணன் ஆசார உபசாரத்துடன் சொன்னான்.

குபேரன் தன் குமாரனாகிய உருத்திரசேனனால் வீமனைச் சமாதானப் படுத்துதல்

இதைக் கேள்விப்பட்ட குபேரனுக்கு ஆச்சரியமிருந்து, அப்படிக்கொத்த நரனொருவனு மிருக்கின்றானா அவனுடைய சமாச்சாரத்தை இன்னும் நன்றாய் யறியவேண்டும் என்று தனக்குள் கருதினவனாய், தன்னுடைய குமாரனாகிய உருத்திரசேனைப் பார்த்து, நீ போய் அந்த மனிதனுடைய சலிஸ்தாரத்தை யறிந்துவாவென்று உத்திரவு கொடுத்தான். அவன் அந்த உத்திரவைச் சிரசாக வகித்து வணங்கி விடைபெற்றுக்கொண்டு, புஷ்பவனத்தினிடத்து மகா பராக்கிரமத்துடனிருக்கின்ற வீமனைக் கண்டு, நீர் யார் இங்குவந்த காரியமென்ன ஏன் வீணாக இவ்விடத்துப் பிரசைகளை நாசப்படுத்துகிறீர் இந்த வனத்தினிடத்தில் வண்டுகளும் வந்து மொய்க்கக் கூடாது. இவ்வித வனத்தில் நீர் வந்த காரிய மின்னதென்றும், நீர் இன்னு ரென்றுஞ் சொல்லும். அதன்பேரில் உமக்காக வேண்டிய காரியத்தை நான் முடித்துக் கொடுக்கிறேனெனச் சொல்ல, அதுகேட்ட

வீமராஜன் உத்தரஞ் சொல்லுகிறான்: முன்னொருபோது இந்த அளகாபுரிக் கதிபனுடைய பிள்ளைகள் ஓர் சாபத்தினாலே மருதவிருஷமாக, அப்போதவர்களைச் சாப நிவர்த்தி செய்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுக்கு மைத் துனனாகிய தர்மராஜாவினுடைய தம்பி நான் வாயு குமாரன். குந்தி புத்திரன். என்பேர் வீமசேனன். திரௌபதி தேவிக்கு மந்தார புஷ்பம் வேண்டியதைப்பற்றி இங்கு வந்தேன் என்றவுடனே உருத்திரசேனன் சந்தோஷமாச்சு தென்று தகஷணமே வீமனுக்கு வேண்டியவரையில் மந்தாரபுஷ்பங்களை யளித்து, இனிய வசனங்கூறிப் போய் வாரும் என்று செல்லவு கொடுத்து, பிதாவாகிய குபேர ணிடத்திற்குப் போய் நடந்த சமாச்சாரத்தை யெல்லாஞ் சொன்னான். அந்தச் சமாச்சாரங் கேட்ட குபேரன் மிகவுஞ் சந்தோஷங்கொண்டிருந்தான். வீமன் அந்த மஞ்சனவாவிக் கரையில் ஸ்நானஞ் செய்து தீர்த்தபானமும் பண்ணிச் சற்றிளைப்பாறி யிருக்கும்போது, நடந்த வர்த்தமானத்தைச் சொல்லுகிறேன் கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே என்று வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

தருமராஜன் கடோற்கஜனுடே சென்று வீமசேனனைக் கண்டழைத்து வருதல்

ஓ மகாராஜனே! வீமசேனன் அளகாபுரியிற் குபேரனுடைய புஷ்ப வனத்திற்குப் போனதைத் தருமநந்தனாரியாமல், வீமன் போன வயணமென்ன வென்று திரௌபதி தேவியைக் கேட்டார். திரௌபதி தேவியானவள் ஆகாயத்தினின்று மந்தாரபுஷ்பம் விழுந்ததும், அப்புஷ்பத்தைப்போற் சிவப்புஷ்பந்தனக்கு வேண்டு மென்று வீமனுடன் சொன்னதும், அதற்கு வீமன் தனிமையாகக் குபேரனுடைய பட்டணத்திற்குப் போனதும் விபரமாகச் சொன்னான். இதைக் கேட்ட மரத்திரத்தில் இடிக்கொடிபெற்ற தேவேந்திரனுடைய குமாரனாகிய அரசனன் தன்னைப் பிரிந்து தவசக்குப் போனது முதலிதுவரையில் வராதிருப்பதினால், அவனை எப்படி காணப்போகிறேனென்று தவித்துக்கொண்டிருக்கிற தருமராஜனுக்குப் புண்ணிற் கோலிட்டதுபோல் மனதில் மிகுந்த வியாகூலம் வந்து நேரிட்டு, அதிதீவிரத்தில் இடும்பிக்கு மகனாகவும், இடும்பாசரனுக்கு மருமகனாகவும் காட்டில் தானே வாசஞ் செய்துகொண்டிருக்கிற கடோற்கஜனைத் தன் மனதிலே நினைத்தார். அந்நினைப்பைத்

தெரிந்து கொண்ட கடோற்கஜனுனவன் தனது ரதத்தின்பேரில் ஏறி வந்து, ஜேஷ்ட பிதாவாகிய தருமராஜனுக்கு சாஷ்டாங்கம் தெண்டனிட்டு, என்ன கட்டளை என்றான். தருமன் அவனைத் தழுவி மார்புடன் அணைத்து, அப்பாமகனே! உன் தாயாராகிய திரௌபதை சொல்லைக் கேட்டு, உன் தகப்பன் வீமசேனன் என்னுடன் ஒன்றுஞ் சொல்லாமல் தனிமையாகக் குபேரனுடைய பட்டணம்போனதும், அவன் போன இடத்தில் அவனுக்கு ஓரபாயமும் வராததற்கு முன்னமே, நாம்போய் அவனைக் கண்ணினாலே பார்க்கவேண்டும் என்று சொல்லி நகுல சகாதேவர் இருவரையும் பார்த்து, நாங்கள் போய் வருமளவும் பிராமணர்கள்-பிராமண ஸ்திரீகள் - தெளமியாசாரியர்-உரோமசன்மா-திரௌபதி முதலான நீங்களும் இந்த பன்னகசாலையிற்றினே யிருங்கள் என்று திட்டம் சொல்லி, கடோற்கஜன் கொண்டு வந்த தேரின்மேல் அவனுடன் ஏறிக்கொண்டு ஆகாய மார்க்கமாகப் போனார். அஃதெப்படி இருந்ததென்றால், வாயுவேகம் பின்னிடும்படியாகவும், சூரியனுடைய தேருக்குச் சமதியாகவும் ஆகாச கெங்கை பரியந்தநதேரை நடாத்திச் சென்று, நான்கு நாழிகைக்குள் குபேரனுடைய திரண்ட சேனைகளைக் கொன்று இரத்தயாரோடப் பிணங்களை மலைகளைப்போலக் குவித்து சோலையினிடத்து இளைப்பாறும் வீமனைக் கண்டார்.

அப்படி கண்ட மரத்திரத்தில் தேரைத் தாழ்த்தி வீமனிடம் வந்து பார்த்து, தருமன் தன் மனதிலிருந்த துயரம் நீங்கி, சந்தோஷமடைந்தார். கடோற்கஜனுனவன் தன் தகப்பனுக்குத் தீர்க்கதெண்டம் செய்தான். அவனுக்கு வீமன் ஆசீர்வாதஞ் செய்து, தமயனாகிய தருமராஜனுக்கு மும்முறை பிரதக்ஷண நமஸ்காரம் புரிந்து, அநேக மந்தார புஷ்பங்களை பாதத்தில் அர்ச்சித்து, சாஷ்டாங்கமாக தெண்டனிட்டு எழுந்து கைகட்டி வாய்புதைத்து மகா-உபசாரமாக அவரெதிரில் நின்றான். அவனைப் பார்த்து ஒருபோதும் கோபித்துப் பேசத்தெரியாத தருமநந்தனர் சொல்லுகிறார்: அப்பா வீமசேனா! என்னுடைய அனுமதியில்லாமல் ஸ்திரீபுத்தி கேட்டு இந்தப் புஷ்பத்தை ஒரு பொருட்டாக எண்ணி இங்கு வந்து இத்தனைகோடி ஜெனங்களைக் கொன்று இந்தப் புஷ்பத்தைப் பெற்றமையல்லவா? என்னைத் தமயனாகவுடைய நீ என் சொற்படி நடக்

காமல் உனக்குச் சமீமதமானபடி நடப்பாயே யானால், உனக்கு இனையவர்களாகிய தம்பிமார் மூவரும் உனக்குக் கீழ்ப்பட்டு நடக்கப்போகிறது எப்படி? அதைத் தெரிந்துகொள்ளப்பா வென்று சொல்லி, பின்பு தானுங் கடோற்கஜனும் அந்த மஞ்சன வாவிக்கரையில் ஸ்நானஞ் செய்து புஷ்பவனத்தை விட்டுத் தருமனும் வீமனுங் கடோற்கஜனுமாக ரதமேறி திரௌபதாதேவி முதலானவர்களிருக்கிற பர்னகசாலையிடம் வந்திறங்கி, உரோமசன்மருடைய உபய பாதங்களில் மந்தார புஷ்பத்தைச் சொரிந்து சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு, திரௌபதிக்குச் சந்தோஷம் - வரும்படி மந்தார புஷ்பங்களைக்கொடுத்து, கடோற்கஜனைக் கானகம் போயிருக்கச் செலவளித்து, உரோமசன்மரிடத்திற் பார்வதி சமேதராகிய பரமசிவனுடைய சரித்திரங்களைச் சிரவணனந்தமாகக் கேட்டு சந்தோஷச் சித்தராயிருந்தார்.

வீமன் மந்தாரபுஷ்ப யாத்திரைச்சருக்கம் முற்றிற்று.

எட்டாவது,

சடாசுரன் வதைச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

தாரார் கொன்றைத் தண்சடை யானுந் தலமீன்ற, நீரார் போதில் கண்டியில் வானுநிகழ்கின்ற, சீரார் பற்பல தேவரு மாளேன் றிருமேனிக், காரார் வண்ணங் கருதுவர் கருவைக் கருதாரே.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! தருமனுந் தம்பியர் மூவருந் திரௌபதிதேவியும் பிராமணர்களும் அவ்வனத்திலிருந்து உரோமசன்மரால் அநேகம் புண்ணிய கதைகளைச் சந்தோஷமாகக் கேட்டுக்கொண்டு வருகையில் அக்கானகத்தில் இடைவிடாது தவஞ் செய்யும்படியான ரிஷிகளும் பிராமணர்களும் கூட்டமாகத் தருமராஜனிடம் வந்து, ஓ தரும நந்தனா! இந்த ஆரண்யத்தில் வாசஞ்செய்யும் யானைகள்-புலிகள்-சிங்கங்கள் - யாளிகள் முதலான துவ்ஷ்ட மிருகங்கள் எங்களைச் செய்யும் படியான தொந்தரவினால், எங்களுடைய செபதபங்களுக்கு மிகவும் விக்கினம் வந்து நேரிடுகின்றது. ஆகையால், நீர் அம்மிருகங்களை யெல்லாம் அதஞ் செய்து எங்களை ரக்ஷிக்க

வேண்டியதென்று கேட்டுக்கொள்ள, அகற்கு நல்லது உங்களிஷ்டப்படியே செய்கிறேனென்று தருமராஜன் சொல்ல, வீமன் அது கேட்டு வந்து தமயனுக்குத் தெண்டனிட்டுக் கைதட்டி நிற்க, அவனைத் தருமன் பார்த்து, தம்பி வீமா! நீ இந்தக் காட்டிலுள்ள துவ்ஷ்ட மிருகங்களையெல்லாம் நிமேநேரத்தில்தானே அதோகதப்படுத்தி, ரிஷிகள் முதலிய பிராமணர்கள் சந்தோஷமாக யிருக்கச் செய்துவா வென்று கட்டளையிட்டார். அந்தக் கட்டளையைப் பெற்றுக்கொண்டு வீமன் போயினான்.

இங்கு தருமராஜன் முதலியவர்கள் சத்தாலகேபத்தோடிருக்கிற தருணத்தில், ஓர் இராக்கதன் மைநாக பர்வதம்போன்ற தேகமும், பிலத்துவாரம்போன்ற வாயும், அகோரமான தந்தங்களும், அங்கினிச்சவாலையொத்த கண்களும், சிவந்த அரக்கு கம்பியை நிகர்த்த செம்பட்டமயிர்களும் உடையவனாய், பாபமே ரூபமாகவும் தேவர்களுடனே சார்வதாயுத் தஞ்செய்கிறதே தொழிலாகவுங் கொண்டிருக்கிற சடாசுரனானவன் பிராமணரூபங்கொண்டு பாண்டவர்க ளிருக்கின்ற பர்னகசாலைக்கு வந்து, ஓர் நொடியில் மாயமந்திரத்தினாலே யாருடைய கண்ணுக்குந் தன்னைத் தெரியவொட்டாமல், பின்வருங் கெடுதியையும் நினை யாமல், பர்னகசாலையிலிருக்கிற திரௌபதி தேவியைப் பிடித்து எடுத்துக்கொண்டு ககன மார்க்கமாகப் போனான். அப்படிப்போகையில் மகா பதிவிரதையாகிய திரௌபதி தேவியானவள் அபயம் அபயமென்று கூக்குரலிட, அதைக் கேட்ட நகுல சகாதேவ ரிருவர்களும் வில்லம்பைக் கையிலெடுத்துக்கொண்டு ஓடி மறித்து, அடா பாதகா! நீ பிராமணவேடத்துடன் வந்து பிறருடைய ஸ்தியை வஞ்சித்துத் திருடிக்கொண்டுபோகிறது எந்த பலத்தைக்கொண்டோ சொல்லடா? பூர்வத்தில் ஸ்ரீராமருடைய மனைவி சீதாதேவியை உங்கள் குலத்துதித்திருந்த ராவணன் வஞ்சித் தெடுத்துக்கொண்டு போனதினால் அவனும் அவனுடைய வம்சமும் நாசமானதை யறிந்தும் நீ மறந்தையோ? என்று கேட்டு வில்லில் நானேறிட்டுக் குணத்தொனி செய்து பாணப் பிரயோகஞ் செய்தார்கள்.

அந்த இராக்கதன் அந்தப் பாணங்களை ஒரு பொருட்டாக எண்ணாமல் ஆகாயமார்க்கமாகப் போய்க்கொண்டிருக்கும்போது, முன்னம் ரிஷிகள் பிராமணன் இவர்கள் நிமித்த

மாக மிருகங்களைக் கொல்லப்போன வீம ராஜன் அக்காட்டிலிருந்த துஷ்ட மிருகங் களை யெல்லாம் கொண்டு, ரிஷிகள் முதலான வர்களுக்குச் சவுக்கியத்தை யுண்டுபண்ணி, அவர்களால் ஆசீர்வாதம் பெற்றுப் பானக சாலையை நோக்கி வருகின்ற தருணத்தில் ஆகாயவீதியில் அவ்விராக்கதன் தோளரின்பே ரில் தீரோளபதிதேவி முறையமிட்டுச் சொல்லு கிறதையும் நகுலசகாதேவாள் பூமியின்கணிநு ந்து அவ்விராக்கதன்பேரிற் பாணங்களைப் பிரயோகஞ்செய்கிறதையும் வீமன் கண்டு மிக வும் நகைத்து, தோள்களைத் தட்டி, கண்களில் நெருப்புப்பொறி பறக்கப் பிரளயகாலத்துப் பெருங்காற்றைப்போற் பறந்தோடி ஓர் மரீ மாரத்தைப் பிடுங்கிக் கையிலேந்திக்கொண்டு, அடா இராக்கதா! இடும்பாசுரனை பகாசுரனை புண்டரீகனை இன்னும் அநேக இராக்கதர் களையுங் கொண்டு இயமனுக்கு விருந்திட் டேன். அடா பிள்ளாய்! இப்போது உன் னையும் அந்த இயமனுக்கு விருந்துண்ணச் செய்கிறேன் பார் என்று அம் மராமரத்தைக் கரகரவென்று சுழற்றி அவன்பேரி லெறிய அது போய் சடாசுரன்மேல் விழுந்து நல்ல அடியைக் கொடுக்கவும் அந்த அடியைப் பட்ட டுக்கொண்ட சடாசுரனுனவன் பூமியிடம் வந்து திரௌபதிதேவியைப் போட்டுவிட்டு உடனே உன்னதமாகிய ஓர் மலையைப் பிடுங்கி வீமன்பேரில் எறிந்து ஹா ஹா வென்று கர்ச் சித்தான்.

அப்படி கர்ச்சிக்கவும் அந்த மலையை வீமனுனவன் கையினால் தட்டிப் பொடிசெய்து நிமிர்ந்து பார்க்கையில், மறுபடியும் சடா சுரன் ஆகாயமார்க்கமாய் எழும்பினான். வீமன் அவனைத் தொடர்ந்து அந்தாத்தில் எழும்பி அவன் தோளைத் தன் தோளுடனுறச்செய்து கையினால் இறுக்கி, காலினுற் பின்னி, அங் கிருந்து அந்த இராக்கதனைப் பூமியில் காயம் பட அதிக வேகமாகத்தள்ளி அவன்மேலேறி பூர்வத்தில் மகா மேருகிரியைப் பேர்த்து எடுக் கப்போய் ராவணேச்சுரன் நகங்கி அகப்பட் டதுபோல் அவனவயவங்கள்ளெல்லாம் நகங் கிப் போகும்படி துவைத்து, அவன் முகம் முதுகின் பக்கம் வரும்படி கழுத்தை முறுக்கி காலினாலுதைத்தான். அதுகளையெல்லாம் சுமா னித்துக்கொண்ட அந்த இராக்கதன் வீமனை அடித்து இழுத்துப் பூமியிற் பட்ட தள்ளி னான். உடனே வீமன் எழுந்திருந்து, முன்

னம் கம்சனென்பவன் வீட்ட மதயானையி னுடைய இரண்டு தந்தங்களைக் கிருஷ்ண பக வாணுவா பிடித்து நாசஞ் செய்ததுபோல் சடாசுரனுடைய கோரைப்பற்கள் இரண்டை யும் பிடுங்கி எறிந்தான். சடாசுரன் உடனே நிலவில்லா இராக்காலம்போலத் கதேலென்று இருக்கப்பட்ட மேகம்போல் மின்னவில்லா இடியை நிகர்ப்பவந்து, வீமன் மார்பகத்தின் பேரில் பெருமலையில் பேரிடிவிழுந்த தன்மை போல் இரண்டு கைகளினாலும் ஓங்கிக் குத்தி னான். இவ்விதமாக இவ்விருவரும் அநேக நேரமாக மல் யுத்தம் முதலிய பல யுத்தங்கள் செய்கையில், சடாசுரனை வீமன் ஒடுக்கிப் பிடி த்து, கைகால்களைக் குண்டுகட்டாகச் செய்து தனது முழங்கால்களால் அமுக்கிப் பிடித்து எடுத்துத் தற்குறவென்று சுழற்றிக் ககனமார்க்க மாக எறிந்தான்.

ஓ மகாராஜனே! அது எத்தன்மையை ஒத்திருந்ததென்னில், ஸ்ரீராமரானவர் சுக்ரீ பன் முதலான படைத்தலைவர்கள் ஆச்சரியப் பட்ட துந்துபி என்னும் போகொண்ட எலும்பு மலையைக் காலினாலெத்தி எடுத்தெறிய அது ஆகாயம் போய்ப் பூமியில் வந்து விழுந்து எவ்வாறு துகளாயினதோ அது போல சடாசுரனுனவன் பூமியில் விழுந்து சின்னப்பின்னப்பட்டு இயமலோகம் போய்ச் சோந்தான். அதைப் பார்த்திருந்த பெரி யோர்க ளெல்லாரும், அடாதகாரியஞ் செய்த சடாசுரன் படாதபாடுபட் டிறந்தானென்று சந்தோஷித்தார்கள். கேதுக்கிரகத்தால் பீடித் தப்பட்ட சந்திரன்போலவும், புலியினிடத்தில் அகப்பட்ட மான்போலவும் விஷங்களையடக்கி அமிர்தங்களைப் பொழியப்பட்ட கண்களை யுடைய திரௌபதிதேவியானவள் சடாசுரன் கையில் நின்று தப்பிப் பிழைத்து, வீம நகுல சகாதேவாளுடன் கலந்து நடந்து பன்னக சாலையில்வந்து, தருமராஜனுக்கு சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு, சென்ற சேதியை யெல்லாஞ் சொன்னாள். அதுகேட்ட தருமன் மிகவும் வருத்தமாகி, மகா உருக்கமாகவுஞ் சந் தோஷப்பட்டு, பிறகு உரோமசன்மருந் தம்பி மார்களும், பிராமணர்களும் அவ்விடம் வீட் டிப் புறப்பட்டு ஸ்தபதி நாராயண ரென்கிற ரிஷி வசித்திருக்கின்ற ஆசீர்மம் போய் அவ ரைத் தரிசித்து அவருடைய ஆசீர்வாதம் பெற்று அப்பாற் போகையில், அஷ்டகோண மகாரிஷியின் ஆசீர்மத்தைக் கண்டு அவரைத்

தெரிசிக்க, அவர் இவர்களை வரவழைத்துப் போய்த் தன்னிடத்தில் நெடுநாள்வரையில் வைத்திருந்தார். அப்போது அவரால் நேக புண்ணியக் கதைகளைக் கேட்டிருந்தார்கள். அதுவரையில் ஒன்பது வருஷ காலமாகக் காட்டிற் காலத்தை கழித்து வந்தார்கள். பின்பு பத்தாம் வருஷத்தில் நடந்த வர்த்தமானங்களைச் சொல்லுகிறேன் கேளும் ஜெனமேஜைய மகாராஜனே யென்று வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

சடாசுரன் வதைச்சருக்கம் முற்றிற்று.

ஒன்பதாவது

வீமன் பரிஜாதபுஷ்ப

யாத்திரைச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

மண்ணா டுன்பம் வானிடை யின்ப மதியாதோர், கண்ணா டென்றுங் கண்டுகளிக் கும் பொருளாவ, தொண்ணா டெண்ணி லைம் படை தாங்கு மெழில்வீறிப், பெண்ணா டெய்து மஞ்சன வண்ணம் பெறுமன்றே.

ஓ மகாராஜனே! பாண்டவர்கள் இவ்விதமாக அஷ்டகோண மஹாரிஷியினுடைய வனத்தில் வாசம்பண்ணிக்கொண்டு வரும் போது, அவிடத்திற் பொருந்திய மிருகங்கள் யாவும் மருண்டு வெருண்டு நாடவும், மலைப் பாம்புகள் அரண்டு புரண்டு வாடவும், நுரைகள் திரண்டு திரைகளெழுந்து திவலை பொழிந்து விரைவி விரைந்து பாயும் ஓர் நதியானது புதிதாகிய வெள்ளத்தாற் பெருக்கெடுத்தோடவும், குயில்கள் பாடவும், மயில்களாடவுமாக யிருக்கின்ற சிங்காரங்களை நோக்கினர். திரௌபதாதேவியும் சில பிராமண ஸ்திரீகளும் அகமகிழ்ந்து முகமலர்ந்து அந்த நதியினிடத்திற் சென்று ஸ்நானஞ் செய்கையில், மிகுந்த பராகநிறைந்த தகுந்த சுகந்தபரிமள மிகுந்த ஓர் பாரிஜாத புட்ப மிதந்து வரக்கண்ட திரௌபதாதேவியானவள் தனது கரங்களாற் றடுத்தெடுத்துக் கொண்டுவந்து, வீமசேன மகாராஜனே யடுத்துக் கரத்திற் கொடுத்து வணங்கி, முன்னெனக்குக் கொண்டுவந்தளித்த புஷ்பத்தைப் பார்க்கிலும் உயர்ந்த நிறமும் மணமுங் குணமு முண்டாகிய இந்தப் புஷ்பம், எந்த நிலையில் எந்த மலையில்

எந்த நதியில் எந்தப் பதியில் விருந்தாலும் இல்லை என்னுது இப்போதே எந்தனுக்கு எதல்வேண்டுமென் றிரந்து கேட்டாள். அப்படி கேட்ட திரௌபதியை நோக்கி, ஓ அழற் கடவுள் அளித்த அணங்கே! அபராபதியிலும் அளகாபுரியிலும் அலங்காரமாக நிறைந்து சிறந்திருக்கின்ற இந்த மலரை ஆகி சீக்கிரத்திற் கொண்டுவந்து தருவோன். இந்த ஜாதிமலரைக் கொண்டுவராவிடின் சத்துருக்களாகிய துரியோதனாதிகளைப் படைமுகத்தில் வென்று என் சபதத்தை யொப்படி நிறைவேற்றுவேன்? என்று பற்பல உறுதி வார்த்தைகளைச் சொல்லிப் பாஞ்சாலியை அவிடத்தில் நிறுத்தி, வீமசேன மகாராஜன் தன் தமையனாகிய தருமராஜனுக்கும் தம்பிமார்களுக்கும் தெளமியாசாரியருக்கும் மற்றை யாருக்குஞ் சொல்லாமல், தனிமையாக வாளுங்கதையும் வில்லும் அம்புறுத்தாணியும் ஆகிய இவைகளையே தனக்குத் துணைகளாகக்கொண்டு இடும்பாசுரன் பதைக்கச் சிதைத்த இரண்டு தோளும் அசையும் விசையில் இருபக்கத்திலுமுள்ள மலை மர முதலியனவும் வேர்பறிந்தாடவும், காரசுழன் றோடவும், தனது வேகம் பின்செல்ல, மனதின் மோகம் முன்செல்ல, விரைமலர் வந்த நதியின் கரைமேல் நடந்து நெடுந்தூரஞ் சென்று, சந்திராதித்தர் முதலிய தவக்கோள்களியாவும் வலம் வரானின்ற இரத்தினகிரிச் சாரலோரமாக வருகிறான்.

அப்படி வருகையில், முத்து - பவளம் - கோமேதகம் - புஷ்பராகம் - நீலம் - மரகதம் - மாணிக்கம் - வச்சிரம் - வைரீரியம் - பொற்சன்னம் - இயானைத்தந்த முதலியவைகளை யடித்தலைத்து வாரிக்கொண்டு வரானின்ற கான் யாலும், வரைச்சுனையும், பளிங்குப் பாறைகளும், சந்திரகாந்தக் கல்மேடைகளும், கின்னரர் - கிம்புருடர் - கருடர் - காந்தருவர் - யக்ஷர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் முதலியபேர்களும், இவர்களுக்குரிய மாதர்களும், சரிகமபதநிச வென்னுஞ் சுரமூல்யமும் பேதமில்லாமற் பாடி ஆடியும், கலவியமளில் ஊடியும், உடனே கூடியும் விளையாடியு மிருக்கின்ற விந்தையும், மும்மதமிருந்த கைமலைகளெல்லாம் பெண்பாணைகளுடன் கலந்து சுனைச் சலத்தை நாடிவந்து ஒன்றுக்கொன்று அருந்தி தாகவிடாய் தீர்த்து மாதவத்தி னோர்க்குக் கமண்டலத்திற் கங்கையை நிறைத்துக்கொண்டு வந்து கொடுத்து வலம் வந்து பணிந்து கோடசைத்துச்

செல்கின்ற யானைகளின் சிந்தையும், கர்ப்பமாயிருக்கின்ற பெண் குரங்குக்கு ஆண் குரங்கு மூங்கில் துறியிற் கட்டி யிருக்கிற தேனைக் கொண்டு வந்து நல்ல கிழங்குகளைச் சுட்டு வைத்துச் சிறுகச் சிறுக ஊட்டிவைக்கும் உரிமையும், வேர்ப்பலாப்பழத்தை விரைந்துண்ணத் தலை கவிழ்ந்து தின்னுங் குரங்கின் சிரத்தில் அதற்குமேலாக விருக்குங் கனியற்றுவிழ தலை புதைந்தமையைப் பார்த்த உரிய பெண் குரங்கானது அதின் வால்பிடித் திழுத்து வழிகாட்டிவரும் அருமையும், புலி-காடி-சிங்கம்-சார்த்தால முதலானவை யெல்லாம் இருந்தத்தானத்தில் இரை புசிக்கும் பெருமையையும், மற் றல்லோ ரனுபவிக்கும் இருமையையும், மற்றெல்லா அதிசயங்களையும் கண்டான். கண்ட அண்டமாகப் புண்டரீக னென்னும் இராட்சதனைக் கொன்ற வீமசேனன். இப்படி கண்டவாயு புத்திரனானவன் நன்று நன்றென்று கொண்டாடிக்கொண்டு அப்பாற் போகையில், வடதிசைக் கதிபனுடைய பட்டினமும், அதை சூழ்ந்து உயர்ந்த மதிலும், அம்மதி லாழ்ந்தகன்ற அகழும், சிகர கோபுரமும், காவலினால் நெருங்கிய நான்கு வாயில்களுந் தோன்றப் பார்த்து, மேற்குவாயிலிற் சென்று நின்று தனது பாரியசேயரிச் சங்கத்தை வாயிற் சேர்த்து ஊழிக்காலத் தொலிபோற் பம்பம் மென்று ஊதினான்.

அந்தத் தொனியானது பட்டினத்திலுண்டாகிய மகா ஜனங்களுடைய காதுகளிற் சென்று, முன் வந்து வெகுபேரை முடித்து விட்டுச் சென்றவன் இன்னும் இருப்பவரை எமலோகம் ஓட்டவந்தா னென்று இசைப்பதுபோலிருந்தபடியால் யாவருங் கலகலத்து நடுநடுங்கி ஒடுங்கி யிருந்து, பின்பு எழுந்து விழுந்து, இப்படி தட்டுக்கெட்டுத் தடுமாறித் தங்களாற் ரெழுந் தகவினையுடைய சேனாதிபதியினிடத்திற் போய்ச் சொல்லித் துதித்தார்கள். பதை பதைத்தார்கள். அதுகேட்ட சேனாதிபதி உடனே யாவருக்கும் பயந்தீர உறுதி கூறி, இரதகஜ தூரகபதாதிகளுடனே சுத்த வீரர்களோடு சகல மேளவாத்தியம் முழங்க ஆரவாரித்து வந்து, ஆரடா நான்! ஆரடா நான்! என்று உறக்கக் கூவித் தருமனுக்கிளையோனை வளைத்துக் கொண்டார்கள். அவனது உருவத்தைக் கண்டார்கள். ஓட்டங் கொண்டார்கள். அதிலொரு வித்தியாதான் நல்ல வல்லமையுடைய வீரன். அதிக சூரன்.

மகா தீரன். அப்போப்பட்டவன் தைரியத்தான் நெருங்கி, சிரமுதற் காலனவும் பார்த்துச் சந்தேகமுற்று, சுப்பிரமணியக் கடவுளோ அப்படியானால் வேலெங்கே தண்டைக்காலெங்கே. அல்லது விஷ்ணுவோ அவரானால் சங்குசக்கர கதாகட்கோதண்டம்-பீதாம்பாம்-துள்பமாலை இவை யிருக்கவேண்டுமே, அல்லவென்றால் இந்திரனே அவனானால் வச்சிராயுதமெங்கே ஆயிரங்கண்ணென்கே என்று இப்படி புறப்பலவிதமா யோசித்தப் பார்த்து, அப்பாவென்று அலறிக் கீழே விழுந்து புரண்டு உருண்டு எழுந்து, மீண்டும் ஓடி வாடி யாடி நாடி ஒன்றுந் தோன்றாமல் உலர்ந்தமரம்போல் நின்றான். அப்படி நின்றதை மற்ற யாவருங் கண்டவெந்து அவனைத் தேற்றி என்னவென்று வினவும்போது, இவன் முன்னொரு விசைவந்து வெகுபேரைக் கொன்று உயிரைக் கவர்ந்துபோன தென்றிசைப்பாலன். வடதிசைக் கிப்போது மறுபடியும் வந்தானென்று சொல்லிக் களைத்தான். இளைத்தான். திரும்பியோடி சேனைக்கதிபதிக்குடன் சொன்னான். அவர்களெல்லோருந் தங்கட்கெல்லாம் பெரிய தலைவனாகிய மணிமாலனுடன் உரைத்தார்கள்.

குபேரன் சேனாதிபதிகள் வதை

அதைக் கேட்டவுடனே கண்களிரண்டுஞ் சுழன்று திருகி மறுகிச் சிவக்கக் கோபங் கொண்டு, நடநடவென்று பல்லைக்கடித்து, நிலத்தில் ஓங்கியடித்து பாரியவில்லைக்கரத்திற் பிடித்து, யுத்தசன்னுத்தனாக வெளியே புறப்பட்டு, மற்றைய வீரர்களை நோக்கிக் கலகலவென்று நகைத்து, ஆ! ஆ! இதென்ன ஆச்சரியம்! ஈரேழு பதினான்கு லோகத்திற்கும் யானைமுதல் ஏறும்பீரகவுள்ள எண்பத்துநான்கு லட்சம் யோனிபேதங்களாகிய ஆன்மகோடிகளுக்கும் ஆதாரபூதமா யிருக்குங் கைலாசபதியாகிய பசுபதிக்கு உற்ற துணைவனென்றும், யக்ஷசகுல இராஜசிரேஷ்டனென்றும், நவநிதிக்கோனென்றும் புகழ்பெற்றிரானின்ற குபேர மஹாராஜனுடைய பட்டினத்திலே ஒரு மானிடனாகிய சிறுவனோ இப்போப்பட்ட துன்பம் விளைக்கின்றவன் பளா! பளா! வெகு நேர்த்தி! யானை சிக்கிப் கொள்ளும்படியாகச் சிலந்திப்பூச் சிதூல் வலை கட்டியதைப்போலாயிற்றென்று வெகுளிமேல் கொண்டு, இவன் எவ்வளவு மனுஷன், எவ்வளவு புருஷன், எவ்வளவு வீரன், எவ்வளவு

வளவு சூரனென்றெண்ணி நமது யஜுமா னிடத்திற் சொல்வது அழகல்ல. இவனைக் கொன்றுபோட்டு ஜெயத்தைத் தெரிவிப்பது நமது வெற்றிக் கியல்பென்று யோசித்துத் திடச்சித்தத்துடனே படை யெடுத்து, சது ரங்கச் சேனைகளும் அவ்வவர்கள் சேனாதி பதிகளோடு யுத்த சன்னுத்தராய் வரும்படி உத்தரவு செய்தான். தக்ஷணஞ் சாலேந்திரன் முதலிய எண்ணுயிரஞ் சேனாதிபதிகளும் அவ் வவர்களுடைய அளவிறந்த சேனைகளும், பேரி-பங்கா-உறுமி-தவுண்டை-மல்லரி - கொ ம்பு-குழல்-முரசு-காகள முதலிய வாத்தியங்க ளோடு, குடை - கொடி - பீலிக்குஞ்சு முதலிய லீருதுகளும் நெருங்க, ஈட்டி - எறியீட்டி - வாங்கு-சாங்கு-வச்சிராயுதம்-குந்தம் - சூலம்- வேலாயுதம்-தோமரம்-இருப்புலக்கை- வச்சிர தண்டம் இவை முதலிய திவ்வியாஸ்திரங்க ளுடனே, கடலேழுங் கரைபுரண்டு வருவன போல் அதிர்த்திடித்து முழங்கி வந்து, வீம சேனை நாற்புறத்தும் வளைந்து கொண் டார்கள்.

இப்படி எண்ணுயிரஞ் சேனாதிபதிகளும் அவ்வவர்களுடைய ரதகஜதுரக பதாதி களுஞ் சேர்ந்து சூழ்ந்து கொள்ளவுங் கீசகாரி நடுவில் நின்றது எப்படி யிருந்ததென்றால், சேனைகள் யாவும் பாற்சமுத்திரங் கவிந்திருப் பது போலும், குந்தி புதல்வன் அச் சமுத்தி ரத்தைக் கடையும்படி மஹா விஷ்ணுவினால் நாட்டி வைத்த மந்தரகிரியைப் போலவும் நடுவில் நின்றான். அக்காலையில் சேனைகளெல் லாம் ஒரு முகமாக நின்று, சுடர் நாடிய கதி ரோண்ப் பனி மூடியது போலும், விளக்கை விட்டிற் பூச்சிகள் மொய்த்தது போலும், விட முடைய நாகத்தைத் திடங்கூறித் தேரைகள் வளைத்தது போலும், ஒரு சிங்கத்தைப் பல யானைகள் சூழ்ந்தது போலும் கதாயுதனைப் பதாதிபதிகளுடன் வந்து யுத்தந் தொடுத்துக் கொண்டார்கள். அது காலையிற் குந்தி புதல் வன் சந்தோஷத்துடன் மந்தர மனைய வில்லை அந்தரம் வரையிலுயர்த்தி, கந்தர முழக்க முங் கலங்க நாணியேற்றி, சுந்தரமாகப் பிடி த்து வந்து எதிரில் நின்றான். அதைக்கண்ட சாலேந்திரன் சமீபத்தில் நெருங்கி, தங்கள் சேனைகளைக் கையமர்த்தி, இடும்பன் வயிரிக் கெதிரிற் போய் நின்று, நீ யார்? இவ்விடத் திற் றனித்துவருந் தயிரியமுனக் கென்னமா யுண்டாயிற்று? சங்கர நண்பனுடைய தனி

நகரமென்று பயமில்லாமல் வந்த நீ சீக்கிரஞ் சொல்லு? உன் பிராணன் போது முன்னமே நீ யிருக்கு மிருக்குச் செல்லு? இவ்விடத்திற் று னே எங்கள் ஆயுதங்களால் இறக்கவேண்டு மானால் நில்லு என்று சொல்லும் வார்த்தை பைக் கேட்ட பகாகர மர்த்தனன் கலீரென்று நகைத்து, முன் இவ்விடத்தில் வந்து மந்தர புஷ்பம் வாங்கிப்போன விமசேன னென்றறி யீர்களா? இத்தனை சீக்கிரத்தில் மறந்து விட் டீர்களா? ஆனால் இப்போது பாரசீக புஷ் பத்தை நாடிவந்தேன். தந்தாலாச்சுது இல்லாவிட்டால் என்றென்றைக்கும் என்பேர் கியாபக மிருக்கும்படியாக இயற்றுவேன் என்று சொல்லினான். அங்கேட்ட சாலேந்தி ரன் கடுகடுத்துச் சினந்து, பூமியில் இருக்கிற அற்ப மனிதர்களோ இந்தப் புஷ்பத்தை முடிப்பவர்கள்? எங்கள் புஜபல பராக்கிர மத்தை அழிப்பவர்கள்? அடடா! தன் பல மும் எதிரி பலமும் பார்க்காமற் பேசுகிறாய் என்னடா? நீ எங்களிடத்தினின்றுந் தப்பிப் பிழைத்துப் போகிறவனாகிற் புஷ்பங் கொடுப் போம் நீயும் எடுத்துக்கொண்டு போவாய்! எங்கள் ஆயுதத்திற் எம்மாத்திரம்? இப்போ திறக்கப்போகிற நீ குள்ளநரிபோல மருட்டு கிறாய் என்ன? நல்லதடா உன்னை விட்டோ மா வென்று அதட்டி யறுக்கி, தன் சேனைகளை யெல்லாம் நோக்கி, சீக்கிரத்தில் இந்த ஏழை மானிடனுடைய பிராணனை யகற்றுங்க ளென்று உத்தரவு செய்தான்.

அவ்வுத்திரவு ஆனவுடனே யாவரும் நானாவிதமாகிய ஆயுதங்களைப் பிரயோகஞ் செய்தார்கள். அந்தச் சமயத்தில் வாயு மைந் தன் கோபங் கொண்டு, மறமுந் திறமும் வர முஞ் சிரமமுடைய பாணங்களை யெடுத்துக் குணத்திற்றொடுத்து, ஆகர்ண பரியந்தம் இழுத்து விடுத்தான். அவர்கள் தொட்ட அம் பும் பல பராக்கிரமத் தென்பும் அழிந்து விழு ந்து ஒழிந்தார்கள். தங்கள் சேனைகளில் உதிர வெள்ளம் வழிந்தோடக் கண்ட வித்தியாதார மனஸ்தாபமுங் கோபமுங் கொண்டு எதிரில் வந்து நின்றதைகூவி, இலக்கமற்ற கணைகளை யேவி, மழைத் திவலைகள் போற்றாவி, அடா பாவி! எங்களுக்கென்று யெங்கிருந்து வந் தாயடா யென்று மேவி, நாலுபக்கங்களிலுந் தாவி, இன்றழியப்போகின்ற துன்னாவி யெனக் கோபித்து அடர்ந்து வந்தார்கள். அப்படி வந்தவர்களை யெல்லாந் தொடர்ந்து

வந்த தீவினைபோற் படர்ந்துவந் தெரிக்கும்
வீடந்திணிந்த ஆசுகங்களை விடுத்து, அவர்
கள் தொட்ட கணைகளையும் அவர்களையுந் தடுத்
துப் படுத்தான் வீமசேனன். அதைக்கண்ட
சாரணர் கூடி, நமக்கும் எதிரியென்றெருவ
னிருக்கிறானென்று நாடி, வீரப் பாடல்
களைப் பாடி, இரதகஜ அரகபதாதிகட்கும் நய
முண்டாகும்படி மடங்கற் கொடியோனை வளை
த்து இதுவரையிலுமினைத்து இறந்துபோன
வர்களைப்போ லெங்களை யெண்ணுதே. இதோ
பார் உன் கண்ணாலே யுந்தேக மண்மேலே
யென்று சொல்லி, வீமனுடைய மெய்முழு
துங்கெல்லி, சல்லடைக்கண்ணுக்கும்படியாய்ப்
புல்லி, வில்லினிடத்திருந்து கொல்லனுடைக்
களத்திற் காய்ந்து சிவந்து விஷத்திற்
ரோய்ந்து சத்துருக்களி னுயிர்களையெல்லா
மேய்ந்து சகல நிர்வாகமும் ஆய்ந்து வீரப்
பட்டங் கழுகிறகு பூண்டிருக்கிற கருடாஸ்
திரம்-மாயாஸ்திரம்-இடியாஸ்திரம்-விருக்ஷா
ஸ்திரம் - பர்வதாஸ்திரம் - கமலாஸ்திரம் -
பிறைமுகக்கணை முதலிய கங்கபத்திரங்களைப்
பாண்டு புத்திரனுடைய அங்கத்திலழுத்தி
இகழ்ந்தார்கள். தங்களைத் தாங்களே புகழ்
தார்கள்.

சிங்கக்கொடியோன் அதுகண்டு, உகாந்த
காலத் திங்கட் சடையோ னென வெகுண்டு,
அங்கங்கிருந்தவர்க ளெங்கெங்கு மேடிப்
பொங்கிப் புகழ்ந்தவர்கள் மங்குதலில் வாடி
யோடும்படியாக அயிந்திராஸ்திரங்களினுற்
சாடவும்; யாவரும் வருந்தி, மறுபடியுங்கூடிப்
பொருந்தி, இரதங்களைவிட்டு நிலத்திலிறங்கி,
கதைகளைக் கையிலெடுத்தி வீமசேனனைத்
தடுத்தி, ஏங்கேயுன் வல்லப் பித்திறமெரியப்
போகுதென்று இரைந்தார்கள். இயாவரும்
விரைந்தார்கள். இதை நோக்கிய வாயுருமா
ரன் திரிபுர தகனென நகைத்து, யாவருந்
திதைத்துப் போகும்படி தன் கரத்திலிருந்த
வில்லை நாணி தளர்த்தித் தோளில் மார்பிக்
கொண்டு, யாளிமொய்ப்பின்ன னுளியெழும்
படியாய்க் களிக்கின்றி கொண்டாட வாளி
கொண்ட வலது கரத்திற் தண்டாயுதத்தைப்
பிடித்துக்கொண்டு எதிரிலே வந்து கோடிபே
ருக்கொருவனாக நின்று, ஒடி வாருங்கென்று
விறுவிறெனச் சுழற்றினான். அவர்களும்
நான்கு திசையிலுமொங்கிக் கதையைக் காகர
வென்று வீசி யடித்தார்கள். வீமசேனனும்
அதைத் தட்டிவிட்டு அவர்களைக் கிட்டி யெட்டி

நீட்டி மாட்டினான். சிலர்கள் அம்புகளைப்
பொழிந்தார்கள். சிலர்கள் ஏறிவலயம்-கை
வேல்-சொருகீட்டி-எல்கம் இவைகளைக்கொண்
டெறிந்தார்கள். அவைகள் வீமனுடைய
கதை வேகத்தினால் அடிபட்டு முறியவும்,
வெடிபட்டுப் பிரியவும், கதைகளுடன் கதை
தாக்கும்போ துண்டாகும் கனலும், பாணங்
களிலிருந்துவரும் அனலும், சக்கரங்களோடு
சக்கரங்களுருங்க வெழும்புகையும், கோப
மேலிட்டுண்டாகும் பனையும், இவர்கள் கண்
களினின் மெழும்பும் கோபாக்கினியும், கருத்தி
னின் மெழும்பி யின்னுந் தாபாக்கினியும், நவ
கண்டங்களிலும் நிறைந்து அண்டங்களி
லுறைந்து கனல் நீருஞ் சுவற் வறண்டு
போகும்படியாய் ஆகவே, சாரணர் கூட்ட
முழுமையு் மேய்ந்து மாய்ந்து சாய்ந்து
அவிந்தார்கள்.

உடனே யகுகுல சிரேஷ்டர்கரெல்லோ
ரும் நெருங்கி வந்து, கரத்திலுஞ் சிரத்திலும்
உரத்திலுங் கணைகளாற் றுளைத்தார்கள். வீம
சேனனை வளைத்தார்கள். அந்தச் சமயத்திற்
பிரசண்ட மாருதம்போ லெதிர்த்து, அவர்கள்
தொட்ட பாணங்களையெல்லாமுதிர்த்து, மத்தி
யிற்போய்க் குயவன்றிகிரிபோற் கழன்று, யாவ
ரும் உயிர் கழன்று போகும்படி மோதினான்
சீசகாரியானவன். அந்த அடியினுற் காமுறி
ந்து சிரமுடைந்து உரமழிந்து உதிரம் வழிந்
தோடவும், பேய்களாடவும், கழுகு பருந்துகள்
கூடவும், சேனைகளும் வீரர்களுந் தலையறு
பட்டு நின்றாடவும் இப்படியிருக்கின்ற சமயத்
தில் இதைப் பார்த்த இராக்கசரும் பிழைத்
தோடி நின்ற யகுகளாகும் நால்வகைச் சேனை
களில் இறந்தவர்போக இருந்தவர்களை கூட்டி
வந்து கதாபாணியை வளைத்துக்கொள்ள,
பதாதிகளொருபக்கம் ஹதாகத்ஞ் செய்கிறோம்
பாரென்று நூறுவிதமாகிய கத்தி - கடாரி-
நட்டி - பாங்கு - சாங்கு முதலிய ஆயுதங்களி
னால் வருத்தினார்கள். அவ்திர சஸ்திரங்களி
னால் அநேகங் கோடிபேர்க ளுரத்தி லழுத்தி
னார்கள். கதை-கவுண்டு-கலப்பைமுதலியவை
களினால் வெகுபேர் பொருத்தினார்கள். இவை
களையெல்லா மொறுத்துப் பூமியிற் பொறுத்
திருந்த மகாமேருவைப் போன்ற வாயுருமா
ரன் நகைத்து பதினாயிர மான்கூட்ட மத்தி
யில் அகப்பட்ட வேங்கையைப்போல் ஆகர
மித்து, பராக்கிரமத்துடன் மலைமிசை வீசும்
வாயுபோலும் நிலமிசை பொங்கும் நெடுந்

திரைபோலுஞ் சீற்றங்கொண்டு திரும்பிச் சுழன்று, மாற்றலரெல்லா மண்ணிலுழன்று, கையுமெய்யுங் காலுந்தறிந்து, ஐயகோவென்றங் கலறியே இறக்கக் கெதையினுற் புடைத்துக் கதிவழி சேர்த்தான்.

மணிமாலன் வதை

காற்றினுற் பறக்கும் பூளைப்பூப்போற்கருதலரிற் சிலர் கதறியோடி, அளகாரியில் அமர்ந்த சேனாதிபதி, மணிமாலன் வீரமணியணிப் பதத்தில், வீழ்ந்து வெதும்பி மெலிந்து நலிந்து, கண்ணிர் சோரக் கால்தள்ளாட, செந்நீர்பெருக, ஸ்திரமொழி குளர, வாக்கும் நாக்கும் மனமுந்துடிக்க, நையுமவரைக் கையினுலணைத்து, நிலுமென்றுரைத்து சொல்லுமென்று கேட்க, தேவரீரனுப்பிய திரண்ட சேனைகளில், மண்ணுற்று வந்த அம்மானிட நெருவன், எண்ணற்றபேரை இறக்கவிடுத்து, தானிங்குவந்த சங்கதியுரைத்து, தானையுள்ள துவந் தாங்களுமிருக்குந், தலைவர்க ளியாவருஞ் சேர்ந்தொரு தரமாய்ச், சீக்கிரம் வாவெனச் செப்பியனுப்பினான். சீவராசிகளைக் கொல்லும் யமனே இந்த உருவாகி இப்புவிக்கண் வந்தானென்று சொல்லி விழுந்தார்கள். இந்த வசனத்தைக் கேட்ட மணிமாலன் உடல் பதைத்து ஒங்காரமிட்டு, இதுவரை நாம் பிழைத்த பிழைப்பெல்லாம் ஒரு மனிதனால் அவமானமாகுங் காலமா இதுவென்று கண் சிவந்து, பக்கத்திருக்கும் பலசாலிகளை நோக்கி, சகல வீருதுஞ் சப்பிரக்கோலமும் ஆயுதவகைகளும் அங்கையிற்றாங்கி, தங்களுக்குத் தாங்களே ஒப்பென்றுசொல்லி, சட்ட வார்த்தைகள் சாற்றும் நீங்கள், சமயத்தில் ஒருமசக மவ்வளவு மனிதனை சிதைத்தெறிந்து வந்து செய்தி சொல்லாமற் சிங்கத்தைக் கண்டு திரண்டோடி வந்த யானையைப்போல் இருக்கின்றீர்கள்.

ஆ! ஆ! சேனாதிபதிகளே! உங்கள் திறங்கள் எல்லாந் தெரிந்தேன் என்று சினந்து கேயூர மணிமகுட குண்டலாதிகளைத் தாங்கி வீரகண்டை யார்த்து, வீரப்பட்டங் கட்டி, வாகுப்பட்டை யணிந்து, உடைவாள் படைவாள்-உறுவேல்-எறிவேல்-வில்லு-அம்புருத் தூணி - கதை - சக்கரம் - எறிவளையம் இவை முதலிய ஆயுதங்களும் கட்டிக்கொண்டு, யுத்தப் பிரசண்ட கோலனாகவும், வீரப்பிரதாப லோகனாகவும், யானையைக் கொண்டுவரச் சொல்லி அவன்மேல் ஆரோகணித்துக்கொண்டு பட்ட வர்த்தனர்-மகுட வர்த்தனர் - யானைத்தலைவர்-

சேனைத் தலைவர் - பணத் தலைவர் - அணித் தலைவர்-குடைத்தலைவர்-கொடித் தலைவர்-ஆயுதத்தலைவர் இவர்கள் யானைஞ் சூழ, சகல மேளவாத்தியங்களு முடிங்க, பட்டுவான்கள்-கட்டியர் - வந்தியர் - புகழ்வோர் இவர்கள் நெருங்கிவரப் பிரயாணப்பட்ட காலத்தில், மணிமாலன் ஏறும் யானையானது சொனாமே கம்போல் மதம் பொழிந்து உரவிப் பொய்த்து நிழலைக் கருவி பாகனை எடுத்து படுத்துபோல் ஏறிந்து, தறியைப் பொய்த்துச் சங்கிலியை அறுத்து, நிகளத்தைமுறித்து, நிலந்தையுதைத்து, நெடுநீரைக் கலக்கி, நிராசரரை விலக்கி, மேகத்தை பிழிந்து, நாகத்துக்கருந்தி, கிம்புரி கோடோங்கக்கிளர்கத்திகட்டி, விரப்பட்டமும், விபூதிரேகையும், சிந்தூரநிலகம், திகழ்பொற்கும்பமும், நான்கு காலுக்கும் வீரவெண்டயமும், கர்னகவரியும், கந்துகச் செருக்கும், இரு புறந்தீரர்கள் இலங்கு பெட்டியும், வாலுக்குக் கத்தியும், வாயினுக்குலக்கையும் உடைத்தன தாய் மதர்த்து இறுமாந்து எவரையும் சீறிக் கொண்டுவர, மண்ணுலகமும் விண்ணுலகம் எண்ணங் கொள்ளும்படியாக வந்து, புண்டரீகனைக் கொன்ற தண்டதரனைக் கண்டு வடவா முகாக்கினையும் விழுங்கி ஏப்பமிடத்தக்க வல்ல வர்களாகிய நீங்களெல்லோரும் இந்த மனிதனை இன்னமும் உயிரோடு வைத்திருக்கின்றீர்களாவென்று தன் சேனைகளைப் பார்த்துக் கோபித்து, இனியேனும் என்முன் சென்று, அஞ்சாமல் எஞ்சாமல் துஞ்சாமல் மிஞ்சி வந்த மனிதனை மிதித்துத் துவைத்து மிரத்தியுவுக்காகாரமார்க்குங்கள் என்று பெருங்கூச்சு விட்டுரைத்தான். இந்த மணிமாலனுடைய கூச்சலையும், அவனது உள்ளக் காச்சலையும், சேனாசமுத்திரத்தின் பெருக்கத்தையும் கண்ட வீமசேனன் கைகொட்டி நகைத்து, திசாதிசைகளுந் திகைக்க ஒரு பேரொலி செய்தான்.

அந்த ஓசையைக்கேட்ட மணிமாலன் ஏறி வந்த யானை பயந்து, சேனையின் பின் போனதைக் கண்ட அச்சேனை வீரர்களெல்லோரும் சேனாதிபதி நடிமை முன்சென்று யுத்தம் பண்ணச்சொல்லித் தான் பின்பலமாக வந்தாரென்று நினைத்து ஆர்ப்பரித்து பற்பல ஆயுதங்களும், பாணங்களும், அஸ்திரங்களும், சஸ்திரங்களும், அம்புகளும், வளைதடி முதலிய கொம்புகளும் விடுத்தும் அடித்துந் தொடுத்தார்கள். அப்போது கைலாச பதியினுடைய தவ்ய கழலிணையைப் பூசிக்

ஆம் பார்க்கண்டேயர் தம்மைத் தாவிவந்த யம
னைக் கண்டு கவாமியின் பின்புறத்தில் ஒதுங்
கிப் பதுங்கியபோது காலபாசத்தைக் காலன்
வீதியிழுக்கும் வரையிலுமிருந்து பின்பெழு
ந்து உதைத்தருளிய கண்ணுதல் போல்,
கடோற்கஜன் நந்தையானவன் சற்றிருந்து
கன்னெழுந்து கொழுந்துவிட்டுப் பணைத்
திருந்த மாமரத்தை சல்லிவேர்-ஆணிவேர்-
புறவேர் யாவும் கழன்று வரும்படியாய் மட
மடவென்று பிடுங்கி, நடநடவென்று பற்கடி
ந்து வந்த சேனைகள் யாவும் விடவிடென்று
நடுங்கி ஒடுங்கி ஒடும்படியாய் விறுவிடுவென்று
சுழற்றிச் சாடினான். அந்த அடியினால் அவர்
கள் தெழித்துவிட்ட ஆயுதங்களெல்லாம்
வொழிந்து, தாங்களும் உடலுடன் உயிரு
மிழந்து அழிந்தார்கள். நான்கு திசையினும்
பிணமலையும் உதிர அலையுமாக விளங்கக்
கண்ட மணிமாலன் திப்பிரமைகொண்டு திரும்
புவது அழகல்லவென்று வெட்கத்துக்கஞ்சி,
கைமிஞ்சி வீசும் வீமன் எஞ்சும்படி அஞ்சி
தேவதாஸ்திரங்களைவிடுத்தான். அதை வீமன்
பஞ்சாகப் பறக்கடித்தான். மறுபடியும் மணி
மாலன் தூறு பாணங்களைத் தொடுத்தான்.
அவைகளையும் வீமன் மடித்துக்கெடுத்தான்.
மீண்டுமவன் ஆயிரங் கணைகளை யெய்தான்.
அவைகளை இவன் தூளியாகச் செய்தான்.
மணிமாலன் கோடிவச்சிர தண்டங்களை ஏற்றி
னான். தண்டதரன் அவைகளை மாற்றினான்.
நண்ணலன் நாகாஸ்திரம் கோடாகோடி
கொண்டு மோதினான். நரசேனோடியா லூதி
னான். கருதலன் சூலாயுதங்கொண்டு துளைத்
தான். காலின் மகன் கரத்தினுலதை வளைத்
தான். மணிமாலன் விண்ணெல்லாம் மகழியென
விதிர்த்தான். அண்ண லதையெல்லாம் மண்
ணில் உதிர்த்தான். மணிமாலன் அக்கினிக்
கணையால் வீமசேனன் வீசிய மரம்மரத்தை
அகைத்தான். வீமசேனன் அங்கை கையில்
வில்லையெடுத்துப் பிடித்து நிறுத்தி நாணி
யேற்றி மணிமாலனை நோக்கி நகைத்தான்.

இந்தப்படிக்கு இருவருடைய வில்லுஞ்
சுழல மனமுமழல நெடுநேரம் யுத்தஞ் செய்
தார்கள். அந்தச் சமயத்தில் மணிமாலன்
பர்வதாஸ்திரம் தொடுத்து வீமன் வில்லை
யொடிக்க விடுத்தபோது, அவன் தனது கடு
த்தவில்லை இடது கரத்திற் பிடித்துக்கொண்டு
வலது கரத்திற் கெதையை யெடுத்து எதி
ரேறிவந்து பூமியிலோர் காலூன்றி, யானை

யின் மத்தகத்தி லோங்கால் நாட்டி, மிகப்
பருத்தோங்கி வீங்கிய மணிமாலன் தோளின்
பேரிலும் மார்பினிடத்திலும் ஓர் அடி அடிக்
கவே, அவன் துடிதுடித்துப் படிமிசை வீழ்
ந்து, எலும்புகளெல்லாம் பொடிப்பொடியாக
நொறுங்கி, நரம்புகள் அறுந்து, இந்திரியங்
கள் கலங்கி, மந்திரி தந்திரிமார்கள் நழுவ
இடிவிழுந்த அர்வமென ஏங்கி, சற்றுநேரம்
பிராணமூர்ச்சையாகத் தூங்கி, உடனே சோப
நீங்கி வீரர்களெல்லாம் இகழுவார்களே என்று
குறுகுறுத்து, இவனை வெல்லும் வகையைக்
காணாமே யென்று கறுகறுத்து, வஞ்சனை
யால் கொல்லவேண்டுமென்றுன்னி வானத்
தில் மாயையினுற்றுன்னி மறைந்தான். இப்
படி மறையவே, மணிமாலனை வாயுகுமாரன்
வனமெல்லாம் தேடி பிணமலை யெல்லாம்
நாடி நிற்குங்காலையில் உலகமெல்லாம் இருண்
டது. அது பார்த்து மாயாஸ்திர மறைந்து
தொடுத்தானென்று அறிந்து, சூரியாஸ்திரம்
விடுத்து அதனை நீக்கிப் பிரகாசிக்கச் செய்
தான். உடனே மணிமாலன் அங்கிருந்தபடியே
அக்கினியாஸ்திரம் விடுத்து நெருப்பு மழை
மயமாக்கினான். அதை வீமன் வருணாஸ்திரம்
விடுத்து வெப்பத்தைத் தவிர்த்தான். வாய்
வாஸ்திரம் தொடுத்துச் சூரவளியைக் காட்டி
னான். நாகாஸ்திரம் விடுத்து அவ்வொளியை
யோட்டினான். பர்வதாஸ்திரம் எடுத்து விடுத்
தான். இடியாஸ்திரம் விடுத்துக் கெடுத்தான்.
நாகாஸ்திரம் எய்து தூற்றினான். கருடாஸ்திரம்
எய்து மாற்றினான். இப்படி அனேக
மாகிய பாணங்களை மணிமாலன் தொடுக்கவும்
அவைகளுக்குச் சத்துருவாகிய அஸ்திரங்களை
வீமசேனன் விடுத்து யுத்தஞ்செய்துவந்தான்.
இந்தப்படி இலக்குமணனும் இந்திரசித்தும்
யுத்தம் செய்த தன்மைபோல் மாயா யுத்தம்
பண்ணிய மணிமாலன்பேரில் வாயுபுத்திரன்
நாராயண மந்திரத்தை யுச்சரித்து திவ்யாஸ்திர
மொன்றை ஏவினான்.

அதனால் மாயைகளெல்லாம் அற்றுப்
போகவும் மணிமாலன் சூலாயுதமொன்றை
எடுத்துத் துதித்து மந்திரித்து ஏவினான்.
அதை வீமசேனன் கண்டு பர்வதாஸ்திரத்தைப்
பூசித்து விடுத்துத் தாவினான். அந்த பர்வதாஸ்திரம்
திரமும் சூலமும் திக்குகளெல்லாம் சிதையப்
புதைய யுத்தஞ் செய்து போராடிப் பர்வதாஸ்திரம்
திரத்தினால் சூலம் பொடியாகி விழவும்,
உடனே வீமன் கிருஷ்ணமூர்த்தி தனக்கு உப

தேசித்திருந்த பாசபதாஸ்திர மந்திரத்தை ஒரு ருத்திராஸ்திரத்திற் பிரயோகஞ்செய்து வணங்கி விடவே, அது புறப்பட்டு அண்ட ரண்ட பிரமாண்ட பகிரங்களெல்லாங் கரிய, எல்லாம் எரிய, யாவும் பெரிய, மிகவும் பெரிய காலாக்கினி ரூபங்கொண்டு மணிமாலன்மேல் செல்லும்போது, அநேகம் ஆயுதங்களை விடுத்துத் தடுத்துப் பார்த்தும் தடைபடாமல் வருவதை நோக்கிய மணிமாலன் வாடியோட, அவனை விடாது பின்னொடர்ந்து அவன் பிராணனை வாங்கிச் சமுத்திர ஸ்நானஞ் செய்து வீமசேன னிடத்தில் வந்து சேர்ந்தது. உடனே மணிமாலன் ஓர் பெரிய மலை வேர் அறுந்து விழுந் தன்மைபோலும், சூல் கொண்ட மேகம் தவறிப் பூமியிற் கரிந்து விழுந்த தன்மைபோலும் இறந்து விழுந்தான். இதைக்கண்டசேனைகளிலும்சேனாதிபரிலும் பிழைத்திருந்தவர்கள் வீமனை வாழ்த்திப் போற்றி, கரத்தை சிரத்திற்கூப்பி எமக்கு உயிர் பிச்சை கொடுத்த உத்தமனே! இனி உன்னுடையது அளகாபுரி என்று சொல்லிக் கொண்டு திரும்பித்திரும்பி பார்த்தவண்ணமே அளகாபுரிக்கு ஒடினார்கள். அப்பால் சற்று நேரமிருந்து பார்த்துக் கதாயுதன் ஒருவரும் யுத்தத்துக்கு வராமலிருப்பதைக் கண்டு சந்தோஷங்கொண்டு தன் கையிலிருக்கும் சேயரிச் சங்கத்தை வாயில் வைத்துத், ஒருவரும் தனக்கு நிகரில்லாமல் உலகம் நடுங்க உற்சாகத்துடன் உலாவி ஜெயம் ஜெயமென்று குலாவிக்கொண்டிருந்தான்.

தருமராஜன் வீமனத்தேடி விசனப்பதேவ்

இவ்விடத்தில் தருமராஜனும் தெளமி யாசாரியரும் பன்னீராயிரம் பிராமணக் கூட்டங்களும் உரோமசன்மமகாரிஷியும் மற்மெல்லோரும் சேர்ந்திருந்து தருமசாஸ்திரம் முதலிய நூல்களைப் பேசிக்கொண்டிருக்கும் போது, தருமராஜன் சுயேச்சையாய்த் தன் பக்கத்தில் திரும்பிப் பார்க்க, அப்போது எப்போதும் நீங்காதிருக்கும் தம்பியைக் காணாது ஏங்கி எங்கேயென்று வினவ, பக்கத்திலிருந்த பாஞ்சாலி தீர்க்க தெண்டன் செய்து எழுந்து நின்று, ஐயா! இன்றையத்தினம் பெருக்கெடுத்துவந்த அந்நதியில் ஸ்நானஞ் செய்யப் போனேன். அவ்விடத்தில், பாரிஜாதபுட்பம் மிதந்துவரக்கண்டு, அதனை யான் கொண்டு வந்து அவர் கையிற் கொடுத்து, இந்தப் புட்பத்தின்பேரில் எனக்கு இச்சையிருக்கின்ற

தென்று விரும்பி வருந்தினேன். ஒ திருந்திழையே! இதோ கொண்டுவந்தே னென்று அளகாபுரிக்குச் சென்றனரென்றான். அதைக் கேட்டவுடனே இரண்டு செவி வழியிலும் பிரிவாற்றாமையென்னும் விஷங்களை, தலைமயக்குற்றுத் தளர்ந்து தலத்திற் சாய்ந்தார். உடனே அவரைத் தம்பிமாருந் திரௌபதியும் பெரியோர்களுஞ் சமீபித்துத் தூக்கி, மாப் போடணைத்துச் சாந்தாற்றிகளினால் விசிறியுபசரிக்கவே சற்றுநேரத் தரித்து மூர்ச்சை நீங்கி யெழுந்து உரோமசமகாமுனி பாதங்களில்விழுந்து, மிகுந்த விசாரத்துடன் தேம்பி, ஐயனே! அழலிற் பிறந்த இவள் நிமித்தம் நாடுநகரம் யானேசேனை செல்வஞ்சீர் முதலியவற்றும் விடுத்து காட்டில் வாசம் பண்ணிக் கொண்டு காலங் கழித்து, எப்போது நல்ல காலம் வருமென்று பெரியோர்களுடைய ஆசீர்வசனங்களை விரும்பிக்கொண்டிருக்கிறேன்.

இதல்லாமல் அவகேதனன் செய்த பொல்லாங்கினால், அவன் அவன் தம்பிமார் என்னும் நூறுபேரையுங் கொன்ற பிற்பாடு கையினும் மண்ணீர் ரள்ளிப் பானம் பண்ணுவதேயன்றி, அதுவரையில் கதையினும் சலத்தில் அடித்து மேலெழுந்திவலைகளை நாவினும் புசித்து வருவேனென்று சபதங்கூறி, பத்து விட்டான் வீமசேனன். நானித்தனை யவமான மடைந்தும் அவனைப்பற்றி உயிர்வைத்திருக்கின்றேன். அவனோ எங்களை இதுவரையிலுங் காப்பாற்றிக்கொண்டு நேரிட்டதுன்பங்களியானவையும் நீக்கி ரகழித்து வந்த உத்தமன் அவனொருவ னில்லாவிட்டால் மற்மென்னு லென்னாகும் (தம்பியுடையவன் தரியலர்க்கஞ் சான்) என்னுந் தன்மையினு லவனைக்கொண்டு கடல்குழந்த உலகமென்னும் பூவைப்பறித்து இத்திரௌபதியினுடைய குழலை முடித்து, தலைவாயலில் ஜெயபேரி யடித்து, இடையூறு செய்தோரை இனிது முடித்து, பெரிய வெற்றிக்கொடியை அஸ்திநாபுரத்தின் கோட்டை மதில்மேல் விரித்துப் பிடித்து வாழ்வென்னும் பெருக்கத்திற் தம்பிமார்களுடன் பொருந்தியிருக்க வெண்ணின யெண்ணத்தை விருதா வாக்கினு ளிந்தப்பூவை. இதன்றியும், முன்னொருதர மிப்படித்தான் ஒரு புட்ப நிமித்த ரிந்து மெத்த வருத்தப்பட்டு, பெரியவர்களன் பினாலுந் தெய்வானுகூலத்தினாலும் நானே

போய்க்கண்டு அழைத்து வந்தேன். பின்பு அவனையும் வைத்துக்கொண்டு இந்த பாவை போன்றவளுக்கு எத்தனை விதத்திலேயோ புத்தி ஒன்னேன். என் தம்பியோ இளங்கன்று பயமறியாது என்பதுபோலெதுவுந்தனக்கிணையில்கையென் றிருப்பவன். அவனைப்போலன் பெட்டியிலடக்கி வைத்திருக்குங்கொடிய விஷமுடைய நல்ல பாம்பைப்போல் மந்திரித்து வைத்திருப்பவன் யான். இன்று ஏமாறிப்போனேன்.

அந்நேக! குபேரனென்ன இலேசானவனா! கைலாசபதியினுடைய தோழன். சனக்கட்டும் பணக்கட்டும் உடையவன். அவ்விடத்தில் ஏதாகிலு மொருகுறைவு என் தம்பிக்கு நேரிடுமொகில் கடினப்போதிவ்விடத்தி லியாருமிருக்கோம். உடனே இறப்போம். இதென்ன காலம் என்னுடையவியோ! தெய்வகதியோ! என் தம்பிக்குப் புன்மதியோ! இனி யான்கேட்ப தென்ன கதியோ! ஆனாலும் என்போலனியாயமான பேர்கள் யாருமிரார்கள். ஒரு தம்பி தவஞ் செய்து வருவேனென்று வியாசரானுள் பெற்றுப் போயினான். அவனே தமையனை நீங்கிய கியாபக மில்லாமற் றணித்துத் தெய்வலோகத்திற் சகல பாக்கியங்களையு மனுபவித்துக்கொண் டிருந்து விட்டான். இத்தம்பி குபேரனுலகம் போய்விட்டான். மற்றிரு தம்பிக ளறியாதவாகளா யென்னுடன் வருந்தி யிருக்கின்றார்கள். அப்படியானாலும், அர்ச்சனன் தேவர் காரியங்களி லிருக்கின்றனென்று சிந்தை மகிழ்ந்தேன். இவன் போன காரியம் விருதாவே யன்றி வேறில்லை. தெய்வமே! என்னையே னிப்படி வைத்து இந்தத் துன்ப வார்த்தைகளைக் கேட்கவும் நோக்கவுஞ் செய்தாய் என்று சொல்லி மகா மன்வருத்தத் தோடுஞ் சோர்வுற்றார் உதிஷ்டரானவா. பக்கத்தி லிருக்குந் தம்பிமா றிருவருந் துயர்கூற, பாவகன் பெற்ற பாஞ்சாலி மாதந் துன்புற, பெரியோரியாவரும் அவராகி லணுகித் தேற்றி, துயர்மாற்றி, களையாற்றி, ஆசீர்வசனங்களினால் வாழ்த்தினார்கள். உடனே சிறிது தேறி எழுந்த தருமராஜன் அப்பெரியோர்களைப் பார்த்து, ஓ சுவாமிகளே! உங்களாதரவே யன்றி வேறு துணையில்லை யென்று சொல்லி, உரோமசமாமுனியினுடைய பாதத்தில் விழுந்து பதறிக் கதறி யழுதார்.

B-19

தருமராஜன் உரோமசன்மராற்றேறி நகுல சகாதேவர் திரௌபதி இவர்களோடு கடுமர்கஜன் தேரேறிச் சென்று வீமனைக் காணுதல்

உடனே இவருடைய துயரம் போகும்படி உரோமச மாமுனிவரானவர் சற்று நேரம் நிதானித்து, ஓ தருமநந்தனா! நீரேன் அதை ரியப்படுகிறீர்? பயப்படவேண்டாம். குபேரலோகத்தில் உமது தம்பி வீமசேனன் வெகு கோடி படைகளைவெட்டி மறுத்து வெதுப்பிப் பூழியாக்கி விட்டான். இதைக்கேட்ட குபேரனுடைய பெரிய சேனாதிபதி மணிமாலன் வந்து மாயா யுத்த முதலிய வஞ்சனைகளைச் செய்து வீமசேனனா லிறந்துபோனான். இனி யொருவரு மெதிர்த்து வருவதற் கில்லாமற் சங்கத்வனி செய்துகொண்டு இதுவரையிலுஞ் சுகமாக விருக்கிறான். தப்பிப்போன படைகளிற் சிலர் அளகாபுரிக்குப் போயிருக்கின்றார்கள் குபேரனிடத்திற் சொன்னாலினி என்ன நடக்குமோ தெரியாது. ஆகையால் நீர் விசனத்தை மாற்றி, தம்பிமார்க்கையுந் திரௌபதியையுந் துன்பப்பட வொட்டாம லாற்றி, இதற்கு நடக்கவேண்டிய கருமங்களை யோசிக்கக்கடவது என்று உரோமச மகாமுனிவர் சொன்னார். அப்படி சொல்லக் கேட்ட தருமராசன் களித்தெழுந்து, இந்த யுத்தங்களையும் வெகுபேரிறந்து போன சேதிகளையுங் குபேரன் கேட்டுக் கோபித்து வந்து என் தம்பியை வளைத்துக் கொள்ளுவதற்கு முன்னமே நான் அவ்விடத்திற்குப் போகவேண்டுஞ் சுவாமி! இதற்கெப்படி என்னையனே! இவ்வாபத்து நீங்கும்படியா யெனக்கோ ருபாயஞ் சொல்ல வேண்டுமெயா வென்று தருமராஜன் கேட்க, உரோமசன்மர் சொல்லுகிறார்: கேளுந் தருமராஜனே! இடும்பி குமாரனாகிய கடுமர்கஜன் இவ்விடம் வரும்படி நினைப்பீராகில், அவனால் உமதெண்ணம் நிறைவேறுமென்று சொல்ல, அது கேட்டவுடனே தருமராஜன் கடுமர்கஜனை நினைத்தார்.

அப்படி நினைத்தவுடனே கடுமர்கஜனு னவன் பேய்கள் கட்டியிருக்கு மிரதத்துடனே வந்து, தன் பெரிய தந்தை பாதங்களிலும் சிறிய தந்தை பாதங்களிலும் பெரிய தாயார் பாதங்களிலும் பெரியோர் திருவடிகளிலும் பணிந்து, யாவராலும் ஆசி பெற்று நின்றான். அப்படி நின்ற குமாரனைத் தருமராச னனைத்து, அப்பா! உன் தந்தை

என்னிடத்திற் சொல்லாமல் உன் தாய் வார்தை யினுற் பாரிஜாதமலர் கொண்டு வரும்படியாய்க் குபேரலோகத்திற்கு மறுபடியும் போய் இருக்கிறான். அவ்விடத்திற் கொடிய யுத்தம் நடந்திருக்கின்றதாக உரோமசன்ம மகாமுனிவர் சொன்னார். இனிக் குபேரன் கேட்டால் எப்படியாமோ வென்று அவர் சொல்லவும், எனக்குக் குலையுடன் தலையு நடுக்கமுற்றன. ஆதலால், நீ எம்மைக் கூட்டிப்போய் உன் தந்தையைக் காட்டி வரவேண்டுமென்று கூறவும், இரதத்திற் கட்டிய கூளிகள் மீறவும், தருமராஜன் நகுல சகாதேவர் திரௌபதி உரோமசன்மர் முதலாயினோரேறவும், இரதம் ஆகாயவீதியிற் பாறவும், நிலத்திலுற்றோர்க்குக் கரதலத்தைக் குவித்து வணங்கி நிமிர்ந்தார்கள். குபேரனுடைய பட்டணத்தின் மேற்குவாசலிற் போயிறங்கினார்கள். அவ்விடத்திற் சிங்கார வனமும், திருமதிலும், மணி மேடையும், மலரோடையு மிருந்திருப்பதைக் கண்டு பேரானந்தங் கொண்டு, வீமசேனைக் காணும்படி உள்ளே நுழைந்து போக, அங்கே இரத்தவெள்ளந் தோய்ந்து நானாமுகத்திலுங் காய்ந்து வீரப்பிரதாபர்களுடன் யானைகளுஞ் சேனைகளு மாய்ந்து பலவாராய்க் கிடக்கக் கண்ட மெய்விரதன் நடுங்கிக் குழைந்து, அப்பாற்றேறிச் செல்லும்போது ஜெயப்பிரதாபத்தோடும் இன்னும் எதிர்க்கவருபவர் உளரோவென்று சமார்க்கு விழைந்து நிற்கும் வீமசேனன் கண்டு ஓடிவந்து, தமையன் பாதங்களிற் பற்பல மலர்தூவிப் பணிந்து எழுந்து வாய்புதைத்துக் கைகட்டி வணக்க மிணக்க மடக்க மொடுக்கத்துடனிற்க, தம்பி மார்களுந் திரௌபதியுந் தனையனும் வீமசேனைத் தழுவி வணங்கி நின்றார்கள்.

தருமராஜன் வீமசேனுக்குப் புத்தி கூறுதல்

அந்தவேளையில் வீமசேனுடைய முகத்தைப் பாராமற் பூமியைப் பார்த்தவண்ணமே அவ்வறத்தின் மைந்தன் வீமனைக் கூவி, அப்பா! உன்னை நம்பியிருக்குமென்னை இப்படிச் சதிசெய்யலாமா முன்னொருதரஞ்சொல்லாமல் வந்த உன்னை வெகுவாகிய நீதி சொல்லித் தருமங்கூறி, என் விசனங்களுஞ் சத்துருக்களுடைய எண்ணமும் நாம் காலங்கழித்து வரும் வண்ணமுந் தெரிவித்துத் திருத்தியிருக்கவும், என்னுடன் சொல்லாமல் திரௌபதி வார்த்தையைக் கேட்டுச் சிறு பிள்ளைபோ

லிப்படி வரலாமா? நேரிட்டிருக்கும் நமது துன்பமெல்லா முனக்குத் தெரியாமலிருக்கலாமா? நல்லது குபேரமகாராஜன் என்பவன் யார்? அவனை இன்னொன்றும், இன்னொருக்குச் சினேகனென்றும், அவனுடைய பலமுந் துணையுந் தெரிந்து கொண்டையா? நீந்த அறியாதவனை ஆறுகொண்டுபோ மொழி மறந்தையா? அல்லது என்நம்பியாகிய பார்த்தீப னிவ்விடத்தி லெல்லாத வேளையென்று நீ அறிந்திருந்தாய். இப்படி செய்வது உனக்கழகா? தான் கொழுந் கொய்யாமலுலும் பொய்ச்சத்தியஞ் செய்தாற் சகிக்குமா? நமது வீட்டிலேற்றிய விளக்காலுலு முத்தமிடப் போகுமா? பெற்ற தாயானுலுங் குற்றமெந்தனை பொறுப்பாள்; முன்னொருக்கால் வந்து வெகுபேரை முடித்ததுமல்லாமல் இப்போதும்வந்து இவ்வளவுகோடி சேனையினுயிரை எமலோக மேற்றினையே. குபேரன் உத்தம குணவானாயிருந்தபோதிலும் இதுகளைக் கேட்டு வெகுளி மேற்கொண்டு வந்துன்னை வளைத்துக்கொண்டால், அப்போது என்ன செய்குவாய். மறந்திருந்தேன் பிரானனை வா வென்றால் வருமா? நமது காலத்தை யோசித்து யாவரையு முறவாக்கிக்கொண்டால் நலம். விரோதஞ் செய்துகொண்டால் நமது பகைவருக்கு அனுகூலம்.

தம்பி வீமசேனா! இதுகளை யெல்லாம் யோசிக்காமற் சிறுபிள்ளை கட்டுஞ் சிற்றூடை எனச் செய்தாய் உனக்கு நான் எத்தனை விதத்திற் சொன்னாலுங் கேட்காவிட்டால் நானென்ன செய்வேன். அவனவனுக்காய் புத்தி வரவேண்டுமேயல்லது வேறல்ல. என் பேச்சைக் கேளாது இப்படி நடப்பையாகிலு முனக்குத் தம்பிமார்க ளிருக்கின்றார்கள். அவர்கள் உன் பேச்சைக் கேட்பார்களா? (முன்னளந்த நாழி பின்னளக்கும்) என்னும் மொழியை யோசிக்க வில்லையே. தம்பி! ஓரூரில் ஒரு கிழவன் தான் முன்னஞ் சம்பாதித்து வைத்திருந்த பொருளைத் தானும் உண்ணாமல், பந்துக்களுக்குங் கொடாமல், தானதருமமுஞ் செய்யாமல், தன்பிள்ளையினிடத்தி லொப்பிவைத்தான். அந்தப் பிள்ளை சம்பாதியாத கிழவனுக்குத் தெண்டச்சோறு போடவேண்டியது ஏனென்று அவன் கொடுத்த திரவியங்களைக் கொட்டிப்படுத்த அவனையே புறக்கடைக்குக் காவலாகப் போட்டு, அவனுக்கு ஓரோட்டிலே கஞ்சி வார்த்து வந்தான். அதை இவன் பிள்ளைப்

பார்க்கா, ஒருநாள் ஓட்டையெடுத்து ஒளித்து வைத்தான். கிழவன் ஓட்டைக் கானாமல் மக னாடிப்பானே யென்றமும்போது, மகன் வந்து நித்தமொரு ஓடா உனக்குடைப்பதென் றடித் தான். அதைக்கண்டுசமீபத்திருந்த பேரணு வன், அப்பா! ஐயாவை ஏன் அடிக்கிறாய் என் றான். இந்தக் கிழவன் நித்தமும் ஓட்டைப் போக்கடிக்கிறபடியினு லடிக்கிறே னென்றான். இதோ யிருக்கிறது ஓடு. நான்தான் னெடுத்து வைத்தேன் என்று கொண்டு வந்தபோது நீ யெண்டா யெடுத்தொளித்தா யென்று கேட்க, அவன் தன் தந்தையை நோக்கி, உனக்கொரு வோடு நானெங்கேசம்பாதிப்பேன்? நாளைக்கு வேண்டுமே. அதற்காகவெடுத்து இப்போதே வைத்துக்கொண்டே னென்றான். அப்பிள்ளை மொழியைக் கேட்டு வெட்கி, நாளைக்கு நமக்கு மிதுதானே கெதியென்று அன்றுமுதல் தன் தந்தையை உபசரித்து வைத்திருந்தான் என்று முதியோர்கள் சொல்லுவார்கள். அது போல நீ யெனக் கடங்கி நடந்தால் அல்லவா உன் தம்பிமார் உனக்கடங்கி நடப்பார்கள். மேலும், உன் தம்பியாகிய விஜயன் சின்னவ னானாலும் ஈஸ்வரனைக் குறித்துத் தவமியற் றாலும் பரசுபதாஸ்திரம் பெற்றுக்கொண்டு, தேவர்களுக்குத் தவியாகக் காலகேய நிவாதகவ சாளைக்கொன்று ஐயம்பெற்று, வெள்ளை யானை யின்மேலேறிப் பவனிவந்தி, தேவர்கள் மகிழக் கிரீடம்பெற்று இந்திரனுடனுண்டு, கற்ப கப் பூங்காவினிழல் விந்திராசனத்தி லமர்ந்தி ருக்கின்றனாம். இந்திரன் முதலிய தேவர்க ளுங் கண்மணிபோற் றழுவி யிருக்கின்றார்களாம். அவனப்படி தேவர் சதாயனா யிருக்க, நீ இவ்விடத்தில் வந்து குபேரனுடைய பகை யைப் பெற்றாய். இவனைப்பற்றி ஈஸ்வரன் பகை வரும். அப்பால் நமக்கென்னயிருக்கின் றது? இந்த மகாராசன் வடதிசைக் கதிபன். செல்வமுடையவன். இவனை வணங்கித் தவ மிருந்தாலும் நமக்கு வேண்டிய வுதவி யெல் லாஞ் செய்வன். ஈஸ்வரனுடைய அன்பு நமக் குண்டாம் என்று பலபலவான் புத்திகளை யெல்லாம் யெடுத்தோதிக் கொண்டிருந்தார் தருமநந்தன்.

சேனாதிபதிகள் மாண்டதைக்கேட்ட குபேரன் யுத்தசன்னுத்தனை, அவனை யவன் பிள்ளை யாகிய உருத்திரசேனன் அடக்குதல்

அப்போது வீமனால் அடிபட்டுக் களைத் தேரர்களிலொருவன் களை நீங்கியு மெழுந்தி

ருக்கப் பயந்து, ஆமைபோற் பதுங்கிப் பிணக்குவைகளில் ஒளித்திருந்தவன் சற்றே தலை நீட்டிப்பார்த்து, தருமராஜன் வீமசேன னுக்கு இப்படிக் கெல்லாஞ் சொல்லி இறந்த வர்களைக் குறித்து விசனப்பட்டுக் குபேரனை அநேகமாக ஸ்தவத்தியஞ் செய்ததை கேட்டி ருந்து இனி நமக்குப் பயமில்லை. இந்த உத்த மர் மெத்த இரக்க முடையவர் என்றெழுந்து ஓடிப்போய் குபேர் மஹா ராஜாவினுடைய காலில் வீழுந்து புரண்டமுது, ஐயா! புஷ்ப வனத்திற்குக் காவலாயிருந்த ஆயிரங்கோடி கின்னரர்களும், யக்ஷர்களும், சாலேந்திரன் முதலிய எண்ணுயிரஞ் சேனாதிபதிகளும், பெரிய சேனாதிபதியாகிய மணிமால்னும் மற்ற யாவரும் ஒரு மானிடனால் மடிந்தார்களென்று சொல்லவே, கண்களில் அக்கினியும் பகையுங் கப்பிக்கொண்டுவர நிலத்தில் அறைந்து, ஆ! ஆ! என் சேனாதிபதி மணிமால்னு மிறந்தா னென்று நானுமுயிருடனிருந்து கேட்டேன் அல்லவா! இது வெகு நேர்த்தி! வெகு நேர்த்தி! நான் இவ்வளகாபுரிக் கிறைவனா யிருந்து, பூமியில் இருக்கும் அற்பமனிதனால் என் சேனையுஞ் சேனாதிபதிகளும் இறந்தார்களென்று கேள்விப்பட்டேன் அல்லவா? இனி என் செல்வத்தையும் அவனை வந்து கைக் கொள்ளுவான். இனி என்னயிருக்கிறது. இது என்ன காலம் பளா! பளா! காற்றில் அடிப் பட்டுப் போம் பஞ்சு ஒரு மந்தரகிரியைக் கசக்கி விட்டதென்று சொல்லுங் கதையாச் சுது என் வீரம். ஓ பரமசிவமே! ஒரு இலே சாகிய மானிடனோடு நானுஞ் சரியாய் நின்று எதிர்த்து யுத்தஞ் செய்யும்படியாக உமக்குத் திருவுள் மிருந்ததோ என்று உடல்பதறி, சந்திர சூரியர் திக்குப்பாலகர் முதலிய தேவர் களானால் இந்நேரம் நானெதிர்ப்பதற்குத் தடையில்லை. சொல்ப மனிதனை எவ்வாறு எதிர்ப்பது. ஆனால், வியாதி அல்பமென்றும் விஷஞ் சொல்பமென்றும் உன்னக் கூடுமா? உடனே அவிழ்தம் பலமாகக் கொள்ளவேண்டு மல்லவா? நல்லது இப்போதுமென்ன, ஓ அசு ராள்-கின்னராள் - காந்தருவாள் - வித்தியாத ராள்-சாரணன் முதலிய என் மித்திரர்களே! இந்நிமிடத்தில் யாவரும் யானை சேனை பரி வாரங்களுடன் பயணமாகுங்கள். இதோ நானும் வந்தேன் என்று யுத்த கோலங் கொண்டு புறப்பட்டு விமானங்கொண்டு வரச் சொன்னான் யக்ஷராஜன்.

அதைக் கேட்ட குபேரனுடைய பிள்ளை உருத்திரசேன னோடிவந்து பாதங்களிற் பணிந்து, ஐயா! அவனை மானிடனென்று எண்ணவேண்டாம். மானிடனானால் நமது பட்டினத்தில் வந்து இப்படி உயிரைக் கொள்ளை கொள்ளுவதுண்டோ? இதிலுடைய பூர்வோத்திரம் யான் விசாரித்துக் கேட்டபடி சொல்லுகிறேன் கேளும்: அஃதென்ன வென்றால், பூமிதேவியார் பூமிபாரம்பொறுக்க மாட்டாமற் கயிலாசபதியினிடத்தில் வீந்து முறையிட, அவரப்பாரத்தை இன்னுஞ் சில நாளாயிற் தீர்த்துவைப்போமென்று சொல்லி நாராயணனாகிய கடவுளையும் ஐந்து இந்திரரையும் பூமியிற் கிருஷ்ண மூர்த்தியாகவும் பாண்டவர்களாகவு மெற்படுத்தி, நமக்கெல்லாஞ் சகாயமாகப் பிறப்பித் திருக்கின்றார். அந்தப் பாண்டவர்களில் வீமசேனன் வாயு வின் புத்திரனாகப் பிறந்த மிகுந்த பலசாலி. அவன்தான் இவ்விடத்தில் வந்திருக்கின்ற வன். இவன் தம்பி அர்ச்சுனன் பரமேஸ்வரனைக் குறித்துத் தவஞ்செய்து பாசபதாஸ்திரம் பெற்று, தெய்வலோகம் போய் இந்திரனுக்கு நெடுநாட் பணிகளாகிய காலகேய நிவாதகவசர்களை ஐயித்து, தெய்வலோகத்தில் தேவேந்திர போகத்தை யறுபவித்துக்கொண்டு இன்னுமங் கிருக்கின்றான். தேவர்களுக் குபகாரியாகிய இவர்களை மானிடரென் றிகழ்ச்சியாகச் சொல்லப்படாது. ரூபத்தில் மாத்திரம் நீரால் மூடப்பட்ட நெருப்பைப்போலிருப்பார்கள். யுத்தத்திற் பிரவேசித்தா லிவர்களை ஐயிப்பது தேவர்களுக்கு மரிது. இவர்களுக்குரிய துணை கிருஷ்ணபகவான். மேலுஞ் சங்கரபக்தான். ஆனபடியினாலே மாபலியினிடத்திற்குத் தானம் வாங்கச் சென்ற வாமனவரு மானிடமே யன்றி வேறே. அன்றியும், இராவணனைக்கொன்ற இராமவரு மானிடமே யன்றி வேறே. உரு மாத்திர மானிடமே செய்கையோ தேவர் செய்கையிலுஞ் சிறந்தது. ஆகையால், இவர்கள் தேவர்களுக்கும் பூமிதேவிக்கும் உபகாரியாயுவதரித் திருக்கின்றவர்கள். அப்படியானாலும் உமது சேனாதிபதிகளைக் கொன்றதனற் கோபமேலிட் டிருக்கின்றது.

அதுகாரண மென்னவென்றால், உலகத்திற் சமமாகிய பெலவான்கள் ஏழுபேர் பிறந்தார்கள். அவர்களுக்கு நிகராக ஒருவரையு மொப்புசொல்லக் கூடாது. அவர்களுக்கு

ஈஸ்வரனரு ளெப்படி யென்றால், அவரவர்கள் செய்யும் அதர்மங்களே அவரவர்கள் பெலத்தையுந் தவத்தையுங் குறைக்கும். இதில் எவனொருவன் முந்தி யொருவனைக் கொல்லுகின்றானோ அவனுடைய பெலமீவனைச் சேரக்கடவதென் றருள்புரிந்திருக்கிற படியால், இந்த வீமன் இடம்பனைக்கொன்று அவனுடைய பெலத்தையும், பகாசுரனைக்கொன்று அவனுடைய பெலத்தையும், சராசந்தனைக்கொன்று அவனுடைய பெலத்தையும், மணிமாலனைக் கொன்று அவனுடைய பெலத்தையும் பெற்றுக்கொண்டான். இனி சேகனொருவன் துரியோதனனொருவ னிருக்கின்றார்கள். ஆகையால் தேவரீர் கோபங் கொள்ளக்கூடாது. அல்லவென்று யுத்தஞ் செய்தாலும், யக்சிரேஷ்டன் நரனுடன் யுத்தஞ் செய்தானென்று வசனிப்பார்கள். வென்றாலுந் தோற்றாலும் வசையல்லாம லிசையல்லே இப்படி நினைப்பதிற் பசையல்லே. இப்படியெல்லாங் காட்டி யுத்தத்தை நிறுத்திவிட வேண்டுமென்று புத்திரன் வணங்கிச் சொல்லியுங் கேளாமல், ஓ பிள்ளாய்! என் சேனைகளுஞ் சேனாதிபதிகளும் போனாலும் போகட்டும். என்னுயிர்க்குயிராகிய மணிமாலனையும் பறிகொடுத்திங்கிருப்பேனோ கொன்றவனைக் கொல்லாமல் விடுவேனோ என்று இதழ்துடிக்க புருவந்துடிக்க விழிதுடிக்க மீசை துடிக்க வெயர்வு பொடிக்கப் புட்பகத்திலேறி, படைகளெல்லாம் நடக்கக்கூறி, சினக்குறிப்போடுஞ் சீறி, இந்நிமிடத்திற் றூறிவிடுகிறேன் பாரென்று சுற்றிலும் அனேக வீமானங்கள் சூழ, முற்றிலும் யானை சேனைகள் நெருங்க, பேரி - பாங்கா - தவுண்டை - மல்லரி - மேளம் இவைகள் யாவுமுழங்க, சேனாதிபதிகளுந் தானா பதிகளுந் திரண்டு சமுத்திர மடியோடு புரண்டு வருவதுபோற் றனக்கு முன்னும் பின்னும் வரப் புறப்பட்டான் அளகாபுரிக் கிறைவன்.

அப்படி வந்த குபேரனையும் அவனோடு வந்த படையையும் பலவருணக் குடையையும் சேனைகளின் நடையையுங் கண்ட கருணைக் கடலாகிய முரசக்கொடியை யுடையோன் இருகரங்களையுஞ் சிரத்திற் குவித்து எதிர் நோக்கிச் சென்று, தம்பிமார்களுந் தானுந் தீர்க்க தெண்டமாகவிழுந்து எழுந்து, இவ்வளவு வம்புக்கிடஞ்செய்த வீமசேனைப் பார்த்து வெறுத்து, குபேர மஹாராஜனு

டைய திருவுருவத்தைக் குறித்து வணங்கி வந்ததிக்கத் தொடங்கினார். “அனகனே யமலோ யளகை வேந்தனே, தனதனே சங்கரன் தன்சகாயனே, புனிதனே குபேரனே புலத்தியன் குலச், செனகனே செல்வனே தேவ தேவனே, வெறுப்பதோ வினைந்தது மிகைய தாயினு, மறுப்பதோ யென் மொழி மாறு கொண்டெதிர், செறுப்பதோ வினையவர் ரெய்த திமைகள், பொறுப்பதே பெருப்புக்ழ் புனித மூர்த்தியே! ஓ அனகனே! ஓ அமலனே! ஓ அளகைக்கிறையாகிய குபேரனே! ஓ சிவ னண்பனே! ஓ பரிசுத்தனே! ஓ நிதிக்கோனே! ஓ புலத்திய பிரமாவினுடைய குலத்துதித்த புத்திரனே! ஓ திருவுடையவனே! ஓ தேவர் களுக்குத் தேவனே! எளிமையினால் வெறுத் துக்கொள்ளும் பொல்லாங்குகள் மிக வினைந் தாலுந் தேவரீரவைகளை மாற்றத்தக்கதே. என்னுடைய அடைக்கல வார்த்தைக்குப் பகை கொண்டு கொல்ல நினைப்பதோ? ஏழைகள் செய்த தீங்குகள் எல்லாவற்றையுஞ் சகிப்பதே மேலோர்களுக்குப் பெருப்புக்ழ், ஓ சத்த மூர்த்தியே! என்று போற்றி வாழ்த்தி ஏற்றித் துதித்தார். இப்படி துதித்த அறத்தின் மைந் தனை இருநிதிக் கிழவன் நோக்கி, கோப தாபங்களாறி, விமானம் விட்டிறங்கி, குதனைத் தாருடையவனை அதிக சந்தோஷத்துடன் மார்புற இறுகத்தழுவி, அய்யா மகாராஜனே! சத்தியமும் குணமும் நிறையும் நிதானமும் புத்தி துட்பமும் பொறுமையும் உம்மிடத்திற் குடியாக இருக்கக்கண்டேன். உம்மாலே சந்திர குலந் தழைக்கும். உலகமும் பிழைக்கும். தரும முஞ் செழிக்கும். தென்றிசைக் கோனுடைய புத்திரனான உம்மைக் காணப்பெற்றேன். இனி என்னுடைய செல்வமும் அவைகண்ணிறந்த அரண்மனை முதலிய நகரமும் மற்ற யாவும் உம்முடைய சொந்தம். நீர்வேறுயான் வேறாக இனிமேல் நினைக்கவேண்டியதில்லை. ஆகையால், நீர் மற்றவர்களோடு என்னுடைய அள காபுரி பட்டினத்திற்குள்ளாக வந்து, அரண் மனை மண்டப முதலிய யாவும் கண்டு, யான் கீர்த்தியெற மகிழ்ச்சி கொண்டு போகவேண்டு மென்று தழுவி, விமானத்திலியாவரையு மேற் றிக்கொண்டு போவகாயினான்.

குபேரன் தருமகுதியரை யழைத்துப்போய்

விருந்தளித் துபசரித்தல்

அப்படி போகும்போது அளகேசன் வீம சேனைப் பார்த்து, அப்பா என் தம்பி உன்

னுடைய செல்வம் நிறைந்த நகரத்திற்கு வந்து வேண்டியதைப் பெற்றுக்கொண்டு போகாமல், அனேகம் வீரர்களுயுஞ் சேனாதிப திகளையு மடித்துவிட்டனையே. நான் கொண்டு வந்த கோபாக்கினியை யெல்லாந் தருமராஜ னென்னு மேகமல்லவா ஆற்றிக் குளிரச்செய தது. ஆகிலும், உன்னை வெறுக்கவேண்டிய தில்லை வினைப்பய னிப்படி முடியும்படியாக விருந்தது. போகட்டும் இனிமேலும் நீங்க ளும் யாமும் பிதுர்வாற்சல்லியமாக இருப் போம் என்று பேசிக்கொண்டு அளகாபுரியிற் சென்று அனேகங்கோடி யகூரர் வீதிகள் முதலிய சாலைகள்-சோலைகள்-மேடைகள்-உப் பரிசைகள்-தடாகங்கள்-கூபவாவிகள்-திருமஞ் சனச்சாலைகள் - கொலுக்கூடங்கள் - சேனைச் சாலைகள் - யானைக்கொட்டாரங்கள்-குதிரைப் பந்திகள்-விமான நிரைகள்-ஆயுதச்சாலைகள்- கச்சபநிதி-கற்பநிதி-நந்தநிதி-நீலநிதி-பதும நிதி - மகாநிதி - மகாபதுமநிதி-முகுந்தநிதி- பொன்மலைகள்-வெள்ளிமலைகள்-நவரத்தினக் கேணிகள்-தனக்குவையல்கள் இவைகள் முத லாகிய எல்லா வதிசயங்களையுங் காண்பித்து திரௌபதிதேவியைத் தன்னுடைய பேண் சாதியினிடத்திற் கனுப்பினான். அந்தத் தேவி யை இந்தத் தேவி நமஸ்காரஞ் செய்துகொ ண்டவுடனே வாரி யெடுத்தனைத்து, மாலை- சந்தனம்-மஞ்சள்-குங்குமம்-சீரைபட்டு - பட் டர்வளி-திவ்யமணிமாலை-நவமணிமாலை இது களெல்லாந் கொடுத்து, அமிர்த போசனமுஞ் செய்வித்து, தாம்பூலம் பஞ்சவிடயங்களுட னளித்து உபசரித்திருந்தாள்.

கின்னரர் பிரானும் நன்னயமுடனே மன்னவர் தமக்கு நன்னதியால் நீராட்ட ஆடி பொன்மயமான இலைக்கலத்திற் கன்னியர் போஜனங் கொண்டுவந்துண்பிக்க உண்டு சந்தன தாம்பூல புஷ்பமூத வுபசாரங்களுங் கொண்டு, சகல சம்பிரமத்தோடு மன்னிப் பேரலிந்திருக்குங் காலையில், தனபதியானவன் தருமபூபதியை நோக்கி, இன்றெனக்கு நல்ல காலம் நீங்கள் வந்து இவ்விடத்தில் இருந்து உலாவிப்போகப் பெற்றதும், இனிமேலும் உங்களுடைய படைவலிமையுதவி எனக் குற் றதும், இதுவே மகா பாக்கியம். இதுவே மிக வும் யோக்கியம் என்று சிலாக்கியத்துடன் குபேரன் கொண்டாடும்போது, உதிஷ்டிரன் உபசரித்து, உங்களுடைய பாதங்களுக்கு அடி மையாகிய எங்களிடத்தில் தாங்களன்பு வைக்

கப்பெற்ற எங்கள் பாக்கியத்தை வாக்கினுற் சொல்லத் தக்கதோ! என்று உபசாரமாக இரு வரும் நெடுநேரம் வார்த்தை யாடிக்கொண்டு இருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்திற் குபேரனு டைய பிள்ளை உருத்திரசேனன் வந்து சந் தோஷமடைந்து, வெகுநேரம் ஒருவரோடு ஒருவர் பேசி குலாலிக்கொண்டு இருந்தபோது உருத்திரசேனன் தெய்வலோகத்தில் இருக்கும் அர்ச்சுனனுடைய வீரப்பிரதாபமும், மேலா கிய இன்பத்தை யடைந்து தேவர் சகாயன் என்று பேர்பெற்றிருப்பதும், நாளைக்கே இந் திரனும் அவனும் பூலோகத்திற்கு வரப்போ கிற சேதிகளையும் சொல்லி, பாண்டு பூபதியுங் குந்திதேவியும்செய்த தவமே தவமென்று புக ழ்ந்திருந்தான். அப்போது திரௌபதாதேவி வந்து குபேரனுடைய பாதங்களில் நமஸ் கரித்தாள். நரப்பிரான் இருகரங்களிலேயும் பற்றி எடுத்து உபசரித்து, அம்மணி! உம்மை துரியோதனன் சபையில் நிறுத்தி துகில்களே யச் சொன்னகாலையில் விரிந்த இக்குழலும் அன்னேனுடைய உயிரு முடிக்கத்தக்க பல சாலி எவனென்றால், என் சேனாதிபதிகளான எண்ணுயிரம் வீரர்களையும், இவ்வெண்ணுயிர வார்க்குந் தலைவனாகிய மணிமாலனையும் வெ ன்று அதமாக்கிக்கொன்ற வீரப்பிரதாப வீம சேன மகாராஜ நெருவன்தான். அவரிதோ இருக்கின்றார். உமக்கொரு குறைவுமில்லை என்று மங்களாசனஞ் சொல்லி, அணிமணிப் பணிகளோடு பட்டுத்துணி வகைகளுங் கொடு த்து, கடோற்கஜனுக்கு இராஷ்டாளணியுங் கடக கங்கண வீரப்பட்ட விருதுகளெல்லாம் அளித்தான்.

குபேரன் தன் பரிசனத்தோடு வந்து

பாண்டவரை வழிவிடுத்தல்

அப்போது வீமசேனன் எழுந்து நர வாகனனுடைய கழலிற் பணிந்து, ஓ தனவா னாகிய கனவானே! நான் அறியாதவனாகிய சிறியேன் தமதுகுணதிசயத்தை குறியேனாகிய வறியேன். இப்படிப்பட்ட வெறியேன் செய்த குற்றங்களை மனம்பொறுத்து ரக்ஷிக்கவது. “நீர்கிழிய வெய்த வடுப்போல மாறுமே, சீர் ஒழுகு சான்றோர் சினம்” என்பதுபோல என் மீதுள்ள சகல கோபமும் இப்போதே மாறி விட்டது என்பதற்கு சந்தேகமில்லை. இனி உங்களை ஒருக்காலும் மறக்கமாட்டேன். என்று துதிக்க, அவனை குபேரன் எடுத்து இருக வணைத்து, ஒன்றுக்கு நீ யோசிக்க வேண்டிய

தில்லை. கொன்றவனும் கொல்லுவித்தவனும் வேறாக விருக்க, உன்பேரிற் கோபம் கொள்வ வேண்டியதேன்? நீங்கள் அப்பாடிக்கொதிக்கவர் களல்ல. உன்னை நான் நினைத்து வருத்தங் கொள்ளுவனாகில், எய்தவனிருக்க அம்பை நொந்தவனைப்போல் அனேனென்று உபசரி த்து, தேவதாஸ்திரங்கள் முதலிய திய்யாஸ்திரங்களும் அதற்குத் தகுந்த மந்திரங்களும் மற்றுமுள்ள முஷ்டியாதி பல கஷ்டநிலையுங் கற்றுக்கொடுத்து, வணங்கிய நகுலசகாதேவர் களுக்கும் வேதமொழியால் வாழ்த்தி யாவருந் தன்னிடத்தினின்றும் விடைபெற்று பயணிப் படும்போது தானுங் குமாரனுந் தகுந்த சேனை களுடன் கூடவே வந்து, தமது பட்டினத்தின் தெற்குக் கோபுரவாயில் வரைக்கு மிருக்கிற வேடிக்கைகளையுங் காட்டி யுபசரித்து, நானொ ருவன் இவ்விடத்தில் இருக்கிறே னென்னுங் கியாபக முக்கியமாக இருக்கவேண்டும். என்ன லாகத்தக்க காரியங்களைத் தெரிவிக்கவேண்டும் என்று சொல்லி விடைகொடுத் தனுப்பினான் அளகாபுரிக்கிறவனாகிய குபேரமகாராஜன்.

அப்பால் தருமராஜன் அக்குபேரனை வீமசேனனுடன் தாழ்ந்து பூமியில் வீழ்ந்து வணங்கி, கடோற்கஜனுடைய இரதத்தில் யாவரும் ஏறிக்கொண்டு, ஆகாயமார்க்கமாக வருகிறபோது தம்பிமார்களுந் தையலும் மிக மகிழ வானமளாவிய மலைவளம் - நதிவளம் - வனவளம் இயாவுங் காண்பித்துக்கொண்டு, நந்திசேனருடைய ஆசீர்மத்தில் இறங்கி சந் தியாவந்தன முடித்துக்கொண்டு அம்மகரிஷி யினுடைய பாதங்களில் யாவரோடும் பணிந் தார். பணிந்து நின்ற எல்லோருக்கும் அம் முனிவர் வேதமந்திர சாகைகளால் ஆசீர்வ மென்று வினாவினார். அதற்கு முரசக்கொடி முதல்வன், சுவாமி! சுயோதனாதிகளால் வருந் திப் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசம் பண் ணும்படி வந்து வருத்தமுற்று, இப்போது பத்தாவது வருடம் நடந்தேறி இப்போது இப்படியிருக்க, இத்தம்பி வீமசேனன் அத் திரௌபதியினுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு முன்னொருதரங் குபேரலோகத்திற்குப்போய் மந்தாரைமலர் கொண்டுவந்தான். அப்போது நான் வருந்தி பயந்து ஏதேதோ புத்திமதி களைச் சொல்லியிருந்தேன். இப்போது மறு படியும் அந்தப் பாஞ்சாலி பாரிசாதமலரை விரும்பிக் கேட்டதாக என்னிடத்திலுஞ் சொல்

கப்பெற்ற எங்கள் பாக்கியத்தை வாக்கினுற் சொல்லத் தக்கதோ! என்று உபசாரமாக இரு வரும் நெடுநேரம் வார்த்தை யாடிக்கொண்டு இருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்திற் குபேரனு டைய பிள்ளை உருத்திரசேனன் வந்து சந் தோஷமடைந்து, வெகுநேரம் ஒருவரோடு ஒருவர் பேசி குலாவிக்கொண்டு இருந்தபோது உருத்திரசேனன் தெய்வலோகத்தில் இருக்கும் அர்ச்சுனனுடைய வீரப்பிரதாபமும், மேலா கிய இன்பத்தை யடைந்து தேவர் சகாயன் என்று பேர்பெற்றிருப்பதுங், நாளைக்கே இந் திரனும் அவனும் பூலோகத்திற்கு வரப்போ கிற சேதிகளையும் சொல்லி, பாண்டு பூபதியுங் குந்திதேவியும்செய்த தவமே தவமென்று புக ழ்ந்திருந்தான். அப்போது திரௌபதாதேவி வந்து குபேரனுடைய பாதங்களில் நமஸ் கரித்தாள். நரர்பிரான் இருகரங்களிலேயும் பற்றி எடுத்து உபசரித்து, அம்மணி! உம்மை துரியோதனன் சபையில் நிறுத்தி துகில்களை யச் சொன்னகாலையில் விரிந்த இக்குழலும் அன்னேனுடைய உயிரு முடிக்கத்தக்க பல சாலி எவனென்றால், என் சேனாதிபதிகளான எண்ணாயிரம் வீரர்களையும், இவ்வெண்ணாயிர வார்க்குந் தலைவனாகிய மணிமாலனையும் வெ ன்று அதமாக்கிக்கொன்ற வீரப்பிரதாப வீம சேன மகாராஜ னொருவன்தான். அவரிதோ இருக்கின்றார். உமக்கொரு குறைவுமில்லை என்று மங்களாசனஞ் சொல்லி, அணிமணிப் பணிகளோடு பட்டுத்துணி வகைகளுங் கொடு த்து, கடோற்கஜனுக்கு இராக்கூதாளணியுங் கடக கங்கண வீரப்பட்ட விருதுகளெல்லாம் அளித்தான்.

குபேரன் தன் பரிசனத்தோடு வந்து
பாண்டவரை வழிவித்தல்

அப்போது வீமசேனன் எழுந்து நர வாகனனுடைய கழலிற் பணிந்து, ஓ தனவா னாகிய கனவானே! நான் அறியாதவனாகிய சிறியேன் தமதுகுணதிசயத்தை குறியேனாகிய வறியேன். இப்படிப்பட்ட வெறியேன் செய்த குற்றங்களை மனம்பொறுத்து ரக்ஷிக்கடவது. “நீர்கிழிய வெய்த வடுப்போல மாறுமே, சீர் ஒழுகு சான்றோர் சினம்” என்பதுபோல என் மீதுள்ள சகல கோபமும் இப்போதே மாறி விட்டது என்பதற்கு சந்தேகமில்லை. இனி உங்களை ஒருக்காலும் மறக்கமாட்டேன். என்று துதிக்க, அவனை குபேரன் எடுத்து இருக வணைத்து, ஒன்றுக்கு நீ யோசிக்க வேண்டிய

தில்லை. கொன்றவனும் கொல்லுவித்தவனும் வேறாக விருக்க, உன்போர் கோபங் கொள்ள வேண்டியதேன்? நீங்கள் அப்படிக்கொத்தவர் களல்ல. உன்னை நான் நினைத்து வருத்தங் கொள்ளுவனாகில், எய்தவனிருக்க அம்பை நொந்தவனைப்போல் அனேனென்று உபசரி த்து, தேவதாஸ்திரங்கள் முதலிய தியாயாஸ் திரங்களும் அதற்குத் தகுந்த மந்திரங்களும் மற்றுமுள்ள முஷ்டியாதி பல கஷ்ட நிலையுந் கற்றுக்கொடுத்து, வணங்கிய நகுலசகாதேவர் களுக்கும் வேதமொழியால் வாழ்த்தி யாவருந் தன்னிடத்தினின்றும் விடைபெற்று பயணப் படுப்போது தானுங் குமாரனுந் தகுந்த சேனை களுடன் கூடவேவந்து, தமது பட்டினத்தின் தெற்குக் கோபுரவாயில் வரைக்கு மிருக்கிற வேடிக்கைகளையுங் காட்டி யுபசரித்து, நானொ ருவன் இவ்விடத்தில் இருக்கிறே னென்னுங் கியாபக முக்கியமாக இருக்கவேண்டும். என்ன லாகத்தக்க காரியங்களைத் தெரிவிக்கவேண்டும் என்று சொல்லி விடைகொடுத்தனுப்பினான் அளகாபுரிக்கிறைவனாகிய குபேரமகாராஜன்.

அப்பால் தருமராஜன் அக்குபேரனை வீமசேனனுடன் தாழ்ந்து பூமியில் வீழ்ந்து வணங்கி, கடோற்கஜனுடைய இரதத்தில் யாவரும் ஏறிக்கொண்டு, ஆகாயமார்க்கமாக வருகிறபோது தம்பிமார்களுந் தையலும் மிக மகிழ வானமளாவிய மலைவளம் - நதிவளம் - வனவளம் இயாவுங் காண்பித்துக்கொண்டு, நந்திசேனருடைய ஆசீர்மத்தில் இறங்கி சந் தியாவந்தன முடித்துக்கொண்டு அம்மகரிஷி யினுடைய பாதங்களில் யாவரோடும் பணிந் தார். பணிந்து நின்ற எல்லோருக்கும் அம் முனிவர் வேதமந்திர சாகைகளால் ஆசீர்வ தித்து, ஓ புண்ணியநாதா! என்ன சமாச்சார மென்று வினாவினார். அதற்கு முரசுக்கொடி முதல்வன், சுவாமி! சுயோதனாதிகளால் வருந் திப் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசம் பண் னும்படி வந்து வருத்தமுற்று, இப்போது பத்தாவது வருடம் நடந்தேறி வருகின்றது. இப்படியிருக்க, இத்தம்பி வீமசேனன் அத் திரௌபதியினுடைய வார்த்தையைக் கேட்டு முன்னொருதரங் குபேரலோகத்திற்குப்போய் மந்தாரைமலர் கொண்டுவந்தான். அப்போது நான் வருந்தி பயந்து ஏதேதோ புத்திமதி களைச் சொல்லியிருந்தேன். இப்போது மறு படியும் அந்தப் பாஞ்சாலி பாரிசாதமலரை விரும்பிக் கேட்டதாக என்னிடத்திலுஞ் சொல்

தம் உண்டிருக்கச்செய்த நமது இஷ்ட தெய்வம் இவனேயென வாழ்த்தி, ஆலாத்தி முதலிய உபசாரங்களெல்லாம் செய்து ஆசீர்வதித்தார்கள்.

அப்படி இருக்கிறநாளில் ஓர்நாள் காண்மபன் மகிக்ஷியுடனெழுந்து ஆகண்டலனிடத்தில் வந்து பணிந்து, ஐயா! ஆரணியத்தில் ஏன் தமையனையும், தம்பிமார்களையும், பன்னீராயிரம் பிராமணர்களையும், தெளமியாசாரியையும் விட்டு வந்து நெடுநாளாய்விட்டது. நான் பூலோகத்திற்குப்போக இச்சைகொண்டு இங்கு வந்தேனென்றான். உடனே வலாரியும் சந்தோஷித்து, தானும் கூடக்கொண்டுபோய் விட்டுவர வேண்டுமென்று இஷ்டங்கொண்டு, மாதலியை அழைத்து இரதங் கொண்டுவரச் சொன்னான். இதற்குள்ளாக அர்ச்சுனன் இந்திரன் மனைவியை சந்தோஷித்துடன் சென்று நமஸ்கரித்தான். அந்த அம்மன் மகா விசுவாசத்துடன் வாழ்த்தி சத்துருக்களை ஜெயஞ் செய்து நல்லோர் பெரியோர்களுடைய நன்மைகளைப் பெறக்கடவை யென்று உபசரித்து அனுப்பினான். அக்காலத்திற் சகல தேவர்களுஞ் ஜெயமங்களங் கூற, தேவதாஸ்திரீகள் புப்பமல ரிறைக்க, தேவதுந்துமி முழங்க, வேதகோஷ்டம் வழங்க, தானதரும முதலியவைக ளெல்லாந் தங்கள் தங்க ளிஷ்டப்படி அவரவர்கள் கொடுக்க, சமுத்திரமுழக்கம்போலமராவதி மகா களிப்படைந்திருந்தது. அச்சமயத்திற் பதினாயிரங் குதிரைபூண்ட தேரை மாதலி கொண்டுவந்து நிறுத்தினான். மேகவாகனன் அந்தத் தேரின்பேரிற் பற்குணனை யேற்றி, தான் நான்கு கொம்பினையுடைய அயிராவதத்தி லேறிப் புறப்பட்டான். சகல தேவர்களும் விமான நிறைகளிலேறி அர்ச்சுன னிரதத்தைச் சூழ்ந்தார்கள். இப்படி யாவரும் பொருந்தி வந்து ஆகாயத்தி னின்கொண்டு சுவேதவாகனனை மாத்திரம் இரதத்துடன் தருமராஜனிருக்கும் நந்திசேனார் வனத்திற்கு அனுப்பிவித்தார்கள். அப்படியே அனுமக் கொடியோன் பகற்காலத்தை யளக்குஞ் சூரிய பகவானைப்போற் கோடிசூரியப் பிரகாசமாக விளங்கிக்கொண்டு யாவரும் பிரமிக்கும்படியாக வந்து இறங்கினான்.

இந்திரன் தருமகுதியரைக் கண்டே குலாலி உரோமசன்மரையழைத்துக்கொண்டுபோகுதல் அப்போது தருமராஜன் முதல் யாவருங் கண்டு எதிரெழுந்தோடி வரக்கண்ட ஆண்

டொழின் பைந்தன் சயந்தனத்தை விட்டிற் றங்கி, உதிஷ்டிரனுடையபாதங்களிற் பணிந் தான். அவரவனை இருகரங்களினாலும் வாரியெடுத்து மார்போடணைத்து முகத்தோடு முகம் வைத்து, தோளோடு தோளணைத்து உடல் பூரித்து, கண்களிகூர்ந்து, காணாது கண்டவர்களைப் போலவும் நித்திய மிடியோன் நிதிப்புதையல் பெற்றது போலவும் உளங் களித் துபசரித்து வாழ்த்தினார். உடனே வீமசேன மகாராஜனுடைய தாள்களில் வணங்கவும், அவன் தோள்களி லெடுத்தணைத்து உச்சி மோந்து உபசரித்துப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்தான். நகுல சகாதேவர் இரண்டுபேரும் மண்மீது வீழ்ந்து புணிந்தார்கள். அவர்களைக் கேசவற்றேமுன் கிருபையுடனணைத்து ஆசீர்வதித்தான். திரௌபதி வந்து வணங்கி நிற்க, அதுகண்டு சிவபெருமானருளால் உன் சிந்தைத் துயரம் நீங்கக் கடவ தென்றான். தெளமியாசாரியருக்கும் உரோமசன்மருக்கும் பன்னீராயிரம் பிராமணர்களுக்குந் தீர்க்க தெண்டனிட்டான். யாவரும் வேதகோஷஞ் சொல்லி ஆசீர்வதித்தார்கள். நந்திசேனருடைய திருவடியை நாடிப் பணிந்தான். அவரும் உன் அண்ணன் தம்பிகளுடன் சத்துரு ஜெயஞ் செய்து கூடி வாழக்கடவ தென்றார். இப்படி யிருக்கிற சமயத்தில், சுரேந்திரானும் அமரர்களும் பூமியி லிறங்கினார்கள். அவர்களைக் கண்டு உதிஷ்டிரர் எதிரோடிப் பணியும் போது கோமதி யெடுத்து மார்போடணைத்து, ஓ பூபதி! உம்முடைய தர்மமே தர்மம். உமது பாக்கியமே பாக்கியம் என்று புகழ்ந்து தேவர்களுடன் மகிழும்போது, முரசுயர்த்தோன், ஐயா! யான் மகா பாவியானவன் என்னை இப்படி புகழவேண்டாமென்று சொல்லினார். அச்சொல்லைக் கேட்ட புருசுதன் சொல்லுகிறான்:

ஓ தருமராஜனே! உமது தம்பி என்னர சாக்ஷியை நிலைக்கச்செய்து, இந்திரலோகங் குடியேற்றினு னென்பது யர்வருக்குந் தெரிந்திருக்கின்றது. வீமசேனன் குபேர லோகத்திற்கு போய்த் தன்னை யெதிர்த்து வந்த பலசேனைகளி னுயிரையுஞ் சேனாநாயகனாகிய மணிமால னுயிரையுங் கொள்ளையிட்டதுங் கேட்டேன். இப்பேர்ப்பட்ட பலசாலிகள் உமது சமீபத்திலிருக்க, நாடு நகரங்களை யெல்லாஞ் சொக்கட்டானிலாடித் தோற்றது மல்லாமல் அவமரியாதையாகிற பேச்சுங் கேட்டு உத்தம ஸ்திரீயை மயிரைப்பிடித்து இழுத்து

வந்து சபையில் நிறுத்தி ஆடை களையச்
சொன்னபோதுந் தம்பிமார்களை மீறவொட்
டாமல் அடக்கிக்கொண்டு, நீரும் பொறுத்
திருந்தீரன்றோ? உம்முடைய பொறுமையும்
புண்ணிய நினைப்புந் துரியோதனாதிகளை வறு
மையாகச் சுற்றிக்கொண்டு நாளையே யழியப்
போகிறார்கள். சகல புவன ராஜசி ரேஷ்டராக்
நீரே தம்பிமாருடனிருந்து வாழ்வைப் பெறப்
போகிறீர். அப்போது நாங்களே வந்து
காணப்போகிறோம், நீரேன் விசனப்படுகிறீர்?
வேதங்களாலு முணரக்கூடாத உண்மைப்
பொருளா யுள்ளவர் உமது தம்பி செய்த
தவத்திற் கெதிர்வந்து, வேடுவ ருபத்துடன்
வில் யுத்தமும், மல் யுத்தமுஞ் செய்து வாது
புரிந்து, வில்லடியும்பட்டு, மேலாகிய பாசப.
தாஸ்திரமுங் கொடுத்தருளினார். அப்படி
கொடுக்கப்பெற்ற உத்தமனைத் தம்பியாகப்
பெற்ற உமக்குஞ் சத்துருக்களுண்டா? உங்
களை யடுத்த எங்களுடைய பகைவரெல்லாம்
நாசமாகிறபோது உங்களுக்கென்ன தாகுதி?
ஆ! ஆ! எதல்லவோ கண்காட்சி! இதோ ஆச்
சுது; சமுத்திரந் தாண்டிவிட்டீர்கள். இன்
னுஞ் சிறு கால்வாய் தாண்ட இரண்டு வருஷ
மிருக்கிறது. நல்லகாலம் வருகின்றது. பார்
வதாதேவியாரும், பரமேஸ்வரனும், விஷ்ணு
வும், பிரமாவும் இன்னுஞ் சகலமான பேர்க
ளுந் திவ்வியாஸ்திரங்கள் கொடுத்த தல்லாம
லும், ஜெயம்ஜெயமென்றே வாழ்த்தினார்கள்.
இந்தம்மாளுக்கும் விரித்தகுழல் முடித்துச்
சத்துருவினுயிர் முடிக்கும் காலம் இதுதான்
தது. லோகத்திலே இப்படி தவம்பண்ணி
நாசனைக் கண்டு அஸ்திரம் பெற்று, அதைக்
காலகேய நிவாதகவசாள்பேரிற் பிரயோகித்
துக் கைபழகித் தேறினவர்களை யான் இது
முடைய தம்பி அர்ச்சுனனு லறிந்தேன் என்று
சொல்லிய பொன்னகர்க் கிறைவனை மன்ன
வர்க்கிறைவன் மகா பக்தி விசுவாசத்துடன்
பலமுறை துதித்து வணங்கி, எல்லாம் உங்க
ளுடைய ஆசீர்வசன பாக்கியமே யென்று
புகழ்ந்தார். அதுகாலையில் மருதநிலத் திறை
வன் தீர்த்தயாத்திரை செய்து வைக்கும்படி
அனுப்பிய உரோமசன்மரை அழைத்துக்
கொண்டு, யாவரையு மில்விடத்திலிருக்கும்படி
மங்களாசனஞ் சொல்லிச் செலவு பெற்றுக்
கொண்டு வானுலகமுற்றான். இவர்களும்
மகிழ்ந்து போற்றித் துதித்துக் கானகத்தில்
யிருந்தார்கள்.

அருச்சுனன் தான் போய்வந்த சேதியைத்

தருமனுதியர்க் குரைத்தல்

அப்போது மெய்விரதன் அருச்சுனனு
கிய தம்பியைப் பார்த்து, என் அப்பனே! உன்
பாக்கியமே பாக்கியம். உன்னோடு பசுபதியா
கிய பரஞ்சோதி வந்து விளையாடப்பெற்ற
உன் தவத்தை என் அகக்கண் குளிரவும் மற்ற
யாவரும் கேட்டு மகிழவும், ஒன்றையும்
விடாமற் சொல்லவேண்டு மென்று வருந்தி
வினவ, சுரேந்திரன் மைந்தன் சொல்லவற்
ருன்: என் அண்ணாவே! நான் உங்களைவிட்
டகன்று, காடு - மேடு-மலை-வனம்-வனாந்திர
முதலானவைகளைக் கடந்து போய் இமோத்
கிரிச்சாரலில் தவச்சாலை ஏற்படுத்திக்கொண்டு,
பூருவாக்கினி - தக்ஷணாக்கினி-வாருணாக்கினி-
உத்தராக்கினி-சூரியாக்கினி என்னும் பஞ்சாக்
கினி மத்தியிலிருந்து சிலநாள் வரையில்
அருமையான தவஞ் செய்துகொண்டிருந்
தேன். துரியோதனன் மனதுக்கிசைந்த மூக
னென்று சொல்லும் ஒரு ராக்ஷசனுன்வன்
பன்றிரூபமா யென்னைக் கொல்லவந் திருந்
தான். அது யெனக்குத் தெரியாது. பராசத்தி
யாருடைய பணிப்பெண்க ளவ்விடத்திலிரு
ந்த வஞ்சகனைக் கண்டு அஞ்சனுட்சியினிடத்
திற் சொல்ல, அவரார் சிவபெருமானறிந்து
அபிராம வேடரூபங்கொண்டு சிவகாமியுடன்
குன்றுதோறூடல் செய்பவனைக் குறித்துக் குழ
ந்தையாக்கி மடியிற் கட்டி அநேகம் நாய்கள்
குழக் காட்டை வளைத்துப் பறைகள் முழக்கி
மறைகளை வேடப் பாஷையாகப் பேசிக்
கொண்டு வந்தார். அந்தச் சந்தடியைக் கண்டு
பன்றி என்மேற்றுவ, யான் பாணப்பிரயோ
கஞ் செய்ய, அபிராமவேடருங் களைதொடுக்க,
இறந்து விழுந்த பன்றியைக் கிட்டி நோக்கி
என் பேரில் வீண் வழக்கிட்டு, நான் துரத்தி
வந்த பன்றியை நீயேனடா அடித்தாயென்று
யுத்தஞ் செய்து, பென் வில் நாணியை யறுத்
தார். உடனே எனக்குக் கோபம் வந்து ஒங்கித்
தலையிலடித்தேன் அவ்வடியானது என்றலை
யிற்றானே விழுந்ததுபோலினை துதித்தேன்.
அப்பா லுன்னை விடுகிறதில்லை யென்று வந்து
என்னுடன் மல் யுத்தஞ் செய்து என்னை வாரி
ஆகாயத்திற் சுழற்றி யெறியயும், சங்கர சம்
போவென்று பூமியில் வந்து விழுந்து, சற்று
நேரந் தரித்து எழுந்து வேடப்பிராணை வாரி
யெறிவதற்குப் பார்த்தேன்.

அப்போதவ் வேடுவர் மாயமாய் மறைந்து, ஆகாயத்தில் வெள்விடையின்மீது ஐந்து முகமும் சிவந்த சடையும், புலித்தோல் உடையும், சூலப்படையும், அரவாபரணமும், அம்புலிச்சடையும், கரியினுரியும், கபாலக் கரமும், முப்புரினாலும், கொன்றைகூவிளம், அறுகு, எருக்கு இவைமுதலிய பத்திரபுஷ்பங்களும் திரிபுண்டரமும் திரிநேத்திரமு மிலங்கும்படியாய், பச்சைக்கொடியைப் பாகம் வகித்து, நாராயணன்-பிரமன்-ஆகண்டலன்-விநாயகர்-சுப்பிரமணியர்-வீரபத்திரர் இன்னுமுண்டான சகல தேவர்களுடனே பிரசன்னமாகி தேவபூரி - தேவசங்கம்-தேவமுரசு-தேவதுந்தமி முதலிய வாத்தியங்கள் கோவிக்க, ஜெய ஜெயவென்று புஷ்பமாரி வருஷிக்கத் தரிசனந்தந்தனர். உடனே நான் எழுந்தோடி விழுந்து வணங்கி, அரனே போற்றி யாதியே போற்றி ஆரணமறியா வமலனே போற்றி என்று துதித்துக் கண்ணீர் சோரக் கால் தள்ளாடி நின்றேன். நின்ற வென்னை நிமலனனை த்துச் சந்தோஷத்துடன் தானவன் பன்றியாய் வந்தவாறுரைத்து, பாசபதாஸ்திர மளித்து, மந்திரோபதேசஞ் செய்து முஷ்நிலையுங் கற்பித்தனர். உமையவளுஞ் சத்தி யளித்துச் சத்துரு ஜெயஞ் செய்யக் கடவை யென்ன, பிரம்மா விஷ்ணு முதலிய யாவரும் அநேகம் ஆயுதங்களும் அவஸ்திரங்களும் கணைகளும் கொடுத்தார்கள். நான் அவர்களை வணங்கி வாங்கி வாழ்த்தியிருந்தேன். தேவர்களுடனே சிற்பரநாதன் சங்கரியோடு தன் சாரலுக்கெழுந்தருளினர். அக்கால் தேவேந்திரன் தன் விமானத்தின்மீது ஏறும்படி சொல்லி, தேகந்தவ மிழைத்து இளைத்திருக்கின்றபடியால் தெய்வலோகம் வந்திருந்து பின்பிங்கு வரலாமென்று அழைக்க, அப்படியே சென்றேன் யாவரையுங் கண்டேன். வெய்யிலிலுங் காற்றிலும் பனியிலுமிருந்து வருந்தியிழைத்த தவத்தினாலுற்ற ஆயாச மெல்லாந் தணிந்தேன். அதுகாலையில் இந்திரன் வந்து என்னை யிரந்து, சத்துருக்களைக் கொன்று இந்திரலோகத்தை நிலைநிறுத்திவையென்று கேட்க, நல்லதென்று காலகேயரையும் நிவாதகவசத்தார்களையுங் கொன்று, தேவதத்தமென்னுஞ் சங்கமும் எட்டுத்திசையும் கிரணம் வீசங் கிரீடமும்பெற்றுக் கொலுவிருக்கும்போது, இந்திரன் மகிழ்ந்து அமுதபோஜனமூட்ட வுண்டு, இந்திராணியு மகிழ்ந்து உபசரிக்கச் சிலநாள் வாழ்ந்தேன்.

அப்படியிருக்க, என்மீது ஊர்விரமோகங்கொண்டுவர, நான் தாயென்று விளக்க, அப்போதவள் என்னைப் பேடி ரூபமாகச் சபித்தாள். உடனே தேவராஜனறிந்து அச்சபத்தை விலக்கிவிடும்படி அந்த ஊர்விரியை அழைத்தார். அவள் வந்து சபத்தை மாற்றும்போது, அப் பேடியிருவத்தை நான் எப்போது நினைக்கின்றேனோ அப்போது வரவும் மற்றவேளையில் நீங்கவுஞ் செய்து, இஃதுனக்குதவுங்கால முண்டென்று சொன்னாள். அப்படியே யான் பெற்றுக்கொண்டு, தேவாரை விட்டுப் பிரிந்து நெடுநாளாகையாற் பூமியில் தங்களைப் பார்க்கவேண்டுமென்று இங்கு வந்தேன். இதுவரையிலும் நான் போய்வந்த வர்த்தமானம் என்று சொல்லி நமஸ்கரித்த தம்பியைத் தருமராஜ னனைத்துப் புளகமுற்று, இவ்வளவு பாக்கியம் யான் செய்யாமற் போனேன். ஆனால் உன்னைக் கண்டேன். ஈஸ்வரனோடு தழுவிய தேகமிது. அவரால் வாரி எறியப்பட்ட சரீரமிது. அவருடைய பாதங்களிற்றொழுத சிரமிது. அவரை வில்லினால் மோதியடித்தகரங்களினுள்ளது என்று அவ்வங்கங்கள்தோறு முத்தமிட, மகிஷியுடன் மற்ற யாவருங் களித்திருந்தார்கள்.

அருச்சுனன் வனமீட்சிச்சருக்கம் முற்றிற்று.

ப தி னே ரா வ து,

ந கு ஷ ன்

சாபவிமோசனச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

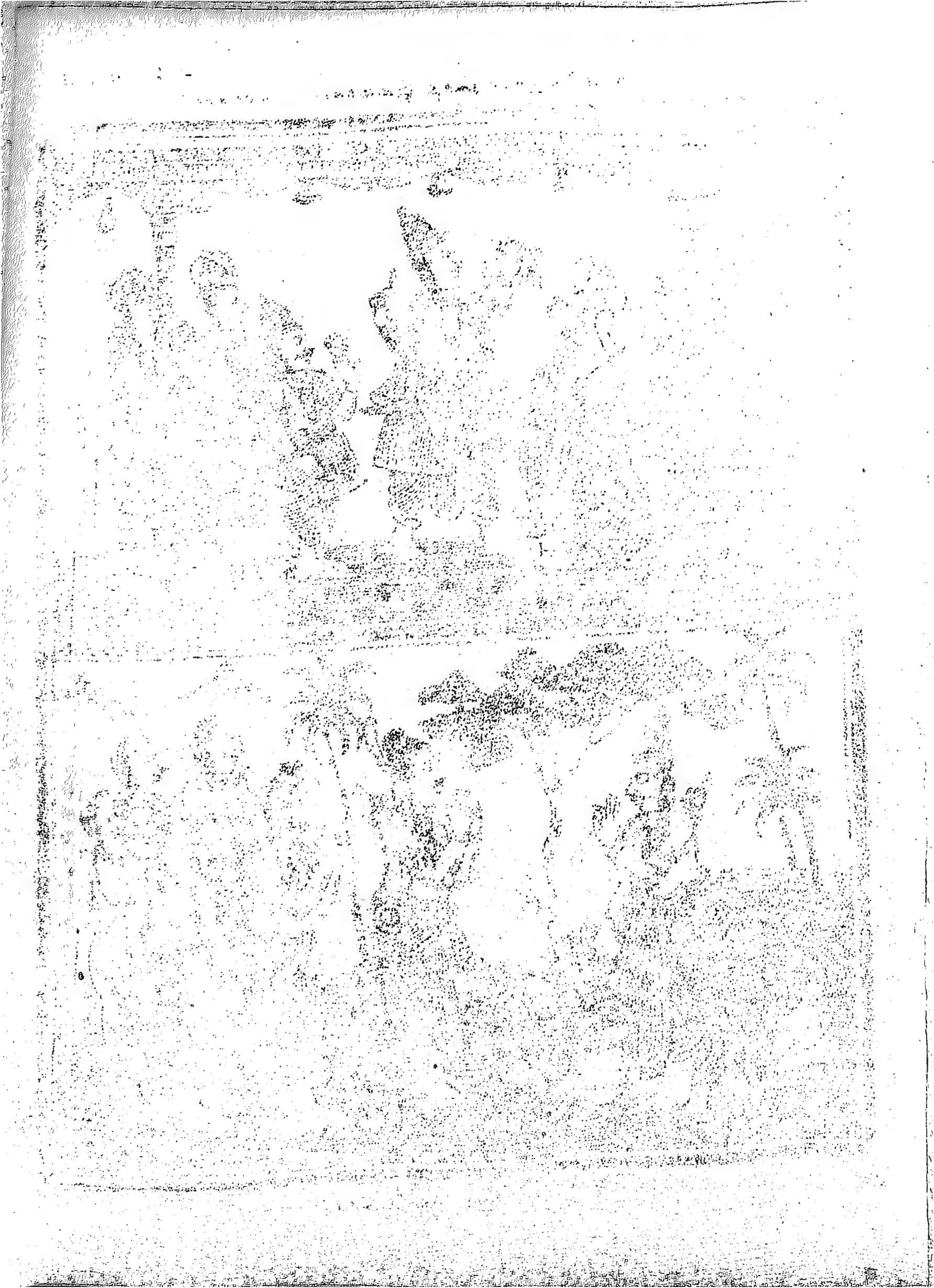
தாயாகி யுழம்புகா ரணாகித் தமராகிச் சாட்சியாகி, மாயாலிப் பிரபஞ்சம்மயக்கறுக்குங் குருவாகி வானோராகி, நீயாகி நானாகி யவனாகி யகம்புறமாய் நிமிர்ந்தமூர்த்தி, தேயாநல்லருள்பொழியுந் திருவடியென் கருவடியத் தெரிசித்தேனே.

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! கைலாசபதியைத் தரிசித்துப் பாசபதாஸ்திரமும் பலவரங்களையும் பெற்றுத் தேவேந்திர போக மனுபவித்து வந்து தருமனாகிய சகோதரரோடுங் கலந்துகொண்ட சவ்யசாசியை மஹானுக்களெல்லோரும் வந்து கண்டு, ஈஸ்வரனுடைய திவ்விய குணங்களையும், தெய்வலோக மகத்துவங்களையும், நித்த நித்தம் நவ

தேவேந்திரன் அருச்சுனனுக்கு இளவரசுபட்ட மளித்தல்.



நகுஷன் சாப விமோசனம்.



நவமாகக் கேட்டுக்கொண் டிருக்குங் காலையில், வீமசேனன் மெள்ள வெழுந்து, தருமனுக் கும் மற்ற யாவருக்குந் தெரியாமல் வனங்க ளிற் சென்று, யானை முதலான யிருகங்களை யெல்லாமருட்டி வெருட்டி யோட்டியும் மலைப் பாம்புகளைப் பிடித்துத் தலைகீழாக ஆட்டி யும், மரங்களையும் மலைகளையும் பிடுங்கி மாறி மாறி நாட்டியும் விளையாடிக்கொண்டு வரு வான். அப்படியிருக்குநாளில், ஒருநாள் ஓர் மலைப்பாம்பானது மிகுந்த நீளத்தையும், உயர்ந்த கனத்தையும், திணிந்த படத்தையும், சுவாலையாகிய விடத்தையும், மிகுந்த அடத் தையுமுடையதா யோடிவந்து, அவனைக் கால்முதல் தலைவரைக்கும் இறுக்கிப் பந்தித் துக்கொண்டது. அஃது எப்படி யிருந்ததென் றால், மந்திரகிரியை வாசகியானவன் ஆயிரஞ் சுற்றுமச் சூழ்ந்ததுபோலிருந்தது. அது காலையில் வீமசேனன் பயந்து நடுங்கி யொடுங்கி, பெருமூச்சுடன் களைத்து, இளைத்து, தேககாந்தியும் புத்தியி னலமும்போய் பதினா பின் பிணிப்பை விடுவித்துக் கொள்ளச் சக்தி யில்லாமல் தன்னுடைய புஜபலபராக்கிரமங் களை யெல்லாம் எண்ணி, இடும்பன்-பகாசுரன் ஐராசந்தன் - புண்டரீகன்-மணிமாலன் இவர்களுடைய வல்லபங்களையும், அவர்களை வெகு மிக்கையையும் யோசித்து, தன்னுடைய ஆண் நமக்கு முடிவுகாலம். (ஜெயமிருக்கின்றவரை யிலும் பயமில்லை) என்று பழமொழியொன்று சொல்லுவார்கள். அது சரியாய்விட்டது.

இஃதல்லாமலும் (முத்தோர்சொல் வார்த் தையமிர்தம்) என்பார்களாகையால், நமக்கு அபஜெயகாலமோ? அல்லது நமது தமயன் தன்னைவிட்டு நீங்காதிருக்கச் சொல்லிய வார்த் தையைக் கடந்துவந்த தீவினைமேலிட்டதோ! மற்றியாதோ! இப்போது நல்லினை போய் விட்டதென்று வருந்தி, ஆலும உயிர் போம்போதுந் தயிரியம் விடலாகாதென்று பெரியோருரைத் திருக்கின்றார்களே; அந்த உறுதியைக்கொண்டு கூடியவரையிலும் பார்ப் போமென்று கருதி, தன் தேகம் பூரிக்கும் படியாய் வாயுவைக் கும்பித்துப் பார்த்தான். அப்போதும் பிணிப்பு தளரத்தக்கதா யில்லை. போகட்டும்; ரயமொழியினால் ஜெயமுன் டென்று ஒருவாக்கிய மிருக்கின்றதால், அதை யாகிலும் நடத்தி யறிவோமென்று கருதி,

கேதுவினாலகப்பட்டு ஒளியிழந்து வருந்துஞ் சந்திரன்போலுருகி, ஓ ஐயா! நாகராஜேந் திரா! ஓ ஐயா! யோகபோகேந்திரா! இவ்வுல கத்தில் துஷ்டகண்டகனென்று போபெற்று இறுமாந்து ஒருவரும் நிகரில்லாமல் மதத் துத் திரியும் யான், இன்று உம்மிடத்தி லகப் பட்டு வருந்தி யிருக்குங்காலம் வாய்த்தது. இத்தேகமோ என்மென்றைக்கும் அனித்திய மேயொழிய நித்தியமன்று. நாய்-நரி-எலும்பு பருந்து-கழுகு இவைகளினுகாரத்திற் காய் வளரும் புழுக்கூடு. அப்படி விறுதாவிற்போ கிற ஓர் பொருள் உமக்கு இரையாகிறது என் க்கு மெத்த லாபம். ஆகிலும் நான் சிறியேன், அறியாமற் கேட்டபோதிலும் கோபங்கொள் ளாமற் சொல்லவேண்டும். அஃதென்னவெ னில், ஓ உத்தமனே! நீரா? தேவர்கள் முத விய பேர்கள் என்பொருட்டாகச் செய்த தீந் கோ? சத்துருக்கள் செய்த வஞ்சகமோ? உங்க ளுக்கும் எங்களுக்கும் பூர்வப்பகையோ? அல் லது என்னுடைய விதியோ? தெய்வஞ் செய் யுஞ் சதியோ? நான் யாதொன்றுமறியேன். உமக்கு நானொரு பொல்லாங்குஞ் செய்யவில் லையோ? யாதொரு பகையுமில்லையோ? என்மற முந்திறமுமெல்லாம் ஏங்கேபோ யொளித்தன வோ? என்று வருந்தவும், அவனை நோக்கி மலைப்பாம்பானது சீறி, அடா! என்னிடத்தி லகப்பட்டு இறந்துபோகப்போகிற நீ இத் தனை பரிதாபப்படுகிறாய் என்னை யாரென்று கேட்கிறாய். நல்லது உன்னுடைய ஆசை யையும் எண்ணத்தையும் அறிந்து வெல்ல வேண்டும். நீ யார்? அதனை யெனக்கு முன் னஞ் சொல்லென்று பார்ப்பு வினவ, கதா பாணி சொல்லுகிறான்:

நாகம் வீமன் வரலாற்றைக் கேட்டறிந்து, பாண்டவருக்குந் தனக்குமுள்ள பகை காட்டிப் பயமுறுத்துதல்

ஓ விஷ்ணுவுக்குப் பாயாகவும், பாமசிவ னுக்கு ஆபரணமாகவும், பூமிக்கு ஆதாரமா கவு மிராநின்ற உத்தமகுலத்துதித்த கர்த்த னே! கேளாம்: சந்திரவமிசத்திலுதித்தபாண்டு பூபதியினுடைய புத்திரர்களிற் சிரேஷ்ட னாகிய தருமராஜனுக்கு இளைய வீமசேனன். யான் வாயுவினமிசைபெற்ற புத்திரன். துரி காடேகதியாய் வந்திருக்கின்றோம் என்று சொல்லக் கேட்ட நகுஷனாகிய நாகங் கலகல வென்று நகைத்து, சிரத்தை யசைத்து,

நாக்கை நீட்டி, விஷத்தைக் கோபத்துடன் கக்கி, விசனத்தினால் விக்கி, அடடா!! தேடிப் போன மருந்து காலில் அகப்பட்டாற்போல் ஆச்சுது. என்னெண்ணம் வாய்ச்சுது. அடா வீமா! அவனெங்கே உனக்கு இளையவாச்சுனன்! அவனைத்தான் நானென்ன விட்டேனோ! என்று உக்கியுறுக்கி, பூர்வத்தில் உன் தந்தையாகிய வாயுதேவன் என் தந்தையாகிய ஆதிசேடனை மகமேருவில் வளைத்துக்கொண்டு நெடுநாள் யுத்தஞ்செய்து அவமானப்படுத்தி இருக்கின்றான். விஜயன் காண்டவவன் தகனஞ் செய்யும்போது எங்கள் கூட்டத்தாரைக் குப்புகும்பாய் நெருப்பில் வெதுப்பி விட்டான். அல்லாமலும் என்னுடைய பந்துவாகிய தகுகன் பெண்சாதியைத் தலை யறுத்துக் கொண்டு, அச்சவ சேனென்னும் பிள்ளையை வாலறுத்து வருத்தினான். உங்கள் வமிசத் தலைவனாகிய சந்திரன் முன் காலத்திலே எங்கள் பெரியவர்கள் அமுதமுண்ண மாறு வேடங்கொண்டு வந்தபோது உளவுசொன்ன தின்பேரில், அவர்களுடைய தலையைச் சொட்டையாக விஷ்ணு அடித்திருக்கின்ற பகை நாளதுவரையில் உமிழ்தலுண்ணலென்று உலகத்திருக்கின்றமையால், அந்தக் குலத்தில் யார் உதித்தாலும் எங்களுக்குப் பகைவரே யன்றி வேறில்லை நாங்கள் விடோம்.

மேலும்-துரியோதனன் எங்களுக்கு நெருங்கிய சினேகன். அவனுக்கு வேண்டிய துணையும் உதவியுஞ் செய்வோம். அது எதினால் என்றால், சில நாளைக்கு முன்னே எங்களை வருந்தி ஒருவரங்கேட்டுக்கொண்டான். அது என்னவென்றால், தன் முடியிலுஞ் ஜெயமாகியகொடியிலும் நீங்களிருக்கவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொண்டு, அன்றுமுத லின்றைய வரைக்கும் அரவக்கொடியோனைப் பெயர்கொண்டிருக்கிறான். ஆகையால் அவனுக்கு நீங்கள் பகைவரானதினாலும், இத்தனை விதப் பெரும்பகை உங்களுக்கும் எங்களுக்கும் நேரிட்டிருக்கின்றதினாலும், முன்னம் உன்னை விழுங்கிவிட்டு, அர்ச்சுனனிருக்கும் இடத்திற்கும் இதோ போகிறேன். அவனையும் விழுங்கி என் பகை தீர்ப்பேனென்று சொல்லிற்று. இப்படி பெரும்பாம்பு சொல்லக் கேட்ட இடம்பி நாயகன் என் செய்வான்? ஐயோ! (கிணறு வெட்டப்போய் பூதம் புறப்பட்டது) என்னுங் கதையாக முடிந்ததே. (குளிச்சங்கட்டக் குட்டி யிரட்டித்தது) என்

னுங் கொள்கையாய் நேரிட்டதே. (என்னை நீக்கிக் கொண்டுபோன பேய் என்னை எந்திக் கொண்டு வந்தது) என்னும் இயல்பாய் வாய்ச்சுதே என்றேங்கி, ஏது! ஏது! இனி நாம் பிழைப்போமென்னும் இச்சை வைக்கவேண்டியதில்லை. ஓ தெய்வமே! நான் பாண்ட பூததிக்குவாயுதேவன் அனுக்கிரகத்தால் பிறந்து வளர்ந்து இப்போது இக் கடுங்கோபங்கொண்ட விடநாகத்திற்கு இரையாகவோ இருந்தேன். ஒ நீலமேகச் சாமளவண்ணா! ஓ அணைவே! என்று திடத்துடன் உயிர் ஆசையை நிராசைசெய்து, ஐம்புலன் வழியில் அறிவு செல்லாதபடி அந்தக் கரணத்தை பதத்தில் இன்புற்று, சமாத்ரி நிஷ்டையைப் பெற்றவனைப்போலத் தத்துவங்களெல்லாம் அடங்கி யிருந்தான்.

வீமனைக்காணாமல் வருந்தித் தேடிய தருமன் அவனுக்குண்டான ஆபத்தைக்கண்டு நாகத்தைத் துதித்தல்

இவ்விடத்தில் இவனிவ்வாறிருக்க, அவ்விடத்தில் தருமராஜன் அர்ச்சுனனுடைய வெற்றி லாபங்களைக்கேட்டு, தம்பி வீமசேனா! உன் தம்பி அனுமக்கொடியோன் பெற்ற பெருங் கீர்த்தியைப் பார்த்தையா வென்று சொல்லிக்கொண்டே அவனை நோக்கத் தன் பக்கத்தில் திரும்பினார். விருகோதரனைக் கண்டிலர். உடனே அங்கிருந்த மந்தையரை நோக்கி, என் தம்பி எங்கே போனானென்றெழுந்து கேட்கும்போது, அவர்கள் இப்படி வணத்திற்கு இப்போதுதான் சென்றானென்றார்கள். உடனே அவனடிச்சுவட்டைப்பற்றித் தொடர்ந்து, அடர்ந்து, படர்ந்திருக்குங் காட்டில் நுழைந்து, அந்தணர் முதலியோரும் பின் தொடர்ந்துவர, நான்கு முகத்திலுந் தேடி, எங்குங்காணாமல் வாடி, தம்பி வீமா வீமா என்று கூவிக் கூவி மேவி வரும்போது, ஆவி போம்படியாகிய நிலையில் ஆழியிலமிழ்ந்த மந்தரம்போல் மதிமுகமாத்திரந் தோன்ற, பர்வதா கிர்தியாக இருக்கக்கண்டு, தோன்ற, அயர்ந்து, நடுநடுங்கி, வாய் வெருவி, பயந்து, ராருவிபோலோடச் சமீபித்து உற்று நோக்கி, அவனைச் சூழ்ந்துகொண்டிருக்கிற நோக்கி, ராஜனைக் கண்டு, தம்பிக்குப் புஜங்க கின்றதோ போய்விட்டதோ பிராணனிருக் ந்துகொண்டு, தீர்க்கதெண்டமாக வென்று தெரி முறையோ முறையோவென்றமுது, ஓ பழுதி

லாக் குலத்தில் பிறந்த பாக்கியவானே! இவ னோடு உமக்கு வேண்டிய இரைகளைச் சொன் னால் உடனே அநேகம் கொடியாகக் கொண்டு வந்துகொடுக்கும் பெலசாலியாக்கும். நித்தியம் நீர் இருந்த இடத்திலிருந்து அருந்தலாம். உமக்கு இவனுழியாக இன்றுமுதல் விட்டு விடுகிறேன் இவன் உனக்கு எவ்வளவு. இவ னுக்கு எவ்வளவு தேகம். இவனைப் புசிப்பத னால் உமக்குப் பசி எப்படி தணியும். உமது கடைவாய்க்கும் பத்தானே. எங்கள் தாய் தந்தை இவனை வெகு தவமிருந்து பெற்று வளர்க்க எனக்கு உதவியாக இங்குமிருக்கின் றான். இன்று செத்தானேயாகில், எனக்கென்ன வாழ்வு? என்ன இன்பம்? ஒன்றுமில்லை. எங் களையும் நீர் விழுங்கிவிட்டுப் பசியை ஆற்றிக் கொள்ளும். ஓ ஏந்தலே என்றிரந்து நின்றார்.

இவ்வாறு இரந்து நின்ற உதிஷ்டிரரை அந்நாகமானது கோபமுடனே நோக்கி, நான் புசிக்கப் பிடித்திருக்கும் இவனைக் குறித்து, இத்தனைப் பரிதவறுஞ் சுத்தமான நீ யார்? அதனை முன்னம் எனக்குச் சொல்லவேண்டு மென்று கேட்ட அரவை நோக்கி, இதனைச் சொல்லுகிறார்: ஐயா சந்திரவம்சோத்தாரகன் பாண்டு பூபதி, குந்திதேவி, மத்திராதேவி, இவ்விருவரும் அவர் மனைவியர். இவர்களுக்குப் பிறந்த பிள்ளைகள் ஐவரில் யான் மூத்த வன். என் பெயர் தருமன். நீர் பிணித்திருப்ப வன் வீமசேனன். இவனுக்கிளையவன் அர்ச்சுன நகுல சகாதேவர்கள். நான்கள் துரியோ தனனுடைய பொருமை வஞ்சகத்தால் உங் களைப்போலொத்த பெரியோர்களே தஞ்ச மென்று காட்டில் வந்திருக்கிறோம் என்று சகலமுந் தெரிவிக்கவே, இதைக் கேட்ட பாம் பானது கண்ணீர் சொரிந்தமுது, குழந்தாய் தருமபூபதி! என்னுடைய கதியைக் கேளும்: சந்திரகுலத்தில் பிறந்த தோன்றல் ஆயு மஹாராஜன் அவனுடைய மைந்தன் நான். என் பெயர் நகுஷன். யான் நான்குவேதம்-ஆறுசாஸ்திரம்-பதினெண் புராணம்-முப்பத் திரண்டு உபநிடதம்-இருபத்தெட்ட டாகமம்-அறுபத்தினான்கு கலைக்கியானம் இவை முத லிய கிரந்தங்களை யாவும் கற்றுணர்ந்து, உலக மெல்லாம் ஒரு குடை நிழலில் ஆண்டவன். சகல வரசரும் வணங்க, சத்துருக்க ளென் றும் பகையில்லா திணங்க, நூறு அசுவமேத முஞ் செய்து, விக்கினமின்றி தேவர்களுக்குப் பூரணகுதி கொடுத்து, கலகம்-பயம்-அகசி

பொய்-பொருமை-லோபம் இவைகளில்லா மல், அமரர்கள் வாழ்த்த அமராபதிக்கு வந்த தேவராஜனானேன். அப்படி தேவேந்திரானு கித் தேவபோகத்தை யெல்லாங் குறைவற் வனுபவித்திருக்கும் காலையில், ஜென்மாதீர வினையினால் அகஸ்தியர் சபிக்க, இவ்வல்ப கதியை யடையலானேன். வெகு காலமாகத் தேடிக்கொண்ட பெரும் புகழாகிய பதத்தை ஓர் சொல்ப போகத்தைக் கருதி நிமிஷத்தில் இழந்தேன்.

ஓ தருமபூபதி! நான் என்ன செய்வேன்! பின்பு அச்சாபத்தினால் வருந்தி விழுந்து, அகஸ்தியருடைய பதத்தைப்பற்றி, சுவாமி! அடியேற் கருள்புரிகவென் றிரந்தேன். அப் போது என்பேரில் இரக்கமுற்ற அந்தக் கருணாநிதியானவர் அருள் புரிந்தது என்ன வெனில், நான் கூறிய சாபம் பொய்மையல்ல, மெய்மையே. நீ இந்தப் பதத்தை யிழந்து பாம்பின் வடிவமாய்க் கானகத்திற் சென்று, பாரியவுடலுடன் பருவதச்சுரலிற் பொரு ந்தி, யானை-யாளி-சிங்கம்-சரபசார்த்தூஸ் முதலிய எவைகள் வந்தாலும், எவ்வளவு பெல முற்றிருந்தாலும், உன் பெலத்திற்கு அடங்கி யொடுங்கிப்போக நீ யவைகளை விழுங்கி, காட்டிற்குள்ளே காலங் கழித்துவரும் நாளையில், உன் குலத்திற்குப் பிறந்த உதிஷ்டிரன் தன் தாயாதியர் உபத்திரவத்தினுற் கானகம் வரும்போது, அவன் தம்பியை நீ பிடிப்பாய் அப்போதவன் வந்து உனக்குப்பிரிய வசனஞ் சொல்லுவன் அப்போதவ்வுத்தமனால் தரும சந்தேகமென்னு மொழிகள் உன் காதாரக் கேட்பாய், அதனால் இந்தச் சாபம் உடனே நீங்குமென்று உரைத்தனர். அதைக் கேட்டுக் கொண்டு இந்த வனத்தில் அன்று வந்து விழுந்து வருந்தி, தெய்வமே! எப்போது என் குறையை நீக்குவையென் மெண்ணிக் கொண்டிருக்குங் காலையில், இந்த உத்தமன் வந்தான் உடனே நமக்குச் சித்தியாகுங் கால மென்று பற்றினேன். உம்முடைய தரிசன முங் கண்டேன். சாப விமோசன காலமென்று சந்தோஷங் கொண்டேன். ஆகையால் என்னை யும் இரட்சித்து, உன் தம்பி தன்னையும் பெறக்கடவை யென்று சொன்னவையைக் கேட்ட மன்னவனானவன், அண்ணலே! நமது கால்வழியில் வந்த அல்பனாகிய நான் என்ன சொல்லப்போகிறேன்; எனக்கென்ன தெரியும்; நானென்ன தருமங்களை யறிந்தேன்; என்ன

சந்தேக நிவர்த்தி சொல்லுவேன்; ஆகிலும் ஆபத்பாந்துவானவ னொருவனிருக்கின்றான். ஆதலால் உமது சந்தேகத்தைக் கேளுமையா வென்று உதிஷ்டிரன் சொல்ல, நகுஷ்ராஜன் கேட்கின்றான்.

நாகன் தருமசந்தேகங் கேட்கத்
தருமன் விடைதரல்

இந்தப் பூமியிலுதித்தவர்களில் உயர்ந்த ஜனனமுள்ளோர் யாரென்று நகுஷன்கேட்க, மானிட ஜனனரென்று தருமன் மறுமொழி சொல்ல, அதிலுமுயர்ந்தவராரென், பிராமண னென்றுசொல்ல, அவனுக்கு என்னகுண மிருக்கவேண்டுமென்ன, சத்தியம்-சவுசம் - நன்னேறி-பொறுமை-தவம்-ஜெபம் இவைகளிற் குறைவில்லாமல் இருப்பதே நற்குணமென்று சொல்ல, அவன் என்ன பொருள்களைப் பெற வேண்டுமென்ன, இன்பம் துன்பம் மோகம் உலோபம் இவைகளை நீக்கி நடப்பதே யவன் பெறவேண்டிய பொருளென்ன, இந்த குணங் களிலும் பொருள்களிலும் குறைவுபடுமாகில் அவனை என்னென்று சொல்லுவதென்ன, ஒன்று குறைந்தாலும் பிராமண தத்துவம் போய்ச் சூத்திரத்தத்துவம் வருமென்ன, இந்தக் குணங்களும் நற்பொருளுஞ் சூத்திர னிடத்துறுமாகிற் பிராமணனென்று சொல்ல லாமோவென், அதற்கு முரசக்கொடியோன் சொல்லுகின்றார்: ஓ ஏந்தலே! பூர்வத்தில் இந்தப் பூமியிற் பிறந்த மானிடர்களில் வருணக்கட்டுப்பாடில்லாமற் சங்கரமாக மயங்கி யிருக்கையில், சூரியவமிசத்தில் மறுவென்ப வன் பிறந்து, வேதவிதியை யறுசரித்து, மறு விக்யானமென்றோர் விதியை விதித்திருக்கின் றான். அவ்விதியிற் சொல்லி யிருக்கின்றது யாதெனில், ஒழுக்கம்-சத்தியம்-சவுசம்-நற்கு ணம்-கிருபை-தாம்ம் - இந்தக் குணங்களெல் லாஞ் சூத்திரனிடத்திலு முண்டாயிருக்க லாம்; அப்படி யிருந்தால் அவனைச் சற்குத் திரனென்று சொல்லுவதே யல்லாமல், பிரா மணனென்று சொல்லத்தக்க தல்லவென்று சொல்லி யிருக்கின்றது என்று தருமனுரைக் கக்கேட்ட நாகன் சந்தோஷமடைந்து, ஓ புண்ணியசாலி! இப்போது நீர் சொன்ன குணங்கள் யாவுமுடைய சூத்திரன் மோக்ஷம் அடையக்கூடுமோவென்று வினவ, தருமநந் தன் சொல்லுகிறார்: அப்படி யமைந்திருந் தால் இவனுக்குப் பதவியுண்டு, மோக்ஷமில்லை யென்றார்.

பின்பு நாகம் பதவியானது என்னென்று கேட்க, இந்திரபதவி - குபேரபதவி - ரத்திர பதவி-யமபதவி என்று சொல்லப்பட்ட இப் படிப்பட்ட பதவிகள் இப்பதவிகளை அவரவர் கள் செய்யும் நற்கருமங்களுக்குத் தக்கதாகப் பெறுவார்கள். மோக்ஷமென்றாலோ, சூத்திரன் மேற்சொன்ன குணங்களி லொன்று மாறாமல் இருந்தானாகில், வைசிய கன்மத்தில் வந்து, அதிலுஞ் சிறந்திருப்பானாகில், கூத்திரியனாக வந்து, அதிலுஞ் சிறந்திருந்தாற் பிராமண கரும்த்திற் சிறந்து, அதிலுஞ் சிறந்திருந் தால் மோக்ஷமடைவான். இந்தக் கருமங்களில் எதுகளிலாவது பாபலோப சம்பந்தங்கள் ஏதாகிலும் நேரிடுமாகில், பழயகதிக்குந் தாழ் வாகிய புன்கதியிற் கொண்டுபோய்விடும். ஆகையால், நற்குணமுடைய சூத்திரனுக்கு மோக்ஷ மிப்படி வருமென்றார். பிராமணனுடைய குணங் குறையுமாகிற் சூத்திரனாவான் என்றீ ரே? அவனுக்குக் கதியென்னென்று வினவ, அந்தச் சூத்திரகன்மங்கள் ஒழிந்து, நல்லொ முக்க நன்னடக்கைகளைச் செய்து படியேறி, பழைய பிராமணக் குலத்தின் கன்மங்களைச் செய்து மோக்ஷமடைவான். தவறிவிட்டாலோ இழிவாகிய யோனிகளிற் பிறந்து, அளவிலாத வனுபவங்களை அனுபவிக்க வேண்டியதே. அதெப்படியென்றால், உயர்ந்த உப்பரிசை அல்லது கோபுரம், அல்லது மரம், அல்லது மலை இவைகளில் ஏறினவர்கள் ஜாக்கிரதை யாகப் பூமியை பார்த்து நடந்தால், காயம் படாமலுங் குறைவில்லாமலும் உச்சி வரையிற் ஏறலாம். மத்தியில் வழுவிலும்தழுவிலுந் தவறினாலுங் கவிழ்ந்து பார்த்தாலும் பூமியிற் கொண்டுவந்து விடும். விட்டதுமல் லாமல் கைகால் முறிந்து இக்காயமும் பலகா யம்படுமல்லவா? ஆதலால் மேல் ஏறவேண்டுமானாலும் அப்படியே, இதுபோலவென்று அறியும் என்றார்.

நாகன் வீமனை விடுத்துத் தருமனையும் அவனை யும் வாழ்த்தி விடைபெற்று
சொர்க்கலோக மடைதல்

இவ்வாறாக காரியங்களை நாகங்கேட்கவே அதற்கு மிகுந்த சந்தோஷம் வந்து, தான் பூண்டிருந்த தேகத்தினால் வருந்திய வீமசே னனை விட்டுவிட்டு, திவ்ய வருந்திய வீமசே பெற்று, தருமராஜனையும் தேவதேகத்தைப் மார்போடு அணைத்து வீமசேனனையும் யை மோந்து முத்தமிட்டு, ஓ சற்குணவான்க

ரா! ஒரு குலத்தில் ஒருபிள்ளை பிறந்தால் அவ
ல் மூவேழு தலைமுறையுங் கரையேறுவார்க
ளன்று முன்னோர் மொழிந்திருக்கின்றார்கள்.
மலும் தாய்வமிசம், தந்தை வமிசம், மாம
ர் வமிசம் என்று சொல்லப்பட்ட எல்லா
மிசங்களிலேயும் பொல்லாங்கை அடைய
ட்டார்கள். அவன் யாரென்றால், பழிச்
சால்லில்லாத குணம் நிறைந்த பிள்ளைகளைப்
பற்றவர்கள். ஆகையால், சந்திரவமிசம்
ன்ன தவத்தை யுடையதென்று யான் சொல்
வன். உலகமதிக்கும் உத்தமனாகிய நீர் ஒரு
ன் பிறந்திருந்தபடியினால், பின்பு அதுவும்
யற்று மலைப்பாம்பாயிருந்த என்னைக் கரை
யறவைத்தீர். ஓ என் குலமணியே! ஓ என்
ண்மணியே என்று வாழ்த்தி உடல் பூரித்து
மனை நோக்கி, அப்பா! நான் இறுக்கிப்
பித்ததினால் உன் தேகம் வருந்தியதோ
யப்படாதே இன்று முதல் யான் பாம்பாக
ருந்த பெலமும் உன்னைச் சேரக்கடவது.
திருக்களாகிய யாவரும் உன்னால் அழி
க்கடவது என்று ஆசீர்வதித்து. குவ
ரத்தாரணப் பார்த்து, நம்முடைய வமிசத்
ல் இதுவரையிலுந் தாயாதிவிரோதஞ் சத்
ரு பகையில்லாமல் யாவர்களும் அரசு புரி
து வந்தார்கள். இப்போது தறிதலையன்
யோதனன் தலைப்பட்டு இப்படி அனியாயங்
ளைச் செய்துவந்தான். அல்லாமலுங் குடும்ப
கூடியாகிய குலமகளைச் சபையில், அவுமா
ரு செய்துவைத்தான். நீங்கள் கொண்ட
பதக் கருத்தின் வண்ணம் அவன் யாருடனே
ம் உங்கள் கையினால் மாண்டுபோவான்.
ங்கள் ஒன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம்
ன்று உபசாரஞ் சொல்லி, அனேகம் ராஜ
திகளுந் தருமங்களும் உரைத்து, படை
டி-கூழ்-அமைச்சு என்று சொல்லப்பட்ட
வைகளின் விபரங்களுஞ் சொல்லி விடை
கொண்டு, தெய்வ லோகத்திற்குச்
நகுஷமஹாராஜன்.

அப்பால் தருமபுத்திர மஹாராஜன் வீம
சனனையும் பிராமணர்களையும் அழைத்துக்
காண்டு வந்து, வனத்தில் இருந்த தவுமியர்
தலிய எல்லோரையுங் கண்டு நம்ஸ்கரித்து,
மகான்களே! என்னைவிட்டுச் சற்றுநேரம்
ங்கினான், வீமசேனன். இவனின் பிழைத்து
ந்தது குந்தியம்மன் கர்ப்பத்திருந்து இப்
பாதுதான் பிறந்ததுபோல் என்றெண்ணுங்
ள் என்று சொல்லவும், அவர்கள் அஃதென்

னவென்று அதிசயத்தோடு கேட்க, தருமன்
நடந்த விருத்தாந்தங்கள் அனைத்தையுஞ்
சொல்லி, ஆனால் இன்று நான் பெற்ற சந்தோ
ஷம் அர்ச்சுனன் பெற்ற இன்பச்சரித்திரத்
தைக்கேட்ட பலனாயிருந்தது. அஃதென்ன
வெனில், எங்கள் சந்திரவமிச சிகாமணியாய்
தேவேந்திரப்பட்டம் பொறுத்திருந்த நகுஷ
மஹாராஜனைக் கண்டு தரிசித்தேன் என்று
சொல்லவும், யாவருமகிழ்ந்து புகழ்ந்து எல்
லாங் கண்ணனுடைய அருளுங் கண்ணுத
லுடைய கிருபையும் என்று சந்தோஷித்து
இருந்தார்கள்.

நகுஷன் சாபவிமோசனச்சருக்கம் முற்றிற்று.

பன்னிரெண்டாவது,
மார்க்கண்டேய முனிச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

அண்ட முட்டையி னகத்தினும் புறத்
தினு மாகிக், கண்ட வன்பர்கள் கண்ணினு
நெஞ்சினுங் கலந்தோன், பண்டை வேதங்
கள் பழிச்சியு மறியொண்ப் பழையோன்,
முண்ட காசன னுதியர் மூவர்கண் முதல்வன்.

கேளுஞ் சந்திரகுலோத்துங்கனே! பாண்
டவர்கள் பத்துவருடம் வனவாசஞ் செய்து,
பதினொன்றாம் வருடம் நடந்துவருங் காலை
யில், வான்மெல்லாம் இருண்டு குளிர் காற்று
மிகுந்து குமுறலும், இடிப்பெருக்கமுமிகுந்து
நாலாபக்கங்களிலேயு மின்னி, இந்திர தனு
சஞ் சிறந்து, இந்திரகோப்பபூச்சியு மலிந்து,
சூரிய சந்திராதிசுரு மறைந்து, இருள்கள்
செறிந்து, மாங்களு முறிந்து, மலைகளுஞ் சரி
ந்து, செடிகளுமொடிந்து, கொடிகளும்றுந்து,
குணங்களுநிறைந்து, கான்யாறுகளும் மலை
யருவிகளும்வழிந்து, பெருக்கெடுத்தோடவும்,
மயில்கள் வனங்களிலாடவும், தாமரை மலர்
கள் குவியவும், குயில்களொலிக்கவும், அன்
னங்க ளொதுங்கவும், வானரங்கள் மலைச்சார்
பிற்பதுங்கவும், சோனைமாரியாகிய விடாமழை
பொழியவுங் கார்காலம் நேரிட்டது. அப்
போது எவ்விடங்களிலேயும் வெள்ளப்பெருக்
கமாகச் சிவேலென்னும் நிறங்கூடி, நுரைக
ளும் அலைகளும்பெருகி விருக்சாலங்களையும்
மிருகக்கூட்டங்களையு மடித்துக்கொண்டுவரா
நின்ற நதிப்பெருக்கத்தின் இரைச்சலினால்

சிங்கங்களுடைய கொச்சிக்குங் கூச்சலும், யானை யடங்கியிருக்கும் ஓச்சலும், புலியின்பே ரொலியும், காட்டுமாடுகளின் முழக்கமும், மான்கள் முதலியவைகளின் குமாளமும், காட்டு முருக்கு செங்கந்தள் முதலியவை புட்டித் திருக்கும் அலங்காரங்களும், வானநதி மலையிலிருந் திழிந்துவருந் தன்மைபோல் மலைப் பாம்புக்களுந் து சஞ்சரிக்கு மாட்சியும், மலைபடு திரவிய முதலியவைகளை மணத்துடனடித் திழுத்துக்கொண்டு வருஞ் செழுமையும் ஆகிய இவையனைத்தையும் பாண்டவர் முதலிய பலருங் கண்டு, மழைவிட்டபோது மலை வளங்களை யுஞ் சுற்றிப்பார்த்து, மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் சரஸ்வதி தீர்த்தம் போய்ச் சேர்ந்து அந்நதியில் ஸ்நானஞ்செய்து சங்கல்பத்தோடு தற்பண முடித்துக்கொண்டு அவ்விடத்தி லிருக்குந் தவசிரேஷ்டராகிய முனிநாதர்கட்கெல்லாந் தெண்டஞ் செய்து அவர்கள் ஆசீர்வாதமும் பெற்றுக்கொண்டு, அங்கங்கிருக்குந் தேவாலய தரிசனத்தோடு அவ்வவ்விடங்களில் நடத்தவேண்டிய நன்னெறிகளை யெல்லாம் வேதவிதிப் பிரகாரம் நடத்தி, பெரியோருட னுறவாகக் கலந்து சிலநாள் கழித்து வருகையில், முன்னிருந்த காமியவனம் போகவேண்டுமென்று கருதினவர்களாய்த் தெளமிபாசாரியர் முதலிய பலரோடுஞ் சென்று, அவ்விடத்தில் தாங்கள் தங்கியிருந்த பர்னசாலைகளுந் திரௌபதி தேவியார் சில ஸ்திரீகளுடனிருந்த தனிமனையும் புதுக்கிக்கொண்டு, முன்ன மவ்விடத்திலிருந்து பெரியோர்க ளெல்லாம் வந்து சூழ்ந்து நழுவி இடையிற் பிரிந்திருந்த வயிர் மீண்டு வினிதோடிவந்து தேகத்திற் பொருந்தியன்மைபோற் சந்தோஷமுறுப்படியாய்கூடிக் லாவ, தாங்களு மவ்வாறே கூடிக்குலாவி, நுவரோடொருவர் இதுவரையிலும் நடந்த திசய மியாவுங் கேட்டுங் கூறியும் மகிட்சி றிருந்தார்கள்.

அந்தச் சமயத்தில் தற்செயலாய் துவாபுரிவாசர்-பாண்டவநேசர்-ஜெகம் நிவாசிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் சத்திய பாமை லாராக இரதத்தின்மீதில் வர, அதுகண்ட ண்டவர்கள் முதலிய யாவரும் யெதிர் ண்டு பூசித்து சகல வுபசார சந்தோஷத் தன் அழைத்துவந்து ஆசனத்தி லிருத்தி னியபாமையைப் பாஞ்சாலி யிருக்குந் தனி க் கனுப்பி, தாங்களொருவருக் கொருவர்

முகமன்கூறிச் சம்பாஷித்துக்கொண்டு இவரிது லீற்றிருந்தார்கள். அப்போது தருமபுத்திர ரானவர் அக்கண்ணனுக்குப் பார்த்தன் தவச செய்ப் போனதும், பரமசிவன் தவச தேவியுடன் வேடுவ ரூபங்கொண்டு வந்து திருவிளையாடல் புரிந்து அர்ச்சுனனுக்குத் தீங்குசெய்ய வந்திருந்த மூகாசரனைன்பவ னைக்கொண்டு தொடுவழக்கிட்டு வாரியெறிந்து மகிழ்ந்து சகல தேவர்களுஞ் சந்தோஷிக்கப் பாசபதாஸ்திரமும் முஷ்டிநிலை மந்திரமுங் கொடுத்ததும், அக்காற் பற்பல ஆயுதங்கள் கிடைத்ததும், தேவேந்திரன் வந்து தன்னிர தத்தி லேற்றிக்கொண்டு போய் உபசரித்துத் தவமியற்றிய விடாய்தீர அமிர்தபோஜன மூட்டிக் காலகேய நிவாத கவசரென்னும் சத் துருக்களைக் காட்டி மடிவித்துத் தேவ தத்தங் கொடுத்துக் கிரீடமுந் தரித்து உபசாரஞ் செய்து ஆசீர்வதித்ததும், சிலநாள் அர்ச்சுனன் இந்திரப்பட்டம் செலுத்தி மறுபடியும் இந்திரனுக்குப் பொன்னுலகத்தைச் சுதந்தர மாக்கிவைத்து வந்ததும், அவன் வருகிறவரையிலும் தாங்கள் விசனப்படாம லிருக்கும்படி மகானுபாவனை அனுப்பிவைத்துச் சகல புண்ணிய சரித்திரங்களும் புண்ணிய தீர்த்த மகத் ஸ்நானஞ் செய்யவும் செய்வித்ததும், அத னால் தங்கள் காலம் வெகு சுருவில் அகற்றும் படியாய் இருந்ததும், அம்முனிவரால் பாசுர மார் தரிசனம் பெற்றதும், அப்பாற் கிரீடி தங் களிடைத்தில் வந்துற்றதும், அருச்சுனன் நீங் கிப் போனபிற்பாடு தாங்க ளிருந்தவிடத்தில் நடந்த விந்தைகளும், வீமசேனன் குபேரன் உலகத்திற்கு இரண்டுதரம் போன வயணமும் அவன் அனுமார் தரிசனம் அளகையாளி தரி சனம் பெற்ற வரலாறும், திரௌபதியைக் கொண்டுபோன சடாசுரனை வீமன் வதைத்து மீட்டதும், அவ்வீமனால் நகுஷன் சாபம் வில கியதும், ஆகிய யாவையுஞ் சொல்ல, இவை யனைத்துங் கேட்ட ஜனார்த்தனனாகிய பகவான் சந்தோஷ மடைந்து, தன் மைத்துனனாகிய விஜயனைப் பார்த்து மகிழ்ந்திருந்தார்.

பாண்டவரைக்காண மார்க்கண்டேய முனிவர் வருதல்

அக்காலையில் வையகத்திலுற்ற சிவனடியார்களுக்கு ஜெயமும் வானவர்முதல் மற்ற யாவருக்கும் பயமும் வரமிருந்து பெற்றதாய்

க்கு நயமுஞ் செய்துவைக்க மஹே
டய மலரடியை வருந்தி விரும்பிப்
து, மறலியை மண்ணில்விழ மாய்
படி யருள்புரியப் பார்த்து என்றும்
வயதென்று ஈசன் விளம்ப யேற்று,
புதிர் புராணங்களையும் கற்றுச் சந்
ற்ற மார்க்கண்டேயரானவர், அநேக
வர் நெருங்க, தண்டு கமண்டல
ருத்திராட்சத் தாழ்வடங்களிலங்க,
ந் துலங்க, கிருபாசமுத்திரம் ஒங்
டவரிருக்கும் வனத்திற்கு வந்தார்.
கண்டவுடனே பாண்டவர் திடுக்
ழுந்து எதிர் சென்று, தாயைக்கண்ட
பாலும்; மழையைக்கண்ட பயிரைப்
புயலைக்கண்ட மயிலைப்போலும்
ந்து, ஏகாங்கத் திரியாங்க பஞ்சாங்க
ங்க சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கரித்து,
குந்த உபசாரத்துடன் அழைத்து
மைத்து அதின்பேரில் எழுந்தருளச்
அவருக்கும் அவருடன் கூடவந்த
யார்கள் ரிஷீஸ்வரர்கள் முதலிய யாவ
அர்க்கியபாத்திய ஆசமன்னிய அட்
பதிப அலங்காரங்கள் யாவும் செய்து
தெழுந்தனர். அப்படி பணிந்து எழு
ண்டவர்களுக்கு அம்முனிவர் அள
புகிகள் வழங்கி, பெருங் கோஷ்டியா
ற்றெல்லோரையும் நெருங்கி யிருக்கக்
யிட்டு, பிற்பாடு தருமராஜனை நோக்கி,
ராஜனே! நீங்கள் செல்வமாகிய குலத்
ந்துஞ் சகல வளங்களையும்விட்டு வரு
னகத்திற் தவமியற்றி காய் கிழங்கு பச்
ரத்தின்று, வெய்யில் பனி காற்று மழை
ளில்வருந்தும் எங்களைப்போல் நீங்க
ருந்தி யிருக்கிறீர்களென்று கேள்விப்
உங்களையுந் திரௌபதாதேவியாகிய
நணத்திற் சிறந்த உங்கள் பத்தினியை
க்க அபேட்சித்து வந்தேன்.

தருமநந்தனா! எவ்வளவு உயர்ந்த
லுந் தனத்திலும் ஜனத்திலும் உறுதி
மனத்திலுங் கனத்திலும் மற்றனைத்
சிறந்திருந்தாலும், வினைப்பயனை
வதற்கு வேதன் முதலிய மற்ற யர்வ
டிவதரிது. அதை யனுபவித்தே தீர
ம். கோடி பசுக்கூட்டங்களில் ஒரு
ன்றைக் கொண்டுபோய்விட்டால் அது
யை நாடிச் சேருமாறுபோல், இவ்
தின்கண் அடங்கிய ஆத்மகோடிகளில்

எவன் எந்த வினையைச் செய்தானோ அந்த
வினை அவனைத் தேடிப்பிடித்துக்கொள்ளும்.
ஆகையால், உங்களுக்கு விசனம் வேண்டிய
தில்லை. இன்னுங் கொஞ்சநாள் கழித்துவிட
வேண்டியது. இஃதல்லாமலும், சர்வலோக
சரண்யன், சாமள நாதன், ஆபத் பாந்தவன், ஆ
திமத்தியாந்த ரகிதன்-ஜனூர்த்தனன்-பக்தவத்
சலன்-பரமதயாளன் - பரமபுருஷோத்தமன்
என்று சொல்லும்படியான திவ்வியமங்களத்
திருநாமங்களைப்பெற்ற இந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ண
மூர்த்தி உங்கள் அகங்கை நெல்லிக்கனிபோல்
அமையக் கிடைத்திருக்கையில், உங்களுக்கு
நானுங்கோளும் நமனும் வினையுஞ் சத்துருவு
முண்டென்று சொல்லத்தக்கதோ? எவர்களா
லுஞ் செய்கிறதற்கு அருமையாகிய காரியங்
களை யெல்லாஞ் செய்ய வல்லபமுடைய அந்
நாதனோ உங்களுக்குரிய மைத்துனன். எங்க
ளுக்கோ அறிதற்கரிய சித்தினன். இவனைப்
பெற்றிருக்கும் உங்களுக்கு என்னதாட்சி?
இதல்லாமலும் இவ்வர்ச்சனனோ பஞ்சாக்
கினிமத்தியினின்று அரியதவத்தினைச் செய்து
தவத்தினராலும் சகத்தினராலும் மறை
களினாலும் மற்ற முறைகளினாலும் காண்ப
தற் கருமையாகிய காலகாலனைக் கண்ணுறக்
கண்டு, விண்ணவர் மகிழ்ந்து அண்ணலைப்
புகழ்ந்து வேண்டிக்கொள்ள அத்தாண்டவ
மூர்த்தியுடன் வினையாடி முடிமேலடித்து,
மற்கட்டித் தழுவி விழுந்து புரண்டு பேரான
ந்த மடைந்து, பாசபதாஸ்திர முதலிய படை
களைப் பெற்றிருக்கிறான். அவனோர் தம்பி
யாக உமக்குக் கிட்டியிருக்கப் பதைவரென்ப
தேது? ஓ மண்ணுலகெல்லாம் வாழ்த்த மகு
டாபிஷேகங்கொண்டு வாழ்வைப் பெறப்போ
கின்ற வள்ளலே! உமக்கு வஞ்சகமிழைத்
தோர் மடிந்தழிவார்கள். நீங்கள் மகிழ்ச்சி
பெருவீர்கள். ஆதலால், நீங்கள் பல்லாண்டு
பல்லாண்டாய் வாழிவாழி யென்று மார்க்கண்
டேயர் ஆசீர்வசனமாகச் சொல்லினார்.-

அதுகேட்ட உதிஷ்டிரனெழுந்து தாழ்
ந்து வணங்கி, சுவாமி! நீருண்ட காளமேகம்
போன்ற வண்ணனாகிய கண்ணனருளுந்
தேவரீருடைய கிருபையுமிருக்க, எங்களுக்கு
குத் தாட்சி யொன்றுமில்லை, ஏதோ ஈதெல்
லாம் ஒரு காலகதி. இதற்கு ஒருவரை நோகத்
தக்கதே யில்லை. எனக்கு ஒருவரும் விரோதி
யென்பதில்லை. துரியோதனன் எங்கள் நாடு
நகர முதலிய யாவும் கைக்கொண்டாலும்,

ஸ்திரீயைச் சபையில்வமானப்படுத்தினு னெ ன்னும் விசனத்தைத் தம்பிகள் சகிக்கமாட் டாம லிருக்கிறார்கள். எனக்கு அவனளவில் மெத்த சந்தோஷ முண்டா யிருக்கின்றது. அத்தேனென்றால், நான் பட்டினத்தில் அரசாட்சி செய்துகொண்டிருந்தால் இங்ஙனம் பெற்ற பெருமையும் உத்தமர்கள் தரிசனமுந் தேவரீருடைய கிருபாநோக்கமும் நான் பெறக்கூடுமோ? எதெல்லாஞ் சுயோதனனுடைய தருமமென்று நினைத்திருக்கின்றேன். ஆனால், தம்பிகளுக்கு இந்தக் கருத்தைக் காட்டமாட் டேன். என்னை அவர்கள் மெத்த நிந்திப்பார்கள். நடக்குங் காரியம் எந்தவிதத்திலேனும் நடக்கும். பழுத்தபழங் கொம்பிலிராதென்று தம்பிமா ரறியமாட்டார்கள். அதிபாலியா ளாக விருந்தாலும் என்னை இதுவரையிலும் பூசித்து என் வார்த்தையைத் தட்டாமல் வருகின்றார்கள். அதுவும் உங்களுடைய ஆசீர்வாதத்தின் பலனேயன்றி வேறன்று. இன்று உங்களைக் காணப்பெற்ற எங்களைப்போற் பாக்கியவான்கள் எங்குமில்லை. ஆதலால், ஓ ஐயனே! தேவரீர் ஏதாகிலுமொரு தருமசரித் திரந் திருவாய் மலர்ந்தருள வேண்டுமென்று தோத்திரஞ்செய்து கேட்டுக்கொண்டார் தரும புத்திரர். அப்படி கேட்டுக்கொண்ட தரும ராஜனை மார்க்கண்டேயர் இருக்கும்படியாக உத்தரஞ் செய்தருளினார்.

நாரதமுனிவர் வருதல்

அது காலையில் தவுமியர்சாரியர் மார்க்கண்டேயரை வணங்கி நோக்கி, சுவாமி! தேவரீர் கருணையுற கடாங்கும்பெற்ற பிற்பாடு எத்தனை பிரமப் பிரளயம் பர்த்திருப்பீர்? வடபத்திர சாமியாகிய கடவுளுடன்கூட எத்தனை விசை மகிழ்ச்சியடைந்திருப்பீர்? அவைகளை யெல்லா மடியேங்கள் கேட்டுக் கடைத் தேறக் கருணைபுரிந் தருளவேண்டுமென்று கேட்டுக் கொண்டார். அப்போது நாரத மகாமுனிவர் வீணையும்-மாலையும்-பொன்னுபரணமும் முப்புரி நூலும்-திருவெண்ணீறும்-திலகமுமிலகும்படிவர, அவரைக்கண்டு மகிழ்ந்து யாவரும் விழுந்து பாதங்களிற் ரொழுதார்கள். உடனே யாவர்களுக்கும் பூர்ணசீர்வாதமாக வாழ்த்தி முரசுக்கொடியோனை நோக்கி, ஓ தருமநந்தனா! என் தவமே தவம். சாக்ஷாத்காரமாகிய பரமசிவனை அன்பென்னும் அகத்திலடக்கிய ஐயனும் ஆதிமூலப் பொருளுமாகிய பரந்தாமனோடு, மற்ற அரிய

மாதவரும் ஃககாலத்தில் இவ்விடத்திருக்கப் பெற்றேன். அதேனென்றால், ஒருநாள் துவாரகைக்குப் போய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானைப் பார்க்கக் கருதி அரண்மனையிற் சென்றேன். அவர் அவ்விடத்திலில்லை. அப்பால் ஊரெங்குந் தேடினேன் எங்குமில்லை. எவர்கள் எந்த யிடத்திற் சொன்னார்களோ அந்த யிடங்க ளெல்லாம் பார்த்துக் காலோய்ந்து வரும் போது, அவர் ஒரு வீட்டில் விளையாடிக் கொண்டிருக்கக்கண்டு, நடந்துவந்து திரிந்து அலுத்த வருத்தமெல்லாம் போகப் பேசிக் கொண்டிருந்து சிலவு பெற்றுப் போகும் போது, எனக்கெதிரிலே வருகின்றார். அங்கே யிருந்தீரே இங்கே யெப்படி வந்தீரென் றேன். இங்குதானிருக்கின்றேனென்றார். அங்கேயும் அவரைவிட்டு வரும்போது மற்றோரிடத்தில் என்னைப்போல மற்றொரு நாரதரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியும் பேசிக்கொண்டுபோகப் பார்த்தேன். ஐயையோ!! நம்மைக்கூட வேறாகச் செய்து விட்டதுபோல் இருக்கின்றதே யென்று ஓடி வணங்கி உத்தமனுடைய திருநாமங்களைப் பாடி, சர்வேஸ்வரனா யெங்குந்தானாயிருக்கு மிரகுகன் இவரே யென்று மகித்துக் களித்தேன். அப்பேர்ப்பட்ட திருவுருவம் இந்த மார்க்கண்டேயரும் உமக்குத் தரிசனமானபோதே இனி குறைவில்லை என்று சொல்லி, மார்க்கண்டேயரை நோக்கி, ஓ மகானுபாவரே! தேவதேவனாகிய பரமசிவனுடைய கிருபை யென்னுங் கடலிற் குளித்தே முந்த நீர், இந்த தருமராஜனுக்கு வேண்டிய தருமங்களைச் சொல்லிக் கிருதார்த்தனாகச் செய்யவேண்டும். சந்திரன் குளிர்ச்சியாகக் காய்ந்தாலுஞ் சூரியனைப் பேசுகத்தார் நாடுவார்கள். அதுபோல மகாரிஷிகளால் எத்தனை கதை கேட்டிருந்தாலுந் தேவரீரிடத்திற் கேட்கத் தருமராஜன் விரும்புவார் என்று சொல்லி விடை பெற்றுக்கொண்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியையும் பணிந்தெழுந்த, நாரதமகாமுனிவர் தமது கருத்துக்கிசைந்த விடத்திற் போயினர்.

மார்க்கண்டேயரைத் தருமராஜன் வருண்முறைகேட்க அதற்கவர் சொல்லுதல்

அவர் போன பிற்பாடு மார்க்கண்டேயர் குந்தி புதல்வனை நோக்கி, ஓ மகாராஜனே! உமக்குச் சந்தேக மிருக்கின்றவைகளைத் கேளுந் தோன்றினமாத் திரஞ் சொல்லுகிறேனென்றார். அது காலையில் உதிட்டிரர் சுவாமி

பாக்கியமென்று இரண்டு கரத்தையுஞ் சிரத்திலிருத்திக் கேட்கின்றார்: சுவாமி! பிராமணர் செய்யவேண்டிய முறைமையும் கூத்திரியர் நடக்கவேண்டிய திறமையையுஞ் சொல்ல வேண்டுமென்று வினவ, சோடச வயதினையுடைய சுந்திரன் சொல்லுகின்றார்: கேளும் அரசனே! எந்த வருணத்திற் சரீரமெடுத்தாலும் இறந்துபோம் மறுபடி யுற்பவிக்கும். இது ஸ்தூலபூத சம்பந்தமான தேகத்தின் சுவாபீகம். இந்தத் தேகம் எத்தனை விதமாக மாறினாலும் இருவினைப்பற்று மாத்திர மாறுதல். நல்வினைகட்குத் தகுந்த நலன்களையுந் தீவினைகட்குத் தகுந்த பலன்களையும் அதுபவித்துத் தீரவேண்டும். இதன்றியிலுங்கன் மத்தினுற் சாதியே யன்றி ஜன்மத்தினுற் சாதியில்லை. நீர் சொல்லிய நன்னெறி நல்ல நடக்கையுடையவ னெவனோ அவனே நல்ல ஜனனம் அவனே பிரமக்கியான முடைய பிராமணன். அவனுக்கே மோட்சம் உயர்ந்தோ ரென்பவர் நெறிவழுவியிருப்பார்களாகில் அவர்களே பாவினர். அவர்கள் அடையுங்கதிதான் நரகம். இவ்வுலக முறைமை நாலு பங்காகத் தருமசாஸ்திரங்களில் வகுக்கப்பட்டிருக்கின்றன. அவைகளில் ஒருவன் மிகுதியாகிய திரவிய சம்பத்தைப்படைத்துந் தானு முண்ணாமல், தானதருமமுஞ் செய்யாமல் பந்துக்களுக்கு மீயாமல், வித்துவான்களுக்குங் கொடுத்து மேலாகிய புகழைப் பெறாமல், தேவாலயம் விஷ்ணுவாலயங்களுக்கு முதலாமல், பெட்டிலிட்டுப் புதைத்து, உன்னை பெடுத்தால் அறுத்துத் தின்னுவேனென்று ஒட்டிட்டுக்கொண் டிருக்கிறவன் யாவராலும் லோபியென்று எப்படி போர்வகித்துக் கொண்டானோ அப்படியே பரலோகத்திலும் அவன் சுகமடையப் போகிறதில்லை. மேலும், இவ்விடத்திற் பொருள்களைச் சேகரித்துத் தானும் புசித்து, வேண்டியவர்களுக்கும் இல்லையென்னுது கொடுத்து, சீலம்-விரதம்-ஆசாரம்-ஸ்நானம்-சந்தி-ஜெபம்-தபம்-நோன்பு-தெய்வபூசை இவை முதலியவைகளுஞ் செய்து, சரீரமும் வருந்தி, யாவராலும் புகழைக்கொண்டிருப்பவ னெவனோ அவன் அவ்விடத்திலும் இத்தன்மையவாகிய போக பாக்கியங்களைக் குன்றவிலாது அனுபவிப்பன். அன்றியும், அன்னதானம்-வித்தியாதானம்-கன்னிகாதானம்-யாகம் இவை முதலியன செய்து, நல்ல வாகனத்தினையும் போகங்களையும் அனுபவிப்பவர்கள் சத்தியலோகத்

திலும் இப்படியே நிறைந்த செல்வந்தராயிருப்பார்கள். இப்போது சொல்லிய நன்மைகளில் யாதொன்றுமில்லாமல், பொய்-கொலை-களவு-கள்-காமம் முதலானவைகளிற் சிறந்து, வெகுளி வீசத் துற்பாஷைகளும் பேசி, இகத்தில் யாவராலும் என்ன மேன்மையைப் பெறுவார்களோ அவர்கள் பரத்திலுந் துற்கதி - துற்சோபம் - தூர்வியாதி இவைகளில் இருந்து வருந்தி யழிபவர்களென்றறியும். ஒ தருமநந்தனே! இதற்குச் சாட்சி நீரேதான். எப்படியென்றால், உமக்குத் துன்பஞ் செய்த தூரியோதனனை யுலகமென்ன சொல்லுகின்றது; மனம் பொறுத்திருந்த வுமமையென்ன வென்று கொண்டாடுகிறார்கள். நானைக்கே உமது சத்துரு குடும்பத்துடன் அழியப் போகின்றான் நீரே இவ்வுலகமெல்லாம் அரசுபுரிந்து ஆளப்போகின்றீர். அதற்கு ஓர் திருஷ்டாந்த முமக்குச் சொல்லுகிறேன். கேள்.

அயராஜன் சரித்திரம்

ஓ மகாராஜனே! இந்தப் பூமியை முன்னாண்ட அரசர்களில் அயனென்றொரு ராஜாவுண்டு. அவனுடைய குமாரன் துந்து யென்னப்பட்டவன். அவன் வேட்டைக்குப் போய், காட்டிலுள்ள கரடி-புலி-முயல்-கடமை-மாண்கலை - காட்டுப்பன்றி - யானை - பட்சியினங்கள் இவைகளையெல்லாம் அடித்தும், பிடித்தும், அழித்தும், வலைகள் கட்டியும், கண்ணிகள் வைத்தும், படுகுழி வெட்டியும், இப்படிப்பல விதமாக வேட்டையாடி சந்தோஷித்து வரும் போது, பராரையையுடைய மராமரத்தி நீழலிற் சகல வேதசாஸ்திரபுராண பண்டிதராகிய ஒரு ரிஷீஸ்வரன் புள்ளிபொருந்திக் கொம்பு காதுகளுடனிருந்த மான் தோலைச் சரீர முழுதும் போர்த்துக்கொண்டு நிஷ்டையி லிருந்தார். அப்படி யிருக்கும்போது அத் துந்து என்பவன் ஒற்றைமா னிருக்கின்றதென்று உன்னி, தன் பாணத்தினால் உருக அடித்தான். உடனே அகைவற்றிருந்த அம் முனிவன் நிஷ்டை கலைந்து கிருஷ்ணனென்று கூவியிற்றதுவிழ், அதைக் கண்ட இராஜகுமாரன் வெருண்டு, ஐயையேரி யாரோ மகாநுபாவ ரிவரென்று சமீபித்து வந்து பார்த்து, வில்லையும் அம்பையும் பூமியிலெறித்து மகா துக்கத் தோடும் பூமியில் விழுந்து புரண்டு உருண்டு

பதறிக் கதறிப் புத்தி சிதறி, உடல் உதறலெடுத்து மூர்ச்சைபோய் சற்றுநேரத்தில் தெளிந்தெழுந்து, அந்தோ பிரமஹத்திக்கு ஆளாயி னோமே யென்று துக்கமூற்று மந்திரிகள்-பிரதானிகள்-சேனைகள் - யானைகள் முதலானவைகளைவிட்டுத் தன் நகரத்தை நாடி, கால் வேகங் கொண்டோடி, தந்தையின் பாதத்திற் போய் விழுந்து அழுதான். அயமகாராஜன் பிள்ளை வருந்தி வியர்த்து விழுந்து அழுவதைக் கண்டு அவனை யெடுத்து அணைத்து என்ன குழந்தா யென்று கேட்க, அவன் தன்னால் நேரிட்ட தோஷத்தைச் சொல்ல, அது கேட்ட அவ்வரசனுங் கூடவே வந்து, ரிஷி இறந்து கிடக்கும் இடத்தை வந்து பார்த்து, தெய்வமே என்று ஏங்கித் தியங்கி மயங்கி, ஐயோ! இதுவரையிலும் நான் செய்துவந்திருந்த நீதிநெறி யாவும் போய்விட்டதே. இனி பிரமஹத்தியுடையவன் என்னும் பேர் நேரிட்டதே என்று புலம்பும்போது பரியாரி தலைமாட்டிலிருந் தழுந் தன்மைபோற் கண்ட புத்திரன் இனிப் பிராணனை விட்டுவிடவேண்டியதே யென்று எண்ணங்கொள்ள, அக் குறிப்பை இறைவனறிந்து, புத்திரனைக் கையிற் பிடித்துக்கொண்டு, அப்பா! இனிப் பட்டினம் போகலாகாது. காட்டிலே சென்று புலி முதலிய மிருகங்களுக்கு இரையாவதே நலமென்று இருவரும் முகம்விட்டவாறே நெடுந்தூரம் சென்று, காடுகள் மேடுகள் கடந்து போவ தானார்கள்.

அவ்வாறு போனவர்கள் தாக்கரென்னு மகா முனிஸ்வரன் தவஞ் செய்துகொண்டிருக்கும் சூழலைக் கண்டோடி, அவரை இருவரும் பிரதக்ஷணம் வந்து வணங்கிக் கைகட்டி வாய் புதைத்துக்கொண்டு நிற்க, அவர்களைத் தாக்கரென்னும் உத்தமர் கண் விழித்துப் பார்த்து, ஓ! ஓ! அரசனே! வாரும்; உட்காரும். நான் உம்மைப் பூஜித்து உபசரிப்பதற்கு நீர் மகா யோக்கியர். நீதி நிறை குன்றாத சத்தியவான் என்று சொல்லக்கேட்ட அரசன் கண்ணீர் பொழிந்து, ஐயோ! நான் மகா பாவி. பிரமஹத்தி தோஷமுடைய துரோகி. தேவரீரைக் கண்டு நமஸ்கரித்து அத்தோஷத்தை நிவாரணம் செய்து கொள்ளலாமென்று வந்த என் குறையை அறிந்ததனாலன்றோ சுவாமிகள் இவ்வாறு என்னை இழியாதிழித்துச் சொல்லிய வசனம். ஆ ஆ தெய்வமே! என்று உடல் நடுங்கி, வாய் மொழி பதறி, நாவுலர்ந்து தடு

மாறுகையில், அதை முனிவர் கண்டு, இவன் மிகவும் பயங்கொண்டு வந்தவனென்று தெரிந்துகொண்டு, நல்லது பயப்படவேண்டாம். உமக்கு நேரிட்ட துன்பத்தைச் சொல்லும் என்று கேட்க, நடந்த விர்தாந்தங்களை அவன் சொல்ல, அது எந்தயிடத்திலென்று கேட்டறிந்துகொண்டு, தன்னுடைய குமாரன் சாந்தமகாரிஷியை அழைத்து இவர்களுடன் கூடப்போனால் ஒரு மகாரிஷியைக் காட்டுவார்கள். அவரை நீ எழுப்பி இவர்களுக்கு ஆசியும் வாங்கிக் கொடுத்துவா போவென்று உத்தரவு செய்தார். அவ்வுத்தரவை சாந்தரிஷி சிரசாக வகித்து, இவர்களை அழைத்துக் கொண்டு போய் அந்த இடத்தில் சாய்ந்து கிடக்கிற மகாத்துமாவைக் கண்டு, வேத மந்திரங்களினால் எழுப்பிப் பழையபடி நிஷ்டையிலிருக்கச் செய்தபோது, இவர்களில் அரசன் அவரைப் பணிந்து வாழ்த்தி, சுவாமி! என் புத்திரன் துஷ்டனல்ல. பெரியோர்களுக்கு உபகாரி. வேட்டையாட வந்து தெரியாமை யினால் அபராதியாயினான். அவ்வபராதத்தை தேவரீர் மன்னிக்க வேண்டுமென்று இரந்தான். அதுகாலையில் அந்த உத்தமர் அவ்வரசனைப் பார்த்து, ஐயா! உமது பிள்ளையால் எனக்குண்டான குறைவு யாதொன்று மில்லை. கயிலாசபதியினுடைய கட்டளைப்படி நடந்தது. ஆதலால், நீர் மகாராஜனாக இருக்கக்கடவதென்று வாழ்த்தினர். அவ் வாழ்த்தலைப்பெற்ற அரசன் அவரிடத்தினின்றும் விடை பெற்றுக்கொண்டு, சாந்தமகாரிஷியுடன் சேர்ந்துவந்து தாக்கருடைய தீருவடிகளில் பணிந்து, ஓ ஆண்டவனே! எத்தனை ஜெனன மெடுத்தாலும் தீராத அத்தியைத் தீர்த்து வைத்த தெய்வமே! தேவரீர் அனுக் கிரகத்தால் யாங்கள் பிழைத்தோம். ஆனால், ஒரு சந்தேகமிருக்கின்றது. அதைத் தாங்கள் தயவு செய்தால் சொல்லுகிறேனென்ன, சொல்லுமென்று முனிவர் கேட்க, அயமகாராஜன் வணங்கி, என் இறையே! பாணம் பட்டு இறந்துபோன பாக்கியவானைப் பிள்ளையினால் எழுப்பி வரும்படி உத்தரவு செய்து எங்களையும் பவித்திரராக்கிய வல்லமை என்னால் நேரிட்டது. அதனைத் தேவரீர் தயை செய்யவேண்டுமென்ன, தாக்கமகாரிஷி மகா சந்தோஷத்தோடும் சொல்லுகிறார்:

கேளும் அரசனே! கிருபையும், சத்தியமும், தவமும், பற்றில்லாண்மையும் பொருந்தி

வேதவிதியின் வண்ணம் நன்னெறிகளை நடாத்தும் நடையும், நித்திய கரும அனுஷ்டானங்களும், யாவரிடத்தும் இன்சொல்லும், எவர்கள் மனமும், எவைகள் மனமும், வருந்தாதிருத்தலும் ஆகிய ஒழுக்கங்களை வகித்து, நல்ல உத்தம வ்ஹீரீயுடன் கூடி, இல்லற வாழ்க்கையைய இயல்பாக நடத்தி வருகின்றவன் எவனோ அவனுக்கு இதுமாத்திரமல்ல இன்னும் எப்பேர்ப்பட்ட பெரிய காரியங்களும் அதிசொற்பத்தில் முடியுமென்று வேதவிதியில் விளம்பி யிருக்கின்றது. இதல்லாமலும், பூர்வத்தில் இந்த வனத்தின்கண் பெரியோர்கள் சுத்தசீலராகத் தவம்செய்துகொண்டு வந்தார்கள். அப்போது பரமேஸ்வரர் எழுந்தருளி யாவருக்கும் அருள்புரிந்து, தவத்தின் உறுதியையும் பெரியோர்களுடைய அன்பையும் நோக்கி, இந்த வனத்தில் யாவத்துமான ஜீவராசிகளும், பசி - நோய் - மூப்பு - துற் சொற்பனம் - துற்பயங்கரம் - துர்வியாதி - துர்மரணம் இவைகளெல்லா திருக்கும்படியாய் அறுக்கிரகஞ் செய்து, ஒருவேளை தப்பி விதிவசத்தால் மரணம் நேரிட்டதாகில் உடனே எழுப்பி விடும்படியாக அப் பெரியோர்களுக்கும் எனக்கும் வேதமந்திரம் அருள்புரிந்திருக்கின்றார். அந்த சோமசந்தரக் கடவுளினுடைய கிருபையினால் இப்போது அகஸ்மாத்தாய் இறந்த மகாநாபாவர் பிழைத்ததேயன்றி, நம்மாலாகத்தக்க தொன்று மில்லை என்று சொன்ன தாக்க மகாநிஷியினுடைய சரணங்களில் அவ்வயனென்னுஞ் சூரியவமிசத்தரசனுந் துந்துவென்னுங் குமாரனும் விழுந்து ஆசீர்வாதம் பெற்றுக்கொண்டு, சேனாசமுத்திரத்திற் கலந்து, சம்பிரம சந்தோஷத்துடன் பட்டினஞ் சேர்ந்து, முன்னிருந்த நன்னெறியிலும் மேலாகிய விதியைய அனுஷ்டித்து வாழ்ந்திருந்தார்கள். ஆகையால், இப்பேர்ப்பட்ட செய்கையும் நீதிநெறியுங் களங்கமற்ற மனதுமுடையவர்கள் பிராமணரென்று சொல்லப்படும். அந்த உத்தமர்களுடைய மகத்துவங்களை எடுத்துச் சொல்ல எந்தரமல்ல வென்று மேலுஞ் சொல்லுகின்றார்:

அத்திரிமகாரிஷி சரித்திரம் :

ஓ உதிஷ்டிர மகாராஜனே! அரசராகிய க்ஷத்திரியர்களுடைய நன்னெறி - ஒழுக்கம் இவை முதலிய நீதிகளையுங் கொஞ்சஞ் சொல்

லுகிறேன் கேளும். அத்திரியென்று ஒரு பிராமணன் வேதங்களை யெல்லாங் குற்றமறக் கற்றுச் சுத்த பவித்திரானாகி உத்தமத் தருமபத்தினியுடன் சித்தசலோலனாக வெற்றி மிகுந்த அனேகம் பிள்ளைகளைப் பெற்று மகிழ்ந்து வாழ்ந்துற்றிருக்கு நாளையில், பத்தி செறிந்து புத்திநிறைந்த அப் பத்தினியானவள் கற்பில் அருந்ததியும் இவளிடத்தி லடுத்துப் பழக வேண்டுமென்று சொல்லும் நன்மார்க்கத் தோடு புருடனுக்கு உபசரித்து ஒரு மொழியும் மறுத்துச் சொல்லாமற் பணிவிடைபுரிந்து வருவள். அப்படி வருபவளாகிய அத் தேவியை அப் பிராமணனோக்கி, பெண்ணே! எத்தனைகாலம் இவ்வாழ்க்கையில் முறைமையாய்றும் பற்றுவிடாது மோகமருது. மோக்ஷத்தை விரும்புமவர்கள் தவமிருந்து வருந்தவேண்டிய தாகையால், இதுவரையிலும் பெற்ற பிள்ளைகள் போக இன்னுஞ் சில சுதரை நீ பெறவேண்டி யிருக்கின்றது. அவர்களைப் பெற்றவுடனே நான் தவஞ்செய்ய வனம்போக நாடியிருக்கிறேன். - ஆதலால், உன்னுடைய கருத்தென்ன? இவ்விடத்திற் பிள்ளைகளுக்குத் துணையாக இருக்கின்றையோ? அல்லது எனக்கு உபசாரஞ் செய்யக் கூட வருகின்றையோ? என்று கேட்கவே அவரை அம்மாத நமஸ்கரித்து, சுவாமி! தரும தேவதையே ஒருருவாக வெழுந்தருளிய தென்று சொல்லுந் தேவாரையே நித்திய பூஜை - நித்திய விரதம் - நித்திய நோன்பு என்று சொல்லும்படியான இவைகளால் வரும் பயனாக நம்பித் தமது திருவடித்துணையைப் புணையாகப்பற்றிக் கரையேறக் காத்திருக்கின்ற அடியாள், இந்த வையகவாழ்வையுங் கிஞ்சித் போகத்தையுங் காதலரையு மாதலரையு மாதாவென்று நம்பித் தேவரை விடத்தக்க தல்ல. யாரும் மாதர் கருக்குழியில் அறுகுறுனி பனிப்போலமைந்து பத்துமாத முஞ் சென்று பூமியில் வரும்படி செய்யுங்கடவுள் ஒருவருண்டல்லவா? அவ்வையன் பெருமையை யாவரறிவார். எவரையும் உய்யச் செய்வது தெய்வச்செயலே, இதற்கைய மில்லை. ஆதலால், யானதுகளுக்குப் பிணையல்ல. அவைகளெனக்குத் துணையல்ல. அணியும் பணியும் அணையும் துணையும் தேவாரீர்பொற்பாத கமலமேயன்றி வேறில்லை.

அன்றியும், கற்பினின்றும் வருவாமல் தன்னைக் காப்பாற்றிக்கொண்டு தனக்குற்ற

நாயகனை உண்டி முதலிய வகைகளினு லுப சரித்து, தங்களிருவரிடத்தும் நீங்கா நன்மை யமைந்த புகழைக் காப்பாற்றி முன்சொல் லீய நற்குண நற்செய்கைகளிலும் மறதியில் லாம லிருப்பவளே பெண்ணென்று நீதி கூறி யிருக்க, அப்பெண்களாயினோர் பர்த்தாவை விட்டுப் பிரியக்கூடுமோ? ஆதலால், தேவரீ ருடன் யானுந் தவசக்கு வரத்தக்கவளே. ஆகினும் உலகத்தோடொத்து வழவேண்டும் மென்றும், அப்படி யல்லாதவர்கள் பல கற்றி ருந்தாலும் பிரையோசனமில்லை யென்றுங் கூறுகின்றமையால், தேவரீர் தபசுக்குப் போக யானுங் கூட வந்துவிட்டால் இவ்விடத்திற் பிள்ளைகள் வருந்தி துன்பப்படுவார்கள். அப் போது யாவரும் நம்மை நிந்திப்பார்கள். இப்பேர்ப்பட்ட உத்தமனே தவசுக்குப் போய் விட்டபோது நமக்கென்ன யிருக்கின்ற தென்று உலகமும் நாடும் நாம் அப்படிச் செய் யாமல் பாசபந்தங்களி லாழ்ந்தவர்களைப் போற் காட்டிப் பண்ணங்கள் சேகரித்து இந் தப் பிள்ளைகளுக்கு ஆதாரமாக வைத்துவிட் டுப் போவதே உத்தமமென்று நினைக்கின் றேன். ஆனால், தேவரீர் என்கே பணஞ் சம்பா திப்பதென்று யோசிக்கவேண்டாம். தாங்கள் நினைத்தால் கடவுளருளினால் வேண்டிய திர வியம் வரும். அதெப்படியென்னில், தயிரிய மகாராஜன் அசுவமேதமென்னும் யாகஞ்செய் கின்றான். அந்த ராஜனிடத்தில் சென்று திரு வாய் மலர்ந்தருளுவீராகில் வேண்டிய திரவி யங் கொடுப்பான். அவைகளைப் பிள்ளைக ளிடத்தில் வைத்துவிட்டு நாமிருவரும் போகலாமென்று சொல்ல, அம்மொழி தனக் குஞ் சம்மதமாகக் கொண்டு, தயிரியமகாராஜ னுடைய யாகசாலைக்குச் சென்றனர். இவரைக் கண்டவுடனே இராஜ னெதிர்கொண் டோடி வந்து வணங்கி, உபசாரத்துட னழைத்துப் போய் உயர்ந்த ஆசனத்திலிருத்தி, அறுகு மலர் அக்ஷதை-சந்தனம் சுத்தோதகங்களி னால் அபிஷேகஞ் செய்து, ஆடையாபரணத் திளால் அலங்கரித்து, தூபதீப உபசாரமுஞ் செய்து சூதித்தான்.

அவனுக்கு உடனே இந்த மகாரிஷி யானவர் வேதமந்திரங்களா லாசீர்வாதஞ் சொல்லி, சதமகனும்-பிரமதேவனும் - துள்ப டாமலையணிந்த ஸ்ரீஹரியும்-வில்வஜடா மகுட தாரியாகிய சிவபெருமானும் மஹத் தேவர்க ளும் ஒருருவாகக் கூடித் தேவதாசரீரமாகப்

பெற்ற மகாராஜனாகிய உம்மிடத்திற்குக் கொஞ்சம் பொருளவாக்கொண்டு வந்தே னென்று தோத்திரம் செய்தார். அந்த வசனங் களை யாகத்தின் பொருட்டு வந்திருந்த மகா முனிவர்கள் ரிஷிஸ்வரர்க ளெல்லோருங் கேட் டுச்சகிக்கமாட்டாமல், அருவருப்புங் கர்னகரே முமாகிவெறுத்துக்கொள்ள அந்தச்சமயத்திற் சூரியனைப்போலும் விளங்கிக்கொண்டிருந்த கௌதமர் அவ்வத்திரி முனிவரைப்பார்த்துப் பிரளயகாலாக்கினி உருத்திரனைப்போற் கோ பங் கொண்டு, இவ்வரசன் செல்வத்திற் சிற ந்து பூமியைப் புரந்தாலும் மனிதனேயன்றி வேறல்ல. அப்படியாக அரசனைக் கயிலாசபதி யென்றும், விஷ்ணுவென்றும், பிரமனென் றும் இப்படியெல்லாந் துதிக்கவும் மதிக்க வும் எந்தவேதத்திற் சொல்லி யிருக்கின்றது பொருளாசை கொண்டு வந்தாய் அதற்குத் தக்க நியாயங்களைப்பேசி இதங்கள் சொல் லிப் பெறவேண்டுமே யன்றி, இப்படியும் நர ஸ்துதி சொல்லுவார்க ளுண்டோ? இது வரையிலுங் கேட்டறியேன். நீர் சொன்ன படி சகல தேவர்களு மிவனானால், நாமெல் லோரும் இவனைக் குறித்தே தவஞ் செய்து தொழுது வேண்டிய வரங்களைப் பெறலாமே நம்மையேன் இவன் பூசித்து விசுவாசிக்க வேண்டியது என்று பற்பலவாருகப் பேசிய போது எல்லோரும் ஒரேமுகமாய் வார்த்தை யாடினார்கள். அதைக் கேட்ட அந்திரிமகா ரிஷியானவர் சிறிது நிதானித்து, இப்போது யான் சொன்னது சரிதான். வேதவாக்கியமே யப்படி சொல்லுகின்றது. நீர் (பிரதிபதே விஷ்ணு) என்னும் வாக்கிய மறந்து பேசுகி றீர். அதை யுணராதவர் என்னைச் சங்கிக்கத் தகாதென்று சொல்லவும், அதைக் கேட்ட கௌதமரெழுந்து, நீரே தாரதம்மிய முண் ராமற் பேசி யிருக்க, அதை மறுபடியும் ஸ்தி ரப் படுத்துகிறீர் என்று இரண்டு பேரும் பெருவழக்கிட்டு, ஆராகிலும் ஒரு பெரியோ ரிடத்திற் சொல்லிக்கொள்ளுவோம் வாரு மென்றெழுந்து, சகல கூட்டத்தாரையும் இராஜனையு மழைத்துக் கொண்டு, பூர்வத்திற் கல்லாலின்கீழ் எழுந்தருளிய பரமசிவனிடத் தில் மௌனோபதேசம் பெற்ற நால்வர்களிற் சனர்க்குமார ரென்பவரிடத்திற் சென்று சொல்லி நின்றார்கள். அவர் இவர்களுடைய வசனத்தைக் கேட்டு யோசித்து, இருதிறவர் களையும் இருக்கச் செய்து, மனோமயக்கந் திரு ம்படி இதனைச் சொல்லுகிறார்:

கேளுங்கள் மகாரிஷிகளே! இந்தப் பூமியில் வாழ்கின்ற ஜனங்களுக்குக் கண்ணும், கருத்தும், பிராணதாரமும், காவலும், நீதியும், நெறியும், இன்பமும், கதியும், இராஜனலாகவேண்டியதே. தேவாலயம் - விஷ்ணுவாலயம் - தீர்த்தம் - திருநாள் இவையாவும் அரசனலாகத்தக்கதே. மாதமுமமாரியும், பயிர்விளைதலும், மகாரிஷிகளுடைய ஜெபங்கள் யாவும் மன்னவனுடைய உதவியினாலாகவேண்டியதே. யாகம்-ஓமம்-பிதூர்-கர்மம்-சோபனம்-மங்களம்-கல்யாணம் இவை யாவுக்கும் ஏந்தலேதுணை. வருணச்சிரமந் தப்பாமல் நடப்பதும், வந்தனமரியாதையும் ஸ்திரீகளுடைய பதிவிரதாதன்மமும், வேந்தனாலன்றி வேறல்ல. ஆகையால், துஷ்டஜன நிக்கிரகஞ் சிஷ்டஜன பரிபாலனமென்னு முறைமையை வகுப்பதினாலும், மன்னுயிரெல்லாந் தன்னுயிர்போலோம்புதலினாலும், கடவுளர்க்குச் சரியான பெருமையும் அருமையுமுடையவன் அரசனென்று சனர்க்குமாரர் சொல்லி, அத்திரிமகாரிஷி சொல்லிய வாக்கியம் வேதவாக்கியமே யென்று விளம்பினார். அதைக் கேட்ட மகானுக்க ளெல்லாந் சனர்க்குமாரருடைய பாதங்களில் விழுந்து பணிந்து வாழ்த்தி உபசாராதிகளெல்லாம் நடத்தி பிற்பாடு அத்திரிமகாரிஷியைக் கௌதமரும் மற்றப் பெரியோர்களும் பார்த்து, நாங்களிப்படி கேட்டோமென்று கோபஞ் செய்யலாகாது. இன்று உம்மால் எங்களுக்குச் சந்தேக நிவர்த்தியாய் விட்டது என்று போற்றிப் புகழ்ந்து தயிரிய மகாராஜனுடனே யாகசாலைக்கு வந்து, யாகத்தை ஆரம்பஞ் செய்து, தேவர்களுக்குப் பூரணாகுதியுங் கொடுத்து, அரசனை யர்வரும் வாழ்த்திச் சகலதிரவியமும் ஆடையாபரணங்களும் பெற்றார்கள். பின்பு அரசன் இந்த அத்திரி மகாரிஷியைப் பணிந்து, சுவாமி! கருணைக்கடலாகிய தேவர்க்கு அல்பனாகிய யானென்ன உபகாரஞ் செய்யப்போகிறேனென்று வேண்டிய திரவியங்களும் பட்டுபட்டாவளியும் அணிமணிப் பணியுங் கொடுத்து அனுப்பிவைக்க, அவைகளை யெல்லாம் அந்த மகாரிஷி வாங்கிக்கொண்டு வந்து மனைவியினிடத்திற் கொடுக்க, மனைவியார்பிள்ளைகளுக்கு ஆஸ்தி ஜாஸ்தியாக வைத்து விட்டு, அவர்களைக் கிரகாச்சிரம தருமத்திலிருத்தி பதியுஞ் சதியும் சதியைக்கருதித் துதியை புரிந்து, கயிலாசபதியின் திருவடித் தியானப் பராகத் தவமிழைக்கப் போனார்கள். ஆகை

யால், ஓ தருமபூபதி! நீதிநெறி குன்றுது அரசாக்கி செய்யுப் புவனசக்ரேஸ்வரன் முக்கடவுள்ராலுந் துதிக்கப்பட்ட முதல்வனென்றும், பூலோக தெய்வமென்றுஞ் சொன்னோம். இன்னுஞ் சொல்லுகின்றோம் கேளும்.

தர்க்கமுனிவர் சரித்திரம்

ஓ பெருமையுடைய புண்ணிய வானே! பாரதி கீதையென்னும் ஒருகதையுண்டு. அது என்னவென்றால், தர்க்கமுனி யென்பவர் வேதசாஸ்திரங்களெல்லாம் பயனுடன் தேர்ந்து எவார்களும் நினைத்தற் கருமையாகிய தவத்தைப் புரியும்போது, ஆகாயவாணி பிரசன்னமாக வந்து உமக்கு வேண்டியதென்கை வினவுமென்ன, அவர் அவ் வன்னையை நோக்கி, என்ன தானஞ் செய்தால் மேலான பதத்தைப் பெறுவார்களென்று மகாரிஷி கேட்டார். அதற்கு ஆகாயவாணி சொல்லுகின்றான்: நல்ல சாதுவாய், லீஸ்தாரம் பால்கொடுக்கத் தக்தாய், சுத்தவெள்ளையர் யிருக்கின்ற தன்றோடு கூடிய பசுவை அதற்குத்தகுந்த பால்கறக்குஞ் சொம்பு - தும்பு - அணைகயிறு இவைகளுடன் கொண்டுவந்து, அந்தப் பசுவைக் குளிப்பாட்டி, மஞ்சள பூசி, குங்குமமிட்டு, அக்ஷதை சாத்தி, நாலுபாதக் குளம்பிலுஞ் சொர்னம் வைத்து, சதுர்வேத பண்டிதனாகியும் அவர்வற்ற சாதுவாகியும் இருக்கின்ற ஓர் வைதீகப் பிராமணனுக்குத் தானஞ்செய்தவர்கள், தங்களுக்குரிய குடும்பத்துடன் தெய்வலோக போகத்தை அளவிறந்த காலம் அனுபவிப்பார்கள். இதன்றியும், சுத்த வெள்ளையாகிய ஒருதைத் தானம்செய்த பேர்கள், முன்சொன்ன பலனிலும் பத்துபங்கு அதிகமாகிய போகத்தை அனுபவிப்பார்கள். ரசிததானஞ் செய்தவர்கள், சந்திரபதவி பெற்று வாழ்வார்கள். பொன் தானம் பண்ணினவர்கள், குபேரபதவி யனுபவிப்பார்கள். கன்னிகாதானஞ் செய்தவர்கள், தம்பதி சமேதராய்க் கற்பகத்தரு நிழலில் இருந்து சகல போகங்களையும் நீங்காமற் பெறுவார்கள். யாகாதிகளைச் செய்து தேவர்களுக்கு அக்கினி முகத்தில் அவிர்ப்பாகங்களை கொடுக்கிறவர்கள், மேலாகிய சத்தியலோகத்தில் நித்தியராக யிருப்பார்கள். தேவர்களும் அவர்களை விட்டு நீங்காதிருப்பார்கள். பூதானம் செய்யவர்கள், வருணபதவியைப் பெறுவார்கள். வஸ்திரதானம், வித்தியாதானம் இவைகளைச் செய்பவர்கள், சூரியபதவியைப் பெறுவார்கள்.

இப்போது சொல்லி வந்த தானங்களிலும் தவங்களிலும் சிறந்தது ஒன்றுண்டு. அது யாதெனில், வாக்கு மனமும் ஒத்து, பிரயாசையும் வெற்றியும்பெற்று ஒரு அசுவமேத யாகஞ் செய்து, மோகம் - லோபம் - கோபம் - கலகமில்லாமல், தேவர்களுக்குப் பிரீதியாக ஆகுதி கொடுத்தபேர்கள் பரமபத மடைவார்கள். இப்படி நூறுயாகஞ் செய்து, அவிர்ப்பாகங் கொடுக்கும்போதும் யாகஞ் செய்ய ஆரம்பிக்கும்போதும் எந்த இஷ்டத்தைக் குறித்து சங்கல்பம் பண்ணிக்கொண்டு ஆகுதி கொடுக்கின்றார்களோ அந்தப் பலனைப் பெறுவார்கள். ஆதலாற் சிலபேர்கள் தேவேந்திரப் பட்டமும் பெற்றிருக்கின்றார்கள். அப்படி யல்லாமற் பரமபதமே விரும்பி யடைந்தபேர்கள் வைவசு மதுமுதலான பெரியோர்கள் என்று தானங்களினுடைய பெருமையும் யாகங்களினுடைய அருமையும் பதவிகளின் இன்பமும் எல்லாவற்றையும் எடுத்துச் சொல்லி, ஓ முனிவனே! தானத்தின் பெருமையும் அத் தானத்தால் உண்டாகும் பதவியும் இவ்வகைத் தானபோதிலும், (பாத்திரமறிந்து பிச்சையிடு, கோத்திரந் தெரிந்து பெண்ணைக்கொடு) என்றும் பழமொழியும் யோசிக்கக் கடவை என்று தெரிவித்து அடங்கினன். ஆதலால், அவனியை யானாமரசன் இவ்வருமையான தானங்களையும் யாகத்தையும் வகித்தலால், அரசன் யாவராலுஞ் சிறந்தவ னாகின்றான் என்று மார்க்கண்டேய முனிவர் கூறினார்.

மனுவராஜன் சரித்திரம்

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வாறு கூறிய மார்க்கண்டேய முனிவரைக் குவளைத்தாரான் வணங்கி, ஓ குவலயத்திற் பதினாறு வயதுகொண்ட டருளிய கோமுனியே! மதுவென்பவருடைய சரித்திர மகத்துவத்தைக் கேட்க விரும்பினேன். அதனைத் தேவரீர் திருவாய் மலர்ந்தருளவேண்டுமென்று மலரடி பரவலு் மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகின்றார்: ஓ முன்னவர் பெருமையை யுன்னிக்கேட்கும் முன்னவர் பிரானே! கேளும் சூரிய பகவானுக்குஞ் சாயாதேவியாருக்கும் பிறந்த பிள்ளைகள் மூவர். பெண்களிருவர். இவர்களில் ஒரு பிள்ளை சனிபகவான், ஒருவன் யமன், மூத்த பிள்ளை மனு. இம்மனுவென்பவர் பதினாயிரம் வருடந் தவசு செய்து புனிதருபநாக யிருந்து,

நூறாயிரம் வருடம் இராச்சிய பரிபாலனஞ் செய்து, மறுபடியுந் தவத்தை நினைத்துப் போகும்போது ஒரு தடாகத்தைக் கண்டு அதிலிறங்கி ஸ்நானஞ் செய்து, நித்திய கருமவிதிகளை முடித்துக்கொள்ளக் கரையிலிருக்கையில், ஒரு சிறிய மீன் ஜலத்தைவிட்டு நீங்கி இவருக்கெதிரிற் குதித்துப் பதைத்தது. அதை யவர் ஆச்சரியமாகப் பார்க்கையில், அந்த மச்சமானது மனுவராஜனுக்குச் சந்தோஷமும் இரக்கமும் வரும்படியாக ஒரு வார்த்தை சொல்லியது. ஓ மன்னவனே! பொடிமீனெல்லாம் பெருமீனுக் கிரையென்று சொல்லியபடியே, என்னை இந்தக் குளத்திலுள்ள செந்துக்கெல்லாந் தின்றுவிடக் காத்திருக்கின்றன. இப்போ தென்னைப் பிடிக்க வந்த ஒரு பெரிய மீனின் பயத்தாற் கரையில் தாவி விழுந்தேன். ஆகையால், என்னை எடுத்துப்போய் எங்கே யாகிலும் ஓரிடத்தில் விட்டால் நான் பிழைப்பேன் இல்லாவிட்டால் இறந்துபோவேன், என்னை இப்போது காத்து இரட்சிப்பீராகில் உமக்கும் ஒரு காலத்திற் பதிலுபகாரம் என்றாற் கிடைக்கும். ஆனால், நான் சலசரமாகிய அல்ப ஜெந்து வென்று என்னை நினைக்க வேண்டாம். (அறுகின் கட்டையும் நல்ல ஆபத்துக் குதவும்) என்கிற மொழியை யுன்னி எனக்குச் சகாயம் பண்ணுமென்று சொல்லிற்று. இப்படி சொன்ன மச்சத்தின் வாக்கியத்தை அரசன் இச்சையாகக் கேட்டு, இரு கரத்தையுந் குவித்துச் சலத்துட னெடுத்துக் கொண்டுபோய் ஒரு கூபத்தில் விடுத்து, அதற்கடுத்த வனத்தில் தவஞ் செய்துகொண்டு, நித்திய மொருதரம் வந்து மீனைப் பார்த்துப் பேசிப்போவார்.

அப்படி போகும்படியான அரசனை மச்சம் நோக்கி, எனக்கு இந்தக் கிணறு இடம்போதாது. ஆதலால் வேறொரு விசாலமான இடத்தில் என்னைக் கொண்டுபோய் விடுமென்று சொல்ல, அப்படியே சம்மதித்து எடுத்துப் போய் ஒரு துரவில்விட்டு, நித்தம் வந்து பார்த்துப் போவார். அப்போது ஒருநாள் துரவு நிறைந்திருக்க, அதுகண்ட அரசன் மச்சத்தை நோக்கி, ஓ மச்சமே! என்ன உன்னுடைய கதியென்று கேட்டனர். அதற்கு மச்சமானது இதுவு மிடம்போதா தாகையால் வேறொரு இடத்தில் விடுமென்ன, அப்படியே கங்கையிற் கொண்டுபோய் விட்டு வழக்கப்படி பார்த்துவரும் நாளை யில், ஒருநாள் அக்கங்கை

இருகரையும் ஒன்றாகப் பொருந்தியிருந்தது. அக்காலாசனம் மீனைப் பார்த்து, என்ன உன்கதி யென்று கேட்டனர். அதற்கு மச்சம் ஓ ஐயா! நானென்ன செய்வேன்! இவ்விடமும் எனக்குப் போதாது. ஆதலால் வேறே யிடத்திற் கொண்டுபோய் விடுமென்ன, அப்படியே கொண்டுபோய் இந்த லவண சமுத்திரத்தில் விட்டனர். அப்போது அந்த மீனானது ஓ மனுவே! எனக்காக மெத்தவும் பிரயாசை எடுத்துக்கொண்டீர். இப்பவும் உமக் குபகாரமாக ஒன்று சொல்லுகிறேன் கேளும்: இந்த ஏழு சமுத்திரமும் பொங்கிப் பதினாலு லோகமும் ஆத்மகோடிகளுடன் அழியப் போகின்றன. அதற்கு முன்னாடி மரத்தினால் ஒரு ஓடம் பண்ணிக்கொண்டு, அதிற் சாப்பிடத்தக்க வஸ்துக்களும் நிரம்பச் சேகரித்து, சப்தரிஷிகளுடன் நீரும் வந்து இந்தக் கடற் கரையி லிருந்தால் உமக்காற்றல் செய்வேனென்று சொல்லித் துள்ளி மூழ்கிப்போய்விட்டது. அதைக்கண்ட மனுவரசனானவர் சந்தோஷ மடைந்து திரும்பிவந்து, சிலநாளையில் ஓடஞ்செய்து, அதில் மச்சஞ் சொல்லியபடி பூசித்தற்கு வேண்டிய வைக்காயை யமைத்துக்கொண்டு, சப்த ரிஷிகளையுங் கண்டு வணங்கி ஓரிடத்தி லேற்றினவராய், இலவண சமுத்திரத்தருகிற் சென்று அந்த மீனைநினைக்க, உடனே அம்மச்சம் அலைமீது பறந்து வந்து, ஓடத்தின் அணி முகத்தில் தொங்கிய கயிற்றை வாயிற் கவ்விக் கொண்டு சமுத்திரமத்தியிற் கொண்டுபோயது.

அந்தக் காலத்தில் சப்தமேகங்களும் ஒன்றாகக்கூடி இடித்துமின்னி ஆர்ப்பரித்து, திசையானைகளின் துதிக்கைப் பிரமாணம் ஒருமுகர்த்தகால் மழை பொழியவும், அதனால் ஏழுகடலும் ஒன்றாகி, குலகிரிகள் எல்லாமுழ்கி, மகமேருவின் உச்சியிலும் வெள்ளம் பரவி, சந்திரசூரியரும் மறைந்து, இருள் நிறைந்து, ஆத்மகோடிகளும் இறந்துபோக நேரிட்டது. அப்போது மச்சமானது அம்மிகுதி வெள்ளத்தில் இந்த ஓடத்தை கவிழ்வொட்டாமல், பக்குவமாக ஏவ்வளவு தண்ணீருயர்ந்தாலுங் குன்று பருவத்தங்களிற் சென்றாலுங் குறைவில்லாமற் காத்து வருகையில், அநேகங்கால் நீங்கிக் கடல்களெல்லாம் பிரிந்து, அஷ்ட குலாசலங்களு மேற்பட்டு, சந்திரசூரியரும் பழைய கதியின்படி வந்து பிரகாசித்தனர். பூமி முதலியவைகளெல்லாம் சலம் வறண்டு உலர்ந்து, கழுவிய யுலர்த்தியதுபோலிருந்தன. அக்கால

யில் மச்சமானது அந்த ஓடத்தை இழுத்து வந்து, ஒரு மலையில் மாட்டிக் கட்டிவிட்டு, தண்ணீர் மறைந்து தலையை நீட்டி, ஓ மனுவே யென்று கூவியழைத்து, மிக மகிழ்ச்சியுடன் அம்மனுவோடருக்குஞ் சப்த ரிஷிகளைப் பார்த்து ஒரு வசனஞ்சொல்லியது. அஃதென்னையெனில், இப்போது உலகமழிந்து, மழை பொழிந்து, கடலேழுமேழுந்து, குலகிரியும் அழிந்து, மகமேரு சிகரமும் வழிந்தோட நேரிட்ட இந்தகாலத்தையறிந்தீர்களல்லவா? இது ஒருமனுவந்தரமென்றுபோ. இந்த மனுவழிந்தால் ஒரு அந்தரம். அப்படி இவாழியாமல் இரண்டு மனுவந்தரங்காத்தேன். இந்த இரண்டுக்குந் தப்பிப்பிழைத்தான் இந்த மனுமகாராஜன். ஓ சப்தரிஷிகளே! உங்கள் நிமித்தம் நான் மீனாகவந்து உங்களையுங் காத்தேன். உங்களுக்கு பின்புணையாக இந்த நீதிபரணையும் இரட்சித்தேன். நானே இத்தனை பிரளயத்திலும் செழித்த தாமரை கமலத்தில் நிஷ்டையிலிருந்து விழித்த பிரமனென் றறியுங்கள் என்று மீனாரு வகன்று மறைந்துபோயினார். சகல சராசரங்களையுந் சிருஷ்டிக்குந் தொழில் படைத்த இரண்ய கருப்பனாவார்.

பின்பு, சப்தரிஷிகளும் மனாராஜனும் அவரை வந்தித்துச் சிந்தித்துப் பணிந்து வாழ்த்தி, ஓடம்விட்டிற் றங்கி, நெடுநாள் தவம் புரிந்து கண்ணை விழித்துநோக்கி, அப்போது பூமி சத்தமாய் ஒரு புற்பூபாதி செந்துக்களும் இல்லா திருக்கக்கண்டு, மனுவும் ரிஷிகளு மும் மூர்த்திகளிடத்திற் போய் வணங்க, அவர்கள் மனாராஜனை மகா மகிழ்ச்சியோடு நோக்கி, ஓ அரசனே! நீர் மகாதவத்திற் சிறந்தவர். இப்போதும் அநேககாலந் தவஞ் செய்திருக்கின்றீர். உமக்குச் சப்தரிஷிகளும் உதவியா யிருக்கிறார்கள். ஆகையால், இவ்வுலகத்தை ஏற்படுத்தித் துரைத்தனஞ் செய்யக்கடவீர் என்று உத்தரங் கொடுக்கவும் அம்மனுவானவர் அவர்களின் பொற்றாளை வணங்கிப் பூசித்து, சப்தரிஷிகளோடும் வந்து பிரமனத்தின்ருளினால் உலகத்துயிரை ஏற்படுத்தி, சகல மரியாதையுடன் மனுநீதியு மியற்றி நெடுநாள் அரசு செலுத்தி வாழ்ந்தார். ஓ தருமபூபதி! முன்புகாந்தரத்திற் பிறந்து அரண்டு மனுவந்தரங்கழித்து இறவாதிருந்து மெய்யைப்பெற்ற ஐயனாகையால், இந்த மனுவினுடைய நாமத்தை யுச்சரித்தவர்கள்-சொன்னவர்கள்-கேட்டவர்கள் ஆகிய யாவர்களுக்குந் துன்பம் நீங்கி,

இகத்தில் இன்பமுற்றுப் பரத்திற் குடும்பத் துடன் நெடுநாள்வரையிலுஞ் சுகபோகத்தை யறுபவிப்பார்கள். இதன்றியும், இவ்வுலகத் திலே ஏதொரு காரியமும் ஆத்மலாபமாகத் தொடங்கும்போது சங்கல்பஞ் சொல்லிகொள் பவர்கள் (வைவச்சுதே-மன்வந்தரே) என்று சுகல காரியங்களுஞ் சித்தியாகும்படியாய் இந்த சித்திபுருடரைச் சிந்திக்கத்தக்கதன்று மார்க்கண்டேயருரைத்த வாக்கியங்களைத் தரு மன் முதலிய யாவருங் கேட்டு மகிழ்ச்சியுற்று வணங்கி, சுவாமி! மன்வந்தரத்தின் வகை யைக் கட்டளையிட்டீர். கிருதார்த்தராஜேம். ஊழி பென்பதும், சுகல ஆத்மகோடிகளழித லும், மறுபடியுற்பத்தியுந் தெரிவிக்கவேண்டு மென்னுள்ளத் தெளிவேயென்று இரந்த முர சக்கொடி முதல்வனை நோக்கி, மிருகண்டேய புத்திரர் அகமகிழ்வுடன் சொல்லுகின்றார்:

பிரபஞ்ச லயோற்பவம்

கேளும் பூபாலனே! கிரேதாயுகம்-திரே தாயுகம்-துவாபரயுகம்-கலியுகம் இந்த நாலுங் கூடியது மகாயுகம். இந்த மகாயுகம் இரண் டாயிரங் கூடினாற் பிரமதேவனுக் கொருநாள் அந்த ஒருநாளில் பாதி யிரவு. பாதி பகல். ஒரு பகலுக்கு ஆயிரஞ் சதுர்யுகம். இதிலே பதினாலு தேவேந்திரபட்டம் அழிந்துபோம். பிரமதேவனுக்குப் பகற்பொழுது நீங்கும். அப்பால் ஆயிரஞ் சதுர்யுகம் இராப்பொழு தாகும். அந்த வேளையில் பிரமதேவர் ஒரு தாமரை மலரீற் போய் நித்திரை செய்வார். அந்தவேளையிற் சப்தமேகங்களும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து, இடி குமுறலுடன் உலகம் நடுங்கப் பொழியும். அச்சலப்பெருக்கம் மகமேருவி னுச்சியை நாடும். உடனே யெங்கு மிருள் மூடும். இவ்வாறு சலப்பிரளயத்தாற் பூமியி லுற்ற சராசரங்களெல்லா மழிந்து வொன் றுந் தோன்றாமல் எங்கும் ஏகாரணவமாய் நிரம்பியிருக்குங் காலத்தைத்தான், கற்பமெ ன்று சொல்லப்படும். இப்பிரளய கற்பமொன் றில் எல்லாமழிந்து நானொருவன் அந்த மகமேரு சிகரத்தைப் பற்றிக்கொண்டு அலையி லலைந்து கவலை மிகுந்து வருந்தி யிருந்தேன். அப்படி யிருக்கும்போது, இந்தவுலகம் விரிந் ததைப்போ லொத்த ஒரு ஆலிலையின்மீது ஓர் சிறிய குருத்துக் குழந்தை மல்லாந்து திரையில் மிதந்து என்னருகில் வரக்கண்டு, மனங்களித்து ஆனந்தங்கொண்டு, நிராதர வாகிய காலத்திலுற்ற நெடுந்துணைபோற்

பார்க்குங்காலையில், ஓர்மார்க்கண்டேயரே! ஏன் விசாரப்படுகிறீர்? என் வாயிற் புகுந்து வயிற் றிற் சுகமுற்றிருக்கலாம் வாருமென்றழைக்க வும், யான் மனத்துணிவுடன் சென்றேன். அந்த வயிற்றிற் பதினான்குலோகமுங் கண் டேன். சந்திரசூரியர்-வசுக்கள்-திசைப்பாலர்- ஏகாதசருத்திராள் - தேவர்கள் இவர்கள் முத் லான யாவர்களையும், மற்றெல்லா உயிர்வகை களையுங் கண்டு, தொகையிறந்த நாள் அவர் கர்ப்பத்தி லிருந்தேன். பின்பு அவருக்கே மனமிரக்கம் வந்து தன்வாயைத் திறந்து வா வென்றழைக்க, யான்வ வாயிலிருந்துவந்து குறுகியிருக்கும் வெள்ளத்திற் குதித்தேன். எனக்கு நிலையில்லாமல் ஆலிலையைப்பற்றிக் கொண்டு நீந்தி இந்தச் சிறு குழந்தையின் முகத்தை நோக்கி, வெள்ளத்தில் முழுகிப் போகிற என்னை அன்னைபோல் வந்து ஆத ரித்த ஐயனே! தேவரீர் ஆர்? உம்முடைய பூர்வோத்திரமென்னை? அதை யெனக்கருள் புரிய வேண்டுமென் றிரந்தேன்.

அதுகாலையில் அந்தக் குழந்தை நகை த்து, ஐயா மார்க்கண்டேயமுனியே! என்னை இரட்சகனென்றும் வைகுந்தவாசனென்றும் சொல்லுவார்கள். இது பிரளயகாலமாக யால் நீர் மெத்தவும் வருந்தித் துயரப்படப் போகிறீரென்று உன்னி, உம்மிடத்திருந்த கிருபையினால் இரகழிக்கவேண்டி வந்தோம். இனிமேலும் எத்தனை யுகப்பிரளயம் வந்த போதிலும் நீரொங்கே யிருக்கவேண்டுமென்று நினைக்கின்றீரோ அந்த யிடத்திற் சுகத் துட னிருக்கும்படி யருள்புரிந்தோம். இன் னுஞ் சிலநாளையில் உலகமும்-கடலும்-மலை களும்-மற்றியாவு முண்டாம். ஆதலால், நீர் இவ்விடத்தில்தானே யிருமென்று சொல்ல, அதுகேட்ட யான் நடுங்கி, சுவாமி! தேவரீ ருடைய கர்ப்பத்தில் யானுற்றிருக்கும்போது ஒன்றாகிய அகண்டப்பரப்பும், இரண்டு சந்திர சூரியரும், மும்மூர்த்திகளும், நான்கு வேதங்களும், ஐந்து பூதங்களும், ஆறுமத மும், ஏழு கடலும், எட்டு மலையும், ஒன்பது கிரகமும், பத்துத்திசையும், பதினொருருத்திர ரும், பன்னிரண்டு ஆதித்தரும், ஆனந்த சாஸ்திர ஆகமாதிகளை எல்லாங் கண்டேன். குறைகளெல்லாம் விண்டேன். அவைகளெல் லாம் இனி யுலகில்வந் தெப்படி யுண்டாகும்? பிரமனென்பவர் நித்திரைபோவ தென்ன? அவர் நித்திரை கொள்ளுங்காற் பிரபஞ்ச

மெல்லாம் அழிவுறலென்ன? சலமும் இருளாய்த் தயங்குவதென்ன? சகலமுந் தேவர்திருவயிற்றி லுறங்குவதென்ன? இதென்ன சகாயம்? இதென்ன மாயம்? இதென்ன உபாயம் சொல்லவேண்டும். சுவாமியென்று தொழுதேன். ஓ தருமநந்தனா! அதற்கு அந்தச் சர்வலோக சரண்யனுஞ் சர்வஜீவதயாபரணுமாகிய குழந்தை ரூபங்கொண்ட பகவான் சொல்லுகிறார்: 'ஓ மார்க்கண்டேயரே! பிரளயமாகின்ற நகரத்திற் பிரபஞ்சத்தைக்கார்ப்பத்திலடக்கிக் காக்குந் தன்மையால், எனக்கு நாராயணனென்று மூலநாமம் வந்தது. இதன்றியும், பிரமனாகயிருந்து சிருஷ்டி செய்தும், விஷ்ணுவாகயிருந்து இரட்சித்தும், உருத்திரனாகயிருந்து சங்கரித்தும், இந்தப்பூமியே பாதமாகவும், ஆகாயமே சிரமாகவும், இந்திரன் முதலாகிய தேவர்களெல்லாம் எனக்கு அவயவமாகவும், மேலுலகங்க ளெல்லாம் முகமாகவும், சந்திரசூரியர் கண்ணாகவுங் கொண்டு, இத் திவ்யதேகம் பெற்ற விராட்டாகி உலகமெல்லாம் என்னை நீங்காமலும், தான் அவைகளை நீங்காமலும் கார்ப்பத்தில் வைத்துக்கொண்டிருந்து காப்பேன்.

இதன்றியும், பலம் நிறைந்த ஆதிவராகமாக ரூபீகரித்து, பாதலத்திற் சென்று பதுங்கியிருக்கும் பாவசம்பவரைக் கொன்று, தேவர் முதலிய யாவரையு மிரகிப்பேன். பாற்கடல் கடைந்து அமுதமெடுத்து தேவர்களுக்கு அளித்து, அவாகட்கு நரை-திரை-மூப்பு-பசி - நோய் இவைகளில்லாமற் காத்த போது, ஆதிசூர்மமாக இருந்து மந்தரகிரியைத் தாங்கினேன். ஆயிரம் பணமகுடமுடைய ஆதிசேடனாக இந்தப்பூமியைச் சுமப்பேன். இப்போது வந்த இந்தப் பிரளயமும், எல்லா உயிர்களினோடுக்கமும், இனி வறழ்தலும், சூரிய சந்திரர் காய்தலும், பாவத்மான உயிர்கள் மீண்டும் பிறத்தலும், எல்லாம் என்னுடைய விளையாட்டென் றறியக்கடவை. இதல்லாமலும், துஷ்டநிகரக சிஷ்டபரிபாலனஞ் செய்யும்படியாகவும், தருமங்கள் கெடாதிருக்கவும், அத்தருமதானம் - பரவுபகாரம் - பெரியோர் விசுவாசம்-புராண காலகேசபம் இவை முதலிய சம்புண்ணியங்கள் விர்த்தியாகவும், யுகந்தோறும் பிறந்து வருபவன் யான். கிரேதாயுகத்தில் வெள்ளை ரூபமும், திரேதாயுகத்திற் சிவப்பு ரூபமும், துவாபரயுகத்தில் நீலரூபமும், கலியுகத்திற் பச்சை ரூபமுமாகப்

பிறந்து, தருமதேவதை ஸ்வரூபமாய் விளங்கியிருப்பேன். இதல்லாமலும், இந்தப் பிரமதேவனை என்னுடைய திருநாபியிலிருந்து தோன்றும்படியாகச் செய்து, இந்தப் பிரபஞ்சத்தைச் சிருஷ்டிக்கச் செய்வேன். அவனுறங்கும் இராக்காலம் வருகையில், சகலபுவன் சராசரங்களையுங் கார்ப்பத்தில் வைத்துக்கொண்டு, இந்த ஜலப்பிரளயத்திலுழலுவேன். இவைக ளெல்லாந் தேவர்களாலும் முனிவர்களாலும் மற்றியாவர்களாலு மறியக்கூடா. நம்முடைய மகா மாயையை யாவராலு மளவிடக்கூடாது. நீர் நமக்குரிய பத்தராயும் ரிஷி துல்யருமாகிய வாற்றால், உம்மிடத்தில் மனங்கலந்து இந்தத் தேவ ரகசியங்களைச் சொன்னோம். இப்போது பிரமதேவ னுறங்குமிடம்போய் பாருமென்று சொல்லி என்னை அந்தயிடத்திற் கனுப்பினார்.

உடனே நான் போய்ப் பார்த்தேன் அவர் இன்னு முறக்கம் நீங்காதிருக்கக்கண்டு, சில நாள் அவ்விடத்தில்தானே யிருந்தேன். அப்போது நித்திரை நீங்கி எழுந்திருந்தார். நித்திரை செய்து எழுந்திருக்கும் ஒரு ராத்திரிக்கு ஆயிரஞ் சதூர்யுகமாயின. உடனே வெள்ளங்க ளெல்லாம் வடிந்து, சூரிய சந்திரோதயமாகி, நகூத்திரங்களும், நவக்கிரகங்களும், மூப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும், நாற்பத்தெண்ணாயிரம் ஜீவராசிகளும், தாபரசங்கமங்களுமுண்டாக, சிருஷ்டி திதி சங்கார முதலிய தொழில்களுங் குறைவிலாது நடந்துவந்தன. இந்தப் பிரளயந்தான் கயிலாசபதியைப் பூஜித்து எமனை வென்ற முதற் காலத்திற் கண்ட பிரளயம். இப்பால் நடந்த பிரளயத்திற்குக் கணக்கில்லை. இவைகளெல்லாம் நாம்றிவோம். கேளுங் குந்தி புதல்வனே! இவ்வுலகத்தில் முதல் மதுவந்தரப் பிரளயம், அப்பாற் பிரமப் பிரளயம், அப்பாற் சர்வசம்மாரப் பிரளயமென்று சொல்லத்தக்கது. இனிமேலும் இப்பேர்ப்பட்ட பிரளய மெத்தனை வருமோ அத் தனைக்கும் வடபத்திர சாமியாகிய மகா கடவுளின் கார்ப்பமே காவலாக இருக்கும். அப்படி இருக்கும்படியான திருவிளையாட்டை மேற்கொண்டருளிய ஸ்ரீமந் நாராயண மூர்த்தியே இங்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானாகத் திருவவதாரஞ்செய்து உங்களுக்கு மைத்துனென்னும் பந்து விஷய சம்பந்தமாக உடன்பட்டிருக்கும்போது; உமக்குச் சரியாக யான் ஆரைச் சொல்லப் போகிறேனென்று மார்க்கண்டேயர் சொல்லியருளினார்.

கலிகால் முறைமை

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவை யனைத்தையுந் தருமராஜன் கேட்டு, அவரரு கில் ஏது மறியாதவரைப்போற் புன்னகை கொண்டிருக்கும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுடைய முகத்தையும் நோக்கி, மனதில் தியானித்து மார்க்கண்டேயருடைய பாதங்களிற் பணி ந்து, சுவாமி! தேவரீர் அநேக யுகங்களையும் ஜலப்பிரளயங்களையும் கண்ட உத்தமராகையால், பெரியோர்கள் சாஸ்திரபுராண ரீதியாய் இனி வருங் கலியுகத்தில் வருணச்சிரம முஞ் சகல தருமங்களுங் குன்றிப்போமென்று சொல்லி இருக்கின்றார்களே; அதினுடைய விபரங்களையுஞ் சொல்லவேண்டு மென்று கேட்க மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகிறார்: கே னும் முழுமதிவட்டக் குடையினையுடைய முதல்வனே! தருமதேவதை யென்று சொல் லப்பட்டது பரிசுத்தமாகிய வெள்ளை எருதின் ரூபமாக, நாலுகாலும், இரண்டு கொம்பும், உயர்ந்த முசிப்பும், பூமியிற் படியும் வாலு முள்ளதா யிருக்கும். இது முதல் யுகத்தில் நாலு பாதத்துடனும், இரண்டாம் யுகத்தில் மூன்று பாதத்துடனும், மூன்றாம் யுகத்தில் இரண்டு பாதத்துடனும், கடையுகத்தில் ஒரு பாதத்துடனும் நடக்கும். அதென்னவென் றால், யுகந்தோறும் பஞ்சிட்டுப் பாரமேற்றுந் தன்மைபோற் கொஞ்சங் கொஞ்சமாகப் பாவ மேலிட்டுவந்து, இந்தக் கலியுகத்திற் பீடிக் கும். அதெப்படியெனில், பிராமணன் உதய ஸ்நானம் - செபம் - காயத்திரி - அவுபாசம் - ஓமம் - கருமம் - தவம் - வேதாத்தியயனம் - சசி - ஆசாரம் - நியமம் - தேவதாபத்தி இவைகள் முதலிய யாவும் விட்டு பொருளவாக்கொண்டு, தம்மை வணங்குமிடத்திற்குத் தாம் போய் வணங்கி யாசித்துக் காலத்தை வீணாகக் கழிப் பார்கள். அவர்கள்முகத்திற் பிரமதேஜசிராது; வாக்குப் பலிதமிராது; யாவரு மதியார்கள்; வந்தனைகளுடன் துதியார்கள்; மமதாங்கார மேலிட்டுத் திரிவார்கள்.

இதனால் கஷத்திரியர் நித்திய ஸ்நான செபங்களையும், நீதியாகிய விக்கியானங்களை யும், தருமதானங்களையும், தேவதாரச்சனை, காலநீதி, விசாரணை, சாதுக்கன் தரிசனம் இவை முதலியவைகளையும் நீங்கி, திரவியத்தி லாசை அதிகங்கொண்டு, தன்னுயிர்போல் மன்னுயிரை நோக்குவது விடுத்து, உயிரைக் கைக்கொள்ளும் யுமனைப்போற் கடுகடுத்து,

அன்னிய ஸ்திரீகளி னுசைகொண்டு, பெரி யோர்களுக்கு உபகார முபசார மில்லாமல், யாகாதிகளை நடத்தித் தேவர்களுக்கு அவிர்ப் பாக மீயாமல் கொடுங்கோல் செலுத்திக் குறை வார்கள். இதனால் மாதமும்மீரி பொழிதலும் குடிகளினுடைய வளங்களுங் குறைபடும். பயிர்கள் பாழாகும். துற்சோபம் - தற்பயங்க ரம் - துர்மரணம் - துர்வியாதி இவைகள் மே லிட்டு, உலகத்திலுற்றோர்கள் கொலை-களவு- கள்-காமம் - பொய் இவைகளிற் பயின்று குடி கேடராகத் திரிவார்கள். அதனால் மகானுக்கள் தவமும் யாகமுஞ் செய்வதற்கில்லாமற் பய முடையவர்களாய், மிருக உபத்திரவங்களு மேலிட்டு மெலிந்து வாடித் திரிவார்கள். உல கத்திற் பொய்யும், பொல்லாங்காகிய பகையும், கெடுநினைப்பும், அசத்தியமும் பெருகும் பிற ருடைமை-பிறர்பொருள் - பிறர்தாரம் இவை களைக் கவர்தலே மேலாகும். மனிதர்-மரங்கள்- விலங்குகள்-பகடிகள் இவை முதலியவைகட்கு வலி குறையும். பூமியிலுண்டாகுங் கிழங்கு முதற் சகல வஸ்துக்களுக்கும் ருசி கெட்டுப் போம். ஜலம் வெப்பங்கொண்டு போகும். பூத் தல்-காயத்தல்-பழுத்தல் இவையாவும் குறை யும். பாலுள்ள மாடுகள் முதலியதும் வறண்டு போம். சகலமானபேர்களுக்கும் வியாகூலமுந் துன்பமு நிறையும். மேலாகிய குலத்தோர் தாழ்வாகிய அற்பத்தொழிலைச் செய்தும், அந் பக்குலத்தோர் மேலாகிய தொழிலைச் செய்தும், பிழைப்பார்கள். தெய்வதூஷணை யுண்டாகும். விரதம்-நோன்பு-பிதூர்கன்மம் இவைகளெல் லாம் பொய்யென்று இகழ்வார்கள். ஏதோ ஜன்மாந்திர தவத்தையுடைய புண்ணியர்கள் ஒருவேளை இவைகளை யெல்லா மநுஷ்டித்து வந்தால் மற்றையவர்கள் கூடிப் பழிப்பார்கள்.

பின்னுஞ் சிலர் பிரமனாதியர் அர்ச்சாவ் தாரங்களை நிந்தித்து, தெய்வமெங்கே, தரு மத்தின் பலனெங்கே, பிதூர்தேவதை எங்கே என்று கேட்டு இகழ்வார்கள். ஆகாரம் - நித் திரை - மைதுனம் இம்மூன்றே யுள்ளதென்றி, வேறென்றுமில்லை யென்பார்கள். தானநு மம்-பரவுபகாரம்-தயை-சாந்தம்-பொறுமை- பண்பு-ஜீவகாருண்யம் இவைகளை யெல்லாம் நீங்குவார்கள். பெரியோர்களுடையமடாலயம் கோவில்-குளம்-தீர்த்தம் - திருநாள் இவைக ளெல்லாவற்றையுங் கெடுப்பார்கள். செய்பவர் களையுந் தடுப்பார்கள். அண்ணன்-தம்பி-சுற் றம்-தாய்-தந்தை - ஆசான் இவர்கள் முதலிய

பேர்க்கையும் விலக்கிக் கலக்கிவிடுவார்கள். பரஸ்திரீ பிள்ளைக்குச் சகல கன்மமும் பாக்கியமுஞ் செய்து, குலஸ்திரீ பிள்ளையைக் கோமணாண்டியாக்கி விடுவார்கள். அக்கினி சாக்ஷியாகவும், ஆதிப்பிராமணாள்-பந்துக்கள்-சால்கரகம்-அரசாணிக்கால் இவைகள் சாக்ஷியாகவும். பிரமாணஞ் செய்து, வேதமந்திரங்களை வேதியரோடோதித் தாலிகட்டிப் பாணிக்கிரகணஞ் செய்த மனைவி மனம் நொந்து குழைந்து வாட, பரஸ்திரீகளைக் கூடிப் பூரித்து மகிழ்ச்சியுறுவார்கள். தருமசொத்து-பிராமணருடைமை - சிவசொத்து - விஷ்ணுசொத்து இவை முதலியவைகளை யெல்லாந் தருமஸ்வரூபியெனக் காட்டி அபகரிப்பார்கள். பிறர் பொருளை அறத்தின்வழி செலவழிப்பார்கள். தம்பொருளைத் தாழ்ப்புதைப்பார்கள். மதுமாமிச பக்ஷணஞ் செய்வார்கள். புருடரை ஸ்திரீகள் மதியார்கள். பிள்ளைகள் தந்தை தாயை துதியார்கள். ஆசாரியரைச் சக்திசெய்வார்கள். ஆசாரியருஞ் சிஷ்யரை வஞ்சிப்பார்கள். இப்படி பலவிதங்களாக, சகலமுங் குறுகி, இந்த யுகமுடிவீற் புருடர் வயது பதினாறுகவும், ஸ்திரீகள் வயது பன்னிரண்டாகவும், ஏழுவயதிற்புதல்வனையும் புதல்வியையும் பெறுவார்கள். இப்போதிருக்கிற ரூபங் குறைந்து குள்ள மாவார்கள். மெத்தவுந் தரித்திரப்படுவார்கள். ஈனர்கள் மேலிடுவார்கள். எல்லா மதஸ்தருக்கும் ஒரேகடவுளென்றும் நாமெல்லாம் அவருக் குரியவர்களென்றும், சமய பேதஞ் சாதிபேதமில்லை யென்றுஞ் சகலத்தையும் மாற்றுவார்கள். தாழ்வு உயர்வு யென்பதில்லாமல் ஈனர் வேதசாஸ்திரம் புராணஞ் சொல்லவும், மேலோர் அதைக் கேட்கவு நேரிடும். ஸ்திரீகள் பதிவிரதையென் றெண்ணப்படாமற் போகும் அநேகர் குருபிள்ளையங்கவீனராய்ப் போவார்கள்.

இப்படி வருண் சங்கரமாக முறைமை மாறிப் போகுங்காலத்தில், சர்வரக்ஷகனாகிய விஷ்ணுதேவர் அவதரித்து, ஈனர்களை மாட்டி, பிராமணர்களை நிலைக்க நாட்டி, காயத்திரி மந்திரஜெப மோம் யாகங்களெல்லாஞ் செய்து வைத்து சகல சாதியாரையும் வருணச்சிரமந் தப்பாமல் நடக்கும்படியாக்கி தருமதேவதை ஒரு பாதத்தில் நடப்பதை நீக்கி, நாலுபாதங்களில் நடக்கவுஞ்செய்து கோயில்-குளம்-தீர்த்தம்-திருநாள் இவையாவும் தொடர்ப்பண்ணி உலகத்தைச் சுகப்படுத்தி வைப்பார். அது

முதலாகக் கிரேதாயுகம் பிறந்து, தர்மதேவதையுஞ் சந்தோஷத்துடன் நடக்கும். மாதமும்மாரி பொழியும். மருவிக்யான் முடைய மன்னவர்களும் மறையவர்களுந் தானம்-தருமம்-உபகாரம் முதலியவைகளை நடத்தி, சத்தியத்தை வகிப்பார்கள். ஸ்திரீகள் நல்ல நடத்தை யுடையவராவர். ஆயுசு விர்த்தியாகும். தான்யமலியவும் விளைவும் பெருகும். சவர்க்கலோக விர்த்தியும் நரகலோகம் பாழும் யாகாதி தருமங்களும் தேவர்களின் களிப்பும் அவிர்ப்பாகச் சிறப்பும் அசுரநீதியு மோங்கி, யர்வரும் நித்திய மங்களமாக வாழ்வார்கள். ஆகையால் பிராமணனாலே ராஜநீதி-மழை மன்னுயிர் தழைத்தல்-ஆயுள் விர்த்தி-தபம்-ஜெபம்-ஓமம் - யாகம்-வேதமந்திரம்-தேவதாபூஜை-ஆசீர்வாதம் - இவை யனைத்து மேன்மேல்வளருமென் றறியக்கடவீர். பிரமா-விஷ்ணு-பரமேஸ்வரன்-தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்களுக்கு மேலானவர்கள் பிராமணர்கள். இவர்களாலே எவர்களுக்கும் பூஜாவிதி முதலியவைகளை நடத்தல் வேண்டும். இதுவே தங்களிற் கூறி இருக்கும் விதி. இந்தப்பிரகாரம் யார் ஒருத்தர் அந்தப் பிராமணர்களுடைய மகத்துவங்களைக் கேட்டு வருகின்றார்களோ அவர்களுக்குச் சகல துன்பமும், நோயும், சத்துருபீடையும் அகன்று நித்தியரவரார்கள் என்று சொன்ன உத்தமரைத் தருமபுத்திரர்ப்பணிந்து ஓசித்தசனை எரித்தருளிய நெற்றிக் கண்ணிடத்திற்பத்திசெலுத்திய சதவகுணமுடைய கர்த்தனே! இன்னும் பிராமணர்களுடைய பெருமையைச் சொல்லவேண்டுமென்று கேட்கச் சொல்லுகிறார்:

பரிச்சித்த ராஜன் சரித்திரம்

கேளும் அரசனே! அயோத்தியாபுரியை ஆண்ட சூரியகுல திலகனாகிய பரிச்சித் தென்றோரு ராஜனிருந்தான். அவன் ஒருநாள் சகல படைகளோடும் வேட்டைமார்க்கம்போய் சகல மிருகங்களையும் கொன்று விளையாடி யுலாவித் தனியாய்த் திரியும்போது, சூரியன் உச்சியில் வந்தான். கடும்பகலாகையால், அரசனுக்குத் தாகம் நேரிட்டு, ஓர் தடாகத்தை நாடி யோடி வாடி மன்னவன் தானுடிய வேட்டையால் வந்த வெப்ப வருத்தந்தீர அத்தடாகத்தில் இறங்கப் போகையில், அந்த குளத்தின் கரையில் ஒரு ஸ்திரீ நிற்கக்கண்டு விசனங்

கொண்டு, யாரோ? எவரோ? அமராபதி மாதோ? அளகாபுரி மங்கையோ? நீருறை மாதோ? வரைவளர் தேனோ? நாகலோக நங்கையோ? யக்ஷகந்திருவர் அரிவையோ? அல்லது மன்மதன் வீடுத்த தெரிவையோ என்று நைந்து நொந்தவனாய், கருவண்டைபோன்ற விழியும், பூச்செண்டைபோன்ற முலையும், சூழ் கொண்டல்போன்ற குழலும், கற்கண்டைப் போன்ற மொழியும், வாழைத் தண்டைப் போன்ற தொடையும், பெண் யானைக்கன்றைப் போன்ற நடையும், பாதம் வரையிற் றுழந்த ஐடையும், என்னை நோக்கும் அருள்விழிக் கடையும், சிவந்த விதழாகிய செங்கிடையும், காமன் படையும், அவனது குடைமுகமாகக் கொண்டு நின்று பார்க்கும் மாதரசி யாரோ? மாமலைமே லுலாவும் மயிலோ? மாமரச்சோலை யில் குலாவும் குயிலோ? வான்விழி இரண்டும் அயிலோ? அல்லது மருண்டு புரளுங் கயிலோ? மலர்மேலுற்ற அன்னமோ? வடிவஞ் சொலிக் கும் சொர்னமோ என்று மயங்கிச் சமீபத்திற் சென்று வார்த்தையாடும்போது, அந்த நங் கையானவள் சொல்லுகின்றாள்:

கேளும் அரசனே! நான் ஆயுத மகாராஜ னுடைய பெண். என் பேர் சோபனை. உம் முடன் கூடி விளையாடி வாழ்வதற்கு உன்னி வந்தேன். ஆனால் ஒரு வரங் கொடுக்கவேண் டும். அதென்னவென்றால், உம்மைக் கலந்து நான் வாழும்போது என்னைச் சலத்தில் விடாது யெத்தனை நாள் வைத்திருந்தாலும் இருந்து மருவுவேன். தண்ணீரில் எப்போது இறங்கவைப்பீரோ, அப்போது உம்மை விட் டேப் பிரிவேன் என்று சொல்லிய அப் பூவை யின் மொழியைக் கேட்டுச் சம்மதித்து, இரு வரும் அந்தக் காட்டிற் காந்திருவர் விவாக மாகக் கலந்து, தேகத்தி லுண்டாகும் வியர் வையைத் தென்றற் காற்றினுற் புலர்த்தி இரு வரும் ரதமேறிப் படைகளுடன் கலந்து கட லென மேளமார்ப்ப அவ்வடவிகள் நீங்கி அயோத்தியாபுரியி லோங்கி, மாரணம் இரதி யும்போலும், மாலுந்திருவும்போலும், பாலு நீரும்போலும், பாடலும்பொருளும்போலுஞ் சேர்ந்து வாழ்ந்திருந்தார்கள். இப்படி ஒரு வரையொருவர் பிரியாமல் ஒருமையாக மரு வும்போது வசந்த காலம் நேரிட, அப்போது சுகந்த பரிமள மேலிட்ட ஓர் சந்தனச் சோலை யில் அச்சோபனையும் ராஜனும் புகுந்து, அங்கிருந்த தடாகத்தில் வந்திருந்த ஸ்திரீக

ளுடன் கலந்து தாம் முன் சொன்ன வார்த் தையை மறந்திறங்கி இருவரும் மற்றியாவ ரும் விளையாடினார்கள். அப்போது ஸ்திரீக ளெல்லா மிருக்க, அரசன் சோபனையைக் காணாமல் ஏங்கித் திகைத்து, குளமுழுமையுந் தடவிப் பார்த்து, அந்தச் சலமியாவையும் ஒரு நொடியி லிறைப்பித்து சேற்றுக்களையும் வாரிக் கரைமீ தேற்றித் தேடினன். அப்படி யுங் காணாமல் எப்படிப் போவானென்று நெடு நேரஞ் சிந்தைசெய்து, இவ்விடத்தில் தவளை கள்தானே யிருக்கின்றதன்றி வேறென்றினை யுங் காணோமே. ஆகையால், இந்தத் தவளை கள் விழுங்கி விட்டதென்று பெண்ணின் மய லால் மதிமயங்கி யேதொன்றுந் தோன்றாதவ னாகி, (அரண்டவன் கண்ணுக்கு இருண்ட தெல்லாம் பேய்) என்பதுபோல் அவைகளை யெல்லாம் கொல்லச் சொன்னான்.

இன்னமும் ஒருவன் ஒரு குடும்பத்தில் புகழ்பெற்றாலும் இகழ்வுற்றாலும் அவனைச் சார்ந்த குலத்தாருக் கெல்லாம் ஆகுமல்லவா வென்மெண்ணி, ஊர்களிலும் நாடுகளிலு மிருக்குங் குளங்கள்-நதிகள்-குட்டைகள்-ஆறு கள்-மடுக்கள்-வாவிகள்-கூடங்கள்-துரவுகள்-கயங்கள்-ஓடைகள்-கழனிகள்-பள்ளங்கள்-படு குழிகள் இவைகளி லிருக்குந் தவளைகளை யெல் லாமுங் கொல்லச் சொல்லி சேனைகளுக்கு உத் தரஞ் செய்தான். அப்படியே எல்லாவற்றை யுங் கொன்று குவித்தார்கள். அந்தச் சமயத் திற் சாதிமானஞ் சமயமானஞ் சங்கிரமருக் கும் உண்டென்று சொல்லுந் தன்மையினால் இந்தத் தவளைகள் இறந்துபோவதைக் கண்டு தரியாதிரங்கிய இவைகளுக் கரசனாகிய மண் டே நாதனென்பவன் பிராமண வேடங் கொண்டு வந்து நின்று, அரசனைக் கண்டு சிறப்புடன் வாழ்த்தி, ஐயோ! சூரியகுலத்தி லுதித்த மன்னவர்கள் ஒன்றைத் துயருறக் கொல்லார்கள். தங்கள் பிராணனையாகிலுங் கொடுத்து ஆபத்து வந்த காலத்து இரட்சிப் பார்கள். அப்படிப்பட்ட குலத்தில் தோன்றி வெகுவாகிய அல்பப் புவியர்களைக் கொல்லத் துணிந்தவாறு சொல்லவேண்டுமென, கேளு மையா பிராமணனே! என்னுயிர்க் குயிராகிய மனையாளுடன் ஓர் தடாகத்தி லிறங்கி விளை யாடும்போது அவளைக் காணோம் சலத்தையும் இறைத்துப் பார்த்தேன். இந்தத் தவளைக் ளன்றி வேறென்றையுங் காணேன். ஆத லால், தவளைகள்தான் அவளை மோசம்பண்ணி

விட்டனவென்று கோபங்கொண்டு கொல்ல
லுற்றேன் என்று சொல்லக் கேட்ட பிராமண
ரூபன் சொல்லுகின்றான்:

ஓ அரசனே! வஸ்திரீகருடைய மனது
தங்களுக்குக் கிச்சையிருந்தால் எத்தனைபேர் தடுத்
தாலுங் கேளார்கள். இச்சையில்கொண்டால்
ராசன் சொன்னாலு மிணங்கார்கள். இஃதுனக்
குத் தெரிந்திருந்தும், சாஸ்திரங்க ளெல்லாங்
கற்றுணர்ந்தும், இப்படி பழியும் பாவமுஞ்
சுமக்கலாமா? அல்லது நமக் கீழல்லாத
சொல்ப ஐந்துக்களைக் கொன்றதினால் நீங்
கிப்போன பெண் வருவாளா? இதென்ன
அநியாயம்! போகட்டும், இப்போது என்
பெண்ணுக் கென்னவகை சொல்லுகிறீர்?
நான் நெடுநாளாய்ப் பிள்ளையில்லாமல் வருந்
தித் தவத்தினுற் பெற்று வளர்த்து வந்த
அச்சோபனை யென்னும் பெண்ணுனவள்
கன்னி தடாக தீரத்தில் உலாவிக்கொண்டிருக்
கக்கண்டு நீர் அழைத்து வந்துவிட்டதாய்க்
கேள்விப்பட்டு ஊரெல்லாம் தேடிக்கொண்டு
வந்தேன். ஆதலால், என் பெண்ணைக்
கொண்டுவருமென்று கேழ்க்கவே, அரசன்
பயந்து இதென்ன பாபம்! இனி என்ன விளை
யுமோ? ஏதாய் முடியுமோ? அப்பெண் நான்
அரசன் குமாரத்தி என்றாளே? அந்தோ!
தவனைகளைக் கொன்ற பாவமும், பிராமணன்
இடும் சாபமும், நமக்கு ஒன்றாய் நேரிடுங்
காலமோ இதுவென்று ஏங்கித் தியங்கி,
மாறுத்தரஞ் சொல்லவும் மனமெழாதிருக்க,
அவனை அப்பிராமண உருவம் நோக்கி, ஓ
அரசனே! பயப்படாதீர். அந்தப் பெண்ணை
வள் உம்முடன் கலக்கப் பேசும்போது என்னை
நீரிலிறங்கவொட்டாமல் வைத்திருமென்று
சொல்லியிருக்க, அம்மெல்லியல் மொழியை
மறந்து நீரிலிறங்கி விளையாடித் துறந்து மிக
வும் வாடுகின்றீர். எங்கும் தேடுகிறீர். வேறென்
றும் நாடவேண்டியதில்லை. நான் பிராமண
னல்லன். தவனைகளுக் கெல்லாம் அரசன். என்
பேர்தான் ஆயுதன். நீர் மொழிதப்பவும் நீரில்
முழுகிப் போயின் பெண் என குமரி. அவள்
பேர் சோபனை என்று சொல்லவும், இராஜன்
நகைத்துச் சிரக்கம்பஞ் செய்து, நீரும் உம்
முடைய பெண்ணும் அஞ்சலசித்தனாகிய என்
னைச் சஞ்சல சித்தனாக்கி விட்டீர்கள். ஆ! ஆ!
இது மெத்த கெட்டி. ஐயாவே! எங்கே உம்
முடைய பெண்ணை என் கண்ணிற்காட்டி என்
விசனத்தை ஓட்டிவையும். இல்லாவிட்டால்,

என் பிராணனுக்கு அழிவு வரும். ஐயனே
என்றிறங்கினன்.

உடனே அப்பிராமண ரூபனாகிய ஆயுத
ராஜன் பெண்ணைத் தருவிக்கவும், மனதை
யானவள் வந்து தந்தையைப் பணிந்து, மகா
ராஜனுடைய அங்கையைப் பிணைந்து நின்ற
னள். அப்படி நிற்கக்கண்ட வேந்தன் வெகு
காலம் விட்டு நீங்கிய உயர்வந்து உடலில்
உற்றமைபோல் களித்து நிற்கையில், தந்தை
யானவன் பெண்ணை நோக்கி, ஆம்மா! மறுப்
படாத இரவிகுலோத்துங்கனை வையகம்பழிக்
கப் பாவமேற்றி வைத்தாய். உன்னாலே
வெகு தவனைகள் மாண்டன. ஆகையால்,
இந்தப் பாவம் உனக்கே யொழிய தோன்ற
லுக்கில்லை. அதனால், உன் வயிற்றில் பிறக்கும்
பிள்ளைகளெல்லாம் கொடிய பாவ துஷ்டா
ளாய்ப் பிறக்கக் கடவதென்று சபித்து, இனி
மேலும் பயமில்லாமல் வாழ்வைப் பெறலாம்
என்று கன்னியின் கையைப்பிடித்து மன்ன
வன் கரத்திலமைத்துக் கையடை கொடுத்து
விடுத்து, அடித்துக் கிடந்த தவனைகளை யெல்
லாம் எடுத்து குளத்தில் விடுத்து, கடவுளினு
டைய அருளினால் அவைகளெல்லாம்பிழைக்
கத்தான் மறைந்து, பழயபடி தான் குளத்திற்
புகுந்து வாழ்ந்து கொண்டிருந்தான். ஆயுத
னுனவன் இப்பால் பொறையும் நிறையு
முடைய இறையும் இறைவியுங் கூடிக்கலந்து
அரண்மனை சேர்ந்து வாழ்ந்திருக்கும் நாளே
யில், இந்த சோபனையானவள் கர்ப்பவதியாக
விருந்து ஒரு பிள்ளையைப் பெற்றாள். பிறகு
ஒரு பிள்ளையைப்பெற்றாள். அரசன் இவர்க
ளுக்குப்பேர் ஜலன்-நலன் என்று நாமதேயம்
புரிந்து, ஆறு கருமமும் கிரமமாகச் செய்து,
இராஜநீதிமுறை வில்-வாள் - வேல் - கதை -
சாணை - குதிரை - தேர் இவை முதலாகிய எல்
லாக்கல்வியுங் கற்பிக்க அவையனைத் துறக் கற்று
விளங்கிய பிள்ளைகளில் மூத்த பிள்ளையாகிய
ஜலனுக்குப் பட்டங்கட்டி, முத்திரை மோகிர
மும் செங்கோலுங் கொடுத்து, இராஜநீதிகள்
எல்லாஞ் சொல்லி, மந்திரி-பிரதானி-சேனாதி
பதி முதலிய பேர்களுக்கும் புத்திமதிகளைச்
சொல்லிவிட்டு பரிட்சித்து மகாராஜன் தபசு
செய்யக் காட்டுக்குப் போய்விட்டான்.

ஜலன்-நலன் என்னும் இவர்கள் சரித்திரம்

ஓ தருமராஜனே! இப்பால் இந்தப் புத்திரன் நாட்டை ஆண்டு வரும்போது, ஒரு நாள் காட்டில் இருக்கும் மிருக உபத்திரவங்களைக்கேட்டு, வேட்டையாட வீட்டை விட்டுச் சகல்சேனைக் கூட்டத்துடன் அசுவங்களைப் பூட்டி வந்த இரதத்தின்மீதில் தாஷ்டியுடன் ஏறி, மேட்டிமையாகக் கோட்டினை யுடைய குஞ்சரங்கள் சூழப்போய்க் காட்டை வளைத்துக் கலைந்து மிருகங்களை வெருட்டி வதைக்கும்போது, ஒரு மாணுது பாய்ந்து வேகத்துடனே டக்கண்ட வேந்தன் அதிக கோபத்துடன் அதை அடிக்கவேண்டி சாரதியை நோக்கி இரதத்தை முடுக்கி விடுகவென்றுமொழிய, அதுகேட்ட சூதனுவன், சுவாமி! நமது தேவரீர் கட்டிய குதிரைகளெல்லாம் காலேமுதற்கொண்டு திரிந்தபடியால் கால்கள் ஓய்ந்து வியர்வை பாய்ந்து விலாழி பெருகிக் கருகிப் போயிருக்கின்றன. இனி இதுகள் ஓடாது. தேவரீருக்கு மாணையடிக்க மனமிருக்கின்றமையால் உறுதிமொழி யொன்று சொல்லுகிறேன். அது என்னவெனில், நமக்கெதிரில் வாமதேவ மகரிஷியினுடைய ஆச்சிரமந்தெரிகின்றது. அங்கே போவோமாகில் அவரிடத்தில் நல்ல அசுவங்க ளிருக்கின்றன. அவைகளை இதற் போட்டுக்கொண்டு வாயு வேகம் மனோவேகத்துடன் நடத்தி மாணைக் கொண்டு உமது மனமகிழ்ச்சி யுறலாமென்று வலவன் சொல்ல, அதுகேட்ட அரசன் அந்த மகானுபாவனுடைய ஆச்சிரமத்துக்கு தேரை நடத்திப்போய் இறங்கி, அவரெதிரிலே சென்று வணங்கி யெழுந்துநின்று, சுவாமி! தேவரீருடைய குதிரைகளை சற்றுநேரத்திற்கு இரவலாகக் கொடுத்தால் இந்த ரதத்திற்கு பூட்டிக்கொண்டு நான் நாடிய மாணை அடித்த பிற்பாடு தேவரீர் குதிரைகளைக் கொண்டுவந்து விட்டுவிடுகிறேன். அதுவரையில் என் குதிரைகளையும் இங்கேதானே கட்டிவைத்துப் போகிறேனென்று கேட்டான்.

அதைக் கேட்ட வாமதேவர் மன்னவனை நோக்கி, நீங்கள் மகாராஜர்கள். செல்வவந்தர்கள். நாங்களேழைகள். உங்களுக்கு ஒரு பொருள் கொடுத்தால் திரும்பவும் கொடுக்க மாட்டீர்கள். நாங்களும் உங்களைக் கேட்கப்

படாது கேட்டால் மனவருத்தமுங் கோபமும் வரும் என்று சொல்லக்கேட்ட அரசன், சுவாமி! பிராமணருடைய சொத்துகள் அற்பமானாலும் ஆசைவைக்கப்படாதென்று பெரியோர்களாலுஞ் சுருதி வசனங்களினாலுங் கேட்டும் உணர்ந்து மிருக்கும் யாங்கள் அப்படி வைத்திருப்பதில்லை. (ரிஷிப்பிண்டம் இராதத்திற்காது) என்னும் பழமொழிபோல் உடனே அனுப்பி வைத்துவிட்டு மறுகாரியம் நோக்குவேன். இதற்கு சந்தேகமில்லை என்று உறுதி வசனஞ்சொல்லிக் குதிரையை வாங்கி இரதத்திற்கு பூட்டிக்கொண்டு வனத்திற்கு சென்று, மாணைக்கண்டு அதை யடித்துக்கொண்டு, சந்தோஷத்துடன் திரும்பி வாமதேவரிஷியின் வனத்தைவிட்டு வேறுமார்க்கமாகப் பட்டினம் போய்ச் சேர்ந்தான். இப்படியிருக்க, சிலநாள்தரித்து வாமதேவரானவர் தன்னுடைய சீஷையேவிக் குதிரைகளை வாங்கிவரச்சொன்னார். அப்படியே அந்தப் பிராமணப்பிள்ளையானவர் அயோத்தியாபுரிக்கு வந்து, சிங்காதனத்திலிருக்கும் ஜலமகாராசனைக்கண்டு ஆசீர்வதிக்க, அரசன் நீயாரென்று கேட்டான். உடனே இந்த சீஷனுவன் நீர் சிலநாள்க்கு முன்காட்டுக்கு வேட்டையாட வந்தபோது உம்முடைய குதிரைகளைத் தப்படியால் வாமதேவ மகரிஷியினிடத்திற்கு குதிரைகள் வாங்கிக் கொண்டுவந்து உடனே கொடுக்கிறதாகச் சொல்லி இதுவரையிலுங் கொடுத்தனுப்பவில்லையே; அரசன் பலவிதக் கியாபகத்தினால் மறந்துவிட்டாற்போலு மிருக்கின்றது. நீ போய் எச்சரித்து வாங்கிவாவென்று என்னை யனுப்பி வைத்தாரென்று சொல்லினன்.

அதைக் கேட்டவுடனே ஜலன் கலகல்வென்று நகைத்து, ஓய் பிராமணனே! நான் கொடுத்தவன்றான். அவர் வாங்கினவர்தான், நீர் பெற்றுப் போகிறவர்தான். போங்காணும் போம் என்று நகைத்தான். அதைக்கேட்டு அந்த சீஷனுவன் போய் ஆசாரியரிடத்தில் நடந்த வர்த்தமானங்களைச் சொல்ல, உடனே அவருக்குக் கோபம்வந்து, சில பிராமணர்கள் தம்மைப் புடைசூழ வந்து அயோத்தியா நகரத்திற்கு வந்து, அரசுபுரியுஞ் ஜலனிடத்து அடைந்து, ஓ செல்வவந்தனே! நீர் என் பாரிகளை என்னசொல்லி வாங்கிவந்தீர். நான் என்னசொல்லிக் கொடுத்தேன் அவற்றை மறந்து என்னை என்னஞ்சொல்லி அனுப்பி வைத்திராமே. ஆ! ஆ! சீமானே! என் குதிரை

களை ஏதொரு தடையுங் கூறாமற்ருளும் என்று கேட்கும்போது ராசனானவன் சொல்லுகிறான்: நான் உம்முடைய குதிரைகளைக் கொடுக்கமாட்டேன். என்னுடைய இரண்டு குதிரைகளையுந் தருவேன். இன்னும் வேண்டிய குதிரைகளுங் கொடுக்கிறேன். திரவியங்களுந் தருகிறேன். நீர் உம்முடைய தபோவனத்திற்குப் போம். இனி இந்தக் குதிரைகளின்மீது ஆசைவைக்க வேண்டாம். நிராசை பண்ணிக்கொண்டு நல்ல மனதுடனே எழுந்துபோம் என்று சொல்ல, வாமதேவருக்குக் கோபம் வந்து, வேந்தனே! அன்று நீ பரவசஞ் சொல்லிக்கொண்டுவந்து, (கையிலகப்பட்ட பொருளுக்குக் கணக்கில்லை) என்னும் பழமொழிபோல் இப்படி சொல்லத் தகாது. மேலும், பிராமணர்களுடைய சொத்துக்களையும் அடைக்கலம் வைத்த பொருள்களையும் அபகரிக்க ஆசையுற்றவர்கள் பாவமாகிய நரகத்திலழுந்துவார்கள். பசிக்கு பனம் பழத்தையுண்டாற் பின்னர் படுப்பாட்டைப் படுவோமென் றுன்னோதீர். நரகமென்பதை நாளைக்குப் பார்த்துக் கொள்ளுவோம் என்று மறைநீதி தப்பி நினைப்பீராகில், என் குதிரைகள் இரண்டும் இனி உமக்கு உதவாதே. இப்போதே நல்ல மனதுடன் கொடுத்துவிடும் என்று கேட்டார்.

அதற்கவ்வரசன் புன்னகை செய்து, ஓ வேதியரே! கேடாகிய நரகத்திற்குப் போக யிருக்கும் நான் கொடுப்பனோ? சுகங்கெட்டால் விரதலாபம். விரதங்கெட்டாற் சுகலாபம். இரண்டுங் கெட்டால் என்ன வுண்டென்று இறைவன் சொல்ல, மறைமுனி சொல்கிறார்: வீணாக ஏன் பிராணனுக்கு ஆனிதேடிக்கொள்ளுகிறீர் வேண்டாம். குதிரைகளைக் கொடுமென்று மீட்டும் பற்பல இன்சொற்களாற் கேட்டனர். அப்போது இராஜனுக்குக் கோபம் பிறந்து, கண்கள் சுழலச் சமீபத்திலிருந்த ஒரு வீரனை நோக்கி, உன் சூலாயுதத்தால் இந்தக் காட்டு மனிதனை குத்திக் கொன்றுவிடுவென்று கோபித்துச் சொன்னான். உடனே அந்த வீரன் பல பராக்கிரமத்துடன் பற்கடித்துச் சூலத்தை ஒங்கி சமீபத்தில் வர, அவர் வருமுன்னமே நெற்றிக்கண்ணை மறைத்து வந்த உருத்திரனைப்போன்ற வாமதேவர் வெகுண்டு மனவருத்தமுற்றுங் காலையில், அநேகம்பேர் ராட்சத சிரேஷ்டாள் பிண்டி-பாலம் - சூலம் - வேல்கதை-தோமரம் இவைகளுடன் உலகம்நடுங்க அங்குற்றவர் யாவரும் ஒடுங்க வந்து, ஜல

னென்னும் இறைவனையும் சூலம்பற்றி வந்த வீரனையும் வாரிப்பிடித்துக் கிழித் தெரிந்து போய்விட்டார்கள். மகர்த்மாவுந் திரும்பித் தானிருக்கும் வனம் வந்து சேர்ந்தனர். இப்பால் இவ்விடத்திருந்த அமைச்சர் - சேனாதிபதியர் முதலிய பேர்களுந் தம்பியு மளவற்ற துக்கமுற்று, மிகுந்த விசனத்துடன் அண்ணலைக் கொண்டுபோய் ஈமத்தில் வைத்துச் செய்யுங் கருமங்களெல்லாம் செய்து முடித்து பத்துநாளுஞ் சூதகமிருந்து, அந்திய கரும முந் தீர்த்துக்கொண்டு புனிதராகி, உலகத்திற்கு இறைவன் வேண்டியபடியால் இறந்தவனுக்கு இளையவனாகிய நலனுக்குப் பட்டாபிஷேகங் கட்டிவைத்தார். அந்நலன் யாவரும் வணங்க மகா மேன்மையோடும் வாழ்ந்து கொண்டு வந்தான்.

கேட்டிரோ தருமநந்தனரே! இந்த நலனென்னும் ராஜன் அரசாண்டு வருகையில், ஓர்சிறந்த ராஜகுமாரத்தியை விவாகம்செய்து துன்முக னென்னும் ஓர் புதல்வனைப்பெற்று வளர்த்து வந்தான். சில நாள் சென்ற பிற்பாடு ஒரு நாள் வாமதேவ மகாரிஷி வந்து நலனை நோக்கி, உன் தமையன் வாங்கிக் கொண்டு வந்த என் குதிரைகளை நீயாவது நன்மையாய்க் கொடுத்து விடுவென்று கேட்க, அவனுக்குக் கோபம் வந்து, என் தமையனை மாறுபாடாகிய வஞ்ச மாயையினுற் கொன்று போட்டு ஒடிப்போன உன்னை அன்றுமுதலின்றளவுந் தேடிக்கொண்டிருந்தேன். உன் பொல்லாத காலங் கூட்டி வந்துவிட்டது. உன்னை உயிருடன் விடமாட்டேனென்று சாரதியைநோக்கி இரதங் கொண்டுவரச் சொல்லி, வில்லைக் கையிலெடுத்துத் தன் பல்லைக் கடித்துப் பிடித்துப் பாணத்தைத் தொடுத்து விட்டான். அதிவேகங் கொண்ட அப் பிறைமுகப் பாணம் புறப்படுவதற்கு முன்னமே, இந்த முனிவர் அப்பா நலனே! நீ தொடுக்கும் பாணம் உன் மூத்த பிள்ளையாகிய துன்முகனைக் கொல்லக்கடவதென்று சொல்ல, உடனே பிள்ளை யிறந்தான். பாணம் பட்டென்று வெளிப்பட்ட சத்தங் கேட்டவுடனே அந்தப் புறத்திலிருந்த ராஜஸ்திரீகளெல்லாம் அலறியோடி வந்தார்கள். அதைக்கண்ட அரச னொருவன் இன்னமென்ன நஷ்டம் வந்தாலுந் துஷ்டனாகிய உன்னைக்கொல்லாமல் விடுவதில்லை யென்று மீண்டும் வில்லை யிழுக்கவும், அதைக்கண்ட புண்ணியமூர்த்தி நகைத்து,

உன்னுடைய வில்லும் இரண்டு கரமும் உயர்ந்து ஸ்தம்பிக்கத் தக்கதென்று சொல்லினார். இப்படி சொல்லவும் அவனுடைய வில்லும் அவ்வில்லைத் தாங்கிய கரங்களும் ஏற்றக் கோல் போல் மேலெழும்பி அசைவற்று நிற்க, அதுகண்ட ராஜ ஸ்திரீகளெல்லாம் அருகில் வந்து, வாமதேவர் மலரடியில் வீழ்ந்து அழுது துன்புற்று, சுவாமி! எங்கள் பேரில் இரக்கம் வைத்துக் கோபத்தைத் தணிக்க வேண்டுமென்றிரந்து கேட்டுக்கொண்டனர்.

உடனே அவர் கிருபை யுடையவராக, இரங்கி ஸ்தம்பித்த கரங்களும் வில்லும் வளையும்படியாக உத்தரஞ் சொல்ல, அவைகளப் படியே ஆக, அரசன் பூமியில் விழுந்து புரண்டமுது, நான் பாவ சம்பந்தத்தினால் இந்தக் கோபங்கொண்டேன், தேவரீர் மன ஸ்தாபமில்லாமல் என் பிள்ளையைக் காப்பாற்றி என்னையும் இரகசிக்க வேண்டுமென்று பரிந்து உபசாரத்துடன் வருந்தி நிற்க, அம் மன்னவனைக்கண்ட திருந்திய சிந்தையை யுடைய அருந்தவத்தினோன் இறந்துபோகிற பிள்ளையை மறுபடியும் பிழைக்கச் செய்ய, உடனே அவன் தாய்மார்களும் மந்திரி பிரதானி முதலிய பேர்களும் வந்து வணங்கித் துதிக்க, அவர்களையும் முனிவர் ஆசீர்வதித்து மீண்டும் அரசனை நோக்கி, இனி உன் பிள்ளை தன்முகனால் பழியும் பாவமுமில்லாமல் அரசாக்கி நடக்கும்பாடுதான் நிற்குங் குறைவில்லை என்று ஆசி சொல்லவுங் கேட்ட அரசனாகிய நலன் சந்தோஷமடைந்து, தன் தமயன் வாங்கிவந்த இரண்டு குதிரைகளையுங் கொடுத்து, வேண்டிய உபசாரத்துடன் பணிந்து மங்களாசனம் பெற்றுக்கொண்டு, அயோத்தியாபுரி பட்டினத்திற் சுகத்துடன் அரசு புரிந்து வாழ்ந்துகொண் டிருந்தான். இப்பால் வாமதேவ மகாரிஷியானவர் தன் குதிரைகளை வாங்கிக்கொண்டு வனம் போய்ச் சேர்ந்திருந்தார். ஆகையால் கேளுந் தருமபூபதி! பிராமணர் முறைமைதப்பா துற்றிருந்தால், அவர்கள் மகத்துவமும் பெருமையையும் ஒரு வராலும் அளவிட்டுச் சொல்லக்கூடாது என்றும் மார்க்கண்டேயர் சொல்ல, அது கேட்டு மனமகிழ்ந்த தருமராஜன் வணங்கி, சுவாமி! தேவரீர் யாவராலும் பெரியவரென்று யாங்கொல்லாஞ் சந்தோஷ மடைந்திருக்கின்றோம். அப்படியிருந்தபோதிலுந் தேவரீரைவிடப் பெரியவர்கள் உலகத்தி லிருக்கின்

ருர்களா இல்லையா? அந்தச் சந்தேகந் தெளிவிக்க வேண்டுமென்று கேட்க, மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகிறார்:

இந்திர தூய்மராஜன் சரித்திரம்

ஓ தருமநந்தனா! ஆதியிற் சந்திரவமிசத்தை யாண்டு, உலகத்தில் பற்பல கீர்த்திகளைச் சம்பாதித்து, யாகாதிகளைச் செய்து பெருமையடைந்து, தேவலிமான மூர்ந்து, தேவலோகத்தில் நித்தியமாகத் தேவேந்திரனுடனே சரியாசனத்திலிருந்து, சகல போகங்களையும் அனுபவித்து சந்தோஷ முற்றிருந்த இந்திர தூய்மனென்னும் ஒரு ராஜன் தெய்வலோகத்தில் நெடுநாள் வாழ்ந்திருக்கையில், நூறு அசுவமேதயாகஞ் செய்து தேவேந்திர பட்டத்திற்கு வந்த இந்திரர், தேவவருடத்தில் ஒவ்வொருவரும் நூறுவயது வரையில் இருந்து இறந்து போனவர்கள் அநேகருண்டு அப்படியிருக்க, இவன் மாத்திரம் இறக்காமல், முன்பு இரண்டு மறுவந்தரஞ் சொன்னேனே அந்த மறுவந்தரம் எத்தனையோ வந்தது, அவைகளுக்கெல்லாம் இவன் தப்பிப் பிழைத்திருக்கையில் தேவர்கள் கூடி, பூமியில் உம்முடைய பேரழிந்து விட்டது. மறுபடியும் பூமியிற் பிறந்து பேருண்டாக்கிப் பிரபலப்படுத்துமென்று தள்ளிவிட்டார்கள். ஓ தருமநந்தனா! ஒவ்வொருவனும் பூமியிலே அழியாதிருக்கும்படி செய்த நற்செய்கையா லுண்டாகிய பேருள்ளவரைக்குந் தெய்வபதவி பொருந்தியிருப்பார்கள். ஆதலால், தன் பேர் விளங்கும்படியாக சாவடி-சத்திரம்-தடாகம்-குளம்-கோவில் அல்லது நற்குணமுடைய பிள்ளைகள் இவைகளில் ஏதாகிலும் இருக்கவேண்டும். இப்பால் தேவர்களால் தள்ளப்பட்ட அவ்விந்திர தூய்மென்னும் ராஜன் பூமியில் வந்து திரிந்து, என்னைக் கண்டு வணங்கித் தன் சங்கதிகளெல்லாஞ் சொல்லி, என் போல உலகத்திலிருக்கிறதா அழிந்து போய்விட்டதா சொல்லுமென்று கேட்டான். அதற்கு நான் சிவபெருமானுடைய கிருபையினால் யமனைச் சாதித்து என்றும் பதினாறு வயதென்று பெற்ற நாள்முதல் அந்த ராஜன் என்னைக் கேட்ட நாள்வரையில் கணக்குப்பார்த்து, நூற்றெண்பத்தேழு பிர்மாயுசு நடந்து, இப்போதிருக்கிற பிர்மாயுக்கு வயது எண்பத்தாறு

சுது. இன்னும் இருபத்துநாலு வயது இருக்கப்போகிறான் இந்தப்பிரமன். ஆதலால் இதற்குள்ளாக நீர் துரைத்தனஞ் செய்திருக்கவில்லை இதற்கு முன்னுதாக இருக்கவேண்டுமென்று நான் சொல்லினேன்.

அதைக் கேட்ட அந்த அரசன் உம்மை விடப் பெரியவருண்டோவென்று கேட்க, இமோத் பர்வதத்தில் ஒரு கோட்டான் தவம்பண்ணிக்கொண்டிருக்கிறதென்று எனக்குக் கேள்வி; அதைக்கேட்டால் தெரியுமென்றேன். நீருங்கூட வரவேண்டுமென்று அழைத்தான். நல்லதென்று செல்லும்போது இந்திரதூய மனாகிய ராஜன் ஒரு வெள்ளைக் குதிரையாய் வடிவமெடுத்தது, என்னை ஏற்றிக்கொண்டுபோய் அந்த மலைச்சாரலில் விடுத்து, குகைக்குள்ளே தவசு செய்துகொண்டிருக்கிற கோட்டானைக் கண்டு பணிந்து, தான் வந்த வர்த்தமானங்களைச் சொல்லினன். அதைக் கேட்டு அந்தக் கோட்டான் நகைத்து, நானொரு அற்பாயுசு உடையவன் என்னை நீர் கேட்கவந்தீர் நான் இதுவரையிலும் இருநூற்றிருபத்தினாலு பிர்மாயுசு கண்டேன் இதற்குள் இல்லை. நீர் இராச்சிய பரிபாலனஞ் செய்து இதற்கு முன்னிருந்தா விருக்கவேண்டும். ஆனாலும், என்னிலும் மூத்தவர் சரஸ்வதி தீரத்தில் தவமிருக்கின்றார். அவர் பேரூரண்ட தேவர். அவரைக் கேட்டறியுங்கள் என்று சொல்லிய கோட்டானையுங்கூட வேற்றிக்கொண்டு, அந்த இடத்திற்போய் அவரை யழைத்தனன். அந்தக் கொக்கானது வெளியே வர, இந்திரதூயமன் அதை நோக்கி வணங்கித் தன்னுடைய சங்கதிகளைச் சொல்லினன். அதுகேட்ட குரண்டம், ஓ அரசனே! நான் இரு நூற்றைம்பது பிர்மாயுசு அறியேன். இதற்குள்ளாக உம்முடைய பேரைக்கானோம் இன்னுமுன்னாக இருக்க வேண்டுமோ யென்னமோ வென்னக்கேட்ட இறைவன் ஆச்சரியமுற்று, ஐயா குரண்ட தேவா! உங்களைவிட இன்னும் பெரியவர்களுண்டோ வென்று கேட்டனன். அப்படி கேட்கவும் அதற்கு அந்தக் கொக்கு சொல்லுகின்றது. மெத்தப்பெரியவர் கோபஞ்சகத்தில் தவமிழைக்கிறார். அவர் பெயர் கூர்மதேவர். ஆதலால் லவரிடத்திற்குப் போங்களென்று சொல்லவும் அக்குரண்டத்தையுந் தன்முதுகிலேற்றிக்கொண்டு அவ்விடத்திற்குப் போய் அவரை யழைத்தனன்.

உடனே அந்தக் கூர்மமானது வெளிவந்து, இராஜனுடைய வாய்மையைக் கேட்டு இரக்கமுடன் கிருபை கூர்ந்து, கண்களில் ஜலம் பெருகப் பெருமூச்சுவிட்டு, ஓய் ராஜனே! நீர் நீதியுடன் துரைத்தனஞ் செய்யும்போது எனக்கொரு சத்துருவினால் அபாயம் நேரிட்டது. அக்காலத்தில் தருமதேவதையாகிய இந்திரதூயமன் துரைத்தனத்திலும் இப்படி துன்பம் வந்ததல்லவா என்று நானினைத்தேன். உடனே உமது ஆக்ஞாசகம் வந்து என் சத்துருவையகற்றி என்னைக் காப்பாற்றி விட்டது. அதை எக்காலத்தினும் மறக்கமாட்டேன் என்று சொல்லி உம்முடன் கூட வந்திருப்பவர்களில் இவராரென்று கேட்க, அரசன், ஓ கூர்மதேவா! இவர் கறை கண்டருக்குக் கால்காலென்னும் பேர்தந்த மார்க்கண்டேயரென்று சொல்ல, அக்கூர்ம தேவர், ஐயா மார்க்கண்டேயரே! நீர் பரமேஸ்வரனுடைய கிருபைபெற்ற இளங்கன்றான போதிலும், புத்தியுள்ளவனே பெரியவன். ஆகையால், நானிருக்குமிடத்திற்கு வருத்த மெடுத்துக்கொண்டு வர நான் செய்த தவம் எப்படிப்பட்டதோ அறியேன் என்று உபசரித்து, ஓ அரசனே! இதோ யிருப்பவர் ஆரென்று கேட்டறிந்துகொண்டு, ஐயா கோட்டானே! என்னுடைய பாக்கியமே பாக்கியம் யான் இருந்தயிடத்திலிருந்து உங்களைக் காண்ப்பெற்றேன் என்றுபசரித்தான். பின்பு மற்றொருவரையும் இவராரென்று கேட்டு, குரண்டதேவ ரென்றறிந்து, துதிசெய்து, ஆனால் நீங்களெல்லாஞ் சிறுபிள்ளைகள் எனப் போதிலுந் தவசிரோமணிகள் எனக்கு மெத்த இகீர்யவர்கள் என்று சொல்லக்கேட்ட இறைவன் தேவாருக்கு வயதென்னவென்று வினவ, அப்பா இராஜகுமாரனே! நான் முந்நூற்றறுபத்தொரு பிர்மாயுசுதான் கண்டேன் என்று சொல்லி, கேளுங்கள் உத்தமர்களே! இந்த ராஜனை நீங்கள் அறியமாட்டீர்கள் போலும். ஆயினும் நான்றிந்தமட்டுஞ் சொல்லுகிறேன் யாவருங் கேளுங்கள்.

ஓ நண்பர்களே! இந்த மன்னவன் துரைத்தனஞ் செய்யும்போது நடத்திய நீதிநெறிகளைச் சொல்ல யென்தரமல்ல. இப்புனிதன் யாகாதி கிருதிகளைச் செய்து தேவர்களுக்கு அவிர்ப்பாகம் ஊட்டிவைத்ததையும் அளவிடமாட்டேன். சோடச மகா தானங்களைச் செய்த தொகைகளையும் அதினது வகைகளை

யுஞ் சொல்ல வெனக்குக் களைவீனாயும். ஆயா சம் உண்டாகும். நான் தள்ளாதவனாகையால் உபாயமாகச் சொல்லுகிறேன். நிதானமாய்க் கேளுங்கள்: இந்நித்திய கோதானஞ் செய்த சத்தியவந்தனன் ஆளும் நாளையில் உத்தமப் பிரம்மணர்களுக்குக் கொடுக்கும் பசுக்கள் மிதித்த குளப்படிப்பள்ளமிது. அதோ யிருக்கும் வெள்ளம் அப்பசுக்களைத் தானங்கொடுக்கும் போது வார்க்குந் தீர்த்தஞ்சேர்ந்த வெள்ளந்தான். அவ் வெள்ளத்தினின்றும் பிரிந்து கோபஞ்சக மென்னும் பெயரினையுடைய இந்த மடு மகா முக்கியமுடையது. ஆனதால், நானிதிலிருந்து பரமேஸ்வரனைக் குறித்துத் தவமிழைக்கிறேன் என்று கூர்மதேவர் கூறிய வணத்துங்கேட்ட நாங்கள் ஆனந்தங் கொள்ளவே, உடனே தேவர்கள் தேவவிமானங்களுடன் புட்பமாரிபொழிந்துவந்து, கோபஞ்சகதீர்த்தக்கரையில் இறங்கி இருந்த அரசனை நோக்கி, இந்தப் புகழ் குன்றமல் இன்னும் விர்த்தியாகும்படியாய் உம்மை அனுப்பிவைத்தோம். இப்போது கேட்டவர்களும் இந்தக் காலமன்றி யெந்த யுகாந்தரங்களிலேயும் அழியார்கள். இவர்கள் உள்ள மீட்டும் உமது கீர்த்தியுங் குறையாது. நீருந் தேவபதவி பிரியாமலிருக்கலாம். ஆதலால், நீர் வாருமென்று தேவதூதருந் தேவர்களும் அழைக்க, அதுகேட்ட அரசன் மகிழ்ந்து சொல்லுகிறான்:

ஓ பண்ணவர்களே! சற்றுநேரம் யிருங்கள். இவர்களை என் காரிய நிமித்தமாக அழைத்துவந்து இவ்விடத்தில்விட்டுப்போகிறது நன்மையல்ல; அவரவர்களை யதாஸ்தானஞ் சேர்த்து வருகின்றேன் என்று ஆமையினிடத்தில் விடைபெற்றுக் குதிரை ரூபமாகி, அவர்களை முன்போல எடுத்துக்கொண்டு, குரண்டத்தை சரஸ்வதி தீர்த்தக்கரையில் விடுத்து, கோட்டாளை இமவத் பருவதத்தில் விடுத்து, என்னையுங் கொண்டுவந்துவிட்டு நமஸ்கரித்து ஆசி பெற்றுக்கொண்டு, இந்திர விமானத்திலேறிப் பொன்னுலகமுற்ற அந்நாள்முதல் இதுவரையிலும் எத்தனை தேவேந்திரரிடமிருந்து பிறந்திருப்பார்கள். இதுவரையிலுங்கூட அழிவில்லாமற் சகல சம்பிரமங்களையும் அனுபவித்துக்கொண்டிருக்கிறான் இந்திரதாய்மனென்னும் ராஜன். ஆதலால், எத்தனை நல்வினைகளைச் செய்தாலும், அந்த வினைகள் பூமியிற் கெடாமலிருக்கிற

வரையில் தெய்வலோகப்பதியுண்டு. அவைகளிழந்துபோனால் மறுபடியும் பூமியில்வந்து பிறக்கவேண்டியதே. அதற்காகத்தான் இவ்வுலகத்தில் யாவருஞ் சத்திரம் - கோவில் - குளம்-சாலை-சோலை-மடாலயம்-நாடு-நகரங்களெல்லாஞ் செய்கிறதும் பிள்ளைகள் வேண்டுமென்று தவமிழைப்பதும், இவன் பிள்ளை இன்னொன்று சொல்லுவதற்குத் திதிப் பிரயோசனஞ் செய்வதென்று வைத்து நாமதேயங்களைச் சொல்லுகின்றதுமென்றறிந்து கொள்ளும். எல்லாஞ் சொல்லுகிறார்களாவென்றால், சந்ததி முழுமைக்குமென்று நீர் இறைக்கவேண்டியது. இப்படி யெல்லாம் கூறியிருக்கின்றது வேதவிதி. ஓ தருமநந்தனா! தவத்திற் சிறந்து ஆயுளிற் பெரியவர்களாய் இருப்பவர்களையெல்லா மறிந்துகொண்டீர் அல்லவா என்று கேட்ட மார்க்கண்டேய முனிவரைத் தருமபூபதி வணங்கி, சுவாமி! தங்கள் கிருபையினால் அறிந்துகொண்டேன் என்று சொல்லி மற்ருென்று கேட்கலாயினர்.

துந்துமாரமகாராஜன்சரித்திரம்

ஓ என்னுண்டவனே! சூரிய வமிசத்திற் பிறந்து சகல வேதநீதியுந் தெரிந்து, கோபமென்பவைகளை யகற்றி, லோபமாதிகளை நீங்கித் துரைத்தனஞ் செய்துவந்த இட்சவாகு மகாராஜனுடைய வமிசத்திற் பிறந்த ஒருவனுக்குத் துந்துமாரனென்று ராகுசப் பெயர் வரவேண்டியது என்ன காரணம்? அதனை எனக்குச் சந்தேக நிவர்த்தியாகச் சொல்ல வேண்டுமென்று கேட்கவும், மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகிறார்: கேளும் இறைவனே! இந்தப் பூமியில் உதங்கமகாரிஷி என்பவர் பரிசுத்த சாத்மீக சீலசம்பன்னராகத் தவமிழைத்து வருங்காலையில், சங்குசக்ரகதாகட்க கோதண்ட பாணியாய்த் துளபமலை கவுஸ்துவாபரண முதலியவை இலங்கக் கருடவாகனரூடாய்ப் பரமபதநாதன் பிரசன்னமாக, அதுகண்ட உதங்கர் எதிரெழுந்து பணிந்து, ஸ்வாமி! சமுத்திரத்தினலைபோலும், ஊசலைப்போலும் இறந்தும் பிறந்து முழுவும் வருத்தத்தை நீக்கித் தேவரீருடைய திருவடிநீழல் தந்து இரகிக்கவேண்டுமென்று கேட்க, அந்த உதங்கரிஷியை அவர் நோக்கி, இனிமேல் உமக்கு இறத்தலில்லை. நித்தியராக இருந்து நம்மைத் துதித்துக்கொண்டிருக்கக் கூடவீர்.

உம்மால் ஒரு உபகாரம் உலகத்திற்குந் தேவர்களுக்கும் ஆகவேண்டி யிருக்கிறது என்று மறுமொழியுரைத்துப் பரவாசுதேவன் பரமபதத்திற்குச் சென்றனர். அதுகேட்டு மகிழ்ந்த அம்மகாரிஷி அவ்வனத்திற்குள்ளே தவம் புரிந்துகொண்டு சிலநாளிருக்கின்ற நாளை யில், சூரியகுலத்தரசரில் இட்சுவாகு மகாராஜனிருந்தான். அவன் புத்திரன் யதுமகாராஜன். அவன் சுதன் காகுத்தன். அவன் மகன் பிரசேனன். அவன் பிள்ளை பிருது. அவன் மதலை புத்ரீகன். அவன் கான்முளை மறதிகன். அவன் குழவி ஆசு. அவன் சிசு சாபத்திரன். அவன் சேய் பிருகுதச்சுவன். அவன் மகவு குவலையாச்சுவன். அவன் மகிழ்வு இருபத்தோராயிரம் பிள்ளைகள்.

இந்த இருபத்தோராயிரம் பிள்ளைகள் மிகுந்த திரத்தினையுடையவர்களாக இருக்கவும், குவலையாச்சுவனே துரைத்தனம் பண்ணிக்கொண்டுவந்தான். அந்த நாளை யில் உதங்கமகாரிஷி யென்பவர் அவனிடத்தில் வர, அதுகண்ட அரசன் உபசார நமஸ்காரங்க ளெல்லாஞ் செய்து, சுவாமி! இந்த வுலகத் தாசையை விடுத்துக் காட்டுக்குப்போய்த் தவ மிழைக்க நினைந்திருக்கின்றேன். ஆதலால் எனக்கு அதுக்கிரகஞ் செய்யவேண்டுமென்று சொல்ல, அதுகேட்ட உதங்கமகாரிஷியான வர், ஓ வேந்தே! நீதி குன்றமல் யாகங்களைச் செய்து வேதவிதிப்பிரகாரம் மதுக்களை இரக்ஷித்துவருகிற ராஜனடையும் பலனைத் தவ மிழைப்பவர்கள் பெறமாட்டார்கள். ஆகையால், நீர் அரசுபுரிவதே தருமம் இதைவிட மேலானது வேறென்றுமில்லை. மேலும், உம்மிடத்தில் ஒரு லோகோபகாரமாக காரியத்தைப்பற்றி வந்தேன். அது என்னவென்றால், ஸ்ரீமந்நாராயணன் பாற்கடலில் ஆயிரம் பணமகுடமுடைய ஆதிசேடன்மீது கியான நித்திரை செய்யுங்காலையில், அவருடைய சுவாசத்திலிருந்து இரண்டு ராக்ஷசன் பிறந்தார்கள். அவர்கள் மதுகயிடவரென்னும் பேருடையவர்கள். இவர்கள் யமனும் நடுங்கியாவத்துவமாகிய உயிரும் நடுங்கி யொடுங்கும்படியாக உலகமெங்கும் யுத்தஞ்செய்து, பாற்கடலிற் பள்ளிகொண்டிருக்கும் பரந்தாமனிடத்தில் வந்து பலபலவித உபத்திரவங்களைப் பண்ணுகையில், மகாவிஷ்ணுவுக்குக் கோபம் பிறந்து பஞ்சாயுதத்துடன் நெதிர்த்து யுத்தஞ் செய்தும், அவர்களைக் கொல்லக்

கூடாம லீளைத்து, தன் பெலமுந் தனக்குத் தெரியாமல் நின்று மயங்கி, இவர்களை உபாயத்தினால் கொல்லவேண்டுமென்று கருதி, இதனைச் சொல்லுவதாயினார்:

ஓ பெலவான்களே! உங்கள் திறத்திற்கு நானினைத்துப் போய்விட்டேன். இப்போது எனக்கு உங்கள்மீது மிகுந்த சந்தோஷமுண்டாச்சது. உங்களுக்கு வேண்டிய வரங்களைக் கேளுங்கள் தருகிறேனென்று சொல்ல, அதையவர்கள் கேட்டுக் கலீரென நகைத்து, பளா! பளா! வெகுநேர்த்தி! (துட்டுப்போடாத வர்களுக்கு இரட்டைப்பங்கு) என்பதுபோல் நீ பட்டபாட்டை யோசிக்காமல் எங்களுக்கு வரமா கொடுக்கப்போகிறாய் போதும் போதும் இன்னும் ஊரிலுன்னைத் தேவனென்று யாவரும் கொண்டாடுகிறார்கள் உனக்குச் சக்தியில்லாதபடியால் வேண்டிய வரங்களைக் கேள் நாங்கள் தருகிறேமென்று சொன்னார்கள். அப்படி சொல்லிய இருவரையும் விண்டு நோக்கி, சொல் தப்பாதிருப்பீர்களாகில் உங்களை நான் வரங்கேட்பேன். நீங்கள் வேளைக் கொரு பேச்சுப் பேசுகின்றவர்களாச்சே எவ்வாறு கேட்பதென்றனர். உடனே அவ்விருவர்க்குங் கோபம் பிறந்தது. நீதான் சொல் தவறுகிறவன். மோசக்காரன். நாங்கள் ஒருக் காலும் தவறமாட்டோம் என்றவுடனே விஷ்ணு சொல்லுகிறார்: ஆனால், நான் எனக்கு வேண்டிய வரத்தைக் கேட்கின்றேன். அஃது யாதெனில், நீங்களிருவரும் என்னால் இறந்து போக வரங்கொடுக்க வேண்டுமென்ன, அதற்கவர்கள் ரகைத்து, நீ சூதனாபடியால், இப்படிப்பட்ட வரத்தைக் கேட்டாய். அப்படியே கொடுத்தோம். ஆனால், தண்ணீரில்லாத இடத்தில் எங்களைக் கொல்லென்று சொல்லினர். உடனே தம்முடைய இரண்டு தொடையிலும் இருக்கும் உதிரத்தையும் நீரையும் ஒதுக்கி வைத்து, அந்த இரண்டு பேரையும் தொடைசந்தில் இறுக்கிக் கொன்றுவிட்டார்.

உடனே அவர்களுடைய குமாரனாகிய துந்து வென்பவன் இந்தச் செய்திகளைக் கேட்டு, பிரம்மாவைகுறித்து அரியதவஞ்செய்தான். உடனே பிரம்மன் பிரசன்னமாகவே எழுந்து விழுந்து வணங்கி, விஷ்ணுவைக் கொல்ல வரங்கேட்டான். அதற்குப் பிரம்மா சொல்லுகின்றதாவது: நீ மெத்த பெலசாலியாகுக. ஆனாலும், இன்னும் சிலகாலம் என்னிடத்தில் பெற்ற இவ்வரத்தைப் பெலப்படுத்தி

திக்கொண்டு அப்பால் விஷ்ணுவிடத்திற் சென்று யுத்தம் செய்யக்கடவை என்று சொல்லக்கேட்ட அவன் எப்படி வரத்தைப் பெலப்படுத்துகின்றது என்று கேட்க, சமுத்திரக்கரையோரத்தில் படுத்துக்கொண்டு சிலநாளைக்கு நித்திரை செய்தால், ஒரு வருஷத்துக் கொருசுவாசம் புறப்படும். அதனால், பெலமுண்டாம் என்று சொல்லிப் போனார். உடனே அவன் கடற்கரையில் வந்து படுத்துக்கொண்டு நித்திரை போகிறான். அப்போது அவனுக்குச் சுவாசம் புறப்படும்போது, மலை-மரம் முதலிய யாவற்றும், வாதையும் தென்றலும் அடிக்க மடிந்து விழும் தன்மைபோல் இருந்தன. அந்த மூச்சில் அகப்பட்டுக்கொண்ட என்னுடைய ஆச்சிரமமும் நானும் குடிசையும் ஊசலாடா நின்றோம். அந்த வனங்களுடைய வளங்களெல்லாம் அழிந்து போய் விட்டன. பெரியோர்க ளெல்லாம் வாடியோடிப் போனார்கள். நான்மாதிரும் உலர்ந்த சருகானேன். தேவர்கள், வருந்துகின்றார்கள். ஆகையால், எங்களைப்போலொத்தவர்களுக்கு ஒரு ஆபத்து வருமாயில் உலகத்தை யாரும் அரசன்தானே துணையாக விருந்து காப்பாற்ற வேண்டும்? உமக்கு வேண்டிய பெலங்களும் எங்கள் தபோபலங்களுங்கொடுக்கின்றோம். நீர் தயவுசெய்து பதையெடுத்துப் புறப்படும் உம்மால் அவன் அபஜெயப்படுவானென்று சொல்லினர்.

அதைக் கேட்ட குவலயாச்சுவன் தனது ரதகஜ துரகபதாதியோடும் இருபத்தோராயிரம் பிள்ளைகளோடும் இரதாருடகைப் புறப்பட்டான். சகல தேவர்களும் பெரியோர்களும் வாழ்த்தினார்கள். அப்படியே சமுத்திரக்கரையில் வந்து பார்த்து, தூங்குகிற துந்துவென்பவனை எழுப்பச் சொல்லி தன் பிள்ளைகளுக்கு உத்தரவு செய்தான். உடனே இருபத்தோராயிரம் பிள்ளைகளும், பிண்டி-பாலம்-உலக்கை-வச்சிரதண்டம்-கொழு-மழு-முலசம் - குலம்-வேல் இவைகளைக்கொண்டு குத்தியும்-அடித்தும்-இடித்தும்-துவைத்தும் இப்படி பலவிதமாகத் துன்பப்படுத்தும்போது, அவனுடைய தீவினை வசத்தாற் கும்பகர்ணன் நித்திரை தெளிந்ததுபோலெழுந்தான். அவனுடைய சுவாசத்தினால் அப்போது வந்த யானை சேனைப் படைகளும் இரத முதலியவும் எதுகை மோனை விட்டபாட்டைப்போல் ஓட்டங்கொள்வதாயின. அந்த வேளையில் அரசனும்

அவன் பிள்ளைகளும், சேனைகளும், சிறந்த வித்வான்களால் திருத்தப்பட்டுக் கற்பனையலங்காரங்கொண்ட கவியைப்போல் வளைந்துக்கொண்டு யுத்தஞ் செய்தார்கள். அப்போது துந்துவானவன் சோம்பல் நீங்கியெழுந்து காலாக்கினி பொழியுங் கண்ணையுருட்டி விழித்து நெடுநேரம் போராடி, சேனைகளெல்லாம் இளைக்கவும் இருபத்தோராயிரம் ராஜபுத்திராள் களைக்கவுஞ் செய்தான். அக்காலவளை அரசனெதிர்க்கவும், தானு மவனை யெதிர்த்து இருவருஞ் சூலம்-வேல் முதலியவற்றால் ஒருவருக்கொருவர் சோலைப்பெய்தலைப்போலும் சித்திரைத் தீக்காச்சலைப்போலும் யுத்தஞ் செய்தார்கள்.

அந்த வேளையில் அரக்கன் சூலாயுதமெடுத்து விடுத்துக் கெதித்தே னுலகத்தை யென்று கடுகடுத்தான். அதற்கு அரசன் பஞ்சாஷ்டர மந்திரத்தை யுச்சரித்து வச்சிரதண்டப்பிரையோகஞ் செய்யவும், அவுணன்சூலம்பொடியாயது. அதுகண்ட அரக்கன் தண்டாயுதத்தினால் சாடினான். இராஜனும் ஒரு பிரம்மாஸ்திரத்தைப் பிரயோகஞ் செய்தான். அந்த அஸ்திரமானது தண்டாயுதத்தையுந்தகர்த்து துந்துவென்பவனுடைய சரீரத்தை இரண்டு துண்டாக்கியது. அதைக் கண்ட தேவர்கள் பலவாறு அரசனைக் கொண்டாடிப் புஷ்பவருஷந்தூற்றினர். ரிஷீஸ்வரர்கள் தவசிகள் முதலிய யாவரும் மங்களாசனஞ்சொல்லி வாழ்த்தினர். பின்பு அத்தேவர்களும் மற்றையர்களும் உதங்க மகாரிஷியுடன் கூடிக் குவலயாச்சுவ மகாராஜனைப் பார்த்து, ஓ புண்ணியவானே! எவர்களாலுஞ் ஜெயிக்கக்கூடாத துந்துவென்னும் அரக்கனைக் கொன்று எங்களுக்கு இன்று சவுக்கியங் கொடுத்தபடியால் இன்று முதற்கொண்டு உன்னை யாவருந் துந்துமாரனென் றழைக்கக்கடவது. உலகமுள்ள மட்டும் இந்தப் பேரே உனக்கு வழங்கக்கடவதென்று இன்னு மவனுக்கு வேண்டிய மந்திரார்த்தங்களுஞ் சொல்லி, உனக்கு வேண்டி வனவாகிய வரங்களைக் கேள் தருகிறோமென்றனர். அவர்களை அரசன் தீர்க்கதெண்டமாகப் பணிந்து, சுவாமிகாள்! தங்களாஜீவர்த்தினம் சகலமும் பெற்றிருக்கின்றேன். ஆனால் ஒரு வரமுண்டு. அதாவது எனக்கும் என்கால் வழியில் வருபவர்க்கும் எக்காலத்திலும் பிரம்மண வில்லவாசமும் பகவத்பக்தியு மிருக்க வேண்டும். அப்பிராமணாதிகள் பொருட்டில்

எங்களுக்குச் சகல வெற்றியும் உண்டாகும்படியாய் அதுக்கிரகஞ் செய்ய வேண்டுமென்று வருந்திய பூபதிக்கு அப்படியே வரங் கொடுத்து, வேதமந்திரங்களினால் தீவ்யாவஸ்திரங் கொடுத்துப் புகழ்ந்து போயினார்கள். மகாரிஷிகளெல்லாம் வனம்புக்கினார்கள். இப்பால் உதங்கமாமுனிவர் அரசனை அயோத்தியிற் கொண்டுவந்து விடுத்து, புத்திரவர்க்கத்துடன் வாழ்ந்திருக்க வருளளித்து, தானுஞ் செலவு பெற்றுக்கொண்டு தவச் சூழலுக்குப் போயினார். இந்தச் சூரியவம்சத்து ராஜனுக்கு முன்பேர் குவலயசுவன். இந்தத் துந்து வென்னும் அரக்கனைக்கொன்ற ஜெயத்தினால் துந்து மகாராஜனென்று பேர் வாய்த்ததென்று மார்க்கண்டேய மகாமுனிவர் தருமராஜனுக்குச் சொல்ல, தம்பிமாறும் வேதபுங்கவரும் சுத்தநிட்கள ஸ்ரூபரர்கிப் பக்தவச்சல பரமாத்மாவாய் விளங்கானின்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியோடுங் கேட்டு மகிழ்ந்திருந்தார்கள்.

கௌசிகன் சரித்திரம்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்பால் தருமபுத்திரர் மார்க்கண்டேயரை வணங்கி, சுவாமி! இந்தப் பாஞ்சாலியை விவாகம் செய்துகொண்ட நான்முதல் இதுவரையிலும் எங்களைந்து பேருக்கும் காலமறிந்தும், சமயமறிந்தும் தருண்மறிந்தும், உண்பன தின்பனவற்றிலும், புனைதல் அணிதல் முதல் எவைகளிலும் குறைவிலாதியற்றியாங்கள் மனோமகிழ்ச்சி கொள்ளத்தக்கதாய் நன்மார்க்கமாக நடந்து வருகின்றீர்கள். ஆகையால், உலகத்தில் இந்தத் திரௌபதிக்கு மிஞ்சின ஸ்திரீகளு மில்லையென்று அடியேன் நினைத்திருக்கின்றேன். இப்படிப்பட்ட விசுவாசத்தோடு இவளிருக்கின்ற காரணமும், உலகத்தில் பெண்களைப் பெற்றவர்கள் ஒருவனுக்குப் பாணிக்கிரகணம் பண்ணிக் கொடுத்தவுடனே அந்த ஸ்திரீயானவள் புருஷனுக்குரியவளேயன்றித் தாய் தந்தையர்களுக்கு உரிமை யில்லாமற் போவதும், பிள்ளைகளைப் பெறுகின்ற வருத்தம் இன்னொருடைய தென்றும், தீயகருமங்கையுடைய ஸ்திரீகள் என்னகதி புகுவார்களோ அதையும், எனக்குச் சந்தேகந்திரச் சொல்லவேண்டுமென்று அத்தித்துக் கேட்ட உதிஷ்டிரனை நோக்கி, மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகின்றார்: ஓ அரசனே! ஸ்திரீ

களுக்கு மூன்று காவலுண்டு. அஃதென்ன வெனில், பெற்று வளர்த்துக் காத்தல் தாய் தந்தையின் கடமை. ஒருவனுக்குக் கொடுத்து விட்டால் காப்பது அவன் கடமை. அப்பால் புத்திரன் கடமை. இப்படியிருக்க, ஒரு ஸ்திரீ புருஷனிடத்தில்கிடீ வாழ்விலுற்றால், கற்பு-அன்பு-நாண்ம-மடம்-அச்சம்-பயிர்ப்பு-நற்குண-நற்செய்கை-புத்திரப்பேறு-விருந்தோம்பல் இவைகளெல்லாம் உடைத்தாயும், நாயகனே தெய்வம்-விரதம்-பலன்-நோன்பு முதலியவென்று உன்னிப் போற்றி நடந்துவந்தும், இல்லற வாழ்க்கைக்கு ஓர் இன்றியமையாத துணையாய் இருந்துகொண்டும் வாழ்வுற்றவள் எவளோ அவளே இல்லறக் கிழத்தி இவ்வில்லறம் எனைய அறத்துக்கெல்லாம் துணையாகையாலும், நாயகனும் நாயகியும் அதற்குரியவராகையாலும், அந்த நாயகனே இந்த ஸ்திரீக்குச் சகல சுபமும், பெலமும் என்றறிவீர்.

இதல்லாமல் தந்தையானவன் புண்ணிய வசத்தினுற் பொருளைத்தேடி, பிள்ளை வேண்டுமென்று தவம்-தானம்-விரதம்-நோன்பு இவை முதலியவைகளைச் செய்து, மூர்த்தி தலம் தீர்த்தம் இவைகளைத் தரிசித்து, நல்லோர்-பெரியோர்களை நாடி, ஓர் புத்திரன் பிறந்த பிற்பாடு அவனுக்கு புத்திரோற்சவம்-ஜாதகன்மம்-நாமகன்மம்-அன்னப் பிராசனம்-கவளம்-உபநயனம்-அக்ஷராப்பியாசம் இவைகளெல்லாம் தன் கடமையாகச் செய்தாலும், தாயார் பத்துமாதமுஞ் சுமந்து பெற்று வருத்தமுற்று அமுதமூட்டி வளர்த்தாலும், இருவருக்கும் இந்த வருத்தஞ் சரியென்று அறியக்கடவீர். இப்படி பிறந்த பிள்ளையானவன் உலகத் துதிக்க கல்வியைக் கற்று நல்ல பண்பிற் சிறந்து, யாவரும் இவனைப் பெற்றதாயுந் தந்தையும் என்ன தவமிழைத்தார்களோவென்று புகழும்படியாகச் சிறந்து, தன் மனையாளுடன் இல்லற தருமத்திற்குரிய ஒழுங்கின்படி மருவி, தன் தாய் தந்தையரைப் போற்றி, அவர்கள் நிரியாணத்திற்குரிய கடன் முறைகள் யாவுமியற்றி, நீர்க்கடன் தீர்த்து, நிலைபெற்று வாழ்பவனெவனோ அவன்ருன் சற்புத்திரன். அவனால் ஏழு ஜனனங்களிலுந் தந்தைதாய்க்குப் பழியில்லை யென்று அறியக்கடவீர். பெண்ணாகப் பிறந்தால் தன் பதிவிரதா நிலையைக் காப்பாத்தி, உண்டி முதலியவற்றும் புருஷனை யுபசரித்து, நல்ல புகழைப்பெற்று,

உலகமகிழ வாழ்வதே தனக்கும் தன்னையின்ற தந்தை தாய்களுக்கும் பிரயோசன மென்று அறியும். புருடனில் எந்த விரதங்களுமின்றி ஈனவிருத்திகளைச் செய்து கன்மம் நீங்கி நடப்பவன், பாவகதியை அடைவான். அதை விட்டு மேலாகிய உத்தமர்களையும் புராண சிந்தாந்தங்களையும் கேட்டு கன்மம் வழுவாது செய்து வருபவன் கதியைப் பெறுவான். ஓ தருமநந்தனா! இதற்கு திருஷ்டாந்தமாக ஒரு பிராமண சிரேஷ்டனாகிய கௌசிகனுடைய சரித்திரத்தை சொல்லுகிறேன் கேளுமென்று மார்க்கண்டேயர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

ஓ முரசத்துவஜனே! விசுட்டபுர மென்னும் பட்டணத்திற் கௌசிகன் என்றொரு பிராமணன் வேதாப்பியாசம் பெற்றுச் சன்மார்க்கத்தை அடையவேண்டி, வசிஷ்டர் ஆச்சிரமத்திற்குச் சென்று நெடுநாள் பாடங்கேட்டு வருகையில், ஒருநாள் வெப்பத்தினால் வருந்தி, ஒரு மரத்தின் நீழலில் வந்து நின்றான். அப்படி நிற்கவும் அந்த விருக்ஷத்தின் மீதுருந்த ஒரு கொக்கானது எச்சமிட, அது இவன் தலையிற்பட, உடனே கோபம் வந்து கண்களைச் சிவக்க விழித்து மேல் நோக்கினான். அந்தக் குரண்டமானது வெந்து சாம்பராகப் போயது. அதனால் இந்தப் பிராமணன் தன்னைத்தானே புகழ்ந்து, நமக்கு மிஞ்சிய பெரியோர்களுமுண்டோவென்று நினைத்து, தவச் சிரேஷ்ட னாய்விட்டோமென்னும் ஆங்காரம் படைத்து, நாள்தோறும் தனக்குள்ள வழக்கப்படி அந்த ஊர்ப்பிராமணரிருக்கும் அக்ராரத்துப் புகுந்து அன்னம்வாங்கி யுண்பவன். ஒரு வீட்டினுட் போய் (பவதி பிக்ஷாந்தேகி) என்றிரந்தான். அதைக் கேட்ட அவ்வீட்டு உத்தமியானவள் தன் புருஷனுக்குச் செய்ய வேண்டிய உபசாரத்தில் மிகுந்த அன்பும் பத்தியும் பொருந்தினவளாகி, அவன் அன்னமுண்டு வாய்ப்புசிச் சயனத்திற்குச் சென்றவுடனே அந்தப் புண்ணியவதி அவன் கால்களாகிய யழுத்தி வருடிக்கொண்டிருந்து, அவன் நித்திரைபோனபிற்பாடு இந்தப் பிராமணனுக்கு அன்னமெடுத்து வந்தாள்.

அதைக்கண்ட பிராமணன் கோபங்கொண்டு, நான் பிச்சைக்கு வந்துகேட்டு எத்தனை நாழிகை யாய்விட்டது. இதுவரையிலும் உண்டென்றும் இல்லையென்றுஞ் சொல்லாமல் என்னைக் காக்கவைத்தாயல்லவா? அதிதிக்கு உபசாரம் பண்ணுகிறதைப் பார்க்கிலும்

புருஷனுக்குப் பத்திசெலுத்துவது பெரிதோ என்று கண்களைப் புரட்டிப்பார்த்துக் கோபித்தான். அப்போதந்த ஸ்திரீயானவள் நகைத்து, கொக்கென்று என்னைப் பார்க்கின்றையோ? ஓ பிராமணனே! நீ அறியாதவன். உனக்குத் தருமத்தின்வழி தெரியாது. சொன்னாலுங்கிரகிக்கமாட்டாய். இன்னும் நீ யத்தருமத்தையுணர்ந்து பக்குவப்படவேண்டி யிருக்கின்றது. இதற்குள்ளே அவசரப்பட்டுவிட்டாய் அது உன்னைக் கெடுக்கும்படியாக வந்து உன் தலைமீதுருக்கின்றது. இதற்கு சாஸ்திர விசாரணையுந் தக்க வறுபோகமுஞ் சாதுசங்கப் பழக்கமும் உறவேண்டும். நான் ஏன் இப்படி சொல்லுவதென்றால், எனக்கு விதித்திருப்பது தன்னைக் காத்தலுந் தலைவனைப் பூசித்தலும் நற்குணமும் நற்செய்கையுமென்றும், விரதம் நோன்பு-தவம் இவை முதலிய யாவும் புருடனென்றும் வேதத்திற் சொல்லியிருக்கின்றமையால், என்னுடைய பணிவிடைகளில் யானிருக்கும்போது, சாக்ஷாத் மூர்த்தியாகிய கயிலாசபதிவந்தாலும் எனக்கு நிமித்தமில்லை. இப்படியிருக்க, நீ தெரியாத தன்மையாற் கோபங்கொள்ளுவது அழகல்ல வென்று சொல்லவே அவ்வந்தனை பயந்து நடுங்கி, வனத்தில் நமக்குத் தெரியும்படி நடந்த கொக்கின் சங்கதியை இவ்விடத்திலிருந்து சொன்ன இந்தப் பாக்யசாலிபோலும் விரத சீலியாரிருக்கிறார்களென்று மூன்றுதரம் வலம் வந்து பாதங்களில் வீழ்ந்து, தாயே எனக்கு நல்லுணர்வு வரத்தக்க தருமத்தைக் கட்டியிட வேண்டுமென் றிரந்தான். அப்படியிரந்த அந்தணனுக்கு அவ்வுத்தம குணவதி உள்ள மகிழ்ந்து சொல்லுகின்றாள்:

ஓ வேதியனே! மிதுலாபுரியில் தரும வியாதனென்னும் ஒரு வேடனிருக்கின்றான் அவனிடத்திற் சென்றால் உனக்கு தரும சந்தேகங்களும் நீதியும் விளங்குமென்று சொல்லினான். அதற்கவன், தாயே! என்னுடைய ஜன்மாந்திர தவமாக்களுந் தாங்கள் இப்படி உருக்கொண்டு சொல்லும்படி நேரிட்டதென்று நான் தெரியாமற் கோபங்கொண்டதைக் க்ஷமிக்கவேண்டும் என்று நமஸ்கரித்து விடைபெற்றுக்கொண்டு அம்மாதுசிரோமணி சொன்னபடி மிதுலாபுரிக்குச் சென்று தருமவியாதனென்னும் வேடனை விசாரித்தான். அப்போது அவன் கடைவீதியி லிருப்பானென்று சிலர் சொல்ல, அதைக் கேட்டுவந்து பார்க்கும்

போது அந்த வேடன் கடைவீதியில் மாமி சங்களை யறுக்கிறதும் வெட்டுகிறதும் கொத்து கிறதும் இருக்கக்கண்டு, இந்த பிராமணன் மனவருத்தமுற்று என்னபாவம்? இப்பேர்ப்பட்ட ஈனத்தொழிலைச் செய்பவனிடத்தில் அனுப்பிவைத்தாளே அந்த உத்தமி யென்று நினைத்து, மீண்டும் நல்லது, ஒன்றை நாடி வந்தால் அதினது உண்மையை யறிந்து போகவேண்டும். (எந்தப்புற்றில் எந்தப்பாம் பிருக்கிறதோ) என்பார்கள். இதன்மீயுங் கமலஞ்சேற்றிலும், முத்துச்சிப்பியிலும், அக்கினிகோலிலும் உண்டாவதன்றி, புனுகு முதலிய வஸ்துக்களும் அற்பமான விடத்தில் உற்பத்தியாகின்றன. குணம் பெரிதேயன்றிக் குலம் பெரிதல்ல என்று நினைத்துக்கொண்டு அவ்வேடன் சமீபத்தில் நெருங்காமல் தூரமாக ஒரு திண்ணையின்மீது போயிருந்தான். அப்படி யிருக்கக்கண்ட அந்த வேடனெழுந்து, தன் வேலைகளெல்லாம் முடிந்த பிற்பாடு துட்டுகளைச் சேகரித்துக்கொண்டு கைகால்களைச் சுத்திபண்ணி, இந்தப் பிராமணன் இருக்கும் இடத்திற்கு வந்து தீர்க்க தெண்டஞ் செய்து, சுவாமி! இன்ன அகரத்திலிருக்கும் இன்ன வுத்தமி சொல்லி அனுப்ப வந்தவரல்லவா நீரென்று அவ்வேடனை வன் கேட்டான்.

அதைக் கேட்ட கௌசிகன் ஆச்சரியமும் வருத்தமும் அடைந்து, இதென்ன வினோதம்? இப்பேர்ப்பட்ட உத்தமர்களை நாம் எப்படி சிறுக நினைப்பது? இதெல்லாம் ஈஸ்வரச் செயலேயன்றி வேறல்ல என்று உன்னி நிற்கும்போது வேடன் அந்தணனைப் பார்த்து, ஓ சுவாமி! நீர் விசிஷ்டாசாரந் தெரிந்துக் கொள்ளவேண்டி வந்தவர். நான் புன்தொழிலையுடைய வேடன். அவ்வாசாரத்தை குறித்து என்னென்ன தெரியும் என்று சொல்லவே, வந்த பிராமணன் மதிமருண்டு, இவன் அகம் புறம் இரண்டும் தெரியும்படியான மகா ஞானியாயிருந்தும், நமக்கென்ன தெரியும் என்றே சொல்லுகின்றான். நாம் யாதொன்றுந் தெரியாதவனாயிருந்தும், தவசிரேஷ்ட ராகிய வசிஷ்டமகா முனிவருடைய சார்பில் இருந்த மகுத்துவத்தாற் கொக்கை யெரித்த போதே, எல்லாந் தெரிந்ததாய் ஆங்காரங் கொண்டோம். ஆ! ஆ! என்ன பேதைமை என்று உன்னும்போது அந்தத் தருமவியாதக் கிராதன் இவனைப் பார்த்து, வாருமென்று

தன் வீட்டுக்கு அழைத்துப்போய் ஒரு ஆசனங் கொடுத்து அதிலிருக்கச் செய்து, இவர் எப்படியும் பிராமண குலத்திற் பிறந்த தருமதேவதை ஸ்வரூபமாய் விளங்கப்பட்டவர். இவருடைய மனதிலிருக்கும் சந்தேகங்களைத் தீர்த்துவிட்டு வேண்டிய தூல்களும் அவைகளின் பிரயோசனமும் அறியும்படி செய்யவேண்டும் என்று வேடன் நினைக்கும் போது, இந்தப் பிராமணன் தரும வியாதனை நோக்கி, நீர் தேவதாஸ்வரூபமாய் விளங்குகின்றீர். உம்மிடத்தில் இருக்கும் நெறிகள் யாவும் பார்க்க எனக்கு மெத்த சந்தோஷமாச்சுது. ஆனால், இப்படிப்பட்ட நீர் இந்த ஈனத்தொழிலில் இருந்து வாரணிபஞ் செய்கிறதற்கு எப்படி சம்மதமாயது, யாவத்துமான பாவங்களிலும் பெரிது கொலை, பஞ்சமாபாதகத்திலும் முன்னணியிலிருக்கிற அல்பத் தொழிலை நீர் அனுஷ்டிப்பது அழகல்லவென்று சொல்லினன்.

அதைக் கேட்ட தருமவியாதன் ஐயாகௌசிகரே! கேளும்: பிராமணர்கள் சாந்தம்-பொறுமை - ஒழுக்கம் - ஆசாரம் - ஜெபம் - விரதம் - தவம் இவை முதலியதருமங்களை அனுஷ்டிக்க வேண்டியது. அரசர்கள் ஜெபம் - தவம் - விரதம் - நிதி - இரக்கம் தன்னுயிர்போல் மன்னுயிர் காத்தல் - விகிதர்களைக் காப்பாற்றுதல் - அகிதர்களைத் தண்டித்தல் இவை முதலியதுகளை நடத்த வேண்டியது. வைசியர் உழுது பயிர்செய்தல் - பசுகாத்தல் - பொருளிட்டல் - தருமம் புரிதல் - இறைவழியினிற்றல் - பெரியோரைப் பூசித்தல் இவைகளைச் செய்யவேண்டியது. சூத்திரர் இந்த மூவருக்கும் ஏவற்றொழில் புரிந்து ஆணைகடவா திருக்கவேண்டியது. இப்படியிருக்க, நாங்கள் வேடர் குலம் பட்சி-மிருகம் இவை முதலியவற்றைக் கொன்று மாமிசங்களை விற்புச் சீவனஞ் செய்யவேண்டியது எங்கள் குலதர்மம். இப்படி அவரவர்கள் குலத்தொழிலை நடத்தாவிட்டால், இந்த மிதுலாபுரி ஆனப்பட்ட சத்திய சந்தனாகிய ஜனகமுகாராஜன் தன் பிள்ளையான போதிலுந் தண்டனை செய்வார். அதனால் நான் என் ஜாதி ஆசார முறைமைப்படிக்குக் கொன்றுகொண்டு வருகிறவர்களிடத்தில் விலை கொடுத்து வாங்கி விற்பு, வந்த லாபங்களில் - தேவாலயங்கள் - விஷ்ணு - வாலயங்கள் - பெரியோர்கள் - பிராமணர்கள் - அதிதிகள் - சுற்றத்தார் - வேலைக்காரர்கள் - அண்

ணன் தம்பி பெண்சாதி பிள்ளைகள் இவர்களுக் கெல்லாங் கொடுத்து, என் தாய் தந்தையருக்கு முபசரித்தாட்டி, மிகுந்ததை யான் புசிக்கா நின்றேன்.

இதன்றியும், எனது தாய் தந்தையரைப் பூசாவிதி முறைமைப்படி நித்தியமும் பாத பூசை புரிந்து, சத்திய சவுசம் நித்திய ஜெப நியமந் தப்பாமல், பொறுமையுஞ் சாந்தமும் உடைத்தாய், கிருபை - நற்குணம்-சீவகாருண்யம் இவைகளை வகித்து, அன்னியதார மிச்சியாமலும், பிறர் பொருள் கவராமலும், துஷ்டயிஷ்டஞ் செய்யாமலும், தெய்வ தூஷணை - பெரியோர் தூஷணை - வேதாகம புராண தூஷணை இவை யில்லாமலும், பெரியோர்கள் விதித்திருக்கும் விரதம்-நோன்பு-நன்னடக்கை இவைகளை அநுசரித்து, பொய்க்கருமங்களிற் பிடிவாத மில்லாமல், மெய்க்கருமங்களில் உறுதிக்கொண்டு, மனம் அடங்கிய பேர்களுக்கு வேத நீதியின் அநுபோகங்களைத் தெரிந்த மாத்திரஞ் சொல்லி, என்றும் நல்ல காலமாகக் கழித்து, எவர்கள் மனமுந் திடுக்கிடச் செய்யாமல், அந்த யீன குலத்திற் பிறந்தும் எவர்களுக்கும் பாததூளி போன்றவனாக யிருக்கின்றேன். இவைகளை உம்முடன் சொன்னதைப்போல் இதராளுக் குச் சொல்லமாட்டேன். இஃதெல்லாமலுந் தன் குலாச்சார தருமந் தப்பாமல் நடக்கிறதே உத்தமம். எந்த ஜெந்துக்களிடத்திலேயும் பூர்த்தியான இரக்கம் வைத்து நடக்கிறவன் இகலோகத்திலும் பரலோகத்திலுஞ் சவுக்கியம் பெறுவான். உள்ளும் புறம்பும் ஒத்த நடக்கையும் நினைப்பும் உடையவன் உத்தமன். சத்தியசவுசம் உடையவனெவனோ அவனே சுசியானவன். பேராசை நீக்கி, கோபம் - லோபம் - மோகம் இவைகளை விடுத்து, புத்தி சிதறவொட்டாமல் தரும வழியிலே நின்று, ஒருவன் செய்த தீங்கினைப் பொறுத்து, உடனே அதை மறந்து, துஷ்டவுறவை விலக்கி, வீண்காலம் போகவொட்டாமல் நல்விஷயத்தைப் பின்பற்றி, பிறன்பழி கூறல் - குடிதோஷமுரைத்தல் இவைகளை அகற்றி, பெரியோரையும் உலகத்தையுந் தழுவி நடக்கும் நெறியைவிடாமலும், பிரமசாரி-கிரகஸ்தன்-வான்ப்பிரஸ்தன்-சந்நியாசி இந்த நான்காச்சிரமத்தில் எதைப்பற்றினாலும் அதின் வழியில் உறுதியாக நின்று சாதித்தல் வேண்டும்.

இப்படி அநேகமாகிய நன்மார்க்கங்களை அநுஷ்டிப்பதெல்லாம் நல் நடக்கை இவைகளைத் தப்பி நடத்தல் தீயநடக்கை. நல்ல வழிகளால் மேலான மோக்ஷமுண்டு. தீயவைகளால் நரகமுண்டு. எப்போதும் அந்தக்காணஞ் சுத்தியா யிருக்கவேண்டும். இதுகளை யெல்லாம் வழுவாமல் நீர் நடத்துவீராகிற் பிறருக்குக் கியானோபதேசஞ் செய்யும்படியாகிய ஆசாரியத்துவ முண்டாவதன்றி, மேலான மோட்சத்துக்கும் விதைபோலு மாருவீர். மேலும் ஜீவயிமிசையைக் குறித்துச் சிலது சொல்லுகின்றேன் கேளும்: அதாவது வேதவேதியர்களுெல்லாம் எத்தனை பசுக்களை யாகத்தில் வதைக்கின்றார்கள். அசுரர்களுெல்லாம் வேட்டைமார்க்கத்தில் எத்தனை சீவனை மாய்க்கின்றார்கள். யுத்தகளத்திற்கண்ட கண்ட துண்ட துண்டமாக எத்தனைகோடி சதுரங்கச் சேனைகள் இறக்கின்றன. பூர்வத்தில் அரசர்களில் வெகுபேர் தினம் ஒன்றுக்கு இரண்டாயிரம் பசுவரையிலும் வதைத்து யாகம்பண்ணி இருக்கின்றார்கள். இவர்களுக்கெல்லாம் நற்கதியே யன்றி துற்கதிகிடைத்ததில்லை. இவ்வுலகத்தில் வெகுபேர் ஜீவயிமிசை செய்கின்ற தில்லையென்று வாக்கினுற் சொல்லுகின்றார்கள். அவர்கள் நடக்கிறபோதும் படுக்கிறபோதும் மண்வெட்டிக் கொண்டு வெட்டும்போதும் கோவில்-குளம்-ஏரி-துறவு-கிணறு இவைகளுெல்லாஞ் செய்யும்போதும், அநேகங்கோடி, சீவன்கள் மாய்ந்து போகின்றன தங்களுக்குத் தெரிந்திருந்துங் கொல்லுவதில்லையென்று சொல்லுவது மயக்கமேயன்றி தெளிவல்ல.

ஓ கௌசிகரே! பிரமதேவனுற் சிருஷ்டியாகும்போது இன்னயின்ன ஜெந்துக்கள் இன்னார் இன்னாரால் இவ்விதமாய் இவ்வேளையில் இப்படியாவதென்று நேமித்தபடி நடக்க யிருக்கின்றபோது, இவர்களேன் நான் கொல்லுவ தில்லையென்னும் மொழி கூறுவது? ஆனால், இவர்களால் ஒன்றைக் கொல்லவும் பிறப்பிக்கவுங் கூடுமாயிருந்தால், இந்த மொழி சொல்லலாம். இவர்கள்கதியே இவர்கட்குத் தெரியாதிருக்கும்போது, மற்றொரு ஜெந்துவின் கதியைப் பேசவேண்டியதில்லை யாவுங் கடவுள் சித்தமென்று மனப்பூர்த்தியாயிருக்க வேண்டியது. மேலும், எவனொருவன் தன் குலாச்சார தருமந் தப்பாமல் நடக்கின்றானோ அதுவே கொல்லாவிதம். அது

வே ஒருவராலும் அளவிட்டுச் சொல்லா விரதம். இவைகளைத் தப்பி நடந்தவர்களெல்லாம் விரதத்தைப்பூண்டவரல்லர் பின்னையும் பூர்வ ஜென்மத்திலே செய்த நல்வினை தீவினைகளினாலே அந்த ஜனனம் வந்தது இந்த ஜன்மத்திலும் ஜாக்கிரதைப்படாமற் கர்மங்களைச் செய்து பொய்யாம் புழுக்குரம்பையை மெய்யென்று கருதி, நான் செய்தேன் நான் போனேன் என்னுடையது என் சம்பாதனை என்று சொல்லிக்கொண்டு இந்தச் சரீரத்தைப் பாதுகாத்தலினால், எத்தனைகாலங்களானாலும் இது நழுவிப்போய் மோசப்படுத்தும். மறுபடியும் வேறு புதுவஸ்திரந் தரிப்பதுபோல் தேகம் வரும். அதோடுவியாதி-துல்பம்-சுகம்-துக்கம்-பாலியம் - யௌவனம் - கௌமாரம்-விருதாபியும் இவை முதலியவைகள் வந்து திரும்பவும் இறந்துபோம். இதில் நல்வினையைச் செய்திருந்தால் தேவாமிசை ஆவார்கள். நல்வினையுந் தீவினையுந் செய்திருந்தால் மானிடராவார்கள். சுத்த தீவினைகளையே செய்திருந்தால் தாபரசங்கமங்களில் பிறந்து, இப்படியாக வருத்தப்பட்டு இறக்கிறதும் பிறக்கிறதும் இதுவே ஓயாத வேலையாய் முடியும்; கறையேறவொட்டாது.

ஆகையால், உடலை வெறுத்து, அதற்குள்ள பாசபந்தங்களையும் அகற்றி நிலைபெற்று, பஞ்சேந்திரியங்களையும் அடக்கி, நிராசையாக விருந்து கடவுளைக் கியானத்தில் நிறுத்தின பேர்கள், பிறவிப் பெருங்கடல் நீந்துவார்கள். இதல்லாமலும் பூதம் ஐந்து, கன்மேந்திரியம் ஐந்து, ஞானேந்திரியம் ஐந்து, பொறி ஐந்து, அந்தக்கரணம் நான்கு, இவைகள் ஆத்மதத்துவம். இதுகள் கூடியதே ஒரு தேகம். எல்லாத் தேகத்திலும் மானிட தேகம் உத்தமமென்று சொல்லப்பட்டது. அது எப்படி யென்றால், இது நன்மை தீமை என்று அறியப்படுங் காலம் எதுவோ அப்போதுதான் இது நல்ல ஜனனம். அறியாத வரையிலும் மிருகத்திற்கும் இதற்கும் பேதமில்லை. கருமமும் விடாது. பிறப்பும் இறப்பும் நீங்காது ஆகையால் புலன் வழியில் அறிவு செல்லாமல் ஞானவழியிலே அறிவை நடத்தி, தன்னை அறிந்து, தலைவனையும் நோக்கிக் கண்டு கலந்த காலையில், அன்றைக்குக் கிடைக்கும் மேலாகிய பெரும்பதவி யென்னு மோட்சம் என்று சொல்லக்கேட்ட கௌசிகன் பிரமான்ந்தத்தை அடைந்து ஆனந்த பாஷ்பம்

பெருக நின்றான். அதைக்கண்ட தருமவியாதன் தன்னுள்ளே அறிந்து, அவ்வந்தணனுடைய பக்குவ நெறிகண்டு அவ்விடம்விட்டு உள்ளறையில் அழைத்துக்கொண்டு போய் ஆசனங்கொடுத்து இருக்கச் செய்து, இதனை நடத்துவதாயினான்.

அஃதென்னவென்றால், தன் தாயதந்தையரை மெல்லிய ஆசனத்தில் வைத்து ஊசலில் அமைத்து, நித்திய பூசையை நியதிப்படி செய்து துதித்து, வலமிடமாகப் பிரதட்சணம் வந்து நமஸ்கரித்து, தன் பத்தினி ஜலம்-புட்பம்-சந்தனம்-அட்சதை இவை முதலியவை கொண்டு வர அவைகளினால் ஸ்நானஞ் செய்துவைத்து பாதங்களில் மலர்களால் அர்ச்சித்து, சந்தனாட்சதைகள் அணிந்து, புருஷனோடு பத்தினியுமாய் வணங்கிக்கொண்டு, நேத்தியாகிய மாமிச வகைகளும் பழவகைகளும் அன்னமுதற்பற்பல கச்சாய வகைகளும் உபசரித்துட்டி, கரங்களாற்சுத்திசெய்து, தாம்பூலங் கொடுத்து, பழயபடி ஊசலில் யேற்றி உபசரித்து இன்னும் உங்களுக்கு வேண்டிய விதங்களைக் கட்டினாயிட வேண்டுமென்று வேண்டினான். அப்படி வேண்டிய பிள்ளையை அவர்கள் நோக்கி, அப்பா! எங்களுக்கு கொரு தாட்சியுமில்லை. உன்னைப்போ லொத்த நற்குணம் நிறைந்த பிள்ளையைப் பெற்ற எங்களுக்கு ஏழு ஜன்மங்கள் ஒரு வேளை யிருந்தாலும், அந்தக் காலங்களிலேயுந் தீயவைகள் நீங்கி மேலாகிய பதவியைப் பெறுவோம். ஆனால், நீயும் உன் பத்தினியுந் தீர்க்காயுவாய் நிலைபெற்ற தருமங்களைச் செய்து புகழைப் பெற்று வாழ்வதே எங்களுக்கு வேண்டிய தென்று உரைக்க, உடனே அவர்கட்கு இந்தப் பிராமணரைக் காட்டி புதிவிரதையினால் அனுப்ப வந்த மகாநுபாவரென்று சொல்லினான். அதைக்கேட்ட அவ்விருத்த ரிருவரும் இறங்கி நமஸ்கரித்து, சுவாமி! எத்தனைவித விரத நோன்புகள் செய்து தவமிருந்தாலும், தாய் தந்தையரைப் பூசித்து மனைவாழ்க்கையிலிருந்து வாழ்வதற்கு மிஞ்சின பலன்கள் ஏதுவுமில்லை என்று அவர்கள் சொல்லி ஊசலினிடத்துமிட்டு மமைந்தார்கள்.

இப்பால் தரும வியாதன் பிராமணரை நோக்கி, கேளும் ஐயனே! பூமியிற் பிறந்த பேர்கள் புண்ணியத்தையும் மோகஷத்தையும் பெறுவதற்கு அநேக நதிகளில் ஸ்நானஞ் செய்தும், தேவாலயங்களைத் தொழுதும்,

பிரதக்ஷணம் பண்ணியும், விரதமிருந்தும், நோன்பிழைத்தும், ஓமங்கள்-யாகங்கள்-தவங்கள் இவைகளைச் செய்தும், சோடச மகாதானங்கள் வழங்கியும், வெகு வருத்தப்படுவார்கள். அதுகளினால் யாதொரு பிரையோசனமும்மில்லை. சூக்ஷ்மத்தில் விதித்திருக்கின்ற தருமங்களைக்கேளும். சத்தியமேமதில், பொறுமையே அகழி, சத்வகுணமே ரதகஜ துரக பதாதிகள், தவமே ஆயுதம், சற்பாத்திரங்களுக்குக் கொடுக்கிற தானமே கோட்டை வாயிலும் உறுப்புக்களும், தேவதாபத்தியே மந்திகள், இன் சொல்லுகளே கவசம், நல்லொழுக்கமே இரதம், இப்படியாகக் கொண்டு காங்குரோத லோபமோக மதமாச்சரிய மென்னும் பகைகளை வேரறுத்து, ஆத்ம தத்துவமாகிய கடவுளைக் கண்டு சிங்காசனமேறியிருந்து பட்டஞ் செலுத்த வேண்டியது பிரமசாரி விரதம் வெகு வருத்தப்பட்டுச் செய்கின்றார்கள் அஃது சுத்தப்பெரய். தன் தாரமன்றிப் பரதாரத்தை விரும்பா திருப்பவனெவனோ அவன் பிரமசாரி. ஒருவர் பொருளுக்கு ஆசையைபாதிருப்பவனெவனோ அவன் சோடச தானஞ்செய்த கிரகஸ்தன். சத்தியவசனந் தப்பாமல் நடப்பவனெவனோ அவன் யாகங்களைச்செய்து பலன் பெறுகின்ற வானப்பிரஸ்தன். நன்மை தீமை இரண்டையுஞ் சரியாகப் பார்ப்பவனெவனோ அவன் சுத்தக்கியானியாகிய சன்னியாசி யென்றறியும்.

ஓ அந்தண சிகாமணி! இன்னுங்கேளும்: சிலர் துறவறமென்று சொல்லுவார்கள் அதிற் கொஞ்சமுந் தப்பாமல் நெருப்பாறும் மயிர்ப் பாலமுமாக நடக்கவேண்டும். தப்பினாலோ அதோ கதியிற் கொண்டுவந்து விடும். இல்லற தருமமோ? தெரிந்துந் தெரியாமலுஞ் செய்த பாபலோகங்களெல்லாந் தான் நம்பி நடத்துஞ் செய்கைகளாலும், கொடுக்கும் உபகாரங்களினாலும் நல்ல பலனைத்தரும். ஆபத்தினின்றங் காப்பாத்தும். அதனால் இல்லறமே பெரிதென்று எல்லா நூல்களினாலும் பெரியோர்கள் சொல்லி யிருக்கின்றார்கள். மற்ற மூன்று விரதத்தை யுடைய பேர்களுக்கும், பிதர்களுக்கும், தரித்திரருக்கும், அவத்தி விரந்தோர்க்கும், அதிதியருக்கும், சுற்றத்தாருக்கும் இல்லவாழ்வா நென்பவனே அனை, அதற்குத் தகுந்த மனையாள் வாய்க்க வேண்டும். அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்திரீ வாய்ப்பா

ளாகில், அவளுக்குப் பிரமன்-விஷ்ணு-உருத்திரன் - இந்திரன் முதலிய யாவரும் நிகரல்ல. தன் புருஷனே சகலமுமென்று அவனிஷ்டப்படி உபசரித்தலே அவளுக்கு விரதம். அப்பேர்ப்பட்ட ஸ்திரீயினோடு தன் தாயையுந் தந்தையையுங் காத்து இரக்சிப்பதே அவனுக்கு விரதம். இந்தப் பிள்ளையைப் பெற்ற உத்தமனுத்தமி யெவர்களோ அவர்களுடையதே தவமென்று சொல்லும்படியாகிய வாக்கியம் உலகத்தி லுண்டாவதே அத்தாய் தந்தையர்களுக்கு நலமும், குலமும், கலமும், மோக்ஷமுமாம். இதல்லாமலும், குபேர சம்பத்தோடுங்கூடி இல்லாழ்க்கையைச் செய்வதானாலும், நற்குணம் - நற்செய்கை-பெருமை-புகழ் இவையெல்லாத பென்சாதி கிடைத்திருக்கில் என்ன லாபம்? மேற் சொல்லிய துற்குணமில்லாமல் நற்குணஞ் செறிந்திருக்கும் ஸ்திரீ வாய்ந்திருந்தால், மேலாகிய பதத்தின்படியி லேற்றிவைக்கும். இல்லாவிட்டால் துற்கதியிற் சேர்க்கும். ஆகையால் எந்த விரதத்திலேயும் இல்லற-விரதமே பெரிதென்று சொல்லிப் பின்னுஞ் சொல்லுகிறான்.

ஓ பிராமணரே! நீர் உம்முடைய தாயுந் தந்தையும் வருத்தப் படும்படியாகச் செய்து அவர்களுடைய அனுமதி யில்லாமல் வெளிப்பட்டு எத்தனை தவமுஞ் செபமும் செய்யக் கற்றாலும், அவர்கள் படுந்துன்பம் உம்மையும் அவைகளையும் ஈடேற்றாது. ஆகையால் இப்போது நான் சொல்லிய நெறியின் வண்ணமும் அநுபோகத்தின்படிக்கு மிருந்து பொருந்தி வாழ்வைப் பெறக்கடவீர் என்று சொல்லிய வேடனைக் கௌசிகன் நோக்கி, ஐயா! நீர் இவ்வளவு சாஸ்திர விசாரணையுஞ் செய்து, தாய் தந்தையரைப் பூசித்து நன் னெறிப்படி நடந்து வருமியற்கை உமக்கு எப்படி வந்தது? ஜன்மாந்தர தவத்தினால் லவோ வந்தது? அந்த ஜன்மாந்தரத்தில் நிரம்பிய தவம் இவ்வளவு நற்குண நற்செய்கைகளை நல்கியும், குலத்தில்மாத்திரம் இன்ன மேலாகிய குலத்தைத் தராமல், இந்த வேட்குலத்திற் பிறக்கச்செய்ததென்ன காரணமோ வென்று கௌசிகன்கேட்க, அதற்குத் தருமவியாதன் சொல்லுகின்றான்: ஓ ஐயரே! நீர் கேட்டது நல்ல ஞாயம். விவேக முடையவர்களுக்குப் புத்தியின் சூக்ஷ்மப்படி யிருக்கவேண்டும் எனக்கு மெத்தச் சந்தோஷமாய்விட்டது.

கேளும் சுவாமி! நான் பூர்வத்தில் உத்தம குலத்தி லுதித்த பிராமணன். தநுசாஸ்திரங் கற்றுக்கொண் டிருந்தேன். ஒரு ராஜபுத்திர னுக்கும் எனக்குஞ் சிநேகம் நேரிட்டு அவனு டன் பிரியாத் துணையாயிருக்கும்பேது வேட் டைக்கு என்னையும் அழைத்துக்கொண்டு போனான். நான் ஓரிடத்திற் சென்று தனித்து வேட்டை யாடும்போது, அவ்விடத்தில் ஒரு பெரியவர் மான்தோலைப் போர்த்துக்கொண்டு தவத்திலிருந்தார். நான் தெரியாமலடித்தேன். உடனே சிவாவென்று சொல்லி விழுந்தார். அதுகண்ட நான் ஓடிப்பார்த்து பாணத்தை மெள்ளப் பிடுங்கிவிட்டு உபசரித்து, தண்ணீர் கொண்டு வந் துதவினேன். உடனே களை நீங்கி எழுந்தார். அப்போது ஓர் காயமாறு மூலிகை நான் கொண்டு வந்து பாணம்பட்ட காயத் தில் வைத்துப் பாதத்தில் விழுந்து, சுவாமி! தங்களை மாணென்றுன்னி அடித்தேன் மன தறிந்து செய்த குற்றமல்ல ஆனதால் தேவ ரீர் கூடிக்கவேண்டும் என்று கேட்கவும், அவ ருக்குக் கோபம்வந்து நல்ல வேதோத்தமனாக இருந்தும் உனக்கேன் இந்தக் கேடென்று சீறி, நீ வேடுவனாகக் கடவதென்றார்.

அந்த வேளையிற் கண்ணீர் சொரிந்து கதறி யழுதுதொழுதேன். அதைக்கண்டு மன மிரங்கி, நீ அப்படி கிராதகனாகப் பிறந்தா லும் வேத முதலிய நன்னெறி நூல்களைக் கற்று, கியானஸ்வரூபியாகி எவர்களுக்குஞ் சந்தேக நிவர்த்தியாக உலக நடக்கைகளை நடந்து காட்டிக்கொண்டு, நல்ல மனைவியுடன் இல்லற தருமத்திருந்து பெருமையுற்று மேலான விரதமிழைத்துப் பழய பிராமண னாகக் கடவை யென்று சாபத்தீர்வு கூறினார். அச்சாபத்தீர்வோடு மவரைப்பணிந்து விடை பெற்று வந்து விட்டேன். உடனே அந்தச் சாபம் எனக்கு நேரிடவே அந்த ரூபத்துடன் வேடுவ குலத்தொழிலைப் புரியா நின்றேன். இதுவிட்டு நீங்கினால் பழயகதியைப் பெறு வேன் என்று சொல்லக் கேட்ட கௌசிகன் சந்தோஷமடைந்து, அவனுக்குச் சகலவித மரியாதை-உபசாரம்-வந்தனை - வழிபாடுகள் யாவும் இயற்றி விடைபெற்றுக்கொண்டு மகா பதிவிரதையாகிய பிராமண ஸ்திரீயினிடத் தில் வந்து வணங்கி, தாயே! நானுமது பின்னை, உம்மாற் கடைத்தேறினேன். சகல தன்மமுந் தெரிந்துகொண்டேன் என்று சொல்லி நமஸ்கரித்தான் பின்பு அவ்வம்மன்

கௌசிகனை நோக்கி, அப்பா! இல்லறத்திற்கு மேலாகிய அறமில்லை. ஆகையால் நீ போய் நல்ல மனையாகி விவாகம் பண்ணிக்கொண்டு வாழக்கடவை யென்று ஆசீர்வதித் தனுப் பின்ள். உடனே அம்மாது சிரோமணியிடத்தி னின்றும் விடைபெற்று நீங்கிப்போய்த் தன் மரபில் விசாரித்து, நற்குணவதியாகிய உத்த மியைக் கலியாணஞ் செய்துகொண்டு தாய் தந்தையரைத் தருமவியாதனைப்போற் போற் றிப் பூசித்து, அளவற்ற விசுவாசத்தோடும் நேசித்து வாழ்ந்து வந்தான் கௌசிகனென் னும் பிராண சிரேஷ்டன். ஆகையால் உத்தமி யாகிய பத்தினியை உடையவர்களுக்கே இல் லற தருமம். உங்களுடைய இஷ்டப்படி நடந்துவரும் இந்தத்திரௌபதாதேவியினுற் சகல ஜெயமும் - நயமும் - நற்கதியும்-பதியும் பெறுவீர்களென்று மார்க்கண்டேயர் தரும ராஜன் முதலிய யாவருங் கேட்கச் சொல்லினர்.

ஸ்ரீ குமாரசுவாமி சரித்திரம்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வண்ணம் மார்க்கண்டேயர் சொல்லி வந்த சரித்திரங்களைக் கேட்ட தருமராஜன் முதல் யாவருஞ் சந்தோஷம் அடைந்து வணங்கி, குமாரசுவாமியாருடைய உற்பவங் கேட்க விருப்பங்கொண்டோமென்று துதித் துச் சொல்ல, மார்க்கண்டேயர் சொல்லுகின் றார்: கேளுஞ் சந்திரகுலதிலகனே! திங்களை யுங் கங்கையையும் அணிந்து பொங்கரவ பூஷணம் பூண்ட சங்கர சுயம்புவான்வர், கிருபையே வடிவமாயோங்கிய கயிலாசத்திற் பார்வதிதேவியாருடன் கொலுவாக எழுந் தருளி யிருக்குங்காலையில் தேவேந்திரனும், அமரர்களும், ரிஷீஸ்வரர்களும் வந்து வண ங்கி, தங்களுடைய மனவருத்தங்களை தீர்த்து இரட்சிக்கவேண்டு மென்று அசுரர்களுடைய உபத்திரவங்களைச் சொன்னார்கள். அவை களைக்கேட்டருளிய கண்ணுதலுக்குக் கோபஞ் ஐனித்து, தேகமுழமையும் பொங்கி, வீரி யப்பொறி துளியாகச் சிதறிப் பாரிய உல கத்தை நீறுநீருகப் புரிந்தது. அப்போது நேரிலிருந்த தேவர் யாவருங் கலங்கிப் பாரில் விழுந்து பயந்து, சுவாமி! இந்த வருத்தமாத் திரம் இப்போது நீங்கியாவர்கள் பிழைத்திருந் தால், அசுரர்கள் செய்யுந் துன்பத்திற்கு அப்

பாற் பார்த்துக்கொள்ளலா மென்று அபயம் புகுந்தார்கள். உடனே கருணாநிதி இரங்கி, சமீபத்திலிருக்கும் அக்கினிதேவனை அவ் வீரியப் பொறியைப் பரிக்கும்படி கட்டளை செய்தார். அக்கினிதேவன் அந்தப்படியே பொறிகளைத் தாங்கி, அதிநுடைய வெப்பத்தை யாற்றமாட்டா தியங்கி எல்லா வஸ்துவையும் எரிக்கும்படியாகிய என்னைச் சடுகின்ற இப் பெருநெருப்பை நான் எப்படி சகிப்பேன் என்று விசனமுற்றிருத்தான்.

இப்படி சிலநாள் சென்றபிறகு வச்சிர பாணி முதலிய யாவரும் அசுரருடைய வருத்தங்களைச் சகிக்கமாட்டாமல் துயரங்கொண்டிருக்கும் நாளையில், இந்திரனும் சப்தரிஷிகளுங்கூடி சத்துருஜெய சாந்தி யென்றொரு யாகஞ் செய்யும்படி யோசித்துத் துவக்கினார். அக்காலையிற் சகல தேவர்களும் மற்றியாவர்களும் நெருங்கியிருந்து யாகம் நடாத்தி, சப்தரிஷிகளுடைய பத்தினிமார் கைகளினால் அவிர்ப்பாகம் அக்கினி தேவனுக்குத் திருப்தி செய்து வைக்கும்போது, அவ்வக்கினிதேவன் அந்த ரிஷிபத்தினிகளுடைய சுந்தரங்களை நோக்கி நொந்து, அக்காலத்திலவர்கள் கையைத்தொட பயந்திருந்து, பூரணகுதி நிறைவேறியவுடனே விடை பெற்றுக்கொண்டு ஒரு பூங்காவனத்தில் போயிருந்து மன்மத விகாரத்தினால் வாடி மெலிந்து வருந்தியிருந்தான். அக் குறிப்பை மனைவியாகிய சுவாகாதேவி அறிந்துகொண்டு, சப்த ரிஷிகளின் பத்தினிகளின் ஒருத்தியைப்போல் உருவம் எடுத்துவந்து, அவன் எதிரில் மறைதலும் நாணப்படலும் இப்படியாக இருந்து மயலூட்டினள். அதைக்கண்ட அக்கினிதேவன் அதிவேகமாக எழுந்து எதிர் நோக்கி, ஏது இவ்வளவுதூரம் தையபுரிந்து வந்ததென்று வினவினன். அதற்கு அந்த ஸ்திரீயானவள் சொல்லுகின்றாள்: ஓ அனற்கடவுளே! யாகத்தின் அவிர்ப்பாகம் கொடுக்கும்போது உம்மை கண்டோம். மோகங் கொண்டோம். ஆகையால், உம்மைக் கூடிக்காமந்தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டி யான் வந்தேன். மற்ற ஸ்திரீகளும் வருவார்கள். நீர் இவ்விடம்விட்டு நீங்காதிரும் என்று சொல்லினவளாய், உடனே அவ்வக்கினி பகவானிடத்தில் தோய்ந்து விளையாடி அவ்நுடைய நெடிய மோகத்தைத் தீர்த்து மகிழ்ச்சிகொண்டு விடைபெற்றுச் சென்று, அந்த வனத்திற்குப் பக்கத்தில் இருக்கும் ஓர்

நதியினிடத்தில் அந்த வீரியத்தைக் கொண்டு போய் விடுத்து ஸ்நானஞ் செய்து, மீண்டும் வேறொரு ரிஷிபத்தினிபோல் உருவமெடுத்து வந்து கலந்திருந்தாள்.

இந்தப்பிரகாரம் ஆறு ரிஷிபத்தினிகளை போலவும் வந்துகூடி, ஆறு தரமும் வீரியத்தைக் கொண்டுபோய் அந்தக் கங்கையில் விடுத்து, ஏழாவது வசிஷ்டருடைய பத்தினி அருந்ததியைப்போல் வடிவமெடுக்கப் பார்த்தாள். அப்போது அந்தச் சுவாகாதேவிக்குக் கூடாமையால் வருத்தமுற்று, முதல்வந்த ஸ்திரீயைப்போலவே வந்தாள். அதைக்கண்ட அக்கினிதேவன் என்ன நீதானே மறுபடியும் வந்தாய்? அருந்ததி எங்கே யென்றான். உடனே அவள் திகைத்துப் பாதகமலங்களில் வணங்கி, தன்னுடைய நிஜ உருவத்தைக் காட்டி நின்றாள். அப்படி நின்றவளைக்கண்டு அக்கினிதேவன் வெட்கமுற்று, நாம் சப்தரிஷிகளுடைய பத்தினிமார்களின்பேரில் மோகங்கொண்ட செய்தி கேட்டு நமது பத்தினியே மாறுவேடம் பூண்டு வந்தாளோ என்னமோ? உடனே இதற்கு எப்படியென்று அக்கினி பகவான் பயந்திருக்கையில் சுவாகாதேவி அக்கினியை நோக்கி, என்னைக்கண்டவுடனே அருந்ததி யெங்கே பென்றும் மறுபடியும் நீதானே வந்தாயென்று இப்படி கேட்ட மதிமயக்கம் என்னவென்றாள். உடனே அக்கினிதேவன் பொய் சொல்லா விரதம் பூண்டோன் ஆகையால், உண்மையைச் சொன்னான். தானும் அஃதறிந்து, வேடங்கொண்டு வந்து கூடிய விதங்களைச் சொல்லி, சப்தரிஷிகள் பத்தினிகளின்பேரில் உத்தமராகிய நீர் இப்படி சத்தியந்தப்பி வித்தியாசம் நினைக்கப்படுமோ வென்றுஞ் சொன்னாள். அதைக்கேட்டு நாணமுற்றான். உடனே சுவாகாதேவி அவன் கொண்ட எண்ணத்திற்கு மனம் வருந்தி உபசாரஞ் செய்து, நாய்களை யழைத்துக்கொண்டு தன் மனையிற் போய் மருவி வாழ்ந்திருந்தாள். இப்பால் உலகத்தில் அக்கினி தேவனுடனே சப்த ரிஷிகளுடைய பாரியர்களில் அருந்ததி தவிர மற்றையார்களெல்லாம் கூடினார்களென்னும் மொழி வழங்கக் கேட்ட மகாரிஷிகள் வருந்தி, பழியான சொல் நேரிட்டதே யென்று தங்கள் தங்கள் பத்தினிகளை நிந்தித்து வெறுத்து, உங்கட்கு நேரிட்டிருக்கின்ற இழிச் சொல்லைப் போக்கி வாருங்களென்று நீக்கி விட்டார்கள்.

உடனே அந்த ஸ்திரீகள் ஆறுபேருஞ் சரவணப் பொய்கை ஓரத்திலவந்து பரமேஸ்வரனைக் குறித்துத் தவம் இழைத்து, எங்கட்கு நேரிட்டிருக்கும் பழிச்சொல் நீங்கும்படியாய்த் தேவரீரே காப்பாற்றி இரட்சிக்கவேண்டுமென்று போற்றித் துதித்திருந்தார்கள். இஃதிப்படியிருக்க, சுவாகாதேவியினர் கங்கையில் விடப்பட்ட சிவனுடைய வீரியத்தைக் கங்காதேவி சகிக்கமாட்டாமல் சரவணப் புற்களினால் நிறையப்பட்டிருந்த ஓர் பொய்கையில் கொண்டுவந்து விடவும், உடனே ஆறு பிள்ளையாகி, திவ்ய தேஜோமயமாக விளங்கி இருப்பதைக் கயிலாசபதி திருவுள்ளத்தில் அறிந்து, பார்வதியாரை அழைத்துக் கொண்டு உல்லாசமாக அந்தப் பொய்கைக்கு போயினர். அப்போது அம்மனுடைய திருப்பாதங்களில் அணிந்திருந்த சிலம்புகள் ஒன்றோடு ஒன்று தாக்கி ஒன்பது பொடிகள் உதிர், அவைகளிலிருந்து நவவீரர்கள் பிறக்க, அதை கண்டு மகிழும் சுந்தரியை நோக்கி, இவராரென்று பரமசிவன் வினவ, இவர்கள் எனது காற்சிலம்புகளினின்றும் பிறந்தார்களென்று உமையவள் சொல்ல, அதை கேட்டு இவர்களும் நமது பிள்ளைகள்தான் என்று மகிழ்ச்சியுடனழைத்துக்கொண்டு சரவணப் பொய்கை ஓரத்திற் போய் நின்று வேடிக்கைப் பார்த்திருக்கும்போது, உமையவளுடைய திருக்கண்களால் ஆறு குழந்தைகள் அந்தப் பொய்கையில் மிதக்கக்கண்டு அதிசேக்கிரத்தில் அக்குழந்தைகளை அன்போடு சென்று வாரி அணைத்தெடுத்தனர். அவ்வாறெடுக்கவும் ஆறும் ஒன்றாகக் கூட, அவ்வுருவைப் பரமேஸ்வரரிடத்திற் கொண்டுவந்து காண்பித்தனர். அதைக் கண்ட சம்பு சந்தோஷமடைந்து, இதுவும் உன் குழந்தைதான். ஆனால், அமரர் சிறை நீக்கவும், அசுரர்குலம் மாய்க்கவும் கொண்ட கோலமிது வென்று உரைத்தனர். அதைக் கேட்ட என் தாய் சந்தோஷங்கொண்டு, இந்தப் பிள்ளைக்குப் பால் கொடுக்க வேண்டுமே யென் றுலோசித்து, அவ்விடத்தில் தவம் இழைத்திருந்த ரிஷிபத்தினிகள் அறுவரையும் அழைத்து அருள் அளித்து, உங்கள் அரும்பழி தீர்ந்து பெரும் பதவியை யடையும்படி இந்தப் பிள்ளைக்குப் பால் கொடுத்து வளர்க்கக் கடவீர்களென்று உரைத்துக் கொடுத்து, கயிலாசபதியும் அம்மனுந் தங்கள் வெள்ளிமாடத்திற்கு எழுந்தருளினார்கள்.

இப்பால் அச்சண்முகக் குழந்தை இந்த ஆறுபேர்களும் மிகுந்த அன்புடன் வளர்த்து வரும் நால்களில், பிள்ளை செழித்து வளர்ந்து நவவீரர்களுடன் கூடி, விளையாடிக்கொண்டிருந்தமாதனகிரிவந்து சேர்ந்து, திக்கு யானைகளைப் பிடிக்கின்றதும், ஒன்றோடொன்று முட்டவிடுகின்றதும், மேற்கடலைக் கீழ்க் கடலுடன் கலக்க செய்கின்றதும், இந்திரலோகத்திற் புகுந்து கற்பகக் காவளை யழிக்கின்றதும், மலைகளைப் பிடுங்கி மாறி நாட்டுகின்றதும் இப்படியெல்லாஞ் செய்தற் கரியனவாகிய வேலைகளைச் சிறிய விளையாட்டாகச் செய்து, அவனுறைந்துவருங் காலையில், இந்த அதிசயங்களை யும் அண்டரண்டங்கள் கிடுகிடுத்துப் பயங்கொள்ளுந் துயரங்களையுங்கண்ட தேவர்கள் முதல் யாவருந் தேவேந்திரனிடத்திற் சென்று, ஐயா! (சணப்பன் வீட்டுக்கோழி தானே தாள்களில் தலை மாட்டிக்கொண்டது) என்னுந் தன்மைபோற் சப்த ரிஷிகளைக் கொண்டு யாகஞ்செய்யச் சொன்னீரே. அந்த யாகத்தில் வந்த ரிஷிபத்தினிகள் பேரில் இச்சைக்கொண்டு சேர்ந்த அக்கினிதேவனுடைய வீரியத்தினால் பிறந்த ஒரு புத்திரனுனவன் ஆறுமுகமும், பன்னிரண்டு கையும், இரண்டு தோளும், ஒன்பதுபேர் வீரர்கள் அவனுக்கு ஆளுமாக அமைந்து, உலகத்தை யெல்லாம் அழிக்கின்றார்கள். இனி சிலநாளில் அண்டம் புரண்டுபோகும். ஆதலால் நாம் துண்டத்தனமாகிய அரக்கரைச் சாதிப்பதற்கு முன்னமே, நமக்கு வந்திருக்கும் இந்த கெண்டாதி கெண்டத்தைத் தப்பித்துக்கொண்டால் உண்டாகும் நமக்குவாழ்வு இல்லாவிட்டால் உடனே வருந்திழ்வு, என்று உரைக்கக்கேட்ட இந்திரனுனவன் ஆயிரங்கண்ணுங் கொதிக்கவெழுந்து, வெள்ளை யானையின்பேரில் ஆரோகணித்துக் கொண்டு, வச்சிராயுதத்தோடு வில்லும் அஸ்திரங்களுங்கொண்டு, திக்குப்பாலகர்-அஷ்டவசக்கள் - அமரர்-சித்தர்-கருடர்-காந்திருவர்-தின்னரர்-யக்ஷரென்று சொல்லும் முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களோடு இரதகஜ துரகபதர திகளு நெருங்குச்சென்று, சப்த மாதர்களுடனையும் வளைத்து யுத்தஞ்செய்யத் தொடங்கினான்.

அதுகாலையிற் சண்முகக்கடவுளோடு விளையாடி வரும் நவவீரரும் ஒன்றாகச் சேர்ந்து தேவர்முதல் யாவரையும் அவர்கள் வலிய ஆயுதங்களையும் அழித்துப் புறமுதுகிட்டோடும்படி முடிக்கிவிடவும், அதனால் ஒருவரும்

நிலைகொள்ள மாட்டாமல் ஓடி இந்திரனை நோக்கி, ஏதேது, இனிப்பிழைப்பதற்கு இட மில்லையென்று சொல்லினார். அதைக் கேட்டு இந்திரன் பல்லைக் கடித்து, வில்லைப் பிடித்து மெல்ல அடுத்துச் சிற்சில அஸ்திரங்களைத் தொடுத்தான். அவைகளை யெல்லாம் மத்தியில் தானே அற்றுவிழும்படி முத்துக் குமார சுவாமி அருள்புரியக் கண்டு மீண்டும் அனேக வித அஸ்திரங்களும், எறிவலையம்-முசண்டி-பிண்டி-பாலம் இவை முதலிய யாவும் விடுத்துக் கடுகடுத்து நின்று வச்சிராயுதத்தையும் உந்தினான். அது வரும்போது பாரிலுள்ள மலைகளெல்லாம் பழமையை நினைந்து உருகவும், பலபல விருகங்களெல்லாம் கருகவும், தீப்பொறிகள் பெருகவுமாக வந்தது. அப்படி வருகின்ற வச்சிராயுதத்தைத் தனது வலது புஜத்தில் தாங்கினார் வடிவேலர். அப்பால் அவ்வச்சிராயுதம் இவருடைய தோள்களில் உருவமாட்டாமல் திரும்ப, அதைப்பார்த்து, தியங்கி மயங்கி நிற்கின்ற தேவநாதனுடைய சிரத்திலும் உரத்திலும் இருப்புலக்கைக்கொண்டு சாடும்படியாகச் சிவசண்முகக் கடவுள் தனது திரண்டதோளை நோக்கினார். அதிலிருந்து கோடிவீரர்கள் உற்பவமாகிக் கூடி, ஆகாயமும் பூமியும் ஒன்றாக நின்று சுவாமியை வணங்கி, திடவீர பராக்கிரமத்துட நெருங்கி, விடாதீர்கள், பிடியுங்கள், அடியுங்கள் என்று பேரொலி பிறப்பித்தனர். அதைக்கேட்ட இந்திரன் பின்னிடும்போது இந்த வீரர்கள் தொடர்ந்து ஓடி அடித்தார்கள்.

அப்போது பிராண மூர்ச்சைகொண்டு பூமியில் விழுந்து புரண்ட புரந்தகளைத் தேவர்கள் சேர்ந்துவந்து களையாற்றித்தேற்ற, உடனே இந்திரன் தெளிந்து எழுந்துவந்து நிற்குஞ் சமயத்தில் தேவகுருவானவர் வந்து அமராபதியேனைக்கண்டு, இறையே! மறந்து போனீரோ; மதிமயக்க முற்றீரோ? இவரையாரென்றுன்னி யுத்தஞ் செய்தீர். முன்னம் முக்கண்ணனை முனிவருடன் சென்று வணங்கி முறை கூறியபோது, இன்னுஞ் சில நாளை யில் உங்க ளிடைபூரைத்தீர்க்கும் யிறைவன் வருவானென்று யிசைந்திருந்த மொழிப்படி வந்த நம்மீசனிவனென் றுன்னுது எதிர்த்தீர்; போம் போம் பயித்தியக்காரரே யென்று புத ன்று, பிரகல்பதியானவர் சப்த ரிஷிகளோடு தேவர்களுஞ் சசிமனானும் தம்மைநெருங்கி வர அழைத்துக்கொண்டு போய்ச் சரவணப்

பொய்கையிற் பிறந்த சரவணைத்பவந்தி னிடத்திற் கொண்டுவந்து விட்டனர். உடனே யாவருஞ் சரணம் சரணமென்று துதித்து, வைகாசிமாதம் விசாக நக்ஷத்திரத்திற் பிறந்த படியால் விசாகப்பெருமானே என்று வணங்கி இப்படி அநேக நாமங்களைச் சொல்லி வழிபட்டு அடைக்கலம் அடைக்கல மென்றார்கள். இந்திரனுந் தேவரீரை பெரு நெருப்பென்று தெரியாமற் சிந்தைநெந்தேன், தருவார்களால் மிகநொந்தேன். என்னைக் காத்தருளல்வேண்டுங் கயிலைநாயகரின் கன்றேயென்று பூமியில் தீர்க்கதண்டமாய் வீழ்ந்து, அவரது பொன்னடியே நன்முடியாகக் கொண்டு வணங்கினான். அப்படி வணங்கிய புரந்தரனை ஆதரித்து, நீரிப்புங்கவர்களுடன் இங்கு தங்கி இருமென்று அருள் புரிந்தனர். அவ்வருள் வாக்கியங்கேட்ட யாவருந் துயர்தீர்ந்து கண்ணீர் சொரிய; அதைக்கண்டருளிய ஸ்காந்த மூர்த்தி என்ன உங்களுடைய வருத்தமென்று வினவினார். உடனே அவர்கள் மீண்டும் பணிந் தெழுந்து, கச்சியப்ப பிரமாவுக்குப் பிறந்தவர்கள் மூன்று பிள்ளைகள், அவர்கள் சூரபன்மன்-யாளிமுகாசுரன்-சிங்கமுகாசுரன். சூரபன்மனுடைய பிள்ளை பாணுகோபன். இவர்கள் முதலிய அசுரர்களால் நாங்கள் பட்டதுன்பம் சிறிதல்ல. இந்திராணியைச் சிறை பிடித்துத் தேவஸ்திரீகளுடன் கைப்பற்றினர் என்று அவ்வரலாறுகள் யாவுஞ் சொல்லக்கேட்டருளிய சுப்பிரமணியக்கடவுள் அவர்களைப் பரிந்து நோக்கி, ஓ விண்ணவர்களே! பயப்படாதீர்கள். யாம் உமக்குற்ற துணையாகின்றோம் என்று அருள் வழங்கினார்.

உடனே யாவரு மகிழ்ந்து பூமாரி சொரிந்து, கயிலாசபதியினிடத்திற் சென்று துதித்துப் பணிந்தார்கள். சிவபெருமான் செவ்வேளை அழைத்து, நீ இவ்வேளைத் தெவ்வரைக்கொண்டு இந்தத்தேவரைக் காக்கக் கடவதென்று அருளளித்து, சிவபெருமானும் உமையவனும் மகிழ்ச்சியில் ஒங்கி வாழ்ந்தார்கள். தேவர்களுங் களித்துத் தேவர் சேர்தீபட்டம் இவர்க்குக் கட்ட திட்டஞ் செய்யவேண்டுமென்று அரனை இரக்க, உடனே சண்முகக்கடவுளும் சப்மதமாக, இந்திரனாகியோர் தெய்வத்தச்சனால் ஆலயம்-மேடை-அணிமுகப்புச்சாலை இவை யாவும் இயற்றுவித்து, தெய்வலோகத்தில் இருந்து கற்பகப்பூ மாலை இரத்தனகிரீடம்-இரத்தனகவசம் - வீரக்கண்டை

சகலாபரணம் - பீதாம்பரம் இவையாவுங்
கொணர்வித்து, பரமேஸ்வரனும் பார்வதியா
ரும் மகிழ்ச்சியுற சகல முனிவரும் சகல ரிஷிக
ளும் சகல தேவர்களும் நிறைந்து நின்று,
ஸ்நானம் செய்து வைத்து, திருவெண்ணீர்
றுக் காப்பணிந்து, அலங்காரத்துடன் நல்ல
முகூர்த்தத்திற் சேனாதிபதி பட்டங்கட்டினார்
கள். தேவதுந்துமி - வீணை இவை முதலிய
யாவுமுழங்க, திவ்யாஸ்திரப் படைகளும் திய
ங்க கடவுளற் கடப்பமலை முதலிய புட்பங்கள்
குமாரனுக்குத் தரித்து, மங்களமாக வாழ்த்தி
னார்கள். பராசத்தியாரானவர் ஞானசத்தி
யென்னும் வேலாயுதமுந் திவ்யக் கணைகளுங்
கொடுத்து ஆசிகூறி விடுத்தார். அப்பாற்
சண்முகதேவர் சகல வீரர்களுடன் யுத்தகோ
லங்கொண்டு, தாய் தந்தையரை வலம் வந்து
பணிந்து, நவவீரர்களுஞ் சூழ்ந்துவரப் பிர
யாணமாகி, அக்கினி பகவானே இரதமாக
வும், வாயுதேவனே சாரதியாகவும், மனோ
வேகமே குதிரையாகவுமுடைய தேரின்பேரி
லெழுந்தருளி, தேவக்ணங்கள் பூதகணங்கள்
ஐயஐயவென்று நெருங்கிச் சகல மேள
வாத்தியங்களு முழங்க வரும்போது, வழியில்
மலைவடிவமாக ஒருவராலும் அழிவில்லாம
லிருக்குங் கிரவுஞ்சமென்னு ம்லையைக் கண்டு,
தனது கரத்திலிருக்கும் ஞானசத்தியைக் கை
பழகுமாறுபோல அதன்மீது பிரயோகஞ்
செய்தனர்.

உடனே அச்சத்தி ஈரேழு பதினான்கு
லோகமும் இடர் முதலிய திருடர்களும் எரிந்
துவருந்துந் தன்மையைக்காட்டி, அதிலுரு
வாகவிருந்த தாருகனைக் கொன்று மீண்டது.
உடனே உதிரவெள்ளம் புரண்டு இவர்கள்
போகும் வழியை அடைத்துவிட்டபோது,
குமாரதேவர் இஃதென்னவென்று விசாரிக்கு
மளவில், இறைவனே! நிறைவுற்ற தவத்தினர்
களையும் முறையாகிய யாகங்களையும் துறை
யாகிய உலகங்களையும் குறையாகச் செய்த,
கொடிய பாவியாகிய தாருகனென்றொரு சூர
னிறந்தான். இனி எங்கள் சங்கடம் விட்ட
தென்று சாற்றி, மலர்களை வாரி மாரிபோல்
தூற்றி மகிழ்ந்தார்கள். அந்த வேளையில்
அசுரனை முடிப்பதற்கு, முதற்பலியென்று
எல்லோரும் புகழ் யாவரு மகிழ் வழிகொண்டு
நடந்து, திருச்செந்தூரிற் போயிறங்கி, திர
ண்டவீரர்களுடன் தேவர் சேனாதிபதி சிந்தை
மகிழ்ந்திருந்தனர். அப்போது தேவகுரு

வான்வர் வந்து தீர்க்கமங்கள் ஐயங்கூறித்
திருவருள் பெற்றிருக்க, அவரை என்னொருத்
துயர்க்கைய ஆறுமுகங்கொண்ட ஐயந்தோக்கி
சூரபன்மென்பவன் யாண்டுள்ள அவனது
சேனைகளின் பெருக்கம் யாது அதைத் தெரி
யப்படுத்த வேண்டுமென்று திருவாய் மலர்ந்
தருளிய செங்கதிர்வேற் செல்வனைத் தேவ
குருவானவர் பணிந்து, எங்கள் பவக்கொழுந்
தைப் பறிக்கவந்த சிவக்கொழுந்தே என்று
துதித்து, அச்சூரபன்மனுடைய செல்வம்-
சிவப்பு-படைலுக்கம்-வலிவரங்கள்-பட்டினம்-
புத்திரர்-குடும்பம்-கோபம்-உற்பவம் இவை
யாவுஞ் சொல்லினர். இவை யனைத்து
மெனனையன் கேட்டுச் சிறுநகைகொண்டு, வீர
வாகுதேவரை யழைத்துச் சூரபன்மணிபத்
தில் தூதுவிடுக்க, அவர் போய்ப் பேசித் தன்
னும் கூடியவரையிலுந் தருமங்கையுஞ் சுவா
மி அவதாரத்தின் சரித்திரங்கையுஞ் சொல்ல,
அதைக் கேளாது வெகுண்ட சூரனைத் தூறிப்
பேசிக் காவலான யெல்லாம் அடித்துவந்து,
காங்கேயரிடத்திற் போய்வந்த காரியங்களைச்
சொல்லி யுத்தத்துக்கே சம்மதித்திருக்கின்ற
னென்று கூறினர். உடனே அவன்மீது தமது
படைபெடுத்துச் சென்று பிரபல யுத்தங்கள்
செய்யும்போது, மாயாவிசித்திர வல்லமைக்
ளுடன் அவன் பிள்ளையாகிய பாணுகோபன்
முதலிய அசுரர்கள் செய்த யுத்தத்தின் திற
த்தை என்னொரு நாவாற் சொல்லி முடிவதோ?

ஓ தருமராஜனே! குமாரசுவாமியும் நவ
வீரர்களுஞ் சகல கணங்களும் ஒருங்காகச்
சேர்ந்து யாவரையுங் கண்டதுண்டமாகப்
படுத்தி, கரம்வேறு-சிரம்வேறு-உரம்வேறு-
கால்வேறு-தோல்வேறு-உடல்வேறு-குடல்
வேறு இந்தப்பிரகாரம்பதைக்கச் சதைத்துச்
சிதைத்துப் புதைத்து, வதைத்துக் கொன்று
வென்று, யாவருமழிந்து உதிரவெள்ளம்
வழியப்போர்செய்யும்போது அவ்வவுணர்கள்
அநேக கோடி மாயாஸ்திரங்களோடு மலைக
ளும் மரங்களும் பொழிய அவைகளெல்லாம்
பொடியாக என்னையன் மடித்தும் அடித்தும்
ஐயங்கொள்ள, அதுகண்ட அசுரர் பயங்
கொள்ள, சூரன் மாத்திர மடங்காது யெதிர்த்
துள்ள, அவன் சேனைகளின் தலைகளெல்லாங்
கொள்ளை கொள்ளச் செவ்வேளானவர் தேவ
தாஸ்திரங்கள் விடுத்து மடித்தபோது, தமது
தந்தையாகிய ஈஸ்வரனும் கொடுத்திருந்த
இந்திரஞாலத் தேரேறி எதிர் வந்தான் சூர

பன்மன். அவனுடன் அசுரகுலகாலன் ஆறு முகனென்னும் பாலன் எதிர்த்துப் போர் புரிந்து, அநேக மாயைகளினால் வருந்தி மறு படியும் பொருந்திப் பஞ்சாக்ஷரமே துணையாகக்கொண்டு அந்தச் சூரனை வெல்லும் போது, அவன் சகல பலங்களும், சகல சேனைகளும், தனக்குற்ற துணைவர்களும், ஆகிய யாவும் போய் மடியவே மனமடிந்து மாயவேட மராமரமென உருக்கொண்டு, மான் மருகனுடைய ஞானசத்தியினால் பிளப்புண்டு, மயிலுஞ் சேவலுமெனும் வடிவாக, அதுகண்டு மந்திர விபூதியினால் வாகனமாவும், பதாதையாகவுங் கொண்டருளிய மயிலேறுஞ் சேவகனை மாயா வாரணத்துவஜனைக் கண்ட வானவர்கள் முதலிய ரிஷிகளும் - சந்திரசூரியர்களும் - திசைப்பாலகளும் - வசுக்களும் - உருத்திரகணங்களும் மற்ற யாவரும் நெருங்கி, அடிகளிலிறைஞ்சி மலர்மாரி பொழிந்து, வாத்திய முழக்கஞ் செய்ய, மனமகிழ்ச்சியுடன் திரும்பி வந்து மயேஸ்வரியையும் பரமேஸ்வரரையும் வணங்கி நின்றனர்.

அப்படி வணங்கி நின்ற பிள்ளையை மடியீ திருத்தி, மற்ற வீரர்களையும் வாழ்த்தி மகிழ்ந்தார்கள். அப்போது தேவேந்திரன் தேவர்களோடு சோமாவஸ்கந்தமூர்த்தமாய் எழுந்தருளியிருக்கின்ற இறைவர்களைத் தீர்க்க தெண்டம் செய்து, ஓ உமாபதி! எளியேங்கள் துன்பம் நீக்கி இன்பம் அளித்த சுப்ரமணியக் கடவுளுக்கு ஒப்பாகிய என் குமாரத்தியை விவாகம் பண்ணிக் கொடுத்து, என் மருமகனென்றும், தேவர் சேனாபதித் தலைவனென்றும் பேர்பெறும்படி அருள் புரிய வேண்டுமென்று நமஸ்கரித்து இந்திரனிறக்க, அதற்கவன் இஷ்டப்படியே சுபமுகூர்த்தம் நேமித்து, சகல கூட்டங்களுடனே பிரகஸ்பதியும் சப்த ரிஷிகளும் சடங்குகள் செய்யத் தெய்வயானையைத் திருமணஞ் செய்து வைத்தனர். பின்பு சண்முகதேவர் தெய்வயானையின் சமேதராய்ச் சகல சம்பிரம வைபவ மோங்கச் சந்தோஷித்திருந்தார். அந்தக் காலையிற் பரமேஸ்வரன் யாவர்களையும் நோக்கி, என்னைத் துதித்துப் போற்றி வணங்கிப் பெறும் பலன்கள் யாவும் கொடுப்பதற் குரித்தாகிய கடவுள் நமது குமார சுவாமி யாகையால், என்று பூரண வருவிற றேன்றிய இப்புனித மூர்த்தியைப் போற்றி யாவரும் பெறவேண்டிய யாவு முறலாமென்று திருவாய்மலர்ந்தருளினார். உடனே பராசத்தி

யாரும் அருளளித்துக் கிருபையுடன் வாழ்த்தி மகிழ்ந்தனர். அந்தச் சமயத்தில் அக்கினி தேவனும் சுவாகாதேவியும் வந்து எதிரில் நின்று, கடவுளே! எங்களுக்கு அருள்புரிய வேண்டுமென்று இரக்க, அவர்களின் உள்ளக் குறிப்பறிந்து அருளளித்தனர். சப்த ரிஷிகளும் வந்து தோத்தரித்தார்கள். அவர்களுக்கு மனோபாயம் அகற்றி, மகிழ்வுறச் செய்தனர். கங்காதேவிவந்து கண்டு மகிழ்ந்திருக்கப் பார்த்து, அம்மணி! யாம் உம்மால் காங்கேயனென்னும் நாமம் பெற்றனவென்று கருதிச் சொல்ல, அதைக் கேட்டுக் களித்தனர்.

பின்பு ஆறுபேர் ரிஷிபத்தினிகள் வந்து எதிரில் நின்று பூர்வத்தில் நடந்த வர்த்தமானங்களை பெல்லாஞ் சொல்லி, எங்கள் நாயக ராலும் உலகத்தாராலும் நிந்திக்கப்பட்ட எங்கள் குறைதீரத் தவமிழைத்துத் தேவரீரை வளர்த்தனம். ஆதலால், இரக்சிக்க வேண்டிய தென்று துதித்தார்கள். அவர்களை நோக்கிச் சந்திரனுடைய பத்தினிகள் இருபத்தேழு பேர்களில் மூன்றாவது தேவி அபிசித்தென்ப வள் தவசுபுரிந்து மோக்ஷமடைந்து இருக்கின்றாள். ஆகையால், சந்திரனுக்கு அசுவனி முதல் இறுபத்தாறு பேர்கள் இப்போதிருக்கின்றார்கள். இதுமுதல் அந்த மோக்ஷமடைந்த நக்சத்திரத்திற்குப் பதிலாகக் கிருத்திகையெனப் பெயர்கொண்டு, நீங்கள் அறுவரும் அங்கிருந்து யாவராலும் பெருமையுறத் தக்கது. உங்களை உலகத்தில் யாரொருவராலும் அனுஷ்டித்து விரதம் பத்தியாகச் செய்து, உபவாசம், அல்லது மாவு, அல்லது பழவாக் கம் இவை புசித்து நோற்பார்களாகில், அவர்களுக்கு வேண்டிய பொருள்களும் சத்துரு ஜெயங்களும் உண்டாம். பழி பாவமும் நீங்கச் செய்வோம். இதன்றியிலும், கார்த்திகேயன் என்றொரு நாமமும் பெற்றோம் என்று அவர்களுடைய துன்பம் அகற்றி, அவர்களைச் சந்திரனுடைய இன்பப் பதவியில் அமைத்தார்தான் பிறந்த விசாக நக்சத்திரத்திலும் சூரனைக் கொன்ற சஷ்டியிலும் விரதமிருந்து தவமிழைப்பவர்களுக்கு வேண்டிய இஷ்ட லாபங்களும் இகபர சவுக்கியங்களுமுண்டாம் என்றார்.

அப்பால் சப்தமாதர்கள் வந்து பணிந்து எங்களுக்கு அருளளிக்க வேண்டும் இறைவனே யென்று ஏத்தினார்கள். அவர்களை நோக்கி, நீங்கள் பூமியின்கண் சிறு பாவ

களுக்கு வரும் நோய் முதலிய பீடைகள் யாவும் நிவாரணஞ் செய்து, அவர்களால் பூசை பொங்கல் உபசாரமெல்லாம் பெற்று நித்தியமாக இருக்கக் கடவீர்களென்று அறுக்கிரகஞ் செய்தனர். அதன் பின்பு அரம்பை-ஊர்வசி-மேனகை - திலோர்த்தமை முதலிய அப்சர ஸ்திரீகள் ஆடல் பாடல் செய்யவும்; துந்துபி-பேரி-டங்கா-முரசு இவை முதலிய வாத்தியங்களெல்லாம் முழங்கவும் எழுந்தருளி, திருச்செந்தூரினில் தெய்வானையுடன் அமர்ந்து, பின்பு திருப்பரங்குன்றம்-திருவாவின்ன குடி-திருவேரகம் சோலைமலை-குன்றுதோறுடல் இவை முதலாகிய பிரதான ஸ்தலங்களிலும் எழுந்தருளி, திணைப்புனத்திலுற்ற வள்ளியம்மனை மணந்து, ஆறுசமயத்தில் ஓர் சமயக்கடவுளாய் அமர்ந்தருளினர். இவ்வாறு அஞ்சு முகங்கொண்டு அகிலங்களை எல்லாம் காய்ந்த அவுணர்ச்சிச் சங்கரிக்க ஆறு முகங்கொண்டு எழுந்தருளித் தேவர்களாடியோர் சிறை தீர்த்த குமாரசுவாமியினுடைய சரித்திரத்தைக் கேட்டோர் படித்தோர் எழுதினோர் ஒருவருக்குந் தெரியும்படி யுணர்த்திய பேர்கள் இவர்களுக்கு கெல்லாந் தீர்க்காயுசுங் குறை விலாச் செல்வமும் நோயற்றவாழ்வும் புத்திர பாக்கியங்களு முண்டாகும். சகல விடையுறு களும் நீங்குமென்று மார்க்கண்டேயர் தரும ராஜனுக்குச் சொல்ல, யாவருங் கேட்டு மகிழ்ந்து எழுந்து, அம்மகாநுபாவருடைய திருவடிகளில் வீழ்ந்து வணங்கி வாழ்த்தினார்கள்.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் சத்தியபாமையோடு துவாரகைக் கெழுந்தருளல்

கேட்டிரோஜென்மேஜெய மகாராஜனே! இந்தப் பிரகாரம் மார்க்கண்டேயர் தருமராஜனுக்குப் பலவித நீதிகளையும், சரித்திரங்களை யும், குமாரசுவாமியி னுற்பவச் செயலையுஞ் சொல்லிக்கொண்டு வரும்போது, கிருஷ்ண மூர்த்தியுடன் வந்த சத்தியபாமை திரௌபதா தேவியினிடத்திற் சென்றுந் திருந்தன ரென்று முன் சொல்லி யிருக்கின்றோமன்றோ? அவ்விடத்தில் நடந்த அதிசயங்களைக்கேளும்: திரௌபதி சத்தியபாமையைக் கண்டவுடனே உபசரித்தழைத்து ஆசனங் கொடுத்து வார்த்தை யாழ்க்கொண்டு வரும்போது, பலபத்திர-தேவகிதேவியார்-ரோகணிதேவியார்-சுபத்திரை - அபிமன்னு இன்னுமுள்ள பந்துக்களெல்லோருடையகேடமங்களையும்விசாரித்துக் கொண்டு மனங்கலந்து பேசிவந்தனர். அக்

காலையிற் சத்தியபாமை திரௌபதியை நோக்கி, அண்ணி! இவ்வுலகத்தில் ஒரு ஸ்திரீ யானவள் தன் புருஷனுடைய மனோபீஷ்டப் படி நடந்து திர்ப்தி செய்வது வெகு வருத்தமாக இருக்கின்றது. எத்தனைவித வுபசார மரியாதைகளைச் செய்தாலும், அவர்கள் கோபிக்கின்றார்கள். தூறுகின்றார்கள். வேரோர் ஸ்திரீயினிடத்தில் இச்சை வைக்கின்றார்கள். அல்லது தன் பத்தினியை நீக்கி விடுகின்றார்கள். தண்டிக்கின்றார்கள். கடுமொழி கூறுகின்றார்கள். தங்களைத் தாங்களே நொந்துக் கொள்ளுகின்றார்கள். இப்படி பற்பல விதங்களாக இருக்கின்றன. அப்படி யிருக்க, தேவரீர் ஐந்து புருஷரை வசப்படுத்தி, அவர்கள் எந்நேரமும் பிரியம் விடாமலும், மற்ற ஸ்திரீகளை நாடாமலும் கோபமில்லாமலும், மனங் களிக்கச் செய்து வைத்திருக்குந் திறம் யாதோ? இதென்ன உபாயமோ? தந்திரமோ? - அல்லது மந்திரமோ? அவ்வுத்தத்தின் பலமோ? மூலிகையின் திறமோ? குண விசேடமோ? குறியின் நிதானமோ? பற்பல சாஸ்திரத்திற் சொல்லிய பக்குவமோ? இதுகளின் முறைமை எனக்குத் தெரியப் படுத்த வேண்டியது. ஏனென்றால், இந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணரானவரை எத்தனை விதத்தில் வசப்படுத்தினாலும், என் பகூத்தலிருக்க வில்லை. என்கெங் குந் திரிந்துகொண்டிருக்கின்றார். ஆகையால், நீர் தயவு செய்தால் இவரை என்னை விட்டு நீங்காதிருக்கச் செய்து நானும் பாங்காக இருப்பேன். உமக்குஞ் சுகிர்தமுண்டு. அவருக்குந் தேகசவுக்கிய முண்டு. இல்லாவிட்டால் நான் மெத்த வருத்தத்தில் நெயும்படியாய் இருக்கின்றேன் என்று சொல்லிக் கேட்ட சத்தியபாமையை நோக்கி ஐவர்க்குரியான் சொல்லுகின்றான்:

கேளும் சத்தியபாமா! இவ்வுலகத்தில் உதிக்குஞ் ஜெந்துக்களில் எல்லாம் ஸ்திரீ ஜெனனம் மகாபாவங்களையுடையது. ஆனால், இந்த ஸ்திரீ ஜெனனத்துக்கு மேலாகிய புண்ணிய ஜெனனமும் இல்லை. அதெப்படியெனில், அக்கினி சாட்சியாய் விவாகம் பண்ணிக் கொண்ட நாயகனே தெய்வமென்றும், அவனுக்கே வீரதம்-நோன்பு-புகல்-பூச்சினை இவை முதலின வென்று மெண்ணி காலம் அறிந்து உண்டி உபசாரங்களுந் தந்து, தடுத்துரைக்காமல், அவர் மனோபீஷ்டமாக நடந்து வருவார்களாகில், இதைவிட வேறு புண்ணியங்க

ளில்லை. இதற்கு மாறுபட்டு நடப்பதெல்லாம் பாவங்களாகும். ஆகையால் உம்முடைய புண்ணிய தேகத்தின் தன்மையையும் பாக்கிய வசத்தையும் நினைத்தவர்கள் கேட்டவர்கள் கண்டவர்கள் இந்த யாவருக்கும், புனித சவுக்கியங்கள் கிடைக்கும் அதுபற்றி உம்மைத் தரிசிக் கும்படி வெகுபேர் எண்ணி யிருப்பார்கள். நானும் அப்படியே நினைத்தேன். உம்முடைய நிலைமையை யோசிக்குமிடத்தில் உம்மைத் தரிசிக்கவும் பேசவும் பழகவும் போக்கியதையைக் காணேன். அநென்ன வென்றால் தேவர்களும் ரிஷிகளுந் தேடியுங் காணக்கூடாதத் திருவடிகளையுடைய ஜகநிவாசனே ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியாக அவதரித்து உம்முடன் கூடி விளையாடி மோகங் கொண்டிருக்கப் பெற்றிருந்தும் புத்திச் சபலமாயினர். இந்த அம்மான் யார் என்று எவர்களாகிலும் விசாரிப்பார்கள். ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவானுடைய பத்தினி யென்று சொல்லும் வாக்கியமே உமக்கு வெகு பாக்கியம். அதுவே உலகத்திற்கும் யோக்கிய சிலாக்கியம். அப்படி யிருக்க, பதிவிரதாபத்தி யென்பது எவ்வளவும் நினைக்காமல், பொரு ளாசையுங் காமத்தையும் விரும்பிய அற்ப ஸ்திரீகளைப்போல் எண்ணங்கொண்டு மந்திர மும், மருந்துங் விரும்பினர். இப்படி பல வித உபாயங்களினால் புருஷரைக் கைவசப் படுத்த நினைக்கும் பூவைமார்களைப் பெண்ணிற் சிறந்தாளென் றெண்ணத்தகாது. புன்மையாகிய வேசி தாசி யென்று விளம்பவேண்டியது. இந்தத் துற்குணங்கையுடைய பெண்களுக்கு நீங்காத நரகமும், நோயும், தரித்திர மும் குடிக்கொண்டிருக்கும்.

ஓ சத்தியபாமா! பாண்டவர்கள் என்னிடத்திலிருக்கும் விசுவாசத்தின் நன்மையைக் கொஞ்சங் கேளும். இந்த ஐந்து நாயகர்களும் ஐந்து கர்த்தாக்க ளென்றும், இவர்களைவிட வேறு தெய்வமில்லை யென்றும், நோன்பு-விரதம்-தீர்த்தம் - திருநாள் யாவும் இவர்களென்றும் நினைத்து, இவர்களுக்கு மனது களிக்க நடந்து வணங்குவதே வரம்பெற்ற செல்வம் என்று நான் கருதி திரிகரண சுத்தியாக பத்தி செலுத்தி வருகின்றேன். அதனால், அவர்கள் பரஸ்திரீகளை விரும்பத்தக்க தில்லை. ஒரு வேளை காமம் யாரையும் விடாது. எப்போர்ப்பட்ட உத்தமர்களின் மனத்தையுங் கலைக்கும். ஆகையால், இவர்கள் இப்படியே இச்சித்து வேறு பெண்களைப் புணர்ந்தாலும், நானும்

கூட அனுகூலமாக யிருந்து, வந்த ஸ்திரீகளை விசாரித்து, தேகத்தின் திறமறிந்து நல்ல வஸ்திர பூஷணங்களால் அலங்கரித்து அனுப்பி வைப்பேன். அந்த மாதர்களுக்குக் கொடுக்கும்படியாகிய வெகுமதிகளையும் ஐவர் மனங் குளிரக் கொடுத்தனுப்புவேன். இதன்றியும், கோடைக்காலம்-மழைக்காலம்-முன்பனி-பின்பனி இப்போர்ப்பட்ட காலமறிந்து, இவர்களுக்குத் தகுந்த போஜனாதிகள், வஸ்திரங்கள், படுக்கை வீடுகள், மேடைகள், உபாரிகைகள், சாலைகள், சோலைகள் இவைகளில் எந்தெந்தக் காலத்தில் ஏதேது வேண்டுமென்று நினைக்கின்றார்களோ அதை அந்தந்தக் காலத்தில் நினைக்கு முன்னமே தெரிந்து கொண்டு அமைத்துவிடுவேன். எத்தனைபேர் சுயம்பாகிகள் வேலைக்கார ரிருந்தாலும் என்கண்ணாற் பார்த்துக் கரங்களால் எடுத்து உபசரித்து திருப்தியடையச் செய்வேன். அவர்களுடைய கோபம் - சந்தோஷம் - தயாளம் - வீரம்-பொறுமை இவைகளின் குறிப்பறிந்து நடந்துகொள்ளுவேன். மேலும், கொலுவுக்கும் பவனிக்கும் பரராஜ கண்டனத்திற்கும் புறப்படுங் காலமறிந்து, அந்தக் காலத்திற்குத் தகுந்த ஆபரணங்கள்-வஸ்திரங்கள்-அட்சதை முதலிய பொட்டுகள் - ஆயுதவிதங்கள் - வாகனாதிகள் இவை முதலிய யாவும் அலங்கரித்து வைப்பேன். பசுநிரைகள்-யானைவரிசைகள்-குதிரைகூட்டங்கள்-பதாதிபினங்கள்-இரத வகைகள் இவை யாவும் விசாரித்து, எவைகளைக் குறைக்க வேண்டுவனவோ எவைகளை அதிகரிக்க வேண்டுவனவோ அவற்றையறிந்து அந்தப்பிரகாரஞ் செய்து வைப்பேன். இவைகளைக் காக்குந் தொழிலாளர்களுக்குச் சம்பளம் முதலிய வெகுமதிகளும், விசாரணை-தெண்டனை-கண்டனை இவையெல்லாம் நானே நடத்தி, எதினுங் குற்றமில்லாமலுங் குறைவில்லாமலுஞ் செய்வேன். சிவாலயம் - விஷ்ணுவாலய முதலாகியதையும் தருமங்கள்-தான்ங்கள் முதலாகியதையும், அன்னசத்திரங்கள்-மடாலயங்கள் முதலாகியதையும், அப்போதைக் கப்போது விசாரித்து, உலகிலுள்ளோர்களெல்லாம் பாண்டவர்களுடைய துரைத்தனமே துரைத்தனம். மற்ற அரசர்களுடைய துரைத்தனமெல்லாம் அரைத்தனமென்று கீர்த்திக்கொண்டாட்ச் செய்வேன்.

மேலும், எக்காலத்திலும் பட்டினத்துள் ளோர்களெல்லாம் நித்தியமங்களமாக இருக்

கச் செய்வதன்றி, அரண்மனை வாயிலிடத்தில் முழங்குகின்ற ஜயபேரிகை முதலாகிய யாவும் கொடி-குடை-மகரதோரணம் இவை முதலியவைகளெல்லாமும், அந்தந்தக் காலமறிந்து அலங்கரித்திருக்கச் செய்வேன். மேலும், அவைகளை எல்லாம் அப்போதைக் கப்போது சிதல்களினாலேனும் மற்ற எவைகளினாலேனும் பழுதுபோகவொட்டாமற்காத்து ஆயுதங்களுக்கெல்லாந் தயிலபூசை செய்து துருவு பற்றாமற் பண்ணி, சித்திரச்சாலை-திருவிழாச் சாலை-மயிலாடுங்குடம்-குயில்குடிமாடம்-அன்னம் உலாவு மாளிகை-ஆடவர்வசிக்கு மாண்மனை இவைகளை யெல்லாம் புதுக்கிக்கொண்டும் வருவேன். சில காலங்களில் ஊழியக்காரர்களைப்போல் வருத்தமாகிய வேலைகளைச் செய்வேன். மந்திரியைப்போற் சில யுத்திகளையுந் தெரிவிப்பேன். நீதிகளைப் பேசுவேன். சிநேகிதரைப்போல் மருவி யிருப்பேன். நான் என் புருஷர்களிடத்திற்கு வரும்போது நல்ல வஸ்திரங்களும் ஆபரணங்களும் அணிந்து, சந்தனம்-புனுகு-சவ்வாது முதலியவைகளைப் பூசி, சகல அலங்காரங்களுடன் வருவேன். வெளியே புறப்படவேண்டி யிருந்தாலும் அரண்மனையிலிருந்தாலும் நாலு பேர்களைப் போல நானும் ஒருத்தியாக இருப்பேன். அது ஏனென்றால், வெளியே வருகிறபோது நான் சகலவித ஆபரணங்களும் வஸ்திரங்களும் அலங்கரித்து வருவதைப் பரபுருஷர்கள் பார்ப்பார்களே யொழிய, எனது நாயகர்கள் பார்ப்பதில்லை. அதினால் எனக்குப் பாபமும் பழிச்சொல்லுமே யன்றி வேறில்லை. இதல்லாமலும் பாண்டவர்களுக்கு என்னை அல்லாமல் இன்னும் வேண்டிய வஸ்திகள் இருக்கின்றார்கள். அவர்களில் நான் மூத்தவள். ஆகையாற் காலமறிந்து மனையிற் படுக்கச் செய்து, வேண்டிய பூஷணலங்கிரதங்களுங் குறைவில்லாமற் கொடுத்து, அவர்கள் என்பேரில் மிகுந்த ஆசைகொண்டு நீங்காதிருக்க நடத்தி வருவேன். மறுதேசத்து அரசர்கள் கொண்டு வருங் கப்பங்களைக் கணக்கின்படி அறிந்து வாங்கி அவைகளைக் கெட்டிசெய்து வேண்டிய வரிசைகள் அவர்களுக்கு நடத்த ஐவர் நினைத்தால், அந்தப் பிரகாரங் கொடுத்து அனுப்பி வைப்பேன். பாண்டவர்களுக்கு வேண்டிய கிரீட முதலிய சகல ஆபரணங்களுஞ் சேகரித்துவைப்பேன். இன்னது வேண்டியது; இவைகள் இல்லை; என்னும்படியான மொழி அவர்கள் காதுக்குப் புகவொட்டாமற் செய்வேன்.

இதன்றியிலும், தருமராஜனுடனே பதியிரம்பேர் பிராமணர்கள் சம்போசனஞ் செய்து வருவார்கள். நித்தியம் அவர்களுக்குப் பத்தியும்-அன்பும்-பண்பும் நிறைந்து, உபசாரங்களும் நடத்தி வருவேன். மாமியாராகிய குந்தி அம்மனையும், இன்னுமுள்ள பெரியோர்களையும் இவ்வுட தெய்வம்போற் பூசித்து மரியாதைகளிலும் பணிவிடைகளிலுங் குன்றாமல் நடந்து வருவேன். அதிதிகள்-விருந்தினர்-சுற்றத்தார் இவர் முதலானவர்கட் கெல்லாந் தக்கபடி உபசரித்து வருவேன். பிதிர்தினம்-பஞ்சபருவம்-விரதநாள் யென்னும் விசேஷ நாள்களில், செய்ய வேண்டிய சிறப்புக்களை யெல்லாம் லோபமில்லாமல் என் நாயகர்கள் சந்தோஷிக்கும்படி செய்துவருவேன். இப்படியாகப் பலவித காரியங்களும் நடத்தி பெருமையையுங் கீர்த்தியையுங் பாண்டவர்களுக்கு ஆஸ்தியாகச் சம்பாத்தியஞ் செய்து சேகரித்து வைத்துவரும் நன்னடத்தைகளைக் கண்டு அவர்கள் என்னிடத்தில் அன்பு செலுத்திக்கொண்டு வருகின்றார்கள். இதை யன்றி வேறொரு விதமுமில்லை. உம்முடைய புத்தி இப்படி நினைத்திருக்குமென்று என் புத்தியிற் படாமற் போயவிட்டது. நீர் நினைத்ததல்லாமலும் என்னையும் அப்பேர்ப்பட்ட செய்கையை உடையவளாய்க் கருதிக் கேட்டது வெகு யோக்கியமாய் இருக்கின்றதென்று திரௌபதாதேவி சொல்ல, அதைக்கேட்ட சத்தியபாமா மெத்த வருத்தமுற்று, அண்ணியான் சிற்றறிவினாற் கேட்டேன். உத்தமியாகிய நீர் சித்தம் பொறுத்து அருளவேண்டுமென்று எத்தனையோகோடி வணக்கம்புரிந்து நின்றனள். அவளைத் திரௌபதி நோக்கி, இனிமேலும் நான் சொல்லிவந்த பிரகாரம் ஒன்றாகிலுங் குன்றாமற் செய்து வருவையாகில், தண்டாமரைத்தாள் அண்ணலாகிய புண்டரீகாட்சன் கொண்ட மோகத்தை என்னண்டையில் தானே சொல்லிக் கொண்டாடப் போகிறா யென்றாள். அந்த வசனத்தைச் சத்தியபாமா கேட்டு, அண்ணீ! இவ்வுலகத்திலுள்ள கல்லெல்லாம் ஒரு மாணிக்கக் கல்லுக்கொப்பாமோ? பெண்ணெல்லாம் உம்மைப்போற் பெண்ணாகுமோ? என்று சொல்லித் துதிக்க, பின் பிருவரும் மகிழ்ந்து சந்தோஷித்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

அப்படி யிருக்கையில், பாண்டவர்களிடத்தில் அந்த கிருஷ்ணமூர்த்தி யாவருந்தொழுக

விடைபெற்றுக்கொண்டு மார்க்கண்டேயரிடத் திவ்யஞ்செலவுபெற்று இன்று நல்லகாலம் உம் மால் திவ்ய சரித்திரங்களெல்லாம் கேட்டேன் என்று அவரைப் புகழ்ந்து அந்தப்புரஞ் சென்று சத்தியபாமையைப் பிரயாணப்படுத்தி திரௌபதாதேவியிடத்தில் உத்தரவுபெற்றுக் கொண்டு, வெளியேவந்து தமது ரதத்திலேறி நடக்கும்போது சத்தியபாமாவின் முகத்தை நோக்கி, பெண்ணே! இதுவரையில் நீயுந் திரௌபதியும் என்னபேசிக்கொண்டிருந்தீர்கள் என்று கேட்டனா. அதற்கு ஒன்றுமில்லையென்று சத்தியபாமா சொல்ல, ஒன்றும் பேசாமல் வாயை மூடிக்கொண்டா யிருந்தீர்கள்? நீங்கள் புருஷனுக்கு மருந்து வைத்து வசப்படுத்திக்கொள்ளப் பேசிய வார்த்தையை நான் அறியப்படாதோ என்று ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தி சொல்லவே, சத்தியபாமா வெட்க முற்றுத் தலை கவிழ்ந்துகொள்ள, உடனே சத்தியபாமையைத் தன் மடியிலே சேர்த்து, ஒளிக்காமல் உண்மையைச் சொல் என்ற போது நடந்த விர்த்தாந்தங்களில் ஒன்றொளியாமற் சொல்ல, அதைக் கேட்ட கண்ணன் திரௌபதை சொல்லிய வார்த்தையனைத்தும் ஞாயமே என்று சொல்லித் தன் மனதில் வைத்துக்கொண்டு மற்ற அகிசய மொழிகளினால் சத்தியபாமையைச் சந்தோஷப்படுத்தித் துவாரகாபுரிபோய்ச் சேர்ந்தார்.

ஸ்ரீ ராமமூர்த்தி சரித்திரம்.

கேட்டரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! குமாரதேவர் சரித்திரங் கேட்ட தருமபுத்திரர் மகா ஆனந்த சித்தராய் மார்க்கண்டேய மகா முனிவரைத் தீர்க்க தண்டமாய்ப் பணிந்தெழுந்து, சுவாமி! குரபன்மனதிகளைச் சங்கரித்துத் தேவர்களைக் காக்கும் பொருட்டுச் சிவாம்சையிலுண்டான சரவணபவன் சரித்திரத்தைக் கேட்டுச் சன்மசாபலய மடைந்தேன். இராவணதிகளைச் சங்கரித்து இமையவாதுயர் தீர்க்கும்படி விஷ்ணுவின்மிசையாலுண்டான ஸ்ரீராமமூர்த்தி சரித்திரத்தைச் சாங்கோபாங்கமாகத் திருவாய் மலர்ந்தருளவேண்டுமென்று கேட்டுக்கொள்ள, மார்க்கண்டேயர் சொல்லத் தொடங்கினார்: கேளும் உதிஷ்டரானே! முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும் நாற்பத்தெண்ணாயிர முனிவர்களும் நித்திய ஸ்தானஞ் செய்து தத்துவ கியானத்

தைப் பெறக் கருதவும், இவ்வுலகத்தாருக்குப் பெருமையும் அருமையும் நிறைந்த தாயைப் போ விரட்சிக்குந் தன்மையைச் சகல வளங்களுடனுவவும், பாவ விமோசன பலித்திரமுடன் பிரகாசிக்குஞ் சரையுமானதி வளைந்த கோசல தேசஞ் சூழ்ந்தது அயோத்திமாநகரம். அந் நகரத்தைச் சூரியன் முதற் பரம்பரமாய்த் துரைத்தனஞ் செய்துவந்த அரசர்களுடைய திருநாமங்க ளெல்லாம் கேள்வியுற் றிருக்கின்றீர். ஓ தருமநந்தனே! அந்த வமிசத்தில் அயனென்னு மிராஜனுடைய புத்திரன் தசரத மகாராஜன். அந்த மகாராஜன் இவ்வுலகத்திற் சத்துருவென்பவரின்றி, நித்திய மங்களாகாரமாய் பத்தினிமார் மூவருடன் உத்தமமாய்வுலகத்தை சித்தசனெனப் புரந்துவர, அவ்வெற்றி மிகுந்த மன்னவனுக்குப் புத்திரனில்லாமையினால் மெத்த வருத்தமுற்று, ஆசாரியராகிய வசிஷ்டரை நோக்கி யழுது, அவர் மலரடியைத்தொழுது, இரவிகுலம் பழுதுபடலாச்சே, இனி இவ்வுலகின் ரென்னைப் பேசுவது மலடென்னெனும் பேச்சே, புத்திரப் பேறுடையோர்களுக்கு முன் எனக்கது மகாயிழிவாச்சே, இன்னான் மகனின்னென்று சொல்வதற்கு இல்லையே இனி எனக்கு மோக்ஷமென்பது மகா தொல்லையே என்ன செய்வேன்? ஐயோ கும்பியென்னு நகரத்திற் கிலக்கானேனே; நல்ல குமாரரைப் பெறத்தக்க தவம்பண்ணாமற் போனேனே என்று வருந்துவதைக் கேட்ட வசிஷ்டர் அரசனைப்பார்த்து, ஓ மகாராஜனே! கலைக்கோட்டு மகாரிஷியினால் யாகஞ் செய்தால் மக்களைப் பெறலாமென்று சொல்ல, அதன் படி அரசன் யாகத்தைச் செய்து பூரணகுதி கொடுக்க, அக்காலையில் ஒரு பூதம் பொற்கிணத்திற் பாய்சங் கொண்டுவர, அதைக்கண்டு வாங்கிச் சரிபாகமாகப்பகுந்து ஒரு பாகத்தைக் கௌசலைக்கும் மற்றொரு பாகத்தைக் கைகேசிக் கும் அளிக்க, அதைக்கண்டு முகம் வாடி நின்ற சுமித்திரைக்கு அவ்விரண்டிலும் பாதியேற்றுக் கொடுக்க, அமழுவரும் நமஸ்கரித்து வாங்கிப் புசித்துக் காப்பவதிகளாகி, மூத்த கோசலை காப்பதில் ஸ்ரீராமரும், கைகேசியினிடத்திற் பரதனும், சுமித்திரை வயிற்றில் இலட்சுமணனுஞ் சத்துருக்கனுஞ் சுபமுகூர்த்தத்தில் நான்கு வேதங்களைப்போற் பிறந்தனா. அப்பத்திரை அரசன் கண்டுகளித்து, ஐரதகனம் முதலிய சட்கருமங்களும் நடத்தி வளர்த்துவர, அந்தப் பிள்ளைகள் நால்வருஞ்

சுக்கிலபக்ஷ சந்திரனைப்போல் விர்த்தி யடைந்து வளர்ந்து வந்தனர்.

அக்காலையில் வசிஷ்ட மகாமுனியாற் சகல வேதாகமங்களும், தனுர்வேத சாத்திரங்களும், யானை, குதிரை, இரத முதலியவைகள் செலுத்தலும், நடத்தலும் ஆகிய இவைகளோடு, சாந்தம் - பொறுமை - நற்குணம் - தருமம் - தயை - வீரப்பதாபம் - ஊக்கம் இவைகளெல்லாமும் ஒப்புவமையில்லாமல் விளங்கக்கற்றனர். அதைக்கண்ட தசரத மகாராஜன் பரமான்ந்த முற்றிருக்கும் நாளையில், ஒரு நாள் விசுவாமித்திரர் வந்து தசரத மகாராஜனைக் காண, அவரெழுந்து நமஸ்கரித்து வணங்க, இரப்பவர்போற் கௌசிகர் இருகரத்தையும் விரித்து, ஓசர்வசம்மார சூரனை யழித்துத் தேவேந்திரப் பட்டம் நிலைக்கச்செய்த தன்யனே! எனக்கொரு வரங்கொடுக்க வேண்டும். அதாவது என்னுடைய யாகம் நிறைவேற உன்னுடைய பிள்ளைகளில் நீலமேகச்சாமள வர்னாகிய ஸ்ரீராமனைத் தருதலே என்று சொன்ன மாத்திரத்தில் அரசன் உடல்பதறி உயிரை யமன் கேட்கும்போது அவர்கள் அடையும் துன்பம்போல் அயர்ந்து பூமியில் விழுந்து அழுது அம்முனிவர் திருவடிகளிற் ரெழுது, சுவாமி! அறியாத குழந்தை என்னுளை தீரவந்த அமுதம் என்னிருமைப்பேறளிக்குந் தவம் என்கருத்தை நிறைவேற்ற வந்த தனிப்பேறு. அவனுக்குத் தான்வருடன் சண்டை செய்யத் தெரியாது. தனுர்வேத முதலிய மந்திரங்களும் வராது. தமது திருவடிக் கடிமை யாரிருக்கும்போது அவனை விரும்பத்தகாது. இராக்கத மாயையோ பெருஞ் சூது, அவர்களை நானே யழித்து நாசப்படுத்தி யாகத்தை நிறைவேற்றுவேன் - யென்று சொல்லக்கேட்ட முனிவன் முனிந்து, தீக் கொழுந்தனைய சடைகள் விரிந்து ஈரேழுலக முங்கரிந்து இடியுங்காலமிதுவென் முறிந்து யெழுந்த தன்மையைச் சமீபத்திலிருந்த வசிஷ்டரானவ ருணர்ந்து, அரசனைத் தேற்றி, உன் குமாரனுக்கு இது நல்லகாலம். இசைந்தனுப்பாவிட்டால் இவர் கொண்டது கோபக் கோலம் அது ஈசனுண்ட மஹர் ஆலகாலம் அதனால் இமைப்போதிலழியு மிஞ்ஞாலம். ஆனதால் இவருடன் கூட்டி யனுப்புவதே இணையற்ற கீர்த்தியுண்டாம் நெடுங்காலம் யென்று மொழியும் வார்த்தையைக் கேட்ட அரசன் கௌசிகருடைய இணையடிகளைச்

சிரத்திற் பூண்டு இறைஞ்சி மூத்த பிள்ளையை யும் இலக்குமண்ணையும் கையடைகொடுத்துக் காப்பதுன் கடனென்று விடுத்தான்.

அப்பால் விசுவாமித்திரன் மகிழ்ந்து, தசரத மஹாராஜனைப் புகழ்ந்து பிள்ளைகளிருவரையும் அழைத்துக் கொண்டுபோய் இராக்கதமாயையும் அவர்கள் செய்யும் அக்கிரமத்தையுஞ் சொல்லி, மந்திரார்த்தங்களும் உபதேசித்து, அவ்விருவரையுந் தனதிரண்டு பக்கத்திலுங் காவல் வைத்து யாகத்தைச் செய்தனர். அப்போது தாடகை வந்து மலைமர முதலியவற்றா லெறிந்து யாகத்தை யழிக்க, ஸ்ரீராமர் பெண்ணென்றுன்னி இளைக்க, அதைக் கண்ட கௌசிகர் தருமஞ் சொல்லக் கேட்டு, விண்ணின் நிழிவு மேகம்போற்றுவண்ணென்று பூமியில் விழக் கணை தொடுத்துத் தாடகையைக் கொன்றார். உடனே அவள் பிள்ளைகளாகிய சுவாகு-மாரீசன் இவ்விருவரும் வந்து வளைந்து, கொடுமையாகிய யுத்தங்களைச் செய்தார்கள். அவர்கள் பேரிலுந் திவ்யாஸ்திரங்களைத் தொடுத்து, வெகுபேரிராக் கதரை யழித்து உதிர வெள்ளமாகச் சுவாகுவைக் கொன்று, மாரீசன் நிலைக்குங் கணைபிடித்தனர். அதைக்கண்டு மயங்கி அவன் மறைந்து கடலிடத் தொளித்தான். உடனே கௌசிகர் யாகத்தை நிறைவேற்றி அவிர்ப்பாகங் கொடுத்து இவர்களிருவரையு மழைத்துக்கொண்டு போகும்போது வழியிற் கருங்கல்லாயக்கிடந்த ஒரு பெண்ணைய வரக்கண்டு, இதென்ன வென்று இராமர் வினவினர். அதற்குக் கௌசிகர் இம்மாதா கௌதமர் பாரியாகிய அகலியை, இவளை இந்திரன்கூடிக் கௌதமர் சாபத்தால் ஆயிரங் கண்ணுற்றான். இவள் கல்லானாள் என்று சொல்லக்கேட்ட ராமர் கருணைகூர்ந்து அழைத்துக் கொண்டுபோய் கௌதமரிடத்தி லொப்பிவைக்க, உடனே கௌசிகர் அவரையழைத்துக்கொண்டு மினுலர்புரிக்குச் சென்று சபாமண்டபத்திலிருந்த சனகன் முதலிய வேந்தர் யாவரும் களிக்கக் குலமுறைகளெல்லாஞ் சொல்லி, இவனது கரத்தின் நிரத்தைத் தாடகை சுவாகுபேரிற் கண்டேன். காலின் நிறத்தைக் கௌதமர் பாரியாளாகிய அகலியை யளவிற் கண்டேன். இன்று உன்னுடைய வில்லைக் காணவும் வந்தேனென்று சொல்லினார். அதைக்கேட்ட சகலருஞ் சந்தோஷமுற்றார்கள். சதானந்தரும் உள்ளமகிழ்ந்தார். ஜனகராஜன் அப்படியே நேரிடுமாகி லென்னுடைய

தவப்பயனென்று மகிழ்ந்து வில்லைக்கொண்டு வந்து சபையிற் போடவும், ஸ்ரீராமர் முகத்தை விசுவாமித்திரர் நாடவும், அவர் அவ்வில்லை வளைத்துப் பேரொலி யுலகத்தை மூடவும், அதுகண்ட சபமங்கிலிதள் மங்களசோபனம் பாடவும், உடனே பரங்கிமார்கள் சீதையினிடத்தி லோடவும், அவர்களலங்கரித் தழைத்து வந்தவுடன் அச்சீதா பிராட்டியாருக்கும் ஸ்ரீராமருக்குங் கலியாணங் கைகூடவும், வெகு சனங்களும் பிராமணர்களும் புகழ்ந்து பாடவும், வந்திருந்த தந்தை வருக்கத்தாருந் தாய் வருக்கத்தாருந் சந்தோஷத்துடன் கொண்டாட மந்தித் தம்பிமார்களுக்கும் விவாகஞ் செய்துகொண்டு, சனக மஹாராஜனிடத்தில் விடைபெற்றுச் சதுரங்க சேனைகளுஞ் சூழ வரும்போது, வழியிற் பரசராமர் வந்து தடுத்துச் சிற்சில வர்த்தைகளைப் பேச, அப்போது ஸ்ரீராமர் பயப்படாமல் எதிர்நின்று அவரை வென்று ஒட்டிவிட்டு, அவருடைய வில்லை வருணனிடத்தில் ஒப்பிவைத்து யர்வரோடும் அயோத்தியாபுரி வந்தனர்.

பின்பு அங்குள்ள யாவரும் விசுவாமித்திரரை நமஸ்கரிக்க, அவர் எல்லோருக்கும் ஆசீர்வதித்துப் போக, அதற்கப்பால் மணவாளக் கோலமுடைய பரதனுஞ் சத்துருக்கனும் பாட்டனாகிய கேகயனிடத்திற்குப் போகும்படி அனுப்பிவைத்து, அப்பட்டினத்தில் ஸ்ரீராமரும் இலக்குமணரும் இருக்குநாளையில் ஒரு நாள் தசரதச் சக்கரவாத்தி வசிஷ்டர் முதலிய பெரியோர்களுடன் இருந்து, இதுவரையிலும் யான் சுமந்திருந்த இந்த பூபாரத்தைச் சிரேஷ்ட புத்திரனாகும் ஸ்ரீராமனிடத்தில் ஒப்பிவைத்து யான் காட்டுக்குப்போய் தவஞ் செய்யக் கருதினேன் என்று சொல்ல, அதைக் கேட்ட பெரியோர்களெல்லாம் சந்தோஷித்துப் பிரமான்ந்தமுற்று நல்ல காரியமென்றார்கள். உடனே முகூர்த்தநாள் நேமித்து, சகல சாமக்கிரியையும் புண்ணிய தீர்த்தங்களுஞ் சேகரிக்கச் செய்து, நாடு நகரமும் அலங்கரிக்கும்படி பறை யறைவித்து, பட்டினம் யாவும் புகழ் கொண்டாட மறுநாட்காலமே ஸ்ரீராமனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் என்று விகிதப் படுத்தி, அன்றிராத்திரி யாவருந் தங்கள் தங்கள் இடத்திற்குச் சென்றார்கள். அரசன் அரண்மனைக்குட் போனான். சபையில் நடந்த சமாச்சாரங்களை யெல்லாம் கேட்டிருந்த மந்தரை யான்வன் கேகயன் பாவையாகிய கைகேயி

னிடத்திற்குச் சென்று, அம்மா! என்ன சும்மா இருக்கின்றாய்? உன் புருஷனாகிய தசரதமகாராஜன் கௌசலையின் பேச்சைக்கேட்டு அவன் மனங்கோணமல் ஸ்ரீராமனுக்குப் பட்டங்கட்ட நாளைக்கே நாள் நேமித்துக் கொண்டார். நீ ஏதுந் தெரியாமல் நித்திரை போகின்றாய் என்றவள் விம்மிச் சொல்லுமுன் கைகேசியானவள் எழுந்து புளகித்து, அவளுக்கு முத்தாரங் கொடுத்தாள். அதை மந்தரை கடுகித்து விலக்கி, ஆ! ஆ! இதென்ன அநியாயம்! ராமனுக்குப் பட்டமானால் உன் பிள்ளை பரதன் போய் அவனுக்கு ஊழியனாக ஏவற்றொழில் செய்து பிழைக்கவும், நீ கௌசலா தேவிக்குப் பணிப்பெண்ணாகவும், உன் மருமகள் கோசலை மருமகளாகிய சீதைக்கு வேலை செய்யவும், உன் தகப்பன் வணங்கிப் பயந்து இராமனுக்குப் பகுதி கட்டவும், பின்பு நாம் யாவரும் அந்த ராமனுடைய அபராத ஆக்கினைக்குட்படவும், உன்னுடைய மனிதர் மக்கள்வந்தால் நீ கௌசலையை வணங்கி அன்னவஸ்திர முதலிய திரவியங்கள் வாங்கிக் கொடுக்கவும், தன்னைப் பணிவாரைத் தான் பணிந்தேத்தவும், உன்னை நம்பியிருந்த நான் உலைந்தழுது வாடவும், ஏதொரு சதந்திரமும் உனக்கில்லாமல் எல்லா மூத்தபெண்சாதி வசத்தில் ஒப்புவித்து, பிண்டமுந் துண்டமுங் கண்டதன்றி வேறொன்று மில்லையென்று அரசனுன்னை அடக்கிவிட்டான்.

ஐயோ கைகா! நீ பிறந்ததீரும் உன் சிறந்த பேரும் உன் தந்தையினாரும் உன் இச்சையின்படி அனுபவித்த செல்வமும் போய்க் கௌசலைவீட்டுத் தாதிக்கு தாதியாய்ப்போருங் காலமாய் நேரிட்டதே. சூரியனுக்கு முன் சத்திரன் போலும், சந்திரனுக்கு நேர் மின் மினிபோலும் அன்றி, உன் பிள்ளையை ராமனுக்கு நேராய்ச் சொல்லத்தகாதே. பரதனே மெத்த அறியாதவன். கபடு சூது வஞ்சமொன்றுந் தெரியாதவன். உன்னுடைய மனம் போற் கள்ளகமற்றவன். அதெப்படியென்னில், கலியாணப் பிள்ளையும் பெண்ணும் வீட்டுக்கு வந்து பெரியோரைப் பணிந்து ஆசீர்வசனம் பெறுவதற்கு முன்னமே அரசன் கௌசலை யுரைத்த தலைக்களை மந்திரத்தை மன்தில் வைத்துக்கொண்டு, வஞ்சக நினைப்புடன் வழியிற்றானே பாட்டன்வீட்டுக்கு போய் வாவென்று அனுப்பிவிட்டு, தன் பட்டணத்தை இந்த ராமனுக்குக் கட்ட நினைத்தான்.

என்ன கெட்ட நினைப்பு பார்த்தையா? இனி பேசுவதென்பது வார்த்தையா? இன்ன முன் மனதிற்கு தெரியவில்லையா? மறுமொழி எனக் கொன்றுஞ் சொல்லையா? அழகிய சிங்காதனத்தில் ஸ்ரீராமனிருக்க, சுமித்திரையின் பிள்ளை இலக்ஷ்மணனுங் கடயிருக்க, உன்பிள்ளை பரதன் கால் பிடித்துக் கொண்டிருக்க நேரிட்ட காலத்தைக் குறித்து நானென்ன செய்வேன். என்று மார்பி லடித்துக்கொண்டு வாய்விட்டு அழுதாள் மந்தரையானவள். இந்தவார்த்தையைக் கேட்ட கைகேசி மெத்தவும் வியாகூல முற்று மயங்கி, நீ சொன்ன வசனங்கள் எல்லா முண்மையே நானென்ன செய்வேன். எனக் கொரு உபாயஞ் சொல்லுவையாகில் அந்தப் படி நடப்பேனென்ற கைகேசியின் மனதையறிந்துகொண்டு, நமக்கு வசப்பட்டாளென்றுணர்ந்து, கூனி சொல்லுகின்றாள்: அம்மா! பூர்வத்தில் தசரதமகாராசன் உனக்கு இரண்டு வரங் கொடுத்திருக்கின்ற ரல்லவா? அதற்கு இது நல்ல சமயம் வந்துவாய்த்தது. சொன்ன சொல்லைக் கடக்கவறியாத அரசனிடத்தில் முன் கொடுத்த வரமிரண்டையுந் தரவேண்டுமென்று கேட்டு உன் குமாரனாகிய பரதன் நாடாள் ஒருவரமும், ஸ்ரீராமர் பட்டம் நீங்கி காடாள் ஒருவரமும் பெற்றுக்கொள்ளுவையாகில், நமக்கெதி ரொருவருமில்லை. நாடுநகர முதலிய செல்வமியாவும் நம்முடையதே யென்று மந்தரை சொல்ல, அப்புத்தியைக் கேட்டு மனமகிழ்ந்த கைகேசியானவள் தலை மயிர்களைல்லாம் விரிந்து புரளவும், வஸ்தி ரஞ் சோர்ந்து கழலவும், பரிமளகெந்த புட்ப மெல்லாம் பக்கத்திற் சிதறியிருக்கவுமாயினள்.

இப்படி அலங்கோலமாக இருக்கின்ற கைகேசியினிடத்திற்கு ஒன்றுமறியாத அரசன் ஆசையுடனே வந்து உன் குமாரனுக்குப் பட்டாபிஷேகம் நாளையென்று சொல்லி பார்க்கும்போது, மிகுந்த விசனத்துடன் புலம்பிக் கொண்டிருக்குந் தேவியை யெடுத்து மார்போடணைத்து, இந்த மனோதுக்கம் உனக்கு வந்த விதம் யாது? ஓ மயிலணைய மாதே! உனக்கிங் குற்றதுரைப்பாய் என்று விரும்பி வருந்தித் திருந்திழையைக் கேட்க, அதற்குச் சிற்சில வசனங்களை வெடிப்பாகவும் வெறுப்பாகவும் பேசி, மனங் குழையும்படியாகவு மேசி, எத்தனைவிதச் சமாதானஞ் சொன்னபோதிலுங் கேளாமல், இரண்டு வரம் எனக்குக் கொடுத்

திருப்பதை இப்போதெனக்குத் தரவேண்டுமென்று கேட்டாள். அவ்வாறு கேட்ட மனைவியை அரசன் பரிந்து நோக்கி, அன்று சொல்லிய வாக்கியத்தை அழித்துப் பேசமாட்டேன். அப்படியே தந்தேன் பெற்றுக்கொள் விரைவில் எழுந்திரு முகத்தை யலங்கரித்துக் கொண்டு உன் பிள்ளையாகிய ராமனுடைய பட்டாபிஷேகத்திற்கு வாவென்று அரசனழைக்கவும், அதைக் கேட்ட கைகேசி நகைத்து, இப்போதே கொடுத்தாலொழிய வரேனென்று அடினள். அதற்கரசனிகைந்து, பெண்ணே! அப்படியே தருகிறேன் கேளென்று கூறி, நீர் கொடுத்த இரண்டு வரத்தில் ஒரு வரம் பரதன் நாடாளவும், மற்றொருவரம் ராமன் காடாள் வங்கொடுமென்று சொல்லினள். அவ்வாக்கியம் இரும்பு நாராசம்போல் அரசன் காதுகளில் நுழைந்து, வேடன்து கைப்பாணம் பட்டு வெருண்டு மருண்டு விழுந்த சிலைமான் போற் பூமியில் விழுந்து மூர்ச்சைபோனான். மறுபடி தேறி எழுந்து, பெண்ணே கைகா! எனக்கு உயிர்ப்பிச்சை தரவேண்டும். உன்மகனாகிய பரதன் நாடாளட்டும். ஸ்ரீராமன் மாத்திரம் வனத்திற் போகாமற் இவ்விடத்தில் இருக்கட்டும் என்று அரசன் சொல்ல, அதைக் கேளாது அவள் நில்ல, பின்பு இன்னும் எத்தனை விதத்திற் சொல்லியுங் கேளாமையால் முத்திரை மோதிரத்தைக் கழற்றிக் கைகேசிக்கு முன் எறிந்துவிட்டு அடா குழந்தாய்! அடா ராமா! அடா ராமா! என்று பூமியில் விழுந்து தன்னைத்தான் மறந்தான் தசரதமகாராஜன். இவ்விடத்தில் இப்படியிருக்க, மறுநாட் காலமே வசிஷ்டர் முதலிய மந்திரிமார்களும்மன்னவர்களுங் கொலுச் சபையில் வந்து நிறைந்து மங்கள வாத்திய முழங்க, மன்னர் மண்டலேக்ருடன் ஸ்ரீராமனுக்குப் பட்டாபிஷேகமென்று யாவரும் உள்ளக்களிப்புடன் இருக்கும் காலையில், அந்தப்புரத்தில் நடந்த சங்கதி யாவும் அறிந்து கொண்ட ஸ்ரீராமர் மனமகிகழியுடன் தசரதச் சக்கரவர்த்தியி னிடத்திற்கு வரும் போது அவ்வந்தப்புர வாசலில் நின்ற கைகேசியை நோக்கித் தீர்க்க தெண்டனிட்டுப் பணிந்தனர். அதைக் கண்ட தாயாகிய கைகேசி ஸ்ரீராமரைப்பார்த்து, அப்பா ராமா! உன்மந்தை இப்போது உன்னுடன் பேசத் தக்கவரல்லா. நீ இன்னிமிடம் பிரயாணமாகிப் பதினான்கு வருஷங் காட்டிற் விரிந்து வரக்கடவை. உன் மப்பி பரதன் இந்த நாட்டையாளக் கடவான் என்றுரைத்தான்.

கேட்டிரோ தருமபுத்திரரே! அம்மொழியைக் கேட்ட ஸ்ரீராமர் மனமகிழ்ந்து, அம்மணி! என் பாக்கியமே பாக்கியம். இதை விடவும் உண்டோ சிலாக்கியம்? யென்று அநேக முறைமையாகப் பணிந்து, என்னரசன் சொல்லாமற் போனாலுந் தேவரீர் கட்டளையைத் தள்ளி நடக்க வென்றாரமோ? தாயே! நீர் சொல்லிய வாக்கியமே வேதவாக்கிய சிலாக்கியமன்றி வேறில்லை. இதுவே பிரயாணமாகப் போய்வருகின்றேன் என்று அகமகிழ்ச்சியோடு வணங்கி, அடிக்கடி மண்மீதினில் வீழ்ந்து தாழ்ந்து விடை பெற்றுக்கொண்டு, தந்தை இருக்கும் அந்தப்புரத்திற்குப் போகாமல் தன் சொந்த கிரகத்துக்கு வந்து, கேயூரமணி குண்டல கிரீடமுதலிய யாவையுங் களைந்து, அச் சிற்றன்னையால் அனுப்பி வைத்த மரவுரியுங் காவி வஸ்திரமுந் தரித்துக்கொண்டு, காடே காணியாட்சியாகப் புறப்பட்டனர். அப்போது தேவர்களெல்லாம் புகழ்ந்து பாரிஜாத மலர்களைப் பொழிந்து, எங்கள் குறையகற்று மேந்தலே என்று வாழ்த்தினார்கள். அதுகாலையில் ஸ்ரீராமர் பட்டாபிஷேகக் கோலம் நீங்கி சடைமுடி மரவுரியுடன் வருந்தன்மையைக் கண்ட வசிஷ்டர் முதலான மகாரிஷிகளும் பல மன்னவர்களும் மற்றையர்களும் வாழிக் கலங்கி, ஏதொன்றுந் தோன்றாமல் ஏங்கியிருக்க, அதைக் கண்ட ராமசுவாமியான்வர் வசிஷ்டரை வணங்கி, தாயாகிய கவுசலையை நொதுமாது, அந்தம்மானும் அழுது விடைதர, நீங்கிச் சீதையினிடத்திற்கு வர, அவ்வம்மன் கண்டு கலங்கிக் கூட வரும்படியாகிய கொள்கையோடு, அதையறிந் தழைத்துக்கொண்டு சுமித்திரையைக்கண்டிதையுஞ்சு, அக்கால் அவ்வார்த்தைகளைச் சொல்லக்கேட்ட தம்பி இலக்குமணர் கோபங்கொள்ள, அதை மாற்றி யவரையு மழைத்துக்கொண்டு தாங்கள் மூவரும் புறப்பட்டு அயோத்தியை நீங்கினர். அப்போது உயிரிழந்த உடல்போல் யாவருந் துயரங்கொள்ளக் கண்ட கோதண்டராமர் அவர்களை நிறுத்திவிட்டு, தாங்கள் மூவருமாய் மூன்று யோசனை தூரஞ்சென்று கங்கையைக் கடந்து, குகப்பெருமானுடைய உறவுகொண்டு, அப்பாற் சித்திரகூடம்போய்ச் சேர்ந்து அங்கு சிவனடியார் திருமாலடியார் முதலிய பெரியோர்கள் வந்து ஆசீர்வதிக்க அவர்களுக்கு வணங்கி உபசரித்துக்கொண்டிருந்தார்கள். இவ்வாறு இம்மூவர்களும் வனம் நோக்கிச் சென்ற செய்தியைத் தசரதமகாராஜன்

மந்திரி யென்னுஞ் சுமந்திரன் சொல்லக் கேட்டு, ஆ! ஆ! மகனே! என்று கூவி ஆவியகன்றான். உடனே வசிஷ்டர் திருமுக மனுப்பக் கண்ட பரதசத்துருக்கா ளிரண்டுபேரும் அயோத்தியாபுரியில் வந்து அரண்மனையிற் புகுந்து, அரசனிறந்தமையும் அண்ணன் அகன்றமையு முணர்ந்து, தங்கள் தாய் முகம் பார்க்க வயிறொரிந்து, தந்தைக்குச் செய்யுங்கரும விதிகளெல்லாம் புரிந்து, ஐயோ! என்னைப் பழிக்காளாக்கி விட்டாயே தாயே என்று கண்ணீர் சொரிந்து, கௌசலேத்தாயைப் பரிந்து, சபதங்கள் அநேகமாகப் புரிந்து, இனிமேல் என் தமயனைப் பிரிந்து இகத்தில் இமைப்போதும் உயிர் வைத்திருக்கே னென்றிரைந்து, என் அண்ணனைப்போல் யானாங்காட்டுக்குச் செல்கின்றேனென்று விரைந்து தவவேடங்கொண்டு புறப்பட்டனன். தம்பி சத்துருக்கனும் அதுவே கோலங்கொண்டு வந்து நின்றனன். தாய்மார் மூவர்களும் வசிஷ்டர் முதலிய முனிவரும் மற்ற மந்திரி பிரதானிகளும் ரதகஜதுரகபதாதிகளும் நகரத்திலுள்ள ஜனங்கள் யாவரும் கடல் நெருங்கி வருவதுபோல் வந்து நெருங்கி நின்றார்கள்.

உடனே பரதராஜனானவன் அவர்களை வரோடும் பிரயாணமாகி, அண்ணன் திருவடி நாட்டிய இடங்களிற் மன்னுடைய திருமுடிசூட்டி, கண்ணீர் ஆறுகப் பெருகும்படியாய்க் கங்கைக்கரைபோய்ச் சேர்ந்து, அங்கு குகனைக் கண்டு வார்த்தையாடி, பின்பு ஓடத்திலேறிச் சென்று சித்திரகூடம்போய் ஸ்ரீராமரைக் கண்டான். கண்டமாத் திரத்திற் பரதன் தாயை கண்ட சேயைப்போலும் பசுவை நோக்கிய கன்றைப்போலும் கதறி முறையிட்டு அலறி தந்தை இறந்த சங்கதியை தமயனோடு கூடித் தாயாகிய சீதையின் சரணங்களிற் பணிய, பணிந்த பரதனை வாரி எடுத்து மார்போடு அணைத்த ஸ்ரீராமரும் இலக்குமணனும் வெகுவாகிய விசனங்கொண்டு விம்மினார்கள். அக்காலையில் வசிஷ்டரும் மற்றுமுள்ள மகா முனிவர்களும் அவர்கள் துயரம் நீங்கத் தருமஞ் சொல்லி ஸ்நானஞ் செய்வித்து, அவ்விடத்தில் நடத்தவேண்டிய கருமங்களெல்லாம் முடித்தார்தள். பின்பு ஸ்ரீராமர் பரதனை நோக்கி தம்பி! நான் மாதூர்வாக்கிய பரிபாலனஞ் செய்யும்படியாய் வனத்திற் பதினான்கு வருடங் கழித்து, பதினைந்தாவது வருட முதலிற் தசமினின்றைக்கு வருகிறேன். அதுவரை

லும் நீ தாய்மார்கள் மனதின்படி நிறைமுறை தவறாமல் நடந்து நீதிசெலுத்தி, மந்திரியர்-சேனாதிபர்-ஆசாரியர் முதலிய யாவரு மகிழத் துரைத்தனஞ் செய்யக்கடவை என்று கட்டளை யிட்ட சீதாபிராமனுடைய திருவடிகளில் பர தன் பணிந்து, அண்ணலே! தேவரீருடைய திருவடியுந் தாயாருடைய திருவடியுஞ் செல் லும் வனங்களிற் கல்லும் புல்லும் நீக்கிக் கொண்டு வருகின்றேன். அல்லும் பகலும் விழித்துக் காவலிருக்கின்றேன். சொல்லும் ஏவற்றொழில்களைச் செய்து வருகின்றேன். என் அண்ணாவே! யென்று அலறி அழும் பரதனை இராமர் யெடுத்தணைத்து, அப்பா! தாய் தந்தையர் கூறிய வாக்கியந் தப்பி நடப் பது நமக்கு யோக்கியமல்லவே. தம்பி! என் போலொத்த பிள்ளை பிறந்து மாதா பிதாவை வையகத்தார் பழிக்கச் செய்து நானரசு புரி வது அழகல்ல. தருமமல்ல. நமது குலமுறைக் கடுத்ததல்ல. என் வார்த்தையை நீ தள்ளி நடப்பது இயற்கையல்ல. ஆகையாற் பதி னான்கு வருடமும் பதினான்கு நாளாய் நினை த்து அரசு செய்திருப்பையாகில், நான் பதி னான்கு நாழிகையாகக் கழித்து வருவேன் என்று சொல்லிய வாக்கியங் கேட்ட பரதன் முகம் வாடி, ஸ்ரீராமருடைய பாதுகையை நாடிக்கண்களில் லொத்திக்கொண்டு, இதையா கிலுங் கருணை புரிந்தாற் சிங்காசனத்தி லேற் றிப் பூசை புரிந்திருந்து, எப்போது நடந்து வரு மரசாட்சியைத் தப்பாமல் ஒப்பி வைத்து, நானிப்போதிருக்குங் கோலத்துடன் தேவ ரீர் வருகிற வரையிலு முப்போதுண்ணை மல் இருப்பேன். தேவரீர் வருங்காலம் எனக்குச் சொன்னபடி வராதிருந்தால், அக் கினியி லிறப்பேன் என்று சொல்லிய தம்பிக் குப் பாதுகை மகுடஞ் சூட்டியனுப்ப, உடனே விடை பெற்றுக்கொண்டு, யாவரோடும் உயிர் நீங்கிய உடல்போலும் சூரியன் நீங்கியவானம் போலும் துன்பமுடன் திரும்பி அயோத்தியா புரிக்கு வந்து சேர்ந்தான் பரதமகாராசன்.

இவ்வாறு அயோத்திக்கு வந்த பரத ராஜன் நந்திக் கிராமத்திற் சிங்காசனம் ஏற் படுத்தி, அதின்பேரிற் பாதுகையை யமைத்து சடைமுடி மரவரியுடன் ஸ்ரீராமமந்திரத்தைச் செபித்து, சிந்தை தளராமற் நெனறிசையை நாடி, ஸ்ரீராமரைவிட்டுப் பிரிந்த நாளை எண் ணிக்கொண்டிருந்தான். சத்துருக்களும் அவ னுடன் கூடவே யிருந்தான். கேளும் தரும

நந்தனா! இங்கே ஸ்ரீராமர் முன்னுஞ் சீதா தேவியார் மத்தியிலும் இலட்சுமணர் பின்னு மாக நடந்து, மகானுக்களை யெல்லாம் நமஸ் கரித்து அவர்கள் ஆசீர்வாதம் பெற்றுக் கொண்டு, யாளி-சிங்கம்-யானை-கரடி முதலிய மிருகங்கள் சஞ்சரிக்கும் வனங்களிற் செல்லு வதாயினர். அப்போது வடவாழ்காக்கினி சூடி யிருக்குங் கண்களும், அதினுடைய கொழு ந்து தாவிப்படருந் தன்மை பேர்ன்ற சடை மயிரும், மலை பெயர்ந்து வரும்படியாகிய நடையும், வானமளாவிய முடியும், சப்த மேக முழக்கம்போன்ற குழலும், சமுத்திரத்தை உறிஞ்சிக் குடிக்கும் வாயும், தேவர்களும் ரிஷி களும் தியங்கி நிஷ்டைகொண்டிருக்கும் காது களும் ஆகிய இத்திடகாத்திர தேகமுடைய விராதனென்னும் இராக்ஷசன் வந்து, திடுக் கிடச் சீதாதேவியை எடுத்துத் தோளிலேற்றிக் கொண்டு ஆகாய லீதியிற் சென்றான். அப்படி செல்லும்போது தாயார் துயரமுற்றுக் கூச்ச லிட்டு அலறக்கண்ட ஸ்ரீராமரும் இலக்குமண ரும் பயப்படாதே யென்று உறுதிகூறித் திவ் யாஸ்திரங்களைத் தொடுக்கவும், அதைக்கண்ட விராதன் நிலத்திலிறங்கி இவர்களிருவரையும் வாரி யெடுக்கவும், இவர்களும் அவன் தோளி லேறிக்கொண்டு வானை யுருவி ஓங்கி வெட்டிய காலையில் அவன் இரண்டு புஜமும் அற்றுப் பூமியில் விழவும், ஸ்ரீராமரும் சீதையம்மனும் இனையபெருமானும் நிலத்தல் திடங்கொண்டு இருக்கும்போது, தேவ விமானத்துடன் அனேக வ்தவத்தியங்களைச் சொல்லிப் பணி ந்து சென்றான் விராதன். தேவர்கள் அடங்கா மகிழ்ச்சியுடன் புட்பமாரி பொழிந்தார்கள். அப்பால் மூவரும் நெடுந்தூரஞ் சென்று, அங்கே விரதம் - ஓமம்-யாகம்-தவம்-செயம்- சாஸ்திரப் பழக்கம் இவையாவும் முணர்ந்து பிரபஞ்சத்தின் வாழ்க்கையைப் பொய்யென் றிகழ்ந்து மெய்யை நாடிக்கொண்டு இருக்கும் சரபங்கருடைய ஆசிரமத்திற்கு வந்து, அந்த மஹரிஷிய முதலிய மாதவத்தினர்க் கெல் லாம் நமஸ்காரஞ் செய்து, அவர்கள் ஆசீர் வசனமும் பெற்றுக்கொண்டு, ராக்ஷதரால் வருந்தும் அந்த உத்தமர்களுடைய துன்பம் நீங்க அபயஸ்தங் கொடுத்து, மூவரும் அவ் விடத்தி லிருந்த கோதாவிரி தீர்த்தத்தில் வந்து, இனையோனா லிடும்படியாகிய பர்ணக் சாலையில் சீதாதேவியும் ஸ்ரீராமரும் எழுந் தருளியிருக்க, இனையபெருமாள் கந்தமூலபல வாக்கங் கொண்டுவந்து உபசரித்துக் கொடுத்த

அத் தலைவாய்தலிற் காத்திருந்தார். அந்த நாளாயில் இராவணனென்பவன் சீதாபிராட்டியாரை எடுத்துக்கொண்டு போனான் என்று சொல்லக்கேட்ட தருமராஜன் வருந்தி நமஸ்கரித்து, சுவாமி! இராவணன் உற்பவமும் அவன் வந்து எடுத்துப்போன விபரமும் முறையாகச் சொல்லவேண்டுமென்று கேட்க, மார்க்கண்டேயர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

ஓ தருமநந்தனா! பிரமதேவனுடைய குமாரன் புலத்தியப்பிரமன். அவன் குபேரனென்னும் பிள்ளையைப் பெற்றான். அந்தப் பிள்ளையானவன் அநேகந் தவங்களைச் செய்து அளவில்லா நிதியும், அளகையம்பதியும், ஈஸ்வரனையும், ஈரேழு பதினான்கு லோகமும் நொடியி வுலாவிலும் புட்பக விமானமும் பெற்று, இலங்காபுரியில் மதிப்பில்லாமல் வாழ்வுற் றிருக்குநாளாயில், பெற்ற தகப்பனாகிய புலத்தியருக்குப் பிள்ளையாகிய இக்குபேரன்பேரில் விருப்பில்லாமல் வெறுப்புடன் சலிப்பாய்க் கோபங்கொண்டு, (மாதாபிதா மன நோவ வாழ்வானதுரு னொருநாளும்) என்னும் பழமொழிபோல் மனத்தி னினைத்து, இவனுக்குச் சத்துருவுண்டாகக் கடவதென்று தனது சரீரத்தில் இடது பாகத்தை நோக்கினார். அப்படி நோக்கவும் அந்த இடத்திலிருந்து தேககாத்திரமும் க்ஷாத்திரமும் தோத்திரமும் கொண்டு ஒரு சற்பாத்திராகிய புத்திரன் பிறந்து நமஸ்கரித்து நிற்க, அவனைக் கண்டு மகிழ்ந்து விச்சிரவாகு வென்று பெயரிட்டு, சகல நன்னெறிகளும் அனுக்கிரகஞ் செய்து தபசுக்கனுப்பினார். அவ்விச்சிரவாகு வணங்கிச் சென்று ஒரு ஆச்சிரம மியற்றிக் கொண்டு, அதில் அனேக காலந் தவஞ் செய்திருந்தார். இந்தச் சங்கதிகளை யெல்லாம் இலங்கையிலிருக்கும் குபேரன் கேள்விப்பட்டு, நமது தந்தையின் இடது பக்கத்திற் பிறந்த இவரும் நமக்குத் தந்தைதானென்று சிந்தித்து, நமக்குச் சத்துருவாகப் பிறந்த விரோதத்தைத் தவிர்த்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று நினை, அவருடைய ஆச்சிரமத்திற்கு வந்து சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரஞ்செய்து ஐயனே! உமக்கு நான் பிள்ளையே யன்றி வேறல்ல; பெற்றார் இகழ்ந்தால் பிறரும் பழிப்பார்கள் என்னுந் தன்மைபோல் என்னைக் கைவிடாமல் இரகசிக்க வேண்டுமென்று வணங்கித் துதிக்க, அக் குபேரனுடைய நன்மார்க்கத் தைக் கண்டு மனமகிழ்ந்து இரக்கமுற்று,

சுந்த தபையுடையவராய் ஆசீர்வதித்தருளி னார். அதுமுதற்கொண்டு குபேரனவன் நித்தியமும் அவரிடத்திற்குப் போகிறதும் வணங்குவதுமாகி, விச்சிரவாகுவின் ழின்பு தன்னிடத்திற் பூரணமாகும்படி நடந்து வந்தான். இப்படி யிருக்கும் நாள்களில் ஒருநாள் மஹாலட்சுமிக்கு மேலாகிய சவுந்தரியங்கையுடைய மூன்று இராக்கத ஸ்திரீகளை அழைத்துக் கொண்டுபோய் விச்சிரவாகுவின் பாதங்களில் வணங்கி, அத்தனை! சித்தசன் மயங்கும் உத்தமராகிய இந்தப் பெண்களைத் தேவரீர் பணிவிடைக் குரித்தாய்க் கொண்டுவந்தேன். அங்கீகரிக்க வேண்டும் என்று துதிக்கவும், அவர் சம்மதித்துச் சந்தோஷங்கொண்டு மதிக்க, அதுகண்ட குபேரன் அங்கவர்களை விட்டு இலங்கைக்குப் போய்விட்டான்.

அப்பால் அந்த ஸ்திரீகள் மூன்று பேரும் நித்தியநியம உபசார பணிவிடைகளிற் குறைவு வராமல் பத்தியாய் முத்தி நிலையை நாடிய முனிவர்கள் நெறியை யேற்றிருக்கும் அவிவுத்தமருக் குகந்த தொண்டு புரிந்து வந்தார்கள். அந்த விச்சிரவாகுவின் தவம் நிறைவேறியபோது இந்த ஸ்திரீகளை நோக்கி, ஓ என்னிடத்தில் பேரன்பு வைத்து இரவும் பகலும் காத்து ஊழியம் பண்ணிக் கொண்டுவந்த உண்மையாகிய வாலிபப் பெண்களே! உங்களிடத்தில் எனக்கு மிகுந்த உற்சாகஞ் செனித்திருக்கின்றபடியால் நீங்கள் கேட்கும் வரங்களைத் தடையில்லாமற் மருவேனென்ன, அதற்கவர்கள் சந்தோஷமடைந்து வணங்கி, சுவாமி! எங்களுக்குக் கர்ப்பதானஞ் செய்யவேண்டுமென் றிரந்தார்கள். அப்படியே நல்லதென்று மூத்தவளாகிய புற்கடை என்பவளுடனே கலந்து, அவள் கருப்பத்தில் தசக்கிரீபனும் கும்பகர்ணனும் உதிக்கச் செய்து, இரண்டாவது பெண்ணாகிய மாலியென்பவளுடன் கூடி விபீஷணனைப் பெறச் செய்து, மூன்றாவது வாகை என்பவளுடன் புனர்ந்து பசாகரனைப் புரட்டும் மோசகரனென்பவனையும், மறுபடியுஞ் சேர்ந்து ஆலகாலவிடத்தைத் திரட்டி யுருவாக்கிய குர்ப்பன்கை என்னும் பெண்ணையும் பெறச்செய்து, இந்தப் பிள்ளைகள் நால்வரும் பெண்ணென்றும் ஆக வைந்துபேரையும் அதிக மகிழ்வாய்ப் பாராட்டி, பிள்ளைகள் நால்வருக்கும் வேதவிதிப் பிரகாரஞ் சாதகன்மம் - நாமகன்மம்-உபநயனம் இவை முதலியன செய்து,

நான்கு வேதம்-ஆறு சாஸ்திரம் - அறுபத்து நான்கு கலைக்கியானம் - தனுவேதம் முதலிய வெல்லாங் கற்பித்து, பிரமதேவரைக் குறித்துத் தவம் செய்யும்படி விடுத்தார். அப்படியே நாலு புத்திரரும் ஆயிரம் வருடம் வரையிற் தவம்புரியுங் காலையில், அதுகாறும் பிரமதேவர் பிரசன்னமாகாம லிருக்கக்கண்டு கோபங்கொண்டு, மனவயிரத்துடன் பெரியவனாகிய தசக்கிரீபன் ஒரு தலையை வாளினால் அறுத்து ஓமாக்கினியிலிட்டு அவிக்கொடுக்க, அப்போதும்-பிரமதேவர் வராமையால் ஆயிரம் வருடத்திற்கொரு தலையாக அறுத்து ஒன்பதினாயிரம் வருடத்திற்கு ஒமஞ்செய்து, பத்தாவது தலையையும் அறுக்கப் போகின்ற சமயத்திற் பிரமதேவர் பிரசன்னமாகவந்து கரமமைத்து, அறுத்துப்போட்ட ஒன்பது சிரமும் உண்டாகச்செய்து, அவனுடைய திடதாரியத்தை நோக்கிக் களித்து இதனைப் பேசுவதாயினார்.

அப்பா தசக்ரீவனே! இதுகாறும் நீ செய்துவந்த இந்தத் தவத்திற்கு மெச்சினேன் உன்னுடைய தலைகள் எத்தனைதாம் அறுபட்டாலும் உடனே முளைக்கக்கடவது. எந்த தேவர்களாலும் உனக்கு இடையூறில்லாமலும், எந்த ஆயுதங்களாலும் சாவல்லாமல் மூன்றரைகோடி ஆயுளும், வமிசவிர்த்தியும், இலங்கைராச்சிய பட்டாபிஷேகமும் உண்டாகக்கடவதென்று கூறி பின்னும் அவன் விரும்பிக் கேட்ட வரங்களெல்லாவற்றையும் கொடுத்து ஆலிங்கனஞ்செய்து மகிழ்ந்து, கும்பகருணனை நெருங்கி, உனக்கு வேண்டிய வரம் என்னவென்று கேட்டனார். அதற்கவன் நித்தியதத்துவங் கேட்கத் திறக்கும்வாயிலிருந்து நித்திரை தத்துவமென்று மொழி மாறிவரவும், அப்படியே உனக்குக் குறைவில்லாமல் கொடுத்தேன் கொடுத்தேனென்று கூறி, விபீஷணனைப் பார்த்து, உனக்கு வேண்டிய வரங்களைச் சொல்லென்றனர். அதற்கவன் சொல்லுகிறான்: ஓ சுவாமி! பாபரகிதமாய் புண்ணியச் சகிதமாய் பெரியோர்கள் உத்தமனென்றுன்னவும், தீங்கில்லாச் சிந்தை துன்னவும், தரையுந் தாக்ஷண்யமும் அருளல் வேண்டும் என்று போற்றிச் சாற்றவும், அன்ன வாகனத் தோர்க்கு ஆசை பெருகி, அப்பா விபீஷண! நீ அசுரர் நடத்தையை நீக்கி, அமரர் சகாயம் நோக்கி, ஆனந்தவெள்ளந் தேக்கி, அசத்தியனென்பனவ போக்கி, அருணிமைந்த சத்திய

வாக்கியாய் எக்காலத்திலும் அழிவில்லாமல் சிரஞ்சீவியாய், தேவா சதாயனாய், தரும குணவானாய், யாவரும் கொண்டாட இருக்கக் கடவை என்று அருள்புரிந்து, கரனிடத்தில் சென்று அவன் கேட்ட பிரபல வரங்களையும் கொடுத்து, பிரம்மதேவர் சக்கிரத்தில் சத்தியலோகம் போய்விட்டார். அப்பால், தசக்கிரீவனும் தம்பிமார்களும் இராக்ஷசக் குட்புகளைச் சேகரித்துக்கொண்டு, பூரியருக்குப் புதுச்செல்வம் வந்த பொங்காரம்போற் பொங்கிப் புகழ்ந்து, லங்கையின்பேரிற் படையெடுத்து வருவதாயினார்கள். அப்படி வருதலைக் கேட்ட இருநீதிக்கிழவன் எதிர் நிற்க மாட்டாம லிளைத்து அளகாபுரிபோய்ச் சேரவும், இலங்கையைத் தசக்கிரீவன் கைக்கொண்டு ஏகபோகமாக யிருந்தான். அதைக்கண்டு பிலத்துவாரங்களிலிருந்த இராக்ஷதர்க ளெல்லாம் வந்து தெண்டனிட்டு இலங்கைக்குக் காவலாளராகவும் சேனாதிபதிகளாகவு் யிருந்து பின்னும் அனேகமாயிரம் வெள்ளங்களாக நாளுக்குநாள் சமுத்திரப் பெருக்கம் போல் வந்து நெருங்கினார்கள். அப்படி யாவதைத் தேவர்கள் கண்டு பயமடைந்து ஒடுங்கவும், தவம் - தானம் - யாகம் - ஓமம் - யெதுவுமில்லாமலிருக்கவும், இராவணன் துரைத்தனஞ் செய்து, மண்டோதரியைக் கலியாணம் பண்ணிக்கொண்டு தம்பிமார்களுக்கும் வீவாகம் நடத்தி, இராவணி-அதிகாயன்-அக்கன்-சலன்-பிலவந்தன் என்னும் அநேகம் பிள்ளைகளைப் பெற்றுக்கொண்டு, வெகுவாகிய வஸ்திர களையுந் தேவமணம்-காந்தருவமணம்-பூதமணம்-ராக்கதமணம்-இப்படியாகச் செய்தவர்களிடத்திலும் புத்திரப் பேறுண்டாக லட்சம் புத்திரர்களைப் பெற்று, அப்பிள்ளைகளின் பலமும் தம்பிமார்களின் பலமும் சகோதரபலமும் சேனாசமுத்திரபலமும் பிரமதேவரின் வரமும் மற்ற நலமுங் கூடினவனாய், தனது மகத்துவ மகிழ்ச்சியினால் எவ்வரையும் மதியாமல் அதரமம்-அகந்தை இவை முதலியவைகள் மேலிட்டு தேவர்களை யெல்லாங் கலக்கிச் சிறை பிடித்து, தேவேந்திரனை ஓடவிட்டடித்து, யாவருக்குந் திகிலுண்டாக நடத்தி வருகின்றான்.

அப்போது தேவர்களெல்லாங்கூடி இவனுக்குத் தமயனாகிய குபேரனிடத்தில் முறையிட்டுக் கொண்டார்கள். இதைக் கேள்வியுற்ற குபேரன் வியசனமடைந்து, ஐயோ! நமது தம்பிமார்கள் சவுக்கியமாக இருந்தால் நமது

கழகு. வருத்தமுற்றால் என்னலாபம்? தம்பி யுடையவர் படைக்கஞ்சாரென்னுந் தன்மையாய் யான் சந்தோஷிப்பதற் கிடமில்லாமல் தேவர்களுக்கு விகிதராக இருப்பதை விட்டு அகிதராக இருக்கின்றார்களே என்று வருந்தி ஒரு தூதனை யழைத்து, நீ இன்னிமிடத்திற் தசக்ரீவனிடத்திற் சென்று, தமது வாழ்நாளுஞ்செல்வமும் நீடித்திருப்பதற்குப் பெரியோரைப் பணிதலும், பொய் புறங்கூறுமையும், இயாகாதி கிருதுக்களுஞ் செய்யவேண்டியது தெய்வ சகாயத்தைப் பெறவேண்டியது என்று சொல்லித் தேவர்களிடத்திற் கிருபை வைக்கும்படியாய்த் தெரிவித்துவாவென்று அனுப்பினன். அப்படியே சென்ற தூதனைத் தசக்ரீவன் கண்டு, குபேரன் சொல்லியனுப்பிய வார்த்தையை யுட்கொண்டு கண்கள் சிவந்து, தான் பரிசுத்தனும் யோக்கியனும் நான் அசுத்தனும் அயோக்கியனுமாக நினைத்தோ புத்தி சொல்லி யனுப்பினான். அப்பா தூதா! கெட்டவனுக்கு எத்தனைப்படிப் பித்தாலுந் துட்டத்தன்ம் விடாநென்று அவருடைய புத்திக்கு எட்டாமற் போனதென்ன? கெட்ட பரல் நல்ல பாலாமோ? செல்லாக்காசி செல்லுமோ? மேலோரறிவு கீழோருக்கு வருமோ? இப்படிக்கு யெனக்குச்சொல்லி யனுப்பியது செல்வத்தின். கர்வமோ? தேவர்களைச் சகாயமாகக்கொண்ட வர்மமோ? இவ்வாறேனமாகச் சொல்லியனுப்பியது தர்மமோ? என்று மடமட நடநடவென்று பல்லைக் கடித்து, அந்தத் தேவர்களையும் அவர்களைச் சகாயமாகக்கொண்ட புத்திமானாகிய குபேரனையும் இந் நிமிடத்திற் கண்டு வரவேண்டியது. சுங்கமுங் கூழும் இருக்க விருக்கத்தடிக்கும். இப்போது நகத்தாற் கிள்ளுவதை இனி கோடாலிகொண்டு வெட்டவரும். ஆகையாற் கெட்ட போதே மாட்டிவிட வேண்டும். தாட்டியுடன் யாவரும் வாருங்களென்று பற்பல படைகளுடன் சென்று விற்படை-வேற்படை முதலியவைகளைக் கொண்டு அளகாபுரியை வளைந்து, அமரர்முதலிய பேர்களைத் தனைந்து, குபேரனைப் புறங்கண்டு, புஷ்பக விமானத்தை கைக்கொண்டு, அண்ட முகடுமுதல் மண்டலமும் எண்டிசையும் நடுங்க, விண்டலமார்க்கமாய் அப்புட்பக விமானத்தைச் செலுத்திச் சண்ட ப்ரசண்ட வேகமாகக் கொண்டுவருகிறான்.

அப்படி வருகையிற், பச்சைப் பசுங்கொடியப் பார்வதியாருடன் பவளமலையாகிய பர

மேச்சரக் கடவுள் எழுந்தருளிய கைலையங்கிரியின் சிகரத்தினேராய் வந்த புட்பக விமானம் அசைவற்று நின்றுபோக, அதுகண்ட தசக்ரீவன் தன் தம்பியார் தனயர் மற்றுஞ் சேனாநாயகர் முதலாயினாரோடும் பயந்து ஏதுந் தோன்றாமல் மயங்கித் தியங்கி வாடுங் காலே சொல்லுதற்கரிய தவத்தைப் புரிந்து பவத்தையொழித்துச் சிவத்தையடைந்த நந்திகேசுரர் கண்டு, ஓய் தசக்ரீபனே! திரிபுரசங்கார மூர்த்தியாகிய சித்விலாச சத்வகுண சிவபெருமானே எழுந்தருளிய வேதண்ட மாகையால், உன்னுடைய விமானஞ் செல்லாமல் நின்று போய்விட்டது. வந்தவழி திரும்பிப்போகக் கடவாய் என்று சொல்லக்கேட்ட தசக்ரீவனுக்கு வினைவசத்தால் முன்பின் நெண்ணம் கோபம் வந்து, குரங்கு முகங்காட்டிச் சொல்லவந்த நீயாரென்று கேட்டனன். அப்படி கேட்கவுஞ் சர்வ சமையத்தலைமைப் பொருளாகிய சாம்பசிவ மூர்த்தியின் இனிய கிருபையைப்போன்ற நந்திதேவர் நகைத்து இராவணனை நோக்கி, என்னையோ குரங்கு முகனைக் கூறினே? அடா அரக்கனே! உன் வாக்கினுற் சொன்ன வானரங்களினால் உன்குடும்ப முதல் நீயும் இலங்காபுரியும் நாசமடையக் கடைவதென்று சபித்தனர். அதைக் கேட்ட தசக்ரீவன் சப்தமேகமும் இடிந்து தாரணியில் வீழ்ந்த தன்மைப்போற் குதித்து, பளபளவென்று இருபது புஜத்தையுந் தட்டிக்கொண்டு, ஒரு காலூன்றி ஒரு கால் மடித்து மண்டியிட்டு, சூலப்படையாற் கயிலையங்கிரியைக் கெல்லி அடுத்தது, தனதொருபது தோளையு மடுத்து எடுத்தான். அமரர்-சித்தர்-அசுரர்-விஞ்சையர்-இயக்கர்-யட்சகர் - காந்திருவர்-முனிவர்-முதலியோரோடு பார்வதியாருந் திடுக்கிடக் கண்ட தேவதேவன் இடது காற் பெருவிரலை யூன்றவும், இராவணன் மாசற்ற மலையின்கீழ் முகப்பட்டு, மணிமுடி நெருங்க, அணியுர நொறுங்க, திணிபுயம் வருந்த, திருவும்-தேகமும்-சிறப்பும்-தீரமும் திண்டோள் வலியுந் தவவலியுஞ் சிதைந்து தேய்ந்து, தேசந் திறனின்றியழுது, நெடுநாளொடுங்கி வருந்தி யிருந்தான். அமரர் முதலிய யாவரும் அகமகிழ்ந்து முகமலர்ந்து அரனைப் புகழ்ந்து பாடிப் பணிந்தார்கள். இப்படி பலநாளடங்கிக்கிடந்து வருந்து நாளையில், மகதியாழ்க்கதிபனாகிய நாரதமஹா முனிவரானவர் மஹா தேவனைக்கண்டு வணங்கிக் கயிலைமலையை வலம் வரும்போது, நொந்து

நைந்தமுது வாடிய இலங்கேசனைக் கண்டு, ஓ அறிவற்ற வெற்றி யுற்றவனே! அடா நன் னெறியற்றவனே! எப்பொருட்கு மிறைவன் இறைவியுடன் வீற்றிருக்கும் இனிய கயிலை யங்கிரியையும், ஈசனடிக்கு முடிசூடும் எம் பெருமானாகிய நந்திதேவரையும் இகழ்ந்து இக்கெதியடைந்தனை. இனித் தேறுவையோ? அகிலும் ஒரு உபாயஞ் சொல்லுகிறேன்கேள். இருக்கு முதலிய நான்கு வேதங்க ளுள்ளுஞ் சாமவேதப் பிரியனாகிய சாம்பவமூர்த்தியைச் சார்வதாய்ப் பாடுவையாகில், பிழைப்பை யென்று சொல்லி நாரதர் நீங்கினார்.

உடனே இராவணேச்சரன் ஒரு தலையை யும் ஒருகரத்தையும் அறுத்து வீணை யுருவா க்கி, சகல தேவர்களும், சகல முனிவர்களும், சிவனடியார்களும் புகழ்ந்து மகிழும்படியாய்ச் சாமவேத கானம் பொழிந்தான். அது காலையில் நந்திதேவருங் களிக்க, அமரர் முத் லியோரும் பார்வதியாருடன் சொலிக்க, ஞான முனிவர் முதலிய யாவரும் பிரமிக்க, சிவ பிரான் அவ் விராவணனுக்குப் பிரசன்னமாகி உள்ளன்புட னுரைத்து, அவன் கேட்ட வர மும் வாழ்நாளும் அஸ்திரசஸ்திர முதலிய துங் கொடுத்தனர். அவை யுனைத்தும் பெற்ற பின் நந்திதேவர் முதலாகிய பலரையும் வண ங்கி விடைகொண்டு, இராவண னென்னுங் கீர்த்தி எங்கும் பரிமளிக்கும்படியாய் இலங்கா புரத்தைச் சேர்ந்து வாழ்ந்திருந்தான். இப் படி சிலநாட் சென்ற பிற்பாடு இராவண னானவன் கரதுஷணன் திரிசிரன் இவர்களை யழைத்து, அடர்ந்த தண்டகவனத்திற் காவ லாக இருக்கும்படி சிலபடைகளுடன் அனுப்பி விட்டு, தம்பிமார் பிள்ளைகள் முதலிய யாவரை யும் இலங்கையி லிருக்கும்படி நிறுத்தி தான் புட்பகவிமானத்தி லேறிக்கொண்டு, திக் கெட்டிலிருக்குந் திக்குப் பாலகரையுந் திக்கு யானைகளையுஞ் ஐயித்து, ஒப்புவமையற்ற ஓர் முதல்வனாகி மற்றெல்லா வுலகங்களையும் வெற்றிகொள்ளும்படி சென்றான். இங்கே தனது வளமைதங்கிய இலங்கையிற் சும்ப கருணன் பெருந் தூக்கத்திலிருந்தான். புத் திரர்முதல் யாவரும் மலைச்சாரலிற் சென்று பசுபதிக் கடவுளைத்தொழுது, தவங்கள்-யாகங் கள் - விரதங்கள்-பூசைகள் இவை முதலான வைகளெல்லாஞ் செய்து அழகிய வில்லும், திவ்யாஸ்திரமும், திடவீர தைரிய பராக்கிரம மும் பெற்று வரும்படியாய்ச் சென்றார்கள்.

இலங்கையிற் சில ராட்சசச் சேனையும் வீழ்ஷ ணனும் இருந்த சமயத்தில், தேவேந்திரானு னவன் தேவர்கள் தேவகணங்கள் முதலிய எல்லோருஞ் சூழவந்து இலங்கையை வளைத் துக்கொண்டு, அரக்கர் முதலிய படைகளை யெல்லாம் நொறுக்கி இறக்கவடித்து, ராட்சச் ஸ்திரீகளையுஞ் சிறைபிடித்துத் துன்பமுண் டாகும்படி சின்னாபின்னமாய் முடித்து, இலங் கையைக்கொள்ளை யடித்து தெய்வலோகம் போய்ச் சேர்ந்தான். அதனால் வீழ்ஷணன் மாத்திர-மிகவும் வருந்தி இருந்தான். அக் காலத்தில் திக்குவிஜயத்திற்குப் போயிருந்த இராவணனும், தவஞ் செய்யப்போன பிள்ளை கள் முதலாகிய எல்லோரும் இலங்கையில் வந்து சேர்ந்தார்கள்.

உடனே வீழ்ஷணன் தேவர்கள் நடத் திய அனியாயங்களை யெல்லாம் இராவண னுடனே சொல்ல, அதைக் கேட்ட மாத்திரத் தில் அவ்விராவணன் அனற்பொறி சொலிக்க நன்கத்து, கையோடு கையறைந்து பெரு முச்சுவிட்டு, எயிறு தின்மெழுந்து சேனைக் களியாவும் க்ஷணத்திற் சேரவேண்டியதென்று தூதுபோக்கினான். உடனே பிரமதேவனால் வகுத்த உயிர்த் தொகைகளெல்லாம் ஓரிடத் திற் சேர்ந்ததைப்போற் கறுத்திருண்ட தேக மும், செம்பட்டமயிரும், செவ்வரக்களைய கண் ணும், தேவர்நடுங்குங் கூச்சலுமுடைய ராட்ச சர் கூட்செறிந்தார்கள். சும்பகருணனுந் தூக் கம் நீங்கிக் குலவரைப்போ லெழுந்து, இந்த செய்தியை கேட்டுக் கொடுங்கோபங் தொண் டான். அந்தவேளையில் திணிந்துயர்ந்துபூரித் துப் பாரித்த தோள்களையுடைய வேளிர் சிற ந்த இராவணியானவன் சிவந்த பொற்சிகரம் போல் ஏழுந்து, காளவிடமெனக் கடுத்து, தேவேந்திரன் முதற் றேவர்களைக் கொல்ல வும் வெல்லவுஞ் சேனைப்படை ஏன்? தேவரீர் ஏன்? சிறிய தந்தை ஏன்? யானொருவனிருக்க விடைதாருமென்று பற்பல வரக்கருட னெழு ந்து, தெய்வலோகம் போய் அடர்ந்து உறுது யாகிய போர்புரியுங் காலையில், அவ்ஷடவசுக் கள்முதல் திக்குப்பாலகர்கள்-தேவர்கள் மற்ற யாவர்களையும் பறக்கடித்தான். அப்படி யடிக்கும்போது இந்திர னெதிர்த்துவந்த அரக் கரையெல்லாங் காய்ந்து சிந்துசிந்தாக்க அச் சமயத்தில் ராவணியானவன் அவனை எதிர்த்து தேவர்களைமுதல் மூவர் களைகளைடி மழித்து தேவர்கள் முதல் யாவரும் புறமிட்டோட

அடித்து, நாகாஸ்திரத்தால் தேவேந்திரனாகி யோரைப் பிணைத்து தெய்வலோகத்தைக் கொள்ளை யெடுத்து, வெகுபேரைமடித்து, அரம்பாஸ்திரீகளைச் சிறைபிடித்து, யாவரையும் இரத்தத்துடன் கட்டிக்கொண்டு சகல வரத்திய முழுங்க, சகல படைகளுநெருங்க, இலங்காபுரி வந்து சேர்ந்து தந்தையின் தாளிற்பணிந்து, சசிமணிகளைக் கொணர்ந்து, கும்பகர்ணன் படுக்கை வீட்டின் கம்பத்திற் றனைந்து வைத் தான். அதைக்கண்ட இராவணேச்சுரன் இந் திரஜெயித்தென்று இராவணியை அழைத்து இறுகத் தழுவி யகாலையில், இவ்வுலகத்தை படைத்த பிரமதேவர்கள் வருத்தப்படுவதைப் பார்க்க மாட்டாமல் இராவணன் இடத்திற்கு வந்து, உபசார நயிச்சிக வார்த்தைகளைப்பேசி மேகவாகனாகிய தேவேந்திரனைக் கட்டவிழ் த்து விடச்செய்து ஆசீர்வதித்தேகினர். பின்பு தசக்கிரீவன் தனக்கு யாரு நிகரில்லாமல் மூவுல கமுங்காவல்பூண்டு, தேவர்கள் எல்லாரும் ஊழி யஞ்செய்ய தேவஸ்திரீகள் அடிமைப்பட்டய்ய திக்குப்பாலகர் எவற்றொழில் புரிய வெள்ளைக் குடை நீழலிற் சிங்காசனத்தில் வீற்றிருந்து சகல வளப்பங்களுடன் குறைவில்லாமல் இலங்காபுரியில் ஐம்பது லட்சவருடம் நற்கரு மம்-நல்லதருமம் இவை முதலானவைகளுக் கிடையூறாய் அரசுபுரிந்து வந்தான்.

இப்படி தவம்-செபம்-ஓமம்-யாக முதலிய பெரியோர்களின் கிரத்தியங்கள் நடக்கவொட் டாமல் அகிரத்தியங்களைச் செய்து சகல தேவர் களுந் தன்னுழியஞ் செய்ய நடத்திவரும் அரக்கருடைய வருத்தஞ் சகிக்கமாட்டாமல் முனிவர் யாவரும் மகமேருவிற் சென்று பிரம தேவரைக் கண்டு வணங்கி நின்றார்கள். அவர் அவர்களை நோக்கி வந்தகாரியம் என்ன வென்று கேட்க, ஐயா மண்பொதுத் தந்தை யாகிய தெய்வமே! தருமம் - தானம்-யாகம்- ஆவிர்ப்பாகம்-தெய்வவணக்கம்-நல்லணக்கம் இவை யாவையும் கெடுத்து, தேவமாதர் பூமா இவை யாவையும் சிறைபிடித்து, அறத்தைக் தா யாவரையும் அவத்தில் விடுத்து அலை கெடுத்து, எங்களை அவத்தில் விடுத்து அலை யச்செய்தான். பண்ணத் தோளினையுடைய இலங்கைக்கிறைவன். அயனால் அழிவதைப் பார்க்கிலும், ஐயா! உமதடியினையே அடைக் காமென்று அடைந்து அழிவது மேலென்று வந்தோம் எங்களைக் காத்துத் தருமத்தையும் நிலைநிறுத்தக் கடவீர் என்று முறை கூறக் கேட்ட பவளம்போன்ற இதழும், படிகம்

போன்ற மேனியுமுடைய சரஸ்வதியாருக்கு நாயகன் அயயமென வந்த அம்முனிவர்கள் பயமகன்று நலமெய்த ஓர் அதிசயமான சங் கதியை உரைக்கலுற்றார். கேளும் முனிவர் களே! முன்னமே இந்த அரக்கர்களுடைய பொல்லாங்கை யுன்னி இவர்களை முடிக்கும் படியாய், கஹிராப்தி நாயகனாகிய திருமால் பூலோகத்திற் சூரியவமிசத் தலைவனாகத் தச ரதனுக்குப் புத்திரனாகப் பிறந்திருக்கின்றார். தேவர்கள் முதல் யாவரும் நந்தீசருடைய ஊபத்தின் வண்ணம் வானர சிரேஷ்டராய் உதித்து, வனத்திலும் மலைகளிலும் வளர்ந்து வருகின்றார்கள். மந்தரை யென்பவளை பூலோ கத்தில் அவதரிக்கும்படி யனுப்பிவைத்தேன். அவள் கூனியென்னும் பெயர் கொண்டு கை கேயன் மகளிடத்தில் தாதிபாக அமைந்திருக் கின்றாள். அவளுடைய போதனையால் ஸ்ரீ ராமர் நாயகியுடன் வனத்திற்குப் போகும்படி யாய் நேரிடும். அந்தக் காலத்தில் இளைய பெருமானுங் கூடப்போவார். இன்னுஞ் சில நாளில் அரக்கனும் அவனுடைய புத்திரமித் திர சுற்றத்தார்களும் அழிவார்கள். உங்கள் தவமும்-அன்பும்-அறமும் செழித்துப் பொழி யும் பயப்படாதீர்கள் என்று தம்மையடைந்த முனிவர்களுக்கு பிரமதேவர் சொல்ல, அவர் கள் அகமும் முகமுமலர்ந்து களி கூர்ந்து, துன்பம் நீங்கி இன்பம் அடைந்தவர்களாய் சென்றார்கள். பிரமனுடைய வாக்கியப்படி சீதையின் பொருட்டால் இராவணன் குலத் தோடிநந்தான் என்று சொல்லிய மார்க்கண் டேயரை யுகிஷ்டிரன் பணிந்து வணங்கி, ஸ்வாமி! சீதை பொருட்டால் இராவணன் இறந்த விதத்தை விபரமாகச் சொல்லி யருள வேண்டுமென்று கேட்க, புரத்தை யெரித்த புனிதனைப் பூசிக்க வரத்திறுப்பதினாறு வயது பெற்ற பரமதயாளுவாகிய அம்மார்க்கண் டேயமுனிவர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

கேளுந் தருமராஜனே! இராவணனு டைய தாயானவள் புற்கடை. இவளுடன் பிறந்த பெண்களில் மூன்றாவது வாகையென் பவள் வயிற்றில் கரனும் சூர்ப்பனகை யென் னும் பாலியும் பிறந்தார்களென்று முன்னஞ் சொல்லி இருக்கின்றோ மன்றோ? அந்தச் சூர்ப்பனகையானவள் திரிலோக சஞ்சாரியாகி கானகங்களிற் றிரிந்து முனிவர்கள் செய்யும் தபஜைப் முதலியவைகளை அழித்து அறந் திரும்பி மறம் இழைத்து வருநாள்களில் ஒரு

நாள் ஸ்ரீராமமூர்த்தி சீதாசமேதராய் எழுந்
தருளி யிருக்கிற பஞ்சவடி தீரத்திற்கு வந்து
கோதண்டபாணியின் திவ்ய திருவருவத்தை
கண்டு தீராக்காமநோய் மேற்கொண்டு தியங்கி,
மயங்கி, உயங்கி, விளர்த்து, களைத்து,
தளர்ந்து, விழுந்தெழுந்து; சுழன்று, கொழு
ந்துவிட்டெரியு மக்கொடிய காமத்தால் வரு
ந்தி, தனது இராக்கத ரூபத்தை மறைத்து,
அரம்பா ஸ்திரீகளைப்போல வேடந்தரித்து,
மகா அலங்காரத்துடன் துலங்க நடந்து,
இருகொங்கைகளுங் குலுங்க நகைத்து, ஆரிய
குல வீரியனிடத்தில் அடைந்து வணங்கி
யொடுங்கி வொதுங்கி, ஐயனே! இன்று யான்
செய்த மாதவப்பலன்பெற்றேன். கைநிறைந்த
பொன்னிலுங் கண்ணிறைந்த கணவனே
போதுமென்பதைக் கையுற்றேன் என்று
தனது மாயமோகினி நடத்தைகள் யாவற்றை
யும் பற்பலவாறாக காணப்படுத்தினாள். இவை
களை யெல்லாம் மாறாமற் கண்ட வீரகோதண்ட
பாணி அவளை நோக்கி, பெண்பர்வாய் உன்
எண்ணமெல்லாந் திண்ணமே; ஆனால் எனக்
கோர் மனைவி யிருக்கின்றாள். தருமவிருத்தமாக
ஒருறையி லிரண்டுவாள் நிறையலாகுமோ?
உலகினர் பழிப்புக்கு உடன்படலாமோ? ஆகை
யால் அதோ இலக்குமணனென்றிருக்கும் குமா
ரப்பருவமுள்ள பிள்ளைக்குத் தருமபத்தினி
இவ்விடத்தில் இல்லை அவனிடம் போய்ச்
சேருவையாகில் உனக்குத் தக்கபடி செய்யத்
தக்கவன் என்று வழிவிடவும், பழியினையுடைய
பாவி, இளையவரிடத்தில் மேலி, மோகத்துய
ரினைக் கூவி, இருகரத்தையும் விரித்து தாவி,
பஞ்சபாணனாற் என்றோவி, பதைபதைக்குதே
பாவிநெஞ்சம் உம்மைப் பரிந்தழைக்குதே
தாவி கட்டிக்கொண்டு பணிவிடைக் குத்தரவு
செய்யும். என்மேற்பரிந்து உங்கள் பட்சத்தை
வையும் என்று பற்பலவிதத்தில் அவரை
மயக்கம்பண்ணி நின்றாள். அதைக்கண்ட
இளையபெருமாளானவர் அவள் அண்ண
னிடத்திற் போய் பேசிவந்த வண்மையும்
அவள் அரக்கியே யல்லது வேறல்லவென்
னுந் திண்மையும் அறிந்துகொண்டு, பெருங்
கோபங்கொண்டு, அரையிலிருக்கும் வானையுரு
விக்கொண்டு, அவள் தலையிலிருக்குஞ் சுருட்
டை மயிரை பிடித்திழுத்துத் தள்ளிக்கொண்டு
மலைக் குகைபோலொத்த முக்கையும், கறுத்த
மணியினையுடைய தனத்தையும், செம்பட்ட
மயிரையுடைய கொண்டையையும் அறுக்க
வும் அவள் மனம் வெறுத்து அண்டமுக்கு

நடுங்க உறுத்து, அபயமென்று காகுத்தனிடத்
தில் ஓடிவந்து அலறி விழுந்து இதனைச்
சொல்லுகிறாள்:

சுவாமி! தேவரீரை அறியாமல் இளைய
வர் இப்படி செய்தார். ஆகிலும் பெரிதல்ல.
அடியேன் மீதில் ஏதோ தப்பிதம் இருந்து
தண்டித்தீர்கள். நான் மீண்டுஞ் சுதந்தரியாய்
விட்டேன். என்னை அங்கீகரிக்க வேண்டும்.
கரும்புக்குக் கணுவிருந்தாலுங் கசக்குமா?
என்று சொல்லிச் சீதையும் பயந்து வாடத்
திடுதிடுவெனச் சேரவருவதை வியர்த்த முகத்
தினை யுடையவரால் இளையவர் கண்டு உடை
வானை யுருவிக்கொண்டு, இன்னிமிடத்தி லோ
டிப் பிழை. இவ்விடத்திலிருந்தால் இன்னும்
பிழைவரும் என்று சொல்லக் கேட்ட அப்பா
தகி சப்தமேகம்போல இரைந்து தனி வனம்
எல்லாங் கரிந்து எரிந்து புகையவும், தாரை
தாரையாய் உதிரம் பெருகவும், தம்பி அறுத்த
முக்கு முலை கொண்டை இவைகளைக்
கைக்கொண்டு கரணிடத்திற் சென்று, கதறிச்
சிதறிக் கலங்கி அழுதாள். அவன் கால்மேற்
றெழுதாள். அதைக்கண்ட கரணுடைய கண்
கள் இரண்டிலுந் தங்கை முக்கிரத்தன் குடி
கொண்டதைப்போலச் சிவந்து மெய்மறந்து,
பதினாலாயிரந்தோர் கரி முதலிய படைக்கூட்ட
மும்; திரிசிரன் தூஷணன் முதலாயுள்ள
துணைக்கூட்டமும், பேரிகை முதலிய வாத்தி
யங்களும், குடை, கொடி முதலிய பலவிதச் சின்
னங்களும் விளங்கப் பயணப்பட்டுப் புறப்
பட்டு சூரப்பனகை வழிகாட்ட வந்து, சதய
மொழிநாட்டிக் காட்டில் வந்திருக்கும் ஸ்ரீராம
மூர்த்தியைச் சூழ்ந்து கொண்டனன். உடனே
அவர் தம்பியை நோக்கி, ஜானகியைச் சற்று
நேரங் காத்திருக்கக் கடவை இந்தச் சேனை
களை இதோ எமலோகம் ஏற்றித் தூற்றி விட்டு
வருகின்றேன் என்று விஜயகோதண்டத்தைக்
கரத்தில் எடுத்துப் பிடித்து வளைத்து இழுத்து
நாணி மாட்டி டங்காரஞ் செய்து, ஒங்காரம்
இட்டுவந்த சேனைகளையுந் திரிசிரன்-தூஷண
னிவர்களையுங் கொன்று குவிக்க, இதைக் கான்
கண்டு வாகைவிற்கொண்டு கையோயாமற்செய்
யும் போரினில், ஐயன் அவன் வில்லை முறித்
துத் தலையைத் தறித்து, ஒரு நிமிஷ நேரத்
தில் வனமெல்லாம் இரத்தமும் - பிணமலை
களும்-முண்டமும்-துண்டமும்-உருளும்படியாக
சுச் செய்தனர். பின்பு தம்பியினிடத்தில் வில்
லைக் கொடுத்துக் கைகாற் சுத்தி செய்துக்

கொண்டனர். பிணங்களைப் பைசாசுகள் உண்டு களிக்கும் விந்தையைச் சீதை-லக்குமணர்-ஸ்ரீராமர் மூவருங்கண்டு மகிழ்ந்திருந்தார்கள். தேவர்கள் புட்பமாரி பொழிந்தார்கள். இவைகளைக் கண்ட சூர்ப்பனகை நடுநடுங்கிப் பயந்து ஒடுங்கி இனி இவ்விடம் நின்றால் நமது தலையும் போம்; இன்னொரு முலையும் போம் என்று இலங்கையில் ஓடி, எங்கும் நின்றாடி, இரைந்து வாடி, இராவணனை நாடி, இரு காலையும் பிடித்துக்கொண்டு ஒப்பனை சொல்லிப் பாடி, ஓ இந்திரசித்தே! ஓ என்னருமை மருமகனே! என்று கூவி ஆவினைப் பிரிந்த கன்றுபோற் கதறி ஓவென்று அலறினாள். அரக்கர் குலாந்தகியாகிய அச் சூர்ப்பனகை.

இப்படி அலறியவளை இராவணன் பார்த்துப் பதறி நான்குதிசையிலுங்கோபாக்கினிப் பொறிச் சிதறி, அகட்டிலோங்கி அறைந்து, அஷ்டமாநாகமும் அஷ்டகெஜங்களும் அலைந்து உலைந்து பெருமூச்சுவிட ஆங்காரமிட்டு எழுந்து அதட்டி, ஆரடி உன்னை அங்கயினஞ் செய்தவன்? அயனா? அரியா? அரனா? மற்ற யார்? இவர்கள் மூவருங்கடிச் செய்த வேலையோ? கரன் முதலிய நமது படைகள் அவ்விடத்திலில்லையோ? நான் பிழைத்த பிழைப்பு இன்று இப்படி ஆச்சே. என் கீர்த்தி முதலிய வலிமை வீணாகப் போச்சே. ஓ சூர்ப்பனகா! சீக்கிரஞ் சொல்லு சீக்கிரஞ் சொல்லு யென்று கேட்கவும், அண்ணா! தேவர்கள் முதலிய திருமூர்த்திகளும் அல்ல. அயோத்தியை ஆளும் தசரதனுடைய பாலராம இராமன் இலக்குமணனென்று இருவருளர். இவருள் இராமன் பெண்சாதி சீதை என்பவன். இவர்கள் மூவரும் ரிஷி வேஷங்களுடன் பஞ்சவடியில் இருக்கக் கண்டேன். அரம்பா ஸ்திரீகள் முதலிய யாவரும் அந்தச் சீதையம்மாளுடைய அழகுக்கு நிகராக மாட்டார்கள். அந்தம் மாளை வருணித்துச் சொல்ல ஆதிசேடனுக்கும் நாவு போதாது. அப்பேர்ப்பட்ட கனநாயகியானவள் திக்கெல்லாம் ஜெயங்கொண்ட செல்வப்பிரானாகிய தேவரீருக்குக் கிடைத்திருந்தால் அதுவே திருவென்று எண்ணி, எப்படியாகிலுங் கொண்டு வந்து அண்ணனிடத்திற்கேர்த்துவிடவேண்டுமென்று உன்னி மெள்ள வசப்படுத்தப் போனேன். அவ்விடத்திற்காவலிருந்த இளையவன் என்னைப் பிடித்து அங்கயினஞ் செய்து, உன் தமயனிடத்திற்குச் சொல்லிக்கொள்ளடி என்று அனுப்பினான்.

நான் அழுது பழுதுபட்ட மூக்கு முதலிய வற்றை எடுத்துக்கொண்டு கரனிடத்திற்காட்டி முறையிட்டேன். அவன் கோபத்துடன் சேனைகள் யாவற்றையுஞ் சேகரித்து திரிசிரன் - தூஷணன் முதலான இவர்களோடு வந்து வளைந்து கொடிய யுத்தம் புரிந்தான். அந்த ராமன் நொடியினில் அவனைப் படியினிற் புழுதிபோல் மடியச் செய்தான். கெடி வீரப்ரதாபனாகவும் இருக்கின்றான். அவர்களிடத்தி் விருக்கின்ற பெண்ணரசியை, பெண்கள் மாணிக்கத்தை, பேரெழிற் நிலகத்தை, பெண்ணிற் பெருந்தகையை, நீர் போய்க் கண்டால், அண்ணா! நான் அவ்விடத்திற்குப் போகத் தகும் தகாதென்று தேவரீருக்கு நன்றாய்த் தெரியும். நான் எப்படி போனாலும் போகட்டும். அந்த அணங்கரசியானவள் உம் மிடத்திலிருக்க ஒரு நாள் பார்த்தாலும் போதும். அண்ணா! நான் இன்னமும் என்ன சொல்லப்போகிறேன் என்று சொல்லி ஓய்ந்தனள்.

இவ்வாறு சொல்லிய சூர்ப்பனகையின் வார்த்தையை இராவணன் உற்றுக் கேட்டு அனலிற் காட்டிய மெழுகுபோலுருகி, ஆசைமேலிட்டு, ஐயோ சூர்ப்பனகா! நீ சொல்லிய பெண்ணை நினைத்தால் என் உடலெல்லாம் உருகுது உயிருங் குருகுது நல்லதாகட்டும். உன்னை இப்படி பங்கப்படுத்திய பகிதர்களை இந்நேரமே இவ்விடங்கொண்டு வருகிறேன். நீ இவ்விடத்திற்குள்ளே இரு என்று சொல்லி, இலங்கையைவிட்டுப் புறப்பட்டு கோகரணம் வந்தான். அவ்விடத்தில் தாடகை சம்மரகாலத்திலே ஸ்ரீராமருடைய பாணங்களுக்குத் தப்பிப் பிராணனைத் தப்பவைத்துக்கொண்டு தப்பச் செய்கிற மாரீசன் பக்கலிற் போய் நின்றான். அந்த மாரீசன் இவனைக்கண்டு திக்கென்மெழுந்து சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு, ஏது இவ்வளவு தூரத் தயையெய்து சொல்லவேண்டும் என்று கேட்கவும், தசரத குமாரருள் இரண்டுபேர் சீதாதேவியோடு காட்டிலிருக்கின்றார்களாம். நமது சூர்ப்பனகையைக் கொண்டை, மூக்கு முதலாயறுத்து, கர தூஷணன் முதலிய பேர்களைக் கொண்டு இறுமாப்படைந்து யிருக்கின்றார்களாம். அந்த சீதை மெத்த அழகாயிருக்கின்றாளாம். அவளை நான் கைப்பற்றும் படியாய் அந்த இராமலட்சுமணன் இருவருஞ் சீதையைவிட்டுப் பிரிந்து போகும்படியாகிய மாய தந்திரங்களை நீ செய்யவேண்டும்.

இது உன்னைவிட மற்ருருவரால் நடக்கமாட்டாது. என் எண்ணமும் நிறைவேற மாட்டாது. எனக்கு இந்த உபகாரம் நீ செய்ய வேண்டும் என்று வேண்டியவரையிலும் உபசரித்து மிகுதியுஞ் சொல்லவே, மாரீசன் நடுநடுங்கி சொல்லுகிறான்: ஐயா! அவர்களுடைய திருஷ்டிக்கு நீ நிகரல்ல. உன்னையும் உன்பலத்தையும் உன் குலத்தையும் உன் வரத்தையும் பெரிதாக எண்ணியிருக்கின்றாய். அவர்கள் பலத்துக்கு ஒரு திரணங்கூட சரிப்பட மாட்டாய். இதுவுமல்லாமல், உன்னை ஜெயித்த பலசாலிகளாகிய வீரர்களை யெல்லாம் ஒவ்வொரு கணைகளினால் கொல்லத்தக்கவர்கள் வீராதிவீரர்கள். அவர்களை வஞ்சனை செய்வ தென்பது நடவாது. தண்ணீருஞ் சாபமுந் தாழ்ந்தயிடத்திற் கல்லது, உயர்ந்த யிடத்திற்கு ஏறுது. வஞ்சனையினால் ஒருவேளை பிரியச் செய்தாலும் உலகமாதாவாகிய வைதேகியை நீ தொட்டு எடுக்க மாட்டாய். எடுத்துப்போனாலும் உனக்குத் தக்க பொருளல்ல. நாய்க்கு முழுத் தேங்காய் அகப்பட்டால் என்ன செய்யும்? எட்டாக் கணிக்குத் தொறடு கட்டுகிறாய்? முட்வன் கொம்புத்தேனுக் கிச்சை கொண்டதைப்போல் எண்ணுகிறாய். (அக்கிரமம் ஆரையும்விடாது) என்னும் பழமொழியை நீ யுன்னிப்பார் என்வார்த்தையைத் தள்ளி உன் எண்ணப்படி செய்யத் துணியைவாய்கில், உன் புத்ரமித்ர களத்ராதிகளுடன், உன் கோட்டை - கொத்தளம் - தளம் - கனம் - இனம் முதலியவை யெல்லாம் இழந்து போய்விடுவாய் இது முடியாத காரியம். ஆதலால் இந்த யெண்ணத்தை நீ விட்டு விடு என்று மாரீசன் அவர்களுடைய பராக்கிரமங்களை வெகுவாகச் சொன்னான்.

இவ்வளவு சொல்லியுங் கேளாமல் இராவணனுக்குக் கோபம் வந்து, கயிலையங்கிரியைப் பெயர்த்த தோளும், திக்குக் கஜங்களை வென்ற மார்பும், உடைய என்னை இந்த அல்ப மனிதர்களுக்கு ஈடல்லவென்று சொல்லப்போமா? ஐம்பது லட்சம் வருஷம் ஆயி சுண்டாய்ச் சகல் தேவர்களையும் நான் ஜெயித்தேனே அல்லாமல், என்னை ஒருவரும் வென்றவர்களில்லை. அப்படியிருக்க, அல்ப மனிதர்களுக்கு இளைத்தவனாக வாய் புளித்ததோ மாங்கா புளித்ததோவென்று சொல்லிப்போட்டாய். இப்போதும், ஏன் படைகளுடன் எழுந்து யுத்தஞ் செய்து அந்த இரண்டு மனிதர்களையுங் கொன்று அந்தச் சீதையை நான்

கைப்பற்றிக் கொள்ளத் திறம் இருந்தும், நான் செல்லும் என்று கருதிச் சகல் மானையினும் வல்லவனாதலால் உன்னைக் கொண்டு துறையாய்க் கைப்பற்றலாமென்று உன்னிடத்திற் சொன்னால், எனக்குப் புத்தி சொல்லுகிற யல்லவா? நல்லது. இப்போதும் நான் சொல்லிய வண்ணங்கேட்டு உனக்குத் தெரிந்த மாயைகளெல்லாஞ்செய்து அந்தப் பெண்ணை எனக்குக் கிடைக்கச் செய்யாவிட்டால் உன்னை என் கைவாளுக்கு இரையாக்குவேன். இந்த மண்ணுலகத்தை விட்டுப் போக்குவேன் என்றுச் சீறினான். அதைக்கேட்ட மாரீசன் சொல்லுகின்றான்: ஓ ராவணா! கேளும்: உன்னுடைய கையினால் இறந்தால் கொடிய நரகங்கிடைக்கும். தாசரதி கைக்கணையால் இறந்தாற் சுவர்க்கங்கிடைக்கும். அதனாலே உன்கையில் இறப்பதைவிட, எனக்கு அது மேல். இதோ நான் போய் இறந்து இடம் பண்ணி வைக்கிறேன். சீக்கிரத்திற் குடும்பத்துடன் வந்து சேரக்கடவை யென்று சொல்லி, பொற்பிரகாசமாகிய மானுருக் கொண்டான். அதை இராவணன் மகிழ்ந்து உடன் கண்டான். அப்போதே மாரீசன் ஸ்ரீராமருடைய பர்னக சாலையினிடமே போய், சீதாதேவியார் கணனுக்கு எதிரில் இத்தேசங்களிற் கிடையாத சிங்கார நிறத்துடன் திரிந்து திரிந்து விளையாட, அதைக் கண்ட அம்மன் அற்புதம் அடைந்து, ஒரு நாளும் நான் பார்த்தறியாத இந்த மாண்பு பிடித்துக் கொடுமென்று மேல்விளையப்போகிற காரணங்கள் தெரியாமல் ஸ்ரீராமரைக் கேட்கவும், இரகுபதியான்வர் தம்பியைப் பர்னகசாலைக்குக் காவலாக்கி, வில்லும் அம்பும் கைக்கொண்டு விரைவுடன் மாணைத் தொடர்ந்துபோனார். அப்படிபோகையில் தம்பி சில தரும் நீதிகளையும் இராக்கதர் மாயைகளையுஞ் சொல்லித் தடுக்க, அதையுங் கேளாமற்காலைவிடுக்க, மாணுது சம்பந்தத்தில் வந்து துடிக்க, அந்தச் சந்தோஷத்தின் பேரில் தானும் அதனருகிலடுக்க, இப்படி நெடுந்தூரம் போயுங் கையில் அகப்பட்டுத் தன்மைபோல் இளைத்துக் கூடியும், ஸ்ரீராமர் விரைந்துபோய் எட்டிப் பிடிக்க ஓடியும், இப்படி ஒரு யோசனை தூரங் கொண்டுபோகையில் அவருக்குக் கைகால்களெல்லாம் வருந்தி, அதிக வெய்யிலால் அவருடைய திருமேனியுங் கருகியது.

அப்போது இராமரானவர் சிரித்து, இது உண்மையான் மானல்ல. தம்பி சொல்

வியபடி மாயமானே என்று எண்ணி வில்லிற்
தொடுத்திருந்த பாணத்தை விட்டனர். அந்
தப் பாணம் மானினுடைய மார்பிற் பட்டு உரு
வும்போது, ஓ லட்சுமணா! என்று கூவி இரா
கூச்ச ரூபத்துடன் பூமியில் விழுந்து இறந்
தது. இவைகளை ஸ்ரீராமர் கண்டு, விசுவாமித்
திரர் யர்கத்தில் அடிபட்டு ஓடிப்போன மாரீச
னின்வன். ஏதோ ஒரு வஞ்சனை செய்யக் கருதி
வந்தான். இவன் கூவிய சப்தத்தால், பானக
சாலையில் ஒரு விந்தை உண்டாயிருக்குமென்று
எண்ணிக்கொண்டு, அதிக விரைவுடன் ஐயன்
நடந்து வருமுன்னமே சீதாபிராட்டியார்
கூதில் இலட்சுமணை வென்று கூவிய கூச்சல்
கேட்டு மைத்துனனை! நோக்கி, ஐயா மைத்
துனரே! அரக்கரால் ஏதோ அபாயம் வந்து
உம்மைக் கூப்பிட்ட ஓசை கேட்டும், போகா
மலும், பாராமலும் இருக்கலாமாவென்று
சொல்ல, அதற்கு இலக்குமணர் சொல்லுகிறார்:
என் தாயே! கேளும்: அரக்கராலும், அரசராலும்,
ஆகாய வாசிகளாலும், மற்றெவர்களாலும்
எங்கள் அண்ணனுக்கு அபாயம் ஒருக்
காலும் வராது. நான் முன்னமே இது மாய
மென்று சொல்லியபடி மாரீசன் என்னும் மான்
அவருக்கு மயக்க முண்டாகச் செய்த மாறு
பாடான வஞ்சகமன்றி வேறல்ல, எங்கள்
அண்ணனுடைய கூச்சலே யல்ல. இந்தப்
பதினான்கு உலகமும் அழிந்தாலும் எங்கள்
அண்ணன் கலங்கத்தக்கவரல்லர். நீர் மயங்க
வேண்டாம். இதோ வரப்போகின்றார் என்று
அநேக விதத்தில் தேறுதல் சொல்லியும்
சீதைக்கு மனது ஒப்பாமல் மெத்த விசைப்
படவும், அதை இலக்குமணர் பார்த்து,
அம்மா! அப்படி எங்கள் அண்ணனுக்கு
அபாயம் வருங்காலத்தில், ஆகாச வீதியில்
தேவர்களும், சந்திர சூரியர்களும், நவக்கிர
கங்களும், மற்றியாவும் நிலைபெற்றிருக்க
மாட்டா. நீரேன் பிரமிக்கின்றீர் என்று
வணங்கிச் சொல்லக் கேட்டு, ஜானகியம்மன்
சொல்லுகின்றாள்: ஆ! ஆ! நீர் சொல்லுவது
(செத்தவனுடைமை இருந்தவனுக்கு அடைக்
கலம்) என்னும் பழமொழி போலவும்; (மைத்
துனன் இறந்தால் மயிர்போச்ச கம்பிளி எனக்
காச்சு) என்பதுபோலவும் இருக்கின்றது.
இவ்வளவு அபாயக் கூச்சல் கேட்டு மனந்
தான் இருக்கின்றீர் அல்லவா? இலக்குமணரே!
ஆனால், இதோ நான் போய் வரியுங் காட்டழ
வில் விழுந்து இறக்கிறேன் என்று எழுந்து
நடக்க எத்தனித்தனள்.

அதை இளைய பெருமானானவர் கண்டு
இரண்டு காதுகளையும் இரு கரத்தால் மூடிக்கொண்டு,
ஸ்ரீராமா! ராமா! என்று பலமுறை
ஸ்மரித்தவராய் மனம் விண்டு, ஊழ்வினை
ஒருவரையும் விடாது. தாயே! உந்தன் இஷ்டப்படி
இதோ போய் வருகின்றேன். நீர் பத்
திரமாய்ப் பன்னகசாலையில் இரும் என்று
சொல்லிப் பலபல எண்ணங்களையும் யோசித்
துக் காவலை விடுத்து, ஏன் வந்தாயென்று
தமயன் கேட்டால் என்ன உத்தரம் சொல்லு
வோமென்று ஏங்கி நடந்தார் இளையபெரு
மான். இவ்விடத்தில் சீதாதேவியார் ஸ்ரீராம
ரைக்குறித்து ஏங்கிப் பன்னகசாலையில் தனிமை
யாக இருக்குங்காலத்தில், இது நல்ல சமய
மென்று இராவுணன் விருத்த தவவேடம்
பூண்டு பன்னகசாலையில் வர, அதைக் கண்ட
ஜானகி எதிர்கொண்டோடி மஹா ரிஷிஸ்வர
ரென்று அர்க்கிய பாத்தியம் அளித்து, ஆச
னங்கொடுத்து உபசரித்தனள். மாய வேடக்
காரன் அவ்வாசனத்தி லிருந்து, நீர் ஆர்?
இவ்விடத்தில் தனிமையாய் இருக்க வந்த
காரணம் யாது? என்று வினவ, வைதேகியார்
சொல்லுகிறார்: ஐயா! அயோத்தியாபுரியை
ஆண்ட தசரதமகாராஜன் பாலகர்களாகிய
ஸ்ரீராமர் இலட்சுமணர். இவ்விருவரும் பிதர்
வாக்கிய பரிபாலனம் செய்யப் பதினான்கு
வருஷம் கானகம் வந்தார்கள். நான்
கோதண்டபாணியின் தருமபத்தினி. என்பேர்
சீதை. நான் இவ்விடம் இருக்கின்றேன்.
அவர்கள் ஒரு மாளைத் தொடர்ந்து போயிருக்
கின்றார்கள். இதோ வருவார்கள் என்று
மொழியவே அக்கபட சன்னியாசி மிகவும்
இரக்கங் கொண்டவனைப்போல் சீதையைப்
பார்த்து, ஐயோ! உம்மைப்போலொத்த செளந்
தரியவதிக்கு இந்தக் காட்டினில் பஞ்சைக்
குடிசையில் இருக்கவும், அல்பமணி தார்களுக்கு
ஸ்திரீயாகவும், இளமைப் பருவகாலம் வீணா
கப் போகவும் செய்து வைத்தான் அல்லவா
பிரமன். உமக்குத் தகுந்த புஜபல தீர விஜய
பராக்கிரம தசக்கிரீவனை ஏற்படுத்தாமல்
போனோம். அப்படி கிடைத்தால், அடடா!
என்ன பாக்கியம்! என்ன யோக்கியம்! என்ன
சிலாக்கியம்! நன்மை வாக்கியம் யாவும் அனு
பவிக்கலாமே என்று சொல்லக் கேட்ட என்
தாய் இடிவிழுந்த அரவம்போ லேங்கி,
இவனை ரிஷியென்றல்லவோ மரியாதை செய்
தோம். இந்தப் பாவி அரக்கனை யென்று
மதித்துத் திடீர்நென்று, அடா பதிதா!

தண்டகாரண்ய வாசிகளுக்கு அபயஸ்தந் கொடுத்து அசுரர் குலத்தை அழிக்க வந்திருக்கும் ஆண்டவனை அறியாமல், மாண்ட பிணமென இருந்து ஊசனித்தாய். சேண்டயங்குந் தேவர்கள் நகைக்க நீ ஈண்டிறப்பதற்குள்ளே ஓடிப் பிழையென உத்தாரஞ் சொல்லித் தாயார் பர்னகசாலைக்குள்ளே போகவும், மாயரூபத்தை மறைத்துத் தன்னுடைய பேயாங் கோர ரூபத்தைத் தெரியப்படுத்திப் பின்தொடர்ந்தான்.

அதைச் சீதை கண்டு தியக்கங்கொண்டு வாதைப்பட, உடனே அப்பாதகன் வலுவின்றிப் பிடித்துத் தன் தேரிலேற்றி ஆகாய வீதியாய்ச் செலுத்த, அக்காலையில் இரத்தத்தில் விழுந்து எழுந்து புரண்டு ஓவென்றலறி உடல் பதைத்து, ஓவனதேவதையே! ஓ தெய்வமே! ஓ பூமிதேவியே! ஓ என்னம்மாவென்று அழுது அரற்றும் இந்த ஓசையைக் கேட்ட சடாயுவானவர் தனித்த மேகம்போல வந்து வளைந்து, மறுநீதிகளும், தரும சாஸ்திரங்களும், ஸ்ரீராமருடைய புயவலிமையும் அநேகமாகச் சொல்லியும் அரக்கன் கேளாமல் தேரை நடத்த, ஸ்ரீராமஜெயமென்று கூறி, மெக்கையால் மோதித் தேரைப் பொடிப் பொடியாக்கி, அவன் தேகமெல்லாங் கால் நகத்தாற் கிழித்துப் போர புரிவதாயினார். அப்போது இராவணனுக்குக் கோபம் வந்து யரமசிவன் கொடுத்த வாளினால் உயிர்நிலை கேட்டு இறகினை வெட்டிப் பூமியிற் றள்ளி, புஜத்தின் மேல் ஜானகியைத் தாங்கி ஆகாய மார்க்கமாகப் போனான். அப்படிப் போகையில், அம்மன் அழுது அலறிப் புரண்டு சடாயுவைக் கூவி, சுவாமி வருமளவும் உயிருடன் இருந்து என் செய்தியை உரைப்பீரென்று சொல்லியிரைந்து போகும்போது, ஓர் மலையினுச்சியிற் சிலபேர் கூடியிருக்கக் கண்டு, தன் ஆயரணங்களைக் கழற்றி, அழகிய கச்சிற் சுருட்டி அவ்விடத்திற் போட்டு, என்னுண்டவன் வந்தாற் கொடுங்களென்று அயர்ந்து சேர்ந்து அவசமுற்றிருந்தனர். இராவணன் இலங்காபுரிக்குப் புகுந்து அசோகவனத்தில் அம்மனை வைத்து, அரக்கியர் காவல் அமைத்து, அநேக வசனங்களால் திருத்தி என் வசப்படுத்துங்கள் என்று சொல்லி, இராவணன் தன் அரண்மனைக்குட் புகுந்து அளவிடற் கரிய சந்தோஷமூற் றிருந்தான்.

இப்பால் தமயனைத் தேடிக்கொண்டு போன தம்பிக்கு ஸ்ரீராமர் எதிர்ப்படவும், ஸ்ரீராமருடைய பாதங்களில் தம்பியானவர் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரம் செய்யவும், தம்பி! நீ என்ன சீதையை ஒண்டியாய் விட்டு வந்து விட்டாயென்று கேட்கவும், அண்ணனுக்கு நடந்த செய்திகளில் ஒன்றையும் விடாமத் சொல்லவும், அவையனைத்தம் ஸ்ரீராமர் கேட்டு, அந்தோ! சீதையை இழந்தோம் என்று சொல்லி, மனதில் ஒன்றுந் தோன்றாமல் இரண்டு வீரர்களும் விரைவாக ஓடிவந்து சீதையைப் பார்க்க, அங்கு காணாதபடியால் பெருமூச்சுவிட்டு வியாகூலமுற்று, தம்பி நான் சொன்னபடி சரியாச்சுதென்று ஏங்கி பூமியிற் சாய்ந்து விசாரத்துடன் மூர்ச்சை போயினார். உடனே இலக்குமணர் தமையனைத்தேற்றி தேவரீரே இப்படி விசனப்படப்போமா? அடியேனுக்கு உத்தரங் கொடுத்தால் எப்பேர்ப்பட்ட பலசாலியானாலும் அவனையுமுடித்து, எங்கள் தாயாரையுந் தேவரீரிடம் கொண்டு வந்து சேர்ப்பேன் என்ற தம்பி வாக்கியத்தைக் கேட்டுச் சிறுநகை நகைத்து, பிரளயகால உருத்திரனைப்போற் கண்கள் சிவந்து, அனற்பொறி மலியச் சினங்கொண்டு, தேவர்களும் பார்த்திருந்தார்க ளல்லவா? இந்த மூன்று லோகத்தையும் இன்னிமிடத்தில் மாண்டுவிழச் செய்தினைமேன் பாரென்று கோதண்டத்தை வளைத்து நானேற்றினார். உடனே இலக்குமணர் சம்பித்து, அண்ணா! ஒருவன் செய்த பெரும்பழிக்கு உலகமூன்றையும் பாழாக்க நினைப்பது தருமமல்லவே? என்தாயை எடுத்துப்போன் பாவியைக் கண்டு, அவனாவியைக்கொண்டு தேவர் தேவியைப் பட்டுப்போ விருக்கச்செய்வதே வீரம். அதுவே புருஷ தருமம் என்று தம்பி சொல்லக் கேட்ட இரவிஞ்சுல புங்கவன் மனந்தேறி துணிவுகொண்டு, எல்லாம் ஊழின்பிடி நடக்குமல்லது வேறில்லை யென்று திடத்துடன் எழுந்து சீதையைத்தேடி இருவரும் போகையில், அவ்விடத்தில் ஒரு ரதம் வந்து திரும்பிப்போயிருக்கும் வழியைப்பற்றிச் சிலது தூரஞ் செல்ல, அவ்வழியில் யிறகு துணிந்து கிடக்கப்பட்ட சடாயுவைக் கண்டு தமது கையிலெடுக்க, இன்னு நெடுத்துப்போனு நென்று பெயரைச்சொல்லுவதற்கு மூன்னே அச் சடாயுவின் பிராணன் சுவாக்கலோகம் போய்விட்டது. உடனே ஸ்ரீராமர் தான் கொண்ட துயரத்திலும் மேலான துயர

மடைந்து, ஐயா! மருமகளுக்கு உபகாரமாக வந்து வாளினால் வெட்டுப்பட்டிற்ந்தையோ! ஓ எங்கள் சிறிய தந்தையே! என்று புலம்பிக் காஷ்டத்தில் ஏற்றித் தகனஞ்செய்து கருமக் கிரியைகள் யாவுமுடித்து, இருவருந் தென்றி சையை நோக்கிச் சீதையைத் தேடி வருவ தானார்கள்.

அப்படி வரும்போது அவ்வழியிற் கவந் தன் என்னும் ஒரு இராக்கதன், தலை வயிற் றுக்குட்சென் றிருக்கத்தக்கவன். ஒரு யோசனை தூரங் கைகளை நீட்டி அதற்குள் அகப்பட்ட செந்துக்க ளியாவையுந் தனக்குளிரையாய் வாயிற் றள்ளிக்கொண்டு அநேக நாளாய்ப் பிழைத்திருக்கின்றவன். அவன் கையில் அவ் விராம விலக்குமணரிருவரும் அகப்பட்டுக் கொள்ள, அவன் இவர்களைத் தன் வாயிற் றள்ளிக்கொள்ள, அதுகண்ட இவ்விரண்டு வீரர் களும் வாடையுருவிக்கொண்டு திரண்டு பருத்தி ருக்கும் அக்கவந்தனுடைய புயத்தை வெட் டித் தள்ளினார்கள். உடனே அவன் தேவ விமானத்திற்கேற்றேன்றி இவர்களை வந்தித்து, பூர்வத்தில் நான் வித்தியாதரன், பிரமதேவர் சாபத்தினால் இந்தப் பாபதேகம் பெற்று வெகு நாளாய்த் துன்பமுற்றேன். தேவரீரு டைய கிருபா நோக்கிதற்பாபந் தலைந்து பரி சுத்தனானேன். ஐயா! நீங்கள் சுகமாக வாழக் கடவீர்களென்று வாழ்த்தி, வணங்கி, என் தாயாகிய சீதாதேவியாரைத் திருடிக்கொண்டு போனவன் இலங்கைக் கதிபனான இராவ ணன். அவனை ஜெயிப்பது எளிதல்ல. அநேக வரங்களையும் அரைக்கோடி ஆயுளும் பெற்றிருக்கின்றான். ஆகையால் இன்னுஞ் சில தூரம் தெற்கு நோக்கிச் செல்வீர்களாகிற் பம் பாநதி யொன்றிருக்கின்றது. அவ்விடத்திற் கிட்கிந்த மென்றொரு மலையிருக்கின்றது. அந்த மலையில் வாலி - சுக்ரீபரென்று அண் ணன் தம்பிகள் இருக்கின்றார்கள். இருவர்க ணின் தம்பிகள் இருவர்கொருவர் கொடிய பகை ளில் ஒருவர்கொருவர் கொடிய பகை நேரிட்டு, சுக்ரீபனென்பவன் முகமென்னென்ப் பட்ட மலையிலிருக்கின்றான். அவனுக்கு மந் திரிமர்கள் வாயு தேவனுக்கும் அஞ்சனாதே விக்கும் பிறந்த அனுமார் முதல் நால்வரிருக் கின்றார்கள். அவ்விடம் நீங்கள் போனால் அவர் கள் உங்களுக்கு மிகுந்த நண்பராய் ஏற்பட்டு ஏழுபதுவெள்ளம் வானரங்களுடனே சுக்ரீப னும் படைத்துணையாக வந்து கூடுவான். அப்பால் நீங்கள் காலக்கடந்து இலங்கை

யை வளைந்து இராவணனைக்கொன்று வெற்றி யைப் பெறுவதற்கு உதவியாவார்கள். தேவ ரீர் என் தாயாகிய சீதையைக் கொண்டு சுகமே வரலாம் என்று தொழுது வணங்கித் தனது யதாஸ்தானமாகிய வித்தியாதரர் லோகம் போய்ச் சேர்ந்தான். இப்பால் இவர்கள் இரண்டு பேர்களும் பம்பா நதிக்கரையில் வந்திறங்க, அவ்விடத்திலிருக்கும் பகடிகள் - மிருகங்கள் - மலைகள் - வனங்கள் - புட்பங்கள் இவைகளைப் பார்த்த ஸ்ரீராமமூர்த்தி சீதா தேவியின் அவயவங்களுக்கு ஒப்பு சொல்லிக் கொண்டு விசாரப்பட்டிருந்தனர்.

அக்காலையில் இவர்களைக் கண்ட சுக்கிரீ பன் திகில் கொண்டு அனுமாரை யனுப்பி வைக்க, அவர் வந்து விருட்சத்தின்மீது இருந்து இவர்களுடைய திருவுருவத்தைப் பார்க்கும்போது, ஸ்ரீராமர் கண்டு குண்டல தாரியாகிய நீயாரென்றுவினவ, அதற்கு நான் வாயுவுக்கும் அஞ்சனா தேவிக்கும் பிறந்த அனுமானென்று சொல்லி அடியினை வணங்கி வாய்புதைத்துக் கைகட்டி நிற்க, அதைக்கண்டு தங்களுடைய வரலாற்றை அவருக்குத் தெரி விக்க, உடனே அவர்போய் சுக்கிரீபனை அழைத்து வந்து சரணம் புகச்செய்து இரு வருக்கும் உறவுண்டாக்க, பின்பு இருவரும் ஸ்ரீராமரை வணங்கி அழைத்துக்கொண்டு தாங்களிருக்கும் மலையிற் போய் அலங்காரச் சாலையிற் எழுந்தருளச் செய்து, சுக்கிரீபன் தன்னுடைய தமயனுக்குந் தனக்கும் பெண் சாதியினால் நேரிட்ட பகையைச் சொல்லி னன். அதைக் கேட்கவே இராமர் மெத்தவும் விசனமுற்று, அந்த வாலியைக்கொன்று உன் க்கு கிஷ்கிந்தையைப் பட்டங்கட்டி வைக் கிறேனென்று அபயஸ்தங் கொடுத்தனர். அதைப்பெற்ற சுக்கிரீபனானவன் ஸ்ரீ ராமரை நோக்கி, சுவாமி! அடியேனுக்கு ஒரு சந்தே கம். தேவரீர் வாலியைக் கொல்லுவது உண் மையாகில், வருஷத்திற் கொருதரம் ஏழு மரா மரத்தை இழுத்துப் பார்த்து விட்டுவிடுகிற தும், துந்துபி யென்னும் இராகுதன் எலும் பை நித்தியம் அசைத்து விடுகிறதாய் இருக்கின்றான். அவைகளை அவன் செய்யும் வலிமைக்கு மேலாகத் தேவரீர் காட்டினால் என் மனந் திடங்கொள்ளும் என்று சுக்கிரீ பன் சொல்ல, நல்லதென்று அந்த மரமரத்தி னடிவாரத்திற் போய் நின்று, அது ஒரு சாப காரணத்தாற் பாம்பின்மேல் முளைந்திருக்கும்

மரமென்று அறிந்து, அதின் வாலை மிதிக் கவே ஏழுகோணலாயிருந்த அந்தபாம்பு ஒரே ஒழுங்கில் வரக்கண்டு, ஒரு பாணத்தால் ஏழு மரமும் உருவயெய்து, பின்பு துந்துபியின் எலும்பையுங் கால் விரலால் உந்திவிட்டனர். அதைக்கண்ட வானர அரசனும் மற்றையர் களும் புகழ்ந்துமகிழ்ந்து வணங்கி, இவராலே வாலியைக் கொல்லப்படு மென்று நிச்சயங் கொண்டு, மறுபடியுந் தாங்களிருக்கும் ஸ்தர் னத்திற்கு வந்து, சீதாதேவியார் கழற்றியெறி ந்துபோன் நகை மூட்டையைக் கொண்டு வந்து ஸ்ரீராமருக்கு எதிரில் வைத்து, சில நாளைக்கு முன்னே இராவணன் ஒரு அம்மனை யெடுத்துப் போகும்போது அந்த அம்மாள் போட்டமூட்டை இதுவென்று சொல்லினர்.

உடனே ஸ்ரீராமர் அம் மூட்டையைப் பிரித்து தலைநகைமுதற் பாத நகைவரைக் குஞ் சரியாக அமைந்திருக்கப் பார்த்து, உடனே தம்பியை நோக்கி, இது ஆருடைய உடமை யென்று கோதண்டபாணி கேட்க, அதற்கவர், அண்ணா! திருவடியிற் சூட்டும் நகைகள் மாத்திரம் தாயாருடையது. மற்ற ஆபரணம் ஆருடையதோ யெனக்குத் தெரியா தென்று இளையபெருமாள் சொன்னார். கேட் டிரோ தருமநந்தனா! ஸ்ரீராமர் கேட்ட வினா வுக்கு இலக்குமணர் தந்த விடையெப்படி யிரு ந்ததென்றால், தமயன் பத்தினி தாயாகையால் திருவடி தரிசனம் அன்றி மற்ற மேல் நோக் கம் இல்லை யென்றும், கொழுந்தன் இருக்க வேண்டிய மரியாதை உபசாரம் யிதுவென்று வேதமுறைமையினால் விளங்கக் காட்டியதைப் போலும் யிருந்தது. அந்த வார்த்தையைக் கேட்டுஞ் சீதையின் திருவாபரணங்களைப் பார்த்தும் ஸ்ரீராமர் விசனப்படும்போது சுக் கிரீபன் எழுந்து திருவடிகளில் விழுந்து, சுவாமி! தேவரீர் விசனப்படவேண்டாம். என்னிடத்தி லெழுபதுவெள்ளம் வானரப் படைகள் இருக்கின்றது. ஒரு நொடிப்போது னில் இலங்கையைக் கலங்கச் செய்து, இரா வணனைச் சரவண்ணம் புரிந்து, தாயாரையுங் கொண்டு வந்து தமது திருவடிகளில் ஒப்பி வைக்கிறேன் என்று வானரமகிபன் கொல் லக்கேட்ட இராமர் மகிட்சியடைந்து புளக முற்றவராய், இப்போது நடக்க வேண்டிய காரிய மென்னவென்று கேட்க, வாலியைச் சம்மரிப்பதே யென்று சுக்ரீபன் சொல்ல, நல் லது நீ வாலியினிடத்திற் சென்று போர் புரி

யும்படி அழைத்துக்கொண்டு வரக்கடவை யென்று அனுப்பி, தானுந் தம்பியுங் குற்றுச் செடிமறைவிற் கோதண்டபாணியாக நின்றார். அதுகாலத்திற் சுக்கிரீபன் வாலியின் அரண் மனைக்குப் போய், சுத்தவீரப்பிரதாபம் உனக்கு இருப்பது நிசமாகில் இப்போது புறப்படு யுத்தத்துக்கென்று அழைகுவின்ன். அக்காலே யில் வாலியின் தேகத்தில் நிறைந்திருக்கும் உதிரமனைத்தும் பொங்கி, கோபம் கொழுந்து விட்டோங்கி, இன்றைக்கு இவனைக் கொல்லுவ தென்று மனவுறுதியைத்தாங்கி, இருதோளும் வீங்கும்படி எழுந்து பளபளவென்று புசத் தைத் தட்டிக்கொண்டு யுத்தத்திற்குப் பயணப் படுகையில், தாரையென்பவள் ஓடிவந்து தன் புருஷனைத் தடுத்து ஆறுமாசத்திற் கொருத ரம் வருகின்றன்ன. இப்போதுதான் உன்னால் அடிபட்ட பச்சை உதிரம் இன்னும் காயா திருக்குமுன்னமே வந்து சண்டைக்கு அழைக் கின்றதை யோசிக்கவேண்டியது.

இதல்லாமலும், நானொரு சொப்பனங் கண்டேன். அயோத்தியையாரும் தசரதமகா ராஜனுடைய பிள்ளைகள் இராமலட்சுமணர் எனனும் சுத்தவீரர்கள் சீதாதேவியுடன் பஞ்ச வடியில் வந்து இருக்கும்போது, இராவணன் மோச மாயை செய்து ஜானகியைத் திருடித் கொண்டு போய் இலங்கையிற் சிறைவைக்க வும், அந்தம்மாளைத் தேடித் கொண்டுவந்த அவ்விருவரையும் உங்கள் தம்பி அடுத்துச் சரண மடைந்து, ஏழு மராமரத்தையுந் துந் துபி எலும்பையும் பரிகைப் பார்த்து, அவர் கள் பலத்தின்பேரில் இவ்வளவு சீக்கிரமாய்ச் சண்டைக்கு வந்து அழைக்கிறதாகவும் நான் ஒரு சொப்பனங் கண்டேன். ஆகையாலின்று போவதை நிறுத்தி நாளைக்குப் போகலாம். இன்றைக்கே யோவீராகில் ஜெயங் கிடைக்கத் தக்கதாய் இருக்கவில்லை. வினைவலியுந் தன் வலியுமாற்றான் வலியுந், துணைவலியுந் தூக்கிச் செயல் என்று நீதிசொல்லி யிருப்பதால், சார ணர்களை விடுத்து எதிரி பலத்தை யறிந்து கொண்டு யுத்தத்திற்குப் போவது இராஜதரு மம் என்று தாரை சொல்ல கேட்ட வாலியான வன் மகா கோபத்தோடும் உடைவாளை யுருவிக் கொண்டு, அடி பாவி குற்றமில்லாத சூரியவழி சத்திற்குக் குற்றஞ் சொன்னாய். ஒருகாலஞ் சூரியகுலத்தரசர்கள் வஞ்சகத்துக்கு உடன்பட மாட்டார்கள். மகா இரக்கமுள்ள குலம் ஒரு புருஷக்காகத் தன் தேகத்தை அறுத்துத் துலை

யேற்றிய வமிசத்தைபா பழிப்பாகச் சொன் னாய்? இந்நேரம் உன்னை வெட்டியறிவேன் நீ பெண்ணுகையால் மனம் பொறுத்தேன். ஆனாலுந் தேவர்களுக்கு அமுதங் கடைந்து கொடுத்த எனக்குச் சகாயப்படாமல் இவ னுக்கு ஆர் சகாயப்படுவார்கள். அப்படி வந் தாலுந் தன் பெண்சாதியை அபகரித்துப் போன் இராவணன் ஏன் வால் மயிரில் தொங் கிக்கொண்டிருந்தவன். அவனை ஏன் வீரப்பிர தாபங்களையும் யான் பெற்றிருக்கின்ற பெரு வரங்களையும் கேட்டறிந்திருக்கும் தான் என் னைக்கொண்டு ஜெயித்துக்கொள்ளாமல், என் னிடத்தில் அடிபட்டு நான் போகக்கூடாமல் ஒரு ரிஷி சாபம் நேரிட்டிருக்கிற மலையில் ஒதுங்கிக் கிடக்கும் அல்பனாகிய சுகரீபனைக் கொண்டு இவன் பகையை முடித்துக்கொள் ளக் காத்திருக்கிறான்? அவனா என்னை ஜெயிப் பவன்? மேலும் அந்த ராமனுக்கும் எனக்கும் எந்தவிதத்திலும் ஒருவிதப் பகையுமில்லை. அவன் என்பேரில் சண்டைக்கு வரக்கூடாது. அப்பேர்ப்பட்ட சகாய வலிமையையும் சுகரீ வன் கொண்ட மனவுறுதியையும் இன்றைக்கே நான் பார்க்கவேண்டி யிருப்பதால் யுத்தத்திற் கென்று வெளிப்பட்ட யான் மறுபடியும் திரு ம்பமாட்டேன். சுகரீபனையும் அவனுக்குச் சகாயமாக வந்த அவர்களையும் முடித்துத் திரும்புவேன் வீட்டுக்குள் போவென்று அனுப்பிவைத்து தம்பியின்பேரில் முனைகொண்டு வந்து ஆர்ப்பரித்தான்.

அம்மாத்திரத்தில் இருவரும் நாலடி இரண்டடியில் திருகி இருந்து எழுந்து பதுங்கி தாவி மேவி கூவி இடம் வலஞ் சுழன்று; ஒருவரையொருவர் கோடையிடிபோற் குத்தி காலினால் ஏத்தி கரத்தினுற்பற்றிகரகரவென்று சுழற்றி, ஆகாயவீதியில் வீசி, தலை கீழுங் கால் மேலுமாகச் சுழன்று, பூமியில் இலகுவாகொண்டு நின்று, சுகரீபன் வாலியின் மார்பில் கொண்டு நின்று, சுகரீபன் வாலியின் மார்பில் இருகரத்தையுங்கொண்டு மோதவும்; உடனே இவர்கரத்தையுங்கொண்டு கரங்களினால் அடிவாலி சுகரீபனைப்பிடித்துக் கரங்களினால் அடித்து உடலை யெரடித்து உயிரை முடித்துவிட வேண்டுமென்று நாடினான். அவனுடைய வேண்டுமென்று சுகரீபன் ஓடினான். ஸ்ரீராம மனைதக்கண்ட சுகரீபன் ஓடினான். ஸ்ரீராம மூர்த்தியின் திருவடிகளில் முடிசூடினான். சுவாமி! என்னை இப்படி ஏவிவிட்டு என்னுட லில் உறையும் ஆவிவிட்டுப் போகும்படி பார்த் திருந்தது சூர்யமா? இதோ ரூபாயமா என் னையனே என்று அழுது வருந்துஞ் சுகரீபனை

இராமர் நோக்கி, அப்பா! நீங்கள் இருவருங் குய்வன் திகிரிபோற் சுழலும்போது நான் பரணப்பிரயோகஞ் செய்தால், அது உனக்கே படுமே அவனுக்கே படுமோ என்னுஞ் சந் தேகத்தினாலும் நீயென்றும் அவனென்றுந் தெரியாமையாலும் மயங்கி யிருந்துவிட் டேன். வேசி மாதர் விஷகுரணப் பிரயோகம் போலானால் நான் என்ன செய்வேன். இனி அப்படி இரேன். இதோ இந்த புஷ்பத்தை நீ தலையில் முடித்துக்கொண்டு மறுபடியும் வாலி யை அழைத்துப் போர்புரியக்கடவை. எப்படி யும் அவனை மாட்டிவிடுகிறேன் இதற்குச் சந் தேகமில்லை என்று ஒரு பூவைச்சூடி அனுப் பியபோது சுகரீபன் ஓடி, அடா வாலி! எங்கும் ஓடாதே யென்று கூவி யழைத்தான். அவ்வாறழைக்கவும் அவன் கோபந் தழைக்க ஓடி வந்து, சமர் செய்யும்போது தாசரதி தனது கோதண்டத்தி லவதரித்திருந்த பாணத்தை ஆகர்ணபரியந்தம் இழுத்துவிட்டு வாலியின் கண்ணிற்படாமல் இருந்தார். அக்காலையில் அந்த பாணமானது வாலியின் மார்பிற்கணிந்த வாழைப்பழத்தில் ஏறிய ஊகிபோல் நுழை யும்போது தன் காலினாலும் வாலினாலுந் தடுத்திப் பிடித்து இழுத்துப் பார்த்தான். அதில் ஸ்ரீராமன் என்று எழுதியிருக்கும் முத்திரை யை நோக்கி மூர்ச்சையாய் விழுந்து போயி னான்.

உடனே ஸ்ரீராமரு மிலக்குமணரும் வெளி யில் வந்து வாலியினிடத்தில் நிற்க, சுகரீபன் அங்கதன் அனுமார் தாரை முதலியபேர்கள் வாலியின்பேரில் விழுந்து, ஓவென்று பதறிக்கதறி அழுது உபசரிக்கும்போது அவ்வாலி மூர்ச்சை தெளிந்தெழுந்து ராமருடைய திரு முகமண்டலத்தை ஏறநோக்கிச் சொல்லுகின் றான். இதுதெவன் ஆச்சரியம்? சூரியவமிசத் திற் பிறந்த ராஜனாகிய உனக்குச் சீதை போய் விட்டவே, உன்னுடைய பொறுமையும் சாந்த மும் - புகழும் சீலகாருண்யமும் பேரறிவும் - தருமமும் - நற்குணமுங் கூடப்பேராய்விட்டன வோ (கெட்டாலு மேன்மக்கள் மேன்மக்களே) என்று சொல்லும் நீதிவாக்கியமுங் கெட்ட தோ? மறுவிக்கியான முதலிய நீதிகாத்திரத் தை மறந்தாயோ? பாவம் பழிக்கஞ்சாதென்று துறந்தாயோ? உன்னளவில் ஒரு குற்றமுஞ் செய்யாதிருக்க, என்ன குற்றத்தைக் கண்டிப்படி செய்தாய்? ஒரு ராட்சசன் உன் மனை வினைய எடுத்துக்கொண்டுபோயிருக்க, மலையில்வாசமா யிருக்குங் குரங்கரசனைக் கொல்லும்படி வேத

முறைமையிற் கூறி இருக்கின்றதோ? கிருபையுள்ள சூரிய வமிசத்திற்கு - நீ பிள்ளையாகப் பிறந்து பழியும் பாவத்தையும் நிறைத்து வைத்தாயே? உன் குலத்தில் முன்னிருந்த கிருபையை எவர்கள் தாங்குவார்கள். அப்பாராமா! எனக்கு பயந்து ஒளித்திருந்த ஒரு பஞ்சையாகிய சுக்ரீபன் வார்த்தையைக் கேட்டு, பாரி யோசனைசெய்யாமல், சில காரியங்களைச் சாதிக்கலாமென்று நினைத்து எண்ணித் துணியாக் காரியஞ் செய்தாய். உனது பத்தினியை எடுத்துப்போன இராவணனை வெல்லவேண்டுமென்று ஒரு வார்த்தை எனக்குச் சொன்னால் என்னுடைய வால் மயிரே அவனையும் அவன் இலங்கையையும் கொண்டு வந்து வைக்குமே? சீதாபிராட்டியாரை எந்தோள்கொண்டுவந்து திருவடியிற் சேர்ப்பிக்குமே. அப்படி யிருக்க, என்னை வஞ்சித்து மறைவில் இருந்து கணை விடும்படி உனக்கு எந்த ஆசான் சொல்லிக் கொடுத்தான். என்ன விதியைக்கொண்டு எய்தாய்! ஓ வீரனே! காலத்திற்குத் தகுந்த புத்தி நேரிட்டதோ என்று வெறுத்துக் கொள்ளும் வாலியை இளையபெருமாள் நோக்கி சொல்லுகின்றார்; தம்பிக்குத் தாரமா யுற்ற பெண்ணை தான் பெற்ற பெண்ணென்று எண்ணாமல் அபகரித்த உன்னைக் கொல்லாமல் விட்டால் தரும விருத்தமென்று கொள்ளோம். எதிரில் நின்று அடித்தால் நீ இரங்கி வர நேரும் அப்படி வருவையாகில் சுக்கிரீபனுக்கு நாங்கள் கொடுத்த கிஷ்கிந்தை நகரப்பட்டந் தப்பிப் போமே யென்று மறைந்து இருக்கலானோம் என்று சொல்லக்கேட்ட வாலி சொல்லுகிறான்:

செய்து விட்டேன். இது மிஞ்சிப்போன் காரியம். ஆனால், பூர்வகர்மமும் வினைவசமும் இல்லாமல் இப்படி நடவாது. நீயும் காயம்பட்ட வருத்தத்தினால் இப்படி துக்கப்படவும் என்னை விபகாரம் கேட்கவும், நீ சொல்லிய ஞாயங்கள் என் மார்பைத் துளைக்கவும் ஆசை யுதிப்போது நான் விட்ட பாணத்தை வரவழைத்து விடுகின்றேன் உன்னையும் பிராணனுடன் பிழைக்கச் செய்கின்றேன் உன்னுடைய மனோபாவம் இப்போது தெரிய வந்தது உன் தம்பியும் நீயும் வயிரியங்களை விட்டுச் சுகமாக வாழ்ந்திருங்கள் என்று ஸ்ரீராமர் சொல்லவும், வாலி குறுநகை செய்து, சுவாமி! எங்கள் சாதியிற் காயம்படக் கூடாது. காயம்பட்டால் உயிருடனிருந்து வாழக்கூடாது. நீங்கள் முன் காயம் வாங்குவீர்கள். நாங்கள் வடுப்பட்டாச்சாதி வடுபட்டுப் பிராணனுடன் வாழமாட்டோம். மேலும் எத்தனை காலம் இருந்தாலும் இறப்பது நிச்சயமே. இனி யிருந்தாலும் இதுவரையிலும் அனுபவித்த இன்ப நலமே இந்தப் பூமியின் ஆசை பொய்யே பெண்டு பிள்ளைகள் பொய்யே எல்லாம் மாயா விசித்திரமே அல்லது மற்றொன்றல்ல. தேவரீர்திருமூர்த்தியும் ஒருமூர்த்தியாய் அவதரித்து அசுரர்குலம் வேரறுக்க வந்திருக்குங் கடவுள் உம்முடைய பாணத்தால் நான் இறக்க எத்தனை நாள் தவஞ் செய்தால் எனக்குக் கிடைக்கும். உன்னுடைய தவம் மேலானது. ஆகலால் என்னைக் குறித்து ஒன்றும் யோசிக்க வேண்டாம். இனி நடக்கவேண்டுங் காரியங்கட்கு யான் சொல்வதைக் கேளும் என்று சொல்லுகிறான்:

ஐயா! நான் கானகத்தி் லிருக்கும் மிருகம். அதிலேயுங் குரங்குச்சாதி. இதுகளுக்கு முறைமையுண்டோ? நீங்கள் செய்தது தருமத்தின் துறைகண்டோ? எதிரிலே உங்களை நோக்கிச் சரணம் புகுந்தால் அனுக்கிரகஞ் செய்யக்கூடாது என்பது சூரியகுலநிறையோ? ஆனாலும் பரதமகாராசன் தண்டிக்கவேண்டுமேயொழிய சந்நியாசியாகிய நீங்கள் யார்? உங்களுக்குப் பாணமேது? வில்லேது? அரசின் முறையைச் சாந்த சொல்லேது என்று வாலி கேட்கும் போது ஸ்ரீராமர் தம்பியைக் கையமர்த்தி வாலியைப் பார்த்து, உனக்கும் நமக்கும் ஏதொரு பகையும் பழியும் இல்லை. நான் கேட்பார்பேசு சைக் கேட்டு மனைவியைப் பிரிந்திருந்த விசனத்தால் மற்றொருவனுக்கும் இப்படித்தானே துன்பம் இருக்குமென்று பாணப் பிரயோகஞ்

டபாணியின் திருவடிகளில் ஐக்கிய மாயி
னேன். நீ ஏதொன்றுக்கும் விசாரப்படவேண்
டாம். எனக்கு மோட்சங் கொடுத்த தெய்வம்
உன்னை ரட்சிக்கும் என்று சொல்லி அங்கதனை
அழைத்து, அவன் கையில் தாரையை ஒப்பி
வித்து, சோனாமேகம்போற் பொழியுங் கண்
ணீரைத் துடைத்து, ஸ்ரீராமக் கடவுளை
நோக்கி, சுவாமி! தேவரீருடைய பாணத்தை
வரவழைத்துக்கொண்டு ஸ்ரீ வைகுந்தங் கட
டையிடவேண்டுந் தேவதேவனே என்று சிந்
தையில் தியானஞ் செய்தான். அப்படியே
கிருபாநோக்கஞ் செய்யவே, தேவர்கள் பாரி
ஜாத புட்பங்களை வாரி யிறைக்க வாலி போய்
வைகுந்தவாசக்கதி அடைந்தான். உடனே
வானரவீரர்கள் -சுக்கிரீபன்-அனுமான்-அங்க
தன் - தாரை இவர்கள் முதலிய பேர்களுள்
லாம் பூமியிற் புரண்டு அழுது, அடங்கா
விசனமுற்றுத் தேறி தம்விதி முதலிய கடன்க
ளியாவும் ஆற்றி, ஸ்ரீராமர் திருவடிகளில்
திர்க்கதெண்டஞ் செய்தார்கள். உடனே ஸ்ரீரா
மர் தன் தம்பியை அழைத்து கிஷ்கிந்தைக்குப்
போய் வாலி சொன்னவண்ணம் சுக்கிரீபனுக்
குப் பட்டங்கட்டி, அங்கதனுக்கு இளவரசு
பட்டங் கொடுத்து, யாவருந் தாரையின் உத்
தரவின் வண்ணம் நடக்கும்படி திட்டஞ்
செய்துவரக் கடவை யென்று அனுப்பினர்.
அவரும் அப்படியே சென்று, சகல சம்பிர
மத்துடன் பட்டங்கட்டி வைத்து வந்தார்.

அப்பால் யாவர்களும் வந்து ஸ்ரீராம
ருடைய பாதங்களில் வீழ்ந்து வணங்கி,
சுவாமி! வானரப்படைகளை அழைத்து வரத்
துதர்களை அனுப்பிவிட்டோம். வருவது
மழைக்காலம். ஆகையால், இதை யொழித்து
வெயிற்காலம் வருகிறவரைக்கும் தயை செய்ய
வேண்டும் என்று சரணம் புகுந்து கேட்க,
அப்படியே ஆகட்டுமென்று சொல்ல, அது
கேட்ட யாவரு மவரை நமஸ்கரித்து விடை
கொண்டு கிஷ்கிந்தையிற் போய் இருந்தார்
கள். இப்பால் ஸ்ரீராமர் அம் மலைச்சார்பில்
இலக்குமணரா லுண்டாகிய ஓர் பர்னகசாலையி
லிருந்து சீதாதேவி உருவத்தைக் குறித்து
விசனம் அடைந்துகொண்டு, புரட்டாசிமாத
முதல் மார்கழிமாத வரைக்குங் காலங் கழித்து
இருக்கும்போது, பேரிடிகள் - மின்னல்கள் -
பெருமழைகள் - மந்தாரங்கள் - அளவில்லாத
வெள்ளங்கள் - இந்திரதனுசு - ஊதைக் காற்று
கள் இவைகளெல்லாம் நீங்கி, சூரியபகவா

னும் மகரராசியில் வந்து பிரவேசித்தான்.
உடனே ஸ்ரீராமர் மழைக்காலங்கள் நீங்கி
வருகிறேனென்று போன சுக்கிரீபன் வராமையால்
தம்பியைநோக்கி, நீ சுக்கிரீபனைக் கண்டு
அழைத்துவா போவென்று அனுப்ப, அவர்
அவ்வாறே செல்ல, அவரைக் கண்டவுடனே
சுக்கிரீபன்முதல் யாவரும் ஓடிவந்து சாஷ்
டாங்கமாக வணங்கி, நான்கு திசையிலும்
இருந்துவரும் வானரப்படைகளைச் சேக
ரித்து வந்தார்கள். இப்படியிருக்க ஆஞ்ச
நேயர் ஸ்ரீராமமூர்த்தியை நமஸ்கரித்துச்
சொல்லுகிறார்: சுவாமி! இந்தச் சேனைகள்
இன்னு முள்ளளவுங் கூடுமுன்னாக எனது
தாயாரிருக்கும் இடத்தை முன்னந் தெரிந்து
கொள்ளவேண்டும் என்று சொல்ல, ஸ்ரீராம
ருஞ் சுக்கிரீபனும் யோசித்து, இது ஞாய
மென்று கிழக்கு-வடக்கு-மேற்கு இந்த மூன்று
திசைகளுக்கும் அனேகம் வானரங்களை
அனுப்பிவைத்து, தெற்குத் திசைக்கு அனு
மார் - அங்கதன் - சாம்புவந்தன் முதலாகிய
வானர வீரர்கள் அநேகம்பேரை அனுப்பி
வைத்தார்கள். கிழக்கு முதலிய மூன்று திசைக
ளுக்கும் போன வானரங்கள் சீதை அம்மனைத்
தேடிக்காணாமல், மகாவருத்தத்தோடும் வந்து
தெரிவித்து வணங்கி யிருந்தார்கள்.

இவர்கள் இவ்வாறாக தனியே தெட்சண
திசையிற் போன அனுமார் முதலாகிய வீரர்
கள் பற்பல இடங்களிலுந் தேடிக்கொண்டு
போகையில், மிகுந்த இருளுடனே ஒரு பிலத்
துவாரத்தைக் கண்டு, அதிலே வழி தெரியா
மற் கால்களினால் வழிதேடித் தடவிக்கொண்டு
போக, அங்கே இரத்தினகசிதமாய் அநேகங்
கோடி சூரியப்பிரகாசமுடன் ஒரு பட்டினங்
காண, உடனே அதிற் புகுந்து தேடிப் பார்க்
கையில் அங்கே விரிந்த சடையும், சரிந்த
உடையும், உலர்ந்த சரீரமும்பெற்று, யோகஞ்
செய்பவர்களைப்போல் அரைக்கண் பார்வை
யாங்க் கண்களை மூடிக்கொண்டு, சபரி யென்
னும் ஒரு மகாநாயகியார் தபசிலிருக்கக் கண்டு
சீதாதேவியார் இவர்தானோ அல்லவோ என்று
அனுமானங்கொண்டு அவ்விடத்தில் நின்று
ஸ்ரீராமா! ராமா!! வென்று கூவினார்கள்.
அந்த ஸ்ரீராம மந்திரங் கேட்டவுடனே அச்
சபரிநாயகியார்க்கு இந்திரனிட்ட சாபம்
நீங்க, உடனே விண்ணினிழந்த தேவ விமா
னத்தில் ஏறிக்கொண்டு ஸ்ரீராமகாரியஞ் ஹேய
மாகக் கடவதென்று சொல்லித் தேவலோகம்

போயினர். இந்த ஆச்சரியத்தைக் கண்ட அனுமார் முதலியவரெஞ் சந்தோஷமூற்று, பின்பு அவ்விடம் விட்டு வெளிப்பட்டுத் தெற்கு நோக்கிச் சென்று, பட்டினங்கள்-நாடுகள்-நகர்கள்-மலைகள்-குகைகள் இவை முதலிய யாவற்றேடி தென் சமுத்திரக்கரைவந்து சேர்ந்து, மாலிய வந்தம் என்னுங் கிரி முதலிய இடங்களுந் தேடி ஐயோ தாயார் அகப்படவில்லையே நாம் என்ன செய்வோம் ஸ்ரீராமரிடத்திற் சென்று சீதையம்மனைக் காணுமென்று சொல்லுவதிலும், புண்ணிய சாலியாகிய சடாயுவைப்போல் ஸ்ரீராம காரியத்திற் பிராணனை விட்டு விட்டார் கதியடையலாம் என்று அனுமார்முதல்யாவரும் பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். அதைச் சடாயு தமையனாகிய சம்பாதி கேட்டு, நீங்கள் யார்? இவ்விடம் வரவேண்டிய காரியம் யாது? விசனப்படுவானேன்? என் தம்பியாகிய சடாயுவின் வார்த்தை இவ்விடத்தில் வரவேண்டிய காரணம் என்ன என்று கேட்கவும், அனுமார் சொல்லுகின்றார். ஐயா! அயோத்திமா நகரம் ஆண்ட தசரதருடைய குமாரராகிய ஸ்ரீராமரும் இலக்குமணரும் சீதாதேவியோடு பிதர்வாக்கியத்தாற் காட்டில் வந்திருக்க, ஒரு ராக்ஷசன் வஞ்சித்து வைதேகியைக் கொண்டுபோக, அதைக் கண்டு சடாயுவானவர் யெதிர்த்து தாயை மீட்கும்படி தடுத்துப் போர்புரிய, அப்போரில் அவர் அவ்வரக்கன் வாளினால் சிமையறுபட்டு இறக்க, அந்த ஸ்ரீராமரும் இளையவருங்கண்டு அவருக்கு உத்தரீமைகளை நடத்த, பின்பு எங்கள் அரசனாகிய சுக்கிரீபனும் ஸ்ரீராமரும் நண்பு பூண்டு ஜனகன் மாது இருக்கும் இடந்தேடி வர எங்களை அனுப்ப எவ்விடங்களிலுந் தேடியுங் காணாமையால் நாங்கள் விசனமுற்றோம் என்று சொல்லினர்.

இப்படி சொல்லக் கேட்ட சம்பாதி சடாயுவைக் குறித்துத் துன்பமூற்று, ஐயோ! என் தம்பி அரக்கனால் மாற யிருந்தது அல்லவா என்றுமூன்று, மீண்டும் ராமகாரியத்தில் இறந்ததே எங்கட்கு மேலான் மோட்சமென்று மனமகிழ்ந்து, ஐயா! வைதேகியாரை திருடிக்கொண்டு போனவன் இலங்கையில் இருக்கும் இராவணன் நேர் தெற்காகச் சமுத்திரத்தைத் தாண்டிப் போனால் அம்மனையும் அவனையும் அவனாரையுங் காணலாம். பலசாலிகளாய் உள்ளபேர் கடலைத் தாண்ட வேண்டும் என்று சொல்லி நீங்களெல்லோரும் ஸ்ரீராம மந்திரத்

தைக் கூவிச் சொல்லுங்க ளென்று யோகத்திலிருந்து இருகாதிலும் இவர்கள் கூறிய மந்திரத்தைக் கேட்டுக்கொண்டே பிராணனைப்பிரிந்தார். அப்போதவருடைய பிள்ளையாகிய சரம்புவந்தர் துயரப்பட, அத்துயரத்தை அனுமார் முதலியோர் அகற்றி, தாங்களுங் கூடியிருந்து அறக்காட்டருங் கடன் முடித்து, சமுத்திரத்தை யார் தாண்டுவது என்று யோசிக்கும் போது சரம்புவந்தர் அனுமாரைத் துதித்து, சுவர்மியின் முத்திரை மோதிரங்கைகொண்ட மகாநுபாவர் நீரேயன்றி வேறல்லவென்று புகழ்ந்தனர். உடனே அனுமார் ஸ்ரீராமருடைய திருவடிகளை மனதில் சிந்தித்து, ஸ்ரீராமஜெய மென்று கந்தமாதனத்தினின்றும் பந்துபோ லெழுந்து, சிந்துவைக் கடந்து, இலங்கனியை வதைத்து, இலங்கையிற் குதித்து, அந்நகரத்திலுள்ள மாடங்கள்-கூடங்கள்-மண்டபங்கள்-மேடைகள்-சாலைகள்-சோலைகள்-ஆலயங்கள்-ராவணனுடைய அந்தப்புரங்கள்-சயனக்கிரகங்கள் இவை யாவும் புகைபோல் நுழைந்து தேடி, அசோக வனத்திற் புகுந்து, அணில்போற்றாவி, அம்மன் இருக்கும் இடத்தில் மேவி, அவ்விடத்தில் நடக்கும் விதத்தையும் இராவணனாகிய பாஸியின் எண்ணத்தை அறியவேண்டி மறைந்திருக்கையில், ஓ தருமநந்தனா! சீதாதேவியாரை இராவணன் எடுத்துவந்து அசோகவனத்தில் வைத்தானென்று முன்னஞ் சொல்லி யிருக்கின்றோமன்றோ? அங்கே அவன் இரண்டாயிரம்பேர் இராக்ஷச ஸ்திரீகளையும், விபீஷணன் பெண்ணாகிய திரிச்சடையையும் காவலாக வைத்துப் பயங்காட்டும்படி சொல்லிப் போக, அவ்வண்ணம் அரக்கியர் கும்பு கூடிக் கொண்டு, இராவணனிஷ்டப்படி நடந்தால் ஈரேழு பதினான்கு லோகமும் உனக்குப் பணிவிடை செய்யும். அப்படி நடவாவிட்டால் எங்கள் கையிலிருக்கும் ஆயுதங்களினால் ஏற்று வோம், குற்றுவோம், கையிலானபடி கொல்லுவோம், கசக்கவென்று மெல்லுவோம், எஃகுலக்கையைக்கொண்டு இடிப்போம், எலும்பையெல்லா மொடித்து அடிப்போம் முறிப்போமென்று பலவித பயங்காட்டுவர். அத்தன்மைகளா லுண்டாகும் பயத்தை திரிச்சடைதேற்றுவள். இத்தேறுதல்களைக் கொண்டு என் தாய் இராமநாமமே அமிர்த விருந்தாகவும், வேறு அன்னந்தண்ணீர் காய் கனி முதலிய யாவும் ஆலகால மருந்தாகவும் கொண்டு இரவும் பகலும் நித்திரையில்லாமல், இருந்த

இடத்தைவிட்டு எங்கும்பெயராமல், வெய்யல்-மழை-பனி-குளிர் எதற்கும் அஞ்சாமல், இராமஸ்சமணர் எப்படியும் சத்துருவை ஜெயித்துத் தன்னை மீட்பார்களென்று கருதி மனமஞ்சாமல், கண்களில் தாரை தாரையாய் நீர் பெருக்கி, தும்பு முதலிய புழுதிகள் தேகத்தில் படியச் சகித்து, இடைவிடாது பெருமூச்சு விட்டுக்கொண்டு, திரிச்சடை தவிர மற்ற அரக்கியர் முகத்தை ஏரெடுத்துப் பாராமல், வடக்கு முகமாய் முகம் வைத்துக் காலம் கழித்து வருவார். அத் தாயாரை அனுமார் கண்டு, இவளே லோகமாதாவென்று நிச்சயம் கொண்டிருக்கையில், சூரியன் அஸ்தங்கதையச் சந்திரன் உதயமானான்.

அந்த வேளையில் அநேகம் ஸ்திரீகளும் அரக்கர்களும் புடைசூழ்ந்து நெருங்கி வரச் சகல ஆடம்பரத்துடன் இராவணன் அசோக வனத்தில் வந்து, ஓ மாதரசி! நான் பிரமனுடைய பேரனுக்குப் பிள்ளை. ஜாதியிற் பிரமகுலம். அநேகங்கோடி வேதங்களை சிக்கறுத்து ஆயிர மாயிரமாகச் செய்து ஒதிய பராக்கிரமன். கயிலையங்கிரியைப் பெயர்த் தெடுத்தவன். அரைக்கோடி ஆயுள் பெற்றவன். இந்திரன் முதலாகிய யாவரும் வந்து பணியப்பெற்ற திண்ணியன். நூருயிரம் பிள்ளைகளைப் பெற்றவன். தீர வீர விசய பல பராக்கிரமசாலியாகிய தம்பிமார்களை உடையவன். அளவிறந்த சேனைகளுக்கு இறைவன். சமுத்திர மத்தியில் இலங்கை நகரமுடையவன். திக்கஜங்களை உதிரங் கக்கும்படி செய்பவன். தசக்கிரீவன் என்னும் பிரதாப நாடித்தையுடையவன். இப்படிப்பட்ட யான் உன்னை விரும்பி வேறு ஸ்திரீகளையும் நினையாமல் விடுத்து, உன்னை யடுத்து வேண்டிக்கொண்டும், உனது மனம் இரும்பிலும் கொடியதாய் இருக்கின்றதே யன்றி, இளகவில்லையே? என்னளவில் அன்பு வைத்தால் எல்லா பாக்கியமும் உன்னுடையதே? கோடி பெண்களும் உனக் கடிமையே? ஏன் பிராணனும் உனக்குத் தத்தமே? அந்த மானிடர் இந்தச் சமுத்திரத்தைத் தாண்டி வரமாட்டார்கள். வந்தாலும், தப்பிப் பிழைக்க மாட்டார்கள். மும்மூர்த்திகளும் என்னை ஜெயிக்கமாட்டார்கள். உன்னை ஒருக்காலும் மீட்கமாட்டார்கள். ஆகையால், என்னிடத்தில் கிருபா நோக்கம் வைத்து ஏன் பிராணனை அடிமை கொள்ளுக. என்று சர்ஷ்டாங்கமாகத் தெண்டஞ்செய்து எழுந்து கைகட்டி வாய்

புதைத்து வணங்கி நின்று இரந்தான். இப்படியிரந்த இராவணனை, என் தாய் சிறிது நோக்காமல் தன் பிராணன்பேரில் ஆசை வைக்காமல், ஒரு துரும்பைப் பார்த்து, அடா இராவணத் துரும்பே! கயிலையைப் பெயர்த்து எடுத்ததும், அரைக்கோடி ஆயுள் பெற்றதும், பலசாலிகளாகிய இலட்சம் பிள்ளைகளை ஈன்றதும், தம்பிமார்கள் உற்றதும், அஷ்ட திக்கும் ஜெயித்தேன் என்னும் அகங்காரமும், ஆயிரம் வேதம் வருமென்னும் வித்தியா கர்வமும் கொண்டிருக்கிற நீ உன்னுடைய பத்துத் தலையும், இருபது கையும், புத்திர மித்திர களத் திராதிகளும் நாளைப் நாசம் அடையப் போகின்றாய். பதிவிரதைகளுடைய வயிற்றெரிச்சல் உனது குலகோத்திரம் யாவற்றையும் எரிக்கும். யாகங்களில் தொடுக்கும். சோமபானத் திற்கு நாய் இச்சை வைத்தால் நடக்குமோ? தேவர்களுக்கும் தண்டகாரண்ணிய வாசிகளுக்கும் ஸ்ரீராமர் கொடுத்திருக்கும் அபயஸ்தம் உன்னை விடுக்குமோ? உன் தலை பத்தும், கரம் இருபதும் பூமியிலுருள, அவற்றை காக்கை-கழு-நரி-நாய்-பேய் இவைகள் பிடுங்கித் தின்னக் காலம் சமீபித்தது. போடா துரும்பே! அடா பதரே! என்று சொல்லவும் இராவணன் கோபங்கொண்டு வாளை யுருவி வெட்டவரகிட்டயிருந்த திரிச்சடை தடுக்க, சீதை போனால் தன்னுயிரும் போகுமென்று இராவணன் நினைத்து, இராக்கத ஸ்திரீகளை நோக்கி, இன்னும் தக்கபடி பயங்காட்டும்படி சைகை செய்து தனது அரண்மனைக்குப் போய் விட்டான்.

அப்பால் அரக்கியர் எல்லோருங்கூடி அண்டரண்டங்களுக்கும் அதிபதியாகிய தசக்கிரீவன் வந்து உன்னை ஒரு பொருளாக நினைத்து நமஸ்கரித்துக் கேட்டால் நீ சிறிது மனம் இளகாமல் இருக்கின்றாயல்லவா? அவரிடத்தி லிருக்கின்ற ஸ்திரீகளினுடைய அழகுக்கு நீ எம்மாத்திரம்? அவரை இகழ்ந்து பேசியபடியால் நாங்களே உன் பிராணனை வாங்குகிறோம் பாரென்று கோபங் காட்டி, இப்போது நாங்கள் சொன்னபடி கேட்டு இராவணனை தத்தமூலி வாழ்ந்தால் சுகப்படுவா இல்லாவிட்டால், குலத்துக்கு இரையாக்குவோம் என்று சொல்லிய இராக்கத ஸ்திரீகளினுடைய பேச்சைக் கேட்ட சீதாபிராட்டியார் அலட்சியமாக நினைத்து, அடி அரக்கி மார்களே! உங்கள் இஷ்டப்படி கொல்லுங்கள்

ளென்று சொல்ல, திரிச்சடையானவன் அவர்களைக் கையமர்த்தி அப்பாற் போகும்படி செய்து சீதையைப் பார்த்து, அம்மா! எங்கள் தகப்பனாராகிய விபீஷணர் ஸ்ரீராமருடைய செய்திகளைச் சொல்லக் கேட்டேன். அதென்ன வென்றால், மாயமானத் துரத்திப்போனதும், அது மடிந்ததும், ஓர் மாயக்கூச்சல் கேட்டு இலக்குமணரைத் தேவரீர் அனுப்பிவிட்டதும், இராவணன் மாறுவேடங்கொண்டு தங்களை எடுத்து வந்ததும், ஸ்ரீராமரும் இலக்குமணரும் பர்னகசாலையில் தேடி விசனப்பட்டு வரும்வழியில் உமக்காக இராவணனோடு எதிர் த்திறந்த சடாயுவைக் கண்டு தகனஞ் செய்ததும், பின்பு சுக்கிரீப சிநேகமாய் வாலியைக் கொன்று அச்சுக்கிரீபனுக்குப் பட்டங் கட்டியதும் மழைக்காலம் நீங்கியவுடன் வானரப் படைகளோடு யாவரும் வரவிருக்கிறதும், இப்போது சுக்கிரீபனுக்கு மந்திரியாகிய அனுமார் முதலிய பேரை நான்கு திசையிலும் போய்த் தேவரீரைத் தேடிவிட்டிருக்கிறதும் கேள்விப்பட்டேன். எனக்கும் ஒரு சொர்ப்பனம் ஆச்சது. ஸ்ரீராமதூதன் இவ்விடத்தில் வந்து உமக்கு நல்ல சமாச்சாரஞ் சொல்லக் கேட்கப் போகிறீர். பள்ளம் உள்ளயிடத்தில் தண்ணீர் நிற்கும், பதிவிரதைகளை இதராள பாசம் வைத்தால் நாசப்படுவார்கள். நீர் கிலேசிக்க வேண்டாம் என்று திரிச்சடை கூறிய மொழியைக் கேட்ட மாத்திரத்திற்கேதா பிராட்டியார் பிராணனை யொழிக்க நினைத்த எண்ணத்தை விட்டுச் சந்தோஷம் அடைந்திருக்க, அச்சமயத்தில் அனுமாரானவர் தேக புளகாங்கிதங்கொண்டு அரக்கிய ரெல்லாம் அயர்ந்து நித்திரை போகும்படி அபிமந்திரித்து, தான் மெள்ள இரங்கி தாயாருக்கு எதிரில் வரும்போது ஸ்ரீராமா ராமாவென்று துதித்துவந்து தீர்க்கதெண்டஞ் சுமர்ப்பித்து வணங்கி அடக்க ஒடுக்கத்துடன் எழுந்து இருகரத்தையுங் கூப்பி நின்றார்.

அப்படி அஞ்சலியஸ்தராய் நின்ற அனுமாரை அன்னை நோக்கி, நீயாரப்பா அரக்கர் மாயமோ? இராவணன் செய்யும் அனியாயமோ? அல்லது அகபனோ? அரிபரந்தாமனுடைய தூதனோ? எனக்குத் தெரியச் சொல்லென்று கேட்கவும், தாயாருடைய திடசித்தத்தைக் கண்டுகளித்து தெண்டனிட்டு, தாயே! நான் ஸ்ரீராமருடைய தூதன். என் பேர் அனுமான். நான்கு திக்கும் வானரச்சேனை

கள் உம்மைத் தேடிக்கொண்டுபோ யிருக்கிறார்கள். நான் தெட்சணதிசைக்கு வந்தேன் என்று சொல்லக்கேட்ட சீதாதேவியார் முகமலர்ந்து, அப்பா! ஸ்ரீராமரும் இனையபெருமாளுஞ் சுகமா யிருக்கின்றார்களா? என்னை மறந்துபோனார்களா? அல்லதுமனதில் வைத்திருக்கின்றார்களா என்று வினவியதைக் கேட்ட அனுமார் பணிந்து தொழுது, அம்மா! சுவாமி உம்முடைய வார்த்தையின்படி மாயமான் பின் சென்று அதைக் கொண்டு திரும்புகையில், தம்பியைக்கண்டு பர்னகசாலையில் உம்மைக்கானாமல் வருத்தமுற்றுத் தேடிவர, வழியிற் சடாயுவைக்கண்டு சங்கதி தெரிந்து அவருக்குரிய கடனை முடித்துக்கதியடையச் செய்து கவந்தனைமாட்டி பம்பாந்தியோரத்தில் வந்திருந்து, எங்கள்ரசன் சுக்கிரீபன் வந்து சரணம்புக அபயஸ்தன் கொடுத்து, தேவரீர்போட்ட நகைகளைக் கண்டு விசனஞ் கொண்டு, மறுநாள் வாலியைக் கொன்று சுக்கிரீபனுக்குக் கிஷ்கிந்தையைப் பட்டங்கட்டி, அங்கதனை இளவரசாக்கி, எழுபதுவெள்ளம் வானரப்படைகளைக் கூட்டச்செய்து மழைக்காலத்தைக் கழித்துக்கொண்டு இப்போது உம்மைத் தேடிும்படி சில வானரவீரர்களைச் சேனைகளோடு அனுப்பிவைத்தனா. அவருள் யான் இத்தெற்குத் திசைக்கு வெகு வானரச்சேனையுடன் வந்து, இவ்விடத்தில் அவர்களை நிறுத்திவிட்டு நான் மாத்திரம் இவ்விடம்வந்து இலங்கை முழுமையுந்தேடி, இவ்வசோக வனத்தில் தேவரீரைக் கண்டேன். காசாம்பூவை யொத்த திருமேனியையுடைய கருணையங்கடவுள் உம்மைக்கானும் வரையில் ஆவி வைத்திருப்பது அருமையாயிருக்கின்றார் என்று அனுமார் சொல்லிய வனைத்துங் கேட்ட சீதாதேவியார் சிந்தைகளித்து, ஓ அனுமானே! ஸ்ரீராமருடைய சமாச்சாரங்களெல்லாம் இத் திரிச்சடையம்மன் சொல்லக் கேள்வியுற்றேன். ஆனாலும் ஒரு பாவியானவன் தொட்டெடுத்துப்போன என்னை நமக்கு உதவியாகமாட்டாளென்று ஒருவேளை யிருந்தாலும், மோசஞ்செய்த பாவியை நாசஞ்செய்து வெற்றியையப் பெறுவது இராஜதருமமென்று சொல்லக்கடவை. நானிருக்குஞ் சுகதுக்க முதலிய யாவும் நீ பார்த்தபடியே சொல்லுவாய். அப்பால் அவர் சித்தம் எப்படியோ நான் அறியேன் என்று கண்ணீர் பெருகச்சொல்லுந் தாயார் வசனத்தை அனுமார் கேட்டு தீர்க்க தெண்டன் செய்

தெழுந்து நின்று இதனைச் சொல்லுவதாயிற்று:

அம்மா! உம்மை யெப்போது காண்போமென்றும், இருக்கு மிடத்தை என்று கேட்போமென்றும், ஒரு நாளை ஒரு யுகமாகக் கழித்து வருகின்றார் ஸ்ரீ ராமபிரான். இப்போது நான் போய்ச் சொன்ன மாத்திரத்தில் எழுபது வெள்ளம் வானரப்படையுடன் வந்து, எட்டு நாளையில் இந்தத்துஷ்டனையும் அவன் குடும்ப முதலிய இயாவற்றையும் நீருகச்செய்து தேவரீரையீட்க நாங்கள் பார்க்கப்போகிறோம் தாயே! இதோ உமக்குத் தமது திருவாழியை அடையாளமாகக் கொடுத்தாரென்று காட்டவும், என் தாய் இருகரங்களை நீட்டி வாங்கிச் சிரத்தின்மீது வைத்து கண்களில் ஒத்தி மார்பிலணைத்து மகிழ்ந்து அனுமாரைப் புகழ்ந்து, ஓ குழந்தாய்! ஓ அஞ்சனாதே விக்கும் வாயுவுக்கும் புத்திரனாகிய மாருதியே! நீ எப்போதுஞ் சிரஞ்சீவியாய்ப் பல்லாண்டு பல்லாண்டு வாழக்கடவை. ஓ என்றுயர் நீக்கிய தெய்வமே! என்று மகிழ்ந்து ஆசீர்வதித்து, அனுமானே! ஸ்ரீராமருக்கு என்னுடைய சூடாமணியை அடையாளமாகக் கொடுவென்று கொடுத்து இதுவரையிலும் ஒன்பது மாசமாச்சது இன்று முதல் முப்பது நாளைக்குள்ளாக இவ்விடம் வந்து பாதகனாகிய இராவணனை மாய்த்து என்னையு மீட்டுக் கொண்டு போகாமற் போனால், என்னாவியை வைத்திரேனென்று சொல்லுக என்று கூறியதைக்கேட்ட அனுமார் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரசெய்து, அம்மணி! அதிசீக்கிரத்தில் ஸ்ரீ ராமமூர்த்தியை இவ்விடம் அழைத்து வந்து பகையை முடித்து உமது சிறையை விடுத்துச் சந்தோஷம்பெறச் செய்கிறேன் எனக்கு உத்தரந்தாருந் தாயே யென்று வணங்கி விடை பெற்றுக்கொண்டு அசோக வனத்தை அழிக்கத் தொடங்கினார். அக்காலத்தில் அநேகங்கோடி அரக்கரையும், பஞ்சசேனாதிபதிகளையும், அட்சயன்முதலாகிய பேர்களை யுங் கொன்று ஜெயங்கூறிய காலத்தில் அவரை இந்திரசித்து வந்தெதிர்த்துப் பிரமாஸ்திரத்தாற் கட்டிக்கொண்டுபோய் இராவணன் சமுகத்தில் விடுத்தான். அப்படி விடுக்கவும், அனுமாரானவர் தனது வாலைச்சுருட்டி, உயர்ந்த ஆசனமாக அமைத்து இருக்க, அந்த இராவணன் கோபித்துப்பார்த்து ஆர்ப்பாட்டி யென்று அவன் ஒரு மொழி கூறாமல் ஸ்ரீ ராமருடைய தூதன் நானடாகேடக, ஸ்ரீ ராமருக்கு என்னுடைய

அடா இராவணனென்று ஆயிரம் அடாப் பட்டங் கூற, இராவணன் தனதிருபது கண்களுஞ் சிவந்து வாகையுருவி வெட்ட வருவதாயினன். அக்காலையில் விபீஷணன் தூதரைக் கொல்லலாகாதென்று விலக்க, உடனே இராவணன் அரக்கரைக்கூவி வாலில் துணிசுற்றித் தீக்கொளுத்தும்படி கட்டளையிட, அவர்கள் அப்படியே செய்ய, அப்போது அனுமார் தன் வாலைப்பற்றிய தீயினுற் அசோகவனந்தவிர மற்ற இலங்கைப்பட்டின முழுவதும் எரித்துக் கரியாக்க, அதனால் இராவணன் முதலிய பேரும் அந்தரத்தில் ஒளிக்க, அங்கு காவலிருந்த அரக்கர் அரக்கியரியாவரும் இறக்க, மறுபடியும் இராக்ஷசத் தச்சனால் இராவணன் இலங்கையை ஏற்படுத்திக்கொண்டு குடிபுகுந்திருக்க, பின்பு விபீஷணன் முதலாகிய பேர் அநேக நீதிகளைச் சொல்லிச் சீதையை விட்டுவிடும்படி பேச, அதற்குச் சிறிது மனமொவ்வாது வெகு கோபங் கொண்டு வீற்றிருந்தான் இராவணன்.

இப்பால் அனுமார் சீதையிருக்குந் திசையைநோக்கிப் பணிந்து, ஸ்ரீராமஜெயமென்று கடலைத் தாண்டிக் கந்தமாதனத்தில் வந்து குதித்தார். அங்கிருந்த அங்கதன்-சாம்புவந்தர் முதலிய பேர்களும் ஜெயஞ் ஜெயமென்று அனுமாரைத் தழுவிக்கொண்டு, சகல செய்தியுங் கேட்டு மகிழ்ந்து மதுவனத்தில் வந்து நுழைந்து கொள்ளைகொண்டு தெற்கே போன தூதரைக்காணேமே யென்று விசனப்பட்டுக் கொண்டு இருக்கின்ற ஸ்ரீராமர் திருவடிகளுக்கெதிரில் விரைந்தோடி வந்து, வரும்போதே கண்டேன் கண்டேன் கண்டேன் சீதையை யென்று சொல்லிக் கொண்டுவந்து வணங்கி, சகல சமாச்சாரங்களையுங்கூறி சூடாமணியை யுங்கரத்திற்கொடுத்தனர். அதைக் கண்ட மாதிரத்தில் ஸ்ரீராமர் அளவிறந்த சந்தோஷம் அடைந்து புளிக்க, இளையபெருமாள் இறுமாந்து தனது வில்லை நோக்க, சுக்கிரீபன் முதலிய பேர்கள் ஆனந்தக் கூத்தாட, அனுமாரையாவரும் ஆலங்கனஞ் செய்துகொள்ள, ஆகாயவாசிகள் புட்பமாரி சொரிய, அரம்பா ஸ்ரீகள் சுபசோபனங்கள் பாட, அந்தச் சமயத்தில் நூறுகோடி வானரங்கள் புடை சூழ்ந்து வர நீலனென்னும் படைத்தலைவன் வந்து, ஸ்ரீராமர் இலக்ஷ்மணர் சுக்கிரீபன் இவர்கள் பாதங்களில் வீழ்ந்து வணங்கினான். இரண்டு சதகோடி வானரர் புடைசூழக் குமுதனென்

னும் படைத்தலைவன் வந்து நமஸ்கரித்து நின்றான். அறுபதுகோடி வானரர் புடைகுழ சாம்புவந்தனென்னும் படைத்தலைவன்வந்து சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்கரித்து நின்றான். காவயன் - கவையாக்கன் - மயிந்தன் - துமிந்தன் - கேசரி இவர்கள் முதலாகிய படைத்தலைவர்கள் அளவிறந்த வானரப்படைகளுடனே வந்து வணங்கியிருந்தார்கள். இன்னும் வரப்பட்ட சேனைகளையும் பதினெட்டு படைத்தலைவர்களையும் நோக்கி மகிழ்ந்து தென்முகமாகச் செல்லும்படி உத்தரவு செய்து, ஸ்ரீராமரும் இலக்ஷ்மணரும் புறப்பட்டார்கள். இந்தச் சேனைகள் பத்துயோசனை அகலத்தில் பத்து நாள் இரவும்பகலும் நடந்து தெற்குச் சமுத்திரக்கரையைச் சேரவும், ஸ்ரீராமர் சுக்கிரீபனை நோக்கி, அப்பா சுக்கிரீபா! நீ சொன்ன தொகைக்குமேற்பட்டிருக்கும்போல் இருக்கின்றது சேனைகளென்று சொல்ல, அதற்கவன் சுவாமி! இது பிரமன் ஏற்படுத்திய தொகை யெவ்வளவோ அவ்வளவு இதின் மத்தியில் விர்த்தியாகியதெல்லாங் கூடியிருப்பவைகள் எண்ணற்கரியனவென்றான்.

அதைக் கேட்ட ஸ்ரீராமபிரான் மகிழ்ந்து தென்சமுத்திரத்தைக் கண்டு, இதைத் தாண்டிப்போம் உபாயம் எப்படி யென்று யோசித்திருந்தார். அந்தக் காலத்தில் விபீஷணன் இராவணனுக்கு அநேகந் தருமங்களைச் சொல்லி, சீதாபிராட்டியானைக் கொண்டுபோய் விட்டு ஸ்ரீராமரை வணங்கிக்கொண்டால் நமக்குநலம். இல்லாவிட்டால் ஒரு குரங்கால்வந்த அவகேடு இப்படியிருக்க, இன்னும் எழுபது வெள்ளங் குரங்குகளும் வந்தால் எப்படி முடியுமோ என்று சொல்லக்கேட்ட இராவணன் கோபங்கொண்டு, நீ பயந்தால் ஓடிப்பிழை. இப்படி யென்னிடத்தில் வந்து அடிக்கடி சொல்லவேண்டாம் போவென்று வானையுருவி வெட்டவந்தான். அப்படி வரவுங்கிட்டின்ற விபீஷணன் அவனிடத்தி னின்றிந் தப்பி வித்துக்கொண்டு, நாலு மந்திரிமார்களுடன் ஆகாயவீதியாய்ப் புறப்பட்டு, ஸ்ரீராமமூர்த்தியின் பாதங்களில் வந்து வீழ்ந்து சரணமடைந்தான். உடனே ஸ்ரீராமமூர்த்தி அவனுக்கு அபயஸ்தங்கொடுத்து, இலங்காபுரி பட்டணம் உன்னுடையதென்றருளப்பரிந்து ஆதரித்தனர். தேவர்கள் புட்பமாரி பொழிந்தனர். அப்பால் இராமர் முதல் யாவருங்கூடி, அவ்விபீஷணனால் இராவணனுடைய சம்பத்து

களையுஞ் சேனைப் பெருக்கங்களையுங் கேட்டு மகிழ்ந்தனர். அப்போது ஸ்ரீராமர் ஏழுநாள் சரசயனத்திருந்து வருணனைப் பிரார்த்திக்க, அவன் வராமையாற் (சிறுமை கண்டவா் பெருமைகண்டல்லதுதேரார்) என்ற வாக்கியத்தை நினைத்து, விசயகோதண்டத்தை கொண்டு அக்கினியாஸ்திரந் தொடுத்தனர்; உடனே வருணனுனவன் பொரிந்து கரிந்து ஓடிவந்து இராமருடைய திருவடிகளில் வீழ்ந்து தாழ்ந்து வருந்தினன். அதைக்கண்ட இராமர் திருவணை கட்டுவதற்கு எப்படி வகையென்று கேட்க, அதற்கு யான் முதுகு கொடுக்கிறேனென்று அவ்வருணனுடன்பட ஸ்ரீராமருக்குச் சந்தோஷம் வந்து வானரங்களை ஏவி மலைகளைப் பிடுங்கி வரும்படி உத்தரவு செய்ய அப்படியே கோடிகோடி மலைகளைக் கொண்டு வந்துபோட, அவைகளை நளன் வாங்கி அடுக்கிப் பத்து யோசனை அகலமும் நூறுயோசனை நிகளமுமாய்த் திருவணை ஏற்படுத்தி ஸ்ரீராமருடைய திருவடிகளில் நமஸ்கரித்துச் சொல்ல, அதைக்கேட்ட இராமர் சகல சேனாசயினியங்களுடன் சேதுபந்தனத்திற் சென்று இலங்கையை வளைக்க, உடனே கூடகோபுர மாடமானிகை வனங்கள் முதலிய யாவற்றையும் வானரப்படைகள் அழித்து அட்டகாசம் பண்ணி அதஞ்செய்து கொண்டிருந்தார்கள்.

கேளும் உதிஷ்டிரரே! இந்தச் சங்குகளை யெல்லாம் தசக்கிரீவன் கேட்டுச் சுகசாரணரை அழைத்து, நீங்கள் போய் உளவறிந்து வாருங்கோள் என்று அனுப்பினன். அவர்கள் அவ்வாறே வந்து வானரப்படைகளில் வந்து புகுந்த மாயத்தை விபீஷணன் கண்டு ஸ்ரீராமமூர்த்தியின் சன்னிதானத்தில் விண்ணப்பஞ்செய்ய, அவர்களிடத்தில் இராமர் அநேக நீதியைச் சொல்லி இராவணனுக்குத் தெரிவித்துப் பிழைக்கும் விதத்தைத் தேடிக்கொள்ளச் சொல்லுமினென்று அனுப்பினர். அவர்கள் போய் இராவணனிடத்திற் சொல்லவும், அதுகேட்ட அரசுக்கன் கலகலவென்று நகைத்து, நரிக்கும்புகள் நாலு கோடி கூடிவந்தாலும் அரியாகிய சிங்கத்தை அசக்கலாமோ? இவர்கள் எல்லோரும் ஒரே காலத்தில் என் கையால் முடியப் பிரமன் எழுதியிருந்தானுக்கும் என்று வீரமேன்மை களைப்பேசி உத்தர கோபுரத்தின் மீதேறி ஸ்ரீராமர்-இலக்குமணர்-சுக்கிரீபன் - விபீஷணன் இவர்களையும், மற்றுமுள்ள வானரப்படை

களையும் சாரணர் காட்ட இராவணன் பார்த்துக்கொண்டிருந்தான். அப்போது சூரியகுமாரனாகிய சக்கிரபனுக்கு ஒரு வீராவேசம் வந்து கிளம்பி, கோடையிடியைப்போல வடக்கு கோபுரத்தில் வேடிக்கை பார்த்துநின்ற ராவணன்மேற் போய் விழுந்து, இருவரும் கட்டிப் புரண்டு அகழியில் விழுந்து எழுந்து, கரகர வெனச் சுவன்ரு, இடசாரி வலசாரி கால்மாடு தலைமாடாகத் திரிந்து ராவணன் தலையிலிருந்த ரத்தின கிரீடங்கள் பத்தையும் பறித்துக் கொண்டு, சுவேலைமலையிற் குதித்து, ஸ்ரீராமருடைய பாதங்களில் வைத்து, ராவணன் தலையைக் கொண்டுவந்தேன் கடவுளே யென்று வணங்கி நின்றான். இதைக்கண்டு பாவருஞ் சந்தோஷ மடைந்தார்கள். ஸ்ரீராமர் சக்கிரபனை நோக்கி விசனப்பட்டு, இப்படி தனிமையிற் செல்லலாகாதப்பா என்று சில நீதிகளையும் இராஜ தர்மத்தையுஞ் சொல்லிக்கொண்டிருந்தார். அங்கே ராவணன் பத்து கிரீடத்தையும் போக்கடித்துக்கொண்டு, சக்கிரபனைக்கடுத்தார் சரீரமுழமையும் நொந்து, ராஜமண்டபம் போயிருந்து, பல்வாறன் எண்ணத்தார் பரிதபித்துக்கொண்டிருந்தான்.

இப்பால் ஸ்ரீராமர் அங்கதனை யழைத்து நீ ராவணனிடத்திற் சென்று கண்டு, சீதை யைக் கொண்டுவந்து விட்டுச் சரணம் அடைகின்றையா? அல்லது யுத்தத்திற்கு வருகின்றையா என்று இரண்டிலொன்று இராஜ முறைமைப்பிரகாரங் கேட்டு வாவென்றனுப்பினர் அதற்கவன் நல்லதென்று நமஸ்கரித்துப் போய் இராவணனுக்கு எதிரில் நிற்க, அவன் நீ யாரென்று கேட்க, நான் ஸ்ரீராம சுவாமியின் தூதன், உன்னை முன்னொரு போது வாவிற் கட்டி யாட்டிய வாலியின் குமாரன். என்பேர் அங்கதன். நீ வஞ்சித்து உலக மாதாவைத் திருடிக்கொண்டு வந்தனை. அந்த அம்மனைக் கொண்டுவந்து இராமரிடம் விடுத்துச் சரண அடைந்தாற்பிழைப்பாய். இல்லாவிட்டால் இறப்பாய் உனக்கு நல்லகாலம் இருந்தால் என்னுடன் கூடவரலாம். பொல்லாதகாலம் இருந்தால் (கெடுமதி கண்ணுக்குத் தோற்றது) என்னும் பழமொழிபோல் யுத்தத்திற்கு வரலாம். எல்லாச் சேனைகளும் வந்து இலங்கையை வளைத்துக் கொண்டார்கள். அதலால் நீ என்னசொல்கின்றாய் என்று கேட்கவந்தேன் என்று சொல்லிய அங்கதனை பார்த்த இராவணன் அரக்கரைப்போற் கண்

சிவந்து, நடநட வென்று பல்லைக் கடித்து, அடாசிறுபிள்ளாய்! நான் கருதிக்கொண்டு வந்த சீதை திரும்பிவருவாள் என்று கனவிலும் நினைக்கவேண்டாம் யுத்தத்திற்கு வரச்சித்தமாய் இருக்கின்றேன். ஆனால் என்னிடத்திலிருக்கும் பல பாணங்களில் ஒரு பாணத்தாற் குரங்குகளையுங் கறுத்த மனிதர்களையுங் கொன்றுவிட்டால் அப்பால் இருக்கும் பாணத்திற்கு யாரும் இரையில்லையே என்று லச்சை பட்டுக்கொண்டிருக்கின்றேன். மேலும், உன் தகப்பனாருக்கும் எனக்கும் நெருங்கிய சிநேகமென்று நீ யறிந்திருந்தும், உன் தகப்பனைக் கொல்லச் சொல்லிய சக்கிரபனையும் அவன் பேச்சின்படி கொன்ற இராமனையும் நீ பகையாளியாய்க் கருதி, என்னிடத்திற் சேர்ந்து அவர்களைக் கொன்று பழிக்குப்பழி முடிக்காமல், அவர்களுக்கு அடிமைபோல் இருப்பது ஞாயமா? இராஜநீதியா? இதுவீரமா? பிள்ளை பிறந்து பேரைக் கெடுத்தாயே? எனக்கு நீ பிள்ளை மரியாதை உன்னை யான் பார்க்கவே மெத்த விசனம் நேரிட்டது. இப்போதே சக்கிரபனைக் கொன்று கிஷ்கிந்தைப்பட்டம் உனக்குக் கட்டுகிறேன். நராலையுங்கொன்று சீதை சிறிதுங் கூசாமற் கூறிய இராவணனை அங்கதனோக்கி, தனது தோள்களைத் தட்டி, அண்டங்குலங்கநகைத்து, அதட்டி, அடர் இராவண! அவிற்பாகத்திற்கு வைத்த நெய்யென்று அறியாமல், அடுத்துவந்து நக்கும் நாய்போலொத்த நீயோ சிங்கக்குட்டிக்குப் பட்டங்கட்டுவது நீ கெட்டாய்! அடே பேயே! ஸ்ரீராமமூர்த்தியும் இலங்கமணரும் ஒரு கட்டாகவந்து வில்லைவளைத்து பாணம்பூட்டி, உன் தலைக்குக் கண்க்கு வைத்திருக்கின்றார்கள். அதைத் தப்பித்துக் கொள்ளடா சவுங்கலே என்று கூறினான்.

இப்படி அங்கதன் கூறவே ராவணனுக்குக் கோபம் வந்து, தன்னெதிரில் நிற்கும் நூறாயிரம்பேர் இராக்கதரை நோக்கி இவனைக் கொல்லுங்கள் என்று உத்தரஞ்சொல்லி, அவர்களும் வந்துநெருங்க, அதைப்பார்த்து ஒவ்வொரு வுதையும்-இடியும்-அடியும்-அறையும் முறையாகக் கொடுத்து, தரையில் வீழ்த்தி ஒருவரையும் தப்பவிடாமல் ஜடாவாய்க் கொன்று இராக்கதனைப் பார்த்து அடாதுரோகி! தூதனைக் கொல்லச் சொல்லிய உனக்கு இதோ வந்தது வேதனை யென்று கூறி, ஸ்ரீராமரிடத்தில் வந்து பணிந்து, சுவாமி!

சீதையம்மனை விடுகிறதானால் தன்னுடைய முன்னதாய்க் கொடுக்கிறேன் என்று சண்டைக்குக் கங்கணம் கட்டிக்கொண்டு இருக்கிறான் இராவணன் என்று சொல்லினன். அதைக் கேட்ட இளைய பெருமானுக்கும் அனுமாருக்கும் சந்தோஷம் அதிகரிக்க; ஆகாசவாசிகள் சுகப்பட்டோம் என்று பூரிக்க, ஸ்ரீராமரும் இலக்ஷ்மணரும் வில்லை வளைத்து குணத்தொனி செய்து வானரப்படைகளைப் பார்த்து இலங்கை மதிலையுங் கோட்டை கொம்மைகளை யும் பெயர்த்தெரியுங்கள் என்று கட்டளை யிட்டார்கள். அம்மாத்திரத்தில் வானரப்படைகள் சுற்று மதிலைப்பெயர்த்து, அகழைதுற்று, இலங்கைக்குள் பிரவேசித்து, மாடமாளிகை கூட கோபுரங்களை இடித்து பொடியாக்கி, இராக்கதர் முதலிய பேர்களை வதைத்து, பதைபதைக்கப் புதைத்து, ஆயுதங்களாலும் மாங்களினாலும் சிதைத்து, காலினாலும் உதைத்து துரத்தி யடித்தனர். உடனே இராக்கதசேனைகள் பாதல நடுங்க, மீதலங் குலங்க, பற்பல முகத்திலும் பரவி, குரங்கினங்களைக் குப்பல் குப்பலாய்க் குவித்து, ஒட்டொழியாமல் அவித்து, ஒருவரையும் விடாமல் வளைத்துக் கவித்து வாட்டினார்கள். அதனால் வானரப்படைகள் ஓடோடியும் வந்து ஸ்ரீராமமூர்த்தியின் திருவடியில் வந்து வீழ, இதைக்கண்ட சுக்கிரீபன் முதலாகிய வானர வீரர்களும் புறப்பட்டு, ஓடிவந்த வானரப் படைகளைச் சேர்த்துக் கொண்டு போய் இராட்சசப் படைகளை கலக்கி அலமலக்க, அப்போது ஸ்ரீராமரும் பாணப் பிரயோகஞ் செய்ய, அதனால் அநேகம் ராக்கதர் இரதகஜதரக பதாதிகளோடும் இறந்து இரத்தவெள்ளம் கடலைப் பொருதும்படியாயது. இப்படியாக இலங்கைப் பட்டினங்கிடுகிடுவென்று நடுங்குஞ் செய்திகளை சாரணர்களோடி இராவணனுடனே சொன்னார்கள்.

அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட அவுணன் அதிக கோபங்கொண்டு, பத்து முடியுந்திருத்தி, இருபது தோளும் பருத்து, அளவற்ற ஆயுதங்களைத் தாங்கி, கேழூர் மகுட குண்டலங்க ளணிந்து, வீரகண்டாமணியும் தரித்து இரதமேறினான். இந்திரசித்தனும் இருநூறு வெள்ளம் சேனைகளுடன் கலந்து இரதமேறினான். இப்படி இவ்விருவரும் இரதாருடராய் வரவும், கழுகுகளும் காக்கைகளும் ஒன்றோடொன்று அடித்து வீழ்ந்தன. நாற்புறத்தும் உதிரமாரி சொரிந்தது. இந்த

அவசகுனத்தைக் கண்டும் சிறிது மதிக்காமல் இருவரும் எண்ணிறந்த இராக்கதச் சேனைகளோடும் எதிர்த்து வர, இங்கே ஸ்ரீராமர் இலக்குமணர்-சுகரீபன்-அனுமார்-அங்கதன்-விபீஷணன்-சாம்புவந்தன் இவர் முதலாகிய பேர் எழுபது வெள்ளம் வானரப் படைகளுடன் எதிர்த்துவர, இருதிறச் சேனைகளும் பிரமுகானும் கைகலந்து யுத்தஞ்செய்கையில், வானர வீரர்களெல்லாம் மலைகள் - மரங்கள் - குன்றுகள் இவைகளை ஓயா மாரிபோல் வாரி இறைத்துச் சாயாமல் நின்றனர். இராக்கதர்களெல்லாம் யானை-குதிரை-இரதம்-விமானம்-புலிகாடி-சிங்கம்-யாளி - கோவேறு கழுதை-கூளிகள்-நாய்முகப் பேய்கள்-நரிமுகப் பேய்கள் இவை முதலாகிய வாகனங்களில் ஏறிக்கொண்டு, வில் - வாள் - வேல்-குலம்-பாசம்-கதை-சுக்கரம் - பிண்டி - பாலம் - எறியீட்டி - வாங்கு-சாங்கு-குழிதடி - குண்டாந்தடி - சுக்கு மாந்தடி-முறுக்குத்தடி-கிலுக்குத்தடி-வளைதடி-இன்னும் பற்பல ஆயுதங்களைக்கொண்டு போர் புரிந்தனர். அப்போது ஆயுதங்களினால் மலை-மரம் முதலியவைகள் அழியவும், மலை மாங்களினால் அவதிர சஸ்திர ஆயுதங்கள் ஒழியவும், அரக்கர் அநேகர் இறக்கவும், வானரங்கள் வெகு பேர் பறக்கவும், உதிர வெள்ளங்கள் எங்கெங்கும் சிறக்கவும், இவ்விதமாகச் சிலநேரம் யுத்தஞ் செய்து இருபடைகளும் இளைப்பாறி, மறுபடியும் போர் தொடங்கினார்கள். இராவணன் வந்து ஸ்ரீராமரை வளைத்துக்கொண்டு இருபது கரங்கொண்டு பொழியும் பாணத்தாலும், ஆயுதங்களினாலும், பனியினால் மறையும் சூரியனைப்போலானார் இராமமூர்த்தி. இந்திரஜயித்து இலக்குமணரை வளைத்துக்கொண்டு பொருகினான். விருபாட்சன் சுக்கிரீபனுடன் எதிர்த்தான். அங்கதன் அரக்கர் கட்டத்தில் ஆண் புலிபோல்தீறி ஏறினான். விபீஷணன் பிரகஸ்தனுடன் யுத்தஞ் செய்தான். இவ்விதமாக ஒருவருக்கொருவர் தொந்தயுத்தஞ் செய்தார்கள்.

இந்த யுத்தத்தில் இராவணன் ஸ்ரீராமருடன் நெடுநேரஞ் சண்டைசெய்து, தனது தேர்-குதிரை-கூளி-யாளி - சாரதி - கைவில் - பாணம்-கொடி-குடை - படை இவை முதலிய யாவும் அழிந்து, இரத்தவெள்ளம் வழிந்து, உள்ளங்கழிந்து, தன்னோடு வந்த இருநூறு வெள்ளஞ் சேனைகளும் பெருங்காற்றில் அகப்பட்ட பஞ்சுபோல ஒழிந்து, தன் தேகமும்

ராமபாணத்தால் துறந்துபோக, அதனால் லச்சைகொண்டு நாண்முற்றுப் பத்துத் தலையும் நிலநோக்க இரங்கி நின்ற தசக்கிரீவனைத் தாசரதி பார்த்து, ஜானகியைக் கொண்டுவந்து விட்டு சரணம் அடைகின்றது நன்மையா? அல்லது சண்டை செய்வது நன்மையா? முதல் நாள் யுத்தத்தில்தானே இப்பேர்ப்பட்ட கெதி அடைந்தாயே, ஐயோ! இனியேனும் நன்றாய் யோசித்துக்கொண்டு நாளைவா போவென்று சொல்ல, மறுவார்த்தையொன்றுஞ் சொல்லாதவனாய்க் கால்நடையாக அரண்மனையைப் போய்ச் சேர்ந்தான் இராவணன். இளைய பெருமானுடன் யுத்தஞ்செய்த இந்திரசித்து வுஞ் சாரதி-குதிரை-தேர் இவை முதலியவை யோடு வில்லுமுதற் சொல்லும் அடங்கி, மிகுந்த பயமும் விசனமும் மேலிட்டு, பாசாரியாகப் பட்டினம் போனான். விபீஷணன் ிடத்தில் யுத்தஞ்செய்த பிரகஸ்தன் குடை-கொடி-குதிரை-படை இவை முதல் தேருங் குமிங்கிப் போய் மகமேருவனைய தண்டாயுதத்தை விபீஷணன் மார்பில் ஏறிய, அவன் ஸ்ரீராமஜெய மென்று அத்தண்டாயுதத்தைத் தனதொரு கரத்திற் பிடித்துக் கரகரவென்று சுழற்றித் திரிந்து மாறி அவன் மார்பில் விடுக்க, அது போய் வையகங்கலக்கும் வானத்திடிபோற்பிரகஸ்தனுடைய மார்பிற் படவே அப்பிரகஸ்தன் வையகம் ஆசையை மறுத்து யமலோகம் போய்ச் சேர்ந்தான். தேவர்களெல்லாம் விபீஷணனை வாழ்த்தி மலர்மாறி தூற்றி ஸ்ரீராமரை ஏற்றிப் போற்றினார்கள். இராக்கதப் படைகளெல்லாம் பயந்து அயர்ந்து ஓட்டமெடுத்து வாட்டமுடித்தி இராவணனை யடுத்தது, உமது தம்பி விபீஷணன் நமது சேனைகளைக் கெடுத்து, பிரகஸ்தனென்னும் மந்திரியையும் படுத்தானென்று சில சொற்கள் தொடுத்தார்கள்.

அதைக் கேட்ட இலங்கை வேந்தன் குலுங்க நகைத்து, அவ்விபீஷணன் னடுத்திருக்கின்ற அனைவரையும் அலமலங்க அடித்து வெற்றிகொள்ளும்படி தூமாகு னென்பவனை விடுக்க, அவன் அளவற்ற அவுணர்வோடு ஆலகால விஷம்போல அடுத்து, அனித்தியாகால யமன்போற் கரத்திற் குலகதை எடுத்துப் பிடித்து, வானரங்களை யெல்லாம் அடித்து பிரமுகானை லட்சயம் பிடித்தான். அதை அனுமார் கண்டு, கண்கள் சிவக்கக் கோபங்கொண்டு வாடிய வானரச் சேனைகளைக் கூட்டிக்கொண்டு

மலைகள் மரங்களைப் பிடிங்கிக்கொண்டு இராக் கதர்பேரில் ஏறியவும், அவர்கள் பற்றிய படைகள் தறியவும், உடனே யாவரும் புறமுதுகிட்டு முறியவும், அது கண்ட தூமாட்சன் அனுமாரை எதிர்த்துச் சாட, அனுமாரு மவனோடு மல்யுத்தம் போட, மலையுடன் மலை எதிர்த்ததைப்போல் தலையுடன் தலைமோதியும், கரத்தோடுகரம்பத்தியும், காலோடுகால்பிணைத்தும், கீழுமேலாக விழுந்தும், கிறுகிறெனச் சுழற்றி எறிந்தும், திக்குமுக்கலாடி விக்கி உதிர்ந் கக்கும்படி தூமாட்சன் மார்பில் அனுமார் குத்த, அவனாவி, இமய லோகத்தைப் பற்ற, அரக்கர் சேனை அடங்கலுஞ் சுழன்று மடிய, சுகசாரணரோடி, தசக்கிரீவன் அடியில் முடிசூடி, ஐயா! நீர் இவ்விடம் வந்த பிற்பாடு வானரவீரர்கள் மேலிட்டு இராட்சதப் படைகளை முடித்து தூமாட்சனையுங் கொன்று, இலங்கைப் பட்டினத்தையும் இடித்து, இந்தக் கடலையுந் துற்கின்றார்கள் என்று சொல்லக் கேட்ட இராவணன் இடிவிழுந்த மரம்போலெரிந்து, இவ்வளவு வானரங்கையு மிரண்டு நரர்களையும் எடுத்து விழுங்கி ஏப்பமிடும்படியாகிய என் தம்பி கும்பகர்ணனை இப்போதே எழுப்புங்கொன்று இசைக்க, உடனே அனைக் இராக்கதர் கதைகளைக் கைக்கொண்டு இடித்து பேரி-பாங்கா - சங்கநாதம்-சிங்கநாதம் இவை முதலிய வாத்தியங்களை எண்ணிசையு மதிரும்படி முழக்க, அவ்விடியினாலும் பேரோசையினாலும் புரண்டு புரண்டு நித்திரை செய்தவன் ஏதோ வொரு விதிவசத்தால் விழித்துக் கொண்டு, என்ன காரியமென்று கேட்டான். அதற்கவர்கள் விளைந்த தன்மைகளை விபரமாய்ச் சொல்லினார்கள்.

அதைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் மகமேரு இரண்டு காலுங் கையு முனைத்து வருவதைப் போல் தமயனிடத்திற்கு வந்து வணங்கிநிற்க, அவனை இராவணன் நோக்கி, அடா தம்பி! இராமன் இலட்சுமணன் இரண்டுபேர் நரர்கள். சுக்கிரீபனைத் துணைக்கொண்டு வானர வெள்ளத்துடன் வந்து பிரகஸ்தன் முதலாகிய படைத் தலைவர்களையும் கொன்று, சேனைகளையும் வென்று ஜெயங்கூறி நின்றார்களாம். அவர்கள் முழுமையும் உன் குலத்திற் கிரையாகவும், அமரர் முதலியவர்களின் சந்தோஷமழியவும் வெற்றிபெற்று வரக்கடவை விண்ணவர்க்கெமனே என்று இராவணன் சொல்ல, அதுகேட்ட கும்பகர்ணன் அவனைப்பணிந்து,

அண்ணா! மும்மூர்த்தியும் ஒரு மூர்த்தமாகிய கடவுள் இராமன். அவனுடன் பகைத்து யார் இனி வாழ்வோர். அம்மனைக் கொண்டுபோய் அடிமலர் சேர்த்து அபயமென்று இறந்தால் அநுள் பெறலாம். தம்பி வார்த்தையை யுந் தள்ளினீர். முன்னம் துட்டப் புத்தியை இட்ட மாய்க் கேட்டீர். அழியாத இலங்கைக்கு அழிவு தேடிக் கொண்டீர் என்று சொல்லிய இனைய வனைநோக்கி, இராவணன் வெகுண்டு, எனக்கு நீதி சொல்லவா உன்னை எழுப்பினேன். விபீ ஷணனைப்போல் நீயும் போய் சேரு. போ போ. எனக்கடிந்து புழுங்கினான். அந்தவேளை யில் கும்பகர்ணன் தமயன் அடிமலர்தொழுது அடியேன்மீது ஆயாசம் வேண்டாம் என் அண்ணாவே என்று சொல்லி யுத்தகோலத் துடனே சூலந் தாங்கித் துரிதமாகச் சென்று கோட்டை வாயிலினின்றும் வெளிப்பட்டு இரதமேறி, இராக்கதப் படைகளுடன் சர்வ சம்ஹாரகால உருத்திரனைப்போல் வருவதா னான். அப்படி வருவதை, ஸ்ரீராமர் கண்டு மகிழ்ந்து இவன் யாரென்று விபீஷணனைக் கேட்க, சுவாமி! இவர் என் தமயன். இராவண னுக்குத் தம்பி. இவர் பேர் கும்பகர்ணன். இவ ரும் அனேகம் புத்திகளைச் சொல்ல, இரா வணன் அவைகளைக் கோளமல் கோபங் கொள்ள, அவனால் இறப்பதைவிடத் தேவரீ ரால் மடிவது மோட்சமென்று கருதி வருகின் றார் என்று சொல்லக்கேட்ட இராமர் விபீ ஷணனைப் பார்த்து, அப்பா புனிதனே! நீ போய் அந்தப்பாவி அரக்கனுக்காக ஆவியழி யாது நம்மை மேவிச் சுகப்படலாம் என்று சொல்லி அழைத்துவா வென்ன, அவன் அப்படியே போய் அழைக்க, ஐயோ! நீ நல்ல தவத்தை யுடையவன் இம்மையில் தானே நன்மையைப் பெற்றாய். என் வினை எனக்கு. உன் வினை உனக்கு. ஸ்ரீராமரிடமே போய்ச் சேர்ந்து சுகப்படு என்று சொல்லி வில்லை வளைத்துப் பல்லைக் கடித்து நாணி யேற்றி, நறநறவென வருஷம்போற் கனை மாறி தூற்றி, குடங்குப்படைகளை உறங்க அடித்து, சிரக்குவியலும் கரக்குவியலும் காற் குவியலும் மேற்குவியலுமாகச் செய்தான் கும்பகர்ணன்.

அதுகாலையில், அங்கதன் - நீலன்-வசந் தன்-சாம்புவந்தன் முதலிய படைவீரர்களெல் லாந் தொடை தட்டிக்கொண்டு, மலைகளைப் பிடுங்கிக் கும்பகர்ணன் மீதில் எறிந்து நான்கு

திக்குகளிலும் வளைந்து நமனும்உயிருளைந்து நடுங்கும்படி வீசி, நானாவித வார்த்தைகளி னால் ஏசிப் போர் விளைத்தார்கள். சில வானர வீரர்களோடிப் பாரியப் பருவதங்களையும் பரு த்த மரங்களையும் வாரிக்கொண்டு வந்து அவன் மார்பில் எறிந்தும், கரங்களினூற் குத் தியும், கால்களினால் உதைத்தும், வால்களி னால் வீசியும், இவ்வாறு சிதைத்துக் கையினை த்து, இவன் காலாகாலனோ! ஆலகாலமோ! என்று வருந்தி இருந்தார்கள். இதை ஆஞ்ச நேயர் கண்டு ஒரு பெரிய கிரியை அடிவேரு டன் பிடுங்கி வந்து, கும்பகர்ணன் உரத்தி லுஞ் சிரத்திலும்பட வெறிந்தார். அப்படி எறியவும் அண்ட முகடெல்லா மகிர்ந்து போகும்படி வீழ்ந்த அம்மலை பொடிப்பொடி யாய் உதிரவும் அதையனுமார் கண்டு, இவனை வெல்ல நம்முடைய வல்லமையல்ல ஸ்ரீராம ருடைய கோதண்டம் இவனைக் கொல்லக்கூத் திருக்கிற தென்று படைத்தலைவர்களுடன் சொல்ல, இதைக் கேள்விப்பட்ட சுக்கிரீபன் வாயுவைப்போல் எழுந்து அவன் இரதத் தில் விழுந்து கொழுந்து விட்டெரியுங் கண் களுடன் அவனைப் பிடித்துத் தள்ள, அந்தச் சுக்கிரீபனைக் கும்பகர்ணன் பிடித்து மெள்ளத் தேரிற் கட்டி இலங்காபுரிக்குத் திரும்ப, வசந் தன் நீலன் முதலியோர் வந்து முறிக்க, அவ் வசந்தனையும் நீலனையும் கசக்கித் திலகமாய்ச் சேர்த்து, தேக முதலியதும் வியர்த்து, சங்கத் தொனி முழக்கி நடப்பதாயினன் கும்பகர் ணன். அப்போதுவானரச்சேனைகள் கரங்களை நெறித்துக் கண்ணீரார் கையலம்பிக் கலங்கி நிற்கக்கண்ட இனையபெருமான், கரத்திலிருந்த உரத்த வில்லை வளைத்துக் குணத்தொனி செயது, கும்பகர்ணன் அப்பாற் செல்லாமல் அயர்ந்து நிற்க அநேகம் பாணங்களை அனு சந்தித்து, அவனுடைய நெற்றியிற் பத்து பாணம் உருவிப் போகும்படி தொடுத்தனர். அதனால் அவன் மயங்கி மூர்ச்சையாய்ப் படுக்க, அந்த வேளையிற் சுக்கிரீபன் அவனுடைய மூக்கையுங் காதுகளையும் பிடுங் கிக்கொண்டு வந்து ஸ்ரீராமருடைய பாதங் களிற் பணிய, வானர சிரேஷ்டாளுடைய வருத்தமெல்லாந் தணிய, அமரர் யாவரும் அணிமலர்களைச் சொரிந்தனர்.

இப்பாற் கும்பகர்ணன் மூர்ச்சை தெளிந் தெழுந்து, மூக்குங் காதுகளும் மூனியா யிருப் பதை அறிந்து தங்கை மூக்கைப்போல் என்

னையுஞ் செய்த சமர்த்தர்களே. ஒரு மூளிக்கு இரண்டு மூளியாய் இலங்கையுருக்கு எப்படி போவேன்? உங்கள் கரத்தார் சாவேன். இதோ வருகின்றது கொடிய விஷக்கணை என்று சொல்லிக்கொண்டு ஓடிவந்து இலட்ச மணர்மீது விடுத்துச் சமர் புரிந்தான். அச் சமரில் இலட்சமணரால் அக்கணையோடு தானும் முறிந்து, இரதமும் அவ்விரதத்திற் பூட்டிய கூளிகளும் அழிந்து, சாரதியும் ஒழிந்து உதிரம் வழிந்து உலரவும், மீண்டுந் தெழித்துப் பூமியிற் குதித்து, வானரச்சேனைகளை வாரி எரிந்து, வாணன் மடித்து, கரங்களாற் குத்தி, கால்களால் எத்தி, பாசங்களாற் கட்டி, தரையில் தேய்த்து, சவமாய்ச் சாய்த்து போர்க்களமெல்லாம் புருஷதீராய் யார்க்கும் அடங்காமல் யாரும் நிகரில்லாமல் உரைவினான். அப்போது வானர் அர்சனும், பதினெண் படைத்தலைவரும், விபீஷணனும், இளையமூர்த்தியும் ஸ்ரீராமரிடம் வந்து மனம் நொந்து, இந்தப் பாவியைக் கொல்லாமல் தேவர் வேடிக்கை பாடிப்பது விஷப்பிரிகை போல் இருக்கின்றது. இன்னுஞ் சற்றுநேரத்தில் எம்மையும் உம்மையு முடித்து, அம்மையையும் அபகரிப்பான். இது உண்மை என்று யாவரும் உரைக்கும்போது திக்குப்பாலர்கள் தியங்கி மயங்கவும், இந்திராதி தேவர்களும் ரிஷிகள் யாவரும் வெந்துயாக்கொண்டு சூலை நுது வாடவும், வானரப்படைகளும் மற்று முள்ள வீரரும் அலமாந்தோடவும், அண்டங் குலங்களும், அலைகடற் கலங்கவுமாக ஸ்ரீராமர் கரத்திற் பிடித்த வில்லைக் குணத்தொனி பண்ணி, யுத்தகளத்திற் சென்று நின்று அக் கும்பகர்ணனை எதிர்த்தனர். அவரே நேரில் வந் தெதிர்க்கவுங் கும்பகர்ணனும் வில்லிற் குணமேற்றிப் பல்லைக் கடித்து அளவிற்றத அஸ்திரங்களை அபாரியாய்ச் சொரிந்தனன். உடனே அரக்கர்குல காலன் அவைகளை யெல்லாம் பொடியாய்ச் சிதைக்க, அரக்கனுஞ் சகையாதெதிர்க்க, இவ்வாறு இருவரும் நெடு நேரம் யுத்தம் புரிந்து, இராக்கதன் வில்லை ஸ்ரீராமர் அழித்தனர். உடனே அவன் ஒரு தண்டாயுதத்தைச் சுழற்றிக் கொண்டல்வண்ணன்மேல் வீசி, அது இரண்டு துண்டாய்ப் போகமீண்டும் அவன் ஒருகுலாயுதத்தை ஏற்ற அதையும் அவர் தாளாக மாற்ற, அரக்கன் இரண்டு மலைகளைப் பிடுங்கி வேகங்கொண்டு எரிய, அம் மலைகளிரண்டும் அமலன் விடுங்கணியால் தறிய, அப்பால் அக் கும்பகர்ண

னவன் யுத்தகளமெல்லாம் உலாவி யுலாவி வானரங்களை வாரிப் பிடித்து வாயிற் போட்டுக்கொண்டு கசகசவென்று மென்று தின்றும் கரங்களையுங் கால்களையும் வால்களையும்பற்றிக் கொன்றும், ஸ்ரீராமர்பேரிற் சில குரங்குகளைப் பிடித்துக் கரகரவென்று சுழற்றி எறிந்தும், அதிசேடனுடைய படமுறியும்படி நடந்தும், இவ்வாறு மீறி அமர் செய்யுங் கும்பகர்ணனுடைய இரண்டு கால்களையும் ஸ்ரீராமர் இரண்டு அஸ்திரத்தால் அறுத்துவிட்டனர்.

அதுகாலையில் தேகங் குழவியாகவும் பூமி அம்மியாகவு மிருந்த அக்கும்பகர்ணனவன் சற்றுஞ் சகையாமல், வானரப் படைகளை அரைத்துக் கடலிற் கரைத்து மானிடரையுங் கொல்வேனென்று நாக்கை நீட்டி, யுத்தகளத்திற் கிடக்கின்ற ஒரு பெரிய மலையை நக்கி வாயிற் சேர்த்து, நடமுடவென்று கடித்து, சீனக்குழலில் உண்டைவைத் தூதுந் தன்மை போல் ஊதி, இராமர்-இலட்சுமணர்-வானரச்சேனைகள்-படைத்தலைவர்கள் இவர்கள் யாவரும்பட்டு மயங்கச் செய்தான். அவரவர்களுக் குக் காயம் படவும் ஸ்ரீராமர் இவனுடைய வீரத்தைக் கொண்டாடிப் புகழ்ந்து, ஒரு ராம பாணத்தைவிட்டு அவன் தலையை வெட்டி எறிந்தனர். உடனே தேவர்கள் வாழிபாடி ஆழிபோ லிரைந்தனர். சாரணர்களோடித் தேவரீர் தம்பி கும்பகர்ணன் இறந்தானென்று இராவணனிடத்திற் சொல்லினர். அதைக் கேட்ட இராவணன் மூர்ச்சை போய் எழுந்து புரண்டு அரண்டு வெருண்டு அழுது இந்திரசித்தனைப் பார்த்து, அப்பா! நமக்குப் பழுது வந்துவிட்டதே. நீ யிருந்தும் என் தம்பியை இப்போது இழந்தேனே என்று கண்ணீர் சோரவிட்ட இராவணனை இந்திரசித்து தேற்றி, ஐயா! அவ்விரண்டு மனிதரையும் பழிவாங்கிக்கொண்டு வருவேன்ல்லது இது மத்தில் நான் வரமாட்டேன் என்று கூறி, சேனையினியங்களுடன் புறப்படு முன்னமே இராவணன் பிள்ளைகள்- வெகு பேரும் கும்பகர்ணன் பிள்ளைக ளிரண்டுபேரும் யுத்த களத்தில் வந்து இலக்குமணர் முதலாகிய பராக்கிரமர்களால் இறந்து அவிந்தார்கள். தூஷணன் முதலிய தம்பிமார்களும் வச்சிர வேகனும் யெருஞ்சேனைகளுடன் வந்து, சுகரீபன்-அங்கதன்-அனுமார் இவர்களுடன் யுத்தஞ் செய்து இறந்தார்கள். இச்சமயவததையும் இராவணன் கேட்டு, இறகு ஓடிந்த பட்சிபோ

விருந்தான். இச்சேதிகேட்ட இந்திரசித்தன் இரதகஜ தூரகபதாதிகள் முதலிய சகல ஆடம் பரங்களுடன் நெருங்க வந்து, வில்லைக் குணத் தொனி செய்து, இரவிமுதற்கோள்களும் இந்திரன் முதல் திக்கு பாலகர்களும் விடவிட வென்று நடுங்க விண்ணவர்கள் எல்லாம் ஒடுங்க, வேதவேதியரோடு ரிஷிகளெல்லாம் அடங்க, அனுமந்தன்-அங்கதன்-சக்கிரீபன்-சாம்புவந்தன்-நீலன்-குமுதன் - குமுதாக்கன்-இவர்கள் எல்லோருஞ் சேர்ந்து யுத்தந் தொடங்க, நீங்கள் எல்லாம் படுங்களென்று விடங்களைப் போலச் சேறி, வெகுவாய் வார்தைகளைக் கூறி, நிராயுதருடன் யுத்தஞ் செய்வது நீதியன்று என்று இலக்குமணன் என்னும் வில்லாளியுடன் சண்டை செய்வேன் என்று யானை யாளியுடன் எதிர்க்க வந்தது போல் வந்து பராக்கிரமித்து நின்றான்.

அப்போது இளைய பெருமானும் வில்லைக் கொண்டு நாணி பூட்டி யிழுத்து டங்காரஞ் செய்தனர். உடனே இராவணி அளவற்ற பாணங்களை வாசாமகோசரமாய்விடுத்து வானரங்களைச் சாடவும், இளைய பெருமானும் அவனோடு வந்த அவுண சேனைகளெல்லாம் ஆளும்படி கோடி பாணங்களைப் போடவும், இருவருஞ் செய்யும் யுத்தங்களைத் தேவர்கள் பார்த்து சமயுத்தமென்று சந்தோஷப்படவும் இராவணி தேரிலிருந்து கொண்டு யாதொன்றுக்குஞ் சனையாமற் பாணங்களை யெய்யவும், இளையவர் பூமியில் நிற்பது நன்றல்லவென்று அங்கதனைவன் தன் தோளில் ஏறிக் கொள்ளச் செய்யவும், பின்பவன் இரதத்துடன் சுழன்று இடசாரி வலசாரியாக அங்கதன் தாவவும், வாயுவேகமும் எஞ்ச நமது இரதவேகத்திலு மிஞ்சி வருகின்றான் என்று எவர்களும் அஞ்ச இராவணி ஒருகதையைச் சுழற்றி அங்கதன் மார்பில் ஏறியவும், இளைய பெருமாள் அதை வெட்டி முறிக்கவும்; மறுபடியும் ஒரு வர்பேரில் ஒருவர் ஓயாமற் கணைகளும், அவு திரங்களும், பாணங்களும், பற்பல ஆயுதங்களும் உற்பவம்போல் எடுத்து விடுத்துச் சமர் செய்தார்கள். அப்போது இராவணி விடும் ஆயுதங்களையெல்லாம் இலக்ஷ்மணர் உராவிய பொடிபோல் உதிர்த்து, அவனுடைய இரத கஜ தூரகபதாதிகள் எல்லாவற்றையும் இடியும் பொடிபோல் மடியப்பண்ணினார். அக்கால் இராவணி யொருவனும் தேருடன் நின்று திகைத்துப் பனைத்து மாயையினால் மறை

ந்து மேகலோகம் போய் ஒளித்துக்கொண்டான். அதை விபீஷணன் கண்டு விசார மடைந்து, இளையவரை நோக்கி, இந்த மகாபாதகன் ஓடி ஒளித்தானென்று எண்ணப் பட்டான். ஏதோ ஒரு வஞ்சனை நெஞ்சில் நினைத்து மறைந்தான். மாயச்சூதுகள் செய்வான் என்றுரைத்த வாக்கியத்தைக் கேட்ட இலக்ஷ்மணர் அவன் எந்த லோகத்திலிருந்தாலும் இந்த முகூர்த்தத்திற் கொல்லுகிறேனென்று வில்லை யேந்தி அந்தரத்தில் அசையுங் கந்தரத்தைப் பார்க்க, இராவணி இளையபெருமானைப் பார்த்து மேகத்தில் ஒளித்திருந்த பிரகாரம் பிரமாவ்திரத்தைப் பிரயோகஞ்செய்து அபிமந்திரிக்க, அவ்வஸ்திரமானது இராமர் இலக்ஷ்மணர் முதலாகிய வீரர்கள் எழுபது வெள்ளம் வானரகுரர்கள் ஆகிய வெல்லாருடைய தேகத்திலு மளவிற்றத கணைகளாக வந்து பட்டுருவி, எல்லாரும் பூமியிற் சோர்ந்து வீழும்படியாகச் செய்தது.

இராவணி அந்த நிமிஷத்தில் நாகாஸ்திரத்தைப் பிரயோகஞ் செய்து, இலக்ஷ்மணரைக் குண்டுகட்டாகக் கட்டி உருட்டிப் புரட்டியெடுக்க அசைத்துப் பார்க்கும் சமயத்தில், இந்தக் கணைகளாற் கட்டுபடாமல் இருந்த விபீஷணன் மிகுந்தவிசாரங்கொண்டு, ஐயோ! பழிக்கு ஆளானேனே யென்று பரதவித்து, அனுமான் விழுந்து கிடக்கும் இடத்திற்கு வந்து, அவருக்கு முகூர்த்தநேரம் இருக்குங்கூையைத் தீர்த்து எழுப்பிக்கொண்டுபோய் இராவணி இளையபெருமானைப் பலங்கொண்டு எடுப்பதைக்காட்டி, அவர் உகாந்தகால உருத்திரனைப்போற் கோபமும் மனஸ்தாயமும் திடமுங்கொண்டு, குந்தியெழுந்து சுழன்றுவந்து விழுந்து, இந்திரசித்தைக் கழுத்தை ஓடியும் படி உதைத்தார். அவ்வுதையினால் அவன் பதைபதைத்துக் கண் சுழன்று திடுக்கிட்டு எழுந்து, இலங்கையிற் சென்று தன் தந்தையைக்கண்டு விஜயங்களைச் சொல்லிப் பாடவும், இராக்கதருடன் இராவணன் ஆடவும், சீதையைக் கொண்டுவந்து இராமர் லட்சுமணரைக் காட்டவும், அந்தம்மாள் அழுது புலம்பிவாடவும், திரிச்சடை தேற்றி விசினங்களை மாற்றி என் தந்தை இருக்குமளவுஞ் சித்தனை வில்லை யென்றுபோற்றவும், இவ்விடத்தில் விபீஷணனைவன் சாம்புவந்தர் - சக்கிரீபன் - அங்கதன் இவர்கள் முதலிய பேர்களை அந்தராதிரியிற் கண்டு, அவர்கள் எல்லாரும் மாயைதேவரிந்து

எழுந்திருக்கக் கொண்டு அவர்களைக் கூட்டி வந்து ஸ்ரீராமர் லட்சுமணர் முதலிய பேர்களும் பிழைக்கும்படியாக யோசித்தனன். அப்போது சாம்புவந்தரானவர் சல்லிய கருணி-சந்தர்ன கருணி முதலிய சஞ்சீவிக ளிருக்கும் மலையினிடமும் வழியுஞ் சொல்ல, அதைக் கேட்ட அனுமார் உடனே பாய்ந்து, அம்மலையைப் பெயர்த்துக்கொண்டு பொழுது விடிய முன் வந்து வைத்து, இவர்களுடைய தேக காயங்களெல்லாம் ஆரச் செய்து, மறுபடியுஞ் சஞ்சீவி மலையை அத்திசையை நோக்கி விட்டெறிந்தார். பின்பு நாகபாசத்தாற் பட்ட கட்டவிழாமல் இருக்கக்கண்டு, பெருக்கத் துயரங் கொண்டிருக்குங் காலையில், பிரமன் முதலிய தேவர்களின் உதவியால் கருடபகவான் வந்து வட்டமிட்டுப் பறக்க, நாகாஸ்திரமுங் கட்டு விட்டு இறக்க, உடனே ஸ்ரீராமர் முதலிய பேர்கள் இராகு கேதுக்களினால் தொட்டு விட்ட சூரிய சந்திரரைப்போற் சிறக்க, அக்கால் இவர்கள் இறக்கச் செய்த இராவணியையும் அவன் தந்தை இராவணனையும் அரக்கர்களையும் இப்போதே பறக்கச் செய்கின்றோம் என்று குரங்கு சேனைகளியாவும் உரக்கக் கூவி இலங்கையிற் சென்று கலங்கச்செய்து ராக்கதரைக் கால்மாடு தலைமாடாய் குப்பற் குப்பலாய் பிணமலையாய்க் குவிக்கத் தலைப்பட்டன.

அக்காலையிற் சாரணர் சென்று இராவணனிடத்தில் முறையிட, உடனே அவன் இந்திரஜித்தை அழைத்து, அப்பா இராவணி! நமது மந்திர நாகபாசக்கட்டும் விட்டுப் போய், நமது குட்டுங் கெட்டுப்போய் ராக்கதச் சேனைகள் யாவும் பட்டுப் போங்காலங் கிட்ட வந்ததென்று சொல்லினன். அதைக் கேட்ட மாத்ந்திரத்தில் அவன் அஷ்ட திசையும் நடுங்க வட்டமாகிய தேரிலேறி அட்டகாசம் பண்ணி வந்து, விபீஷணனை நோக்கி, அடா துஷ்டனே! என்று சில வார்த்தைகள் மொழிந்து குலாயுதத்தை விடுக்கத் தொட்டெடுத்துத் தான். அவன் அதைத் தொட்டெடுத்து விடுக்கு முன்னமே இளைய பெருமானுடைய அஸ்திரத்தால் அது கெடவும், விண்ணுமண னுங் குலுங்கச் சிலநேரம் வேறுவேறான யுத்தஞ் செய்து, மேல் மண்டலத்தில் ஒளித்து நிற்கும்படியாகஞ் செய்யப் புகுந்து, இராகசிய மாக அதற்குரிய வேலைகளை நடத்த வாரம்பித் தான். அப்படி நடத்தும் வேலையைத் தெரிந்த விபீஷணன் ஸ்ரீராமருடனே சொல்ல,

அவர் தம்பியை அழைத்து ஆலிங்கனஞ் செய்து சகல தருமங்களும் யுத்த முறைகளுங் கூறி விடுக்க, அவர் உடனே கோபங்கொண்டு நிரும்பலை யாகத்திற் சென்று, அனுமார் முதலிய பேர்களால் யாகத்தை அழித்து, அவன் தேகமுமுமையும் அஸ்திரத்தை அழுத்தினர். அதனால் அவ்விராவணி அதிக விசன வெகுளி கொண்டு தேரேறி, இன்று நமது பிராணத்தியாகம் இராம லட்சுமணர்களுக்குச் செய்வது நிச்சயமென்று தேறி, நீ எவ்வளவு ஒரு பஞ்சை மனிதன் என்று கூறி, இதோ பார் என் வீரத்திற் பாணத்திரத்தினால் உன்னைத் தமயனாக்கி உன் தமயன் ராமனைத் தம்பியாக்குகிறேன் என்று சீறி, நூறு நூறுயிரங் கணைகளை வாரி மாரிபோற் பொழிந்தான். அவைகளை யெல்லாம் இலட்சுமணர் இமைக்கு முன் தடுத்துக் கெடுத்துக் கடுகடுத்து, அடா இராவணி! உன்னை இந்நிமிடத்திற் படுத்து, இராவணனை உனக்குப் பிள்ளையாகக் கொடுத்து, உங்களிருவருக்கும் விபீஷணனை விடுத்துக் கருமஞ் செய்யத் தொடுத்து வைக்கிறேன் பாரடா பாதி யுத்தத்தில் ஒளியுந் திருடா வென்று சப்தமேகமுந் தாரைவிடுந் தன்மை போற் பாணங்களைத் தூற்றவும், இராவணியுங் களைத்து இரதத்தில் இருந்து அம்புகளை யேற்றவும், இலக்குமணர் அங்கதன் தோளி லேறிக்கொண்டு, அரக்கன் விட்ட அஸ்திரங் களை யெல்லாந் தன் பாணங்களால் அறுத்து எறிந்து, பின்னுஞ் சில கணைகளை விடுத்து அவன் உடம்பெங்குஞ் சல்லடைக்கண்ணாய்த் துளைத்தனர். இவ்வாறு இலட்சுமணர் விடுக்குங் கணைகளினால் இராக்கத வீரர்களும் அவர்களுடைய ரதகஜ துரகங்கள் முதலிய சேனைகளும் ஒன்றொழியாமல் இளைக்கவும், இராவணியின் கவசம் - வீரபட்டம்-கைவில்-தேர்-குதிரை-கூளி-சாரதி இவை யாவும் அழிந் தொழியவும், தான் விட்ட கணைகளெல்லாம் பொடிப்பொடியாய்ப் படியில் விழவுங் கண்டு, முடியிறங்கிக்கொண்டு பயந்து ஆகாயத்தில் ஒளித்து, இலங்கையிற் புகுந்து இராவணனைப் பணிந்து, அப்பா! ஜானகியை விடுத்துச் சரணம் அடைவது நன்மை. என்னுடைய மாய்கை வல்லமையும் பிரமாஸ்திரம் நாகாஸ்திரமுதலிய யாவுஞ் சூரியனைக்கண்ட பனிபோலாய்விட்டன. நம்முடைய வீரம் பல்லில்லாத வர் சொற்போலாயது. நமது பராக்கிரமங் குடத்திலிட்ட விளக்காச்சது. நம்முடைய பாணங்களெல்லாம் உவர் நிலத்தில் இட்ட

விதையாய்ப்போயின. இனிமேல் என்னாலா வது ஒன்றுமில்லை என்று முறையிட்டான்.

இப்படி முறையிட்டு விளம்பிய மகனைக் கொன்று தின்றுவிடத்தக்க கோபங்கொண்டு அண்டர்களை வென்று நீலகண்டனைக் கண்டு எண்டிசையுஞ் சென்று வென்று எமகண்டக னென்று பேர்கொண்டிருக்குஞ் சண்டப் பிர சண்ட உத்தண்டனாகிய என்னிடத்திற் கோத ண்டனைக் குறித்து இளைத்துச் சொல்லிய நீ என் குமாரன் அல்ல. நீ கெட்டாய்போ என்று வாளை யுருவி வெட்ட வருவானே இராவணி நோக்கி, துஷ்டனாகிய இவனிடத்தில் இறப் பதிலும் பட்டாபிராமனால் மடிவது பாக்கிய மென்றுகருதி, சிறுமணிகள் கட்டிச் சப்திக்குந் தேரேறி, இலக்ஷ்மணருக்கு எதிரில் வந்து நின்று, இருகண்களிலுஞ் சலம் பொழிந்து இந்நிராஸ்திரம்-சந்நிராஸ்திரம்-வாயுவாஸ் திரம்-தேயுவாஸ்திரம் இவை முதலியவைகளை வில்லிற் றெடுத்துவிடுத்தான். அதைக்கண்ட இளையபெருமானுக்குக் கோபம் வந்து இவன் எத்தனை தரம் ஓடி ஒளித்து வருபவனென்று அர்த்தசந்நிரபாணத்தை அவன்மேற் றெடு த்து, அவன்விடுத்த அஸ்திரங்கையுமழித்து, அவன் கரத்தையும் அணிமுடி பொருந்திய சிரத்தையும் அறுத்துத் தள்ளினர். உடனே வானரப்படைகளும் அமரர் முதலிய யாவரும் எழுந்து துள்ளினர். அக்கால் அங்கதன் இலக்ஷ்மணரைச் சமந்தவண்ணமே அந்தச் சிரத்தை எடுத்துக்கொண்டு போய் சுவாமியின் அடியிணையில் வைத்துப் பணிந்து நின்று மகிழ்ச்சி கொள்ள, அரம்பாஸ்திரிகள் கம்பக மலரை வாரியிரைத்து மங்களம்பாட, இளைய பெருமானும் பெரிய பெருமானைப் பணிந்து போற்ற, தம்பியை மார்புடன் தழுவி மகிழ்ந்து சந்தோஷங் கொண்டார். தாசரதி அந்தக் காலத்தில் அவ்விடம் இருந்த சாரணரோடி இராவணனிடத்தில் இராவணி இறந்தான் என்று கூறவும், அம்மாத்திரத்தில் ஆரூத் துயரங் கொண்டு, மாருக்கண்ணீர்பொழிந்து, தேரூ விசனமுற்று, சிங்காசனத்தில் யிருந்து பூமியில் திட்டென்று விழுந்து, மூர்ச்சை போய் இனி உலகிலுள்ள பெண்கள் கூட சண்டைக்கு வருவார்களே! அப்பா மகனே! இனி நான் என்ன செய்வேன். தம்பிமார் சொல்லையுந் தள்ளி, வீண்பழிக்காளாய் விறு தாவிற் குடும்பங்களையுஞ் செல்வங்களையும் இழந்தேனே, இதோ நானும் ஒழிந்து

அழிந்து வருகின்றேன். ஓ என் புத்திரபாக்கி யமே என்று அழுது பின்பு தேறித்துணிந்து திடங்கொண்டு சீதையிருக்கும் அசோகவனம் போய் இதனை நடத்துவதாயினான்.

ஓ சனகன் பெண்ணே! என் பட்டினமும் பிள்ளைகளும் தப்பிமார்களும் அளவிறந்த சேனைகளும் மற்றியாவும் உன் பொருட்டினால் அழிந்து ஒழிந்தார்கள், நீ பிராணனுடன் இருக்கும் வரையிலும் அந்த மனிதர்கள் விடார்கள். ஆகையால், உன்னைக் கொன்று விட்டால் அப்பால் ஒன்றுமில்லை. என்று சொல்லி வாளை யுருவிக்கொண்டு வெட்ட வந்தான். அப்போது மாலியவான் என்னும் பாட்டன் ஓட்டமா யோடி வந்து உலகங்களை யெல்லாம் வெற்றிகொண்டு கைலையங்கிரியை யெடுத்து, அஷ்ட கஜங்களை ஜெயித்து அம் ரார்களை அடக்கி உனக்கெதிரொருவரும் இல்லை யென்று வெற்றி பெற்ற வீரன் ஸ்திரீயின் பேரில் வாள் யெடுத்தான் என்றால் உன்னு டைய புகழ் குன்றிப் போகாதா? அப்பா! இதல்லாமலும், (ஓடம் வண்டியின்மீது வண்டி ஓடமீது) என்று சொல்லுவார்கள். அதுபோல இராமனையும் இலக்குமணனையும் வென்று ஜெயத்தைக்கொண்ட நீ இப்போது சீதையை வெட்டி விட்டால், நாளை யார் முகத்தில் விழிப்பாய் என்று பேசவும், அக் குறிப்பை யுணர்ந்து மகிழ்ந்து அரண்ம னைக்குவந்து ஒருராட்சத்தை ஜனகனுக்கி மடல் விரியக்கட்டி, சீதைக்கு எதிர கொண்டுபோய் நிறுத்தி, இதோ உன் தகப்பனைக்கொண்டு வந் தோம். நாளை பரதசத்துருக்களையுங் கட்டிக் கொண்டு வருவோம். இங்கே உன்னைக்கொண்டு போக வந்திருக்கு மனிதர் இருவரையுங் கொல்லுவோம். உனக்கு ஆதரவு என்ன யிருக் கிறது என்னையன்றி வேறே துணையார் என்று சொல்லவும், அந்த ஜனக வேடக்காரன் கண் ணீர் காட்டித் தளர்ந்து, அம்மா! உன்னைப் பெற்று இந்தக் கெதிகண்டேன். அரக்கன் இஷ்டப்படி பொருந்தியிருந்தால் நான் சவுக் கியப்படுவேன் உன் தாயாரும் முதலிய பேருந் தளர்வு நீங்குவார்கள் என்று சாற்றவும், தந் தை யென்றே விசனங்கொண்ட தாயானவள் இது மாய்கையினும் செய்ததென்று ரகசிய மாய்த் திரிசடை சொல்லத் தேறினாள். இப் பால் இராவணன் மருத்துவனைச் சீதையாக்கி, இராமர் இலக்குமணருக்கு எதிரிற் கொண்டு போய் ஆகாயத்தில் நிறுத்தி தலைமயினைப்

பிடித்து ஆட்டி இதோ பாருங்கள் ஜர்னகியை யென்று காட்டி, இவளாலே யல்லவா இவ்வளவு கணகம் விளைந்தது? இவளை வெட்டி யெறிந்தால் நீங்கள் ஜெயித்து என்ன காணப் போகின்றீர்கள் என்று சொல்லவும், அந்த மாயச் சீதையானவள், ஓ அனுமாரே! ஓ இராமரே! ஓ தம்பி இளைய பெருமானே என்று அவறி யழுதாள். அப்போது ஸ்ரீராமருக்கும் இலக்ஷ்மணருக்கும் ஒன்றுந் தோணாமல் மெய் மறந்திருந்தார்கள். அனுமார் முதலியபேரும் பெருங்குச்சலிட்டு அழுது, இருந்தாளென்ற வாயால் இறந்தாளென்று எப்படி சொல்லுவோம் தெய்வமே நீதியில்லையோ? நிலையில்லையோ? என்று ஏங்கித் துன்புறவும் விபீஷணன் நின்று, இது மாயவஞ்சனை நீங்கள் பயப்படவேண்டாம். தாயார் சுகமாயிருக்கின்றாள் என்று ஏற்றவும், யாவரும் அகமகிழ்ந்து களிகாந்திருந்தார்கள்.

இப்பரல் இராவணன் மூலபலச்சேனை வரும்படி உத்தரவு செய்ய, அவ்வண்ணம் ஆயிரம் வெள்ளஞ் சேனைகளும் வந்து ஏழு சமுத்திரம்போல டார்ந்து நெருங்கி, ஸ்ரீராமர் இறங்கி இருக்குஞ் சுவேலாத்திரிவரைக்கும் நிரைந்து, யாரவன் மனிதன், யாரவன் மனிதன் என்று அண்டம் இடியக் கூவி, அகில புவனங்களையுந் தாவி, நாய்முகம்-நரிமுகம்-கரடிமுகம்-புலிமுகம் இப்படிப் பல பல முகங்களும் விதார ரூபங்களும் உடைத்தாய், விளக்கை விட்டிழ்ந்த பூச்சி வகைந்ததைப்போலும், பாம்பைத் தேரைகள் சூழ்ந்ததுபோலும், சிங்கத்தைப் பலகோடி யானைகள் கவிந்ததைப் போலும், சூரியனைப் பனிமறைத்ததைப்போலும், வளைத்துக்கொண்டு சகலவித ஆயுதம்-அஸ்திரம்-சாஸ்திரம்-அம்பு-கணை-வில்-வேல்-வாள்களை-முதலியதைக் கொண்டு மோதவும், வானத்தை-முதலியதைக் கொண்டு மோதவும், வானம்படைகள் காதவழி கடலைக்கடந்து ஓடவும், ரய்படைகள் காதவழி கடலைக்கடந்து ஓடவும், சாம்புவந்தரும், அனுமாருந் தேற்றி அவர்கள் பயம் ஆற்றித் திரும்பவும், பெரும்புகைகடலை உறிஞ்சிக் குடித்து எப்பயிட்டு வந்தெதிர்த்த அம் மூலபலச் சேனைகளை யெல்லாம் ஸ்ரீராமரானவர் வளைத்து, விஜய கோதண்டத்தைக் கரத்திற் கொண்டு தூணியேற்றிக் குணத்தொனி காட்டி, நான்கு திசைச் சேனைகளையும் பம்பாம்போலாட்டி, பூமி முழுமை யும் நிறைந்த இரத்த வெள்ளங்களிற் புரண் டபூமிய மாட்டி, போக்கிய சேனைகள் போக மிஞ்சிமேலிடவரும் படைகளை மோகஞ் செய்து

திரந் தொடுத்து கெடுத்து அங்கும்ராமன் இங்கும் ராமன் மற்றெங்கும் ராமனாக நின்று நிலத்தோடு நிலமாக அத்தனை பேரையும் மடித்து, யுத்தகளத்தை வெறுங்களமாக்கி பூதப் பிரேத பைசாச கணங்கள் பிணங்களைத் தின்று கொழுத்துச் செயங்கொண்டாச்செய்தனர். அதைக்கண்ட சாரணர் போய் இராவணனிடத்திற் சொல்ல, அதைக்கேட்ட இராவணன் நகைத்து, தலைக்குக் கிரீடம் பத்துஞ் சூட்டி, மாலை இருபதுந்தரித்து, குண்டலங்கள் அணிந்து, அரைப்பட்டிகை கட்டி, ஆடை தரித்து, வீரகண்டை வீக்கி, விதவிதமாகிய ஆயுதம் இயாவும் அமைத்து, சந்தன புட்ப சவவாதுகள் அணிந்து, யுத்தகோலம் ஒளிபெறக்கொண்டு, அந்தரத்தோர்கள் அலறிக் கதற அநேகம் படையோடு அரக்கர் நெருங்க, குடை-கொடி-குஞ்சம்-சாமரை-பஞ்சம்-வீரவிருது இவை முதலாகிய சின்னங்கள் விளங்க, டமாரம்-காளம் - பூரி - கர்ணா-திருச் சின்னம்-உடுக்கை-பம்பை-உறுமி-தப்பட்டை இவை முதலிய வாத்தியங்கள் முழங்க, பாதலம் நடுங்க, மீதலம் ஓடுங்க, பாவையர்கள் வாழ்த்திப்பணிந்து போற்ற, அண்டம் அளவிய முண்டகக்கலசத்தேரினிலேறி, ஸ்ரீராமனை இன்றே யழித்து எழிற் சீதையை யான் கண்டுகளித்து வாழ்ந்திருப்பேனென்று சென்றன.

அப்போது எரிகொள்ளித் தேர்மேல் எண்ணிலவிழ்ந்தன. சென்னீர்மாரி சேர்ந்து பொழிந்தன. நரிகளும் நாய்களு நன்றானையிட்டன. மாலைகள் கருகின. மரங்களும் பட்ட. இவ்விதமாக இடர்ச்சகுனங்கள் கண்டு மெண்ணாது கைதவன் களித்து, வீணைக்கொடிமேல் விண்டல மளாவ காண்போ ரெல்லாங்காலனென்றோட, வானவர் மகிழ்ந்து வண்மைகள் கூற, வீரியமாக மேவினான் சமரில். அவன் வரவுக்கு ஸ்ரீராமர் முதலியோர் சிந்தை களித்தெதிர்த்தனர். அப்போது தசகண்டன் தேர்மேற் கொண்டு தாசரதி பூமியில் நின்று யுத்தஞ் செய்வது நன்றல்ல வென்று அண்டர் நாயகன்கண்டு, இந்திரவிமானங்கொண்டு, போகும்படி மாதலியாகுஞ் சாரதிக்கு உத்தரவு செய்ய, அதிவேகத்துடன் அவனுங் கொணர்ந்தான். அமரர் பூமாரி அன்புடன் பொழியக் கோதண்டபாணி பூதண்டம் அளாவிய அவ்விமானத்தில் ஏறிக்கொண்டு குரங்குப்படைகளும், புதினெட்டுப் படைத்தலைவர்களும் பகங்களிற் சூழ்ந்து நிற்க, இளையபெருமானும்

அங்கதன் மீதில் ஏறி எங்கும் உலாவி அரக்கர் சேனைகளை அழித்துக்கொண்டு வர, ஸ்ரீராமரும் இராவணனுங் கண்கள் சிவந்து வில்லை வளைத்துக் குணத்தொனி காட்டிய குயவன் திகிரிபோற் குறைவரச் சுழன்று இருவருங்கையோயாமற் சரங்களை எய்தனர். இராவணன் ஏவிய எல்லாக்கணைகளுங் கோதண்டராமன் விடும் பகழிகளாற் சுழற்காற்றில் அகப்பட்ட துரும்புபோல் அழிந்து பறக்க, காடுகள்-செடிகள்-மலைகள்-பிலத்துவாரங்கள்-நதியோரங்கள்-கிரிச்சாரல்கள் என்னு மிவ்விடங்களிலிருந்து வந்த அரக்கரினமாகிய வெவ்விடச்சேனை வெள்ளமியாவுங் கார்வண்ணன் கணையாற் கருதி இறக்க அதைக் கண்ட இராவணன் இருபது கண்களுஞ் சிவந்து அக்கினிப்பொறி பறக்கும்படி முனைந்து அளவிறந்த அஸ்திரங்களை அம்புமாரியாய்ப் பம்பிய மேகம்போல வெம்பிப்பொழிய, அக்கால் அகில முய்யவந்த ஸ்ரீராமர் தனது விஜய கோதண்டமணிகள் கலகலவென்று சப்திக்க, வளைத்துப் பல பல வென்று கணைகளைச் சொரிய, இப்படியாக யிருதிறத்தாரும் ஒருவருக் கொருவர் ஒப்பில்லை என்று சொல்லும்படி மலைந்து பரவை யெண்டிசையும் பஞ்சபூதமும், எல்லாங் கலங்க, ஒடுங்க, இகத்தினிலுற்ற யின்னுயிர் யாவுய், இரங்கி வேசாரியெண்டிசைக்கு மோட, தேவர்கள் பயந்து சென்று மேலாட, திக்குப்பாலகர் தியங்கிவாட, திக்குக் கஜங்கள் குப்புற்று வீழ, அஷ்டமாநாகமும் அணிமணி சிந்த இப்படியாகச் சகல பிராணிகளும் முக்கி உதிரங்களை கக்கி, உடல் குலுங்க விக்கி, உயரலைந்து சொக்கிச் சோரும்படியாய் ஆக்கிரமத்துடன் பராக்கிரமத்தைக் காட்டி யுத்தம் செய்தார்கள்.

அப்போது இராவணனானவன் இறந்து போன யாவரும் பிழைக்கும்படி மாயமந்திரத்தை மறைந்து ஐயுபிக்க, அக்குறிப்பை விபிஷணன் விளம்ப, அதை ஸ்ரீராமர் கேட்டுக் கியானாஸ்திரத்தை அபிமந்திரித்துப் பிரயோகம் செய்ய, அதனாலே வெய்யலில் விழுந்த புழுவைப்போலும், வெந்தியில் விழுந்த பஞ்சைப்போலும், அம்மாய மந்திரம் யாவுமடிய தசக்கிரீவனுக்குக் கோபஞ் சனித்து ஒரு குலாயுதத்தை எடுத்துப் பூசை செய்து மிகு வேகத்துடன் காகுஸ்தன் பேரில் விட்டு முடுக்கவும், அதைத் தம்முடைய கைப்பாணங்களினால் வெட்டி மடிக்கவும், மறுபடியும் ஒரு தண்டா

யுதத்தைச் சுழற்றி ஏறியவும், அதையும் பொடியாக்கி அவனுடைய கவசத்தையும், வீரப்பட்டத்தையும் அறுத்தெறியவும், இராவணன் சகிக்கமாட்டாமல், மழு-கொழு-சக்கரம்-முஷ்டி-கரம்-வாள் முதலாகிய தீவ்யாஸ்திரங்களையும், பலமாகிய ஆயுதங்களையும், வாரிவாரி ஆரியகுல வீரியன்மீது இறைத்தான். அவைகளை யெல்லாம் தாசரதி கோடி பாணங்களினால் குறைத்தார். இராவணன் தன் காலத்தை தானறிந்துகொண்டு ஒரு முத்தலை வேலைப் பத்தியுடன் பூசித்து, ஓ மனிதர்களே! நீங்கள் மடிந்தீர்கள். ஐயோ பாவம்! இந்த இடர் உங்களுக்கு விதித்திருந்தது என்று எடுத்து விடுத்தான். அந்த வேலானது, கடுகடுத்து படபடத்து, விடமெனக் கறுத்து, மேகமென யிடித்து, வெய்யலெனக் காய்ந்து, வடவாமுகாக்கினிபோற் சீறி, வாடைக் காற்றுடன் ஏழு கடலையும் தூறி, அண்டமுகடுவரையிலும் ஏறி, அஷ்டசஜம் அஷ்டதிசைப் பாலகரையும் பீறி, ஆருயிர்களை யெல்லாம் அதிரக் கலக்கி வருவதாயது. அதை அரக்கர் குலாலன் கண்டு அநேகங்கோடி அஸ்திரங்களை விடுக்கவும், அவைகளை யெல்லாம் அவ்வேலானது முடுக்கவும், தேவர்கள் முதல் யாவரும் கண்டு அழுங்கவும், பதிவிரதாஸ்திரிகளுடைய மனங்களெல்லாம் புழுங்கவும், அம்முத்தலை வேலானது மேலெழுந்து ஸ்ரீராமருடைய திருமார்பில் உருவம்படி ஓங்காரமிட்டுச் சமீபித்துவர, அதைக்கண்டு தம்பிமார் முதலாகிய பேரும் வெம்பி ஒதுங்கி ஒடுங்கிப் போக, இம்பரில் இறந்தோமென்று ஸ்ரீராமர் மயங்கி ஒன்றும் தோன்றாமல் ஒவென்று ஒரு சப்தந்திறக்க, அந்தச் சப்தக்காற்று படவும் வேலானது பொடியாய் ஒடிய அதைத் தசக்கிரீவன் கண்டு, தழலெனக் கோபங்கொண்டு ஒரு மாயாஸ்திரத்தை எடுத்து மந்திரித்துப் பிரயோகஞ் செய்தான். அதையும் அரிபரந்தாமர் ஒரு கணையால் அழித்து ராவணனை நோக்கி இதனைச் சொல்லுகிறார்:

அடா அரக்கனே! உன் மாயையின் திறம் விறிறம்-கைத்திறம்-கணைத்திறம் - வரப்பிரசாதத்திறம் - உன்னுடைய பலத்திறம் யர்வுமறிந்தேன். இப்பவும் நானொரு அஸ்திரம் விடுகின்றேன், அதைத் தப்பித்துக் கொள்ளுஞ் சக்தி உனக்குண்டோ? என்று ஒரு பிரமாஸ்திரத்தை எடுத்து மந்திர வணக்கத்

துடன் உந்திவிடவும், செந்துவர்வாயாள் சீதை களிக்க, அரவந்தரத்தமரர் யாவரு மகிழ, அண்டங்களெல்லா மகிரவந்து ராவ ணன் பத்துத் தலைகளையும் அறுத்துத் தள்ளி யது. அப்பால், அறுத்த சிரங்கள் அந்நேரமே முளைக்க, அரிபரந்தாமன் திரும்பவுந் தறிக்க, திரும்பவுங் களைக்க, திரும்பவு முறிக்க, இரா மர் விபீஷணன் முகத்தைப் பார்க்க, அவன் உடனே அமுதமுண்டவன் என்று விளம்ப, அவ்வமுதஸ்தானம் நோக்கித் தசரதன்மதலை பிரம்மாஸ்திரத்தை அன்புடன் விடுக்க, அது உகாந்த காலத்து உருத்திரன்போல் வந்து விழுந்து அமுத கலசத்தை மாற்றிச் சிரங்க ளைச் சிதைத்து தேவர் கொண்டாடப் பாலாழி யிற் போய்ப் படிந்து வந்து அம்புருத்துணி யில் அடங்கி யிருந்தது. இராவண னிறந்து பூமியில் விழவே, ஆகாய வீதியில் அமரர்கள் யாவரும், அரம்பா ஸ்திரீகளும், வேதவேதி யர்களும், மிகுதவத்தோர்களும் மஹியாவரும் புகழ்ந்து, இசையுடன் மகிழ்ந்து, பொன்னும் பூவும் பொழிந்து வாழ்த்தி, மங்களம், லாலி வகையுடன் கூறி, அடங்கா மகிழ்ச்சி அடை வுடன் கொண்டு கொண்டாடினர். நம்பொ முது விடிந்தது சுகப்பட்டேனென்று இந்தி ரன் புளகமுற்று ஸ்ரீராமரைத் துதித்தான். அனுமார் முதலாகிய வானரவீரர்கள் யாவருங் களித்தார்கள். அப்போது விபீஷணன் முகத் தளர்வுடனே யிருக்க, ஸ்ரீராமர் அது கண்டு, (தாடாவிட்டாலும் தன் சதையாடும்) என் னும் வாக்கியம் இகத்தினில் வழங்கும். ஆத லால், நீ போய் உன் தமையனை அடக்கஞ் செய்து வருகவென்று உத்தரவு செய்தனர். உடனே விபீஷணன் போய் விசனமுற்று, அப்பாற் றேறினவராய் அறக்காட்டருங் கடனை அன்புடன் செய்து, மற்ற அரக்கர் யாவருக்கும் அருங்கடன் முடித்து, ஆதிபாண் டரங்கள் அடியிணையில் வந்து தொழுதான். அப்போது, ஸ்ரீராமர் இளையபெருமானைப் பார்த்து, தம்பி! இந்தவிபீஷணனுக்கு இலங் கையைப் பட்டாபிஷேகஞ் செய்து வரக் கடவையென்று கூறவும், அப்படியே சென்று இருந்த அரக்கரையும், மந்திரிமார்களையும் வைத்துக்கொண்டு சம்பிரமத்துடன் பட்டாபி ஷேகஞ் செய்துவைக்க, அதைப்பெற்று மன மகிழ்ந்து வந்து ஸ்ரீராமருடைய மலரடியில் வணங்கி ஆதிபெற்றிருந்தான் விபீஷணன். அந்த வேளையில் அனுமார்-அங்கதன்-விபீஷணன் முதலிய யாவருந் தாயாரிருக்

கும் அசோக வனம் வந்து ஜெயங்குறிச் சோபனம் பாடினார்கள். அடினார்கள். குதித் தார்கள். இப்படியாவரும் ஆனந்த பரவச ராய்த் தாயார் பாதங்களிற் சரணஞ்செய்து, ஸ்ரீராமருடைய ஜெயத்தைப் புகழ்ந்து, அம் மணி! தேவரீர் ஸ்வாமியின் உத்தரவிற்படி தரிசனத்திற்கு எழுந்தருள வேண்டும் என்று இறைஞ்சவும், அந்தச் சொல்லைத் தேவாமிர் தம்போற் சீதாதேவி கேட்டு, அவ்விடம் விட் டெழுந்து திரிசடையுடனே சென்று ஸ்ரீராமர் பாதங்களில் வீழ்ந்து தெண்டனிட்டுச் சமீ பத்தில் நிற்க, அதுகண்ட தேவதேவன் சீதையைப் பார்த்து, பெண்ணே! உன்னை அரக்கன் தொட்டு எடுத்துப்போய் பத்து மாதஞ் சிமையில் வைக்கவும், நீ பிரானனுட னிருந்து நம்மிடத்திற்கு வரவும், நாம் அங் கீகரிக்கவும், உலகம்பழிக்கவும், உளனார் நகைக் கவும் அதனால் என்னுடல் நடுங்கி இலச்சைப் படவுமாக யிருக்குங் காரியங்களுக்கு உடம் பட்டு, யுத்தஞ்செய்தேனும் உன்னை மீட்க வந்தவர்கள் நாங்களல்ல. எங்கள் ஜயா ஜடாயுவைக் கொன்ற பழியை முடித்துக் கொள்ள வந்து வெற்றிகொண்டோ மன்றி மறுவில்லாத சூரியகுலத்திற்கு வடுத்தேடிக் கொள்ள வந்தவர்களல்ல. ஆகையால், நீ மாசற்றவள் என்னும் வகையைத் தெரிவித் தால் உன்னை ஒப்புக்கொள்ளலாகும். என்று சொல்லிய இறைவன் மொழியைக் கேட்டும், பக்கத்தில் ஒருவரும் ஒன்றுஞ் சொல்லாதிருப் பதைப் பார்த்த அம்மன் சொல்லுகின்றான்: சுவாமி! அரக்கன் வஞ்சித்து என்னை அப் கரித்தான். அப்படி அபகரித்தவன் புத்திர மித்திர களத்திராதிகளோடு இறக்கக் கண்ட பின் யான் என் சரீரத்தை விட்டுவிடுவதே தரு மம். ஆனதால், இப்போது தேவரீர் கைப் பாணத்தால் அவன் இறக்கக்கண்டேன். இனி மேல் நான் பிறந்த குலத்திற்கும் பெருமை உண்டாகும்படியாய் அக்கினிப் பிரவேசம் ஆகிறேன் என்று நமஸ்கரித்துத் திரும்பி, அங்கதன், அனுமார், சுக்ரீபன், விபீஷணன் இவர்கள் யாவரையும் பார்த்து அருள்புரிந்து இளைய பெருமானை நோக்கி, என் வினை வசத் தால் உம்மையும் இகழ்ந்து பேசினேன். அந் தக் குற்றத்தை மன்தில் வைக்காமல் அக்கினி விரத்தி பண்ணிக் கொடுக்கவேண்டும் என்று கேட்கவும், அண்ணனுடைய மனது அறிந்த நல்ல தம்பியானவர் ஒரு நொடிப் பொழுதில் அக்கினி வளர்த்த, வைதேகியார் அந்த அக்

கினியைப் பிரதட்சணம் பண்ணி, எனது வாக்கினாலும், மனத்தினாலும், காயத்தினாலும் குற்றங்களுண்டாய் இருக்குமாகில், என் சரீரத்தைக் கொளுத்திச் சாம்பராக்கக் கடவது என்று இரவிகுல புங்கவனையும் இதயத்திற் சிந்தனைசெய்து, செங்கால் அன்னமானது செந்தாமரைத் தடாகத்தில் இறங்குந் தன்மை போல் அக்கினிக் குழியில் பாய்ந்தனள்.

அப்போது அந்த அக்கினிதேவன் தாயா ரைக் கரத்திலேந்தி, ஸ்ரீராமமூர்த்தியை வணங்கி, சுவாமி! உலகத்திலுள்ள யாவற்றையும் சுடுகின்ற என்னை இந்தக் கற்பின் சுவாலை சுடுகின்றது என்று வைத்து வணங்கவும், அம் மகாலட்சுமியை ஸ்ரீராமரும், இலக்கு மணருங் கண்டு மனமகிழ்ச்சிகொள்ள இவ் வளவு பாடுபட்டும் விருதாவாய் போய்விட் டதே என்று விசனப்பட்ட வானரவீரர்கள் முதலிய பேரும் புளகாங்கிதம் பூப்ப, பிரம தேவன், இந்திரன் முதலிய தேவர்களும், ரிஷிஸ்வர்களும் ஸ்ரீராமரையும் இலக்குமண ரையும் வந்து கண்டு, இவர்களுடைய வீரப் பிரதாபமுள்ள தோள்களையும், வில்லுகளையும் வாழ்த்திப் புகழ்ந்து தாயாருடைய எண்ண மும், மன வறுதியும், தீரமும், பதிவிரதா பக்தி யும் தெரிவித்து, தச்சரத தரிசனமும் செய்து வைத்து அயோத்தியாபுரிக்குப் போய் பட்டா பிஷேகம் பண்ணிக்கொண்டு, சீதா லட்சுமண பரத சத்துருக்க அனுமச் சமேத ஸ்ரீராமச் சந்திர மூர்த்தியாய் வாழ்க்கடவது யென்று வாழ்த்தி இன்னமும் உமக்கு வேண்டிய வரங் கள் ஏதாகிலும் உண்டாகில் தருகின்றோம் என்று சொல்லினர். அதைக்கேட்ட ஸ்ரீராமர் கேட்கின்றார்: ஓ மஹான்களே! என்னுடன் வந்த எழுபதுவெள்ளம் வானரப்படைகளும், பதினெட்டுவகைப் படைத்தலைவர்களும் குறை வில்லாமல் நிறைந்து இருக்கவேண்டுமென்று கேட்க, அப்படியே அருள்புரிந்துவாழிபாடித் தங்கள் தங்கள் இடஞ் சேர்ந்தார்கள். மாதலி யும் இந்திரவிமானத்தைக் கொண்டுபோனான். இப்பால், ஸ்ரீராமர் ஜானகியைநோக்கி ஆலிங் கனஞ் செய்துகொண்டு உன்னுடைய பதி விரதா தருமம் யாவர்களுக்குந் தெரியும்படி யாகவும், அபத்துவந்த காலத்திலும் என்னு டைய நாமத்தையே உச்சரித்துக்கொண்டு இருந்த உன்னுடைய புத்தியின் விசேஷந் தெரியும்படியாகவும் இப்படி செய்ததல்லாமல் வேறல்ல. நீயும் கற்புடைய ஸ்திரீகளுக்குக்

கணவனே தெய்வமென்பதை நிலைநிற்கக் காட்டினே என்று மிருதுவசனங்களைப் பேசித் தம்பியுந் தானும் படைகளும் வீரர்களும் அக் மகிழ்ந்திருந்தார்கள்.

இப்படிக்குச் சீதா சமேதராக எழுந்தரு ளிய ஸ்ரீராமமூர்த்தியை யாவரும் நெருங்கி வந்து வணங்கி நிற்க, அப்போது தாசரதி விபீஷணனைப் பார்த்து நான் அயோத்தியை விட்டு வன்ம் வரும்போது என் தம்பி பரத னுக்குப் பதினாலு வருஷமுங் கழித்துத் தச மியினன்று வருகிறேனென்று சொல்லிய நாள் இன்று வந்தபடியால், நான் சென்று அவ னைப் பார்க்கவேண்டியது என்று சொல்லவும், விபீஷணன் புட்பகவிமானத்தை கொண்டு வந்து வைத்தான். அதில் யாவர்களும் ஏறிக் கொண்டு மந்திரத்தைச் செபித்த மாத் திரம் க்ஷணப்பொழுதில் இலங்கைப் பட்டின முழு மையுஞ் சுற்றி திருவணையையுந் தாண்டிச் செல்லுவதாயது. அப்போது ஸ்ரீராமர் கிஷ் கிந்தை, சம்பாந்தி, ஜடாயு இறந்தயிடம் அகஸ்தியர் ஆசீர்மம், பஞ்சவடிதீரம் இவை யாவற்றையும் எல்லோர்க்குங் காண்பித்துக் கொண்டு பரததுவாச்சருடைய ஆசீர்மத்தில் இறங்கி, அவர் வேண்டுகோளினைப் போசனத் திற்கு ஒப்புக்கொண் டிருந்தனர். அப்போது ஸ்ரீராமர் அனுமாரைக்கூலி குதப்பெருமானை யும், பரதசத்துருக்கரையும் கண்டு என் வரு தலைச் சொல்லி வரக்கடவையென்று அனுப்ப, அவர் ஸ்ரீராம ஹையமென்று அந்தரத்தில் எழுந்து கங்கைக்கரையில் வந்து ஓரிடத்தில் பந்துக்களுடனிருந்து ஸ்ரீராமரைக் காணு மெயென்று கங்கையில் ஓடத்தைக் கவிழ்த்தப் போகிற குதப்பெருமானுக்கு ஸ்ரீராமர் இதோ பரததுவாசர் ஆசீர்மத்தில் வந்தார் என்று சொல்லி, சஞ்சீவிமருந்து உதவியதைப்போற் குதப்பெருமானை நிலை நிறுத்திவிட்டு, நந்திக் கிராமத்திற்கு வந்தார். அப்படி வரும்போது, கௌசலை, கைகேசி, சுமித்திரை இவர் முதலிய பட்டினத்துச் சனங்கள் எல்லோரும் விசனப் பட அக்கினி வளர்த்தி மூன்று சுற்றில் விழ முயன்றிருக்கின்ற பரதனையுஞ் சத்துருக்களை யுங் கண்டு இதோ வந்தார் ஸ்ரீராமர் என்று வானத்திலிருந்து மழைபோற் குதித்து, அக் கினியை யவித்து, அருள்மொழி கொடுத்து, ஐயா! உங்களண்ணனாராகிய ஸ்ரீராமர் இலக்ஷ் மணரோடு சீதா சமேதராய் இவ்வயோத்தி நீங்கி ஆரணியஞ் சேர்ந்து, சூரப்பனகையை

மூக்கு முலையறுத்து, சுரதூஷணரைக் காய்ந்து, மாயமானைக் கொன்று, ராவணன் சீதையைக் கொண்டுபோகக் கிஷ்கிந்தைக்கு வந்து சுக்கிரீபனுக்குப் பட்டந்தந்து, வானரவெள்ளங்களுடன் கடலைத் திருவணைகட்டி லங்கையிற் சென்று ராவணன் முதல் யாவர்களையுங் கொன்று, இதோ சீதையம்மனுடன் பரத்து வாச ராசீர்மத்தில் வந்திருக்கின்றனர். நான் ராமதூதன், என்பேர் அனுமான். என்று எழுந்து கிளப்பி மீண்டும் பரத்துவாசர் ஆசீர்மத்திற்கு வந்து, யாவர்களுடனும் பந்தியி லிருந்து, ஸ்ரீராமருடைய பரிகலம் வாங்கிப் புசித்து, தான் போய்வந்த சமாச்சாரங்களைச் சொல்லினர்.

அதுகேட்ட ஸ்ரீராமர் ரிஷிகள் முதலிய பேர்களை நோக்கி, உங்கள் ஆசீர்வசனத்தினாலும், இந்த அனுமானுடைய பேருதவியாலும் இராவணசங்காரஞ் செய்தேன் என்று புகழ்ந்து வாழ்த்தவும், யாவர்களும் மகிழ்ந்து ஆசீர்வதித்தார்கள். அன்று அவ்விடத்தில் யிருந்து, மறுநாட்காலமே யாவரும் புஷ்பக தீதிலேறிக் கங்கைக்கரையில் வந்து குகளை அழைத்துக்கொண்டு அயோத்தியாபுரி பட்டணம் வந்து சேர்ந்தார்கள். பரதன், சத்துருக்கன், மந்திரிமார்கள், பட்டினத்துச் சனங்கள், கோசலதேசாதிபர், கேகயதேசாதிபர் இன்னுமுள்ள சகலராஜர்களும் வந்து காருத்தனை நெருங்கி வணங்க, வசிஷ்டராதி மகாமுனிவர்களுக்கும், தாய்மார்களுக்கும் தானுந் தம்பியும் சீதையும் வணங்கி, சகல செய்திகளையுஞ் சம்பிரமமாகப் பேசியிருந்து, எல்லோருக்கும் விடுதி அமைத்து இருக்கச் செய்து, எழுபதுவெள்ளம் வானரச்சேனையும் படைத்தலை வர்களும் நிறைந்திருக்கும்படியாக வீற்றிருந்தனர். ஸ்ரீராமச்சந்திரமூர்த்தி அப்போது எந்தலோகமும் இந்தலோகத்திற்கு ஈழல்லை என்று எவர்களும் புகழும்படியாக அவ்வயோத்தியாபுரியானது ஸ்ரீமந் நாராயணனுடைய கர்ப்பம்போல நலம்பெற யிருந்தது. வசிஷ்டர் முதலிய மகாமுனிவரும், தாய்மார்களும், தம்பிமார்களும், மந்திரிமார்களும், தந்திரி மார்களும் மற்றுமுள்ள அளவற்ற பிரமுகாரும் ஒன்றாகக்கூடி, இம்மண்டல முழுமையும் எண்டிசைப்பாலரும் அண்டர்கள் யாவரும் தொண்டர்கள் பலருங் கண்டு கண்களிக்க ஸ்ரீராமச்சந்திரனுக்கு கவின்முடி சூட்ட இன்று நாள் நன்று என்றனர். உடனே ஸ்ரீராமர் தம்பியருடனே சடைமுடி களைந்து, அம்புலி

யெங்கும் அருமையாயுள்ள, புண்ணியதீர்தம் புனிதமால் மூழ்கி, வன்மை வேதியர் வாழ்த்தி, யட்சதைகள் எண்ணிலா தளிக்க, எவர்களுங் களிக்க, மந்தரவோமாக்கினி மறையுளி வளர்க்க, சுந்தரப்பணிகள் துலங்க வணிந்து, சீதாசமேதராய்ச் சீர்பெற எழுந்து, சிங்காசனத்தில் ஐயமுடனிருக்க, எங்கோன் வசிஷ்டர் எடுத்தணி முடியை, திங்கள் மும்மாரி சீர்பெற வழங்க, தருமந்தழைக்க, தானமோங்க, வேதம் வாழ்க, வேதியர் வாழ்க, தேவராலயந்தினந்தோறும் வாழ்க, நித்தியமாக சத்தியமோங்கி, மன்னுயிர் யாவையும் நின்னுயிர் போலக் காத்து இரட்சிக்கக் கடனுனக் கென்றே தரித்தனர். வேதஞ் சாற்றினர். புலவர் மங்கலவோசை மழையென முழக்கினர். விண்ணவர் பூமழை வியந்து பொழிந்தனர். அந்தரத் துந்துமியாதிக ளார்த்தன. இப்பால் வரிசையாய் அரசர் வரி இறைகொடுக்க, மந்திரிமார்களும் மறுமுறை கூற, பகைவனின் நித் தொகையிலாச் செல்வம் நாளுக்குநாள் அபிவிர்த்தியாகி, தாரணி புகழ் ஜானகி சமேதனாய் பரத சத்துருக்கர் இலட்சுமணருடனே யர்வருங் களிக்க அயோத்தியை ஆண்டனன். காயாம்பூவண்ணன்! களங்கரகிதன்! இரவி குலோத்துங்கன்! இராமச்சந்திரன்! இச்சரித்திரத்தை இயம்பினோர் கேட்டோர் நிச்சயமாக நினைத்துத் துதித்தோர் யாவருங் களித்து, இகத்தினில் வாழ்ந்து பரத்தில் நற்பயனும் பண்புடனடைந்து ஐயன் திருவடியடைந்து வாழ்ந்திடுவார். ஓ வையகம் புரக்கு மாமதி குலத்தோய் வாய்மொழி தவறா வள்ளலே! என்று மார்க்கண்டேய மகாமுனிவர் வகுத்துரைத்தனர். இவை யனைத்துங் கேட்ட பாண்டவர் - பாஞ்சாலி - தெளமியாசாரியர் - மற்றுமுள்ள பிராமணர் யாவரும் அம் மார்க்கண்டேயரை அனந்தமுறை வணங்கித் துதிக்க, அவர் யாவருக்கும் ஆசீர்வதித்து விடை பெற்றுக்கொண்டு, தமது ஆசீர்மத்திற் கெழுந்தருளினார்.

மார்க்கண்டேயமுனிச்சருக்கம் முற்றிற்று.

பதின்மூன்றாவது,

சித்திரசேனன் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

அருவமாகியு முருவமாகியு மிரண்டலதா, யருவையாயரும் புருடனா யிவ்விரண்டில

ராய்த், தருவதாய்த் தரிப்பவ னேற்பவன்ற
னாய்த், தருவின்வண்ணமா மொருவனைச்
சரணடைகுதுமே.

கேட்டரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! பாண்டவர்கள் இவ்வாறு நல்ல காலகேசுபஞ் செய்துகொண்டு பெரியோர்களுடைய ஆசியும் பெற்று செளக்கியம் அடைந்திருக்குங்காலையில், அஸ்திபுரத்தி லிருந்து வந்த ஒரு பிராமணன் தருமராஜனையுந் தம்பிமார்களை யும் பார்த்து, முகம் வியர்த்து, கண்ணீர் சொரிந்து விசனமுற்று, ஆ! ஆ! பஞ்சவர்களே! உங்களையும் தெய்வம் இப்படி சோதித்த தல்லவா? என்று ஏங்கி கொஞ்சநேரஞ் சில பிரிய வசனங்களைப் பேசிக்கொண்டிருந்து விடை பெற்றுக்கொண்டு போயினன். இப்படி போனவன், திருதராஷ்டிர மகாராஜனைக் கண்டு ஆசீர்வதித்து, ஓ அரசனே! உமது தம்பி பிள்ளைகள் ஐவரும் வனத்தி லிருக்கின்றார்கள். வெய்யில் - மழை - காற்று - குளிரெல்லாம் அவர்கள்மேல் தாங்கிக் கால போஜனமும் இல்லாமல் வருந்தி யிருந்து பணிரண்டு வருடத்திற் சென்றதுபோக நின்றதை ஓட்டிக் கொண்டு வருகிறார்களென்று சொல்லினன். அவன் சொல்லிய வார்த்தையைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் வருத்தமடைந்து, பாண்டு பூபதியைக் கருத்தில் நினைந்து, உன்னைப் போல் என்னைக் கொண்டுபோகாமல் - உலகத்துள் வைத்து இந்தத் துன்ப வார்த்தைகளை எல்லாங் கேட்கச் செய்தனையோ? நான் வருத்தமுற நோக்காத உனக்கு மனம் வெறுத்தோ? என்று வாடி விதுரனை அழையுங்கொண்டு சொல்லினன். உடனே சாரணரோடியழைக்க, அதுகேட்டு வந்து பணிந்து நின்ற தம்பியைத் தமயன் அருகிலிருத்தி, அப்பா விதுரா! நானென்ன சொல்வேன்; வனத்தில் பாண்டவர்கள் மிகுந்த வருத்தமுற்று இருக்கின்றார்களென்று கேட்டேன். அது கேட்டமுதல், எனக்கு உயிர் தாளக்கூடவில்லையே? இன்னாட்டிலே அரண்மனை வீட்டிலே சகல போகங்களையும் அனுபவித்திருந்த என் தம்பி புத்திரர்கள் காட்டிலே வருந்திக் கலங்க, என் பாட்டிலே இருப்பது ஞாயமோ? இதென்ன தெய்வ சகாயமோ? தம்பி! நாளைக் கணக்கிட்டு இருக்கின்றார்களாமே? இன்னும் எத்தனை நாள் இருக்கின்றது? அதனைச் சொல்லென்று கேட்டான். விதுரன் சொல்லுகின்றான்: அண்ணா! ஆச்சு; இன்னும் ஒரு வருஷந்தான்

இருக்கும்போல் இருக்கின்றது. அவர்கட்கு மற்றொரு வருத்தங்களுமில்லை. ஆனால், இப்போது மந்திரத்திற்கு அடங்கிய நாகம்போல் இருக்கின்றார்கள். என்று சொல்லக்கேட்ட கண்ணில்லா அரசன் நடுநடுங்கி அப்பா! நாளாய்விட்டால் இவ்விடத்திற்கு வந்து போர் புரிவார்களே. நமது பசங்கள் முழுமையும் மடிவார்களே. என் பிள்ளைகளை அழைத்துப் பாண்டவர்களுங்களை நீருக்குவரென்று கூறினாலும் என்னைச் சீறுகின்றார்களே. என் மனம் தேறவில்லையே. என் பிள்ளைகள் கோபம் ஆறவில்லையே. எனக்கொரு ஆறுதலைச் சொல்ல வேண்டுமடா தம்பி என்று பரிதாபித்து வெருவினான். அப்படி வெருவிய அரசனை நோக்கி விதுரன் சொல்லுகின்றான்:

ஐயனே! முன்னம் ஒரு நாள் நாரதர் வந்து சில மொழிகள் தந்துபோயினார். அவைகளை நினைத்தால் மனம் பகிரென்னும். அருச்சுனன் பரமேஸ்வரனைக் குறித்துத் தவஞ் செய்து அவருடன் விளையாடிப் பாசுப்தாஸ் திரம் பெற்று காலகேய நிவாத கவுசர்களைக் கொன்று, இந்திரலோகப்பட்டமுங் கிரீடமும் பெற்று, மேன்மையுற்று, அநேக அஸ்திரங்க ளெல்லாம் மந்திரமுஷ்டி நிலையுடன் கற்று, பூலோகத்திலுற் றிருக்கின்றனென்றும், வாயு புத்திரன் குபேரலோகத்திற்குப் போய், அநேகம் யட்ச கின்னர கிம்புருடர் முதலிய பேர்களுக்கும் மணிமாலையுங் கொன்று, வெற்றியடைந்து, தனதனுடைய தனத்தைப்பெற்று, அனுமாரால் சிநேகமும் வரங்களுந் தரக் கொண்டு, அநேகம் இராக்கதரை யெல்லாம் அணுவாகச் செய்து பெரியோர்களுடைய ஆசீர்வசனம் பெற்று இருக்கின்றான் என்றுங் கேள்வியுற்றோம். உம்முடைய பிள்ளைகளோ ஒருவர்க்கு அடங்கியவரல்ல. என்ன செய்யலாம் என்று சொல்லி வாயடங்கினன். அது கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் பின்னும் நடுங்கி, ஆம்; ஆம்; நீ சொன்னது சரியே. ஐயோ! முன்னிருந்த பல பராக்கிரமம் போரு தென்றோ இன்னமும் இப்போர்ப்பட்ட திறங்க ளெல்லாங் கைக்கொண் டிருக்கின்றார்கள். இதல்லாமலும், முன்னொரு நாள் உன்னை அழைத்து யான் யோசிக்கும்போது, பாண்டவர்கள் கணைக்கும் இவர்கள் தலைக்குங் கணைக்குச் சரிபிடித்திருக்கின்றான் நமனென்று துணிந்து சொல்லி இருக்கின்றாய். இப்போது என்ன செய்யலாந் தம்பி நான்வெம்பி உன்னை

நம்பி கேட்பதற்கு உறுதிமொழி கூறக்கடவை
என்றான். அதைக் கேட்ட விதூரணவன்,
ஐயா! யானென்ன சொல்வேன். தேவரீர் பிள்
ளைகள் ஒழுங்கான வழிக்கு வரார்கள். நமக்கு
மாத்திரம் பிள்ளைகளென்னும் பாக்கூரத்தால்
மனம் சஞ்சலிக்கிறது. இதனாலென்ன சபாபம்.
தேவரீர் பிள்ளைகள் ஒருவர் சொல்வழியு
நடப்பவர்களல்லர். தெய்வசித்தமும் இப்படி
யிருக்கின்றது. நாம் செய்வதென்னை? தைரி
யம்விடாமலிருப்பதே தவமென்று கூறினான்.
இதனைக் கேட்டிருந்த ஒரு தூதனோடிச் சபோ
தனனிடத்திற் சொன்னான். உடனே அச்
சபோதனன் மாமனையுங் கர்னனையுந் தம்பி
யையும் அழைத்துக்கொண்டு தந்தையிடம்
வந்து பணிந்து இதனைச் சொல்லுகின்றான்.

விதூரணர் பாண்டவர் வலிமைகேட்டுப் பயந்த
திரிதராட்டிரனைத் துரியோதனன் தன்
வலிமைகூறித், தேற்றதல்

ஐயா! பஞ்சபாண்டவர்களைக் குறித்து
ஏதோ சில வார்த்தைகள் தங்களிடத்தில்
வந்து பேசியவர்கள், தவத்திலும் வரத்திலும்
உரத்திலும் அவர்கள் இப்போது சிறந்ததா
தாசுச் சொன்னார்களாம். உங்களுக்கு என்னால்
தூயரம் வேண்டியதில்லை. நீர் ஏன் விசனத்தி
னால் உருகி வருந்துகின்றீர். எனக்குப் பய
மில்லை யென்றும், அவர்கள் சகல பலமு
முடையவர்களென்றும் உமக்குச் சொல்லுகின்
தவர்கள் வார்த்தை எப்போது தெரியுமென்
றால், முன்னுங்கட் டவிழ்க்கும்போது தெரியும்.
ஹரிஹரப் பிரமாதிகள் அவர்களுக்கு மாத்தி
ரம் உறவும், எனக்குப்பகையுமென்று நினைக்க
வேண்டாம். மந்திரங்களுக்கு அவர்கள் மாத்
திரஞ் சுதந்தரர்களென்றும், நான் பரதந்
திரனென்றும் உன்னதீர். எனக்குச் சமுத்தி
ரஞ் குழந்த நாடிருக்கின்றது. அவர்களுக்
குச் சருகு விளைந்த காடிருக்கின்றது. தூறு
போ யாங்கள் அண்ணன் தம்பிகள். அவர்
கள் ஐந்து பேர். எங்களுக்குக் காலபோஜன
சவுக்கியமுண்டு. அவர்களுக்கு அகாலபோஜன
அசௌக்கியமுண்டு. நாங்கள் சிங்கம். எங்க
ளால் அவர்கள் படப்போகிந்து பங்கம். பரசு
ராமனை ஜெயித்துச் சிதேந்திரியரா யிருப்பவ
ராகிய வீஷ்ணுமொச்சாரியரும், அங்கதேசாதி
பதியாகிய கர்னனும், தனுவ லாசிரியராகிய
துரோணரும், திரிலோக கண்டகனாகிய அசு
வத்தாமாவும், சத்தியவசன உத்தமராகிய கிரு
பாச்சரியரும், இவ்வுலகத் தரசர்களில் தேவ

ரைக் கொல்லும் வல்லவர்களும், எண்ணற்ற
இராக்கச சிதிரேஷ்டர்களும், எண்டிசையிலுற்ற
மண்டலேஸுவரரும், கணக்கிறந்த சேனைக
ளும், தீவ்ய தேவாஸ்திரங்களுக்கும், வச்ர
தேகமும், குன்றத கவசமும், அரவத்
துவசமும், இத்யாதி பலங்களுமுடைய யான்
அவர்களுக்கு அஞ்சேன். என் பலமும்
யானும் வெளிப்படுங் காலையில், அவர் பெற்ற
வரமும் உரமுங் கெடுங் கேட்டை நீர் கேள்
விப்படப் போகின்றீர். கலைப்பார் கலைத்
தாற் கல்லுங் கரையும். அதுபோல் பற்பல
பேருடைய வார்த்தையைக் கேட்டு மயங்கா
தீர். இவ்விடத்தில் நம்முடைய அன்னங்
களையும், வஸ்திரங்களையும் அனுபவித்து
உண்ட வீட்டுக் கிரண்டகம் நினைக்கும் அவர்
களைப்போல், கடவுளும் பட்சபாதமாய் இருக்க
மாட்டார் என்று உறுதி கூறிய செல்வக்
குமாரனை இரு கண்ணுமற்ற அரசன் இறு
கத் தழுவி அணைத்து, அப்போதே பாண்ட
வர்களைச் செய்த த நயம்போல அகமகிழ்ந்து,
முகமலர்ந்து, அடா என் செல்வமே! அப்படி
யானால் உன்னிஷ்டப்படி சுகமாய் இருக்கக்
கடவையென்று விடைகொடுத்தனுப்பினன்.
உடனே அவனும் நமஸ்கரித்துச் சென்று
துஷ்ட துஷ்டாளான தாங்கள் நால்வரும்
கூடி யோசிக்கத் தொடங்கினார்.

பாண்டவர்களை அவமானப்படுத்த வேண்டித்
துரியோதனத்தியர் ஆலோசித்தல்

அஃதென்னவென்றால், கேளும் சகுனி
மாமா! ஓ கர்னமகாராஜனே! தம்பி துச்சா
தனா! இந்த விதூரணவன் பாண்டவர்கள்
இடத்தில் சென்றனபோலும், அவர்கள்
இவன் காலிலும் கையிலும் விழுந்து அழுது
முறையிட்டதின்பேரில், அங்கிருந்து இங்கு
வந்து, எரியுங் கொள்ளியை ஏறத்தள்ளுவது
போலவும், அந்த மரத்தில் பேயுண்டென்று
அருக்கல் செய்வதுபோலவும், நமது அரச
னிடத்தில் பொய்யு மெய்யுமாகக் கலந்து
புகட்டிவிட்டான். முன்னமே நொந்திருக்கும்
எந்தையானவர், இந்த வசனங்களைக் கேட்ட
வுடனே அதுவே திகிலாய் அவஸ்தையுற்றார்.
ஆகையால், அவர் நமது பிள்ளைகள் பலசாலி
களும், பாண்டவர்கள் பலயினானென்று
தெரிந்துகொள்ள, ஒன்று செய்யவேண்டு
மென்று சிந்தை கொண்டேன். இதற்குத்
தகுந்த யுத்தி பண்ணுவீர்களாகில், எனக்கு
இந்த விசனம் நீங்கும். யானும் என் தந்தை

யும் சேர்ந்து சேனை வேலைகளெல்லாம் முடித்துப் போடுவோம் என்று துரியோதனன் சொல்லக் கேட்ட, கர்னன் சொல்லுகின்றான்: கேளும் அரசனே! தருமராஜனுடைய செல்வமுதலிய யாவும் நீர் பெற்று இலட்சுமி கடாட்சத்தினால் பெருமையும் நிறுக்கின்றீர். அவர்கள் காடே கெதியாய் முகம் வாடி, பழி தேடி, உருமாறி, நிலங்கீறி, ஒடுங்கி இருக்கின்றார்கள். நமது நகரத்திற்குச் சமீபத்திலும் வந்திருக்கின்றார்களாம். ஆகையால், நாளை குபேர சம்பத்தாகிய நீர் தம்பிமார் கூட்டத்துடன் அலங்கரித்துக் கொண்டு, நமது அந்தப் புரஸ்திரீகளையாவரும் அலங்கரித்துக்கொண்டு வரச்செய்து, அவர்களுக்குப் பணிப்பெண்களுங் கூடவே சேர்த்துவரக் கட்டளையிட்டு, மன்மதனும் இரதியும் உங்கள் வடிவிலேயும் அலங்காரங்களையுங் கண்டு வரும்படி கோடிசூரியப் பிரகாச உல்லாசங்களுடனே இரதகஜ துரகபதாதியர் யாவருங் கொடி-குடை-குஞ்சம்-பிஞ்ச முதலிய சின்னங்களோடு பேரி-டங்கா பூரி-மேள முதலிய வாத்தியங்களு முழங்கி வரச் சென்று, பாண்டவர் இருக்கும் வனத்திற் போய் இறங்கி, பலவித சித்திரான்னங்களும், பலவித பதார்த்தங்களும், பலவித பலகாரங்களும், பலவித பாயசங்களும் அமைத்துப் புசித்து, சந்தனம்-புஷ்பம்-பன்னீர்-புனுகு-சவ்வாது முதலியவைகள் பூசி, பஞ்சவிடயத்தோடு பரிமளத் தாம்பூல்வகைகள் கொண்டு, அளவற்ற அரம்பாஸ்திரீகள் நடுவில் தேவேந்திர போகம்போலும், அநேக நட்சத்திரங்களின் நடுவில் ஒரு சந்திரன் பிரகாசிக்குந் தன்மை போலும், வெகுவாகிய பெண் சிங்கத்தின் மத்தியில் ஒரு ஆண் சிங்கம் உலாவுதல் போலும் நீரும், குணவதிகளாகிய இராஜஸ்திரீகள் இத்தனை பேரும், யாமும் பவனி வருவோமாகில், நம்மைக் கண்டவுடனே பாண்டவர்கள் உயிரைவிட்டு இறந்து போவார்கள்.

இதல்லாமலும், திரௌபதி நல்ல வயதிலேயுடைய பாலிய ஸ்திரீயாகையால், உங்களுடைய ஸ்திரீகளையெல்லாம் பார்த்தவுடனே வயிறொறிந்து பாண்டவர்கள் பேரிற் போய் விழுந்து, அடா பாவிக்களே! ஒவ்வொருவனுக்கிருக்கும் பெண்சாதிகள் உயர்ந்திருக்குஞ்சீருஞ் சிறப்பும் பார்த்தீர்களா? ஐந்து பேருக்கும் நான் ஒருத்தி மனையாட்டியாக அமைந்தும் நான் இருக்கும் அலங்கோலங்களையுங்கண்டீர்களா? உங்கள் பவிஷ இவ்வளவு

தானா? என்று கேட்பாள். அந்த வசனத்தினால் வரும் விசனத்தினால் புரண்டு புத்திரன் ஆகிய தருமராஜன் இறக்கவேண்டும். அல்லது அந்த வனத்தைவிட்டுப் பறக்கவேண்டும். இல்லாவிட்டால் பாஞ்சாலி பாண்டவர்களை தூஷித்து விட்டு உம்மிடத்தில் வந்து சரணம் புகுந்து, என்னையுங் காப்பாற்றும் என்று இரக்கவேண்டும். இந்த உபாயத்தால் எந்த வித்ததிலாவது பாண்டவர்கள் நமது கண்ணிலுஞ் சிந்தையிலும் இனிமேற் படர்வார்கள் என்று கொடையாளன் சொன்ன வார்த்தையைக் கௌரவ முதல்வன் கேட்டு, கர்னனைக் கட்டி அனைத்துக்கொண்டு அண்ணை! என்னெண்ணப்படி நன்றாய்ச் சொன்னீர். ஆ! ஆ!! இது மகா நல்ல யோசனை. சரிதான் இப்படி செய்வதற்கு நாம் அந்த வனத்திற்குப் போகவேண்டும். நமது இறையநிந்தால் அனுப்பமாட்டாரே. இதற்கெப்படி உபாயம் என்று வினாவும்போது, சகுனி சொல்லுகின்றான். என்னருமை மருமகனே! நமது பசுக்கூட்டங்களை மேய்க்கும் ஆயனொருவனை அரசனிடத்தில் அனுப்பிவைத்து, காட்டிலிருக்கும் வேங்கைகள் கன்றுகளையும் பசுக்களையுங்கொன்று விடுகின்றன. இன்று வரையிலும் இறந்து சென்றது இருபது என்று புகன்றால், நாம் அவரருகில் நின்று வேட்டை போக உத்தரம் பெற்றுக் கொள்ளுவோம். என்று மாமன் கூறலும், சோமன் குலத்துதித்து நந்தியர்வட்டத் தாமம் புனைந்த கோமான் குலங்க நகைத்துக் கொண்டாடி ஓசீமானே! இந்த மதியை ஏங்கே வைத்திருந்தீர்? என்று மகிழ்ந்தவனாய் உடனே தூதரையோட்டி ஆயருக்குத் தலைவனை அழைத்து வரச் செய்து அவனுக்குத் தக்கபடி பேர்தனை செய்து, திரிதராஷ்டிரனிடத்தில் நாகையுதயஞ் செல்லென்று உத்தரவு செய்தான். அப்போது செங்கதிரோன் மேற்றிசையில் மறைந்து சென்று, இரவு கழிந்தபின்பு கீழ்த்திசையி லுதயமாயினான். அஃதெப்படி யிருந்ததென்றால், பாண்டவரிடத்திற்சென்று துரியோதனனுடன் சில பாவிக்குஞ் சேர்ந்து இந்த யோசனை செய்தார்களென்று சொல்லிப் போய் சித்திரசேனையுங் கண்டு படையுடன் வரச் சொல்லித் திட்டப்படுத்தி வைத்து தானும் மறுநாள் இந்த வேடிக்கையைப் பார்க்க வந்தவனைப்போலிருந்தது.

தூரியோதனதூயர் தீர்தரர்ஷ்டிரனிடஞ் சென்று
வேட்டைக்குப்போக உத்தரம் பெற்றுப்
பாயாரணமுதல்

அந்த வேளையில் அவரவரதுவஜ் நெழு
ந்து நித்திய விதிகள் முடித்துக் கொண்டு,
மாமனும் அங்கர் பூமனுஞ் சூழ்ந்துவரத்
தந்தையின் அரண்மனையிற் புகுந்து சென்று
நம்ஸ்கரித்து ஆசிபெற்று நின்றான். அந்த
வேளையிற் பசுக்காப்போன் வந்து ஆசார
முகப்பிலிருந்து மிருகங்களினால் நேரிடும்
உபத்திரவங்களையும், பசுவின் நஷ்டத்தை
யுஞ் சொன்னான். அங்கிருக்கும் உயிர்ச்சேவ
கன் கேட்டு நொடியிலோடிவந்து அரச
னுடைய அடிமலரிணையை இறைஞ்சி வாய்
புதைத்து நின்றுரைக்க, அம்மகாராஜன் கேட்
டுச் சற்றுநேரம் யோசித்து தன்னிடத்து வந்
திருக்குங் கர்னையுஞ் சகுனியையும் எச்சரி
த்து பாண்டவர்கள் அவ்விடம் வந்திருக்கின்ற
தாகக் கேள்வியுற்றேன். என் பிள்ளைகள் அவ்
விடம் போனால் அவர்கள் இவர்களைப் பார்க்
கும்போது வயிறெறிந்து இவர்களை மாத்திரம்
இவ்வளவு சவுக்கியத்தை அநுபவிக்கிறதும்
நான் வருத்தப்படுகிறதாவென்று துண்டகர
னாகிய தண்டகரன் கண்டால் விடமாட்டான்.
ஆகையால் தூயோதனன் முதலிய பிள்ளைகள்
தவிர மற்றவர்கள் போய் மிருகபயத்தை அக
ற்றி வாருங்களென்றான். அதைக் கேட்ட
சகுனியானவன் சொல்லுகிறான். அத்தான்!
என்ன நீங்களிப்படி உத்தரவு செய்கின்றீர்
கள்? பாண்டவர்கள் எந்தவனத்தி லிருக்கின்
றார்கள்? நாம் எந்தவிடத்திற்குப் போகப்போகி
றோம்? அவர்களிருக்குமிடத்திற் நமக்கென்ன
காரியம்? கயிறுசுருட்டி விட்டதுபோற் போய்
வரவேண்டியதேயன்றி, வீணாகிய காரியத்திற்
குப் போகமாட்டார்கள் தங்கள் குழந்தைகள்.
மேலும், (அரசில்லாப்படை வெல்லுமா?
ஆளனில்லாப் பெண்ணுக்கு வாழ்வுண்டா?)
என்று பெரியோர் சொல்லுவார்கள். அது
போல, அரசருக்குரியது வேட்டையாடல்.
நல்லது அப்படி சென்றாலும், பாண்டவர்கள்
கண்டாலும், சபையிற் கூறிப்போன பதின்
மூன்று வருடமுங் கழித்தல்லோர் பேசவேண்
டும்? இதனிடையி லொன்றுஞ் செய்யார்கள்.
அவர்கள் வெகு யோக்கியர்கள். சத்தியந்தப்பி
நடக்கமாட்டார்கள். அதுபோகட்டும் நமக்
கென்ன இவர்களிருக்கும் இடத்தில் வேலை?
நாமேன் அங்கு போகவேண்டும்? என்று

சொல்லித் தூரியோதனனைப் பார்த்து, அப்பா
மருமகனே! இறைவர் சொல்லுவது சிலருக்
குக் குறைவாயிருந்தாலும், அதைத் தருமநீதி
யென்று ஒப்புக்கொள்ள வேண்டியதே?
ஆனால், நமது பசுக்கள் அவ்விடத்தி லிருக்க
வேண்டியதென்ன? அதுசரியன்று. இன்னும்
அவைகளை அப்பாற் போகச்செய்து மிருக
வேட்டையுமாடிச் சீக்கிரம் வந்துவிடுங்கள்
என்று சொன்னான். இப்படி சகுனியின் வார்த்
தையைக் கேட்ட இராஜன் நீர் போகவில்லை
யோவென்று கேட்க, தம்பிகள் போகின்றார்
களே நானென்னத்திற்கென்ன அது சரியல்ல
நீருங் கூடப்போய்ப் பிள்ளைகளை ஜாக்கிரதை
யாய் அழைத்து வாருமென்று கட்டளையிட்
டான் தீர்தரர்ஷ்டிரன். அதைக் கேட்கவே
யாவரும் நல்லதென்று வணங்கி, அப்பெரிய
அரசனிடத்தில் உத்தரம் பெற்றுக்கொண்டு
மகா சந்தோஷத்தோடுந் திரும்பினார்கள்.

இப்பால் யாவரும் ராஜசபையில் வந்து
பறைசாத்துவோனை அழைத்து, வணங்கா
முடியுடைய மகாராஜன் வேட்டை மார்க்கம்
போகின்றார். யாவருஞ் சகல அலங்காரங்க
ளுடன் புறப்படத் தக்கதென்று விளம்ப
வைத்தார்கள். கர்னன்-சகுனி-தூர்ச்சாதனன்
முதலிய தம்பிமார்கள் இவர்கள் யாவரும்
உயர்ந்த இரத்தினமுடிகளும், கவசங்களும்,
ஆயுதங்களும் தரித்துக்கொண்டு சகலவித
அலங்காரங்க ளுடனே புறப்பட்டார்கள்.
தூரியோதன மகாராஜன் கேயூரம்-மணிமகு
டம்- குண்டலம்-மதாணி-வாகுவலயம் - வச்சி
ராங்கி-தும்பிப்பதக்கம்-மோகனமாலை- முத்து
சரம்- இரத்தினக்கோவை-பத்துவிரல்களுக்கு
மாதிரமயங்கு மோதிரங்கள் - பட்டை அரை
ஞாண்-வீரகண்டை - அரைப்பட்டிகை - திவ்
யாஸ்திரங்கள் - செந்தூரத்திலகம் இவை
முதலானவைகளோடு சந்தனமுதலிய பரிமாள்
வர்க்கங்களும் நந்தியாவட்ட முதலிய கொந்
தலர் மாலைகளும் விந்தைவிந்தையாக அணிந்
தெழுந்தான். இத்தூரியோதனாதிகள் நூறு
பேருடைய பத்தினிமார்களும், முத்துப்பணி
இரத்தினப்பணி கொத்துசித்ரப்பணி இவை
முதலியவைகள் குலுங்கப் பாதாதிகேசபரியந்
தம் அணிந்து, அநேகம்பேர் பாங்கியருஞ்
சூழ், பணிப் பெண்கள் தாழ், பாதலவஸ்திரீக
ளுங் காதலுற்றோங்க, பல்லக்குகள், ரதங்கள்,
குதிரைகள், பெண்களானவர்கள், விமானங்கள்,
இவைகளிலேறிப் புறப்பட்டார்கள். மறுதேச

த்து அரசர்களும் வாகனாதிகளுடன் வந்தார்கள். அப்பால் விண்ணவர்களெல்லாங் கண்டு களிகூற பெண்ணினங்களுடன் எண்ணங்கள் நிறைவேற, அண்ணலும் இரத்தத்தில் ஏறி, பேரி-பாங்கா-முரசு-காகளம்-கொம்பு-கரண-பூரி-மத்தளம்-தாளம்-மேளம் இவைமுதலான வாத்தியங்கள் முழங்க, குடை-கொடி-குஞ்சம்-பிஞ்சம் - மகரதோரணம் - கருடடால்-அனுமடால்-சிங்கடரல்-வேங்கைடால்-வீரடால்-ஆலவட்டம்-தாலவட்டம் இவை முதலிய விருதுகள் விளங்க, அரவக்கொடி அண்டமளாவப் பிடிக்க, அகண்ட துந்துமி அசனியேமென் இடிக்க, சமுத்திரம்புரண்டு தரணியில்திரண்டு வருவனபோல் வெளிவந்து கட்டியப் பட்டு வான்கள்-வந்தியர்-புகழ்வோர் இவர்கள் யாவரும் பாடிக்கொண்டாட, சிலமங்கையர் நீராஞ்சன மெடுக்க, பல நங்கையர் பூரணகலச தீபம் பிடிக்க, சில அரிவையர் நிறைகுடமேந்திவர, பல தெரிவையர் சாமரை இரட்டிவர, சிலவஞ்சியர் கயலினை நீட்ட, பல கொஞ்சியர் கண்ணாடி காட்ட, இவ்விதமான அஷ்டமங்கல வரிசைகள் நாற்புறங்களிலும் புடைசூழ்ந்து வரும்படியாகிய போகயோக சம்பிரமத்துடனும் நடனசங்கீத கோலாகலத்துடனும் புறப்பட்டுக் காட்டுக்கு வந்து, அன்று போதுமளவும் வேட்டையாடி மிருகங்களைக் கொன்று தின்று கூடவந்த ஆயாகுட்கெல்லாம் வெகுமதி கொடுத்தனுப்பி, அன்றிராத்திரி அவ்விடத்திலிருந்து, மதுநாட்காலமே யாவரோடும் நித்தியவிரத முடித்துக்கொண்டு, பாண்டு பூபதி பரிந்து பெற்றெடுத்த மன்னவரைவரும் மறையவருடனே வணங்கி யிருந்து மகத்தைப் புரிந்து மகிழ்வற்றிருக்கும் வனத்திற்கு வந்து, மாதருந் தாமும் வரிசை வரிசையாய் மானினம்போலும் மயிலினம்போலும் வளைந்து வளைந்து வனமெலாந்திரியா நின்றனர். இவர்களை யெல்லாம் பாண்டு புத்திரர் பார்த்தும் பாராதிருந்தனர்.

தூரியோதனன் அங்கு ஜலக்கிரீடைக்கு வந்த கந்தருவராஜன் படைகளோடு தன் தம்பியர் முதலியோரை விடுத்து வம்புப் போர் விளைத்தல்

அந்த வேளையில் வந்த யாவரும் வியர்ந்து வெதுப்பி வெய்யலால் வதந்தினவர்களாய் தாப்பிலிருந்த தோப்பினைக்கண்டு, தண்ணீர்த் தடாகமுஞ் சந்தனச் சோலையும் நிறைந்து இளைப்பினைத் தீர்க்கும்படியான வளப்ப

மிருந்த இவ்வனத்திலிறங்குவோ மென்றெண்ணி நடந்து அரசர்-அமைச்சர்-அன்பினோஸ்திரீகள் ஆகிய இவர்கள் தங்குதற்கும் இரத கஜதரகபதாதிக ளிருப்பதற்கும், தகுந்த யிடம் பார்த்துக் கூடாரம் போடுங்கொன்று தூதரை யனுப்ப, அந்தப்படியே சாரணர் விரைவாகப் போய்ப் பார்க்கும்போது, கோபக் கண்களும் குந்தாயுதங்களும் கூரிய வேல்களும் கொடிய சூலங்களும் கொண்டு, கூட்டமாகக் காவலிருக்குங் கந்திருவச் சேனைகளைக் கண்டு, திரும்பி யோடி வந்து, ஐயா! அந்த வனத்திற் கந்திருவ ராஜன் ஸ்திரீகளுடன் ஜலக்கிரீடை செய்கிறாராம் ஒருவரும் வரக் கூடாதென்று காவலாளிகள் நிறைந்திருக்கின்றார்கள் என்று சொல்லவே, தூரியோதனன் கோபங் கொண்டு யாரானபோதிலும் ஒட்டி விட்டு இடத்தைக் கைவசப் படுத்துங்கொன்று சில வீரர்களையுஞ் சாரணர்களையும் அனுப்பினான். அவர்கள் ஓடி வந்து, அரப்பா காவலாளிகள் சேக்கிரம் ஓடிப்போங்கள். ஜகதரகபதாதிக வணங்கா முடியுமே யென்றாஜ ஸ்திரீகளுடன் வந்திருக்கின்றார். அவர் இவ்விடத்தில் இன்று பொருந்தி யிருப்பாராகையால் நீங்கொல்லோரும் அப்பாற் போக வேண்டியது. தாமிசஞ் செய்யாதீர்கள்; தலை போய்விடும் விரைவில் நீங்கி விடுங்கள் என்று ஓங்கிச் சொன்ன வாத்கையை அவர்கள் கேட்டு, போங்களடா தாங்கி விழுகின்ற கோம்பற் பயல்களே! உங்களுக்கும் உங்களிறைவனுக்குஞ் சாங்காலஞ் சம்பவித்ததோ? ஏன்தானும் வழியிலிருக்குங் கோடாலியை வலுவிலெடுத்துக் காலிவிட்டுக் கொள்ளுகிறீர்கள்? ஏதுகாரணத்திற்காகத் தான்சாகமருந்து தேடுந் தன்மைபோல தேடிக்கொள்ளுகின்றீர்கள். ஓடிப்பிழையுங்கள் என்று காந்திருவர் சொல்ல, உடனே போய் தூரியோதன இராஜ னிடத்திற் கொன்னார்கள். அதைக் கேட்டு அவனுக்குக் கோபம் பிறந்து, பக்கத்திலிருந்த படைவீரரை நோக்கி, தடுத்துச் சொல்வோர்களை நீக்கி க்ஷணத்தில் யாவரும் போய் அக்கந்திருவர் சேனைகளை மடக்கி யடித்துத் திறத்துங்கொன்று ஆகயாபித்தான். உடனே அவர்கள் உகந்த மாருதத்தைப்போலோடி, கந்திருவச் சேனைகளை நோக்கி, உங்களுயிர்க ளொழியு முன்னாக வோடிப் பிழையுங்கொன்று உறத்துச் சொல்லவும் அவர்களிவர்களைப் பார்த்து, இது மானிடருக்குத் தகுந்த வனமல்ல. தேவ

ரும் யக்ஷ காந்திருவரும் கடவுளர் மூவரும் முனிவர் முதலிய மூதறிவோரும் சத்தியவான் களுந் தனித்திருந்து சஞ்சரிக்கு மிடம். இந்த யிடத்தில் எங்களிறையாகிய சித்திரசேனன் சில ஸ்திரீகளுடன் சேர்ந்து விளையாடிக் கொண் டிருக்கின்றார். நீங்கள் தெரியாமல் துரிதப் படுகின்றீர்கள். யமதருமராஜன் உங்களை இவ்விடத்திற்கனுப்பினுன்போலு மிருக்கின்றது. ஐயோ! நீங்கள் விரைவிற்போய் உங்களுடைய அறிவில்லா அரசனுக்குச் சொல்லுங்களென் நகற்றிவிட்டார்கள்.

உடனே யெல்லாச் சேனைகளும் ஓடி வந்து அவர்க ளுரைத்தபடியே தெரிவிக்க, அதைக்கேட்ட துரியோதனன் ஒங்காரங் கொண்டு, துசவாசனன் தவிர மற்றத் தொண்ணூற்றெட்டு தம்பிமாரையும் இரதகஜ தூரக பதாதிகளோடு சேர்த்து, அவ்விடத்தி லிடு ம்பு சொல்லியபோக, ளெத்தனையோ அத் தனை பேரையுஞ் சாய்த்துவரக் கடவதென்று அனுப்பினான். அப்படியே யவர்கள் சென்று அவ்வவர்களும் அதிக பாக்கிரமத்தோடு விற்பிடித்து, பற்பல் வார்த்தைகளைப் படித்து, அவ்விடத்திற் காவலிருந்த யாவரையு மடித்துப் போர் புரியும்போது, சிலரோடு சித்திர சேனனுடைய சேனா பதிகளிடத்திற் றெறிவித் தார்கள். அவர்கள் பெருங்கும்பு கூடி வந்து நானா முகத்திலும் வளைத்துக் கொண்டு (கொட்டினால் தேள் இல்லாவிட்டால் மண் தூள்) என்னுந் தன்மையைக்கொண்ட அறி விலாதவர்களே என்று வில்லை வளைத்து நானேறிட்டுக் குணத்தொனி செய்து ஒரு முகப்பகழி-இருமுகப்பகழி - மும்முகப்பகழி-நான்முகப்பகழி-ஐமுகப்பகழி இப்படியாகக் கணைகளைத் தொடுத்தார்கள். அப்போது இவர்களும் இளைக்காமல் சளைக்காமல் களைக்காமல் ஒரு முகத்திற் காயிரமாயிரம் பாணமாகப் பற்பல அஸ்திர சஸ்திரங்களை விடுத்துப் போர் புரியும் போது, கடுகிடுத்து வந்த கந்திருவச் சேனைகளோங்கி, காலாங்குளையும், மேலாங்குளையும், வில்லாங்குளையும், மல்லாங்குளையும் சின்ன பின்ன மாகும்படி சிதைத்து தேருருள்களை யெல்லாமழித்து, தனுசை முறித்து, சாரதி தலைகளையு மறுத்துப் பதைபதைக்க வைத்தார்கள். அக்காலையிற் சேனைகளும் வீரர்களுந் தியங்கி மயங்கித் திகில் கொண்டு வாடியும் அச்சேனை வீரர்களோடு வந்த தம்பிமார்களுந் தங்களுடைய

சவுரியங்களெல்லா மடங்கித் தேக முழுமையுஞ் செந்நீர் புரண்டோடியும், தேர்கள் முதலிய வாகனங்களெல்லாந் துகளாகிப் பறக்க நூடியும், அண்ணன் கண்ணெதிர் வந்து நின்று கலங்கினார்கள். இதைக்கண்ட கௌரவ முதல்வன் நெருப்புப்பொறி பறக்கும்படி கரங்களை ஏற்றி நெட்டுயிர்ப்புடன் நெடுங்கோபத்தைச் செலுத்தி நெடநெடவென பல்லைக் கடித்து வில்லைப் பிடித்து வளைத்து, கடவெனத் தேரோடவும் கிடுகிடுவெனப் பூமி குலுங்கவும் மடமடவென மரங்கள் முறியவுமாக, படபடவென வருவதாயினான்.

சகுனியங் கர்னனுங் கந்தருவராஜனுந் கலங்கித் துரியோதனனைத் தனியே விட்டோடிப் போகுதல்

அதை நோக்கிப் பக்கத்திலிருந்த அங்கர்கோமானும், சகுனியும், துற்சாதனனும், பட்டவர்த்தனரும், மன்னர்மண்டலீகரும், படைவீரர் பலரும் நெருங்கிச் சுயோதன மகாராஜனைப் பார்த்து, நாங்களெல்லா மிருக்கத் தேவரீர் இந்த அல்காரியத்திற் பிரவேசிக்க வேண்டுமோ? என்று ஆக்கிரமித்து, அரசனைப் பின்னோக்கித் தாங்கள் முன்னோக்கிச் சென்று பாரியவில்லை நிறுத்தி வணங்கி, பாதலத்தூர கரும் மீதலத்தமரரும் பயந்து நடுங்கப் பலவான் திவ்வியப் படைகளை யேவி, பார்நிறைந்து வளைந்த கந்திருவச் சேனைகளையுஞ் சேனாதிபதிகளையுங் கண் கலங்கச்செய்து, புண்களாகக் கொய்து, கரங்கள்-சிரங்கள்-உரங்கள்-வரங்கள் முதலிய யாவுந் தவறக் கடிய கொடிய விஷங்கொண்ட அம்புகளை யெங்கெங்குங் கிண்டச் சொரிந்து, கைவிலும்போய் வாய்ச் சொல்லும் போய்க் கந்திருவர் யாவரும் நொந்து வருந்தக் கண்ட கண்ட துண்டமாகக் கலக்கிவிட்டார்கள். அவர்களை விலக்கி விட்டார்கள். அதனாற் கண் கெட்டோர் சிலர், புண்பட்டோர் சிலர், மண் கண்டோர் சிலர், விண்கொண்டோர் சிலர் என்று சொல்லும்படியானவர்க ளாயினார்கள். அப்போது காடுகளெல்லாம் இரத்த வெள்ளமாக ஓடவும், கண்ட யிடங்க ளெல்லாந் தலைபோன முண்டங்கள் நின்றாடவுமாயின. உடனே காய்ந்த கணைகளினால் மாய்ந்தவர் போக, மீந்தவர்களோடிக் கந்திருவ ராஜனிடத்திற் கலங்கித் தொழுது அழுதார்கள். அவர்களைக் காணவே ஜலக்கிரீடை சம்பிரமங்களை விட்டு, தன்னு ஸ்திரீ, ஜெனங்களை யெல்லாம் இரதத்தில்

ஏற்றிவைக்கும்படி சாரதிகளுக்கு உத்தரவு செய்து, சில காவலாளிகளையும் அவ்விடத்தில் நிறுத்தி வைத்துவிட்டு, தான் அலங்காரஞ் செய்துகொண்டு சயந்தன்மேறி பதினாயிரம் பட்டவார்த்தனருஞ் சேனாநாயகருஞ் சூழ்ந்து இரதஞ் செலுத்தி வரும்படியாகச் செய்து, இடி பேரி முதலியவை முழங்க வெளிப்பட்டு வனத்தில் வந்து ஆர்த்து, சேனைகளிறந்தும், சேனாநாயகர் பறந்தும், மண்டைகள் தொண்டைகள் திறந்துங் கிடப்பதைக் கண்ணிற் கண்டு எண்ணங்கொண்டு, தனுவேதி யென்னும் வில்லை வளைத்துச் சரமாரியாகப் பொழிந்து, சாரணர் முதலிய காரணர்களு மழிந்து சீர்கெட்டு அவர்களேறி வந்த தேர்கெட்டு அவ்வவர்களுடைய பேர்கெட்டுப் போகும்படியாய்க் கரணையாடிக் கண்டித்துத் துண்டித்துத் துளைத்து, நான்கு முகத்திலும்வளைத்து, இடியும்பெருமழையுமெனத் துணிந்து வதைப்பதாயினன்.

மேலும், குரண்டக கூட்டத்தில் விழும் இராஜாஸிர்போலும், குஞ்சரப் பெருக்கத்திற் பாய்ந்த பஞ்சானனம்போலும் பறக்க வடித்தான் கந்திருவராஜன். அதைக் கண்டு துரியோதனன் தம்பிமார்களுஞ் சகுனியும் வந்து கூடி, அளவிலாத கணைகளைச்சாடி, மண்ணும் விண்ணும் ஒண்ணாகும்படி மாட்டி, பம்பரம் போலாட்டி, கந்திருவ சேனைகளைக் கலைத்து அலைக்குங் காலையில், இவர்கள் விட்ட கணைகள் அந்தர முதலாக நிறைந்து நிற்பதைச் சித்திரசேனன் கண்டு, அக்கணைகளழியும்படியாக வாய்வாஸ்திர மெடுத்து வாரி வாரியிறைத்து, வச்சிராயுதமுந் தொடுத்தான். சகுனி அவ்வச்சிராயுதத்தைத் தன்னுற் கூடிய வரையிலுந் தடுத்து, அப்பாற் சத்துவமின்றித் தேகமுழுமையும் நொந்து மனம்வெந்து தேருங் குதிரையு மழிந்து திரும்பினான். அந்தவேளையில் துர்ச்சாதனன் முதலிய தம்பிகளுந் தங்கள் தேரில் அச்சாணி சக்கர முதலியவைகளழிந்து, வாயுலர்ந்து மதிமயங்கி வாடிய காலையில், அதை நாடிய கர்னனுன் வன் ஓடிவந்து அவர்களுக் கெதிரே சென்று கந்திருவ ராஜன்மீது கணைகளும் பகழிகளுங் காலாக்கினி சொருபமாகப் பொழிந்து, கணைகளை வந்து, கந்திருவப் படைகளையெல்லாங்கலக்கிக் கால்மாடு தலைமாடாகிவிழ மாட்டினான். அக்காலையிற் கந்திருவர்கோன் கன்னு துர்ணை வளைத்துத் தனது வில் வளைக்க,

ஒருவரைபொருவர் பார்த்து முகம் வியர்த்து, மீசைகள் துடித்து, வீரபாஷைகள் படித்து, இருவரும் வெகுளி மேற்கொண்டு, இடசாரி வலசாரியாய் இரதத்தை சுழலச்செய்து இந் திரக்கணை-மோகனக்கணை-இயமன்கணை-வருணக்கணை-வாயுக்கணை-தேயுக்கணை-மலரம்புகள்-மலையம்புகள்-மாயாஸ்திரம்-தீயாஸ்திரம் இவை முதலிய யாவும் இருவரும் மாறி மாறி விடுத்து, சீறி சீறியடித்து, வாணத்தவர் முதல் தானத்தவர்களும் வதங்கி, வெதும்பி, மயங்கி, தியங்கி வாடவும், பேய்கள் நின்றாடவும், குறைத்தலை முண்டங்க ளோடவும், சேனைகள் வீடவும், பூமி மூடவும், கோபம் நீடவுமாக மன்னி, இருவரும் துன்னி, கர்னன் பிரமன்கணையைப் பூசித் துந்தவும், பரமன் கணையால் பாழ்படுத்தினான் சித்திரசேனன். மறுபடியும் கர்னன், ஆலகால விஷச் சவாலையை அடைய நாகாஸ்திரம் விடுத்தான். அதைச் சித்திரசேனன் கருடாஸ்திரத்தினால் பூமியிற் படுத்தான். அம்புகள் ஆயிரங்கோடி கர்னன் தொடுத்தான். அவைகளை வாயுக்கணையால் கந்திருவன் அழித்தான். கர்னன் குலம்படை பொன்று தொடுத்தான். கந்திருவன் அது நான்கு பிளப்புற அழிவிடுத்தான். மருந்துக் கணையினால் மாட்டினான் கர்னன். அதைப்பருந்துக் கணையினால் மாறச்செய்தான் கந்திருவன்.

இப்பால், கர்னன் இடியாஸ்திரமெடுத்து ஏவி சித்திரசேனனுடைய தேரைப் பொடியாக ஆக்கினான். உடனே கந்திருவன் வேறொரு தேரில் வீற்றிருந்து வெகுளி கொண்டு அம்புமாரி பொழிய, கர்னனுன்வன் அவைகள் யாவும் அழியக் கமலாஸ்திரம் விடுத்து அக் கந்திருவன் கைப்பற்றிய வில்லை யும் நாணியையும் அறுத்தான். பின்பு சித்திரசேனன் வேறே வில்லெடுத்துக்கொண்டு நாரி பூட்டி வீரகேசரிபோல் வெளியில் வந்து அக்கிரிக் கணைகளை அனேகமாகத் தொடுத்து அங்கர்கோன் கொடியையும் அயமுடன் தேரையும் அவன் அணிந்திருக்கும் கவசத்தையும் அழித்தான். உடனே கர்னன் வேறு தேரேறி வந்து சண்டப்பிர சண்டன் வுத்தண்ட மூர்த்தண்டமுடன் வாயுவாஸ்திரத்தை மந்திரித்து விட்டான். அந்த அவஸ்திரம் சித்திரசேனனுடைய நெற்றியில் கட்டிய வீரபட்டத்தை அறுத்தது. அதைக்கண்டு கச்சையங் கொடியோன் கல்கலவென்று நகைத்தான். அதனால், மிகுந்த லச்சையுடையவனுய்க் கர்ந

திருவன் கண்கள் சுழன்று மனமழன்று
காலாக்கினி உருத்திராஸ்திரத்தைக் கருத்தில்
துதித்துக் கான்னப்பேரில் விடவும், அது
அவன் ஏறியிருந்த இரதத்தின் அச்ச-மச்ச-
குத்துக்கால்-கொடுங்கை - சிகரம் - ஆப்பாணி-
கள்ளாணி-கடையாணி-அஞ்சராணி-சக்கரம்-
மேல்தட்டு - நாயகத்தட்டு இவை யாவும்
நொடிப்போதி விடித்துத்தள்ளி, அவனையும்
பிடித்துத் தள்ளியதைப்போ லோங்கி யடித்
தது. அதனாற் கான்ன் மிகுந்த வருத்தமுற்
துப் பூமியிற் குதித்து தேகமுழுமையுந் துளை
யாய்க் களையாய்த் திரும்பிப் பார்த்தான்.
அந்தவேளையிற் சித்ரசேனன் சோலைப்பேய்ச்
சலைப்போல் தேவதாஸ்திரங்களைச் சொரிய,
அப்போது கான்ன் கரமுஞ் சிரமும் அடாமற்
கலங்கிநிற்க, அவ்வேளையில் விகர்னனாவ
னோடிவந்து தன் தேரை அந்தக் கான்னுக்
குதவி தான் வேறே தேரை நாடிப்போனான்.
அக்காற் கலைந்துபோன கந்திருவச் சேனைக
ளெல்லா மறுபடியும் வந்து கூடிக்கொண்டு
காட்டை வளைந்து வேட்டையாடுபவர்களைப்
போலக் கான்னையும் அவனோடுவந்த சேனை
வீரர்களையுந் கரிகரியா பெரிக்கவும், சித்திர
சேனனுங் கரவேக சரவேக உரவேகத்துடன்
புரமுன் மெரித்தவன்போல் நகைத்து, அக்கர்
னன்பேரிற் சந்தோஷங்கொண்டு நல்ல கைக்
கார னிவனென்று கருத்திலுவந்து, கோடை
யிடியையொத்த கூரம்புகளை மெத்தக் கூட்டி
விடுத்தான். அந்த வருத்தஞ் சகிக்கமாட்டா
மல் தேரை யோட்டிக்கொண்டு திரும்பினான்
கான்ன். சித்திரசேனன் பத்தம்பேவி அவன்
தேரைச் செலுத்துஞ் சாரதி தலையைத் தள்ளி
னான். உடனே கவசகுண்டலன் குதிரையின்
கயிற்றைப் பிடித்துக் கடுகியடித்துத் தேரை
முடுக்கி யோடுங்காலையில் கற்றேரை மிகமுங்
கல்லாக் கயவருக்குற்ற கடுந்தீவினையைப்
போல் வழியிற் கடுஞ்சேற்றுப் பள்ளமொன்று
நேரிட்டு அதில் தனது மன முதலிய அந்தக்
கர்ணங்களெல்லாந் தத்திக்கெட்டுத் தடுமாறி
நிற்கும் நிலைமையினால் தேருங் குதிரைக்குந்
தானுமாக வீழ்ந்து அமிழ்ந்தான்.

சித்திரசேனன் துரியோதனது தியர்களையும்
ஸ்திரிகளையும் தாமணிப்பினையலாய்க்
கட்டிக்கொண்டுபோக தப்பிய சிலர்
ஓடிவந்து தருமராஜனிடத்தில்
முறையிடல்

அந்தவேளையிற் கந்திருவராஜன் மீந்த
சேனைகளைக்கொண்டு, அப்போதுகுதிகள் முத

லிய நான்கு வகைச் சேனைகளையு மாய்த்து
வரும்போது எவர்களும் அவன் எதிரினில்
லாமல் ஒதுங்குகின்றவர்களும் பதுங்குகின்ற
வர்களுமாக இருக்கப்பார்த்து கௌரவ முத
ல்வ னண்டையிற் சென்று கடுங்களை தூண்டி
கார்பொழிவதுபோல் கன உதிரம் பொழியக்
காஞ்சிர முதலிய உடலெல்லாந் துளைத்து
இரதகஜ தூகசேனைகளையும் வளைத்து கழு
குக்கும், புழுவுக்கும், காட்டுநாய்க்கும், கூட்டப்
பேய்க்கு மிரையாக்குங் காலையில் வணங்கா
முடியோன் வாய்பேசாம லுணங்கி நிற்க, அவ
னைப்பிடித்து மடலுடனிறுக்கி வரிந்துகட்டி,
அவன் மாதர்களையும், அம்மாதர் பாங்கிமார்க
ளையும் அவரவர்கள் வஸ்திரங்களினாலேயே
வரிந்து வரிந்து வரிசையாய்ப் பிணைத்து,
தம்பிமார்களையும் மற்றச் சகுனி முதலோரை
யுங் கொடிச்சீரையினலுங் குதிரைக் கயிற்றா
லுங் குழுவாகப்பிணித்து, தாமணிப் பிணையல்
போற் சகலரையு மொருகூட்டா யிழுத்துக்
கொண்டு, சங்கம்-பேரி-தாரை-பூரி-சின்னம்-
கொம்பு-செயகாகளம் இவை முதலிய வாத்தி
யங்களுங் கொடி-குடை முதலிய சின்னங்களு
முழங்கி விளங்கும்படியாய்த் தேரைச் செலு
த்தி, தனது சேனைகளுங் கந்திருவ ஸ்திரீ
களுங் களித்து மகிழ், நாட்டியப் பெண்களும்
நடனம்புரிய, பட்டுவான்களும் புகழ்வோரும்
கட்டியங்கூற, நந்தியாவட்டத்தாமனும், துசு
வாசனன் முதலிய தம்பிமார்களும், மாமா
சகுனியும், மற்ற ஸ்திரீ ஜனங்களும் ஒவென்
றமுது அலற, ஒரே வோட்டமாக உத்திர
திசையை நாடிச் சென்றான் சித்திரசேனன்.
அந்த வேளையில் ஓடி ஒதுங்கி அக்கட்டுக்குத்
தப்பிக்கொண்ட காலாஸ்களுஞ் சிம்சில மந்
திரி தந்திரிகளும் மற்ற மன்னவரும் அச்
சித்திரசேனனுடைய கண்ணுக்கு அகப்படா
மல்மறைந்து வந்து, யுத்தநிறைந்து வெற்றி
மிகுந்து யுத்தி செறிந்து சத்தியநிறைந்த
குந்திகேவி புத்திரரிருக்கும் வனத்திற்குறுகி
தருமபுத்திரரை நோக்கி, முறையோ! முறை
யோ! என்று அழுது தொழுது நொந்து,
வெந்து நைந்து நின்றார்கள். அப்படி நின்ற
வர்களை உதிஷ்டிரர் பார்த்து, அவர்களுடைய
ஆகம முழுவதுந் துளைப்பாட்டிருக்கும் அலங்
கோலத்தையும் அவர்கள் ஆலிசுன்றி அலைந்
தோடி வந்த துன்பத்தையும் அறிந்து
கொண்ட குவளைத்தாரோன் அகம்யதறி,
அப்பா! நீங்களிங்குள்ளனகாரியமாய் வந்தீர்க
ளென்று வினவினான். அத்தற்கண்கள் ஐயா!

தூரியோதனன் படைகள் தருமராஜனிடம் முறையிடல்.



சயிந்தவனை அவமானப் படுத்துதல்.

(தன்வினை தன்னைச்சுகம் ஒட்டப்பன் வீட்டைச்சுகம்) என்னுந் தன்மையாய் சகுனி கர்னன் இவர்கள் பேச்சைக்கேட்டுச் சந்திர குலத்தோன்றல் தங்களை அவமானப்படுத்த வேண்டுமென்று வந்து சித்திரசேனனுடன் எதிர்த்துத் தாங்களே சிறுமையுற்றார்கள். தாங்களுந் தங்கள் ஸ்திரீகள் முதலிய பேருத்தாமணிப் பிணையலாக அவன் கைமீற் சிக்கிக்கொண்டார்கள். கொண்டுபோய் விட்டான். யமனுக்குச் சிலரை ஒப்பிவைத்து விட்டான். குளத்தைக் கலக்கி பருந்துக் கிரையிடுபவர்போலிட்டுத் தானும் புறமுதுகிட்டுப் போய்விட்டான் கர்னன். சொல்வோர் சொன்னாலுங்கேட்போர்க்கு மதிவேண்டுமென்பது பொய்யோ? ஐயோ! இந்நேரம் எந்த மலையில் எந்தக் குகையில் அவர்களைக் கொண்டுபோய்ச் சிறை செய்தானோ அறியோம். ஒ தருமபூபதி! உங்களை யவர்கள் செய்த அனியாயங்களை இந்த வேளையில் உன்னலாகாது. நல்லோர்களுக்கு பொறுமையே துணையென்று நாடெல்லாம் கொண்டாடுகின்றார்கள். சீரியர் கோபம் க்ஷணத்திற்கும் பூரியர் கோபம் அவர்கள் பிராணனுக்கானி. (கெடுவான் கேடுநினைப்பான்) என்னும் பழமொழிக்கு சரியாய் வந்து கெட்டான் துரியோதன மகாராஜன். இந்த வேளை அவர்களுடைய இஷ்ட தெய்வம்போலிறங்கி இரக்சித்தருளவேண்டும். சந்திர குரியர் உள்ள நாள் வரைக்கும் உங்கள் செல்வமும் இந்த உதவியும் நீடித்து நிற்கும் என்று முறையிட்டார்கள்.

தருமராஜன் துரியோதனது தியரை மீட்டும்படி வீமனுக்குரைக்க, அவன் தடுக்க, தான் சமாதானம் கூறியனுப்புதல்

கேட்டபுரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இவ்வாறு முறையிட்டுக் கூறிய வனைத் தாங்கேட்ட தருமநந்தன் அவர்கள் முகத்தை நோக்கிக் கரமமைத்துக் கருணை சுரந்து கண்களில் நீர்ததும்பக் கவலையுற்று தன் சமீபத்தில் இருந்த தம்பியாகிய வீமசேனனை நோக்கி, தம்பி! அந்தனர் - விருத்தர் - வியாதிக்காரர் - வித்துவான்கள் - ஸ்திரீகள் - தறித்திரர் - பாலியர் - பட்டையிலிளைத்தோர் - அடைக்கலம் புகுந்தோர் இவர்களை யெல்லாம் உடனே காக்கும் படி தரும சாத்திரத்தில் விதித்திருக்கின்றது. ஆகையால், நமது தம்பியார்களை நீ போய் மீட்டுவரக் கடவை என்று சொல்லவும், அது கேட்ட வீமன் பூயியை யுதைத்துக் கிளம்பிக் கண்கோபம் கொண்டு, அண்ணா அடாது

செய்தாற் பட்டாதுபடுவர் என்பது அசத்திய மல்லவே. மேலும், ஒருதுஷ்டன் சுவாமி புத்தியைச் செலுத்திய ஒருவனை இடக்குச் செய்தான். அவனந்தவேளையில் இந்தத் துஷ்டனோடு பேசினுந் சுவாமியை தொழுங் காரியம் கெடுமென்று இரண்டு பொன்கொடுத்தனுப்பி விட்டான். பார்த்தான் துஷ்டன். இது நல்ல உத்தியோகம். இப்படி வெகுபேரை நாம் துன்பஞ்செய்தால், ஆள் ஒன்றுக்கு இரண்டுபொன்தருவார்கள். இது நல்லசீவனம் என்று நினைத்து இன்னொருவன் அப்படியே இடக்குச் செய்தான். அவனோ அத்துஷ்டனை உடனே மண்டை சிறிய அடித்தான் துஷ்டனிறந்தான். ஆகையால், அவன் நம்மைச் செய்த வஞ்சனை முதலிய பொல்லான்குளை யெல்லாம் நான் கையிலாகாதவன் ஆன்படியாற் சகித்து எனக்குச் சாரியானவர்களும் என்னிலுந் தாழ்ந்தவர்களும் நகைக்க உடம்பெடுத் திருக்கின்றேன். இது என் தலைவிதி. அந்தக் காந்திருவராஜனும் அப்படி இருக்கத்தகுமோ? அவனுக்கு என்னகாரியம்? அவன் கந்திருவராஜன் இவன் பூயிக்கிறவன். இவன் அவனுடன் வம்பு செய்யப்போனால் விவோனோ? போகட்டும். நீர்தான் ஒன்றுஞ் செய்யக்கூடா தென்றாலும் தெய்வம் பார்த்துச் செய்யும் வேலையைத் தடுப்பானேன்? நல்லது அடைக்கலம் வந்தவர் முதலிய பேர்களைக் காப்பாற்ற வேதஞ் சொல்லியதென்றீர். அந்த வேதம் இவனுக்கு மாத திரம் சொல்லியதோ? மற்ற யாவர்களுக்கும் உண்டோ? அண்ணாவே! பாம்புகளைக் கடிக்க விட்டும், அன்னத்தில் விஷங்கலந்தாட்டியும், தண்ணீரில் கட்டிப்போட்டும், அரக்குவிடுகட்டி அதிலமைத்து நெருப்பை மூட்டியும், மோச்சு குதாடி நாடு நகரங்களை யெல்லாம் பறித்துக் கொண்டும், சபையிற் குலஸ்திரியை மயிர்ப்பிடித்துவந்து நிறுத்தி வஸ்திரபங்கஞ் செய்தும், இழிவாகிய வார்த்தைகளைப் பேசியும் இப்படியாக அக்கிரமங்களை செய்யச் சொல்லி எந்த வேதத்தி லிருக்கின்றது என்று சொல்லிய வசனத்தைக் கேட்ட உதிஷ்டரா கலகலென்று நகைத்து, தம்பி வீமா! சபையினிடத்திற் சில அறியாயங்களை துரியோதனன் செய்தபோது நீ கோபங்கொண்டு உங்கள் தூறு பேரையும் கதையினுஷ்டத்துக் கொண்டு துர்க்காதனனுடைய உதிரங்களைவாரிக்குடித்து தாகந்திருகிற பரியந்தமுந் தண்ணீரள்ளி குடிக்கேனென்று சபதங் கூறி, நாளுவரையிலுங் கதையினால் எற்றித் திண்டைக்கை குடித்து வருகின்றாய்.

அப்பா! இப்போது அந்தச் சித்திரசேனன் இவர்களை யெல்லாள் சேர்த்துக் கொண்டு போய் வெட்டி எறிந்துவிட்டால், உன் சபத மெங்கே? என் தம்பி என்னும் பெயரெங்கே? ஆகையால், அவர்களை மீட்டு வைத்தாயாகில் நாளைக்கு உன் வாக்கியம் பொய் போகாமல் நிறைவேற்றிக் கொள்ளலாம். “ஒருத்தாரை ஒன்றாக வையாரே வைப்பார், பொறுத்தாரைப் பொன்போற் போதிந்து” என்றும், “ஒருத் தார்க் கொருநாளை யின்பம், பொறுத்தார்க்குப் பொன்றுந் துணையும்புகழ்” என்றும், “திற னல்ல தற்பிறர் செய்யினு நோநொந், தற னல்ல செய்யாமை நன்று” என்றும், வேதம் விளம்புகின்ற நீதிக்குச் செய்யவேண்டிய மரி யாதையின் பொருட்டேனும், தற்காலத்து அவர்கள் பொருட்டில் நான் பொறையுடை மையை வகிக்கவேண்டிய தல்லவா? ஆதலால், என் சொல்லுக்குத் தடை சொல்லாமல் விரை வில் அவர்களை மீட்டுக்கொண்டு வா; அது ஷரையில் எனக்குச் சலபானஞ் செய்யவும் மனஞ் சம்மதியாது என்று சொல்லி விரைவு செய்தனர்.

அருச்சுனன் வீமன் நகுலசகாதேவர்களோடு
சேன்று கந்திருவப்படைகளை வளைத்துச்
சர்க்குடங் கட்டேல்

இந்தப்படி சொல்லிய பேச்சு நிற்பதற்கு முன்னே வீமன் எழுந்து நமஸ்கரித்து, அண்ணா! நிசந்தான் இதோ போகின்றேன் என்று வருமுன்னமே அருச்சுனன் வந்து, என் சின்னண்ணா! நமது தமயனுடைய வார்த்தைக்குத் தடுத்து பேசவேண்டாம். நானுங் கூட வருகின்றேன் வாரும் என்றழைத்து நகுலசகாதேவருட னிவர்கள் நால்வரு முரகக் கொடியோன் பாதத்தில் முடிசூட்டி உத்திரம் பெற்றுக்கொண்டு அவ்விடத்தில் வந்திருக்கு மிரதங்களிலேறி, வாயுவேக மனோவேகத்துடன் மண்ணி யெழுந்து முன் செல்லும்படியாக வடதிசை நாடி வருவதானார்கள். அப்போது அம் மண்ணி செல்லுவது எப்படி யிருந்ததென்றால், கந்திருவர் கோணக் கண்டு, தண்டதரனுங் காண்டபக்கரணம் இதோ அண்டையில் வந்துவிட்டார்கள். பெண்களுடன் துரியோதனனைக் கொண்டு போய் விட்டு உன் மண்டலம் போக லாம். இல்லாவிட்டால், அண்டரும் நீயும் யெண்டிசைப் பாலகரும் அவிந்துவிட வேண் டும். கண்டது கொன்னேன் என்றதுபோ

லிருந்தது. இவ்வாறு வீமார்ச்சுன நகுல சகாதேவர்கள் விண்டலமெங்கும் மண்டலமா கும்படி வந்து வளைக்கவும், இவர்களைக் கண்ட கந்திருவச் சேனைகள் கலித்து, மிகுந்த வேகத் துடன் ஒலித்து நமது அரசனால் அடிபட்டு ஓடினவர்கள் திரும்பி வருகின்றார்களென்று நினைத்து, நிதானிக்காமல் அமோகமாகிய பாணவருஷங்களைப் பரப்பி, இவர்கள் வரு கின்ற வழியை மறைத்தார்கள். அந்த வேளையில் நகுலசகாதேவர்கள் கணைகளை இணையில் லாமற் பொழிந்து, அவர்கள் விட்ட பாணங்க ளெல்லாம் நடுவில் ஓடியும்படியாக வடித்து, அவர்களுடைய கொடியும், சீரத்தி லணிந்த முடியும், முழங்கும்படியாக துடியும் பூமியிற் படியக் கண்டார்கள். அது கண்ட கந்திரு வர் வடவாமுகாக்கினிபோற் பொங்கி வச்சிர தண்டம்-இந்திரக்கணை-வாயுக்கணை - தேயுக் கணை இவைகளை வாரி வாரி சாரி சாரியாக மாரிபோ லிறைக்கவும், வீமசேனனும் அருச் சுனனுங் கண்டு மின்னொளிப்படை - வெய்ய வன்படை - வேதனார்படை இவைகளை மேன் மேலுஞ் சொரிய, அவைகளினால் அவர்கள் விட்ட பாணங்கள் முதலிய யாவும் ஓடிந்து - மடிந்து-கரிந்து-பொரிந்து-உதிர்ந்து போக வும், சில சேனைகளோடித் தங்கள் சேனாதி பதிகளிடத்திற் சென்று தெரிவித்தார்கள். அந்த உத்தமர்களும் யோசிக்காமல் வந்து, சதமுக பத்திரமே முதலிய தனிக்கணைகளை ஒவ்வொருவருக்குக் கொடியாக உந்தினார்கள். அப்போது வீமசேனனுந் தம்பிமார்களும் அவர்கள் முந்திப்போய் அவைகளை யெல்லா மறுத்துத் தறித்து அழித்தார்கள். அந்த வேளையில் அருச்சுனன் சேர்ந்து, அண்டங் களை யவிக்குந் துண்டப்பிறைக்கணை - தசமுகக் கணை - சதமுகக்கணை - சகஸ்திரமுகக்கணை - ஆயுதமுகக்கணை இப்படி அநேகங் கோடா கொடியாக விடுத்தான். கைகள் ஓயாமற் தொடு த்தான். அந்தக் கணைகளின் வெப்பங்களினாலும், குப்பல்களினாலும், திணிந்த கோபத்தினாலும், மிகுந்த வேகத்தினாலும், அவைகள் துளைப்பதினாலும் தாங்கள் களைப்பதினாலும், நிலைபெறமாட்டாமல் முதம் விட்டவாறே ஓட வும், கணைகள் சாடவும், கந்திருவர் வாடவும் அது கண்ட தனஞ்சயன் அதி சீக்கிரமத்தில் இவர்கள் ஆகாயமார்க்கத்தில் மறைந்து ஓடிப் போவார்களென்று தெரிந்து வாசா மகோசர மாகிய அம்புகளும், கணைகளும், அவஸ்திரங்க ளும், கோல்களும் விடுத்து, திசைகள் முழு

மையுங் கீழுமேலுஞ் சரக்கூடங் கட்டி, இனி யெங்கே இவர்க ளோடிப் பிழைப்பதென்று சொல்லி கரும்பு ஆலையி லகப்பட்டதுபோற் கசக்கி விடுகிறேனென்று தம்பி தமயனுடன் பேசிக்கொண்டு நின்றான்.

சித்திரசேனன் அருச்சுனன்வர வந்து
சமாதானஞ் செய்துகொள்ளுதல்

அப்போது, சில கந்திருவர் அரசனிடத் தில் ஓடி, ஐயா மகாராஜரே! யாரோ நாலு வீரர்கள் கொஞ்சம் வலுவனை யுடையவர்கள் எப்படியுந் துரியோதனாதிகளை மீட்டுக்கொண்டு போவதல்லாமல் விடுகிறதில்லையென்று பேசிக் கொண்டு, எங்களை யெல்லா மாட்டுகின்றார்களென்று சொல்லினர். அதுகேட்ட சித்திரசேனன் நகைத்து, (அறுக்கமாட்டாதவனுக்கு அரிவாளைம்பது) என்பதைப்போல் இந்த மானிடர் நமது கையி லகப்பட்டு விடுவித்துக் கொள்ள மாட்டாமல் விழித்துக்கொண்டிருப்பவர்களுக்கிந்த கர்வமானால், எனக்கெவ்வளவு வீரிய மிருக்கவேண்டும்? விரலுரலானா லுர லெவ்வளவாகும். அடர்பயித்தியக்காரர்களே! இரும்புண்டநீர் திரும்புமாகில் இவர்களையவர்கள் விடுவித்துக் கொண்டு போவார்கள். என்றுச் சொல்லி ஆக்கிரமித்து விஷம்போற்சிறி புறப்படும்போது, அருச்சுனன் கட்டிய சரக்கூடினுக் ககப்படாது தப்பிய சில சேனாதிபதிக ளோடிவந்து, ஐயா! அந்நால்வரில் ஒருவன் கிழக்கு-தெற்கு-மேற்கு-வடக்கு இந்த நாலு திசுக்கிலும் வழியில்லாமல் அண்டச் சுவர்போற் சரக்கூடங் கட்டிவிட்டு போனி லகப்பட்ட புலிகளைப்போலும் நமது வீரருஞ் சூரருஞ் சேனைகள் முதலியவையோடும் வருந்த அடித்துக் கொல்லுகிறு நென்றார்கள். அது கேட்ட சித்திரசேனன், ஆ! ஆ! அப்படியா? அவ்வளவு வல்லபம் மானிடருக் குண்டாயிருக்கின்றதா என்று உறுக்கி விழித்துப்பார்க்கும்போது, உகந்தகாலத்திடிபோ லொரு பாணம் வந்து சித்திரசேனனுடைய மார்பிற் பட்டுருவியது. அப்போது அதை யிறுக்கிப் பிடித்துப் பார்த்தான். அக்கணையி லெழுதியிருக்கின்ற பெயரை நேரக்கினான். விஜய கிரீட்டியென் மெழுகியிருக்கக் கண்டான். உடனே வெட்கி மனஸ்தாபங் கொண்டான். ஐயோ! இவன் அண்டர்பிரானை ரட்சித்தவன்; காளகண்டனை மண்டை கலங்க அடித்தவன்; தண்டதரனுக்கினையவன்; தேவேந்திரனுக்குப் புத்திரனாகிய தனஞ்செயன் என்றால் இனி

வேறு பேச்சேன்? பெரு மூச்சேன் யென்று இரத்ததை விட்டிறங்கிப் பாதசாரியா யெல்லோருஞ் சூழவந்து, அர்ச்சுனனுடைய யிருதரத்தையும்பற்றி, ஏந்தலே! இதென்ன அனியாயம். நெருப்பையும், வஞ்சமான மனையாகையும், துஷ்டரையும், விரோதிகளையும், அனியாயக்காரரையும், அடிமைகளையும், திருடரையும், தீயவாழ்க்கையரையும் உடனுக்குடனே அடக்கிவிட வேண்டுமென்று நீதிசொல்லி யிருக்க, இந்தப் பாவிக்குத் துணைபட்டு நீங்களேன் வந்தீர்கள். இவர்களைப் பிடித்துக் கட்டிக் கொண்டுபோக நானினை த்தவன்ல்ல. இந்தத் துரியோதனன் உங்களைவரையுந் திரௌபதாதேவியையும் அவமானப் படுத்தவேண்டுமென்று ஆலோசித்து, நீங்களிருவரும் வனத்திற்கு வருகின்றதாக வறிந்து, தேவேந்திரனெனனை யழைத்து, நீ போய் அந்த வனத்திலிருந்து இப்படியாக யெண்ணங் கொண்டு வரும் அரவக்கொடியோனைப் பிடித்துக் கட்டிக்கொண்டு வரக்கடவை யென்றனுப்ப வந்தேன். அந்த உத்தரவின்படி உங்களுக்குச் சகாயஞ் செய்த யென்னை இப்படி வருத்தஞ் செய்யலாமா? அவனையுமீட்கப்போமா? என்று புல வார்த்தைகளைப் பேசி சித்திரசேனனை அருச்சுனன் மார்போடனைத்து நோக்கிச் சொல்லுகிறான்:

சித்திரசேனன் அருச்சுனன் சொல்லுக் கிசைந்து சென்று தருமராஜனைக்கண்டு சன்மா
னித்து துரியோதனாதிகளை ஒப்பு
வித்துச் சொல்லுதல்

ஓ கந்திருவ அரசனே! கேளாம்: தன் மான்மென்றும் பிறாமான்மென்றுஞ் சொல்வதுண்டல்லவா? அன்றியும், தொடையி லிருக்கும் புண்ணை வெளிக்குக் காட்டலாமா ஏதோ எங்களுக்கு பற்பல திங்குகளை இவர்கள் செய்த போதிலும், நாங்களும் அவர்களும் போராட வேண்டுமே யொழிய, பிறத்தியரால் துன்பம் நேரிடப் பார்க்கலாமா? இந்த அவமான மிந்தத் துரியோதனாதிகளுக்குக் கல்லவே. என்னடா பாண்டவர்களுக்குத் தாயாதிக ளிப்படி கட்டுப்பட்டார்களென் றல்லவா உலகஞ் சொல்லும்; மேலும் தர்மருடைய மனதை நீங்கள் நியமாட்டீர்களா? அவர் எது வந்தாலுந் தருமமே ஜெயமென் றிருக்கின்றவர். இதைக் கேட்டவுடனே என் சிறிய தமயனாராகிய இவ் வீமசேன மகாராஜனை நீ போய் மீட்டுவா வென்றார். இவர் அவர்களால் பட்ட வருத்தங்களைச்

சொல்லிக் கொண்டார். அதைக் கேட்டு வருத்தமுற்று, தம்பி வீமா! நீ போய் துரியோதனன் முதலிய தம்பிமார்களையும் ஸ்திரீகளையும் மீட்டு வருமளவும் நான் தாகத்திற்குச் சலம் புகியேனென்று சபதங் கூறினார். அதை யான் கேட்டு, இதென்ன பாவமென்று அண்ணாவையும் தம்பியர் இருவரையும் அழைத்துக் கொண்டு, உம்மைக் கண்டு பேசி அவர்களை மீட்டுக்கொண்டு போகலாமென்று வந்தேன். இந்த சேனைகள் விஸ்தாரம் பாணங்களை முடுக்கி அடித்தார்கள். தான் சாவ மருந்துண்பார்களா? ஆகையால், நாமும் சில கண்களை விடுத்து, அவர்கள் விட்டதைத் தடுத்து, உமக்குத் தெரியும்படி சரக்கூடங் கட்டினேன். இப்பவும் நீர் தயவுசெய்துவந்து எங்கள் தமயனாகிய தருமபூதையைப் பார்த்து வார்த்தையாடி வரலாம். ஆதலால், விரைவில் வாருமென்று உபசாரஞ் சொல்லவே சித்திர சேனன் மகிழ்ந்து, சேனா சைனியங்களுடன் தாமணிப் பினியலாய்க் கட்டுப்பட்டிருக்கின்ற கைதவர்களையும் அழைத்துக்கொண்டு திரும்பி பாண்டவர் முதல்வனிருக்கும் வனத்திற்கு இரத்தத்தின் மீதிலேறிவந்து, முரசுக் கொடியோன் பிராமணருடன் இருப்பதை நோக்கி, இரத்தத்தை விட்டிறங்கிக் கால்நடையாய் வரவும், வீமார்ச்சுனன் முன்னடிவந்து தங்கள் அண்ணாவிடத்தில் இதோ வருகின்றவர்தான் கந்திருவராஜனென்று சொல்ல, அது கேட்கவே அவர் தடுக்கென் மெழந்து எதிர் கொண்டுபோய்த் தழுவி முகமன் கூறி, சந்தோஷத்துடன் அழைத்துவந்து ஆசனம் அளித்து இருக்கச்செய்து, மிகுந்த வருத்தங் கொடுத்தேனென்று சொல்லி, இவர்கள் நமது தம்பிமார்கள் இவர்களுடைய தர்ம பத்தினிகள் அந்தப் பெண்கள். இவர்களை இப்படி கட்டுப்படியாகிய கோபம் உங்களுக்கு வந்தது என்ன? மேலும், நான் இவ்விடத்தில் இருந்தேனே? என்னிடத்தில் ஒரு வார்த்தை சொல்ல லாகாதா? போகட்டும்; தயவு செய்து கட்டுகளை அவிழ்த்து விடுங்கள் என்று கேட்கவும், சித்திரசேனன் மிகுந்த பத்தியுடன் இருந்து தன்னை இந்திரன் அனுப்பிவைத்ததும் இந்தப் பாவியாகிய துரியோதனன் சிந்தையில் எண்ணிய யெண்ணங்களையும் சொல்லினன். அதைக்கேட்ட சூத்திரதேவியினுடைய புதல்வரில் முதல்வன் சிந்தித்து வந்தனை புரிந்து, அந்த மகாராஜனாகிய தேவேந்திரனுடைய அழைப்புக்கு நான் தடுத்துச் சொல்லப் போமா?

கூடாது. ஆனால் இவர்களை மீட்டு வருகிற பரியந்தந் தாகத்திற்குச் சலம் புகியேனென்று சபதங் கூறிக்கொண்டேன். அஃதொன்றிருக்கின்றபடியால் நானிவ்வளவு தூரம் யோசித்தேன். இப்போது நீர் சுகமாகவே கொண்டு போய் இந்திரதேவனிடத்தி லொப்பிவித்து விடும். அப்பால் என்றம்பி அர்ச்சுனனையனுப்பி, என் சபதத்தைத் தீர்த்துக்கொள்ளும்படியாய் அந்த தேவேந்திர மகாராஜனிடத்தில் உத்தரம் பெற்றுக்கொள்ளுகிறேனென்று சொல்லினார். அப்படி சொல்லிய சந்திரகுலத் தோன்றலின் வார்த்தையையெல்லாம் கேட்ட கந்திருவராஜன் வியப்புற்று, அடடா! ஆ! ஆ! என்ன ஆச்சரியம்? இப்பேர்ப்பட்ட சவுரிய பராக்கிரமமுடைய தம்பி மார்க ளிருக்கவும், இவர் யெவ்வளவு தாழ்மையும் வணக்கமுமாகச் சொல்லுகின்றார். இவர் சுத்த சாட்குணிய மூர்த்தியாகிய சாம் பவமூர்த்திக் கொப்பானவர் போலும் என்று மெத்தவும் பயந்து யெழுந்து வந்தித்து, பந்திக்குக் கொண்டுபோன துரியோதனனாகிய முதலிய எல்லோர்களையும் அவ்விடத்தில் விட்டுவிட்டு தருமராஜனிடத்திலும் வீமார்ச்சுன நகுல சகாதேவர்களிடத்திலும் உத்தரம் பெற்றுக்கொண்டு தன் சேனைகளெல்லாம் நெருங்கிவர, மிகவும் உபசாரத்துடன் சில தூரம்போய்த் தேர் ஏறிக்கொண்டு சித்திரசேனன் போய்விட்டான்.

தருமராஜன் தம்பிமார்களால் துரியோதனனாகிய கட்டவிழ்ப்பித்துப் பரிதாபப் பதேல்

அப்பால் தருமராஜன் கட்டுப்பட்டுத் தலை கவிழ்ந்திருக்கும் அவர்களை யெல்லாம் நோக்கி கண்ணீர் சோரவிட்டுக் கலங்கி தன் தம்பிமார்களைப் பார்த்து, அவர்கள் கட்டவிழ்த்து விடுங்கள் என்று கருனை புரிந்தனர். உடனே துரியோதனன் முதலிய தம்பிமார்களை வீமசேனன் நெருங்கி கட்டுகளை யவிழ்க்கும் பேரது உயிருடன் செத்த பிணத்தைப்போல் இருந்தார்கள். அருச்சுனன்-நகுல சகாதேவர் இவர்கள் மூவருஞ் சகுனி முதலிய பேர்களையும் பாங்கிகள் முதலிய ராஜஸ்திரீகளையும் அவிழ்த்து விட்டார்கள். தருமராஜன் ஆடவராயுள்ளாரை எல்லாம் அழைத்து இருக்கச்செய்து ஸ்திரீகளை எல்லாம் திரொளபதி இருக்குமிடத்திற் கணுப்பினர். பானுசாலியம்மன் ஓரகத்திமார்களைக் கண்டு, விசனங் கண்டு, ஐயோ! நீங்கள் உலகத்தையாண்டும் உயர்

ந்த குலத்திற் பிறந்தும், வணங்கா முடியினை யுடைய மன்னவன் முதலியபேருக்கு வாழ்க்கை புகுந்தும் உங்கள் தலைவிதி இப்படி இருந்ததா என்று கூறி விசனப்பட்டவளாய், அவரவர்கள் தலைமயிர்களை யெல்லாந் சேர்த்து கட்டச்சொல்லி, கந்தை கந்தையாய்ப் போயிருக்கின்ற வஸ்திரங்களை யெல்லாந் திருத்தி மானந் தெரியாமல் மறைக்கச் செய்து வாடி, யழுங் கண்ணீர்களைத் துடைத்துத் தண்ணீர் கொடுத்து சரீரத்தைச் சுத்திசெய்து கொள்ளப்பண்ணி வனத்தில் மகாரிஷிகள் முதலிய பேர்கள் தனக்குக் கொடுத்து குபேர மகாராஜன் அளித்துந் தன்னிடத்திலிருக்கும் வஸ்திரங்களை யெல்லாமெடுத்து அவர்களைக் கெல்லாம் அன்போடு கொடுத்து உபசரித்த னுப்பினான். அப்பால் அறக்கடவுள் துரியோ தனனைப் பார்த்து, தம்பி! எது கெட்டுப்போன லும் மேன்மக்களுடைய விவேகங் கெடாது யென்று பெரியோர் சொல்லியிருக்க, களங்க மில்லாத குஜத்திற்குக் களிம்புதேடிக் கொண் டனையே! எத்தனைபேர்களை நீ வெட்டச் சொல் லவும் கட்டச்சொல்லவும் காவலில் வைக்கச் சொல்லவும் விடவும் ஆகிய பெருமையை யுடைத்தா யிருந்து, இப்போது மற்றொரு வனம் கட்டுப்பட்டாயே? ஐயோ! பேதைமை யுடைய ஸ்திரீகளைக் கொண்டுவந்து யேனிப் படி செய்தாய்? (கன்றுகள் கூடிக் களமடித் தால் வைக்கோலுமாகாது கூளமு மாகாது) என்னும் பழமொழி போலும், (நூற்றைக் கெடுத்தது குறுணி) (சோற்றைக் கெடுத்தது உமி) என்பதுபோலும், நமது குலத்தின் பெருமையைத் துன்மார்க்கருடைய பேச் சைக்கேட்டு இவ்விடத்திற் கெடுத்துவிட்டாய். அவர்கள் (மந்திதான் கெட்டது மல்லாமல் தங்கிய வனமெல்லாந் கெடுத்தது) என்பது போல் உன்னையும் ஸ்திரீகளையும் அவமானப் படுத்தி விட்டார்கள். எத்தனை செல்வம் அழகு ஆபரண மிருந்தபோதிலும் புத்தியிருக்க வேண்டும். புத்தியுள்ளவனே பெரியவன். கட்டிக் கொடுக்கும் அன்னமுங் கற்றுக் கொடுக் கும் சொல்லும் எந்தனை நான்குத் துணையா கும், தம்பி! நல்ல சாஸ்திரங்க ளெல்லாம் வாசித்துக் கேட்டும் இப்படி மதிமயங்கலாமா? விதியையும் மதியால் வெல்லலாகுமென்று மேலோர் சொல்லுகிறார்களே? சாதுக்க ளுடைய நட்பைச் சம்பாதித்திருந்தால் சகல காரியங்களையும் வெல்லலாம். தீயர்களுடைய சிநேகமும் ஓர் துணையாகுமோ? அப்பா என

னிலவலே! (ஆற்றுக்குப் பார்ப்பான் துணை யல்ல; கட்டுச் சோற்றுக்குப் பயிற்றங்காய் கறி யல்ல) என்பதை யறியாயோ? பசுவின் வாலைப் பற்றினால் கரையேறலாமே யொழிய எருமை வாலைப்பற்றினால் இறக்கத்தக்கதே யன்றோ? தம்பி! கட்டுக் காவலைவிட்டு இரகியுங்கள் என்று வெகுபேர் நம்மை நாடிவந்து யாசிப் பது, போய் நாமொருவனிடத்தில் சென்று உபசரித்துக் கட்டவிழ்த்துக் கொள்ளும்படி நேரிட்ட தல்லவா? ஐயோ! பூவிற்கு கடையில் புல்லு விற்கும் காலமா? தம்மைப் பணிவாரை தாம் பணியக் கூடுமா? புலி பசித்தாலும் புல் லைத் தின்னுமா? உன் தம்பியாகிய அரசனின் தேவர் பகைகளைந்து இந்திரனுக்குப் பட்டா பிஷேகம் பண்ணிவைத்து வந்திருக்க, வினைய நான் அந்தக் கந்திருவர்களைச் சட்டை செய்து உன்னால் வணங்கும்படி யாச்சுதே.

தருமராஜன் சகுனியை வெறுத்துக்கொண்டு அறிவுறுத்தி, துரியோதனத்தியரை உடன் கூட்டி அனுப்புவித்தல்

அப்பனே! நல்லது; உன்னை இதீயகாரி யங்களில் எல்லாந் தேற்றி, ஒன்றில்லாமல் களைகிறேனென்று சகல சவுரியங்களையும் நாட்டி, சிறு குழந்தையாகிய உன்னை காட்டிக் கொடுத்துப் போய்விட்ட கர்னமகா ராஜனென்கே? நமது மாமா அவர்களுக்கும் இந்தக் கெதி நேரிட்டதோ? அப்பா! அயல் வீட்டு ஆண்பிள்ளை ஆபத்துக் குதவுவானா? குதி குதி யென்பவர்க ளெல்லாம் கூடக் குதிப் பார்களோ? அரசர் வென்பவருக் கென்ன? அன்னம் படைப்பவர்க்கல்லவோ தெரியும். குட்டிக் குரைத்துத் தாயின் தலையில் சுமத்திய தைப்போல் ஆய்விட்டதே? (கோடாலிக்காம்பு தன் குலத்துக் கினம்) என்றற்போல் குறைவி லாத குலத்திற்குக் குறைதேடிக்கொண்டாயே? (சிறுவரிட்ட வேளாண்மை வீடுவந்து சேராது) என்பது போலும் செய்துவிட் டாயே? மேலும், உன்னுடைய தமயனாகிய வீமனுக்குத் தம்பியாகிய அருச்சுனுக்குள்ள பலரபலன்கள் உனக்குத் தெரிந்திருக்கின்றதல் லவா? அந்த பலரபலத்தைக்கொண்டு அவர் கள் அந்தக் கந்திருவர் கோனுடன் சண்டை செய்யத் துணிந்தால், உங்களை மீட்பதரிதா குமே அப்படியில்லாமல் அவனை வணங்கி யுப சாரங்கள் சொன்னதின்பேரில் எவ்வளவு மரி யாதையும் பயமுங்கொண்டு உங்களை விட்டுப் போய்விட்டான். நீரே நீ பார்த்ததையே;

குழந்தாய்! வணங்கிய வில் தைக்கும். வணங்காவில் தைக்கமாட்டாது. அன்றியும், தானொன்று நினைக்கத் தெய்வமொன்று நினைப்பது சகசமாதலால், சகல சனங்களையும் வைத்து சவரக்ஷணை செய்யுந் தன்னியனாகிய வுனக்கு, எண்ணித்துணிவது கருமமென்னும் யோசனையே இருக்கவேண்டும் என்றும் பற்பல வித நீதி வசனங்களைச் சொல்லி, சகுனியை நோக்கி, மாமா! எல்லாம் தெரிந்த நீரும் இப்படியான ஆபத்தில் இறைவன் குழந்தையைக் கொண்டுவந்து விடலாமா? நீ பார்க்க இவ்வினையோன் எந்த வீரருடன் எந்த யுத்தத்திலெதிர்த்துச் சண்டை செய்திருக்கின்றான்! அறியாப்பிள்ளை தெரியாத் தன்மையாற் குறியாமல் ஒன்று நினைத்தானாகில், பிரியாமலிருக்கு நீங்கள் உறுதி சொல்லவேண்டியதல்லவா? அப்படி சொல்லுவதன்றோ பெரியோர்கள் கடமை. (காலத்திரையஞ் சொல்லியபல்வி கழுநீர்ப் பாணியில்விழும்) என்பதுபோலாச்சே! மாமா உம்முடைய பேச்சே; உமக்கென்ன போச்சே; எங்கள் மரபு இப்படியாச்சே; (ஆர் குடி கெட்டாலென்ன? ஆண்டிகுடி தாதகுடியானு லென்ன) என்பதுபோற் செய்து வைத்திரே. யென்னடா தாதா ஆண்டியானு யென்றால், எவ்வரன்கோயிற் றிருநாளாகையால் இதுவுமொரு கந்தாய் மென்பது போல் இருக்கின்றதே. ஐயோ! தலைநோயுங் காய்ச்சலுந் தனக்கு வந்தாற் தெரியும். பிறர்க்கு வந்தால் எந்தெரியும்? தான்தேடாப் பொன்னுக்கு மாற்றேது உரையேது. செத்தவன் வீட்டிற் பாடுபட்டவர் யாரோ? கண்ணிலெண்ணெய்பட்டாற் கரிக்கும். புருவத்திற் பட்டாற் கரிக்குமோ மாமா அல்லவரு நல்லவரே; யெழுதாப் பொறுக்கி யழுதாகத்தக்கதோ? எங்கள் கால மிப்படியாகவும், தம்பி மனம் வேறுகப்போகவும் இருந்தபடியால், எங்களுடைய குலமும் கோத்திரமும் பலமும் நலமுமியாவுந் குன்றி, கேட்போர்களுக்கும் பார்ப்போர்களுக்கும் பழிப்புக்கிடமாய் விட்டது. பேர்கட்டும், நீரடித்து நீர் விலகுவ தில்லை. (தானுடா விட்டாலுஞ் -சரீரமாமும்) என்னுந் தன்மையாதலினால், எனக்கு நீங்கள் சிறப்பாகச் சவுக்கியமடைந்து இருக்கின்றீர்க ளென்று கேட்கவும், நோக்கவும் ஆசையுண்டாகி, பெருமைக்குக் காப்புக் கட்டிக்கொண்டு விருதுக்கு வேட்டை ஆடுகின்றவனாக இருக்கின்றேன். என்னுடைய மனந்தாளாமல் இப்படி யெல்லாஞ் சொல்லி விட்டேன். இப்படி முங்களுக்கு என்பேரிற்

கோபம்வேண்டாம். மாமா! தம்பிமார்களையும் ஸ்திரீகளையும் அழைத்துக் கொண்டுபோய் அஸ்திபுரஞ் சேர்த்துவிடும். இனிமேலும் இப்படி தனிமையில் வரவேண்டாம். ஒருவர் பேரிற்பகை செலுத்தவும் வேண்டாம். குபேர சம்பத்தாகிய செல்வச் செருக்குடன் துரைத் தனஞ் செய்துகொண்டு, ஐயா அவர்களையுந் தாயார் முதலிய பேர்களையுஞ் சம்ரட்சனை செய்து, மேலோர்களுடைய புத்திமதிப் பிரகாரம் நின்று வாழ்வைப்பெற்று கீர்த்தியைப் பொருந்தக் கடவீர்கள் என்று சொல்லியனுப்பிவைத்தார் எல்லாம் இறைவன் செயலென்றுள்ளபடி யுணர்ந்த உதிஷ்டிரமகாராஜனாவர்.

துரியோதனன் தயித்தியவனஞ் சேர்ந்து தரும் ராஜன் செய்த நன்றியைச் சகியாது மனநோதலைச் சகுனி தேற்றுதல்

இவைகளை யெல்லாங் கேட்ட கௌரவ முதலவன் முதலா யாவரும் ஒரு வார்த்தைகளும் பேசாமல் ஊமைகளைப்போ லுள்ள மாத்திரம் வேகும்படியாய்த் தலைகுனிந்தெழுந்து, நாங்கள் போய்வருகிறோமென்றுஞ் சொல்லாமல் நடந்து நெடுந்தூரஞ் சென்று, எதிரிலிருக்குந் தயித்தியவனத்தைக் கண்டார்கள். அந்த யிடத்திற் கூடர்ர மடிக்கச்செய்து, அதில் யாவருங் கூடியிருந்து, ஸ்திரீகளை யெல்லாம் வேறேரிடத்தி லிருக்கும்படியாக வமைத்துச் சில யோசனை செய்தார்கள். அதென்னவென்றால், இப்போது நாம் பாண்டவர்களைப் பழிதேடிக்கொண்டோம். (பழித்தார் தலையிற் பாடுவரும்) என்னு மொழி நமக்கே பலித்தது. சித்திரசேனனிடத்தில் யாவருமழிந்து வெட்டுப்பட்டதும் நஷ்டப்பட்டதும் கஷ்டப்பட்டதும் வெட்கங் கெட்டதும் பெரிதாகத் தோன்றவில்லை. அதேனென்றால், இராஜாதி ராஜர்களுக்கு யுத்தஞ் செய்கின்றதும் வெற்றிபெறுகின்றதும் அபசெயமாகின்றது மியல்பான காரியம். இதனாலொருவரும் பழிப்பதற் கிடமில்லை. இந்தப் பஞ்சபாண்டவர்கள் நம்மை மீட்டுக் கட்ட விழ்த்தார்களென்று, நம்மால் ஒருமொழி யவர்களுக்குப் பெருமையாகக் (காக்கைப்பொன்) என்னுங்கீர்த்தியைப்போல் வந்திருக்கின்றபடியால், என்னுயிருள்ள வரைக்கும் அவர்களும் மற்றப்போர்களுஞ் சொல்லுவார்கள். ஆதெய்வமே! இந்த யிழிவாகிய வார்த்தையைக் கேட்டு இவ்வுலகத்தில் யானுஞ் சேவனஞ்

செய்துகொண்டு மனுஷத்தனமாக இருக்கத் தக்கதோ? ஓ மாமா! ஓ தம்பி துர்ச்சாதனா! உதவியைப் பெற்றாலும் உயர்ந்தோர்களாற் பெறவேண்டும். அதனால் நமக்குப் பெருமையுண்டாகும். இவர்களோ பஞ்சைகள். வயிற்றுக்கு அன்னமும், உடுக்க வஸ்திரமும் இறுக்க, எள்ளத்தனையேனு மண் மனையொன்றுமில்லாமல், வனத்தில் மிருகங்களைப்போல் வாடுகின்றவர்கள். இவர்கள் வணங்காமுடியுடைய என்னைக் காத்தார்களென்னும் வாகியங்கேட்டு, இந்த மண்ணில் யான் சிலாக்கியமான வாழ்வைப்பெற்றிருக்க, ஆ ஆ விதியே! ஐயோ என் மதியே! என்ன சதிசெய்தாய்? இனி என்னகதி? ஓ அதிபதியே! ஓ நிதிபதியே! அண்ணா காணா! நீ எங்கு எவ்வாறாயினையோ தெரியவில்லையே என்று ஏங்கி விசனப்படும்போது சகுனி துரியோதனனை நோக்கி, இறைவனே! நம்மை அவர்கள் மீட்டு விட்டாலுந்தா நென்ன? ஏதோ உரிமையுள்ளவனைப்போல் தருமராஜன் சில அருமையாகிய நீதிகளைச் சொல்லிப் பெருமை யடைந்த திறமையைப் பார்த்தனையா? ஆடு நனைகிறதென்று அழுததாங் கோனாய், அதுபோல் வெகு புத்திகளைச் சொல்லும் பாவனையாகத் தன் மனதிலிருந்த வருத்தங்களையெல்லாங்காட்டி, சுடாதுபோற் சுட்டான் தருமராஜன். ஆயினு மிருக்கட்டும். இப்போதா நென்ன முழுகிப் போய்விட்டது. கிணற்றின் சலத்தை வெள்ளங்கொண்டு போகவில்லை. அந்தக் கந்திருவனெங்கே பிழைத்தான்? இவர்களெங்கே தப்பிவிட்டார்கள்? நல்லதாகட்டும் என்று நகைத்து, ஓ துரியோதன் மஹாராஜனே! ஓ தம்பி என்னருமை மருமகனே! நீங்களேன் இப்படி நினைக்கின்றீர்கள்? இவர்கள் மீட்டார்களென்பதை நமது நாட்டார்கள் கேட்டால் நம்பமாட்டார்கள். (ஓ அம்மணமா யிருக்கின்ற தாதா! உன்னண்டையி லிருப்பவரை யனைத்துப் போற்றலாகாதா) என்றபோ லிருக்கின்றது இவர்களுடைய கதி. (பழையது யிருந்தாம் போடும் உமக்குப் பசியில்லாமல் மருந்து தருவேன்) என்கிற வசனம்போல இவர்கள் தங்கள் விதியையே தொலைத்துக் கொள்ளமாட்டாமற் நயங்கி யிருக்கின்றார்கள். இப்பேர்ப்பட்டவர்கள் நம்மைக் காப்பாற்றினார்களென்பது பொய்யாகும். நீங்களொன்றுக்கும் பயப்பட வேண்டாம். நானிருக்கின்றேன். இந்த வார்த்தைகளைத் திருப்பிக் தோத்து விடுகிறேன், சிக்கி

ரத்திலெழுந்து நகரத்திற்கு வாருங்களென்று சொல்லி யழைத்தான்.

காண் துரியோதனனிடம் வந்து மீண்டும் போருக்கு விடை கேட்க, ஊருக்குப் போக விடைதந்து தான் தனியே உள்ளறையிற் சென்றிருத்தல்

அச்சமயத்திற் துரிய குமாரனாகிய தோன்றல் இரத்ததைச் செலுத்திக்கொண்டு வந்திறங்கி, துரியோதனனிருக்குஞ் சாலையிற் போய்வினைக் கட்டிக்கொண்டு மனவருத்தமுற்று, ஆ ஆ! இதென்ன வகைமோசமோ! மாயவஞ் கமோ! மற்றியாதோ அறியேன். நானுங்கந் திருவனும் யுத்தஞ்செய்து, அவனது தேரையும் துவசத்தையும் வீரப்பட்டத்தையும் கவசத்தையும் வில்லையும் அறுத்து, மார்பிலுந் தோளிலுஞ் சில வயிரக்களைகளை விடுத்து, அவன் முகமாறிப் போகும்படி அடித்தேன். அவன் என் தேரை யழித்தான். நமது தம்பி விகர்னன் தன் தேரைக் கொடுத்தான். அதின்போரிலேறி மீண்டும் போருக்கடுத்தேன். அங்கே யொரு பள்ளமும் அதில் நிரம்பிய வெள்ளமும் அள்ளலாகிய சேறு மிகுந்து, என் இரதச் சக்கரங்களுந் குதிரைக் கால்களும் அதிற் புதைந்து போய்விட்டன. என்றாம் கூடியவரையிலும் பார்த்தேன். இறங்கி வந்து விடலாமென்றால் என்னையும் மூழ்க வைக்குஞ் சேருகையாற் நியங்கி யிருந்தேன். இப்போது அந்நீருஞ் சேறும் உலர்ந்து போகவும், குதிரைகளும் வீரத்துடனீழக்கவும், நான் தத்தளித்துத் தேரை நடாத்திக் கொண்டு இங்குவந்தேன். என்விதி மீட்பபடியாய்விட்டது. உங்கள் கெதியென்ன என்று கேட்ட அங்கர் கோனுக்குத் துரியோதனன் தாங்கள் சித்திரசேனறைப்பட்ட பாங்கெல்லாஞ் சொல்லி, தருமராஜனேவலால் வீமார்ச்சுனர்கள் மீட்டு விட்டதையும், தருமராஜன் தனக்குஞ் சகுனிக்குஞ் சொல்லிய நீதிகளையும், அவையனைத்தையுந் தலைகுனிந்த வண்ணந் தாங்களாயிரிழந்த உடற்போற் கேட்டிருந்ததையும், அப்பாலிங்குற்றதையும், தான் யெண்ணிய தருமங்கையுஞ் சொன்னான். அதைக்கேட்ட சவுரியன் கண்ணீர்பொழிந்து, ஆ! ஆ! நமது பிழைப்பு நன்றாயிருந்தது. ஐயோ! பழிப்புக்கிடமாச்சே. நல்லது எனக்கு விடைகொடும். நான் போய்ச் சித்திரசேனைக் கட்டிக்கொண்டுவந்து உம்மெதிரில் விடுகிறேன். அப்போது பாண்டவர்களும் தேவர்

களு மும்மையிரந்து குறைதவிர்த்துக் கொள் றும்படி இவ்விடத்தில் வந்து வணங்குவார் கள் என்மெழுந்து கோபாக்கினி பொழிந்து மொழிந்த பராயணியைத் துரியோதனன் பார்த்து, அண்ணா! இனி யிவ்வா ரோசிப்பதிற் பயனில்லை. (முதற்கோணல் முட்டக்கோணல்) என்பதாகும். எனக்காக இந்த வருத்தம் நீங் கள் எடுத்துக் கொள்ளுகிறதைவிட, யானொரு மொழி கேட்கின்றேன் அதற்கு விடைதாரும். அது யாதென்றால், தேவர் நமது தம்பிமார் முதலிய பேர்களுயும் ஸ்திரீகளையு மழைத்துக் கொண்டு பட்டினம் போய்ச் சேர்ந்து, துச வாசனுக்குப் பட்டங்கட்டி, சகல விசாரணை யுந் தாமே பார்வையிட்டுக்கொண்டு, மாமா வைக் கைசோர விடாமல், மற்றத் தம்பிமார் களையும் அரவணைத்து, என் தாய் தந்தையர் களுக்கும் உறுதி கூறியவர்களைச் சம்ரக்ஷணை செய்து, இறந்தால் உத்தரிமைக் கடனியா வும் நீயே முதற்பிள்ளையாக விருந்து முடித்து வாழ்வைப் பெறக்கடவீர். யானிந்த வனத்திற் பிராணனை விட்டுக்கொள்கிறேன். சித்திரசேன னிடத்தி லகப்பட்டுக்கொண்ட துரியோதனாதி களைப் பாண்டவர்கள் மீட்டுப் பிராணபிச்சை கொடுத்தார்க ளென்னும் மொழியை உலகஞ் சொல்லக்கேட்டு நானிருக்க மாட்டேன். என் வாக்கியத்தை எவருந் தடுக்காதீர்கள். விரை விற் போங்குளென்று விலக்கிக் கூடாரத்தி னுட் போய் உள்ளறையி லிருந்துகொண்டு, ராஜ்யோகத்தைச் செய்பவர்கள்போற் பேச் சுடன் முக்கையு மடக்கி, ஒரே தியானமாயிரு ந்துவிட்டான் அரவக்கொடியோன். வெளியி லிருந்தோர்க ளெல்லாங் காச்சுமூச்சென்று கதறிப் பதறி யழுதார்கள். வர்சல் காவலாள் கள் சுயோதனனுடைய அக்கிணையின்படி யாரையும் உள்ளே விடாமல், பேசாதீர்க ளென்று அமட்டிக்கொண்டிருந்தார்கள்.

துரியோதனனைப் பாதலத்தரக்க ரழைத்துப் போய்ச் சில பரிவுகள்கூறி மிர்த்யு சஞ்சீவி மந்திரம் உபதேசித்தனுப்புதல்

அந்தவேளையில் பாதலத்திலிருந்த அரக் கர் அநேகம் பேருக்குப் பூமியில் நினைத்த அரவக்கொடியோனுடைய எண்ணந்தெரிந்த படியால், தங்களுக்குற்ற தேவதையாகிய ஒரு சத்தியை யழைத்து உற்றதுரைத்து வெற்றி யையுடைய துரிதராஷ்டிரன் முதற் புத்தி ரனை இவ்விடங் கொண்டுவர வென்று விடுத் தார்கள். அந்தப்படியே அச்சத்தி மாயையினு

லொருவருக்கும் தெரியாமல் துரியோதன னுக்கு மயக்கம் உண்டாகும்படி செய்து எடுத் துக்கொண்டு போய் பாதலத்தில் இருக்கும் இராட்சசர்களுக்கு எதிரில் விட்டது. உடனே அவர்கள் இவனைப் பார்த்து, உபசார மரி யாதைகள் செய்து ஆசனங்கொடுத்துச் சொ ல்லுகின்றார்கள்: கேளுமையா துரியோதன மகாராஜனே! இவ்விடத்தில் அரசு புரிந்துக் கொண்டிருந்த இராட்சச ராஜனும் நாங்க றும் தேவர்கள் பேரில் யுத்தம் செய்து வெற்றி கொள்ளும் காலையில், சில அரக்கர்களும் ராட் சச ராஜனும் தேவர்களால் இறந்து, நாங்கள் முறிந்துவந்து பரமசிவனைக் குறித்து எங்க ளிராஜனை சேனையுடன் எழுப்பித் தரவேண்டு மென்று தவமிழைத்தோம். அக்காலையில் கயி லாசபதியானவர் பிரசன்னமாகி, உங்கள் ராஜ னும் சில ராட்சசர்களும் பூலோகத்தில் திரித ராஷ்டிரன் காந்தாரி இவர்களுக்குப் பிள்ளை களாய்ப் பிறந்து பூமியை ஆளுகின்றார்கள். இன்னும் சிலர் சிந்து தேசாதிபதி-சகுனி-கர் னன் - சோமதத்தன்-பகதத்தன் இப்படியாகப் பிரிந்து இருக்கின்றார்கள். இவர்களெல்லாம் சுயோதனனுக்கு மெத்தவும் உரிய சிநேகிதர் கள். இதல்லாமலும், இந்திரன் முதல் ஐவர் பாண்டவர்களாகப் பிறந்திருக்கின்றார்கள். தேவர்களிற் சிலர் வீஷ்ணு-துரோணர்-கிருபர் இப்படி அவதரித்திருக்கின்றார்கள். இருந்தா லும் இவர்கள் மாத்திரம் உங்கள் ராஜனுக்கு ஒரு காரணத்தினால் துணையாய் இருப்பார் கள். மற்றைய தேவர்க ளெல்லாம் பாண்ட வர்க்குச் சகாயமானவர்கள் என்று சொல்லி அந்தர்த்தானமாயினர். ஆதலால், ஓ துரியோ தனராஜனே! நாங்கள் சொல்வதைக் கேளும்: இன்னும் சிலநாளில் உங்களுக்கும் பாண்ட வர்களுக்கும் தாண்டவராஜன் புரியும் சர்வ சங்கார காலம்போல் யுத்தம் நடக்கப்போகின் றது. அந்தக்காலத்தில் நாங்களும் உமக்குப் படைத்துணை யாவோம்; நீர் விசனப்பட வேண்டாம். எல்லாப் படைகளும், இறந்து நீர்மாத்திரம் தனியே இருக்கும்படி நேரிட்ட போதிலும், அந்த வேளையில் இறந்துபோன யாவரையும் பிழைப்பூட்டிக் கொள்ளும்படி யாய் ஒரு மந்திரம் உபதேசிக்கின்றோம். அம் மந்திரத்தை நீர் பெற்றுக்கொள்ளுமென்று மிர்த்தியு சஞ்சீவி மந்திரத்தை உபதேசித்து சில கணைகளும் கொடுத்து, மேலும் சொல்லு கின்றார்கள்: இன்று நீங்கள் சித்திரசேனனை ஜெயித்து வெற்றி பெருவீர்கள். ஆனால், ஒரு

மோசம் நடந்திருக்கின்றது. அது என்ன வென்றால், கர்னனுடைய இரதத்தைப் புதைந்து போகும்படியாய்ச் செய்து உங்களுக்கு அவமானத் தேடினவன் தேவேந்திரன் அவன் மாயையினால் இன்று உங்களுக்கு அபஜெயம் நேரிட்டது. இதல்லாமலும் இன்னும் சில நாளை யில் கர்னனுடைய கவச குண்டலத்தைத் தானமாகக் கேட்டு வாங்கிக் கொள்ளுவான் இந்திரன். இதன்றியும், வேண்டிய அகிதங்களை உமக்கும் உம்மைச் சார்ந்தவர்களுக்குச் செய்து, ஐவருக்கும் வேண்டிய இதங்களைச் செய்யப்போகின்றான். அப்படியெல்லாம் நடந்தபோதிலும், நீ ஒன்றுக்கும் பயப்பட வேண்டியதில்லை. நாங்களிருக்கின்றோம். நீர் இந்த வனத்தில் பிராணனை விட்டுக் கொள்ளும்படி நினைத்த காரியம் யாது? இப்போது என்ன அதிசயத்தைக் கண்டீர்? இன்னும் பின்னால் இருக்கின்றது தேருக்குள்ளு சிங்காரம். ஆதலால், இதற்குள்ளாக இப்படியமயங்காதீர் என்று பற்பல உறுதி மொழிகளை கூறி, யாங்கள் சொல்லிய தேவரகசியத்தை ஒருவருடனேயும் சொல்லாதீர். மர்மமாக வைத்திருந்து நடக்க நடக்கப் பார்த்துக் கொள்ளும் என்று விடை கொடுத்து, இஷ்ட சத்தியை நோக்கி, இவரை முன்னிருந்த இடத்திற் கொண்டுபோய் வைத்துவாவென்று உத்தரஞ்சொல்லி யனுப்ப, அப்பத்தராகிய நிருபர் சித்தப்படியே வைத்து வந்துரைத்தான் சத்தியானவன்.

துரியோதனன் ஐவரோடே மத்தினபுரஞ்செல்ல,
வீஷ்மராதியர் விளைந்தது சொல்லி
விவேகங்கூற அதுகேட்டு,
வருந்துதல்

இப்பால் புவனகர்த்தனாகிய துரியோதனன் பூமியிற் சற்றுநேர மிருந்து மயக்கம் நீங்கி யெழுந்து, மாமனையும் அங்கர் பூபனையுந் தம்பிமார்களையும் மற்றப் பேர்களுயுந் தேர்கனி லேறச்சொல்லி, யாவருடனுஞ் சிந்தை மகிழ்ந்து பேசிக்-கலந்து. சந்தோஷமுற்று அவஸ்திபுரத்தை நோக்கி, சகல் வாடம்பரங்களுடன் சபையிற் போய்ச் சேர்ந்து தன் தந்தையைக் கண்டு வேறென்றுஞ் சொல்லாமல், வேட்டையாடி மாட்டைக் காப்பாற்றிய விதங்களைச் சொல்லினான். அதைக்கேட்டு மகிழ்ந்தான் திரிதராஷ்டிரனவன். அதுகாலையிற் பாட்டனாகிய வீஷ்மரானவர் பேரனைப் பார்த்து, அப்பா துரியோதனா! என்ன நினைந்து

யாதுசொல்லி எவ்விடம்போனாய்? அவ்விடத்தில் நேரிட்ட அதிசயமென்ன? மாமன் சகுனியையும் மார்த்தாண்டன்சேய் கர்னனையுந் தம்பி தூர்ச்சாதனையும் மனதில் நீங்காமற் றரித்திருக்கின்றனையே. வனத்திலிவர்கள் வல்லமைத்திறமும், நினைத்தவையெல்லா முடிக்குமறமும், அறக்கடவுண்முதல் ஐவருங் காட்டிலுறக்கமுற்றிருக்குமிருப்பும், அவர்கள் உனக்குச் செய்த உதவியும், கந்திருவன்றிறமும், கதைவீம னுறமும், தனஞ்செயன் விண்மையும், தருமராஜன் நன்மையும், எங்கள் வார்த்தையிற் கசப்பும், மாமன் - கர்னன் இவர்கள் வசனத்தில் இனிப்பும் இன்வயாவும் நீயறிந்தாயல்லவா? ஆகையால், இனிமேற் சாபம்-தாபம்-பேதம்-தண்டமென்னும் நான்கில் முதலுபாயத்தின்படி ஐவரையும் அழைத்து சிநேகஞ் செய்துகொண்டு இழிச்சொற்களை நீக்கிப். பெரியோர்களுக்கு வழிபட்டுக்கொண்டு பெருமையுங் கீர்த்தியும்பொருந்தி வாழ்வதே உத்தமமாகும். நீங்கள் சித்திரசேனனிடத்திலகப்பட்டபோது உங்களை மீட்டுப் பிராணதாரைவார்த்துக் கட்டவிழ்த்து விடத்தக்க வல்லமைசாலிகள் துஷ்டர்களாயிருந்தால், உங்களியாவரையுங் கட்டுகளுடன் வெட்டி யடிக்க வெகுநேரஞ் செல்லுமோ? உன்னிஷ்டர்களாகிலும் அதை யோசிக்கவில்லையோ? அப்பா பாண்டவர்கள்மெத்தவும் மனம்பொறுத்த உத்தமச் சத்தியவான்கள். நல்லோர் பெரியோர் மனம் நோகலாகாது. (தாயார் மனமெரிய வாழா நெருக்காலும்) என்னும் நீதிவசனஞ் சொல்லியிருக்கிறபடியால், இதுகளையோசித்து பாண்டவர்களை நேசித்து, இருதிறவரும் விசுவாசித்து வாழ்வதே நலம் என்று சொல்லிய கங்காபுத்திரன் வார்த்தையைக் கேட்ட கர்னனும், சகுனியும், துஸ்வாசனும், துரியோதனனும் ஒருவரையொருவர் நோக்கி நகைத்தார்கள். அந்த வேளையிற் காங்கேயனுக்குக் கோபம் வந்து, பிள்ளையார் பிடிக்கக் குரங்காய் முடிந்த கொள்கைபோ லாச்சென்மெழுந்து அரண்மனைக்குப் போய்விட்டார். உடனே துரோணாச்சாரியார் மன்னவனைப் பார்த்து, அரசனே! இந்த வமிசத்திற்கு முதல்வனாகிய விரதசீலன் உங்களளவி லன்புவைத்து, உரிய பாசத்தினால் நன்னெறிகளையும் நன்நீதிகளையுந் தெரிவித்து நடந்த சேதிகளையுஞ் சொல்லிவந்தால் இப்படி நகைக்கத்தக்கதோ? இனி நானிலமெல்லாம் நகைக்க விருக்கின்றதை நாம் மாத்திரம் நகைப்பது காரியமோ?

கெடுவாய் கெட்டுப்போகாதே யென்று கிட்டி யிருப்பவர் சில சட்டங்கள் சொன்னால், இன்னும் கெடுவேன் பந்தயம்போடு என்பது போலுமிருக்கின்றதே. குற்றமில்லா திருப்பதே சுற்றம்; குறைவில்லா திருப்பதே நிறை; ஆதலால், ஒரு குளத்திலுற்ற பற்பல மலர்களைப் போலுடன் பொருந்தி வாழ்வதே வாழ்க்கை. உமக்குப் பெருமை எமக்குஞ் சிறப்பு. எவர்க்குங் களிப்பு. மேலும், அந்தப் பாண்டவர்களுடைய வரமுந் திறமுங் கேட்கக் கேட்க மகிழ்ச்சியும், உங்களை நோக்குங்காலையி லிகழ்ச்சியுமாக விருக்கின்றது. இதனால் உலகமென்ன சொல்லும். இன்னாரின்னாரிருந்தும் இப்போர்ப் பட்ட தீவினை விளையப் பார்த்திருந்தார்களா வென்று சொல்லி, எங்கனையல்லவோ பழிப் பார்கள். இவைகளை யெல்லாம் யோசித்து, பெரியோர்களை நேசித்துப் பூசித்து, ஆசிபெற்றுக் காசினியாளாக் கடவை யென்று அநேக மாகிய தருமங்களைச் சொல்லி யதன்றார். அவ் விடத்திலிருந்த மற்ற யாவர்களுந் தங்கள் தங்களிடத்திற்குப் போய்விட்டார்கள். அரவக்கொடியோன் அழகிய துணைவர்களுந், அங்கதேசாதிபனும், செளபலராஜனுந் தன்னைச் சூழ்ந்துவர அரண்மனைக்குட் சென்றான்.

தூரியோதனன் இராஜகுயத்தால் இந்திரனை அவமானஞ்செய்யக் கருதி வீஷ்ணுராதியர் மாற்றி வேறு விதத்தால் நடப்பித்தல்

கேட்டிரோஜெனமேஜெய மகாராசனே! (ஆயுட்புடர்க் குரைத்தபொரு ளாற்றில் வீழ்ந்த பொருளொக்கும்) என்றும்போல வீஷ்ணுந் துரோணரும் கூறிய உண்மையில் ஓரணுவள வும் உள்ளத்தைச் செலுத்தாமல் அன்றிராத் திரி இவர்கள் நாலுபேரும் புசித்து ஒரு மண்டபத்தில் இருந்துகொண்டு யோசித்தார்கள். அண்ணா கர்னமகாராசனே! மாமா சகுனி! தம்பி துஸ்வாசனா! நாம் வனம் போய் வந்ததைக் குறித்துச் சபாமண்டபத்தி லிருந்த கிழவன் என்ன சொன்னான் கேட்டீர்களா? இவைகள் இவனுக்கு எப்படி தெரியும் என்றான். பாண்டவர்கள் சொல்லியனுப்பி யிருக்கவேண்டாம் என்றுன் துர்ச்சாதனன். அதைக் கேட்டுத் தூரியோதனன் சொல்லுகின்றான்: நமக்கு நேரிட்டிருக்கும் இந்த இழிவாகிய விசனந்திர வும் பெருமை கிடைக்கவும் ஒரு காரியம் உன் னி யிருக்கின்றேன். அதென்னவெனில், தேவேந்திரன் நம்மை அவமானப்படுத்தச் செய்ததால், அதை யெல்லாம், முன்பு பாண்டவர்கள் செய்த இராஜகுய யாகத்தை நாம் செய்து, சகல அரசர்களையும் வெற்றிகொண்டு அவிர்ப்பாகங் கொடுக்கும்போது இந்திரனை அவமானப்படுத்த வேண்டுமென்று யெண்ணினேன். அண்ணா கர்னா! இதற்கு என்ன சொல்லுகின்றீர் என்றான். உடனே அவன் ஆ! மெத்த நல்ல காரியம். இது நல்ல புத்தி. எனக்குச் செலவு கொடுத்தால் ஈரேழுபதினாலு லோகத்தையும் ஒருநொடியிற் சுற்றிக்கொண்டு வெற்றிபெற்று வருகிறே னென்றான். அப்போது மாமனுந் துர்ச்சாதனனும் இதுவே சரி யென்றார்கள். இந்நால்வரும் மறுநாட் காலமே நித்தியவிதிகளை முடித்துக்கொண்டு, சபாமண்டபத்திற் சகல சம்பிரமத்துடனே சென்றிருந்து, தந்தையை வணங்கி, இந்தக் காரியங்களைச் சொன்னான் தூரியோதனன். அதைக் கேட்ட திரிதராஷ்டிரன், வீஷ்ணு - துரோணர்-கிருபர்-அசுவத்தாமன் - விதுரன் இவர்களை நோக்கி, தம்பி சொல்லிய வசனத்தைக் கேட்டீர்களா? இதற்கென்ன சொல்லுகின்றீர்களென்று இறைவன் கேட்டான். அதற்கு அவரவர்கள் யோசித்து, அவருள் வீஷ்ணுந் துரோணரும் இதனைச் சொன்னார்கள். இராஜகுய யாகம் ஒருநா ளிரண்டுநாளை யில் முடிக்கின்றதல்ல. திக்குவிஜயஞ் செய்ய வேண்டியது. திரவியக்குப்பல் சேர்க்கவேண்டியது. ஒக்கலுடன் பகையின்றி வாழவேண்டியது. ஒருவரும் பகை செய்யா திருக்கவேண்டியது. அப்படியிருக்க, இப்போது அப் பாண்டவர்களுக்கும் நமக்கும் நடந்திருக்குங் காரியங்களில், பாண்டவர்கள் பட்சம் பாதியும், நமது பட்சம் அதிற் பாதியுமாக இருக்கும். ஆகையால், இப்போது அந்த வேலை வைத்துக்கொண்டால் நடப்பது பிரயாசம். ஆனால், கர்னராஜன் உலகமெல்லாஞ் ஜெயித்து வருவேன் என்று சொல்லி யிருப்பார். அந்த உறுதிக்கொண்டு அரசன் இப்படி உரைத்தது போல் இருக்கின்றது. அதற்கென்ன; மாங்கா புளிப்போ வாய்புளிப்போ வென்று தமக்கு இஷ்டமானபடி சொல்லலாம். சொன்னபடி வெல்லுதல் பிரமனாலுங் கூடாது, ஆகையால், அந்த யாகத்தின்பலனைத் தரத்தக்கமற்றோன் னைச் செய்தாற் செய்யலாமென்று சொன்னார்கள்.

அதைக்கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் ஏதேனு மொன்றை யோசித்துச் சொல்லுங்களென்ன; அவர்கள் அவ்வாறே யோசித்து, வயிணவ

அதைக்கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் ஏதேனு மொன்றை யோசித்துச் சொல்லுங்களென்ன; அவர்கள் அவ்வாறே யோசித்து, வயிணவ

யாகமென்று ஒன்றிருக்கின்றது. அஃதவ்
விராஜகுயயாகத்தின் பலனை எல்லாந் தரத்தக்
கது. ஆனதால், அரசர்களுக் கெல்லாந் திரு
முகமெழுதி அனுப்பிவிட்டு இவ்விடத்தில்
யாகத்தைச் செய்யத் தொடங்கினால் அவரவர்
கள் வரிசையுடன் வருவார்கள். பெருமையு
முண்டு என்று வீழ்மருந் துரோணருஞ்
சொல்ல, அதைக் கேட்ட அரசன் துரியோ
தனனுடன் உரைக்க, அவனுஞ் சம்மதிக்க,
உடனே அரசர்களுக்கு ஓலை அனுப்பி அவ
ரவர்களு மரியாதையுடன் வந்து சேரவும்,
யாகசாலை ஏற்படுத்தி அநேகங் கோடி பிராம
ணர்களுக்கு அன்னமும், சொன்னமும் இன்ன
மும் வேண்டிய பொருள்களெல்லா மளித்து,
யாகம் நடத்தும்போது ஒரு பிராமணனாற்
பாண்டவர்களுக்குஞ் சொல்லி யனுப்பி வைத்
தார்கள். அப்பிராமணன் அவர்களிடத்திற்
போய், ஐயா! வயிணவ யாகத்திற்கு அழைத்து
வரச் சொன்னான் உங்களை யாவென் றியம்ப,
அதைக் கேட்ட தருமராஜன் அவ் வந்தண
னைப் பார்த்து, ஐயா! என் ஐயா முதலிய பெரி
யோர்கள் யாவார்க்கும் வந்தனைபுரிந்து வணங்
கினேனென்று சொல்லும். மேலும் வனத்திற்
பதின்மூன்று வருஷங் கழித்துப் புரத்திற்கு
வருவதென்று மன்னவர் சபையிற் சொன்ன
மொழியை மாறி இப்போது நான் வரக்கூடு
மோ? அதலால், என் தம்பிமார் யாவருக்கும்
என் ஆசீர்வாதஞ் சொல்லும் என்று கூறலும்,
அவ்வேதியன் அவரிடத்தில் விடைபெற்று
வரும்போது, அப்பிராமணனைத் தண்டதான்
வளைத்துக்கொண்டு, ஓய் ஐயரே! நீர் அவா
ளிடம்போய் இப்படி சொல்லும். குருகேஷத்
திரமென்னும் யாகசாலையில், துரியோதனாதிக
ளென்னும் நூறு பசுக்களை, திரௌபதியினு
டைய கோபாக்கினிமூட்டி, வீமசேனனுடைய
கதையினால் சதமென்னும் நெய் சொரிந்து,
ஊழ்வினையென்னுங் காற்றடிக்க, பாண்டவர்
பகையென்னுஞ் சமித்துகளிட்டு, கடுமொழி
யென்னு மந்திரம் புகன்று, திரிதராஷ்டிரன்
காந்தாரி முதலிய சகல ஸ்திரீகளுடைய கண்
னீரென்னுந் தண்ணீரிறைந்து, யமனென்
னுந் தேவனுக்கு அவிர்ப்பாகங் கொடுக்க யாக
த்தைச் செய்வதற்கு நாள் நேமித்துக்கொண்
டிருக்கின்றான் வீமசேனனென்று சொல்லும்
என்று கூறி விடுக்கவும், அந்த வேதியன்
போய்ச் சபையிலிருக்கும் யாவருங் கேட்க,
தருமராஜன் சொல்லிய தன்மையையும், வீம
சேனன் சொல்லிய வன்மையையும் அவர்கள்

சொல்லியவண்ணமே சொன்னான். அதைக்
கேட்ட திரிதராஷ்டிரன் இளைத்துக் களைத்
தான்; மற்ற யாவருங் கலக்கங் கொண்டார்
கள். துரியோதனன் அவைகளை யொன்றும்
யோசிக்காமல், மகா மனமகிக்ஷியுடன் யாகத்
தைக் குறைவற நிறைவேற்றி, வேதப் பிராம
ணர்கள்-மஹாரிஷிகள்-முனிஸ்வரர்கள் இவர்
கள் யாவருங் களிக்கவேண்டிய தானங் கொடு
த்து, தேவர்களுக்கும் அவிர்ப்பாகம் அளித்து
சகல ராஜர்களுஞ் சகல தேவர்களுங் கொண்டு
வந்த வரிசைகளைப் பெற்று, அவரவர்களுக்
குத் தக்க வெகுமதிகளைச் செய்து அன்ன
தானமே முதலாகிய சோடச மகாதானங்க
ளெல்லாம் நடத்தி, பெரியோர் யாவரும் இந்த
யாகத்தின் பெருமைபோல் எங்கும் கண்ட
தில்லை யென்று கொண்டாடிச் சொல்லவும்,
அரசர்க ளியாவருந் தங்கள் புரடன் ரியாவரு
மகிக்ஷிகொண்டு வாழ்த்தவும், அந்தந்த தேசங்
களினின்றும் வந்திருந்த இராஜாக்களெல்லாந்
தமது சொந்த நகரங்களுக்குப் போகவும்,
இவ்விடத்திலிருந்த யாவருடனும் வணங்கா
முடி மன்னன் - கர்னன் - சகுனி - துஸ்ஸாச
னன் இவர்கள் நால்வருஞ் சகல சம்பிரம
மேளவாத்திய நித்திய கலியாண மங்கள்
மனோகர மகிழ்ச்சியுடன் இருந்தார்கள்.

தருமராஜன் துர்சொர்ப்பனங்கண்டு இடம்
பெயர்க்க, வியாசர்வந்து மௌற்சலய
மகாரிஷி சப்தங்குறித்தேற்றிச்
செல்லுதல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே!
துரியோதனன் செயல் இவ்வாறாக. பாண்டவ
ரைவரும் வனத்திற் காலங்கழித்துக் கொண்டு
இருக்கும் நாளையில், ஒரு நாள் தருமபுத்திர
மகாராஜன் இராத்திரியதினை ந்து நாழிவரை
யிலும் விழித்திருந்து மாதவர்களுடன் வார்த்
தையாடி, அப்பால் நித்திரை செய்துகொண்
டிருக்கும்போது ஒரு சொர்ப்பனங் கண்டு எழு
ந்து, தெளமியர் முதலிய தம்பிமார்களையும்
வரவழைத்து, ஓ அன்பர்களே! இப்போது
எனக்கொரு சொப்பனாவஸ்தை யுண்டாகி,
அதில் இந்த வனத்திலிருக்கு மிருகங்கள் எல்
லாம் ஒன்றுகூடி வந்து, நீங்கள் இவ்விடம்
வருமுன்னம் நாங்கள் சுகமாக இருந்தோம்.
இப்போது உங்களால் எங்களுக்கு வருத்தம்
ரேரிட்டது. நாங்கள் வெளியிற் புறப்பட்டு
உலவக் கூடாமையா யிருக்கின்றது. வேறொரு
வனத்திற்கு நீங்கள் நீங்கிப் போக வேண்டிய

தென்று கேட்டதாகக் கண்டேன். உடனே எழுந்தேன். உங்களிடத்திற் சொன்னேன். ஆகையால், இந்த வனத்தை விட்டு அப்பாற் போக நினைக்கின்றே னென்ன, தங்களிஷ்டப் படி செய்வதே கருமமென்று யாவருஞ் சொல்ல, உடனே யாவரோடும் எழுந்து காமியவனத்திற்றோனே மற்றோரிடம் போய்ச் சேர்ந்து, வீமசேனனும் கட்டப்பட்ட பன்னக சாலையில் இருந்து, காலேக்கடனை முடித்துக் கொண்டு, சூரிய நமஸ்காரஞ் செய்து, அக்ஷய பாத்திரத்தில் வரும் அன்னங்களைப் பன்னீ ராயிரம் பிராமணர்களுடன் புசித்து மகிழ்ந் திருக்குஞ் சமயத்தில், வேதவியாசர் வந்த னார். அவரைக் கண்டவுடனே உதிஷ்டிரார் எழுந்து போய்ப் பூமியில் விழுந்து தொழு தெழுந்து, அர்க்கிய பாத்திய மாசன்யமும் நடத்தி, ஆசனமளித் தெழுந்தருளச் செய்த னார். அப்போது அம்முனிபுங்கவர் ஐவரை நோக்கி, அர்ச்சகனுடைய தவத்தின் வர லாற்றைச் சாங்கோபாங்கமாகச் சொல்லக் கேட்டு சந்தோஷமுற்று, உங்களுக் கென்ன தாக்ஷி சர்வசாக்ஷியாகிய பரமசிவமே காமர்க்ஷி யுடன் வந்து காட்சிகொடுத்திருப்பதால், மோக்ஷமென்பதை யுங்களுக்குக் காணியாட்சி யாகத் தேடிக்கொண்டீர்கள். இன்னுஞ் சில நாளையில் உங்களுக்கு வருகின்றது அர சாக்ஷி. இந்த அன்னதான மென்னு மாட்சி மையைச் செய்து வருகின்றதே மிகச் செழிச்சி என்று புகன்றபேர்து உதிட்டிர ரெழுந்து வணங்கி, சுவாமி! என்னையுந் தேவரீர் வாக் கினால் தானஞ் செய்பவனென்று உரைக்க லாகுமோ? நான் மகாபாலீ! பட்டினத்தி லிருக்கும்போது பிராமணர்கள் முதலிய பேர் களுக்கு அன்னதானங்களுஞ் சொர்னதானங் களும் நடந்து வந்தன. காட்டில் வந்த பிற் பாடு அட்சய பாத்திர மென்னும் ஓட்டில் வரும் அமுதைப் புசித்து உறங்கி இருக்கின் றோம். இஃதோர் மாட்சிமையோ? யென் றுரைக்கக் கேட்ட வாதராயணர் சொல்லுகின் றார்:

ஓ மன்னவனே! கேளும்: ஒரு மகாரிஷி மௌற்சல்லிய ரென்பவர். அவர் சாஸ்திரங் களினளவுந் தவநெறியின் முகிவுந் தானங்க ளின் றொகையுஞ் சம்பூரணமாகத் தெரிந்து, தானங்களிற் சிறந்தது அன்னதானமென் றுணர்ந்தது. அந்தத் தானஞ் செய்வது ஒரு வரிடத்தில் யாசித்தும், உத்தியோக வியாபா ரங்கள் செய்து சம்பாதித்தும், ஒருவர் மன

நோவத் தண்டனை கண்டனை இயற்றியும், இவற்றும் பொருளைச் சேர்த்துச் செய்வது மகா பாவங்களென் றுன்னினவராய் மலைகளி லும் வளங்கொண்ட கழனிகளிலு முதிர்ந்து கிடக்கும் நெற்களைப் பொறுக்கிச் சேர்த்து, அமாவாசையினன்று அதை யரிசியாக்கி அன் னஞ்செய்து, காட்டிலிருக்கும் இலைக்கறிகளை யுங் கூட்டி நாலு பாகமாகப்பிரித்து, ஒரு பாகம் ஔபாச அக்கினிக்கும், ஒருபங்கு பித்தித் தேவர்களுக்கும், ஒரு கூறு அதிதிகளுக்கும், ஒரு பிரிவு தனக்குமாகக் கொண்டு மறுநாள் தொடங்கி உதிர்ந்த நெற்களைப் பொறுக்கிச் சேர்த்து, பெளரணையினின்று அதைத் தண் டலகமாகச் செய்து நாலு பங்கிட்டு, மேற் கூறிய வண்ணங்கொடுத்துத் தானும் புசித்து, ஒருமாதத்திற் கிரண்டோர மிப்படி யுண்டுவர நிற்பார். இதைக்கண்ட துருவாச மஹாரிஷி யானவர் அம்மௌற்சல்ய மஹாரிஷி யிடத் திற் சென்று, பசித்து வந்தேனென்று கூறி னார். அதைக் கேட்டலுந் தான் பெளரணையி னன்று பங்கிட்டுவைத்த பாகத்தில் அதிதி யின் கூறையெடுத்துக் கொடுக்க, அதையவர் வாங்கிப் புசித்து, வயிறு நிரம்பவில்லையே யென்று சொல்லினார். அப்படி சொல்லவுந் தன்னுடைய பாகத்தையும் விசுவாசத்துடன் கொடுக்க, அதையும் வாங்கிப் புசித்துப் போயி னார். மறுதரம் அமாவாசையினன்று வந்து அன்னம் வேண்டு மென்று கேட்க, உடனே பாதபூசை செய்து, அதிதிகளுக்கு வைத் திருந்ததை இவரையு மதிதியாகக் கருதி யளிக்க, அதை வாங்கிப் புசித்து அவர் முன் போலவயிற்றுக்குப் பற்றாதென்று சொல்லவும், அவரும் முன்போல் அத்துருவாச மகாரிஷிக் குச் சரணஞ் செய்து தன்னுடைய பங்கைக் கொடுத்து தான்தண்ணீர் புசித்திருந்தார். இப் படி யிருக்க, மறுதடவையுந் துருவாசர் வந்து கேட்க, அவரப்படியே கொடுக்க, ஐயா! மூன்று பட்சமாக எனக்கு உம்முடைய பங்கை யுங் கொடுத்துவிட்டீரே உமக்குப் புசிப்பு எவ் வித மென்று வினவினார். அதற்கவர், சுவாமி! தேவரீர் பரிபூரணமாகக் கொண்டதே எனக் குத் திருப்தி யென்று சொல்லினார். அதுகேட் டலுந் துர்வாச முனிவர் சிந்தை மகிழ்ந்து, நீர் தேவவிமானம் பெறக்கடவ தென்று செப் பிப் போயினார்.

இங்கே மறுபடியும் மௌற்சல்ய மஹா ரிஷி தனது நியமப்படி நடத்திவருங் காலே

யில், தெய்வலோகத்திலிருந்து தேவவிமானம் வந்து, அதினின்றிஞ் சில தூதரிறங்கி, ஐயா! இந்த விமானத்தில் ஆரோகணித்துக் கொள்ளும். உம்மை யழைத்து வரும்படி தேவேந்திர னனுப்பிவைத்தார் என்று சொல்லக்கேட்ட மௌற்சல்ய முனிவர் அவர்களை நோக்கி, ஓ தேவதூதர்களே! இவ்விடத்திற்கவ்விட மிருக்கு மியல்பைச் சொல்லுங்க ளென்றார். அதற்கவர்கள் சொல்லுகின்றார்கள். ஓ முனிநாதா! இவ்விடத்திற்கு நான்தருமம் பர வுபகாரம் ஜீவ காருண்யம் அன்ன தானம் இவைகள் முதலிய சற்கருமங்களைச் செய்த பேர்கள், எந்த வுத்தமர்கள் மனமெப்படி மகிழ்ந்து களித்தார்களோ? அப்படியே அநேக நாள் வரையிலும் அவிடத்திற் சவுக்கிய மடைந்திருக்கலாம். அந்தப் புண்ணியவசம் நீங்கிப் போய்விட்டால், மறுபடியும் பூமியில் வந்து பிறந்து, மேலாகிய சம்பத்தைப் பெற்றுத் தானங்களைச் செய்து தேவதேகத்தைப் பெறலா மென்றார்கள். அதைக்கேட்ட இந்த மஹா ரிஷியானவர் சொல்லுகிறார். அப்பா? உங்களுக்கும் உங்களை யனுப்பின்வர்களுக்கும் ஒரு கும்பிடு போடுகின்றேன். நீங்கள் வந்த வழியே போங்கள். இப்படிப் போகவும் மறுபடி வரவும் என் தரமல்ல. நான் இங்ஙனே இருக்கின்றேன், என்று அவர்களை அனுப்பி விட்டு, சிலநாள் வரையிலும் மேற்சொல்லிய வண்ணமே நடத்தி வருங் காலையில், பக்த பராதின் பரவாசுதேவன் பரம்புருஷோத் தமன் பஞ்சசன்யன் பஞ்சாயுதன் பரம தயானு பக்தவற்சலன் பங்கஜலோசனன் பரந் தாமன் பரசிராமன் பார்விமோச காரணன் பாண்டவர்களே உங்கள் சகாயன் பரமபத நாதன் அந்த மௌற்சல்ய மஹாரிஷியின் இடத்திற்கு வந்து தேர்ன்றினார். அந்த மஹா ரிஷியானவர் உடனே எழுந்து வணங்கி சுவாமீ மலரயன்பொறி தலையிலுருமல் வர மளித்தல் வேண்டும். ஓ மாதவனே! ஓ ஸ்ரீ தானே! ஓ துளபமாலையணி தோளனே! ஓ பங்கஜத்தாளனே! என்று வணங்கலும், அம்மாத வத்தோனை மாலானவர் விமானத்தி லேற்றி வைக்குந் தத்தமைத்து என்று மழியாச் சுகத் தில் வாழ்வுறச் செய்தார். ஓ தருமநந்தனா! வையகமோம்பி வாழ்விற் சிறந்து, ஐயமே முதலிய அறங்களைச் செய்தல் அருமையல்ல. மழைக் காலத்தில் மேகம் பொழிவது சுபாவம். வறண்ட காலத்தின் றாமல் பொன்மணி யென் பார்கள். ஆகையால் நீங்களிந்த வனத்திற்பன்

னீராயிரம் பிராமணர்களுக்கும், இன்னும் வருபவர்களுக்கும், அன்னமளித்திருக்கு மிந் தக் காலத்தின் மகிமையைச் சொல்ல என்னுற் கூடாது கண்ணனுடைய அருளினால் உங்கட் குச் சகலமும் கைவல்லியமாகும் இன்னுஞ் சிலநாள் கழித்துப் பொன்னுலகனைப் போல் மண்ணுளிக்கடவீர். பயப்படாதீர்கள் என்று பற்பல் வார்த்தைபுகன்று, அவர்களடி வணங் கித் தொழ ஆசிர்புகன்று அகன்றார் வேதவியா சர். ஐவரும் வனத்தில் அருமதையவருடன், செய்யுங் கருமந்திறம்பலின்றி, வையகம்புகழ வாழ்ந்திருந்தார்கள்.

சித்திரசேனன் சருக்கம்-முற்றிற்று.

பதினொன்காவது,

சயிந்தவன் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

கருங்கடலி னிறத்தானைக் கமலமலர் முகத் தானைக் கருணையானைப், பொருங்கடலாக் கோடொசித்த புண்ணியனைப் பூமானைப் பூரி மார்போனை, பிருங்கமலப் பிருந்தையுறுந் தோளானை யைவருக்குப் பின்சென்றானைக், கருங்கலினைப் பெண்ணைக்கும் கண்ணனிரு திரு வடிபைக் கருதுவோமே.

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! பாண்ட வர்கள் காமிக வனத்தில் தவம்புரியும் கருணை நிறைந்த மாதவர்களைக்கண்டு வணங்கி ஆசீர் வசனம் பெற்றுக்கொண்டிருக்குங் காலையில், ஒருநாள் தவசிகளெல்லாரும் வந்து, தரும ராஜனைக் கண்டு, ஓ தவத்திற்குச் சகாயனே! நாங்கள் செய்யும் தவச்சாலைகளெல்லாம் காட் டப் பன்றிகளும் யானைகளும் வந்து நெருங்கி விழுந்து அழித்துப் போடுகின்றன. அந்த மிருகங்களை வரவொட்டாமலும், அதனால் எங்களுக்குத் தன்பமில்லாமலும் செய்ய வேண்டு மென்று கேட்க, அப் பெரியோர் களுக்கு உற்ற இடைபூற்றைத் தவிர்க்கும்படி கருதி, தெளமியாச்சாரியரையும் திரௌபதா தேவியையும் பன்னீராயிரம் பிராமணரையும் பன்னகசாலையில் வைத்துவிட்டு, தாங்களைவ ரும் வேட்டைக்குப் புறப்பட்டு, யோசனை தூர மிருகங்களின் உபத்திரவமில்லாமல் இருக்கும் படி மிரட்டி யோட்டிக்கொண்டு போனார்கள்.

இவ்விடத்திற் சில பிராமணர்கள் வனங்களிற் சென்று மாவிலை - தருப்பை-புரசையிலை-சமித்து இவைகள் கொண்டு வரவும், சிலர் ஸ்நானஞ்செய்து நித்திய ஜெபமுடித்துக் கொள்ளவும், தங்கள் தங்கள் பத்தினிகளோடு மோய்விட்டார்கள். திரௌபதாதேவி மாத்திரம் ஒன்றியாய்ப் பயமற்றுப் பன்னகசாலையில் இருந்தாள். தெளமியருஞ் சில பிராமணர்களும் சபாமண்டபம்போல் இயற்றிய ஓர் சாலையில் இருந்தார்கள்.

பாண்டவர்கள். வேட்டைக்குப்போய்த்
திரௌபதி தனித்திருக்கும்போது
சிந்தூராஜன் கண்டே வந்து
வசனித்தல்

அந்தச் சமயத்திற் கௌடதேசத்தாராஜனுடைய கன்னிகையின் சுயம்வரத்திற்குப் போயிருந்த காசி தேசாதிபதி முதலிய சகல தேசதேசாதிபர்களும் சிந்துதேசாதிபதியுந் தங்கள் தங்கள் இரதகஜ தூரகபதாதிகளோடு பாண்டவர்களிருந்த வனத்தோரமாக, பேரி-பாங்கா-கொம்பு-தவுண்டை-முரசு-துடி-தாளம்-முழவு-டங்கா இவை முதலிய வாத்தியங்கள் கணகணவென்று முழங்கத் திரும்பி வருகின்றார்கள். அவ்வோசையை யுள்ளரையிலிருந்த திரௌபதா தேவியானவள் கேட்டு, இதேது முழக்கம் முன்னே அந்த வனத்தில் வந்த தூரியோதனன் இந்த வனத்திலும் வந்தானே என்று சந்தேகங்கொண்டு வெளியே வந்து, தலைத்து மலர்ந்து புட்பங்களைச் சொரிந்து நிறைந்து நிழலைத் தந்துக்கொண்டிருக்கும் ஒரு கந்த விருஷத்தின் கிளையை இருகரத்தினால் பிடித்துக்கொண்டு கண்ணோட்டிப் பார்த்திருக்கும் காலையில் வெகு கும்புகளுடனே வந்த சுயந்தவராஜன் திரௌபதியைக்கண்டு, மனம்த விரகத்தினால் மோகங்கொண்டு, இந்த வனத்தி லிவ்வளவு காட்சியாகநின்று எதிரே தரிசனமாகின்றது இதுவென்ன ஆச்சரியமாக விருக்கின்றது. பூமிவரையிலுந் தோய்ந்து விரிந்த குழலும், காதுவரையிலும் பாய்ந்து அகன்றவிழியும், வள்ளையும்-முல்லையும்-அல்லியும்-எல்லின் மலரையுமுடைய கமல முகமும், அழகிய தேகமும், சிறுத்தயிடையும், நகைத்த இதழமாகத் தோன்றிய இப்பெண் யாரோ என்று ஏக்கங்கொண்டவனாய், தன் பக்கத்திலிருந்த யானைப்பாக்களை நோக்கி, சீக்கிரஞ் சென்று அவ்விடத்தில் நின்ற தெரிவை இன்னொருவன் நறிந்தோடி வா வென் றனுப்பினான்.

அவன் உடனே வந்து, அம்மா! நீ யார்? உம்முடைய பேர் யாது? ஊர் யாது? உமது நாயகரெங்கே? தாய் தந்தை யார்? இத் தனி வனத்தில் ஒண்டியா யிருப்பதேது? யாது காரணம்? இவற்றைத் தையுபரிந்து சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்ட தூதனைத் திரௌபதி நோக்கி, அப்பா! என்னை விசாரித்து வரும்படி யுன்னை யனுப்பிய வேந்தர் யார்? அவர் ஊரும் பேரும் பதியும் அவரெங்ஙன மிருந்து எவ்விடஞ் செல்கின்றாரோ அதனையு மெனக்குச் சொல்லக் கடவை பென்று கேட்க, அதற்கவன், தாயே! சில ராஜர்கள் கௌடதேச ராஜன் கன்னிகையின் கலியாணத்திற்குப் போய் வருகின்றார்கள். அதோ தேரிலிருக்கின்றவர் காசிதேச ராஜன். அதோ விமானத்திலிருக்கின்றவர் திரிகர்த்த தேசவரசன். அதோ குதிரைமீ தாரோகணித்திருக்கின்றவர் கலிங்க தேசபோஜன். அதோ சிவிகையூர்ந் திருப்பவர் அயோத்தியாபுரி நேசன். அதோ யானையின்பேரி லிருந்து உன்னை இன்னொருவன் அறிந்துவரச் சொல்லிய விசுவாசன் சிந்து தேச மகாராஜன் என்று சொல்லவுந் திரௌபதி கேட்டு, அப்பா! நான் பாஞ்சாலராஜன் கன்னிகை, பாண்டவ ரைவருக்கும் பத்தினி. என் பேர் திரௌபதி. தூரியோதனாதிகள் மாயச் சூதாடி வஞ்சித்தனுப்ப வனத்தில் வந்திருக்கின்றோம். என் மகிழ்நர் ஐவரும் வனத்தில் வேட்டையாடப் போயிருக்கின்றார்கள் என்று சொல்லவும், அதுகேட்டு அவன் ஓடிச் சென்று, சிந்துராஜனோடு அந்த வார்த்தைகளைச் சொன்னான். உடனே அவன் யானையை விட்டிறங்கி, உயர்ந்த இரதத்தி லேறிக்கொண்டு திரௌபதிதேவி நிற்கும் இடத்திற்கு வந்தான். அவனைத் திரௌபதி, கண்டவுடனே இன்முகங் காட்டி, அண்ணா! வாருங்கள் வாருங்கள் என்று உபசரித்து ஆசனங்கொடுத்தாள். நான், அவசரமாகப் போக வேண்டுமென்றான். இதோ உமது மைத்துனன்மார் வரப்போகின்றார்கள். இருந்து இளைப்பாறி கண்டு வார்த்தையாடிப் போகலாமே யென்றான். அஃதிருக்கட்டும்; உன்னுடைய கதியென்ன இப்படி காடெல்லாந் திரிந்து, முகங்கரிந்து, உடல்சரிந்து, உண்டிமுந்து, வாடிவருந்தி யிருப்பானே நென்றான். ஏதோ கடவுளின் சித்தம் இப்படி யிருந்தால் நாமென்னசெய்யலாம்? எப்போது எங்களுக்கு நல்லகாலம் வருமோவென்று எதிர்நோக்கிக் கொண்டிருக்கின்றோ மென்றான்.

சிந்துராஜன் திரௌபதியோடு அடாத
வார்த்தையாடித் துராங்கரமாய்த்
தன் தேர்மேல் கொண்டு
போதல்

அதற்குச் சயிந்தவன் சொல்லுகிறான்:
ஐயோ! இனி நல்லகாலங் கூடவருமென்று
எண்ணங்கொண்டிருக்கின்றீர்களோ? நித்திய
தரித்திரனுக்கு ஆசையதிகம். (இராக்கண்ட
சொப்பன் மிடாப்போல் வீங்கியது) என்கிற
பழமொழிபோலும் இருக்கின்றது. 'யானை
வாய்க் கரும்பும்; பாம்பின் வாய்த் தேரையும்;
பெரு மணலில் விட்ட நெய்யும்; சுமர் வெடிப்
பில் கவிழ்ந்த பாலும்; எமன் கைக்கொண்ட
உயிரும்; அணைகடந்த வெள்ளமும், ஈரேழு
பிறப்பினுள்ளும் ஒருபிறப்பில் ஒருவேளை
திரும்பினாலும், என் மைத்துனனாகிய அரவக்
கொடியோன் கைக்கொண்ட பொருள் இந்தப்
பிறப்பிலும் மற்றெந்தப் பிறப்பிலும் தலை
கீழாக நின்று தவஞ்செய்தாலும் வரப்போகிற
தில்லை. ஏன் வீணாசைகொண்டு வெதும்பி,
இந்தப் பஞ்சைகளை நம்பிப் பருவத்தைப்
போக்கடித்துக் கொள்ளுகிறாய்? இவர்கள்
பராக்கிரமசாலிகளானால், உன்னை வஸ்திர
பங்கம் பண்ணிய காலத்திலும், இவர்கட்கு
விலங்குபோட்டு வேலை செய்யச் சொல்லு
மென்று விதுரனிடத்தில் சொன்ன காலே
யிலும் சும்மாயிருப்பார்களா? அப்படி யிருந்த
இந்த விறுதாவிழலரை உறுதியாக நம்பி
ஒடுங்கிவிட்டாயே. உனக்கென்ன தாட்சி? பற்
பல ஸ்திரீகளும், பலபல சேனையும் உன்னை
அடிபணிந்து கேட்க, நீ சீருஞ் செல்வமும்
சிறப்பும் பெற்று, வையகங்களிக்க வாழ்ந்து
மகிழலாம். என்றைக் கிருந்தாலும் இறப்பது
நிச்சயம். இளமைப் பருவமும், இன்பமும்,
குணமும் நாளைக்கு வாவென்றால் வரமாட்டா.
கண்டதே காட்சி கொண்டதே கோலமென்
றிருந்து அதுபவிக்க நினைக்காமல், இப்படி
அவஸ்தைப் படுவானேன். எனக்கு மிஞ்சிய
இராஜருமில்லை. உனக்கு அதிகமாகும் அழ
கினையுடைய ஸ்திரீகள் ஒருவருமில்லை. எழுந்
துவா போவோம். என்னுயி ருன்னதே என்று
பல மொழிகள் இயம்பினான்.

இவை யனைத்துங் கேட்ட பாஞ்சாலி நடு
நடுங்கி, ஓ சுவாமி! ஓ கிருஷ்ண! ஓ அரிவாச
தேவா! ஓ ஆபத்பாந்தவா! ஓ அனாதாட்சகா!
என்று கூவி, இருகரங்களினாலுங் காதுகளை
மூடிக்கொண்டு, ஹரி! ஹரி! என்ன வார்த்தை

சொன்னாய். அண்ணா! சந்திரவமிச மென்
னுஞ் சாகரத்திற் பூத்த நூற்றைந்து தாம
ரைக்குள் ஓர் பொற்றாமரை போற் பிறந்த
துச்சீலையின் நாயகனென்றும், எனக்குத் தமய
னென்று மெண்ணி முறை தப்பாமல் உப
சரித்தபாவமா? நீர் இப்படிக்கெல்லாங் சொல்
வியது நீர் நினைத்தது தருமந்தானா? இனி
யுமது முகநோக்கிப் பேசினாற் தருமதேவ
தைக்கு அடாது, அமாவாசியை விரதத்திற்
குப் புசித்துப்போ வென்றால், உங்களுக்கிருக்
கும் ஆஸ்திபாஸ்தியைச் சொல்லுமென்று
கேட்ட அழிம்புபோலு மிருக்கின்றதே நீர்
சொல்லிய சொல் என்று சொல்லி, இந்தச்
சண்டாளனெதிரில் தனியே யிருப்பது அழ
கல்லவென்று கருதி, தெளமியாச்சாரிய ரிருக்
குஞ் சாலையை நோக்கித் தனது தாமரை மலர்
போன்ற பாதத்தை யெடுத்து ஓரடி வைத்
தான். அப்படி வைக்கவும் அவளுடனே தாவி
யெழுந்து, இருகரங்களினாலுந் தகைந்து,
இராவணன் சீதா பிராட்டியாரை எடுத்த
கன்ற தன்மைபோ விரதத்திலேற்றி, துரித
மாயக் குதிரையைத் தூண்டிவிடுத்தான். அந்
தத் துரோகியாகிய சிந்து ராஜன் இப்படி
வாரி யெடுக்கும்போது திரௌபதியானவள்
கோ கோவென்று கூவி, அலறிப் பதைபதை
த்து, துடி துடித்து, நடு நடுங்கி, உடல்
வியர்த்து, கண்ணீர் சொரிந்து, ஐயா தெளமி
யாச்சாரியரே! ஓ தருமபூபதியே! ஓ வீமசேன
மகாராஜனே! ஓ விஜய பராக்கிரமனே! ஓ
நகுல மகாராஜனே! ஓ சகாதேவ தன்யனே!
ஓ வனத்திலிருக்கு மஹா ரிஷிகளே! ஓ அடர்
ந்து நெருங்கிய வனதேவதைகளே! ஓ மிருக
ராஜர்களே! ஓ பட்சி ராஜர்களே! ஓ அம்மா
பூமிதேவி! ஓ ஆபத்பாந்தவா! ஓ அனாதாட்
சகா! என்று அலறிக் கதறிப் பதறி ஸ்வாச
மடங்கிச் சோர்ந்தாள்.

இந்த ஓசையைக்கேட்ட தெளமியாச்
சாரியரும் பிராமணரிற் சிலரும் அத்தோர்க்குப்
பின்னொடர்ந் தோடி, அச் சிந்து ராஜனுக்கு
வெருவாகிய தரும நீதிகளைச்சொல்லி அப்பா
வேண்டாம். இப்படி அனியாயஞ்செய்த இரா
வணனுடைய பலமும், குலமும், நலமும் கெட்
டுப் போனதைக் கேட்டறியாயோ? ஒருவர் பத்
தினி யொருவருக்குத் தாயல்லவோ? அப்படி
கொண்டுபோகத் தக்கவன் பின்னாலே வேதை
யில்லாமற் பார்த்துக்கொண்டு போகவேண்டி
யது. இதோ வரப்போகின்றார்கள் பாண்டவர்

கள். ஐயோ! அவர்களுக்கென யமனண்டையிற் கொண்டுபோய் விட்டுவிடுவார்களே இதற்குள்ளாகத் துள்ளிக் குதித்துத் தொப்பென்று விழுவானேன்? உன் தலைப்புழு மாண்டுபோவதறியாமற் மன்னையறியாச் சன்னதங், கொண்டாடுவானேன்? இனியேனும் மரியாதையுடன் விட்டுப் போட்டு, உன்னுயிரைக் காப்பாற்றிக் கொண்டு ஓடிப்பிழை என்று அநேகமாகிய வார்த்தைகளைச் சொல்லியுஞ் சிந்து இராஜன் அவைகளை யுணராமல், திரௌபதை மூர்ச்சைதெளிந்து கூவுஞ் சப்தங் கேட்கவொட்டாமற் பேரி முதலிய வாத்தியங்களை முழக்கிக்கொண்டு, தனது சேனை வெள்ளத்திற் கலந்து கீழ்த்திசையை நோக்கிச் சென்றான். இவனைத் தொடர்ந்தோடிய தெளமியரினைத்துக் களைத்து ஒரு விருட்சத்தடியில் வந்து சேர்ந்திருந்துவிட்டார். சில பிராமணர்களும் ஓடியோடிப் பார்த்து வாடி நின்றார்கள்.

திரௌபதி தன்னைப் பாண்டவர்
தேடி வருவதைக் கண்டு
சிந்தை களித்தல்

இப்படியிருக்குஞ் சமயத்திற் பாண்டவர்கள் வேட்டையாடி, மிருகங்களை யெல்லாந் தூரத் தொலையி லோட்டிவிட்டு, வெய்யலில் வருந்தித் தமது பர்னகசாலையைநோக்கி வந்தார்கள். அப்படி வந்தவர்கள் தமது பர்னகாலையிலுள்ள தெளமியர் முதலிய பிராமணர்களைக்காணாமல் திரௌபதி இருக்கும் இடத்தை நோக்கினார்கள். அவ்விடத்திலும் ஒரு வரையுங் காணாமையால் வருந்தி, இதென்ன மாயம்? இதென்ன வஞ்சகம்? இதென்ன மோசம்? என்று வாடி நாலுபுறமுந் தேடி நாலும்போது, வீமசேனனும் அருச்சுனனுஞ் சில குறி நிதானங் கண்டவர்களாய், இதோ இரதம் வந்து போயிருக்கின்றது. இதோ திரௌபதியினுடைய அடி பெயர்த்திருக்கின்றது. இதோ ஆரோ ஒரு புருஷனுடைய அடிச்சுவடிருக்கின்றது. இந்த ரதச்சக்கரம் இப்போதுதான் ஓடி இருக்கின்றது. சீக்கிரஞ் சென்றற் காணலாம் என்று இருவரும் வியர்க்க வருத்தமுற்று, வியாக்கிர வேகம் போல் பராக்கிரமத்துடன் வெகு தூரம் ஓடிச் சென்று, தெளமியரைக் கண்டு சங்கதி கேட்டுக்கொண்டு தங்கள் காலிலுள்ள வேக முழமையுங் காட்டி ஓடுவதானார்கள். அப்போது தருமராஜனும் தெளமியரும், பிராமணர்களும் பின்னிட்டு மெதுவாகச் சென்றார்கள்.

நகுல சகாதேவ ரிருவரும் விசனமுடன் இவர்களுக்குப் பிந்திச் சென்றார்கள். இப்படி வரிசை வரிசையாக இவர்கள் எல்லோருஞ் செல்லும்போது அதிவேகத்துடன் இரதத்தைத் துரத்திக் கொண்டோடுஞ் சேனைப் பெருக்கத்தை எதிர் கண்டார்கள். விசனம் விண்டார்கள்.

இப்படி இதோ அண்டையிற் போகின்றார்கள் என்று ஆனந்தங்கொண்டு சென்றோர்களிற் மண்டதரணவன் கைக்கொண்டிருந்த வில்லை வளைத்து நானேறிட்டுக் குணத்தொனிசெய்து கணக்கிறந்த கணைகளை வாரிச் சாடிக்கொண்டு நாடவும், இரதமுதலிய சேனைகள் ஓடவும், கிரீடி காண்டிபத்தை வளைத்துத் தொனி செய்து, இரதத்திற் பூண்டிருக்குங் குதிரைகளின் காலுகளிலேயும், பதாதிகள் பாதங்களிலேயும், கஜங்களி னுரங்களிலேயும் கடுஞ் சரங்களைச் சொரிந்தனன். அப்போது அவ்வவைகள் நடு நடுங்கிப் பதை பதைத்து, வெப்ப காலத்து வெய்யலிற் சவட்டு மணலில் அகப்பட்டுக்கொண்ட பச்சைப் புழுவைப் போற் துடிதுடித்து, காலோய்ந்து கதி தடுமாறி, கண்ணீர் சோரச் செந்நீரோடக் கலக்க முற்று மயக்கங் கொண்டு தியங்கின. அப்படி அவைகள் தியங்கியதையுங் காரிடி போன்று முழங்குங் கணைகளின் ஒலியையுங் கேட்டுக் கண்ணுற்றுப் பார்த்த பாஞ்சாலியானவன் சயிந்தவனைப் பார்த்துக் களைத்து, அபாதுரோகி! அடா அழியும் பாவி! இதோ வந்து விட்டார்கள் உன்னுண்டவன்மார். என்னைப் பார்த்த கண்ணும், என்னை எண்ணிய நினைப்பும், என்னைப் பதறியெடுத்த கரமும், பருந்துக்கு விருந்தாகுமடா! நாய்க்கு முழுத் தேங்காய் கிடைப்பதில் என்ன லாபமடா! நரியும் பரியா மென்பது யறியாயடா! உனக்கு வந்தது கேட்டா! அடா நாசகாலா! இவர்களுக்கு எதிரில் யமனு நாடர்னடா! அவர்களைச்சற்று நாடி உற்றுப்பாரடா! நீயாரடா! அடாபதராகிய திருடா! பழிதேடிய சமடா! என்று பல்வாறுகப் பேசி, அந்தப்படி தன் முகத்தைப் பார்க்கக் கூசி, பரிதிகண்ட பங்கஜ மலர்போல் அரிவைமுக மலர்ந்து, அகமகிழ்ந்து, மிகக் களித்திருந்தான்.

பாண்டவர்கள் சிந்துதேசராஜனோடு அரசர்களை யெல்லா முறியவடித் தோட்டேல்

இப்படி களித்திருக்குந் திரௌபதியை அப்பாரதகன் பார்த்து, ஓ மஹா லட்சுமி

போன்ற வடிவிற்கிறந்த மங்கையே! பருவ நங்கையே! என் வார்த்தையைச் சிறிது கேள். (காக்கையின் கண்ணுக்குப் பீர்க்கம்பூ பொன்னிறம்) என்பதுபோலும், பொரிமாவை மெச்சினான் பொக்கைவாயன். என்பது போலும், பூரியர்தஞ் செல்வம் சீரிய தென்னுன்னுந் திறம்போலும் பாரிய யோசனையின்றி வீரிய மற்ற காரியமில்லாத ஓரிபோன்றவரைச் சீரிய ரென்று நம்பிப் பாரியாகயிருக்கும் நீ ஆரிய மாகச் சொல்லுகின்றாய். இதோபார் ஒரேகணை ஒரேவில். இதனால் அவர்களுடைய உடலையுங்கிழித்து, உயிரையுமிழந்து, உன்னையுஞ் செழித்த பதவியில் இருத்தி உலகமெல்லாங் கொண்டாடச் செய்கின்றேன் என்று, ஒரு காலை மண்டியிட்டுக்கொண்டு, வாய் மடித்து, மலரயன்கணை - மாயவன்கணை - வாசவன்சுரம் - வானவர்சுரம் - மழையின் பாணம் - மதியின் பாணம் - வருணஸ்திரம் - மாயாஸ்திரம் என்று சொல்லும்படியான பகழிகளை மாரிபோல வாரிப் பிரசண்ட மாருதம்போற் றுற்றினான். அவனோடு சேர்ந்து செல்கின்ற மற்ற மன்ன வர்களும் பின்னிடாமற் பாணப்பிரயோகஞ் செய்தார்கள். அந்த வேளையில் அருச்சுனன் ஆலகால சவாலமாலினி யென்னும் அஸ் திரங்களை விடுத்து, அதற்கு உபகருவிபாக அநேகம் பாணங்களையுந் தொடுத்தபோது, காசி தேசாதிபதியானவன் தன் கரத்திற் பிடித்த வில்லுங் குதிரையும் வீரப்பட்டமும் போய் மேனி முழுமையுஞ் செந்நீரோடப் புண்பட்டுத்தியக்கமுற்று, ஐயோ! இதென்ன அனியாயம்? கூத்துப் பார்க்கப்போன் யிடத் திற் பேய்ப் பிடித்துக்கொண்ட கொள்கை போலாச்சுதே; நமது பெருமையுங் கீர்த்தியும் வீணாகப் போச்சுதே; (எட்டியுடன கூடி இலவுந் தீப்பட்டது) என்னுமியற்கை நேரிட்டதே என்று வாடி யோடினான்.

அப்போது வீமசேனன் திரிகாத்தனை வளைத்துக்கொண்டு தாக்க அவனுஞ்சில அஸ்திரங்களை வரிசை வரிசையாய் பந்திப்பந்தியாய் அணியணியாய் கூட்டிப் கூட்டாமாய்க் குறித்து விட, அவைகளையெல்லாம் வாய்க்குமாரன் முறிக்க, கமல காண்டிகை யென்னுங்கணைமழைகளைத் திரிகர்த்தன் சொரிந்து மனமெரிந்து புதைந்து நிற்குங் காலை யில் திரிமூர்த்தியும் ஒரு மூர்த்தமாக வந்து எதிரும்ப போதிலும் அதிலொரு கரத்தனையும் விடத் தக்கவனல்ல இத்திரி கர்த்தனென்று சொல்

லத்தக்க அப்பராக்கம் வீரனை இந்திர குமாரனாகிய சுவேத வாகனனும், வாயுமகனாகிய இடும்பி கொழுநனும் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்து நகைத்து, இடியாஸ்திரம் தூறும், எரிக்கணை ஐன்னூறும் அவன் இருபக்கத்திலும் நெருங்க இறைத்தார்கள். இவைகளை யெல்லாம் திரிகர்த்தன் ஈட்டுக்கு யீடாகிய அஸ்திரங்களை விடுத்துத்தடுத்து எதிர்த்தான். இப்படி இரு திறவரும் நெடுநேரம் போர் புரிந்து கணை மாரி சொரிந்து வரவும், பாண்டவர் வீரமிஞ்சி, தசமுகக்கணை - சதமுகக்கணை - உருகம்பு - சொருகம்பு இப்படி பலவிதக் கோல்களைத் தொடுத்து, திரிகர்த்தன் தேரையும், குதிரைகளையும், சாரதி தலையையும், கொடியையும், சிகரமுடியையும் போக்கினார்கள். அந்த வேளையில் திரிகர்த்தன் மிக நேர்ந்தவனாகிப் பூமியில் நின்று, தெய்வமே! வல்லவனுட்டிய பம்பரம் மண்ணும் ஆடுமென்பது மெய்யாச்சே! வல்லவனுக்குப் புல்லும் ஆயுதமாகு மென்னும் வசனம் சரிபேர்ச்சே! நமது வாய் மதத்தால் வகைமோசம் வரலாச்சுதே! நமது வீணைசையால் வாணாழிய லாச்சுதே? என்ன வெதும்பிப் பதுங்கி மறைந்தான். அப்பால் கடோற்குணத்தந்தையும் பற்குணனும், கரவேக சரவேகங்களில் மாருதஸ் காலனைப்போல் வருவதைக் கண்ட மற்ற அரசர் இருவரும் சிறிது நிதானித்து, நீஞ்சத் தொரியாதவனை ஆறுகொண்டு போமென்னும் நீதி நினைவில் வந்து, நாம் எதிர்த்து யுத்தஞ் செய்தாலும் இவர்களை வெல்லப்போகிறதில்லை. ஆதலால், நாம் இவர்களால் அவமானப் படுவதைவிட அகன்று போதல் உத்தமமென்று கருதி, இரத்ததைச் செலுத்திக்கொண்டு எதிரிகள் கண்களுக்கு அகப்படாமல் போய்விட்டார்கள்.

சிந்தராஜன் பாண்டவர்களோடு போராட முடியாமல் தீரோபதையை நிலத்திலிறக்கிவிட்டுத் தேரைவிரைவிற செலுத்திக்கொண்டு டோடுதல்

இப்பால், நகுலசகாதேவர்கள் சேனைகளை யெல்லாம் வளைத்துக்கொண்டு கால்மாடு தலை மாடாகக் கருணையாடி வரும்போது, சில சேவகத்திறமுடைய சேனாதிபதிகள் - யானை த்தலைவா - குதிரை த்தலைவா - ரத்தத்தலைவா - பதாதிதலைவா என்னும் இவர்கள் அந்நகுலசகாதேவரை எதிர்த்துக்கொண்டதை அருச்சுனன் கண்டு, மழைகளைப்போல அழற்கணைகளை விடுத்து

மாட்டினான். அந்த வேளையில் சயிந்தவன் தேரின்மீது வீமசேனன் தாவிச் சென்று, கோடி பாணங்களைப் குபுகுபு வென்று குறித் தெய்து கூவி நெருங்க, அதைத் திரௌபதி கண்டு, அடா முறைமை தப்பியது கருமமே! புலி தின்னும் மாமிசத்திற்குப் பேராசைக் கொண்ட பூனைபோன்ற பொய்யனே! அடா புரட்டனே! இதோ உங்கள் ஐயன் வந்துவிட்டார் பாரடா! இடும்பாசுரன்-பகாசுரன் - புண்டரீகன் - ஐராசந்தன் ஆகிய இவர்களை யெல்லாம் எமலோகத்திற் கனுப்பிய இறைவன். இனி உன் பிராணனையும் என் துன்பத்தையும் யிமைப்போதில் நீக்கிவிடுவார். என்று சொல்லக் கேட்ட சயிந்தவன் பல்லைக் கடித்து, இந்திரக்கணை - அங்காரகன்கணை - சந்திரக்கணை - அர்த்தசந்திரக்கணை இவைகளைத் தூவினான். இதற்குள்ளாகத் தனஞ்செயன் அச்சேனை வீரர்களைச்சாடி, அவர்களெல்லாம் இளைத்துத் திக்காலொருவரா யோடிச் சிதறியபின்பு தானும் நகுல சகாதேவரும் வந்து சயிந்தவனைக் கண்டு, விடாதே! விடாதே!! யென்று அடா மழைபோலும், வடவாமுகாக்கினிபோலும், பலதொடைகளைப் படபடப்புடன் விடவும், அதுகண்ட சயித்திரதன் ஆயிரங்கோடியம்புகளைக் காயுங் கதிரோனை மூடும்பனிபோல விடுத்து, படாபஞ்சனமாக அடித்தான். உடனே நால்வருந் தேவர் நாயகன் கணையை யெடுத்து விடுத்து, மண்ணும் விண்ணும் ஒன்றாகும்படி வளைந்து அடுத்தார்கள். அதைக் கண்ட சிந்துதேசன் சந்தேகங்கொண்டு, அண்டையில் வந்த அரசரும் நீங்கிச் சேனைகளுங்குமுங்கிப் போயின. பக்கச்சொல் பதினாயிர மென்னும் நீதிபோல நமக்கு உறுதி சொல்லுவா ரொருவருமில்லை என்று யோசித்து திரௌபதியைத் தேரிலிருந்து நிலத்தில் விடுத்து சாரதியைக் கண்காட்டினான். அவனுங் குதிரைகளை யோட்டினான். அப்போது வாயுவேக மனோவேகமாய் நெடுந்தூரங் காடே கெதியாய் வழிதுறையில்லாமல் ஓடி மறைந்தான் சயித்திரதன்.

தருமராஜன் பாஞ்சாலியைத் தேற்றி வீமார்ச்சுனராற் சயிந்தவனை உயிரோடு பிடித்து வரச்செய்தல்

இவ்விடத்தில் பூமியில் நின்ற பாஞ்சாலியை நால்வரும் வந்து சூழ்ந்து உபசரித்துப் பயமகற்றிக்கொண்டிருக்கும்போது பன்னிராயரம் பிராமணருந் தென்மியாசாரியருந் தரும

ராஜனும் வந்து சேர்ந்து, திரௌபதாதேவியினுடைய மனவருத்தங்களை நீக்கி, அவன் வந்து எடுத்துப்போன விதத்தை கேட்கவும், பாண்டவர்பிராட்டி பலபலவென்று கண்ணீர் சொரிந்து, இந்தப் பாவியை நான் தமையனென்னு முறைமையில் உபசரிக்கத் தகாதவார்த்தை மொழிந்தும், என்னை துராக்கதமா எடுத்து வந்து உலகம் நகைக்கவும் நமது சத்துருக்கள் ஒருங்கே பழிக்கவுஞ் செய்து வைத்தவனை, உயிருடன் விடுத்து இவனுற்றிருக்கின்றீர்களே; ஐயோ! இஃதென்ன வீரமென்றாள். இந்த வசனங்களைக் கேட்ட வீமசேனன் கதையைக் கரத்திற் பிடித்து விறுவிடுவெனச் சுழற்றி வாயுவேகத்திலும் பதின்மடங்கதிகமாகப் பாய்ந்தான். அதைக் கண்ட தருமராஜன் வீமனை யழைத்து திரௌபதையை நோக்கி, ஓ மின்னலையொத்த அன்னமே! முன்னமே பிரமன் விதித்தவிதி இதுவென்று எண்ணாமல், இப்போதவனைக் கொல்லும்படி கூறுகின்றனையே, அப்படி கொன்றுவிட்டால் உன்னைத் தொட்டு எடுத்த குற்றமுங் குறையும் நீங்கிப் பழிச்சொல்லுகளும் அற்றுப்போகுமா? சிறியோர் செய்த தீங்கைச் சகிப்பவர்கள் எவர்களோ அவர்களே தலைமையுடையோரென்று தருமஞ் சொல்லியிருக்க, நாமும் அவனைப் போல் முன்பின் யோசிக்காமற் செய்வது முறைமையோ? நல்லது நாய்குரைத்து நத்தம் பாழாகுமோ? அந்தத் துஷ்டன் அக்கிரமத்தினு லுன்னை எடுத்துவந்தபடியால் (அரசு மரத்தைப் பிடித்தபேய் பிள்ளையாரையும் பிடித்தது) என்னும் வாக்கியம்போல அவனோடிய தல்லாமலும் அவனைச் சேர்ந்த அரசருஞ் சேனையும், அழிந்தும் பயந்தும் பதுங்கியும் ஒதுங்கியும் ஓடிப்போனார்கள். இளைத்தோடினவரை எதிர்க்க லாகாதென்னுந் தருமயிருக்க, இப்படி அவசரப்படலாமா வென்று சொல்லி வீமசேனன் முகத்தை நோக்கினார்.

அப்படி நோக்கும்போது தான் சொல்லிய தருமங்களியாவும் அவனுக்குச் சம்மதமில்லா திருப்பதைத் தானறிந்து கொண்டு தம்பி!- அச்சயிந்தவனோ நமது நூற்றைந்து பேருக்குப் பின் பிறந்த அருமைத் தங்கைப் புருஷன். நமக்கு மைத்துனன். வாழையாடியும் வாழைக்கே நஷ்டம். முள்ளாடியும் வாழைக்கே சேதம். ஆகையால், அவனைக் கொல்லாமற் பிடித்தீவந்தால் இவ்விடத்தி லிருக்கும் பெரியோர்களுக்கு முன்பாகவைத்துத் தருமங்

கூறி, மரியாதைத் தாழ்வும் பரியாச வார்த்
தையுமாகச் சில வார்த்தைகளைப்பேசி அனுப்பி
விடலாம். அது நமக்கு மேன்மை. அவனைக்
கொன்றுவிட்டால் நமது தங்கை விதவை
யாவளே? அவள் விதவையா யிருக்கப் பார்க்
கும்போதெல்லாம் நமக்கே துன்பமும் அடி
மடி நெருப்புமாக முடியாதோ? அப்பா தம்பி!
என் வார்த்தையைத் தள்ளாமல் பிடித்துக்
கொண்டு வரக்கடவை என்று தருமநந்தன்
கூடி வருவதற்கு முன்னமே வீமசேனன் கண்
னுக் கெட்டாமல் போய்விட்டான். அப்பால்
விஜயனை நோக்கி, தம்பி! நீ போய்ச் சமீபித்
திருந்து, உன் அண்ணனுடைய கோபா
வேசத்தை யடக்கி, ஆளை உயிருடன் கொண்டு
வருதல் உன் கடமை. நான் இவர்களை அழைத்
துக்கொண்டு வனம்போய்ச் சேர்ந்திருக்கின்
றேன். சீக்கிரம் வாருங்கள் என்று சொல்லி
அனுப்பிவிட்டு, தெளமியர் நகுல சகாதேவர்
திருளபதி மற்றப் பிராமணர்கள் இவர்க
ளோடு பிரயாணமாகி நடந்து, தங்கள் பன்
னகசாலையுள்ள காமிய வனம்போய்ச் சேர்ந்
திருந்தார் தருமராஜன்.

வீமார்க்குள் சயிந்தவனைப் பிடித்துத்

தேர்ந் கட்டிக்கொண்டு வருதல்

இப்பால் வீமசேனன் தன் தமையன்
சொன்ன வாக்கியம் எதையுந் தன் காதற்
களாதவனாகி மன வேகத்திலும் மிஞ்சின
வேகமாய் வந்து, வழி துறையில்லாமல் வனத்
தில் நுழைந்து, இரதச் சக்கரம் போயிருக்
கின்ற தாரியைப்பற்றி வருகின்றான். அப்
போது சயிந்தவன் நெடுந்தாரம் வரையிலும்
திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்துக்கொண்டு, பட்சி
வேகத்திலும் அதிக வேகமாகச் சென்று குதி
ரைகளும் தானும் சாரதியும் இளைத்து வருத்த
முற்றபடியாலும், வீமன் முதலியபேர்கல் வரா
மையாலும் இரதத்தை 'மெதுவாய் நடத்தச்
செய்து, தானும் சாய்ந்து, குதிரைகளும் ஓய்
ந்து, உறங்கிக்கொண்டு செல்கின்றான். அந்தச்
சமயத்தில் தண்டதரன் இரண்டு பின்னடியும்
பிடரியிற்பட ஓடிக்கண்டான். தேரைக் கண்ட
வுடனே கடலுங் கலங்க, மலையுங் குலுங்க,
காருஞ் சுழன்றோட, பாருங் கிழிந்தாட, ஒங்கா
மிட்டு ஆரவாரஞ் செய்தான். இந்தப் பேரோ
சையால் குதிரைகளும் சாரதியும் மருண்டு
வெருண்டார்கள். சேர்ந்திருந்த சயிந்தவன்
கிடுக்கிட்டுத் திரும்பி நோக்கி, சாரதி நமன்
வந்துவிட்டான். நடத்து தேரை என்று

தானுஞ் சாரதியுமாக அதிக விரைவில் முடுக்
கவே, வீமனும் விரைந்து பறந்துவந்து சமீ
பத்தில் அடுக்கவே, பக்கத்திருந்த அடர்ந்த
காரியபுதரிற் படுக்கென்று பாய்ந்து மண்ணைக்
கவலிக் கொண்டவனைப்போற் பதுங்கிப் பூமி
யுடன் பூமியா யிருந்தான். அப்போது வீம
சேனன் வந்து இரதத்தை மறித்துப் பார்க்க,
அதிலவனைக் காணாம விருந்தமையாற் சாரதி
யை நோக்கி, அடா சாரதி! என்கே சயிந்தவ
னென்றான். அதற்கவன் நடுங்கி, ஐயா! நான்
பார்க்கவில்லையே யென்று வாய் திறந்தான்.
உடனே பளீரென வறைந்தான். அச் சாரதி
திடீரெனப் பாரிலில் விழுந்து மரவட்
டைப்போற் சுருட்டிக்கொண்டான். வீமன்
அவனை வாரிப் பிடித்து அரட்டிப் புரட்டிப்
பொம்மையைப்போல் அசைத்தான். அச்
சாரதி வணக்கமுடன் பார்த்து, சுவாமி! நான்
வெகு குடும்பி என்னைக் கொல்லவேண்டாம்.
உள்ளது சொல்லுகின்றேன். வள்ளலே நீர்
இங்கு நெருங்கி வரும்போது புறத்திலிருக்குங்
காட்டிற் குதித்த துறிவேன். அது எந்தக்
காடோ எந்தயிடத்தி லிருக்கின்றாரோ எனக்கு
தெரியாதென்று சொல்லி வணங்கினான்.

அவனப்படி சொல்லவே அவனை நிலத்
திற்போட்டுவிட்டுக் காட்டில் நுழைந்து, கொ
த்துச் செடிகளும் படருங் கொடிகளும் அடர்
ந்த புதரும் தழைந்த சோலையுந் தப்பாமல்,
ஒவ்வொன்றாய் ஒவ்வொரு கதையினால் அடி
த்து நொறுக்கி வரும்போது, அர்ச்சுனனும்
வந்து அண்ணனைக் கண்டு, அகப்பட்டானு
என்று மிகு கோபங்கொண்டு தேட்டான். அப்
படி கேட்கவும் வீமன் இங்குதான் மறைந்தா
னென்று சொல்ல, உடனே இருவரும் நுழை
ந்து காட்டை வேருடன் மெல்லிக்கொண்டு
வரும்போது, ஒரு பெரிய புதரைக் கண்ட
வீமன் கதாயுதத்தால் ஒங்கி யடித்தான். அவ்
வடியால் அந்தப் புதர் பொடியாய்ப் பறக்கவும்
அதிலிருந்து அப்பா! அப்பா! என்றிரண்டு
மொழியுண்டா யடங்கிவிட்டது. உடனே வீம
சேனன் உட்புகுந்து, அவன் தலைமயிரை பற்
றிப்பறப்பறவென்று யிழுத்து வெளியில்வந்து
பாரிலோங்கி மோதி பதத்தினற் றுவைத்து,
கரத்தினு லறைந்து, சிரத்தினி லுதைத்து,
புயத்தினை நெரித்து, புறத்தினி லிடித்து,
கண்விழி பிதுங்கக்கழுத்தினைப் பிடித்து, தலை
யுடன் கால் சேர்த்துச் சக்கரம்போலாக்கி,
ஆயர்பாடியில் அமலனானந்தன் சகட்டினை

யுதைத்த, தன்மைபோ லுருட்டி, தலைமயிர் பற்றித் தரையினில் மோத ஆக்ரமித்தெடுத்தான். அப்படி யெடுத்த அவசர நோக்கிய அருச்சுனன் அண்ணனை நெருங்கி வணங்கி, இவன் இப்போது இறந்தால் இசை நமக்கில்லை. இவனை உயிருடன் வைத்து உலகெலா நகைக்கச் சின்னப்படுத்த வேண்டுமென்று சிந்தை செய்திருக்கின்றேன். அப்பால் தேவரீர் சித்தமெதுவோ அதுவே சிறியேன் பாக்கியம் என்று அருச்சுனனுரைத்துத் தேரின் கட்டுவோமென்னவும், வீமனுக்குக் கோபம் எழுகடல்போற் பொங்கவும், உடனே தன் பல்லைக்கடித்துப் பிசைந்து கசக்கிப் பாரில் விட்டெறிந்தான். அப்போ சயிந்தவன் காற்றுநீங்கிய துருத்தியொத்து, போட்ட காலும் போட்ட கையுமாய் பொம்மைபோல் மெய்யுமாய் பூமியிற் கிடக்க, அவனை அருச்சுனன் போயெடுத்துக் களையாற்றி, தேரில் வைத்திருந்த தண்ணீர் கொடுத்துத் தேற்றி, தேறி எழுந்தவுடன் அவனை இரதக்காலுடன் இருபுயம் ஓடியச் சேர்த்துத் கட்டினன்.

அப்போது வீமசேனனுடைய சிந்தை தாளாமல், ஓடிவந்து ஒரு உதை உதைத்து அரகிலேபோன்ற அக்கினிக்கணையில் அவன் தலைமயிரை ஐந்துப்பிரிவாக அமைத்து, மற்றவை எல்லாந் தீயினாற் கருக்கி, ஐந்து பிரிவிலும் அலர்களையுந் தழைகளையுந் கட்டி, கருமண்-வெண்மண்-பசுமண் இவைகளைக் குழைத்து கத்தரித்தோட்டத்துப் பொம்பைக் கிடுங்கோலம்போற் புள்ளியிட்டுப் பார்த்து கக்கடக்கடவென்று நகைத்து, சாரதியை. நோக்கி இரதத்தைத் திருப்பிவிடச் சொல்லி, அதில் தாங்க ளிருவருமேறி நாயகத்தட்டி லுட்கார்ந்து வரும்போது நடந்த செய்திகளை யுன்னியுன்னி இரத்தம் பொங்கி, இரு கரத்தையும் நெருப்புப் பொறிபறக்கத் தேய்த்து ஓரரை கொடுத்தான். அவ்வறை கொம்மென்று படவும், அப்பாவென்று கொட்டாவி விடுபவர்களைப்போல் வாயைத் திறந்துகொண்டான் சயித்திரதன். அப்போது வீமசேனன் இந்திரியங்கொல்லாம் புலன்வழி சிதறவிருந்த சயிந்தவனை நோக்கி, அடா குருதுரோகி! உன்னை வதைத்துச் சதைத்துப் புதைத்துப் போடுவதற்கு நினைத்தேன். என் தம்பியுனக் குப் பிராணபித்தை கொடுத்தான். ஆகையால், நீ பிழைக்கவேண்டுமானாலுனக்கொரு பேரிடுகின்றேன். அதை எவ்விடத்திலும் எய்

போதும் மறவாமற் சொல்லிக்கொண் டிருப்பாயா என்று கேட்டான். ஐயோ! அதற்கவன் என்ன சொல்லுவான். சொல்லாமற்போனால் உதைமேலுதை, அடிமேல் அடி, குத்துமேற் குத்து, மொத்துமேல் மொத்து, என்ன செய்வான் பாவம். ஆண்டவனே! நானிந்தப் பூமியில் உள்ளவரையிலும் நீங்கள் இட்டபேரைச் சொல்லிக்கொண் டிருப்பதுமல்லாமல், என் பிள்ளைக்குக்கூட அந்த பேரை நிலைநாட்டி வைக்கிறேனென்றான். அதைக் கேட்ட வீமசேன மஹாராஜன் சொல்லுகிறான்: அடா! முறைதுறையற்ற மூடா! இன்றுமுதல் உனக்குப் பாண்டவ தாசனென்று பேரிட்டேன். ஏங்கே சொல்லு பார்ப்போம் எனவும், உடனே பாண்டவதாசன் பாண்டவதாசன் என்று வழிமுழுவதுஞ் சொல்லிக்கொண்டு வந்தான்.

தருமராஜன் சயிந்தவன் கட்டவிழ்ப்பித்து வீமசேனைச் சில வினவ, அதற்கவன் விடைதரல்

அப்படி அவன் சொல்லிக்கொண்டு வரும் போது இரதத்தை வேகமாகச் செலுத்திக் கொண்டு வனத்திற்கு வந்து, தமயன் முதலிய பாவரும் நெருங்கி யிருக்கக்கண்டு, இரதத்தை விட்டு இறங்கி, இவனை நோக்கி வாயை மூடிக்கொள். தருமபுத்திர மகாராஜன் கேட்கும் போது உரக்கச் சொல். பத்திரம் என்று தனது கரத்தை நீட்டி விரலைக் காட்ட, அதை யவன் கண்டு, இவன்கை யமன் சூலமோ? ஆலகால் விஷமோ? வடவாமுகாக்கினியோ? என்று மதிமயக்கங்கொண்டு, என் இஷ்ட தெய்வமே! உங்கள் சித்தத்தின்படியே சொல்லுகிறேனென்றுரைத்தான். பின்பு சிந்துதேசனைத் தேரிலிருந்து இறக்கி, கட்டுடன் கொண்டுவந்து தருமபூபதிக்கு முன்னே நிறுத்தி, தாங்களிருவரும் அவரை நமஸ்கரித்துக்கொண்டு ஒரு புறத்திலொதுங்கி இருந்தனர். அப்போது திரௌபதாதேவி இந்த துஷ்டாத்மனுடைய முகத்தைப் பார்த்து நகைத்து, மறுபடியும் நோக்க வெட்கமுற்றுத் தலை கவிழ்ந்துகொண்டாள். அப்போது பிராமணர்களும், தெளமி யாச்சாரியரும், தவசிரேஷ்டர்களும், ரிஷியத் தினிகளும், பிராமண ஸ்திரீகளும் நெருங்கி யிருக்க, அந்த சமயத்தில் வீமசேனைத் தரும ராஜன் பார்த்து, தம்பி வீமசேனா! இவனை ஏங்கே கண்டாய்? எப்படி அகப்பட்டான்? என்று வினாவும்போது வீமன் கங்கதிகொல்லாஞ் சொல்லி இவனுடைய பேரைக் கேட

டால் தங்களுக்கு எல்லாந் தெரியு மென்றான். என்னவே தருமநந்தனார் இதில் ஏதோ விந் தை இருக்கின்றதென் றுணர்ந்து, அப்பா சிந்து ராஜனே! உன்பேரென்ன? என்று வினவவும், அவன் வெகுபேர் கூடியிருக்கு மிடத்திற் சொல்ல வெட்கப்பட்டு மெள்ளப் பாண்டவதாச னென்றான். தருமராஜனுக்குப் பின்பக்கமாக இருந்த வீமசேனன் உறுக்கிப் பார்த்து, இருகரத்தையுந் தேய்த்தான். அப் படி தேய்க்கவே தன தடியிற் குறியும்படி யாக ஏக்கி உரக்கக் கூவி, பாண்டவதாசன் பாண்டவதாசன் என்று வாய் ஓயாமற் சொன் னான். அதைக் கேட்ட அறக்கடவுளானவர் அடங்காத சந்தோஷமும் அவ்வளவு விச னமு முடையவரானார். மற்றையர்களுெல்லாங் கலகலவென்று நகைத்தார்கள். தருமநந்த னார் சற்றுநேரம் பொறுத்துத் தம்பியை நோக்கி, இவனைக் கட்டவிழ்த்துவிடக் கடவை என்றார். உடனே அவருத்தரவிற்படி தண்ட தரன் கட்டவிழ்த்து விட்டனன்.

அதைக்கண்ட தருமராஜன் அந்த சயிந் தவனைச் சமீபத்தழைத்து நிறுத்தி, வீமசேன னைப் பார்த்து, இவனுக்குக் கண்ணைச்சுற்றி நாமமென்ன வென்று கேட்டார். அண்ணா! கண்ணையி லிருக்குந் தாதனுக்குக் கண்ணைச் சுற்றி நாமமிருக்குமென்றார். ஆனால், இவ னுடைய மீசை எங்கே என்று வினவினர். மீசையையுடைய வீரனாகில் தாய், தங்கை என் னும் முறைதப்பி நடப்பாரா? இல்லாமையி னால்தான் இந்தக் கெதியாயினு னென்றான். அப்பா! இவன் தலைமயிர் ஐந்துபிரிவாயிருக்க வேண்டியதென்ன வென்றார். குடும்பசவர கூழை செய்து குலத்துக்குப் பழி தேடாமற் புகழைத் தேடுகின்ற பிள்ளைகளுக்குச் சவளம் என்னுங் குடும்பி கலியாணஞ் செய்கின்றதுண்டு. இவன் குலத்தையுங் கோத்திரத்தையுங் கெடு க்கவந்த பாவி. ஆகையால், அலையும்படியான ஐந்து குடும்பத்தையெ னையினென்றான். அது கேட்ட தருமபுத்திரர் மனமிளகி, இவ்வளவு வேலை இவனைச் செய்வதற்கு உன் மனம் இளைக்கவில்லையோ என்று கேட்கவும், வீமன் சொல்லுகிறான்: அண்ணா! கைம்பெண்சாதி பிள்ளையானானுஞ் செய்யுஞ் சடங்கைத் திட்ட மாய்ச் செய்யவேண்டு மென்னு மொழி தப்பா மல் நடத்தினே னென்றான். இவ் வீமசேன னுடைய திட்டத்தையுங் கோப அடத்தையுங் கண்டு, உதிட்டிரர் மறுமொழி கேட்காமல்,

தம்பீ! இவன் சாம்பிரதாய குலத்திற் பிறந்த வன். சந்திரகுலத்திலுதித்த சகலராஜப்பிரபு மகனாகிய சர்பக் கொடியோனுக்கு மைத்து னன் சிந்து தேசாதிபதி. மகா புத்திசாலி இவ னால் விளைந்த தொன்றுமில்லை, சொல்லுவார் பேச்சைக் கேட்டுக் கெட்டான். ஆகிலும், நீ இப்படி அவமானஞ் செய்யலாகாது என்று கூறிய அண்ணனை வீமசேனன் பார்த்து, நாங்கள் ஒருகாலத்திலும் ஒருவரை அவமா னம் பண்ணுகிறதில்லை. தேவரீருடைய வார்த் தையையுந் தள்ளி நடப்பதில்லை. ஆகையால் உத்தரவிற்படி இவனை உயிருடன் கொண்டு வந்தேன். இவன் தேடிக்கொண்ட பழியும் பாவம் இவனை அவமானப்படுத்தியது தேவரீ ருடைய தருமமுஞ் சாந்தமு மிவன் பிராண னைக் காப்பாற்றி விட்டது. என்று வெகுண்டு விழித்தான்.

சயிந்தவனுக்குத் தருமராசன் சிலதருமங் கூறி
விடுக்க அவன் கைலாசபதியை வேண்டித்
தவஞ் செய்து பாண்டவரை
வேல்ல வரம் பெறுதல்

அதைக்கண்ட தருமராசன் அண்டை யில் இருந்த தெளமியாச்சாரியரைப்பார்த்து, இந்த வண்டன் செய்ததுந் துண்டதன்ந் தான். அதனால் தண்டதரனுக்குக் கோப முண்டு, பண்டு மதனை யெரித்த நீலகண்ட னைப்போல் இவனை உண்டு இல்லை யென்று கண்டுவிட நிற்கின்றான். என்று சொல்லிச் சயிந்தவனை அழைத்து, அப்பா மைத்துனா! தாய் தங்கை தமர் என்று நினைக்காமல் நிறை முறை தப்பி நடந்த உனக்கும், இந்தக் காட் டில் இருக்கும் மிருகங்களுக்கும் பேதமென்ன யிருக்கின்றது? எடுப்பார் கைக்குழந்தை போல வந்து இடியுண்டு எள்ளங் கொண் டாயே! இது உனக்கு அழகா? இகத்தில் அழி யாப்பழி பூண்டாயே; இறைவனென்று உல கம் ஆண்டாயே; இது உனக்கு என்மென்றைக் கும் புண்தானே; என்று பற்பல நீதிவசனங்க ளைச் சொல்லி, நீ இன்னிமிடத்தில் ஆலயச் சஞ் செய்யாமல் உன்னுடைய நகரம் போய்ச் சேரக் கடவை. உன்னைப் பார்க்கப் பார்க்க மற்றையருக்கு மாளாக் கோப முளுகின்றது என்று அனுப்பிவிடவும், சயிந்தவன் மிகுந்த விசனத்துடன், கண்ணீர் சோரத் தலை கவிழ்ந்து தன் சேனைகளிற் போய்ச் சேரா மல் தனி வனத்திற்சென்று, அங்கே தனைய

சாந்தனென்னு மஹாரிஷி தவம்புரிந்திருக்கக் கண்டு, அவருடைய சரணங்களிற்றழுந்து பணிந்து, தவம் செய்யும் முறைமையையும் தகுதியாகியமந்திரங்களும் பெற்றுக்கொண்டு, தனது ராஜகோலங்களை நீக்கிவிட்ட தரும ராஜன் முதலிய பாண்டவர்களைத் தன் கையால் கொல்லக் கருதி, ஆகாரம் நித்திரை முதலியவைகளை வெறுத்து, கைலையங்கிரிக் கடவுளை நோக்கிக் கடுந்தவஞ் செய்தான். இப்படி இவன் அருந்தவ மிழைத்து வருங்காலையில், உமா மஹேஸ்வரர் விருஷப வாகனரூடராய் பிரசன்னமாகிவர, அதுகண்டு எழுந்து பாதங்களில் விழுந்து, வெகுவாகத் துதித்துக் கண்ணீர் பெருக நின்றான். அப்படி நின்ற சயிந்தவனை சாம்பவமூர்த்திநாடி, நீ நம்மைக் குறித்துத் தவமிழைத்த காரணமென்ன? உனக்கு வேண்டியதைக் கேள் என்று சொல்லிய சிவ பெருமானைப் பணிந்து வாய் புதைத்துக் கைகட்டி வணக்கத்துடனின்றி வாழ்த்தி, ஓ எப்பொருட்கு மிறைவனே! ஓ சுவாமி! பாரதயுத்தத்தில் பாண்டவர்களை நான் கொல்லும்படியாகிய வரமும், ஆயுத உரமும் எனக் கருள் புரிய வேண்டும் என்று கேட்டான் சிந்து தேசாதிபதி. அதையறிந்த பரமேஸ்வரன் சொல்லுகின்றார்: ஓ சயிந்தவனே! பூர்வத்தில் அருச்சுனன் நம்மை நோக்கித் தவஞ்செய்ய, நாம் வெளிவந்தபோது உபசாரத்துடன் வணங்கி, ஐயனே! இனி நடக்கப்போகிற பாரத யுத்தத்தில் எங்கள் சத்துருக்களை எல்லாம்முடிக்கத் திவ்யாஸ்திரம் வேண்டுமென்று கேட்டான். அப்படியே சகல வரமும் அவ்ஸ்திரமும் குறைவில்லாமல் கொடுத்துவிட்டேன். அவர்களை நீ எப்படி வெல்லுவை? உன்னால் ஆகாது. ஆனதால், அதைத்தள்ளி வேண்டியதைக் கேளென்றார். அப்படி சொல்லவும் சயிந்தவன் மீண்டும் பணிந்தெழுந்து, கர்த்தனே! அடியேனுக்கு வேறு வேண்டியது ஒன்றுமில்லை. அவர்களைச் செயிப்பதே எனக்குத் தர வேண்டிய வரம் என்று சொல்லவும், நல்லது நீயும் அருமையாகிய தவமிழைத்தபடியால், பாரத யுத்தத்தில் அருச்சுனன் தவிர மற்ற நாலுபேரையும் ஒருநாளிற் செயிக்கக்கடவை என்று அறுக்கிரக்கு செய்து கைலாசத்துக் கெழுந்தருளினார் சாம்பவமூர்த்தி. இப்பால் சயிந்தவன் அவரொழுந்தருளிய திசையை நோக்கி நடிவுகரித்துக்கொண்டு, அங்குள்ள தவச்சிரேஷ்டர்களையும் பணிந்து ஆசீர்வசனம் பெற்று, பலநாட் சென்றபின் தனது நக

ரம் போய்ச் சேர்ந்து, இந்தப் பகையை விடாமல் பாராட்டிக்கொண்டிருந்தான்.

திரௌபதிக்கு நேர்ந்த சம்பவத்தைக்கருதி
வருந்திய தருமனை மார்க்கண்டேய
முனிவர்வந்து தேற்றிச் சாவித்
திரி சரித்திர முரைத்தல்

கேட்டரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இவ்வாறு பாண்டவுக்கு முதற்புத்திரானாகிய தருமராஜன் சயிந்தவனுக்குச் சன்மார்க்க நெறிகூறியனுப்பிய பின்பு, தெளமியரோடுந் தம்பியரோடும் வசனிக்காமல், தமது தர்மபத்தினிக்கு நேரிட்ட விபத்தை நினைந்து, ஐயோ! நாம் எவ்வளவோ மகிழ்ச்சியாய்ச் சாது சங்கப் பழக்கத்தோடு சதா நிஷ்டையி லிருந்துக்கொண்டு அனித்யமாகிய இவ்வுலக வாழ்வை மறந்திருந்தும், நமது கனம் சம்பவம் இங்கேயும் விடாமல் குற்றமற்ற குணசாலியாகிய நமது திரௌபதியின் பக்கலிற்சென்று செருச் செய்கின்றதே. இப்போது சயிந்தவனால் நேரிட்ட அபகீர்த்தி சந்திர சூரியருள்ள வரைக்கும் தாழாதே. இது பகைவர் செய்வித்த மாயமோ? புகவான் செய்வித்த நியாயமோ? என்று தனக்குள் தானே வருந்தினவராயிருக்கின்ற சமயத்தில், தற்செயலாய் எண்டோண் மூர்த்தியைப் பூசித்து எமனைப் புறங்கண்ட மார்க்கண்டேய மகாமுனிவர் எழுந்தருளினார். அவரைக் கண்ட உடனே தருமராஜன் முதலிய யாவரும் எழுந்து எதிர்கொண்டோடி, பேரானந்த முற்றவர்களாய்ப் பூமியிற் படிந்து பணிந்து, மகா உபசாரத்துடன் அழைத்து வந்து, மலராசனத்தில் இருத்தி, அருக்கிய பாத்திய ஆசமன்ய அக்ஷதை சந்தனாதிசுந்தரம் கொடுத்து, தரும ராஜனும் தம்பிமாரும் திரௌபதையுமாய் நமஸ்கரித்தார்கள். உடனே அவர்களுக்கு மந்திர வாக்கியங்களினால் ஆசீர்வதித்து உட்காரும்படி யுத்தரஞ்சொல்ல, யாவரு மிருந்து புகழ்ந்தார்கள். அதுகாலையில் தருமராஜன் மார்க்கண்டேயரை நோக்கி, சயிந்தவன்வந்து திரௌபதையை எடுத்துக்கொண்டு போனதும், தாங்கள் தொடர்ந்து அவனை அடித்து அவமானஞ் செய்ததும், பாஞ்சாலிக்கு உலகம் பழிக்கும்படியாகிய வசனம் வந்ததையும் சொல்லி விசனப்பட்டார். அதைக்கேட்ட மார்க்கண்டேயர், கிருபையுற்று, அவருடைய மனத்தைய ராஜம்படியாய் இதனைச் சொல்லத் தொடங்கினார்: கேளுந் தருமராசனே!

துஷ்டராகிய பேர்களை கண்டித்தல் தருமம். உங்களுடைய மைத்துனன் செயித்திரதனென்பவனைச் சம்மாய்விடாமல் அவமரியாதை செய்தனுப்பி வைத்தபடியால், இனிமேல் அவனும் பிழைப்பான். அவனுக்கு நல்ல புத்தியும் வரும். உலகத்தில் உங்களுக்குள் கீர்த்தியுண்டு. ஏதோ யிதனால் இந்த பாஞ்சாலிக்குப் பழிப்பு வசன முண்டாமென்று நீங்கள் நினைக்கவேண்டாம். (உள்ளிய தெள்ளியவராயினுமூழ்வினைப், பையநுழைந்து விடும்) என்னும் வாக்கியம் பெரியோர் உரைத்திருக்கின்றமையால், ஊழ்வினை யாரையும் விடாது. மேலும் கோசல நாட்டுக்கும் அயோத்திக்கும் அதிபதியாகிய கோதண்டதீக்ஷா குருவின் பத்தினியை இராவணன் எடுத்துப் போய் பத்து மாதம் வரையினுஞ் சிறையில் வைத்து, அவனுக்குடம்பமும் அழிந்தபிற்பாடு இட்டுக்கொண்டு வந்து பட்டத்திலிருந்த ஸ்ரீராமருடைய தேவியாகிய சீதையம்மனுக்கு நேரிட்ட விபத்தைச் சாங்கோபாங்கமாக உமக்கு நாம் சொல்லியிருக்கின்றோமல்லவா? அதில் அச்சீதையாகிய சிந்தாமணிக்கு என்ன தாட்சி வந்தது. தருமராஜனே! ஆகையா உலகத்தில் அபவாதமும் அக்கிரமும் துஷ்டர்களால் விளைவதுண்டு. அவைகளை உடனே விலக்கிப் பெறுமை பெறுவதே நமக்குக் காட்சி. அத்தன்மையாகிய ஸ்ரீராமரும் சீதையும் அந்தப்பாடு பட்டபோது, மற்றையர் படுவதை வசனிக்கவும் வேண்டுமோ? இந்தத் திரௌபதியை அவன் எடுத்ததும், நீங்கள் வனத்திலிருந்து வருந்துவதும், வினையின் சம்பந்தமேயன்றி வேறன்று. ஐயா தருமசுருபி! செய்யிதித்துத் தாய் வருத்தமுறுமோ; உருது. அதுபோற் சயிந்தவன் எடுத்துப் போனதினால் இந்த உத்தமிக்கு ஒருக்காலங் குறைவு வராது. அவன் உயிருடன் செத்த பிணம்போல் வீமசேனனால் அவமானம் அடைந்து போயினான். கற்புடைய திரௌபதையுள் காளமேக மறைத்து நீங்கிய கதிரவன்போல் ஆயினான்.

என்று சொல்லக் கேட்ட உதிஷ்டிரன் எழுந்து அடியினை வணங்கி, சுவாமி! நல்ல ஒழுக்கம் உள்ள கற்புடை மனைவியாற் கணவனுக்கு விபத்து நீங்கிச் சம்பத்துண்டாகும் விதமும் உண்டோ? என்று கேட்கவும் மார்க்கண்டேய முனிவர் மனது இரங்கி, ஓ ஐவருள் முதல்வனே! சாவித்திரி என்னும் ஓர் மங்கையினும் சகல சுயமும் ஆயுகம் பெற்ற ஒரு அரசு

னுடைய சரித்திரத்தைக் கேளும். மாதம் மாதம் வானம் மும்மாரி வழங்கவும், மன்னிய பயிர்கள் தழைக்கவும், துன்னிய உயிர்கள் பிழைக்கவும், மாதவர் தவங்கள் மருவவும், மறையவர் யாகங்கள் வளர்க்கவும், கோயில்கள் குளங்கள் செழிக்கவும், கொடுமைகள் அனைத்துங் குறையவும், மனுநீதி குன்றாமல் அரசுபுரிந்துவந்த மத்திரதேசாதிபனென்றும், அசுபதி மகாராஜன் என்று ஒரு அரசுனிநுந்தான். அவன் மாளவியென்னுந் தேவியுடன் கூடி வாழ்நாளில், சகல பாக்கியமும் நிறைந்திருந்தும் புத்திரபாக்கியம் இல்லாதிருப்பதினால் அவன் மனமகிழ்ச்சி குறைந்து வருந்தினன். அக்காலையில் நாரத மகாமுனிவர் அவ்விடம் எழுந்தருள், அவரை யவன் கண்டு பாத்தபூசை செய்து பணிந்து, பத்தினியுந் தானும் புத்திரனில்லாக் குறையைச் சொல்லிப் பரதவித்தனர். அவர்களுக்கு அம் முனிவர் ஆசீர்வதித்து, ஓ புனிதர்களே! நீங்கள் சாவித்திரியைச் சரணம் அடைந்து நோன்பிழைத்தால் உங்கள் மனங் களிப்புறும் என்று அதற்குரிய மந்திர உபதேசஞ் சொல்லி அந் நோன்பிழைக்கும் மார்க்கமுந் தெரிவித்துப் போயினார். அப்பால் இவர்கள் அந்த நெறியின்வண்ணம் நோன்புற்று அன்புச் செலுத்தும் நாளையில் அந்தச் சாவித்திரியார் பிரசன்னமாக, அதுகண்டு அவர்கள் பலவாறாக வணங்கித் துதித்துப் பரவசமாகவும், அச் சாவித்திரி உங்களுக்கு வேண்டிய வரங்களைக் கேளுங்களென்று சொல்லினள். அதற்கவர்கள் அப்பாரதியாரைப் பணிந்து எழுந்து, அம்மணி! எங்கட்குப் புத்திரவரம் வேண்டுமென்று பணிந்தனர். அதற்கு அச் சாவித்திரி உமக்கு ஒரு பெண்ணுண்டாமென்று அருள் புரிய, அதைக் கேட்டு, மீண்டும் பணிந்தேழுந்து, தாயே! பெண் சந்ததியில் மோட்சம் வருவதற்கும் இராச்சிய மாளுவதற்கும் யோக்கியப்படாதே என்று வருந்திக் கேட்கவும், அந்தப் பெண்ணினிற்ற சகலவைபவமும் பிள்ளைகளு முண்டாம் என்று விளம்பி மறைந்து போயினள். அப்பால் அரசனும் அரசியும் அவ்வம்மனையே ஆன்மார்த்ததெய்வமாக வாழ்த்தித் தொழுது வாழ்விற் சிறந்திருந்தனர்.

அந்நாளையில் மாளவி என்னும் இராஜபத்தினி கர்ப்பங்கொண்டு பத்து மாதமுஞ் சென்று திவ்யதேஜோமயமாகிய பெண்ணைப்

பெற்று, சாவித்திரி யென்று பெயருமிட்டு, சகல சிறப்புஞ் சீருஞ்செய்து, கணுவிலாக் கரும்பைப்போல் வளர்த்து மங்கைப் பருவம் வந்த காலத்தில் நங்கைக் கிசைந்த நாயகன் வேண்டுமே யென்னும் ஏக்கமுடையவர்களாய் எங்கு வாய்க்குமென்று அத்தந்தை தாய் யிரு வரும் ஏங்கி யிருந்தார்கள். அப்படி யிருக்கையில், ஓர் நாள் சடைமுடியும் மகதியாழுந்தாங்கிய நாரத மகாமுனிவர் வர, அவர்க ளவரைக் கண்டு எதிர்கொண்டு சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு அருக்கிய பாத்திய ஆசமன்யங் கொடுத்து, அந்தப் புரத்திற் கழைத்துவந்து சிங்காதனத்தில் எழுந்தருளச் செய்து, அரசன் ஓராசனத்திலிருக்க, மாளவிதேவி வந்து வணங்கி மலரடியை வாழ்த்தி, சுவாமி மகதியாழ் முனியே! எனக்கு மலடியென்னும் வையக நிந்தையை நீக்கிய எந்தையே! என்று மனங் குழைந்து விசுவாசித்து நின்றனள். அக்காலையிற் காவியங் கண்ணினையுடைய ஓவியும் போன்ற சாவித்திரி வந்து, தன் தாய் தந்தையரைப் பணிந்து, பின்பு தவமுனியினுடைய தாளிணையைப் போற்றவும், நாரதமுனிவர் அப்பெண்ணை அருட்பார்வையால் நோக்கி, வேளினையின்ற விமலனார் அருளால் வாழ்வினி லோங்கி வாழ்கவென்று வாழ்த்தினர். அப்போது அரசன் தன் பெண்ணைத் தழுவி யெடுத்தனைத்துச் சிங்காசனத்தில் இருத்திக் கொண்டு, நாரதரைப் பார்த்து, ஓ சுவாமி! தேவரீர் கிருபையாற் சகல நலமும் நல்லெழிலும் உடைத்தாய் தவத்திற் பிறந்த இச்சாவித்திரிக்கு, தகுந்த நாயகன் வேண்டுமே யென்று சஞ்சலப்படுகின்றோம். ஆதலால், தேவரீர் அவ்வெண்ணம் நிறைவேர அனுக்கிரகம் புரியவேண்டு மென்று விண்ணப்பஞ் செய்து கொண்டனன். அதற்கு நாரதர் சொல்லுகின்றார்: ஓ அரசனே! (நிதியுங் கண்வனு நோர்ப்படினுந் தன்தன் விதியின் பயனேபயன்) என்று வேதவாக்கியமுள்ள தாதலால், அவர்கள் வினையின்வண்ணம் நடக்கும். நீங்கள் ஒன்றும் யோசிக்கவேண்டாம். சர்வஜீவ தயாபர மூர்த்தியாகிய பசுபதியார் சாவித்திரியின் மனத்திற் குறித்திருக்குந் தலைவனை ஏற்படுத்தி யிருக்கின்றார். அவனுக்கே விவாகஞ் செய்து கொடுப்பது உத்தமம் என்று முனி சொல்லக் கேட்ட இறைவன் மகிழ்ந்து, குமாரத்தியின் முகத்தை நோக்கி, அம்மா! உன் மனத்திற் குறித்திருக்கின்ற நாயகனைச் சொல்லென்று கேட்டனன்.

அதற்கப்பெண் பருவமங்கை ஆதலினால் தலைகுனிந்து வெட்கமுற்று சற்றுநேரந் தரித்துச் சிந்தையில் நினைத்ததைத் தந்தை தாயிடத்தில் விந்தையாகச் சொல்லுகின்றாள்: ஐயா! நான் சிறு பெண்ணாகிய காலத்தில் உரிய தோழிமார்களுடன் பூங்கா வனத்திற் போய் விளையாடும்போது, அழகும் இளமையும் ஆண்மிக்கையுமுள்ள ஒரு அரசன் குதிரையின்மேற் போகக்கண்டு, இவர் யாரென்று பாங்கியரை விசாரித்தேன். அப்போதவர்கள் சாலுவ தேசாதிபதியின் குமாரன் சத்தியவா நென்றார்கள். அன்றே மனதில் அவரை வரித்தேன் என்று சொல்லவும், இராஜன்கேட்டு, மனைவியுந் தானும் மனமகிழ்ந்து, நாரதருடைய நளினமலர்போன்ற அடியிணையைப் போற்றி அனந்தமுறை ஏத்திப் புகழ்ந்து பணிந்து, ஓ காசினி முழுவது மறிந்து காலத்திரயமுந் தெரிந்த உத்தம சத்துவகுணனே! தேவரீர் என் சதனி சொல்லிய சத்தியவா னுடைய உத்தம குணதீசயங்களைச் சொல்ல வேண்டும் என்று கேட்கவும், நாரதர் சொல்லுகின்றார்: ஓ மகாராஜனே! அந்த அரசனானவன் அழகிற் சிறந்தவன், ஆண்மையில் உயர்ந்தவன், சத்திய நெறியிற் றலைமையுண்டவன், உத்தமகுணத்தில் ஒங்கியவள்ளல், நற்றவந் தருமம் நாளும் வளர்ப்பவன், கண்களிரண்டுங் கங்குல் பாய்ந்திட்ட அன்னை பிதாவை அரனெனத் தொழுபவன், சத்துரு விடத்திற் றரணிமுன் யாவும் பற்றாவிட்டுப் பதாதியாய்க்கானில், இன்னலுற்றிருக்கு மியல்பினவன். இனியோர் வருடத்திற் இறந்து போவான் என்று சொல்லவும், இராஜனுக்கு விசாரம் வந்து குமாரத்தியை நோக்கி, அம்மா! நாரத மகாமுனிவர் சொல்லிய வாக்கியத்தைக் கேள்வியுற்றையா? நீர் அவனை மறந்து இன்னொரு புருடனை நிதானித்துக் கொள்ளுக என்று இயம்பவும், அந்த மொழிக்கு அப்பெண் இணங்காமல், தன் முகத்தை ஒருவாறு சுளுக்கி யிருக்கக் காட்டினள். அது கண்ட தந்தையானவன் அப் பெண்ணை நோக்கி, அம்மா! உன் எண்ணத்தின் வண்ணங் கலியாணஞ் செய்ய அச்சத்தியவானுக்கு அல்பவாயுசாம். அவன் தாய் தந்தைய ரிருவருங் கண்ணில்லாதவர்களாம். தங்கள் இராச்சியத்தைச் சத்துருவினிடத்தில் ஒப்பி வைத்துவிட்டுப் பதாதிகளாய் அன்னபலாதிகளுக்கும் வருந்தி ஆரணியத்திற் கஷ்டதிசையாய் வாசஞ் செய்கின்றார்களாம். அவர்கள்

குமாரனை நீ விரும்பியது அநியாயம். ஆதலால், என் அம்மணி! நீ வேறு புருடனை விரும்பிக்கொள் என்று அரசன் கூற, அதற்கேற்றபடி அன்னையும் வருந்த, அது கண்ட சாவித்திரியானவள் முகமலர்ந்து சொல்லுகின்றாள்:

ஐயா! பரமசிவனுக்கு ஒப்பாகிய நாரத பகவான் முன்னிலையில் நீர் கேட்டபோது, நான் வெட்கத்தைவிட்டு மனதில் நிச்சயித்திருந்த நாயகன் சத்தியவானென்று விளம்பினேன். அவ்வாக்கினால் வேறொரு புருடனை இனி விளம்பக்கூடுமோ அப்படிச் சொல்லுவேனாகில் தாய் தந்தை முதலிய சுற்றத்தாருக்குப்பழியும், பூலோகத்தில் நிலைபெற்றிருக்கும் பதிவிரதா தருமங்களுக்கும் குறையும், அரசு செலுத்திய மறுநீதிக்கு அழிவும், எக்காலத்திலும் நீங்காத இகழ்வும் என்னொருத்தியினால் உண்டாகியதென்று யாவரும் நிந்திப்பார்களே; அப்படி நிந்திக்க இருப்பதை பார்க்கிலும் இறப்பது உத்தமம். மேலும், (கல்லென்றாலும்) கணவன் புல்லென்றாலும் புருடன் எனும் உலகமொழிக்கிணங்க மனங்குவிந்து நிச்சயித்த மகிழ்நனைவிட்டு, மற்றொருவரைச் சொப்பனத்திலும் நினையார்கள் உத்தமகுணமுடைய ஸ்திரீகள். ஆகையால், அவர்கள் வருத்தமுற்று வனத்தில் இருந்தாலும் இன்னும் வரத்தக்க தீவினைகள் வந்தாலும், அந்தச் சத்தியவானே நாயகன். நானே அவருக்குப் பத்தினி. என் வினையின்வண்ணம் நடக்குமே யன்றி வேறல்ல. நீங்கள் ஏதொன்றும் யோசிக்காமல் விவாகஞ் செய்து கொடுத்து விடுங்கள் என்று பிரகடனமாகச் சொல்லவும், தந்தை கேட்டு மனநொந்து தெய்வமே என்று தியங்கி, நாரதர் பாதங்களிற்பணிந்து நைந்தனன். அப்படி நைந்து வருந்திய வேந்தனை நாரதர் எடுத்திருத்தி, உய்யும்படி சொல்லுகின்றார்: ஓ வையகம்புரக்கும் மன்னனே! மகாலட்சுமிக்கு ஒப்பாகிய இச் சாவித்திரியானவள் மகாபதிவிரதை. நற்குணம்-நற்சிறந்தையிற் சிறந்தவள். மேலும், ஜன்மாந்திரத்திற் சத்தியவானுக்கும் புத்தியில் உயர்ந்த உன் பெண்ணுக்கும் சம்பந்தம் உண்டாயிருப்பதனால் இவள் அவன் விஷயத்தில் இவ்வளவு உறுதியாகப் பேசும்படி நேரிட்டிருக்கின்றது. எப்பொருட்கும் இறைவனாகிய எல்லவாருடைய திருவுளச்செயல் எப்படியோ! அஃது நாமறியோம். இந்த உத்தமியின்

தபோபலத்தினால் அவனுக்குத் தீர்க்காயுக உண்டானாலும் ஆகலாம். நீர் சஞ்சலப்படாமல் உமது பெண்ணின் எண்ணத்திற்கொண்ட வண்ணம் கலியாணம் முடித்து வைக்கக்கடவீர் என்று சொல்லி நாரதமகாமுனிவர் விடைபெற்றுக்கொண்டு போயினார்.

இப்பால் அசுபதி அரசனும். மாளவி தேவியும், பந்துக்களும், மந்திரிமார்களும், பெரியோர்களும் பற்பல நீதியுந் தருமமும் உலகவழக்கமும் எத்தனை விதத்திற் சொல்லியும், ஒன்றுங் கேளாமல் ஒரேமனதாய் யிருக்கின்ற சாவித்திரியை அரசனானவன் பல்லக்கில் எடுப்பித்துக்கொண்டு இரதகஜதுரகபதா தியும் மேற்கூறிய சகலரும் நெருங்கி வரும் படியாகப் பிரயாணமாகி, சாலுவதேசாதிபதி வந்திருக்குங் காட்டை விசாரித்துக்கொண்டு, அங்கே இவர்கள் யாவரோடும் போய் அவர்களைக்கொண்டு இரதம்விட்டிறங்கி, அவர்கள் முன்புசென்று நின்று நான் மத்திரதேசத்தை ஆளும் அசுபதி அரசனென்று தெரிவித்தனன். உடனே அச்சாலுவராஜன் அசுபதி ராஜனைக் கட்டி யணைத்துக்கொண்டு, உபசார வார்த்தைகள் பேசி ஆசனம் அளித்து, க்ஷேமலாபங்களை விசாரித்து, தனக்கு நேரிட்ட பொல்லாங்குகளையும் அதனால் பத்தினிக்கும் புத்திரனுக்கும் உள்ள வருத்தத்தையும் ஒன்றேனும் விடாமற் சொல்லி, ஏது இவ்வளவு தூரம் என்பேரில் தயவுகொண்டு வந்தது என்று வினவினன். அதற்கு அசுபதியரசன் சொல்லுகின்றான்: ஐயா! நெடுநாளாகத் தவஞ் செய்து பெற்ற சாவித்திரி யென்னும் என் பெண்ணானவள் உம்முடைய குமாரனாகிய சத்தியவானைக் கலியாணஞ் செய்துகொள்ளக் கருதினாள். அதற்கு யாங்கள் சந்தோஷமுற்று வந்தோம் என்று சொல்லியதைச் சாலுவராஜன் கேட்டு நகைத்து, உம்முடைய பெண்ணாகிய எம்முடைய குமாரனை வரிக்கப்பெற்றதே எங்கள் பெரியோர்கள் செய்த பாக்கியம். ஆகிலும் எங்கள் செல்வங்களெல்லாம் பறந்து, சேனைகளியாவும் மிறந்து, அரசாட்கியுந் துறந்து, ஆரணியத்திலிருந்து, யான் கண்களிழந்து கலங்கித் தவிக்குங்காலத்தில் எங்கள் கான்முனைக்குங் கலியாணஞ் செய்யவேண்டுமோ? என்று சாலுவராஜன் சொல்ல, அசுபதிமகாராஜன் அச்சாலுவராசனை நோக்கிச் சொல்லுகின்றான்: ஐயா! தேகமும், இனமையும், செல்வமும் நிலையோ? இன்பமும் தன்ப

மும் என்றும் இராது. இளைத்தவர்களைப்பார். கிளைத்தவர் இளைப்பார். மேடு பள்ளமாம். பள்ள மேடாம். ஓடம் வண்டியில். வண்டி யோடத்தில். செல்வமும் வறுமையுந் தெரிந் தோர்க்கில்லை. வருகுவது தர்னை வரும். செல் வம் வந்தவர்களையும், அஃதின்றி வருந்தி நொந்தவர்களையும், அனுபவத்திற் பார்த்துங் கேட்டு மிருப்பதன்றி, சாஸ்திர விசாரணையி னாலும், சாது சங்கப் பழக்கத்தினாலும், உள் ளத்தை யுள்ளபடி யறிந்திருக்கும் உமக்குச் சஞ்சலமே என்று தேற்றிச் சத்தியவாணப் பார்த்தான்.

அப்போதவன் அவ்வரசனை நோக்கி, ஓ மகாராஜனே! தாய்தந்தையரைச் சம்ரட்சணை செய்வதே தருமமென்று நாளைக் கழித்து நடாத்திவரும் எந்தனுக்கு, கால்வில்லிங்கு பூட் டிக் கலங்கச் செய்ய நினைப்பது நலமல்லவே. இந்தப் புருவ மங்கையை நான் விவாகம் பண்ணிக்கொண்டால், இனி இவளுக்குவேண் டிய பக்குவ உபசாரங்களைச் செய்ய இதுகா லம் அல்லவே. பறப்போன் பயிரிழந்த கதை யாய் முடியுமே. மேலும், ஒருபெண்ணை விவா கஞ் செய்துக் கொடுக்க நினைக்குந் தந்தையர் கள் கல்விக்கியானம் உள்ள பிள்ளையைக் கருதுவார்கள். தாய்மார் நிரம்பிய பாக்கியவா னைத் தேடுவார்கள். பந்துக்கள் பழமையாகிய உறவை நாடுவார்கள். புருவப் பெண்கள் கை நிறைந்த பொன்னி லுங் கண்ணிறைந்த கண வனைக் கூடுவார்கள். இவைகள் ஒன்றினும் உதவி இல்லாத என்னைக் குறித்தது உது கார ணமோ? என்று கூறிய அப்புத்திரன்சொல்லே அசுபதிராஜன் ஆகரித்து, தாய் தந்தையர்- சுற்றத்தார்- நண்பினர்-இவை முதலியோரின் இயற்கையும், ஊழ்வினையின் நிறத்தையும், மற்றுமுள்ள உலக நடக்கையையும் எடுத்துக் காட்டி, அப்பா! நீ கானகத்திற் சென்று கனி கிழங்கு வகைகளைக் கொண்டு வந்து தந்தை தாயாருக்கு ஊட்டிவைக்கும் வரையில், இவா் களிபத்தில் இருந்து கால் கரம் முதலியவை களைப் பிடித்து உபசரித்து, மிருக பயம் இல் லாமற் காதது, தேகவாதை முதலியவற்றைக் கழிக்க விடுத்து, வஸ்திரங்களை மலினம் நீக்கி அலங்கரித்து, எப்போதுஞ் சமீபத்தில் துணை யாயிருப்பதற்கு இந்தப் பெண் உதவியாய் இருக்கும். ஆகலால், இப்பெண்ணை நீ தரம பத்தினியாகக் கொள்ளுக. உனக்கும் உனது தாய் தந்தையார்க்கும் மகா உதவியாயிருப்பாள்

என்று சொல்லக் கேட்ட சத்தியவான் அதற் கிசைய, உடனே நல்ல முகூர்த்தம் நேமித்து, வேதபுங்கவர்கள் முன்னிலையில் சகல சம்பிர மங்களுடன் கன்னிகாதானமாகச் செய்து கொடுத்து, நாடு நகரங்கள்-யானை சேனைகள்- பாங்கர்-பாங்கியர் ஆடையாபரணங்கள் முத லிய யாவும் ஸ்திரீதனமாக அளித்து, மருமக னையும் மற்றையரையும் நோக்கி, நீங்கள் காட் டில் இருந்து வருந்துவானேன்? நாட்டுக்கு வந்து விடுங்கள் என்று வருந்தி அழைத்த னன். அப்படி யழைக்கவும் அவ்வரசனைச் சாலுவனோக்கி, ஐயா! எங்களுக்கு நல்லகாலம் வந்தபோது நாட்டுக்கு வருவதேயன்றி, இதன் மத்தியில் வரமாட்டோமென்று சொல் லினன். அப்பாலவன் தன் குமாரத்தியை நோக்கி, சில நீதி வசனங்களையும் பதிவிரதா மார்க்கங்களையும் கூறி, மகளையும் அம்மகளைப் பெற்ற காலத்தில் உண்டான மனமகிழ்ச்சியை யும் அவ்வனத்தில் விட்டு விட்டு, மருகனிடத் திலுஞ் சம்பந்திக ளிடத்திலும் விடை பெற் றுக் கொண்டு, தன் மனைவி முதலிய மற்ற யாவரோடும் மத்திர தேசம் வந்து சேர்ந்து வாழ்ந்திருந்தனர்.

இப்பாற் சாவித்திரியுஞ் சத்தியவானும் மகா விசுவாச முடையவர்களாய் பாலும் நீரும் மூலரும் மனமும் நகமுஞ் சதையும் சொல்லும் பொருளும் எள்ளும் எண்ணெயும் கரும்பும் இரசமும் உடலும் உயிரும் எவ்வாறு ஒன்றை யொன்று சம்பந்தித்திருக்குமோ அவ்வாறு மனம் பொருந்தி மகிழ்விற சிறந்து மருவி வாழுங் காலத்தில் சாவித்திரி மூன்றாவது சாமத்தில் எழுந்து, ஸ்நான முதல் நித்திய விதிகளை முடித்துக்கொண்டு, தன் புருஷனை எழுப்பி, அவன் பாதங்களில் புஷ்பங்களி னால் அர்ச்சித்து, பிரதட்சணம் வந்து நமஸ் கரித்து பண்டு பலாதிகள் கொண்டு வரும்படி வனத்திற்கு அனுப்புவள். பின்பு மாமன் மாமியாரை நித்திரை நீக்கி, அவர்களுடைய நித்திய கரும்ங்களுக்குத் துணையா யிருந்து, அவர்கள் திருவடிகளிலும் மலாநூவிப் பணி ந்து, வஸ்திர முதலியவைகளை நித்திய சுத்தி செய்து, இராத்திரி மிகுத்து வைத்த கிழங்கு கனி முதலியவைகளை ஆகாரமாகக் கொடுத்து, தண்ணீர் அருந்தி, அவர்களோடு தரும கதைகளைப் பேசிக்கொண்டு, அவர்கள் கால் களையுங் கரங்களையும் பிடித்துக்கொண்டிருந் தும்போது பத்து நாழிகைக்குமேல் நாய்கள்

வருவன். உடனே கொண்டுவந்த பண்டு பலாதிகளை இருவருமாக மற்றிருவருக்கும் ஊட்டி வைத்து; அப்பால் தன் காதலனுக்குக் களைதீரச் செய்து, அவனுண்டிப்பின்பு தானும் பூசித்து, அத்தையும் மாமனும் உத்தமி இவ் னொன்ச் சத்தியவான்மேலிருக்குந் தையையிலும் பதின்மடங்கு அதிகமாக வைத்துப் பாராட்ட வும் இவள் காலிறைதத முள் தங்கள் கண் களிற ஹைத்ததைப்போல் அன்பும் பட்சமும் அதிகமாகக்கொண்டு ஆதரிக்கவும் கற்புக்கர சாகச் சொல்லும் அருந்ததியே இவனென் அகமகிழ்ந்து யிருக்கவும் நடந்து வருவன்.

அந்நாளையில் தனக்கு நாரதமுனிவர் நவின்ற வாக்கியத்தை மனதிலிருத்தி வருந் தும்படியான இத்தையல் ஒவ்வொருநாளாக கணக்கிட்டு, முந்நூற்று ஐம்பத்தாறுநாள் சென்றுபோக இன்னும் நாலுநா ளிருக்கின் றது நமது நாயகனுக்கு ஆயுளென்று கருதி, மிகுந்த ஜாக்கிரதையுடனே மாமன் மாமி உத் தரவின்பேரிற் கௌரிநோன்பு யிழைக்கும்படி சிந்தித்து, வேதவிதியிள்காரம் மூன்றுநாள் அன்னபான முதலிய யாவற்றையும் நீக்கி நித் திரையை அகற்றி, மௌனங்கொண்டு பூசி த்து, மூன்று தினமுங் கழிந்தபின்பு நான்கா வதுநாள் உதயத்திற்கு முன் ஸ்நானஞ் செய்து, தன் கணவனைப் பணிந்து நோக்கி, தேவரீருடன் யானும் காட்டுக்கு வருகிறேன் தடைசொல்லாமல் அழைத்துப்போகவேண்டு மென்று சொல்லினள். அதைக்கேட்ட சத்திய வான் திடுக்கிட்டு தனக்குப் பத்தினியின் மீதில் இருக்கும் உரிமையினால் அவனைப் பரிந்து நோக்கி, பெண்ணே! சத்தியைப் பூசித்து மூன்றுநாளாகச் சலபானம் இல்லாது இருக் கும் நீ இன்று பாரணை செய்தால் நானிக்கு அழைத்துக்கொண்டு போகிறேனென்றுசொல் லினன். அப்படி சொல்லிய நாயகனை சாவித் திரி நோக்கி, நாளை என்பது நம்முடைய நாளோ? நமனுடைய நாளோ? அஃகின்ன விதமென நாமறியோம். அன்றியும், கௌரி நோன்பு நோற்பவர்கள் மூன்றுநாள் உபவா சம் இருந்து நான்காநாள் இராததிரி தீபதரி சனம்செய்து, அப்பால் பாரணை செய்யும்படி வேதவிதியிலிருக்கின்றது. ஆகையால், இன்று பகற்போதைக் கழிக்கவேண்டி காட்டுக்குவருகி றேன் என்று சொல்லக்கேட்ட சத்தியவானுன் வன் என் தாய் தந்தையினுடைய உத்தரவின் பேரில் வருகின்றதானால் வரலாம் என்று சம்ம

திக்க, அதுகேட்ட சாவித்திரி அம் மாமன் மாமியாருடைய பாதுங்களிற் சாஷ்டாங்கமாக தெண்டனிட்டு அவர்களுடைய ஆசிர்பெற்று வணக்கமுடனின்னு எனக்கு ஒரு வரந் தா வேண்டுமென்று கேட்டாள். அதற்கவர்கள் புளகாங்கிதமுற்று, அம்மா! உனக்கு வேண் டிய வரத்தைக் கேள் என்று சொல்ல, மீண் டும் பணிந்தெழுந்து உங்கள் குமாரனுடன் நானுங் காட்டுக்குப் போய் வருகிறேனென்று சொல்லினள். அவ் வார்த்தையைக் கேட்ட லும் அவர்கள் புளகாங்கிதராய்ப் பூரித்து நல் வினைவசத்தினால் உடன்பட்டு புத்திரனை அழைத்து, அப்பா! உன் பத்தினி மூன்று நாளாய் உபவாசமாக யிருந்தமையால் பத்திர மாக அழைத்துக்கொண்டுபோய் வெகு சலுதி யில் கேழமகரங்களோடும் வரக்கடவீர்கள் என்று வாழ்த்தி அனுப்பி வைத்தார்கள்.

உடனே அந்த வந்திர்புருஷர் இருவருஞ் சந்தோஷத்துடன் வனத்திறகுச்சென்று அங் குள்ள மலைகளும், அம்மலையருவிகளின் பெரு க்கமும், மரங்களின் நெருக்கமும், மலைத்தேன் களின் மிகுதியும், காந்தள் முதலிய புட்பங்க ளின் மலர்ச்சியும், வேடுவர் குறவர் முதலாகிய பெண்களின் விளையாட்டும், யானைகளின் கலிப் பும், புலி முதலிய மிருகங்களின் ஒலிப்பும், காட் டுப்பனறிகள் கொம்புகளினால் உழுத நிலங்க ளில் வேட்ப்பிள்ளைகள் தினைகளை விதைக்க முனைத்துக் காயத்துக் கிளி முதலிய பட்சிகள் கதிர்களைக் கொய்துக்கொண்டு போவதும், குறிஞ்சிநிலப்பெண்கள் ஆயாலோட்டும் ஓசை யும், அவர்கள் பேசிக்கொள்ளும் பாஷையும், காட்டெருமைகள் பசுக்கள் கும்பு கும்பாயக் கூடி மேய்ந்து இருமாந்து மலைப்பாறைக ளிற் பிரிட்செய்யும் பால்களும், இருல் கிழி ந்து வழிந்துவருந் தேன்களும், மின்னலைப் போல தாவிவரும் மான்களும், பெருக்கெடுத் தோடிவரும் ஆறுகளும், கொடிகள் செடிகள் டத்திற் படர்ந்து மேற்கட்டியைப்போல் நெருங்கியிருக்குந் தூறுகளும், புள்ளாங்குழ லின் நாதமும், பூவைகளின் கீதமும், குயிற்கூவு கிறதும், மயிலாடுகிறதும், மலைப்பாம்புகள் புரண்டு கிடப்பதும், மலர்கள் செரிந்திருப்ப தும், காய்கனிகள் முதலிய யாவும் நிறைந் திருப்பதும் ஆகிய அவ்வனத்தின் வளப்பங் களை எல்லாஞ் சாவித்திரிக்கு காண்பித்து, இரு வருங் கண்களித்து மனமகிழ்ந்து அப்பாற் சென்று இலைகள் காய்கள் கனிகள் நல்ல நல்ல

மணமுடைய மலர்கள் இவைகளை யெல்லாம் பறித்துக் கொடுத்துக்கொண்டே வரும்போது சாவித்திரியானவள் பருந்துடன் நிழல் செல்வதைப்போலும், நாடாவினுடன் நூல் செல்வதைப்போலும், உடலுடன் உடற் செல்வதைப்போலும் பிரியாமல் தொடர்ந்து உலாவி வந்தனள்.

அப்போது சத்தியவான் பற்பல கனிகளை யுடைய ஒரு விருகடித்தைக் கண்டு, அதில் ஏறுவதற்கு விரும்பி, அதற்குத் தன்னால் முடியாமல் தனது பத்தினியை நோக்கி, பெண்ணே! இப்போது என் கரங்களுங் கால்களுஞ் சோருகின்றன; சரீர முழுமையும் நடுக்கங் கொள்கின்றது; இடை சாய்ந்து போகின்றது; கண்கள் சுழன்று ஒளிமழுங்குகின்றது; சுவாசந் திணருகின்றது என்று சொல்லி ஓய்ந்து சாய்ந்தான். அப்படி சாய்ந்த காதலனைச் சாவித்திரி தன் முடியின்மீது சிரத்தை நாட்டி, மற்ற உடல் முழுவதும் பூமியிற்படிய வஸ்திரத்தை விரித்துப் படுக்கவைத்துக்கொண்டு, பராசத்தியை உச்சரித்தவளாய் நான்கு திக்கு நோக்கி ஏங்கி யிருக்குஞ் சமயத்தில் இயமத்ரும ராஜனானவன் சிரத்தினில் முடியும், செவியினிற் பிரகாசிக்குங் குண்டலமும், வெண்டாமரை மலர் போன்ற கண்களும் இருள் திரண்டதை யொத்த உடலும், கரத்திற் சூலபாச தண்டா யுதமுங்கொண்டு திவ்யகந்த கஸ்தூரி பரிமள மலர்மலை யிலங்க, அநேகம் எமபடர்கள் தொடர்ந்துவந்து வணங்கி விலங்க, எருமைக் கடா வாகனத்தை விட்டிறங்கி, பதிவிரதையாகிய சாவித்திரியம்மனை நெருங்கி அவ்வம்மனருகில் வர உடல் நடுங்கி, சற்று நிதானித்து மெதுவாக வந்து, தன் அதிகாரத்தைச் செலுத்தும்படியாக நினைத்து, சத்தியவானுடைய பிராணனைக் காந்தம் இரும்பை இழுக்குந் தன்மைபோற் கைக்கொண்டு தன் வாகனத்திலேறி நடந்தான். அப்படி நடப்பதைக் கண்ட சாவித்திரி தன் மடியிலிருந்த களேபரத்தின் தலையைப் பூமியில் வைத்து விட்டு எழுந்து, தலைவனை இழந்து தரணியிலிருப்பது பிணத்திற் கொப்பாகு மல்லவா வென்று சிந்தனை செய்து, தன் கண்களுக்கு நேராகக் காணுகின்ற மகா புருஷனுடன் தொடர்ந்து போயினள். அப்போது மறவியானவன் திரும்பி பார்த்து, நீ யாரம்மாவான்வன் என்று வினவினான். அதற்கவள், சுவாமி! வென்று வின்வினான். அதற்கவள், சுவாமி! நான் சாவித்திரி யென்னும் பெயரினள்.

ஆனால், என் பிராண நாயகனுடைய பிராணனைக் கைக்கொண்டுபோகின்ற நீர் ஆரையாவென்று கேட்டனள். அதற்கு நமனானவன் நகைத்து, பதிவிரதையின் மகத்துவத்திற்குச் சந்தோஷங்கொண்டு இதனைச் சொல்லுகிறான்:

அம்மா! நான் சம்ஹாரத்தொழில் செய்கிற இயமன். உம்முடைய பதிக்கு இன்று பதினைந்து நாழிகையுடன் ஆயுள் பரியாய் விட்டது. ஆயுள் முதிந்தால் எப்பேர்ப்பட்டவர்களுக்கும் இறக்கக் காண்பதல்லாமல், யிருக்கக் காண்பதில்லை. ஆனால் பாபிகளாகிய பேர்களை என்னுடைய தூதர்கள் பந்தித்துக்கொண்டு வருவார்கள். புண்ணியசாலிகளை நான் வந்து கொண்டுபோவேன். ஆதலால் இந்தச் சத்தியவான் உத்தமனாகையாலும், பத்தினியாகிய உமக்கு நாயகனாகையாலும், நானே வந்து கைக்கொண்டேன். பூமியில் நாமரூபங்களாகத் தோற்றியதெல்லாம் அழிந்து போமென்று தேவரீருக்குத் தெரிந்திருக்கும். மேலும் நான் தேவன்; நீர் மானுடம். உம்முடைய நற்குண நற்சிந்தையினால் என்னைக் காணப் பெற்றீர். உமக்கு நிகராக உரைப்பதற்கு ஒருவருமில்லை என்று கொண்டாடினவனாய் நீரேன் கால் வருந்த வருகின்றீர்? இவ்விடத்திற்குள்ளே நில்லும் நான் போகின்றேன் என்று சொல்லிச் செல்லவும், இந்த அம்மனானவள் பின் றொடர்ந்து, ஐயா! நாங்களிருவரும் இகத்திலுடலும் உயிருமாய் மிக உரிமையோடு கூடிப் பதி யென்றும், பாரியை யென்றும் பெயரில் மாத்திரம் இரு பிரிவாய் இருந்த ஏங்களில், உடலை மாத்திரம் விட்டு உயிரை கொண்டு போவது ஞாயமல்லவே? என்னையும் கூடக் கொண்டுபோவது உத்தமம். இனி இவ்விடத்தில் யான் இருந்து பிழைக்கும் காரியம் யாது? என் புருஷப் பிரசாதமாகிய மஞ்சள் குங்குமம் - மலர் மனம் இவை முதலிய பெல்லாம் போய், இனிக் கைம்பெண்ணென்று சொல்லும்படி இவ்வுலகத்திலிருப்பதில் என்ன பயன்? என்று இயம்பக் கேட்ட இயமன் அவ்வம்மனைப் பார்த்து, அம்மணி! ஆயுள் முடியாமல் உம்மை அழைத்துக்கொண்டு போக எனக்கு அதிகாரம் இல்லை. நீர் என்னைத் தொடராதீர். நில்லும்; நில்லும்; ஓ நல்ல குணமுடைய நாயகியாரே! உமக்கு உமது புருடன் தவிர வேறு வரங்கள் ஏதாகிலும் வேண்டியிருந்தாற் கேளும் தருகிறேன் என்று

கூறிய மொழியை சாவித்திரி கேட்டு, ஆண்டவனே என் மாமனாராகிய சாலுவராஜனும் மாமியாருக்குங் கண்கள் தெரியும்படியாகக் கடாக்கிக்கவேண்டும் என்று கேட்க, அப்படியே கொடுத்தேன் என்று சொல்லி மறவியானவன் நடந்தான். இந்தப் பெண்ணரசியுங் கூடத் தொடர்ந்தாள். அப்படி தொடர்ந்து வருவதை எமதருமராஜன் கண்டு, ஏன்மமா! மிருகங்கள் நிறைந்த காட்டில் ஒண்டியாக வருகின்றீர்? நீர் மெத்தவும் இளைத்திருக்கின்றீர்? வியர்வை பெருக வருந்தி வருவானேன்? நின்றுவிடும் என்று கூறவும், அதைக் கேட்ட சாவித்திரி சொல்லுகிறாள்:

ஓ சூரியபகவானுக்குஞ் சாயர்தேவியாருக்குந் தோன்றிய தோன்றலே! நாயகனில்லாத வாழ்வு நட்மென்றும், புருடனை யிழந்த பூவை பின்னமென்றும், எல்லோரும் பழிக்கவும், என்போலொத்த பெண்கள் யாவருஞ் செழித்துக் களிக்கவும், நான் கண்ணீர் செரிந்து தத்தளிக்கவுஞ் செய்வது உமக்கழகல்ல. உயிர்போன்ற நாயகன் என்னை ஒருக்காலும் வஞ்சகஞ் செய்யார். உத்தமனே! நீர்தான் என்னைப் பிரித்துவிட்டுச் செல்லுகின்றீர். இது உமக்கு நீதியல்ல. என்னையும் என் புருடனோடு அழைத்துக்கொண்டு போவீராகில் உமக்குக் கோடி புண்ணியமுண்டு என்று அடியிணைகளில் அலறிவிழுந் தழுதனள். அந்த உத்தம ஸ்திரீயை மறவி நோக்கி, அம்மா! அணைகடந்த வெள்ளம் அழைத்தால் வருமோ? சிருஷ்டி திதி சம்ஹாரமென்னும் மூன்றுத் தொழிலும் மாறுமோ? தெரிந்துந் தெரியாமல் வருந்துகின்றீர். யான் முடிவறிந்து கைக்கொண்ட உன் காதலனுடைய ஆன்மாதிரும்பமாட்டாது. என்னை நீர் வெறுத்துக் கொள்ளவேண்டாம். இவ்வுயிர் தவிர உமக்கு வேண்டியவரம் இன்னும் ஏதாகிலுங் கேளுந்தருகிறோம் என்று சொல்லவுஞ் சாவித்திரி பணிந்தெழுந்து, ஆண்டவனே! என் மாமன் சாலுவராஜனுக்குப் பழையபடி இராச்சிய சம்பிரமச் செல்வங்களெல்லாங்கிடைக்கும்படியாக அருள்புரிய வேண்டுமென்று வேண்டினள். அதற்கப்படியே கொடுத்தோமென்று சொல்லித் தென்திசைக்கோன் நடக்க, சாவித்திரி அவ் வியமனிடத்தில் இரண்டுவித வரம்பெற்ற இனிமையினால் இரக்கமுள்ளவரென்றுதெரிந்து, அவரை மீண்டும்விடாமல் அடர்ந்து நெடுந்தாரம் வரையில் அவனைத் தெரி

டர்ந்து போவதாயினள். அது கண்ட கலாமூர்த்தி தனது வாகனத்துடன் நின்று, தாயே! ஏனிப்படி வருந்தி வருகின்றீர். நானொரு உறுதி சொல்லுகின்றேன் கேளும். இப்பூமியில் தந்தையின் கருப்பத்தில் இரண்டு மாதமும், தாயின் கருப்பத்தில் பத்துமாதமும் இருந்து, இவ்வுலகத்துதயமாகின்ற மானிடர்கட்கும் மற்ற உயிர்கட்கும் ஜன்மிக்கும்போதே ஆயுள் இவ்வளவென்று நிச்சயித்திருக்கும். அது என்னுடைய கணக்கில் வந்து விட்ட பிறகு நான் காலம் பார்த்திருந்து, எவர்கள் எப்படி துன்புற்ற போதிலுங் கொண்டுவந்து அவரவர்கள் நன்மை தீமைக்குத் தக்கதாய் நடாத்துவேன். தேவர்களாலும் மற்ற யாவர்களாலும் விதித்த விதியினைத்தள்ளி நடக்கக் கூடாது. இத்தேகம்வினையொழிந்தால் அரை நிமிஷமும் நிற்காதென்று மேலோர்கள் சொல்லுமொழியை நீர் கேள்வியுற்றது மில்லையோ? ஆகையால், எவர்கட்கும் வந்தவேலை தீர்ந்தால் இங்கு என்ன காரியம்; நீரிதை மறந்து உமது காதலனை நாடுகின்றீர்; நானும் நாடி நீரும் நாடுகிறதிற் காரியமில்லை, என்னுலாவது ஒன்றுமில்லை. தேவரீர் மனதை திடம் செய்து கொண்டு திரும்பும்; என்னை நீர் பின்பற்றி வருதல் உத்தமமல்ல; எனக்குச் செல்ல விடைதரும் என்றன்ன.

அதுகேட்ட குணவதியானவள் தீர்க்கதெண்டஞ் செய்து, தெய்வமே! மலையினுயர்ச்சி மலைக்குத் தெரியாது என்பதுபோல தேவரீருடைய வல்லமையைத் தேவரீர் தெரியாமற் பேசுகின்றீர்; நான் சிறியவளானாலும் அசுவபதி மகாராஜனுடைய புத்திரி; சாவித்திரி என்னும் பெயரினையுடையவள்; என் தந்தையினிடத்திற்கு நித்தியம் வரும்படியாகிய உத்தமர்களைப் பணிந்து, முத்தொழிலின் பிரதாபத் தன்மைகளைச் சுற்று உணர்ந்திருக்கின்றேன். அவைகளிற் சாத்துவிக குணத்தைக் கொண்டு பிரமதேவர் இவ்வுலகத்தைச் சிருஷ்டிக்கவும் இராசத குணத்தைக் கொண்டு மகாலிஷ்ணுதேவர் இரட்சிக்கவும், தாமத குணத்தைக்கொண்டு தேவரீர் சம்மரிக்கவும் இருக்கின்றமையால், மற்ற இரண்டு குணந் தேவரீரைவிட்டு நீங்கினதில்லை. ஆதலால், உமக்கு மேலாகிய தெய்வங்களுமில்லை. இந்த மூன்று தொழிலும் உம்மால் நடக்குமென்று உயர்ந்தோருரைக்க உணர்ந்திருக்கும் யான் சம்பத்து முதலியவற்றை விரும்பாமல் என் புருஷ

னுடன் என்னையும் கொண்டு போகும்படியாய் உம்மைச் சரணமடைந்தேன். ஓ கருணைக்கடவுளே! உன்னிஷ்டப்படி நிறைவேற்றவேண்டுமென்று வணங்கினள், அப்படி வணங்கிய கன்னியை அந்தகன் நோக்கி, தாயே! உம்மைக் கொண்டுபோகும் காலம் இன்னும் பின்னால் இருக்கின்றது. இப்போது கொண்டு போவதற்கு என்னால் இல்லை. ஆதலால், உமக்கு வேண்டிய வரம் இன்னும் ஏதாகினுமிருந்தாற் கேட்டுக்கொள்ளும், தடையில்லாமற் றருகிறேன் என்று கூறக்கேட்ட அப்பொன்னையாள் அவனைப் போற்றி செய்து, சுவாமி! என் தந்தைக்குச் சிந்தை குளிரும்படியாக நூறு மைந்தரைத் தந்தருள வேண்டுமென்று கேட்டாள். அதற்கும் அவன் தந்தேன் தந்தேனென்று மொழிந்து, இந்திர ஜாலத்தைப்போல் அந்தரத்தில் மறைந்து போயினான். அப்பாற் சாவித்திரியானவள் சிந்தை கலங்கி வந்தவழி தெரியாமல் மயங்கி, தருமமூர்த்தி எந்தவழி மறைந்தார் என்று ஏங்கி, தென்திசையை நாடி, ஓட்டமும் நடையுமாக ஓடி வருவதாயினள். அதை அந்தகன் கண்டு மனந்தாளாமல், முன்னம் மார்க்கண்டேயரால் தனக்கு நேரிட்ட விபத்தை யாலோசித்து, தன்னுடைய வாகனமும் காலெழாமல் நிற்பதைக் கண்டு மகா பதிவிரதைகள் மனநொந்தால் ஏதாமோ? எப்படி விளையுமோ? என்று நைந்து, அச்சாவித்திரி கண்ணுக்குத் தோன்றினான். அப்படிதோன்றலும், அப்புண்ணியசர்வி கண்டு தெண்டனிட்டு நிற்க, அவனைப் பார்த்து எமதருமராஜன் சொல்லுகின்றான்:

ஓ புண்ணியஸ்வரூபியே! இவ்வுலகத்தில் எத்தனைபேர் வைதாலும் வயிரெரிந்தாலும் பயப்படாத நான் உமக்குப் பயப்பட்டேன். ஏனென்றால், கற்புடைய தேவியான நீர் சிங்கங்கள்-புலிகள்-யானைகள்-கரடிகள்-செந்நாய்கள் இவைகளோடு துட்டவேடுவரும் நிறைந்திருக்கும் காட்டில் ஒண்டியாய் வருவது ஞாயமல்ல. உம்மை நான் விட்டுப் போவது தருமமல்ல. மேலும், நீர் கேட்டுக்கொண்ட வரங்கள் எல்லாங் கொடுத்தும், இன்னமும் என்னைத் தொடர்ந்து வருத்துவது முறைமை அன்று. தாயே! மலரைக் கசக்கி மணங்கொள்வார் உண்டோ? அதிக ஆசை அதிகநஷ்டம்; இதையறியாமல் பேராசைகொண்டு என் பின்னால் வருவது தரும விருத்தம். வீணுலோசனை வேண்டாம் நிலலும் என்று சிறிது கடிந்து

சொல்லவுஞ் சாவித்திரி நமஸ்கரித்து, சுவாமி! இப்போதுதான் எனக்கு நல்லகாலம் பிறந்தது. என் பேரிற் கோபம் வராதவரையிலும் நான் பிழைத்திருந்தேன். உமக்குக் கோபம் வந்தபடியால் நானும் என் புருஷனுடன் கூடவந்து கூடிவாழ்வேன் என்ற வார்த்தையைக்கேட்ட நமன் குலுங்க நகைத்து, என்னம்மணீ! உன்னுடைய கருத்து என்ன சொல்லென்று வினாவினான். அதற்குச் சாவித்திரி அவனைத் தொழுதெழுந்து, ஐயா! உத்தமர்களைக் கண்டு தெரிசித்தாற் சகல வினையுந் தீர்ந்து செளக்கியத்தை யனுபவிப்பார்களென்று வேதபுராணதிகள் முறையிடும்போது, எவர்களுக்குந் தரிசனமாகாத நீர் எனக்குத் தரிசனமானது மல்லாமல், உம்முடன் வார்த்தையுமாடி வரமங் கொடுத்திருக்கின்றீர். அப்படியிருக்க, நான் அமங்கலமாக இருந்தாற் பெரியோர்கள் சொல்லிய தருமநூல்களும் வேதபுராணங்களும் பூமியில் நிலைக்காதே; அவைகள் நிலைக்கும்படி செய்து பெருமை அடைவதே புண்ணியம். ஓ தேவதேவனே! எனக்கு வேண்டிய வரங்கொடுத்தோம் என்று திருவாய்மலர்ந்தீர். தேவரீர் எனக்கு முன்புகொடுத்தருளிய மூன்று வரத்தைவிட இன்னமும் மேலாகிய பாக்கியங்களைக் கொடுத்தாலும் பிரேதத்திற்குப் பூமாலையோடு பொன்னுபரணங்களைப் பூட்டிப் பார்ப்பதுபோல் இருக்குமே தவிர என்ன பலனைக் கொடுக்கும். ஓ இறைவனே! என் புருஷனையுந் தயவுசெய்து விடுப் பிராகில், நீர் கொடுத்த பாக்கியமெல்லாம் பிரயோசனப்படும். ஆனதால், என் நாயகனும் நானும் எப்போதும் எவ்வுலகத்திலும் பிரியாவிடையாய் இருக்கும்படி எனக்கு மாங்கிலியப் பிட்சை அருள்புரிந்து இரட்சிக்க வேண்டும். ஓ ஜீவகாருண்யம் உடைய தெய்வமே! என்று வாழ்த்தி ஏத்திப் பணிந்த பெண்ணரசியை எமதருமமூர்த்தி பார்த்துப் பூரித்து, அனலைக்கண்ட மெழுகுபோல் உருகி, பருப்பத ராஜகுமாரியான பராபரையே இவளென்று கருணை சரந்து, இவர்களாற் பூலோகத்தில் தானதரும பரோபகார முதலியவை பெருகி, இல்லறந் துறவற்மென்னு மிரண்டும் விளங்கி விருத்தியாகுமென்று கருதி, அகத்தில் அன்புகொண்டு சாவித்திரியாரைப் பார்த்து இதனைச் சொல்லுகிறான்:

தாயே! நீர் சிறந்த உத்தமி; ஆதலால் உமது எண்ணத்தை நிறைவேற்றிக் கொண்

மீர் மெத்தவும் மகிழ்ந்தேன். இப்பவும் உம் முடைய நாயகன் பிழைக்கவும் நானிலம் வாழ் த்தவும், சகல நலங்களையும் நீர் பெற்று வாழும் படியாகவும் வரம் அளித்தேன். இருவருங் கூடி இசையுடன் வாழக்கடவது என்று சொல்லி ஆசீர்வதித்தேகினன். அது கேட்ட சாவித்திரியம்மன் அகமகிழ்ந்து சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டம் செய்து விடை பெற்றுக் கொண்டு திரும்பி, அதிக விரைவாக வந்து முன்னிருந்த இடத்தில் உட்கார்ந்து, புருடனுடைய சிரத்தை எடுத்து மடிமீது வைத்து முகத்தை பார்த்துக்கொண்டு இருக்கும்போது அச்சத்தியவான் நித்திரை நீங்கி எழுந்தவனைப்போல் எழுந்து தன்னுடைய ஸ்திரீயினது முகத்தைப்பார்த்து, ஓ பெண்ணே! நான் அயர்ந்து நித்திரை செய்துவிட்டேன் நீ ஏன் எழுப்பாமற் போனாய்? பகற்போதும் போய்விட்டதே, தாய் தந்தை வருந்துவார்களே, ஓ அருந்ததிக்குச் சமானமாகிய பெண்ணே! ஒரு திவ்ய புருஷன் என்னைக் கைக் கொண்டுபோகவும், ஒரு ஸ்திரீயானவள் பின் தொடர்ந்து பிரிய வசனஞ் சொல்லி மீட்டுக் கொண்டு வரவும் சொப்பனங்கண்டு விழித்துக் கொண்டேன். இஃதென்ன குறிக்கே தெரிய வில்லை என்று சொல்லினன். அம்மொழியைக் கேட்ட சாவித்திரியானவள் நாயகன் முகத்தை நோக்கி நகைத்து, நீர் கண்டது கனவு அல்ல. நிசமாகிய காரியம். நானீக்கே உம்முடைய நகரஞ் சேர்ந்து இராஜரீகஞ்செய்ய டோகின் நீர். குறைவு ஒன்றுமில்லை. எழுந்து வாரும் என்று சொல்லி அழைத்துக்கொண்டு இருவரும் வேகமாக நடந்து வரும்போது, இந்நேரம் அந்த முதியோர் நம்மைத் தேடுவார்களே இருவருக்குங் கண்கள் தெரியாதே, அவர்களை உபசரிக்க நம்மிருவரில் ஒருவராகிலும் அவ்விடத்தி லிராமல் வந்துவிட்டோமே. பசியினால் வருந்துவார்களே. விடை நாயகனும் விடை ஸ்திரீயும் ஆதலால் வனங்களிற் சம்பிரம சந்தோஷமாக இருந்து விட்டார்களோ நம்மை மறந்துவிட்டார்களோ? என்று நாடுவார்களே. இதுவரையிலும் கட்டிக் காத்திருந்து நாம் பாடுபட்டதெல்லாம் இன்று வீணாகப் போய்விட்டதே; பாழாகிய நித்திரை பகையாய் நேரிட்டதே என்று புலம்பிக்கொண்டு வருவதானார்கள்.

இவர்கள் செயல் இவ்வாறாக வனத்தில் இருந்த தந்தைதாய் இருவரும் மனம் நொ

ந்து வாடி, தாங்கள் இருக்குமிடத்தில் நிழல் சாய்வதை நாடி, ஐயோ! பொழுது போய்விட்டதே. எம் புத்திரனையும் மருமகளையும் இதுவரையிலும் வரக்காணோமே. மிருகங்களினுற்பயமுண்டோ? ஸ்திரீயையும் கூடக் கூட்டிக் கொண்டு போன விதத்தினால் அபாயம் உண்டோ? யாதேனுமோர் மன வெருப்பினால் அகன்றாரோ? நாமிருவரும் வேடிக்கையாய் வாழ்வோம் என்று சென்றாரோ? மரங்களில் ஏறி விழுந்து வருந்தினாரோ? கனி முதலிய கிழங்குகள் அகப்படாமற் பொருந்தினாரோ? வழி தெரியாமல் மயங்கினாரோ? மலைப்பாம்புகளினால் தியங்கினாரோ? மற்மெதினால் வருந்துகின்றாரோ? இன்னும் வரக் காண்கிலோமே; எங்களுக்கு ஏதோ தற்செயலாய்க் கண்கள் தெரிகின்றனவே? இதென்ன ஆச்சரியம்! என்று மயங்கி இருவருங் கூவிக்கொண்டு வழி தெரிந்து நடந்து, தங்கட்கெதிர் வருவோர்களைக் கண்டுகேட்டு, இப்படியாக வருந்தி வாடி வருஞ் சமயத்தில் மகனும் மருமகளும் வந்து சாஷ்டாங்கமாகத் தெண்டமிட்டு, தாய் தந்தையர்க்குக் கண்கள் தெரிவதைக் கண்டு சந்தோஷங் கொண்டார்கள். உடனே அத் தாய் தந்தையர் மைந்தனையும் மருமகளையும் வாரி அணைத்து, மடிமீது இருத்தி முத்தமிட்டு, காலமேபோன நீங்கள் இதுவரையிலும் வராமல் இருந்த காரணம் என்னவென்று கேட்டனர். அதற்குச் சாவித்திரியானவள் சொல்லுகின்றாள்: ஓ மாமா! ஓ மாமி! நான் அசுவதி மகாநாஜனுக்கும் மாள்வ தேவியாருக்கும் வரத்திற் பிறந்து வளரும்போது, குதிரையின் மீது வந்த உங்கள் புத்திரனாகிய இச்சத்தியவானைக்கண்டு இவரே நமக்கு நாயகன் என்று எண்ண முற்றிருந்தேன். அது காலையில் எங்கள் தந்தை தாய் இருவரும் விவாகஞ் செய்ய எத்தனித்தபோது நாரதமஹாமுனி சாக்ஷியிற் சத்தியவானே நாயகன் என்று சித்தமாகச் சொன்னேன். அப்போது நாரத பகவான் என் தந்தையைப் பார்க்க, இன்னும் ஒரு வருஷம் இருக்கின்றது அந்தப் பிள்ளைக்கு ஆயுள். அப்பால் இறந்து போய் விடுவான் என்று சொல்லினர். அப்படி சொல்லக் கேட்ட என் தந்தையுந் தாயும் என்னை வேறே புருஷனை தேமித்துக் கொள்ளச் சொன்னார்கள். அதற்கு நான் சம்மதிக்காமல், அவரே நாயகன் நானே நாயகி என்று சொல்லினன். அப்போது என் தாய்தந்தையர் கோபங் கொண்டு, பந்துக்களுடன் கரணத்திற்கு வந்து, உங்க

கைச் சம்மதப்படுத்திக் கலியாணஞ் செய்து வைத்தார்கள்.

இப்படியிருக்க, அன்றுமுதல் முன்றைய வரையிலும் முந்நூற்றைம்பத்தாறு நாளும் கழிந்து, முன்றுநாள் கௌரியை நோக்கி விரதம் இருந்து, இன்று கடைசியாகிய நான்காவது நாளாகையால், உங்கள் உத்தரவின் பேரில் காட்டுக்குப்போகிற கணவனுடன் கூட போய், என் புருஷனுடைய பிராணனை வாங்கிக்கொண்டு போகின்ற இயமதருமராஜனைக் கண்டு வணங்கி, என்னையும் கொண்டு போம் ஐயனே என்று வருந்தினேன். வருந்திய எனக்கு அவர் மூன்று வரமும் கொடுத்து, என் நாயகன் உயிரையும் அருளச்செய்து, அப்பால் மறைந்து போயினார். பின்பு யான் அவர் சென்ற திக்கு நோக்கித் தெண்டனிட்டுத் திரும்பி, ஏன் கணவனுடன் கூடி வருவதற்குப் பொழுது போய்விட்டது. தேவரீர்கள் கோபம் கொள்ளவேண்டாம் என்று பணியும் மருமக ளாகிய திருமகளை மார்போடணைத்து மகிழ்ந்தார்கள். அந்தக் காட்டில் வாசஞ் செய்யும் ரிஷி பத்தினிமார் யாவரும் அச்சாவித்திரி மகத்துவங் கேட்டு நடுநடுங்கி, அற்புதம்! அற்புதம்! என்று ஆச்சரியங்கொண்டு, இப்படியும் புண்ணியவதிக ளுண்டோ. வென்று தங்களைத் தாங்களே இகழ்ந்துகொண்டார்கள். அக்காலையில் மாமனாரும், மாமியாரும் மருமக ளுடைய மகத்துவங்களை நினைந்து நினைந்து உருகி, ஓ அம்மணி! ஓ மனோன்மணி! ஓ உருக்குமணி! ஓ தெய்வசிகாமணி! ஓ சிரோமணி! ஓ சிந்தாமணி! ஓ மாசிலாமணி! நீ எங்களுக்கு மருமகளாக வாய்த்தபோதே இனி ஏதொரு குறைவுமில்லை. எங்கட்கு கெட்டுப் போய்விட்ட கண்ணை வரும்படி செய்த கேடு படாத கண்மணியே! நீங்கிப்போன பாக்கியமும் ஒங்கச்செய்த சத்திய வாக்கியமே! என்று மகிழ்ந்து புகழ்ந்து வாழ்த்தி, மகாரிஷிகளுக்கு அன்னதானஞ்செய்து, மருமகளையும் பாரணை செய்யச் சொல்லி, பேரானந்த மென்னும் பெருக்கத்தினால் அவ்விராப் பொழுதைக் கழித்து, விடியற்காலத்தி லெழுந்து நித்திய விதி கருமங்களை முடித்துக் கொண்டனர். அப்போது பெரியோர்கள் முதலிய, யாவர்களும் வந்து வந்து, சாவித்திரியனுடைய சரித் திரத்தைக்கேட்டு மனமகிழ்ந்து ஆசீர்வதித்து வாழ்த்தவும், அவர்களை இவர்கள் போற்றவும், அவ் வணங்களில் இருக்கும் மரங்களியாவும்

மலர்ந்து மணங்கள் வீசவும், மிருகங்கள் முதலாகிய பட்சிகள் ஒன்றுக்கொன்று பகையில்லாமல் உலாவவும், தேவர்கள் புஷ்பமாரி தூவவும், இத்தன்மையவாகிய சம்பிரமங்களை அனுபவித்துக்கொண்டு மகா சந்தோஷத்துடன் அவ் வனத்திற்குள்ளே சிலநாள் வசித்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

இப்படியிருக்கும்நாளையில் சாலுவதேசத்தைச் சண்டையிட்டு ஜெயித்த சத்துருவான வன் இறந்துபோய், பட்டினத்திற்கு அரசன் இல்லாமையால், பழைய மந்திரிமார்கள் யானையை அலங்கரித்துக்கொண்டு தங்கள் இராசனாகிய சாலுவதேசாதிபதி இருக்கும் காட்டிற்கு வந்து, அவ் வரசனைக் கண்டு அடிவணங்கி, சத்துருவுக்கு நேர்ந்த சம்பவத்தைக் கூறி, உடனே அவ்வரசனை யானையின்பேரில் எடுப்பித்துக்கொண்டு, இராஜபத்தினி - புத்திரன் - சாவித்திரி இவர்களை வாகனங்களிலேற்றி, இராஜ சின்னங்களெல்லாம் புடைசூழ்ந்து வரும்படி கொண்டுபோய் பட்டினப் பிரவேசஞ் செய்துவைத்து, அரண்மனையை அலங்கரிப்பித்துப் பட்டாபிஷேகமும் செய்து முன்போல் சிங்காசனத்தி லிருந்து துரைத்தனஞ் செலுத்தும்படியாகச் செய்தார்கள். அந்தக் காலத்தில் அரசனும், அரசன் தேவியும் கஷ்டதிசையை நீக்கிய மருமகளை இஷ்டதெய்வம்போல் சிந்தித்து வந்தார்கள். இந்தச் சாவித்திரியனுடைய தந்தை அசுபதிராஜன் தூறு பிள்ளைகளைப் பெற்றுக்கொண்டு செல்வங்களில் சிறந்து மகிழ்ந்து வாழ்ந்தனன். அக்காலத்தில் அரிய தவத்தில் பிறந்த நமது பெண்ணரசியானவள். என்ன வருத்த மடைகின்றாளோ? ஏது நினைத்து அழுகின்றாளோ? என்று மனம் வருந்தி மந்திரியரை விசாரிக்குங் காலத்தில், சகல செல்வமும் பெற்று அரசு புரிந்து தங்கள் சுதேசத்தில் வாழ்கின்றார்களென்று சொல்லக் கேட்டு, அசுபதிராஜன் ஆச்சரியங்கொண்டு, நால்வகைச் சேனையும், மந்திரிமாரும், புத்திரவர்க்கமும், தனது பத்தினியும் சூழ்ந்துவரப் பிரயாண மாகிவந்து, சாலுவதேசத்திற் சேர்ந்து, அரசனைக்கண்டு பிரிய வசனங்களைப்பேசி, மருமக னும் மகளும் வந்து பாதங்களில் தொழவும் அவர்களை வாழ்த்தி அணைத்து, அங்கு யாவரோடும் மனமகிழ்வுடனே இருந்தார்கள்.

அக்காலையில் சாலுவராஜன் அசுபதி அரசனை நோக்கி, ஐயனே! இவ்வரசு உம்

தூர் வாசருக்கு அமுதளித்தல்.



இந்தியில் அத்தலாநாயகியாகக் காணப்பட்ட மந்திரி கங்காநாயகியை வாகடிக்
குடி சத்திரேயில் அவளுக்கு நந்திரி சென்றுதல்.

பதினேந்தாவது,

துருவாசமுனிச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

தன்னையொத்தான் மையிற்றெவ்வார் தனி யுர்தன்னிற் தம்பியோடு, மின்னையொத்தா ளொடுநின்ற விதசேவகளைக் கௌசலையாம், அன்னையிழைத்த தவப்பயனை யகத்துட்கருதி யடிபணிந்தார், பின்னையுலகி னெருநாளும் பிறவார்வினையி னிறவாரே.

கேட்டரோ ஜென்மேஜெய மகாராஜனே! தருமபூபதியும், தம்பிமார்களும், திரௌபதி யம்மனும், பன்னிராயிரம் பிராமணர்களும், தெளமியாச்சாரியரும், தவச்சிரோஷ்டர்களும், தருமம் முதலிய நீதிகளைப் பேசிக்கொண்டு அந்த வனத்திற் சிறிதுநாளிருக்கையில், ஒரு நாள் சடைமுடியும், காவிகாம்பரமும், முப்புரி னூலும், உருத்திராட்சத் தாழ்வடமும், வீழ்ந்தி லுள்ளித் தும்பி, கேர்பக்குறிசூடியாகிய கண்களும், வாழ்த்தலுஞ் சபித்தலும் முந்தியநாவும், திரு வடிக்களில் மிதையிடும், இருடிகளிற் சிறந்த மேன்மையும் உடைய துருவாச ரிஷியான வர், அநேக முனிஸ்வரர்கள் கூட்டமுடன் ஆபத்துக் காலங்களில் அலைந்து அயர்ந்து அவதியுற்று வருபவர்களைப்போல், மத்தியா னம் பதினைந்து நாழிகைக்குமேற் பாண்டவர் கள் இருக்கும் வனத்திற்கு வந்தார். அப்படி வரவும், அவர்களைக் கண்ட பஞ்சவர்கள் எதிர் கொண்டு, அருக்கிய பாத்திய ஆசமணியங் கொடுத்து, சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரஞ் செய்து, ஆசனம் அளித்து, விசிறிகளினால் உபசரித்து, எங்கள் பெரியோர்கள் செய்த பூஜாபலத்தினால் இந்த உச்சிக்காலத்தில் தேவ ரீர்கள் எழுந்தருள்ப் பெற்றோம் என்று இரு கரமங் குவித்து இறைஞ்சி நின்றார்கள். இவ் வாறு இறைஞ்சி நிற்போருள் இறையாகிய தருமபூபதியைத் தர்வாசர் நோக்கி, எங்களு டைய இளைப்பு நீங்க போசனம் அளிக்க வேண்டுமென்று சொல்லினர். அதற்குத் தரும ராஜன் முதல் யாவரும் களித்து, யாவருந் தடாகத்திற் சென்று நித்தியவிதி முடித்துக் கொண்டு வரலாமென்று வணங்கவும், அப் படியே அவர்கள் எல்லோரும் மத்தியானக் கடன்களை முடித்துக்கொள்ளச் சென்றார்கள்.

முடைய தவத்தினால் வந்த சாவித்திரி அளித் தது. இக் கண்கள் அந்த உத்தமியினால் கொடுக்கப்பட்டன. எனனுடன் புத்திரன் பிராணன் அந்த அம்மாள் தயை செய்து கொடுத்த பிச்சை உமக்குண்டான் நூறுபுத்தி ராரும் அந்த மகா லட்சுமியினுடையவரப்பிர சாதமே; இங்குள்ள செல்வ மெல்லாம் அந் தப் பதிவிரதா சிரோன்மணியால் உண்டான காரியமே என்று நடந்த சரித்திரங்களை எல் லாஞ் சொல்லக் கேட்ட அசுபதி ராஜனும் மாளவி தேவியும் அகமும் முகமும் மலர்ந்த னார். மற்ற யாவருங் களித்தார்கள். அசுபதி மகாராஜன் வேண்டிய வண்மை வரிசைகள் யாவும் கொடுத்து, இகபர பிரண்டிற்கும் இந் தப் பெண்ணினால் நலத்தைப் பெற்றோம் என்று விருந்து போசன முண்டு, தன்னகரத் திற்குப் போகப் பயணங் கொண்டு, புத்திர மருவச் சென்று பட்டினஞ் சேர்ந்து வாழ்ந் திருந்தான். இவ்விடத்திற் சாவித்திரியும் நாய கனுஞ் சுகத்தைப் பெற்று மாமியும் மாமனும் மகிழ்ச்சியுறப் புத்திர பாக்கியத்துடன் வாழ்ந் திருந்தார்கள். கேளும் தருமராஜனே! நல்ல குலத்திற் பிறந்தும் கோபம் நீங்கியும், நற் குண நற்செய்கையிற் சிறந்தும், உலகம்பழிப் பதற்கு இடங் கொடாமலும், சத்திய விரதங் கொடாமலும், நாயகனே கயிலை நாயகன் என் றும், தாய் வீடு முதல் அன்னை அசலிற் செல்ல இச்சை வையாமலும், தன் முன்தா னையே தனக்குக் காவலாகக் கொண்டிருக்கும் உத்தமியாகிய ஒரு பதிவிரதையினால், புரு ணுக்கும் மாமன மாமிக்கும் தாய் தந்தையாக் கும் அழியாச் செல்வம் உண்டாகும். ஆயுள் விருத்தியடையும். சத்துருபிடை துற்றியாதி- துற்றமரணம் துற்சோபம் துற்பயங்கரம் இயா வும் நீங்கும். அறமும் ஓங்கும். ஆதலால், இந்தப் பாஞ்சாலி என்னும் பதிவிரதையி னால் உங்களுக்குச் சகல சுகமும் கிடைக்கும். சத்துரு ஜெயமும் உண்டாகும். பயப்பட வேண்டாம் என்று வாழ்த்தி அவர்கள் பணிய ஆசீர்வதித்து தம்முடைய சூழலுக்கு எழுந்த ருளினார் மார்க்கண்டேய மகா முனிவர்.

சயிந்தவன் சருக்கம் முற்றிற்று.

தருமனாதியர் வருந்துவதை யுணர்ந்து ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி அங்ஙன மெழுந்தருளுதல்

இப்பால் முரசக்கொடியோன் திரௌபதையை நோக்கி, இந்தமகாரிஷியானவர்வந்து புசிக்கவேண்டுமென்று நாம் எத்தனை காலந் தவஞ்செய்தாலுங் கிடைக்கமாட்டார். இன்று நமக்கு நல்லகாலம் நேரிட்டது. ஆகையால், ஒரு நொடிப்பொழுதிற் பஞ்சகச்சாயபரமான் னமுடனே போசனந் திட்டஞ் செய்யவேண் டும் என்று சொல்லவுந் திரௌபதி இரு கரத்தையும் நெரித்து, அடிவயிற்றைப் பிசை ந்துகொண்டு, ஓ சந்திரகுலத்தேந்தலே! என் செய்வேன்? சூரியபகவானாகிய திரௌபதா தித்தன் நமக்கு அளித்த அக்ஷயபாத்திரம் பதினைந்து நாழிகையில் வேண்டிய புசிப்பை தரத்தக்கதே யன்றி, அப்பதினைந்து நாழி கைக்குமேல் உதவமாட்டாதென்று தங்களுக்குத் தெரிந்து யிருந்துஞ் செலவு கொடுத்தீர் களே; இதற்கு அடியேனார் செய்யலாவது என்னவென்று திரௌபதை தியங்கினள். அதுகேட்ட சத்தியகுண சற்சீலனாகிய இயம தருமராஜனுடையபாலன் மயங்கி, பெண்ணே! நான் கியாபகமில்லாமற் சொல்லிவிட்டேன். பெரியோர்களுடைய மனம் நொந்தால் ஏதாக வினையுமோ என்று ஏங்கியபோது வீமசே னன் தமையனைப் பணிந்து, அண்ணா! கந்த மூலபலாதிகளினால் திருப்தி செய்துவைத்து வணங்கிக் கொள்ளலா மென்றனன். அருச்சு னனும் நகுலனும் அப்படி செய்வதே ஞாய மென்று சொல்லினர்.

அதைத் தருமராஜன் கேட்டு, அன்ன மென்று வந்த பேர்களுக்கு காயங் கிழங்குங் கொடுப்பது தருமமல்லவே. (பெரியவீட்டு என்று பிச்சை கேட்டாற் கரியை வழித்துக் கையிலிட டான்) என்னும் பழமொழிபோலாச்சே; என் னுடைய காலம் விருதாவாய்ப் போச்சே என் னு நொந்து, அந்தோ! இந்நேரம் பூஜை முடித்துக்கொண்டு வருவார்களே; என்ன செய்வேன். ஆசைகூறி மோசஞ் செய்த பாவி யானேனே; துருவாசர் சாபத்தினால் நாச மடையுங் காலத்தைப் பெற்றேனே; உலக முள்ளவரையிலும் உலவாப் பழிக்கு ஆளாயி னேனே; ஒன்றுக்கு முதவார்மற் போனேனே என்று வருந்தித் தெளமியர், பாதத்தில் விழு ந்து தளாச்சியுற்றனர். உடனே சகாதேவ னுடுத்து அணைத்து, அண்ணா! நமக்கு நேரி னெடுத்து அணைத்து, அண்ணா! நமக்கு நேரி னும் பொல்லாங்கெல்லாங் காலத்திற்குத் தக்க

படியாக வருமே யல்லது வேறல்ல. மலை வந் தாலும் தலை தாங்கவேண்டு மென்பதுபோல் இளைக்காமல், ஆபத்பாந்தவன்! அனாதரட்ச கன்! பக்தவச்சலன்! பரமதயாளுவாகிய ஜனா தனன் இவ்விடம் வரும்படியாக நாமெல்லோ ருஞ் சிந்தித்தால், அந்தக் கிருஷ்ணமூர்த்தி வந்து நமது துன்பத்தை இன்பமாகச் செய் வார் என்று சொல்லினன். அச்சொல் உட் கொண்ட மற்றயரும் பாஞ்சாலியுஞ் சிரத்திற் கரத்தைக் குவித்து, அவருடைய அளவற்ற திருநாமங்களைச் சொல்லித் துதி செய்தனர். அப்போது பாண்டவர் சகாயனாகிய ஆண்ட வன், துரியோதனனேவலால் துருவாசர் அகாலத்திற் பிச்சை கேட்டதும், அதற்கவர்க ளொத்துப் பின் செய்யமாட்டாமல் தியங்கு வது மறிந்து, இவர்களைக் காண்டல் நிமித் தியமாக வருகின்றதைப்போல் தாண்டலாகிய குதிரைபூண்ட இரதத்தின்மீது வந்து பாண் டவர்கள் முன்னின்றார்.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி துர்வாசமுனிவர் முதலி யோர்க்கு அமுத விருந் தளித்தல்

அப்போது தேடிய மருந்து திருஷ்டிக் கெதிர்ப்பட்டதுபோல் வந்த சுவாமியைக் கண்டு, யாவரும் வீழ்ந்து வணங்கி, அகாலத் திற் துருவாசர் வந்ததும், அவர்கேட்ட பேர் ஜனத்திற்குத் தாங்கள் யோசிக்காது இசைந் ததும், அட்சயபாத்திரத்தின் முறைமையையும், மற்ற யாவற்றையுஞ் சொன்னார்கள். அதைக் கேட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுன்வர் தமக்குள் யோசித்துக்கொண்டு, பாஞ்சாலியை நோக்கி, அம்மா! திரௌபதாதித்தன் கொடுத்த அட்சயபாத்திரத்தில் ஒன்று அரை அன்னம் ஒட்டிக்கொண் டிருக்கிறதா பாரும் என்று சொல்லினர். அண்ணா! சுத்தமாகக் கழுவிக் கவிழ்த்தமாத்திரத்தில் அன்னமிருக் குமா? ஆகிலும் ஈஸ்வரச்செய லெப்படியோ யான் அறியேன் என்று சென்று ஆத்திரப் படாமற் பாத்திரத்தைப் பார்க்க, அதில் ஒரு சாதம் ஒட்டிக்கொண் டிருந்தது. அதைக் கண்ட திரௌபதி மகா சந்தோஷத்துடன் எடுத்துவந்து ஜகரட்சகனிடத்திற் கொடுக்க, அவரைத் தக் கரத்தில் வாங்கி, நான்கு வேதங் களு மணக்குந் திருநாவில் வைத்துக்கொண்டு சுவைத்தனர். ஓ அரசனே! அவர் ஜீவாத்மா வுக்குப் பரமாத்மாவாகிய கடவுளாகையார் கொஞ்சங் கொஞ்சமாக அவ்வன்னத்தின் இர சம் அண்டரண்டங்களை வைத்திருக்கும் அவர்

கருப்பத்திற் போய் விழுந்தவுடனே சராசர முதலிய எண்பத்துநான்கு நூறாயிர யோனி பேதங்களாகிய உயிர்களும் பிரம்மானந்த பரிபூரணமாகிக் களித்தன.

அக்கால் தடாகத்திற்குச் சென்ற துருவாசர் முதலிய சகலரிஷிகளுஞ் ஸ்நானஞ்செய்து, விபூதி யணிந்து, நித்திய கருமங்களை முடித்துக்கொண்டு கரையிலிருந்து செபஞ்செய்யுங்காலையில், அவரவர்களுந் தாய் முலை சுரந்து சேய்மிக வருந்துவதைப்போல் தேவாமிர்தத் தைத் திர்ப்தியாகப் புசித்து, வாய் வழிகளிலே யும் முக்கின்வழிகளிலேயுந் தேக்கிவழிய எப்ப மிட்டுக்கொண்டு, வயிறு எடுக்கமாட்டாமல், ஸ்ரீநாதனாகிய பரந்தாமன் செய்த விருந்து இதுவென்று துருவாசர் உணர்ந்து, அவ்விடத்தினின்று யாவரோடும் புறப்பட்டு வந்து, தருமபுத்திரரையும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியையும் யுங்கண்டார். உடனே அவரையவர்கள் தெண்டனிட்டு, ஐயா முனிவரே! விரைவிற் போசனத்திற்கு வாருங்களென்று அழைத்தனர். அதற்குத் துருவாசர் பயந்து, ஓ தருமபூபதியே! எனக்கொரு வரங் கொடுக்கவேண்டும். அதென்னவென்றால், விருந்தாக வந்து உம்மைக் கண்ட புண்ணியவசத்தினால் அமரர்கள் புசிக்கும் அமுதமே உண்டோம். குசேலனுடைய அவலைத் தின்று அண்டத்துயிர்கள் யாவும் குளிரச்செய்த ஆதிமூலப் பொருளையும் இவ்விடத்திற் கண்கள் களிக்கக் கண்டோம். இந்த ஜகரட்சகளைத் துணையாகக் கொண்ட உமக்குத் துன்பங்களும் உண்டோ என்று வாழ்த்தி இதனை சொல்லுவதாயினர்:

துர்வாசர்! தான்வந்த விதங்கூழி ஆசீர்வதித்துச் சொல்ல, ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியுந் துவாரகைக் கெழுந்தருளல்

ஓ தண்டதரனுக்குத் தமையனாகிய உத்தமனே! அஸ்திபுரத்தி லிருக்குந் துரியோதனன் இடத்திற்கு இந்தக் கூட்டத்தோடும் ஒரு நாள் போயிருந்தேன். அவன் நம்மை மிகவும் பூசித்து, அறுசுவை யுண்டிகள் அன்புடன் படைத்தான். அதை நாங்கள் யாவரும் புசித்து, சந்தனம்-மாலை - தாம்பூலம் இவைகளைப் பெற்றுச் சந்தோஷம் அடைந்து, உமக்கு வேண்டிய வரங்கள் கொடுக்கிறோம் கேளாம் என்றேன். அந்தப் பாவியானவன் வேறென்மையும் விரும்பாமல், வனத்திலிருக்கும் பாண்டவர்க ளிடத்தில் சென்று என்னி

டத்திற் புசித்த வண்ணம் அவ்விடத்திலுஞ் சாப்பிடும்படி வரங்கொடுமென்று கேட்டான். அப்படியே கொடுத்து உம்மை வந்து கண்டோம். ஒரு நாளும் உண்ணாத அமிர்த முண்டோம். அந்தத் துரியோதனன் தன்னுடைய செல்வக் கொவத்தினால் உங்களை ஏழ்மையாக எண்ணி, நீங்கள் நல்ல போசனம் இடாவிட்டால் நாம் அதனாம் சபிப்போம் என்றும், நீங்கள் கெட்டுப் போவீர்கள் என்றும், தான் வாழலாம் என்றுங் கருதி என்னை அனுப்பினான். ஆகையால், அந்தத் துஷ்டனுளவன் இன்னும் இரண்டு வருடத்திற்குள்ளாகப் புத்திர மித்திர களத்திராதிகளுடன் உருண்டு போய் விடுவான். நீங்கள் திரண்ட செல்வத்தைப் பெற்று, தினதயாளுவின் திருவழி அதுக்கிரகத்தினால் வாழக்கடவீர்கள். உங்களுக்கு வேண்டிய வரங்களைக் கேளுங்கள் தருகிறேன் என்றார். உடனே தருமராஜன் தாழ்ந்து வீழ்ந்து, ஓ சுவாமிகளே! இன்னொருக்கால் ஆராகிலுந் தேவரீரை இப்பேர்ப்பட்ட வரங்கேட்டாற் கொடுக்காமல் இருக்கவும், என்னைக் கேட்டவர்களுக்கு எந்த வஸ்துவாகிலும் இல்லை என்னுமல் நான் கொடுக்கவும் அருள் செய்ய வேண்டும் என்று இரக்கமுடன் கேட்க, அப்படியே கொடுத்தேன் என்று அருள் புரிந்து, தன்னோடு வந்த தவமுனிவர் முதலிய பேர்களுடன் கிருஷ்ணமூர்த்தியினிடத்திலும் பாண்டவர்கள் இடத்திலும் செலவு பெற்றுக் கொண்டு திரௌபதியை ஆசீர்வதித்து வாழ்த்தி, மற்றத் தெளமியர் முதலாயினோரையும் மனமகிழ்ந்து போற்றிப் புகழ்ந்து கொண்டு, துருவாசர் போய்விட்டனர். அப்பால் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் செலவு பெற்றுக்கொண்டு துவாரகைக்கு எழுந்தருளினார். பின்பு பாண்டவர்களும் பிராமணர்களும் அகமகிழ்ந்து, பகவானுடைய கருணைப் பிரதாபத்தைப் பலவாறு புகழ்ந்து பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள்.

துருவாசமுனிச் சருக்கம் முற்றிற்று.

பதீரூவது,

இந்திரன் கர்னன்

கவசகுண்டலங் கவர்ந்த சருக்கம்

கண்ணன் துதி

மிகுதியுஞ் சலபமும் வெண்மை தன்பையும், தகுதியு ன்னுபல ரதிகளு சார்ந்திடாப்

பகுதியோர் மிகுதியிற் பற்றிலார் பெருந், தொகுதியுள் னுறப்படுந் துணை யெமக்கரோ.

ஓ சந்திரகுலத்துதித்த இந்திரனே! கிருஷ்ணமூர்த்தி துவாரகையி லிருக்கும் நாளில், ஒருநாள் தேவேந்திரனை நினைத்தனர். உடனே அவன் வந்து சாஷ்டாங்க தெண்டணிட்டு அஞ்சலியஸ்தனாக நிற்க, அதைக் கண்ணன் கண்டு ஆசனமளித்து இருக்கச் செய்து, ஓ ஆகண்டலதேவே! அருச்சுனனுக்குங் கர்னனுக்கும் ஆதிமுதற் கொண்டு ஏற்பட்டிருக்கும் பெரும் பகைகளும், காண்டவவன் தகனத்தில் தட்சகனுடைய புத்திரனாகிய அசுவசேனனானவன் வாலறுபட்டுத் தாயையும் பறி கொடுத்து மனம் வருந்திக் கர்னனிடத்திற் போய்ச் சேர்ந்து காண்டபனைக் கொன்று பகையைத் தீர்த்துக் கொள்ளுவேனென்று நாகாஸ்திரமாக வளர்ந்து வருவதும், உமக்குத்-தொரிந்திருக்கின்ற தல்லவா? அப்படிக்கிருந்தும் நீர் சும்மாயிருப்பது எப்படி? நானே ஒருகாலத்தில் கர்னனால் விஜயனுக்கு அபாயம் நேரிடுமெனில், பாண்டவர்களில் மற்ற நால்வரும் இறந்துவிடுவார்களே, அவர்கள் கூறிய சபதமுந் திரௌபதை விரித்த கூந்தலும் முடியாமற்போகுமே இந்தப் பழிகளெல்லாம் உம்மையும் நம்மையுஞ் சாருமே இதற்கு வேண்டிய யுத்திபுத்திகளை யோசித்துச் சொல்லும் என்று பகவான் கேட்க, வலாரி வணங்கி, சுவாமி! அடியேனால் ஆதத்தக்கதை ஆக்யாபித்தால் அவ்வண்ணம் நடந்துகொள்ளுவேன் என்று சொல்லிய சசிமனாளைச் சுவாமியார் பார்த்துச் சொல்லுகின்றார்:

இந்திரனுக்குக் கண்ணன் கர்னன் வரலாறு
கூறிக் கவசகுண்டலங் கவர
வனுப்புதல்

கேளும் இந்திரனே! ஆதியில் வில்வித்தை பரிட்சை செய்த காலத்திலும், வில்வளைத்த கலியாண காலத்திலும், கந்திருவனிடத்தில் அகப்பட்டு மெலிந்தகாலத்திலும் விஜயன்பேரில் நேரிட்ட பகைகளைப் பாம்பின் வீடம்போற் பல்லில் வைத்திருக்கின்றான் கர்னன். அதுவுமல்லாமல், எறியுங் கொள்ளியை ஏறத்தள்ளுவதுபோல் அச்சுவசேனன் என்னும் நாகாஸ்திரமுங் கைகூடியிருக்கின்றது. இதன்மீயும், இன்னுடைய பூர்வோத்திரஞ் சொல்லுகிறேன் கேளும்: ஓ வெள்ளை வாரணனே! ஆதியில் இவன் ஆயிரக்கவசன் என்

கின்ற இராக்கதன். அதிக வரங்களினால் தேவர்கள்முதல் மாதவர்களையும் வேரறக் கொன்றுவென்று வருவான். அந்த வருத்தங்கண்ட பிரமன் முதலாகிய பேரும் ஆதிநாராயண மூர்த்தியினிடத்தில் முறையிட்டார்கள். அவர் நாராயணரிஷியாக நரனுடன் பூமியில் வந்து, அவனோடு ஒருவருடம் யுத்தஞ்செய்து, அப்போதவனை ஜெயிக்கமாட்டாமல் இளைத்துத் தவஞ்செய்யச் சென்றனர். அப்போது நரனானவன் ஒருவருடஞ் சண்டை செய்து, அப்பால் தானுங் களைத்துத் தவஞ்செய்யச் சென்றான். பின்பு நாராயண ரிஷிவந்து ஒரு வருஷம் வரையில் யுத்தம் செய்து களைத்து மீண்டுந் தவத்திற்குச்செல்ல, அதுகண்டு நான் வந்து ஒருவருடகாலம் யுத்தஞ் செய்து வெல்லக்கூடாமல் களைக்க, இப்படியாக இந்த இருவரும் அந்த ராக்கதனை விடாமல் மாறி மாறிப் போர்புரிந்து, வருஷத்திற்கு ஒரு கவசம் அழித்து வந்தார்கள்.

இந்தப்படி அமர்புரிந்ததில் தொளாயிரத்து தொண்ணூற்றொன்பது கவசம் அறுபட்டு, ஒரு கவசம் இருக்கும்போது அரக்கன் இளைத்து ஓடவும், இவர்களுந் தொடர்ந்து போகையிற் சூரியனிடத்தில் அபயம்புகுந்து அயிக்கியமாயினான். அந்த இராக்கதன்ருன் இப்போது கர்னனாக வந்து பிறந்து, மேற்கூறிய நரநாராயணரை பகைகொண்டு இருக்கின்றான். அந்த கவசகுண்டலம் இருக்கிற வரையிலும் அவன் இறக்கமாட்டான். அருச்சுனனுக்கு அபாயம் வரும். ஆகையால், நீர் விருத்தப் பிராமணவேடங் கொண்டு அக்கொடையாளி இடத்திற் சென்று அதைத் தான் மாகக் கேட்டால், உடனே இரண்டையுந் தடையில்லாமற் கொடுத்துவிடுவான். அவனோ இல்லையென்னுஞ் சொல்லைக் கல்லாதவன், அப்பால் நாகாஸ்திரத்திற்கு நானிருக்கிறேன் என்று சொல்லக்கேட்ட இந்திரன் எழுந்து வணங்கிக்கொண்டு, தேவரீர் சித்தத்தின்படி நடப்பேனென்று விடைபெற்றுச் சென்று, பிராமணவேடத்துடன் கர்னனுடைய அரண்மனைக்குப் போவதாயினான்.

சூரியபகவான் இந்திரன் வருங் காரியத்தைக் கர்னனுக்கு முன்னதாய்ச் சென்றரைத்தும் பயன்படாது போதல்

அப்படி அவன் போவதற்கு முன்னமே சுவாமியும் அவ்விந்திரனும் பேசிக்கொண்ட

தைப் பார்த்திருந்த சூரியபகவான் விசனங் கொண்டு, நமது புத்திரனைக்கொல்ல இரண்டு பெரிய மனிதர்களும் அந்த எண்ணங்கொண்டார்கள்ல்லவா? அவரவர்கள் தமது பாணை சாயப் பார்ப்பார்களா? தான்சாவ மருந்துண் பார்களா? என்று நினைத்து உடனே அச்சூரிய பகவான் வேதியரூபங்கொண்டு கர்னனிடத்திற் சென்று, அவன் செய்த உபசாரபூசை முதலிய யாவற்றும் பெற்றுக்கொண்டு அவனுக்கு ஆசீர்வதித்து, அப்பா! அர்ச்சுனன் நிமித்தமாகத் தேவேந்திரன் கவசகுண்டலங்கேட்க வருகின்றான். நீ அவனுக்கு அந்த இரண்டையுங் கொடுக்காமல் நிறுத்துவையாகில் திரிலோகங்களும் உன்னை ஜெயிக்கமாட்டாது. கொடுத்தாயாகில் நீ பார்த்ததன் கைப் பாணத்தால் வீணே இறந்துவிடுவாய். ஆனதால் கொடுக்காதே என்று சொல்லி, நான் உன்தகப்பன். நீ என் பிள்ளை என்று பிறந்த வரலாறுந் தெரிவித்து, தான் சூரியனென்று தனது ரூபத்தைக் காட்டினான். உடனே அங்கர்கோமான் புளகாங்கிதங் கொண்டு, புனித ஜலத்தினாலும் புட்பங்களினாலும் பூசித்துப் பிரதட்சணஞ் செய்து, ஏகாங்க திரியாங்கபஞ்சாங்க அஷ்டாங்க சாஷ்டாங்க நமஸ்காரங்கள் புரிந்து இதனைச் சொல்லுகின்றான்:

சுவாமி! என் பிராணனைக் கேட்டாலுங் கொடுத்து விடுவதே யென்று விரதங் கொண்டிருக்கும் அடியேனுக்கு, தேவரீர் இப்படிக்குக் கட்டளையிடலாகாது. இல்லை யென்னுஞ் சொல் என் சத்துருவின் இடத்திலும் வரக்கூடாது. உயிர்பெற்று இருந்தார் என்பதாந் தவர்களன்றி ஈயாதிருந்தவர்கள் இறந்தவர்களே. மேலும் ஈதலே அறமென்று வேதமும் விளம்பாநின்றது. சகல போகமும் தியாகமும்தியோகமுமுடைய தேவேந்திரனே தேகி என்று என்னை இறந்து கேட்கவந்தால் நான் இல்லை யென்பதுவும் ஒரு சொல்லோ? என் உயிரும் இவ்வுலகமும் மற்ற யாவும் போம். கீர்த்திமாத் திரம் அழியாமல் நிலைத்து நிற்கும். ஐயா! இந்தப் பூதவுடலோ நீர்மேற்குமிழி. இவ்வாழ்க்கையோ நிலையில்லாத வான்மீன். இச்செல்வமோ மாறிமாறி உருளுஞ்சகடம். முடிவில் இத்தேகமோ தாய், தந்தை, பிணி, பேய், நமன், நாய், நரி, புழு, காக்கை, கழுகு, பருந்து, இயமன் இவைகளெல்லாந் தங்களுடையதென்று காத் துக்கொண்டிருக்க, சூத்திரமுடைய பிரதிமெய்ப்போல் நடமாடிவரும் இப்பொய்யான்

தேகத்தை மெய்யென்று நம்பி விருதாவி லழிவதைப் பார்க்கிலும், கேட்டவர்களுக்கு இல்லை யென்மைல் அளிப்பதே களிப்பாம். ஆதலால், கொடுத்த தென்பதை தடுக்காதீர். தேவரீர் என்மீது கருணைவைத்து வந்தபடியால், எனக்கு ஒருவரமாத் திரங் கொடுத்தருளவேண்டும் என்று வணங்கினான். அப்படி வணங்கிய புத்திரனை சூரியபகவான் கண்டு, மறுமொழி ஒன்றுஞ் சொல்லாமல் விதியை அனுஷ்டிக்கும் மதியென்று நினைத்து புத்திரனுடைய உத்தம குணத்திற்கு மெத்தவும் மகிழ்ந்து, இதனைச் சொல்லுகிறான்:

அப்பா தப்பாமொழியுடைய தன்யனே! தனக்குமிஞ்சித் தருமமென்றும் சுவரைவைத்துக்கொண்டு சித்திரமெழுத வேண்டுமென்றும் உட்சுவர் தீத்திப் புறச்சுவர் தீத்தல் வேண்டுமென்றும் இப்படி உலகமொழியுண்டு. இதுகளைப் போசித்து, உன் பிராணனுக்கு அழிவுவர வொட்டாத கவசகுண்டலத்தைக் கொடுக்காமல் நிறுத்துவையாகில், திரிமூர்த்தியும் ஒருமூர்த்தமாக வந்தாலும், உனக்குப் பயமில்லை. மிஞ்சிக் கொடுத்துவிடுவையாகில், உடனே இறந்தா யென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. (பெற்றமன்ம் பித்து பிள்ளைமன்ங்கல்லு) என்பதை என்னிடத்திலும் உன்னிடத்திலுங் கண்டேன் என்று சூரியபகவான் சொல்ல, இவையனைத்தையுங் கர்னன் கேட்டு, சுவாமி! தோற்றமாகிய நாமரூபங்களெல்லாம் நிலைத்து நிற்கத்தக்கதோ? தேவரீருக்குத் தோற்றாத காரியமுண்டோ? வினைப்பயனை வென்றவர்களைக் கண்டதுண்டோ? தேவரீர் என் காதில் இல்லையென்னுஞ் சொல்லைப் போடாதீர். இல்லையென்பாரிடத்திற் செல்வம் நில்லாது. வேண்டிய செல்வங்களைக் கொடுப்பதற்குத் துரியோர்தனமகாராஜன் காத்துக் கொண்டிருக்கின்றார். என்னுயிரையும் அவருக்கே கைமாருகக் கொடுக்க விரும்பியிருக்கின்றேன். சகலபோகங்களையுமுடைய இந்திரனே வந்து இறப்பானாகில், இல்லையெனத் தக்கதோ? என்று கூறிய கச்சைக்கொடியோனைச் சூரியபகவான் பார்த்து உள்ளத்திற் களித்து, சூழந்தாய்! உன்னுடைய மனது இப்படியிருப்பதாய், நான் சொல்லியும் இன்னும் எவர்கள் சொல்லியும் பிரயோசனமில்லை. ஆனாலும், அந்த இந்திரன் இதோ வரப்போகின்றான். அவனுக்கு உன்னிஷ்டப்படி கொடுத்த பிற்பாடு, அந்த இந்திரனிடத்தில் மீளாத வேல்

ஒன்றிருக்கின்றது அவ்வேலோ சிருஷ்டி திதி சம்ஹார திரௌபவானுக்கிரக மூர்த்தியாகிய ஸ்ரீ கயிலாசபதி மீன்றருளிய சிவசுப்பிரமணியக்கடவுள் கைக்கொண்டிருக்கின்ற சத்திவே லாயுதத்தின் அமிசை பெற்றுள்ளது. அதை யாகிலும் வாங்கிக் கொள். அப்பால் உன்னுடைய இஷ்டம் என்று ஆசீர்வதித்து விசுவாசத்துடனே சூரியபகவான் தன் கதியை நோக்கிப் போய்விட்டான்.

இந்திரன் அந்தணருபியாய்க் கர்னனிடம் வந்து கவசகுண்டலம் வாங்கி, ஓர் சத்தி வேலை அவனுக்குத் தந்து செல்லுதல்.

உடனே கர்னமகாராஜன் நித்தியவிதி களை முடித்துக்கொண்டு, தானதர்மங்க ளெல்லாஞ் செய்து தேவப் பிராமணர்கள்-ரிஷிகள்-தரித்திரர்கள்-குருடர்-குட்டர் - செவிடர்-முடவர்-கூனர்-குள்ளர் வியாதியோர் இவர்கள் முதலாகிய பேர்களுக்கும் அவ்வவர்கள் கருதிய வற்றைக் கொடுத்து, இன்னும் யாராகிலு முண்டோவென்று விசாரித்து, தேவேந்திரன் எப்போது வருவானென்று எதிர்பார்த்திருக்குங் காலத்தில், வில்லைப்போல வளைந்த உடலும், நடுநடுங்கிய கால்களும், ஓய்ந்தநடையும், கையிற்குடையும், கங்கையின் நுரையைப் போல் நரையும், கன்னமுதலியன சுருங்கிய திரையும், கந்தை யுடுத்திய அரையும், காலிற் றெடுத்த மிதியடியும், கையிற் பிடித்த மூங்கிற் றடியும், மார்பில் முப்புரினாலும் இன்னமுண்டான் கோலத்தோடு ஒப்புவமை இல்லாத கிழ வேடங்கொண்டு அத்தினபுரவீதியிற் பதினைந்து நாழிகை வெய்யலில் நடக்கமாட்டாமற் புழுவைப்போற் பதைபதைத்து துடிதுடித்து ஓட்டமும் நடையுமாக வருகின்றான் தேவேந்திர மகாராஜன். இப்படி வருகின்றதைக் கண்டவர்கள் எல்லோரும் அவனுக்குக் கைகொடுத்து உபசரித்து அழைத்துவரவும், மாயவேடத்துடன் வருந்தி வந்த இந்திரன் கர்னமகாராஜனுடைய தானவாச லெங்கே? அரண்மனை யெங்கே? என்று பலரையுங் கேட்டுக்கொண்டு வந்து, கோட்டை வாசலில் நுழைந்தான். அப்போது காவலாளிகள் தடுத்து, ஐயா! இங்கு தானங் கொடுத்தாய் விட்டது. நீர் போம் போம்; நாளைக்கு வாரும் யென்று சொல்லவும், அதைக் கேட்ட ஆகண்டலவன் ஏக்கமுற்றவன்போல் நிற்க, அப்படி நித்தின்மனை யிடைபூறு கற்றுங் கர்

னன் கண்டு, எதிர்கொண்டு வந்து சாஷ்டாங்க தெண்டஞ் செய்து, சுவாமி! என் பாக்கியமே பாக்கியம். இவ்வளவு பிரயாசையுடன் தேகம் வருந்த எனக்குத் தரிசனம் தந்தீர் என்று வணங்கிக் கைகொடுத்து அழைத்துப் போய் ஆசனத்தி லிருக்கச் செய்து, அருக்கியம்-பாத்தியம்-ஆசமனீயம்-சந்தனம்-அட்சதை - தூப தீபம் இவை யாவும் அளித்து, உபசாரத் துடன் வந்து நின்றான்.

அப்படி வந்தித்து நிற்கின்ற அதரித் திரனை அந்தணன் நோக்கி மங்களாசனங் கூறி, அப்பா! என்னுடைய ஆசை முன்னுக்கு இழுக்க, கிழத்தனமாகிய தள்ளாண்மை பின்னுக்கு இழுக்க, கால்கள் வழுக்க, கனவருத்தப் பட்டு வருவதற்கு மத்தியானமாய் விட்டது. நானென்ன செய்வேன்? வாயிற் காவலாளர் வரேனென்கின்றார்கள் என்று சொல்லக் கேட்ட கச்சைக் கொடியோன் குலுங்க நகைத்து, ஓ சுவாமிகளே! நீர் காலந்தப்பி வந்தோமென்று கவலைப் படவேண்டாம். உம்முடைய மனோபீஷ்டப்படிக்குக் கேளும் தருகிறேன் என்று சொல்லவும் தேவேந்திரனாகிய மறையோன் மகிழ்ந்து கற்பக விருகூத்தைப்போல் கேட்டதைக் கொடுக்க மாட்டுவையா என்றான். அதுகேட்ட கவசகுண்டலன் துடிதுடித்து, சுவாமி! எவர்கள் எதைக் கேட்கினும் இல்லை யென்னாமல் கொடுக்கும்படியாகத் துவஜங் கட்டியிருக்கிறேன். அப்படிக்கொடாமல் மாறுவனையாகில், யுத்த முனையிற் புறமுதுகிட்டு ஓடிய பாவிபோல் தற்கதி அடையக் கடவேன் நீர் தடையில்லாமல் கேளும்: ஓ புருஷ சிலாக்கியனே! ஓ வேதவாக்கியனே! என்று கர்னன் சொல்லவும், வச்சிராயுதன் புகழ்ந்து, உன்னுடைய தேகத்தோடு பிறந்திருக்கும் கவச குண்டலத்தை கொடுவென்று கேட்டான். உடனே கனகக் கொடியோன் அகமகிழ்ந்து கொடுக்க எத்தனித்தான். அக்காலையில் அசரீரி தேவதை உரக்கக் கூவி, ஓ மிகுகொடையாளனே! வந்தவன் இந்திரன் உபேந்திரனாகிய சிருஷ்ணபகவானுடைய போதனை யால் ஆர்ச்சனனுக்குச் சகாயமாக உன்னிடத்தில் கவச குண்டலத்தைப் பெறும்படி பிராமண ரூபத்துடன் வந்திருக்கின்றான். இவ்விரண்டையுங் கொடுத்து விடுவையாகிற் காண்டிபனுடைய கணையால் இறந்துபோவாய். ஆகையால், கொடாதே! கொடாதே! என்று தடுத்தான்.

பழம் பொருத்துதல்.



அப்படி தடுத்துங் கர்னன் கேளாமல் கவசகுண்டலம் இரண்டையும் மாயப் பிராமணனிடத்திற்கொடுத்து, மலர்போன்றபாதங்களில் வீழ்ந்து, ஐயனே! தேவரீர் வந்து இரு கரத்தையும் நீட்டிக் கேட்டதற்கு யான் கொடுத்தது ஒரு பொருளோ? என்று பிரிய வசனமுஞ் சொல்லினன். அதற்குத் தேவேந்திரன் புளகாங்கிதமுற்றுத் தன்னை மறந்து, இவனுடைய தவமே தவமென்று ஆசி கூறவும், பாரிஜாத புட்பங்களை தேவர்கள் வாரி மாரிபோல் தூறி தேவது நக்பி முதலிய வாத்தியங்களை முழக்கினர். வையகத்துள்ள யாவரும் வாழ்த்தினர். அக்கால் ஐயமில்லா மனத்தோனாகிய சவுரியன் களித்து நிற்க, அப்போது தேவநாதன் தன்னுடைய யதாரூபத்தை எடுத்து எதிரில் நிற்க, அதுகண்டாகையாளி அவனை இறைஞ்சிப் போற்றினன். உடனே இந்திரன் அவனை எடுத்து அணைத்து, அப்பனே! உன்னுடைய கருணை சுரந்த மனத்தினுக்கு நான் இளைத்தேன். அருச்சுனன் நிமித்தத்திற் கவசகுண்டலம் வாங்கவந்தேன். அசுரீரி தடுத்தும் அந்த மொழியைத் தடுத்துக் கொடுத்த அப்பனே! உனக்குக் கைம்மாறு யான் செய்வ தென்ன வென்று தன் கையிலிருக்கும் சத்தி வேலாயுதத்தை எடுத்து கொடுத்து இளைக்க கிரீடி தவிர மற்றப் பேர்கள் பேரிற் பிரயோகஞ் செய்வையாகில், உடனே தப்பாமல் கொல்லும் என்று பல்லாண்டு கூறினன். உடனே கர்னன் நமஸ்கரித்து, இரண்டு கரங்களினாலும் அவ்வேலை வாங்கிக்கொண்டான். அப்பால் இந்திரன் கர்னனிடத்திற் செலவு பெற்றுக்கொண்டு துவாரகைக்குப் போய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானிடத்திற் கவசகுண்டலத்தை வைத்தான். அதுகண்ட பகவான் மனமகிழ்ந்து, இனிப் பாண்டவர்களுக்கு ஏதொரு குழைவும் யில்லையென்று சொல்லி, கர்னனுடைய உதாரத்தைக் கேட்டுப் புகழ்ந்தனர். பின்பு இந்திரன் கண்ணன் விடை கொடுக்கப் பெற்றுத் தெய்வலோகம் போய்ச் சேர்ந்தான். இப்பால் உலகத்தார் முதல் யாவருங் கர்னனைக் கொண்டாடினார்கள். பாண்டவர்களுக்கு இடது கண்ணும் இடது தோளுந் துடித்தன. இனிமேல் ஜெயம் பாண்டவர்களுடையதென்று வீஷ்ணுமத் துரோணாதிபர்கள் தங்களுக்குள் பேசிக் கொண்டார்கள். ஓ மகாராஜனே! இவ்வுலகத்தில், (இட்டோர் பெரியோர் இடாதோர் இழி குலத்தோர்) என்னும் வாக்கியப்படிக்கு இல்லை யென்னும் கொடுத்த சூரியபுத்திரன் இன்ன

மும் புகழுடம்பு கொண்டு இருக்கின்றான். இருந்தும் இல்லையென்னும் லோபியர் உயிருடன் செத்த பிணமாத உழல்கின்றார்கள். ஆதலால் எகையையுடைய தீரனே தீரன்.

இந்திரன் கர்னன் கவசகுண்டலங் கவர்ந்த சருக்கம் முற்றிற்று.

பதினேழாவது,

பழம்பொருந்து சருக்கம்

கண்ணன் துதி

மண்ணுடன் புனலுந்தேயு வாயுவா காய நதன்னோ, பெண்ணரு மிரவிதிங்க ளியமான னெனுமோரெட்டு, வண்ணமு மாகியெல்லா வடிவினுஞ் சிறந்து நின்ற, கண்ணரு ளுடைய கோவைக் கருதினோர் பிறவிதீரந்தோர்.

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! பாண்டவர்கள் பன்னிராயிரம் பிராமணர்களோடுந் தவுமியாசாரியரை வணங்கி சத்தால கேட்பஞ் செய்துகொண்டு வனத்திற் சஞ்சரித்திருக்கும்போது ஒருநாள் சாயங்காலவேளையிலருச்சுன்னுந் திரௌபதியும் உல்லாசமாக வனத்தின் அதிசய வேடிக்கையைப் பார்க்கும்படியாக வந்து, வெளியே பெரியோர்கள் தவம் செய்யும் நெருக்கமும், விருட்சங்களின் மிகுதியும், மலையருவிகளின் ஓசையும், மிருகங்களின் ஆர்ப்பும், மலர்கள் நிறைந்த மணமும் இன்னமும் பற்பலவித வளப்பங்களையுங் கண்டு களித்து வரும்போது அங்கே ஒரு நெல்லிமரத்தில் ஓர்களியானது மிகுந்த பிரகாசத்துடன் பழுத்து கொம்பில் இருக்கக்கண்டு, அம்பனைய கண்ணுளாகிய பாஞ்சாலி இதை அறுத்துத்தாறும் என்று அனுமத்துவஜாதோனைக் கேட்க, விஜயன் காண்மபத்தை வளைத்துச் சரத்தைத் தொடுத்து அறுத்து உடனே கொடுத்தான். அனைக்கண்ட மாதவர்கள் எல்லோருங் கூட்டமாகக் கூடிக்கொண்டு கிரீடியை நோக்கி, அட்டா என்ன காரியஞ் செய்தாய். ஐயோ! பெரும்பழி தேடிக்கொண்டனியே; பெரியோருடைய சாபத்துக்கு ஆளாகினையே. இந்தப் பழத்தின் காரியம் என்ன வென்று எங்களைக் கேட்கலாகாதா? பதறி அறுத்துக் கொடுத்தனியே; பாவத்திற்கு உட்பட்டனியே இனியாங்கள் என்ன செய்வோம் என்று ஏங்கி இறைந்து விசனப்படும் பெரியோர்களை அர்ச்சுனன் பார்த்து, முகமுந்

தேகமும் வியர்த்து, பூமியில் விழுந்து நமஸ் கரித்து, சுவாமிகளே! என்பேரில் அபசாரம்; தெரியாமல் அறுத்துவிட்டேன். தேவரீர்கள் மன்னிக்கவேண்டும். இந்தாரும் உங்கள் ரேல்லியங்கனி என்று பூமியில் வைத்துச் சாஷ்டாங்கமாக வணங்கினேன்.

அர்ச்சுனன் ஆமலக்கனிவரலா றுணர்ந்து
தருமனிடஞ் சென்று முறையிட
அவருந் தவித்தல்

அப்படி வணங்கிய பற்குணனைப் பார்த்து அந்தப் பெரியோர்கள் சொல்லுகின்றார்கள்: ஓ இராஜபுத்திரனே! இந்தக் கனி எங்களுக்குச் சொந்தமல்ல. மித்திர மஹாரிஷீஸ்வரர் இந்த வனத்தில் தவஞ் செய்துகொண்டு இருப்பதினால் இந்த வனத்திற்கு மித்திர மஹாரிஷிவன்ம என்று பேர். யாங்கள் எல்லாம் அவருடைய அடிமைகளாக இருக்கின்றோம். அந்த உத்தமர் நித்தியம் ஒருவேளை இவ்விடத்திற்கு வந்து, இந்த ஆமலக விருட்சத்தின் அடியில் உட்கார்ந்து, சற்றுநேரம் யோகஞ் செய்து, பிற்பாடு எங்களுக்குத் தவம்தருமம். - நீதி இவை முதலிய யாவஞ் சொல்லிப் போவார். அவருக்கு ஆகாரமாக ஈஸ்வரர் அனுக்கிரகத்தில் இந்த நெல்லி மரம் இரண்டு வருடம் பிஞ்சாகி, இரண்டு வருடங்காயாகி, இரண்டுவருடஞ் செங்காயாகி, நான்கு வருடத்தில் இரசம் பெருகிக் கனியாகி, அந்த மஹாரிஷியினுடைய கரத்தில்வந்து இறங்கும். அந்தக் கனியைக் கைலாசபதிக்கு அற்புதஞ் செய்து, தானுந் தன்னினமாகிய தவத்தினரும் புசித்துக் களித்து, மறுபடி பனிரண்டு வருடம் வரைக்குங் காத்திருப்பார். அந்த மாதவருக்கு நாளைக் காலமே உதவியாகுங் கனியைக் கன்னிகையின் வார்த்தையைக் கேட்டு அறுத்து ஈந்தனையே? அந்தோ! என்ன செய்யலாம் என்றெல்லோரு மிரங்கக் கேட்ட இத்திரகுமாரன் இடிந்து இளைத்து, அக்கனியைக் கைக்கொண்டு தருமராஜனுக்கு எதிரில்வந்து அவருடைய பாதங்களில் வீழ்ந்து அழுது பயந்து இதனைச் சொல்லுவதாயினன்.

அண்ணா! பாஞ்சாலி வார்த்தையைக் கேட்டு இந்தப் பழத்தை அறுத்துக் கொடுத்தேன். தவத்தைச் செய்யும் ரிஷிகள் எல்லாம் மித்திர மஹாரிஷியினுந் சாபம் வரும் என்றும், பன்னிரண்டு வருடத்திற்கு ஒரு தரம்

இந்தப் பழங் கிடைப்பது என்றுஞ் சொல்லுகின்றார்கள். இது நான் விவேகம் இல்லாமற் செய்த வேலை. (பெண் புத்தி கேட்டோர் பேதையாவார்) என்னும் பழமொழியையும் பாராமற் செய்து பாபியானேன். என்னைக் கோபியாமல் இரட்சிக்க வேண்டும் என்று வணங்கலும், உதிஷ்டிரர் அண்டையில் நின்ற தண்டதரனைப் பார்த்து, அப்பா வீமர்! (பட்ட யிடமே படும் கெட்ட குடியே கெடும்) என்பது நமக்குப் பலித்தது. நாம் என்ன செய்யலாம் மோர் சுகுமரது என்று ஊதிக் குடிக்குங் காலத்திலும், இந்தத் திரௌபதியினால் என்ன என்ன பொல்லாங்குகள் நேரிடுகின்றன. இன்னும் என்ன விளையக் காத்திருக்கின்றதோ நானறியேன் (கற்பகத்தைச் சார்ந்தவர்க்குக் காஞ்சிரங்கா யின்றதே, முற்பவத்திற் செய்த வினை) என்னும் பழமொழி போல், அனுபவிக்க வேண்டிய தெல்லாம் அனுபவிப்போம் என்று உதிஷ்டிரன் விசனப் படும்போது, காண்டபன் துதித்து, என்னால் ஒரு அபாயம் வந்தது என்னும் பெயர் வேண்டாம். பழத்தை அறுத்தவன் நான். ஆகையால், என்னையே சபிப்பார். ஒருக்காலும் உங்களைச் சபிக்க மாட்டார். எய்தவன் இருக்க அம்பை நோவார் எவருமில்லை. அவருடைய சர்பத்திற்கு நானே ஈடாக இருக்கிறேன் என்று கூறினான். அப்படி கூறிய வெற்றி விசயனை தருமபுத்திரர் பார்த்து, தம்பீ! நீ சாபத்தினால் இறக்கவும், நாங்கள் எல்லோரும் பிழைக்கவும் கூடுமோ? இறந்தால் எல்லோரும் மாய்வதே காரியம். இஃதல்லாமல் ஒருவர் போய் நால்வர் நிற்கிறதும் நால்வர் போய் ஒருவன் நிற்கிறதும் தருமத்தின் உரிமைப்பாடல்ல வென்றனர்.

பாண்டவர் கிருஷ்ண மூர்த்தியைத் தியானிக்க
அவரெழுந்தருளி அவர்களை
ஆதரித்தல்

இப்படியாகப் பாண்டவர் கலங்கி யிருக்குஞ் சமயத்தில் அவருட் சகாதேவன் தருமனை எதிர்கொண்டு வணங்கி, அண்ணா! பாண்டவர் சகாயனாகிய ஆண்டவன் ஆபத்தானதவன் என்று சொல்லும்படியாய் நம்மைச் சார்ந்தவனா யிருக்கின்ற ஒருவன் மடிந்தபோது அல்லவோ நாம் இறக்கவேண்டும். அவன் இருக்கும் வரைக்கும் நமக்கொரு குறைவும் இல்லை. அந்தக் கருணாநிதியை இவ்விடம் வரும்படி சிந்தித்தால் நமது ஆபத்து நீங்கும் என்று இளையவன் சொல்லக் கேட்ட யாவ

ருங் களித்து, ஏகமனத்தராய்ப் பக்தவத்வல னாகிய பகவான் இவ்விடம் எழுந்தருளி இரட் சிக்க வேண்டும் என்று துதித்தார்கள். அக் காலையில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் பாண்டவா களைப் பார்க்க வருகிறவரைப் போற் சத்திய பாமை சமேதராய் இரதத்தில் எழுந்தருள், உடனே ஆபத்துக்குப் பாப்மில்லை என்பதாய்த் தருமநந்தனன் முதலாகிய பேர்கள் சாஷ் டாங்கமாகத் தெண்டஞ் செய்து, நெல்லிக் கனியினால் நேரிட்ட குறையைச் சொல்லினா் கள். அதுகேட்ட கண்ணன் மனந் துடித்து, அடடா!! இதென்ன காரியம்? இப்படியுஞ் செய்யலாமா? ஈசனுடைய அடியார் மனம் எரிந்து புகைந்தால் வீண்போமா? இந்தக் கனியைப் பொருந்த செய்ய என்னலாமா? ஓ தருமநந்தனா! ஓ வீமசேனா! என்று அவன் அபயம் என்பவர்களுடன் தானுங் கூடி அவ லிக்கத் தொடங்கினார்கள். அதைக் கண்ட பஞ்சவர் முதல்வன் தஞ்சமையர் அஞ்சன் மேனியனே! எங்களைத் தளரவிடாதீர் என்று தோத்திரஞ் சொல்லினார். அச் சொல்லைக் கேட்ட மாயன் சற்று நேரம் யோசித்து, இத னைச் சொல்லுவதாயினார்.

ஓ முரசத்துவசனே! உங்கள் இஷ்டப்படி முடிப்பதற்கு நான் தேவனல்ல. மந்திர தந் திரங்களில் வல்லவனல்ல. ஆனால், பெரி யோருரைத்த வேதமொழி, ஒன்றுண்டு. அதா வது (உற்றது பகர்ந்தால் அற்றது பொருந் தும்) என்பதுதான் இது உண்மையானது. மந்திரங்கால் மதி முக்கால் என்பது போல், அந்த மரத்தின் அடியிற் போய் நின்று, அவரவர்களுடைய மனோநிச்சயத்தை சொல் லுங்கள் எப்படியும் பொருந்தும் (ஐனவாக் கியந்து கர்த்தவ்யம்) என்பது பொய்யல்ல. என்றுரைத்து இவர்களை அழைத்துக்கொண்டு சென்று, அந்த மரத்தின் அடியிற்போய் நின்று, தன் கரத்திற் பழத்தை எடுத்துக் கொண்டு, ஓ ஆகாயவாணி! ஓ பூமாதேவி! ஓ வனதேவதா! ஓ வேதமுதல்வனே! இந்தப் பாண்டவர்கள் சொல்லும் உண்மை வசனத்தி னைப் பெரியோருக்கு அபசாரமாக அறுத்து விட்ட பழமானது பொருந்தக்கடவது என்று இயம்பித் தருமராஜன் கரத்திற் கொடுத்தனர். அதை அவர் வணக்கமுடன் வாங்கி, வழிபடு கடவுளைத் தியானஞ்செய்து நின்றனர். மற் றையரும் அவ்வாறே தியான சிந்தையராய் இருந்தனர்.

தருமநந்தனனுரைத்த மனோநிச்சயம்

அப்போது கிருஷ்ணமூர்த்தியுந் தனக் கிஷ்டதேவனாகிய சம்புவைத் தியானித்து, பாண்டவர்களையும் பாஞ்சாலியையும் பார்த்து எச்சரிக்க முதலாவது, 'வெல்லுகவறமுமெய் மையும்பொறையு் மேகமேனாய் நும்வெல்லா மற், செல்லுகபாவம் பொய்மொழி கோபந் தெயித்தியர் குலமெனத் தெளிவுற், நல்லும் வெம்பகலு் மென்மனநிகழு் மல்கையாமன் னையை முன்னந், கொல்லுதல்புரிந்தோயென் றனன் இவனாரெனில், முரசங்கோட்டிய கொற்ற வெங்கொடியோன். இப்படியாக ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியை ஓ ஆதியில் வஞ்சகமாதா வாகி வந்த பூதகியைப் பாலைக் குடிப்பதுபோ லவன் பிராணனைக் குடித்துக் கொல்லுந் தொழில் புரிந்த கோவே யென்று கூலி, தருமமும் சத்தியமும் பொறுமையும் நீலமேகவண்ண னாகிய நீரும் நித்தியமாக என்னிடத்தில் நீங் காமல் நீழி நிலைபெற்று வாழத்தக்கதுவே யல்லாமல், பாவமும் பொய்மொழியும் கோப மும் இராக்கத குலங்களைப்போல் நசித்து போகக் கடவதென்று தெளிந்து என்னுள்ள மானது இரவும் பகலும் இதுவே வேலையாக நடந்துகொண் டிருக்கின்றது என்று முரசு மெழுதிய வெற்றிக்கொடியினையுடைய தரும ராஜன் தனது உண்மை யுறுதியைக் கூறிய வுடனே, அகங்கையி் விருந்த ஆமலகம் இரண்டு முழம் உயர்ந்து நின்றது. அதைக் கண்டு யாவருஞ் சந்தோஷித்தார்கள்.

வீமசேனனுரைத்த மனோநிச்சயம்

இப்பால் இரண்டாவது, பிறர் மனைவிய ரைப்பெற்ற தாயெனவும், பிறப்பொருளெட்டி யேயெனவும், பிறர் வசையுரைத்தல் பெருமை யன் றெனவும், பிறர் துயரென்றுயரெனவும், இறுதியே வரினுமென் மனக்கிடக்கை யெம்பி ரானிவை யெனவும் உரைத்தான். இவனா ரெனில், மறவியும் மடியுமாறு மல்லியற்கை வலிமைகூர் வாயுவின் மைந்தன். இப்படியாக ஸ்ரீ வேணுகோபாலனை ஓ என் கர்த்தனே! யென்று கூலி, அன்னியர்களுடைய தருமபத் தினிகளைக் காணில் என்னைப்பெற்ற தாயென வும், பிறருடைய பொருள்களைக் காணில் எட் டிப் பழமெனவும், ஒருவரையொருவர் வசை மொழிந்து புறந் கூறுதல் பெருமையல்ல வெனவும், வேறொருவர் வருந்தும்படியாக நேரிடுந் துயரம் எனக்கு வந்த துயரமென வும், எனக்கு இறுதிவந்து போங்கால் நேரி

ஞ் சமயத்தும் - என் மனத்தை விட்டு நீங்காதிருக்கும் இந்தத் திடத்தை நீரே யறிந்து கொள்ளும் என்று இயமனை மடியச்செய்யும் வலியையும் குற்றமற்ற இயல்பையுமுடைய வாயுவின் குமாரனாகிய வீமசேனன் சொல்லவே அந்த நெல்லிக்கனியானது பின்னும் இரண்டு முழமும் உயர்ந்து நின்றது.

விஜயனுரைத்த மனோரிச்சயம்

இப்பால் மூன்றாவது, 'ஊனமேயான ஊனிடையிருக்கு முயிரினீர் துறந்து மொண்பூரை, மானமே புரப்ப தவனிமே லெவர்க்கும் வரிசையுந் தோற்றமு மாபு, ஞானமேயான திருவடி யுடையாய ஞாலமுள்ளளவும் நிற்பலினை, லீனமேயுயிருக் கியற்கையுர்தலினை லென்றான். இவனுரெனில், வீமனுக்கிளையோன். இப்படியாக ஸ்ரீ வாசுதேவனை ஓ மெஞ்ஞான உருவாகிய திருவடிகளையுடைய விமலனை! யென்றுகூவி, மாமிசம்-இரத்தம்-சீழ்-நரம்பு-எலும்பு-தோல் இவைகளாற் கூடி நீர்க்குமிழி போல் அழியும் உடலிற் பொருந்திய ஆத்மாவை இழந்தாகிலும், ஒழுக்கமுடைமையும், மதிப்பாகிய சத்திய மொழியும், நல்லக் குடிப்பிறப்பும், பூலோகமுள்ள வரையிலும் நிலைபெற்றிருப்பதனால், இவற்றைப் பொருளாய் பெறவேண்டும். அப்படியவற்றைப் பெருமல் மனத்தேகமெடுத்து விறுதூரில் இறப்பது ஆத்மாவுக்கு ஈனம். ஆகையாற் புருடராகச் சன்னமெடுத்தவர்கள் மெய்ஞ்ஞான போதத்தை அறியவேண்டும். அல்லது யுத்தசங்கிராம வீரனாகவேண்டுமென்று என்னுடைய கடைப்பிடி என்னையாவது என் வில்லையாவது என் தமயனையாவது பழித்தவர்களையும், என்னோடு எதிர்த்தவர்களையும் கொன்று வெற்றித் துவஜம் நாட்டுவதே எனக்கு மேம்பாடாகிய கீர்த்தியென்று எண்ணங்கொண்டிருக்கின்றது. என்னிதயம் என்று வீமசேனனுக்கிரையுபார்த்தன் சொல்லவே, அதுகாலையில் கனியானது இரண்டுமுழம் உயர்ந்தது.

நகுலனுரைத்த மனோரிச்சயம்

இப்பால் நான்காவது, 'குலமிகவுடைய ரெழின்மிகவுடையார் குறைவில் செல்வமுமிகவுடையார், நலமிகவுடையரென்னிலும் கல்வி ஞானமற்பழு மிலாதவரை, வலமிகுதிகிரிச் செந்தையாய முருக்கின் மணமிலா மலரென மதிப்பேன், சலமிகுபுவியிலென்றான் இவனுரெனில், வாகைத்தார்புனை தாமரைவல்லான்.

இப்படியாக ஸ்ரீ பரந்தாமனை ஓ பலமிகுந்த சக்கிராயுதத்தை தரித்தருளிய செந்தாமரைக் கையனே என்று கூவி, மேலாகிய குலத்திற் பிறந்தோர்களானாலும், நல்லழகுகளெல்லா முடையவர்களானாலும், அழியாச் செல்வத்தை அதிகம் பெற்றவர்களானாலும், சகல நலங்களையு முடையவர்களானாலும் கல்வியும் அந்தக் கல்விக்குத் தகுந்த கியானமும் அற்ப மேனுமில்லாதபோர்களை சமுத்திரஞ் சூழ்ந்த பூலோகத்தில் வாசனையற்ற முருக்கம்பூப் போல் மதிப்பதேயன்றி, அவர்களைத் துதிக்கேன் என்று வேகத்தின்கதிமாருத குதிரைக்கு வல்லவனாகிய வெற்றிமலை புனைந்த நகுல மகாராஜன் சொல்லவே, அந்தப் பழமானது பின்னு மிரண்டுமுழம் உயர்ந்து நின்றது.

சகாதேவனுரைத்த மனோரிச்சயம்

இப்பால் ஐந்தாவது, 'ஒருமொழி யன்னை வரம்பிலாஞான முற்பவகாரண னென்றுந், தருமமேதுனைவன் கருணையேதோழன் சாந்தமே நலனுறுதார, மரியதிண்பொறையே மைந்தன் மற்றிந்தவறுவரு மல்லதா ருற வெண், டிருவளர்மார்பா வென்றான். இவனுரெனில், ஒருநாம் நிண்ணியர்க்குந் திகழுளவல். இப்படியாக ஸ்ரீ பக்தவத்சலனை ஓ அஷ்டலட்சுமிகள் குடிக்கொண்டு வளருமழகிய மணிமார்பா! வென்று கூவி, சத்தியமே தாய், அளவுபடாத ஞானமே தந்தை. எந்நாளும் தருமமே சகோதரன். கிருபையே தோழன். சாந்தகுணமே சகல நன்மையைத்தருந் தரும பத்தினி. அருமையாகித் திணிந்த பொறுமையே புத்திரன். இந்த ஆறுபேரும் எனக்கு உறவினா. ஆதலாற் குந்திமாதேவியும் மத்திராதேவியும் பாண்டராஜனும் எனக்குத் தாய் தந்தை அன்று. தருமராஜன்-வீமசேனன் அருச்சுனன் - நகுலன் இவர்கள் சகோதரர் அன்று. இந்தக் கிருஷ்ணதேவா எனக்குத் தோழன் அன்று. சேயை என்பவள் பத்தினி அன்று, விரசுகோத்திரனும் - சுதசேன்னும் எனக்குப் புத்திரர் அல்லர் என்று தருமராஜன் முதலிய நால்வருக்கு மிளையோனாகிய சகாதேவன் இயாவரும் களிக்கத் தன்னுடைய இருதயகமலத்தில் இருந்ததை எடுத்துக் கூறவே, அதுகாலையில் அந்தப் பழமானது பின்னும் இரண்டுமுழ முயர்ந்தது.

திரௌபதியுரைத்த மனோரிச்சயம்

இப்பால் ஆறாவது, 'ஐம்புலன்களும்போலாவரும்பதிக ளாகவுமின்னம்பே ரேருவ,

னெம்பெருங் கொழுந னுவதற்குருகு மிறை
வனையெனதுபேரிதய, மம்புலிதனிற் பெண்
பிறந்தவரெவற்கு மாடவரிவாமை யி னல்லா,
னம்புதற்குளதோ வென்றனள். இவளாரெ
னில், வசிட்டனல்லற மனைவியே யனையாள்.
இப்படியாக ஸ்ரீ ஜனார்த்தனனை ஓ என்தருமை
யோர்ந்த அண்ணாவே! யென்றுகூவி, ஒன்றை
விட்டொன்று நீங்குந் ஐய்புலன்களைப்போல்
பாண்டவர் ஐவரும் எனக்கு நாயகராகி யிருந்
தும், இன்னமும் வேறெருவன் எனக்குப்
புருடனாகும்படியாக விரும்புகின்ற என்னு
டைய பெரிய மனம் ஆனாலும், அழகிய பூமி
யிற் புருஷர்களென்னும் பேரற்றிருக்குமாகிற்
பெண்ணாகப்பிறந்த யாவரையும் பதிவிரகைத்
தென்று சொல்லலாம். புருஷர்களுள்ளவரை
யிலும் பதிவிரகைதென்று நம்புவுதற்கு
இடமுண்டோ? என்று வசிஷ்டமகாரிஷியி
னுடைய வாழ்க்கைத்துணை நலத்திற் கமைந்த
மனைவியாகிய அருந்ததிக்கு ஒப்பான பாஞ்
சாலியானவள் சொல்லவே, மித்திர மகா
ரிஷிக்கு ஆகாரமாகிய நிறைந்த இன்சுவை
யினையுடைய தேவாமிர்தம்போன்றநெல்லியங்
கனி முன்னிருந்த கிளையினிடத்தில் ஒட்டிக்
கொண்டது. ஓ மகாராஜனே! பிரம்மாதிபஞ்ச
கர்த்தாக்களை யொத்த பாண்டவர்களும்,
வாணிபாதி பஞ்ச சத்திகளை யொத்த பாஞ்
சாலியுஞ் சொல்லிய வாக்கியத்திற்கு, வாக்கியம்
வேதமேயன்றி வேறன்று.

பாண்டவர்கள் தங்களிருக்கைவந்து சேர்
ந்தபின்பு, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி துவார
கைக் கேழுந்தருளல்

அப்போது மகாலட்சுமியையும் கவுஷ்து
வாபரத்தையுந் துளபத்தையு மணிந்த திரு
மார்பினையுடைய துவாரகா புரிவாகன் இவை
களை யெல்லாம் கேட்டு ஆச்சரியங்கொண்டு,
கேட்டிர்களோ பாண்டவர்களே! உண்மை
யுரைக்கில் உண்மை பலிக்கும். நன்மை பகரில்
நன்மையைத் தரும். ஆதலால் உற்றது உரைக்
கில் அற்றது பொருந்துமென்று பெரியோர்
கள் பேசி யிருக்கும் வாசகத்தின் மதத்து
வத்தை அறிந்து கொள்ளுங்கள் என்று
சொல்லவே, யாவருஞ் சந்தோஷங் கொண்டு
வணங்கி, தாங்களிருக்கும் வனத்திற்குச் சென்
றார்கள். அக்கால் தாமரைக் கமலத்தின் அரும்
பைப்போல் எழுந்து விரியாது குவிந்து
விளங்கும் தனங்களை யுடைய ஆயர்மாதர்களின்
மலர்போன்ற கைகளிலணிந்த வளையல்களின்

தழும்பு நீங்காத மரகதம்போன்ற ரூபசிங்
கார முடையவராகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான்
இளைத்து வருந்திய பாண்டவர்களின் துன்
பங்களை இன்பமாகச் செய்து பொங்கியெழுந்
தரங்க முடைய பாற்கடலானது தனது நாய
கனை விட்டுப் பிரியாதபடி உறையுந் தன்மை
போன்ற அகழ் குழந்த வளப்பந்தங்கிய
துவாரகையை நோக்கிப்போகத் திரும்பினார்.
இங்ஙனம் ஐவர்களும் இறைவனை இறைஞ்சி
இருந்தார்கள்.

இவ்வாறு கூறிய வைசம்பாயன முனி
வரை ஜெனமேஜெய மகாராஜன் வயுஷ்டா
தேவியுடனெழுந்து வணங்கி, ஐயனே! பாஞ்
சாலியானவள் புருஷர்களில்லாவிட்டால் வந்தி
ர்கள் உத்தமிகளென்றும் புருஷர்கள் இருந்
தால் மந்திமர்களென்றுஞ் சொன்னதாகச்
செலவு கொடுத்தீர். அஃதென்ன காரணம்?
என்று அரசன்கேட்க, வைசம்பாயனர் சொல்
கின்றார்: ஓ இறைவனே! கேளும்: 'எந்தெழின்
மிக்கானினையா னிசைவல்லான், காந்தையர்
கண்கவரும் காட்சியான்-வரயந்த, நயனுடை
யின் சொல்லான் கேளெனினுமாதாக், கயலார்
மே லாகுமனம் என்றும் 'தந்தையாயினும்
வீழுவீற் றன்னுடனே ஒருவயிற்றிற் சார்ந்
தாரேனும், மைந்தராயினு மிகவும் வனப்
புடைய ரெனிலவாமேல் மட நல்லார்தம், சிந்
தை நடந்திடும்' என்றும் 'எழிலுடையோர்
முகநோக்கி வழுன்முகத்தி லிழுதென்ன மாத
ருள்ளம், குறையுமென் யானுரைத்தால் குறி
கெண்டாயிலேபோலும்' என்றும் எல்லா நீதி
தருஞ் சொல்லப்படுகின்றது. ஆகையால், 'பே
தமை என்பது மாதர்க்கணிகலம்' என்றபடி
சிந்தையானது சிறிது நிலைக்காதபடி சஞ்சரிக்
குந் தன்னமயினால், மகளிற் கு மனந்தாவும்
என்பதுபற்றிப் பாஞ்சாலி அப்படி உரைத்
தான் அதைக்கேட்டு தனது பத்தினிக்கு மிஞ்
கின்போகளில்லை என்று இருந்த தருமராஜ
னும் வெகுவா யோசித்து அந்த ரகசியம் அரி
பரந்தாமன் அறியத்தக்கதே யன்றி நம்மால்
அறியத் தக்கதல்லவென்று அஞ்சியிருந்தார்.
ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியுஞ் சத்தியபாமையுந்
துவாரகைபோய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

பழம்பொருந்து சருக்கம் முற்றிற்று.

பத்னேட்டாவது,
நச்சுப்பொய்கைச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

விகம்பினை யாதியாய் விரியும் பூதவித்
தசம்புள வாழ்க்கையில் சார்வரோ கொலாம்
லசம்பிள முலையலர் மங்கை யாள்பவன்
பசம்புயல் வண்ணமே பரவும் பற்றினோர்.

கேட்டரோ ஜென்மேஜெயமகாராஜனே!
பாண்டவர்கள் ஐவரும் பாஞ்சாலியுந் தங்க
ளுக்கு நேரிட்ட துன்பத்தையும் பகவானால்
நேரிட்ட இன்பத்தையும், தங்கள் சம்பத்தை
யும் நினைந்து நினைந்து மகிழ்ந்து புகழ்ந்து,
தாங்களிருந்த வனத்தை விட்டகன்று, சார்
வளம், நீர்வளம், தந்தமுலபலாதிவளம் நிறை
ந்த விண்டு சித்தமகா ரிஷியினுடைய வனத்
தில் வந்து பனிரண்டாம் வருஷத்தை கழித்
துக்கொண் டிருக்கையில், அத்திபுரத்தில்
இருக்கப்பட்ட துரியோதனன்-கான்ன்-சகுனி-
துர்ச்சாதனன் என்னும் இந்த துஷ்டசதுஷ்ட
டர்கள்கூடி, பாண்டவர்கள் பனிரண்டு வருஷ
மும் கழித்தார்கள். இன்னும் ஒருவருஷம்
அக்கியாதவாசம் போக்கிவிட்டு, இவ்விடம்
வந்து தங்களுடைய பகையை முடித்துக்
கொள்ளுவார்கள். ஆகையால், அக்கியாதவா
சம் ஆகுமுன்னமே நாம் ஏதாகிலும் ஒரு கல
கம் செய்துவிடவேண்டும்; அல்லது அவர்க
ளைக்கொன்று விடவேண்டும்; இதற்கு எவ்வித
உபாயந் தேடலாமென்று துஷ்டா நால்வரும்
யோசிக்கும்போது, மாமன் சகுனி மருமகனை
நோக்கி, காமனை வென்ற காளமா முனியைக்
கடிதினில் அழைத்தார் காரியமாகும் என்று
சொல்லவும், இது சரிதானென்று இவர்கள்
பேசிக்கொண்டு எதிரில் இருந்த துளாமா முனி
வனை விடுத்து அக்காளமா முனியை கையோடு
அழைத்து வாருமென்றுரைக்க, அம்முனி
வன் அவ்வாய்ச்சொல் முடியுமுன்னே அழை
த்து வந்தான். உடனே துரியோதனன் ஏழு
ந்து, அவருடைய அடிமலரினைக்கு அரக்
கியாதிகள் அளித்து, சாம்பிராணி தூபமுஞ்
சாஷ்டாங்க தண்டஞ் செய்து, ஏந்தையே
போற்றி! நசனே போற்றி! சந்தர வேடத்
தோன்றலே போற்றி! பகைமேவிட்ட பாண்ட
வர்தம்மை, மாண்டிடச்செய்து வையகமுழு
தும், துண்டாச் சுடர்போல் துன்பமொன்
றின்றியான், ஆண்டிடச் செய்வதுன்னருளே

யாதலால், என் சிந்தையின் மருளைத் தீர்த்து
இரட்சிக்க வேண்டும் தேவனே என்று துரி
யோதனன் போற்றவும்; சகுனி-துர்ச்சாதனன்-
கான்ன் இவர்கள் மூவரும் இருகரம் குவித்து,
அரசன் எண்ணப்படியே அருள் செய்ய
வேண்டுமெயா முனிவர் பிரானே என்று
வணங்கினர்.

துரியோதனதிகள் காளமா முனியைக்கொண்டு
பாண்டவர் பொருட்டு மாரண ஓமஞ்
செய்வித்தல்

இவ்வாறு துரியோதனன் முதலிய துஷ்ட
சிரோமணிகள் நால்வரும் வணங்கிக் கேட்ட
லும், காளமா முனிவர் கலங்கிப் பயந்து இடி
விழும் பாம்புபோல் ஏங்கி இளைத்து பாவிக
ளித்ததில் பக்ஷமாய் வந்தோம். இவர்களால்
நமது இழிவும் குறையும் உலகப் பழிப்பு நம்
முயிரின் இழப்பும், தவத்தின் பலன்களும்,
சத்திய விரதமும் அழியுங்காலம் அடுத்ததென்
மெண்ணி, 'அரவக்கொடியோய் ஐவர்மேற்
கொடுமை, தீயர்கள் நினைப்பிறை செய்ய
நினைப்பையேல், அரசம் வாழவும் ஆக்கமும்
புகழும், புத்திர மித்திரரும் பொன்றுவ
துண்ணை உன் வார்த்தையினால் உடம்பட்டு
ஓமஞ்செய்து பூதத்தை அனுப்பினாலும், பூத
கியைக் கொன்ற பூதநாதனும், புண்ணிய புரு
ஷோத்தமனும், பாண்டவர் சகாயனும் ஆகிய
ஸ்ரீ கிருணபகவான் அவர்களை ஆண்டு இரட்
சிப்பான். நீயும் நானும் மாண்டுபோவோம்.
இந்த எண்ணம் உனக்குவேண்டாம். சத்துருக்
களைச் சண்டையில் வெல்வது சத்திய தருமம்.
அதனால் வெற்றியும் உண்டாம். மோச நினை
ப்பு நாசம் விளைக்கும். ஆதிநாட்டில், நீ அன்
னத்தில் விஷத்தைக் கலந்து ஊட்டிவைத்தும்
வசியை நாட்டிவைத்தும், மனையில் தீயை
மூட்டி வைத்தும், இவைகட்கெல்லாம் தப்பிப்
பிழைத்தவா இன்னும் எதினால் இறப்பாள்
கள்? அப்பா! நீ சுகப்பட்டு ஏக சக்கிராதிபதி
யாய்த் துரைத்தனஞ் செய்யவேண்டுமானால்,
நான் சொல்லும்வண்ணம் நில்லு. கணப்படு
வாய் நல்லோர்க்கு பொல்லாங்கு நினையாதே.
நாமே பிழைக்கவேண்டும் பிறர்கடேவேண்டு
மென்று உன்னுதே; நலமிலாத் துஷ்டரைச்
சேராதே; நானிலம் பழிக்க நடவாதே; தாய்
தந்தை வார்த்தையைத் தள்ளாதே; தானதரு
மங்களை மறவாதே; பெரியோர் தம்மை இக
ழாதே; பேதையர் பேச்சைக் கேளாதே; சத்தி
யந் தப்பி நடவாதே; தையலார் மோகங்கள்

போய் விட்டது. ஓ ஐயமீர்! நான் இனி என்ன செய்வேன்? என்று ஏங்கி விசனப்பட்டான் அவ்வெம தருமப் பிரமசாரி.

அதுகேட்ட பாண்டவர்கள் மனதிரங்கி ஐயா பயப்படாதீர். நாங்கள் கொண்டு வருகின்றோம் என்று கரங்களில் வில்லும் பாணமும் எடுத்துக்கொண்டு ஐவரும் அந்தமான்போன வழி எது வென்று கேட்டுக்கொண்டு போய் அந்த மாணிக்கண்டு தொடர்ந்தார்கள். அந்த மான் இவர்களைக்கண்டு பயப்படாமல் நிற்கும். சற்று நேரம் படுக்கும். பின்பு எழுந்து நோக்கும். இவர்கள் கையில் அகப்படுவதுபோற் றியங்கும். அப்பாற் காற்றிலுங் கடிய வேக மாய் ஓடும். சில நேரம் அயர்ந்து இளைத்து இருக்கும். இப்படிக்கு இவர்களுக்கு மன வெறுப்பு வரவொட்டாமல், தானும் அகப்படாமல், பாண்டவர்களை நீண்ட வனத்தில் நெடுந்தூரம் கொண்டு போய் விட்டு மறைந்தது. அப்போது பாண்டவர்கள் பகல் பத்து நாழிகை வரையிலும் ஓடி இளைத்துக் களைத்து, மான் அகப்படாமையால் வருந்தி, அந்தப் பிராமணப் பிள்ளைக்கு மான் தோலும் நேரிடாமையால் மனம் மெலிந்து, காடுகள், மலைகள், வனங்கள், வனத்திரங்கள் எல்லாந்தேடி, கடும் பாலே வனத்தை நாடி, தங்களுடைய காதுகள் கும்மென்று மூடி கண்கள் இருண்டு நாவறண்டு நாபி வரையிலும் உலர்ந்து நடுக்கம் மேலிட்டு அவர்கள் வருந்திய துன்பத்தை ஆயிரம் நாவினாலுஞ் சொல்லி முடியாது தேக விளைப்பும் தாக விடாய்ப்பும் பிராமணப்பிள்ளைக்குத் தோல் கொண்டு வந்து தருகிறோம் என்று கூறி வந்து அந்த மான் அகப்படாமற் போன உளைப்பும் எல்லாம் ஒன்றுபடவே தருமராஜன் தளர்ந்து கால் ஓய்ந்து சந்தன் வீருட்சத்தின் நிழலில் விழுந்து விட்டார். தம்பிமார்களுஞ் சோம்பி வெம்பி விழுந்தார்கள். சற்று நேரந் தரித்துத் தருமராஜன் கண்ணை விழித்துப் பார்த்து சகாதேவனை அழைத்து இதனைச் சொல்லுகிறார்:

எமனாலுண்டான நச்சப் போய்கையால்
வீமனாதிய நால்வருமிறக்க தரும
னுயிர் சோர்தல்

அப்பா தம்பி! என்னுயிர் போகின்றது. கொஞ்சந் தண்ணீர் கொண்டு வந்து கொடுத்தால் இந்நேரம் மெத்த உதவியா யிருக்கும். என்று சொல்லவுஞ் சகாதேவன் கேட்டு தன்

னுடைய மெய் வருத்தத்தையும் பாராமல் காலோய்வையும் நோக்காமல் அவ்வனத்தில் நெடுந்தூரம் போய்த் தண்ணீர் தேடி வாடி வருந்தி எங்குஞ் சலமகப்படாமல் திரும்பி வந்து ஒரு பெரிய குன்றின்மேல் ஏறி நான்கு திக்கும் பார்த்தான். அப்போது மேற்குத் திசையில் ஒரு பெரிய ஆலமரந் தழைத்திருக்கக்கண்டு அவ்விடத்தில் தண்ணீர் இருக்கும் என்று உட்கொண்டு போய்ப் பார்க்கும்போது ஓர் பெரிய தடாக மிருக்கக் கண்டு கால் கரஞ் சுத்தி செய்துகொண்டு இரு கரங்களினுற் புனலை வாரி வாயினுற் பருகினான். உடனே தலை சுழற்றி மயக்க முற்றுக் கரையீது ஏற அங்கே தள்ளாடித் தடுமாற்றங் கொண்டு விழுந்து இறந்து போனான். இதனை அறியாத முரசத்துவஜன் நகுலனை நோக்கி, உன் தம்பிசகாதேவனை இதுவரையிலுங் காணோம். எவ்விடத்திற் தண்ணீர் தேடுகின்றானோ? அல்லது வாடுகின்றானோ? ஒன்றுந் தெரியவில்லை. நீயாகிலும் போய் அவனை அழைத்துக் கொண்டு தண்ணீர் மொண்டு வரக்கடவாய் என்று அனுப்பவும் அவனும் அப்படியே போய்த் தேடிச் குன்றேறிக் குளத்தைக் கண்டு, அந்தத் தடாகத் தண்டையிற் போகும்போது தம்பி விழுந்து கிடப்பதை நோக்கி, ஐயோ! இது என்ன தலைமயக்கமோ? அல்லது நிலத்தியக்கமோ? களையோ? என்று உன்னின வனய்த் தானும் ஜலத்தைப் புசித்துத் தம்பிக்குங் கொடுத்து எழுப்பிக்கொண்டு தமயனுக்குக் கொண்டுபோவோமென்று கரங்களிற் கங்கையை வாரிப் பருகினான். உடனே கண்கள் சுழலமிட்டு அங்கனே விழுந்து இறந்தான். தருமராசன் நகுலனும்வரத் தாழ்க்கவே இப்பால் ஒப்பாருமில்லாமற் சுப்ரதீபம்போல் நின்ற அருச்சுனனைப் பார்த்து, அப்பா! பற்குணா! என் மெய்யோ மெலிகின்றது உயிரோ சோர்கின்றது தம்பிமார், இருவரும் சல்தி வரவில்லை. நீயாகிலும்போ யவர்களை யழைத்துக் கொண்டுநிமிஷத்திற் ஜலங்கொண்டுவாவென்றனர். உடனே யவன் முன்சென்றவர் அடிச் சுவடு தெரிந்து சென்று குன்றேறிக் கண்டு, குளத்தைச் சார்ந்து, தம்பிமாரிருவர் சாய்ந்ததை யோர்ந்து, தண்ணீரள்ளித் தானுங் கொள்ள சேற்றில் யானை சிக்கியவிதம்போல், பார்த்தனும் பூமியிற் படுத்து இறந்திட்டான்.

இவ்விடத்தில் உதிஷ்டிரர் இளைப்பினால் வாடி மூர்ச்சைபோகவும் முன்னின்ற வீமன்,

அண்ணனை மடிமேல் அணைத்துச் சாத்தி, தண்ணீர்கொண்டு தருவேனென்று சந்தன மரத்திற் சாயச்செய்து ஓட்டமாய் ஓடி உதக்கத் தைக் கண்டு, உயிர் இறந்துகிடக்கும் உத்தமர் மூவரை பார்த்தவுடனே, தாகம் பறக்க வேர்த்து விதிர்த்து விசாரத்தில் மூழ்கி, கண்ணீர் ஆரூயக்கசிந்து பெருக கையாலசைத்து காரிய மிலையென அறிந்தோனாகி, ஐயோ! இதற்கு என்செய்வோம் சிவனே! தேவர்தந்தேவனே! கானியாரெல்லாங் கடந்தோம் சிறிய கால்வாய் தாண்டக் கதியற்றிற்றந்தோம். பாஞ்சாலி கூந்தலைப் பறக்கச் செய்தோம். பண்ணிய சபதம், மண்ணிலுருத்தோம். வீரமும் புகழும் வெட்ட வெளியாச்சே. தெய்வசகாயந் தெரிந்து போச்சே. தீயோர் செய்கை செம்மையாச்சே. திருடர்க்கெல்லாந் திடமாய்ப்போச்சே. வினையே வலிமை. வினையே உறுதி. வினையே எல்லா விளைவுஞ்செய்யும். அண்ணனாவி அகன்றதோ உளதோ? திண்ணெனப் போய்ச் செய்தியைச் சொன்னால் ஆவியவர்க்கு ஆவென்று போமே அண்ணன்பாற் போய் அறைவதைப் பார்க்கிலும், கண்களில் நீரைக் கறப்பதைப் பார்க்கிலும், தண்ணீர் குடித்துத் தம்பிமாருடனே இறப்பதே சிறப்பது என்றுண்ணடி, இவர்கள் இறந்தது இந்த விஷத்தால், தேவர்கள் செய்த திங்கிதுவாமோ? சத்துரு தன்னாற் சமைத்த சலமோ? வஞ்சகர் செய்த நஞ்சு மிதுவோ? அண்ணன் தருமர் ஆயாசம் நீங்கி அலறி யெழுந்து அடிச்சுவடினை யறிந்து, ஓடிவரில் அவ்வுத்தமன் நன்மை நாடியெழுப்புவார் நாவறண்டமையால் விஷ ஜலமென்று நிதானிக்காமல், வேஷ்டையாற் பருகினாற் விளித்து போய்விடுவார். ஆகையால், அவருக் கறிவிப்போமென, மணலைப்பரப்பி மாராஜ சூஜபுரீ அண்ணா அவர்கட்கு அடியேன் சரணம். விண்ணப்பமொன்று விளம்புவதியாதெனில், தம்பிமார் மூவருந் தமிழனுமிந்த, கஞ்சமலர்க்கய நஞ்சுமருந்தி, கானகத்திடை நாள் கழிக்கவந்ததுபோய், காலனுக்குயிரைக் கழித்தோம், தேனலர் மாலைத்தேவனே தெரிதி, என்றிவையெழுதி இடும்பிநாயகனும், சென்று நீர் புசித்துச் சீவன் பொன்றினன், ஒன்றியாய்த் தனித்த உத்தம உதிட்டிரன், நன்மை யின்றி நால்வரும் பிரியவே, கண்ணீர் ததும்பிக்கால்களுந் தளர்ந்து, துக்கமேலிட்டு விக்கிச்சோர்ந்தனர்

மாரணயாகத் துண்டானபூதம் பாண்டவரிந் ததை நோக்கிக் காளமாமுனியை வதைத்தல்.

ஓமகுண்டத்தில் உதித்தபூதம், என்னைப் பிறப்பித்தது யாது காரணம் யான் செய்யுந் தொழிலை இயம்பென கேட்க, மாமுனிபயந்து வணங்கிப் பணிந்து, காட்டில்வாழ் குந்தி காளய ரைவரை, நாட்டில்வாழ் துரியன் நன் வின்படியே, அழித்து வருக ஆவேச ஆவேச, என்று கூற எழுந்து பூதம், பாண்டவர் என் கண்பட்டாற் கொல்லுவேன், காண்டலிலா விடிற் கடிதுமைக் கொல்லுவேன், என்று போற்றி ஈரேழுலகும், இடித்து முழங்கி எரி விழிகாட்டி, கரங்கால் விசையால் மரங்கள் முறிய, மண்ணும் விண்ணும் மாறிப்புரள, வனங்களிலுள்ளமாதவர்வாட, சினங்கொண்டு வந்து தென்மேற்றிசையில், மூர்ச்சையால் இறந்த முரசத்துவசனை, சந்தனமரத்திறனி முடிசாய்ந்து, கிடக்க நோக்கிக் கிட்டி புறட்டி, பொன்றின்வென்று போய் நான்கு பேரையும், கண்டியிரிந்த காட்சியை நோக்கி, காள மாமுனிமேற் கறுவிச் சினவி, காளமாவிடம் போற்கறுத் தெதிர்வந்து, குருடன் மகன்றன் கொடுமையைக்கேட்டு, என்னையுண்டாக்கி இறந்தவர்போரில், ஏவிப் பழியை எனக்குச் சூழ் தீனை, உத்தமரைவரும் உயிரிழந்தவிந்தார். செத்த பேர்களைச் சிதைப்ப தெவ்வண்ணம், பாவமும் பிழியும் படரப்பெற்றீர், பாண்டவர் உமக்குப் பகையோ விகிதமோ, துஷ்டர்கள் வார்த்தை நஷ்டப்படுத்தும், தீயோருறவுநாய் போலாரும், தெரிந்துத்தெரியா திறந்தீரையா, என்று மொழிந்து எறிந்து குலத்தால், காளமர்முனியின் கடுந்தலையறுத்து, தீயினில் எறிந்து கெடினத்தில் மறைந்து, போயது பூதம் பூமியும் வானும், பாவிசுளென்ன ஆவியிழந்தான், முனிவனென்று எங்கு முழங்க, துரியோதனன் முதல் நால்வரும் கேட்டு, வெளிக்கு வராமல் விசனமாயிருந்தார், பிரமத்திதோஷமும் பிடித்ததிவர்களை, வீஷ்ணு துரோணர் கிருபர் விதூரனும், கேட்டு நகைத்துக் கிலேச முற்றார்கள், பஞ்சவரைவரும் கொஞ்சநேரம் போய், பிழைத்த செய்கையின் பெருமையைக் கேளும்.

தருமராஜன் சகோதாரிந்தது நோக்கித் தானுமிறக்கத் துணிந்தபோது, யமன் அசுரீரியாய்த் தடுத்தல்.

ஜெனமேஜெயனென்னுந் திங்கள் மர போய் சந்தனமரத்திற் சாய்ந்த தருமன்,

கொந்தலர்வீசங் குலங்காற்றினாலும், ஐன்
மாந்திர வினைத்தகைமையாலும், வழிபடுங்
கடவுளின் வல்லமையாலும், தருமதேவதை
யின் தயவினாலும் போன்வயிர் தன் பொந்தி
யில் வாழும், கண்கள் திறந்து கைகாலாடி,
புரண்டெழுந்திருந்து புலர்ந்த தாகத்தால்,
தண்ணீர் தண்ணீர் தம்பி தம்பி, என்று தேடி
ஏங்கி நடந்து, இறந்துகிடக்கும் இளையோரை
நோக்கி, இவர்களிறந்தது யாது காரணமோ,
சத்துருக்களின்மேற் சண்டையிட்டோ, கால
விலங்காற் கலங்கி யழிந்தோ, பசியினால் நொ
ந்து பதைபதைத் தயர்ந்ததோ, வசையிற்றை
கலங்கிவாணாழிந்ததோ, தாகவிடாயாற் சலம்
புசித்தயர்ந்தோ, பேய்பூதகணத்தாற் பிசுவந்
துற்றதோ, தெய்வச்செயலோ, தீவினைவலியோ,
ஐன்மாந்திரத்திற் செய்தபாவமோ, தவத்
தினர்கோபமோ சாபவிசேடமோ, அவத்தி
லிறக்க அனியாயமேதோ, தாய்தந்தை செய்த
தகாத கர்மமோ, உத்தமர் மன்னு மெத்த
வருந்தியோ, என்னமோ தெரியேன் ஈசனே
இவர்கள், பின்னமில்லாமற் பெருநிலத்தவிந்
தார், என்று கலங்கி இளைய தம்பியரை, தனித்
தனி புரட்டித் தடவிப்பார்த்து, மயங்கியகாலே
யில் மருங்கிலிருந்த, மணலி னெழுத்தை
வாசித்தறிந்து, விஷசலமிதனால் வியந்தனர்
நால்வர், என்றுணர்ந் தெழுந்து இனியென்
செய்வேன், துரியன் செய்த குது இதுதானே,
நினைப்பின் வண்ண நிறைவேற்றினாலே, என்
னைப்பிரியா எம்பியர் மடிந்தார், இவர்களுயி
ரினு மென்னுயிர் சிறந்ததோ, தம்பயரிறக்க
நாம் தரணியிலிருந்து, வருந்தி வாடுவதிலும்
மாய்வுதே பெரிதென, குளத்திலிறங்கிக் குடங்
கையில் நீரை, அள்ளியபோது அசரீரி தடுத்து,
பஞ்சவர் முதல்வனே நஞ்சிது அருந்தேல்,
இந்த நால்வரும் என்மொழி தப்பி, இதனைப்
புசித்து ஏங்கி யிருந்தார், என்றுகூற ஏங்கித்
தருமனும், சென்றவருடனே யானுஞ் சோ
வேன், என்றலும் அந்த யெழி லசரீரி, ஆன
லொரு மொழியறையக்கேளும், தரும் சந்தே
கச் சங்கைகளுண்டு, உம்மை நான் கேட்க உத்
தரஞ் சொல்லி, அப்பாற் சலத்தை அருந்து
மென்ன, நல்லதென்று நகைத்தனர் தருமர்.

உதிஷ்டிரானு லசரீரி தரும சந்தேகம் வினவிச்
சுயருபங்காட்டி, இறந்தவருக்குயிர்த்

தியன்றதுரைத் தேகுதல்

இப்பால் அசரீரி மகிழ்ந்து அறச்சேனைய
நோக்கி, ஐயா! மேதினிதன்னில் இலங்குதால்

களில் யாதுபெரிது. அம்மா! வேதமே பெரிது.
ஐயா! தருமங்களிற் சிறந்தது யாது? அம்மா!
மனையாளுடன் கூடிவாழும் இல்லற தருமமே
சிறந்தது. ஐயா! புட்பங்களிற் சிறந்தது
யாது? அம்மா! ஜாதமல்லிகையே சிறந்தது.
ஐயா! முனீஸ்வரர் முதலிய பெரியோர்கள்
தொழுங் கடவுள் எவன்? அம்மா! துளபமலை
யணிந்த முகுந்தனே பெரியோர் தொழுங்
கடவுள். ஐயா! கிரகத்திற்குரிய பாக்கியம்
யாது? அம்மா! குழந்தைகளே கிரகபாக்கியம்
ஐயா! செவிக்கு இன்பம் யாது? அம்மா! அக்
குழந்தைகள் மழலைச்சொல்லே செவிக்கின்பம்.
ஐயா! உலகத்தில் நிலைபெற்று நிற்பதென
யாது? அம்மா! சற்கீர்த்தியே நிலைபெற்று நிற்பது.
ஐயா! கற்கவேண்டியதென யாது? அம்மா! சாகா
விருக்குங் கல்வியே கற்கவேண்டியது. ஐயா!
அர்ப மென்பது யாது? அம்மா பிறரையா சித்
தலே அற்பம். ஐயா! மெய்யுறுதி யென்பது
யாது? அம்மா! சத்தியமே மெய்யுறுதி. ஐயா!
நீக்கவேண்டுவது யாது? அம்மா! பொய்
யொன்றினையே நீக்கவேண்டுவது? ஐயா! விர
தத்திற் சிறந்தது யாது? அம்மா! ஐம்பொறி
களினுற் குற்றம் வராமற் காப்பதே சிறந்த
விரதம். ஐயா! நோன்பிலுயர்ந்தது யாது?
அம்மா! கொல்லாமையே எல்லா நோன்பிலு
முயர்ந்தது. ஐயா! கடனென்பது யாது?
அம்மா! பிதூர்க்குச் செய்யவேண்டுவதே
கடன். ஐயா! கடவாதிருத்தலென்பது யாது?
அம்மா! தாய் தந்தையர் சொல்லையே கடவா
திருத்தல் இந்தப் பிரகாரம் யமதருமராஜன்
அசரீரியாய் அநேகஞ் சங்கைகளைக் கேட்க
வும் தருமராஜன் துன்பமென்ப தில்லாமல்
இன்பங் கொண்டு அன்புடன் சொல்லவும்,
யமதரும ராஜனுக்குச் சஷ்டோஷம் வந்து
தனது நிஜரூபத்துடன் எதிரில் நின்றான்.
உடனே உதிட்டிரன் தண்டு, தம்பிமா ரிறந்
ததையுந் தாகவிடாய் கொண்டதையு மறந்து
சாஷ்டாங்கமாக தண்டஞ் செய்து அனைக்
வ் தவத்தியஞ் சொல்லினார். அப்படி துதித்த
புத்திரனை எடுத்து அணைத்து முத்த
மிட்டு, ஓ சத்தியவானே! உன் புத்திக்கு மெச்
சினேன். யான் கேட்ட கேள்விக்கும் நீ
சொல்லிய உத்தரவுக்கும் நான் என்ன உதவி
செய்யப்போகின்றேன். ஆனாலும் ஒரு மந்திர
முபதேசிக்கின்றேன். அதனை இறந்துபோன்
உன் தம்பிமார்களில் ஒருவன் காதில் ஓதினவ
யாகில், உடனே பிழைப்பான் என்று சொல்லி
உபதேசிக்கவும் அந்த மந்திரத்தை உதிஷ்டிர

ரார் வணங்கிப் பெற்றுக்கொண்டு நகுல மகா
ராஜனுடைய காதில் ஓதினர்.

அதைக்கண்ட யமதருமராஜனுனவன், ஓ
தரும நந்தனா திடகாத்திர பலபாக்ரமனாகிய
வீமசேனன் இருக்க, காலகேய நிவாதகவசர்
குலவாரியாகிய அர்ச்சுனன் இருக்க, அறியாத
பிள்ளையாகிய நகுலனை எழுப்ப நினைத்தற்குத்
காரணம் என்ன? அம்முறையைச் சொல்லும்
என்று கேட்கவும், தருமராஜன் சொல்லு
கின்றார்: தெய்வமே! பாண்டு பூபதிக்குக்
குந்தி தேவியார் என்றும்-மத்திரா தேவியார்
என்றும் இரண்டு பாரியருண்டு. இத்தாய்மார்
களிற் குந்தி தேவியாருக்குச் சிரேஷ்ட புத்தி
ரான் நானொருவன் இருக்கின்றேன். மத்
திரா தேவியாருக்குச் சிரேஷ்ட புத்திரன்
நகுலனாகையால், அவனை எழுப்ப நினைந்
தேன் என்று சொல்லவும், எமதருமராஜன்
இதயங்களித்து, ஏந்தலே! உன்னுடைய நல்ல
குணமே உனக்குத் துணையாகக்கடவது என்று
ஆசி சொல்லி, மற்றப் புத்திரர்களையும் அந்த
மந்திரத்தைக்கொண்டே எழுப்புவித்தனன்.
உடனே அவர்கள் உறக்க நீங்கினவர்போல்
எழுந்து நமஸ்கரிக்க, அவர்களை எமதரும
ராஜன் தழுவிக்கொண்டு, நீங்கிந்நதுபேரும்
நானே நடக்கப்போகின்ற யுத்தத்தில் நித்திய
ராய் வெற்றி பெறக்கடவது என்று வாழ்த்தி,
வில்லும், அம்பும், மந்திரமுஷ்டி நிலையுங்
காட்டிக்கொடுத்து, அவர்களை இருக்கச்செய்து,
ஓ குழந்தைகளே! நடந்தவர்த்தமானங்களைத்
தெரிந்துகொண்டீர்களா? இதோ நான் சொல்
கின்றேன் கேளுங்கள்: அஃதென்னவென்றால்,
துரியோதனன்-சகுனி-கர்னன்-துசுவாசன்
இவர்கள் நால்வருங்கூடி, துரியோதனன்
மற்ற மூவரைப் பார்த்து, பாண்டவர்களுக்கு
வனவாசம் துலைந்தது. இனி அக்கியாதவாசம்
இருக்கின்றது. இன்னும் சிலநாளாயில் அதை
யும் போக்கிக்கொண்டு வந்து விடுவார்கள்.
நாடு நகரம் கேழ்ப்பார்கள். இல்லையென்றால்,
நாமெல்லாம் இறக்க ஒரு கை பார்ப்பார்கள்.
ஆகையால், ஒரு உபாயஞ் செய்து கொண்டு
விடுவதே காரியமென்ன, அண்டையில் நின்ற
மாமனும் மற்றையரும், ஆம்; ஆம்; என்ன,
பின்பு தங்களுக்குள் ஆலோசித்து, காவ்மா
முனிவனைக் கொண்டு மாரண ஓமஞ்செய்து
மடிப்பிக்க வேண்டுமென்று அந்த முனிவனை
அழைத்துச் சொல்லி, வேண்டிய ஓமத் திரவி
யங்களும் பலி பாகங்களுங் கொடுத்து அனுப்
பினர்.

அந்த முனிவனுனவன் மசான் பூமியி
லிருந்து யாகம் வளர்த்தியபோது, அந்த அக்
கினியிலிருந்து உக்கிரமாக ஒரு பூதம் பிறக்க,
இவைகளை யெல்லாம் தெரிந்துகொண்ட யாம்
அஃதம் முனிவனிடத்தினின்றும் வருமுன்
னமே நீங்களிருக்கும் இடத்தில்வந்து, பிரம
சாரியாக நின்று குறைகளைச்சொல்லி, அக்
குறைகளை நீங்கள் வெளிப்பட்டபோது உங்
கள் எதிரில் மானாகத் தோன்றி, நெடுந்தாரம்
உங்களை இழுத்துக்கொண்டு வந்து, எங்கும்
தண்ணீரில்லாமற்செய்து, இந்த தடாகத்தை
உண்டுபண்ணி, இதின் சலத்தை விஷமாக்கி,
உங்களுக்குத் தாஷ்டியாய் ஏற்படுத்தி, இந்தச்
சலத்தைப் புகிக்கச்செய்து, தம்பிரமாரை
இறக்கவைத்து, உன்னை வனத்தில் களைக்கச்
செய்து, உங்களைவரையுங் கொல்ல உதித்த
பூதம் வருமரகில் உங்கள் பிரேத சரீரத்தைப்
பார்த்து, பிணங்களைன்று தள்ளிவிட்டு போக
வும், தன்னைச் சூலத்தால் உங்களைக் கொல்ல
வனுப்பிய காவ்மா முனிவனைக் கொண்டு அக்
கினியிற் கருந்துபோகவுஞ் செய்வித்து, அப்
பால் உன்னைப் பிழைக்கச்செய்து, நீ வந்து
சலம் புகிக்கும்போது அசரீரியாக யிருந்து
தடுத்து, அத்தடைக்கு மஞ்சாதிறக்கனின்ற
உன்னைச் சில தருமசந்தேகங்களைக் கேட்டு
பின்பு உனக்கு எதிரில் தமது ரூபத்துடன்
வந்து ஆதீரவதித்தோம். நாம் யமதரும
ராஜன். உங்களிடத்திற் சத்திய மிருக்கின்ற
மையால் ஒரு காரியமுந் தாழ்வு வரப்போகிற
தில்லை. சத்துரு நாசஞ்செய்து உபதமூடித்து
வெற்றி கைப்பிடித்து மேதிகினியாளவீர, இது
வரையிலும் பணிரண்டு வருஷம் வனத்திற்
கழித்துவிட்டீர்கள். இனி ஒரு வருஷம் அக்
கியாதவாச மிருக்கின்றது. ஒரு நகரத்திலுறை
ந்து ஒருவருக்குந் தெரியாமல் மாறுருபமாய்
மறைந்து காலங் கழிப்பதற்கு நானொரு மந்
திரஞ் சொல்லுகின்றேன் கேளுங்கள் என்று
சொல்லி அம்மந்திரத்தை தருமராஜனுக்கு
உபதேசித்து, சகல துன்பங்களும் நீங்கி இன்
பங்களைப் பெறக் கடவீர்களென்று வாழ்த்தி,
ஐவரும் வணங்கமங்களாசனங்கூறி, யமதரும
ராஜன் மறைந்துபோயினான். இப்பாற்பாண்
டவர்கள் பாலபோன்ற அந்த தடாகசலத்திற்
குளித்துப் பருகி, அத்தடாகத்தை விட்டு நீங்
கித் தாங்களிருக்கும் வனத்திற்குச் சாயங்காலம்
வந்து, தெளியார் முதலாகிய சாஸ்திரியர்க
ளுக்கு சரணஞ் செய்து, திரௌபதியின் முகத்
தையும் நோக்கி, தங்கள் புறப்பட்டதுமுதல்

நடந்த சரித்திரங்களை ஒன்றொளியாம லுரைத்து, நீலகண்டன் பாதங்களை நினைத்து, பிராமணர்கள் முதல் யாவர்களும் பல்லாண்டுகூற, மங்களமுகத்தராய வாழ்ந்திருந்தார்கள்.

பாண்டவரை வீஷ்ணுமராதியர் வந்து
கண்டுபோதல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அப்போது துரியோதனனார் காளமாமுனி அழிந்தான் என்கிற மொழியும், பாண்டவர் பிழைத்தபரிசும் எங்கும்பரவ, அதைக்கேட்ட பாட்டன் வீஷ்ணுமராதியர்-துரோணசாரி-கிருபாசாரி-அசுவத்தாமன்-விதுரன் - பாஞ்சாலன்-இன்னுமுள்ள மேலோர்-அரசர்-அமைச்சர்-சேனாநாயகர் முதலான யாவரும் ஐவர் வாழும் ஆரணியத்திற்கு வந்தனர். அவர்களை அவ்வைவரும் எதிர்கொண்டு தெண்டனிட்டு, அவ்வவர்கட்குச் செய்ய வேண்டிய வணக்க முதலிய உபசாரங்களை நடத்தி, ஆசனம் தந்திருக்கச் செய்தார்கள். அப்போது வீஷ்ணுமராதியர் தருமராஜனைப் பார்த்து, அப்பனே! உன்னுடைய தவமே தவம்; வீமார்ச்சுனருடைய புண்ணியமே புண்ணியம்; யாங்களெல்லாம் மனிததேக மெடுத்தும் என்ன லாபம்? உங்களைப்போல லனுபவிப்பதே மேலாகிய லாபம். அத்தனே இந்த அருச்சுனன் ஆதிபாண்டரங்களைக் கண்டு, அவருடைய சடாமகுடங்குலங்க அடித்து பாசபதமும் பெற்று காலகேய நிவாதகவசர்களையும் இரணியபுரவாசிகளையும் கொன்று இந்திரனுக்குப் பட்டமுங்கட்டி, இந்திராணிகளிக்க, இந்திரபதவியும்

ஆண்டு, தேவாமிர்தமுந் தெவிட்டப் புசித்து வந்ததும், இந்த வீமசேனன் அளகாபுரிக்குச் சென்று, மணிமாலன் முதலிய பேர்களைக் கொன்று, குபேரனுடைய சன்மானம்பெற்று, ஆஞ்சநேயருடைய சிநேகமுங்கொண்டு, நகுஷன் என்னும் இந்திரன் சாபந் தீர்த்து, அவனால் பல ஆசீர்வாதங்களும் பெற்று வந்ததும், நாங்களெல்லாம் கேள்விப்பட்டு சந்தோஷமாயினோம். காளமாமுனி பூதத்தை அனுப்பியதும், நீங்கள் வருந்தியதும், எமதருமராஜனால் பிழைத்ததும், துஷ்டர் உறவுபற்றிய காளமாமுனி இறந்ததும் கேள்வியுற்று, மனது தாளாமல் உங்களைப் பார்க்கும் படியாக வந்தோம் என்று சொல்லவும், அதற்குத் தருமராஜன் சாஷ்டாங்க தண்டஞ் செய்து, ஐயா! தங்களைப்போலொத்த பெரியோர்களின் கிருபையினால் இதுவரையிலும் பிழைத்திருக்கின்றோம். இப்போது தேவரீர்களுடைய தரிசனமானபோது இனி ஒருகுறைவுமில்லை என்று உபசாரங் கூறவும், யாவர்களும் ஆசீர்வதித்து பாண்டவர்களிடத்தில் செல்வுபெற்றுக்கொண்டு அஸ்திபுரம் போய்ச் சேர்ந்தார்கள். இப்பால் பாண்டவர்கள் திரௌபதியினிடத்தில் இருந்த பாங்கியரைக் கூட்டிப் பாஞ்சால ராஜனிடத்தில் அனுப்பிவிட்டு, மற்றப் பரிசனர்களைத் தங்கட் கிசைந்த விடஞ்செல்ல விடைகொடுத்து பின்பு தாங்கள் பன்னிராயிரம் பிராமணர்களும் தெளமியாசாரியரும் புடைசூழத் திரௌபதா தேவியோடு வனத்தில் வாசஞ் செய்துகொண்டு, பக்தவத்சலனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியைச் சதாகாலமும் தியானித் திருந்தார்கள்.

நச்சுப்பொய்கைச் சருக்கத்தோடு

ஆரண்யபர்வம் முற்றிற்று.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நம:



ஸ்ரீ ருக்மிணி ஸத்தியபாமா ஸமேத ஸ்ரீ வேணுகோபால பரப்ரஹ்மணே நம:

ஸ்ரீ மஹாபாரதம்

நா ன் கா வ து,

வி ராட பர் வ ம்

க ண் ண ன் து தி

பஞ்சவர்க்குத் துணையான வுரத்தினனைப் பாங்குறுபஞ் சாயுதமார் கரத்தினனைக் குஞ்சரத்துக் கிடரகற்று மாழியானைக் குண்டலியிக் கண்படுவா லாழியானை அஞ்சன்மா வெனுமெழில்சீர் நடையுளானை அசுரரையழித் தணிதுளபத் தொடையுளானைத் தஞ்சமென்றார்க் கருள்செயுஞ் செந்தாளினனைச் சரணடைந்தார் தரணியிற் றளர்விலாரே.

குதபுராணிகர் வாக்கியம்.

ஓ சவுன்காதி முனிவர்களே! இவ்வாறு ஆதிபஞ்சகத்தின் மூன்றும்பாகமாகிய ஆரண்ய பர்வத்தைக் கூறிய வைசம்பாயன முனி வரை ஜெனமேஜெய மகாராஜன் பணிந்து எழுந்து, சுவாமி! பாண்டவர்கள் பிதர் வாக் கிய பரிபாலனம் பண்ணவேண்டி வனம் புகு ந்து தெளமியாசாரியரோடும், பன்னீராயிரம் பிராமணர்களோடும், பாஞ்சாலி சமேதராய்ச் சூரியதேவனும் கிடைத்த அக்ஷயபாத்திரத் துக்கு உண்டாகும் அமுதத்தை அருந்தவர்க் களித்துத் தங்கள் கந்தமூல பலாதிகளுண்டு காலங்கழித்து வருநாளையில் வேதலியாசர் கட்டளையின்படி அர்ச்சனன் தவநிலைகொண்டு கைலாசபதியிடத்திற் பாசுபதாஸ்திரம் வாங்கி இந்திரன் பகைகளுண்டு தேவலோக பட் டாபிஷேகம் பெற்று வந்ததும், திரௌபதி வேண்டுகோளின்படி வீமசேனன் மந்தார

பாரிஜாத மல்களுக்காக யாத்திரை சென்று ஆஞ்சநேயரைச் சிநேகங்கொண்டு புண்டரீ கன் மணிமாஸ்தியரை வென்று குபேரனோடு சன்மானித்து ஜடாசுரனை சங்கரித்து நகுஷ னுடைய சாபந்தீர்த்து வந்ததும், இதுகாறும் தருமனாதிபர் உரோமமுனிவராலும் மார்க் கண்டேய முனிவராலும் காலகேஷபங் கேட்டு காலங்கழித்ததும், சித்திரசேனனும் கட்டுண்ட துரியோதனனாதிபரை பாண்டவர் மீட்டுவித்து திரௌபதியைக் கைக்கொண்ட சிந்தூரா ஜனை அவமானப்படுத்தித் துரியோதனனும் சபித்து வரும்படி ஏவிய துருவாச முனி வரின் ஆசி பெற்றுக் கிருஷ்ணமூர்த்தி சகாயத்தால் நெல்லிக்கனியால் உண்டான சாபத்தை நீக்கிக்கொண்டு எமதருமராஜன் அனுக்கிரகத்தால் நாகக்கொடியோன் காள மாமுனிவனும் செயலித்த மாரண யாகத்தா லுண்டான விபத்தைக் கடந்ததும், இப்படி வ்னவாசத்திற்குரிய வருஷம் பன்னிரண்டை

யுங் கழித்த சரிதங்களை அவ்வவற்றின் உப சரித்திரங்களோடு கேட்டு ஆனந்தித்தேன். இப்பால் நான்காம் பாகமாகிய விராடபர்வத்தையுந் திருவாய் மலர்ந்தருள் வேண்டுமென்று கேட்க, வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

முதலாவது,

பாண்டவர் கரந்துறை சருக்கம்

கண்ணன் துதி

நாள நாடனை நாராயணன்றனைக்
காள மாமுகிற் கண்டன்ன மெய்யனை
வானை நேர்வழி மாமலா மங்கையி
ன்றோ மன்பனை நெஞ்சு னிறுத்துவாம்.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! ஔவக் கொடிபடைத்த துரியோதன மஹாராஜன் கருத்தையும் அம்பலிசூலத் தோன்றலாகிய தங்கள் பெரிய தந்தை யுத்தரவையும் நிறைவேற்றவேண்டிப் பாண்டவர்கள் திரௌபதாதேவி சமேதராய் தெளமியாச்சாரியருடனும் வனவாசம் புரிந்து, கானகத்துண்டான கந்தமூல பலாதிகளாலுங் கதிரவன்னித்த அக்ஷயபாத்திர வழுதினாலுங் காலங்கழித்து வெய்யில் - பனி - மழை - காற்று இவைகளைச் சகித்து இரவும் பகலும் இருடியார்களால் தர்மார்த்த காம மோக்ஷத்திற்குரிய சத்தகாலக்ஷேபஞ் செய்துகொண்டு பன்னிரண்டு வருடம் பற்றறக் கழித்தபிற்பாடு தருமநந்தன் அக்ராதவர்சஞ் செய்வதற்கு ஆலோசிக்கவேண்டுமென்று தாங்கள் தங்கிய வனத்தைவிட்டு அப்பாற் போயிருந்து, தருமதேவதையைத் தொழுது, எந்தையே! நாங்கள் நினைத்தகாரியத் தடையில்லாமல் நிறைவேறும்படி நச்சுப் பொய்கையில் தேவரீர் வரங்கொடுத்த வண்ணம் இப்போது சைகூட வேண்டுமென்றிரந்து, தங்களுடனிருந்த வேதவேதியரை நம்மஸ்கரித்து, ஓ பிரமக்யானமுள்ள மேலோர்களே! நீங்கள் இத்தனை நாளும் எங்களுடன் பொருந்தி மெத்தவருந்தி வனவாசம் புரிந்து உபவாசமிருந்தீர்கள். இனிமேல் நாங்கள் ஒருவருடம் மறைந்திருக்க வேண்டியகாலம் ஒருவருடம் மறைந்திருக்க வேண்டியகாலம் வதித்து எங்களுக்கு விடைகொடுத்தருள் வேண்டுமென்று உபசரித்துக் கேட்டார். இவ்

வீதமாகக் கேட்ட முரசக்கொடி முதல்வனைப் பார்த்து வேதிபர் விளம்புகின்றார்கள்.

தருமராஜன் சோகமுறத் தெளமியாச்சாரியருந்
தம்பியருந் தேற்றாதல்

ஓ பாண்டவ முதல்வனே! நீங்கள் எண்ணிய காரியமெல்லாந் திண்ணமாய்க் கைகூடும். இனிமேல் யாதொரு தாழ்ச்சியுமில்லை. இன்னுஞ் சிலநாளையில் நீங்கள் வெளிப்பட்டுச் சத்துரு சங்கராஞ்செய்து சகல ராஜவைபவத்துடன் தரணியாளப் போகின்றீர்கள் என்று மங்கள வாழ்த்துதலுடன் ஆசீர்வதித்தார்கள். இப்படிக்கு ஆசீர்வதித்த மகரத்துமாக்களை நோக்கித் தருமராஜன் சொல்லுகின்றார்: ஓ உத்தமர்களே! இப்போது எங்கட்கு நேரிட்டிருக்கிற ஆபத்து நீங்கி வெளிப்பட; யதாப்பிரகாசம் உங்களுடன் கலந்திருந்து, இக்காலம்போல் எக்காலமும் உலவாமகிழ்ச்சியைத் தரத்தக்க உசித வசனங்கள் பேசி நேசித்து விசுவாசித்திருக்கக் கூடுமோ கூடாதோ? நான் தேடிய புண்ணிய வசன மெப்படியோ? அஃது அடியேனாலறிந்துகொள்ளுந் தகைமையதன்று என்று கண்ணீர் பெருக உள்ள முருகிச் சோர்ந்தார். அப்படிச் சோர்ந்த தருமராஜனைத் தம்பி மாரணத்து உபசரித்து, ஆயாசமாற்றித் தேற்றிப் போற்றினார்கள். அப்படித் தேற்றியுந் தேருமல் தியங்கிய சத்தியவானைத் தெளமியாச்சாரியர் கண்டு, ஓ உதிஷ்டிர மகாராஜனே! தைரிய விஜயசாந்த உதார தரும முதலிய புகழ்ப் பிரதர்பங்களிலும் சத்திய விரத சவுரசம்பதகர் சாஸ்திர விசாரணைகளிலும், பிரபல நீதி நிறைந்த கருணையங் கடலாகிய நீர் தாமே விசாரப்பட்டால், மற்றியார்தான் சகிக்கக்கூடும். ஓ நிருபனே! முத்தொழிலியற்றிடு மூவர்க்கானாலும், பொற்றலத்துற்ற தேவர்க்கானாலும், முற்றத்துறந்த முனிவர்க்கானாலும், கற்றுத்தேர்ந்த கவீச்சுரர்க்கானாலும், ஆபத்தென்பது வராமற்போகாது. வந்தால் அதை அறுபவிக்காமல் யாரையும் விடாது. இதற்குத் திருஷ்டாந்தஞ் சொல்லுகிறேன் கேளும்: தேவர்கட் கதிபதியாகிய தேவேந்திரன் சூட்சும ரூபமாய் ஒரு தாமரைத் தண்டினுள் ஒளித்து வெகுகாலந் தவஞ் செய்திருந்து, பின்பு தனக்கு நல்லினைப்பயன் நேரிட்டபோது வல்லவனுனான். உலக ரகசியனான ஸ்ரீமந் நாராயணன் அதிதியின் கருப்பத்திலடங்கி, வாமன மூர்த்தியாய் வந்து மகா

பலிச் சக்கிரவர்த்தியினிடத்தில் ° தானமாக மூவடி மண்கொண்டு, திரிவிக்கிரம அவதார மாய் வானமளாவிச் சேவடியால் மூவுலகையு மளந்து, தன் சிந்தையி லெண்ணியவண்ண முடித்தருளினான். அக்கினி தேவனுலன் அபுரமஹா முனியின் மணையாளுடைய தொ டையில் மறைந்து, நெடுநாளிருந்து, தீவினை தீர்ந்த பிற்பாடு வெளிப்பட்டான். சூரிய பக் வானானவன் பசுவின் வயிற்றிலொளித்து, பல பகல் கழித்து பண்ணவர் முதலிய விண்ண வருங்கொண்டாட மீண்டும் பாரிலுதபஞ் செய் தருளினான்.

இவ்விதமாக இன்னும் அநேகரும் இப் படியே காலத்திற்குத் தக்க கோலங்கொண்டு, இஞ்ஞாலத்தில் வாழ்ந்து வாழ்நாளைக் கழித் தார்கள். ஆகையால், தீவினையாலெய்துகின்ற ஆபத்தானது யாவரையுந் தீங்குட்படுத் தும். நீங்களும் அப்படியே அக்ஞாத வாசந் துலைத்து விஞ்ஞான மேலிட நிலை த்து, முன்போலவே இராஜ்ய பரிபாலனம் புரிய வருவீர்கள் என்று அன்புடனுரை த்த புரோகிதர் சொல்லை இன்பமுடன் கேட்டு மகிழ்ந்து எங்கள் வினை இனி எப்படியோ வென்று தியங்கி மயங்கித் தேறிய தருமரா ஜனை மகா பலசாலியான வீமசேனன் பார்த்து, முகம் வேர்த்து, ஓ எங்களண்ணாவே! கதா பாணியாகிய நானும், காண்டபதராணிய விஜயனும், நகுல சகாதேவரும், உமது கட்ட னைக்குக் கீழ்ப்படிந்து இஷ்டப்படி நடந்து வரும்போது, இப்போதும் இனி யெப்போ தும் உமக்கென்ன குறையிருக்கின்றது? தேவ ரீர் உள்ளங் கலங்க வேண்டிய காரியமில்லை. இப்பவுஞ் சம்மே கடைக்கண் நோக்குவீரா னில், இதுவரைக்கும் பற்பல துன்பங்களை செய்துவந்த பகையாளிகளை அடிவேரறு த்து, முடிசாய வீழ்த்தி, இப்படியாளு மன் னர் முடியால் வணங்கக் கெடிஸ்தலாதிப னென்னுங் கீர்த்தி உமக்குண்டாக்கி வைப் போம். சீக்கிரத்தில் உத்தாரங் கொடுத்தரு ளும். ஓ முத்தார மணிந்த முதல்வனே! தேவ ரீர் அரசாளும் வேலையை முன்னாடி முடித்து விட்டு, மற்ற வேலைகளைப் பின்னாடி பாரக் கின்றோமென்று துடித்தெழுந்துரைத்த தம் பியைத் தர்மராஜன் கையமர்த்தி, அப்பனே! எஃதெப்படியானாலுஞ் சத்திய நிலையைக் காத்து, தருமமுறையைப் பார்த்து, உத்தம கீர்த்தியைச் சேர்த்து, உண்மைக் குறியை

நிறுத்தவேண்டும். ஆதலால், மெத்தநாளில்லை இன்னுஞ் சற்று நாளிருக்கின்றது இதற்குள் ஓ கஷாத்திரவான்களே! நீங்கள் ஆத்திரப்பட வேண்டாம் என்று தம்பிமார்களுடன் சாந்த மாய்ப் பேசிக்கொண்டு, இரண்டு நாழிகை வழி தூரஞ் சென்று மேல் நடக்க வேண்டிய காரியத்தைக் குறித்துத் தேளமியாச்சாரியர் முதலிய பெரியோர்கள் முன்னிலையில் தம்பி மாரோடு ஆலோசனை செய்யத் தொடங்கினார்.

தருமராஜன் தம்பியரோடு ஆலோசிக்க அதற்கவர்கள் கூறுதல்

கேட்டரோ ஜெனமேஜெய மகா ராஜனே! சகல கலைக்கியானங்களையும் ஐயந்திரிபு அறி யாமையில்லாமல் கற்ற தருமராஜன் வையம் புகழு மஹா வீரர்களாகிய தம்பிமார்களை நோக்கி, ஓ என் சகோதரரே! கல்லும் புல்லு நிறைந்த காடுமேடுஞ் செறிந்த கருங்கல் மலை யுயர்ந்த இடங்கள்தோறும், நமக்கிருப்பிட மாகப் பொருந்திப் பன்னிரண்டாண்டு பலரு மறியக் கழித்தோம். இனி யொருவரு முணரா மல் ஒருவருடந் தொலைக்க வேண்டி யிருப்ப தால், நாம் மறைந்திருப்பதற்குத் தகுதியான இடம் யாதோ! அதை முன்னே யோசியுங்கள் என்று விசுவாசமுள்ள தமையன்கூறவும், இந் திரன் மைந்தனான அருச்சுனன் எழுந்து, தாமரைக் கமலம் போன்ற அவர் தாளமேற் பணிந்து, அண்ண! நமது குருதேசத்திற் குச் சமீபத்திற் பாஞ்சாலதேசம்-மச்சதேசம்-காளவதேசம்-விதாபதேசம்-பாகுலிகதேசம்-விதேகதேசம் - தசாரன் தேசம் - சூரசேன தேசம்-கலிங்கதேசம் - மகததேசம் இவைக னெல்லாம் மனோரமமியமாய் யிருக்கின்றன. இத்தேசங்களுக்குள் மிச்சமாய்ச் சிறந்தது மச்சதேசம். அதேனெனில், நீதியு நெறியு நிறைந்து, நிலவள நீரவள முயர்ந்து, நிலை யும் பொறையு மிகுந்து, நிலையாய் மும்மாரி யாய் பொழிந்து, தருமமுங் கருமமுந் தழை த்து, சகல நீதிகளுஞ் செறிந்து, பழுதற்ற குடிகளும் பரிந்து, படைகளும் கடைகளுஞ் செழிந்து இருப்பது மல்லாமல், மதுநீதி வழியே அவ்ஷட திக்களவும் ஆக்கியாச சக்தரம் போக்கிச் செங்கோற் செலுத்தி வேத வேள்வி வேதியர் பலரும், வானவர் விற்பனர் மாதவர் சிலரும், மாதூஸ்தானம்போற் பொருந்தி வாழ்வைப் பெறும்படியாக விராட னென்னும் இராஜனுடைய ஆளுகை பெற் றது அந்த மச்சநாடு. ஆதலால், இத்யாதி

நன்மைகளுக்கும் இருப்பிடமான அப்பட்ட ணம் சேர்ந்து, நமது உருவமறைத்து, பய மில்லாமல் காலங்கழிப்பதே ஜெயமாகும். நமக் கொருநாளுந் தீங்கில்லை. ஓ எங்கள் நாயகனே! வேறொரு நாட்டை விரும்புவோமாகில், நமது காரிய காரணங்கள் ஒருவேளை வெளிப் பட்டாலும் வெளிப்படும்.

இதன்மீதும், துரியோதனனுடைய தூதர் களும், காரியஸ்தர்களும், மந்திரி சாமந்தர் களும், தினந்தோறும் போர்வதும் வருவதுமா யிருப்பார்கள். அப்போர்ப்பட்ட நிர்ப்பந்த மான வருத்தம் நமக்கிந்த விராடநகரத்தில் இருக்கமாட்டாது. மேலும், அந்தப் பட்ட ணத்து மச்சராஜன் நமக்குப் பூர்வ சம்பந் தப் பொருத்தத்தினாலும், அவன் மெத்த குணசாலி யானதினாலும், நாம் காட்டில் அநுபவித்த கஷ்டத்தை அந்நாட்டில் ஆற் றிக்கொள்ளும் வகைக் கற்குலித் திருப்பதி னாலும், அவ்விதபுரத்தைவிட்டு வனவா சஞ் செய்ய வரும்போது ஜோதிட நூலோ ருரைத்த ஆருடத்தினாலும், நாயிந்தப் பேசு சைப் பேசும்போது நல்ல சகுனங் கிடைத்த தினாலும், அடியேனுக்கிந்த நகரத்தின்மேல் ஆசை யுண்டாகி, பரிசுத்த பவித்திரமகத்துவ சுகத்தைத் தருமென்று தோன்றியதனால் என் புத்தியினால் தோன்றியதைப் புகன்றேன். உத்தமர் கற்றவர் நற்றவர் பலரும் புகழ்ந்து பேசும் பொன்னுலகமும் பின்னிடிம்படியா னது அந் நகரத்தின் பெருமை. அப்பால் தேவரீர் சித்தம் எப்படியோ? அதனை யறி யேன் சிறியேன் என்று வணங்கி இதைவிட வேறோரிடமில்லை யென்றான். மற்றத் தம்பி மார்களும் இதுவே சரியென்று சம்மதி கூறி னர். இவ்வாறு அருச்சுனன் சொன்ன மொழி யையும், அதுவே சரியென்றிணங்கிய மற்றத் தம்பியர் கருத்தையும், அருளுக்கு ஆதாரமான தருமராஜன் கேட்டுத் தீர்க்காலோசனை செய்து, தங்களைக் காணும்படிக்கு வனத்தில் வந்திருந்த அரசர்களுக்கு இச்சங்கதி தெரி யாமலடக்கி, அவர்களை யழைப்பித்து நோக்கி, ஓ இராஜர்களே! இன்னமும் எங்களைப் பீடிக் காநின்ற தீவினைகள் தீரும் வழியைப் பார்க் கின்றோம். நீங்கள் உங்கள் பட்டணம்போய்ச் சேருங்கள் என்று விடைகொடுத்து அனுப்பி விட்டு, பரதேசிகளான வனவாசிக ளென்னும் பிராமணர்களைப் பார்த்து, ஓ சுவர்மிகளே! இனி எக்காலம் உங்களை நாங்கள் காணப்

போகின்றோம்? தேவரீர்களுடைய தீவ்விய சகவாசத்தாற் சென்ற பன்னிரண்டு வருடமுங் கழித்தது பெரிதல்ல. நின்ற ஒருவருடங் கழிப் பது ஒரு யுகமாக யிருக்குமாதலால், எளியேங் கள்மீது கிருபை வைத்து ஆசீர்வாதத்தோடும் விடை கொடுத்தருள வேண்டும் என்று இவ் விதமான இன்ப வார்த்தைகள் அன்புடன் பேசி அவர்கள் மனங்கணிந்துரைத்த வார்த் தையையும் ஆசீர்வாதத்தையும் பெற்றுக் கொண்டு, முக்காலும் வலம் வந்து முடியுற் வணங்கி, எக்காலு முங்கள் கிருபை எங்கள் மேல் இருக்கட்டுமென்று உபசரித்து, பிறியப் படாத பிரியத்துடன் அவ்வவர்களினிடத்தி லும் அன்போடு விடை பெற்றுக்கொண்டு அப்பால் நடந்து போவதானார்கள்.

பாண்டவரும், பாஞ்சாலியும், பாங்கர், பாங்கிய ரோடும், தெளமியாசாரியரோடும்
விராடபுரம் போதல்

கேட்டரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இப்பாற் பாண்டவர் ஐவரும், பாஞ்சாலியும், பல கலைக்கியானங்களை யுணர்ந்த தெளமியா சாரியரும், பாங்கர் பாங்கியரும் அன்றிரவு முழுதும் நடந்து சூரியோதயத்திற்கு முன்ன தாகச் செல்வச் சிறப்பும் ஓங்கிய விராடபுரம் சேரவேண்டுமென்று தொலைத்தற்கரிய தூரந் தொடர்ந்தார்ந்து படர்ந்திருக்கின்ற காடுகள் மலைகள் முதலிய யெல்லாங் கடந்து, பருக் கைக் கற்களும் பாலை வனங்களுமுள்ள பல விடங்களையுந் தாண்டி, வருக்கை-மா-தேக்கு- தெங்கு இவை முதலியன நிறைந்த சாலையும், வகுளம் - கோங்கு - மந்தாரை - கொன்றை இவை முதலியன வளர்ந்த சோலையுங் குறுகி, அருவிகள் பெருகிய ஆறும், குருவிகள் மரு விய தூரும், வரியெதுவாய் நாடும், பள்ளர் வாழும் வீடும், பரந்த மணலார்ந்த திட்டை யும், பதுமமலரார்ந்த குட்டையும், பற்பல பாலை வேந்தரும், விற்பன விவேக சாந்த ரும் ஆகிய வளங்கள் மிக்க சந்திரவட்டக் குடையினையுடைய விராடராஜனது மச்சநாட் டெல்லையில் வந்தார்கள். அப்போது பச்சைப் புரவி பூட்டி, ஓராழி அச்சத்தோரினை ஓட்டி வருகின்ற சூரியனும் கிழக்குத் திசையில் எழுந் தான். அன்றிரவு முழுதும் நடந்த பாண்ட வரும், பாஞ்சாலியும், புரோகிதரும் இனி மேல் தங்களெண்ணம் பலித்ததெனக் களி த்து, மிதமற்ற மீன்கள், முதலை இனங்கள், நீர் யானைகள், நீர்க் குதிரைகள் பொருந்திய

தடங்கனையும், முளிருற்ற சித்திரங்கள், சிங்கார வனங்கள், நடை பாவிகள், நவமணி மண்ட பங்கள் பொருந்திய இடங்களையும், பயிர்ப் பலங்கள் சூழ்ந்திருக்கின்ற நல்ல நாட்டையும், காவலுனிருக்கும் கோட்டையையும், கால்நடை நடக்கும் பாட்டையையும், மாடமாளிகை பாட்டையையும், மகர தோரணவாயற் பேட்டையையும், மேகமளாவிய சிகிரிகளையும், மாகமளாவிய நகரங்களையும் கண்டு களிகூர்ந்து பாதலம்வரைக்கும் ஆழ்ந்து நிறைந்த ஒருதாமரை தடாகத்தில் இறங்கி, நித்தியவிதி முடித்து, அருக்கியங் கொடுத்துச் சூரிய நமஸ்காரஞ் செய்து, வழி நடந்த வருத்தந்தீர ஓர் மரத்தினிழலில் தங்கி, அருள் குடிகொண்ட தெளமியரை நோக்கி, இருகரங் குவித்திறைஞ்சி வாழ்த்தி, இதுவரையிலும் நிகர்ற்ற வாழ்வைப் பெற்ற நாங்கள் இனி நடக்க வேண்டிய முறைமைபைக் கட்டினாயிட்டு அருளும் என்று மேலான நூலாய்ந்த தருமராஜன் கேட்க, நூலாகிய வேதமுணர்ந்த தெளமியா சாரியர் சொல்லுகின்றார்:

ஓ சந்திரகுலத்து இந்திரான தருமநந்தனா! நீங்கள் அறியாத காரியம் நான் என்ன சொல்லப் போகின்றேன்? ஆகிலும் காட்டிற் காலங் கழித்தது பெரிதல்ல. நாட்டில் ஒரு வருடம் மறைந்திருந் தொழிப்பதே பெரிய காரியம். ஆதலால், நீங்கள் உருவ மறைந்துறையு நானாயில், உங்கள் செர்ருபத்தினுலாவது, பேச்சினுலாவது, செய்கையினுலாவது, கொஞ்சமேனுந் தெரியுமாகில் மறுபடியும் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசஞ்செய்ய நேரிடும். ஆனதால், உங்களை ஒருவரும் அறியாதிருக்கும்படி மாறுவேடந்தாங்கி, வெவ்வேறு பேர் கொண்டு, குலச் சிறப்புற்ற விராடராஜனிடஞ் சென்று, உங்கள் ஊக்கத்திற் சூரிய தொழில் செய்து, அத்தொழிலுக் கிணங்க நடந்து காலங் கழிப்பதைவிட வேறு வறுதியில்லை என்று வைதீகக் கருத்தரான தெளமியர் சொல்ல, அவருடைய வார்த்தையைக் கேட்ட தருமராஜன் மகிழ்ந்து, இவ்வாறு நடத்துகிறதைவிட இன்பம் வேறில்லை என்று ஒப்புக் கொண்டார். அவ்வாறு ஒப்பிய தமயன் பாதத்தில் தம்பியர் வீழ்ந்து, மதி மருண்டு மயங்கி, அண்ணா! நமது குலத்திற்கு முதலாகிய சந்திரனும், நம்மைப் பெற்ற பாண்டு பூபதியென்னு மித்திரனும், உம்மை யல்லது வேறில்லை என்று நாங்கள் வணங்கி

வாழ்த்துகின்றோம். என்க்டு ஜேஷ்டபிரா துருவாய் விளங்கிய சுதந்தரநாள், களங்கம் இல்லா மனத்தினரும், ராஜபூஜா துரந்தரநாம், கெடிவ்தலாதிபரும், நிரந்தர காருண்யரும், காமக்குரோதிக ளற்றவரும், தாமப்புனல் மேருண்வ யொத்தவரும், ஆகிய தேவரீர் உமக்குக் கீழ்ப்பட்ட ராஜனிடத்திற் போயிணங்கி, அவன் மனதிற்படி வணங்கி வேலை செய்யத் தக்கதோ? ஐயா! ஓ பொய்யா மொழிப் புனித ராகிய தெளமியரே! ஐயையோ! இந்த அநியாயத்திற் கென் செய்வோம்? இவ்வுலகத் தைப் புணமுடியால் தாங்கும் ஆதிசேடன் போலும் சப்தமேகம் வருஷிக்குந் தாரை போலும் பொருளமுதம் பொழிந்து, கலைக் கியான முதலிய வேதங் கருத்துங் கடந்து, சத்துரு ஜெயம்புரிந்து, வெற்றிமாலை புனைந்து, எத்திசையிலுமுள்ள கொற்றவர் பலரும் வந்து பணிந்து கொள்ள முற்றும் பெருமை பெற்று, அருமையுற்ற திருமுக முடித்து, சம்ராட்டு முதலிய சகல சிறப்பும் படைத்து, ஜகரட்சகதைத் தனியரசு நடாத்திய தரும சொரூபியோ ஏழையாரிடத்தி லடங்கி இளைத்து ஒதுங்கி யிருப்பது, ஆஹா! வினை வலியே வலி என்று வாடி வாயவிட்ட ரற்றினார்கள்.

தருமராஜன் தன் கொள்கையைக் கூறுதல்

இவ்விதத் துயரால் துன்பக்கடலுள் ஆழ்ந்த தம்பிமார்களைத் தருமராசன் நோக்கி, ஓ என்னுள்ளத்திற் கொப்பான சகோதரர்களே! நீங்கள் என்னைக் குறித்து விசாரப்பட வேண்டாம். பின்னால் இப்படி வருமென்று முன்னாடி நான் ஜாக்கிரதையா யிருக்கின்றேன். அஃதென்னவெனில், திக்குப் பாலகரி லொருவராகிய தென்றிசைக் கடவுள் எனக்குப் பக்குவமாக அறுக்கிரகித்தருளிய மந்திரமொன்றுண்டு. அம்மந்திர வசத்தால் நான் வேதவேதாங்க் முணர்ந்த வேதியானாகி, மச்சராஜனது உச்சிதச் சபைக்குட் புகுந்து, அவ்வாசன் முதலிய யாவரும் எனக் கெதிர்வந்து இறைஞ்சவும், நான் அவர்கட்கு ஆசீர்வசனஞ் சொல்லவும் பெற்றிருக்கின்றேன். இதல்லாமலும், அவ்வாசன் என்னை நோக்கி, உமக்கு இருப்பிடம் யாது? உமது பெயர் என்ன? நீர் இவ்விடம் வந்ததற்குக் காரணம் ஏது? என்று கேட்பானாகில், நான் தருமராஜனை விட்டுப்பிரியா நண்பனானவன். அவர் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசஞ்

செய்யப் போன நாளையில் நானும் கூடப் போயிருந்தேன். இன்னும் ஒரு வருடம் கழிப்பதற்காக இவ்விடம் வந்தேன். என் பெயர் கங்கப்பட்டுன் என்று உரைப்பேன். இதன்றியும், பெரியோர்களால் இயற்றிய அக்ஷரவிலக்கணம் - கணிதம்-சங்கிராம லக்ஷணம்-வேதம் - வேதாங்க புராணம் - வியாக்கரணம் - நீதிசாஸ்திரம் - ஜோதிடசாஸ்திரம் - தருமசாஸ்திரம் - யோகசாஸ்திரம் - போதசாஸ்திரம் - மந்திர சாஸ்திரம் - சகுன சாஸ்திரம்-சிற்ப சாஸ்திரம்-வைத்திய சாஸ்திரம்-சொருப சாஸ்திரம் - இதிஹாசம் - காவியம்-அலங்காரம்-மதுர பான்ம்-நிருத்தம்-சத்தபிரமம்-வீணை-வேணு-மிர்தங்கம்-தாளம் - அஸ்திர பரீகை - சஸ்திர பரீகை - இரத்தின பரீகை - கனக பரீகை - இரத பரீகை-கஜ பரீகை-அஸ்வ பரீகை-ஆயுத பரீகை-பூமி பரீகை - மல் யுத்தம்-ஆக்ருஷணம்-உச்சாடனம் - வித்துவேஷணம் - ஜாலாதிஜாலம் - யோகம்-வசியம்-இரசவாதம் - மந்தரவாதம்-காந்தருவ வாதம்-பைபீலவாதம்-தாதுவாதம்-காருடம்-நட்டம்-முட்டி - ஆகாயப்பிரவேசம்-பரகாயப்பிரவேசம்-அதிரிசியம்-இந்ரஜாலம்-மகேந்திரஜாலம்-அக்கினிஸ்தம்பனம்-ஜலஸ்தம்பனம் - வாயுஸ்தம்பனம் - வாக்குஸ்தம்பனம்-சுக்கிலஸ்தம்பனம் - சவாசஸ்தம்பனம்-கட்கஸ்தம்பனம் - அவஸ்தைப் பிரயோகம் இவை முதலிய கலைக்கியானங்க னெல்லாம் அறிவேன். திக்கெட்டுங் கொண்டாடுஞ் சொக்கட்டானும் பக்குவமும் எனக்குண்டு. ஒவிரகடராஜனே! நீர் தயவுசெய்து உம்மிடத்தில் நானிருக்கச் செலவு கொடுப்பீராகில், ஒரு நாளைப்போல் ஒரு வருஷமும் இவ்விடம் விட்டு நீங்காமல் இன்புற்றிருப்பேன் என்று உரைத்து அந்த ராஜன் பக்கத்திலிருந்து, அவன் கருத்துக் கிடைந்த தேசவர்த்தமான காரணங்களைக் கால சமயம் அறிந்து பேசி, விநோதமான விந்தைகளை நிந்தையில்லாமல் சொல்லி, விதானையான அரசாட்சிப் பெருமையுடன் நடத்தி, வேந்தன் உள்ளங் களிக் கச்செய்து, சுற்றிலும் சூழ்ந்த வெற்றி வீரர்களும், கற்றவர் முதலிய நற்றவத்தர்களும், தந்திரி மந்திரி சாமந்தர்களும், உத்தமர் இவரென்று கொண்டாடும்படிக்கு மெத்தவும் மேன்மையாகக் காலங்கழிப்பேன். ஒ சித்த சுத்திப்பெற்ற தம்பிரமர்களே! என்று ஏழலகத்திற்கோ ராழி செலுத்துங் குருகுலக் கோமானகிய தருமராஜன் உரைத்தருளினார். அவ

ருடைய பெருமித வாக்கியத்தை வீமார்ச்சுனர் முதலிய தம்பியர் கேட்டு, நமது தமயனருக்கு இந்தத் தொழில் தகுந்தகுமென்று சந்தோஷமானார்கள்.

வீமராஜன் தன் கோள்கையைக் கூறுதல்

அந்தவேளையிற் பொறுமையைப் பூஷணமாகப்பூண்ட தருமராஜன் வீமசேனனுடைய முகத்தைப் பார்த்து, கருணைவெள்ளங்கவிந்து, கனிந்துள்ள முவந்து, கருத்தினுற்பரிந்து, கண்ணீர் சொரிந்து, ஓ நினைத்தற்கரிய பலத்தையுடைய வாயு புத்திரனே! நீ அரக்குமானிகைவிட்டு எழுந்தபோது உரக்கக் கூவிக் கொடும்பகை கொண்டு வந்து எதிர்த்த இடுப்பினைக் கொன்றும், வேத்திரகீயத்திலிருந்த வேதியர்களின் துன்ப மாற்றும்படிக்குப் பகாசுரனுயிரை வென்றும், கிம்பிராசுரனைக் கெடுத்தும், குபேரலோகம் புகுந்து பவுண்டரீகன் உயிரும், மணிமாலனுயிரும் வாங்கி மந்தாரைமலர்-பாரிசாதமலர் பறித்து வந்ததும், ஜடாசுரனைத் தாக்கியும், இன்னும் இப்படி போருக்கு எதிர்த்த பேர்களைப் போக்கியும், இரக்கமில்லாக் கொடியோனாகிய துரியோதனன் அன்னத்தில் விஷங்கலந் தூட்டி அநேகங் கொடிகளார் கட்டி ஆற்றுப் பெருக்கத்திற் போட்டகாலையில் நாகலோகம்புகுந்து விஷாமிர்தம் உண்டிருந்த உன்னை நாங்கள் ஏழு நாள் வரையிலுந் தேடிப் பட்சிபோற்பறந்து பரதவித்தலைந்த துக்கத்தை எட்டாநாள் வந்து விலக்கியும், அவ் வணங்காமுடியோன் செய்த எத்தனையோ வஞ்சனைகளினின்று நீங்கியும், உன்னைத் தனித்து செய்த தல்லாமல் எங்களையுங் கூட்டிச் செய்த பற்பல ஆபத்துக்களினின்று நம்மை பெற்ற தாயான குந்திதேவியாருடன் எங்களையுங்காத்து ரட்சித்த தாஷ்டிகவண்ணலே! நீ ஒருவனுடைய நகரஞ் சேர்ந்து, அவனைக் காலமறிந்து, தாழ்ந்து, அவனுக்கு இசைவாகிய தொழில் புரிந்து, நாம் கடத்தவேண்டிய நாளைக் கழிக்க அறிவையோ? நீ ஒருவரிடத்தில் அடங்கி ஏவற்பணி செய்திருக்கும் படியாய்ப் பாவியான என்னிரு கண் பார்க்கத்தக்கதோ? ஒ படுவினையே! என்று பரதவித்துப் பெருமூச்சுவிட்டு, அப்பா தம்பி! நமது காலபலனறிந்து வேளைக்குத் தகுந்த வேடம் புனைந்து நாளைப்போக்கத் துணிந்தபோதிலும், நீ ஒருவரை வணங்கி இதம் பேச அறியாயே. ராஜசமயந் தெரிந்து நலம்பெற

உறவாடி நேச விசுவாசமுற நினைக்கமாட்டாயே. எந்த வேளையில் எத்தொழில் செய்ய வேண்டியதோ அந்த வேளையில் அந்த வேலை முடித்து அரசனை மனமகிழ்ச்சியும் மார்க்கங் கற்றிலையே. ஐயோ! பரிசுத்த குலத்தானாகிய விராடன் புகழவும், அவனைச் சேர்ந்த சபையார் மகிழவும், நாம் இவ்விடத்தில் மறைந்திருப்பதை மற்றவர்கள் அறியாதிருக்கவும், அக்ஞாதவாசம் அகற்றவும் வேண்டுகிறேன்; நீ எவ்விதமிருக்கப் போகின்றாய்? ஓ என்னிளவலே! என்று தளர்ந்து இமைகொட்டாமல் ஏக்கமுற்று இருந்தனர்.

இவ்வண்ணந் தம்பியைக் குறித்து வெம்பிய அண்ணலைப் புகழ்ப்பிரதாப பூஷணம் அணிந்த புயவீமன் வணங்கி, ஓ அண்ணா! ஓ தந்தையிறந்த தளர்ச்சி தோன்றாமற் கார்த்தமயனே! தித்திப்பு, புளிப்பு, உவர்ப்பு, துவர்ப்பு, கார்ப்பு, கைப்பு இவ்வறுவகை ருசியுடன் பலவிதக் கச்சாயங்கள், பலவிதப் பச்சடிகள், பலவகைக் கறிகள், பலவகை ரசங்கள், பலவகைக் குழம்புகள், பலவகைப் பாயாசங்கள் முதலியவைகளோடு, புளியோதனம், எள்ளோதனம், மிளகோதனம், ததியோதனம், பாலோதனம், சக்கரைப் பொங்கல், அக்காரவடிவில் முதலிய பலவகைச் சித்திரான்னங்களும், பலவகைப் பலகாரங்களுந் திருத்தமாகச் செய்யக் கற்றிருக்கின்றேன். இந்தச் சுயம்பாகத் தொழிலால், இரத்தக் கறை நீங்காத வேலாயுதந்தாங்கிய விராடனும் மற்றவர்களுந் திருப்தியடைந்து, அமுதத்தை இகழ்ந்து; நான் செய்யும் பாகத்தைப் புகழ்ந்து, பாகசாஸ்திரங் கற்ற பக்குவனென் றென்னை மகிழ்ந்து, யாவரும் உபசரிக்கும்படியாய் இருந்து, விருந்து முதலியதும் புரிந்து, எந்தச் சமயத்தில் எதுவேண்டியதோ அந்த சமயத்தில் அச்சுதென்றளித்து, அடுப்புக்கு விறகு வேண்டியபோது மற்றொருவரைக் கேளாமல், ஆகாய மளாவிய விருகுகங்களைக் கோடாலிகொண்டும் பிளக்காமல், என் இருகையினுற்றானே முறித்து ஏற்படுத்திக் கொள்வேன். ஒருவேளை மலையொத்த திண்புயனாகிய மச்சராஜன் மல்லர்களுடன் சண்டை செய்ய விடுப்பானாகில், மற்போர் வல்லவரை சொற்பமாய் அழித்துப் பற்பலவித பரிசுப்பெற்றும், விற்பன் விவேகிகள் மெச்சப்பேரெடுப்பேன். இன்னும், யாளி, சிங்கம், புலி, கரடி, யானை முதலிய மிருகங்களைப் பிடித்து, இராஜனுக்கு

முன்னே விடுத்து, மாச்சரியமுட்டி அச்சரியங்காட்டுவேன். உன்பெயர் என்னவென்றிற் பலாயன னென்பேன். உன் நகரேதென்றால், தருமராஜன் கீர்த்தியைப் புகழ்ந்து பேசுகின்ற புண்யநகர மென்பேன். உன் குலகோத்திரம் என்னவென்றால்; அறப்பெருங்கடவுள் மைந்தனாகிய முரசுகேதனருக்கு அடிமை செய்யும் அடியேன் அறிவிலாச் சூத்திர னென்பேன் என்று வாய்சேனான லீமசேனன் சொன்னான். இவன் சொன்னசொல்லை சாந்தகுணத்தருமராஜன் கேட்டு, இருபுயமும் பெருமலை போல ஓங்கி, பசுவானது கன்றின்மேல் வைக்கும் பசுத்திலும் லகடும்பங்கு அதிகமாய்க் கருணை கூர்ந்து, தப்பி! இந்தத் தொழில் உனக்குரியதுதான். என்மென்றைக்கும் அன்னத்திற்குக் கருப்பில்லை. இதுகாறாச் செய்து வந்த வனவாசத்திலும், நீ இவ்வக்ஞாத வாசத்தை வெறுப்பில்லாமல் நிறைவேற்றலாம் என்று வியந்து கூறினார்.

அருச்சுனராஜன் தன் கோள்கையைக் கூறுதல்

இப்பால் தருமபுத்திரர் தன் பக்கத்திற் சாய்ந்து நிற்கின்ற சவ்வியசாசி யென்னும் பார்த்தனுடைய முகத்தைப் பார்த்து, சொல்லுதற்கரிய துரயங்கொண்டு, அப்பா அர்ச்சுனா! தேவர்களாலும் ஜெயிக்கப்படாத காண்டவவனத்தை யழித்து அக்கினி தேவனுக்கு அவியர்யளித்து பசிதணித்தனை. மகமேருவுக் கப்பாலுஞ் சென்று விஜயம்பெற்று விஜயன் என்று புகழ் வந்தப நாட்டி, அரசர்கள் அளித்த திறைகள் யாவற்றையுங் கொண்டு அடங்கா மறுமன்னரையும் வென்று ஜெயத்துடன் மீண்டாய். இதல்லாமலும், நான்கு வேதமும் நான்குமுகமும் நாரணனும், நாக லோகத்தினர் முதலியவரும் அறிதற் கரிதாகிய தேவாதி தேவனை, திரிநேத்திர தாரியை, ஆதிபாண்டரங்களை, ஆதிமத்தியாந்த ரகிதனை, சோகெண்டைபோன்ற தடங்கண்வாய்ந்த ஜெகதீஸ்வரியுடனே விருஷப்பவாசனாட ராய் எழுந்தருளி வந்து தெரிசனந் தரப்பெற்று; உன்னிருவிழியும் உள்ளமுங்களித்து ஆனந்த பாஷ்பத்துடன் தொழுது பழுதுபடாத இன்பம்படைத்தனை. மூலகாரணனான அக் கண்ணுதலாற்பாகபதமும் பெற்றாய். பிரமாவினாலும், அஷ்டவசுக்களினாலும், அஷ்ட திக்குபாலதராலும், துளபமாலை தரித்த நாரணனாலும், இந்திரனாலும், தேவர்களாலும், பற்பல மந்திரக்கணைகளைப் பெற்றாய். கற்பக நாட்டாருக்கு

நெடுநாட் பகைவராகிய காலகேய நிவாத கவ
சர்களை நொடியிற் பொடியாக முடித்தாய்.
மாண்புரணமும், ஞாண்பரணமும் அணிந்த
மகர் பதிவிரதையான் இந்திராணி, உன்
திராணி அறிந்து, சாவா மருந்தாகிய தேவா
மிர்த்தத்தை ஊட்டுவிக்க இன்பமாய் உண்டு,
தேவேந்திரனுடன் சிங்காதன்மேறிச் சிறப்
புற்றிருந்தாய். அரவக்கொடி படைத்த துரி
யோதனனையும், அவன் தம்பிமாரையும், அவர்
கட்குரிய தருமபத்தினிகளையும், தாமணியா
யாகக் கட்டிக்கொண்டுபோன சித்திரசேனனைக்
கைப்பிடியாகக் கொண்டு வா என்று நான்
சொன்ன வாய் மூடுமுன்னே சென்று, அவ
னைத் திருப்பிக்கொண்டு வந்து என் முன்
நிறுத்தி, கட்டுப்பட்ட யாவரையுங் கட்டவிழ்த்
து விட்டாய். மேலும், தேசுடையவரில் அக்
கினிதேவன் போலும், தேசராஜர்களில் திசை
யானைகளில் சுப்பிரதீபம்போலும், ஜெய கீர்த்
தியில் விடையோன்போலும் இருக்கின்றாய்.
ஓ அநுமத்துவசமும், அழியா வில்லும்,
அகூயதூணியும், அழகிய தேரும், சுவேதப்
புரவியும் படைத்த சுந்தரனே! விசித்திர வில்
லாளி யென்னும் விராடராஜனுடைய பகுதி
யிற் புகுந்து, உன் வேடம் மாறி, வித்வத்தி
லுயர்ந்த உன்னுள்ளமடங்கி, ஒரு வருடம்
ஒடுங்கி, எத்தன்மையான சிற்றேவல் செய்
வையோ? என் அத்தனே! என்று புத்தி
மருண்டு கண்ணீர் ததும்ப, உண்ணீர் வெதும்
பக் கரைந்து வருந்தினார். இவ்வாறு வருந்
திய தருமராஜனது உள்ளத் தளர்ச்சியும்,
சற்று நிதானித்து ஆராய்ந்தெண்ணிய சுவ
வியசாசி, ஓ என் அண்ணா! என்னைக் குறித்து
எண்ணமுறு திருக்கும்படியாய் அடிபேன் ஒரு
வசனஞ் சொல்லுகிறேன் தேவரீர் திருவுள
மகிழ்க்கடவது என்று வணங்கிச் சபத்திரை
மணுளன் சொல்லத் தொடங்கினான்:

ஓ தருமகுணலயமே! பூர்வம் யான்
தெய்வலோகம் போயிருந்தபோது வண்ணப்
பெண்ணான ஊர்வசியின் எண்ணத்திற்கு
இசையாத என்னைப் பெண்தன்மையிலும்,
ஆண்தன்மையிலும் இழிந்த பேடித்தன்மை
யாகச் சபித்தாள். அந்தச் சாபத்தால்
தளர்ந்து வருந்திய வாட்டத்தை ஆயிர
நாட்டமுள்ள ஆயிராவதத்தன் அறிந்து,
அந்த ஊர்வசியினிடத்திற் சென்று, அடி
பாவி! தேவர்கட் கணுகூலஞ்செய்த செஞ்சிலை
விவேகனைப் பாவகாரியாகிய நீ இப்படிச்

சபிக்கலாமா? ஆ! ஆ! துரோகி! இப்போது நீ
இட்ட சர்பத்தை விலக்கி என் சஞ்சலத்தைத்
தலக்கிவிட்டி என்று வருந்திச் சொன்னார்.
அவ்வார்த்தை கேட்ட ஊர்வசியானவள் நான்
இட்ட சாபம் பழுதுபடாமல் இவர் வேண்டும்
பொழுது வந்து ஒருவருட மிருக்கவும், வேண்
டாம் என்றபோது அகன்றுபோகவும் கடவ
தென்று பிரதிசாபங் கொடுத்திருக்கின்றனள்.
அந்த நாளையில் வந்த சாபந் தந்தையான்
இந்திரன் உபகாரமென் மெண்ணிவந்தேன்.
இப்போதந்த ஊர்வசியிட்ட சாபமானது நாம்
நாடிய வழிக்கு உபயோகப்பட்டு, நன்மை
செய்கின்றது போலாச்சுது. ஓ உதிர்க்கறை
யோங்கிய வேல்தாங்கிய காவலனே! நான்ப்
படியே பேடி யுருவமெடுத்து, இம்மச்சராஜ்
னிடத்தி லுடுத்து, பெண்களுக்குப் பரதநாட்டி
யம் படிப்பிக்கவல்லவனென்று பகர்ந்து அவ
னருள் பெற்று ஆடரங்கச் சாலையிலிருப்பேன்
உன்பெய ரென்னவென்றால், பிரகந்நெயென்
றுரைப்பேன். நீ இருந்த பட்டணம் எது
வென்றும் தீயிற் பிறந்த திரௌபதாதேவிக்கு
நடனத்தொழில் நடாத்தினவ னென்பேன்.
நீ ஏதிப்படி வந்தாயெனில், பாண்டவர்க
ளுடன் பாஞ்சாலியும் வனவாசஞ் செய்யப்
போன் நாளில் நானுங் கூடப்போயிருந்து
ஒருவருஷம் அக்ஞாதவாசஞ் செய்வதற்காக
உன்னிடத்தில் அடைந்தேனென் மிசைத்து,
அவ்வாசனைக் சந்தோஷப் படுத்துவதற்கு
என் மனங் குவிந்திருக்கின்றதென்று பற்
குணன் பகர்ந்தான். அவன் கருத்தை யறிந்த
தருமராஜன் இவை யுனக்குத் தக்கதுதான்
என்று மகிழ்ந்து, பக்கத்தில் நின்ற நகுலனைப்
பார்த்து பரதவிக்கத் தொடங்கினார்.

நகுலராஜன் தன் கொள்கையைக் கூறுதல்

ஓ எந்நாளும் என்னைவிட்டு நீங்காத
விளஞ்சிங்கமே! நீதான் சொன்னபடி கேட்டு
நடக்கத்தக்கவனே யல்லது, உன் சுயபுத்
தியா யொன்மைத் தொடங்கிச் செய்யும் வல்
லவன்ல்லவே, மெய்வருந்தும் வேலையிற்
பிரவேசிக்க மாட்டாயே, வியர்வு உண்டாக
மேனிகசங்காயே, முன்பின்னென்று முணரா
யே, அறியாச் சிறியவனை நீ சத்துருவின்
கண்ணுக்குக் கிட்டாமல், மச்சராஜன் தேசத்
தில் உருவமாறி ஒருவருடமிருந்து எவ்வாறு
காலங்கழிப்பாய்? அப்பனே! ஓ அவ்வருட
ராஜனே! என்று தருமராஜன் கேட்கவும்,
சிவபெருமானுடன் விற்போரும் மற்போரும்

புரிந்த சிலைவிஜயன் தம்பியான நகுலராஜன் அமலுனான் அண்ணலைப் பணிந்து, கமல மலர்போல் முகமலர்ந்து, கருணைக் கண்ணார்ந்த அண்ணாவென்று கழறத் தொடங்கினான்: ஓ தருமப்பிரபுவாகிய தயாநிதியே! தேவரீர் அடியேனுக்குப் படிப்பித்த சாஸ்திரங்களில் அஸ்வ சாஸ்திரத்தை முக்கியமாய் அறிந்தேன். பரிகைபுந் தெரிந்தேன். அதனால், குதிரைகளின் குலமும்-குரலும்-நலமும்-பலமும்-நன்மையும்-வண்மையும்-திறலும்-தீதும்-தேசமும்-வாசமும்-சீரும்-சிறப்பும்-சித்தமும்-உன்மத்தமும்-பேதமும்-அபேதமும்-முகமும்-கண்களும்-சுழியும்-சுத்தமும்-துலக்கமும்-விலக்கமும்-வருணமும்-ஆரோகணமும்-அவரோகணமும்-வட்டமும்-கோணமும்-வகைவும்-வையாளியும்-சிறு நடையும்-பெரு நடையும்-சிம்புடி கதியும்-பிணிகளும் அவைகட்குக் கொடுக்கும் மருந்துகளும் செவ்வையாகத் தெரிந்திருக்கின்றேன். ஆகையால், அஸ்வ சாஸ்திர அதிபதியென வேடம்பூண்டு, மச்சவாதிபனிடம்சென்று, அவனுக்கு இச்சையுண்டாகும்படிக்கிசைந்து, பச்சைப் புரவி தூண்டும் பாக்னிலும் மேலாயிருப்பேன். அவர் என்னுரையும், என் பேரையும், என் சீரையும், நான் வந்தவாறையும் கேட்பாராகில், குருமரபிலுயர்ந்த தருமராஜனுடைய நாட்டில் குதிரை நடாத்திவருங் குமரன் யான். என் பெயர் தாமக்கிரந்தி யென்றிசைந்து அருபிக் குதிரைகளையுஞ் சராளமாய்த் திருப்பிவிடுத்து, சமயத்திற்குத் தகுந்த சவாரியுங் கொடுத்து, எஜமானைச் சந்தோஷப்படுத்தி, ஆடையாபரண முதலாகிய பரிசுகளும்பெற்று குதிரைத் தலைவர்கள் கொண்டாடும்படிக்குங் காலங்கழிப்பே னென்றான். அந்தத் தம்பியின் வசனத்தைக் கேட்ட தருமராஜன் மனக்களிப்படைந்து, காலத்தில் தகுந்த கோலமாய் நீ கொள்ளப்போகிற தொழில் மெத்தவும் நன்றென்று உரைத்து மன்மதனிலும் உயர்ந்த வடிவமைந்த சகாதேவனை நோக்கிச் சொல்லத் தொடங்கினார்.

சகாதேவராஜன் தன் கொள்கையைக் கூறுதல்
ஓ அதிபாலியனே! தந்தையான் பாண்டு மகாராஜன் மார்பிலும், குந்திதேவி மடியிலும் விந்தகிரிபோன்ற என் தோளிலும், வேற்றரசர்களின் தலையிலும் விளையாடி மிதித்து நடைபழகி யுலாவிய உன் மெல்லடிகள், செம்பருக்கைக் கற்களுடன் சிவந்த தீப்பொறி

கலந்த மலைச்சாரலிலும், வனங்களிலுந் திரிந்து பன்னிரண்டு வருஷம் தொலைத்தும், இன்னும் தீரவில்லை. ஐயோ! இது நீ முன்னம் செய்த தீவினையோ? ஓ கன்னெஞ்சுனான் அன்னவாகனனே! இவ்வறியாத பாலகனுக்கும் இவ்வறியாய வெழுத்தை அவ் னருந்தலையிற் பொறுத்து வைத்தனையோ? கார் செறிந்த நீர் சொரிந்த பார்புரத்து தார்புனைந்த பாண்டராஜனுக்குப் பிள்ளையாகப் பிறந்தும், அருளுற்ற எம்போல்வாக்குத் தம்பியாகப் பிறந்தும், சாஸ்திர கலைக்கியானங்களை யுணர்ந்தும், சாதுசங்கப் பழக்கம் புணர்ந்தும், பழவினை யொழியாது அறுபவித்தனையோ? ஓ பாலனே! என்னிருகண் சீலனே! புத்தியில் பிரகல்பதியுஞ் சுக்கிராச்சாரியும் நிகரென்று சொல்லும்படியாய் மந்திர சாஸ்திர முற்றும் நீதி முதலிய மற்றுங் கற்றுணர்ந்த வல்லோனே! நீ எத்தொழில் செய்வாய்? எவ்வாறு சிற்றேவல் புரிவாய்? எவர்க்கும் தெரியாதிருக்க எந்தவேட மெடுப்பாய்? எப்படி நாளைக் கழிப்பாய்? அப்பா என்னிளவலே! என்று கண்ணீர் சொரிந்து ஏங்கி இறைந்த தருமராஜனைத் தீரிகாலமும் தெரிந்த சகாதேவன் வணங்கிப் பேசத் தொடங்கினான். ஓ வையக நாடுஞ் செய்ய கோலாடும் ஐயனே! தருமதேவதைக் கொப்பாகிய பசுவினங்களைச் சவரக்ஷணை செய்யுங் கோபாலவேடங் கொண்டு, விராட ராஜனிடத்தில் சென்று, பசுக்கள் மேய்ப்போனாகி, அப்பசுக்களுக்கு நேரிடுங் கோமாரி-அடைப்பன்-தெறிப்பன்-வெக்கை-தொம்பை-சூலை - இசிவு-வயிறுப்பல் - பொருமல் - செருமல் - இருமல்-வாய்வு - அசைவுபோடா திருத்தல் முதலிய நோய்களைப் போக்கி, புல்லுள்ள புலத்தில் மேயவோட்டி, நீருள்ள இடத்தில் தண்ணீர் காட்டி, நிழலுள்ள தோப்பில் மந்தையைக் கூட்டி மடக்கி, ஆடிக்கறக்கும் பசு-அதட்டிக் கறக்கும் பசு-அணைத்துக்கறக்கும் பசு-பாடிக் கறக்கும் பசு-பழித்துக்கறக்கும் பசு இவைளைத் தெரிந்துகொண்டு, இப் பசுக்களின் தேசம்-வாசம்-குணம்-மணம் இவை முதல் யதுகளையு முணர்ந்து நடத்தவறியேன். உன் பெயரென்னவெனில், தந்திரபால னென்பேன். நீ யாரிடத்தி விருந்தனை யென்றால், பாண்டவர்களாகிய ஆண்டவமாரிடத்திற் பசுமேய்த்துக் காலங்கழித்தே னென்பேன். மேலும், நந்தகோபாலன் என்றன் மைத்துனனென் னுரைத்து, அவ்வரசன் சிந்தைகளி

கூறிச் செல்வமோ டிருப்பேனென்பதாய்ச் சகாதேவன் சாற்றினான். அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட தருமராஜன் மகாதேவ சம்போ வென்று பெருமூச்சு விட்டு நம்மெல்லோரி லுஞ் சிறந்த தொழில் இவன் பெற்றானென் றிசைந்து அவனைத் தனது இருகண்ணிலும் ஒத்தி முத்தமிட்டு, கற்புக்கணியான பாஞ்சாலி யின் மதிமுகத்தை நோக்கி விதிர்விதிர் து விளம்பத் தொடங்கினார்.

திரௌபதாதேவி தன் கொள்கை யைக் கூறுதல்

ஓ அழகுக்காலயமான அன்னமே! ஓ பிற விச்செல்வமுள்ள பேதைமே! உனக்கு அனே கந் தாதியர் ஏவற்பணிசெய்யத் துன்பமில்லா மல் இன்பமடைந்த தோகையிலான நீ, எத் தொழில் இயற்றிக் காலங் கழிப்பையோ? ஓ இளம்பிடியே என்மேற்கிச் சுவாச மேலிட் டிருந்த ஞானசம்பன்னனாகிய தருமராஜன் து மனக்குறிப்பறிந்து பெண்ணிறசிறந்த பெருந் தகைப் பாஞ்சாலியானவள் கண்ணிருகுத்துக் கழறத் தொடங்கினாள். ஓ புண்ணியமன்முந் திண்ணிய புயமுமுள்ள வள்ளலே! நான் வண் ணப் பெண்ணென்னும் வடிவங்கொண்டு, மச்சராஜனுடைய மனைவியிட்டுச் சென்று ஆபரண அலங்காரஞ் செய்யவும், கண்ணிற்கு மைதிட்டவும், வஸ்தனத்திற்குத் தொய்யில் எழுதவும், பலவகை மலரெடுத்து தொடுக்க வும், பன்னிற முத்தங்களைக் கோர்க்கவும், கொண்டையில் பூவேற்றி முடிக்கவும், கொடி யிடையிற் பல் சேலை யடுக்கவும், நெற்றியில் விபூதிரேகை யிடவும், நிறமிக்க சிந்தூரத்தி லதம் வைக்கவும், சாந்து-சந்தனம்-சவ்வாறு கூட்டவும், சகலவித கதம்பப்பொடி தீட்ட வும், இன்னும் பதவிதமான சின்னங்களுஞ் செய்ய அறிவேன். நீ இங்கு வந்தகாரிய மென்னவென்று கேட்டால், உம்மிடத்தில் ஒருவருட மிருந்து காலங்கழிக்க வந்தேன். என்னைக் காதலித்த கணவர் ஐய விஜய ஐயந்த ஐயசேன ஐயற்பாலரென்னும் ஐந்து காதலருவர். அவர்களைப் பகைத்துப் போரா டும் வல்லவர்கள் எங்குமிலே. எப்பேர்ப் பட்டவர்களும் என்னைப் பார்த்தித் தய்ப்பான் எண்ணங் கொள்ளப்போகாது. அப்படியே தாமதமான நினைப்புக்கொண்டால், நூறு நூறு கூறும் வேறு வேறுகி மாள்வார்கள். இப்பேர்ப்பட்ட வல்லவர்கட்கு இல்லாளான நீ வேலை செய்ய வேளிப்படுவானென்று

கேட்டால், என் குலத்திற்குரிய நல்லொழுக்க மும், நாணம்-மடம்-அச்சம்-பயிர்ப்பு குறைவு படாமற் பிரதாபம் பெற்ற பாஞ்சாலிக்குப் பணிவிடை செய்து, மாஞ்சோலைக் குயில் போல் விசவாசத்துடன் வாழ்ந்தேன். அவ் விடம்விட் டிவ்விடம் வரும்படியாக அவசி யம் என்னவெனில், நல்வினைப்பயன் பெற்ற அம் மாதாசிரோமணி வல்வினை வசத்தால் வனவாசம் போனபோது, நானுங் கூடப் போயிருந்தேன். இப்போது அப்பெண் கொடி தன் கணவர்களோடு அக்ஞாதவசஞ் செய்யப்போயினள். நான் அந்தக் காட்டி லலைந்து விசனமடைந்து, உன்னாட்டிற் சில பகல் கழித்து அவர்கள் வெளிப்படும்போது நாம் போய்க் கூடிக்கொள்ளலாமென்று யோசித்து வந்தேன். ஆதலால், நீர் என்னைச் சேர்த்தாதரிக்க இஷ்டமுள்ளதோ? வென்று கேட்டு இன்பமொழி புகன்று, அவள் அன் புடனுரைக்க ஆசையோடிருந்து, சமயோசித் வசனங்கள் தக்கபடி பேசி, முன்னிருந்த தாதியரெல்லாம் நாணப்பட என் வல்லமை யைக் காட்டி, அந்தச் சீமாட்டி இச்செய்யும் படிக்கணிமலர் சூட்டி, நாளுக்கு நாள் புகழ் முண்டாக நடந்து அக்ஞாதவாசங் கழிப் பேன் என்று கற்புக்கொரு பொக்கிஷம் போன்ற காதலி சொல்ல, அற்புக்கு அருங் கடலாகிய தருமராஜன் கேட்டு, ஓ வெறபுக் கிணையான சொற்கந் தாங்கிய மின்னலே! நீ சொன்ன நன்னய மொழியால் நற்பயனைப் பெறுவை என்றுரைத்துச் சில தருமங்களைச் சொல்லத் தொடங்கினார்.

திரௌபதாதேவிக்குத் தருமநந்தனர் சில தருமங் கூறுதல்

ஓ அன்னந்தையும் மின்னலிடையும் பின்னுசடையும் வன்னவுடைய முடைய மட மானே! என் வார்த்தையைச் சிறிது கேள். என் செந்தேனே! வேதியராயினோர் ஒழுக்க மும், வேந்தராயினோர் தருமநீதியும், மாதர்க ளாயினோர் கற்பும் வகித்திருக்கின்றன. அத னால் மாத மும்மாரி பொழிவதென்றும், அம் மழையினால் கற்காடுகள் திருந்திப் புற்பூடுகள் பொருந்தி, செந்நெற்பயிர் நெருங்கிச் செகந் தழைத் தோங்குவதென்றும், புண்ணிவான்க ளாயினோர் தவம்புரிவ தென்றும் பெரியோர் புகன்றிருக்கின்றார்கள். ஆதலால், அந்த நீதி யைக் கேட்டு நெறிமுறை வழுவாமல் நடக் கும் நிலையினையுடையவள் நீ. ஆகையால்,

உனக்கு விசேஷித்து என்ன சொல்லப்போகின்
றேன். ஒரு கற்புள்ள மனையானைக் கலியாணஞ்
செய்துகொண்ட கணவனுக்கு விற்பன விவேக
வேதசாஸ்திரங்களும், இன்பமும், அழகும்,
புகழும், வெற்றியும், புத்தியும், மெய்மையும்,
பெருமையும், செல்வமும், சீரும், திடமும்,
தீரமும், குறைவறப் பெருகுமென்று மஹா
வாக்கியங்களிற் குறித்திருக்கின்றன. பாதியா
ளென்பதே பாரியாளென மருவிய மனைவி
யாவள். ஆதலால், அம்மனைபாள் (கற்பெனப்
படுவது சொற்றிறம்பாமை) என்னுங் கருத்
திற் கிணங்க நடக்கவேண்டியது. அவள்
கணவன் கருத்திற்கு மாறுபடுவாளாகில், அம்
மாறுபாடு அவள்புருஷனுடைய மெய்த்தவத்
தையும், செல்வத்தையும், ஆயுள் முதலிய
யாவற்றையும் அழித்து; மீளா நரகத்திற்கு
ஆளாக்கிவிடு மென்று இருக்கு வேதத்திற்
சொல்லி யிருக்கின்றது. பதிவிரதையுடன்
கூடி, இல்லற தருமம் இயற்றி, நல்ல மன
துடன் வாழ்வு கூர்ந்தபேருக்கு, கீர்த்தியும்
பொருளுங் கிடைக்குமென்று உண்மைஞான
முணர்ந்தோர் உரைத்திருக்கின்றார்கள். அதற்
குத் திருஷ்டாந்த மென்னவென்றால், மாதா
வாகிய சீதாதேவியின் பதிவிரதா மகத்துவத்
தால், இராமர்-தேவர் முதலிய தண்டகாரண்
னிய ரிஷிகளுக்கு அபயங் கொடுத்து, இரா
வண்கும்பகர்னாதியரை வதைத்துப் பட்டாபி
ஷேகம்பெற்ற கீர்த்தியைப் பல தரமுங் கேட்
டிருக்கின்றன. ஓ நிதமும் அருந்ததி துதிக்
கும் அன்னமே! இப்படிக்கெல்லாம் இருந்த
போதிலும், (காவல்தானே பாவையார்க்கழகு)
என்னுங் கருத்தின்படிக்கு, முதற் காவல்
தந்தை, இரண்டாவது காவல் புருஷன்,
மூன்றாவது காவல் புத்திரன், இம் மூன்று
காவலுக்கு உட்பட்டிருப்பவளே மகா பதிவிர
தையாம். அதுவே பெண்கட்கழகாகும். நாம்
அக்ஞாதவாசம் பண்ணவேண்டிய இத் தரு
ணத்தில், உனக்கு யாதொரு காவலுமில்லை.
ஆனதால், நான் சொல்லவேண்டுவ தென்
னெனில், உன் புத்தியைப் பெருங் காவலாகக்
கொண்டு, இஷ்டதெய்வத் துணையை இடை
விடாமல் நம்பி, நிறையாகிய அழிவின்மையை
முறையாய் நிறுவி, இக் காலத்தைக் கழிக்க
வேண்டும். உன்னிடத்தே துஷ்டர்கள் கரு
தித் கிட்ட வந்தாலும், அம் மூடர்களை நீ
பார்த்தபோதிலும், அவர்கள் கண்ணிற் கொட்
டாமல் அகன்று அந்தக் கொடுமையாள
ருடைய துற்புத்திக்கும், உனது சத்துருவின்

பார்வைக்கும் அகப்படா திருந்து, இராஜ
ஸ்திரீக்கு விரோதம் வராமல் நடந்து, ஓ
பாஞ்சால் கன்னிகையே! நமக்கு நற்காலம்
வருகிறவரைக்கும் இந்தத் துற்காலத்தைத்
தொலைத்து விடவேண்டும் என்று பகர்ந்த
தருமராஜனுடைய சத்தியமொழியான தரும
நீதிகளை உத்தமகுணசாலியாகிய பாஞ்சாலி
வணங்கிக்கேட்டு, புத்தி புத்தி யென்று பேசத்
தொடங்கினாள்: ஐயா பொய்யாவிரதப் புனித
மூர்த்தியே! தேவரீருரைத்த சிலாக்கிய வாக்கி
யத்தை ஹேன்மாந்திர பாக்கியமென்றும்,
வேதமொழியென்றும், என் தலைமேற் கொண்
டேன். தேவரீர் மொழிந்த தெவ்வண்ணமோ
அவ்வண்ணம் நடக்க அடியாளிருக்கின்றேன்.
எனக்காகச் சிந்தனை செய்யவேண்டாம். -ஓ
சத்தியவத்துவின் தத்துவநிலையே என்று கை
கூப்பி, அவர் சரண்மேற் ருழந்தாள்.

தௌமியாசாரியர் பாண்டவர்கட்குச் சில
நீதி கூறி ஷளபாசாக்கினி பெற்றதத்
தவத்திற்கேகுதல்

இப்பால் தருமநந்தனர் தௌமியரை
நோக்கி, சுவாமி! அடியேன்களிழைத்த லீனை
இப்படியாச்சது. அரசாட்சி முதற் பெருமை
யும் போச்சது. தம்மைப் பணிவாரைத் தாம்
பணியக் காலமாச்சது. இனித் தேவரீரால்
யெப்படி கட்டளையோ அக்கட்டளைக்குக் கீழ்
பட்டிருந்து, தமது கிருபையின்படி நடக்கக்
காத்திருக்கின்றோம். ஓ பரமரகசிய பதிதபாவ
னனே என்று தருமராஜன் சாற்ற, தௌமி
யாச்சாரியார் சந்தோஷித்து, ஓ சத்திய
சீலனே! நீங்கள் ஆறுபேரும் விராட பூரீனை
யடுத்து, இதுகாறு மிருந்தது போல் இச்சை
யின்படிக்குத் திரியாமல், ஒருவருக்குந்
தெரியாமல், ஒருவரையொருவர் பிரியாமல்,
இப்போ திவ்விடத்தில் நிச்சயித்துக்கொண்ட
படி வேறு வேடம்பூண்டு, அவரவர்க்குரிய
தொழில்களை அலுப்பில்லாமலும், அவசரப்
படாமலும் செய்யவேண்டும். அப்படி செய்
கிற விஷயத்தில், ஒருவன் களங்கமறக் கற்ற
யோரிடத்தில் ஆலோசித்து நடக்கத்தக்க
தென்று நீதிநூலிற் பேசியிருப்பதால், நீங்க
ளுணராத நீதிநெறி யில்லை. அப்படிக்கு
உணர்ந்து தெளிந்தபோதிலும், நானறிந்
திருப்பதையுங் கொஞ்சஞ் சொல்லுகிறேன்.
நீங்கள் யாவரும் வெறுப்பின்றி விருப்ப
மாய்க்கேட்டருளுங்கள் என்று விரதசிலாக்கிய

வேதபுரோகிதன் விளம்பலுற்றனர். ஓ ஐவர்களே! ஜெகமுழுதும் ஒரு குடையிலாளுந் தீரானாலும், திகரந்த விரையிலும் ஒரு நொடியிற் ஜெயிக்கும் வீரானாலும், ஒருவரிடத்திற் சேவகஞ் செய்யப் புகுந்தால், தீரமும் வீரமுமொடுங்கிச் சேவகஞ் செய்யவேண்டுமென்று பாவக நீதி சாஸ்திரத்திற் பகுத்திருக்கின்றது. ஆனதால், நீங்களனைவரும் மாறுநுக் கொண்டு விராடனிடஞ் சென்று தொழில் புரிய நாளையிற் உங்கள் பெருமையையும் புகழையும் பேசாமல் மறந்துவிடவேண்டும். பூர்வகாலத்தில் துன்பமணி பூண்ட ஆண்டவன் ஒவ்வொரு காரியங்களை நிறைவேற்றுவதற்காக, எத்தனை பாடோபட்டு அவதரித்துக் காரிய சித்திகண்டு, கமலசம்பவன் முகலாகிய தேவர்களுக்கு அருள்செய் திருக்கின்றார். அது போல் நீங்களும் காலங் கருதி, உங்கள் சிறப்பை மறந்து மச்சராஜனிடமிருவி, ஏவலாளரினும் எளியராயிருந்து நாளைக் கழிப்பது நலமாகும். ஒருவனிடத்தில் ஊழியஞ் செய்வதும், அரசருக்கடிமையாவதும், வேறு வேஷங் கொண்டு வேலைக்கு அமர்வதும், கொடுமை, கொடுமை; இம்முன்றில், அரசனிடத்தில் உத்தியோகஞ் செய்கின்ற முறைமையும், ஏவற்செய்யில் கேட்குந் திறமையும் அரசன் தயவைச் சம்பாதிக்க வேண்டிய நன்மையும், கீர்த்தி தேடுந் தன்மையும் உச்சிதவார்த்தைகளைச் சபை மெச்சப் பேசும் உச்சிதமும், நான் உணர்ந்தபடிக்கு உச்சிதமாக விளம்புகின்றேன் கேளுங்கள்:

* ஓ திங்கள் குலந்தழைக்க வந்தவர்களே! பகைவா உடலிற் பரவிய உதிர மாமிசத்தை முனைத்தலையிற் சுமந்த வேலாயுதந் தரித்த ராஜனுனவன் சபைக்கு வருமுன்னமே, தனக்குத் தகுந்த ஸ்தானத்தில் தான் வந்திருந்தி, அரசன் வாக்கிலிருந்து வருஞ் சொல்லினுடைய பொருள் துட்ப மறிந்து அந்தச் சொல்லின் சூகூத்திற்குத் தகுதியாகப்பதிவாத்தரங் கொடுத்து, மரியாதையாய் உடுத்து மனமகிழ்ச் செய்தால், அவ்வரசனது பாக்கியங்கள் எல்லாம் அவனே பெறத்தக்க யோக்கியனாவான். உலகு காவலனாகிய வேந்தன் இடத்தில் நாம் வந்தடுத்த அந்நான் முதல் இன்னாள் வரையிலும் வீணாயத் துன்பப்பட்டோம். இதனால் என்ன பலன் கண்டோம் என்று பலருமறியத் தூறி, மனவெறுப்போடொறுத்துக் கொள்ளுகின்ற அவசரப் புத்தி

யுடையவர்கள்; இனிமேல் இராஜனால் கிடைக்கப் போகிற பெருமை, புகழ், ஐஸ்வரியம் இவை முதலிய சன்மானத்தைப் போக்கடித்துக் கொண்டவர்கள் என்று சொல்லலாம். மன்னன் மாளிகைக்கும் ஏற்பட்ட வீடும், அவன் சிறப்புக் கதிகமான சிறப்பும், அவன் நாகரீகத்திற் கதிகமாகிய நாகரீகமும், அவன் அலங்காரத்திற்கு அதிகமான அலங்காரமும், அவனுபரணத்திற் குயர்ந்த ஆபரணம், அவனது சுகந்த பரிமளத்திற்கு மிகுந்த வாசனையும், அவன் வஸ்திரத்திற் குயர்ந்த வஸ்திரமும், அவன் சொல்லிய நீதி பேதிக்கப் பேசுகின்ற துஷ்ட வார்த்தையும், மதிப்பில்லாத மரியாதையும், வணக்கமற்ற இணக்கமுங் கூடாது. இவைகள் ஒருவேளை அதிகப்பட்டிருந்தால், நல்ல பாம்பின் விஷத்தை நாள்தோறும் அருந்துவது போல் நன்மையைக்களைந்து, உயிரழிக்குந் தீமையை விளைவிக்கும். பூபதிக்குரிய புத்திரர் ஆனாலும், அவர்கள் ஆசைக்குரிய மித்திரரானாலும், அவர்களன்பு மேற்கொண்ட பௌத்திரரானாலும், இனவருக்கமானாலும், ஜனப் பெருக்கமானாலும், வெட்டி ஜெயிக்கும் வீரமுள்ள சகோதரரானாலும், அரசனது ஆணை மீறி நீதி நழுவி நடக்கலாகாது. அப்படி நடப்பார்களாகில், அரசன் மிகுதியான கோபங் கொண்டு, மனுநெறி முறைமைக்கு மாறாக உயிர் வதை செய்துவிடுவான்.

ஓ பாண்டு பூபதிக்குரிய பாக்கிய சிலாக்கியரே! மன்னர்களுக்குமகிழ்ச்சியைத்தரும்மைந்தர்களுங், யுத்த முனையில் வெற்றி பெறுஞ் சக்தியையுடைய சூத்த வீரர்களும், செய்யத் துணிந்து பிரவேசித்த யாதொரு காரியங்களில் ஏதாகிலும் காரியத் தாழ்ச்சி நேரிட்டு அந்தச் சங்கதி அவ்விடத்திலிருக்கின்ற மறபப் பேருக்குத் தெரியுமாகில், அதை வெளியிற் பிரசித்தப் படுத்தப்பட்டாது. திக்கு யானைகளை யொத்த திறம் பெற்றவர்கள் ஆனாலும், வேந்தனால் முடியாத காரியத்தை நானே முடிக்கிறேன் என்று வீரியம் பேசப்பட்டாது. இராஜன் நமக்கு மிகுநேச விசுவாசமாயிருக்கின்றான் என்று அவனிடத்தில் தனக்கு இனிமையான காரியங்களைச் சொல்லி முடித்துக் கொள்ளுகிற பகைமானது, அந்த ராஜனை அடுத்திருக்கிற சில பேருக்குத் துன்பத்தை விளைக்குமாகில், அது மகா கொடுமை என்று அறிந்து, புத்திமான்கள் ஒருபோதும் பிரல்ல

தாயத்திற் கொண்டு வரமாட்டார். தாங்கள் நினைத்த காரியங்களில் யாதொரு பயனும் இல்லாது இருக்குமாகில், வித்வச்சிரேஷ்ட மகத்துக்கள் கூட்டத்தில் அந்தப் பயனில்லாச் சொல்லிப் பகர்ந்து, பழிப்புக்கிடமாகிய இழிவடையப் போகாது. ஆலோசனையில் உயர்ந்த பேரறிவாளர்கள் ஏழை பெளியோர் முதலிய யாவராலும் அவர்களைக் கடிந்து கறுவி, (வெட்டெனப் பேசேல்) என்று மேலோருரைத்த நீதியை நினைத்துக் கோபங்கொள்ள மாட்டார்கள். வீரம் உடைய வேந்தனிடத்தில் உரிமையாய் இருப்பவர்களைப் பகைத்து தன்னருமை பெருமை கொடுமை முதலிய ஆணவப் பேச்சால் விரோதமாகத் தூறிக் கடின வார்த்தைகள் சொல்லப்படாது. அப்படி விரோதிப்பார்களாகில், எவராலும் மாற்றப்படாத கூற்றுவனும் செய்யுங் கொலைத்தொழிலை நாளுக்கு நாள் வீணாகும் என்று நன்றாய் உணர்ந்து, யாவருக்கும் நல்லவர்களாய் நடந்துகொள்ள வேண்டியது. நராதிபன் கொலுக்கொண் டிருக்குஞ் சபையில் தாராளமாய் எதிரில் நிற்கப்பட்டாது. அரசனுக்குப் பின்புறத்திலும் நிற்கப்பட்டாது. சிங்காதனத்தில் இருக்கும் வேந்தனுக்கு இரு பக்கத்திலு நெருங்கி நின்று, அவனுடைய கண்கள் யாரைப் பார்க்குமோ என்றும், அக்கண்ணைக்கானது கருணை நோக்கோ கலக நோக்கோ வென்றுங் கண்டறிந்து, காலமும் இடமும் கருதி நடக்கவேண்டும்.

மேலும் அரசனுடைய வாக்கி லிருந்து வருகிற வசனத்தைக் கண்ட சிமிட்டிற் பார்த்து, காது கொடுத்துக் கேட்டு, எவர்களுக்கு என்ன சிலாக்கியமோ? ஏழைகளுக்கு என்ன பாககியமோ? எதிரிகளுக்கு என்ன போர்க்கியமோ? என்று யோசித்துக்கொள்ள வேண்டியது. அரசன் அரண்மனையிலுள்ள நன்மை தீமைகளைத் தானறிந்தாலும், ஒருவராகேள் விழப்பட்டாலும், இராஜ காரியங்கள் எதுவானாலும், மற்றொருவருடன் சொல்லாமல் மறைக்கவேண்டும். உடனே அதை மறக்கவும் வேண்டும். அந்நியர் முதலிய மன்னவர்களாற் சண்டை சச்சரவு பொல்லாங்காகிய கட்டு வார்த்தைகள் நேரிட்டுக் கேள்விப்பட்டால், அதை உடனே தன் எஜமானுக்குத் தெரியப் படுத்தி மேன்மையைப் பெற்று, அவ்வரசனுக்கு மெய்ப்பட பொருந்தி யிருப்பதுவே அழகுக்கு அழகாகிய வணியை யுண்டாக்கும்.

ஐம்புலாதிகளை அடியோடறுத்து, ஆசை மூன்றை அடிவேர் களைந்து, ஆரண்யத்தில் வாசஞ் செய்கின்ற அருந்தவத்தோர்களையும் கல்வையுமிதர்ந்த சலவையணிந்த கலச முலை யார்களின் கடைக்கண் மருட்டுமாகில், பஞ்சேந்திரிபங்களுடன் நாட்டில் வாழுகின்ற நம்மை விட்டுவிடத்தக்கதோ? ஆதலால், நாஜஸ்திரீகள் இருக்குமிடத்தில் தனித்துப் போகப்படாது. அவர்களுடன் சரச வார்த்தைகள் பேசப்படாது. நான்ம், மடம், அச்சம், பயிப்பு என்னும் இந்நான்கும் அமைந்தவஸ்திரீகளிடத்திலும், குள்ளனிடத்திலும், கள்ளனிடத்திலும், சிறுபிள்ளையிடத்திலும், ஈனசாகியினிடத்திலும், சிநேகஞ் செய்யலாகாது. சிநேகம் பண்ணினால் உடனே கலகம்நேர்ந்து அவமரியாதைக் குள்ளாக்கி, உயிர்த்தண்டனை வரையிலுங் கொண்டுபோய் விட்டுவிடும்.

ஓ பரம புருஷோத்தமரே! உலக மெல்லாந் தொழுதற்குரிய உயிர்த் தோழராயினுஞ் சிங்காதனக் கொலுமுகம் நோக்கிச் சென்றால், அவ்வரசன் தனக்கு மரியாதை செய்திலன் என்றும், வாக்னங் கொடுத்திலன் என்றும், வசஸ்தித்திலன் என்றும், ஆசன மளித்திலன் என்றும், போஜனமளித்திலன் என்றும், வரிசை வண்மை, மணியணிப்பணி தந்திலன் என்றும், விசன மேற்கொண்டு குருரப்பட்டலாகாது. ஒருவேளை அக்கொற்றவனும் சகல வெகுமானமும் பெற்றால் உடல் பூரித்து தன்னைத் தானே மறந்து மனமகிழ்ந்து கர்வங் கொள்ளப்பட்டாது. அதிக சந்தோஷம் அதிக அக்கந்தருமென்று சால்திரஞ்சொல்லுகின்ற மையால், அவ்வரசனால் அப்போதே அவமானம் நேரிட்டாலும் நேரிடும். அதைக்குறித்து சிந்தை வாடப்போகாது. அரசனால் வந்த நன்மை தீமை இரண்டுஞ் சமமாகக் கொண்டு சஞ்சலமில்லாது இருந்தவர்கள், எல்லாம் உணர்ந்த வல்லவர்களென்று இயம்பத் தக்கவராம். இராஜன் ஒருவரீது கோபங்கொண்டு அவன் செல்வங்களை கைக்கொள்ளக் கருதிய காரணத்தை தாங்கள் அறிந்த துண்டாகில், அந்தப் பேச்சை யாரிடத்தும் பேசலாகாது. அதைக்குறித் தரசனையும் பேசலாகாது. கார்மேகங் கூர்ந்து பெய்குகின்ற மழையிலும், ஊர்வெந்து உலர்ந்து தரிந்துபோகக் காயும் வெயிலிலும், பைசாக நித்திரை செய்யும் பாதிராத்திரியிலும், கைசரிய வீசிமோதுங் கடுங்காற்றிலும், வேந்தன் ஒரு வேலையாக அனுப்புவா

னாகில், தன்னிடத்திற் சொல்லிய காரியமே கண்ணாகக் கொண்டு தான்போன அந்த காரியத்தை முடித்து வரவேண்டுமல்லது வேறென்று நினைக்கப்படாது. இராஜ காரியம் நிறைவேறுகிற வரையிலும், சோகம் - சோம்பல் - தேகவருத்தம் - பசி - இளைப்பு - ஆபாசம் - தாகம் - மனவஸ்தாபம் - நித்திரை - பெருமை - அருமை - சிறுமை இவை முதலிய ஒன்றையும் பொருளாய்க் கொள்ளாமல், மானத்தையும் மன்னன் சொன்ன தியாகத்தையும் முக்கியமாகக் கருதி முடிவுபெற நடத்தி வரல் வேண்டும். கொலுமுகத்தில் நின்ற ஒருவனை அழைத்துப் பகைவர்மேல் அனுப்பினால், அப்பகைவர் குடிசெரும்படி வென்று தங்கள் அரசாட்சியைக் காக்கவேண்டும். அவ்வரசனைத் தங்கள் தங்கள் கண்மணிபோற் பார்க்கவேண்டும். எந்தவேளையும் அரசனைப் புகழ்ந்து பேசவேண்டுமல்லது, எப்போது மிகழ்ந்து பேசலாகாது.

ஓ அறமாத் புருஷார்த்தங்களை ஆபரணமாகப் புனைந்த அருஞ்சீலரே! உற்ற துணையாய்க் கொற்றவனை சமம்பெற்றிருந்தாலும், அரசனவனை உயிர்போல் வைத்திருந்தாலும், அவனது பொன்னை - பொருளை - பூமியை - நேமியை - கன்னற்கோற்கள் வரைப்போற் கைபற்றக் கருதலாகாது. கணக்கு முதலிய காரியங்களிலும் மறந்தும் வழுவலாகாது. ஒருவேளை இராஜன் சந்தோஷமடைந்து, பொன்னை - பொருளை - பூமியை - மாளிகையை - மனையைக் கொடுப்பானாகில், ஆசை அன்புடன் அவைகளைப் பெறத்தக்கது. மற்றேருபாய் தந்திரங்களாற் கிரகிக்க நினைப்பது, ஆலகால விஷத்தை அமுதென்று நினைத்த ஆசைபோலாகுமென்று அறிவினுயர்ந்தோர் மோசம் போகாமற் கிடைத்தவரையிலுந் திருப்தி யடைந்து சத்திய தர்மந் தவறாம லிருப்பார்கள். இதன்றியும் (காற்றுள்ளபோதே தூற்றிக்கொள், கரும் பூள்ளபோதே நாற்றிக்கொள்) என்னும் பழமொழியை நினைத்து, இந்த காலத்திற் சம்பாதிக்காமல் இனி எந்தக் காலத்திற் சம்பாதிக்கப் போகிறோமென்று கைகொண்ட வரைக்குங் கொள்ளையடிப்பதற் குடம்படுவோர், தசடர் - அசடர் - கயவர் - குயவர் என்றுரைக்கப் படுவதுமன்றி முன்பின்னுள்ள முதலுமிழந்து, முனையுமிழந்து, தேகப் பிரஷடத்துவ மாவார்கள். கொலுக்கொண் டிருக்குங் கோவேந்தன் சபையில், பொய் - புரட்டு - பெருமோசம் - டம்

பம் - ஜம்பம் - தும்பல் - விக்கல் - கக்கல் - நெட்டை - சோம்பல் - கொட்டாவி - குறுகுறுத்தல் - திமிர் விடுத்தல் இவை முதலாகிய துற்குணங்கள் வரக்கூடாது. ஒருவேளை வருமாகில் அந்த இடத்தை விட்டு அப்பாற் போய்த் தீர்த்துக் கொண்டு வரவேண்டும். களிப்பாகச் செய்யுங் கயப்பாகிய வஸ்துக்களைக் கனவிலுங்கருதப்படாது. (கண்ணாரக் கண்டதும்பொய், காதார கேட்பதும்பொய், தீரவிசாரிப்பதுவே மெய்) இது முதியோர் மொழியாதலால், யாதொரு காரியத்தையும் நாவடக்காமற் பதறிச் சொல்லப்படாது. அப்படிச் சொன்னவர்களுக்குப் பெருந் துன்பத்தையும், மனுஷப் பதரென்னும் பெயரையும் வருவிக்கும். அரசனால் நியமித்த குற்றவாளி முதலிய கொலையாளருடன் கூடிக் கலந்து குலாவலாகாது. கூடினால், இவனும் அந்தக் குற்றங்களுக் குரியவனாவான். அரசன் கையெடுத்தழைத்தால் ஆனந்தப்படாமல், அந்தகன் அழைக்கவந்தபோது அவனைக்கண்டு நொந்தமுகின்ற அறிவில்லா ருயிர்போ லொடுங்கியடங்கி, வாய்பொத்தி வணங்கி வரவேண்டும். இராஜனா லழைக்க வரும்போது பூமி யதிரத்திடுதிடென்று நடந்து, அலட்சியமாய்ப் பதறி வரலாகாது. (அடக்கம் அமரருளய்க்கும்) என்னும் வாக்கியத்திற் கிணங்க மருவிச் சுகம்பெற வேண்டும்.

ஓ சர்வஜன மனோரதராகிய சத்திய சீலர்களே! வெற்றிவேலேந்திய வேந்தனிடத்திற் கட்டி காத்துப் பொருந்தி யிருப்பவர்கள், கொசுக்குபோன்ற சிற்றறிவுடையவ ரானாலும், அவர்களோ. டெதிர்த்துப் பகைத்துக் கொள்ளப்படாது. அவர்கள் பகையானது நல்ல தருணத்திற் கழுத்துக்குக் கத்தியாய் வந்து நேரும். இவ்வரசனிடத்தில் வெகுவாகிய செல்வமும், சுபமாகிய இன்பமும், பெறுகிறதற்காக வல்லவோ எந்நேரமும் கோள் குண்டினி சொல்லி நயிச்சிகமர்க நடந்து கொண்டானென்று அரசனைச் சூழ்ந்திருப்பவர்க ளியாவரும் இகழ்ச்சியாய்ப் பேசிக்கொள்ளும்படிக்கு இடங் கொடுத்து, அதனாற் பலவித வளங்கள் சுலபமாய்க் கிடைப்பதானாலும், அறிவினை யுடையோர் அவ்விதம் பழிச்சொல்லுக்காசை வைக்கார்கள். இராஜன் கொண்டாடிப் புகழ்ந்த போதிலும் பேரறிவான்மையெனும் பெருஞ்செல்வப் பெரியோர்கள், வெகுபேர் நம்மை மெச்சவேண்டுமென் றிச்சைகொண்டு, தன்னைத்தான்

மறந்து, ஆணவத்தாற் சிறந்து அகந்தை கொள்ளமாட்டார்கள். பரிசுத்தவான்களாகிய உத்தமர்கள் உலக காவலனாகிய அரசனையும், உயதேசஞ் செய்தருளிய குருவையும், வித்தியாப்பியாசம் பண்ணிய உபாத்தியாயரையும், முத்திபெறுதற்குப் பெற்ற பிதாவையும், உத்திசேலுத்துந் தெய்வத்தையுந் தந்தையெனச் சிந்தித்து, தினமுமேத்தித் தொழுது வாழ்த்திப் போற்றுவார்கள். ஆதலால், நீங்களனைவரும் இவ்வகையான உலகவியற்கைகளை மன்துட் கொண்டு, விராடராஜனை யடுத்து, நாள்தோறும் குற்றமற்ற ஏவல்நெழிலை முடித்து, அகந்தையற்ற மனத்தினராய்ப் பெருமை பொருந்தி இன்சொல் விளைத்து, அக்ஞாதவாசம் ஒருவருஷமுங் கழிப்பீர்களாகில், அது உங்களிடத்தி லுண்டாகிய நல்ல நினைப்புக்குத் துணைக்காரணமா யிருக்கும் என்று தெளமியாச்சாரியர் சொல்லவும், அப்போது பர்வதாகிர்தியாகக் குவிந்த தோளினையுடைய பாண்டவர்கள் ஜெயங்கொண்டதைப் பார்க்கிலும் மேலான விருப்பமுடையவர்களாய், பெளரோகிதருடைய மனமகிழ இதனைச் சொல்லவற்றார்கள்: ஓ வேதியர் பெருமானே! காவலனிடத்தில் ஏவல்செய்யு முறைமைகளை எங்களுக்கின்று கற்பித்தருளினீர். ஓ குறைவற்ற தவராஜசிங்கமே! நீ ருரைத்த திவ்விய மொழிகளை வேதபாடங் கற்குஞ் சந்தைபோலுஞ் சிந்தையுட் கொண்டோம். இனிமேல் நாங்கள் மறைந்துறைந்து ஒரு வருடந் தொலைக்கிறவரைக்குந் தேவரீர் தவவேடம் பூண்டு, மாதவர்கள் வாழும் வனமடைந்து மருவத்தக்க தன்றே என்று செந்தாமரை போன்ற அவரது திருவடியைத் தொழுது போற்றி, இதுவரையிலும் பத்தியுடன் பூசை பண்ணிக்கொண்டு வந்த நித்தியாக்கினியை நெரியோடளித்தார்கள். அதனைத் தெளமியாச்சாரியர் அன்போடு கைப்பற்றிக்கொண்டு, பாண்டவர் தம்மைப் பட்சமாய் நேர்க்கி, அருண்மலர் முகத்தோடு ஆசீர்வதித்து, அவ்விடம் விட்டு அப்பாலெழுந்து, மாசற்ற மாதவர் வாழ்விடம் புருந்து, தேசுற்ற தவத்தில் சீர்பெற்றிருந்தனர்.

பாண்டவர்கள் வில்முதலிய படைகளை

வன்னி விருகூத்தருகில் பதனஞ்

செய்து வைத்தல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே!
இப்பாற் பாண்டவர்கள் தங்களுக்குந் திரௌ

பதா தேவிக்கும் பணிவிடை செய்துவந்த பாங்கர் பாங்கியர்களைப் பார்த்து, நாங்கள் ஒருவருடம் ஒளித்திருக்குங் காலம் நேரிட்ட படியால், அதுவரையிலும் நீங்கள் யாவரும் விசனப்படாமல், - மான்கள் உலர்வும் வனம் சூழ்ந்த பாஞ்சால தேசம் சேர்ந்திருங்கள் என்று அவர்களுக்கு ஆதரவு சொல்லி அனுப்பிவிட்டு, பெருமையிற் சிறந்த அப்பாண்டவர்கள் மகாலட்சுமிபோன்ற பாஞ்சாலியுடன் சிலதூரம் போகையில், தருமராஜன் தன் தம்பியர்களை நோக்கிச் சொல்லுகின்றார்: ஓ என்னருமைச் சகோதரர்களே! நாம் இந்த இராஜன் சார்பிற்சார்ந்து நமது தொழிலகளை நடத்துநாளில் நமது கரத்திலிருக்கும் ஆயுதங்களை ஒருவருமறியாமல் ஒளித்துவைப்போமாகில், நம்மைச் சத்துருக்கள் முத்தலாகிய யாவருங் கண்டுகொள்ள மாட்டார்களென்றார். அச்சொல்லைக்கேட்ட அருச்சுனன் வணங்கி, அண்ணாவே! தேவரீர் சொன்னது நியாயந்தான் என்று வாய்விட்டேங்கி யிரைந்து, பெற்ற தாயைப் பிரியுங் கன்றுபோலோங்கிப் பதைபதைத்து, தனது வெற்றிகொண்ட காண்டபத்தையும், அஸ்திரநிறைந்த அக்ஷயத்தூணியையும், சஸ்திரமாகிய மற்ற ஆயுதங்களையுங் கஸ்தியுடன் கழற்றிக் கொடுத்தான். மாருதிமைந்தனாகிய வீமசேனனும் வாரிதிபோற் பொங்கி, சேருதற்கரிய கோபங்கொண்டு, சிந்தை சோர்வடைந்து, துன்பந்தாங்கி நைந்து, மேகங்கள் வெளுக்கச் சிதைக்கும் வில்லையும், நாகங்கள் பதைக்க வதைக்குங் கதையையும், மோகமும் மானமுமுடைய படையையுஞ் சோபத்துடன் அயர்ந்து மனமுருகி வைத்தான். நகுலசகாதேவரென்னுந் தம்பிய ரிருவருந் தலைவனாகிய தருமராஜனுரை தவருதவர்களாய் பல்லோருங் கவலைகொள்ளும் வில்லாயுதமும், வேலாயுதமும், வாளாயுதமும், தோமராயுதமும், சூலாயுதமும், கேடகமும், அம்பருத்தூணியும் அவிழ்த்துக் கொடுத்தார்கள்.

இப்பால் ஒப்பில்லாச் சித்தசுத்தமுள்ள தருமராஜன் தன்னுடைய ஆயுதங்களையுங் கூடவைத்து மொத்தமாகச் சேர்த்து, இவைகளை யொருவரும் உணராதிருக்கு மிடந்தேடி வைக்கவேண்டுமென்று யோசித்து, செழுமையுடன் வளர்ந்து இருளுக் கிருப்பிடமாக வுயர்ந்து தழைத்து கவிந்திருந்த ஒரு வன்னி மரத் தோப்பின் வளப்பத்தைக் கண்டு, மகா

சந்தோஷங்கொண்டு, அதில் ஓர் மரப்பொந்தில் இவ்வாயுதங்களை வைத்து பகைவர் முதலாகிய பலருக்குத் தோன்றும் விருக்கவேண்டி மென்று மான்தோலால் மறைத்து, அவைகளை மூடிக்கட்டும்படிக்கு வீமசேனனுக்கு உத்தரவு செய்து, அத்தரும் சொரூபியாகிய தாவேந்தன் தந்தையாகிய எமதருமராஜன் திருவடியைச்சிந்தித்து வந்தித்து, சுவாமி! எங்களுக்கு வெற்றியையும் வீரத்தையும் கொடாநின்ற ஆயுதங்கள் அனைத்தையும் இந்த வன்னி விருட்சத்தில் வைத்திருக்கின்றோம். இவைகளை நான் எடுக்கத்தக்கதே யன்றி, மற்ற யார் வந்து எடுத்தாலும் இம் மரத்தின் கீரையை யடுத்தாலும் இவைகள் பெரும் பாம்புருவாய் ஆலாலவிடத்தைச் சுவாலை மாலிகையாய் வீசி வெகுண்டு மேல்வீழக் கடவதுகள் என்று பேசிக் கட்டுரையாகிய உறுதி மொழியால் திடத்த வரத்தைப்பெற்று, அவ் வரத்தைப் பரிகரிக்கவேண்டி வீமசேனை அழைத்து, நாம் பத்திரப்படுத்திய படைகளைப் போய் பார் என்று உரைத்தார். அப்போதே வீமசேனன் போய் அந்த மரத்தின் கீளேமேற் சார்ந்து எட்டி யெடுக்கக் கிட்டியபோது, அவ்வாயுதங்கள் உடனே பெரும் பாம்புருவாகி, மட்டுமிதமற்ற கொடுவிடத்தைக் குபீரென்று கக்கி, அழலால் தகித்துத் துரத்துவதாகியது. அதனைக் கண்ட வீமன் பெருமூச்சுவிட்டு, பொறிபுலன் கலங்கி, புகல்சொலிப் புலம்பி, பொன்போன்ற முகந்திரிந்து இரைந்தகண் னன். அச்செய்கையைக் கண்ட தருமராஜன் முதலிய யாவரும் துதிக்கைபெற்ற யானை போல் துயர் நீங்கி மகிழ்ந்து, அவ்வன்னி மரத்துக்கு எதிரே யாவரும் சாமவேதத் தாற் றுதிசெய்யாநிற்க பஞ்சத்த கன்னியருள் ஒருத்தியாய்ச் சங்கு சக்ராதி படைகளோடு எழுந்தருளிய ஓர் மகா காளியின் திருவடி தொழுது, அவ்விடம்விட்டு நீங்கிச் சில தூரத் திற்கு அப்பாலிருக்குஞ் செந்தாமரைப் பொய்கையைச் சேர்ந்து ஸநானம் பண்ணி, நீர் துவட்டி நெடுமயிராற்றி, வேதவிதிப்பிரகாரம் மத்தியானக்கடன் முடித்து அவ்வவர்கள் தந்தையரின் பதத்துணையைச் சிரமேற் கொண்டு, அத் தந்தையர் வசிக்குந் திக்கு நோக்கித் தெண்டனிட்டு, ஓ தென்றிசைக் கடவுளாகிய எமதருமமூர்த்தியே! ஓ வடமேற் றிசைக் கடவுளாகிய வாயுபகவானே! ஓ கீழ்த் திசைத் தேவராகிய இந்திரமகாராஜனே! ஓ ஆகாயவாசிகளாகிய அஸ்வினிகேவர்களே!

நீங்கள் நாங்கள் எடுக்கவேண்டிய வேடத்திற்குத் தகுந்த உபகரணப் பொருள்களெல்லாம் உதவி செய்து, சுஜாதிகப் பிரகாசமுந் தந்தருள்வேண்டும் என்று வருந்திக் கேட்டுக் கொண்டார்கள். அவ்வாறே அத் தேவர்கள் தங்கள் தனையர்கட்கு அறுக்கிரகஞ் செய்து அருளிஞர்கள்.

பாண்டவரும் பாஞ்சாலியும்
வேற்றருவமைத்தல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்பால் தருமபுத்திர மகாராஜன் ஒளிவிடுங்கிரண உதய சூரியன்போற் சதுர்வேத சம்பன்ன னுருவாய் தழைத்தபின், ருமியும், செழித்த முப்புரிநூலும், கவிந்த வெண்குடையும், தடித்த தண்டுகமண்டலமும், கையிற் பவுத்திரமும், கண்டவர் மதிக்கும் புண்டா நுதலும், கண்ணிற் கடாட்சவீட்சண்யமும், கரத்திற் செபமாலையும், கனிவுறும் வாக்கிற் பனிமொழியாகியும் பெற்று, முனிவரிற் சிறந்த முகவிலாசமுடையவ ராயினார். மற்போர் வல்லவனாகிய வீமனானவன் மடைத் தொழிலாள உருவமமைந்து, நுதற்கிசைந்த திலைவகையும், செவிக்கிசைந்த திருமணி நகையும், பாகசாஸ்திரப் பேச்சும், சந்தன பாளிதப்பூச்சும், தாழ்ந்த விருகர வீச்சும், சரிகை சால்வைப்போர்வையின் வேய்ச்சும் உடையவனாகி, சிருஷ்டி கர்த்தாவினாலுஞ் செய்தற்கரிய நூதன வேடங் கொண்டான். மண்ணுலகத்தாரும், விண்ணுலகத்தாரும் போற்றி விரும்பும் பவளமலைபோன்ற பரம சிவமும் அப் பவளமலைமேற் படர்ந்த பச்சைப் பசங்கொடிப் பார்வதியாரும் ஆசைப் பெருக்கோடுத்து முன்னின்று அருட் பார்வையளிக்க, தன்னிலைதவறா தவத்திலிருந்து, உன்னிய கருவிகள் ஒருங்குடன் பெற்று காட்சிகண்டருளிய காண்டபு அருச்சுனன், கண்ணுதல் தன்னுடன் கலந்து விளையாடிய தன் திருமேனி தழை பிரகாசத்தை நீக்கி வாசனை நெருங்கலர்க்குமுறும், கலகலவென்று கலித்த கைவளையும், உடலை மறைக்கும் ஆயாரைச் சட்டையும், கருநிறக் குவளை கடுத்த கண்களும், உடுக்கைக்கிணையா யுற்ற சிற்றிடையும், உயர்ந்த சரிகை யோங்கு பட்டுடையும், உலவுஞ் சொகுசாகிய பிடிநடையும், செந்தூரப்பொட்டணி செவ்விய நுதலும், தானமுங் கோலுஞ் சதங்கையு முடையனும், பேடியரில் உயர்ந்த பேருரு வமைந்

தருமநந்தர் கங்கப்பட்டரென்னும் அந்தண சிரேஷ்டராய் விராடனுக்கு
ஆசாரியத் தன்மை பூண்டிருத்தல்.



நான் கீதணு ஸ்ரீ போய்யாதிபோஸ் சிங்காரித்து திரௌபதிக்குக் காட்டுதல்.

தான். பின்னவர் இருவரில் முன்னவனாகிய நகுலராஜனானவன் தலைப்புறத்துங் காதின் புறத்துஞ் சுருள் செய்து கத்தரித்துவிட்ட மயிர்க்குச்சும், வன்னப்பிச்சமும், முறுக்கு மீசையும், கனகமயச் சுருணை கலந்து கட்டிய வண்டிற்பாகையும், நெற்றியிற் கோபியும், கஞ்சகக் கவசமும், கலகல வென்னுங் குதிரைச் சம்மட்டியும், கதிநடை பழக்குங் கயிறுங்கொண்டு, குதிரைகளினுடைய குணம்-குற்றம்-கோணம்-வட்டம்-வளைவு-மாரல்-பிணி தீர்க்கும்விதம்-அவுஷதம் இவைகள் அனைத் தும் உணர்ந்த குதிரைப் பாகனைப்போல் குறைவில்லா வடிவெடுத்தான். மகா விற்பன் லிவேக சகாதேவனானவன் சிரசில் நிறைந்து பரந்த கொண்டையும், வளர்ந்த தாடியும், கிளர்ந்த மீசையும், செம்மண் வெண்மண் திலகக் காப்பும், கருங்கம்பளமும், கச்சப்பை யும், கயிருங் கோலும், கன்றின் வாய்ப்பூட் டும், காதணி குழையும், தாதுகுதழையும், கந்தை வேஷ்டியும், பெருங்குரல் தாஷ்டியு முடையவனாய், பலகோடி பசுக்களைப் பாது காக்கும் கோபாலனைப்போல் வடிவமானான். வேலாயுதம்போன்ற கண்ணினளாகிய பாஞ் சாலி தலைசீவி வகிர்ந்து, கூந்தல்விட்டு முடி ந்து, நெற்றிக்குச் சுட்டிகட்டி, நீலவிழிக்கு ஸ்ரீதிட்டி, இரத்தினப் பணிகள் பூட்டி, வாணப்பொடி கூட்டி, அண்ணல் முதலிய ஐவருங் களிக்க, வண்ணமக ஞருவாமெனச் சுகைமந்தான்.

தருமராஜன் கங்கபட்டரென்னும் அந்தண சிரேஷ்டராய் விராடனுக்கு ஆசாரியத் தன்மை பூண்டிருந்தல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இவ்வாறு இவர்கள் அருவரும் தாங்கள் நிச் சயித்துக்கொண்ட வண்ணம் வெவ்வேறு வேடந் தாங்கி, ஒருவரை யொருவர் பார்த்து உற்சாகமடைந்து, மச்சராஜனிடத்தில் ஒருவரு டம் வாழலாமென்று இச்சை மேற்கொண்டு, அச்சமில்லாதவர்களாய் இருந்தார்கள். அப் போது மறுவகன்ற தருமராஜன் மனமகிழ் ந்து, பலவித வுபாய வளப்பமும் பேசி, ஓ திறமுடையவர்களே! ஊன் நாளும் வேலோங் கிய விராடனிடத்தில் நான் போய்ச் சேர்ந்த பிற்பாடு, நீங்கள் அனைவரும் முறையா கத் தனித்தனி வந்து சேருங்கள். நான் அவ்விடத்தில் இருப்பதால் என்னை நோக்கி வணங்கி இணங்கி போற்றுதற் கெளிதா

யிருக்கும் என்று விளம்பிக் கிளம்பிய அதக் கடமை நீங்காத அண்ணல் தன் தம்பி மாறும் பாஞ்சாலியும் வாழ்த்திப் பரதவித்து வாட, தேவர் முதலிய யாவரும் கொண்டாட, மாதவ வேதியர் வடிவங் கொண்டதற் கேற் பக் கங்கபட்டர் என்னுந்திருநாமமும், இளஞ் சூரியன் போற் பிரகாசமும், பாற்கடலை போல் முப்புரி னூலும், பரந்த மார்போடு உயர்ந்த தோளும், வெகு உலாச முதலிலாச மந்தஹாச சுகந்தவாச மாலையு முடையவராய், விகட தட கரடகட வாரணம் போற் சென்று மராத் கா நாட-கன்னாட-கிராட-மலைநாடர் முதலியோர் வந்திறைஞ்சு மணிக்கதவமைந்த வாசலிற் போய் நின்று, வெண்குடை நிழலில் நன்கு டன் பொருந்திய விராடராஜனுக் கறிவிக்கச் சொன்னார். அவ்விடத்திற் காவலிருந்த தூது வர் உடனே சென்று, அரசனிடத்திற் தங்கள் வாய்மூடிக் கைகட்டி, சுவாமி பராக்! யாரோ ஒரு பெரியவர் நமது கொலுமுக வாசலில் வந்திருக்கின்றார் என்றார்கள். அவர்கள் பேச் சைக் கேட்ட மச்சராஜன் உடனே எதிரோ டிச சென்று, ஐம்புலன் ஒடுங்கப் பணிந்து, முகமலர்ந்து, அகங்களித்து, கரம் இரண்டுங் குவித்துச் சிரத்திற் பொருந்தி, கருத்தில் துதித்துச் சேவித்து நின்றான்.

உடனே கங்கபட்டர் மங்களாளிபவந்து என்று உபசாரஞ் சொல்லி, இடது கையை வலது கையுடன் எடுத்து இருக்குவேத சாகை யினால் ஆசீர்வசன முறைத்தருளினார். அந்த விராடன் சபையிலிருந்த யாவரும் வந்த வேதியர் பெருமானைக் கண்டு, விந்தையென் றுட்கொண்டு தொழுதார்கள். அந்த வேளை யிற் சந்திரவிம்ப பிரமதேஜசு சொலித்து மகா சோப்பியா யிருந்த கங்கபட்டரால் மங்களாச னம் பெற்ற மகாராஜன் அவரை இச்சை மேலான பட்சத்துடன் அழைத்துப் போய், வைதீகர்களிருக்க வமைத்த ஆசனத்தில் எழு ந்தருளப் பண்ணி அவருபய திருவடிக்கு அருக்கியம்-பாத்தியம் - ஆசமன்னியம் - அபி வேகம்-வஸ்திரம்-புஷ்பம் - அரிச்சந்தனம் - அக்ஷதை - தூபம் - தீபம் - நைவேத்தியம் இவை முதலிய உபசாரங்கள் யாவும் புரிந்து பக்தி செலுத்திப் பரிந்தேத்திப் போற்றி, வாய்பொத்தி நின்று, சுவாமி! தேவரீர் யார்? எவ்விட மிருப்பது? இவ்விடத்திற்கு எழுந் தருளிய காரணம் யாது? தங்களுடைய நாம தேயம் என்ன என்று கேட்டான். அதற்குக்

கங்கபட்டர் சொல்லுகின்றார்: ஓ அதிதீவிர பக்குவமுள்ள அரசனே! இந்தச்சக்கரவாளஞ் சூழ்ந்த பூமியை ஆக்கிஞ்சக்கரஞ் செலுத்தியானுந் தருமராஜருடன் பழகி யிருந்தேன்; அவர் வனவாசம் பண்ணிய நாளையிலுங்கன நேசம் பண்ணிக் கலந்து திரிந்தேன்; என்னை விட்டு ஒரு வருடம் பிரிந்திருக்க வேண்டி வந்ததால், நான் உம்மிடத்திற் சிலநாள் ஒழிக்கலாம் என்று வந்தேன் என்று வேள்வியினு லுங் கேள்வியினுலும் மிக்கோனாகிய தக்கோ னுரைக்க, மனுநீதி தவறாத மச்சராஜன் கேட்டு, மதியால்மகிழ்ந்து, துதியாற்புகழ்ந்து, பரவசமடைந்து தெளிவாகிய அறிவும், அன்பும், ஆசையும், உள்ளக் களிப்பும் ஒளிகொண்டிலங்க, ஓ என் ஆண்டவனே! தேவரீர் இந்தப் பட்டணத்திற்கு எழுந்தருளிய பிரயோசனமானது நான் ஏழேழு பிறப்பிலுந் தேடிக்கொண்ட நான் நலவினையின் நலமேயல்லது, வேறில்லை. ஆதலால், நாதகீதவேத முனிவராகிய தேவரீர், இவ்விடத்தில் எத்தனை நாளாக இருக்க இஷ்டமோ அத்தனை நாளும் அதிபதியா யிருக்கலாம் என்று வித்தக விராடன் புத்திமேற் கொண்டு சொல்லவும், கங்கபட்டரானவர் அவ்வாறே புனிதமாகிய சிங்காசனத்திருந்து, வேதியர் முதலிய பல மாதவரும் விராடர் முதலிய பல பூதரானுந்தொழி, பவளச் செபமாலை கரத்திலுங் குவளைத் தொடைமலை உரத்திலுந் தரித்த தருமராஜன் இருந்தருளினார்.

வீமார்ச்சுஞ் பலாயனனும் பிரகன்னையு
மாய் அட்டிற்றொழிலும் அருநட்ச
சேயலுமேற் றிருத்தல்

பின்னுஞ் சில நாள் சென்றபிற்பாடு விற்போருக்கும் உற்போருக்கும் இவன்தான் என னும் பலம் பொருந்திய கதாபாணியாகிய வீமனானவன் தான் தெளிந்த தேவாமிர்தத்திற் கொப்பாகச் சமையற் செய்யும் பக்குவத்தைக் குறித்தும், கல்வியின் திடத்தைக் குறித்துந் தெரிவிக்க, ஏகபோகத்திற் கொருவனாகிய விராடன் சபைக்குட் புகுந்து, நாகரத்தினம் போல் நலம் பெற்றிருந்த தருமராஜன் திருவடியில் தண்டணிட்டு, இம்மண்டலத்தரசே! யான் மடைத்தொழிலுக் குரியவன். கூட்டுக்கறி-குழம்புக்கறி-குழைக்கறி - பொறிக் கறி-பச்சடி-கிச்சடி இவை முதலிய பலவகைக்கறிகளும், உண்டல் - தின்றல்-நக்கல்-பருகல் என்னும் இன்னன்குணவுகளையும், அவ்வவற்

ற்றிருரிய அறுசுவை நிறைவோடு அமைவுறச் சமைப்பேன். ஒரு சமயத்தில் மல்லு கொடுப்பேன். ஒரு சமயத்தில் வில்லு மெடுப்பேன். அல்லும் பகலும் நல்லவனாய் நடப்பேன். பலாயனன் என்னும் பெயர் பெற்றேன். திரிபுவனத்தில் தேடிப் பார்க்கிலும் என் தொழிற்கிணை சொல்ல எத்தொழிலுமிராது. எனக்கு ஈடானவர் எவருமில்லை. சமய பேதத்தால் தருமராஜனுக்கிடைய வீமனென்பவனை விட்டு உம்மிடத்தில் ஒருவருடம் இருக்கும்படியாய் உன்னி வந்தே னென்றான். இவ்வாறியம்பிய பலாயனன்பேரில் இஷ்டங்கொண்டு முகமலர்ந்த விராடராஜன் அவன் தலைமேற் கைவைத்து, பொன்னாரமும், பூவாரமும், இரத்தினபரணமும், முத்தாரமும், வச்சிரவாகுவலயமும், மரகதமதாணியும், மெல்லிய வஸ்திரங்களுந், யானை-குதிரை-பல்லக்கு முதலிய வாகனங்களும் பெருமையாகக் கொடுத்து, ஓ சுயம்பாகி! அரசனிடத்தி் விருக்கின்ற உத்தியோகங்களிற் சிறந்தது தாய்போல் ஊட்டிவைக்கும் சுயம்பாகித் தொழில். ஆதலினால், நீ இன்று முதல் எனக்கும் என் சுற்றத்தாருக்கும் இனிமையுடன் உண்பிக்கும் உரிமையும், இங்குள்ள மடைத்தொழிலாளர் அனைவருக்கும் தலைமையாம் அதிகாரமும் உனக்குக் கொடுத்தோம். இந்த வேலையை உன் சொந்த வேலையாகப் பார்த்து, சிந்தை வேறுபடா திருக்கவேண்டும் என்று சொல்லியனுப்பி, விந்தை தங்கும் புயத்தோனாகிய அவ்விராடன் மிகக் களித்திருந்தான்.

இப்படி வாயுபுத்திரன் சேர்ந்து மடைத் தொழிலில் தலைமைபூண்டிருக்க, மறுநாட் காலை யில் அறிவா லுயர்ந்த பிரகனனை யென்னும் பேடியானவன் வட்டவெண் குடையும் மணிமகுடந் தரித்த மச்சராஜன் இருந்த உச்சித சபையானது சிறக்கும்படி சென்று, முப்புரிநூல் விப்பிரரான கங்கபட்ட ரென்னும் முதல்வன் பாதத்தில் ஒருக்களித்து வணங்கி, ஐயா! எண்டிசை கொண்டாடும் காண்மபதரான அருச்சுனனுடைய அரண்மனையில் இருக்கும் பேடியர் அநேகரில் நான் ஒருபேடி. நாதப் பிரமம்-சத்தப் பிரமம் - ஒலி ஒத்து-தாளம்-மேளம் இவை முதலிய யாவையுங் கலந்து, சுரம் - சுதி - லயை இவை குறையாமற் பாடவும் ஆடவும், நடன சாஸ்திரப் பிரசங்கஞ் செய்யுஞ் சபைக்கு யோக்கியமாகப் பேதைப் பருவப் பெண்களுக்குப் பர

தங் கற்பிக்கவுங் கற்றிருக்கின்றேன். பிரகந்னை யென்னும் பெயரினையுடையேன். உனது செல்வமா நகரிலிருந்து சிலநாள் கழிக்கும் யொருட்டு அடைந்தேன். என்னை நீர் ஆத ரிய்பீர்களாகில், வேதமும் வேள்வியுமுள்ள மேதினியில் உம்முடைய மரபு விருத்தியாம் என்று பேடி வாழ்த்தவும், அவள் வாழ்த்திய தைச் சாஸ்திர முணர்ந்த விராடராஜன் கேட்டு, இத்தன்மையான பேடி இக்கடல் சூழ்ந்த காசினியிற் கிடைப்பது அருமை யென்று பெருமையாகப் பேசி, அளவற்ற யொன்னுடைகள், பொற்பூஷணங்கள், பரத நாட்டியத் தொழிற்குரிய பலவகைக் கருவிகள் சங்கீத சாஸ்திரத்திற்குரிய பற்பல வாத்தி யங்கள் இன்னுமுண்டான வரிசை முதலிய வன்மைகளுங் கொடுத்து, இன்னும் உனக்கு வேண்டுவனவெல்லாந் தருவேன். என் பெண் ணுக்கு உயிர்ப்பாங்கிபோற் கண்ணுக்குக் கண் ணுமிருந்து, பரதசாஸ்திர முற்றிலும் பயிற் றுவிப்பாயென்று உத்தர குமாரத்தி யிருக்கிற அந்தப்புரத்திற்கு அனுப்புவித்தான்.

நகுல் சகாதேவர் தாமக்கிரந்தியும் தந்திர
பாலனுமாய்க் குதிரைகளையும் பசுக்
களையும் பாதுகாத்து வருதல்

பின்னுஞ் சிலநாள் சென்ற பின்பு அழ கில் மின்மதனையும் அறிவிற் சக்கிரனையும் பழிக்கச் செழித்த நகுலராஜன் போய், விராட னுடைய குதிரைச்சாலைக் கெதிராக நின்றான். அன்று சாயங்கால வேளையில் மின்னலோங் கிய வேல்தாங்கிய விராடராஜன் வன்னக் குதி ரையேறி வையாளி விட்டு வரும்பொழுது நகுலன் கடிவாளமும், கம்பியும், கயிறும், கிலு கிலுக்கும், கட்டையும், ஜாட்டியும் பிடித்து, யார்த்தபேரெல்லாம் அஸ்வசாஸ்திரந் தெரி ந்த மூர்த்தண்ணியனென்று மதிக்கும்படியாய் இருக்கவும் அப்பரிவல்லவனை விராடராஜன் இச்சை மேற்கொண்டு உற்சாகப் பார்வையா கப் பார்த்துக் கையை நீட்டி, ஓ குதிரைச் சம்மட்டி கொண்டு நிற்கின்ற குதிரைப் பாக னே! நீ ஏங்கிருந்து வருகிறாய்? உன் பெய ரென்ன என்று கேட்டான். இவ்விதங்கேட்ட அவ்வாருட வரசனைக் குதிரைச் சேவ கஞ் செய்யும் வேஷங்கொண்ட கோமானு வன் குறுகி, தன் தொழிலுக்குத் தகுந்த மரி யாதைசெய்து, அரசனே! பாண்டவரைவரில் நடுப்பிறந்தோனாகிய விஜயனுக் கிளையவன் நகுலனென்று பலதிகையிலுமொழிய வெற்றி

பெற்றவ னெருவனுள் என்றோ? அவனது கீர்த்தியைச் சொல்ல வல்லவருமுண்டோ? அந்த நகுலராஜனுடைய குதிரைச் சாலை களுக்கு தலைவர்களில் ஏழ்மையாகத் தாழ்ந்து வாழ்ந்தவன். தாமக்கிரந்தி யென்னும் நாமம் புனைந்தவன். யானோ? இமையவருரும் இவ ளியும், இராஜாக்களோறங் குதிரையும் இது விதுவென் றறிந்து, அவற்றின் மனமும் - வடிவமும்-சுழியும்-சத்தமும்-நிறமும்-திறமும்- திடமும்-குணமும்-மணமும்-குலமும்-குரலும்- வேகமும்-கதியும்-தேசமும் - வீரமும் - ரோஷ மும் - மறுவும் - பிறவுமுள்ள மார்க்கமு மறி வேன். அவ்வக் குதிரைகளுக்குள்ள தீராப் பிணிகளுந் தீர்ப்பேன். மேலுமவற்றை மண் டலம்-கோணம்-வளைவு-முன்னோட்டம் - பின் னோட்டம்-நேரோட்டம் இவை முதலியவை களின் வண்ணமோட்டுவேன். அவற்றை நரி- கரி-அரி-கிரி-வேங்கை இவற்றி னடைபெற வுங் காட்டுவேன். தேருக்குப் பூட்டுங் குதிரை யும், போருக்குமுட்டும் புரவியும், பட்டாபிஷே கப் பரிகளும், பார்வேட்டையாடு மரிகளும், கலியாணவாசியும், கடவுண்மகத் தூசவும் இதுவிதுவென் றறிந்து, அவ்வவற்றின் வாயு வேக மனோவேக சரவேக சம்பவேக முதலி யவை தெரிந்து வகுப்பேன். ஓ சத்துவகுண சாந்தனே! அண்டினோரையாதரிக்கும்பாண்டு மைந்த ரைவரும் வன்வாசம் பண்ணப்போன் பின்பு, உண்டியு மிழந்தேன். உறுதியு மழிந் தேன். உமது கீர்த்தியைக் கேட்டு இவ்விடம் வந்தேன். என்னை யாதரித்தருளும் உத்த மனே யென்றான்.

அந்தப் புரவித் தலைவனது பொய்யா மொழியைக் கேட்டமாத் திரத்தில், துன்னி நெருங்கிய மன்னவரியார்க்கும், பொன்னுல கோர்க்கும், பூவுலகோர்க்கும், புனிதஞானியார்க் கும், பூசுரார்க்கும், விசுவாச நேச மெய்யறி வோர்க்கும், உற்ற கவலையை யொருங்குடன் தீர்க்கும் வித்தக விராடன் மெய்ப்புளகிதனாய், மந்திரிமார்கள் மகிழ்ந்து கொண்டாட, செந் திரு கலைமகள் சேர்ந்து நின்றாட, பொன்னின் குடநிறைந்த தன் பொற்கோபுர வாசலில் வந் திறங்கி, முன்னந் தன்னவந் தடுத்திருக்குஞ் சத்தியநெறிபெற்ற தருமராஜன் முதலியவ ருக்குக் கொடுத்த வெகுமானத்தினாலும் மூன் றுபங்கு அதிகமாகக் கொடுத்துச் சன்மானஞ் செய்து, தன்னுடைய குதிரை வல்லவருக் கெல்லாந் தலைவனென்று முதன்மையுங்

கொடுத்தான். இவ்வாறு அஸ்வங்களை அபி
விர்த்தியாக அளிக்கும்படி கமைந்த நகுல
ராஜனுக் கிளைய சகாதேவராஜன் பின்பொரு
நாள் நந்தகோபன் மைந்தன்போல் வேடங்
கொண்டு, அசைந்தாடிய செவிகளுக்கிசையச்
சூடிய பச்சிலையுடன், புள்ளாங்குழலிசைபாடுந்
தடியும், தொட்டுக்கோலும், கன்றினைக்குங்
கயிறும், மாடுகட்டுந் தும்பும், சிக்கக்கச்சமுந்
தோள்மேற் கொண்டசைந்து, கீர்த்தி தழை
த்த விராடராஜன் சபையைக்கிட்டினான். அவ
னைக் கண்ட அரசன், ஓ கருங்கம்பளப் போர்
வையுடைய கன்வானே! நீ யாரென்று கேட்
டான். அப்போது தருமராஜனுடன் சமமா
யிருந்த விராடராஜனை பணியாமற்பணிந்து,
ஓ மகாராஜனே! துரியோதனனுடன் சொக்
கட்டானாடி இக்கட்டைந்து நாட்டை விடுத்
துக் காட்டையடுத்து வன்வாசம் பண்ணிய
பாண்டவர்களில், நான் இளஞ்சிங்கமாகிய
சகாதேவ ராஜனுடைய பசுக்களைப் பார்த்து
மேயத்துக் காத்துவந்த கோபாலனையா! என்
பெயர் தந்திரபாலனென்றான். அவன் சொல்
லைக்கேட்ட விராடராஜன் மகிழ்ந்து, அவ
னைத் தன்னருகிலழைத்து வேண்டிய வெகு
மானங் கொடுத்து, நமது பசுமந்தைகளை உன்
சொந்தம்போற் காப்பாற்றிக்கொண் டிருவே
ன்று அனுப்பிவிட்டுச் சந்தோஷ முற்றிருந்
தான்.

திரௌபதாதேவி விரதசாரணியாய்
விராடன் மனைவியை யடுத்தல்

இப்பால் ஓமாக்கினியில் உற்பவித்த
திரௌபதாதேவி வண்ணப்பெண் வடிவாகி
வந்து, மருமலர் மாலை வாசமேறிய திரு
மலர் வேலைத் தேசம் வீறிய மச்சராஜனது
தோளனைந்த சுதர்க்கணைவாழும் அந்தப்
புரத்தை நாடி, அவ்விடத்திற் காவலிருக்கும்
பாங்கியரை நோக்கி, யாரோ வொருத்தி
வந்திருக்கின்றாளென்று உங்கள் அரசிக்குச்
சொல்லுங்களென்றாள். அவர்கள் அவ்வாறே
சென்று தங்கள் அரசியை வணங்கி, எங்களை
யாரும் அம்மணி! தேன்றிறைந்த செந்தா
மரை மலரிற் பிறந்த செந்திருவுந் தாழுதற்
குரியாளாகிய ஓர் பெண்பெருமாள், இடைய
சைய விசையாய் நடந்து, நமது தலைவாசலை
கடந்துவந்து இருக்கின்றாள். தாயே பங்க
ஜாக்ஷி! தேவரீர் கட்டளைப்படி நடக்கக் காத்
திருக்கின்றோம் என்று உபசரித்தார்கள். அந்த
பாங்கியர் உரைத்ததைக் கேட்ட யாரமார்த்திய

முள்ள சுதர்க்கணை மிகுந்த பட்சமுள்ளவளாய்
தட்சணமே அழைக்கச் சொன்னாள். அந்தே
ரமே சேடியர் கூடி, பாடிடு குயில்போலோடி,
வாடிய மயில்போல் வாசலில்நின்ற மங்கையை
நாடி, ஓ நூதனமான மாதனமே! வாரும்
வாரும் என்று அன்போடு அழைத்தார்கள்.
அவ்விடம் இருந்த வண்ணப்பெண்ணுள்வள்
மகா பாக்கியமென்று வந்தாள். அம்மாதின்
துடி யிடைப்பிடி நடை சந்தரத்தைக் கண்ட
சுதர்க்கணையானவள் திடீரென்று எழுந்து,
செழுமுகமலர்ந்து, கைகொடுத்தனைத்து, பக்
கத்திலிருத்தி குங்கும சந்தன கதம்ப தாம்பூல
மஞ்சளாதிகளோடு சகுண் நிறைந்த புஷ்ப
வஸ்திராபரணங்களாற் பூசித்து, அன்னையே!
உமது தேசவாசம் யாது? ஏதுகாரணம் இவ்
வளவுதூரம் எழுந்தருளியது. தமது பெயர்
என்ன? அடியாள் அறியச்சொல்லு மென்று
நயமாகக் கேட்டாள். அப்படிக்கேட்ட சுதர்க்
கணைக்கு உபசார வார்த்தைசொல்லி, ஓ அருட்
கண்ணிறைந்த ஆரணங்கே! பாண்டு பூபதி
யின் குமாரராகிய பஞ்சவர் இந்திரப்பிரஸ்த
முதலிய எல்லாவற்றையும் சகுனியாடியகுதால்
தோற்று, காடேவீடாகவும், பட்சிமிருகங்களே
பந்துவாகவும் புன்னிரண்டு வருடம் வனவா
சம்பண்ண, அவர்கள் மருவிய பான்விருமடந்
தையுங் கூடச்செல்ல, நான் அவளைப்பிரியா
திருந்தேன். இப்போதவர்கள் ஒரு வருஷம்
அக்ஞாதவாசஞ் செய்யவேண்டி மறைய நான்
பிரியலானேன். என்பேர் விரதசாரணி. சுந்த
னாதி கந்த கதம்பம் பூசுவதிலும், சேலை மாலை
சேர்த்து கட்டுவதிலும், பூஷண பூரணங்கள்
பூட்டுவதிலும், கூந்தல் வகிர்ந்து முடித்
துப்பின்னுவதிலும், மார்புக்குத் தொய்யல்
எழுதி அலங்கரிப்பதிலும், விழிகளுக்கு
மைத்தீட்டுவதிலும், மிக வல்லவளாய் யாவ
ராலும் புகழ் பெற்றேன். உமக்கு இச்சையரன்
படி அழகுண்டாக்கி மனமகிழ்ச் செய்யவே
ண்டுமென் மெண்ணி வந்தேன். ஓ பெண்
கள் கிந்தாமணியே! இன்னமொரு காரிய
மியம்பக்கேளும்: யான் எந்தாய்லீட்டிற் சஞ்
சரித்துலாவுங் கன்னிப் பருவத்திலு, ஜெய
விஜய ஜயந்த ஜனசேன ஜயற்பாலரென்
னும் ஐந்து காந்தருவரின் காவலில்லங்கிக்
கற்புடையவளாயினேன். ஆதலால், என்னை
மற்றமணிதர்கள் நோக்கப்படாது. நானுமற்ற
மணிதர் வதன்னோக்கி மகிழவு மாட்டேன்.
நீர் மாதவமுடைய மகியூகி யென்று உமது
மாளிகைநோக்கி வந்தேனென்றாள்.

இவ்வாறு கூறிய வண்ணப்பெண் வசனத்தைக் கேட்ட சுதர்க்களை திகைத்துப் பயந்து, திடத்துடனயர்ந்து, மகிழ்ச்சியாய் விருப்பி, புகழ்ச்சியாய்த் திரும்பி, ஓ பூதேவி போன்ற சீதேவியே! தெய்வப்பெண்போல் வந்த உம்மைச் செவ்வையாகப் பார்த்துச் சிந்தை மகிழ்ந்தேன். இன்றுமுதல் நீர் என்னிரு கண்ணாகவும், எங்குளோடு ஒப்பாகவும், வண்ணப் பெண்ணாகவும் என்னுடலுமு யிரு முழுது காவலாய்க் காத்து, உற்றதாகிய நீர் பெற்ற தாயெனப்பார்த்து, புகழ்படவாழ்ந்து, நன்மொழி புகன்று, நலம்பெற நடத்துவது உமது கடன். அன்றியும், எனக்கு யாதொரு குறைவு நேராதபடி இரட்சித்தருளும். என்னம்மணி யென்று உபசரித்தாள். இவ்வாறு பசரித்த பூரண புத்திசாலியான சுதர்க்களையப் பாஞ்சாலி பார்த்து, அம்மா! அப்படியே யாகட்டும் என்று சொல்லி ஏந்தெந்த வேளைக் கெப்படி செய்யவேண்டியதோ அந்தந்த வேளைக்கான அலங்கார நன்மைகளை வெறுப்பில்லாமல் விருப்பத்துடன் விதவிதமாகச் செய்து, நாளுக்கு நாள் அதிக விசுவாச முண்டாகும்படி நடந்துகொண்டாள். இந்தப் பிரகாரம் மைதிட்டிய வாள் போல் நீட்டிக் காட்டுங் கருங்கண்ணமைந்த திரௌபதாதேவியுஞ் சந்திரகுல மைந்தராகிய பாண்டவர்களும் உருவமறைந்து, இராஜ சின்னங்கள் யாவையுந் துறந்து, உல்லாசப் பேச்சுரைகள் மறந்து, அக்ஞாத வரசத் தொருவருடமுங் கழிக்கச் சிறந்து வரு நாடையில் மெய்ப்பயிர் விளைத்துப் பொய்க்களை களைந்து, தீவினை தீர்த்து நல்வினை சேர்ந்து, இராச்சிய பரிபாலனஞ் செய்து வராநின்ற விராட ராஜனுடைய மச்ச நாடானது, நித்திய ஜெயமங்களப் பெருஞ் செல்வமும், மாதமும்மாரியும், நன்செய் புன் செய்களும், விஞ்சு விருத்தியாகி, இரதகஜ துரக புதாதிகளும் மிஞ்சி, நான்கு வருணத்த வருங் குலாவிக்கொஞ்சி, குருநாட்டுக்கொய் பாய்க் குறைவற வோங்கி, பூவர்தமரமும் பூத்து, காயாதமரமுங் காய்த்து, பசுப்பாக்கியம் பாற்பாக்கிய மிகுத்து, சுபசோபனங்க ளுடன் சந்தோஷ சம்பிரமங்கள் நிரம்பி ஆனந்தத்துடன் வசிக்கின்றார்கள்.

பாண்டவர் கரந்துறை சுருக்கம் முற்றிற்று.

இரண்டாவது, மற்போர்ச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

புவிதனைப் பாயலாய்ச் சுருட்டிப்போய்ப் பாதலத்திற் புகுந்தபொற்க, ணவுண்ணுயிர் குடிமைப்பி னப்புலியை முன்போலுண் டாக் குமாறு, நவமுறுமொண் பிறைக்கோட்டுப் பன்றியுருக் கொண்டருளி நகர்போற்றப், பவ மகம்றி யாட்கொண்டு பாம்பணைமேற் றுயில் கூரும் பரமனெங்கோவே.

கேட்டமரோ ஜெனமேஜெய மகாரா ஜனே! நித்திய கலியாண் சுபசோப வைபவ நிற்காச் செல்வச்சிறப் போங்கிய விராட புரத்திற் பாஞ்சாலியும் பாண்டவர்களும் போகபாக்கிய புனிதவினிமையிற் பூரணசந் திரன்போற் பிரகாசித்து, தாங்களருவருங் களங்க ரகிதராய்க் கலந்து, கூடுங்கால மறிந்து கூடி பேசுங்கால மறிந்து பேசி, ஒரு வர் கண்ணிப்புடாமல் திரிந்து, ஒருவரை யொருவர் பிரிந்துருமற் பொருந்தித் தாழ் வற வாழும்நாடையில் மச்சராஜனு மன்றைய ரும் யானை-புலி-கரடி-சிங்கம்-காட்டெருமை- தலைமான் முதலிய மிருகங்களுடன் மல்லரைச் சண்டைக்கு விட்டு, விதவித வேடிக்கை இச் சையின்படி விளைத்து மகிழ்வற்றிருந்தார்கள். அப்போப்பட்ட சமயத்தில் வேலாயுதத்திற்கு பாலசுப்பிரமணிய ரென்றும், குலாயுதத்திற்கு எமதரும ராஜனென்றும், வில்லுக்கு இராம னென்றும், சொல்லுக்கு அகத்தியனென்றும், மல்லுக்கு நானே மகாதேவனென்றும், தேசந் திரிந்து சீருற்ற வாசவனென்னும் பேருற்ற மல்லனொருவன் கொலுமுக வாசலில் வந் தான். அவன் எப்போப்பட்டவனென்றால், அண்டமுகட்டை யளாவிய மெய்யான். எண் டிசைமட்டு மேந்திய கையான். வாகுவலயம் வளைந்த தோளான். வீரகண்டை புனைந்த தாளான். வாடைக்காற்றை மறிக்கும் வலத் தான். ஒடைக்களிறை யொடிக்கும்பலத்தான். சிவந்த மயிர்விரிந்த தலையான். தீர்பராக்கிரம புய மலையான். இப்படிப்பட்டவன் தன்னைப் புடைசூழ்ந்த நிழல்போல் ஆயிர மல்லர்கள் டு த்து வரும்படி சப்தமாய் பூட்டிய ஒற்றையா ழித் தேரினையுடைய சூரியனபோல உன்னத்த தேரேறி, விருது - டால் - கொடி - குடை - ஜெய பேரி - டங்கா - பாங்கா - கொம்பு - தாரை - பூரி - வீர

சின்னம் ஏக்காளம் இவைமுதலிய பல சின்னங்
களும் வாத்தியங்களும் விளங்கிப் பிரகாசிக்க,
கடல்குழந்தை உலகத்தில் இவனுடன் சண்டை
செய்யத் தக்கவர்கள் யாருமில்லையென்று கட்டி
யக்காரர் எச்சரிக்கை சொல்ல, பட்டுவான்கள்
கொண்டாடிக் கொக்கரிக்க, நவமணிப் பணி
மகுடஞ்சொலிக்க, நாகரத்தினத் தனிப்பட்டய
மில்லங்க, நவமோகன மன்மதனிவனென்ன புல
னேசுரர் புந்தியில் மிகவுன்ன, இராஜசிங்கா
சனத்திற் கொலுக்கொண்டிருந்த விராட
பூபதியின் சமுகத்திற்கு வந்தான். இவ்வித
படாடம்பத்துடன் வந்த வாசவனென்னும்
அம்மல்லன் தேசபூஜிதராஜனைப் பணிந்து,
ஓ மகாராஜசிங்கமே! ஏழுகடல் வளைந்த வட்
டாரத்தில் என்னுடனெதிர்த்து மல்யுத்தம்
பண்ணத்தக்கவரில்லை. நான் அநேகம் பட்டி
னங்களில் திரிந்து இராஜராஜர்களைக் கண்டு,
என் சமர்த்தைக் காட்டிப் பொன் பூஷண
வாகனாதி வரிசைகள் பெற்றிருக்கின்றேன்.
இவ்விடத்தில் உமது மகா சபையை நோக்கி
வந்தேன். என் வல்லமையைச் சொல்லுந்
தரமல்லவென்றுரைத்தான். அந்த மல்யுத்தத்
தொழில்முறை தெரிந்த விராடராஜன் வந்த
மல்லன் கூறிய வார்த்தையைக் கேட்டு, தன்
சபையிலிருந்த ஆஸ்தான மல்லர்களை நோக்கி
உதட்டை பிதுக்கி தலையை யசைத்து, புதி
தாக வந்த மல்லனுக்குக் கொடுக்கத்தக்க பரிசு
கள் கொடுத்து, நமது சபையில் நிர்வாக
முள்ள மல்லர்கள் இல்லையல்லவா வென்று
வாய்விட்டுச் சொல்லமாட்டாமல் மனம் புழு
ங்கி இருந்தான்.

வேளியூர் மல்லனுக்கும், விராடனார்
மல்லருக்கும் யுத்தம்

அந்தச் சமயத்தில் விராடனுடைய
சொந்த மல்லர்களுக்கு மனம்பொருமற் கோ
பாவேசங் கொண்டு, வந்த மல்லன் இவ்வ
ளவு வரிசை பெற்றுப்போகவும் நாம் வல்
லமை யற்றவர்களாக இங்குக் குந்தியிருக்க
வும் மானக்கேடும் மரியாதைத்தாழ்வு மாயிற்
றே யென்றெழுந்து, காரிடிபோற் பேரொலி
காட்டி, கரண்மரவம்போல் ஓரடியாய் நடந்து
ஆக்கிரமித்துப் பராக்கிரமம் பேசி, வியாக்ர
மொத்து வெகுண்டெழுந்தேகி பதைத்துத்
துடிதுடித்து, அத்தட்டி புயந்தட்டி மீசையை
மேலெழ முறுக்கி, விழிகள் சிவப்பேறவுருக்கி,
புழுங்கிப் பற்கடித்து, புதுமல்லனை வளைத்து,
இது நல்ல சமையென்று உரைத்து, எங்களு

டன் சண்டைபோட வாவென்று மறித்து,
அவன் பெற்ற ஆடையாபரண வெகுமானங்
களை யெல்லாம் ஒன்றையும் விடாமற்பறித்து,
அரிய மற்போர் னூலில் வகுத்தபடிக்கு விற
போர் - வாட்போர் விதமெல்லாம் வளைத்து,
வேந்தர்கள் முதலிய வெகுஜனங்காண பாய்ந்
தெதிரோடி சண்டை செய்தார்கள். இவ்வாறு
ஒவ்வொருவனுந் தனித்தனி சென்று அவ
னோடு சண்டை பண்ணும்போது, தானம்விட்
டகலாமல் தத்தியும், தருக்கி ஒருவனை யொரு
வன் மொத்தியும், உடலுடனுடல் சேர ஒத்தி
யும், உரத்துடனுரஞ்சேர எத்தியும், தாளுடன்
தாளடித்துத் தத்தியும், தலையுடன் தலை தாக்கி
சுற்றியும், இடசாரி வலசாரி யோடியும்,
இரைப்பெறுத்து ஒருபுறம் வாடியும், இடை
ந்து முன் பாய்ந்து கூத்தாடியும், இடம்விட்
டிடஞ்சாய்ந்து கூடியும், வச்சிரமுட்டியா விடி
த்தும், வைரக்கையால் அடித்தும், காலுடன்
கால்குட்டி மாட்டியும், கதர்யுதந்தனை நீட்டிக்
காட்டியும், கருங்கற்பாறையுடன் கருங்கற்
பாறையிடித்துக்கொள்ளுங் காட்சிபோல் மார்
பும் மார்புங் கலங்க மோதி, வாரிவாரி எடுத்து
வீசி, நேரோடி வாது புரிந்து போராடும்
போது, பார்ப்பவர்கள் கண்கள் பதறிக் கலங்க
வேர்க்க விதிர்க்க மல்யுத்தஞ் செய்தார்கள்.
அக்காலையில், வெளியூரிலிருந்துவந்த மல்
லன் கையால் விராடனாரிலிருந்த மல்லர்க
ளெல்லாம் எமலோகஞ் சேர்ந்தார்கள். இவ்
விதமாகத் தன்னுறுதியைச் சோரவிடாமல்
யுத்தஞ் செய்து, விராடபுரத்து மல்லர்களை
வீரசொர்க்கத்திற்கனுப்பிய வாசனென்று மல்
லனை விராடராஜன் நேசவிசவாசத்துடன்
மெச்சி, ஆ! சபாஷ்! நீ மெத்தவும் நல்லவன்;
கைமுடக்கிக் குத்தவும் வல்லவன் என்று புகழ்
ந்து, உயர்ந்த வஸ்திராபரணங்களு மீந்து,
விருது-முடி - குடை - கொடி இவைகளுடன்
பற்பல மேன்மைச் சிறப்புகளுஞ் செய்து
விட்டு, போர்புரிந்து இறந்த மல்லர்களைப்
புதைக்கும்படி உத்தரவு கொடுத்து, தானுஞ்
சபையைவிட்டு எழுந்து அரண்மனைக்குட்
போய் அன்றிரவு விடியுமளவும் நித்திரை
பிடியாமல் மெத்தவும் வருந்தி, மறுநாட்
காலையில் நித்தியவிதிமுடித்து இராஜகொலுக்
கூடத்திற்கு வந்து, தனக்குமுன் எழுந்தருளி
யிருந்த கங்கபட்டர் தாளில் வீழ்ந்து, அவ
ரற் சுப மங்குள ஆசீர்வசனம்பெற்று, மந்திரி
சாமந்தர் முதலிய மன்னவர்களுடன் அன்னரி
யிருந்தான்.

விராடன் தன் மல்லர்பட்டதை யெண்ணி
வருந்த கங்கப்பட்டர் பலாயனன்
திறங்கூறி மகிழ்வித்தல்

அந்தவேளையில் வாசவனாகிய மல்லன் வந்து பணிந்து, ஓ இராஜாதிராஜ போஜ மகாராஜனே! ஓ பூஜாதரந்தரா! புரிதமூர்த்தி அடியேனுக்குச் செலவு கொடுத்தனும் என்று கைதொழுது நின்றான். அவனைக் கண்ட மச்சராஜன் நேற்றிறந்த தன் சொந்த மல்லர்களின் பரிதாபத்தைப் பாராட்டி இவனை ஜெயிப்பதற்குத் தகுந்த மல்லர்கள் நம் மிடத்தி லில்லாமையாலன்றோ இவன் இவ்விடத்தி லுண்டான மல்லர்களை யெல்லாம் வாரிப் போர்கொடுத்து, ஆருக்கும் பயங்கரம் உண்டாகப் பேரெடுத்து, ஊருக்கும் போகப் போகிறானென்று மனத்தாங்கலாகப் பேசினான். அந்தக் கருத்தை அண்டையிலிருந்த கங்கப்பட்டர் அறிந்து, ஓ மாங்குயிர்கூவும் வள நாட்டிதையாகிய மச்சராஜனே! கேளும் அரசனிடத்தில் வரிசைபெற்று உரிசைகண்ட வாசனாகிய மல்லனை வெல்லவாவது, கொல்லவாவது வேண்டுமானால், பலாயனனென்று நமது மடப்பள்ளியில் இருக்கின்றானே, அவனே அவனை வெல்லத்தகுந்த மல்லன். அவனோ மெத்தவும் நல்லவன். மகா சமர்த்துள்ள வல்லவன். பூர்வத்தில் தருமராஜனுடைய தம்பி வீமசேனனிடமா யிருக்கும்போது, வெகுபேர் மல்லர்களை வென்று, அப்பலாயனனென்னும் பேருங்கொண்டு, வெற்றிமாலையும் வெகுமதியும் பெற்றிருக்கின்றான். அஞ்சா நெஞ்சுறமுற் றிருக்கின்றான். அசுரகுலகாலனென்னும் பலசாலி. அவனால் இவனை யடக்கிப் போடலாம் என்று நினைக்கிறேன். என்று கங்கப்பட்டர் சொல்லியதை அரசன் கேட்டு மகிழ்ந்து, அப்படியானால் அந்த மடைத் தொழிலாளியை வருவியுங்கள் என்றான். உடனே தூதரை யனுப்பி அழைத்துவரச் சொன்னார். அவ்வாறு போய் அழைத்தவர்களை பலாயனன்கண்டு, அடர் தூதர்களே! அரசன் அழைத்த காரணம் என்ன? முன்னம் அதனை எனக்குச் சொல்லுங்கள் என்று கேட்க, தூதர்கள், ஐயா! யாரோ ஒரு மல்லன் வந்துநின்று, நமது சில்லரை மல்லரையெல்லாங் கொன்று, அரசனாற் பல வெகுமானங் கொண்டு, நமக்கெல்லாம் அவமானங் கண்டான். ஆதலால், அவனோடு சண்டை போடுவதற்கோ, அல்லது உம்மைக் கண்டு பேசுவ

தற்கோ நாங்களறியோம். அன்றியும், உம்மைக் குறித்துக் கங்கப்பட்டர் செம்மையாகச் சொல்லி யிருக்கின்றார். ஆதலால், அழைப்பித்ததுபோலு மிருக்கின்ற தென்றார். அவர்கள் வார்த்தைக் கேட்ட வீமசேனன் முகமலர்ந்து அகமகிழ்ந்து, இதோ வந்தேன்; வந்தேன்; என்று மகமேருவைச் சக்கிரவாளகிரி வளைந்ததுபோல இடுப்பிற் கச்சைவரிந்து இறுக்கி, அண்ட முகட்டுக்கு முட்டுகொடுக்குந் தண்டமொன்று கையிற் கொண்டு, விஷாமிர்தம் புசித்த திடகாத்திர தீர ஜெயசிம்மவீரன் சீக்கிரம் வந்து, சிங்காசனத்திருந்த கங்கப்பட்டரைத் தொழுது, ஸ்வாமி! பராக் என்று சொல்லி நின்றான். ஐயா! ஏதோ உமது அணுக்கிரகத்தாலும், இதோ எழுந்தருளியிருக்கும் பெரியோர்களின் ஆசீர்வசனத்தினாலும் போர்புரிய மாட்டுவேன். தேவரீர் காலதாமசம் இல்லாமற் கட்டளையிட்டருளும். இதோ ஒரு நொடியில் இவனை ஸ்தானப் பிரஷ்டத்துவ மாக்கி ஸ்தானம் பண்ணி வருகிறேன் என்றான். அந்தப் பாகசாஸ்திரப் பலாயனன் சொல்லி விராடராஜன் கேட்டு நகைமுகங் காட்டி, புதுமல்லனை அழைத்து, இவனுடன் யுத்தஞ் செய்வதற்கு உனக்கிஷ்டந்தானா வென்றான். ஆஹா! அதற்கென்ன தடை? ஆனால் ஒன்று. சொல்லுகிறேன் கேளும்: நீ நல்ல புண்ணியபூபாலன். உமது சபையிலிருந்த மல்லர்களை எல்லாம் வீரையு மடித்து விட்டேன். இவனாகியும் மல்லனென்னும் பேருக்கிருக்கட்டும். இவனும் இறந்து போவானாகில் எனக்கு மெத்த மனஸ்தாபமா யிருக்கும். உம்மைப்பற்றி இவனை மருந்து போல் வைத்து விடுகிறேன். அந்தோ! அவனது ஊழலினைப் பயனால் நமக்கு விருந்தாக வந்திருக்கின்றான் போலு மிருக்கிறது. நீங்களும் இவன் உயிருக்கு உலைவைத்து இருக்கின்றீர்கள். என்பேரிற் குற்றஞ் சொல்ல வேண்டாம். எமனுடன் எதிர்த்த உயிரும், சிங்கத்தைப் பகைத்த யானையும், என்னுடன் போர் ஆட வந்தபேரும் பிழைக்கப் போகிறதே யில்லை. ஆகையால், இவன் இன்றைக்கு இறந்து போவான். இவனுக் காராவது பெண்டு-பிள்ளை - தந்தை - தாய் - அண்ணன் - தம்பி - மாமன் - மைத்துனன் - உற்றார் - உறவினர் - இவர்களில் யாரேனு முன்பானால், முன்னாடி சொல்லி யனுப்பித் தலைமுழுகிப் போடப்பண்ணுங்கள். உங்களுக்குச் சம்மதமானால் என்னுடன் சண்டைக்கு வாச் சொல்லுங்கள்

என்று அண்டையசலைப் பார்த்துக் கண்ணுருட்டிக் கறுத்து விழித்து, மீசை முறிக்கித் திரிந்து மேனி குலங்கச் சிரித்து, அண்டமதிர ஆர்ப்பரித்து கொண்டல் சிதறக்கொக்கரித்து, வீமனுக் கண்டையில் வந்தான். அவ்விடம் இருந்த கங்கப்பட்டர் ஒருவர் தவிர மற்றவர் கட்டுக்கலலாம் பயம் உண்டாகி, பலாயனன் இறந்து போனான் என்று திண்ணமாய் எண்ணி கொண்டு, தியங்கி மயங்கித் தத்தளித்து நின்று விட்டார்கள்.

வாசவனோடு பலாயனன் மற்போராடி
வதைத்தல்

இவர்கள் இவ்வாறிருக்க, காமதகனனுக் கொப்பாகிய வீமன் தன்னண்டையிற் சண்டைக்கு வந்த வீரமல்லனைக் கிட்டி உதயகிரி அஸ்தகிரி இரண்டும் நெருங்கிப் போராடப் புகுந்ததைப்போற் பொருந்தி, இருவருந் தோளடித்து பெருங்குரல் முழக்கி யிடித்து பிரதாபப் பேச்சுகள் படித்து, காலாலுங்கை யாலும் பின்னிப் போரிட்டுப் பிடித்தார்கள். ஒருவரை யொருவர் அடித்தார்கள். ஒருவர் காலு ஒருவர் மிதித்தார்கள். ஒருவரை ஒருவர் உதைத்தார்கள். ஒருவரை ஒருவர் பற்றினார்கள். ஒருவரை ஒருவர் சுற்றினார்கள். ஒருவரை ஒருவர் எறிந்தார்கள். ஒருவரை ஒருவர் செறிந்தார்கள். ஒருவரைவிட்டு ஒருவர் பிரிந்தார்கள். மார்புடன் மார்புமுந்த இறுக்கிக் கட்டி யணைத்துச் சுற்றினார்கள். கையை முடக்கி மார்புந்தோளுந் துளைபடக் குத்தினார்கள். கால்மேலாகியெழு ஏற்றினார்கள். கை கீழாகிவிழச் சுற்றினார்கள். புருவம் - வாய் - மூக்கு - காது இவை முதலிய உறுப்புக்களழியச் சிதைத்தார்கள். பொருப்பென்னும் புயங்கள் ஓடிய இடித்துப் பகைத்தார்கள். ஒருத்தரை ஒருத்தர் துறத்தி நிறுத்திப் பிடித்தார்கள். ஒருத்தரை ஒருத்தர் பழித்துத் தெழித்துக் கடித்தார்கள். ஒடி - வர்டி - நாடி - தேடி - கூடி - பாடி - ஊடி - நிலையில் மீண்டார்கள். ஒதுங்கி - பாடி - ஒதுங்கி - அடங்கி - பாய்ந்து - காய்ந்து - பதுங்கி - ஒதுங்கி - வாடினார்கள். இத்தன்மை சாய்ந்து - வதங்கி வாடினார்கள். இத்தன்மை யாக இருவரும் போர் புரிந்ததில் புதுமல்லன் கற்றலிததைகளையும், சாகசங்களையும், கைலாக வதையும், வீமசேனன் கண்டு கொண்டு, இவ்வளவுதான் இவனிடத்தி லிருக்கின்ற மகிமை என்று தெரிந்து, எதிரிக்கிடங் கொடுத்து ஏழைபோல் நின்றான். உடனே அவனை எதிரில் இருந்த புதுமல்லன் திடீரெனப் பூமி

யிற் குனிந்து குபீரெனப் பாய்ந்து, தொடையிற் கைதுறுத்துத் தூக்கி, தொப்பென்று பூமியிற் குப்புறப் போட்டுத் தோள்மேல் ஏறத் துணிந்தான். அப்போது இடம்பாசுரனையும், பகாசுரனையும் ஏற்றிக் குத்தி எமலோகம் அனுப்பி இவ்வுலகத்திற் பேருபகாரியெனப் பெயரெடுத்த வீமன் தன்னுடைய சரீரச் சமர்த்தினால் வீராவேசங் கொண்டு, அந்த மல்லன் கையினின்றும் நீங்கி நிலத்திற் பாய்ந்து, பதறி நிமிர்ந்து குதித்து நிதானமாய் மதித்து, நேருக்கு நேர் சென்று ஒரு கையை நீட்டி அவன் உடலை நெருக்கிப் பிடித்து, மற்றொரு கையால் கழுத்தை மடக்கி யொடித்து நிலத்தினில் மோதி ஒரே அமுக்காக அமுக்கி பழுத்த பாலைப் பழம்போற் கொழுத்த கண்கள் பிதுங்கத்தக்கதாகச் சுரசரணுதிகளை யொடித்து, உயிரை மடித்து, வெறுப்பில்லாமல் வீசி யெறிந்து, என்கே இவன் பின்னால் வந்த மல்லரென்று புயங்கொட்டிப் பார்த்து, கண்கள் பொறியெழு விழித்து, முகம்வியர்த்து, ஆர்ப்பரித்து, வீறிட்டு எழுந்தான். இவ்வாறு அடங்காத் திடங் கொண்டு ஏழுந்த சுயம்பாகியை வீராடன்கண்டு ஒப்பித் - கொல்லுவதற்கு இடமில்லாமல் அப்பப்பா வென்றயர்ந்து, இப்பா வென்ன வாமோ வென்று பயந்து, உடனே முகநயந்து, ஓ ஹேகமகிமுந் திடவானே! என்று புகழ்ந்து, தன்னிரு கரத்தாலும் அவனை அணைத்து, பொன்னரிமலை முதலிய பூஷணங்கள் கொடுத்து, இனிமேல் என்னுடைய போர் முகங்களுக்கு உன்னையன்றி யுற்றதுனை உளதோ உத்தம பராக்கிரமனே! யென்று உபசரித்து, மன்னர் மதிக்க வானார் துதிக்கப் பன்னற்கரிய பல வரிசைகள் அளித்து, முன்னவன் என்னப் பொருந்திய கங்கப்பட்டரைய் பூசித்து, சுவர்மீ! உம்மால் எனக்கு இவ்வளவு பெருமை உண்டாயிற்றென்று உவந்து வாழ்த்தி, பலாயனனைத் தன்னுடல்போலும், தன்னுயிர் போலும், தன் பொருள் போலும் பக்கத்திலிருத்தி, இந்த அதிவீர பராக்கிரம குகிய சுயம்பாகிக் கொப்பாக ஸ்ரீராமனைச் சொன்னாலும் என்காதுக் கினிமையாயிராது. ஆ! ஆ! என்ன சாகரஞ் செய்தான்? என்ன சமா புரிந்தான்? என்று தின்ந் தின்ம் சுந் தோஷமடைந்து சிறப்புற்றிருந்தான். இப்பால் பாண்டமக்கள் தத்தம் தொழில்களிற் குறைவின்றி அதிஜாக்கிரதையாய் இருந்து, வீராடராஜன் நடத்தும் மரியாதைகளினால்

அந்நியதேசத்தில் இருக்கின்றோ மென்றும் வெறுப்பின்றி, விசனமற்ற சுக ஜனங்களுடன் இத்திரப் பிரஸ்தத்திலிருந்து அரசாணம் செல்வம்போல் சுகமுற்றிருந்தார்கள். இப்படி இருக்குங்காலையில், இச்சங்கதிகளை இந்தப் பட்டினத்திற் கதிபதியாகிய மச்சராஜனுக்கு மைத்துனரும், சதக்ஷண தேவிக்குத் தம்பியரு மான கீசக்கர்கள் கேட்டு ஆச்சரியப்பட்டு, தேசங்கள் தோறும் சிறப்படைந்து வந்த வாசவனென்னும் பேருடைய மல்லனைத் தங்கள் வாசலிலிருந்த மடைத்தொழில் மல்லன் நாகால நமன்போல் எதிர்த்துக் கொண்டு விட்டதைக் குறித்துச் சந்தோஷங் கொண் டாடி, நேற்றிறந்த பழைய மல்லரைக் குறித்து இரக்கமடைந்திருந்தார்கள். அன்று முதலாகச் சுயம்பாகியாகிய பலாயனனைப் பார்க்குந் தோறும் அவ்வூரிலுள்ளார்க்கும் மற்றவர்களுக்கும் மகா பீதியும், பயமும் உண்டாகி, அவ்விராடராஜனுக்கும் கீசகாதியர்க்குங்கூட வயிற்றில் பெருநெருப்புண்டாயிருந்தது.

மற்போர்ச் சருக்கம் முற்றிற்று.

கீசகன் வதைச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

அருமையைக் கவர்ந்துவிட மகாவா ரிதியின்றிசென் மன்றொளித்த, பெருவலி கொள் சோமுகா சுரமாத் தவுண்ணெழுந் திறங்குமின்த், திருவுருக்கொண்டறமாய்த்தம் மறைவையுல கிடைவிரித்துச் சீவர்தம்மைப், பொருவிலரு ளிற்புரந்து புயங்கமீ தறிதுயில் கொள் புனிதபோற்றி.

கேட்டமேரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வாறு பஞ்சபாண்டவரும் பாஞ்சாலியும் வித்தியாசமின்றிப் பத்துமாதங்கழித்து, மற்ற நாளுந் தொலைக்க வேண்டுமென்று ஒருநாள் ஒரு யுகம்போற் போர்க்கி, யாதினாலுஞ் சேர் வடையாறமலும், தேக்ககம் பாராமலும், தங்கள் வலிமையைப் பிறருக்குக் காட்டாமலும் ஒரு மார்க்கமாகக் காலங்கழித்தார்கள். அப்படி வருநாளையில் ஒருநாள் சுதர்க்கணையுடன் பிறந்த நூற்றுநாலு பேருக்கு மூத்தவனும், விராடராஜனுக்கு மைத்துனனும், அவன் படைக் கதிபதியாகிய, காமனைப் பறிக்குங் காந்தியும், அளவிடப்படாத ஆண்மையும் உடைய சேகராஜன் தன் சகோதரியான் சத

க்ஷணதேவியைப் பார்க்கவேண்டு மென்று வந்து அந்தப்புறத்திற் புதுந்து, சிலம்பு புலம்பும் அவள் சீரடியிற் பணிந்து, கன்னமதம்-கபோலமதம்-பீசமதம் என்னு மும்மதம் பொழியும் வாரணம்போற்றணிந்து சிலநேரம் வரையிலும் பேசியிருந்து, தன் தமக்கையாளிடத்திற் செலவுபெற்று சிங்காரவனத்தின் வழியாய் வந்தான். அவன் வரும்போது பாண்டவர்களின் தேவியாகிய விரதசாரணி யானவள் ஆடகலோகத் திறைவனாகிய தேவேந்திரனது நந்தவனத்திற் கொப்பாகிய அந்தப்புரத் தோட்டத்திற் சுதந்த பரிமள மிகுந்த புட்பங்கள் பறித்து, சோடசகலைகள் நிறைந்த மதிமுகம் வெயர்த்து, சொருபவுலாசமும் இந்திரதனுசை ஒத்த புருவவிலாசமும் பிரகாசிக்க செந்தாமரை முகைபோலும், கூவிளங்கனிபோலும், யானையின் மத்தகம்போலும், தென்னங் குரும்பையைப்போலும், தங்கக் கிண்ணம்போலும், மேருவைப்போலும், பருத்துத்திரண்ட கொங்கையைச் சுமக்கமாட்டாமற்றுவண்டாடும் நூலிழைபோன்ற இடையும்த, அன்ன நடையும்த, வன்னவுடையும்த உடையவளாய், இவள் சாயல் கண்டு, இளமயிலாட குரலோசை கேட்டுக் குயிலிசைபாட, அளி மொழிக்கிடைந்து கிளியினம்வாட, அடிப்புற வழக்கு ஆமையொளிக்க, பொன்னொளி பார்த்து மின்னல் தெளிக்க, இன்னெழில் பெற்ற கன்னிக்கயானவள், பொன்னங்காவிற் பொலிந்து எதிர்ப்பட்டாள்.

கீசகன் விரதசாரணியைக் கண்டு மோகித்தல்

அப்போது செயற்கை யழகின்றி இயற்கையழகுள்ள அப்பாவையை கீசகன் கண்டு, ஆசை மேற்கொண்டு மோகசோக மூச்சுமே விட்டு, காமன்கணையாற் கலக்கப்பட்டு, ஆ! ஆ! இப்படிப்பட்ட பெண்ணை இதுவரையிலுங் கண்டிலேன். இவ்வுலக மயக்க வந்த மாயையோ? சும்மாயிருப்பவர்கமேல் தொடுக்கு மோகனாஸ்திரமோ? திக்குப் பாலகருக்குச் சொக்குப்பொடியோ? பிரம்மா வமைத்த பெரு விசித்திரமோ? கம்மியன் செதுக்கிய தனக்கித் திரமோ? அம்மா! எதொன்றும் அறிகிலேன்! ஏதொன்றுந் தெரிகிலேன்! தெய்வப் பெண்ணோ? தேவரம்பையோ? கந்திருவர் மாளோ? கனவிஞ்சையர் தேனோ? இவளாரோ? எவளோ? என்று ஐயங்கொண்டு, அவளண்டையில் வந்து, இருகண்ணிமைக்குந் தன்மையாற்றுகிறது காழ்கனாகி, சிந்தைவருந்தி நை

ந்து நினைந்து நினைந்து, மையலால் வெந்து வாடி வதங்கி, மானம்-மகிழ்ச்சி-பெருமை-புகழ்ச்சி இவையாவும் மறந்து, ஐம்புலனும் புரண்டு, அறிவு மருண்டு, ஓ மோகப்பயிருக்கு ஆதாரமாகிய வித்தே! உன்மேற் கொண்ட தாகத்தால் வருந்தும் என்னெதிரில் நீ நேரிட்டும், விசகசோகந் தீராச் சங்கட மென்னே? ஆ! ஆ! நேசப் பெண்ணரசே! உன் சரித்திரத்தை இன்னவிதமெனக் கேளாத் தரித்திரைய் இருக்கிறேன். நீ யாரோ? எவ்விடம் இருப்பதுவோ? உன்னையகன் எங்கே? நீ என்ன காரியமாய் வந்தாய் யிங்கே? உன் பெயரென்ன? உன்மேல் மிகப்பரிவுற்ற என் பேரில் தையுபிரிந்து சொல்வாயோ என்று பலவிதத்திலுங் கேட்டான். இப்படி யெல்லாங் கேட்டதற்கோர் உத்தரமுஞ் சொல்லாமலிருந்த சித்திரப் பாவையைப்போன்ற செல்வியைக் கீசகன் மீண்டும் பார்த்து, ஓ பெண்ணரசி! நான் உனக்கோர் பொருளாகத் தோன்றவில்லையோ? என்சொல் உன்செவியிற் கேதவில்லையோ? நான் படுந்துயர் நீதியறியாததோ? உன் காத்தென்ன கருங்கல்லோ? உன் கருத்தென்ன மகாகழதோ? உன்னினைவென்ன பெரும் இரும்போ? உன்னெஞ்சென்ன உருக்கெழுகோ? என்னுடன் வார்த்தையாடினால் உன் வாய் முத்து சிந்துமோ? ஆபத்து நீக்கி விட்டாற்பார்த்திற் கிடமல்லவோ? என்பேரிற் கோபத்தை வைக்காதே; நான் கொண்ட சோபத்தைத் தீர்த்தருளும்; ஓ சோலைக்கண்ணுறையும் வாலேப்பருவக் குயிலே! நான் ஆலைக்கண்ணுறையும் சோலைக்கரும்பானேன். ஐயோ! என் மனமகிழ்ச்சி சற்று வசனியாயோ? என்று பலவாறு பிதற்றினவனாய், அவ்விரத சாரணி பக்கத்தில் தங்கிய பாங்கியரை நோக்கி இதனைப் பேசுவதாயினான்.

அடி தாதியரே! இந்தப் பெண்பெருமாளாடி? இவளுக்கென்ன பேராடி? இவளெந்த லுராடி? இதுவரையிலும் நான்றியேனாடி? நீங்கள் யாரானாலுஞ் சொல்லுங்களாடி? என்று கேட்டான். அவர்கள் அவனுக்குப் பயந்து, ஐயா! இந்த வண்ணமகள் உங்கள் தமக்கையாரிடத்திற் பத்துமாதமாய் வேலைக் கமர்ந்திருக்கிறாள் என்றார்கள். அந்த வாசகங் கேட்ட கீசகன் ஊழியஞ் செய்யவந்தவள்தானே யென்று இலேசாக நினைத்து, காமத்திப் பெருக்காற் கருகி யுருகி, நாணங்கொண்டொடுங்கி, முகங்கோணி, முன்னின்ற விரதசாரணியின் பாதத்

தில் வீழ்ந்து, ஓ என்னாவியே! நான் மகாபாவினே! என்னைக் கொல்லுவது உன் ஆசை வசனாவியே! ஆதலால் வசந்தகால வண்டைப் போல் உன் வாய்மலரிற் சுரக்குந்தேனையுண்டு பிர்மாநந்தங்கொண்டு மேன்மைபெற விரும்புகின்றேன். உனக்குண்டாகிய வழகும், அந்த வழகுக்கேற்ற பருவமும், அப்பருவத்துக்குரிய வருவமும், அவ்வுருவத்திற் கிசைந்த காந்தியும், அக்காந்திக்குத் தக்க சாந்தியுமுண்டாயிருந்தும், உனக்குத் தகுந்த சொகுசுநாயகனில்லாமையால் உன் காலம் அநியாயமாய்க் கன்று போகின்றதே. ஐயோ! ஓ அஞ்சுகமே! மிஞ்சிய மோகத்தாற் கெஞ்சுறு நானுனக்குக் கிரீடம். நீ யான் கொஞ்சற் கிசைவாகிய கண்ணாடி, அடிசீமாட்டி! இவ்வுலகின்கண் பெண்ணாகப் பிறந்தவர்கள் உன்னழகைக் கண்டு பின் தொடரவேண்டுமே; அலங்கார மென்பன வெல்லாம் உனதலங்காரத்தைக் கண்டு அலற வேண்டுமே; இவ்வளவு நிறைவுற்றிருக்கும் உனக்கு மெனக்கும் என்ன குறைவு? நாம் பேசிக் குலாலிக் கூடுவதே யுறவு; உனக்கு வேண்டுவதான நவரத்தினாபரணங்களும், கட்டு வாக்கங்களும், பட்டு வாக்கங்களும், பொன் பாத்நிரங்களும், இன்னுமுள்ள பொருள்களும் தருகிறேன். எனக்கு எவ்வளவு மோகங் கொடுத்தையோ அவ்வளவு போகங் கொடுக்கிறேன். நித்தியம் உன்னுத்திரவின் படி நடக்கிறேன். மற்றொருவர் முகத்தை நோக்கிலேன். சத்தியம்பண்ணித் தருகிறேன். சற்றேனு மன்மிறங்கவேண்டுந் தையலே! என்று எத்தனையோ கோடி யுபசார வார்த்தைகள் சொன்னான்.

கீசகனுக்கு விரதசாரணி புத்திகூழிக் கடிதல்

அத்தனை மொழிகளுக்கும் எள்ளத்தனைய் பேச்சும் பேசாமல், ஓர் மரத்தினோரமாய் மறைந்திருந்து, ஆ கீசகா! பாவமாகிய மூட்டையும், பழிப்பாகிய கேட்டையும், பாசப் பெருங்கோட்டையும், ஏன் கட்டித் துள்ளுகிறாய்? ஏழைப்பெண் பாவத்தை ஏன் கொட்டிக் கொள்ளுகிறாய்? இம்மைப்பயனை யேனெழிக்கிறாய்? மறுமைப்பயனை யேனழிக்கிறாய்? இம்மை மறுமையிரண்டையும் யோசிக்கவில்லையோ? ஏதோ விபரீதமாய் நினைத்த இந்த வீண்நினைப்பை இன்னும் மாற்றவில்லையோ? ஐயோ! இஃதுனக் கெந்நாளுந்தொல்லை. நற்குடிப் பிறப்பையும் போற்றிலை. நாடாந் காரியங்களை நாடுகிறாய். வீணாகிய சொற்களைச்

சொல்லுகிறாய். அந்தோ! இந்தப்பேச்சு உன்னுடனற்றுப்போகிறதா யிருக்கவில்லையே; அனேக மன்னரும் வெகுவாகிய ஆதமகோடிகளும் வந்து ஒதுங்குகின்ற சந்திரவட்டக் குடை நிழலையுடைய விராடராஜனது பெருமைக்கும், அவனது புகழுக்கும், அழிவுதேட ஏற்பட்டாய்போலு மிருக்கின்றமையே. ஒ முடிவு காலத்தைத் தேடிக்கொண்ட மூர்க்களே! விவேகமற்ற வெறியனே! மன்மத பாணமாகிய நெருப்புக்கு பயந்து, மகா பதிவிரதைகளின் வழிநிறைச்சலாகிய வடவா முதாக்கினியில் வீழ்ந்து வாழ்நாளழிந்து மாளப்போகிறாய். அட பாவி! சிறந்த மரபிற் பிறந்தவர்கள் தங்களுடைய உடலழிந்தாலும், உடலிற் பொருந்திய உயிரொழிந்தாலும், பிறர் மனைவியையும், பிறர் பொருளையும், விரும்பமாட்டார்களே. வாய்புழுக்க வசைமொழி வசனிக்கார்களே. நொய்ய வுரையார்களே. நோவக்கண் பாரார்களே. அவர்களைத்தானன்றோ மிக்கோரென்று துதித்தும், தக்கோரென்று மதித்தும், சாஸ்திரங்களிற் பேசியிருப்பது? நீ இறந்த பிறப்புள்ள ஈனனாகையால் துற்பாவைக்களை ஏறக்குறையப் பேசினாய். அவைகளை யெல்லாஞ் சதர்க்கணையைப்பற்றி மனம் பொறுத்தேன். அந்தமட்டும் உன் துற்புத்தியை விலக்கி, நற்புத்தியைத் துலக்கினால், தொல்லுலகி லின்னுஞ் சிலநாளிருந்து வாழ்வாய். இல்லாவிட்டால் எமலோகஞ் சேர்ந்து நரகத்துள்ளாழ்வாய் என்னை நீ யாரென்று நினைத்தாய். தேவபுருஷர்களாகிய ஐவருடைய காவலல்லருக்கின்றவன். அந்தத் தேவர்களுக்கு முனக்கு மிருக்கிற பேதத்தை யோசித்துப்பார். உன்னுடைய தையை இதுவரையிலு மவர்களறியார்போலு மிருக்கின்றது. அவர்களி லொருவனாகிய வீரயோஜனென்னு மேலோ னறிந்தானாகிற கண்முடித் திறப்பதற்குமுன் உன்னுடல் மண்முடிப் போய்விடும். உன்னுயிர் விண்ணுக்கு கயவீடும். அடா காலாந்தகா! என்று ஆம் வேதை கொண்ட கயவனுக்கெதிரில் நாயம் வேறுகொண்ட நாயகி பேசினாள்.

கீசகன் விரதசாரணிக்குத் தன் பராக்கிரமங் கூறிப் புரதாபித்தல்

இவ்வளவு சொல்லியும் அந்த நாசகாலாகிய கீசகனுக்கு ஆசைநோய்திகரித்து, சிறிதுங் கூசுதலற்று அவ்வண்ணப் பெண்ணை நோக்கி, உம்மைப் பார்த்த கண்ணுக்கு மற்

றொரு பெண்ணைப்பார்க்க ஏனக் கெண்ணையில்லையே, ஓ என்னிரு கண்ணணியே! அதற்கிசைந்த நன்மணியே! அம்மணியி னெனியே! அவ்வொளியிடத்தின் வெளியே! இந்திரலோகத்திற் கொப்பாகச் சந்திரமண்டலத்திற்கப்பா லளாவிய என் மாளிகையைத் தருகிறேன். அம்மாளிகை நிறைந்த சாளிகையைத் தருகிறேன். சகல வனுபவவதிகாரமுந் தருகிறேன். நானுமமக் கேவல்செய்ய வருகிறேன். என்னை நீர் நிஷ்டரேஞ் சொல்லாமல் என்னிஷ்ட தெய்வம்போ லாண்டருளும். ஓ ஆடகலோகத் தமுதம்போன்ற ஆரணங்கே! உமதன்புள்ள கருணைப் பார்வைபால் எனக்கு விபரீதத்தை விளைத்த காமப்பேயை யோட்டிவிடும். என் கலக்க மயக்கத்தை மாற்றிவிடும். நான் கடைத்தேறும்படி தேற்றிவிடும். கலவிய மளியிலேற்றிவிடும். உமது சிறுநகை நிலவினால் என் புத்திமருண்ட மோகவிருளைப் பிரகாசிக்கப் பண்ணும். மன்மதன் கணை துளைத்த என் மார்பின் புண்ணுக்கு மதமேறிய ஸ்தனத்தால் ஓத்தனம் போடும். உமது கமலம்போன்ற கரங்க ளிரண்டாம் கட்டியிருக்கும் என்னுயிருக்கு மருந்தாய் உம்மிதழமுதமுட்டும். உயிர் போம்; எனக்கு உறுதிமொழி சொல்லும். மதப்பயல் சண்டைக்கு வந்து முன்னில்லும் என்னைத் தடுத்தாட் கொள்ளும். சரணஞ்சரணம் அபயம்பயம். ஓ பெண்ணையகச் செல்வமே! இவ்விதமாக வணங்குகிற வென்னை இன்னுன்னென்றறிந்துகொள்ளும். இந்திரன் முதல் யாவரையும் தந்திரத்திற் றெய்க்குஞ் சுதந்தரமுடைய நான், திரிபுவனஞ் சேர்ந்தெதிர்த்தாலும் அபஜயமடையமாட்டேன். இளமைப் பருவத்திற் மாரன். வளமைச் செல்வத்திற் குபேரன். கல்வியிற் சேடன். கலவியில் விசேடன். நன்மைக்கு வந்தவன். நானுன் தன்மைக்குத் தகுந்தவன். இந்த மச்சதேசத்தில் நான் வைத்ததுபிச்சை. இந்த நாட்டரசனான விராடனை மேன்மையா யெண்ணுதேயும். அவனென் தமக்கைப் புருஷனாகையாலும், சிங்காசனத்தில் ஏறியிருப்பதற்குச் சாவகாச மில்லாமையாலும், இவனை இவ்விடத்திற்கு முடிசூட்டி நிலைநாட்டி ஆள்காட்டிபோல் வைத்திருக்கின்றேன். அவனால் ஒன்றுமில்லை. ஏல்லா மென்னொலிருக்கின்றது. என் பெயர் சொன்னால் மராட முதலிய கர்நாடகமு நடுங்கும். ஆதலால், நானவனை மதிப்பதுமில்லை. ஆதிப்பதுமில்லை. என் மகிமையை நீர் நன்றாய் விசாரிக்கவுமில்லை.

ஓ பெண்கள் பெருமாட்டி! உமக்கு எது வேண்டி யிருந்தாலும், நீ எப்படி நடத்த வேண்டுவதானாலும், உமது சொற்படிக்கேல்லா முடிக்கக் காத்திருக்கின்றேன். என் பெண்சாதிமார்களும் உமக்கேவல் செய்யப் பார்த்திருக்கின்றேன். நீர் வண்ணப் பெண்ணென்னுஞ் சின்னத்தொழிலை விடுத்து, என்னை யடுத்து மேன்மையார் யிருக்கலாம். நீர் எனக்கு வசப்படுவீராகில், விருஷபத் துவஜ ராகிய திரிதேத்திரதாரியை, பார்வதி பங்கரை, என் பரமேட்டியான பரமசிவத்தைப் பூசித்தும் பிரமோற்சவம் பண்ணி வைக்கிறேன். யான் இதுவரையிலும் பண்ணிய புண்ணியங்களை உமக்கே தத்தம் செய்கிறேன். உடல்-பொருள்-ஆவி மூன்றையும் உமக்கே ஒப்புவிக்கிறேன். உமதாசையால் மோசம் போகிறேன். நான் கொண்ட மோகலாகிரி தலைக்கேறிவிட்டது. இந்தக் காம மயக்கத்தைத் தணியாவிடில், என்னுடலும் உயிரும் ஒருங்கே போய்விடும். அதனால் உமக்குப் பர்வம் சம்பவிக்கும். ஓ பருவரதியே! நான் மெத்தப் பெரிய மனிதன். மகா மேன்மையுற வாழ்ந்தேன். காமக் குழியில் கால்தவறி வீழ்ந்தேன். மோகக்கடலி லாழ்ந்தேன். ஆதரவற்று அலைந்தேன். ஆசை வலையாலுலைந்தேன். ஐயோ! அறிவுந் தொலைந்தேன். நீர் என்னுயிர்க் குறுதியாகித் தெப்பம்போற் கை கொடுத்துக் கரையேற்ற வேண்டும். ஓ கலாநிதியே! ஓ நிலாமதியே! ஓ ஜீவசஞ்சீவியே! ஓ தேவ வரப்பிரசாதமே! ஓ கருணைப் பிரவாகமே! ஓ காந்திப்பிரவாகமே! என்னை இத் தருணம் கைவிடாமல் காப்பீராகில், உமக்கு மேலாகிய புண்ணியமுண்டு. இனி நான் என்ன செய்வேன். உமது சித்தம் என் பாக்கியம். தருமத்தை எண்ணித் தயவு பண்ணி, என்னை இரட்சிக்க வேண்டும். என் மனமோ பதை பதைக்கின்றது. என்னுடலோ துடிதுடிக்கின்றது. என் பொறி புலன்களோ கலங்குகின்றது. என் புத்திமதிகளோ விலங்குகிறது. நான் பிழைத்த பிழைப்போ வீணாய் போயிற்று. நான் உழைத்த உழைப்போ பிறர்க்கு நகைப்புண்டாயிற்று. உள்ளம் உருகுது. உடல் கருகுது. உயிரும் அலையுது. உரையுங் குழறுது. ஆ! ஆ! பெண் தெய்வமே! உமதரவிறதப்பாதம் எனக் கடைக்கல் ஸ்தானம். உம்மை நம்பினேன்; நம்பினேன். முக்காலும் நம்பினேன் என்று வெம்பி வீழ்ந்து, அந்த விரதசாரணியின் காலடிப் பொடியில்

இவன் தலைமுடி படும்படியாய்த் தாழ்ந்து, கண்டபடி பிதற்றினான்.

கீசகனுக்கு விரதசாரணி சில நீதியும்
தன்னுல் தீரும் உபாயமும்
கூறிக் கிதித்தல்

அப்பொழுது வண்டுமொய்க்கும் கூந்தல் விரிந்த மாதரசி கை நெரித்து, ஜகத்திற்குமை காட்டி, அடா கொலைப்பாதகா! அநாசார முடையவனே! உத்தமஜாதியிற் பிறந்தும், உயர் வாழ்க்கையி லிருந்தும், யோசிக்காமற் போனாயே. பாத்திரமில்லாத சூத்திர சாதியாகியும், ராஜஸ்திரீகளுக்குப் பணிவிடை செய்பவளாகியும், தாழ்ந்த திசையி லிருக்கிற என்பேரி லாசைப்பட்டு மோசம்போய்ப் பேசுவது உனக்கு நாசகாலமல்லவோ? அடா! ஏழையாகிய எனக்குக் கொடுக்கிறேனென்ற செல்வங்களை உன் குலத்துக்குரிய பெண்களுக்குக் கொடுத்து, அக்கினி சாட்சியாகக் கவியாணஞ் செய்துகொண்டு கலந்துண்டு அழகாய் யிருக்கலாமே. அவர்கள், சுகத்தை விட்டு விட்டு, வயிறு வளர்க்கவந்த மாறு வேஷங் கொண்டு, தலையும் பம்மைய உடையுங் கந்தை இக்கோல்மான என்னை விரும்பியே னாசை கொண்டாய். அடா வீணாசைகொண்ட வெம்பாதகா! ஓமகுண்டத் தமுதென்று உன்னுமற் கலங்குகிறாய். உயர்ந்த பொருளுக்குந் தளர்ந்தாசைப்படுகிறாய். அடா துன்மார்க்கனே! புத்திமானாகிய ஒருவன் தான் மணம் புரிந்த மனைவியைத் தனியேவிட்டு அந்நிய ஸ்திரீகளை நாடி, அவர்கள் காலடியில் வாடிக்கிடப்பது அழகல்லவே. அக்கினி சாட்சியாகச் செய்த சத்தியந் தப்பினவர்களுக்கு இம்மையில் வாழ்வு மாறும். மறுமையில் நரகமீளும். எப்பிறப்பிலும் பழியும் பாவமும் அபகீர்த்தியுமேறும். ஐயோ! நான் சொல்வதைக் கேள். மறுமாதர்மேல் மையல் கொள்ளுவது அநியாயம். அம் மையலால் விளைவது அபாயம். எந்தவேளையும் அச்சமும் தன்பமும் சேரும். இதுவோ தொல்லை இன்பமோ இல்லை. அன்றியும், பரஸ்திரீகள் தங்களை விரும்பிய நாயகனுடைய சுக துக்கத்திற்கு உரியராக மாட்டார்கள். அது ஏனெனில், தங்களைச் சேர்ந்த சோரநாயகனிறந்தால், அவனுக்குக் கருமைக் கிரியை முதலாகிய சிரார்த்தங்கள் செய்ய அதிகாரமில்லை. அவன் கருப்பங் கொண்டு பெற்ற பிள்ளையுந் தந்தை வழிக்கு இசைந்த கருமச் சடங்குகளைச் செய்யவொண்

ஐது. அந்தப் பிள்ளையினால் வம்மிச விருத்தியும் ஆகாது. ஒருவேளை வம்மிச விருத்தியினால் தந்தை குலம் நசித்துப்போம். அபிமானத்தால் வந்த இந்த மைந்தன் தலை எடுத்து மேம்பாட்டையெய்தி, அவனெவ்வளவு செல்வம் பெற்றிருந்தாலும், எருமைச்சாணம் எக்கியத்திற்கு ஆகாதென்பது போலாம். குலத்திற் கொண்டவள் குரங்கானாலும் குறை சொல்லுதற்கு இடமிராது. வேதவிதியும் - நீதிமுறையும் பிசகாது. திதி முதலிய பிதர் கடனுக்கும் அதிகாரியாவான்.

அடா மூடனே! இவைகளை யெல்லாம் ஓதியுணர்ந்த கோத்திரத்தானகிய நீ ஜாதியழிந்தவன்போல் அதர்மத்திற்கு உடன்பட வேண்டாம். என்னை நாடுவதும், இஷ்டமாகத் தேடுவதும், உன் குலத்திற்கு உரிமையல்லவே. மூடவனுக்குக் கொப்புத்தேன் எட்டிமோ? மூடனுக்கு என் அன்புத்தான் கிட்டுமோ? ஓ மூர்ச்சகனே! நானொரு விரதம்பற்றி இவ்விடத்தில் வந்திருக்கிறேன். என் பேர் விரத சாரணி. நீ தபு நினைத்துக்கொள்ளாதே. சாக நினைத்து துள்ளாதே. பூர்வஞ் சீதையை எடுத்துப்போய்ச் சிறையில் வைத்து உண்ணாமல் தின்னாமல் ஊரம்பலமாகி புத்திரமித்திர பெளத்திராதியுடன் நிர்மூலமாய்ப் போன இராவணன் சரித்திரத்தைக் கேட்டிலையோ இந்நாட்டில். ஐயோ! உனக்கும் அதே கதி. உருள்வந்ததே தலைவிதி. நீ என்ன செய்வாய். என்னைக் கலியாணம் பண்ணிக்கொண்ட காந்திருவர் ஐவர். அவர்கள் மகா பராக்கிரம சாலிகள். என் விஷயத்தில் தீங்கு செய்யவர்களுடைய தலைகள் பனங்காயைப்போல் உருண்டலைய ஓங்கி விற்பிடித் திருக்கின்றார்கள். இந்த இரகசியத்தை நான் உனக்குச் சொல்லவேண்டிய அவசியமில்லை. ஆகிலும், விராடன் பத்தினியாகிய சுதர்க்கணையை அடுத்து அவள் அன்னம் புசித்து வருகின்ற மையால், நன்றி குன்றாமற் சொன்னேன். கெடுவாய் கேடு நினையாதே பென்றால், இன்னமும் கெடுவேன் பந்தயமென்ன வென்பது போல் என்னை விரும்பி மேலு மேலுஞ் சின்ன வார்த்தை பேசுகிறாய். துறப்புத்தியை விட்டுவிடு. வாய்க்கடங்காப் பிடிபிடித்து மண்டை உடைந்து மடியாதே. என்னண்டையடைந்து தடியாதே. என்னுடன் பேசுவதற்குத் தெய்வலோகத்தாருந் திடுக்கிடுவார்கள். அப்படி யிருக்க, நீ பயமில்லாமற்

பேசினாய். அடா பாவி! எனக்குரிய காந்திருவர்கள் இப்பொழுது இந்நகரத்தில் இருக்கின்றார்கள். அவர்களுக்கு விரோதிகளில்லை. சில சமயத்தில் விரோதியானவர்கள் ஆகாயத்திற் பதுங்கினாலும், அலைகடல் முழுகி ஒதுங்கினாலும், பாதுகையில் மறைந்தாலும், பூதலத்தி லுறைந்தாலும், திக்குப் பாலகருடைய பேருதவி பெற்றாலும், நவத் திரகங்களின் நன்மையுற்றாலும், ஹரி ஹரப் பிரமாதிகளான போதிலும் அவர்களுயிரை அழிக்காமல் விடார்கள். ஆகையால், நீ என்னிமித்தம் உன்னினத்தாருடன் மடியவேண்டாம். காம பாசத்தினால் கொழுத்து எம பாசத்தை இழுத்துக் கழுத்தில் மாட்டிக் கொள்ள கருதுவானேன். அப்பால் கண்ணீர் சொரிந்து கலங்குவானேன். ஏரியும் நெருப்பை எடுத்து முடிவானேன். கரிய விஷத்தைக் கண்டு குடிப்பானேன். தன் பலமும் எதிரி பலமும் எண்ணாமல் தவிக்கின்றனையே? அடா சண்டாளர்! அப்பால் ஒத்திப்போடா! உன் மனதில் என்னை பெரு நெருப்பென்று நினையடா? என்னைக் கண்டால் அண்டக் கூடாத ஆலகாலமும் அஞ்சமடா? என்னை நினைத்தால் எம்மனும் ஓடுங்கி அடங்குவானடா என்று கெட்டியாய்க் கூவி எட்டி நடந்தான்.

விரதசாரணி சுதர்க்கணையிடஞ் சேன்ற
கீசகன் செயல் கூற, அவன் சமா
தானஞ் செய்ய, அங்குமவன்
வந்து பிடித்தல்

இவ்வாறு அட்டதிக்கும் ஜயஸ்தம்பம் நாட்டிய பட்டாபிஷேகப் பரண்டவர் தேவியானவன் ஏசக்கேட்ட கீசகன், திடுக்கிட்டுச் சொர்ந்து, அவனை யடுத்துப் பின் சென்று, கையால் தடுத்து முன்னின்று, ஆஹா! என் ஆசைக் கனியே! உமக்குரிய காந்திருவரால் என்னுயிர் பேசியினும் போகட்டும். என் எண்ணம் கைகூடினாலும் கூடட்டும். உமது கருணைப் பாரவை என்மேல் நீட்டட்டும். நீர் வேண்டுமென்று நினைத்தால், எம்மையுங் காத்து உம்மையு மீத்துக்கொள்ளலாம். அப்பால் உமது சித்தம். எனது பாக்கியம் என்று கீசகன் பேசினான். அக்காலையில் வடிவேற்கண் படைத்த வண்ணப் பெண்ணுனவள் வாய் வறண்டு கோபங்கொண்டு இனி இந்தப் பாதகனுக்கு எதிரில் நிற்கப்படாதென்று துதுளங் கனிபோன்ற வாயும், முத்துப்போன்ற பல்வரிசையுமுடைய சுத

கூணுதேவிக்கு எதிரோடி, நடுங்கிய தேகமும் ஓடுங்கிய உயிருமாய், நாணமும் மானமும் நாவாட்சியுங் கொண்டு, குருச் சந்திரயோகத்திற் பொழியும் மழைபோற் கண்ணீர் விட்டு, சித்திரப்பாவைபோல் அசைவற்றுத் திகைத்துத் திகைத்துத் தேம்பி நின்று, ஓ கடுங்கோபக் கண்ணினையுடைய பட்டத்து யானைமேற்பவனிவரும் பார்த்தீபன் பத்தினியாகிய தாயே! நமது பூந்தோட்டத்திற் புட்பம் பறித்துக்கொண்டு திரும்பி வரும்போது வீரகண்டை தரித்த உமது தம்பியானவன் சொல்லாத வார்த்தைகளைப் பலவாகச் சொல்லி, பொல்லாத எண்ணங் கொண்டு துரத்தினான். ஐயோ! உம்மிடத்தில் நான் ஊழியஞ் செய்ய வரும்போது நான் கொண்டிருக்கும் வீரதமும், எனக்குக் காந்திருவரைவரால் உண்டாயிருக்குங் காவலும், என்னை இச்சித்தவர்கட்கு உண்டாகும் இக்கட்டும், இன்னவிதம் என்று உமக்கு உறுதியாகச் சொல்லி யிருந்தேனே! இப்போது வீணாய் வாணாழிய வழிதேடிக்கொண்ட உமது சகோதரனுக்குப் புத்திமதிகள் போதித்து, சரசசல்லாப சரதலிலைகளைச் செய்யுந் தாசிகளை அழைத்து வந்து, அவன் தலைக்கேறி காமத்தைத் தணித்துவையும். சத்தியந் தப்பாமற் புத்தியாயிருக்கச் செய்யும். உத்தமியாகிய நீர் முன் ஜாக்கிரதை படாமற் போனால் என் ஜாக்கிரதையில் நான் முந்தியிருப்பேன். அதனால் அவன் உயிர் சிந்திப்போய்விடும். இந்தச் சொல்லை உண்மையாக நம்பும். என்பேரிற் சூற்றயில்லை. முக்காலுஞ் சொன்னேன்; சொன்னேன்; சொன்னேன் என்று கதறினான்.

இப்படி வையம்புகமுந் தையலுரைத்த சங்கதியைக் கேட்ட சதற்கணையானவன் கையை நெரித்து, வயிற்றைப் பிசைந்து, சந்திரபிம்ப முகமலர்ச்சி தளர்ந்து, கேதய பட்சி போற் கொஞ்சிப் பேசுகின்ற சொல்லுங் குழறி, மயிலுக் கொப்பான் சாயலுமாரி, அன்னம் போன்ற நடையு மசைந்து, கோடை இடியைக் கேட்ட பாம்பென ஓடுங்கி, பசிலைக் கொடி போல வாடி வதங்கி, வெதும்பி விம்மி வியர்த்து வண்ணமாமாகளை அணைத்து, கண்ணீர் துடைத்து, அம்மா! வாரும்; கிருபைக் கண்பாரும்; என்னருகில் உட்காரும்; அவன் கெட்டான் கொடிய அஷ்டன்; உம்மைத் தொட்டானா? அத்தனாக நீர் பயப்பட வேண்டாம். அந்த மட்டும் பாவி கையில் அகப்ப

டாமல் தப்பி வந்துவிட்டதே நான் செய்த பாக்கியம் என்று அருமை பாராட்டி, அந்த அழகிய சீமாட்டி அவள் மனந் தேறும்படி சில பேசிக்கொண்டிருந்தாள். அப்போது முன்னந் துரத்திக்கொண்டு வந்த காமாட்டியாகிய தீசகனுவன் பணிப் பெண்ணாகிய அம்மாவின்னியைப் பார்த்து, சுதர்க்கணையைப் பணிந்து, அம்மா! உம்மிடத்திற் பிரியமாய் பணி செய்ய வந்திருக்கிற இந்த வண்ணப்பெண்ணால் என் உயிர் போவது திண்ணம். எனக்கு நேரிட்ட சோபத்தை நீக்கி, ஆபத்தைக் காத்து உமது கோபத்தை மாற்றவேண்டும். அன்னையே! நமது பூந்தோட்டத்தில் இவளைக் கண்டேன். மையல் கொண்டேன். மாஞ்சோலைக் குயில் கூவு, மன்மதன் கணை தூவ, அதனால் மனம் வேவு, இந்தச் சீதேவி காலில் வீழ்ந்தேன். உடனே என்னை ஆதரிக்காமல், சீச்சி மூதேவி என்று முகத்தாலடித்து, விடவிடத்துப் பேசினான். பட்டபடத்தேசினான். இவளுக்கு நாயகர் ஐந்து காந்தருவார் என்றும், அவர்கள் அந்தக் கந்தகரென்றுங் கேள்வி. அவ்வந்தகற் கந்தகற் கந்தகன் நானென்று உமக்கு நன்றாய்த் தெரிந்திருக்கின்ற தல்லவா? அப்படியே யிருக்கட்டும். நான் ஒருவேளை அவர்கள்ால், வீணாய் அழியப்போகின்ற தாயினும், நான் இவளுடன் கூடி இன்பமனுபவித்து, இவளுக்குச் சொந்தமான அக்கந்திருவா கையால் இறந்து போனாலுஞ் சுகிதமுண்டு ஐயையோ!! இவளைச் சேராவிடில் எப்படியும் நான் எமலோகஞ் சேருவேன். நான் இறந்தால் உமது புருஷனுடைய ராஜாங்க முழுவதும் பறக்கும். பகைஞர்கள் மேலிவொர்தள். பார்த்தேருக்குக் கேலியாம். என்னுடன் பிறந்த உமது தாலிக்கு நித்தியகண்டஞ் சம்பவிக் கும். ஆகையால், நீர் இவளுக்குத் தெரியப்படச் சொல்லி என்னுடன் இணங்கி வாழச் செய்வீராகில் உமது மங்கிலியந் தீர்க்கமங்கிலியமாம். நல்ல செல்வங்களை யனுபவிக்கலாம். இந்த விராடராஜனது அரசாக்கிக்குத் தாழ்ச்சி வராது. நானியப்போது இவ்விரதசாரணிமேற் கொண்டிருக்கின்ற மோகதாபத்திற்கு முடிவு என்னுயிரே யன்றி வேறில்லை. இவளைக் கண்டது முதல் எனக்கு மற்றோர் விவகாரத்திலும், மற்றோர் விநோதத்திலும், எனது மனஞ் சிறிதும் செல்வதில்லை. ஆதலால், நான் இன்னுஞ் சில நாளைக்கு இருக்கும்படியாகக் கிருபை செய்தருளுஞ் சகோதரியே யென்று சுதர்க்கணை பாதத்தைத் தொழுதான்.

சுதர்க்களை கீசகனைச் சினந்து கண்டிக்க,
அவனவளுக்குச் சில நயபயங்காட்டிக்
கேளுதல்

இவ்வாறு மிகுந்த வணக்கமாகப் பணி
ந்து வேண்டிக் கொண்ட கீசகன் முகத்தை
நெருப்பைப்போற் பார்த்து, அவனுக்கிடங்
கொடுக்காமல் அதட்டி, ஆமடா வென்று
கறுவி, அடா தோஷி! என்ன பேச்சுச் சொன்
னாய்? அடா பாவி! ஹரி! ஹரி! என்று இர
ண்டு காதையும் பொத்திக்கொண்டு, மானம்
பேரிது என்று மதித்தவருக்குப் பிராணன்
தரும்பென்று மதியூகிகள் எண்ணுவார்கள்.
புத்தியினர்களோ பிராணனைப் பொருளாக
நினைத்து மானங்கெட வயிறு வளர்த்து,
அப்பிராணனைச் சிலநாளில் இழந்துவிட்டு,
மண்ணுள்ள வரைக்கும் வசையினிலழிந்து,
விண்ணுள்ள வரைக்கும் மிகு நரகழிந்து,
வேறு வேறு யோனியிற் பிறந்து, மாறுமாறு
யலைந்து, வீரமழிந்து, சங்கடப் படுவார்கள்.
ஐயோ! துரோகி! இந்த கைரந்திரியானவன்
என்னிடத்தில் வரும்பொழுது தனக்கு மானக்
கேடு வாராமற் பெற்ற தாய்போற் காப்பாற்ற
வேண்டு மென்றும், தன்னை யாரேனுஞ் சிந்
தித்து நிந்திப்பாராகில் அந்திவண்ண னரு
ளார் தனக்கு நாயகராகிய கந்திருவரால்
அநர்த்தம் விளையுமென்றும், தான் ஒரு தர
ணத்தின் பொருட்டுச் சில நாள் கழிக்கவேண்
டும் என்றும், உனக்கு நான் அடைக்கலமென்
றுஞ் கொன்னாள். நானும் அவ்வாமே வாத
குத் தத்தம் பண்ணி, விராடராஜன் முதலிய
வேந்தர்களாலும் மற்ற மாந்தர்களாலும்
பொல்லாங்கு வரவொட்டாமல், பெண் பழி
பெண் தோஷம் பேச வொட்டாமல், என்
கருப்பத்தில் வைத்துக் காப்பதுபோல் இது
வரையிலும் கண்ணுண்டாய்ப் பார்த்து வந்
தேன். அடா துரோகி! நீ என் கட்டுக்
காலையு மழித்து, என் பெயரையுங் கெடுத்து,
எங்களை நடுத்தெருவில் விடுத்து, உனது
உயிரை நமனுக்குக்கொடுத்து விராடராஜனு
செங்கோலையுங் கொடுங்கோலாக்கி, நிஷ்டரத்
தாம் கஷ்டப்படும் மார்க்கத்தை இலேசாகத்
தேடிக்கொண்டாய். அடா தீவினையாளா!
நானுக்கழகல்லவே; இஃதேநாறிவல்லவே;
என் சொல்லை நம்பிப் பேசாமற்போய்விட்டா
தம்பி! இந்தப் பெண்ணைக்குக் கண்ணாகிய
கந்திருவர்கள் கருடனுக்குங் காற்றுக்கும்
மேலான வேதமுள்ளவர்களாம். வருணனுக்

குந்தேவேந்திரனுக்கும் மேற்பட்ட வல்லமை
யுள்ளவர்களாம். அக்கினியையுஞ் சூரியனை
யும் பழிக்குங் காந்தியுடையவர்களாம். அவர்க
ளுடைய கோபாவேசத்திற்கு முன்னுலோக
முந் தாங்குமாட்டாவாம். இந்த விர்த்தாந்தங்
களை நான் முன்னாடி அறிந்திருக்கின்றேன்.
நீ பிழைக்க மனதுள்ளவனாகில், இப்பெண்
மேற் கொண்ட மோகத்தைக் கனவிலும் நினை
யாமல் மறந்துவிடு. மறவாவிடில் வீணே கெட்
பழிந்து போவாய். ஆ! பழிகாரா என்று
சுதர்க்களை கண்டித்துச் சொன்னாள்.

அம்மொழியைக் கேட்ட கீசகன் விந்தை
யாகச் சிரித்து, சிந்தைநெருந் துருத்து, என்
தந்தைக் கொப்பாகிய தமக்கையாரே! என்
வல்லமை தெரிந்துந் தெரியாதவார்போற்
பேசுகிறீர். அவ்வளவு பலவான்களாகிய காந்
திருவர் பதியுயிரம்போர் ஒன்றாகத் திரண்டு
வரின்மும், எனனோடு எதிர்த்து என்னைப் பகை
த்து வெல்வார்களோ? நான் ஒருவருக்குப்
பயந்தவனோ? அவர்களைப் பஞ்சுபோலடித்து,
எமலோகம் நோக்கப் பறக்க விடுத்து, இவள்
இதழைக் கடித்து, இன்பரசங் குடித்து, என்
னெண்ண முடித்து, உம்மெதிரில் நகைத்து
உலாவி விளையாடப் போகின்ற என்னை துன்
பப்பட்டு இறப்பாய் என்று நீர் சொல்லியது
என்ன பேதை மதியோ? பெரியவள் என்னப்
பெயர் வைத்துக்கொண்டிரே; போம்; போம்
என்று நொடித்துப் பின்னுஞ் சொல்லுகி
ருள்; நல்லதம்மா! அஃதப்படியே யிருக்கட்
டும்; நீர் பெண்ணாகப் பிறந்திருந்தும், எனக்
குத் தமக்கையென்னப் பேர் பெற்றிருந்தும்,
மனை வாழ்க்கையில் நன்றாய்ச் சிறந்தும்,
பெண்களுக்கு வேண்டிய பிரதான காரியங்க
ளில் ஒன்றாயினும் உமக்குத் தெரியவில்லையே;
உலகிலுள்ள பெண்களின் குணதீசயத்தை
யும் அந்தரங்க ரகசியத்தை நீர் அறியாமற்
பேசினீர்; வுதிரீகளின் சுபாவகுணம் என்ன
வெனில், கைநிறைந்த பொன்னிலுங் கண்
ணிறைந்த கணவனே போதும் என்று எண்
னுவார்கள். அன்றியும், பெற்றவனுலும்,
கூடப்பிறந்தவனுலும், தான் பெற்ற பிள்
ளையானுலும், சௌந்தரியமா யிருந்தால்
முறை பாராட்டாமல் மோகங் கொள்ளுவார்
கள். அழகிலும், இனிய மொழியிலும், பரு
வத்திலும், உருவத்திலும், சங்கீத சாகித்தி
யத்திலும், எல்லாராலு மதிக்கத்தக்க நாயகன்
வாயத்திருந்தாலும், அம்மான் பிள்ளை

அத்தை பிள்ளையா யிருந்தாலும், அப்படிப் பட்டவர்கள்மே லாசையைவிட்டு, அந்நிய புருஷர்கள் பேரி லிச்சைப்படுவது பெண் ணுருவாய்த் தோன்றிய பேதமையோருக் கியற்கையென்று பெரியோர்கள் பேசி யிருக்கின்றார்கள். அஃதெப்படி யென்றால், 'தந்தையா யினும் விழைவிற்தன்னுடனே யொருவயிற்றிற் சார்ந்தாரேனும், மைந்த ராயினு மிகவும் வனப்புடைய ரெனிலவரமேன்மட நல்லார்தன், சிந்தை நடந்திடுமெதனற் செய்ய மலர்க் கணைவேளிற் செவ்வி வாயந்தோன், பைந்தொடியா ரினிதமரு மகத்தினிடைத் தனிவருதல் பான்மையன்றே. என்றும், 'ஏந்தெழின் மிக்கானினையா னிச்சைவல்லான், காந்தையர்கண்கவருங் காட்சியான்-வாய்ந்த, நயனுடையின் சொல்லான் கேளெனினு மாதர்க், கயலார்மேலாகு மனம்.' என்று மிருப்பதால் ஸ்திரீகள் விஷ்வஸ்தை யற்றவர்களென்றும், ஸ்திரீகளை நம்பப்படா தென்றுஞ் செப்பி யிருக்கின்றார்கள். மேலும், அத்தமலரு மருங்காக்கை வெண்ணிறமுங், சுத்துபுன்ன மீன்பதமுங் கண்டாலும்-பித்தரே, காணா தெரியற்கடவுளரும் காண்பரோ, மானா விழியார் மனம்.' என்னுந் தன்மையால், நீர் இவளுக்கிப்போது நல்ல புத்திமதியைப் போதித்து, என்னைக் கலந்து இன்புறச்செய்விப்பது உமக்குரிய கடமையென்று கெஞ்சினான்.

கீசகன் சுதற்கணையாற் கடிந்து துறத்தப்பட்டுத் தன் மாளிகை சென்று விரகநோயாற் றவிக்க தாதியருபசரித்தல்.

இவ்வாறு கெஞ்சிய கீசகனைச் சுதர்க்கணை நோக்கி, அடா பஞ்சமாயாதகா! கொஞ்சமேனும் நாணமில்லாமல், பக்கத்திலிருக்கும் பாங்கிப் பெண்களையும் பாராமல், என்னிடத்தில் இந்தப் பேச்சைப் பேசலாம் பேசப்படாதென்றும் யோசிக்காமல், துணிந்து பேசினையன்றோ? நீ யென்னகதி யடைவாயோ? எப்பாடுபடுவாயோ? சைரந்திரிமேற் கொண்ட மோதாக்கினியில் தனக்குத்தானே வீழ்ந்திருக்கின்ற வீட்டிற் பூச்சிபோல் ஆவாயோ? நீயும் உன்னைச் சார்ந்தோரும் எவ்வாறுவீர்களோ? பசிக்குப் பனம்பழந் தின்னப் பார்க்காதே துஷ்ட காரியங்களைத் தொடங்கி கெட்டுப்போவார்கள் கோடாகோடி யுண்டு. அடாமட்டி! என்னுடன் பிறந்தவர்கள் நுற்றைந்துபோர் என்னுங் கணக்கு இன்றைக்கு ஒழிந்தது. குட்டாயிருந்த கட்டிந் தளர்ந்தது.

காவலழிந்தது. போங்கால மாச்சது. சாவுங் காலம் வாய்ச்சது. இப்போது உன்னை இழந்தவளாயினேன். இனி என் தலைவாசலை மிதிக்காதே. எனக்கெதிரில் நிற்காதே. நீ செத்தாலும் நான் முகத்தில் விழியேன். அடாத பகைக்காரு! இந்நிமிடத்தில் அப்பாற்போடா வென்று அதட்டினான். அப்போது பாவபுண்ணியமெண்ணிப் பாராத பாவியாகிய கீசகன் கோபமேலிட்டுக் கொதித்து, சோபதாபத்துடன் தன் மாளிகைக்குப் போனான். அப்படி போகும்போதே சுரமும்-குளிரும் - சோம்பலும்-ஏம்பலும்-தேம்பலும்-திகிலு முடையவனாய், ஆ! ஆ! பணிப்பெண்ணான பாதகி! என்னைக் கெடுத்தாயே; 'பாம்பின் வாய்ப்பட்ட தேரையாக்கினையே என்று பரிதாபமடைந்து மூச்சுத் திணறிப் பதை பதைத்தான். அந்த வேளையில் மன்மதன் பிரவேசித்து, இது நல்ல தருணமென்று இடைக்கொள்ளிக் காரணப் போல்முல்லை-அசோகு-நீலோற்பலம்-மாம்பூ-தாமரையென்னும் பஞ்சபாணத்தை எடுத்து, கொஞ்சமேனும் நெஞ்சிரக்க மின்னி தொடுத்தான். அதனற் கீசகன் சிந்தையழிந்து செயல் வேறுபட்டு தட்டுக்கெட்டு தலைதடுமாறி, மெத்தையின்மீது பொத்தென வீழ்ந்து, ஐயோ வென்னும் அவச்சொல் மிகுந்து, அரண்டு புரண்டு அவஸ்தைப் படும்பொழுது தாதியர் கூடிச் சயித்தியோபசாரஞ் செய்தார்கள்.

அவர்கள் எத்தனைவித உபசாரம் பண்ணியும் அத்தனையும் அவனுக்கு வெறுப்பாய் இருந்ததால், ஐயோ! இந்த மலரணை வெதுப்புறுதே; வாசப்பன்னீர் கொதிக்குதே; சுந்தன சேறு தணல்போல் தகிக்குதே; அடி சிறுக்கிகளா! நீங்கள் எல்லோரும் பெண்ணாகையால், ஒன்றுச் சேர்ந்துகொண்டு என்னைப் புண்ணாக்கவோ? அன்றி மண்ணாக்கவோ? பாலை நிலத்தின் நெருப்பை மெத்தையென்று பரப்பி வைத்தீர்களே; சிற்றாலவட்டம் - பேராலவட்டம் - பொன்னாலவட்டம் - பூவாலவட்டம் என்று விதவிதமாய்ச் சொல்லி வீசுகின்றீர்களே; இந்த ஆலவட்டக்காற்றும், சாளரத்திற் புகுந்து பெரும்புலிபோற் பாய்ந்து வருகின்ற தென்றலும் வாசகி முதலாகிய பாம்புகளின் விஷக்காற்றைப்போல் என்னுடலையும் வாட்டுதே; ஓசைப்பட்டு ஒலிப்பதென்ன கடலோ? அந்தக் கடலுக்கு என்மேலென்ன ஆடலோ? இளஞ்சந்திரன் காயுதே இதென்ன வட்டவைத்தியின் வாதையோ? கோடைக் காக்கலின்

சூரிய வேதையோ? இந்த மாலைப்பொழுது வந்ததென்ன காளவிஷக் கறுப்போ? மகா தேவனுடைய நெற்றிக்கண் நெருப்போ? இரவுமுடி எத்தனை காலமாச்சோ? பொழுது விடியாமல் இருக்கும்படியாய்ப் பெண்கள்கூறி விட்ட சாப்பேச்சோ? வண்ணப்பெண் முகச் சாயல் வந்து பாயுதோ? மதிதான் எழுந்து காயுதோ? நித்திரை பிடியாதது சித்தப்பிரமையோ? நெடுமுச்செறிவது மோகச்சிரமையோ? கண்ணொதிர்ப் படுவது கண்ட வாசனையோ? கருத்திற் செல்வது காமவேதனையோ? அல்ல தவள் கடைக்கண் சோதனையோ? அம்மம்மா!! அவள் குரலோ குயில்போற் கூவி பேசுவது. அவள் மொழியோ கிளிபோற்றாறிப் பேசுவது. என்னை மோகப்பேய் பிடித்துத் தலை சுற்றியாட்டுதே. காமச்சோகபாசங் காலனாருக்கு ஓட்டுதே. அடி தோழிகளே! அங்கே பேசுவதாடி? பஞ்சவர்ணக் கிளியோ? கொஞ்சம் பணிப்பெண் ணையோ? அவ்விடத்தில் அசைந்து நடப்பது அன்னமோ? இவ்விடத்தில் இசைந்து நடப்பது விரதசாரணியாகிய சொன்னமோ? என்று அன்றிரவு முழுதும் அவன் பட்டபாடு மற்றியார் படுவார்கள்? ஓ ஜென்மேஜெய மகாராஜனே! இவ்விதமாக விபரீதம்விளைந்த சமயத்தில் ஊழியப்பெண்கள் யாவருஞ் சேர்ந்து, ஐயோ! ஈதென்ன அனியாயமென்று பயந்து சந்தன பாளித குங்கும பங்கஜ பராகங்களைக் கலந்து அவன் தேகத்தில் தெளித்து, தாமரைக் கொழுந்து முத்துச்சரம் - வாழைக்குறுத்து இவை முதலிய சீதள வஸ்துக்களினால் படுக்கை விரித்துப் பக்குவம் பண்ணினார்கள். அத்தனையும் அவனுக்கு ஒத்துக்கொள்ளாமல் மெத்த வருத்தப்பட்டு, ஐயோ! எரியுதே; மேனி பொரியுதே; கண்ணீர் சொரியுதே; கைகால் எரியுதே; கண்களிருளுதே; கருத்து மருளுதே; கட்டு விட்டுப் போகுதே; தட்டுகெட்டு மாறுதே; நாவும் உலர்ந்துதே; நாபியோ வரண்டுதே; செவியு மடைக்குதே; சிரசு முடைக்குதே என்று கதறிக்கொண் டிருக்கும்பொழுதே பேச்சுடங்கிப் போயிற்று.

கீசுடன் மரணமூர்ச்சை யடையக்கண்ட
தாழியர் சுதர்க்கணைபால் முறையிட்டு
விரதசாரணியை யணுப்பும்படி
பலாத்காரஞ் செய்தல்.

அப்போது பக்கத்திலிருந்த பத்தினி
மார்களும் பாங்கியரும் பார்த்து, ஆச்சுது

ஆச்சுது பெருமூச்சு வாய்ச்சுது, பேச்சுது போச்சுது பிழைமோச மாச்சுது என்று காச்சு மூச்செனக்கதறி, இனிமேல் நாம் சும்மா விருப்பது காரிய மல்லவென்று பதறி பாவி படும்பாடு இவ்வண்ண முடிந்ததே யென்று கண்ணீர் விட்டமுது, தெய்வத்தைத் தொழுது, இவனினைத்த நினைப்புப் பழுது, ஆதலால் இது சொற்பமரகப் போகத்தக்க தல்லவென்று பற்பலவாகப் பேசி அப்பாவியாவ ருந் தங்கள்பேரிற் பழிசாராமல் எஜமானிக் கறிக்கையிட வேண்டுமென்று கால்பதற வோடி, இராஜ பத்தினியாகிய சுதர்க்கணையைப் பணிந்து, ஓ குலக்கொடியே! தேவரீர் கோபித்துக்கொண்ட கடுமையினுற் கூசாமற் சென்ற கீசகராஜன் படுக்கைமேல் வீழ்ந்து, காமத்தியாற் கருகி மோகக்காற்றால் மொத்துண்டு பித்தலும் பித்தற்றலு முடையவராய்ச் சிந்தைவாடி தியங்கி வருந்தி, தலையெடுக்க மாட்டாமல் தன்னை மறந்து, அரட்டலும் புரட்டலும் கொண்டு அயர்ந்து போய் விட்டார். எங்களாற் கூடிய உபசாரமெல்லாஞ் செய்து பார்த்தோம். ஏதேது? தேறுவதாய்க் காணோம். காமக்கடலுடழுந்திப் போனார். இனிக் கரை யேறுவாரென்று கனவிலும் நினைக்க வேண்டியதில்லை. ஆனால் உடன்பிறப் பென்னுங் கருணை பெருகி, அதனும் உம துள்ளமுருகி, ஜீவகாருண்யஞ் செய்ய இரங்கு வீராகில் இன்னுஞ் சில நாளைக்குக் கீசகராஜ னிருப்பாரென்று ஒருவாறெண்ணலாம். அவருயிர் பெற்றால் மாத்திரந்தான் விராட நகர்ப்புரிசையும், நமது வாழ்க்கையாம் வரிசையும் குறைவுபடாமற் கண்டு மகிழலாகும். எங்களைப்போன்ற ஏழைகுடும்பங்களுங் காலங் கழிக்கலாம். அப்படித் தில்லாவிட்டால், கீசகருக்கு நேரிட்ட கெடுதி வெளிப்பட்டவுடனே பகைவர் மேலிடுவார்கள். நானாவித விரோதங் களும் விளையும். அதனால், நமது மச்ச நாட்டின் வட்டமும், பச்சைக்கொடி நாட்டிய பட்டமும் போம். அப்பால் உங்களை அண்டிய நாங்கள் பிச்சை எடுத்துப் பிழைக்க நேரிடும். ஓ கொச்சைமொழி மானே! இனிமேல் வினைச் செயல் எப்படியோ அறியோம் என்று கையை நெரித்துக் கண்ணீர் விடுத்து, சுதர்க்கணையின் கால்மேற் படுத்துக் கதறிப் பதறி அழுதார்கள்.

அப்படி தன் கலங்கிய பாங்கியரைச் சுதர்க்கணை பார்த்து, சங்கதி என்னடியென்று

கேட்டான். அப்போது அவ்விடம் நின்ற தோழிமார், அம்மா! பின்னையொன்றுமில்லை. நம்மிடத்து வந்திருக்கும் கருங்குவளைக் கண்ணுளாகிய வண்ணப் பெண்ணென்னும் துண்ணிடையாளை எப்போது பட்டாகிலும் வசப்படுத்திக் கீசகரிடத்தில் அனுப்புவீராகில், அவர் கொண்ட வெறியும், கடுங்காதற் குறியும் தனக்குத்தானே தணிந்து போய்விடும். போன பிராணனும் மீளும். அவர் மனைவியர்களும் மங்கிலியத்தோழருப்பார்கள். இப்படிப்பட்ட ஆபத்தி எப்பொழுதும் வந்ததில்லை. இப்போது நேரிட்ட இந்தத் தத்துக்குத் தப்பிப் பிழைக்கும்படி நீரே சாந்திசெய்ய வேண்டும். ஒ எந்திழையே! இந்த வேளை நீர் இரங்காமற்போனால், இப்பவோ இன்னுஞ்சற்று நேரத்திலேயோ? பொழுது விடியும் காலத்திலேயோ? கீசகருயிர் நாசமடைந்து போம். ஊழியராகிய எங்கள்மேல் தோஷஞ் சொல்ல வேண்டாம். எங்களால் உபசரிக்க வேறு வழியுமில்லை என்பதையப் பாங்கியர் உரைத்த பசப்பு வார்த்தையைச் சுதர்க்களை கேட்டு, ஓ தோழிமார்களே! ஆசைப்பட்ட பாவியாவது வேறு பெண்கள்மேல் ஆசைப்படலாகாதா? ஐயோ! மோசம் வந்ததே? கந்திருவர்காவலி லடங்கிய தெய்வப் பெண்ணை நான் எப்படி வசப்படுத்தி யனுப்புவது? அப்படி செய்வது நன்மையல்லவே? ஒரு வேளை அனுப்பி வைத்தால், மோகாந்தக் குகிய பாவி மேல் விழுந்து தொந்தரை செய்வானாகில், இந்நாடும் நகரமும் குலமும்-கோத்திரமும்-குடியும்-படையும்-சூன்ரி போய்விடுமே; நானென்ன செய்வேன்? ஓ என் சகிமாரே! கெடுவழியிற் பிரவேசிக்கலாகாதே; என் மனதிற்குச் சஞ்சலமென்னுந் தணலை முட்டினீர்களே என்று முகத்திலும் வயிற்றிலும் அதைநன்கொண்டு கலாபமயில் போல் ஆசைந்து கலங்கினாள்.

அப்பொழுது வஞ்சககுகிய கீசகனுடைய தாகிமார் இராஜவஞ்சியை நோக்கி, அம்மா! நீர் ஏன் அஞ்சுகிறீர்? பெண்ணென்பவ ரெல்லாம் ஒன்றே. நாமெல்லாம் ஸ்திரீயினமே யன்றி வேறல்ல. மானமென்பது யாவருக்கு முண்டு. கீர்த்தி அபகீர்த்தி எவர்கட்கு முள்ளதே. இந்த விஷயத்தைக் குறித்து உமக்கும் உம்முடைய நாயகனுக்கும் பொல்லாங்கு நேரிடுமாகில், எங்களுக்குத் துன்பமுந் தயரும் இல்லாமற் போமோ? நீங்கள் நன்மையா

யிருந்தா லல்லவோ எங்களுக்குச் செளக்கிய முண்டு. நாங்கள் கீசகர் பக்கத்தில் நீங்காம லிருக்கும்போது, வேறு வித்தியாசம் விளையு மென்று நினைக்கின்றீரா? அப்படி நினையா தீர்? எங்கள் உயிரைவிட்டாலும் விடுவோமே யொழிய, அபகீர்த்திக் காளாகமாட்டோம். அவருடைய அக்கிரமத்துக்கு இடங்கொடுக்க மாட்டோம். எங்கள் பேச்சை நீர் சத்திய மாய் நம்பும். நாங்கள் செய்யப்போகிற தந்திரத்தைக் கேளும். இந்த விரதசாரணியை அழைத்துப்போய் அவர் முன்னே நிறுத்தி, இவனைச் சுற்றிலும் நாங்கள் நின்றுகொண்டு, இதோ வந்தாள் வண்ணமாதென்போம். இச் சொல் அவர்செவியில் விழுந்தவுடனே மோகி னியைக்கண்ட முனிபோல் எழுந்து, இவ றுடைய கால்மேற் பணிந்து, கண்ணை! பெண்ணே என்று புலம்பிக் கதறுவார். காம லீவஷ்டையால் பதறுவார். அண்டையில் இருக்கின்ற நாங்கள் இவரைத் தடுத்து, ஐயு! உமது உடம்பு கசங்கி அசங்கியப்பட்டிருப்பதி னால் ஸ்நானஞ் செய்து, சந்தனம் - புனுகு - சவ்வாது-பனிநீர்-சாந்து - கதம்பம் - கல்வை இவைகளைத் திமிர்ந்து, போஜனமுண்டு, தாம் பூசந் தரித்து, ஆபரணவலங்காரத்துடன் அடுத்து பழவர்க்கங்களும், பட்டு பட்டாவளி யும், புட்பச்செண்டுங் கொண்டு இந்தப்பெண் ணுக்குக் கொடுத்து, உல்லாசப்படுத்திச் சல்லாபமாய்ப் பூமேலேற்றித் தேற்றி, உடனே இந்தச் சைரந்திரியை உம்மிடத்திற் கனுப்பி விடுகிறோம். அம்மா! பெருநெருப்பை ஈ மோய்க்குமா? இரும்பைச் செல்லெரிக்குமா? எவ்வளவும் வித்தியாச மெண்ணாதீர் என்று உறுதியாய்ச் சொன்னார்கள்.

இவ்வாறு ஸ்திரமாய்ப் பேசிய சேடிய ரைச் சுதர்க்களைப் பார்த்து, அமடி என் பெண்களே! நீங்கள் சொல்லுவது பக்குவந் தான். இவ்வாறு நடந்தால் எவருக்குந் தோஷமில்லை. ஒருவேளை கரைபுரண்ட னெள் ளம் அணைகடந்துபோனால் எப்படி? நீங்கள் தான் என்ன செய்வீர்கள்? நான் பாவியாய்ப் பழிகாரியாய் விடுவேனே. அன்றியும், கட் குடியன்-காமுகன் - பொய்யன் - பொருமைக் காரன்-புறங்கு துபவன்-கள்தான் - ஊராருடை மைக் குலைவைத்திருப்பவன்-வறியன்-மூடன் முதலிய இவர்களுக்கு, சத்தியம்-சவுசம்-ஆசா ரம்-காந்தம்-தன்மை-உண்மை-ஆணை - ஆக் கினை இவைகளில் ஒன்றுமிராது. இப்படிப்

பட்ட மூடர்கள் சற்றும் யோசிக்கமாட்டார்கள்; மோகக் காற்றுங் காமத்தையும் முழுகி வரும்பொழுது கைகொண்டு மறிக்கப்போமோ? அஃது வேறொன்றும் கட்டுப்படுமோ என்று கருமந் தவருத சுதர்க்கணையானவள் சொல்லும்போது, அந்தக் கீசகனிதத்தி விருந்து வேறு சில தாதியரோடி வந்து, ஐயோ! அப்பா! எப்படி என் செய்வோம்! ஓ மைப்படிந்த கண்ணாளான மதனரதியே! உன் பேரி லாணைப்படிக்குக் கீசகர் முடியப் போகிறார். காலங் கிட்டிவிட்டது. ஜாலம் பண்ணாமல் இந்தச் சைரந்திரியை அனுப்பிவிடும். ஆபத்திற்குப் பாவமில்லை. இத் தருணத்தில் நீர் அவரைக் காக்கவேண்டும். இந்தம்மாள் பேரில் அவர் கைப்படவெரட்டாமற் செய்து, இவள் பதிவிரதா தர்மத்தைக் காப்பாற்றி, உங்கள் சத்தியத்தையுங்கீர்த்தியையுந் தழைக்கப் பார்க்கிறோம். இல்லாவிட்டால், அவர் கொண்டிருக்கிற மோகலாகிரி எம்மனோரார் நீர்க்கத் தகுந்ததா யில்லை. நாங்க ஞாபகரிக் குந்தோறும் அவர் கொண்டிருக்கிற விரகதா பார்க்கினியானது அழலில் நெய் சொரிந்தது போல் அதிகரிக்கின்றது. ஆதலால், விரைவிற் கிருபை புரியுமென்று பல்லைக்காட்டிக் கெஞ்சினார்கள்.

விரதசாரணியைக் கீசகனைக் கண்டே வரும்படி சுதர்க்கணை வருந்திப் பணிந்த கேட்டுக்கொள்ளுதல்

இவ்விதமாக அத்தாதியர் பட்ட பரிதாபத்தைப் பார்த்த சுதர்க்கணையானவள் காலகதியாற் கருத்து மயங்கி, ஊழ்வினை வசத்தால் உணர்வு மழிந்து, அந்தோ! அடா பாவி கீசகா! பாசா வேசங்களாகிய ஐம்புலாதிகளின் சேட்டை யறிந்து கேட்டை யொழிந்து தேறித் தெளிந்த பாக்கியவான்களின் வாக்கியங்களைக் கற்றும், யோக்கியமாதக் கேட்டும், இன்னும் தெளியாமற் போயினையே; மன்மத வேதமார்க்க மகிமையும் பார்த்திலையே; கேடு வரும்போது மகிகெட்டு வருமென்பதுபோல் நாசம் வரும்போது ஞானமும் உண்மையுங்கெட்டு, எல்லா நன்மையும் விட்டுப்போமே; மழைக்கா லிருட்டானாலு மந்தி கொம்புவிட்டுக்கொம்பு பாயுமா? புலி பசித்தாலும் புல்லைத் தின்னுமோ? சிங்கஞ் சிறுத்தாலும் பங்கப்படுமோ? சிறுசிங்கமானாலும் யானை மாமிச மின்றி வேறு மாமிசந் திண்டுமோ என்று அழுது, (தானுடாவிட்டாலும் தன் சதையா

டும்) என்னும் பழமொழிக்கிணங்கச் சகோதர பாசத்தால் வியாகூலப்பட்டு, நெஞ்சு புண்ணுய்க் கொட்டிய பஞ்சுபோற் படிந்து, கண்மாரி சொரிந்து, தன் அருகில் வந்த பணிப்பெண் கால்மேல் வணங்கி, ஒ பதிவிரதா சிரோமணி! திருந்திய குலத்திற் பிறந்து அருந்ததியிலுஞ் சிறந்த தேவரீர் சிறிது கடைக்கண்ணருள் செய்வீராகில், எங்கள் செங்கோலும், வாழ்வும், நீதியும், நெறியும், சீரும், சிறப்பும் சூறைவுபடாது. தேவரீர் கிருபை செய்யாவிட்டால், எங்களரசுரிபை முதலிய யாவும் அழிந்து போய்விடும். எங்கள் தலைமேல் இடி விழுவதற்கு உமது வாய் மொழியைப் பார்த்துக்கொண் டிருக்கின்றது நீர் ஆம்மென்று ஒப்புக்கொண்டால் நாங்கள் பிழைப்பதற்கு இடமுண்டாகும். நீர் ஒத்துக் கொள்ளாவிடில் நாங்கள் அடியோ பழிந்து போகும்படியாய் நேரிடும். ஓ பூரணச் செல்வியே! நான் பேசப்போகிற வசனத்தைப் பொறுமையுடன் கேட்டருளுமென்று விராட ராஜன் பத்தினி சொல்லத் துணிந்தாள்.

ஓ என்னுயிர்க்கு உயிராகிய துணைவியே! எனக்குத் தம்பி யென்று பிறந்த வம்பன் அறிவில்லாச் சிறுவனாகையால், மன்வுறுதியில்லாமல் மதனவெறியேறிப் போனானும். மதிமயங்கி பிணமானானும். இதுவரையிலும் உயிரிருக்கிறதோ இல்லையோவென்று தாதியரோடிவந்து சேதி சொன்னார்கள். மூவாசை யொழித்த முதியோர்களையும் பெண்ணாசை விடாது. பிரபஞ்ச மாயை யென்பது இது தான். நான் மகா பாபியாயினேன். நீ ரென் பேரிற் கோபியாதிரும். உமது விரதங் குறையாமல் தாதியர் மெத்தப் பிரயாசைப்படுவோமென்று எனக்குச் சத்தியவசனஞ் சொன்னார்கள். அப்படிச் சொன்னபோதிலும், படாடம்பனான கீசகன் அடாத காரியமாக உம்மை நாடி யாசைப்பட்டது அநியாயம். ஆகிலும் உம்மை வேண்டிக்கொள்ளுகிறேன். ஆபத்துக் காலத்திற் கிரங்கி, அடியேன் முகத்தைப் பார்த்து, என் மனச்சஞ்சலத்தையும் அவன் படுகிற துன்பத்தையும் போக்கும்வகையை நீர் யோசிக்கவேண்டும். உமது கற்புக்கும் பழுது வராமல், என்னையும் புனிதவதியாக்கி, அவனும் பிழைக்கும்படி கிருபை செய்தருளும். நீர் இவ்வளவு ஜீவகாருண்யம் வைத்து எங்களை ரட்சிப்பீராகில் உமது குலமும்-கோத்திரமும்-குணமும் - நீர் கொண்டிருக்கிற நோன்பும் -

குறைவுருமல் மேன்மேலும் விருத்தியாகும். உலகுள்ள மட்டும் உமது மகுத்துவம் நிலை நிற்கும். எங்கள் நூற்றைந்து பேரையும் பெற்று வளர்த்த தாயென்று நாங்கள் கொண் டாடுவதுமன்றி, உலகத்தாரும் புகழ்ந்து மகிழ் ந்து வாழ்த்துவார்கள். தினமுந் திருவிளக் கேற்றிவைத்து; எங்கள் குலதெய்வமென்று உம்மைக் கும்பிடுவேன். ஓ தீனராகுக! உமது பத்தினி தவத்தில் பங்கம் வரும்படியாகப் பார்க்கமாட்டேன். நானும்மை நம்பினேன் எனக்கொருவருந் துணையிலலை என்று சொல்லி தெதியில்லாத அடியாளுக்கு உமதிரண்டு பாதமே கெதியென்று பணிந்து, இரண்டு காலையும் பிடித்துக்கொண்டு, அம்மா! துணி ந்து நானொரு யுக்தி நினைந்திருக்கின்றேன். அது உமது சித்தத்திற் கெப்படியிருக்குமோ தெரிகிலேன். சிறியாளாகிய என் மொழியைச் சிந்தையிற் கொண் டருளவேண்டும். அஃ தென்னவென்றால், நாசகால் வழியை நாடி மோசம்போய்க் கிடக்கின்ற கீசகனிடத்திற்கு நீர் போய், வாசப் பூமாலையுந் தேனும் உன் தமக்கை வரிசை யனுப்பினுளென்று கொடு த்து வருவீராகில், என்னிஷ்டம் உம்மைவிட் டெப்பொழுது மகலாதி என்று அதிக வருத் தத்தோடுரைத்தும் இந்த உத்தமியை யனுப் புவதற்குச் சற்று மன்மில்லாதவளாய்க் கவலை கொண்டிருந்தாள்.

இத்தன்மையாகச் சொல்லிய விராடன் மனைவியைக் கற்புக்கணியாகிய பாஞ்சாலியான வள் நோக்கி, ஓ என்னை யாதரிக்கத் துணிந்த அன்னையே! உம்முடைய தம்பியாகிய கீசகன் அற்ப விஷயத்திற் காசைப்பட்டுப் பூந்தோட் டத்திலிருந்து என்னைத் துரத்திக்கொண்டு வந்தபோது நீர் கடுமையாக பேசியவார்த்தை யாற் கொல்லத்தக்க பைக்கொண்டு போனான். அவனுடைய கருத்து உமக்கு நன்றாய்த் தெரிந்திருந்தும், அந்த இடத்திற்குப் போ வென் றெவ்வாறு சொல்லுகிறீர்? அவனிடத் திற் கென்னை யனுப்ப நினைப்பது, உமது கிற் கென்னை யழகல்லவே; நானும்மிடத் தில் வந்தடுத்தபோது என்பேரி லொருவர் காதல் கொள்ளப்படாதென்றும், கொண்டால் உடனே உயிரிழக்க வேண்டுமென்றும் முன் னமே சொன்னேனே; அப்படியே குறைவு வராமற் காக்கிறேனென்று வாக்களித்து, அது முதலிதுவரையிலுந் தளர்ச்சியின்றிக் காத்து, இப்பொழுது அந்தச் சண்டாளனிடத்திற்

கனுப்புவதற்கு எப்படி யுமது மனமொப்பி யதோ அறியேன். அப்படியேயாகட்டுமென்று உமது வார்த்தையைத் தள்ளாமற் போவேனா கில், அந்த வம்பன் என்னைக் கண்டவுடனே காதல்மீறிக். காமமேறிக் கைகலக்கத் துணி வானே; அப்போது நான் கண்கலங்கப் படு வேனே; அப்பால் விருதாவாய் அநர்த்தம் விளைந்துபோமே; மறந்து செத்தேன் பிரா ணனே வாவென்றால் வாராதே; ஆதலினால், அவனிடத்திற் கென்னையனுப்புவதை நிறு த்தி, வேறெந்த வேலைக்கனுப்பினாலும் உமது சொல்லுக்குத் தடைசொல்லேன். இந்தவேளை யில் என்னை விலக்கிவிடும் எனனைப்போல் இன்னும் அநேக தாதிய ரிருக்கின்றார்கள், அந்தச் செளந்தரியவதிகளிற் சிலரை யனுப் புவது உத்தமமாயிருக்கும். என் மர்மத்தை யுமக்குச் சொன்னேன். அப்பால் உமதிஷ்ட மென்று சைரந்திரி சொல்லினள். இவை யனைத்துங்கேட்ட சுதர்க்களை மீண்டும் வணங் கிச் சொல்லுகின்றாள்: ஓ விதரணைசாலி! உம் மைக் கண்டு ஆசைப்பட்டு உயிரொழியும்படி யாய் உரக்கங்கொண்டு படாதபாடும் படுகிற பதிதனுக்கு மற்ருரு பெண்ணைக்கண்டு பேச இச்சையுண்டாமோ? அப்படி யல்லவென் றனுப்பினாலும் உம்மேற்கொண்ட மோகம் மற் ருரு பெண்ணால் மாறுமோ? உமதுருவங் கண்டாலும், உமது இன்சொற் கேட்டாலும், இறக்க வழிபார்க்குங் கீசகன் எழுந்திருப்பா னென்று சொல்லுகின்றார்களே. ஓ என்னிஷ்ட மோ! நீர் பட்ட கஷ்டத்தோடு நீண்ட தஷ்ட மாய்ச் சென்று தீரும்புவது மகா பாக்கியம். அதனால் நீர் நிரூபிவாழ்வீர். எங்களையும் நிலை பெறச்செய்வீர் என்று போற்றினாள்.

விரதகாரணி கீசகனிடஞ் செல்ல, அவன்
தொடக்கிட்டலும் ஓடி விராடன்
சபையி லபயம் புகுதல்

இவ்விதமாக வணங்கிப் போகத் தகாத காரியத்திற்குப் போகச்சொல்லிய சுதர்க்களை யைப் பேரறிவாலும், பிசகாமொழியாலும், பெருமைவாய்ந்த துயர்ந்த பாஞ்சாலி பார்த்து, ஓ மேதினிபோற்று மாதரசே! நீர் கொடிய பரதக் கனிமித்தமாகக் குரூர வார்த்தையைக் கூசாமற் சொன்னபடியால், உமது சொல்லைத் தள்ளக்கூடாத தாக்கூண்யத்தின் பொருட்டுப் போகின்றேன். பின்னாலென்ன கெடுதி விகி யுமோ? அதைக் குறித்து நீ என்னைக் கேட்க வேண்டியதில்லை. ஓ அன்னமே! சொன்னேன்;

சொன்னேன்; முக்காலுஞ் சொன்னேன்; என்னை வெறுக்காதேயும். அப்பால் இக்காரியத்தில் இதுவரையுந் தழைத்து விளங்கிய சுற்றத்தாருக்கும் மற்றையோருக்கும் மெத்த வருத்த மேலிடும்போ லிருக்கின்றது. (விநாச காலம் விபரீதகோலம்) என்பதை யோசிக்காமல், காலாநுகூலத்திற்குத் தகுதியாய் நீருமிப்படி கட்டினாயிடீர். அப்படியே நான் போய் வருகிறேன் என்று சொல்லிவினையின் பயனே பயனென் மெழுந்து, முத்துப்போற் கண்ணீரை முகஞ்சேர விட்டு, வாசப்பூமாயுந் தேனுங் கைக்கொண்டு, அந்தப்புர வாசலுக்கு வெளியே வந்து நின்று, தேவேந்திரன்-வாயு தேவன்-எமதருமராஜன் - அவ்வணி தேவர்கள்- இவ்வைவரையுந் தியானித்து, எஜமானியுத்தரவைக் கடக்கக்கூடாமையால் நாசகாலக் கீசகன் வாசஸ்தலத்தை நாடிப்போனான். கேட்டமே ரொஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இந்தப் பாஞ்சாலி விரதசாரணியென்ன வேஷங்கொண்டு சுதார்க்களை இடத்துக்கு வந்தபொழுது காந்திருவரைவா தனக்குக் கணவரென்றும், மற்றவர் தன்னைத் தீண்டியபாடுதென்றும், கண்ணெறிட்டுப் பார்த்தவர்கள் வெண்ணீராய்ப்போவார்களென்றும், ஒருதரத்திற்குப் பத்துதரமாகச் சொல்லியும், மகா புத்திசாலியாகிய சுதகூணாதேவி நீதிநெறி கெட்ட கீசகனிடத்திற்கு இந்தம்மாதிரி யனுப்பியவிதத்தை யோசிக்கும்போது, ஆசானு பாகுவைப்பெற்ற அம் மச்சராஜன் மனைவியால் யாதொரு தோஷமுமில்லை. ஜன்மாந்திர வினைவசத்தால் வந்த அறுபவத்தை யாரும் அனுபவித்தே யொழிக்கவேண்டு மன்றி, அறுபவியாமல் வெல்ல வல்லவர்களில் யாருமில்லை. முன்னே வீமன்கையால் அழிந்தவர்கள்போக, இன்னும் இக்கீசகனு முடியவேண்டிய காரணமிருப்பதினும் பாஞ்சாலியைப் பார்த்து அவனுசைப்படவும், இவளவனிடத்திற் கனுப்பவும், சமயத்திற்குத் தக்கபடி தாதுயர் சொல்லவும் நேரிட்டது. மேல் நடந்த விரத்தாந்தத்தை யுங் கேளும்: இப்பாற் புட்பமாயுந் தேனுங் கொண்டு சென்ற திரௌபதாதேவி முந்தி நினைத்துவந்த ஐந்து தேவருடன், சூரியன்-குபேரன்-வருண்ன்-உருத்திரன்-மகாலிஷனு விநாயகன் - ஷண்முகன் - பிரமன் முதலான தேவர்களையும், உருத்திரை-மகாலட்சுமி-சரஸ்வதி இத்தியாதி தேவதைகளையுந் தனக்கு வந்து வழித்துணையாக வரும்படி வருந்தித் துதித்து, சத்திரசங்காரஞ் செய்யும்படிக்கு

வந்தித்து, வேடன் வீசிய வலைக்குள் அகப்படப்போகின்ற மான்போற் கண்களிரண்டு மிரண்டு வெருண்டு, நான்குபுறமுந் தேங்கிப் பார்த்து இருட்டி வண்டாகிய பயத்தினாலும், நாணத்தினாலும், விதிர் விதிர்த்து மெய் சிவிர்த்து, இராஜவீதியாகப் போய் அந்தக் கீசகன்ரண்மனையிற் புகுந்து, தூக்கமும் ஊக்கமும் விட்டு மெய்மறந்து அன்னபானாதிகள் கசந்து அவஸ்தையா வுள்ளடைந்து விரதசாரணியைப்போல் தனக்கெதிரில் உருவெளித் தோற்றங் கண்டு நாவரள வாய் பிதற்றிக்கொண்டு கண்டபடிக்கெல்லாம் புரண்டுருண்டு கிடக்கின்ற பேயனைக் கண்டான்.

அப்பொழுது மோகத்தாற் சிதைந்து மோசவுகையிற் புதைந்து கிடக்கின்ற கீசகன் எப்படியிருக்கின்றனென்றால், தனக்கு அகாலமிருந்துவாகப் பூங்காவில் நேரிட்ட மங்கையை நினைத்து, புன்சிரிப்பாக நகைத்து, இதோ என்போற் பாசங்கொண்ட அசைப்பெண் வந்தாள். என்னதமாவை இரட்சிக்கும் அமுத சஞ்சீவி வந்தாள். ஜீவகாருணி வந்தாள். தேகபோஷகி வந்தாள். ஜீமூதமான அஞ்ஞான கேவலத்தைப் போக்கும் ஞான சொரூபி வந்தாள். சித்தசன் தொடுங்கணையை வெற்றிகொள்ளவந்தாள். அசைக்கட வுளமுந் திய நான் ஆதரவாகப்பற்றி நீந்தி கரைசேருவதற்கு அமுதகொங்கைக்குடங் கொண்டு வந்தாள். என்னை அடிமை கொண்டாளு மங்கை வந்தாள். இருநிதிப் பொக்கிஷச் செல்வி வந்தாள். பட்டாபிஷேகத்தேவி வந்தாள். என் சீமாட்டி வந்தாள். என் கண்ணாட்டி வந்தாள். என்று சரச சந்தோஷச் சைகை காட்டித் தலையாட்டி, இன்றெனக்கு நல்லகாலம் என்னுடைய சிறுகுழலில் நல்லவர்கள் திருவடி பெயர்த்தருளப் பெற்றேன். ஓ சைரந்திரியாகிய தன்மே! தேவரீர் செங்கமலப்பாதமுஞ் சிவக்க நடந்ததோ? அடி சேடிமார்களே! ஓடி வாருங்கள் ஓடி வாருங்கள். நான் பிறந்தபிறப்பு இன்றுதான் பயன்பட்டது. இதோஎன்னெண்ணப் பெண் வந்தாள். இவள் வந்தெந்நேரமாகிறது? ஒதுங்கி நிற்கவேண்டிய காரணமென்ன? உபசாரஞ் செய்து உள்ளே அழை யுங்கள். வாசங்கலந்த பனிநீர் கொண்டு வாருங்கள். வநானம்பண்ணி வையுங்கள். பத்தரை மாற்றுப் பசும் பொன்னினும் சுத்திரித்த உத்தரியப்பட்டுதலங்கள். இந்திர வானப்பட்டுமேக வன்னப்பட்டு-வெண்பட்டு - செம்பட்டு

இவைகளா லமைந்திருக்கிற பாவாடை ரவிக் கையைக் கும்பிட்டுக் கொடுங்கள். முத்துமாலே-மோகனமாலே-ஆணிப்பொன்மாலே - அலர்ந்த பூமாலே-மாணிக்க மாலே-வச்சிரமாலே - மரகத மாலே இம்மாலையா லலங்கரியுங்கள். புதுகு-சவ்வாது-கதம்பம்-கஸ்தூரி - பனிநீர் - அத் தர் சந்த னாதிக்கைப் பூசுங்கள். மது மாமிச பக்ஷண கச்சாயங்களும் கனிவர்க்கங்களும் இச்சையானமட்டுந் தின்னக் கொடுங்கள். வழி நடந்துவந்த இளைப்பாற்றுங்கள். ஓ விரத சாரணி யென்னு மின்னே! என்பேரில் அன்பு வருவதற்கு இத்தனை காலம் சென்றதோ! வாரும் வாரும் என் மஞ்சத்தில் உட்காரும். வாடிப்போன என் முகத்தைப் பாரும். உம்மை நாடிவந்த என் மோகத்தைத் தீரும். இதன லுமக்கு அதிகபண்ணியஞ் சேரும். ஓ இன்ப ரசமே! ஓ இனியசுகமே! எனப் புலம்பி, மூடிய கண்ணை விழித்துப்பாராமல் முறண்டிக் கொண்டிருக்கின்ற மூர்க்களைப் பாஞ்சாலி பார் த்து, நம்மைக்கண்ணிற் காணாதபோதேகண்ட பாவனையாகப் பேசிக் கலங்குகிற லோபியான வன் எதிரிற் கண்டால் என்ன செய்வானோ வென்று மனங் கலங்கிப் பெருமூச்சுச் செரிந்து இந்தப் பாதிராத்திரியி லிவளைப்பார்ப்பதைப் பார்க்கிலும் பொழுது விடிந்தபின்பு காணலா மென்று அழகிய பூஞ்சோலை நெருங்கிய ஓர் தடாகத்திற் புகுந்தான். அக்கால் ஒருகாலுள்ள தேரைக்கட்டி, மின்னற்கொடி நாட்டி, பரிமா வேழம்பூட்டி, படர்ந்த விருட் கூட்டங்களை யோட்டி, உதயகிரியினுச்சியி னீட்டி, கதிர்க் கிரணங்களைக் காட்டி, முக்காலும் அருக்கிய மேற்குஞ் சூரியனை எக்காலுங் கொண்டு வரு வதுபோல் மெதுவாய் வராமல் அக்காலையில் அவசரத்துடன் கிழக்குத் திசையில் அருணன் கொண்டு வந்தான்.

இவ்வாறு முருக்கம்பூப் போன்ற சூரி யோதயம் கண்டவுடனே செருக்கி யெழுந்த சேவலாதிப்பட்சிகள் கண்விழித்து தறிதலைக் கீசுகன் பிதற்றிய சங்கதிகளைச் சகிக்க மாட்டா மற் சங்கடப்பட்டுப் பரதவித்துத் தியங்கித் திட்டுவதுபோல் ரெக்கைகளினால் வயிற்றி லடித்துக்கொண்டுக் கவிப் பறந்ததுகள். தடாக மென்னும் பெண்ணானவள் திரௌபதா தேவி யின் சஞ்சலத்தைப் பார்க்க மாட்டாமற் கண் களைச் சுருக்கிக் கண்ணீர் பெருக்கிக் கையை விரிப்பதுபோல், கருங்குவளை முதலிய புட்பங் கள் குவிந்து தாமரை மூலர்கள் தேன்சொரி

ந்து விரிந்ததுகள். மாபாவியாகிய கீசுகனை யிகழ்ந்து பாடுவதுபோல் வண்டே, ல மிட் டது. இத்தன்மையாகிய காலத்தில் தெங்கு-மா-கோங்கு-பலா-கமுகு இவை முதலிய மாங் களோங்கும் வனஞ்சூழ்ந்த அப்பொய்கையி னிடத்திற் பாஞ்சாலி இருந்து, கைகாலாதி களைக் கழுவிக்கொண்டு நித்தியவிதி நிறைவே ற்றி, சூரியனுக்கு அருக்கியம் விட்டு, இருகரத் தையுங் கூப்பி, நமஸ்கார மந்திரஞ் செபித்து வணங்கினான். அஃதெவ்வாறெனில், உலகெ லாம் விளங்கும் ஒரு பெருஞ்சோதி சர்வசாட்சி தனிப் பரம்பொருளே! பாவமும் புண்யமும் பருகும் பருதியே! புத்தியும் சித்தியும் பொரு ந்து மாதவனே! சத்துரு ஹையந்தரு மித்திர வெயிலோய்! உத்தமகுணமுஞ் சத்தமும்வீடும், வித்தகக்கல்வியும் மேம்படு செல்வமும், பத்தி செய்வோர்கட் கித்தனை பேறும், பாலித்தருளும் பூர்ப்பரகிதனே! எந்தையேபோற்றி இரவியே போற்றி, சுந்தரச் செங்கதிர்ச் சுடரேபோற்றி, ஆயிரங்கிரணத் தலரியே போற்றி, இருள்வலி யொழிக்கு மிறைவனே போற்றி, தினகரன் வெய்யோ தினமணிபோற்றி, பங்கய பதங்கப் பரிதியேபோற்றி, பணிப்பதைப் பாணுப் பத் லோய்போற்றி, மித்திர விருச்சிக விண்மணி யேபோற்றி, சித்திரபானு திவாகர போற்றி, அண்டயோனி அறியமாபோற்றி, அருக்கன னலியருணனேபோற்றி, சுதக்ஷண தேவியின் சொற்பிசகாமல், கீசுகன் தன்பாற் கிட்டுமேழை க்கு, துன்பங்கெடுதி துயரமெய்தாமல், இன் பங்கொடுத்தா ளென்றுமொளியே, உன்னைத் தொழுதேற் குறுகணில்லாமல், இந்நகர் மன் னற் கிடர்வினையாமல், விராடன் தேவி விசன முரமல், என் குலதெய்வமா யென்று மிருந்து, தன்மங் காத்தருள் சத்தியமணியே, சரணஞ் சரணஞ் சலிதாசரணம், சான்றோய் சரணம் தரணிசரணம், தருணந்தருணமென்று பிரதட் சண தெண்டம் சமர்ப்பித்து பூமியைத்தொட்டு நெற்றியிற் பெரட்டிட்டு, அப்பூமாதேவி முத லியோரை வழிபட்டு சலம்புரோகித்து, சங் கற்பஞ் சொல்லி, தற்சனி வைத்து சற்றுநேர மிருந்து தக்க மந்திரத்தால் ஆசமன்ய முடித் துக்கொண்டு கரையேறி, காம விகாரத்தாற் கன்றி வருந்திய கீசுகனிருந்த கெடுமனைகிட்டி, நமனை எதிர்த்த உயிர்போல் மெலிந்து, ஐயா! உம்முடைய தமக்கையார் ஆந்த பூவுந்தே னும் இதுவென்று கொடுத்து, அவன் மாறுத் தரஞ் சொல்லுமளவும் வேரோர் புறத்தில் ஒதுங்கி யிருந்தான். அந்த வேளையில் கீசு

கன் கெதி எப்படி யிருந்ததென்றால், ஆரூத
மோகநெருப்பால் நீராய் வெந்து வெதும்பி,
தலைவிசிறி, நிலைதவறி, மதிபதறி, விதிசூறுகி,
மேனிகருகி மெலிந்து, ஊனுமுருகி யுலர்ந்து,
செந்தாமரைக் கொழுந்தும், இளவாழைக்
குறுத்தும், யானைதந்தப் பலகையும், அனிச்
சந்தளிரும், அலர்ந்தமலரும் அணையாகப் பர
ய்பி அதன்மேற் படுத்திருந்தான். அஃதெப்
படியெனில் கட்டையுடன் முட்டைக் கலந்து
அடுக்கி அதன்மேற்சட்டெறிக்க நீட்டிவைத்த
பிணம்போலத் துலங்கினான். இதன்றியும், சந்
தன்ம்-பாளிதம்-குங்குமம் - பனிநீர் இவைக
ளைத் தெளிக்கின்றார்கள். அஃதெவ்வாறிருந்த
தெனில், சமயதீகை விடுவித்து கலசச்சல
யிறைக்குங் காட்சிபோல் இருந்தது. மேலும்,
அவனைச் சுற்றிலும் வாசனை வத்திகளை தாதிப்
பெண்கள் வைக்கின்றார்கள். அஃதெவ்வண்ண
மிருந்ததெனில், கருமக்கிரியை செய்வதற்குப்
புத்திர னில்லாதவர்கள் பெண்கள் கையில்
தற்பை யளித்து கொள்ளி நாட்டுங் கொள்ளிப்
போலிருந்தது. இவ்வாறு செய்த சயித்தி
யோப சாரத்தினாலுந்தணியாமல், ஐயையோ!
என்று ஒங்கி யிரைந்து ஏங்கிய கீசகனுக்கு,
பாங்கிலிருந்த பாங்கியர் பலரும் ஆலவட்டம்-
தாலவட்டம்-மயில் விசிறி-குயில்விசிறி - குறு
வேர்விசிறி-சிறுவேர் விசிறி-பட்டுவார் விசிறி-
வெட்டிவேர் விசிறி-தந்தவிசிறி-சந்த விசிறி-
இவைகளாலும் உபசரித்தார்கள். அவர்கள்
வீசிய விசிறிக் காற்றினால் கூசி மெய் குலைந்து,
ஓதோழிகளே! ஈதென்ன ஊழித்தீக்காற்றே?
அல்லது ஆழித்தீக்காற்றே? என்னுயிரைக்
கொள்ளையாட வந்த கூற்றே? ஆஹா! என்
ஆன்மா அயருகிறதே என்று அவச்சத்தமிட்
டான். அப்பொழுதே அவ்விடமிருந்த பெண்
கள் ஆத்திரப்பட்டு பூவாரம் - பொன்னாரம்-
புதுகாரம்-சந்தாரம்-சந்திராரம்- முத்தாரம்
என்னும் இவைகளை வில்தாரங்கொண்டு உத்
தாரஞ் செய்தார்கள். அவைகள் அவன் சரீ
ரத்திப்பட்டவுடனே பளபள மளமளவென்று
பொரிந்து நீறு நெருப்புமாய் வெந்துபோவ
தினால் தள்தளவென்று தக்காளி பழம்போல்
கொப்புளமெழும்பக் குப்புறப்படுத்தான்.

இதன்றியும், காமநேராய் கலந்த கலக்கத்
தால் சந்திரனை தூஷித்து, சமுத்திர கோஷத்
தைக் கோபித்து, தென்றலைச் சீயென் நேசி
வரிச்சிறைக் குயிலை இருபிறப்பென்று பேசி,
கின்னொழியைக் கடிந்து, கடகடவென்று

புரண்டு, கிடைகொடுக்காமல், உடை உடுக்
காமல், உணவெடுக்காமல் கன்னியை விரும்பி
அன்னியனாய் வெம்பி நான்கு புறமும் நன்
றாய் பார்த்து மெத்தைமேல் வீழ்ந்து தத்த
ளிக்கா நின்றான். அப்போது அப்பாதகன்
ஜன்மாந்திரத்திற் செய்த தவம் கைகூடியது
போல், தாழ்ச்சியில்லா வண்ணமடந்தையைக்
காட்சியாய் முன்னிற் கண்டான். அவனைக்
கண்டவுடனே நான் பண்ணிய புண்பம்
பலித்ததென்று கக்கட நகைத்து, பக்கமாய்ப்
படுத்தி, திக்கென் நெழுந்து, தீர்க்கமாய்
வீழ்ந்து சரணஞ் சரணம், இது நல்ல தரு
ணத் தருணம். என் மாதவம் வந்தது; என்
வழித்துணை வந்தது; என்னிஷ்ட தெய்வம்
வந்தது, நான் கும்பிட்ட தெய்வம் வந்தது;
என் பிராண சஞ்சீவி வந்தது; பேசப்பேச
பெருகங்குமுதம்தோவந்தது; என்னாகத்துயிர்
வந்தது; மோகவித்து வந்தது; போகமுத்து
வந்தது; என் கண்ணிற் பாவை வந்தது; என்
முன் வண்ணப்பூவை வந்தது; ஓ ஆபத்திற்
குதவு மணங்கே வாரும்; ஓ தாகத்தைத்
தணிக்கும் தயாரசமே வாரும்; என்னருகி
லுட்காரும்; வறண்டுபோன என் மண்டைக்
குந் தொண்டைக்கும், சுருண்டுபோன நாக்
குக்கும் மூக்குக்கும் பசைஉண்டாகும்படி மதுர
வார்த்தையை பொழியும்; என்னை இறுகக் கட்டி
டிச் சேரும்; கைப்பாகிய என் வாய்க்குக் கனி
வாய் முத்தந்தாரும்; என் பவம் போக்கடிக்க
வந்த பதமே! என்னைவிட்டுப் பிரியாதிருக்க
வேண்டும் நிதமே; நானுமக்குச்சதமே என்று
நிலத்திற் குப்புற்றிருந்த தலையை நிமிர்ந்து,
எக்களிப்பிட்டெழுந்து முன்பின் பாராமல்
விரதசாரணியைத் தொட்டணைக்கக் கிட்டி
னான். இப்படி மீளாநரகத்திற் காளாகுங்
கீசகன் காம விகாரத்தினால் பேய்போல் ஓடி
வருவதை விரதசாரணி கண்டு, ஆ! அடசண்
டாளா! அடா துரோகி; என்னைத் தொடாதே!
என்னை யொருவருந் தீண்டப்படாதே;
வீணாசை கொண்டு வாணனை யொழிக்காதே;
நெருப்பிலழுந்திய புழுப்போற் சாகாதே;
விளக்கில் வீழும் விட்டிற் பூச்சிபோல்
வேகாதே; மறு மாதர்மே லாசைப்படாதே;
மையல் மோகத்தால் நாசப்படாதே; காமப்
பேயால் கண் கலங்காதே என்று கடுஞ் சொற்
களாற் கண்டித்தாள். அவ்வாறு கண்டித்துந்
தேரூதவனாய், தேடிய மருந்து சிக்கியது
போற் கிடைத்த தேவியே! என்னுவினியே!
நான் மகா பாவியே! பெருகிய காமாக்கினியால்

உருகி வாடுகிற நான் தூராயிரம்போர் தடுத்தா
லும் உன்னை விடமாட்டேன். துறட்டுக் கெட்
டரப்பழம் வாய்க் கெட்டும்போது அப் பழத்
தைச் சுவைக்காமல் விட்டுவிடுகிற மூட
னுண்டோ? ஒ தோகையே! என்று துரத்தி
னான். அதனால், நீயஞ்சாத் துன்பங்கொண்டு
பாஞ்சாலியானவள் பயந்து, உடல் வியர்த்து,
கொலை வேடனைக் கண்ட கலை மாளைப்போற்
சேலை குலைய, மாலை யலைய, கமலமுகம் வாட,
கண்ணீர் பெருகியோட, கருங்குந்தல் ஆட,
கலை மான்களோட, குடல் நடுங்க, குலை நடுங்க
துடியிடைமாறான் விடவிடென் றோடினான்.
அவ்வாறோடிய பாஞ்சாலியானவள் நவமணி
இழைத்த கதிர்முடி தரித்த விராடராஜன்
கொலுவில் வந்து, தருமராஜன் முதலிய
பாவரும் பார்க்கும்படியாய் அபயம் அபயம்
என்றலறி வாடிய கொடிபோல் வதங்கி வீழ்ந்
தமுதான்.

விராடன் சபையில் அடைக்கலம் புகுந்த
திரௌபதியையும், அவளைப் பிடிக்க
சேர்ந்த கீசகனையும் கண்ணி ஆகர
மித்த விமனைத் தருமர்
அடக்குதல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே!
அந்த விராடபுத்திரர் கங்கபட்டர் வந்தநாள்
முதல் உதயத்திற் சபை சேரும்படியாய் வழக்கப்
படுத்திய பிரதாரம், மகா ஜனங்களுடன்
கூடியிருந்த மனுகுலத் தோன்றலாகிய மச்ச
ராஜனும் மந்திரிமார் முதலிய சாஸ்திரிகளும்
தேம்பி அழுகின்ற தெரிவையைக் கண்டு,
கவலை மேற்கொண்டு கருத்து வேறுபட்டு
ஒன்றும் தோன்றாமல் இருக்குஞ் சமயத்தில்
காமப் பிணியால், கலங்கிய கீசகன் சோமவத
னத் திரௌபதையை தொடர்ந்து பிடிக்கத்
துணிந்து அங்கெய்தினான். அந்தச் சமயத்
தில் மகா லட்சுமிபோன்ற மாதரசியைப் பற்றி
வதற்கு நீட்டிய கீசகன் கையிரண்டும் அந்தப்
பதிவிரதையின்மேல் படவொட்டாமல் சூரிய
பகவான் அறுக்கிரகத்தால் சுழற்காற்றைப்
போல் தோன்றிய ஒரு கிங்கரனாவன் அக்
கேடுகால கீசகன் கரத்தைப் பற்றி, கிறுகி
றெனச் சுழற்றி விறுவிறென் விட்டெறிந்து
போனான். அதனால் கைவிச்சோடுகுகிய கீச
கன் பெருமூச்செறிந்து பிரமித்து, மன்னர்
நகைக்கக் குப்புற விழுந்து, பின்னும் தேறிப்
பிடிக்க வெழுந்தான். பின்பு தான் இருக்கும்
இடத்திற்கும், திரௌபதை இருக்கும் இடத்

திற்கும் வெகுதூரமென்று கண்டு தலை கவிழ்
ந்து, உடல் குனிந்து, வெட்கி, சந்தடிகாட்டா
மல் வந்தவழியே ஓடிப்போனான். அவ்விடத்
தில் நடந்த அதிசயத்தைக் கண்ட யாவரும்
திக்கற்றவருக்குத் தெய்வமே கதியென்று
சிந்தை நைந்துருகித் திகைத்திருந்தார்கள்.
இப்பால், அச்சபையில் வந்து வீழ்ந்தமுத
அவ்வேழைப் பெண்ணின் அலங்கோலத்தை
யும், தொட்டிழுக்க வந்த தன் மைத்துன்னது
துரக்கிரமத்தையும், அதனால், தனக்கு
நேரிட்ட நிந்தையையும் விராடராஜன்
யோசித்து, அவ்விடமிருந்த பெரியோர்களை
யும், இராஜராஜர்களையும், மந்திரி பிரதானி
முதலிய மதிவல்லோரையும் பார்த்து, ஓ விற
புத்தி யுடையவர்களே! துற்புத்தியுடைய இக்
கொடிய கீசகன் துறை தப்பி நடந்ததைப்
பார்த்தீர்களா என்று ஆத்திரப்பட்டு, அவ
னுக்கு நற்புத்தி சொல்லி அவன் செய்த
வேலைக்குத் தகுந்த தண்டனை விதிக்கத் தன்
னால் கூடாமையால், அக் கீசகனுடைய திட
தையிம்மபராக்கிரம திக்கு விஜயத்தைக் குறித்
துப் பயந்து சிந்தித்திருந்தான். அந்தக்
காலத்தில் இராஜ சபையில் நின்ற விரத
சாரணியானவள், ஐயையோ! இதென்ன
அணியாயம் ஓ தெய்வமே! தெய்வமே! என்று
விசனப்பட்டாள். அப்பொழுது அவ்விடத்
தில் நிறைந்திருந்த வெகு ஜனங்களுள்
தானும் ஒருவனாக வந்திருந்த வீமசேன
னாகிய பலாயன் னென்பவன் மன வேஷடை
யடைந்து, அஞ்சிக் கெஞ்சிப் பஞ்சபோற்
பறந்து ஓடிவந்த பாஞ்சாலியையும், அவ
ளைப் பிடிக்கவந்த கீசகனையும் பார்த்து, பஞ்
சேந்திரியமும் பதறத் துடிதுடித்து ஆசார்
வாசல் முகப்பில் இருக்கின்ற பெருந் தரு
வைப் பிடிங்கி அடித்துக் கீசகனையும் விரா
டனையும் ஒருமிக்க முடித்து விடுவதற்கு என்
னினான்! அப்பொழுது தம்பியாகிய வீமசே
னன் எங்கே பதறுகிறானோவென்று அதுவே
நினைப்பாகப் பார்த்துக்கொண்டிருந்த தரும
ராஜன் அவனது கோபக் குற்றையையும் என்
னத்தையும் அறிந்துகொண்டு, அப்பா பலா
யனா! நீ மடைப்பள்ளியிற் கெசமானாகையாற்
காய்ந்த விறகு எங்குண்டோவென்று உயர்ந்த
மரங்களைக் கண்ணோட்டமிடுகிறது போலும்
காண்கிறது. நீ இப்போது பார்க்கிற விருட்
சம் அவசரத்திற்கு விறகாக மாட்டாதே;
இதைச் காயவைத்துக் கொள்ளலாமென்று
கருதினாலும் இன்னும் இரண்டொரு

செல்லாமல் உலராதே; முக்கியமாய் விறகு வேண்டிய திருந்தால் தகுந்த மனிதருடன் காட்டுக்குப் போய், நீ நினைத்த மாங்களை வெட்டி உன்னிஷ்டப்படி முடித்துக்கொள்ள வேண்டுமேயன்றி, இவ்விராட ராஜன் சபையில் விளைவாகின்ற மரத்தை அவசரப்பட்ட முக்கக்கடாதே; மிகுந்த பலசாலியாகி உனக்கு எதுவும் லட்சியமில்லை. ஆதலின், அப்பட்ட ணத்திற்குப் புறம்பிற் சென்று, வேண்டு மரங்களை வேருடன் கெல்லி எளிதாக எரிக்கலாம்; இங்கிருக்குந் தருவானது அநேகம் பகலிகட் காதாரமாகியும் நமது வாழ்நாளுக் குதவியாயும் குளிர்ந்த நீழலைக் கொடுத்துக் கொலு முகத்திற்கழகா யிருக்கின்றது. ஐயோ! இம் மரத்தைப் புத்திமான்கள் குறைக்க நினையார்கள். பச்சை மரத்தை வெட்டலாகாதென்று பெரியோரார் சொல்லப்பட்டிருக்கின்றது; என்ன ஆபத்து வந்தாலும் பாபத்திற்குப் பயப்பட வேண்டுமே என்று சொல்லித் தமது காலாற் பூமியைத் தேய்த்தார். அவர் இங்கே விற்கின்மே லேற்றி வெளிப்படையாகச் சொல்லியவற்றின் பொருள், பரோபகாரியாகிய விராடனைக் கொல்லாமற் கீசகனைக் காட்டிற் கொண்டுபோய்க் கொல்லவேண்டுமெனக் குறிப்பால் விளக்கியதால், அதை யறிந்துகொண்ட வீமசேனன் சிறிது நிதானித்து, ஓ! ஓ! இவரிங்குந் தடையானுரே யென்று உடலெங்கும் பதறி எழுந்த கோப வேகத்தை யடக்கி, திரௌபதைக்கு நோந்த விபத்தை யெண்ணிச் சிறிதும் ஆற்றமாட்டாத வனு யிருந்தான்.

திரௌபதி இராஜ சபையிலுள்ள விராட
னோம் பெரியோர்களோடு சில
தருமங்கள் கூறி முறையிட
அவர்கள் தேற்றதல்.

இவ்வாறு வீமசேனன் கொண்டிருக்கு மாற்றமையும் அவனை யடக்கிய தருமபூ யதியினுடைய கருத்தையுங் குறிப்பாய் யறி ந்துகொண்ட பாஞ்சாலியானவள் தனக்கு நேரிவிருந்த விராட ராஜனை நோக்கி, ஓமகா ராஜனே! நல்லொழுக்கத்தை முற்றிலும் ஒழுக்கவிட்ட கீசகன் தன்மார்க்கமாய் என்னைத் தொடர்ந்து தொட்டிழுக்க வந்தது நீதானோ? சால்திரங்களைப் படித்தும், சாதுஜன சங்கத்தை யடுத்தும், தன்னுயிர்போல் மன்னு யிர்காத்தும், பரதராஜ கோதர்மென்ப பார்த

தும், பாவபுண்ணிய மின்னவென் றறிந்தும், அடைக்கலம் புகுந்தோரை ஆதரித்தும், தேவதூ பக்திகள் ஆசாரிய பக்திகள் செலுத்தியும், குலமுறை பிச்சாமல் நடத்தியும், ஏழைகள் மனது நோவாமலிரங்கியும், படை-குடி-கூழ்-அமைச்ச-நட்பு-அரண் இவ்வாறினையு முடையவனாகியுஞ் செங்கோல் செலுத்துஞ் சீமானாகிய நீர்; உமது மைத்துனனுடைய துன்பத்தியை விசாரித்து, எனது உள்ளக் கலக்கத்தை மாற்றி ஆறுதல் சொல்லி, ஆதரியாது இருப்பது உமதரசாட்சிக் கழகாருமோ ஓ நீதிபரனே! நெறிமுறையறிந்த நிருபர்கள் தம்மை யண்டினோர்களைத் தம்மக்களைப்போற் காக்கவேண்டும் என்று தரும் சாஸ்திரஞ் சொல்லி யிருக்கின்றது அல்லவோ? ஓ தயா நிதியே! வலியவனாகிய ஒருவன் எளியனை அடித்தாலும், ஒருவன் பொருளை ஒருவன் அபகரித்தாலும், வம்பு வார்த்தைகளை வழங்கினாலும், அவைகளை அரசன் விசாரித்துத் துஷ்ட நிக்கிரக சிஷ்டபரிபாலனம் பண்ண வேண்டுவ துண்டோ இல்லையோ? அவ்வாறு விசாரியாத கொடுங்கோல் மன்னன் இருந்து என்ன? ஓ உத்தமனே! உயர்ந்தோர் முதலிய சர்வ ஜனங்களுந் துற்சோபம்-துற்பயங்கரம்-துற்மரணம் - துற்வியாதி இவை முதலிய பீடைகள் அடையாமல் சற்சினேதம்-சன்மரர்க் கம்-சற்குணம்-சதாயு முதலிய நன்மைகளைப் பெறும்படிக்கு அல்லவோ அரசனுக்குச் சிங்காசனப் பட்டாபிஷேகஞ் செய்வது? அவ்வாறு பட்டங் கட்டிக்கொண்ட அரசனாக்கின யால் அல்லவோ வருண நான்கும் வரிசை தப்பா திருப்பது? பூர்வத்தில் ஒரு பாதம் சந்தனக் குழம்பிலும், மற்றொரு பாதம் அக்கினிப் பிழம்பிலும் நாட்டி அரசாட்சி புரிந்து வந்த சக்கரவர்த்திகளின் சரித்திரத்தைக் கேட்டறி யிரோ? ஓ தருமாத்மாவே! உமது தேவியாருக் குப் பணிவிடை செய்து பிழைக்கவந்த ஏழையாகிய என்னை இக்காட்சிகண்ட கீசகனைத் திர விசாரியாமற் போவீராகில், எனக்கு வேறு கெதியே யில்லை. உமது திடத்தைத் தெரிந்து கொண்ட பாததன் இனி என்னை எங்கும் பிழைக்க வொட்டாமின். எல்லாந் தெரிந்த பெரியோருக்குச் சொல்லா வுணர்த்துவது யாதொன்று யில்லை. ஓ தோன்றலே! இவ்வுலகத்தில் தவஞ் செய்வதும், யாகம் புரிவதும், தீர்த்தமாடுவதுந், தெய்வந் தொழுவதும் பெரிதல்ல. அபயம் என்றுவந்து அடைக்கலம் புகுந்தவர்களை ஆதரிப்பதுவே தருமங்கள் எல்லாவற்றிலுஞ்

சிறந்ததென்று, சதுமறைப் புரோகிதர் பிரம் குத்திரத்திற் சாற்றி யிருக்கின்றனர்.

அதற்குத் திருஷ்டாந்தங் கேளும்: முற் காலத்தில் ஒருநாள் பிரமாவின்னுடைய சபைக் குத் தேவேந்திரன் போனான். அவனைக் கண்ட பிரமதேவன் சந்தோஷித்து, ஓ இந் திரனே! சொற்கமத்திய பாதலத்தோர் நடத்து கின்ற தர்மா தர்மங்கள் உன்னதீனமா யிருக் கின்றபடியால், நீ தருமகுக்கும் மறிந்து நடத்தவேண்டியதா யிருக்கிறது. நீ அவ் வண்ணம் நடத்தாவிடில், இந்தப் பூலோகத் தார்செய்யும் பர்பங்களிற் பேர்பாதி யுன்கப் பிடியாமற் போகாது. அப்படிப் பிடித்த பாபங்களை நீ நீக்கிக்கொள்ள வேண்டுமானால், பற்பல அதர்மஞ் செய்கிறவர்களை உடனே அழித்துவிடவேண்டு மென்றார். இப்படிப் பலவாறுகிய அதர்மஞ் செய்யும் பாவிகள் யாரென்று தேவேந்திரன் கேட்க, வேத விதி யும், நீதிவழியும் உலகநடையுந் தப்பி நடந்த வர்கள்தான் பாவிகள். இவர்களில் நன்றி கெட்டவர்கள், அகைக்கலம் புகுந்தோரை ஆதரியாதவர்கள், இவர்களை மகாயாவிகளென் னப்படும். ஆதலின், இக் கொடிய அதர்ம களை வச்சிராயுதத்தால் மண்டைகிழிய மோதி பண்டு செய்த பாபங்களைப் போக்கித் தருமத் திற் பிரவேசிக்கப் பண்ணுவையாகில், அவர் கள் செய்த புண்ணியங்களிற் பேர்பாதி யுனக் குண்டாம். நீ மூவுலகத்திற்கு முதற்பதியோ னாகையால், இந்தத் தருமகுக்குமத்தை யுமக் குச் சாற்றினே னென்றார். அந்தச் சதுர் முகன் மொழியைக் கேட்ட இந்திரன் பூலோ கத்தில் வந்து துஷ்டர்களைச் சிகழித்து சிஷ்ட டர்களை ரக்ஷித்து, புண்ணியம் பெருகப் பொ ருந்தி வாழ்ந்திருந்தான் என்று பெரியோ ருரைக்கக் கேட்டிருக்கின்றேன். ஓ விராட ராஜனே! உன் மனைவியாரிடத்தில் வந்து சேர்ந்த அந்நாள்முத லிந்நாள் வரையிலும் இத்தன்மையாகிய துன்பம் நான் அறியேன். இன்றென் பொல்லாவினையால் வல்லான் மைக்காரக் கேசகன் இக்கொடிய எண்ணங் கொண்டான். அவன்தான் அப்படி நினைத் தாலும், ஜெகந்தாங்கிய நீரும் பேசாம லிருந் தது என் தீவினையான். ஐயா! உம்மிடத்தில் இப்பேர்ப்பட்ட குணம் இருக்குமாகில், அர சாட்சி எவ்வாறு நடக்கும்? உம்மையார் மதிப் யார்கள்? உம்மையார் துதிப்பார்கள்? உம்மை யாரடுப்பார்கள்? வருந்தி வந்தவர்களின் துன்

பத்தை மாற்றிக் காக்கவேண்டியது உமது கடமையல்லவா? நீர் அவ்வாறு செய்யாமற் போனால் சாஸ்திரப்படிக்கு உமக்கு மோக்ஷங் கிட்டாதே. அதிலும், பேதைப் பெண்கள் - நாதனற்றவர்கள் - முடவர் - ஊமர் - செவிடர் - குருடர் - பிணியாளர் - தரித்திரர் - வேசிகள் இவர் முதலானோருக்குத் தாயுந் தந்தையும் இராஜ னாகையால், அவர்களைத் தன் பிராணனைப்போ லாதரிக்கவேண்டும். ஓ பழிக்குடம்பட்டாத பார்த்திபனே! நான் அநாதையா யிருக்கி மேன். நீர் என்னை நிராதரவு செய்யாமல் இரட்சிக்கவேண்டும் என்று சைரந்திரி சொன்னான்.

இவ்வாறு சைரந்திரியாகிய விரதசாரணி மொழிந்ததை, விராடராஜ னறிந்து, ஓ மங் கையே! நான் கேசகனை விசாரிக்கவில்லை என்று கிலேசப்படுகிறாய். உனக்கும் அவனுக்கும் நேரிட்ட நேசமும், நீ அவன் வீட்டிற்குப் போன காரணமும், உன்னைத் துரத்திவந்த விசுவாசமும், இன்னதென்று எனக்குத் தெரி யாமையால், ஒருதலைவழக்காகத் தண்டிப்பது உத்தமமல்ல. எதையும் காரணகாரியந் தெரிந் துக்கொண்டு தீர்க்க விசாரணை செய்யவேண்டி யது. ஆயினும், உனக்கு வந்த தீங்கு ஒரு வாராய் விலகிப் போனதினால், அம்மா! நீ இந்தவேளை மனம்பொறுத்துக்கொள் என்று வாய் குளிரப் பேசினான். அவனது இன் சொல்லைக் கேட்ட பாஞ்சாலியானவன் விராட ராஜனுக்கு மனோதேரியம் இல்லை என்று உணர்ந்து, ஐயா! நீர் சத்தில்லா வசனஞ் சொன்னீர். நான் உற்றது உரைக்கின்றேன் கேளும்: அடியாளுக்குக் காந்திருவ ரைந்து பேர் கணவர்கள். புஜபல பராக்கிரமசாலி கள், ஒப்பற்றவர்கள், விற்பன விவேகிகள், அவர்கட்குப் பகைவரில்லை. யாருக்காயினும் அழிவுக்காலம் நேரிடில், அவர்க ளவர்கட்குச் சத்துருவாய்த் தோன்றி அழிவார்கள். அக் காந்திருவர் வருகின்ற தேர் ஓசையையும் அவர்கள் கைக்கொண்டிருக்கும் வில்லோசை யும், எட்டுத்திக்குப் பாலகரையுந் திடுக்கிட்டு விழிக்கச் செய்வது மன்றி, சக்கிரவாள முடி மட்டும் உக்கிரமாக உடைபட்டுத் தத்தளித்து ஆடப் பண்ணும். அவர்களை யண்டி னோருக்கு வேண்டிய பாக்கியங்கள் உண்டாம். அப்பேர்ப் பட்ட மகா புருஷர்களை மாலையிட்டு மருவி வாழும் என்னை, இப்பேர்ப்பட்ட கேலிக்கிட

மாக்கிவிட்ட சேகனுக்கு நாசகாலங் கிட்டியது என்பதற்கு சந்தேகமில்லை. ஐயோ! இரும்பை நசுக்கி யொடிக்குஞ் சம்மட்டியானது நெருப்புக்கும் படுவதுபோல், உம்மை எங்கே மாட்டிக் கொள்ளுகிறோம் வென்னுந் துக்கத்தால் இவ்வளவு தூரஞ் சொல்லி யழுகிறேன். ஐயா மச்சராஜனே! இத்தியாதி வல்லமை பெற்ற காந்திருவர்கட்கு மனைவியாகிய நீ என் தேவிக்கு வேலைசெய்ய வருவானேன் என்றால், வினைப்பயனை வெல்ல வல்லவர் இல்லாமை யால் என் நாயகர் ஐவருந் தீவினை வசத்தால் தங்களுருமாறி யிருக்கின்றார்கள். அவ்வாறு இருந்தபோதிலும் (கடுகு சிறுத்தாலும் காரம் போகாது) என்பது போல் தங்கள் தீரவீர மாறினவர்களல்ல. இப்போது இவ்விடத்தில் நடந்திருக்கின்ற கலகத்தை அவர்களு மறிந்திருப்பார்கள். தடையின்றி எங்கு சஞ்சரிக்கும் நெஞ்சுர முள்ளவர்கள். தமக்குத் தாமே சங்கதி தெரிந்து கொள்ளுஞ் சக்தியுடையவர்கள். இந்நேரம் இவன் பிராணனுக்கு முடிவு தேடி உலைவைத் திருப்பார்கள்.

அகிலும் மண்ணாரும் வேந்தன் வாய் பேசாதிருந்தால், பெண்ணாகிய நான் போவ தெவ்வாறு? ஓ புறிதனே! நான் ஒருவரையும் நோக்கத்தக்கதில்லை. பூருவந் தேடிக்கொண்ட வினையையே நோகவேண்டும் என்று பொருமி விம்மிப் புலம்பி, ஓ சபை நிறைந்த புண்ணிய வான்களே சத்திய தருமம் என்றும் அசத்திய தருமம் என்றும் இரண்டு உண்டு. அவ்வி ரண்டினுள் சத்தித் தருமமே முக்கியம். இச் சத்திய தருமம் எவ்விடத்தில் விளங்குகின்றதோ அவ்விடத்தில் மகாலட்சுமியுடன் மாயோனிருப்பார். அந்த ஸ்ரீயப்பதி யிருக்கு மிடத்திற் கிளர்ச்சியுஞ் சத்துரு ஜெயம் உண்டாம். அசத்தியதருமம் எவ்விடத்தி லிருக்கின்றதோ அவ்விடத்தில் மூதேவி குடி புக்குவாள், மூடருமவு எய்தும். அன்றியும், அவ்வசத்திய மமுடையோர் கொடுநரகிற்காளாய் தளர்ச்சி யுற்று, அல்லலும் அருந்துயரு மடைவார்களெனச் சுருதி முறையிடுகின்றது. ஆகையால், ஆணைப் பெண்ணைப் பெற்ற நீங்களாயினுங் கவனித்து, தருமத்தை யனுசரித்துப் பொது வாய்ப் - பேசப்படாதோ? (அரசனெவ்வழி குடிசுளவ்வழி) என்னும் வாக்கியத்தை நிலை நாட்டினீர்களே. நீதிநெறி யற்றீர்களோ? ஐயா! இந்நீணிலத்தில் நான் பெண்ணாகப் பிறந்தபெரும்பிழையாதோ? தெய்வமேன்று

தளர்ந்து வாடினாள். அவ்வழகிய - மாதின் தளர்ச்சியைச் சபையிலிருந்த சகலரும் பார்த்து, சேகனையும், விராடனையும் நிந்தித்து விரதசாரணியின் பதிவிரதா தருமத்தைச் சிந்தித்து, பெண்ணிலக்கணம் பூரணமாக யமைந்திருக்கின்ற பெருந்தன்மையை நிதானித்து, இந்த அம்மாள் நல்ல குடிப்பிறப்பாகக் காண்கிறது. தேவபுருஷ சம்பந்தம்போலத் தோன்றுகிறது. குணம் - மணம் - குறல் - வசனம் இவற்றை நோக்குங்கால், பத்மினி ஸ்திரீயா யிருக்கின்றாள். இத்தன்மையளாகிய உத்தமிகள் நினைத்த காரியங்களுல்லாஞ் சித்தியாகாமற்போகா. இந்தப் புண்ணியசாலையை லேசானப் பெண்களைப்போல் எண்ணப்படாது. கெட்டமதியுள்ள சேகன் துஷ்டநினைப்பினால் தொடர்ந்த மூடத்தன்மானது அவன் பிராண முடிவுக்கோ? அல்லது யாதுகாரணத்திற்கோ? ஏதுந் தெரியவில்லை. பூர்வஞ் சீதாதேவிக்கு ஸ்ரமம் நேரிட்டாப்போல் இந்த மாதுசிரோ மணிக்கும் ஸ்ரமம் நேரிட்டதல்லவா என்று தங்கள் மனதை தாங்களே தேற்றிக்கொண்டு, அம்மா சும்மாவிரும், விசனப்படாதீர். உமக்கு நல்லகாலம் இந்த விராடபுரத்தில்தானே வரப்போகின்றது. உமக்குக் கெடுதி நினைக்கும் பாதகர்கள் விரைவிலழிந்து போவார்கள். நீர் யாதொன்று மஞ்சாதீர் என்று சொல்லி வாழ்த்தினார்கள்.

திருளபதியைத் தருமராஜன் கடிய அக்குறிப்பறிந்து சபையை நீங்கிச் சுதர்க்கணையிடஞ் சென்று கூற, அவளுமுற்றையருங் கேட்டு அழைத்தல்

அக்காலையில் இவற்றையெல்லாம் பார்த்து உள்ளே மாச்சரியமும் வெளிக்கு ஆச்சரியமும் கொண்டிருந்த கங்கபட்டரானவர் அத்திருளபதியைப் பார்த்து, ஓ சைரந்திரிப் பெயர் பெற்ற பெண்பாவாய் பெண்களுக்கு உரிய நாணமட முதலிய நாற்குணங்களுமாறி, ராஜசபையேறி, அத்துமீறிப் பேசுகின்றாய். நீ மிக அநியாயக்காரி, தருமபதியாகிய விராடபூபதி, மகாதயாநிதி, சத்திய வாக்கியர், சாதுசங்கப் பழக்கமுள்ள யோக்கியர், சகலவித சம்பத்துடைய பாக்கியர், சதுர்வேதமோர்ந்தவர், ததுர்வேதந் தேர்ந்தவர், மதுமுறை கற்றவர், மக்களைப் பெற்றவர், நடுநிலையாக விசாரிப்பார், புகழ்பாதமிராது, நீ அஞ்சாதே, அவசரப்படாதே, இந்த மச்சராஜன் விசாரியாமற்போனாலும், உனக்குறிய காந்திருவர்கள் அவ

சியம் விசாரிப்பார்களென்று உன் சொல்லினாலேயே விளங்குகிறது. நீ இந்தச் சபையில் ஆத்திரப்படவேண்டாம். தற்காலத்துள்ள எச் சமான் கட்டினையைப் பரிபாலிப்பதே முக்கிய தர்மம், சாந்தகுணமே தகுந்த பூஷணம், பெண்ணாகப் பிறந்தோருக்கு அடக்க மிருக்க வேண்டும். ஆதரவற்றவர்க்கு அரசனே தெய்வ மென்று நம்பி வாயடங்கி ஒடுங்கிப்போக வேண்டும். அல்லது தாங்கள் எவ்விடத்தில் வேலை செய்கிறார்களோ அந்த விடத்திற் சொல்லி அவர்கள் மூலமாக விசாரணைக்கு வரச்செய்யவேண்டும். அப்பொழுது உன் மனக்குறை எப்பொழுது மில்லாமல் நீங்கும். இப்பொழுது நீ அந்தப்புறம் போய்ச் சேர் என்று கங்கபட்டர் உரைத்த கருத்தை தெரிந்துகொண்ட மங்கையானவள் அங்கை குவித்து புத்தியென்று போற்றி, சுதர்க்கணையிடத்திற் போய்ப் பெருங்காற்றில் அலைந்த முருங்கைபோற் சுருங்கி ஒடுங்கி நின்றாள். இவ்வாறு ஓய்ந்துநின்ற மாலினியை அரசன் பத்தினி பார்த்து, அம்மா! கருங்குவளை நெருங்கிய கண்களும், வெண்டாமறை போன்ற முகமும், சண்பகப்பூவணைய மூக்கும், முல்லையரும்பைப் பழிக்கும் பல்லும், அமுதமாகிய சொல்லும், தொவ்வைக்கனிக் கொப்பா மிதமும், ஆகிய இவைகளெல்லாம் இராகுவினால் தீண்டப்பட்ட சந்திரன்போற் குறைந்து வதங்கிய உடலும், வாடிய நடையுமாய் வருவானேன்? கண்ணீர் சொரிவானேன்? போன இடத்தில் பொல்லாங்குண்டோ? அப்படிக்கு ஏதாகிலும் உண்டானால் இப்பொழுதே சொல்லும்; நான் இராஜனிடஞ் சொல்லித் தப்பாமல் தண்டிக்கிறேன் என்று கேட்டாள். அப்படி அன்புடன் கேட்ட சுதர்க்கணையைத் திரௌபதாதேவி பார்த்து, அம்மா! கைவிரலாற் கண்ணைக் குத்தி விட்டு யார் குத்தினார்கள்? குத்தியதற்கு காரண மென்ன? என்று கேட்பது ஆச்சரியத்தின் மேல் ஆச்சரியம். ஆ! ஆ! ஏன் நிரவாக முதலிய யாவற்றையும் முன்னாடிச் சொல்லியிருந்த என்னை உமது தம்பியினிடத்திற்கு அனுப்பி வைத்து, பின்னாலொன்றுந் தெரியாதவள் போல் துடிதுடித்துப் பேசுகின்றீர் அல்லவா? ஆயினும் பெரிதல்ல. உமது வார்த்தையின் வண்ணம் புட்பமுந் தேனும் கொண்டுபோய் கொடுத்தேன். அந்தக் கீசகன் என்னைக் கண்ட ஷடனே எழுந்தோடி வந்து என் கையில் இருந்த மாலையையும் மதுவையும் வாங்காமல், என்மேல் விழுந் தீர்ப்பதற் கெண்ணினான்.

நான் அந்த பாதகன் கையில் அகப்பட்டாமல் தப்பியோடி, விராடராஜன் சபையிற் போய் விழுந்தேன். அப்பாலென்னைத் தொடர்ந்து வந்தபாவி எப்பாடுபட்டானோ நானறியேன் என்று சொல்லி இரு கண்களிலும் நீருகுத்துருகியழுதாள்.

இவ்வாறு உறுகியழாநின்ற விரதசாரணியின் துக்கத்தையும் சோபத்தையும் சுதர்க்கணைநோக்கி, அம்மா! அந்தப் படுபாவி என் தம்பியானாலும் மகா பதிவிரதையான உமது சித்தத்தை சிதையப் பண்ணினபடியால் கடை கஷ்டமாகிய துஷ்டனானான். (தாய்க்காகாத பிள்ளை ஊர்க்காகாது) என்பதுபோல் உனக்கு ஆகாத சாவான் எனக்கும் ஆகாமற் போவான். உனக்கொருநாளும் குறைவல்லீ. ஒ பங்கயில் லாததங்கமே! காமி-வாமி-வெறியன்-முறியன்-வறியன்-சிறியனிவர்களுக்கு மட்டு மரியாதைகட்டுகிட்டம்-நன்மானம்-விதிவிலக்கு விவேக முதலியவுங் கிடையா. இவாள் நன்மையினால் வசமாகமாட்டார்கள். விர்த்தியாகவு மாட்டார்கள். அவர்களுக்குச் சவுக்கடியே தெய்வம். அதலின் முறைகெட்ட மூடனாகிய கீசகனைக் கொல்லவேண்டு மென்னும் நினைப்பிருந்தாற் சொல்லும், விராடராஜனுடன் கலந்து பேசி வேலையை முடிக்கச் செய்கிறேன் உமது எண்ணத்தை எனக்குணர்த்தும் என்று சுதர்க்கணை கேட்க, அம்மொழியைக் கேட்ட விரதசாரணியானவள், அம்மா! ஏதோஎன்னுடைய கர்மானுபவ மிப்படி யிருந்தது. ராஜசபையிலிருந்தவர்கள் நகைப்பதற்கிடமுண்டாயிற்று. திக்கற்ற எனக்குத் தெய்வ மிருக்கின்றது. (அடாது செய்பவர்ப்படாது படுவர்) என்னும் பழமொழியுண்டு. அது பழுதுபடாது. என் விஷயத்தில் அபராதியாகிய கீசகன் கந்திருவரைவராத் தூலசாயந்துபோவான். எனக்குரிய நாயகர்கள் இன்றைக்கோ நாளைக்கோ வரப் போகின்றார்கள். அப்பொழுது இவன் செய்த அக்ரமமனைத்தும், இவன் தலையோடு போமோ? அல்லதிந்தத் தரணியோடு போமோ? நான்யாதொன்றுந் தெரியேன். ஒ அன்னையே! நான் உம்மைவந்தடுத்து உம்முடைய உப்புந் தண்ணீரும் புசித்து, ஒரு குறைவுமின்றிக் காலங் கழித்துவந்த என்னால், உமக்கு ஒரு குறைவும் இல்லாதிருக்கும்படி என்னிஷ்ட தெய்வத்தைப் பிரார்த்தித்துக்கொண்டிருக்கின்றேன் என்று வண்ணமகள் கூறினாள். அப்பெண்ணின் வார்த்தையைக்கேட்ட சுதர்க்கணை

யானவள் கண்ணீர் விடுத்து அவள் கண்ணைத் துடைத்து விம்மி மெலிந்து நம்மிலொருவ னாகிய தம்பி விழுங்காலம் வந்ததே; புத்திர மித்திராதியரை இழந்துபோக நேரிட்டதே என்று கலக்கமுற்று மிகவும் ஏக்கங்கொண் டிருந்தாள். இப்படி துக்கப்பட்ட சுதர்க்களை யாகிய வண்டுவிழியாளுக்குப் பண்டுதொட்டுத் தொண்டுபுரிந்து அண்டையில் நின்ற பெண் கெளல்லாம் ஒன்றுகூடி மாலினியைக் கண்டு மதிமருட்கொண்டு, ஐயோ! கண்டகனாகிய சீச கன் பண்டை வினையால் பொன்றுங் காலத் தைத் தேடிக்கொண்டானே; அது பெருந்தீ யைப்போல் மூண்டுவிட்டதே; விராடராஜனுக் கும் விதண்டையான வியாகூலம் விளைந்ததே; இந்த மோசத்திற்கு நாம் தப்பிப் பிழைக்கும் வகை எப்படியென்று கிலேசித்து எண்ணமிட் டுக்கொண்டிருந்தார்கள். இப்பாற் பாஞ்சாலி யைப்பிடிக்கவந்த சீசகன் திரௌபதாதித்தன் அனுப்பிவைத்த கிங்கரனால் வீசியெறிய வீழ் ந்து, மிகவும் வேஷடியால் தாழ்ந்து; தாம் வாழ்ந்தவாழ் விதுவோ வென்று மன மெலி வடைந்து தாஷ்டிகந் தளர்ந்து, மோகச் சமுத்திரம் வடிந்து, திம்மைதிரும்பிச் சிந்தை தெளிந்து மயக்கமாறித் தன் மாளிகைபோய்ச் சேர்ந்தான்.

தருமநந்தனர் சில குறைபாடுகளைக் கூறி
விராடனைக் கடிய, அவன் சபை கலை
வித்து அந்தப்புரஞ் சேர்தல்

இவனது நிலை இப்படியிருக்க, அச்சமில் லாதிருந்த மச்சராஜன் கொச்சை மொழியாள கேட்ட தேள்வியினால் நாணப்பட்டு, சபையி லுள்ளோர் பேசிய தன் விபகாரத் தாழ்வை யும், சீசகன் தேடிக்கொண்ட நாசத்தையும் தன் மனதுட்கொண்டு, மைத்துனனைக் கொல் லுந் திறம் தனக்கில்லாமையால், புல்லி யார் தங்களைப்போல் பெரும்புலம்புந்ந்தான். இத்தன்மையிலிருந்த விராடராஜனை வேத விதியும் நீதிவழியும் தெரிந்த கங்கபட்டர் யார்த்து, 'பூதலமாண்மையாற் புரக்குமன்ன வர், நீதொழில் புனிஞரைத் தெண்டியாரினி, நீதியுஞ் செல்வமு நிலைபெறுங்கொலோ, வேதிலாதமரென விரண்டு பார்ப்பரோ.' ஓ சாந்தகுண வேந்தனே! ஆண்மையுடன் அரச சாக்ஷி செய்யும் அரசர்கள் தாட்டரைப் பிடித் துக் கோட்டமடக்காவிடில் அப்பட்டினத்துச் செல்வமும், ராசநீதியும் நிலைபெறுவாம். புகழ்ப்பிரதாபமும் கைகூடாது, செங்கோற்

செலுத்துந் திறமை யுடையவர்கள் விபகார திசையில் தன்னவன் பிறன் என்னும் பகடி பாதம் பார்க்கப்போகாது. வயிறு வளர்ப்பு தற்கு வந்து உம்முடைய மனைவியை அடுத் துக்குற்றேவல் செய்து சீவனம் பண்ணுகிற ஓரோழைமேல், மச்சராஜன் மச்சான் இச்சை வைத்தானென்பது வசையோ? அன்றி இசையோ? இது பெரிய மனிதனுக்குள்ள நேயமா? ஒரு பெண்ணைத் தூரத்திலிருந்து ஞாய்மா? சுத்த வீரனாயிருப்பவன் கொடுமை நினைத்தது தாய்மா? நீர் சம்மா யிருந்துவிட் டது தாய்மா? இது கீழமக்கள் செய்கையல் லவோ? அக்கீசகன் தன்னைவிடப் பிரபஞ்ச மில்லையென்று உம்மை மதியாதிருக்கின்றான். உமது துரைத்தனத்தில் இப்போடப்பட்ட கெடுதியைச் செய்து கெலித்துப் போனால் இவனுக்கு எதிரி ஒருவருமில்லை. அப் பணிப்பெண்ணுக்கு திக்கு ஒருவருமில்லை. அப்படிச் சிருந்தபோதிலும், எல்லோருக் கும் பொதுவில் தெய்வமொன்று இருக் கின்ற தல்லவா? பாவ புண்ணியங்களைப் பார்க்கும் தரும தேவதையானவன் சுற்றே னும் சகிக்கமாட்டானே? அரசன் அன்றே கொல்லும். ஆனால், தெய்வமோ நின்று கொல்லும். உலகமாயை யொழித்த ஞானி யையுந் தீவினை தொடராது விடாது. தருமத் திற்கு வீரோதமானகாரியம் எப்போதுங்கழுத் தறுப்பு என்பது கதையிலும் கேட்டறியீரோ? பெண்ணிச்சை என்று சொல்லும் இது, சகல ஆத்மகோடிகளுக்குஞ் சகசமா யிருப்பது. அவ்வாயிருப்பினும், இலைமறைவோ காய மறைவோ என்றிருந்து, தாரதாமஸிந்து, கால்மிடந்தெரிந்து, காற்றடித்தது தாழைபூத் தது என்னுங் கற்பனைபோல் அதுபவிக்க வேண்டியது. அப்படிக்கில்லாமல், அதுவே உற்பனமாய்க் கண்டவிடத்தில் கண்ணுங்கருத் துஞ் செலுத்திப் பெண்டாசைகொண்டு பித் தரித் தவிப்பது துன்பத்திலும் பெருந் துன்ப மாய்ச் சேருமே. ஐயோ! நீர் இதுவரையி னும் பெற்ற மகிழ்ச்சியும் புகழ்ச்சியும் கெட்டுப் போமே. இனி இகழ்ச்சிக்கு இடமாகுமே இறைவனே என்று தருமராசன் சாற்றினார்.

இப்பால் விராடராஜன் இங்ஙனமுரைத்த கங்கபட்டர் வாக்கியமும், விரதசாரணிக்கு நே ரிட்ட அபாக்கியமும், அதனால் தனக்கு வந்த சிலாக்கியமும், தன் இரு காதைத் துளைத்து உருவிப்போனதினும் களைத்து புத்தியு மிளைத்

துச் சிங்காசனம்விட்டு எழுந்து, திருமணையுட்புகுந்து தியங்கித் திகைத்து, மயங்கி மலைத்து, பிரக்னைதப்பி யிருந்தான். அந்தக் கொலு முகத்திலிருந்த வீமன் நெருப்பினும் அதிகமாகப் பொங்கி, பொறிசிதறக் கண்களையுருட்டி விழித்து, நறநறவென்று பல்லைக் கடித்து, கையை தேய்த்து முறுக்கி மோதி, முகத்தைச் சுளித்து விராடனைப் பழித்து, விண்ணுமண்ணும் வேகக் கலகலவென்று சிரித்து, குகையுட்புகுஞ் சிங்கம்போல் மடைப்பள்ளியிற் புகுந்தான். பின்பு தருமராஜனும் மற்றத் தம்பிமாருந் தங்கள் காலத்தை நினைந்து வருந்தி, தங்கள் தங்கள் இடம்போய்ச் சேர்ந்தார்கள். வெற்றிவே லேந்திய விராடராஜன் படுக்கை பொருந்தாமற் புரண்டு, அழிவில்லா அரசுக்கு அநாத் தம் வந்ததே யென்று பழிகாரக் கீசகனை வெறுத்துக் குறுகுறுத்து; தன் தீவினையை யொழித்து இனி நாம் முடிபொறுத்திருப்பது எப்படி யென்று ஏங்கி யிருந்தான். மகாலட்சுமிக் கொப்பாகிய சுதக்ஷணாதேவியானவள் துன்பமடைந்து, எப்படி விளையுமோ? என்ன நேரிடுமோ? நமது செல்வங்கள் எவ்வாறுமோ? என்று திகிலடைந்திருந்தான். அந்த மச்சநாட்டில் மருவிய நான்குவருணங்களும் தங்களுயிரின் மேலும், உடலின்மேலும் இச்சைவிட்டு அச்சமோடு இருந்தார்கள்.

ஓ அரசனே! இக் கொடிய செய்கைக்கு யார்தான் விசனப்படார்கள் என்று வைசம்பாயனர் சொல்லி வரும்போது, சந்திரகுல தோன்றலாகிய ஜெனமேஜைய மகாராஜன் மனஸ்தாபப்பட்டு இதென்ன பாவமென்று ஏங்கி, பக்கத்திலிருந்த தக்க மனைவியான வபுஸ்டாதேவியுடனெழுந்து பணிந்து, சுவாமி! மகா பதிவிரதையாகிய பாஞ்சாலியம் மனுவன், அந்தத் துன்மார்க்கக் கீசகனைச் சபித்துத் தன் மகத்துவத்தை நிலைநாட்டி வரிசைபெறப்படாதோ? ஏன் சும்மர் விருந்தான்? மானங் கெடுங்காலத்தி லில்லாத மகத்துவம் மற்றொரு காலத்தில் இருந்தென்ன போயென்ன? அந்தக் கீசகன் எம்மாத்திர மனுஷன்? எவ்வளவு பலமுள்ளவன்? எந்தக் குலத்திற் பிறந்தவன்? சுதர்க்கணைக்கும் இவனுக்கும் சகோதர சம்பந்தம் எவ்வாறு உண்டாயிற்று? இவனுக்கு விராடன் அடங்கியிருக்கவேண்டிய காரணமென்ன? இந்த விபரங்களை யெல்லாம் எனக்கு அறிவிக்க

வேண்டும் புண்ணியனே என்று கேட்க, வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

கீசகன் வரலாறு

கேளும் ஜெனமேஜைய மகாராஜனே! பிர்மசிருட்டியா லுண்டான பிரபஞ்சத்திற் பிராமண ஸ்திரீக்கும் கூடித்திரியனுக்கும் பிறந்தோர்களைச் சூதகுலத்தாரென்று சொல்லுவார்கள். அந்தச் சூதகுலம் கூடித்திரிய குலத்திற் குத் தாழ்ந்ததென்றும், வைசியருக்கு உயர்ந்தது என்றும் ஜாதினூலிற் சொல்லி யிருக்கின்றது. அப்படிச் சிருந்தபோதிலும், அது முதல் இதுவரையிற் சூதகுலத்தில் கூடித்திரியர்கள் சம்பந்தம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். கூடித்திரிய குலத்திற்கு சூதகுலத்தாருக்குச் சம்பந்தமில்லை. இந்தப் புரதக் கண்டத்திற் கேகயராஜன் ஒருவனிருந்தான். அந்தக் கேகயராஜன் இராஜகன்னி யென்பவளை விவாகம் பண்ணிக்கொண்டு லோகப் பிரசித்தனாய் வாழ்ந்தான். அவனுக்கு ஒரு பெண் பிறந்தாள். அந்தப் பெண்தான் இந்தச் சுதர்க்கணை யென்பவள். இவள் பிறந்த பின்பு வேறு பிள்ளைகளில்லாதபாலு் இந்த சுதக்ஷணாதேவியை புஷ்ப செடிபோல் அருமையாக வளர்த்து வந்தார்கள். இப்படியிருக்கையில், இவள் தந்தையாகிய கேகயராஜன் ஆண் பிள்ளை பிறக்கவேண்டுமென்னும் ஆசையால், மாளவதேவி யென்பவளை இரண்டாவது மணம் புரிந்து கொண்டான். அவள் கருப்பத்தில் நூற்றுநாலு பிள்ளைகள் பிறந்தார்கள். அவர்களில் இந்தக் கீசகன் தான் மூத்தவன். சிங்கபல னென்றும், பாணனென்றும் பேர்வாய்ந்தவன். மகா பலசாலி. இப்படியிருக்க, விராடனுடைய முதற் பெண்சாதியாகிய சுரதை யென்பவள், சுதானிகன் - சுங்கன் - வராகன் - வராககேது என்னும் இந்த நால்வரைப் பெற்று வைத்து இறந்து போனாள். பிற்பாடு இந்தச் சுதர்க்கணையைக் கலியாணஞ் செய்துகொண்டான். உத்தரன் உத்தரை என்னும் ஆணும் பெண்ணும் ஒரு பேராய்ப் பிறந்தார்கள். இவ் விராடராஜனுக்கு அபிமான புத்திரனாக முதற் பிறந்த சுவேதன் ஒருவன் இவர்களியாவரும் குழந்தைகளானபடியாலும், விராடன் தம்பிமார்கள் பதின்மர் திடந்தப்பினவர்க ளாகையாலும், விராடனுடைய மச்சதேசஞ் சகல வளங்களும் உள்ளதாகையாலும், சுதாருக்கள் அநேகர் இருந்தார்கள். அதனால் விராடன் சித்தந்

கலங்கி, சுதர்க்கணைக்குத் தம்பியாகிய சீசகன் சத்துரு சங்கார னென்று கேள்விப்பட்டு, அவனை வருவித்துத் தனக்குதவிபா யிருக்கும் யடி கேட்டுக்கொண்டான். அதற்குடன்பட்ட சீசகன் உபசேகர்களாகிய தன் தம்பிமார்க ளுடன் இந்த விராடபுரத்தை யடுத்து, சேனா தியதிப் பட்டமுடையவனாய்த் திக்கு விஜயம் புரிந்து, சகல காணியாட்சிக்குந் தானே சுதந் திராணான்.

இப்பொழுது நான் சொன்ன சீசகர்கள் யாவரும் பூர்வசனனத்திற் காலகேயர்க ளென் னும் காந்திருவர்கள் பாணனென்பவன் முத லாக அந்த ஞாற்றுநா லுபேர்களும்வாமகாரிக ளாகவும் காமகாரிகளாகவும் சாமவேதியர் சா யம்பெற்று பூமியிற் பிறந்தார்கள். பாணனென் னுஞ் சிங்கபல சீசகனுனவன் அஸ்திர சஸ் திரங்களுக்குரிய சாஸ்திரங்களை அப்பியசித்து பதினாயிர யானை பலமுள்ளவனாய் பகைவ ரைக்கொன்று பலரையும் வென்று விராடபுர த்தரசை நிலைநிறுத்தி வைத்தான். இவனை பகைத்தெதிர்த்த திரிகர்த்த தேசாதிபன்-தசா ரணதேசராஜன்-கஜேருகதேசாதிபன்-மாளவ தேசபோஜன்-யவனதேசராஜன்புலிந்தநகர்த் தலைவன்-கோசலதேசமுதல்வன்-அங்கராஜன் வங்கதேசன்-கலிங்கராஜன்-தக்கணதேசாதி பன்-நிடததேசாதிபதி இவர்கள் முதலானோர் களும், கிராதகுலத் தலைவர்களும் இவனுடன் போர்புரிந்து வெல்லமாட்டாமல் தோழிந்து வில்லொடிந்து இனிச் சாகிற் பரியந்தம் இவ னுடன் சண்டைக்கு வருவதில்லை யென்று சப தம் பண்ணிக்கொண்டு, ஊர்முகமா யோடிப் போனார்கள். அதனால் இவன் அநேக வெற்றி பெற்றவனாய், மதிமந்திரி யோர்ப்பப் புத்திகற் றவனாய், இத்தேச முழுவதும் தனக்குச் சுவா தீனமாக்கிக் கொண்டு, தனக்கொருவரும் நிக றில்லாமல் யதேச்சையாக விருக்கின்றான். எல்லாமம்ங்களுந் தெரிந்தவ னாகையால், இவனுடன் விராடன் அடங்கி யிருக்கின்றான். இதனாலேதான் திரௌபதியைத் துரத்திவந்த துரர்க்கிரதத்தைப் பற்றி யொன்றுங் கேள்ா மற்போனது. அதன்றியும், திரௌபதியம்மன் சீசகனைச் சபிக்கப்படர்தா என்று வினாவின்ரே அதற்குக் காரணஞ் சொல்லுகிறேன் கேளும்: தனக்குரிய கணவர்கள் கண்குத்திபாம்பு போற் பிரத்தியக்ஷமாய்ப் பார்த்திருக்கும்போதுதான் சபிப்புது தருமமல்ல வென்றும், சூரிய நமஸ்காரஞ் செய்த சுகிர்த்தத்தினால் தனக்குத்

துன்பமில்லாமற் போயிற்றென்றும் எப்படி யும் வீமன் தப்பாமற் கொல்லுவா னென்றுந் தைரியங்கொண்டு, சபிக்காமல் விடுத்தான். ஓ வெண்கதிர் குலத்தோனாகிய வேந்தனே! நீர் கேட்ட சங்கதியைச் சந்தேகமறச் சொன் னேன். மேல் நடக்குங் சீசகனுடைய அழிவை யுஞ் சொல்லுகின்றேன் கேளும் என்று வை சம்பாயனர் ஸ்ரீ வேதவியாசரைச் சிந்தித்து வந்தித்து செப்பத் தொடங்கினார்.

திரௌபதி வீமசேனை மடைப்பள்ளியிற்
சென்று கண்டு தன் குறை கூறி
வெறுத்துக் கொள்ளுதல்

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப் பால் மாதமொன்றுக் கொவ்வொருவராக மகா மேருவை வலம் வருகின்ற துவாதசாதித்தர்க ளில், அந்த மாசத்தி லுதயமான மித்துரு வென்னும் சூரியன் சதா திரௌபதியம்மறை பூசிக்கப் பட்டவனாதலால், திரௌபதாதித்த னென்று பேர் பெற்றான். அவன் விரத சார ணிக்கு விளைந்த வேஷ்டையை குறித்து அச் சூரியகுலத்தோனாகிய சீசகனை வெறுத்து அவன் குலதர்மத்தை விட்டு வழுவினுனென் னுங் கோபத்தினால் விஸ்தாரமுள்ள தன் கிர ணத்தை ஒன்றுபட கூட்டி அஸ்தமனகிரியில் தேரோட்டி மேற்றிசை சிவக்க நரற்றிசை யுவக்க சாயந்து சமுத்திரத்தில் தோய்ந்தான். அக்கால் அன்னகரிவள்ளோர் யாவரும் அடி வயிற்றில் வடவா முகாக்கினியை குடிவைத் துக்கொண்டு, பகீரெனத் திகிலடைந்து, நித் திரை விட்டு, நினைவுங் கெட்டு, நெட்டுயிர்ப் பெறிந்து, உயிராசை துறந்து, உறக்கமற்று இருந்தார்கள். சுதக்ஷண தேவியினிடத்தில் இருந்த திரௌபதா தேவியானவன் திராத் துயரத்தினற் சிந்தை வருந்தி கண்கலங்கிக் கவலை கொண்டு ஜெபதபஸ்நான போஜனாதி களுந் துறந்து எண்ணாது மெண்ணி, நமது புகழுக்குப் பழுதுவந்ததே என்று நெருப்பில் இட்ட மெழுகுபோல் நெஞ்சமுருகி, ஏக்கம் மேலிட்டு தூக்கங் கொள்ளாமல் நடுராத்திரி யில் வெளிப்பட்டு, தருமராஜனுடைய சரணா விந்தத்தைத் தியானித்து, காவலாளிகளின் கண்ணிற் படாமல் மடைப்பள்ளிக்குட் சென்று, வெண்பட்டு மெத்தைமேற்சயனித்து நித்திரை பிடியாம விருக்கின்ற பலாயனனைப் பார்த்து, ஓ வருஷகாலத்து விருஷபம் போன்ற மன்னவனே! என் மானங்கெட நினை த்த சீசகனை வாட்டாமல் மெய்மறந்து உறக்கங்

கொள்கின்றீரோ? கவலைபுள்ளவர்க்குக் கண்ணுறக்கம் வருமோ? நான் பட்ட பாட்டைப் பார்த்திருந்த நீர் கொஞ்சமேனும் பட்டப் பின்னி முற்றிலும் மறந்துவிட்டீரோ? நல்லது எழுந்திரும்; எழுந்திரும் என்றான். இவள் வருவதற்குமுன்னமே எண்ணமிட்டுக் கண்ணை மூடிக்கொண்டு கலவரத்திருந்த வீமசேனன் திடுக்கென்றெழுந்து, ஓ பேதையே! நாம் ஓர் இனத்தார் என்று ஒருவருக்குத் தெரியக் கூடாதே. அதை யோசிக்காமல் நீ இப்படியும் வரலாகுமோ வென்றான்.

அந்தச் சொல்லைப் பொறுக்கமாட்டாமற் பதைத்து, ஆ! ஆ! நீர் சொல்வது நன்றாயிருக்கின்றது. நான் எவ்வளவோ பரதவிப் போடு குறை சொல்லிக்கொள்ள வந்தால், வந்த காரியத்தைப் பற்றி யோசிக்காமல் ஆரோ எவரோ ஏனோ தானோ என்பவனைப் போல் அலட்சியமாகப் பேசுகிறீர்? வெகு நேரத்தி் வெகு நேரத்தி் பாஞ்சால புத்திரியாகியும், பாண்டவர்களுக்குப் பத்தினியாகியும், இந்தி ர்ப் பிரஸ்தத்திலிருந்த என்னை அஸ்திபுரத்திற் கழைத்தி வந்து நூறு துட்டரை வெளியிட்ட பட்டபுதேலியை எனக்கிட்ட மான் மாமி என்று அவள் கிட்ட வைத்துப் போய், சொக்கட்டானுடித் தோற்று திக்கெட்டு முள்ள துராதரைகள் நிறைந்த சபையில் துர்ச்சாதனன் என்னை மறக்கடி யிழுத்துவா கான்ன-துரியோதனன் முதலிய பலரும் இகழ்ந்து துர்ப்பாஷைகள் வழங்க, அதனால் என அங்கம் பங்கப்படும்போது வீஷ்ணு துரோணர் கிருபர்-விதுரர்-திரிதராஷ்டிரர் இவர்கள் ஊமைபோலிருக்க, நீங்கள் ஐவரும் ஐம்பொறியடக்கி என்னும் ஆமைபோலிருக்க ஆபத்தாந் தவனும், ஆதிமத்தியாந்தரகிதனும், ஆதிமூலப் பொருளும், அநந்த கல்யாண குணனும், யதுகுல முதல்வனாகிய ஐநார்த்தனன் சன்மா னத்துடன் என் மான்நு காத்தருளினார். நீங்கள் அந்நாளிலிருந்த தன்மை போலவே இந்நாளிலும் இருக்கப் போகின்றீர்கள் என்று முன் ஜாக்கிரதை செய்ய முமுராத்திரியில் வந்தால் என்னை யேன் வந்தாய் என்று கழிகின்றீர். நான் பிறந்த அகத்திலும் புகுந்த அகத்திலும் அதிக செல்வமாய் ஓராயிரஞ் சேடியர் புடை சூழ்ந்து ஊழியஞ் செய்ய வாழ்ந்திருந்தேன்; உங்களுடைய வீரமில்லாத சாந்தத்தினால் இப்போது கற்களும் முற்களும் உள்ள கானக மெங்குந் திரிந்தலைந்து,

கசங்கி வருந்தி, காய்கனி அருந்தி, பன்னி ரெண்டு வருடங் கழித்தேன். இது போதாமல் இன்னும் ஒருவருஷம் அக்ஞாதவாசஞ் செய்வதற்கு உருமாறிப் பெயர் வேறு கொண்டு, என்னிருகையுங் கன்றி, என் மெய்யொளியுங் குன்றச் சிற்றேவல் புரிந்து வருங் காலையில் கொடிய கீசகனானவன் இவ்வித அவதிப்படுத்தினான். பூமண்டலமுமுதும் புகழ்பெற விளங்கிய தருமராசனானவர் வைதீக வேடம் பூண்டு ஒரு மார்க்கமா யிருக்கின்றார். திரிபுவனகண்டக ஜெயசிகாமணியாகிய விஜயன் பேடியுரு வெடுத்து, நாடகத் தொழில் எடுத்து, ஆடல் பாடல் தொடுத்து, மூடிமுக்காடிட்டுக்கொண்டு இருக்கின்றார். நகுல சகாதேவர்க ளிருவரும் வெளியில் தத்தமக்கேற்ற தொழிலில் அமைந்திருக்கின்றார்கள். இவர்தனித்தில் எல்லாஞ் சொல்லி காரியமென்ன, ஒரு லாபமுமில்லை, எனக்குரிய ஐவரில் என்னெண்ணப்படி நிறைவேற்ற உம்மைவிட மற்றொருவரால் ஆவதில்லை. உற்றதுணை நீயே; வாயாற் கூறிய சபதத்தையும், மனத்தால் நினைத்த குரோதத்தையும், முன்பின் பாராமல் முடிக்கத்தக்க பல சாஸி நீராகையால் உம்மிடத்தில் என் குறையை முறையிட்டுக் கொண்டேனென்றான்.

வீமன் திரௌபதியைத் தேற்றிக் கீசகனைக் கோல்வதற்கான ஓர் குழ்ச்சியைச் சொல்லி யனுப்புதல்

ஓ மகாராஜனே! இவ்வாறேதிய பாஞ்சாலியின் மொழியை வீமன் கேட்டு வெடுக்கென்றெழுந்து, காரணகாரியங்களை யோசித்து, 'பொறையெனப் படுவதாடவர் தமக்குப் பூனெனப் பகலிலும்பொருந்தார், முறையறப் பிரிந்தா லக்கணத்தவர்தம் முடித்தலை துணிப்பதே முழுப்பு, னைமைமலர்க் குழலார் தமக்கு மெய்யகலா தாணமேநலஞ் செய்பூனென்னு, நிறையுடைப் பெரும்பூ னைமளிவாய் நாண நிகழ்வுறு நிகழ்ச்சியே யன்றோ' ஓ மாதே! புருஷர்களுக்குரிய ஆபரணம்-பொறுமை ஆயினும் நீதி வழுவிய நிர்மூடரைக்கணப்பொழுதாயினுந் தாமதியாமற் குப்புறத்தள்ளி யுதைத்து, தலைபிளக்க மிதித்து கீர்த்தியை நிலைநாட்டுவதே சிறந்த ஆபரணமாம். கலனிறைந்த மங்கையருக்கு நலனிறைந்த ஆபரணம் நாணமென்பதுதான். ஸ்திரீ புருஷர்கள் கூடுங்காலத்திலும் அந்நாண்ம் நீங்காமல் சரசஞ்செய்து அனுபவிப்பதே, பொற்புஷணங்களிற் சிறந்த நற்பூஷணமாகும். இப்படியிரு

க்க, எனக்குப் போதுமான பலமிருந்தும், என்னைக்குத் தக்க கதாயுதமிருந்தும், என் தம்பி தனஞ்சயனுக்கு சாற்றற்கரிய செளரிய பராக் கிராமமிருந்தும், அவன் கையில் திரிலோகத் தையும் வெல்லவல்ல காண்டீபம் இருந்தும், என்னலாபம்? அஸ்திபுரத்திற் சகுனியுடன் சூதாடித் தோற்றபொழுதும் உன்னைத் துர்ச் சாதனன் இழுத்துவந்த பொழுதும், இராஜ சபையில் மானபங்கம் பண்ணிய பொழுதும் துரியோதனன்-கர்னன் இவர்கள் வம்புவார்தைகள் பிதற்றிய பொழுதும், ஆற்றக் கூடாமல் உடல்பதறி யெழுந்த எங்களை ஆத்திரப் பட்டவேண்டாமென்று அடக்கிய அண்ணவானவர், இப்பொழுதும் இந்த விராடன் சபையில் உன்னைத் துரத்திவந்த சீசகனைக் கொல்ல வெண்ணிய என் கோபக்குறி தெரிந்து, சவுக்கையாகப் பேசிச் சாடைகாட்டித் தடுத்துவிட்டார். இவர் என்னென்றைக்கும் இத்தன்மையாகவே யிருந்தால், எங்கள் மானமுங் கெட்டு ஈனமும் பட்டுப் போவோமென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஆதலால், ஓ நல்லாய்! இப்படி எங்களைச் சமயத்தில் மீறவோட்டாமற் சங்கடப் படுத்திவருந் தருமராஜனாலுண்டாகிய மனஸ்தாபத்தையும், துரியோதனனுதயரார் விளைந்திருக்கின்ற கோபத்தையும், இந்தக் சீசகன் பேரிற் காட்டிய, என் கீர்த்தியை நிலைநாட்டி யானை மத்தகத்தைப் பிளக்குஞ் சிங்கம்போற் பாய்ந்து, அவனுடலை வாட்டிக் குடைப்பிடுங்குகிறேன். இனிமேல் இவன் விஷயத்தில் யார் குறுக்கிட்டாலும் நானுடன் படப்போகிற தில்லை. இவனை உயிருடன் விடப்போகிறது மில்லை. இவ்வுலகத்தில் அற்பார்களுடைய பெண்சாதிமார்க ளெல்லாரும் அதிக செளக்கிய மடைந்திருக்கும் போது, விற்பனர்களாகிய எங்கள் பத்தினியான நீமெலிந்து விசனப்பட்ட வேண்டிய விதியென்ன? நல்லதாகட்டும்; வல்லவருக்கு வீரழக்கைப்படட்டும் இப்படி வருத்தப்படுகின்றோமென்று நீ சற்றும் மனம் இளைக்க வேண்டாம்.

ஓ மாதரசி! முன்னாளில் தீவினை வசத்தால் அகஸ்தியருக்கு அன்புடைய பத்தினியாகிய லோபர் முத்திரை யென்பவள் கணவனுக்கு பணிவிடை செய்து ஆகாரம் நித்திரையின்றி நெடுநாள் கஷ்டப்பட்டு, பிற்பாடு நல்வினைப் பயத்தால் சுபமுஞ் சுகமுங் கீர்த்தியும் பெற்றாள். இதன்றியும், யயாதி மகாராஜன் புத்திரி

யாகிய தகன்னியானவள் சவனக மஹர் முனி வருக்குச் சிகருவை செய்து, சிலநாள் வருத்தப்பட்டு பலநாளும் பாக்கியத்துடன் வாழ்ந்து, கண்ணியம் பெற்றுப் புண்ணியலோக முற்றாள். வீமராஜன் மகளாகிய தமயந்தியானவள் பிள்ளைகளைப் பிரிந்து, புருஷனை யும் நீங்கித் தனியளாய்க் காட்டில் அலைந்து கரும்பாம்பின் வாய்பட்டு, வேடனூல் வெளிப்பட்டு, சிறிய தாயார் வீட்டிற் போய்ச் சேர்ந்து அங்கே குற்றேவல் செய்து கொண்டிருந்து, கொஞ்ச நாளைக்குள் தாய்தந்தையை யடுத்து, பின்பு தூதுவிடுத்து பிறிவுற்ற நாயகனைக் கண்டுபிடித்து தன் கேயோடு மகிழ்ந்து சிறந்து வாழ்ந்திருந்தாள். இவ்வாறு எத்தனையோ கோடி ராஜஸ்திரிகள் படாதபாடும் பட்டுக் கழிக்குகோ ரிடைபூறு பின்னிப் பதம்பெற்றிருந்தார்கள். ஆகையால், தேவர்களாலும் நல்வினை தீவினைப் பன்னுபலித்தே தீர்க்கவேண்டும். இப்பொழுது நமக்குண்டாகிய துன்பம் இன்னும் முப்பது நாளைக்குமேல் இன்பத்தை விளைக்கக் காத்திருக்கின்றது. (பட்டவர் பத்ததிலிருப்பார்கள்) என்னும் பழமொழி யறியாயோ? அப்படிச் சிறுந்த போதிலும் இந்த பண்கைய எந்த விதத்திலுஞ் சீக்கிரத்தில் நானே முடிக்கிறேன். ஓ பாக்கியவதியே! அஞ்சவேண்டாம் என்று வீமசேனன் சொல்லித் தேற்றினன். இவ்வார்த்தையைப் பாஞ்சாலி கேட்டு, ஐயாகதாபாணி! முரசுக்கொடி முதல்வனாகிய தருமராஜன் உமது குறிப்பை அறிந்து கோபமேலிட வொட்டாமல் தணித்தாரென்று மனக்குறை வேண்டாம். நம்முடைய பகையாளி நிச்சயித்த பன்னிரண்டு வருடமுங் கழித்து ஒருவருடம் அக்ஞாதவாசஞ்செய்யும்படியாக இந்த விராடபுரத்தில் வந்து கொஞ்ச நாளாயிற்று. இன்னுஞ் சிலநாள் ஒருவரும் அறியாமலிருந்து காலம் போக்கவேண்டும். இதற்குள்ளாக நம்மை யாவரேனுங் கண்டாற்பகைவெல்ல வந்த நற்காலந் தும்காலமாம். பின்பு பழையபடி வன்வாசம் பண்ண வரும். அதனால் உங்கள் சேருஞ் சிறப்பும் சபதமும் பலயின்பபடும் என்று நினைத்து உம்மை அவசரப்பட வொட்டாமல் அடக்கினார்.

இதல்லாமல் அவர் காலதேச வர்த்தமானந் தெரிந்த புத்திமானாகையால், உமது வெகுளியைக் கண்டவுடன் அடக்கவேண்டிய கடமைதான். அதனால் அவர்பேரில் தோஷ

மில்லை. இந்தப் பஞ்சையாகிய சீசகன் என்னைக் கொஞ்சமாக நினைத்தான். அப்போது அவனை நான் பார்த்து, அடா பாவகாரி! அடா துரோகி! உனக்குக் கேடுகாலம் நேரிட்டது. எனக்கு காந்திருவர் ஐந்துபேர் கணவர்கள். மிகுந்த திடவான்கள். சத்துருவை வீரசொர்க்கம் சேர்க்கும் விஷயத்தில் மகா வல்லவர்கள். மித்துருவானவர்களுக்கு உத்தம குணமுள்ள நல்லவர்கள். எல்லா மறிந்தவர்கள். பொல்லாங்கொழிந்தவர்கள். எங்குமிருப்பவர்கள். நீ செய்த தீமைகள் அனைத்தையுந் தெரிந்துக் கொள்ளத்தக்க ஞானமுள்ளவர்கள். சொல்லாமற் கொல்லத்தக்கவர்கள். நீயும் உன் குடும்பமும் நீரயழியாதே என்று பல நீதிகளையும், பழமொழியாய் நடந்திருக்கின்ற சில சேதிகளையும் சொன்னேன். அந்தக் சீசகன் நான் சொல்லியவற்றை அலட்சியஞ் செய்து போய்; அவர்கள் எப்பேர்ப்பட்ட காந்திருவரானாலும் என் முன்னிற்பார்களோ? என்று ஏசித் துரத்திக்கொண்டு வந்தான். அந்தப் பதிதன் உமக்கு முன் எதிர்ப்படுவானாகில், என்னபாடு படான்? கருடனது நிழற்பட்ட பாம்புபோற் கெடுவான். என் மனம் பற்றி எரி கிறது. அந்த நாசகால சீசகன் வந்த வழி தெரியாமல் நெர்ந்தழியும்படிக்கு நீர் பிரவேசித்தவேண்டும். ஆனால், ஆத்திரப்படாதே யும். இன்னும் இரண்டொருநாள் காலதாமிசஞ் செய்து இவனை முடித்தால், விரதசாரணிக்கு அன்பார்களாகிய காந்திருவர் சீசகனைப் பிடித்துத் துடிதுடிக்க அடித்து முடித்து விட்டார்தளென்று பேசிக்கொள்வார்கள். அப்போது உம்மேற் சந்தேகங் கொள்வதற்கிடமிராது. ஆகையால், உமது யுத்திக்கு இசைந்த படி பார்த்துக்கொள்ளும் என்று திரௌபதி சொன்னாள்.

அந்தக் கற்புடையாள் வார்த்தையை வீமன் கேட்டு, ஓ பாஞ்சாலி! சீசகனைக் குறித்துக் கிஞ்சித்தேனும் நீ யோசிக்க வேண்டாம். அவனென்றைக்கு உன்னைத் தொடர்ந்தானோ அன்றைக்கே அழிந்தானென்று நம்பு. உன் னிஷ்ட மெப்படியோ அப்படியே அவனு யிரை நஷ்டப் படுத்தி விடுகிறேன். ஆனால், இப்பொழுது விடியற்கால மாயிற்று. இனி நாம் அந்தக் காரியத்திற்குப் பிரவேசித்தால், அக்ஞாதவாச ரகசியம் வெளிப்பட்டுப் போய் விடும் தருமபுத்திரர் சித்தத்திற்கு மெத்தவருத் தஞ் சம்பவிக்கும். அன்னமே! நீ முன்னமே

சொன்ன வண்ணமே எண்ணித் துணிவது கருமமாதலால், இன்றிரவு முழுமையும் நாளைப் பகல் முப்பது நாழிகையும் பொறுத்து, நாளை யிராத்திரியை எதிர் பார்த்துக் கொண்டிருக்கிறேன். நீ யந்தச் சுதர்க்களை மாளிகைக்குப் போய் விடுவையாகில் அந்தத் துற்புத்தியுள்ள சீசகன் நாளைக்காலமே உன்னிடத்திற்கு வந்து, இறுமாந்து கொர்வங் கொண்டு, ஓ விரதசாரணி! இப்போது என்ன சொல்லுகிறாய்? நானுன்னைத் துரத்திவந்த போது என்னை யார் தடுத்தார்கள்? எனக்கும் எதிரில்லை. உனக்குந் திக்கில்லை என்று சொல்லி மகா தாராளமாய்க் கிட்டிப் பேசுவான். அவனை நீ பார்த்தவுடனே அன்புள்ள வளைப்போல் அரைக்கண் பார்வை காட்டி, அதிமோகமுக நயஜாடை காட்டி, ஆசை விநய அபிநயம் புத்தி, மோக விஷயத்தை அவன் முடிமேலேற்றி உன் கற்புக்குமாத் திரம் பழுதில்லாமல் அந்தக் கயவனுடன் கலந்து பேசி, விராட்புரத்திற்கு மேற்கி லிருக்கு மாஞ்சோலை சூழ்ந்த வசந்த மண்ட பத்தில் நாளை இராத்திரி பத்து நாழிகைக்கு அவனை வரும்படியாகப் பக்குவப்படுத்திக் கொள் என்று யுத்திசொல்லி திரௌபதியை அனுப்பிவிட்டு, தான் நெய்வார்த்த நெருப் பெண்ப் பொங்கி முகம்வோர்த்து, நித்திரை பிடிக்காமற் சித்தம் பிரமித்து, தான் குறித்த காலவளவைக் கருதி, பகலிரவென்று பாராமற் சுடச்சுட வேலை முடிப்பதற் கில்லையே என்று மனக்கலக்கங் கொண்டு, படுக்கையில் மல்லாந் தெண்ணமிட்டுக் கொண்டிருந்தான். அவனாரெனில், தருமராஜனுக்கிளைய சத்திய விரதனும், கருமலைபோல் வளர்ந்த இருபுஜ முள்ளவனும், பதினாயிரம் யானைபலம் பெற்ற வனுமாகிய வீமசேனன்.

பாஞ்சாலி வழக்கப்படி நந்தவனத்திற்குச் செல்ல, அங்கே மீண்டுங் கீசகன் வந்து வேண்ட, அவனை வீமன் குறித்த விடத்திற்கு வரச்சொல்லி மீளுதல்.

இத்தன்மையா யிருந்த வீமனிடத்தில் விடைகொண்டு சென்ற விரதசாரணியான வள் சுதர்க்களை மாளிகைக்குப் போய், பொழுது விடியுமளவும் ஒருவிதமாய் முகஞ் சுளுக்கிக் கொண்டிருந்தாள். அப்படிக்கிருந்த பாஞ்சாலியின் மனோ துக்கத்தை பரிசுரீய் பதுபோல் அகமுக கமலமானதை மலரக் தாட்

டும்படியாக, ஒளியைக்கூட்டி இருளை யோட்டி கதிர்க்கிரணங்களை நீட்டிக்கொண்டு சூரியன் உதயமாயினான். அழகிய உதயகிரியிலேழுந்த ஆதித்தனைக்கண்ட சைரந்திரியானவள் வழக் கப்படி காலேக்கடனை முடித்து, சுதக்ஷணாதேவி க்கு மலரெடுத்துத் தொடுத்துக் கொடுப்பதற் குப் பூஞ்சோலைக்குட் புகுந்தாள். அப்போது இராஜஸ்திரியாகிய சுதர்க்கணைமுன் தன்னை நிந்தித்த நிர்பாக்கியத்தால் மனம் வருந்திப் போன கீசகன் தன் தமக்கையைச் சந்தித்து க்ஷமை கேட்டுக்கொண்டு வருவோம் என்று நினைத்து, மந்தமாருத முலாவிய நந்தவனத் தில் வந்தான். அவன் வந்தவழியிற் சந்திர உதயம்போற் கொந்தலர் பறித்துக்கொண்டு நின்ற கோதையானவள் அவனை கண்டமாத் திரத்தில் அந்தகனைக் கண்ட ஆன்மாவைப் போல் நடுங்கி, தெளிந்த சிதேந்திரியர்களைப் போல் உடனே தேறி, மனந்தளராமல், சங்க டப்படாமல், தள்ளாடி ஓடாமல், தவித்து வாடாமல், சற்றும் அச்சமில்லாமல், தலைகுனி ந்து, தன் காற்புறவடியைப் பார்த்து நிமிஷத் திற்கு ஒருதரம் கீசகன் முகத்தை நோக்கி, சற் றே புன்சிரிப்பாக நகைத்து, அவனது துற் புத்தி பட்டுவதற்குத் தானே கொழுகம்பாகி, வீமன்ரிடத்திற் பேசிக்கொண்ட சங்கேதப்படி நிறைவேற்ற யெண்ணினாள். அப்போ தவ்வி டத்திற் கற்புநிலை தவறாமற் பொற்பிரதிபோல் இருந்த மாலினியைப் பழிவழிக்கு வந்த முழு மூடன் பார்த்து, சந்திரனைக்கண்ட சமுத்திரம் போற் பெருகி, சந்திரகாந்தக் கல்லைப்போல் உருகி, செல்வத்தைக் கண்ட கனவான்போல் மகிழ்ந்து, கல்விதி பொருளிற் கற்பனை யலங் கார தவிதைமேற்கண்ட கனவான்போல், முக மலர்ந்து, விழிஞளிர்ந்து, அவன் கால்முதல் தலைவரைக்கும் இமையரம் பார்த்து, தன் அறிவு கெட்டு, அற்பபுத்தி மேலிட்டு, திக்கு நோக்கி கும்பிட்டு, இதனைப் பேசுவதாயினான்.

ஓ விரதசாரணி! எனக்குப் பிராணதாரம் நீயன்றி வேறில்லை. நான் சொல்லப்போகின் மதை நன்றாய்க் கேள். இந்தப் பட்டினமும் இந்நாட்டு வளப்பமும் விராடனுடையவாழ்க் கையும் என் தமக்கையாரது மங்கிலிய சூத்திர மும், இதோ என் இடதுகையில் முடிவைத் திருக்கின்றேன். என் கையை விரித்து விடுவே னாகில், அவைகளெல்லாம் தூருவாசற் சாபத் தார் சமுத்திரம்போயழிந்திய தேவேந்திரன் செல்வம்போலாய்விடும். என்னை என்னமோ

வென்றெண்ணாதே. முன்னமே என் வல்லமை யாவுஞ் சொல்லி யிருக்கின்றேன். உன்னை நான் துரத்தி வந்தபொழுது யாரென்னைத் தடுத்தார்கள்? எவர்கள் என்னருகில் வந்தார் கள்? விராடராஜனாவது ஏனிப்படி செய்தா யென்று கேட்டானா? உனக்காகிலும் உதவி ஒத்தாசை செய்தானா? ஒன்றுமில்லை. ஆதலால், இன்னும் நான் உனக்குச் சொல்லவேண்டுமா? இந்தவேளை என்னையல்லாமல் இன்னொருவன் செய்திருப்பானாகில், இந்நேரம் அவனை எம லோகத்திற் புழுவாய்த் துடிக்கச் செய்வேன். எல்லோரும் என் காலில் வீழ்வதினாற் சகலமு மெனக்கே சொந்தமென்று உனக்குத் தெரிய வில்லையா? இந்த விராடனுக்கு நான் கட்டி வைத்திருக்கின்ற பட்டத்தை இப்பொழுதே உனக்குக் கட்டி, உன்னைப் பெண்ணரசியாக்கி வைக்கிறேன். வேண்டுமானாற் பிரத்தியக்ஷ மாகப் பார். இதன்றியும், உன்னைக் காக்குங் கந்திருவருண்டென்று பேதை மதியால் நம் பிப் பெருமோசம் போயிருக்கின்றாய். என் னைப் பேசாதும்பேசிக் கருக்கின்றாய். வீண் கர் வங்கொண்டு செருக்கின்றாய். இப்பேர்ப்பட்ட ததியில் உதவிசெய்ய வாராதவர்களை உனக்கு உரியவர்களென்று எண்ணலாமா? அவர்கள் வண்டவாளத்தையும் பக்ஷத்தையுங் கண்டு கொண்ட நீ இனி வேறு பேசப்போமா? அற்பகந்திருவர் பேச்சு அவலமாய்ப்போச்சு. நான் ஆருக்கு மடங்காதவன். ஆர் படைக்குந் தோற்காதவன். என்னைக் குறித்து இன்னு மென்ன சொல்லப்போகின்றாய்? உன் எண் ணந்தானென்ன? அடி வண்ணமகளே! ஒரு வேளை என்பேரிற் குற்றம் எத்தனையோ இருக் கலாம்; சிறியோர் செய்த பிழையைப் பெரி யோர் பொறுக்கவேண்டுமென்று புண்ணிய வான்கள் பேசியிருக்கிறார்கள். அந்த வார்த் தைக்கு விக்கினமில்லாமல் மன்னித்து, என்னை ரட்சித்து, பொறுமையுடன் ஆதரிப்பது உன் கிருபைக்குரிய கடன் என்று தன் இருகரத்தை யுந் தலைமேற் குவித்துச் சேவித்து, உன் கல் மனம் இளகி என் கருத்துமுற்றக் கனிவாய் திறக்கவேண்டுமென்று காலில் வீழ்ந்தான்.

இவ்வாறு பரதவித்துக் காலில் வீழ்ந்த கடும்பாவியை மாலினி பார்த்து, முக நயத்து டன் முறுவலுங்காட்டி, நாம் நினைத்தகாரியம் இன்றைக்கு நிறைவேறுமென்று மாயசாயல் மயக்கநோக்கம் வஞ்சனைப்பேச்சு இவை முத லிய மார்க்கங்களினால் வசனிக்கத் தொடங்கி

னான். வாரும் சேகராஜனே! நான் உம்மைத் தடுத்ததும் விரகதாபப்பட்ட விடுத்ததும் உமது மனம் வருந்தப் பேசியதும் என்னத்தினு லென்றால், என்னது மேலான மரபினாலும் நல் லொழுக்கத்தினாலும் நான் கொண்டிருந்த விரதத்தினாலும் உமது எண்ணத்தைப் பின் னப்படுத்தினேன். நீ ரென்பேரில் ஆசைப்படு முன்னமே நான் உம்மேற் பாசங்கொண்டிருந் தேன். அதல்லாமலும், நீரென்மேல் வைத்த மோகம் நிலையானதுவோ? நெறியானதுவோ? வேறொரு பெண்ணைக் கண்டாற் பின்வாங்கு மோ? மனதேங்குமோ? என்னமோ? ஆதலால் ஆண்பிள்ளைகளின் புத்தி சபலமாமே. என்று சோதிக்கு நிமித்தமாக, இஷ்டமில்லாதவள் போல ஆபிநயித்தேன். என் மெய்தொட்டிரு ந்த காந்திருவர் ஐவரும் என்னைக் கைவிட் டார்போலுங் காண்கிறது. இனி காரியமில்லை. என்மேற் காவலுமில்லை. ஓ வீரியவானே! நிராதரவான என்னைத் தராதரமறியத்தக்க நீர் அபேக்ஷித்த பொழுதே, நான் புனிதவதியா னேன். என்னைப் பெண்டாள நினைத்த உமக் குச் சேக்கிரத்தில் மேலான பாக்கியமுண்டாம். என்னால் உமக்கு வீணைந்த வருத்தமும் இன்று கூண்டோடு போய்விடும். பெண்களின் குண மறிந்திருந்தும் வீணை இத்தனை தூரம் பிர பலப்படுத்தி வைத்தீர். நீர் காணுது கண்டு கருதி மோகித்ததும், வீணைசைகொண்டு விரு தாப்பழி சுமந்ததும், நான் நாணுது நாணி நலிய வாதித்ததும், நீரென்னைப் பிடிக்கவந் ததும், நான் இராஜசபையி லோடிவிழுந்த தும், ஊர்நாடெல்லாஞ் சிரிக்க உடம்பெடுத்த தும், ஏதோ நம்மிருவருக்குங் காலவித்தியா சம் கடந்துபோய்விட்டது. போகட்டும்; இவ் வுலகத்தில் ஆலாலவிடத்தையும், ஆலிபறிக்கு மந்தகனையும், யானை கவட்டையும், வேங்கைப் புலியையும், அறிவில்லாமுடரையும் ஒருவாறு நம்பலாம். சேலைகட்டு மாதரை க்ஷணமும் நம்பப்படாது.

அஃதெவ்வாறெனில், இந்திரன் முத லாகிய இமையோர் வந்து ஆடையாபரணம் தந்து ஆசைப்பட்டாலும், ஸ்திரீகள் தாங்கள் கொண்ட மையலை வெளிப்படுத்தாமல், ஆசை யற்றவர்போல் முகத்தைச் சுளித்து; முக்கூர்ய முறுக்கி, என் என்னைப் பார்க்கின்றாய்? நான் என்ன வேசியா தாசியா? உனக்கு தங்கை தமக் கையிலையா? எங்கள் வீட்டார்கண்டாற் சும்மா விடுவார்களா? என்று தலை குனிந்து, கலகல

வென்று கண்ணீர் சொரிந்து, சிறுநகை காட்டி, குறுவியர்வு வழித்தெறிந்து, மாராய் புத் துணியை பத்துதரம் இழுத்து இழுத்து சொருகி, வாயைமூடிக்கையைநெரித்து, ஜால மான மாயக்ஷியக்கங்காட்டி, கால்கடுக்க நிற் பாணே னென்று தனக்குத்தானே பேசிக் கொண்டு அப்பால் சிலதூரம் போய் இப்பால் வந்து எட்டிப்பார்த்து, ஒரு பக்கத்தில் ஓது ங்கி தலைநீட்டிக் காட்டி மறுபடியு மறைந்து, மறுபடியுங் கிட்டி, உறவுகொள்வதுபோல் கல் ந்து உடனே ஓடி, ஊடிக்கலந்து கூடித்திரிவர் இது பெண்களின் கெட்டசபாவம். இப்பேர்ப் பட்டவர்கள் மனதை எப்படி தெரிந்துகொள் ளலாமென்றால், அந்நிய பெண்களாவது தாதிமார்முதலிய வேலைக்காரிகளாவது குழந் தைகளாவது கிட்ட நின்றால், அவர்கள் பேரில் விழுந்தும், வல்லிக்கொடிபோல் துவண்டு வளைந்தெழுந்தும், பிள்ளையை அணைத்துக் கொஞ்சி முத்தாடியும், புஷ்பத்தைப் புன்கிரிப் போடு முகந்து, பெருமையாக டம்பம்பேசி யும், விருதாவாய் ஒருவரை யேசியும், சொற்ப மான பேச்சுகளை ஓடியமாய் சொல்லியுங் கூறு வார்கள். நாயகன் அவர்களைப் பார்த்தால் அவர்கள் நிலத்தை நோக்குவார்கள். நாயகன் அவர்களைப் பார்க்காதபோது தலை யெடுத்துப் புருஷனை நன்றாய்ப்பார்த்து நாணி நகைப் பார்தர். இப்படி இன்னும் அநேகஜால தந் திரங்களுண்டு. இந்தக் குறிப்புக்களையெல்லாம் வேறுபாடில்லாமல் சரசநாயகன் தெரிந்து, மேளத்திற்குத் தகுந்த தாளம்போட்டு என் னத்தை முடித்துக்கொள்ளுவான். மற்றவன் கண்டாற் சுங்கதியறியாமல், இதைப்படிப்போ மோ என்னமாமோ என்று பயந்து ஓடிப் போவான். ஆதலாற் பெண்கள் கொண்ட புருஷவிரகமானது லோபியர் பொருள்போல் அழுந்தியிருக்கும். ஆண்பிள்ளைகள் கொண்ட மோகமானது கல்லாதான் கற்ற கல்வியைப் போல் வெளியாயப்போம். இந்தகாரியம் தெரி யாமல் அவசரப்பட்டவர்கள் பலன்டையார் கள். நீரும் அவ்வாறே ஆத்திரப்பட்டு விட் டீர். இப்பொழுதுதானென்ன? உமது இஷ் டத்தை என்னிஷ்டப்படி முடிப்பதினும் யாப யில்லை. உமக்குள்ள தாமவெள்ளத்தைக் கட ந்து கரையேறுவதற்கு வழிகாட்டுகிறேன். நீர் கள்ளமில்லாமல் வாரும். எத்தனைவித சாகசங் கற்றிருந்தாலும் உன்வீட்டிற் கரணம் போட லாகாது. என் கணவராகிய காந்திருவர் ஒரு வேளை இந்தச் சேதி தெரிந்து வந்துவிட்

டால் உம்முயிரும் போம். என் தலைமயிரும் போம்.

அன்றியும், நேற்று என்னைத் துரத்திய உம்மை இந் நாட்டிலுள்ள பெண்களும் புருஷர்களும் இராஜன் முதலிய அனைவரும் நன்றாய் நிந்தார்கள். லோகப்பிரசித்தி யாச் சுது. அப்படியிருக்க, நாம் இருவரும் இன் னைக்கு உறவாவதைப் பார்த்தால் மெத்தவும் எளிதஞ் சொல்லி பழிப்பார்கள். உம்முடைய தமக்கையாகிய சுதாக்கணைக்குத் தெரிந்தால், என்னைச் சுத்தமாய் நம்பமாட்டாள். இது வரையிலும் நான் பிழைத்த பிழைப்பு பேய் பிழைப்பாய்விடும். அநேக பொல்லாங்குகளும் விளையும் நல்லதல்ல. ஓ சந்தனமணித்தோ ளனே! நீர் இன்றிரவிற்பத்து நாழிகைக்கு மேல் வருவீராகில், உன்னிஷ்டப்படி முடியு மென்று பாஞ்சாலி சொன்னாள். அந்த தேன் மொழியானது கீசகன் காதற் புகுந்து அமுத் தாரைபோல் விரகாக்கினியை ஆற்றியபோது வெளியேழுப்பிப்போக வழி பார்த்திருந்த பிராணன் நிலைத்து, இளைத்த உடம்பும் பூரி த்து துன்பங்கள் நீக்கி இன்பஞ் செழித்தேற தேகம் பரவசமடைந்து, மோகஞ் சிறந்து, ஓ மேகங் கண்டாடு மயிலே! இப்போதல்லவோ உன் சொல்லாகிய ஆபரணம் என் காதற் கணி யாயிற்று. இந்தக் கர்ப்பூயியில் உடலெடுத்த பயன் இன்றுதான் லபித்தது; துற்பலனான் நான் நற்பலனுற்றேன்; என்பாவங்கள் யாவும் பறந்தோடிப் போயின; நான் இதுவரையி லும் பண்ணிய புண்ணியம் இன்று ஈடேறி யது; என் பாக்கியமே பாக்கியம். நான் பிழைப்பதற்குத் துணைக்காரணமான உன் வாக்கியமே வாக்கியம் என்று வாய் புதைத்து, கைகட்டி, மெய்யொடுங்கி வணங்கி பணிந்து, ஓ என்னிஷ்ட காமியத்தை நிறைவேற்றிய ஆவியே! பாவிமாகிய நான் எவ்விடத்திற்கு வரும்படியாய்க் கட்டகையிட் டருளுகின்றீர் என்று கேட்டான். வாரும் ரசிகனே! விராட ராஜனது கோட்டைக்கு மேலண்டையி லிருக் கின்ற மாஞ்சோலையில் குயில்கள் கூவவும், மயில்களாடவும், கிளிகள் கொஞ்சவும், அளி கள் மிஞ்சவுமாகி, மகர் அலங்காரமாக பளிங் குக் கற்களாற் கட்டிய வசந்தமண்டபத்தில் வந்து சேரும். நீர் வருமுன்னமே நான் வந் திருக்கின்றேன். ஓ மலைகள் பேரினு மோட்டுந் தேரீனையுடைய வீரியனே! இப்பொழுது நான் சொன்ன இடம் சந்தடியற்ற தனியிட மல்லவா? என்று விரதசாரணி வினாவினாள்.

அம்மொழியைக் கேட்ட கீசகன், ஆ! ஆ! என் கண்ணே! அதுவே எனக்குத் தகுந்த இடம். தேவரீர் திருவாய் மலர்ந்தவண்ணஞ் சீக்கிரம் வருகிறேன். உமது திருமேனி புழுதிபடிந்து அசுத்தமா யிருக்கிறதென்று கூசசம்வேண் டாம். உமக்கு நல்ல நல்ல ஆபரணங்களும், விலையேறப்பெற்ற வஸ்திரங்களும், புனுகு - சவ்வாது-கதம்பம்-கஸ்தூரி - அத்தர்-பனிநீர் இது முதலிய பூச்சுவகைகளும், புட்பச்செண் டுகளும், பஞ்ச கச்சரயங்களும், பரமான்ன மும், பலகாரங்களும், பலவாக்கங்களும், பஞ்ச விடைய தாம்பூலங்களும் என் தலைமேற் சுமந்துகொண்டு வருகிறேன். நீர் அவைகளை அங்கீகரித்து என் கோரிக்கையை யீடேற்ற வேண்டும். ஓ கோமளமே! ஓ என் குல தெய் வமே! ஓ சித்தசன் கொலுக்கடத்திற் கமைத்த பொக்கிஷமே! என் பிராணனை உமக்கே ஒப்பு வித்தேன். இதைவிட வேறே உபசாரஞ் சொல்ல அறியேன். அடிமை சிறியேன். என் னுயிருள்ளமட்டும் உம்மை நான் பிரியேன். மறுமாதரை நோக்கேன். என்பேரிற் கிருபை வைக்கவேண்டும் என்று செலவு பெற்றுக் கொண்டு, காளவிடத்தை தாகத்திற்கு உட் கொள்ளக் கருதிய தரித்திரன்போற் கீசகன் சென்று, இந்த சூரியன் எப்பொழுது தொலை வானென்று அந்தகன்பாசந் தன்னைக் கலக்க விருக்கும் அஸ்தமானத்தை நாடியிருந்தான்.

திரௌபதி வீமசேனைக் கண்டு நடந்த விதங்கூற, அவனவட்டுச் சில திட்டங்கூறி யனுப்புதல்

இப்பாற் கொலை செய்யுங் கூர்வேல் போன்ற கண்ணொளகிய பாஞ்சாலி சுதாக்கணை மனைக்குப் போய்ப் பூமாலைகளைத் தொடுத்தளித்து, பூசவன்வுங் கொடுத்து, அவனுத் தரவிற்போல மலடப்பள்ளிக்குச் சென்று, மதகரி வீமனைக் கண்டு, நாம் பேசிக்கொண்ட படிக்கு அவனை இசையச் செய்து கொண் டேன். அப்பால் தெய்வச்செய் லெப்படியோ என்றாள். அந்தத் திரௌபதியை வீமசே னன் பார்த்து, ஓ காதலி! நீயேன் கவலைப்படு கிறாய். ஒருவேளை யந்த கீசகன் வராமற் போ வானாகில் நான் போய்க் கொல்லுகிறேன். அக்ஞாதவாசத் தவனைக்கு இவ்வுரார் அறி வார்களே யென்று யோசிப்பையாகில் இந்த விராடபுரத்திலுண்டாகிய ஆண்பெண் அடங் கிலையும் கொன்று, துரியோதனாதியருக்குச் சேதி தெரியாமற் பண்ணுகிறேன். சிலவேளை

தூரியோதன் னறிந்து பெரும்படை கொண்டு வந்து, அக்ஞாதவாசம் பூரணமாய் நிறைவே ருமற் குறைவுபட்டுக் கெட்டுப்போனபடியால் மறுபடியும் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசம் பண்ணவேண்டிய நிபந்தனைப்படிக்குப் போக வேண்டுமென்று புகன்றானாகில், அப்போதே யந்தத் தூரியோதனனையும் அவனைச் சேர்ந்த மற்றவர்களையும் கொன்று பள்ளத்திற் புதைத்து, அஸ்திபுரம்-விராட்புரம்-உபலாவிய முதலிய உலகுக்கெல்லாந் தர்மராஜனைப் பட்டங்கட்டி வைத்து, எல்லோருங் கொண்டாட எங்கும் பிரக்கியாதியா யிருப்பேன். 'சண்டி புரண்டாற் காடு கொள்ளாது' என்னுஞ் சங்கதியறியாயோ. சமுத்திரந் தடையிருப்பது கரையினாலேயா சத்தியத்தினாலேயா? ஓ பாஞ்சாலி! நீ யாதொன்றுக்கும் பயப்படவேண்டாம் போ என்று அனுப்பினான். அவ்வாறே செலவு பெற்றுக்கொண்ட திரௌபதியானவள் வீமசேனைப் பார்த்து, ஓ கெடிலீர் சிங்கமே! அங்கம் பங்கப்பட்டு அழியப்போகின்ற கீசகன், என் சொல்லை நம்பி எப்படியுந் தப்பாமல் வருவான். நீர் இன்று இரவில் அங்கு சென்று, ஜாலஞ் செய்யாமல் சந்தடி காட்டாமல் வேலையை முடிக்கவேண்டும். வேந்தனே! இப்படியாக இதனை நடத்திவிட்டால் சாந்தமூர்த்தியாகிய தருமராஜனுடைய சித்தங்களிக்கும். மற்றத் தம்பிமார்களுக்குஞ் சந்தோஷமுண்டாகும். சுதர்க்களையும் மற்ற ஸ்திரீகளும் ஆதிமுதல் விரதசாரணி சொல்லி வந்த வசனம் நிசமானதென்பார்கள். உங்கள் யார்துங் கலவரமில்லாமற் போய்விடும். இந்தச் சொல் வெளிப்படுமுகில் நமதெண்ண மெல்லாம் அழிந்து போய்விடும். அன்றியும், பதிவிரதைக் கருதிய பாவியாகிய கீசகன் பாழாய்போனான் பார்த்தீர்களாவென்று உலகிலுள்ள பதிவிரதைகள் இப்போது மகத்துவமாய்ச் சொல்லிக்கொள்ளும் வார்த்தைகளுங் கெட்டுப்போம். மேலும், பாண்டவர்கள் அக்ஞாதவாசம் பண்ணும்போது, தவணை யொரு வருஷங் கடப்பதற்கு முன்னுதாய் வெளிப்பட்டுவிட்டார்கள்; சொற்சொர்வு பட்டார்கள்; பஞ்சவர் பேச்சுப் பஞ்சபோலாச்சு என்று யாவரும் நகைப்பதற் கிடமாய்விடும். நீங்காப் பழிச்சொல் நிலையாய் நிற்கும். ஆகையால், நீர் மனம்பொறுத்து, அவசரப்படாமல், ஆடம்பரங் காட்டாமல், யாருமறியாமல், அடக்கமாய் முடிக்கவேண்டுமென்று கூறினான். அந்த மொழியைக்கேட்ட பலாயனன் சிந்தை

மகிழ்ந்து, நல்லதப்படியே யாகட்டும். நீ மாதிரம் பிறறறியாமல் விரைவாய் அவ்விடம் வந்து சேர் என்று தலைவாயல் வரையிலும் வந்து விடை தந்து, இந்தச் சூரியன் எப்பொழுது அஸ்தமான மாவானென்பதாய்ச் சிந்தை வருந்தித் தியங்கி யிருந்தான்.

திரௌபதியும் வீமசேனனுங் கீசகனுக்குக் குறித்தயிடஞ் சென்று அவன் வரவுக் கெதிர்பார்த்திருந்தல்

இவ்விடத்தில் திரௌபதியானவள் சுதர்க்கணைக்கு வேண்டிய சித்திரான்னவிதமும், திவ்வியமணக் குழம்பும், கச்சாயவர்க்கமும், கதம்பப் பொரியலும் ஆகிய அறுசுவையுண்டுகளையுஞ் சுயம்பாக வீமனிடத்தில் வாங்கி வந்து கொடுத்து, வழக்கப்படிக்கு வேடிக்கையாக விளையாடி, சந்தனாதிகந்தந் திமிர்ந்து, சிந்தை நோயற்ற செல்வியைப்போற் கபட மில்லாமல், யாருடனுங் கலந்துறவாடி களங்க ரகிதமாய்க் காலம் பார்த்திருந்தான். அப்படியிருக்கும்போது எட்டுதிக்குங் கெட்டழிந்தோடிய இருளெல்லாந் திரளாகச் சேர்ந்து தங்கள் பகையாகிய சூரியனை வெல்ல வந்த வாறுபோற் குழந்துகொண்டன. அவ்விருளைக் கண்டுபாபத்திற்கு பயந்தோடும் பாக்கியவான் களைப்போற் புண்ணியப் பொருளாகிய வெய்யோன் மேற்றிசை புகுந்து அஸ்தமானகிரி அணைந்தான். அக்காலத்தில் அளவிறந்த ஆசையை அடைத்து வைத்திருந்த கீசகனுனவன் தான் மோசம்போவ தறியாது வண்ணப் பெண்மேற் கொண்ட மதவிகாரத்தினால் வாசநீரில் தோய்ந்து, பூஜாவிதி முடித்து, போஜனமுண்டு, இளைப்பாறவுஞ் சமய மில்லாமல் சந்தன-குங்கும-சிந்துர-பாளித-கந்த-கதம்ப-மிகுந்த-சுகுந்த நிறைந்த மகரந்த மலர்மாலையும் நவமணிபதித்த அழகிய ஆபரணமும் சித்திரத் தெழுத்தினிற் பிரித்திரத்தன கொத்து முத்து வைத்திழைத்த சரிகைகள் சுற்றிய வஸ்திரமும், கொத்து சுரப்பணியும், ரத்தின முருகும், முத்திரை மோதிரம், அஸ்தகடகம், விசித்திர மகுடம், சுத்த பலித்திரம் இவை முதலிய ஆபரணங்களும் அணிந்து, வாசத்தாம்பூல முண்டு, திரௌபதாதேவிக்குப் பற்பல பண்டு பலாதிகளுங் கொண்டு, கறுத்த இறுளிற் காலால் வழிதேடி அந்தகனிநுக்குந் திக்கு நோக்கிச் செல்வது போல், அந்த மாலினி சொன்ன வார்த்தையை நிசமென்று நம்பி, அச் சுதர்க்களை நம்பி

மாஞ்சோலையி லிருக்கிற வசந்தனுக் கிசைந்த மண்டபத்தை நாடி ஓடிவந்தான். இவ்விதமாக வந்த கீசகனுடைய பிராணனென்னும் பனியைக் கெடுக்கப் புகுந்த சூரியன் போன்ற பாஞ்சாலியானவன் இரவு தோன்றியவுடனே விரைவில் ஸ்நானஞ் செய்து நித்திய ஜெப முடித்து சூரியன் முதலிய தேவர்களைத் தொழுது அந்தப்புரம் விட்டுப் புறப்பட்டு, சத்துருக்களுயிரையுஞ் சமயல் வேலைகளையும் இம் என்பதற்கு முன் முடிக்காநின்ற செம் பொன் மலையை நிகர்த்த தோளும், வீரகண்டைத் தாங்கும் தாளும், உடைவாளுமுடைய வீமசேனனிடத்திற்குப் போய் விரைவிற்புறப் படுமென்றான். அவன் சொல்லைக்கேட்ட வீமசேனன் எந்த வேளையில் எந்த வேடமெடுக்க நினைத்தாலும் அவனிஷ்டப்படிக்கு அமைய வரங்கொடுத்திருக்கும் எமதருமராஜ னருளி னூற் சகலாபரண அலங்காரச் செளந்திரியப் பெண்ணுரு வெடுத்து, கையில் அள்ளிக் கொள்ளத் தக்கதாய்க் கலந்த நள்ளிருளில் மெல்லச் சென்று கீசகக் கள்ளன் வருவானோ? வாரானோ? என்று கவலைகொண்டு கனகமய வுகித சிகர மாடமுடைய பனிங்கு மண்டபத் தையடுத்து தெய்வப்பெண்ணை கிரௌபதா தேவியை அவ்விடத்தில் ஒளித்து, வண்ண மகள் போலாகிய தன் உருவத்தைத் தூணில் மறைத்து, கண் சிமிட்டாமற் காட்டு வழிமேல் நாட்டம் வைத்திருந்தான்.

கீசகன் விரதசாரணி வேடம் பூண்டிருந்த வீமனைக் கலவிக்குக் கொஞ்சதல்

அந்த வேளையிற் செத்த பிணமானது மெத்தப் பணிபூண்டு வருவதுபோலும், எக்கியத்திற்கிசைந்த நெய்யை நக்கிப் பசிக்கவரும் நாய்போலும் வருகிற கீசகன் உயர்ந்த மாமரச் சோலையிற் சாந்தினால் மெருகிட்ட தாவள் யமான வசந்த மண்டபத்தைக் கண்டு கெண்டையங் கண்ணாளிங்கு வந்தாளோ? ஒன்றி யாய்வரப் பயந்து நின்றாளோ? மறைந்திருந்து மனஞ் சோதிக்கின்றாளோ? என்னமோ? அவள் எண்ணம் அறியேன். வாசப்பூ மலர் மேனிமானே! ஓ என்னுசைக்கோரளி மதுரத் தேனே! ஓ மன்மதன் படையை வாட்டவந்த துணையே! ஓ மாதவத்தை அழிக்கு மலர்விழி கணையே! என்று கூவிக்கொண்டு வந்த கீசக ராஜனை ஆஜானு பாகுவினுடைய தண்டதா னகிய வீமன் கண்டு, வெட்கங்கொண்டு ஒதுங் கும் பெண்களைப்போல் அந்தத் தூண் மறை

வில் ஒதுங்கித் தலையை நாட்டி சந்திரபிம்ப முகங்காட்டி, இன்னும் பற்பல அபிநயங்க ளால் அவனைப் பேய்போலாட்டினன். அப் போது அடங்கிக்கிடந்த காமத்தியைத் தொடங்கச்செய்த சீமாட்டியை அந்தக் கீசகன் கண் ணுருவக் கண்டு பெண்ணுருவெனச் சிந்தை யுட்கொண்டு, குனிந்து நேராக அத்தையல் கால்மேற் பணிந்து என்னின்பக்கனியே வாராய். எனக்கு உன் இனிய முத்தந் தாராய். கும்மென்றிருக்கின்ற இவ்வனத்து, என்னை யொரு பொருளாய் மதித்து, என்பேரி லிஷ்டம் வகித்து, இத்தனை தூரந் தனித்து, கால் வருந்தத் தக்கதாக வரும்படி பொருத்தி வைத்த தவம் யாருடையதோ? இத்தலம்புரி தவமோ? என்குலம்புரி தவமோ? ஓ வலம்புரிக் கழுத்தினையுடைய மாதே! அறியேன்; அறி யேன்; காலதாமச மாச்சுதென்று கோபங் கொள்ள வேண்டாம். ஓ பருவரதியே! காம வெறியேறிக் கருத்தழிந்துபோன நான் மாறா பிமானம் பாராமல் உம்மைத் துறத்தி வந்து மனக்குறை விளைத்தேன். அப்பிழை பொறு த்து எளியேனை ஆண்டருள்வீர் என்று நலம்பொலி மணிமுடி நிலம்பட வீழ்ந்து, மறுபடியும் எழுந்து, அன்னமே என்று புக ழ்ந்து செங்கை யிரண்டையுஞ் சிரமேற் குவி த்து, அவள் முகத்தைப் பார்த்து, ஓ செவ் விள நீரைப் பழித்துத்திரண்ட இரண்டு கொங் கைத் தாங்கிய மங்கையே! ஓ புனல்படிந்து, புகைபரந்து, புறுகளைந்து, பூவணிந்து, புள் றுறைந்து, பொங்குமங்குலைப் பொருக்கிக் கங் குலைத் திருத்தி முடித்த குழற் பூங்கோதையே! ஓ குழலிசைக்கினிய மொழிபல பயிலும் பேதையே! உமக்குத் தீது நினைத்த மகா பாவி நாணகையால் தேவரீர் தீர்க்க வைரம் வைரா மல், அதனால் உமதுள்ளம் நையாமல், இத் ததியில் என்னை யாட்கொள்ள வேண்டும்.

இந்தக் கடுமையான காட்டில் கொடிய கயவாமனம்போற் கறுத்த இருட்டில், அடியேனிமித்தங் கலவியை நாடிவந்து காத்திருக் கின்ற உமக்கு நானென்ன உபசாரஞ் செய்யப் போகிறேன்; எவ்வித உபகாரம் பண்ணுவேன்; நீர் கிருபை வைத்து நடத்த நினைத்த உதவிக் குப் பிரதியுதவிபுரிய வகையறியேன்; நீரின்று கொடுக்கப்போகிற தனத்திற்கு நான் கோடி தனங் கொடுத்தாலும் ஈடாகாதே. ஓ என்னு சைக் கண்ணே! இனிமேல் நானென்ன செய் வேன்; ஆகிலும் பதிலுதவி செய்வதற்கு ஒரு

வகை யிருக்கின்றது. அஃதென்ன வெனில், என்னுயிரை உமக்கு ஒப்புவிப்பதுதான் உயர்ந்த கைமாறு. இதைவிட வேறு விதியில்லை. இப்போதுந் தமக்கு வேண்டிய வஸ்துக்கள் எல்லாம் இதோ கொண்டுவந் திருக்கின்றேன். தையயுடன் அங்கீகரித்துக் கொள்ளும். ஓ தருணி! தவறு தப்பிய என்னைத் தாங்கிக் கொள்ளும்; ஏன் சும்மாயிருக்கின்றீர்? ஐயோ! இப்போது அநியாயமாய்ப் போகின்றதே; அநேக போஜன வஸ்துக்கள் ஆறி யலண்டு போகின்றதே; கிஞ்சகவாய்திறந்து கொஞ்சம் பேசப் போகாதோ? ஓ பஞ்சவான்சு கிளியே! அஞ்சிய யென்னை ஆதறிக்கப்பட்டாதா? எஞ்சிய வென்னை ஈடேற்றப்பட்டாதா? தித்திப்பான் உமது பேச்சு என் செவிக்கேரும் கால மாச்சு. ஓ தெய்வப் பெண்ணே! நீர் இப்படி மர்மமாயிருந்தீராகில் மன்மதனால் நொந்து வெந்து போன் நான் கடைத்தேறுங் காலம் எதுவோ? நீர் எனக்கிசைந்து இவ்வளவு தூரங் கிட்ட வந்திருந்தும் ஓட்டாமல் எட்டி இருப்பது என்ன பாவமோ? உத்தம ஸ்திரீ கட்டுள்ள சுபாவமோ? எதுவும் உமது கருணைக் கெதிர்நிற்க மாட்டாதே. தழைத்திருக்குத் தோப்பில் தனித்திருக்கும் நாயிருவரும் கொஞ்சி விளையாட வேண்டாமோ? ஆவி துள்ளிகத் தாவித் துளைக்கும் பாலி மன்மதன் கணையோ பொல்லாது. என்னிஷ்ட தெய்வமும் அஷ்டயிஸ்வரியமும் உம்மைபன்றி வேறென்றுமில்லை. உமது காலடி அழகுக்கு ஈடுபடாத என் பெண்சாதிமார்களின் தேகத்தையும், அவர்கள்மே லுண்டான மோகத்தை யும் இன்று துறந்தேன். உமதானை என் கண்ணை. இன்று முதல் என்மைக்குங் கண்ணெடுத்துப் பார்க்க மாட்டேன். இதுவே சத்தியம். என் சொல்லே நித்தியம். உம்மை இணங்க நான் அறித்தியம். ஆ பத்தினி! என்னைப் பற்றி எரிக்குந் காமாக்கினி வெதுப்பிக் கருக்கிக் கவிழ்க்கப் பார்க்கின்றது. இந்தத் ததியில் நீர் கைகொடுக்க வேண்டும். இனித் தாளமாட்டேன். இன்னும் சற்றுநேரம் போனால் உம்மை நான் ஆள்மாட்டேன். ஓ வாளாயுதக் கண்வாயந்த மனோரதமே என்று அவளுக்கு நேர்சென்று நின்று, ஆ! ஆ! நீர் முந்திப் பேசலாகாதோ? பேசினால் உமது வாய்முத்துச் சிந்திப்போ மென்றோ என் பேரிற் கோபமோ? அல்லது மனஸ்தாபமோ? ஓ பெண்ணரசே! என்று பலவாறுகிய புஞ்சைப் பாட்டுகளைப் பாடினான்.

வீமசேனனுக்கும் கீசகனுக்கும் யுத்தம்

அவன் பிதற்றிய மொழிகளைக் கொஞ்ச நேரம் வரையிலுங் கேட்டிருந்த வீமசேனன் தன் முகத்தைக் கீசகனுக்குக் காட்டாமல் தூணில் மறைத்து, ஒரு பக்கத்திற் கொருபக்கந் திரும்பி, அவனைப் பார்க்கப் பார்க்க மனமுறிந்து, ஆணவமல முதலான அஞ்ஞான விருள் மூடிய ஆசார யீனர் வாசா கைங்கரியஞ் சொல்லி, ஊர் மெச்சு பால் வார்த்து உண்பதுபோல் உலகம் மெச்சச் செய்கிற பட்டாடம்ப பூசாவிதியின் புண்ய பயனால் அப்பூசை செல்பவரையும் அவர் கால் வழியையும் நாசமாக்க நகைக்குங் கடவுள்போல் நகைத்து, கோபாக்கினியாற் கீசகனைக் குறித்து வெறித்துப் பார்த்தான். அது காலையில் கீசகராஜன் கௌரவமாய்ச் சிரித்து, ஓ வண்ணலாவு மலர்க்குழல் மாதே! என் மேல் அன்புவர இத்தனை நாழிகை சென்றதோ? இப்போதுதான் மனகிரங்கியதோ? இவ்வளவு தயவு போதுமென்று தன்னிருகரத்திலுந் தாவி, ஓ என் பிராணமோக்ஷகாரணி! என்று பாலி தழுவினான். அது தூணில் மறைந்திருந்த வீமன் கீசகன் கைக்குச் சிக்காமல், யானைத் துதிக்கைபோன்ற தன்னிருகையையும் அத்தூணுக்கிருபாலு நீட்டி முறைவழுவித் துறைதப்பித் தழுவநீட்டிய கீசகன் கையிரண்டையும் பற்றிக்கொண்டு நெருக்கினான். நெருக்கவே கீசகன் செந்தேள்கொட்டித் திகைப்பதுபோல் துடித்து, உதட்டைமடித்து, ஈதென்ன வாச்சரியம்? விபரீதமாய்த் தோணுதே; பெறுமோசம்போற் காணுதே; நாமெண்ணிய வண்ணமதளானால் அவளுடைய உள்ளங்கை தாமரைப் புட்பம் போல் மிருதுவா யிருக்குமே; இந்தக்கை கல்லினுங் கடிதாகக் காணுதே; இந்தப்பிடி எமலோகத்திற் கிடுங் கத்திரிக்கோல் போலு மிருக்கிறதே; இது யார் செய்த மாயமோ? அவள் தேடிய உபாயமோ? என்னுத்மாவுக் கபாயமோ? ஒருவேளை நம்மை நம்பவைத்து மோசம் பண்ணி யிருப்பாளா? ஏறவிட்டேணியை வாங்கும் புன்னெறியரைப்போல் நினைப்பாளா? நமது தமக்கையினிடமாய் அண்டிப் பிழைக்கவந்த அநாதையானவள் வஞ்சனை விரோத மனதில் வைப்பாளா? கொஞ்சமேனும் நன்றி நினைப்பாளா? எனைச் செய்யும் வினைச்செய் லெப்படியேர வறியேன். ஆகிலும் ஸ்திரீகளை நம்பலாகா தென்

பது பெரியபேச்சு. அந்தச் சொல்லை யோசிக்கு யிடத்தில் எல்லாப் பெண்களும் மோசமுள்ள வர்களா யிருப்பார்களா? சிலவேளை நாம் கொண்ட மோக சோபத்தினும் புத்திமறுண்டு சத்தமாறியதோ? நம்மை இவ்விடம் வரச் சொன்ன காதலி இவளோ? அல்லது இன்னு மெவளோ? இதை நன்றாய்ச் சோதித்தறிவோ மென்று தனக்குள்ளே கலவரங் கொண்டு இதனைப் பேசுவதாயினான்.

அடி என் கையைப் பிடித்த தையலே! எனக்கு மையலாகிரி மீறுதடி! நீ சரசமாய் பிடித்த என் கையைச் சற்றே விட்டுவிட்டி! நீ பிடித்த பிடிப்புக் கிளைபாதிருக்கிற என் பிரா னவலுவைப் பாரடி! உன் பலத்திற் கென் பலம் ஒன்பது பங்குயர்ந்ததடி! உன்னை நான் அடிபிடி என்பதாய்ப் பேசுகிறேன் என்று நீ ஆயாசப் படாதே. காமசரசக் கலவிக் களிப் பாற்கசிந்து வருகிற கசிதவுசித வார்த்தையடி! அடி என்னிரு கண்ணே! அடி என் காதலிப் பெண்ணே! என்று தன்கையைப் பிடிக்கினான். இவனெத்தனையோ பராக்குக்காட்டி அசுப்பில் தன் கையை யிழுத்தபோது ஐக்கிரகதையி லிருந்த வீமன் தான் பிடித்தபிடி விடாமல், வலது கையை நீட்டி இடது கையை யிழுத்து, இடது கையை நீட்டி வலது கையை யிழுத்து, நிலைமத்திட்டுத் தயிர் கடையுந் தன்மைப் போல் மாறி மாறி யிழுத்து வலித்து, தூணு டன் தேய்த்து, பின்பு சரேலென்று ஓர் பக் கமாயிழுத்து, அவனிரு கரத்தையுஞ் சேர்த் துத் தன்னொரு கரத்தாற் பற்றிக்கொண்டு, மற்றொரு கரத்தினால் மொத்தியும், குத்தியும், கிள்ளியும், நிமிட்டியும், பிசைந்தும், பிரமிக் கச் செய்வதவனாய் இது சரசக் குத்து. இது கலவிக்கிள் று என்று சொல்லி ஒவ்வொரு கிள் றுக்கு அள்ளிச்சதை துள்ளும்படியாகவும், ஒவ்வொரு குத்துக்கு உழுக்குரத்தம் மீரிடும் படியாகவுஞ் செய்து, அவன் தேகத்தை வருத்தி அளவற்ற தீமைகளைப் புரிவதானான். அப்போது கீசகன் சகிக்கமாட்டாமல் வாய் விட்டிரைந்து, நாட்டினைச் சூழ்நாடி, வாடாத முகமும் வாடி, எண்ணுத் எண்ணமுமெண்ணி, குண்ணுத் குண்ணலுங் குண்ணி, தேகமெல் லாம் வியர்த்து சூரசம்மாரக் சுப்பிரமன்யக் கடவுளோ? இராக்கச வயிரியாகிய மகாவிஷ் ணுவோ? என்று நிலவரம் விண்டு, கலவரங் கொண்டு, வதைப்பி மாட்டிக்கொண்ட தன் னைக் கூடிய மட்டுஞ் சாக்சஞ் செய்து வாங்குவ

தானான் அப்போதந்த வீமசேனன் மின் னொளிபோல் விளங்கி, கீசகனுடைய இரண்டு கையில் ஒரு கையை விட்டுவிட்டு, மற்றொரு கையை பிடித்தபிடி தளராமலிறுக்கி, விறு விறென்று சுழற்றி, விசைக் கயிற்றை இழுப் பது போல அவனுடைய தலையிரைப் பற்றி யிழுத்து, நான்கு திசையிலுந் கரகரவென்று சுழற்றி மேலே தூக்கிக் கீழே தாக்கி வீசினான். அப்போது கீசகன் பெருமூச்சு விட்டெழுந்து, ஐயையோ! ஆண்டவனே! பெண்ணை நெண்ணிய எண்ணம் போச்சுதே; இப்போ த்து பேயுருவாய் வந்து வாய்ச்சுதே; இனிப் பிழைக்கும்வழி யெப்படி? இந்த வேளையிற் பதறி யிளைப்போமாகில் வந்திருப்பவன் மனி தன் எப்படியும் நம்மை மாட்டுவான்போ வீரு க்கிறது. நாமிவனை முந்தி முடித்துவிட்டற் பிந்தி அந்தப் பெண்ணுடன் கூடிப் பேசிக் கொள்ளலாம். இவனைப் பிராணனுடன் விடப் போகாது என்று விரைந்தோடி வந்தான்.

ஓ மகாராஜனே! இந்தமட்டுங்கிரகசாரம் விட்டதென்று போகாமல் விரைந்தோடி வரவே, வந்த கீசகனை வீமன் மடக்கிப் பிடித் தான். அப்பிடிப்பைக் கீசகன் சுடுக்கென்று தட்டினான். தட்டிய கீசகன் தலையிற் குட்டி னான். குட்டிய வீமனை முகத்தைப் பார்த்துக் குத்தினான். குத்திய கீசகன்மேற் கொதித்தெழுந்து குதித்து அவன் முக்கில் தாக்கினான். தாக்கிய வீமனைத் தடுத்துப் பிடித்தான். பிடி த்த கீசகனைப் புரட்டிப் பூமியிற் சாய்த்தான். சாய்த்த வீமனைக் காலால்தனைந்தான். தனைந்த கீசகனைப் புரட்டி யுதைத்துத் தள்ளினான். தள்ளிய வீமனுக்கிளையாமல் பின்னுந் கீசக னெழுந்து, முன்னம் பேசிய ஆணவமும், நாணமும், மாணமும் விடாமற் றற்போற் கொடுக்கவந்தான். அவ்வேளையில் வீமன் ஆக்கிரமித்தெழுந்து எதிரியின் தோள்மேற் கோடையிடிபோல் இடித்தான். அவ்விடியை படியத்தாங்கிய கீசகன் இவனை முடியப் புரட்ப் பேனென்று விடியற்காலத்துக் காக்கைபோற் கதறி, அக்குத்துக்குப் பதிறகுத்து குத்தினான். அவன் குத்திய குத்தை மகமேருவோ டொத்த தோளில் தாங்கிய வீமசேனன் தத்தளிக்கா மல், முகஞ்சுளித்து தன் கைவிரல்களை மடக்கி, கீசகன் மார்புகிழியவும், அவன் தலையெழுத்து அழியவும், முதுகெலும்பு நொறுங்கவும், பழு வெலும்புமுறியவும், தலையோடுடைந்து இரத் தந் ததும்பி வழியவுந் தாக்கினான். அந்தத்

தாக்கு தலைமேற் கொண்டெழுந்தான். எழுந்தவன் கரமிரண்டுங் கொழுந்தென வதங்கி வாடும்படிக்கு, வீமன் தட்டிவிட்டு, குலத்திற்குப் பழுது தேடிக்கொண்ட சீசகனைத் துன்னி, தன் காலால் அவன் காலைப்பின்னி, அப்பின்ன லோடு சேர்த்து தூக்கி எடுத்துத் திரௌபதியை யழைத்து, தீரா மோகங்கொண்ட விகார சுருபனைப் பாரென்று காட்டி, சுழற்காற்றிலகப் பட்ட துரும்புபோலுங் காற்றாடிபோலுங் கறகறவென்சு சுற்றிக் கொக்கரித்து போர்சிங்கம் போற் பூரித்து பூமியிலெறிந்தான். வீமசேன னால் ஏறியப்பட்டு வீழ்ந்த சீசகன் காமவிற்பத் தைக் கட்டுடன் மறந்து, சோழ குலந் துலங்கப்பிறந்த பாண்டவர்களில் இவன். வீமசேன னென்று அறிந்து, துன்ப நிறைந்து, ஐயையோ! ஐயோ! இவனை யிந்தமட்டும் விட்டு விட்டு என்னோட்டத்தை நீ பிடிக்கமாட்டாய் போடாபோவென்று ஓடலாமென்றால், இவன் நம்மை எந்நாளைக்கும் பிராணனுடன் விடப் போகிறதில்லை. நாமிதுவரையிலும் பிழைத்த பிழைப்புக்குப் பழுதுவந்து போம். நம்மை யாருஞ் சட்டை பண்ணார்கள். பெட்டாகிய குட்டுக் கெட்டுப்போய் விடும். ஆகையால், இவனை ஒரு கை பார்ப்போம். நமக்கு நல் வினைப்பயன் கை கூடுமானால் இவனை நம னுலகஞ் சேர்ப்போம். ஆகாமற்போனால் இவ னிடத்தில் நமது உயிரைத் தாரைவார்ப் போம் என்று எழுந்து விரைந்து கந்து பாய்ந்து வீமன் தலைமயிரைப் பிடித்துக் கை விரலிற் சுழற்றி, கறகறவென் சுழற்றி, நிலக் கடையாகத் தள்ளி, தன்னிருகாலாற்புரட்டிப் புரட்டி உதைத்து அவனுடலைத் தேய்த்து, மழுங்கிய திரண்ட கற்றுண்போலாக்கி, உள் ளங்கா லிரண்டும் இரத்த வெள்ளங் காண் மிதித்து, அவன் தேகஞ் சிவக்கச்சீறி அறைந் தான். இவ்விதமாகக் கீழே வீழ்த்தி மோதிப் பிடித்து மாறியடித்து மொத்துகின்ற சீசகன் வசத்தில் வகைமோசமாய் மாட்டிக்கொண்ட வாயு குமாரனைப் பாஞ்சாலி கண்டு, பரத வீத்து, ஐயையோ!! பாபம் பெரிதோ புண்ணி யஞ் சிறிதோ? சத்தியங் குறைவோ? அசத் திய நிறைவோ? ஓ தேவர்களே! ஓ வனதேவ தைதகாள்! வீமராஜனுக்குப் பொல்லாங்கு நேரிட்ட பிற்பாடு இம்மேதினியில் நானும் பிராணனுட னிருக்கவேண்டுமா? அவருக்கு முன்னே என் உயிரை மாய்த்துவிடுகிறேன். ஐயா! முதலையைக் கொன்று மூரியானையைக் கரத்த முதலவனை! என்றமுது பரதவித்தான்.

அப்போது இந்தத் திரௌபதா தேவியின் வியசன வசனமானது வீமன் காதில் றுழைந்தது. அதன லவனுக்கு வீரசன்னத் மேறி, மேலாள் கீழாளாகப் புரட்டி கீழாள் மேலாளாகக் கண்ணுருட்டி, ஓ பாஞ்சாலி! அஞ்சாதே; உயிர்விட மிஞ்சாதே: பதறாதே; இதோ நான் பிழைத்தேன் என்று தேக ஆயாசந் தீர்ந்து, பிராணனைத் திரணமாக மதித்து, நீருண்டு வேகங்கொண் டெழுந்த மேகம் போல் இறைந்து, பூவை தோய்ந்து, குபீரெனப் பாய்ந்து, சீசகனைப் பற்றிக் கிறுகி மெனச் சுற்றி வானத்தி லெறிந்தான். ஆகாயத்திற்போன சீசகனானவன் வாயுவை வஸ்தம் பித்துக் கேசரி மார்க்கத்திற் கிளம்பி, விறுவி மெனச் சுழன்று வீமன் தலைமேற் குதித்து, அவன் கழுத்தைக் கெட்டியாய்க் கட்டிக் கொண்டு தொங்கினான். அப்படி தொங்கிய சீசகனை வீமசேனன் எடுத்துக்கொண்டு அவ னிருகரத்தையுந் தன்னொரு கரத்தி லடக்கி, ஆனை யிழுத்துக் கீழேபோட்டு மடக்கி வயிரை மிதித்து, வர்யிலு முதைத்து, பக்கப் பற்கள் பதினாரையும் உதிர்த்தான். வீமன் இடித்த இடியினுற் சீசகன் வாய் கிழிந்து, கெடுநினைப் பழிந்து, பல்லெல்லாம் பதர்போற் பறந்து போயின. அப்படி போகியும் அப்போது அப் பொக்கைவாய்க் சீசகன் புறங்கொடுக்காமல் உரங்கொண்டேங்கி, மரங்களைப் பிடுங்கி வரிசைகள் தொடங்கினான். வீமனும் அவனை விடாமல் தொடர்ந்து, வேண்டிய மரங்களை வேருடன் களைந்து, விதம் விதமான போர் புரிந்து வீரவெறி கொண்டாடினான். இப்படி ஒருவரை யொருவர் விடாமல், இடம் வலம் வருதல் கெடாமல், இருவரும் அடிகள் படாமல், ஆயுதமென்பது எடாமல், அடிக்கடி முதுகு கொட்டாமல், சோபதாபந் தொடாமல், குக்ஷாதி குக்ஷமாபொட்டி நடத்திய யுத்தத்தையும், அவர்கள் மனோதிடத்தையும், தேகாபிமா னம் விட்டு அமர்புரிகின்ற திறத்தையும் நாம் சொல்லத்தக்கதே யல்ல. ஓ வல்லவனாகிய ஜெனமேஜையராஜனே! இவ்விதமாக இவர்க ளிருவரும் தங்கள் தங்களுடைய முழுப்பலங் களைக்காட்டி மாறாமற் போராடி வரும்போது பொழுது விடியப்போகிறதே? நமது பூர்வோத்திரம் வெளிப்படுமே என்று வீமன் துடித்து இவனை விரைவில் முடித்துவிட வேண்டுமென்று நினைத்து, பங்கப்பட்டா சிங்க மானது அற்பமிருகத்தை அழுக்குவதுபோல் அந்த சீசகனை அழுக்கி, காலிரண்டையும்

மேலாகத்தூக்கி, கவ்வாயக்காய்ப் பூமியில் தாக்கி, அவன்மீதேறி அழுக்கி உட்கார்ந்து மார்பும், தோளும், வயிறும், பிடரியும் வலிப் பெடுக்கக் குத்தினான். அவன் குத்திய குத்தைச் சிங்கபலம்பெற்ற சீசகனானவன் திரஸ்கரித்து, அதை யொரு வரவு செலவில் வைக்காமற் காலால் வீமன் கழுத்தை மடக்கி தன்னிரு கையையும் தரையில் தேய்த்து வாய்குமாரன் தலையோடு நெரியத் தாக்கினான். அந்தக்கீச கன் அறைந்த அறையானது வீமன் தலைமேல் வீழ்ந்தகாலையில் அரைநாழிகை வரையிலும் அறிவு மயங்கி, நெருப்பில் தெய் விட்டது போன்ற கோபங்கொண் டோங்கி, கருப்பைக் குட் கட்டுப்பட்ட சிசுவைப்போற் சீசகனை அசையவொட்டாம லடக்கி, ஒரே அழுத்தாக அழுத்தி, அவன் தலை மயிரை கெட்டியாய்ப் பிடித்து, வச்சிராயுதத்தால் மாட்டுவதுபோற் கையை முடக்கி நகங்களை நீட்டி முட்டி அடிக் கொப்பாய் அவன் உச்சியிற் குட்டினான். அத னாற் சீசகன் தலை கிழிந்து, மலசலாதிகள் வழிந்து, கண்ணிரண்டுங் கழிந்து, காதில் உதிரம் பொழிந்து, அந்தக்கரண வாதனை யாற் பதறி, அந்தகன் மரண வேதனையினுற் கதறி, ஆவியழிந்து புவிமேற் சாய்ந்தான்.

வீமன் சீசகனுடைய பேய்ப்பதிபோல்
சிங்காரித்துத் திரௌபதிக்குக் காட்
டிப் பின்பு இருவரும் பட்டி
னம் போதல்

இப்படி அழிந்து சாய்ந்து மண்மேற் கிடந்த விராடன் மைத்துனனை வீமசேனன் அந்தமட்டில் விட்டுவிடாமல் வாரிப் பிடித்து மாாபை பொடியாய் இடித்து, கையை முறி த்து, காலைக் குறைத்து, மெய்யைச் சுருக்கி, கையாற் பிசைந்து, மாவிளக்கு போடுவது போல் மாமிசத்தைத் திரட்டி, உண்டையாக வைத்து, அந்த உண்டையின்பேரில் மீசை யுங் கண்களும், விரிந்த வாயும், பரந்த முகமு முடைய தலையை நாட்டி, தன் தலையையாட்டி, பணிப் பெண்ணுக்காக கொண்டுவந்த வல்வ திராபரண அலங்கார புட்பங்களை யெல்லாஞ் சூட்டி, பண்டு பலாதி கச்சாயங்களை அதோடு வந்த தலை வாழை யிலையிற் படையற்போட்டு, கந்த கதம்ப கஸ்தூரிகளை வாரி இறைத்து, இவ்வுலகத்துள்ள பூசாரிகள் பேயோட்டிப் பதிபோடச் சிங்காரிக்கும் பொம்மை முகம் போல் அமைத்து, இந்த வேடிக்கை யைத் திரௌபதிக்குக் காண்பித்து காமப்

பேயோட்டிக் காட்டுப் பூசை போட்டுப் பேய்ப்பதி சிங்காரித் திருக்கின்றேன் பார் என்று சொல்லுவோம் என்பதாக நினைத்து காயும் கனியும் பூஷமா யிருந்த ஒரு பெரிய மரத்தைப் பிடிங்கிக்கசக்கி, தீயெனத்தேய்த்து பூவென்று நெருப்பெழ வாயினாலு தி பக்கத் தில் இருந்த காட்டைக் கொளுத்திவிட்டு எங் கும் ஜோதியாய் எரியச் செய்து, திரௌபதி யை அழைத்துவந்து, ஓ வெற்பெனத் திர ண்ட சொற்கத்தைச் சுமந்த கற்பினிலுயர்ந்த பத்தினிப் பெண்ணே! உன் கால்மேல் வீழ்ந்த கடையனைப்பார், கயவனைப்பார், காமக்களிப் போட்டிய பேயனைப்பார் என்று காட்டினான். அதை வேலும் சேலும் விழியா யமைத்து பாலுந் தேனும் மொழியாய்ச் சமைத்த அப் பங்கயப் பெண்பெருமாள் பார்த்து, தனது வயிறும்-வாயும்-மனமும்-பதறிக் கதறிய வாட் டமொழிந்து வீமசேனன்பேரில் நாட்டமாய் இருந்தாள். கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகா ராஜனே! அவரவர் தேடிய வினைப்பயன்களை அவரவர் அனுபவித்து தீரவேண்டு மல்லது இது பலியாமல் விடாது. தாங்கள் ஒரு காரியத்தைப்பெற எண்ணினால் நினைத்தபடி முடியாது. எண்ணியவண்ணம் எவர்களும் பெறவில்லை. எண்ணம் முன்னுக்கு வராது. தெய்வபல மிருந்து ஒருவேளை முடிந்தால் முடியும். சிங்க பலம்பெற்ற சீசகன் பாஞ்சர் வியிள்ளவில் நினைத்த பொல்லாங்கானது நாம் எல்லோரும் நாவாற் பேசப்படாத பாப காரியமாதலால், அதனால் வந்த மிதமற்ற பலனை உடனே அவன் அனுபவித்தான். அதைப்பற்றி நாம் பேசவேண்டும். அவசர மில்லை. இப்பால் வாயுசுதனாகிய வீமசேனன் அக்கினியிற் பிறந்த அணங்கையை நோக்கி, உனக்குப் பகையான சீசகன் ஒருவகையாய் அழிந்துபோனான். உன் விஷயத்தில் இன் னும் யாராவது மன்மத கோலாகல மயக்கத் தைக் கொண்டார்களாகில், அவர்களும் இப் படியே அனுபவிப்பார்கள். நீ ஒன்றுக்கு மஞ் சாதே. இனி நாம் இவ்விடத்தில் இருக்கத் தகாது. பொழுதுவிடியுமுன் போய்விடவேண் டும் என்று இருவரும் காட்டைவிட்டு புறப் பட்டு மச்சநாட்டை நோக்கி வருகையில், வழி யில் ஓர் தாமரைக்குளத்தி லிறங்கி, தேகபரிசுத் தஞ் செய்துகொண்டு, தீர்த்தமருந்தி, தெய்வப் பிரார்த்தனையுடன் சுதார்க்களை அரண்மனைக்கு போகும்படியாக, திரௌபதியை அனுப்பு வித்து, வீமசேனன் மடைப்பள்ளிக்குப் போய்

மலரணைமேற் படுத்து, நித்திரை வராமற் குத்
துக்கா விட்டுக்கொண்டிருந்தான்.

உபகீசகர் இரவிலடவிச்சந்தடி கேட்டு
ஐயுற்று வந்து, தமயனுக்கு நேர்ந்த
சம்பவங்கண்டு அழுதல்

இப்படியிருக்க மடலவிழ்ந்து, இதழ்
பரந்து, மலர்விரிந்து, மது நிறைந்து, மண
முறைந்து, தளிர் தழைந்து, தலை செறிந்து,
கிளை மிகுந்து, மிகவுயர்ந்து, இருளடர்ந்து,
கொடிபடர்ந்து, காய்சொரிந்து, கனியுதிர்ந்து,
கதிர்மதி நுழையாக் களிப்போடிருந்த அம்
மாந்தோப்பில், வீமராஜனுங் கீசகராஜனும்
பேசிய வோசையும், கைக்குத்தின் முழக்கமும்
மண்டபத்திலுண்டான எதிலொவியும், மரங்
களைப் பிடுங்கி மாட்டிய ஆர்ப்பும், சத்தடங்
கிய இருபதுநாழிகைச் சமயமாதலால் விராட
புரம் முதலிய சுற்றுக்கிராமங்களிற் கேட்டன.
கேட்டுஞ் சனங்கள் அப்போது இராக்காலமா
னதினாலும் நித்திரைமயக்கத்தாலும் எப்பொ
ழுதும் யுத்தம் இல்லையென்றிருந்த மப்புப்
புத்தியினாலும், காட்டின்கணெழும் ஓசையா
யிருப்பதினால் வசாரிக்க வேண்டிய அவசிய
மில்லாமையினாலும், தாங்கள் வாழு நாட்டில்
யாதொரு கலவரமும் எண்ணாதவர்களாய் அய
ர்ந்து நித்திரை செய்தார்கள். ஆனால், முன்
னமே கலவரங் கொண்டிருந்த கீசகன் தம்பி
மார் இந்தப்பேரோசையைக் கேட்டு, படுக்கை
விட்டெழுந்து, உப்பரிசைமேல் ஏறிப் பார்
த்து, அந்தச் சத்தம் வருகிற வழியையுற்றுக்
கேட்டு தங்கள் அண்ணன் நினைத்த எண்ண
மும் வண்ணப்பெண் வகித்த வயிற்றெரிச்ச
லும் ஊரார் பேசிக்கொண்ட வலதும் தங்க
ளைச் சந்தேகத்திற் கொண்டு வந்துவிட, அத
னொக்கிறிது அச்சப்பட்டு, கீசகன் படுக்கை
விட்டைப் பார்த்து, அவன் அவ்விடத்தி லில்
லாமையார் பாங்கியர் முதலாகிய யணிப்
பெண்களைக் கேட்டனர். அவர்கள் இன்றிர
வில் பத்து நாழிகைக்கு ஸநான்ம் பண்ணிச்
சர்வாலங்கார சம்பிரமமாய் மேனி மினுக்கி
வெளியே போனார் என்று உரைக்க, அம்
மொழி கேட்ட உபகீசர்கள் பரதவித்து, சரி
தான் சரிதான்; நமது சுதர்க்கணைக்குச் சாந்து
சந்தனத்தி மலர் முதலியதும் புனைந்து வந்த
தெய்வப் பெண்ணின்மேல் இச்சை வைத்த
மையால் அதுமுதல் அன்னத் துவேஷங்
கொண்டு, தனக்குரிய போகமாதரையும்
விண்டு, மன்மதன்கணையா லுடைந்து, பாகொ

த்த மொழியாளாகிய அப் பணிப் பெண்ணைத்
தொடர்ந்தும், தன் எண்ணம் பயன்படாமை
யார் சோகமேலிட்டு தூக்கமுங் கெட்டுத்
துயரமாயிருந்தவன், தான் கொண்ட வீரக்
வெப்பந் தணிவதற்காக மாமரச்சோலை வச
ந்த மண்டபத்திற்குப் போனவனாகவேண்டும்.
அந்த வேளையில் வண்டருமலர்க் கொண்டை
யையுடைய சைரந்திரியானவள் ஏதோ ஒரு
காரியார்த்தமாய் அவ்விடத்திற்குப் போய்
இருக்கவேண்டும். பிரசண்டவேக மதயானை
போன்ற கீசகன் அவளைக்கண்டு, ஏதடா நமக்
குடன் படாதவள் இவ்வளவுதூரம் வந்திருக்
கிறாள்? இந்த இருட்டில் தனித்து வருவதற்
குக் காரணம் என்ன? என்று சந்தேகமும்
யோசனை பண்ணாமல், காமக்கலையை கருகினவ
னாக வேண்டும். இதற்கு முன்னாள் அவளைத்
துரத்திச் சின்னாபின்னப் படுத்திய செய்தியை
அவளுக்குரிய காந்திருவ ரைவர்கட்கு அவள்
தெரிவித்திருந்தவ ளாகவேண்டும். அவர்கள்
அவ்வாறே வசந்தமண்டபச் சோலையில் வந்
திருந்தவராக வேண்டும். இவனுடைய பெரல்
லாத வினைவசத்தார் போர்முண்டிருக்கவேண்
டும் என்று தங்களுக்குள்ளே நிச்சயித்து
இதனைப் பேசுவதானார்கள்.

ஓ சகோதரர்களே! இனி நாம் சும்மா
விருக்கலாகாது, சீக்கிரம்போய்ப் பார்ப்போம்.
அப்படிப் பார்க்குமிடத்தில் நிறைக்குடன்
பட்ட நிஷ்டரன் உயிரோடு இருப்பானாகில்,
வந்திருக்குங் காந்திருவருடன் முந்திப் போர்
விளைத்து, அவர்களைக் கைப்பிடியாய்ப் பிடித்
துக் கண்கலக்கப் படுத்துவோம். ஒருவேளை
கீசகன் நாசமடைந் திருப்பானாகில் அவனைப்
பறிகொடுத்து நாம் உயிருடன் இருந்து மான
மில்லாமல் வாழ்வது மரியாதையல்ல. கூடப்
பிறந்த தோஷத்திற்காக அந்தக் காந்திருவ
ருடன் போராடி, அவன் மடிந்த விடத்தி
லேயே நாமும் மடிந்து போவோம். இதை
விட உறுதி வேறில்லை என்று தம்பியர் யாவ
ரும் ஒன்றாய்க்கடி கண்ணிற் கனற்பொறி
யெழ விழித்து, கடகடவென்று பலலைக் கடி
த்து, விடவிடவென்று வில்லைப்பிடித்து, மட
மடவென்று புலவாயுதங்களுங் கொண்டு, தட
தடவென்று விரைந்து வந்து, கசந்த மன்ம்
போற் கருகிய விருட்டில் வசந்த மண்டபத்
தைச் சேர்ந்து, சங்குச்சுண்ணந்தடவி, திங்க
ளொளியோற் பிரகாசிக்கும் அம் மண்டபத்
திற் கொழுந்துவிட்டெரியுங்கோடழல் வெளி

சுசத்தினால் அழிந்து-சிதைந்து - அரைந்து-
திரைந்து-திரண்டு-உருண்டு மொத்தகாரமா
யிருந்த மர்மிசத் திப்பையின்பேரில் தமைய
னுடைய தலைமாத்திரம் அழியாமல் இருக்கக்
கண்டு, திக்கென்று வயிறெரிந்து, திடலென்று
கீழேவீழ்ந்து, வாடிவதங்கி, வயிற்றைப் பிசை
ந்து, கைகளைநெரிந்து, செய்வதென்னென்று
வெம்பித் தேம்பி விம்மி விழித்து மண்டபத்
தைச் சுற்றிப்பார்த்து, ஒருவரையுங் காணாமல்
வாய்விட்டமுது, முகத்திலும் தலையிலும் மோ
திக்கொண்டு புலம்பி, அண்ணனுடைய கால்
கை முதலான அவயவங்கள் ஒன்றுங் காணாத
வார்களாய்ப் பிண்டாசாரமாய் இருக்கும் பேரு
டலைக்கண்டு, ஓ! ஓ! ஓ! ஈதென்ன விந்தை?
இதுவரைக்கும் இகலற்று வாழ்ந்த எங்களு
க்கு நேரிட்டதே நிந்தை. அளவிறந்த பல
பராக்கிரமங்களுள்ள நமது ஜேஷ்டனை இப்
படியாகக் கொன்றபேர் எவர்களோ? இவனைக்
கொல்லத்தக்க வல்லவருந் தொல்லுலகி லுள
ரோ? இவனைக் கொன்றவன் மானிடனல்ல.
தேவபிறப்பாய் இருக்கவேண்டும். வேறொரு
பிறப்பில் விளைந்தவனாகில், கழுத்தை முறித்து
வயிற்றைக் கிழித்து, கைகால்களை யொடித்துக்
கசக்கி கோசபீசத்துடன் நையச் சூத்தி மொத்
தையாகச் செய்வானா? ஐயோ! தன்னிஷ்டப்
படிக்கெல்லாம் வைச்சபதமிருக்க பிச்சைக்குப்
போவானேன்? வசந்தப்பி தூர்மறணமடை
வானேன்? இருக்கட்டும்; ஆனால்தான் என்ன?
அவனைப்போர்ப்பட்ட தேவனைய இருந்தபோ
திலும் இவன் அவன் கையால் இறக்கமாட்
டான். ஏதோ சூதுவிளைத்து தீதுசெய்து விட்
டார்கள். ஆ! ஆ! என்ன ஆச்சரியம்! ஐயோ!
அந்தப் பெண் மோகத்தாலும் இவனது
தீவினை வசத்தாலும் வீணாய் மாண்டானே
என்று மார்பில் அடித்துக்கொண்டு மண்மேல்
வீழ்ந்து புரண்டு மானம் போச்சது வையகத்
தார் பழிக்கும்படிக்கும் ஈன்மாச்சது. ஆஹா!
தெய்வமே என்று கலங்கிக் கதறி இதனை
யோசிப்பதாயினார்கள்.

உபகீசகாள் சுதர்க்கணையிடஞ் சென்று தமையன்
செயல் கூற, அவள் அது கேட்டு நடத்த
வேண்டிய துணர்த்தி யனுப்புதல்

ஓ சகோதரர்களே! இவனிப்படி அழிந்
ததைப் பிறாறியாம் லடக்கம் பண்ணிவிட
வேண்டும். பிறாறிந்தாற் பெருமோசம் வந்து
விடும். ஆனதால், நமது சுதர்க்கணைக்கு மாந்
திரந் தெரிவித்து அவள் கருத்தின்வண்ணம்

நடந்து கொள்வோர் மென்று நினைத்து அவ
ளிடத்திற்குச் சென்று தங்கள் தலையில் அடி
த்து மோதி வீழ்ந்து, அவள் பாதத்தில்
தாழ்ந்து, ஓ மாதரசி! நாம் வாழ்ந்த வாழ்வு
இன்றோடழிந்தது. நமது வண்ணப்பெண்
மோகங்கொண்ட அண்ணன் விண்ணுலகேறி
னான். இனிமேல் நடத்துங் காரியங்களுக்கு
நாங்கள் ஆலோசனை செய்ய வந்தோம் என்று
சொன்னார்கள். அச் சொல்லில் அந்தச் சுதர்க்
களை கேட்டு, ஐயையோ! தெய்வமே என்று
அலறி, தம்பிமாரைத் தழுவி நின்று, கொம்பி
லாக்கொடிபோற் றுவண்டு, தரைமேலுருண்டு
தலையிலடித்துக்கொண்டு, பெரு மூர்ச்சை
யடைந்து, பதறியெழுந்து, அடா பாவி! எங்
களைத் தெருவில் விட்டாயே; வாழ்ந்த வாழ்வு
இவ்வளவுதானா? உன்மேற் பாய்ந்து சாயத்
தது மன்மத பாணந்தானா? அதனாலேயா நீ
மரண மடைந்தாய். ஐயோ! அப்பா! என்று
உடல் தளர்ந்து உயிருலைந்து, ஊசலாடி, ஓ
சகோதரர்களே! நானெவ்வளவோ சொல்லி
யும் பாவி கீசகன் கேளாமற் போய்க் கழிந்
தான். அந்நிய ஸ்திரீகளினுசை ஆயுளழிக்கு
மென்று மோகநிவாரண நூலில் மொழிந்
திருந்தும், அதை பலகாற் கண்டுங், கேட்டும
காலாந்திரத்திற் கதி சேர்ந்தானே. ஐயோ!
அடா கீசக்களிறே என்று கண்ணீர் வடித்து
அவனது புஜபல காரியங்களைப் படித்து ஒரு
வரு முணராம லொப்பனையிட்டமுது கீசக
னிற்றந்தானென்னுங் கேள்வி பரராஜர்கள்
உணர்ந்தால், படையெடுத்து போர் கொடுத்து
இப்பட்டணத்தை அபகரிப்பார்களே; என்
நாயகனுக்கு மெனக்கும் இந்த நட்பத்தை
வைத்தானே; நடுக்கடல் துரும்பானோமே;
நடுத்தெருப் புழுதியானோமே; அடா துட்ட
சாவானே என்று பட்டப்பகலின் தோன்றிய
சந்திரன்போல் முகத்தொளி மழுங்கி, ஓ என்
சகோதரர்களே! நான் இந்த வார்த்தையை
உங்களுடைய மைத்துனராகிய விராடராஜ
னுக்குப் பக்குவமாய் சொல்லிவிடுவேன். நீங்
கள் சீக்கிரத்திற் சென்று அண்டையயலார்
அறியாமல் அடக்கம்பண்ணிப் போடுங்கள்;
பரப்பில் விடாதீர்கள்; பழிப்புக்கிடம் பண்ணு
தீர்கள்; பதறுதீர்கள்; என்னைப் பாதேசியாக
கிப் போடாதீர்கள். நமக்கு நான்கு திக்கிலும்
பகைவர்க ளிருப்பதினும் கீசகன் உயிருடன்
இருக்கின்றனென்னுங் கொடியைக் காட்டி,
அவனுக்குச் செய்யவேண்டிய உத்தரின்மக்
கடன்களை தீர்த்துவிடுங்கள் என்று உறுதிகள்

சொல்லி யனுப்பிவிட்டு, உள்ளம் நடுங்கி ஒடுங்கி, வெள்ளம்போற் கண்ணீர் விடுத்து, பூமிமேற் படுத்து, ஓ தெய்வமே! என்று தேம் பித் தொழுது, துக்கமற்றவள்போல் பக்கத்தி லிருப்பவர்கட்குத் தெரியாமல் விக்கி யிருந் தாள்.

உபகீசகாள் தமயனைத் தகனஞ்செய்ய வரும் வழியில் விரதசாரணியைக் கண்டு ஐயுற்று முடிக்க, அவள் அலறிக் கூவுதல்

இப்பால் அந்தச் சுதர்க்களை சொன்ன வண்ணம் அண்ணனைத் தகனஞ் செய்வதற் கெண்ணிய தம்பிமார் நூற்றுமூன்று பேரும் பிரேதத்திற்குவேண்டிய சல்லா-சாதராஷால் வை-சந்தனக்கட்டைகள் - ஸ்நான திரவியங் கள் இவை முதலிய சகலமுங்கொண்டு, தமக் கை அரண்மனையிலிருந்து சுருக்கிற் குறுக்கு வழியாய் வருவதாணர்கள். அப்போது வீம சேனனைவிட்டு வராநின்ற வண்ணப்பெண் ணைத் தாங்கள் கண்ணிற் கண்டு, வழிமறித்து நின்று, அவள்பேரிற் அடங்கா மனஸ்தாபங் கொண்டு மனோதிடமுடைய தமையன் மாளு வதற்கு இவளே காரணமல்லாது வேறில்லை. நாம் எண்ணியபடி இவளே முடித்துவிட்டு, எங்ஙனோபோயிருந்து இப்போது வருகிறாள்; இதற்கு யாதொரு சந்தேகமுமில்லை. அவன் இவள்மேல் வைத்த ஆசையும், இவளவனைக் கெடுத்த மோசனமும் அடியோடு நாசமாகும்படி யாய் இவளையும் அவனுடன் சேர்த்துத் கொ ணுத்திவிடுவது உத்தம தர்மம். இம்மையிற் கலந்தெரிந்தால் அம்மையிலும் எம்மையி லும் பிரியாவிடையா யிருப்பார்கள். ஆகை யால் இவளைக் கூசாமற் பிடியுங்கள் என்று நான்கு திசையிலும் பரந்து நாய்போல் வளை ந்து மான்போல் மருண்டு செல்லும் பாஞ்சாலி யைத் துரத்தினார்கள். அக்கால் வனவேடர் போன்ற உபகீசகர்களைக் கண்ட சைரந்திரி யானவள் எப்பேச்சும் பேசாமல், அல்லலடை ந்து ஆவி பறியக் கதறும் அன்னம்போற் பத்திப் பொறிபுலன்சிதறி கைகா லுதறி விரைவி லோடி, ஆ காந்திருவர்களே! எனக்குக் காவ லாகிய தெய்வங்களே! பேய்களுலாவுங் கால் மாகிய இவ்விரலில் யமதூதரைப்போல் சில துஷ்டர்களடுத்து என்னைப்பிடித்து நெருப்பி லிட்டுக் கொளுத்தும்படிக்கு நிச்சயித்தார்கள். அதனாற் கொழுகொம்பில்லாக் கொடிபோல் துவளுகிறேன். என்னசெய்வார்களோவென்று வாடுகிறேன். இந்த வீணர்சையி லகப்படாம

லோடுகிறேன். இப்பாவிகள் வசம்பட்டு ஆவி யழியுந் துன்பத்தைப் பார்க்கிலும் என்னில் நானே என் உயிரை ஒழித்துவிடுவது இன்ப மென்று நாடுகிறேன். இந்தப் பஞ்சைகள் கையிலகப்பட்டுப் பரதவிக்கு முன்னே, அஞ் சேலஞ்சேலென்று நீங்களைந்துபேரு மேரடி வாருங்கள்; இந்த ஆபத்துவேளையில் வந் தென்னைக் காருங்கள்; மலைகளை மண்ணாக வாட்டும் உங்கள் புஜபலத்தைக் காட்டுங்கள்; அந்தத் துன்மார்க்களை முடித்ததுபோல் இந் தக் கயவர்களையும் வாட்டுங்கள், மனோவேகத் திலுங் கடுக ஓடிவந்து இவர்களை யமலோகத் திற் கோட்டுங்கள். ஓ ஜயவிஜய ஜயந்த ஜய சேன ஜயற்பாலனென்று நாமங்களை வாய்ந்த எனது நாயகர்களே என்று அக்ஞாதவாச முதலில் நேமித்துக்கொண்ட சங்கேதப் பெயர் களைச் சொல்லிக் கூப்பிட்டாள்.

வீமசேனன் திரௌபதி கூச்சல்கேட்டு ஓடிவந்து, உபகீசகாள் நூற்று மூவரையும் வதைத்தல்

அவள் கெட்டியாய்க் கூவிய ஓசையை மடைப்பள்ளியிலிருந்த வீமசேனன் கேட்டு, அதிவேகங்கொண் டெழுந்து, ஏதோ பிரமா தம் விளைந்ததென்று இடையிற் கச்சையை யிறுக்கி வரிந்து, தொடையிலிரத்தந் துடிக்கப் பறந்து, இதோ வந்தோம்; இதோ வந்தோம்; மனந்தளரேல் மனந்தளரேல் என்று பேரிடி போல் இரைச்சலிட்டுக் கொக்கரித்து, மகா எக் களிப்புடன் எதிரிலிருந்த மரங்களைப் பிடுங்கி விறுவிடுவென்ச் சுழற்றி, கையோடு கையறை ந்து, காடுகலங்கக் குதித்து, வழியிலகப்பட்ட நீண்ட விருகூங்களெல்லா மளமளவென்று நெறிந்துமுறிய மிதித்துக்கொண்டு வந்தான். அவனூரவாரிப்புண்டாகிய திசையையும் மரங் கள் முறியும் விசையையும் உபகீசகர்கள் யுளர்த்து உடனே முகம் வேர்த்து, தங்களுக்குள் தயங்கி, தைரியமில்லாமல் மயங்கி, ஆ! தம்பி களே! இவளிரைந்து கூவியபோது இதோ விரைந்து வந்தோமென்று ஒரு பேரொலி கேட்டது. அவ்வோசை அடங்குவதற்கு முன்னே பெறுங்காற்று புறப்பட்டது. மரங் களியாவும் மடமடவென் றோடுகிறது. பூமி கட கடவென் றோடுகிறது. இவர்களுக்குரிய காந் திருவர் துணைவருகிறப்போல் இருக்கிறது. நமது தமயனை யடித்து முடித்துவிட்டு இப் பொழுதுதான் போகிறவர்போலுங் காண்கிறது. நம்முடைய தமயனை இக்கேடு கண்டவர்

கள் நம்மை எளிதில் விடார்கள்போலுந்
தோன்றுகிறது. இனி என்செய்வோம் என்று
பயந்து, உடல்பதறி நடுங்கி, கட்டழகமைந்த
விரதசாரணியை விட்டு ஓடி பிழைப்பதே
மேலென்று யோசிக்கு முன்னமே, காலபாசச்
சூலங்கொண்ட காலனைப்போலும், ஆலகால
நிலம்போலும் வீமன் வந்து புகுந்து விளா
சுவதானான். அப்போது புத்தித் தாழ்வாற்
பிராணனைப் போக்கடித்துக்கொண்ட சீசுகன்
தம்பிமார்கள் சுற்றியோடி விலகினார்கள். அவர்
களை யமன் கொத்துப்போற் சேர்த்துவளைத்து,
பத்துப்பேர்க் கோரடியாயடித்து, ஒருவருந்
தப்பிப் பிழைக்காதபடி யடித்து அவரெலும்
பையும் ஒடித்து மேலுலகிலேற்றினான். அந்த
உபசீசுகர்கள் சகோதர வார்ச்சலவியந் தப்பா
மலும் தமயனைப் பிரியாமலும், அவன் போன
வழியே இவர்களும் போனார்கள். கேட்டிரோ
ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! 'பண்ணியவினை
களின் பயனலாதுதா, மெண்ணிய கருமமற்
றியரவரெய்தினார், திண்ணியசீசுகர்செய்ததீங்க
வா, புண்ணியமான தாற்புகல்வதென்கொலோ
ஆதலால், யாவருக்கும் வினையின் வண்ணமுடி
யுமேயன்றி தம்மிச்சையில் ஒன்றுமாவதில்லை.
சீசுகர்கள் செய்துகொண்ட புண்ணியங்கள்
இப்படிக்கிருந்தால் அவைகட்கு யார் என்ன
செய்யலாம். துவனொமிடையும், சுவர்னப் பட்
டுடையும், அன்னநடையும், அரம்பைத்
தொடையும், அருட்கட்டையும் அணிப்பூஞ்
சடையும், கற்புடைமை யாங்களின் சீருடை
மையுள்ள விரதசாரணியின்மேல் விருப்பம்
வைத்த சீசுகனை வீமசேனன் அழித்தபோது,
அவன் ஒருவரும் அறியாமல் உபாயத்தில்
ஓழிந்தான். இந்த உபசீசுகனை மடித்தபோது,
பொழுது விடியுஞ் சமயமாகையினாலும்,
விராடபுரத்தை சமீபித்தவிட மாகையினாலும்,
அவர்களால் உண்டான பேரோசையினாலும்,
ஊராரரிந்து, உறக்கந் துறந்து, காற்றாய்ப்
பறந்து, கலங்கிப் பயந்து, சரிதான்; சரிதான்;
வண்ணமாதமீ தெண்ணங்கொண்ட திண்
ணியனாகிய சீசுகனை அந்த பெண்ணுக் கிசை
ந்த காந்திருவர் வந்து கொன்றார்களாக்கும்.
அவனுக்காகப் பரிந்து அவன் தம்பிமார்கள்
ஒன்றுகூடி வந்து சண்டை விளைத்து நிற்க,
அந்நாற்று மூன்று பேரையும் வென்றார்க
ளாக்கும். ஆகிலுந் தேவஸ்திரீயை மனிதன்
நாடுவது தீங்கு. தேவர்களுடன் மனிதரெதிர்
த்துச் சண்டைசெய்வது அத்தீங்கிலுந் தீங்கு.
தன் பலமும் எதிரி பலமும் எண்ணுமற் சண்

டையிட்ட சீசுகர்களில் ஒருவரும் பிழையாமல்
விண்ணுலகுற்றாந் போலும் என்று பட்டணத்
திலுள்ளவர் யாவரும் பற்பல விதங்களாகப்
பயந்து பழித்துப் பேசிக்கொண்டார்கள்.

வீமசேனன் திரௌபதிக்கு ஐயை சரிதங்
கூறித் தேற்றி, இருவருந் தம
திருக்கையை யடைதல்

இவ்வாறு உலகம் நடுங்கி யொடுங்கும்
படிக்கு அன்றிரவிற் கொடும்பாவியாகிய சீசு
கனை கொன்றதல்லாமல், உபசீசுகளாகிய
மற்ற நூற்று மூவரையும் ஒரே மூச்சிற்
கொன்று, அங்குள்ள நாய்-நரி-பேய்-பிசாசம்-
காக்கை-கழுகு-கூளி-காளி இவை முதலியவற்
றிற்கு விருந்தாக்கிவிட்ட சுயம்பாகியாகிய வீம
சேனனும் பாஞ்சாலியும் அவ்விடம் விட்டுத்
திரும்பும்போது வாயுகுமாரன் திரௌப
தையை யணைத்து, ஓ! வண்டரு மலர்க்கூந்
தல் வாய்ந்த மாதே! கற்புடையமாதர்க் கெப்
போதும் ஆபத்து நேரிடாது. ஒருவேளை தீவி
னைப்பயனால் நேரிட்டால் சூரியனைக் கண்ட
பனிபோலகலும். மேலும், நற்குண நற்செய்
கைகளையுடைய பதிவிரதைகள் தாங்களெப்
படி நினைத்தாலும் முடியும். அதற்கொப்பாக
ஒரு கதை சொல்லுகிறேன் கேள்: பூர்வத்தில்
இமய பர்வத ராஜகுமாரியான் பவானியிடத்
திற் பணிவிடை பண்ணிக்கொண்டிருந்த
ஐயை என்னும் பெயரினையுடைய தெய்வப்
பெண்ணொருத்தி இந்தப் பூலோகத்தில் வாழு
மாதர்களுடைய இல்லற தர்மம் எப்படியோ
வென்று சந்தேகங்கொண்டு பார்வதியாரைக்
கேட்டாள். அதற்கு அவ்வம்பிகையார் அந்
தப் பெண்ணைப் பார்த்து, நான் சொல்வதினா
லுனக் கனுபவமாகாது. நீ போய்ப் பூமியிற்
பிறந்து, இல்லற தர்மத்தைக் காட்சிப் பிர
மாணமாகக் கண்டதுபலித்து வரக்கடவாய்
என்று சொல்லி அறுக்கிரகம் பண்ணினார்.
அவ்வாறே அந்த ஐயை யென்பவள் மண்
ணிற் பிறந்து வளர்ந்து சிறந்துவருங் காலே
யில், தேவரத னென்றொரு முனிவன் தனக்
குபசாரஞ் செய்வதற்கு உத்தம குணசாலியான
பத்தினி யொருத்தி வேண்டுமென்று தேச
முழுமையும் தேடித் திரிந்து, வாடி வருந்தி
வரும்போது, ஒரு சிற்றூர்க்கிராமத்திலிருந்த
இந்தப் பெண்ணைக் கண்டு, கன்னிகை யென்
றுணர்ந்து, இவளது பதிவிரதா குணத்தைச்
சோதிக்க வேண்டுமென் மெண்ணிப் பெரிய
ராகுத ரூபங்கொண்டு, கோரமாய் எதிர்

சென்று நின்று, அவனைப் பருந்துராயஞ்சம் பரவனை போல் தூக்கிக்கொண்டு, மகர வாரணியுத்திற் போய் நூறு யோசனை விசால்முள்ள தாமரைத் தடாகக் கரைமேல் வைத்து, வெகு வித சந்தோஷ முண்டாக்கி, பற்பல கனி-தேன் - கிழங்குகளுங் கொடுத்து, உற்பலம்-தாமரை - மல்லிகை முதலிய புட்பங்களும் அளித்து, போகப் புணர்ச்சியின் பொருட்டுப் பேசுவனவெல்லாங் சரசமாய்ப் பேசி, தன்னால் கூடியவட்டுந் திருத்தி, நயபயங் காட்டி பொருந்திப் பார்த்தான். அவன் எந்தவிதத்திலும் மயங்காமல் திடச்சித்தமாயிருந்து, கலவியமளியைக் கலத்தலுக்குச் சமமதியாமல் போனான்.

அப்போது இராகுச ரூபங்கொண்டவன் தன் கையில் பிடித்திருந்த கோலால் அவனைக் கீழே தள்ளி, பலவந்தமாய் ஒரு தலைக் காமப் புணர்ச்சி செய்ய ஆரம்பித்தான். அவன் அதற்குமஞ்சாமல், தன்னிரு கையை யுந் தலைமேற் குவித்து, ஒ தர்மதேவதையே! நான் இதுவரையிலும் மனோ வாக்குக் காயங்குளினால் வழுவுதன் முதலிய பழுதுகளில்லாமற் கற்புடைமை காத்து, ஒப்புமை இல்லா திருந்தேன். இப்போதிந்த இராக்கதன் கை என்மேற் படுமுன்னமே அல்பமாகிய என்னுடலங் கருங்கல்லாய்ப் போகக்கடவதென்று கூவினான். அவ்வாறு உரக்கக் கூவினவனை அவ்விராகுசன் அதட்டி வெருட்டிப் பயங்காட்டி, மீண்டும் மேல்விழுந்து தழுவப்போனான். அக்காலவன் கல்லாயச் சமைந்தான். அவனுக்கு நேரிட்ட அபாயத்தைக் கண்ட முனிவன் இராகுச ரூபத்தைவிட்டுப் பழைய வாடிவெடுத்தி, அவனுடல் கல்லாகியதைத் தடுத்து, தான் அதுவரையிலுந் தேடிய தபோ மகிமையை அதனுக்கிடாகக் கொடுத்து அவனைத் தன் வாழ்க்கைத் துணை நலத்திற் குரிய மனைவியாக்கி விபகாரப்படி புணர்ந்து, கொக்கோக நூலிற் கூறிய வண்ணம் ஆவிங்குன் முதலிய யாவும் நடாத்தி, அநேக வரங்களு மளித்து, தன் ஆச்சிரமமடுத்தி, அறம்-பொருள்-இன்பம்-வீடு என்னும் நார்பயன் களையும் திறம்பாம லடைந்து, இதத்தில் இவ்விருவரும் இல்லற வாழ்க்கை இத்தன்மையாமென்று யாவருமறிய நாட்டி வைத்தார்கள். ஓ பாஞ்சாலச் செல்வி! நல்லவர்களுக் கொரு நானும் பொல்லாங்கு வராது. வந்தாலும், நிலையாயிராது. பின்னால் தன்மையுண்டாகும். ஆதலால், வப்பெர்ப்பட்ட ஆபத்துகள் வந்தா

லும் அதற்கஞ்சி விசனப்படலாகாது. இப்போது உனக்கு நேரிட்ட கஷ்ட நிஷ்டேஹ் களுக்காகத் துக்கப்படாதே. இன்னுஞ் சில நாளைக்குள் நமக்கு நல்லகாலம் வரும் என்று நயந்து பேசி சுதர்க்களை யிடத்திற்கு அவனையனுப்பிவிட்டு, தானொரு தடாகத்தி லிறங்கி ஸ்நானம்பண்ணி, நித்தியவிதி நிறைவேற்றிக்கொண்டு, வெளியே போய்வந்த செய்தி ஒருவரும் உணராதிருக்கும்படியாய் மடைப் பள்ளிக்குப் போய்விட்டான். இந்தப்பிரகாரம் வீமசேனன் போக, திரௌபதியானவள் பொழுது விடிந்து போயிற்றே யென்று பயந்து, ஒடுங்கி, ஒதுங்கி, வாடி, வதங்கி, நம்மையார் பார்ப்பார்களோ? என்ன நினைப்பார்களோ? என்னவென்று ஏசுவார்களோ? நாம் பேரகிற வழியில் யாரேனும் சந்திப்பார்களோ? ஏதோ என்னமோ வென்று அச்சத்துடன் போய்ச் சுகுதணாதேவியின் அரண்மனைக்குள் புகுந்தாள். இவ்விதஞ் சொன்ன வைசம்பாயனரை ஜெனமேஜெய ராஜன் பரிந்து நோக்கி, ஓ சுவாமி! உபகீசகர்கள் கையிலகப்பட்ட பாஞ்சாலியை வீமசேனன் வந்து விடுவிக்காமற் போனால் உபகீசகர்கள் தங்கள் தமையனோடு சேர்த்துக் கொளுத்திப் போவோர்களே. ஆ! ஆ! அந்த உத்தமிக்கு என்ன வாபத்து வந்து நேர்ந்தது? என்று சொல்லிப் பரிதாபித்தான். அது கேட்ட வைசம்பாயனர் சொல்லுகின்றார்; ஓ மகிமர புதித்த மன்னவர் பிரானே! கேளும்: ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுடைய கடாட்ச வீட்சண்ணியுத்தினாலும், தருமபுத்திர மகாராஜனுடைய சுத்திய நித்திய தவத்தினாலும், பாஞ்சாலியினுடைய பத்தினி தனத்தினாலும், அப்பேர்ப்பட்ட பொல்லாங்கு நேரிடாது. ஒரு வேளை நேரிட்டாலும் அவளுக்குத் தந்தையாகிய அக்கினிதேவன் தான் பெற்ற பெண்ணைத் தானே கொளுத்துவானா? தானே சுட்டெரிப்பானா? அப்படி நேரிடுங்காலையில் தரும தேவதையும் அதற்குச் சகாயப்படுமா? தர்மந் தலைகாக்காமற்போமா? ஓ சந்திரகுலாதிபனே! என்று சந்தேகந் தீர்ந்து மேல்நடந்த வர்த்தமானங்களையுஞ் சொல்லத் தொடங்கினார்.

விராடனுஞ் சுதர்க்களையுங் கீசகர்க்குரிய கடன்களை முடித்து, திரௌபதியைத் தேய்வம்போல் போற்றி வருதல்

இப்பால் ஜகத்தை மறைத்துப் போர்த்த கருத்த விருட்டிரைக் களங்கத்தை இரவியா

னவனிந்திரதிகையினின்று மெழுந்து இகல் கொடு விலக்கி, நிலத்தை விளக்கி உதயகிரி முடிமேல் ஏற்றிய மணி விளக்கைப்போல் எட்டுத்திசையும் பிரகாசிக்கப் பிரபை விட்டு ஒளிகாட்டினன். உடனே அன்றிரவில் நடந்த யுத்த விபரீதமுஞ் சத்தப் பிரதாபமும் விராட புரம் எங்கும் பரவி, ஆயிரங் கிரணனிலும் அதிகமாய் விரித்து, மச்ச நாட்டுள்ள ஜனங் கள் எல்லாங் கோட்டைக்கு மேற்புறத்தை அடைந்து, வனத்தில் மாண்டு கிடக்கின்ற உபகீசகர்களையும், அவ்வியாமல் எரிகிற மாஞ்சோலையில் ஆயி மகம்மாயிக்குப் பூசை போடச் செய்த புதிய அலங்காரம்தோல் இருக்குங் கீசகன் தலையையுங் கண்டு, விசனங் கொண்டு, பயந்து ஓட்டமாய் ஓடி வந்து, விராடராஜனுக்குச் சொல்லி வெறுப்படைந் தார்கள். இதற்கு முன்னமே கீசகனழிந்த செய்கியைத் தன் பெண்சாதி சொல்லக்கேட்டு வருந்தி, ஐயையோ! ஓ கன்னியன்னமே! இனி நானென்ன செய்வேன்? என் தோள் வலி போச்சே என்று துடித்துக் கண்ணீர் வழித்துப் படுக்கை விட்டெழுப் பலமற்றவ னைய் பரதவித்துக் கொண்டிருந்த அப்பார்த் திபன் செவியில் உபகீசர்களு முயிரொழிந் தார்களென் றுரைத்தவுடனே இடிமே லிடி யும், அடிமேலடியும், எய்தியவாறு போலிரங்கி யிரைந்து, விரைந்தெழுந்து, கொலுச்சாவடி யிற் கூடிய துதார்களைக் கூவி, என் மைத்துன றிறந்த காரண காரியங் கண்டறிந்து வாருங்க ளென் றனுப்பினன். அப்படியே அவர்கள் போய்ப்பார்த்து, சிதைந்து வதைந்த கீச கரைக் கண்டு, ஆச்சரியமு மாச்சரியமு முள் ளவர்களாய் வந்து அரசன் திருமுகத்தைப் பார்த்து, ஓ ராஜா திராஜனே! பராக். கீசகராஜ் னுடன் உபகீசகராஜரும் பறந்து உலக வாழ்க கையைத் துறந்து மண்மேற்கறந்து இறந்து போனார்கள். அவர்கள் பேரு மிறந்து போயி ற்று. அந்தப் பிணங்கள் அலங்கோலமாய்க் கிடப்பதை நோக்கி இந்தப் பட்டினத்துச் சனங்க ளெல்லோரும் பயங்கொண்டு வெளி வரமாட்டாமல் வேசாரி வெம்புகின்றார்கள். இந்த விபரீத மெல்லாரு சைரந்திரி யென்னும் பெண்ணால் விளைந்ததன்றி, மற் றொருவராலுமல்ல. அந்தப் பாக்கியசாவி இன்னுஞ் சிலநாள் இவ்விடத்தில் இருந்தால் இவ்வூரிலுள்ளோ ரியர்வருஞ் சகாமற் யோகார்கள். ஓ தருமசீல தயாளுவாகிய தரா பதியே! இப்பால் தாங்களே யோசிக்கத்தக்கது

என்று சொல்லிச் சரணஞ் செய்தார்கள். அன் னவர்களுரைத்த மொழியை விராடராஜன் யோசித்து, மந்திரிகளுடன் கலந்து வார்த்தை யாடி, ஓ என மித்திரர்களே! நீங்களுங்கள் தந்திர யுத்தத்தினாலும், மந்திர சித்தியின லும் அந்தக் காந்திருவரைக் கண்கலங்கப் பிடிப்பதற்கான உபாயந்தேடி, விற்படைவேற் படை யோங்கிய வீரர்களை விடுத்து மற்புய வலி மிகுந்த என் மைத்துனரை அற்பமா யெண்ணிச் சம்பனை செய்து பிராணனை வாங் கிய துற்பலமுள்ள துட்டர்களை எப்படி யானா லும் கைப்பிடியாகப் பிடித்து என் செர்ப்படி விரைவில், வரச்சொல்லுங்களென்று பற்கடித் துப் பகர்ந்து இறந்துபோன மைத்துனருக் குச் செய்யவேண்டிய ஈமவிதிக் கடன்முடித்து இனியென்ன மோசம் வருமோ வென்று ஏக் கமேலிட்டுத் தூக்கம் பிடியாமலிருந்தான்.

இவன்செய் விவவாருக நேற்றிரவில் நடந்த சங்கதிகளைப் பாண்டுமக்க னாவரும் பாஞ்சாலியுந் தனித்தோ ரிடத்திற் சேர்ந்து கலந்து வார்த்தையாடி, அக்ருத வாசஞ் செய்ய வந்த நமதவதி நாளாயிற்று. இன்னு முள்ள கொஞ்சநாளந் தொலைந்தால் வெறுப் பாயெடுத்த இவ் வேடத்தை விடுத்து, விருப் பாய் பழைய வேடமெடுத்து, வெகு ஜனங் களுங் காண வெளிப்பட்டுப் பேசவேண்டிய சேதிகளை யெல்லாம் பேசிக்கொள்ளலாம். அதுவரையிலுஞ் சந்தடி பண்ணுகிருப்போ மென்று பேசிக்கொண்டு, விற்பன் விவேகிக ளாகிய அவ்வேந்தர்கள் தங்கள் கற்பனைத் தொழிலிற் பக்குவமாகவிருந்து காலங்கழித்து வந்தார்கள். அதுமுதல் விராடராஜனும், சுதர்க்கணையும், புறம்பிலுண்டான சுற்றத் தாரும், மற்றையார்களும் அந்த விரதசாரணி யிடத்தி லதிகமாய் நெருங்கவும், வேடிக்கை யாய்க் கொஞ்சவும், வினோதமாய்க் குலாவவும், போவாவென்று வாய்ப்பேச்சுப் பேசவும் பய் ந்து, அவளா லாகவேண்டிய வேலைகளைத் தாங்கள் செய்துகொண்டு, அம்மா! தாயே! நீர் சும்மாவிரும் என்றுபசுரித்து, எங்களுக் குயிர் ததுணையாயிருந்த கீசகன் உன்மே லாசை வைத்து மான்மர்திகள் கெட்டு மாண்டார்கள். நீ ரெங்கள் பேரில் யாதொரு குற்றங் குறை வையாமல், கோபதாபஞ் செய்யாமல் உமக் குக் காவலாகிய காந்திருவரிடத்திற் சொல்லி எங்களை ரகடிக்கும்படி பிராண பிழைதாரும் நீ ரெங்களுக்குப் பக்கத்துணையிருந்து காணும்

என்று உபசாரம் பண்ணி பொன்னைப்போற்றி
மாறுபோற் பூசித்து வந்தார்கள். அந்தநகரி
லுள்ள நான்கு வருணத்தவருந் திரௌபதி
யம்மனைக் கண்டால் எதிர்சென்றோடித் தீர்க்க
தெண்டனிட்டு, மரியாதையுடன் பாதைபூஜை
பண்ணி, மஞ்சள்-குங்குமம்-கந்தம்-கதம்பம்-
அக்ஷதை இவைகளைச் சாத்தி, தூப தீபங்
கொடுத்து வணங்கி, வாய்க்குற்றம் கைக்குற்
றம் வரப்போகின்ற தென்று வயிற்றில் வாள்
கட்டிக் கொண்டவர் போற் பயங்கரத்துடன்
மதித்துத் துதித்துச் சன்மானம் புரிந்து,
தெய்வோபசாரம் இராஜோபசாரம் போற்
பல உபசாரங்களையுஞ் செய்து வந்தார்கள்.
பாஞ்சாலியும் இந்தப் பூனை அந்தப் பாலைக்
குழக்குமா வென்பதுபோல விளங்கி, ஓ ஐய
மீர்! ஓ அம்மைமீர்! எனக்கென்ன தெரியும்?
நானென்ன அறிவேன்' என்று கூறிக்
கொண்டு சுதர்க்கணைக்கிணையாய்ப் பொருந்தி
அமர்ந்து வாழ்ந்திருந்தாள்.

விராடராஜன் கீசகனிறத்தலைக் குறித்து
விசனப்பட, தருமபத்திரர் தேற்றி
ஆதரணை கூறுதல்.

திரௌபதா தேவி இவ்வளவு பூசனை யோடு மிருக்க சேகர் நூற்று நால்வரும் ஈடழிந்து நாடழிந்து கேடுகண்டதைக் குறித்து மச்சராஜன் பெருமூச்சு விட்டுக் கிலேசமுற்று இந்நாள் வரையிலும் இந்த ராச்சியத்திற் கிடையூறு வராமற் காததுச் சேனாதிபதித் துவ விசாரணையுஞ் செய்து எனக்கு திகிலுந் தீங்கு மில்லாமல் தனது சொந்தம்போற் பார் த்து வந்த என் மைத்துனன் மாண்டானே! அந்தோ! இனி நர்னெப்படிப் பகைவரை வெல்லுவேன்; இறை கேட்டனுப்பும் முறை மையுடைய வேந்தர்க்கு இல்லை யென் றெண்ணமாய்ச் சொல்லுவேன்; எங்கும் விரோதிகளாய்ப் படைகொண்டு சண்டை செய்ய வருவார்களே; அப்படி வருபவர்களுக் குப் பயிர்க்களை பறித்தி பாவனையாயிற்றே; கோட்டையை யிடித்த கொள்கைபோ லாயிற் றே; உன்னியத்தில் வைத்த மதிப்பு முத லிய கௌரவமும் இன்றோடு ஒழிந்ததே; நமது சேகனுக்குச் சமானமான பலசாலி யைச் சம்பாதித்துச் சேனாதிபதியாக்கவேண் டுமே; தெய்வமே! என்று மனக்கவலை யுற் றிருந்தான். அந்தச் சமயத்தில் அவன் பக் கத்திலிருந்த கங்கயட்டர் மச்சராஜன் மன தைத்தேற்றி, வாய் பிதற்றலைமாற்றி, ஐயா!

துஷ்ட சீசகர்களுடைய நஷ்டத்தைப்பற்றிக்
கஷ்டப்படுகிறீர். அந்நியராஜ பயங்கரங்
கொண்ட்சப்படுகிறீர். நீர் யாதொன்றுக்கும்
அஞ்சவேண்டாம். படுபாவியான சீசகன் பட்
டதே உமதிஷ்ட தெய்வாறுக்கிரக மென்
றெண்ணிக் கொள்ளும். இனி யுமக்கு நல்ல
காலம். அந்தக் சீசகனின்னு மிருப்பானாகில்,
சத்திய வாக்கியமும், சகல பாக்கியமும், யோக்
கிய சிலாக்கியமும் ஒன்று மில்லாமற் பாழாய்ப்
போய்விடும். இது வரையிலும் உம்மைப்
பிடித்திருந்த ஏழரை நாட்டுச் சனி விட்டுப்
போயிற்று. துட்டத் துரோகியை நினைத்துத்
துன்பப்படாதீர். நமது மடைப்பள்ளி மல்
லனைவிட வேறுசேனாதிபதியும் வேண்டுமோ?
இனி யுமக்குப் பகைவ ரென்பாருமில்லை. உம்
மைப் பகைத்துவந்து பிழைப்பாருமில்லை.
உம்மைப் பகைத்துவந்து பிழைப்பாரு
மில்லை. எமது சத்திய சவுசவாசார விரதம்
உற்றதுணையா யிருந்தது, மேலான சம்
பத்தை யுமக்குண்டாக்கி வைக்கும் நீர் சஞ்
சலப்பட வேண்டாம். ஓ சாந்தகுணனே!
என்று தருமசொருபனுரைத்துச் சமாதானப்
படுத்தியபோது, விராடராஜன் வேதியர்
பெருமானுரைத்த புத்தியைக் கேட்டு, மிகு
மகிழ்ச்சிகொண்டு மேன்மையோ டிருந்தான்.
அந்நிய மாதர்மேல் வைத்த ஆசாபாசத்
தால் மோசம்போய்த் தம்பிமார்களுடன் சீச
கன் பட்டானென்று தேசாதேச மெல்லாம்
பேசிக்கொண்டார்கள்.

கேசகன் வதைச் சருக்கம் முற்றிற்று.

நான்காவது,

தீக்ஷண நிரைமீட்சிச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

முந்திரஞ்சேர் சமதக்னி தேனுக்கையற்
பரசிராமப் பேற்பெற்று, மைந்தனைத்
தோன்றிமறை யோங்கிடர்செய் தறநெரியை
மாய்த்தவேந்தன், தொந்தமுறுங் குலமுழுது
மறைச்செருத்தம் மறையோர்க்குத் துணை
யாய் நின்று, சிந்தைமகிழ்ந் துலகாண்டு பாற
கடலுட் டுயின்றவனென் சிந்தையானேன்.

ஓ ஜென்மேஜய மகாராஜனே! பாண்ட
வர்கள் அஸ்திநாபரத்திற் சொக்கட்டாளுடித்
திரௌபதியோடு பன்னிரண்டு வருஷம் வன

வாசஞ் செய்யப் புகுந்து காடாக்கினியோங்
கிய காட்டிலும் காளவிஷாக்கினி தங்கிய
யாலே நிலத்திலும் வடவாமுகாக்கினி வந்து
குடிக்கொண்ட மலைச்சார்பிலும், திருபுராக்கினி
சிவந்த பருக்கைக்கல் மேட்டிலும், மதனாக்
கினி மலர்ந்த மடுக்கரை-குளக்கரை-நதிக்கரை
களிலுந் திரிந்து, மழை-பனி-காற்று-வெயில்
முதலாகிய வருத்தங்களையும் பொறுத்து
அலைந்த சரித்திரத்தை முன்னமே சொன்
னேன். பின்பு அவர்கள் ஒரு வருஷ அக்ஞாத
வாசங் கழிக்கவேண்டி உருமாறி விராடராஜ
னிடஞ் சென்று, தங்கள் தங்கள் புத்திசாதாரி
யத்திற்கேற்ற நாமமுந் தொழிலுங் கொண்டு
வாசவனென்னு மல்லனையுங், கீசகரென்னுங்
புல்லரையும் வதைத்துச் சகலரும் போற்றச்
சிறந்திருந்த சரிதத்தை இப்போது சொன்
னேன். இனி பஞ்சவரைக் காட்டிலோட்டி
விட்டு, வீரகண்டைதாங்கிய தன் பாதத்திற்
சத்துருவெல்லாம் மித்துருவாய்ப் பணிந்து,
கப்பணங் கட்டிவரப் பொற்பணி முடிபூண்டு,
எப் புவனங்களுக்கும் ஏகசக்ராதிபதியா யிரு
ந்து துரைத்தனஞ்செய்து வராநின்ற, பாப
இருதயம்படைத்த துரியோதனராஜன் அச்ச
மில்லாச் சேனைகளுடன் மச்சநாட்டைப்
பகைத்து, இச்சையின்படிக்கும் பசுமந்தை
களைக் கொள்ளையிடலாமென்று கொச்சை மதி
யாமல் இச்சை கெட்டுவந்த சண்டையைச்
சொல்லுகிறேன் கேளும்:

துரியோதனன் பாண்டவரிருக்கையறியத்
துதரையேவ, அவர்கள் சென்றுந்து
அவ்வித்து வருதல்

ஓ மகாராஜனே! மராடமன்னர்முதல் யாவ
ரும் வணங்கும் விராடமன்னனிடமேவி யிண
ங்கும் பாண்டவர்கள் அக்ஞாதவாசஞ் செய்து
வரு நாளையில், சகல வளமைகளும் பொருந்தி
நிலைமைபெற்ற இருபுரத்திலும் அலையெறிந்
தொதுக்கிய பொற்சன்னங்களும், நவமணிக்
குப்பைகளும் ராசிராசியாய்ப் புரண்டு பிரகா
சித்திருக்கின்ற கங்கைவள் மோங்கிய குருநாட்
டுக்கு அதிபதியான துரியோதனராஜன் அவ்
தினாபுரத்தை யாண்டுவருங் குந்திதேவியின்
பிள்ளைகள் இன்னும் வனவாசஞ் செய்ய
வேண்டியிருக்குமா? அல்லது அக்ஞாதவாசம்
பண்ணப் போயிருப்பார்களா? அவர்கள்
நாட்டைவிட்டுக் காட்டுக்குப்போன நாளைக்
கணக்கிட்டு பாருங்கள் சம்பிரதிகளே என்றான்.
அவ்வரண்மனைக் கணக்கரில் பெரிய ராய்சக்

கார நெழுந்து வணங்கி, ஓ இராஜராஜ பா
மேஸ்பர ராஜமார்த்தண்ட ராஜயுத்தண்ட
ராஜகெம்பீர ராஜப்பிரபுடக ராஜதுரந்தர்
ராஜராஜேஸ்வர வணங்காமுடி பொறுத்த
துரியோதன மகாராஜனே! பராக். ஆண்டவ
னுத்தாரப்படிக்குப் பாண்டவர்கள் வனவாசங்
கழித்து அக்ஞாதவாசம் முக்கால் வாசியுந்
தொலைத்து விட்டார்க ளென்றான். அந்த
மொழியைக்கேட்ட அரவகேதனன் சிந்தை
வருந்தி, மிக அவசரத்தோடு அருகினிறைந்
திருந்த சாரணர்களை யழைத்து, அடா தாத
ரே! பாண்டவர் உறைந்திருக்கும் பதியையும்
அவர்கள் கொண்ட மாறுவேடத்தையும் கண்
டறிந்து நமக்கு வெளிப்படுத்துவீராகில், உங்
களுக்குக் கோடி திரவியமும், குதிரை-யானை-
தேர்-குடை-கொடி-பட்டு-பட்டாவளி-இரத்தா
பரணம்-சிவிகை-அருகு-தீவட்டி-ஜெயபேரி -
பங்கா-வாத்தியம் - கிராமம் - பூமி முதலாகிய
வெகுமதிகளுந் கொடுப்பேன். நான்கு திக்கும்
நன்றாய்த் தேடிப்பார்த்து வாருங்க ளென்று
சந்தன தாம்பூலங் கொடுத்து விடுத்தான்.

அரசன் சொல்லாசையை நம்பி அநேக
தூதர் புறப்பட்டு, சபை மெச்சம்படி வெகு
மதி பெறவேண்டு மென்னுஞ் சந்தோஷத்
தால் வானமளாவிய மதில்வளைந்த கோட்டை
களும், மாடமாளிகை கூடகோபுரமுள்ள பட்
டினங்களும், கீதூர்க் கிராமங்களும், அக்கிரா
ரங்களும், துருவங்களும், நதி-குளம்-ஏரி-
தடாகம்-ஓடை-கயம்-கால்வாய்களும், வாழை-
க்முகுகரும்பு தேங்கு-வருக்கை இவை முத
லிய விருஷ வளம்பெற்ற நாடுகளும், மேன்
மை பொருந்திய வீடுகளும், வண்டோலஞ்
செய்யும் பூங்காடுகளும், விண்டல முயர்ந்த
பர்வதங்களும், சரை - புன்னை - தாழை-களும்
பனை இவை முதலியன் வடர்ந்த மணல்மேடு
உள்ள கழிக்கரையும், பற்பல வழிக்கரையுந்
தேடி, பாண்டவர்களின் காலடிச் சுவடுண்
டோவென்று நாடி, நாலு திக்கும் பிரிந்தவர்
கள்கூடி, வேசாறி வாடி, நாம் எல்லோரும்
அகிரிஷ்ட மற்றவர்களென்று தங்களைத் தாங்
களே நொந்துகொண்டு அஸ்திநா புரத்திற்கு
வந்து சேர்ந்தார்கள். அப்போது சூரிய புத்
திரனாகிய கர்னன், சௌபலராஜ குமாரனாகிய
சகுனி, பரத்துவாசதநயன் துரோணச்சாரி,
சிவன் காதலன் அஸுவத்தாமன், சரத்துவந்த
மகாரிஷிசந்ததி கிருபாச்சாரி, சந்தநுநந்த
னன் வீஷ்ணு, பச்சை முதலிய ரத்தினபரண

மும் வெட்சிமாலையும் புனைந்த திரிகர்த்தன், வியாசன் வழித்தோன்றல் விதூரன், குருகுலாதிபதி திரிதராஷ்டிரன் இன்னுமுள்ள பல தேசராஜரும் மந்திரி சாமந்தருந் தந்திரி சாளுவருஞ் சூழந்திருக்க, சந்திரனைவிட்டகலாத தாரகாகண்மப்போல் தம்பிமார் மொய்த்திருக்க, முடிமன்னர் முறைமையுடனினங்கிக் கப்பணஞ் செலுத்துங் கால்மேல் வணங்க, முடியர் கூற, பட்டுவாழ்கழ, துஷ்டர்கள் தாழ, கவிவாணர் துதிக்க, இசைவாணர் இசைக்க, மறையவர் ஆசீர்வதிக்க, பரத நாட்டியப் பாவையாரட, சுரதசந்தேத் தோகையர் கூட, வெண்சாமரை போட, வீரர்க ளெதிரோட, வெண்பட்டுக் குடைநிழற்ற, செம்பத் மரகத்தால் அமைத்த வீரசிங்காசனத்தின்மீது மத்தியானச் சூரியன்போல் வேந்தனான சுயோதனராஜன் வீற்றிருந்தான்.

அக்கால வினைப்பயனுக் கேற்க விதியை மதியாக்கிக்கொண்ட வேந்தனிருந்த கொலு முகத்திற் பாண்டவர்களைத் தேடி இளைத்து வந்த தூதர் போய் நின்று தீர்க்கதெண்டனிட்டு, ஓ நந்தியாவட்ட மலைபுனைந்த நாதனே! கொன்றைமலை யணிந்த பரமசிவனுக்கு வலது கண்ணாகிய சூரிய கிரணங்கள் பாய்மிடங்களினும், அந்த சாவேஸ்வரனுக்கு இடது கண்ணாகிய சந்திரப்பிரகாசம் பரவும் இடங்களினும், அவ்வாதி பாண்டரங்க நெற்றிக்கண்ணாகிய அக்கினிதேவன் பொருந்தும் இடங்களினும், காலகண்டன் தாளருள் கண்ட காலனுடைய கரும்பாசஞ் செல்லு மிடங்களினும் புகுந்து சோர்வில்லாமலாய்ந்து பார்த்தோம். எங்கும் பாண்டவரைக் காணாமற் பங்கப்பட்டிங்குவந்தோம். ஓ பார்த்திபனே! தங்கள் சமூகத்தில் நாங்களுண்மையாய் சொல்லுகின்றோம், ஆண்டவன் அருளால் பாண்டவர் மாண்டே போயினார்கள். இதற்குச் சந்தேகம் இல்லை. தேவரீரிடத்தில் யாங்கள் தவணைவைத்துக்கொண்டு போன நாள் முதல் இதுகாறுந் தேடித்தேடி எங்கள் கால்கள் வாடி விருதரவாய் காலம்போக்குவதிற்பிரயோசனமில்லையென்று தீர்மானித்து சீக்கிரஞ்சென்று மன்னர் பெருமான்னுக்கு முன்னாடிச் சொல்லிவிட்டால் இன்னும் வேண்டிய உபாயந் தேடிக்கொள்ளுவாரென்று எண்ணி வந்துவிட்டோம். தேவரீர் கட்டளையின்படி நடக்கக் காத்திருக்கின்றோம் என்று நமஸ்கரித்து, வாய்புதைத்துக் கைகட்டி, புத்திபுத்தி யென்று விண்ணப்பம் பண்ணினார்கள்.

கர்னன் பாண்டவரிருக்கை இவ்வாறு இருக்குமெனக் கூறுதல்

இப்பாற் பஞ்சபுஷ்ப பாணங்களையும், கருப்புவில்லையுமுடைய மன்மதனை யொத்த வடிவமைந்த தூரியோதனராஜன் சாரணர் உரைத்த லோபமொழியைக் கேட்டு, காதிரண் டிங் கும்மென்றடையக் கதறி, உடல் பதறி, இரு கரத்தையும் உதறி, தன்னருகிலிருந்த சாதுக்கள் முகத்தை நோக்கி, ஐயா பெரியோரே! இந்தத் தூதர்கள் அவனிமுழுதுந் தேடி, யலைந்துவந்து உரைத்ததைக் கேட்டீர்களே! இனி நான் செய்யவேண்டிய காரியம் இன்னதென்று இயம்புங்கள். பாண்டமக்கள் ஐவரும், பாஞ்சாலன் தையலுந் துவாதச வருடன் வனவாசம் பண்ணி, தேகம் இளைத்துக் களைத்து ஆவியழிந்து போனார்களே? அல்லது அஞ்ஞானவருளைப் போக்கிச் சுஞ்ஞானச்சுடரெரிக்கச் செய்யுந் தவமுனிவர்களினால் மண்ணாசை பெண்ணாசை பொன்னாசை களைவிட்டு மனோதிடம் பெற்று, விஞ்ஞான விளக்கத்தால் வேதாந்தியானார்களே? ஒரு வேளை யாருமறியாம லக்ஞாதவாசங் கழித்து, முடிவி லிவ்விடம் வந்து முளைப்பார்களே? யாது தெரியவில்லை. அதனை உங்களுள்ளத்திற் செவ்வையாக நிதானித்து யோசித்துச் சொல்லுங்கள் என்று கள்ள மனத்தோனான காந்தாரி புதல்வன் கேட்க, சூரியன் புத்திரனாகிய கர்னன் சொல்லலுற்றான்:

ஓ அரவக்தொடி நிலவிய கௌரவகுல முதல்வனே! என் சொல்லுறுதியைக் கேளும்: பாண்டவரைவரும் வனவாசம்பண்ணிப் பன்னிரண்டு வருடத்தையுங் கழித்து காடுவிட்டு அகன்று, நாடுபெற்றிச் சென்று, கூடுவிட்டுகூடு பாய்வதுபோல் மாறுவேடம் பூண்டு, பெயர் வேறுகொண்டு குலம்வேறு காட்டி குணம்வேறு நாட்டி, நீதிநெறி பிசகாமல், ஆசாரம்வழு வாமல், பழைமைச் செல்வம் பாராட்டாமல், அடங்கி ஒடுங்கி, ஆயுதங்களை மறைத்து வைத்து காலத்திற்குத்தக்க கோலமாக ஒவ்வொரு வேலையிலிருந்து, அக்ஞாதவாச வருடமுந் தொலைத்து அப்பால் வெளிப்பட்டு ஆபரண மணிமாலைகள் பிரகாசிக்கு மார்பினை யுடையவராய், ஆயுதபாணிகளாய், இறுமாந்திவ்விடம் வந்து, நாங்கள் முன்னஞ் சூதாடித் தோற்ற நாடு கொடுப்பையா? அல்லது போர் தொடுப்பையா என்று நம்மைக் கேட்பார்கள். இப்படி அவர்களுயிருடன் வருவார்க ளென்பதற்குச்

சந்தேகமில்லை. வேறாக நினைக்கவேண்டாம். ஓ இலங்கிய வலம்புரி மாலையைப் பார்த்து, அரம்பைய ராசைகொண்டடரும் அலங்கார மார்பனே! என் சொல்லை நம்பும் என்று வீரப் பிரதாபந் தெரிந்த மேலோனும், மந்திரசக்தி வரோதயனுமாகிய அங்கதேசாதிபன் யறைந்தான்.

தூர்ச்சாதனன் கர்னனுரையை மறுத்து
பாண்டவர் தமக்குட் புகைத்து
இறந்தன ரெனல்

இவ்வாறிசைத்த கர்னன் கருத்தை தூர்ச்சாதனன் கேட்டுத் துடித்து, மனங்கொதித்தெழுந்து, கண்ணுங் கருத்துங் காதும் புகையக் கனன்று, அண்ணன் கமலவடியிற் பணிந்து, ஓ மலையிரண்டுதிரண்ட வயத்தோள் வள்ளலே! ஏழையாகிய வென்சொல்லையு மிரங்கிக் கேட்டருளும். பாண்டவர்கள் நாட்டைவிடுத்து காட்டை யடுத்தபோதே செத்த பிணத்தோடொத்த பிணமானார்கள். மனுஷத்தனமுள்ள மானிகள் இந்நாள்வரையில் உயிரோடிருந்து இனி யிவ்விடம் வரப்போகிறார்களென் றெண்ணுகின்றீர்களா? ஐயோ பாவம்! அவர்கள்ப் போதே கெட்டு மண்ணில் மக்கிவிட்டார்கள். அவர்களைப் புதைத்த விடமும் புல்முளைத்தாயிற்று. ஐவர்கள் பேரு மறைந்துபோயிற்று. அக்காரியங்களை நிதானிக்காமற் கர்னராஜன் இப்படி சொன்னது தப்பேயல்லாது வேறிலை. இதன்றியும், அவர்களுயிருடனிருந்தாற்பாதாளபேத அஞ்சனம்போன்ற நம்முடைய தூதர்களின் கண்ணிலகப்படாமற் போவார்களா? இதுவே நமக்கு போதுமான சாட்சியாயிருக்க வேறுவேறெண்ணி விரிக்கவேண்டிய தென்ன? தேவரீர் கட்டளையிட்டுருளுவீராகில், காட்டிற் கஷ்டப்பட்டுக் காலங்கழித்த ஐவர்கள் தாறுமாறு யிறந்ததற்குக் காரணஞ் சொல்லுகிறேன். அதைக் கவனித்தருளும்.

ஓ பாவலர் புகழும் காவலர்க்கிறையே! வாரேறிய மலைமுலையும், வாடியவல்லிக் கொடியிடையும், வாழைத் தொடையும், அன்ன நட்டையும், வர்ணவுடையுமுடைய மங்கைமார்க்கெல்லாம் கடைப்பட்ட அந்தஸ்தினால் வறுமை யடைந்த பாஞ்சாலியானவள் மாமம் விட்டுத் தர்மராஜனை நோக்கி, ஐயோ பாவலர்! அன்னம் இல்லாமல் நானழுகின்றேனே; ஆவியொழுகின்றேனே; ஏழை பெளரியதிர்க்குப் பெண்சாதி யானவர்கள் எவ்வளவோ செல்வங்

களை இன்பமாய் அனுபவிக்கின்றார்களே; கோழையாகிய உங்களுக்குப் பெண்டாகிய நான் ஏழையாகிக் குக்கித் தவித்துக் கண்டார் சிரிக்கக் கலங்குகின்றேனே; முகத்திற்கு மஞ்ச ளுண்டா? நெற்றிக்குக் குங்குமமுண்டா? கூந்தலுக்கு மாலைகளுண்டா? குட்சிக்குக் கஞ்சியுண்டா? அஞ்சலென்பவ ருண்டா? ஆதரிப்பவ ருண்டா? ஒஞ்சரித்துப்படுக்க வோலைப்பாயுண்டா? குந்தியிருக்கக் குடிசை யுண்டா? வெளுத்தவாய்க்கு வெத்திலையுண்டா? ஆ! ஆ! தெய்வமே! ஜாண்பிள்ளையானாவும் ஆண்பிள்ளை மேலென்பார்கள். நீங்கள் வேலும், வில்லும், வாளும், பூரித்த தோளுமுடையவா களாயிருந்தென்ன பலன் பெற்றீர்கள்? எனக் கென்ன நலம் வைத்தீர்கள்? நீங்கள் ஐவரும் ஆண்பிள்ளைகளிற் சேர்க்கைதானா? உங்களைப் போன்றவர்களைப் பார்க்கும்போது வெட்கம் இல்லையா என்று நாள்தோறஞ் சலித்துக் கொண்டு பேசி, வீணைய வெறுத்து அவமதித்தேசி, முகங் கடுகடுத்துத் தினமுஞ் சண்டை தொடுத்தாள்.

அதனால் தர்மராஜன் குக்கல்வாய்ப்பட்ட முசல்போல் மனங்கூசி வருத்தமுற்ற நாளையில, தம்பிமார் நால்வருந் தமையனை யடைந்து வடவைக் கனல்போத கொதித்துக் கோபித்து, அடாதுரோகி! உன்னிடன்பிறந்து என்ன பலன் பட்டோம். பெண்சாதி பிள்ளைகளை விட்டோம். நாடு நகரங்களைச் சூதால் இழந்து கெட்டோம். சகோதரர்களாகிய தூரியோதனதுதியரைப் பிரிந்தோம். உண்டு தின்று உறங்கும் பருவத்தில் உண்ணாமல் தின்னாமல் ஓட்டாண்டியானோம். ஒருவர்க்கொரு காசு கொடுக்கக் கதியற்றோம். புத்த முனையில் வெற்றி பெறுதற்கும் வகையற்றோம். இனி உன்னிடத்திற் பொருந்தி யிருப்பது தர்மமா? எங்களை இப்படிக்கு ஏளிதஞ் செய்தது தர்மமா? பாண்டவர்க்குப் புத்திரராகப் பிறந்த தர்மமா? ஒரு பிரயோசனமு மில்லாமல் உனக்கு உழியஞ் செய்ய எங்களை மடக்கி வைத்துக் கொண்டாய். ஓ வேப்பம் வித்துக் கொப்பானவனே! என்று மரியாதைத் தப்பி யெதிர்த்துக் கொண்டார்கள். தன்னைப்பொருநாளும் மாறுபட்டுப் பேசாத தம்பிமார்கள் வாயில்வந்தபடி பேசிய வருத்தத்தினாலும், திரௌபதை படுத்தித் தொந்தரையினாலும், தனக்கு உள்ளிருக்குஞ் சில அசந்தர்ப்பங்களினாலும், அகால போசனத்தினாலும், காட்டுத் தீ வெப்பத்தினால்

வாம், மலைக்கானலினாலும், பனியினாலும், தன்னைப் பிடித்த சனியினாலும், சமான்வரசர்கள் பழித்துச் சின்னத்தனஞ் செய்வதினாலும், பரபழம் பழியு மேலிட்டதினாலும், நம்மிடத்தில் வந்து முகத்தில் விழிக்க பவிஷில்லாததினாலும் தன்னாற் கூடியவரையிலுந் தாழ்ந்து குறைந்து விசனாக்கினியால் வெந்து சஞ்சலத்துடன் சலித்து உயிர்விட்டான் தருமராஜன்.

என்றும் பிரியாமல் இருந்த தருமராஜன் உயிர் பிரிந்தபோது தம்பியான திரௌபதியுந் தழுவினாள். அந்தோ! பழுது வந்ததே என்று பரதவித்து, அண்ணனைப் பறிகொடுத்தும் மண்ணிலிருந்து என்ன வாரிக்கொள்ளப் போகிறோம். என்னைக் கிருந்தாலும் நமக்கும் இதுவே கெதியெனத் தேறி இறந்துபோனார்கள். அவ்விடம் இருந்த கழுகு-பருந்து-காக்கை இவை முதலிய பட்சிகளும் மிருகங்களும் வயிரூரத்தின்று கழித்துவிட்ட வெலும் புகள் மண்ணில் மக்கி மறைந்து போயின. அவர்களைக் குறித்து இன்னும் பேசுவது வீண். எனக்கு அநேக விதங்களினால் திருஷ்டாந்தமாயிற்று. அண்ணா! நான் திண்ணமாய்ச் சொல்லுகிறேன்: கருமானுலையிற்காய்ச் சித் துவைத்த இரும்பிலேறிய சலமானது திரும்பி வந்தாலும் வரும் காதேறிய பாண்டவர்கள் இனி நாடேறப் போகிறதில்லை. என் சொல்லுக்கு எதிரொவர் பேசினாலும் அது நாடேறப் போகிறதில்லை என்றுரைத்த அந்தத் துர்ச்சாதனன் சொல்லைத் தேவர்கள் விரும்புந் திவ்யக்கியான் இச்சா சுதந்தரராகிய துரோணசாரியார் கேட்டுப் பச்சாதாபப்பட்டு, பின்னகை விலைத்து, பாண்டவர் பக்கத்தில் வைத்த பக்ஷமும்-பண்பும்-அன்பும்-யாவருக்கும் பரிஷ்காரமாய்த் தெரியும்படிக்குச் சொல்லத் துணிந்தனர்.

துரோணசாரியர் பாண்டவர் நிலைமையைத் துர்ச்சாதனனுரையைக் கடிதல்

ஓ ராஜா திராஜனான் சுயோதன மகர்ராஜனே! கேளும் உம்முடைய தம்பியாகிய துர்ச்சாதனராஜன் கூரத்திரமாகச் சொன்ன ஆத்திரவார்த்தையை யோசித்துப் பாரும். பாண்டவர்களை இலேசாக நினைக்கவேண்டாம். சிறு பிள்ளை யுடுத்த சிற்றூடைபோற் பேசாதீர்கள். முன்பின் எண்ணி பாராமல் முழுமோசம் போகாதீர்கள். முறைதப்பான ஆலோசனை பண்ணாதீர்கள். பாண்டவர்க ளெத்தன்மைய

ரென்றால், வேதமுறை வழுவாத வித்தகர்கள். விண்ணவர் கொண்டாடு மேன்மை பெற்றவர்கள். யாவருடைய நாவுக்கு மினிமையானவர்கள். எத்தலத்தவர்க்கு முதன்மையானவர்கள். மூவாசையற்ற முனிவராலுங் காணாதற் கருமையான கண்ணுதலாற்பெற்ற பாசபத முதலிய பாண வலிமை யுடையவர்கள். மிகுந்த சுகந்த கற்பகமாலே புனைந்தவர்கள். விற்பன விவேக முயர்ந்தவர்கள். எங்கும் விளங்கும் இளஞ்சூரியன்போ லுடையவர்கள். மந்திர ஞானியார். எப்புவன்முமதிக்கு ஒப்புவமையில்லாதவர். மருதமரத்தையுதைத் திரட்சித்துக் குருந்தமரத்திற் குதித்து விளையாடிய பன்னக சயனனாகிய திருமலைப் பாண்டவர் சகாயனென்று யாவருஞ் சொல்லும்படிக்கு பெற்று இறுமாந்திருக்கும் பார்த்திபர் காலகேயர் நிவாத கவசர்களுடைய உரத்தையும், வரத்தையும், சிரத்தையும், புரத்தையும் போக்கி, தேவர்கள் இடரை நீக்கி, தேவேந்திரனுக்காதிக்க முண்டாக்கிவைத்து அழியாக் கீர்த்தியைப் படைத்தோர். கடலிலுமுயர்ந்த கண்ணருளுடையோர். அமுதினுமினிய அன்புடையோர். சற்றும் பிசகாச் சத்தியசம்பன்னர். வித்தகமறுகூல மேம்படு மன்னர். இத்தன்மையராகிய அந்த உத்தம வேந்தரைச் செத்தனரென்பது தகுமோ? அத்தினபுரியில் உத்தமர் கூடிய சபையிற் கூறிய உறுதிச் சபத முடிக்காமற் போவரோ? மத்திமர் கூடி வரை பேசும்படியாய் சாவரோ? பாண்டவரை மாண்டவரென்று மனப்பால் குடியாதீர்கள். அவர்கள் பகைவருக்குப் பாசகரென்று யோசிக்க வேண்டியது. தங்களுண்மையை நிலைநிறுத்தும்படி தவணை நாட் கழித்து இன்னுஞ் சில நாளையில் இவ்விடம் வந்து சேரப்போகின்றார்கள். நாம் எல்லோரும் கண்ணாற் காணப் போகின்றோம். தேனோங்கு மலை தாங்கும் பூமானே! நான் சொல்லியதைச் செவ்வையாகத் தெரிந்து உமது உள்ளத்தில் உறுதி கொள்ளுமென்று துரோணசாரியார் சொன்னார்.

கிருபாசாரியர் பாண்டவர் பராக்கிரமங்கூறித் துரியோதனனுதயர்க் கறிவுறுத்தல்

இப்பால் வில்லின் மறை வல்லவராகிய கிருபாசாரியர் சொல்லத் தொடங்கினார்: நல்ல விவேகசகபோகமுற்ற வேந்தனே! சத்தியம் விட்ட அசத்தியர்களுக்கு மிர்த்தியு கிட்டி வருமேயன்றி, சத்தியந் தொட்ட உத்தமர்

கட்கு உரிய காரிய நிறைவேறுமுன் மிர்த்தியு
எட்டிப் பாராது. ஆதலால், உண்மையுள்ள
பாண்டவர்கள் மரணமானார்களென்று அகால
மரணத்திற்கு இடமானவர்களே சொல்லு
வார்கள். புத்திமான்கள் அவைகளை ஒருபோ
தும் ஒப்புக்கொள்ளார்கள். விம்முதலோடுஞ்
சென்ற வேந்தர்கள் ஐவரும் நம்மிடத்தில்
ஒப்புக்கொண்ட ஈராண்டு மௌனத்திற் கழித்து,
அக்ஞாதவாசங் குறித்து, அவரவர் உருவம்
மறைத்து, எந்த நகரத்திலாவது அடுத்த
எடுத்த காரியம் முடிப்பதற்கும், தொடுத்த
வேலை நடத்துவதற்கும் காலங் கருதி காத்
திருப்பார்கள். அவர்களைக் கண்டு பிடிப்பவர்
களும் உண்டோ? ஓ மண்டல தூரந்தரா!
அவர்கள் மகா சூரர்கள். தனுமறை முதலிய
சாஸ்திரம் அறிந்த வீரர்கள். சாதுசங்கப்
பழக்கமுற்ற தீரர்கள். தனகனக வஸ்துவாக்கன்
தர்ம விசாரணையிற் குபேரன் போன்றவர்கள்.
மகா தவம் பெற்றவர்கள். மேலான மதியுற்ற
வர்கள். ஒருமையும். பெருமையும் உறவாய்
கலந்தவர்கள். அவ்வைவர்களில் தருமநந்த
ன் சதா நிஷ்டை கூடினவர். அவாவறுத்த
லும் பொருமையும் அழுக்காறினமையும் நற்
குண நற்செய்கையும் புறங்கூறுமையும் உடைய
யவர். தம்பிமாரிடத்தில் அன்பு தவருமல்
அவர்கள் இஷ்டப்படி மாறுபடாது நடந்து,
காலத்திற்குத் தகுந்த புத்தி யுத்திகளை
எடுத்துக் காட்டி, அவர்களைத் தன் வசப்
படுத்திக்கொண் டிருக்கத்தக்கவர். அந்தத்
தம்பிமார்களோ தமையன் சொல்லுக் கிரண்
டில்லாம் லிருந்து, அவரார் கீறிய கோட்
டைக் கடவாமல் நடந்து தமையனைத் தந்தை
யாக உட்கொண்டு நிந்தைதேடா திருப்பவர்
கள். ஆதலால், அவர்களுக் கொருபோதும்
பெரில்லாங்கு நேரிடாது. அப்பேர்ப்பட்ட
அறிவாளிகள் மனவெறுப்பினால் ஜேஷ்ட
னைத் தாறுமாறாகப் பேசி, அவருமிறக்கத்
தாங்களும் இறந்தார்களென்பது மர்ச்சரிய
மன்றும் மறந்து எப்படியு மிவ்விடம் வரு
வார்களென்னும் எண்ணம் வைத்து, அவர்
கள் வந்துவிட்டால் அதற்கு என்செய்வோ
மென்று அச்சத்தோ டிருக்கவேண்டும்.

ஓ மதிகுலவரசே! அவருள் அர்ச்சனனோ
வென்றால், அசகாயசூரன். அதிரதவீரன்.
முன்றுலகையும் வெல்லுந்தீரன். சுந்தரத்
திற்சொருகடைய மாரன். தேவதா சாஸ்திரந்
தெரிந்த கௌமாரன். வீம நெப்பேர்ப்பட்ட

வனோ வெனில், ஊழிக்காலத்து யமன்போல
யுத்தம் பண்ணத்தக்க சண்டப்பிரசண்ட தண்
டதரன். சாந்தகுண தர்மராஜன் சண்டை
செய்ய வந்தாலோ திரிபுவனமுந் திக்கென்
றெரிந்துபோம். வடவா முகாக்கினியும் வாடிச்
சாம்பராய்ப் போய்விடும். அவருடைய மகி
மையை யாருமறியார்கள். அறியத்தொடங்
கினு லளவிறந்திருக்கும். ஓ ஆரவக்கொடியோ
யை விளங்கும் அரசனே! இனையவரிருவர்
எத்தன்மையரெனில், இராமபாணத்திலுங்
கொடிய அம்பினை யுடையவர்கள். பரதன்
போலும் இலக்குமணன் போலும் வீரதங்
காப்பவர்கள். பாஞ்சாலியோ பதிவிரதை
களுக்கெல்லாம் அதிதேவதை யானவன்.
சொல்லைக் கடந்து சொற்புகலாதவன். பல்லைத்
திறந்து பலுக்கறியாதவன். இல்லையென்று
உரைத்தல் என்றுமில்லாதவன். வல்லவர் தம்
மால் மாறுகொள்ளாதவன். துடிப்பினை யுடை
யவன். தூற்றலிலாதவன். நற்குண நற்
செய்கை வாய்ந்தவன். இப்பேர்ப்பட்ட எழி
லுடைய மாணா தருமராஜனுடனே வெறு
த்து சண்டை போடலாயினு ளென்பது தவறி
வந்த தவறே. இவர்கள் முக்கியமாய் அக்ஞாத
வாசந் தொலைத்து இவ்விடம் வருவார்கள்.
உங்கள் எண்ணத்தைப் பார்த்தால் அநாத் தம்
வினையும் என்பதற்கு முன் ஐயமில்லை. அவர்
கள் வெளிப்படுவதற்கு முன் எவ்வகையிலா
வது கண்டு பிடித்து, சபையிற் பேசியிருக்கிற
படிக்கு மறுபடியும் வன்வாசம் போகச் செய்
வேர்மாகில், நாம் சுகப்படலாம். அப்படி
செய்யாவிடில், அர்ச்சனன் கணை அக்கிர
மித்து வந்து நம்மைக் கொண்டுபோய் நமனு
லயத்திற் சேர்க்கும். இஃதன்றியும், வேதிய
ருக்கு வேதமே கண்கள். கூத்திரியருக்குத்
தூதரே கண்கள். ஆகையால், நீங்கள் சார
ணரை விடுத்து முன் ஜாக்கிரதைப் பட
வேண்டியது. நமது யுத்திக்கு மேலான புத்
தியையுடைய பாண்டவர்கள் ஆண்டவன்
அருளைப் பெற்றவர்கள் எவர் கண்ணுக்கும்
அகப்படார்கள். பகலளவு போனாலொழிய
இரவு வராது. இரவளவு சென்ற லல்லது
பகல் தோன்றுது. அதுபோல், உருவ மறைந்
ததையும் பாண்டவர்கள் அக்ஞாதவாசங்
கழித்து வெளிப்படுவார்கள். நமது பல
பலத்தை நாமெண்ணி மெச்சும்போது, எதிரி
களின், பலாபலத்தையும் எண்ணித் துணிய
வேண்டியது. இப்படிக்கெல்லாம் யோசித்து
ஒன்றைச் செய்தால், என்னென்றைக்கும்

பழுதுபடாது. அதைவிட்டுத் துராலோசனை செய்வதினும் பிரயோசன மென்ன? என்று மதியிலுயர்ந்த கிருபாச்சாரியர் வருத்தார்.

வீஷ்ணுச்சாரியர் பாண்டவருள்ள நகர்
இவ்வித வியல்பை யுளதா
மேன அறிவித்தல்

இந்தப்பிரகாரம் துரோணசாரியருங்கிருபாச்சாரியரும் பேசிய விபரங்களைச் சபை நிறைந்த சகலருங் கேட்டு, பெரியோர்களின் கருத்தைத் தங்கள் தங்கள் புத்திக் கிசைத்த படி யோசித்து, முடியப்போகிற காரண காரியங்களை நிதானித்து, வாய்மூடி மௌனம்போலிருந்தார்கள். அந்த வேளையில் கௌரகுலப் பிதாமகனாகிய வீஷ்ணு துரியோதனனைப் பார்த்து, அப்பா துரிதராஷ்டிரனுக்குச் சுபுத்திரனும், எனக்குப் பெனத்திரனுமான சகோத்திரனே! நீ தூதர்களை யனுப்பிப் பாண்டவர்களைத் தேடச் சொன்னது ஞாயமே. அவர்கள் தேசமெங்குந் தேடிப் பார்த்துத் திரும்பி வந்து உரைத்தது அபாயமே. அதற்காகக் கர்னாஜன் பேசியது நேயமே. உனதம்பி துர்ச்சாதனை அறைந்தது உனக்கு அநியாயமே. துரோணசாரியரும் கிருபாச்சாரியரும் மொழிந்தது காயமே. நீ அந்தப் பாண்டவர்களை எப்படியும் கைப்பிடியாகப் பிடிக்கவேண்டுமென்று எண்ணுவது உபாயமே. இதனால் காரியமில்லை. பாண்டவர்கள் பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசம் செய்து அக்ஞாதவாச மோராண்டு தொலைப்பதற்குன்னி, தங்களுருவ மறைந்து, ஒரு தேசத்தி லுறைந்து, முக்காலே மூன்றுமா முக்காணி வருஷமுங் கழித்து விட்டார்கள். இப்போது நீங்கள் ஐவர்களைக் கண்டு பிடிக்கு முன் மற்ற நிகரற்ற மாகாணி வருஷத்தை யு மொழித்து விட்டு வெளிப்படுவார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட அறிவுடையோர்களை மரண மடைந்தா ரென்று பேசினவர்கள் அந்தப் பாண்டவர்களால் மரணமடைபத் தக்கவர்களே; அத்தன்மையான அவசரப் பேச்சை எத்தன்மையோ னெடுத்திசைத்தாலும், யுத்தி மாணாகிய நீ யெவ்வளவும் நம்பப்பட்டாது. ஆனால், ஐவரிருக்கு மிடத்தை நீங்கள்றிய வேண்டுமென்னும் முக்கிய முளதாகில், முந் தூலாசிரியர்களால் அதற்கோருபாய முண்டா யிருக்கின்றது. அந்தக் குறிப்பின் வழியை நான் குறிக்கின்றேன். நீங்கள் நிதானித்துக்

தொள்ளுங்களென்று காங்கேயர் சொல்லத் தொடங்கினார்.

அப்பா துரியோதனா! பிரமாத தேவர்களே யன்றி, முனிஸ்வரர்களாலும் நிஷீஸ்வரர்களாலும் மதித்தற் குரிய தருமராஜனும் திரௌபதாதேவியும் சகோதரர்களும் ஒன்றாய் பொருந்தி வாழ்கின்ற நாடும் நகரமும் மாதமும்மாரி வருஷிக்க வளங்கொண் டிருக்கும். காடுகரம்புள்ள மலைகளெல்லாந் தேன்மாரி கசிந்துகொண் டிருக்கும். ஆறு குளத்தின் அலைகள் யாவும் நவரத்தினங்களைக் கொழித்துக்கொண் டிருக்கும். கழனிகளி லூர்ந்து தவழா நின்ற சிப்பிகள் முத்துக்களை முறையே முறையே ஈன்றுகொண் டிருக்கும். கருங்கடற் கரைகளிற் சிவந்த பவளக்கொடிகள் படர்ந்திருக்கும். காடுகள் தோறுந் தேடுதற் கரிய பொருள்வளம் நிறைந்திருக்கும். பசுவின்ங்கள் வேளைக்குப் பத்துப்படி பால் கறக்கும். வெகு ஜனங்கள் நடக்கும். வழிகளெங்கும் கரும்பாலை சிறக்கும். எப்போது முப்போதந் தப்பாமல் விளையும். நித்திய சுபமங்களாய் யிருக்கும். அருந்ததியைப்போற் பதிவிரதை யான ஸ்திரீகள் பொருந்தி யிருப்பார்கள். சாரபயம் வராது. சோரபயமிராது. தெருக்கடோறுந் தருமக்கொடி நாட்டியிருக்கும். போர் முகத்தில் வெற்றிகொள்ளும் ஜெய கொடிகாட்டி யிருக்கும். வண்டினம் மதுவண்டு மகரந்தந் தோய்ந்து காந்தாரம் பாடும். அந் நகரப்பதியோர் அண்டினபேரை யாதரித்துக் கீர்த்தி பிரதாபம் பெற்று ஜீவகாருண்யராயிருப்பார்கள். துற்சோபம் - துற்பயங்கரம் - துற்மரணம் - துற்வியாதி இவை முதலிய தேக பீடை வாரா. யோகமார்க்க நெறி தேடித் தீவினை யொழிந்திருப்பார்கள். பொதுச் சாலை யிற்கட்டிய ஆராய்ச்சிமணி என்று மகையான அசையும்படியான அக்கிரமங்களு மிராது. எளியவரென்றும் வலியவரென்றும் பாராமல் யாவார்க்கும் எவர்க்கு மறிவு குறையாது. சகல கலைக்கியானங்களும் தவறாது. உடனுக்குடனே துஷ்டநிகரக சிஷ்டபரிபாலனம் நடந்தேறி வரும். ஆசார பூசாவதிக ளதிகமா யிருக்கும். தேவாலயம்-விஷ்ணுவாலயம் மிகுதியாய்ச் சிறப்புற்றிருக்கும். பாபத்திற்குங் கோபத்திற்கும் பயந்தடங்கி வாழ்வார்கள். புண்யத்திற்கும் பொறுமைக்கும் பொக்கிஷமா யிருப்பார்கள். கைரியம், கல்வி, ஞானம், குணம், பெருமை, மேன்மை, தபம், செபம், தானம்,

நிதானம், வெகுமானம், சன்மானம், வேதமந்திரம், கேள்வி, ஓமம், பூரண குடும்பம், பண்ணிய, போசனம், நவமணி மாளிகை, யரசு, இவைகளைத் தாம் எங்குஞ் சிறந்திருக்கும். சுபமங்கள கல்யாண முரசும், தியாக முரசும், வெற்றி முரசும், வலம்புரிச் சங்கங்களு மெங்கெங்கு முழங்கிக்கொண்டிருக்கும். காயா மரங்காய்க்கும். பூவாமரம் பூர்க்கும். கமலக்கருணைக் கண்ணனும் மகா லட்சுமியுடன் வாசமா யிருப்பார். இத்தன்மையாகிய உத்தமநகர மெதுவோ அதுதான் புண்ணிய புருஷாக ளிருக்கும் பதியென்றுணர்ந்து கொள்ளுக. இவை பெரியோர்கள் பேசிய வண்ணம் நானு முண்மையாகச் சொன்னேன். இனிமேலுன்னுடைய எல்லமையினால் யோசித்து உறுதி செய்து கொள்ள வேண்டியதென்று வீஷ்ணு விளம்பினார்.

கிருபாசாரியர் துரியோதனனைச் சொற
சோர்வுபட லகாதேனக் கடிதல்

இவ்வாறு வீஷ்ணு கூறிய வளைத்துங்கேட்ட கிருபாச்சாரியார் மனமகிழ்ந்து, வணங்காமுடி மன்னனை நோக்கி, ஓ வில்லும் வேலுந்தாங்கிய வேந்தே! உமதெண்ணப்படி முடியும் வண்ணஞ் சுளுவாகிய சூட்சியை உங்கள் பாட்டனார் சொல்லிவிட்ட படியால், திண்ணிய தூதரை விடுத்துத் தேடச் செய்வதற்கிதுவே நல்ல ஆதரவுடன் மிசைந்து, மேலுஞ் சொல்லுகின்றார். அன்புடைமையை ஆபரணமாகவுடைய பாண்டவர்கள் இராஜசபையிற் சொக்கட்டானாடி தோற்ற நாகையில், என்போலொத்தவர்கள் ஏற்படுத்திய வாக்கியம் பழுது போகாமல், பன்னிரண்டு வருடங்காடுரைந்து ஒருவருட நாடுரைந்து காலங்கழிப்பதற்காகத் தங்கள் தங்கள் வடிவத்தை மறைத்திருப்பார்கள் என்பதற்கு ஐயமில்லை. பூருவம் இந்த இராஜசபையில் உடன்பட்டு, பேசின பேச்சின்படிக்குச் சொற்சோர்வு படாமல், விபகார்ப்பழுது வராதபடி தவணைநாளை தவிர்த்துக்கொண்டு மெய்வழி நிற்கின்றார்கள். ஆதலால், நீர் முன்னம் அவர்களை நோக்கி, ஓ பாண்டவர்களே! இப்போது பெரியோர்கள் கூறிய இந்த பதின்மூன்று வருடமுஞ் சென்ற பிற்பாடு நீங்கள் இவ்விடம் வருவீர்களாகில், உங்கள் நாட்டை ஒப்பிவித்து விடுகிறேன் என்று உறுதியுடன் எங்களுக்கு முன்பாக நீர் சொல்லி இருக்கின்றீர் அல்லவா; நீர்ப்போது உரைத்த வாக்கியத்தை இப்போது தவறி

ஏதேதோ பேசுகின்றீர். இன்னும் பாண்டவர்களைக் கண்டுபிடித்து, பின்னும் பன்னிரண்டு வருடங்காட்டிலோட்டிவிட வேண்டுமென்று மெத்தப் பிரயாசத்துடன் சித்தப்பிரமையடைவது அநியாயமல்லவோ? ஐயோ! தலை போங்கால் நேரிட்டாலும், சரீரத்தை விட்டு உயிர் கெட்டாலும், உம்மைப்போலொத்த உத்தமன்சொல் நிலைதப்பிச் சோர்வடையலாமோ? அப்படி நிலை தவறுவீராகில், உமதரசாகுதி என்ன பிரயோசனத்தைப் பெறும்? உம்மையார்தான் மதிப்பார்கள்? ஆனால் எனக்கொன்று தோன்றுகிறது. பரபங்களைந்து பாராளுமயார்த்திபரிடத்திற் சத்தியநதப்பிய குணத்தோன்றுமாகில், அவர்களின் அரசாட்சி பரராசர் பங்காய்விடும். அஷ்டலட்சமியும் அகன்று கஷ்ட லட்சமி கலந்துற வாடுவா னென்று வேதத்தில் விளம்பியமொழி ஒன்றுண்டு. அதை யுன்னுமிடத்தில், செல்வ முழுமையும் சத்தியவான்களாகிய ஐவர்களுடைய தென்பதற்கு யாதொரு சந்தேகமுமில்லை. இதை நீர் செவ்வையா யோசித்துப் பாரும். உம்முடைய நாவை வந்திரமாக காரும்.

ஓ சந்திரகுலத் தோன்றலே! அதிகாலத்தில் நாங்கெல்லோரும் உம்முடன் கூடிக்குலாவியிருந்து பேசியவிதம் என்னவெனில், பாண்டவர்கள் வனவாசம் பண்ணிவந்தால், அவர்கள் நாட்டைக் கொடுத்து விடுவதென்னுந் தீர்மானமேயன்றி, வேறொன்றில்லை. இப்போது உமக்கிஷ்டமாகிய தம்பிமகர் முதலிய போர்களோடு நீருந் தாறுமாறாய்ப் பேசுவதுஞ் சரியல்ல. அறியாதவர்கள் அப்படி பேசினாலும், பெருமையு நிலைமையுமுடைய பெரியவனாகிய நீர் பேசப்படாது. உங்கள் குணத்தை நிதானிக்குமிடத்தில் நீங்கள் நினைத்த கருத்தை நேரே யறிந்தோம். நீங்கள் ஒன்று நினைக்கத் தெய்வமொன்று நினைக்குமென்னும் நெறியறியீரோ? நீங்கள் எண்ணிறந்தநாள்தேடினாலும் உங்கள் கண்ணுக்குப் பாண்டவர் அகப்படப் போகிறதில்லை. அவர்களைக் கண்டு பிடிக்குஞ் சாமர்த்யமும் உங்களிடத்திலில்லை. அப்படிக்கல்ல வென்று காண்பதற்கு எத்தனிப்பீர்களாகில், வீணானபழியும் மேலானவிழிவுங், குறைவு நேரிடுமெயல்லது நிறைவேறுது. அவர்கள் எந்நாளு நன்னாளாகவே யனுபவிப்பார்கள். ஆகவே அக்ஞாதவாசமும் பண்ணிவிட்டார்கள். நீர் கங்கணங் கட்டிக்

கொண்டு இதுவரையிலுந் தேடவிட்டிருந்த தூதராத் பாண்டவரிருக்கும் ஸ்தானந் தெரிந்து கொள்ளாமற் போனார். இனிமேல் தேட விட்டு என்ன லாபங் காணப் போகின்றீர்? விதுதா ஆலோசனையாற் பிரயோசன மில்லை. ஏதொரு காரியத்திற்கும் முன் ஜாக்கிரதை என்ப திருக்கவேண்டும். பின்னெண்ணிப் பார்ப்பது பேதையர் பக்கம். தவணை நாட்கழியுங் காலையில் தடவிப்பார்க்கத் துணிவது மேன்மையோர் பக்கமல்ல. ஆயினும், பாகீரதி பெற்ற கோமுனியாகிய பரிசுத்த இருதயரான வீஷ்ணு சொன்ன குறிப்பின்படிக்கு, தூய்மையும் வாய்மையும் பொருந்திய தேசம் எவ்விடமிருக்கிறதென்று அதையாகிலுந் தெரிந்து கொள்ளும். அப்பால் மற்றக் காரியம் யோசிக்கலாம் என்று பூர்வாசாரியராகிய கிருபாசாரியார் பேசி முடித்தார்.

தூதர்கள் துரியோதனனுக்கு மச்சநாட்டு வளமும், அந்நாட்டில் நடந்த விதமுங் கூறுதல்

அப்போது அவரிடத்தில் நேசவிசுவாசமுள்ள துரியோதன மகாராஜன் மனம் வருந்தி, மானிலமெல்லாந் தேடித் திரிந்தலைந்து வந்த சாரணர்களை நோக்கி, நீங்கள் பார்த்த தேசத்தில் எங்கள் ஐயா அவர்களுரைத்த வார்த்தையின் படிக்கு அழகும்-வளமும்-அன்பும்-நோன்பும்-நேயமும்-நிலையும் - நீதியும் - நெறியும் - மானமும் - தியானமும் - வண்மையும்-பண்பும் இசைந்திருக்கும் பட்டினம் இயாதோ? அதைத் தெரியச் சொல்லுங்கள் என்று கேட்டான். உடனே வேவுகார ரெல்லோருங் கூடி, அரவக்கொடிக் கதிபனுடைய அடிமேற் பணிந்து விளம்பினார்கள். ஓசுவாமி! பராக் பெரியமுதாளை பேசியபடியே மாத மும்மாரியின் யோகமும், பூதலப்பயிர் பொருந்து முப்போகமும், ஆதுலர்க் களிக்கும் அன்ன முதலாகிய தியாகமும், மற்றக் சீருஞ் சிறப்பும், திகழுந் செல்வமும், அறம் பொருளின் ப மேம்பாடும், நிறந்தரும் பசுக்கள் நெருக்கமும், பரிசுத்தப் பெருக்கமும், பாபச்சுருக்கமும், படையின் வருக்கமும், வாழை கழுகு தெங்கு-கரும்பு இவை முதலியவைகள் வளம்பட விளைந்து, பார்ப்பவர் மனதையுங் கவர்ந்து, மேன்மேற் சிறந்த நாடு மச்சநாடு அல்லது மற்ற நாடில்லை. வேறே மாறிச் சொல்லுவதற்கும் வகையில்லை. என்கு மாராயந் துணர்ந்தோம். அந்நாட்டின் மகிழ்ச்சியை நாங்களுன்னென்று சொல்வோம். ஓ எந்நாட்டு மிசைபெற்ற ஏந்தலே! நம்முடைய பிதாமகர் பேசிய வார்த்தை பிசுகன்று. அது சத்தியமே. மேலும் அம்மச்ச நாட்டில் மற்றோர் ஆச்சரியத்தைக் கேளும். யாரோவொரு பெண்ணைவள் சைரந்திரி யென்றும், மாலினியென்றும், பணிப்பெண்ணென்றும், வண்ணமா மகளென்றும் பேர்கொண்டு, விராட ராஜனுடைய மனைவியினிடத்தில் வந்து சேர்ந்திருக்கின்றாளாம். அவள்போன்ற கீசகன் ஆசை கொண்டு துரத்தினானும். எவனோ ஒரு கிங்கரன் குறுக்கே நுழைந்து, அவனைப் பிடித்து எறிந்து வீசினானும். சபையிலிருந்தவர்கள் ஏசினார்களாம். அந்த கீசகனையும் அவன் தம்பிமார்களையும் அன்றிரவில் மோசஞ் செய்து, பொழுதுவிடியு முன்னமே சிலர் கொன்று போட்டார்களாம். இவ்விதமாகக் கொன்றவர்கள் யாரென்று விசாரிக்குமிடத்தில், மேற்கூறிய வண்ணமா மகளுக்கு மெய்க்காவலாக விண்ணுலகிற் சஞ்சரிக்குங் காந்திருவர் ஐவரென்று மண்ணுலகெல்லாம் பேசிக் கொள்ளுகிறார்கள். நாங்கள் அதை நன்று யோசிக்குங் காலத்தில், அந்தக் காந்திருவர் ஐவரும் பாண்டவர்களென்று துணிவாய்ச் சொல்லுவோம். இதுவே நிச்சயம் என்று ஸ்திரமாகச் சொன்னார்கள்.

துரியோதனன் தூதுவர் சொல்லைச் சன்மாணித்துச் சபையாரை விடுத்தல்

இப்பால் துரியோதன ராஜன் சாரணர்கள் கூறிய ஸ்திரவார்த்தையையும், வீஷ்ணு மனங் குவிந்துரைத்த சத்தியமொழியையுஞ் சேர்த்து, தன் கருத்துக்கிசையச் சீர்தூக்கிப் பார்த்து, காரணகாரியத்தை யோசித்து தனது பூரண மனதோடு இதனைப் பேசத் தொடங்கினான். ஐயா கிருபைக்கடலாகிய பெரியோர்களே! கேளுங்கள்: கீசகன்-வீமசேனன் பகாசுரன்-மத்திரராஜன்-பலதேவன் இவர் யாவரும் இந்திரன் முதலிய பேர்களாற் புகழத்தக்க தோள்வலிமையுள்ளவர்கள். பதினாயிரம் யானை பலம் படைத்தவர்கள். இவர்களில் ஒருவரையொருவர் கொல்லலாமே யன்றி மற்றொருவரால் மடியாரென்று பெரியோர்கள் பேசக் கேள்விப்பட்டிருக்கின்றேன். அப்படியிருக்க, காந்திருவர் வந்து கீசகர்களை மடித்தார் என்பதை எப்படி நம்பலாம்? அந்தச் சைரந்திரி நிமித்தமாய்க் கீசகர்கள் சங்குரிக் கப்பட்டார்க ளென்பதை உன்னி யோசிக்கு

மளவில் அவள் சைரந்திரி யல்லள் திரௌபதி யென்றும், காந்திருவரல்லர் பாண்டவரென்றும், அப்பாண்டவரில் வீமசேனனே கீசகர்களை நாசஞ் செய்தவனென்றும், இவர்கள் யாவரும் பெட்டியிற் பாம்புபோல டங்கி விராடபுரத்தி லிருக்கிறார்களென்றும், கெட்டியாய்ச் சொல்லுவதற்கு யாதொரு அட்டியுமில்லை. அதேனெனில், வல்லரும்பெனத் திருத்திய புயவலி பொருந்திய பக்ஷக்கர்கள் - அமரர்கள் - நாகர்கள் - அசுரர்கள் - இராக்கதர்கள் - காந்திருவர்கள் முதலாகிய யாவரும் அந்தக் கீசகன் வல்லமைக்கு ஆற்றமாட்டாமல், கால் கை நடுங்கி யொடிங்கி யிருந்தார்கள். இவர்களில் ஓர் பிரிவாகிய காந்திருவர் வந்து கொன்றார்களென்பது எனக்கு மிகவும் ஆச்சரியமாயிருக்கின்றது. தேன்றுளிக்கு முடியோனாகிய கீசகனை மடித்தவன் காமனுக்கொப்பாகிய வீமனென்று நினைப்பதற்கியானது சந்தேகமில்லை. வண்டுமொய்க்குங் கொண்டையினை யுடைய வண்ணப்பெண் வடிவினா ன் ஐவர்க்குரிய தேவியே; இதற்கையமென்பதில்லை. ஆகையால், பாண்டவர்கள் விராடபுரத்தில் மறைந்திருக்கின்றார்கள். அக்ஞாத வாசத்தவனை கழிக்குநா ளின்னுமிருக்கிறபடியால் தாங்கள் வெளிப்படாமல், இரகசியமாய்ச் சிங்கபல கீசகனுயிரைத் தீர்த்துவிட்டார்கள். இதற்குமேல் நடக்கவேண்டிய யோசனை யென்ன? இன்னதென்றுரையுங்கள் ஓ என் பொன்னைய பெரியோர்களே! என்று ஜெயங் கொண்டாடும் புயங்குக்கொடியோன் கேட்க, சூரியகுமாரனாகிய கர்னன் ஓர் மொழியுரைக்கவற்றான்.

கர்னன் மச்சநாட்டிற் பாண்டவரைக் காணற்கேதுகூற, திரிகர்த்தன் தன் பூர்வபகைநாடியங்கு செல்ல, துரியோதனன் யுத்தசன்னத்தனாதல்

ஓ மணங்காதலிக்கும் வணங்காமுடி முன்னனே! நீரெண்ணியதே நிசம். இன்னுமேன் தாமசம்? மேகமண்டல மளாவிய தேர்விதங்களும், மும்மதம்பொழி யானே. யினங்களும், குப்புற்றுலாவங் குதிரைத்திரள்களும், ஆலாலம்போன்ற காலாட்களும் இக்ஷணமே புறப்பட்டு, மச்சநாட்டை வளைத்துப் போர்கொடுத்து, பசுக்கணங்களைத் தடுத்து நமதுர்புகவிடுத்து கண்முடிக்கண் திறப்பதற்கு முன்னமே கலகம் விளைத்துவிடுவோம்; நாமெண்ணியவண்ணம் பாண்டவர்க ளிருப்பார்களா

கில், விராடராஜனுக்குப் பரிந்து நம்மேற் சண்டைக்கு வருவார்கள். சம்மாலிருக்கமாட்டார்கள். அவர்களைக் கண்டுபிடித்து நமக்குள்ள விபகாரஞ் செலுத்தலாம். அவர்கள் வலித்தி வில்லாமற்போனால், அப்போதும் மடக்கிய பசுமந்தைக் ளெல்லாம் நமக்கு அடைக்கலந்தானே இதனால் இரண்டுவிதத்தினாலும் நமக்கு லாபமிருக்கிறது. இதுவே பாங்கென்று அங்கதேசராஜன் சொல்ல, அங்கிருந்த அரசர் யாவரும் பொங்கிப் பூரித்து, இதுவே எல்லோருக்குஞ் சம்மதமென்றிசைந்தார்கள். பெருமையுடைய துரியோதன மகாராஜனும் இக்கருத்துக் கொத்திருந்தான். அந்த வேளையில் திரிகர்த்த தேசாதிபதியை சுசர்மா எழுந்து, கரத்தை கிரத்திற்குவித்துப் பணிந்து, ஓ கௌரவ குலாதிபனே! முன்னொருநாள் சேனாதிபதியாகிய கீசகனுக்கும் எனக்கும் போர்விளைந்து அப்போதவன் விராடன் முதலிய மன்னர்களுடன் வந்து வளைந்து, என்னைப் பிடித்து இறுகப்பிணித்துத் தன்னகரத்திற் கொண்டுபோய் விட்டான், அவன் கையைவிட்டு தப்பித்து வரப்பட்ட பாடு தெய்வமறிந்தது. அந்தச் சத்துருவை வெல்லுவதற் கென்னுற் கூடாமையால், அந்நாள்முத லிந்நாள் வரையிலும் நன்னாள் நமக்கெப்போது வருமென்று காத்திருக்கின்றேன். முன்னாள் செய்த முழுவின்வசத்தால், அவன் தன்னுற் கெட்டான் காமாந்தகனாகிய கீசகன் வாசஞ் செய்த மச்ச தேசத்திற்கு என்னைப் போகச் சொல்லுவீராகில், விராடன் முதலிய வேந்தரையும் பிடித்துக்கட்டி என் மனத்தில் வெந்துகொண்டிருக்குங் குரோதத்தை யுங் காட்டித் திட்டி, அந்த விராடன் மைத்துனனாகிய கீசகன் என்னைப் படுத்திய அவமானத்தை இவன்பாற் படுத்தி, அவ்விடத்தில் ஒளித்திருக்கும் பாண்டவரைப் பக்குவமா யறிந்து, மச்சராஜன் வளப்பங்களைக் கைவசப்படுத்தி கீசகன் பலத்தால் நமக்குக் கப்பணங் கட்டாதிருந்த கெருவத்தை யடக்கி, பசுமந்தைகளை யுமடக்கி அஸ்திநுபுரம் வந்து சேருகிறேன் என்று திரிகர்த்தன் சொல்லவும், இராஜாதிராஜன் நகைத்து மகிழ்ந்து, இவன் படையிலுமொருவன் கொடையிலுமொருவனெனப் புகழ்ந்து, அண்ணா காணா! சுசர்மா சொல்லிய வாக்கியம் உமக்கெப்படி யிருக்கிறதென்று கேட்டான். அடடா!! இப்போதே யப்படி செய்வது உத்தமமென்றான். அப்பொழுதே சேனாசனியங்களைச் சேகரிக்கும்

படி உத்தரவு செய்து, சுசர்மாவுக்கு வரிசைக் குறந்தாமப்பூல மரியாதையும் நடத்தி, அண்டக் கடாமதிரும் வாத்தியங்களுடன் சண்டைக் கனுப்பினான். அவ்வாறு விடைகொண்டுதிரும்பிய திரிகர்த்தனுவன் விந்தகிரிக்கொப்பான் தேரேறி பூலோக தேவேந்திரன்போற் புறப்பட்டு சிறப்புப்பொருந்திய விராடபுரத்தின் மீது போர்புரியப் போயினான்.

இப்பால் நந்தியாவட்ட மாலையணிந்த நாரதிபன் சபையிலுயர்ந்த சாதுக்களை நோக்கி, ஓ பெரியோர்களே! பூரணஞான புண்ய சீலராகிய மூதாதை புகன்ற குறிப்பிற்கிணங்க, நமது தூதருரைத்த சொற்களினாலும் என்னுடைய நிச்சயத்தினாலும் அந்த விராடபுரத்திற் பாண்டவ ரிருக்கிறார்களென்பது பரிஷ்காரமாய்த் தெரியவந்தது. அதற்குக் காரணமென்னவெனில், கேகயராஜ குமாராகிய கீசகனிமந்த காட்சியே சாட்சியாய் விட்டது. இப்போது நம்மிடத்தினின்றும் விடைபெற்றுத் தண்டெடுத்துப்போன திரிகர்த்தனுவன் மச்சநாட்டிற் புகுந்து மாட்டை மடக்குங் காலத்தில் எதிரிகள் சும்மா விருக்கமாட்டார்கள். எவ்விதத்திலேனும் அவர்கள் மேல் விழுந்து, போர் கொடுத்து மாட்டைத் திருப்பிக்கொள்ளுவார்கள். அப்போது நம்மிடத்தினின்றும் சென்ற திரிகர்த்தன் அம்மச்சநாட்டாருடைய ஆயுதங்களா லடிபட்டு, முனைதெட்டு, முறிபட்டு, பிடித்த பசுக்களைவிட்டு முதுகிட்டோடி வரும்படி நேரிடும்; அப்படி நேர்ந்தபிற்பாடு அவ்வருத்தத்தைக் கேட்டு, அதற்கேற்றபடி நாம் படையெடுத்துப்போவது நன்மையா? இதனை நீங்கள் யோசித்துக் கூறுங்களென்று வெற்றிபெற்ற துரியோதன மகாராஜன் கேட்க, புத்தியிற் சிறந்த கானராஜன் மனம் பூரித்து, ஓ கொற்றவனே! வித்தக விராடராஜன் தன் மைத்துனனாகிய கீசகனை யனுப்பி அடிக்கடி யுத்தம் புண்ணைச் சொல்லி நம்மைத்திடுக்கிடப் பண்ணிக்கொண்டிருந்தானன்றோ? அந்த வஞ்சந்தீர நாமவனைத் தண்டிக்கவே வேண்டும். ஆதலால், உமது பெரியவர்களின் அனுமதி கேட்டு, பெருஞ்சேனை படைகூட்டிப்பறப்பட்டு போர் மாட்டென்று கவசகுண்டலன் கழற, அவன் மொழியைத் துரியோதனன் சிவன் மொழியாய் உட்கொண்டு, பின்னும் பெரியோர்களைப் பார்த்து, நான் நினைத்த நினைப்புக் கென்ன சொல்லுகின்றீர்கள்? உங்கள் கருத்தையும் ஒளி

யாமல் வெளியிடுங்களென்று வினாவினான். அப்போதங்கிருந்த விரதப்பொருளாகிய கிருபாச்சாரியரும், மெய்த்தவ வித்தக வீஷ்ணுமும், வேதவித்தாகிய துரோணாச்சாரியரும் படை யெடுத்துப் போகவேண்டியதே முக்கிய மென்றுச் சம்மதித்து, பொழுது போனபிற்பாடு போவோமென்று உரைத்தார்கள். அந்த மொழியைச் சம்பக்கொடியோன் கேட்டுச் சந்தோஷித்து துர்ச்சாதனனை யழைத்து, ஓ எனக்கு நற்றுணையாகிய தம்பி! இரதகஜதுரக பதாதிகள் முதலிய சேனைகளைப் பிரயாண பேரிகை அறைந்து புறப்படச்செய் என்றான். அவன் அப்படியே செய்வேனென்று பேர்யப் பிரயாணபேரி முழக்கி வைத்தான். உடனே புள்ளிப்பட்டந்திருந்திய நாகக்கொடி பொருந்திய சுயோதனன் தம்பிமாராகிய அத் துர்ச்சாதனனோடு தொண்ணூற்றொன்பது பேரும் சல்லியராஜன்-சௌபலராஜன்-சகுனிராஜன்-கர்னராஜன் முதலாகிய ராஜர்களுங்கூடி துரியோதனனுடைய தூர்க்கிருத்திய நினைவின் படிக்கி யுத்தகோலங் கொண்டிருந்தார்கள்.

திரிகர்த்தன் பகிரைகளை மடக்குவதைக்கண்ட கோபாலர் அவனோடே தீர்த்து இளைத்தோடி விராடனுக்கு அறிவித்தல்

இவர்கள் செய்தி இங்ஙனமாக கொத்துச் சித்திரவேலை பதித்த ரதத்தைச் செலுத்தி மச்சநாட்டின் மேற்சென்ற திரிகர்த்ததேசாதிபனுடைய செய்தி யாதாயிற்றெனில், ஓ மகாராஜனே! பெருமையிலுயர்ந்த பெரியோர் பேச்சைப் பொருளாகக்கொள்ளாத துரியோதனன் ஆக்யாபித்தவண்ணம் படைசேர்த்து எழுந்த வெற்றிமாலையெற்ற அத் திரிகர்த்தனுவன் முரசவரத்தியம்-பேரி-டங்கா-பாங்கர்-காக்களம்-சங்கம்-தாரை - பூரிவீர சின்னம்-தப்பட்டை இவை முதலாகிய வரத்தியங்களை திக்கெட்டுஞ் செவிடுபட முழக்கி, கத்தி - கட்டாரி-கேடயம்-ஈட்டி-எரிவேல்-சூலம்-பிண்டி-பாலம்-வாள்-முசலம்-தோமர்-குந்தம்-சக்ராயுதம் மற்றும்முள்ள ஆயுதங்களெல்லாம் பளபளவென்று விளக்கொளிபோல் மின்னப்பிடித்தவர்களாய் கவசகுண்டலம்-கிரீடம்-மதாணி-கடக கங்கணம்-தோளணிபதக்கம் இவை துலங்கியிலங்கும் வீரர்களை யுந் திடகாத்திர தேக தீரர்களை யுந் திசாதிசைனிற் பாயவிட்டு ஓர் அக்குரோணி படைகளுடன் மச்சதேசத்திற்கு தெகஷணபரிசுத்தில் வந்திறங்கி கட்டுக்காவல் இல்லாமல் யதேச்சையாக தின்று கொழுத்துக்

கன்றுகளுடன் தழைத்து திரிகின்ற பசு மந்தைகளினைத்தையு மடக்கினான். அப்போது அந்த மாடுகளெல்லாம் காதுகளை நெறித்து கண்களை யுருட்டி விழித்து, கடைப்பார்வை பார்த்து, தலையேறிட்டு, தங்களை மடக்கினவர்கள் அந்நியரென்றறிந்து தங்கள் தங்கள் கன்றுகளுடன் பெயர்ந்து கும்பலினின்று முறிந்து கும்மாளமிட்டு, நாலு பக்கமும் பிரிந்து அம்மாவென்றலரி, வீறிட்டதீர்ந்து அயர்ந்து பயந்து செம்மான் பாய்வதுபோற் பாய்ந்து சும்மாவொரு மூலையிற் கொம்பசைத்துக் கூட்டமாய்ச் சாய்ந்து, வெருண்டு பதறிக் கதறி, கால்தவறிக் கலங்கித் திகைத்து, மயங்கித் தியங்கிய கன்றோடும்படிக்காயின. அப்பசு மந்தைகளைச் சுசர்மனுடைய சேனாசனியங்கள் துரத்தித் துரத்தி மறித்துப் பிரித்து, இருப்புக் கண்ணியால் தடுத்தார்கள். அந்தப் பசுமந்தைகளைக் காத்திருந்த காவலர்களும் ஆக்கிரமித்து அதிர்த்தெழுந்து, முவுலகதிரும்படித் தாவி, மேவலர் சேனைமேல் விழுந்து, அஸ்திர - சஸ்திர - ஆயுதங்களாலும் குடுதடி - குண்டாந்தடி - சுக்குமாந்தடி - வளைதடி - குலுக்குத்தடி - முறுக்குத்தடி - பாணத்தடி - ஈட்டி - எறியீட்டி - திருகீட்டி - சொருகீட்டி - உருகீட்டி - குத்தீட்டி - குறியீட்டி - பாலா - பல்லயம் - பற்ஜீ - பட்டா - பாங்கு - சாங்கு - கத்தி - கட்டாரி - பிச்சவா - கவண் - உண்டைவில் - சுண்டுவில் - அம்புவில் இத்தன்மையாகிய ஆயுதங்கள் பல வுங்கொண்டெதிர்த்து கோபமுதிர்ந்து பாய்ந்து சினத்தால் காய்ந்து மாய்ந்து போகும் படியாய் சிலரை வெட்டியும், பலரைக் குத்தியும், சிலரை அடித்தும், சிலரை மடித்தும், சிற்சிலபேரை யுதைத்தும், சிற்சிலபேரை வதைத்தும், பற்பலரை மறித்தும், பற்பலரை முறித்தும், சிலரைத் துண்டித்தும், சிலரைக் கண்டித்தும், சுற்றியபோர்களைக் குத்தியும், பற்றிய போர்களை யெற்றியும், தங்கள் மாட்டையெல்லாம் திருப்பினார்கள்.

அப்போது திரிகுத்தனைச் சேர்ந்த சேனைகள் சித்தம் பிரமித்து ஒருமுகமாகச் சாய்ந்து, கணக்குமிதமற்ற கடுங் கண்களை நானுமுகத்திலுந் தூண்டி, மும்மத யானைகளை முடுக்கிக் கோட்டை மதில்போற் குறுக்கி வருத்து, சிகரம்பெற்ற தேர்களைச் செலுத்தி, திகைகளிலோடிய நிரைகளை வளைத்து, குப்புற்றுப் பாயுங் குதிரையை வீடுத்து, கூட்டமாகிய சேனை நிலைகெட்டையைக் கடுகடுத்து,

தன் சொந்த சேனைகளால் அந்தச் சேனைகள் முறிந்து போகச்செய்து, மறுபடியும் மந்தையைத் திருப்பிக்கொண்டு கட்டுக்காவலமைத்து, ஜெயஞ் ஜெயமெனச் சிங்கநாதமுழக்கி, அந்தப் பசுக்கூட்டங்களுக்காக மேலிட்டு வந்த கோபாலர்களையும் பூபாலர்களையும் வில்லெடுத்து வளைத்து, சரமாரி தொடுத்து, திசைமாற விடுத்து, விசனப்படும்படியாய் மாட்டி வாட்டினார்கள். அப்போது இடையாக எல்லாம் உடைந் திடைந்து, கையிழுந்தவரும், காலிழுந்தவரும், மேலுளைந்தவரும், கீழுளைந்தவரும், முடிபோனவரும், அடிபோனவரும், முனைகெட்டபேரும், நிலைவிட்டபேரும் ஆனவர்களாய்கண்ணீர் ஆறுகரையின்றிப் பெருகி மாரி நீர் வழிவதுபோல் வழியவந்து, விராட்புரத்தில் புகுந்து, முடிவேந்தனுடைய கொலுமுகத்திற்கு முன் சென்று, ஓ சங்காழி முடிந்தனைப்போற் சிங்காசனத் திருந்தருளிய எங்கோனே! சுசர்மாவுடன் திரிகாத் தர்களும், குருசேனா சகிதராய்ச் சேர்ந்து தென்றிசையில் நிறைந்த பசு மந்தைகளை மடக்கினார்கள். அவர்களுடன் நாங்களும் பகைத்து எங்களால் கூடியுமட்டும் போரிட்டுப் பார்த்தோம். அவர்களை வெல்ல வல்லமை இல்லாமல் அடிபட்டு வெதும்பி ஓடி வந்துவிட்டோம். அறுபதினாயிரம் பசுக்கள் அவர் வசப்பட்டார்கள். இன்னும் நாற்பதினாயிரம் பசுக்களையும் கைகொள்ளப் பார்க்கின்றார்கள். ஓ நாதனே! தேவரீர் ஆலசியம் பண்ணாமல் அமார்க் கெழுவேண்டு மென்றார்கள். இவ்வாறு மூலலை நிலமாக்கள் மொழிந்ததைக் கேட்ட வல்லவன் நகைத்து, கண்ணிரண்டுங் கறுத்து, கையிரண்டு நெறித்து, பற்கடித்துச் சிரித்து, படைகள் துன்பைப் பொறுத்து, ஓ அமைச்சராகிய அறிஞர்களே! திரிகுத்தனுடைய விசுவாச-மோசத்தைக் கண்டார்களா? சொப்பனத்திலும் நினைக்கப்படாத அற்பனாகிய இவன் எங்களால் கட்டுப்பட்டு நொந்து காலமேல் வீழ்ந்திருந்து, என்மென்றைக்கும் அடிமையென்று புகன்று, இழிவுபட்டுப் போனதை மறந்து மூவர் முதலிய தேவராலும் வேறு நினைக்கப்படாத விராட்புரத்திற்கு இப்போது வந்து, மிகுந்த சேனையுடன் எதிர்த்துப் போர்கொடுத்து வெகு பேரைக் கெடுத்து மாட்டையும் மடக்கியிருக்கின்றனா மல்லவா? நல்லது ஆகட்டும். ஓ சேனாதிபதிகளே! வீரப்பட்டம்பெற்ற நமது இரதகஜதுரக கால்பல முள்ள ஓர் அக்ரோணி சேனைகளையும் யுக்த

சன்னாகப் படுத்துங்கள் என்று மெத்த முழக்க மாய் வெடிபடச் சொன்னான்.

விராடராஜன் தன் தம்பிகளோடு தனய ரோடும் போர்க்கோலங் கொண்டு பிரயாணமாதல்

அந்தச் சொல் செவியில் புகுமுன்னமே கரத்தில் வில்லுங் கழுத்தில் மாலையுந் தரித்த அதிரதர் அநேக எட்டுத்திசையிலும் மட்டுப் பட்டாத வாத்தியங்கள் முழங்கத் திரண்ட தேர் ஏறி, வெள்ளம்புரண்டு வருவதுபோல் வந்து மொய்த்தார்கள். இதன்றியும், வெல்லும்படியான பல காவலர்கள் எழுந்து நவமணிக ளுற் சிறந்த முடியும், சூரியன் நாணத்தக்க மாணிக்கப்பதக்கமும், ஆணிப்பொன் மதாணியும், நிறைவென்றோர் அணியுந் தும்பை மாலையும், கேபூரமணி குண்டல கண்டியும், பிரதாப வில்லும், சபதச் சொல்லும் பொங்க மாகக்கொண்டு, சிங்கம்போற் சென்று, பொன் னுலகைவிட்டிழிந்த தேவேந்திர னென்னும் படியாய் திக்கலுங்களுக் கொப்பாகிய யானை யின்மேலேறி, பெரும் புலியெனச்சீறிப் புறப் பட்டார்கள். எண்ணிய எண்ணங்களை நிறை வேற்றுகின்ற திண்ணிய விடபுகாத்திர தீரர்கள் யாவரும் ஒன்றாகக் கூடி விராடராஜன் வெளிப்படுமுன்னமே நாம் போய்த் திரிகர்த் தனையும் அவன் சேனைகளையும் வென்று, பசுக் கணங்களைக் கொண்டு விராடனுக்கு எதிர் சென்று, நாங்கள் ஐயெய்து வந்தோம். நீங்கள் பேரகவேண்டிய அவசரமில்லை என்று சொல்லி உயர்ந்த விருது பெறுவோ மென்பதாக ஆலோசித்தவர்களாய், ஆணிவில்லை வளைத்து நாணிபூட்டி, அம்புருத்துணி மாட்டி, வாளும்கேடகமும்-வல்லயமும் - பல்லவமுங் கொண்டு, பகைவர் பட்டார்கள். முதுகிட்டார்கள். அவர்கள் கெட்டார்கள் என்று கெறுவித்தெழுந்து, கட்டுக்கடங்காமல் அட்டாளதேசமு முலாவிவரும் பட்டாடக்குதிரைகளின் மீதேறி வந்தார்கள். சேனாவீரர்கள் திரண்டு, திக்கென்றெறியச் செவ்விழி காட்டிச் சீறிப்புகைந்து, செம்பொறி சிதறக் காய்ந்து, வீரகெண்டையையாட்டி, வெதுப்பும் வெறுப்புங்காட்டி, ஆயுதங்களைப் பிடித்து, அரை கூணமுந் தரியாமல் துடித்து, அலை பரந்த கடலேழும் அடியோடு பெயர்ந்த அந்நாள் இந்நாளென்று அகில சராசரமும் பேசிக் கொள்ளும்படியாய்ப் பேரோசை முழங்கிப் பெருங்குப்பு சேர்ந்தார்கள். இவ்விதமாகச்

சதுரங்கசேனைகள் புறப்பட்ட வீராவேசத்தை விராடனுடைய முதற்பிள்ளை சுவேத னென்ப வன் கேள்விப்பட்டு, நாமிருக்க நம்முடைய தந்தை வருந்துவானேன்? என்று தனது பிராணனையும் எதிராளியையுந் துரும்பாக் மதித்து, பம்பரம்போற் சுழலுஞ் செம்பொற் தேரேறி, வீரலட்சுமியை விவாகஞ் செய்வ தற்கு விரும்பியுந் தீர்புருஷனைப்போற்கூரம் புக்குந் கார்முகக்கோடுங் கைக்கொண்டவ னாய் குவலயநடுங்கக் கவலையோ டடைந்தான்.

இரண்டாவது பிள்ளை சதானிக னென்ப வன் சங்கதிகள் அறிந்து, முகச் சுளிப்புடன் வெளியே வந்து, அப்படியா இந்நாள் வரையிலும் பின்னமில்லாத மச்சநாட்டிற் கொஞ்ச மேனும் அச்சமில்லாமற் பிரவேசித்து மாட்டை மடக்கிய லச்சைகெட்ட திரிகத்தனுடைய சேனைகளென்னுஞ் செய்கால் நிலத்தை என் வில்லம்பு கொண்டுமுது, இரத்த நீர்பாய்ச்சி, அவர்கள் உயிராகிய விரையை விதைத்து, அக்கிரமமென்னுங் களையைக் களைந்து, வெற்றிப்பயிர் விளைத்து, பூபாரப்பிணப்போர்கட்டி, எமனுக்கு மேல்வாரங் கொடுத்து, என் தந்தைக்குக் கீர்த்தியென்னு நிலவாரங் கொடுக்கிறேன். ஆ! ஆ! ஏதுமற்ற திரிகர்த்தன் இந்த வழிக்கர் வந்தான்? என்று திடுக்கென் மெழுந்து, வில்வளைத்து நாணோசைதெறித்து, பங்கப்படாத சிங்கக் குட்டியானது தங்கக்கிரியில் தாவுந் தன்மைபோல் விசாலமான தேரேறி வீதியில் வந்தான். மூன்றாவதுபிள்ளை சிங்கன் என்பவன் சிங்கநாதஞ் செய்தெழுந்து, ஏங்கள் மாமனாகிய கீசகராஜ னிருக்கிறவரைக்குங் கொஞ்சம் கோப்பியமாயிருந்தது. அவனிற்றந்த பின்பு மெத்த சாப்பியமாய்விட்டது. இனி மேற்பலரும்வசையா யேச, அந்த மொழியை கேட்டு நானுயிரோடிருந்து இன்பம் அனுபவிக்கமாட்டேன். இதோ வாளாயுதமெடுத்துப் புறப்படுகிறேன். வந்தவர் நொந்தழியக் கொந்தித் தள்ளுகிறேன். அவர்களை வெல்லாமலுங் கொல்லாமலும் போவேனாகில், என் னாவியழிந்து பொன்னுலகம் போய்ச் சேருகிறேன். இதுவே சத்தியம் என்று சபதங்கூறிக் கவசமணிந்துவிரைவுடனேடி, திசையனைத்தி னுந் திப்பிரமிக்கச் செம்பொள்ளுந்தேரேறி தன்னையொத்த தராபதிக் குமரர்கள் மின்னுக் கிணையான ஆயுதந்தாங்கி, வீராவேசங் கொண்டுவரத் தானும் பிரயாணமானான். நான் காவது பிள்ளை வராககேதென்பவன் நான்கு

வேதமுந் தரும சாஸ்திரமுந் தேர்ந்து, அறம்பொருளின்பம் வீடென்பவற்றை யறிந்து, பொறுமைக்கவசம் பூண்டு, மன்னுயிரணைத்தையுந் தன்னுயிராய்ப் பரித்து பாதுகாக்கும் பருவநாயகன், அவன் குலமன்னர் கூட்டமும், பலமன்ன ரீட்டமும், காலாட்படைகளும், ரதகஜ துரகமும், தன்னைச் சூழ்ந்து வரும்படியாகத் திட்டப்படுத்தி, தானவேற்படை-விற்படை முதலியவைகளை கைக்கொண்டு, நமது மச்சதேசத்துத் தெகூணதிகையில் லட்சியம் வையாத அந்தத் திரிகர்த்தனை இகூணமே பிகூர பாக்கனாக்கி, வீரசொர்க்கத்தி லேற்றிவிட்டு வேறு வேலை பார்க்கிறேனென்று விசித்திரக் கவசம் பூண்டு, தேரேறிப் போரேறுபோற் புறப்பட்டான்.

இந்தப் பிரகாரம் நான்கு பிள்ளைகளும், நால்வகைச் சேனைகளும், ஆரவாரத் தெழுந்து சத்திரம் - சாமரம் - ஆலவட்டம் - கொடி - குடை - பீலிக்குஞ்சம் - மகரதோரணம் - டால்வகைகள் ஆகிய இவைகளோடு படைமன்னரும், வாத்திய கோஷமும், பின்னு முன்னும் பெரும்புறக் கடல்போற் பெருகிவர, சிங்க நாதம்-சங்கநாதம் எங்கு நாதமாய் முழங்க, நிரை யானை நிரை முதலிய பல முறையுடன் சேர்ந்த திரத்தினை விராடராஜன் கண்குளிரக் கண்டு, பிள்ளைகள் நால்வருஞ் சொல்வதைப் பார்த்து, ஐயோ! இந்நாள்வரைக்கும் என்னை விட்டுப் பிரியாமலும், போர்முக மறியாமலும் இருந்த அறியாச் சிறுபிள்ளைகள் முன்பின் யோசியாமற்போக, நானிவ்விடமிருப்பது நியாயமோ? அவ்விடம் விளைவது என்ன அபாயமோ? என்மெண்ணித் தன் சகோதரர்களாகிய சதானிகளையும், மதிராசுவனையும் அழைத்து வாருங்கள் தம்பிமார்களே! தெகூண நிரை மீட்சிக்குப் போகின்ற நமது பிள்ளைகளின் போர் திறத்தையும், குருசேனையுடன் வந்த திரிகர்த்தனது போர்திறத்தையும், நான் பார்க்கவேண்டி யிருப்பதால், சீக்கிரத்தில் தேர்கொண்டுவரச் செய்யுங்களென்றான். தமையன் மொழி தவறாத தம்பியரிருவரும் இரதவலங்காரம் புரிந்து, திடவேகமுள்ள குதிரைகள் பூட்டி, மதிமோகென்னுஞ் சாரதியுடன் கொண்டுவந்து நிறுத்தினார்கள். அம்மாத்திரத்தில் விராடராஜன் பொன்தகடு வேய்ந்து நவரத்தின் மிழைத்த அஸ்திர சஸ்திர திரஸ்திரவயல்க் கவசந்தரித்து, அம்புப் புட்டிலும், வரிநெருங்கிய வில்லும், வாளும், வே

லும், மகுடமும், மகரகுண்டலமும், வாகுவலயமும், கச்சையும், வீரகண்டையும், விரற்சாடு, கர்ச்சாடும் மின்னுதற் பட்டமுந்தரித்து, தம்பிமார்களும், இராஜ குமாரர்களுமாகப் பிரபல்ய சேனைகளும் புடைசூழ, விருதுமேள வாத்தியங்கள் - வெண்சாமரைகள் - வெள்ளைக்குடைகள் - மயிற்பீலிகள் முதலிய சின்னங்களைப்பலர் புடைதாங்கிவரப்பெறப்பட்டு, சேனாதிபர்களும் படைவீரர்களு முன்னோட, கட்டியரும் பட்டுவான்களும் புகழ்பாட, பருவக்கணிகைமங்கை ரெதிர் நின்று பரதநாட்டியமாட, திரிநேத்திரதாரியாகிய உருத்திரமூர்த்தி இவனென்னச் சாதிக்கும்படியாய்ப்புறப்பட்டு வந்தான். அம்மன்னனைத் தொடர்ந்து வழிவிடப்போன தருமராஜனை வீமசேனன் - நகுலன் - சகாதேவன் இவர் மூவரும் பார்த்து, இந்த விராடராஜனுனவன் மாடுபிடிசண்டைக்கு நம்மை சகாயம் யழைக்காமற் போகின்றானே இதென்ன காரணமென்று கண் ஜாடையிற் பேசிக்கொண்டார்கள்.

கங்கபட்டர் விராடனுக்குப் பலாயனனாகிய மூவர் திறங்கூறி, தாங்களும் யுத்தகோலங் கொண்டு உடன் செல்ல, உடனே யுத்த முனதல்.

இவ்வாறு சகோதரர்கள் பேசிக்கொண்டிருந்தையறிந்த கங்கபட்டரானவர் மச்சராஜனை நோக்கி, நமது மடைப்பள்ளியிலிருக்கின்ற பலாயனன் மல்லர்களை வென்றபோதே மகாபலசாலி யென்று நீரறிந்தீரல்லவா? அவன் மிஞ்சிய மற்போரிலுங் கொஞ்சம் விற்போரிலும் பழகின்வனாகத் தோன்றுகிறது. இதோ நிற்கின்ற தந்திரபாலனும், தாமக்கிரந்தியும், போர்புரிவார்கள்போலு மிருக்கிறது. இவர்கள் தருமராஜனிடத்தில் இருக்கும்போது கௌரவர்களுடன்கூடி ஆயுதப் பரிட்சையில் பயின்றிருக்கின்றார்கள். சில சமயத்திற் சண்டையிலும் ஐயங்கொண்ட தாஷ்டிகர்கள். இவர்களை ரட்சிக்கும் நீர் சண்டைக்குப் போகும் போது, இவர்கள் உம்மைவிட்டு தனித்திருப்பது தருமமல்லவே; இம்மூவரையும் அம்மூவராய் பாவித்து கூட்டிப்போவது நலமாகும். அப்போது நான்மாதிரித் தனித்திருப்பது நியாயமல்ல. நீங்கள் யாவரு முன்னாடிச் செல்லுங்கள். நான் நடந்து பின்னாடி வருகிறேன் என்று கங்கபட்டர் சொல்ல, அவரிசைத்த மொழியை அன்புடன் கேட்ட விராடன் சிந்தைகளித்து, இது என் தவப்பயனென்று

உரைத்து, தம்பியாகிய சதானீகனை யழைத்து, இந்த மகா ஸ்வாமியாகிய கங்கபட்டருக்கும் மற்ற ஆசாமிகளுக்குஞ் சிங்கமுக லலாடத் தேரும், பங்கப்படாத வில்லும், அம்புருத் தூணியும், தினுகவாரி ஆபரணங்களும், ஆயுதங்களுங்கொடுத்து, அதிசீக்கிரத்தில் உன்னுடன் கூட அழைத்து வாவென்று ஆக்யாபித்துப் போனான். இப்பால் தருமர்முதலிய நால்வரும் அரசன் உத்தராய்ப்படிக்கு சகல வரிசையுஞ் சதானீகனும் பெற்றுத் தடந்தேரேறி, எவர்களுக்கு முன்னுதாய் இவர்கள் சென்று, விராடராஜன் தெற்குக்கோட்டை வாசல் தாண்டும் முன்னமே சேனையுடன் கலந்து போனார்கள். அக்காலையிற் பொன்மலையை யொத்த எண்ணுயிரந் தேர்களும், மும்மதம் பொழியும், ஐயா யிரம் யானைகளும், இம்மெனப்பறக்கும் இரு பதினாயிரம் குதிரைகளும், பொம்மென நெருங்கிய லகடம் கால் பலங்களும், தம்பிமார்களும், சர்துரியமுள்ள சூரர்களும், மந்திரி தந்திரி மகுடவார்த்தனரும், சுந்தரமைந்தருஞ் சுதந்திரவேந்தரு மேவினார்கள். உடனே கொம்பு கொடிமுதலிய சின்னங்களோடு முரசு முதலிய வர்த்திய கோஷ்டங்கள் எட்டு திக்குஞ் செவிடு பட்டுப்போக, தும்பு தூசிகள் அம்பரமட்டுமேக, செம்பரத்தம் பூப்போற் சிவந்த கண்களையுடைய படையை தூசியணியாக நிறுத்தி, தன் மாட்டை மடக்கிய சுத்துரு சேனைகள் மேற்சென்று போர்தொடுக்கத் தொடங்கினான் விராடராஜன்.

இவ்வாறு விராடராஜன் கோபாக்கினி யாற்பகைவருயிரை வாங்கச்செறிந்து வெற்றி வேல் தாங்கித் திரிந்து முகங்கரிந்து புரிந்த சண்டையைத் தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்களும் பார்க்கச் சொன்னமயமான விமான மூர்ந்து சென்று ஆகாயத்தி லிடமில்லை யென்ன நெருங்கித் திரண்டு வேடிக்கைப் பார்த்திருக்கும் வேளையில்தான் இருதிறப்படைகளும் கைகலந்து, யானையும்-யானையும், குதிரையும்-குதிரையும், தேரும்-தேரும், காலானும் காலானுமாய்க் கூடித் தொந்தயுத்தம் பண்ணினார்கள். அந்த யுத்தத்தில் யாரை யார் அழித்தார்கள்? யாரையார் ஆவைத்தார்கள்? யாரையார் வதைத்தார்கள்? யாரையார் சிதைத்தார்கள்? ஏவரை யெவர் கொன்றார்கள்? ஏவரை யெவர் வென்றார்கள்? ஏவரை யெவர் பொருத்தினார்கள்? ஏவரை யெவர் வருத்தினார்கள்? ஏவரை யெவர் ஓட்டினார்கள்? ஏவரை யெவர் மாட்டினார்கள்?

ஐயா ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அவற்றை இன்னவிதமென்று நான் எப்படி சொல்லுவேன். ஆனாலும், வரிசையாகப் புகுந்து மாச்சரியத்துடன் உடலை வகிர்ந்து இரத்தவெள்ளம் புரண்டோடச் செய்தபடியால் போரின் பெருமையைப் புகழ்ந்து பேசுவல்லவர் இல்லாமற் போனார்கள். இத்தன்மையான காலத்தில் தூறு தூறியிரம் ரதங்கள் நிறுநீருகியழிய பலகதியிற்றேர்ந்த குதிரைகளிறந்து குவிய, கொம்புள்ள யானைக்கும்புகள் யாவுமொழிய, மாறுமாறுகிய மன்னருடல்களும் வேறுவேறுகிய வீரர்குடல்களுந் தாறுமாறு கிச் சிதைய, மலைநிகர் புஜபல மண்டலேஸ்வரர்கள் தலைபோயுருண்டு சங்கடமடைய, இத்தனைக்கண்ட யாவருமஞ்சி இன்சொல்லுரைக்க, திறங்காட்டி வந்த திரிகர்த்தன் சேனைகள் புறங்காட்டி நொந்து புலம்பி யோடும்படியாக விராடன் சேனைகள் மேலிட்டுச் சாடிய பொழுது, கோபமாயெழுந்த குருகுலச் சேனைகள் கூறுகூறாய் நிலைகெட்டோடினார்கள். வீறிட்டார்ந்த விராடன் சேனைகளோ டெதிர்த்துப் போர்விளைத்த குருகுலச் சேனைகள் ஆற்றமாட்டாமல் அஞ்சிப் பயந்தோடுகின்ற அலங்கோலத்தைத் திரிகர்த்தன் தம்பியாகிய திடனென்பவன் கண்டு முகம் வேர்த்து, அண்டகடாகம் பிளக்கும்படி ஆர்த்து, வில் லெடுத்து, நாணி தொடுத்து, இருட்பாணங்களை விடுத்து, சூரியனுமஞ்சி யொதுங்கத் தேரைச் செலுத்திப் போராடினான். இவன் நீரைவாரிய மாரிபோல் வாரிப் பொழியும் வாளியின் வல்லமையால் விராடனது நால்வகைப் படையும் ரதிகர்களும் பின்னிடைந்து, ரதமுடைந்து, யானை குதிரைகளு மழிந்து, மாண்பான மகிபரு மொழிந்து போனார்கள். இப்படிக்கு விராடராஜனோடு வந்த துறர் வேத சாஸ்திரிகளும், சுவேதனன் முதலாகிய பிள்ளைகள் நால்வரும், சதானீகன முதலாகிய தம்பியரும், வெற்றிய்பயிர்வினைக்கும்வீரவேந்தரும், விதரணசாலிகளாகிய பலமாந்தரும் இசை கெட்டழிந்து திசைவிட் டோடும்படிக்குத் திரிகர்த்தன் தம்பியான திடனென்பவன் மலைந்து ஜெயம் பெறுகின்ற நன்மையைத் திரும்பிப்பாராம லோடிய தூரியோதனன் சேனைகள் கண்டு, முன்பு வருந்திய தோஷம் போக்கிப் புகழ்ந்து, வாடிய பயிர் மழைகண்ட வாறுபோற் புளகாங்கிதத்துடன் மகிழ்ந்து, கடல்முழக்கம்போ லிரைந்து, திரும்பி விரைந்தோடிப் புகுந்து, திரிகர்த்தன் தம்பியைக்

கலந்து, நான்கு புறமும் பறந்து அணியணி யாய்ப் பிரிந்து, வில்லினை இருகதையும் பொருந்த வளைத்து, கொல்லெனப் பாணங்க னைக் குவித்துச் சொரிந்தார்கள்.

அந்தத் தெப்பலினால் விராடன் சேனை கள் வெகுண்டு அரண்டு புரண்டு மருண்டு, மேனியெல்லாம் புண்ணுகி விலங்கி கண்கள் இருண்டுங் கலக்கி, கருதாதெல்லாம் கருதிக் கசிந்துருகி, வியாசுலமடைந்து, அச்சம் மே லிட்டு, அமர்முனைவிட்டோடா நின்றனர். அப் போதவர்களை விராடனுடைய முதற் குமார னுகிய சுவேதனன் கண்டு, கோர்பத்தாற் கொதி த்து, மனம் பதைபதைத்து, ஓடாதிருங்கள் என்று கையமர்த்தி, திரிகர்த்தனையும் குரு சேனைகளையுஞ் சிதைத்து விடுகிறேன் என்று தேரைச் செலுத்திச் சென்று வைரவில்லை வளைத்து நாணி தொடுத்துக் குணத்தொனி செய்து அஸ்திரசஸ்திர முதலிய அளவற்ற பாணங்களை பெய்து, மாறுபடாத யானைப் பெருக்கங்களையும், கூறுபடாத குதிரைக் கூட் டங்களையும், வேறுபடாத மிருதிர வீரர்களையும் நீறு நீருகநெரித்ததுமல்லாமல் மேலிட்டு வரும் வேந்தரையு மாட்டி, நூறுஇரதங்களை நொடியிற் பொடிபடக் காட்டி, மற்றோர் திசையில் வளைந்து போர் மூட்டி, சுற்றிய பெருஞ் சேனைகளின் தலைகள் சுழலப் பேய் போலாட்டிப் பின்னிட வோட்டினான். இவ னுக்கினையவனாகிய சதானிக னென்பவன் மன் னவர் மதிக்க வரிச்சிலை வளைத்து, பொன்னு ருள் பூண்ட தேர்மேல் வந்த மன்னர்முடிக னைத் தென்னங் குலைபோற் சிதறவுதிர்த்து கன்னமத முதலிய மும்மதம்பொழியும் யானை வீரர்களை முன்னும்பின்னு முடுக்கியதிர்த்து வாயுகதி மனோகதியுள்ள குதிரை வயவரைச் சின்னப்பட்டுப் பயந்தொதுங்கும் படியாகத் துன்பப்படுத்தி, பராக்கிரமத்திற் சிறப்புற்ற பதாதிகளை யெல்லாம் உருத்துச் சினத்து உறுக்கிச் சிரித்து மகா உக்கிரத்துடன் முனை ந்து ஒருகிசை புகுந்தான். அவனுக்குத் தம் பியான சங்கனென்பவன் முன்னவன் காட்டிய முடுக்கைப் யார்த்து, தானொரு திக்கிறசென்று வன்னித் தேரோட்டி வரிச்சிலை யீர்த்து, நவ மணியதித்த கிரீடம் பொறுத்த வெற்றிவீரக் கொற்றவரேறிய ஆயிரந் தேர்களை யடித்துக் குறைத்து, அச்சமச்சுகள் முறிய நிறைத்து, அநேகரை மடித்து, பிணமலை குவித்து, ஜெய சிங்கம் போல் தூக்கிச் சத்துருக்களை யமனி

டத்திற்குப் போக்கினான். இவனுக்கினையவனாகிய வராககேதென்பவன் வாசமலைகள் மணக் கத் தரித்து, பூசலுக்குரிய புகழுடனெ திர்த்து, பலம் பெற்ற சிலையை வளைத்து, பாணங்க ளால் உருவத் துளைத்து, யாவரும் பதறித் தத றிச் சிதறி முறியும்படிக்குச் செய்து, வேங் கைப்புலிக் கெதிர்ப்பட்ட மான்போலோடிய பகைவர் யாவருங் கெட்டொழியும்படி நீர்த் தூளியாக்கி விட்டு பூண்ணிப் புயமிரண்டுஞ் செழிக்கப் பொருந்தினான்.

இந்தப் பிரகாரம் பாற்கடலை மந்திரகிரி யானது கலக்கிக்கடைந்த வாறுபோல் விராட ராஜனுடைய நான்குபிள்ளைகளும் நால்வகை சேனைகளோடு எட்டுதிக்கும் புகுந்து மிகுந்த போராடிய வேளையில், தந்தையான விராட ராஜன் அந்தப் புத்திரர்களின் சாமர்த்தியத் தைக்கண்டு உற்சாகங் கொண்டு, ஆலமரத்தின் விழுது அம்மரத்தைத் தாங்குமாறு போல் தனக்குச் சகாயமாய் வந்துவளைந்த தன் மக்க னைப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்து, தளர்ச்சி யில்லாமற் களித்து, ஜெயமாலையு முடியுந்தரித்த தானும் வெகுண்டு எக்களித்து, விசித்திர வின்னு ணேற்றி, விபரீத முழக்கங் காட்டி அச்சுட ன்மைந்ததேரோட்டி சங்குகளின்ற முத்தின்ங் கள் சந்திரனைப்போற் பிரகாசிக்கும் வயல் குழந்த வள நாட்டுக் கதிபனாகிய திரிகர்த்தன் தம்பியை வளைத்து, பத்துக்கண்களைப் பாயத் தொடுத்து, அவன் விடுத்த பாணங்களை யழி யக் கெடுத்து, அவனுடைய கொடி-குடை-தோ-குதிரை-சாரதி-வில்-வாள்-இவைகளையு மொழித்து, அவனுடன் கடவந்த வீரர்களை யுங் குறைத்து, நெருக்கு நேர் தாராளமாய் நெருங்கி அவன்மேல் மாறுவேக வடிக்களை முடுக்கி, சேனைவேறு யானைவேறு தேசராஜர் கூட்டமும் வேறுவேறுகிச் சிதறும்படிக்குத் தாறுமாறாக முறித்து, தனிப்படப் பிரித்து பெரும் போர் விளைத்து நின்றான் அம்மச்ச தேசரதிபனுனவன். அதனால் திரிகர்த்தன் தம்பியானவன் சிந்தை வருந்தி, தோளுந் துளைபட்டு, வாளுந் தறிபட்டு, சேனையுங் கெட்டு, செருமுகம் விட்டு, ஓடுகின்ற பதாதிய ருக்கோரடி முந்திப் புறங்கொடுத்தோடத் தலைப்பட்டான். இப்படி வெந்தொடுத்தோடப் புறப்பட்ட புன்மையைத் திறம்படைத்த விரா டர்கோன் கண்டு, ஊழிக்காலத் தொருவனாகிய உருத்திரமூர்த்திபோற் றுருத்தெழுந்து, வாடிப் போகின்ற குருசேனைகளை மறித்துத் தறித்து

மடியச் சிதைத்து, ஒருவருந் தனக்கெதிர்ப் பட்டவொட்டாமல் வதைத்து பிணக்குப்பையின் மீது சக்கரம் புதையத் தேர் விடுத்துச் சென்றான்.

இந்தவிதமாக விராட பூபதியால் நிலையழிந்து விட்ட குருசேனையும், திரிகர்த்தன் தம்பியும் பலங் குறைந்து, படை முறிந்து நொந்து போனார்கள். அக்கால் அந்த யுத்தத்தில் இரத்தம் பெருகி ஆறுபோலோட பிணங்கள் மலைகளெனக் குவிந்து கூறுபோற் கூட, காக்கையுங் கழுகுங் கலந்து விளையாட நாயு நரியுஞ் சிறிப் போராட, பேயும் பூதமும் புகழ்ந்து கொண்டாட, எம்படாளுயிரை யிழுத்துக் கொண்டோட, கூளியும் பருந்தும், விருந்துண்டாட, பைசாகணங்கள் பாடி நின்றாட, அறுபட்ட தலைகளைப் பூமிதேவியம்மா னாராட, புயமுந்தலையும் பொருந்திப்புறள, யாவரையும் பொடிப்பொடியாக்கி, ஒரு கோடி சுசுரங்களையும் அருகோடித் தேரையுந் தூண்டிச் செயங்கொண்டு வருகின்ற விராட ராஜனது திடத்தை திரிகர்த்தன் கண்டு, வெகுண்டு கொதித்து வில்லை வளைத்து, புரண்டு போன் சேனா வெள்ளத்தைப் போக வொட்டாமல் திருப்பி, சந்திரனைக் கண்ட சமுத்திரம்போற் பொங்கி, அட்ட திக்கயங்களும் ஆயர்ந்து நடுங்கி மதம் பொழியும்படியாய் நானொலி செய்து, வெற்றிப் பாடல்கள் பாடுகின்ற நால்வகைப் படைகளுடன் சேர்ந்து, மகமேருவைப்போன்ற இரத்தினத் தேர் மேலிருந்து, கடுவீஷ நாக்ககளை அமேர்கமாகப்பொழிந்து, விராடன் சேனைகள் யாவும் விருதிழந்து புறங்காட்டச் செய்து திக்கெட்டுந் திடுக்கிடத் திக்குமுக்காடி விக்கிட்டோடச் செருவினைத்து, மதயானைக் கூட்டத்தில்தவந்து புகுந்த மடங்கலென்னுஞ் சிங்கத்தைப்போற் பாய்ந்து, தேரனீகத்தையும், யானை யினத்தையும், குதிரைப் பந்தியையும், காலார்களையும், பல திசைகளிலும் பதறிச் சிதறப் போக்கி விட்டு, சோர்வடையாத தோளாண்மைபூண்ட அச்சுசர்மாவானவன் எட்டுத் திசையினுஞ் சுற்றிச் சுற்றித் துய்சஞ் செயவதாயினான். அக்காலையில் விராடராஜன் பிள்ளைகள் வந்து மேல்விழுந்து, கொள்ளைகளான கொடுஞ்சமர் விலைத்தார்கள். அவர்களை யெல்லாம் அத் திரிகர்த்தனானவன் ஆக்கிரமித்து மடக்கிப் போராடி, அவர்கள் தங்கள் வெங்கணையாயுதமும் வில்லுமிழ்ந்து கரி-பரி-தேர்-காலாளுங்

குறைந்து, குடல் கலங்கி, உடல் குழங்கி, குலை குலைந்து, தலை நடுங்கி, உயிரொடுங்கி, பெருமூச்செறிந்து, உடன்பட்டோருடன் திடங்கெட்டோடவும், தேகத்தில் தாங்கிய காயங்களுடன் சேனைகள் பருண்டேங்கவும், பசுக்காவலரும் படைவீரரும் பறந்து பின் வாங்கவும் பாத பாடு படுத்தி, மச்சராஜனுடைய பசு மந்தையைத் தன்னிச்சையின்படி கைக்கொண்டு நச்சரவக் கொடியை நாட்டி, நாம் வெற்றிகொண்டோமென்று ஜெயபேரி யழித்துச் சிந்தை மகிழ்ந்து, சில தூரத்திற்கப்பரல் சேனைகளையும் பசுக்களையுஞ் சேர்த்து ஜெயத்திறம் பேசியிருந்தான்.

திரிகர்த்தனால் விராடராஜன் கட்டோட, அது கண்ட தனையராதியர் கங்கப்பட்டரிடம் முறையிட, அவர் தம்பியரைச் செலுத்தித் தானுமேகல்

இவ்விதமாக வீரகண்டையும் ஜெயவீர பட்டமும் பெற்று, விண்மணி முடியிற் செங்கமுநீர்மாலையும், கரந்தைக்கோதையும் பொருந்தத் திருத்தியிருந்த பெருந்தகையான திரிகர்த்தராஜனை மச்சநாட்டன் கண்டு மதிமுகம் வேர்த்து, தேருட்னெதிர்த்து, சிலை வளைத்திழுத்து, முறுக்கு நாணியை யிருக்கி ஏறிட்டு, ஐம்மலர்வாளி-ஐம்முகவாளி-ஐஞ்சிகைவாளி-ஐம்பூதவாளி - ஐம்பிரைக்களை - ஐஞ்சிறைக்களை-ஐந்திடிக்களை - ஐங்கடுக்களை முதலிய வேறு வேறு அஸ்திரங்களை விதுவிடுவன விடுத்தி, திரிகர்த்தனேறிய தேரை முறித்து, சாரதி தலையைத் தறித்து, கொடியைக் குறைத்து, குதிரையை வதைத்து, வில்லைப் பிளந்து, நாணியைத் துணித்து, கவசத்தை பொடித்து, கருத்தைக் கலக்கி அச்சமுண்டாகும்படிக்குப் பின்னுங் கொத்தாகிய பத்தம்பை அவனுடைய மார்பில் விடுத்தான். அந்த விராடன் விட்ட கணைகளினால் வருந்திச் சினந்து நேர்புகுந்த சுசர்மாவானவன் தேர் அழிந்து, சிலைமுறிந்து, சீரொழிந்து, பறந்தித்து, பின்பு நெஞ்சரமுற்று, இந்த விராடனை நான் எளிதில் விடமாட்டேனென்று சேமத் தேரேறிச் சில கணைகள் கொண்டு சென்று, நேர்நின்று ஆரவாரித்து, இருபது பாணம் இடிபோல் தொடுத்து, அவனது தேரினுடைய அச்சு-மச்சு-குற்றுக்கால் - கொடுங்கை-கொடி-குடை-குதிரை-சாரதி முதலிய எல்லாந் தூளுதாளாக்கி, மற்ற கொடி-குடை-ஆலவட்டம்-தாலவட்டம்-பீலிக்குஞ்சம் இவை

முதலிய சின்னங்களை யெல்லாம் பஞ்சபோற்
கோட்டிப் பறக்கவிற்றடி, அவனுடைய இடக்
கை வில்லினைச் சடக்கெனத் தறித்து, துவச
கவசாதிகளையு மழித்துக் கிழித்துச் சாடினான்.
அப்பொழுது தட்டுக்கெட்டுத் தடுமாறி வுலை
ந்து, கட்டுவிட்டுக் காவலழிந்து, நிலத்தில்
நின்று மலத்திது விழித்த கண்களுடன் வாடி
வருந்தினான் விராடராஜன். அப்பொழுது
அவனுடன் வந்த சேனைகள் அழுது, ஐயை
யோ! நமதரசனுக்கும் வந்ததோ பழுது; ஆ!
ஆ! தெய்வமே என்று தொழுது, நாவறண்டு
நாணமேலிட்டு யுத்தமுனைவிட்டுச் சித்தம் பிர
மித்து ஓடும்படியாயின. இப்படி யாவரையுஞ்
சிதறவோட்டிய திரிகர்த்தன் பலம்பெற்ற வில்
லாளியாகிய விராடராஜன் கழுத்தில் வில்
நாணியை மாட்டி, தனது ரதக் காலுடன்
பூட்டி, ஜெயசங்கபேரி முழங்கி, நால்வகைச்
சேனையோடு சென்று, நான்கு புரத்தினுங்
காவல்கொண்ட டர்ந்து பசுமந்தைகள் தொ
டர்ந்துவரும்படியாக ஓட்டிக்கொண்டு, பணிக்
கொடி தரித்த பார்த்திபனை நாடிப் போவ
தாயினான். அந்த அபஜெயத்தைக் கண்ட
விராடன் மைந்தரும் பசுக்கூட்டங்களுக்குத்
காவலாள நந்தரும், படைத்துணைவந்த வேந்
தரும், பராக்கிரம வீரமாந்தரும், தங்களாற்
கடியவரையிலு நேர்ந்து காலத்தியை யோர்
ந்து மன்னொந்து, நெடுந்தூரத்தி லிருந்து
யுத்த விந்தையைப் பார்த்திருந்த கங்கபட்ட
ரிருக்கு மிடத்திற்கு வந்து, அவர் கால் மேல்
வீழுந்து, ஓ மகானுபாவரே! எங்கள் தந்
தையை யிழந்தோம். எந்தையாகிய அரசு
னைப் பிரிந்தோம் என்றேங்கி யழுதார்கள்.

அந்த வேளையில் தருமராஜனான குரு
குலக்கோமான் பயப்படாதீர்கள் என்று அவர்
படும் பரிதாபத்தை மாற்றி, தன் பக்கத்தி
லிருந்த பலாயனனாகிய தம்பியைக்கடைக்கண்
னாற் பார்த்தார். அவரது கண் ஜாடையைக்
கண்ட வீமசேனன் ஊழித் தீயைப்போல்
எழுந்து, தன் உடலை மறந்து, யுகமுடிவில்
தோன்றுஞ் சர்வசங்கரரக் கடவுளாகிய உருத்
திர மூர்த்திபோற் பேரோசை கொண்டு, தன்
தந்தையான் சண்டவேக வாயுதேவனுனவன்
உயர்ந்த மலைகளையும், உவரியலைகளையும் உலை
த்து மோதிச் சிதைக்கு மாறுபோல் திரிகர்த்த
னுடைய தோ முதலானவைகளை யெல்லாஞ்
சின்னபின்னப்படுத்தி அவன் படை வீரர்களை
யுங் கொன்று பசு நிரைகளையும் விராடனை

யும் விடுவித்துக்கொண்டு திரும்புதற் கெண்
னினவனாய் திடுகிடெனச் சென்றான். இப்
படி யோசித்து எடுத்தடி வைக்கு முன்னமே
ஏற்றல்கோல் தூரம் போய்விட்ட இளஞ் சிங்
கத்தின் ஆத்திரக் குறிப்பைத் தருமராஜன்
அறிந்து, ஓ! ஓ! ஓ! மோசம் வந்ததே என்று
வருந்தித் தம்பியைத் தனிப்பட வைத்துத்
தனைத்து, அப்பா! ஒப்பில்லாச் சுப்பிரதீபன்
போன்ற உத்தமனே! உன் கருத்தை நான்
அறிந்துகொண்டேன். என் கருத்தை நீ
கண்டு கொள்ளவில்லை. ஆத்திரப்படாதே. நம
தடக்கம் விடாதே. இதுவரையிலுங் கழித்த
வன்வாசத்தைக் கெடுத்துப் போடாதே. இப்
போது உதையுமான் சூரியன் அவதமனமா
கிறவரைக்கும் நாம் இன்னொருன்று ஏவா்களு
மறியப்படாது. ஒருவேளைச் சத்துருக்கள்
நம்மைத் தெரிந்துகொண்டால், நாம் இது
வரையிலும்பட்டபாடு பாழாகிப்போம். இதை
உன் கருத்திலிருத்திச் சென்று, பெருஞ்
சண்டை விளைக்கும் வீமசேன னென்னும்
பெயரை வெளிப்படுத்தாமல், வில்லும் பாண
முங் கொண்டு தோமேற் சென்று, திரிகர்த்த
னுக்கு உன்திறங்காட்டி நின்று, அவனைத் தே
ருடன் வென்று நம் விராடராஜனை மீட்டி
விடுக என்று வேண்டிய புத்தி யுத்திகளைத்
தருமராஜன் வீமனுக்குரைத்து, அவனுக்கு
வீராவேச மேலிடாதிருக்கும்படி எமதர்மராஜ
னாகிய தன் தந்தையைப் பிரார்த்தித்து விடுத
தா. அவ்வாறு அண்ணன் சொல்லுக்கடங்கி
வீமசேனன் கேழூர் மணிகுண்டல முதலிய
பணிகள் பூண்டு, அம்புருத்தூணி முதலிய
ஆயுத சின்னங்கள் யாவந் தரித்து, ஆகாய
மளாவிய முன்மனைய தோமேற் பாய்ந்து,
வில்லை வளைத்து, நாணியேற்றி, வெற்றி
பெற்ற சிங்கமானது யானைமேல் தாவுங் வீரூப்
பைப் போலும், விண்ணளாவி வளர்ந்த அட
வியைப் பற்றிக்கொண்டு வேகின்ற தீயைப்
போலும் மகா உக்கிர பராக்கிரம கோலாகலத்
துடன் விரைந்து போகின்றான். அந்த வீமன்
செல்லும் வேடிக்கையைப் பார்க்கும்படிக்குத்
தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்கள் ஆகாயத்தி
னிறைந்து, அழகிய விமானத்தமாந்து பார்த்
தார்கள்.

இப்பால் வீமனுக்குப் புத்திமதி விளம்பி
விடுத்த முரசுக்கொடியோனாகிய தருமராஜன்
மனத்தாளாமலும், தம்பியை நம்பாமலும்,
நகுல சகாதேவர்களாகிய தாமக்கிரந்திசந்திர

பாலர்களைப் பார்த்து, அப்பா தம்பிமார்களே! உங்களண்ணனாகிய வீமனை அனுப்பி யிருக்கின்றேன். அவனே மிகுந்த ஆத்திரமுடையவன். அவசரக்காரன். முன்கோப முதல்வன். அவன் ஒருவேளை சுசர்மன்பேரில் பாய்ந்து சுடுசுரந் தொடுத்துச் சமர்புரியும் வேளையில் அவனால் இவனுடைய வில்லும் பாணமுமுறிந்து, மேனி வருந்தி வம்பு நேரிடுமாகில், இவன் தேரைவிட்டுக் கீழே குதித்து, அம்புகள் பறக்கும் சூழலிற் புகுந்து, விற்போர் விடுத்து மற்போர் கொடுத்து, மலைகளை மரங்களை வாரணத் தேர்களை வாரியடித்து மாறு கொடுப்பான். இதனால் இவன் வீமனென்று வெளியாகி, பாண்டவர் இவ்விடத்தி் விருக்கிறார்களென்று பதைவரறிந்து கொள்ளுவார்கள். அவர்களறிந்தால் மறுபடியும் நாம் வன வாசம்பண்ணவரும். நாமெண்ணிய எண்ணம் ஒன்றும் நிறைவேறாமற் போய்விடும். உலகம் பழிக்க இடமுண்டாகும் என்று தம்பியரிருவருக்கும் தணிக்கைச் சொல்லி, நீங்களிரண்டு பேரும் கூடச் சென்றிருந்து வீமனை மிகுச் சொட்டாமல் அடக்கி, திரிகர்த்தனை மடக்கியுத்தந் தொடங்கி பசுக்களையும் விராடனையும் விலக்கி, வேடிக்கை பார்ப்பவர் தலை குலுக்கி, வியக்கும்படியாய் அமர்முடித்து ஜெயத்துடன் வருவதே பெருமை யென்று உரைத்தனுப்புவீர்தார். இளங்காளையாரிருவரும் அவருடைய இதோபதேசத்தை சிரமேற் கொண்டு அவ்வாறே முடிப்போமென்று அண்ணலைத் தொழுது விடைபெற்றுப் பொன்மயமான பொத்தேரூர்ந்து நடத்தி கல்லென்றிசைக்குங்கார்முகம் வணங்கி நூற்றிலொருவன் ஆயிரத்திலொருவனென்னு மதிரதவீரர் தலைகள் குதிரையின் காலிலும் யானையினடியிலும் மகப்பட்டுருளும்படியாகச் சேனைகளை நடரத்திப் பாணப்பிரயோகம் பண்ணிக் கண்ணுக் கெட்டியதூரம் பறந்து ஓட்டமாயோடுகின்ற வாயு புத்திரனாகிய வீமசேனன்மேல் நாட்டம் வைத்து நாடிச்சென்றவர்கள் திரிகர்த்தன் சேனை வெள்ளத்தை நீந்திப்போயத் தேருடன் தேர்கலக்கப் போராடினார்கள். இங்கே தேவர்கள் புகழாநின்ற குருகுலச் செயபதியான் தருமராஜன் மனந்தாமதிக்காமல், தம்பிமார் மூவரும் போயிருக்கின்றார்களே; தாழ்ச்சியென்னமோ! சண்டையாதோ! என்று தான் எடுத்த வேடத்திற்குத் தக்க மரியாதையையும் மகிமையுந்தப்பாமல், சம்மாரகாலத்திற் புரண்டெழுகின்ற சலந்திப்போற் குணக்கடலு மருட்

கடலுங் குலவத்தேரேறி, அக்ஷதை யிரைத்து, கட்டுகளெட்டுங் குச்சப்பட்டுடைய வில்லைத் தொட்டெடுத்து வாயுவேக மனோவேகத்துடன் வந்து தம்மைத் தம்பிமார் பார்க்கும்படிக்குச் சமர் முனையிற் கலந்தார்.

பலாயனன் திரிகர்த்தனை வென்று தன் தேரிற்கட்டி, விராடராஜனையும் பசுநிரைகளையு மீட்குதல்

இவருக்கு முன்சென்ற தம்பியரிருவரும் எப்புறத்து சேனைகளு மப்புறத்தி லகலாதுபடி துப்பற வொழித்து மன்னர் தம் உயிரை வானுலகேற்றிச் சின்னபின்னஞ் செய்துவருவதானார்கள். இத் தம்பிமார்களின் செய்கையை வீமன் கண்டு மேலாகிய சந்தோஷங்கொண்டு பலம் பொருந்திய தனது வில்லிற் சரங்களை பூட்டி தலம்புரண்டோடத் தாக்கினான். அவ்வேளையில் திரிகர்த்தனவன் இவர்களாரடா அப்பாவென்று சென்ற தேரைத் திருப்பி எதிரின்று வீரலட்சுமிவிளையாடுகின்ற தனது வில்லை வளைத்து பாணங்கள் பற்பல திசையிலும் பறந்திடச் சொறிந்தான். அக்காலையில் அழிவில்லாப் பலம் படைத்த ஆண் சிங்கம் போன்ற வீமசேனன் தன்தேரை திரிகர்த்தன் தேருக்கெதிர் முடுக்கி, அயிந்திராஸ்திரங்களை விட்டு மடக்கி, அவன் தொடுத்த கணைகள் யாவையுந்தறித்து, வில்லையுமுறித்து, நாணியு மறுத்து, சாரதி குதிரைகளின் தலைகளையும் பறித்து தேரையுமுடைத்துத் தியங்கச் செய்தான். அப்போது திரிகர்த்தனவன் திடதைய தீரம் விடாமல் வேறு தேரேறி, மின்னென் விளங்கும் வடிவேலை யெடுத்து வீமன் பேரில் வீசினான். அந்த வேலாயுதமானது பூரணசந்திரனைப் பிடிக்கத்தாவி யசெம்பரம்பு போற் புரண்டு திசாதிசையிலுந் தீப்பொறி இறைத்து வருவதை மாருதி கண்டு மடமடவென்று பற்களைக் கடித்து நின்று அதனை தனது பிரமாஸ்திரத்தால் ஒடித்தான். வேற்படை முறிந்ததை சுதர்மன் கண்டு வெகுண்டு, வச்சிரகூ கட்டுகளோடு முட்கட்டுகளு முடைய ஓர் கதையை சுழற்றி, காகரவென் நெறிந்தான். அது விறுவிமென்ச் சுழன்று வீமனை நோக்கிவர, அதைப்பார்த்து நெருப்புத் தலை பெற்ற இருப்புக் கணைகளைப் பத்தெடுத்துத் தனக்கு நேர்வருங் கதாயுதத்தை நிமிஷத்திற் பொடித்து அசைவற்றிருந்தான். அப்போது புலவர்கள் புகழும்படிக்குப் பொடிப்பெறடியாயுதிர்ந்தழிந்த தன் கதாயுதத்தை திரிகர்த்தன்

நோக்கி வந்தவேளை எந்த வேளையோ என்று மனநொந்து வாடி வானை யுருவி விண்டலத் துயர்ந்து மண்டலத்திற் பாய்ந்து வீசினான். அவ்வீரத்தை வீமசேனன் பார்த்து மகிழ்ந்து நாகம்போற் சினந்து மேகக்களை ஒன்று போக்கி அவன் தேகஞ் சோகங்கொள்ளும்படி துளைத்துத் தாக்கி அவனைச் சார்ந்த யானை சேனை பரிவாரங்களையுங்கலக்கி அப்பாலோட் டுவித்து அச்சுசர்மாவையும் அவன் கைப்பிடி த்தவானையு மலங்கோலமாக்கி அவனை எங்கு நிலைக்க வொட்டார்மல் இலவம் பஞ்சுபோற் பறக்கவடித்து அவன் தலைமயிரைப் பற்றி இழுத்தான். அக்காலையில் திரிகர்த்தராஜன் பொறிபுலன் மயங்கி திக்குமுக்கிட்டு, தலையிறக் கத்துடன் தத்தளித்து தளர்வுற் றிருந்தான். அஃதெப்படி யிருந்ததெனில், பாண்டவர் வனவாசம் பண்ணும்போது அவர்களைப் பங் கப்படுத்த வந்த துரியோதனன் சித்திரசேன னிடத்திற் சிக்கிப் புத்திரமித்திர பூவைமாரு டன் தாமணிப்பிணியாகக் கட்டுண்டு பரதவி த்த தன்மைபோல், யுத்தமுகத்தில் மற்றொரு வரையும் வெற்றிபெறவொட்டாத சுத்தவீரத் திறமுற்ற திரிகர்த்ததேச ராஜனென்னும் சுசர்மாவானவன் சிங்கத்தினிடத்திற் சிக்கிக் கொண்ட மத்தகஜம்போல் வல்லமை குறை ந்து வாயுகுமாரனாகிய வீமனிடத்தில் அகப் பட்டுப்போனான். உடனே வீமசேனன் விராட பூபதியைக் கட்டவிழ்த்து அவனை திரிகர்த் தன் தேரினின்று தன்தேரில் ஏற்றிக்கொண்டு தான்பிடித்த சுசர்மாவின் தலைமயிரைச் சுற்றி பிடித்தபிடி விடாமல் தன் தேர்மேல் இழுத்து இரத்ததுளி பீரிட்டுச் சுற்றிலுந் தெறிக்கும் யடியாய் மடலோடு மடல்சேர மணிக்கயிற்றி னால் இறுக்கிக்கட்டி அவனைத் தன் எதிரில் இருக்குங் குருசேனைகளுக்குக்காட்டி இன்னும் சண்டை செய்ய சமர்த்துள்ளவர்க ளிருந்தால் வாருங்களென்று அவர்கள்மீது சரமாரி பொழிந்து கோபாவேசங் கொண்டு நின்றான். இப்படி நின்ற வீமசேனைஞ்ச் சுசர்மாவின் சேனைகள் கண்டு பயங்கொண்டு புறங்காட்டி ஓடிப்போனார்கள். அவ்வேளையிற் சர்வசம்மார கால உருத்திரன்போல் உருத்தெழுந்த வாயு குமாரனை விராடராஜன் நோக்கி, நமது பங் குத் தெய்வமோ இவ்வுருக்கொண் டெழுந்த தென்று மிகவு மகிழ்வடைந்தான். அப்போது பதினாயிரம் குதிரை வீரர்கள் பாய்ந்து கோபா லருடன் சேர்ந்து, திரிகர்த்தராஜன் கைக் கொண்ட பசுநிறைகளைத் திருப்பிக்கொண்டு,

ஜெயம் ஜெயம் ஜெயம், என்று ஜெயக்கொடி நாட்டி சிறுபறை கொட்டி பலவித வாத்தியங் களையு முழக்கிக்கொண்டு தங்கள் ஏதாவ்தான் மாகிய மச்சதேசத்திற்குத் தென்புறத்திற் கல ந்து முன்போலிருந்தார்கள். கங்கபட்டராகிய தருமராஜன் தனது பகை ஜயமென்றறிந்து முந்தியிருக்கும் ஓர் கூடாரத்திற்குப் போய் ஒன்றும் அறியாதவர்போல் தாமிருக்கத்தக்க ஆசனத்தி லிருந்தருளிஞர்.

இப்பாற் சத்துருவாகிய திரிகர்த்தனை வென்று அவனை தேர்க்காலில் இறுக்கி கட்டிக் கொணர்ந்த வீமசேனனும் விராடராஜனும் அத்தேரை நடத்திச் சென்று விராடராஜ னுடைய தம்பியரோடுந் தனையரோடுஞ்சேனை கள் சூழத் தருமராஜனுக் கெதிரிற் போய்ப் பணிந்து நின்று, சுவாமி! தேவரீருடைய அதுக்கிரகத்தாற் இணையில்லாத கங்கபட்டர் அவர்களை யாசீர்வதித்து, அருகில் இருந்த ஆசனத்தி லிருந்திருர்.

அப்போது கங்கபட்டரை விராடராஜன் பணிந்தெழுந்து, ஓஆண்டவனே! போர்முகத் தில் வீரர்களை பொருத்தியோட்டி ஊர்முகத் தில் என்னைக் கொண்டுவந்துகாட்டி உலையாப் புகழை நிலைநாட்டி எனக்கு குலதெய்வமாய்த் தோன்றிப் பகைவர் கைப்பட்ட வென்னையும் பசுக்களையு மீட்டி ரட்சித்த பலாயனனுடைய பேருதவிக்கு நானென்ன கைம்மாறு செய்யப் போகின்றேன். அப்படிக்கல்லவென்று செய் தாலும் இவர்புரிந்த உதவிக்கிடாகாதே; இதற் கொத்த கைமாறுளதோவென்று யோசிக்கு மிடத்தில் இப்புவிவிலு மெப்புவிவிலுமல்ல. அன்றியும், இப்பிறப்பிலும் எப்பிறப்பிலுங் கூட இல்லையென் றுரைத்துப் பலாயனனை மிக மகிழ்வோடு தன் மார்போடனைத்துக் கொண்டு என் மைத்துனனுன் கீசகனைப் பறி கொடுத்து கதியற்றிருந்த வென்னை நீங்களிவ் வேளையிலடுத்து எதிரி கையிற்பட்ட சிறையை விடுத்து எனக்குயிர் கொடுத்தீர்கள். நீங்கள் இவ்வுதவி செய்யாவிடில், இந்நேரம் என்கதி எப்படியாமோ அதை நான் அறியேனாகை யால் என்னரசரிமையும், என் பட்டினமும், என் செல்வம் முதலாகிய யாவும் என்னுயி ரோடு உங்களுக்கே தத்தமாகக் கொடுத்தேன். உங்கள் பெருமைக்கும் அருமைக்கும் நீங்கள் செய்த நன்மைக்கும் நான் தத்தம் பண்ணிய பொருள்கள் - தகுதியற்றனவா யிருப்பினும் பத்தி சிரத்தையாகச் செய்கின்ற ஏழைப்பூசை

யை எப்பொருட்குமுரிய ஈசன் அங்கீகரித்துக் கொள்வதுபோல் தாங்களுந் தையுரிந்து ஒப் புக்கொள்ளவேண்டும். எப்பொழுதும் என்னை விட்டு நீங்காமலிருந் திரட்சிக்கவேண்டும் என்று பற்பலவிதமாக உபசார வார்த்தை களைச்சொல்லிப் பிரார்த்தித்தான். அவ்வரசன் மொழியைக் கேட்ட தருமராஜனும் மற்ற தம் பியர் மூவரும் மகிழ்ந்து புகழ்ந்து வாழ்த்தி னார்கள்.

கங்கப்பட்டர் திரிகர்த்தனைக் கட்டவிழ்ப் பித்து விதேதல்.

பின்பு மூரசக்கொடியுடைய முதல்வன் மச்சதேசாதிபனாகிய மன்னனைப் பார்த்து, ஐயா! பாண்டவர்களிடத்திற் பகடிமாயிருந்த நாங்களைவரும் ஒருவரைவிட்டு ஒருவர் பிரி யாமல் உத்தமனாகிய உம்மிடத்தில் வந்தடை த்த அந்நாளமுத லிந்நாள் வரையிலும் நன்னாளாகக் கழித்து, அன்ன வஸ்திராபர ணங்களு மனுபவித்து, மகிழ்ச்சியுடன் வாழ்ந் தோம். நாங்கள் வெளிப்பட்டுப் போவதற்கு இன்னுஞ் சிலநாளிருக்கிறது. அப்படியே நாங்கள் போனாலும் உமக்கெந்நாளுங் குறை வில்லை என்று உபசாரஞ்சொல்லி, ஓ பரிசுத்த இருதயம் படைத்த பார்த்தீபனே! நீரளித்த சகல சம்பத்தையும் நாங்கள் அனுபவித்த தைப்போல் ஆயிரம் பங்கதிகமாக ஆநந்தப் படும்படியாக உமது தேரிற் கட்டுப்பட்டிருக் கின்ற திரிகர்த்தராஜனைக் கட்டவிழ்த்துவிட்டு, அவனை உபசரித்துச் சன்மான் வெகுமானத் துடன் ஒரு ரதமுங்கொடுத்து அனுப்பவேண் டிய தென்றார். இவ்வாறு மகா இரக்கமாகச் சொல்லிய தருமராஜனுடைய கருணை மொழி யை விராடராஜன் காதாரக்கேட்டு, மறு வாய் திறவாமல் தானே எழுந்துபோய்க் கட்டவிழ் த்துவிட்டு, ஆபரணவஸ்திராதிகளும்வழங்கி, அழகிய தேருமளித்து, ஓ திரிகர்த்தனே! முன் னொருநாள் நீ யவ்மானப்பட்டிருக்கப் பின் னும் வந்தகப்பட்டமையால், மன்னர் முறை மைப்படிக்கு உன்னை வாளால் வெட்ட வேண் டும். அப்படி வெட்ட வேண்டிய வெட்டை இந்த மகாநுபாவராகிய கங்கப்பட்டரானவா தப்பிவித்தார். இவ்வாறு கிடைத்தது உனக் குப் பிராணபிச்சை இதை எப்போது மறவாம லிருவென் றனுப்பினான். அத்திரிகர்த்தன் விராடனைப் பார்க்க வெட்கப்பட்டு, மெத்த விசனமுற்று, புத்தி மயங்கிச் சித்தப்பிரமை கொண்டு, சுயோதனன் முதலாகிய கொற்றவர்

நமக்குப் பின்னுதவி வந்து கை கொடுக்காமற் போனார்களே; அவர்கள் முகத்தில் நாமெய் படிப்போய் விழிப்போம்? என்று மனமெலி ந்து, ஓடி யொதுங்கிப் பதுங்கி யிருக்கின்ற தன் படையுடன் கலந்து, கங்கப்பட்டரென் பவரைக் கருணையில் தருமராஜனென்று புகழ்ந்து, பிழைத்தது போதும் போதும் என்று பேர்யினான். அப்பால் தருமநந்தன்ன் விராடனைப்பார்த்து, இப்பொழுதுபோன திரி கர்த்தன் ஒருவேளை மேற்படை கூட்டிக் கொண்டு வந்தாலும் வருவானென்றுரைக்க, அதைக் கேட்ட மதிசூல வேந்தனாகிய மச்ச ராஜன் ரதகஜதுரக பதாதிகளான நால் வகைப்படையையும், பிள்ளைகள் மூவரையும் பேரணி நிறுத்தி, மேற்படைவருமார்க்கத்தில் வேவுகாரரை யனுப்பிவிட்டு, அன்றிரவு முழு மையும் அவ்விடத்தில் முகாம்போட்டுக் கொ ண்டிருந்தான். முன்பு திரிகர்த்த னாட்டியுண்டு முறிபட்டோடிய மூத்தபிள்ளையாகிய சுவேதன் முக்கண்ணனாகிய முதல்வனைப் பூசித்து, எக் காலத்தும் எவர்களுக்கும் இளையாமலிருக்கும் உரத்தை வரத்திறைப்பெறக் கருதித் தவஞ் செய்திருந்தான். அக்காற் சூரியனஸ்தமான மாறான். அஃதெப்படி யிருந்ததென்றால், வீமசேனன் திரிகர்த்தனைத் தேருடன் கட்டிய திறத்தையும், சமுத்திரநாதனான வருணன் கண்டு, இன்னும் பாண்டவர்களை வெளிப்பட வொட்டாமல் தடுத்திருக்கிறான் சூரியனென்று கோபங் கொண்டு, தன் மேனியைச் சிவக்கக் காட்டி மேற்றிசையிற் கொண்டுபோன விதம் போ லிருந்தது.

தக்கண நிரைமீட்சிச் சருக்கம் முற்றிற்று.

ஐந்தாவது,

உத்தரை நிரைமீட்சிச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

அலையெறியும் பாற்கடலின் மத்தாகப் பொன்மலையை யமைத்துவானாக், கலைமதியை யடையாக்கி வாசகிநா மத்தானைக் கயிறுப்பூட் டிப், புலவர்குழாங் கடைபொழுதம் மலைகடலி லழுந்தாமற் புகழுமாமை, நிலவுருக்கொண் டடிதாங்கி யமிர்தோங்கப் பகிர்ந்தருளு நெடி யோய்போற்றி.



அருச்சுனன் திகளரவர்ப்படையை கண்டோடும் உத்தரானேத் தேற்றி
தன் சுயநுபத்தோடு போர்முகம் நிறுத்தல்.

ஓ ஜெனமேஜய மகாராஜனே! ஒப்பற்ற சித்திரமணித்தேரேறிக் குருசேனையுடன் கூடி வந்த திரிகர்த்த தேசாதிபனென்னுஞ் சுசர்மாவானவன் விராடபுரத்தின் தெக்ஷணே பாரிசத்திற் சேர்ந்து, ஆதிசேடனம் சுமக்கப் பட்ட இப்பூமி யதிரும்படிக்குப் பெரும்பேர்தொடுத்து, விராடனுடைய மந்தைகளை மடக்கிப் பிடித்துச் செயம்படைத்துத் திரும்புங்காலையில், பசுக்காவலரடிபட்டோடி விராடராஜனுக் கறிவிக்க அவ் வரசனுடனே ஓர் அக்குரோணிச் சேனையுடன் வந்து திரிகர்த்தனுடன் சண்டை புரிந்து தேரிற் கட்டுப்பட்டு, சுயம்பாகியினால் விடுபட்டு மறுபடியுந் திரிகர்த்தனைப் பிடித்துத் தேர்க்காலுடன் கட்டி அவமானப்படுத்தி, கங்கபட்டர் மொழியால் விடுத்து அவன் கைக்கொண்ட மந்தைகளைத் திருப்பிக்கொண்ட விதத்தைச் சொன்னேன். இப்பால் திரிகர்த்த ராஜனுக்குப் பின்படையாகிவர யுத்தசன்னத்தரா யிருந்த துரியோதனாதியர் பெருஞ்சேனைகள் வந்து மச்ச நகரத்தின் வடபாரிசத்திலுடுத்து அங்கிருந்த மாட்டு மந்தையை மடக்கிப் பேடியினால் மான்ங்கெட்டுப் பசுநிறைகளை விட்டோடிய சரிதையைப் பசுருகிறேன் கேளும்: ஓ குவலயம்புக முன் குருகுலக் கோமானே! திரிகர்த்தராசன் தன் கைவசப்பட்ட மாட்டையும் விட்டுத் தானுங் கட்டுண்டு விடுபட்டுச் சேனையுடன் முதுகிட்டு திரும்பிவிட்ட செய்தியைத் துரியோதனன் சில தூதுவராத் கேட்டு ஆக்கிரமித்து வியாக்கிரம்போ லெழுந்து, இந்தச் சுசர்மாவானவன் நாம் சொல்லியனுப்பியபடி பாண்டவர்கள் பதுங்கியிருக்கும் பருவத்தைப் பாராமல், பசுநிறை மடக்கினவன் பக்குவத்துடன் பட்டினம் வந்துஞ் சேராமல், விருதாவேலை செய்துவிட்டானே யென்று வெம்பி, ஐயோ! ஆண்மிக்கையுடையவ னிவனென்று நம்பி கீண்மோசம் போனோமே! அடா தூர்ச் சாதனனாகிய தம்பி! நமது நால்வகைப்படையும் எழும்படி விளம்பி என் வெற்றிமுடியை விரைவிற் கொண்டுவாவென்று கிளம்பி நாம் திக்கெட்டுஞ் செவிடுபடப் பேரினக் முழக்கிக் கொண்டு பட்டப்பகலிற் புறப்படுவது பக்குவமல்ல வென்று சொல்லி விட்டெறிக்குங் கிரணங்கையுடைய வெய்யோன் உதயஞ் செய்யு முன்பாக அட்ட கெஜத்திற்கு இணையட்டதுட்ட யானைகளை நடாத்திக் கட்டுக்காலுடன் மட்டுப்படாச் சேனைகள் புடைசூழப் புறப்பட்டு, விராடபுரத்து உத்தரதிசையிற்

சென்று, நவதர்னியங்கள் விளைந்திருக்கும் நாடு காடுகளை யழித்து, தனது நால்வகைச் சேனைகளையு நிறைத்து, ஊரிலுள்ளோரையோடவிட்டடித்து ஒடும் பேர்களை யோடாமல் மறித்து, செழித்துவளர்ந்த கருப்பங் கொல்லைகளைத் தீயிட்டுக்கொளுத்தி, நன்செய் புன்செய்பயிர்களை நாசப்படுத்தி, ஆழ்ந்த குளங்களைத் தையுந் தூர்த்து, தடங்கள் மடங்களைச் சரியவிடித்து, ஆறு-கால்-ஏரி-அணைக்கரை இவைகளை அழித்து, போராகக் குவித்த நெற்களைப் பொறிபறக்கக் கொளுத்தி, நாடு காடாகக் காடு மேடாகக் கொடுத்து, மாடுகளைப் பிடித்து, அறம்பறந்தேங்கவும் வில்லை வளைத்து அல்லல் விளைத்தான்.

கோபாலர் முறையிடக்கேட்டு தாயோவேருந் திய உத்தரன் தருத்தை விரதசாரணி பிரகடனாக் கறிவித்தல்

அக்காலையில் அந்த மந்தைகளுக்குக் காவலாயிருந்த நந்தகோபாலர் வந்தெகிர்த்துப் போர் புரிந்து, சிந்தை நொந்து, திறன் பறிந்து, ஊர்புகுந்து ராஜைமந்தனாகிய உத்தர குமாரனோடு ஓலமிட்டு அழுதார்கள். அவர்களை அவ் வரசிளங்குமாரனோக்கி, உங்கட்கு ஏன்ன துன்பம் நேரிட்டதென்று கேட்டான். அதற்கவர்கள் ராஜகுமாரன்டிமேல் வீழ்ந்தெழுந்து இருகையுங் குவித்து, ஓ இளஞ்சிங்கக் கன்றாகிய சுவாமி! பராக்கு! தென்றிசையில் திரிகர்த்தன் வந்து புகுந்து பசுமந்தையை மடக்கிய செய்தி யறிந்து அப் பசுக்குலங்களை மீட்கவேண்டிச் சேனைகளுடன் விராடபூபதி சென்றிருக்குஞ் சமயம்பார்த்து, அரவக்கொடியோனாகிய துரியோதனன் ராஜன் பலம் பொருந்திய படைகளுடன் வடதிசையிற் கலந்து, பதாகிகளைப் பிரித்துவிட்டு, நாட்டிலுள்ள பலன்கள் யாவையு மழித்து, அதாக தஞ்செய்து, மாட்டையுங் கவாந்து, கூட்டமா யெதிர்த்த எங்கனையு மாட்டிப் பிளந்துவிட்டான். ஓ சந்திர குலேந்திரனே! நீர் இத் தருணத்தில் வீட்டிலிருப்பது தகுதியோ? என்று முறையிட்டார்கள். இவ் வண்ணம் உத்தர குமாரனோடு விளையுரைப்போர் விளம்பிய சொல்லை அக்குமாரனைப் பெற்ற சுதாக்கனை யானவளறிந்து, ஆ! இதென்ன விந்தை? யாரேனும் நாட்டில் அரசன் இல்லாத வேளை பார்த்து வந்து, மாட்டை மடக்குவார்களோ? இஃதிராஜ நீதிக்கு ஏற்குமோ? பெண்பாலாகிய நானென் செயவேன்? என்றேங்கித் தன்

பக்கத்திலிருந்த பாங்கியரை நோக்கி, அடிதாதியரே! இந்தவேளை தப்பித்துக் கொள்வதற்கு எந்த வழியும் காணோம். வந்திருக்குங்குருகுலச்சேனைகள் நமது அந்தப்புரம் புகுந்து தொந்தரை செய்யும் முன்னமே ஜாக்கிரதைப் படவேண்டும். அதற்கு என் சிந்தையில் ஒரு தந்திரந் தோன்றுகிறது அதைக் கேளுங்கள்: எப்பேர்ப்பட்டவர்களும் பெண்கள் பேரிற் படையெடுக்கலாகாதென்று அரசு நீதி யிருக்கின்றது. அதைப் பலரறியாவிட்டாலுஞ் சிலராயினும் அறிந்திருப்பார்கள். பாவபுண்ணியம் பார்த்து நடப்பார்கள். ஆகையால் நீங்கள் யாவரும் ஆயுத பாணிகளாய்ப் புறப்பட்டு, கோட்டை மதிலமேலேறிக் கூட்டங்காட்டி, நமது மச்ச நாட்டுக்கோர் மறுவுறுதபடி கவனிப்பாய் ஷாருங்களென்று சொல்லினாள்.

அவளுரைத்த வார்த்தையைக்கேட்ட உத்தரகாமரன் நெருப்பில் விழுந்த புழுப்போல்துடித்துப் பெருமூச்சுவிட்டு, பெற்ற தாயை வணங்கி, அம்மா! நானிருக்க நீயென்னசொன்னாய்? ஓ! ஓ! ஓ! நீ யிப்போதுரைத்த மொழியானது மிகவும் நன்றாயிருந்ததென்று வெகுண்டு நகைத்து, ஐயையோ! என்னைக் கொல்ல மாட்டாமற் புல்லியமொழி சொல்லினையே? உனது வயிற்றிற்பிறந்து சகலகலைகளுமறிந்து செல்வச் சிறுவனாகியிருந்து செழித்து அமுதருந்தியவென்னை மன்னனுக்குப் பிறந்த மைந்தர்களிற் கடைசியிற் பிறந்த மகனெனெனப் பூரித்து ஆதரித்துவந்த அன்னையாகிய நீ என்னை அருமையாக இதுவரையில் வளர்த்தது. சத்துருக்களாற் பகைவந்து நேர்ந்தபோது பெண்கள்கூடிச் சண்டைசெய்து தாங்குவதற்குத்தானோ? இந்த ஸ்திரீகளால் மச்ச நாட்டுக்குவந்த வருத்தநீங்கிப்போமானால் நானுனக்குப் பிள்ளையென்றிருந்து பிரயோஜனமென்ன? எனக்கு வீரனென்னுமேம்பாடென்ன? நான் கற்ற வித்தைகளினாற் பயனென்ன? நானொருவனிருக்கிறேனென்று சற்று மதியாது பயனற்ற வார்த்தைகளைச் சொல்லினையே தாயே! நானந்த சத்துருக்களை ஜெயிக்கமாட்டேனென் றெண்ணினையாக்கும். சத்திக்குஞ் சத்த சமுத்திரம்போற் படை எடுத்துவந்து நமது பசுநிரைகளைக் கவர்ந்த பகைவருக்கெதிரில், நானொருவனு முனைந்து முழுப்போர்புரிந்து இமை கொட்டுமுன்ன மிளைத்தோட வாட்டி, விஜயக்கொடி நாட்டி, ஜெயபேரி

யடித்து, யாவரும் புகழ்ந்து மெச்சும்படி திரும்பி வந்து உன் பொன்னடியைப் பூசிக்கின்றேனம்மா! ஆனால் அந்தப் போர்முகத்திற் காலமறிந்து, சமயந்தெரிந்து, மனக்கருத்துணர்ந்து, முகக்குறிப் போர்ந்து, எதிரியினெண்ணங் கண்டு, எனது தேர்வடுக்கத் தக்கவனாகவும், எனது மனதுக்கொத்தவனாகவும், ஓர் சாரதி கிடைப்பானாகில் யாரென்னை வெல்ல வல்லவர்கள்? அம்மணி! அப்படியப்பட்ட சாரதி யொருவன் இல்லாக்குறையினால் நீ உரைத்தபேதமைச்சொல்லுக்குப் பின்னிட்டுத் தவிக்கிறேன். இப்போது வந்தெதிர்த்திரா நின்ற கர்னராஜன் - வீஷ்ணுச்சாரி-கிருபாச்சாரி - துரோணாச்சாரி - அரவக்கொடிபடைத்த துரியோதனன் இவர்களியாவரும் புறங் கொடுத்தோடப் போராடி, அம்புலிக்குலத்தில் அவதரித்திரா நின்ற மகா வீரசிகாமணியாகிய அருச்சுனன் கூட அதிசயிக்கும் படியாக ஜெயித்து, நமது மாட்டு மந்தையை மீட்டுக் காட்டுக் கோட்டிவிட்டு ஒரு கழிகை நேரத்தில் இந் நாட்டில்வந்து அடிவைப்பேன். அம்மா! இதைக்குறித்து வேரென்றும் யோசிக்கவேண்டாம். என்று உத்தர குமாரன் சொல்ல, அதைக்கேட்ட சுதர்க்கணையானவள் அவனைக் கட்டியனைத்து இதனைப் பேசுவதாயினள்.

என் அப்பனே! நீ இப்போதுரைத்த தெல்லாஞ்சரிதான். உன்னிஷ்டப்படிதேரைச்செலுத்தத் தக்கவல்லவனை நானெங்கே கண்டு தேடுவேன்? உனக்குச் சாரதி தேடுதற்கு முன்னமே எதிரிகள் வந்து கோட்டையைக் கைக்கொண்டுபோவார்களே என்று சொல்லித் தாயுமகனு ஏக்கமுறுஞ் சமயத்தில், இக்கருத்தைப் பக்கத்தினின்று கேட்டிருந்த பணிப்பெண்ணைவன் உத்தரனுரைத்த உறுதிச்சொல்லையும், அருச்சுனனைப் புகழ்ந்து பேசிய அன்பையும் தன் சித்தத்திற் குறித்து, சற்று நிதானித்து, சித்திரவிற்கொண்டு, சிவபெருமானைப் புடைத்து பாசபதாஸ்திரம்பெற்ற தனஞ்சயனாகிய பேடி யிருக்கும் நாடகசாலையிற் புகுந்தாள். அப்போது மிக்க அவசரமாக வந்த விரதசாரணியின் அக்கறையையும், முகக்குறிப்பையும், பிரகநயாகிய பேடிகண்டு ஓடிவந்து, தங்களுக்குள் அமைத்துக்கொண்டசைகையினால் தனித்துச் சென்று இத்தனை விரைவோடு இங்கு வந்த காரியமென்ன என்றான். அதற்கவள், ஐயா! சில கோபாலர்கள்

வந்து உத்தர குமாரனைக்கண்டு, தெற்குதிசையில் திரிகர்த்தனை அனுப்பிவிட்டுத் திரண்ட சேனையுடன் வடதிசையிற் புகுந்து மாடுமடக்கினான் துரியோதனனென்று கூறினார்கள். அந்த மொழியைக் கேட்ட சுதக்ஷணதேவசிந்தை நொந்து, அருகிருந்த தாதியர்களை யழைத்து, விராடராஜன் வருகிறபரியந்தங்கோட்டை மதில்மேற் கூட்டங்காட்டி நாட்டைக் காருங்களென்று நவின்ருள். அப்பேச்சைக் கேட்ட உத்தரகுமாரன் மனம்பொருமல் மாதாவை வெறுத்து தனது வீரப்பிரதாப வெற்றியைப் பேசி, தன் மனதுக்கிசைந்தவ்விருப்பாசில், தனஞ்செயன் கொண்டாட்ச்சண்டைபோடுவேன். பகைவரைச் சாடுவேன். கூத்திரியத் திறத்தைச் சாதிப்பேன் என்று சஞ்சலப்படுகின்றனென்று சொன்னான். அம்மொழி கேட்ட விவேகத் திறவானாகிய பேடி ஆத்திரப்படாமல், தாங்கள் நடத்தவேண்டிய அக்ஞாதவாசத் தவணை நாளைக் கணக்குப்பார்த்து ஊர்வசியின் சாபமுற்ற ஒருவருடத் தொகையோடு கால பல்முங் கண்டறிந்து கொண்டு, வெளிப்படுங் காலம் இதுதானென்று மிக மகிழ்ச்சியுடன் திரௌபதியைப் பார்த்து, ஓ பெண்ணாயகமே! இவ்வளவு தூரம் வந்து என் காதிலேற்றிய வீரசமானது விருதாவாய்ப் போகாமல், எப்படியாவது சுதர்க்கணைக்கும் உத்தரனுக்கும் தெரியப்படுத்தி, சாரதி தொழிலுக்கு என்னை இசைவிப்பது உன் கடமை என்று ஒருதரத்திற் கொன்பது தரமாகச் சொல்லி வேண்டினான்.

விரதசாரணி பேடியை உத்தரனுக்குச்
சாரதியா யமைத்தல்

அவையனைத்துங்கேட்ட வண்ணப்பெண்பாவை அவ்வாறே செய்விக்கிறெனென்று சொல்லி விடைபெற்று வந்து, நெருங்கித் திணிந்த தன்மும், சுருங்கிக் கனிந்த மனமும், துவண்ட யிடையும், சிறந்த நடையுமுடைய உத்தரை குமாரனுக்குச் சங்கதி யாவுந் தெரிவித்து அவனை தன்னோடழைத்துக் கொண்டு சென்று, விராடன் புத்திரனாகிய வீரகண்டை தரித்த அவ் வுத்தரகுமாரனைக் கண்டு, ஐயா! நானொரு நன்மை சொல்லுகிறேன் ஐயமில்லாமல் அங்கீகரியும். வையமுழுதும் உம்மை வாழ்த்தும். பெரியயிலாப் புகழணி பூணலாம். இப்போது நேரிட்டிருக்கின்ற துஷ்டகரை வெல்லுவதற்கு உமக்கிஷ்டமிருந்தால், திருத்

தமாகிய தேரைப் பொருத்தமாகச் செலுத்துஞ்சாரதியில்லையென்று சங்கடப்படவேண்டாம். இந்த உத்தரை நாயகியாருக்கு நடனத் தொழில் பயிற்றிவராதின்ற பிரகநளை என்னும் பேடிக்கு ஒப்பாகிய சாரதி எப்புவியிலு மில்லை. அவள் எப்படிப்பட்டவ ளென்றால், ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியின் தங்கையான சுபத்திராதேவியைத் திருமண முடித்த அர்ச்சுனன் காண்டாவனத்தை எரித்த காலத்தில் அவனுக்கு அக்கினிதேவன் கொடுத்த அழிவில்லா இரதத்தைச் செலுத்தி யாவருந் துதிக்கத் தேவருங் களிக்க அடுபோர் புரிந்து ஹெயம்பெற் றிருக்கின்றான். நான் பாண்ட வர்க்குரிய பத்தினியிடத்திருந்த நாளையில் அந்தப் பேடியின் திறத்தை அறிவேன். மெத்த மகிமை பெற்றவள். வீரப்பிரதாபமுற்றவள். மேலும், நல்லவள். என்பேச்சை நம்பியோசித்துப் பாடும் என்று விரதசாரணி சொல்லவும், உத்தரகுமாரனுக் குடன்பிறப்பாளாகிய உத்தரையானவள் அலர்ந்த செந்தாமரைக்கு ஒப்பாகிய தமயன் முகத்தை தயவுடன் நோக்கி, ஓ அண்ணா! இந்தமாலினி சொன்ன வாக்கியம் ஒருக்காலும் பிசகாது. ஒரு நாள் பரதசாஸ்திரத்தைக் குறித்து நானும் அந்தப் பேடியும் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது, சாரதி தொழிற்குரிய சாஸ்திரப் பேச்சும் வந்தது. அந்த விஷயங்கள் யாவையுங் கிரமமாகப் பேடி பிரசங்கித்து என் சித்தம் பிரமிக்கச் செய்து, தேர்விடுந் திறமெல்லாந் தனக்குத் திட்டமாய்த் தெரியுமென்று தன் உண்மையைச் செப்பி யிருக்கின்றான். அதனால், அந்தப் பேடியை ஒப்புக்கொள்ளும்படியாக நானும் விரும்புகிறேன் என்று தங்கை பேசவும், இவ்விருவர் பேச்சையுங்கேட்ட உத்தரகுமாரன் கலீரென நகைத்து, பளா! பளா! நல்ல வார்த்தை சொன்னீர்கள். கேட்கல்லாக் கீர்த்தியையுடையவர்கள் பேடியையுஞ் சாரதியாகப் பெறுவார்களோ? ஆனும் பெண்ணுமல்லாத அலியைச் சாரதியாகக் கொண்டு போர்க்களத்திற் சென்று சத்துருக்களை வென்று ஹெயம்பெற்றாலும், அது நிலை நின்று புகழாமோ? என் பெருமைக் கழகாமோ? பேடி முகத்தில் விழித்துவிட்டு ஒரு வேலைக்குப் போனாலும் அக்காரியங் கெடுதலாவ தன்றி, நமக்குண்டாகிய ஆண்களையும், அறிவும், புகழ்ச்சியும், மகிழ்ச்சியும் பொருளாகாமற் போய் விடுமே. அடடா! இப்பேர்ப்பட்ட அலிகள் து முகாலம்புனமும் பண்ணப்படாதே; அந்தோ!

பேதமைப் புத்தியாற் பேச வந்தீர்களே!
போங்கள் என்று பொருமி யுரைத்தான்.

இப்படி அறியாதவன் கொண்ட ஆத்திரத்தைக் கண்ட சைரந்திரியென்னுந் திரௌபதா தேவியானவள் மீண்டுமெனையார்ந்து, ஓ விராடராஜ தனயனே! நான் கொன்னவளைப் பேடியென் மெண்ணிப் பேசாதீர். அவளுடைய காரியமிப்போது தெரியாது. இனிமேல் தெரியப் போகின்றது. அப்பொழுது என்னை நீர் எப்போதுங் கொண்டாடப் போகின்றீர். ஐயனே! அவளை வலவகைக்கொண்டு ஜெயம்பெறப்போகிற மேன்மையும், நான் புகன்ற வாய்மையும், நீர் வசனித்த தூய்மையும், இன்னுஞ் சற்றுநேரத்தில் அறியப் போகின்றீர். வெகுதூரமாய் அவளுடன் கூடி ஓரிடத்திருந்து பழகி யறிந்தவள் நானாகையால், இப்பேர்ப்பட்டவள் என்று அவள் குணங்களை யெல்லாம் எடுத்துச் சொல்லித் துணிந்தேன். இன்னுஞ் சொல்லுகிறேன்கேளும். உமக்கு நல்லகாலமிருந்து, அவ் வல்லியைச் சாரதியாகக்கொண்டு யுத்தகளத்திற் புகுவீராகில், வீரமும் பிரபலவெற்றியும் பெறும், பசுமந்தையை மீட்டுக்கொண்டு, சுபகரமாய்த் திருப்பிவந்து உமது அன்னையாகிய சுதர்க்கணையைத் தொழுது மகிழ்வீர். அவளுக்குக் கைவாசியுண்டு. அந்தப் பேடியை விட்டு நீர் வேறொரு சாரதியைக் கொண்டுபோனாலும், போர்முனையும் இழிவாகிய அபஜெய மடைவதற்கு ஐயமேயில்லை. அன்றியும், சாரதி எப்பேர்ப்பட்டவனு யிருந்தாலுஞ் சாமார்தியினு யிருக்கின்ற உமக்கதனால் தாழ்ச்சியென்ன? (வல்லவனுக்குப் புல்லுமாயுதம்) என்னும் வசனமறியீரோ? (மண் பூனையானாலும் எலி பிடிப்பதே காரியம்) என்பதைக் கருத்தில் வையும். நான் உங்கட்கு விரோதியல்ல. உங்களுடைய கக துக்கங்களுக் குடன்பட்டவனே! ஓ இளங்களிறே! இனி நான் உமக்குச் சொல்ல வேண்டியது யாதொன்றுமில்லை. என்று பணிப்பெண் இயம்பினாள். உத்தரை குமாரத்தியும் அதற்கு ஒத்துப் பேசினாள். இவற்றை யெல்லாம் கேட்ட இளஞ்சிங்க இவற்றை சாரதித் தொழிலுக்கு வேறு வழியில்லாமல் ஒருவாறு சம்மதித்து, ஒவண்ணமா மகனே! மண் குதிரையை நம்பி ஆற்றிலிறங்கும் ஷகையா யிருக்கிறதே; உன் சொல்லை நம்பினேன். அப்படியே யாகட்டும்; தெய்வச் செயல் உள்ளபடியே நடக்கட்டும்; அந்தப்

பேடியை அழையுங்கள் பார்ப்போமென்றான். இப்படி அவனுடம்பட்டமையைத் தெரிந்து கொண்ட பத்தரைமாற்றுப் பசும்பொன்னாகிய பணிப்பெண்ணும் உத்தரை குமாரத்தியும் ஓடிவரக் வோடி, பேடி யருவந்தாங்கிய பெருந்தகையைக் கண்டு, அம்மா! வாடிய மைந்தன் மனதைத் திருப்பினோம். கூடிய வரையில் உடன்பட்டு உன்னை அழைக்கின்றான். ஆதலால், நீர் வாருமென் மழைத்தனர்.

அச்சொல்லைக்கேட்டமாதிரத்தில் பிரகந்நையானவள் இதோ வந்தேன்; இதோ வந்தேன் என்றெழுந்து, வேகமாக நடந்து, கையிலணிந்த வளையல்கள் கலகலவென்று ஒலிக்க, கமலக் கண்ணிலங்கு மதிமுகஞ் சொல்க்க, ஒரே மூச்சில் வந்து இராஜகுமாரனைக் கண்டு உபசரித்து நின்றாள். இப்படியாக வந்த பேடியை இராஜபுத்திரன் பார்த்து, ஓ பேடி! அல்லவங்களுடைய சபாவமறிந்து, எஜமானன் கருத்தும், கால சமயமுங் கண்டு, கைத்திறங் காட்டி, சமயோசிதமாகக் குதிரைகளை நடாத்திப் போர் முகத்தில் தேர் செலுத்துந்திறம் உனக்குண்டோ? என்று சிறுவன் கேட்டான். அதற்கவள் எதிரில் வணங்கி நின்ற பேடியானவள், ஓ இளஞ்சிங்கமே! கூலிக்குக் குறுகின்றவர்களை கேளிக்கையாடச் செய்வதுபோல், நாட்டியங் கற்பிக்கும் அலியராகிய பேதையை விற்பூட்டிப் பொருதும் போர் முனையில் தேர்விடச் செய்வது திறமோ? இராஜ ராஜர்கள் அறியுந் தொழிலை நான் அறியத்தக்கவனோ? ஆகிலும், அந்தச் சாரதித் தொழிலென்ன சாமானியமோ? ஓ அழகுநகை - குணம் - புகழ் - மெய்மை - வண்மை முதலிய யாவுமுள்ள மச்சராஜன் மகனே! ஆணும் பெண்ணுமல்லாத அறிவிலியான யான் உமதுள்ளக் குறிப்புங் குதிரைகளின் குணதிசயங்களு முணர்ந்து தேர்விடத்தக்க திறமுடையவனாவேனோ? என்று சிரமகைத்து, கரநெரித்து, குறுநகைகொண்டு சொன்னாள். அவள் காட்டிய புன்னகையின் குறிப்பை மன்னன் மகனறிந்து, இவளிடத்தில் ஏதோ கொஞ்சம் விதையின் இறுமாப்பிருக்கின்றதென்றோர்ந்து, அடி பேடி! என் மனதொத்தசாரதி மாண்டுபோய் விட்டான். அது முதல் என் பராக்கிரமமும் ஓய்ந்துபோய் விட்டது. இனி யெனக்குத் தக்கசாரதி யெப்படி அதப்படுவானென் றேக்கமுற்றிருந்தேன். இப்போது உன்னுடைய திறமையும், தெளிவும்

நெளிவும் அறுபோகசாலிகள் சொல்லத் தெரிந்துகொண்டேன். தேர்விடுந் தொழி லுக்கு உன்னையே விரும்பியிருக்கிறேன். சுத்த வீரனான ராஜன் எத்தனை பலசாலியா யிருந் தாலும் யுத்தஞ்செய்தல், ஓய்ந்திருத்தல், உடன் சென்றெதிர்த்தல், திரும்பியோடல், போர் மறுத்தல், பிராணனிறத்தல் முதலாகிய விவை கட்டுக்கல்லாம் சமயம் - காலம் - இடம் - திடம் இவையறிந்து தேர்செலுத்துஞ்சாரதிதீர்க்கா லோசனை செய்யாவிடில், எஜமானனுக்கு இன்பமென்பதெவ்வளவும் இராது. அன்றி யும், அரசன் வெற்றிமாலையணிவதும், பெரும் புகழ் பெறுவதும், பெரிய காரியங்களை முடிப் பதும், எதிரிகளை ஓடவிட்டடிப்பதும் இவைக ளியாவும் சாரதியின் பேருதவியினாலுண்டாக தக்கனவே யன்றி வேறில்லை. ஆதலால், நான் விஸ்திரித்து சொல்லவேண்டுமென்கிறேன். நாம் இப்போது செல்லுகின்ற போர் முகத்தில் தேர்செலுத்தும் உன்றிறமையை நான் கண்டு கொண்டால் அளவுபடாத என் சம்பத்துக்கள் யாவும் உனக்கே சொந்தமென்று ஐயமில்லா மற் கைமேற்கொண்டு, இவ்வையகம் வாழ்த்த மகிழ்வற்றுய்யலாம். ஓ வாசனை தங்கிய கருங் குழலோங்கிய பேடி! என்னை நீ வேறாக நினை யாதே; உன் மனம்போல் நடந்து கொள்ள வேன். நமது விராடபுரத்து வடதிசையில் வந்து வளைந்திருக்கின்ற சத்துருக்களோ டெதிர்த்து, சண்டை விளைத்து ஜெயித்து மாட்டு மந்தையை மடக்கிவருவோம். சீக்கிரம் தேர் கொண்டு வா போவென்று கட்டளையிட டான்.

உத்தராகுமாரன் யுத்தகோலங்கொண்டே ரதமேறிச் சென்று உத்தரதிசை யடைதல்

இவ்வாறு உத்தரனுரைத்ததை கேட்ட பிரகநாயானவன் அவனை பார்த்து, ஓ இளங் கேசரியே! நான் பலவகைச் சாதுரியமுள்ள இச்சாரதி தொழிலுக்கு வல்லமையற்றவளாயி னும் இராஜலக்ஷண மமைந்த உமது கரு ணைக்கண்ணின் கட்டாச் வீட்சண்ணியத்தினு லும் மேன்மை தங்கிய விராட பூபதியின் சத் திய நெறியினாலும், பொன்னாட்டினர் புகழ், இந்நாட்டினர் மகிழ் என்றும் கூடியமட்டுந் தேர்விடுகிறேன். நீர் யுத்தொன்றுக்கும் மயங் காமல் யுத்தகோலங் கொள்ளும் என்று பேடி கூறிய தீர்மொழியை உத்தராகுமாரன் யோசி த்து நிதானித்து, தேர்விடுந் தீரம் இவனிடைத் தில் இல்லாவிடில் நமது பணிமாது இத்தனை

துணிவாகப்பகர்வாளா ஏதோ கொஞ்சம் பசை யிருக்கிறது. இனி நமக்குப் பயமில்லை என்று மனங் களிகூர்ந்து யுத்தகோலச் சாலையில் நுழைந்து குத்தினிசல்லடந் தொடுத்து தட்டி வரிந்து அரைப்பட்டி கைகட்டி, வச்சிர க்வ சம்-உருக்குக்கவசம்-இருப்புக்கவசம் இவைக ளைத்தரித்து, பாஜிபந்துங்கடகங்கண்மாமணி ந்து, வாருவலையம் புனைந்து, அங்கைமுடி- புறங்கைமுடி-விரற்சாடு-கரச்சாடு - முன்கைப் பூண்-பின்கைப்பூண்-முழங்கைத் தோற்கட்டு- இருப்புச்சீர-மார்புறை இவைகளைப் பூண்டு குண்டலம் பரித்து, திரிபுண்டரந் தரித்து, செந்தூர திலகமிட்டு, முத்தாரம் - இரத்தின ரம்-மோகனரம் இவை முதலியனவணிந்து, மாணிக்கப்பதக்கம்-வயிரபதக்கம்-தும்பிப்பதக் கம்-துத்திப்பதக்கம்-சரப்பணி - கண்டசரம் - உத்தரசஞ்சம்-மோகனமலை இவை முதலிய ஆபரணங்களும், தொடுத்தமலை - கோத்த மலை - தும்பைமலை - வெட்சிமலை முதலிய மலர் மலைகளுந் தரித்து, சாந்து-சவ்வாது பூசி, நவமணிபதித்த ஜோதிமா மகுடஞ் சிர மேல் தாங்கி, வீரப்பட்டங்கட்டி, வாளும் வேலு மருங்கிற் சேர்த்து உச்சிதமான பச்சைவில் லேந்தி அம்பருத்தூணி யழகுடனிறுக்கி, காலில் வீரகண்டாமணி தொடுத்து, போரலங் கிர்தம் யாவும் புகழ்பெறக்கொண்டு யுத்தசன் னத்தனாகத் தோன்றித் தலைவாசலிற் சென்று நின்றான்.

இத்தன்மையான யுத்தகோலங் கொண்ட உத்தராகுமாரனை பெற்ற தாயாகிய சுதர்க்கணை யானவள் கண்ணாரக்கண்டு, கருத்துள் மகிழ் ந்து, ஒன்றுந் தோன்றாமல் உள்ளங்குளிரிந் து திருஷ்டிபடப் போகின்றதென்று சிந்திக்கும் வேளையில், மைந்தனோடிவந்து சாஷ்டாங்க மாகப் பணிந்து வணங்கினான். சேயானவன் தொழுத காட்சியைத் தாயானவள் பார்த்து, ஆசையாகத் தழுவி முத்தமிட்டு அன்பினு லருகி, ஆநந்தம் பெருகி, அடா என் கண் மணியே! நீ தேர்மேற் சிறந்து போர்முனை புகுந்து, தீரசத்தியினருளால் வீரவேந்தரை வென்று வெற்றி மேற்கொண்டு பகக்களுடன் மீண்டு பட்டினம் வரக்கடவா யென்று வாழ்த் தினான். அதற்குள்ளே பேடியானவள் நேர் பாய்ந்து குதிரைப்பந்தியை ஆராய்ந்து, சுழி- சுத்தம்-ஜாதி-குணம்-தேசம் - வாசம் - இராப் பிறவி-பகற்பிறவி-மான்ம்-வயிரம்-தீரம்-திடம் ரோஷம்-வேகம் இவை முதலியவற்றிற் சிற

ந்த சபகரமுள்ள குதிரைகளை நாடிப்பிடித்து ரதத்திற் பூட்டி, அம்பு முதலிய ஆயுத வகைகளும் வைத்து, சுற்றிலும் பத்திபத்தியாக வெற்றிக்கொடி நாட்டி ஆசாரவாசலிற்கொண்டு வந்து அத்தேரை நிறுத்தினான். அந்தத் தருணத்தில் உத்தரன் தங்கையாகிய உத்தர குமாரத்தி தன் தமையனுக்கு முத்து இரத்தின முதலிய நவமணிகளாலமைந்த ஆலஞ்சுற்றி, வெண்ணீர் ஹரித்து, விநேரதமங்கள் வாழ்த்தலி னைப்போற்றி, அருமையான ஏன் அண்ணாவே! தேவரீர் யுத்தமுகத்திற் சென்று, சத்துருக்களை வென்று, அவர்கள் சிரத்திற் கட்டிய சித்திர வஸ்திர விருதுத்துணிகள் எல்லாவற்றையுங் கொண்டு வந்து எனக்குக் கொடும் நான் விளையாரும் பொம்மைகட்குக் கட்டவேண்டு மென்றான். இனியவள் வராததையைக் கேட்ட ராஜ குமாரன் வளையாத தலையைவளைத்து (அக்காடு வெட்டிப் பருத்தி விதைக்குந் தருணத்தில் அப்பா எனக்கொரு துப்பட்டியாரும்) என்னும் பழமொழியை ஒத்திருக்கின்றதே, நமது தங்கை மொழியென்று மாறுத்தரஞ் சொல்ல மாட்டாமல் நகைத்துக்கொண்டிருந்தான். அவனுக்கருகிருந்த பேடியானவன், ஆ! ஆ! ஆ! அம்மா! அவவாறே கொண்டுவருவதற் கட்டியென்ன; சாமர்த்தியமுள்ள உன், தமையனுக்கு இது ஒருபெரிதோ. அவரவர்களுடைய நிலைத் தலைப்பெற்ற நீண்முடியை யெல்லாம் நோபட்ட வரையிலுருட்ட போகும்போது அவரவர் தலைத்துணிகளை கொண்டு ஜெயம்பெற்று வருவதும் அரிதோ. நீர் சந்தேகப்படவேண்டாம் என்று உருதியாகச் சொல்லி, உத்தரனை நோக்கி சகுனங்களெல்லாஞ் சரியாயிருக்கின்றன. இதுவே நல்ல வேளையாயிருப்பதால், இரதத்தின்மீ தேறுமென்றான். அவன் அப்படியே யாகட்டுமென்று, அன்னை முதலிய பெரியோர் யாவரையும் வணங்கி விடைபெற்று, பொன்மலைபோன்ற தேரின் பொருந்திய போர்ச்சிங்கம்போற் பூரித்திருந்தான்.

அப்பொழுது சுதர்க்கணையானவன் தன் புத்திரனது முன்னழகையும் பின்னழகையும் பார்த்து பொங்கிப் பெருமூச்சுவிட்டு, ஒரு பக்கத்திற் பூரிப்பும், மற்றொரு பக்கத்தில் அறியாச்சிறுவன் யுத்தத்திற்குச் செல்லுகிறானே யென்ற ஏக்கமுங் கொண்டவனாகி நின்றான். அவ்வேளையில் ஆரண்மனைப் பெண்களியா வருங் கற்பூரதீப நீராஞ்சனமெடுத்து, தங்கள் தங்கள் இஷ்ட தெய்வங்களைப் பிரார்த்தித்து,

பேடியை வாழ்த்தி, எங்கள் பிள்ளை பத்திரம் பத்திரம் என்று சொல்லி நின்றார்கள். பேடியும் அவர்களைப் பார்த்து, நாங்கள் போய்வருகிறோமென்று சொல்லி, விடைபெற்றுக்கொண்டு குதிரைகளின் கலினக்கயிற்றை இடது கையாற் பிடித்து, குறடாவை வலது கரத்தில் தாங்கித் தேரின்மீது ஒருகால் ஊன்றி, முன்னமே புரவிகள் கதி கவனம் தாவல் என்று சொல்லப்பட்ட வேகத்தை யுடையனவாய்ப் பூமி கிடுகிடுன்றதிரவும், தும்புகள் மேலெழுந்து ஆகாயத்தைக் கொள்ளவும், அதி வேகமாகச் சென்றதுகள். அந்த விராடபுரத்திலுள்ள பிரம - கூத்திரிய-வைசிய-சூத்திராதி களில், ஆண்களும் பெண்களும் அணியணியாக நின்று, எங்கள் இளவரசராகிய உத்தர குமாரனுக்கு மங்களமுண்டாகுக வென்று மனதூர வாழ்த்தி, தங்கள் தங்கள் வழிபடு கடவுளைத் தொழுது துதித்தார்கள். இப்படியிருக்க, கண்மூடிக்கண் திறப்பதற்கு முன்னமே வானுறநீயிர்ந்து வளைந்தமதில் சூழ்ந்த ராஜவீதியையும், மற்றுமுள்ள பற்பல வீதிகளையுந்தாண்டி ஒற்றை சக்கரமும் சப்தமாவென்னுங் குதிரையு முடைய தேர்மேற் பிரகாசிக்குஞ் செங்கதிர போற் சங்கிராம ஜயவுத்தண்ட திரனாகிய உத்தரகுமாரன் உத்தரதிசைக்கு வந்துவிட்டான்.

குருசேனையைக்கண்டஞ்சிய உத்தரகுமாரனுக்கும் பிரகாசைக்கும் வாது

இந்தப் பிரகாரம் வடதிசையை நோக்கி அதிவேகமாக வருகின்ற இரதத்தில் இளஞ்சிங்கம்போன்ற அவ்வுத்தர குமாரன் ஸ்ரீராமனைப்போலிருந்துகொண்டு அக் குபேரதிசையை நோக்கிக் குறிக்குங் காலையில், வானமெங்கும் இடமறச் செறிந்து நிறைந்த நகரத்திரங்கள் போலும், அளவிடுதற்கரிய கடற்கரையின் கண்ணுள்ள மணல்போலும் திரண்டு பரவிய துரியோதனன் சேனைகள் தன் கண்களுக்கெட்டிய தூரம் வெகுவாய் விரிந்து நிறைந்திருப்பதைக் கண்டு, ஆ! ஹா! ஹா! அடிபேடி! பொறு, பொறு, பொறு, பொறு, அவசரப்படாதே! நீ விடுந்தேர் விடுவிடுமென்றோடுகிறது. ஐயோ! என் தலை கிறுகிறென்று சுற்றுகிறது. பூமிநெறநெறென்று நெரிகிறது. என் குலையோ நடுங்குகிறது. குடல் குழம்புகிறது. எதிரில் நிற்குஞ் சேனைகளைப் பார்த்தாம் கெற்பங் கலங்குகிறது. அடிபாவி! தேரைச் சுற்றே நிறுத்தடி! நமக்கெதிராகிய படைகளைக் கண்ணாரப் பாரடி! யானை எத்தனை கோடியோ?

குதிரை எத்தனையெத்தனை கோடியோ? சேனை எத்தனையெத்தனை கோடியோ? தேர்கள் எத்தனையெத்தனை லக்ஷமோ? நாம் எப்படி கணக்கிடப் போகிறோம்? என்ன செய்வோம்? ஐயையோ!! ஆ பேடி! நீயாகிலும் பார்த்துச் சொல்லடி! என்றேங்கி, உள்ளங்கலங்கி, கைகால்கள் நடுங்கி, கண்களிருண்டு, உடல் பதைத்து, உயிர் துடித்து, நாவறண்டு, முடிசேர்ந்து, 'பிணம்போல் தேர்மேற் சாய்ந்து போனான். இவ்வாறு பிதற்றி முருகக் கடவுளாகிய செவ்வேள்விட்ட வேலாயுதத்தாற் கிழிபட்டு வீழ்ந்த கிரவுஞ்சகிரியைப்போற் சிறிதும் போர்முனை புகுதற்குச் சக்தியில்லாதவனாய்த் தேர்மேற் சாய்ந்த உத்தர குமாரனை பேடி பார்த்து, தன்னிருகையாலு மணைத்து எடுத்து நிறுத்தி, வேர்வைதுடைத்து, சோபந்திரத்தாகமளித்து, ஆனைத் தேற்றி, அவன் முகத்தை நோக்கி, ஏன்பார் இப்படியானாய் என்று அறிவாலுயர்ந்த பேடி சில சொல்லத் தொடங்கினான்.

ஓ வானும் வேலுங் கொண்ட விராடன் மைந்தனே! நீ எதிர்நிற்கும் படையைப்பார்த்துப் பயந்தாயோ? ஏன் கலங்கி வீழ்ந்தாய்? இறுமாந்தெதிர்த்த பகைவரை எங்குமில்லாமல் அழித்துவிடுவதொன்று. அல்லது நாமாவது யுத்தகளத்தில் மாள்வதொன்று. இதுவே சுத்த வீரருடைய துணிவு. வேறே யோசிக்கத்தக்க தொன்றுமில்லை. இதைவிட யாதேனும் உண்டாயிருக்குமாகில், அதை எனக்குச் சொல்முற்றிலும் வளைத்த சத்துருக்களை வெற்றி பெற்றிபெற்று வருகிறேன் என்று நீ உன் அன்னை முதலிய யாவரிடத்திலும் உரைத்து விட்டு, இப்போது உத்தர திசையை நாடி இன்னுஞ் சற்றுநேர மாகவில்லையே; இதற்குள் மறந்துபோனாயோ? நல்லது; கைப்பிடித்த வில்லை வளைத்துக் கடுங்கண்தொடுத்து போர் செய்து அணுவத்தனையேனுங் காயம்பட்டுத் திரும்புவையாகில், அப்பொழுது சிலர் உன்னைக் கிஞ்சித்துச் சூரத்துவ முள்ளவனென்றேனு மதிப்பார்கள். இல்லாவிடில் அதிக இலேசாக எண்ணுவார்கள். சற்றுநேரத்திற்கு முன் நீ வீட்டிற் பேசிவந்த வீர வசனங்களை முற்றிலுமறந்து இப்பொழுது முதுகிட்டோடும் இழிவை யோசிக்குமிடத்திற் குறைந்த பெண்களுக்கட்கு குலக்கொன்று நகைப்பாடுகளே? இப்படிப்பட்ட உடம்பும் எடுக்கலாமோ? உன்னை யார்தான் பூசித்துப் புகழ்வார்

கள்? ஐயோ! அடா தம்பி! நீபுறப்படும்போது புலிபோற் கொச்சித்து இதோ பார் சத்துருக்களை யெல்லாம் அதஞ்செய்து நமது மாடுகளை மடக்கிக்கொண்டு வருகிறேனென்று வாய்ப்பதட்டமாய் உள்ளினையே; அப்படி மகாவீரன் பேசி வெளிப்பட்ட நீ எதிராளிகள் இருக்குமிடத்தை மிதிக்கு முன்னமே உயிருடைந்து உடலநடுங்கி திடீன்ழிந்து திகைத்து விட்டையே; உலகமென்ன சொல்லும்? படையைப் பார்த்து பதறிக்கதறி யோடினென்னும் பழிப்பிற் கிடமாமே; இத்தன்மையாகிய நிந்தனை நேரிட்ட பின்பு உயிரிருந்து என்னலாபம்? மானங்கெட்டுப் பிராணனை வைப்பது மரியாதையோ? நீயே யோசித்துப்பார். பயப்படாதே: தைரியமாய் ரதத்தின்மீது உட்கார். அலைகடற் கொப்பாகிய பெரும்படைகளை வென்று வருவோம்.

அப்பா! இன்னொன்று சொல்லுகிறேன்கேள்: கருங்கற் றானுனது சுமக்கமாட்டாத பெரும்பளுவைத் தாங்கியபொழுதும், பிளந்து முறிந்துபோய் விடுமன்றி, தளர்ந்து வளைந்து தலை சாயமாட்டாது. அதுபோல் அளவிடப்படாத யானை சேனை யடுத்தாலுங் கூடியமட்டுஞ் சண்டை செய்து, தளர்ந்த விடத்து, அந்த போர்க்களத்திலேயே உயிரையொழித்து விடவேண்டியது. மெலிந்து, வெருண்டு, புறங்கொடுத்தோடுவது வேந்தர்க்குத் தகுதியில்லை. இப்படியாக விளம்பி யிருக்குஞ் சாஸ்திரத்தை நீ விசாரித்த தில்லையோ? இப்பொழுதுதானென்ன ஒன்று முழுக்கிப் போகவில்லை. போர்முகநிலையுங் கார்முகமுறையுங் கடுங்கணைத் தொகையுங் கற்றிருக்கின்ற நீ பெரியமலையைக் குறியாகக் கொண்டடிப்பது போற் பெருங் கும்பாகிய சேனைகளின் பேரில் மொத்தமாகப் பாணந் தூற்றிவிட்டால் கும்பலிற் கோவிந்தம் போடுவதுபோல் அம்புகள் போய்விழுந்து இன்னுரினியாரென்று பாராமல் யாவரையும் கொல்லும்; உனக்குத் தகுந்த படியானுந் தேரைச் செலுத்துவேன். அப்போது உனக்கு மேலான கீர்த்தி விளையும் வைத்த குறிதப்பாமல் மாட்டுகிருன் விராடராஜன் மைந்தனென்று, கடல்குழந்த உலகக் காவலரும் படைகளும் உனக்கெதிர் வாராமல் ஒருமிக்க வொழிவார்கள். அப்பனே! நாம் இப்படியாக அடித்து, வேந்தர் யாவரையும் முடித்து, அவர் கைக்கொண்ட பசுக் கூட்டங்களைப் பிடித்து, ஜெயபேரிகையடித்து, விராட

புரம்போய்ச் சேருவோமாகில்; சந்திரவமிசத் தரசரனைவரும் பந்துவர்க்கத்தார் எல்லோரும் உன்னைப் புகழ்வார்கள். நெடுநாளைக்கு உன் கீர்த்தி நிலைபெற்றிருக்கும். அவ்வாறின்றிப் புறங்காட்டியோடுவையாகில், உலகுள்ளளவுந் தீராத வசையடைவாய். வந்த பகைவரை வென்றுதிரும்புவோமாகில் வையகமெல்லாங்கைகுவித்துப் போற்றுவதுமன்றி, உன் தந்தையுஞ் சிந்தைமகிழ்ந்து, அளவில்லா ஆநந்தத்தை யடைவான். ஒருவேளை நமதெண்ண முன்னுக்கு வராமல் நாமிறந்து போனால், உடனே புகழுடம்பு பெற்று, வீர சொர்க்க முற்று, அரம்பாஸ்திரீகளின் இளமுலைப்போகந் துய்த்து, கற்பகத்தருவி நீழலில் வீற்றிருந்து வாழலாம். இரண்டு விதத்திலும் இன்பம் நமக்குண்டாம்.

ஓ இளங்கன்றே! பேடியா யிருப்பவரை பேடி யென்று யேசுவது பெருமையன்று. பெரும்போர் புரிவேனென்று வந்து, பேச்சு தடுமாறிச் சேர்ந்து படையைக் கண்டு பயந்து, ஓட வழிபார்க்கும் ஒருவனையே பேடியென்று உயர்ந்தோ ருறைப்பார்கள். (சொற் சேர்வு படைச் சோம்பித்திரியேல்) என்னும் வாக்கியங்களை விற்போருடைய வேந்தர் மறவார்கள். கலகத்திற் சென்று கல்நாட்டார் நின்று, உயிரழிந்த வீரர்களின்து கதையின் திறம் உணர்ந்திலையோ? என்று பற்பல வகையினாலும் உத்தரகுமாரனைத் தேற்றி, கலவரத்தை மாற்றி, கட்டுறையாகிய வீர தர்மங்க ளாற் கரைத்தாள் பேடியான்வள். இப்படிக்கெல்லா மெடுத்துக் காட்டியும் பேடியின் கருத்திற் கிணங்காமல் தேரோடும் வீதியிற் சேரேடுஞ் சிறப்பினையுடைய மச்சநாடன் மைந்தனாகிய உத்தரகுமாரன் விற்பிடிக்க வெருண்டு, பற்கடித்து மருண்டு, கண்ணீர் உகுத்து, கடைவாய் குழைத்து, புருவநெரித்து, நெற்றி வியர்த்துப் பொருமிச் சொல்லுகின்றான்: அடி பேடி! சற்றே உற்றுப்பாரடி! ஆ! குடிகேடி! உனக்குக் கண்ணில்லையோ? அவர்கள் சேனைக் கண்ணில்லையோ? இப்படியாவது டெதிர்ப்பதாரடி? அப்படியே படைப்பிப் போவது சீரடி! அப்பப்பா!! என் திரும்பிப் போவது சீரடி! அப்பப்பா!! என் கொப்பங்கலங்குகிறதே. குடைகளும் நாற்புடைகளும் கருங்கடல்போற் றுலங்குகிறதே. பூமிமுழுதுஞ் சேனைக் காடாகப் பொங்கி நிறைகின்றதே. ஐயோ! சித்தம்பிரமிக்கிறதே. இந்தக் கும்பலில் நானொருவனுஞ் சென்று

மீண்டு வருவேனென்பது விந்தைப் பேச்சே; பெற்ற தந்தைக்கும் ஏச்சே; என்மதியுங் கெட்டுப் போச்சே; ஏதேது இனிக் காரியமில்லை.

அடி பேடி! நான் சண்டைக்குப் போனால் தப்பாமற் சாவேன். இதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஆதலால் சற்றே தயவு செய்து என் கதையை இன்னதென் றறியடி! என் தந்தை தாய்க்கு நான் கடைக்குட்டிப் பிள்ளையடி! இனிய் பெறப்போகின்றோமா வென்று என்னை மிகச் செல்வமாக வளர்த்தார்களே; நானும் என் போலியராகிய சிறுவர்களோடு சேர்ந்து உண்டைவிற்கையிற் பிடித்து விளையாடித் திரிந்து கொண்டிருந்தேனே; என்னைச் சண்டை முகத்திற் கொண்டு போகாதேயடி! யுத்தஞ் செய்யும்பருவம் எனக்கின் னுமில்லையடி! நான் அறியாத பிள்ளையடி! எனக்கேனிந்தச் சள்ளையடி! ஆ! ஹா! இதென்ன அநியாயம்! கொடையாளியாகிய கர்னன்-வீஷ்மர்-துரோணச்சாரியர் - கிருபாச்சாரியர் - அஸ்வத்தாமர் மற்று முள்ள வீரர் பலருஞ் சேர்ந்து முனைந்த இந் தப் போர்முகத்தில், நான் புகுந்து போராட அறிவேனோ? போடி போ, அடி போடி! ஒரு வேளை தெய்வச்செயலுள்ள படியாகிறதென்று மனோதிடங்கொண்டு சண்டை செய்வோமென் மெண்ணினாலும், தேர்கள் கோடி, யானைகளதற்கிரட்டி, குதிரைகள் வெகு கோடி, பதாதி யர்கோடாகோடி. இவையன்றியும், பட்டவர்த்தனரென்ன? மகுடவர்த்தனரென்ன? அதிரத ரென்ன? சமரதரென்ன? மகாரதரென்ன? அர்த்தரதரென்ன? இவர்களை யெல்லாம் படைத்துணையாகக் கொண்டுவந்து நமது பசு மந்தைகளைக் கவர்ந்த வணங்காமுடியோனுக் கெதிரில், வணங்கு முடிபெற்ற பேடியாகிய உன்னை உதவியாக நம்பிப்போய்ச் சண்டை தொடங்கலாமோ? அடி பேடி! காலபலமும், தன்பலமும், மாற்றான்பலமும், துணைப்பலமும் ஆகிய இவைகளை ஆராய்ந்துணராத அரசனது முயற்சிகளைத்தும் பயன்படாதென்று பெரியோர் சொல்வார்கள். நானோ மெத்தவுஞ் சிறியவன்; அதிலுஞ் சொற்பயல முள்ளவன்; இத்தன்மையனாகிய வென்னை அதிரதரிற் சிறந்து, பின்பலம் விரும்பாமற் போர்முகத்திற் புகுந்து, மதயானைகளைப் பிளந்து, புஜபல பராக்கிரம விக்ரமம்பெறும் போர்விஜய சிங்கம்போன்ற அருச்சுனமகாராஜனென்று என்னை மதித்திருக்கின்றனையோ? ஐயோ! பேதையே! அந்த விஜயன் புரி

யும் போர்க்களத்தில் எழுந்து பறந்துபோகா
நின்ற பரமா அணுவுக்கு ஈடாகவேனோ?
அடி பாவி! ஏன்டி வம்பு செய்கிறாய்.

அடி பேடி! யாரெப்படியானாலும், விளை
த்தபோர் எப்படிபோனாலும் உனக்கென்ன
நயநஷ்டங்கள்? என்னைத்தானே சாரும். நீ
ஏன் வீணாய் துள்ளி விழுகிறாய்? ராஜஸ்திரீக
ளுக்கு ஆடல்பாடல் கற்பித்துப் பத்து நாளைக்
கிருந்து வயிறு வளர்த்துப் போகின்ற உனக்
கேன் இத்தனை வீம்பு. பிள்ளையருமையறியாத
பெருமூடி போடி. இப்பொழுதுதான் புதிதாக
வில்வித்தையிற் கைப்பழகிவருகிற நான் நெடு
நாளாகக் கற்ற வில்லாளருக்கெதிர் போய் வில்
வளைப்பேனாகில், மானங்கெட்டு ஈனம்பட்டு
மாள்வே னென்பதற்குச் சந்தேகமென்ன?
ஐயோ! உன்னால் என்னவி ஒழிய வந்திருக்
கிறதே என்று கண் சிவந்து, கடுங்கோபங்
கொண்டு, ஒ பிரகநளை யென்னும் அலியே!
ஏங்கள் பசு மந்தைகளை யெல்லாம் பகைவர்
கொண்டுபோனாலும், மச்சநாடு முழுமையும்
நாங்கள் இழந்தாலும், குடி-படை-அமைச்சு-
நிதி-நிகேடும் இவைகள் குறைந் தொழிந்
தாலும், முடிமுதற் செங்கோல் முறையழிந்
தாலும், இதனால் வரும் பெரும் பழியெனக்
கடுத்தாலும், எங்களைத் தெய்வம் நடுத்தெரு
வில் விடுத்தாலும், உனக் கொன்றுமில்லை யல்
லவா? என்னைத் தடுத்துரைக்க வேண்டிய
அவசியம் உனக்கென்ன? நான் இப்போது
சொல்லுகின்ற சொற்படி வாயை மூடிக்
கொண்டு, என் பேச்சுக் கெதிர்பேச்சு பேசாமல்,
அப்படி யிப்படி போகாமல் ஊரை பார்க்கத்
தேரைத் திருப்பு. அடி மாதரசி! உனக்குக்
கோடி புண்ணியமுண்டு. தயை செய்து என்
தாய் முகத்தில் விழுக்கும்படி பண். உனக்கு
வேண்டியவை யெல்லாம் தருகிறேன். நான்
சொன்ன சொல் மாறேன். சண்டை செய்யப்
போகிறேனென்று என்னுயிருள்ள வரையி
லும் இனிப் பதறிக் கூறேன் என்று கூ கூ
வெனக் கதறிப் பேசிய சிறுவன் மொழியைக்
காண்மபதரன்கேட்டு, அந்தோ! ஏது? இனிக்
காரியமில்லை. இவன் கருத்தைப் பார்க்குமிடத்
துத் தேரைவிட்டுக் குதித்துப் புறமிட் டோடு
வான்போலும் இருக்கிறது என்றெண்ணி,
மறுபடியும் மனவெறுப்பில்லாமல் மன்னவன்
மகனை மகிழ்ந்து நோக்கி, இதனைச் சொல்லு
கிறான்:

அப்பா கூத்திரிய குலாதிபனே! இப்
பொழுது நிரைநிரையாக வந்தடர்ந்த பெரும்
சேனைகளை ஒரு கணையால் மாளப்பண்ணித் திரி
லோகத்திலும் ஏகச் சக்ராதிபத்தியமும் ஆக்
கிணை சக்கரமும் செல்லும்படி செய்து உன்
சிந்தைமகிழ நிமிஷத்தில் திரும்பி வந்துவிடு
வோம். நீ யாதொன்றுக்கும் பயப்படாதே?
உன்னை நம்பிவந்த யென்னை நீ திடமாக
நம்பு. இந்தப் பகைவருடைய வாளாயுதம்-
வேலாயுதம் - பாலாயுதம் - குந்தாயுதம்-சக்ரா
யுதம்-தேர்மராயுதம் முதலிய ஆயுதங்க ளெல்
லாம், நெல்லிற் பதார்போல் நெருப்பெழிப்
புடைத்துச் சேனை-யானைகளைத் துடைத்து
ஹையம்படைத்து மேன்மையாகத் திரும்பு
வதைவிட்டு, இதுவரையிலும் உண்டாயிருந்த
கோத்தியைப் போக்கி, விராடராஜன் பெற்ற
பிரதாபத்தையும் பாழாக்கி, எதிரிகளுக்குக் கஞ்சி
ஒடினுனென்னும் ஏளனம் உண்டாக்கி, என்
புகழை மண்ணுக்கிப்போட நினைப்பது கூத்
திரிய புத்திரனுக்குத் தகுதியோ? உன் தாயா
கிய சதகூணு தேவியும், உனக்கிளையவளாகிய
உத்தரையும், உன் பந்து மித்திர வார்க்கங்
களும் உன்னிடம் வந்து வணங்கும் பணிப்
பெண்களும், பட்டினத்தி லுண்டாகிய வெகு
ஹெனங்களும், நமது இளவரசனாகிய உத்தர
குமாரன் யுத்தத்திற்குப் யோயிருக்கின்றான்;
சத்துருவைவென்று அவர்கள் கைக்கொண்ட
பசு மந்தைகளைத் திருப்பி வருவான் என்று
மேகத்துளியை விரும்பிய பயிர்போல் வாட்ட
முற்று வாய்திறந்து நீ வரும் வழியைப்
பார்த்திருப்பார்களே; அப்பேர்ப்பட்டவர்கட்
கெதிரில் நீ எப்படி போய் விழிப்பாய்?
என்ன சொல் இசைப்பாய்? ஐயோ! இந்த
அவமானத்தைப் பார்க்கிலும் நான் சொல்
வது கசப்பா? நினைக்க நினைக்க எனக்கு விச
னம் விளைக்கிறதே; நான் பேடியான போதி
லும் இதுவரையிக்கும் தேர் விடுத்த போர்
முகத்தில் யார் பிழைத்தார்கள். கண்ட துண்
டம்படக்கொன்று கைகண்டதன் றி சண்டைக்
குப் பயந்தோடிய சங்கதியைப் பார்த்து மறி
யேன்; கதைகளிற் கேட்டுமறியேன்; என்னால்
பிசகு வந்ததுமில்லை; என்னை நம்பிய பேருக்
கிடர் தந்ததுமில்லை. இப்போதுமென்ன?
இதழ்விரிந்த-மலர் சொரிந்த-மண்முறைந்த-
வாரிநிறைந்த-தொடையணிந்த - படைதிணி
ந்த பலவான்கள் அடங்கலும் விறுவிடுவென்று
தலை சுழன்று தந்நிலை தெரியாமல் தயங்கும்
படி, இரதஞ் செலுத்துகின்ற என் கைசாதுரி

யத்தினால் செல்வமிகுந்த உங்கள் புகமந்தை யைத் திருப்பிக்கொள்ளுவோம். திடதாரிய தீரச்சிந்தை சிதையரமல் வா. நான் விடப் போகின்ற தேர்ச் சாகசத்தைப்பார்.

அப்பா அரசிளங்குளையே! ஒருவேளை உனக்கு சத்துருக்களாற் குற்றம் நேரிடுமாயின், உடனே உன்னுயிருக் கென்னுயிரைத் துணை யாகக் கொடுக்கிறேன். நீ என்னை நம்பித் தேரி லுட்கார். எத்தனையோ கோடாகோடி சேனைக ளென்று இதயங் கலங்காதே? இன்னும் எழு கடற்போல் படையெழுந்து எதிர்த்தாலும், பெரும்பொறைக் கடல்போற் பெயர்ந்து வந் தாலும், வரட்டுமென்று உறுதியாய் மனத் துணிவு பெருவையாகில், தேவர்கள் மதித் துத் துதித்துச் செய்யும் ஆசீர்வசனமும் தீர லட்சுமியின் கருணை கடாட்சமும் பூதலத் தேரார் காதலித்துப் புகழும் புகழ்ச்சியும் உனக் கிண்டா வென்பதற்கு யாதொரு ஐயமுமில்லை. நீ மாத்திரங் குருகுலநாயகன் பேரைக் குறி த்து வில்வனைத்துக் குணத்தொனரி யெழுப்பு, அத்தொனரி எழுமுன்னமே நான் பெருங்காற் றிற் பறக்கு முருங்கைச் சரகுபோலடித்து, வற்சலமந்தையைக் கைப்பிடித்து, சுண்ணப் பொழுதில் உன்னை மச்சதேசத்திற் கொண்டு போய்விட்டு மறுவேலை பார்க்கிறேன். இன் னாரைக் கொல்லவேண்டும்; இவ்வாறு வெல்ல வேண்டும்; இப்படிக்குச் செய்யவேண்டும் என் னும் வருத்தம் உனக்கெவ்வளவும் வேண் டாம். நீ யஞ்சாதே; நன்மை தீமைக் குடன் பட்டு யென்னுடன் கூடிவா என்று புத்தியி லுயர்ந்த பேடியானவள் மெத்தவும் மன்ம் வருந்திச் சொன்னாள். இப்படிக்கெல்லாந் தன்னாற் கூடியமட்டும் உத்திரனுடைய மன தை கரைத்துரைத்தும் பெண்யானைகள் போ ன்ற வெருமைகள் கடைபுரள விழுத்துக் கன்றை நினைத்து விழியப் பொழிகின்ற பாலா னது காலில் வீழ்ந்து சென்று மேலாகிய நெற் பயிரிற் பாய, அப்பயிற் கற்பம்போற் மழைத் துக் கதிருடன்சாயும். வளம்பொருந்திய மச்ச நாட்டுக்கதிபதியாகிய விராட்குமாரனுக்கு அவ் வார்த்தை யத்தனையிலும் அணுவத்தனை யேனுஞ் சித்தம் பொருந்தாமல் யுத்தவீரந் திருந்தாமல், மான்ம்போமென்ன வருந்தா மல், வேருென்றுந் தோன்றாமல், புறமிட் டோட நானாமல், புகழாபரணம் பூணாமல், போக்கின்பேரிலேயே நோக்கமுள்ளவனுய்ப் பெருமூச்செறிந்து, பேச்சுத்தளர்ந்து, பேடி யை நோக்கிப் பேசத்தொடங்கினான்:

அடி மோசக்காரி! நான் எத்தனை வித்தி ன்ற் சொன்னாலும், எள்ளத்தனையுந் தெரிந்து கொள்ளச் சக்தியுனக்கில்லை. உன் சுய வித்தி யாற் துணிவு பெறுவையென்றாலோ அதுவு மில்லை. சொற்புத்தியுஞ் சுயபுத்தியுமில்லாத் துஷ்டியைக்கொண்டுசண்டைக்கெப்படிபோக லாம். இவ்விடத்திற் மேகம்போற் கவிந்த தூரியோதனனுடைய சேனைக்கெதிரில்யுத்தஞ் செய்யத்தெரியாத என்னைக் கொண்டுபோய் விட்டு, நீ வெற்றி பெறலாமென் மெண்ணி னாயோ? நரிவாலைக்கொண்டு கடலாழம் பார்க்க லாமோ? அதற்கு நான் ஆளல்லவே? என்னை பெற்றவனாலும், அவனைப்பெற்ற என் பாட் டனாலும், தனுவேதங்கற்ற சாதுரியரானு லும் இந்தப் படையை வெல்லும் வல்லமை எவர்க்குண்டாயிருக்கும்? சொல்லடி பெருமூடி! அடி புத்திகெட்ட பேதையே! உனக்கென்ன தெரியும்? நீயென்ன வறிவாய்? மறுமன்னர்க் குண்டாகிய உறுதியும் போர்மேற் செல்லுந் திறமும், காலபலமுதலிய காரியாகாரியங்களுந் தெரியாத கயவருக்கென்னசொன்னாலுங் கண் டறியமாட்டார்கள். ஐயோ! ஈதென்னபாவம்! அடி ஏண்டி வீணை பழிசுமந்து கொள்ளு கிறாய்? வேண்டாமடி பாவி! நான் சொல்வதை இன்னுங்கேளடி லோபி! படமுடைய பாம்புக் கொடிபடைத்த பார்த்திபனுடன் சத்தியவிரத சரதநெறிபெற்ற சாந்தரும், வெற்றிவேலேந் திய வேந்தரும், குற்றமற்ற தனுவேதங் கற்ற வரும், முனைந்து சண்டை செய்யப் போர் முகத்தில் கால்வைக்கமாட்டார்களே; நமனும் எட்டிப்பராக்க நடுங்கிக் கண்கலங்குவானே; அப்பேர்ப்பட்ட அதிரதர்களுக்குமுன் விற பிடிக்கவறியாச் சிறுவனாக என்னைக் கொண்டு போய்விட்டுச் சண்டைபோடென்பது உனக் குத் தகுதியோ? அவர்கட்கெதிரில் நானெய் படி போய் நிற்பேன்? என்னயுத்தம் பண்ணு வேன்? நல்லது; உன் பேச்சை நம்பி நான் எதிர்த்தபோதிலும், தொலை தூரத்திலிருந்து யாணம் விடுப்பேன்; நான் ஒருகணை விடுக்கு முன்னமே அவர்கள் ஓராயிரங்களை தொடுப் பார்களே; அவர்களெய்யும் அம்பினால் உன் கையும் மெய்யுங்கலங்கி முதற்பலியாய் நீ விழு வையே; உன்னைக்காக்கும் வல்லபம் என்றனைக் கில்லையே; அப்பால் நான் செய்வதென்ன? அடி தப்பதைக்காரி! பிற்பாடு என் தேருஞ் சாரதியுங் குதிரையுமழிந்து, வில்லுந் துணி ந்து, நானுயிரந்துபோனால் வெற்றி எவர் பகடமாகும்? ஐயோ! ஒருவேளை தெய்வச்செய

லால் தப்பிப்பிழைத்தாலும் துரிதக்கணை ஏவி துரத்தியடிப்பார்களே; அதனால் துயருழந்து, துன்பமுற்று, தேகமலக்கழிந்து, கால்நடுங்கி, கைநடுங்கி, கண்கலங்கி, புண்கள்பட்டு, கருத் தழிந்து, கீழே விழுந்து, புரண்டெழுந்து, உள்ளங்கால் சிவக்க உரங்கெட்டோடி, மச்ச நாட்டிற் போய்ச் சேர்ந்து வரடி வருந்துவது உனக்கிச்சையோ? அதனாலிகழ்ச்சியோ புகழ்ச்சியோ நிதானித்துப் பார். ஐயோ! இதை விட நாமேறி வந்த இரதமுறியாமல் வில் லழியாமல், குதிரை சாவாமல், நீயு மடிவுரு மல், நானு மடிபடாமல், ஒரு குன்றவுமில்லாமல் உயிருடன் திரும்பி வீரங்கெடாதவர் போல் மீண்டு ஊர் புகுவது பெருமையோ சிறுமையோ யோசித்துச் சொல். அடி என் உயிரழிக்கவந்த பேடி! இனியேனும் என் சொல்லைத் தடுக்காமல் தேரைத் திருப்படி! என்று பற்பலவிதமாகப் பேசி, மலையருவி போற் கண்ணீருகுத்து உண்ணீருலர்ந் துள்ள முருகி, கொடிய பாவியாகிய இந்தப் பேடி நம்மைப் பிராணனுடன் விடமாட்டான். இவள் குடிகேடி என்று யோசித்தவனாய், கைப்பிடித்த வில்லையும் அம்பருத் தூணியையும் மற்றக் கணைகளையுந் தேர்மேற் போட்டு விட்டு, பின்புறமாய்ப் பூமியிற்பாய்ந்து விராட புரத்தை நோக்கி விரைவிலகன் றேடினான்.

உத்தரகுமாரன் தேர்விட் டிழிந்தோடக் கண்ட கேள்வாதிய ராலோசித்தல்

கேட்டிரோ ஹெனமேஹெய மகாராஜனே! யோர்முனையிற் சென்று வெல்லப் பூரண வான்மை பெருத விராடகுமாரன் தோவிட் டிழிந்தோடுவதைக் கருணைக்கடற் கொருமுத லாகிய அர்ச்சுனன் கண்டு, பச்சாதாப்பப்பட்டு, குதிரைகடிவாளத்தைத் தேர்க்காலிற்கோர்த்து விட்டு நிலத்திற் குதித்து இளைத்தோடுகின்ற உத்தரகுமாரனை பின்னொடர்ந்தான். திரண்ட கற்றுணையொத்த புஜபல ஹெயசுங்க விஜய னானவன் உத்தரகுமாரனுக்குப்பின் ஓடிய போது, நந்தியாவட்டமலை யணிந்த துரி யோதனனுடைய படைமன்னர் பார்த்துச் சங்கதி தெரியாதவர்களாய், ஓவென்று சமுத் திரம்போ லிரைந்து, தங்களில் தாங்களே பொங்கி மகிழ்ந்து, கைகொட்டிக் கலீரென்று நகைத்தார்கள். அந்தவேளையிற் சிவந்த கண்களையுடைய வீஷ்ணும், மற்றப் பெரி யோர்களும் தமது விவேகத்தால் நிதானித்து, இப்படி பேசுவதானார்கள். அஃதெப்படி

யெனில், நமக்கு எதிராகவந்து தேரைவிட்டு ஓடுஞ் சிறுவனைத் தொடர்ந்து செல்லுஞ் சார திபை யோசிக்குமிடத்தில், விசாலமாக நீண்ட விழியும், ஏறுநெற்றியும், ஆஜானுபாகுவாகிய துணைக்கரமும், வச்சமலைபோன்ற மார்பும், பச்சைவர்ணத் தாமரை மலரையொத்த முக மும், பருத்தவிடையும், கனத்த தொடையும், சிவந்த பதமும், சிரித்த நகையுமுள்ள சிலை விஜயனைப்போல் தோன்றுகிறது. ஆனால், அணிந்திருக்குங் காதோலையினாலும், திணிந் திருக்கும் ஆபரணங்களினாலும், கலகலக்கும் வகையல்களினாலும், கட்டியிருக்கும் புடவையி னாலும், பின்புறமுடித்த கொண்டையினாலும், முன்புறு மைவிழிக் கொண்டையினாலும், பெண்ணுருவாய்க் காண்கிறது. ஆகையால், பெண்ணுருவென்றும், ஆணுருவென்றும், பெண்ணும் ஆணுமல்லாத பேடி யுருவென் றும் எப்படி பேசலாம். இதன்றியும், முத்துச் சரக்குடைகள் பத்திப்பத்தியாகச் சிறந்த விராட நகரத்திலிருந்து இந்த ஒரு தேரே புறப்பட்டது. அந்தத் தேரிற் பொருந்தின வன் சிறுபிள்ளையாகத் தோன்றினான். அவன் நம்முடன் யுத்தஞ் செய்ய எத்தனித்து விற்பிடித்து வந்தவன்போலு மிருக்கிறது. அவனுக்குத் தேர்விடுஞ் சாரதி ஆணென்றும், பெண்ணென்றுந் தெரியாமற் சந்தேகத்திற் கிடமுண்டாகிறது. அவர்கள் இன்னொரென் றும், இன்ன காரணமாக வந்தாராக்கொன்றும் எடுத்துரைப்பார் யாருமில்லை. இந்த சூழ்சியை எவ்வாறு அறியலாம்? எப்படி உணரலாம்? அந்தோ! எதென்ன சூதோ? இனி விளையப் போகிறதென்ன வாதோ? என்று மனமுறுகி, மறுபடியுந் தெளிந்து உடனே ஆலோசனைச் சங்கங் கூடி, அவரவர்களும் நாடி ஸ்திர மாய்ச் சொல்ல வுற்றார்கள்.

திரிகர்த்த தேசவாசனான கசன்மா வென் பவன் விராட நகரத்திற்குத் தெகடின பாரிசத் தடைந்து பசுக்கூட்டங்களை ஓட்டியகாலையில், விராடராஜன் துடித்து, மலையோற் திரண்ட தன்னு தோண்மீறி எழுந்து வைரங்கொண்டு பற்கடித்து, விற்பிடித்து, நால்வகைச் சேனை யுடன் நடந்து, எதிரியையடைந்து, எவரை யும் வென்று, பசுநிரையைக் கைக்கொண்டு, நாம் கேள்விப்பட்டபடிக்கு மண்ணுலகத் தோரும், விண்ணுலகத்தோருங் கொண் டாடும்படி ஹெயம் பெற்றவனாகவேண்டும். பாண்டு மைந்தர் ஐவரும் இப்பதியி் லிருப்

பார்கள் என்பதற்குச் சந்தேகம் வேண்டும்தில்லை. மச்சராஜன் தெக்ஷணதிசையிற் சண்டைக்குப் போகும்போது உத்தரகுமாரன் என்னும் இளங்காணையைவிட்டு, மற்றப் பிள்ளைகளுடனுடன்பட்டு, அக்ஞாதவாசஞ் செய்வதற்கு மாறுவேஷத்துடன் அமர்ந்திருந்த தருமராஜன் - வீமன் - நகுலன் - சகாதேவன் இவர்கள் நால்வருந் தன்னுடன் வரச்சென்றவனாக வேண்டும். ஊர்வசி சாபம் பெற்ற பேடி யுருவத்துடன் வெளிப்புறப்பட வெட்கப்பட்டு இராஜ கன்னிகைக்கு நாட்டியும் பழக்கிவரும் நபஞ்சகனானவன் நரனாகவேண்டும். நாமெல்லோரு மிங்கு திரண்டுசமுத்திரம்போற் புரண்டு மச்சநாட்டின் வடதிசையை யடைந்து வீட்டை நாட்டை வேகக்கொளுத்தி மாட்டைக்கூட்டி மடக்கியவன்மையைத் தூதர்களோடித் துயருடன் சொல்ல, வில்வேளைப்போல் வீட்டிலிருந்து கேட்ட உத்தரகுமாரன் விசன்மடைந்து, கண்சிவப்பேறி, என்றந்தையாருந் தமையன்மாரு மில்லாச் சமயும்பார்த்து வந்தார்களே; எனக்கொரு சாரதியுமில்லையே? என்று தயங்கிச் சோர்வடைந்தவனாகவேண்டும். இக்காரியங்களைக் கேள்விப்பட்ட அருச்சுனராஜன் எக்களிப்புடனெழுந்து, பயிர்க்கொல்லைக்குதிருஷ்டிப்பிரிகாரமாகச் செய்து வைத்திருக்கிற புல்லாடவனை யொத்த உத்தரகுமாரனுக்குப் போர்க்கோலஞ் செய்து, தானே சாரத்தியம் பண்ணச் சமைந்தவனாகவேண்டும். அந்தப் பேடி பேசிய சாதுரியவசனச் சமர்த்தினாலும், அச்சொல்லில் உறுதி யூக்க முடமையினாலும், தான் சிறுவனாயிருக்கின்ற தன்மையினாலும், முன்பின் எண்ணிப்பாராமல், எதிரியையுந் தன்னையு மெண்ணாமல், மாண்பிமானத்தை மதியாமல் (இளங்கன்று பயமறியாது) என்பதுபோல் தேர்மேலேறிப் போர்மேல் வந்ததாகத் தெரிய வருகிறது. இதுவே நிச்சயம். இதற்கு வேறாக நினைக்கவேண்டியதில்லை.

மேலும், அந்தப்பேடி நடத்திய இரதத்தில் வந்த உத்தரகுமாரன் கங்குக்கரை காணாத நமது சேனைகளைப் பார்த்து, கருப்பமு மனமுங் கண்ணுங் கலங்கி, தானினைத்த சண்டை முங்கண்ணுங் கலங்கி, தானினைத்த சண்டை நினைப்பை மறந்து தாய் தந்தைய ரிடத்தில் உரைத்த தைரியத்தையுந் துறந்து வாட்டத்துடன் ஓட்டங்கொள்ள நினைத்த வறியனாக வேண்டும். அவன் மடமையைத் தெரிந்த சாரதி நான் சொல்லவேண்டிய கடமையையும்

தீரவீரத்திறமையையும் ராஜ முறமையையுந் தெளிவுறச்சொல்லித் தேற்ற சிறிதுந் தேருதவனாய் தேர்விட்டிழிந் துயிர்க்குறுதி தேடி ஊரைப்பார்த்தோடுகிறான். அதிகபயங்கொண்டோடுகின்ற விராடகுமாரனைச் சாரதியாகிய பேடி நோக்கிப் பின்னொடர்ந் தோடுகிறான். இதுதானிப்பொழுது நடந்திருக்கிற காரியமென்று ஆலோசனைச் சங்கமாகக்கூடி யாவருந் தங்கள் பேரறிவினால் நிச்சயித்தார்கள். இவர் கணிதானத்தைக்கேட்ட சயோதனனும் அவன் மனதிற்கிசைந்த மன்னவர்களும் பயங்கொண்டு, இருதயத்திற் பசுமரத்தாணி போற் பதித்து, காதில் நாராசமென்ன நுழைத்து, என்னமோ? ஏதோ? என்னும் பிராந்தியாற் பதைத்தோடுகின்ற உத்தர குமாரனைக் கண்சிமிட்டாமற் பார்த்துக்கொண்டே யிருந்தார்கள்.

உத்தரகுமாரன் தன்னை விடவேமேப்படி
பிரகங்கையை வேண்டேல்

இவர்களிப்பட்டியிருக்க, ஊர்முகமாயோடிய உத்தரகுமாரனைப் பிடிக்கப் போன பேடியானவன் க்ஷணப்பொழுதிலோடிச் சென்று அவனெதிர் நின்று மறித்து, அவனுடைய முன்கையைத் தொட்டிழுப்பதற் கஞ்சினான். அதே நெனில், வீரப்பிரதாப மேன்மையில்லாத வேந்தனானாலும், அவனுக்குத் தான் சாரதித் தொழிற்கிசைந்த தன்மையினால், எசமானன்கையைத் தொடுவது மரியாதையல்ல வென்றிருந்தான். இப்பால் எமபாசம்போல் இருகரத்தையும் விரித்துத் தடுத்தெதிர் நின்று பேடியைப் பிதிர்கலங்கி யோடுகின்ற உத்தரகுமாரன் கண்டு, மதிமயங்கித் தியங்கி வதங்கி மதிமுகம்வாடி, ஏண்டி! அடிபேடி! ஓ! குடி கேடி! ஆ நிர்மூடி! இன்னு மென்னை விட்டுவிடறாய்? என்று பூனையைக் கண்ட கிளிபோலும், பூதத்தைப்பார்த்த உயிர்போலும் பயந்து மெய்நடுங்கி ஓடுங்கி யுளறிப்பேசினான். அவனைப் பேடி வேடப் பிரதாபன் பிரியத்துடன் பார்த்து, ஓ இளவரசான இறைவனே! உன்னைத் துணையாக நம்பித் தேர் செலுத்த வந்த என்னை யோசிக்குமிடத்தில், வினையைத் துணையாக நம்பிய வீணர்களை யொத்தேன் என்று சொல்லி வெறுத்து, சற்று நேரம் பொறுத்து ஆஹா! ஹா! ஓ அரசினங்கன்மே! இப்படியுஞ் செய்யலாமா வென்றிசைத்தான். அவன் பேச்சைக் கேட்டுக் கலகலத்த உத்தரகுமாரன் அந்தப் பேடியின் முகத்தைப் பாராமல், நிலத்

தைப் பார்த்து நெடுமுச்செறிந்து, திக்கு முக்
காடித் திடுக்கிட்டோடி, கண்களில் கலகல
வென்று நீர் சொரியவும், கைகால் விடவிட
வென்று நடுங்கவும், முத்துப்போல் வேர்வை
முகத்திற் றுளிக்கவும், எண்ணங் குலையவும்,
இதயந் துடிக்கவும், மல்லுந்தளறச் சொல்
லுங்குளற வெருண்டு வீம்மி இதனைச் சொல்ல
லுற்றான்:

அடி சீமாட்டி! இவ்வுலக வாழ்க்கையை
விரும்பிய உயிரானது நமனைக்கண்டு நடுக்கங்
கொள்வதுபோல் உன்னைக்கண்டு ஒடுங்கி வீட்
டேன்; நான் சொல்லும் நன்மையைக்கேள்.
பிள்ளையாகப் பிறந்த வந்நாண்முத வந்நாள்
வரையிலும் நான் தாய்தந்தையை விட்டுப்
பிரியாத தனயன். நான் போர்க்கோலங்
கொண்டு தேரேறி வரும்போது என்னைப்
பெற்ற சுதகூணாதேவி என் முகநாடி தன்
முகம்வாடி வாசற்படி வரைக்கும் வந்து வழி
விட்டாளே; அவளுடைய மனமும் வயிறும்
எப்படி வருந்தியதோ? என்ன திகிலடைந்த
தோ? நான் அறியேன். அவள் அப்படி அவல
முற்றிருக்க, நான் இவ்விடத்தில் வந்து ஏதிரி
களைக்கொன்று வென்று விஜயத்துடன் திரும்
பாழம்போனால், தாய் வயிரெறியச் சம்பிரமங்
கொண்டாடுந் தலை தறியர்களில் நான் ஒரு
பாவி யல்லவோ? அடி சதிகாரி! நான் வந்த
சந்தோஷமாறும் கொண்டுபோய் விராட
நகரத்திற் சேர்த்து விடுவையாகில் உனக்கு
வெகு கோடி புண்ணிய முண்டு. கண்ணிய
முண்டு. சுகிர்தமுண்டு. சுயமுண்டு. என் தாய்
தந்தையின் பகடும் உன்பேரில் அதிகமாயுண்
டாகும். அவர்களுக்கு வெகுமானஞ் செய்யு
முன்னமே, யானே - தேர் - குதிரை முதலிய
இவைகளோடு அளவற்ற ஆடையாபரணங்
களும் யான் கொடுக்கிறேன். அடி பேடி!
உன்னை நான் கனவிலுமறவேன். நீயுநானும்
உடலிரண்டு முயிரோன்றென் மிகவும் ஒருமை
யாயிருப்போம். எக்காலமும் உன் போர் விளங்
கும்படியாக, இவ்வுலகிலுன் உபசாரச் செய்
கையை ஸ்தாபித்து, என் இஷ்ட தெய்வமாக
உன்னைக் கொண்டாடுவேன். நான் மாத்திரம்
நகரம் போய்ச் சேர்வேனாகில் மன்னவரை
மடக்கி மாட்டை மடக்கிப் பின்னமில்லாச்
செய்து பெற்றதுபோல் ஆவேனடி! அடி உத்
தமி! ஏதோ என் மனம் கலவரப்படுகிறது.
இன்னொருதரம் என் தாயைப்பார்க்க இச்சை
மேலிகிறது. மச்சநாடு போய்த் திரும்பிவரா

மற் சண்டைக்கு அடியெடுத்து வைக்கமாட்
டேன். அடி! என் மண்ணைக்கோலை கொண்டு
வந்த கொடும்பாவி! கண்மூடித் திறக்கு முன்
னம் பட்டினம் போய் சேரடி! கலங்க விடாதே
யடி! கடவுள் முகத்தைப் பாரடி! என் மார்
பையுந் தொட்டுத் தேரடி! ஐயையோ! என்
குலை துடிக்கின்றதே; என் குண்டிக்காய் வெடிக்கி
ன்றதே; கரைந்துருகிய வென்னைக்காரடி!
அடி பேடி! நீ என் பங்கில் அஷ்டமத்துச்
சனிபோல் எங்கிருந்து வந்தாயடி! நீ யாரடி?
எனக்கென்ன நீ ஓட்டா? உறவா? ஒன்று
மில்லையே; ஆயினும் இந்தவேளை நீ தான்
எனக்குத் தாயடி! இவ்வளவு சொல்லியும் உன்
இருதயமென்ன இரும்போ கருங்கல்லோ சற்
றேனும் இரங்காயடி! எனக்கு முனக்கும்
என்ன பதையடி? எனக்கு முனக்கும் ஜென்
மப்பகை ஏதேனு முண்டோடி? சிறிது தாகு
ணயம் வையடி! எனக்குத் தைரியம் போய்த்
தீ! நீ யாதொரு நன்மை தீமையுஞ் சொல்
லாமல் இடத்திற்கு கொண்டுபோய்ச் சேர்ப்
பதே எனக்குச் செய்யும் உபகாரமடி! ஓடிப்
போ என்னைத் தடுக்காமல் விட்டு விடுவதே
உனக்குக் கோடி புண்ணியமடி! என்று இவ்
வாறு பற்பல விதத்திலுங் கூறி, தப்பி யோடு
வதற்கு வழியில்லாமல் மிரளமிரள விழித்து
வெம்பினான்.

பிரகாரை உத்தரகுமாரனை வலவனாக
விசைப்பித்து, வன்னித்தருவருகில்
தேர் செலுத்துவித்தல்

இப்படி வெம்பிய விராடபுத்திரனை விஜ
யன் பார்த்து மெத்த விசைப்பட்டு, ஏதேது?
இவனினித் திரும்பான் என்மெண்ணி, ஆகி
லும் இப்போதிவனை விடப்படாது. மற்றொரு
விதத்தால் மனந்தேறச் செய்யவேண்டும்.
என்று நினைத்தவனாய் உத்தரகுமாரனை நோ
க்கி, ஓ விராடராஜ புத்திரனாகிய உத்தமனே!
உனக்கு நித்திய வாழ்வைத் தரவேண்டுமென்
மெண்ணி யிருந்த என்னெண்ணத்தைக் கெடு
த்து நீயும் மயங்கிப் போய்விட்டாய்; போனது
போகட்டும். இனிபாவது செல்வைப்பதும்
படி உனது சித்தத்தப்பிரம்மையை விட்டுவிடு.
நான் சொல்லப்போகிற உறுதிமொழியைக்
கேட்டு உன் மனதைத்தேற்றி என் மனம்
போலிசைந்து வருவையாகில் மேலான திறம்
பெற்ற வில் வல்லவர்களினுஞ் சிறந்தவன்
யென்று யாவரும் மதிக்க உன்னை முதன்மை
யாகி இப்பொழுது நேரிட்டிருக்குஞ் சத்து

ருக்கள் வாடும்படியாய் மாட்டி, நமது பசுமந்
தைகளை யெல்லாங் கூட்டி, பெருங்கீர்த்தியை
நிலைநாட்டி விராடபுரம் போய்ச் சேருவோம்.
இவ்வாறு ஜெயம் பெறுவதற்கு முன் மனந்
தளர்ந்து வந்தவழியே திரும்பி யோடுவதைக்
கண்டால், என்னைப்போ லொத்தவர்கள் ஏள
னஞ் செய்யார்களோ? ஓ விராடராஜ புதல்
வனே! பேடியென்று என்னைப் பிழைபட
நினையாதே. நீ எப்போது ஜயங் கொண்டு
வருவாயென்று உன் வரவை எதிர் பார்த்திரு
க்கும் உன் தாயும்-தந்தையும்-பந்துக்களும்-
சந்தோஷத்துடன் உன்னைத் தழுவவும், அன்
பினாலுருகிப் பேரானந்தக் கண்ணீர் பெருகி
முத்தந்தரவும், பொன்னுலகத்திற் கிணையா
கிய உன்னுலகத்தார் யாவரும் என்னையும் உன்
னையும் புகழ்ந்து மகிழ்ந்து பூரித்து எதிர்
கொள்ளவும், மலையாகிய கீர்த்தியை வளர்த்து-
நிலையாகிய வெற்றியை விளைத்து - ஒரு நிமி
ஷத்திற்கு நிமிஷம் ஜெயம்பெறுகின்ற விஜய
னென் மென்னைப் பலரும் நினைக்கவும் மந்தர்
கிரியா லலைவுபட்ட பாற்கடல்போற் பகைவ
ரது சேனைக்கடலை படுபாழாக்கிக் கலக்கியடி
த்து கருந்துள்ள செந்துள்ளெழும்ப முடித்து,
நீடுழி வாழ்வை உனக்கு நிலைபெறச் செய்
வேன். ஓ மச்சகுலாதிபன் மாதவப்பேறே! நீ
இச்சொல்லுக் கிணங்கி, சப்தமா வென்னும்
பச்சைப்புரவித் தேர்க் கொப்பாகிய அச்சுவச்
சிரத்தா லமைத்திட்ட நமது உச்சிதத் தேர்
மேலிருந்து, அச்சமில்லாமற் சாரதித் தொழி
லாகிலுஞ் செய்வையாகில், முச்சகங் கொண்
பாட முதன்மையைப் பெறலாம்; இதற்காகி
லும் உடன்பட்டு வருவையோ? வரமாட்
டாயோ? என்று போருக்கு முதற்புதமான
பேடியுருவான அர்ச்சுனன் கேட்டான்.

அவையனைத்துங்கேட்ட உத்தரகுமாரன்
சுற்றாழ்ந்துயோசித்து நிதானித்து நாம்தனித்
திவள் கையிற் சிக்கிக் கொண்டோம் காலகதி
என்னமோ? ஆஃது இன்னதென்று தெரிய
வில்லை. நாம் போர்செய்வோ மென்று புறப்
பட்ட வேளை எப்படிப் பட்டதோ? இன்றுத
யத்தில் யார்முகத்தில் விழித்தோமோ? இந்த
பேடிய் பாவி நமக்கெமன்போல் வந்துசேர்ந்
தான். இவள் நம்மை உயிருடன் விடாள்
தாள். எதிரியைப் பார்க்கப்
போலும் இருக்கிறது. எதிரியைப் பார்க்கப்
போலும் இருக்கிறது. எதிரியைப் பார்க்கப்
போலும் இருக்கிறது. (வாய்
கொழுப்புச் சீலையில் வடிந்தது.) என்
னுங் கதைபோல, என் வாயச் சொல்லே

யெனக் கிடர் விளைத்து விட்டது. இனித்
தெய்வச் செயல் எப்படியோ தெரியாது.
தாய் தந்தை தேடிய தவம் இதுதானோ? தர்
மம் தலைகாக்கு மென்பது பொய்யோ? இந்த
நபஞ்சகியானவள் ஜெயம் பெறுகிற வில்
வல்லபத்தைத் தீர்க்களைப்போற் பேசுகிறாள்.
பயமகன்று சாரதித் தொழிலாவது பண்
ணென்று பகர்கின்றாள். இதற்கு மாட்டே
னென்று குதர்க்கம் பேசுவது தகுதியில்ல.
நல்லது உள்ளபடியாகிறது. நாமும் கொஞ்
சஞ் சாரதி சாஸ்திரம் பார்த்திருக்கின்றோம்.
ஆதலால், தேர்விடுந் தொழிற் கிசைந்து
கொண்டால் போர் முனை புகுந்த பேடியின்
கிறத்தைத்தெரிந்து கொண்டு சமயத்திற்குத்
தக்கபடி பார்த்துக் கொள்ளுவோம் என்று
ஒருவாறுடன்பட்டு, நடுக்கமும் ஏக்கமும் நீங்கி
ஊக்கமேவிட் டுள்ளந்தேறி தடுக்கிட முடுக்கு
சிங்கம்போற் சீறி, வீரப் பார்வைகாட்ட அடி
சீமாட்டி! உனக்கு மெனக்கு ஏதோவொரு சம்
பந்த முண்டா யிருக்கிறது. அஃகின்ன
தென்று தெரியவில்லை. உன்னிஷ்டப்
படியே ஒப்புக்கொண்டேன். என்னிடத்திற்
றப்பொப் பிருந்தாலும் நீயே சகிக்கவேண்டு
மென்று உத்தரகுமார னுரைத்தான். அதைக்
கேட்ட அர்ச்சுனனானவன் சித்த மகிழ்ந்து
திரும்பி, உத்தரனுந் தானும் ஒருமையுட
னோடிவந்து தேர்மேலேறி, கடிவாளம் பிடித்
துக் குதிரைகளை முடுக்கச்செய்து, அதிரத்
துகிய தான் நாயகனாக வமர்ந்து, பூர்வ புண்
யப் பிரயோசனப் பலனீஇப்போது கூடிய
தென்று களித்து, வில்லும் பாணமுங் கரத்தி
லேந்தி, வேந்தனான உத்தர குமாரனுக்குத்
தயிரியஞ் சொல்லி, ஐயா விராட குமாரனே!
நமக்கு நேர்வடக்காகிய உருத்திர பூமியிற்
சாமுண்டி சந்நிதானத்தி லிருக்கும் வன்னி
மரத்திற்கு நேராக நமது தேரைச் செலுத்
தென்றான். அவன் சொல்லி யடங்கு முன்
னமே சாரதியான உத்தர குமாரன் என்
னமோ காரணந் தெரியவில்லை யென்
மெண்ணி, பொன்மயத்தேரை வன்னிமரத்
திசையி லோட்டினான்.

ஓற்றைத்தேருந் தற்சகுனமுங் கண்ட துரோண
ரும், வீஷ்ணும் வருபவன் அர்ச்சுன
னென்றறிந்து கயோதனனுக்
கறிவித்தல்.

இச்சங்கதி யிவ்விடத்தி லிப்படி யிருக்க,
நேராக வடதிசையை நாடிவந்த தேரானது

மாறி வடகிழக்கிற் போவதைத் துரியோ தனன் முதலிய அரசர்களும் மற்ற பெரியோர் களும் பார்த்து, நமது படையினமீது லக்ஷி யர்வைத்து வருகின்றவன் அருச்சுனனல்லது மற்றொருவனுமல்ல. அந்நியனென்னுஞ் சந் தேகம் வேண்டுவதில்லை. அவனை பேடி என்று மதித்தது நமது பேதமைத்தனமே என்றெண் ணிப் போர்முனை விட்டோடி, புத்தி மழுங்கி, பொறிபுலன்குன்றி, கண்கலங்கிக் கவலைகொண் டார்கள். உடனே அனர்த்தமான அவசகுணங் கள் விளைந்தன. இவற்றையெல்லாம் துரோ ணசாரியர் கண்டு யோசித்து விசனப்பட்டு அவர்கொடி படைத்த அண்ணலுக்குச் சொல்லுகிறார். ஒ மதிமரபுற்ற வணங்காமுடி பெற்ற மகிபனே யான் சொல்லுகிறதைக்கேள். வானமுழுது மதிர்ந்து திக்கெட்டுங் கம்பித மெழுந்து, பகற்காலத்தில் நகரத்திராமுதிர்ந்து மேகம் இரத்தமழை பொழிந்து, பூமலைகள் கறிந்து, புலால்நாற்ற மிகுந்து, யானை குதி ரைகள் கண்ணீர் சொரிந்து, பருந்துங் காக்கையும் பறந்து மேல்வீழ்ந்து, நாயும் நரியும் புரண்டு ஊளையிட்டு, கழுகுங் கூளியுங் கவிந்து நிரைத்து, ஆயுதமுனைகளனற்புகை மலிய, சேனைகள் தியங்கித் திடுக்கிட்டலைய, பற்பல துர்ச்சகுணங்கள் உண்டாகியதை யோசிக்கும் இடத்தில், சகுணசாஸ்திரப்படி இராஜனுக்கு திங்கும் பயமும் விளையுமென்பதற்கு சந்தேக மில்லை. சாஸ்திரம் தப்பென்றெண்ணாமல், நீ முன் ஜாக்கிரதைப் படவேண்டும் என்றுரை த்து, வீஷ்ணு, கிருபாச்சாரியர் முதலிய மே லோரை நோக்கி விளம்புகின்றார். ஒ அதிரத மாரத சமரத்தத் தலைவர்களே! சமுத்திரம்பேற் பரவிய நமது தேர்வீரர்க்கெதிரில் ஒற்றைத் தேர் செலுத்திவருவோன் உறுதியை யுணர்ந் தீர்களா? அவன் நமது எண்ணிறந்த சேனை களையும் ஒருகணையால் வெற்றி பெறத்தக்க வீரப்பிரதாபன் அல்லாவிடில் தானொருவனாய் தனித்து வருவானோ? ஆதலின், நம்முடன் எதிர்ப்பவர்கள் இல்லையென்றிறுமாந்து வாய் மதம்பேசி மகிழ்ந்து திரிவது தகுதியன்று. சுத்தவீரர்கள் தங்கள் தங்கள் படைகளை யணி வகுத்து, காத்துக்கொள்வதே உத்தமம். ஒ தக்ஷணநிரை மீட்சிக்கு சென்ற திரிகர்த்தனை இகழ்ந்த சாதாரியவான்களே! நமது தேக மழிந்தாலும், பிராணனொழிந்தாலும், மான் மழியாமலும், மடக்கிய மரட்டை விடாமலும், தீரவீரத் திடங்காட்டி, செய்யும்பெறுவதே திட வான்கட்குரிய கடனும் என்றுரைத்து, அப்

பொழுதே ரதகஜதரகபதாதிகளை அணிவகு த்து, இடைக்கிடை படைத்தலைவர்களை நிறு த்தி, அவர்கட்கு நடுவிற்பசுமந்தையை மட க்கி வைத்துக்கொண்டு, கட்டுக்காவல் திட்டப் படுத்தி, மட்டுப்படாத ததுர்வேத வரோதய னின்றார்.

இத்திறமோர்ந்த இராஜ வீரர்களைவ ரும் இனி இந்தப் பசுநிரையைக் கவர்வாரு முண்டோவென் றிரைந்து பேசிக் கொண்டி ருந்தார்கள். அவ்வேளையில் தேவர்கள்கொண் டாடுஞ் சத்தியவிரத உத்தமனாகிய வீஷ்ணுவின் முகக்குறிப்பை துரோணாச்சாரியா ருணர்ந்து, தேவரீர் எண்ணிய கருத்துக்குத் திருகில்லை. வருகிறவன் அர்ச்சுனனே. வாளாண்மை, வில் லாண்மையிற் சிறந்த குருகுல சேனையை மதி யாதவனாய் ஒன்றித்தேருடன் வெளிப்பட்டு இருக்கின்றான். இவன் வருகிற வகையை யோசிக்குமிடத்தில் ரூபன்மன்மே லெதிர்த்த சுப்பிரமணியக் கடவுள்போல் இருக்கின்றது. இதில் யார்யார் மாள்வார்களோ? யார்யார் பிழைப்பார்களோ? என்ன அநர்த்தம் விளையு மோ? அறியேன்றியேன் என்று சொல்லிய துரோணாச்சாரியரை, அர்ச்சுனன்பேரில் உள் ளன்புடைய வீஷ்ணு பார்த்து, ஒ வீரர்கள் மதிக்கும் வில்லாசிரியனே! நீர் முன்பு பேசிய வசனத்தின்படி ஒற்றைத்தேரையும் ஒழுங் கற்ற சகுணத்தையுங் கண்ட யான் 'என்ன யோசித்தேன் என்றால், பாண்டவர்கள் அக் ஞாதவாசம் பண்ணவேண்டிய ஒருவருடமுங் கழித்து வெளிப்பட்டிருப்பார்களா? அல்லது மாடுபிடி சண்டையென்று மகிழ்ந்து கோபத் தினால் வெளிப்பட்டிருப்பார்களா? ஒருவேளை காலவளவைக் கடந்து அவசரப்பட்டிருப் பார்களானால் மேல்நடக்கவேண்டுவது என்ன வென்று வேந்தர் சபையில் நியமித்த நிபந் தனையைச் சிந்தித்து பார்த்தேனன்றி வே ரென்று நினைக்கவில்லை என்று இருவருங்கல ந்து பேசிக்கொண்டு, துரியோதன னிடத்தில் தாங்கள் எண்ணிய கருத்தைக் காட்டாமல் வேறுவிதமாய் விளம்ப நினைத்து வாருங் குரு குல சிந்தாமணியே! அந்தப் பாண்டவர்கள் இதுவரையிலும் பொறுத்து அதுபவிக்கக் கடவதான நாள் முழுவதும் போக்கி, எதிரி யுடனெதிர்த்துப் போர்புரியத் தக்கநாள் இன் றே யென்று புறப்பட்டார் போலுங் காண் கிறது என்று வீஷ்ணு புகல, அம்மொழி பேசியவுடன் ததுர்வேத சம்பன்னரானவர்

தெவிட்டா - வமிர்தமுண்ட தேவர்போற்
களித்து ஒருவசனஞ் செப்புகின்றார். ஐயா!
மதிசுலவரோதய விரத சிகாமணியே! இவ்
விட யிருக்கும் நமது சேனையை நாடி ஒரு
வில்லுடன் தேர்செலுத்தி வரும் ஒருவன்
திறத்தை யுன்னுமிடத்தி லெப்படி யிருக்கிற
தென்னில், ஒரு புருஷ சிங்கமானது வெகு
காலங் குகைக்குள் டங்கிப் பசிதாகத்தா லிளை
த்து நற்கால் நேரிடுகிற வரையிலும், வாட்ட
முற்றிருந்து கரட குஞ்சரக் கூட்டங்களைத்
கண்டு களித்துத் தாலியெழுந்து தனித்து
தனித்துவருந் தன்மைபோ லிருக்கின்றது.
கறைமிடற் றண்ணலாகிய பிறைமுடிப்பிஞ்ஞக
னளித்த பாசுபதாஸ்திரம் பெற்ற பார்த்தனை
யெதிர்த்துப் போர் தொடங்கத்தக்க வில்வீரர்
கள் எந்தத் தொல்லுலகிலுமில்லை. வெயிலுக்
கிணையாக மின்மினி பிரகாசிக்குமோ? ஓ சகல்
கலை வல்லவரே! நீரே யுங்கள் பேரனுக்குச்
சொல்லுமென்று துரோணாச்சாரியர் சொல்
லினார்.

கர்னன் துரோணர் கூறியவற்றைக் கடிய
துரியோதனன் அவனைத் தணித்தல்.

இச் சொல்லாகிய நாராசமானது கர்னன்
காதில் றுழைந்த மாத்திரத்தில், செயலுஞ்
சிந்தையுந் திகைத்தி நொந்து, வாயுங் கண்
ணும் வறண்டு புகைந்து, வேசாறி யுள்ளம்
வெந்துவெகுளிமிசூந்து, வில்வேதந்தெரிந்த
வேதியரைப் பார்த்து, இரு கண்களுஞ் சிவ
ந்து, ஆ! ஆ! என்ன சொன்னரென்று கறுவி,
அங்கிருந்த மணிமகுட மன்னரெல்லாங் கூசி
மடங்கவும், தடவிகட குஞ்சர வீரர்கள் வாய்
பேசாம லொடுங்கவும், சுற்றுமுற்ற மற்றச்
சேனைகள் குலைகுலைந் தேங்கவும், மிக்க இறு
மாப்புடன் ஒருத்தரஞ் சொன்னான். ஒ தநர்
வேதியரே! சதுர்வேதமொழிந்த தன்ம
முணர்ந்தீரா! அஃதென்னவென்றால், நன்றி
மறவேல் என்னுந் தன்மந்தான். அப்படியிரு
க்க, மகுடமன்னர்கள் வந்து வணங்கும் மகா
மண்டலேஸ்வரானுயி சற்பக்கொடிதரித்த
துரியோதனராஜன் உம்மிடத்திற் பட்சம்
வைத்து இராஜ வைபவ வலங்கார அணி
மணிப் பணியாடையும் - படையும் - வீரப்
பட்டமும் - பெருமையுங் கொடுத்து, சவுக்
கிய போஜன சம்பிரமத்துடன் சீர்பெறச்
செய்தி, உமது உதவியினால் வெற்றிபெறலா
மென்னும் ஆசையை மிகுதியும் வைத்திருக்
கின்றார். நானுமஃதுத்தமமென் மென்னி

யிருக்கின்றேன். இப்பொழுது உமது எண்
ணத்தை நிதானிக்குங் காலையில், எதிரி
களைக் கொண்டாடியவர்கள் புலுபலத்தைப்
புகழ்ந்து, அன்னமிட்ட ஆண்டவனுடைய
ஆண்மையைக் குறைத்துப்பேசி, உலக மிக
மும்படிக்குச் செய்த நன்றி குன்றி, மரம்
வைத்து வளர்த்தவற்குப் பலன் கொடாமல்
அண்டை வீட்டுக்காரன் அனுபவிக்கும்படி
யாகச் சாய்ந்த முடக்குத் தென்னமரம்போற்
குறைந்த மதியைக் கொண்டிருக்கின்றீர். தரு
ணத்தில் தண்ணீர் வார்த்து வளர்த்த கௌரவ
குல முதல்வனை விட்டு, சொல்வண்மையும்,
வில்வண்மையுமுள்ள பாண்டவாள் பேரிற்
பகஷங்கொண்டார். ஐவர்பேரில் அன்பு மாசை
யும் உமக்குண்டாயிருக்குமானால், அந்தப் பஞ்
சைகட்கு நீர் இளைத்ததாகப் புகழ்ந்து பேச
வேண்டுமேயன்றி, மற்றையர்களைக் குறைத்
துப் பேசுவதில் உமக்கென்ன லாபம்? இதில்
உமக்கு எவ்வளவேனு மேன்மை கிடைக்கு
மோ? எம்போலியரை வெல்லும் வல்லபம்
அந்தப் புல்லியருக்குண்டா யிருக்குமாகில்,
போர்க்களத்திற் கண்ட எம்போலொத்த வீரர்
கள் அவர்களைப் புகழாதிருப்பார்களோ? (கற்
ருரைக் கற்றூரே காமுறுவர்) என்பதுபோல்
வீரரை வீரர் வியந்துரையாரோ?

ஓ மணங்கமழு மாலுபுனைந்த தோளிரை
யுடைய மறையேரனே! நீர் இப்படிக்கெல்
லாம் பூச்சிக்காட்டாதீர், இவ்வேளை நமக்கெதி
ரானவன் அசகாய சூரானுயி வில்விஜயனுனா
லும் அவனுக்கெதிர் நானொருவனுமுனைந்து,
வில்வனைத் தமர்புரிந்து, மண்ணாள் விரும்பிய
அவனை விண்ணாள் விடுகிறேன். இதுவே
சத்தியம். உலர்ந்தசரகு எரிநெருப்பிற்கரிந்து
வேகாதிருக்குமாகில், தேர்மேலேறிப் போர்
மேல் வருஞ் சிலைவிஜயனுங் கீர்த்திபெறுவா
னென் றுணரலாம். நீரேன் விருதாவிற் சொற்
சோர்வு படுகிறீர்? வேதியர் குலத்தராகிய நீ
ரேன் வீண்பழி சுமக்கின்றீரென்றான். இப்படி
கர்னன் சொன்னவார்த்தைகளைக் காதிற்கொ
ண்ட சதுரோதனராஜன் அண்ணா! எதிரியைப்
புகழ்ந்து பெருமையாகப் பேசுகிறவர்கள்
எல்லாம் பேசட்டும்; நீரேன் அவசரப்படு
கின்றீர். போர்செய்ய வருகிறவன் பார்த்தனா
யிருப்பானாகில், தமக்கு நல்லகாலமென்றே
என்னும். அதேனெனில், அவர்கள் ஒப்புக்
கொண்டுபோன பன்னிரண்டு வருஷம் வன
வாசத்திலும், ஒருவருஷம் அக்ஞாதவாசத்தி

லும் நாள்குறையிருக்கின்றது. அதைக்கண்டு பிடித்து மறுபடியும் அவர்களை வனவாசம் பண்ண அனுப்பிவிடலாம். அப்படிக்கல்ல வென்றால், இந்த யுத்தத்தில் உயிரிழந்து போவார்கள் என்று உறுதியாய் சொல்லவிடும். தாக்குணியமாக முன்பின் பார்க்கவேண்டும தில்லை. என்று களிப்புடன் சொல்ல, தாமரை மாலை தரித்த தனுர்வேதியரும், பனைமாலை தாங்கிய வீஷ்ணு முதலாகிய அனைவோரும் சரிதான் என்று சிரக்கம்பனஞ்செய்து; வர வரக் கண்டறிவோமென் றிருந்தார்கள்.

பிரகனை உத்தரகுமாரன் வன்னிமரத்திலேறி ஆயுதமெடுவென அவனங்கோரவு கண்டஞ்ச, பின்பவனைத்தேற்றி இகைவித்தல்

இப்பால் உத்தரகுமாரனை உடன் படுத் திக்கொண்டு வந்த விஜயன் அவனை நோக்கி, ஓ!ராஜகுமாரனே! எப்பேர்ப்பட்டவனானாலும், எக்குலத்தானாலும் போர்முக வீரனென்று போர்பெற்று யுத்தமுனை புகுந்தவன் முன் காயம் பெறாமல் முடிசாய்க்கப்படாது, பகைவ னுக்கு இளைத்தோடி வருங் காலையினும் புக முண்டாகப் புறங்காட்டாது, மாப்பிற் காயம் வாங்கிவரவேண்டும்! அப்படி வரத்தக்க வல்ல மையில்லாதவன் தேகம், ஆறில்லா நாட்டை யும், அரணில்லாக்கோட்டையும், தர்மபத்தினி யில்லா வீட்டையும், வளநீங்கிய கீட்டையும், பொறையில்லா வரசையும், ஞானமில்லாக் கல்வியையும், நன்மணமில்லா மலரையும், மதி யில்லா விசம்பையும், மைந்தரானில்லாச் செல் வத்தையு மொப்பாமென்று தனுர்வேதத்திற் கூறியிருக்கின்றது. என்று இராஜ குமரங்க ளால் அவன் மனத்தைத் தேற்றி, பயங்கரத் தை மாற்றி, வீராவேசம் விளைத்து, ஆறு கோடி மாயாசத்தியாலு மாறுபடாத அரன் போன்ற வீபற்சான்வன், வன்னிமரத்தைச் சேர்ந்தான். அப்போது பராசத்தி கோயிலும் பாலை நிலமுஞ் சிறந்தபர்ந்த வன்னிமரத் தோப்பில் வந்த உத்தர குமாரன் கன்னிப் போரால் வந்த சந்நித்தோஷத்தாற் கண் விழிக்க மாட்டாதவர்போற் கலங்கி அசைவற் றிருந்தான். அப்படிக்கிருந்த சாரதியைப் பேடி பார்த்து, அப்பா! நீ யென்சொல் தப்பா மல் இந்த மரத்திலேறி, வட புறத்திற் பனைத்துப் பருத்த கிளையின் பொந்திற் சேமஞ் செய்திருக்கிற ஐவரது ஆயுதங்களை யும், அம்புறு தூணியையு மெடுத்தவா

வென்று கூறினான். அந்தப் பேடி மொழி யால் தேறிய மைந்தன் ஈதென்ன விந்தை யென் றெண்ணி, உயர்ந்து தழைத்து விரிந்த வன்னி விருகத்தை நோக்கி, ஐயோ! பூதப் பிரேதங்கட்குரிய பிணக்காட்டத்தில் எனனை அநியாயமாகக் கொண்டுவந்து நிறுத்தி, இந்தப் பெரிய மரத்திலேறென்ப தென்ன பேதமை? அடி பேடி, ஒரேமட்டாய் என்னு யிர் வாங்குதற்கோ? அடி பாவி! இந்த மரம் என்னிரண்டு கைகளுக்கும் அடங்காதே, அனைத்தேறுவோ மென்றால் என் மாப்பிடம் போதாதே, காலனைத்தேறும் வல்லமையு மில்லையே, உனக்குக் கொஞ்சமேனுஞ் ஜீவ காருண்ய மில்லையா? அடி நபஞ்சகி! நானொரு யுத்தி சொல்லுகிறேன் கேள். மச்ச நாட்டை நோக்கிச் சற்று தூரம் போவேனா கில், வேண்டியவேலைக்காரர் அகப்படுவார்கள். அவர்தளாலாயுதம் எடுப்பிக்கிறேன். இப்படிப் பட்ட மரமேறுகிற வுடிக்கை எனக்கு இல்லை. கடன்வாங்கியிதை கொடுத்தவரும், மரமேறிக் கைவிடுத்தவரும், தலையெடுக்கப் போகிற தில்லையே. ஓவீரமாதாள்! நான் இந்தப் பாவி கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டு உன் சந்நிதா னத்தில் வந்தேன். யாவரும் இறந்தழியு மிடஞ் சேர்ந்துவிட்டேன். இனி யென்னுயி ராசை விட்டேன். ஆ? ஹா! கெட்டேன் என்று இரு கண்ணிலுங் கண்ணீர்விடுத் தேங்கினான்.

இவ்வாறிரங்கிப் பின்வாங்கிய பாலனை, அவன் பாங்கிலிருந்த அாச்சுன்ன தன் கைக ளாற்றாங்கி, மாப்போடனைத்து, மகிழ்ச்சியாய் தழுவி, அவன் உடலைத் தடவிக்கொடுத்து உள்ளன்பு காட்டி, அப்பா! நீ அஞ்சாமல் ஏறி ஆயுதமெடுப்பாயாகில், அதனால் உனக்கு அதிகமங்குகரமுண்டாம். அதலாற்றான் உன் கையால் எடுப்பிக்க யான் யெண்ணற்கொண் டேன். வேறுக நினைபாதே என்று சொல்லி, அவனைத் தேர்க்கொடுங்கைச் சிகரத்திலேற்றி மரக்கிளையிற் றுண்டிப் போகும்படிக்கான உபாயமுஞ் சொல்லிப் போக்கினான். கேட்ட ரோ னெனமேனெய மஹாராஜனே! அந்தப் பேடி பேச்சுப் பிசகாமற் பின்னாற்பெற் றநு பவிக்கப்போகிற பெரும்பயனென்று காத்தி ருப்பதினாற் மச்சகுமாரன் அச்சமில்லாமற் கிளைமேற்றாவி ஆயுதங்களைப் பாண்டவர்கள் பதுக்கி வைத்தார்களென்னும் பேச்சு நிச்சய மோ வென்னமோ நிதானிப்போமென்று கிட்டி, கிருஷ்ண சலத்தினாற் கட்டியிருந்த

கட்டை அவிழ்த்துப் பார்த்தான். அப்போது உச்சிதமான கிருஷ்ண சர்ப்பமொன்று சீறித் துரத்தியதைக்கண்டு, மதிமருண்டு மயங்கி, வருந்தித் தியங்கி, அடி வஞ்சகப் பேடி! சண்டை முகத்திற்கு வரேனென்ற யென்னை உபாயமாய்க் கூட்டிவந்து - வன்னிமரத்திலேற்றி, பரம்புக் கிரையாக்கவோ பார்த்தாய். நான் பண்ணியபாவ மென்னமோ? உன்னைச் சாரதியாக யெண்ணிவந்த தோஷமோ? இன்னமும் என்னை யென்னசெய்யப் போகிறாய்? இந்த மட்டும் என்னை விட்டுவிட்டி! எனக்குப் புத்தி வந்ததடி! அடிசதிகாரி! என்று மயங்கி இறங்கி வரத் திரும்பிய உத்தர னியற்கையைப்பற்றி புத்திசாலியாகிய புண்ணிய விஜயன் கண்டு, இறங்காதே, இறங்காதே என்று கையுமர்த்தி, நீண்ட பரம்பானது உன்னைப்பதறிக்கடியாது அதற்கு நீ பயப்படாதே. ஓ அதிசுணசாலியாகிய அரசுகுமாரனே! உனக்குப் பொல்லாங்கு விளைக்கும்படியான பொருமை எனக்கில்லை. நீ விருதாவிற்கு வலைப்படுகிறாய். இன்னுஞ்சற்று நேரத்தில் உனக்கு மேலான சுபங்கிட்டப் போகின்றது. எப்போதும் என் சொல்லுனக் கொப்பில்லா விற்பத்தையும் உண்டாக்கக் கர்த்திருக்கின்றது. உங்களுடைய ஆதரவில் இருக்கின்றயான் ஒருக்காலும் உனக்குக்கெடுதி செய்யக்கருதேன். இங்கினி நடக்கப்போகின்ற சில காரியங்களால் நீயே சந்தோஷிக்கப் போகின்றாய் என்று அவன் கருத்திலெழுந்த கலவரத்தைக் களைந்தான்.

உத்தரகுமாரன் பிரகணையின் சொற்படி ஆயுதங் கண்டதன் வரலாறு கேட்க அதற்கு அவன் விடைதரல்

இப்பால் அம்மரத்தின் மீதிருந்த ராஜகுமாரன் சிறிது மனந்தேறி, பிராணன் போனாலும்போகட்டும் இப்பேடி பரிந்துவருந்திச் சொன்ன பேச்சைப் பார்ப்போம் என்றுளந்தெளிந்து, பேடியிடத்திற் சிக்கிப் பேய்போலலைவதிலும் பெரும்பாம்பின் வாய்ப்பட்டிறப்பது புண்ணியவசந்தானென்று துணிந்து, பாம்புருவாய்க் கண்ட படையின்பேறிற் கைவைத்துக் கலைத்தான். அப்போது அவனுக்கு ஒரு பொல்லாங்கு மில்லாதிருந்தது. அதை யவன் பார்த்து, அட்டா!! இதிலென்னமோ மகுத்துவமிருக்கிறது என்று தனக்குத்தானே பூரித்து, பூமியில் நின்ற பேடியை நோக்கி, ஓ வீணான நிஷ்ரேத்திற் காளான விந்தைக்காரி! இந்த மரப்பொந்தில் வைத்திருக்கும் ஆயு

தங்களுடன் மலைப்பாம்பொன்று சுற்றிக் கொண்டிருக்கிறது. உன்னு லெனக்கென்ன தைரியம் நேரிட்டாலும், (பாம்பென்றும் படைநடுங்கும்) என்னும் பழமொழி யுண்டல்லவோ? அதனால் என் மனம் அளவுபடாமல் வருந்தி வாடுகின்றது. அப்படி யிருந்தபோதிலும், பாண்டவர்களின் படைகளிவ்விடத்தில் வந்த வரலாறும், விஷாக்கினியுள்ள பாம்பொன்று சீறிக்கொண்டிருக்குந் தன்மையும், அவர்களிந்த வன்னிமரத்தில் ஒளித்துவைத்த காரணமும் இந்த ரகசியமுனக்குத் தெரிந்த விதமும் எனக்கொளியாமல் விபரமாகச் சொல்லுவையானால், நானிந்த ஆயுதங்களை எடுத்துக்கொண்டு கூடவந்து நீ சொன்னபடி கேட்டு நடப்பேன். இல்லாவிடில், இம்மரத்தைவிட டிறங்கமாட்டேனென்று உத்தர குமாரனுரைத்து அம்மரத்தில் அட்டகாசஞ் செய்தமர்ந்திருந்தான். அந்த மைந்தன் அறைந்த வார்த்தைகளை அர்ச்சுனன் கேட்டு, சிந்தை பூரித்துச் சிரித்து மகிழ்ந்து தேர்த தட்டின்மீது ஏறிநின்று, ஓ! அடுத்தோரைக் காக்கும் அரசினஞ் சிங்கமே! பாண்டவர்கட்குரிய படைகளை இந்த வன்னிமரத்தில் மறைத்து வைத்தபோது, இருவர் தவிர மற்றவர்கள் கண்ணுக்குப் பாம்புருவமாய்த் தோன்றக் கடவனவென்று தருமராஜனுரைத்த சத்திய வாக்கின்படிக்குச் சர்ப்பமாகத் தெரிவதைக் கண்டு சஞ்சலப்படாதே; அஃதொரு பெரிய வில்லென்றறிந்து கொள்ளக்கடவை.

அந்த வில்லின் பிரதாபமும் அது கிடைத்த முறமையும் எப்படிப்பட்டனவெனில், கிருஷ்டி கர்த்தாவாகிய பிரமாவினிடத்தில் நூறுயிரவருடம், தக்ஷகப் பிரமாவினிடத்தில் பதினாயிர வருடம், தேவேந்திர னிடத்தில் ஆயிரவருடம், சந்திரனிடத்தில் ஐஞ்ஞாறு வருடம், மற்றும் பலரிடத்தில் ரெடுங்காலம் இருந்து; இவர்கட்குண்டாகிய படைகளைக் களைந்து; பின்னும் வருணனிடத்தில் வந்து சேர்ந்து, பொன்னுமணியும் பூசையாகக் கொண்டு, சிலவருடஞ் சென்றபின்பு கடைசியில் அக்கினிதேவன் அடுத்துக் கேட்க, அவ னிடத்தில் ஆசைவைத்த அவ்வருணராஜன் அன்போடு கொடுத்துவிட்டார். இந்த வில்லினால் வெற்றிபெற்று வரும் அக்கினிதேவன், காண்டாவன தகன காரணத்தினால் அருச்சுன ராஜனுக்குக் கொடுத்து, தனக்கு வேண்டிய காரியங்களை முடித்துக்கொண்டார். அதுமுதல்

இதுவரையிலும் அறுபத்தைந்து வருடமாக அருச்சுனராஜன் கரத்திற் கிசைந்து, அநா விரதகண்டம் அளாவிரதகண்ட முதலிய எண் டிசையும் வென்று, ஜெயமாலே புனைந்து, மனோபீஷ்டங்களைக் கொடுத்து, தேவர்கள் உரைத்தருளிய ஆசீர்வாதத்தினால் வெகுவித அதிசய வெற்றியைப் பெற்று, காண்டபமென் னும் அசைவற்றிசை பெற்றிருக்கும் பேர் கொண்ட வில்லென்று அறியக்கடவாய். இந்த வில்லுக்கொப்பாகிய வில் இந்திரவுலக முத லிய எவ்வுலகத்திலும் இல்லை. இந்திரநீலம் வைத்திழைத்த எழிலொளிபோற் பிரகாசிக் கும். அதனை நீ நன்றாய் நிதானித்துப் பார்க் கில் உனக்கே செவ்வையாய்த் தெரியும். அன் றியும், பஞ்சபூதங்களினாலும், பண்ணவர் முத லிய பதினெண் கணங்களினாலும், எக்காலத் தும் பழுத்படாத வியல்பு அதனிடத்துள்ள தால்? அதற்குக் காண்டபமென்னும் பெய ருண்டாயது. பூருவம் அர்ச்சுனனானவன், சொர்க்கலோகத்தினுக்குற்ற துன்பத்தினை நீக் கும்பொருட்டு காலகேய நிவாத கவசர்களை வென்று யமபுரத்திற் கனுப்பிய திறமையும், ராஜகுய யாகத்திற்காக விஜயம்பெற்றுத் திர வியம் சேகரித்த முறைமையும், சித்திரசேனன் முதலிய காந்திருவரைக் கண்கலங்கச் செய்து துரியோதனனைக் குடும்பத்துடன் கட்டவிழ் த்து மீட்ட கருணையும் இக் காண்டபத்தினால் என்றறியக் கடவை. இந்தமட்டும் இது நிற்க சத்தாகிய பரங்கடலை கடைந்த மத்தாகிய மந்திரகிரி போன்று, கொத்தாகிய மற்ற வாயு தங்களுடன் கலந்து விளங்குகின்ற வெவ்விய கதையானது வீமசேனனுக்கு உரியது. மற்று முள்ள வாயுதங்கள் யாவும் தருமராஜ நகுல சகாதேவர்களுக்கு குரியனவாம் என்று அருச் சுனன் சொல்லவும், வெற்றிமேற் கொண்ட விராடகுமாரன் தன்மனங் கலக்கத்தெளிந்து, சகல படைகளையுங் கண்ணாற்கண்டு சொல்லு கின்றான்.

உத்தரகுமாரன் பாண்டவர்க்கு நேர்ந்த சம் பவங்கேட்டு அவரெங்குள்ளாரோவென்று வருந்த, பிரகந்ளை உள்ளவாறை வெளிப்படுத்துதல்.

ஓ கடையேனாகிய வெனக்கு இவற்றை யெல்லாங் காண்பித்தென்னை யாளாக்கிவிட்ட காரிகையே! ஓ இஷ்டதெய்வம்போ லென் னைத் தடுத்தாட்கொண்ட வேந்திழையே! மகா புண்ணியவதியாகிய குந்திதேவியின் மைந்த,

ரைவருந் தங்கள் தங்களுயிற்போற் கருதிய வாயுதங்களை யொருநாளும் பிரியார்களே; அப்பேர்ப்பட்ட மகா புருஷர்கள் இந்த வன் னிமரத்தில் மறைத்துக் குறிப்பிட்டு வைக்க வேண்டிய அவசரமென்னமோ? இப்பொழு தவர்க ளெந்நாட்டி விருக்கின்றார்களோ? என் னகரத்துள்ளார்களோ? எப்படியானார்களோ? அதை எனக்குணர்த்தவேண்டும் பாக்கியசாலி! என்று உத்தரன் கேட்க, வாசநிறைந்த மலர் போற் சிறந்த வாள்வழியினையுடைய பேடி யானவள் முகநயந்து புன்னகை புரிந்து, ஓ அன்புள்ள வரசனே! பாண்டவரைவரும் நந் தியாவட்ட மாலையணிந்த நராந்தகனுடைய வஞ்சகத்திற்குள்ளாகி சொக்கட்டானாடி, அவ் வாட்டத்திற் றோல்வி யடைந்து சோர்வடைந் தவராகி, அத்தோல்விக்குப் பன்னிரண்டு வரு டம் வன்வாசமும் ஒருவருட மக்ஞாதவாசமு மவண்போக்க அதற்குடன்பட்டுச் சென்று, காட்டிற் கழிக்கு நாட்களை கழித்து, நாட்டி விருக்கு நாளை நினைத்து, யாவராலுந் தங்களை இன்னொரென் றறியாதிருக்கும்படிக்குத் தங்கள் ஆயுதங்களை இம்மரத்தில் மறைத்துவைத்து, வேடமாறி வேற்றுருக்கொண்டு, எவரும் ஐயங் கொள்ளாதிருக்கும்படிக்கு அவரவர்க்குத் தக்க தொழிலை மேற்கொண்டார்கள். இப்பொழு தவர்கள் எவ்விடத்தில் இருக்கின்றார்களோ? எனக்குத் தெரியாது என்று தங்கள் குலஞ் சிறக்கப் பிறந்த சிலைவிஜயன் கூற, மறுவில்லா மச்சகுமாரன் பெருந்தகை பேசிய வார்த்தை யைக்கேட்டுப் பெருமூச்செறிந்து, உடல் பட படத்து, உயிர் துடிதுடித்து, ஒரு வாக்கியம் புகன்றான். ஐயோ தெய்வமே! சத்தியந்தப் பாத சாதுவானவர்கள் அசத்தியத் துஷ்ட ராகிய சுயோதனாதியரால் இப்பாடுபடத் தக்க வரோ? தருமமவர்கட்குச் சகாயம் பண்ணுமற் போயிற்றோ? கலிகாலமாயிற்றோ? பாவமே லிட்டதோ? நீதிவழுவிக் கெட்டதோ? கொடியோர் களித்திருக்கப் பாண்டவர்கள் துன்புற் றுத் தேம்பிவாடச் செய்தது தீவினையோ? தவத்தைத் தஞ்சமென்று கருதி இவ்வுலகி யுள்ளோர்கள் கொண்டாடு கின்றார்களோ? அந்தோ! இனி எப்படி தருமத்தை நம்ப லாம்? அசத்திய மேலிட்ட அக்கிரமிகளுக்குத் துணைசெய்யுமாயின், சத்தியத்தை நம்பிச் சங் கடப்படுவது தகுதியோ? ஓ என் பிரமை தீர்த்த பிரகந்ளைப்பாவாய்! தருமமே சத்தியஞ் சத்தியமே நித்தியமென்றிருந்த தருமராஜனு ம், தோள்வலியைத் துணையாகக்கொண்ட வீம

சேனனும், திறனுற்ற சிலைபெற்ற விஜயசிகா மணியும், மற்ற இளையவரிருவரும் பெருமையாக வாழ்ந்த புண்ணியர்களன்றோ? அவர்களுக்கு மித்தன்மைத்தான இடையூறு வரலாமா? வாசமணக்கு மலர்க்குழலினையுடைய திரௌபதி மாதடன் எவ்விடத்திற் றுன்ப மறுபவிக்கின்றார்களோ? எத்தொழிற் செய்கின்றார்களோ என்று வருந்திப் பின்னுஞ் சொல்லுகிறான்.

ஐயோ! இவ்வுலகத்திலொருவர் பற்பல யாகங்கள் செய்து சோடசமகாதானமும் பண்ணி மேலாகிய வாழ்வறுபவித்துத் திரிபுவ னத்துஞ் ஹேயம்பெற்றிருந்தாலும், அவ்வாழ்வைக் கீழ்படுத்தித் தாழ்வைமேற்படுத்தி நல்லாரை பொல்லாராக்கி, பொல்லாரை நல்லாராக்கி, விதவைகளை வீரர்களாக்கி, வீரர்களை விதவைகளாக்கி, ஜாதியினரை சிரேஷ்டராக்கி, சிரேஷ்டரை ஜாதியினராக்கி, தனவான்களைத் தரித்திரராக்கித் தரித்திரரைத் தனவான்களாக்கி புறிதரைப் பிணியராக்கி, பிணியரைப் புறிதராக்கி, பொய்யரை மெய்யராக்கி, மெய்யரைப் பொய்யராக்கி, இவ்வாறு தலைகீழாகப் பண்ணுவதோ ஊழ்வினைப்பயன் என்றுருகி, தன்மனங் கருகி, கண்ணீர் பெருகியோடக் கசிந்து, பெருமூச் செறிந்து, ஒதெய்வமே! பாண்டவர்கள் இப்போது எங்கிருக்கின்றார்களோ? நல்லவாக்குத் தீவினை வினையுங் காரணமென்னமோ? என்று உயிர் வேதையுடனே ஏக்கங்கொண்ட உத்தரகுமாரனுடைய உண்மையையும் உறுதியையும் அருச்சுனன் தெரிந்துகொண்டு, உள்ளமகிழ்ந்து இதனை உரைக்கத் தொடங்கினான். ஒபள்ள நீர்க் கயங்கடோறும் பால் பெருகியோடு மச்சநாட்டிழைவனான் மைந்தனே! நிந்தையில்லாப் பாண்டவர்களை குறித்து நைந்து வருந்தாதே? அவர்களிப்போது உன்னாட்டிலும், நகரிலும், படை வீட்டிலும் இருக்கிறார்களே யொழிய, வேறெங்கு மில்லையென்று சொன்னான். அவன் வார்த்தையைக் கேட்ட உத்தரகுமாரன் சித்தம்பிரமித்து, அம்மம்மா! என்று நாட்டிலும் வீட்டிலும் எப்படி இருக்கின்றார்கள்? ஐயோ! அந்தவிந்தையை எனக்கு விபரமாகச் சொல்லுந் தாயே! என்று உத்தரன் கேட்க, விஜயன் சொல்லுகிறான். அப்பா! முதன்மையான குலத்தையும் முடிவில்லாத நலத்தையுமுடையவராய், வீரராராஜனுக் கருகாசனத்தி லிருந்து திவ்விய மங்

கள விக்கிரகமாய் விளங்கி, விவகார தரும நீதிகளை விளம்பி, கங்கபட்டரெனப் பெயர் பெற்ற கருணையாளர்தான் முரசுக்கொடி படைத்த தருமராஜன். நாவிர்கினிய ஆறு சுவை பதார்த்தத்துடன் அன்னஞ் சமைக்கும் படியாக உங்கள் மடைப்பள்ளியி லிருக்கும் பலாயனென்னுஞ் சுயம்பாகிதான் வீமசேனன். எங்கும் பிரசித்தமாகிய குதிரைக் கூட்டங்களுக் கெசமானாகிய தாமக்கிரந்திதான் நகுலராஜன். உங்கள்பசுமந்தைக்குத் தலைவனென வந்த தந்திரபாலனைவன் சகாதேவன் உன் தாயாகிய சுதர்க்கணையினிடத்திற் பணியிப் பெண்ணாய் அமைந்த விரதசாரணியானவன் மகா லட்சுமிக் கிணையான திரௌபதாதேவி உன் தங்கையாகிய உத்தரைக்கு மத்தள தாள விதத்துடன் தித்திமிதாவென நர்த்தனம் பழக்கிகொண்டிருந்த பிரகநளை என்னும்போர் கொண்ட பேடியாகிய நான்தான் அருச்சுனன். அன்றியும், உன் அம்மானான கீசகன் திரௌபதியின்மீது காதல்கொண்டு துன்மார்க்க நினைத்தமையால், அவனை வசந்த மண்டபச்சோலையில் அடித்து, அவன் தம்பிமார்களையும் முடித்து காந்திருவர்பேரிற் பழிவைத்தவன் வீமசேனனென்று தெரிந்துகொள். வீமன்கொன்று போட்டுக் காந்திருவர் பேரிற் பழி சுமத்திய தேனென்றால், நாங்கள் கழிக்கவந்த அஞ்ஞாத வாசத்திற்கிடையூறு வருமென்று அஞ்சினான் அவ்வாறு சுமத்தி மறைத்தோம். இதுவரையில் நாங்களறுவரும் உனது மச்சநாட்டிற் றுனே மந்திரத்தால் தடைபட்டிருந்த கிருஷ்ணசர்ப்பம்போ லடங்கியிருந்து தவனை நாளைக் கழித்து விட்டோம். நாங்கள் அநுபவிக்க வேண்டிய பதின்மூன்று வருஷங்களும் தேற்றோடு தீர்ந்து போய் விட்டன. இனிமே லெங்கட்கு யார்தொரு பயமுமில்லை யென்று உண்மையை விளம்பினான்.

உத்தரகுமாரன் அருச்சுனன் பெயர்களும் அவற்றின் வரலாறுங்கேட்ட டையாந் தீர்ந்து ஆயுதமெடுத்துத்தரல்

இவையனைத்துங் கேட்ட உத்தரகுமாரன் ஆச்சரியத்துடன் புகழ்ந்து இது நல்லகால மாயிருப்பதால் இவ்வேளையி லின்னுஞ் சில ரதசியங்களை வெளியாக்கிக் கொள்ள வேண்டுமென்று வீரம்பி ஓரேமன்தாயத் துணிந்து, ஓ பெண்ணுருக் கொண்டு நிற்கும் பெருந்தகையே! தேவர்கள் கொண்டாட நின்ற பேரழகும், சிவபெருமானளித்த அருளாண்மையும்,

சுத்த வீரர்கள் மெச்சுஞ் சிலைவியத்திறமும் ஆகிய இவைகளைப் பெற்ற தீரவீர அர்ச்சுன ராஜன் நான்தானென நீர் சொன்ன பேச்சை நான் நம்பமாட்டேன், நீரேதா னென்று ஸ்திரமாக சொல்லுவீராகில் உமக்கெத்தனை பெயர் கிடைத்திருக்கிறது? அப்பெயர்கள் வந்ததற்குக் காரணமென்ன? நீர் அவற்றையெல்லாம் என் மனக்கலக்கந்தீர் சொல்லுவீராகில், நான் உமக்கு அடிமையாவேன் என்பதற்கு யாதொரு தடையுமிராது என்று உத்தரகுமாரன் உரைக்க, சித்திரப் பாவைபோல் இருந்து கேட்ட விஜயன் சிந்தைகளித்துச் சொல்லத் தொடங்கினான். ஓ வெற்றிபெற்ற வீராட ராஜனளித்த உத்தரகுமாரனே! எனக்கு கிடைத்திருக்கின்ற பெயர் பதினென்று. அவையாவன, பற்குணன்-பார்த்தன்-கிரீட தனஞ்சயன்-விஜயன்-சுவேதவாகனன்-வீற்புசு-சவ்வியசாசி-கிட்டினன்-அருச்சுனன்-கிருட்டினன், இவ்வாறமைந்த என்பெயரை பெரியோர் முதலிய யாவரும் பெருமையாகக் கொண்டாடி பேசுவார்கள். இப்பெயர் வந்ததற்குக் காரணம் யாதெனில், பற்குனி யுத்தரத்தில்பிறந்தமையால், பற்குணனென்னும் என்னை யின்ற அன்னை பெயர் பிரதமையாதலின் பிரதத சம்சம்பந்தம் பார்த்தனென்றும், தேவலோகத்திற் புகுந்து தேவேந்திரன் கொடுத்த கிரீடம் புனைந்து சிம்மாசனத்தில் வீற்றிருந்தமையாற் கிரீடி யென்றும், இராஜகுய்யாகியற்றிய வந்த நாளில் உத்தரகுருகண்டத்து சென்று தேவர்கள், காந்திருவர்கள் முதலியபேர்களை வென்று எண்ணிறந்த தனக்குவையை மகமேருபோற் குவித்தமையின் தனஞ்சயனென்றும், திரிபுவனத்து மென்னை செயித்தவற்றினித கிசை முற்றும் யானொருவனே வென்று விஜயன் கொண்டமையால்விஜயனென்றும், பரமசிவத்தின் வெள்ளி விடைபோல் விளங்கும் நான்கு சுவேதனப் புரவிகள் பூட்டிய தேரேறி நடத்துகின்றமையாற் சுவேதவாகனன் என்றும், என்னைக் கண்ட வேந்தர் யாவரும் பொன்மண்-பெண் என்னும் மூவாசைகளை விட்டுக் கண்ணைப் பிசைந்து கலங்கிப் பின்னிடவும் விண்ணைச் சேரவும் விடுக்குந்திறத்தால் வீபற்சென்றும், இடக்கை வலக்கை இரண்டினாலும் பாணந் தொடுக்குந் திரத்தாற் சவ்வியசாசி யென்றும், என்னையும்-என் வில்லையும்-என் தமையினையும் இகழ்ந்து பேசுகின்றவர்கள் மட்டற்ற வல்லமைபெற்ற வானவராயினும், மன்னவராயினும் அவர் தலையை நடப்பப்படு

த்தி நாசஞ் செய்வேனென்று சபதங் கொண்டிருக்கின்றமையாற் சிட்டினனென்றும், பான்மரகதமணிபோற் பசப்புற்ற உடல் கொண்டிருத்தலால் அருச்சுனனென்றும், காண்டாவன தக்காலையில், மாதவனும் யானும் வேற்றுமையின்றி மருவியவாற்றாற் கிருட்டினனென்றும் இத்தன்மையாயிசைந்த பதினொரு பெயருங் கற்றவராலும், சொற்றவராலும், நற்றவராலும், தேவர்கள் முதலிய மற்றவராலும் எனக்கு வந்துற்றன.

ஐயா உத்தரகுமாரனே! பூவந் திரிபுரமுநீமேழச் சிரித்தருளிய சிவபெருமான் அறுக்கிரகஞ் செய்த திவயர்ஸ்திரங்களும், பிரமா-விஷ்ணு-இந்திரன்-முதலிய தேவர்களளித்த கூரிய பாணங்களும் பெற்றிருக்கின்றேன் அவைகளை நாங்களுங் அக்ஞாதவாசஞ்செய்ய எத்தனித்தபோது, இந்த வன்னியரப் பொந்தில் வைத்திருக்கின்றோம். இப்போது உனக்கு பாம்புருவமாக காணுகின்ற காண்டபழம், அக்ஷய தானியும், அக்கினிபகவானால் கிடைத்தன. முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும் தேவேந்திரனுங் கொண்டாடிக் கொடுத்த தேவதத்தத்துடன் பதினாயிரங் குதிரை பூட்டிய இந்திரவிமரனத்தை மாதலியோட்டியபுக் காலையில், அதன்மேல் ஆரோகணித்துத் தோயமாபுரத்திற்சென்று மூன்றுகோடி நிவாதக்கவசாளைக்கொண்டு ஐயங்கொண்டு, தேவஸ்திரிகள் ஆலமெடுக்கவும், பூப்பமாரி பொழியவும், புகழ்ந்து வாழ்த்தவும் பிரதாபம் பெற்றேன். இரணியபுர வாசிகளாகிய அறுபதினாயிரம்போர் தாலகேயர்களையும், அவர்கட் குதவியாக் பதினாயிரம் அரக்கரையும், பாசுபதக் கணையால் மாயத்து, யான் மந்தாரமாலே புனைந்து, வரிசை பெற்றுப் பூலோகத்திற்கு வந்த மேன்மையை நீ கேட்டறியாய்போலும் இருக்கிறது. நல்லது, ஓ உத்தரகுமாரனே! ஆயிரம் பேச்சென்னத்திற்கு, ஒரு வார்த்தை சொல்லுகிறேன் அதனை நீ யோசிக்கத்தக்கது. சத்துருக்களை யடிப்பதும், அவர்களுயிரைத் தாகத்திற்குக் குழிப்பதும், இவ்விரண்டும் எனக்கு அதிசொற்பமான வேலையன்றி வருத்தமன்று. அதலால், நான் அருச்சுனனென்பதற்குச் சந்தேகங் கொள்ளாதே. இதற்குத் திருஷ்டாந்தமாக இப்போது நமக்கு நேராகிய சேனைகளை கண்காணாமல் ஓடவடிக்கிறேன். கன்றுகளுடன் கலந்த பசு நிறைகளை மீட்கிறேன். நீ இனித் தாமதஞ் செய்யாமல் புறப்

பெடென்று சொன்னான். அம்மொழி கேட்ட உத்தரன் ஒருவாறு தேறி மகிழ்சிறந்து இனி நமக்குப் பயமில்லையென்று தானேறிவந்த வீருக்கூத்தை விட்டிறங்கி இரத்தத்தின்மீது இளஞ் சூரியனை பனிமுடியவாறுபோல் பேடியுரு அமைந்த பெருமானை வணங்கி, நெடு நாளாகத் தேடிய தேவரைப் பணியும் அன்புபோல் பணிந்து, துன்பமுந் துயருந் தொடராச் சுகசொருபனுடைய திருவடியை சிரத்திலும், கண்களிலும், முகத்திலும் சேர்த்து முத்தமிட்டு, தன்னைத் தான் மறந்து தனக்குத்தானே திடுக்கிட்டு பயந்து இனிய வசன்மொழிந்து நயந்து நின்றான்.

அக்காலையில் பார்த்தனாவன் விரைவிறேர்விட்டிழிந்து, பிரியாப் பிரியத்துடன் முகமலர்ந்து, உத்தரகுமாரனை உடல் குழைய அணைத்து, ஐயனே! இன்னுமுனக்கு பயமுண்டா யிருக்கிறதோ? என்னள்விற சந்தேகமுண்டோ? நீ ஏதொன்றுக்கும் அஞ்சாதே. இனி நீ தீதில்லாச் செயம்பெற்று வாழ்வாய் என்று உறுதிவார்த்தைக ளுரைத்துத் தேற்றினான். அதனால், உத்தரகுமாரன் களித்து முகமலர்ந்து சிவந்த கைகளைச் சிரத்திற் குவித்து கண்ணீர் பெருகக் கசிந்து உள்ளுருகி, ஓ பாற்கடல்போற் கீர்த்தி படைத்த பார்த்தமகாராஜனே! தேவரீ ரின்னாரென் ரறியாமற் கன்னு பின்னவென்று ஏழைமதியாற் பிதற்றி, அபசாரங்களைப் பெரிய மூட்டையாகக் கட்டிக்கொண்டேன். நான் மகா பரவியாயினேன். சிறியேன். செய்த பிழையைப் பொருத்து அருள்சுரந் தாளவேண்டும். ஓ அத்தனே! ஓ என்னிஷ்டமாகிய கர்த்தனே! என்று பற்பல வசனங்களினால் பரதவித்துக் கூறி மேலுஞ் சொல்லுகின்றான்: ஓ கருங்கட லகடு கிழிய ஒருங்குடனோடி கலக்குங் கங்கை நீர் வலம்பெருகிய குருநாட்டரசே கேட்டருளும்: தேவரீர் திருவடி பெயர்த்தருளப்பெற்றுத் தங்கட்குச் சாரதித்தொழில் செய்ய எனக்குக் கிடைக்குமா? ஜன்மாந்திரப் புண்ணிய பலன் எண்ணியவண்ணங் கைகூட்டுமா என்று வெகுநாளாகக் கவலைகொண்டு மனங் கண்ணியிருந்தேன். அண்ணலே! மெத்தப் பிரயாசப் பட்டுத் தான் கற்ற வித்தையைத் தானே புகழ்ந்து பேசுகிறவர்களைப்போற் பேசப்படாதென்றிருந்தாலும், தமது கருணையானது என்னைப்பேசச் செய்கிறது. அருமை யறியும் பெருமானிடத்திற் பேசப்போகின்றேன்? அர

வாபரணம் பூண்ட ஆண்டவருக்கு வேதப்பரிதூண்டிய பிரமாவினால் விதித்திருக்கின்ற சாரதி நூல்களெல்லாம் பார்த்து எல்லா வல்லமையிலுங் கை தேர்ந்திருக்கின்றேன். ஓ கருணைகடாட்ச காண்டபதரனே! அதனாலவித்தையைத் தங்களுக்கு உபயோகப்படுத்திப் பேர் பெறவேண்டு மென்பதே எனது வெகுநாளாய், கருத்து என்று சொல்லிப் பணிந்த ராஜகுமாரனை அருச்சுனன் தழுவியணைத்து, ஓ ஏன் இருதயத்திற்குவந்த இளஞ் சிங்கமே! நீயும் நானும் நெருங்கிய இஷ்டமானோம். இனி நெருப்பும் காற்றுஞ் சேர்ந்தபின்பு சுதுருவாகிய காடு நீறுபடாதிருக்கக் கூடாது. இன்னும் யோசனைக்கு இடங்கொடாது. விரைவிலேறி இம்மரத்தில் ஒளித்து வைத்திருக்கும் நமது காண்டபமென்னும் விலும், அக்ஷய தூணியும், தேவதத்தமும் எடுத்து வா என்று விஜயன் விளம்பிணான். உடனே உத்தரகுமாரன் தடையில்லாமல் ஏறி, உத்தரவின்படி தேவதத்தமும்-காண்டபமும்-அக்ஷயதூணியும் எடுத்துக்கொண்டு, மற்ற வாயுதங்களையும் முன்போல் வைத்து, மான் தோலாற் கட்டி மறைத்துவிட்டு மறத்தைவிட்டிழிந்து, அர்ச்சுனராஜனைத் தொழுது கொடுத்து, தனக்குச் சாரதித் தொழில் கிடைத்த சந்தோஷத்தால் திடீரென்று தேரிற் குதித்து, குதிரைக் கடிவாளங்களைக் கையிற் கொண்டான்.

அருச்சுனன் சுயருபங்கொண்டு இந்திராதி யராலணிமணிக்கலனோ டனுமக்கொடி படைத்துப் படைமுகம் போதல்

அப்பொழுது அருச்சுனராஜன் இந்திரன் முதலிய தேவர்களையும் ஊர்வசியையுஞ் சிந்தித்து, தந்தை-தாய்-தமையன் முதலான பேர்களையும் வந்தித்து, தர்மதேவதையையும் போற்றினான். அவ்வேளையில் விஜயனுக்குப் பாண்டிராஜன் பூருவந்தேடிய பாக்கியம் பவித்ததுபோற் பேடிருபம் நீங்கி, ஆதிபுருஷ ரூப லாவண்ய வடிவமாயினான். ஆகாயத்திலுள்ள அமரரியாவரும் வாழ்த்தினார்கள். அருச்சுனன் நிஜரூபத்தோடுங் கண்ட உத்தர குமாரன் பெண்மையை அவாவும் பேறெழிலாட வசையொப்ப அவர்வினான். கேட்டமே! ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! க்ஷணத்திற்கு முன்னம் இருள் மூடியவாறுபோற் பேடியாயிருந்த அருச்சுனன், இப்போது பச்சைமணியினது பிரகாசம் வீசிச் சொலிப்பதுபோற்

றுலங்கிய தன்மையெவ்வாறிருந்ததென்னில், இந்திரஜாலங் கற்றவர்கள் கண்ணத்திற்கு கண்ணம் வெவ்வேறு ரூபங் காட்டுகின்ற விந் தைபோன் றிருந்தது. அருச்சுனனது தேக காந்தியைக் கண்ட உத்தரகுமாரன் மின்னலுக் கெதிரில் விழித்தவர்போற் கண் கூசிக் கவிழ் ந்து, இராண்டு கையினாலுஞ் சேர்த்திறுகத் தழுவி, -ஓ என்னையனே! உமது மாசற்ற திரு மேணிக்கு இம்மறு வந்த காரணம் யாதோ? என்று வணங்கிக் கேட்க, விஜயன் சொல்லு கிறான்: ஓ இராஜ செல்வமே! முன்னொரு போது இந்திரனோடு சொர்க்கலோகம் போய் தேவர்கட்குப் பகையாகிய கால்கேய நிவாத கவசர்களை ஜெயித்து, வெள்ளையானையின் பேரிற் பவனி வந்து, அமுதபோஜனமுண்டு, அமரர் யாவரும் புடைசூழும்படியாக இந்தி ராசனத்தி லிருந்தேன். அப்படி யிருந்த எனக்குச் சந்தோஷமுண்டார்க்கும்படி அத் தேவேந்திரன் நினைத்து, அரம்பை-ஊர்வசி-மேனகை-திலோத்தமை இவர்களால் நாட்டிய மாடுவித்தார். அவர்களாடிய ஆட்டிலும், பாடிய பாட்டிலுஞ் சிறந்த முகநயமுள்ள ஊர்வசியை நான் மெச்சிச் சிரக்கம்பஞ் செய்தேன். அவ னிருந்த தேவர் முதலிய யாவரும், ஊர்வசி இன்று செவ்வையாய் நடித்தன்னென்று கொண்டாடினார்கள். அன்றிரவில் எனக்கு அங்கமைத்த அரண்மனையிற் போயிருந் தேன். நடுராத்திரியில் அந்த ஊர்வசி என் னிடத்திற்கு வந்தாள். அவளை யான் கண்ட மாத்திரத்தில், எங்கள் பாட்டினுள் புருரவச் சக்கரவர்த்தியின் பத்தினியாதலால், மெத்தப் பயந்து, உடனே எழுந்து, அவள் பாதத்தில் விழுந்து நின்றேன். அதுகண்ட ஊர்வசி கொழுந்துவிட்டெரியுஞ் சுடர்பேரற் கொதி த்து நானெண்ணி வந்த எண்ணத்தைப் பின் னம் பண்ணினபடியால், மண்ணினில் வாழு மனுக்களில் நீ பேடியாருகவென்று சபித்துப் போயினாள்.

அப்பாற் பொழுது விடிந்தபின்பு, அவ் வருவத்தோடு வெளியே வருவதற்கு வெட்கப் பட்டிருந்த என்னைத் தேவேந்திரன் கண்டு விசன்மடைந்து, சங்கதி யறிந்துகொண்டு, ஊர்வசியினிடத்திற்குச் சென்று, அவளுக்கு வேண்டிய உறுதிமொழி புகன்று, எனக்கிட் சாபத்தை நிவாரணஞ் செய்யும்படி கேட்டுக் கொண்டார். அதற்கவளிரங்கி, அந்தச் சாபம் நானினைத்தபோது ஒரு வருஷம் என்னைத்

தொடர்ந்திருக்கவும், நான் நினையாதபோது என்னைவிட்டு நீங்கியிருக்கவும் அதுக்கிரகித் தாள். அந்த ஊர்வசியனுக்கிரகத்தால் உன் னுடைய விராடபுரத்தில் ஒரு வருஷம் பேடி யாயிருந்து அக்ஞாதவாசம் பண்ணும்படி நேரிட்டது; அப்பனே எனக்குப் பேடியுரு வமைந்த வரலாறிது என்று உத்தரகுமார னுக்கு உரைத்துச் சந்தோஷிப்பித்த அர்ச்சு னன் பின்பு, தன் தந்தையான இந்திரனை யும், வம்ஸநாயகனாகிய சந்திரனையும், திரௌ பதியைப் பெற்றவனாகிய அக்கினிதேவனை யும் சிந்தையிற் றுதித்து, வந்தனை புரி ந்து, தனக்கு வேண்டிய அணிமணிப் பணிகளைக்குறித்து விரும்பினான். அவ்வேளை யில், தேவேந்திரனுன்வன் தன் மைந்தன் பழைய கோலத்தினைக் கொள்ளப்போகிறு னென்று மகிழ்ந்து கதிர்மணிக்குண்டலம் - கனக்கிரீடம்-நவமணியிழைத்த ரத்னாபரணம் இவை முதலிய பல பூஷணங்களுடன், ஒப் புவமையல்லா முப்புரிநூலுங், கற்பகமாலை யும் கந்தமுந் தந்தான். அவற்றையெல்லாம் அன்போடும் பெற்றுக்கொண்டு, ஊர்வசியம் மனை உள்ளத்தில் நினைத்துப் பஞ்சாயுதனைப் போலும், செஞ்சிலை மதனைப்போலும், அஞ் சன்மேனியின் அழகனா யமைந்து விளங்கிய அக் காண்டபனென்னுங் காளையானவன், அக் கினிதேவனால் அனுமக்கொடியும், அவ்வகதி யும் வரும்படியாகச் செய்துகொண்டு, சகல ஆபரண பூஷிதனாய்ப் பூரணவலங்கித்தத்துட னிருந்து, உத்தரகுமாரனைப் பார்த்து, அப்பா மச்சநாட்டரசே! நமது தேரில் நாட்டி யிருக் குஞ் சிங்கக்கொடியை மாற்றி, அண்டமுகடு அதிர ஆகாயமார்க்கமாய் வந்த அனுமக் கொடியை அமைத்திடுக வென்று சொன் னான். அவனு மவ்வாறே யமைத்து, தனது சிங்கக்கொடியை வன்னிமரப் பொந்தில் மறைத்து வைத்தான். அஃதெப்படி யிருந்த தென்றால், அருச்சுனனுடைய அனுமக் கொடியை உத்தரகுமாரனுடைய சிங்கக்கொடி யானது கண்டு துவண்டு, நாம் இந்த அநு மக்கொடிக்குச் சரியாக மாட்டோம். இந்த அனுமாரானவர், இராம ராவண யுத்தத்திற் சங்கைதீர்த் திருக்கின்றவர் என்று தைரியம் விட்டுச் சந்து பார்த்து றுழைந்து ஒளித்துக் கொண்டதுபோ லிருந்தது.

இப்பால் அருச்சுன ராஜனும், உத்தர குமாரனும் ஒருவரையொருவர் நோக்கிக் களி

த்து, அவ்விடத்திருந்த காளிகாதேவியைக் கை தொழுது எழுந்து இரதமீதேறி, ஆகாய மளாவி தழைத்த வன்னிமரத்தை வலம் வந்து தொழுது, விஜய காண்டபவிலை நிறுத்தி, வாச மலர்மலை சாத்திப் பூஜை புரிந்து, இருகுதையும் வளைய நானேற்றி டங்காரஞ் செய்தான். அக் குணத்தொனியினால் உலகெலாம் பெயரும் ஊழிக்காலம்போலோசை யெழுந்து, எங்கும் நெருங்கிப் பொங்கும் கடல்போன்ற கௌரவச் சேனைகளெல்லாம் நின்ற நிலையில் நிலைதவறிப் போய், யானைவீரர் - அஸ்வதீரர் - அழகிய தேரர் - அணிப்படைக் காலாளர் - அதிரத் மகரத் சமரத் அர்த்தரத் முதலிய யாவரும் பேரிடி முழக்கங்கேட்ட பெரும் பாம்பினம்போல் தலையெடுக்க மாட்டாமல் தட்டழிந்தார்கள். அக்காலையிற் கற்பகமாலையணிந்த மற்புயகோலாகல விற்பனவிவேக விதரண் சாலியான வீபந்த, யாவருந் திடுக்கிட்டுக் கண்கலங்கும் படியாகத் தேவதத்தத்தை யெடுத்துத் தனது செவ்விய வாயில் வைத்து ஊதினான். அவன் செய்த சங்கத்தொனியால், மகமேரு முதலாகிய மலைகளும் அதிர்ந்து, கடலுங் கீழ்மேலாகக் குழம்பி, சப்த மேகங்களும் பிதிர்ந்து, அஷ்ட நாகமுஞ் சிதைந்து, நக்சத்திரங்களும் உதிர்ந்து, அண்டமுகுகளெல்லாம் விண்டு கடையினமாயின. இவ்வித சங்கத்தொனியினாலும், வில்லினோசையாலும் தேரிற் கட்டிய புரவிகள் பதைத்து, சாரதியாகிய உத்தர குமாரனுஞ் சங்கடப்பட்டுத் தலை நட்டுக்கொண்டுகையிற்பிடித்த கடிவாளத்தையும் விட்டு, கண்பொறி கலங்கச் செவிடுபட்டு, உணர்வு கெட்டு ஓடுங்கி வீழ்ந்தான். இவ்வாறு நடுங்கி ஓடுங்கி நிலத்திற் சாய்ந்த உத்தரகுமாரனை காண்டாவனதகன் காண்டபன் கண்டு, தனது நீண்ட கைகளால் எடுத்தணைத்து, ஆலவட்டங்களினாலும், சாமரைகளினாலும் வீசி, ஆயாசந்தணித்து வியர்வுபோக்கி, ஆயர்வுநீக்கி, பன்னீர் தெளித்து, வெந்நீரளித்து விடாய்ப்பட்டிருந்த களையைபாற்றினான். அப்போது களை தீர்ந்தெழுந்து, கண்விழித்துப் பார்த்த உத்தரகுமாரன் நடுக்கமுங் கவலையு நீங்காதவனாய், கும்மென்று காதடைபட்டு ஈனசரமாகப் பேசினான். அந்தப்பிள்ளையை அர்ச்சுனன் இரக்கமாகப் பார்த்து, ஓ பொருபையைக் குடைந்து குடைந்து பொருந்திய புஜபூரிப் படைந்த விராடர்கோனளித்த புனிதகுமாரனே! புகழ்கொள் விநோதனே! நான் செய்த சங்கத்

தொனியினால் ஐம்புலாதிகளு மயங்கி அவசமடைந்த உன் பேதைத்தனம் யாதோவென்று கேட்டான்.

அக்கால், உத்தரகுமாரன் சிறிது தலை எடுத்துப் பார்த்து ஐயா! சப்தசமுத்திரங்களும் பொங்கி வழிந்து உலகமழியுஞ் சர்வசம் ஹர ஊழிக்காலத்து ஓசையென்பது தேவரீர் முழக்கிய சங்கோசையைப் பார்க்கிலும் பெரிதாய் இருக்குமோ? எல்லாவுலகினும் எழும் பற்பல ஓசைகள் யாவும் இப்போது இவ்விடத்தில் உமது வில்லாலுண்டாகிய விபரீத வோசைப்போல் விந்தை விளக்கவல்லவோ இத்தன்மையாகிய பேரோசையைக் கேட்ட தேவர்களிலுந் திக்குபாலர்களிலும் யார்தான் பயந்து மயங்காமற் போவார்கள்? யார்தான் திகிலடைய மாட்டார்கள்? அப்படிக்கிருக்க உமது கால்மாட்டிலிருந்த நான் பயப்பட்டு வீழ்ந்தது பெரிதல்லவே, அந்தமட்டும் உயிர்தப்பிப் பிழைத்துத் தேவரீருடன் பேசப் புறப்பட்ட நான் மிகவுந் தைரியசாலியல்லவே, முத்தொழில் நடாத்துகின்ற மூவரு நடுங்கு முழக்கத்திற்கு சித்தப்பிரமைகொண்டு தேறியவென்னை ஆதறித்தருளும். ஓ அருச்சுனராஜனே! இனி நானென்ன சொல்லப் போகிறேன் என்றிரங்கிய விராடராஜகுமாரனை அருச்சுனன் அன்புடனோக்கி, தோளுடன் மாப்புத்தோயத்தழுவி, மாதவமுனிவரால் தான்கற்ற மயக்கநீரு மந்திரத்தை உபதேசித்து, ஓ உத்தரகுமாரனே! உனக்குங் குதிரைகளுக்கும் இனி யொருநாளும் பயமில்லை; ஈரேழுலகுங் குலுங்கினாலும், ஓரேழ்கட்டும் கலங்கினாலும் என்மென்றைக்குங் கவலையில் லாதிருக்கலாம்; இப்பொழுது விரைவில் தேர் செலுத்தென்று தனஞ்சயன் சொன்னான். அச்சொல்லைக்கேட்ட மச்சராஜன் மதலையானவன்தனக்கு அருச்சுனன் கிடைத்த ஆசையினால் அன்புமேலிட்டு, கையிற் கடிவாளம் பிடித்து, உச்சவான்கதிர்த் தேரிற்பூட்டிய பச்சைமாவோரேழையு மோட்டிய அருண்ணைப்போற் சவ்விய சாசியின் சுவேதவாம் பரிகளையொப்ப விளங்கிய குதிரையைப் பட்டபட்டுவென்று செலுத்தினான். அப்பொழுது பனியினால் மறைப்பட்டு ஒளிமழுங்கி உடலொடுங்கியிருந்த சூரியனானவன், தனது ஆயிரங்கிரணங்களோடும் அலைகடன் முகட்டில் உதயமான தன்மைபோல், பேடியருவால் மறைந்து பெருமை குறைந்திருந்த அருச்சுனன் பேச

தற்கரிய தன் பின்னழகும் முன்னழகும் பிரகா
சிக்கச் சிறந்தது. நெடுஞ்சிலையுங் கொடுங்
கணையுங் கைப்பிடித்து கௌரவமுதல்வன்
சேனையிலுள்ள நிருபர்களியாவரும் நடு
நடுங்கி நாவறண்டு கிடுகிடுத்துப் போரும்படி
யாக அவர்களுக்கு நேராகத் தோன்றினான்.

அருச்சுனன் வரவைக்கண்ட துரோணர்
துரியோதனனுக் குணர்த்தி யறிவுறுத்தல்.

இவ்விதமாகிய அழகிய தேர்மேல் வந்த
அநுமக்கொடிக்கதிபனை வீஷ்ணு முதலாகிய
வீரர்கள் கண்டு, வேறுவேறெண்ணங் கொண்டு
விருதுமுதலிய வீரசின்னங்க ளெல்லாஞ்சேரா
நின்றார்கள். அவ்வேளையில், நான் மறைக்
கொடியுந் நந்தியவர்த்த, மாஸ்யமுடைய துரி
யோதன் மஹாராஜனைப்பார்த்து, ஓ வணங்கா
முடிபெற்ற மகிபனே! இசைபெற்ற விஜயன்
சர்வசம்ஹாரகாலக் கடவுள் போற் சலனமில்
லாமல் வருகின்றான்பார். அவனூர்ந்து வரு
கின்ற தேர்வேகத்தினால் இந்தப் பூமியைத்
தாங்கும் பணுமகுடமுடைய ஆதிகேடன்
என்னபாடு படுகின்றானே? அந்தத் தேரிலிருக்
கிற மஹாபுருஷன் கைப்பிடித்திருக்கும் வில்
வினது நானேசையால் தேவலோகம் எப்படி
தத்தளித்ததோ அவன் போர்முகத்தில் முழக்
குஞ் சங்கத்தைப் பூரித்த பேரொலியானது,
எட்டுத்திக்கையுஞ் செவிடுபடுத்தாமல் விட்டு
விடுமோ? ஒண்டித்தேரும் ஒற்றைவில்லங்
கொண்டு ஒன்றுக்கும் அஞ்சாமல் தனிமை
யாய் வருபவன் எப்படிப்பட்ட வீரனாயிருக்க
வேண்டும்? இவ்விடத்தி் விருப்பவர்கள்
இன்னாரின்றாரென். நறியாமலும், நன்மை
தீமைகளை நாடாமலும், நம்மோடெதிர்த்து
யுத்தஞ்செய்ய வருகிறவன், அசகாய, குர
னென்றுந் திடதையிய தீரவீர பமாக்கிரம்
முள்ளவனென்றுந் தேர்ந்தாயோ எப்போ
தும் யாதொரு காரியங்களை யுஞ் செவ்வையாக
நிதானித்து யோசிக்கவேண்டியதே, ஐயா
துரியோதனராஜனே! ஜோதிப்பிரகாச குண்
டலமும், சுடர்விடு கதிரமணி மகுடமும், உதய
கிரியிலெழுந்த சூரியன்போற் றுலங்கும்படி
யாக வருகிறவன் இந்திரன் மைந்தனென்ப
தற்குச் சந்தேகமில்லை. அதற்குத்திருஷ்டாந்த
மென்னவென்றால், சந்திரனைப் யாதியாகப்
பிளந்ததைப்போத்த கோரதந்தங்கள் பெற்ற
கொடிய இராகுசப்படைகளை அடியோடு
மடியப்படுத்திய அநுமக்கொடிக் காட்சியே
சாட்சியாக விருக்கின்றது.

அன்றியும், அவன் வருகிற திறத்தை
நோக்குமிடத்தில், வெற்றிபெற்ற வில்லைப்
பற்றி எரேழுலகையும் இன்றேவென்று செல்
வேன் என்று இறுமாப்படைந்து யாவரையும்
ஒருபொருளாக எண்ணாமல் யானைகளை நோக்
கித் தாவுகின்ற சிங்கம்போல் வந்துவிட்
டான். மேல் நடக்கவேண்டியதென்ன? இனி
சும்மாயிருப்பது காரியமல்ல. அவனோ இனி
நமது சேனைகளை வீரியங்கெடச் செய்து சூரி
யனுக்கு எதிர்ப்பட்ட பனிபோலோடப் பண்
னுவான். அல்லாமலும் ஆழந்த பேரறி
வுடைய அவ்வாச்சுனன் இங்கு குழந்த நமக்
கெதிரில் வந்து வெல்லவேண்டுமென்று வில்
வளைத்தானாகில், இவ்விடத்தில் நிறைந்த
பெருங்கும்பலில் அவனோடு எதிர்த்து போரா
டத் தக்கபேர் யாரிருக்கின்றார்கள்? ஒருவேளை
அவனுக்குத் தப்பி ஒடிப்பிழைப்போம் என்
ருலோ? அவன் கையிலிருக்கும் அஸ்திர வலி
மையால் அதலசுதல பாதாளம் போனாலும்,
அங்கும் வந்து போர்புரிந்து கொல்லுவான்.
நாம் அறிந்த அர்ச்சுனனே அல்லதுவேறல்ல.
அகையால், நானென்று நினைக்கிறேன். நம்
மோடு அவன் எதிர்ப்பதற்கு முன்னமே அவ்
திருபுரத்திற்குப் போய்விடுவோமாகில், ஒரு
வருக்கும் ஒன்றுமில்லை. ஊர்சிரிக்கும் பழியும்
இல்லை. யோசிக்குமிடத்தில் வேறு வழியும்
இல்லை. அப்படிக்கல்லாமல் தானென்னுங்கரு
வத்தால், தலைகாட்டி நிற்போமாகில் என்னைக்
கும் அவனை வெல்லும் வல்லபம் நமக்கில்லா
திருந்தாலும், இன்றைக்கு நிச்சயமாக நாமவ
னைச் செயிக்கமாட்டோம். அதேனென்றால்,
நாடுவிட்டு புறப்பட்டது முதல் மாடு மடக்கிய
இதுவரையில் நேரிட்ட துஷ்குனத்தினாலும்,
மனச்சோர்விலாலும் வெற்றிபெறுவ தரிது.
அதலால், நாமடக்கிய பசுக்கட்டங்களை ஒப்
பிக்கொண்டு, பட்டினம்போய்ச் சேருவோ
மாகில், நமக்கு லாபமுண்டு. நாம் பயந்து ஒடி
விட்டோமென்று யாரும்பழியார்கள். அதற்கு
ஓர் உபாயமுமுண்டு அவ்வுபாய மென்ன
வெனில், குருகுல நாயகனாகிய வீஷ்ணுமும் கிரு
பாச்சாரியரும் அஸ்வத்தாமா முதலிய பல
ரும் நானும் இங்ஙனநெருங்கி நின்று, எதிர்
வருகின்ற தனஞ்செயனை மறித்து யுத்தஞ்
செய்கின்றோம். நீயும், உனக்குரிய சில வேந்
தரும், வீரர்களும் பாதிச் சேனைகளும் மடக்
கிய பசுக்கட்டங்களோடு, இவ்விடம் விட்
டுப் பெயர்ந்து, அரவக்கொடி நாட்டிய
தேரைத் திருப்பிக்கொண்டு தேசம் போய்ச்

சேர்ந்துவிடு; அப்படி போய்ச் சேர்ந்து விடு வையாகில் துரியோதனராஜன் பெரும்படையுடன் வந்து விராடராஜனுடைய பசு மந்தைகளை மடக்கிக்கொண்டு போய்விட்டான் என்று உன்னைப் பலருங் கொண்டாடுவார்கள். (ஆரியக் கூத்தாடினாலுங் காரியத்தின் மேற் கண்) என்பதை யோசிக்கவேண்டும். அப்பனே! நான் சொல்வது உனக்கு ஒப்போ அல்லது தப்போ? நன்றி யோசித்துச் சொல்லென்று துரோணச்சாரியர் கேட்டார். அவருரைத்த சொற்குசகத்தை யுணராத துரியோதனன் பதைத்துச் சொல்லுகிறான்:

துரியோதனன் துரோணர் கூறியதைக் கேட்டு வெறுத்துக்கொண்டு மற்றயரை யுத்தத்திற்கு ஆயத்தப்படுத்துதல்

வாரும் சதுர்வேத பாராயணராகிய துருவேதியரே! பாண்டு புத்திரர்கள் எங்கள் மாமனிடத்திற் செர்க்கட்டா னடித்தோற்று, நீர் வளனுற்ற நாடும், சீர்நலனுற்ற நகரும், மற்றும் பற்பல செல்வங்களுஞ் சேனைகளும் இழந்து, பனிரண்டு வருடம் வனவாசமும் ஒரு வருட அக்ஞாதவாசமு மொழித்து ஒருவருக்குந் தெரியாமலிருந்து வெளிப்படும் படியாக உங்களைப்போல் தேறித்தெளிந்த பெரியோர்களால் நிச்சயித்த நிபந்தனையை ஒத்துக்கொண்ட காலத்தில், மற்றொருவிதம் நிர்ணயம் பண்ணியிருந்ததை மறந்து பேசுகின்றீரோ? ஐயரே! ஐவரும் உருவ மறைந்து கருவங் குறைந்து அக்ஞாதவாசத்தி லிருக்கும் போது, அவர்கள் இன்ன இடத்தில் இருக்கின்றார்களென்று நாமறிந்தால், அன்றுமுதல் மீண்டும் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசம் பண்ணி ஒருவருடம் அக்ஞாதவாசஞ் செய்ய வேண்டுமென்று ஸ்தாபித்திருக்கிற மொழிப் படிக்குச் சத்தியந் தவருமற் போக்கவேண்டுமல்லவோ? அப்படியிருக்க, அந்த அக்ஞாத வாசத் தவணைநாள் அகல்வதற்கு முன்னே எப்படி வெளிப்படலாம். என்னுடைய நல்ல காலம் இப்போது வருகிறவன் அருச்சுனனாக விருப்பானாகில், நமக்கு மேலான நியாய வழியைத் தருமல்லாமல், தாழ்வான் தீமையைத் தரமாட்டான். ஓ ததுர்வேதியனே! மாறுபட்டுப் போராகும் பெருஞ்சமர் வல்லவராகிய பாண்டவர்கள், இந்த மச்சநாட்டி லிருந்த வாறு தெரியாமலா வந்தோம் ஏதோ சில காரணங்களால் தெரிந்ததினாலும் விராடபுரத்தினுள் நமக்கிருந்த வெகுநாளையப்பகையை

முடித்துவிட வேண்டுமென்னும் எண்ணத்தினாலும் ஒரேமனதாய் முன்னாடித் திரிகர்த்தனையனுப்பிவித்து, பின்னடி நாமெல்லோரும் ஆலோசித்து, பஞ்சவர்களின் அக்ஞாத வாசத்தைக் கெடுத்துவிட வேண்டுமென்று தானே வந்தோம்? ஐயா துரோணரே! இப்படியெல்லா மிருக்க, அருச்சுனன் வந்தான் என்று ஏன் அதைரியமாகப் பேசுகின்றீர்? ஐயோ நரனேவந்து நமக்கெதிரின்று யுத்தஞ்செய்யத் தொடங்குவானாகில், நாம் அவனுடன் பகைத்துப் போர்புரிய வேண்டிய அவசரமில்லையே; விவகாரமென்கிற கயிற்றினால் அவனையும், அவனுடைய சகோதரர்களை யும் அவனுக்குச் சகாயமான பேர்களுயுங் குண்டுக் கட்டாகக்கட்டி யுருட்டிவிடலாமே, அவனெவ்விதம் நம்மை வெல்லக்கூடும்? நாம் கைக்கொண்ட மாடுகளை அவனெவ்வாறு கைப் பற்றக்கூடும்? அவன் கழிக்கவேண்டிய அக்ஞாதவருஷத் தவணையில் இன்னும் ஒருநாள் போக்கவேண்டியதா யிருக்கிறது. எங்கள் குல முதல்வராகிய வீஷ்ணுக்கு இந்த வித்தியாசங்கொல்லாம் நன்றாய்த் தெரியவரும். அந்த மஹாநுபாவரே இந்த விவகாரத்தைக் கண்டறிந்து, மறுபடியும் பாண்டவர்கள் வன்வாசம் பண்ணும்படிக்கு ஸ்தாபிக்கப் போகின்றார். இதற்குள் நீரேன் ஆத்திரப்படுகின்றீர்? உயுத்தத்திற் கிளைத்த உலோபரைப்போல் என்னை ஊருக்கு ஓடிப்போவென்று உறுதிச் சொல்லவந்தீரே, என்ன காரணத்தால் இவ்வாறு கூறினீர்! நல்லது.

ஓ துரோணரே! நீர் சொல்லியவண்ணம் ஒண்டித்தேர்மேல் வருகின்றவன் தனஞ்சயனாகிச் சண்டை தொடுத்தாலும், அவனுக்குச் சகாயமாகத் திக்குப்பாலர்கள் அடுத்தாலும், தேவர்கள்-காந்திருவர்-அரக்கர்-யக்ஷர்-இயக்கர்-அரசர் முதலியோர்கள் வந்து என்னுடன் போர் கொடுத்தாலும், நம்மை அசைக்கப் படாது. எப்படியும் நாமெண்ணிய எண்ணம் பழுதுபடாமல் மாட்டு மந்தையை மடக்கி நமது வசம் பண்ணிக்கொண்டோம். நாமுந் துணிந்து வந்திருக்கின்றோம். ஆகையால், இவ்விடம் விட்டுப் பெயராமலிருந்து, ஒருகை பார்த்து வென்று, வருகிற வீரனைப் புறங்கண்டு, விபகார மேற்கொண்டு, ஜெயபேரி முழக்கி என் தேசத்திற்குப் போவேனல்லது, திருடனைப்போற் பதுங்கி யோடிப்போகமாட்டேன். ஓ! தூலுணர்விற் பயின்ற நுண்ணி

யனே! இதுவரைக்குஞ் சத்துருக்கள் போரில் யுத்தம்பண்ண வேண்டுமென்று சொல்லுமுன்னமே கண்கள் சிவந்து, கறுவிப்புகைந்து, கைதேர்ந்த காரியவான்கள் போல் மேகமண்டலம் அளவிய தேர்மேலேறி, ஆயுததீர ஆர்பார வீரவேசத்துடன் அடுத்து, வீரச்சேவகங்காட்டி, எட்டு திசையினும் இசையை நாட்டி வந்த உங்களுடைய பகல் வேஷமெல்லாம் மெய்யென்று நம்பியிருந்தேன். இப்போது வெட்டவெளியாயிற்று. ஐயா நமக்கெதிரோடி வரும் பகைவரைக் கண்டவுடன் வருந்தி மயங்கிவாடி ஒருவர் முகத்தை ஒருவர்பார்த்து நெடுமூச்சுவிட்டு, நீ நாட்டை நோக்கி ஓடிப் பிழை நான் காட்டைப்பார்த்து நாடிப்பிழைக்கிறேன் என்று கண்கலக்கப் படுவதற்குத் தானே இவ்வளவு பிரயாசமெடுத்துக்கொண்டு வந்தது. என்னத்திற்காக இவ்விடம் வந்தோம்! புறங்கொடுத்தோடுவதற்கா? இதை நீர் நன்றாய்த் தெளிந்து சீர்தூக்கிப் பாரும. ஓ தேசிகனே! விற்றிமேன்மை படைத்த வேந்தர்களானால் இந்த விஜயனுக்கெதிரின்று மேன்மை படைத்த ஹெயம் பெறுந்திறத்தை ஒரு பொருளாகச் சிந்தையில் நினைக்கமாட்டார்கள். நீர் அத்திறத்தினுக்குரியரல்லாத அந்தணராதலால், அப்பா! அவன் மகா தீரானுச்சே? வீரானுச்சே? ஆவியைக் கொள்ளைகொள்வானே! எப்படி வெல்லப்போகின்றோம்! என்று சொல்லித் தளருகின்றீர். உமது சொல்லைக் கேட்டு மீதலத்தோரும், பூதலத்தோரும் கலகலவென்று கைகொட்டி நகைப்பார்கள். இனி உம்மைக் கண்ட கைம்பெண்களும் அலட்சியமாக நினைத்துப் பகைப்பார்கள். ஓ காயத்திரி தேர்ந்த கலைவேதியனே! மற்போரி னிறைந்து விற்போரிற் சிறந்த வானவர்கோன் மகன் வருவதைப் பார்த்து வளைத்துக் கொள்ளாமல் மடக்கி, மாட்டை யோட்டிக்கொண்டு ஒதுங்கி மாநகர்க்குப் போர்வேனாகில், அதனுலெனக்கு வருவது வசையோ? இசையோ? அல்லது வருகிறவனைக் கண்டு பயமில்லாமல் எதிர் நின்று போர் புரிந்து வென்று ஹெயம் பெறுவது புகழோ? இகழோ? சொல்லும், ஒமித்துருவை யிகழ்ந்து சத்துருவைப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்து பாடாநின்ற நைச்சிகனே! எண்ணிறந்த கோடிகளாக இவ்விடத்திற்கூடிய நமது வீரப்படைகளெல்லாஞ் சேர்ந்து ஒருவனுக்கத் தனித்துவராநின்ற வில்லாளியை ஹெயிக்கமாட்டார்களென்றால் ஒற்றைத்

தேரோட்டி வருகின்ற ஒருவன் இத்தனை பேர்களையும் எப்படி ஹெயிப்பான். வருகிற சத்த வீரன் தன் பிராணனைத் துரும்பாக மதிப்பவனென்றால், அத்தன்மையானபேர் நமது சேனைகளி லில்லையோ? ஆகிலும் போர் செய்யப்புகுந்த பேருக்குப் பிராணன் பெரிதோ? கடல் குழந்த உலகத்திற் பெருமையும் மானமும் போனபிற்பாடு, சஞ்சாரப் பிரேதம்போற் பிராணனுடனிருப்பதில் என்ன பிரயோசனம்.

ஆ புண்ணிய பூசுரனே! இனி நான் பலவாறுகப் பேசுவதில் லாபமில்லை. ஒரே வசனஞ் சொல்லுகிறேன் கேளும்: இதோ வருகிற என் பகையாளியைக் கண்டு பயந்து அஸ்திபுரத்திற்குப் போகமாட்டேன் எனக்குபகாரம்போற் சொல்லுகிறவர்களின் பேச்சையும் கேட்கமாட்டேன். இது அவரவர்கள் புத்தியிற் கெட்டியாயிருக்கட்டும். ஆனால், இப்பொழுது வருகிற அர்ச்சனனுடைய சண்டைக்குப் பயந்தவர்கள், ஆவியைக் காக்க ஆசைப்பட்டவர்கள், பெண்சாதி பிள்ளைகள் மீதிலும், மண்மணியா திகளிலும், நிதி நிகேஷ பங்களிலும் பாசமுள்ளவர்கள் யாவரும் நன்மையுடன் பட்டினம்போய்ச் சேரலாம். அப்படிப் போக மனதுடையோர்களுக்கு இயாதொரு தடையுமில்லை. போகின்றவர்கள் இவ்விடத்தில் வந்திருக்கும் படைகள் அடங்கலையுஞ் சாய்த்துக்கொண்டு போனாலும் போகட்டும் என்னதீர்ஷ்டம் போகிறதில்லை. ஒருவருக்கொருவர் துணையென்பதில்லை. அவரவர்களுடைய நல்வினை தீவினையே அவரவர்களுக்குத் துணையாய் நிற்கும். ஓ அறிவிலுயர்ந்த மறைவேதியரே! இதனை நீர் நன்றாயறிந்து உட்கொள்ளும் என்று அடங்காக் கோபங் கொண்டு, துர்ச்சாதனன் முதலாகிய தம்பிமார்க்கையுந் தார்வேந்தர்க்கையுந் நோக்கி, விருஷப முக்கரம்போற் கனைத்து, தணல் நெருப்பைச்சிந்தி, அதிக படபடப்புடன் விரைந்து இதனைச் சொல்லுகின்றான். ஓ என்னன்பிற்குரிய தம்பிமார்களே! ஓ எனக்கு வெற்றியைத் தரவந்த சும்பிரம வீராளாகிய வேந்தர்களே! இப்பிரமதேயசுடைய மூதற்குலத்தோனாகியுந், விற்குருவாகியு மின்ற துரோணுச்சாரியர் நன்னெறிகற்ற பெரியோராயிருந்து, சமயோசிதப் பேச்சை சாதாரணமாகப் பேசி சாய்பாட்டுக்குச் சங்கடப்படாமற் காலபோஜனங்கொண்டு காலங்கழித்திருப்பதே காரியமென்று ஆரிய சித்தாந்த

முதலிய சாஸ்திரம் யாவும் படித்தவர் அன்றியும், தனுவேதத்திலுள்ளன வெல்லாந் தப்பாமலுணர்ந்து புத்திமான்சுக்குப் போதிக் கத் தெரிந்தவர், வாதித் தெதிராநின்ற சத் துருக்களைச் சேதிக்கச்சென்று யுத்தங்கண்டு வென்று வருகின்ற வீரத்திற்கும் இவருடைய தொழிலன்மென்று நன்றாய்ப் பிரசித்தமான வர். ஆகையால், இப்பேர்ப்பட்டவரை நீங்கள் நம்பியிராமல், வருகிற எதிரியென்னும் போர்யானையின் முனைபுகுந்து தனிமுகச் சிங்கம்போற் சாதித்து விடுங்கள். சண்டைபோடப் பயந்த வைதீகர்களெல்லோரும் அர்த்த ரதப் படைக்குப் பின்னாலே நின்று, நமக்குச் ஜெய முண்டாகும்படியாக ஜெயம் பண்ணிக் கொண்டிருக்கட்டும். உங்கள்வேலையில் நீங்கள் ஜாக்கிரதையா யிருங்கள். ஒருவர் உதவியைப் பார்த்தவேண்டாம். விரைவிற்படைகட்டிப் போங்களை னுரைத்தான்.

அஸ்வத்தாமன் தன் தந்தையை நினைத்த துரியோதனனைக் கடிந்து துறுதல்

இப்படியாக துரியோதனன் சொன்ன சொல்லானது அங்ஙன மிருந்த போர்களின் செவிகளில் நுழைவதற்கு முன்னமே, துரோணாச்சாரியர் குமாரனான அஸ்வத்தாமன் கேட்டு, நெருப்பில் வீழ்ந்த புழுப்போற் துடித்து, கண்கள் சிவந்து, பொறிபறந்து, புகை மலிந்து, பொருப்புக்கிணையான புயம் படைத்த அப்பயங்குகேதனைப் பார்த்து, ஆ! ஆ! வணங்கா முடியுடைய மன்னனே பென்று கூவி, மத்தகஜம்போற்றுவீ, அன்புக்கொருவ ராகிய வீஷ்ணுச்சாரியரும் கிருபாச்சாரியரும் கர்னமகா ராஜனும் - துற்சாதனன் முதலிய தம்பிமார்களும் மன்னர் மண்டலீகரும் மற்று முண்டான முடிமகிபருங் கண்ணிரண்டு முடி காதிரண்டு மடைத்து, உள்ளங்கலங்கி உடல் நடுங்கி உயிரும் ஒடுங்கும்படிக்குச் சில வார்தைகள் சொல்லத் தொடங்கினான். ஓ கௌரவ குலாதிபனே! நாம் அஸ்திபுரத்தைவிட்டு வந்ததும், வீராடராஜனுடைய பசு மந் தையும் மடக்கிக் கொண்டதும், கூட்டமாகிய தையைச் சேனைகளை வரிசைப்படுத்தி நால்வகைச் சேனைகளை வரிசைப்படுத்தி வைத்ததும், ஜெயம் பெறுவதற்கோ? அல்லது அபஜெய மடையவதற்கோ? நீர் சொல்லும் அப்படியிருக்க, நீர் வீரலட்சுமி வாசமாலும். அப்படியிருக்க, நீர் வீரலட்சுமி வாசமாயிருக்கும் வெற்றிவேல் பெற்ற துரோணாச்சாரியருடைய மனது நொந்து நையுமபடியாக வசை மொழிகளை வழங்கி வைத்தது

தகுதியோ? ஓ கூறிய வேலும் வில்லுங் கொண்ட கோமானே! நீர் பிள்ளையாகப் பிறந்தநாள் தொடங்கி இதுவரையிலும் யுத்த மென்பது செய்து எங்கே வெற்றி யடைந்திருக்கின்றீர்? இந்த வீராடபுரத்திற்கு வந்து பசுக்காவலாளரை யடக்கிப் பசு மந்தைகளை மடக்கிவிட்டீர். இதுவொரு ஜெயம். முதலில் சுகமாயிருந்த பாண்டவர்களை யழைத்து மோசச் சூதாடிப் பூமி முதலிய செல்வங்களை அபகரித்துக்கொண்டு காட்டினுக் கோட்டி விட்டீர். இதுவொரு ஜெயம். இதுதானே நீர் கண்காட்சியாகக் கண்டிருப்பது. இதைவிட வேறு சொல்ல யோக்கியம் உண்டா? என்னமோ பெரிய யுத்தங்களெல்லாஞ் செய்து, சூரர்களைவென்று, வெற்றிமாலை பூண்டு, கோட்டை கொத்தளங்களை முற்றுகையிட்டது போல் மெத்தமெத்த இறுமாந்து பேசுகிறீர். இதென்ன கட்டுவார்த்தை? இந்த வீரம் ஒரு துட்டுபெருதே? நமது திறத்தை நாமே எடுத்துப் பேசிக்கொள்ளுகிறதா? இது நன்று யிருக்கவில்லை. போம்; போம்.

ஓ ராஜனே! இராஜ சபையிலிருக்கும் பெரியோர்களுக்குக் கடமை என்னவென்றால், காமகாரர்களாகிய காவலருக்குக் காரியர் காரியங்களைக் காட்டிக்கொண்டு இருக்கவேண்டுமென்பதாக நீதிநூல் முறையிடுகின்றது. ஆதலால், நீதிப்பழக்கத்தையும் உலக வழக்கத்தையும் அநுசரித்து உமக்குச் சொல்லவேண்டிய தருமத்தைச் சொன்னாருக்கும் அவ்வாறடித்துச் சொல்லுந் தருமவாக்கியம் உமக்குச் சமமதமில்லாமற்போனால், அவருடைய சொல்லுக்குக் காதுகொடுக்காமல், வருகிற வீரனுக்கு எதிரிப்போய் நின்று போர்புரியலாமே? அப்படிக்குப்போகிற உமது வீரதீரத்தை யார்தடுத்தவர்கள்? நீரென்ன சண்டை பேரடாதவரா? இதுகாறும் நீர் புகுந்த போர்முகத்தில் எங்கேயாகிலும் அடிபட்டீம்; புறங்கொடுத்தும் ஒடியிருக்கின்றீரா? இல்லையே. கையில் வில்லுங் கணையுமிருக்கச் சத்துருக்கள் கையில் அகப்பட்டுக்கொண்டு சண்டை போடமாட்டாமல் கட்டுப்பாட்டிருக்கின்றீரா? இல்லையே. இப்போதுதானென்ன, நீர் தேரேறிப் புறப்படுவதுதான் தாமதம்; துரியோதன மஹாராஜன் வில்வனைத்தானென்று கேட்டவுடனே போர்முகத்திலுள்ள அதிரத வீரர்கள் முதலியபேரும் அபஜெயமடைந்து உயிர் தொலைவார்கள். அப்போர்ப்பாட்ட வரகைபெருஞ்

சேவகனாகிய பூபதியைப் பார்த்து நீ மாட்டை ஓட்டிக்கொண்டு ஊர்முக்குக்கி ஓடிப்போ வென்று இந்த விருத்த வேதியர் சொல்ல லாமா? ஐயோ! உத்தமனே! அவர் சொன்ன சொல்லானது நீர் இதுவரையிலும் பெற் றிருந்த வீரத்திற்கு மிகவுங் குறைவாயிற்றே; அய்யா அய்யா சத்தவீரனே! சமர்க்களத்தில் சகல விருதுகளோடு நின்று சத்துருக்களை மட்டக்கித் தனுர்வேத விதிப்படி யுத்தஞ்செய்து வெற்றி பெறும் விதத்தை என்னென்று நினைத்திருக்கின்றீர்? சகோதரர்களிடத்தில் சூதாடிப் பூமியைப் பறித்து, ஜேஷ்ட பிரா துருவின் பெண்ணாதியான திரௌபதாதேவி யென்னுந் தாயைத் தலை மயிரைப் பிடித்திழு த்து, சபைநடுவே வஸ்திரத்தை உரிந்து மாளக்கேடுண்டாக்கி, காட்டுக்கு வழி காட்டி விட்ட கதைபோல் நினைத்தீரோ? அல்லது உமது மாமனாகிய இச்சகுனி முதலிய போர்கள் வாய் கொண்டமட்டும் பேசி ஜெயித்த வீர மென் றெண்ணினீரோ? ஐயோ! அப்படி ஜெயித்த அனியாய ஜெயமெல்லாம் கரும பூமியிற் பாபமென்னுங் காணியாட்சியைக் கொடுக்கத்தக்கது. இப்போது வந்திருக்கின்ற போரை அவ்வளவு எளிதென்று எண்ணாதீர். வருகிறவன் தனஞ்செயன். அவனுக் கெதிரி விருந்து வில் வளைத்து பாணந் தொடுத்து யுத்தம் பண்ணியே தீரவேண்டும். சூதாடித் தோற்ற அந்த நாளையிலிருந்த அருச்சுனன் தானேயென்று அலட்சியமாய் நினைக்காதீர். இந்த நாளையில் உங்களை எளிதில் விடுவா னென்று எண்ணங்கொள்ள வேண்டாம்.

உமதம்மானான சகுனிராஜன் உமக்காக பாடுபட்டுச் சம்பாதித்த தருமமானது, சீக்கி ரத்தில் திரண்டுருண்டு வளர்ந்து இப்போது வந்தெதிர்ந்து கொண்டது. இதைக் குறித்து நீரொருவருக்குச் சொல்லவேண்டிய அவசர மில்லை. நீர் யாரையுந் துணைப்பற்ற வேண் டாம். நீரொருவரை விரும்பித் துணைவரக் கேட்பீராகில் யாருந் துணையாகமாட்டார்கள். அந்த ஆசையை விட்டுவிடும்படி சூதாடி உமக் குச் சந்தோஷமுண்டாகப் பண்ணினவர் இதோ உமக்கு நேராக நிற்கின்றார். இப் போது நேரிடப்போகின்ற போர்முனைக் கெதிரில் அவரைப் போகச்செய்வது ஞாயம். ஆயுதபாணியாய் அவர் போர்மேற்புறப்படும் விதத்தைப் பாரும். நல்ல நல்ல ஆயுதங்கள் அவரிடத்திலிருக்கிறது அவ்வாயுதங்கள் யா

ரொருத்தர் தன்னை எதிர்க்கிறார்களோ அவர் கள் குடித்தனத்தைக்கெடுத்துவிடும். அப்பேர்ப் பட்ட ஆயுதமிருக்க உமக்கென்ன குறைச்சல். அத்தன்மையான ஆயுதம் எத்தன்மைப்பேரு டைய தென்றால், பன்னிரண்டு-எட்டு-இரிக் கால்-தொகை என்னுஞ் சிறந்த பேருள்ளது கள். இவைகளினால் கட்டு-வெட்டு-குத்து- பிரித்துவிடு-தனியே ஓட்டிவிடு-கீழே தள்ளி படுக்கவை என்று இப்படிக்கெல்லாஞ்சொல்லி விஜயனுக்கு எதிராகி வெல்லுவார். அந்தப் பார்த்தனை வெல்லும் பராக்கிரமம் எங்களைப் போன்றவர்களாவில்லை. எங்களை யல்லாமல் நாகலோகத்தார் முதலிய மூன்று லோகத்தா ரும் நரனுக்கெதிர் நிற்க மாட்டார்கள். ஒரு வரும் நிகரில்லாதவனாய் வருகிற அர்ச்சுனனைக் கண்டு நான் வெல்லுகிறேனென்று வாய் வண் ணம்பேசுகிற வல்லர்களுமுண்டு. ஆனால் வாய் சொற் சொல்லுவதற்கென்ன பஞ்சமா? வரு கிறவனை ஜெயிக்கலா மென்பதென்ன கொஞ் சமா? ஓ மதிமரபிற் பிறந்தவனே! பெரியோனாகிய சிலையாரியனை அவ்மதித்துச் சொல்லத் தகாத சொல்லைச் சொல்ல வெல்ல வல்லவனாகிய வன் நீராகையால், இதோ நான் சொல்லுகி றேன் கேளும். இந்த மண்டலத்திலும் அந்த விண்டலத்திலும் அர்ச்சுனனுக்கு ஒப்புச் சொல் வது தப்பு. அவனுக்கெதி ரொருவருமில்லை. அவனுடைய போர்முனையில் நீர்தான் வந்து இன்னும் எப்பேர்ப்பட்டவர்களாவது கிட்டி எட்டிப்பார்த்தாவந்தா லும்போதும்; அதுவே அவனை ஜெயித்த கீர்த்தியினாலும் என்மடங் கதிகமான பெருமையை யுண்டாக்கும். அவ னுடைய போர் முகத்தில் நீர் நேர்முகமாகப் போய்வர மாட்டுவீரோ? உமது கண்ணிற் கண்டு கலங்காதிருப்பீரோ? ஓ நாகக்கொடி யோனே! உம்மிடத்தில் விசுவாசம் வைத்த ஆசாரியர், எதிரி இப்பேர்ப்பட்டவன் அவ னோடு சண்டை செய்ய வல்லவர் எண்டிசையி லும் இல்லை என்று சொன்னால் இந்தப் பேச் சுக்குத் தகாதவார்த்தைகளைப் பேசினீர். அரு மையறியாத உம்முடைய யுத்தமுனையில் எங் களைப்போன்றவர்களிருக்கமாட்டோம் என்று பேசி, தன் தந்தையின் செயலை யெண்ணி வருந்தி, ஆ! பகவானே! இந்தத் திறமுறை தெரியாத துரியோதன ராஜனிடத்தில் வீரத் தைவிட்டு நாணமுங் கெட்டிருக்கிற இந்தத் துரோணசகாரியர் தனுமறைக் குருவாயிருந் தும், இவன்பேசிய னன்வார்த்தைகளைக் கேட் டும் இன்னும் போகாமலிருக்கின்றார். இவர்

இவ்விடத்திலிருந்து சண்டையுஞ் செய்வார் போல் இருக்கின்றது. ஐயோ! அவமரியாதை நேரிட்டபோதே அந்த அரசனுடைய உறவை நீக்கிவிடவேண்டும். அல்லது பேசினவன் பிராணனை அறப்போக்கிவிட வேண்டும். இவ்விரண்டி லொன்றும் இல்லாதிருப்பதும் மனுஷத்தன் மல்லவே என்று அவ்வத்தாமன் தன் தந்தையை நொந்துகொண்டு மீண்டும் ஆரவக்கொடிக்கதிபனைப்பார்த்து, ஓ அரசனே! இப்போது நான் சொல்லுகிறதை கேளும்: எல்லாவுயிரையுங் கவரும்படியான எமதருமராஜனையும், கடல் நீரை வரட்டும் வடவா முகாக்கினியையும், உருத்திர மூர்த்தியின் கண்டத்தைக் கருக்கிய ஆலால விடத்தையும், மட்டுப்படாத எட்டுத் திக்கையும், அட்டமாகயத்தையும் ஒருநொடியில் மடிக்கப்பார்ப்போம்; அல்லது ஜெயிப்போம்; தேவேந்திர குமாரனான சிலைவிஜயனை மாத்திரஞ் ஜெயிக்கமாட்டோம். நீர் உமது சிந்தையில் இதை விந்தையாகக் கொண்டு மனவுறுதியோடு நின்று, தெளிந்து பார்த்துக் கொள்ளுமென்று கூறினான்.

கர்னன், துரோணரும், அவ்வத்தாமனுங் கூறியவற்றைக் கேட்டு மறுத்துத் தன் பராக்கிரமங் கூறல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இந்தச் சொற்களை யெல்லாந் துரியோதன ராஜனுக்குச் சமீபத்தில் நின்ற கர்னராஜன் கேட்டு நறநறவென்று பற்கடித்து, வெற்றி மிக்க வீரவேல்பெற்ற பெரியோர்களை நோக்கிப் பேசத் தொடங்கினான்: ஓ பூலோகபுரந்தரராகிய புறிதர்களே! வீரரட ராஜனுடைய பகமந்தைகளை மடக்கும்படியாய் நிகரனித்து அவ்வினாபுரத்தைவிட்டுப் புறப்பட்ட நாம், வாசமாலைதாரித்து வராதின்ற விஜயனென்னும் வில்லாளியை வியந்து புகழ்ந்து பேசுவது மேன்மையே! குந்திதேவியின் மைந்தர் தொடுக்குங் கணைக்கஞ்சிப் பயப்படுகிறவர்கள் வீருதாவில் இவ்வளவுதாரம் ஏன் வரவேண்டும். ஐயோ! வீட்டிலிருக்கப்போகாதா? அப்படியே வேலைமினக்கிட்டு வந்தவர்கள் எதிரியைச் செயிக்க திறமில்லாவிட்டாலும், வாயை முடிக்கொண்டு சும்மா இருக்கலாகாதா? திறவான்களாகிய தீரர்களுக்கு நேரில் வாய்க்குவந்தமட்டும் பிதற்றுவானேன். இவ்வளவு காரியத்திற்குப் பெரியவர்களென்று பேர்வைத்துக் கொள்ளுவானேன்? தனக்கு வெல்ல

வல்லப மில்லாவிட்டால், தரணியிலுள்ள பேர்க ளெல்லோரும் வெல்லமாட்டார்கள் என்று தப்புந்தாறுமாறாய் வீண்பேச்சுப் பேசவேண்டிய வேலைபென்ன? சுத்தவீரர்கள் மனமுறிய மெத்த வருத்தப்படுத்துவானேன். இருளைக் கெடுத்துவந்த மத்தியானச் சூரியன் போன்ற நானொருவனு மெழுந்து, நெருப்புக்கொழுந்துபோல் வருகிற விஜயனையடுத்து அச்சமில்லாமல் நாணி தொடுத்து அபரமாகக் கணைகள் விடுத்து, என்னிச்சையின் படிக்குப் போர் தொடுத்து, அவன் ஏறிவருந்தேரின் அச்ச-மச்ச-குத்துக்கால் முதலியவைகளையு முறித்து, குதிரை நான்கையும் அறுத்து, காண்டபத்தையும், அறுமக்கொடியையுங் குறைத்து வெற்றி பெறப்போகின்ற என்வீரத்தை அருச்சுனைக் கண்டு கொண்டாடுகின்றவர்கள் அவனுக்கு அச்சப்படுகின்றவர்கள் யாவரு மிருந்து சாக்ஷியாய்க் காணுங்கள். மேலும், மண்டலத்தைக் கீறி, விண்டலத்தைப் பீறி, குண்டலமசைய வருந் தேரோனாகிய தண்டதான் தம்பியைக் கண்டவுடனே, எண்டிசையதிர மண்டலாகிர்த்தியாகிய வில்லைவளைத்து வருணைத் திரப் பிரயோகஞ்செய்து, வடவைத் தீவேகத்தை மாற்றுந் தன்மை போல ஒருகணத்தில் அவன் பலத்தை மாற்றி, நீங்கள் யாவருங் கண்டு கவிக்கச் செய்கிறேன் அந்த விநோதத்தை வேண்டுமானாற் பாருங்கள். இதல்லாமல், அவன் வனவாசம் பண்ணிய பன்னிரண்டு வருடமும், அக்ஞாதவாசமான ஒரு வருடமும் துருப்பிடித்து அழுக்கடைந்து, முழங்கிக் கிடந்த காண்டபத்தையுங் கணைப்பெட்டியையுங் கைக்கொண்டு நமக்கெதிரிற் கலங்காமல் வருகின்ற அவனுடைய திடத்தையுந் தீரத்தையுந் தேகத்தையுந் சின்னபின்னமாகும்படிச் சேதிக்கிறேன் நீங்களுெல்லோருங் கூடிப் பார்க்கலாம்.

ஓ பெரியோர்களே! அருச்சுனனுக்கு எதிரி ஆங்காக்கோனென்று இச்சகமுதல் எங்கும் பிரசித்தமாகப் பேசிக்கொண்டிருக்க, நான் அவனை எளிதில் விடப்போகிறதில்லை. நானும் ஒரு வில்லைப் பிடித்து மலைபோல் லெதிர்த்து மலைந்து, போர்த்திறந் தெரிந்த புண்யவான்களைப்போற் புகழ் பெறுகின்ற பிரதாபத்தைக் காண வாருங்கள். குளம்படியாற்றிளம்புமண்பொடிகள் விண்ணிலோயாம லெழுவருங் குதிரைகள் பேரிலும், அக் குதிரைகள் பூட்டிய தேரின் பேரிலும் கோடி கோடி பாணங்களைச்

செலுத்திக் கொல்லுவதல்லாமலும், அவனது ஆஜானுபாகுவாகிய கரங்கள் தறிபடவும், கால்கள் முறிபடவும், விரிந்த மாப்பு துளைபடவும், அணிந்த முடியுடன் தலையறுபடவும், விரைந்து போர்புரிந்து நான் வெற்றிகொள்ளப்போகின்ற விந்தையைப் பார்த்து, நீங்கள் மகிழுங்கள். இவ்விடத்தினின்று நான் உறுதியாகச் சொல்லுகிறதை யாவரும் ஞாபகமாய்க் கேளுங்கள்: நான் இதுவரையில் நரபதியாகிய துரியோதன மகாராஜனிடத்தில் உண்டு வளர்ந்து வந்த செஞ்சோற்றுக் கடனும், கர்னன்-அருச்சுனன் என்று சொல்லப்படும் எங்கள் இருவரில் வல்லவர் யாரோவென்று, சந்தேகங்கொண்டிருந்த சகலருக்குஞ் சந்தேகந்தீரும் சமயமும், இளமைப்பருவத்தில் தனுவேத பரிகைப் பார்த்தபோது, அருச்சுனன் தலையை அறுத்து அரங்கபூஜை செய்கிறேனென்று அரசருக்கு முன்னே நான் கூறியிருந்த சபத வார்த்தை முடியும் காலமும், பற்குணனை வெல்லும் வல்லவரில்லையென்று சிலையாரியனும், அவ்வத்தாமனும் பேசிய கட்டுவார்த்தை கெட்டோடச் செய்யுந் தருணமும் இப்போதெனக்கு நேரிட்டிருப்பதினால், என் பரமகுருவாகிய பரசுராமர் அற்புதமாகக் கற்பித்துவைத்த அவஸ்திர வித்தைகளை நிலையெறச் செய்து அவருடைய திருவடிகளைத் துதிக்குங்காலம் கிடைத்திருக்கின்றதை மதிக்கும் விவேகிகளாகிய மன்னவர்களைப் பாருங்கள். பெருந்தேரிலோங்கி ஒருசிலை தாங்கி வருகிற வனைக் கண்டேங்கி மயங்குகின்ற ஒரு கேரடி நரபாலரும் என் சுற்றினிலிருந்து, அவனை நான் ஒருவனே சென்றெதிர்த்து வெற்றி பெறும் வேடிக்கையை முற்றிலும் அறியுங்கள் என்று உருத்திரமூர்த்திக் கொப்பாகிய வீஷ்ணு முதலிய பேருக்கும் நன்றாய்க் கேட்கும்படியாகச் சொன்னான் அங்கதேசாதியனை கர்னமகாராஜனுனவன்.

கிருபாச்சாரியர், கர்னன் கருத்தைக் கண்டித்து உல்லங்கனஞ் செய்ய, அதற்கவ னிரந்திரத்தல்

கேட்டிரோ ஜென்மேஜெய மகாராஜனே! இவ்வாறு கர்னராஜன் கூறிய வார்த்தையுங் கிருபாச்சாரியர் கேட்டு மனந்தாளாமல், ஆஹா! அங்கதேசத் தரசாகிய அறிஞனே! நெடிய கடல்குழந்த, உலகத்தை யாளுகின்ற அரசருக்கு, சரமம் பேதம் தானம் தண்டம் என்னுஞ் சதாவித உபாயமுண்டு. இந்நான்

கில் நீ தண்டமென்னும் உபாயத்தை அநுசரித்துச் சண்டை செய்யக் கற்றிருக்கின்ற யன்றி, மற்ற மூன்று உபாயமும் அறியமாட்டாய்போலு மிருக்கின்றது. அவ்வுபாய மூன்றையும் அறிந்துக் கொள்ளத்தக்க செய்புத்தி உனக்கில்லாவிடினும், தெரிந்த பெரியோர்கள் சொல்லுகின்ற சொற்புத்தியாகிலும் கேட்டு நடக்கவேண்டும். தண்டமென்பதைத் தாமத குணத்தோர் விரும்புவார்கள். சாத்வீக குணமுள்ளவர்களுக்கு மற்ற மூன்றுத் தகுதியுடையனவாகும். அஃதெவ்வாறெனில், அரசனானவன் காரியத்தைக்கருதி யோசியாமற் பகைவா மேற்செல்லுதல் அப்பகைவரைத் துன்பமில்லாமல் நிலைக்கச் செய்வதற்கும், மேலும் தொழில் வல்லமையையும், தன் வல்லமையையும் எதிரி வல்லமையையும் துணைவல்லமையையும் ஆராய்ந்து, தன் வல்லமைமேலிட்டிருக்கு மாயின் தானெடுத்த காரியத்தை முடிக்கலாம். ஆகையால், காரியா-காரியங்க ளெல்லாவற்றையுங் கருதி, பிற்பாடு சமராடப் புகுந்த பேர்களுக்கு எவ்வுலகத்தும் எக்காலத்தும் ஒப்பில்லாக கீர்த்தி யுண்டாகுமென்று நீதிநூலோர் பேசியிருக்கின்றார்கள். அதுவுமல்லாமல், தன்பலமும் எதிரிபலமும் அறிந்து வீரியமாக யுத்தஞ் செய்யக் கற்ற புத்திமான்களான போதிலும் (பெரியானரத் துணைக்கொள்) என்னும் நீதிவாக்கியப் பிரகாரந் தனக்கு மேற்பட்ட அகண்ட அறிவாளர்களைக் கேட்டு, அவர்கள் புகன்ற புத்திவழி நடக்கவேண்டும். அப்படிக்கேளாது அரசன் உன்மத்தனா யிருப்பானாகில், அவனது சுகதுக்கத்திற்கொக்கப் பொருந்திப் பக்கம்ருக்கும் எம்மைப்போன்ற பெரியோர்கள் அவனுக்கு இடித்துச் சொல்லவேண்டிய தடமை. ஒ திசையளவுநாறும் உதிரப் பசை வீசும் வேலேந்திய கர்னனே! வருகின்ற தோர் ஒன்றென்றும், அத்தோர்மேல் வருகிறவன் தனிப்பென்றும், அவன் கைப்பிடித்த வில் ஒன்றென்றும், அவனெம்மாதீர மென்றும், வெகு சுலபமா யெண்ணி ஆத்திரப்பட்டு சொன்னா யல்லவா? உன்னைப்போலொத்தவன் இவ்வாறுரைத்தால், மாற்றுயர்ந்த பொன்னைப்போன்று வருகின்றவன் உன்னை என்னென்று புகலவேண்டும்? அவனுன்னுவுக் கடங்கினவனு இலேசானவனு! அந்தோ! இந்தப் பாராளுந் துரியோதனன் முதலாகிய படைமன்னர் கூட்டங்களையும், வீஷ்ணு முதலாகிய பெரியோர்களையும், வீரியம் பேசுகின்ற உன்னையும் என்னையும் ஒரு பொருளாய் நினைக்

காமல் திரஸ்காரஞ் செய்யத் தக்கவனென்று உனக்குத் தெரியாதா! ஆண்சிங்கஞ்சேறி யானை கூட்டத்தின்மீதேறிப் பாயுந் தன்மைபோல் வருகின்றானே! அவனுக்கெதிரின்று போராடுவீர்களு முண்டோ? சிவபெருமா னொருவரே சென்று திரிபுரமும் நீரூக்க கண்டு திரும்பின ரென்பதை இதுவரையிலும் நீ கேட்டிருக்க வில்லையோ! அப்படிப்பட்ட அமலனோடேயே அடல்பெற்று வந்தவன் நம்போலொத்தவர்க ளிடத்தில் ஒருவனாய் வந்து வெற்றியைப் பெறுவது அருமையோ?

ஓ செருமுகப்புலியே! சீர்படைத்த பாஞ் சால ராஜனுடைய பட்டினத்தில் திரௌபதா தேவிக்குத் திருக்கலியாண முகூர்த்தமென்று சுயம்வரஞ் சாட்டியபோது, மச்சேந்திரலக்ஷி யத்தை முடித்து இச்சைவைத்து வந்த ராஜ ரெல்லோரையும் ஓடவிட்டடித்து, கச்சணிந்த பெருந்தனக் காரிகையையுங் காண்டிபத்தை யுங் கைப்பிடித்து, ஜெயலக்ஷுமி கலகல வென்று நடித்துவரக் கண்ட காளை வருகின் றான்; அக்கால் அவனுடனெதிர்த்துப் போரா டுந் திறனுற்றவர்கள் யார் யிருந்தார்கள்? சிற் சிலர் வெளிப்பட்டுப் பட்டபாட்டை மறந் தாயோ? ஓ மாலைபுனைந்த மணிமுடிகர்னா! நீ அந்தச் சுயம்வரக் காலத்தில் திரௌபதா தேவியை குறித்து போயிருந்த தில்லையோ! சகல ராஜராலும் வளைக்கப்படாத வில்லை நீ தாங்கி வளைக்கவில்லையோ? அக்கால் நீ யடைந்த அவமானத்தையும், உன்னைப்போற் றுணிந்து வளைக்கச் சென்றவர் இளைத்தோடிய ஏளிதத்தையும், அங்ஙனமிருந்தோர் பேசிக் கொண்ட அவ்விந்தைப் பேச்சுகளையாவது வேடிக்கையாய்க் கேள்விப்பட வில்லையோ? இதன்றியும் கொடுமையாளராய்த் தொடர்ந்த யதுகுலத்தாரை யெல்லாங் குமுக்கிச் செய்ந் துக்கொண்டு, சுபத்திராதேவியை மணம் புணர்ந் துக்கொணர்ந்த காலத்திலும், முப்பத்து முக் கோடி தேவர்கள் முதுகுகாட்டியோட ஓட்டி, அஷ்டவசக்களுடன் அஷ்டதிக்கு பாலகரும் சப்த சமுத்திரத்துடன் சப்த மேகங்களுஞ் சலிக்க கெலித்து காண்டாவனத்தை அக்கினி தேவனுக்கு ஆகாரமாக ஊட்டிவைத்த காலத் திலும், அளாவிர்தகண்ட முதலாகிய உத்தர குரு கண்டத்தி லுற்றோரியாரும் முடிவணங் கித் தொழுது கண்ணீர்விட்டழுது எங்களுக் குப் பழுதுவாராமற் காரும் கடைக்கண் பாரும் என்று உபசாரத்துடன் அநேக திரவியங்கள்

குவிக்கப் பெற்ற காலத்திலும், மாயாவரத்து டன் தோயமாபுரத்திலிருந்த காலகேயரையும் இரணியபுர வாசிகளாகிய நிவாதகவசர்க்களையு மடித்து, அவர்களுடைய தோள்வலியும் தாள் வலியும் உருத்திரதேவனாற் படைத்த வரத் தின் வலியும், உபயோகமாக வொட்டாம் லடி த்து முடித்த நாளையிலும், அட்டதிக்கும்புகழ் பெற்ற சித்திரசேன னென்னுங் கந்திருவ ராஜனைக் கொட்டமடக்கி நமதரசனாகிய துரி யோதன மகாராஜனையும் தம்பிமார்களையும் தர்மபத்தினிகளையும் கட்டவிழ்த்து மீட்டு, மானங்கெட்ட பிராணனைக் காப்பாற்றிவிட்ட காலத்திலும், இதோ வருகிற கட்டமுகனாகிய கிருட்டினனுக்கு யார் துணையாயிருந்தார்கள். ஒருவருமில்லை. எந்த காலத்திலும் அவன் கைப்பிடித்த விஜயகாண்டிபமே துணையல் லது, அவனுக்கு வேறு துணைகண்டதில்லையே! அப்படி ஏதாகிலுந் துணை நாடிப்போய்ச் செயித்திருப்ப துண்டானாற் பேசு.

ஓ கர்னராஜனே! உன்னுடைய குணதி சயவழக்க மென்னவெனில், இராஜர் முதலிய பேர் கூடிய சபையில் எனக்குமிஞ்சி யெவரு மில்லையென்றும், புயவல்லமை எனக்கே பொருந்தியதென்றும், என்னுடன் போரா டும் பகைவர் பூமியிலில்லையென்றும் பல வாறாக பேசுகிற வழக்கம். நீ சொல்லிய வண் ணம் எங்கேயாவது சோர்வறமுடித்து வெற்றி கொண் டிருக்கின்றையா? நீ எந்தச் சத்துருக் கள்பேரிற்சண்டைக்குப்போனாய்? எவ்விடத்தி னின்று கிர்த்திகொண்டு வந்தாய்? இந்த நா னுக்கு நேராகப்போய் நிற்கத்தக்க திறமுனக் குண்டா? அப்படி யிருந்தால், ஒரு அனுபவங் கொண்டா, அப்பா நான் பேசுவதென்ன தப்பா! சிவபெருமானும் - செங்கண் மானும் - பிரமதேவனும் - தேவேந்திரனும் - தேவர் களும் - மற்றுமுள்ளவர்களுங் கோலாகலமாய் வந்தெதிர்த்து யுத்தஞ் செய்வதற்கே கூடாத வல்லபனை அந்நல்லவன் வில்லை வளைத்தா னுகில், அவனுடைய வீரியத்தைப்பழித்து, இங்கிருக்கும் அரசர் முதலிய ஆரியர்களுக் கெதிரில் உன் காரியத்தைக்காட்டிச் செயல் பெறப் போகிறாயோ? அல்லது என்னுமற் பேசி இழிவடையப் போகின்றையோ? இது வரையில் உன் திறத்தை நாங்களுமிருந்து பார்த்தது தானே? அடா அப்பனே! சிரேஷ்ட முனிவராகிய லீஷ்மரும், சிலைக் குருவான துரோணச்சாரியரும், சிவசுப்பிர

மணியக் கடவுள்போன்ற அஸ்வத்தாமாவும், நானும், நீயும், தேனிறைந்த வலம்புரி மாலை யணிந்த துரியோதன மகாராஜனும், ஐகரட்சகராகிய தார்முடி வேந்தர் பலரும் ஒன்றாகச்சேர்ந்து, அழகிய தேரை செலுத்தி, வில்லம்புகள் தாங்கி மேலான யுத்தஞ் செய்தாலும், அந்த அர்ச்சனை வெல்வது அரி தரிதென்று கருதிக் கரையும். என்கட்கெதிரில், நானொருவனும் போர்முனை புகுந்து வெல்லுகிறேன், அவனைக் கொல்லுகிறேன், என்று நீ சொல்லுகிறது காலில்லாதவன் காதவழி நடப்பேனென்பது போலாம். நீ சொன்ன சொற்படி முடிப்பையானால் பணியானது சூரியனை விழுங்கிப்போடுமென்று சந்தேகமறப் பேசலாம். ஓ கொடைக்கரசனே! நீர்வள்ள முள்ள குருநாட்டுக் கதிபனாகிய கௌரவகுல முதல்வன் உன்னிடத்தில் நேயம் வைத்திருந்தால் அவனுக்கு உறுதிவார்த்தைகளைச் சொல்லி, நீதிநெறி குறையாமற் பாராளு முறையை போதித்து, பக்கத்தில் மந்திரிபோலிருந்து தந்திரத்துடன் நடத்துவதைவிட்டு, பயன்படாத வார்த்தைகளைப் படித்து, அசத்தியத்தை சத்தியமென்று துடித்து, சண்டை முகத்திலவனையு மிழுத்து, இரண்டுபுறத்தும் இடியுண்டினைத்து மருண்டு நிற்கவைத்து, அந்தச் சமயத்தில் நீ அப்பால் நீங்கிப்போவ தற்காகவோ இவ்வளவு தூரநினைத்து சொல்ல வந்தாய்? உத்தமனே! அந்தமட்டும் நீ யறிந்ததுபோதும். இந்தமட்டும் உன் கடையைக் கட்டும் என்று சகல மேம்பாடுகளினும் மூவரையும்வெல்லுங் கிருபாச்சாரியார் சொல்லினார்.

இவ்வாறு கிருபாச்சாரியர் சொன்னமொழியைக்கேட்ட கர்னராஜன் நெருப்பில்விட்ட நெய்போலுருகிப் புதைந்து கண்ணிரண்டுஞ் சிவந்து, கடுங்கோபம் பிறந்து, குற்றமான மொழியை மெத்தப்பேசி, கிருபாச்சாரியருடைய முகத்தைப் பாராமல், மற்றவர்கள் பக்கமாய்த் திரும்பி ஓ முடியரசர்களே! வாசங்கு லாவு மாலை நிலாவும் வணங்கா முடி வேந்தனுடைய வளப்பங்களையும், சகல சுபசந்தோஷ சவுக்கியங்களையும் தாழ்ச்சியில்லாமல் தங்கள் தங்கள் புந்துவர்க்கங்களுடன் காலங் கருப்பு தோன்றாமல் அனுபவித்துச் சிறுமையின்றிச் சண்டை முகத்தில் வந்து நின்றால், அன்ன மிட்டவரை யிகழ்ந்து, கன்னமிட்ட சத்துருவைப் புகழ்ந்து, சித்தங்களித்து மகிழ்ந்து, தோள்வலியைத் துதித்து தாள்வலியை மதித்

துக் கொண்டாடா நிற்பவர்களால், நமக்குச் செயங் கிடைக்காமற் போமோ? இவ்வுலகத்தில் நன்னெறியில்லாமற் போமோ? மழை மாரி குறையுமோ? வாளறங்குன்றுமோ ஆ அகால்மே! வருகிற நரணனவன் மிகவுந்திறவானென்று புகழ்ந்து பேசுவதினால் லாபமென்ன? அவன்பேரில் அவர்களுக்கு அன்பிருக்குமாகில், அந்த அன்பு விருதாவாய்ப் போகாமல் ஒண்டியாய் வருகிற அவனுடன் போய்க் கூடிக்கொள்வது தகுதியாகும். அப்படிக்கில்லையென்றால், அவரவர்களுடைய வீட்டுக்குப்போய் பெண்சாதி பிள்ளைகள் முகத்தில் விழிக்கலாம். இதற்கு யாதொரு தடையுமில்லை. நேரே வருகிற பார்த்தனாகிய பஞ்சைக்கு நானே எதிராகிறேன். அவனா என்னைச் செய்கிறவன்? அட்டா!! பாதளமேழும் பூதலமேழும் பரந்த அகண்ட சக்கிரவாளப் பரப்புந்தப்பாமற் பெருமைபெருஞ் சுப்பிரதீபக் கணைகளில் அவனைச் சிவனுக்கெதிரான மதனைப் போலாக்கி, திக்கு திக்காந்தத்திலுஞ் சொக்குப் பொடிபோல் தூற்றி விடுகிறேன். அவர்களுக்குஞ்சேதிசொல்ல ஓலைவிடுகிறேன். தங்களுக்குப் போய்ச் சுகமாய் உறங்கட்டும் என்று உரத்து கொதித்து உரைத்துச் சிரித்தான்.

வீஷ்ணு, ஆசாரியநிந்தைசெய்த துரியோதனனையும் கர்னனையும் கோபித்து அவர்கள் பெருமையைக் கூறுதல்

கேட்டமரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இந்தப் பிரகாரங் கொடைக்கராகிய கர்னராஜன் பேசியபோது, சேமித்துவைத்த திரவியம்போலுற்ற சிலைநூல் முதலிய பல நூலுங்கற்ற வீஷ்ணு உன்மத்தனையொத்த துரியோதனராஜனை யழைத்து, தராசு நிறைபோல் நடுவு நிலைமையாய்த் தெரிவிக்கத் துணிந்து, ஓ திங்கள் மரபிற்றேன்றிய என் சிந்தைக்கு இனிய சுயோதனனே! சிலையாரியனாகிய துரோணாச்சாரியர் உரைத்த தனைத்துஞ் சரிதான். மேன்மை மிகுந்த பெரியோர்கள் பேச வேண்டிய விதியும் அதுதான். சகலக்கியான முந் தேர்ந்த அஸ்வத்தாமாவானவர் பரிந்தெழுந்து, வேண்டுமானபோது காரியாகாரிய மெடுத்துகாட்டி கண்டிக்கவேண்டிய கடமை தான். மலைபோல் நிலைபெற்ற கிருபாச்சாரியர் மடக்கி தெரிய வைத்தது மனுநெறி முறை தான். இப்போ திலேயோலொளிரும் வேலேந்திய கர்னராஜன் தராதரமறியாமற் பேசியது தகுதியற்றதுதான். பெரியாரை நிந்தித்து பே

சப்போகாது பெரியோர் சிந்தை நொந்தால், வறுமை நிறையும் வாழ்நாள் குறையும். இது எவர்களுக்கும் எப்போதுந் தகாது. ஓ! மல்லின் வலியும், வில்லின் வலியுந் தளரவில்லாமல் வளருந் தடம்புயனே! ஓ! அரவக்கொடியும் அணிமணி முடியும் பொறுத்த அரசரே! ஓ திரிதராஷ்டிர புத்திரனே! ஓ! துரியோதனனென்னும் என் பெளத்திரனே! நீ நான் சொல்வதைச் செவிகொடுத்து கேட்க வேண்டும். மெய்யறிவுள்ள மேலோர் செய்கை எவ்விதமெனில், தங்களுக்குத் தற்காலம் நடந்து வருகிற திசாபலனும், காலபலனும், செய்கை யேதுவும், காரண காரியங்களும், செவ்வையாக நாடித் தீர்க்காலோசனை செய்து வெல்லத்தக்க வல்லமை தங்களுக்குண்டாகி யிருந்து துணிவு பற்றிய போதிலும், பகைவரை வெல்லுவது அருமையா யிருக்கிறதென்றும், அசாத்தியமென்றுஞ் சொல்லி ஆய்ந்துணர்ந்த அறிவாளரோடு ஆலோசிப்பா ரல்லாமல், அஞ்சாது அலகியமாக எண்ணி அவசரப்பட்டார்கள். தங்களால் ஆகிற காரியமானாலும், என்னமோ போய்ப் பார்ப்போ மென்பார்கள். இதுதான் மேம்பாடெய விவேகிகள் இலக்கணம். இப்படிக்கின்றி முன்பின்னெண்ணாமல் வாய்க்கு வந்த மட்டும் வல்லமை பேசி, எதிரியின் பலத்தை யெண்ணாமலேசி, காரியங்களிற் பிரவேசித்த காலத்தில், நாலுபேருஞ் சீ! சீ!! யென்று நனைக்க முகங்கூசி நாணி வந்தால், சொன்ன சொல்லின்படி வெல்லாமற் பல்லைக் காட்டிப் பரதவித்து ஓடி வந்துவிட்டானென்று உலக முள்ள வரையிலும் பெரிய வசையாகப் பாடுவார்கள். அதனால் நல்லோர்கள் அடங்கி யிருந்து, தாங்களெண்ணிய காரிய யாவங்களில் தங்கள் கருத்து முற்ற நேரிடுங் காலமறிந்து, தங்கள் வல்லமையைக் காட்டித் தளர்க்கி பெருமற்புகழுடன் மனக்கிளர்ச்சி பெறுவார்கள். அப்பேர்ப்பட்ட வீரர்களைக் கொண்டாட வேண்டியது. இதுதான் பெரியவர்களுக்கும், சிறியவர்களுக்கும், புத்திமான்களுக்கும், புத்தியினர்களுக்கும் இருக்கின்ற வித்தியாசம்.

ஈ இப்படியிருக்க, நாம் பூசிக்கப்பட்ட ஆசாரிய புருஷர்களோ? யுத்த நிலத்தில் வருஞ் சத்துருவைத் கண்டமாததிரத்தில் வெற்றிபெற விரும்பி, பேராருண் புருஷன், வில் வளைத்து, கூறிய கணைகளைச் செலுத்தி, கருக்குலையச் செருக்கலையக் கால்மாடு தலைமா

டாக்கி, எல்லாவிதத்திலுஞ் ஜெயம்பெறக்கற்ற திடவான்களானவர்கள். இத்தன்மை வாய்ந்த உத்தமர்களை யுத்தகளம்விட் டோடிய் போங்களுென்றும், எனக்குப் பின்னிருந்து பாருங்களுென்றும், அக்கியான கேவலரைப் போற் பெண்டாட்டி பிள்ளைகளைச் சேர்ந்து பிழையுங்க ளென்றும் இப்படிக்கெல்லாஞ் சொல்லலாமோ? அன்றியும், அவர்கள் முன்பாக நானே வீரமுள்ளவனென்றும், அருச்சுனனுக்கு வாரி நானே யென்றுஞ் சொல்லிய போமோ? மானமுள்ளவர்கள் இவ்வாறு வெளிப்படையாகப் பேசி வெளிப்படுவார்களோ? மானங் கெட்டவர்கள் எனக்கவன் பகையென்பார்கள். நாளைக்கு உறவாடும் வேலையி லிருப்பார்கள். ஒருபோது, மெத்த நல்லவனென்பார்கள். மற்றொருபோது, அப்பா! அவனா? மகா கெட்டவ னென்பார்கள். அவர்களுக்கு நான்மான் மில்லாமையாலும், நாணம் வெட்கம் நலிந்தமையாலும், களிம்பு துலங்கிய செம்புபோல் விளங்கி, முன் சொன்ன வார்த்தைக்குப் பின் சொன்ன வார்த்தை மாறுதல் படுமே யென்னு மதியில்லாம லலைவார்கள். மானமுள்ளவர்கள் சொற்சோர்வுபடாம லிருந்து, மானக்கேடு வராமற் காத்து தங்கள் பிராணனைத் துரும்பாய் மதித்து, சத்தாரு நேரிட்டால் யுத்தமும் பண்ணி, வெற்றியும் பெற்று, வீரவாகை யுற்றுத் தீரலட்சுமிக்கு இருப்பிட மாவார்கள். ஆதலால், (பழம்புண்ணாணி யாகாரி) என்பதுபோல் நான்கு துறையுமறிந்த அநுபவசாலியான பெரியோர்கள் இப்படி போனால் இப்படி முடியும். இன்னது செய்தால் இன்னது வரும் என்று நம்பேரலிய யரைத் தடுத்துச் சொல்லவேண்டிய சம்பந்த முண்டாயிருந்தபடியாத் சொன்னார்கள். வழியே போகிறவர்கள் நமக்கு நம்புத்தி சொல்ல வருவார்களா? அப்பா துரியோதனா! முது மறையாளராகிய இவர்கள் மூவரும் மும்மூர்த்திகளுக் கொப்பான்வார்கள். திரிகாலக் கியானிகள். இத்தன்மையாகிய ஜீவன் முத்தரை இந்தக் கான் னெதிர்த்து இழிவாகப் பேசுவதற்குத் தகுதியானவனோ? நல்லது; இப்போது வருகின்ற அர்ச்சுனனுக்கு முன்னின்று பேர கொடுத்து வெல்லுந் திடமுள்ள ஆரிய ருள்ளத்தை வெம்பி வெதும்பி வெந்து போகும் படியாய் விளைத்து விட்டார்களே. ஆ! ஆ! இப்படியும் பேசலாமா? ஐயையோ!! இது கடவுளுக்கு ஒப்புமா? என்று தன் கையோடு கையறைந்து, முகம் வாழ வதங்கி தோர்விட்

டிழிந்து, சூரியன்போற் புகழ்படைத்த அவ்
வீஷ்மரானவர், துரோணச்சாரியார்-கிருபாச்
சாரியார் - அவ்வத்தாமர் இவர்களுக்கு
இடத்திற்குச் சென்று நின்றார். பிரதாபம்
பெற்ற பாட்டனார் தேர்விட்டிறங்குமுன்னமே
துரியோதனன் பயந்து, தானும் தேர் விட்டு
இறங்கி ஓடிவந்தான்.

அப்போது துரோணச்சாரியார் முதலிய
அம்முவருக்குஞ் சிறிது சந்தோஷ முண்டா
கும்படியாக துரியோதனனைப் பார்த்து, வீஷ்
மர் சொல்லுகின்றார். அப்பா துரியோதனா!
இம்முவரும் எப்போர்ப்பட்டவர்க ளென்றால்,
தேவருங் கொண்டாடுகின்ற சிலைத்திறமுடைய
வர்கள். நம்மைப்போன்றவர்களால் வணங்கு
வதற்கும், வழிபடுதற்கும், பூசிப்பதற்கும்,
தருமநீதிகளை யோசிப்பதற்கும், தானமாதிகளை
யாசிப்பதற்கும், நமக்கு நன்னெறிகளை யாராய்
ந்து நன்மார்க்கம் போதிப்பதற்கும், ராமது
மனதை தக்கபடிக்கெல்லாந் சோதிப்பதற்
கும், கிருபைக்கண் வைப்பதற்கும், ஆசீர்வச
னஞ் செய்வதற்கும் உன்னத ஸ்தானத்தில்
இருந்து உயர்ந்த பூஜிதையாய்ப் பெருமை
பெறத்தக்க பெரியோர்கள்; இவர்களுடைய
திருவடி நமது மணிமுடிமேற் பதிக்கத்தக்க
தன்றி வேறல்ல. அப்படியிருக்க, இவர்களைக்
கோபித்து அற்பமாகப்பேசி, அவமதிப்பாக
ஏசி, அவர்களுடைய சிந்தைவருந்தி திடுக்கி
டச்செய்து, நாம் வீண்பழி சுழந்துவினைமூட்
டை கட்டிக் கொள்வதற்கு உரியோரல்லவே;
அப்பா துரியோதனா! ஆ! ஆ! என்ன காரியம்
செய்துவிட்டாய்? என்று பாரமார்த்திய தரு
மங்களைப் படித்து, இவ்வளவுதானா உன்னு
டைய இராஜாங்க மென்று வெறுத்து (பெற்
ரோர் அகடழித்தால் பிறரும் அகடழிப்பார்)
என்னும் பழமொழியை யோசித்திலையோ
ஐயையோ! இப் பெரியோரைப் பழித்த
பேதைமையால், கண்டவர் நின்றவர் கொண்
டது கொண்டபடி கொழிப்பார்கள். அண்
டையயலுஞ் கிரிப்பார்கள். சண்டையின்
தன்மை உனக்கென்ன தெரியும்? சாதுக்
களின் சேதியை நீ எப்படி அறிவாய்?
சாதுசங்கப் பழக்கம் எவ்வாறு உணர்வாய்?
காரியத் தாழ்ச்சிசெய்து கலக்கப்படுத்திக் கலை
த்துவிட அறிவாய். போ! போ! என்று கடுஞ்
சொற்சொல்லி ஆசாரியருடைய பாதங்களில்
விழுந்து, கையு மெய்யுங் குவிய நையுமன்பு
நிறைய வெற்றிக்கு வித்தாகிய வேதவேதிய
ரைப் பார்த்து வீஷ்மர் விளம்பலுற்றார்.

வீஷ்மர், ஆசாரியர் மூவரையும் அபராதமன்
ளிப்புக்கேட்டு வணங்க, அதற்கவரிணங்கி
இனியாகவேண்வே துரைத்தல்

ஓ ஆசாரியசுவாமிகளே? ஓ ததுவேத
சதுவேத சம்பன்னர்களே? சரணம் சரணம்
புல்லறிவுடையோ ரென்ன சொன்னாலுங் கற்
றறிவுள்ள உத்தமராகிய தங்களை போன்றவர்
கள் அதைக் குற்றமாய்க் கொள்ளார்கள்.
மேலும் தங்களை யிகழ்ந்து பேசிய தறுகண்ணை
ளரை பதிலுக்குத் தாங்களிகழாமல், ஜீவகா
ருணயத்தால் க்ஷமிக்க வேண்டியது. அதுவு
மல்லாமல் ஊழ்வினைப் பயத்தால் இகழ்ந்த
வர்கள் மீளா நரகத்திற்கு ஆளாகாதபடி
ஜெகதீசனைக் குறித்து மந்திர ஜெபார்ச்சனை
செய்து மன்னிப்பு கேட்டு வரம்வாங்கி க்ஷமித்
தலுஞ் சான்றோர்க்குரிய கடனாகையால், ஓ
பூரணகிருபா நோக்கமுள்ள புண்ணியர்களே!
இந்த புத்தியில்லாத பேருக்கு குற்றம் நேரிடா
மற் சித்தமிரங்கி திருவருள் பாலிக்கவேண்டும்.
பகைவர் நேரிட்ட சமயத்தில், இப்பாதகர்
பேசிய வீண் வீரபேச்சும் விருதாக் கைவீச்சும்
பயன்படாது; காற்றுக்குப் பதர் கலங்காதிருக்
குமா? ஓ கலங்காமணியாகிய காரணர்களே!
அடிமை புகுந்த எங்கள் பேரில் அன்பு
வைத்து ஆதரிக்கவேண்டும். இனி நான்
சொல்லவேண்டிய உபசார மென்ன விருக்கி
றது? தனுவேதக்கடலுஞ் சதுர்வேத சாகர
மும் உள்ள நிறையக் கொண்டிருக்கும் உத்த
மர்கள் நீங்கள் குற்றமற்ற உங்களுக்கொப்பாக
வேறொருவரை நினைக்கத் தக்கதோ? அது
நிற்க, மற்றொருகாரியம் குருகுலநாதனுக்கும்
அவன் சேனைக்கும் ஏதாகிலும் ஒரு திங்குவரு
மாகில், அந்தப்பழியானது துரியோதனனுக்
குரிமையாகிப்பிரியாதிருக்கின்ற தனுவேதசம்
பன்னராகிய உங்களைச் சாராமலவிடாதி. அப்
போது மதிப்பிலுயர்ந்த உங்களை நாடெங்குந்
துறுவார்கள். மதிப்பற்றவர்களை குறித்து
யாவரும் பேசமாட்டார்கள். ஆதலால், தங்
கள் மனத்திற் பலவாறுகிய குற்றங் குறைகள்
இருந்தாலும் அவைகளைத் தீர்க்கவயிரமாகப்
பாராட்டாமல், தங்களை யடுத்த மன்னவனுக்கு
ஏப்போதுங் கீர்த்தியுண்டாகும்படியாக சகா
யஞ் செய்யவேண்டும். மறுநெறி முதலிய
மற்ற நூல்களிலுஞ் சொல்லியிருக்கு முறை
இதுவன்றோ? அப்போர்ப்பட்ட சாஸ்திரங்களை
முற்றுங் கற்றிருக்குங் கருத்தினையுடைய உங்
கட்கு யாரால் என்னகுறை நேரவல்லது. மற்ற

ரோர் விண்ணப்பம்: இந்தக் கர்னராஜன் கழறிய வார்த்தைகள் களங்கமுள்ளன வென்று யோசிக்கவேண்டாம்; அவனுடைய கருத்தை வேறுவிதமாகக் கண்டுகொண்டேன். அஃது என்னவெனில், தானிப்படி பேசினால் உங்களுக்கு இன்னும் மேலான வீரத்துவமும், தீரத்துவமும் உண்டாய் அருச்சுனனை ஜெயிப்பீர்களென்றும், துரியோதனன்பேரிற்கொண்டிருக்கின்ற உங்கள் அன்பு வெளிப்படுமென்றும், புருஷ யுத்தியாகச் சொன்னான். ஆதலால், தாங்கள் மனம்போறுத்துக் காத்தருள வேண்டும். இதோ நமக்கெதிரில் அதாகதஞ் செய்யக் கருதி வருகிற சுவேதவாகன னென்னுங்காளை சூரியபகவானுக்கு ஒப்பாகக் காணுகிறான். அவனுக்கு முன்னே நாமும், நமது சேனையும் பணிபேர் லாய்விடுவோம். இது பிரத்யக்ஷமாக தெரிந்திருந்தும் நீங்கள் மனவெறுப்படைவானேன்? அப்பால் தங்களுடைய சித்தம் என்று அளவிடுதற்கரிய புகழ்ப் பிரதாபத்தையுடைய வீஷ்ணு வேண்டிக் கொண்டார்.

அப்போது துரியோதனராஜனும், கர்னராஜனும் துரோணசாரியர் முதலிய மூவரையும் பணிந்துபோற்றி, சுவாமிகளே! விளையப்போகின்ற தீங்கு இவ்வகையானதென்று தெரியாமல் ஏதேதோ பேசிவிட்டோம்; எங்கள் பிழையைப்போறுத் திராக்கிக்வேண்டும். என்று மீண்டுஞ் சாஷ்டாங்கமாக நமஸ்காரம் பண்ணி வேண்டிக்கொண்டு, தங்களால் நேரிட்ட அவர்களின் மனக்குறையை மாற்றினார்கள். இந்தப்பிரகாரம் இவ்விருவரும் வேண்டிக்கொண்ட காலையில், சான்றோர், சினமாதலால் நீர்கிழிய வெய்த வடுப்போலுடனே மாறி ஆசீர்வதித்து பக்கத்திலுள்ள பலரையுநோக்கிச் சில மொழி பகர்ந்தார்கள். ஓ கண்ணியவான்களே! இதழ்விரிந்த வலம்புரிமாலையணிந்த குருகுலவேந்தனும், அங்கதேச ராஜனும் எங்களைப் பேசிய சொல்லானது முடிவில்லாத துன்பத்தை விளைத்துவிட்டது. அத் துன்பமானது, தேவர்கள் கைகூப்பிச் சிந்தித்து வந்திக்கப்பெற்று விரதசீல வீஷ்ணுடைய சாந்தவசனமென்னும் அமுத தாரையால் தணிந்துபோயது. இனி சிந்தனையில்லை. இப்பால் நம்முடையபேரிற் கோபங்கொண்டு வருகிற நரனுக்குத் தப்பி பிழைக்க வழியையும், மேல் நடக்கவேண்டிய வகையையும், துரியோதனராஜனுக்கு ஆகவேண்டிய உறுதியையும்

யையும் யோசித்துச் சொல்லுங்கள். நாமெல்லோரும் படைகூடி நின்று வருகின்றவனை வளைத்துப் போர்புரியும்போது, அந்த அருச்சுனன் இந்த துரியோதனன்பேரிலும், நாம் மடக்கிய பசுநிரையின்பேரிலும் லட்சியம் வைத்து வருகின்றவனாகையால்; எதிரில் நிற்கின்ற நம்மையெல்லாம் ஒருபுறமாய் ஒதுக்கிவிட்டு, வணங்காமுடி மன்னனைத் தனித்து வளைந்து விஜயகாண்டபக் கணையால் துளைத்து அடிநாளையப் பகையை ஆற்றுவான். அப்படி யாற்றுவானாகில் அநேககோடி அசுவரதங்களும், திரளாகிய யானை சேனைகளும், வெகுவாகிய வேந்த வீரர்களும் நாமுங் கும்புகூடி யிருந்து என்ன பிரயோசனம்? துரியோதனன் அடிபட்டான்; அருச்சுனன் கையிற் பிடிபட்டான்; வில்லாசிரியர் முதலிய பல்லோரும் விழித்து பார்த்திருந்தார்கள். இந்த அநியாயத்தைப் பார்த்தீர்களா வென்னும் பழிப்பும் அவமதிப்பும் வருமல்லாமல் வேறு புகழுண்டோ? ஐயா வீஷ்ணு! நமது நேரில் வருகின்றவன் நீலமேனியை யுடையவனாதலின் அருச்சுனனென்பதற்கு ஐயப்படவேண்டியதில்லை. ஆகையால், அவனுடன் எதிர்த்து சண்டைபோடுவதொன்று. அல்லது ஒரு வருடம் அக்ஞாதவாசத் தவணைக்கு ஒரு நாள் குறைவென்று துரியோதனமகாராஜன் எண்ணிச் சொன்ன பிரகாரம் வழக்கிட்டு, மறுபடியும் காட்டுக்கு ஒட்டிவிடுவதொன்று. இவ்விரண்டு காரியத்தில் ஒன்றை நிச்சயித்து, ஸ்திரமானதை செய்து விடுங்கள். மிஞ்சிப்போன பிற்பாடு விழிப்பது காரியமல்ல என்று துரோணச்சாரியர் சொல்ல, அந்த மொழியை வீஷ்ணு கேட்டு துரியோதனனுடைய சிந்தை தெளியும்படி செப்பத் தொடங்கினார்.

அக்ஞாதவாசத்தவணையி லையுற்ற துரியோதனனை வீஷ்ணு தேற்றி யறிவுறுத்த அவனதற் கொவ்வாது தன் கொள்கை கூறுதல்

அப்பா துரியோதனா! தப்பான காரியத்திற் பிரவேசிக்காதே; நானுனக்குச் சொல்லுவதைக்கேள். அக்ஞாதவாசத் தவணை நானாக் குறித்துப் பாண்டவர்கள் பேரில் வழக்கிட்டு மீட்டும் வன்வாசத்திற்கு அனுப்பவல்லவர்கள் ஆண்டவனார் படைத்த நமது குல முதல்வனான சந்திரனுடைய நிழல்படிந்த இத்திரிலோகங்களிலுங் கிடையார். அதேனப்படியென்றால், ஐக்கீசனுடைய ஆக்கினைப்படிக்கால்

சக்கராஞ் சுழன்று வருகின்றதால் அதிலகப் பட்ட சூரியசந்திரர் முதலாகிய நவக்கிரகங்களின் சாரத்தினாலும், தினசார பேதத்தினாலும் சற்றேறக்குறைய ஐந்து வருஷத்திற்கொருதரம் அதிக மாசம் வருகின்ற கணிதப் படிக்கு யோசிக்குமிடத்தில் இப்போ திரண்டு மாதமும் பன்னிரண்டு நாளும் உயர்ந்திருக்கின்றது. அந்த உபரிநாளை கூட்டி நேற்று உதயத்திற்கே பதின்மூன்று வருடமுங் கழித்துப் போட்டார்கள். இன்றையதினந்தவணை நாளாக்கு மேற்பட்ட நாளாகையால், நேர்புகுந்து போர்செய்யப் புறப்பட்டிருக்கின்றான் விஜயன். நீயதை யோசியாமற் சொன்னாய். அடா என் பௌத்திரசிகாமணி! பாண்டவர்கள் எப்பொழுதுஞ் சொற்சோர்வு படார்கள். வார்த்தை தப்பி வசனிக்கமாட்டார்கள். ஒருவர் தினையத்தனை நன்றி செயினும், அதைப் பணையத்தனையாகக் கொண்டு பிராணனுள்ளவரையிலு மறவாமற் புகழ்ந்து பேசத்தக்கவர்கள். ஒருவர் செய்த பல பொல்லாங்குகளையும் அருவிச்சலம்போல் அன்றே மறப்பார்கள். தீர்க்கவையரிகளல்லர். சத்தியநெறியும் நித்திய விதியுந் தப்பார்கள். வான்வர் கொண்டாடும் ஞான முள்ளவர்கள் - வண்மை - உண்மை - தின்மை இம்முன்று முடையவர்கள். நல்லொழுக்கமும், அவ்வொழுக்கத்திற்குத் தக்க நடைப்பழக்கமு முடையோர்; பொருமையற் றவர்கள்; அயலார் சொத்துக்கும் ஆசை வைக்காதவர்கள்; புறங்கூருதவர்கள்; அக்கிரமத்திற்கு உடன்படாதவர்கள்; குலமுறை குன்றாதவர்கள். ஆகையால், அவர்களொரு நாளும் அபக்கியாதி பெறமாட்டார்கள். அபஜெயமு மடையார்கள்.

இப்பேர்ப்பட்ட இருதய சத்தியுள்ளவர்கள் ராஜ சபையில் ஒப்புக்கொண்டுபோன தவணை நாள் கழிப்பதற்கு முன்னமே தாராளமாகச் சண்டைக்கு வருவார்களா? கணித நூல் உணராதவர்களா? நல்லது; அப்படி தப்பி வருந்தன்மை பாண்டவர்களிடத்தில் உண்டாயிருக்குமாகில், அஸ்திபுரத்தில் நீங்கள் ஆடிய தலையறுந்த ஆட்டத்திற்கும், சொக்கட்டானிற் சாதித்த நாட்டத்திற்கும், திரௌபதியைத் துகிலுரிந்த வாட்டத்திற்கும், இராஜ சபை கூடிய உங்கள் துன்மார்க்கக் கூட்டத்திற்கும் உட்பட்டு, தடைக்கஞ்சிய சர்ப்பம் போலும், கரைக்கடங்கிய கடல்போலும் பெறுமையாய் இருப்பார்களா? இதனு

லாவது நீயே தெரிந்துகொள்ள வேண்டாமா? கழனியிற் மழைத்த கருப்பஞ் சோலையின் செழுமையைச் செந்நெற்பயிர் காட்டவும், செந்நெற் பயிரின் கொடுமையைப் படப்பையில் வளர்ந்த கமுகஞ்சோலை நாட்டவும், கமுகஞ்சோலையின் வளமையை முடக்கின்றி யுயர்ந்த தென்னஞ்சோலை தெரிவிக்கவும், தென்னஞ் சோலையின் சீர்மையை இன்னுமுள்ள சோலைகள் விளக்கவும் ஆகிய சிறப்புக்கள் தங்கும் நிலவளத்தினையுடைய குருநாட்டுக் கதிபதியான குபேரனே! பன்னிரண்டு வருஷம் வனவாசம் பண்ணிய பாண்டவர்கள், சந்திரனுடைய சாரகதியினால் அக்ஞாதவாச வருஷம் ஒன்றையும் நேற்றோடு தொலைத்து விட்டார்கள். நீ அதைக் குறித்துச் சந்தேகப் படவேண்டாம். பதின்மூன்று வருஷமும் போக்கி வந்தால், உங்கள் நாட்டை விட்டுவிடுகிறேனென்று நீ ஆதியில் சொல்லியவண்ணம் பாண்டவர்களுக்குரிய பதியைக் கொடுத்து அவர்களுடன் கலந்து சமாதானமாய்ப் போவது மிகவும் நல்லது. - கூத்திரிய தர்மத்திற்கும் உத்தமம். சத்திய வாக்குந் தப்பாது. ஆதலால், இந்தப்படி நடவென்று மனத்தழுக்குற்ற வீஷ்ணு சொல்லினார். இவ்வாருகச் சொல்லிய குருகுலவாகிய பிதாமகனைத் துரியோதன் மகாராஜன் நோக்கி, முகங் கருகி, மனங்குறுகி, உரைதளர்ந்து, ஒளங்கையாவே! தேவரீர் சொன்ன சொல் எனக்குச் சம்மத மில்லை. முன்னே நிச்சயித் தனுப்பிய பதின்மூன்று வருஷமுங் கழிந்து போனால்தான் என்ன? இன்னமும் ஒருமுறை வனவாசம் பண்ணி வரும்படி ஓட்டிவிடுவேனே யன்றி, நான் நாடு கொடுக்கப்போகிறதில்லை. நீங்கள் அந்தத் தவணைநாளைக் கணக்குப் பார்க்க வேண்டுவதில்லை. இதோ மின்னல்போற் பிரகாசிக்கும் வில் வேந்தர்களுக்கு முன்பாக விளம்புகின்றேன். சங்கினமீன்ற முத்துக்களால் அடைபடு மடைநீர் தடைபடாதோடுங் கழனி கள் சூழ்ந்த ஓர் நாடேனும் நகரேனும் ஐவருக் களிக்கமாட்டேன். அதேனெனில், இனி நான் என்னகொடுத்து இணங்கினாலும் என்னிடத்திற் பிரியம் வையாமல் ஏந்நாளாஞ் சதுருவா யிருப்பார்களன்றி, எனக்கு மித்தானு வாகார்கள். ஆகையால், நான் கொடுத்துப் பொல்லாங்கு பெறுவதைவிட கொடாமல் விரோதப்படுவதே நன்மை. அவர்கள்வேண்டுமானாற் சண்டையண்ணி மூன்று லோகத்தையும் வென்று தாமே ஆளட்டும் அவர்கள்

செல்வஞ்செருக்கி வாழங்காலத்தில், துரியோதனனார் சுதப்பட்டோமென்று சொல்லிக் கொள்ளுவார்கள். மேலும், இத்திரிலோகவாசிகளும் என்னைப்பார்த்து ஆ! ஆ! துரியோதனனுடைய தீரமே தீரம் அவன் கொண்டதே வீரம் எந்தக்காரிய மெப்படியானாலும் எவர்க ளெவ்வாறு சொன்னாலும் அதுகளுக்கெல் லாம் அசையாமலிருந்து ஒரேநிலையாக யுத் தம் புரிந்து போர்முனையிலிருந்து பெருஞ் சுவர்க்க முற்றினென்று எனக்கொரு கீர்த்தியு முண்டாம். அனித்தியமாகிய இவ்வகிலவாழ வை ஒரு பொருளாக எண்ணி வாழவேண்டு வர்கள் வாழட்டும். அக்கால் எனக்கு என்று மழியாத அவ்வும்பர் வாழ்வு இருக்கவே யிருக்கின்றது. எனக்கு எதினாலுந் தாழ்ச்சியில்லை. ஆதலால், யார் யாதுசொன்னபோதிலும் எனக் கூடப்பட்டினை ஒருக்காலும் கடவேன்னெருன் வணங்காமுடி வேந்தனாகிய துரியோதனன்.

துரியோதனன் கருத்துணர்ந்த துரோணர்
அவனைப் பகம்ந்தைகளோடு பாதி
சேனையுங்கூட்டிப் பட்டணமனு
ப்பி, தாங்களிங்ஙன் படை
வகுத்திருத்தல்

இப்படி சுயோதனன் ஸ்திரமாகச் சொன்னகருத்தையும், வீஷ்ணுர் சொல்லிவந்தவிதத் தையும், கால நிதானத்தையும், படைமன்னாக ளுடைய எண்ணத்தையும் வெற்றிமலை பொறுத்த துரோணாச்சாரிய ரறிந்து, ஓ பேரும் பிரதாபமும் பெருமையும் படைத்த கௌரவகுலச் சிங்கமே! பாண்டவர்களுக்கு நாடு கொடேனென்று நீ பகர்ந்தது நிச்சயமானால், உனக்கு அவர்கள் ஓடு கொடுப்பார்களென்பது உண்மையே. இனியொரு க்ஷணப்பொழுதும் நீ இவ்விடத்தில் நிற்கப்போகாது. எங்களை யும் ஸ்திரமாக நம்பாதே. இப்போது கைக் கொண்டிருக்கிற மாட்டை யோட்டிக்கொண்டு ஓட்டமுநடையுமாய் உளர்போய்ச் சேருவையா கில் நீ வெற்றிபெற்றதுபோலாம். நமது யுத்தி யும் நிறைவேறும். இவ்விடத்தி லிருந்து போர்புரிந்து ஜெயங்கொண்டு போகலாமென் றால், நாம் ஓட்டிய மாட்டையுங் குருநாட்டையு மிழந்து, அனியாயமாக உயிரிழக்க வேண்டி வரும். ஆனதால், நம்முடைய சேனைகளை இரண்டு பிரிவாக்கி, ஒருபிரிவை ஆவினங்களுக் குக் காவலாக அழைத்துக்கொண்டு நீ அவ் னுடையுமாய்ச் சேர்வது உத்தமம். மற்றச் சேனைகளுடன் நாங்கள் சும்பலாக நின்று வரு

கின்ற தனஞ்சயனை உன்பேரில் வரவொட்டா மற் றடுத்து, எங்களாற் கூடியமட்டுஞ்சண்டை தொடுத்து சமயம்பார்த்து நாங்களும் பட்டி னம் வந்துவிடுகிறோம். (விரதங்கெட்டாலுஞ் சுதந் தக்கவேண்டும்) இரண்டுங் கெட்டால் என்னபலனுண்டாம்? இறைவனே நாங்க ளெப்படியாகிலும் அடிபட்டு அவதிப்பட்டுத் தட்டுகெட்டுத் தடுமாறி வந்தாலும், விராட புரத்திற்குப்போய் மாட்டு மந்தைகளை மடக்கி வந்தோமென்று பெருமை பரராட்டிப் பேசித் திரியலாம். இழிவென்பது நம்மை எட்டிப் பாராது என்று தறுவேதசம்பன்ன ருரைத் தருளிய வார்த்தையை விரதமுனியாகிய வீஷ்ணுந் கிருபாச்சாரியருங் கேட்டு சந்தோஷி த்து, அந்தோ! இந்த புத்தி யாவர்க்கு மேன் பாட்டை விளைவிக்குமென்று விளம்பி, இரத கஜ தரகபதாதிகளை இரண்டிரண்டு கூறுக்கி, ஒரு கூறு துரியோதன மகாராஜனுக்கும் பசு மந்தைகட்கு காவலாக அமைத்து அவ்வினை புரத்தை நோக்கிப் போகும்படியாக அனுப்பி வித்தார்கள். பெரியோருரைத்த பேச்சின்படி க்கு உடன்பட்ட பிரதாபமுடி வேந்தன் அப் போதே புறப்பட்டு, அரவக்கொடி நாட்டிய தேரிலமர்ந்து, ஆவினங்களையும் அநேக வீரப் படைகளையுந் தனக்கு முன்னாகவும் பின்னாக வும் நடத்தி, தானும் தேரை விரைவிற செலுத்திக்கொண்டு சந்தடிசெய்யாமற் போயி னான்.

இப்பால் துரோணாச்சாரியர்-கிருபாச்சாரி யர்-வீஷ்ணுர்-அஸ்வத்தாமா-கானன் இவர்கள் முதலிய யாவரும் ஒன்றுகூடி இங்ஙனம் நின்ற மற்ற்சேனை கடல்போற் பெருக்கக் காட்டி எங்குந்தாமா யிலகி நின்றார்கள். அஃதெய்யடி யென்றால் எவ்வகைப்பட்ட திறமுடையோரும் இவர்களுக்கு முன்சென்று நின்று யுத்தஞ் செய்வது மெத்தவும் அருமையென்று இளை த்து வாடி ஓடிப்போகும்படியாக சில சேனை களைப் பல சேனைகளாகவும்; பல சேனைகளைச் சில சேனைகளாகவும் தோற்றும்படி யமைத்து உத்தரகிசைக்குக் கிருபாச்சாரியர், தெக்ஷண கிசைக்குக் கானன், தூசிப் படைக்குத் துச்சா தனன், கூழைப்படைக்கு விகர்னன், இவர்களை மெய்க்காவலாக நிறுத்தி, சேனைகளுக்கு மத்தி யில் சகுனி-சயிந்தவன்-சோமதத்தன்-பாருவீ கன் இவர்கள் முதலாகிய முதன்மையோரை யிருத்தி, புறமிடாப் புகழ்பெற்ற புண்ணிய லோனாகிய வீஷ்ணுரும், மங்களம் பொங்கும்

மகிழ்ச்சி தங்கிய துரோணச்சாரியரும், சேனைகளின் முனைமுகத்தினு நடுநிலத்தினு முயற்சி விடாமல் பொருந்தினார்கள். அப்போது வான்மளாவிய குடைகளும், வாயொளி மின்னும் படைகளும், வகைவகையான கொடிகளும், வளைதடி முதலிய தடிகளும், பாலாயல்யங்களும், மகர தோரணங்களும் நிறைந்து, முரசு - காகளம் - எக்காளம் - கொம்பு - பம்பை - தாரை - பூரி - வீரசின்னம் - சங்கம் - பேரி மற்றுமுள்ள வாத்தியங்க ளெல்லாம் பூமி சேவிடுபட முழக்கினார்கள். இத்தன்மையாக ஆர்ப்பரித்திருந்த இவர்கள் துணியும் சேனாசனியங்களைத் திருத்தி அமைத்த திறமும், துரியோதனன் பசு மந்தையுடன் நீங்கிப் பட்டினம் போகின்ற ஒழுங்கும் தேவேந்திரன் கண்டு, விட்டாற்றியாய் ஒரு தேரில் வருகிற அர்ச்சுனனுக்கும் கட்டாற்றலோடு ஆண்மைகொண்டு அங்ஙனநின்ற கௌரவர்களுக்கும் இனி இவ்விடத்தில் நடக்கப்போகின்ற யுத்தத் திறத்தைப் பார்ப்போமென்று, அக்கினி-யமன்-வருணன்-குபேரன்-பிரமா-விஷ்ணு-உருத்திரன்-இவர்கள் முதலாகிய சகல தேவர்களுடனே அந்தரநிறை இந்திர விமானத்தின்மீது வந்து நின்றனர். அவ்வேளையிற் பரவாசுதேவ னனுக்கிரகஞ் செய்ய அவனுக்கினைப்படிக்குச் சொர்க்கலோக வாசம் பெற்ற அஷ்டகன்-வசுபுத்திரன் - வரருகன் - நகுஷன் - மாந்தர்தா - சிபி - புருரவன் - கர்த்தவீரியன் - பரதன் - பகீரதன் - சகரதன் - தசரதன் - அரிச்சந்திரன் - பாண்டு இவர்கள் முதலாகிய மகாராஜரும், விருதுடால் மேளங்களுடன் அரிசந்தனாகி கம்பகப் பூமலை வாசம் கமகம வென்று பரிமளிக்க வந்து விளங்கிய, வேடிக்கை பார்த்திருந்தார்கள். அவர்களில் தனது மகன் வரவைக்கண்ட சந்திரகுலத் தோன்றலான பாண்டு மகாராஜன் மகிழ்ச்சிகொண்டு, இரண்டு தோளும் பூரித்து திரண்ட உடலும் பாரித்து இன்ப மதுவண்டு தென்புமேற்கொண்டு காணாதுகண்டு களித்தவர்போல் இந்திரனுக்கு அருகாசனத்திற் பொருந்தியிருந்தான்.

துரியோதனன் செல்கையுந் துரோணதியர்
செய்கையுந் கண்ட அர்ச்சுனன் பெரி
யோர்க்கு வந்தனக்கணையேவ
அவர்களவனை வியந்து
பயந்திருத்தல்.

இந்தப் பிரகாரத் தேவேந்திரனும், மற்றத் தேவர்களும் வானத்தில் தான மில்லாமல்

விமானத்திலிருந்து வேடிக்கை பார்க்கும் போது, தேனிறைந்த மாலைபுனைந்த சூரிய குலத்தரசரும், சந்திர குலத்தரசரும் சற்றும் ஏமாறாமல் விழித்தகண் விழித்தபடி பார்த்துக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்போது விஜயப் பிரதாப வீரகாண்டீப அர்ச்சுனனுனவன், பாணுகோடி ஜோவித்த ஜோப்பியம்போல் தேர்செலுத்தி அணிவகுத்திருக்குங் கௌரவச் சேனைக்கெதிரில் வெளிவந்தான். அப்படி வந்த காண்டீபனது தேரொலி யென்னும் பேரொலியால் அஷ்டகிரிகளும், அஷ்டகரிகளும், அஷ்ட நாகங்களும், அஷ்ட திக்குகளும், அஷ்ட பாலங்களும், அஷ்ட வசுக்களும் திடுக்கிட்டுத் திகைத்தார்கள். அந்தத் தேரின் பூட்டிய குதிரைகளின் குரத்தெழுந்த துகட்படலங்களானது என்டிசையுமொய்த்து, ஏழுகடவந் துற்று சக்கரவாளச் சற்றும் அண்டமுகடு முற்றுங் கப்பிக்கொண்டதுகள். வேடிக்கை பார்க்கநின்ற தேவருமொடுங்கினார்கள். சக்கரவர்த்திகள் முதலிய யாவரும் பதுங்கினார்கள். சேனையும் சேனாதிபதிகளான வீரரும் ஒடுங்கினார்கள். தங்கள் தங்கள் ஜீவன் தப்பாதென்று தயங்குகின்ற கௌரவர்களுடைய நால்வகைச் சேனைகளின் திறத்தையும், அவைகளைச் சுற்றி நின்ற படைவீரர்களின் மறத்தையும் எளிதில் தெரிந்துக்கொண்ட விஜயனுனவன், தனக்குச் சாரதியான உத்தர குமாரனைப் பார்த்து, அப்பா! வீராடபுரத்து வெற்றிச் சிங்கமே! எதிரி சேனைக ளிருக்கின்ற இறுமாப்பைப் பார்த்தையா? நீரோட்டமுள்ள நெடுங்கடல்போல் நிலைகொள்ளா திருக்கின்றன. ஆகிலும் நமக்கொரு லகழியமல்ல, இப்போதவர்கள் செய்திருக்கிற உபாயமான அபாயத்தை உனக்கு நான் எவ்வாறுரைப்பேன்? என்னுடைய வெட்கம் என் வாயை மூடுகின்றது. நம்மையவர்கள் மோசம்பண்ணி விட்டார்கள். அந்தச் சங்கதியை உனக்குச் சொல்லாமல் வெல்லக் கூடாது. ஆதென்ன வென்றால், காட்டுபாண்டவர்களிற் பார்த்தனவன் தலைமாட்டுக்குத் தீங்குவிளைக்க வந்துவிட்டான். நீ நாட்டுக்கு நல்லதுரையானதால் நாம் கூட்டிய மாட்டு மந்தையை ஓட்டிக்கொண்டு உன் வீட்டுக்குப் போய்விடென்று வணங்காமுடி மன்னனுடைய மனதைத் திருத்தி, பாதிச்சேனையை அவனுக்குக் காவலாக பொருத்தி யனுப்பி விட்டு, மீதிசேனையை நமக்கெதிர் நிறுத்திப் பேரணிவகுத்துப் போராட நினைத்துப் பெரி

யோர்கள் நிற்கின்றார்கள். இவர்களுடன் யுத்தஞ் செய்யத் தொடங்குவோமாகில், பசுக்கூட்டங்களோடு துரியோதனன் பட்டினம் போய்ச் சேர்ந்து விடுவான். அப்பால் இவர்களை வென்று நாமடையப்போகின்ற லாபமென்ன? ஆகையால், நமக்கு நேர் நிற்கின்ற பெரியோர்களு மறியாமல், அம்மன்னனுக்குரியோர்களு முறியாமல், நாம் செய்யப் போகின்ற வேலையின்னதென்று யாருங் குறியா திருக்கும்படியாய், தேரோட்டிக்கொண்டு போகானின்ற அத்துரியோதன் ராஜனுக்குக் குறுக்கே நாம் போய் நின்று, மறித்து வருத்தி, நமது மாட்டை மடக்கிக்கொள்வது மதியுக்கராகிய மன்னவர் செய்யும் போர்த்திற உபாயமாக்கும்.

ஓ மைந்தனே! நாம் மீட்கவந்த பசுமந்தைகள் அஸ்திபுரம்போய்ச் சேர்ந்துவிட்ட பின்பு இவ்விடத்திலுள்ள பல்லோரை ஒழித்தும், வல்லோரை யழித்தும் பிரயோசனம் என்ன? ஆரியக் கூத்தாடினாலுங் காரியத்திற்கண்ணிருக்க வேண்டியது. ஆதலால், முன்னுதாகப் பசுக்களை மடக்கி விராட்புரத்திற்கு அனுப்பிவிட்டு, அப்பாற் பெரியோர் முதலிய உரியோர்களுடன் சமராடி துரியோதனனையுஞ் சுற்றவிட்டு, எவ்விதத்திலேனும் வெற்றி பெருவதற்குத் துரிதமா யிருக்க வேண்டும். ஒருவேளை நாம் துரியோதனனைத் தடுக்க நாடிப்போங் தாலையில், இந்தப் பெரியோர்கள் மேல் விழுந்து போர்கொடுப்பார்களாகில் நாம் நேர்ப்புகுந்து, கடுங்கணைப் பிரயோகங் காட்டிக் கலக்கி, கண்ணுக்குக் காணாமல் ஓடிப்போகும் படியாய் விலக்கி, காரியனுகலங் காண்போம். இதைவிட வேறு யோசனை யில்லை என்றிசைத்து எக்களிப்போடெழுந்த பற்குணனை உத்தரகுமாரன் பணிந்து, மகா பாக்கியமென்று சித்தமகிழ்ந்து, சரிதான், ஓ சுத்தனே! இப்பேர்ப்பட்ட காலத்திலல்லவோ என் சாமர்த்தியத்தைத் தேவரீர் ஆரியவேண்டும் என்று குதிரையின் கடிவாளத்தைக் குறுக்கிப் பிடித்து குலுக்கு விடுத்து, சிகரக் குன்றம்போன்ற தேரைச் செண்டுபோ லெழுப்பி, துரியோதனன் போன திக்கைத் தொடராமல், பெரியோர்களுக்கு வலசாரி வருவதுபோற் சூழ்ச்சிகாட்டி, மேலுக்கு மேலாக மேற்றிசையை நோக்கி விரைவில் விட்டுவிட்டான். அக்காலையில் அனுமக்கொடியோடுந் தேரின் கண் அமர்ந்து வருகின்ற அர்ச்சுனராஜன் தெகஷண திசையி லிருக்குஞ் சிலைக்குருவான துரோண

சாரியருக்குக் குருபாத வணக்கம் பண்ணிக் கொள்ள வேண்டுமென்று கருதி, காண்டியம் வளைத்து நானேற்றி சரணேசைகாட்டி, இரண்டு கணைகளை எடுத்துப் போற்றிப் பணிந்து விடுத்தான். காமதகனனாகிய கண்ணுதலின் கடாட்சம் பெற்ற காண்டிய நபிமந்திரித்து விட்ட அஸ்திர மிரண்டும் அந்தரம் புகுந்து, ஆகாயக் கங்கையைக் கவர்ந்து, அங்கலாந்து விரிந்த மலர்களைப் பரித்துவந்து, துரோணச் சாரியருடைய பொன்னடிமேற் பொழிந்து பூசித்து வரும்போது, பின்னும் இரண்டு பாணங்களைப் பிரயோகஞ் செய்தான். அவ் விரண்டுந் திரண்ட உருண்டை போன்ற அண்டத்திற் பறந்து, அவற்றுள் ஒன்று பிரிந்து சென்று ஆசாரியரைச் சூழ்ந்து பிரதக்ஷணஞ் செய்து திருவடியிற் பணிந்து, மற்றொன்று பதின்மூன்று வருடம் வன வாசஞ் செய்து அக்ஞாதவாசமும் பண்ணித் துன்பந் தொலைத்துத் தேவரீருடைய அறுக்கிரகத்தால் இன்பம்பெற வெளிப்பட்டோம். என்னுடன்கூட எல்லோரும் கேஷமமாயிருக்கின்றார்கள் என்று சுபஞ்சொல்ல வந்தது போல் ஆசாரியருடைய செவியினிடத்திலொதிங்கி ரீங்காரமிட்டு நின்றது. இந்த விந்தையைக் கண்ட துரோணச்சாரியார் சிந்தை தளர்ந்து, திக்பிரமைகொண்டு, தியக்க மடைந்து, ஒன்றுந் தோன்றாமலிருந்து விட்டார்.

அவரத் தன்மையி லிருக்கும்போது, யச் சிமதிசையிற் படர்ந்த அர்ச்சுனனானவன் அங்கிருந்த குலமுதல்வனாகிய வீஷ்ணுரைக்கண்டு அவரையும் தொழும்படியாகக் கருதி, துரோணச்சாரியரைக் குறித்துத் தொடுத்த பிரகாரம் நான்கு பாணம் விடுத்து, கங்கை நீராட்டிக் கர்ச்சித்து, பத்திர புஷ்பங்களினால் அர்ச்சித்து, செவிகளுக்குக் கேஷமச் சமாச்சாரமுந் தெரிவித்து, இதுபோலவே வடதிசையில் மேருவைப்போற் படைக்காவ லிருக்கின்ற கிருபாச்சாரியருக்கும் நான்கு பாணஞ் செலுத்தி வந்தனை வழிபாடு செய்து, கர்துகளிடத்துங் கணையொலி காட்டி, தன்பேரில் அவர்கள் நெடுநாளாக வைத்திருந்த காதலை விருத்திசெய்து, அவரவர்கள் தம்மைத் தாம் மறக்கும்படியாகத் தலை மயக்கங்கொள்ள விடுத்து, இச் சமயத்தில் தன்னையவர் தொடராதிருக்கவும் தேடாதிருக்கவும் மோகன் முண்டாக்கி, செவ்வானத்திற் கலந்து மறைந்து செல்கின்ற செங்கதிர்ச் செல்வனுடைய தேர்

போல் தன்னுடைய தேரைச் செந்துகளால் மறைத்து, அங்கு நிறைந்த பெரியோர்களும், பிறமன்னர் முதலாகிய யாவரும் அறியாதிருக்கும்படியாக அவர்கட்குப் பின் பக்கமாக ஓர் நெறிபற்றிப் போயினான். இவ் வண்ணமாகப் பார்த்தனேறிய தேரை மூர்த்தாண்யமாகத் திருப்பி முடுக்கி வேகமாய் விடுத்த உத்தரகுமாரன் திறத்தை வீஷ்ணுச்சாரியர், துரோணச்சாரியர், கிருபாச்சாரியர், அஸ்வத்தாமா இவர்கள் முதலிய யாவரும் ஊர்த்து, பார்த்தனுக்குத் தகுந்த தேர்ப்பாகன் அகப்பட்டானென்று பட்சமாய்ப்பேசி, என்றுங்காணாத அதிசயம் இன்று கண்டவர்களைப் போல் ஆநந்தங்கொண்டு, ஆ! தெய்வமே! இந்நாள் வரையிலுந் தனுர்வேதங்கற்று, சம்பிரதாயமுற்று மந்திரார்த்தங்களை பெற்று மகா சமர்த்தாயிருந்து சம்பிரமமாய்க் காலங்கழித்து வாழ்ந்த நாம் கதையிலுங் கேட்டில்லாத கற்பனையிலுங் கண்டறியாத அந்நியாதீசயமான அம்புகளை யனுப்பி, சும்பலில் நின்ற நம்மைக் குறித்து அன்பு பாராட்டினானே: என்று ஒருவரோடொருவர் கூடிக் கலந்து, ஆ! ஆ! இந்த வல்லவனுக் கீடாகிய புருஷர்களுமுண்டா? அடடா!! விஜயன் விட்ட கணைகளில் ஒரு கணையானது ஆகாய கங்கையை அள்ளிக்கொண்டு வந்து சளசள வெனப் பொழிந்து சரணங்களில் அபிஷேகம் பண்ணவும், மற்றொருபாணம் புஷ்பங்கள் பறித்து வந்து அர்ச்சனை செய்யவும், மற்றொரு அஸ்திரம் வஸ்திரம்போல் வளைத்து வலஞ்சற்றி வரவும், பின்னுமோர் அம்பு தீதி லாச் செய்தியைக் காதிற்போதிக்குந் திறம் போல் இரையவும், இப்படிக்கெல்லாம் செய்த பிரதாபம் வாய்ந்த பெருமையேந்த தனுமறைகள் முதலிய சாஸ்திரங்கலாய்ந்த தனஞ்சயன் இனி சண்டைமுகத்திற் றெடுக்குஞ் சரத்தைத் தடைசெய்யப் படித்த தாஷ்டிகர்களு முண்டோ? இதன்மீயும் பெரும்பார மேறினுந் தளர்ந்து வளையாத கற்றுணைப்போல் எத்தனைகோடி கொடிப்படைகள் தன்னைச் சுற்றி னுஞ் சற்றுமினையாதத் தனஞ்சயனுனவன் மெத்த வல்லமைகொண்டு, ஒருசாரதி துணையுக்கண்டு சண்டைபோடத் தலைப்பட்டிருக்கின்றான். இன்று இவனுது போர் முகத்திற்கு நேர்முகமாகத் தேர்செலுத்தி நின்று யார் செயிக்கப் போகின்றார்கள்? நாம் பிழைக்குமா நெப்படி? என்று யாவருந் திப்பிரமைகொண்டவர்களாய்த் திகைத்திருக்கும்போது, அவ

ருள் துரோணர் துடிதுடித்து ஐயா கங்கா புத்திரனே! இந்த அர்ச்சனன் என்னிடத்திற் கற்காத கணை வித்தைகளெல்லாங் கற்றிருக்கின்றனே: ஆ! ஆ! என்ன சமர்த்தன் என்று கண்கலக்கப்பட்டுக் கழறியபோது வீஷ்ணுர் இதனை விளம்பத் தொடங்கினார்.

ஐயா துரோணச்சாரியரே! அநுமக்கொடி படைத்த அர்ச்சனராஜன் நமக்கு மரியாதை நடர்த்திய மந்திராஸ்திரத்தையும், நம்முடையபேரில் எதிர்க்க நலியாமல் வருகிற மனோதிடத்தையும் நிதானிக்கு மிடத்து அவனைத் தொடர்ந்தெதிர்த்து அமராடிக் கெலிப்பதற்கு இயாவரார் கூடும்? அல்லாமலும், பாஞ்சசனயப் பரந்தாமனை புரீ கிருஷ்ணபகவானுடைய பரமதயாள பாத்திரான யிருப்பவன் தந்தையாகிய இந்திரானுடைய சொந்தக் கருணையையும், அவன் தந்திருக்கின்ற பலமந்திரக் கணையையுந் துணையாகப் பற்றி, அன்புக்குந் தயைக்கும் இடமாயிருப்பவன். ஏற்றுவாகன் மூர்த்தியாகிய கூற்றுதைத்தோனது கடர்ச்ச வீட்சனய முண்டாயிருப்பவன். இத்தியாதி நல்வினைப்பயனுற்ற நரணன்வனைச் சற்றேனுஞ் ஜெயம் பெறுகின்ற தன்யரில்லையே; நாமென்ன செய்யலாம். நமது சொல்லை உட்கொள்ளாமற் றள்ளி நடக்குந் துரியோதனன் துள்ளுகாளை போர் றுடித்து, அப்பாண்டவருடன் சொக்கட்டாளுடி அவர்களுடைய நாடு நகரத்தைப் பிடுங்கிக்கொண்டான். அதுவுமல்லாமல், பட்டபு ஸ்திரீயாகிய பாஞ்சாலியம்மனைத் தலைமயிரைப் பற்றி யிழுத்துச் சூபையேற்றுவதித் து, வஸ்திர முறிந்து, மானபங்கம் புரிந்து, பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசம் பண்ணப் பண்போக்கி அபாக்கியனானான். அவன் ஒரு போதுஞ் சிலாக்கிய னாகமாட்டான். சத்திய வாக்கியனான தருமராஜனுக்கினைய தம்பியி னுந் கெடுவான். உயிர் விடுவான். இன்றைக்கு இவனால் அவமானப்படுவான்., இதற்குச் சந்தேகமிராது. அஃதப்படியிருக்க, அணி நிறுத்திச் சேனைக்குக் காவலாயிருந்த நம்மை அவ லாய்ப் பூசை பண்ணிப் போய்விட்டான். அவன் செய்த உபசாரத்திற்கு நாம் ஒரு ஆசீர்வசனஞ் சொல்ல வகையில்லாமற் பேர்யினோம். இதனால் நமக்கெதிராகி வந்த மலைப் புயன்-சிலைக்கான்-வானவாகோன் மைந்தன்-நந்தன் நத்தனையன் ஆகிய இந்நரானுமனுக்குச் சரியாகாதவர்களாயினோம். நல்லது; நாம்

மடக்கிய மாட்டு மந்தையை விடுவிக்க வந்த வன் படைமேல் விழுந்து அமராத வேண்டிமே. அப்படிக்கில்லாமல், நம்மையு மயக்கி, நமது சேனையையும் விலக்கி, நான்கு திக்கையுங் கலக்கி, ஊரை நாடிப்போகின்ற துரியோதனனை விடாமல் நாடிப் போனான் போலுமிருக்கின்றது. ஐயா! மற்றப் பேச்சுகளை யுத்த முனையிற் கலந்து பேசித் தெரிந்துகொள்ள வேரம். வெற்றிவீர விஜயன் போன வழியைச் சுற்றிப்பாருங்கள். பிரசித்தனான் துரியோதனனை உற்றுக் காருங்கள். யாவருஞ் சேர்ந்து வாருங்கள். சித்தப்பிரமை கொண்டு தியக்கப் படாதீர்கள். சிலைவிஜயன் தேரைத் தெற்குமேற்கு-வடக்கு இவைகளில் விட்டாலும், கிழக்கில் விடாதீர்கள். ஓ சேனை மன்னர்களே! யாவருஞ் சாக்கிரதையா யிருங்களென்று யானே சேனை பரிவாரங்களுடனின்றி, ஒன்றுந் தேன்னுமல் போசித்துக்கொண்டு, ஒருவாறு உறக்கம் பிடித்திருந்தார். மந்தையரும் பிறக்கம்படைத் தயார்ந்தார்கள்.

அருச்சுனன் அத்தினபுரிக்குச் செல்லுந்
துரியோதனனைச் சேனையோடு மடக்கி,
பசுநிரைகளேமீட்சே சரக்கடிட்டு
விராடநகரனுப்புதல்

அத்தருணத்தில் உத்தரகுமாரனானவன் அருச்சுனராஜனுடைய குறிப்பறிந்து, மடமட வென்று மண்ணுங் குலங்க, விடவிட வென்று விண்ணுங் கலங்க, திடுதிடுவென்று திசைகள் நடுங்க, குடுகுடுவென்று குவடுகள் றுடங்க, கடுமையாக வீசிய காற்றின் வேகத்தாற் கருங்கடலைக் கிழித்தோடுகின்ற கப்பலைப் போற் பார்ப்பவர்களெல்லா மயங்கும்படியாக மனோவேகத்திலு மிஞ்சிய வேகங் காட்டி, கடகட படபட தட்டட வென்று தேரைச் செலுத்தி, துரியோதனராஜனுடன் ஓட்டமு நடை யுமாய்ச் செல்லுகின்ற சேனைக்குமுன் தான் சென்று, ஜெயம் ஜெயம் என்று தடுத்து நின்றான். அப்போது அந்தப் பசுக்கட்டங் களுக்குக் காவலாகப் போகின்ற ஆயர்களும், கோப சபதங்கள் கூறும் வாயர்களும், யுத்தஞ் செய்யவல்ல நேயர்களும் ஆயுதபாணிகளாய் அதிர்ந்து, வந்தவனுடன் போர் புரிவதற்கு எதிர்த்து, வாறும் வேலும் பிடித்து விதித்தது, ஓடும் படைகளோடு உரக்கக் கொக்கரித்துக் காச்சித்தார்கள். அதுகண்ட அருச்சுனன், ஏ! ஏ! ஹே! என்று இரைந்து, இருதோளும் பூரிக்க விரைந்து, காண்டிபத்தில்

நாரி பிசுந்து காய்த்துத் துவைத்துக் கடைச்சம் பிடித்த கணைகளைத் தொடுத்து, ஆகாண் பரியந்தம் இழுத்து விடுத்தான். அச்சமயத்திற் கிரீடியின் தேரோடி வந்து கிட்டி வளைத்த கெடுதியைச் சடுதியிற் கண்ட துரியோதனன் சஞ்சலப்பட்டு பெரியோர்கள் பேசிய பேச்சு களாமற் பெருமோசமாச்சே; அவர்கள் அங்கும் நாம் இங்குமாகப் பிரிந்து இவனிடத்தில் அகப்பட்டோமே என்று பெருமூச்சு விட்டு சற்று நிதானித்து சித்தம்பேதித்து அவனை விட்டு அப்பாலோடவுங் கூடாமல் திரும்பிப் போய் வீஷ்ணு முதலிய பேர்களுடன் கூடவு முடியாமல், வாடிவதங்கி மரத்தினிழலில் ஒதுங்கி மறைதலும் வெளிப்படுதலுமாகி பதுங்கி நின்றான். இவ்வாறு தீரகண்டனான் துரியோதனன் மதின்மேற் பூனைபோற் சமயத்தை நோக்கி இளைத்துக்காட்டிய செய்கையையும், அவன் சேனைகள் சிலைவிஜயனால் வளைக்கப்பட்ட வகையையும் வீரகண்டை தரித்த வீரரடராஜ குமாரன் தெரிந்துகொண்டு, விஜய லட்சுமியருளால் இன்று நமக்கு ஜெயமென்று முகமலர்ந்து, விந்தகிரிபோல் அமைந்த தன் சேர்ந்த ரதத்தை பாரிதியிற் சுழன்று மந்திர கிரிபோற்றிருப்பி, கரகர கரகரவென்று கர்க்கரத்தொளி காட்ட விற்கரத்தனான் விஜயனை நோக்கினான். அந்தவேளையில் அர்ச்சுனனானவன் பேரிடி முழக்கம்போற் காண்டிப நான் ஒலி காட்டி அட்டகாசஞ் செய்தான்.

அத்தொனியை வீஷ்ணு-கிருபர்-துரோணர்-அஸ்வத்தாமா-கர்னன்-சகுனி இவர்கள் முதலாயினோர் கேட்டுத் திடுக்கிட்டு, ஓ! ஓ! என்னமோ மோசம்வந்தது. நாணேசையுந் தனு வோசையுங் கேட்கிறது. சமாப்புரியுங் குமாரனைக்காணோம். ஆரபார தீரவீர மூர்த்தன்யமாகத் தேருந் துவந்த போர்வீர னெங்கே? ஈசானமுலையில் இடிக்கின்றப்போ விருக்கின்றது. ஆனால், இது மழையிடியல்ல. மகரமச்ச முலாவுகின்ற கடலொலியுமல்ல. மாருதமுழக்கமுமல்ல. கெடிவீர சிங்கக்கிரீடியைக்கொண்ட காண்டிபக் கிண்கிணி நாணேசைபோற் காணுகிறது. கவனமாகக் காதுகொடுத்துக் கேளுங்கள்; தீதனுக்கொட்டாமற் மிசைகளைக் காருங்கள்; சிந்தையும் எண்ணமுஞ் சிதறாமலுய்த்து ன்ருங்கள்; பார்த்திபன் கதியைப்பதருமற் பாருங்கள் என்று வடகிழக்குமுலையிற் கண் வைத்து ஏதேது? இதற்குள் அர்ச்சுன னிவ்வளவு தூரங் கடந்துபோவானா? இப்போது தானே

நாம் பார்த்தோம் மேற்குத் திசில் வெகு தூரம் போனோனென்று ஒருவர்க்கொருவர் வாதுகொடுத்து நான்குபக்கமும் காதுகொடுத்திருந்தார்கள். அப்போது பசுமந்தையை யும் பாம்புக் கொடிபடைத்த பார்த்திபனையுஞ் சேனைகளுடன் மடக்கிய செஞ்சிலை வீரச் சேவகனுனவன் தனக்குத்தானே யோசிக்கத் தொடங்கினான். அஃதென்னவென்றால், நாம் இன்னுஞ் சற்றுநேரந் தாழ்ந்து வருவோமாகில், மாட்டு மந்தைகளுடன் மன்னனுஞ் சேனையும் அவ்விதபுரத்தின் எல்லேபோய் அணைவார்கள். அவர்கள் ந்த எல்லையை மிதித்துவிட்டால், அப்பால் நாம் அபஜெயமடைந்து திரும்பியதுபோலாம். பிராணன் வைத்திருக்கவேண்டிய பெருமை யிராது. ஏதோ தெய்வானுகூலத்தினாலும், பெரியவர்களைப் பூசை பண்ணிய பூஜா பலத்தினாலும், துரியோதனன் பசு மந்தையுடன் அகப்பட்டுக் கொண்டான். மேற்படையோ? சம்பத்திலிருக்கின்றது. நமது வில்லோசையைக் கேட்டவுடனே வீஷ்ணுமராதியராயுள்ள வீரரில் பல லோரும் வந்து கவிந்து கொள்ளுவார்கள். அப்பால் மிகுந்த பிரயாசத்துடன் பசுமந்தைகளை மீட்கவேண்டி வரும். ஆகையால், முன்னே மாட்டை மடக்கி மச்ச நாட்டுக்கு அனுப்பிவிட்டு, அப்பால் வருகிறவர்களுடன் போராடுவது உத்தமம் என்றுன்னிக் காண்ட பத்தில் அனல்முகக் கணைகளைத் தொடுத்து, பொருப்புமுதற் பூமியெல்லாம் நெருப்பு மழை பொழிவித்து, எக்களித்துக் காச்சித்த சேனைகளை யெல்லாந் திக்குமுக்காடச் செய்து திசாதிசைக ளனைத்துஞ் சின்னாபின்னப் படுத்தி விட்டான். அவனுடைய தீவிரத்தைத் தேவர்கள் கண்டு திக்ென்றெழுதுங்கி, அவர்களிருந்த இடத்தைவிட்டுப் பக்கென்றெழுந்து இனிக் காரியமில்லை. இந்தப் பூமியில் பலி கொடுப்பதற்கு எண்ணிச் சேனைகளைக் கூட்டி வந்தான் துரியோதனன். ஐயோ! பகவானே! இப்படியுங் கெடுவாருமுண்டோ? எவ்விதத்தினுஞ் சவ்வியசாசி பந்தித்து வென்றுவிடுவான். எவர்களையும் சும்மாவீடான் என்று துரியோதனனை நிந்தித்துப் பார்த்திருந்தார்கள்.

அக்காலையில் விஜயனுடைய வில்லோசையையும், நாஜெனையையும், தேவதத்த முழக்கமும், தேரோடும் ஒலியும், குதிரைகள் அனுமானிக் கும் பழக்கமும், சாரதி யிரையும் வழக்கமும்,

அனுமக்கொடி ஆடுகின்ற படபடாகாரமும், போராடும் இடங்கள்தோறும் புறப்படும் ஒலியும், வீரர்கள் மாறும் வலியும் ஆகிய இவைக ளெல்லாம் மிகுந்து புவன் மூன்றும் பயங் கொள்ள வயம்பெறுஞ் ஜெயசிங்கம் வருகிற வழியில், திரளாகக் கூடிய யானைக்கும்புகள் போல் துரியோதனனைச் சேர்ந்த சேனைகளும் வெற்றிவாளேந்திய வீரர்களும் பொங்கி, தங்களால் கூடியமட்டும் போராடி, விஜயனுக் கெதிர் நிற்கமாட்டாமல் நாணிப்புறங்கொடுத்தோடினார்கள். அரச்சனன் தொடுத்த அனல் முகக் கணைகள் தொதித் தெழுந்து, கோபித்து விழுந்து, குதிரைகளை தறித்து, யானைகளை முறித்து, கொடி மன்னரைக் குறைத்துக் குலாவி யுலாவித் திரிந்து கொண்டிருந்தன. அக் கொடுமையைத் தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்களும் மற்ற மூவர்களும் பார்த்து கிரீடையைக் கொண்டாடி, ஒப்புச் சொல்லுவதற்கு உவமை தேடினார்கள். பின்னும் புகழ்ந்து ஆனந்த வெள்ளத்தில் குளித்து ஆசை மேலிடக் களித்து ஆடினார்கள். அரச்சனன் ஏவிய அக்கினி பாணங்களின் பிரசண்ட வேகக் காற்றினும் பாதலமு தைந்து, பூதலமும் பஞ்சு பஞ்சென்னப் பறந்தது. சுயோதனாதியர் முதலிய யாவரும் நெஞ்சலாந்து நாவறண்டு நாபி வரையிலும் புகைந்து, நாடாதுமநாடி, இதென்ன அக்கினி நகைத்திர உதயமோ? அல்லது ஆலாலஞ் சேகரித்த புத்தையலோ? வடவைத்தியின் அம்பாரமோ? வன்னிக் காற்றின் வண்மையோ என்று, அவர்களன்று பட்டபாட்டை நானென்னென்று சொல்லுவேன்? நான்கு வகை ரதிகரையும், நால் வகைப் படையையும், சுயோதனாதியரையும் உயிருடன் சுடும்போது சும்மா விருப்பாரு முண்டோ? ஐயா; ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இந்தப்பிரகாரம் நரனேவிய அக்கினி பாணங்களால் பல படைவீரர்க ளெல்லாம் மண்ணோடு மண்ணாய்ப் படிந்து, பதறிப் பெதறிச் சிதறிப்பிரிந்து பலர் மாய்ந்து, சிலர் தேய்ந்து, படையோய்ந்து போனார்கள். அந்தப் பக்குவத்தை உத்தரகுமாரனறிந்து, எதிரிகளின் காவற் கட்டுக் குட்பட்டிருந்த தங்கள் இடையரைநோக்கி, ஓ கோவலாகளே! உமக்கு யாதொரு தடையுமில்லை. உங்களோடு எதிர்க்கப் படையுமில்லை. நீங்கள் உற்சாகத்துடன் வற்சலங்களை ஓட்டிக்கொண்டு ஊர்போய்ச் சேருங்களென்று உரக்கப்பேசி, இருகரங்களையும் வீசி, ஏகுங்கள்; ஏகுங்கள் என்று சொல்லினான்.

அப்போது தங்கள் ராஜகுமாரன் கூறிய இனிய வார்த்தையைத் தனிமையாய்ச் சஞ்சலப்பட்டுக்கொண்டிருந்த சகல யாதவருங்கேட்டு, சம்பிரமங் கொண்டாடி நமது இளஞ்சிங்கமேயுத்தஞ் செய்ய ஏற்பட்டுப் புறப்பட்ட படியாற் கௌரவகுல சேனைகளை எங்குமில்லாமற் சங்கரிப்பார்; நாமுங் கெலிக்கலாம் என்று பொங்காரத்துடன் உங்காரமிட்டு அகமகிழ்ந்து, முகமலர்ந்து முனைகலந்து கலகல என்று மணி முழங்கப் பசுவடர்ந்து நின்ற இடம் அடைந்து, ஊவென்று வாய் குவித்து ஊதி புள்ளாங்குழ லிசையையுஞ் சமிக்கையையும் வழக்கப்படி காட்டினார்கள். இடையர்களுடைய குறிப்போசையைக் கேட்ட காட்டுப் பசுக்களும்-நாட்டுப்பசுக்களும் தலை எடுத்துப் பார்த்து வாலெடுத்து, காதசைத்து, உடல் குலுக்கி, கொம்புகளைத் தாழ்த்தி, தங்களைக் கிட்டியிருந்த மச்சநாட்டு எல்லையைக்குறித்து, இறுமாந்து நெறித்து, சேனைக்கும்புகள் ஆலையமுறித்து, அம்பாரமுழுதுந் தும்புகள் மடியக் கம்பளத்தாயர் கலந்து பின்னடையப் பம்பரமென்னச் சுழன்று, மானின் தாவுதல் போல் கும்மாளமிட்டுக் குதித்து, வண்டென்பறந்து, செண்டென் வெழுந்து, கண்டவர் கலங்க, மண்டலம் மயங்க, திசைதடுமாற, தினகரனோட, திரைகடல் வறள, சேனைகள் உருள, அரைக்கணப்பொழுதில் செந்துள் கருந்துள் வெண்ணேழுந்து பறக்கும்படிக்குத் திரும்பியதுகள். அப்படி திரும்பிய பசுக்களைத் துரியோதனனும், அவனுடன் கலந்து வந்த தேசராஜவீர பூபாலர்களும், கோபாலர்களும் பார்த்து, திக்கு வேறில்லாமல் வருந்தி, மடக்கிவந்த மந்தைகளை விடப்படரென்று மான்போர்வை பூண்டுவந்து, வல்லமையெல்லாங் காட்டி மனநொந்து, அப்பால் தங்களாலாகாமல், காய்ந்துருகிச் சடப்படங்கிய நெய்போல் வாயடங்கி மடங்கினார்கள். மச்சராஜனுடைய கோபாலர் இச்சை மேற்கொண்டு தாவி, உருகி ஓசை யடங்கிப்போன நெய்யில் ஒரு துளிப் பால் தெறித்ததைப்போற் சளசளவென்று உரத்துக் கூவி, எதிரி கைக் கொண்டுபோன எங்கள் மந்தையை மீட்சி பெற்றோமென்று எங்கும் பிரகாசிக்க மேவி, எந்நாளும் பெறக்கூடாத ஜெயத்தை இந்நாளடைந்தோமென்று இறைவுணைப்புகழ்ந்து, மந்தையை விடாமற் தொடர்ந்து வந்தார்கள். இவ்வாறு ஜெயங் கொண்டாடிவருங் கோபாலர்களுடைய புல்லாங்குழற் றெனியாலுங்

கண்டத் தொனியாலுங் கால்வீசியோடும் பசுக்களும், பசும்பொற் குடம்போன்ற மடியையுடைய கபிலைகளும், பருவக் கன்றுகளுள்ள கோமளங்களும், சூற்கொண்ட சுரபிகளும், சூற்படாக் கடாரிகளும், இளமையான விடைகளும், முதிர்ந்த விருஷபங்களும், கட்டுப்படாக் காலிகளும், கறுப்பு-வெளுப்பு-சிவப்பு-கலப்பு-இவை முதலான பலவண்ணப் பசுக்களும், துரியோதனன் சென்றவிடந் தொடங்கி, வீஷ்ணர், துரோணர் முதலியோர்கள் அணிவகுத்து நின்ற நிலம் வரைக்குங் காலால் சிலரை எறிந்து மிதித்தும், வாலாற் பலரையடித்து மடித்தும், உடலாற் சிலரை யுராஞ்சியிடித்தும் உரத்தாற் பலரை யொசியத் தாக்கியும், கொம்பாற் சிலரைக் குத்தி வீழ்த்தியும், கோலாகலமாய்ப் பல்கும்பலைக் கலைத்தும், அம்புபோற் பறந்து நேருக்கு நேராய் நிரை நிரையாய்ப் பாய்ந்து போகாநின்றன.

இப்படிப் போகாநின்ற பசுமந்தைகளைப் பார்த்தன் பார்த்து, இம்மாடுகள் போகின்ற மார்க்கத்தில், வீஷ்ணர் முதலானோர் படைவைத்துக்கொண்டிருக்கிறார்களே; ஒரு வேளை இந்தப் பசுமந்தைகளை மடக்குவார்களே; நாம் இந்தப்பசு மந்தைகளுடன் கூடப்போய் மச்சநாட்டில் விட்டு வரலாம் என்று நினைத்தால், வீபற்சு வந்தான். எங்களை மயக்கவைத்து மாட்டையோட்டிக் கொண்டு போய்விட்டான். சண்டை செய்து வெற்றி கொண்டு போனவன்ல்ல என்று பல்லோரிடத்திலும் பழிப்பாய்ச் சொல்லிக் கொள்ளுவார்கள். மேலும் நாம் போய்த் திரும்பி வருவதற்கு முன்னே துரியோதனன் தப்பிப் பிழைத்தேன் என்று அஸ்திபுரத்திற்குப் போய்விடுவான் போலுந் தோன்றுகிறதே; ஐயோ! அவனைக் காணவும் அவனுடன் ஆவலாய்ப் பேசவும் அவசரப்பட்டு பதின்மூன்று வருடங் கழித்து ஓடிவந்தோமே; ஆகையால், நாம் இவனைவிட்டுப் போகலாகாது. இப் பசுமந்தைக்கு வேறு வகையான காவல் செய்யவேண்டும் என்றெண்ணி; தனது விஜய காண்டபத்தில் சோனாமேதம் பெர்ழிவதுபோற் பாணப்பிரயோகம் பண்ணி, பசுமந்தைக் கிருபரலும் அண்டச்சவருக் கொப்பாகச் சரக்கூடவேலியமைத்து, அவ் வேலிக்கு மந்திரமென்னுங் கட்டுகளிட்டு, அக்கட்டுக்குக் காவுலாகவைரவென்னும் மகாபுருஷனை அமைத்தான். அந்தப்படியே அப்பசுமந்தைகள் யாதொரு

ஆகேபனையு மில்லாமல் நிரந்தர மங்கள் துரந்தர புரந்தரானகிய விராடராஜனது மச்ச நாட்டில் இதுவரையிலும் வசித்திருந்த வன்ங்களிற் போய்ச் சேர்ந்தன. எமன் கைக் கொண்ட உயிர் மீண்டவாறுபோற் பகைவ ரால் மடக்கிய பசுக்கணம் வந்ததை அந்நாட் டிலுள்ள பலரும் பார்த்து ஐயும் ஐய மென்று சிந்தை மகிழ்ந்து, பத்திரமாகப் பசு மந்தையைப் பாதுகாத்துக் கொண்டிருந்தார் கள். இப்பால் பசுமந்தைகள் புரணப் பந்த லோடும் பலவிதக் காவல்களோடு சென் றதை வெகுதூரத்திற் மேர்களி லேறியிருந்த சிலைக்குருவாகிய துரோணச்சாரியர்-வீஷ்மா- கிருபாச்சாரியர் - அஸ்வத்தாமா - கர்னன் - சகுனி - சாளவன் - விகர்னன் - துத்காதனன் முதலிய பேர்கள் பார்த்து; சரிதான்; நாம் ஆலோசனை பண்ணிப் பசுநிரைகளையும் பார் ததிபனையும் அஸ்திபுரத்திற்கு முன்னாடி அனுப்பிவைத்த உளவை அர்ச்சுனன் எப்ப டியோ அறிந்து கொண்டு, இங்கிருந்த நம் மெல்லோருக்கும் இன்பம் உண்டாகும்படி யாய் அம்புகளை விடுத்து, அயரப்படுத்தி சாரதியுந் தானுந் தேரூர்ந்துசென்று, சமரத் தாக வென்று, மாட்டையுஞ் சேனையையும் மன்னனையு மடக்கி விட்டான். நாமெண்ணிய யெண்ணம் கைகூடவில்லை. (பண்ணிய பயி ரிற் புண்ணியந் தெரியும்) என்பது போல், அவன் எண்ணிய வண்ணம் இசைவாக்கிக் கொண்டான். யாவரேயாயினுந் தருமத்தின் வழி நிற்பார்களானால் அவர்களை யத்தருமமே தலைகாக்குமென்று பெரியோர்கள் சொல்லும் வாக்கியம் பிழைபடுமா? ஒற்றைத் தேருடன் ஒருதவியுமில்லாமல் வந்த இவனுக்கு நாமித் தனை பேரிருந்தும் என்ன பிரயோசனப்பட்டு மாம். இவ்விடத்திற் கூட்டமான நமக்கு இனியென்ன ஆட்டப்பட்ட மிருக்கின்றது. அவன் நம்முடனெதிர்த்தால், நாமெப்பது ஓட்டவாட்டமே என்று ஒரே நாட்டமாய் மனநொந்து உறங்கினார்கள்.

மடக்கிய நிரைகள் மச்சநாடு செல்வதைக் கண்டு ஐயுற்ற வீஷ்மராதியர் துரியோதனனுக்குத் துணைபடுமுன், அருச்சுனன் அவனைக் கண்டு இழித்துரைத்தல்

இங்ஙனஞ் சிலைவிஜயனுனவன் உருத்தி ராம்மல முண்டாய் அரைக்கணத்தில் நிரைக் கணத்தை மீட்டிச் சரக்கடங் கட்டிப் பெருக

விடுத்த தன்மைப்படிக்கு வடகிழக்கு மூலையி லிருந்து தென்மேற்கு மூலையில் மாடுகள் போய் சேர்ந்தவா றுணர்ந்து மனமகிழ்ந்து வீஷ்ம ராதியோர் வினவப் பிரமிக்கும்படி வெற்றிச் சங்க முழக்கி, - நல்லது இராஜாதிராஜன் எங்கே? அவனேறிச் சிறக்குந் தேரெங்கே? அத் தேரிற் பறக்கும் பரம்புக்தொடி யெங்கே என்று எட்டுத்திசையும் மீட்டிப் பார்த்து வருவதானான். அப்போது ஆனின்னங்களை முன்னாக்கிச் சேனைக்கணங்களைப் பின்னாக்கி, முடுக்காய்ச் சென்ற துரியோதனராஜன் அருச் சுனன் தெறித்த விற்குணத்தினாலும், வாய் வைத்து முழக்கிய சங்குநாதத்தாலும், அகில மழல்விடுத்த பாணக்குழார்த்தாலும், அருஞ் சமர் வீரர்ப்படும் பெரும்பாட்டாலும், நால் வகைச்சேனை செறிங் கேட்டாலும் வெருண்டு, அலமருண்டு, புத்திபுரண்டு, கண்கலங்கி ஒரு புறமொதுங்கி, நெறிமயங்கி, ஒடுங்கி நின்று விட்டான். இவ்விதமாகிய துரியோதனராஜ னைச் சவ்வியசாசி கண்டு கண்கள் சிவந்து, முகஞ் சுளித்து, பற்கடித்து, மீசை துடித்து, வியாவுபொடித்து, வெகுளிமேற்கொண்டு, எத்திசையிலும் பிரசித்தனான உத்தரகுமார னைய பார்த்து, ஓ வெற்றிபெற்ற வேலாயுதம் பற்றிய விராட குமாரனே! நம்முடைய ரதத் தைக் கண்டு பயங்கொண்டு, தனது படைகளையும் பசுக்கூட்டங்களையும் விட்டு, தானுந் தலை யிரக்கங்கொண்டு இந்த நிலத்தைவிட்ட கன்று, அதோ ஒரு மரத்தினிழுவில் ஐம்பொறி யடக்கிய ஆமைபோ லிருப்பவன், கௌரவ குலாதிபனுன் துரியோதன மகாராஜன்; அவ னன்னடையில் நமது தேரைக் கொண்டுபோய் நிறுத்துவையாகில், அல்ப மிருகத்தைச் சொல்பமா யழிக்கும் ஆண் சிங்கம்போல் அவ னுதிரத்தை என் பாணத்திற்கு ஆகுதி கொடுக்கிறேன் என்று நமடு கடித்து, உடலந் துடித்து, குறிப்பினால் தெரியப்படுத்தினான். அருச்சுனனுரைத்த வார்த்தையைக் கருங் குவளை மலர்ந்து நிறைந்த வாவிசெறிந்த கழனிிகள் சூழ்ந்த மச்ச நாட்டிழைவன் மைந்த னான உத்தரகுமாரன் தேட்டு, மனோவேகமும் வாயுவேகமும் மட்டென் றுரைக்கத்தக்கதாக தன் தேரை விடுத்து, துரியோதனனுடைய சேனையைத் தடுத்து, அவன் தேரையடுத்து, தன் தேர்க்குதிரைகளின் முன்னங்காலை யவன் தேர்க்குதிரைகளின் தலைமேல் ஏற்றுவித்து அப்பாலிப்பால் அசையவொட்டாமல் அழுத் தினான்.

அந்தவேளையிற் சந்தேகங்கொண்டு சலிப்பாயிருந்த வீஷ்ணு, துரோணச்சாரியர் முதலிய மேன்மையேரர் மாடுகள் திரும்பிவிட்ட மார்க்கத்தினாலும், - சங்கத்தொனி-வில்நாரித் தொனி-சரமாரித்தொனி இவைகளைக் கேட்ட தன்மையினாலும், செவ்வையாய் காரியபாவந் தெரிந்துகொண்டு, ஓ! ஓ! மிஞ்சிப்போய்விட்டது. அஸ்திபுரத்தை நோக்கி, ஆனினங்க ளுடன்போன நமதரசனைப் போர்முகப் புலியான புருஷனிதவரை மடக்கிகொண் டிருப்பானே இவ்விடத்திலிருந்த நம்மை ஏங்க வைத்து, சிங்கமானது நரியடி தேடிச் செல்லுமாறுபோல் ஐதற்குமுகத்திற் போக்குக்காட்டி கிழக்குமுகம் வந்து கிட்டிவிட்டானே; இவன் எந்த வழி வந்தானே? அந்தரவாசிகளாகிய அமரர்கள் இவனுக்கு உளவா யிருப்பார்களோ? வணங்காமுடியோன் சென்ற மார்க்கம் இவனுக்கெப்படி தெரிந்ததோ? என்னமாயறிந்தானே? இத்தனை பேர்களின் கண்களுக்குத் தெரியாமல் இவனெப்படி அவனைத் தெரிந்துபோனான்? ஆ! ஆ! அவன் மனசுக்குத் தகுந்தாப்போற் சாரதியுங் குதிரையுஞ் சமைந்ததல்லவா? ஆகிறகாலத்தில் எல்லாம் அடுக்காய் அமையும். நல்வினையை யாவரும் புகழ்ந் தேற்றுவார்கள். ஆதலால், நாம் சும்மா விருக்கப்போகாது. இந்நேரம் நமது மன்னன் என்னதெதியானானே தெரியாது? இப்படியே நாமெல்லோரும் பிரியாது சென்று, துரியோதனனுக்கு உகபலமாக நின்று, அபாய நேரிடாமல் ஆர்ச்சனை வென்று, மறுபடியும் விராடபுரத்தை திரும்பிப்பாராமல் ஊர்போய் சேரவேண்டுமென்று உள்ளத் துறுதியாக்கிக் கொண்டு தாங்களிருந்த இடத்தைவிட்டு நீங்கி அங்கு வகுத்திருந்த வச்சிரயுகம்-பத்மயுகம்-ஆர்த்தசந்திரயுகம் இவை முதலிய யுகங்களைக் கலைத்து மந்தமாருதமும் பிந்திப்போகும்படியாய் முந்தி நால்வகை சேனைகளுடன் ஓடி வந்தார்கள். ஐயா ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவர்கள் இவ்வளவு வேகமாய்த் தேர் செலுத்தி வந்தாலும், நந்தன நதனன் மைத்துனனாகிய இந்திரன் மைந்த னுந்திய சயந்தன் வேகத்திற் கிணையில்லையென் றியம் பத்தக்கதே. இப்பால் அவர்கள் துரியோதன னிடம்போய்ச் சேரு முன்னமே தான் தன் தேரை அத் துரியோதனனிடத்திற் நிறுப்பி யிருந்தானென்றே. அப்போது அவ்வரவக் கொடியோன் எப்படி யிருந்தானென்றால், பெருக்கமான வெள்ளங் குறுகிச் சுருக்கமா

யோடுஞ் சேர்வைப்போற் குதிரைகள் நடை யோய்ந்து, சாரதி யொருபுறஞ் சாய்ந்து, தானும் மாய்ந்தான்போ லிருந்தான். அப்படியிருந்த மன்னனுக்கு நேரில்நின்ற ஆர்ச்சன னானவன், அவன் முகத்தைப் பார்த்துப் பேச வேண்டுமென்று ஆசைகொண்டு நோக்கினான்.

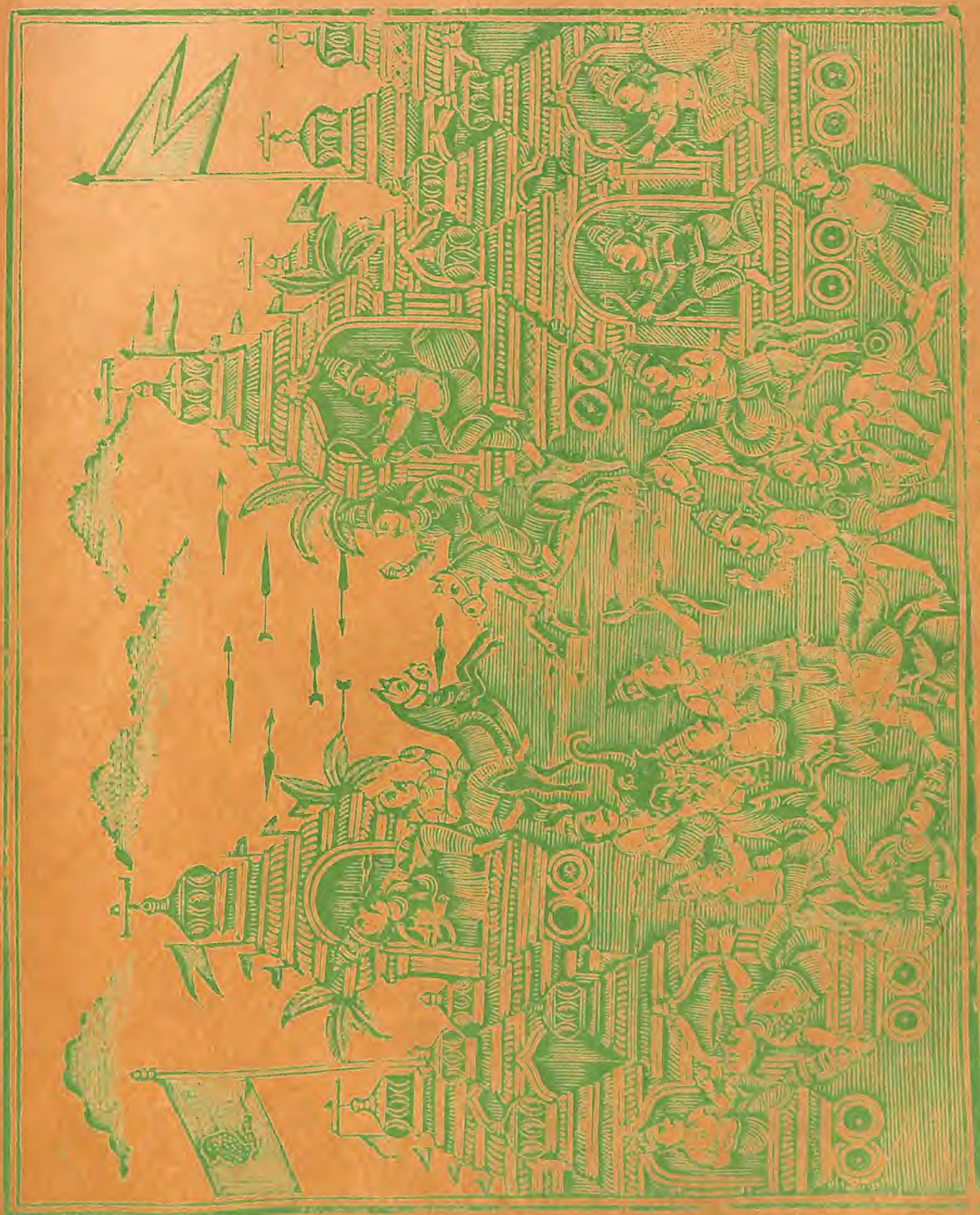
அப்போது சுயோதனனுடைய முகம், ஆர்ச்சனனுக்குத் தெரிய வொட்டாமல் அவன் தேரிலிருந்த சாரதியும், ரதத்திற் கட்டிய நான்கு அஸ்வங்களுந் தடையா யிருந்தமையால், திடீரென்று வடிக்கணை யெடுத்து, அபிமந்திரித்து விடுத்து சாரதியையும், குதிரைகளையும் போக்கி, வெட்டார வெளியாக்கி இந் திர பிரஸ்தத்தில் இராஜபோகத்தி லிருந்த தங்களை யழைத்துப்போய் சூதனாகிய சகுனியைச்சேர்த்து இக்கூட்டான சொக்கட்டானடி, வஞ்சனை நினைப்பினால் வாய்க்கு வந்தபடி யே சித் தங்கள் ஐஸ்வரியம் முதலிய யாவும் ஒன் றெழியாமல் ஒருங்கே கைக்கொண்டு, கொஞ்ச மேனும் நெஞ்சிரக்க மில்லாது வனவாசம் பண்ணவிட்ட பஞ்சமா பாதகனாகிய பரம்புக் கொடியோனைச் சங்கடப்படாமல் தாராளமாய் எதிராகப் பார்த்து சற்றே நகைத்தான். அது காலையில், துரியோதனனுடைய சாரதியுங் குதிரைகளுந் தலை சாய்ந்து போனதைக் கண்ட உத்தரகுமாரன் கைப்பிடித்த கடிவாளத்தை உலக்கிப் பின்னுக்கிழுத்து, தன் தேரை முன்னுக்கு முடுக்கி, குதிரையை ஓரடி யடித்தான். எக்காலத்திலும் அடிபடாத் தன் குதிரைகள் உடம்பு சிலிர்த்து, ஓவென் றிரைந்து கரு ளித்து, விரைந்து தடாரித்து, கைக்கடங்காமற் கால்மீறி யெழுந்து, துரியோதன மகா ராஜனுடைய தேர்த்தட்டின்மேல் அக்கால் வைத்துன்றி நின்றன. கேட்டமே ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்படி தேருந்தேரும் முட்டியபோது சிலைவிஜயன் தேரிற்குட்டிய அதுமத்துவஜமும், துரியோதனன் தேரில் நாட்டிய அரவத்துவஜமும் காற்றினாலாடி, கடுகடுப்பாய் ஓன்றினோடொன்று துன்னி பின்னி போராடுவதுபோலிருந்தன. அஃதெத் தன்மையா யிருந்ததெனில், அவ்விரண்டு துவ சங்களும் பட்டாகாரமாய் அடிபட்டடிபட்டுரைபட்டுரிபட் டொடிபட் டிறைபட்டு உடனே விடுபட்டு, கோபமேலிட்டு, அண்டமுமகன் டமும் அதிரும்படி வாய்விட்டு, அனுமக் கொடியானது அரவக்கொடியைப் பார்த்து, ஓ பணிப்பதாகையே! என் தந்தையான் வாயு

தேவனுக்கும், உன் தந்தையான ஆதிசேஷனுக்கும் ஒருகாற் பலத்தைக் குறித்துப் பிரமாத தர்க்கம் நேரிட்டு, நீ சிறியவன் நான் பெரியவனென்று பேச்சு விளைந்து, என் தந்தையானவர் தன் திடத்தை யெவர்களுங்காணும் படியாய் மகமேருவின் அடிமுதல் முடிவரைக்கும் ஆயிரஞ் சுற்றாக விளைந்து தன் வல்லமையைக் காட்டினார். அப்போது என் தகப்புணர்வர் இரைந்து விரைந்து தன்னுற் கூடியமட்டுஞ் சாதித்து, உனது தந்தையான சேடன் பெதறிக்கதறி சிதறிப்பதறிப் போகப் புரட்டி, அந்த மேருவின் சிகரத்தில் மூன்று முடியை வாரிக்கொண்டு போய்ச் சமுத்திரக்கதியாக்கி, தன்னுண்மையை நிலைநாட்டி ஜெயங்கொண்டார். அன்றுமுத லின்றளவும் பாம்பினங்களும், வாயுவினங்களுக்கும் பகை விளைந்திருக்கின்றது. அதுபற்றி-நான் அந்த வாயு தேவனுடைய மைந்தனாகையாற் பூர்வம் நடந்த பொல்லாங்கை பாராட்டி உன்னை வெல்லாமலுங் கொல்லாமலும் விடுவதில்லை என்று மேல்விழுந்து துரியோதனன் பாம்புக் கொடியைப் படாதபாடும் படுத்தியதுபோலிருந்தது.

அக்கால், அர்ச்சுனன் துவஜத்தில் ஆஞ்சநேயர் வந்து நிர்த்தன்ம் பண்ணினார். அவர் எப்படிப்பட்டவரென்றால், முன்பு காண்டவ வனதகன் நிமித்தம் அக்கினிதேவன் இந்த அனுமக்கொடியை அர்ச்சுனனுக்கு அளித்த காலத்தில், ஆஞ்சநேயர் அக்கொடியினின்றும் பிரச்சன்னமாகி அக்கினிதேவனைக் கண்டு, ஐயோ! இராவண கும்பகர்ணதியரோடு மூலபலங்களை யெல்லா முடித்து, தாயாகிய சீதைக்குத் திருவாழி கொடுத்து, தந்தையான ஸ்ரீராமலட்சுமணரையுந் தோளிலெடுத்து, அவர்களுடைய திருவடியை அடுத்து, பட்டாபிஷேக சம்பிரமப் பாக்கியங்களையும் பார்த்த கண்களால் இந் தப் பஞ்சையான போரையும் பார்க்கும்படிக்கமைந்ததோ வென்று பரதவித்தனராக. அப்போது அக்கினிதேவன் அருட்கண்ணைக்கி, அப்பா மாருதி மைந்தனே! அடியேனிமித்தம் நீ அர்ச்சுனன் தேரில் அமர்ந்தருளல்வேண்டுமென்றறைய, அவ்வாறே நல்லதென் நமர்ந்தவர் அவ்வதுமாரானதால், சுயோதன்னுடைய சேனை கடலைக்கலக்கி கடக்கவும், விஜயவீரியன் ஜெயம் படைக்கவும் உதயகிரியிலெழுந்த சூரியன்போற் கோபச்சுடர் வீறித்து, கூசாம லெரித்து கோரத்தந்தந் தெரித்து குறுகுறுத்ததீர்

ந்து அர்ச்சுனனுடைய தேர்க்கொடி யாடையில் அதுமார்வந்து பிரச்சன்னமாய் நர்த்தன்ம் பண்ணினார். இப்பால், வேடன் கையில் அகப்படாமல் விடுபட்டுப்போன மிருகம் மீண்டும் அகப்பட்டவாறுபோல் அர்ச்சுனன் கையிற் சிக்கிக்கொண்ட அரவக்கொடியோன் இடிமுழக்கங் கேட்ட உரகம்போலேங்கி, தானிருக்கும் நிலை தனக்குத் தெரியாமல் மயங்கி ஒடுங்கினான். அர்ச்சுனன் அவனை பார்த்துச் சிலவார்த்தை சொல்லத் தொடங்கினான். ஓ வணங்கா முடிபெற்ற மன்னனே! நீ ஏங்கே ஒடுகின்றாய்? ஏன் வாடுகின்றாய்? ஓடவேண்டிய அவசரமென்ன? ஐயோ! உன் கையிற் பருத்த விலும், பக்குவமான அஸ்திரங்களும், போதுமான பலமுமிருக்க, புண்ணியவான்களாகிய பெரியோர்கள் பக்கத்துணையாக விருக்க, வேண்டியமட்டுந் தனங்களிருக்க, தம்பிமார்களும், ஏவலாளிகளும், எழுக்கடல் சூழ்ந்த பூமியும், மாயச்சூதாடு மாமனும், மகா பிரபலனாகிய கர்னனுமிருக்க, போர்முனை வந்து புறமிட நினைந்து வாயைத்திறவாமல் மயங்கிப் பேய்போலோடிப்போவது திறனோ? நல்லகாரியம் நீ இப்படியே அஸ்திரபுரம் போய் சேர்ந்தாலும் வீரபட்டமுஞ் சிந்தூரப் பொட்டுமிட்ட பட்டத்து யானைமீதேறி பவனிவரும் இராஜவீதியில் உன்னைப் பார்ப்பதற்கு ஒடிவராரின்ற பொற்பாவையைப் போன்ற கச்சணிந்த கன்மாதர்களோடு கைம்பெண்களுங் கண்டு, இச்சகத்தையாண்ட துரியோதனராஜன் பித்தன் பித்தனென்று இகழ்ந்து பேசிச் சிரிப்பார்களே? இங்கே நீ வந்த காரியத்தை வழியாய் முடித்து வெற்றிகொண்டு போகாமல், விழஸ்னையப் போகலாமோ?

இதன்றியும், சோடசகலை நிறைந்த மதியம்போ லிலங்கிய சுவேதக்ஷத்திர மென்னும் வெள்ளைக்குடை பிடிக்க, இரு பக்கத்திலும் பால்நுரைபோன்ற சாமரைவீச, பந்தியர் சூழ்ந்து வாழ்த்திப்புகழ், பரராஜர்வந்து பதமேற்பணிய, தவராஜரும் வந்து ஆசீர்வதிக்க, மகா சிறப்போடு சிந்தைகளித்துச் சிங்கர தன்மேறி மித்ரபுத்ர பந்துவுடன் கூடி வாழ்கின்ற வேந்தர் வேந்தனென்னும் லோகாதிபதியாகிய நீ, சண்டை முகத்தில் வந்து சாதிக்க வேண்டுவதை வீட்டுப் பெண்கள் போல ஓடுவது தீரத்துவமோ? நீ இப்போ தென்னிடத்தில் தனித்தகப்பட்டாய்; உன்னை யும் உன் சகோதரர்களையும் ஒரு கணப்



கன்னன்கும் காண்டபன்கும் யுத்தம்.

போதில் என் கணைகளினாலே சல்லடைக் கண்களாகத் துளைத்து, அவற்றிற்கு இரையு மாக்கி விடுவேன். ஆனால், சிங்கக்கொடிக் கதிப னாகிய என் தமையன் உங்கள் நூற்றுவரை யுங் கொல்வேனென்று இராஜ சபையிற் சொல்லிய சபதம் வீணாய்ப்போமே என்று உங்கள் வாணாளை விடுத்தேன். பகற்பொழுதை விளக்கிய பாணு அஸ்தமிக்கிற வரைக்கும் பார்த்திருந்து அப்பாற் றன்னரசாய் வந்து உடுக்கூட்டங்களென்னு முறவினரோடு சஞ் சல மில்லாமற் பிரகாசிக்க வருஞ் சந்திரன் போல எங்களைக் காட்டிலோட்டிவிட்டு, நீங்கள் நாட்டிலிருந்து நல்ல பாக்கியங்களை அறப் வித்துக் காலந்தப்பாமற் புசித்து ஆக்கினுச்சக் கரஞ் செலுத்தி அரசாக்கிசெய்து வந்தீர்கள். மறுபடியும் விடியற் காலத்தில் அந்தச் சந்திர னொளியைத் தவிர்த்துத் தானே பிரபுதவஞ் செய்ய வந்த சூரியனைப்போல், இப்போது நாங்கள் வெளிப்பட்டோம். சங்கினங்கள் தவமுந் தண்ணிய வயல் சூந்த கங்கைவள நாடாகிய வீமசேன மகாராஜன் கையினால், தாமிசமின்றி நாளைக்கே உங்களைக் களப் பலியூட்டிவைக்கப் போகின்றோம். மேலும், வீமசேனனுடைய சபதந் தப்பினாலும் தப்பட் டும்; இப்போது பாவியான உன்னைப் பார்த் துங் கொல்லாமல் விடலாகா தென்று ஓர் கடுங்கோபம் எனக்குண்டா யிருக்கின்றது. ஆனால், இரப்பவர்கள் யுத்தத்திலினைத் தவர்கள் புறங்கொடுத்தோடினவர்கள், வில்லைப் போட் டுப் புல்லைக் கவ்வின்வர்கள், குழந்தைப்பருவ முடையவர்கள், இளையவர்கள் இயாவரும் புக முங்கவிராஜர்கள்-தவராஜர்கள்-தூதுவர்கள்- நோயாளிகள் - விருத்தர்கள் - பிரமக்கியான முள்ள பிராமணர்கள்-ஸ்திரீகள் இவர்களைக் கொல்லுவது மகா பாவமென்று பெரியோர் கள் பேசியிருக்கின்றார்கள். அந்த தருமம் என் னைப் பிசக வெட்டாமற் றடுக்கின்றது. அத னால், இப்போது இளைத்து ஓடிப்போக விருக் கும் உன்னை நானென்ன செய்வேன்? அவர் கள் கூறிய நீதிவாக்கியத்தை நினைத்து, நான் உன்னுயிரைத் தப்பவிட்டேன்.

அடா வஞ்சனே! பாவ புண்ணியத்தை எண்ணிப் பாராத நஞ்சனே! நீ யெண்ணிய எண்ணஞ் சித்திக்குமென் றிருந்தனையோ? வன்வாசஞ் சென்ற பாண்டவர்கள் மறுபடி யும் திரும்பி வரமாட்டார்களென்று மதித்தி ருந்தனையோ? இனி நீ நோவவேண்டுமது

உன் தலையின் விதியினையோ? ஐயோ! (வாழ வாரைப் போலுந், தாழ்வார் தாழ்வாரைப் போலும் வாழ்வார்) இதைச் சற்றேனும் உன் மனத்தில் வைக்காமற் போனதென்ன? அடா பேயா! (சமர்த்திற் குண்போயுமா?) ஏவ ருஞ் சதுராயிருக்கிறோமென் றெண்ணப்போ காது; தருமத்திற் கொருநாளும் பிசகு வராது; தானென்னுங் கருவம் நிலை நில்லாது. ஐயை யோ!! அது பொல்லாது, அடா செல்லாது போகின்ற தூர்த்தனே! என்று இன்னும் பல வாராக இழியக் குத்தினான். இவ்வாறிகழ்ந்தி பேசியபோது, துரியோதன ராஜன் எதிர்ப் பேச்சு'பேசாமற் சோபமேற்கொண்டு, ஆயத்து வேளை இதுவென்று மனத்தாபத்துட் னிருந் தான். அவன் இவ்விடத்தி ல்வவாறிருக்கும் போது, இந்த முகநோக்கித் திரும்பிய வேதக் கொடியுடைய துரோணசாரியர் - கிருபாச்சாரி யர் - அஸ்வத்தாமர் - வீஷ்ணு - கற்பகக் காவைய் போல் அற்புதமாகக் கொடுக்குங் கர்னராஜன் - சகுனி - சயிந்தவன் - விகர்னன் - துற்சாதனன் - சாளவன் இவர் முதலிய சாமர்த்தியவான்க ளெல்லாஞ் சம்பக்கொடி படைத்த முற்புய ம்காராஜனுக்குத் துணைவந்து கூடினார்கள். அவ்வாறு வந்தவர்களில், துற்சாதனன் - விகர் னன் முதலிய தம்பியரிற் சிலரும் முடிவேந்தர் களிற் பலரும், வெற்றிமாலையணிந்த சுத்த வீரர்களும், மாமனும் மைத்துனனும் உடல் பதறி யோடிவந்து மதயானைகள் போற் புகு ந்து நந்தியாவட்டமலை தரித்த நரர்திபனைத் தாங்கி ஆதரித்துத் தேற்றினார்கள். இதற்குள் ளாகக் காரோசை - கடலோசை - இடியோசை - ஏற்றோசை முதலிய எல்லாம் ஒன்று சேர்ந்து ஓரிடத்திற் கூடி முழங்கியவாறு போல, தோ களிளோசை - குதிரைகளிலோசை - நாணோசை - சங்கவோசை - தாரை - பூரி முதலிய வாத்திய வோசை - சரங்களிலோசை ஆகிய இவைக ளெங்கு முழங்கப் படையாளர் வந்து குவிந் தார்கள். சபதசமுத்திரம்போ லிரைந்து ஆர்ப் பரித்து இருபக்கத்திலுங் கவிந்த இயயடை மன்னர்களைத் துரியோதன மகாராஜன் கண்டு சற்றுத் திடங்கொண்டு, குனிந்த தலையை நிமிர்ந்து பார்த்தான்.

கர்னனுக்கும் காண்டிபனுக்கும் யுத்தம்

இப்படி துரியோதனன் பார்த்தபோது, அப்பார்வையின் பரிபவத்தைக்கண்ட கர்னன் பச்சாதாபப்பட்டு, உடனே நறநறவென்று பல்லைக் கடித்து, வெம்பிக் கிளம்பி, வெதும்

பிச்சேறி, களைத்துச் சினத்து, திசா திசைகளுந்
திடுக்கிடத் திரும்பி, சடக்கெனத் தேரைத்
தடதடவென்று முடுக்கி, மின்னுடன் மின்
மினியும், வேங்கையுடன் மானும், சிங்கத்து
டன் யானையும், மலையுடன் மணற்குன்றும்,
எதிர்ப்பச் செல்வதுபோல் விஜயன் தேருக்கு
நேர் சென்று நின்று, ஓ அர்ச்சுனா! என் முக
மாகத் திரும்பு; வணங்காமுடி மன்னனாகிய
தூரியோதனனை வளைத்துத் தகுதியற்ற சொல்
லால் இகழ்ந்து கண்டவாரு பேசுவது நியாய
மல்ல; நாங்கள் யாவருமிருக்க நாராதிபனை
யெதிர்த்தது வீரமுமல்ல; நீ என் வீணாகக்
கிடந்து மயங்குகின்றாய்; இதோ நான் உனக்கு
முன் வந்திருக்கின்றேன்; என்னுடன் புகைத்
துப் போர்புரிவதற்கு உனக்குத் திறமுண்டா
யின், இங்கே திரும்பிப் பார் என்று போர்த்
திறக் குறிப்பாற் புகன்று, அக்கினியிற் பொறி
யும் புகையுந் திக்கென் மெழுவதுபோல்
மொழிந்தான். இவ்வண்ணமாக அங்க தேசா
திபன் சொன்ன வார்த்தையை அருச்சு
னன் கேட்டு குபிலென்று பொங்கி யெழு
ந்த கோபாக்கினியானது கால்முதல் தலை
வரைக்கும் உதிரத்தை முறித்து விட்டத
னால் முகங்கருத்து, கும்பகரடக் குஞ்சரத்தை
மடக்கி யடக்கிய யாளியானது சிங்கத்தைக்
கண்டு செறுத்து பாய்கின்ற செயல்போல்
தூரியோதனனை விட்டுவிட்டு, அறை கூவி
வந்த விருந்தினனாகிய அங்கராஜனுக்கு
நேரே இரதத்தை முடுக்கி யெதிர்த்தான்.
அப்போது அர்ச்சுனன் தேருங் கான்
தேருங் கிட்டிநெருங்கி ஒருவரோ டொருவ
ரெதிர்த்து யுத்தஞ் செய்யப் புகுந்த காலையில்,
கானனைச்சேர்ந்த காவலர்களும்-ரதகஜதூரக
பதாதிகளும்-களைத்துக்கொண்டு, சிங்கத்தைத்
தூரத்திலிருஞ் சேங்கன்றுகள்போற் பங்கப்
படரத் பற்குணனை வளைந்து பற்றினார்கள்.
இவர்களல்லாமலும், தூரியோதனன் தம்பிய
ராகிய சித்திராங்கதன் - விகர்னன் - சித்திர
சேனன் - சங்கிராமசித்து - சித்திர விரதன் - தான்
முகன் - தூர்ஜெயன் முதலாகியவர்களும்-கான்
னுக்கு உபதம்பிமாராகிய ராதைமக்களுங் கா
னனைப் பின்னாக்கி, தாங்கள் முன்னாகி, கன்கள்
வென்று காலாக்கினி கதித்தெழுந்த வாறு
போற் சேர்ந்து, விசித்திரமான வில்லைவளைத்
துச் சரநாணொலியேற்றி, தங்கள் தங்கள்
சங்குருவைப் போற்றி, உடலாடுருகிய பாய்
கின்ற உயர்வழித் களைதனைப் பப்பத்து நூறு
நூறு என்னும்படியாகத் தொடுத்து, திக்குத்

திசையெங்கும் அக்கினி மயமாக்கி அதிக
வேகமுங் கோபமுங் கொண்டு யாவருக்கு
மடங்காமனின்னு அமராடினார்கள்.

அப்போது சுப்பிரமணியக் கடவுளை
நிகர்த்த சவேதவாகனனானவன், இவ்வளவு
பேருக்கும் இவ்விடத்திலேயே மரணமென்
மெண்ணி, திறமிகுந்த செஞ்சிலையைத் திட
என்று வணங்கி, கட்டுப்படாத சரநாணொசை
காட்டினான். அக்கால், எதிரிகளுக்குண்டாகிய
இறுமாப்பெல்லா மழிந்து, தனித்தனி விழு
ந்து சரீரமயர்ந்து, தங்கள் தேராகிய சயந்த
னத்திற் சாய்ந்து, மறுபடியுந் தெளிந்தெழு
ந்து, கண்கள்சிவந்து, போரிற்புகுந்து, தேரிற்
கிறந்து, சாணை பிடித்து தயில்துபஞ்செய்து,
சரங்களை மாரிபோற் சொரிந்தார்கள். அப்
பாணவருஷத்தைப் பார்த்த பார்த்தனவன்,
இவர்களை எளிதில் விடலாகாதென் மெண்ணி
சோனாமேகஞ் சொரிவதுபோல் நானாவித
அஸ்திரங்களை விடுத்து, தூரியோதனன் தம்பி
யரிற் சித்திராங்கதனுடைய வில்லையும், அவ
னேறிய இரதத்தையும் அழித்து, முடியையுங்
குறைத்து, உடலையுஞ் சல்லடைக் கண்ணாக்கி
மதியுடியான விகர்னனைப் பார்த்து, பிறை
முகக் கண்களினால் பிளந்து, புறங்காட்டிப்
போகக் கிளர்ந்து, சித்திரசேன னென்பவனை
வளைத்து, அவன் ஏறிவந்ததேரையு மழித்து,
அவன் சேனையையும் ஒழித்து, இடியோசை
கேட்டு இளைக்கும் பாம்பைபோல் பூமியில்
புரளவிட்டு அவனுடம்பெங்கும் புண்ணாக்கி,
மேலிட்டிவந்த சங்கிராமசித் தென்பவனைச்
சலிக்க அடித்து, சரீரம் வலிக்க விடுத்து, தான்
முகனோ டெதிர்த்துத் தூரத்திலிட்டு, துற்சய
னைக் கொற்சனையோடு நோக்கி, அடா நச்சர
வக் கொடியோ னுடன்பிறந்த நாசகாலர்களே!
என்று கூவி நலியத் தாக்கினான். அப்போது
நால்வகைத் தானைகளும், நானில வீரர்களும்,
ரத-கஜ-தூரக-பதாதிகளும், அதிரத-மகாரத-
சமரதார்களும், சூரிய கிரணத்திற்குமுன் பணி
நெருக்கம்போல் சூழ்ந்து, நாம் வாழ்ந்த
வாழ்வு இம்மட்டோவென்று சோர்ந்து,
நிலத்திலாழ்ந்து, சிலர் முன்னேங்கி, பலர்
பின்வாங்கி, யாவரும் பலங்குறைந்து அயர்
ந்துபோனார்கள். இப்படி சேனைகளும், சேனை
வீரர்களும் அயர்ந்து போனதைக் கான்
ராஜன் கண்டு கன்கோபங்கொண்டு காண்டி
பன் எங்கே எங்கே என்று கடுகடுத்து வந்
தான். அப்படி வந்தவனை அஸ்வத்தாமன்

குறுக்கிட்டு, ஓ அங்கராஜனே! நீ எந்த அருச் சனனை இகழ்ந்து பேசினையோ? அந்தச் சங்கிராம விஜயன் இவன்தான், இவனை எவ்விதத்திலும் வாட்டி, இவ்விடம்விடீ டோட்டி, எங்கள்முன் நீ ஜெயமடைந்து வரவேண்டியது அபஜயத்திற் கிடங்கொடாதே. அப்பனே! செவ்வையான ஆலோசனை செய். உன் பேரில் வெகுநாளாய் அடம் வைத்திருக்கின்றான் இந்தக் கிரீடி. நீ இராஜ சபையில் பேசிய சங்கதிகளை யெல்லாஞ் சரக்கோவையாய்க் கோர்த்து வைத்திருப்பான். இதுகளினால், நீ தப்பி வருவது அருமை. ஜாக்கிரதை ஜாக்கிரதை என்று உச்சிதமாகச் சொன்னான்.

இவ்வாறு அஸ்வத்தாமன் சொன்னதை கேட்ட கர்னராஜன் மனந்தாளாமல், ஓய் அஸ்வத்தாமா! நான் பிராமண ஜாதியில் பிறந்திருந்தால் யுத்தம் செய்வதற்கு அஞ்சவேன். அப்பேர்ப்பட்ட நைச்சிக இனத்திற் பிறவாமல் கூத்திரிய குலத்தில் பிறந்தவனாகையால், கூத்திரிய தருமத்தை அனுசரித்துக் கையில் விற்பிடித்த நான் அடிநுக் கஞ்சுவேனென்று நினையாதே. இப்போதென்னுடன் எவரே திர்த்தாலும், அவர்களுக்கு இந்தப் பூமியே சமாதியிடமாக அடக்கம்பண்ணித் திரும்புவேன் இதற்கு வேறு திருகில்லை. ஏன் பராக் கிரமத்தையும், நான் செய்யப்போகின்ற யுத்தத்தின் அதிசயத்தையும், நீயே கண்ணாரக் கண்டு களிக்கப் போகின்றாய் என்று சொல்லி, வெற்றிக்கொடியும் வாகைமாலையுஞ் சுற்றிலும் கட்டித் தூக்கிய கொற்றத்தேரை நெருக்கியுத்தத்திற்குக் குறுகினான். இவ்வாறு இவனுடைய சமயத்தில், இந்திர குமாரனுடைய ரதமுங் கிட்டியது. அக்கர்னனுடைய ரதமும் அதோடு முட்டியது. உடனே அவ்விருவர்தேரிலும் பூட்டிய குதிரைகள் கணக்கவும் சாரதி யிருவருஞ் சப்தித்திரையவும், தேர்ச் சக்கரங்கள் கிறிச்சிட்டொலிக்கவும், சிறு மணிகள் சதங்கைகள் கண்கண் வென்றார்க்கவும், தீரர்களிருவரும் வில்லை யெடுத்துப் பிடித்து நிறுத்தி வளைத்து இழுத்து நாணிதொடுத்து, நாரிதெறித்து, டங்காரஞ் செய்து, பொன் மலைபோற் பிரகாசிக்கின்ற அவ்வில்லிருந்து விடுவிமென்று விடுத்த வேகக்கணைகளின் வீரத்திறத்தாற் சமுத்திரஞ் சுவரி நிலை தடுமாறி, தளதளவென்று கொதித்துக் குறைந்தது; பூமியின்பரப்புப்புக்கையால் மறைந்தது; யுகமுடிவோவென்று உலகத்தேரிரைந்தனர்.

அஷ்டதிக்குக் காதாரமாகிய எட்டுக்கிரியும் எதிரோலி செய்தன. திசையானைகள் திடுக்கிட்டு வாடின. அஷ்டமாநாகங்கள் அலறியஞ்சின. ஆகாயத்தில் வேடிக்கைப் பார்க்குந் தேவாதி தேவர்களும் பூபாலராகிய போர்வேந்தர் பலரும், எப்புவனங்களிலும் இதை விட அதிசயமில்லையென்று அற்புதமடைந்தார்கள். அன்றியும், இருவருஞ்செய்த சங்கவொலிகள் திக்கெட்டுஞ் செவிடுபட முழங்கியன. ஒருவரையொருவர் சீறிக் கூறும் வீரவார்த்தைகள் தாறுமாறான ஒலியோடார்த்தன. இவ்வாறு எண்ணற்கரிய தீரவீர பராக் கிரமத்தோடு தீவுகளைத்துந் திகைக்கும்படியாகச் சிங்கலலாடத் தேர்க்கிறையாகிய அங்கரகோனாவன்; ஆலாலவிஷத்திற் கொப்பாகிய அம்புகளை கும்பலாய்ப் பொழிந்து, அர்ச்சுனனுடைய வில்-பாணம்-தேர்-குதிரை - சாரதி முதலிய வெல்லாஞ் சீர்குலைப்ப பண்ணினான்.

இப்படி கர்னன் தொடுத்த அஸ்திரங்கள் கதித்துவருகின்ற செயலை அர்ச்சுனன் கண்டு வாய்மடித்து, சிரித்து தனதடையாளப் பொறித்த அனலாஸ்திரங்களை அன்றந்தமாக ஏவி, கர்னன் விட்ட கணைக ளத்தனையையும் ஒரு நொடியிற் செத்தைபோலாக்கி, வில்லில் மேகாஸ்திரந் தாக்கி வந்தித்து, மந்திரித்து வள்ளலான கர்னன் பேரிற் கொள்ளை கொள்ளையாகக் கூசாமலிறைந்தான். இப்படி வெள்ளை யானேமேற் பவனிவரும் வேந்தன் மகனுந்திய பாணங்கள் காரிடி-கடவிடி-நீரிடி-நெருப்பிடிபோல் நெறிப்போடு வருதலைக் கானன்கண்டு, கடுகணைகள் கோடர்கோடிகளைப் பட்டபடெனத்தாக்கி, எதிரியுந்திய மேகாஸ்திரங்களைச் சிந்துசிந்தாக்கினான். இவ்வாறாக இருதிறத்தவர்களுந் திரண்ட பகழிகளைப் பரபரவென்று செலுத்தி, தேரைக் தரகரவென்று சுழற்றி, செஞ்சிலைச் சதங்கைகள் குலுங்க அசைத்து, கொஞ்சமேனும் ஒருவரையொருவர் மிஞ்ச விடாமல் அடர்த்துப் போர்கொடுத்து வரும்போது, கணக்கக் கொடையானாகிய கர்னன் மிஞ்சி, காய்த்துத் தோய்த்துக் கடைச்சற் பிடித்த பத்து பாணங்களை யெடுத்து உத்தரகுமாரன் பேரிலோச்சி, இரத்தத்தின்மீது இருபது கணைகளை யெடுத்துச் செலுத்தி, குதிரைகள்மீது குறிபிசுரானாற்பது சரங்களைப்போர்க்கி, விஜயன்பேரில் நூறு கணைகளை விடுத்தான். அம்மாதிரித்தில் அக்கணைகள் அண்டச்சுவரின் அடிமையைப்

பெயர்த்து, எண்டிசை முழுதும் இடியப் பொடித்து, பாபரவென இரைந்து, சரசர வென விரைந்து, அண்டரெல்லாம் திப்பிர மைக் கொள்ள மண்டியெரிந்து வருவதைத் தனஞ்சயன் கண்டு, ஒரு சதுர்முகக் கணை கொண்டு, அவற்றை யெல்லாம் பிளந்துப் பொடிப்படுத்தினான். அந்த விபரத்தை பார்த்திருந்த அமரர்கள் யாவரும் போர்த்திறப் பார்த்தனைப் புகழ்ந்துக் கொண்டாடினார்கள். இப்பாற் பற்குணன் வெகுண்டு வில்லையெடுத்து கணைகளைப் பக்குவமாகத் தொடுத்து, கர்னன் மீதும், அவன் தேரின்மீதும், குதிரைகளின்மீதும், சாரதிமீதும் பிரயோகித்தான். அந்தக் கணைகளெல்லாம் ஏகமுகமாய்க் கூடி இந்நிரநாட்டை நாடி சப்தமேகம்போ லெழுந்து இரைந்து ரதகஜதூரகபதாதிகளை நாடித் தேடி வருகிறவேகத்தைக் கர்னராஜன் கண்டு, காலாக்கினிபோன்ற பாணங்களை விடுத்து அவற்றை யெல்லாம் அணுவினும் பரமானுவாக்கிவிட்டான். அவன் ஆண்மையைக் கண்ட யாவரும் துதித்து இவனுக்கு எதிருண்டோ வென்று மதித்தார்கள்.

உடனே இருவரும் பிரிந்து பின்னும் எதிர்ந்து, வாசாமகோசரமாய் வடிக்கணைகளைச் சொரிந்து அமர் புரிந்தார்கள். இருவர் விழிகள் எரியவும், இருவர் மனது பதறவும், குதிரை யினங்கள் கதறவும், சேனைகளெங்கும் சிதறவும், கண்கள் கக்குங் கனலும், தேர்ச் சக்கரங்கள் கக்குங் கனலும், கணைகள் கக்குங் கனலும், பொங்கிப் புகைந்தன. ஒருவரை யொருவர் வெகுண்டு புகன்ற உயிரையினின் மெழுந்த பெருங்கனல் விரிந்து எரிந்து நிறைந்தது. இருவர் தேரும் இடைந்து மிடைந்து இடைவிடாம லுழன்று குயவன் திகிரிபோல் சுழன்று பாதல பூதல முழுவதும் பள்ளமாக்கி, மறுபடியுஞ் சேனைகளா லெழுந்த புழுதிகளால் நிறைந்தது. இவ்விதமாகத் தொடர்ந்து தாறுமாறாய் வேறுவேறு பாணங்களை நூறுநூறுகத் தொடுத்துச் சண்டை கொடுத்து நின்றார்கள். அவ்வேளையில் அருச்சுன்னனவன் அங்கராசன் செய்த அமர்த்திறத்தைக்கண்டு, அதிக கோபங்கொண்டு, ஆகா! உனது சாமர்த்தியமும், நீ செய்யுஞ் சண்டையும், நீ கற்ற கல்வியும் இவ்வளவென்றறிந்து கொள்ளும் பொருட்டாகவே இதுவரையிலும் உன்னைப் பிராணனுடன் வீட்டுவைத்திருந்தேன். இனி நான் தாமதிக்க

மாட்டேன். பொறுமைக் கிடங்கொடுத்தால் அது வறுமைக்கிடமாகும். இவ்விடத்திலுள்ள பெரியவர்களும் உரியவர்களும் அறியத்தக்க ஒரு கணையால் உன்னை வாட்டி, கீர்த்தியை நிலைநாட்டி, நான்டையப் போகின்ற வெற்றியை நீயே நன்றா யோசித்துப் பார்; என்று இரண்டு அர்த்த சந்திராஸ்திரங்களை விட்டு அதிசீக்கிரத்தில் கர்னன் கைபிடித்த வில்லைக் கடுக்கென்றெழுத்தான். அப்பொழுது கர்னன் கலீரென்று நகைத்து, மலை பிளந்ததுபோல் ஓடிந்த வில்லை விட்டெறிந்து, கண்களை யுருட்டி விழித்து, காரும்பாருங் கருக நோக்கி, தனதுகரத்தில் வேறுவில்கொண்டு, பற்குணன் பேரில் சிகைவிரித்த செங்கதிர் வேலெடுத்துச் செலுத்தினான். இப்படி அங்கராஜன் எறிந்த வேலாயுதமானது, அண்டங்க ளதிர வெளிப் பட்டு சொர்ன நிறமாகச் சோபித்து பூர்ண சந்திரனைப் பிடிக்க வருகின்ற இராகு கிரகம்போற் செஞ்சிலை விஜயனை நோக்கி வந்தது. அந்த வேலாயுதங் கந்தமாதனமுங் கடலுங்கலங்கித் திரிபுவனமுந் திடுக்கிட வந்தவிதத்தைச் சர்ப்பக்கொடி தரித்த கௌரவகுல துரியோதனனும் இரதகஜ தூரகபதாதியுடன் கலந்த பல காவலர்களும் கண்டு, ஒ! ஒ! ஒ! அர்ச்சுன்னுடைய செளரியம் இப்போதல்லவோ தெரியப் போகின்றதென்று நிமையுடன் நிமை கொட்டாமற் கண் விழித்துப் பார்த்துக்கொண்டே இருந்தார்கள்.

இப்படி எல்லோரும் நடுங்க எதிரேறிவந்த வேலாயுதத்தை அதுமக்கொடிக் கதிபனாகிய அர்ச்சுனன் பார்த்து, வலிதிருந்தி மணி பொருந்தி மலரணிந்து விளங்குகின்ற வச்சிரக்கணை யொன்றெடுத்து அசைவற்றவில்லி லமைத்து அபிமந்திரித்து ஆவேசங்கொண்டு உந்தினான். அந்தக் கணையானது பந்துபோ லெழுந்து வந்து மேல்விழுந்து அந்த வேலாயுதத்தை அரப்பொடியாக நூறி, அந்தப் பொடியை வணங்காமுடி மன்னன் முதலாகிய கௌரவச் சேனைகளின் கண்களிற் நூவியது. விழித்தகண் விழித்தபடி வேடிக்கைப் பார்த்திருந்த வேந்தர்கள் யாவருந் திகைத்து இதற்கோ இந்தக்கொள்ளையென்று தலையிறங்கிக் கொண்டார்கள். அதைக்கண்ட தேவர்கள் அகங்களித்து ஆடினார்கள். அங்கதேசராஜனாகிய தர்னன் அருமையாய்ப் பெற்றிருந்த அவ் வேலாயுதம் அருச்சுனன் கணையால் அழிபட்டுப் போனதைக்கண்டு சற்றுந் தளராமல்

மனோதிடங்கொண்டு, வைரவில் ஒன்றெடுத்து அதைத் தீர்க்கமாய் வரங்கிச் சிறுநாணைகை காட்டி, சிலைவிஜயனுக்கு எதிரில் வந்து அளவு படாத அஸ்திரங்களை அமோகமாகச் செலுத்திப் போர்விளைத்தான். அச்சமயத்தில், இந்திரன் மைந்தனான தனுவேத சுந்தர தனஞ்சயன் மகாதேவனை வணங்கி அர்ச்சனை புரிந்து சிறந்த பொற்கட்டு அமைந்த அஸ்திரங்களைத் தெரிந்தெடுத்து விடுத்து, சங்கமுங்குறித்து, சொர்ணமயமாய் விளங்குகின்ற அக்கானனுடைய தேரையும், கவின்பெற்ற கச்சைக் கொடியையும், நான்கு புரவியையும், அப்புறவிகளை பாங்குற விடுக்கும் சர்ரதியையும், பொடித்து, அவனுடற் காப்பாகிய மணிக் கவசத்தையுந் துணித்து விடுத்து, வீரபட்டத்தையுந் துளாக்கி, அவனைத் தலையிறக்கமாய் பூமியி னிற் கச்செய்தவனாய் மிகமகிழ்வுற்றுப் புகழ்பெற்ற அந்நரனானவன் சிற்சில வார்த்தைகள் சொல்வலுற்றான். ஐயா காண! இளமைதாங்கிய ரிஷபம்போன்ற உன்னை நான் நெடுநாளாக அறிவேன். உன் யோக்கியம் எப்போர்ப்பட்டதென்னில், புத்தியில்லாத புரவலர்சேர்ந்த புன்சபையில் என்னை வெற்றிகொள்ளத்தக்க சுத்தவீரர்கள் ஒருவருமில்லையென்றும்த் யுத்தத்தில் நான் அதிசமர்த்தனென்றும் விஸ்தாரம் பேசுவாய்; நான் நிகரற்றவனென்பாய்; இப்படி புலம்பிக் கொண்டிருக்குஞ் சமயத்தில் உன் பொல்லாத வேளை யுத்தநேரிட்டால், அற்ப பலம்பெற்ற அறிவில்லாமைப்போல் அயலிற் பதுங்குவாய்; ஒருவேளை அடுத்து போர்கொடுக்க துணிந்து ஆனமட்டும் பார்ப்பாய்; அடிபட்டு ஓட்டமெடுப்பாய்; இக்குணம் உன்னுடன் கூடப் பிறந்திருக்க, வேறே வாவென்றால் வருமா?

ஐயா! எவர்களை என்னகேட்டாலும் இல்லை யென்னுமற் கொடுக்குந் தன்மை உன்னிடத்திலுண்டென்றும், ஓயாமலியுங் கொடையாளியென்றும், இடையெழுவள்ளலி லொருவனென்றும் உன்னைப்போற்றி புகழ்கின்றார்கள். ஆனால், யுத்தகளத்தில் வந்து ஒரு தெப்பை பட்டவுடனே அப்பாவென்று புறங்காட்டி யோடுகின்றவிஷயத்திலும் நீமிகவுங் கொடையாளிதான், நானும் உன்னை மதித்திருக்கின்றேன். ஓ வாய்மதம் பேசும் வள்ளலே! போர்முகத்திற் தோர்செலுத்தி போர் புரிந்து, புறமிடாதிருந்து பிராணனைவிட்டு விடுவையாகில், இகத்திலுள்ள எல்லோரும் புகழ்வார்கள். பரத்திலுள்ள தேவர்களும் எதிர்கொண்டு

சென்று மகிழ்வார்கள். அரம்பா ஸ்திரீகளின் போகமுண்டாம். வீரசவர்க்க மடைவாய். இதற்குச் சம்மதியில்லாத பகூத்தில், நீ யடுத்திருக்கின்ற அரவக்கொடியோன் கொண்டாடும்படிக்குத் தப்பு வார்த்தைகளை குளறி, உன்காலத்தைக் கழித்து நமனுக்கு நானையொப்பி விப்பது உத்தமம். இவ்விரண்டுமின்றி நானுமொரு நாயகவீரனென்று அமர்செய்ய வந்து புகுந்து பிறைமுகம் பகழி சொறிந்து போராடுகின்ற வீரபுருஷ ரெதிரிற் தேரேறி வந்து எதிர்த்தது மதியீனம். ஓ திறன்றவனே! மேலும், பாஞ்சாலராஜன் பண்ணிய பாதாக் கினியிற் பிறந்த துரோளபதாதேவியை அத் தினபுரியிற் கூடிய கொற்றவர் சபையிலேற்றி வஸ்திரபங்குஞ் செய்தகாலையில், பொறிபுலன் கலங்கி, கண்ணீர் தாரைதாரையாய்ச் சொரிந்து மெய்சோர்ந்து நடுநடுங்கி, மான் ந்தன்ன தென்று மனம் வாதிக்கநின்று தன்னாற் புடவையைத் தடுத்துக்கொள்ள மாட்டாமல் வஸ்திரத்தைக் கைவிட்டு, தேகாபிமான நீங்கி, ஓ ஹரிவாகுதேவா! ஸ்ரீ கிருஷ்ண! எனக்குரிய மாணாபிமான மனைத்து முன்னுடையதென்று வாழ்த்தி வணங்கி மரம்போல் நின்ற பாஞ்சாலியை, துஷ்டராகிய நீங்கள் பார்த்து நதைத்துப் பரிகாசவார்த்தை பகர்ந்தீர்க எல்லவா? நானஜாதியோரும் இவ்வித செய்கைக் குடன்படுவார்களா? அந்தவேளையில், எங்கள் தமயனாகிய தர்மராஜன், அப்பா தம்பிமார்களே! இப்போதொன்று முழுகிப்போகவில்லை; இது வரையிலும் நாம் தருமந்தப்பி நடந்தோமென்னும் பேருமில்லை; பழிச்சொற் பெருமற் சகித்திருங்கள் என்று அடிக்கடி எங்கட்கு அறிவுறுத்தி, சுத்த சாந்தமே பத்தினியென்றும், துய்யபொறுமையே தனயனென்றும் தர்மஞ் சொல்லித் தடைபடுத்தினார். அவரோதிய மூலமந்திரத்தால் நாங்கள் மகாநாகம்போ ல்டங்கித் தடைபட்டு, கன்மாறு பவப் பிரகாரங் கால்ங் கடத்தினோம்.

ஆ! ஹா! ஹா! வைதீக சாந்தஸ்தராகிய தருமராஜனது அருணிதைத்த கடைக்கண் கொஞ்ச மசையுமாயினும், ஏங்களை நோக்கா திருக்கினும் போதுமே, இதுவரைக்குங் கர்னன் துரியோதனன் என்கிறபெயர்க் ளிந்தக் காசினியோர் பேசிக்கொள்ளவு மிருக்குமோ? இவர்கட்குச் செல்வமுஞ் செருக்குமோ? தீரமும் பெருக்குமோ? ஆ! பாவி! அப்படிக்கு நாங்கள் ஓடுங்கியிருந்தும், அந்தச் சபையில்

நீங்கள் நடந்த அநீதத்தால் வீமசேனன் வெகுண்டு மனம் நொந்து, துரியோதனன் முதலாகிய நூறுபேரையும் என் கதையால் நானே நொறுக்குகிறேனென்று சபதம் பேசி, இவர்களை முடிக்கிற பரியந்தந் தாகத்திற் குச் சலங் குடிக்கமாட்டேனென்று கூறினான். அந்தச் சொல்லைக்கேட்ட சமவீரமான பேருந்தலைகுலுக்கிச் சாய்த்தார்கள். அந்த வேளையில் நானுமெழுந்து, மின்னிய கணையால் உன்னுயிர் போக்குகிறேன் என்று உறுதிவார்த்தை உரைத்திருக்கின்றேனே அது உனக்கு நன்றாய்த் தெரியவருமல்லவா? என்றைக்கிருந்தாலும் என்பாணத்திற்கு உன் தலை சொந்தமே; அஃதுனக்கிரவலே, இப்போது மென்ன? ஒருமுழுக்கில் மண்ணெடுக்கவேண்டுமென்னும் அவசரமில்லை. நீ இப்போதிற்குக் கின்ற கதியை யோசித்துப்பார். உனக்கு என்னுடன் சண்டைசெய்யத் தெரியுமாயில் தாராளமாய் வந்து போர்புரிந்து என்னை ஜெயிக்கலாம். நான் உனக்கு இந்தப் பூமியை இடம்பண்ணி யிருக்கின்றேன். ஐயோ! பாவம்; நீ எங்கே பிறந்தாய்? எங்கே வளர்ந்தாய்? எங்கேயிருந்தாய்? அங்ஙனையிருந்து காலங்கழிக்காமல் அரவக்கொடியோனைக் கெடுக்க இங்கே புகுந்தாய். ஓ அங்கதேசாதிபனே! நீ இன்னுஞ் சிலநாளைக்கு இருக்க வேண்டுமென்று எண்ணினால், இதோ நான் தொடுக்கப்போகின்ற இந்து முகாலுதிரங்களினால் தப்பாமல் உன் தலை தத்திவிழப் போகின்றது. அதை முன்னதாய் உனக்கறியச்செய்தேன். எதோ நீ வீரனானால் யுத்தத்துக்கு உன்னுயிரைத் தப்பிக்கொண்டு ஓடிப்போ வென்று உறுக்கி உரைத்தான். இந்தப்பிரகாரம் அர்த்தநாரீஸ் வரம்பெற்ற அம்பிகையுடன் என்கரத்தராகிய பரமேஸ்வரர் மழவிடைமேல் எழுந்தருளி வரும்படிக்கு தவயோகஞ்சாதித்த தனஞ்சையனைவன் சாற்றியபோது, அவனிசைத்த கடுமொழிகளெல்லாவ் கலந்து பிலம் புகுந்து உறையுமாறுபோற் கன்னுடைய காதில் புகுந்து கலங்கச் செய்தன. அதனாற் கன்னானவன் சூரியன்போற் கண்கள்சிவந்து, நெருப்புக்காற்று வீசுவது போவதுபோல் நெட்டுயிர் பெறித்து, இரத்தின் மிழைத்த கடக கங்கண் முந் தோளணியுந் தாங்கிய இருபுயத்தையும் பளபளவென்று தட்டி, இரண்டு கையையுங் கூப்பிக்கொட்டி, கக்கடக்கக்கட்ச்சிரித்து, காதுடன் சிரத்தையதைத்து திசுக்கென்றெரிய விழித்து பக்கத்திற் குப்புறப் பாய்ந்தோடினான்.

இவ்வாறேடிய கன்னன் மீட்டு மனந்துணிந்து, மலைபோற் நிணிந்த சேமத்தேரேறி வச்சிரக்கவசம் உச்சிதக்கவசம் மணிக்கவசம் மாலைக்கவசம் இவைகளைப் பூண்டு விசாலமான மார்பில் முப்புயுநாலும், முத்தாரமும், கொத்துச் சரப்பளியும், பொன்மாலையும் பூமாலையும் பொலிவுற்று மின்னும்படியாகத்தரித்து கடலின் அலைபோற்றுலங்கிய நாரிமாட்டிய வில்லைப் பிடித்து, விசையாயிழுத்து, தட தடவென்று தேரைச்செலுத்தி, சற்றுநேரத்திற்கு முன்னே சண்டைபோட்டு இளைத்து ஓடிவந்த அத்தடத்திற்போய் நின்று மீசை முனைக்கு மிகு முறுக்கேற்றி, கண்டபோர் கலங்கக் கனைக்குங் கொண்டல்வாகனன் குமாரனான கிரீடியை அண்டையிற் கண்டு, அடா அர்ச்சுனா! எங்கே ஓட வழிபார்க்கின்றாய்? என் சண்டைபோடச்சக்தியில்லாமற் போகின்றாய்? இதோ நான் வந்திருக்கின்றேன். இப்போது இளைத்துப் போய்விடாமல் என்னைவளைத்துப் போர்புரிய வாடா என்று யாவரு மறியத் தானேடிய நிலைமையைமறைக்கத் தனஞ்சையனேடிய வாறுபோற் குறித்து அவனை மடக்கி ஏண்டா என்னை இழிவாகப் பேசினே? என்று தன் நாக்குத் தழும்பேறும்படியாய்க் கோபங் கொண்டு கொடிதான்-சில சொற்களைக் கொட்டுகிறான். அடா பஞ்சவரில் இடைப்பட்ட பஞ்சையே? நீ என்னடா கொஞ்சமேனும் அஞ்சாமல் மெத்தவுங் கற்ற சத்தவீரன்போற் கருவங்கொண்டு மிஞ்சிப் பேசுகின்றாய்? தலையறுந்த அட்டமாய்த் தனக்குத்தானே சுழன்றுகின்றாய்? இவ்வூரிலுலகத்திலுள்ள பெரியோர்கள்-உரியோர்கள்-வறியோர்கள் முதலாகிய இவர்களியாவரும் உன்னைப் பார்த்து, இவனும் ஒரு வீரன்தானேவென்று ஏளனஞ் செய்து சிரிக்கும்படிக்கு ஏமாந்துச் சூதாடி, நாட்டை - நகரத்தை - நலத்தை - பலத்தை இன்னுமுள்ள எல்லாவற்றையும் பங்காளிகள் கையில் ஒப்பவித்துப்போட்டு, மானம் போனாலும் பிராணனிருந்தாற் போதுமென்று இருளருக்குப் பிறப்பிடமும் இருப்பிடமுமாகிய வனத்திற்சென்று கதியற்றிருந்து, கஞ்சிக் கலைந்து, வயிறுகட்டி, வாணுளோட்டி இப்படிக்கெல்லாம் காலங் கழிக்கக் கற்றாயன்றி, போர்முனைக்கண் ணேர்புகுந்து வில்லாளரான வல்லாளருடன் விதண்டை விளைத்து வெற்றி பெறுகின்றவிதம் இன்னதென் நறிவாயோ? வீரப்பிரதாபம்பெற்ற விவேகிகளை உணர்வாயோ? நீயும் ஒரு வில் வீரனென்று வீரப்பட்ட

டங்கட்டிக்கொண்டு வில்லெடுத்துப் போர் கொடுக்க வந்தாயல்லவா? போதும் போதும்.

அடா அர்ச்சுனா! அஸ்திபுரத்து ராஜ கோஷ்டியில் வட்டாடித்தோற்று மரியாதை கெட்டதன்றி, உங்கள் நாட்டைப் பறித்துக் கொண்ட நரேந்திரனானவன் உங்கள் பெண் சாதியையும் மயிரைப்பற்றி இழுத்துவந்து சபையிலேற்றி மானப்பங்கஞ் செயவித்தானே, அந்தக் காலத்தில் இல்லாதமுனையும் முடுக்கும் இந்தக் காலத்தில் எங்கடாயிருந்து எழுந்தது; என்னைக் கரணவே கிளைத்தோடி வந்ததோ? அல்லது முளைத்தோடி வந்ததோ? மானமும் வல்லமையும் மாறுதவன் நீதானோ? இதுபோகட்டும்: கீழேகிடப்பவன் கீழேதானே கிடப்பானா என்பதுபோல், ஒருவேளை சூரத்துவம் இப்போதுதான் வந்தாலும், என்னைச் செயித்து இசைபெறப் போகின்றவன் நீதானோ? விஜயகாண்டபம் எடுத்து வெற்றிவாகை பெறுதற்கு வந்தாயோ? ஆ! பைத்தியக்காரா! இராஜ ராஜேஸ்வரனாகிய துரியோதன மகாராஜன் சமூகத்திற் பேச்சு முச்சு மில்லாமற் பதறிக் கிடந்த பாண்டவர்களிற் பின்னிட்டிருந்த நீ, என்னை மிரட்ட வந்தாயென்னடா? அடா பேதையே! இதோ யிப்போது நான் விடுக்கப்போகின்ற இரவியாஸ்திரங்களால் உன்னுயிர் வெளிப்பட்டு, உடல் முறிப்பட்டு, உன்போலொத்தவர்கள் நிந்திக்கத் தலைப்பட்டு, நீ நெடுதாளாய்த் தேடிச் சேகரித்த கீர்த்தியுந் கேடுபட்டு, நிஷ்ரேமாகிய வசை மேற்பட்டு, பொன்னாடு போய்ச் சேரும் படியாய் நாளிட்டு வைத்த நன்னாள் வந்து ஒத்துக்கொண்டது. ஐயோ! இனி என்ன யிருக்கின்றது? தாய்-தமையன்-தம்பியர்கள்-தாரம்-தனயர் இவர் முதலிய பேர்களை ஒழித்துவிட்டுத் தனியே சண்டைக்குத் தலையிட்டு, இவ் வீராடபுரத் தெல்லையிற் செத்துப்போக விரகுகின்ற உன்னைக் குற்றமான கொடுஞ்சொற்குறுவானேன்? அப்படிப் பேசுவதினால் எனக்கென்ன லாபம்? ஒ பார்த்தனே! சற்று நேரத்திற்கு முன்னே என்னைச் செயித்து ஒட்டிவிட்டதாய் இறுமாந்து, முன்னாலோசனை பின்னாலோசனை எண்ணாமல் நிறைகுடம் தளும்பு வதுபோலும், நொய்யரிசி கொதிபொறுக்காத தன்மைபோலும், தின்னப் பேசுசுகளைக் கொட்டிப்போட்டாய்; உன்னுடனெதிர்த்த என் கை வில்லும், நானேறிய தேரும் ஒழிந்து, நானும் போர்முனையிற் மெழித்துப்போனதை இன்ன

விதமென் றறியாமல், வெற்றி யடைந்தோமென்னும் உற்சாகங் கொண்டு உனக்கிச்சையானமட்டும் பேசினையாக்கும்.

அப்பா அர்ச்சுனா! யானையைச் சிங்கம் பங்கப்படுத்துவது இயற்கை. அப்படிப்பட்ட சிங்கம் அந்த யானைக்கு ஏதோவொரு காரணமாகச் சற்றிடைந்து போமாகில், அந்த யானை சந்தோஷப்பட்டுச் சிங்கத்தைப் பழித்துப் பேசுவதுந் தீரமோ? இதுவுமொரு வீரமோ? நீ என்னமோ மெத்தத் தெரிந்தவனென்று பேசிக்கொள்ளுகிறார்களே; உனக்கென்ன தெரியும்? வில்லானது எவ்வளவு துவண்டு வளைகிறதோ அவ்வளவும் வேகத்திற் கிடமென்று தோன்றவில்லையோ? ஆட்டுக்கடா பின்னுக் கிடைவது இன்னொரு ஆட்டின் தலையோட்டுக்குக் கேடென்றுணராயா? ஏதோ காரியத்தினால் பின்னிட்ட சிங்கமானது, மறுபடியும் பிரவேசித்து, மத்தகத்தைப் பிளந்து உதிர முனையை நிரப்பப் புசிக்குமென்று சற்றேனும் நீ நினைக்காமல் போனதென்ன? நல்லது இப்போது நானுன்னை செய்யப்போகின்ற செய்கையினாலும், காரண காரியங்களினாலும், என்னை இன்னொன்றென் றறியப்போகின்றாய். உன்னிடத்தில் விருதாவாகப் பேசுவதிற் பிரயோசன மொன்றுமில்லை. அடா அப்பிரையோசனா என்று உரத்துத் தொனியிட்டதட்டிகரத்திலிருக்கும் வில்லை நாட்டி, நாணி பூட்டி, வலுத்த கணைகளை வந்தித்து மாட்டி, வீர லக்ஷணங்காட்டி, மிகுந்த விசையுடன் தகுந்த சரங்களை விறுவிறுவிடுமென்று பொழிந்தான். இப்படிக்குச் சூரிய குமாரனான கர்னன் தொடுத்த சரங்களினாலும், அவனால் தூறிப்பேசிய வீறிய சொல்லினாலும் அர்ச்சுனன் மனம் யதைத்து, அனலாஸ்திரம் - புனலாஸ்திரம் - மினலாஸ்திரம் - மேகாஸ்திர முதலியவைகளை அபிமந்திரித்துப் போக்கி, பற்பல தேயமாந்தரும், விற்பன் மேயவேந்தரும், வீரசேனைகளும், இருண்டு மருண்டு, இளைத்துப் போகும்படியாக்கி, கர்னன்பேரிலும் கனக்க மாட்டினான். இவ்வாறு கும்பு கும்பாய் உந்திய அம்பினங்களைக் கர்னன் கண்டு எதிரெதிர் தடுக்கும்படிக்குக் கோடி அஸ்திரங்களேவிப் போராடி நின்று, மாறுடிய தங்கள் சேனையுடன் அவனை வந்து, நூருகிய வேந்தருடன் சேர்ந்து தனைந்து, ஏருகிய கிரீடியை மொய்த்துக்கொண்டு, ஈட்டி - கதை - வாள் - வேல் - சூலம் - பிண்டி - பாலம் - தோமாம் - கத்தி - கட்டாரி - வாங்கு-

சாங்கு-முசுண்டி-முனை-சக்கரம் இவை முதலாகிய சஸ்திரங்களை எடுத்தெடுத்தெறிந்து, முடுபனிபோற் ஜாடினான். அக்காலையில் தனிச் சிங்கமென நின்ற தனஞ்செயனானவன் செஞ்சுடர்க் கணையைத் தெரிந்து, சிரத்தையாய் எடுத்துப் பரிந்து, பூசைகளனேகம் புரிந்து, காண்மபநாரியில் வரிந்து கால் தலை தெரிபாமற் சொரிந்தான்.

இந்தக் கணைகளெல்லாஞ் சேர்ந்து காணன்விட்ட அவஸ்திரங்களை யெல்லாந் துவஸ்திரமாக்கி, அவனைச் சூழ்ந்த கும்புலிற் போய் விழுந்து தும்பு பறக்கச் சுட்டெரித்தன. அப்போது காவலர் முதலாகிய யாவரும் கடல் முகட்டெழுந்த கதிரவனைக்கண்ட பனி படும் பாடு பட்டழிந்தார்கள். விண்படரு மேகம் போல் அடர்ந்த நான்கு படைகளிலும் புண்படாமற் போனவர்களிலலை. இந்தப்பிரகாரங்காணனோடுவந்த சேனைகளெல்லாந் கரமுறிந்து, கால் தறிந்து, சிரமெறிந்து, சிலை நெறிந்து, சிதைந்தன. இப்படியாகச் சேனைகளெல்லாஞ் சிதைந்த சேதத்தையும், வதைத்த தேகத்தையும், உளன் சேற்றின் வருக்கத்தையும், உதிரவாற்றின் பெருக்கத்தையும் பாணுகுமாரனான் கான்ன் பார்த்து, படபடத்துச் சினந்து, குருசேனையிற் கூடிய பலபடை மன்னரும் அன்புகூர்ந்து இன்புறும்படியாய் ஆசாரியரான பரசுராமரைப் பணிந்து, அழல்வாளிகோடி - அழல்வாளிகோடி - அரிவாளிகோடி யெடுத்து ஆகாயமெல்லா மறையும் படிக்குத் தொடுத்தான். அக்கணைகளியாவஞ் செந்தி யிறைத்து, ஹேகமுற்று நிறைந்து, விண்ணைக்கருக்கி, மேகங்களைச் சுருக்கி, வேலைநீரை வெதுப்பி, வெந்நீராகக் குழப்பி, விண்டல மளாவிப் பிடித்து, மேலிட்டு நின்ற மலையையிடித்து, பெருங்காற்றடித்துப் பொழியுஞ் சோனாமேகம்போற் பரவிச் சற்றேனுந் தங்காமற் றிரிவதாயின. இப்படி பரவித் திரியும் அவஸ்திரங்களைப் போர்முக விஜய புருடசிலாக்கியன் கண்டு, தனக்கு கைவந்த இந்து முகாஸ்திரம் ஐந்து ஆயந்தெடுத்து, அபிமந்திரித்து, எதிரிவிட்ட பாண முழுமையுஞ் சற்றுநேரத்தில் சிதறவடித்துப் பொய்யெனப் பிளந்து, மெய்யெனப் பிளந்து, கெய்யெனத் தழைத்து வெற்றிவீரப் பிரதாயத்துடன் வரக்கடவீரென்று விட்டான். அம்மாதிரித்தில், அவ்வைந்தவஸ்திரங்களு மவனுந்திய வண்ணம் வந்து முந்திய கணை

களைப்பிளந்து, மேவலர்கண்டோடக் களைந்து நிற்குந் காலையில்; முப்புவன்முங் கொண்டாடக் கொடுக்குங் கொடையாலெங்கும் பெயர் பெற்றுக் கீர்த்தி விளங்கிய கொற்றவனாகிய கானனும், எப்புவன்முந் திண்டாடத் தொடுக்கும் படையாலெங்கும் பெயர் பெற்றுக் கீர்த்தி விளங்கிய நற்றவனாகிய பார்த்தனும் ஒருவர்க் கொருவர் எதிர்த்துப் போர்புரிந்தார்கள். இருவர் கணையும் பறிந்து, இருவர் ரதமுஞ் செறிந்து, இடைப்பட்ட சேனையுமுறிந்து, ஆகாயமும் பூமியுநிறைந்து, சூரியனொளியுந் குறைந்து, வேடிக்கைப் பார்த்திருந்த மூவருந் தேவருமறைந்து இடம் பெயர்ந்தார்கள். வாயுதேவனும் உலகிலுலாவுதலொடுங்கி ஸ்தம்பித்துப் போனான்.

இப்படி இவர்களிருவரும் பிரயோகஞ் செய்த பாணவேதத்தினால் வெகுபேர் மாண்டார்கள். அடிக்கடி அவசகுணங்களும் விபரீதங்களுமுண்டாய்த் திகிலும் விளைந்தது. யுத்தஞ் செய்கின்ற இருவர் கண்களுஞ் சுழன்று, இருவரெண்ணங்களு மழன்று, சிறப்பாய் வருந் தேருந்தேரும், நெரிப்பாய் வருங் குரையுங் குதிரையும், பொறுப்பாய் வரும் பாகும் பாகும், உறுப்பாய் வருங் கொடியுங் கொடியும் ஒன்றோடொன்றுதொக்கி அநர்த்தமுண்டாக்கியபோது, கான்ன் களைத்து, இடம் வலம் - வலம் இடமாகத் தேரைத் திருப்பி, பெருநகை, பெரும்புலியெனப் புகுந்து, அடாஅச்சுஞ்! அக்ஞாதவாசஞ் செய்யப்பேர்ன ஒரு வருஷத்தில் இன்னும் ஒரு நாட் கழிக்க வேண்டி யிருக்க, அதற்குள் அவசரமாய் வெளிப்பட்ட உன்னால் நீங்களைந்து பேரும் இனி யறுபவிக்கப் போகின்ற வன்வாசத் துன்பமானது உங்கள் தலைமேலேறிக்கொண்டது. சபையிற் சொல்லிய சத்திய வசனத்துறுதி அது வல்லவா. அது தெரியாமல் என்னடா மெத்தத் தத்திச் சுற்றித் தலைகீழாய் விழுகின்றாய்? கற்ற வித்தை யெல்லாந் காட்டுகின்றாய்? குற்றமற்றவர்களைப்போல் கொண்டாடி நடக்கின்றாய்? இதோ நான் விடப்போகின்ற சில முகங்களினால் இறந்து போவாயாகில் (கூண்டோடு போயிற்று குளிருங் காய்ச்சலும்) என்று கூறும் பழமொழிப்படிக்கு மற்றயரை மன்னித்து விடப்படும். சில வேளை என் கணைக்குத் தப்பிப்பயாயாகில், இன்னும் பதின்மூன்று வருடம் வன்வாசம் பண்ண வேண்டும். இவ்வாறு அந்தந்த அக்ஞாத

வாசந்தோறும் உங்களை எப்படியாகிலுங் கண்டுபிடித்து நீங்கள் காட்டுக்கு ஆட்சியாய்ப் பொருந்த நாங்கள் நாட்டுக்கு அரசாட்சியா யிருந்து எங்கள் காலத்தை இன்பமாய் கழிப் போம். உங்கள் காலத்தை உதவாமலொழிப் போம். நீங்கள் பண்ணுகின்ற இந்திரஜாலத் தைப் பசையறக் கறைப்போம். என்று சிந்தை வெம்பி, தீப்பொறிப்பிய எட்டுக் கம்பி களை ஒன்றின்பின் ஒன்றாகவுந்தி, நிரை நிரை யாகச் சிந்தி, சும்பல்கும்பலாகக் கொளுவி, சூப் பையுங் கூளமுமாகக் குவித்து அர்ச்சனனையும் அவன் தேரிற் பூட்டிய அவ்வங்களையும் அவைகளை யோட்டுஞ் சாரதியையும் அல மலங்கப் படுத்தினான்.

அந்தக் கர்னன் சிந்திய கணைகளானது ஆகாசபாணம்போ விரைந்து, இராசுக்கிரகம் போல் விரைந்து, ஏங்கும் பறந்து எரிந்து வருகின்ற கோரத்தைப் பார்த்தன் பார்த்து, கண்ணு மனமும் வேகக் கருத்து, விண்ணு மேகமும் வெடிக்கச் செறுத்து, விண்ணணியை விசைபட வீக்கி, வேகங்கொண் டொன்றுபட் டோடச் சரங்களைத் தாக்கி, பாணுகுமாரன் விட்ட பாணமெட்டும் பாதி வழியில் நாணப் பட்டுப் போகப்படுத்தி, பார்த்துநின்ற பண்டயி னுள்களையெல்லாம்பட்டப்பகல்போல வெட்ட வெளியாக்கிக் கிடத்தி, அடடா!! இந்தக் கர் னனை எதிரியாகக்கொண்டு நாம் இவனுக்கு நேராகநின்று போராடுவதும் இவன் நம்மை யடிப்பதும், நாம் இவனை யடிப்பதும் பெரு மையாய் இருக்கவில்லை. பார்க்கின்ற பேர்கள், இவனுஞ் சத்தவீரன்தான். இவனால் அர்ச்ச னனும் அடிபட்டான். வெகுநேரம் சண்டை போட்டான் என்று சொல்லுவதற்கு இடங் கொடுக்கிறது. ஆதலால் நமக்குத்தகாது. இவ னோடெதிர்த்து, வெகுநேரமாகின்றது என்று நெற்றி வியர்த்து, புருவநெறித்து, சற்று நகைத்து, முற்றப்பகைத்து, உச்சிதமான வச் சிராஸ்திரந்தொடுத்து, அவனுக்கு உடற்காப் பாகிய கவசத்தையும், துவசத்தையும், உடை யையும், பிரிக்கிழித்து, ஏங்கும் பெருந்துளை போக்கி, உடலில் உதிரமயமாக்கி, அந்தமட்டும் விட்டுவிடாமற் பின்னும் இரண்டு காளமேகக் கணையைத் தூக்கி, வீணாய்ப் பிதற்றும் வாய் மேல் தாக்கி, கச்சக்கொடியை பிச்செறிந்தொடி த்து, கண்ணிரண்டிலும் புண்படவடித்து, நவ ரத்தின முடியைத் தவரக்கொடுத்து, நகுவாகு வலயநலங்க விடுத்து, அவனது பாரியவில்லை

படாலென முறித்து, அவனைப் பார்க்கப் பார்க்க படரென வெறித்து, அடங்கா வயிற்று எரிச்சலுடன் அனற்கணை யனேக மிறைத்து, அவன் இருதோளையுந் தாளையும் அநேகந் துவாரம்படத் துளைத்து, பஞ்சபோற்கொட்டி குமுக்கிக் குவித்து, இப்படி எவரையுங் குலை குலைந் தோடப்பிடித்து கஷமித்து எந்ரொருவ ரில்லாமல் எங்குந்தனிந்து ஊடாடி வருகின் றுன் தாடாளனான தனஞ்சயன். அவனை வக்ஷ ஸ்தலத்தில் மகாலட்சுமியை வைத்தருளிய மாயனும், அவரது திருநாபிக்கமலத் தெழுந் தருளிய சேயனும், பக்ஷத்துடன் மகிழ்ந்து பரிந்தார்கள். தேவர்களும் மென்மேலாகப் புகழ்ந்து கொண்டாடினார்கள்.

இப்பால் அங்கதேசாதிபன் அர்ச்சனனு லடிபட்டு, தனக்கு உயிர்த்துணையான வில்லும் ஓடிபட்டு, ஜீவரத்தினத்தை இழந்த செந்தலை நாகம்போற் சிந்தை தளர்ந்து, பின்னும் தைரியம்விடாமற் புந்தி கிளர்ந்து, வேலுவில் ஒன் றினை எடுத்துப் பிடித்து மின்போற் பிரகாசிக் கின்ற நாரியிறுக்கி, திசாதிசைகளும் பிதிர சந் திர சூரியரும் அதிர, வானிறைந்த மோன முனிவரரும், முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும் முக்குண முத்தொழில் விளையாட்டுடைய மூவார்களும் பேரானந்தங் கொள்ளும்படியாய், கொஞ்சநேரத்திற் குள்ளாக துரோணமேகம் பொழியுங் கொள்கைபோற் கொடிய விஷ நெருப்புள்ள காலாக்கினி கணைகளை கைகொ ண்டமட்டுங் கட்டு கட்டாக மாட்டித் தொடுத் தான். இப்படியாகக் கர்னன்தொடுத்த கணைகளினால் அர்ச்சனனுடைய தேரும் நான்கு குதிரையும், உத்தரகுமாரனான சாரதியும் அலக் கழிந்து கலக்கங் கொண்டார்கள். அவ்வேளையில் எங்கும்புகழ் பங்கு வைத்திருக்கின்ற பற் குணனவன், அமுதாக்கர நிமிடகரித் திருக்கின்ற அர்த்தசந்திர பாணத்தை காண்டபத் திழ்பூட்டி கடுகடுத்தெறிந்து, கர்னனால் விடப் பட்ட காலாக்கினி கணைகளையெல்லாம் ஒன்று போனவழி ஒன்று போகவொட்டாமல் தடைத் துக் கிழித்து, ஒழித்துப் பழித்து இடியாஸ்திரங்களை முடியப்பரப்பி, வடுவில்லாக் கர்னன் பிடித்திருந்த வில்வனைவை நிமிர்த்தி மளமள வென்று நடுவற முறித்தான். அப்போது துட்டரைக்கொட்ட மடக்கும் அங்கதேச பட் டாபிஷேகத்தைத் துரியோதனனார் கட்டிக் கொண்ட கர்னராஜன் தன் கையிலிருந்த வட்டவாரி வில்லானது அர்ச்சனனால் வெட்டுப

பட்டுப் போனபோதே அது கெட்டுதென்று விட்டெறிந்து போட்டு, எட்டுதிக்குங் கெட்ட ரும்படியாய் ஆர்ப்பரித்து, வச்சிரக்கட்டிட்ட மலைபோன்ற கதாயுதமெடுத்து விறுவிநெனச் சுழற்றி விட்டெறிந்தான். அதனால் குவலய நடுங்கிப் பின் வாங்க, அலைகடல் நிலைதவறி முன்னேங்க, திசையானை யெட்டுந் திடுக்கிட் டொதுங்க, சக்கரவாளகிரியுந் தலை தாழ்த்திப் பதுங்கவாயது. இப்படியாகக் கலக்கி எங்கு முலாவி யுழக்கி வருகின்ற கதாயுதக் கடுமை யைக் காண்டபன்கண்டு, வயிரக்கணையொன்று மந்திரித் தெடுத்து மலையுடன் மலை மலைவுறு மாற் கதாயுதம் வருவதைக் காட்டிக் காதுபரி யந்தம் இழுத்து மாட்டினான்.

அந்த வயிரக்கணையானது வெளிப்பட்ட மாத்திரத்திற் கர்னன் வீசிய கதையை வழி மறித்துக்கொண்டு, அனந்தங்கோடி சக்கைச் சக்கையா யுடைத்து, வெற்றி பெறுதற்கு விரும்பி வந்த அவன் சேனைகளின் பேரிலிறை த்து அவர்களையுஞ் சின்னபின்ன மாக்கியது. அதனால் சேனைகளுஞ் சேனை வேந்தர்களுஞ் சகிக்க மாட்டாமற் கவண்கல்லடியுண் டழிந்த வர்களைப்போற் கை-வாய்-சிரம்-உரல் - கால் முதலிய உறுப்புகளெல்லாம் வருந்தி மடங்கி யோடினார்கள். இவ்வாறுகத் தன் படை மன் னர்களுஞ் சேனைகளும் அவ்விடத்திற் பொ ருந்திப் போர்கொடுக்க மாட்டாமல் மாறுபட் டோடினதையும், தானெடுத்தெறிந்த தண்டா யுதமானது உமியுந் தவிடும்போல் முரிந்து பறந்து சிதறிப் போனதையும், எதிரியாகிய இந்திர குமாரனும், அவனேறிய தேரும், அதிற் பூட்டிய குதிரையும், அதை யோட்டுஞ் சாரதியும் அணுவத்தனையேனும் பழுது படாமலிருந்த அதிசயத்தையுங் கர்னன்கண்டு, பெருமூச்செறிந்து ஏக்கங்கொண்டு, ஏதொன் றுந் தோன்றாமல் இளைத்து நின்று விட் டான். அப்படியாக நின்ற அங்கராஜனைச் சங்கிராம விஜயன் பார்த்துச் சிரித்து, மற்ற வீரர்களை யு மடித்து, சத்துப்போக முடித்து, வெற்றிபெறப் படித்திருக்கின்ற பத்துக் கணை களை ஆராய்ந்தெடுத்து, பற்பல பூசையும் பண்ணி, உபசாரத்துடன் வணங்கி அபிமந் திரித்துத் தெறித்தான். அந்தக் கணைகளா னது பந்தபாசம்போற் பற்றி, எட்டுத்திக்கு லுஞ் சுற்றி, கர்னன் ஊர்ந்துவந்த கன்கமய மான் ரதமும், அந்த ரதத்திற் பூட்டிய அதிக வேகக் குதிரையும், அக்குதிரையின் மனமும்

எசமானுடைய மனமுமறிந்து தக்கபடி தேர் செலுத்துஞ் சாரதியும் ஒரு கூடிணத்திலழிய ஒழித்து, அக்கம்பக்கத்தில் நிற்கும் படை களைக்கழித்து, அண்டகடாகம் வரையிலுஞ் செழித்து உலாவிக்கொண் டிருந்தன. அப் படி யிராநின்ற பாணங்களை யுங் கலைமதிமுகங் கடுகடுத்து கறுத்து நிற்கின்ற காண்டபனையுங் கர்னன் கண்டு, கனலவீசக் காய்ந்து, தேர்விட் டிறங்கிப் பாய்ந்து, உதடு மடித்து, முகஞ் சுளித்து, கைவேல்-கதிர்வேல்-வடிவேல்-நெடு வேல் முதலிய பல் வேலாயுதங்களைப் போக்கி, பூமியில் நின்று செவ்வையான யுத்தஞ் செய தான். இப்படி பூபதனாய் நான்கு புறம்பிலுந் திரும்பி, வாங்கு வரிசைகள் விரும்பி வளைந்து விளையாடி வருகின்ற செங்கதிர்ச் சேயனைச் சிலைவிஜயன் பார்த்து, இனி இவனை இவ்வி டத்திலிருக்கச் செய்யலாகாதென் நெண்ணி விருதுகட்டி அம்பொன்றெடுத்து பிரம்மாஸ் திர மந்திரத்தை யுச்சரித்து, ஆசாரிய வணக் கஞ்செய்து அரைகூடிணத்திற் றாண்டினான்.

அந்தப் பிரம்மாஸ்திரம் புறப்பட்டுக் கர்ன னெறிந்த வேலாயுதங்களை யெல்லாம் அதர் கதஞ் செய்து, அந்தக் கர்னனுடைய மார் புந் தோளும் புண்பட்டுத் துளைபட்டு மயிர்க் கால் தோறங் கணவிட்டு இரத்தப் பிர வாகமாகத் தக்கதாய் வருத்தப்படுத்தியது. அதனால் கர்னனுடைய தேகமுழுமையுஞ் சரங்கள் பாய்ந்து அம்புப் பயிர்நட்ட செம் பொன் மலைபோல் வாய்ந்து, அனேக துன் பத்தால் வருந்திக் கால் சாய்ந்து, எதிர்ந்து போரிடுவதற்கு வேறுவகையில்லாம லோய் ந்து, படுகுழியில் வீழ்ந்து பரதவிக்கும் யானை போற் பரதவித்திருந்தான். அப்படிக்கிருந்த கர்னராஜனைச் சுவேதவாகனன் கண்டு, வேகத் தக்க கோபங்கொண்டு, இரக்கம் என்பது எவ்வளவுமில்லாமல் மேலுமேலும் மகிமை பெற்ற சரங்களை வாரிவாரிச் சொரிந்தான். இப்படி அர்ச்சுனனுனவன் அஸ்தலாகவத் தால் அமோகமாகப் பொழிந்த அஸ்திரங்கள் யாவும் காடாக்கினிபோ லெரிந்து, வாடா மல்லியென வந்துவிழுந்து கர்னனது நெற் றியிற் கட்டியிருந்த விரபட்டத்தைத் துட்டத் தனையாய்ப் பொடித்து, அந்தப் பட்டங் கட்டிய நெற்றியிற் பொட்டிட்டதுபோல் முத்திரையடித்து, அவனுடலெங்கும் ஊசி துழைவதற் கிடமில்லாமலுருவி, அவனுயி ரோடும் ஊட்டியப் போராடலை மருவின.

அப்போது கர்னனானவன் யாதொன்றும் யோசிப்பதற் கிடமில்லாமல், பெருமைபெறக் கருதிய சகல்வித சாமர்த்தியங்களையும் விட்டு, சண்டைமுனையுங் கெட்டு, தானும் புறமுது கிட்டோடினான். ஆதுகாலையில், அர்ச்சுனன் தேரிலிருந்த உத்தராகுமாரன் பளபளவென்று இருகர மலரையுங் கொட்டி, கலகலவென்று கன்னகையதுகொடு திட்டி, ஒ! ஒ! ஒ! என் றிரைந்து விரைந்து தேர்விட்டான். இங் றுன்ம் அஞ்ஞான வஞ்சகத்தில் அனுதின மும் கருத்தைப் பொத்திய துரியோதனனும், அவன் தம்பிமார்களும், குற்றத்திற்கு மெத்தத் திட்டஞ்சொல்லித் தேற்றுகின்ற சகுனியாமனும், மறற வித்வசிரேஷ்ட மேன்மையோர்களும் அர்ச்சுனன் செய்த யுத்தமுகத்திற் புறங் கொடுத்தோடுகின்ற கர்னனைக் கண்டு, கவலை மேற்கொண்டு, ஐயையோ! இக்காலத்தி லிவ் வொருவனுக்கே நாமுடையதானால், ஐவரு மொன்றுசேரில் இனி யெக்காலத்திலும் நமக் குச் செயமில்லை. இப்போதுருக்கின்ற அரசாட் சியும் போய்விடும் என்று ஏங்கித் தளர்ந்தார் கள். சூரியனுக் கொப்பாகிய ஆரியர்களின் வீஷ்ணுமாசாரியர் - கிருபாசாரியர் - துரோணச் சாரியர் முதலிய பெரியோர்களெல்லாம் முக மலர்ந்து, அகமகிழ்ந்து, புயம் பூரித்து, தேகம்பாரித்து, ஜெயமுஞ் செல்வமுந் தனஞ் செயனே பெறுவான். இவனே தீரனென்ப தற்குத் தடையேதாகிலு முண்டோவென்று வாழ்த்தினார்கள்.

அருச்சுனனுக் கிளைத்துப் புறங்காட்டிப் போகுங் கர்னனை அகவத்தாமன் கண்டேகதல்.

அந்தவேளையில் அதிரத்த தலைவர்களில் யாருமெனக் கிணையாக மாட்டார்களென்று ஆவிபறியப் பறியப் பலகாலுங்கூறி கூறித் தேறிய அங்கதேசாதிபன் சங்கடப்பட்டு நொந்து, பின்காற் பிடறியிலடிபட ஓடுகின் றதை அழகிய தேர்மேல் அமர்ந்திருந்த அஸ்வத்தாமா கண்டு வெகுண்டு, மகர் அவ சரத்தோடுந் தன் தேரை முடுக்கிச்சென்று, இந்தக் காலத்தில் தான் அந்தக் கொடை யாளியைத் தடுத்துப் பேசவேண்டுமென்று போனான். இவன் தேரோடிவருகின்றபேரோ சையைக் கலவரங்கொண் டோடிவருகின்ற கர்னன் கேட்டு திரும்பிப்பார்க்கச் சாவகாச முந் திடதாரிய தீரமுமில்லாதவனாய் அர்ச் சுனன் துரத்தி அடிக்க வருகின்றானே வென்

பதாய் மேன்மேலாகிய தகிலடைந்து, பின்னு முடுக்காய்ப் பதறிப் பூமிமேலடறிப் பொத் துப் பொத்தென் மடிக்கடி தடுமாறி விழுந் தோடினான். இவ்வாறினைத்துப் பிராணபயங் கொண்டோடுகின்ற கர்னனை அதிவேகங் கொண்டுவந்த அஸ்வத்தாமா வளைத்துப் பேசுகின்றான். ஓ படையாளியான பாரமார்த தியனே! நான் அஸ்வத்தாமன், இப்போது நீர் கண்பொறிகலங்கித் தலைகவிழ்ந்தோடும் வேளையில் என்னை அர்ச்சுனனென்று மகித்து ஆத்திரப்பட்டு ஓடவேண்டாம். நில்லும்: நில்லும்: ஐயோ! பாவம்: சம்மே நிதானித் துப்பாரும், இங்கேவாரும், கொஞ்சம் இளைப் பாரும் ஒ! ஒ! ஒ! இதென்ன கோலம்? ஐயோ! பொல்லாத காலம்? ஏனாவா ரோடுகின்றீர்? மண்களிற் புரண்டொதுங்கி கண்களிற் சலங் கலங்கி, மார்பும்-தோளும் - காலும் - கையுந் நடுங்கிக்கொண்டு போவானேன்? எதிரிதள் வாயெடுக்கவொட்டாமல் வாயாடுகின்ற உமது வசனம் ஒடுங்கிப் போவானேன்? ஓ காரிய வானே! காரணஞ் சொல்லும்; நாமெல்லோ ருங் கூடி மாடுமடக்கிய அந்தவிடத்திற் சற்று நேரத்திற்கு முன்னே இதோ ஓடிவருவது ஒரு தேரென்றும், அதன்மேல் வருகின்றவன் ஒண்டிக்காரனென்றும், அவன் கைப்பிடித் திருப்பது ஒருவில்லென்றும், அவனை செயிப் பதற்கு நம்மிலெவராலு மாகாதென்று நாங் கள் சொல்லியபோது அவன் ஏனக் கெம்மாத் திரமென்று ஆணவமாய்ப் பேசி, நீங்களியா வரும் எனக்குப் பின்னின்று வேடிக்கை பாருங்களென்றேசி வந்திப்பாகிய பல படை களுடன்சென்று, முந்திபோய் நின்று முனை ந்து போர்புரியப் போனாயே: அப்பா கர்னா! நீ கைப்பிடித்திருந்த வில்லெங்கே? நீ ஜெ யிப்பேனென்று சொன்ன சொல்லெங்கே? அங்கதேசராஜ பட்டாபிஷேகம் பெற்ற முடி யெங்கே? ஆகாயமளர்விப் புறக்குங் கச்சைக் கொடியெங்கே? கூசாமலோடுங் குதிரை எங்கே? குணமறிந்தோட்டுஞ் சாரதி எங்கே? தந்திரச் சேனையெங்கே? மந்திர உச்சரிப் பெங்கே? வீரபட்டமெங்கே? மணிக்கவச மெங்கே? துணிக்கவச மெங்கே? எனக்குத் தயவுசெய்து சம்மே சொல்லப்பா.

ஓ வெல்லப்பாகினு மினிப்பாய்ச் சொல் லுஞ் சொற்களிற் சிறிதுஞ் சேர்வில்லாத விற்காதுரியனே! உனக்குத் துணைபட்டுத் துள்ளிக்குதித்த வேந்தன் தம்பியாகிய துற

சாதனென்கே? அவன் மச்சாநென்கே? அன்புள்ள மாமனென்கே? ஆ! பச்சாதாபம் பார்க்காத பதிதனே! மாறுபட்டு வரும் பகையாளிகளைப் பேறுபெற்ற ஆயுதங்களினால் கூறுகூறுக்கித் தாறுமாறாக வேறுலகாள் விட்டு வலம்புரி மாலையணிந்த துரியோதன் மகாராஜனை இந்த நிலம்புரக்கப் பட்டாபி ஷேகம்பண்ணிப் பெருஞ்செல்வத் தமைக்கி மேனென்றும், அர்ச்சுனனுக்கு வைரி நானொருவன்தானென்றும், பெருமைபாராட்டி அருமையாகச் சொல்லிய நீ அந்த அர்ச்சுனனா லடிபட்டு, பெருகி வழிகின்ற இரத்தவெள்ளத் தில் நீந்தி, விசனநீர் மாந்தி, இருகையேந்தி, நிலத்தில் வீழ்ந்து ஆழ்ந்தி, நிணச்சேற்றி லழுந்தி நெடுங்காற் புதைந்து ஓடவேண்டிய தென்ன? ஓ உத்தமனே! எங்களைப்போன்ற வர்கள் ஒருவனுடைய அன்னத்தைப் புசித்து, யுத்தநேரிட்ட காலத்தில் ஏசுமாயிழந்து எதிரியைப் புகழ்ந்து நன்றி குன்றி மானங் கெட்டு நாணம்விட்டு நடக்கத் தக்கவர்கள். இதல்லாமலும், திரத்துடன் செயிக்கப்போ கின்ற உன்னைப் போலொத்த வீராளுக் குப் பக்கத்திலிருந்து நச்சு நச்சென்று லச்சை கெடப் பேசி ஜெயிப்பவர்களை யுந் தடுத்து, அவர்களுக்குள்ள திடதையித்தை யுங் கொடுத்து, நாங்களுங் குப்புறப்படுத்து, எதிரிட்ட பகையை வெல்லாமலும், வெல்லு கின்ற போர்கட்கு உற்சாகஞ் சொல்லாமலும் காரியத்தாழ்ச்சி செய்கின்றவர்கள். ஆதலாற் றுன் எங்களை ஊரைப் பார்க்கப் போகச் சொன்னாய் அப்படிப்போக மனதில்லாதவா கள் அர்ச்சுனனை யடித்து வெற்றிபெறப் போ கின்ற என்னுடைய யுத்த வல்லபத்தைப் படி த்து, எனக்குப் பின்னாலே நின்று கண்டு சந் தோஷப்படுங்களென்று பேசினாய்? போகட் டும். எங்கள் கதிதான் அப்படிக்காலாவும், வாய்ப்பகட்டுரைத்த உன் கதியை யோசிக்கு மிடத்தில் போர்முனையை விடுத்து, சாதாரிய வான்களாகிய பாண்டவர்களுக்குச் சந்தோ ஷங் கொடுத்து, உனக்கு அன்னமிட்டு ரக்ஷித்த துரியோதனராஜனுக்கு துன்ப மூட்டையைக் கொடுத்து, நீ வாயாற் பேசியிருந்த வரிசை யற்ற புகழையுங் கொடுத்து, நன்றி மறவாத வெற்றி வீராணாயே. ஆ! ஆ! வீரசுந்தரனே! ஆயினும், இப்போது ஓடுகின்ற நீ ஒருவேளை திரும்பி வருவையாகில் உன்னைக் காப்பாற்றிய துரியோதனனுக்கு என்ன சொல்லுவாய்? பெரியோர் முதலிய பிராமணருக்கு கஷாத்திர

மில்லையென்றும்; வைதிக சாந்தஸ்தமுடைய வர்களென்றும்; கஷாத்திரமுள்ள கஷாத்திரிய குலாதிபன் நான்தானென்றும் மார்புத் தட்டி பேசினாயே. ஓ தராதிபனே! ஓ ஏதுகாரியங் களையு மெண்ணித் துணியாமல் விண்ணானம் பேசுகின்ற வீணனே! இத்தருணத்திலேனும் நானிசைப்பதைக் கேட்பாயாக.

இவ்வுலகத்தில் மௌடிகர்களாய் இருக் கின்றவர்கள் இருந்தயிடம் விட்டு எழுந்திரா மல் வாய்கொண்டமட்டும் வசனிப்பார்கள். சொல்லிய வண்ணம் நடத்தமாட்டார்கள். விவேகிகளாயினோர் பல முகத்திலுந் திரிந்து ஆராய்ந்து, தங்களுக்குச் சகல காரியங்களுங் கைக்கடி யிருந்தும் வாயடங்கி தன் பலமும், எதிரி பலமும் காலமுமறிந்து சொல்லிய வண் ணம் நடத்துவார்கள். இப்படிச் செல்லாம் இல்லாவிடத்து அப்படி நடத்தலாமென்பது சிருஷ்டி காததாவாகிய திசைமுகனாலுங் கூடாது. நீயோ கெடிவ்ந்தலாதிபனான கௌர வகுல முதல்வனால் தனம் தானியம் சம்பத்து பக-பத்தினி-புத்திரர் - மித்திரர் இவை முத லிய எல்லாப் பாக்கியமும் படைத்து, பொக்கி ஷப் பொருளைப் பூரியாகக் கொடுத்து, புக முடம்பெடுத்துப் பூரித்திருக்கும் புஜபல வலி மையால் முன்பின் யோசிக்காமல் வம்பு பேச்சு களைப் பேசிவிட்டாய். மகான்களுக்கு மனம் ரோசி போயது. உன் பேச்சின்படி முடிப்ப தற்கு உனக்கும் அசாத்தியமாயது. இன்னும் ஒரு சிங்கத்தைப் பதினாயிரம் யானைகள் வளைத் துக்கொண்டாலும், தங்கத்தைக் குப்பையோடு மறைத்துக்கொண்டாலும், சிங்கத்திற்குந் தங் கத்திற்கும் பங்கம் வருமென்று உன் சிந்தை யில் எண்ணாதே என்று பலவிதமாய் எடுத் துப் படித்து தவடையிலும் இடித்ததுபோல் பேசினான். அப்போது சூராதிர சூரனும் அவ் ன் திர சஸ்திர சாமார்த்தியனுமாகிய கர்னன் ஏதொன்றும் பேசாமல், எதிர்த்து வாயாடா மல், தலையெடுத்துப் பாராமல், சமயத்திற்குத் தக்கபடி சொல்லாமல், அர்ச்சுனனால் யடிந்த பிணமலைகளுக்குப் பின்னால் ஓதுங்கி, ஆமை போல் பதுங்கி, அதிதிபோல் நின்றான். அவன்கதி அப்படியிருக்க, வாசத்தேன் மரு விக் குலவிய, வசனத்தார் மாலை நிலவிய வீரத் தோள் பூரித் திலகிய வில்வேதியர் மகனென மருவிய அவ்வத்தாமா வென்னும் அதிரத முதல்வன், பின்னிட்டோடும் விதவை முகத் தைப் பேணவுமாகாது. விழிக்கவுமாகாது.

விழித்து வசனிப்பது மிகுபர்வம் என்று அவ்விடம்விட்டு நீங்கித் தனது தந்தை முதலாகிய பெரியோர்களுக்குச் சார்பிற் போய்ச் சார்ந்தான். இப்பால் அர்ச்சுனனிடத்தில் நடந்த அதிசயத்தைச் சொல்லுகிறேன் கேளும்.

அர்ச்சுனன் தன்னெதிர் நிற்கும் படைக்கணுள்ள சத்துரு மித்துருக்களை உத்தரணக் குணர்த்தி அறிவுறுத்தல்

ஓ ஜென்மேஜெய மகாராஜனே! பிற்பாடு விஜயவீர பராக்கிரமத்திற் சிறந்த கிரீடியானவன் பொற்சிகரங்கூடிய அனுமக்கொடியாகிய தேர்மீதிருந்து கர்னன் ஓடும்போது கை கொட்டி நகைத்த உத்தரகுமாரனை ஆ! ஆ! வென்று அடட்டினான். அந்த அமட்டலைக் கேட்ட உத்தரகுமாரன் கெர்ப்பங் கலங்கி, சர்ப்பம்போல் வளைந்து ஒருவாறு வாடி தாய் ஊட்டிய செவ்வெண்ணெயும் கழன்று, உறங்கியுழன்று ஓடுங்கி யுழன்று, தேரில் சாய்ந்தான். இவ்வாறிகைத்த விராட புத்திரனைப் பாண்டு புத்திரன் பார்த்துப் பச்சர்தாபங்கொண்டு, மெத்தவும் பயந்துவிட்டானென்று தன்னுடைய சித்தத்திற் றேர்ந்து, மகிழ்ந்த முகமும், குளிர்ந்த பார்வையும், கணிந்த சொல்லும், கசிந்த அன்புமுள்ளவனாய்ச் சொல்லுகின்றான். ஓ மச்சகுலத்திற் கணியாகிய மணியே! இச்செகத்தில் பிரகாசிக்கின்ற இரவிமைந்தனை கர்னன் என்னுட நெதிர்த்து அதிர்ந்து போர்புரிந்து வெறுங்கை வீணன் போற் பின்னிட்டு டோடிப்போனான். அவனோடிவிட்டானென்று நாம் அலட்சியமாயிருக்கலாது. இராஜ வீரர்கள் யுத்தத்தில் இளைத்து ஓட்டமெடுப்பதமுண்டு. மறுபடியுங்கிளைத்துவந்து போர்கொடுப்பது முண்டு. இதன்றி அங்கர்கோளை அடித்துத் துரத்தியவாறுபோற் பெருங்காடென்னக் கலந்து நமக்கு நேரில் அடர்ந்து பெருமுழக்க மிட்டிருக்கின்ற சேனைகளுடன் அதிரதர் முதலாகிய வேந்தர்களையும்வென்றுஜெயம்பெறவேண்டியிருப்பதனால், இவ்விடத்திற் கூடிய பேர்கள் இன்னாரின்றொன்று நீ தெரிந்துகொள்ளும் படிக்குச் சொல்லுகிறேன் கேள்.

ஓ மாலையணிந்த தோள்வாட்படை மைந்தனே! இதோ நமக்கு யெதிரிற் பாரிய தேரிலில் வீற்றிருக்கும் வீரியர் நெய்த நிலக்கருப்

பொருளாகிய பனையைக் கொடியிலெழுதிப் படைத்திருக்கின்றவர். தெய்வத்தன்மை பெற்ற அஷ்டவசக்களிற் கனிஷ்டரான்வர். இவ்வுலக முதலாகிய எவ்வுலகும் கொண்டாடநின்ற எங்கள் குலத்தலைவர். இவரது தந்தையாகிய சந்தனு மஹாராஜனுக்குப் பரிமள கந்தியாருடைய போகநலங் கிடைக்கும்படியாய் விவாகம்பண்ணி வைத்தார். அந்த விவாக முன்னிலையில் இவர் அனுபவிக்க வேண்டிய சகல வைபவ சம்பிரமங்கலையுஞ் சிறுவயதிற் கைவிட்டு, இராஜயோகமான விரதவழியில் நின்று வீஷ்ணுமரென்று யேர் கொண்டு, மெய்வழிகண்ட மேன்மையோர்களால் மேன்மை பெற்றவர். இவர் எந்தக்காலத்தில் இறக்கவேண்டுமென்று எண்ணுகின்றாரோ? அந்தக்காலத்தில் எமதர்மராஜன் இவரிடத்திற்கு வரவேண்டுமல்லது, மற்ற ஆத்ம கோடிகள்போற் கருதி வரப்படாது. இப்பேர்ப்பட்ட மேலான வரத்தையும், ஆசீர்வசனத்தையும் சந்தனு மகாராஜனார் தந்தருளப் பெற்றவர். இவ்வுலகத்தில் இவரெத்தனை நாளைக்கு இருந்தாலு மிருக்கலாம். இவர்தானையா எங்கள் மூதாதையாகிய பாட்டன்.

ஓ சத்துவகுண புத்தி நுட்பத்தாற க்ருதறிவுடைய உத்தரகுமாரனே! இந்த வீஷ்ணுருக்கு அண்டையில் நான்கு வேதத்தையும் பொரித்த நான்மறைக்கொடி தரித்த சக்கரத் தேர்மேல் அமர்ந்திருக்குஞ் சுவாமியவர்கள், தேன்சாறுபாயு மாஞ்சோலைவீறு பாஞ்சால தேசத்தையாளுந் துருபதராஜன் கொண்ட காவத்தைப் பங்கப்படுத்தினவர். அறுபத்து நான்கு கலைஞானங்களும் ஐயந்திரியில்லா விருத்திப் பொருளுடன் ஆராய்ந் துணர்ந்தவர். தேவதாஸ்திரங்கள் முற்றும் வஸ்திரம் பெறத் தேர்ந்தவர். சம்பிரதாயத் தனுவேதமோர்ந்தவர். திரவிய சம்பன்னர்களாகிய பக்குவர்களுக்கு சிலைத்திறந் தெரிவிக்கும் விற்குருவானவர். முடிதாங்கிய தேவர்களும், படியோங்கிய முனிவர்களும் பணியும்படியான பதம் பெற்றவர், உத்தம க்ஷத்திரிய குலத்தி லுற்றவர்போல வெற்றி வாகையை படைத்த வீரப்பிரதாபர். மதாணி முதலிய ஆபரணங்களை யணிந்தவர். இவர்தானையா எங்களுக்கு விற்குருவாகிய துரோணச்சாரியர்.

ஓ மச்ச நாட்டினர்க் ருச்சிதப்பேறே! சங்கிராம விற்குருவான துரோணச்சாரியருக்கும் கங்கா புத்திரரான வீஷ்ணுச்சாரியருக்கும் நடு

வில் வெள்ளைக்கொடியும், பொன்னிற முடியும், வீரபட்டமும், வேகப்புரவியும் பூட்டிய மேகமளாவிய வெண்கலத்தேரோட்டி ஊக்கத்துடன் வந்திருக்குந் தீர்க்கமும், அமுதங் குலாவிய மதிமுகமும், குமுதமனைய சிறுநகையும, குலவிய குறுவியர்வும், பெருமித வருள் விழியும், பற்பல மணியாற்செய்த ஆபரண அலங்காரமும், பார்த்தவர்களைப் பாதுகாக்கும் பிரம தேஜசும்; பணைத்த தோளும், வீரகண்டை தரித்த தாளும், சௌந்திரிய காந்தியும், தவமும்-ஜெபமும்-வரமும்-உரமும்-பொறுமையும் உடையவர்; தனுவேதத்திலும், மனு வேதத்திலும், சமர்வேதத்திலும், சதுர்வேதத்திலும் நிபுணரானவர். இவர்தானையா இந்தக் குவலயமெல்லாங் கொண்டாடுங் குணநிதியாகிய கிருபாச்சாரியார்.

ஓ உத்தம குணத்திற் சிறந்த உத்தரகுமாரனே! இந்தக் கிருபாச்சாரியருக் கண்டையில் நிற்கின்ற அழகிய தேராளியானவர், பஞ்சபாணந்தரித்த மன்மதனென்று சிலர்பேச, வேலாயுதந் தரித்த பாலசுப்ரமணியரென்று பலர் சொல்ல, சோடசகலை நிறைந்த சந்திரனென்று சிலர் துதிக்க, வச்சிராயுதந் தாங்கிய இந்திரனென்னப் பலர்மதிக்க முத்தண்ட நடுங்குங் கோதண்டராமனென்று சிற்சிலர் கொண்டாட, பிதுர்வாக்கிய பாலனஞ்செய்த பரசுராமனென்று பற்பலர் வந்திக்க, இப்படிக்கு எப்புவனமுங் கொண்டாட ஒப்புவனமயில்லாத தோற்றம்படைத்த புண்ணியன். முப்புரமேரித்த எப்பொருட்கு மிறையுான் முக்கண் மூர்த்தியின் திருவருட்பயன் பெற்ற காளை. ஒரு கூணத்திற் றிரிபுவனத்தையும் அழிக்கவல்ல குழக்கன் றுபோன்ற அஸ்வத்தாமா. எங்கள் குருவான துரோணாச்சாரியருடைய குமாரன் இவர்தானையா எனக்குரிய அரிய பர்விய மிதிரன்.

ஓ சாதுசங்க சற்சனர்மேவு நேயனே! இப்போது நான் சொல்லவந்த வித்தக வீஷ்ணும், இரண்டாசிரியரும், அஸ்வத்தாமாவும், என்னிடத்தில் அருமைப் பாராட்டி அன்பு வைத்திருக்கின்றவர்கள். இவர்களுடைய குற்றமற்ற விற்றிறத்தை குறிக்க விண்ணவராவும் முடியாது. அப்படிக்கிருந்தபோதிலும், அவர்களுடன் போர்புரிய வேண்டிய அவசியம் தற்காலத்திலில்லை. இன்னும் நாம் வெல்லவேண்டிய ஆசாமிகள் வேறிருக்கின்றார்கள். அவர்களை முன்பின் பாராமல் முத

லறக்கொன்று வெற்றி பெறுவது நமக்கு மேலாகிய கீர்த்தியாம். அன்று பூர்த்தியாகப் போர்புரிந்து புதமுற்ச் செய்வோமாகில், நல்ல திடத்தையும், திறத்தையும், அறித்தையும், மகிமையையும் நமக்கு விளைக்காமற் போகாது. ஆகையால், நாம் வெல்லவேண்டிய மேவலரைச் சொல்லுகிறேன் கேள்.

ஓ உலகமதிக்கச் சிறப்புற்றோங்கிய உத்தம குலப்பேரே! இதோ உனக்கு நேராக நீலக் கொடியாடை பறக்கும் தேரிலிருப்பவன் வணங்காமுடி மன்னனை மயக்கி, அவனது மதியைக் கசக்கி, தன் வசமாக இணக்கி, இந்திரப்பிரஸ்தத்திலிருந்த எம்மை வரவழைத்து வஞ்சக சூதாடச்செய்த கொடும்பாவி அப்போது அத்தூரியோதனனாகிய தன் மருமகனைக் கொண்டு மகாமன்னர்களும், மாநகரச்சனங்களும் ஒன்றுபட கூடியிருந்த மகாசபையில் எங்களை கண்கலங்கும்படியாய் இயற்றிய காதகன் காந்தாரதேச வீரன்; சவுபலராஜ குமாரன்; எங்கள் சமஸ்தானத்தைக் கெடுக்கப் புகுந்த கறுப்பன்; கபடமென்பவற்றையெல்லாம் அடைத்துவைத்த குடுக்கை; கடைவால் விஷங்கொண்ட செந்தேள்; ஒருகாலத்தும் நம்பப்படாத உரகம்; இவன்தானையா சகுனி யென்பவன்.

ஓ சுதர்க்கணதேவி தனயனே! அந்தச் சகுனி மாமனுக்குச் சமீபத்திற் குச்சிதமில்லாக் கெச்சுகொடியோடு அச்சடித்ததுபோல லுச்சித் விற்பிடித்துப் பொற்சிகரத்தேரேறி விசித்திரப்பணி பூண்டிருப்பவன் நச்சரவக் கொடியோனுக்குக்கனிப்டன்; இளவரசு பட்டங்கடிக் கொண்ட அனிப்டன்; சர்வதந்திர உபாயன். சகல சுதந்தரநேயன். பழிபாவத்திற்கஞ்காத தூர்ச்சாதனன். இவன்தானையா பாஞ்சாலி மயிரைப் பற்றியிழுத்து கண்ணியாக ளிருந்த சபைக் கேற்றிவைத்து வஸ்திர பங்கம் பண்ணிய புண்ணியவான்.

ஓ விவேகத்திற் சிறந்த வீராடகுமாரனே! அதோசான திசையிற் பன்றிக்கொடி பறக்கச் சண்டைத்தேரேறித் தூர்ச்சாதனனுக்கு அண்டையிலிருப்பவன் தூரியோதனன் முதலாகிய தூறுபேருக்கு மச்சான்; இவர்கள் தங்கையாகிய துற்சடையைக் கலியாணம் செய்து கொண்ட தோன்றல; சிந்துதேசராஜ சயத்திரதன்; இவன் எங்களாற் பெற்ற வெகுமானங்க ளையுஞ் சன்மானங்களையும் மறந்து நாங்கள்

காட்டிலுறைந்து வேட்டைபோ யிருக்கும் போது முறைதுறை பாராமல் திரௌபதியை யெடுத்துப்போயினான். அந்தச் சங்கதியைக் கேட்டுவந்த நாங்கள் ஓட்டமாகச் சென்று, இவனைக் கண்டுபிடித்து வாட்டப்படுத்தி, இவன் மயிர்முடியை ஐந்து சிகைவைத் தரிந்து, முகத்திற் புள்ளியிட்டு, பேரும் வேறி ட்டு, தருமராஜனுக்கெதிரில் நிறுத்திக் கட்ட விழுத்து, வெட்ட வெளியில் வேணமட்டும் அவ மானப் படுத்திவிட்டுத் துரத்தினோம்.

ஓ மச்சராஜன் மாதவப்பேரே! இப்பால் வாய்முலை மடக்கில் வாலசூரியன் போற் பிர காசித் திருக்கின்றவன் காந்தாரி திரிதராஷ்டிர னென்னுஞ் சேற்றிற்பூத்த பலகிணுசு புஷ் பங்களிற்சிறந்த ஒரு செங்கழுநீர் புஷ்பத்தை யொப்பப் பிறந்திருக்கின்ற விகர்னன். இந்த நீதிமான் நெறிமுறை தவறாமலுன்னி, பாவ புண்ணியங்களெண்ணி, திரௌபதி கேட்ட கேள்விக்கு இராஜசபையில் நியாயஞ்சொல்லி, பாஞ்சாலிபட்ட சஞ்சலத்தை மாற்றித் தேற்றி விட்ட தருமவான். இவனை இவ்வுலகத்திற் புகழாதவர்களில்லை.

ஓ புத்தியிற்சிறந்த புரவலரே! இதோ நமது தேருக்கெதிராக நட்சத்திரக் கூட்டம் போற் பற்பல தேர்களின்மேல் விளங்குகின்ற பசங்கள். துரியோதனனுக்குத் தம்பிமார்கள் காலாந்தகரென்றுகருதுவதற்குத் தடையில்லை கொடிய துஷ்டாள். அதோ தத்தித்தாவென வாடுங் குதிரைகள் பூட்டிய ரதத்திலமர்ந்த வன் சோமதத்தன். இதோ தித்தித்தோமென நீளுஞ் சித்திரவில் வளைப்பவன் அக்வசே னன். அதோ தென்புற நிற்பவர்களியாவரும் தேசராஜ போஜர்கள்.

ஓ விராடராஜன் மைந்தனே! இப்போது நாணுக்குக் காட்டிய இவர்களை யெல்லாம் எதிர்த்துச் சண்டை விளைத்து திக்காலொருவ ராய்க் குலைத்தோட வடித்து, மந்திரகிரியாகிய மத்தாலடிப்பட்ட டலைபட்ட பாற்கடல்போர் லுழக்கி, ஒருகணப்பொழுதில் உறுமாறிச் சுழலவிட்டுக் கலக்குகின்றேன். நீ சற்றே மனங் கொண்டு காண் என்று சொல்லி தன்னுள்ளக் கருத்தையும் அவனுக்கு விள்ளும் படியாய் இவ்வா ரோசித்துரைப்பதாயினான். அஃதெவ் வாரெனில், யுத்தமுனையி லடிபட்டு யோடிப் போன கர்னனைக்கண்டு உத்தரன் கைகொட்டி நகைத்தானாதலாலும், இனிமேல் வீஷ்ணு-

துரோணர்-கிருபர் - அஸ்வத்தாமா இவர்கள் நால்வருந் தன்னோடெதிர்த்து சண்டை விளைத்து அடிபட்டுப் புறங்கொடுத்தோடப் போகிறார்களென்று தனக்கு நன்றாய்த் தெரிந் திருக்கின்ற படியாலும், ஒருவேளை யப்படி யோடும்போது, இந்தச் சாரதி கைகொட்டிச் சிறிப்பானாகிற் குலமுதல்வனான வீஷ்ணு முத லாகிய பெரியோர்கள் தங்களிடத்தில் அன்பு வைத்தவர்கள், அவர்களுக்கு வந்த குறையும் அவமானமுந் தனக்கு வந்ததுபோலாம். ஆத லால், அவர்களிடத்தில் பகடிமிச்ச மானதால் அம்மச்சராஜ குமாரனுக்கு அச்சமுண்டாகப் பேசி, மற்ற சத்துருக்களையுந் தெரிவித்து, இச்சத்துருக்களைமாத்திரங்கண்டு நகைத்தால் அதனால் தாழ்ச்சி யொன்றுமில்லை யென்று எண்ணிய தன்கருத்தை உத்தரனுக்குக் காட்டி, பெரியோர்கள் பேரிலிருக்கின்ற பட்சமும், துரியோதனதுய ரென்று பகைவர்மே லிருக் கும் அபட்சமும் வேறு வேறு விதமாகவும் வெளிப்படுத்தி, அப்பா உத்தரகுமாரா! இப் போது பரிசுத்தவான்களாகிய ஆசாரிய புரு ஷர்கள் பேரில் எதிர்த்துப் போராடவேண் டிய கருத்தை யொழித்து மற்றவர்கள் பேரில் யுத்தஞ் செய்யவேண்டி யிருப்பதால், நமது தேரைச் செலுத்து. ஒரு க்ஷணத்தில் அவர் களை யெல்லாம் வென்று ஜெயம் பெறலாம் என்று சிந்தை மகிழ்ச்சிகொண்டு செப்பினான்.

இப்படிக்கு சொல்லிய சுப்ரதீபம் போன்ற அர்ச்சுனனது கருத்தை உத்தகுமாரன் மிகு ந்த நுட்பமாயறிந்து, தான் நகைத்ததைக் குறி த்து மிக பயந்து இளைத்து, தன்னிடத்தில் அர்ச்சுனன் கலந்து பேசினுனென்று தன்னை மறந்துபோகாமல் ஜாக்கிரதையாய் மரியாதை யுடன் அடங்கி, அர்ச்சுனன் உரைத்து வாய் மூடுமுன்னமே மனோவேகத்திலும், வாய் வேகத்திலும் மிஞ்சும்படிக்கி அஸ்வங்களை முடுக்கி மண்டலம் அதிர, எண்டிசை பிதிர, அண்டர்கள் ஒதுங்க, மண்டர்கள் பதுங்க, கடலேழு மதிர, கனமேழு முதிர, கதிர்மதி வெருவ, கல்லின முருவ, கடகட - தடதட - படபட - மடமட வென்றோட்டி, தடமகுட வர் சர் படைகளை யெல்லாஞ் சாய்த்து, மகர் உக் கிர பராக்கிரமத்துடன் சக்கரங்களினின்றும் கர்க்கத்தொனி யெழும்பும்படியாக விரை யுடன் ரதத்தை விடுத்தான்.

துரோணச்சாரியருக்கும் அர்ச்சுனுக்கும்
யு த த ம்

இந்தப்பிரகாரம் உத்தரகுமாரனுக்குத் தெளிவுண்டாகும்படியாய்த் தெரிவித்துப் போர்மேல் வருகின்ற தீரன் கருத்தையும், அவனேறிய செம்பொற்றேரின் வேகத்தையும், சேனைகளின்பேரின் செல்கின்ற மர்மத்தையும் ஆழ்ந்த கேள்விகளா லுயர்ந்த துரோணச்சாரியர் கண்டு தன்னருள் கொண்டு பெற்ற தந்தையாயினோன் பிள்ளையை நாடிப் போவதுபோல் தன்னுடைய தேரைச் செலுத்திக்கொண்டுபோய் அர்ச்சுனன் தேருக்கு நேர் சென்று நின்று மறித்து, அப்பா அர்ச்சுனா! நாங்களுல்லோரும் உனக்கு நேராக யிருக்க, நீ எங்களை விட்டுவிட்டு எங்கே போகின்றாய்? நீ எப்படி ஒதுங்கிப்போனாயும் நானுன்னை விடமாட்டேன். என்னுடன் யுத்தஞ் செய்ய வா என்று வில்லை வளைத்து, நாணிதொடுத்து ஷ்டங்காரங் காட்டினார். இந்தப்படிக்கு வார்த்தையாடிச் சண்டை செய்யவந்த துரோணச்சாரியைத் தருமராஜனுக்கிடைய தனஞ் செயன்கண்டு தோவிட்டிழிந்து, அன்புகூர்ந்து சிந்தை மகிழ்ந்து, செந்தாமரைக்கமலம் போன்ற அவர் திருவடியிற் பணிந்து, "கரங்குவித்துத்" துதித்து, ஓ அந்தணர்க்கரசே! தேவரீரனுக்கிரகத்தாற் பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசமும், ஒருவருடம் அக்கியாதவாசமும் கழித்து வெளிப்பட்டோம். இனிமேல் தர்மா தர்மந் தெரிந்து நடப்பிக்கவேண்டிய கடமை. தங்களைப்போன்ற பெரியோர்கள் தன்மை. அப்படிக்கிருக்க, யாதொரு காரியங்களும் இன்னதென்றறியாத வென்னை எல்லாந் தெரிந்தவனென்றாக்கி, இவனுக்கு மிஞ்சிய செஞ்சிலைவீரர்கள் இவ்வுலகத்தும் எவ்வுலகத்தும் இல்லையென்று துதித்து, பல்லோரும் புகழும் நல்லோர்கள் கொண்டாடும்படியாய் வில் வேதமும், அஸ்திர சஸ்திர சத்தியும் குற்றமறக் கற்பித்தருளிய சத்திய வுண்மைச் சம்பன்ன தேசிகனாகிய தேவரீர்; என்னை மறித்து ஒரு பொருளாக மதித்து, யுத்தஞ் செய்யப் பகைத்து வரத்தக்கதோ? ஐயனே! அடியேன் பயமில்லாமல் வெளிவந்தது, என் குல ஸ்வாமியாகிய தங்களோடு உருத்து, என்கையில் விற்பிடித்து, நாணிதெறித்து, கணைகள் விடுத்து, தேவரீர்க் கீடாகப் பூசல் புரியத்தக்க விதரணையும் பெற்றிருக்கின்றேனோ? ஓ விறகுருவாகிய வேந்தனே! ஓ வேதியகுல சாந்த

னே! அப்படிக்கல்ல வென்று என்னறிவீனத் தாலெதிர்த்து, அடித்துப் போர்விளைத்து, ஆசாரியராகிய தமது திருவடிக்குத் துரோக நினைப்பேனாகில், அது பஞ்சமா பாதகத்தில் ஒன்றாகிய பெரும்பாவமல்லவோ? ஓ பாபரகித புண்ணியவானே! என்னுடைய வெண்ணெய்மென்னவென்றால், தேசராஜ வீரர்களுடன் சேர்ந்து, நால்வகைச் சேனைகளுடன் புகுந்து, விராடராஜனது மாட்டுமந்தைகளை மடக்கிய துரியோதன் ராஜனையும், அவன் தம்பிகள் முதலாகிய பேர்க்களையும் வளைத்துக்கொண்டு, இடியுடனிட - மின்னலுடன் மின்னல் - மேகத்துடன் மேகம் எதிர்த்து எரிந்து புகைந் தெழு மாறுபோற் போர்த்திறங் காட்டி பார்த்து, தேவரீர் உபதேசித்தருளிய மந்திரக் கணைகளைத் தொடுத்து, அவர்கள் உயிரை வதைந்துக்கொடுத்து, எமலோகத்திற் குடிபுக விடுத்து இணையில்லாம விரும்பதல்லாமல், தேவரீருடனேயும், கிருபாச்சாரியருடனேயும், தேவாள் குமாரனாயும் என் சினேகனாயு மிருக்கின்ற அஸ்வத்தாமாவுடனேயும், பாட்டனாகிய வீஷ்ணுருடனேயும் சண்டை போடப் படாது. அப்படிக்கு ஒருவேளை சண்டை செய்ய நேரிடுமாயில், அது தர்மமல்ல. தகுதியான தன்மையுமல்ல. எனக்குக் கொடிய பாவத்தைக் கூட்டிவைக்குமென்று என்மென்றைக்கும் சத்தியமாய் எண்ணியிருக்கின்றேன். ஆதலால், ஓ முனிசிரேஷ்டரான மூதறிவோனே! என்பேரிற் கிருபைகூர்ந்து சற்றப்பாற் போகத் தயையுரிய வேண்டுமென்று வணங்கிச் சொல்லினான்.

இப்படியாக அர்ச்சுனன் சொன்ன மொழியினைத் துங் கேட்ட துரோணச்சாரியர் சற்று நேரம் வரையிலும் புத்தியில் நிதானித்து, சம்மதியாகிய பேரன்புடன் நிம்மதியாய் யிருந்து, பின் எம்மதியுந் தோன்றாமல் நன்மதியோடு ஆசீர்வதித்து, விண்மதிக்குலத்து வேந்தனான விஜயராஜனே! என்னிஷ்டம் எப்போப்பாட்ட தெனில், ஒருவனுக்கு புத்தகளத்தில் உனக்காக உழைக்கிறேனென்று உறுதியாகச் சொல்லி, அவனுடைய உப்புந் தண்ணீருமுண்டு, அவனுடைய நன்மை தீமைகள் என்னுடையது என்று நான் சமயம் வந்தபோது அவனுக்கு துரோகம் பண்ணாமல் உடன்பட வேண்டும் என்பதுதான். இதுகாரியம் உனக்குத் தெரியாமலிராது. ஆதலால் துரியோதன் ராஜனுக்குச் செஞ்சோற்றுக்கடன் கழிக்கும்படியாய்

அமர்தொடங்கி, படுகளத்திற் சேஷனென்றும், பின்னையென்றும் ஒப்பாரி பாராமற் கலகம் புரியத்தக்க காரணம் வந்து நேரிட்டிருக்கிறது. ஆதலால், நீ தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்களை யெல்லாம் வருத்தப்படுத்தித் திரி லோகத்தையும் பயமுறுத்தி நடுங்கப்பண்ணிக் கொண்டிருந்த காலகேய நிவாதகவசர்கள் மூன்றுகேரடி அறுபதினாயிரம் பேர்களை ஒரு கண்ணத்தில் மடித்து ஜெயக்கொடி பிடித்து, சிவசுப்ரமணியக் கடவுள்போல் தேவசேனாதிபதி பட்டமுங்கிரீடியென்னும் பெயரும் பெற்றுச் சிரப்படைந்தாயென்று சில நாளைக்கு முன்னே கேட்டு சிந்தை மகிழ்ந்திருந்தேன். அந்தத் திரமை எப்படிப்பட்டதோ? அம்முறைமையை எனக்கு காண்பிக்கவேண்டும் என்று வருந்திக் கேட்டுக் கொள்ளுகிறேன். அதற்கு நீ உடன்படாவிட்டால் உனக்குக் கோபம் பிறக்கும்படியாய் நான் முன்னுதாய் உன்னை அடிக்கிறேன் பார் என்று மகம்மேரு வளைய தமது வில்லை இருகதைகளும் பொருந்த வளைத்து, இந்து முகாஸ்திரம்-இந்திர மோகாஸ்திரம்-கொந்தமலர்ப் பகழிகள்-கூர் வாயம்புகள்-சதா கதிர்ச்சரங்கள் - சகஸ்திர முகபாணங்கள் இவை முதலியவைகளை யெடுத்து, வந்தித்து-மந்திரித்து - அறுசந்தித்து, செந்தூள் கருந்துளையெழும்ப மந்திர வரையணைய தேரை வலமிடமாக மாறி விடுத்து, வானமும் பூமியும் மழைபோ னிறையும்படி வாசாமகோச்சமாக வாரி வாரி இறைத்து, சாரதி குதிரைகளைச் சற்றுந் தெரியவெர்ட்டாமல் மறைத்து தனுவேத சாகசமெல்லாங்காட்டினார். இப்படி தாமே மிஞ்சிக் காட்டிய உத்தமகுணத் துரோணச்சாரியைக் கொற்றவர் முதலிய பலரும் மெத்தப்புகழ்ந்து, சித்தமுவந்து கொண்டாடி, இத்தினம் அர்ச்சுனன் இற்றனன், அற்றனன், செற்றனன் என்று சிறந்து கூத்தாடினார்கள். இதல்லாமல் ஆகாய நிறைய வேடிக்கை பார்த்திருந்த தேவேந்திரனுந் தேவர்களும் பாண்டுமதலாகிய பார்த்திபர்களும் பரதவித்து, ஆ! ஆ! ஆ! துரோணச் சாரியர் இதுவரையிலும் இப்பேர்ப்பட்ட விறிறங் காட்டிய வீரத்திறம் கண்டறியோம். ஐயோ! சேஷனாகிய விஜயனுடன் வேடிக்கையாய் பேசி விளைச்சண்டை விளைத்தாரே என்று மேன்மேலும் பேசிக்கொண்டார்கள்.

இவ்வாறு பலம்பெற்ற பாணங்களைப் பொழிந்து யுத்தஞ் செய்கின்ற துரோணச்

சாரியைச் சுத்த வீரனான பார்த்தன் பார்த்து, சுவாமி! அடியேன் தேவரீருடைய அடிமை புத்திரனென்று முடிதாழ்த்தி வணங்கினேன். தேவரீர் என்னை மன்னிக்காமற் சன்னல் பின்னலாய்ச் சரவருஷம் வருஷித்து விட்டார். இனிமேல் தன்னைத்தான் தப்பித்துக்கொள்ள வேண்டியது தர்மமே. தாமறியாத காரியம் ஒன்றில்லை. என்பேரில் தப்பிதமுமில்லை. நீர் ஜாக்கிரதையாய் இரும் என்று தனிப்பூலி போற் குமிறி இரைந்து புகுந்து விரைந்து தேரூர்ந்து புகழெய்திய பிரதாப வில்லை பிடித்து நிறுத்தி நாணிமாட்டி, ஷ்டங்காரங் காட்டி, நானாவிதமாகிய நாராசக் கணைகளை பூட்டி, நாராயணமந்திர மேற்றி, நான்கு குதிரையு நடுங்கமுடுக்கி, துரோணச்சாரியர் தொடுத்த பாணங்கள் ததனையுங் கொள்ளைபோற் குனிந்து, எள்ளைப்போல் இடிந்துபோகச் செய்தான். அவனது பாணத்திறத்தைப் பார்த்த துரோணச்சாரியரும், ஆசாரியபட்ச மறவாத அருச்சுனராஜனும், ஒருவருக்கொருவர் குறுகி நேரிட்டு, புயமிரண்டும் பூரித்து மேவிட்டு, மலைபோன்ற வில்லானது பிறை போன்று வளைய நாணிபிகிந்து, ஆகர்ணபரியந்த மிழுத்து, வருஷகாலத்து மேகம்போற் கோடாகோடி சரங்களை ஒருவர்மீதொருவர் ஓயாமற் சொரிந்தார்கள். இப்படி சையோரயாமற்பொழிந்த அதிரதத் தலைவர்களிற் பயமுகராகிய துரோணச்சாரியரும், நயமுகனாகிய காண்டியனும் பட்டபத்து விட்ட பகழிகளானது, சிட் சிடத் தெழுந்து சீறிப் புகைந்து, திப்பெற்றி மிகுந்து, சினங்கொண்டு புகுந்து, கதிர்முனையிற் கடுவாயு வேகத்தைக் கலந்து, கலகல வென்று நேருக்குநேர் சென்று முனைந்து, ஒன்றினோடொன்று உராய்ந்து, ஒன்றினோடொன்று விராய்ந்து, ஒன்றையொன்றுபற்றி, ஒன்றையொன்று ஏற்றி, ஒன்றையொன்று கிழித்து, ஒன்றையொன்று அழித்து, ஒன்றொன்று கலந்து, ஒன்றொன்று அலைந்து, இதுவுமதுவும் அதுவுமிதுவுமாகப் பிசறிக் கொண்டு போய்ப் பிரித்துப் பேசக்கூடாமலிருந்த தல்லாமல், அருச்சுனன்பேரில் துரோணர் பாணமும், துரோணர்பேரில் அர்ச்சுனன் பாணமும் பட்டதில்லை.

அப்பால் வேதக்கொடியாகிய சூரியன் தேருக்கொப்பான தேர்மேலேறிய துரோணச்சாரியரும், அனுமக்கொடி சூடிய இந்திர விமானத்திற் கொப்பாகிய இரதத்திலேறிய

அருச்சுனராஜனும் கரகாவென்று தேரைச் சூழ்ந்த சரசரவென்று மீண்டுஞ் சில நேரஞ் சரமாரிபொழிந்து, துரோணச்சாரியர் இந்திராஸ்திரம் எடுத்து மந்திரிந்து விட்டார். அர்ச்சுனனு மற்றே ரிந்திராஸ்திரம் விடுத்து அதைக் கெடுத்தான். துரோணர் அக்கினியாஸ்திர மெடுத்துத் தொடுத்தார். அர்ச்சுனன் வேரோரக்கினியாஸ்திரம் தொடுத்து அதைத் தடுத்தான். துரோணர் சூரியாஸ்திரஞ் வீசிஞர். அர்ச்சுனனுஞ் சூரியாஸ்திரம் செலுத்தி அதைத் துகளாகப் படுத்தி சந்திராஸ்திர மொன்றெடுத்து உந்தினான். துரோணருஞ் சந்திராஸ்திரம் போக்கி அதைச் சிந்தி, வருணாஸ்திர மெடுத்துத் தாக்கினார். அர்ச்சுனன் அதை வருணாஸ்திரம் பூரித்து மாற்றினான். துரோணர் வாயுக்களை யொன்று தூவினார். அர்ச்சுனன் வேறு ஓர் வாயுக்களையேவி அதைக் குறைத்தான். இந்தப்பிரகாரம் மேலுமேலும் கருடாஸ்திரம் - நாகாஸ்திரம் - மேகாஸ்திரம் - பர்வதாஸ்திரம் - மோகாஸ்திரம் - விருகாஸ்திரம் - கமலாஸ்திரம் முதலிய தேவதாஸ்திரங்களை வீசி, தெய்வலோகத்தார் மெய்ப்புளகூற்று வாழ்த்தும்படிக்கு வெகுநேரம் திரிந்து, ஒருவரை யொருவர் பிரிந்து, மறுபடியும் போர்புரியப்பரிந்து ஆர்ப்பரித்துப் பாணம் தொடுத்தார்கள். அதேனெனில், நல்ல புத்திமான்களிடத்திற் கல்வி முதலியவற்றைப் பேசப் பேச ஆசைபிடிக்கு மாறுபோல், வீரனுடன் வீரனெதிர்த்து போர் கொடுக்கக் கொடுக்க வீராவேச மேறுகின்ற விதத்தால் துரோணச்சாரியர் பிராணபதமான விஜயனைப் புகழ்ந்து, ஓர் சூரியாஸ்திரமெடுத்துத் தொடுத்தார். அர்ச்சுனன் ஓர் மேகாஸ்திரம் விடுத்து அந்தச் சூரியக்கணையின் வெப்பத்தை யொடுக்கி, காங்குடம்போற் கறுத்து மின்னல் இடியுடன் வெள்ளம்பொழியப் பண்ணினான். அந்த விஜயனுடைய பாணத்தின் விந்தையைக் கண்ட துரோணச்சாரியர் ஓர் வாயுவாஸ்திரத்தை மந்திரித்து விடுத்து, மேகாஸ்திரத்தைச் சிதறவடித்தார். ஆசாரியரேவிய வாயுக்களை அனர்த்தம் பண்ணுவதை அர்ச்சுனன் கண்டு, வாயு பகஷணஞ் செய்கின்ற நாகாஸ்திரத்தை விடுத்து நாசம் பண்ணினான். நானுந்திய நாகாஸ்திரத்தைத் துரோணச்சாரியர் பார்த்து நடுங்கி, ஓர் கருடாஸ்திரமுய்த்து அதனைக் கெடுத்தார். இக் கருடாஸ்திரம் தடுமையைக் காண்டபன் கண்டு கல்கலவென்று

நகைத்து, நாராயணாஸ்திரத்தால் அதையடக்கி தன்மையுண்டாகச் செய்தான். இவ்வாறு கருடாஸ்திரத்தைக் காண்டபனெடுக்கிய கதியைக் கண்ணுற்ற தனுவேதியரும், அர்ச்சுனனும் பின்னும் வேறு வேறு சத்துருமித் துருவான அஸ்திரங்களை யெறிந்து, உத்தம மத்திம யந்திர மந்திர மார்க்கமுந் தெரிந்து, மனங் களிக்காந்து, மறுகாலுந் தேரூர்ந்து, வலமிடஞ் சுழன்று, காக்கரத் தொனியுடன் கல்கலவென்று சப்தித்து, இருவர் தேருநெருங்க, இருவர் வில்லுங் குனிய, இருவர் நாணியு மொலிக்க, இருவர் சண்டையுங் கலிக்க, பூமியும் பொருப்புங் கிடுகிடுன்றதிர, தாராகணங்கள் பலபலென்றுதிர உலக மதிக் கக் கலகம் வீகீர்த்தார்கள். இவ்வாறு இருவருமேவிய பாணங்களெல்லாஞ் சக்கிரவாளம் வளைந்த தடமெல்லா நிறைந்து, பேராசை பிறந்து, அண்டச்சுவரடங்கலுமுட்டி, எட்டுத்திசைமட்டுமெட்டி, மட்டுப்படாமல் வாட்டி நின்றன. இதன்றியும், முப்புரத்தை எரித்தருளிய தற்பரனுதற்கண்ணிற் பிறந்த அக்கினிப்பொறிக் கிணையாகச் சிறந்த அந்தப் பாணக்கினியின் வெப்பத்தினால், மகர முதலாகிய மச்சங்களுக்கா தாரமாகிய கடலும் பரந்து விரிந்த பாதாளத்தினீரும், மேலுலகடைந்த ஆகாய கங்கையும் வறண்டதென்று பேசுவதற்கு வாய் கூசாமற் சொல்லுவார்கள்.

இப்படி துரோணர்ச்சுனர்க ளிருவரு முனைந்தபோது, ஒட்டம் - கோணம் - வட்டம் - வளைவு - திருகல் - மாறல் - முன்செல்லுதல் - பின் செல்லுதல் முதலாகிய தேரோட்டத்தை அவர்கள் சாரதிகள் காட்டுந் தன்மைகளினூற் பூமி பிளந்து ஆதிசேடனுடைய ஆயிரம் பணமகுடங்களு முடைந்து, திசைகளுந் திக்குமுக்கிட் டசைந்து, மேருவுங் குலங்க, ஈரேழுலகு மலங்க, காட்டிலுள்ள மிருகங்கலங்க, நாட்டிலுள்ள யாவரு நடுங்க, வித்தெனப் பரவிய நகத்திரங்கள் கொத்துக் கொத்தாய் முத்துப்போலுதிர, இத்தன்மையான யுத்தஞ் செய்தார்களென்று யாவருஞ் சொல்லுதற் கிடமில்லாமல், வல்லமையேறிய வில்லாளர்களும் வல்லாளர்களும் சொல்லாமல் ஒடும்படி நேரிட்டது. அந்த வேளையில், துரோணச்சாரியருடைய சேனைகளானது, கடல்போலிரைந்து பூரித்துப் பொங்கி உருத்திர சன்னதங்கொண்டு, தேவேந்திர குமாரனாகிய சிலேவீரனை வளைத்து, அவனது தோச்

சக்கரங்களைத் துளைத்து, ஈட்டி - தோட்டி - துறட்டி - பர்லா - பல்லயம் - தண்டாயுதம் - சக்கராயுதம் - வேலாயுதம் - காலாயுதம் - வாள்யுதம் - சூலாயுதம் - மழுவாயுதம் - எழுவாயுதம் - கொழுவாயுதம் - வச்சராயுதம் - பிச்சவா - கட்டாரி - வளைத்தடி - குடுத்தடி - குண்டாந்தடி - பாணத்தடி - முறுக்குந்தடி - இருப்புத்தடி - கிலுக்குத்தடி - உக்குலக்கை - செக்குலக்கை இன்னும் பற்பலவாகிய அஸ்திர சஸ்திரங்களுங் கொண்டு மோதி அமராடியபோது, அந்தர வாசிகளாகிய தேவர்கள் ஆச்சரியங்கொண்டு, இப்படியுத்தஞ்செய்கின்ற சேனைகளின் ஆச்சரியங்கண்டு, இது என்ன காரணத்திற்கோ இப்பேர்ப்பட்ட விபரீதச் சண்டை யுண்டாகியதென்று ஏக்கங்கொண்டு பார்த்திருந்தார்கள். அந்த வேளையிற் கலங்காக் கருத்தினனாகிய காண்டிபனும், குந்திமாதேவிக்கு நடுப்பிறந்தோனாகிய புத்திரசிகாமணியும், நாராயணனுக் கொப்பாகிய நரணும், நான்முகனுக் கொப்பாகிய வரணும், நானிலம்புகமுங் கோமானும், வானில மகிமுஞ் சீமானுமாகிய அர்ச்சுனன் சற்று நகைத்து, இதுவுமொரு நிமித்தமென்று பார்த்து, மட்டுப்படாதனவாகியும், எதிரிகளினால் வெட்டுப்படாதனவாகியும் விளங்குகின்ற வெகுவாகிய வீரங் காட்டி, வெங்கனலைக் கொப்பளிக்கும் அம்பினங்களைத் தனது வீரகாண்டிபத்தில் அறுசந்தித்து, ஒன்றின்மே லொன்றாகச் செலுத்தி, உவர்க்கடனுடெரியும் வடவையை யொப்பக் குப்பென்றோங்கி வெகுளிமேற்கொண்டு விரைந்து முன்னின்றான். இவ்விதமாகச் சவ்வியசாசி தொட்ட அஸ்திரம் அடங்கலும் போய்விழுந்து, துரோணச்சாரியருடைய நால்வகையான சேனைகளையும், அச்சேனைகள் செலுத்திய ஆயுதங்களையும் நலிபடுத்தி நாசமாக்கி, எங்குமுதிரவெள்ளம் ஓடும்படி யாவரையும் அதாகதஞ் செய்தன.

இத்தன்மையாக எள்ளத்தனைபோதுந் தாங்காமற் சேனைகளையெல்லா மடிவித்த முறைமையைத் துரோணச்சாரியர் கண்டு, அர்ச்சுனன் தேருக்கு நேர் சென்று நின்று, தன் படைகளுக்கு நேரிட்ட இடரை நீக்கும்படியாய் யோசித்து, நெறநெறென வில்லைவளைத்து, நீண்ட பாணங்களை வேண்டியமட்டும் போக்கி, அர்ச்சுனன் செலுத்திய கணைகளத்தனையையு மண்ணாக்கி, பின்னும் ஈடுக்கிடாகப் பெருஞ்சரங்களேவினார். அச்சரங்கள் அருச்சுனனுடைய கணக்கிடை புகுந்து

இடைக்கிடை நுழைந்து இரண்டிரண்டாகத் துண்டுபண்ண, அதை அப்பராக்கிரம விஜயனோக்கி, படபடத்துப் பசையழிக்கும் நாராசக் கணைகளைப் பார்த்தும் பாராம லெடுத்து, வசவச வென்று மொய்த்துக்கொள்ளும்படிக்கு வாரி வாரிச் சொரிந்து, தேரில் வந்த துரோணச்சாரியையும், அவராலுந்திய அவ்ஸ்திரங்களையும் மாறி மாறித் தாறுமாறாகப் போக நூறுவிதமாகக் கண்டான். இந்தப்படி அர்ச்சுனன் மண்டலமுமுதும் பொழியுஞ் சோனாமேகம்போற் சோர்வில்லாம லடித்த துணியையும், அவனது வீர வில் வேக வித்தையையும், வண்டுகள் துன்றுந் தாமரை மாலையணிந்த துரோணச்சாரியர் கண்டு, ஆ! ஆ! ஈதென்ன ஆச்சரியம்? இவன் செயலைச் சிந்தைசெய்யு மிடத்தில், மான்மழ சூல்ப் படை தரித்தருளிய மகாதேவன்கூட இவனுக்கெதிர்வந்து மலைந்து போராட மர்ட்டான் போலு மிருக்கின்றதே; அப்படியா? இனி என்போலொத்தவன் என்ன செய்யப்போகின்மேன் என்று கண்டுங் காணாதவர்போற் சற்று நின்று தயங்கி, ஆதியில் இவனுக்கு வில் வித்தை கற்றுக்கொடுத்து வீஷ்ணு முதலாகிய வேந்தர்கட் கெதிரிற் பரிட்சித்து யாவரு மெச்சும்படியாய் லக்ஷயம் பெற்ற தனு சாஸ்திரங்களும், மந்திரங்களும், அஸ்திரங்களும்மாகிய இவைகளெல்லாம் அப்போதைக்கப்போது ஒன்றுக்குப் பத்தாய் பத்துக்கு நூறாய் உயர்ந்திருக்கின்றனவே; இத்தன்மையான விற்றிறத்தினாலன்றோ முத்தலமும் புகழுங் கீர்த்தியைப் பெற்று வைத்தவனா யிறுமாந்து நம்மையெங்குமில்லாமலடித்து ஜெயித்தான். ஆதலால், ஜெயவிஜயனென்னும் பேர் இவனுக்கே தக்கது. இனி வேறு பேர் கூறுவதற்கிடமில்லை. ஆனால், நாம் ஒரு காரியஞ் செய்தால் உத்தமமா யிருக்கும். அஃதென்னவென்றால், அந்த அர்ச்சுனனுக்கு நாம் தொண்டு செய்து அவன்ண்டையிற் காத்திருந்து அருமையான வில் வித்தையைக் கற்றுக்கொள்வதே நமக்கு நலம் என்று தன்னுட்டானே கருதி கவலையுற்றிருந்தனர். இவ்வாறான எண்ணங்கொண்டு கவலித்த துரோணச்சாரியருடைய நினைப்பு ஒரு முடிவு பெறுவதற்கு முன்னமே நாரணனும் புகழு நரணுவன், ஊரோடுயிர்களை வேரோடுகளாகின்ற உகாந்தகாலப் பேரொலி காட்டி, உருத்தடித்துப் பயங்கரங் காட்டும் இடியாஸ்திர முதலிய பர்வதாஸ்திரங்களை யேவினான். அவ்வஸ்திரங்களானது பளபள வென்று

வந்து விழுந்து, ஆசாரியருடைய தேரை மளமளவென்று முறித்து, வேதக்கொடியை வெடுக்கென் றெடித்து, குதிரை நான்கையுங் குறுக்கக் குறைத்து, சாரதி தலையைச் சரியத் தறித்து, கையிற் பிடித்த வில்லையு முறித்து, வில்லில் மாட்டிய நரம்பையு மறுத்து, வேஷ்டையாக நடுக்கம் புரிந்து, வானுலகத்து வாய்விட்டிரைந்து, மண்ணுலகத்துத் திண்ணைச் சார்ந்தது. அதனால் வேறு வில்லுந் தேருங்கொண்டு மாறுகளை தொடுக்க மாட்டாமல் வெட்கப்பட்டு, முதறிவனைத்து மயங்கக் கீதநாத வேதவேதியரான ததுவேத முனிவர் புறங்கொடுத் தோடினார்.

அஸ்வத்தாமனுக்கும் அருச்சுனனுக்கும் உயுத்தம்

இந்தப் பிரகாரஞ் சமர்முனைவிட் டோடுகின்ற தந்தையான துரோணச்சாரியையும், அர்ச்சுனன் தொடுத்த தனிப்பாணங்களின் கிளர்ச்சியையும் அஸ்வத்தாமா கண்டு, சீற்றங்கொண்டு, வெதும்பி வெதும்பிக் கண்ணீர்ததும்பி, தனது தேரைச் சடுதியிலுந்தி தனஞ் செயனுக்கு முந்திச் சண்டை செய்யத் தொடங்கினான். இவ்வாறு ததுவேத சாஸ்திரசாலைச் சினைகளும், ஆசாரிய குமாரனும், வீரியநாமனுமாகிய அஸ்வத்தாமாவானவன், அர்ச்சுனராஜனைத் தடுத்துப் போர் கொடுக்க வந்தது எத்தன்மை யொத்திருந்ததென்னில், மேன்மேலாக நெருப்புப்பொறி வீசிய பெருந் தீக்கடவுளைப் பகைத்து, ஆலாலவிடத்தில் முனைத்த அருங்கனல் வந்தெதிர்த்ததுபோ லிருந்தது. இப்படியாக முனைந்த அஸ்வத்தாமன் அர்ச்சுனனுடைய தேரின் பேரில் ஐம்பது அஸ்திரங்களும், அஸ்வங்களின்மீது நூறு கண்களும், சாரதிபேரில் இருநூறு சரங்களும், அநுமக்கொடிமேல் ஐந்தாறு அம்புகளும், பச்சைநிறப் பார்த்தன்பேரில் ஓராயிரம் பகழிகளும் முன்பின் பாராமற் பிரயோகம்பண்ணி, தனக்கு பின்பலமொன்றுந் தேடாமற் பங்கப் படாத சிங்கக்குட்டிபோற் சீறி நின்றான். இப்படி இந்த அஸ்வத்தாமன் கோர்த்த அம்புக் கும்புகளைப் பார்த்த தேவேந்திரன் முதலிய தேவர்களெல்லாம் பார்த்து, ஆச்சரியங்கொண்டு, ஆ! சபர்ஷ் சபர்ஷ் என்று அதிசயப்பட்டார்கள். அப்போது ஜயவிஜய சௌரிய பராக்கிரம காண்டபதரானுசிய தனஞ்செயன் அண்டமுகடதிர வருகின்ற பிரசண்டக்கணைகளாகிய ஓராயிரத் தொண்ணூற்றைம்பது

பாணங்களையும் ஒரு நொடியில் நறுக்கென்று குறுக்காக வெட்டி குறுந்துளாக்கிவிட்டு, கூர்மையான இருபது சூரியாஸ்திரங்களை குறித்துக் கைப்பிடித்து, ஆரிய மந்திரம் உச்சரித்துத்தொடுத்து அஸ்வத்தாமன் ரதத்தில் நாட்டிய சுவேதத்துவத் துவஜத்தை அடியோடு மாட்டித் தீர்ப்பார்வை காட்டி நின்றான். அதைக் கண்ட அஸ்வத்தாமன் கச்சிதமான வச்சிரவாளியைத் தட்சணமேகொண்டு பிரயோகம்பண்ணி மெச்சிய மேன்மைக்கு உச்சிதமாகிய அர்ச்சுனராஜனது வீரபட்டத்தை யறுத்து, ஓடியாத காண்டபத்திற் பூட்டிய அருத்நாணியைக் குறை நீக்கித் தளர்த்தி அன்ந்தங் கோடி அம்புகளினால் ஆகாயம் பூமியாவற்றுந் தெரியாமல் மறைத்து, அர்ச்சுனனுடைய தேரையும் மூடினான். இத்தன்மையாக குறுபுத்திர னடாத்திய யுத்தத்திறத்தை வெற்றி வீரப்ரதாப விஜயன் கண்டு புன்சிரிப்புகொண்டு, ஓ அஸ்வத்தாமாவென்னுஞ் சிரஞ்சீவியே! என்னுடைய வின்னாணியைத் தளர்த்திவிட்டதினால் உனக்கு, போர்ச் சேவகனென்னும் புகழ் கிடைத்ததுண்டோ? போபோ இது வீண்பைத்தியம் என்று தனது வீரதீர காண்டப வின்னாணி யிறுக்கி கோர்பார சரங்களைக் குறையாம லிறைத்தான். அஸ்வத்தாமாவும் அதற்கிடாகிய அஸ்திரங்களை அபரிமிதமில்லாமல் அமோகமாய் நிறைத்தான். இப்படிக்கு எண்ணற்ற கணைகளை இருதிறத்தவருஞ் செப்பிடுவித்தை செய்பவர்போல் ஒப்புவமை யுரைப்பதற்கின்றி எப்புவனமு நடுங்க அம்பு மாரியெனப் பொழிவதைச் செப்புதற்கரிய துரியோதனனுடைய சேனைகள் நோக்கி, தங்களுக்குச் செய்காலமென் றுட்கொண்டு, சந்திரனைக்கண்ட சமுத்திரம்போல் இரைந்து பொங்கி, ஆசாரியகுமாரன் செய்த அமர்த்தொழிலைப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்தார்கள். இவர்களிருவரும் விட்ட அஸ்திரங்களானது பரவி, எட்டுத்திசையும் எட்டுக்கரியும் எட்டுக்கிரியும் எட்டுப்பணியும் நடுங்கி நலிவடைந்து, வட்டப் புவியுடன் வானோருலகும் வறிதே நாணச் செய்தன.

இந்தப்படிக்கு ஒருவருக்கொருவ ரோயாமல், ஒன்று - பத்து - நூறு - ஆயிரம் - பதினாயிரம் - லக்ஷம் - கோடி - அற்புதம் - நிற்புதம் என்று சொல்லும்படியாக கங்குகரை காணாமல் எங்கு மிறைந்து கிடப்ப ஒரு முகூர்த்த பரியந்தங் கணைகளைக் கரகர பரபரவெனப் பொழிந்த

காலையில், தோள்வல்லமையுடைய துரோணச் சாரியருடைய தோன்றலது அம்பருத்தூணி நிறைந்த அஸ்திரங்களையாவும் வறண்டுபோய் சொற்ப தரித்திரன்போற் சோர்வடைந்திருந்தான். அஃதெப்படியென்னில், கீழ்மக்கள் மேன்மக்களாவார்களென்பது கனவிலுங்கிடையாது. ஒருவேளை தந்தைவிந்தெழுங்காலத் துன்னிவந்த தெந்தவினையோ? அந்தச் சம்பந்த வினையினால் நடுவது பாதி முதலிய நாட்களிற் செல்ல நேரிடலாகும். அவ்வாறு நேரிட்டால், அதைப் பாரதுகாத்து தன்னிலுஞ் சிறந்த சாதுக்களுடன் சாவகாசஞ் செய்து விற்பன விவேகம் விளங்க கற்பனை யான் கல்வியையறிந்து, அக்கல்வியிற் கழறிய கருத்தை யுணர்ந்து, அந்த கருத்திற்கிணங்க அடங்கியிருந்து, முன்பின்னுள்ள உலகமுறை மையுந் தோந்து, அடக்கம் வணக்க முதலியவைகளை அணிகலனாய்ப் பூண்டொழுகி, இரக்கமுந் தையையும் பெற்றிருப்பவர்கட்குச் சம்பத்தென்ப தெந்நாளுந் தவறடையாது. அப்படிக்கில்லாமற் புற்பல் அகந்தைகள் விளைத்து தலைகாந்தெரியா சன்னதமாடி யிளைத்து, பெரியாரைப் பணியாத பெருமை முளைத்து, வீஷ்ணுமத்தாற் நினைத்து, வெறும்பொய்யாற் களைத்து, விசனத்தாலுளைத்து வெதுப்புண்ணும் அறிவில்லாத அற்பர்க்கு செல்வம் பகைபென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. இதற்கிணங்க, இவ்வஸ்வத்தாமனும் அருமையாய்ச் சம்பாதித்த அஸ்திரங்களடங்கலும் வழிதுறையில்லாமல் வாரியிறைத்துப்போட்டுகிடைத்திருந்த ஐஸ்வரியத்தைப் பிரயோசனப் படவொட்டாமற் போதக்கடித்துக்கொண்ட வெறும் வீணரைப் போல வதங்கி வாடியிருந்தான். இந்திரகுமாரனாகிய அர்ச்சுனனது அப்புருத்தூணியானது இரைக்கச் சுரக்கு மணற்கேணிபோல் எடுக்கவெடுக்கக் குறையாமல் அட்சமாய் எப்போதும்போலிருந்தது. அஃதெப்படியெனில், தப்பிதமில்லாமற் கற்கவேண்டிய ஆசு - மதுரம் - சித்திரம் - வித்தாரம் என்னு நான்கு கவிக்கையும ஆராய்ந்து, தெளிந்த பூரண வித்துவான்களின் விவேக விளைவினால், கற்பனை அலங்காரங்கள் கணக்கற்றனவாய் காணச்சுரக்கும் பாவினவிர்த்திபோலிருந்தது.

கிருபாச்சாரியருக்கும் அர்ச்சுனனுக்கும் உயுத்தம்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இஃதிப்படிக்கிருக்க குற்றமற்ற வெற்றிபெற்ற

கொற்றவனைப்போல் தேரின் பேரி லசையாமலிருந்த சிங்க குருளைபோன்ற அஸ்வத்தாமனது செயலையறிந்தோ? அல்லது திறமனாகிய சிலேவிஜயனுடன் போர்புரிந்தது ஜெயம்பெற்றினைந்தோ? அல்லது மைத்துனராகிய துரோணரும், மருமகனாகிய அஸ்வத்தாமாவும் இளைத்துப் போனார்களே: அப்படியே நாமும் இளைத்துப் போவோமென்ன முனைந்தோ? மற்றென்னமோ? செவந்த நிறமுந் திறமும் படைத்த கிருபாச்சாரியர் திடீரென்று தம்முடைய தேரை கடகடவென்று விடுத்து, கணைகளை வெகுவாய்த் தொடுத்து, தனஞ் செயலோடெதிர்த்துச் சண்டை விளைத்துத் தடுத்தார். அந்த வேளையிற் கடல் நிறங் கொண்ட காண்டபனுவன் சாரதியான் உத்தர குமாரனைப்பார்த்து, அப்பா புத்திமன்னே! அஸ்வத்தாமன் அம்பு கூட்டிலுள்ள அஸ்திரங்கள் எல்லாவற்றையும் வாரியிறைத்து வறண்டினைத்துப் போயினான். அவனுக்கு நேரிட்ட அவமானத்தை வெளிப்படுத்தலாகாதென்று அவனல்லம்மானான கிருபாச்சாரியர் நம்முடன் எதிர்த்துப் போர்புரிய வருகின்றார். அவர் வருகின்ற அவசரத்தையும் ஆத்திரத்தையுஞ் சற்று நிதானித்துப்பார். என்னு தனது அருட்பார்வையாற் காட்டினான். அந்த குறிப்பை அறிந்துகொண்ட உத்தரகுமாரன், தன் தேர்ச்சுக்கரங்களிற் காக்கரத் தொணி காட்டி, முட்காரமாக வோட்டி, பூர்வாச்சாரியருடைய தேருக்கெதிர் வந்து வளைத்தான். அது காலையில், அர்ச்சுனராஜன் காண்டபத்து நாணியையிறுக்கி மின்னலிடி முழக்கத்துடன் மன்னிப்பொழிகின்ற மேகமுநராணி வெட்கப்பட்டுப்படிக்கு சரசரவென்னச் சரதாரைகளைச் சரய்த்தான். அதைக்கண்ட கிருபாச்சாரியருங்கிட்டி, ரதத்துடன் ரதத்தை முட்டி, நாலாவித கோலாகல லீலாவினோத் பாணங்களைக் கொட்டி, அவனுந்திய கணைகளை வெட்டி, அவனுக்கிளையாம் லொட்டி, யுத்தம் பண்ணினார். இவ்வாறில்விருவரும் போராடிய வல்லமையை இவ்விதமென்று மதித்துச் சொல்ல வல்லவர் எவ்விதத்தினுமில்லை ஆனால் வானத்தில் வேடிக்கை பார்த்திருந்த வர்னவரும், மாதவர் முதலாகிய பிதர் தேவதைகளுஞ் சேனைதாரம் ஒதுங்கிச் சென்றார்கள். பிரசண்டவாயுங் கலங்கி, பிரகாசிக்கு முகமேருவங் குலங்கி, எட்டுதிக்குஞ் செவிடுபட்டொடுங்கிப் போயின. அம்பரஞ் சுழன்று பம்பரம்போலோடியது. அக்கினி மிகுந்து அனற்பொறி

மலிந்து வீசியது. அண்டகூடந்தொட்டு அக ண்டமும் நெக்குவிட்டுச் சாய்ந்தது. அஞ்சன் மேகமும் விக்கி, அந்தரகதியாய்த் தொக்கி, அதனது வாயைப் பெருக்கி, நீரிடிப் பீடியைக் கக்கி, மலைக்குகைகளிலும் பிலத்துவாரங்களி லும் புகுந்து உக்கி ஒடுங்கிப்போயது.

இப்படியாக விற்றிறங் காட்டிய விக்கிர மக் கிருபாச்சாரியரும், பராக்கிரமப் பற்குண னும் தங்களுக்குத் தெரிந்த சிலைத்திறங்களைக் கணைத்திறங்களைச் சீராட்டிப் பாராட்டி, முன் னோட்டம் பின்னோட்டமாகத் தேரையுந்தி, வெகுநேரம் வரையிலும் பகழிகள் துந்தி, ஒருவர்க்கொருவர் உதிரஞ் சிந்தி, உடலெல் லாம் சிந்துசிந்தாய்க் கொந்தி, உருத்துருத்து முந்திப் போர் புரிந்தார்கள். அதுகாலையில் கிரீடியானவன் கைமிஞ்சி உருத்தி, நிரடிச் சரங்களைச் சரேலெனப் புகுத்தி, புட்பத் விமா னம்போன்ற சக்கரத்தேரினையும், வேத வெள் ளக்கொடியையும், சாரதி குதிரைகளையும், கத்திவீழத் தாக்கி, கிருபாச்சாரியருடைய உடல் முழுதுந் துளைபோக்கி, மறுபடியும் பாதமுதற் மலைவரைக்கும் பாணங்களை ஊடுரு விப் போகும்படிக்கு நாணி வீக்கி, டங்காரஞ் செய்தான். அனைபகாலையிற் கிருபாச்சாரியர் மதிமயங்கித் தியங்கிக் கண்கலங்கி, மானந் துலங்கி மண்மேற் கரைந்தார். அந்தக் கிரு பாச்சாரியருக்கு இரண்டு பக்கத்திலுந் திர ண்ட மலைபோலிருந்த சக்கரகக்ஷகாளிற் சந் திரகேது - சுலேஷணன் - மணிமந்தன் - ஏம வான் இவர் முதலிய வெற்றிவீர வேந்தர் அநேகர் ஆர்ப்பரித்து அர்ச்சுனனை மடக்கி, ஜெயம் பெருமல் விடமாட்டோமென்று ஸ்திரிப்போர் விளைந்தார்கள். அவர்களை அர்ச்சுனன் பார்த்து, அதிகோபமாய் வேர் த்து, மறுகிக் கொதித்து, மாறிமாறி அவ்வீரக் கும்புகள் பேரில் நூறு நூறுயிரம் அம்புகள் ஏவி, அன்னோருடைய ஆயுதங்களையும், பாணங்களையும், விற்களையும், தேரையும், சிக ரத்தையும், மற்றச் சின்னங்களையும் நொறுக் கிப் பறக்க வடித்து, மலையொத்த புயத்தைக் குறைத்து, இடையுந் தொடையுந் இடையத் தறித்து, கரமுங்காலும் புறம்பட முறித்து, தலையைச் சிதைத்துத் தரணிமேற் குவித்து, தாவிபகாலையில் வீரத்தேரேறி, திரும்விடாத விருத்தராகிய கிருபாச்சாரியர் மீண்டும் வெளிப் பட்டார். உடனே அவர் நூதனமாகப் பெற்றுவந்த வில்லையும் ரதத்தையும் குதிரை

யையும் அழித்து, அவருக்குப் பின்னுதவி வந்த மன்னவர் பலரையுஞ் சிந்தினான்.

இப்படி தன்னுதவியான மன்னரையு மடித்து, தன்தன் கையிலிருந்த வில்லையு மொடித்து, தானேறிவந்த தேரையும் பொடி த்து தானைகள் நான்குந் தவிடாயிடித்துச் சயம்படைத்திருக்குந் தனஞ்செயனைக் கிரு பாச்சாரியர் கண்டு, தாளமாட்டாமல் வருந்தி, உடல்படபடத்து பூரித்து, பூமியி லுட்காரந்து பாய்ந்து, ஒ ரேறிவேலெடுத்துப் பூசைமுடித் துப் பற்குணன்மேல் விட்டெறிந்தார். அந்த வேலாயுதம் அதிர்ந்து வருகின்ற ஆர்ப்பாட் டத்தை அர்ச்சுனன் தெரிந்து, நகைமுகமாகச் சிறித்து, அக்கினியாஸ்திரந் தொடுத்து அவ் வேலாயுதத்தை வெட்டையாகி வெண்கலப் பொடிபோ லுடைத்துத் தள்ளினான். அப் போது கிருபாச்சாரியர் தானேறிந்த வேலா யுதம்போன் விதத்தையும், அதை முறித்த அர்ச்சுனன் திறத்தையுந் கண்டு, மகா வுக்கி ரத்துடன் ஆக்கிரமித்து வெகுண்டு, தனதுடல் மறந்து, சிறந்த ஓர் வாளாயுதமுங் கேடயமுங் கைக்கொண்டு, ஒரேவிச்சாய் வீசிவிடக் கருதி விஜயனுடைய தேரிற் பாய்ந்தார். இப்படி யாக எண்ணிப் பாய்ந்த பூர்வாச்சாரியைக் காண்டாவனமழித்த காண்டபன் கண்டு, வெந்திடச்செய்யும் இந்து முகாஸ்திரச் சுந் தரக் கணைகளுந்தி, அவ் வாளாயுதத்தையும் பரிசையையும் நீருகப்படுத்திப் பூகோப்புப் போற் போக்கினான். அதனால் யுத்தமுனையில் வெற்றிபெறக்கற்ற வீரம்பெற்ற கிருபாச்சாரி யர் வேறுபோர் புரிவதற்கு விதியில்லாமல் சற்றுநேரம் வரைக்கும் அசைவற் றிருந்து, தன்னறிவைத் தானே நிதானித்து, தனக்கு முன்னே சண்டையிலிளைத்த தாஷ்டிகராகியும் யோசித்து, கீழ்க்கண் பார்வையாய்க் கிரீடி யைப் பார்த்துச் சிறுநகைவிளைத்து, திடீரென் றோடி, வீரகண்டாமணி கட்டிப் பிரகாசிக்கின்ற துரோணாச்சாரியர் புத்திரனை அவ்வத்தாம னுடைய தேரின்மே லேறிக்கொண்டார்.

வீஷ்ணுக்கும் அருச்சுனுக்கும் யுத்தம்.

இங்ஙனம் முனைவீரங்காட்டிப் போர் புரிந்த கிருபாச்சாரியர் பின்னிட்டுடாடி மருக னுடன் ரதத்திலிருந்த வண்மையை அவரை நம்பிப்போன சேனைகள் கண்டுவாடி, அர்ச் சுனன் பாணத்தால் அடிபட் டோடினார்கள். முன்னிட்டடுத்து யுத்தமுனையேறிபா கிருபாச்

சாரியர் இழிவு தேடிக்கொண்டு பின்முதுகு கொடுத்துப் போயினாரென்று பொற்சக்கரம் பூட்டிய தேர்மேலிருந்த போர்ச்சிங்க வீஷ்ணு புறப்பட்டு மேகங்களை மின்னுடன் பிடித்துப் பிழிந்ததைப்போல் விளங்குஞ் செஞ்சிலை தாங்கி யோங்கிய சேவத்திறங் காட்டி, பேரணிப்படை புடைசூழ்ந்து வரும்படியாய்ப் பிரவேசித்து, பிரதாபனை சவ்விய சாகியை வளைத்து நானொலிசெய்தார். அந்த குருகுலக் கோமான் தெறித்த குணத்தொனி கேட்ட மாத்திரத்திற் கரையுடைந்த ஏரி நீர் போலிருந்த சகுனி துச்சாதனன் முதலாகிய சங்கிராம வேந்தர்களெல்லாம் ஒன்றாகக்கூடி வீஷ்ணுடைய ஆதரவின்பேரில் அர்ச்சுனனை நாடி அளவற்ற அம்புகளைத் தொடுத்தார்கள். அவ் வம்புக் கும்புகளைக்கண்ட நானானவன் பம்பிய மேகம்போல் நச்சரவப் பாணங்களை யெடுத்து, அவர்கள் தூற்றிய அஸ்திரங்களை யெல்லாம் நாலிரண்டா யொடித்து, நாரி யோசை யடித்து தேவத்தத்தையுந் தொனியெழும்பப் பிடித்தான். அதனொலியால் யாவரு மயங்கி மடங்கி நலியா லடங்கினார்கள். இப்பால் சந்திரகுலத் திந்திராகுத் தோன்றிய தன்னஞ்செயன் தானேறிவந்த மந்தரமலை போன்ற ரதத்தைத் தந்திரமாகச் செலுத்தும் படி சாரதியான உத்தரகுமாரனுக்குச் சாற்றினான். அவனப்படியே முடுக்கி ஒரு நொடிப் பொழுதிற் குலக்குரவன் கலக்கவருந் தலத்திலு, அவரலக்கன் மிகப் பெலக்கும் வகை போய்ச் சார்ந்தான். இவ்விதமாகச் செவ்வி சேர்ந்த மன்மத வடிவம்பெற்ற வாசவன் மதலை உலகமுடிவி லெழுகின்ற ஆலகாலம் போலும் காலகாலன்போலும் போர்முனையிற் கலந்ததைக் காங்கேயன்கண்டு களிக்குங்காலை யில், வாளாயுத வல்லமைகற்ற இடபசேனன் வெறித்து அர்ச்சுனனைக் குறித்து, கேது ராகுக் கிரகங்கள்போல் மறித்து, பலம்பொருந்திய பாணங்களைத் தெறித்து, கிரமமாகப் பிறித்து, தானும் நெறித்து நின்றான். இவ்வாறிடபசேனன் செய்த போரைப் பார்த்த நானானவன் ஆங்காரங் கொண்டு, வுத்தான சரங்களைப் பலமாகச் செலுத்தி யடித்து, அவனுடைய தேர்-சாரதி-குதிரைகள் இவை முதலிய யாவையும் ஒருகண்ப் போதிற் போக்கி மடித்து, கைப்பிடித்த வில்லையும் கரணையாய் ஒடித்து, ஓர் செங்கதிர்ச்சிலீ முகந் தெறித்து அவனது தேகத்தையுந் துளைத்தான். அந்த அடியினுற் களைத்த இடப

சேனன் உடலெரிந்து, உயிர் கரிந்து, வீஷ்ணு மருக்காகப் பரிந்து புகுந்த பகஷம் போது மென்று முனைகெட்டழிந்து, முதுகிட்டயர்ந்து முறைபட்டோடிப் போயினான்.

அவனோடுவதை நோக்கிய சிந்துதேசாதிபனென்னுஞ் சயிந்தவனும், கர்ந்தார தேசாதிபனான சௌபலச் சகுனியும், வெம்பு மனத்தினராகிய துரியோதனன் தம்பிமாரக்ளோடும், மற்றுமுள்ள மன்னவர்களோடும் எதிர்த்து விதிர்விதிர்த்து, வெந்தழற்களை மழைகளை வெருவாகச் சிந்தினார்கள். அக்காலையில் மதத்த கெஜகேசரியாகிய மாதவிகொழுநன் நகைத்து, மனவேஷ்டையாய்ப் பகைத்து, புரத்தை யெரித்த அஸ்திரங்களை யுந்தி, அவரவர் பிடித்திருக்கின்ற வில்லையும் பாணங்கையுஞ் சிந்தி கொடிநாணியுங் குறைத்து, குதிரையைச் சாரதியைத் தறித்து, குடையுடைத் தேரையு முறித்து, பின்னும் நூறுபேருங் கணைகளைத் தாக்கி, வீறுபட்ட சேனைகள், காறுபட்ட யானைகள், கூறுபட்ட குதிரைகள், மாறுபட்ட ரதங்கள் இவ்வாறு பட்டவென்று சொல்வதற் கிடமில்லாமல் வெவ்வேறுபட்டு நிறுபட்டெறிய நிமிஷத்திற் பொடித்து சேறுபட்ட உதிரவெள்ளத்தின்மீது தேர் செலுத்தி எதிரொருவருமில்லாமல் வருகின்றான். அப்படி வருகின்ற விஜய பராக்கிரமனைப் பருந்து பறக்கச் சிறந்த தேர் மேல் இருந்த பிதாமகன் கண்டு, அப்பா பற்குண! இதோ நான் கார்த்திருக்கின்றேன். என்னை விட்டு அவ் வெளியவர்களோடு போராடுவதில் என்ன பிரயோஜனம்? விரைவில் என்னோடு ஒரு கைபார்த்துச் செல் பார்ப்போம் என்று கூவினார். அப்படிச் செங்கதிர்ந்த வீஷ்ணுரை அர்ச்சுனன் வணங்கி ஒடுங்கி, ஐயா! தேவரீருக்கு நான் எம்மாதிரி? என்னை ஒரு பொருளாகக்கொண்டு சண்டை போடவுஞ் சம்மதியுண்டோ? ஆ! ஆண்டவனே! என்று நிர்மதியாய் நின்று, மேகம்போன்ற காண்டபங் கொண்டு மின்னற் கிணையாகிய நாணிபிகிந்து, கரணங் கலங்க நானொலி செய்து, திரஜெயவாளி - வீரவயவாளி - மகேந்திரபாணம் - உகாந்தரபாணம் இவை முதலியவற்றை வாரிவாரி வரிசையாய் சொரிந்தான். வீஷ்ணும் உகாந்தரால் உற்பாதகால் மழைபோல் வாகார்ந்த வாளிகளை வரிசை வரிசையாய்ப் பொழிந்தார். இவ்வாறு மலையும் மலையும் எதிர்த்து மாறும் வாறுபோ

விருவரும் எதிர்த்துப் போராடினார்கள். இவர்கள் புரிந்த கலகத்தினால் ஏழு சமுத்திரமும் எட்டுத் திக்குப்பாலகரும், ஒன்பது கிரகங்களும், பத்துத் திசையும், பதினேரு ருத்திரரும், பன்னிரண்டு சூரியரும் பட்டபாடினனென்று பாவாணரும் பகர்வதற்கு இடம்படவில்லை. அந்தர வாசிகளாகிய இந்திரன் முதலாகிய தேவர்களும் வேடிக்கைப் பார்த்து வெருண்டு, அனேக யோசனை தூரம் அகன்று போய் நின்றார்கள். சந்திர சூரியர்களுங் கதி மாறினார்கள். இவர்களிருவரும் உதயகிரியும் அஸ்தமனகிரியும் ஒதுங்கி நடுங்கியதுகள். கடலுங் கொதித்து, கனலுங் கதித்து, களகள வென்றிரைந்தன. எட்டுத்திசை யானைகளும் தட்டுக்கெட்டயர்ந்தன. இவ்வுலகமும் எவ்வுலகமும் ஏங்கித் தளர்ந்தன.

இவ்வாறு பிரமாத முண்டாகும்படியாய் இவர்களிருவரும் அமராடிய காலையில், வீஷ்ணு மர் மிஞ்சி, பஞ்சபூதம்பேர்ன்ற அஞ்சு கணைகளைச் சாரதியான உத்தரகுமாரன்போரில் தாக்கினார். அந்தக் கணைகள் வருகின்ற நிருடியைக் காண்டபன் கண்டு, ஓர் காலாக்கினிக் கணையை எடுத்துப் பாச்சி, பஞ்ச பொதியில் நெருப்புப் பற்றிய பான்மைபோ லெரித்து, வஞ்சமறியர் மனத்தோராகிய வீஷ்ணுடைய நெஞ்சு திடுக்கிடும்படி அவர் கையிலிருந்த வில்லையும் ஓடித்துவிட்டான். இப்படி ஒப்பாரில்லாத தன் பேரனான அர்ச்சுனனால் ஓடிபட்ட வில்லை அப்பாலெறிந்து, இப்பாலொரு வில்லை எடுத்து மலைபோல் வளைத்து, புற்றிலிருந்து புறப்படுங் கிருஷ்ண சர்ப்பங்கள் பேரோசை கொண்டு புகுந்தவாறென்ன அவ்விதமாகியைத் துஸ்தரமாகச் சொரிந்தார். இவ்வாறு வீஷ்ணு தர்ஷ்டகமாய்ச் சாய்த்த கணைகள் யாவற்றையும் இணையிலாத அர்ச்சுனன் திரணபரிகாரமாய்ப் போக்கி, கரணபரியங் காண்டப நாரியை ஊக்கி, அருனோதயம் போல் சில செஞ்சரங்களை மிஞ்சத் தாக்கி, அஞ்சிப் பயந்தோடச் சேனைகளைப் புடைத்து, அசையாக் கீர்த்தி படைத்து, அமராடினான். அக்காலையில் ஏழு கடல் நீருஞ் சுண்ட, மலை முதல் யாவுங் குன்ற, உலகிலுள்ள யாவரும் இதங்க, அஷ்ட கஜமும் ரத்தங்கக்கி வதங்க, அமரர்களும் அகடையெக்கி யொதுங்க, பிரளயகாலத்தி லுண்டாகாநின்ற பெரு நெருப்பைப்போற் சரங்களிறைத்து, பிரம்மதி களுங் கண்டு கலங்கும்படியாய்ப் புலிங்க

நிறைத்து, தகுதியான இவ்விருவருந் தேரை செலுத்தி ஓரிடத்திலுந் தங்காமல் அண்டச் சுவரின் அடிவாரமட்டுந் திரிந்துகொண்டிருந்தார்கள். இவர்களேறிய தேரானது வாயுவேக மனோவேக மென்பதைக் கடந்து, வட்டமாகச் சுழன்று, ஒன்றுக்கொன்று கிட்ட நெருங்கி யுறையந்து, ஒன்றை யொன்று விட்டுப் பிரிந்து பாய்ந்து, நெடுந்தாரமோடி ஓய்ந்து, வலசாரி யிடசாரியாய்த் திரிந்து, சூரியன்நேருஞ் சுழலவிடுத்தது.

இதன்றியும், இந்திரன் மைந்தனான விஜயனுடைய வில்லும், கங்கா புத்திரனான வீஷ்ணுடைய வில்லும், குலாலன் சக்கரம் போற் கூசாமற் சுழல, அச்சுழலினின்றும் வந்து வெளிப்படுங் கூரம்பு முதலாகிய யானைகள் ஒன்றோடொன்று புரண்டு, முடிகளோடு முடிகள், தலைகளோடு தலைகள் இடிபட உடைபடச் சாடியபடியால், தேரிற் கட்டிய குதிரைகள் பிடிபடாமற் களைத்துக் கருளித் துக் கவித்துப்பறிபட்டோடின. இருவர் சாரதி களும் எக்களிப்பிட்டு இறைத்து விரைந்து பரிகளைத் தடுத்தனர். அர்ச்சுனனுடைய அனுமக் கொடியும், வீஷ்ணுடைய பனைமரக் கொடியும் ஆகாயமளாவி நீடிய வாயுதேவனுடன் போராடி யாடின. வான்வீரர் முதலாகிய மன்னவர்களெல்லாந் தோள்கள் பூரிக்கவும், நெற்றி வியர்க்கவும், மீசை துடிக்கவும், உரோமஞ் சிலர்க்கவும், வான்விழி செவக்கவும், தீப்பொறி பறக்கவும், அவ்விருந் தொடுக்கும் விரல்கள் நெளிக்கவும், அமர் விற்பிடித்த கரங்கள் மொறைக்கவும், வீரகண்டை முழங்கவும், வெற்றிப்பட்ட மிலங்கவுமானார்கள். வேடிக்கைப் பார்த்த வேந்தர்கள் கலங்கினர்; மேலுலகத்தோர் வெதுப்பி யொதிங்கினர்; நாகலோகத்தார் நலிந்து விலங்கினர்; நானிலத்தார் நடுங்கிக் குலிங்கினர்; இவ்விதமாக இரு வருமாக நிலைத்து ஒருவருக் கொருவர் ஈடுதாழ்த்தி இல்லாமற் சமராடுகின்ற தன்மைவினாலே மதுகுதனன் மைத்துன்னானவன் ஓர் யுக்திசெய்து கொற்றமுற்ற பத்துக் கணைகள் எடுத்துக் கொத்துக் கொத்தாகத் தொடுத்து, வெற்றிப் பனைக்கொடி வீறிய வீஷ்ணுமர் தேரைத் தடுத்து வில்லையு முறித்தான். அவனால் முறிந்த வில்லையெறிந்து வேறுவில்லை வீஷ்ணுமருடுப்பதற்கு முன்னே விஜயன் முனைந்து அட்டகாசம் பண்ணி, அர்த்தசந்திரபாணம் ஆயிரமாக எய்துபாட்டனுடைய தேகத்

தைக் கொய்து செல்லரிப்பதுபோற் சல்ல
டைக் கண்ணுய்த் துளைத்துவிட்டான். முன்
னமே செவந்திருந்த வீஷ்ணுடைய திருமே
னியானது ரெத்தத்தினுற் பசந்து பாணந்
துளைத்த வருத்தத்தினுற் களைத்து வருந்தி
வாடி, நிலைதவறி நெடுமூச்செறிந்து, கரை
புரண்ட கருங்கடல்போல் தேர்மேல் விழுந்து
அசைவற்றிருந்தார். அப்போது எஜமா
னினுடைய சமயத்தையறிந்த தேர்ச்சாரதியான
வன் அர்ச்சுனனுடைய போர்முனை விட்டுத்
தேரைச் செலுத்தி, நேர்முகமான திசையிற்
கொண்டுபோய் நிறுத்தி, அவரைச் சீர்பெறத்
தேற்றி அவிழ்தாதுகொண்டிக் களை தெளியச்
செய்து அன்பு பாராட்டினான். அந்த வேளை
யிற் பகல் விளக்கான பரிதியி னிரதமானது
அகாயத்தி னுச்சியையடுத்தது. அதுகாலையில்
வீஷ்ணு மத்தியானக் கருமத்தை முடிக்கச்
செல்பவர்போல் யுத்தமுனையை மறந்து
மறைந்து போயினார். அவரிடைந்து சென்ற
செயலேக்கண்ட துரியோதனன் தம்பிமார்க
ளும், புத்திரர்களும், சயிந்தவனும், சகுனியும்,
இடபசேனன் முதலாகிய மற்றப் பேர்களுந்
தங்கள் தங்கள் சதுரங்கப் படைகளோடு
தயங்கி மயங்கி, தங்களுக்கு உதவியாய்ப் பின்
புறம் நின்று தாங்குவா ரில்லாமையால் தனித்
தனியேங்கி, பற்குணன் பாணத்தாற் பங்கப்
பட்டு, நிற்பதற்கில்லாமலுழன்று மனமழன்று
புறமிட் டோடினார்கள். ஐயா மகாராஜனே!
இந்த வீஷ்ணுச்சாரியர், கிருபாச்சாரியர்,
அஸ்வத்தாமர், துரோணச்சாரியர், கர்னமகா
ராஜன் ஆகிய இவர்கள் பராக்கிரமம் எத்தன்
மையுடையது? இத்தன்மையான பேர்களுக்
கிளைக்காதவனுக்கு விஜயனென்னும் பேர் ஓர்
வியப்பானதோ?

அருச்சுனன் செய்த யுத்த பராக்கிரமச்
சிறப்பு.

அந்தவேளையில் மந்தர புயத்தோளாகிய
அர்ச்சுனன் யுத்த முகத்திற் பிரவேசித்து
விசித்திர சரங்களை விதவிதமாய்த் தொடுத்து
துன்னிய சேனைகளைத் தாக்கி மன்னரை
வேறுவேறுகப் போக்கினான். இந்தப்பிரகாரம்
மேலுமேலும் கோடிகோடி கணைகளை வீக்கிய
காலையில், நாலு மூலையிலும் கோலாகலமாய்
இருந்த வணங்காமுடி திருந்திய துரியோதன
மஹாராஜன் படைகளானது தாவரிக்கமாட்
டாமற் பின்னிட்டுப் பறந்து, இரதங்கள் முன்
னிட்டு முறிந்து, கொடிமரங் கீழ்ச் சாய்ந்து,

குதிரைகள் காலோய்ந்து, தேரிற் கட்டிய சித்
திரத்துகிலும் கிழிந்து, திரிகிச்செல்லுஞ் சக்
கரங்களு முடைந்து, அச்சுள் பிளந்து, மச்
சுகள் சரிந்து குற்றுக்காலும் கொடுங்கையும்
வீழ்ந்து, போதிகையும் பீடிகையுந் தாழ்ந்து,
சிகரமுதிர்ந்து சிதறிக்கழிந்து, கிகழ்த்தட்
டனைத்துஞ் சிந்திச் சிதைந்து, வீறிட குடை
யுஞ் சுருங்கி, சாரதி குடலும் கலங்கி வாரிசை
விட்டுக் கிரிசைகெட்டு மாரொடிந்து போனது
மல்லாமல் வஞ்சமனத்தனான துரியோதன
னுடைய வெற்றிபெற்ற மத்தகஜ மனைத்தி
னுக்கும் மத்தகக் கும்பம் பிளந்து, வித்தகத்
தந்த முறிந்து, சுளகுபோன்ற காதுகள றுந்
தும்பியாகிய கைகள் தறிந்து, நான்கு காலும்
கமுகனைய வாலும்போய் வறண்டு, நல்ல உட
லும் குடலும் ஒன்றாய்ப் புரண்டு, வட்டக்கட
லுலகில் மலையெட்டுந் தலைநட்டுப்பட்டுவிழுந்
தவாறுபோல் ஒன்றொழியாமல் உயிர்கெட்
டொழிந்தன. தெய்வலோகத்தில் இந்திர சிங்
காசனமேறிய கிரீடியானவன், நிருடியாய்ச்
சிந்திய சரோருகக் கணைகளால் துரியோதன
னுடைய குதிரை கூட்டங்கள் யாவும் படை
முறிந்து, பலங்குறைந்து, வால்தறிந்து, கால்
முறிந்து, கழுத்துமயிர் உதிர்ந்து, கடிவாளக்
கயிறு கழன்று, மார்பு கிழிந்து, மன்குளம்
பழிந்து, தோல் மடிந்து, மேலொடிந்து,
ஜப்பையு முகமுங் குப்புறவீழ்ந்து சரகெனச்
சிதறின. நாகக்கொடி படைத்த நராகியனு
டைய பதாதிகளானது சிரஞ்சிதைந் திடைந்
தன; சுரந்தறிந்தழிந்தன; எலும்பொடிந்
துடைந்தன; ஈரல் சரிந்துதிர்ந்தன; நாடி
யறிந் துழன்றன; நல்லுதிரம் பொழிந்தெ
ழுந்தன; நெற்றியும் புருவமும் நீமிர்ந்து
பிளந்தன; புயமும் மார்பும் புண்ணாய்க் கிழிந்
தன; குதமும் பதமுங் குறைந்து சுருங்கின;
காலும் கரமுங் கறணையாய் வீழ்ந்தன; எல்
விடங்களிலும் பிணக்குவியல் உயர்ந்தன;
இனி யொருவர் எதிர்த்துப் போர் கொடுப்
பார்கள் என்று கனவிலும் நினைக்காதபடி
சவ்வியசாசி விட்ட சரங்களினால் நால்வகைச்
சேனைகளிற் மப்பிப் பிழைத்தவர்கள் இப்புவி
யில் இல்லையென்று சொல்ல மாண்டார்கள்.

இப்பால் யுத்தஞ் செய்தவிடத்தில் நெஞ்
சுரம் பொருந்த நஞ்சுபோலிருந்த நரனென
னுங் காலாக்கினிக்கு எதிர்ப்பட்ட பூனைப்பூப்
போல், துரியோதனன் சேனைகள் எதிர்த்து-
பொடிந்து-பொறிந்து - புகைந்து - பறந்து

புரண்டுபோய் விட்டன. மேலும், சிரித்துப் புரமொரித்த சிவபெருமான் போனின்ற செஞ் சிலை விஜயனுக்கெதிரில் திரிபுராதிகட்கொப் பாய்த் துரியோதனன் படைகள் பட்டார்கள். இன்னும் அனுமக் கொடிபடைத்த அர்ச்சுன ராஜன் அனுசந்தானஞ்செய்த அவுதிரங் களினால் ஆறுபட்டோடிய ரெத்தவெள்ள மானது சேறுபட்டுச் சிதைந்து செந்துளாகி யது. பின்னும் அர்ச்சுனனுடன் மாறு கொண்டு மடிந்த பெயர்களின் வல்லலுடலா னது நிறுபட்டு நெரிந்து ஊறுபட்டொழிந் தது. அசைவில்லாமலெழுந்த விஜயன்கணை களானது தங்களிஷ்டப்படிக்குச் சண்டை போட்டு, திசையின் கடைசிவரைக்கும் போய் முட்டிப் பார்த்துத் திரும்பி, அப்பாலுந் தங் கள் விசையடங்காமற் பூமியைத் துளைத்து அதுவும் போதுமென்றிராமற் சுழற்காற்று டனுங்கலந்து சுரவை குறையாமற் நிரிந்தன. மேலும் மாதவி காதலனாகிய பார்த்தனே விய வர்க்கணைகளானது திக்கெட்டுங்கிட்டி, திசைப் பாலகர் தலையிலுங்குட்டி, அஷ்டகஜங்களைத் தட்டி, அண்டச் சுவரையுமுட்டி, இன்னும் ஆராகிலும் பகைவருண்டோவென்று ஆராய் ந்து விட்டன. இதன்றியும் சிற்சில நெருப் பக் கணைகளானது பற்பல தேர்நிரைகளையும் யானைப் பெருக்கங்களையும்-குதிரை நெருக் கங்களையும்-கால்பல வருக்கங்களைக் கசியக் கரைத்து, கண்ணுக்கிடு மைபோலரைத்து, கால்வாய் கொண்டோடுகின்ற ரெத்தங்களிற் கரைத்து, கடலிற் பெருங்காயங் கலத்தல் போற் கலக்கிவிட் டிரைந்ததுகள். வீபற்சு விளைத்த விளையால் கொற்றவர்களும் மற்ற வர்களும் மெத்த வருந்திச் செத்ததல்லாம லும், தலைமேற் குவித்த கரத்தினராய் தறி ந்து வீழ்ந்த சிரத்தினராய் தைரியங்கெட்ட உரத்தினராய் தங்கள் தங்கள் வாய்விட்டா ர்றி அவரவர்க்குரிய பெரியபெரிய சந்திரவாட் டக் குடைகளும், வெண்சாமரைகளும், பல்ல த்குகளும், வாகனங்களும் பேரிகை-பூரி-தாளம் மேளம்-தவிலடி-காளம்-கொம்பு-கொடி-மூரசு இவை முதலிய வாத்தியக்கருவிகளும், வில் லும் - பாணமும் - வேலும் - வாளும் வெவ் வேறுபயிந்து, பூமியிற் குப்பையாய் பொருந் திக் குவிந்ததுகள். இந்தப்பிரகாரம் சண்டை புரிந்த இத்திரன் மைந்தன் அண்டச்சுவரை யளாவிய சமுத்திரப்போ லிரைந்தெழுந்த துரியோதனனுடைய சேனைகளை மகர மச்சம் போற் குடைந்து வாட்டிவிட்டான். மேன்மே

லுந் தெறிந்த வெங்கனற்கணைகள் மிதமறப் படர்ந்து, வெளியெல்லா மடர்ந்து, கரடெல் லாங்கடந்து, கடையுதாக்கினிபோ லெறிந்து, விரோதிகளைத் தொடர்ந்து, மேனிகளைப் பிளந்து, சேனையைச் சிதைத்து, ஊனிகளைப் புசித்து, உதிரங்குடித்து, தாராகணங்களைத் தரையிலுதிர்ந்து, தேவர்கண்டுங்கச் செந்தி யெரித்துச் சிரித்துக் கலித்துத் திறம்பெற்று நின்றதுகள்.

இவ்வாறு மாடுபிடி சண்டை போடுவதற் காகப் புதுந்த வணங்காமுடியோன் முதலா கிய மன்னர்கள் பேரிற் குறிப்பறிந்து நெறிப் பறிந்தி கூசாமலேவிய பாகபதன் பாணங் கள் ஒவ்வொன்றும் எப்படியிருந்ததென்னில், தசரதச் சக்கரவர்த்தி தந்த மைந்தனான தாச ரதியான்வர் தாப்பசயனத்தி லிருந்து வருந்தி யழைக்கும்போது வராத சமுத்திரராஜன் பேரில் வலுக்கொண்டுந்திய வன்னிக்கணை போன் றிருந்தது. ஆண் சர்ப்பக்கொடி நாட் டிய துரியோதனனுடன் பொருந்திப் போர் புரிந்த போர்வீரர்கள் பேரிற் புரந்தா துரந் தான் போக்கிய புங்கவங்களானது எவ்வா ரெத்தனவெனில், திரம்பெறுஞ் சூரனையும் அவன் சேனைகளையுங் களைந்த சிவசுப்ரமணி யக் கடவுளின் வேலாயுத மொத்திருந்தன. மேலும் கருங்கடல்போற் கவிந்த கௌரவ குல முதல்வன் சேனைகளியாவற்றையுங் கண் கலங்கப் புண்துலங்கக் கசக்கி வதக்கிக் கருக் கும்படிக்குக் கேசவற்றேழுன் முடுக்கிய கிளைக் கணைகளானவை எத்தன்மை யொத்தனவெ னில், எமதருமராஜனேவி வீசிய தண்டபாசத் திற் கிணையாயிருந்ததுகள். வேந்தர்கள் முடி மேற்கவித்த வெள்ளைக் குடைகள் காப்பு முறிந்து பூமியிற் கவிழ்ந்து காற்றினால் நியிர் ந்து கலந்து கிடப்பவை எவ்வாறிருந்தன வெனில், சுபத்திரை நாயகன் துரியோதன னுடைய படையை வென்று அடலுற்றுச் செய்யும் யாகத்தில் அவிர்ப்பாகம் பெறவே ண்டி சந்திரன்வந்து தலைகவிழ்ந் திருப்பது போலிருந்தன. வெற்றி வீரமுள்ள வேந்தர் கள் னகயிற் பற்றிய வலம்புரிச்சங்க முதலிய வெல்லாவற்றையும் அர்ச்சுனன் அம்பாலடித் துத் தள்ளுதல் எவ்வாறிருந்ததென்றால், ஏகச்சக்ராதிபனாகிய துரியோதனனது கீர்த் தியை வேரறக் களைந்தவாறுபோ லிருந்தது. தேர்களிலும் யானைகளிலும் பொருந்தியிரு ந்த பலதினாக பட்டுக்கொடிகள் பார்த்தன்

விட்ட பாணங்களால் அறுபட்டு-முறிபட்டு-தறிபட்டு மாலையையாய் வீழ்வது எப்படிக்கிருந்ததென்றால், வெகுநிற மேகங்கள் விண்டலம்விட்டு நீங்கி மண்டலத்தில் ஒரே மொத்தமாய் விழாமல் தனித்தனி வரிசைவரிசையாய் விழுந்தவாறுபோன் றிருந்தது.

இதல்லாமலும் மாசற்ற தேசற்ற வளம் பெற்ற மனதுற்ற தருமராஜனுக் கிளவலாகிய தனஞ்செயனானவன் ஜெயலுமியைக் கலியாணம் பண்ணிக்கொள்வதற்குத் தனித்தனி எடுத்துத் தொடுத்த சரக் குவியலானது தூசிப்படைச் சூரர்களின் வீரவில்லை வெடுக்கென்று முறியப்படுத்திய வேடிக்கை எவ்விதமிருந்ததெனில், ஜெனகராஜனுடைய வில்லைச் சீதாபிராட்டியாற்காகச் செங்கண்மால் வளைத் தொடித்த செயல்போன்றிருந்தது. இதன்றியும் கரும்பை பரிந்தெடுத்துண்ணும் வாயும்-பனைக்கையும் - விரிந்த காதும் பொருந்திய உடலையுள்ள திடகாத்திர கும்பகரடதட யானைகளின்பேரில் முழங்காநின்ற முரசு வாத்தியங்களை நரனுந்திய நாராசப்பகழிகளுடைத்தது எப்படிக்கிருந்ததென்றால், உயர்ந்த மலைமேல் உற்ற பெருங் கருங்கற்களைப் பேரிடிவீழ்ந்து பிளந்தவாறொத்தது. மேலும் வெற்றிப்போரிற் புகுந்த மத்தகஜங்கள் வீரப்பட்டங் கட்டிய கும்பம் பிளப்புண்டு இரண்டு பக்கங்களிலும் ரத்தம் புரண்டோடுப்படியாக திரிகின்றது எத்தன்மை யொத்ததெனில், சித்திரைப்புயலடிக்குங் காலத்திற் சிவந்த வெள்ளம் பெருகிக் கறுத்த மலைமேற் கால்கொண்டு வழிந்த காட்சியை யொத்திருந்தது. இதல்லாமலும் அர்ச்சுனன் அந்த இடத்திற் போர்செய்த திறம் எப்படி யிருந்ததெனில், ஒரு யாகஞ் செய்து, தேவர்களுக்குப் பூணாகுதி கொடுத்த செயல்போன்றிருந்தது. அஃதெவ்வாறென்னில், மாடுபிடி சண்டை விளைந்த காடு குழிகொண்டு பரந்த நிலமானது வேள்விச் சாலையாகவும், வீராளெதிர்த்து போர்புரிந்த இடமானது ஓமகுண்டமாகவும், அவர்கள் பிரயோகம் பண்ணிய பாணக்கினிகள் யாகாக் கினியாகவும், போர்முகங்கொண்ட வீராளுடைய தேகமானது சமித்துக்களாகவும், அன்றோ உடம்பிலிருந்து வழிந்த ரெத்தங்கள் நெய்பராகவும், போர்பொறவழைக்கும் வீரப் பேச்சுகள் வேதமந்திரங்களாகவும், இயாவருடைய உயிரும் அவிர்ப்பாக்கமாகவும், தேர்ச்சிகரங்கள் பூரணகலசங்களாகவும், அயமேதம்-

கயமேதம்-புருஷமேதம்-பசுமேதம் என்னும் யாகத்தை ஒரு நாள் விரதத்தில் அவ்வுத்தமன் செய்ததை ஒத்திருந்தது. மேலும் பிரமசிருஷ்டிக் குட்பட்ட ஆத்மகோடிகளின் கண்ணுக்குள் மணிபோன்ற கண்ணனைப்போல் அந்த யுத்தபூமியைச் சாரிவரும் அர்ச்சுனனைக்கண்ட பாரிய தேர் வீராளெல்லோரும் இன்னுந் தங்களை நாடி தனஞ்செயன் தேடி வருகின்றனென்று தளர்ச்சியடைந்தார்கள்.

இப்படியாகப் போர்விளைந்த யுத்தகளம் எப்படி யிருந்ததென்றால், பருந்துகளிருந்து விருந்துகளருந்த, கழுகுகள் குழமிக் கொழுநிணங்கொள்ள, காக்கைகள் வீராள்கண்ணைப் பிடுங்க, ஆக்கையைப்பேனாய் அடுத்துக் கடிக்க, பிணந்தின்னுங்குளிக் கணங்கள் பறக்க, ஈரலை குலையைக் குழிநரியிழுக்க, மிகுந்த ஓசையுள்ள பட்சிகளின் ரெக்கை நெருக்கத்தினால் வானமும் - மலையும் - மாங்களுமறைய, ஆறாகவும் - சேறாகவும் - மடுவாகவும் - ஓடையாகவும் - கயமாகவும் - காலாகவும் பெருகியோடிய உதிரங்களினுற் கடல்வளைந்த உலகஞ் செவக்க, பைசாசங்களும் - பூதகணங்களும்-பிணங்கி, மறுபடியும் இணங்கி, வராகியை வணங்கி, கைகோர்த்து ஆடியும் பாடியும் ஓடியுமிருக்க பாம்பாரம்-என்புமலை-சூலகபாலம் - யாளிவாகனம் - உடுக்கை - பம்பை இவைகளைக்கொண்டு திரிகின்ற காளிக் கூட்டமும் மணிமுடியணிந்த மயிடனைத் துணித்த கன்னிப்படையும், குத்துச்சண்டை, வெட்டுச் சண்டையிற்றேரிய குறளி-கூளி-பாரிடம்-இவைகளுங் கூடிக் குலாவிப் போர்க்கள முழுவதும் பொருமித் திரியவுமாயிருந்தது. அன்றியும் ஒரு பேய்ப் பெண்ணானவள் சண்டையி லுருண்ட தரியலர் தலைகளை, அண்டையிற் கிடக்கும் யானைத்தலைகளை குப்பையாய்க் குவிந்த குதிரைத் தலைகளை, மலைப்பாம்புடல்களில் வரிசையாய்க் கோர்த்து, தாலியுருவு முதலிய மங்கல சூத்திரமாய்க் கழுத்திற் றரித்து, உருவுகள் கோர்த்துக்கொண்டெனென்று பிரதாபம் பேசித் தன்னை மறந்து வந்து, சற்றே தவறி இரத்தத்தில் வீழ்ந்து ஆழ்ந்து சுழியிற் றுழ்ந்து, செத்தேனென்று முழுகி எழுந்து தெணறிக் கூச்சலிடும்போது, ஒரு பூதம் ஓடிவந்து ஏற்றக்கோல் போன்ற நீண்ட கரத்தைக் காட்ட அக்கரத்தைப் பிடித்துக் கரையேறுபவர்போல், அக் கரத்தைப்

பிடித்துக் கரையேறிவந்து, இன்றைக் கொரு தத்தென்று சந்தோஷிக்குஞ் சந்தடிப் பெருக்கமும், அவ்வாறு பிழைத்த அப்பெண் பேயர் னது தன்னைக் கரையேற்றிவிட்ட பூதத்தைப் பிடித்துக்கொண்டு, எப்போதுமது கைப்பிடித்தேனோ அப்போதே உமக்கு நான் பெண்சாகி எனக்கு நீரே புருஷன் இனி வேறு புருஷனை விரும்பேன் என்று பந்து ஜனங்களுக்குச் சொல்லி, அவர்களனுமதியிற் கலியாணம் செய்துகொள்ளுகின்ற ஆரவாரமும், அக் கலியாணத்தில் நிணமாமிசத்தை நிரப்பத்தின்று மயங்கி வீழ்ந்து புரளுகின்ற வயிறுதாரிப் பேய்களின் கோடணையும், அர்ச்சனராஜனுடைய புகழ்ப் பிரதாபத்தைப் பாடி, அவனுக்கு நன்மையுண்டாகக் கடவதென்று வாழ்த்திக்கூடி, அவனுடைய காண்டபத்தையும், அகூய தூணீரத்தையும் தோத்திரஞ் செய்கின்ற பேரொலியும் எங்கும் நிறைந்திருந்தன. இதன்றியும் சோரி வெள்ளமானது வாரிபோலோட அதில் மடிந்த யானைகள் அவ்வாரியிற் படிந்த திமிங்கிலம்போலவும், அதில் வீழ்ந்த குதிரைப் பிணங்கள் திமியென்னு மீன்போலவும், அதிலுலாவும் வாளாயுத முதலிய மற்ற வாயுதங்க ளெல்லாம் பற்பலவித மச்சம்போலவும், அதிலோடுகின்ற தேர்த் தட்டுகள் முதலியவை கடல்மேற் செல்கின்ற கப்பல்கள் - கட்டுமரம் - தோணி-படகு இவைபோலவு மிருந்தன. பிணங்களாற் குவிந்த மேடானது என்காற் பட்சிகளிருக்கும் பெருமலைபோன் றிருந்தது. மதயானைகள் கொம்பொடிந்து கூக்குரலிடும் ஓசையானது, தீர புருஷன் ஒருவருக் கொருவர் கூறிய கணையால் குத்திக்கொண்டிரையும் பேரேசையா லடங்கின. கடையாணி கழன்றோடுகின்ற சக்கரங்களும், தலையறுந்த முண்டமாம் ஆட்டங்களும், பரதநாட்டிய ஸ்திரீகள் வெட்கமுறம்படியா யிருந்தன.

இந்தப்பிரகாரங் கற்பகப் பூமாலையணிந்த பொற்பிரகாசப் பொன்னுலகிற் சிறந்த தேவேந்திர குமாரனான பார்த்தன் ஆர்த்து அமரருந் தரித்த போர்க்களத்தில், யாளிக்கும் - சிங்கத்திற்கும் - யானைக்கும் - புலிக்கும் நிகராகிய வேந்தர் முதலாகிய வீரர்களை, கூளிக்கும் - ஞாளிக்கும் - காக்கைக்கும் - கழுவுக்கும் அளவில்லாத் தன் கைவாளுக்கும் அவ்வூர் வாழுகாளிக்கும் விருந்தாக்கி, தேவர்கள் கண்தளிக் கும்படிக்கு விஜயலட்சுமியைத் திருமணம்

கண்டருளினுன். இந்த வீரப்பிரதாப தீர காண்டபயோக வைபோக தியாக மாயோக விஜய மகாராஜன் செலுத்திய வெந்தழற் கணைகளுக்கு யாவரும் பஞ்சபோற் பறந்து அஞ்சிப் பல்லைக் காட்டி கெஞ்சி எஞ்சிப்போனார்கள். சிலர் சண்டையைத் துறந்தார்கள். பலர் மண்டை கிழிந் திறந்தார்கள். சிலர் முகம் விட்டவாதே ஓடினார்கள். பலர் மூச்சுவிட்டுத் திணறி வாடினார்கள். இவ்வாறான நிலையைச் சவ்வியசாசிகண்டு வெவ்விய நகையுடன் வெகுண்டு, ஆபத்தினு லோடுகின்றவர்களைப் பாபத்திற்குப் பயப்படாமற் றுர்த்தி, விடாதே விடாதே என்று வெருட்டுவதானான். இதுவு மல்லாமல், திருதராஷ்டிர குமாரனான துரியோதனன் - துச்சாதனன் - சிந்தராஜ மைந்தன் - செளபலராஜகுமாரன் - குந்திதேவி முதற் பிள்ளையான சூரிய தனயன் இவர் முதலாகிய வெற்றி வீரர்களியாவருந் திசை விலங்கி - மதி நலங்கி - நிலைகுலுங்கி - தலைகுலுங்கிப் போகும் படியாய்ச் செந்தீக் கணைகளை முன்னும் பின்னும் முடுக்கி, தேர் செலுத்துஞ் சாரதியான் உத்தர குமாரனுந் தானும் சற்றிளைப் பாறும்படியாய்க் கைப்பிடித்த காண்டபத்தை நாணி தளர்த்தி, தோட்டமுறமாட்டிய அம்புருத் தூணியை நீக்கி, விரற்சாடு - கராச்சாடு - முன்கைத் தோற்கட்டு - பின்னகைத் தோற்கட்டு இவை முதலிய கவசங்களைக் களைந்து இரத்ததின் மீது வைத்து, அஸ்வ சஞ்சீவி மந்திரத்தால் குதிரைகளைத்தேற்றி, சாரதியின் சலிப்பையு மாற்றி, தனதாசாரியர்களைப் போற்றி, இன்னமும் பகைவர் ஒன்றுகூடி வருவார்களாகில் மெத்தவும் நோத்தியென்று பூர்த்தியான தன் சரீர வருத்தந் தீர்ந்து முகம் வேர்த்து நின்றான். அத்தருணத்தில் உத்தர குமாரனுந் தேர்விட் டிழிந்து குதிரைக் கடிவாளத்தைக் குத்துக்காலுடன் சேர்த்து குதிரை நடாத்துங் காலையுந் தேர்மேல் வைத்துக்கட்டி, குதிரை களைத் தடவித்தட்டி, அர்ச்சன ராஜனைக் கிட்டி, மாடுபிடி சண்டை நடந்த மகத்துவத் தையும் இனிமேல் நடக்க வேண்டிய மார்க்கத்தையும் பேசிக்கொண் டிருந்தான்.

துரியோதனதுதியர் மீண்டும் அருச்சுனனோடு பொருது, அவனது மோகனஸ் திரத்தால் மயங்கிச் சாய்ந்து போதல்.

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இப்பால் பசை நிறம்படைத்த பார்த்தனுடன்

கொச்சைப் போர் புரிந்து லெச்சைக் கெட்டழிந்து அடிபட்டோடிய பேர்களின் செயலென்னவெனில், இவ்விதமாக ஒவ்வதலில் லாச் செவ்வையதான சவ்வியசாசி பௌவமாம் படையில் அவ்வவர்மீதும் கௌவுமம் பாய்ந்து எவ்வமா கென்று வின்னுணிமாட்டி முன்னகப்பூட்டி இழித்துவிட்டுச் சற்றிளைப்பாறி இருக்கவும், துவ்விய பாணந் தெவ்வர்களுடைய கொவ்விய பிடரியைக் குறைத்தழித்தொழித்த கொடுமையைக் கௌரவக் குலமகன் கண்டு, செவ்விய கண்கள் செவ்வரக்கினுஞ் செவந்து, நாப்புரண்டுலர்ந்து, தீப்பொறி மலிந்து, நாடாது நாடி, வாடாது வாடி, கூரத்திரத்தால் முனைந்து, நான் இந்தநாளுடன் சண்டை விளைத்து நலிந்து-மெலிந்து-தறிந்து-முறிந்து - இறந்துபோனாலும் போகிறதேயல்லது, இவனால் என் படைகெட்டு இவ்வளவு அவமானப்பட்டு அஸ்திபுரிமட்டும் போய்ச் சேரமாட்டேன். என்று நடநடவென்று பற்கடித்து, மடமடவென்று விற்பிடித்து, பளபள வென்று தோளடித்து, கிடுகிடுவென்று கெம்சித்து, தடதடவென்றோடித் தேரேறி, கடகடவென்றூடப் புரவி செலுத்தி, படபடவென்றவக் கொடிநீட, விடவிடவென்றமரர்த் தடம்வீட, ஆணவப்பேயாட, அருவினை யூடாட, கிராட-மராட - கர்னூடர் முதலிய மன்னவர் சூழப் படாடம்பங்காட்டி வந்தான். இப்படிக்கு வராதிறின்ற துரியோதன மகாராஜனைக் கர்னன் பார்த்து கடுங்கோபங்கொண்டார்த்து, ஆதம்பி! நானுயிருட னிருக்கும்போது நீ சண்டைக்குப் போகவேண்டுமோ? நில்லு; நில்லு; என்று தடுத்து, தன்னுடைய தேரை முன்னுதராய் விடுத்து, மன்னவன் ரதத்தைப் பின்னுறவமைத்தான். அன்னகாலையிற் பொன்னணிபூண்ட துரியோதனனுடைய தம்பிமர்களும் பூபாலர் முதலிய பேர்களும் மின்னென வெழுந்து, கர்னனுடன் கலந்து முனைந்தார்கள். வீஷ்ணு-துரோணச்சாரியர்-கிருபாச்சாரியர்-அஸ்வத்தாமா இவர்கள் நால்வருந்துரியோதனனுடைய மனோபாவ மறிந்து, தவறுபேசுதல் தவிர்ந்து, போனவருடனேர்ந்து புகுந்தார்கள். அப்போது மகமேருவுக்கொப்பாகிய அத்தினபுரி யென்னும் வெற்றியரனை மீதேறிக்கொண்டு, அருச்சுனன் சண்டையை யிப்போது அமராகப் பொடியாக்குவேன், இது எப்போதுந் தப்பாது எங்கள் பெருமைக் கொப்பேது பாருங்கள் என்று

விண்டல முதலாகிய மேகங்களும்-எண்டிசை முதலாகிய நாகங்களும்-மண்டல முதலாகிய அண்டங்களும் விண்டுதிர்ந்துபோர்மென்னத்தக்கதாய் விளைந்திருக்கின்ற இய்போர்முகத்தில், இவனே வெற்றிபெறுவானென்று கொற்றவர் பலரும் மற்றவரெவருங் குறித்துக்கொண்டாடும்படியாய் விக்னன் என்னுங் காளை செண்டென வெழுந்து திரண்ட சேனையுடன் வந்து கலந்தான்.

இதல்லாமலும் பார்த்தன் பாணத்திற்குப் பயந்து, போர்க்களம் விட்டுப் பிரிந்து, பெண்டு பிள்ளைகள்மேற் பரிந்து, பின்னுமுன்னுமாக இறந்துபோன மகுடவர்த்தனர் பட்டவர்த்தனர் முதலிய பேர்களுஞ்சேர்ந்து, எமதர்மராஜன்மேல் எதிர்க்கின்ற உயிர்வகைக் கூட்டம்போல் திரும்பினார்கள். கோபமீறிய குரோதமேறிய நான்கு படகளும், அதிரதர்-மகாரதர்-சமரதர் - அர்த்தரதர் முதலிய வீராதீவீரர்களும் பொருந்தி, பிருதிவு-அப்பு-தேயு-வாயு-ஆகாயம் என்னுமில் வைம்பெரும்பூதமுங் கலங்கும்படியாய் ஆதிசேடனுடைய பணமகுடமுங் குலுங்கும்படியாய்த் துணிந்து திடதைய தீர்த்துடன் இளைப்பாறிக்கொண்டு தனித்திருந்து சாரதியுடன் சண்டையின் திறத்தினைப் பேசுநின்ற தனஞ்செயச் சிங்கத்தைத் தட்டியெழுப்பி வளைத்தார்கள். சற்று நேரத்திற்கு முன்னே தனஞ்செயனார் பட்டபாடும், கெட்டகேடும், அஸ்திரந்துளைத்த நோயும், பச்சையுதிர்மோடிவரும் புண்வாயுங் காயுமுன்னமே ஆயும் அறிவினர் ஆயாசம் பாராமல் போர்புரியப் புகுந்து நாற்றிசையிலும் பரவி நானுவிதமாகிய அஸ்திரசஸ்திர ஆயுதங்களை வில் தாரமாக விடுத்து அடுத்தார்கள். அவ்வவர் தொடுக்கும் அம்புக் கும்புகளை அர்ச்சுனன் கண்டு இரதத்தின் மேற்கொண்டு, எதிர்வந்த பேர்கள் பிதுர்கலங்கிப் போகும்படிக்கு விஜய காண்டிபம் வளைத்து, நானொலி விளைத்து முளைத்த முழுமதிபோல் மதர்த்து நின்றான். இந் நாயகனான நான் தேரேறு முன்னமே வாரேறுதனச் சுதர்க்களை மைந்தனான உத்தராகுமாரனென்னுஞ் சாரதி களையாறிய குதிரைகளைத் தேறிப்பூட்டி, கலகலவென்று ஒலிக் குஞ் சதங்கைகள் காக்கரத் தொனியுடன் கலந்து முழங்க முடுக்கினான். அர்ச்சுனராஜன் தேர் அசைந்தாடி ஓடும்பொழுது மணிமுடி தரித்த மன்னவர் பலருங் காரிடி-நீரிடி-நெருப்

பிடி-பேரிடி யென்ன நெடுநானேசை காட்டி
அளவுபடாத அம்புகளைச் சொரிந்தார்கள்.
அதுவுமல்லாமல், அக்கினிபற்றி யெழுகின்ற
கொழு - மழு-தண்டாயுதம்-சூலம்-அங்குசம் -
பாசம்-உலக்கை-சக்கராயுதம்-தோமரம்-ஈட்டி-
வாங்கு இவை முதலிய ஆயுதங்களை முக்கண்
மூர்த்திக்கு ஒப்பான பற்குணன் பேரிலும்,
சாரதீமீதிலும், தேரின் பரப்பிலும், குதிரை
நுடம்பிலும் படுப்படியாய் வீசி முடுக்கினார்
கள்.

ஈதன்றியும் யானைமே லிருந்தவர்கள்-
தேர்மே லமர்ந்தவர்கள் - குதிரைமேற்கொண்
டவர்கள்-பூமிமேல் நின்றவர்கள். ஆகிய இவர்
கள் தங்கள் தங்களுக்கு இஷ்டமானபடி
முனைந்து தனிப்படைகொண்டு ஜாடினார்கள்.
அப்போது பூண்டயங்குந் தேரிலிருந்த
பாண்டு புத்திரனாகிய பார்த்தன் எமந்தரிது
காலத்தில் மூடுபனியினால் மறைக்கப்பட்ட
சூரியன்போ லிருந்தான். அவ்விதமாகச் சற்று
நேரம் ஒளிமழுங்கி உருத்தெரியாம லிருந்து
உடனே யோசித்து விரைந்து தனக்கெதிர்
நேரிட்ட தரியலர்களையும், அவர்களாற் றுக்
கிய சரக்கணைகளையும் சட்டை பண்ணைதவ
றையப் பட்டங்கட்டிய முடித்தலையாட்டி, பக
பக நகைத்துப் பற்காட்டி உடலு முய்யும்
பதைக்க நம்முடன் அடல் விளைக்கவந்த இத்
தனை பேர்களும் பட வதைத்துவிட வேண்டு
மென்று பதறி நினைத்து மறுபடியும்
பொறுத்து, விஜயகாண்டிபத்தை யெடுத்து
நிறுத்தி வளைத்து நானேற்றி, பூர்வத்தில்
தனக்கு தேவேந்திரன் கொடுத்திருந்த இந்தி
ராஸ்திரத்தை யேந்தி, மந்திரஞ் சொல்லி
வணங்கி இந்திரத்திக்குனி லுந்தி, யமதர்ம
ராஜனாற் பெற்ற ஏமாஸ்திரத்தை யெடுத்து
பூசித்து தென்றிசையிற் செலுத்தி, வருணஸ்
திரத்தை வணங்கி, மேற்குத் திக்குல் முடுக்கி,
குபேராஸ்திரத்தை கைக்கொண்டு கும்பிட்டு
பணிந்து வடக்குத் திக்குல் விடுத்து, இந்தி
ரன் முதலாயுள்ள அஷ்டதிக்குப் பாலர்களை
யுந் துதித்து, நான்கு திக்குலும் பாங்குட
நடந்து திரும்பி நாணி தளர்த்திய காண்டி
பத்தையும், அம்புருத் தூணியையும் இரத்த
திண்டேல் வைத்துப்போட்டு, அக்கால் நடக்
கின்ற விந்தையான வேடிக்கைகளைப் பார்த்
துக்கொண்டிருந்தான். இப்பிரகாரந் தருக்கு
டன் செருக்கிநின்ற தனஞ்செயனையும், அவ
னாலே வியசாயகங்களையும், அந்தச் சாயகங்

கள் தங்களைத் தடைப்படுத்துகின்ற தந்திரங்
களையும் அவன் கற்றிருக்கின்ற தனுவேதமந்
திர சத்தந்தரங்களையுந் துரியோதனன் படை
வீரர்கள் தெரிந்துகொள்ள மாட்டாதவர்க
ளாய், பண்டாரட்டமாவதே கொண்டாட்ட
மென்னக் குறித்து, சப்தமேக மெழுந்தது
போற் கவிந்து, மின்னலிடியும் வீறிட்டவாறு
போல் முழுங்கி விற்பிடித்து கல் வருஷம்
பொழியுந் காட்சிபோல் அஸ்திரங்களைச்
சொரிந்து, வேணமட்டும் பரிந்து சலிப்பில்
லாமற் பாடுபட்டார்கள்.

இவ்வாறு தம்மாற் கூடியவரையிலுந்
காட்சியில்லாமல் முடுக்கி பிரயோகித்த சரங்
களை யெல்லாம் அருச்சுனன்விட்ட நான்கு
தேவாதாஸ்திரங்களும், அப்பா லிப்பாற்
செல்லவொட்டாமல் முடக்கி, அவ்வாச்சுனன்
பேரிற் போகவொட்டார்மல் மடக்கி, அப்
பாணங்களின் வேகத்தையும் அடக்கி, ஆவெ
னத் திறந்த வாயால் அமுக்கி, முறுக்கி வாரி
யடித்து நொறுக்கித் தாறுமாறாய் வேறுவே
றாய் கூறுகூறாய் நீறுநீறாய்ச் செய்யுந் தன்
மையை மந்தரமலைபோ லுயர்ந்த தோளினே
யுடைய வீஷ்ணு-துரோணாச்சாரியர்-கிருபாச்
சாரியர்-அஸ்வத்தாமா இவர் முதலிய சாந்த
ரும், துரியோதனராஜன் முதலாகிய வேந்த
ரும், மகாரதர் முதலாகிய மாந்தரும் பார்த்
துத் தலை கவிழ்ந்து குனிந்து, மதிமயங்கி
முனிந்து, மனந்தியங்கி நினைந்து, ஐயோ!
இந்த அர்ச்சுனனால் முன்னாடி அடிபட்டு
இடைந்தோமே அந்தத் தெப்பலுடன்
போய்விடாமல் திரும்பி யெதிர்த்தும் வெல்ல
மாட்டாமல், இப்போது துரியோதனன்
தொப்பலுக் குளளானோமே, ஓ! ஓ! ஓ! வெகு
நாளைக்கு நிலைநிற்கும்படியான் அபகீர்த்தியை
யடைந்தோமே, இதுவரையிலும் நாம் பெற்
றிருந்த சுபகீர்த்தியை யிழந்தோமே; வீணாக
வேசாறிநொந்தோமே; பூணாம்பெற்ற புரந்
தரன் மைந்தன் செய்வனவற்றைச் செய்து
போட்டு மெய்வருத்தமில்லாமல் விசாலமுந்
றிருக்கின்றானே; நாம் இதற்கென்ன செய்
வோம் என்று வெட்கப்பட்டு வெந்து
வெதும்பி யொதுங்கிப்போனார்கள். இப்பால்
வானத்தினின்று வேடிக்கை கண்ட வானவர்
மாதவர் முதலாயினோர் மகிழ்ச்சிமேற்கொண்டு
மாதவி கொழுநனை மகிழ்ந்து, மனதாரப்
புகழ்ந்து, மலர்மழை பொழிந்து வாழ்த்தி
னார்கள். சரஸ்வதிநாயகனான சதுர்முகப்பிரம்

ஞானவர் சாக்ஷாத்காரமான சங்காழி முகுந்த னுடைய தனியருளென்று சந்தோஷங் கொண்டாடினார். அமராபதிக்கு அதிபனாகிய தேவேந்திரன் காலகேயானை ஜெயித்து நம ராயு ளளித்த விஜயன் நவநீதசோரநாதன் மைத்துனனென்று நாடி புகழ்ந்தாடினான். அளகாபுரிக் கிறைவனான குபேரன் சந்திர சேகர சடாதானருளால் இந்திராதிப ரெவர்க் கும் முந்திய முதற்காரணமாகி வந்து அவ தரித்த மரகத நிறத்தனே அருச்சுனனாமெனென் றுனந்தங் கொண்டான் பாண்டு பூபதியான வன். மற்றப் பார்த்தியர் பலரோடுங் கலந்து, நமது காண்டிபன் வெகுண்டு தூண்டியசரத் தாற் செத்தழிந்தொழிந்த சேனையும் யானே யும் இத்தனை கோடியென் றியம்பப்படாமை யால், நல்ல புத்திரப்பேறு பெற்றன மென்று மெத்தவும் பேசி மேன்மை யடைந்தனன். அமரர் - சித்தர் - அசுரர் - தைத்தியர் - கருடர் - கின்னர் - நிருதர் - கிம்புருடர் - காந்தருவர் - இயக் கர் - விஞ்ஞெயர் - பூதர் - பைசாசர் - அந்தரர் - முனிவர் - உரகர் - ஆகாயவாசிகள் - போகபூமி யர் - ஏகாதசருத்திரர் - துவாதசாதித்தர் - அட்ட வசுக்கள் இவர்கள் முதலாகிய பேர்கள் யாவ ரும் இந்த சவ்வியசாசியின் சாதாரியத்தைக் கண்களாற் கண்டு களித்துத் தங்களாலுந் தாங்கமாட்டாமல் ஓங்கிய மலைக்கண்ணுவப் புற் றிருந்தனர்.

இவ்வாறு எல்லோருங் கொண்டாடிக் கொண்டிருக்கின்ற அந்த வேளையில், வீபற்சு என்னும் பெயர்பெற்ற விஜயன் மறுபடியும் வில்லை எடுத்து, நாணிதொடுத்து, தானினைத் த காரியஞ் சித்தியாகும்படி கருதி மோகனாஸ்தி ரம் பிடித்து, பூசாவிதிகள் முடித்து, பிரணவ மந்திரம் படித்து, பிரதாபராமன்போல் விடு த்து, பெருங்கும்புகளெல்லாந் தும்புகளெழும் படியாய்ப் பெதறி வாடி ஓடி, அவர்கள் படும் பாட்டை யோகபுருஷன்போல் நாடிப் பார்த் துக் கொண்டிருந்தான். இங்ஙனம் நின்றெழு துக் கொண்டிருந்தானது தியாகம் வாங்கச் சந்த மோகனாஸ்திரமானது தியாகம் வாங்கச் சென்ற தெரிவைபோற் சென்று, பிரணத்தி யாகம் பண்ணுவதற்கு பின்வாங்காமல் முன் னோங்கி மற்போர் விளைக்கும் பற்பல வீரர்களை யும் விற்பன விவேகிகளையும் சொற்பனங் காண்பவர்போற் சோர்வுறச் செய்து மயக்கிய போது, சண்டை செய்யவந்த திறமும், தாங் கள் புரிந்த மறமும், தேக நிறமும் துறந்து மறந்து, மடிந்தவர்களைப்போற் பூமிமேற்

படிந்து போனார்கள். இதன்றியும் தேர்மேல் இருந்தவர்கள் தேரின் பேரிலும், யானைமேல் வந்தவர்கள் யானையின்பேரிலும், குதிரைமீது வந்தவர்கள் குதிரையின்பேரிலும், நிலத்தின் மேல் நின்றவர்கள் நிலத்தின்பேரிலும் இருந் தது இருந்தபடி பெருந்தகிலடைந்து, இந்த லோகம், அந்த லோகம், எந்த லோகமோ வென்று நிலைதவறித் தலையுதறிப் பொறிசித் திப் பலன்பதறி சாய்ந்து விட்டார்கள். அவர் கள்படும் பாட்டைப் பார்த்த பார்த்தனானவன் மனக்கிசைந்த சாரதியான உத்தரகுமாரனு டைய சித்திர முகத்தை பரிந்துநோக்கி, பிர யோசனமற்ற ஓர் நகை புரிந்தான். பிரயோசன மில்லாத நகை யாதெனில், இரும்புக்கு விழு கின்ற சம்மட்டியானது நெருப்புக்கும் விழு வதுபோல் திரியோதனாதியர் படப்போகின்ற அவமானத்தைத் துரோணர் முதலிய பெரி யோர்களும் படப்போகின்றார்களே என்று வெறுப்பினால் நகைத்த வெறுநகை யென்று சொன்னோம்.

அருச்சுனனின் ஏவலால் உத்தரகுமாரன் தன் தங்கைக்கு தரணிபர் தலையாடை பறித்து வருதல்.

இப்படி யாதொரு சந்துஷ்டியுமில்லா மல் வெறுப்பாய் நகைத்த தனஞ்செயனான வன் விராடகுமாரனைத்தழுவி, அப்பா உத்தர குமாரனே! உன் சகோதரியான உத்தரை சொல்லிய சங்கதி ஞாபகத்திலுண்டோ இல் லையோ? மறந்துவிட்டாயோ? ஜெயங்கொண்ட தன்மையால் மகிழ்ந்து விட்டாயோ என்று கேட்டான். அவ்வசனங்கேட்ட உத்தரகுமா ரன் கண்களிருண்டு, மனமருண்டு, சிந்தை கலங்கி, தீரம்விலங்கி, திடுக்கிட டலமலங்கித் தியங்கி, ஒன்றுந்தோன்றாமல் மயங்கி, உறக்க முந் துன்பமும் ஒருவாறடைந்து இப்பேர்ப் பட்ட மகா புருஷனுடைய அருமை பெருமை தெரியாமல் நமது தங்கை என்ன சொன்னாளோ? ஏதுகாரணமோ? என்று பெரு மூச்செரிந்து, பற்குணனைப் பணிந்து, பயம் விட்டுத் துணிந்து, எனக்கிட்ட தெய்வமான ஏந்தலே! அறியாதவளான சிறியாள் குறியா மற்பேசிய கொடுமொழிகளேதேனு முண்டா யின், அம்மொழியை என்னைப்பற்றி மன்னிக்க வேண்டும் என்று வாய்பொத்திக் கைகட்டி மனநடுங்கச் சொன்னான். அவனது அடக்கம் - ஓடுக்கம் - நடுக்கம் - வணக்க முதலியவற்றைக் குறிப்பினு லுணர்ந்துகொண்ட நரனானவன்

உத்தரகுமாரனுடைய முதுகைத்தட்டி, அப்பா குழந்தாய் ஓ! மற்றொன்றுமல்ல. நீ வாய் வற ளாதே மனந்தளராதே மதிபுரளாதே ஓ வல் லவனே! இப்போது நாம்போக்கிய மோகனக் கணையால் அயர்ந்து எழுந்த யாவரும் இன் னும் ஒரு முகூர்த்தத்திற்குள்ளாக மயக்கம் நீங்கி எழுந்திருப்பார்கள்; இதற்கு முன்னு தாய் நீ அவர்களிடத்திற்குப்போய் அவர்கள் கிரீடத்திற் சாம்பிரதாயமாய்க் கட்டிக்கொண்டு இருக்கின்ற துஸ்தரவஸ்திரங்களையும் விருது கருதித்தொடுத்த இரத்தன் சீலைகளையும் பக்குவ மாய்ப் பறித்து வருவையாகில், உன் தங்கை கேட்டுக் கொண்டவண்ணம் பொம்மைக் கணிந்து விளையாடக் கொடுக்கலாம் என்று புகன்ற அர்ச்சுனன் ஞார்த்தையை உத்தரன் பற்றரைமாற்றுப் பசும்பொன்போற் சித்த முவந்து தேர்ந்து, சிந்தைதெளிந்து ஜெய மென்றெழுந்து சீக்கிரம் செல்லுவதானான்.

அப்படி செல்லவெழுந்த உத்தரகுமா ரனைப் பராக்கிரமக் கொடிபடைத்த பார்த்தன் அழைத்து, ஓ விராட்பதிசுமாரனே! ராஜாதி இராஜான துரியோதனமகாராஜ னணிந்தி ருக்கும் வஸ்திரமானது, கருத்த மணிகள் பொறுத்த நிறத்தையுடையது. அஸ்வத்தா மாவுந் துச்சாதனனுந் தரித்திருக்கும் வஸ்தி ரம் நீலமணிகளழுத்திய கோலத்தை யுடையது. கொடையாளனாகிய கர்னராஜனுடைய சிரோவஸ்திரமானது, நான்குபுரமும் நவ மணி பதித்து மரகதநிறத்தை மாற்றி யிருப் பது. மறுவேதமறிந்த தனுவேதியரிருவருந் தரித்த கலையானது, சுத்துமுத்து வைத்துக் கோர்த்த குற்றமற்ற வெண்பட்டாற் சமைந் தது. இன்னுமுள்ள மன்னவர் துணிகள் பன் னிறவன்னமா யிருக்கும். அன்னவைகளில் உன் கண்ணுக்கிசைந்தனவெல்லாம் கழற்சிக் கட்டிக்கொண்டு வந்துவிடு; அப்படிக்கு வரும் போதில் எங்கனையாவாகிய வீஷ்ணுரிடத்திற்கு போகாதே, அவரது கலைவேஷ்டியானது மெத்தச் சிறந்திருக்கும்; அதன்பேரி லாசை வைக்காதே, அவரிந்த மோகனஸ்திர மயக் கத்தில் மூழ்கமாட்டார். நீ ஒருவேளை அவரை கிட்டிப் போவையாகில், ஒரேவெட்டாய் வெ ட்டியெறிவார். ஆகையால்வரை எட்டிப்பாரா தே மற்றையர்களிடத்தில் தாராளமாகசென்று அவரவர்களுடைய தலைத்துணியைக் கைக் கொண்டு சல்தியில் வந்துவிடு. கேளும் நீ கால்நடையாகச் செல்லாதே, அவர்கள் படும்

பாட்டைக்கண்டு ஒன்றுஞ் சொல்லாதே, கண் மூடிக்கலங்கிக் கசங்கிக் கிடப்பவரைக் கொல் லாதே, அவர்களுன்னைக் கண்டுவிட்டால், ஐயோ? அது பொல்லாதே, நீ அவ்விடங்க ளில் தாமிசப்பட்டு நில்லாதே, நமது தேரை செலுத்திக்கொண்டுபோய்ச் சீக்கிரத்தில் வரக் கடவாய் என்று காண்டபன் சொல்ல அந்தப் பிரகாரமே செய்வேனென்று இரதமூர்ந்து சென்று அவரவர்கள் கால்மாடு தலைமாடாக விழுந்து உறங்கி யிருக்கின்ற கலக்கத்தைக் கண்டு, அவாளவாளுடைய தலைத்துணியைக் கவர்ந்து கொள்ளும்படிக்குப் பாய்ந்து பாய் ந்து பறிப்பதாயினான்.

அப்போது மாய்ந்தவர்போற் சாய்ந்து கிடக்கிற வேந்தர்களெல்லாம் விழியைத் திறக் காமலிருந்தார்கள். சிலபேர்கள் விழித்த பார் வையுடன் விதைத்தாற்போ லிருந்தார்கள்.. ஆவெனத்திறந்த வாயர்கள் சிலபேர், ஓவென ஒலிக்கும் பேயர்கள் பலபேர், ஊவென வோ சையிட்டுளறினோர் சிலபேர், ஏயெனவேங்கி யெண்ணமிட்டோர் பலபேர், நாக்கைக் குழப்பி நலிந்தோர் சிலபேர், வாக்குக்குளறி வலிப் பேர் பலபேர், நழுவாமற்பிடித்த எழுவாயுதத் துடன் விழுவார் சிலபேர், விழுவாரையெல் லாம் விழியார்க்கண்டு எழுவார் பலபேர், கால் தவறி மண்ணைக்கவ்வுவோர் சிலபேர், மேல்சுவ றிரத்தவெள்ளத் துழுவோர் பலபேர். இதன்றியும் கைகாலசைவது குறியாமலும், மெய்சாய்வகினை யறியாமலும், வாயில் ஈப்பு குவது தெரியாமலும், நோயில் தீப்படுவது தரியாமலும், பல்லைக்காட்டிப் பரதவித்து, வில்லைநாட்டி விலவிலத்து பலவிதஜாலமாய், தலைவிரிகோலமாய் யாவரும் பதை பதைத்து இருந்தார்கள். இப்படியா யிருந்தபேர்களைப் பார்த்த உத்தரகுமாரன் ஜயமடைந்து, பைய நடந்து என்செய்வேமென்று அர்ச்சுனன் சொன்ன சைகையைமறந்து, அவனது ஆதர வையும் போதரவையும் பூரணமாகநினைந்து, கையுங்காலும் கடகடவென்று குலுங்கி, நடுங்கி, மெய்யும் வாயும் படபடவென்று அல மலங்கி யொடுங்கி, பேய்போற்பதறி முடங்கி, பேய்மனம் பெதறியடங்கி, பின்னுமுன்னும் போகத்தொடங்கி, வீஷ்ணுருந்த நிலையிற் போய்ப் பார்த்தான்.

அந்த மெய்விரத சீலராகிய வீஷ்ணுரான் வர் கண்ணை யுருட்டிக்காட்டி விழித்து வீரப் பார்வை நாட்டியிருந்தார். அவரைக்கண்ட

மாத்திரத்தில் ஒருதரம் வேர்த்து, பயங்கரத் துடனூர்த்து, நான்குபுரமும் பார்த்து சித்தி ரச்சிலை விஜயனைச் சிந்தித்து, திடீர்த்து டன் களைத்து, வந்த காரியத்தை நினைத்து, வஸ்திரம்பறிக்கத் தனித்து, கிரீடி யுரைத்த உத்தரத்திற்குத் துஸ்தரமாகிய துஷ்டத்த னம் செய்யப்படாதென்று மதித்து, வெற்றி வீரர்களின் பட்டுத் துணிகளில் ஒன்றையும் விட்டு விடாமற் றொட்டுப் பறித்துப் பெரு மூட்டைகட்டி, தேர்மேலேற்றி, கார்போலிரை ந்து செல்லுங் குதிரைகளை முடுக்கிக் கணப் போதில் வந்து சேர்ந்தான். இந்தப்படிக்கு அச்சமில்லாமற் சென்று மச்சராஜன் மைந் தன் கொண்டு வந்த துணிமூட்டையைப் பச்ச மேனிப் பற்குணன்கண்டு, அவனை மிகவுங் கொண்டாடி மகிழ்ச்சியடைந்து புகழ்ச்சியாய் பார்த்திருந்தான்.

மன்னர்யாவரு மயக்கமாறி வீஷ்ணுமாரற் றலை யாடை போனதறிந்து உடனே அத்தின புரிக்குப் பிரயாணமாதல்

இப்பால் அர்ச்சுனன் கணையா லடிபட்டு நொந்து, மேனிமுழுதும் வேஷ்டையால் மெலிந்து, மோகனக்கணையால் முனை கெட்ட ழிந்து, வில்முதலிய பாணம்பிளந்து, வெறுங் கையாய்த் தளர்ந்து முடிசாய்ந்துவிட்ட கெடி வீர வர்க்கமும் படியாளுமன்னரும் பார்த் தீபன் படைகளும் கொஞ்சங் கொஞ்சமாய் கலக்கம்பிரித்து, நஞ்சொழிந்த நாகம்போல் நெளிந்து, தங்களைத்தாங்களேயறிந்து, தலைக் கேறிய மயக்கந்தெளிந்து, தத்தித் தடுமாறிச் செறிந்து, மெத்தனவெழுந்து பித்தர்போல விழுந்து, செத்தவர்போற்கிடந்து, எக்காலு நீங்காத துக்கமும் - துயரமும் - வெட்கமும் - நாண்மும் - விசனமு மேலிடும்படியாய், ஏது ஏது? இனி தலையெடுக்கப்போகிறது இல்லை யென்று சொல்லும்படிச் சிருந்தார்கள். இப் பேர்ப்பட்ட விசனத்தினால் திப்பிரமைகொண் டிருந்தவர்கள் சுப்பிரதீபம்பொன்ற அர்ச்சுன ராஜனை எண்ணி மதித்து அற்புதமடைந்து, அவனுக்கு எதிர்வர மாட்டாமற் றியங்கி சிவனுக் கெதிர்செல்ல நானுந் திரிபுராதிக னைப்போற் றிடமற்றவர்களாகி, திகிலடைந்த மனமுற்றவர்களாய், திறலழிந்த உரவற்றவர் களாய் வறண்டுபோன நெஞ்சம் நாக்கும், சுருண்டுபோன ஈரலுங் குடலும்; துன்பப் படாமற் சிறிது ஜலமுண்டு நணையச்செய்து கொண்டு, இணங்கிடுகிற இன்புடன் காக்

குங் கருணைக் கடலாகிய கங்கா புத்திரரை நோக்கி, ஓ ஏங்கோனே! இதற்கென்ன செய் வோம்? மயக்க மெங்களைவிட்டு மாரவில்லையே. தியக்க மெங்களை விட்டுத் தீயவில்லையே என்று ஏங்கியபோது மதனுக்கிடங் கொடாத மகாவிரத வீஷ்ணுமரென்னசெய்வார்? உடனே எப்புவனத்தும் ஒப்பில்லாத மற்புயவல்லவ னான சுயோதன பாக்கியவானுக் கெதிர் சென்றுநின்று, ஓ யோக்கியவானே! என் வாக் கியத்தை இனியேனுங்கேள். இப்போதெல்லா ருயிரையும் வல்லான்கை பம்பரம்போ லாட்டி வாட்ட வந்த இவ்வர்ச்சுனனோடு பகைத்துப் பதறிப்போய் எதிர்த்து யுத்தம்பண்ணுவ தற்கு தேவர்களாலும், அத்தேவர்களைப்பெற்ற மூவர்களாலும் ஆகாது. மற்றெவர்கட்கும் வெற்றி பெறுவிதக் காட்சியும், யுத்தஞ் செய் யுந் திடகுட்சியும் வராது. ஈதிவவாறிருக் கின்றமைபால், இனிமேல் யுத்தகளம் நாடி வெற்றிபோர் புரிவோமென்று என்மென்றைக் கும் எண்ணவேண்டாம். அப்பா துரியோ தனா! நீயாவது மற்ற பெயராவது இனி ஒரு வேளை கிரகசார சாமானியத்தாற் சண்டை போடக் கருதுவீராகில், மெய்யாகவே பிரா ணன் பெறமாட்டீர்கள். அஃதென்னத்தினு லென்றால், அவனுந்திய மோகனாஸ்திரத்தால் நாமெல்லோரும் உயிர்ச் சிந்தியவாறுபோ லயர்ந்து தலை சாய்ந்து கிடந்த சமயத்தில், ஏதோ ஒரு நினைவுகொண்டு தன் சாரதியை யனுப்பி, அவரவர் தலையை விரைவிற் கொண்டுவாவென்று விட்டால், அந்தச் சொல்லுக் கிரண்டில்லாமல் இதுவரையில் நமது பிராணன் போயிருக்கலாம். இதற்குச் சாட்சியாதெனில், சற்று நேரத்திற்குமுன்னே செத்தவர்போ லொடுங்கிக் கிடந்த நம்மைச் சுற்றிப் பார்த்து வரும்படியாய் உத்தர குமா ரனை யனுப்பினுன்போலும். அவன் நமது தலையிலிருந்து தனக்கு வேண்டியவற்றைச் சுற்றிக்கொண்டு போனான். அதற்குத் திருஷ்ட டாந்தம் உங்களுங்கள் தலை தப்பியிருப்பதைத் தடவிப் பாருங்களென்றார்.

அப்போது தங்கள் தங்கள் தலையைத் தடவிப் பார்த்தது மல்லாமல் ஒருவர் தலையை யொருவர் பார்த்து, உன் தலை துணியெங்கே? என் தலைதுணி யெங்கே என்று பெருங் கூச்சலிட்டு, ஐயையோ! தலைத் துணியைத் தொண்டுபோன சாதாரியனுக்கு நமது தலை யைத் தரித்துக்கொண்டு போவது தாட்சியா?

ஓ! ஓ! ஓ! வெகு சுருவில் முடித்துக்கொள்ள
லாமே. அந்தமட்டும் நம்மைச் சும்மாவிட்டுப்
போனது நமது பெண்சாதிமார்களின் மாங்
கல்யபலமே! ஆ! ஆ! ஹா! என்ன ஆச்சரி
யம் என்று மகிழ்ந்து வீஷ்மரைப் புகழ்
ந்து தேவரீர் சொன்ன வார்த்தைக்குத்
திருகில்லை யென்றார்கள். அப்போது வீஷ்
மர் இப்படியே என் சொல்வழி நிற்பீர்க
ளாகில், நாமெல்லோருஞ் சௌக்கியம் பெற
லாம். அஃதெப்படியெனில், கடல்நிறம் பெற்ற
காண்டபனுவன் உயிர்ப்பிச்சை கொடுத்தா
னென்று உரக்கக் கூவி, அவனுக்கு மங்களகர
முண்டாகும் படிக்கு வாழ்த்தி, நம்முடைய
படை முழக்கத்தைத் தாழ்த்தி, அவ்வினாபுர
த்தை நோக்கிப் போவதே நேர்த்தியென்று
சொன்னார். இவ்விதமாக மாதவத்திலுயர்ந்த
வரதன் கூறலும், உடனே மன்னன் முதலிய
தம்பியர் பலரும், கர்னன் முதலிய நண்பினர்
சிலருஞ் சத்தியஞ் சத்தியமென்று திரும்பி,
பகீரதி புத்திரானுரைத்த புத்தியை விரும்பிப்
போனார்கள். அத்தருணத்தில் அரவக்கொடி
கதிபனான துரியோதனனுடைய சகோதரர்
களின் விகர்னராஜனென்பவன் அத்தினபுரி
யென்னும் பட்டத்து யானைமேலேறி, தன்
தமையனை முன்னடத்தி, அவனை மறைத்துக்
கொண்டு தான் பின்னாகப்போனான். இரதகஜ
தூரகபதாதியர் முதலிய மன்னர் மண்டலீகர்
யாவரும் பெருங்காற்றிற் பறக்கின்ற இலவம்
பஞ்சுபோற் றிசாதிகளை நோக்கிப் பறந்து,
கரத்தைச் சிரத்திற் குவித்துச் செறிந்து, துரி
யோதனன்மீது மனமுறிந்து, மெய்விரதன்
தம்பியான விஜயனைப் புகழ்ந்து, உயிர்ப்
பிச்சை யளித்தான் உத்தமனென்று மகிழ்
ந்து ஊர்முகநாடி ஓடினார்கள்.

அத்தினபுரிக்குச் செல்லுந் துரியோதனனை
அருச்சுனன் அவமானஞ்செய்
தனுப்புதல்.

இப்பால் அர்ச்சுனன் தொடுத்த பாணங்
களினால் அழிந்தவரொழிய, ஓடி யொளிந்த
சேனா சைனியங்களுந் துரியோதனன் மகா
ராஜனுந் திரும்பிப்போவதை ஆண்மையா
லுயர்ந்த அர்ச்சுனன் பார்த்து, அடிவயி
றெரிய ஆர்ப்பரித்து வேர்த்து, தேவர்கள்
முதலாயினோரும் திடுக்கிடும்படியாய் ஆர்த்து,
அவன் அஞ்சும்படியான அவமானச் சொற்
களையெல்லாம் கோர்த்து, ஓ கௌரவகுல
முதல்வனே! ஓ கீர்த்திபடைத்த மூர்த்தண்ணி

யனே! ஓ கெடிவந்தலாதிபனே! ஓ வணங்கா
முடி மன்னனே! ஓ அரவக்கொடியானே! ஓ
நந்தியர் வட்டமாலைதரித்த நரேந்திரனே! ஓ
துரியோதன மகாராஜனே! ஓ அவனியையா
ளும் நேயனே! ஓ அபத்தம்பேசும் வாயனே!
மாயச் சூதாடக்கற்ற வஞ்சகச் சகுனிமாமணி
ருக்க, மகா பதிவிரதைகளை வஸ்திர முரியக்
கற்ற துச்சாதனத் தம்பியிருக்க, வாயாடக்கற்ற
தேர்ப்பாகன் வளர்ப்புப் பிள்ளையான கர்ன
னிருக்க, உனக்குப் போதுமான புத்தியிருக்க,
சத்துருக்களை வெல்லுஞ் சமர்த்திருக்க, சத்தி
யந்தவறி வாயாடிப்படிக்குஞ் சாதுரியமிருக்க,
இத்தனை பலமும் அபலமாகும்படியாய் ஏன்
ஓடுகிறாய்? பூர்வம் அரசர்கள் கூடிய அவ்வினா
புரத்து ராஜசபையில் இரத்தினமுடி பொ
றுத்த உன் தலையாட, உன் காதிலணிந்த
குழையாட, உன் வாயிலடங்கிய நாவாட,
கட்டுரைபேசி வாதாடிச் சொக்கட்டா னுட்டத்
தில் எங்களைச் ஹையித்துக் காட்டிலோட்டி
விட்டகற்ற நீ இப்போது சண்டைநேர்ந்த
இவ்விடத்தில் விற்பிறங்காட்டி வெற்றிபெற
மாட்டாமல் தலை கவிழ்ந்து, தலைத்துணி
யிழந்து உயிர்கொண்டு போவது பொல்லாது.
இதைப் பார்க்கிலுஞ் சாவதுமேல்; ஓ காவ
லனே! யுத்தத்திற் செத்துப்போவது மெத்த
வும் புகழ்ச்சியல்லவோ? மானங்கெட்ட பிற
பாடு பிராணனிருக்கவேண்டுமோ? ஆ! மன்ன
னே! அரவக்கொடியும் - அணிமணிமுடியும் -
வெள்ளைக்குடையும் - வேண்டிய படையும் -
அரச சரத்தியமும் - சங்கத்தொனியும் எங்கு
முழங்கி நெருங்க இந்த விராடபுரத்திற்கு
வந்து சுத்தவீரக் கர்த்தனைப்போற் பசு மந்
தைகளை மடக்கினையல்லவோ? நீ யோரட்டிய
மாட்டுமந்தையை எதிரிகளிடத்தில் விட்டுப்
போட்டு, நீ கூட்டிவந்த சேனைகளிலும் பாதி
முடியக் கொடுத்து, உயிரெழுந்த பிணம்போல்
ஊரைநோக்கிப் போகின்றனையே இதுவு
மொரு வீரந்தானோ?

இதல்லாமலும் இப்போது நீ போய்ப்
பட்டினஞ் சேர்ந்தவுடனே உன்னைக் கலந்த
மங்கைமார்கள் என்ன செய்தியென்று எதிர்
நின்று கேட்டால், அந்த உரியவர்களுக்கு
என்ன சொல்லப் போகின்றாய். ஐயோ! அப்
பா! பெரிய தனம்படைத்த பேயா! அப்போற்
பட்ட பெண்களுக்கெதிரில் நாணமல், தலை
கோணமல், மானம்விட்டு நடப்பாயோ? அட
பாவி! இப்போது நீ யானும் பூமியையும்

உன்னுயிரையுந் தீங்கில்லாமல் வாங்குவதற்கு
என் தமையன் வீமசேன மகாராஜன் காத்தி
ருக்கின்றாரென் நெண்ணி, இன்றையதினம்
உன்னைக் கொன்றுவிடாமல் வெற்றிமாத்தி
ரங் கொண்டேன்; இதன்றியும் பொறுமை
யாக உன் பிராணனையும் விட்டேன்; இல்லா
விட்டால் நீயும் உன்னைச்சார்ந்த படைமன்ன
ரும் எனக்கோர் லக்ஷயமோ? எப்போது
மலகதியமே, அது உனக்கு விலக்ஷணமாகத்
தெரியுமல்லவா? ஓ குலக்ஷயம்பண்ணப் பிற
ந்த கோமானே என்று வெகுண்டு நிந்தை
யான வார்த்தை புகன்று நிஷ்டரம் பேசிய
காலையில், இராஜாதிராஜன் அர்ச்சுனன்
சொன்ன மொழியைக் கேட்டுங் கேளாத செவி
டனைப்போல் இரு தோள்களும் வாடி பூரிப்
படங்கி துன்ப இருளால் மூடப்பட்டு, ஆமை
போலேங்கி ஊமைபோற் போனான். அந்தச்
சமயத்தில் பச்சை நிறம் பெற்ற பற்குணான
வன், வச்சிரகண்ட வாளியொன்றேவி, விகர்ன
னேறிச் சென்ற வீரபட்ட யானையை வெட்டி
முடக்கி, துரியோதனன் வெட்ட வெளியாய்த்
தெரிய மடக்கி, மீட்டும் பாரிய வில்லிற் கூரிய
முனைப்பகழி யடுக்கி, அரவக்கொடி தரித்த
துரியோதனனுடைய வணங்கா முடியிற்
பொறுத்த கிரீடத்தை யுடைத்து முடுக்கி,
மொட்டைத் தலையுடனிருந்த அத்துட்டனைப்
பார்த்தும் பொட்டென நகைத்தான். அது
காலையில், துரியோதனனுடைய முகமானது
சந்திரனைக்கண்ட கரோருக மலர்போல் குவி
ந்து கரிந்து, பொறிந்து செறிந்த கண்கலக்க
முள்ளவனாய், ஓட்டகத்தின்பேரில் நாட்டம்
வைத்துப் போயினான்.

அருச்சுனன் அத்தினபுரிக்கேகும் ஆசாரியர்க்
கச்சந்தீர வந்தன விடைபெற்று மீண்டு
தானுத்தரனோடு வசனித்தல்.

இந்தப்பிரகாரம் பொல்லாங்குக் கிருப்
பிடமான வஞ்சக நெஞ்சினைச் சேர்ந்த
பூபாலர்களுங் கோபாலர்களும், யுத்த முனை
தொட்டுப் புறமுதுகிட்டுப் போராசை விட்டுப்
போராசை கெட்டுப் போகுகாலையில், கற்பகக்
காவைப்போல் கருணையும் பிரக்யாதியும்
பெற்று மகாவாகையுடைத்தாய் தேர்மீதிருந்த
செஞ்சிலை விஜயன் மச்சகுலாதிபன் முகத்
தைப் பார்த்து, ஓ சித்தசனுக் கொப்பான உத்
தர குமாரனே! நமது மச்சதேசத்திலுள்ள
மொட்டை மடக்கி வெற்றிகொண்டு போகவந்த
வேந்தன் முதலாகிய வீரான் யாவரும் யுத்தம்

பண்ணி நம்மைச் செயிக்கச் சத்துவமற்றவர்
களாய்ச் செத்தவர்போக மற்றவர்கள் மெத்த
நொந்து, சிதைந்து, நைந்து உயிர் மர்த்
திரங்கொண் டோடுகின்றார்கள். நம்மிட காரி
யம்செயமாய்விட்டது. இந்தமட்டிலும் இவர்
களை விட்டுவிடாமல் இன்னமு மேல்விழுந்து
தொடர்ந்து துரத்தி யடிப்போமா? அல்லது
அவர்கள் கெட்டார்கள் பஞ்சைகளென்று
விட்டு பெரிய மனசு பண்ணி விராடபுரத்திற்
குப் போவோமா? இன்னுஞ் சற்றுநேரம் இவ்
விடத்திற்குள்ளே யிருப்போமா? உன் கருத்து
என்ன? அதனை விரைவிற் நிருத்தமாய்ச்
சொல்லுகவென்று கேட்கவும்; விராடகுமாரன்
காண்டபனை வணங்கி, ஓ வீரியவிஜய வெவ்
வேலனே! சீரியமதிசூலச் செஞ்சேவகனே!
அடியேன் உமது திருவடிக்கு அடைக்கலம்
அடைக்கலம்; ஐயா! காரியங்குறியாக் கடை
யேன், சிறியேன் பாரிய யுத்தம்பண்ணி யான்
அறிவேன். ஆயினும், ஐயா அவர்களெல்லோ
ரும் செத்த பிணத்தோடொத்த கணம்போல்,
தத்துவங் கெட்டுத் தளர்ந்தோடினார்கள். ஆன
தால் இளைத்தோடுகின்றவர்கள் பேரிற் களை
தொடுப்பீராகில், தேவரீர் இதுவரையிலும்
பெற்றிருந்த புகழ்ச்சி இகழ்ச்சியாய் விடும்.
மேலும் இன்னும் ஆகவேண்டியகாரியம் பின்
னிட்டிருப்பதால், அப்போது பார்த்துக்கொள்
ளலாம். நாம் இப்போது விராடபுரம் போய்ச்
சேருவோம். ஓ பலஞ்சரந்து பொங்குந்
தோளினையுடைய பார்த்திபனே! இதுதான்
எளியேனுடைய கருத்து. அப்பால் தேவரசித்
தம் சிறியேன் பாக்கியம் என்று உத்தராகுமா
ரன் சொல்லினான்.

இவ்வாறு உத்தராகுமாரனுரைத்த உத்
தரத்தைப் பார்த்தனுற்றுக் கேட்டு, உத்தரதி
சையை விட்டுத் திரும்பிக்களித்து, வில்நாணி
தளர்த்தி, அம்பரத்தானியு மவிழ்த்துத் தேர்
மேலிருத்தி, அப்பா இளஞ்சிங்கமே! இளைத்த
பேர்களைத் தொடரப்படாது என்னும் என்
னெண்ணப்படிக்கே நீயுஞ்சொற்றனை நம்மிரு
வர் மனசும் ஒருமையானதே பெருமை; நீ
யுத்தகோலங் கொண்டு புறப்படும்போது உன்
னைப் பெற்ற தாயான சுதட்சண தேவியான்
வள், மிகுந்த வியாகூலமடைந் திருந்தாள்.
விரைவிற் போய்ச் சேராவிட்டால் இன்னமும்
எப்படியோ வென்று எதிர்பார்த்துக் கொண்
டிருப்பாள். ஆகையால், நாம் இவ்விடத்தில்
வந்த சத்துருக்களைச் செயித்து, ஒன்பது

கோடி பசுக்கூட்டங்களை மீட்டி வனத்தில் அனுப்பிவைத்த சங்கதிகளை நாமே ருசவிற் போய்ச் சொல்லி, அவள் மனக்கவலையை ஆற்றல் வேண்டும் என்று தேவர்கள் மதித்துக் கொடுத்திருந்த தேவதத்தத்தை யெடுத்து, உலகமயங்கும்படியாய் முழக்கினான். அந்தச் சங்கத்தொனியைக் கேட்ட வீஷ்ணுச்சாரியர்-கிருபாச்சாரியர்-அஸ்வத்தாமா இவர்கள் முதலிய பேர்களுல்லாம் பார்த்தன் பின்னொடர்ந்து ஆர்த்து வருகின்றனோ? அல்லது இன்னுமென்னமோ? என்னும் பயத்தால் திரும்பித் திரும்பிப் பார்த்தார்கள். அப்படிக்குப் பயந்து பார்க்கும் பேர்களை அர்ச்சுனனும் பார்த்து, தேர்விட்டிறங்கித் தகுதியுடைய பெரியோர்களைத் தலைவணங்கிப் பணிந்து, நான் இம்மட்டும் போர் விட்டு விடை கொள்கிறேன் என்னுங் குறிப்பு காட்டித் திரும்பி, மறுபடியும் தேரேறி, மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் உத்தராகுமாரன் விடுத்த இரத்ததின்மீதும் சென்றான்.

இப்பாற் கடல்குழந்த உலகைப் பரித்த அரவக்கொடிதரித்த ஆரியோதன மகாராஜன் அணிந்திருந்த அழகிய நவமணிமுடி ஒளிவிடு மிரத்தினுபரணங்களும் அதுலசங்கிராம ஜயவிஜயனது அஸ்திரங்களினால் அறுப்புண்டு, பிளப்புண்டு, தவறுண்டு, தள்ளுண்டு, கீழ்த்திசையில் உதித்த சூரியகிரணங்களால் மேற்றிசையிற் றேன்றிய சந்திரன்போல் ஒளிமழுங்கி, இன்னமும் ஏதேது செய்ய வந்திருக்கின்றனோ? ஏதேதாய் முடிப்பானோ? என்று ஏக்கங்கொண்டு, அட்டதிக்கும் பரவிய சேனைகளுடன் பட்டம்பகலிற் பட்டினம் போக மாட்டாமல் வெட்கப்பட்டு, சகல ஆட்டபாட்டங்களு மடக்கி, அத்தினபுரியிலுள்ள யாவரும் நித்திரைபோனபிற்பாடு கோட்டை மதில் வளைந்த ராஜபாட்டையிற் புகுந்து ஓட்டமும் நடையுமாய் ஊர்போய்ச் சேர்ந்தான். பெரியோர் முதலிய உரியோர்களும் பாதிராத்திரியிற் பேய்போற் போனார்கள். இவர்கள் இப்படியிருக்க மாடுபிடிசண்டையை வென்று ஆடுகொடியுடன் திரும்பிய அர்ச்சுனராஜன் மேடும் பாலை நிலத்திற் காடுபடப் படர்ந்து நீடிய வன்னிமரத்தைச் சார்ந்து அம்மரப் பொந்தில் முன்னிருந்த வண்ணம் ஆபரண வலங்கார முடியும், அனுமக்கொடியும், தேவ தத்தமும், வில்லும், அம்பரத்தானியும் வைத்து பழையபடி மானோரூலிட்டி றுக்கி, மச்ச

குமாரனையுமிறக்கி, முச்சகங் கொண்டாடா நின்ற தனது முன்னழகையும் பின்னழகையு மாற்றி, இனிமேல் நடக்கவேண்டிய முறை கைகளையுந் திறமைகளையுந் யோசித்து, பழய படி பேடியுருவை நினைத்து, அவ்வழுவில் லாத வடிவமமைந்து, பொன்மயமான தேரில் உத்தராகுமாரனது சிங்கக் கொடியை நாட்டி, குதிரைக்கயிறுங் கோலுந் தாங்கிச் சாரதியா கிச் சயிந்தவ முந்தினான்.

இப்படி தேர்முகத்திற் குந்தியுந்தியமுந் திய பேடியுருவைக்கண்ட உத்தராகுமாரன் கோவென்றமுது, ஓ வென்றிரைந்து, ஐயா! பொய்யாமொழிப் பொறையன் சகோதரா! இப்போது சொல்லு மெய்யான் என் மொழி யைச் சற்றே தயவுசெய்து கேளும். இனி நான் செத்தாலுந் தேரேறமாட்டேன்; இனிச் சற்றேனும் நாயகனா யிருக்கமாட்டேன். ஆ! ஆ! இதென்ன கொடுமை? தேவரீருடைய காலடிப்புறத்தில் இருக்கத்தக்கவரிற் கடைப் பட்ட நாயேன், நடுநாயகத்தட்டிற் பொருந்து நலம்பெறுவேனோ? ஆ தெய்வமே! என்று சிந்தைசிந்தி நொந்துநெந்து தேம்பினான். அத்தன்மையாய்க் கலங்கிய உத்தராகுமாரனைத் தேற்றி, அவனது விசனத்தை மாற்றி, பிரிய வசனங்களினற் பேடியாகிய கிரீடி பேசத் தொடங்கினான். ஓ விராடன் தவத்தா லுதித்த வீரச்சிங்கமே! எனக்கு முத்தவர்களும் இளைய வர்களுந் தங்களுடைய ஏதாருபமெடுத்து வெளிப்பட்டார்களோ? இன்னும் வெளிப்பட வில்லையோ? என்னை எதிர்பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றார்களோ? அது இன்னதென்று எனக்குத் தெரியவில்லை. அஃதப்படியிருக்க, நான்மாத் திரம் நிசருபங் கொண்டு நடக்க லாமோ? தமயன் கருத்தைத் தள்ளி நடக்கப் போமோ? அப்படிக்குத் தப்பி நடந்தாற் பிற்படிக்குப் பாபம் பீடிக்காமல் விட்டுவிடுமோ? தருமவிருத்த னென்னுந் தாட்சிபெறுவே னல்லவோ? அப்பனே! உனக்குமெனக்கு ஒரு பேதமில்லை. உள்ளன்பென்பது ஒன்றுமே போதும். என் வார்த்தை தள்ளாமல் இந்தத் தேரிலேறுக என்று அவனை ஒருவாறுதேற்றி, அவனை அதிரதராஜனாகப் போற்றி, விற்பா ணங்களும் வீரகண்டையும் பூட்டி குதிரைக் கயிறுங் கோலுந்தாங்கித் தேரைச் செலுத்தி சற்றேனும் குந்த மனம்பெறாத உத்தராகுமாரச் சேனையெடுத்தனவான் வார்த்தையாடிக்கொண்டு விராடபுரக் கோட்டைக்கு வடமேற்காகச்

சென்று அங்கு குளிர்ச்சியும் பசுமையுங் கூழ்க் குலாவுஞ் செழிச்சியாகிய சிங்காரத் தோப்பில் வந்திறங்கி தேக வெப்பத்தைத் தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டிய சிந்தையைக் கொண்டிருந்து, ஒருவருக்கொருவர் பரிந்து, பாண்டவர்களாகிய தங்கள் பன்னிரண்டுவருடம் வன வாசம் பண்ணிய துன்பங்களையும், ஒருவருடம் அக்ஞாதவாசஞ் செய்வதற்காக வடிவ மாறிய துயரங்களையும், அவன் தந்தையான விராடராஜனிடத்தில் தாங்கள் செய்துவந்த தொழில் விதங்களையும், அவ்வத் தொழிற் கேற்ற வேறுவேறுகிய மாறுபெயர் வைத்துக் கொண்ட மார்க்கங்களையும், அமுதரசம்பொழிவது போல் உத்தரகுமாரனுடன் சொல்லிக் கொண்டிருந்தான் விஜய காண்டபனாகிய அர்ச்சுனமகாராஜன்.

தக்ஷணநிரை மீட்பேவந்த விராடன் உத்தர குமாரன் சேதிக்கேட்டு வருந்தி பின் கங்க பட்டராலுங் காண்டபன் தாதரா லுந்தேறி அமைச்சாரதியரை யழைத்துவர விதேல்.

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இப்படி இருவரும் ஆசேர்தை பெற்றிருக்கின்ற வேளையில், விராடபுரத்திலிருந்து சில தூதர்களோடிவந்து கேட்க விராடனைச் செய்தார்கள். அந்தத் தூதர்களிடத்தில் அர்ச்சுனன் சொன்னதாவது, அப்பா சாரணர்களே! நீங்கள் விராடபூதையைக் கண்டு, பேடி தேர் செலுத்தச் சென்ற உன் புத்திரனாகிய உத்தர குமாரன் எதிர்த்துவந்த மன்னருடன் அதிர்த்துப் போர்புரிந்து, கோடி தேராளிகளை வென்று குப்புற்றுப் புறமிடக்கண்டு, நமது மந்தை மீட்டு விட்டானென்று சீக்கிரத்திற் சென்று சொல்லுங்கள். தாமதஞ் செய்யாதீர்கள் என்று அவர்களை யனுப்பிவிட்டு, கங்கா நதி பாயுங் குருநாட்டுக் கதிபதியாகிய காண்டபன் விராட குமாரனுடன் வசனித்துக் கொண்டிருந்தான். இங்ஙனம் இவர்களிடவா றிருக்க இதற்கு முன்னுள் தென்றிசைக்குப் போன விராடராஜன் திரிகர்த்தனைஜெயித்து, அன்றிரவு முழுதும் அங்ஙன மேற்படை வருமென்று கங்கப்பட்டர் முதலான பேர்க ளுடன் தாக்கமில்லாமற் சேனைகளுடன் காவ ளிருந்தனன்றோ? அப்பால் மேற்படையொன் றும் வாராமையால், மறுநாட் சூரியோதய மான பின்பு பந்துவார்க்கங்களும் மன்னரினங் களும் மைந்தரனைவரும் மற்றப் பரிசனாகி

சேனைகளுந் தாம்தாமென்று சங்கீத முழங்க விராடபுரம் வந்து சேர்ந்தார்கள். அவர்க ளோடு ஜயபிரதானத்துடன் மச்சநாடு வந்து சேர்ந்த விராடராஜனை வீஷ்ணும் அமுதுங் கலந்த வேற்கண்ணாளாகிய சுதேக்ஷணதேவி இச்சைகொண்டு எதிர்சென்று கண்டு மச்ச குலாதிபனை வணங்கி, தேவரீர் தக்ஷணநிரை மீட்சிக்குப் போயிருந்தசமயத்தில் வீஷ்ணுச் சாரியர்-கிருபாச்சாரியர் - துரோணச்சாரியர் - அஸ்வத்தாமர் - கர்னராஜன் இவர்கள் முத லானவர்களோடு தம்பியருந் தானை வெள்ளங் களும் புடைசூழத் துரியோதனன் வந்து நமது விராடபுரத்தின் வடதிசை புகுந்து வளைந்து மாட்டுமந்தையை மடக்கினான். அந்த செய்தி கேட்ட தங்கள் திருமகனாகிய உத்தரகுமாரன் நமது சித்திரப்பதுமைப் போன்ற உத்தரகுமாரத்திக்கு நாட்டியங் காட்டி ஆட்டிவைத்திருந்த பேடியைத் தேர் செலுத்த வாக்யாபித்து, தான் யுத்தகோலங் கொண்டு வெற்றிபெறப் போயிருக்கிறான் என்று விளம்பினான்.

இப்படி தனது மனைவி கூறிய சங்கதி யைக் கேட்ட விராடன் உயிரொழிந்த உடம்பு போலொடுங்கி உணர்வடங்கி உருகி வீழ்ந் தான். உடனே பக்கத்திலிருந்த பேர்கள் வாரி யெடுத்து மார்போடனைத்து சீதளசந்திர காந்த கிண்ணங்களிற் பொருந்திய சுண்ணங் களையுஞ் சந்தனபாளித குங்குமக் குழம்புகளை யும் பூசி பனிநீர் தெளித்துச் சயித்தியோப சாரஞ் செய்து சிற்றூலவட்டம் பேராலவட்ட முதலிய விசிறிகளசைத்து விராட ராஜனைத் தேற்றினார்கள். இப்படி எவ்வித உபசாரங்கள் செய்யினுந் தேருதவனாய்ச் சோர்வடைகின்ற தோன்றலை நித்தியவிதிகூறு நின்மலனாகிய கங்கப்பட்டர் பார்த்து, ஓ மகாராஜனே! நீர் என்னத்திற்கு இவ்வண்ணம் வருத்தப்படுகிறீர். வாரேறுங் கனதனப் பேடியானவன், தேருரும்படியாய் சென்றிருப்பாளாகில் இன் னுஞ் சற்று நேரத்திற் சம்பிரம வெற்றி பெற்று உமது மகன் வரப்போகின்றான். அவ னைக்குறித்து நீர் சித்தங் கலங்கவேண்டாம். என்று சொல்லித் தேத்தினார். இப்படிக்குச் சொல்லிய தருமப்பிரபுவின் வாக்கியத்தினால் விராடராஜன் நிறைந்த பாக்கியம் பெற்ற வனைப்போல் தேறித் தெளிந்து சிறப்புற் றிருந்தான். பின்னுஞ் சற்று நேரத்திற் குள் ஏதேதோ தன் மனத்து னுன்னிவ

னாய் ஓ கங்கபட்டரே! என் பாக்கியமெப்படி யாமோ? உமது வாக்கிய மெப்படிபோமோ? நானறிநீயன்; ஆகிலும் நால்வகைப் படை யுங்கொண்டு நாமே எதிர்நோக்கிச் சென்று நம்மாலான உதவியுஞ் செய்தால், அவ்வறி யாச் சிறுவனுக்கு அதுகூலமாயிருக்குமென்று என்மனம் நாடுகின்றதென்று விராடராஜன் விளம்பினான். இம்மொழிகேட்ட கங்கபட்ட ரானவர் அவ்வரசனை நோக்கி, ஐயோ! நீரிப் படி துணைப்படுவீராகிற் கனம்பெற்று வரு கின்ற உமது குமாரனுக்கு அவமானத்தை விளைக்குமல்லது, வெகுமானத்தை விளைக்க மாட்டாது. ஆகையால் இன்னுங் கொஞ்சநே ரம் நீர் செவ்வையாக நிதானித்து சிலகாரி யஸ்தரையனுப்பி எதிர்கொண்டழைத்துவரச் சொல்லுமென்று கங்கபட்டர் சொல்லினார்.

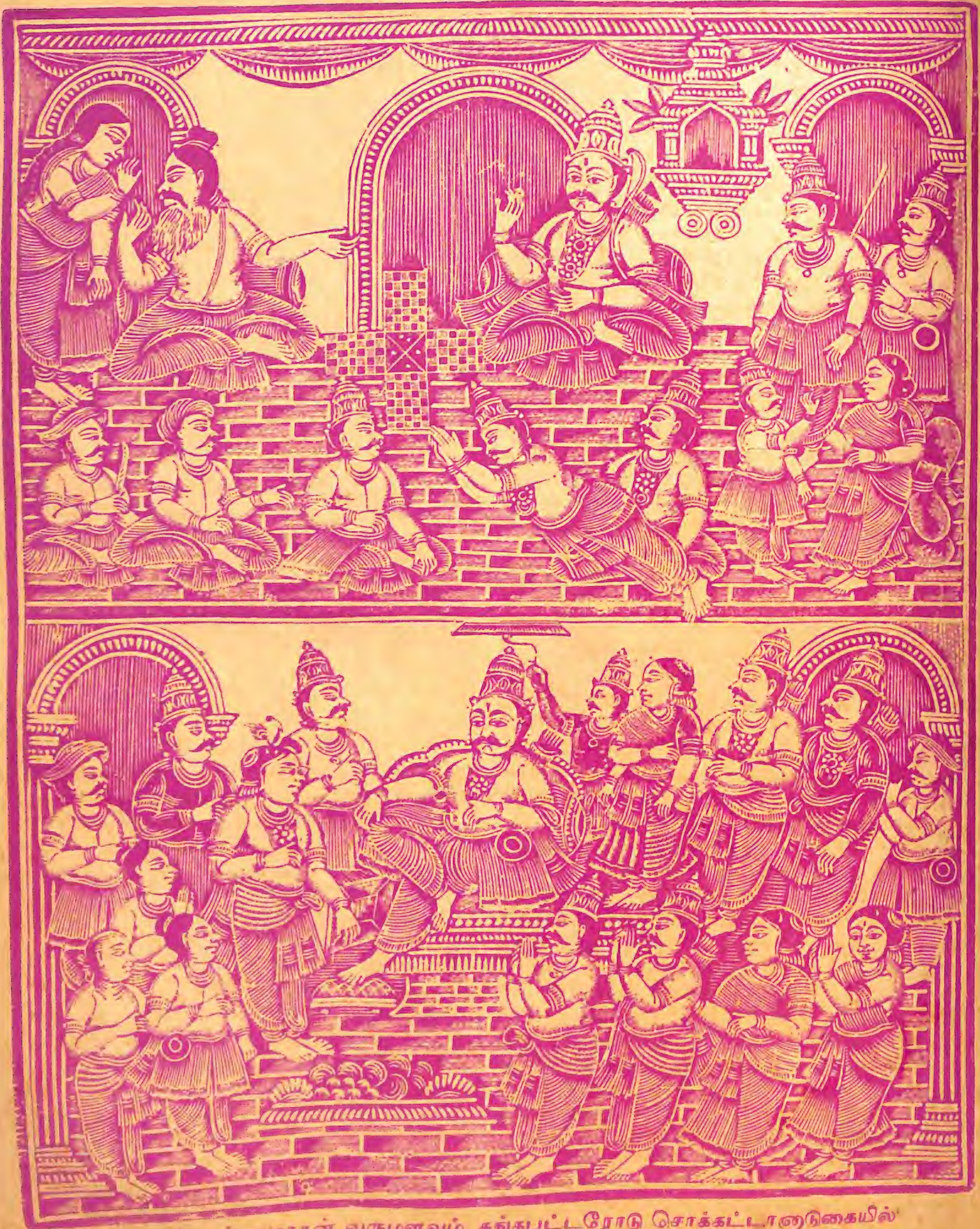
அதற்கு விராடராஜன் உடன்பட்டிருக் குங் காலையில், திறம்படைத்த துரியோதனன் வீஷ்ணு-துரோணாச்சாரியர் - கிருபாச்சாரியர் - அஸ்வத்தாமா-கர்னன் இவர் முதலாகிய பேர்கள் புறங்கொடுத் தோடிப்போயினாரென் றும், அவர்களால் மடக்கப்பட்ட மாட்டு மந் தையனைத்தும் மச்சநாட்டைச் சார்ந்த காட்டு புரத்தில் வந்ததென்றும், ஒருதேரும் ஒருவில் லுங்கொண்டு முனைந்து யுத்தம்புரிந்து வெற் றிபெற்று வருகின்றார் உமது புத்திரசிகாமணி யாகிய உத்தரகுமாரனென்றும், முன்ன மர்ச் சுனனாற் சொல்லியனுப்பிய தூதரோடி வந்து தொழுதுரைத்தார்கள். அவர்க ளுரைத்த அமுதாசத்தைச் செவிவழியாகத் தெவிட்ட வருந்தி, கொதிப்பாறிக் குளிர்ந்தகுளத்து நீர் போலும், குமுதநாதன் கிரணத்தை யுண்ட சகோரம்போலும் சோபதாபத் துயரமாழிச் சிந்தைகளித்து, இச்சேகி சொன்னவர்கட்கும் அவர்கள் பந்து ஜனங்கட்குஞ் சுகபோஜன முஞ் சுகந்த பரிமாச சந்தனாதினும் பற்பல வெகுமானத்தோடு கொடுத்து, மந்திரிமார்க ளையும் மற்ற மன்னர்களையும் நோக்கி, நீங்கள் யாவரும் ரதகஜ துரகபதாதினாகிய நால்வ கைச் சேனைகளுடன் பலவிருது சின்னங்களும் வினோத வாத்தியங்களும் கொண்டு சென்று ஜெய ஜெஷ்டமுடைய என் சிறிய குமாரனை சீக்கிரமழைத்து வாருங்கள்; வீதிகளெல்லாம் அலங்கரிக்கும்படியாய்ப் பறைசாற்றச் செய் யுங்கள்; பந்தலடைத்து மகரதோரண முத லியவை கட்டுங்கள் என்று ஆக்கியாபித்தான். கேட்டிரோ! ஜெனமேஜெய மகாராஜனே!

R-59

இந்த விராடராஜன் கொண்ட சந்தோஷம் எவ்வகைப்பட்டதெனில், ஒருவன் மனைவியா னவள் அயலாரிடத்திற் சோரத்வஞ் செய்து பெற்றுக்கொண்ட பிள்ளையை தனக்குபிறந்த பிள்ளையென்று உள்ளங்களித்து முத்தமிட்டு மடிமேலுந் தோண்மேலும் வைத்து, தாலா ட்டி, கொஞ்சிக்குலாவி ஆசைவைத்து உருகு கின்ற அறிவில்லான் தன்மையை யொத்திருக் கின்றது. இங்கே விஜயபராக்கிரம வீக்கிரமன் வெற்றி பெற்றிருக்க அதனை விராடன் தெரி ந்து கொள்ளாமல் உத்தரகுமாரன் வெற்றி கொண்டானென்று உண்மையாய்நம்பி உடல் பூரித்திருந்தான். இவனாக்கியாபித்த ஏவலைக் கொண்ட காரியஸ்தர்கள் வீதிகள் திருத்தி, புழுதிகள்டங்கி செம்பொற் கலசங்கள் பொரு த்தி, வாழை-தாழை-கரும்பு - கமுகு - பனை - பலா-தெங்கு-தேமா - கூந்தற்பனை - கோங்கு இவைகளை நாட்டி, மாணிக்கத் தீபங்கள் வரி சையாய்வைத்து, கொடி-குடை-ஆலவட்டம்- தாலவட்டம்-மகரதோரணம்-மாமணித்தோர ணம் இவைகளை வரிசைபடவமைத்து ஏழுப் பரிகை யுயர்ந்த மாடமாளிகை கூட கோபுர முள்ள வீடுகளையெல்லாம் அலங்கரித்து விதம் விதமாய் சிங்காரித்தார்கள். மன்னர் மந்திரியர் முதலானபேர்கள் சகல விருது வாத்தியங்க ளோடு நால்வகைச் சேனைகளும் புடைசூழ உத்தர குமாரனிருக்கும் உத்தரதிசையை நாடிச் சென்றார்கள்.

விராடன் தன் குமாரன் வருமளவுங் கங்கபட்ட ரோடு வட்டாடலிற்புக அதனாலிருவர்க்கும் வாதாடல் குகவிரதசாரணி தன் றலைவனுதலில் வலவோடல் கண்டு வருந்தல்

இவ்விடத்தில் விராடராஜன் தர்மராஜ னைப் பார்த்து, உம்முடைய ஆசீர்வசன வாக்கின்படிக்கு எனது உசிதகுமாரன் ஜெயப்பிர தாபத்துடன் வருகிறவரையிலும் நாமிருவ ரும் சொக்கட்டா னுடுவோமென்றான். அவரு மப்படி ஆகுகவென்றார். உடனே அங்குள்ள காரியஸ்தர் பவளம்-நீலம்-மரகதம்-புஷ்பரா கம் இவைகளினாலாகிய காய்களைவச்சிரப்பாச் சிகை முதலியவைகளோடு கொண்டு வந்து வைத்தார்கள். உடனே இருவருங்கூடி யாடி னார்கள். அவ்வாட்டத்திற் கங்கபட்டர் வெண் றார். தோற்றுவிட்ட மச்சராஜன் வெட்கி, ஐயா கங்கபட்டரே! இவ்வாட்டத்தில் நான் சற்று அஜாக்கிரதையா யிருந்துவிட்டேன்.



விராடன் தன் குமாரன் வருமளவும் கங்கப்பட்டரோடு சொக்கட்டானுடுகையில்
அதனுலிருவரும் வாதாடல், விரதசாரணி தன் கணவனுதலில் வெவாடல் கண்டு வருந்துதல்.

ணிப் பாராமல் எதிரியை மதியாமல் என்னை யடுத்து ஜீவனஞ் செய்து வருகிற வியற்கையை யு மோராமல், பலதரமு மென்னை யலட்டி வாது செய்கிறீர். சொல்பமான பேடியைப் புகழ்ந்து பேசுகின்ற நீர் என் பிள்ளையைக் கொண்டாடிப் பேசப்படாதோ? உமக்கு என் பிள்ளையின்பேரில் இவ்வளவு பெற்றமையும், பேடியின்பேரில் அவ்வளவு அக்கறையும் உமக்கு வந்த காரணமென்ன? என்று. கொல்லும் விடங்கொண் டெழுந்த நல்ல பாம்பு போற் சீறி, தன் கைமேலிருந்த பாச்சிகையை நிலத்தில் விட்டெறிந்து மகா கரே நகை நகைத்தான். அவ்வாறு அதிக கோபத்தால் வீசிய பாச்சிகையானது பூமிமேற் பட்டுத் தெறித்து, நேரிலிருந்த கங்கபட்டர் நெற்றியி லடித்து குங்குமக் குழம்பால் படிந்த திலகம் போற் குன்றிமணியத்தனை இரத்தங் குப் பி ரென்று கொப்பளித்தது.

அப்போது உத்தர குமாரனது கேஷமத் தைக் குறித்து ராஜ சபையில் என்ன பேசிக் கொண்டார்களோ? அதனையறிந்துவர் போ வென்று சுதக்ஷணதேவியினால் அனுப்பப் பட்ட பணிப்பெண்ணானவள், சபை கூடிய அவ்விடத்திற்கு வந்து சங்கதி யாவும் விசா ரித்துக்கொண் டிருக்கிறாள். அச்சமயத்தில், தர்மராஜன் நெற்றியிலுண்டான துளி இரத் தத்தைத் திரௌபதி கண்டு, நீர் வற்றிய தடாகத் தாமரை மலர்போல் நிறங்குன்றி, நெஞ்சம் வெருண்டு மருண்டு கூசி குலைந்து அந்தத் தருமனுடைய வுதிரத்தொரு துளி பூமியில் விழுமாகில், விராடராஜ னெனுந் தருவிற் மழைந்திருக்கின்ற பந்துக்க ளென் னும் பல கிளைகளும் புத்திர பௌத்திராகிய ரென்னும் புட்பங்களும், மித்திரர் முத லாகிய மென்வாய் களிகளும், புகழ்ப்பிரதா பப் பெருமணச் சிறப்பும், அழகும் வாழ்வும் அமைந்த மூலமும், தாங்களாறுபேரும் அக் ஞாதவாசஞ் செய்யவந்தடுத்து ஒதுங்கியிரு ந்த நீழலும் அன்றே கெடுமன்றோ? அல்லது தனக்குரிய நாயகனென்னு நேயத்தினாலோ? அல்லது இயாவருக்கேனும் இடைபூறுண் டாவதில் உபசாரஞ் செய்யவேண்டுவது எல் லோருக்கும் பொதுவென்பது பற்றியோ? அல்லது அர்ச்சனன் முதலிய பேர்கட்கு உத் தரஞ் சொல்லவேண்டு மென்பதை நத்தியோ? அல்லது பெரியவரென்னும் பத்தியோ? அந் தப் புண்ணியவதியின் சுபாவப் புத்தியோ? ஓ

மகாராஜனே! அவள் கருத்து இன்னவித மென்று என்ருத் தெரியாது. உடனே கை கால் நடுங்கவோடி, கண்ணீர் துளித்தழுது, கடகடவென்று உடல் நடுங்கத் தொழுது, ஐயோ! பழுதுபடாத சத்திய தரும பூசரனுக் கும் பழுது நேரிட்டதே என்று வெருநேரம் வரையிலும் ஒத்தியகை யெடுக்காமல் தரும பத்தினிபோ ல்ருந்தாள். அப்படிக்கிருந்த வண்ணப்பெண்ணின் மரியாதையையும், அவ னுடலின் துடிப்பையும், அவள் ஆவிபடும் பரிதாபத்தையும் விராடன் பார்த்து விசனப் பட்டு இதென்ன ஆச்சரியம்? இதுவரையிலு மில்லாத கோபம் நமக்கு இப்போது நேரிட்ட தென்ன ஆச்சரியம் என்று எண்ணமுஞ் செயலும் வேருகி ஐயோ இதற்கென் செய வோம்? ஏது சொல்வோம் என்று தன்னைத் தானே நொந்து, பின்னால் அறியப்போகின்ற பெருமை தெரியாதவனாய் ஆ! ஆ! ஆ! கோபம் மகா சண்டாளமென்னும் வாக்கியத்திற்கு நாமே இலக்காயினோமே என்று தான் கொண்ட மனமகிழ்ச்சி குறைந்து வீழ்ந்தான். இந்த விராடராஜனுடைய மனோதுக்கத்தைக் கண்டு மனந்தாளாத ஆயிரங்கிரணக் கதிரோ னாகிய சூரியன் அஸ்தமனகிரியை நோக்கி அடைவதாயினான்.

உத்தரகுமாரன் பட்டினமீண்டு கங்கபட்ட ருக்கு நேர்ந்த கனேமையைக்கண்டு வருந்துதல்.

கேட்டீரோ! ஜெனமேஜெய மகாராஜ னே! இப்பால் முன்னம் விராடராஜன் தன் பிள்ளையை யெதிர்கொண்டு அழைத்துவரும் படி ஆக்கியாபித்தவண்ணம் அமைச்சர் முத லாயினோர் போய்ச் சந்தித்தலும், உடனே உத்தரகுமாரன் அவ்வமைச்சர் முதலானவர்க ளோடு அநேக நகரமாக்கள் அந்தணுள் மடைத்தொழிலாளர் மருத்துவக்கலைஞர் நிமி த்திகப் புலவராகிய பரிவாரங்கள் புடை சூழ்ந்து நெருங்க வீரவாத்திய மேளமுழங்க விருது-டால்-கொடி-குடை இவைகள் வித விதமாய் விளங்க பாலா-புல்லயம்-சவளக் கோல்-கத்தி-கட்டாரி-ஈட்டி-கேடயம் இவை கள் மின்ன எங்குஞ் சங்கத்தொனி பொங்கித் தழங்க, பட்டத்து யானைகளும், ஆட்டக் குதி ரைகளும், உன்னத தேர்களும், துன்னிய காலாங்களும் இருபக்கமும் நெருங்கிவர, தேவேந்திர லோகத்திலிருந்த ஜெயமுள்ள காளமேகந் தேர்மேலேறிப் பூலோகத்தில் வரு

மற்றோராட்டம் ஆடுவோம் வாரும். இந்த ஆட்டத்தில் என் மகனாகிய உத்தரகுமாரன் வெல்ல, அவனுக்கீடுபட மாட்டாமல் யுத்த முனை கெட்டோடிய வெற்றி வீரர்களைப்போல் உம்மையான் ஓடவிட்டடிக்கின்றேன் பாரும் என்று பிரதாபமாகப் பேசினான். அவ்வாறு உரைத்த விராடராஜனை கங்கப்பட்டர் தடுத்து, ஓ மன்னர் மன்னனே! பேடியாகிய ரதசாரதியானவன் ஐயங் கொண்டுவருகின்ற பெருமையைப்போல் உம்மை நான் ஐயங்கொள்வேனென்று பேசுவீராகில் அது எனக்குச் சம்மதியாகும். நீர் அப்படிச் சொல்லாமல் உத்தரன் ஐயித்ததைப்போலென்று தப்புவதைச் செய்வதினால் அதற்கு நான் ஒருக்காலும் ஒப்பமாட்டேன். அதேனென்னில், பிரகந்நையென்னும் பேதையைப் பேடியென்று எண்ணுதீர். அவள் பூர்வங் காண்டாவன மழித்த காளைக்குத் தேரூர்ந்து, தேவர்களுக்குப் பகையாகிய ராக்ஷசனைவென்று, தேவசகாய விஜயியென்று பேர்பூண்டு, திக்குத்திகாந்தம் வரைக்கும் அதிசொற்பத்தி ஐயங்கொண்டு திரண்ட கீர்த்திபெற்றிருக்கின்றவள். ஆதலால், அவளை இலேசாக மதிக்காதீர் என்று கங்கப்பட்டர் சொல்லினார். உடனே மச்சராஜனுக்கு மிச்சமாகிய கோபம் பிறந்து மனங்கறுத்து மதியுஞ் சிறுத்து கண் செவந்து கனற்பொறிபறந்து கங்கப்பட்டரைக் களைத்துப் பார்த்து, ஓ பெரியவரே! இப்போது இங்ஙனம் வந்து தூதர்கள் என் குமாரனாகிய உத்தரன் பேடிதேர்விடச் சென்று கோடாகோடி குரு சேனைகளை நீடாதித்து நிரமிக்கெடுத்து, என் பிள்ளை யொருவனுமே யாவரையும் வென்று பகைவர் மடக்கிய பசுமந்தைகளையுங் கைக் கொண்டு திரும்பி வருகிறுனென்று சொல்லப் பிரத்தியக்ஷத்திற் கேட்டிருந்த நீர் ஒரு கூனனைக் கூடக் கொல்லவும் வெல்லவு மாட்டாத அதி சொற்பமான ஒரு பேடியைக் கொண்டாடி ஸ்தாபித்துப் பேசுகின்றீர். ரதென்ன பிடிவாதம்? இஃதெவர்கள் சொல்லுகின்ற பக்ஷபாதம். ஓ பிரமக்கியானம் உணர்ந்த பேரறிவாளரே! இந்தப்படி பேசாதீர் வாய்மூடும் என்று கடுகித்து மொழிந்தான். அந்த மொழியைக் கேட்ட தர்மராஜன், சிறுநகை நகைத்து நான் சொன்ன வார்த்தை பழுதல்ல. இன்னுஞ் சற்றுநேரத்தில் நீரறியப் போகின்றீர் ரென்றார்.

இதைக் கேட்ட விராடராஜன் மனந்தாளாது முகஞ்சுளித்து, ஓ விஸ்தாரங் கற்

றிருக்கும் வேதமுனியே! இனி என்னத்தையறிகிறது. கைப்புண்ணுக்குங் கண்ணுடி வேண்டுமோ? பேடிக்குங் கிரீடிக்கும் பேதமறியாதவர் நீர். கிரீடி பென்ற ஐயத்தோடு அக்கிரீடிக்குத் தேர்விடுத்த பேடியையுங் கூட்டிப் பேசினீர். இதனால் உம்மை ஏதுமறியாதவரென்று கண்டுகொண்டேன். ஆ! ஆ! போதும்; போதும். இனி இப்படி வீண்வாது பேசாதீர்; தீதில்லா மன்னரானவர் ஏதேனுமோர் புன்மை புகன்றாலும் அச்சபையிலுள்ளவர்கள் நன்மை நன்மையென்று நானுஞ்சொல்லிராஜனுக் கிடம்படப் பேசவேண்டு மல்லாமல், அவன் தயவுக்குக் காத்திருந்து ஜீவனஞ் செய்பவர்கள் மன்னன் கருத்துக்கு மறுத்துப் பேசுவது முண்டோ? கால சமயமறிந்து கலந்துகொள்ள வேண்டாமோ? நீர் நான்கு வேதங்களையு நன்றயோதிய ஞானவானுயிருந்தும் இராஜர்களோடு பேசவேண்டிய விதிமுறை யறியாமல் விருதாவான வார்த்தை சொன்னீரென்றுரைத்தான். இப்படி வெறுத்து மமதைகொண்டு பேசிய மச்சராஜன் பேச்சுக்குக் கங்கப்பட்டர் இடங்கொடமல் தடுத்து, ஓ விராடராஜனே! நீர் கொஞ்சம் நிதானியும். கொடையாளியான கர்னராஜனென்ன? படையாளியான வீஷ்ணுரென்ன? ததுர்வேத சம்பன்னரான துரோணச்சாரியரென்ன? வித்த மகத்துவமுடைய அஸ்வத்தாமாவென்ன? இவர்கள் முதலிய சுத்த வீராளை உண்டைவிற் பிடித்து விளையாடிக் கொண்டிருந்த உமது பிள்ளை வெல்லவல்லவெனென்று நீர் சொல்லமாட்டுவீரோ? ஓ நிருபனே! நில்லும்; நில்லும். இதோ எல்லர்ச் சங்கதியும் வந்துரைக்கப் போகின்றார்கள். அப்போது என் சொல்லுக்கு நீர் மறுத்து மறுத்துக்கூறிய வளைத்தும் மனத்தப்பென்று உமது மதி உமக்கே ஒப்பச் சொல்லும் அது தப்பாகவே தோன்றும். இனி மெய்ப்படும்போது, பெருமையடைந்தது துப்பார்திருமேனி படைத்த பேடியே என்றுணருவீர் என்று தருமராஜன் பேசினார். இச் சொல்லைக் கேட்ட விராடராஜன் இரு கண்ணுஞ் செவந்து, கோபச்சிரிப்பாகச் சிரித்து, ஓ! ஓ! ஓ! ஐயா! மெத்த மெத்தக் கற்ற வேதியரே! வில்லாண்மையி லுயர்ந்த என் குமாரன் சொல்லாண்மையிற் சிறந்த பகைவரை யோட்டிப் பாரமார்த்தியமாய் வருகின்ற வீரப்பிரதாபத்தைப் பார்த்த தூதர் வந்து நேரிற் சொல்லைக் கேட்டு அறிந்திருந்தும் எவ்வளவும் எண்

மகிழ்ந்தான். மனங்கலைந்த உரியோர் பலரும், சினங்குலைந்த பெரியோர் சிலரும் புடைநெருங்கிப் பூரித்தார்கள். இவர்களெல்லோருந் தன்னைப் புகழ்வதை உத்தரகுமாரன் கேட்டு ஒன்றுஞ் சொல்லாமல் வெட்கி, தன் தந்தையைத் தனியே யழைத்துக்கொண்டு அந்தப்புரம் போனான். அங்கே ஜெயங்கொண்டுவந்த மைந்தனைச் சுதர்க்கணை கண்டு, தவமிருந்து பெற்ற அப்பிள்ளையின்மீது ஈன்றபோதிருந்த பேராசையைவிட எண் மடங்கதிகமான இன்பமடைந்து எடுத்தாள். முத்தங் கொடுத்தாள். கரஞ்சுற்றி நெறித்தாள். நமது கருப்பஞ் செய்த புண்ணியமென்று பூரித்தாள். இவ்விதமாக சோடசகலைகணிறைந்த சந்திரனெழுச்சிகண்ட சமுத்திரம்போல அத் தாய் தந்தையரும் அங்குள்ள மற்றயரும் புகழ்ச்சியாய்ப் பூசித்து மகிழ்ச்சியடைந்து கங்குக்கறை காணாமற் பொங்கிய பேரானந்த வெள்ளத்தில் மூழ்கி, பெருமையாகிய பள்ளத்திற் படிந்து, ஜெயமென்னுஞ் செய்தியாற்றேறியிருந்தார்கள். அச்சமயத்தில் உத்தரநிறை மீட்சிக்குச்சென்ற உத்தரகுமாரன் கௌரவச் சேனைகளைக்கண்டு பயங்கொண்டு புறங்கொடுத்தோடியபோது, அந்த ராஜகுமாரனைத் தேற்றி, அவன் திகிலைமாற்றி, சாரதித் தொழில் செய்யும்படிக்குத் தேர்மேலேற்றித் தனக்கெதிர் நின்று உத்தரிக்க மாட்டாமலோடிய துரியோதனாதியரை வென்ற அர்ச்சுனனானவன் இரதத்தின்மீது வைத்திருந்த எதிரிகளின் சிரவேஷடி மூட்டையை பேடி ரூபங்கொண்ட தன் தலைமேற் சுமந்துவந்து உத்தரகுமாரத்தி கையிற்கொடுத்து, உத்தர குமாரனைப் பெற்ற உத்தமியான் சுதர்க்கணைக்கும் பின்பக்கத்தி லொதிங்கி ஒடுங்கித் தலைவணங்கி நின்றான். அவனின்ற கோலத்தைக் கண்ட உத்தரகுமாரன் கைநெறித்து கலீரெனச் சிரித்து தேம்பி விம்மித் திகைத்து திகிலடைந்து துக்கத்தினால் விக்கித் துயருழந்திருந்தான். அவன் குறிப்பையறிந்த அன்ணையுந்தந்தையும் ஆசையுடன் தழுவி, அடா அப்பனே! ஐயனே! அதிசயமென்ன? நீ இப்பேடியைக் கண்டு கைநெறித்துச் சிரித்த காரணமென்ன? உடனே திகிலுந் தேம்பலுங்கொண்டு துயருழந்த காரணமென்ன? அவற்றை எங்கட் கையந்தீரச் சொல்லுகவென்று பல முறையாகக் கேட்டார்கள்.

அப்போது உத்தரகுமாரன் ஆயாசந்தீர்ந்து, அடிவயிற்றிலிருந்து எரிந்தெழுந்த

அக்கிரித்தணல் நீங்கும் வழியைத் தேடி, அப்பேடி முகத்தை நாடி, பேசாமல் வாய் மூடி, மீண்டும் பெருமூச்சுவிட்டு, நானென்னத்தைச் சொல்வேனென்று தந்தை தாய் இருவரையுந் தனித்தழைத்துச் சென்று, இனிநாம் பிழைக்கும்வித மெப்படி? எந்த காலத்திற்குப் புனிதராகப் போகின்றோம்! இப்போது நீர் விளைத்துவிட்ட பகையானது எப்போது நீங்கும்? சமுத்திரம்போற் புரண்டு, சதுரங்கமுந் திரண்டு, நமது மந்தைமாடுகளுமிரண்டு போகவந்து மடக்கிய கௌரவ குலாதிபர்கள் நொந்து போகச் செய்த அடமும், அவர்கட்கு முந்திச் சின்ந்து போர்புரிந்த மூர்த்தண்ணிய திடமும், மந்தைப் பசுக்களை மீட்டமார்க்கமும், வீண்சண்டைக்கு வந்தபேர்கள் சோர்ந்து விழும்படி மோகனஸ்திரப் பிரயோகஞ் செய்து அவர்கள் அணிந்திருந்த தலைத் துணிகளைப் பிடுங்கி மூட்டை கட்டிக் கொண்டு வந்த மொய்ப்பும், இவைகளியாவும் என்னுலான வல்லமையல்ல; என்னுலாகும் என்பதுமல்ல; எங்கள்முன்னால் ஒருவர் வென்றதுமல்ல; சொன்னால் உங்கட்கு நன்றாய்த் தோன்றும். ஓ என் அன்னாய்! ஓ என் அத்தா! அந்த வினோதத்தைச் சொல்லுகிறேன் சற்று நிதானித்துக் கேளுங்கள். தேவரீர் தெக்கண நிறை மீட்சிக்குச் சென்ற வேளை கண்டு, சத்துருக்கள் மொய்த்து உத்தரதிகையில் ஒருமிக்க வந்து, பத்திரை மந்தைகளை மெத்த வருத்தப்படுத்தி மடக்கினார்களென்று சித்தநொந்து ஒற்றரோடிவந்துரைத்தார்கள். நான் அவ்வார்த்தையைக்கேட்டு, இத்தாயைத் தொழுது, அம்மா! எனக்கொரு சாரதி கிடைப்பானாகில் பழுதுவராமற் ஜெயிப்பேனென்று சொன்னேன். அக்கால், நமது உத்தரைக்கு நாட்டியம் பழக்கிவருகிற பேடி மெத்தவும் உத்தமமான சாரதி என்று பணிப்பெண் சொல்ல, அது கேழக்கவும் அவளைச் சாரதியா யமைத்துக்கொண்டு தேரேறிச் சென்று, கடல்போற் கவிந்த சேனையைக் கண்டு, கண்கலங்கி மனம்விண்டு, தேர்விட்டிழிந்து ஊர்முகமாக ஓடி வருவதாயினேன். அப்படி பயந்தோடிவந்த என்னை ஊர்வசி, சாபத்தாற் பேடியுருக்கொண்டிருந்த தனஞ் செயனென்னும் புருஷோத்தமன் விடாமற் படுத்துப் பிடித்து, என்னைத் தனக்குச் சாரதியாக்கித் தேற்றி என்பயத்தை மாற்றி, தேர்மேலேற்றி, வன்னிமரத்தில் மறைத்து வைத்திருந்த விஜயகாண்டப வெம்படை தாங்கி,

அனுமக்கொடி நாட்டி, யாவரும் மெச்சும்படி யாகிய அர்ச்சுன உருவமுங்காட்டி, தேவதத்த முழங்கி, அரவக்கொடிக்கதிபனுடைய சேனைகளிற் புகுந்தபோது, அவ்விடத்தில் நடந்த வீரத்தையை நான் சொல்லத்தரமோ? ஓ நராதிர்பனே! சூரியனுக்கெதிர்ப்பட்ட பனி போலவும், சுடருக்கெதிராகிய இருள்போலவும், சிங்கத்திற் கெதிர்ப்பட்ட யானைகள் போலவும், நெருப்புக்கெதிராகிய விட்டிற் பூச்சிபோலவும், இடிக்கு நேரிட்ட பாம்புகள் போலவும், எமனுக்கெதிர்ப்பட்ட உயிர்கள் போலவும், சிவனுக்கெதிர்ப்பட்ட சிலைமதன் போலவும், தீச்சலுக் கெதிர்ப்பட்ட பயிர்கள் போலவும் அடங்கலும் அழிந்து ஒழிந்தார்கள்.

ஐயா! அப்போது நான் பயந்து இந்த அர்ச்சுனராஜனை விசாரிக்குமிடத்து, தேவரீரிடத்தில் உண்மை நண்பராய் உயிர்க்குயிராய் தர்மாதர்ம முதலிய நீதிகளைத் தெரிவித்துக் கொண்டு கங்கப்பட்டரென் றிருக்குந் தயானுவான்வர், சந்திரகுலத் தோன்றலான தருமராஜனென்றும், வாசமலரோடு பூசுதல் முதலாகிய புதுகுஞ் சாந்துஞ் சம்பங்கித் தயிலமுந் தரித்த கூந்தல் விரித்த வண்ணமகள், பாஞ்சாலராஜ கன்னிகையான திரௌபதா தேவியென்றும், மல்லர்களைமாட்டிக் கீசகர்களை வாட்டி மடைபள்ளியின் சமையற்கூட்டி நமக்கூட்டி வராநின்ற வல்லமையாளன், வீமசேனராஜனென்றும், குதிரைச் சேவகத்திலமைந்த கோமான் நகுலராஜனென்றும், பசு மந்தைகட் கெசமானுயிருந்த பாக்கியவான் சகாதேவராசனென்றும், வேலாயுதம் பிடித்த வீரர்களை மடித்த பட்டத்துயானை படைத்த இப்பாண்டவர் ஐவரும் பாஞ்சாலியும் அக்ஞாதவாசந் தொலைப்பதற்காக இந்த மச்சநாட்டில் - மறைந்திருந்து காலங்கழித்தனவென்றும்; நேற்றையவரையிலும் அவர்களுக் குண்டாகிய தவணைநாளைப் போக்கிவிட்டு இன்றுமுதல் வெளிப்படவேண்டிய காரணமென்றுங் கேள்விப்பட்டேன். இனி இதைக் குறித்து நாம் யோசிக்கவேண்டியிருக்கின்றது. இதுவரையிலும் நம்மா லிவர்களுக்கு என்ன குற்றங் குறைகள் நேரிட்டிருக்கின்றனவோ? அவைகளில் ஏதொன்றும் எனக்குத் தெரியவில்லை. இப்போது பிரத்தியட்சமாய் வருவதில்லாத தருமராஜனுக்கு நெற்றியில் வருஷண்டாக்கி வைத்திருக்கின்றனர். ஐவருக்கும்

அன்பாகிய பாஞ்சாலியை ஆசைப்பட்டு அணைத்து நேசமுறத் தொடர்ந்த கீசகன் முதலாகிய தம்பிமார்களும் நாசப்பட்டுப் போனார்கள். இவ்விரண்டினாலேயே பெரியமோசம் வந்திருக்கின்றது. இவைகளை யெல்லாந் தக்கபடி யோசியுங்கள் என உத்தரகுமாரன் சொன்னான்.

இம்மொழி யனைத்துங் கேட்ட விராடராஜனுஞ் சுதர்க்கணையுந் தன் குமாரனையும் புதைத்திருந்த பொருள் குதித்து வெளிப்பட்டதுபோற் கண்டு, ஆ! ஆ! ஆ! அப்பா கதலனே! பாண்டவர்களா யிவர்கள்? பாஞ்சாலியா பணிப்பெண்? ஐயோ! ஆண்டவனே! என்ன காரியஞ் செய்துவிட்டோம்? என்ன விதமாய் மதி இழந்தோம்? என்று அங்ஙனமயர்ந்து, நிலத்திற் சாய்ந்து, உயிருடன் மாய்ந்து மூர்ச்சையானார்கள். அப்போது உத்தரகுமாரன் அவர்களை யணைந்து, சோபத்தையும் மனஸ்தாபத்தையுந் தணித்து, இனிதுக்கப்படுவதற் காரிய மில்லை. சீக்கிரம் இதற்குவேண்டிய பரிகாரந் தேடுங்கள் எனக் கொன்று தோன்றுகிறது. அஃதென்னவெனில், மன்மதனுக் கொப்பாகிய வடிவமும், மயில்வாகனனுக் கொப்பாகிய வெற்றியும், மகாமந்திரவாதியும், உமா மகேஸ்வரரைப் பூசிக்கும் புத்தியும், விருஷப குஞ்சர சிங்க விராட்டின் சத்தியுமுள்ள பார்த்தனாகிய பரந்தாமன் மைத்துனனுக்கு எனக்கிளைய உத்தரகுமாரத்தியைக் கொடுத்து, நம்முடன் கலந்து வாழச் செய்யுங் கருத்தைக் கடைப்பிடிப்போமாகில், தெரிந்துந் தெரியாமற் செய்த தீமைகளியாவுஞ் சிதறிப்போம். இதனைத் தான் என் சிந்தையில் நினைத்தேன் என்றான். இவ்வாறு இயம்பிய மைந்தன் வார்த்தையை மனமகிழ்ந்து கேட்டு, தந்தையுந் தாயுஞ் சிந்தைகளிகூர்ந்து, அப்பா மைந்தனே! உந்தன் மனதிற்படியே என்கட்கும் அவ்விச்சை மிச்சந்தான் என்று சொல்லி அன்றிரவு வந்து விடியளவும் அச்சத்துடன் ஒடுங்கி அசைவற்றிருந்தார்கள். உத்தரன் நிரைமீட்சிக்காகப் பார்த்தன் பண்ணிய சண்டையிற் செந்துள் கருந்துள் பறந்து படிந்து மறைந்த தன் னொளியைச் சுத்தம்படக் கழுவிக் கொள்ளுவதற்குப் போனவன்போல் உடனே சூரியனுன்வன் மேற்குச் சமுத்திரத்திற் போய்க் குளிரிந்தான்.

இப்பாற் பெருமையில் உயர்ந்த பாண்ட
வர்களும், பாஞ்சாலியும் விராடனுடைய
அரண்மனை விட்டு நீங்கி, அம்மச்ச நாட்டின்
புறம்பில் தங்களாயுதங்களைச் சேமித்துவைத்
திருக்கின்ற வன்னி விருகூச் சோலைக்கருகிற்
சென்று, கூடுவிட்டுக் கூடுபாய்கிறவர்களைப்
போல் தாங்கள் கொண்டிருந்த வடிவத்தை
மாற்றி, பழயரூபங் கொண்டு, எமதர்ம ராஜ
னைத் தோத்திரம்பண்ணி வணங்கி, மேற்றிசை
யடைந்த சூரியபகவான் கீழ்த்திசைக்கு வருங்
காலத்தை நோக்கிக் கொண் டிருந்தார்கள்.
அந்த வேளையிற் கோழி முதலிய குருவிகள்
எல்லாந் துயிலொழிந்து, ஓ பாழியபுயம்
படைத்த பாண்டவர்களே? நீங்கள் நீழி
வாழி வாழி; ஆழியினலையுடன் மாநில நடுங்
குவதாம் சூரியன் வரப்போகின்றான் என்று
சொல்லுவதுபோற் கூவியதுகள். அதுகாலை
யில் மேற்றிசையில்லைந்த வெய்யோன் மீண்
டுங் கீட்டிகைக்கு வரயத்தனித்து, பாண்டவர்
களின் சங்கதி யெல்லாந் தெரிந்து கொண்
டோம். இனி துரியோதனதுயர்களின் கருத்
தையு மறிவோம் என்று மகமேருவைச் சூழ்
ந்து வந்தவனைப்போல் உதயகிரியில் வந்து,
தனது கிரணக்கதிர்நீட்டி, தாமரைமலர்க்கரங்
காட்டி தண்மதி முதலிய துட்டரை யோட்டி
சத்திய நிலைபெற்ற தர்மராஜனது ஆக்ஞைச்
சக்கரத்தை நிலைக்கு நாட்டியதுபோல் உதய
கிரியி னுச்சிமே லெழுந்தான்.

உத்தர நிரைமீட்சிச் சருக்கம்
முற்றிற்று.

ஆ ரு வ து,
பாண்டவர் வெளிப்பாட்டுச்
ச ரு க் க ம்

கண்ணன் துதி

வானையாதி பூதராசி தோறுலாய் மா
யனை, ஞானமாகி மறையனுச்சி கண்ணி
னின்ற கண்ணனை, மோனமார் முழிக்குழா
ருணர்ந்தமுத்தி வித்தனை, யானுமுன்ற பிறவி
தீர விருபதங் கடுதிசெய்வாம்.

ஐயா ஜெனமேஜெய மகாராஜனே!
விராடபுரம் விட்டு நீங்கிய பாண்டவர்களும்
பாஞ்சாலியும் ஓர் மாஞ்சோலை சூழ்ந்த வனத்
துடமைந்த பூஞ்சேர்ந்த பொய்கையில்

முழுகி, அருணாதயமானவுடனே ஜெபதப
விதிகள் யாவற்றையும் முடித்து, சூரிய நமஸ்
காரஞ் செய்து, பூஜை வேதவியாசரையும் ஏம்
தர்மராஜனையுந் திக்கு நோக்கிப் பணிந்து,
பாண்டவசகாயனது பாத்தபும நினைந்து,
பருதியி னொளியினும் பழயவடிவஞ் சிறந்து,
வாயு குமாரனான வீமசேனனும், தேவேந்திர
குமாரனான செஞ்சிலை விஜயனும், ஆயுள்
வேதியாளித்த நகுல சகாதேவரும் தங்கள்
குலத்திற்கும், குணத்திற்கும், நலத்திற்கும்,
நன்மைக்குந் தகுதியான முரசுக்கொடி படை
த்த முன்னோனைத் தொழுது, அன்னோ னரு
ளிப ஆசிமேற்கொண்டு, பெரும்புகழ்ப் பிர
காசத்துட னவரைச் சார்ந்திருந்தார்கள்.

தருமநந்தனர் நெற்றியிற் றழும்பு கண்டேன்ற
தம்பியரைச் சில தருமவாய்மைகூறித்
தணிவித்தல்.

இவ்வாறிருக்குஞ் சமயத்தில் நிகரற்ற
விறூங்கிய தனஞ்சயன் தருமராஜன் முகத்
தைச் சந்தாஷ்டியாய்ப் பார்த்து, அவர்
நெற்றியில் செந்தூரத் திலதம்போல் செவ
ந்த புண்ணைக்கண்டு, ஓ அண்ணா! தேவரீ
ருடைய நெற்றியில் வடுவுக் கிடமானவாறு
யாதென்று திடுக்கிடக் கேட்டான். அதற்குத்
தருமராஜன் சிறுநகை புரிந்து, யாதொன்
றுஞ் சொல்லாம விருந்தனர். அப்போது
மின்னலைப்பழித்த மேனிபடைத்த பாஞ்சாலி
விராடராஜனுக்குந் தருமராஜனுக்கு முண்
டான ஓர் வாக்குவாதத்தினால் வந்ததிது ஈது
என்று சொல்லினள். அதுகேட்ட வந்தேர
மே அர்ச்சுனனெழுந்து இன்னமுந் தாமி
சமாவென்று நெருப்புபோலெரிந்து நெடு
மூச்செறிந்து, அண்ணன்மேற் பரிந்து,
ஐயோ! நான் பிரிந்துவந்த துன்பமிதுவோ?
இப்போதே விராடபுரம் வேகக்கொளுத்தி
மச்சநாடன் மலையை வாங்கிவைக்கிறேன்
என்று நச்சரவம்போற்சீறி, வெட்சிமாலை
யணிந்த ஆக்முந் தேகமுமலற நடுங்கிப் பற்
கடித்து, கையில் விற்பிடித்து அவனுக்கிசை
யான குலத்தை இன்னியிடத்திற் பச்சடி
பண்ணுகிறேனென்று புறப்பட்டான். நெருப்
புடன் காற்று நேசமானதுபோல் வீமனும்
வெகுண்டு வீறிட்டெழுந்தான். நகுல சகாதே
வர் இருவரும் வியாகூலத்தோடு நடுங்கி
விராடராஜனுக்கின்று விஞ்சகாலமாவென்று
மெய்மறந்து விட்டார்கள்.

இத்தன்மை வாய்ந்த தம்பிமார்களின் கடுங்கோபத்தைத் தருமராஜன் கண்டு, ஓ! ஓ! மோசமர்ச்சகே யென்று பூசிட வார்த்தைகள் புகன்று, ஆ! நேசவிசுவாசிகளே! அப்பா ராஜகுல சிரேஷ்டர்களே! நிஷ்டரேம் வேண்டாம். “ஒன்றுதவிசெய்யினு மவ்வுதவிமறவா மற்பின்றையவர் செய்தபிழை பொறுத்திடு வர்பெரியோர் நன்றிபலவாக வொருநகைபுரி வரேனுங் கன்றிடுவதன்றி முதுகபவர் நினை யாரே” என்றிருப்பதால் கொஞ்சந் தாசாவா யோசனை செய்யுங்கள். ஒருவருடைய ஆபத் காலத்தில் இன்னொருவர் உதவி செய்தால், அவ்வுதவியை ஆயுசுள்ளவரைக்கு மறக்காமல் நன்றி குன்றாமையென்னும் நீதியையும்-தரு மத்தையும்-நிறைந்துநாடி, அவ்வுதவி செய்த பேர்களால் என்னபிழை வந்தபோதிலும் அதை சகித்து மனம்பொறுத்து நன்றியிற் பிழையாமல் நன்மையைச் செய்பவர்க ளெந் நாளும் பெரியவரென்று நானிலம் புகழ்வது உண்டு. “நன்றிமறப்பது நன்றன் நன்றல்ல, நன்றே மறப்பது நன்று” என்று சாதுக்க ளும் சாஸ்திரங்களிற் பேசியிருக்கின்றார்கள். பற்பலநாளும் ஒருவன் நன்மை புரிந்து சொற்பமாக ஒருநாளிற் குற்றம் நேரிட்டால் அச்சொற்பக் குற்றத்திற்காக நன்றி குன்றி மனங்கன்றி பொல்லாங்கு செய்ய நினைப்பது புகழல்ல பூணல்ல பொருளல்ல அது புலமை கெட்ட கீழ்மக்கள் செய்கையாம். “எந்நன்றி கொன்றார்க்கு முய்வுண்டா முய்வில்லை செய்ந் நன்றிகொன்ற மகற்கு” என்று வேதமுறை யிடுகின்றது. ஒ புண்ணிய குலத்திற் பிறந்த புனிதர்களே! ஒருகாலொரு நன்றிசெய்த பேர்களை உள்ளத்திலவைத்து மறு காவலர்களே செய்தபிழை நூறாறுவஞ் சான்றோராகிய பெரியோர் பொறுப்பர் கயவராகிய மூடர்க ளுக்குப் பலகாலும் பலநூறு நன்றிசெய்து ஒருகா லொருதீதாமாகில் முன்செய்த பலநூறு நன்றிகளும் பாழாய்க் கெட்டுப்போம்.

ஆகையால், காடாக்கினிமுண்ட காட்டிற் பனிரண்டு வருஷங் கஷ்டப்பட்டு பதிமுன்று வது வருஷத்தில் இந்த விராடராஜனுடைய நிழலிலிருந்து, இவனது உப்புந் தண்ணீரு முண்டு நாம் எண்ணியவெண்ணம் பின்னமில் லாமல் அக்ஞாதவாசங் கழித்தோம். எத்தே சத்தரசர்களிலும் இத்தேசத்தரசன் மெத்த வுஞ் சரசன். நாம் எங்கிருந்து அக்ஞாதவா சம் பண்ணலாமென்று முன்னம் நான் வினா

வியபோது, நீங்கள் விராடபுரத்திற்கு மிஞ் சிய ராஜனுமில்லையென்று சொன்னீர்கள் உங் கள் சொல்லைநம்பி இங்குவந் தடுத்தபோது; நமக்கிவன் ஊழின்போலவும், இவன் அர சாட்சி நமது அரசாட்சிபோலவும், காலங் கடத்தினோமே யல்லது நாமிவனுக்கு தாழ் ந்து நடுங்கி நடந்ததில்லை. நம்மை இவன் அதிகாரஞ் செய்ததுமில்லை. ஏதோ கோபபரய மென்னுங் கொள்கையாலும், நமது தீவினை வசத்தாலும், ஓர் சிறிய குற்றம் நேரிட்டது. அதற்காக நாம் கடவுளைநோக்கி மன்னிப்பு கேட்டு, இவனுக்கொரு பொல்லாங்கு நேரி டாமற் காக்கவேண்டிய கடமை நம்முடைய தாயிருக்க, நீங்கள் அவனைக் கோபித்தெழு வது குணமல்ல. “தம்மை யிகழ்ந்தமை தாம் பொறுப்ப தன்றிமற, மெம்மை யிகழ்ந்த வினைப்பயத்தா லும்மை, எரிவாய் நிரை யத்து வீழ்வர் கொலென்று, பரிதுவதுஞ் சான்றோர் கடன்” என்று மேலோர்கள் கூறியிருப்பதைச் சன்மானிக்க வேண்டியது. நம் மைத் தொழுது ரட்சித்த தோன்றலின்பேரில் பழுது நினைப்பது மகாபாவம். பார்த்தனே பதராதே என்று தர்மராஜன் தடுத்தார்.

பாண்டவராயுதபாணியராய் பழையகோலங்
கோண்டு கோலுக்கடம் வர, விராடன்
வரிசைவைத்து வணங்க, தரும்
ரவனைச் சன்மானித்தல்.

இப்படி சொன்னதின்பேரில் வீமர்ச் சுனா ளிருவரும் நகுல சகாதேவரும் மூத்தவர் மொழிந்த முறையிற் பிறழாமல், மச்ச ராஜன்மேல் வைத்த கோபமாறி, தருமராஜ னுத்திரவின்படி வன்னிமரத்திலேறி, அவ ரவர் ஆயுதங் கைக்கொண்டு, அந்தப் பாலை நிலத்தி லமர்ந்த கோலாகலி! நீலிசடாதரி! லீலாவதி! சூலிகலாதரி யென்னுங் குண்டலி குமரி சாமுண்டியைப் பணிந்து, வன்னிமர த்தை வலம்வந்து வணங்கி, எங்கள் தாயினது கருப்பம்போல் ஆயுதங்களைக் காத்தளித்த தமனியத் தருவேயென்று சந்தோஷப்பேரிட் டுச் சம்பிரமங்கொண்டாடி, விராடராஜனு டைய கொலுமுகச் சாவடியில் கூசாமற் புகு ந்து, ஐந்து தேவேந்திரர்கள் ஒரு இந் திராணியுடன் வந்திருந்த வாறுபோல் சிங் கத்தவிசேறி இருந்தார்கள். அந்த வேளையில் செந்தழல் வளர்க்கும் அந்தணர்-முனிவர்- மந்திரியர்-சாமந்தர்-தந்திரியர் - பிரதானிகர்- சுற்றத்தினர்-காப்பாளர்-நகரமாக்கள்-படைத்

தலைவர்-இவுளிமறவர்-யானைவீரர் - சேனாபதி யர்-தூதர்-கருமாதிக்காரர் - நட்பாளர்-மடைத் தொழிலர்-மருத்துவக்கலைஞர் - நிமித்திகப்புல வர் இவர் முதலிய யாவருஞ் சேர்ந்து வந்து, குந்திதேவியார் தந்த மைந்தரைவருங் குரு குலம் விளங்கப் பிரகாசித்து கயமாகிய குமுத நண்பன்போற் சிங்காசனத்தி லிருக்கக்கண்டு, தங்களார் றுங்கப்படாத சந்தோஷங்கொண்டு விராடராஜனுக்கு விரைவிற் றெரிவித்தார்கள்.

அச்செய்தி கேட்ட மச்சராஜன் இச்சை மேற்கொண்டு, ஐயோ! நாமெனசெய்தோம்? இனியென் செய்வோம்? என்று மனவருத்தங் கொண்டு, சந்தனம்-தாம்பூலம்-புப்பம்-பனி நீர்-மஞ்சள் - குங்குமம் - வர்சனைத் திரவியம்- தேங்காய் - வாழைக்கனி-மாங்கனி-பலாக்கனி- புப்பல அப்பங்கள்-பருப்புவர்க்கங்கள் இவை முதலியவைகளைத் தட்டு தட்டா யெடுப்பித்துக் கொண்டு, பட்டுப்பட்டாவளிகள்-கட்டுக்கட்டா கிய கட்டுவர்க்கங்கள்-தாபிதாக்கள் முட்டுப் படாத முத்துமுதல் நவரத்தினங்கள் இவை முதலானவைகளுங் கொண்டுவந்து காணிக் கை வைத்து தானும் புத்திரனும் தருமபத் தினியும் பாண்டவர்களின் பொன்னடியில் வீழ்ந்து புழுதிபடப்புரண்டு ஓ பூரணநிதியே! ஓ பொறுமைக்கரசே! எளியேங்கள் செய்த பிழையைப் பொறுத்தருளுமென்று துதித்து பூமியை விட்டுமுந்திராம லிருந்தார்கள். அம்மூவரையுந் தருமராஜன் வாரியெடுத்து, விராடனையும் உத்தராகுமாரனையு மார்போ டணைத்து, அரசனைப் பக்கத்தில் வைத்து ஆத்சேடன் முடிமேற் றுங்கிய இப் பூமியில் உம்மைப்போல் யாரிருக்கின்றார்கள்? நீர் மெத்தவும் உத்தமர். புண்ணியசரலி பொறு மைக்கு வேலிபோன்றவர் என்று புகழ்ந்து மகிழ்ந்தார்.

இவ்வாறு கொண்டாடிய குருகுலக் கோ மானது குளிர்ந்த வாசகத்தால் மச்சகுலாதிப னேழுந்து, மறுபடியும் பணிந்து, ஓ வேந்த ராகிய சாந்தமூர்த்தியே! தோத்திரமென்பது தம்மைப்போல் அவர்க்குத் தகுமல்லது, எங் கட்டுத் தகாது. நாங்கள் அவ்வளவு பாத் திரமும் கேடத்திரமும், கோத்திரமும் பெற்ற வர்களல்ல. ஆதலால், அடியேன் மிகவும் பேயன், விவேகமற்ற சேயன், முன் கோபத் தாற் பதறிப் பேசுகின்ற வாயன், அப்படிக்கிருந்தபோதிலும், தங்கட்கு நான் தகுந்த நேயனெனப் பாராட்டி, என்னால் நேரிட்ட

குற்றங்குறைகள் யாதிருந்தாலும் அவைகளை மன்னித்து ஒட்டி, தீர்க்கவைர நாட்டாமல், சில காலத்திற் சொல்லிக்காட்டாமல், ஓ பார் த்திபரேமே! தீனனெனவென்னை ஆண்டருள் செய்யவேண்டும் என்று வேண்டிக்கொண் டான். இந்தப் பிரகாரம் புகன்றடைக்கலம் புகுந்த விராடராஜனை? வேந்தர் வேந்தாகிய தருமராஜன் பார்த்து, இரக்கமுள்ளவராய் இஷ்டபூர்த்தியாய் இதனை சொல்லத்தொடங் கினார்.

ஐயா! விராடபூபதியே உமது பட்டணத் தில் நாங்கள் வந்து சேர்ந்தபிற்பாடு துன்ப மென்பவையிலல்லாமல், ஏங்கட்குரிய தேசம் போலவே ஏங்கும் பிரக்யாதி யுண்டாகும்படி யாய் வேற்றுமையின் லீர்ந்திருந்து வாழ்ந் தோம். உன்னுமிடத்தில் உம்மிலு முயர்ந்த உற்றருமில்லை பெற்றருமில்லைமற்றருமில்லை. ஓ மாசற்றமரபோய்! உம்மைவிட எனக்கு வேறொரு உதவியுமில்லை. நாங்களிதுவரையி லுங் குறைவில்லா ததுபவித்து வந்த உமது பட்டினத்தின் பதவியைவிட வேறொரு பதவி யும் இல்லை. நீரும் உமது சகோதராரும், உமது புத்திரமித்திர பெளத்திராதியரும், நால்வகைச் சேனைகளும் ஆகிய யாவரும் எனக்குப் படைத்துணைவந்து என் பக்கத்தில் நிற்பீர்களாகில், துராங்கரமாய் எங்களை வஞ் சித்த சத்துருக்களையும் அவர்கட் குடன்பட்டு வந்த சேனைவேந்தர்களையும் ஒருநிமிஷத்தில் இயமலோக மேற்றிவைக்கிறேன். இது மெய் யென்று பறைசாற்றி வைக்கிறேன். இதனை உமது கருத்தில் ஐயமற உட்கொள்ளும், என்று வையகம்வாழ்த்த மரபினுன் சொல்ல, அதனால் மச்சராஜன்தேறி, மனத்துயர் மாறி மகிழ், அதுகண்ட மாதோடு மகனுந் தீதகன் றுற்றார்கள்.

உத்தரன் வேண்டுகோளின்படி உத்தரையை அபிமன்னுவுக்காக சம்மதித்த பாண்டவர் கருத்தறிந்த விராடன் பந்துக்களாதிபர்க் கும் ஓலை விடுத்தல்

இப்பால் உத்தராகுமாரன் நமக்குறுதித் தேடிக்கொள்ளும் தருணமிதுதா னென்று துணிந்து தந்தைதா யிருவரையு முன்னிட்டு கொண்டு தருமராஜனைப்பணிந்து, வாய்பொ த்தி நின்று, ஓ சமுத்திரத்தை ஆடையாகத் தரித்தருளிய இவ்வுலகமுழுமையும் ஓர் வெள் ளைக்குடை நீழலில் அடக்கியாரும் விதரண்

வேந்தே! யான் தமக்குத்தக்க பக்குவமாகப் பேசுவறியாச் சிறியேனாகிலும், யான் செய்து கொள்ளும் விண்ணப்பத்திற்கு தேவரீர் செவி கொடுத்தருளல்வேண்டும். இந்த விராடபுரம் இதனது பூவளம் பொருள்வள முள்ளன யாவுந் தேவரீருடையதே; யாங்கள் யாவரும் உங்களுடைய ஏவற்பணிவிடைக் கேற்றவர்களே; எங்கட்கு சதந்தரமான ஆறுவிதப் படைகளுந் தங்களுடையதே; ஈதல்லாமல் என் தங்கையாகிய உத்தராகுமாரத்தியும் அர்ச்சுனராஜற் குரியவளே; ஓ எங்களாண்டவராகிய பாண்டுநந்தனரே! இவ்வளவு தயவுசெய்தெங்களை யாண்டுக்கொள்ள வேண்டும் என்று வேண்டி விளம்பினான். இவ்விதமாக உத்தராகுமாரன் சொல்லக்கேட்ட விஜயகாண்டபதான் அவனை நோக்கி, ஆ! ஆ! ஹா! என்று கையமர்த்தி, ஓ கல்வியின் சாரமும்-செல்வியின் அபாரமும்-கைப்படை வீரமும்-விற்பன விவேகமும்-காமன் மயமும்-சேமன்ஜெயமும் காரியசித்தியும் - கூரிய புத்தியுமுடைய காவலன்மகனே! உன் தங்கையாகிய உத்தராகுமாரத்திக்கு நான் சிலகாலம் நாட்டியம் பழக்கி வைத்தபடியால், எனக்குப் பெண் மரியாதையாம். நீ இப்போது கொண்டநினைப்பை நீக்கி விடு, அல்லது உன்னிஷ்டப்படிக்குத் தப்பாமல் உறவு கலக்கவேண்டுமானால், உனக்கிளையவளாய் நன்னலம் நற்குணம் வாய்ந்திருக்கின்ற அவ்வுத்தரைப்பாவை பொன்னில முதலிய நன்னில மன்னவர் புகழும் பெரும்பேர்படைத்த என் மைந்தன் வாளபிமன்னனுக்கு உரியவளாகுவென்றான். இப்படிக்கு அற்புதமாய் விளம்பிய பற்குணன்மொழியைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் அவ்விடத்திருந்த சாஸ்திரசம்பன்னருடன் தருமராஜன் விராடராஜன் முதலிய சகலமானபேரும் சதாஸ்து; சதாஸ்து; என்று சம்பிரமங்கொண்டாடினார்கள். உடனே விராடபூபதியானவன் கலியாண முரசுவாத்ய முழக்கிவைத்து, பந்து மித்திராதியர்கட்கெல்லாம் பாண்டவர்கள் விராடபுரத்தி லிருக்கின்றார்களென்றும், அப்பாண்டவரில் நடுப்பிறந்தோன் பிள்ளையாகிய சிரஞ்சீவி அபிமன்யு குமாரனுக்கும், என்று பெண்ணாகிய சௌபாகியவதி உத்தரை குமாரத்திக்கும் கலியாணம் நடக்கப்போகிற தென்றும் ஒலைகளெழுதி தூதர்வசத்தி லனுப்பி யறிக்கையிட்டான்,

ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் பந்துக்களோடு அபிமன்னையும் சுவேதனையு மழைத்து வருதல்.

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! ஈதிப் படியிருக்க விராடராஜனுடைய முதற் குமாரன் சுவேதனென்பவன் கைலாச பதியைக் குறித்துத் தவஞ்செய்யப் போனென்று முன்னமே சொல்லி யிருக்கின்றே நல்லவா? அந்தச் சுவேதனானவன் மனோபக்திமாராமல் வைராக்கிய நிலையை வகித்து, மகாதேவனைக் குறித்துத் தவமீழ்த்து, தாட்சியில்லாத காட்சியும் பெற்று, எந்த ஆயுதம் பிடித்துப் போர்புரிந்தாலுந் திரிபுவனத்தையுஞ் செயிக்கும் படியான அருளுற்று, மற்றெவருந் தனக்கு எதிரில்லாமல் யாவரையும் வெற்றிபெரும்படியான சித்தியைப்பற்றினான். அவன் பற்றியிருக்குஞ் சித்தியை முத்திக்கு வித்தாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி யறிந்து, இனிமேல் நாம் குருக்ஷத்திரத்திற் கூட்டி வைக்கப்போகின்ற யுத்தத்திற்கு இவனெருவன் இருக்கின்றான். இவனை விட்டுவிடுவது யுத்தமல்ல. எவ்விதத்திலு மிவனைக் கொண்டுபோக வேண்டும் என்று நினைத்து அவன் இருந்த இடத்திற்குப் போய், பிரிந்துபோன உம்மைப்பார்க்க யித்தனை நாட் சென்றதென்று உபசரித்துப் பரிந்தழைத்து வந்து, தனக்குண்டாயிருந்த பகைவர்களை யெல்லாம் அதனற் போக்கிக் கொண்டு, துவாரகாபுரிக்கு அழைத்துப் போய்ச் சரேசனு மெச்சம்படியான விருந்து செய்து, அளவற்ற வெகுமதி யளித்து, கேளிக்கை முதலாகிய சம்பிரமங்களிற் காலதாமசம் பண்ணிக்கொண்டு, பாண்டவர்கள் வெளிப்பட்ட சமாச்சாரம் இன்றைக்கு வருமோ நாளைக்கு வருமோ வென்று தமதிதயத்தில் எண்ணமுற்றிருந்தார். அச் சமயத்தில் தூதர்கள் ஒலை கொண்டுவந்து வணங்கினார்கள். அந்தச்சுருளை யவரவிழ்த்துப் பலபத்திரருக் கெதிரிற் படித்துக்காட்டி அண்ணா! நமது பாண்டவர்கள் அக்ஞாதவாச மகற்றி வெளிப்பட்டார்களாம். இதல்லாமலும் உமது மருமகன் அபிமன்னனுக்குத் திருக்கலியாணம் நடக்கப் போகின்றதாம் என்று சொல்லி மகா விருப்பத்துடன் நீருண்ட கருமேக நிறங் கொண்டகோபாலனானவர், பலராமர்-சாத்தகிருதபன்மன் - கிருதவீரியன் இவர்களும், இவர்கள் குடும்பங்களும், வண்டு செறிந்த மதுமாலையணிந்த சுருட்கருங்கொண்டை சிற

ந்த தங்கை சுபத்திரா தேவியும், அயிலாயுதம் படைத்த முருகையனுக் கொப்பான அபிமன் னனும், கூறிய வேற்படைகொண்ட சுவேத னும், குறிக்கப்பட்ட முதலியோருஞ் சூழ்ந்து வரும்படிக்குக் கூட்டிக்கொண்டு வீராடபுரம் வந்து சேர்ந்தார்.

இந்தப்பிரகாரம் மேகவண்ணான கண் ணனும், அவரண்ணனும் வருகின்றார்களெ ன்று சோகம் நீங்கிச் சுகம்பெற்றிருந்த பாண் டவர்களும் வீராடராஜனும் தூதுவரால் கேள்விப்பட்டு, அவ்வேத நாயகனைக் காண வேண்டுமென்று எதிர்கொண்டு சென்று கண்டு, இருவர் தேகமும் ஒன்றென்று சொல் லும்படியாய் ஒருவரை யொருவர் இறுகத் தழுவி யணைத்து, ஆகாயமளாவிய சிகரகோபு ரஞ்செறிந்த பேரவையி லழைத்துவந்து பல ராமர், சாத்தகி, மற்ற யாதவ குமாரர்கள் முத லிய பேர்களுக்கும் அரவணைப் பள்ளி நீங்கிய ஆதிமத்தியாந்த ரகிதனோடுவந்த பெரியோர் முதலிய உரியோர் யாவர்களுக்கும், தகுதியா கிய சன்மானமும் வெகுமானமும் கொடுத்துப் பிரிய வசனங்கள் பேசிக்கொண்டார்கள். மந் திரி பிரதானியர் சிலரும் வந்தநல் யாதவர் பலரும் மரியாதை குறையாமல் வணங்கி நின் றார்கள். சுபத்திரா தேவியும், யாதவஸ்திரீ களும் ஸ்ரீகிருஷ்ணருடைய அவுட்பாரியர் களும், தேவகி தேவியாரும், உரோகினி தேவி யாரும் மற்றுமுள்ள தாய்மார்களுந் திரௌ பதாதேவியிருந்த அந்தப்புரம் போய்ச் சேர் ந்து சகலவித மரியாதையுடன் உபசாரமும் பாராட்டிச் சுபங்கொண்டாடி யிருந்தார்கள். இப்பால், அபிமன்னன் நெருங்கி வெகுநாளா கப் பிரிந்திருந்த தந்தையரை வணங்கி பாஞ் சாலியைப் பணிந்து, மாஞ்சோலையிற் குயில் கூவும் வளமுடைய மச்சநாடனுக்கும் வந்த னந் தந்தான். அவர்க ளியாவரும் அவனை ஆலங்கனம்பண்ணி ஆசீர்வதித்து, ஆண்மிக் கையுடைய பாண்டவர் பக்கத்தில் இளஞ்சிங் கம் வீற்றிருக்குந் தன்மைபோல் இருக்கச் செய்தார்கள். அப்போது அந்தப் பிள்ளையை சபையிலிருந்த பெரியோர்கள் கண்டு, மிகவும் மகிழ்ந்து, வியப்புடன் புகழ்ந்து, நயந்து வியந்து, பாண்டவர்கள் பூர்வஞ் செய்த புண் ணிய நலமே இப்பிள்ளையாகப் பிறந்த பின்பு கொள்ளை கொள்ளையாய்க் கொண்டாடிக் கொண்டிருந்தார்கள். அப்போது தர்மகொரு பியாகிய உதிஷ்டிரர் தனது விடாத கடாக்ஷ

வீக்ஷணயப் பார்வையால் வீரப்பிரதாபத் தோள்பூரித்த அபிமன்னனை நோக்கி, அவ னோடு ஸ்திரமான வார்த்தைகளைப் பேசி, அதற்கவன் சொல்லுக்குச்சொல் சாஸ்திர யுத் தமாய்ச் சொல்லுந் துணியைத் தேர்ந்து ஆசைமேலிடச் சிறந்து அகமகிழ்ந்திருந்தார். இவ்விதமாகப் பெரிய தந்தையி னிடத்திற் பேசிய அபிமன்னனை மாமனாகப் போகிற வீராடராஜனும்,மைத்துனனாகிய உத்தராகுமா ரனும், சுவேதனன்முதல் மற்றுமுள்ளோரும், சுதேகஷணாதேவியுங் கண்டு கண்களி கூர்ந்து, செவி குளிர்ந்து, முக மலர்ந்து, ஆனந்தங் கொண்டாடினார்கள்.

இப்படியாக விருக்கின்ற சமயத்தில் ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானுடைய திருவருட்பயனால் வீராடபுரம் வந்து சேர்ந்து சுவேதனென்ப வன் தன் தந்தையான வீராடனையும், சிறிய தந்தைமார்களையும்,தரும்ராஜன் முதலியபேர் களையும், தாயாகிய சுதர்க்கணையையும் பணிந் தான். இவர்களெல்லோரும் அவனை யேந்தி முத்தமிட்டார்கள். அவருள் மச்சராஜன் இச்சைமேலிட்டு எழுந்து, மைந்தன் பேரில் விழுந்து, ஆ! என் விவேகக் கொழுந்தே என்று மார்போடனைத்து, புஜத்துடன் புஜ மொத்தி, முகத்துடன் முகஞ் சேர்த்து, இரு கரத்திலும் எடுத்துப்பிடித்து உச்சிமோர்ந்து, கருத்தினுற் களித்து, கண்ணருள் தழைத்துச் சில மொழிகள் புகன்றான். அப்பா என்கண்ம ணியே! நீ இதுவரையில் எங்களை விட்டு எந்த இடத்தி லிருந்தாய்? தந்தவண்ணனுக் கினைய நந்தகுமாரன் உன்னை எங்கேகண்டார்? இவருடன்கூடி நீ எப்படிவந்தாய்? எவ்விடத் தில் நீங்களிருவருஞ் சந்தித்தீர்கள்? இது எனக்கு நல்லகாலம். ஆதலால் என்மனங்குனி ரச் சொல்லுக வென்று கேட்டான். அதற்குச் சுவேதனருகிலிருந்த கடல்நிறவண்ணக் கண் ணன் சொல்லத் தொடங்கினார். ஓ வீராட பூப தியே! உமதுகுமாரன் அருந்தவமிருந்து சிவ னருள் பொருந்திப் பெருந்திறற் படைகளும் பெருமையும் பெற்றான். இத்தன்மையாகச் சித்திபெற்றிருக்கிற திடத்தையான் அறிந்து, இந்த உத்தமனை யழைத்துக்கொண்டு துவார கைக்கு வந்து, எனக்கு அசாத்தியமாயிருந்த சத்துருக்களை எல்லாம் இவனால் ஒழித்து விட்டு, இவனுக்கு விருந்து முதலிய உபசாரங் களெல்லாஞ் செய்து என்னிடத்தில் வைத் துக் கொண்டிருந்தேன். அப்போது நீங்கள்

எழுதியனுப்பிய ஓலையைக் காணவும், உடனே பிரயாணமாகி இம்மச்சநாட் டடைந்தோம் என்று கோபாலன் சொல்லவும், அச்சொற் கேட்ட விராடராஜன் பட்சமேலிட்டு, மகன் பக்கத்திலிருந்து, தவம்புரியப் போனதுமுதல் வந்தது வரையிலுஞ் சாங்கோபமாய் க்ஷம லாபங்களை விசாரித்து, பகைவரென்னும் யானைகளைக் கொல்லுகின்ற சிங்கம் போன்ற பாண்டவருடன் மற்றப் பெரியோர் யாவரையும் பணிவித்து, சபாமண்டபத்திற்குள்ளே அவனைத்தழுவி இருத்தித் தானு முடனிருந்தான். அக்கால் விராடராஜனுடைய மற்றய பிள்ளைகள் யாவருந் தமயனான சுவேதனைச் சாஷ்டாங்கமாகத் தொழுது, அவனால் உப சரிக்கப்பட்டுத் தருக்கியிருந்தார்கள். அன்னை யாகிய சுதேக்ஷணதேவியுந் தன்னைப்பணிந்த சுவேதனை வாழ்த்தி, பொன்னுக்கிணையாகிய தன் புத்திரியின் கண்ணுக்கினிமையான கண வனையும் பார்த்துக் களிப்போ டிருந்தாள்.

பாஞ்சாலர் குந்திபோசர் இவர்கள் முதலாய்
னோரும் தௌமியாசாரியராதி
யரும் வருதல்.

அதுவேளையிற் பாஞ்சாலதேச ராசனும், சோமகானும், அவர்கட்குரிய நால்வகைச் சேனைகளும், இளம்பஞ்ச பாண்டவர்களும், துர்ஷ்டத்தாய்மன் முதலாகிய பேரும் வந்தார்கள். அவர்களை விராடராஜனும் பாண்டவர்களும் எதிரே சென்று கண்டு, ஒருவரை யொருவர் தழுவிக்கொண்டு தகுந்த மரியாதை களுடன் புகுந்து சபாமண்டபம் போய்ச் சேர்ந்திருந்தார்கள். இப்பாற் குந்திபோஜ குலராஜர்களும், மந்திர தேசாதிபர்களும், புத்திரவர்க்கங்களும், மித்திர வேந்தர்களும், பாண்டி நாட் டரசரும், சோழராஜ சிகாமணிக ளும், சேரபூபதிகளும், மகத தேசாதிபதிக ளும், இன்னும் பலபல தேசத்திரைவர்களும், வன்னவன்ன வாகனமேறி வந்தார்கள். அன்னவர்க் கெல்லாம் பல வரிசைகளோடு உபசரித்து ஆசனத்தி லமர்த்தினார்கள். வந்த வேந்தர்கள் சிந்தையுடன்து பாண்டவர்களைப் பார்த்து, அந்தோ! நீங்கள் பன்னிரண்டு வருடம் காட்டில் வன்வாசம் பண்ணும்படியாகி நாங்கள் உங்களைப் பிரிந்திருக்கும்படியாய் நேரிட்டதல்லவா? ஆ! ஆ! இஃதென்ன வினை? என்றுசொல்லி மனம் நொந்தார்கள். தம்மைக் குறித்து வெம்மை யடைகின்ற தரா திபர்களைத் தருமராஜா நோக்கி, ஓ சகல சாஸ்

திரங்களுங் கற்ற சம்பன்னர்களே! மேல்வினை எவரையு மீளவிடாது. மேதினியில் பிறந்தேன். வேதனாலும் வினைக்கு புரம்பாய் மீளப்போகாது. ஆகையால், நடந்துபோன காரியத்தைப்பற்றி விசனப்படுவதில் யாதொரு லாபமுமில்லை. இனி நடக்கவேண்டிய காரியங் களை நன்கு ஆராய வேண்டியது என்று சாந்தமாகப் பேசி பின்னுஞ் சொல்லுகின்றார். ஓ தரணீஸ்வரர்களே! தாமரை சேர்க்கையில் படுத்த அம்சங்கள் அம்மலர்த் தேன்களால் நனைந்த இறகுகளை வானத்தில் விரித்து உல ரச் செய்கின்ற வண்மையும், தானத்தைப் பொழியுந் தந்தாவளத் திண்மையும், நீர்வள நிலவள நன்மையுமுடைய இந்த மச்சராஜன் வசந்தகால மன்மதன்போன்ற மகாராஜன்; வெகுதேஜன். இவருடைய நாட்டிற்கு நாங்க ளெப்போது வந்தோமோ, அப்போதே காட் டிற்கிரிந்த வருத்தமும், எங்களைமாட்டி வருத் திய தீவினைப் பொருத்தமுங் கேட்டையடை ந்து போய்விட்டன. இந்த அன்பருடைய பேருதவியால் துன்பம் அகன்றிருந்தோம். முன்பு நான் மாட்டிக்கொண்ட தெவ்வாறென் னில், சுரலய பேதங்களாகிய ச-ரி-க-ம-ப-த-நி என்னும் சப்த சுர தாதுடன் சேர்ந்த குரல்- துத்தம்-கைக்கிளை-உழை-இளி-விளளி-தாரம் இவை முதலிய ஏழிசைப் பாடலுக்கு விரும்பி வந் தருகிய அசுணப் பட்சிகளானது, பறையடி யோசை கேட்டுச் சிறையடியா தயர்ந்து ஒருவன் கைக்குள் மாட்டிக் கொள்ளுமாறு போல் விண்ணுக்கிறைவனென நீண்டு மண் ணுக்கொருவனென வாண்ட திரிதராஷ்டிர மகாராஜனென்னும் எமது பெரியதந்தையின் வார்த்தையால் மயங்கி, துரியோதனன்-சகுனி- துச்சாதனன்-கர்னன் இவர்கள் கூடி எண்ணிய வஞ்சனையில் மாட்டிக்கொண்டு வருந்தினேன் இனி நான் செய்யவேண்டிய காரியமென்ன? நீங்கள் யாவரும் என்னைக் காக்கும்படிக்குக் கண்ணுக்கிமைபோற் கலந்திருக்கின்றீர்கள். உங்கள் சித்தம் எங்கள் பாக்கியம் என்று மெத்தவும் வருந்தியுரைத்த உத்தமன் சொல் லைக் கேட்ட கொற்றவர் பலரும் பதை பதை த்து இப்போ திவ்விடத்திற் சேர்ந்திருக்கின்ற நாமெல்லோரும் இதுவே பயணமாகப் புறப் பட்டு இன்றைக்கே சண்டை விளைத்து, துரி யோதனன் மண்டையோலையைக் கிழித்து, அவனுக்குத் துணைவந்தவர்களைக் கொன்று கழித்து, ஜெயம்! ஜெயம்! என்ன வென்று வருவோம் வாருமென்று தருமநந்தன்

கருத்திற்குப் பொருத்தமாக வற்புறுத்திச்
சொன்னார்கள்.

இவ்வாறு மன்னர்கள் பின்னருருமல்
முன்னிட்டுறைத்த மூர்த்தண்ணை மொழியை
விராடர்கோன் கேட்டு மகிழ்ந்து உங்களுடைய
பூர்வத்தியான கிருபை கீர்த்தியிற் சிறந்த இப்
பாண்டவ பூபதிகளுக்கு கீர்த்தியாக விருக்கும்
போது, இன்றைக்கும் மற்ற்றென்றைக்கும்
என்னகுறை? என்றுபசாரங் கூறிச் சபையை
விட்டுமுந்து யாவருக்குஞ் சாஷ்டாங்கமாக
விழுந்து கோபாலகிருஷ்ணனைச் சிந்தித்து,
பூபாலவேந்தரைச் சந்தித்து, இருகரங் குவி
த்து வந்தித்து, தான் சிந்தித்திருந்ததைத்
தொரிவித்துக் கொள்ளுவதானான். ஓ இந்
நிலங்காக்கு மிறைவர்களே! யான் கூறும்
விண்ணப்பத்தைச் செவிகொடுத்துக் கேண்மி
கள், மலைகள் மதித்துத் துதித்து வணங்கப்
பூரித்தபுயமும், நீதிசாஸ்திர நெறிமுறைப்பய
னும், சொற்பொருணயமும், விற்பனவியனும்,
சௌந்தரியமும் கூர்வேல் தாங்குந் தைரியமு
முடைய பாண்டவ சுபுத்ரனென்னும் அபி
மன்ன ராஜனுக்கும், என் தவக்கொழுந்தாகிய
உத்தரையாட்குங் கலியாணவைபவங் கண்
டருளிய பிற்பாடு வாளைகள்பாய கமுகம்பாளை
கள் சாய வனிதையருடி மகிழ்நருங்கூடி விளை
யாடும் வளநாடாகிய குருநாட்டைச் சண்டை
யிட்டு வாங்கப் புறப்படுவோம். அதுவரை
யில் நீர் யாவரும் மனம் பொறுத்திருக்கக்
கேட்டுக்கொள்ளு மென்னை மன்னிக்கவேண்
டும். மேலும் மாயனுக்கு மருமகனாக வாய்ந்த
வாளபிமன்னன் எனக்கு மருமகனாக வாய்க்
கின்றமையால், பற்பல தேசாதிபர்கள் யாவ
ரும் ஏக காலத்தில் ஒருமிக்க வரும்படிக்கு
முற்பிறப்பிற் செய்த தவம் இப்பிறப்பிற் கை
வல்லியமாயதென்று சிறப்புற்றிருக்கின்றேன்.
மாலை தாங்கிய வண்புயமோங்கிய மன்னவான்
களே; சீக்கிரத்தில் முகூர்த்த நடக்கும்படி
குச் செலவு கொடுத்தருளவேண்டும் என்று
சந்தனபாளித புஷ்ப தாம்பூலபலாதிகள்
யாவற்றையுந் தட்டுதட்டாய் வைத்து, முட்
டுப்பா டில்லாமற் கை கட்டிக்கொண்டு விராட
ராஜன் கேட்டான். அதன்பேரிற் சகலத்தி
ராளுஞ் சம்மதித்து, தருமராசனது தயைப்
பார்வையையு நோக்கி, அவ்வாறு நடாத்து
வதே அதிகஸ்ய அதிகபல மென்றார்கள்.
அப்போது அன்புக்கொரு வித்தாகிய தரும
ராஜன் முதலான பாண்டவரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண

மூர்த்தியும் புஜங்கள் பூரித்து, அகமு முகமு
மலர்ந்து ஆசைமேவிட்டார்கள்.

இப்பாற் பாண்டவர்கள் அக்ஞாதவாசம்
பண்ணப் புகுந்த காலையிற் பிரிந்த தெளமிய
ரும் பன்னீராயிரம் பிரமக்கியானிகளும் வந்
தார்கள். அவர்களை ஐவர்களுங் கண்டு அன்பு
மேற்கொண்டு ஓ சுவாமிகளே! யாங்கள்
செய்யவேண்டி யிருந்த ஒரு வருடத் தொண்
டும் அகன்றது என்று புகன்று சரண்மேற்
பணிந்தார்கள். அவ்வாறு உபசரித்துத்
தொழுத ஐவர்கட்கு மவர்கள் ஆசீர்வதித்
தான பின்பு திரௌபதாதேவி-வேதிகை-சுபத்
திரை-இரேணுமதி-விஜயை இவர்கள் முத
லியபேரும் பணிந்தார்கள். அவர்களுக்கும்
மங்களாசனஞ் சொல்லி உடனே பணிந்து
எழுந்த இளம்பஞ்சபாண்டவர்கள் - வன்சகா
தேயன்-அபிமன்னன் - நிர்மித்திரன் - செய
கேதத்திரன் இவர்கள் முதலிய புத்திராளை
யும் வாழ்த்தி எத்திக்கும் புகழும்படி கீர்த்தி
பெறுங்கொன்றிசைத்து, தருமநந்தனைரப்
பார்த்து, ஓ தணிகரே! எம்மைவிட்டு நீங்கி
அக்ஞாதவாசத்திற் கிசைந்த ஒரு வருடம்
வரையிலு நடந்த சங்கதி யாவும் உரைத்
தருளவேண்டு மென்று கேட்டார்கள். இப்
படியாகக் கேட்ட தெளமியர் முதலிய மகானுக்
களும் மன்னர்களு மகிழ்வுறும்படியாய் நிறை
வுறுஞ் செய்திகளைக் குறைவுறக் கூறினார்
தருமநந்தனர். அவை யனைத்துஞ் சொல்
லக் கேட்டுச் சந்தோஷித்த முனிஸ்வரர்களை
யுந் தெளமியாச்சாரியையுந் தருமநந்தன்
ரும் விராடராஜனும் பார்த்துக் கை குவித்து,
ஓ வேதவேதியர்களே! நமது வாளபிமன்ன
னுக்கும் உத்தராகுமாரத்தியாருக்கும் பாணிக்
கிரகண முகூர்த்தம் நடக்கவேண்டியபடியால்,
இதற்குத் தகுந்த நன்னாள் நியமிக்கவேண்டு
மென்று விளம்பினார்கள்.

விராடன் தெளமியரால் முகூர்த்தநாள் கோரி
பாண்டவரை உபலாவியத்திருத்தி மண
வினைக்குரிய தொழில்யாவு முடித்தல்

இவ்வாறு கேட்டுக்கொண்ட அவர்கள்
எண்ணப்படி நகூத்திரம் - இலக்கினம் - திதி -
ஓரை - யோகம் - கரணம் - பொருத்தம் ஆகிய
இவைகளை யெல்லாந் திருத்தமாக விவாக
சக்கர முதலியதோடுஞ் சோதித்து தாங்கள்
கற்றுணர்ந்த தரும சாத்திரத் திரங்கொல்
லாம் காட்டி, தகுதியான பலங்க ண்டி ஓர்

முகூர்த்தநாள் வைத்தார்கள். அந்தக் கலியாண நாள் வரையிலும் பந்தல் முதலிய பல அலங்காரங்கள் பண்ணவேண்டி யிருப்பதால், விராட ராஜனானவன் பாண்டவர்களையும் அவர்கட்கு வேண்டியவர்களையும் உபலாவியத் திற்கனுப்பிவைத்து அவ்விடத்திற்சவுக்கியமாயிருக்கும்படி செய்து சகல சாமக்கிரியைகளும் உடையாதி உசிதங்களுங் கொடுத்து, ஒரு நாளைப்போற் பலநாளாஞ் சலிப்பில்லாமல் விசாரணைசெய்து வந்தான்; இவ்வாறு பாண்டவர்கட்கு உபலாவியத்தி லாகவேண்டுங் காரியங்களிற் மடையறநிறைவேற்றிவரும் விராட ராஜன் தனது நகரவாங்காரஞ் செய்யும்படியாய் பேரி முழுக்கி வைத்து கருங்கடற்கலை யுடுத்த காசினியை ஆளுங் காவலர்க்கெல்லாங்கலியாணவோலையுந் தூதும் ஒருமிக்கவிடுத்து விராடபுர முழுவதும் வினோதமான பவளக்கால்நாட்டி, தவளவிட்டம்பூட்டி, மாகத ஓலைக ணீட்டி, வச்சிரப்பிரதிமெய் மாட்டி, மாணிக்க மலர்மாலை தூக்கி, முத்துக்கொத்து வடங்கள் வீக்கி, ஆணிப்பொன்றேகை யமைத்து, அற்புதக் காட்சிகள் சமைத்து, தொங்கொளி வட்டஞ் சுவரொளிவட்டங்க ளிருத்தி, தூங்கா விளக்கு தோரண விளக்குகள் பொருத்தி, வாழை - கமுகு-மாங்கனி-பலாக்கனி-தாழை - இளநீர்-சரக்கொன்றை-நந்து-பாளை-கரும்பு-கூந்தற்பனை - பற்பல மலர் - இரசிதக் குண்டுகள்-ஜாலர்கள்-சடைமாலைகள்-தமனியப்படங்கள் - நீலக்கண்ணாடிகள் - நிலைக்குங்கண்ணாடிகள்-முத்தினத்துண்கள் - ரத்தினப்பூண்கள்-வேடிக்கை மான்கள்-வினோத ஆண்கள்-வாரணக்குதிரைகள் - வஸ்திராசித்திரங்கள் - தோரண நிறைகள்-சோடித்தவரைகள்-மேல் விதானங்கள்-விதவிதக்கொடிகள் - பலவிதக் குடைகள்-பைம்பொன்மேடைகள்-வேதிசைச் சாலைகள்-மென்மலர்ச்சோலைகள் - கும்பக்குடங்கள்-குடமாடங்கள்-விம்ப வேடங்கள்-வெயில்மணி சிகரங்கள் எண்டிசையண்டருங் கொண்டாட்ச்சமைத்து,சாந்து சந்தனத்தினால் தரையெலாமெழுதி, முத்துச் சுன்னத்தால் மொக்கெலாமிட்டு,கலியாணமண்டபக் கலசந்திருத்தி,மணவறைநிறைய மாலைபொருத்தி,மதுரக நிறைந்தப் பூமாலை - மகிழ்ச்சி சிறந்த பொன்மாலை - வாடாப்பவள மலர்மாலை - தேடாப்படிகத் திரண்மாலை - ஆணிமுத்துமாலை - இரத்தின மாலை-அரிமரகதப்பசுமாலை-அரவின்மாணிக்க மாலை - வச்சிரமாலை - பச்சிலைமாலை முதலிய மாலைகளை எல்லாம் புகழ்கொண்ட பூவுலகோர்

கண்டு கொண்டாடும்படி சோடிப்பித்தான். இப்பாற்கலியாணவாசலிற்சால்-கரகம்-முனைப் பாலிகை-தழல்வளர்க்குமேடை - குடவிளக்கு - அரசாணிகால்-மாவிலை - தருப்பை - அறுகு-மஞ்சள் - குங்குமம் - சந்தனம் - தாம்பூலம் - வாழைப்பழம் - தேங்காய்-புட்பம்-வெல்லம்-அக்ஷதை-சாம்பிராணி-சூடம்-சமித்து-நெய்-பால்-தயிர்-நவதானியம் - பொரி இவை முதலிய யாவு மழைத்து நாளைய யுதயத்திற் பத்து நாழிகைக்கு முகூர்த்தமென்று பாண்டவர்களுக்குத் தெரிவித்து நன்னாடு முதலிய பன்னாட்டுக்கும் பறை சாற்றுவித்தான்.

அபிமன்னன் உபலாவியத்திலிருந்து விராட புரத்திற்கு மணக்கோலம் போதல்

இச்சங்கதியைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் தருமராஜன் முதலியோர் பந்துவருக்கத் துடன் ஜெயமென்று எழுந்து சிந்தை மகிழ்ந்து, சிவாலயம் விஷ்ணுவாலயங்களுக்குச் சிறந்த பூசைகள் செய்வித்து, திங்கள் மரபிற்றோன்றிய தங்கள் சிறுவனைத் திருமணக்கோலமாகக் கொண்டுபோக வேண்டுமென்று தமக்குள் நினைத்து, பொங்குந் தடத்துப் புனித நன்னீரைத் தங்கக்குடத்திற்குமெடுத்து வந்து சங்கையில்லாத சாஸ்திரம் பாராட்டி, ஓங்கிய புதல்வனை யுவந்து நீராட்டி, வெண்கிலால் நீர் துவட்டி சிங்காசனத்தி லேற்றி, சிகை சீவி வகிர்ந்து, சில பணி புனைந்து, தேமல ரணிந்து, திரிபுண்டரந் தீட்டி, திலகமுங் காட்டி, குண்டலமாட்டி, பச்சக்கல் முருகிட்டு முத்தாரமுதலிய பத்தாரங்களோடு வித்தாரப் பதங்கங்களுந் திருத்தி, திருமுடி பொருத்தி, தங்கச் சஞ்சந்தரித்து, பாஜிபந்து-தோளணி-நாககங்கணம்-கடகங்கணம் - கணையாழி இவைகளைப் பூட்டி, அரைப்பட்டிகை-அரைஞாண் - வீரகண்டை முதலியவைகளும் வீக்கி, திவ்விய வேஷ்டிகளால் அலங்கரித்து, உயரமுஞ் சுற்றும் உன்னதமாகி ஏழுறுப்பும் பூமியிற் படிந்து, கிம்புரிப்பூண்கொம்புகட்கிட்டு, முகபடாமதனைமொய்ப்புறச் செறித்து, கவுட்குழிகன்ன மகரிகை பொரித்து, கும்பக்கலசங் கொடியுடனமைத்து, வெண்கவரி-செங்கவரி தூக்கி, ஒன்பது வகை இரத்தின வலுதாவமைத்த அரசக்களிருகிய பட்டத்து யானைமேல் அபிமன்னனை யேற்றி, அந்தணர்க்கும் - ஆதுலர்க்குந் தானங் கொடுத்து, முத்துக் குச்சுடன் பவளமமைந்த சந்திரவட்டக் குடை கவிக்க, வெள்ளைக் கொடி



அபிமன்யுக்கும் உத்தரையும் திருக்கலியாணம்.

கள் பிடிக்க, ஆலவட்டம்-சுருட்டி-பீலிக்குஞ்சம் பவளச் சவளம்-விருது - டால் - கருட்டால் - அருகு-ஒருகு-மயிற்பீலி-வெண்சாமரம் - மேற்கட்டி-தோரணம் இவை முதலியன நெருங்க, இளம்பாண்டவ ரைவரும் பஞ்சவர்ணக் குதிரையேறிப் பக்கத்தில்பிறங்க, மத்தகஜத்திலமர்ந்த மற்றப் பிள்ளைகள் சுற்று நடக்க, பல்லக்கிலேறிய பாத்திபர் முடுக்க, மல்லர்கள் சிலம்பு வரிசைமுன் கொடுக்க, மாதவர்-வேதியர் - வாணர்களடுக்க, கீதநாதக் கிளரொலி தொடுக்க, நரகபேரி நடனமுன்னடிக்க, தூகஜ துந்துமி சுரதியடுக்க, ஐந்து கருவியும் முந்திமுன்னோங்க, பந்திபந்தியாய்ப் பந்து ஐனந் தேங்க, மத்தள-தாள-மேள முழங்க, வித்தகசங்க நாதங்கழங்க, நாட்டியமாதர்கள் நடிக்க, நற்கீத மாதர்கள் படிக்க, கட்டியக் காரர் மன்னர்களைச் சுட்டிக் காட்டிக் கொண்டாட, பட்டுவான்கள் வேந்தர்களின் பிரதாப விருதுகளைவிண்டாட, குலமுறைவந்திப்போர் தலைமுறையடுக்க, நலமுறப் புகழ்வோர் நற்சீர் தொடுக்க, இந்திர வாத்தியந் தும்தும்தும்துமென, இணையில் நாற்சேனை திம்திம்திம்திமென நந்தகோபாலருந் தந்தவண்ணனும் கொந்தலர் கூந்தலாற் வந்தவர் பலரும், தேரின்பேரிலும் வண்டிகள் பேரிலுஞ் சென்றார்கள். திரௌபதாதேவி, சுபத்திராதேவி, அஷ்டலட்சுமிகள், ஆயமாதர்கள் ஆகிய யாவரும் நவரத்தினங்களால் அமைத்த சித்திரப் பல்லக்கிலேறிச் செல்ல, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியுங் கூடச் சென்றனர்.

இப்படியாக இவர்கள் வரவும், ஆரியர்களுஞ் சீரியர்களும், பூமாரி-பொன்மாரி-மணிமாரி - நவதானியமாரி இவைகளை யகூதையுடன் வாரிச் சொரிந்து வாழ்த்தினார்கள். மங்கிலியப் பெண்கள் மகிழ்ந்து, மஞ்சள்-குங்குமம்-தாம்பூலம்-தேங்காய் - வாழைக்கனி-மாங்கனி-தேங்கனி இவைகளை வருவார் போவாராகிய மங்கையரைப் பூசித்து விசுவாசித்துக் கொடுத்துப் போற்றினார்கள். தண்ணீர்-வெந்நீர்-ததிநீர் இவைகளை உண்ணீ ருண்ணீ ரென்று உபசரித்து வழியினைப்பு மாற்றினார்கள். இவ்வாறுகிய எக்களிப்புடன் விவாக முரசங்களுந் தியாக முரசங்களுமுழங்க, தோரண மாடங்களும் வாரண கூடங்களிலும் பூரண கலசங்கள் நிறைய, பவளப் பட்டையு முத்துப் பட்டையும் பத்திப் பத்தியாய் அடித்திராநின்ற சுவர்களுந் திண்ணைகளுந் தெரு வாசல்

களும் பந்நீர் தெளித்துக் கோலமிட்டுத் தீப மேற்றிவைத்து, முத்தாலாத்தி-பவளாலாத்தி-நீராலாத்தி எடுத்து கண்ணெச்சல் கழித்து, மங்களம் லாலி சுபசோபனப் பாடல், வாழிப் பாடல் இவைகளைப் படித்து, கையைச்சுழற்றி மடக்கிக் கன்னத்தில் நெட்டை யொடித்து, இப்பேர்ப்பட்ட கணவன் நமக்கிசையாமற் போனானே யென்று கன்னியர் கலங்கி கவலை கொண்டு துடிக்கவும், கட்டியிளமாதர் காதல் கொண்டு நடிக்கவும், இவ்வாறாகப் பலவிதச் சிங்கார வளங்களை யுடைய விராடபுர வீதியில் பவனிவருகின்ற பரந்தாமன் மருமகனானவன், ஆடவருமகளிறு மானந்தங் கொண்டாடிப் பணிந்து புகழும்படியாய் வீதிக்கெல்லாங் கடந்து விவாகமண்டபத்தின் முன் முகப்பிற்கு வந்தான். இவ்வண்ணந் திருமணக் கோலங் கொண்டுவந்த அபிமன்னனுக்குச் செவ்வண்ணமேனித் திரிஷ்டத்தாய்மனுந் திருமாலும் பெருமன்னர் குழுவங் கைகொடுக்க, மேகம் விட்டிழியு மின்னொளிபோற் பட்டத்து யானை விட்டிழிந்து, அந்தணர்-அருந்தவர்-பாவலர்-பூவலர் - கோவலர் இவர் முதலிய வெவரையும் பணிந்து குருசுவாமியார் பெண்கொடுக்க வருமாமியார் இவரிருவரையும் போற்றி, அவர்களன்புறவளித்த அருண்மொழியும் பெற்று சம்பிரமமாகச் சதிர்சாலையிலிருந்து, உம்பர் கொண்டாட உயர்பொன்னளித்து, ஒங்கிய தருமதானம்புரிந்து, உற்றார் பெற்றார் கற்றார் பரிந்து உடனிருந்து விருந்து அருந்தச் செறிந்து வருந்தி உபசார வரிசையளித்து வரும் வண்மையைக்கண்டு மகிழ்வுற்றவாளி மன்னனை முகூர்த்தமயமென்று தெளமியர் முதலிய முனிஸ்வரர்கள் வந்தழைத்தார்கள்.

திருக்கலியாணச் சிறப்பு

உடனே கலியாணப் பிள்ளையானவன், இராஜவைபவத்துடன் கைலாசுக் கொடுக்குங் காரியஸ்தர் பக்கத்தினெருங்க மணப்பந்தலில் வந்தான். அப்போதங்கிருந்த வேதவேதியர் யாவருமெழுந்து, வேதநான்கு மொழிந்து மன்மதனுந் தலைசாய்க்கும் வடிவமைந்த மால் மருகளை அறுகாற்பீடத்திலேற்றி மந்திராக்ஷதையுடன் வாழ்த்தினர். மான்போலும் விழிப் படைத்த உத்தரகுமாரத்தியைத் தேன்போலுஞ் சொல்லமைந்த சேடியர் ரதிதேவியைப் போற் சிங்காரித்துச் சகலவித மேள சம்பிரமங்களோடுங் கூட்டிவந்து நாயகனுக்கு வலப் பாகம்வைத்து, திரையால் மறைத்து நலங்கு

முதலிய சடங்குகள் புரிந்தனர். பின்பு வான மாதர் வாழ்த்தொலிசெய்ய, அந்தணர் வேத மந்திரமோத, சந்திரக்குலத்தந்திரர் சேர, சுந்தரக்கனல் ஜோதியாய் வளர, நந்தகுலா திபர் வந்தனைசொல்ல, கந்தனை கணேசனைக் கமலனைப் பூசித்து, இந்திராதிபரை யேற்றி வணங்கி, மாசுதீர்ப்போனால் மறைவிதி முடித்து, பிரமசாரி விரதங்களைந்து, ஸ்நானஞ் செய்வித்து சாதராதரித்து, வைதீகச் சடங்கு மார்க்கங்காட்டி, கங்கணங்கட்டி காலாழிமாட்டி கரத்திலுரத்த கதிர்வாள் அளித்து, கருணையா ளர்க்குக் கனகமேற்கொடுத்து, மேற்பட்டுடையை விரித்து மேன்முடி விதிமுறை செவியி லவிதம்படவுரைத்து, தேங்காய் - வாழைப்பழம் - குங்குமம் - புட்பம் - அக்ஷதை மஞ்சள் - தாம் பூலம் - கண்ணாடி - சந்தனம் - திருமங்கிலியம் இவைகளை யெல்லாம் பொற்றும்பாளத்தில் இட்டு, நற்றவர் முதலிய கற்றவர் பலரும், உற் றூர் பெற்றூர் உறவினரெவரும் இருகரத்தா லும் பரிசித்து இஷ்டதெய்வப் பிரார்த்தனை யுடன் வாழ்த்தவும், தாய்தந்தை இருவரும் தத்தம்பண்ணவும், மாப்பிள்ளை குருவைத் தந் தையை வாழ்த்தவும், செந்தீனெய்யைச் சித் துமற் கொட்டவும், திரைச்சீரையைத் தாழ்த் திச் சற்றே பிடிக்கவும், செனசமுகங்கள் ஜெய ஜெய வென்னவும், பொன்னுலகத்தினோர் பொன்மாரி பொழியவும், மன்னுலகத்தினோர் மலர்மாரி சொரியவும், பங்கஜமுகமாதர் வாழ் த்தவும், அங்குஜவயமல்லர் போற்றவும், ஏங் கணும் பருணிதர்களேற்றவும், திங்களும் பகலுமருளுற்றவும், நரகஜதுந்துமி யொலிக் கவும், சுரஜதிதாளங் கலிக்கவும், சங்குமுழக் கந்தழைக்கவும், திங்கட்குலத்தார் செழிக்கவும், தம்பூர்வீணையிசைக்கவும், சல்லரியா திகளசைக் கவும், புள்ளாங்குமுலிசை யிடிக்கவும், புகழ் யாழ்வகைமிக முடுக்கவும், மற்றக்கருவிகளெல் லாமிரையவும், தாரை - பூரி - வீரி - சின்னம் - தடாரி - பம்பை - காளம் - முரசம் - முழவம் - சர் வாத்தியம் இதுகளியாவுங் கோஷிக்கவும் மறைவாணர்-கலைவாணர் முதலியோர் கூடிச் சூலாவி சூரியாக்கினி சாட்சியாகத் தாட்சியில் மனக்காட்சியுடன் கலியாணங் கண்டருளிஞர் கள்.

இப்பாற் பெண்ணும் பிள்ளையும் வலம் இடமாக மாறியிருந்து, ஓடவிதிநடாத்தி, அக் கினியிற் பொரியிறைத்துப் பூரணகுதி கொடு த்து பிரதக்ஷணம் வந்து பணிந்து, மாலை

மாற்றி, மறைவாணரைப் போற்றி, மாமுனி வரையேத்தி, மங்களாசனங்கொண்டு அப் பெண்ணும் பிள்ளையுஞ் சுண்ணுவிரல் மாட்டி நின்று, நிறைகுடம்-வெண்சாமரம்-கண்ணாடி-இயானைக்குடாரி மணிமுரசு-விளக்கு-விருதுக் கொடி-இணைக்கயல்-வன்னும் - அஷ்ட மங்க லங்களுங்கண்டு, அம்மி மிதித்து, அருந்தகி யைத் தரிசித்துப் பூசித்து, அரசாணிக்காலே யும் நைவேத்தியத்துடன் தொழுது, மற்றப் பேர்களையும் பணிந்து, திருவணைய மாதர் எடுத்துவராநின்ற திருவிளக்குத் துணையுடன் சிற்றறைக்குட் போந்தனர். இப்படி சிற்றறை சேர்ந்தவுடனே சிலபெண்களிருந்து வாழ்த் துதல் ஏசல் நடத்தி, பெண்பக்ஷத்திலும் பிள்ளைபக்ஷத்திலும் நிந்தாஸ்துதியாகப் பிர தாபம்பேசி, பிரபந்தம்படித்து, பாலும் பழ முங் கொடுத்து, மாப்பிள்ளையும் பெண்ணும் மருவியிருக்குஞ் சமயத்தில், அத்தை-மாமி- மச்சினி-அம்மான் - மச்சான் இவர் முதலிய பேர்கள் இச்சையுடன் கொச்சைமொழி பேசி நொடிக்க, வெள்ளைச்சுருள்கள் மடித்து மணப் பெண் பிடிக்க, அதை மணப்பிள்ளை கடிக்க, மணப்பிள்ளை கூசாமற்கொடுக்க, அதை மணப் பெண் கோதிவந்தெடுக்க, இவ்வாறு ராஜ விவாகச் சடங்கின் வண்ணம் யாவுமுடித்து, மஞ்சணீர் வசந்தமாடி மஹோற்சவங்கொண் டாடி, சந்தனம் - புட்பம் - தமனியப்பொடி-சுகந்தம் இவைகளை நிறைந்த பந்திச்செண் டுடனும் ஆரத்துடனுமணிந்து, குந்திதேவி யார் நந்தனராகிய பாண்டவர்கட்கும் மற்ற வேந்தர்கட்கும் பிராமணஸ்திரீகள் ராஜஸ்திரீகள் முதலிய யாவருக்குஞ் சம்பந்தத் தட்டு டன் மரியாதைத் தாம்பூலமும் வைத்து இப் படி எம்மன்னருங்கண்டு சந்தோஷப்படும்படி யாய்ச் சகல காரியங்களுஞ் சம்பிரமமாய் நடந்தன.

சீதனச் சிறப்பு

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இப்பால் விராடராஜனுனவன் தன் குமாரத் திக்கு சீதனங்கொடுக்க யத்தனித்து, நவரத்ன கசிதப்பணிகள்-முகப்பாடம்-வீரதண்டை-தீர தண்டை-அவுதா இவைகளுடன் சேர்ந்த யானைகள், துரா முதலிய முத்துக்குச்சுகள்-கழுத்துக்குப்பிகள்-துமிச்சப்பில்லைகள் - பாத சரவண்டயங்கள்-பின்கவரி - முன்கவரி - கல்ல ணை இவைகளுடன்கூடிய குதிரைகள்-பொன்-வெள்ளி-பட்டு இவை முதலியவற்றாலாகிய

பெரிய ரதங்கள், கால்பலங்கள், தாதிகள், சேடிகள், தோழிகள், நல்ல ஆளடிமைகள், பாஷ்பொழியும் பசுக்கள்மேலுயர்ந்த வீடுகள், வளப்பமுள்ளமாடுகள், இளப்பில்லாக்காடுகள், ஜோதிப்பிரகாசம்பெற்றஆபரணத்தினுசுகள், பலவித வஸ்திரப்பட்டுப் பட்டாவளிகள், தேவேந்தர் நாட்டிலும் பூவேந்தர் நாட்டிலும் அகப்படாத அருமையானவஸ்துக்கள், சித்திரப்பொம்மைகள், விசித்திரப் பஞ்சணைகள், பெட்டி பேழைகள், தங்கக்கட்டிகள், பஞ்சலோகப் பாத்திரங்கள், அவள் படித்த சாஸ்திரங்கள் இவைகள்முதலிய யாவும் பற்பல வாத்தியங்களுடன் சீதனமாகக் கொடுத்தான். அதைக்கண்ட ராஜராஜர்களெல்லாரும் சிரக்கம்பஞ் செய்தார்கள். இதன்றியும் இந்தக் கலியாணத்துக்கு வந்த காசாம்பு வண்ணன் முதலாகிய காவலர்களுக்கும், குந்தி தேவியின் புத்திரர்களான பாண்டவர்களுக்கும், விராடபுரத்திலுற்ற சகலருக்கும், வேறு வேறாய் அவரவர்களின் ஆசாரபூஜாவிதி குல முறைக்கடுத்தபடி விருந்துபோசனமும்-வெகு மதிகளும்-சந்தனதாம்பூலங்களும்-தாட்சியில் லாமற் கொடுத்து மரியாதைசெய்து பூசித்தான்; மகாவன்போடு நேசித்தான்; வெகு நயமாக விசுவாசித்தான். இப்பால் விராடராஜனாவன், க்ஷத்திரிய விதிப்பிரகாரம் ஐந்து நாளும் ஓமஞ்செய்து, கங்கணவர்ச்சிதமுங்காட்டி, மங்களஸ்நானமும் ஆட்டி, நல்ல சுபமுகூர்த்தத்திற்கூட்டி, காப்புதானமுஞ் செய்தான். பின்பு நற்பயன்சேர்ந்த நலம்போற்செறிந்த விற்பன விவேகிகளாகிய பெண்ணும் பிள்ளையுஞ் சொற்பமுதுருமல் அற்பமேனும் ஒருவரைவிட்டொருவர் பிரியாமல்,

கற்பனை யலங்காரம்போற் கலந்து வாழ்வுற்றார்கள்.

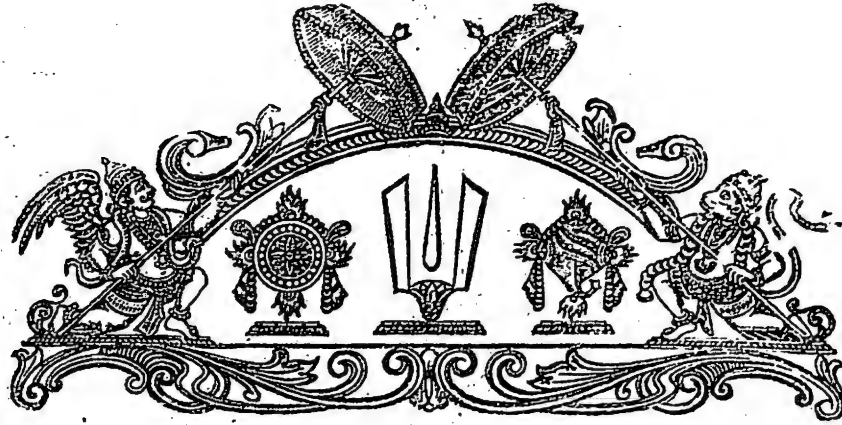
இக்கலியாணத்தில் மந்திராலோபங் கிரியாலோப மில்லாமல் வளர்த்திய ஓமாக்கினியாகத்தால் முப்பத்து முக்கோடி தேவர்கள்-அஷ்டவசக்கள் - திக்குப்பாலகர்கள் - துவாதசாதித்தர்கள் முதலாகிய தேவர் யாவருந்திருப்தியடைந்து களித்தார்கள். பூசித்தன்புடனளித்த பெரும்பொருட்குவையால் வேதவேதிய சாதிய ரியாவரும் வெகுவாய்க் களித்தார்கள். கனிந்து நற்கவி சொல்லுங் கவிவாணர்க ளெல்லோருங் கனகக்கொடையாற் கவிநீங்கிக் களித்தார்கள். காசினிக்குரிய காவல்வேந்தர்கள் கலியாணச் சம்பிரமங்கண்டுகளித்தார்கள். பூமியிலுள்ள பேர்கள் எல்லோரும் போஜன சவுக்கியத்தாற் புகழ்ந்து களித்தார்கள். தரித்திரர், யாசகர் முதலிய சகலருந்தனத்தாற் கனத்துக் களித்தார்கள். ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவராகிய வென்னாண்டவனும் பாண்டவர் முதலிய மற்றியாவரும் உத்தராகுமாரத்தியின் சற்குணத்தாற் களித்தார்கள். வரைபக வெறிந்த வள்ளிமணாளனை யொத்த அபிமன்னன் உத்தரையின் சரசசல்லாப வல்லாச இங்கிதக் கலவியமளியிற் கலந்து களித்து வாழ்ந்திருந்தான். மற்ற அரசர்கள் யாவரும் இஷ்டப்படி யிருந்து செலவு பெற்றுக் கொண்டு தங்கள் தங்கள் பட்டினம்போய்ச்சேர்ந்தார்கள். பிள்ளையும், பெண்ணும், பாண்டவர்களும், திரௌபதாதேவியும், சுபத்திரையும், இன்னுமுள்ள ஆண்பாலர் பெண்பாலர் யாவரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியோடு உபலாவியுஞ் சேர்ந்து வீற்றிருந்தார்கள்.

பாண்டவர் வெளிப்பாட்டுச் சருக்கத்தோடு

விராடபர்வம் முற்றிற்று.



ஸ்ரீ கிருஷ்ணாய நமः



ஸ்ரீ ருக்மிணி ஸத்தியபாமா ஸமேத ஸ்ரீ வேணுகோபால பரப்ரஹ்மணே நமः

ஸ்ரீமஹாபாரதம்

ஐந்தாவது,

உத்தியோகபர்வம்

கண்ணன்துதி

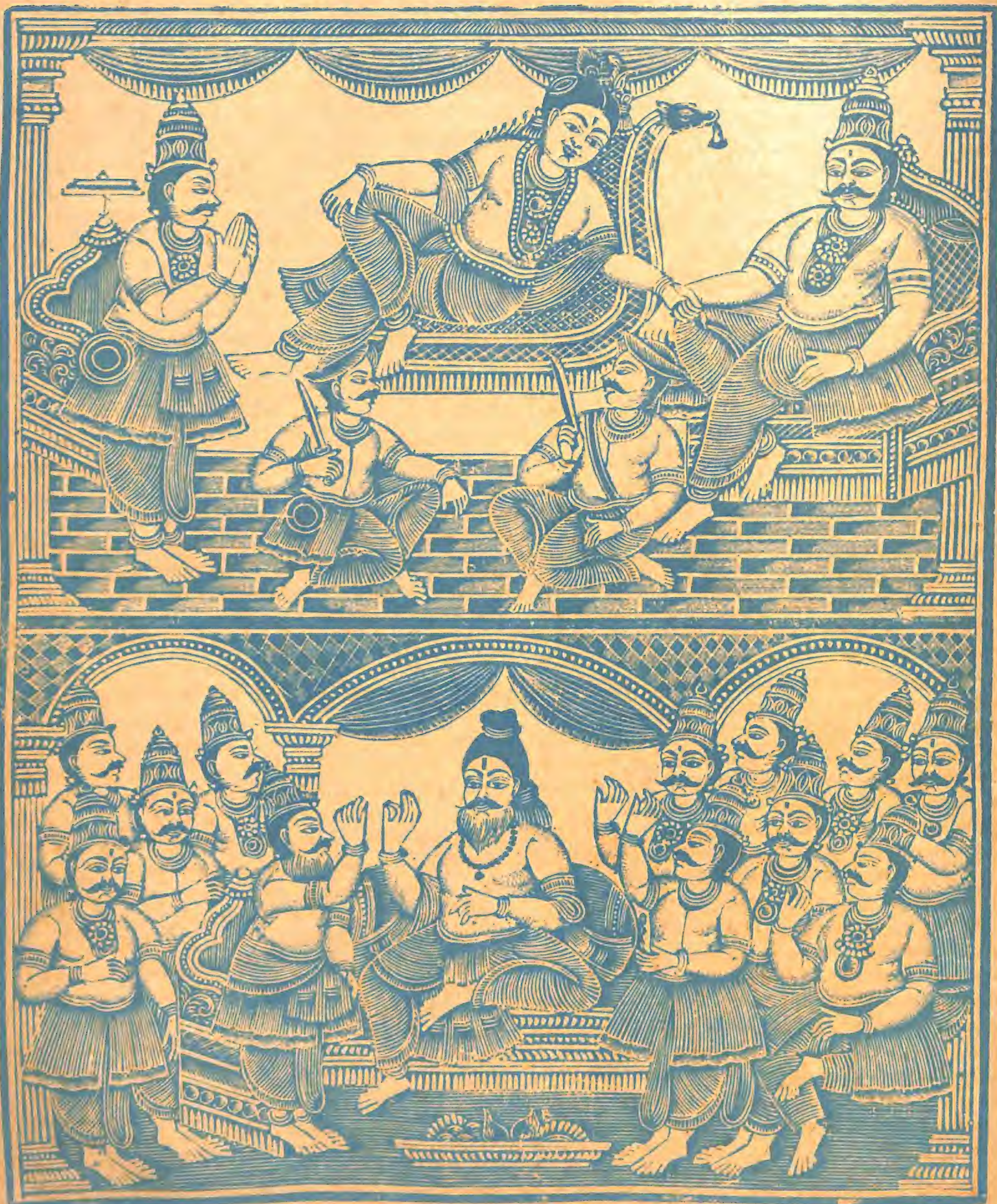
மீனமாகியும் கமடமாகியும் மேருவை யெடுக்குந்தாள்
ஏனமாகியும் ஆளரியாகியும் எண்ணருங் குறளாயும்
கூனல்வான்மழு தரித்தகோவாகியும் அரக்கரைக் கொலைசெய்த
வானநாயகனாகியும் நின்றமால் மலரடி மறவேனே.

சூதபுராணிகர் வாக்கியம்

[ஓ சவுனகாதி முனிவர்களே! இவ்வாறு ஆதிபஞ்சகத்தில் நான்காம்பாகமாகிய விராட பர்வத்தைக் கூறிய வைசம்பாயன முனிவரை ஜெனமேஜெய மகாராஜன் பணிந்தெழுந்து, சுவாமி! பாண்டவர்களுந் திரௌபதாதேவியும் தங்களுடைய சுந்தரவுருவ மறைந்து, ஒருவருடம் விராடபுரத்திலுறைந்து, மல்லர் முதலிய சீசகனாதிபரை மாய்த்து, மாடு மடக்கவந்த தென்றிசைச் சேனைகளைச் சாய்த்து, திரிகர்த்தனைச் செல்லவொட்டாமற் றடுத்து, தேரிற் கட்டப்பட்ட விராடனை விடுத்து, திரிகர்த்தனையும் சேனைகளையும் விரட்டி ஒட்டி, தென்றிசையில் ஜெயஸ்தம்பமும் நிலைநாட்டி, உத்தர குமாரனும் பேடியும் உத்திர திசைச் சென்று, உவரிபோ லொலிக்குஞ் சேனைகளைக் கண்டு கலங்கிக் காலோட்டங்

கொண்ட உத்தரனைக் காண்டபன் தடுத்து, இராச நீதிகளை விண்டு இசைப்பித்து, வன்னி மரத்திருந்த ஆயுதங்களைக் கொண்டு யாவரும் பயந்தோட வடித்து, வஸ்திரங்களும் மாடுகளும் கைக்கொண்டு வந்து மன்னரைவருங்கொலு வீற்றிருந்து, மச்சதேசாதிபனும் சுதர்க்கணையு மனமகிழ்ந்து, வையகத்தார் முதல் மன்னர் மண்டலீகர்களும் புகழ்ந்து, வாளபி மன்னுவுக்கு வைபவத்துடன் உத்தரையை மணந்து, வரிசையாகக் கொடுத்தபலாவியத்திலிருந்து, மங்கையர் முதல் தங்குலச் சுற்றங்கள் யாவருங் கலந்து, சகலவாழ்வுலுஞ் சிறந்தார்களென்று இதுகாறுங் கேட்டு மனமகிழ்ந்தேன். இப்பால் ஐந்தாம் பருவமாகிய உத்தியோக பருவத்தையும் கிருபைகூர்ந்து திருவாய் மலர்ந்தருள வேண்டுமென்று ஜெனமேஜெய மகாராஜன் கேட்க, வைசம்பாயனர் சொல்லத் தொடங்கினார்.]

அருச்சுனனும் துரியோதனனும் கண்ணனை படைத்துணைவரப் பிரார்த்தித்தல்.



பாண்டவர்களுக்காக உலக முனிவர் தூது செல்லுதல்.

மு த ல ர வ து,
உலாகன் தூதுச் சருக்கம்

து தி.

அருமறை முதல்வனை யாழிமாயனை
கருமுகில் வண்ணனைக் கமலக்கண்ணனை
திருமக டலைவனைத் தேவதேவனை
இருபதமுளரிக ளிறைஞ்சி யேத்துவாம்.

எங்கும் விரிந்த கங்குல் அகற்றி மங்குத
வில்லாப் பொங்கிய கிரணத் திங்கள் குலத்தில்
தங்கமாயுதித்த சிங்கமே கேளும்! பாண்டவர்
கள் பதின் மூன்று வருடமும் நீங்கி, வன்னி
மரத்தில் மறைத்து வைத்த ஆயுதங்களுந்
தாங்கி, அவரவர்கள் புயாசலங்களும் வீங்கி,
செல்வமும் மேலோங்கி, பலராமர், ஸ்ரீ கிருஷ்
ணர், சாத்தகி முதலாகிய பாஞ்சாலன், இளம்
பஞ்சபாண்டவர், பற்பலதேச பந்து ஜனங்
கள், தெளமியாச்சாரியர் முதலிய வேதவிப்பி
ராள சமஸ்தமான பேர்களும் பொருந்த அக்
கியானம் விட்டு நீங்கிய சுக்கியான சூரியர்க
ளைப்போல உபலாவியத்திலிருந்த ஐவர்களைச்
சகல அரசர்களு நோக்கி, வனவாசத்தில்
நடந்த மகத்துவங்களையுங் கேட்டு மகிழ்ந்து.
இனிமேல் நடக்க வேண்டிய காரியங்களுக்கு
என்ன யோசனை செய்து இருக்கின்றீர்கள்;
எங்களுக்கு உத்தரவு கொடுத்தால் இப்போதே
அவ்வினாபுரத்தி லிருக்கும் துரியோதனன்
முதலாகிய புத்திரமித்திர வருக்கத்தாரை
முடித்துப் போட்டு தங்களுக்கே சகல சுப சந்
தோஷங்களும் உண்டாகும் படியாகச் செய்து
போடுகிறோ மென்று சொல்லக் கேட்டு, தரும
ராஜன் புன்னகை செய்து, இது ஞாயமே
தாங்களெல்லோரும் என்பேரில் இருக்கும்
பகடித்தினால் சொல்லுகின்றீர்கள். ஆகிலும்,
(பொறுத்தார் பூமியாள்வார், பொங்கினார்
காடாள்வார்) என்னும் பழமொழி இருப்பதி
னால் நாம் சற்று யோசித்து ஒரு தூதுபோக்கி
அறியவேண்டி இருக்கிறது. மேலும், இஷ்ட
தெய்வம் போலிருக்கும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவா
னுடைய இஷ்டப்படி நடப்பதே நமக்கு
நஷ்டமில்லாத ஜெயமென்று சொல்லி, தரும
புத்திர மகாராஜன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானை
நோக்கி, இனி நடக்க வேண்டியதற்குத் தாமே
யோசிக்கத் தக்கதென்று சொல்லவும், கோவாத்
தனமென்னுங் குடையினால் கல்வருஷத்தைத்
தடை செய்தருளிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான்
சொல்லுவதாயினார்.

கேளுங்கள் நமது முக்கிய பாக்கியங்க
ளுக்கு உரியமன்னர் மண்டலீகர்களே! வண்
ங்கா முடிபொறுத்த துரியோதன மகாராஜ்
னுவர், ஆதியிற் சூதாடி, பாண்டவர்களுக்கு
உரித்தாகிய மண்மனை முதலிய பாக்கியங்க
ளைப் பறித்துக் கொண்டதும் அல்லாமல், தரு
மப் பத்தினியாகிய பாஞ்சாலியையும் சபையில்
மானபங்குச் செய்து, பாண்டவர்களை பன்னி
ரண்டு வருடம் காடேகதியாக தூரியச் செய்து
நாடேபதியாக நீதி நடாத்திவந்த அரவகே
தனனுடன் மறுபடியுஞ் சூதாடி, அவன் கைக்
கொண்ட இராச்சியத்தை ஐவர் கைகொள்ளு
வதுவே ஞாயம் அல்லாமல், சேனா சைனியங்
களுடன் எதிர்த்து, வில் முதலிய அஸ்திர
ஆயுதங்களினால் யுத்தம் புரிந்து, வெற்றி
யடைந்து, பட்டாபிஷேக பாக்கிய இராச்சி
யத்தைக் கைக்கொள்ளுவோம் என்று நினைப்
பது இராஜநீதியிற் கிடையாது. ஆனால்,
பூர்வம் சூதாடிய சபாமண்டபத்தில் வீஷ்ணு-
துரோணர் முதலிய பெரியோர்களுக்கு நேரா
கப் பனிரெண்டு வருடம் வனவாசமும், ஒரு
வருடம் அக்கியாதவாசமுஞ் செய்து பாண்ட
வர்கள் வெளிப்படுவார்களே யாகில், அவர்க
ளுடைய இராச்சியங்களை அவர்களுக்கே
கொடுத்து விடுகிறேன் என்று துரியோதனன்
சொல்லிய வாக்கியம் ஒன்றுண்டு. அதனால்
ஒருதூது அனுப்பி ஆதியிற்சொல்லிய உறுதி
யின்படிக்கு அவர் கருத்தை அறியத்தக்கதே
கடமை என்று கண்ணன் சொல்லிய கட்டுரை
யைக் கேட்டு, அண்ணனாகிய வெள்ளை வண்
ணப் பலராமர் சொல்லுகின்றார்.

மண்ணினை ஆளும் அண்ணலே கேளும்!
அழகிய சமுத்திரத்தை ஆடையாகத் தரித்தரு
ளிய பூலோகத்தில் துரியோதன மகாராஜ்
னுடைய சாமரத்தியங்களையும், தருமபுத்திர
மகாராஜன் முதலிய தம்பிமார்களின் வல்லமை
களையும், பற்பல தேசத்தரசர்களும் மற்புய
வீரத்தலைவர்களும் அறியும்படியாக விருப்ப
முள்ள பெருஞ்சூதாடிச் செய்து, சகலபாக்கி
யங்களையும் கைக்கொண்டு பதின்மூன்று வரு
டம் வீணாக்ககடந்து போகும்படியெய்த துரி
யோதன ராஜனிடத்திற்கு மறுபடி தூது
அனுப்பியும், யுத்தஞ் செய்தும், சூதினால்
தோற்ற பூமியை லச்சையில்லாமல் வாங்க
யோசிக்கும் யுத்தி கொடிய தீப்புத்தி என்று
காமபாலன் சொல்லவும், சமீபத்தில் இருந்த
தம்பியாகிய சாத்தகி தன்மையனை யுறுக்கிக் கண்

கறுக்க நோக்கி, பளா! பளா!! வெகு நேர்த்தி, இப்படியா நீர் எண்ணங்கொண்டது; உமது திருநாவினிடத்திலிருந்து பிறந்த வார்த்தை யானது; தேவரீருடைய திருமேனியின் வெரு ப்பைப் பார்க்கிலும் மிகவும் வெருத்தது; என்று பலபத்திரருடைய மனம் வருந்தும். படியாகச் சொல்லவும்; அதுகேட்டு அடுத்த அன்பர்களுடைய இடுக்கங்களையும் புயல் வண்ணனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் கரம் அமைத்து, யான் கூறிய வசன யுத்தியிலும் அண்ணு அவர்கள் பலராமர் சொல்லியமொழி யிலும் பிரயோசனமில்லை. இனி எவர்களாகி னும் கட்டுரையாகிய புத்திகளைச் சொல்லுங்க ளெனவும், ஆதிசேடனுடைய சிரோரத்தினப் பிரகாசங்களினால் உலகத்திலுள்ள இருள் கெடும்படியாகிய வளப்பங்கொண்ட பாஞ்சால தேசத்திற்கு இறைவனாகும் துருபதேய மகா ராஜன் சொல்லுகின்றான்.

ஓ மன்னவர்களே! தருமநீதிப் பெருமை தவருமல் செங்கோல் செலுத்தியும், நான்கு வேதம் ஆறுசாஸ்திரம் கலைக்கியான முதலிய நன்னூல்களெல்லாந் தெரிந்துணர்ந்தும், உச்சமாகிய பேதாபேதங்கள் ஒன்றும் உண ராத பரிசுத்த உள்ளமுடையவர் பலபத்திர ராகையால், முன்பின் யோசிக்காமல் இந்த வார்த்தையைச் சொன்னார். அதற்காக குற ரத்துடன் கொடிய வசனங்களினால் கோபிக்க வேண்டாம். சபைதனில் ஒருவர் சொல்லிய வசனம் சம்மதி யில்லாவிட்டால், உடனே அதை மறுத்து மறந்துவிட வேண்டியதே முறைமை என்றான் பாஞ்சாலராஜன். அப் போது மச்சதேசாதிபதி எழுந்து மாயோன் முதலாகிய மன்னர்களை நோக்கி, ஐயா! பாபத் தையும்-கோபத்தையும்-லோபத்தையும்-ஆபத் தையும் பொருளாகக்கொண்ட அரவக்கொடி யோன், மோசமாய்ச் சூதினால் கவர்ந்துக் கொண்ட பூமியை அபேகிழக்க இல்லை. பாஞ் சாலியை வஸ்திரபங்கஞ்செய்த காலையில், அந்தச் சபையிலிருந்த பெரியோர்களுக்கு முன்பாக நாங்கள் கூறிய சபதம் முடிக்கவேண் டிய விதத்தை யோசிக்கின்றோமென்று ஐவர் மொழிந்தால், அதை தீயபுத்தி என்று இந் தப் பலபத்திரர் சொல்லலாகுமா? யாவரும் பிழைக்கும்படியாகிய நன்னீதியைச் சொல் னும் துளபமாலையணிந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவர் ஒரு தூதுபோக்கி அறியலாம் என்று சொல்லியதே இராஜ முறைமை; அதுவே

வேதவாக்கியத் திறமை. அந்தப் பிரகாரம் தூதுபோய் அவன் இசையாத கருத்தை அறிந்துகொண்டு இப்போதே சென்று யுத் தஞ் செய்தாலும் பெரிதன்று என்று மச்ச தேசாதிபதி சொல்லவும், துருபதேய மகா ராஜன் காசாம்பூ வண்ணனை நோக்கி, சுவாமி! இதோ இருக்கின்ற வேதவிப்பிர சிலாக்கிய விண்மணிபோன்ற உலாகமா முனியாகிய பெளரோகிதர் சதுர்வித உபாயங்களுந் தெரி ந்த பரிசுத்தர் இவரை இன்று தூது அனுப்ப நினைப்பீராகில், அதற்கு இவரே யோக்கியம், இதுவே எங்கள் பாக்கியம் என்று உரைக்க, அந்தச் சபையிலுள்ள பற்பல மன்னவர்க ளின் மனப் பொருத்தத்தையும், உதிஷ்டிரன் முதல் உயர்ந்த தோளினையுடைய தம்பிமார் களின் சிந்தை உறுதியையும், நடக்கவேண் டிய காரியங்களையும் கண்ணிரான் நிதானி த்து, சபையை நோக்கி களித்திருக்குந் தரும னந்தனைப். பார்த்து, தோஷ-மோச குற்றங் களைப் பூஷணமாகக்கொண்ட சுயோதனன் தனக்குப் படைத்துணை வரும்படியாக திட வீரகாத்திர பராக்கிரம ஆண்மிக்கையை யுடைய அரசர்களுக்கு தூது அனுப்பு முன் னமே, உமக்குப் படைத்துணை வரும்படி யாக முன் சாக்கிரதையுடன் தூது அனுப்பி விட்டு, அப்பால் உமது கருத்தைச் சொல்லி மறுமொழி கேட்டு வரும்படியாகத் திருதராட் டிராணித்திற்கு உலாகமா முனியை தூது அனுப்பும் என்று சொல்லி, முடிமகிபர் அடி பணியச் செலவு பெற்றுக்கொண்டு, அசோ தைப் பிராட்டியார் கட்டிய உரலுடன் ஊர்ந்த உத்தமன் பலபத்திரர் சாத்தகி முதலிய பேர்க ளுடன் துவாரகை போய்ச் சேர்ந்தார்.

இப்பால் தருமராஜனை சபையிலிருந்த அரசர்க ளெல்லோரும் எழுந்து வணங்கி, ஐயா! இந்த உலாகமா முனியை அவ்ஸ்திநா புரத்திற்குத் தூது அனுப்பி தங்களுக்கு இராச்சியம் வரும்படியாகிய விதங்களெல்லாம் பேசச்சொல்லி, அதற்குத் திரிதராட்டிரனும் துரியோதனனுஞ் சொல்லியனுப்பும் வார்த் தைகளைக் கேட்கும்போது உங்களுக்குப் பிரதி கூலமாயிருக்குமாகில் உடனே ஓடையும் தூதும் அனுப்பினால், யாங்களியாவரும் சதுரங்க சேனைகளுடன் ஆயுதபாணியாகப் படைத் துணை வருகிறோம். தேவரீருக்கு மாமனா ராகிய பாஞ்சால ராஜனும், விராடபூபதியும் உங்களை விட்டு நீங்கி இருக்கமாட்டார்கள்

நாங்கள் அவ்வளவு பாக்கியஞ் செய்யாமற் போனாலும் உங்களுடைய சுகத்துக்கமே என்களுடையதாக எண்ணி இருக்கிறோம். ஆதலால் விடைதாரும் என்று கேட்கவும், தருமராஜன் எழுந்து அவர்களைத் தழுவிக்கொண்டு சந்தோஷத்துடன் உத்தரவு கொடுக்கப்பெற்று, தங்கள் தங்கள் பட்டினம் போய்ச் சேர்ந்தார்கள்.

பின்பு முரசத்துவனுவன், தம்பிமார்கள் பாஞ்சாலன் விராடன் முதலிய பேர்களோடு சபையிலினிதாக விருந்து, ஸ்ரீகோபாலகிருஷ்ணனுடைய உத்தரவின்படிக்கு இவ்விடத்தில் வந்திருந்துபோன மன்னவர்கள் தவிர, இங்கு வராதிருந்த இறைவர்களுக்கெல்லாம் தங்களுடைய யோக கேஷமங்களை யும், படைத்துணை வந்து காக்கவேண்டும் என்று எழுதிய திருமுகங்களையுந் தூதர்களோடு அனுப்பிவிட்டு, உலூகமா முனிவரென்னும் பெரியோனை அழைத்து ஆசனத்திலிருக்கச்செய்து, ஐயனே! நீர் அஸ்திபுரம்போய் வீஷ்ணுச்சாரியார் - துரோணச்சாரியார்-கிருபாச்சாரியார்-அசுவத்தாமர், எந்தந்தையாகிய திருதராஷ்டிர மகாராஜன், விதுரமகாராஜ னிவர்களுக்கெல்லாம் என்களுடைய வந்தனத்தை முதன்மையாகசொல்லி மற்றபேர்களிடத்தில் நீர்போகும் தூதுக்குரியவார்த்தைகளை பேசிவரக்கடவீர் மெய்மையுமுடைய வேதவேதியனே என்று மொழிந்தான். அதுகாலத்தில், போதுமான தவங்களைச்செய்து பவங்களகற்றி சுபங்களுடன் மனவுறுதிபெற்றிருக்கும் தரணிகளாகிய துருபதேய மகாராஜனுவன், எதிரில் இளஞ் சூரியனைப்போற் பிரகாசித்திருக்கும் வேதபண்டிதனுடைய மலர்ந்த ஒளிமுகத்தைப் பார்த்து, நீலகண்டனுக்கொப்பாகிய உலூகமா முனியே! நீர் தூதுசென்று பாண்டவர்கள் சிறப்பு பெறும்படியாக அஸ்திபுரிக்கு அரசனாகிய திரிதராஷ்டிரமகாராஜன் - வீஷ்ணு - துரோணர்-கிருபர்-அஸ்வத்தாமர்-விதுரர் முதலியவர்களின் அரண்மனைக்குச் சென்று, தனித்தனியாக கண்டு சாஷ்டாங்க நமஸ்காரம் புகன்றார்களென்று நவின்னு, நான்தோறும் பழகி அவர்களிடத்தில் அதிக விசுவாச நேசமாகி வீஷ்ணு முதலிய மற்றவர்களுக்கெல்லாம் ஐவர்மீது அன்பு வரும்படியாக நடந்து கொண்டு, வணங்காமுடியோனைக் கண்டு உமதிஷ்டப்படிக்கு பதின்மூன்று வருடம் காட்டி

லும் நாட்டிலும் காலங்கழித்துவந்த காவலர்களுக்கு நீர் முன்பு இராஜசபையில் சொன்ன வண்ணம் இனி நாடுகொடுப்பீரா இல்லையா வென்று அவனது நினைப்பின் கருத்தை நிதானித்துணர்ந்து, தாமும் தகுந்தபடி தருமங்களைப் புகன்று, பக்கச்சொல் பதினாயிரமென்பதுபோல அங்குள்ள பெரியோர்களாலும் பேசச்செய்து, கலங்கா மனத்தினராகிய தேவரீர் அவ்வவர்களுடைய காரியபாகங்களை கண்டறிந்துகொண்டு சீக்கிரமில்விடம் வந்து சேரவேண்டியதென்று இருகரங்குவித்து யாவரும் காலிற் பணிய அவர்களுக்கெல்லாம் ஆசீர்வதித்து, வாயுவேக மனோவேகமுடைய வண்பரிபூட்டிய விண்தொடு மிரதத்தில் ஆரோகணித்துக்கொண்டு உபலாவியத்தை விட்டுப் புறப்பட்டார்.

பெண்களுடைய கண்களென்னும் வண்டுகள் மொய்க்காத மலர்மலை அணிந்த உலூகமா முனிவர் அஸ்திபுரிக்குச் செல்லுமுன்னமே, அஸ்திபுரியில் துரியோதனன் முதலாகிய தம்பிமார்களும், வீஷ்ணு துரோணர் முதலிய பெரியோர்களும், அசுவத்தாமா-கர்னன் முதலிய படை மன்னர்களும், வீராதிவீரர்களும், சூராதிர சூரர்களும், மற்றியாவர்களும் விராடபுரத்தில் அர்ச்சுனன் கையில் அடிபட்டு, மடக்கிய மாடுகளையும், உடுத்திய விருது வஸ்திரங்களையும் அவர்களுக்கு ஒப்பிவைத்துவிட்டு பகலில்வர வெட்கப்பட்டு, எல்லோரும் நித்திரை செய்யும் அர்த்தராத்திரி வேளையில் பச்சையுதிர்ம் பாயும்படியாகிய புண்கள் நோகவும், பவிசம்பலமும் குன்றிப் போகவும், தேகஞ்சாகவும் தங்கள் தலையைத் தாங்களே தடவிக்கொண்டு தனித்தனியே அஸ்திபுரத்தைச் சார்ந்து, நித்திரையிற் சோர்ந்து, அன்று இரவு விடிந்தபின்பு யாவருஞ்சென்று சபையில் நிறைந்து, தங்கள் முன்பு வந்தவர்கள் முகங்களை பார்த்து வந்தனை புரிந்து முகம் வியர்த்து, அவற்றுள் கள்ளமிருந்த உருத்தினனாகிய துரியோதனனுவன் பெரியோ ருள்ளம் வருந்த விளம்புவானாகி, பெரியவெள்ளம் நிறைந்த கடலென இரைந்த எள்ளுவிழுந்தால் எடுக்கொணாதிசைந்த அநேக வெள்ளஞ்சேனையும் வீரரும் சூழ விராடபுரம்போய், நேந்தரைவரும் பாஞ்சாலியுடனே பதுங்கி யிருந்ததும், பேடியாய் அர்ச்சுனன் பேணியே வந்ததும், உருவந்தெரிந்ததும், யுத்தஞ் செய்ததும், பசுக்களைத்

திருப்பிக்கொண்டு போனதும், இவைகளை எல்லாம் திரிதராஷ்டிரனுக்குங் காந்தாரிக்கும் நமஸ்கரித்துச் சொல்ல, அவ்விருவரும் கேட்டு, பெருமூச்சுவிட்டு வெட்கப்பட்டு சபைக்கு வராமலிருந்து, அப்பாலொரு நாள் இராஜ மண்டபத்திற்கு வந்து, உபலாபியத் திலிருக்கும் பாண்டவர்களினுடைய தினச் செய்கைகளை அக்கம் பக்கத்தில் விசாரித்து வரும்படியாகத் தூதரை அனுப்ப, அவர்கள் உடனே சென்று பாண்டவர்கள் வெளிப்பட்டதும், அபிமன்னனுக்கு உத்தரையை சகலவித சம்பிரம மங்களையுடனும் விவாகம் நடத்தியதும், அவ்விடத்தில் வந்திருந்த அரசர்கள் இன்னாரின்ன ரென்பதும் அவரவர்கள் அவதினாபுரத்தின்மீது படையெடுக்கக் கருதிய விதமும், தருமராஜன் முதலிய பேர்கள் செய்யும் யோசனையும், துரியோதன மகாராஜன் சகல தேசத்தரசர்களையும் படைத்துணைக்கழைக்கத் தூது அனுப்பு முன்னமே, நம்முடைய தூது அனுப்பவேணுமென்றதும், உலாகமாமுனியை அவதினாபுரத்தினுக்குத் தூது அனுப்பிவிடச் சொல்லி கிருஷ்ணமூர்த்தி துவாரகைக்குப் போனதும், படைத்துணை வருவதற்கு தேசங்களில் தூதர்களையும் ஓலைகளையும் போக்கி, இங்கே உலாக மகாமுனியைப் பயணப்படுத்தியதும் தெரிந்துகொண்டு வந்து, திரிதராஷ்டிரனுக்கும் துரியோதனனுக்குஞ் சொல்ல, அதைக்கேட்டு ராஜன் கொலுவுக்கு வந்து, துச்சாதனன்கர்னன்-சகுனி-வீஷ்ணு - துரோணர் - கிருபர் முதலான பெரியவர்களுக்குந் தெரியப்படுத்தவும், அவை யாவருங் கேட்டு ஆலோசனை செய்து, பாண்டவர்கள் படைத்துணை சேர்க்கும்போது நாம் ஆலசியமா யிருக்கலாகாது என்று திரிதராஷ்டிரனுக்குச் சொல்லி, இப்போதே வணங்காமுடி பொறுத்த மன்னவன் துவாரகைக்குப்போய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானுடைய உதவியைப் படைத்துணையாகக் கொள்ளல் வேண்டுமென்றும், (ஆயிரங்கோடி நகரத்திரம் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்தாலும் ஓர் சந்திரனாகமாட்டா) வென்றும், (பன்றி பல குட்டி ஈணுவதிலும் யானைக் கன்று ஒன்று கிடைத்தால் பெருமையன்றோ) என்றும், நிச்சயித்துக்கொண்டு தேசதேச மெங்கும் செங்கோலும் ஆக்கி சக்கரமுஞ் செலுத்தும் அரசர்களுக்குத் தூது அனுப்பிவிட்டு உடலும் உயிரும்போலும், பாலும் நீரும்போலும் ஆத்மகோடிகள்தோறும் அமைந்த பகவானிடத்

திற்கு, இரத கஜ தரக பதாதிகளுடன் அவரவர்களை அனுப்பி வைத்தார்கள்.

அப்படியே துரியோதன மகாராஜனும் துவாரகாபுரி வீதியில் வரும்போது அநேகங்கோடி அகண்ட வீதிகளும், அவ்வீதிகளில் நிறைந்த மாடமாளிகைகளும், அவைகளைச் சூழ்ந்த பவழக் கால்களும், பூங்காவனங்களென்னும் முல்லைக் காடுகளும், அக்காடுகளில் நிறைந்த மயில் குயில்பேடுகளும், குளங்களில் நிறைந்த அன்னப் பேடுகளும், மலையில் அமைந்த யானைக்கோடுகளும், சவுக்கடி என்னும் மண்மேடைகளும், சகல வளமும் உற்பவிக்கும் கடைகளும், சங்கினங்கள் தவழ மடைகளும், ஸ்ரீமந் நாராயணன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனாக இவ்விடத்தில் அவதரித்திருக்குந் தன்மையைக் கேட்டு, ஆதிசேடன் தனது ஆயிரம் பணமகுடம் விரித்து சிரோரத்தினங்கள் பிரகாசிக்கும்படியாக மண்டலாகிருதியாய் வளைந்து கொண்டதைப்போலும், வானமளாவி யிருக்கா நின்றமதிலும், அதின்மேற் பொருந்திய சிகரகோபுரங்களும், மதிலுறுப்புகளும், கஃராப்திநாதன் நம்மைவிட்டு நீங்கி இங்ஙனம் அவதரித் திருக்கின்றாரென்று உட்கொண்டு பாற்கடலானது வந்து பாதலம் வரையில் ஆழ்ந்து வட்டமாகிய மதிலைச் சூழ்ந்து கருநிறங்கொண்டு இருப்பதை யொத்த பலவித புட்பங்கள் நிறைந்த அகிலமும், அவைகளுள் ஏறுந் துறைக்கும் இறங்குந் துறைக்கும் அமைந்திருக்கும் பளிங்குப் படிகளும், ஆகாயத்தை யளாவிய அநேகங்கோடிகளும், அதின்மேலமைத்த சிகர முடிகளும், அவைமேலயின்ற எங்கள் பெருமான ஐவர்க்குச் சகாயன்; அவர்களுக்கே படைத்துணையாகுவான் அல்லாமல் உனக்குத் துணையாகமாட்டான்; நீயேன் விருதாவில் வருகின்றாய்; திரும்பிப் போய்விடுமென்று நடனமாடும் பெண்கைகளை நீட்டி ஆடிக் காட்டுந் தன்மையைப்போல் அசைந்தாடுங் கொடிகளின் படபடப்பும் கண்டவனாய் கிருபைக்கு உற்பத்திஸ்தானமாகிய தாமரைக் கண்கள் நிறைந்த மஹாவிஷ்ணு வந்து அவதரித்திருக்கின்ற வடமதுராபுரியான ஸ்ரீ வைகுந்தமா நகரம் போலும் மெய்ஞ்ஞானச் சுடர்விரிந்து அஞ்ஞான இருளவிந்து அழகிய மாணிக்கத் தீபங்கள் மிகுந்து சோதிப்பிரகாசம் கலந்து விளங்கிய வளங்களையுடைய துவாரகாபுரி வீதியில், சித்து அசித்து தெரியாத துரியோதனன்

வருங் காரியங்களைத் தெரிந்துகொண்ட அரி பரந்தாமன், அர்ச்சனை வரும்படியாகத் தூது அனுப்பிவிட்டு, வாசம் காவலோரை நோக்கி, புவன பூபதியாகிய துரியோதன ராஜன் வந்தால் எனக்கு அறிவிக்க வேண்டு மென்று எண்ணுமலும், தடை பண்ணுமலும் விட்டுவிடக் கடவீர்களென்று உத்தரவுசெய்து அரண்மனைக்குச் சென்று பவளத்தினாலும், பளிங்கினாலும் ஏற்படுத்திய மண்டபத்தில் மரகத வாசலில் வயிரக் கொலுசுகள், அசைந் தாட பிரளயகாலத்தில் மிதந் தசைந்தாடும் வடபத்திரசாயி போலவும், பாற்கடலில் பரு மணிச்சிகர ஆதிசேடன்மேல் கியான நித் திரைகொள்ளும் பதுமநாபன் போலவும், அன்பருள்ளத் தமர்ந்த அருளாழி வேந் தன் போலவும் சயனித்துக்கொண்டு, சந் திரகலை யொடுக்கிச் சூரியகலை யோடும் படியாகக் காட்டி அதிக நித்திரை என்பது தோன்ற அன்பெல்லாம் அருச்சுனனிடத்தி லுள்ள அழகிய பிரதமைகள் கொலுசு கைக் கொண்டசைக்க ஐயனிருந்த அக்காலத்தில், அரவக்கொடியோன் தன்னுடன் கூடவந்த தளங்களை வெளியில் நிறுத்தித் தான் ஒண்டி யாகவந்துஒருவரையும்களாமல்பவளத்தால் மண்டபம் எதிரில்தோன்றும் பளபளப்பின் பிரகாச விந்தையினால் எதிர்நோக்கினான். மிகுந்த நித்திரை கொள்வதுபோலிருந்த மாயனை நாமா எழுப்புகிறதா? அவனாக எழுந்த பிற்பாடு பேசிப் போகலாமென்று நினைத்தவனாய், திருவடிப் பக்கத்தில் ஒரு உயர்ந்த ஆசனம் இருக்கக்கண்டு, இவன் எம் மாத்திரம் பஞ்சை இவன் காலடிப்புறத்திலே யாநாமிருப்பதென்று கோபங்கொண்டு, இவ் விடத்தில் இவனுக்காக நாம் காத்திருக்கத் தகாது என்று நினைத்து அந்தப் பீடத்தை இழுத்துக் கொண்டுவந்து சுவாமியின் திரு முடிப் பக்கம் போட்டுக்கொண்டு உட்கார்ந் திருக்கும்போது, இவனுடைய உள்ளத்திலி ருக்கும் கள்ளம் அறிந்த கடவுள், இன்னம் வரவில்லையே பற்குன்ன என்று எண்ணங் கொண்டு இருக்கையில், திண்ணியனாகிய கிரீடி துவாரகைக்கு நண்ணி இரதம்விட்டு இறங் கிப் பள்ளியமைக்குட்சென்று பகவானைக் கண்டு திருவடிப் புறத்தில் மண்டியிட்டு இருந்து இருகரங்களினாலும் இதழ்விரிந்த செந்தாமரைக் கமலம்போன்ற ஸ்ரீ பாதங் களைத் தடவிப் பிடிக்கும்போது, நித்திரைக் கலைந்து மேற்போர்வையாகிய நவரத்தின

பீதாம்பரத்தை நீக்கி, திருக்கண்மலர்ந்து நாற் புறத்தில் பார்வை நோக்கும்போது அர்ச்சனை னிருக்கக்கண்டு, எப்போது வந்தாய் அர்ச்சனா என்று கேழ்க்கவும், இதுதான் வந்த பயண மென்று சொல்லி சாஷ்டாங்கமாகச் சேவிக்க வும், திக்கு விஜயங்களும் சத்துருகண்டனமும் மனோபீஷ்டமும் உண்டாகக் கடவதென்று மங்கள் ஆசீர்வசனஞ் சொல்லி, மறுபடியும் மாயன் நித்திரை மயக்கம் நீங்காதவர்போல் கண்களை மூடிக்கொண்டு உடனே அருட்பார் வைநிறைந்த அரவிந்தக் கண்கள் மலர்ந்து பற்குனனைப் பார்த்து பக்கத்தில் உட்காரு மென்று பகர்ந்தார்.

அவ்வரையைச் சிரமேற்கொண்ட காண் டபனெழுந்து இருகரங்குவித்து, ஓ தேவ தேவா! தேவதா சார்வ பெளமா! சர்வலோக சகாயா! சுவாமிபராக்! எங்கள் அண்ணாவாகிய அரவத்துவஜமகாராஜன் வந்திருக்கிறா ரென்று சொல்லவும், திடுக்கிட்டு திக்கென்று எழுந்து எதோ நான் பார்க்க இல்லையே அட டா! இது ஆச்சரியம்என்னை இந்தத் தூக்கம் மோசம்செய்தது நான் எம்மாத்திரம்பஞ்சை; பஞ்சாசதகோடி பூமண்டலாதிபதி இவ்விடத் தில் வந்து காத்துக்கொண் டிருக்கும்படியாக நேரிட்டதே. இது என்ன பாவம், இந்த வாசம் காவலாளர்களும் தெரிவிக்காமற் போ னார்கள் என்று மிகச் சீறி கோபங்கொண்டு எழுந்து நின்று, நந்தியாவர்த்த மாலையனைப் பார்த்து, ஓ சந்திரகுலத் தந்திரனே! நமக்கும் உங்களுக்குப் பேதமில்லாதிருக்க இங்கு வந்த நீர் என்னை எழுப்பிவிடலாகாதா, உம்மை விடவா எனக்கு நித்திரை. நீர் வந்ததே என் பாக்கியம் இந்த மாநகரஞ் செய்ததே யோக்கி யம். ஆகிலும், நான் அறியாமல் நடந்தது அபசாரம். இதைப் பொறுத்தருளவேண்டு மென்று இறுகக் கட்டி ஆலிங்கனஞ் செய் துக்கொண்டு ஏது அபுருபமா யிருக்கின்றது? நீங்கள் இருவருஞ் சேர்ந்து வந்தது ஆச்சரி யம்! ஆச்சரியம்!! சேனாசையின்ய மேள வாத் திய சத்திரசாமர முதலிய சின்னங்களெங்கே என்று அவன் மனதில் தன்னை இலேசாக நினைத்து தாமே எடுத்து துரியோதனன் மண் தில் படும்படி அதிவினயங்களாகச் சொல்லி என்னை யொருபொருளாக நினைத்து இவ்வ ளவு தூரம் பிரயாசைகொண்டுவந்தது யாது காரணமோ, அதை என்னிமித்தத்தில் காத் திருந்தோமென்று கோபங் கொள்ளாமல்

தெளிவில்லாத யான் தெரிந்துகொள்ளும்படி யாகச் சொல்லுங்களென்று கேட்கவும், அப் போது துரியோதனன் அகமகிழ்ந்து முக மலர்ந்து நம்மிடத்தில் வெகுவித உபசாரத் தையும் பயத்தையுங் கொண்டிருக்கிறோன்று மிகுந்த இறுமாப்புடனே, ஐயா! நாளை நடக் கப்போகிற பாரத யுத்தத்திற்கு உம்மைப் படைத்துணையாகக் கொண்டுபோக வந்தேன் என்று சொன்னான்.

உடனே அருச்சுனன் வணங்கி, ஆதின தயாளுவாகிய தெய்வமே! ஏழ்மையாகிய எங் களுக்குப் படைத்துணைவேண்டி இங்குவந் தே னென்ன; இருவர் மொழிகளையும் ஒரு மொழியாகக் கேட்ட என்னையன் ஆபத்பாந்து வாகிய சங்குசக்கர கையன் சுயோதனனை நோக்கி மெய்யன்பாக விளம்புகிறார்: வைய கங்காக்கும் ஐயனே! துய்யனாகிய தருமராஜ னுந் தம்பிமார்களும் வெளிப்பட்டு விராட புரத்தி லிருக்கக்கேட்டு யான் சென்றபோது, என்னை ஏதிர்கொண்டு கண்டு வார்த்தைகளாடி இருக்குங் காலையில் இனிமேல் எங்கள் சபதம் நடக்கப்போகின்ற பாரத யுத்தத்திற்கு தேவ ரீர் படைத்துணையாகவேண்டு மென்று வின வுஞ் சமயத்தில் யாம் தடுத்து, துரியோதன மகாராசனும் படைத்துணை கேட்டாரல்லவா? எனக்கு நீங்களிருவரும் இரண்டு புஜமும், இரண்டு கண்களுமாம். ஆகையால், ஒருவரை நீக்கி ஒருவருக்குப் படைத்துணை வர மாட் டேன். என்னை நீக்கிவிடவேண்டு மென்று மறுத்துச் சொல்லியும் பிடிவாதமாக வாதித்த போது ஒரு யுத்தி வார்த்தை சொல்லி வந் தேன். அதென்னவென்றால், யான் நித்திரை செய்து எழுந்திருக்குங் காலத்தில், எவர்கள் ஏன் முகத்தில் முன்விழிக்கின்றார்களோ அவர் களுக்கு நான் படைத்துணையாவே னென்று உண்மையாகச் சொல்லி யிருந்தேன். அந்தப் படியே இன்று அர்ச்சுனன் வந்து முந்தி முகத்தில் விழித்தான். ஆகையால், அவர்க ளுக்கே படைத்துணையன்றி உமக்குப் படைத் துணையாகக் கூடாது. இது என் தப்பிதமல்ல உம்முடைய அஜாக்கிருதை. முன்வந்த நீர் என்னை ஏழுப்பிவிடாமலும், சேவகரைக் கொண்டு தெரிவிக்காமலும், கைதட்டி களைத் து லாக்கிரைசெய்யாமலும் வேசாகிய எனைக் குப் பிரபுத்தனங் கொடுத்து வீண்பொழுது போக்கிவிட்டீர். ஐயோ! இனி யான் என்ன செய்வேன். ஆனால், என்னைப் படைத்துணை

விரும்புவதும் ஏளனம். நானே யுத்தகளத் தில் ஆயுதம் ஒன்றும் தொடேன். நிராயுத னாக நானொரு புறமும் என் தமையன் முத லிய சகலரும் இன்னொரு புறமுமாக இருப் பார்கள். இது சத்தியவசனம்; உங்களிருவ ருக்கும் இந்த இரண்டுபக்கத்தில் யாவர் வேண்டியது. அருச்சுனா! உங்களெண்ணத் தைச் சொல்லுங்களென்று கேட்க, விஜயன் பணிந்து தேவரீரை மாத்திரம் வேண்டினே னென்று விளம்பவும்; கலகலவென்று நகை த்து, (விளையும் பயிர் முளையிற்றெரியும்) என் பதைக் கேட்டதில்லையோ? கிரீடி! ஆயுத மெடாத என்னைப் படைத்துணையாக அபேட் சித்தையே என்னாலுனக்கு என்ன காரியம் நடக்கும். இந்திரன் மதகம் என்று கேட்க வும் இணையடி வணங்கி சுவாமி! அடியே னுடைய இரதத்தி லிருந்து சாரத்தியஞ் செய்வீராகும். மண்ணுலகிலுள்ள மகாஜனங் களும், விண்ணுலகிலுள்ள வித்தியாதாரும் கருட கின்னர காந்திருவர் யாவரும் களிக்க, அசுர இராக்கதர் அடங்கலும் வென்று ஒரு முகூர்த்தத்தில் சத்துருக்களின் மூலவோர் களைந்து, வஞ்சினமுடித்து, வாழ்வீர் சிறப் போம் அஞ்சனமேனியாம் அண்ணலே என் னவும். அப்பால் அமலன் வஞ்சனையுள்ள வணங்கா முடியோனை நோக்கி, தனஞ்சயன் என்னைச் சாரதியாகக் கொண்டபடியால் குதி ரைகளை நடாத்தி இருப்பதே யன்றி எவர்கள் பேரிலும் ஆயுதமெடுத்து அடிப்பதில்லை. நான் சொல்லும் மொழியை நம்பு. இதல்லா மல் எங்கள் அண்ணன் தாலகேதன முடைய பலராமர் உமக்குச் சாக்ஷாத் மாமனா ராகை யால் அவரையும், எங்கள் யதுவம்சத்தார் பலரையும், உமக்குத் துணைவர இருக்கும் எமது பங்காளிகளாகிய கிருதவீரியனையும், கிருதவன்மனையும் ஒரு அக்ரோணி சேனை களையும், இன்னமிருக்கும் பலரையும் படைத் துணையாகக் கொண்டுபோம் என்று காலத்திர யம் உணர்ந்த கண்ணன் இன்சொற் கூறி, விடைகொடுக்க செலவு பெற்றுக்கொண்டு, பலபத்திரராகிய மாமனைக் கண்டு வணங்கி, படைத்துணை விரும்பி வந்ததும், பார்த்தன் நேரிட்டதும், ஆயுதம் எடுப்பதில்லை என்று தனக்குக் கிருஷ்ணன் இசைத்ததும் சொல்லி, அப்பால் தாங்களும் தங்கள் தம்பி முதலான சகல சேனையும் எனக்குத் துணையாகப்பெற வாக்களித்தனர். ஆகையால், அவ்வாறே தாங் களும், கிருதவன்மனும், கிருதவீரியனும்,

அளவிறந்த சேனைகளும், யாதவகுமாரரும், படைத்துணை வாருங்களென்று பகர்ந்து செலவு பெற்றுக்கொண்டு அஸ்திபுரம் வந்து சேர்ந்தான்.

இவ்வண்ணந் தீர்மானித்துவந்த துரியன் அரசர் சபையிற் புகுந்து, வீஷ்ணு முதலானோர்க்குப் படைத்துணைபெற்ற விதத்தை விளம்ப, அவர்கள் கேட்டு மனம் வருந்தி (கடல்பெறுகி நிற்கினுங் களைதீர்க்கு நீராகுமா? ஊற்றுச்சலங் கொஞ்சமேனும் உண்ணு நீராகும்) என்கிற பழமொழி கேட்டதில் லையோ? அதுபோல் சேனைப் பெருக்கத்தில் பிரயோசனமில்லை. கண்ணனொருவன் கை வசப்படுவானாகில் அண்ணலே உன்னை யாவர் வெல்லுவார் என்று பேசியிருக்கும்பொழுது, நகுல சகாதேவர்களுக்கு நல்லம்மானாகிய மத்திர தேசாதிபதி பாண்டவர்களுக்குப் படைத்துணை வருகின்றார் என்று தேச தேசங்களுக்குச் சென்ற துரியோதனனுடைய தூதுவர்கள் ஓடிவந்து உரைக்க, அதைக் கேட்டு வீஷ்ணு முதலிய மேலோர்களும் மன்னனைநோக்கி, இந்தச் சல்லியராஜனையாவது வழிமடக்கிப் படைத்துணை கொண்டால் பெரிய சகாயமாகும் என்று புத்திவிளம்ப இறைவனும் இசைந்து நன்று நன்றென்று நலம்பெற நடந்து, அவ்விதபுரிக்கு அடுத்த மேற்புறத்தில் கல்வி யறியாக் கசடர் மனம்போல், கற்றறி வில்லாக்கயவர் இனம்போல் செல்வமில்லார் சிந்தைக் கொப்பாய் சத்திய நன்னெறி வேறினோர் வாழ்வென, பெண்ணலங்கிட்டா பேதையர் தாமென, தானந் தவஞ் செய்தரியார் மனமென, ஞானமில்லார் நவிலு மொழியென, தெய்வநிந்தனை செய்வோர் கதியென, முள்ளு முரடுங் கல்லுங்கரடும், புல்லும்பூடும் பொருந்தாவழியும், நிழலிலா வெளியும், நெருப்புறும் பாலையும், மழைத்துளியறியா மாநிலப்புழுதியும் இருக்கும். அவ்வழியில் இறைவனுஞ் சேனையும் வெந்து வெதும்பி விடாய்ப்பட வருவார் என்று அறிந்து, இந்திரனுலகென பந்தல் அமைத்து, பன்னீர் தெளித்து, தென்றலுக்கெதிர் சிங்காசனம் வகுத்து, மேற்கட்டிலிட்டு, விதம்விதமாக சாலர்தூக்கி, சாரள மமைத்து, வாழை - கமுகுகள் - வான்கரும்புடனே, தாழை இளநீர் சரஞ்சரமாக, பற்பலக் கணிகளும், பாயச விதங்களும், வகைக்கொரு சிழங்கும், வாசனை மலர்களும், பலவிதத் தண்ணீர் பன்னீர் வகையும், வாசனைப்

பண்டமும், வரிசையா யூசலும், தாதுயர் சேடியர் சங்கீதம் பாட, திவகு - திமாசு - சித்திர மேடை-பூசாவிதிகள் புரியுஞ்சாலை-போஜனச் சாலை புகழ்பெற அமைத்து, கணக்கர் - காரியஸ்தர்-காவலர் இறைஞ்ச, சுக்குநீர் - வென்னீர் - சுத்தநீர் - பன்னீர் - கச்சாயவர்க்கமும், காசாலட்டும், விதம் விதமாகிய விசிறிகள் அனேகமும், ஆலவட்டமும், அரிவையர் பிடித்த நிலைக்கண்ணாடியும், நிமிர்சாய் மரமும், படுக்கை மெத்தையும் பலவித மலரும், அறுசுவை அன்னமும் அமுதெனச் சமைத்துச் சந்தன புட்பந் தாம்பூல விடயமும் வந்தவ ரெவர்க்கும் வழங்க அமைத்து, மாமனார் வருகிற வழியிற் பாண்டவர் உபசாரஞ் செய்யும் உயர் தண்ணீர்ப்பந்தல் என்று விளம்பி எழுதியமைத்து, அண்டையில் மறைந்து அரவக்கொடியோன் இருக்கும் வேளையில், யானைமுன் சேனையின் தண்ணினம் நெருங்கிய சல்லியராஜனும், வெய்யலில் மிகுந்து விடாய்ப்பட்டு வருந்தி, தண்ணீரென்றே தாக மிகுந்து, காலும் மேலுங் கனலாயெரிந்து, நாபி வறண்டு நாவு முலர்ந்து விடாய்ப்பட்டு வந்த வேலையிலிருந்த காரியத்தாதருங் கணிகைமாதரும் எதிர்கொண்டோடி இறைஞ்சியழைத்து, ஆலவட்டத்தால் ஆயாசமாரற்ற, தண்சுக பரிமள ஸ்நானமுஞ் செய்து, சந்தி பூசைக்கு சந்தனம்-அக்ஷதை-மந்திர ஜெபங்களும் வரிசையாய் நடத்தி, பொன் வாழை இலையிற் போஜனஞ்செய்து, சந்தன புட்பந் தையலர்சாற்றி, தாம்பூலவிடயந் தகுதியாய்க் கொடுத்து, ஊசலிருத்தி ஊசலும்பாடி, சேனையர்க்கெல்லாம் தேவாயமிர்தம்போல் போசன மிடவும், புசித்தவர் மகிழ்ந்து மார்க்காயாசம் மகிழுடன் தீர, சங்கீதம்-வீணை-தாளசரங்கள் இங்கிதமாக இறைவனுங்கேட்டு, அகமும் முகமும் அன்புமலர்ந்து, இவ்வளவு சம்பிரமம் இன்று யான் கண்டேன், தீயமாபாவிகள் சிந்தைபோல் வறண்டு, பேய்குடி யிருக்கும் பேயாக்கானகம் இப்பெருவெளியில் யிவ்விதமாக சம்பிரமம் அமைத்த தருமவானெவர் கொலோ, பொருளெல்லாம் நிறைந்த புண்ணிய ரெவர்கொலோ, அவரென்முன் வந்தென் அரசு கேட்டாலும், உயிரினை விரும்பினும் உவந்து யான் கொடுப்பேன் என்று பூரித்துளம் இறுமாந்துரைக்க, இதுவே சமயம் என்று மகிழ்ந்து வணங்காமுடியோன் வர வெதிர்கண்டு, சல்லியனோடி தழுவிக்கொள்ளும், இருவருந்தழவி இன்பமாயிருந்து யிப்

பெரும் வெளியில் இதம்பெற வமைந்த ஒப் பில்லாத் தண்ணீர்ப்பந்தலால் யானும், யானே யும் சேனையும் யாவரும் பிழைத்தோம். தேவ ரீர் செய்த சித்திரமியாது சொல்லும்; யான் தருவேன், சொன்னசொல் மறுக்கேன் மன் னனே என்றுமொழிந்த சல்லியனை கரத்தோடு கரமும், கண்ணொடுகண்ணும், சிரத்தோடு சர மும், சேரவணைத்துப் பாண்டவர் தமக்குப் படைத்துணையாக ஆண்டகைசேரல் அறிந்து யான் இங்கு பந்தல் அமைத்து வழிபார்த் திருந்தேன். எந்தையே படைத்துணை எனக் காகவேண்டும் என்று துரியோதனன் யியம்ப மகிழ்ந்து, நன்றுநன்று நானும் அப்படியே உமதுப்பு நீரும் நானுண்டேனாதலால், இப் பவே படைத்துணைக் கிசைந்தேனாகிலும், பாண்டவரிருக்கும் பதிக்குயானேகி, மீண்டு வருவேன் மெய்யெனச்சொல்லி, விடை பெற் றுக்கொண்டு வேந்தனை விடுத்து சேனையுந் தானுஞ்சென்றான். இப்பால் தருமராசனுந் தம்பியர் யாவரும் எதிர்கொண்டு வந்து இறைஞ்சிப்பணிந்து சகல உபசாரசம்பிரமம் செய்து சிங்காதனத்திலிருந்து கேழமங்கள் எங்கோன் வினவவும் யாவுமுரைத் திருக்குங் காலையில், இறையாஞ்சல்லியன் அரன் மகன் முதலிய அரசரைநோக்கி, படைத்துணைவந்த பாட்டையில் துரியன் தருமன்பேரால் தண் ணீர்ப்பந்தல் அமைத்துபசாரஞ் சகலர்க்கும் உதவி என்னைப் படைத்துணை யாக்கிக்கொண் டான். மன்னனே வாக்குவழங்கி யான் வந்த னன். என்மேல் மனமகிழ்ந்து உடனே விடை தாருமென்று விளம்ப, சந்திரவமிசக் குலோத் துங்கனாகிய தருமராஜன் சல்லியனைப்பார்த்து, ஓ! ஓ! மாமா அஷ்டலட்சுமிகள் அடுப்பதானா லும், அடுத்த பாக்கியங்கள் விடுப்பதானாலும், ஆவியை யொருகாற் கொடுப்பதானாலும், அய லார் நம்மைக் கெடுப்பதானாலும் சத்திய வச னந் தப்பலாகாது; சொன்ன சொற்சோர்வு சொல்லலாகாது, அன்னமும் பாலும் அவன் தரப்பிசித்து, இன்னமும் ஒருவர்க் கிசையலா காது, உண்டவீட்டுக் கிரண்டகஞ் செய்தல், உத்தமர் தமக்கு ஒருகாலுந்தகாது, நீர் சொல்லிவந்த நீதி தப்பாதுபோவதே உமக் குப் பெரும்புகழாகும், எங்கட்குச் சத்தியம், என்னைக்குந் துணையாம், அவர்க்கு நீர் படைத் துணை ஆனீரென்று எமக்கொருநாளு மில்லை விசாரம் வார்த்தை கொடுத்த வலிமைதப்பாது பார்த்தீபனுக்கு படைத்துணை போம் போம்; எங்கட்கோர்வரம் ஈந்திடவேண்டும் அஃதியா

தெனில், அர்ச்சுனன் தன்மேல் கொடுங்கோபம் கொண்டு கொலைசெய்வேனென்று சபதம் புரி ந்து தரித்தனன் கர்னன். சாரதித் தொழிலில் சல்லியனும் கிருஷ்ணனும், வல்லவரென்று மானிலந்துதிக்கும் அழகிலாநூல்கள் அறிந்த வல்லவர்கள் இருவரே உவமை இருவரே சம மாம், பார்த்தசாரதியாய் பகவானமைந்தார், வள்ளல் கர்னற்கு வலவாக உம்மை அமைப் பான் ஒருவேளை துரியன், அப்படிநேர்ந்தால் அர்ச்சுனன்மீது தன்னருள்வைத்து காப்ப துன் கடனும் என்று தருமன் இயம்பக்கேட்டு, சல்லியன் நகைத்துச் சந்தோஷங் கொண்டு அஷ்டபாலரும் அபயமென்றோட, அசுரர் அக்கண்டத்தவர்களும் வாட, அமரர் கந்திரு வர் அன்புகொண்டாட, அஷ்டதிக்கிலு மட்ட கிரியிலும் அட்ட கஜங்கள் அணி நெற்றி தன்னிலும் துட்டகண்டகன் சுவேதவாகன னெனப் பட்டமுங் கொடியும் பதித்த பற்கு ணற்குத்துணையாம் முரசத்துவனுனே கேளும் சாரதிவளப்புத் தனையன் தனக்குத் தேர்விட மாட்டேன்; தெய்வச்செயலால் நேரிடுமாகில், நீர் சொல்லும் வண்ணம் நடப்பது சத்தியம்; நம்புமென் சொல்லை, சத்திய சௌசத் தவச நீதியில் உத்தமராகும் உங்களை சூதில் ஜெயி த்து வஞ்சித்த சுயோதனன் வாழ்வு, இரவி முன்பணிபோல் எரிந்துபோகும். கேடு செய் தோர்கள் கெட்டுப்போவார், பாடுபட்டோர்கள் பதத்திலிருப்பார்; ஆடவர் திலகனே அரசுஞ் செல்வமும் யீடெம்புகழும் பெறுவாய் சொன் னேன். ஆதியிற்சசியை அமரர்கோன் பிரிந்து தீதால்வருந்திச் செல்வமும் பெற்றான், அத் தன்மையைப்போல் அடவியில் நொந்தீர், வித்தக யுத்தத்தில் வெற்றிபெறுவீர் என்று சல்லியன் இதம்பெற வுரைக்கத் தருமனும் சல்லியன் தன் முகம்நோக்கி தேவேந்திரனும் தேவியும்பிரிந்து வருந்திய கதையை வழங் கெனக்கேட்க, மந்திர தேசாதிபதி சொல்லு கின்றார்.

இந்திரனைப் பிரம்மஹத்தி தோஷந் தீண்டல்

கேளும் பாண்டு புத்திரசிகாமணியே! முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும் - நாற்பத் தெண்ணூவிரம்ரிஷிகளும் - அஷ்டவசக்களும் - கின்னரர்-கிம்புருடர்-கருடர்-காந்திருவர் முத லானவர்களோடு சப்தரிஷிகளும் கூடி நிறை ந்த சபையில் தேவேந்திரன் அணிமுடி பணி யுடன் கம்பகமாலை யிலங்க, கடவுள்மணிப் பிரகாசிக்க, காந்திருவர் தாங்கும் குடைகவிக்க,

அரம்பை-ஊர்வசி-திலோர்த்தமை - மேனகை முதலிய அறுபத்து நாலுகோடி மாதருங் கட்டியங்கூற, கைலாகேந்த அடைக்காய்கொடுக்க, படிக்கம் பிடிக்க, ஆலவட்டம்வீச, க்ஷாமரை போட, பீலிக்குஞ்சந் தாங்க, சுருட்டிபெடுக்க, ஆலாத்தி சுழற்ற, மங்களம், லாலி, சங்கீதம்பாட இங்கித பரதநாட்டியம் ஆடக் கொலுக்கொண் டிருக்குங்காலையில், தேவ குரு வாகிய பிரகஸ்பதிபகவான் கொலுச் சபைக்கு வரவும், “தையலார் மயலிற் பட்டோர் தமக் கொரு செயலுமுண்டோ” யென்பதுபோல் ஸ்திரீகளுடைய மைபலால் மயங்கி நாட்டியம் பார்த்திருந்த வச்சிராயுதன் வந்த குருவைப் பார்த்து மரியாதை செய்யாமல் மறந்திருக்கவும், சற்றுநேரம் நின்று கோபங்கொண்டு திரும்பிப்போகிற தேவகுரு வானவர், தெய்வலோகத்தை விட்டு மறைந்துபோகவும், “பெரியோர்கள் திருவுள்ளம் பேதித்தாலெப் பொருளும் பேதியாதோ” என்பது தோன்ற, தேவேந்திரனுக்குச் செல்வமும் கல்வியும் சீரும் சிறப்பும் முக்காந்தியும் நாளுக்குநாள் குறைந்துபோக விசனமடைந்து, இது ஏதால் விளைந்தது என்று நொந்து, குருவை மரியாதைசெய்யாத குறையென்று உணர்ந்து, இந்திரனுலகும்-சந்திரனுலகும் - இயக்கருலகும்-யக்ஷருலகும் - அளகாபுரியும் - அமராபதியும்-பூமண்டலமும்-நாகமண்டலமும் தேடிக்காணாமல் தியங்கி மயங்கி சத்தியலோகத்தைச் சார்ந்து பிரமணை நோக்கிப் பெருமூச்சுவிட்டு, என் குரு சுவாமியார் கோபித்துச் சென்றார் என்று தன்னால் நடந்த தாழ்ச்சியும் சொல்லி, நித்தியசெபம்-ஓமம்-இயாகம் - அவிர்ப்பாகம் இவைகளெல்லாம் நின்று போய்விட்டதால் எங்குந் தேடிப்பார்த்தேன்; என் குருவைக் காணேன் இதற்கொரு வழிசொல்லும் எந்தையேயென்று வணங்கிப் பணிந்தான்.

அப்படிப் பணிந்த வச்சிராயுதனைப் பிரமன் நோக்கி, அப்பா! ஆசானை இப்படி அவமதிக்கலாகாது; உனது செல்வ கர்வத்தினால் உன்னை மறந்திருந்தா யென்றுசொல்லி தன் மனதில் ஒருருக்ஷியை நினைத்து இந்திரனைப் பார்த்து, உனக்கு பிரகஸ்பதிபகவான் கிடைக்கிறவரைக்கும் துவஷ்டாவென்னும் ஒரு பெரியவர்தனது வெகுளி மானசத்தால் பெற்ற பிள்ளையாகிய விஸ்வரூப நென்பவர் இருக்கின்றார். சேற்றில் சேந்தாமரை பிறந்தது போல், அரக்கர் குலத்தில் பிறந்த தோஷமே

அல்லது வேதம் நான்கும், சாஸ்திரம் ஆறும், கலைஞான மறுபத்துநாலும், முப்பத்திரண்டு உபநிடதமும், மற்ற சித்தாந்தங்களும், செபம்-தவம்-ஓமம்-யோகம் இவையெல்லாந்தெரிந்த உத்தமர். அவரை ஆசாரியராககொண்டு சகல காரியங்களையும் நடத்திக் கொள்ளென்று நான்முகன் சொல்ல, அந்த வார்த்தையை நம்பிப் பணிந்து விடைபெற்றுவந்து மூன்று தலையினையுடைய விசுவரூபனைக் கண்டு உபசாரமாகத் தொழுது எனக்கு குருவாக இருக்க வேண்டும் என்று வருந்த (இராக்ஷசன் தேவ குருவாகிறதற்கு எத்தனை காலம் தவம்பண்ணினாலுங் கிட்டாதாகையால், அப்பேர்ப்பட்டவனிடத்தில் இந்திரன் வந்து அழைக்கவே, தேடிய பொருள் நாடிவந்ததைப்போல் சந்தோஷித்து) இதோ வந்தேனென்று தெய்வலோகத்திற்குப் போய் சிலநாள் இருந்து, தேவேந்திரன் ஒரு யாகஞ்செய்ய எத்தனித்த போது, குருவாகிய விசுவரூபன் தேவர்கள் பேரினால் கூச்சலிட்டு மந்திரஞ்சொல்லி அக்கினியில் அவிர்ப்பாகம் விடுத்தான். அப்போது தங்கள் இனமாகிய இராக்ஷதருக்கு இந்த அவிர்ப்பாகப் பலன் சேர்ந்து வீரதிடகாத்திரதாரிய பலன்களுண்டாகும்படியாகவும், தேவதைகள் நசித்துப்போகும்படியாகவும் மனதில் நினைத்து வாய் முண்முணப்புடன் மந்திரஞ்சொல்லிய கள்ளக்குறிப்பை சதமகன் அறிந்து கோபங்கொண்டு, (தன்னினந் தன்னைக்காக்கும் வேலி பயிரைக்காக்கும்) என்னும் மொழி தப்பாது செய்தானல்லவா இந்தச் சண்டாளக் குருக்களென்று, தன் கையிலிருக்கும் வச்சிராயுதத்தினால் அவன் தலையை வெட்டினான்.

அப்படி வெட்டினமாதிரத்தில் அவன் பெற்றிருந்த வரத்தின் பலத்தினால், ஒரு தலை ஊர்க்குருவிபாகியும், மற்றொருதலை சிச்சிலிப் பட்சியாகியும், இன்னொருதலை காதையாகியும் பறந்தோடிப்போக விசுவரூபனாகிய குருவைக் கொன்ற பிரமஹத்திவந்து கோபதியைப் பிடித்து வருத்தவும், அதனால் துன்பம் அடைந்த தேவராஜனைக்கண்டு தேவர்களெல்லாங் கலங்கி வாடி, பூமியிலிராநின்ற மணல்-தண்ணீர்-மரங்கள் - ஸ்திரீகள் இவைகளைப் பார்த்து இந்திரன் சுமந்த தோஷத்தை நீங்கள் ஏத்துக்கொள்ள வேண்டுமென்று இரங்கிச் சொல்லக்கேட்டு, இந்தநான்கும் தேவராஜனால் சுமக்கக்கூடாத ஹத்தியை நாங்கள் எவ்விதந் தாங்குவோ மென்று கேட்க, பூமியில்

சுவர்மன்னாகவும், தண்ணீரில் நுரையாகவும், மரங்களில் பிசிகளாகவும், ஸ்திரீகளில் மாத விடாயாகவும் சுமந்துக்கொள்ள வேண்டிய தென்று தேவர்கள் வேண்ட, நல்லது அப்படியே அழியாப் பெரும்பழியாகிய பிரமஹத்தி தோஷத்தை நாங்கள் வாங்கிக் கொண்டால், அதனால் எங்களுக்கு என்னலாபம், எப்படி அந்தப் பழியைத் தீர்த்துக் கொள்ளுவோம் என்று கேட்கும்போது, அமரர்கள் சந்தோஷித்து, பூமியில் வெட்டிய பள்ளம் தானாகத் துந்துபோகவும், சலங்கள் இறைக்க இறைக்க சுரக்கவும், மரங்கள் வெட்டினால் துளிர்க்கவும், ஸ்திரீகள் கருப்பமாகிய பத்துமாதம் வரைக்கும் கணவனைக் கலந்து வாழவுமாக அதுக்கிரகஞ் செய்யவும், அப்படியே அந்தப் பிரமஹத்தி தோஷத்தை நாலுபங்காகப் போக்கி, தேவேந்திரன் இந்திரலோகத்தில் அமரர்களுடன் அரசுபுரிந்து வாழ்ந்திருந்தான். அந்நாளையில், விசுவரூபன் இறந்த செய்தியை துவஷ்டாவாகிய தூயோன கேள்வியுற்று, “கடந்துள்ளோர்களுங் கடப்பரோ மக் கண்மேற் காதல்” என்னும் வாய்மைக்கு நேராக மனம் வருந்தி, புத்திரசோக துக்கத்தி லாழ்ந்து துன்பம் அடைந்து, நமது குமாரனைக் கொன்ற ஆகண்டலனை வென்று பழி தீர்த்துக் கொள்ள வேண்டுமென்று ஒரு புத்திரகாமேஷ்டி யாகஞ் செய்து மந்திரலோபம் கிரியாலோபம் இல்லாமல் பூரணகுதி கொடுக்குங் காலையில், சிவந்த நெருப்புக் கம்பிகள் போன்ற தலைமயிரும், வடவாமுகாக்கினி வந்து குடியிருக்கும் கண்களும், ஏழு கடலின் ஆழமும் இதுதானென்று அளவுகாட்டவந்த வாயும், எட்டுக்கிரியின் உயரத்தையும் பருமத்தையும் தெரிவிக்க வந்த தோள்களும், இறுண்ட கறுப்பு இதுதான் என்னும் மேனியும், திண்ணிய யானைத் துதிக்கைகள் பல திரண்டு வந்த கால்களும், சூலம்-வாள் முதலிய ஆயுதங்களும் சுமந்து, ஒரு மகா புருஷன் அந்த யாகாக்கினியிலிருந்து அண்டகடாகம் வரைக்கும் உயர்ந்து வளர்ந்தெழுந்து, தன் தந்தைக்குச் சாஷ்டாங்க தண்டஞ் செய்து என்னை ஏற்படுத்திய காரியம் யாதென்று கேட்க, அந்த மைந்தனை துவஷ்டா நோக்கி விருத்திராசுரனென்று பேரிட்டழைத்து, உன் தமயனைக் கொன்ற இந்திரன் முதலிய தேவர்களையும் விழுங்கி, அந்தத் தேவேந்திரப் பட்டத்தை யும் முவுலகத்தையும் நீயே ஆளுவை என்று ஆசீர்வசனஞ் செய்து அனுப்பிவைக்க, விருத்

திராசுரன் தேவராஜனுக்குச் சத்துருவாகிக் கோபங் கொண்டு இரதமேறி வந்ததை இந் திரன் கேட்டு, தேவபடைகளுடன் வெள்ளையானையின்மேல் ஆரோகணித்து வந்து விருத்திராசுரனோடு சிற்சில அஸ்திர சஸ்திரங்களைத் தொடுத்துப் போர் புரியும்போது, அவ்வசுரன் தேவப்படைகளைத் திரணமாக எண்ணி இரதம்விட்டிற்றங்கி, இந்திரனையும், அவன் ஏறிவந்த வெள்ளை யானையையும், மற்றச் சேனையையும் வாரி விழுங்கித் திரும்பி வரும்போது, அவ்வசுரனுக்குச் சோம்பலும், ஏப்பமும், தும்மலும், இருமலும், கொட்டாவியும் வந்து வாயைத்திறக்க அதனால் வெள்ளையானை, தேவேந்திரன் தேவர்முதல் யாவரும் பூமியிலே குப்புற்று விழுந்தார்கள். இப்பால் கக்கின வஸ்துவைக் காரியுமிழ்ந்தவன் போல விருத்திராசுரன் போய்விட்டான். இவர்கள் எல்லோருஞ் சாகாமல் சற்றுநேரம் ஆயாசந் தீர்ந்து எழுந்து பார்த்தார்கள். அது எப்படி இருந்ததென்றால், குமாரசுவாமியும் தாருகாசுரனும் யுத்தஞ் செய்கையில், கைலாயத்திலிருந்து வந்த இரண்டாயிரம் தேவகணங்களையும், பூதகணங்களையும் தாருகாசுரன் வாரி வாரி விழுங்க, அதைச் சண்முகர் கண்டு நகைத்து, வயிரக்கணையை விடுத்து அவன் வயிற்றைக் கிழிக்க, அந்த வயிற்றிலிருந்து சாகாமல் அக்கணங்கள் குதித்து வந்தது போல் இருந்தது. அப்பால் இந்திரன் முதல் யாவரும் களைதெளிந்து, இந்த அசுரனை வெல்ல நம்மால் ஆகாது என்று மேருமலைச் சாரலிற் போய்ச் சேர்ந்து ஏக்கமுற்று, இனிமேல் நமது தேவதத்துவமும் இந்திரதத்துவமும் நடவாது என்று ஒடுங்கி யிருக்குங் காலத்தில், விருத்திராசுரன் தனது புஜ பல பராக்கிரமத்தினால் மூன்று லோகமும் தானே அரசுபுரிந்து வந்தான். அதைக்கண்டு மகா ரிஷிஸ்வரர்க ளெல்லாம் விருத்திராசுரனிடத் திற்குப் போய் அவனை ஆசீர்வதிக்கவும், அவன் எழுந்து சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ் செய்து ஆசனங்கொடுக்கவும், அதன்மேலவர்க ளிருந்து ஓ! துவஷ்டாவுடைய புத்திர காமேஷ்டி யாகத்திலுதித்த சற்புத்திரதீரணே! ஓ! விருத்திராசுரனே! இன்று முதல் இந்திரன் முதலிய தேவர்கள் பேரில் யுத்தஞ் செய்யாது இருப்பையாகில் உனக்கு மிகுந்த பலமும் சகல நலமுங் கைகூடும். யுத்தஞ்செய்ய நினைத்தால் அபலமும் சுபலமும் உண்டாய் மற்ற யாவங் குறைந்து போவதும் அன்றி, நீயும் அழிந்து

போகுங் காலமும் நேரிடும். அந்த உள வறிந்து சொல்ல வந்தோமென்று உணர்த்த வுங் கேட்டு பயந்து, உடனே ரிஷிகளை வணங்கி, இனி இந்திரன்பேரில் சண்டைக்கு வருவ தில்லை. அவர்களுடைய இராச்சியத்தை அவர் களே ஆளும்படியாகச் செலவு கொடுத்தேன். நான் கொடுத்த வரம் தப்புவதில்லை. தேவதை களின் தவ்வியாஸ்திர முதலிய ஆயுதங்களி னால் நான் சாகாம விருக்கும்படியாகிய வரம் தாங்கள் தயவு செய்யவேண்டும் என்று கேட்க, அப்படியே வரங் கொடுத்து மகாரிஷி கள் விடைபெற்றுக் கொண்டுபோய் இந்தி ரணை அழைத்து வந்து எப்போதும்போல இந்திரலோகத்தில் இருத்திச் சுகம் பெற வாழ்த்தினார்கள்.

இப்படி சிலநாள் சென்ற பிற்பாடு, நாளுக்குநாள் விருத்திராசுரன் பலப்பட்டு மகாரிஷிகளோடு சொல்லிய வார்த்தையை மறந்து மாறுபட்டு, சகல புவனமும் தானே கைக்கொண்டு ஆண்டு, யாவர்களையும் மதிக்காமல் எல்லோரையும் வருத்தி, இந்திரன் மேலும் பகைத்து வருவதைக்கண்டு, இந்திரன் மனம்பொருமல் பிர்மாவினிடத்திற் சென்று விசுவரூபனை குருவாக்கிக்கொண்டது முதல் இதுவரையிலும் நடந்த சங்கதிகளையும் இப்போது தான்படும் சங்கடங்களையும் விளம்பி வணங்கிச் சதுமுகனுனவர் இந்திரனை அழைத்துக்கொண்டு பாற்கடற் சயன ராகிய பரந்தாமனிடத்திற்குப் போய் இரு வரும் பணிந்து தங்கள் குறைகளைச் சொல்ல, அம்மகாவிஷ்ணு இந்திரனைப் பார்த்து, ஓ சுரர்பதி! சகல பலங்களையும் சகல வரங்களை யும் உடைய விருத்திரனைக் கொல்லுவதற்கு உன் கையிலிருக்கும் வச்சிராயுதம் அதிக பழைசான்படியால் சத்துருக்களின் பிராணனை வாங்கமாட்டாது. மற்ற எந்த ஆயுதத்திலும் அவன் மாளான். இனி வேறொரு வச்சிரம் வேண்டும் என்று விளம்பி, அப்புதிதாகிய வச்சிராயுதம் வேண்டியதற்கு ஒரு யுக்தி சொல்லுகிறோம் கேளும். இந்திரனே! முன்னே யாம் பாற்கடல் கடையும்போது, அமரர் அசுரர் யாவரும் கொண்டுவந்த ஆயுதக் கூட்டங் களைக் கண்டு கலகம் விளையும் என்று ததீசி மகாமுனிவர் வசத்தில் ஒப்பிவைத்து வரும் படியாகச் சொன்னோம்; அப்படியே வைத்து வந்து அமுதங் கடைந்தார்கள். அசுரர்க ளுக்கு அமுதம் அகப்படாமையால் வருந்தி

கோபங்கொண்டு ஆயுதங்களை மறந்துபோய் விட்டார்கள். தேவர்கள் அமுதம்புசித்த சந் தோஷத்தால் அவர்களும் மறந்துபோய் விட் டார்கள். அந்த ஆயுதங்களை யெல்லாம் வெகுகாலம் வைத்துக் காப்பாற்றித் ததீசிமகா முனிவரானவர் ஒவ்வொன்றாய் எடுத்து விழுங்கிவிட்டார். அவைகளெல்லாம் அவருடைய முதுகெலும்பைப்பற்றித் திரண்டு இருக்கின் றன. அந்த முனிவரானவர் “அன்பிலாரெல் லாந் தமக்குரியர் அன்புடையார்-என்பும் உரி யர் பிறர்க்கு” என்பதுபோல லோகோபகாரி ஆகையால், அவரிடத்தில் நீர் போய்க்கேட் டால் கொடுப்பார். அந்த எலும்பை வாங்கி வச்சிராயுதம் பண்ணிக்கொண்டு, விருத்திராசுரன் சமுத்திரக்கரை யோரத்தில்வரும் இரண்ணிய வேளையில் எதிர்த்து, என்னை நினைத்து ஒரு திரணமேனும் விடுப்பாயாகில், அவன் இறப்பானென்று மால்சொல்லக் கேட்டு அடிவணங்கிப் பணிந்து விடைபெற் றுக்கொண்டு, ததீசி மகாமுனிவரைக்கண்டு வணங்கி எங்களை யாண்டு இரட்சிக்க வேண்டு மென்று தன் குறையைச்சொல்லி இருகரத் தையும் நீட்டிக்கொண்டு இரக்க, அந்த மகா முனிவர் தேவேந்திரனை நோக்கிச் சொல்லு வார். “நாய் நமதென நரிநமதெனப் பிதா- தாய் நமதென மனமதிக்கும் பெற்றிபோல்- ஆய நமதெனப்படும் யாக் என்றுசொல்லி, நிலையில்லாத இந்த யாக்கை கையாரதே” பல ருக்கும் உபயோகப்படும்பொருட்டு அழிவதே உத்தமம் என்று யோகத்திலிருந்து ஆன்மா வைப் பிரிக்கவும், உடனே தேவனுந்துமி முழக்கத்துடன் சுயம்பிரகாசச்சோதி வானுல கத்திற் கலக்கவும், இந்திரன் அந்த மகா முனியினுடைய முதுகெலும்பை எடுத்து விசுவப் பிரமனிடத்திற் கொடுக்க, அதை வச்சிராயுதமாகச்செய்து ஆசீர்வதித்து தனது கரத் தில் அளிக்கவும் வாங்கி, வைகுந்தநாதன் சொல்லியகாலம் வருகிறவரையில் காத்திருக்க வும், ஒரு நாள் விருத்திராசுரன் சமுத்திரக் கரையோரத்தில் வரக்கண்டு, அமரர்களுடன் வெள்ளைவாரண மேறிவந்து எதிர்த்து யுத் தஞ் செய்து புதிதாகிய வச்சிராயுதத்தை பிர யோகஞ்செய்ய, அதற்கு விருத்திரன் ஈடுபடாமல் இளைத்துஓடி மிகவும்வாடி ஆழியில் மூழ்கி மறைந்தான். வச்சிராயுதமுங்கூடவே தொடர்ந்து தேடிக்காணாமல் நாணித்தியங்கவும், அதைக்கண்டு தேவர்கோன் மனம்வாடி மண் பொதுத் தந்தையிடத்திற்சென்று வாரிதியில்

அசுரன் மறைந்துபோனதைச் சொல்ல, அதை மலரோன் கேட்டு வாசுவனை நோக்கி, ஸ்ரீமந் நாராயண மந்திரத்தோடு ஏன் பிரயோகிக்க வில்லை என்று கோபித்து, நல்லது முக்குணமும் முத்தொழிலும் முப்பொருளுமாகிய மூலகாரணனென்னும் முதற்பொருளுக்கு அடிமையாகிய அகஸ்தியரைக் கண்டு வணங்கினால் உமது காரியங்களெல்லாம் அநுசூல மாருமென்று வெண்டாமரையோன் விளம்பக் கேட்டு, அக்கணமே அகஸ்தியரிடத்திற்கு வந்து வணங்கி அடிபணிந்து நிற்க, அவர் ஆசீர்வதித்து, ஓ தேவேந்திர மகாராஜனே! நீர் இவ்வளவு தூரம் வந்த காரணம் யாது? என்று குருமுனி கேட்க, வேலாவலயத்தில் விருத்திராசுரன் மறைந்து போனான். தேவர்கள் முதலியவரும் யானும் மெத்த வருத்த முறுகின்றோம். அந்த அசுரனைக் காண்பிக்க வேண்டும் கருணைக்கடலே என்று தொழவும், நன்றென்று இசைந்து கயிலையங்கிரியில் எழுந்தருளிய கடவுளையும் அவரால் விளைந்த திரிபுர தகளுக்கினி, மன்மத தகளுக்கினி, வடவாமுகாக்கினி இவைகளை மனதில் நிறுத்தி, கண்ணுதல் அருளினால் கடலைக் கடுகளவாகக் கரத்தினில் ஏந்தி உட்கொண்டருளினார். அதுகாலத்தில் சமுத்திரம் நீர் வரண்டு அதனடுவிலுள்ள ஓர் மலைச்சிகரத்தில் விருத்திராசுர னிருந்து கண்களை மூடிக்கொண்டு யோகத்தி லிருக்கக் கண்ட வச்சிராயுதம் அவனை மாய்த்துவிட, தேவர்கள் பாரிஜாத மலர்மாரிதூற்ற மாயவனை வாழ்த்தி வந்த தேவேந்திரனை விண்ணுலகுள்ளோர் மண்ணுலகுள்ளோர் எல்லாம் வாழ்த்தித் துதிக்க, அக்காலத்தில் அவனை பீர்மஹத்தி தோஷம் பிடித்து, அழகு முதலிய செல்வமும் இழந்து, நிதியையும் பதியையும் நீங்கி, தபோ பலங்களும் வரப்பிரசாதங்களுங் குறைந்து, மனத்தில் பயங்கரமும் அச்சமும் உண்டாக ரூபீகரித்துவரும் பீர்மஹத்தியை இந்திரன் நோக்கமாட்டாமல் ஓட்ட மெடுத்து ஈசானிய திசையிலிருக்கும் நிர்மாவிட மென்னும் மலையிற் சேர்ந்து மிகுந்த துக்கத்துடன் அவனிருக்க, தெய்வலோகத்திற்கு அரசன் இல்லாமல் ரிஷிகள் முதலிய தேவர்கள் யாவரும் வருந்தி இந்திரனைக் கண்டு, எங்களைவிட்டுப் பிரிந்திருக்க எப்படி மணங்கொண்டீர். அரசில்லா நாடு காடென்பது அறிந்ததில்லையா? ஐயனே! வாரும் அரசு புரியும். அடியேங்களைக் காருமென்று

யாவரும் அழைக்க அந்த வார்த்தைக்கு அவன் உத்தரஞ் சொல்லாமல் ஊமைபோலிருந்து, பீர்மஹத்தியைக் கண்டு மிகவும் நடுக்கமுற்றிருக்க, இந்திரனை அழைக்கவந்த ரிஷிகள் முதல் தேவர்களெல்லோரும் ஏதேது இனி நமக்கு இவர் உதவமாட்டார் என்று ஆலோசித்து, ஆவைப் பிரிந்த கன்றுபோலவும், தாயைப் பிரிந்த சேயைப் போலவும், மழையைப் பிரிந்த பயிரைப் போலவும், உயிரைப் பிரிந்த உடலைப்போலவும் துக்க மடைந்து, பட்டமில்லாத அரசு பாமென் றுணர்ந்து, கேளும் தருமபூபதியே! உங்கள் பாட்டாராகிய ஆயு மகாராஜாவின் புத்திரன் நகுஷ மகாராஜன், தூறு அசுவமேதயாகஞ் செய்து இந்திர பட்டத்துக்கு எதிர் பார்த்திருந்தார். அவரிடத்திற்கு தேவர்கள் முதலிய பேர்களெல்லோரும் வந்து உபசரித்து தேவராஜனாக இருக்கவேண்டுமென்றும், எங்களுடைய தபோபலன்களை எல்லாம் உமக்குக் கொடுத்தோ மென்றும் வாக்கு தத்தஞ்செய்து பிரார்த்தித்து அழைத்துவந்து, சகல நலமும் செல்வமும் அழகும் உண்டாக சிங்காதனத்தில் ஏற்றி, தேவக்கிரீட பட்டாபிஷேகமும் செய்து வைக்க, முப்பத்து முக்கோடி தேவர்களும், நாற்பத்தெண்ணாயிரம் ரிஷிகளும், அமரர்-சித்தர் - அசுரர் - தைத்தியர் - கருடர்களின்னர் - நிருதர் - கிம்புருடர் - காந்திருவர் - இயக்கர்-விஞ்சையர்-பூதர்-பைசாசர்-அந்தரர்-உரகர்-முனிவர் - ஆகிய வாசிகள்-போக பூமியோர் இவர்களெல்லோரும் வணங்க, அரம்பாஸ்திரீகள் யாவரும் பரத நாட்டியஞ்செய்ய, கற்பக பூங்காவனத்தி லுறைந்து நகுஷன் அரசு செலுத்திவரும் நாளையில், பழைய தேவேந்திரனைப் பிரிந்திருக்கும் இந்திராணி தன்னாயகன் செல்வமிழந்த தன்மையை நோக்கி மனஸ்தாபம் அடைந்து, அநேகம் ஸ்திரீ கூட்டங்களுடன் வனங்களில் உலாலி மயில்போல வருஞ் சாயலை நகுஷன் கண்டு, “மோகத்துக்கோர் முடிவுமுண்டாங் கொலோ” என்பது தோன்ற, ராவணன் அழியுங் காலம் சீதையை நாடினதுபோல அவள்மீது ஆசை கொண்டு, சந்திரனைக் கண்ட பேர்கள் தாரகைகளை நோக்காத தன்மைபோல், மற்ற ஸ்திரீகளின்பேரி லிருக்கும் ஆசையை விடுத்து தேவதூதரை நோக்கி, இந்திராணியை அழைத்து வாருங்களென்று அனுப்பினான். இவர்கள் போய் புலோமிசையைப் பார்த்து வணங்கி, இந்திரன் அழைத்துவரச்

சொன்னாரென்று சொல்லக்கேட்டு தேவகுருவி
 னிடத்திற்சென்று திருவடிமலரைப்பணிந்து,
 ஐயா! என்னாயகன் உயிருடனிருக்க இப்
 போது வந்த இந்திரன் என்னை விரும்பி
 அழைக்கின்றதாக இவர்கள் சொல்லுகின்றார்
 களே இதற்கெப்படியென்று கண்ணீருதிர்க்க
 வும், அதுகண்ட குருவானவர் உன் பதிவிர
 தாதனத்திற்கு பழுதுவராமல் காக்கிறேன் நீர்
 கண்கலக்கப் படவேண்டாம் அம்மா என்று
 தைரியஞ்சொல்லி, தூதரை நோக்கி அப்பா
 நகுஷமகாராஜன் மிகவும் புத்திசர்வ ஆகை
 யால், இந்திராணியை அழைப்பது ராஜநீதி
 யல்லவென்று நான் சொன்னதாகச் சொல்
 லுங்களென்று அனுப்பவும், அதைக்கேட்ட
 நகுஷன் மெத்தக் கோபங்கொண்டு கூடாது
 கைப்பிடியாகக் கொண்டுரை வேண்டியது
 என்று தூதரை மீண்டுமனுப்பவும், இந்தி
 ராணி பார்த்து முறடனோடு எதிர்க்கலாகாது
 இவ் வசனத்தினால் ஜெயிப்பதே யுத்தியான
 தால், ஐயா! எனக்குவிடைகொடும் நான்போய்
 வார்த்தைபேசி நகுஷனை மகிழ்ச்செய்து வருகி
 மேன் என்று பிரகஸ்பதியினிடத்தில் செலவு
 பெற்றுக்கொண்டு, அரம்பா ஸ்திரீகளுடன்
 கூடி, அரண்மனையை நாடி வேங்கைப்புலிக்கு
 எதிரிற் செல்லும் பெண் மாண்ப்போல
 வெருண்டு மருண்டு நகுஷன் சபைக்குப்
 போகும்போது, ஆயுலின் குமாரன் இந்தி
 ராணியை என்மைக்குக் காண்பெனென்று
 இரவும் பகலும் ஏக்கங்கொண்டிருந்தவனுக்கு
 அவ்விந்திராணி வெளிப்படலும், கல்லாதான்
 கற்ற கல்விபோலும், காணாதான் கண்ட செல்
 வம்போலும் கண்டு, சகல சாம்பிராச்சியம்
 பெற்றவனைப் போலாகிக் குறுநகைகொண்டு
 தேவர்கள் முகத்தைப்பூர்க்க, அமரர்களெல்
 லாம் சுவாமி பராக்! தங்களிஷ்டப்படிக்கி சசி
 தேவி வந்துவிட்டாளென்று சாற்றவும், இந்தி
 ராணி அவன் சமீபத்தில் வந்து நின்று புதிய
 இந்திரனைக் கண்டு, என்னாயகன் உயிருடனி
 ருக்க என்னை அழைப்பது தருமமா? நீர் பெரு
 மையடைந்த தேவப்பட்டம் பெற்றும் சிறுமை
 யிற் சிந்தை செலுத்தப்போகுமா? இன்னமும்
 நன்னீதியுடன் நடப்பீராகில் அளவிறந்த கீர்
 த்தியைப் பெறுவீர்? தகாதபோகத்தை விரும்
 பிச் சுகாதியோகத்தை அநேகம்பேர் இழந்து
 தாழ்ந்து அழிந்துபோன தன்மையைக் கேட்
 டறியீரா? நற்குலத்தில் பிறந்தும் நற்றவங்க
 ளிழைத்தும் அற்பத்திற்கு ஆசைபட்டு ஆயுள்
 மாய்ப்பரோ? ஆயுலின் தவத்திலுதித்த அர

சே கேளாம்! மலைகளின் சிறகை யரிந்த வச்
 சிரபாணியானவர், விருத்திராகர னென்னும்
 விறலோனைக் கொன்று பிர்மஹத்தி தோஷம்
 பிடித்து அதைத் தவிர்த்துக்கொள்ளத் தவம்
 பண்ணப் போயிருக்கிறார். அந்த இந்திரன்
 பழி தீர்த்துக்கொண்டு இவ்விடத்திற்கு வரா
 திருப்பாராகில் எங்களை எல்லாங் காத்து இர
 க்ஷிக்குங் கடமை உமக்கேயல்லது மற்றியா
 ருக்கு உண்டாயிருக்கும். அப்படியிருக்க உமக்கு
 நான் புறம்பல்லவே? என்னை இந்தச் சபை
 யில் அழைத்தது விபகாரமா? தருமமா என்று
 இந்திராணி சொல்லிய இனிய நயவசனங்
 களைக் கேட்டு நகுஷன் உடம்பு அடங்கா
 மகிட்சிகொண்டு, ஓ பொன்னுலகிற் சிறந்த
 புலோமிசையே! பழைய இந்திரன் பிழைத்து
 வருவதும் வராமற்போவதுந் தெரிந்துக்
 கொள்ள வேண்டுமென்று உம்முடைய உள்
 ளம் விரும்பி இருப்பதினால் அதுகளை விசாரித்
 துக்கொண்டு என்பேரில் கருணை கூர்ந்து என்
 மைக்கி வரும்படியாக உத்தரவு செய்கின்
 றீரோ, அன்றைக்கு உம்முடன் சல்லாபமாய்க்
 கூடவருகிறேன் என்று சகல உபசாரஞ்சொல்
 லி மரியாதைசெய்து செலவு கொடுக்க, இந்தி
 ராணி அச்செலவு பெற்றுக்கொண்டு இராகு
 வினால் விடுபட்ட சந்திரனைப்போல் சபையை
 விட்டுத் திரும்பி, அரம்பா ஸ்திரீகளின் கூட்
 டத்துடன் பிரகஸ்பதி பகவானிடத்தில் வந்து
 வணங்கி, தான் போனதும் வசனித்ததும்
 அவன் சந்தோஷப்பட்டதுஞ்சொல்லி, குருவி
 னுடைய ஆசீர்வசனமும் பெற்று, தன் புரு
 ஷனை நீங்கியிருக்கும் ஆராத் தயரத்தினால்
 நிதகிரிக்குப்போய் தேவேந்திரனைக் கண்டு
 தீர்க்க தெண்டஞ் செய்து, தேவர் கைக்
 கொண்ட பாக்கியமெல்லாம் நகுஷன் கைக்
 கொண்டு ஆளுகின்றனென்று அவனால் தனக்
 குவந்த விபத்துக்களெல்லாந் தெரியப்படுத்தி
 விசனப்படும்போது, இந்திரன் இந்திராணி
 யை நோக்கி, செல்வமும் சிறப்பையும் அனுப
 விக்கவொட்டாமல் உன்னையும் என்னையும் பிரி
 த்துவிட்டது பிர்மஹத்தி தோஷமே அன்றி
 வேறல்ல, அந்தத் தோஷம் ஏதோ என்னைப்
 பிரியாதிருக்கின்றது. இன்னம் கொஞ்சநாள்
 மனம் பொறுப்பையாகில் நான் தெய்வலோ
 கம் வந்து சேருகின்றேன் நீ போவென்று
 சசிதேவியை அனுப்பிவிட்டு, ஓ திருத்துழாய்
 தரித்திருக்குந் தினையாளுவே! என் குறை
 யகற்றுங் கோவே! என் தீவினை யகற்றுந்
 தெய்வமே! கோவிந்தா! கோவிந்தா என்று

கூவிக்கொண்டு வைகுந்தமாநகராள் சேர்ந்து, அனந்தசயனனாகிய ஆதிபகவானுடைய அடியினை மலரைத் தொழுது, உலக அபகாரியாகிய விருத்திரனைக்கொன்று பூலோகத்திற்கும் பொன்னுலகத்திற்கும் உபகாரஞ் செய்த உமது அடிமையாகிய எனக்கு இந்தப் பிரம்ஹத்தி நீங்காதிருக்கவும், என் செல்வம் என் பத்தினி முதலிய அரசாட்சியாவும் இன்னொருவன் கைக்கொள்ளவும், நான் ஒன்றியாய் தரித்திரம் அடைந்து திரியவும் ஆயதே; தேவரீர் கடாஃகும் இப்படி யிருந்தால் நான் செய்வ தென்னவென்று நின்று சிந்தித்து வந்திக்குங்காலையில், தேவதேவன் திருவாய்மலர்ந்து, ஓ மேகவாகன! உன்னை வருத்தும் பிரம்ஹத்தி தோஷம் நீங்குவதற்கு இந்திராணிசமேதமாக இருந்து அயமேதமென்னும் ஒரு யாகஞ் செய்வையாகில், தோஷமும் நீங்கி வாழ்வும் பெறுவாய் என்று மகாவிஷ்ணு அருள்செய்ய, அப்படியே சில தேவர்களுக்கும் ரிஷிகளுக்குந் தெரிவித்து இமோத்பர்வதச் சாரலில் இந்திராணியுடனிருந்து அந்த யாகத்தை முடிக்க, அதனாலே பாபரகிதனாகிய பயந்தீர்ந்து சகல தேவர்களுடனேயும் தெய்வலோகம் போய்ச் சேர்ந்தும், முன்போல சம்பத்தும் அழகும் பலமும் இந்திரபதமும் கூடிவராமல் பிரம்ஹத்தி பிடித்தமுகமென்று சொல்லும்படியா யிருப்பதினால், நகுஷனுடைய சுந்தரத்தன்மைக்கு இவன் ஈடுபடாமல் மன விசாரம் பிடித்து, வெகு துக்கத்துடன் ஒருவருக்குந் தெரியாமல் ஈசானதிசையி லிருக்கும் ஒரு தடாகத்தில் நிறைந்த தாமரை நாளத்தினுட் புகுந்து தபசுசெய்துக்கொண்டிருந்தான். அப்படி இருக்குநாளில் தேவேந்திரன் இறந்துபோனானென்றும், இந்திராணி முதலிய போகங்களையும் துறந்துபோனானென்றும், வெகுநாளாய்ச் சுமந்த ஸ்தூல தேகத்தை மறந்துபோனானென்றும், கண்களிற்காணாமல் பறந்துபோனானென்றும், இப்படி பற்பல விதங்களா யாரும் பேசிக்கொள்ளும்வகையை இந்திராணிதேவிகேட்டு மனந்திடுக்கிட்டு, வாயுலர்ந்து விசனமென்னும் வாரிதியிலாழ்ந்தி, கலைவாணியின் இணையடி போற்றி விரதம் இழைக்க, அந்தத்தேவி ஒரு ஸ்திரீரூபமாய் எதிரில் நின்று, சுரேந்திரன் மனைவியே கேளும்! உன்னையகன் பிரம்ஹத்தியின் பிடித்ததினால், பெருமையும் புகழும் பிரகாசமும் குறைந்து, எவர்களுக்குந் தெரியாத ஈசானமூலையில் இருக்கும் ஒரு பொய்கையுள்

நிறைந்த தாமரை நாளமத்தியில் அணுரூபமாய்த் தவசு செய்கிறான். நீ படும் விசனத்தினால் இரக்கமுற்று வந்துசொன்னேன். என் பின் வருவையாகில் இப்போதே காண்பிப்பேன் என்றுரைத்த வாக்கியங் கேட்டு மனங்குளிர்ந்து, அம்மணி! இதோ வருகிறேனென்றுத் தொடரவும் அழைத்துக்கொண்டு போய் அந்தப் பொய்கையில் மலர்ந்திருக்கும் தாமரைத் தண்டின் மத்தியில் உண்டாகிய சிறிய துவாரத்தில் புகைரூபமாகப் புகுந்து போய்த் தேவேந்திரனைக் காட்டி அந்தத் தேவி மறைந்துபோகவும், இந்திராணி இந்திரானுடைய கால்மேல் விழுந்து கதறியழுது விசாரப்படவும், ஆச்சரியமுற்று நானிருந்த இந்த ஸ்தானத்தை நீ எப்படி யறிந்துவந்தாய் உனக்கு எவர்கள் தெரிவித்தவர்கள் என்று இந்திரன் வினவ, தேவரீர் இறந்துபோனதாகவும், துறந்துபோனதாகவும் வெகு ஜனங்கள் பற்பல வாராகப் பேசிக்கொண்டிருப்பதைக் கேட்டு மனந்தாளாமல் கலைவாணியைக்கருதி விரதம் இழைக்க, அந்த அம்மன் அழைத்துவந்து காட்டி எனது துன்பத்தை நீக்கிச் சென்றாள். நான் இன்புற்று இவ்விடம் வந்தேனெனவும், அதைக்கேட்டு மகிழ்ந்த நாயகனை மீண்டும் பார்த்து, இந்திர பட்டாபிஷேகத்தை விட்டு ஏன் வந்துவிட்டீர் என்று சசிதேவி கேட்க, சசிநாதன் சொல்லுகின்றான்.

வாராய் பெண்ணே! நாமிருவருங் கூடிச் செய்த அயமேதயாகத்தினால் விருத்திராசரனைக் கொன்ற பிரம்ஹத்தி தோஷம் நீங்கியதென்று பேர்மாத் திரமே யொழிய, மயக்கமும் தியக்கமும் மனதுறுநடுக்கமும் என்னை விட்டுநீங்கவில்லை. அரசும்-வாழ்வும்-அழகும்-பலமும்-ரிஷிகளுந் தேவர்களுங் கொடுத்த தபோபலமும் நகுஷனைச் சேர்ந்து அரசுபுரி கின்றான். அவைகள் யாவும் என்னிடத்திற்கு வருமாகில் அப்போது நான் தேவேந்திரனாகுவேன்; இல்லாவிட்டால் என்கதி இவ்வளவு தான் என்று சொல்ல, அவைகள் தேவரீருக்குக் கிடைக்கும்படியாகிய உபாயஞ் சொல்லும்; நான் அப்படியே முடிக்கிறேனென்று இந்திராணி விளம்பக்கேட்டு, நல்லது பெண்ணாகமே! உன்பேரில் இச்சைகொண்டு தூது யனுப்பினானென்று முன்சொல்லி யிருக்கின்றையே அதை யனுசரித்து, சப்தரிஷிகள் தாங்கும் இந்திரவிமானப் பல்லக்கில் நகுஷன் ஏறிவரப் பண்ணினால் அவனுடைய

தபோபலமெல்லாங் குறையும் என்னிடத்தில் வந்து நிறையும். இது உன்னால் வரவேண்டிய செல்வமென்று உறைத்து விடைகொடுத்து எப்போதும்போற் தவஞ்செய்திருந்தான். இப்பால் இந்திராணி செலவு பெற்று கொண்டு தெய்வலோகம் போய்ச் சேர்ந்து, தானே வலுவிற் தூதுயனுப்பி இந்திராணி உமக்குக் கியாபகஞ் செய்யச்சொன்னொன்று சொல்லவே, நான் பிழைத்தேன் பிழைத்தேன் எனச் சந்தோஷித்து மறவாமல் இவ்வளவு தயவை வைத்திருந்தது எனது பாக்கியமே, இதுவும் எனது நற்காலமே என்று மகிழ்ந்த செய்தியைத் தெரிந்துக்கொண்ட நூல் இடைபுகாத ஸ்தனத்தையுடைய இந்திராணி நகுஷன் எதிரிற் போய் நின்று, இன்பமொழியும், நல்லொழுக்கமும், நன்னீதியும், நற்கீர்த்தியும், பரிசுத்த வாய்மையும், அழகும் உடையவர்தங்களைப்போல் எங்குமில்லையென்று இப்போதறிந்தேன். நீ ரன்மழைத்தபோதே எனக்கு இச்சையுண்டு. ஆனால், ஸ்திரீ சனங்களாகப் பிறந்த பேர்களுக்கு லச்சையுண்டு; கொள்ளாமோக மிருந்தாலும், ஸ்திரீகள் புருஷரிடத்தில் அதை வாய்விட்டு விள்ளார்கள். இவ்வுலகத்தில் எனக்குப் பணிப்பெண்ணாகிய பேர்களுல்லாரும் இன்பசுகத்தை அனுபவிக்கும்போது, நானொருத்திதானே துன்பத்தை அனுபவிப்பது உம்மை வெறுக்கவேண்டியதில்லை. (ஆரால் கெட்டாயென்றால் நோரால் கெட்டேன்) என்பதுபோலத் தானேவருஞ்சீதேவியை நானே காலாலுதைத்து தள்ளி விட்டுப் போய்விட்டேன். இந்திரன் வந்து விடுவாரென்று எண்ணிப் பார்த்தேன், இது வரையிலும் வரக்காணேன். ஆகிலும் இன்னங் கொஞ்சநாள் பார்க்கவேண்டும். அது வரையிலும் என்னுயகன் சப்தரிஷிகள் சுமக்கும் பல்லக்கிலேறிப் பவனிவரும் வழக்கப்படியே, நீரும் அந்த தேவவிமானத்திலேறிப் பவனி வரும்படியாகவும், என் கண்களால் நோக்கவும் விருப்பமுற்றிருக்கின்றேன் என்று கபடமாகச் சொல்ல, அம்மொழியானது நகுஷனுடைய காதுகளில் தேவாமிர்தம் வாரிப் பொழிந்த தன்மையைப்போல் இருக்க ஆனந்தித்து இன்னுஞ் சிலநாளில் அப்படியேவருவேன் உமது அரண்மனைக்கு இப்போது நீர் போமென்று இந்திராணியை அனுப்பிவிட்டு, மிகுந்த சந்தோஷத்துடன் புன்னகைகொண்டு சப்தரிஷிகளையும் வரவழைத்து, யான் இந்திரலோகச் சிறப்பையும்

அரண்மனை வீதிகளையும் பார்க்கவேண்டியிருப்பதால், நீங்கள் தாங்கப்பட்ட பல்லக்கு கொண்டுவருங்கள் என்று உத்தரவுசொல்ல, அப்படியே கொண்டுவந்து வைத்தார்கள். அந்தத் தேவ விமானத்தில் தான் ஏறிச் சிங்காரவீதி - தேவர்கள்வீதி - மண்டபவீதி - மலர்வாவிவீதி - தேவஸ்தலவீதி - சித்திரவீதி - கோபுரவீதி - அரம்பையர்வீதி - ஆவணவீதி - தேரோடும்வீதி - திரவியவீதி - போகமாநகரம் - புண்ணியநகரம் - மாதவநகரம் - மடாலயநகரம் - வீரமாநகரம் - வெற்றிமாநகரம் - காமதேனுசாலை - கற்பகச்சோலை - வெள்ளையாணைச்சாலை - வெண்பரிச்சாலை - ஆயுதச்சாலை - அறஞ்செயுஞ்சாலை - இந்திராணி அரண்மனை முதலிய விடங்களில் சப்தரிஷிகளும் தாங்க உலாவி வருகையில், நகுஷனுக்குத் தபோபலம் - ஊகம் - தைரியம் - அழகு இதுகளெல்லாம் நானாக்குநாள் நசித்துப்போகவும், பழைய இந்திரன் செய்யும் தவத்தினால் சகல பலமும் நலமும் - அவனுக்கு விர்த்தியாகிவரவும், இப்படி நடந்துவரும் நாளையில் ஒருநாள் அகஸ்திய முனிவர் இவன் பெரியோர்களை வருத்தும் பிரபல அதிசயங்களையெல்லாங் கேள்வியுற்று, பொன்னுலகத்திற் பொருந்திய நகுஷனை நோக்கிவர உடனே எழுந்து சாஷ்டாங்க தண்டஞ்செய்து, அர்க்யபாத்திய ஆசமனனிய சந்தனாகுதை தாம்பூல தூபதீப உபசாரங்களும் புரிந்து, உயர்ந்த ஆசனத்தில் எழுந்தருளச்செய்து, அவருடைய ஆசீர்வசனமும் பெற்று, தனது அரியாசனத்திலிருந்து க்ஷத்திரியர் அறியக்கூடாத வேதராகசிய மந்திரங்கள் சிலவற்றைப் பொருளுதவியினால் பிராமணரிடத்தில் கற்றுக்கொண்டுகர்வம் அடைந்திருந்த அந்நகுஷனுனவன், அகஸ்தியரை இன்னொன்று அறிந்தும் மறந்து எவர்களும் கேட்கும்படியாக அந்த மந்திரத்தைச் சொல்லி இதற்குப் பொருளுரையும் குருமுனியே என்று வினாவ, அவருக்குக் கோபம்வந்து குலுங்க நகைத்து, உணரக்கூடாத பரமராகசிய மந்திரத்தை நீ தெரிந்துகொண்டதல்லாமலும், பஞ்சையாகிய நீ என்னைப் பயன் சொல்லச் சொல்லிப் பயமில்லாமலும் கேட்கத் தகுமாவென்று உருக்கிப் பார்க்கும்போது, நகுஷன்மீறி ஆத்மார்த்தமாக யாவர்களும் மோகும் அடைவதற்கே விசித்திருக்கும் மந்திரத்தை நான் கேட்கவுங் கற்கவுங் கூடாதென்று கற்றுணர்ந்த நீர் கியானமில்லாமற் கழறிய மொழிக்குக்

கலகலவென்று நகைப்பதேயன்றி வேறென் றையுங் காணேனென்று நிந்தித்து, சர்ப சர்ப சீக்கிரம் இவ்விடம் விட்டுப் போமென்று கொடிய நாகப்பாம்புபோற் சீறிக் கூறக்கேட்டு, தடங்கடல் அடங்கலுங் குடங்கையிலொடுங்க அருந்திய அகஸ்தியர் வடவைக் கனல் போன்ற விஷங்களைக் கக்கும் அஷ்டமா நாகத்தினும் மேற்படச்சீறி, அடா பிரஷ்டா! முதியோரென்று மதியாமல் முழுமையும் அவ மானம்வரப் பேசினாய். சப்த ரிஷிகளையுந் தாங்கும் தேவயானத்தைச் சப்த முனிவர் களுந் தாங்க ஏறி நடத்தினாய். அன்னத்தின் நடைபோல் நடந்த காக்கை தன்னடையுங் கெட்டு வருந்திய தன்மையை அறியாயா? சின்னத்தனமுடைய உனக்குப் பெரிதனம் பொறுக்குமா? குரங்கின் கைப் பூமாலையைப் போல் பெரியோர்களின் மனம் குறையச் செய்தனையே நிறையாத்தவஞ்செய்தநிஷ்டரோ என்று உடனே எழுந்து, தமது இடது காலி னால் நெற்றியிலுதைத்து ஆளுக்கோபத்துடன் மறுபடியும் சொல்லுகின்றார்: அறிவில்லாத அற்பரானவர்க்குச் செல்வமல்லது பகைவே றில்லை என்பது தோன்ற இனி நீ அடர்ந்த ஆரணிய மலைச்சாரலின் உன் வாக்கில்வந்த சர்ப மென்னும்மொழி தப்பாமல் ஒப்பில்லாத மலைப் பாம்பாய் விழக்கடவை யென்று சபித் தார். உடனே தேவர்கள் முதலிய யாவரும் பயந்து நடுங்குங் காலையில், புதிய தேவேந் திரன் நிலத்திற் புரண்டெழுந்து தனது உர மும்-கரமும்-சிரமும்-திறமும் பதறி நடுங்க, உதறி யொடுங்க, விரைந்து ஓடிவந்து பொன்னால் வீரகண்டை பொறுத்த புதிய மலர்போன்ற பொதிகை முனியின் திருவடி யைத் தனது பூமுடியிற் சூட்டிக்கொண்டு, அடியேன் தெரியாமல் அக்கியானத்தினாலும் வினைச் செயலாலும், வருந்திவந்த செல்வங் களை விடுத்து மலைப்பாம்பாகச் சாபம் பெற் றேன் எனக்கு நேரிட்ட அரிதாகிய தவக்குறை சாபம் விமோசனமாகுங்காலம் அருள் செய்ய வேண்டும் விந்தகிரியின் கர்வம் அடக்கிய விமலனே என்று இரு கரங்களையும் நீட்டி இரக்கவும், “எள்ளார் அறிவுடையார்” என் பதையும், “சிறுமை கண்டவர் பெருமைகண் டல்லது தேரார்” என்பதையும் கும்பசம்ப வுந் நினைத்து மனம் இரங்கி, தனது தாளிற் றலைமுடி சூட்டிய நகுஷணே நோக்கி, கான கத்திலிருக்கும் கரடி-புலி-சிங்கம்-யானை முத லாகிய மிகுந்த பலத்தினையுடைய செந்துக்

கள் உனக்குண்டாகும் அரிதாகிய பசிக்கு எளி தாகிய உணவாகக்கடவது என்று இயம்பி, இப்படி நீ மலைப்பாம்பாக வாழ்ந்திருக்குங் காலத்தில் திங்கள் குலமாகிய உங்கள் குலத் தில் உதிக்கும் தங்கம்போன்ற தருமராஜன் ஒரு காரணத்தினால் வனத்தில் வந்து உன் னைப் பார்த்து வசனிக்கும்போது நெருங்கிய சாபம் நீங்கி சுவர்க்கம் அடையக் கடவை என்று அனுக்கிரகமாக அருள் செய்யவும், உடனே முனி கூறிய சாபத்தின் வண்ணம் மலைப்பாம்பாகி மலையடிவாரத்தில் விழுந் தான். அகஸ்தியர் பொதிகையிற் சேர்ந்தார்.

இப்பால் ரிஷிகளுந் தேவர்களும் இந் திரனீங்கிய எண்டிசைப் பாலரும் பழைய இந்திரனிருக்கும் இடந்தெரியாமல் தேவகுரு வினிடத்தில்வந்து பணிந்து மயங்குங் காலே யில், மேலான கற்பினையுடைய இந்திராணி தேவேந்திரன் தவஞ்செய்யும் இடத்தைக் காண்பிக்க, யாவரும் வேதவசனங்களினால் போற்றிப் புகழ்ந்து, தேவேந்திரனுடைய பொன்னடியில் வணங்குவோர்கள் வணங்கி, நகுஷன் சாபம் அடைந்ததை நவின்று இனிமேலாகிலும் தேவரீர் தேவபட்டத்திற்கு வரலாமென்று திசைப்பாலரும், இந்திராணி யும், தேவகுருவும் ஊக்கமுடன் அழைக்க, தேவ குருவின் திருவடியைப் பணிந்து, கண்ணீர் சொரிந்து, தேவரீரைத் தெரியா மல் அவமதித்த என் தீவினையானது செய்ய வேண்டிய வேலைகளை எல்லாஞ் சீராகச் செய்து முடிந்தது. இனிமேல் தாளமாட் டேன். சரணாகதி யடைந்தேன். பிழை களைப் பொறுப்பது சான்றோர் கடன். ஆத லால், என்னை ஆண்டு இராட்சியும் ஐயனே! என்று போற்றவும், இந்திராணி முதலிய யாவ ரும் வாழ்த்தவும், இரக்கங்கொண்டு இந்திர னுடைய இருகரத்தையும் தேவகுருபற்றி அமராபுரிக்கு அழைத்துச்சென்று மங்களஸ் நானம் ஆட்டி, தேவ சிங்காதனத்தில் வைத்து துவ்விய கிரீடந் தரிக்க, அரசு புரிந்து வரும் போது, அவ்விந்திரனுக்கு ஒவ்வொரு வேளை மதிமயக்கமும் மனத்தியக்கமுந் தோன்ற பிர கஸ்பதி பகவானுடைய பூவடிபணிந்து, சுவாமி! தேவரீர் கிருபைசெய்யாமல் என் தியக்கமும் மயக்கமுந் தீரமாட்டாது. “ஈசனுக் கிழைத்த குற்றந் தேசிகனெண்ணில் தீர்க்கும்- தேசிகந் கிழைத்தகுற்றந் குரவனே தீர்ப்பதன் றிப்-பேசுவதெவனோ என்னும் வாக்கியத்தின்

படி, சர்வலோக நாயகராகிய சாம்பவமூர்திக்கு ஒரு குற்றஞ்செய்தால் ஆசாரியரிடத்தில் விண்ணப்பம் பண்ணிக்கொண்டு தீர்த்துக் கொள்ளலாம். ஆசாரியருக்கு ஒரு குற்றஞ்செய்தால் அந்த ஈசன் முதல் மற்ற யாவர்களாலுந் தீர்க்கக்கூடாது. “அவனருளாலே அவன்றாள் வணங்கி” என்பதுபோல் ஆசாரியராலேயே தீர்த்துக் கொள்ளவேண்டும். ஆகையால், என்னைக் காப்பாற்றாமென்று வணங்கிய இந்திரனை பிரகஸ்பதி தேவர்பார்த்து, தன்னை இகழ்ந்தமையால் வந்த பழியைத் தீர்க்கும்பொருட்டுத் தானே ஒரு வழிதேடி, சில தேவதூதருடன் பூலோகத்திற்கு அழைத்துக்கொண்டு போய் சகல புண்ணிய தீர்த்தம் தீவ்விய ஸ்தலங்கள் யாவுகண்டு வணங்கிப் பணிந்து தென்றிசைக்கு வரும்போது கடம்பவனத்தில் வந்து நிற்கவும், கலக்கம் - தியக்கம் - மயக்கம் யாவுந் தணிந்து நல்ல கியானம்தோன்றிய இந்திரன் குருவினிடத்திற் சொல்லவும், அவர்தூதரை விடுத்துத் தேடிப்பார்க்கவும், ஒரு சிவலிங்கப் பெருமானும் பொய்கையும் இருக்கக்கண்டு இந்திரன் அவ்விடத்தில் நெருங்கி, புற்பூடு கற்காடு முதலானவைகளைக் களைந்து, திருக்குடை சாத்தி, தெய்வலோகத்திற்குத் தூதரை ஏவி, காமதேனுவின் பால்-தயிர்-நெய் - கோசலம் - கோமயம் இவைகளோடு தூபம்-திபும்-நைவேத்தியம் - பொன்னாடை-இரத்தினாபரணம் முதலான அபிஷேக திரவியங்களையும், ஆடையாபரணங்களையும் கொண்டுவரச் சொல்லி விசுவப் பிரமணைப்பார்த்து, அஷ்டகஜம் தாங்கும் இந்திரமணி விமானம் அமைக்க விடுத்து அர்ச்சனைசெய்யப் புஷ்பம் வேண்டுமே யென்றிருக்கும்போது, அந்தப் பொய்கை நிரம்பப் பொற்றாமரை மலராக நிறைந்திருக்கப்பறித்து, அந்தப் பொய்கைக்குப் பொற்றாமரைப் பொய்கையென்று பேரிட்டுப் புகழ்ந்துக்கொண்டு இருக்கும்போது, தெய்வத்தச்சன் ஆகாயத்திலிருந்து யிறக்கிய விமானம் சாத்திப் பொய்கையில்முழ்கி, தூதர் கொண்டுவந்த திருமஞ்சனத் திரவியங்களால் அபிஷேகஞ்செய்து, ஆடையாபரணத் தரித்து நிவேதனஞ்செய்து, பொற்றாமரை மலரால் அர்ச்சனைபுரிந்து, தூபதிபங்கள்-ஆலாத்தி-குடை-கவரி-சுருட்டி-ஆல்வட்டம்-பூர்ணகும்ப முதலிய உபசாரமுஞ்செய்து, கண்ணுங்கருத்துங் கனிந்து களிக்கத் துதிப்பானாகி, “அடியேன் வினையை யலிப்பதற்கிங் கருவா

யுருவா யமைந்தெழுந்த, விடையாய்போற்றி, வேதத்தின் வித்தேபோற்றி, கடம்பநிழல் உடையாய்போற்றி, உயிர்க்குயிரா யுரைந்தாய்போற்றி, யுடுபதியார் சடையாய்போற்றி, யைந்தெழுத்தாய்ச் சமைந்தாய்போற்றி தனிமுதலே என்று துதித்து, ஏகாங்கத் திரியாங்க பஞ்சாங்க அஷ்டாங்கங்களாற் பணிந்து, ஆகமவிதிமுறை தப்பாது பூசித்து மதிமயக்க நீங்கி, பிரகஸ்பதி முதலானவர்கள் தன்னைச் சூழ விருத்திரனைக்கொன்ற சமுத்திரத்தருகில் வந்து விஷ்ணுவை பூசித்து, தீனதயாளுவாகிய தெய்வமே! ஆபத்தாந்தவா! அனாதரட்சகா! வைகுந்தவாசா! அடியேன் உன்னடைக்கலம் என்று தொழுது, இந்திரலோகம் புகுந்து சிங்காசனத்தில் இருந்து, இமையவர்களும்-எண்டிசைப் பாலரும் - வசுக்களென்மரும்-ஏகாதசருத்திரரும் - பதினெண் கணங்களும் நெருங்க, தேவதூந்துபி முழங்க, பாரிசாதமலர் தூவ, கிரீடப்பட்டந்தரித்துக்கொண்டு ஐராணிசமேதனாக இமையவர் வேந்தனாகியிருந்து, அயன்-அரி-அரன் முதலிய யாவரும் ஆசீர்வதிக்க, கட்டியங்கூற, கணிகையர் ஆட, பதியும் நிதியும் பலமும்பெற்று மதிதவருமல் வாழ்வீர் சிறந்தனன்.

கேளும் எனது மருமகனாகிய தருமநந்தனே! அகஸ்தியர் சாபத்தால் மலைப்பாம்பாகி வனத்திலுழன்ற நகுஷ மகாராஜனும் உம்மைக்கண்ட நலத்தினால் சாபந்தொலைந்து தீவ்யரூபம் பெற்று சுவர்க்கலோகஞ் சார்ந்த சங்கதி உமக்குத்தெரியுமே ஓ சந்திரகுலோத் துங்கனே! பலைப்பாம்பாகிய நகுஷனைப்போன்றவன் துரியோதனன். தேவேந்திரனே இந்திராணியே இந்தத் திரௌபதாதேவி. சாட்சாத்காரமாகிய கடம்பவனக்கடவுள் வைகுந்தநாதர்-மண்பொதுத்தந்தை தேவகுரு ஆகிய இவர்கள் தான் உமக்குத் துணையாக இருக்கும் துவாரகாபுரிவாசன். இந்திரனுமிந்திராணியுமனுபவித்த வருத்தங்களெல்லாம் நீங்கள் அனுபவித்தீர்கள். அவர்கள் எப்படி பழிபாவங்களையும் சத்துருவையும் வென்று அமரபதியை ஆண்டார்களோ, அப்படிபோல் இன்னங் கொஞ்சம் நாளையில் நீங்களுஞ் சத்துருவைச் செய்து உலகமெல்லாம் ஒரு குடை நிழலில் அரசு செலுத்தப் போகின்றீர்கள். எனது வார்த்தைக்குத் தவறு வராது என்று மங்களாசனஞ் சொல்லி, சகல அரசர்களும் பாண்டவர்களும் பாஞ்சாலி முதலிய யாவர்

களும் அடங்கா மகிழ்ச்சி அடையும்படியாக விடை பெற்றுக்கொண்டு, சதுரங்க சேனைகளும் சூழ சல்லியமகாராஜன் இரதம் யேறும் போது ஐவர்களும் பின்னொட்டி வழிவிடுத்துத் திரும்புங் காலையில், முரசுக் கொடியோன் ஓ மாமா! நான் கேட்டுக் கொண்ட வாக்கியம் மறந்துவிடப் போகிறீரென்று உறுத்திய போது, ஒருக்காலும் மறவேன் உள்ளத்திற் பதித்தேன் உமது இஷ்டப்படி முடிப்பேன் என்று மரியாதைசெய்து நிறுத்திவிட்டு அஸ்திபுரம் போய்ச் சேர்ந்து அரவக்கொடியோன் முதலாகிய யாவர்களையுங் கண்டு வந்தனை வழிபாடுகள் பெற்று வணங்காமுடியோனிடத்தில் படைத்துணையாக உற்று வாழ்ந்திருந்தான் மத்திர தேசாதிபதியாகிய சல்லியமகாராஜன். ஐவர் முதல்வரும் அரசர்களும் உபலாவியத்தில் இருந்தார்கள். அந்த வேளையில், ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியும் அருச்சுனனும் துவாரகையிலிருந்து இரதம் ஊர்ந்து இன்பமுற்று பாரதயுத்தத்திற்குத் தகுந்த யோசனை செய்ய வந்தார்கள். எல்லோரும் எழுந்து உபசரிக்க ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி ஓ ராசனத்திலமர்ந்தார். அப்போது இவரைப் படைத்துணை கேட்கப் போனதும், துரியோதனன் படைத்துணை விரும்பி அவ்விடம் வந்ததும், அங்கே நடந்த செய்திகளும், சுவாமி மொழிந்ததும், துணையாயமைந்ததும் இவை யாவையுமறக்காமல் பற்குணன் தருமராஜனுக்குச் சொல்லக்கேட்டு, உடல்பூரித்து மகிழ்ந்து இவ்விடத்தில் சல்லியராஜன் படைத்துணை வந்த வழியில் தனது பேரால் ஒரு தண்ணீர்ப் பந்தல் அமைத்து வஞ்சனையாக வழி மடக்கிச் சுயோதனன் படைத்துணை கொண்டதும், அம்மத்திரராசன் தன்னிடத்தில்வந்து சொல்லிப் போன வசனங்களியாவையும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்திக்கு தருமா சொல்லக்கேட்டு, ஒரு வருக்கொருவர் மகிழ்ந்து பேசிக்கொண்டு மேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்களையும் முறைமைகளையும் யுத்தி செய்து இருந்தார்கள்.

இப்பால் உபலாவியம்விட்டுப் புறப்பட்ட உலாக மகாமுனியானவர், மலைகள்-செடிகள்-வணங்கள்-வனந்திரங்கள்-காடுகள்-மேடுகள்-பாலைகள்-சோலைகள்-சாலைகள்-நாடுகள்-நகரங்கள்-இயாவுங்கடந்து அஸ்திபுரத்திற்கு வந்து, வீஷ்ணு-துரோணா-கிருபா-அசுவத்தாமா-விதுரர் முதலாகிய பெரியோர்களின் அரண்மனைக்குச் சென்று சத்தியவாய்மை தப்

பாத பாண்டவர்கள் சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ் சொன்னார்கள் என்று சொல்லித் தானும் வந்தித்து, அவர்கள் தந்த வந்தனமுங் கொண்டு மரியாதையும் பெற்று, தான் கற்ற வேதசாஸ்திரம்-நீதிசாஸ்திரம்-தருமசாஸ்திரம்-கியானசாஸ்திரம்-இது முதலாகிய நூல்களெல்லாம் எடுத்துக் காட்ட, அந்தப் புத்திமான்கள் கேட்டு செவி நிரம்பிய தேவாமிர்த்தத்திலும் இனிய சொற்களைக்கேட்ட இதுவே புண்ணிய தினமென்றும், தேவரீருடைய திருவடியைத் தாக்க இந்நகரம் இன்று செய்தது பாக்கியமென்றும், தம்மைத் தரிசிக்கப்பெற்றதே நான்கள் கண்கள் படைத்தற்கு லாபமென்றும் சொல்லி உடல் புளகமுற்று உபசாரஞ் செய்து உதிட்டிரன்முதல் மற்மெல்லோர்களின் கேஷமங்களை விசாரித்துச் சிந்தை மகிழ்ந்து வந்த பெளரோகிதருக்குத் திடஞ்சொல்லி யிருந்த காலையில், ஒருநாள் மது நிறைந்த மலர்மாலையும் முப்புரினாலும் தழைத்திலங்கிய மார்பினாகிய உலாகமாமுனி திருகராட்டிர மகாராஜாவின் பெரிய சபைக்குச் சென்றார். அவரைக் கண்ட யாவரும் தண்டம் சமர்ப்பித்து தேவகுருவாகிய பிரகஸ்பதி பகவானைக்கண்ட தேவேந்திரன் முதலாகிய சபையார் செய்யும் உபசாரம்போல் எல்லோரும் வணங்கிப் பணிந்து மங்களாசனம் பெறவும், வணங்காமுடி பொறுத்த துரியோதன மகாராஜனும் எதிர்கொண்டு கண்டு இருபாதங்களிலும் தீர்க்க தண்டனிட்டு, நயமிருது வசனத்துடன் நவரத்தின கஜித வீராசனத்தில் எழுந்தருளச் செய்து கண்ணில்லாத காவலனுக்குச் சொல்ல அவனும் இவருக்கு இருகரத்தையுங் குவித்து வணங்க, உலாகமாமுனிவர் அரசன் முதல் யாவர்களுக்கும் ஆசீர்வாதஞ் செய்து அக்ஷதை தூவினார். அப்போது விந்தகிரிக்கு ஒப்பாகி மேல் நிமிர்ந்த தோள்களையுடைய விரதவீரிய வீஷ்ணு முதலிய மேலோர்கள் உள்ளங்களிப்புடன் அவரை உவந்துநோக்கி தேவரீர் வந்தகாரியம் தெரிவிக்கவேண்டுமென்று செப்பவும், எட்டுக்கிரியுந் தியங்கவிழித்து வட்டக்கிரியு மயங்கமிதித்து முட்டுக்கொடுக்க முயங்கி மதர்த்துக் கட்டுத்தறியை முறிக்கு மதங்கொண்ட பட்டத்து யானையை உடைய திட்டியற்ற திருதராஷ்டிரனும், அவன் குமாரர்களும், கன்னனும், சகுனியும் கொதிப்பு மனத்தாற் குன்றும்படியாக தூதுவந்த உலாகமாமுனியானவர் தான்வந்த வரலாற்றை ஒழுங்காக விரித்துச் சொல்லுகின்றார்.

கேளுங்கள் குருகுலாதிபரே! பனிரண்டு வருடம் வனவாசமும், ஒருவருடம் ஆறாம் அறியாமல் அக்கியாதவாசமும் போக்கிய பாண்டுவின் மைந்தர் ஐவரும் வெளிப்பட்டு உபலாபியத்தில் வந்திருக்கின்றார்கள். ஆதியில் அநேகம் அரசர்களுங்காண மாயகுதாடி வென்ற இராச்சியத்தை யனுபவிப்பது மரியாதையல்லவென்று கொடுத்துவிடாமல் நீங்கள் கைக்கொண்டு ஆண்டு அனுபவித்து வந்த அந்தவளம் நிறைந்த பூமியை பதின்மூன்று வருடங் கழித்துவந்தால் கொடுத்து விடுகிறேமென்று முன்ன மொழிந்திருக்கின்றீர்களாம். அந்தச் சத்தியவாக்கின்படி இப்போது பாண்டவர்களுக்கு நாடு கொடுக்கின்றீர்களா? கொடுக்கமாட்டீர்களா? நாங்கள் இராச்சியங் கொடுக்கமாட்டோம் யுத்தமே சம்மதிதானென்று சொல்லுவீர்களாகில், இந்திரப்பிரஸ்தத்திலிருந்து வாழ்ந்த ஐவரை விசுவாச வார்த்தைகள் சொல்லி அழைத்துவந்து வாய்ப்பேச்சு பேசவொட்டாமல் மோசகுதாடி தேசத்தை கைக்கொண்ட நாசத்தைப்போல் மாய யுத்தஞ்செய்ய எண்ணாமல், எதிரிலிளைக்காமல் நின்றுமோதி யுத்தஞ்செய்ய நினைப்பீராகில் வெளிப்படுங்கள். அப்படியே ஞாயமாயுத்தஞ் செய்தபோதிலும் நீங்கள் ஒருக்காலும் ஐயம்பெறப் போகிறதில்லை. வீணாகிய எண்ணம்வேண்டாம். ஏரிகளிலும் குளங்களிலும் அழகிணையுடைய செங்கா லன்னமுங்கருங்கான் மயில்களுங் கலந்து விளையாட, கிளைநாடுங் குயில்பாடும் வளநாட்டையுடைய மன்னவர்களே! தமயன் தம்பிகள் வேற்றுமையில்லாமல் ஆதியிலிருந்த அன்புரிமையைப் போல் கலந்து வாழ்வீர்களாகில், பெருவாழ்வும் - பெருந்தனமும் - பெருநிதியும் - பெரும்புகழும் - பெருமையும் வரும். இவ்விதமாகப் பொருந்தி வாழ்வு பெருமலும், விருதாவாய்ப் பாண்டவர்களுடன் எதிர்த்து யுத்தம் பண்ணினால் நாம் அழிந்து போவோம் என்றுநினையாமலும் எவ்விதத்திலும் வெற்றியடைவோ மென்று கருதி எதிர்ப்பீர்களாகில், உங்களால் அவர்களை வெல்லுவ தென்பது அரிது! அரிது! ஏனெனில், கண் கறுத்து மனங்கறுத்து கதையைத்தாங்கிய பலமுடைய வீமசேனனும், காண்டபதாரியாகிய அர்ச்சுனனும், நகுல சகாதேவர்களும், யுத்தகளத்திற் புகுந்துவிட்டால் சத்துருவாகிய நீங்கள் புத்திர மித்திர களத்திராதிகளுடன் அழிந்து அவிந்துபோவீர்கள். முனிஸ்பர்கள் சொல்

லும் வாக்கியம் மெய்யாகாமற் போமோ? ஐயா! ஒருக்காலும் பொய்யாக மாட்டாது. என்றிவ்வாறு உலாகமாமுனி சொல்லவும், சந்தன குங்கும பங்கந்தங்குஞ் செம்பொன் மேருவைத் திரட்டி இணையற்றுயர்ந்த துணியென வகுத்த பிரகாசம்பொருந்திய புயத்தை யுடைய குருகுலத்தில் வருதவத்தில் அவதரித்து அரசபெற்று வரிசையுற்ற பெருமை பெற்ற ஐயமிகுத்த சுயோதனராஜன் உலாகி தனைப் பார்த்து, இவ்விடத்தில் இதுவரையிலும் பூனைபோலிருந்து பெரும் புலிபோற் சொல்லிய உன் வாக்கியம் நாங்கள் செய்யப் போகின்ற யுத்தத்தைப் பார்க்கிலும் மிகக் கொடியதாக யிருக்கின்றது. நல்லது ஐயரே! உமது வாக்கியத்தையும், எங்களிருதிறத்தாருடைய ஆண்மிக்கையின் சிலாக்கியத்தையும், தருமவான்களின் யோக்கியத்தையும், தோள்வலியின் பராக்கிரமத்தையும், நாளை நடக்கப் போகிற யுத்தகளத்தில் பார்த்து அறியலாமென்று சொல்ல, கல்வி முதலாகிய சகல வீததைகளையுங் கற்றும், அதினுடைய உண்மைக்கியானத்தை யறிந்து நடக்குங் கருத்தில்லாத துரியோதனன் சொல்லிய மொழிகளை யெல்லாங் கேட்ட தத்வக்கியானியாகிய விசயவில் விதாரமகாராசன் சொல்லுகின்றான்.

அப்பா! சூதினும் கைக்கொண்ட நாட்டை மறுபடியுங் கொடுத்துவிடுகிறே னென்று சொல்லியபடிக்குப் பாண்டவர்களுக்குக் கொடுக்காமல், புன்மைமேலிட்டு அறிவில்லாமலிருக்கும் பல மூடர்களுடைய துற்போதனையைக் கேட்பாயாகில், ஸ்ரீ மகாலக்ஷ்மி உன்னை விட்டு நீங்கிப் போய்விடுவாள். நால்வகைச் சேனைகளும் பந்துக்களும் நாசமடைந்து போகும். இது நல்லதல்ல உடனே உனக்கு அல்லல்வரும் என்றான். அந்தச் சமயத்தில் துரோணாச்சாரியார் நந்தியர்வர்த்தத்தாமனை நோக்கி, அரசே! பனிரண்டு வருடங் காட்டிலும், ஒரு வருடம் நாட்டிலுமிருந்து மீண்டு வருவீராகில், உங்கள் செல்வத்தை உங்களுக்குக் கொடுத்துவிடுகிறேனென்று இராஜசபையில் ஸ்திரமாகச் சொல்லிய உமது சத்தியவசனம் தவறிப்போய், சேனாசனியங்களைக் கொண்டு வீரப்பிரதாபத்துடன் பொறுத்த வாளாயுத யுத்தஞ் செய்ய நினைப்பது ஞாயமல்ல. உலகம் பழிக்கும் பெரும் பிழையாகும். அந்தப் பழிகளையும் ஒரு வழியாகத் தள்ளி பாண்டவர்கள்பேரில் போர் புரிவோ

மாகில், விஜயனுனவன் தனது காண்டபத்தில் இருந்துவிடும் சரங்களினுடைய முனை வாய்களினால் இரத்த மாமிசச்சேறும் உயிரும் க்கும்படியாகப் போக்கிவிடுவான். பெரிய அவமான்முஞ் செய்வான். பின்பலம் வேண்டாமல் தன் பலம் வேண்டிய காண்டபனாகிய தன்ஞ்சயனுக்கு எவரும் நிகரல்லவே என்று சொல்லவும், துரியோதனன் அதனைக் கேட்டு, உத்தமராகிய இத்தனை பேரும் எத்தனை விதமாகச் சொன்னாலும், என் சித்தமிரங்கி எள்ளத்தனை நாடும் கொடுப்பதென்பதே இல்லை. மண்டைகள் கிழியச் சண்டைகள் செய்து வென்றவர்களுக்கே இந்த ராச்சியம் சொந்தமென்று இயம்பிய பேரனை, வீஷ்ணு ஏறநோக்கி இப்படிப்பட்ட கல் மனத்தனைக் கொண்டு கசகசவென்று மென்று தின்றுவிடலாமா வென்று பல்லைக் கடித்து, சிறந்த புத்திரனாகிய துரிதராஷ்டிரனைப் பார்த்து, உன்குமாரனாகிய துரியோதனன் ஒருவர் சொல்லும் புத்திவழியிலும் வாரான்; தன் சுயபுத்தியையும் உன்னிப்பாரான்; சின்னமணிதர் வார்த்தையைக் கேட்டு, நமது திங்கள்மரபின் நீதி முறைமையைக் கைவிட்டுப் போட்டு, பதின்மூன்று வருடம் வனவாசஞ் செய்து வாருங்க னென்று சொல்லிய உறுதிவாக்கியத்தின் வண்ணம் உன் புதல்வராகிய பாண்டவர்கள் காட்டைக்கழித்து நாட்டில்வந்து ஒரு உத்தமனைத் தூதாக அனுப்பி நாட்டைக் கேட்ட விடத்திலும், ஐவருக்கு நாடுங் கொடாமல் வெவ்விய வினைக்கு மேலாகும் போர்புரிய விரும்புவானாகில், மகமேருவுக் கொப்பாகிய காண்டபங்கரத்திலேந்தி வந்து எதிர்க்கும் விஜயனுக்கு எதிரில் வில்வனைத்துச் சமர்செய்யும் வீரன் எவன் இருக்கின்றான்; அவன் திருஷ்டிக்கு எதிர் நிற்பவர்கள் யாருமில்லை; எவர்கள் பலத்தைக்கண்டு இவன் இப்படித் துள்ளுகின்றான்; ஊமைகண்ட கனவுபோல் பேசுவதில் உபயோகமில்லை; வாக்கினால் அளப்பதில் வருவதொன்றில்லை வெளிப்பட்ட பாண்டவர் விடப்போகின்றதில்லை. ஆகையால் காது கேளாதவரைப்போல் கேட்டுக்கொண்டு இருப்பதில் காரியமில்லை. முன்னுக்கு இன்பமும், பின்னுக்குத் தன்பமும் ஆகிய காரியத்தையும் கைப்பற்றலாமோ? (வாய்க்கு இனிப்பு வயிற்றுக்குக்கேடு) என்பதை யறியாயா? இதனால் உனக்கு வரும்புன்மை; கலகஞ் செய்வோர்க்கெல்லாம் நன்மை. ஆதலால், உன் புத்திரனுக்குத் தெரியப்படுத்தி ஆகியந் சொல்

விய நீதிதப்பாமல் ஐவருக்கும் நாடு கொடுப்பதே நலமென்று மிகுந்த கோபங்கொண்டு சொல்லிவந்தனர். அப்போது பக்கத்திலிருந்த அங்க தேசாதிபதி பதைபதைத்து, வெகுளி மேற்கொண்டு, ஈரேழுலகினும் எனக்கு எதிர் இல்லையென்று இறுமாந்திருக்கும் வீரன் யானொருவனிருக்க, முன்பின் எண்ணிப்பாராமல் அர்ச்சுனனுக்கு எதிர் யாருமில்லையென்று அவனையே அதிக சிலாக்கியமாகப் பேசிவருகின்றீர். (பொக்கைவாயன் பொரிமாவை மெச்சினான்) என்னுங் கதைபோல மகிழ்ந்து புகழுகின்றீர். உமது வல்லமைக்கும் நீர்கற்ற தனுர்வேதத்திற்கும் விஜயன் மேற்பட்டவனென்று விளம்ப வேண்டியதேயன்றி, உலகத்தில் ஒருவரும் அவனுக்கு ஈடுபடமாட்டார்கள் என்று நீர் எப்படிச் சொல்லுவீர். அதற்கு ஒரு கதை சொல்லுகிறேன் கேளுமென்று கர்னன் சொல்லத் தொடங்கினான்.

வியாக்கிரயுத்தி கதை.

ஓ வீமஷ்ரே! ஒரு ஏழைக் குடித்தனக் காரன் காடு அடர்ந்த ஏரிக்கரையோரத்தில் ஏரைப்பூட்டி உழுதான். அந்தக்காட்டில் இருந்த வேங்கையொன்று உழுகின்ற மாட்டைப் பாய்ந்து பிடித்துக்கொண்டது. அந்தக் குடியானவன் விசனமடைந்து கண்ணீர் சொரிய அதை அந்த வேங்கை நோக்கி ஏன் அழுகின்றாய் உழுகின்றவனே என்னலும், குடியானவன் ஐயா! எனக்கொரு பெண்ணுண்டு. அந்தப்பெண் தனக்கு திடவீர தைரியசாலியாக ஒரு நாபகன் வேண்டும் என்று சொல்லியிருந்தது. நானும் அப்படிப்பட்டவனே எங்கள் பந்துக்களிலும் மற்ற உலகங்களிலுந்தேடிக் காணாமல் வருந்தி இருந்தேன்; உம்மைக்கண்டு மகிழ்ந்தேன்; ஆனால், நீர் மிருகமாயிருப்பதினால் என் குலத்துக்கும் இவ்வுலகத்துக்கும் விரோதமாக இருக்குமேயென்று விசனப்படுகிறேன் என்றான். அந்த வார்த்தையைக்கேட்ட வேங்கையானது, உள்ள மகிழ்ந்து (பெண்ணென்றால் பேயும் இரங்கும்) என்னும் வசனப்பிரகாரம் மயங்கி, யான் எப்படியிருந்தாலும் குறைவில்லை; மேலும் வீரனென்னுந் தைரியசாலிகள் எந்தக் குலத்திற் பிறந்தாலும் தோஷமில்லை; என்னிடத்திற் கொலைத்தொழில் இல்லை; உம்முடைய குமாரத்தியைக் கொடுத்தால் வேண்டிய செல்வங்கொடுப்பேன் என்று சொல்லக் குடியானவன் கேட்டு, நான் வீட்டுக்குப்போய் மாட்டை

விட்டுவிட்டு வருகின்றேன் இவ்விடத்தில் தானே இருமென்று சொல்லிச் சற்றுதூரம் சென்று ஒருநாழிகை மறைந்து இருந்து மறுபடியும் வந்து, ஓ வியாக்கிர உத்தியேனும் வீரதீர மருமகனே! வீட்டுக்குப்போய் என் குமாரத்திடத்திலும், உனது மாமியா ரிடத்திலும் இந்த வார்த்தையைச் சொன் னேன். அவர்களும் எங்கள் பந்துக்களில் சில ரும் சந்தோஷமடைந்து இப்போதே விவாக முடிக்கவேண்டும் என்றார்கள். என் பெண்மாத் திரம் தேம்பித் தேம்பி அழுதாள். எனம்மா அழுகின்றாய் என்று கேட்டேன். இந்நாட்டில் வாழும் நங்கையரைப்போல நல்ல மானிடப் புருடனைத் தழுவாமல், காட்டில்வாழும் மிருக ராஜ புருஷனைத்தழவி முத்தமிட்டுக் கொஞ் சிக்குலாவி விளையாடி வாழ்வதற்குப் பிறந்த பெரும்பாலியானேனே என்றாள். என்ன கார ணத்தால் என்றேன். இருகரங்களில் நகங் களும் வாயிற் கோரதந்தங்களும் இருப்பதி னால் எப்படித் தழுவவேன் இதுகள் மாத்திரம் இல்லாவிட்டால் எனக்குக் கிடைத்த புருஷ ருடைய சுந்திர வீரத்திற்கு என்போலொத்த பெண்கள் ஏக்கங் கொள்ளவேண்டும் அல்லது கைகால்கள் வீக்கங் கொள்ளவேண்டும் என்ன சிலாக்கியம் என்னுடைய பாக்கியம் என்றாள் என்று குடியானவன் சொல்லவும், வேங்கை வருந்தி அன்பிற் சிறந்த மாமா! யான் நகங் களையும் பற்களையும் அடக்கிக்கொண்டு தேகத் திற் படவொட்டாமல் உமது குமாரத்தியுடன் கொஞ்சிக் குலாவி விளையாடுகிறேன் என்று சொல்லக்கேட்டு, இதோபாரும் எங்கள் நகங் களைக் கூவரகன் வாங்கிப் போடுவதுபோல நீரும் வாங்கிப்போடும் அப்போது குடித்தன முறைமைக்குத் தரித்திரமில்லாத சவுக்கியமாம் என்று குடியானவன் சொல்லக்கேட்டு, அப் படியே செய்யுமென்று வேங்கை சொல்லவும், கூவரகனை அழைத்து வருவேனென்றுபோய் ஒரு தச்சனை அழைத்துவந்து இருகரங்களி லும் இருக்கும் கூர்மையாகிய நகங்களை அடி யோடு நறுக்கிவிட்டு, வாயைக் காட்டச்சொல்லி கோர தந்தங்களையும் குறடு கொண்டு பிடுங்கி விட்டுப் போபோவென்று முகத்தில் அறை விட்டான். அந்த அறையைத் தாங்கிய வேங் கையானது கோபித்து பெருவியாதி கொண்ட ஈயாத லோபியினது விரல் குறைந்திருக்கும் அங்கைபோலொத்த தன் கூழைச் சரத்தால் ஒங்கி ஒங்கி மோதும்போது குடியானவன் தாற்றுக்கோல் வாங்கி வீசினான். அதனால்

வேங்கையானது ஓட்டம்பிடித்து ஓடிப் பதுங்கி வலிப்பெடுத்து பாய்ந்தது. ஐயா வீஷ்ணுமே! இதுபோலவே வீரமும் வல்லும் தவமும் ஸ்ரீராமனிடத்தில் பறிகொடுத்து நகமிழ்ந்த வேங்கைபோல் மலிவுற்ற பரசுராமனைத் தீட்டிய மரத்திற் கூர் பார்ப்பதுபோல அவனிடத்திற் கற்ற அல்ப வித்தைகையக்கொண்டு அம்பையென்னும் பெண்ணுக்காய்ப் பின்பு அவனையே புறமுதுகிட்டோடச் செய்த சேவகத்தை மேற்கொண்டாய் அல்லாமல் எந்த இடத்தில் எந்த வீரர்களைவென்று ஜயம்பெற்றிருக்கின்றாய். உன் வண்டவாளம் இப்படி இருக்க, யாவரையும் அலட்சியமாகத் தூறிச் சொல்லுவது அனியாயம் உமக்கு இது ஞாய மல்லவென்று கண்கள் சிவந்து கடுகடுத்து கா னன் சொன்னமொழியைக் காங்கேயன் கேட்டுக் கடுங்கோபங்கொண்டு சொல்லுவார்.

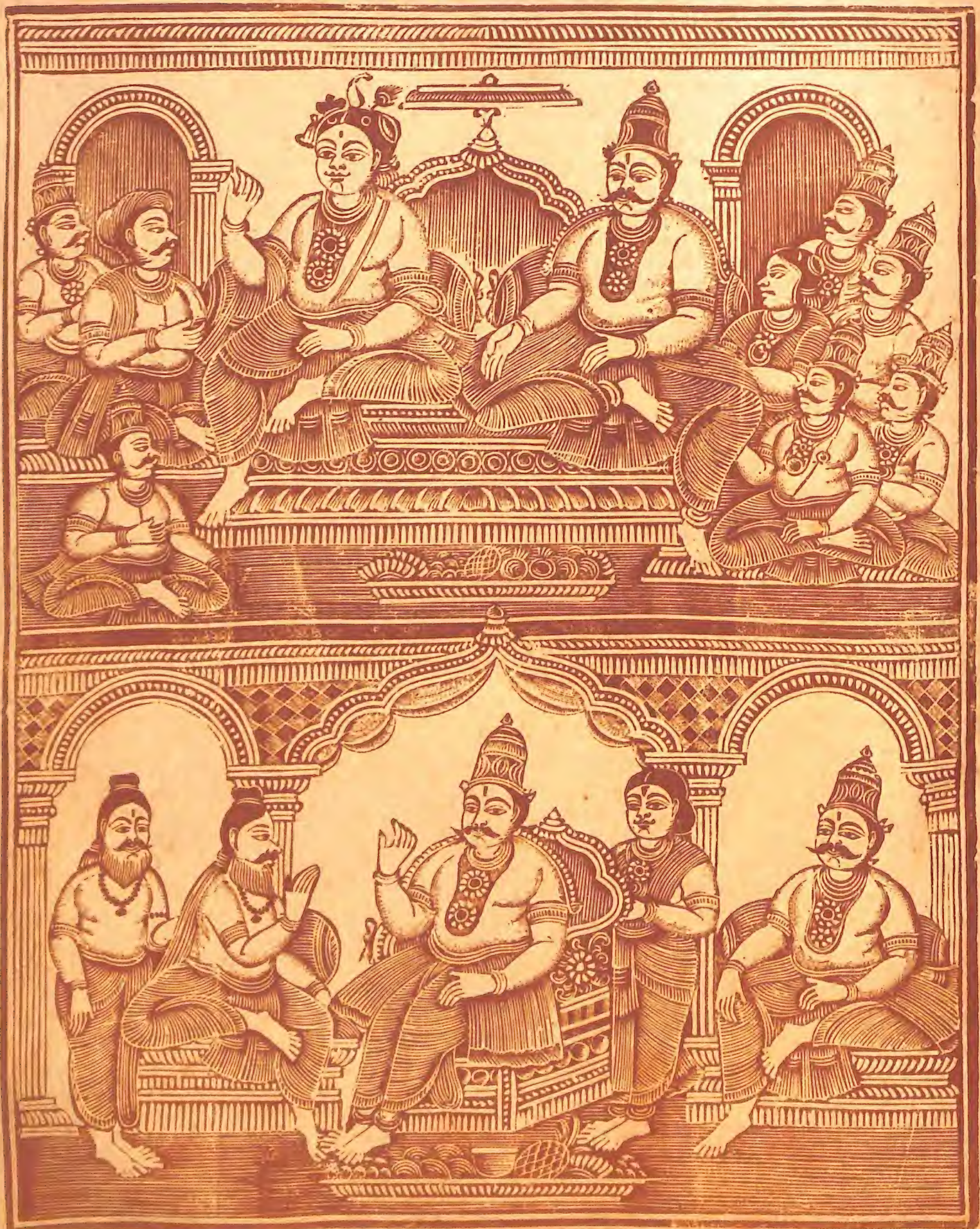
அடா கச்சைக் கொடியோனே! நான் என்ன யுத்தஞ்செய்தேன்; என்கே வீரப்பிரதாபம் பெற்றேன்; ஆளில்லாக் காலத்தில் வீண் வார்த்தைகளைப் பேசி அகப்பட்டுக்கொண்டு ஆரிடத்தில் விழித்தேன்; நான் எவ்வளவு அப்பா கர்னா! நீயோ சுத்த சாமர்த்தியன், ஒருவர் துணை வேண்டாத வீரன், சொல்லிய வீரந் தப்பாதவன், வல்லமைசாலி, மெத்தவும் நல்லவன், வெவ்விட புகையெழும்பும்புத்திர காமேஷ்டியாக அக்கினியில் துருபதேயமகா ராஜனுக்குப் புத்திரியாகப் பிறந்த தோகை மயிலைப்போன்ற திரௌபதாதேவியின் சுயம் வரகாலத்தில் வில்வனைத்து மச்சேந்திரத்தை அறுத்துமாலை சூட்டுவதற்கு வந்திருந்த மன்னர்களெல்லாரும் மதிமயங்கப் பயத்தைத் தரும்படியாகிய வில்லை எடுத்து நிறுத்தி இழுத்து வளைத்து நாணிபூட்டி நாணமலி ருந்தவன் நீதானே அடா கவசகுண்டலா! சகல அரசர்களும் தலை குனியும்படியாகப் பிராம்மண ரூபத்துடன் வில்வனைத்து, வன்மை நுன்மை சலம் நிச்சலம் என்னும் நான்கு குறியாக வைத்த மச்சேந்திரம் அறுந்து விழும்படியாக அம்பினால் எய்து பாஞ்சால மாலைசூட்டக் கைப்பற்றிக் கொண்டுபோகும் கைவலிமையையுடைய விஜயனைப்பார்த்து, ஐயோ! பெண்ணைக்கொண்டு போகின்றானே பிராமணன்! நமது குலத்தாராகிய இராஜர்களுக்கெல்லாம் மானமும் - ஈனமும் - வீரமும் - வெட்கமும் இல்லையா என்று இந்தத் தூரியோதனன் மனவருத்தப்படுங் காலையில், தனு

ர்ப்பாணங்களுடன் சென்று கிரீடியைத் தகைந்து யுத்தஞ்செய்து, திரௌபதியை மீட்டுக் கொண்டு வந்த வீராதீவீரன் நீதானே? வன வாசஞ் செய்யும் பாண்டவர்களை அவமானஞ் செய்ய நினைத்து மன்னர் மண்டலீகரும் நால்வகைச் சேனையும் இராஜஸ்திரீகளும் சுவேதக்ஷத்திரமுடைய வணங்காமுடியோனும் நீயும் வனஞ்சுற்றிப் பார்த்து சலக்கிரீடை பண்ணி வருவோம் என்று போனநாளையில் காந்தருவனுக்கும் உங்களுக்குங் கலகம் நடந்து அவன் எல்லோரையும் பிடித்துப் பின் கட்டாகக் கட்டிப் பிணைய லாடிக்கொண்டு போகும் பொழுது, தருமராஜனுடைய சரணங்களில் விழுந்து அழுது சிறை நீக்கிவிடவேண்டும் தேவரீரென்று தூதுவர் சொல்லக் கேட்டு, வீமராஜனையும் அருச்சுன ராஜனையும் விடுத்து மீட்டுவிட்டபோது அந்த இடத்தில் நீயல்லவோ முன்னின்று வெற்றி பொருந்திய யுத்தஞ் செய்து மீட்டினாய். அடா தாஷ்டிகா! போனதெல்லாம் போக நேற்று விராடபுரத்தில் ஒரு அக்குரோணி சேனைகளும், கோடி தேர்களும், நாமுஞ்சென்று பசுக்களை ஓட்டிக் கொண்டு வரும்போது, உண்டைவில் பிடித்துக்கொண்டு திரியும் உத்தராகுமாரன் தேர் செலுத்த, உத்தர திசையில் வந்து அந்த அக்குரோணி சேனைகளையும், கோடி இரதங்களையும் பாணங்களினால் மூடி, இராஜனையுந் தேடி, பழிப்பாகப் பாடி, என்னையுந் துரோணர் முதலாகிய பேர்களையும் நாடி யடித்து, நீயும் ஓடி ஒளிக்கத் தடுத்து நானாவித பங்கஞ் செய்து, நாமெல்லாம் தலைத் துணியும் பிடிங்கிக்கொள்ளக் கொடுத்து மடக்கிய பசுக்களையும் விடுத்து வரும்படியாக மாட்டியது விஜயன் ஒருவனே யன்றி, இரண்டுபேரில்லை. அப்போது அருச்சுனனைச் செயித்து பசுக்களையுங் கொண்டு துரியோதனனையுஞ் செயம்பெறச் செய்து சகல செல்வமுங் கொடுத்து அவஸ்தினை புரத்திற் சேர்த்த உத்தம வீரனும், பதினான்கு லோகமும் ஒருவனென்றிருக்கும் தீரனும் நீதானே? அப்பா! இப்பவும் பசுமை நிறமும் வாசனையும் தேனு மருவிய துளபமாலை அணிந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவன் சாரத்தியஞ் செய்யக் கர்ணமபமுங்கனையும் கரத்திலேந்தி யுத்தஞ் செய்யவரும் சவ்வியசாசியை ஐயிப்பதற்கு வேறொரு வீரர்கள் எக்காலும் இல்லை; முக்காலுஞ் சொன்னேன். நீ யொரு பிராணி தான் மருந்தைப்போல் வெற்றி பெறுதற்கு பொருந்தி இருக்கின்றாய், நல்ல மரத்திற்

பாயும் புல்லுளிபோல நல்ல குலத்தை நாசஞ் செய்யுந் கல்லுளியாக சேர்ந்த கர்ணா! இவ்விடத்தி லிருக்கும்யாவரும் உயிருட னிருந்து உள்ளங்கைப் புண்போல் உனது வல்லபத்தைப் பார்க்கத்தான் இங்கிருக்கிறோம் என்று கங்கா புத்திரன் சொல்ல, கர்ணன் மறுமொழி கூறாமலும் இருந்தான்.

அச்சமயத்தில் துரியோதனன் கையோடு கைதட்டிக் கொட்டிக் கலகலவென்று குலுங்க நகைத்துக் கெட்டி கெட்டி அண்ணா கர்ணா! இப்போது வீஷ்ணு சொல்லும் வார்த்தை யெல்லாம் பாண்டவர்கள் பேரிலிருக்கும் இஷ்டத்தினால் சொல்லும் வார்த்தை என்று பட்டப்பகல்போல் தெரிய வருகின்றது. துஷ்டப்பகையைப் போக்கவும், இஷ்டனாகிய என்னைக்காக்கவும், அஷ்டதிசையும் அவதரித் திரனென்று பேர்பெற்ற வள்ளலே! அதை ரியம் வேண்டாம் என்று தட்டிக்கொடுத்து, தூதாக வந்து எதிரிலிருந்த பிராம்மணனை நோக்கி வேலையில்லாமல் இந்த வீண்வார்த்தையைப் பேசவந்தீர் என்று அவமதித்து, இங்கிருக்கும் நாடுகளெல்லாம் எங்களுடையது, அங்கிருக்கும் காடுகளெல்லாம் அவர்களுடையது; அரசர்முதலிய குடிப்படைகளெல்லாம் எங்களுடையது; ஆரணியவாசமாகிய மிருகங்களெல்லாம் அவர்களுடையது; தனதானிய போசன அனுபவம் எங்களுடையது, சரகுகந்தமூல அனுபவம் அவர்களுடையது; இந்தப்படி முன்னமே தெய்வம் முடித்திருக்கின்றது. அது தோன்றாமல் உம்மைத் தூது அனுப்பியது கொடிய வறுமை என்று தோணுகிறது. ஆகையால் நீர் சீக்கிரம்போய் ஐவருக்குந் தெரிவித்து ஆசைவிட்டு விடும்படியாகப் போதியும் என்று சற்பக்கொடியோன் சொல்லவும், சந்திரகுலசிகாமணியாகிய திருதராட்டிரமகாராஜன் துரியோதனனைக்கடிந்து, சிறந்த பெரியோர்களும் நிறைந்த அரசர்களும் பொருந்திய பெரியசபையில் அழகுந் தகுதியும் அல்லாதசொற்களை நீ சொல்லியது நன்மையோவென்று அதட்டி அடக்கி பாண்டவர்கள் பேரில் பகைமையைத் துபேசுகிறவனைப் போல் அன்புநிறைந்த உருவமாக எதிரில் இருக்கும் உலாகமாமுனியைப் பார்த்து, ஐயா! நீர்வந்து சொல்லிய வார்த்தைகளெல்லாம் மெய்யாகியசத்தியமே; இருதிறவர்களும் மனம் ஒத்து வாழ்வைப்பெறாமல் அமர்செய்வார்களாகில் அழிவது நித்தியமே; பிழைப்

கௌரவர்களுக்காக சஞ்சய முனிவர் தூது பேசுதல்.



திரிதராட்டிரன், காந்தாரி, துரியோதனன் இவர்களுக்கு வேதவியாசர் நடக்கப்போகும் காரியமுணர்த்தல்.

பார் ஒருவருமில்லை அப்படி யுத்தம்வினாயாமற் செய்யவேண்டும் என்கள் பிள்ளைகள் இருதிறத் தாரும் நிறைந்த செல்வத்துடன் சுகப்படும் படியாகிய காரியங்களை யாங்கள் யாவரும் ஆலோசித்துக்கொண்டு விவேகமே தேகமாகப் படைத்த உண்மையானவர்களை என் பிள்ளைகளிடத்திற்கு அனுப்பிவைக்கின்றேன். தேவரீர் உபலாவியத்திற்கு எழுந்தருளி குலமும்-பலமும்-தவமும்-நலமும்-வரமும்பெற்ற பாண்டவர்கள் துரியோதனாதிகள்பேரில் கொண்டிருக்குங் கோபங்களும், மனஸ்தாபங்களும், சபையிற்கூறிய சபதங்களும் நீங்கும்படியாக, அநேக தருமஞாயம் குலமுறைமை முதலிய நீதிகளினால் நெரிவித்துப் புகழாகிய சகாயஞ் செய்யவேண்டும் பெரியோராகிய தேவரீர் என்று நமஸ்கரித்து, வெகுவித உபசாரமுஞ் செய்து, தேவர்களும் தாவிவந்து ஆசைகொண்டு மகிழும்படியாகச் சந்தனபுட்பமும் கந்த கதம்பமும் பீதாம்பரங்களும் நவரத்தினகசித ஆபரணங்களும் கொடுத்துத் தீர்க்க தண்டஞ் செய்து விடைகொடுக்க, வீஷ்ணுமர்-துரோணர்-விதுரர் முதலிய பேர்களும் வணங்கி, சுவாமி! பெரிய அரசன் சொல்லிய வண்ணமே நடத்தவேண்டும் போய்வாரும் என்று செலவுகொடுக்க ஆசீர்வதித்து, அவ்ஸ்திபுரத்தை விடுத்து, காடு மலை யெல்லாங்கடந்து உபலாவியம் வந்து, தன்னைத் தூது அனுப்பிய அரசர்களும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவரும் பொருந்தி இருக்கும் இராஜசபைக்கு நேராக வரும்போது, யாவரும் வணங்கி உபசரித்த அவர்களுக் கெல்லாம் மங்களாசனஞ் சொல்லி உயர்ந்த ஆசனத்தில் அமர்ந்து, மேற்சொல்லிக் கொண்டு வந்த தூது வசனங்கள் யாவற்றையுஞ் சொன்னார். அதைக் கேட்டுப் பாண்டவர் சகாயன் முதலிய பேர்களும் இனிமேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்களுக்கு இப்போது யோசிக்கவேண்டிய தென்ன ஒன்றுமில்லை. இனி அவர்கள் அனுப்பும் தூதினால் நேரிடுஞ் சங்கதிகளையும் உள்ளக் குறிப்பையும் வரவரத் தெரிந்து கொள்ளுவோம் என்று அவ்ஸ்திபுரத்தின் சபையை நோக்கி இருந்தார்கள்.

உலாகன் தூதுச் சருக்கம் முற்றிற்று.

இரண்டாவது,
சஞ்சயன் தூதுச் சருக்கம்

கண்ணன் துதி

எக்கடலு மெக்கிரியு மெவ்வுலகு முலகிற்
றக்கபல யோனிகள் சராசரமனைத்தும்
மிக்கவிதி யால்விதிசெய் விதியினை விதிக்குஞ்
செங்கமல நாபிமுகில் சேவடி துதிப்பாம்.

கேளும் ஆண்டவர்குல திலகனாகிய ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! உலாகமாமுனி அவ்ஸ்திபுரத்தைவிட்டு நீங்கிய வுடனே, நஞ்சமுடைய நாகத்தைக் கொடியாயுயர்த்த நராதிபனும், பயத்தைத்தரும் வேலாயுதந் தாங்கிய பற்பலமன்னர்களும், சற்புருஷராகிய வீஷ்ணுச்சாரியர்-விற்றிறமைகொண்ட துரோணச்சாரியர்-தவத்திற் சிறந்த விதுரமகாராஜன்-ரவிபுத்திரனாகிய கர்னன் - கிருபாச்சாரியார்-அசுவத்தாமர் முதலாகிய பேர்களும், திருதராட்டிரனும் எதிரில் இருகரங்களையும் குவித்து வணங்கி வாழ்த்திநிற்கும் சேனாசயன்யமத்தியில் இந்திரசபைக்குமேலாகிய ராஜமண்டபத்தில் பொருந்தியிருந்து, யுத்தியிலும்-புத்தியிலும் கல்வியிலும்-கியானத்திலும் இணையில்லாமல் உயர்ந்த சத்தியவசன உத்தமனாகிய சஞ்சயனை வரவழைத்துச் சபையினிடத்தில் இருத்தி, என்மெனறைக்கும் சண்டையல்லாமல் இருக்கவேண்டும் என்று எண்ணங் கொண்ட திரிதராட்டிரன் இயம்பலுற்றான்: ஓ சஞ்சயனே! குருகுலத்தரசர்களுக்கு நேரிடும் காரிய காரியங்களை அறிந்து சொல்லும்படியாகிய சுதந்தரமும் ஸாட்சிமையும் உடையவன் நீ யாகையால், இருதிறத்தவராகிய கவுரவர்களும் பாண்டவர்களும் உனது சொல்லாகிய நீதிவசனத்தை ஒருக்காலுந் தள்ளமாட்டார்கள் ளாதலால், கருமான் உலைக்கனலுக்கு ஒப்பாகிய மிகுந்த கோபங்கொண்ட என் தம்பி பிள்ளைகள் மாறுபட்டுப் பேசுகின்ற வஞ்சினத்தை நீக்கி, இருவர்களில் ஒருவர் சமுத்திரஞ் சூழ்ந்த இவ்வுலகத்தை ஆளும் படியாக உனது உள்ளத்தில் நினைக்கவேண்டும் யுத்திக்கு வித்தானவனே! அளவு சொல்லக்கூடாத கோபக்கருத்தினராகிய என் பிள்ளைகளுக்கு எத்தனை விதத்திற் சொன்னாலும் பாண்டவர்களுக்கு நாடு கொடுக்கச் சம்மதியாமல் மீண்டும் யுத்தஞ் செய்தற்கு இசைந்து யிருக்கின்றார்கள். என் தம்பி புத்திரர்களோ

அப்படியல்ல; நற்குணங்களிலும்-வீற்றிறங்களிலும்-சத்தியங்களிலும்-ஆண்மிக்கையிலும்-குளிர்ச்சியாகிய மிர்துவசனங்களிலும் - நீதியிலும் - தருமதானங்களிலும் - தவங்களிலும்-பொய்யில்லா மெய்விரதங்களிலும்-புகழிலும்-அருளிலும் - பொறுமையிலும் நிறைந்த பூரண புத்திமான்கள் இப்பேர்ப் பட்டவர்களும் நமது பசங்களைப்போல இடம் அகன்ற போர்க்களத்தில் யுத்தஞ் செய்யும்படியாகக் கருத்துகொண்டு இருப்பது தன்மையோ? சஞ்சயனே! பிறவிப்பிணியையும், பெருந்துக்கததையும், அணித்திய வாழ்வையும், பாபமாகிய பொருளையும் விளையச்செய்யும் இந்தக் கர்மபூமியின் ஆசையை விடுத்து, இவையெல்லாம் மறந்த மறப்பும், கியானப் பிறப்பும், மோட்ச வழிச் சிறப்பும் உண்டாகும்படியாக விசாலம் பொருந்திய கானகத்தில் பாண்டவர்கள் இன்புற்றிருந்து, நித்தியமாகுந் தவத்தைச் செய்யும்படியாக அன்புகொண்டிருக்கும் என் கருத்தையுஞ் சொல்லி நீயுந் தெரியப்படுத்தக்கடவை யென்று இருள் அடர்ந்த தனது புத்திக்கு ஒப்பாகச் சொன்னான்.

இப்படி திரிதராட்டிரன் சொல்லிய வசனம் பாரபகும் என்று தெரிந்தும், தடை சொல்லாமல் அரசனுடைய கட்டளையைச் சீராகக்கொண்டு யாவரும் புகழ்ப்புகழ்ந்து, விடைகொடுக்கப் பெற்று அஸ்திபுரத்தை விடுத்துக் காடு மேடு மலைகளெல்லாம் கடந்து, ஐவர் வாழும் உபலாவியத்திற்கு வந்து அன்றையத்தினமே ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் எழுந்தருளி யிருக்கும் திருமாளிகையிற் சென்று, திரௌபதியும் பார்த்தனும் வார்த்தையாட மலரணையில் வீற்றிருக்கும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியாகிய அமலனைக் கண்டு தீர்க்கதண்டமாகப் பணிந்து வணங்கி துதித்து தான் வந்த சங்கதிகளில் சிற்சில காரியங்களைப் பேசி, தருமபுத்திர மகாராஜன் முதலிய தராதிபர்கள் கூடியிருக்குஞ் சபைக்கு நாளை யத்தினம் வந்து சகல காரியங்களையும் சொல்லுகிறேனென்று தொழுது விடைபெற்றுக் கொண்டு, அவர்களால் நேமித்த ஓர் விடுதியிற் போயிருந்து, சூரியன் உதயமாகு முன்னம் எழுந்து, நித்தியகருமம் ஸ்நானம் செய்ம் தபம் இவைகளை முடித்துக்கொண்டு தருமராஜனுடைய பெரிய சபைக்குச் செல்லும்போது, ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானும், சாதகியும், தருமதேய மகாராஜனும், விராட

பூபதியும், இன்னம் பற்பல பாஷை மன்னவர்களும் சூழ்ந்துக்கொண்டிருக்க நடுநாயகமாக இருந்து, தஞ்சமென்போரை அஞ்சலென்றளிக்கும் வஞ்சகம் இல்லா நெஞ்சினனாகும் மெய்விரதனாகிய உதிட்டிராணிதத்தில் விரைந்துசென்று, கண்களும் மனமும் களிக்கக்கண்டு, அறிவும் அறமும் புகழும் மிகுந்த தகுந்த தம்பிமார்களாக விளங்கிய வீமார்ச்சுன நகுல சகாதேவர் நால்வரோடு அக்கினியில் உற்பவித்துக் கற்புக்கு அணியென இருந்த பாஞ்சாலியும், பின்பக்கத்தில் சிறப்புடன் பொருந்த முன் பக்கத்தில் நெருப்புடன் யிருந்த அறத்தின் மைந்தருடைய மலரடியைச் சிரத்திற்குடி வணங்கினான். இவ்வாறு வணங்கிய சஞ்சயனைத் தருமராசன் நோக்கி, கருணை கூர்ந்து, எழுந்திரும் எழுந்திரும் என்று சொல்லி இரத்தினகசிதமாகிய ஆசனங்கொடுப்பித்து, அந்த ஆசனத்தின்பேரில் உட்காருமென்று சொல்லவும், சஞ்சயன் அகமகிழ்ந்து யாவர்களையும் வந்தித்துப் புகழ்ந்து, வணக்க ஒடுக்கமாக ஆசனத்தில் அமர்ந்து சஞ்சயன் சொல்லுகின்றான். பொய்யைச் சினந்து மெய்யைப் புனைந்து வையகங் காக்கும் ஐயனே! கேளும்; பாதலத்தில் பொருந்தும் ஆதிசேடன் முதலிய பாம்புகளின் விஷச்சுவாலைகளை அடக்கி, இவ்வுலகத்தில் யாவர்கட்கும் இன்பம் விளையும்படியாக அமுத கிரணங்களைப் பொழியும் சந்திரன் பிரகாசித்தபோதிலும், தாமரை மலரானது சூரிய கிரணங்களை விரும்பி முகமலருமல்லவா? அதுபோல உலகமெல்லாம் ஒரு குடையில் ஆளும் திரிதராட்டிர பூபதியினுடைய அருளுக்கும் அன்பிற்கும் உரியவனாகி, நான் இருந்தபோதிலும் ஒளியும் சிறப்புமுடைய உமது முகத்தைப் பார்த்து உயிர் வாழும்படியாக என் சிந்தையானது வந்த, நான் வந்தேன் என்று சொல்லக்கேட்டு, சேறு நாளும் வயல்களெல்லாம் செங்கழுநீர் மணமாவும் குருநாட்டுக்கு அதிபதியாகிய குந்தி புதல்வன், சஞ்சயன் கூறிய உபசார வார்த்தைக்கு புன்னகைகொண்டு, அவனுடைய மனம் மகிழும்படியாக உள்ளன் புடன் இனிய வார்த்தைகள் சொல்லி, சஞ்சயனே! பெருமை பெற்றிருக்கும் என் பெரிய தந்தையாகிய திரிதராஷ்டிர மகாராஜனும், ஐயா அவர்கள் வீஷ்ணுச்சாரியரும், குருசுவாமியாராகிய துரோணச்சாரியரும், கிருபாச்சாரியாரும், கயிலாசபதியின் அருள் நிறைந்து பலஞ்சிறந்த அசுவத்தாமாவும், பெரிய

கியான வரம்பெற்ற சதுரனாகிய சிறிய தந்தை விதார மகாராஜனும், இன்னும் உண்டாகிய பெரியோர்கள் யாவரும் சுகமாயிருக்கின்றார்களா குணபூஷணனே? என்று கேட்கவும், தூதுவந்த சஞ்சயன் கரத்தைச் சிரத்திற் குவித்து, ஐயா! அவர்களெல்லோரும் கேஷமமாக இருக்கின்றார்கள். உங்களுக்கு கேஷமம் உண்டாக வாழ்த்தி ஆசீர்வதித்தார்கள் என்று சஞ்சயன் சொல்லத் தருமராஜன் மனமும் தேகமும் மறந்து புளகமுற்றுச் சொல்லுகின்றார்.

அப்பா! பூர்வம் இராஜசபையிற் பொருந்திய மகா ஜனங்களெல்லாரும் உடல் பதறி ஆச்சரியப்படும்படியாகத் தம்பியை நோக்கி, திரௌபதையைக் கைப்பிடியாக இழுத்து வந்து என் மடிமேல் வையென்று தனது சிவந்த தொடையை ஆசனமாகக் காட்டிய துரியோதன மகாராசனும் சுகமா? நேசமாக யிருந்து மோசச் சூதாடக் கற்றுணர்ந்த சகுனி மாமாவும் சுகமா? பரிசுத்தமுள்ள பாஞ்சால இடையிலுடுத்திய வஸ்திரத்தைத் தடையில்லாமல் பிடித்து உரிந்து சபையில் மானபங்கம் செய்த தம்பி துச்சாதனனும் சுகமா? சுத்த வீரர்களை யுத்தஞ்செய்து வெல்வதற்குச் சத்தியில்லாமல் சிங்காரப் பேச்சினால் ஜெயிப்பேனென்று காலங்கழிக்கும் கர்னனும் சுகமா? மற்றப் புத்திர மித்திரர்களுஞ் சுகமா? பற்பல தேசத்து மன்னர்களுஞ் சுகமா? யானைத் தலைவர்-சேனைத் தலைவர்-படைத் தலைவர்-குடைத் தலைவர் - கொடித் தலைவர் - சேவகர் முதலிய யாவர்களுஞ் சுகமா? என்று கேட்கும் தருமராஜனைச் சஞ்சயன் பார்த்துப் பொல்லாங்கென்பவை எல்லாம் நீங்கிய உள்ளமுடையவள்ளலே! அவர்கள் இதுவரையிலும் சுகம் இல்லாதிருந்தாலும், தேவரீருடைய திருநாவினால் கேஷமம் விசாரித்தபடியால், இன்றுமுதல் நாளுக்குநாள் அபிவிர்ந்தி யாவார்கள் என்று கூற, முரசுகேதனன் மகிழ்ந்து சொல்லுகின்றார். ஓ சஞ்சயனே! நாட்டை விடுத்துக் காட்டை யடுத்து நெடுநாளாகப் பிரிந்த எங்களைப் பார்க்க எண்ணங்கொண்டு வந்ததோ? அல்லது திங்கள் மரபில் உதித்த எங்கள் குலத்தில் கதித்த யிறைவனாகும் திரிதராட்டிர மகாராஜன் சொற்படியே வந்ததோ? இவ்விடம் நீர் வந்ததற்கு யாது காரணம் விளம்புமென்று கேட்க, சங்கினங்கள் வயிறுநீந்து பெறும் ஆணி

முத்துக்கள் நீரின்மடைகளை அடைக்கும் வயல்களால் வளப்பங்கொண்ட திருநாடென்னுங் குருநாட்டுக்கு அதிபதியாகிய கோவே! உங்கள் பெரிய தந்தையாகிய திரிதராட்டிர மகாராசன் சொல்லி யனுப்பிய செய்தியைத் தெரிவிப்பதற்கு இவ்விடம் வந்தேன். ஆகையால், திருநாபிக்கமலமுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவரும், நீங்கள் ஐந்துபேரும் இந்த ராஜசபையை நீங்கித் தனிமையிற் விருந்து சங்கதி முழுமையுங் கேட்டு யோசிப்பீர்களாகில் மிகவும் நன்மென்று சஞ்சயன் விளம்பத் தருமராஜன் நகைத்து, வாளாயுதம் வேலாயுதம் பிடித்து இவ்விடத்தில் வந்து நிறைந்திருக்கும் இராஜமன்னவர்கள் யாவரும் எங்கள் பிராணனும்-ஊக்கமும்-உற்சாகமும்-ஊற்றமும்-புகழுமாக இருக்கின்றவர்களே பொழிய வேறல்ல; இவர்கள் அறியக்கூடாத இரகசிய மொன்று மில்லை; இவர்களை அன்றி யாதொரு எண்ணமுமில்லை; தாய்க்கு ஒளிக்கும் சூதுமில்லை. ஆதலால், ஓ சத்தியத்தை நித்தியமாக நம்பும் சாமார்த்தியமுடைய சஞ்சயனே! இந்தச் சபையினிடத்தில் தடையில்லாமல் சொல்லுமென்று தருமராஜன் கூற, பாண்டவர்களின் கருத்தைத் தெரிந்துக்கொண்ட சஞ்சயனானவன், துளபமலை அணிந்த மேகம்போன்ற திருமேனியையுடைய பகவானைப் புகழ்ந்து, சபைநிறைந்த மன்னவர்களை நோக்கித் தங்களுக்குத் தெரியாத காரியம் ஒன்றுமில்லை. இராஜதந்திரத்தை அநுசரித்து தனிமையிற் சொல்லவேண்டுமென்று புகன்றதே அன்றி வேறல்ல. அடியேன்பேரில் கோபஞ்செய்யாதிருக்கவேண்டுமென் றிருகரத்தையுஞ் சிரத்திற் குவித்து, வினைய வந்தனத்துடன் வணங்கி, கடைந்த இடையினையுடைய புனக்கிளி போன்ற திரௌபதாதேவியையும் பெருமையுடன் நோக்கித் தொழுது, ஐவர்களுடைய கருத்தையும் சிரமேற்கொண்டு முன்னம் என்கருத்தைச் சினவாமற்கேளுங்களெனச் சொல்லவற்றான்.

மதுநீதி தவறாத மன்னரே கேளும்! நீங்கள் இந்தப் பூமியை ஆளவேண்டுமென்னும் ஆசையை விடுத்து, ஈஷணத் திரையங்களைக் கடந்த மகாரிஷிகளைப்போல் நல்லகதி கிடைக்கும்படியாகத் தவஞ்செய்வதே நன்மை; பதின்மூன்று வருடம் வனத்திற் கைபழகி வந்த நீங்கள் (பழம்புண்ணுளி பரியாரி) என்பதைப் போல் மதுபடியும் காட்டுக்குப்போக ப்புப்பட

மாட்டார்கள். சகல மந்திர தந்திர எந்திரங்களும் தெரிந்த சுந்தராராகும் புண்ணியசீலராகிய நீங்கள் இப்போது பவத்தை யொழிக்கும் தவத்தைக் கருதிச் சென்றால் அதிசீக்கிரத்தில் ஆன்மலாபம் கைகூடும்; கதியும் பெறலாம்; ஜன்மந்திரத்திற் றவஞ்செய்யாப் பாவிகள் இம்மையிற் றவஞ்செய்ய விருப்பினால், தவங் கெட்டு அவமேலிட்டு நரகத்தில் விழுவார்கள். இதன்றியும், எல்லாப் பிறவியிலும் உத்தமமாகிய மானிடப்பிறப்பு அரிது. அதனிலும், ஊமை - செவிடு - குருடு - முடம் - நோய் இவை நீங்கிப் பிறப்பது மிகவும் அரிது. கல்வியும்-கியானமும்-செல்வமும் நற்குணம் உண்டாவது அதனிலும் அரிது. தானம்-தருமம்-தவம் இவைகள் கிட்டுவது அதிலும் அரிது. இவைகளெல்லாம் உண்டாகிய கர்லத்திலும் மோகமும் அடைவது மகா அரியதென்று லோகதர்மஞ் சொல்லுகின்றது. இந்தக் காரியங்களெல்லாம் ஒருருவாகத் திரண்டு, மாயாமயக்கம் அகன்று, தூஷண பூஷண திரஸ் காரங்களெல்லாம் சுத்தப் பிரமத்திற்கென்று பேரறிவு விளங்கிய பெருந்தகையோர் தேவரீர்களல்லது வேறில்லை. அகந்தையும், ஆசையும், அகப்பற்றும், புறப்பற்றும், மமதாங்காரமும் உள்ள சுயோதன்ன உங்களுடன் உடன்பட்டு வாழ்வதுமில்லை; நாடு கொடுப்பதுமில்லை; பெறவேண்டு மென்னும் இச்சையும் உங்களுக்கு இல்லை. அனித்தியமாகிய ஆசாபாசத்தை விடுத்து, நித்தியமாகிய பிரமநேச விசுவாசத்தைத் தொடுத்து, உண்மையாகிய ஊர்த்தகதியை யடைவதே உத்தமம். மேலும் ஓ தருமபூபதி! தேவரீர் பெரிய தந்தை சொன்னதாவது: பராகமகாரிஷியனுடைய சந்ததியிற் றேன்றிய தனக்குப் பிறந்த பிள்ளைகள் துரியோதனாதியர் நூறு பேர். என் தம்பி புத்திரர் ஐவர். இந்த நூற்றைந்து பிள்ளைகளில் பொய்யும் - சூதும் - பொறுமையும் மிகுந்து, மண்ணாசை-பெண்ணாசை-பொன்னாசைகொண்டு, கியான சூனியராய்க் குலத்தின் பேரையும் புகழையும் கெடுத்து, இனிப் பிறக்கும் பற்பல பிறவிக்கும் இடங் கொடுத்து, தந்தைமொழி - தாய் மொழி - குருமொழி - வேதமொழி இவையெல்லாந் தள்ளிப் பாபமென்னும் மூட்டையைத் தேடிப் பரதவித்து, என் வார்த்தையைக் கேளாமல் அலையும் துரியோதனாதிகள் யெரில் வைத்திருந்த பட்சத்தை விடுத்தேன்; என் மூத்த பிள்ளையாகிய தருமநந்த

னனை நம்பி அடுத்தேன். சராசரங்கள் தோறும் வியாபித்திருக்கும் சுகப்பிரமத்திற்கு ஒப்பாகிய பிள்ளை அவன் ஒருவன்தான். அவன்தான் இந்த மண்ணும்-பெண்ணும்-பொன்னும்-வாழ்வும் நிலையில்லாத தென்று நிச்சயித்து இருப்பவன் அவன்தான் நீதிமான்; அவன்தான் கோமான்; அவன்தான் பூமான்; அவன்தான் சீமான்; அவன்தான் புத்திமான்; அவன்தான் சத்தியமே நித்தியமென்றிருக்கும் தருமானாகிய புத்திர சிகாமணி; என் உத்தரந் தள்ள மாட்டான். ஆதலால், “சிறியோர் செய்த சிறு பிழையெல்லாம் பெரியோராயிற் பொறுப்பது கடனே” என்றும், “அகழ்தோறுந் தாங்கும் நிலம்போலத் தழ்மை யிகழ்வார் பொறுத்த நிலை” என்றும், “தம்மையிகழ்ந்தமை தாம் பொறுப்ப தன்றிமற், மெம்மை யிகழ்ந்த வினைப்பயத்தால், உம்மை எரிவாய் நகரத்து வீழ்வர்கொலென்று பரிவது உஞ் சான்றோர் கடன்” என்றும் சொல்லிய நீதிவாக்கியங்களை யும், கோபமும் பாவமும் சண்டாளமென்கிற கொள்கையுஞ்சொல்லி, முன்பு நடந்த நன்மை தீமைகளை யெல்லாம் ஈஸ்வராற்பிதஞ்செய்து, அக்காலத்தில் கூறிய சபதங்களையும் இப்போது செய்ய எத்தனிக்கும் சண்டையையும் விடுவித்து, திருதராட்டிரன் பழியும் பாவமும் தழைக்கப் பாராளும் ஆசை விளைக்கும் எண்ணத்தையும், அறுசுவை யுணவாதிகள் வீரும்பி அனுபவிக்கும் போகத்தையும் ஆறுகப் பெருகும் சோகத்தையும் விடுத்து, இந்தத் தருமராஜனாகிய புத்திரனால் இருபத்தொரு தலைமுறையும் கதிசேரப் பெற்றான் என்னும் பெரும்புகழ் எனக்கும் என் கால்வழிகட்டும் விட்டு நீங்காதிருப்பதற்கு நன்னெறி ஒங்கிய தவத்தை உறுதியாகச் செய்வது உத்தமம். இதுதான் குடும்பக்கொத்து குன்றமல் இருக்க வேண்டு மென்னும் ஆசைகொண்ட உமது தந்தை உரைத்தது என்று சஞ்சயன் சொல்ல, பெருமை என்பது சிறுமைப்படாமல் சத்தியத்தை அனுசரிக்கும் மெஞ்ஞான சிந்தையனாகும் தருமநந்தனன் பூதபௌஷிய வர்த்தமானந் தெரிந்துணர்ந்த சஞ்சயன் பன்னிச் சொல்லிய வார்த்தையை உன்னி, அழகுற நகைத்து, ஓ தெளிந்த சஞ்சயனே! இவ்வுலகத்து இராஜ ராஜர்களும் நகைக்கும்படியாக துரியோதனாதிகளால் நாங்கள் பட்ட அவமான நிந்தைகள் சக்ரவாளிகிரி போல விளைந்து வளர்த்து நிலைத்திருக்க, அதனால் விளைந்த சபதங்கள் பெரும்புகழ்க்கடல்போல் சூழ்ந்

திருக்க இவைகளைச் சாதியாமல் முத்தியடைய முயற்சி செய்ய வேண்டுமென்று என் பெரிய தந்தை சொல்லியதைப் பார்க்கிலும், தம்பி ரபை - இமப்பிரபை - தூமப்பிரபை - வாலுக் ப் பிரபை - சாகரப்பிரபை - இரத்தப்பிரபை அழற் பிரபை என்னும் வெப்பமாகிய ஏழுநாகத்தி லும் தனித்தனி வீழ்ந்து அனுபவிப்பது மிக வும் நன்மையாம். சத்தியவசனந் தப்பினால் நித்திய நோன்பு பலிக்குமா? தாயைக் கொன்ற பழியிருக்கக் கோடி கோடியாய்த் தானம்பண் ணினால் மோகும் உண்டாகுமா? ஆசார ஈன மாகிய சண்டாளத்துவம் வகித்து விரதம் அனுஷ்டித்தால் தவங் கைக்கூடுமா? பழியை யும் நிந்தையையும் சுமந்த நாங்கள் எத்தனை விதமாய்த் தவஞ் செய்தாலும் நாகமே அன் றிச் சுவர்க்கங் கிட்டாது. ஓ சஞ்சயனே! ஒரு சிறிய கதையைச் சொல்லுகிறேன் கேளும்.

ஆற்றின் கரைமேல் ஐந்துபேர் நின்றார்கள் நிரம்பிய வெள்ளத்தில் கரடியானது தலையைக் கால்சந்தில் வைத்துக்கொண்டு மிதந்து வருவதைக் கண்டு கம்பினி மூட்டையென்று கருகினார்கள். அவருள் ஒருவன் நீந்திப் போய் அதைப் பற்றவும், நிராதரவாக வந்த கரடி அந்த மனிதனுடைய கழுத்தை கட்டிக் கொள்ளவும், இவனும் அதுவும் முழுகியெழு ந்து வருத்தப் படும்போது, கரையில் நின்ற நால்வரும் கம்பினி மூட்டையைக் கைவிடுத்து நீ வந்துவிடு என்று சொல்ல, கம்பினி மூட்டையை நான் கைவிட்டு விட்டேன் கம்பினி மூட்டை என்னைக் கைவிடவில்லை என்று ஒங்கிக் கூவி உயிரினை யிழந்தான். அதுபோல சபதத்தையும் யுத்தத்தையும் கைவிட்டு நாங்கள் தவஞ் செய்தாலும், அவைகள் எங்களைக் கைவிடாது. மேலும் எக்குலத்தாருக்கும் இணையற்ற மேலாகிய நற்குணம் நற்றவம் எங்களுக்கு விளங்கச் சொல்ல வேண்டியது தந்தையின் கடமையே அந்தத் தந்தையின் தருமகுண வாக்கியத்தைத் தள்ளாமற் செய்வது எங்கள் முறைமையே. ஆயினும், தரும சாம்பிரதாயமாகிய நற்குலத்திற் பிறந்த மன்னரானவர்கள், ராஜ முறைமை தவறி வேறொரு காரியங்களைக் குறிப்பார்களா? சஞ்சயனே! வீரப்பிரதாபத்திற் சிறந்த தீரர்கள் கூறிய சபதம் நிறைவேறும்படியாகச் சத்துருக்களுடன் எதிர்த்து புறமுதுகுகாட்டி ஓடாமல் நின்று ஜயங்கொண்டு வெற்றிமலை சூடினால், இப்பூமியில் கல்லெழுதி நாட்டுவதும்

அன்றி, வீரசொர்க்கமும் பெறுவார்கள். இப்பூமியாகிய தலமும் சலமும் உள்ளவரைக்குந், அவர்களின் குலமும் குணமும் கீர்த்தியும் நிலைக்கும். இதைவிட அறமர்கிய தவம் எவ்வுலகத்திலுமில்லை. முன்கூறிய சபதமும் சத்துருக்களும் முடியாதிருக்கத் தவஞ் செய்ய மனம் வராது. இப்படிக்குச் சஞ்ஞவாகிய தவம் எங்களுக்கிருக்க, காட்டிலிருந்து கந்தமூல பலாதிகளைப் புசித்துண்டு, காற்றிலும்-வெய்யலிலும்-பனியிலும்-சூளிரிலும் வருந்தி மோட்சம் பெறும்படியாகப் பெரிய தந்தை முதிர்ந்த வயதினால் தெரியாமற் சொன்னதுபோலும் இருக்கின்றது என்றிவ்வாறு கண்கள் சிவக்கக் கடுங்கோபத்துடன் தருமநந்தனன் சொல்லிய வார்த்தையைச் சஞ்சயன் கேட்டு, ஐயா! பழைய பகையை மனதில் குடிவைத்துக்கொண்டு யுத்தம் புரிந்து சபதம் நிறைவேற்ற நினைப்பது, கற்றுணர்ந்த காவலராகும் புண்ணியம் நண்ணிய விவேகவான்களுக்கு முறைமையோ? அப்படியே யுத்தம் செய்தாலும் என்ன பலன். அண்ணன் தம்பிகள் மாமன் மைத்துனர் புத்திரர் மித்திரர் சுற்றத்தார் மற்ற தேசத்தார் யாவர்களுயும் கொன்று யமன் கையில் ஒப்பி வைப்பதிலும், வனங்களிலிருந்து தவங்களிழைத்துப்பவங்க ளொழிப்பது வகையோ? அதுதான் என்றும் அழியாத இசையோ? முள்ளாடியும் வாழைக்கே நஷ்டம்; வாழையாடியும் வாழைக்கே நஷ்டம். தெரியாத பேர்களைத் தெரியச் செய்யலாம். தெளிந்தோர்களைத் தெருட்டுவது அருமை. மேலும், திங்கள்மரபுக்கு வித்தாகியும், உங்களுக்கெல்லாம் பாட்டனாகியு மிரா நின்ற வீஷ்ணுச்சாரியர் - உயர்ந்த சிலைக்குருவாகிய துரோணச்சாரியர் - கிருபாச்சாரியர் - ஒருசாலை மாணக்கரில் பால்ய சிநேகராகிய குருபுத்திரர் - அசுவத்தாமர் - தந்தைக்குப்பிந்தி வந்த தத்துவக்கியானியாகிய விதுரமகாராஜன் முதலிய பேர்கள் இந்தக் குலந் தழைக்க வேண்டுமென்னு உத்தம நினைப்பினையுடைய பெரியோர்கள் இவர்க ளெல்லாரும் புவன பூபதியாகிய திரிதராட்டிர மகாராஜனுடைய செல்வநலத்தைக் குறித்துக் காவலாகக் கை வசப்பட்டிருக்கின்றவர்கள். மேலும் இவர்கள் திரிலோககண்டரென்னும் உமக்குத் தெரிந்திருக்குமே? இப்பேர்ப்பட்ட முதியோரெல்லாரும் அழியும்படியாகப் பழிபூண்டு, உலகம் அதிர வெற்றிகொண்ட அன்மைக்கு அல்லவோ நீங்கள் ஒருகுடை நீழலில் உலகம்

விடுவேன். அக்ரகண்ய மரியாதையும் அரசரி
மைக்குரிய முடியும் அறக்கடவுளாகிய எங்கள்
அண்ணாவுக்குத் தரிப்பேன் என்று ஆங்காரங்
கொண்டு ஒங்காரமிட்டு பற்பல மொழிகள்
சொல்லிய மற்புய லீமனை தரும்ராஜன் கைய
மர்த்தி, மலர்மாலையும் மணிமகுடமுந் தரித்த
மன்னர் மன்னன் தூது அனுப்ப வந்த
சஞ்சயனே! எனக்குத் தோன்றியது ஒன்று
சொல்லுகின்றேன் உனது மனங்கொள்ளக்
கடவை. அதாவது துரியோதனன் மோசமா
கப் பறித்துக்கொண்ட ராஜ்ஜியத்தை வாங்க
வேண்டும் என்றும், வழியாய்க் கிடையாவிட்
டால் யுத்தஞ்செய்து வெற்றியிற் கொள்ளு
வோம் என்றும், எவ்விதத்திலும் ஜயங்கொள்
ளும் வீரமுடையவர்களென்றும் வரங்கள்
முதலியவை பெற்றோமென்றும், மிகுந்த சிறப்
புக்களைத் தாங்கினோ மென்றும், மகிழ்ச்சி
யடைந்து சொல்லியில்லை. வினை வசத்தால்
ஈஸ்வரச்செயல் எப்படி நடக்குமோ யாமறி
யோம். மாமாவாகிய சகுனியை எங்களுக்கு
இணையாகிய எதிரியாக்கி, மாயச்சூதினால்
வையகமுழுமையுங் கைக்கொண்ட தல்லாமல்
சபையோர் நகைக்க, தம்பிமார் உடல்பதைக்க
எங்களை மதிக்காமல் தையல் திரௌபதையை
அவமானப்படுத்திய தாழ்ச்சியை யோசிக்கு
மிடத்தில், இந்தத் தேகமும் வைத்திருக்க
வேண்டுமோ சஞ்சயனே! அப்போது எங்
களுக்குக் குலமும் - நல்மும் - மானபிமான
மும் - தீரமும் - வீரமுஞ்-செல்வமும்-கல்வியும்
இல்லாமல் நாங்கள் சித்திரம்போலிருக்க
வில்லை. ஓ உத்தமனே! சத்தியமுந் தரும
முங் குன்றலாகாது என்று அன்று மனம்
பொறுத்து இருந்தோம். மன்னர் முன்கூறிய
வாக்கியப்படிக்குப் பதின்மூன்று வருடமுங்
கழித்தோம்; நீதியின்படி தூதும் விடுத்தோம்;
பெரிய தந்தை சொல்லியனுப்பிய வார்த்தை
யுங் கேட்டோம்; இனிமேல் இராஜவீர முறை
மைதப்பாமல் எங்கள் சபதங்களையும் மனத்தி
லுற்ற குற்றங்களையும் நீக்கிக்கொள்ளச் சித்
தமாயிருக்கின்றோம். மானங்கெட்ட பிற்பாடு
பிராணனிருந்தும் பிரயோசனமென்ன? “குண
மென்னுங்குன்றேறி நின்றார்வெகுளி, சனமே
னுங் காத்தலரிது” என்று இருக்கும் நீதிக்குச்
சரியாக நாங்கள் இதுகால் நடந்துவந்ததும்
இனி நடக்கப்போகிறது நன்மையோ தீமை
யோ யோசித்துப்பார்? அழகிய மேனியிற் குண
பூஷணமணிந்த ஓசஞ்சயனே! ஏந்தையாகிய
பாண்டு இறந்த சிந்தைத் துயர்தீர விந்தை

யாகிய வித்தைகளைக் கற்பித்துச் சொந்தமாக
இரசித்தபெரியதந்தைக்கு இவையனைத்தை
யுஞ் சொல்லும்; நாங்களோ வாளாயுதத்திற்
கைபழகிய மகாராஜாவின் மைந்தர்களுடனே
யும் அவர்களுடன் சிநேகமாயிருந்து தருமங்
களையும் சத்தியங்களையும் கெடுத்துப் பாபத்
தைச்சேர்க்கும் ஆபத்தைப்போன்ற சில பரவிக
ளுடனேயும் யுத்தஞ்செய்து வெற்றியடைந்து
எங்கள் பத்து செலுத்துவதே அன்றி, வேத
வேதியர் மூதாதையர் சிறிய தந்தை அசுவத்
தாமா முதலியவர்களிடத்தில் போர்புரிய
நினைக்கமாட்டோம். கல்வியின் அழகாரந்த
சஞ்சயனே! அரசர்களுக்கு இயல்பாவது,
சொன்னசொற் றப்பாமல் நீதிசெலுத்தி தர்ம
பரிபாலனஞ் செய்வதேயாம். ஆகையால், எங்
கள் சபதங்களை நிறைவேற்றிக் கொள்ளும்
வேலைகளில் மிகவும் ஜாக்கிரதையாக இருக்
கின்றோம். எங்கள் பெரியதந்தை உம்மிடத்திற்
சொல்லி யனுப்பிய வார்த்தையைத் தள்ளிவிட்
டோமென்று கோபங்கொண்டு எங்கள்பேரில்
இதுவரையிலும் வைத்திருந்த கிருபையும்
கடாக்ஷமும் அவரிடத்திற் பொய்த்துப்போன
லும், நாங்கள் நம்பியிருக்கும் வழிபடு கடவுள்
எங்களிடத்தில் வைத்த தையையும் அன்பும்
ஒருக்காலும் தப்பாது. இதுகளையெல்லாம் நிச்
சயமாக நீ யுணர்ந்துகொள்ளென்று தரும
சொருபர்சொல்லவும், ஒப்பில்லாத பைந்துள்ப
மாலையணிந்த திருமார்பனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண
மூர்த்தியானவர் அந்தச் சபையிலிருந்த அரசர்
களெல்லாரும் வெவ்வேறுகக் கொண்டிரு
ந்த எண்ணங்களை விடுத்து கந்தோஷத்தில்
மூழ்கும்படியாக ஒரு வாக்கியஞ் சொல்லுகின்
றார்.

ஓ சஞ்சயனே! வஞ்சகச்சூதாட ஆசை
கொண்டு பாண்டவர்களிடத்திற் பறித்த பூமி
யைத் துரியோதனன் கைப்பற்றிக் கொள்ள
வேண்டியதே யொழிய, இந்த பேதையாகிய
பாஞ்சாலியை மயிரைப்பற்றி இழுத்துவரச்
சொல்லவும், வயிரூர நூறுபிள்ளைகளைப் பெற்
றும் மலடியாகிய பெரும்பாவியிலுங் கொடும்
பாவிபோன்ற காந்தாரியிடத்தில் மாமிமாயி
என்று சென்று கண்கலங்கிஞன் பயப்படாதே
யென்று ஆதரிக்காமல், சொந்த மச்சினமார்
சபைக்குப்போக இலச்சை என்னடி என்றும்
அடிபோடி (களளிக்காக்கை கற் என்றால்
மூக்கை மூடிக்கொள்ளும் காயக்கி) என்றும்
சொல்லி, தாக்கிணியமில்லாமல் கையைப் பிடி

த்து இழுத்துக்கொண்டு போவென்று சொன்னதும் பெருமைதானா? அந்தப் படுபாவி அவ்வாறே சபையில் இழுத்துவந்ததும் துன்மந்திரிகளெல்லாரும் சரிப்போனபடி பேசியதும் ஞானமா? மேலும் அம்மா என் புருஷ ராகிய ஐவரெங்கே என்று கேட்டால், சின்ன மனித ரெல்லாரும் கலகலவென்று நகைக்க மன்னனுக்குத் துணைவனாகிய கர்னன் இனி உனக்கு அவர்கள் ஏன் என்றும், இந்தச் சபையில் கண்ணுக்கு ரம்மியமாகிய புருடனைக்கூடிக் கலந்து வாழடியென்றும் சொன்னது குல மைந்தன் காதுக்குக் குளிர்ச்சிதானா? மேலும் உத்தமி புத்திராகிய உலகாரும் இராஜன் அந்த மகாசபையில் வஸ்திரத்தை உரிந்து மாண்பங்கஞ் செய்யச் சொன்னதும், தன் தோடைமேற் கொண்டுவந்து அவனை வை யுடாதப்பி யென்றதும், வம்சபராளுடைய மதிதானா? கடவுள்சகாயத்தினாலும் பதிவிரதா தர்மத்தினாலும் வளர்ந்த மாளாத வஸ்திரத் தைக்கண்டு திரிதராட்டிரன் வணங்கி, என் மருமகனே! இவர்களுெல்லோரும் உன் பிள்ளை கள் நீ என் குலதெய்வம் கோபிக்கவேண்டா மென்று வேண்டிக்கொண்டு சூதினால் தோற்ற நாடு நகரங்களுெல்லாங் கொடுத்த போது, அதை இந்தத் துரியன் கூடாதென்று தடுத்ததும் முறைமைதானா! மறுபடியும் பாஞ்சாலி நாணத்தோடு மிருந்து சூதாடித் தெய்வ அனுக்கிரகத்தினால் பாண்டவர்களையும் பார் முதல் பாக்கியங்களையும் கெலித்துத் திருப்பிய போது, இன்னம் இவளோடு ஆடினால் மாமா நம்மையும் உம்மையும் கெலிப்பாள் என்று சகூனி இடத்திலும் மற்ற பேர் ளிடத்திலும் ஆலோசித்து, பன்னிரண்டு வருடம் வன வாசமென்றும், ஒரு வருடம் அக்கியாத வாசமென்றுஞ்சொல்லி அனுப்பி விட்டதும் நீதிதானா? இந்தப் பதின்மூன்று வருடமுங் கழித்து அவர்கள் வந்தால் நாடுகொடுத்து விடுகிறேன் என்று சத்தியவசனஞ் சொல்லி, இப்போது தூதுவிடுத்துக் கேட்டால் யுத்தத் திற்குச் சித்தமாயிருக்கின்றேன் என்று சொல்வதும் நன்மைதானா? அதற்குத் தந்தையாகிய பெரியவர், பாண்டவர் காட்டுக்குப்போய்த் தவஞ்செய்வதே தனக்குக் கண்காட்சி என்று சொல்லி யனுப்புவதும் முறைமைதானா? இதுகளெல்லாம் உத்தமகுலத்திற் பிறந்த யோக்கியர்களாகிய அரசர் செய்யும் தருமநீதிக்கு மாட்சிமையாமா? ஓ சஞ்சயனே! முனை யிற்றானே கிள்ளி எறிந்தால் பிற்பாடு விளைய

வும் விளையாது கிளையவுங் கிளையாது. அந்தக் காலத்தில் தன் பிள்ளைகளை வயிரமாகும்படி விட்டுவிட்டு, இந்தக்காலத்தில் வாய்புளிப்போ என்பதுபோலும் (கொக்கின்தலையில் வெண்ணையை வைத்தால் அது உருகிக் கண்ணில் விழும் அப்போது பிடித்துக் கொள்ளலாம்) என்னும் தன்மைபோலும் இருக்கின்றது பெரிய அரசன் சொல்லி வரவிட்ட வார்த்தை. மேலும் இந்திரப்பிரஸ்தத்திலிருந்தபரிசுத்த வான்களாகிய பாண்டவர்களை மரியாதையுடன் வரவழைத்து பசுவைப் புலிவாயில் தள்ளிக் கொடுக்குந் தன்மைபோலத் துரியோதனன் சகூனியிடத்தில் காட்டிக்கொடுத்தபோது தூய்மையும் விதரணையும்உடைய பெரியோர்களும், பெரிய தந்தையாகிய அரசனும், இப்பேர்ப்பட்ட இகழ்ச்சியெல்லாம் சபையில் நடக்கப் பார்த்து சீவனில்லாத தேகம்போலவும், சிங் குவையில்லாத ஊமைபோலவு மிருந்தார்களே யொழிய, துரியோதனன உனக்கு இது புத்தியல்ல, மரியாதையல்ல, தருமமல்ல என்று ஒரு வார்த்தை சொன்னதும் உண்டோ? சஞ்சயனே! சுத்தமுள்ள உத்தமர்களானால் எவரையும் ஒருவிதமாகக் கொள்ளும் பட்சமில்லாமலும் கெடுநினைப்பு இல்லாமலும் இருதிறவர்களும் பொதுமை என்று எண்ணும் நீதியில் வல்லவர்களுமாயிருந்து, இந்த அநியாயமும் அக்கிரமும் சந்திரகுலத்தில் நடக்கக்கூடாது என்று ஒரு வார்த்தையினால் நிறுத்திவிடக் கூடுமே அப்படி விலக்காமலிருந்து இந்தத் தீங்கு விளைந்ததற்குக் காரணம் திருதராட்டிர மகாராஜனே அன்றி, வேறொருவரை நோக்கத் தக்கது இல்லை. இதற்கு மூலஞ் சொல்லுகின் றேன் கேளும்; சஞ்சயனே! காமம்-குரோதம்-உலோபம்-மோகம்-மதம்-மாச்சரியம் ஆகிய உட்பகை ஆறுங் கூடிய துரியோதனனே கொடிய பெரிய விருஷம்: அதற்குப் பிராண னும் வாசனையும் சூரியகுமாராகிய கர்னன்; சப்திக்கும்படியாகிய கிளைகள் சகூனி; கல்லின் மேல் வழுதலை காய்க்குடாவென்றால் கொத்தா லாயிரம், கொடியாலாயிரம் என்னும் மைத்துனர்கள்; அக்கிளைகளுக்கு இலைகள் தம்பிமார்களை; பூவும் பிஞ்சும் காய்களுமால் எவர்களுக்கும் உபயோகமில்லாதகனி துச்சாதனன்; திருதராட்டிர மகாராஜனே இந்த விருட்சத்திற்கு மூலமாகிய ஆணிவேர். இதல்லாமல் சத்தியம்-பொறுமை-சீவகாருண்னிய முதலான நற் குணங்கள் வாய்ந்த தீவ்யவிருட்சம் தருமராஜன்; அதற்குப் பிராணனும், குணமுள்ளமண

மும் வீமசேனனும் விஜயனும் நகுல சகாதேவர் இருவரும், கிளைகள் ஒப்பில்லாத பூவும்-பிஞ்சும்-காயும்-உலோகோபகாரமாகிய கனியும், யான் நெருங்கிய பிராமணர்களும் வேதங்களும் இந்த விருட்சத்திற்கு மூலமாகிய ஆணிவேர்; ஐயா சஞ்சயனே! இத்தன்மையவாகிய இரண்டு விருக்ஷத்தில் அழிவு இல்லாதது எது, அழிவது எது, உன் சிந்தையிற்றேர்ந்து மனப்பூர்த்தியாய் நிதானித்து செப்பக்கடவை என்று சொல்லி மேலும் விளம்புகின்றார்.

சேனும் சஞ்சயனே! சத்துருக்களைத் தொலைத்து சபதமுடிக்கக் கோபங்கொண்டிருக்கும் வீமசேனனும் அர்ச்சனனும் யுத்தத்திற்கு எதிர்த்த காலையில், மண்ணுசை பிடித்த வாழ்வை மனங்கொண்டிருக்கும் வஞ்சகராகிய துரியோதனாதியரின் வல்லபங்களை தாம் காண்போம் என்பதுவும் உண்டோ? (அரசு மரத்தைப் பிடித்தசனி அதன்கீழ் வசிக்கும் ஆணைமுகனையும் பிடித்தது) என்பதுபோல, துரியோதனாதிகள் நூறுபேரும் இவர்களுக்குச் சகாயமாகிய மன்னவர்களும் மாண்டுபோவது நிச்சயம். வையகம் முழுமையும் பாண்டவர்கள் ஆண்டு அனுபவிப்பது சத்தியம். விவேகம் நீங்கிய திருதராட்டிரன் சொல்லி விடுத்த கொடிய தீமொழியை நீர்கேட்டுச் சம்மதித்து இவ்விடம் வந்து கூறியதை எங்கள் உயிருள்ள வரையிலும் மறக்கமாட்டோம் என்று சர்வசீவதயாபரனாகிய ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் சொல்லவும், இந்த வாக்கியங்களை யெல்லாங்கேட்டு மனங்கலங்கிய சஞ்சயன் வேறு தருமங்களையும் புத்திகளையும் சொல்லுதற்குப் புத்தி தோன்றாமல் உடலயர்ந்து, ஊர்த்துவ சுவாசங்கொண்டு, சற்றுநேரம் நின்று இத்தன்மையவாகிய எண்ணங்கொண்டிருக்கும் இறைவர்களே! நான் இவ்வளவு தூரம் வந்தும், பெரிய அரசன் மொழிந்த வார்த்தைகளைப் புதிய அலங்காரமாகச் சொல்லியும், யாதொரு பிரயோசனமும்பெருதவனாக இருக்கின்றேன். தாங்கள் ஆதியோடந்தமாகச் சொல்லிய வசனங்கள் யாவற்றையும் பூமண்டலாதிபதியாகிய பெரிய அரசனுக்குப் போதிக்க வேண்டியிருப்பதால், நீங்கள் கொண்டிருக்குங் கோபங்களும் மனஸ்தாபங்களும் நீக்க வேண்டியது. அறமாதி புருஷார்த்தங்களை ஆபரணமாகப்பூனைந்த, ஓ ஐவர்கள் முதலிய அரசர்களே! தங்கள் சமூகத்தில் இன்றுயான் இயம்பிய மொழிகள் இகழ்ச்சி உடைய வாயி

னும், இணவசனமாயினும், அவற்றில் சொற்சோர்வு முதலிய குற்றங்கள் இருந்தாலும், கோபமில்லாமல் க்ஷமிக்கவேண்டியது என்று உபசாரஞ்சொல்லி விடைகொடுங்கள் என்று வணங்கிய சஞ்சயனைநோக்கி, அந்த மன்னர்கள் சிற்சில வார்த்தைகள் சொல்லத் துணியுங்காலையில், மேருகிரிச்சாரல் வரைக்கும் போர்புரிந்த தீரதரனாகிய தானாகரனாகும். பாண்டு புத்திரன் பார்த்து, மடைகளென்னும் வாயினால் கடகடவென்றுவரும் சலங்களைக்கொண்டு மடமடவென்று வளரும் பயிர்களார்ந்த செய்கால் வளங்கையுடைய அரசர்களே! சற்று இருங்களென்று கையமர்த்தி சஞ்சயனைப் பார்த்து, ஐயா! எங்கள் தந்தையாகிய பாண்டு பூபதி மாண்டுபோன ஏழாண்டில் ஆதரித்து, தனுவேத முதலிய கல்விகளும் வருவித்து, இளவரசு முடிதரித்து, சகலசுப சந்தோஷ வாழ்வைத் தந்து, செவிப்புலனும் மதிக்கண்ணும் மகிழ்வுபெறக்கண்ட அவர், இப்போது அவைகளையெல்லாம் விடுத்து, எங்களுக்குத் தாழ்வைக் கொடுத்து, கொடுமையாகிய பயிரைத் தழையச்செய்தார். ஆகிலும், “தந்தை சொல்லிக்க மந்திரமில்லை” என்றபடி பிதாவினுடைய வார்த்தைக்கு மேலாகிய மந்திரங்கள் ஒன்றும் இல்லாமையால், அந்த மொழியைத் தப்பி நடக்கலாகாது. நல்ல காரியமே சில பிள்ளைகள் காடாண்டு தாழ்விற்பறக்கவும் தந்தை செய்யலாமென்று நன்மை நூல் உணர்ந்த உத்தமர்கள் சொல்லி யிருக்கின்றார்களோ? சஞ்சயனே! இந்திரப்பிரஸ்தமென்னும் நகரையும், குருநாட்டையும், தகுதியாகிய செல்வங்களையும், நால்வகைச் சேனைகளையும், தாங்கள் விரும்ப வில்லை. பதின்மூன்று வருடம் துக்கத்தையே சுகமாகக் கொண்டு காடு திரிந்து கலங்கி கசங்கி வந்த எங்களை ஆசையையுடைய பெரிய தந்தையாகும் அத்தன் கண்டு, நமது புத்திரா மிகவும் வருந்தி வந்தார்களே யென்று உட்கொண்டு, எங்களுடைய அருமை பெருமையையும் தெரிந்த தன் மனத்தின் தோன்றியதைக் கொடுத்து, அப்பா நீங்கள் இதைவைத்துக்கொண்டு வாழ்வைப் பெறுங்களென்று சொன்னால், குலமும் நலமும் கொடுகொண்டு தழைக்கும். பெருமையும் உண்டாம். எங்கள் மனத்தில் விளைந்த குறையும் நீங்கும். இப்போது எங்கி உம்மை வரவிடுத்தற் கேதுவாகிய பிழையும் எப்போதும் இல்லாமல் நீங்கி விடுமே. இப்போதும் சிறப்பினையுடைய

பெரிய தந்தையின் வார்த்தையைத் தள்ளாமல் சிரசாக வகித்துக்கொண்டு, அவருக்கே கீர்த்தி யுண்டாகும்படியாக இராஜ தருமமும் தப்பாமல் முயற்சி செய்துக்கொண்டு நடந்து போன காரியங்களை யெல்லாம் நாடாமல் சில வருடங் கழித்துக்கொண்டு வருகின்றோம். இதை நிறைந்த அன்பினையுடைய என் தந்தையினிடத்தில் சொல்லக்கடவை. நீதியைப் பிரக்கியாதியாயுடைய, சஞ்சயனே! “அன்னையும் பிதாவும் முன்னறி தெய்வம்” என்பதுதோன்ற இருக்கும் தகுதியை உடைய பெரிய தந்தைக்கும், தாயாகிய காந்தாரியம்மனுக்கும், தவவிரதத்தில் உயர்ந்த பாட்டனாராகும் வீஷ்ணுச்சாரியாரும், காமம்-வெகுளி-மயக்கம் அகற்றிய துரோணச்சாரியார், கிருபாச்சாரியார், விதுர மகாராஜன் முதலிய பெரியோர்களுக்கும், திக்கு நோக்கிப் பணிந்தோம் என்று சொல்லும். மற்றவர்களுக்குக் கேட்கும் விசாரித்தோமென்று சொல்லும். என்றாரைத்து, நரைதிரையை ஓட்டித் தேவாமிர்தத்தையும் தெவிட்டச் செய்யும் துவ்விய போசன் மளித்து, சுகந்த பரிமள சந்தனங் கொடுத்து, மலர்மாலைகளும் அளித்து, அருமையாகிய பெருமையிற் சிறந்த பொற்கலையும் இரத்த பூஷணங்களும் புனைந்து கொள்ளும் படி நயந்து, போய்வாரும் சஞ்சயனே! என்று செலவு கொடுக்கவும்; மற்றையர்களிடத்திலும் விடை பெற்றுக்கொண்டு வேகப்பரி பூட்டிய இரதம் ஏறி விரைவாகச் சென்று, திரைவாயிற் சூரியன் செல்லுங்காலத்தில் நோக்குவதற்குக் கண்கள் பாக்கியஞ்செய்ய வேண்டியதான். சிலாக்கியமும் யோக்கியமும் உடைய அஸ்திபுரத்திற்கு வந்து சேர்ந்தான் சஞ்சயமுனிவன்.

இப்பால் சஞ்சயன் திரிதராட்டிர மகாராஜன் அரண்மனையுட்சென்று கண்டு வணங்கித் தூதுபோய் வந்த சங்கதிகளைச் சுருக்கமாகச் சொல்லத் தொடங்கி இந்திரப் பதத்திலுயர்ந்த யிறைவனே! கேளும் மூவர்களுந் தேவர்களும் மற்ற யாவர்களும் கொண்டாடிப் புகழும்படியாகத் தருமபூபதிவாமும் துன்பம் நீங்கி, இன்பம் ஓங்கிய உபலாபியம் சேர்ந்து தம்பிமார்கள்முதலிய தரணிபாலர்களும் சூழ்ந்திருக்கும் சபையிற் போய் அவர்களுடைய கருத்தெல்லாந் தெரிந்துகொண்டேன். ஆசை கொண்டு தேவரீர் சொல்லி யனுப்பிய தன்மையாவற்றையும், இதுபரத்துக் கேதுவாகிய

இயற்கைகளையும் பற்பலவித உறுதியாகப் புகன்றேன். அருள் நிறைந்து சுரக்கும் முகத்தையுடைய ஐயா! திரும்பி வந்தேன். யான் தமது சமுகத்தில் என்னென்று சொல்லப் போகின்றேன். ஏந்தலே! சிறப்பினை யுடைய துரியோதனன்-சகுனி-துர்சாதனன்-அங்கர்கோமான் இவர்கள் எல்லாரும் அவர்கள் நெஞ்சைவிட்டு நீங்காத பெரிய பகைஞராயிருந்தும், உன்பேரிலிருக்கும் நிஷ்டரே உறுதி வசனங்களை ஒரு யுகாந்தரம் சொன்னாலும் முடிவுபடா பலபல வார்த்தையேன் அவர்களுடைய மனவிருப்பப் பிரகாரம் இராசமுறைமையிற் சொல்லிய நடுவுநிலையின்படி அவர்களுக்கு அரசாக்கி கொடுக்காமற் போவீர்களாகில், அகண்ட சாம்பிராச்சியமும்-உன் மக்களும்-ஒக்கலும் - செல்வமும் - சீரும் இன்னஞ்சில பகலில் வாயுகுமாரனாகிய வீமசேனனுடைய கதையால் மாண்டுபோம். ஐயா! அவ்விடத்தில் நடந்த காரியங்கள் அநேகமுண்டு அவைகளை யெல்லாம் தேவரீருக்கு மாத்திரம் உரைத்தால் பூரித்த தோள்களையுடைய புண்ணியர்களும், திண்ணிய கண்ணியர்களும், உன்புத்திரர்களும், மற்ற மித்திரர்களும் கேட்பதற்கு இப்போது இவ்விடத்தில் இல்லாமையால் பொழுது விடிந்தவுடனே நித்தியவிதி முடித்துக்கொண்டு, தீங்கில்லாத திருச்சபைக்கு வந்து யாவருங் கேட்க சொல்லுகின்றேன் என்று திரிதராட்டிரனிடத்தில் சஞ்சயன் சிலவு பெற்றுக்கொண்டு விடுதிபோய்ச் சேர்ந்தான்.

இப்பால் உலகத்தை இருள்முடிந் தன்மை போல், தரணிசனாகிய திரிதராட்டிரனுக்கு மனச்சஞ்சலம் வந்து தோன்ற, பெருமூச்சும் நெடுமூச்சும் உண்டாய் ஆலஹாலவிஷத்தைப் புசித்தவர்கள்போல் நடுநடுங்கி ஆரத்துயரத்தில் வீழ்ந்து இரங்கி மயங்கித் தியங்கித் தாழ்ந்து ஒன்றுந் தோன்றாமல் நித்திரையின்றி இரட்டலும் புரட்டலும் அதிகரிக்க, கண்ணீர் சோர அழுவான். கையைபூன்றி எழுவான். கால் நடுங்கி விழுவான். கடவுளே என்று தொழுவான். இப்படிக்குப் பலபல துன்பம் அடைந்து சகிக்கமாட்டாமல் மந்திரயுத்தியிலும் தந்திரபுத்தியிலும் உயர்ந்த தம்பியாகிய விதுரமகாராசனை அழைத்தோடி வாருங்களென்று உயிர்ச்சேவகரை அனுப்ப, அவர்கள் விரைந்தோடி வந்து வணங்கிச் சொல்லுமொழி கேட்டுச் செம்மலாகிய விது

ரன் அர்த்தராத்திரியில் அண்ணனிடத்திற்கு வந்து, அணிமலர்போன்ற அடியில் வீழ்ந்து ஆசீர்வசனங்கொண்டு அருகிலிருக்கும் ஆசனத்தில் இருந்து மார்பையும் தோளையும் தடவிக் கொடுத்து, வரண்டநாவுக்குப் பசையுண்டாகக் கச்சாயவர்க்கங் கொடுத்து திடப்படுத்தி ஆல வட்டங்களால் உபசரித்துப் பல ஆறுதல் சொல்லி என்னை அழைத்த காரணம் யாது அண்ணாவே யென்று வினவத் தம்பியை நோக்கி, மாட்சிமையுடைய கல்வியிலும் கேள்வியிலும் சாஸ்திரக்கருத்து தப்பாமல் தெரிந்து நடக்கும் அப்பனே! மேலாகிய அறிவிற்கிறந்த சஞ்சயன் ஐவரிருக்கும் உபலாவியம் புகுந்து, யான் சொல்லிய வசனங்களெல்லாம் உரைத்து மறுமொழிகொண்டு இவிடம்வந்து அவர்கள் கூறிய சங்கதி அநேகங்களில் சிற்சில காரியங்களைத் தெரிவித்து நானே உதயத்தில் வந்து மற்றவைகளையுஞ் சொல்லுகின்றேன் என்று விடைபெற்றுக்கொண்டு விடுதிக்குச் சென்றான். அதுமுதல் கண்ணுறக்கங் கொள்ளாமல் கலங்கிய எனக்கு எரியுங் கொள்ளியை ஏறத் தள்ளுவதுபோல், இந்த இராக் காலம் நான்கு யுகமாக நிலைபெற்றிருக்குந் தன்மைகொண்டு நலியச் செய்கின்றது. ஆகையால் ஏதாகிலும், தருமங்களைச் சொல்லி இந்த யிராப்பொழுதை போக்கடிப்பாயென்று இவிடத்திற்கு உன்னை யான் அழைப்பித்தேனென்றிறையவன் இயம்பக் கேட்டு, இளைய தம்பியாகிய விதாரன் சொல்லுகின்றான். என் அண்ணாவே! சதுரங்க தளத்துடன் சாமர்த்தியமுமுள்ள ஓர் அரசன் சனையாமல் யுத்தஞ் செய்யத் துணிந்து வளைந்துகொண்டால் அவனை வெல்லுவதற்கு வல்லமை இல்லாத சவுங்கலாகிய ராஜதீரர்கள் எவர்களோ, அவர்களும் தான் சம்பாதிக்காமலே தந்தை முதலிய பேர்கள் எச்சிற்கையாலுங் காக்கை ஓட்டாமல் சேகரித்து கேடமத்தில் வைத்த திரண்ட திரவியங்களை, பந்துஜன போஷகம் தானதருமம் பரவுபகாரம் செய்யாமல், தாங்களே பிரபுக்களென்று இறுமாந்து பொன்காத்த பூதம் போற் பார்த்திருந்து, அந்தப் பொருள் இழந்த பிற்பாடு தலை கவிழ்ந்து வாகன மிழந்து பூரியராகித் திரியும் பேதைபோன்ற லோகிய ரெவர்களோ, அவர்களும் திருடவேண்டுமென்னும் கியாபகமுடைய திருடர்களும் கல்கமும் வஞ்சனையும் செய்து சீவனஞ் செய்யக் கண்கணங் கட்டிக்கொண்டு திரிகின்ற கர்மிகளும், பற்பல பாஷைகளையும் சாஸ்திரங்களையும்

படித்துணர் வேண்டிய ஆசைகொண்டவர்களும், நித்திய தரித்திரத்தில் ஆழ்ந்து வருந்தி நிலையாகிய வாழ்வைப் பெறவேண்டுமென்னும் இச்சையை யுடையவர்களும், எந்த வேளையும் போகத்தை விரும்பி காமாந்தகராய்த் திரிபவர்களும், வியாதிக்காரர்களும், ஆகிய தேவர்களெல்லாம் தாங்களெண்ணிய கவலையினால் நித்திரை அற்றிருப்பார்கள். இவர்களுக்கு கண்ணுறக்கம் வராதிருப்பது ஞாயமே. பஞ்சாசதகோடி பூமண்டலாதிபதியாகிய தேவரீர் கண்ணுறக்கங் கொள்ளாதிருப்பதற்குக் காரணமென்னவென்று வினவிய விதாரனை இராஜன் நோக்கி, நிறைந்த உயிருக் குயிராகிய தம்பியும், மதி மந்திரியும், தோழனுமாகிய தோன்றலே! கேளும்; பலமும் நலமுமுடைய பாண்டவர்களால் நடக்கப் போகின்ற யுத்தத்தில், அபலமும் சபலமுமுடைய அரவகேதனன் முதலாகிய புத்திரமித்திர வர்க்கங்கள் என்னபாடுபடுவார்களோ, எந்தக்கேடு கெடுவார்களோ என்று என் சிந்தை நினைத்து பெருமூச்செறிந்து, தியங்கியமங்கி, திடுக்கிட்டெழுந்து நித்திரைவராமல் நெடுந்துயருழன்றேன். ஆகையால், என்னை யுந் தேற்றி யுத்தம் நேரிடாமலிருப்பதற்குத் தகுதியாகிய யுத்தி யுபாயங்களையும் புகன்று அபாயம் நீக்கி ஆளவேணும் ஐயனே என்று அரசன் கூற, அவ்வார்த்தையைக் கேட்ட விதாரனவன் சொல்லத் தொடங்கினான்.

ஓ அகண்ட பூமண்டலாதிபதியாகிய என்னண்ணாவே! கேளும்; காசினியாளும் காவலர்களுக்கு இரண்டு காரியமுண்டு. அதாவது தாயாதி முதலிய பந்துக்களுடன் வித்தியாசமின்றி ஒருமை மனத்தினராய் உடன்பொருந்தி வாழ்வதே உலகமொய்க்கும் வாழ்வு. அப்படியில்லாமல் விரோதங்கொண்டு பகைத்து வாழ நினைப்பாராகில் மாறாததுயரம் ஆரூகப்பெருகும். இது சத்தியவசனமாதலால், உன்புத்திரர் ஐவரைப் பகைத்துக்கொண்டபடியால் வினையப்போகின்ற சண்டையை விலக்க வல்லவர்க ளொருவருமில்லை. அப்பகையை முதலில் விளையுப்போதே முனையிற் கிள்ளிவிட வேண்டும். அப்படி கிள்ளாமற் போனதினால் இவ்வளவாய் விளைந்துவிட்டது. ஆகிலும் ஐயா! சிருஷ்டிகர்த்தாவாகிய திசைமுகன் வரன்முறைப்படி விதித்த விதியையே மதியும் அனுசரிக்கும் பாண்டராஜாவின் புத்திரர் தங்களுக்கு நிரியாண நேரிடும் ஆபத்காலங்களி

லும் தேவரீர்பேரில் வைத்திருந்த அன்பும் புத்தியும் விசுவாசமும் ஆசையும் திணையத்தனை யேனுமறந்து மாறுபட்டு வேறாக நினைக்க மாட்டார்கள். ஆனால் இந்திரப் பிரஸ்தத்தி லிருந்தவர்களை சபாமண்டபம் பார்த்துப் போகலாமென்று பெரிய தந்தையாகிய நீர் திருமுகமெழுதி கையொப்பமிட்டு வரவழை த்தகாலத்தில், உமது புத்திரன் மாயச்குதாடி அவர்களுடைய உரிமையைக் கைக்கொண்ட போதும், உமது பிள்ளைகளும் அவர்களைச் சார்ந்தவர்களும் இழிவாகிய சொற்களை சொல் லியபோதும் தாமரை மலர்போன்ற முகத்தை யும் சரமாகிய கமுகின்பாளைபோன்ற குழலையு முடைய திருவுக்கொப்பாகும் திரௌபதியை மயிரைப்பற்றி இழுத்துவந்த காலத்திலும், வஸ்திரத்தை யுரிந்து மானபங்கஞ் செய்த காலத்திலும், கரத்தை நீட்டித் தொடையைக் காட்டி இந்தத்துடையின்மீது கொண்டுவந்து வையடா தம்பியென்று கூறிய காலத்திலும், அவர்களுயிறு முடலுநொந்து வருந்தி உன் பேரில் வைத்திருந்த அன்பும் ஆசாபாசமுங் கொஞ்சங் கொஞ்சமாக நீங்கிப் போய்விட் டது. அதைக்குறித்து நீர் ஆயாசப்படவேண் டாம். இவ்வுலகத்தில் உத்தமர், மத்திமர், அதமரென்று மூவருண்டு. அதாவது, “கற் பிளவோடொப்பர் கயவர் கடுஞ்சினத்திற், பொற்பிளவோ டொப்பாரும் போல்வரே விற் பிடித்து, நீர்கிழிய வெய்த வடுப்போலுமாறு மே, சீரோமுகு சான்றோன் சினம்” என்றபடி, அண்ண! அதமராகும் கயவர்களுடைய கோ பம் பிளந்த கல்லைப்போலாகும். மறுபடியும் பொருந்தாது. மத்திமராகும் புத்தியினர்களு டைய கோபம், வெட்டுப்பட்ட பொன்துண்டு போலாகி மூசையில் வைத்து படிக்காரமிட்டு உருக்கப்பொருந்தும். அதுபோல் இன்னொரு புத்தியான் இடையிலிருந்து சமாதானஞ் செய்தால் கலந்திருப்பார்கள். மேன்பாட்டினை யுஞ் சிறப்பினையும் கல்வித் திறத்தினையும் குல சாம்பிர தாய்த்தையு முடைய உத்தமர்களுக்குக் கோபம் வராது. வந்தாலும் தண்ணீரின் பேரில் பாணத்தைத் தொடுத்தால் வடுவாகிய காயமும் வேறுபாடாகிய பிறிவுயில்லாமல் ஒன்றாகியிருக்குந் தன்மை போலாகும்; அது போல் ஐவர்கள் மேன்பாடுடைய சீரியர் ஆத லால், எப்பேர்ப்பட்ட குற்றங்களையும் உடனே மறக்கத் தக்கவர்கள். வீரவழகு நிறைந்த தோள்களையுடைய வேந்தே! ஆண்மிக்கையி லும் விவேகத்திலும் கீர்த்தியிலும் நீதிஞாயங்

களிலும் சத்தியத்திலும் இளையாமலுயர்ந்த பாண்டவராகிய நல்லபுத்திரர்களை இப்போது வரவழைத்து, அவர்களுக்குரிய பூமியைக் கொடுக்க மனதுளதோ சொல்லும். அப்படிச் செய்வீராகில் வீரகண்டா மணியைத் தரித்த அரசர்களாகிய ஐவரும் பெரிய தந்தையான உமது வார்த்தையைத் தள்ள மாட்டார்கள். சபையிற் சொல்லிய சபதங்க ளெல்லாவற்றை யும், குடும்ப தோஷத்தையும், பரராஜர்கள் பழித்த நிந்தையாகிய வழுஉச் சொல்லையும் மறந்து, உமது புத்திரர்களுடன் வித்தியாச மில்லாமல் பொருந்தி வாழ்வார்கள். அதனால் இந்தச் சந்திரமரபு மேன்மேலாகத் தழைக் கும். இப்படிச் செய்யாமல் கொடிதாகிய யுத் தம் விளையும்படியாக எண்ணுவையாகில், கடல் வளைந்த காசினியை எல்லாம் அந்த ஐவரே ஒரு குடையில் ஆள்பவர்கள். இரணக்களத் திற்குப் பலியாக்கப் படுவோரெல்லாம் நினது புத்திரரும் பௌத்திரரும் மித்திரர்களுந் தான். இது உறுதியென்று நம்புவதற்கு ஒருக் காலுஞ் சந்தேகமில்லை. ஓ சிரேஷ்டனே! உயர்ந்த தபமும், சிறந்த பெருமையும், அரசர் முதற் சேனைகளின் கூட்டமும், உரிய பெரிய வர்களின் நண்பும், செல்வப் பெருக்கமும், சூதினால் தாயத்தாரை வென்ற மமதையும், ஏகபோகமாகிய இராச்சியத்தை ஆளுவதும், நூறு பிள்ளைக ளென்னுந் தொகைமகிழ்ச்சி யும், இவைகளெல்லாம் நித்தியமாகிய பொரு ளென்று நினைவுகொள்ளாதே, ஐயோ! அணித் தியமே ஏனெனில் தூண்டின் முள்ளில் மாட்டிய சொற்ப இரையைக் கருதி விழுங்கிய சல சரமாகு மீன்களுக்கு நேரிடுந் துன்பந்தான், உமது புத்திரர்களுக்குவரப்போகிறது. இரையைக் கருதி உண்டு இன்னம் வாழலாமென்று வந்து விழுந்து மாட்டிக்கொண்ட மீன்களைக் கரையிலிருந்தவன் இழுத்துக் கொள்ளுவான் அதுபோல் பாண்டவர்களை வஞ்சித்து வாயிற் போட்டுக் கொண்ட பூமியை, நமது சொந்த மாகக் கொண்டு வெகுநாளிருந்து ஆண்டு அநுபவிக்கலா மென்னும் ஆசைமேலிட்டிருப் பதினால், நாளை நடக்கும் யுத்தகளமென்னுங் குளத்தில், பரசொத் தபேகையாகிய இரைக ளைக் கொண்ட உன் புத்திரன், வீமார்ச்சுனாள் கதையினாலும் விற்கணையினாலும் தூக்கிப் பாக்கியில்லாமல் மாட்டி இழுத்து வாட்டிவி டப் போகிறார்கள். வேட்டிமையுடைய அண்ணலே! நீர் இதை நன்றா யோசிக்கக் கடவது. மெய்யாகவும் ஸ்திரமாகவும் நடக்கப்போகிற

இரகசியத்தை இன்று சொல்லி விட்டேன். மேலும் வீஷ்ணுமச்சாரியர் முதலிய என்போ லொத்தவர்களெல்லாம் உன்புத்திரனுக்கு எத் தனை விதத்தில் வருந்திச் சொன்னாலுங் (கிழ வன் பாடல் கின்னரிக்குச் சரிப்படாது) என் பது தோன்ற; காதுக்கு நாரர்சமாகவும் நாவுக் குக் காஞ்சிரங்காயாகவும் இருக்கின்றது. லாப லோபத்திற் குடன்பட்ட நண்பர்களைப்போ லும் விரும்பியிருக்கும் கர்னன்-சகுனி-தர்ச்சா தனன் இவர்கள் சொல்லும் வார்த்தைகள், தேன்பாகு-மணப்பாகு-கற்கண்டுப்பாகு-சீனிச் சருக்கரைப்பாகு இதுகளுக்கு மேலாகிய மாது ரியமாயிருக்கின்றது. ஐயா! இது நன்மை இதுதீமை என்றுணராத சிறு பிள்ளையினிடத் தில் ஏகச்சக்ராதி பத்தியத்தை விடுத்து ஏதொரு பலனுமில்லாத யோகீஸ்வரனைப் போலிருக்கின்றாய். அவனோ அவனைச் சேர்ந் தவர்களோ, அழகிய ஆயுதங்களையும் அரம் பாஸ்தீர்க்கையுப் வைத்துப் படைக்கும் வகையுணராத நபும்சகர்களைப் போல, வழி துறை இல்லாமல் தங்கள் மனது வந்த படிக்கு நடந்து செய்தற்கரியனவற்றைச் செய யும் பெரியோர்களையும் எடுத்தெறிந்து பேசி, (இளங்கன்று பயமறியாது) என்பதுதோன்ற, உமது உரிய வார்த்தைக்கும் உடன்படாம லிருக்கின்றார்கள். உன் புத்திரர்களைக் குறித்து நான் என்ன சொல்லுவேன். அவர்களுக்காக நீர் விசனப்படுவானேன். பெருமூச்சு விடுவா னேன். நித்திரையற் றிருப்பானேன். கழுகம் பாளை விரிந்து அதிற் பெருகிய தேன்கள் சொரிந்து பாயுங் குருநாட்டுக்கு நாயகமாகிய எங்கோவே! இன்னமுங் கேளும் நீர் கொடுத்த காண்டவப் பிரஸ்தமென்னுங் காட்டைத் தெய்வானுகூலத்தால்-நாடு நகரங்களாக வேற் படுத்தி அரசுபுரிந்து, பெருமை பாராட்டிக் கொண்டிருந்த பாண்டவர்களை முன்பின் எண் னாம லழைப்பித்து, சகுனியை எதிராக்கி சொக்கட்டா னுடச்செய்ததேதகாது. அதிலும் பந்தயம் வைக்கச்சொன்னதுபழுதுபோலும். ஐவரையும் திரௌபதையையும் வைத்துக் கெலித்தது ஐயையோ!! அனியாய மனியாயம் இப்படியாகச் சூதினாற் றுயங்கொண்ட பூமி யைக் கைப்பற்றினாலும் ஒருவிதத்திற் பெரி தல்ல. தேவர்கள் முதலிய யாவர்களும் துதிக் கும்படியாகிய பெருமையிற் சிறந்த பாண்ட வர்களாகிய பிரபலரை, அற்பமாகிய துரும்பி லுந் துரும்பாக அவமதித்து, அந்தச் சபை யிற் பேசிய புன்மொழிகளை புருஷமேருவாகிய

தீரர்கள், பிராண பரியந்த மறப்பார்களோ சொல்லுமென்ன? மேலும் "தீயினாற் சுட்டபுண் னுள்ளாறு மாறாதே, நாவினாற் சுட்டவடு" என்று இயம்பிய தீதற்கிணங்க, நெருப்பினாற் சுட்டபுண் னும் பாண முதலிய ஆயுதங்களி னால் துளையாகிய புண் னும் சல்லியகரணி முத லாகிய மருந்துகளினால் உடனே ஆறிப்போம். சொல்லினாற் பட்டபுண் என்றைக்கும் ஆறாது. அதை எவர்கள் நீக்கத்தவர்கள் சர்வசங்கப் பரித்தியாகஞ் செய்த மகானுக்களையும் துளைக் கும். அவர்களும் சகிக்கமாட்டாமல் பாண்ட வர்கள் மேன்மையாகிய அறிஞராகையினால், அகன்று அந்தச் சபையில் மனம் பொருத் திருந்தார்கள். அவர்களல்லாமல் தேவர்கள் முதலிய மற்றவர்களானாலும், இந்தப் பாவி கள் செய்த பொல்லாங்கினால் தயை-தருமம்-சாந்தமென்னும் பாசங்களை விடுத்து, அன் னேரமே நாசப்படுத்திக் கோபந் தீருவார்க ளல்லவா? தேவரும் உரிமை-அறிவு-ஒழுக் கம்-கிருபை-குணம்-தெளிவு இவைகளில்லாத தீயர்களைப்போல் கண்ணை மூடிக்கொண் டிருந்தபடியால், இவ்வளவு அலங்கோலத் திற் கிடமுண்டாயிற்று. போனது போகட்டும் இப்பவும் பட்சபாரமில்லாமல் சமமாக நடத்த வேண்டுமென்னும் நடுவு நிலைமையாகிய புத்தி உம்மிடத்தி லிருக்குமாகில், நமது குலத்திற் பிறந்த பிள்ளைகள் பிரவேசிக்கத் தகாத பகை வழியிற் புகவொட்டாமல், பாண்டவர்களை அழைத்து, உனது புத்திக்கிசைந்த இராச்சி யத்தையும் சேனைகளையுஞ் செல்வங்களையுங் கொடுத்து சமாதானஞ் செய்தாலொழிய, கௌரவர்கள் பிழைக்கமாட்டார்கள். என்று பரிசுத்தவான்களிலுயர்ந்த விதுரமகாராஜன் விளம்பிய மொழிகளை யெல்லாங் காதின் வழி யாக அருந்தி, எனது அருமைத் தம்பியே! நீ சொன்னதெல்லாம் உண்மைதானென்று விசனந்தீர்ந்து சந்தோஷித்து, மனங் குளிர் ந்து, மறைந்த சூரியன் உதயமானவுடனே என் தம்பி பிள்ளைகளுக்கு நாடு நகர முதலிய பாக்கிய மியாவுங் கொடுத்து விடுகிறேன். இதற்கு யாதொரு தடையுமில்லை. இவ்வுலகி லிருக்கு மனிதர்களும், பற்பல தேசத்தரசர்க ளும், முத்தொழில் நடாத்து முவர்களும், துரி யோதனனாதி யாவர்களும் கூடிவந்து அவர் களுக்கு நாடு கொடுக்கக்கூடாதென்று தடை செய்தாலும், அவர்கள் வார்த்தையைத் தடை செய்து கொடுக்கிறேன். ஒருக்காலும் நான் சொன்னசொற் றவரேன். சத்துருக்கள் பத்

தீனிகளின் தாலியையும், அவர்கள் நகரக்காவ லாகிய வேலியையும் களையவளையுஞ் சிலையை யுடைய தம்பி! நீ போய் வா வென்று விடை தரவுந் குணநிதியாகிய சகவீதரன் அணிபல மேவுந் தனது அகம்புகுந்தான்.

ஓ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வா று தருமஞ்சொல்லிய தம்பி அரண்மனைக்குப் போனபிற்பாடு, “புல்லார்க்குநல்லோர் சொன் னப் பொருளெனப் போயதன்றே” என்பதற் கிணங்க, கற்காத அற்புத்தியுடைய பேர்க ளுக்குக் கற்றுணர்ந்த மேலோர்கள் சொல்லிய கியானப்பொருள் ஒரு காதில் நுழைந்து மற் றொரு காதின் வழியாய்ப் போய்விடு மென்பார் கள். அத்தன்மையைப்போல் கண்ணொளி யற்ற குருடனுடைய கவலை மனமும் இருண்டு தன் மகனுடைய கல்மனம்போ லிருந்தது. அவன் மனத்தைப்போல் இராத்கிரியு மிரு ண்டு வளைந்து எமனைப்போல் நிறைந்தது. அலெதெப்படி யென்றால், மேகங்களெல்லாந் தலையும், பிரகாசிக்கு மின்னலெல்லாம் சுருண் டச் செம்பட்டமயிரும், மூன்றும்பிறையே கோரத்தந்தமும், சிற்சில மலைகளே பற்பல புயங்களும், நட்சத்திரங்களே லக்ஷஸ்தல ஆபரணங்களும், கறுத்த இருளே தேககாத் திரமூமாக உடைய இராக்காலமென்னும் யிய மன் வாடைகாற்றாகிய பாசந்தாங்கி, துரியோ தனாதியர்கள் இறப்பதற்கு முகூர்த்தநாள் ஏற் படுத்திக்கொள்ளத் திரிதராட்டிரனைச் செலவு கேட்க வந்ததுபோலு மிருந்தது. இவ்வாறு அவனுக்கு அளவற்ற ஊழிக்காலமென்ன இடைவிடாமற் குழம்பி நெருங்கிய இருட் கூட்டமானது பின் நனவிற்றேன்றி கனவிற் கண்ட வாழ்க்கையைப்போலகன்றது. உடனே “ஞானிதன்னளவிற்பட்டால் நலியிருட் பிறவி நீங்கும்” என்பதற்கிடாய், பரப்பிரமக் கடவு ளின் வலக்கண்ணாகிய நவவியாகரண பாண் டித்தவமுடைய சூரியபகவான் உதயமாக நினைத்தார். அவரெப்படி நினைந்தாரென் றால், விவேக சூனியரின் மனம்போ லிருண்ட மூன்னைநாள் நடு இராத்கிரியில் இளவலாகிய விதுரமகாராசன் திரிதராட்டிரனுக்கு உபதே சித்த மந்திரவார்த்தைகளெல்லாம் ஏதாகமுடி யுமோ அதை யறியவேண்டு மென்று நினை த்து, சப்தமாவென்னும் பரிபூட்டிய இரத மேறி, உதயகிரியின் உச்சியில் வந்து விளங்கி வண்மையும் தண்மையும் உண்மையும் நிறை ந்த மகானுக்களின் மனதிற் கொப்பாகப் பிர

காசித்து, அரண்மனைச் சாளரங்களிலும், மேல்வீடு முதலாகிய சாலேசோலையாதி இடங் களிலும் பிரகாசமுள்ள கிரணங்கள் நுழைந் துக் காயும்படியாக உதயமானார். அந்தக் கிர ணங்கள் விரிந்து நுழைந்து காய்ந்தது எப் படி யிருந்ததென்றால், விதுரமகாராசனுடைய விவேகத்தைகேட்டு திரிதராட்டிரன் ஐவருக்கு நாடு கொடுக்கிறதாகச் சொல்லி இருக்கின்றான். அந்த அதிசயத்தை யாவருமெழுந்து பாருங் கள் என்று கிரணமாகிய கரங்களினால் கிட்டித் தட்டி எழுப்பியதைப்போலு மிருந்தது. உடனே நகரில்வாழும் ஜனங்க ளெல்லோரும் முகமும் அகமும்மலர்ந்து மகிழ்ந்து எழுந்து விழுந்து சூரியனைத் தொழுதார்கள். வீஷ்ணுச் சாரியர்-துரோணச்சாரியர் கிருபாச்சாரியர்-அ சுவத்தாமர்-அங்கதேசாதிபதி-துரியோதனன் துச்சாதனன்-சகுனிமற்றத் தம்பிமார் முதலா கிய சகலரும், இரத்தந் தோய்ந்த வேலாயுதந் தாங்கிய இராஜபோஜரும் வேதபண்டித விப் பிரர்களும், ஜோதிடநூல் வல்லவர்களும், சகுனசாஸ்திரிகளும், மாசறக் கற்ற கவிவாண ரும், மற்ற தேசதேசத் தலைவரும், தங்கள் தங்களுக்குரிய அணியாசனங்களிலும் வீற் றிருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்தில் இராத் திரி முழுமையும் நித்திரையற்றிருந்த திரித ராட்டிரமகிபதி சுத்தியாய்ப் பத்தியாய் நித்தி யக்கடனை வெற்றிபெற முடித்துக்கொண்டு குருகுலம் விளங்கக்கூடி யிருக்கும் மதிமந்திரி மார்களும், துதிதந்திரியோர்களும், பட்ட வர்த்தனரும், மகுடவர்த்தனரும், மண்டலீக ரும், உரிய பலநாட்டரசரும் பெரிய குழுஉக் கொண்டுவர, பரதகீதநாத நடன நாட்டியங்க ளும், பட்டுவான்களும், கட்டியங்களும் சதிர் சேர்ந்திருக்குஞ் சபையில்வந்து அவ்விடத்தி லிருப்பவர்கள் யாவரையும் விசாரித்து, விதி முறைப்படி வந்தனம் - மரியாதை-உபசாரம் யாவுஞ் செய்து, மேலான முனிவர்களால் அட் சதைமுதலிய ஆசீர்வசனங்களுந் தரப்பெற்று அரியாசனத்தி லமர்ந்தான் பெரிய அரசன்.

அந்தவேளையில் சஞ்சயனானவன் உத யத்தில் எழுந்து திருமஞ்சனமாடி, திவ்விய மலரால் சூரியனை அர்ச்சித்து நமஸ்காரஞ் செய்து, அணிமணிக்கலன்க ளணிந்து அழ கிய சபைக்கு நேராகவந்து நின்று, அரண் மனைக் காவலோரைக் கண்டு, கடைத்தலையில் தான் வந்து காத்திருப்பதைக் காவலனுக்கு அறிவியுமென்றான். அதைக் கேட்டு தூதர்

போய் வணங்கிச் சொல்ல, வரும்படியாக அரசன் உத்தரவு செய்ததை அறிந்துக்கொண்டு சபைக்குட்சென்று, துரோணச்சாரியார் முதலிய பிராமணர்களுக்கும், வீஷ்ணுச்சாரியார் முதலிய பெரியவேந்தருக்கும் கைதொழுது தரும சாஸ்திர முணர்ந்து, வெறுப்பும்-விருப்பும்-வெப்பமும் - தட்பமுமில்லாத சஞ்சயனாகும். உத்தமகுணத்தோ னானவர் இராஜனுக்குச் சமீபத்திலிருந்த ஓர் ஆசனத்திலிருக்கவும், கட்டிபுலனற்ற காவலன் சிந்தித்து ஆசையுடன் சஞ்சயனை அணைத்துப் பாண்டவர்களிடத்தில் தூது போய் வந்த கருத்து முழுவதும் சபையில் நிறைந்த யாவருங் கேட்கப் பெரியோர்களுக்கு முன்பாகச் சொல்லும் என்றவுடனே, சஞ்சயனானவன் எல்லோர்க்கும் சந்தேகப்படும்படியாகச் சொல்லுபு-பொருண்முடிபு காணாமலும், காரியகாரணந் தோன்றாமலும், மனவெறுப்பினால் பொழிப்பாகச் சொல்லவும், அதைக் கேட்டு வெற்றியையுடைய திரிதராட்டிரன் சஞ்சயனைப் பார்த்து, ஐயா! நீர் போனதுமுதல் வந்தவரையில் அவர்கள் கூறியவசனத்தில் ஒருசொல்லாகிலும் சோர்வு படாமல் பதம்பதமாக விரித்துச் சொல்ல வேண்டுமென்னவும், சஞ்சயன் சொல்லலுற்றான். அம்புலி மரபிற் கதித்து அம்பிகை சுதனென உதித்து அம்புலி அரசசெலுத்தும் அரசன் முதலிய யாவருங் கேண்மின்! அவ்விதமுபுரத்தை விடுத்து அழகிய உபலாவியத்தை யடுத்து ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிருந்த திருமாளிகைக்குச் சென்று சஞ்சயன் வந்திருக்கின்றேனென்று தெரிவிக்கும்படி வாசலிலிருந்த தூதரைச் செலுத்தினேன். உடனே அவர் வரச் சொல்லென்று கூறிய மறுமொழிகொண்டு அந்தப்புரத்திற் சென்று, அழகுசுவையிய இரத்தினமணிகளாற்செய்த மஞ்சத்தில் ஆகி சேஷனுக்கு ஒப்பாக விளங்கும் திவ்ய பீதாம் பரத்தினாலாகிய பட்டுமெத்தை-மலர்மெத்தை முதலானவைகள் பரப்பிய அணையினின்று அருச்சுனனிருந்து அடியினை சுமந்துவருட, உருக்குமணி தேவியார் இரு கரத்தினாலும் மயில் விசிறிகொண்டு உபசரிக்க, அக்கினியில் உதித்த பாஞ்சாலி கவரிவீச, இவர்கள் மூவரே யன்றி மற்றொருவரு மின்றி சயனித்துக் கொண்டிருந்த அஞ்சனமேனியனாகிய இணையிலலாத ஏந்தலை, உட்புலன்கள் ஐந்துந் தேறிய உத்தமர்களின் உள்ளத்திலுறும் உணர்வானவனை, உந்தியூத்தோனை, உவணகேதனை, உந்திவிட்டிவண் வந்துதித்த

மாயனை, உரகசயனை, அளவற்ற நாள் வருந்தித் தவப்பேறு பெறுவார்களைப் போல் எனது கண்ணுக்குக் காட்சியாகக் கண்டு, இதுவே நாம் பெறவேண்டிய முத்தி வீடு என்று தேவதேவனுடைய திருவடியில் சாஷ்டாங்கமாகப் பணிந்த வென்னை, அம்மூர்த்தி மனமகிழ்ச்சியுடன் பக்கத்தி லழைத்தணைத்தனர். நானுங் கை கட்டிக்கொண்டு நின்றேன். அப்போது இளமையும் அழகையும் இயல்பாகக்கொண்ட என் தாய்மாரகளின் முகத்தைத் தமது தாமரைக் கண்ணினால் நோக்கினார். உடனே அவர்களிருவரும் அரக்காம்பலுக்கு ஒப்பாகிய கரங்களினால் நவரத்தினங்கள் இழைத்து, மாற்றுயர்ந்த தங்கத்தினுற் செய்து எங்கும் பொங்கும் ஒளியினாலுயர்ந்த சிங்காதனங்கொண்டுவந்து போட்டார்கள். அதன்பேரில் உட்காராமல் கையை மாத்திரம் அந்த ஆசனத்தின்பேரில் வைத்துக்கொண்டு, சுவாமியின்பக்கத்தி லிருந்து சூழ்கொண்ட மேகம்போலும், காசாம்பூவைப்போலும், மரகதமணியைப்போலும் விளங்கிய அக்கண்ணன் நிருமேனியி னழகையும், அருச்சுனனுடைய திடவீர காத்திர சிலாக்கிய உருவத்தையும், கண்களிகூற நோக்கினேன். அவர்களுடைய கிருபா குணத்தையும், செளரிய பராக்கிரமத்திறத்தையும் என்ன சொல்வேன். ஆக்கலும், அழித்தலும், தோற்றலும், மறைதலுமுடைய சுதந்தரரான இவர்கள் திருஷ்டிக்கு லோகாலோகங்களும் நிலையில்லாமல் அழியும். இந்தப் புண்ணியவான்களைச் சிநேகித்தால் மூவுலகமும் ஆளலாம். மாறுபட்டுப் பகைத்தால், எதிர்த்தவர்களேயன்றி ஈரேமூலகமும் அழிந்துபோம். இப்பேர்ப்பட்ட மைத்துனனும், தம்பியும் கைகாட்டும் வேலைகளைச் செய்யும் ஏவலாளாக யிருக்க, தருமராஜனுக்கு வேறே படைத்துணையும் வேண்டுமோ? ஆண்மிக்கையற்றவ ரென்றுஞ் சொல்லப்போமோ. புலனாபுலன முழுமையும் தனக்கு வேண்டுமென்று நினைப்பாராகில், இப்போதே கிடைக்கும்படிச் செய்வார்கள். இந்த இருவரும் இப்பேர்ப்பட்ட பலசாலிகளாயிருந்தும் காட்டைவிடுத்துக் காட்டி லுறைவானே நென்றால், பரிசுத்தமுள்ள நினைப்பும் ஒப்புவமை இல்லாத வருமாகையால், எதையும் விரும்பாமல் வெறுத்திருந்தாரென்று என்னெண்ணத்தில் பல பல வண்ணம் பண்ணிக்கொண்டிருக்கையில், கோவர்த்தினகிரியைக் குடையாக எடுத்துக்

கல்வருஷத்தைத் தடுத்துக் கோபாலரைக் காத்தருளிய தேவரதேவனாகிய கண்ணன் என்னைப் பார்த்து, இப்போது இவ்விடத் திற்கு நீர் வந்தகாரிய மென்னவென்று கேட்க, அடியேன் ஒளிக்காமல் சிற்சில வார்த்தை களால் சுருக்கிச் சொன்னேன். அப்போது கேசவனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் ஒரு வாக்கியம் திருவாய் மலர்ந்தருளினார்.

அப்பா சஞ்சயனே! துரியோதனாதியர்க் கும், பாண்டவர்களுக்கும் நடக்கப்போகின்ற யுத்தத்தைக் குறித்துத் திரிதராட்டிர மகாரா ஜன் விசனத்துடன் பயப்படுவாராகில், ஐவர் களுக்கும் இனிமையாகிய வசனங்களைச் சொல்லி விரித்த தலைமயிரை முடிக்காமல் விச னமும் உலகப்பழிப்புங் கொண்டிருக்கும் பாஞ் சாலியின் மனத்துயரத்தையும் போக்கி, சூதா டிப் பறித்துக்கொண்ட நாடு நகரம் திரவிய முதலிய யாவையும் பாண்டவர் பெறுப்படி யாக்கக் கொடுத்து, அவர்களுக்கு இப்போது படைத்துணை வந்திருக்கும் பார்த்திபர்களை யும் நன்மையுடன் சினைகித்தால், கிரீடபதி யாகிய பாண்டவர்கள் தங்கள் தம்பிமாராகிய துரியோதனாதியரும் சுகப்பட வேண்டுமென் றெண்ணி தங்கள் சிந்தையிற் றேன்றிய மாத் திரம் நாடுநகரங் கொடுப்பார்கள். அதுவும் கௌரவர்கள் வஞ்சமில்லாமல் உரிமைப்பா டாக மரியாதையுடன் கீழ்ப்படிந்து நடப்பார்க ளாகில் கிடைக்கும்; இல்லாவிட்டால் எப்போ துங் கலந்து வாழப்போகிறதில்லை. இது ஒரு பக்ஷம் இப்படி நடத்துவதற்கு மன தொப்பாவிட்டால், யுத்தகளத்தி லெதிர்த்து அவரவர்கள் புஜவலிமைக்குத் தகுந்தபடி சண்டைபண்ணி சத்துருநாசஞ்செய்து தன் பம் நீங்கி இன்பத்துடன் உலகாள்வது ஞாயம். இது ஒரு பக்ஷம் இவ்விரண்டிலொன் றைத் தெரிந்து துணிந்து நடந்த அறியுங் குண மில்லாதவர்களைப் பெரியோரென்று சொல்லுவதிற்பிரயோசனமில்லை தெரிந்தோர் களும் தெரியவுரையா திருப்பது என்ன கரா ணமோ சஞ்சயனே! நீ வந்தகாரியத்தை நான் அறிந்துகொண்டேன். நாடு நகரம்விரும்பிப் பெருமைப்பெற விரும்பும் அரசராகிய பாண் டவர்களைச் சகல செல்வத்தையும் கூறிய சப தத்தையும் நாடிய யுத்தத்தையும் விடுத்து, வீடுபெறுந் தவத்தைச்செய்யக் காட்டையடை யும்படியாகப் பெரிய தந்தை விளம்பினாரென் றுச் சொல்வதற்கு நீ ஓடிவந்தது. அது எத்

தன்மை யொத்ததென்றால், அடர்ந்த காடு முழுமையும் தொடர்ந்து, புகையும் பொறியும் படர்ந்து, மேலோங்கி பெரியும் காடாக் கினியை வாடைக்காற்றும் துணைப்பட்டுவந்து கலந்து அதை அவிக்கத் துணிந்தது போலாகும். பாண்டவர்கள் மனம் வருந்தி அக்கினியாய் எரிந்துக்கொண்டிருக்கும் வேளையில், உங்களைத் தவஞ்செய்யப் போகச்சொன்னென்று நீ சொல்லப்போகிற சொல்லாகிய வாடைக்காற்றுங் கூடவே கலந்துகொண்டால், உலகம்யாவுமொன்றாய் முழுகிப்போமே; பெரியதந்தை வார்த்தையென்னும் பெருமையும் எகிறிப்போமே; இந்த மொழிகளையும் மறுநெறி முறைமைகளையும் யோசிக்குமிடத் தில், தங்கள் தங்க ளிச்சையின்படியாகவும், வணங்காமுடியோனுக்கு மறுத்துச் சொல்லக் கூடாத முகஸ்துதியாகவும், பாரபக்ஷமாகவும் நினைத்துச் சொல்லியதாக இருக்கின்றதே தவிர, காரியா காரியந் தெரிந்து இப்படி போன லிப்படி நடக்கும்; இப்படி விதைத்தா லிப்படி விளையும்; இது தகுந் தகாதென்ப துணர்ந்து சொல்லி யனுப்பியதாகத் தோன்ற வில்லையே. இஃது பெரிய அரசன் புத்தியல்ல, அல்பமதியையுடைய அறிவீனர் உரைத்த புத் தியைக் கேட்டுச் சொல்லி யனுப்பிவைத்ததாக இருக்கின்றது. பரிசுத்தமாகிய சாஸ்திரங்கள் முழுமையுங் கற்றுணர்ந்த புண்ணியராகும் பெரியோர்களின் யுத்தியைக்கேட்டு மொழிந்த வார்த்தையா யிருக்கவில்லை. தம்பி பிள்ளைகள் காட்டில் தவஞ்செய்யவும், தன் பிள்ளைகள் நாட்டில் அரசபுரியவும் எந்த மதியைக் கொண்டு திரிதராட்டிரன் சொல்லி யனுப்பி வைத்ததோ? இது அவர் மனதுக்கே தெரிய வேண்டியது. எனக்கு இது தகுந்த யோச னையா யிருக்கவில்லை. சஞ்சயனே! நீ வந்தகாரி யத்தை நானையத்தினம் உத்தமனாகிய தரும நந்தனனுடைய சபையிற் சொல்லிய யாவையும் அறிந்துகொள்ளென்று முத்திக்கு வித் தாகு முதல்வனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் திருவாய் மலர்ந்தருளினாரென்று சஞ்சயன் சொல்லுவதற்கு முன்னமே, பூபதியாகிய திரிதராட்டிரன் சஞ்சயனை நோக்கி, புஜபல வலியார் கஜமென வயர்ந்த விருஷபவிராட் டாகிய விஜயன் ஒன்றுஞ் சொல்லவில்லையோ வென்று கேட்டான்.

அப்போது சஞ்சயன் அரசனைப்பார்த்து, ஐயா! தூயவனாகிய மாயவன் சொல்லியதைக்

கேட்டிருந்த இந்திர குமாரனாகிய நாயகன் அவியாத அக்கினியைப்போல் வாள்விழி சிவந்து, மார்புந் தோளும் வலக்கண்ணுந் துடித்து, என் முகத்தை ஏறநோக்கி, ஆ! ஆ! சஞ்சயனே! பெரியோராகிய உத்தமர்களும், சிறியோராகிய மற்றையர்களும் நெருங்கிய இராஜசபையில், இந்தவார்த்தையை விஜயன் விளம்பினானென்று கலங்காமல், பயப்படாமல், ஒளிக்காமல் சொல்லக் கடவையென்று சில சொன்னான். அஃதுயாதெனில், பாபங்களென்னும் பயிரை விளையச்செய்யும் தன் புத்திரராகிய துரியோதனனுதிர்ப்பேரில் வைத்த பட்சத்தினால் அப் புத்திரர்களோடுங் கூடி, குடும்பங் குலைக்கும் அல்பர்களுடைய புத்தியைத் தானும் விரும்பிக் கேட்டு, தருமத்தினுக்கு அடாத கருமத்தை மேற்கொண்டு, ஐவர்களையும் அனாதையாக்கி, அழகியவாளஞ் செறிந்த நாட்டில் ஒன்றாகிலுங் கொடுக்கமாட்டேன். பாண்டவர்கள் இராச்சிய அபேகையை விடுத்துத் தவம் புரிந்து மோக்ஷவீட்டையடுத்துக் கரையேற வேண்டுமென்றே எங்கள் பெரிய தந்தை பக்ஷமாகப் புத்திகள் சொல்லி அனுப்பி வைத்தது. ஓ ஓ சஞ்சயனே! குல கோத்திரத்துக்கும் தனக்கும் நன்மையுண்டாகத் தவஞ் செய்யச்சொல்லி அனுப்பி வார்த்தையைச் சிரசாக்கக்கொண்டு நாங்கள் முன்பு சபையிற் கூறிய சபதத்தை விடுத்துத் தவஞ் செய்வோமாகில், துரிதராஷ்டிரன் தம்பி பிள்ளைகள் சொன்ன சபதஞ் சோர்ந்து போனார்க ளென்னும் பழியும் பாபமும் இவரையும் எமது மரபையுஞ் சேருமே. பெரிய வயதினால் அதை மறந்தாரோ? சஞ்சயனே! நாங்கள் வீரப்பிரதாபத்துடன் ஆபத்துவேளையில் கோபத்தினால் சபையில் விளம்பிய சத்திய வாக்கியத்தை லோகப்பிரசித்தமாக முடித்து, உதிர வெள்ளத்தில் மூழ்கி ஸ்நானஞ்செய்து, அரசர்கள் பழிக்கும் பழுதுகள் போக்கி, எங்கள் குலமாகிய திங்கள் குலமோங்க இந்த அங்கையிற் சங்கு சக்கிராதர தேவனும், ஹரிபரந்தாமனும், ஐவர்சகாயனுமாகிய அழகிய மணவாளனுடைய அடிமலரைப் பணிந்து குற்றமகற்றிக்கொள்ளுவோம். அன்றியும், எங்களுக்குப் பொல்லாங்குசெய்து எக்காலத்திலும் அசையாத வசையை இசையாகக்கொண்ட துரோகிகளுடைய அழகாந்த மேனியை தெய்வீகமாகிய எமது விற்களில் தொடுத்துவிடுங் கணையினால் சின்னாபின்னமாகப் பிளந்து இரத்தவெள்ள மொழுகவும்,

வெப்பமாகிய முளைகள் அற்பவாயிற் பெருகவும் செய்த அப்பொழுது எங்கள் பெரிய தகப்பனார் சொன்ன சொற்படி தவஞ்செய்யக் கானகம் புகுவதன்றி, இதற்குமுன் ஒருக்காலும் வனம் போகமாட்டோமென்று சொல்லும் சஞ்சயனே! நினைக்குந்தோறும் சத்துருக்களுடைய மார்பும், பெரியதோளும், காத்திர வுடலும், அவர்கள் செய் கபட வஞ்சகமும் என் கண்ணெதிர்தோன்றிக் கொண்டிருப்பதினால், அவர்களுடைய தேகத்தை ஒரு நொடிப்போதில் எனது விஜய காண்டபத்திலிருந்துவிடும் அளவிறந்த கணைகளினால் சல்லடைக்கண்களாக்கி, சூரியகிரணங்கள் சாளரங்கள்தோறும் பிரகாசிக்குந் தன்மைபோல் உதிரக்கம்பிகள் பீரிட்டடிக்கவும், வாய்-செவி-மூக்கு-கண் இதுகளின் வழியாய்த் திரியும் இந்திரியங்கள் துந்து மந்திக்கவும், உயிர்கள் சிந்தவும், காக்கை கழுகுகள் கொந்தவும் செய்வேனல்லாமல் ஒருவரையும் உயிருடன் விடமாட்டேன். ஆ! ஆ! சஞ்சயனே! பஞ்சபூத சிரேஷ்டனாகிய வாயுகுமாரன் தனது கரங்கொண்ட கதாயுதத்தினால் துரியோதனனுதிர்ப் பூதர்களுடைய மண்டைகளுஞ் சிதைந்து சிந்தி மண்மேல் விழுந்து அழியும்படி மோதி, பூதப்பிரேத பைசாச கணங்களோடு நாய்-நரி-காக்கை - கழுகு-பருந்து முதலியவைகட்கு விருந்திட்டா லொழிய எங்களுள்ளத்திற் கோபமென்று குடிக்கொண்டெழுந்த சிவந்த யுகாந்த காலாக்கினி தணிய மாட்டாதே; தெளிவிற்கிறந்த சஞ்சயனே! தேவாமிர்தத்திலும் சிறந்த போஜனமுண்டு அம்சதுளிகா மஞ்சத்திற் சயனங்கொண்டு வாயுவேக மனோவேக முடைய தெய்வப்பரிமேலும், கன்னகபோல கரட மதங்கையுடைய இராஜ குஞ்சரத்தின்மேலும், நவரத்தினப் பணியார்ந்த துவ்யமணி இரத்தத்தின் மேலுமாரோகணித்து உலாவிவரும் தருமசொருபியாகிய என் தமையன் பாதசாரியாய் நடக்கவும், மாயச்சூதாடி பாக்கியங்களை யெல்லாம் கைக்கொண்டு வனவாசம் பனிரெண்டு வருடமென்று அனுப்பப்பணியிலும்-வெய்யலிலும்-காற்றிலும்-மழையிலும்வருந்தி மேடுபள்ளங்கற்பாறை முதலிய இவைகளிற் படுத்து நித்திரை செய்யவும், கந்தமூல சருகா திகளருந்தி வாழ்நாளை விண்நாளாகக் கழிக்கவும், தாங்கள் சுகத்தை அனுபவித்திருக்கவுஞ் செய்த கீழ்மக்களுடைய உடல்கள் என் வில்லிலிருந்து வல்லியம் போல்வரும் காலாக்கினி ருத்திராஸ்

திரத்தின் நெருப்பினால் வெந்து-புதைந்து-
வருந்தி - கரிந்து - பொரிந்து-சரிந்து மண்
மேற் பொடிப்பொடியாகப் போம்படிசெய்து,
தமயனென்னும் வாஞ்சை தரித்தேனென்று
சகலரு முணரக் காட்டுவதுமன்றி, நாளை நட
த்துகின்ற யுத்தத்தில் சிகைக்கூடிய சிரம்-கரம்-
கால்களம்-உரம்-இடை-குடல்-செவி - நாக்கு-
மூக்கு-நலமிலாக்கண்கள்-மாமிசம் - உதிரம் -
மயிர்-தோல்-என்பு-நரம்பு-நிணம்-சீழ் நாற்ற
மாம் வெப்புநீர்-இப்படியாகக்கூடிய பகைவரு
டலத்தைக் கண்டங்கண்டமாக வெட்டிக்கோடி
துண்டங்கண்டு சிரமெல்லா முருட்டி நிலமெல்
லாம் பரப்பிப் பொடிப் பொடியாக்கி நாசஞ்
செய்து, எங்களைப் போல் அவர்கள் மோசம்
போய் ஆலையாமல், எல்லாமிழந்து வனத்தி
லுழலாமல், நாங்கள் செய்த சபதங்களையும்
தருதாமல், எங்களுக்கும் இகழ்ச்சியில்லாமல்
புகழ்ச்சி வரும்படியாய் அரம்பாஸ்திரீகள்
எதிர்த்து ஆசை விசுவாசத்துடன் தமது
வாசந்தங்கு முலைமேலணைந்து, இராஜபோக
வீரசொர்க்கத்தில் வாசமாகவைத்து உபசரித்
தும் அந்தச் சகத்தை இவர்களனுபவிக்கும்
படியாகக் கூசாமல் அனுப்பிவிட்டு, ஓசைக்
கடல் சூழ்ந்த உலகமுழுமையும் வாசத்தார்
புனைந்த சத்தியவாக்கியனாகிய தருமபூபதி
குச் சம்பிரமமாக இஷ்டமுடனே யாவரும்
தேவரும் போற்றப் பட்டமுங் கட்டிப் பார்ப்
பேணையா? எங்கள் தந்தை வார்த்தைக்கு யாங்
கள் அடங்கி சபதமறந்து உலக ஆசையுந்
துறந்து இருந்தாலும், இராஜசபையிற் பய
ந்து வருந்தி வயிறு எரிந்து மனங்குழைந்து
திக்கற்றவளைப் போல் தியங்கிய மின்போன்ற
கண்களையுடைய பாஞ்சாலி, அன்று விளம்பிய
சங்மம் இவர்கள் கோத்திரத்தையும் விட்டு நீங்
காதென்று அழகியதோளினையுடைய ஐயனே!
எங்கள் ஐயாவுக்குச் சொல்லும்; இப்பேர்ப்
பட்ட மனவையமுடைய நீங்கள் போர்புரிந்து
வெற்றி கொண்டு இராச்சியங் கைக்கொள்ளா
மல், பழமையாகிய நாடு நகரங்களை எங்களுக்
குக் கொடுவென்று யாசிப்பவர்களைப் போலே
உலூகமா முனியைத் தூதனுப்பிக் கேட்கச்
சொல்லுவானேன் என்றான். யாங்கள் புத்தி
யில்லாமையாலும், யுத்தஞ் செய்யச் சக்தியில்
லாமையாலும், பயத்தினாலும் கேட்டனுப்ப
வில்லை. அவர்கள் நாடுகொடுக்க மாட்டார்கள்
என்றும், அதன்மூலமாய் வீரசொற்க மென்
னும் வீடு விடுக்கமாட்டார்கள் என்றும் எங்க
ளுக்கு முன்னமேதானே நன்றாய்த் தெரியும்.

நாங்கள் எத்தனை நாளைக்குச் சும்மாயிருந்தா
லும் அவர்களும் அத்தனை நாளைக்கு விசன
மற் றிருப்பார்களென்று கருதி, எங்களுடைய
நாட்டைக் கொடுவென்று நாமே தூண்டினால்,
அவர்கள் தரமாட்டோ மென்று தாண்டி விழு
ந்தெழுந்து சண்டைக்கு வருவார்கள். அப்
போது நாம் பூண்டுகொண்ட சபதங்களெல்
லாம் தீர்த்துக்கொண்டு புகழ்பெறலா மென்று
மேலாகிய யுத்தி செய்து தூதுவிடுத்தோமே
யன்றி வேறல்ல. அதற்கு எங்கள் பெரிய
தந்தை உம்மிடத்திற்சொல்லி அனுப்பிய வாக்
கியங்களைக் கேட்டவுடனே முன்னிலும் விசே
டித்த தூதனமாகியபூமியும், பொன்னுபரணம்
முதலிய பொருள்களோடு சகலவித நன்மை
யும், கோடா கோடியான பங்குங் குறைவில்
லாமல் மேலாகப் பெற்றவர்களைப் போலா
னோம். அந்தோ! எங்கள் கோறிக்கை நிறை
வேறுங்காலம் கைகூடியபடியால், பெரிய தந்
தைக்கு இந்தப் புத்திபிறந்து வனத்திற்றவஞ்
செய்யச் சொன்னார். இந்த விபரீத வார்த்தை
களையுங் கேட்டு மனஞ் சகித்து வழிதெரிந்து
எங்களிடத்தில் நேராக வசனிக்கும்படி நாணு
மல் வீணாகத் தூதுவந்தசஞ்சயனே! நாங்கள்
சபையில் மொழிந்த சபதங்கள் முடியுங்காலம்
எதுவென்றிருந்த சந்தோஷத்திற்கு இடை
பூறு விளையும்போ லிருக்கின்ற தென்று என்
மனது வருந்தும்படியாக நினைத்திருந்தேன்.
அதை நீ தெரிந்து கொள்ளும்படியாக இப்
போது சொல்லுகின்றேன் கேளும். எங்கள்
பாட்டனாராகிய வீஷ்ணுச்சாரியர் - குருவாகிய
துரோணச்சாரியார் - கிருபாச்சாரியார் - சிறிய
தந்தை விதூரமகாராஜன் இவர்களியாவரும்
அந்தப்பகடித்தி லிருக்கிறார்களே, அவர்கள்
ஒரு காலத்தில் இருதிறவர்களையும் சமாதானப்
படுத்தி நாடு நகரங்களைக் கொடுத்து நீங்கள்
இவ்விதமாக இருங்களென்று இயம்பினால்,
“மூத்தோர்சொல் வார்த்தையமிர்தம்” என்
னும் பழமொழிக்கு இணங்கும்படியாகப் பெரி
யோர்கள் சொல்லும் வார்த்தையைத் தள்ளா
மல் கேட்கவேண்டுமே, அவர்களுடைய வாக்
கியத்தைக் கேட்டு யுத்தத்தை நிறுத்திவிட்
டால் நாங்கள் சபையிற்கூறிய சபதங்களெல்
லாம் பிசகிப்போய் விடுமே, சபதவசனம் பிசகி
னால் பழியும் பாவமும் வந்து விளையுமே,
என்று சஞ்சலங் கொண்டிருந்தேன். அந்தச்
சஞ்சல வியாகூலம் இன்றளவில் நீங்கிவிட்
டது. அதென்ன வென்றால் வீஷ்ணு முதலிய
பெரியோர்கள் சமாதானஞ் செய்ய விரும்பி

யிருந்தால், எங்கள் பெரிய தந்தை இந்த வார்த்தையைச் சொல்லி உம்மை அனுப்பி வைக்க மாட்டார். அவர் கருத்துக்குப் பெரியோர்கள் உடன் படாமையால் காட்டுக்குப் போகச் சொல்லி கைகாட்டினா ரென்றும், நாடு கொடுப்பதில்லை சண்டை செய்யச் சித்தமாய் இருக்கின்றார்கள் என்றும் ஸ்திரமாகத் தெரிய வருகின்றது. எங்களுக்குச் சந்தேக நிவர்த்தி ஆச்சது சஞ்சயனே! துரியோதனன் முதலிய நூறுபிள்ளைகளின் உயிர்கள் தேறித் தெளிந்த பெரியோர்களுடைய உள்ளங்கையில் அடங்கியிருந்தன. அந்தப் பெரியோர்களின் வார்த்தையைக் கேட்டு வணங்கி நடந்தால் இன்னஞ் சிலநாளைக்குக் கூட்டங் குலையாமலிருப்பார்கள். உரியோராகிய பெரியோர்களின் வாக்கியத்தை எப்போதிழந்தார்களோ, அப்போதிவர்கள் இவ்வுலகத்தாரல்ல; யமலோகத்தில் ஒருவர் முகத்தை ஒருவர்பார்க்காமல் வருந்தி வாழ்கின்றவர்கள்; இதற்கு யாதொரு தடையுமில்லை. எங்கள் பெரியதந்தையின் எண்ணம் கைக்குவராது. நாமொன்று நினைத்தால் தெய்வந்தானென்று நினைக்கும் என்பதைமறந்த துரிதராட்டிரனும் மறையாவருங்கேட்க இவையனைத்துஞ் சொல்லக் கடவையென்று பராக்கிரம சாலியாகிய விஜயன் ஆக்ரமத்துடன் சொன்னான். இது தான் அருச்சுனன் விளம்பியதென்று இராஜசபையினிடத்தில் சஞ்சயன் அஞ்சாமல் விளம்பினான்.

தேவரகசிய வாக்கியம்.

இவ்வாறான வசனங்களைக்கேட்டு யாவரும் திகிலடைந்திருக்குஞ் சமயத்தில், விவேகத்திலுயர்ந்த விஷ்ணுமாச்சாரியர் இராஜாதி ராஜனாகிய துரிதராட்டிர மகாராஜாவின் அழகிய முகத்தைப்பார்த்து, பக்கங்களிற் பொருந்திய துரோணச்சாரி முதலிய பெரியோர்கள் யாவரும் சந்தோஷங்கொண்டு சஞ்சலம் விண்டு ஏக்கம் நீங்கி ஊக்கமோங்கும்படியாக தேவரகசியவாக்கியம் ஒன்று சொல்லத் துணிந்தார். இந்த உலகத்தை இதுகாறும் நிந்தை இல்லாமல் விந்தையாய் அரசுபுரிந்து வந்து இப்போது மைந்தர் நூற்றுவரால் சிந்தை நொந்த அந்தகனாகிய என் மைந்தனே! கேளும் சத்தியலோகத்தில் நித்தியராகு மாதுரிய வசன மகாமுனிவர்கள் சுற்றி யிருக்கப் பொற்றாமரைத் தவிசில் வீற்றிருக்கும் சிருஷ்டி கர்த்தாவாகிய பிரமதேவர் தருமபத்தினி

யுடன் பொருந்தி யிருக்குஞ் சமயத்தில், வேதபுங்கவராகிய தேவகுருவும் தேவேந்திரனும் தேவர்களும் வந்து நான்முகனைக் கண்டு சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ்செய்து அருகுற்ற ஆசனத்தில் அமர்ந்திருக்கையி லிரண்டு பேர் திவ்விய தேசோமயப் புருஷர்கள் அந் கச் சபைக்கு நேராகவந்து சிருஷ்டி கர்த்தாவுக்கு வணங்காமல், இறுமாந்து அப்பால் நடந்துபோகும் பெருமையைக்கண்டு, பிரகல்பதீயினுடைய மனதில் ஆச்சரியந்தோன்றப் பிரமனைநோக்கி, ஓ பரிசுத்தனே! நல்லவரென்பவரெல்லாம் உருவாகத்தோன்றி யதை யொத்த இந்த வல்லவர்கள் இவ்விடம் வந்து தேவரீரை மதியாமற்போகின்ற காரணம் யாதோ? இவர்களியாரோ? அடியேனுக்குத் தெரியச்சொல்ல வேண்டுமென்னவும், பிரம தேவர் நகைத்து, தேவகுருவை நோக்கி, இந்த மகானுபாவர்களை இதுவரையிலும் நீ ரறிந்ததில்லையோ பிரகல்பதீயே! கேளும் புரகதன் சராசரங்களாலேயும் ஸ்துதிக்கும் ஏரும்புகழினையுடைய நரநாராயண ரென்பவ ரிவர்கள்தான். தேவர்களுக்கும் சத்தியவசன் ஆசாரபரர்களாகிய தேவபக்தியுடைய புண்ய வான்களுக்கும் இடையூராகிய துன்பம் வருமாயில், தக்ஷணத்தில்வந்து அவர்கள்பட்சத்தி லிருந்து துன்பம்நீக்கி இன்பம் விளையச் செய்து புண்ணிய வெண்ணமுள்ள கண்ணிய வான்களுக்குப்போதுமான துணையாயிருந்து, பாபசிந்தையுடைய பாபிகள் எண்ணிய எண்ணங்கள் கைகூடவொட்டாம லவர்களுடைய புத்திர மித்திரர்களைப் பாழாக்கி சதாசூயமும் லோகோபகாரஞ்செய்து இரட்சிக்கும் பழமையாகிய மூலகாரணர்கள். மேலும், நாமிருக்குஞ் சத்தியலோகம், விஷ்ணுலோகம், சிவலோகம் இந்த மூன்றுலோகங்களுக்குந் தடையறப் போய்த் திரும்புவார்கள். தகுதியாகிய காரியங்கள் ஏதாகிலுமொன்று விளையுமாயில், அதை நீக்கும்பொருட்டுப் பொன்னுலகத்திலும் புகுந்து வருவார்கள். பூமியிலும் சத்திய வசன நித்தியவிரத பக்திமானகளாகிய புத்திமான்களிடத்தில், அவர்களுடைய விசுவாச நேச உத்தம பத்தினிமார்கள் வயிற்றின் வாயிலாக ராஜபுத்திரராகப் பிறந்து, வேத முதலிய மறுந்தி தருமங்களை நிலைநிறுத்தி சிஷ்டாசாரத் தன்மையும் பழகித் திரும்பி வருவார்கள். ஆதிமூலமாகிய ஸ்ரீமந்நாராயணமூர்த்தியின் நினைப்பினால் உற்பத்தியானவர்கள். இவர்களுடைய பெருமையும் பிர

தாபமும் இவ்வளவென்று எடுத்துச்சொல்
லுவதற்கு எந்தரமல்லவென்று பிரமதேவர்
சொல்லக்கேட்டு மகிழ்ந்து நமஸ்கரித்து
விடைபெற்றுக்கொண்டு, தேவகுருவும் இந்
திரனுந் தேவர்களுந் தெய்வலோகம்போய்ச்
சேர்ந்திருக்கும் நாளையில், பூமியில் சில ராக்ஷ
தர் பிறந்து தவங்களிற் சிறந்த முனிபுங்கவர்க
ளோடு தேவர்கள் முதலிய யாவர்களும் வருந்
தும்படியாக உபத்திரவஞ் செய்துவருங்காலத்
தில், தேவர்களுந் தேவேந்திரனுஞ்சேர்ந்து,
ஆதியில் பிரமன் சொல்லிய வாக்கியத்தை
நினைத்து, ஆபத்தாந்துவாய் அனாதாட்சக
ராய் விளங்கிய நரநாராயணமூர்த்திகளை அர
க்கரால் விளைந்ததுன்பஞ் சகிக்கப்படவில்லை
யென்று திக்குநோக்கித் தொழுது அடைக்கல
மென்று கூவியழுதபோது, அந்த நரநாரா
யண மூர்த்திகளிருவரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவ
ராகவும், அழகிய விஜய பராக்கிரம அருச்சுன
னாகவும் இந்தப் பூமியி லவதரித்தார்கள்.

அப்பனே! அந்தக் காரணத்தினால்
லவா வேதமுந் தேடிக் காணக்கூடாத செஞ்
சடைக் கடவுளென்னுஞ் சிவபெருமானைச்
சீக்கிரத்திற் றரிசிக்கத் தவஞ்செய்ததும், அவர்
பிரசன்னமானதும், கட்டிப் புரண்டு விளை
யாழிக் கங்கையும், திங்களும், மங்கையும்,
பெரங்கவும், அங்சமுங் கலங்கக் காண்டபத்தி
னடியுண்டதும், கருணை சுரந்ததும், பாசப
தாஸ்திரம் பெற்றதும், காலகேய நிவாதகவச
இராக்கதரை வென்றதும், இரணிய புரவாசி
களைக் கொன்றதும், இந்திரனுக்குப் பட்டாபி
ஷேகம் நின்றதும், சகல சுபசந்தோஷ
வைபவங்களுந் தேவர்களுக்கு வரும்படியாகக்
கண்டதும், அமுத போஜன முண்டதும்,
தெய்வலோக அரசு புரிந்ததும், இவனே
அவன் அவனே இவனாகையா லல்லவோ
இவ்வளவு மகத்துவங்களும் நடந்தது. குழந்
தாய்! தொழுந்தக வினையுடைய பலமும், குண
நலமும் - அழகும், பழகிய விற்றிறடையின்
விற்பனமும் - ஆண்மிக்கையும் - பெருமையும் -
பிரகாசமும் - கீர்த்தியும் - நீதியும் - இராஜ முறை
மையும் - உண்மையுமுடைய காண்டபனுக்கு
ஒப்பாகப் பெரும் புகழையும், பிரதாப வெற்றி
யையும் பெற்றவர்க ளெவர்களிருக்கிறார்கள்.
திரிபுர தகனனாகிய திருநேத்திர தாரியை
இணையாகச் சொன்னாற் சொல்லலாம். மற்
றொருவரையுஞ் சமமாகச் சொல்லக்கூடாத
விற்குணமேற்றும் வீராக்ஷி வீரனாகிய பற்குண

னைச் சாதாரணமாகிய சத்துருவாக நினைத்து
ஜயங்கொள்வோ மென்றெண்ணி இருப்பது
அவிவேகமேயன்றி, விவேகத்துடன் சேர்க்
கத்தக்கதோ? இத்தன்மையாகிய வீரதீரகுர
பார காண்டபமுடைய விஜயனுக்கு நானே
எதிரியென்று சூரியன்பெற்ற சவுரியன் நான்
தோறும் அஞ்சாமற் சொல்லிவரும் வஞ்சக
வார்த்தையைக் கொஞ்சமேனும் நிஜமென்று
நம்பாதே. சுயோதனா! அருச்சுனனோ அஸ்
திர சஸ்திர வலிமையில் மேலாகச் சிறந்த
வன். கர்னனோ குத்திர க்ஷுத்திர வார்த்தை
யில் காலாகப் பறந்தவன். இதை நானுணர்
ந்து சொன்னதாகக் கொள்ளாதே. திரிலோ
கத்தாரும் அறிந்ததேயன்றி வேறல்ல. அப்
பா எனது பேரனே! இந்த மொழியை நீ
உட்கொண்டு யோசிப்பையாகில், இவ்வுலகத்
திற்கு முதன்மையாகும் பெருமையே நீயே
பெறுவாய். ஓ இராஜச்செல்வமே! விவேக
சூனியனாகிய உன் மாமன் சகுனியும், கட்டிக்
கொண்டு வாவென்றால் வேரற வெட்டிக்
கொண்டுவரும் உன் தம்பி துர்ச்சாதனனும்,
(என்னடா ஆண்டி தாதனா பென்றால் இது
வும் ஒரு கந்தாயம்) என்பதை யொத்த அங்க
தேச ராஜனாகிய கர்னனும், இந்த மூவருஞ்
சொல்லிய உறுதி மொழியைத் தேனும்
பாலும்போலக் கேட்டு, அதற்கிணங்க நடக்
கின்ற யல்லது, என்போ லொத்தவர்கள்
பொன்போல் நயமாகச் சொல்லிய ஞாயவச
னங்களைத் தள்ளிப்புகைந்து எரிந்து அழியச்
செய்யுங் கோபாக்கினியைத் தாபாக்கினியாகக்
கொண்டு, சகலராச்சிய சம்பத்துமுதலிய பந்து
மித்திரரைப் போக்கடித்துக்கொள்ள ஏதுவா
யிருக்கிறாய். ஒருவர் (கட்டிக்கொடுத்த சோறுங்
கற்றுக்கொடுத்த சொல்லும் நிலைநிந்தாது)
என்னு முலகமொழியை மறந்து சிறந்த உன்
னால் இந்தக் குருகுலத்துக்கு நேரிடுங் கொடிய
பொல்லாங்கைக் குறித்து கடைசி முடிவில்
உரியோராகிய பெரியோர்களிருந்தும் தகும்
தகாதெனச் சொல்ல அரசை நிறுத்தாமற்
போனார்களென்று யர்வரும் எங்களை நொந்து
ஓறுத்துக்கொள்வார்களே யல்லது இந்த அல்
பரை எவரும் நினைத்து நோவமாட்டார்கள்.
பெருங் காற்றானபோது உயர்ந்த மரத்தை
அலைத்துவருத்தி முறிப்பதற் றி தாழ்ந்த மரத்
தைச் சாராது. அதுபோல உலகத்திற் பிறக்
கும் பழிச்சொல்லானது உயர்ந்த பெரியோர்
களை அடுப்பதன் றி சிறியோர்களைத் தொடர
மாட்டாது. ஆகையால், இன்றுமுதற்கொண்டு

எங்களுடைய விவேகத்தினால் விளையும் நீதி வாய்ந்த தரும வசனங்களைக்கேட்டு உயிர் வாழும்படியாக ஓர் உறுதிகொண்டு எங்களை நம்புவையாகில், இந்தப் பஞ்சாசதகோடி பூ மண்டலமுமுதும் சுவேதக்ஷத்திரிய 'நீழலில் ஏகச் சக்கிராதிபதியாகத் தம்பிமார்களுடன் நீயே அரசாட்சி செய்யும்படியாய்க் கொடுக்க மர்ட்டுவோம். பரிசுத்தவான்களாகிய பாண்ட வர்கள் பூர்வத்தில் இராஜசபையிற்கூறிய சப தங்களையும் திருப்பிவிடுவோம். இதற்கு யா தொரு தடையுமில்லை பால்யராசனே! திங்கள் குலத்திலும் உங்களிடத்திலுமென்க்கு மிகுந்த ஆசையிருப்பதினால் சொன்னேன். இந்த வாக் கியங்களை உன்னுள்ளத்திற் சிந்திக்கக் கடவை யென்று வீஷ்ணுமாச்சாரியர் சொல்லவும், அந்த வார்த்தைகளைக் கர்னன்கேட்டுத் தலைசாய்ந்து பக்கத்திலிருக்கும் பெரியோர்களுடைய சந்திர பிம்பமுகத்தை நோக்கிச் சொல்லுவான்.

அறிஞரே கேளுங்கள்! இந்த உத்தமரா கிய காங்கேயரென்னும் புத்திமான் எந்த வே னையிலும் என்னை சுட்டிச்சுட்டித் திட்டித் திட் டிக் கோபிக்கின்றார். ஐயோ! நானென்ன செய் வேன். இராஜனுள்ளம் - இராஜதந்திரம் - காலம்-சமயம்-நோக்கம்-வீரம்-பெருமை-புகழ் கீர்த்தி-திடம்-தீரம் இவைகளெல்லாம் தெரி ந்த உத்தமராகும். இவருக்கு தெரியாது ஒன்றுமில்லை இதழ்வரிந்தமலர்மாலையணிந்த மார்பினராகிய மன்னர்களின் மனோபீஷ்ட மெப்படியோ அப்படியே அநுசரித்துக் குழைந்து நடக்கும் என்னைப்போ லொத்தவர் களுக்கு, ராஜகாரியத்தைத் தடுக்கவும் நடப் பிக்கவும் என்ன சுதந்தர முண்டாயிருக்கும். இராஜசபையில் சமானமாக எங்களை யிருத்தி வீரபட்டமுள்ள தீரரென்று தன்னைப்போல் பாவித்து சவரட்சணை செய்து ஆண்டுவரும் பட்சமுடைய பட்டாபிஷேக பிரபுக்களின் தாமரை மலர்போன்ற பாதங்களிற் பஞ்சபட் டாலும், சேவகத் தொழில்செய்யும் நாங்கள் இருகண்களிலும் முள்பட்டதாக அநுசரித்து நடவாமற் போவோமாகில், அவர்களை யடு த்து நெடுநாளாகச் சாப்பிட்ட அரிய செஞ் சோற்றுக்கடன் எவ்விதத்திற்குமில்லை. நாங்கள் எந்தக்காலத்தில் நற்கதியை யடைவோம். வணங்கா முடியோனுடைய மனதையறிந்த நாங்கள் ஏதோ கோபமாகப் பேசினால், இராச் சியமும் செல்வமும் எங்களா லழிந்துபோகிற தாகச் சொல்லுகின்றீர்; ஐயா வீஷ்ணுமாச்சாரி

யரே! சிந்தினை லறுந்துபோகிற மூக்கு சேனை நாளைக் கிருக்குமோ? சீமானுக்கு ஆகிறதும் அழிகிறதும் எங்களாலிருக்கிறதோ? அத் தனே! இராஜ முறைமைகளில், இது தகுங் காரியம்; இது தகாதகாரியமென்று சொல்லி நடத்தவேண்டிய கடமை உம்மைப்போ லொத்த நாதர்களுடையதாயிருக்க, இராஜர்க ளுடைய அன்பையுந் தயவையுந் சம்பாதித் தும் எங்களைப்போன்ற சேவகவீரர்கள் சமயம் வாய்த்தபோது எப்படிப்பட்ட தீரர்களை யுந் திரணமாகமதித்து, எங்கள் திருஷ்டிக்குந் திரி மூர்த்தியும் ஈடல்லவென்று மதித்து, அஷ்ட கிரிகளையுந் துஷ்ட கஜங்களையும் விட்டெறி ந்து விளையாடி, வானத்தை வில்லாகவளைத்து, மணலைக் கயிருகத் திரித்து, சமுத்திரத்தை சாப்பிட்டு ஏப்பமிடும் வல்லாளரென்று சொல் லாலுரைக்குங்கடமை எங்களுடையதாயிருக்க, பரியாரி தலைமாட்டிலிருந் தழுவதுபோல தனி வழிக்குப் பிடித்த கொள்ளி தலைமாட்டுக் கொள்ளியாய்ச் சமைந்ததற்கிடாய்த் தங்களைப் போல் நாங்களும் இளைத்துச் சொல்லுவது தருமமா? ஐயா! இராச விபகாரங்களுந் சேவகச் செய்கைகளுந் தெரிந்த பெரியோ ராகிய தேவரீர் எங்களை வெறுத்துச் சொல்ல வும் ஞாயமுண்டோ? சாகத்துணிந்த பேர்க் குச் சமுத்திரத்தில் முழுகிப்போய் விடுவோ மென்னுந் துன்பமுந் தோன்றுமோ? தாஷ் டகராகிய வீஷ்ணுமாச்சாரியரே! புண்ணிற் கோலிடுந் தன்மைபோல் எங்களை விடவிட பேசவேண்டாமென்று உண்மையாகிய கட டுரைகளை வெளிவிட்டுக் கர்னன் சொன்ன வுடனே, பரிசுத்த மனத்தினையுற்ற வீஷ்ணுமாச் சாரியார் பிரகாசமற்ற கண்களைப் பெற்றதிரித ராட்டிரனுடைய முகத்தை நோக்கி, இதனைச் சொல்லுவதானார்.

அப்பா திரிதாரட்டிரனே! கேட்டையா? எப்படிப்பட்ட சத்துருக்களென்றாலும், ஒரே கணையினால் உடல்வேறு தலைவேறுகத் துண் டித்து விடுவேனென்று இந்தக் கர்னன் தன்னைத்தானே மெச்சிக்கொண்டு தானே புகழ்ந்து வாய் வளருஞ் சொல்லுகின்றதைக் கேட்டிருக்கின்றோ மல்லாமல், கைவளத் தினால் யுத்தஞ் செய்து வெற்றியைப் பெறக் கண்டறிந்த தில்லையே; அதற்குச் சாட்சியாக இப்போது சொல்லிய வார்த்தையை யாவருங் கேட்டீர்களா? சபைநிறைந்த தன்னியர்களை? துருபதேய மகாராஜன் சுயம்வரம் நாட்டி

வைத்த பாஞ்சால தேசத்தில் திரௌபதா தேவியின் விவாகத்திற்குப் பற்பல தேசத்தார்களுஞ் சென்று நெருங்கியிருந்த காலையில், திருஷ்டத்தூய்மனால் நேமித்த வில்வளைத்து மச்சேந்திரத்தை யறுத்துப் பிரகாசம்பெற்ற துரியோதன மகாராஜனுக்கு வெற்றியும் பெருமையுங் கொடுத்தான். அன்றியும் சித்திரசேன னென்னுங் கந்திருவன் துரியோதனன் முதலிய யாவரையுங் கட்டிக்கொண்டு போம்போது தான்பேர்யெதிர்த்து அனேக யுத்தங்களைச் செய்து அரவக்கொடியோனாகிய அரசனை மீட்டுவந்தான். பின்னையும் புயவலிமையையுடைய அருச்சுனன் பேடி ருபத்துடன் இணையில்லாமல் வளைத்த விஜய காண்டபத்தைத் தாங்கி, வேகங்கொண்ட குதிரை பூட்டிய இரதத்தைக் கைபழகாத சிறுபிள்ளை உத்தரகாமரான் செலுத்த ஆரோகணித்து, ஒரு தோர் ஒரு வில் தானொருவனென வந்த அவ்விஜயன் அநேகங்கொடி இரத முதலிய அதிரதர் மகாரதர் சமரதர்களை வீழ்த்திய போது, இரதகஜ தரகபதாதியர் பின்னிட்டுட முன்னிட்டொடி யொளித்த இந்தக் கர்னனையும் பின்னமுறத் துளைத்துப் பசுக்கூட்டங்களைத் திருப்பிக்கொண்டு ஸ்திரமாக விடுத்த மோகனஸ்திரத்தால் யாவரையும் மயங்கச்செய்து, சில வஸ்திரங்களையுங் ஆபரணங்களையும் கைக்கொண்டு, அஸ்திராபுரம் வரைக்கும் இவனைப் புறமுதுகிட்டோட அடித்து ஜயங்கொண்ட காலத்தில் அந்த அருச்சுனனை வெற்றிகொண்டு அவன் கைக்கொண்ட ஆவினங்களை யு மீட்டுக்கொடுத்து, வணங்காமுடியையுடைய மன்னவனுக்கு வலிமையும் புகழும் வரச்செய்தான். அடக்கமுடையவராயிருந்து யுத்தகாலம் நேரிடுகிறவரையிலும் காத்திருக்கின்ற தீரகூர சேவகத்திறமுடைய வீராகி வீரராகிய பேர்கள் சத்துருக்கள் பேரில் படையெடுத்துச் செல்வதும் அவர்களை வெல்வதும் உலகமெல்லாங் கொண்டாடப் புகழ்பெற்று வருவதும் இயற்கையே. இத்தன்மை யாகிய திடவீரத்தில் வல்லவரான பேர்கள் தங்கள் திறத்தை வாக்கினுற் சொல்லமாட்டார்கள். அப்படி சொல்லுவார்களாகில் உடனே யவர்கள் விலகிமறை முதலிய சாமர்த்தியங்களுக்கும் அழிந்துபோம். “அடக்க மமரரு னாய்க்கு மடங்காமை யாரிரு னாய்த்துவிடும்” என்பது நீதியன்றோ. இதன்றியும், தான் பிறந்த வருஷமும், தனக்குக் கிடைத்திருக் குஞ் சம்பத்தமும், குற்றமில்லாத யோககால

மும், பசிக்கும் ஔஷதமும், குருவின் உபதேசமும், நேரிட்ட அவமானமும், தான்செய்த தருமமும், ஸ்ரீபோகமும், கற்ற கல்வியும், திடவீர சாமர்த்தியமும், மானமும், வயதின் றோகையும் இவைகளை யெல்லாம் ஒருவரையும்படியாகச் சொல்லக்கூடாது. அப்படிக்கு சொன்னார்களாகில், அப்போதே அவைக ளெல்லா மழிந்துபோம். மேலும், ஜயிக்கத் திறமில்லாத முடர்கள் படைமுகத்தில் ஜயிப்பேனென்று வாக்கில் வந்தவண்ணம் பிதற்று வார்கள். (குறைக்கின்ற நாய் கடிக்கவறியாது) என்னும் பழமொழி என்ன பொய்யா? “வற்றியவேரலை கலகலக்குமெஞ்ஞான்றும், பச்சோலைக்கில்லையொலி” என்றும், “வெண்கலத்திலோசைமிகு மேவிரியகம்பொ ன்ணென்கலத்தினுண்டோவொலி” என்றுஞ் சொல்லியபடி ஜயம் பெறுவதற்கு முன்னமே ஜயிப்பேனென்று சொல்லும் பிரதாபங்கள் மாசடையுமென்று மானமேற்கொண்ட மேலோர் சொல்லமாட்டார்கள். (நிறைகுடந்தளும்பாது குறைகுடமே தளும்பும்) என்ற வாக்கியத்தின்படி வாசாகியங்கரியஞ் சொல்லிக்கொண்டு காலங்கழிக்குங் கர்னனுடைய ஆதரவினால் சுவேதவாம் புரவிபூட்டிய தேரேறி ஆலகால விஷத்தையொத்த அழகிய அருச்சுனனை மதியாமல், அதிக சொல்பத்தில் வென்றுவிடலாமென்று சொப்பனம்போ லெண்ணி, இந்தக் குற்றமாகிய துன்பங்கள் யாவற்றையும் விளைவித்துக்கொண்டான் துரியோதனன். அவனப்படிக்கு எண்ணங் கொண்டாலும் பொய்யில்லாத உள்ளமும்-பொறுமையும்-நற்குணமும்-பரிசுத்தமும்-நயவசனமும் உடைய ஜவர்களை, கோபமும்-துற்குணமும்-அசத்தமும்-அசத்தியமும்-கரோவசனமும் - குற்றமும் பொருந்திய அயோக்கியராகுந் துரியோதனாதியர்களோ ஜெயிப்பவர்கள்? யாவருங் கற்றுணர்ந்த சாஸ் திரமுதலிய நீதிநெறியை யுத்தியினுற் நெரிந்துக்கொண்ட புத்திமானாகிய திரிதராட்டிரனென்னும் என் புத்திரனே! உனக்குச் சம்மதமாகத் தோன்றிய நாட்டை பாண்டவர்களுக்குக் கொடுத்து, அவர்கள் மனமகிழ்ந்து அரசு புரியும்படியாகச் செய்து, மற்ற இராச்சிய முழுமையும் அழகிய வெள்ளைக் குடை நீழல்படுத்தி, உனது புத்திரர்களுடன் வாழ்வைப் பெறுதல் எனது மனத்தினுக்கு மிகுந்த துணிவாயிருக்கின்றது. இதற்கு யாதொரு குறைவுமில்லை. நான் நிறைந்த மனதாகச் சொன்னேனென்று சத்திய வீரத சிந்தையை

நித்தியமாகவுடைய வீஷ்ணுச்சாரியார்சொல்ல வும், பக்கத்திலிருந்த யாவரும் தகுந்த தரும மும் இராஜ முறைமையும் சாற்றினார் வீஷ்ணு ரென்று மகிழவும், தனுர்வேத பண்டிதராகிய துரோணச்சாரியார் திரிதராட்டிரனை நோக்கிச் சொல்லுவார்.

அரசனே! பரதமகாராஜனுடைய மா பென்னும் பிரயோசனத்தை இன்று நிலை நிறுத்தினார் விரதபூஷணராகிய காங்கேயர். ஆகையால், இந்த வசனம் எல்லா மேன்மை க்கு மேன்மையானது. இதைவிட வேறு நன்மையென்பதில்லை. குலாவி யிருக்குங் கூட்டமாகிய பந்துக்களுடன் வேற்றுமையில் லாமற் பொருந்தி, பிறர் பழிக்க இடங்கொடா மல் வாழ்கின்ற வாழ்வைப்போல் சுகம் இது வரையிலும் நான் கண்ணை கண்டதுமில்லை; கேட்டதுமில்லை; இனி காணப்போகிறது மில்லை. வீஷ்ணுச்சாரியார் தகுதியாகிய காரியங் களை யோசித்துச் சொன்னார். இன்றுமுதலாக உன்னுடைய குலமுந் தழைக்கும்; புத்திரமித் திராகி முதலிய உலகத்துயிரும் பிழைக்கும்; உன்னுடைய செல்வஞ் செழிக்கும். ஐயா! உன் னுடைய வழிபடு கடவுள் சொன்ன வாக்கியத் தைப்போல். இந்த மகானுபாவர் சொல்லிய தரும வசனத்தை வழித்துணையாகக்காப்பாற் றுவாயாகில், நன்மை என்பவைகள் யாவை யும் பெறுவாய். இதன்றியும், அரசராகப் பிறந்தபேர்கள் சத்துருக்களிடத்தில் தங்களுக் குள்ள விரியங்களையுஞ் சொல்லி, இல்லாத செளரியங்களையும் இரவலாகக்கொண்டு எடுத்த ப் பேசவேண்டியது. சகோதரன் முதலிய உள்ளிட்டாரிடத்தில் காரியங்களாகியதொழில் களைக் குறித்துக் கலந்து பேசவேண்டியது. குடும்பத்திற் பிறந்த பெயோர்களாவது, ஆசா னுவது, மந்திரியாவது, அன்பு நிறைந்த தோழனாவது, நடுவு நிலைமையாகப் பகுத்துச் சொல்லும் நீதிவாக்கியங்களைத் தருமதேவதை சொல்லிய சத்திய வாக்கியமென்று தனது விவேகத்தினால் ஆராய்ச்சிசெய்து அவ்வழி நடக்கவேண்டியது. இதுகளைச் செவ்வை யாகவுன்னி உன் புத்திரரை நல்ல வழியில் நடத்துவையாகில், நுண்மையறிவிலும் நுட் பம் உணர்ந்த அறிஞர்கள் கொண்டாடும்படி யாக உன்னுடைய குலநலமானது வாழ்வீற் சிறந்து தாழ்விலாதோங்கும். என்று துரோ ணச்சாரியார் இனிய வசனங்களினூற் பற்பல வாக்கிச் சொல்லவும், இவ்விதமாகச் சொல்லிய

பெரியோர்களை வணங்கித் துதித்து அவர்க ளுடன் கலந்து ஆலோசிக்காமல், அம்மேலோ ருரைத்த வாக்கியங்களெல்லாம் ஆலகால விஷம்போல் கர்ன கரோமாய்க் கேட்டு மனம் வருந்தி, அவர்கள் பகஷத்தில் வைத்திருந்த குவிந்த தாமரை மலர்போன்ற முகத்தைச் சஞ்சயனுக்கு நேராகத் திருப்பிக்கொண்டு, ஓ சஞ்சயனே! சொல்லுவதற்கரிதாகிய குருகுலத் திற் பிறந்த துரியோதனன் முதலாகிய மன்ன வர் யாவரும் பகைமேற்கொண்டு எதிர்த்துப் போர் செய்யப் புகும் யுத்தகளத்தில், காணாத் திரிந்து கால் கைகள் ஓய்ந்து அன்னபானாதி களுக்கு அவதிப்பட்டு வதங்கிய பாண்டவர் கள் உற்சாகத்துடன் எதிர்த்து யுத்தஞ் செய் வதற்கு வல்லமையுண்டோ? இளைத்த இவர்க ளுக்குச் சகாயம் எவர் வருவார்கள்? ஆரு டைய துணையைநம்பி அமர்செய்ய வருவார் கள்? ஐவர்களுக்கு நேரிட்டிருக்கும் பலா பலங் களைச் சொல்லும் சஞ்சயனே என்று திரித ராட்டிரன் கேட்கவும், அந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டுச் சபையில் நிறைந்திருந்த சத்திய முனிவர்களும் தேசதேசத்து அரசர்களும் விசனமடைந்து, இராஜனுடைய ஊழ்வினைப் பயனுக்குத் தகுந்த புத்தி இதுவென்று தங் கள் பிராணன்பேரில் வைத்திருந்த ஆசையை அன்று விடுத்து, இனி மடியுங்காலம் நேரிட் டது என்று மனம்வருந்தி இருந்தார்கள்.

இப்படி யிருக்க அந்தச் சமயத்தில் திரி காலமுந் தெரிந்த சஞ்சயன் மெலிந்து வரு ந்தி, ஐயோ! சந்திரகுலத்திற் பிறந்த நமது அரசனுடைய தெளிவாகிய விவேகத் திற்கு என்னதாக்கியோ? வீஷ்ணுச்சாரியார் துரோணர் முதலிய பெரியோர்களும் சொல் லிய தருமநீதிகளை உன்னி உணராமற் போயி னான். இதென்னகாலம்? ஏதேது இனி யாவ ரும் பிழைப்பதற்கு ஏதுவையில்லை யென்று பெருமூச்சவிட்டு, விதையொன்று போடச் செடியொன்று முளைக்குமா? வீடுபோவெனக் காவொவாவென இருக்கும் முதிர்ந்த வயதிக் கையுடைய தகப்பன் இவ்வளவு அறிவினை யுடையவனானால், இவன் பெற்ற பிள்ளைகளைப் பழித்து மனம்வருந்தி நோவது நமக்குப் பெருமைமன்று. (தந்தையெவ்வழி அவ்வழி தனையர்) என்றும், (தவத்தளவே யாகுமாம் தான்பெற்ற செல்வம்) என்றும் உள்ளமுதி யோர் வாக்கின்படி இவனுடைய கெடுநிலைப் பும் பாபங்களுஞ் சேர்ந்து மைந்தரென்று

முருவாகி வந்திருக்கிறார்கள். இவைகளுக் கெல்லாம் மூலமானவன் இந்தக் குருடனே என்று ஸ்திரமாகக் சிந்தையிற்கொண்டு சபையிலுள்ள யாவர்களும் ஆச்சரியப் படும்படியாகத் திரிதராட்டிரனை நோக்கிச் சஞ்சயன் சொல்லுகின்றான். குடும்பந் துலங்கச் செய்யுங் குருகுலக்கோவே கேளும்! தெய்வசகாயம் பெற்ற ஐவர்களுக்குப் பின்பலமும் வேண்டுமோ? அவர்களும் ஒருவரைப் படைத்துணை விரும்புவார்களோ? தென்றிசை யமனையும் குலகிரியையும் பந்துபோலெடுத் தெறிந்து விளையாடி மடிக்கும் இடும்பாசுரனை - பகாசுரனை - கிம்மிராசுரனை - சகடாசுரனை - ஜராசந்தனை இயக்கர் நடுங்கும் மணிமாலனை - கீசகனை - இறைபோதினுக்குள் இடித்து மடித்துத் தேய்த்துக் கிழித்து மாய்த்து அழித்துச் சயங்கொண்ட வீரகண்டை யொலிக்குங் காலினை யுடைய கதாயுதனாகும் வீமசேனையிருக்க, வெற்றியையுடைய பாண்டவர்களுக்குச் சத்தியாகிய துணையும் வேண்டுமோ? சொல்லும் ஐயனே! இஃதன்றியும் உலகமெல்லாம் வருந்தக்காண்டாவன் மெரித்தும், மாக்கிமையை யுடைய இராஜவருக்கங்களை வேரறுத்தும், உத்தர குரு கண்டத்தோ ரியாவரையும் வென்று உம்பரங்கிழிச் செம்பொன் முதலிய திரைகொண்டும், பின்பலம் வேண்டாத வீரப்பிரதாபத்தையும், அனுமக்கொடியையும், அம்பொன் மக மேருவில் நாட்டி நின்மல நிஷ்கள நிராமயனாகிய சங்கரசயம்புவின் தரிசனங்கொண்டு பாசுபதாஸ்திரமும் பெற்று, காலகேய நிவாத கவசர்கள் மாய்ந்திடக் காய்ந்து, வீரவாகை வேய்ந்து, இந்திரன் முதலிய தேவர்களுக்குச் சுக்மீய்ந்து, தேவாமிர்தம் புசித்துக் களித்து இணையில்லாக் கணைகள் பெற்ற விரஷுப விராட்டாகிய விஜயனிருக்கப் பாண்டவர்களுக்குப் பலமுண்டோவென்று நீர் நினைத்துக் கேட்டது எனக்கும் பழிப்பாக விருக்கின்றது. பார்த்திபனே! இன்னமங் கேளும் பிள்ளையென்று வந்த பூதகியுயிரை முலைப்பாறுடன் பருகியும், தேவேந்திரன் வஞ்சகத்தினால் வருஷிக்கச் செய்த கல்மாரியைக் கோவர்த்தனகிரி யென்னுங் குடையினுற் றடுத்தும், ஆயர்களோடு ஆவினங்களை இரட்சித்தும், மாயனாகிய கம்சனைக்கொன்றும், இந்திரப் பிரஸ்தத்தில் நடந்த இராசகுயயாகத்தில் சிசுபாலனைச் சிர்ச்சேதஞ்செய்தும், ஐவர்க்காய் நென்று அஞ்சன் மேனியையுடைய கண்ணிருப்பது திண்ணமாய்த் தெரிந்திருந்தும்,

ஐவருடைய வல்லபங்களையும் படைத்துணைகளையும் விசாரிக்கும் புத்திமான்களுண்டோ? மேலும், “குணமென்னுங் குன்றேறிநின்றார் வெகுளி கணமேனுங் காத்தலரிது” என்பது போல், சத்தியமும்-சாந்தமும்-பொறுமையும்-தருமமும் வழுவாத, விரதசீல மெய்ஞ்ஞான நீதிபரனாகிய தருமநந்தனன் கோபித்து வில் வளைத்துப் பகைவர்மே லெதிர்க்குங்காலத்தில், திரிபுராந்தகனையும் வடவா முகாக்கினியையும் ஒப்பாகி நிற்பான். நவரத்தின மழுத்திய அணிமுடிதரித்த அரசே! மற்றத் தம்பிமார்களுக்கு ஈடாகயெதிர்த்து நேர்நின்று போர் செய்பவர்கள் யாரிருக்கின்றார்கள்.

இவர்களெல்லாமிருக்க, இந்தச் சந்திர வம்சத்திற் பரம்பரையாகப் பிறந்து அந்நாள் முத லிந்நாள்வரையில் நீதிசெலுத்திவந்த வேந்தர்களின் தீரவீரங்களிலும் தன் தந்தையாகிய விசயபராக்கிரமனுடைய சேவகத்திறங்களிலும், நூறுபங்கு உயர்ந்த திடகாத்திர ஜெயசிம்மக் குருளைபோன்ற ஒரு அபிமன்னு வென்னும் அருச்சுனகுமாரனோ, உன்னுடைய புத்ரமித்ரர்களத்திராதி முதலிய பதினொரு அக்குரோணி சேனைகளாகிய துரும்புக்குச் சூராவளிக்காற்றைப்போற் றேன்றிச் சுழற்றி மடக்கியடித்து முடிக்கத் தக்கவனென்று சத்தியமாக உன் சித்தத்திலுணர்வாய். இதன்றியும் நாகாதிபன் மைந்தனாகிய அருச்சுனனுக்கும் நாககன்னியாகிய உலாகிக்கும் பிறந்து சிறந்த திறவானாகிய அரவா னென்பவன் போர்முகத்தில் நேர்புகுவானாகில், அவனுடனெதிர்த்து அமர்செயமதிக்கும் அடல்வீரர்கள் சுவர்க்கமத்திய பாதலத்திலுமில்லை. மேலும், எல்லாத்திறங்களிலும் எதிரில்லாத வீமசேனன் இடும்பியை மணந்து புணர்ந்து பெற்ற திணிந்த தோள்களையுடைய காளை யாகிய பாற்கடல் கலங்கக் கடைந்த மத்தாகிய மந்திரிகிரியை யொத்த கடோற்கஜனுக்குக் கீழ்த்திசையிலுதித்த சிவந்த சூரியனைக் கணியெனத் தாவிக் கவ்விய அறுமந்தனை ஒப்பாகச் சொன்னால் ஒருவேளையொக்கும். அவனோ மாய விசித்திரப்போரில் மகா வல்லபமுடைய வன். அல்லாமலும், அக்கினியிற் பிறந்த பாஞ்சாலிபெற்ற இளம்பஞ்ச பாண்டவரென்னும் பிதிரிவந்தன் - சுருதிசன்மன் - சுதசேனன் - சதானீகன் - சுதகிர்த்தி என்னும் ஐந்து பிள்ளைகள் தங்கள் தகப்பன்மார்களுடைய பலாபலங்களிலும் பதின்மடங்கு மேலாகிய

கோலாகலப் பரிசுத்தரா யிருக்கின்றார்கள். இன்னமுஞ் சொல்லுகின்றேன் இறையே கேளும். ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தியினுடைய தம்பி சாத்தகியென்னும் சாமர்த்தியன் விஜயனிடத் தில் வில்வித்தை கற்றுக்கொண்ட வீராதி வீரன்; போஜகுலத் தலைவரும் மத்திரதேச மித்திரருந் துணையானார்கள். அவரோடு எதிர்த்து அமர்செய்ய நினைப்பவர்கள்யாரோ அறியேன். அரசே! யாகத்திற் பிறந்த துஷ்டத் தூய்மன், துரோணச்சாரிக்கு வைரி, எதிர்த்துப் போர் செய்யும் சத்துருக்களுக்கு யமன். பாண்டவர்களுக்குத் தோள்வலித் துணையாகிய மைத்தனனும் விற்பிறமையைக் கற்றுணர்ந்த வேந்தர்களிலும் தேர்ந்த விவேகமுள்ள சத்தியகுணாகிய துருபதேயனும், சிகண்டியும், உத்தமோசாவும், உதார்மனும், மற்றுமுள்ளோர்களும் தருமபுத்திரருக்குப் படைத்துணை யானார்கள். விராடராஜனும் அவன் புத்திரராகிய சதானிகன் - சங்கன்-சுவேதன்-வராககேது-உத்தமன் முதலிய மித்திரவருக்கத்துடன் புலபல பராக்கிரமத்திற்குத் தானொருவனன்றி வேறில்லை யென் மெதிர்த்து யுத்தஞ்செய்து பாண்டவர்களுக்கு வெற்றியைக் கொடுக்கச் சம்பந்தஞ் செய்து உற்ற துணையானான். பின்னும் பற்பல மகுடாதி வேந்தரும், சிற்சிலகுருநில மாந்தரும், சேதிபதேசாதிபதி சிசுபாலனுடைய குமாரன் துஷ்டகேதுவும், சராசந்தனுடைய குலபுத்திரனாகிய சாதேவனும், சோழராசனும் இன்னும் அநேக மன்னர்மன்னரும், அவர்களுக்குப் படைத்துணை நெருங்கியிருக்கின்றார்கள். சுவேதக்குடையினையுடைய தோன்றலே! யித்தன்மையவாகப் படைத்துணைக் கொண்டு நெருங்கியிருக்கும் அரசர்களும்-யானைகளும்-குதிரைகளும்-தேர்களும்-பதார்திகளும் - ஏழக்குரோணியென்றும், கணக்கர் - காரியஸ்தர் - படைவீரர்-சேனைத்தலைவர்-முதலிய இவர்கள் கோடாகோடி பேர்களென்றுந் தொகைசொல்லக்கேட்டு மகிழ்ந்து, சத்தியத்தை நித்தியமென்று நம்பிய பாண்டுபுத்திரர்கள் உபலாபியத்தில் வீற்றிருக்கின்றார்கள். ஆதலால் அவர்கள் வனவாசஞ்செய்து வலியற்றார்களென் மெண்ணாமல், மேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்களைக் கட்டளையிடுங் காவலனெயென்று அஞ்சலியஸ்தனாகச் சஞ்சித வினையற்ற சஞ்சயன் சொல்லக்கேட்டு, கட்புலனில்லாத காந்தாரி கொழுநன் நெடுமூச்சும் பெருமூச்சும் விட்டு வியர்த்து வெளிப்பட்டுப்போகிற பிராணனை

விடாமலிருத்தி இராஜ சபையிலிருக்கும் எல்லோரையும் பார்த்து கூவிச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ அரசர்களே! கல்வியிற்தேர்ந்த வல்லவனாகிய சஞ்சயன் இப்போது சொல்லிக் கொண்டுவந்த படைத் துணைவர்களின் பலா பலங்களெல்லாம் ஒருகாலத்தில் இளைத்துப் போமென்று நினைத்தாலும் நினைக்கலாம். அப்பப்பா! கோபாக்கினி விளைந்து தகிக்குங்கண்களையுடைய வீமசேனனென்பவன் இருப்புக் கட்டுகளார்ந்த நீண்டகதையைக் கைக் கொண்டு ரணக்களம் புகுவானாகில், யாவரும் மண்ணைக்கவ்வி மடிவார்களன்றி மாயாமற் றிருப்பி வருவாரு முண்டோ? வாகைமாலையணிந்த மன்னர்களே! அந்த வீமனைப் பார்க்கக் கண்ணில்லாத வெனக்கு அவனைப் பார்த்தவர்கள் பயந்து பயந்து வந்து சொன்னதை அம்மம்மா! என்ன சொல்லுவேன்? ஆகாய பரியந்த முயர்ந்து திணிந்த வச்சிரப் பொருப்புக் கிணையாகிய உச்சிதப் புயமென்றும், திசு திசுவென் மெறிந்து புகையும் நெருப்புக் கண்களென்றும், போர்மன்னரை யெல்லாம் பெரிப்பொடியாக போக்கி நமனுக்குச் சமான் மாக நாசஞ் செய்யத்தக்கவென்னென்றும், அவனுடனெதிர்த்தும் போர்புரிபவர்கள் எவருள் னென்றுஞ் சொல்லக்கேட்டிருக்கும் என்மனந் துடிக்கிறதே; துட்பமாக வளர்ந்த புட்பம் போன்ற தோள்களையுடைய என் மக்கள் வீமனுடனெதிர்த்துப் போர்விளைக்க மாட்டார்களே; மேலும், நாகப்பாம்பின் விஷம்போல வேகந்தாங்கி வெகுநாளாக வைரங்கொண்டிருக்கும் வீமசேனன் வெகுண்டு போர்செய்யச் சீறியெழுந்து வருவானாகில், கொழுந்து போன்ற என் குழந்தைக ணூற்றையும் நீருக்கி விடுவானே; அவனை நினைத்துப் பேசினால் எனக்கு வயிறு கலங்குதே? அப்பா மைந்தர்களே! அவனுடன் பகைத்து யுத்தஞ் செய்ய யார் நினைப்பார்கள். விளக்கைப் பிடித்துக் கிணற்றில் விழும் விவேகிகளா யிருக்கின்றீர்களே; அவனை என்னுள்ளத்தில் உன்னும் போது என்னுடல் நடுங்குதே, என் றால் கருகுதே, என்னிதயம் வேகுதே, என்னாவும் புலருதே; ஐ ஐயோ! பிள்ளைகளே! பகையென்பதை மறந்து பிழைக்கும் விதத்தைத் தேறித் தெளிந்து சொல்லுங்களப்பா; தழைக்கும் புத்திமான்கள் சொல்லிய நீதியை உட்கொள்ளுங்களப்பா; என்னும் தருமத்தைக் கெடுக்கும் பாபத்தைத் தொடுக்காதீர்கள்; அருமையாகிய

ஆசாரியர் பெரியோர் அன்னையர் தந்தையர் இவர்கள் சொல்லும் புத்தியை விடுக்காதீர்கள். ஓ மைந்தர்களே! என்று இவ்வாறு புத்திர வாஞ்சையினால் எத்தனையோ விதத்திற் சொன்னான் வெற்றியையுடைய திரிதராட்டிரன். இத்தன்மையவாகப் பெற்றவனாகிய அத்தனுரைத்த புத்திமதிகளைச் சித்தத்திற் சற்று நேரமாகிலும் வைத்திராமல் சுபுத்திரனாகிய துரியோதனன் தந்தையை நோக்கி, சிந்தை வருந்தி மெத்தவுங்கனன்று சீறி, மனமடியாம லிறுமாந்து, இராசசபையில் நிறைந்திருக்கும் எல்லோரும் திடுக்கிடும்படியாகச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ மன்னவர்களே! அங்கே மாண்டவரை யொத்த பாண்டவர்களின் வல்லபங்களையும், அவர்களுக்குப் படைத்துணைவந்த மன்னவர்களின் கீர்த்தியையும் இந்த சஞ்சயன் சொல் லக் கேட்டு, தருமன் முதலிய பேர்களை சத்திய முள்ள பிரபலரென்று தங்களுக்குத் தாங்களே கொண்டாடிச் சந்தோஷங் கொண்டிருக்க எல்லாமல், எங்களுடைய சாமர்த்தியமும் எந்திர மந்திர தபோபல சித்தியையும் எள்ளத்தனையு மெண்ணுமல் போனீர்கள். கள்ளத்தன மன முடையவரானீர்கள். திடவீரசிம்மம் போன்று படைவீரராக எனக்குத் துணைவந்திருக்குந் தீரர்களுடைய திடத்தையுஞ் சிந்திக்காதவ ரானீர்கள். ஆகிலும் நான் சொல்லுகிறேன் கேளுங்கள். சவர்க்க மத்தியபாதாளங் கொண் டாடா நின்ற ப்ரதாபசாலியாகிய பரசிராம ரைப் போலொத்தவர் புறமுதுகிட்டோடும்படி யாகப் போர்புரிந்து, திண்ணிய கீர்த்தியாகிய வெற்றியை கொண்ட புண்ணியனாகும் எங் கள் பாட்டனார் வீஷ்ணுச்சாரியர் புராந்தகனையும் நராந்தகனையு மொத்துப் போர்முகத்தில் வில்வளைத்து நேர் புகுந்தாராகில், அவருக் கெதிரில் ஈடாக எதிர்த்து நிற்பவர்கள் ஈரே மூலகத்திலு மில்லை. அப்பேர்ப்பட்ட வீரகேச ரிக் கெதிராகக் காடுமலையுங் கசங்கித் திரிந்து இளைத்து வருந்திய பாண்டவர்களோ எதிர் த்து நிற்கத்தக்கவர்கள். சோற்றிலிருக்குங் கல் லெடுக்கமாட்டாதவன் முகவண்ணக் கல்லெ டுப்பானென்ப தெவ்வண்ணம்? அன்றியும் அழகிய துர்வேதத்தினுக்கும் புயவலிமைக் கும் ஒருவரு நிகரில்லாத சதுர்வேத சம்பன்ன ராகிய துரோணச்சாரியர் யுத்தஞ் செய்யத் தொடங்கும் போர்முனையினிடத்தில், சர்வசங் கர கர்த்தனாகிய உருத்திரனும் யமனும் எட்

டிப்பார்ப்ப தருமை யென்றால், ஒரு திரௌப தையின் காமத்திலகப்பட்ட முழலுகின்ற ஐவர் களோ என்னை வென்று வெற்றி யடைகின்ற வர்கள். வேந்தர்களே! இயக்கர் முதலிய விண் டலத் தேவரும், இராஜர்கள் முதலிய மண்ட லத்தியாவரும் எல்லா விதங்களிலும் வல்லாரி வரென்று புகழும்படியாகத் திகழும் கிருபாச் சாரியர், பகலிற் பிரகாசிக்குஞ் சூரியனைப்போ லும் விளங்கி, உயர்ந்த தோள்கள் பாறிக்க வும், ஒப்பில்லாச் சங்கம் பூரிக்கவும் விற்றெ டுத்து, யுத்தகளத்தி லடுத்து, சத்துருக்களைப் படுத்து, என் பகையை கெடுத்து, வெற்றிக் கொடி பிடித்துவரும் வல்லமைத் திறத்தை யும் நீங்கள் மதிக்கயில்லையே. மேலும் பிறை யணியுஞ் சடைமுடி கொண்ட பிறப்பிலியா கும் பெம்மானுடைய தாதுவித்தாகிய சிலைத் திறமும் - கலைத்திறமும்-சிரஞ்சீவியும் பெற்ற அசுவத்தாமர் கைக்கொண்டிருக்கும் வில்லுக் கொப்பாக்கிய வில்லையுடைய காவலர்கள் மூவுலகத்திலு மில்லையே சொல்லுங்கள். அரசர்களே! அறிவு வளர்ந்தோங்கிய விக்ஞானம் விளையுமுள்ளமும் வேறொருவ ரிணையில்லாத வீரமும் விரதவைராக்கியமும் கொண்ட பரசி ராமனிடத்தில் வில் வித்தைகளைப் பூரணமா கக்கற்று, தேகத்துடன் பிறந்த கவசகுண்டலத் தைத் தேவேந்திரனுக்குத் தியாகமாகக் கொடுத்து, திரிலோகமும் புகழ்ந்து மகிழ்ந் துக் கொண்ட வள்ளலாகியும், அருச்சுனை விற்பரிசைக் காலத்தில் அவமானப்படுத்தி அப்போது நேரிட்ட பகையினால் தாமரை மலர்போன்ற முகநிறைந்த தலையை அறுத்து அரங்குபூசை செய்வேனென்று சகலவரசர் களும் நடுங்கச் சபதங்கூறியும், காண்டவ வனத்தி லிருந்து அருச்சுனனுடைய கணையினற் கலங்கிக் கரிந்து எரிந்து வருந்தி அபயமெனவந்த நாகாஸ்திரத்தை ஆதரித்து தாங்கியும், தோளாண்மையிலோங்கியும் பதி னுன்கு லோகத்திலும் பாணவருஷங்களைப் பொழியும் என்னண்ணனாகிய கர்னமகாராசன் என்னிடத்திலிருக்கப் பகைவரால் நேரிடும் பயமென்பதும் எட்டிப் பார்க்குமோ? கிட்டி விழித்திறந்து நோக்குமோ? ஆ! ஆ! அரசர்களே! சத்துருக்களின் தேகமாகிய வாயலைத் தன் கரத்திற்பிடித்த சிலையிற்றெடுக்குங் கணை களாகிய கொழுவினலுமுது, மாமிசச்சேறு படு த்த இரத்தநீர்பாச்சி, யுத்த விதைவிதைத்துப் பூர்வம் தன் மனதில் விளைந்திருக்கும் களைகளை யகற்றி, கீர்த்திப்பயிர் தழைக்கச்செய்து அவர்

களுடைய பிராணனை மேல்வாரமாக நமக்குக் கொடுத்து, வெற்றியைக் குடிவாரமாகக் கைக்கொண்டு உலாவத்தக்க என் மைத்துனன் சிந்து தேசாதிபதியும், சப்ததீவிலும் ஒப்பற்ற வெப்பமாகிய பகதத்தனும், அந்த ஐவருக்கும் மிகுத்தவரென்று சொல்லும்படி சுகமுற்று என்னிடத்தி் விருப்பதை நீங்கள் கண்டதில்லையோ? இவர்களிருவரும் போர்புரிய முனைந்தால் இந்த அண்டமும், அயனது சொந்த அண்டமும், பகிரண்டபேரண்டமும், நமக்கு இது ஒரு கண்டமென்று பாழாகிப் புழுதியாய்ப் போய்விடுமே. மேலும் புழுவுறுதிக்கும் - கணுமிகுதிக்கும் - போர் புரிவதற்கும் - தேர் விடுவதற்கும் - கலை வலிமைக்கும் - சிலை வலிமைக்கும் - விண்மணி யணைய கண்மணியாரும் மந்திர தேசாதிபதியாகிய என் மித்திரன், கூளிபோற்கூடிய பகைவரை யாளி போற் சீறியடித்துக் கண்ணை நிமைகாக்குந் தன்மைபோல் எண்ணக்காக்க வந்திருக்கின்றான் இந்திரனுக் கொப்பாகிய சோமதத்தனும் - பூர்சிரவனும் - காந்தாரராஜனும் - கிருதவன்மன் - கிருதவீரியன் - முதலிய யாதவகுலத்தலைவரும் எனக்குப் படைத்துணையாகிச் சூழ்ந்துகொண் டிருக்கின்றார்கள். இதன்றியும் வீமார்ச்சுனர் முதலிய பேர்களை வில் யுத்தத்தினாலும் மல்யுத்தத்தினாலும் வென்று கொல்லுகிறேமென்று விற்பிடித்து, வெற்றிமாலையிடுத்து, சங்கார ருத்திரனைப்போல் ஒங்காரமிட்டு, சம்சத்தராகிய அறுபதினாயிரம் வெண்கல ரதக்காரர்கள் பாதலத்திலிருந்து படைத்துணை வரவிருக்கின்றார்கள். அளவு சொல்லுதற் கருமையாகிய தவத்தையும் பலத்தையுமுடைய அனேகங்கோடி இராகுசாள் என்னுடத்தி லுண்டாகிய இஷ்டத்தினால் துஷ்ட நிக்கிரக பரிபாலனஞ்செய்ய படைத்துணை வரப்போகின்றார்கள். இப்போது என்னோருயிருக்குத் தங்கள் பல உயிர்களைக் கொடுக்கும்படியாகச் சிநேகித்திருக்குங் தீவுகளிலுள்ள பேர்களும், பூமியிலுள்ள பேர்களும் பாரதயுத்தந் தொடங்குங் காலங்கேட்டு ஒருநாளைக்கு முன்னதாக இவ்விடம் வந்து சேருவார்கள். இத்தன்மையாக அளவற்ற சேனாசனியங்களுடன் எனக்குத் துணையாக வருபவர்களெல்லாரும் என்னுயிருக்குயிராகிய பேர்கள் அவர்களிறந்தால் நானிறப்பேன்; நானிறந்தால் அவர்களிறப்பார்கள்; இந்த உலகமழிந்தால் நாங்களெல்லோரும் அழிவோம். உலக மழியப்போகிறதுமில்லை; நாங்

கள் யாவரும் ஒழியப்போகிறதுமில்லை; இது உண்மையே இனி நான் பற்பலவாக சொல்ல வேண்டியதில்லை.

என் தந்தையாகிய பரராஜ பயங்கரனே! கேளும் இதுவரையிலும் படைத்துணைக்குக் கூடிய தேர்-யானை-குதிரை-காலாள் வீரர்கள் முதலாகிய எல்லாஞ்சேர்த்து பதினொரு அக்ரோணியென்று கணிதனால் தெரிந்த பெரியோர்கள் தொகை செய்தார்கள். இவ்வளவு சேனைகளும் வீராதி வீரர்களும் எனக்காகச் சேர்ந்திருப்பவர்கள். இவர்களுடனெதிர்த்து போர்புரியுந் தன்மையை யுடையவர்கள் ஒருவருமில்லை. அப்படிக்கு நேர்நின்று சண்டை செய்பவர்கள் யாவரேனும் இருப்பார்களாகில் சொல்லுங்கள். ஓ நீங்காத விவேக நிறைந்த நீதிமான்களே! சூற்கொண்ட மேகம் போன்ற திருமேனியையுடைய கிருஷ்ண பகவான் பாண்டவர்களுக்குப் படைத்துணையானே, அவனுக்கு ஈடாறென்று சொல்வீர்கள். அப்படியே படைத்துணையானாலும் நிராயுதனாகி தேர்செலுத்த வமைந்தானன்றி வேறல்ல. அவனண்ணன் பலபத்திரர் கலப்பையாயுதத்துடன் எனக்குப் படைத்துணையானார். இவைகளெல்லாம் அந்தக் கிருஷ்ணனுக்கு முன் நிலையில்லாம லழிந்துபோகும் என்று பயந்திருக்கின்றீர்களல்லவா? அப்படியே மடிந்துபோகுமாகில் நாமெல்லோரும் வீரரென்றும் வேந்தரென்றும் ஏனிருக்கின்றோம். ஐயோ! நாம் அனைவரும் கால் கை குறைந்த சப்பாணி முடம்போ லெண்ணிக்கொண்டோ சஞ்சலித்து வாடுகின்றீர்கள். ஓ தைரியமற்ற மன்னவர்களே! இன்னமும் கேளுங்கள். கதாயுதத்தைக்கொண்டு யுத்த முனையிற் கலந்து நின்றேனாகில், இவ்வுலகத்திலுள்ள தேவர்களும் மூவர்களும் ஒன்றாய்ச் சேர்ந்து வந்து எதிர்த்தாலும் ஒரு கடிணப்போதில் அவர்களியாவரையும் வதைத்து வீர சொர்க்கம் அனுப்பிவிடுவேன். இவ்வளவு வலிமையை யுடைய என்னை வீமசேனனோவெற்றிகொண்டு வெல்பவன். இதை நீங்கள் யோசிக்க இல்லையோ? அந்தோ! அந்தோ! நானென்ன சொல்லப்போகிறேன். மேலும், திடவீர காதிரதிண்ணியராகிய துச்சாதனன் - துன்முகன் - விகர்னன் - சுமத்தி - சித்திரசேனன் - சித்திரபானு இவர்கள் முதலிய என் தம்பிமார்கள் மல்லைப் புரியுந் தோள்வல்லமையும், சொல்லற்கரிய வான் வல்லமையு முடையவர்கள் வட

பத்திரசாயியாகிய மாயோன் பார்த்தசாரதி யாக வந்தாலும் அதைக் குறித்து மெச்சி சந்தோஷப்படாமல் அருச்சுனனையும், மற்றப் பேர்களையும் பிச்சிப் பிடுங்கி இலவம் பஞ்சு போல காற்றைத் தூற்றிவிடுவார்கள். வீம சேனனுடைய விதியை மாற்றுதற்கு நான் ஒருவனிருக்கின்றேன். இதல்லாமலும், என் பேரிலும் எதிர்த்து வரப்பட்டவ ரெவரையும் இனி பிறவாமற் செய்வதுமன்றி, ஈட்டி-எறி-வல்லையும்-குண்டு-குழல் முதலியவற்றைத் தடுக்கவும், இடித்து மின்னிவரும் ஏழுமேகங்களின் முழக்கத்தை விலக்கவும், மேதினி கிழியப் பொழியுங் கல்வருஷங்களைக் கலக்கவும், ஒங்கி வீசிய யுகாந்தகாலச் சண்டமாருதத்தை ஒடுக்கவும், வேண்டியபோது விடுக்கவும், பேரிருளைப் பிரகாசிக்கச் செய்யவும், பிரகாசத்தைப் பேரிருளாக்கவும், ஆகாய கங்கையைப் பூமியில் அழைப்பிக்கவும், அதன்பேரில் யானை சேனை பரிவாரங்க ளெல்லாம் நடக்கவும், எதிராளிகளின் சேனைப் படைகள் முழுகிப் போகும்படியாக முடுக்கவும், வெப்பமாகிய பாலைநிலத்தில் மேகம் பொழிந்த சலமானது தவறிப் போகாமல் வரும்படியாய் மடக்கவும், என்னுடைய சேனைகள் தாகவிடாய் தீர்த்து குளித்து முழுகி இளைப்பாறி நடக்கவுஞ் செய்வதுமன்றி மண்டலமேலாகவும், விண்டலங் கீழாகவும் மாற்று வேன். சரபம் - சார்த்தாலம் - கண்டபேரண்டம் - சிங்கம் - யானை - மலைப்பாம்புகள் முதலாகிய மிருகங்க ளெல்லாம் நான் கைகாட்டிய தொழில்களைச் செய்துகொண்டு இன்னமும் வேலைசெய்யக் கட்டளையிடவேண்டும் இறைவனே என்று இறைஞ்சிநிற்கவும், அப்போது குறுங்காற்பூதம்-குடங்கைப்பூதம் - குடவயிற்றுப்பூதம்-குழிக்கண்பூதம் முதலாகிய பைசாசகண பிரமராக்ஷசர்களெல்லாம் சிரத்தை கரத்தைக்குவித்து என்ன உத்தரம் எந்தவேளையில் வருமோவென்று எதிர் காத்திருக்கும்படியாகிய ஸ்தம்பனம்-மோகனம்-உச்சாடனம்-ஆக்ருஷணம்-தொட்டியம்-சல்லியம் - இந்திரஜாலம்-மயேந்திரஜாலம்-கண்கட்டு-திசைக்கட்டு-தேக்ககட்டு-விண்கட்டு-மண்கட்டு-மறைவுமை மாயாவித்தை முதலிய மந்திர எந்திரதந்திர சாக்ஷங்களும், முனிவர்-சித்தர் முதலியபேர்கள் அநுக்கிரகஞ் செய்யக் கற்றிருக்கிறேன். சலஸ்தம்பனம்-வாயு ஸ்தம்பனம்-அக்கினிஸ்தம்பனம் முதலான வித்தைகளோடு இவ்வுலகத்தில் தற்செயலாய் மாய்ந் துபோன உயிரை மறுபடியும் வரவழைக்கும் அமிர்தசஞ்சீவி

மந்திரங்களும் பெற்றிருக்கின்றேன். இத்தன்மையாகிய உபாயங்க ளெல்லாவற்றிலும் வல்லவனாகிய நான் படைத்துணை வந்தபேர்களை நம்பிக்கொண்டிருக்கத் தக்கதுமுண்டோ, தேவர்கள் அடைக்கலமென்பார்களாகில் அசுரர்களைவென்று ஒரு வாக்கியத்தினால் அமரர்களைக் காக்குந் திறத்தையுடைய என்னைத் துதித்துக் கொண்டாடிப் புகழாமல் அற்ப பலத்தையுடைய ஐவரைக்கொண்டாடி விம்மி விம்மி வாடுவது வேந்தர்களுக்குப் புகழல்லவே. இப்போது நான் சொல்லிவந்த காரியங்களித்தனையும் உறுதியுடையதல்லவென்று உங்கள் மனதில் நினைப்பீர்களாகில் உண்மையாகிய வார்த்தைகளைச் சொல்லுகின்றேன் கேளுங்க ளுத்தமர்களே! (பேறிளமையின்பம் பிணிமூப்புச் சாக்கா டிவ்வாறுங் கருவி லமைப்பு) என்றபடி, தாய் தந்தையர்கடிக் கச்சில சுரோணிதஞ் சம்பந்தப்படுங் காலத்தில், ஐந்து கோசமாக வாயு உந்தியபோது தரித்த கருவுருவாகிய உடலுக்கு அவ்வாறுங் கருவிற்றானே அமைத்திருக்கின்றான் சிருஷ்டிகர்த்தனாகிய பிரமனென்று பெரியோர்களாற் றெரிந்துகொண்டு இருக்கின்றேன். (அன் மெழுதியதை யழித்தெழுதப் போகிறதில்லை) என்று சொல்லும் பழமொழியுங் கேட்டிருக்கின்றேன். இதை வென்று வாழ்ந்தவர்களு மில்லை யென்றுணர்ந்திருக்கின்றேன். அப்படி எவர்களாகிலும் இவ்வினையைத் தவிர்ந்திருப்பவர்களுண்டானால் எனக்கு அதனைச் சொல்லுங்கள். ஆகையால் க்ஷத்திரியர்க ளுக்கு விதித்திருக்குமுறை நெறிப்படியுத்தஞ் செய்வதே ஞாயம். எங்களை வெற்றிகொண்டு பஞ்சாசதகோடி பூமண்டலமுழுதுந் தரும ராஜன் ஆண்டாலும், அல்லதுமாண்டாலும், நாங்கள் மிகுஜெயம்பெற்றாலும், அல்லது அபஜெயமுற்றாலும், ஆருக்கென்ன (பள்ள மிறைத்தவன் பங்குகொண்டுபோவான்) என் பதுபோல் சாகிறவரையிலும் யுத்தஞ்செய்து, ஐயித்தவர்களுடைய இராஜ்ஜிய மென்று இராஜ முறைமை இருப்பதனால் ஒருகை பார்த்துவிடுவே னல்லாமல், பாண்டு மைந்தரைப் பணிந்து இனிய வசனங்கூறித் தாழ்ந்து அவர்கள் பாதத்தைப் பிடித்துக்கொண்டு நித்திய தரிசனஞ்செய்து அற்பத்திற்கு அருமைக் குலைந்து அரியபண்டத்திற்கு ஆசை கொண்டு வாழ்ந்திருக்கமாட்டேன். இதனால் என்னுயிர் மாத்திரம் அழியுமேயன்றி என்புக் லெர்ழியமாட்டாது. ஆகையால்என்ன துன்பங்

கள் வந்தாலும், எதுகளழிந்தாலும், எவர்கள் மொழிந்தாலும், எவர்களொழிந்தாலும் யுத்த மென்னும் வீரத்தை என்னிதயம் ஒருக்காலும் விட்டு நீங்காது என்று இராஜாதி ராஜனாகிய திரிதராட்டிரனையும், மற்ற அரசர்களுக்கும் நோக்கித் துரியோதனன் பலபல வார்த்தைகளை சலசலவென்று மொழிந்தான்.

அப்பால் மனதிற மூயரும் முகத்தில் வியர்வும் பெருமூச்சுங்கொண்ட தந்தையாகிய அரசன் மைந்தனை நோக்கி, ஐயா குழந்தாய்! அப்பா கண்மணியே! நான் சொல்லுகின்ற கடைமுறை வார்த்தையாகிய கட்டுரையை உன் காது கொடுத்துக் கேட்கக்கடவை. காதலனே! இப்போது நீ சொல்லிவந்த சகலவித பலாபலன்களையும் கேட்டேன். ஆகிலும் இவைகளெல்லாவற்றிலும் மிகச் சிறந்தவர்களாயுஞ் சொல்லுதற்கரிய பெரிய வல்லமையுந்தவங்களையும் உடையவர்களாகிய பாண்டவர்களுடன் யுத்தஞ்செய்யக் கருதி யுடன்படுவது, நம்மார் சாதனை செய்யக்கூடாத காரியமென்று நீதியாய் நினைக்கக்கடவாய். என்னில், தெய்வபலமும்-யாகபலன்களும் - துணிந்த தோள்வலியையும்-திவ்வியாஸ்திரத்திறமையும்-சேனைப்பெருக்கமும் உறுதி முதலிய யாவும் ஐவர்களுக்கு அமைந்திருக்கின்றன. உனக்கென்னிலோ இவ்விடத்திலிருக்கும் அரசர்களுடைய வலிமைத்துணை யல்லாமல் மற்றொரு துணையுமில்லையே. மகனே! அருச்சுனன் தவஞ்செய்த பலத்தினால் ஆதிபாண்ட ரங்கனுடைய அருள்பெற்று தேவலோகம் போய் தேவர்கட்குப் பகைவராகிய காலகேய நிவாதகவசரைச் செய்து, தேவாமிர்த போசனங்கொண்டு தேவசிங்காசனத்திலிருந்து தேவர் சகாயனென்று பேரும் புகழும் கிரீடமும் பெற்று பூலோகத்திற்கு வந்தவனாதலால், அந்த விஜயவீரனை இந்த அரசர்களைக் கொண்டு ஐயிக்க உன்னாற்கூடுமோ? பதினாயிரங்கோடி நட்சத்திரங்கள் கூடிப் பிரகாசித்தாலும் ஒரு சூரியகிரணத்தினால் ஒளிமழுங்கி உலகத்தாருக்குத் தோற்றமற்ற பிரகாசம் மறைந்து போவதுபோல், விஜயனாகிற சூரியனுக்கெதிரில் இராஜாக்களென்னும் நட்சத்திரங்கள் ஒளிமாறி - நிலைமாறி - தலைமாறிப் பலபலவென்று உதிர்ந்து போவனவேயல்லது நிலைத்துநின்று நிலைவெறிக்கமாட்டாவே? மேலும் மருதமரத்தைக் காலினு லுந்திக் குபேரன் பிள்ளைகளின் குறையகற்றிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண

பகவான் சாரதியாகி ரதஞ் செலுத்தும்படியாக இசைந்தமையால், மகிழ்ச்சி பொருந்திய அருச்சுனன் யுத்தகளம் புகுவானாகில், இரத்த மாமிசந் தோயந்த வேலாயுதத்தைத் தாங்கிய பற்பல மன்னர் கூட்டங்களும் வெலவெலவென் றுதைத்துக்கொண்டு குலைந்து அழிந்துபோவார்களேயன்றி வேறல்ல. அவரவருடைய வல்லபங்கள் அவரவர்களுக்குத் துணையல்லது ஒருவருடைய வல்லபம் ஒருவருக்குத் துணையென்று நம்பும். வம்பர்களுக்கு இகழ்வும் வசையும் வருவதல்லாமல் புகழ் மிசையும் வரமாட்டா. ஆகையால், உன்னுடைய பெரிய வல்லபங்க ளெல்லாம் பாண்டவர்களுக்கு ஒரு லக்ஷியமாயிராது. இப்போது கூடியிருக்கும் வீஷ்ணு, துரோணர் முதலிய பெரியோர்களுடைய உயிரிருக்கிற வரைக்கும் நீ பலசாலிதான் உனக்குப் பயமில்லை. அவர்களுக்குப் பிற்பாடு நீ துன்பப்படுவாயென்பதற்குச் சந்தேகமில்லை. ஆகையால், நீங்கள் இருதிறத்தவரும் பகை நீங்கி இருப்பதற்காக ஒரு யுத்தி சொல்லுகின்றேன் கேள். அர்ப்பாகங்களைப் புசிக்கும் அமரர்களும், நமது புறஜனங்களும் சந்தோஷமடையும் படியாக இந்த ராச்சியத்தை இறுகருகப்பங்கிட்டுத்தருகிறேன்; உன்னுடைய பாகத்தை யாவரும் புகழ்ந்து துதித்து மகிழும்படியாகவும், உன்னையடுத்தவர்கள் இருதிறத்தையுங்குவித்து வாழ்த்தி வணங்கி வாழ்ந்துகொண்டிருக்கும்படியாகவும் பற்றி சுவேல நகரத்திர நீழலில் துரைத்தனஞ்செய்து சிறந்த சுகத்தைப் பெறக்கடவை என்று திரிதராட்டிரன் சொல்லவே, அவ்வார்த்தை செவிக்குட்புகுமுன்னமே சிந்தைவருந்தி மிகவுங் கோபங்கொண்டு துரியோதனன் சொல்லுகின்றான்.

ஐயர்! பூர்வத்தில் சூதாடிதோற்று இனிமேல் இராச்சியம் நமக்கு வரப்போகிறதில்லையென்று கைவிட்டுக் காடேகதியாய்க் கலந்திருந்த பாண்டவர்களைக் கருமேகத்தை யொத்த திருமேனிவாய்ந்த கண்ணன் மறுபடியும் வரவழைத்து, நாட்டைநான் வாங்கித்தருகிறேனென்று உறுதி வார்த்தைகள் சொல்லிப் பந்துக்களாகிய சில படைத்துணைகளைச் சேர்த்துவிடுத்து நான்கொண்ட பூமியை மீட்டுக்கொடுக்க கருதி கலகம்செய்து இதுவே வேலையாக வேலையற்றுத் திரிகின்றான். அவன் செய்கின்ற தந்திரமருட்பினால் நீர் மயங்கிப்பயப்படுகின்றீர்; நான் பயப்படுகேன். அவனெண்ணிய பெண்ணத்தின்படி நான் பூமி

யைக்கொடுத்து விடுவேனாகில், எனக்கீடாகிய மன்னர்களும், என் சத்துருக்களும் குலுங்க நகைப்பார்கள். தந்தை வாக்கியத்தைக்கேட்டுத் தருமமாய்க் கொடுத்ததல்ல ஐவருடைய பலத்தினுக்குப் பயந்து கொடுத்துவிட்டான் துரியோதனனென்று அவமதிப்பாய் நிந்திப்பார்கள். ஆதலால், என்னுயிருள்ளவரைக்கும் அல்பத் தரும்பளவு பூமியும் அவர்களுக்குக் கொடுக்க மாட்டேன். பாண்டவர்களுக்குப் பயந்து இளைத்தான் துரியோதனனென்று ஏழ்மையாகிய - சொற்கேட்டு உயிர் விரும்பி வாழமாட்டேன். திரிநேத்திரன்வந்து எதிர்த்துச் ஜெயித்தாலும் ஜெயிக்கலாமேயன்றி, மற்ற பேர்கள் போர்முகத்தி லென்னைச் ஜெயிக்கமாட்டார்கள். இத்தன்மைய வாகிய புஜவலியையுடைய யெனை உச்சாகப்படுத்தாமலும், உமது யுத்தியில் நிதானிக்காமலும், புத்தியில்லாத பேதையர் மருட்டிய வார்த்தை மயக்கத்தால் கலங்கிச்சொல்ல வந்திரையா? அப்படி நீர் ஒன்றுக்குங் கலங்கவேண்டாம். ஏந்தையே! திடகாத்திரவீர அமோக வரங் கொண்டு உரங்கொண்டிருக்குஞ் சத்துருக்க ளானாலும் அவர்களை ஒரு நொடிப்பொழுதில் வெல்லவல்ல வல்லமையிற் கைபழகி இருக்கின்றேன். ஆனால், நீர் கொண்டிருக்கும் நடுக்கத்தை மாற்றுகிறதற்குக் கல்லாமற்போனேன். ஆகிலும் அதுவுந்தெரியும். அஃதெப்படி யென்னில், உன் பிள்ளைகளின் புயவலி மையினால் எதிர்த்த சத்துருக்களெல்லாரு மிறந்து யமலோக மடைந்தார்களென்று எப்போது நீர் கேட்கின்றீரோ, அப்போது இந்தச் சந்தேகமும் பயமும் உம்மைவிட்டு நீங்கிப்போம். அதுவரையிலும் உமது மனந் தாளமாட்டாது. ஆகிலும் கொஞ்சம் பொறுத்து இந்தக் காலத்தைத் தள்ளும். இப்போது நேரிட்ட போரைப் புரிவது தருமமேயன்றி இராஜ்யம் பகுந்து கொடுப்பதில் எனக்குங் கீர்த்தியில்லை; என்னிடத்தில் வாங்கிக்கொள்ளும் பாண்டவர்களுக்கும் பெருமையிலலை. ஆதலால், பூமியைப் பிரித்துக் கொடுக்கிறேனென்னும் வார்த்தையை இன்னொருதரம் என் செவியிற்போடா திருக்கக் கோருகிறேன்; இதை முற்றினுமறந்துவிடும் என்னையனே என்று துரியோதனன் படபடப்புடன் சொல்ல, அவ்விடத்தில் இருந்த பேர்கள் யாவரும் நடுநடுங்க, அந்த வேளையில் அரசன் வார்த்தைக்குக் குறுக்காகப் பாய்ந்து பக்கத்திலிருந்த கான்ன் சொல்லுகின்றான்.

பெரிய அரசனே கேளும்! மண்ணைக் கொண்டலையும் பாண்டவர்களுடைய படை வலிமையைப் புகழ்ந்து, எங்களுடைய புஜ பல பராக்கிரம விற்றிறமையை யோசிக்காமலிகழ்ந்து இழிவாகப் பேசுகின்றீர். அப்படிப் பேசவேண்டாம். போர் புரியும்படியாக நினைப்பேனாகில், ஒரே கணையால் உவரிவளைந்த உலக முழுமையும் வேர்களைந்து வெந்நீர் வார்த்து விடுவேன். என்னிலு முயர்ந்த வில்லாளிக ளுண்டென்னும் எண்ணமும்க்குண்டோ மன்னவனே! வெப்பமாகிய வடவாமுகக் கனலும், மேதினியெல்லாம் நிறைந்த வெக்கனலும், வேதநாதன் மதனையெரித்த விழிக்கனலும், வேறுபடாத திரிபுரமெரித்த நரைக்கனலும் சேர்ந்து உருகிக்கலந்து மொய்த்த கூரம்பாகிய கணைகளைச் செலுத்தி ஒரு கணத்திற்குள் சத்துருக்களை சாம்பராக்கும் வல்லபமுடைய என் முன்னே, தேறிய படை வல்லவர்களேன்று போர்புரிய வந்தால் அவர்களையும், மறு மன்னர்களையும், அவர்கள் துணையையும், இரதகஜ முதலிய படைகளையும் பின்பலம் வேண்டாமல் தன்னந்தனியனாக விற்கொண்டு ஜாடி - உதிரவெள்ளங்களோடி - காளிகள் கூடி கொண்டாடிப் புசித்துக் களிக்கக் கண்டங் கண்டமாய்க்கூறுபடுத்தி, மாமிச இரத்தங்களி னுற் சேறுபடுத்தி, கரமுஞ் சிரமுங் கலந்து விதைத்து, கடல் சூழ்ந்த காசினிமுழுவதும் உன் புத்திரருடைய வெள்ளைக்குடை நிழலில் விளங்கவைத்து, உன்னுடைய மன நடுக்கத் தையும், மற்றவர்களுடைய மதியொடுக்கத்தையும், பகைவரால் விளையும் மடுக்கத்தையும் நொடிப்போதிலடக்கி அகற்றிவைக்கின்றேன்; ஐயா இப்போதெனக்குச் செலவு கொடுமென்றுப் பற்பலவிதமாகிய சாமர்த்தியங்களைப் பகர்ந்த அங்கதேசாதிபதியினுடைய வல்லப வார்த்தை முழுமையுங் கேட்டுத் திரிதராட்டி ரன் சந்தோஷமுஞ் சந்தேகமுங்கொண்டு சொல்லுகின்றான்.

அப்பா கர்னா! முறியாத காண்டபமும், அருதநாணியும், அக்ஷயத்தூணியும், இளை யாத சுவேதவாம்புரவியும், அழியாத இரத மும், அநுமத்துவஜமும், அக்கினிதேவனுற் கொடுக்கப் பெற்றவனென்றும், கங்கையுந் திங் களும் பொங்கரவுமங்கையும் அக்கத்திற்றரித் தருளிய சங்கரசயம்புவானவ ரளித்த பாசப தாஸ்திர முடையவனென்றும், தேவேந்திர னுடன் சமமாயிருந்து யுத்தமுத போஜன

முண்டவனென்றும், காலகேய நிவாதகவசர் முதலிய பேர்களைக் குலத்தோடழிக்குங் கொடுங் கணை கொண்டவனென்றும், சகல தந்திர சுதந்தர மாயனாகிய கிருஷ்ணன் சாரதியாகித் தேர்செலுத்தக் காண்டவதகனத்திற் போர் செலுத்தினவனென்றும், இந்த மூன்றுலோக மும் புகழ்ப் பேர்கொண்ட அருச்சுனனுடைய போர்முனையில் நானெதிர்த்து யுத்தஞ் செய்கி றேனென்று சொல்லத் தக்கவர்களுமுண்டோ? எப்பிறப்பிலுமில்லை. சொப்பனம்போல் இப் பிறப்பில் நீயொருவன் சொல்லுகின்றதைச் சாக்கிரத்திலிருந்து பார்க்கு மெனக்குப் பெரிய ஆச்சரியமா யிருக்கின்றது. நல்லதப்பா! விராடபுரத்தில் நேற்று நடந்த மாடுபிடி சண்டையில் நீயில்லையோ? இது சேதி அறிய மாட்டாயோ? அற்புத மற்புதம் தம்பி! அருச்சுனனை வெல்லுவே னென்று ஆர் சொல்ல வேண்டுமென்றால், அநேக கற்ப கோடி காலம் தவஞ்செய்து சர்வசங்கார கால ருத்திரனுக்கொப்பாக ஏற்படப் போகின்றவ னொருவனிருப்பானாகில் அவனு மொருவேளை ஆலோசித்துச் சொல்ல வேண்டியதுதான். அதைவிட வேறொருவரையுங் காணோம். நாம் இருக்கிறோமென்றாலோ (மரமிருக்கு நாட்டில் வந்திறங்கும் காக்கை, ஊசென்றாலும் பறக் கும் ஆசென்றாலும் பறக்கும்) என்று சொல் லும் பழமொழியைப்போல், அர்ச்சுனன்போர் செய்ய வந்தானென்று கேட்டவுடனே, யுத் தத்தையும் உடலையுமறந்து ஒடிப்போங் காக்கையைப்போன்ற நாம் வாக்கினால் வெல்லு வோமென்பது எப்படி இருக்குமென்றால், “உள்ளான் பதுங்காலும் ஒணுனறன் கர்வ மும் ஒங்குபுகழ், வெள்ளான் கிறந்தமும் பார்ப்பான் தமிழும் விழல்விழலே” என்றால், உள்ளான் குருவியானது பூமியசையுதோ வென்று ஆட்டிப் பார்ப்பதும், ஆகாயமிடியப் போர்குதென்று இருகாலையு மேலேநாட்டி மல்லாந்து படுப்பதும், ஒணுன் தலையாட்ட லும், வெள்ளான் கிரந்தங்கற்றுப்பேசுவதும், பார்ப்பான் தமிழ்கற்றுப் பிரசங்கஞ்செய்வ தும் விழலுக்கொப்பாம். அதுபோல விஜயன் வெம்பிப்பதைத்து ஒருகணை விடுவானாகில், அம்புவியெல்லா மழியும்; என் சொல்லைப் பழ தாக்காமல் புந்தியுட்கொண்டு பெருமையுடன் வாழக்கடவீர்கள். ஓ புத்திரர்களே! மைந்தர் களும், பந்துஜன நண்பர்களும், பரிவாரச் சேனைகளும் நூறுநூறாய்க் கூறுகூறாய்ச் சிதைந்து அழிந்துவிடுமபடியாகப் பாண்டவ

ருட னெதிர்த்து அமர் செய்யவேண்டிய தென்ன? அவர்கள் கையைக்கொண்டே அவர் கள் கண்ணைக் குத்துவதுபோல் முன்னே உங்களிடத்தில் சொக்கட்டானாடித் தோற்ற புவி முழுமையும் முறையாகக் கொடுத்து எல்லா உயிருந் தொழும்படியாக மித்திரருட னிருந்து அரசாக்கி செய்யுங்களப்பாவென்று கட்புலனிழந்த காவலன் மொழிந்த சொல்லை மகமேருவைப்போல் கேட்டிருந்த வீஷ்ணுச் சாரியர் சொல்லுகின்றார்.

ஓ அரசர்களே! ஆதி முதற்கொண்டு இதுவரையிலும் பாண்டவர்களை இகழ்ந்து வெற்றியடைந்துவந்த இந்த வீரனுடைய திறத்தை எல்லோரும் அறிந்திருக்கின்றீர்களல்லவாவென்று சொல்லிக் கானனை நோக்கி, ஓ கை தேர்ந்தவனே! போனதெல்லாம் போகட்டும் இப்போ தருச்சுனனுக்கு எதிரில் முனைந்து யுத்தஞ் செய்யத் துணிந்து நிலை த்துநின்று உன்னுயிரைத்தப்பித்துக்கொண்டு வரமாட்டு வையோவென்றுருகிக் கேட்டு கல கலவென்று நகைத்து நகைத்துப் போபோ பைத்தியக்காரனே! (குறைவானவர்கள் கூவிக் கதறுவர் நிறைவானவர்கள் நிதானித்திருப் பர்) என்னு மொழிக்கொப்பாக யுத்தஞ் செய் யக் கையிலாகாதவர்கள் தான் வாக்கினுற் பிதற் றிக்கொண்டிருப்பார்கள். பூரணமாகச் சபிக் கத் தெரிந்த புண்ணியவான்கள் சமயம் வந்த போது தங்கள் சாமர்த்தியத்தைக் காட்டுவார்களன்றி நாவினால் ஒருக்காலும் நலிலமாட் டார்கள். அதுதான் வீரதருமமென்பது. நீ சொல்லுவது அதர்மம். ஆகையால், பிறந்த வீட்டின் பெருமையை உடன்பிறந்த மூத்தோ னிடத்தில் புகழ்ந்து சொல்வதைப்போல் உன் பண்டவாளந் தெரிந்த எங்கள் சபையிற் சொல்லாதே? சந்தைகடிய விடத்தில் உன் சாமர்த்தியத்தைப் பேசினால் சகலரும் கேட்டு சந்தோஷப் படுவார்கள். இந்த வார்த்தை யைப் பேசலாம் இந்த வார்த்தையைப் பேசக் கூடாதென்று சிறிதும் உணராத நீ காலமிட மறிந்து சற்று யோசித்துச் சொல்லக் கடவை யென்று உலகமதிக்கும் புகழினையுடைய வீஷ் ணு மாச்சாரியர் சொல்லைக் குற்றங் குறையோடு குச்சிதமில்லா மனத்தோனாகிய அங்கதேசாதி பதி வடமுகாக்கினிபோற் பொங்கிக்கொதித்து மனோவியாதி கொண்டிருக்கின்ற திரிதராட்டி ரனுக்கு சொல்லுற்றான். அரசனே கேளும்! பாண்டவர்களுந் துரியோதனாதியுபர்களுக்கும்

யுத்தம் விளையப் போகுதென்று முன்னமே தேவதைக ளெல்லாங்கூடி வஞ்சனையாக யோசித்து, நான் கற்ற மந்திரங்களையும் தேவரவ்ஸ்திரங்களையும் தருணத்திற்குதவாமற் போகும்படியாக என்னைச் சபித்திருக்கின்றார்கள். ஆகையினாலே இதுவரையிலும் அருச்சுனன் பிராணனுடன் பிழைத்திருக்கின்றான். அல்லாவிட்டால் அன்றே இறந்து நாடெல்லாருமறந்து அவன் செத்தவிடம் புல்முளைத்துப் போய்விடும். ஆகிலும் என்னசாபம் நேரிட்டாலும் (யானை படுத்தால் குதிரை யத்தனை உயரமிருக்க மாட்டாதா? ஆகட்டும் ஒரே பாணத்தினால் காண்டபனுடைய பிராணனை வாங்குகின்றது நிச்சயம். அபத்தமல்ல ஒரு வேளை இவனென்ன வாங்கப் போகிறதென்று உமது மனத்தில் சந்தேகமிருந்தால் பாண்டவர்களுக்கு இந்தராச்சிய முழுமையும் கொடுத்துவிட்டு, நூறு பிள்ளைகளையும் அவர்களை யடுத்த பேர்களையும் எப்படி விடவேண்டுமோ அப்படியே உமது மனத்துக்கு ராஜியானபடி செய்யுமென்று கண் சிவந்து மிகுந்த கோபத்துடன் சபாமண்டபத்தை விட்டுமுந்து துரியோதனனை நோக்கிச் சொல்லுகிறான். அப்பா! கல்லுங் கரையும்படியான சொல்லுகளைக் கொண்டு சிலர் உன் தந்தையின் மனதைக் கரைத் திருக்கின்றார்கள். அதனால் உன் தந்தை அஞ்சிப் பேசுகின்றார். நீர் அவருடைய இஷ்டப்படி தடுக்காமல் நடப்பதுவே ஞாயம். அப்பால் தெய்வசகாய மெப்படி இருக்கின்றதோ பார்த்துக் கொள்ளுவோமென்று இரப்போர்களுக்கு இல்லையென்னுமற் கொடுக்கும் ஈகையாளன் தன்னுடைய அரண்மனைக்குப் போகவும், துரியோதனன் - சகுனி - துச்சாதனன் தவிர மற்றப் பேர்களும், திரிதராட்டிரனும் கர்னன் நீங்கிப் போனதற்கு விசனப்படாமல் தீங்காகிய தடை நீங்கியதைப் போல் சந்தோஷங் கொண்டு சஞ்சயனை நோக்கி, என் தம்பி புத்திரராகிய பாண்டவர்கள் எவர்களை எவர்கள் கொல்லுகிறதென்று சபதங் கொண்டுருக்கின்றார்கள் அதனை நீரறிந்தமாதிரி சொல்லுமென்று கேட்கத் திரிதராட்டிரனை நோக்கிச் சஞ்சயன் சொல்லுகின்றான்.

ஐயனே! வீஷ்ணுவைச் சிகண்டியும், துரோணச்சாரியரைத் திரிஷ்டத் தூய்மனும், சல்லிய ராசனைத் தருமராஜனும், துரியோதனன் முதலாகிய நூறுபிள்ளைகளை வீமசேனனும், கர்னன் சிந்துபதி முதலாகிய இவர்களை அர்ச்சுனனும்,

மாமாவாகிய சகுனியை நகுலனும், சகுனி தந்தையாகிய சௌபலன் முதலிய குலத்துள்ளோரைச் சகாதேவனும், ஆயிரம் பேர்களாகிய உமது பேரப்பிள்ளைகளுக்கும் பதினாயிரம் பேர்களாகிய இராஜ குமாரர்களுக்கும் அருச்சுன, குமாரனாகிய அபிமன்னுவும், கிருதவன்மனைச் சாத்தகியும், ஆத்திமாலையைத் தரித்த அரன் வந்து தடுத்தாலும் கொல்லுவோமென்று சபதங் கூறிக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். விராடனும் அவனுடைய புத்திரவர்க்கு முதலிய சேனைகளும் திரிஷ்டத் தூய்மனுக்குத் துணையானார்கள். திரௌபதியினுடைய பிள்ளைகள் இளம் பஞ்சபாண்டவ ரைவரும் சிகண்டிக்குத் துணையானார்கள். தேசதேசத்து இராஜர்க ளெல்லோரும் தங்கள் தங்களுக்குப் பகையாகியபேர்களுடன் போர்புரியத் துணிந்திருக்கின்றார்கள். பாண்டவர்களுக்கும் திரௌபதைக்கும் பிறந்த இளம் பஞ்சபாண்டவர்தவிர மற்ற உபபத்தினிமார்களுடைய புத்திரர் ஏழுபேரிருக்கின்றார்கள். அவர்களோ ஏழு யுத்த சமுத்திரத்தையும் எளிதில் நீந்துகின்றவர்கள். அல்லாமலும் (செல்லுஞ் செல்லாத தற்குச் செட்டியாரிருக்கின்றார்) என்னுங்கதையைப்போல், அரவா நொருவனிருக்கின்றான். மகாமாயை வல்லபத்திற் சிறந்த கடோற்கஜனென்பவன் கடலைப்போல் வருகின்ற இராட்சசப் படைகளுக்குத் தடையாகத்தான் ஒருவனே என்றிருக்கின்றான். உத்தமோசன் உதார்மனு வென்பவர்கள் அருச்சுனனுக்குச் சக்கர ரக்ஷகரானார்கள். இந்தப்பிரகாரம் ஏற்படுத்திப் பிரித்துக்கொண்டிருக்கின்றார்கள். பாண்டவர்க ளென்றுசொல்லி, ஓ மன்னர் மன்னனே! இனிமேல் உமது புத்தியிற்றேன்றிய தன்மையைச் சொல்லுமென்று கேட்க, அச்சபையில் நிறைந்திருக்கும் பேர்களிற் சிலர் சஞ்சயனைப்பார்த்து, நீர் சொல்லிவந்த பலவான்கள் நிச்சயித்துக்கொண்ட எதிரிக ளெல்லாரும் சரிதான். ஆனால் தருமராஜன் சல்லியனைக் கொல்ல இருக்கின்ற ரென்றீர் அது சரியல்ல. சல்லியபூபதிக்குத் தருமராஜன் மெய்மத்திரமென்று சொல்லவே, அதைக் கேட்டிருந்த விவேகமுடைய சல்லியராஜன், ஓ நண்பர்களே! சகல வெப்பங்களைத் தணிப்பதும், சீவதாரமாயிருப்பதும், பாவவிஞ்சபரிசுத்தமுடையதும் கங்காசலம்; அந்த கங்காசலத்தினிடத்தில் நெருப்புப் பிறக்குமாகில் எதைக்கொண்டலிக்கலாம்? அந்த ஜலத்தைப் போன்ற தருமராஜனாகிய, கருணை வள்ளல்

என்னைக் கொல்ல வெகுண்டு வருவாராகில், அவருடனெதிர்த்துப் போர்செய்யத் தக்கவர்கள் இந்தத் தீர்புவனங்களிலு முண்டோ? அவருடைய தந்தையாகிய எமதருமராஜனைப் போற் சாமர்த்தியங் கொண்டிருக்குந் தவத் தினராகையால், தருமராஜன் என்னை கடிந்து செயிப்பேனென்று தாராளமாகச் சொல்லத் தகுமென்றான் சல்லியராஜன். அதைக்கேட்ட தேசதேசத்தரசர்களெல்லாரும் வாயை மூடிக் கொண்டார்கள்.

பின்பு திரிதராட்டிரன் சஞ்சயனை நோக்கி, அப்பா சஞ்சயனே! உனக்கு பிரயாசை கொடுத்து இவ்வளவுதூரம் பன்னிப்பன்னிக் கேட்டதெல்லாம் என் பிள்ளைகள் தெரிந்து கொண்டு ஏதாகிலும் ஒரு வழியாக வருவார்களென்னும் இச்சையை உடையவனாய்க் கேட்டதேயல்லாமல் வேறல்ல. நான் எவ்வித யோசனைகள் செய்தபோதிலும், என் புத்திரர் வழிக்கு வருகிறதாக இல்லை. யோசிக்கு மிடத்தில் பாண்டவர்களுக்கு ஐயமும், துரியோதனையருக்கு அபஜயமும் உண்டாமென்று தோற்றுகின்றது. மேலும், என் குமார்களுக்கு இறக்குங் காலம் நேரிட்டபடியால் இப்பேர்ப்பட்ட துற்புத்தியும், துர்யோசனையும் சேர்ந்திருக்கின்றன. பிழைக்கும் பிள்ளைகளானால் பெரியோர்களுடைய நீதி வாக்கியங்களை யும், தந்தையாகிய என் வசனத்தையுந் தள்ளுவார்களோ? இறந்துபோவதற்கு இதுவே திருஷ்டாந்தமாக இருக்குதென்று மன வெறுப்புடன் சொல்லி நொந்த பெரிய மன்னனுடைய மனக்கருத்தை யறிந்துகொண்ட, இரக்க மனத்தினையுடைய விதூரராஜன் நெழுந்து, அண்ணாவே! கேளும்; உமக்குப் பகஷபாத மில்லாமல் இருதிருபுத்திரர்களை யுஞ் சமமாய் நடத்தவேண்டு மென்னும் இச்சையிருக்குமாகில், அடிக்கடி சபலிக்குஞ் சிந்தையை நீக்கி உறுதிபடுத்திக்கொண்டு, மறுபடியும் மாசற்ற இதயமுள்ள சஞ்சயனை உபலாபியத்திற் கணுப்பிப் பாண்டவர்களைக்கண்டு பெரியதகப்பனார் உங்களைப்பார்க்க அழைத்து வரச்சொன்னார் என்று இனிய மொழிகள் சொல்லச் செய்வீராகில், இந்த வார்த்தையை கேட்டவுடனே, அஞ்சலி அஸ்தராக வந்து உமது பாதங்களில் வணங்குவார்கள். அப்படிக்கு வந்த பிள்ளைகளை ஆதரித்துப் பிரிய வசனங்களைப் பேசினால் மனமகிழ்ந்து, உடல் புளகமுற்று வருத்தம் நீங்கி ராஜ சபையில்

பூர்வத்தில் கூறிக்கொண்ட சபதமென்னும் கோபாக்கினிக ளெல்லாம் மாறிப்போய் உமக்குரிய அன்பராவார்கள். இவ்வளவு பக்குவம் பண்ணிக் கொள்ளும்படியாக உமது மனநுணியுமாகில் இப்போதே செய்யலாம்; இதை விட வேறுவிதமாகிய நலங்கொன்றுங் காணாமென்று விதூரராஜனாகிய தம்பி சொல்லக்கேட்ட வேந்தன் விவேகமுள்ள சஞ்சயனுடைய முகத்தைநோக்கி, வாசனையார்ந்த மாலைகள் புனைந்த மார்பனே! நான் சொல்லியனுப்பிவைத்தால் என் தம்பி பிள்ளைகள் என் வார்த்தையைத் தள்ளாமல் இவ்விடத்திற்கு வருவார்களா வென்று ஆச்சரியத்துடன் கேட்ட அரசனைப்பார்த்து சஞ்சயன் சொல்லுகின்றான்.

ஐயா! குபேரசம்பத்தே கூடிவருவதானாலும், குவலயமெல்லாம் ஒரு குடையில் ஆளவமைந்தாலும், குன்றச்செய்யும் வறுமை நோய்கள் கூடினாலும், வாராத ஆபத்துகள் வந்தாலும், மடியுங்காலம்நேரிட்டாலும் இவ்விடத்திற்கவர்கள் ஒருக்காலும் வரமாட்டார்கள். ஆனால், சத்தியவிரதந் தப்பாத உத்தமர்க ளாகையால், தந்தை வார்த்தையைத் தப்பலாகாதென்னுந் தருமத்தை அறுசரித்து இப்போது வந்தாலும் வருவார்கள். இத்தன்மை வாய்ந்த புத்திசாலிகளாகிய புத்திரரைவரையும் அழைத்துவரும்படி உத்தரவானால், சித்தங் களிக்க இதோ அழைத்துக் கொண்டு வருகிறேன் விடைகொடு மென்று சஞ்சயன் கேட்க, இந்த வசனமானது துரியோதனனுடைய காதுகளில் நாராசம்போல் ஏறவும், வடவாமுகாக்கினி பொங்கி எழுந்த தன்மைபோற் கோபங்கொண்டு கண்களினால் தீப்பொறி இறைத்து சஞ்சயனானவன் முகம் மாறிப்போகும்படியாய்ப் பற்பல வார்த்தைகளைச் சொல்லி, அடா சஞ்சயனே! என்னிடத்தில் சூதாடித் தோற்றுக், காடே கதியாகப் போய்க் காலங் கழித்திருந்த பாண்டவரென்னும் பஞ்சைகளை, பால் - வெண்ணெய் - தயிர் முதலியவைகளைத் திருடி அன்று தின்ற கண்ணானவன் ஏதேதோ ஆசைகளைச் சொல்லி, இன்று அழைத்துவந்து சில தந்திரம் செய்துக்கொண்டிருக்கிறான். நன்று! நன்று! அவனுடைய திறத்தையும், பாண்டவர்களின் திறத்தையும் பாழாக்கவேண்டு மென்று எண்ணியிருக்கு மெனக்கு விரோதமாக நீ போய் ஐவரை அழைத்துக்கொண்டு வந்து

விடுகிறதும், இந்தத் திரிதராட்டிரமகாராசன் அவர்களுக்கு ராச்சியங் கொடுத்துவிடுகிறதும், திரிலோகமு மறிந்த தீனராகிய பாண்டவர் கள் பெற்றுக்கொள்ளுகிறதும், சிறிய தந்தை யார்கிய விதுரன் சந்தோஷப்படுகிறதும், நான் பயித்தியக்காரனைப்போற் பார்த்திருப்பது மாக எண்ணங்கொண்டோ இந்த யோசனை செய்தீர்கள். அடடா! இஃதென்ன வனியா யம்! உனக்கும் விதுர மகாராஜனுக்கும் எவ்வ ள்வு ஏழ்மையாய்ப் போய்விட்டேன் பார்த் தையா? நல்லது துரத்தாலோசனை செய்யா மல் அவசரப்பட்டீர்கள். இதுவரையில் என் சோறும், என் வஸ்திராபரணமுமாகிய சகல செல்வத்தையும் குறைவற அனுபவித்து வரு கிற நீங்களும் அந்தப்பகஷத்தி லிருக்கின்றீர் களல்லவா? ஐயோ! உங்களை ஒருக்காலும் நம்ப லாகாது. இப்பேர்ப்பட்ட பகஷபாதிகளாகிய நீங்கள் என் சபையைவிட் டெழுந்து இந் நிமிடம் பாண்டவர்களைச் சேரவேண்டியது. இனி என் முகத்தெதிர் வரவேண்டியதில்லை போம்போமென்று புகன்று, இன்னமும் இந் தச் சபையில் பட்சபாதிகளா யிராநின்ற பேர் கள் எப்பேர்ப்பட்ட தகுதியையுடைய சுதந் தரராகி யிருந்தாலும் அவர்களுக்கெல்லாம் இதுவே உத்தரவென்று சொல்லி, வெண்கல மென்று சொல்லுமிடத்தில் ஓட்டை ஓட்டை யென்று சொல்லத்தக்க பேர்களைப்போலும், தலைமாட்டுக் கொள்ளியைப்போலும் இவ்வி டத்தி லிருந்துகொண்டு எந்நேரமும் தைரிய மில்லாத வார்த்தைகளைப் பேசிச் சஞ்சலத்தை யுண்டாக்கிக்கொண்டிருக்கும் பேதையர் முகத் திற் பெரியவன் வாசமாக யிருப்பான். அப் பேர்ப்பட்டவர்களுடைய முகத்தில் நாம் விழிக்கலாகாது. அவர்கள் நிழலும் நமது பேரிற் படலாகாது. அவர்கள் வார்த்தைகளை யும் நமது காது கேட்கலாகாது. அப்படி மரு விக் கேட்டுக்கொண் டிருப்போமாகில், நமக் குண்டாகிய செல்வமும் வீரமுங் குறைந்து போகும். ஆகையால், இப்பேர்ப்பட்டவர்க ளெல்லாரும் பலசாலிகளாகிய பாண்டவர்க ளிடத்திற்போய்ச் சேருவதே மிகுந்த நன்மை யாக இருக்கும். நீங்கள் என்னை விட்டுப் போவதினால் எனக்கொரு குறைவுமில்லை. என் னுயிர்த் துணைவனாகிய கர்னமகாராஜன் ஒரு வன் இருந்தாற்போதும். அவருடன் கூட மாமன் தம்பியர்கள் தேசத்தலைவர்கள் முதலா கிய பற்பல பேர்கள் என்னிடத்தில் நண்பு கொண் டிருக்கின்றார்கள். (கூனனைக்கொண்டு

குழப்படி மாமி காணிக்குப் பிள்ளையுறும்) என் னும் பழமொழிபோல், இவர்களைக்கொண்டு எதிர்த்து யுத்தஞ்செய்து வெற்றி பெறு வேனே யன்றி, நான் சாகிறவரையிலுஞ்சமர் செய்யாமல் நிறுத்திப் பொறுத்துத் தரித் திருக்கமாட்டேன். ஒருவருக்கும் வணங்கிப் பயந்து இணங்கி அடங்கி உத்தரஞ் சொல் லேன். (தலைக்குமேலோடிய வெள்ளஞ்சானோ டியு மென்னும் முழமோடியு மென்னும்) என் னும் பழமொழிபோல் நான் பயப்படமாட் டேன். அவரவர்களுக்கு எந்தெந்தப்படி இஷ்ட மிருக்கின்றதோ அந்தந்தப்படிக்கு நடந்து கொள்ளலாம். அதற்கு யாதொரு தடையுமில்லை. (கெட்டமாடு தேடுவாருமில்லை, மேய்த்தகூலி கொடுப்பாருமில்லை) சம்பளமில் லாச் சேவகமும், கோபமில்லாத் துரையும் ஏற்பட்டிருந்தால் வேலைகள் சாயுமா? மண் குதிரையை நம்பி ஆற்றிலிரங்குவார்போலே நான் உங்களை நம்பி இருக்கவில்லை. (மண் பூனையானாலும் எலிபிடிப்பது லாபம்) என் பதுபோல், உருக்கிய செம்பிலும் ஒளிமிகுந்த கோபக்கண்களையுடைய உத்தமன் அங்க தேசாதிபதியாகிய எங்களண்ணன் கர்னமகா ராஜனுடைய கரத்திற் பிடித்திருக்கும் வில்லா னது, சத்துருக்கள் வந்து வளைத்துக்கொண்ட காலத்தில், அவர்களை வெதுப்பி நாசப்படுத்தி எனக்கு வெற்றியைக் கொடுக்குந் துணையா யிருக்கின்றது. அதை நான் விவரித்துச் சொல்லவேண்டியதில்லை. என்பேரில் அன் புடையவர்களைப்போ லிருந்து இதுவரையில் கேழ்வரகரைத்தது போதும் போதும் அக லுமினென்றான் துரியோதனமகாராஜன்.

வினையையே துணையாகக் கருதிய வித் துவ வேந்தன் இப்படியாகச் சொல்லிய வார்த் தையைக் கேட்ட திரிதராட்டிரன் மனம் புகைந்தெரிய வெம்பி விசனமடைந்து, வெவ் விய கோபங்களையும் தாபங்களையும் அடக்கிக் கொண்டு, விதுரனையும் சஞ்சயனையும் நோக்கி மறுமொழி சொல்லாதிருக்கும்படியாகத்தனது கரத்தினால் தடவி யணைத்து கரமமைத்து, கண்ணீர்சொரிந்து, ஐயோ! என்ன பாவம்? இந்தப்பாவி முன்பின் எண்ணாமல் வார்த்தை சொல்லுகின்றானே என்றேங்கி, எதுவுந் தோற்றமல் சந்துநேரமிருந்து பெருமூச்சு விட்டு, ஆ! ஆ!! சிருஷ்டி கர்த்தாவாகிய தெய்வமே! இவன் இவ்வாறு அக்கிரமித்திருப்பது பூமியில் மாண்டு விழுவோ? அல்லது பூமியை

ஆண்டு வாழ்வோ? தெரியவில்லை. நீர் இவன் தலையில் எவ்விதமாய் எழுதி இருக்கின்றீரோ அறிகிலேன். விதியை யறுசரிக்கு மதியென்ப தற்குச்சரியான அறிவும் பிறந்திருக்கின்றதே? அதை விலக்கி நடத்திவைப்பதற்கு என் றரத்திலில்லையே? (கண்ணைக்கெடுத்த தெய்வங் கோலைக் கொடுத்ததுபோல்) எனக்கு மேலான புத்திரபாக்கியங் கிடைத்தும் உள்ள சரக்கை கப்பல்லேற்றி நடுக்கடலில் கவிந்து வருந் திய ஒருவன்போல், அதைப் பகைவர்க் குப் பறிகொடுத்துத் துன்புறலாச்சே என்று வாடி பிள்ளையைநாடி ஓ துரியோதனா! பாண் டவர்கள்பேரிற் பகடிமாய்ப் பேசுகிறதாய்ச் சொன்னையே, அவர்களால் இவர்களுக்காக வேண்டியதென்ன இருக்கிறது. அப்பா! இப் படிக்கெல்லாம் நல்லோராகிய நமக்கு இனிய வர்களின் மனம்நோகப் பேசாதே; (ஊருடன் பகைக்கின் வேருடன்கெடும்) என்னும் வேத வாக்கியத்தை மறந்தாயோ; (சிறியோருடன் சேராதே செம்புக்குப் புளிவராதே) என்று சொல்லும் என்மொழியை யோசிக்க இல்லை யோ; (பெரியோரைத் துணைக்கொள்) என்ப தைப் போக்கிவிட்டையோ; அப்பா! பெரி யோர்கள் வருந்தப்பேசுவது புகழன்றென்று சொல்லி இதயார் செய்தபாவமோ யாரிட்ட சாபமோவென்று தன்னைத்தானெந்துகொண் டிருக்கும் சமயத்தில் வீழ்மரெழுந்து தன் வீட்டுக்குப்போனார். அவருடனே துரோணச் சாரியர்-கிருபாச்சாரியர்-அசுவத்தாமர் - விது ரர் முதலாகிய பெரியோர்களும் சிந்துதேசாதி பதி-மத்திரதேசாதிபதி-சகுனியாகிய மாமன்- தொண்ணூற்றென்பது தம்பிமார்கள் - தேச ராஜர் முதலான பேர்களும் சபையைவிட்டு நீங்கி, இனியாவரும் எமதுதர் கைக்குள்ளடங் குங்காலம் சமீபித்ததென்றேங்கித் தங்கள் தங் களுடைய விடுதிகளிற் சேர்ந்தார்கள். ஆல காலத்தையொத்த துரியோதனன், அருமருந் துணைய சஞ்சயன், மூலவேறுகிய திருதராட்டி ரன் இவர்களை யுலுருந்நான் சபைவிட்டு நீங் காமல் இருந்தார்கள்.

இப்பால் குளிர்ச்சிதங்கிய ஓர் வெள்ளைக் குடை நீழலில் அநேக உலகங்களையாரும் திருதராட்டிரமகாராஜன் ஒப்பில்லாத பிள்ளை யையும். சிறந்த சஞ்சயனையும் அழைத்துக் கொண்டு பரிசுத்தமும் பதிவிரதா தனமுங் கொண்டு பிரகாசமுற்ற பொற்பிரதிமை ஒத்த காந்தாரியம்ம னிருக்கும் உயர்ந்த அரண்ம

னைக்குட்சென்றான். அந்தக்காலத்தில் காந் தாரி தேவியானவள், தன் கணவனை எதிர் கொண்டு ஓடி பாதபூசைசெய்து பத்திரமக்ஷ தைசாத்தி வணங்கி சிங்காதனத்திற் சீர்பெற வமைத்து தீர்க்கதண்டஞ்செய்து இருக்கும் போது, துரியோதனன் தன்தாயை பணிந்து கொள்ளவும், அவனை வாழ்த்தியெடுத்து மார் புற வணைத்துவிட, சஞ்சயனும் துரியோதன னும் அரசனுக்கு சமீபத்திலிருந்தார்கள். அப் போது திரிதராட்டிரன் காந்தாரியை நோக்கி, பெண்ணே! இன்றையதினம் இராஜசபையி லிருந்த எல்லோர்களுங்கூடிப் பற்பல நீதி நெறிகளையும் தருமங்களையும் அற்புதமற்புத மாக எத்தனைவிதத்தி லெடுத்துச் சொல்லியும், உன் புத்திரனாகிய சர்ப்பக்கொடியோன் வித் திபித்ததுப் போர்செய்வதே பொருளுெனக் கொண்டு பூரிப்படைந் திருக்கிறான். விசாரிக் குங்காலத்தில் மேலாகிய தவத்தினுற்கொண்ட அஸ்திரசஸ்திரங்கள் திறத்தையும் வரத்தையு ம் அறத்தையும் பூரணமாகப் பெற்றிருக்கும் புகழ்நீனியுடைய பாண்டுவின் புத்திரர்களுடன் யுத்தஞ்செய்யத் துணிவது தகுதியல்ல வென் றும், பொருந்தி வாழ்வதுவே உத்தமமென் றும். நம்மிடத்தில் பத்தியையுடைய மன்னர் பலரும் சொன்னார்கள், நான் இந்தச்சிரேஷ்ட புத்திரனை நோக்கி, அப்பா! பகைதேடித் கொள்ளவேண்டாம் வகையில்லாமல் வர மெனவிளையும் யுத்தத்தை நிறுத்திவிடு மகனே யென்று சொல்லியும் நமது தந்தை நமக்கு விரோதம் சொல்லுவாரா என்றெண்ணாமல், கர்னனுடைய வார்த்தையைக் கனமலையாக நம்பி என் வாக்கியத்தை இகழ்ந்துவிட்டான். ஆகையால் நங்கையே! உன்னைக்கொண்டாகி லும் உன் புத்திரனுக்குத் தெரியச் சொல்லச் செய்து சீர்படுத்தலா மென்று எண்ணங் கொண்டு இவ்விடத்திற்கு அழைத்து வந் தேன்; இப்போதும் பாண்டவர்களுக்கு விசே வித்த தொன்றுங் கொடுக்கவேண்டியதில்லை. முன்னே யவர்கள் சூதாடித் தோற்றுப்போன யுழியை இப்போது கொடுத்தாவிட்டால் அவர் கள் கூறிய சபதமும் மன்னஸ்தாபமும் மேலக் கொண்ட கோபமும் மாறிப்போய்விடுவார்கள்; நமது பெரியோர்களின் எண்ணமும் இப்ப டியே யிருக்கின்றது. இதைவிட்டுத் தீமைபுத் தியையுடைய தீங்கினர் வாய்மையை ஸ்திர மென்று நினைத்துச் சமர்செய்யப் போகின்ற னாம். அப்படி சமர்செய்யத் தொடங்குவானா கில், ஜயாபஜயம் எப்படி முடியுமோ தெரிய

வில்லை. ஜெயமும் விபகாரமும் சேற்றில் நடட கம்பம் ஆதலால், உன்னுடைய புத்தியிற் றெளிவாகச் சிந்தித்து, அஸ்திபுரி ராஜா னாகிய இந்தத் துரியோதனனுக்குத் தெரியப் படுத்தக் கடவையென்று திரிதராட்டிராகிய நாயகன்கூற, தேவியானவள் அந்த வார்த் தையை மந்திரம்போற் கேட்டு வணங்கி எதிரி லிருந்த மைந்தனை நோக்கிச் சொல்லத் தொடங்கினாள்.

ஓ என்னருமைச் செல்வனே! (பெரியா ரைப்பேண்) என்னும் வாக்கியத்தைக்கொண்டு சிறியோர் சிநேகத்தை விடுத்துப் புகழைப் பெருமல், பெரியோர் சொல்லும் வார்த்தையை பிரயோசனமல்லவென்று இகழ்ந்து விடுவது சிறுமையோ அல்லது பெருமையோ, இவ் வுலகமன்றி மற்றெவ்வுலகத்தினும் இணையில் லாமற் சிறந்த என் மைந்தனே! உன் தந்தை யானவர் கனிந்து மிகுந்த ஆசையுடன் சொல் லுந் தன்மைப் பிரகாரம் நடந்து பெரு வாழ் வைப் பெறக்கடவை யென்றுரைத்து வாழ்த் திய அன்பினையுடைய தாயைப் பணிந்து, அரவக் கொடியோன் அம்மா! ஐவர் சம்மதித் துச் சூதாடி இழந்த அவனியை இப்போது நான் கொடுத்துவிடுவேனாகில், அவர்களுடைய ஆண்மைத் திறத்தினுக் கஞ்சிக்கொடுத்து விட்டதாய் வீரராகிய வேந்தர்கள் அவமதிப் பாய் நினைத்து நிந்திப்பார்கள். அதனாலெனக் குக் குறைவுண்டாகும். இதுவரையிலும் பத் துத் திசையிலும் வெற்றிசெலுத்திச் சுற்றத் தாருடன் சுகவாழ்வைப் பெற்ற வணங்காமுடி யோனாகிய யான், இப்போது பசுபசுவென்று விழித்து வசைகொண்டு இசைபெற்ற பாண்ட வர்களுடைய பாதங்களில் வணங்கி இச்சகஞ் சொல்லி, என்சாணுடம்பு ஒரு சாணாகக்குன்றி வயிறு வளர்த்துக்கொண்டு உயிருடனிருந்து வாழேன். ஆறிலும் சாவு நூறிலும் சாவு அம் மணி! அழியும் பிராணனை அவத்தில் மாய்க் காமல் அமர்புரிந்திறப்பேன். அல்லவென்றால் என்னுடைய வெற்றியையும், பாண்டவர்களு டைய யுத்தி சகாய சாமர்த்திய சத்தியையும் ஈரேழுலகமும் கொண்டாடும் படியாகச் செயம் பெற்று, புலன சக்ரேஸ்வரனென்னும் புகழ் கொண்டு இப்பூமியை யாள்வேன். அற்பபலங் கொண்ட ஐவர்கள் என்னுடனே எதிர்த்து நின்று பேராபுரியமாட்டார்கள். எதிர்தின்று வென்று ஜயங்கொள்ளும்படியாகிய முறைமை இதுவரையிலும் என்னிடத்தில் இருப்பது

மன்றி இன்னமும் முயர்ச்சி செய்துக்கொண் டிருக்கிறேன். இதன்றியும், சொக்கட்டாளை யுருட்டித் தங்கள் செல்வம் முழுதையுந் திரட் டிக்கொடுக்கப் பெற்றுக்கொண்ட நான் அவர் களைக் காட்டில் விரட்டிவிட்டிருக்க, மாண் டார்போல் வனமடைந்த பாண்டவர்கள் மீண்டுவந்து என்னை மருட்டி பூமியைப் பெ றக், கருதினால் பேரிகைச் சத்தங்கேட்டிறந்த நரியைப்போற் பயந்து பூமியைக் கொடுக்க மாட்டுவேனோ? ஒருக்காலும் ஏமாறமாட்டேன். ஐவர்கள் பூச்சிகாட்ட வந்ததும், அவர்கள் பொருட்டில் நம்மிடத்திலிருக்கும் பலபேர்கள் ஏச்சுக்காட்ட விருந்ததும், இவைகளை யெல் லாம் யோசிக்காமல் என் தந்தை சபையினி டத்தில் என்னுடைய வல்லபத்தை இகழ்ந்து பேசியதுங் கேட்டுச் சகிக்காத கோபத்தினால் தந்தை வார்த்தையைத் தடுத்தேன். தாயே! வச்சிராயுதன் முதலாகியபேர்கள் வந்தாலும் லக்ஷியமில்லாமல் வெல்லுந் திறத்தினையு டைய என்சேனைகளை யுத்தகளத்திற் கண்ட வுடனே பாண்டவர் மெத்தவருந்தி இறப்பார் கள். என்றிவ்வாறு பற்பலவித பராக்கிரமங்க ளைப் பவளம்போன்ற இதழினையுடைய காந் தாரியினிடத்திற் சொல்லிக்கொண்டு வரா நின்ற மகனுடைய மனமறிவில்லா விற்கைப் பெரிய மன்னவன்கேட்டு மயக்கமுற்று, வாடி வருந்தி பெருமூச்சுவிடுத்து, ஏதேது இனி காரியமில்லையென்று இளைத்து தெளிவினையு டைய சஞ்சயனை நோக்கி புத்தியிற்சிறந்த உத் தமனே! பாண்டவர்களுடைய பலங்களையும், நமது பிள்ளைகளினுடைய தோளாண்மைகளை யும் ஆகியோடந்தமாகத் தெரிந்தவன் நீயா கையால் இந்த இருதிறவர்களுமெதிர்த்து யுத் தஞ்செய்தால், எவர்கள் வெல்லுவார்கள்; எவர் கள் தோற்று இறப்பார்கள்; இதை யான் தெளிந்துக் கொள்ளும்படியாக உள்ளபடி சொல்லென்று திருதராட்டிரன் கேட்கச் சஞ் சயன் சொல்லுகின்றான்.

அரசனே கேளும்! காலக்கியானந் தெரி யாத மானிடனாகையால், இதை அறிந்து சொல்லுந்திறம் எனக்கில்லை. தேவரீர் தெரிந் துக்கொள்ளவேண்டுமாகில், அளவற்ற புகழ் பெற்ற மூலகாரணனாகியும், முக்காலமுணர்ந்த தவசிரேஷ்டனாகியும், இறப்பும் பிறப்பு மற்ற இறையாகியும், வேதங்களைப்பெற்ற விமலனாகி யும் விளங்காநின்ற ஸ்ரீவேதவியாசரை தாமச மில்லாமல் வந்தித்துச் சிந்திப்பீராகில், அவர்

சிறந்து வந்து உமக்கு தெரிவிப்பா ரென்று சஞ்சயன் சொல்ல, சரிதானென் றுட்கொண்டு சஞ்சல மகற்றி அசைவற்ற தன்மையில் இருத்தி வருந்தி நினைத்தபோது, மின்னார்ந்த பொன்போலும் புரியோடிய சடையும்-பூமுடியும்-புலித்தோலுடையும்-அசைந்த நடையும்-மித்யடியும்-அழகிய குடையும்-கரத்திற் றடியும்-முப்புரிநூலிலங்கு மார்பும்-விபூதி தூளித மேனியும் பிரகாசிக்க, விண்ணைவிட டிறங்கிய சூரியனைப்போல் வந்து வேந்தனுக்கெதிரில் நின்ற ஸ்ரீ வேதவியாசரைத் திரிதராஷ்டிரன்-காந்தாரி-தூரியோதனன்-சஞ்சயன் இவர்கள் நால்வருங் கண்டு எதிர்கொண்டோடி சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு, அர்க்கிய பாத்திய ஆசமன்னிய அட்சதை சந்தனாதி தூபதீபங்களுங் கொடுத்து, ஆசனத்தில் எழுந்தருள்செய்து, கலக்கமுற்ற மனத்தினையுடைய காந்தாரி நாயகன் கண்ணீர் சோரவிட்டுத் தானெண்ணிய காரியங்களைக் குறித்துக் கேட்கவும், பெருமையிலுயர்ந்த ஸ்ரீ வேதவியாசர் கேட்டுக் கலீரென நகைத்துத் திரிதராஷ்டிரனைப் பார்த்து, நாளை நடக்கப்போகிற சமரிலெதிர்க்கும் பிள்ளைகள் நூற்றைவரில் இறப்பவர்கள் யார் என்று கேட்டன. இந்தக் கேள்விக்கு வ்வேகத்திற் சிறந்த மேலானவர்கள் விளம்பிய மொழி யொன்றுண்டு. அஃதென்னவென்றால், சத்திய தரும முள்ளவிடத்தில் ஜயமுண்டாம். அசத்தியம் அதர்மமுள்ள விடத்தில் அபஜெய முண்டாமென்று பழமொழி இருப்பதினால் நல்வினையை நட்பாகக்கொண்டும், நல்வினைக்குத் தக்க நல்லொழுக்கங்களுக்குத் துணையாகயிருந்தும் நடத்திய நல்லோரெவர்களோ, அவர்களுக்கு நலமும்-பலமும்-ஜயமும்-புகழ்ச்சியும் உண்டாம். இதை விடுத்துத் தீவினையை நட்பாகப்பெற்றும், தீவினைக்குத் தக்க தீயகுணங்களுக்குத் துணைப்பட்டிருக்குந் தீயராகிய பேயர்களுக்குத் தீமையும்-துயரும்-இகழ்ச்சியும்-அபஜயமும்-எமபாசப்பந்திப்பாகிய நரகவேதனை முதலிய துன்பங்களும் உண்டாகும். மேலும் உன் பிள்ளைகள் ஏழு சமுத்திரத்திற் கொப்பாகிய சேனா சயினியங்களைக்கொண்டு யுத்தஞ்செய்து வெற்றி பெறக் கருதி யுத்தபூமியில் வந்தாலும், இவர்கள் படையினிடத்தில் தானவவையென்னுந் திருமாலுக்கொப்பாகிய தீரர்களிருந்தாலும், தேவர்கள் மதித்து மகிழும்படியாகப் புகழ்ந்து யமதூதர் உயிருடன் விட்டுவிடுவார்களோ ஒருக்காலும் விடார்கள்.

இன்னமும் கேளும் அரசனே! ஆனால், எமது கர்த்தனாகிய கடவுளின் கருணைக்கண் எவர்களிடத்திற்றங்கி இருக்கின்றதோ; அவர்களுடைய புயத்தில் சேர்கெண்டையை ஒத்த கண்களையுடைய ஜெயலட்சுமி சேர்ந்து வாழ்வாள். கிளைகள் தழைத்த சோலைக் கொப்பாகிய பந்து மித்திர புத்திர சம்பத்துகளுடன் சிறந்த செல்வத்தைப் பெற்றோங்கிய திரிதராட்டிர மகாராசனே! இவைகளைச் செவ்வையா யோசிக்கக்கடவை. அஷ்டாक्षரப் பொருளாகிய மாதவன்-ஸ்ரீநாதன்-ஹரிவாக தேவன் - முகில்வண்ணன்-முரஹரி-ஜநார்த்தனன் - பக்தபராதினன் - பக்தவற்சலன்-பரமதயாளன்-பரம்புருஷோத்தமன் என்னுந் திருநாமங்களிற் பல நாமங்களை கொண்ட பகவானுடைய பாதபங்கயங்களை யுள்ளத்திற் கொள்ளும் பரம பாகவதர்கள் பெறுதற்கருமையாகிய பேறு பிரமாண்ட பேரண்டங்களிலு மேலாகியது. ஆதலால் இத்தன்மைவாய்ந்த பரமரகசியத்தை நீங்கள் கைப்பற்றும் போனீர்கள். இதற்குத் திருஷ்டாந்திரம் சத்திய சவுச ஆசார சற்குணங்களிற் றழைத்த அந்தப் பாண்டவர்கள் தங்களுடைய நாதனென்றும், தங்கள் மைத்துனனென்றும், தங்கள் சகாயனென்றும், ஆபத்தி வருள்புரியு மையென்றும், திரிகரணசத்தியாய்ச் சிந்தித்து அவர் நடந்து காட்டி நடத்தும் நன்னெறி பிரகாரம் நடந்து வருகின்றார்கள். அதனாலவர்கள் எந்தக் காரியங்களிலும் வெற்றிபெற்று வருகிறார்கள். உனது புத்திரர் வெற்றி பெறுவார்களென்று எவர்கள் சொல்லுவார்கள். வேந்தனே! புள்ளாங்குழலைப் பூரிக்குஞ் செம்பவள வாயனாகியமாயன், சிந்திப்பவர்களுக்குச் சேயிநிடத்திற் பொருந்திய தாயைப் பார்க்கிலும் பரிவுள்ள நேயனானவனென்று துணிவுகொண்டு, நீங்களும் நேச விசுவாசத்துடன் அந்தக் கடவுளை நெஞ்சில் நினைப்பீர்களாகில், நினைத்த காரியங்களெல்லா மினிமேற்கைகூடுமென்று வெகுவாகிய வசனங்களை பரிசுத்த முள்ள ஸ்ரீ வேதவியாசர் சொல்லக் கேட்டிருந்த திருதராட்டிரன் முநிசிரேஷ்டனுடைய கருத்தை தெரிந்துக் கொண்டு வணங்கி என்னிஷ்ட தெய்வமே! இவ்வுலகவாழ்வென்னும் மாயை வலைக்குட் சிக்கியுழன்று வருந்தி மாய்ந்தவியும் பெருமோசத்தைக் கண்டிருந்தும், படுகுழியில் வந்து வீழுமென்னைப் பாதுகாத்து யானுய்யும் பொருட்டு வேதவிதியாகிய தத்துவத்தை எனக்கு விளம்பி யருளிச்

செய்ய வேண்டும். சுவாமிகளால் சகல காரியங் களையும் இப்போது அறிந்துக் கொண்டேன். போனநாட்போக இன்னாண்முதற் கொண்டே னும் மன்னுயிர் யாவையும் பெற்றனிக்கு மாத வனுடைய மலரடியை மனத்தில் நிறுத்தி, அவனுக் கடிமையாகிய யரசுபுரிந்து வாழ் வேன். இதுவரையிலும் உலக அரசையே உற்ற கதியென்று நம்பி அறிவழிந்தேன் யென்று திரிதராட்டிரன் சொல்லித் துதிக்க, இதைக் கேட்டிருந்தமாதிரி கொடியோனாகிய துரியோதனன் சொல்லுகின்றான்.

இப்போது ஐயா அவர்கள் எவனையோ விசுவாசித்து நடந்துகொண்டதால் ஒருகுறை வும் இல்லையென்று சொன்னார்களே. அவன் இவ்வுலகங்களை எல்லாம் ஓரடியிலளந்த திரு மாலானாலும், மற்றெவ்வுலகங்களையும் விழுங் கிக் கக்கின் அரியானாலும், குழந்தையின்றானே பூதகியின் பெரும்பாலுடன் அவள் பிராண னையு முறிஞ்சிவிட்ட அவனாலும், ஆத்ம கோடிகளைச் சிருஷ்டித்த அயனுக்கும் அப்ப னாலும், பலவித ஆபரணங்களினால் பிரகா சிக்கு மார்பினனாகிய அருச்சுனனுக்கு உறவாகி அந்த ஐவருள்ளத்திலும் பொருந்தியிருக்குந் தனமையினால், அவனுக்கு இவ்வுலகத்திற் கோர் திலகம்போன்ற யான், எள்ளத்தனைப் போதும் என் சிந்தையால் வந்திக்க மாட்டே னென்று வரையறுத்துக்கூறிய மைந்தன்வார் த்தையைக் கேட்ட மன்னவன் எதிரிலிருந்த மாமுனியை நோக்கி, சுவாமி! இவனென்ன காரணத்திற் உற்பத்தியானானே? எல்லாரு யிரையும் போக்கவந்த யமனே, அல்லது இவன் பிள்ளையோ, பெரும்பூதமோ, என் குல கோத்திரத்தைக் கெடுக்கவந்த குறளியோ, துதிக்கும் புகழை அழிக்கவந்த துடைகால னே, யானறியேன். இன்று முழுவதும் நான் சொல்லியவார்த்தைக்கெல்லாம் எதிர்த்துமாறு பாடாக மறுத்துச் சொல்லுவதே யன்றி, இப் பாவிகஞ்சித்தும் இணங்கிவரவில்லையே; இவ னுக்குச் சாங்காலம் சமீபித்ததோ; கடவுளே! (ஆங்காலம் பொய்யு மெய்யாம், போங்கால மெய்யும் பொய்யாம்) என்றுபுவியில் வழங்கும் பழமொழியும் என்னளவி லுண்மையாச்சே. ஆகிலும், அனித்தியமாகிய உடலென்னும் பொய்யை மெய்யெனப் பேர்கூறி யிருக்கும் விதம்மிகவும் நன்றாகவேயிருக்கின்றது. ஐயோ, மாயாமயக்கப் பிரபஞ்ச வலையில் அகப்பட்டு மூன்மவருந்தி மடியவேண்டிய தென்னை என்ற

மைந்தனை வேதவியாசர் திடங் கொண்டு நோக்கி, குற்றமில்லாத என் குலந்தழைக் கப் பிறந்த உத்தமனே, உன் சிந்தையினி னைத்த வண்ணம் நடக்கக் கடவையென்று பற் பல விதமாகிய வெறுப்பு வார்த்தைகளை விளம்பி, புத்திரனுடைய மனத்தை எவ் விதத்திலாகிலும் ஸ்திரம்பெறத் திருத்திப் பெரும்புகழ் மாண்பில் நிலைநிறுத்தவேண்டும் என்கிற எண்ணத்தோடு வியாசபகவான் சொல்லுகின்றார். கேளும் அரசனே! நீ ஏதுக்கு வீணாய் வருந்துகின்றாய்? கரம்பு பற் றிப்போன மனம் இனித்திருப்பாது. இவ னுக்கு ஏற்படுத்தி இருக்குந் தலைவிதிப் பிரகா ரம் இவன் சத்துருக்களுக்கு எதிரில் யுத்தம் செய்து இறக்குங் கொள்கையை உடையவனா கவே யிருக்கின்றான். இது உண்மைதான். இன்று முதல் நீ உலகாட்சகனாகிய உவண மூர்த்தியின் உபய திருவடிகளை உள்ளத்திற் சிந்தித்துக்கொண்டு, நீர்க்குமிழிபோன்ற இவ் வுடல் இருக்கின்ற வரையில், காலஹேது வாய்ப் பிறந்து வாதிக்கும் இச்சிறுவர்கள் மீது வைத்த ஆசைப் பெருக்கினால், விருவதாகிய பற்பல சிந்தையையும் பற்பல துயரங்களையும் விடுத்துச் சதாகாலமும் நிர்விவகார சித்தனாய் நன்னெறி நிலையில் நிற்கக் கடவையென்று வேதமுனிவன் விளம்பிய தண்ணமுதினுக் கொப்பாகிய மொழிகளைத் தன் செவியாரக் கேட்டு, இதுவே கடைப்பிடிப்பென்று மனங் கொண்டு, விக்கியான வந்தனாகி சுக்கியான சூரியனையொத்த வியாசருடைய பாதங்களில் வீழ்ந்து, சுவாமி எந்த பாசபந்த நெறியைத் தொடர்ந்து எவர்கள் கெட்டழிந்தாலும், தேவரீர் உபதேசித்த திருமந்திரத்தைச் சிந் தனை செய்து என் காலகதிக்குத் தகுந்த இச் சையைப் பெறுகின்றேன் இறைவனே என்று கரங்குவித் திறைஞ்சிய திரிதராட்டிரனுக்கு ஆசீர்வதித்துத் தட்சணம் வானத்திற்றோன் றிய மின்னலைப்போல் மறைமுனிவன் மறை ந்து போயினார்.

இப்படி வேதங்களை விரித்து விளம்பி யருளிய ஸ்ரீ வேதவியாசர் போனபின்பு திக்கு நோக்கித் தென் டனிட்கொண்டு, தனக்கு சமீபத்தில் நிற்காநின்ற புத்திரனை நோக்கி, இதுவரையில் யாங்கள் கூறிய வனைத்தும் உள்ளத்திலிருத்தி நினைத்து, உன் மனதுக்கு இஷ்டமானபடி செய்யென்று விடைகொடு த்துவிட்டுச் சிவந்த சூரியனைப்போலொத்த

கண்ணன் அஸ்திபுரிக்கு கொளவர்களிடம் தூது செல்லுதல்.



கண்ணன் தூது போரும்போது காட்டில் நாரதர், கண்ணுவர், ஜமதக்னி முதலிய ரிஷிகளை சந்தித்தல்.

தேகத்தையும் விவேகத்தையுமுடைய சஞ்சயனை விடுதிக்குப் போகும்படி அனுப்பிவிட்டுப் பல மணிகளினாலும் நலம்பெறச் செய்த மாளிகை இடத்திற் காந்தாரியுடன் ஆகும் காரியங்களை யோசித்துக்கொண்டிருந்தான் திரிதராட்டிரமகாராஜன். இதுகால் இருளில்லா மனத்தினையுடைய சஞ்சயன் தெளிவுற்ற பாண்டவர்களிடத்தில் தூதுபோய் வந்து உரைத்த பல வாக்கியங்களையும், தெளிவில்லாத திரிதராட்டிரன் முதலிய பேர்கள் அவைகளைத் தெரிந்துக்கொண்டதைக் குறித்துப் பேசிக்கொண்ட விதங்கள் இயாவையும் விளம்பினேம். இப்பால் மயக்கமற்ற பாண்டவர்களிடத்தில் வார்த்தையாடி விடைபெற்றுக்கொண்டு சஞ்சயன் வந்தபின்பு அந்திவண்ணனுடைய அருளைக் கவசமாகக்கொண்டு ஆடல்புரியத் துணிந்து, ஹரிபரந்தாமனுடைய அடியினையைப் பணிந்து வாழும் ஐவர்கள், உபலாவியத்தில் யிருந்த உத்தமர்களுடன் கலந்து இனி நடத்தாநின்ற செய்கைகளும் சொல்லுகின்றோம். கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே என்று வைசம்பாயனர் சொல்லுவதாயினார்.

சஞ்சயன் தூதுச்சருக்கம் முற்றிற்று.

மு ன் று வ து,

கிருஷ்ணசுவாமி தூதுச்சருக்கம்

கண்ணன் துதி

அரியதண் கலைவாண் மதியமுங் கொதி கொளாலமுத் தனதிடத் தடக்கி, யுரிபவொண்கங்கா நதிக்கொரு பதியா யுயர்பெறு முயர்மகோ ததியிற், பரியதிண் சிலையோ டம்பெலாமுகத்து பற்குணப் பொருப்பிடை பொழியுங், கரியபைம் புயலைக் கைதொழு மவரே கருவலே திருவுடையவரே.

திருநாட்டிற் சிறந்த குருநாட்டிற் பிறந்த ஜெனமேஜெய மகாராஜனே கேளும்! தம்பி மாநால்வருடன் தருமபுத்திர மகாராஜன், பன்னிரண்டாண்டு வனவாசமும் ஓராண்டு அக்யாதவாசமுந் தொலைத்து, உபலாவியமென்னும் பட்டணத்தில் வந்திருந்து, தன்னுடைய ஸ்ரீதன புரோகிதனாகிய உலாகமா முனியை துரியோதன னிடத்திற்குத் தூது அனுப்ப, அந்த துரியோதனன் தன் தந்தை

யாகிய திரிதராட்டிரன் முதலானவர்களோடு கலந்து பேசிக்கொண்டு, இன்னுஞ் சில தினத்தில் மேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்கட்குச் சொல்லியனுப்புகிறேமென்று உலாகமா முனிவரை யனுப்பிவிட்டுத் தங்களுடைய புரோகிதனாகிய சஞ்சயமுனிவனை யழைத்து, நீர் உபலாவியத்துக்குச் சென்று பாண்டவர்களைக் கண்டு ஞானப்பிரசங்கம் பேசி தருமபுத்திராதி யரை இன்னமும் வனவாசம் போகத்தக்கதாக இசைந்துவாருமென்றனுப்ப, அந்தப்படியே சஞ்சயன் பாண்டவர்களிடத்தில் வந்து ஞானப்பிரசங்கம் செய்து, ஆக்கை-செல்வம்-ஆயுள் இவை முதலியவைகள் அளித்தியமாகையால், நித்தியமாகிய தவமிழைத்து முத்திப்பெறுவதே உறுதியாகிய உத்தம மென்றுரைக்க, அதைக்கேட்ட வீமசேனன் மெத்த வுங் கொதித்து, சத்துரு சங்காரஞ் செய்து நாங்கள் கூறிய பிரதிக்கிணையை முடிப்பதே தவமென்று பேசியனுப்ப, இவ்வார்த்தையைக் கேட்ட சஞ்சயமுனி திரும்பி அஸ்திபுரம் போனபிற்பாடு, பாண்டவர்கள் மற்ற மன்னவர்களோடு இனி நடக்கவேண்டுங் காரியங்கட்கு ஆலோசிக்கத்தலைப்பட்டவர்களாய், சமாதானத்தாற் காரியங் கைக்கொள்வதான சாமமும், பொருள் முதலியவற்றைக் கொடுத்துக் காரியவனுக்கலம் பண்ணிக்கொள்வதான தானமும், வேறொருவராற் பகையை விளைத்துத் தான் சிநேகமாயிருந்து காரியசித்தி செய்துக் கொள்வதான பேதமும், நால்வகைச் சேனைகொண் டெதிர்த்து யுத்தஞ்செய்து வெற்றியுடன் வேண்டியவைகளைப் பெறுவதான தண்டமும், ஆகிய இந்நான்கும் இராஜர்களுக் குரிய உபாயமாகையால், இவ்விதமாகிய தந்திரயுத்தி புத்தி முதலாகிய நீதி முறைமைகளில் வழுவாமற் பேசிச் சத்துருக்களை வசப்படுத்தி, ஆகவேண்டிய காரியங்களைக் காலத்துக் கேதுவா யமைத்துக்கொண்டு வரத்தக்க வல்லவர் கோபால கிருஷ்ணரேயன்றி வேறொருவ ரில்லையென் றுணர்ந்து, பரிமளம் பொருந்திய பரிசுத்தமாகிய குளிர்ச்சிகொண்ட அத்துளபமாயனை மீண்டுந் துரியோதனனிடத்திற்குத் தூது விடுவதற்கெண்ணித் தருமபுத்திர மகாராஜன் கிருஷ்ணமூர்த்தியை நோக்கிச் சொல்லுவதாயினான்.

ஓ தீனதயாளுவாய் ஜெகத் ரட்சகராய்த் தோன்றிய தேவே! செவ்வையாகிய காரியங்களைச் சொல்ல வந்தவரைப்போல் வந்து தீந்

காகிய வார்த்தையைச் சொல்லிய சஞ்சயமுனிக்கு நாம் செப்பிய வசனமும், உலூகமுனியை முன்னதாகத் தூதுவிடுத்த நமக்குத் துரியோதனன் அப்போது பேசியனுப்பிய வசனமும், தேவரீருடைய திருவுளம் அறியுமே; சுவாமி! அப்படியிருக்க கொடியவிஷத்தை வெகுவாகக் குடித்து அந்த விஷந் தலைக்கேறி உடம்பு மறந்து உறங்கிக்கிடக்கும் ஒருவனுக்கு சவுக்கியஞ்செய்ய நினைத்து நல்ல மருந்தும் மந்திரமும் கடுக விசாரித்துக் கொடுத்து நன்மை செய்ய நினைக்காமல், சுற்றிலுமிருந்து வருந்தி வாட்டமுற்று மயங்கித் துன்பப்பட்டுக் கொண்டிருப்பதற்கு அவனுடைய அண்ணன் தம்பி முதலிய பந்துக்களைப்போலத் தேவரீரும் அவ்விஷ முண்டவர்களைப் போலிருக்கும் எங்களுக்கு வேண்டிய பக்குவங்களைச் செய்து இரகசிக்காமல் ஏதோதானேவென்று சும்மாயிருப்பது ஞாயமோ? சர்வ ஜீவராசிகளின் மனத்திலுமிருந்து விளையாடும் சோதியே! ஏதாகிலும் ஒரு யுத்தியை எங்களுக்குப் போதித்தருளவேண்டும். குருகேஷத்திர பூமியில் அரிதாகிய யுத்தஞ்செய்யத் துரியோதன னாதியர் சம்மதிப்படுவார்களாகில் அது நமக்கு மிகவும் நல்லது. அதைவிட்டு நாம் யுத்தஞ்செய்வதற்கு தயாராக இருக்கிறோமென்று முந்திச்சொல்லி யனுப்பி வைப்பது முறமையல்லவே. ஆகையால், தேவரீர்பிரயாசை எடுத்துக்கொண்டு திருவடிவருந்த அஸ்திநாபுரத்திற்குப்போய்த் திரிதராட்டிரன் துரியோதனன் முதலிய பேர்களைக்கண்டு வார்த்தையாடி அவர்களுடைய கடைப்பிடி கருத்தையறிந்து ஜயப்படுத்தி வரவேண்டிய கடமை உம்முடையதென்று கிருபாவெள்ளம் பெருகும்படியாகத் தருமராஜன் சொல்லிய வார்த்தையைக் கேட்ட வாணசுரனுடைய வாணையும் புஜகிரி இரண்டாயிரத்தையும் அழித்த அரிபரந்தாமனாவர், வீமசேனன், அர்ச்சுனன், நகுலசகாதேவனென்னும் நர்ல்வரையுங்கூட வைத்துக்கொண்டு, சாத்தகி முதலியபேர்களும் சுற்றினு மிருக்கவைத்து, யுத்தகளத்தில் வெற்றி பெற நாட்டும் முரசுக்கொடியினையுடைய தர்மராஜனே! நாளை ஒருகாலத்தில் நீங்களென்னை வீணாக நிந்திக்கவேண்டாம். அவர்களுடைய மனோநிச்சயத்தை வெளியிட்டுச் சொல்லுங்கள். நான் சொல்லுவதையும் கேளுங்கள். அதென்னவெனில் வயல்களிடத்தில் தாமரை மலர்களுடன் வராலினங்கள் மருவி விளையாடும் வளப்பங்கொண்ட குருநாட்டில் பாகப்பிர

காரம் பாதிநாடு வாங்கிக்கொண்டு அரசாட்சி செய்து வாழ்ந்திருக்க நினைவோ? அல்லது பழையபடியே துன்பமுடையவர்களாயத் தனமுங்கனமும் விடுத்து, அனமும் மனமும் வெறுத்து, வனமே கதியாக அடுத்து இன்னமும் வாடித்திரிய நினைவோ? அஃதன்றிப் பிழைப்பார் யாரோவென்று சந்தேகப்படும் போர்முகத்தில் பகைமேற்கொண்டு, முனங்கோபித்தெழுந்து சபையிற்சொல்லிய பிரதிக் கிணையின்படியே துரியோதன னாதியரைக் கொன்று ஜெயம்பெறநினைவோ? ஐவராகிய உங்களில் ஒவ்வொருவருக்கு மிருக்கின்ற எண்ணமென்னவென்று திருமால் கேட்க, அப்போது தரும சொரூபியாகிய உதிஷ்டிர ராஜன் சொல்லுகின்றான்.

நந்தகோபாலன் களிக்கும் நாதனே கேளும்! வைராக்கிய மென்னுங் கொரோமாகிய நெருப்பை வாசாமகோசரமாக வளர்த்து விடுவோமாகில், மூங்கில்களானது தனக்குத் தானே இழைந்து பற்றிக்கொண்டெறிந்து சுற்றிக்கொண்டிருக்குந் தன்னினத்தோடு அழிந்துபோகுந் தன்மையைப்போல், நாங்க ளிருதிறவரும் குற்றம்பொருந்திய யுத்தகளத்தில் ஒரே தரமாய் மாண்டுபோவோம். ஆண்டவனே! (வாழையாடியும் இலைக்குச் சேதம், உள்ளாடியும் இலைக்குச் சேதம்) என்னும் பழமொழிபோல் எங்க ளிருதிறத்தவருக்குங் கெடுதி வராமல், செவ்வல்லியுந் தாமரையும் பரிமளிக்கின்ற வயல்கள் சூழ்ந்த குரு நாட்டிலே நாங்கள் நூற்றைந்துபேரும் அந்த மலர்களைப்போல ஒருமித்துக் கலந்து வாழும் படியாக எங்களுயிருக் குயிராகிய தேவரீர்தூதுபோய் கூலத்திரமின்றித் தாட்சியில்லாத கேஷத்திரஞ் சேர்ந்து வாழும்படியாய்ப் பொருந்தச் செய்யவேண்டிய கடமை உம்பொருந்தச் செய்யவேண்டிய கடமை உம்முடையதென்று தருமராஜன் சொல்லத் தாயென்று வந்த பூதகி யுயிரைக் கொன்ற ஜனார்த்தனன் சொல்லுகின்றார்.

உய்த்துலகாரும் மைத்துனா! கேளும்; பூர்வம் சபாமண்டபத்தில் சூதாடி யாவையுந் தோற்றப்பின்பாடு, புண்ணியத்தைப் பொருளாக வைத்து மறுபடியும் சொக்கட்டா னாடித் திரௌபதையும் நீங்களைவருஞ் சுவாமி தையயினால் மீண்டபோது, அச்சபையி லிருந்த அரசர்களுக்கும் பெரியோர்களுக்கும் எதிராக உங்களைப் பார்த்துக் கலீரேன நகைத்து, பன்னிரண்டு வருடம் வனவாசமும், ஒரு வருடம்

அக்கியாதவாசமும் செய்து வருவீர்களாகில் உங்களுடைய பாகத்தைக் கொடுத்துவிடுகிறேனென்று, விதூரணையும் துரோணச்சாரியையும் கொண்டு அப்போது சொல்லிவைத்த துரியோதனன் இப்போது சொன்னசொல் தவறிப்போவானாகில், அவனைப் போர்முகத்தில் மாய்த்து உங்கள் சொந்தமாகிய பூமியை நீங்கள் பட்டங் கட்டிக்கொண்டாவதற்கு யாதொரு தடையுமில்லையே என்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியானவர் சொல்ல, அதைக் கேட்டுத் தருமராஜன் சொல்லுகின்றார்.

கேளும் காசாம்பூ வண்ணமுள்ள கண்ணனே! ஆசாரியர்களையும்-சுற்றத்தாரையும்-குருகுலத்திற்குரிய அண்ணன்-தம்பி-பாட்டன்-மாமன்-மித்திரர் முதலாகிய இத்தனை பேர்களையும் நேரில் நின்று பேர்ப்புரிந்து கொண்டு வென்று, கடலாடையை யணிந்த பூமியைப் பிணந்தின்ற பூச்சிபோல் தனியாக யிருந்து அரசாட்சி செய்வதைப் பார்க்கிலும், கபடவஞ்சங் கலந்த மனமுடைய என் பெரிய தந்தையார் சஞ்சயனிடத்திற் சொல்லிய சஞ்சலமான சொற்படியே வனவாசம்செய்து, காய்கனி-கிழங்கு - சருகுகளைப் புசித்து, இரவும் பகலும் காலங்கழிப்பது மிகவும் நன்றென்று தருமபூபதி சொல்ல, இந்த வார்த்தையைக் கேட்ட வேதவித்தாகிய விமலன் சொல்லுகின்றார்.

கேளும் தருமநந்தனா! மெய்யே மெய்யாகக்கொண்டு வையங்காக்கு மையனே! ஒரு வரோ டொருவர் பகைத்து உயுத்தம் செய்வது பாவமான காரியமென்று விடுத்துப் பலம் பொருந்திய தம்பிமார்களுடன் வனத்தையடுத்து வாசஞ்செய்யப் போவாராகில், பாண்டவர்கள் தந்தையுரைத்த வார்த்தையைத் தப்பாமற் போனார்களென்று சிலர் சொல்லுவார்கள். பெரும் பாலரெல்லாம் தாயாதிகளுடன் யுத்தஞ்செய்து சபதம் முடித்துக் கொள்ளக் கையிலாகாமல் பயந்தோடிப் போனார்களென்று பழிப்பார்களே? ஏசுவர்களே? அதுபோக நீங்கள் சொல்லிய சபதமும் பொய்த்துப்போமே? அதனால் பாபமும் வருமே? இதுவோ நீதி. நிறைமதி கொண்ட இறையே! உன் யோசனை மிகவும் நன்றாயிருக்கின்றதென்று நெடியோனுகரைக்க, அதற்குத் தருமராஜன் மறுமொழி சொல்லுகின்றார்.

சேனாலகத்தோர் துதிக்கும் வேணுகோபாலத் தெய்வமே! தேவரீரே எங்கள்

நிமித்தமாகத் துரியோதனனிடத்திற் றாது சென்று அவனிடத்தில் எங்கள் கருத்தையுங் காட்டிப்பேசினால், மகரந்தங்களை யூதி, வண்டுகள் பாடும் சோலைகள் சூழ்ந்த நாடும் எங்கள் பாகமுங் கொடுப்பான். அப்படிக்குத் தேவரீர் போய் பேசியும் கொடாமற் போவானாகில், அதற்குமேல் வெற்றிச் சங்கும், வலம்புரிச் சங்கும், தவளைச் சங்கும், ஜெயம்பெறும் சங்கும் என்கும் முழங்க; வீரகாளமும், வெற்றி முரசும் மொய்க்கும்படியாக நெடிய கொடிய இடியினையுடைய யமதூதர் மனங் களிக்க யுத்தம் செய்தானாலும், தாயாதி பட்சத்திலுள்ள பூமியைப் பெற்றுக்கொள்ளலாம். அப்போது நமக்கு அபகீர்த்தியும் பழிப்பும் இல்லையென்று உரைத்து மேலும் சொல்லுகின்றார்.

ஐயா துஷ்டஜன நிக்கிரக சிஷ்டபரிபாலகனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவானே! கேட்டருளும். வெற்றிமுதலாகிய சம்பிரமத்திற்குமுந்தி நாட்டிய சற்பக் கொடியினையுடைய துரியோதன மகராசனாரும் அவ்விதாபுரத்துக்குத் தேவரீர் எழுந்தருளிச் சென்று, அவனைக் கண்டு பள்ளர்சளுடைய முற்றங்களிற் சங்கு னங்களுருகின்ற சலவளம் பொருந்திய எங்களுக்குரிய நாட்டைக்கேளும்; அதைக்கொடுத்தில்லை யென்று மறுப்பானாகில், எங்களைந்து பேருக்கும் இந்திரப்பிரஸ்தம்-எமப்பிரஸ்தம்-அவந்தியாபுரி - வாரணாபுரி - அவ்விதாபுரி என்னும் ஐந்தூரைக் கேளும்; அவையுங் கொடானாகில், ஐந்து மனையாகிலும் கொடுமென்று கேளும்; அவையும் இல்லையென்றால், யுத்தத்துக்காவது வருகிறையா வென்று சம்மதித்து வாரும். சிந்தாரத்திலத மெழுதிய குவலயாபீடமென்னும் யானையின் கொம்பைப் பிடுங்கிக் கம்சனைக்கொன்ற வீரம் பொருந்திய செந்தாமரைக் கண்ணனே! இதுதான் எனது அபிப்பிராயமென்று ஐவருள் மூத்தவனாகிய தருமராஜன் சொல்ல, வீமசேனன் கேட்டு, முன்னமே கோபங் குழுவுக்கொண்டிருக்கும் மனத்தினில் இன்னமுங் கோபாக்கினி குடங் கொண்டு சொரிய, குற்றமற்ற நாவாற் குருமான் சொற்களை வசனித்துக்கொண்டு விரைவிலெழுந்து வந்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவரைப் பணிந்து, பூலோக முழுதுந் திருநாபிக் கமலத்தாற்பிறக்கச்செய்தவனே! பொற்றாமரையிலுதித்த மகாலட்சுமியையுங் கௌஸ்தவாபரணத்தையும் பொருந்த வணிந்த திணிந்த

வஹஸ்தலனே! நம்பின் பேர்களுக்கு நேரி
நீ துன்பத்தை நீக்கிய இன்பவாரிதியே!
பழிபாவமில்லாத பரிசுத்த குணமுள்ள எங்க
ளண்ணாவாகிய தருமபூபதியானவர், தன்
மானம் பிறர்மான மென்பதைச் சற்று முண்
ராமற் சொல்லும் வார்த்தைகட்கு நானென்ன
செய்வேனென்று நடுநடுங்கி, மறுபடியுஞ்
சொல்லுகின்றான்.

மதிமரபுதித்த அதிபதியாகிய அண்ணா!
முன்றுலட்சத் தறுபத்தாறாயிரம் பட்டவர்த்த
னரும், ஆறுலட்சத்தறுபத்தாறாயிரம் மகுட
வர்த்தனரும், பதினெண்பூமிமன்னர் மண்ட
லீகரும், ஐம்பத்தாறுதேசத்து அரசவர்க்க
மும், வீஷ்ணுச்சாரியர் - துரோணச்சாரியர் -
கிருபாச்சாரியர் - அசுவத்தாமர் - கர்னன் -
சகுனி-சல்லியன் - அதிரதர்-சமரதர் முதலிய
சமஸ்தமானபேரும் நிறைந்திருந்த இராஜ
சபையில், விரித்தகூந்தலையும் பசிய வளையல்
களுமுடைய திரௌபதியை அபிமானபங்கம்
பண்ணுவித்தநாளில், அந்தப் பெண்ணை
வள் மெத்தவும் நாணமடைந்து, திக்கில்லாப்
பாவி யானேனே தெய்வமேயென்று வஞ்சமில்
லாதவர்களைப்போல முறையிட்டபோது, சரீ
ரந் துடித்தெழுந்த யெங்களைப் பதறூதீர்கள்.
கோபியாதீர்கள். (ஆக்கப் பொறுத்தபசி ஆறு
கிறமட்டும் பொறுதோ) என்று சொல்லி
யடக்கி, குருகுலத்துக்கும் நமக்கும் பூலோக
முள்ளமட்டும் தீரப் பெரும்பழியை உண்
டாக்கி வைத்தீர். அதுவுமல்லாமல் கள்ளக்
கவறுகொண்டு சூதாடி கெலித்துத் தீப்படு
கின்ற காட்டில் நம்மை யோட்டிவிட அதற்
கும் சம்மதித்துப் போவேனென்றீர். அப்ப
டியே போய்த் திரிந்து பதினமுன்று வருடங்
கழித்துப் பிழைத்துவந்ததும், இன்னமும்
பகையை முடிக்க மனமில்லாதவராய்த் தூது
அனுப்பி பார்க்கவேணுமென்று இளைக்கின்
றீர். ஆதலாலே துரியோதனன் செய்த கொடு
மையைப் பார்க்கிலும் உம்முடைய கிருபைக்கு
மிகவும் பயந்தேன் தருமபுத்திரரே யென்று
பின்னுஞ் சொல்லுவான்.

ஓ வைதீக சாந்தஸ்தமே உருவாக வளர்
ந்த அண்ணா! உம்மைப்போலொத்த உண்
மைப் பொருளையே வனவாசம் போகச்
சொன்ன கண்ணற்ற திரிதராட்டிரனுடைய
காதலனாகிய துரியோதனன் ஆண்டு வருகின்ற
பூலோக முழுமையும், இன்றைக்கே ஒரு
குடைக்கீழ் தீராளும்படியாகத் தருவேன்.

அதுவுமல்லாமல் முன்னே நம்முடைய ஆட்சி
யான நாட்டைக் கைக்கொண்டு, நாம் வெறுத்
துக்கொள்ளும்படியாக வனத்தில் விரட்டி
விட்ட அந்த துரியோதனனானவன், ஐயோ
அனியாயமே! என்னரசாட்சியை தருமராஜன்
அடித்துப் பிடிங்கிக்கொண்டாரென்று தேவ
ரீரை வெறுத்துக் கொள்ளாதபடிக்கு வீர
சொர்க்கத்தை அவனாலும்படியாக இந்திர
பதவியைக் கொடுக்கிறேன். என் வார்த்தையை
அண்ணா! நன்று யோசியுங்களென்று சொல்
லிப் பின்னும் ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவரை நோக்
கிச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ சுவாமி! எங்கள் அண்ணாவியார் துரி
யோதனனுடனே யுத்தஞ் செய்து பகையை
முடித்தார். அன்றவிழுத்துவிட்ட கூந்தலையும்,
புலம்பிக் கூறிய சபதச் சொல்லையு முடைய
திரௌபதைக்கு அவ்விரண்டும் இன்று முடித்
துக்கொள்ளும்படியாகச் சாதித்துவிட்டார்.
தம்பிமாராகிய நாங்கள் சபையிற் பேசிய சப
தங்களை யெல்லாம் தடையில்லாமல் முடிப்பித்
தார். தெய்வத்தன்மை பொருந்திய கங்கை
யடங்குஞ் சடாமகுடத்தை யுடைய உருத்திர
தேவர் கையிலே பிரமகபாலங்கொண்டு இரப்
பதைத் தவிர்த்தருளிய ஈசனே! உம்முடைய
மனமறியப் பூலோகத்திலே நிலைநின்றயர்ந்த
கீர்த்திமானென்னும் தன் பேரைப் பிரசித்த
மாக நிலைநாட்டி முடித்தார். இப்படிக்கு யாவர்
முடிக்கப் போகின்றார்கள். இவருடனே நாங்
களும் இவ்வாறான கீர்த்தியைப் பெற்றது
போதும் போதும். இன்னம் எங்களை முடிக்க
காத்துக்கொண் டிருக்கிறார் தருமநந்தன
ரென்று பின்னுஞ் சொல்லுகின்றான்.

சுவாமி! யாவரும் போர்க்கோலங் கொண்டு
வருகிற பெரிய யுத்தகளத்திலே புகுந்து,
துரியோதனனுடனே கூடி யெதிர்க்கும் அரச
சர்களுடைய சரீரங்களெல்லாம் இரண்டு
துண்டாகும்படி போர் செய்து, பழைய உலக
முழுவதும் கைக்கொண்டு அரசாட்சி செய்யத்
துணியாமல், பொறுமை மேற்கொண்டு தரு
மத்தையுங் கிளையுறவையும் பாராட்டி, இன்ன
முந் தூது விடுத்து துரியோதனனை வணங்கி
பூமியை யாசித்து அவன் கொடுக்கப் பெற்
றுக்கொண்டு சவுக்கியமாக காலபோசனந் தப்
பாமல் சாப்பிட்டுக்கொண்டிருக்கவே எண்ணு
கின்றார் தருமபுத்திர மகாராஜர். ஐயோ! குரு
குலம்பட்ட பாட்டையும், கெட்ட கேட்டையும்
நானென்ன சொல்லுவே னென்று விசனப்

படும் வீமசேனனுடைய வார்த்தைகளைக் கேட்ட, பொறுமை நிறைந்த புண்ணியவானு குந் தருமராசன் பரிவாகச் சொல்லிய தம்பி யைச் சற்றிருவென்று மலர்போன்ற கையினு லமர்த்தி, ஓ குருகுலசிகாமணியாகிய தம்பி! குற் றம் பார்க்குமிடத்திலே சுற்றமுண்டோ? ஒரு குலத்திலே பிறந்த அண்ணன் தம்பிமாரு டனே கூடி வாழும் வாழ்வினைப்போல் வேறு ஒரு உறுதியுண்டோ? பெரிதாகிய இப் பூமி யைப் பெறுவது காரணமாகக் கருதிப் பகைத் தெதிர்ப்பது நம் மிருதிறவருக்கு நஷ்ட மல் லவோ? செத்தவன் வீட்டில் சிசுவை யாருக் கெனில், உற்றார் பெற்றார் முதலாகிய புத்திர ருக்கன்றி மற்றவர்க்கென்ன என்பதுபோல், நமது கோபம் நமக்கே துன்பத்தை விளைவிக்கும். ஆகையால், ஒரு குலத்திற்குப் பிறந்த உரிமையுள்ள நமது பெரிய தந்தையின் பிள்ளைகளாகிய தம்பிமார்கள், அறியாமையினாலே சபையிற் சொன்ன வார்த்தைகள் நமக்கு இழிவை யுண்டாக்குமோ? நமக்குச் சம்பந்தமில்லாத அன்னியரார் சொல்லப்பட்டா லல்லவோ பேரிழிவாகுந் தம்பி, அதை யோசிக்குமிடத்தில், கண்களிற் கைவிரல் பட்டால் அந்தக் கையைத் துணித்துவிடலாமோ? எப்போதும் (பொறுமை கடலிலும் பெரிது) என்னும் வாக்கியத்தை அனுசரித்துச் சண்டையை நிறுத்திச் சமாதானமாய்ப் போவதே தன்மை. ஆகையால், நம்மார் கூடியமட்டும் முயற்சி செய்து சந்தி சமாதான முதலாகிய வழிக ளெல்லாம் பார்த்து எதிலும் ஒவ்வியவராமற் போவானாகில், பின்னால் யுத்தத்தைக் குறித்து ஆரம்ப சூரத்துவமாய் முதலில் தப்பிப்படைக் காரன் பட்டானென்பதுபோல் யுத்தமென்று பேசுவது யுத்தமல்ல அப்பாவென்று கீர்த்தியைப் பூஷணமாக தரித்தருளிய தருமபுத்திர மகாராஜன் சொல்ல, அந்த மொழியினால் வீம சேனனுக்கு கோபந்தணியாமல் மனத்தாப மேற்கொண்டு தருமராஜனைப்பார்த்து எங் கோவே? துரியோதன னிடத்துக்குத் தூது விடுத்து, அவன் அபிப்பிராயத்தை அறிய வேண்டுமென்று சத்தியமுள்ள தேவரீர் கித் தத்திற்கு இஷ்டமுண்டாகில், துளபமாலையணிந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர், தேவர்களும், முனிவர்களும், நான்கு வேதங்களும் யின்ன முந் தேடுகின்ற தமது திருவடிகள் சிவக்க நடந்து நமது திருநாடு பெறுவதற்காகத் தூது செல்லவேண்டாம். வாடுகின்ற திரௌ பதியினுடைய பிரதிக்கினையும், என்னுடைய

பிரதிக்கினையும் வழுவிப்போகாமல் நிறை வேறுப்படியாக துரியோதன னிடத்தில் நானே போய்வருகிறேன்; என்னைத் தூதாக அனுப்பிவையும் அண்ணுவென்று கோபச் சிரிப்பாக நகைத்து, ஐயோ? மலையைக்கண்ட தன்மையைப்போல் என் கரத்தில் வலுவேறியிருக்குந் தண்டாயுதத்தினுடைய பிரபலங் கண்டும், அர்ச்சனனுடைய காண்மபத்தின் வல்லமையைக்கண்டும், நகுல சகாதேவர்களுடைய வல்லமை கண்டும், நமக்குச் சகாயமாக ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி துணைப்பட்டிருக்கும் நிலைமை கண்டும், இந்தப் பாஞ்சாலிவிரித்த அளகபாரங்கண்டும் ஒரு மாத்திரைப்பொழு தில் துரியோதனதுயரைச் சர்வ சங்காரம் பண்ணி மகிக்ஷியடையாமல் பகையாளியின் குடையின் கீழொதுங்கி வாழும்படியாகவோ எண்ணி இருக்கின்றீர். ஆ! ஆ! அண்ணுவே என்று, வெப்பமாகிய தோள்களும் மீசையுந் துடிக்க, துட்பமாகிய மனமுங் கண்ணுங் கறுக்க, மேலோங்கி யெழுந்து பூமியிற் றுழந்து, விறுவிடுதெனச் சுழன்று, நற நறெனப் பற்கடித்து, மேகம் நடுங்கிப் பதுங்க முழங்க, கோபமெழுந்துந் தழுங்கக் கலக்கிக் கூகுவெனக் கூறியவார்த்தையைக் கோபரல் கிருஷ்ணதேவர் கிருபையுடன் பரிவுகூர்ந்து கேட்டு, அப்பா வீம! பூமியிலே முன் பிறந்த தமையன்மார் இராஜநீதி முறைமை சொன்னால் அதைக்கேளாமல், பின் பிறந்த தம்பியானபேர் பிழைசொல்லி மறுப்பார்களோ? அந்தோ! பெரும்பிழைவந்துதே அடடா! கடியகோபத்தை க்ஷமிக்கக் கடவாயென்று திருவுளம்பற்ற, வீமராஜன் சற்றே கொதிப்பாரி கொரே கடுவிஷம்பெற்ற நல்ல பாம்பைப்போல் பெருமூச்சுவிட்டுக் கொண்டிருந்தான்.

அப்படி யிருக்கிறபோது யிந்திர குமாரனாகிய அர்ச்சனனெழுந்து வணங்கி நின்று இறந்தகாலம் நிகழ்காலம் எதிர்காலம் என்னு முக்காலங்களையுமுணர்ந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவ ருக்கும், தருமபுத்திரருக்கும் சொல்லுவான். ஓ முற்றுணர்ந்த முதியோர்களே! அந்தக்காலத்திலே துரியோதனன் பண்ணிய அக்கிரமங்களையும், அவமதிப்பையும் பொறுத்த பொறுமைகளெல்லாம் போதாமல், இன்னமும் பொறுக்கச்சொல்லி பொழுது விடியுமட்டும் தருமத்தையே சொல்லிக்கொண்டிருந்தால், யினிஎந்த காலத்தில் பகையை முடித்து

நாம் தலையெடுக்கப் போகிறது. அப்போது தலையை விரித்துக்கொண்ட திரௌபதை இனி எப்போது கூந்தலை முடித்துக்கொள்ள விருக்கின்றாள். தேவர்களானாலும், பழைய இராக்கதரானாலும், இன்னமும் வலிமைபெற்ற எவர்களானாலும், எதிர்த்தவர்களுடைய ஈரலிப்பற்றிய பிராணனை தனக்கு இரையென்று நினைத்திருக்கின்றது என் கையில் இருக்கும் பாணம். ஓ மும்மூர்த்திக்கு முதல்வனாகிய முகுந்தனே! இத்தன்மையவாகிய பென்னுடைய திறத்தையுந் திடத்தையுந் தெரிந்திருக்கும் தருமராஜனானவர், மேகந்தவழும் கமுகமரத்தில் வராலினம்பாயுங் கழனிகள் சூழ்ந்த குருநாட்டை, என்ன நிமித்தியமாய்த் துரியோதனன் இடத்தில் வேண்டிப் பெறுவது. ஐயோ! பாண்டவர் சகாயனும், விஜயனும் இறந்தார்களென்று எப்போது கேட்கின்றீரோ அப்போதல்லவோ நம்முடைய நாட்டை இறந்து பெறவேண்டும். அண்ணா தருமநந்தனே! ஓ கோபால கிருஷ்ணமூர்த்தி! அக்கினியைப்போல் தீண்டப்படாத பதிவிரதா மகத் துவமுடைய திரௌபதையை இராச சபையிலே துகிலுரியடா தம்பி துர்ச்சாதனா என்று துரியோதனன் சொன்னபோது, அவள் திக்கில்லாதவரைப்போலத் தியங்கிக் கலங்கித் தாரை தாரையாய்க் கண்ணீர் சொரிந்து, ஓ ஜெகத்ரக்ஷகா! ஓ தீனபந்தோ! ஓ ஜெனூர்த்தனே! ஓ தீனதயானுவே! ஓ நெடியோனே! ஓ நீலமேனியனே! ஓ நிரந்தரனே! ஓ நின்மலனே! ஓ நித்தியானந்தனே! நேசமுற்ற தாசருக்கு விசுவாசமந்தஹாச நிர்மலசொருபனே! நிராதாரமாகிய வெளியேனைத் தற்காலத்தில் வந்து இரட்சிக்கக்கடவை என்று தன்னந்தனியாய் நின்று தளர்ச்சியுற்றபோது, நாங்கள் ஐவருஞ் சீவனில்லாத உடலைப்போலே இராஜ சபையிற் பார்த்துக்கொண் டிருந்த குற்றம் இனியேனும் விட்டுத் தீரவேண்டாமோ? இன்னமும் இரந்து நாடு வேண்டுவது மன்னறமாமோ? மண்ணுலகெல்லாம் வாழ்வற வாழும் தண்ணளிசுரந்து தருமம் நிறைந்த புண்ணியதேகப் புகழியினையுடைய அண்ணா! பொற்பிரகாசம் பொருந்திய சக்கிராயுதத்தை யுடைய நமது ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவர் நமக்காகத் தூது போய் நாம் சொல்லிய வாக்கியங்களை யெல்லாம் தேவாமிர்தத்தைப்போல் கலக்கித் துரியோதனனுடைய காதுகளில் வார்த்தாலும், அவன் கேளான். அதேனெனில், அவர் நிலத்தில் முனை வீசிய

விதைகளை விதைத்தாலும் முளையாது. ஒரு வேளை தப்பு விதைகள் முளைத்தாலும் வீளையாது. படத்தையுடைய பாப்புக்கு பால் வார்த்து வளர்த்தாலும் கொடிய விஷத்தைத் தருமே யல்லாமல் குணமாகிய அமிர்தத்தைக் கொடாது. அன்றியும் சர்க்கரையை மணல் போற் பரப்பிப் பாலேரிப் பாய்ச்சி தேன்மாரி பொழிந்து வேப்பம்விடினும் அவ்விதத்தினின்றும் முளைத்த மரமானது கசப்பே யல்லது இனிப்புருது. அதுபோல் துரியோதனனுடைய ஊழ்வினைவலியினால் கெடுமதி கண்ணுக்குத் தோற்றவில்லை. கிருபாநிதியாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணசுவாமியையும் அவமதிப்பாய் பேசுவானேயல்லது, அவருக்கு ஞாயமாகிய உத்தரவு சொல்லமாட்டான். ஆதலால், தூதனுப்ப நினைப்பது அனியாயமென்று சொல்லிய அர்ச்சுனனை ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி சற்று பொறுவென்று கையமைத்து, நகுலனை பார்த்து நீ என்ன சொல்லுகிறாயென்று கேட்டருளினார்.

உடனே அன்புடன் நகுலனெழுந்து, அரி வாசுதேவ மூர்த்தியின் பாதங்களில் வணங்கி, தருமபுத்திரருக்கு சாஷ்டாங்க தண்டஞ்செய்து, சூதினாலிழந்த சமுத்திரம் வளைந்த பூமியை பெருமைபொருந்திய பாண்டவர்கள் பெறுவார்களென்று சொல்லுவது பொய்யோ; ஐயா! இதுமெய்யே; தருமபுத்திரருடைய ஒப்பற்ற பராக்கிரம சாமர்த்தியமே சொல்லி வெல்லாதோ? ஓ கிருஷ்ணசுவாமி தேவரீருக் கொன்றுந் தெரியாதோ திருவாய் மலர்ந்தருளும் தேவனெயென்று ஆவலாய் பின்னுஞ் சொல்லுகின்றான். ஓ அண்ணா! தீர்ப்பதற்கரிய பகையானது மேலிட்டிருக்க, கோவினங்களைக் காத்தருளிய கோபாலன் தூதுபோய் உரைத்தாலும், குருநாட்டையும் அரசாட்சியையும் அந்த துரியோதனன் ஒருக்காலுங் கொடுக்கமாட்டான். சிறியேன் சொல்லும் வாக்கியத்தைச் செவ்வையா யோசிக்க வேண்டியது. ஓ தருமபூபதியே? காற்றிலும்-பனியிலும்-வெய்யலிலும் மழையிலும்-மலையிலும் அலைந்து திரிந்து வருந்திவந்த பாண்டவர்கள், துரியோதனனிடத்தில் நாட்டை இழந்தார்களென்று சம்புத்தீவாகிய இந்தப் பூமியை யாரும் அரசர்க ளெல்லாரும் ஒன்றுகூடி நம்மை நகைத்துக் கேலிசெய்யாதபடிக்குத் துரியோதனனுடைய புயவலி மையையும் தேவரீர் பார்க்கலாம். அண்ணா!

முன்னம் அன்னம்போல நடையையுடைய அரம்பாஸ்திரீயை அசுரர்கள் அபகரித்துக் கொண்டுபோக, அப்போது அவள் பயந்து அலறி அபயமிட்டு அடைக்கலம் வேண்டி, அதையறிந்து அந்தரவாசியாகிய இந்திரனுக்காக அந்த அசுரருடன் அமர்புரிந்து அரம்பையை மீட்டு அபயமளித்தான் நமது குலத்திலுதித்த முப்பத்தெட்டாவது பாட்டனாகிய புருரவச்சக்கிரவர்த்தி. அப்படிக்கிருக்க அன்னியஸ்திரீகளுக்கு வந்த ஆபத்துக்குதவும் அரசர் குலத்திற்பிறந்த நாம் குட்டிச் சுவர்போலிருந்து காணும்படிக்குத் துஷ்டனாகிய தர்ச்சாதனன் திரௌபதியை எட்டி மயிர்பிடித் திழுத்துவந்து சபையில் விட்டு அபிமான பங்கம்செய்ய ஆக்யாபித்த அருளற்ற பாவியாகிய அரசவக் கொடியோனிடத்தில் நமது பூமியை யாசித்து, அவன் கொடுக்குங் குடைநீழலிலிருந்து அங்கம் வளர்த்தால் நம்மை யுலகம் நங்கஞ்சொல்லாதோ? திங்கள் குலத்திற்பிறந்த தேவே! தேவரீர் தருமமும் பொறுமையும் தழைக்கும்படிக்கு யோசிக்கின்றீர். அவர்களிடத்திலும் இந்த நினைப்பிருக்குமாகில் இது தருமந்தான். அப்படி இல்லாதிருக்க நீர் நினைப்பது அதர்மந்தான். அண்ணாவே? இன்னும் கேட்டருளும். வனவாசம் பன்னிரண்டு வருடமும், அக்யாதவாசம் ஒரு வருடமும் சத்தியமொழி தப்பாமல் கழித்து வந்தார்களே, நமது சிற்றப்பார் பிள்ளைகளாகிய அண்ணன் தம்பிகளென்று கொஞ்சமேனுமிரக்கம் வையாமலும், நம்மைக் கூட்டிப் போய்த் தன் சொல்லின்படியே தாயாதிபாகந் தையசெய்யாமலும், உலாகமாமுனி போன தூதினாலு மனம் நையாமலும் போவானாகில், தானே யறிந்துகொள்ளாத ஒருவனுக்கு மற் றொருவர்போய்ச் சொன்னால் அறிவாரோ? (தனக்குத்தானே கனியாதபழந் தடிக்கொண்டித்தாற் கனியுமோ) அன்றியும், (கண்ணைக் காட்ட வாராதவன் கையைப்பற்றி இழுக்க வருவாரோ?) என்று பற்பலவித பழமொழிச் சொல் புகல்கின்ற நகுலராஜனை அற்புத குணமுடைய அரிவாசுதேவன் கையமைத்தருளி, சகாதேவனைப் பார்த்து, சௌரியத்தையுடைய வீமசேனன் சொன்னதும், வலிமையுடைய அர்ச்சுனன் சொன்னதும், மனோதிடங்கொண்ட நகுலன் சொன்னதும் கேள்விப்பட்டோம். சொல்லுதற்கரிய அரிவையுங் கீர்த்தியையும் பராக்கிரமத்தையுமுடைய தோன்றலே! உன் கருத்தையும் சொல்லென்று கேட்க, கரியதிரு

மேனியையுடைய கண்ணனைப் பார்த்து, மன முருகும்படி சகாதேவன் சொல்லுகின்றான்.

ஓ ஆதிநாராயணராகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவரே! நீர் நினைத்தபடியே தூதுபோனால் என்ன? போகாமல் நின்றுவிட்டால் என்ன? துரியோதனன் பாண்டவர்களுக்குப் பூமி கொடுத்தால் என்ன? கொடாவிட்டால் என்ன? பூங்கொத்தையுடைய அளகபாரத்தை இந்த திரௌபதி முடித்தால் என்ன? முடியாமற் விரித்தால் என்ன? நீரெண்ணியிருக்குங் காரியங் கடைசியில் முடியப்போகிறவிதம் அடியேனுக்குத் தெரியுமே? வாசனையை வீசுகின்ற பசிய துளபமாலையை யணிந்த கிரீடத்தை யுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ண! அன்று பூதகியி னுடைய விஷப்பாலாகிய முலைப்பாலையுண்டு, சாபம் பெற்ற மருதமரத்தை யுதைத்து, உயர்ந்த ஜடாசுரன் விழும்படியாகவுந்தி, விந்தையாகிய கன்றால் விளாங்கனி எறிந்து விளையாடி நந்தகோபாலன் அசோதை பிராட்டியாராக மகிழ யாதவர் மனைகடோறும் புகுந்து வளர்ந்தருளிய புருஷோத்தமனாகிய ஸ்ரீ கபடநாடகா! இங்கே நீர் செய்கின்ற மாயமும் ஞாயமும் ஒருவருக்குத் தெரியாமற் போயினும் எனக்குத் தெரியும். ஆகையால், சத்தியமாக உம் முடைய திருவுளத்துக்கு நினைப்பு எதுவோ அதுவே எனக்குக் கருத்தென்றான்.

தெய்வத்தை யொத்த சகாதேவன் சொன்ன அந்த மொழியைக்கேட்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவர் புன்சிரிப்புக்கொண்டு, வலிமையையும் வைரத்தையுங் கொண்டிருக்கும் தருமராஜன் முதலியபேர்கள் சொன்னவிதந் தான் சொல்லாமல், கொஞ்சம் உபாயமாகவும், பக்குவமாகவும் சொல்லமுத்தமாகவும் பேசினான். இந்தச் சகாதேவன் இன்னமும் இவ்விடத்தில் இவனுடன் பேசினால் என்னென்ன ரகசியங்களை வெளிப்படையாக இழுத்து சொல்லுவானோ தெரியாது. சாஸ்திர விசாரணையுள்ள புத்திமானாகையால், கலந்து பேசுவதற்குத் தனிமையிற் கொண்டுபோய் இவனது உள் ளக்கருத்தை அறியவேண்டுமென் மெண்ணித் தருமன் முதல் நால்வரையும் நோக்கித் தம்பியாகிய சகாதேவன் உண்டு உடுத்து விளையாடும் வயதுள்ள பாலனாகையால் மனவெறுப்பாகச் சொல்லுகின்றான். ஆதலால், அவனைத் தனிமையிற் கொண்டுபோய் தெரியப்படுத்தி அழைத்துக்கொண்டு வருகிறேன். தருமநந்தனா! சும்மாயிருந்த எனக்குச் சுமை

கொண்டுவந்து வைத்தீர்கள். அப்பா! (கொஞ்சத்தி லிருக்கிறதா குரங்கு மிளகுநீர் குடிப்பது) என்று சொல்லி யெழுந்து, சகாதேவன் கையைப் பிடித்து அழைத்துக்கொண்டு போய், நாகரத்தினத்தா லிழைக்கப்பட்டிருக்கிற ஒரு ஏகாந்தவஸ்தானத்திலேபோய் இருவரு மிருந்து, சகாதேவனைப் பார்த்து, ஓய்மைத்துனரே? நாலுபேரைக்கேட்ட தன்மை போல் உம்மையுங் கேட்டால் அவர்களுடன் கலந்துகொண்டுசொல்லாமல் என்னையிழுத்து வெளியிற்போட எத்தனை நாளாக எண்ணிக் கொண்டிருந்தீர். விவேக நிறைந்த புத்தி மானே! இப்பவும் உம்முடைய இஷ்டப்படிக்குப் பாரதயுத்தம் நடக்காம லிருப்பதற்கும் யாவரும் பிழைப்பதற்கும் ஏதாகிலும் உபாய முண்டாறை சொல்லும்; நாமிருவருங்கலந்து யோசித்துக் கொண்டு அந்தப்படி நிறைவேற்றி விடலாமென்று சூஸ்திரதாரி கேட்க, சகாதேவனெழுந்து அவருடைய பாதகமலங்க ளிற் பணிந்து சொல்லுவான்.

ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவா! குள்ளநரியின் வாலைக்கொண்டோ சமுத்திரத்திலுள்ள ஆழம் பார்க்கப்போகிறீர். சுவாமி! நீர்வேறு நான் வேறென்றெண்ணி என்னைப் புறம்பாக விட்டுப்போசாதீர். தேவரீர் சர்வதேசத்து இராஜ வர்க்கத்தையும் இராஜதரையும் குரு கேஷத் திரத்திலே கூட்டிச் சாம்பராக்கிக் காற்றிற் றூற்றிவிட்டுப் பூமிபாரந் தீர்க்கும்படியாய்க் கருதியன்றோ க்ஷீராப்தியைவிட்டு நீங்கித் தேவகிதேவியார் கர்ப்பத்தில்வந் தவதரித்திருக்கின்றீர். மேகமேனியையுடைய வேதவித்த கரே! பசுக்களைப் பரிபாலனஞ் செய்தருளிய பாக்கியரே! ஸ்ரீ அரிகோவிந்தா! இது ஷேலையாக வந்திருக்கும் உம்மையல்லாமல் இந்த மகாபாரதத்தை நீக்கவல்லவர் வேறே யாரிருக்கின்றார்களென்று சகாதேவன் சொல்ல, பாண்டவர்கள் சகாயன்கேட்டு நகைத்து, நாமிருவருங் கலந்து பேசுவதென்று நேமித்துக் கொண்ட பிற்பாடு நீர் இன்னமும் கபடமாய் பேசுவது ஞாயமன்று. உமதுகருத்தை வெளிப்படுத்தும் அப்பால் நான் சொல்லுகிறேனென்று காரியவாதியாகிய கண்ணனருள் கொண்டுரைக்க, கருணையே உருவாகவுடைய சகாதேவன் கண்ணீர்ததும்ப நின்று அவரது கருத்தையுன்னி, ஓ காசாம்பூவண்ணா! என் வாக்கினாலேயே வெளிப்படுத்த வேண்டுமென் னும் எண்ணியிருக்கும்முகில் சொல்லுகிறேன்

கேளும். சுவாமி! இப்போது இந்தப் பூமியைப் பட்டங்கட்டிக்கொண் டாளவேணும் என்று எண்ணங்கொண்டிருக்கிற துரியோதன ராஜன் தருமராஜன் இவர்களிருவரையும் நாட்டை விடுத்துக் காட்டிற்போக விரட்டி, பஞ்சாசதகோடி பூமண்டலத்தையும் கர்னனுக்கு பட்டாபிஷேகஞ் செய்து, கர்னனைக் கொல்லுகின்றேனென்று சபதங்கூறிப் பதைத்திருக்கின்ற அர்ச்சுனனை முன்னே கொன்று விட்டு, பிற்பாடு பந்துமித்திரர் பெரியோர் முதலிய வெகுபேர்களுடைய தலையைவாங்கக் கூந்தலை விரித்துக் கொண்டிருக்கும் திரௌபதியினுடைய அக்கூந்தலைக் களைந்து மொட்டையாக் கிக் காலிலே விலங்குபூட்டி வைத்து, எனக்கு நேரிலிருக்கும் உம்மையும் என் கையாரப் பிடித்துப் புயத்தோடு புயநெருங்கக் கட்டுவனையானால், இந்த மகாபாரதயுத்தம் விளையாமல் இருக்கும்படி செய்யலா மென்றான் சகாதேவன்.

அந்த வார்த்தையை அரிவாசுதேவன் கேட்டுப் புன்னகை யுடையவராய், பாம்புக்குத் தெரியும் பாம்பின்கா லென்பதுபோல் அறிந்துகொண்டு, ஓ சகாதேவராசனே! நல்ல யுக்தி சொன்னீர். சந்தோஷமானேன். ஆகிலும், தருமராஜனையும், துரியோதனனையும் காட்டிலோட்டிக் கர்னனுக்கு நாட்டைப் பட்டங் கட்டி அர்ச்சுனனை வெட்டித் துரோபதையை மொட்டையடித்து விலங்கும் பூட்டி வைத்தால், பாரதயுத்தம் வராதென்று நீர் முக்கியமாகச் சொல்லிய இவைகளெல்லாம் ஒருவேளை முடிந்தாலு முடியும். அதுநிற்க, என்னைக் கைப்பிடியாகப் பிடித்துக் கட்டிவிட வேண்டுமென்று சொன்னீரே அதுஎவ்விதம்? என்னை எப்படி கட்டுவீரென்று கமலக்கண்ணன் கேட்கச், சகாதேவன் சொல்லுகின்றான்.

சுவாமி! மலையினுயரத்தை மலையறியாது மற்றவர் அறிந்து சொல்வதுபோல், உம்முடைய பெருமை உமக்குத் தெரியாது. உத்தம ராகிய புத்திமான்கள்தா னறிவார்கள். உந்தி பூத்தோனே! உம்முடைய உருவத்தை உண்மையாகக் காட்டினால் உமதடியார்க்கு ஞொருவனாகிய நான் கட்டுவேனென்று உறுத்திச் சொன்னான் சகாதேவன். அந்த மொழியை ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் கேட்டு, அவ்வன்பனுடைய பக்தி மனத்தை அறியும்படி நம்மைக் கட்டும் பிள்ளாயென்று தமதிச்சையினாலாகிய பதினாயிரம் வடிவு கொண்டு, அவ்வந்தரங்க

மண்டப முழுமையுஞ் சுந்தர வங்கமுடைய வராயிருந்தார். அந்தக் காலத்தில் பரிசுத்த சித்தமுடைய சகாதேவனும், அந்த ரூபங்க ளுக்குள் ஆதியாகிய உருவத்தை உண்மை ஞானத்தால் உணர்ந்து, உலகமுழுமையுந் தாவியளந்த உபய திருவடிகளையுந் தன் கருத் தென்னுங் கயிற்றினாலே இறுக்க கட்டினான். அப்போது பதினாயிரம் வடிவிலே ஆதிமூல மாகிய வடிவை ஆற்றலா லுணர்ந்த நீதான் தேவனென்று சந்தோஷித்துத் தாம் கொண் டருளிய எல்லா வுருவும் ஒரே யுருவாகிப் பிரத்தியக்ஷயமாய் நின்றார். அவராரெனில், பூலோகத்தில் யாவரும் போற்றித் தவம் புரி ந்து தேடியுங் காணாத தாமரை மலர்போன்ற பாதங்களையுடைய சங்குசக்கரக் கையனாகிய வெண்ணையன்.

ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி மீண்டும் சகாதேவ னைப் பார்த்து, பத்தியினாலும் புத்தியினாலும் என்னை இன்னொன்றை மறிந்து கட்டிய மைந் தனே! உன்னைப்போலொத்த உண்மைஞானி க்கே நானுரியேன். என்னுடைய பாதத்தை இனி நீ கட்டவிழ்த்து விட்டுவிடக் கடவை. மெத்த உறுதியாகிய பாசக்கட்டையா இது வென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் சொல்ல, சகா தேவன் சகஸ்திர நாமங்களினாலும் ஸ்தவத் தியஞ்செய்து, சுவாமி! வண்மை பொருந்திய பாரத யுத்தத்திலே தேவரீர் திருவடிக்கு அடைக்கலமாக வந்து சேர்ந்த எங்களைவரை யும், உம்முடைய கடைச்சத்தினாலே ரட்சனை செய்யவேண்டும் என்று சொல்லி வணங்கி, இரண்டு செந்தாமரை மலர்போன்ற திருவடி களில் நமஸ்கரித்த சகாதேவனுக்கு ஐவரை யுங் காக்கிறேனென்று நிச்சயஞ்சொல்லிக் கட்டு விடுவித்துக்கொண்டு, இன்று நாமிரண்டு பேரும் இவ்விடத்திற் பேசி நடத்திய சங்கதிக ளொன்றும் அயலாரறியச் சொல்லாதே யென்று மேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்களை எல்லாம் கலந்து பேசிக்கொண்டு, அந்தச் சபையை விட்டு நீங்கி, அறிவுடையோராகிய அவ்விரண்டுபேரும் தருமபுத்திரர் முதலானோ ரிருக்கிற சபைக்கு வந்தார்கள்.

அப்போது குற்றமற்ற குணத்தினை யுடைய திரௌபதியானவள், மற்ற நாலு பேரைப்போலே சகாதேவரானான் ஒப்புக் கொள்ளமாட்டார். நமக்காகவே பாடுபட்டுப் பேசி அளகம் முடிக்கும் விதத்தை யோசித்து வருவாரென்று மிகவும் மனமகிழ்ந்து, நெடிய

அளகபாரஞ் சேரர எதிரில் நின்ற பாஞ்சாலி யின் கருத்தை யுணர்ந்த கண்ணன், அவள் முகத்தைப் பார்த்து, ஓ திரௌபதாதேவியே! பாண்டவர்களில் இளையோனாகிய இந்தச் சகா தேவன் வேறு விதமாகச் சொல்லுவானாக்கு மென்றெண்ணித் தனித்துப்போய் யோசித்த காலத்தில், துரியோதனன்பால் தூதுபோகச் செய்வதே உத்தமமென்று இவர்கள் கருத் தைப்போலவே எடுத்துச் சொன்னுனென்று ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் சொல்ல, இந்த மொழி யைக் கேட்ட பாஞ்சாலி இடியோசை கேட்ட நாகம்போலேங்கி, இரைச்சலிட் டோங்கிப் பெருமூச்சுவிட்டு, ஓ தெய்வமே! தாயாதிக ளுடன் சண்டையிட்டு சபதத்தை முடிக்க மன மில்லாமல் தூதுபோக்கி பெருமை பொருந் திய பூமியைப் பெற்றுக்கொண்டு, அவர்க ளுடன் குலாவி வாழ்வதற்குத் தருமபுத்திரர் முதல் சகாதேவருக்கும் இஷ்டமிருக்குதென்று தேவரீர் சொல்லுவீராகில், பூவை மறந்து புழுதியிற் புரளும் அளகபாரத்தை வாரி முடித்து என் வஞ்சினந் தீர்க்குங்காலம் எதுவோ வென்று மின்னலையொத்த திரௌ பதையானவள் மாயவனுடைய மலரடிமேல் வீழ்ந்து, மண்ணிற் புரண்டு கண்ணீர் சேரா விட்டழுது இதனைச் சொல்லுவதாயினாள்.

முன்னொருபோது இரணிய கசிபனானவ னாகாமியத்தால் ஆதிமூலப் பொருளாகிய தேவரீரையே வாயினம் செபித்திருக்கும் தன் குமாரனைப்பார்த்து, மிகவுங் கோபங்கொண்டு, இராட்சத வயிரியை நாவினம் கூவி என் குல த்தை நாசம் பண்ணவந்த மோசக்காரனாகிய அடா பாலா பிரகலாதா! இப்போது நீ சொல்லுகின்ற பேரையுடையவன் ஏங்கே இருப்பான்டா வென்று கேட்ட தந்தையை நோக்கி, ஐயா! சங்காழியிற்றுயின்ற சங்கு சக்கரதானாகிய ஏங்கோன் எங்குமிருப்பா ரென்று சொன்னவுடனே, அன்லிலும் கொடிய கனல்போற் சீறி, அடா பாவி! இந் தத் தூணி லிருப்பானுவென்று கேட்க, கலீ ரென நகைத்துத் துரும்பிலு மிருப்பா னென்று சொல்ல, அவ்வாறே துரிதத்துடன் ஆங்காரங்கொண்டு ஓங்காரமிட்டு அறையும் படியாக அந்தத் தூணிலிருந்து உக்கிர நா சிங்கமூர்த்தியா யுதித்து, இரணிய கசிபனைச் சங்காரம்பண்ணிப் பிரகலாதனை சன்மானஞ் செய்தருளிய இறைவனே! மற்றொருபோது பதினாயிரவருடம் முதலையினிடத்தில் அகப்

பட்டு வருந்தி ஆதிமூலமே யென்று பெயரிட்டு அழைத்த மும்மதம் பொழியுங் கஜேந்திரனுக்குச் சம்மதமாக நீலமலைபோல நேரில் நின்று முதலையை அழித்து யானையைக் காத்தருளிய கஜேந்திரவரதா! கண்ணில் லான்பெற்ற துச்சாதனன் கற்றையாகிய என் அளகபாரத்தைப் பிடித்திழுத்து வந்து சபையில் நிறுத்தி, நஞ்சைப்போன்ற பலவார்த்தைகளைக் கொஞ்சமேனும் அஞ்சாமற் பேசி அபிமான பங்கமாக வஸ்திரத்தை யுரியும்போது, என்னருமைக் காவலராகிய பஞ்சபாண்டவரும் நெஞ்சுபொருந்திப் பார்த்திருந்தார்களே யொழிய வேறென்றும் செய்திலர். அக்கால், நான் தாதுகலங்கித் தஞ்சமென்றழ, வெற்றி பொருந்திய சக்கராயுதத்தையுடைய கோவிந்தா! அன்றைக்கும் என் மானத்தை நீர் காப்பாற்றினீர் லல்லாமல் வேறே யார் வந்து காத்தவர்கள். ஐயனே! இன்றைக்கும் மற்றென்றைக்கும் நீரே துணை என்று புலம்பிப் பின்னும் சொல்லுகின்றாள்.

ஓ தேவே! இராஜசபையில் என்னையழைத்து நிறுத்தி என் குலகோத்திரத்துக்கும் பழதுண்டாகும் படியாகிய குற்றத்தைச் செய்த சர்ப்பக் கொடியோனிடத்தில் தூதுவிடுத்து, அவன் கொடுக்க ஐந்தூர்பெற்று, சுத்தவீரர்களென்று பேர் வைத்துக்கொண்டு உயிர்வாழ்ந்திருக்க இப்பாண்டவர்கள் நினைப்பார்களே யானால், தீவினைப் பாலியாகிய நான் அன்று விரித்த கூந்தலை இனியென்று முடிக்கப்போகிறேன்? தீனர்களுடைய எண்ணத்தை முடிக்கும் எமது தெய்வமே, தெய்வமே! யென்றழுகள். அவள் முகத்தைக்கண்ட அந்தச் சபையிலிருந்த யாவருங் கண்கலக்கப்பட்ட காலையில், சாத்தகி மூர்த்தனய கோபமுடைய வராய்த்தருமராஜன் முதலியபேர்களை நோக்கி எழுந்து, ஐயையோ! இதென்ன அனியாயம் முவுலகமு மதிக்கும் வீமசேனன் கையில் தண்டாயுத மிருந்தும், திசை பத்தும் இசை பெற்ற விஜயன் கையில் காண்டப மென்னும் வில்லிருந்தும், பூவும் வண்டும் பொருந்திய அளகம் புழுதியிற் புரளும்படியாய் திரௌபதி புலம்பிப் பரதவித்துக் கொண்டிருந்தும், இன்னமும் நீங்கள் எல்லோரும் பார்த்துக் கொண்டிருக்கின்றீர்கள் எல்லவா? சத்துருக்களிடத்திலே தாழ்ந்து வருந்தி அவன் கொடுக்கும் நாட்டைப் பெற்றுக் கொண்டு குறைவில் லாமற் புசித்து உயிர் வளர்ப்பதற்கு யோசிக்

கின்ற உத்தமர்களே! கூத்திரிய தருமநெறி இதுதானே சொல்லுங்களையா! இதன்றியும் பிரசண்ட வேகமுடைய மேகத்தினது பிரளயக்காலத்து இடியைப்போன்ற சர்வலோக ஐயசிம்மனாகிய ஜராசந்தனுடைய தண்டனைக் குப்பயந்து, தன்னைக் காப்பதற்குக் காவலாகிய துவாரகையைக் கைக்கொண்டு, சகலவளப் பழு முடைய வடமதுராபுரியை விட்டுவிட்டு டோடிய திணிந்த சாமர்த்தியமுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியின் சொற் புத்தியைக் கொண்டோ, அல்லது பிரகாசம்பொருந்திய தருமபுத்திரருடைய சுயபுத்தியைக் கொண்டோ, துரியோதனாகியருடைய துற்குணம் உள்ளதெல்லாம் பூர்வத்தில் தெரிந்திருந்தும் இன்னமும் அவனிடத்தில் தூதுபோக்கி நாடு கேட்கச் செய்வது. தெய்வமே! இது என்ன மதியோ? இரணியகருப்ப நெழுதிய விதியோ? ஏதொன்றும் அறியேன் சிறியே நென்று மிகுந்த ஆருமையோடு சாத்தாகியானவர் தன்னைமறந்து சொல்லவே, சின்ன பின்னலாகச் சடைபட்டிருக்குந் தலைமயிரினை யுடைய பாஞ்சாலி சபையில் விழுந்து, சஞ்சலத்தி லாழ்ந்து, பிரலாபித்துப் புலம்பும் போது, தருமபுத்திரர் முதலாகிய ஐவரையும் அருள் நிறைந்த தாமரைக்கண்ணராகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி பார்த்து, கற்புக்கு வித்தாகிய திரௌபதியை நோக்கிச் சொல்லுவ தாயினார்.

என் தங்கையாகிய மங்கையே! நீ கண்கலக்கப்படாதே; காரியமொன்றும் முழுகிப் போகவில்லை. (குடலறுபட்ட நரி கூப்பிடுதூர மோடோ) குணவதியே! இப்போதும் தரும ராஜன் முதலிய பேர்களின் எண்ணத்தின்படி நான் தூது போய் வருகிறேன். நீ இதைக் குறித்து விசனப்படாதே; தடுக்காதே. ஓ திரௌபதையே! பாண்டவர்க்காகத் தூது போய் வந்தவுடனே உன்னுடைய பின்னிய கூந்தல் மயிரையும், உன்னைப் பேரவையில் அவமானஞ்செய்த பேர்களுயிரையும் நானே முடிக்கிறேன். இதல்லாமல் உன் கூந்தல் விரியும்போது அஸ்திநாபுரியும், அரசருடைய சபையும் அறிந்ததேயன்றி மற்ற யாவரும் அறியார்கள். இனிமேல் சத்துருக்களின் அந்தப்புரத்தி லிருக்கும் ஸ்திரீகளுடைய கூந்தல் விரியப் போகிறதையும், அவர்கள் படும் அலங்கோலத்தையும், யாவரும் உலக முள்ள வரையிலும் அறிந்துசொல்லி நகைக்

கப் போகிறதை நாளையே காணப்போகிறாய்; கரியகூந்தலையுடைய காரிகையே! இன்னமும் கேள். சத்துருக்களுடைய தேகங்களென்னும் வயலிலே, உழுதற்குரிய கொழுவாயுதம் போன்ற வாளாயுதத்தினுலுமுது, வீரவம்பு புதுக்கி நிணச்சேறு திருத்தி, இரத்தநீர் பாய்ச்சிப் பிராணவிதை விதைத்து, வளர்ந்த அரசர்களுடைய குலமாகிய முதலை அறுத்து கழுது, பருந்து, காக்கை, முதலானவை களுக்குக் களப்பிச்சை தந்து, நமனுக்குக் கீர்த்தி என்னும் மேல்வாரங் கொடுத்துக் குடிவாரங் குவித்து ஐவருடைய துயர சாகரத் தையும் உன்னளக பாரத்தையும் துரியோத னாதியராகிய பூமி பாரத்தையும் முடித்து விடு வதற்கு உன் குமாரனாகிய அபிமன்னனெருவ னிருக்கின்ற னாகையால், அம்மா கம்மா இரு வென்றுரைத்துப் பெண் தன்மையிற் சிறந்த துரோபதியினுடைய கண்களிலிருந்து மாரி போற் பொழியுங் கலாழிவாரியைத் தம் முடைய கரங்களினால் துடைத்து தமது கண் களிலுங் கிருபைவெள்ளம் பெருக்கக்காட்டித் துரோபதியினுடைய மனம் நம்பும்படியாகத் தேற்றி அந்தப் புரத்தினுக் கணுப்பி விட்டனர்.

கண்ணன் அத்தினபுரிக் கேழுந்தருளல்.

இப்பால் பிருதிவு, அப்பு, தேயு, வாயு, ஆகாயமென்னும் பஞ்சபூத வடிவமாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் தருமபூபதியைப் பார்த்து, ஓ அரசனே! கேளும் வியாதிக்காரர் துறவி கள் ஒருவருக்கும் அடங்காத துஷ்டர்கள் கோபமுடையவர்கள் கற்றுணரா மூடர்கள் சிறு பிள்ளைகள் நீதியுணராதவர்கள் பேதமை யாகிய ஸ்திரீகள் இவர்களைச் சபையிற் கூட்டி வைத்துக்கொண்டு ஒரு ஆலோசனையுஞ் செய யக்கூடாது. அப்படிக்குத் தருமவிதியிருக்க இந்தத் துரோபதையைச் சபையில் வைத் துக்கொண்டு ரதசியம் பேசினதினால் நாமே தோசவுக்கியத்தைக் குறித்துப் பேசுகின்றோ மென்று பெண்புத்தியினால் இவ்வளவுதூரம் விபரீததுயரத்தை விளைத்துவிட்டாழ். ஓதரும நந்தனா! நான் அந்த வேளையில் அவ்வளவு உயசார வார்த்தையாகச் சொல்லாவிட்டால் அந்த மனதுக்கு மெத்த வருத்தமுண்டாகும் ஆகையால் இத்தன்மையவாகிய உபசாரஞ் சொன்னேனென்று தருமராஜனுக்கு மன வருத்தம் வராமற் சாந்தி சொல்லிகொண்டி ருந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணசுவாமியினுடைய வசன

தந்திரங்களைத் தருமராஜன் முதலிய பாண்ட வரைவரும் நிறுத்தி, தமக்குத்தாமே ஒப்பாக விருக்கும் சுவாமி! காலதாமசம் பண்ணாமல் தேவரீர் தூதுபோகவேண்டுமென்றுவேண்டி, அவர்கள் வேண்டுகோளின்படி வணங்காமுடி பொறுத்த மன்னவனிடத்தில் தாம் தூது போகும்படியாய்ச் சர்வாபரண வலங்கார சந்தனாகுதைகள் தரித்துக்கொண்டு, தம் முடைய ஜன்னநாளாகிய உரோகணி நட்சத்திரத்திற்குத் தாராபலஞ் சந்திர பலமுள்ள ரேவதி நகூத்திரத்தில் பிரயாண முகர்த்தங் கொண்டு, தானதருமங்கள் செய்து, சமஸ்த மான பேர்களிடத்திலும் விடைபெற்றுக் கொண்டு, தெய்வவணக்கம் ஆசாரிய வணக்க முதலானவைகளைச் செய்து, நற்சகுன முதலிய வும் பார்த்துத் தம்மனதின் வண்ணம் நடக் கும்படியாகிய நல்லவேளையில், விராடர் பாஞ் சாலர் முதலிய அரசர்களோடு பாண்டவர்கள் பின்னொடர்ந்து வழிகூட்டி விடும்படியாக, மனோவேகத்திலும் வாயுவேகத்திலு மிஞ்சிய வேகப் புரவிபூட்டி மகம்மேருக் கொப்பாகி யிருக்கின்ற தேரின்மேலேறிக்கொண்டு, சல் லரி-மல்லரி-சங்கு - பம்பட்டம் - பம்பை-பேரி கை-முரசு-மத்தளம்-தாரை-முதலான வர்த்தி யங்கள் முழங்க, வெள்ளைக்குடை முதலிய பல வன்னக் குடைகள் கவிந்து நிறுல்செய்து நெருங்க, யிருபக்கங்களிலுஞ் சாமரைவீச, கணக்கிறந்த ரதகஜ துரகபதாதிகள்-பூமியை யாளும் அரசர்கள் - பட்டவாத்தனர் - மகுட வர்த்தனர்-மன்னர் மண்டலீகர்-மந்திரிகள் - சாமந்தர் - தந்திர சுதந்திரசேவகர் - ஏண்டி சைப்பாலர் இவர்கள் யாவருஞ்சூழ, கட்டியா- பட்டுவான்கள் - புகழ்வோர் - வந்திப்போர் முதலிய பேர்கள் முந்திக்கூடிக்கொண்டோட, பரதநாட்டிய ஸ்திரீகள் பிந்திப் பாழிக் கொண்டாட, ஆலவட்டம்-தாலவட்டம்-பீலிக் குஞ்சம்-மயிற்பீலி-மேற்கட்டி - மகரதோரணங் கள்-குடைகள்-கொடிகள்-சவளக்கழி - பாலா- பல்லயம்-ாட்டி - ஏறியீட்டி-வாள் - வேல்-முத லியவைகளெல்லாம் அளவற்றனவா யேந்திக் கொண்டு வீதிகளில் நெருங்கி வருமபடியாக ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் புறப்பட்டார்.

அது காலையில், தம்பியாகிய சாத்தகியும் இரதமேறிச் சேனை நாயகராகப் புறப்பட்டுச் சேனைகளை எல்லாம் அணியணியாக நிறுத்தி, யானை த்தலைவர்-சேனை த்தலைவர் - கொடித்தலை வர்-குடைத்தலைவர் - குதிரைத்தலைவர்-இரதத்

தலைவர் - அணித்தலைவர் - பணித்தலைவர் -
 படைத்தலைவர் - முடித்தலைவர் - வாத்தியத்தலை
 வர் - குசோத்தியத்தலைவர் - சேவகத்தலைவர் -
 பொக்கிஷத்தலைவர் - நவரத்தினப் பூஷணத்
 தலைவர் - பட்டுபட்டாவளி பீதாம்பர முதலிய
 வஸ்திரத்தலைவர் - அவஸ்திரத்தலைவர் - சஸ்திர
 ரத்தலைவர் - சாஸ்திரத்தலைவர் - மல்யுத்த முத
 லிய வாஸ்வீரத்தலைவர் - வில்யுத்த முதலிய
 வேல்வீரத்தலைவர் யாவருஞ் சூழ்ந்து வரிசை
 வரிசையாக வரும்படி நடத்திக்கொண்டு வர,
 அப்போது கார்கால மேகம்போன்ற ஸ்ரீ கிரு
 ஷ்ணபகவான் தன்னை வழிவிடும்படியாக வரு
 கிற யாவரையும் பார்த்து நில்லுங்கள் நில்
 லுங்களென்று சொல்லும்போது, தருமரா
 ஜன் சுவாமியை நோக்கி, ஓ கருணைவாரியே!
 எல்லாந் தெரிந்த உமக்கு நான் விஸ்தரித்துச்
 சொல்லவேண்டியதில்லை. (இலைக்கு மண்ணுங்
 கட்டி ஆதரவு, மண்ணுங்கட்டிக்கு இலை ஆத
 ரவு) என்றுரைக்குந் தன்மையைப்போல் ஒன்
 றுக்கொன் றுதரவாக முடித்துக்கொண்டு வர
 வேண்டியது. ஆனால், காற்று மழையுங் கலந்
 தடித்தால் காற்றினால் இலை பறந்துபோமே?
 மழையினால் மண்ணுங்கட்டி கரைந்துபோமே
 பென்று தேவரீர் திருவாய் மலர்ந்தால், அப்
 பால் நாம் செய்யத்தக்கதென்ன ஒன்றுமில்லை;
 எல்லாம் சிவன் செயலென்று நடத்தவேண்
 டியதே நன்மை. ஆகையால், தேவரீர் அவ்
 திருபுரம் போய்ப் பேசமிடத்தில் தருமதேவ
 தையும், வேதப் பிராமணர்களும், நீதியை
 யுடைய வேந்தரும் சந்தோஷமாய் ஒப்புக்
 கொள்ளும்படியாகப் பேசவேண்டியது. எங்
 கள் பெரிய தந்தை - பாட்டனாராகிய வீஷ்
 மாச்சாரியர் - துரோணாச்சாரியர் - கிருபாச்சாரி
 யர் - அசுவத்தாமர் முதலிய யாவருக்கும் எங்க
 ளுடைய சாஷ்டாங்க நமஸ்காரம் சொல்ல
 வேண்டியது. இரக்கமு நீதியுமுடைய சிறிய
 தந்தை விதுரமகாராஜனுக்கும் பணிந்த
 தாகச் சொல்லி, தேவரீர் எங்கள் பேரில்
 வைத்திருக்கும் கடாட்ச வீட்சண்ணியத்தை
 யுந் தெரிவித்து, எங்கள் தாயாகிய குந்தி
 யம்மனுக்கும் எங்களுடைய சரணஞ்சொல்லி
 இதுவரையிலும் உன் பிள்ளைகள் உன்
 னுடைய புண்ணியவசனத்தினால் பிழைத்
 திருக்கின்றார்களென்று தெரிவித்து, அந்த
 அம்மானுடைய பேதை மனது பேதிக்காம
 லிருக்கும்படிக்கு தேவரீர் திருவாக்கினால்
 உறுதிவாக்கியமுஞ்சொல்லிப் பிற்பாடுசபையி
 லிடத்திற் பேசவேண்டிய பிரகரணங்க

ளெல்லாம் பேசி நன்மையான காரியங்களாக
 நடத்திக்கொண்டு சீக்கிரம் வரவேண்டிய
 தென்று முரசுக்கொடியினையுடைய முதல்வன்
 சொல்ல, வீமசேனன் வணங்கி சுவாமி! எங்
 கள் ஐயா முதலிய எல்லோருக்கும் என் வந்த
 னங் கூறி எல்லோரையும் ஏககாலத்தில் ஒரே
 கூட்டமாய்ப் பார்க்க என்றைக்குக் கிடைக்கு
 மென்று ஏக்கங்கொண்டு தூக்கமில்லா திருக்
 கின்றான் வீமனென்று விளம்பும் மேகமேனி
 யனே என்றான். உடனே அருச்சுனன் வண
 ங்கி சுவாமி! தேவரீரைக் கண்டவுடனே பற்
 பல உபசாரங்கள் செய்து, எல்லாந் தேவரீரா
 லேயே முடியவேண்டிய தென்றும், உமதிஷ்ட
 டப்படி நாடுநகரங்களெல்லாங் கொடுத்துவிடு
 கிறோமென்றுந் திரிதராட்டிர ராஜன் முதலிய
 சகலருஞ் சொல்லுவார்கள். அது வாசாகயிங்
 கரியமேயன்றி வேறல்ல; தேவரீர் அதை நம்ப
 வேண்டாம் அவர்களிடத்தில் டங்கிங்கெனத்
 தாக்ஷண்ய மில்லாமல், ஆம் அல்லவென்று
 இரண்டொரு வார்த்தையாய்க் கேட்டுக்கொ
 ண்டு சீக்கிரமாய் வந்துவிடும் தீனதயாளுவே
 என்னவும், நகுலசகாதேவர்களும் வணங்கி,
 ஆண்டவனே நாட்பட்டிருக்க வேண்டாம்.
 போனதும் வந்ததுமா இருக்கவேண்டுமென்
 றுப்புகல, திரௌபதி தீர்க்க தண்டஞ்செய்து
 வணங்கி மேகவண்ணமுடைய அண்ணா! நான்
 இதுவரையிலுங் காலங்கழித்தது பெரிதல்ல;
 இப்போது நீர்போய் வருகிறவரையிலும் ஒரு
 பிரம் கல்பமாய் நாளைக் கழித்துக்கொண்டிருப்
 பேன் என்று நவிலவும், விராடன் பாஞ்சா
 லன் முதலிய பேர்கள் அருகிற் கலந்து,
 ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி! எது வந்தாலும் எது
 போனாலும் இவர்களுடைய சபதமாத்திரங்
 குறைவுபடாமல் நிறைவேறும் விதத்தை
 யோசிக்க வேண்டியதென்று உரைக்க, எல்
 லோருடைய வார்த்தையுங் கேட்ட இறைவன்
 சந்தோஷமடைந்து, நல்லதாகட்டும் உங்க
 ளிஷ்டப்படியே பேசி வருகிறேனென்று யாவ
 ரையும் நிறுத்தி, ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் தேரை
 நடத்தும்படி உத்தரவுசெய்ய, உடனே அவ
 ருக்குச் சமமாகிய தம்பி சாத்தகியானவர் தேர்
 முதலிய சேனைகளைச் செல்லவிடுத்து, தானும்
 அடுத்து முன்னும்பின்னும் பராபரி பண்ணிக்
 கொண்டு சேனாநாயகராக நடக்கவும், தேவேந்
 திரன் முதலாகிய தேவர்களும் நாரதாதி மகா
 ரிஷிஸ்வரர்களும் பார்த்து மனங் களிக்கவும்,
 ஆதிசேடன் பணமகுடங்கள் களிக்கவும், பூமி
 தேவி மகிழ்விற் குளித்து உடல் பூரித்து

நமது பொருட்டால் சுவாமி! அஸ்திபுரிக் குத் தூதுபோகின்ற ராகையால், இனிமேல் நமது பாரம் நீங்குமென்று உபசரிக்கவும், சகல வளமுங்கொண்ட உபலாபியத்தைவிட்டு, அஸ்திபுரத்தை நோக்கி நாட்டைக் கடந்து காட்டில் வரும்போது, நாரதர் - கண்ணுவர் - சமதக்கினி என்னுமிந்த மூவரும் தங்களுடன் அனேக உபரிஷிக் கூட்டங்கள் நெருங்கும் படியாக வந்து, ஐகநாதன் தூதுபோவதைப் பார்த்தார்கள். அவர்களைக் கண்டவுடனே ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் தேரைவிட்டிறங்கி, அவர்களுக்கு சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ்செய்து, வந்த காரிய மென்னவென்று கேட்டார். அதற்கு அந்த ரிஷிகள் மூவரும் அவரை மனத்தினால் வணங்கி தேவரீருடைய விஸ்வ ரூப தரிசனம் செய்யவேண்டிய இச்சையுடையவர்களாயும், தேவராகசியப் பிரகாரம் அஸ்திபுரத்துக்குத் தூதுபோய் அரவக்கொடியோனைக்கண்டு அவனிடத்தில் பேசப்போகிற அதிசயங்களைக் கூடயிருந்து பார்க்கவேண்டுமென்னும் அவாவுடையவர்களாயும் வந்தோமென்று இணங்கிச் சொல்லிய பெரியோர்களைப் பார்த்து நீங்கள் அஸ்திபுரத்திற்கு வருவீர்களாகில், உங்களிச்சைகளியாவும் நிறைவேறுமென்று பரிபூரணமாக அருள் வாக்கியம் பகர்ந்த பரமபத நாதனைப் பணிந்து வாழ்த்தித் தேவரீர் முன்னுதர்கச் செல்லும், நாங்கள் பின்னாலே வருகின்றோமென்று விடைபெற்றுக்கொண்டு மூவரையும் அம்முனிவர்கள் மறைந்து போனார்கள்.

இவ்வகையாய் முனிவர்கள் சென்ற பிற்பாடு ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் தேரேறிக்கொண்டு கல்லுமலையும் காடுமேடும், புல்லும்பூடும், புதருந்திடரும், பாலைநிலமும், பனிவரைச்சாரலும், வேலையை நிகர்த்த வெண்புனற்றடங்களும், காட்டெருமைப்பால் கட்டியாய்ப் பெருகி, ஓட்டங்கொண்டே உறையுமிடங்களும், சிங்க முதலிய செழுமிருகங்கள் தங்கியே விளையாடும் வனங்களும், ஆகாயமளாவிய வாகாயமரங்களும், மலை யருவிகளும், வடியாக்கான் யாறும், நீர்வளம் நெல்வளம் நிறைந்த நிலங்களும், வாளைகள் பாயும் வயல்பெறு தவங்களும், வெண்கிளி-பசங்கிளி-மைனாக்கள்-வண்குயில் - மயிலிவை வதியு பூம்பொழில்களும், வாழை கமுகு வான்கரும்புடனே தாழையிளநீர் தழைதருசோலையும், வேர்ப்பலாக் கனியை வியன் மந்திர வண்டரார்க்குதேன்

மருதவவனியுங் கடந்து, இரண்டுநாள் வரையில் வழியில் இருந்தினைப்பாதி, மூன்றுநாள் குருநாட்டெல்லையில் வந்து, அண்டகடாகத்தை அளக்கப்புகுந்த தன்மைபோன்ற உயரத்தையுடைய கோபுரங்களும், நாகலோகம் வரையிலும் ஆழ்ந்து மேகலோகம் வரையிலும் பாய்ந்து வளைந்திருக்கும் மதில்களும், அம்மதில்களைச் சூழ்ந்த அநேக அகழ்களுமுடைய பெரிய செல்வமோங்கிய அத்தினபுரியை ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர்கண்டு நடக்கும்போது, அந்த மார்க்கத்திலே வரிசையா யிரானின்ற பசுமை பொருந்திய பாக்குமரங்களில், அதில் பழுத்திருக்கும் பச்சைக்குலைகளும் விரிந்த பாளைகளும் தழைத்து விளங்கியது எப்படி இருந்ததென்றால், தாவிய வேகத்தையுடைய குதிரை கட்டிய தேரின் பேரில் ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் அஸ்திபுரத்துக்கு தூது வருகின்றாரென்று பவளச்சரங்களும் மரகத மணிகளின் பந்திகளும், வெண்மையாகிய முத்துக்கோவைகளும் வரிசையாகத் தூக்கிய அலங்கார மண்டபம் அமைந்ததுபோலு மிருந்தன. மேலும் பரிமளம் வீசும் அகில் விருட்சமும், சந்தனமரமும், பலாமரமும், மாமரமும், சண்பகமரமும், பச்சிலைமரமும் நெருங்கி விளங்கிக்கொண்டிருக்குஞ் சோலையில் தேவநாயகன் வந்திறங்கித் திருவடி பெயர்த்தருளியபோது, எதிர்கொண்டு உபசரிக்க வந்திருந்த பரதநாட்டிய மாதர்களை போன்ற மயில்கள் கண்ணனுடைய திருமேனியைக் கார்கால மேகமென்று கண்டு தோகையைவிரித்துக் களிப்புடன் தொந்தோமென்று ஆடிக்கொண்டிருந்தன; வண்டுகள் பாடிக்கொண்டிருந்தன.

இஃதன்றியும், சுவாமி வரும் வழியில் இருபக்கங்களிலும் நிறைந்த நீர்க்கையுடைய அலர்ந்த செந்தாமரைப் பொய்கைகள் பொருந்தியதன்மை எப்படி யிருந்தனவென்றால், அழகுக்கிடமாகிய அஸ்திபுரி யென்னும் கன்னிகையானவள், மகாலட்சுமிக்கு நாயகராகிய மகாவிஷ்ணு வருகின்றாரென்று, பற்பல நிறமுள்ள சாதமும் மலர்ந்த தீபமும் பொற்சுண்ணங்கலந்த மஞ்சள் நீருடன் ஆலாத்தி எடுத்து அசைந்து நின்றதைப்போலு மிருந்தன. அப்பால், தூது வரும்படியாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் ஆதிவராகரூபியாய்ச் சமுத்திரஞ்சூழ்ந்த பூமியைப் பெயர்த்த நாளில், அந்தவழியாக வந்தெழுந்த பாதாளகெங்கை அஸ்திபுரத்தின் பெரிய மதிலை வளைந்து

கொண்டதென்று சொல்லச்சிறந்து ஆழ்ந்து வாழ்ந்திருக்கும் அகழியும், அடியானது பாத லத்திலும் முடியானது மீதலத்திலும் பொரு ந்தி, அளவிடக்கூடாததாகி, ஒப்பு உவமை இல்லாமலுயர்ந்து, வளர்ந்துவளைந்து, நெடியக் கடல்குழந்த சக்ரவாளகிரியை இந்த மதி லுக்குப் படியாய்மைந்திருக்கின்ற தென்று சொல்லும்படியாய், பற்பல பொறிகளையுங் கொண்டு விளங்கியமதிலும், பகற்காலத்தில் சூரியவெப்பம் பூமியிற்படவொட்டாமல் நிழ லைச்செய்து, ஒற்றைச்சக்கரமுடைய சூரிய னது தேரைநடாத்தும் அருணனுக்கு சகாய மாகப் படபடாகார் சப்தத்தினால் சப்தமா வென்னுங் குதிரைகளைத் திருசாயோட்டி, வெற்றிலீரப் பிரதாபத்தைத் திசைகளிடத் திற்காட்டி, வேகங்கொண்ட காற்றின் விசையி னால் ஆகாயங்கையில் நனைந்து அதினு டைய அலையைப்போலசைந்து, மேக மண்ட லத்திற் புகுந்து, மின்னலைப்போல் பிரகாசி த்து, அழகியமதில் முதலிய நகரங்களெல் லாம் நெருங்கி ஆடிக்கொண்டிருக்குங் கொடி யாடைகளும் வகித்து; ஆதிசேடன் முதலா கிய பேர்களுக்கு மோகமாகிய நாகலோகமோ ஐந்தருவளர்ந்து இந்திரங்கமைந்த தெய்வ லோகமோ? வளமெலாஞ் சுரந்த அளகா புரியோ? நித்திய மகிகழியையுடைய சத்திய லோகமோ? இந்த அஸ்திநாபுரி யென்றென் னும்படியாகிய பட்டணத்தில் மலைகளின் சிக ரத்தில் இருந்தெழுமின்ற கரிய மேகங்களைப் போல், மாடமாளிகையில் இருந்தெழுமின்ற அகிற்புகை சந்தனப்புகையின் வாசனையும், அரசர்களுடைய தேர்களும்-யானைகளும்-குதி ரைகளும் எதிரெதிர் மயங்கிப் பின்னு முன் னும் காலெடுத்துவைப்பதற் கிடமில்லாமல் நெருங்கி, இடியுண்டு, போமின்கள் போமின்க ளென்னுஞ் சொல்லினுடைய சத்தங்களே மிகுந்து புறம்போக மாட்டாமல் மயங்கிக் கொண்டிருக்கு மணிவீதிகளும், மலைபடு திர விய மாணிக்கம்-யானை தந்தம்-மிளகு-கோஷ் டம்-அகில்-தக்கோலம்-குங்குமம்-முதலாகியன லும், காடுபடு திரவியமாகிய செளரிமான்மயிர்-மேழுக்கு-மலைத்தேன்-கூண்டுத்தேன்-அரக்கு-மயிற் பீலி-கஸ்தூரி முதலியனவும், நாடு படு திரவியமாகிய நாணயவாரிகள் செந் நெல்-சிறுபயறு-கரும்பு-வாழை - செவ்விள நீர் முதலியனவும், கடல்படு திரவியமாகிய பவளம்-முத்து-சங்கு-உப்பு-ஓக்கோலை முத லாகியனவும் விதவிதமாகக் குவித்து வரிசை

வரிசையாக வமைத்திருக்கின்ற கடைவீதிக ளும், எங்கும் நிரைநிரையா யமைந்திருக் கின்ற படைவீதிகளும், காட்டிலிருக்கும் பற் பலவித மலரைப்பார்க்கிலும் சிறந்து மிகுந்த கூட்டங்கொண்டிருக்கின்ற சுத்த வீரர்களும், கடற்கரையின் வெள்ளைமணற் பரப்பைப் பார்க்கிலுங் குவிந்துநிறைந்த கிள்ளைக் கொப் பாகிப் பறக்கும் அச்சுத்தவீரருடைய குதி ரைப்பந்திகளும், இராக்காலத்திற் றேன்றும் நகைத்திரங்களிலும் அதிகமாகிய அவர்கள் யானையினங்களும், மேகத்தின் றுளியினுமேற் பட்ட அவ்வீரர்களுர்ந்து திரியுந் தேர்களும், சூற்றமில்லாத நான்குவேதமு முணர்ந்த பிர் மக்ஞானமுடைய வேதவேதியர்க ளிருக்கும் அக்ராரவீதிகளும், மாசற்றமணிகளாற் செய்த கிரீடம் பொறுத்த மன்னவரிருக்கும் அரண் மனை வீதிகளும், பழுதில்லாத புத்தி யுத்தி களையுடைய மந்திரிமார்களிருக்குஞ் சுந்தர வீதிகளும், நித்தியதவமாகிய சத்தியங்களும் தருமமுஞ் சிறந்த வைசியர் வாழ்வுபெறும் மாணிக்க வீதிகளும், மங்கள சங்க முழங்கக் கலியாணஞ் செய்கின்ற கடிமண வாசல்களும், சிலம்போசை சப்திக்க நடனஞ் செய்கின்ற தேவமாதர்களின் தெருக்களும், வெற்றிமுரசு-வீரமுரசு-தியாகமுரசு-கலியாணமுரசு - முழங் கிக்கொண் டிருக்கும் கெடிஸ்தலாதிபதிகளின் ஆசார வாசல்களும், மத்தளம்-டோல் முத லாகிய வாத்தியங்கள் முழங்கிக்கொண்டிருக் கும் பிர்மமால்ய தேவாலய வீதிகளும், தெரு வாசலில் நிற்க இடம்பெருமல் அரசர்களு டைய கிரீடங்கள் ஒன்றோடொன்று ஊடுதாக்கி உரைய்ந்து உதிர்ந்த அபரஞ்சிப் பொடிக ளோடு இரத்தினராசிகணிதைந்த ஆசாரவாச லின்படிகளமைந்த மகமேருவைப்போ லிருக் கும் கொலுக்கூடமும், சித்திரமேடை மணி மாளிகை முதலானவைகள் நிறைந்த தெருக் களும், சூரியன்வந்து இளைப்பாறுதலுக்கு ஏற் பட்டதென்று சொல்லும்படியாக உயர்ந்த கோபுரவாயில்களும், சிங்காரத் தோப்புகள்-பளிங்குமேடைகள்-நீராழிமண்டபங்கள்-மணி வேதிகைகள்-பூரண கும்பங்கள்-மேற்கட்டில் கள்-பூப்பந்தல்கள்-மணிப்பந்தல்கள் இவை முதலானவைகளை எப்போதுமாறாத வைபவ வத்தைப் பெற்ற அஸ்திநாபுரத்தின் அலங் காரத்தைக் கண்டு கண்களிக்கப் பார்த்து ஸ்ரீ கிருஷ்ணசுவாமி முதலிய யாவர்களுந் தெற்கு கோபுரவாசலில் துவயமணங் குடிக்கொண்டு

குளிர்ச்சி பொருந்தியிருக்கும் சண்பகச்சோலை யினிடத்தி லெழுந்தருளி யிருந்தார்கள்.

அந்தச் சோலையிலும், அஸ்திநாபுரத் தின் சாலையிலும் காலையுமாலையுங் காவலாக யிருந்த தூதுவர், சுவாமி வரவைக்கண்டு வணங்கி, நந்தியா வட்டமலை யணிந்த தூரி யோதனன் சபையிற் சென்று சுந்தர மிகுந்த சுந்தரா! பராக்; புரந்தரர் போற்று நிரந்தரா! பராக்; மகிதலம்புரக்குந் திரிதராட்டிரன் மனை வியாலுதித்த கண்மணியே பராக்; அகிலமுழு தும் ஆணைசெலுத்தி அணிமுடி வணங்கா முடிக்கரசே பராக்; பாதலஞ்சுமக்குஞ் சேட னைத் துஜுத்திற் சேர்த்திய நீர்மாமணியே பராக்; திங்கள் குலத்திற் செழிவுந்றோங்கிச் செகதலம் புரக்குந் தெய்வமணியே! பராக்; தூரியோதனனென்னும் மகா ராஜாதிராஜசிந் தாமணியே பராக். ஐயா! அன்று அதுமாரைத் தூதாக விடுத்து இலங்காபுரியை எரிமூட்டி வித்தவர், இன்று பஞ்சபாண்டவர்க்கு தூதாக இசைந்து நமது செண்பகச் சோலையில் வந்திறங்கி இருக்கின்றாரென்று சொன்ன வுடனே, பகைகொண்ட பாவிகளாகிய பேர் களுக்கு இடதுகண் இடதுதோள் துடிக்கவும், புண்ணியராகிய பெரியோர்களுக்கு வலது கண் வலதுதோள் துடிக்கவுமாக இருந்தது. அந்த வேளையில் தூரியோதனன் எழுந்து திரிதராட்டிர மஹாராஜனுடைய அரண் மனைக்குச் சென்று, அவனைக்கண்டு வணங்கி, இராஜ ராஜேஸ்வரனே! பாண்டவர்கள் பகஷ் மாய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி தெற்குக் கோபுர வாசற் செண்பகவனத்தில் வந்து இறங்கி இருப்பதாகத் தூதுவர் சொன்னார்களென்று விண்ணப்பம் பண்ணிக்கொள்ள, அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட திரிதராட்டிரன் மன மகிழ்ந்து, வீஷ்ணு-துரோணர்-விதூரன் முத லியபேர்களுடன் ஆலோசித்து துதிப்பதற் குந் தொழுவதற்குந் தரிசிப்பதற்கும் அரிதா கிய வேதநாராயணனென்னுந் தேவதேவன், நாமிருக்கும் பூமியை மிதிக்கப்பெற்றது அற் புதம்! அற்புதம்! என்று கொண்டாடி, சிலர் இஃது நாம்செய்த தவமென்றும், சிலர் நமது நலஞ்செய்த தவமென்றும், சிலர் நமது குலஞ் செய்த தவமென்றும், சிலர் நமது குணஞ் செய்த தவமென்றும் எண்ணினவர்களாய் அவர்களில் திரிதராட்டிரன் அடங்கா மகிழ்ச்சி கொண்டு, அண்டரண்ட பகிரண்டங்களையும் கர்ப்பத்தி லடக்கி யருளிய அரிமுகுந்தன் நம்

மிடத்திற்கு வருவாராகில், நமது பெரியோர் கள் சம்பாதித்துவைத்த கேயூரம்-மதாணி- குண்டலம்-கிரீடம் - புஜகீர்த்தி - வாகுமாலை- துப்பிப் பதக்கம்-தோட்டிதழ் பதக்கம்-சகோ ரப்பகக்கம் - தனிமுத்துமலை - மோகனராம்- உத்தர சஞ்சம் முதலிய ஆபரணங்களும், குடை-கொடி-சாமரம்-இரத-கஜ-தூரக-பத்தி களும் வெகுமதியாகக் கொடுப்பேன். இதன்றி யும் தாமரைக் கண்ணனுடைய மனதில் நினைத்திருக்கின்ற யாவையுங் குறிப்பினால் உணர்ந்து கொடுத்து மனங்களிக்க வைப்பே னென்று, தன்னை மறந்து சந்தோஷங் கொண்டு சொல்லும் வார்த்தையை விதூரமகர் ராஜன் கேட்டுச் சொல்லுவான்.

அண்ணா! கல் மழையைத் தடுத்துக் கோவினங்களையும் கோபாலரையுங் காத்தரு ளிய கர்த்தனுக்கு இப்போது சொல்லிய வெகு மதி யெல்லாம் கொடுத்து, பாண்டவர்களுக்கு ஏதாகிலும் கொடுவென்று கேட்க வந்திருக் கும் அவர் காரியத்தைத் தடுத்துவிட நீர் நினைத்திருக்கின்றீ ரல்லவா? ஐயா! பதின் மூன்று வருடங் காட்டிலும் நாட்டிலும் உழன்று வருந்திவந்த மைந்தர்களை ஆதரி த்து, இருக்க இடங்கொடுக்க இளகாத மனத் தினையுடைய நீர், உலகமெல்லாமுண்ட ஒரு வனுக்குச் சகல வெகுமதியுங் கொடுக்கிறே னென்று துணிந்து சொல்வது ஆச்சரியந் தான். அண்ணா! (வடித்தகஞ்சி வார்க்காத பெரியப்பன் வஸ்திரத்தை மன்னிக்கொண்டு, மணமிடவந்தா னென்னும்) பழமொழிக்குப் பிரயோசனத் தங்களிடத்திற்கண்டேனென்று சஞ்சலத்துடன் தம்பியாகிய விதூரன் சொல்ல, வீஷ்ணு நகைத்து, விந்தையாகிய மைந்தனே! அஷ்ட லட்சமியாகிய ஆதிதேவன் உபலாவி யத்திலிருந்து அஸ்திநாபுரிக்கு இவ்வளவு அவசரமாக வந்தது, நீர் சிறிது வெகுமதி கொடுப்பீர் அதை என்னைக்குப் பெருவோ மென்று ஓடி வந்ததாய்த் தோணுகிறது. அப்பா! பொன்னையும், பூமியையும், நவரத் தினக் குவியல்களையும், புகழையும், புத்திரமித் திராதிகளையுமுடைய உன்னையும், ஒருதவியு மில்லாத என்னையும் படைத்தருளிய பிரம் மாவைத் தமது உந்திக் கமலத்தில் புத்திர னாகப் பெற்ற ஒப்பில்லாத ஒருவருக்கு நீ என்ன கொடுக்கப் போகிறாய். அவர் உன்னிடத்தில் கைநீட்டி என்ன வாங்கப் போகிறார். ஏந் தலே! இவைகளெல்லாம் உபயோக மில்லாத

வார்த்தைகள். இந்தமட்டும் இதை நிறுத்தி விட்டு, வந்திருக்குங் கண்ணனுடைய மனதையறிந்து அவருக்கு மரியாதை செய்து அனுப்பிவைக்கும் விதத்தை யோசிக்கக் கடவை என்று வீஷ்ணு சொல்ல, துரோணாச்சாரியர் திரிதராட்டிரனைப் பார்த்து, அரசனே! ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவரே தூதாக வந்திருக்கின்றார் என்றபோது, பாண்டவர்களுடைய நன்னடத்தையும் அவர்களினது மனோதிடத்தையும் யோசிக்க வேண்டிய தல்லாமலும், ஸ்ரீ கிருஷ்ணசுவாமி சொல்லப் போகிற இராஜநீதி முறைமை முதலிய திறமைகளையும் உன்னுடைய தீர்க்க புத்தியினால் நிதானித்து, உன் புத்திரராகிய நூறு பேர்களுக்கும் யுத்தி விளைவித்து, உன் மனதுக் கிசைந்த நாட்டைப் பாண்டவராகிய மைந்தர்களுக்குக் கொடுத்தால், வாசுதேவனுடைய மனமகிழ்ந்து, கிருபை சுரந்து, சகல சம்பத்துடன் நீழி வாழும்படியாகிய காலமுங் கொடுப்பார். அவருடைய கடாஷு வீக்ஷணியத்தால் தாஷியில்லாமல் ஆக்ஷியாக அரசாட்சி செய்து, காட்சியாக நீங்களுஞ் சுகப்படுவீர்கள். தேவர்கள் முதலிய யாவரும் சந்தோஷ மடைவார்கள். இதற்கு மிஞ்சிய யுத்தியும் பத்தியும் உறுதியும் வேறென்றுமில்லை யென்று துரோணாச்சாரியர் சொல்ல, பக்கத்திலிருந்து கேட்டிருந்த துரியோதனனுக்கு மிகுந்த கோபம் பிறந்தது, கண்கள் சிவந்து, கலீரென நகைத்து, சபை நிறைந்த காவலரெல்லாங் கலங்கும்படியாகத் தன்னிஷ்ட சிரேஷ்டராகிய சகுனியையுங் கர்னனையும் பார்த்துச் சொல்லுகின்றான்.

துளபமணி மாயனாகிய தூதன் பாண்டவர் பக்ஷத்திலிருந்து என் நகரத்துக்குள்ளே வருவானாகில், ஆ! ஆ! அவனுக்கு நான் செய்யப்போகிற மரியாதைகள் வேணதூண்டு. அதாவது, கோட்டை வாசலிற் புகுந்தவுடனே கிங்கரர்முதலிய மல்லர்களை விடுத்துப் புஜத்தோடு புஜநெரியப் பின்கட்டாய் கட்டிக் காராக் கிரகத்திற் சேர்த்து, பிராணன் போக வொட்டாமற் கஞ்சியும் உப்புமாகக் கலக்கி வார்த்து, அவன் காலமுடிந்த பிற்பாடும் அவன் நேகத்தைச் சிறைச்சாலையில் வைப்பேன். அதேனெனில், துடையையுங் கிள்ளி விட்டுத் தொட்டிலையும் ஆட்டி விட்டிருக்குந் துஷ்டர்களைப்போன்ற கலகக்காரரைத் தண்டிக்கச் சொல்லித் தருமநீதியிற் சாற்றியிருப்ப

தினால் அவனை நான் விடமாட்டேன். விட்டால் குடிசெட்டுப்போம். ஐ! ஐயோ!! காட்டிலே காய் கனி கிழங்குகளைத் தின்றுக்கொண்டிருந்த பாண்டவர்களை, நாட்டிலிழுத்து வந்து அவர்களுக்கு இதவுபதேசம் பண்ணி, நானே தூதுபோய் நாடுவாங்கித் தருகிறேனென்று சொல்லி வந்திருக்கின்றான். அந்தப் பேச்சைப் பாண்டவர்களாகிய பயித்தியக்காரர்கள் நம்பி, இவன் ஓடுவாங்கி வருவதையுணராமல் நாடுவாங்கி வருவானென்றும், ஐந்து வீடுவாங்கி வருவானென்றும், வழிபார்த்துக் கொண்டிருப்பார்கள். ஆகையால் இவனை இங்கே தானே மாட்டிவிட்டால், இந்தச்சேதியைப் பாண்டவர்கள் கேட்டுப் பயந்து பறந்தோடிப் போய்க் காடு சேர்வார்கள். அவர்களுக்குப் படைத்துணையாக அடைந்தோரெல்லோரும் நடுநடுங்கி, எனக்குப் பிரிய வசனஞ் சொல்லி, என் காலில் விழுந்து, தங்கள் தங்கள் நாடு சென்று சேர்வார்கள். என்றென்றைக்குங் கலக மென்பதில்லை; என்னுடைய நல்லகாலமானது இவனை எங்கேயோ இருந்து இழுத்துக் கொண்டு வந்து விட்டது. இதுவே தகுதியாகிய யோசனை. ஓ மாமா! ஓ அண்ணா! என்று துரியோதனன் சொல்லிய சொல்லானது பெரியோர்கள் செவியிற் புகுதலும், நாராசம் எரிகிறதபோல் நடுங்கி இரு செவியையுங் கரத்தால் மூடிக்கொண்டு, ஹரி ஹரி!! இதென்ன விபரீதகாலம். கட்டுப்படாத ஒருவனைக் கட்டவும் சிறைப்படாத ஒருவனைச் சிறைப்படுத்தவும் நினைத்திருப்பதினால், நாங்கள் இனி பேசத்தக்க தொன்றுமில்லை. புத்திமானே! உன் விதி எப்படியோ அப்படியே மதியும் அனுசரித்து நடக்கும். அப்பா துரியோதனா! எங்களுக்குக் கொஞ்சநெஞ்சம் இருந்த சந்தேகந்தீர்ப் பேசிவிட்டாய் என்று சொல்லி, யாவருந் தலைகுனிந்துக் கொண்டார்கள். அந்த வேளையில் திரிதராட்டிரன் தன் பிள்ளையை நோக்கிப் பதை பதைத்துச் சொல்லுகின்றான்.

அடா புத்திரனே! வேத விதிகளையும், தரும சாஸ்திரங்களையும், ராஜமுறைமையும் அழிக்கவோ எனக்கும் பிள்ளையாய் பிறந்தாய். அடா! ஒருவன் சொல்லிய வார்த்தையைச் சொல்லுதற்காகத் தூதுவந்த பேர்களை துன்பப்படுத்தலாகாது. கொல்லப் போகாதென்று எல்லா நூல்களுலுங் கூறியிருக்க, அவைகளை வாசித்துங் கேள்வியுற்றுந் தேறியிருக்க, நீ

தூது வந்தவர்களைக் கொல்லவும், கொடுமை செய்யவும் நினைப்பையாகில், எதிராளியின் கருத்தை நீ எப்படி அறிந்துக் கொள்வாய். உன்னிடத்தில் எவர்கள் தூதுசொல்ல வருவார்கள். குழந்தாய்! காரியவாதியாகிய நீ தூதுவரத்தக்கவர்களை எதிர்கொண்டழைத்து உபசாரஞ் செய்து நன்னயமாகப் பேசுவையாகில், இருவருக்குங் குறைவில்லாமல் வந்த காரியங்களைப் பேசி இன்பமுறச் செய்வார்கள். ஆகையால், இப்போது தூதுவருகின்ற வன் கபடநாடக சூத்திராவதாரி. அவரை நீ எதிர்கொண்டு சென்று வணங்கி, உன் தீவ்னையைப் போக்கடித்துக் கொள்ளச் சிந்திக்காமல் வாயில் வந்தபடி பிதற்றுகின்றாய். என்னடா பாவி! நான்கு வேதங்களினாலேயும் காணக் கூடாத நாராயணனை மடலுடன் மடல் விரியக்கட்டிச் சிறையிற் போடவும், உலகிலுள்ள உயிர்களுக்கெல்லாம் படியளக்கும் ஒருவனுக்கு உப்புந் தண்ணீரும் வார்த்து உலரவைக்கவும் உன் னாற் கூடுமோ? மதுகேடா! உன் துற்புத்தியினாலே இப்படிக்கெல்லாம் பேசினையல்லாமல், நற்புத்தியினால் உணர்ந்து பேசினவனல்ல. இப்போது அந்த துராங்கார யோசனையை விட்டுப் பெரியோர் சொல்லும் புத்தியைக்கேட்டு நடந்து, நன்மைபெற விரும்பத்தக்கதே யல்லாமல், உனக்கிஷ்டமாகிய துஷ்டநினைவின்படி நடப்பையாகில், குஷ்டமும் கஷ்டமும் அஷ்ட தரித்திரமும் நேரிட்டு, வருத்தஞ் செய்யப் பட்டமும்போய் நஷ்டப்பட்டு, பலவாறு கெட்டலைந்து போவாயடா துஷ்ட மகனே என்று வெறுத்துக்கொண்டு, மந்திரி பிரதானிகளைப் பார்த்து பட்டணமெங்குந் திட்ட வட்டமாய் சிங்காரிக்கச்சொல்லி, கண்ணாடிப்பட முதலிய மேற்கட்டிகளைச் சட்டமாய் அமைத்து, மாணிக்கத்தீபம் பிரகாசிக்கச் செய்து, மகர தோரணம் - வாழை - கமுகு - தெங்கு - தாழைமலர் - தாமரைமலர் - பவளவடம் - முத்துவடம் - ரசக்குண்டுகள் தொங்கொளிவட்டம் - நிலையோளி பட்டம் - நிலைக்கண்ணாடிகள் - இவைகளெல்லாம் கட்டி அலங்காரஞ் செய்வித்து, மாவிலை - தருப்பை - தேங்காய் - வாழைப் பழம் - சந்தனம் - புஷ்பம் - தாம்பூலம் - அக்ஷதையுடன் பூரணகும்ப வேதிகைகளமைவித்து, நமது புரத்திலிருக்குஞ் சனங்களெல்லோரும் ஸ்நானஞ்செய்து ஆடையாபரண அலங்காரங்களணிந்து சுசியாகவந்து தொழமின்களென்று முரசறைவித்து, மத்தளதாளவிதத்துடனொத்துத் தத்திமிதாவென நர்த்

தனமிட்டுவரும் பரதநாட்டிய மங்கையர்களாட, மிகுஞ்சுரதவீணைகளை எங்கெங்கு நிறுத்திப்பாட, வாத்தியமுதலிய ஜெய மங்களபேரிழுழக்கிவைத்து, வஸ்துவாகிய ஸ்ரீகிருஷ்ண பகவான் வந்திறங்குவதற்குத் தகுதியாகிய விதியேற்படுத்தி, அவருடன் கூடவந்த யாவர்களுக்கும் குறைவில்லாம லிருக்கும்படியாக குபேர சம்பத்தைப்போல சகல சாமான் முதலிய வஸ்துக்களும் அமைவித்து, கயம்பாகிகளைவைத்து சமைப்பித்து, சந்தன பாளிதம் ஏற்படுத்திவைத்து, ஓ மந்திரி பிரதானிகள் முதலாகிய மன்னர்களே! நீங்கள் பயணப்பட்டு, பிரயாணபேரிழுழங்கி எனக் கறிக்கை பண்ணுவீர்களாகில், இரண்டுகண்ணுந் தெரியாத நான் எதிர்சென்று, மேக வண்ணனாகிய கண்ணனை உபசரித்தழைத்துக்கொண்டு வருகிறேனென்று பெரிய அரசன்சொல்லக்கேட்டு, சமஸ்தமானபேருஞ் சம்மதிப்படாமல் தடுத்து, ஓ ராஜராஜேஸ்வரா! பெருமானை வைத்துக்கொண்டு திருநாள் செய்வதுபோல் தேவரீரை தகத்தினிடத்தில் பெருமையாக வைத்து நாங்கொள்தீர்கொண்டுபோய்க் கண்டு வணங்கியழைத்து வருகிறோமென்று சொல்ல, இந்த வார்த்தைகளை யெல்லாம் கேட்டிருந்த துரியோதனன் தந்தையின்பாதத்திற் சீர்வீசுடாங்கமாகப்பணிந்து இதனைச் சொல்லுகின்றான்.

கேளும் என்னையாவே! தேவரீருடைய சிந்தையின்படிக்கு நானே எதிர்கொண்டு போய் சகல வைபவங்களுடன் ஸ்ரீகிருஷ்ண சுவாமியை அழைத்துவருகிறேன். என்பேரில் கோபம் பண்ணவேண்டாம். எங்கோவே என்று தந்தையை வணங்கி, அமைச்சர் முதலிய அனைவரையும் பார்த்துத் தனது தந்தையிட்ட கட்டளைப்படி விரைவில் பட்டணவலங்காரஞ் செய்யும்படி திட்டஞ்செய்தான். துரியோதனமகாராஜன் அப்படி சொன்னபோதே ஓட்டகத்தின்பேரில் பிரசித்த பேரிகை கட்டி, வீதிவீதியாய்க் கொட்டினார்கள். இப்படி திட்டம்செய்வதற்கு முன்னேதானே கிருஷ்ணனாகிய கர்த்தன் வந்தாரென்று தானந் தரும முதலிய சம்பிரமங்களுடன் ஆனந்தங்கொண்டு, அலங்காரஞ் செய்து பந்நீர் தெளித்து, சாந்தால் தரை மெழுகி, சந்தனத்தாற் கோலமிட்டு, கதம்பகஸ்தூரி கர்ப்பூர சுன்னங்கலந்திறைத்து, மகாலட்சுமியை அலங்கரித்து வைத்ததுபோல் அவ்வினாபுரிவீதியை அலங்கரித்து வைத்தார்கள். அதைத் துரியோதன

மகாராஜன் கேட்டு மனமகிழ்ந்து, இரதஜ
தூரகபதாதிகளுடன் பற்பல மன்னவர்களும்,
அரசனது அற்புத பட்டத்துக்குரிய யானை
களும், குதிரைகளும், ரதங்களும் அலங்காரத்
துடன் அழகிய நெருக்களில் இருபக்கங்க
ளும் நெருங்கி யிருக்க, பேரியாழ் - சகோட
யாழ்-செங்கோட்டியாழ் - முகவீணை - சுரமண்
டல் முதலிய வாத்தியங்களெல்லாம் வகை
வகையாய் முழங்க, பட்டுவான்கள் கட்டியம்
பகர்ந்து துதிவழங்க, அவக்கொடியோனா
கிய துரியோதனன் அவனை துயின்ற அம
லனை எதிர்கொண்டு அழைக்க எழுந்துவருங்
காலையில், பொய்யுஞ்-சூதும்-பொருமையுங்-
கொடுமையும்-நெய்யும்-பாலும்போல் நிறை
ந்த நெஞ்சினனாகிய வஞ்சகர் சகுனி மாமன்
வயிற்றைப் பிசைந்துக்கொண்டு ஓடிவந்து,
வழியிலேநேரிடுந் துற்சகுனம்போல் வணங்கா
முடி மன்னனை வழிமறித்துத் தடுத்து, என்
அருமை மருமகனாகிய அரசர்க்கரசனே! இது
என்ன அனியாயம்? இதென்ன ஞாயம்?
இதென்ன முறைமை? இதென்ன மரியாதை?
இறைவனே! இன்னமுஞ் சின்னஞ் சிறு பிள்
ளைத்தனமாகச் செய்கின்றீர். ஒ யோகபோக
தேவேந்திரா! மூவுலகமும் மதித்துத் துதிக்க
வணங்காமுடி பொறுத்த மன்னர் மண்ட
லேஸ்வரா! ராஜாதிராஜ ராஜப்பிரபுடிகா!
ராஜ உத்தண்ட ராஜமார்த்தாண்ட - இராச
கோபால-ராஜபூபால-ராஜதூர்த்தண்ய-ராஜ
மூர்த்தண்ய ஜயவீஜய சங்கிராம சார்வபூமா!
சந்திரன் முதற்கொண்டு இன்னான்மகன் யின்
னானை றறியச் சிங்காதனத்தி லிருந்து செங்
கோற்பிடித்து நீதிசெலுத்திய மகுடாபிஷேக
தூரந்தரா! புரந்தரா! சரம்பிரதாய பூமண்ட
லாதிபதியாகிய கோமானே! ஒரு குருநில
மன்னனாகக் கோக்குலக் கிராமத்தி லிருந்து
பட்டாபிஷேகமில்லாத ஒட்டுக்குடித்தனக்கார
னாகியும், பஞ்சையாகிய பாண்டவர்கள் கெஞ்
சிக்கொண்டு தூதனுப்ப வந்த கொஞ்ச மனித
னாகிய மிரானின்ற கிருஷ்ணனை, தேவரீர்
எதிர்கொண்டுபோய் அழைத்துவரக் கூடுமா?
உமது சிந்தையுமிப்படி தளருமா? சிங்கமா
னது நரிக்கு எதிர்கொண்டு செல்லுமா? தீங்
காகிய சீறிய காரிபத்தைச் சிந்தித்தீர். இது
பெரிய அரசர்களுக்கு மரியாதை யல்ல
வென்று அன்பினர் சொல்லி நில்லுமென்று
நிறுத்தவே, துரியோதனனுடைய எண்ணத்
துக்குச் சரிப்பட்டிருந்த மாமனுடைய வார்த்
தையாகிய மணிமந்திர அடிவந்தத்தை உட்

கொண்டு சபாமண்டபத்துக்குத் திரும்பி
வந்து, தம்பிமார் முதலிய உரியோர்களை
நோக்கி, நீங்கள்போய்ச் சக்கரதரனாகிய ஸ்ரீ
கிருஷ்ணதேவரை அழைத்து வாருங்களென்
றனுப்பிவிட்டு, அவருக்கு விடுதி அரண்மனை
யும் வேண்டிய வஸ்துக்களுந்திட்டஞ்செய்து
வைக்கும்படி உத்தரவு செய்து, யுத்தவலிமை
பெற்ற இராஜவர்க்கங்களும், பந்துஜனங்க
ளும் வணங்கிச் சூழ்ந்திருக்க நந்தியாவட்ட
மாலையணிந்த புஜபலத்தையுடைய துரியோ
தனன் சிங்காதனத்தி லிருந்தான். ஜெனங்
கள் யாவரும் இதென்ன விபரீதகாலமென்று
மெய்மறந்து வருந்தினார்கள்.

விதுரன் கண்ணனுக்கு விருந்திடல்

அந்த வேளையில் வீஷ்ணுச்சாரியரும்,
துரோணச்சாரியரும், அசுவத்தாமாவும், விது
ரமகாராஜனும், கிருபாச்சாரியரும், வேதபண்
டிதராகிய பெரியோர்களும், அரசர்களாகிய
உரியோர்களும், அறுபது நூறுயிரம் மன்னர்
மண்டலீகளும், நால்வகைச் சேனைகளும்,
பேரி-பாங்கா முதலாகிய பஞ்சவாத்தியத்
தொனிகளும், கணிகைமாதர்க ளாட்டமும்,
குடை-கொடி-ஆலவட்டந்-தாலவட்ட முதலிய
கூட்டமும், அவரவர்களின் கண்கள்முதற் கர
சரணதிகள் நெருக்கமும், நீங்காம லோங்கிய
அஸ்திபுரத்தின் வீதியைவிட்டு, ஸ்ரீ கிருஷ்
ணமூர்த்தியை இரண்டு யோசனை தூரம்
எதிர்கொண்டுவந்து கண்டு, இரு கண்களிக்க
இறைஞ்சிப்பணிந்து, இரண்டு பக்கத்திலு
மொதுங்கி நெருங்கினார்கள். அப்படி நெரு
ங்கி நின்ற யாவரையும், துளபமாலையணிந்த
சுவாமியார் கிருபைப் பார்வையாகப் பார்த்து,
அவரவர்களைத் தழுவிச் சந்தோஷமுற்று,
தன்னுடன் கூடவந்த சேனைகளும், அஸ்
திபுரத்தி லிருந்துவந்த சேனைகளும், அர
சர் முதலியயாவரும் புடை சூழ்ந்துவரச் சண்
பகச்சோலையைவிட்டுப் பாதசாரியாய்ப் புறப்
பட்டு, வீஷ்ணு-துரோணர்-விதுரர் முதலிய
பேருங் கைலாகுகொடுக்க அஸ்திபுரத்தின்
அரண்மனைவீதியில் வரும்போது, அவ்விதி
இருபக்கங்களிலுமிருக்கிற வீடுகளை பார்த்து,
இது யாருடையவீடு? இது யாருடைய மாளிகை?
இது யாருடையமாடம்? இது யாருடைய
அரண்மனை? இது யாருடைய மந்திரம்? இது
யாருடைய சுபக்கிரகம்? என்று கோபாலகிருஷ்
ணர் கேட்கும்போது, பக்கங்களி லிருப்பவா
கள் பதறியோடிவந்து பகவானைப் பணிந்து,



விதரன் கண்ணனுக்கு விருந்திடல்.

இது என்னுடைய வீடு; இது என்னுடைய மாளிகை; இது என்னுடைய அரண்மனை; இது என்னுடைய மந்திரம்; இது என்னுடைய சுபக்கிரகம்; என்று சொல்லிய யாவரையும் பார்த்துப் புன்னகைகொண்டு, அப்படியாவெகு நேர்த்தி! வெகு சந்தோஷம்! என்று வார்த்தையாடிக்கொண்டு விதாராஜனுடைய மனைக்கு நேராக வரும்போது, இது யாருடைய இருக்கையென்று பகவான்கேட்க, பக்கத்திலிருந்த விதாரன் பாதங்களிற் பணிந்து, ஓ தேவதேவதா சார்வபூமா! இது தேவரீருடைய இருக்கையென்று சொல்லவும், அதைக் கேட்ட கண்ணனானவர் உள்ளமகிழ்ந்து, இவ்வளவு பெரிய நகரத்தில் உனக்கு மொரு வீடுருக்கின்றதல்லவா வென்று சந்தோஷித்து, ராஜாதிராஜனாகிய துரியோதனன் ஏற்படுத்திய விடுதிக்குப்போகாமல் வீஷ்ணு துரோணர் முதலியபேருக்கு விடைகொடுத்தனுப்பிவிட்டு, விதாரன் வளவிற்புகுந்தார்.

அந்தக்காலத்தில் விதாரமகாராஜன் பகவானுடைய இரண்டு திருவடிகளையும் தன் முடிமேற் பொத்திக்கொண்டு, 'முன்னமே துயின்றருளி யமுதுபயோததியோ, பன்னகாசயனப்பாயலோ பச்சையாயிலேயோ, சொன்ன நான்மறை சுருதியோகருதி நீ எய்தம், கென்ன மாதவஞ்செய்த இச்சிறுகுடிலையா' ஓ சர்வக்ருமூர்த்தி! தேவரீர் திருவடி பெயர்த்தருளும் படியாய் இந்தக் குடிசையானது என்ன தவஞ்செய்ததோ? எந்த விரதமிழைத்ததோ? தேவரீர் பூர்வத்தில் திருக்கணவளர்த்தருளிய பழைய பாற்கடலோ? சிரோரத்னம் பிரகாசிக் கும் ஆயிரம் பணமகுடப் பாயலாகிய ஆதிசேஷ சயனமோ? ஆலிலையோ? வேதமோ? நான்குவேதத்தின் ஆதியோ? அந்தமோ ஐயனே! இச்சிறுகுடிலுக்கு என்ன நினைத்து எழுந்தருளியதோ? என்று இருகண்களிலும் நீர்சொரிய வணங்கித் துதிக்கும் விதாரனை மார்போ டெடுத்தனைத்து, ஓ விதாராஜனே! உமது வீட்டுக்கு விருந்துண்ண வந்தோமென்று சகல சீவாத்மாவோடுந் தாமொரு சீவாத்மாவாயிருந்து விருந்து செய்தருளுந் திருமால் திருவாய் மலர்ந்தருளக்கேட்டு, மூன்றுவிதமாகிய புவனங்களை யெல்லாம் உண்டருளிய முதல்வராகி, மும்மையிலும் எம்மை அடிமையாகவுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் நமது விருந்துக்கு வந்தாரோ யென்று ஆச்சரியப்பட்டு தண்ணிடத்துள்ள

வர்களல்லாமல் அயலூர்களிலுமிருந்து ஆறு நூறுயிரஞ் சமையற்காரரை அழைப்பித்து அவர்களை நோக்கிச் சுவாமியார் முதலிய எல்லாச்சேனைகளுக்கும் அறுசுவை பதார்த்தத்துடன் ஒருநொடிப்போதில் அன்னமாகவேண்டுமென்று ஆக்யாபித்தான். அப்போது மாயவனாகிய மகா வீஷ்ணுவானவர், வீரான விதாரனுடைய உள்ளன்பு யாவருக்கும் வெளியிடத் தமது சதுர்ப்புஜகோல தரிசனங்கொடுக்க வேண்டுமென்று சந்தோஷங்கொண்டு, சமீபத்திலிருந்த விதாரமகா ராஜனைப் பார்த்து, சமையலாகிற வரைக்கும் நான் பசி தாளமாட்டேன். உமக்குச் செய்திருக்கும் போசனத்தை எனக்குப் போடுமென்று கேட்க, உடனே தனக்கு செய்திருந்த நூக்கு நொய்க்கஞ்சியைக் கொண்டுவந்து வைக்கும்படி பரிசாரகர்கட்குத் திட்டஞ் செய்து, பாதோதகமுடைய பகவானுக்குக் கரத்தில் ஜலத்தைக் கொடுத்தான். அந்த ஜலத்தினால், கரம் - சிரம் - கால் - மேல் சுத்தி செய்து, நித்தியவீதி முடித்துக்கொண்டு போசனத்துக்கு வந்த காலையில், பொன் போன்ற வாழை இலையில் அக்கஞ்சியை விடுத்தார்கள். அதைக் கண்ணன் கரத்தால் வாரிப் பிசிக்கப் போங்காலையில், விதாராஜன் வீழ்ந்திறைஞ்சி, சுவாமி! திவ்விய அன்னமுதலாகிய சட்ருசி பதார்த்தங்களும் ஜாக்கிரதையாகிக் கொண்டிருக்க, தேவரீர் இந்த நொய்க்கஞ்சிக்கு எத்தனை நாள் ஏக்கமுற்றிருந்தீரோ? ஓ ஐயனே! என்னை யாவரும் பழிப்பார்களே? இது நன்மையல்லவே. ஓ நாதனே யென்று அஞ்சலியஸ்தனாக விதாரன் உபசாரஞ் சொல்லிக்கொண்டிருக்கும்போது, இலையில் விடுத்த கஞ்சியானது ஒரு கரத்தினால் இலையைத் தூக்கிப் பிடித்தார். பின்பு இன்னொரு பக்கத்திலோடும்போது, மற்றொரு கரத்தால் அந்தப் பக்கத்தையுந் தூக்கிப் பிடித்துக்கொண்டார். பின்னொரு பக்கம் ஓடும்போது, இன்னொருகர மேற்படுத்திக் கொண்டு பிடித்தார். இன்னொரு பக்கம் நழுவுமபோது, அந்தப் பக்கத்துக்கும் ஒரு கரம் உண்டாக்கிக்கொண்டு, தலைகுனிந்து வாயினாலுஞ்சி, நாவினால் சுவையறிந்து பிசிக்குங் கடவுளானவர் விதாரனைப்பார்த்து, ஓ! ஓ! அரசனே! இதைத்தானே அல்பமான கஞ்சி என்று இழிவாகச் சொல்லவந்தீர். அப்பனே! இன்றைக்குப் பருகும்படியாக நேரிட்ட இந்தக் கஞ்சி என் பிராணனுக்கு வந்துதே. ஓ

விதாராஜனே! பூர்வத்தில் இரணியகசிபன்-இராவணன்-கும்பகர்ணன்-தந்தவக்கிரன்-சிசுபாலன் முதலிய பலவான்களை யெல்லாம் முடித்துக் கொன்றபோது எந்தலையை வணங்காமல் என்னிரு கரத்தினாலுங் கொன்று போட்டேன். உம்முடைய அன்பினால் வார்த்துக்கு நொய்க்கஞ்சியை அடக்கி உட்கொள்ளுவதற்கு, நான்கு கரத்தைக்கொண்டு என் சிரம் வணங்கியும் பிடிக்கப்படவில்லையே; இதைக் குடிக்கப்படவில்லையே; என்று ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவர் பூரித்துப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்த காலத்தில், புத்திபுத்தியென்று புளகாங்கிதமுற்றுப் பூதசம்பந்தமாகிய ஜனன மரணவஸ்தையை விட்டு நீங்கினவனைப்போல் விதாரமகாராஜன் மெய்மறந்து பரவசத்தானான்.

உடனே போஜனமாச்சதென்று சமையற்காரர் சொல்லவே, பரிமாசுகந்த மிகுந்த தகுந்த குளிர்ந்த ஜலங்கொண்டு விதாரன் ஸ்நானஞ்செய்விக்க, சுவாமி ஸ்நானஞ்செய்துக் கஸ்தூரி அக்ஷதை யணிந்துக்கொண்டு வழிபடுகடவுளை வணங்கி தம்பியாகிய சாத்தகியுடனிருந்து, அநேகவிதமாகிய கறியமுதுகளையும் அன்னங்களையும் விருப்பத்துடன் புசித்து, சம்பிரமமாக இளைப்பாறி பச்சைக் கர்ப்புர முதலிய மணமுள்ள சந்தனுகுகள் புசி, வாசனையுடைய மாலையணிந்து, மாணிக்காதி களைப் பதித்த ஆபரணம் தரித்து, தாம்பூல மணிந்து, இரத்தின சிங்காதனத்தில் வீற்றிருந்தார் பார்வதி பங்கராகிய பரமேஸ்வர மூர்த்திக்குப் பிச்சையிட்டுப் பிரம கபாலத்தை நிறைத்துப் பசியை நீக்கிய பெரிய பெருமாள். இத்தன்மையாக மார்க்காயாசந்திர்ந்து மகிட்சிக்கொண்டிருக்க, விதாரனானவன் அவரை சாஷ்டாங்கமாக வணங்கித் திருப்பாற் கடலைக் கடைந்து தேவர்களுக்கு அமுதளித்த நாராயணமூர்த்தியும், நமது வீட்டுக்கு விருந்தாக வந்தாரேயென்று மனமுருகி சுவாமியின் திருவடிகள் திருமுக மண்டலம் திருக்கரங்க ளென்னுந் செந்தாமரைக் கமலங்களில் தனது கண்களென்னுங்கருவண்டை நாட்டிக் களிப்படைந்து, இப்பிறப்பிற்கும், இனி வருவதான மறு பிறப்பிற்குஞ் சூழற்குரிய துன்பங்க ளனைத்தையும் போக்கினதல்லாமல், எப்பிறப்பிலும் பெற்றிராத புகழை இப்பிறப்பிற் பெற வழி தேடிக் கொண்டவனாய் அம்மேக வண்ணனை மனதில் நினைத்து, கண்ணீர் பெருக மண்ணில் விழு

ந்து பணிந்து, திண்ணென வெழுந்து, துள்ளிக் குதித்து, அவரது துணைப்பதத்தைச் சிரத்திற் றரித்துக்கொண்டு, துன்ப நீங்கி, இன்பமோங்கி, தத்துவாமிர்த்தத்தை அள்ளிச் சாப்பிட்டவர்போல் சுவாமியினுடைய திருமுகத்தைக் கண்களினால் கவர்ந்து பருகி, இரு கண்களும் இமையோடிமை மூடாம லசைவற்றிருந்து, அந்தப்பிரம்மானந்தத்தோடு மீண்டுமெழுந்து சென்று, சுவாமியுடன் கூடவந்த வேல்-வில்-வாள் முதலிய ஆயுதங்களையுடைய வீரர்களும், மன்னர்-மண்டலீகர்-மந்திரிமார் முதலிய பட்டவர்த்தனர் - மகுடவர்த்தனர்-ஆகிய ஐம்பது லக்ஷம் அரசர்களும், மற்றுமுள்ள பேர்களும், சட்சுவையோடுங் கூடிய போஜனாதிகளையும், பழவர்க்கங்களையும் புசிக்கச் செய்தபோது, அவர்கள் தேவர்களுக்குங் கிடைக்காத தேவாமிர்தம் புசித்தவர்களாகத் தெவிட்ட வுண்டு, ஆபரண முதலான சகல அலங்காரமுஞ் செய்துகொண்டு, கிருஷ்ண பகவானைச் சுற்றிலும் நெருங்கி இருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்தில், உபய சாமரங்கள் வீச, சந்திரவட்டக் குடை நிழற்ற, வாத்திய முழங்க, மாணிக்கச் சிங்காதனத்தில் ஸ்ரீகிருஷ்ண தேவர் எழுந்தருளி இருந்தார். அக்காலத்தில் மெஞ்ஞானச் சட்டையணிந்த விதாரமகாராஜனுடைய வீட்டில் பரவாசதேவன் அறுசுவையுண்டியை அன்புடன் புசித்தாரென்று அகமலர்ந்த சூரியனானவன் மேருமலைக் கப்புறத்திலிருக்கும் அமுதத்தைப் புசிக்கப் போனவனைப்போல் மேற்றிசைக்கடலில் மூழ்கினான்.

அப்போது மகாரிஷிகள் முதலிய வேதப் பிராமணர்களெல்லோரும் வேதமந்திர மென்னும் வில்லினிடத்தில் அனுஷ்டிப்பதற்குக் கரத்தில் வாரிய அருக்கிய சலமென்னும் பாணத்தைத் தொடுத்துவிட்டபடியால், சூரியனைச் செல்ல வொட்டாமற் றடுக்கும் அரக்க ரழிந்து அவர்களுடைய உதிரம்பெருகி வழிந்ததைப்போற் பிரகாசிக்குஞ் செவ்வானமும், அந்த அரக்கருடைய கால்கரங்கள் துண்டமாய் வீழ்ந்து கிடப்பதையொத்த பவளக்காடுகளும், நீராமகளிருக்குப் பகற்காலத்தில் நிழலைச்செய்ய செம்பட்டுக்குடை வெண்பட்டுக்குடையென விரிந்தும், இராக்காலத்தில் அக்குடைகளைச் சுருக்கி விட்டதைப்போற் குவிந்துமிருக்கின்ற வெண்டாமரை செந்தாமரை மலர்களும், மங்கலபோரி முதலாகிய வாத்தியச் சங்கமும், தங்கம்போன்ற அழகினையுடைய

மங்கைபர்களின் மெய்யாகிய மெய்விளக்கும், மாணிக்கத் தீபமும், தடாகங்களி லிருக்கும் தாமரை மலர்கள் குவிந்ததைக்கண்டு அவ் தினாபுரி பென்னும் அணங்கு அநேகந் தாம ரைக் கண்களைத் திறந்து பார்ப்பதையொத்த தீபப் பிரகாசமுமுடைய அப்பட்டணத்தில், விதூர மகாராசனது அரண்மனையில், ஆதி சேடனுடைய சுரோரத்தின்ப் பிரகாசம்போ லும், ஆயிரம் பிரதிமெய்கள் ஆயிரந் தீபங் களைத் தாங்கிக்கொண்டிருக்க, இரண்டாயிரஞ் சிங்கஞ் சுமந்த ஆசனத்தி லெழுந்தருளி யிரு ந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானைப் புண்ணிய தேகத் தையுடைய விதூரமகாராஜன் வணங்கிப் போற்றி, ஓ பூரணனந்தப் பெருவாழ்வுடைய புண்டரீகாக்ஷனே! திருப்பாற்கடலையுஞ் சேஷ சயனத்தையும் விட்டுநீங்கி, வசுதேவர் மனை வியராகிய தேவகி தேவியார் கர்ப்பத்தி லுதி த்து, ஆயர்பாடியில் வளர்ந்து, உரலுடன் றவழ்ந்து, மருதமரத்தை இடர்ந்து, காளிங்க நிர்த்தனம் புரிந்து, காலிக்கன்றுகளுடன் திரிந்து, கங்காநதியானது பொருந்தப்பெற்ற திருவடிகள் வருந்தும்படியாய் இவ்விடத்துக் குத் தேவரீர் தனித்தெழுந்தருளிய காரணத் தைத் திருவாய் மலர்ந்தருளவேண்டும். ஓ கரு ணையங்கடலாகிய தேவதேவனே என்றுகேட்க, அவனை ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி நோக்கி, பூவித ழிற் பொருந்திய சிவந்ததேவனை அருந்தும் வண்டுகள் இசைகொண்டு பாடும்படியாகிய பூமாலை யணிந்த புயாசல பல பராக்கிரம முடைய மகாமாதூர்யவாசன விதூரனே! பூர் வத்தி விராஜ சபையி லேற்படுத்திக்கொண்ட தவனை நாளைக் கழிக்கச் சந்தோஷத்துடன் பன்னிரண்டு வருடங் காட்டிலே திரிந்து, ஒரு வருடம் அக்ஞாதவாசஞ்செய்து, இப்போது நாட்டிலே வந்திருக்கின்ற பாண்டவர்களுக் குக் குருநாட்டைக் கேட்கத் துது வந்தோம் என்று சுவாமி சொல்ல, அந்த மொழியை விதூரராஜன் கேட்டமாதிரத்தில், அதுவிஷ யத்தில் தனக்கொரு விருப்பம் வெறுப்பும் இல்லாதவனாகச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ மையினும் நிறத்த மெய்யனே கேளுந்; வலிய மனத்தினையுடைய தூரியோதனன் முன் னோர் வழக்கத்தையும் முறைமைகளையும் அனுசரித்து, ஆதியிற்றான் சொல்லியிருந்த வாக்குந் தப்பாமல் தன் பிராண னுள்ளவரை யில் தருமராசனுக்கு நாடு முதலிய பாகத்தை கொடுக்கப் போகிறதே இல்லை. ஆனால் ஐவ

ருக்குரிய பாகத்தை அவ்வரவகேதன னிடத் திற் பெறுவதற்கு ஒரு உபாயமுண்டு. அஃ தென்னவென்றால், எட்டுத் திக்கும், இடிந்து சரிந்து போகும்படியாய்ப் பேரிகை-பாங்கா-முரசு முதலிய வாத்தியங்கள் சத்திக்க, இரு திறத்தவரும் எதிர்த்து யுத்தகனத்திற் புகுந்து அவுதிர சஸ்திரங்களைச் சொரிந்து வெந்து வெதும்பி விழுந்தழியுங் காலத்தில், அவனது திரேகந் துளைபட்டு மனம் நொந்து புத்தி வந்து ஒருவேளை நாடு கொடுப்பானோ? அப் போதும் கொடானோ? நானறியேன். ஓ நாதனே! தேவரீருக்குத் தெரியாமல் என்ன இருக்கிறது. அதை அடியேன் சொல்லுந் தாமோவென்று விதூரராசன் சொல்லக்கேட்டு மகிழ்ந்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி விதூரனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றார்.

ஓ விதூரராசனே! தூரியோதனன் செய்த அநீத அக்கிரமங்களினால் வருத்தி இளைத்து வந்த பாண்டவர்கள், மனத்தில் குற்றங்குறை வைக்காமல் இங்கிதவார்த்தைகளைச் சொல்லித் தூதனுப்பி நாடு கேட்டால், நல்லகாலமென்று சந்தோஷங்கொண்டு நாடு கொடுப்பதே ராஜ தருமம். அதை மறுத்து நடந்தால், நாசகரு மம். ஆதலால், நானையதினம் தூரியோதன னுடைய சபையிற் போயிருந்து, வானிகள் பாய இளங்கமுகின் பாளைவிரிந்து தேன் பொழிந்து பெருகும் வயல்கள் சூழ்ந்த குரு நாட்டைப் பாண்டவர்களுக்குக் கொடுவென்று கேட்கிறேன். அப்போது கொடாமற்போனா னேயாகில், உடனே அவனைச் சமர்ப்புமியில் எதிர்த்து அவன் தலை மூளையானது வாய்மூல மாய் வழியும்படி யுத்தஞ்செய்து முடிப்போம். உலோபிகளானபேர் (மயிலே மயிலே ஒரு இறகு கொடுவென்றால் கொடுக்குமா? இருத்தி மிதித்துப் பிடிங்கினு லுண்டு) என்பதுபோல், எத்தனை விதத்தில் இதமாகப் பேசிப் பதமாக வேண்டிக்கொண்டாலும், அவர்கள் சுத்த மூர்க்க சுபாவ குணமுடையோராதலால், ஒரு காசம் அது லொட்டிய தூசும் கொடுக்கமாட் டார்கள். மாறுமாறென்று தாறுமாறாக அடித் துச் சிதைத்து வதைத்துப் புதைக்குங்காலம் நேரிட்டால், அப்போது கேட்டவைகளை எல் லாந் தடையில்லாமற் கொடுப்பார்கள். இவ் விதமாக இருக்கின்றது. உலகத்தினுடைய இயற்கையென்று விதூரராஜனுக்குச் சொல்லி, நல்லது எல்லாம் பொழுது விடிந்தால் பார்த் துக்கொள்ளுவோம். விடியும் நேரமுச்சுது;

விதுராஜனே! நீர் சயனித்துக்கொள்ளப் போமென்று செலவு கொடுத்தனுப்பிவிட்டுத் தான் மாணிக்க மரகதத்தாற் செய்த சயன வீட்டில் இரத்தினக் கொலுசுகளினு லமைத்த ஊசலில், வாசனையுடைய அன்றலர்ந்த புஷ்பங்களினால் நிறைந்த அமிசதுளிகா மஞ்சத் தின்பேரில், பொன்போலப் பிரகாசிக்குந் தோள்களும் தாள்களும் பொருந்தத் திருக் கண் வளர்ந்தருளிநார் சக்கரதரனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி.

அதுகாலையில் விதுராஜனுவன், இராத்திரியெல்லாம் நித்திரை யில்லாமல் கஸ்து சுற்றிக்கொண்டு காவற்காரர்கள் பறைமுழக்கி வரவும், உருவிய கத்திகளுடன் உயிர்ச் சேவ கர் காத்திருக்கவும், அடிக்கடி ஜாக்கிரதை செய்துக்கொண்டிருந்தான். அந்தகாரமாகிய இராத்திரியானது ஒரு வேசையை ஒத்திருந் தது. அஃதெப்படியென்றால், சந்திரனே முகமாகவும், மலர்ந்த செவ்வலரி மலரே வாயாகவும், முல்லை யரும்புகளே பற்களாகவும், சூரியன் மறைந்த பிற்பாடு முகிழ்ந்த தாமரை மொக்குகளே குவிந்த கைகளாகவும், வண்டி னங்களின் ஆரவாரமே மொழிகளாகவுங் கொண்டு, துரியோதனன் மனதென்னும் அவ் விருளாகிய வேசையானவள், சர்வ வல்லமையு முடைய லட்சுமி நாயகன் பாண்டவர் தூதாக வெழுந்தருளி இருக்கிறபடியால், பொழுது விடிவதற்கு முன்னமே இந்தச் சுவாமி யாரைத் துரியோதனனுக்கு வசப்படுத்தி விடவேண்டுமென்று வந்து வளைந்ததைப் போலு மிருந்தது. அப்படிக்கிருந்த இராத் திரியைச் சூரியன் பார்த்து, ஓ! ஓ! மோசம் வந்தது. துரியோதனனுடைய மனமென்னும் இருட்டாகிய பெண்ணானவள் சுவாமியாரை மயக்கி வசப்படுத்திக் கொள்ளுவாளாகில் தருமமுதலிய தவமுங் கெட்டுப் பூமி பாரமும் அதிகப்பட்டுப் போமென்று கருதிக் கடுங்கோ பத்துடன் கறுத்த அந்தகாரமாகிய திரை யைக் கிழித்துக்கொண்டு, அண்டம் ஒருபக் கத்தில் விண்டதென்று சொல்லவும், ஏழு சமுத்திரமும் வரண்டு அதிலிருக்கும் வடவா முகாக்கினியானது பிரகாசித்ததென்று விள் ளவுமாக முகஞ்சிவந்து, அநேக கிரணங் களென்னுங் கரங்களை நீட்டி அவ்விருளென் னும் பெர்துமகளை வெருட்டத் தான் உதய கிரியி னுச்சியின்னினு விளங்கினான். அஃ தெப்படிக்கிருந்ததெனில், சுவாமியினுடைய

சக்கராயுதமானது, பண்டவர்க ளிடத்தில் பகைகொண்டிருக்குஞ் சர்ப்பக்கொடியோனாகிய துரியோதனனிருந்த புராதனமாகிய அஸ்திபுரத்திலே, அகிலபுவன சராசரனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் தனித்து வந்திருப் பது தெரிந்து, மகரமச்சங்கள் முதலிய ஜெந் துக்களையுடைய சமுத்திரத்தைவிட்டுப் புறப் பட்டு கீழ்த்திசையிற் பிரகாசிக்குந் தன்மையைப்போலும் இருந்தது.

கண்ணன் துரியோதனன் சபைக் கேழுந்தருளல்.

அதுகாலத்தில் கங்காபுத்திரராகிய வீஷ்ணு மாச்சாரியரும், துரோணச்சாரியர் முதலாகிய மகத்வமுடைய கனவான்களும், திடவான்களென்னும் அரசர் முதலாகிய தனவான்களும், தருமநீதியுணர்ந்த மூன்றுலக்ஷத் தறுபத்தோராயிரம் நிருபர்களும், குற்றமற்ற பதினோ ரக்குரோணியாகிய சேனைத் தலைவர்களும், கூட்டமாகிய வெள்ளிய சாமரங்கள்-மயிற்குஞ்சம்-ஆலவட்டம் - தாலவட்டம்-கைவாள்-உடைவாள்-கதிர்வேல் - வளைதடி-அஸ்திர சாஸ்திரங்கள்-வஸ்திரங்கள்-காளாஞ்சிகள் முதலிய சின்னங்களைக்கொண்டு நெருங்கி நிற்கும் பணிப்பெண்க ளானேகரும், சகல வேதசாஸ்திர பண்டித சாமார்த்திய முடைய பிராமணக்கூட்டமும், கலைக்கியானங் களிற் கைபழகிய கருணையோர்களும், துரியோதனனுக்குத் தகுதியாகிய தம்பிமார் தொண்ணூற் றென்பது பேரும் வந்து நிறைந்து வளைந்து சூழ்ந்திருக்கக் கிரணக் கூட்டங்களையுடைய பொன்னினார் சுவர் செய்து, நூறுலக்ஷம் மரகதத்தாணிநுத்திக் கோமேதகத்தினார் போதிசை யமைத்து, பவளத்தினால் உத்தரம் போட்டு மாணிக்கவச் சிரங்களினார் விராவி யமைத்து, வைரீயத் தாற் பலகைதைத்து, முத்துவர்க்கங்களைப் பரப்பிச் சுதைதீற்றிச் சிகரங்கள் வைத்து, வெற்றிக்கொடிநாட்டி, மேகமண்டலபரியந்தம் அளாவி இருக்கின்ற கொலுமண்டபத் தில் பவளக்கால் நிறுத்தி, ஆணிமுத்துக்களி னார் பந்தலிட்டு, எங்குஞ் சிங்கமுகமாய்த் தங்கத்தினார் செய்த சிங்காசனத்தில், போக தேவேந்திரனைப்போல் துரியோதனமகரா ஜன் கொலுவீற்றிருந்தான்.

அப்போது பட்டவர்த்தனர்களும், மகுட வர்த்தனர்களும், மன்னர் மண்டலீகரும், எண்

கண்ணன் துரியோதனன் சபைக்கெழுந்தருளல்.



விதூரன் வில்லை யொடித்தல்.

டிசைவேந்தரும் தனது பாதங்களில் வணங்கியகாலையில், வணங்காழுடி பொறுத்த மகாமண்டலேஸ்பர மன்னர் மன்னனாகிய துரியோதனன் அவர்களைப் பொன்னினுற் செய்த ஆசனங்களி லிருக்கும்படி பூரணப்பார்வையாகிய அருட்கண்ணாட்டினான். அக்காலத்தில், அரசர் முதலிய யாவரும் அவரவர்களுக்குரிய ஆசனத்திற் பொருந்தி இருந்தார்கள். அந்தச்சமயத்தில், அந்தச் சபை நிறைந்த எல்லாருடைய முகங்களையும் துரியோதனன் பார்த்து, தன்னுடைய அகங்களிக்க வேர்த்து, ஒமீன்போலும் பிரகாசிக்கும் வேலாயுதங்களை ஏந்திய வேந்தர்களே! நம்முடன்பகைத்து யுத்தஞ்செய்ய நினைத்துக் கறுவிக் களைத்துப் படைகள் சேர்த்துக்கொண்டிருக்கிற பஞ்சபாண்டவர்களுடைய ஏவலாளாய்த் தூதுவருகின்ற கன்றுமேய்க்கும் கண்ணனாவன், இன்று நம்முடைய கொலுக்கூடத்துக்கு வருகின்றனாம். அப்படியே ஒருவேளை வருவானாகில், அவனுக்கு நீங்கொன்றிச் சென்றுவணங்கி வந்தனை வழிபாடுகள் செய்து பந்துமித்திரரென்னும் பண்பிற்கலந்து உறவுகொண்டாடுவீராகில், உடனே உங்களுடைய நாடுநகர முதலிய ஊர்களை நெருப்பிட்டுக் கொளுத்துவதல்லாமலும், உங்களுயும் பிடித்து விலங்கிட்டுச் சிறையில்வைத்து வருத்துவேனென்று மிகவுஞ்சீறிக் கூறினான். அவனுடைய கோப மொழியைக் கேட்டுக் கோவேந்தரியாவரும் இதென்ன கொடுமையாகிய காலமென்று தலைகுனிந்திருந்தார்கள்.

இத்தன்மையாகிய வார்த்தைகளைச் சொல்லி அரசர்க்கரசனாகிய துரியோதனன் அவை நிறைந்த அரசர்களுடனிருக்குங் காலையில், வெள்ளை மேனியராகிய பலபத்திரருக்குப் பிறந்த கறுப்பு மேனியையுடைய கண்ணனவர், இரவிற் குவந்த செந்தாமரை மலர்பகலில் இரவியைக் கண்டு மலர்ந்ததைப் போல் நித்திரைநீங்கிப் பிரகாசம் பொருந்திய கண்கள் மலர்ந்து, உதயாதியி லெழுந்து, பந்தீர் கலந்த தண்ணீர் ஸ்நானஞ் செய்து நித்திய கருமவிதிகளை முடித்து, மணங்கொண்ட மலர்களைக் கொண்டு தேவாராதனைகளை நிறைவேற்றிச் சூரிய நமஸ்காரஞ் செய்து, அலங்காரச்சாலையில் வந்து, ஆடையாபரணாதிகளோடு ஆரகேயூர மணிமகுட குண்டலாதிகளையுந் தரித்து, நெற்றியிற் கஸ்தூரித் திலகந் தீட்டிச், சாத்தகி முதலிய சகலமான பேர்

களும் தன்னைச் சூழ்ந்துவரத் தாவி நடக்கும் பரிபூட்டிய தேரேறிக்கொண்டும், கட்டுப்பாடு செய்துக்கொண் டிருக்குந் துரியோதனனுடைய சபைக்கு இசையையுடைய புள்ளாங் குழலைக்கொண்ட எல்லா வல்லமையுங் கண்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் அடிமேலடி வைத்து எழுந்தருளிய காலத்தில், வீஷ்ணுச்சாரியரும்-துரோணச்சாரியரும்-அசுவத்தாமாவும்-நீதியைப் பிரக்யாதியாய்த் தரித்த விதுரராஜனும் - மற்ற அரசர்களும் ஏதிர்கொண்டு எழுந்துவந்து, சிவந்த திருவடியில் தொழுந் தன்மையுடன் விழுந்து வணங்கினார்கள்.

அப்போது கர்னமகாராஜன் பாராதவன் போற் றலையைக் கவிழ்ந்துகொண்டிருந்தான். சகுனி துரியோதனனுடைய கட்டளையினால் உள்ளமழுன்று சுவாமியின் பாதங்களைக் கருத்திற் கருதிக்கொண்டிருந்தான். இவைகளை எல்லாந் தமதுள்ளத்திற் றெரிந்துகொண்டு வருகின்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்திக்கு எதிரிலிருந்தவர்கள் பாதபூசை முதலிய தும்பண்ணி, ஆசனமளிக்க, அந்த ஆசனத்தின்பேரில் துளபமலை யணிந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவருஞ் சாத்தகியும் எழுந்தருளி யிருந்தார்கள். அந்த வேளையிற் முன்னே வழியிற் கண்டு பேசிப் பின்னற் சபைக்கு வருகிறோமென்று சென்ற நாரதர்-கண்ணுவர்-ஜமதக்கினி இந்தமுன்று ரிஷிகளும் சுவாமியினுடைய திருஷ்டிக்கு நேராக நின்று, அவருடைய அறுக்கிரகத்தினால் இராஜ சபைக்கு வந்தார்கள். அவர்களை அங்கிருந்துகண்ட வேதபிராமணர்க ளெழுந்திருந்து, அர்க்யபாத்திய ஆசமன்ய வஸ்திராபரண சந்தனாகுதையோடு, புஷ்ப தாம் பூல தூபதீப தைவேத்திய மந்திரங்களினுற் பூசித்து, வெவ்வேறு ஆசனங்களிற் பொருந்தச் செய்தார்கள். அவர்கள் மூவரும் அவ்வாறிருந்த பிற்பாடு, துரியோதனனவன் கோவர்த்தனகிரியைக் குடையாக வெடுத்துக் கன்மாரியைத் தடுத்தருளிய காசாம்பூவண்ணன் எழுந்தருளியிருக்கும் இடத்தை நோக்காமல், வேறொரு திசையில் முகந்திருப்பிக் கொண்டு, நேற்றைய பொழுது இந்த மகாநகரத்தில் வந்திருந்தும் எனக்கெதிரில் வராமல், நான் அமைத்துவைத்த விடுதியிலும் வந்திறங்காமல், என்னை இகழ்ந்த தன்மை போல இந்த விதுரன் வீட்டிலே போயிறங்கிய காரணமென்ன; முன்னே இதனைச் சொல்லிப் பின்னே பேசவேண்டியதைப் பேசலா

மென்று சர்ப்பக்கொடியோன் கேட்க, அந்த வார்த்தைகளைக் கேட்டுப் புன்னகை யுடைய வராய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் அதற்கெதிருத்த ரஞ் சொல்லுகின்றார்.

ஓ நந்தியாவட்ட மாலையணிந்த நராகி பனே! கேளும் நீர் வேறென்றும் நான் வேறு என்றும் நம்மிருவரி லொருபேதமுமில்லை. இது உமதுவீடு அது அவன்வீடு என்கிற பேதம் எள்ளத்தனையாகிலும் நான் நினைத்தா லல்லவோ சொல்லலாம். அப்படி நானென் றும் பேதம் நினைத்ததே இல்லை. எனது மன மகிழ்ச்சியாய் உமது அரண்மனைக்கு வரும் போது, மின்னலைப்போலப் பிரகாசிக்கும் வில் லையுடைய விதுரராஜன் எதிரில் வந்து வணங்கி எனக்கு விருந்து சொன்னான். அதைத் தள்ளக் கூடாமையாலும், யோசிக்குமிடத்தில் இன்னமொரு காரியமுண்டு. அதாவது, பஞ்ச வர்கள் சொல்லியனுப்பிய சொல்லைச் சொல்ல வந்த ஒரு தூதனாகிய யான் உம்முடைய வீட் டில் வந்திறங்கி, நீர் உபசரித்திடும்படியாகிய இனிமையுள்ள ஷட்ருசிகுடிய அன்னத்தைப் புசித்து, உம்மோடேதானே எதிருத்தரமாய் விபகாரங்களைப் பேசி வெறுக்க நினைப்பது தருமநீதியல்லவே? ஓ சர்ப்பக் கொடியைத் தரித்த துரியோதனனே! விவேகத்தையுடைய மந்திரிகளாயிருந்து அரசாட்சியை அழித்தா லும், பெரியோர்கள் சொல்லும் புத்தி விசே ஷங்களை மறுத்தாலும், ஒருவர் செய்த உபகா ரத்தை மறந்தாலும், ஒருவருடைய வாழ்மனை யிலுண்டு பின்பு அவருடன் பகைத்து யுத் தஞ் செய்ய நினைத்தாலும், சூரியர் சந்திர ருள்ளவரைக்கும் இவர்கள் தான் கொடிய நரக வட்டத்திற் குமுங்கிக் கொண்டிருப்பவர்கள் என்று குளிர்ச்சி பொருந்திய பொற்றாமரை மலரிற் பிறந்தருளிய மகாலக்ஷிமிக்கு மணவா ளனாகிய மாயோன் தருமங்களை யெடுத்துச் சொல்லவே, நாதனாகிய அக்கிருஷ்ணமூர்த்தி யின் முகத்துக்கு நேராகத் தன் முகத்தைத் திருப்பி, இருநயனங் களிக்க அவர் திருமுக மண்டலத்தை நோக்கி, மிகவுங் குலுங்க நகைத்து, ஐயோ பாவம்! ஐவருக்குத் தூத ராகி வந்த அவசரத்தைச் சொல்லுமென்று ராஜாதிராஜனாகிய கொடியோன் கேட்டான்.

அப்போது வேதங்கள் மணக்குந் தாம ரைமலராகிய திருநார்பியையும் கீதங்களுடன் வண்டுகள் பாடுந் துளபமாலையையுமுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ணகவாயியார் வேணுநாதஞ் செய்

யுந் தமது திருவாயினை மலர்ந்தருளி, ஓ திரி தராட்டிர மகாராஜனுடைய செல்வக் குமா ரனே! உமது சகோதரராகிய பாண்டவர்கள் சூதாடியதினாலே ஐஸ்வரிய முதலாகிய அரசாட்சியை இழந்தும், அக்கால் நீர் சொல்லிய வார்த்தைகள் வழுவாமற் காட்டிற் சென்று, யாதொரு ஆதரவற்ற அன்னியர்களென்று சொல்லும் படியாய் வருந்தி நொந்து, வெய்யலும், வெப்பமும் மிகுத்து விளங்கிய கானகத்திற் றிரிந்து, நீர் குறித்தனுப்பிய தவணை நானைத் தீங்கில்லாமற் கழித்து, தெய்வச் செயலால் யாதொரு குறையுமின்றித் திரும்பிவந்த அவர்களுக்கு, சொற்றவறாத குற்றமற்ற குரு குலத்திற் பிறந்த கோவாகிய நீர், ஆதியிற் சொன்னபடி அவர்களுக்குரிய பூமியை நன் மையாகிய சினேகத்துடன் கொடுக்கவேண்டிய தல்லாமலும், ஒரு குலத்திற் பிறந்த உரிமையுடையவர்களாதலின், உமக்குள்ள சொந்தம் அவர்களுக்கு முண்டு. அவர்களுக்குள்ள சொந்தம் உமக்குமுண்டு. ஆகையால் ஒருவர்க் கொருவர் மனநோக்காடில்லாமற் சினேகித்து, அவர்களுக்கு உரிமையாயுள்ள நாட்டில் உமக்கிஷ்டமுள்ள சில நாடு கொடுத்து அவர்களுடன் கூடி வாழ்வீரே யானால், நல்ல சத்யகுண நெறியுள்ள சத்பாத்திர னென்று சகல மன்னவரும் உம்மைச் சிநேகித்து, நாள்தோறும் புகழ்ந்து மகிழ்ந்து கொண்டாடி இருப்பார்கள். அப்படிச் செய் யாமல் மறுத்தீரேயானால், பழியும் பாவமும் ஒழியாமல் வளரும்படியாகப் பலரும் பழிப்பதற் கிடங்கொள்ளு மல்லாமல், தருமமும் - கீர்த்தியும் - சௌரியமும் - சந்திரகுலத் தின்றன்மையும் தழைத்து விளங்கமாட்டாது. அது உமக்கு நன்மையுமல்ல என்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் சொல்லவே, எதிரிலிருந்த துரியோதன மகாராஜன் படபடத்துக் கடுகடுத்து மிகவுஞ் சீறிச் சொல்லுகின்றான்.

கலகத்திற்கு முனையாகிய கண்ணனே! கேளும். ஆதிநானாயிற் சொக்கட்டானாடித் தங்களுரிமைகளை யெல்லா மிழந்து எங்களைப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்து காட்டிற்குப் போய்விட்ட புனிதராகிய ஐவர்களுக்கு, என்னிடத்திற் றேற்ற அந்நாட்டையும், நகரத்தையும் உங் கட்கு வாங்கிக்கொடுத்து ஒருபாட்டை செய்து வைக்கிறேனென்று, சாட்டியில்லா பம்பர மாட்டத் தகுந்த நீர் சொல்லிய தந்திர வார்தைகளை நம்பி, உபலாவியத்தில் வந்திருக்கும்

அந்த வம்பர்களைப் போலே என்னையும்
லேசாக நினைத்துக்கொண்டு, உபாயப் பேச்சி
னால் ஏமாற்றலா மென்று எண்ணி வந்திருக்
கின்றீர். உமது பேச்சை நம்பும் ஐவர்களைப்
போலே நானும் பயித்தியக்காரனல்ல. உமது
தந்திரம் என்னிடத்திற் சாயாது. ஓ மாயனே!
அவர்கள் இன்னமும் காடே கதியாகத் திரிந்
துக் காலங் கழிப்பதுவே நற்காரியம். அதை
விட்டு உமது பேச்சை நம்பி பேராசைகொள்
வது துற்காரியம். இதன்றியும் சகல மன்னர்க
ளும் பழிப்பார்களென்று எனக்கொரு பூச்சி
காட்ட வந்தீர். அடா! இந்த பூச்சிக்கு
நான் பயப்படுவேனாகில், இன்னம் எத்தனை
பூச்சிகள் புறப்படும். ஓ பேய்ச்சி முலையுண்ட
பெரும் பூச்சியே! குள்ளநரி மரட்டாக
மிரட்டவந்த கோபாலா! என்னை நீர் வெறுத்
துக்கொண்டால்தானென்ன? இவ்வுலகிலுள்ள
அரசர்க ளெல்லாரும் கறுத்துக் கொண்டால்
தானென்ன? பற்பலவாறாக நினைத்தால்தா
னென்ன? எனக்குப் பின்னாற் போய்ச் சிரித்
தால்தானென்ன? சத்தியவசனந் தப்பினான்
என்று சாற்றினால்தானென்ன? அம்மாலை
யணிந்த மார்பினராகிய வஞ்சக நெஞ்சடைய
பஞ்சபாண்டவர்கள் ஆயுதபாணியராய் என்
னுடன் எதிர்த்து வெவ்விய யுத்தஞ் செய்தா
லென்ன? இன்னும் இப்பேர்ப்பட்ட காரி
யங்களை எவர்கள் செய்தாலும், எவர்கள்
வைதாலும், என்னென்ன உபாயம் பண்ணி
னாலும், உன்னுடைய எண்ணமும் பாண்
டவர்களின் இச்சையும் இன்றுமுத லென்
மென்றைக்கும் இல்லாதழியும்படியாய் எவ்வி
தத்திலேனு முடித்து வெற்றிபெறுவதே யல்
லது இந்தக் குருபூமியிலே அவர்களுக்கு ஒரு
ஈ இருக்கும் அவ்வளவு இடமும் இனி கொ
டுக்கமாட்டேன். இவைகளுக்கெல்லாம் நான்
ஒருக்காலும் கலங்கமாட்டேன் என்று சப்த
மேகங்களின் முழக்கத்தைப்போ லிரைந்து
கடுங்கோபத்துடன் கண்ணில்லான் பிள்ளையா
கிய துரியோதனன் சொல்ல, அப்போது ஸ்ரீ
கிருஷ்ணபகவான் நகைத்து, தமது கீழ்க்
கண்ணினாற் சபையிலிருக்கப்பட்ட சகலரை
யும் பார்த்து, ஒரு மொழியுஞ் சொல்லாமல்
ஊமைபோலிருக்கும் வீஷ்ணு முதலிய மே
லோர்களையும் நோக்கி, உங்களுள்ளோருக்கும்
இந்தத் துரியோதனராஜன் சொல்லிய வார்த்
தை சம்மதந்தானா சொல்லுங்கள் குலமுறை
தலைமுறை யறிந்த புத்திமான்களே யென்று

வினாவி, பெரிய அரசனாகிய திரிதராட்டிரனைப்
பார்த்துச் சொல்லுவார்.

ஓ மகாராஜனே! இந்தப் பூமிக்குச் சுதந்
தரமாகிய பெரிய அரசன் நீராகையால்,
உமது பிள்ளையின் வார்த்தையையும் என்
வார்த்தையையும் நன்றாய்க் கேட்டீரே,
இதற்கு மறுமொழி நீர்தான் யோசித்துச்
சொல்லல்வேண்டும் வேறொருவராத் சொல்லக்
கூடாது. நல்லதென்று சொன்னாலும் அது
நடவாது; இதனால் கீர்த்திவந்தாலும், அப
கீர்த்தி வந்தாலும் உம்மைச் சாருமேயல்லா
மல் மற்றொருவரையுஞ் சாராது. மேலும்
உமது தம்பியாகிய பாண்டமகாராஜன் இந்த
ஐந்து பிள்ளைகளையும் குந்திதேவியையுங்
காட்டிலே விட்டு இறந்துபோன தக்ஷணம்,
அவர்களை யழைப்பித்துத் தனுவேத முதலிய
யாவுங் கற்பித்து, இளவரசு பட்டமும் ஆண்
மிக்கையுங் கொடுத்து சம்ரக்ஷணசெய்து
ரக்ஷித்த பெரிய தந்தையாகிய நீரே, மறுபடி
யுங் காட்டுக்குப் போகும்படி சஞ்சயனிடத்தில்
மனதொப்பிச் சொல்லி யனுப்பியது மகா ஆச்
சரியம். ஐயோ! உமது மனது இப்படி கறுக்கு
மென்று எவர்களுக்குந் தெரியாது. இதன்றி
யும் உமது சிரேஷ்டகுமாரனாகிய துரி
யோதனன் பாண்டவர்களைப் படுத்திய பாடு
களையெல்லா முற்றுமறந்து விட்டாக்கும்.
ஐயோ பாவம்! பெரிய வயதாகையால்,
உமக்குக் கியாபகம் வரும்படியாய்ச் சில
சங்கடையைச் சொல்லுகிறேன் கேளும். ஐயா!
நூற்றைந்து பிள்ளைகளுஞ் சிறுபிள்ளை
களாய் மருவி விளையாடிக்கொண்டு வளர்ந்து
வருங்காலத்தில், மித்திரபேத நினைப்பினால்
துரியோதனன் வீமசேனனுக்கு அன்னத்தில்
விஷமிட்டான். பரம்புகளைக்கொண்டு கடிப்பிக்
கச்செய்தான். கங்கையில் வசினாட்டி வைத்
தான். இன்னும் பற்பல தீங்குகளைச் செய்தும்
அவன் மடியாததினால், ஐவரென்னும் செடி
யை அடியோடழித்து விடவேண்டு மென்று
கருதி கண்ணில்லாத உன்னைக்கொண்டு பாண்
டவர் காசிப்பட்டணம் போகும்படிச் செய்து,
அரக்கு மெழுக்கு அழுஞ்சிலினால் அரண்மனை
கட்டிவைத்து, அதில் தாயையும் பிள்ளைகளை
யுங் குடியேற்றி நெருப்பிடநினைத்தான். (நாம்
ஒன்றுநினைக்கத் தெய்வந் தானென்று நினைத்
தது) என்பதைப்போல் அந்தவீடு மெரிந்து
இடிந்து அதிலிருந்த புரோசனும் கரிந்து
மடிந்துபோக, இவர்கள் தப்பிப் பிழைத்து;

இடும்பாசுரனையும், பகாசுரனையும் கொன்று வேத்திரகீயத்தில் பிராமணரூபத்துடனின்றி, பாஞ்சாலதேசஞ் சென்று மச்சேந்திரத்தை யறுத்து, வேந்தரைவென்று பாஞ்சாலியை மணம்புரிந்து கொண்டு, உன்னுதவியினால் இந்திரப்பிரஸ்தத்தி லிருந்து அரசுபுரிந்து, இராஜகுய யாகமுடித்து உலகிலுற்றோரே யன்றி மற்றோரும் கீர்த்தி படித்து, வெற்றிக் கொடிபிடித்து, ஜயபேரி அடித்துப்புகழ வாழ் ந்துகொண்டிருந்தார்கள்.

அப்படிப்பட்டவர்களை மீண்டும் உமது மூத்தகுமாரனாகிய இந்த துரியோதனராஜன் அவர்களை யஸ்தினாபுரத்துக்கு வரவழைத்து, மாயச் சூதினால் மாநிலத்தைப் பிடுங்கிக் கொண்டு, திரௌபதா தேவியின் துகிலை யுரி ந்து, பனிரண்டுவருடம் அவர்களைக் காட்டுக் கனுப்பிவிட்டுத் தான் பந்துமித்திரர்களுடன் சீரான குடைகவிக்கப் பாராண்டு வந்தான். அந்தமட்டிலும் விட்டுவிடாமல், அவர்களைக் கொல்லவேண்டுமென்று நினைத்துத் தூர்வாச ருக்கு விருந்திட்டு மகிழ்ச்சிசெய்து, வனத்தி லிருக்கும் பாண்டவர்களிடத்தில் இந்தப்படி க்கு விருந்து புசிக்கவேண்டுமென்று வரம் பெற்றுக்கொண்டு அனுப்பிவைத்தான். காள மாமுனியைக்கொண்டு மாரணயாகஞ் செய் வித்து அதிலேழுந்த மகாப்பிரசண்ட பூதத் தைக்கண்டு ஐவர்களைப்பிடித்து வாவென்று அனுப்ப, அந்தபூதம் பீரேதமாகிய பாண்ட வர்களை பார்த்துவிட்டு திரும்பிவந்து தன்னை யனுப்பிய தவமுனிவனை வாயிற்போட்டுக் கொள்ள, அந்த பிரமஹத்திதோஷந் தன் னைச் சாரும்படி பண்ணிக்கொண்டான். ஆயி ரம் வார்த்தை என்னத்திற்கு; உலகிலுள்ள எல்லாவஞ்சனைகளையும் எல்லா துரோகங்களை யுங்கொண்டு தன்னாலானமட்டும் பாண்டவர்க ளிறப்பார்களென்று பார்த்துவிட்டான். பாண் டவர்களெதிலேயும் இறக்காம லும்முடைய கருணையினாலும், தெய்வ வல்லமையினாலும், அவர்களுடைய சத்தியசவுச ஆசாரங்களினாலும், யாவர்களும் நன்னெறிக்கிடான நன்மை யையுடைய விகிதராகையினாலும், இத்தனைப் பொல்லாங்குக்கும் வித்தியாசமில்லாமல் தப்பி பிழைத்தார்கள். மேலுமிவர்களுக்கும் உமது பிள்ளை கூறிவிட்ட தவணைப்பிரகாரம் பன்னி ரண்டு வருடமுங் காட்டிற்கழித்து, ஒரு வரு டம் அக்கியாதவாசமுந் தொலைத்து, நாட்டி லும் வந்து நம்மையடுத்து தூதுவிடுத்து,

ஒருநாடு கேட்டனுப்பினவர்களுக்குப் பாதி நாடாவது, அந்தப் பாதிக்குப் பாதியாவது, உங்கள் மனதுக்குச் சம்மதியான மற்ற ஏதா வது, ஒருவூராவது கொடுத்து, அவர்களை யாத ரித்து சந்துஷ்டிப்பதினால், உங்களுடைய வம் சமும் புத்திரமித்திர களத்தியாதியரும் சுகப் பட்டு வாழ்வீர்கள். அல்லவென்று வலிமை பேசினால், சத்துருக்களின் ஆயுதக்காயத்தை ஆபரணமாகவணிந்த மார்பிணையுடைய வீம சேனன், விஜயராஜன் முதலிய பேர்களால் கண்ணீர் ததும்பிக் கால்சாயந்தோடி வந்து வெதும்பி விரிந்து போவீர்கள். அவர்களுக் கீடாகியபேர் யாருமில்லை. துரியோதனனுதயர் சொன்னசொற் சோர்ந்தார்களாதலால், ஐவர் வந்துவிழுந்து அடித்து நாசப்படுத்தி அக ண்ட சாம்பிராச்சியமெல்லாங் கைக்கொண் டார்களென்று அவர்களுக்கு பிரதிஷ்டையும், உங்களுக்கு அப்பிரதிஷ்டையு முண்டாகும். மேலும் நான் அவர்களுக்கும் உங்களுக்கும், சமமாகிய பாத்தியஸ்தனாகையாலும், பாண்ட வர்களின் வீரப்பிரதாப மெய்மை முதலிய தருமங்களை அறிந்திருக்கின்றவ னாகையாலும், உங்களை செவ்வைப்படுத்தும் பொருட்டு இவ்வளவு தூரம்வந்து உங்களுக்கு சொல்ல வேண்டிய உறுதி மொழிகளையும் சொன் னோம். அஃதேனெனில், இருதிறத்தவர்களு டைய காரியங்கள் யாவும் பூர்த்தியாய் உமக் குத் தெரிந்தும், நடக்கப்போகிற செய்கைகளும் எண்ணங்களும் நீர் நன்றாய் உணர்ந் திருந்தும், எங்கட்கு ஒரு வார்த்தை முன்னா டிச் சொல்லலாகாதா? ஒருவாறு இருவரையும் ஒருமிக்க ராஜிபண்ணி வைக்கலாகாதா? ஓ கிருஷ்ணாவென்று ஒரு காலத்தில் வெறுத்துக் கொள்வீர்கள். அன்றியுந் தெரிந்துந் தெரி யாமலிருப்பவர்களுக்கு அந்தச் சங்கதி தெரிந்த உரியவர்கள் முன்னாடி தெரிவிக்க வேண்டியது தருமநீதி. அப்படிக்குத் தான் றிந்தமாத் திரம் தெரிவிக்காவிட்டால், அவர் கள் கோத்திர சத்துருவென்றும், கொடிய பாவிர்களென்றும் தரும சாஸ்திரங்களிற் குறி த்திருக்கின்றமையால், பாபத்திற்கும் நரகத் திற்கும் பயந்து நயந்து இவ்வளவு அக்கரை யாகச் சொன்னோம்.

ஓ சகலமும் நன்குணர்ந்த சந்திரகுலோத் தாரணனே! இன்னமுங்கேளும் உமது தம்பி பிள்ளைகள் உன் சொல்லைக் கடக்கவறியார்கள். இத்யாதி துன்பத்திலேயும், பெரிய தந்தை

மொழியென்று பேசினால் சத்திய மொழியாகத் தலைமேற் கொள்ளுகிறார்கள். உலோகாலோகமெல்லாம் வெற்றிகொண்டு இராஜகுமாராகமுஞ்செய்து, சந்திரகுலத்துக்கும் பெருமையும் புகழும் இந்திரன்போலொத்த உமக்கு அழகும் அருமையும் சம்பாதித்த சுதந்தராளாகிய பிள்ளைகளின்பேரில் சந்தோஷப்படாமல், பெருமையும் புகழையும் போக்கடிக்கும் பிள்ளைகளின்பேரில் இச்சை வைத்து, அவர்களுக்குக் கொச்சைசெய்ய உமது மனம் ஒப்பி இருந்ததல்லவா? இப்போது இந்த இருதிறப் பிள்ளைகளையும் இரண்டு கண்களாகப் பார்த்து இஷ்டமுடன் நடப்பிப்பது திட்டமாகிய உமது கடன். ஒ பட்டத்திறையே! உம்முடைய குலத்திற்கு நஷ்டமில்லாமல் தாயாதி பாகத்தைத் தம்பிபிள்ளைகளுக்குக் கொடுத்து, தமது பாகத்தை நூறு பிள்ளைகளுக்குங் கொடுத்து, இருவகுப்பினரும் சந்துஷ்டியாய்ப் பொருந்தி வாழச் செய்வதைவிட மேலான பொருள் உமக்குவேரென்றுமில்லை. இப்பூமியில் இதை விட உமக்கு உண்டாவதான புகழுமில்லை. இதைவிடுத்து இந்த மண்ணைக்கொண்டு யுத்தம் பண்ணினால், யார் சாவார்களோ? யார் பிழைப்பார்களோ? தெரியாது. யார் செத்தாலும் ஆர்பிழைத்தாலும், துக்கமும் சுகமும் பெற்ற தந்தையாகிய உம்மைச் சாராமல்லாமல் மற்றொருவரைச் சாராது. உம்மிடத்தில் உற்றிருக்கும் வீராதவீரராகிய அரசர்கள் யாவரும் நாளை வீராயப்போகிற வீரையறியாமல், ஓசன் கைவாளுக்குள் அகப்பட்ட ஆட்டுக்குட்டி தன் தலைபோவதை யுணராமல், தழையைக் கண்டு சந்தோஷப்பட்டுத் தன்மையைப் போல் மகிழ்ந்து எமன் வந்தாலும், மற்றவன் வந்தாலும் போய் விழுந்து பொருது வென்று ஜயங்கொண்டு வருகிறேமென்று இருந்த இடத்திலிருந்துகொண்டு வாய்ச்சுருவாய் வீரமாகப் பேசுவார்கள். அஃதெப்போது தெரியுமென்றால், மூன்றாங்குட்டு அவிழ்க்கும்போது தெரியுமென்பதுபோல், சத்துருவைச் சமீபத்திற்காணும்போது பறந்தும், தங்களைத்தாங்கள் மறந்தும், தொண்டை மண்டைகள் திறந்தும், இறந்துபோங்காலத்தில் உங்களுக்குத் தெரியும். இப்போது எவர்களுக்குத் தெரியாது. அப்பேர்ப்பட்ட வீரபராக்கிரமங்களுடைய குரர்கள் பேச்சை நம்பிப் பாண்டவர்களைப் பகைகொண்டு மேதினியையும் செல்வத்தையும் விறுதாவா லிழக்கப்போகிறீர்கள். வாய்ப் புஷ்டியின் வார்த்தை

கைப்புஷ்டிக்கு நிற்குமோ?) ஐயா! நான் சொல்லும் மொழி நாராசம்போலிருந்தாலும், இனிக் கொஞ்சநாளையில் பஞ்சபாண்டவர்களின் மிஞ்சிய சக்தியைத் தஞ்சந் தஞ்சமென்று நீங்களே அஞ்சி அறியப்போகிறீர்கள்.

ஓ மஞ்சினைப் பொருவு மன்னனே! உபலாபியத்தைவிட்டுப் புறப்பட்டு அவஸ்திபுரத்தை நோக்கி, உம்மிடத்துக்கு நான் தூதுவரும்போது பாண்டவர்கள் பணிந்து சொல்லிய பட்சத்தைக் கேளும். ஐயா! எங்கள் பாட்டனார் வீஷ்ணுமச்சாரியருக்கும், தனுர்வேத ஆசாரியர்களுக்கும், நேசமுள்ள பெரிய தந்தைக்கும், விதுரர் முதலிய பெரியோர்களுக்கும், சாஷ்டாங்க நமஸ்காரம் சொல்லி, சகோதரர் முதலிய உரியோர்களுக்கும், தகுந்த வந்தனை வழிபாடுகளைச் சாற்றி, மிகுந்த வருத்தமடைந்த எங்களுக்கு ஆதியில் பிரித்துக்கொடுத்த அரசாட்சியைக் கொடுத்தாலுஞ்சரி, அல்லது அவர்களுக்குச் சம்மதமாகிய ஓர் நாடு கொடுத்தாலுஞ்சரி, அவர்கள் யாதுகொடுக்கச் சம்மதிக்கிறார்களோ அதனை யவர்கள் மனது ஒப்பிக்கொடுக்கப் பெற்றுக்கொண்டு வாரும். எப்போதும் நாங்கள் எங்கள் தந்தையினுடைய பட்சமான வார்த்தையைக் கடந்து நடவோம். ஒருவேளை இதுதான் சமயமென்றுகாட்டுக்குப்போகச்சொன்னால் அதுமாதிரி ஒப்ப மாட்டோம். ஆனால், எதுவுங் கொடுப்பதில்லை யுத்தத்திற்கு வருகிறேமென்று இசைவார்களாகில், ஆயிரத்தெட்டண்டமும் ஆளும்படியாகிய சந்தோஷம் எங்களுக்குண்டாகும். ஆனதால், உடனே அந்த யுத்தவார்த்தைகளை விரைப்படுத்திக்கொண்டு வீரகண்டா மணிகளைத் தரித்திருக்கும் வேந்தர்கள் முன்னிலும், சாந்தர்களாகிய மேலோர்கள் முன்னிலும் திரிதராட்டிர மகாராஜனுக்குத் தெரிவித்து, அவர் சொல்லும் வாக்கியங்களையும் கேட்டுக் கொண்டு, சகலருமறிய சாட்சிமுன்னிலையில் துரியோதனனாதிபரிடத்தில் உறுதிபெற்றுக் கொண்டு, காலதாமச மில்லாமல் கடுகென வாருங் கண்ணனே என்று விடைகொடுத்தனுப்பவந்த நான், என்னுள்ளே யிருந்த யாவற்றையும் எடுத்துச் சொன்னேன். இனிமேல் இதுகளை யெல்லாம் யோசித்து, மேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்களையும் நிதானித்து, தாயாதிகளுடைய பாகங்கொடுப்பதும் கொடுக்கக் கூடாதென்று மறுப்பதும், சண்டைக்கு

வருகிறதும் அந்தச் சண்டை இன்ன தினத் திற் றொடங்குவதுந் தெரியப்படுத்துவீராகில், (பாப்பாத்தியம்மா மாடுவந்தது பார்த்துக் கொள்) என்னும் பழமொழிபோலே சீக்கிரஞ் சென்று, நான் தூதுபோய் வந்தசெய்தி இது வென்று பாண்டவர்களுக்குத் தெரியச்செய்து விடுவேன். வீணாக வாழ்நாளைப் போக்கடித் துக்கொண்டிருப்பதில் லாபமென்ன சொல்லுங்களென்று சுவாமியார் கேட்க, இந்த வார்த்தைகளை யெல்லாங் கேட்டிருந்த திரிதராட்டிர மகாராஜன் பெருமூச்சுவிட்டுப்பிரலாபித்துத் தாமரை நாபியையுடைய சர்வலோக சரண்யனை நோக்கிச் சொல்லுவான்.

என்னருமை மருமகனே! நீ உரைத்த மொழிக ளெல்லாம் நிசமே நிசமே. நான் என்னசெய்வேன். ஏறிவார் கையிற் கொடுத்த கல்லைப்போல் என்னரசாட்சியைப் பகவானிடத்திற் கொடுத்துவிட்டு, நான் பரதவித்துப் பல்லைக் காட்டிக்கொண்டிருக்கிறேன். என் வசத்தில் நாடுநகர மிருக்குமாகில், என் தம்பி பிள்ளைகளுக்குக் கொஞ்சமேனும் வஞ்சனை செய்வேனோ! ஓ அஞ்சனவண்ணை! நீ நன்றாய் யோசிக்கக்கடவை. காசில்லாத வெறுங்கையை யுடையவன் முழும்போடுவதுபோல், எனக்கு ஐவருடன் விசுவாச நேசமாயிருக்கவேண்டுமென்று ஆசையிருக்கிறது. அப்படிக்கிருந்தாலும் என் வார்த்தையைப் பிள்ளைகள் எடுத்தெறிந்து விடுகிறார்களே; ஓ கண்ணனே! இந்திரனுலகுக் கொப்பாகிய இந்தச் சந்திரவம்சம் தழைக்கும்படியாக யோசித்து, நீயே சந்தி செய்து வைக்கவேண்டியது. ஓ தாமரைக் கண்ணை! நீ தயைசெய்து எனக்குச் சொன்ன சங்கதிகள் யாவற்றையுந் துரியோதனனுக்குத் தெரிவித்தால் உனது வார்த்தையை ஒருக்காலுந் தள்ளான். உன்னிடத்தில் மிகுந்த அன்புள்ளான். அவனுக்கு நீ சொல்லவும்- தண்டிக்கவும்-கண்டிக்கவும்-திட்டவும்-வெட்டவும்-பொருத்திவைக்கவும்- திருத்தி வைக்கவும் சகல சுதந்தரமும் உனக்குண்டு. நீயே இவ்விடத்துக்கு வந்தமட்டுக்கும் என் துன்பத்தை நீக்கி என்னைக் கடைத்தேறச் செய் கண்ணனே என்று திரிதராட்டிரன் சொல்லக்கேட்டு, தேவாதிதேவனாகிய சக்கராதான் துரியோதனனைப் பார்த்து நீதிவசனங்கள் சொல்லத் தொடங்கினார்.

ஓ பேரும் பிரக்கியாதியுமுடைய பூமண்ட லாகுபதியே! உத்தமராகிய பெரியோர் முதல்

உன் தந்தையும் பேசிய வாக்கியங்களை யெல்லாம் கேட்டிரல்லவா? இப்போது நான் சொல்லுவதையுங் கேளும். பிரதாபசாலியாகிய விஜயன் கயிலாசபதியாகிய பரமசிவத்தைக் குறித்துத் தவஞ்செய்து பாசபதாஸ்திர முதலிய வரங்களையும் பெற்று, தேவேந்திரன் எதிர்கொண்டழைக்கத் தெய்வலோகத்திற்குப் போய் இந்திராணி உபசரிக்கத் தெவிட்டா வமிர்தம் புசித்துக் காலகேயர் முதலிய வரக்கரைப் பாசபதாஸ்திரத்தாற் காய்ந்து, இந்திரலோகத்திற் கிரீடம்பெற்றுச் செயகீர்த்தி கொண்ட அக்கிரீடியினுடைய கொடிவீர பராக் கிரமங்களையும், வீமசேனனுடைய திடகாத் திர பராக்கிரமத்தையும் மற்றவர்களின் மனோ திடத்தையும் அறிந்திருக்கின்றீரல்லவா? அப்போர்ப்பட்ட சாமர்த்தியவான்கள் இப்போர்ப்பட்ட குலத்திற் பிறந்து, உமக்குச் சகோதரர்களுமாகி, அளவற்ற நாள் காட்டிலிருந்து கண்கலக்கப்படவும், நீர் நாட்டிலிருந்து சவுக்கிய நலத்தைப் பெறவும் இருப்பது ஞாயமன்று. பார்ப்பவர் கேட்பவர்களுக்கும் அழகன்று. மேலும் உங்களிருதிறவர்களில் நிறைவுக்குறைவு நேரிட்டால் ஒருவர்க்கொருவர் சகித்துக்கொண்டு தருமவிரோத மில்லாமற் பெரியோர்கள் சொல்லும் வாக்கியங்களைச் சிரமேற்கொண்டு, பழுது வராமல் இருவரும் ஒருமைப்பட்டு வாழ்வீர்களாகில், உமது சகோதரர்கள் முதலிய சுற்றத்தார்களும், புத்திர மித்மிரர் முதலாகிய வெகு ஜனங்களும் சுகமாக விருந்து பிழைக்கலாம். பரராஜரும் பயந்து மதிப்பினை யுடையவர்களாய் புகழ்ந்து வாழ்வார்கள். இம்மைப் பயன் மறுமைப் பயன் இரண்டுக்கும் லாபமாயிருக்கும் சூரியர் சந்திரருள்ளவரைக்கும் இகட்சியில்லாமற் புகட்சியுண்டாமென்று ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தி சொல்ல, அதைக் கேட்டிருந்த திரிதராட்டிரன் சிந்தைகளித்து, மைந்தனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றான்.

அப்பா குழந்தாய்! நந்தநந்தன னுரைத்த இந்த வார்த்தை உன்னை விந்தையாகச் சுகப்படுத்தும். அதற்காகவே இந்த அஸ்தினாபுரத்தில் அரசர் சபைக்கு வந்தது. அப்படி வந்தபோதிலும், தான் வந்த காரியத்தை ஆம் அல்லவென்று பார்த்துக்கொண்டு போகாமல், உன்னுடைய கோபதாபத்திற்கும் உடன்பட்டு இவ்வளவு புத்திமதிகளை இவரைப்போல் யார் சொல்லப்போகிறார்கள். ஆகையால், பிள்ளாய்!

இவருடைய மொழியே வேதம். இவரே தருமஸ்வரூபி. இவரால் உன் குலமும் வாழ்வுத் தழைக்கும். குறைவில்லாப் பாக்கியமுஞ் செழிக்கும். இந்த கோபால கிருஷ்ணருடைய இஷ்டப்படிக்கு உனக்குத்தோன்றிய நாட்டை ஐவர்களுக்குக் கொடுத்து, அவர்களும் நீங்களும் தாழ்வில்லாமல் வாழ்வதே வாழ்வு. அந்தப்படிச் செய்யாவிட்டால், இனி வருவதெல்லாந் தாழ்வு. மேலும், தருமராஜன் உன்னிடத்தில் வைத்திருக்கும் பிரீதி வார்ச்சஸ்யங்களைப்போல் என்னிடத்திலில்லையே. அடா சுதனே! அப்பேர்ப்பட்ட அண்ணனை இழந்து அன்னியர்களைப் புகழ்ந்து ஆபத்தாளாய் எண்ணிக் கலந்துகொண்டிருப்பது காரியமல்லவே. (தன்னைப் பெற்றதாய் தவிட்டுக்கலையப் பொன்னைச் சிலவழித்துப் பூரிகொடுத்தான் பிள்ளை) என்பதுபோல், பெருமைபெறும்படி பிறரைத் தழுவி. அவர்களுக்கு உபசரிப்பதினால் ஆவதென்ன? அப்பனே! இப்பொழுது இக்கிருஷ்ணதேவரும், பெரியவர்களும், தந்தையாகிய நானும் சொல்லும் வார்த்தைகளைச் சோர்வுபடவொட்டாமல், பாண்டவர்களுடன் பகஷமாய்க் கலந்து வாழ்வையாகில், எங்களுக்கெல்லாம் பெருமையுஞ் சிறப்புமுண்டாம். நமது சொல்லைக் கடவாமல் நடந்தான் துரியோதன னென்று நாங்க ளெல்லோரும் புகழ்ந்து மகிழ்ந்துப் பூரிப்பை யடைவோம். இதன்றியும் இரண்டு கண்ணுந் தெரியாத என்னை இவ்வுலகுக்கு இறையாக்கி வைத்து, என் சொல்வழி நின்று என்னேவலைச்செய்து, எதிர்த்த சத்துருக்களைக் கொய்து, சகல பெருமையும் நானடையச் செய்து, ஊழியனைப்போலடங்கி நடந்து வந்தான் என் தம்பியாகிய பாண்டராஜன். அவனால் நிலைத்தராச்சியமிது. ஆதலால், எல்லாம் அவனுடைய செல்வம்; எல்லாம் அவனுடைய அரசாட்சி; எல்லாம் அவனுடையபிள்ளைகள்; எனக்கென்னசொந்தமுண்டு மகனே! அந்தப் பாக்கியவானுடைய பிள்ளைகளை பரதேசிகளைப்போல்வேறுபடுத்தி, பதிநிதி முதலிய பாக்கியங்கொடுக்காமற் பகைமேற் கொண்டு பேசினால், ஐஐயோ பர்வம் விளைந்துய்யுமே; மன்னவர் நீதியுமாமே; நமது குலமுறை குன்றுமே; நானில மெல்லாம் நகைக்குமே; கல்கமுமிகுக்குமே; அரசரிற் பகைவீங்குமே; அதனால் நமது உரிமையும் பெருமையும் நீங்குமே; வறுமையுஞ் சிறுமையுமோங்குமே; வையகமுமுமையுமேங்குமே; மதலாய்! மேலும் இந்தக் கிருஷ்ணதேவர் நமது

அருச்சுனுக்கு இஷ்டரென்றும், உனக்கு அனிஷ்டரென்றும் நீ எண்ணி யிருக்கிறாயல்லவா? அப்பா! இவர் உங்களிரு திறவருக்கும் பிரண்டு நேத்திரங்களே யன்றி வேறல்ல. நமது உரிய சம்பந்தத்திற்கும் புறம்பல்ல. இவருடைய உறுதியும் உதவியுமே உங்களுக்குத் துணையல்லது வேறு துணையிலேயே. இந்தப் பகவானுடைய வசத்தின் வண்ணம் ஐவருக்குரிய அரசைக் கொடுத்து, சண்டை முதலிய சப்தங்களையும் விடுத்து, சமத்துவமாகத் துரைத்தனஞ் செய்து, ஐகமெல்லாம் வாழ்த்த சுகம்பெறக் கடவீர்களென்று திரிதராட்டிரபூபதி துரியோதனனுக்குச் சொல்ல, இவைகளைக் கேட்டிருந்த வீஷ்ணுமச்சாரியர் பட்சபாதம் இல்லாமல் நடுவு நிலைமையாகச் சொல்லி வந்த திரிதராட்டிரனைப் புகழ்ந்து, உள்ளமகிழ்ந்து, பேரனாகிய துரியோதனனென்னுங் குபேரனைத் தமது தருமருட்கண்ணால் நோக்கி, உன்னுடைய மனக்களங்க நீங்கும் படியாக நானுரைக்கும் வசனத்தையும் உன்னுடைய திடசித்தத்தோடு கேட்கக் கடவையென்று சொல்லுவதாயினார்.

அடா குழந்தாய்! பரதகுலத்திற் பிறந்த ராஜாதி ராஜனாகிய நீ, பெரியோர் முதலிய பந்து மித்திரர்கள் சொல்லும் வார்த்தைகளை தள்ளலாகாது. பாபத்தை மூட்டை கட்டலாகாது. பிராணனை அலட்சியமாக எண்ணியுத்தஞ்செய்ய நினைப்பது கூடித்திரிய தருமமானபோதிலும், சத்துருக்கள் பேரி லல்லாமல், சுற்றத்தார்பேரில் விரோதம் நினைக்கக் கூடாது. தன்னுயிரைப்போலே மன்னுயிரைக் காத்துத் தருமத்தை நிலைநிறுத்தவேண்டியது. பெருமையும் புகழும் பெறவேண்டிய பதார்த்தத்தை யல்லாமற் சிறுமையும், இழிவையுந் தரத்தக்க பதார்த்தத்தைச் சேர்க்கலாகாது. தாழ்ந்த பேர்களுடன் சிநேகமாகாது. தையலார் மோகந் தாங்கலாகாது. நல்லவர்கள் நடுங்கச்செய்ய லாகாது. நாவினாற் பதறிப் பேசலாகாது. இரக்கம்-தயை-சாந்தம்-பொறுமை இவைக ளிருக்கவேண்டியது. இம்மைப்பயனையும் மறுமைப்பயனையும் எண்ணி நடக்கவேண்டியது. இத் தன்மையாகிய பற்பல நீதிகளும் தருமங்களும் உன்னிடத்திற் குடிக்கொண்டிருக்கவேண்டும். ஐயனே! நமது குலபுத்திரராகிய பாண்டவர்கள் அன்னியரல்லவே. அவர்களுக்கு உன் இஷ்டத்திற் றேன்றிய ராச்சியங் கொடுத்துக்

கீர்த்தியையுங் கௌரவத்தையும் பெறவேண்டியது. இப்போது அப்பாண்டவருக்கு நாட்டைக் கொடுத்தார் பயந்து கொடுத்தான் துரியோதன னென்பதாய், உலகத்தார் பழிப்பார்க ளென்று நீ நினைக்கப் போகிறாய். அந்த அவமானம் உனக்குவேண்டாம். அதேனென்றால், அந்நியரிடத்தில் அபகரித்துக்கொண்ட அரசாட்சியை மறுபடியுங் கொடுக்க நினைப்பையாகில், மன்னவரெல்லாரும் உன்னைச் சின்னத்தனமாகச் சொல்லுவார்கள். அது மூலத்தி லுனக்குக் குறைவுண்டாகும். இப்போது நாங்கள் சொல்லுவதினால் உனக்கு யாதொரு தாட்சியுமில்லை. மாட்சிமையுடைய மைந்தனே! அண்ணன்-தம்பி-தாயாதிகள் ஒரு வருக்கொருவர் ஏதோ கொஞ்சம் முகத் திருப்பாவிருந்து (நீரடித்து நீர் விலகுமா?) என்பதுபோல் மறுபடியுங் கூடிக் கொண்டார்கள் புத்திமாள்களென்று சகலருஞ் சந்தோஷப்படுவார்கள். ஓ மதலாய்! ஐவராகிய சகோதரர்களுடைய அரசைச் சூதாடி, அனியாயமாய்ப் பறித்துக்கொண்டான் துஷ்டனாகிய துரியோதனனென்று நிஷ்டரேவசனங்களினால் பலரும் தூற்றுவதைப் பார்க்கிலும், நாங்கள் சொல்லும் நன்னெறியின்படி நீ நடப்பது குறைவோ? நிறைவாகிய குறைவற்ற கோவே! இந்தப்படி நீ நடவாவிட்டால் இந்தப் பாருள்ளவரையிலும், கடல்நீ ருள்ளவரையிலும், கருங்காருள்ளவரையிலும், மகம்மே ருள்ளவரையிலும் பழிச்சொல்லும் பாவமும் கிளைகிளையாய் விளையுமே யல்லது, மற்றொரு லாபமுமில்லையே. அவக்கொடியோனே! இந்தக்கிருஷ்ணதேவர் நமது பட்டணத்துக்கு வரவும், இராஜசபையேறி யுன்னிடத்திலிருந்து பேசவும், நாமெல்லோரும் எத்தனைகாலம் தபசு செய்தாகிலுங் கிட்டாதே. அப்பேர்ப்பட்டவர் நம்மிடத்திற் கலந்து, யாவருடைய வசனத்தினாலேயோ வந்து உனக்கு மிகுந்த தருமநீதிகளைச் சொன்னார். அவருடைய வாக்கியத்தை வேதமந்திரமாககொண்டு மேன்மையுறக்கடவை. இது கிடைத்தற் கருமையாகிய பொருள். இந்த மகானுபாவரை லேசாக நினைக்கவேண்டாம். இவரே புராண புருஷர்; இவரே நம்மிடவர்களில் மகா புத்தியும் யுத்தியும் ராஜதந்திர வெற்றியு முடைய உத்தமராகையால், இவருடைய வாக்கியத்தைச் சிரமேற்கொண்டு நடப்பையாகில், ஊழிமலையுங் காலம் வரைக்கும் உன் கீர்த்தி தொலையுங் காலம் வரையிலும் தீர்க்காயுடைய யாது. இந்தப் படியின்மீது தீர்க்காயுடைய

கெடியுடைய அவக்கொடிய யசைந்தாட, வணங்காமுடி பொறுத்த மன்னனாகவே நெடுங்காலம் வாழ்ந்திருப்பாய். அப்பா பார்த்தீபனே! இனிமேலும் இந்தப் பகவானுடைய பக்குவமொழிகளைக் கேளென்று காங்கேயன் சொல்லப் பக்கத்திலிருந்த துரோணச்சாரியர் வணங்காமுடி மன்னனை நோக்கிச் சொல்லுகிறார்.

ஓ மன்னவனே! பாண்டவர் தூதனாக வந்து இவ்விடத்திற்குடிப் பேசுகின்ற இவரை யாரென்றெண்ணியிருக்கிறாய்; இவர்தான் பரமபதநாதன்! இவர்தான் சங்கு சக்ர கதாகட்க கோதண்டதாரி! இவர்தான் கோவர்த்தன கிரியைக் குடையாகத் தூக்கி ஆயர்களுடைய ஆபத்தைக்காத்த அரிபரந்தாமன். இப்படிப்பட்டவர் உங்கள் குலமாகிய திங்கள் குலஞ்செய்த தவத்தால் அல்லவா இங்கு வந்து யாங்குள்ளொரு தரிசிக்க உனது சபைக்கு எழுந்தருளினார். மேலும், இந்தக் குலத்தின் முதியோரெல்லாம் ஜன்மாந்திரத்திற் செய்த தபோ பலத்தினால், உன்னுடைய கோப மொழிகளை எல்லாங் கேட்டுச் சகித்துக் கொண்டுகுணமாகிய தருமமுறைகளையுங் கூறினார். உன்னொருவனால் உலகம் சுகப்படவும், நாங்கள் கண்களித்துகாணவும் இவ்விடத்திற் நிருவடி பெயர்த்தருளினால்லது பாண்டவர்களுக்கு நாடுபெறவேண்டி முக்கியமாய் வந்தவரல்லர் இதை நீர் நன்றாக யோசிக்கத் தக்கது. ஆதியிற் காண்டவப் பிரஸ்த மென்னுங் காட்டை ஒரு நொடிப்போதில் இந்திரப் பிரஸ்தமாக ஏற்படுத்தி எல்லாப் பாக்கியங்களும் பாண்டவர்களுக் கீயந்த இறைவன், அகண்ட சாம்பிராச்சியமும் இப்போது அவர்கட்கு அளிக்க வேண்டுமென்று நினைத்தால் அதற்கு யாதொரு அட்டியுமுண்டோ? அப்பனே! அப்பனே! அப்படி நினைத்து வந்தவரல்ல, நீங்க ளொரு குலத்திற் பிறந்தவர்கள். ஆகையால், உரிமையாக விருப்பதழகென்று உரைக்கவும், நமது புத்ரமித்ர களத்திராதிகள் முதலிய யாவுஞ் சுகப்படவும் எண்ணி எழுந்தருளிய தேயன்றி வேறல்ல. இவைகளையெல்லாம் உன் சிந்தையுட்கொண்டு, சொந்தமாக வந்த பகவான் சொல்லிய வார்த்தையின்படிக்கு உன் தந்தை உரைத்த தருமத்தின்படிக்கும் காடு திரிந்து வந்த பாண்டவராகிய கனவான்களுக்கு நாடு கொடுத்து, நாரணன் முதலாகிய நால்வரும் புகழ்விருக்குமவ் வைவர்களில் தரு

மராசனும் வீமனுந்தழுவ வணங்கியும், மற்றவருண்ணைப் பணிந்து வாழ்த்த இணங்கியும், நாங்க ளியாவருங் கண்டு கண்களிக்கச் சொபாக்கிய சப்பன்னனாக வாழ்வைப் பொருந்தித் தாழ்வில்லாமல் வாழக்கடவை துரியோதனுவென்று துரோணச்சாரியருஞ் சொல்லவே, இம்மொழிகளைக் கேட்டிருந்த துரியோதனன் இடியைப்போ லிரைந்து, நீங்களளக்க வேண்டிய கல்விகளெல்லாம் இவ்வளவுதானே? இன்னமேதாகிலுங் கொஞ்சங் குறை இருக்கின்றதோ வென்று குலங்க நகைத்து, குரோதமுங் கோபமுங் குடிக்கொண்டெழும்பக் கொதித்து மணிவண்ணனாகிய மாயனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ கபட நாடகா! உன்னுடைய கற்பனையினாலும், உன்திரேக காந்தியினாலும், நஞ்சனைய வஞ்சகநிறைந்த உன்நெஞ்சத்தினாலும், நீ கொஞ்சமேனும் யோசிக்காமற் சொல்லிய நீதசாஸ்திரங்களினாலும், இவ்விடத்திலிருப்போருடைய பக்கச் சொல்லின் பலத்தினாலும் என்னைமயக்கி மருட்டி நாடு பெற்றுக்கொண்டு போகவல்லவோ நாடி ஓடிவந்தாய்? அடா நாரணனே!! நீ ஓடிவந்ததற்கு நான் நாடு கொடுத்தவன்றான், நீ வாங்கினவன்றான். ஐயோ பாவம்! பாண்டவர் நீ வரும்வழியைப் பார்த்துக்கொண்டு இருப்பார்களல்லவா? சமுத்திரத்தின் அலை ஓயப்போகிற துமில்லை, தம்பி தற்பணஞ்செய்து தலைமுழுகப் போகிறது மில்லை, என்று (தமயனுக்குப் பெண்வாய்க்கப் போகிறதுமில்லை, தங்கச்சி கலியாணம் முடியப்போகிறதுமில்லை) என்றும் சொல்லுகிற வாக்கியங்களை நீ கேட்டதில்லையோ? இந்த மட்டும் போதும்போதும். எங்களவர்களெல்லாரும் மெத்தத்தெரிந்த பெரியோரென்னும் பேர்மாத் திரமே யொழியப் பின்னை யொன்று மில்லை. உன்னுடைய வஞ்சனையும், சூதும், மாயவித்தையும் எனக்குத் தெரியும்; இவர்கள் அறியமாட்டார்கள். நீ எல்லோரையும் மயக்குவாய்; நான் உன்னை மயக்கும்படியாகிய உலகுக் கொருவன்; வணங்கா முடியேன் நந்தியர் வட்டமாலையன் அரவகேதனன். ராஜாதி ராஜப் பிரதாபவீரன் கெடிஸ்தலாதிபதியாகிய என்னை நீ நன்குமதித்துப் பார் புன்னமரத்தின்கீழ் கன்றுகள் மேய்க்கும் புண்ணியனே! நான் ஆளப்போகிறது அந்நாடாகிய விண்ணா டானாலும், அவர்களை வணங்கிப் பணிந்து கைகுவித்து வாழேன். அவர்களுக்கு நான்

தாழேன். அணுவத்தனை நாளும் அவர்களுக்குக் கொடுக்கேன். என் பிராணனிருக்கிறவரையிலும் அவர்களை உயிருடன் விடுக்கேன். உங்களுடைய யுத்திபுத்திகளைக் கேட்டு நடக்கேன். ஒன்றுங் கொடுக்கேன். இதுதான் கடைசி வார்த்தை. நாளை நடக்கப்போகிற அமாக்களத்தில் அவரவர்களுடைய பெருமையும் பிரதாபமும் வீரமும் தீரமும் வெளிப்படவே போகின்றது. ஆகாயத்திலிருக்குந் தேவர்கள் வேடிக்கைபார்க்கவே போகிறார்கள். இதற்குள்ளாக நீங்கள் எல்லோரும் ஏன் மனமடிந்து போகிறீர்கள். திங்களைத்தரித்த சங்கரன் வந்து உரைத்தபோதிலும், பஞ்சவருடைய பங்கைக் கொடுக்கமாட்டேன். இதோ இங்கு வந்திருக்கும் இந்தப் பெரியோர்களைப்போல் உம்மை மதித்து உமது வார்த்தையை நம்பிக் கேட்க மாட்டேன். என்றந்தை முதலாகிய உரிய பெரியோ ரெல்லாரும் என்னை வெறுத்தாலும், இந்தப் பிரபஞ்சமெல்லாம் என்னைப் பழித்தாலும், என்னைச் சார்ந்தவர்களெல்லாரும் மாண்டழிந்து போனாலும், பாண்டவர்கள் மறுபடியும் நாடு பெற்றதாய்ப் படத்திலு மெழுதவொட்டேன். இல்லையென்று என்னுக்கிற சொல்லிய வாக்கியத்தை மறுத்து, மீண்டும் உண்டென்று ஒருக்காலும் சொல்லமாட்டேன். திடங்கொண்ட என்மனத்தினுறுதி இதுவாக்கும். ஓ கிருஷ்ணனே! உன்னெண்ணத்தை இப்போதே மறந்துவிடென்று சிறந்த துரியோதனன் சொல்ல, ஸ்ரீகிருஷ்ண மூர்த்திகேட்டு, திருமுகமண்டலத்தில் திவ்ய காந்தி யுடையவராய் புன்னகைக்கொண்டு மன்னரைநோக்க, அந்நேரத்திற் சபையில் வந்திருந்த முனிவர் மூவர்களில் ஜமதக்கினேய ரென்பவர் நந்தியாவட்டத் தாரிணையுடைய நாயகனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றார்.

ஜமதக்கினிமுனிவர் நரநாராயணர்
சரித்திர முறைத்தல்

ஓ ராஜாதி ராஜனே! இவ்வுலகத்தில் நர நாராயணர்களென்னு மிருவர். மண்ணைசை-பெண்ணைசை-பொண்ணைசைஎன்னும் ஈஷ்ணுத்திரையங்களில் வீழ்ந்து மயங்கி நிலையில்லாத் தோற்பையாகிய பொய்யை மெய்யென விரும்பி விறுதாலிலழிகின்ற விவேக சூனியரைப் போலையாமல், உண்மைப்பொருளை நாடிய உத்தமரென் றுரைக்கும்படியாய் வேடம் பூண்டு, உலகுக்கு சிஷ்டாசாரத் தன்மையைப் பழக்கி பாபத்தைபொறுத்து, புண்ணியத்தை

நிலைநிறுத்தவேண்டி இருடிகளாகவந்து கந்த சுவாமி விளையாடிக்கொண்டிருந்த கந்தமா தனச்சாரலில் யாகங்கள் செய்து, சகல சித்தியும் பெறும்படியாக மௌனவிரதம் அனுஷ்டித்துக்கொண்டு வருநாளையில், ஒருநாள் இடிகளையொத்து இடிக்கும்படியான மொழிகளும், சக்ரவாள்கிரியை சாய்க்கும் பலமும், தேவர்களை நிராயுதபாணியாக ஓட்செய்யும் பிரதாபமும், வடவாமுகாக்கிரியைப் புண்கள் செய்யும் பெரியகண்களும், இந்த பூமியைச்சுற்றிலும் கெல்லும்படியாகிய வில்லும் அஸ்திரங்களும், தலையிற்புனைந்த முடியும், ஜயவீரக்கொடியும், தானேறிய தேரும், பாபியென்னும் பேருந்தாங்கிய ஆண்மிக்கையையுடைய அரக்கன் ஒருவன்வந்து, தவஞ்செய்வோர்களைக்கண்டு, ஆரடா இங்கு தவம்புரியா நின்றவர்? உங்களுக்கு வில்லேன்? பாணமேன்? வீராதி வீரரைப்போல் இருக்கின்ற நீங்கள் வெளியே வாருங்களடா யென்று மேகம்போலக் கொச்சித்து மொழிந்து, அளவற்ற சரங்களை யவர்கள்மேற் பொழிந்தான். அவர்களைக் கண்ட புண்ணிய சீலர்களிருவரும் இவனுடன் நாம் போர்செய்தால் நமது தவங்கெடுமென்றே வார்த்தைகளைச் சொல்லி, அப்பா நாங்கள் தபசிகள். மிருக பயங்கரத்திற்காக வில்லும் பாணமும் வைத்திருக்கின்றோம். மற்ற வேறென்றுக்குமல்ல. மேலும், எங்களை நீ ஜெயித்ததாக விஜயஸ்தம்பம் நாட்டிக்கொண்டு, எங்கள்பேரில் தயவுசெய்து அப்பாலே நீங்கிப் போவென்று அவர்கள் அடங்கிச்சொல்லியும், அந்த வார்த்தைக்கு அவனொப்பாமற் குப்பல் குப்பலாகக் கணைகளைச் சொரிந்தபோது, நரனுக்குக் கோபம்வந்து வில்லைவளைத்து, ஆகரணப்பரியந்த மிழுத்து அமோகமாகிய அஸ்திரங்களைப்பிரயோகித்து, அவனுடைய வீரப்பட்டத்தையும், கவசத்தையும்றுத்து, வில்லை இரண்டுதுண்டாய் முறித்து, மார்பிலும், வயிற்றிலும், தோளிலும், தாளிலும், மூழ்கித்துளைக்க, முனையம்புகளையேவிச் சின்னாபின்னப்படுக, தேரையும் அவன்பேரையும் அழித்துச் சிதைத்து உதிரவெள்ளம் பெருகச் செய்து, உலகுக்குபகாரஞ் செய்தருளிய அந்த நரநா உலகுக்குபகாரஞ் செய்தருளிய அந்த யுத்தத் தில் ஸ்ரீகுருஷ்ணதேவராகவும், அர்ச்சுனராகவும் ராஜகுலத்திலவதரித்து, உங்களிலொருவராயிருக்கின்றார்கள். அவர்களோ ஒன்றைக்காட்டி ஒன்றை முடிப்பார்கள். அசாத்தியர்

கள். அவர்களால் முடியாத தொன்றுமில்லை. அவர்களை யாரொருத்தர் சிந்தித்து வந்தித்து தாசத்துவம் புகுகின்றார்களோ, அவர்களிடத்தில் மிகுந்த நேசமாயிருப்பார்கள். நிந்திப்பவர்களைத் தகுந்தபடி நாசஞ்செய்வார்கள். யுகந்தோறும் இவர்கள் பிறக்காவிட்டால் பாபம் இறக்கமாட்டாது. ஆகையாலவர்கள் பிறந்தே தீரவேண்டும். இந்த துவாபரயுகத்தில் தருமத்தை நிலை நிறுத்துப்படியாய் இவர்கள் பிறந்திருக்கின்றார்கள். இனி பிறக்கப்போகிற கலியுகத்தில் தெய்வமில்லை யென்றிகழ்ந்து நிந்தனை செய்து, தங்கள் தங்கள் சுயசமயத்தையும் சுயபூசையையும் விட்டு இதரமதத்தையும் இதரதேவதையையும் பூசித்து அனுஷ்டிப்பார்கள். ஆசார முதலிய பூஜாவிதியாவும் தவிர்த்துச் சுசிசுத்தமில்லாமல் வருண சங்கிரமமாகிய கடைப்பட்டோரெல்லோரும், கல்வி சாஸ்திரங்களையும், ஜோசிய நூல்களையும், சாமுத்திரிகா சாஸ்திரங்களையும், வயித்திய நூல்களையும், வேதங்களையும், வேதாந்தங்களையும் கற்றுக்கொண்டு, உயர்ந்த குலத்தோர்போல ஸ்நானம்-பூசை-ஆசாரம்-சுசி-சுத்தம்-வைதீகம்-மாண்பு-கௌரவம்-உடையவர்களாய், மற்றவர்களுடைய வீடுகள்தோறும் சென்று மரியாதையும் உயர்ந்த ஆசனமும் பெறுவார்கள். முதன்மைக் குலத்தோராகிய பிராமணர் முதலாகிய பேர்களும் கடைப்பட்டோரிடத்திற் கைகட்டிக் கொண்டு காத்திருந்து, வேதநூல் முதலிய கல்விக் கியானமுங் குறைந்து, இழிவானவன் உபதேசஞ் சொல்லக்கேட்டு இன்பமடைந்து இச்சகம்பேசி, இன்னான் இன்னானென்றில்லாமல் முறைமைமாறி, இரந்துண்பார்கள். நற்குலமெல்லாம் நடுங்கியொடுங்கும். தற்குலமெல்லாம் துளிர்ந்துத் துலங்கும். (குப்பையேருங் கோபுரத் தாமும்) என்பதைப்போலாகும். அப்படி ஒருவரை ஒருவர் மதியாமற் கெட்டழிந்து போங்காலையில், இந்தப் பரம புருஷர்கள் திருவவதாரஞ்செய்து, துஷ்ட ஜன நிக்கிரகசிஷ்டஜன பரிபாலனம்பண்ணி, உலகத்தை வரிசைப்படுத்தி, வருணச்சிரம தருமம் வகுப்பார்கள். ஆகையால், அரசனே! உங்கள் பாட்டனாரும், ஆசாரியரிருவரும், பெரிய தந்தை சிறிய தந்தை இவர்களும், எம்போலியருஞ் சொல்லும்படியாகிய வசனங்களைக் கேட்டு, ஆயர்பாடியில் நேயராகிய கோபாலர்கள் வீடுதோறும் தயிர் வெண்ணெய்களைத் தாவியுண்டு தையலார் சம்பிரமங்களை

யனுபவித்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியைப் பணிந்து, அவருக்குச் சந்தோஷம் வரும்படியாய்த் தருமத்தை யனுசரித்துப் பாண்டவர்கட்கு நாட்டைக்கொடுத்து அவர்களுடன் பொருந்தியிருந்து வாழ்வையாகில், பெரும் பிரதிஷ்டையு முண்டாய்ச் சுகம்பெறலாம். சுவாமியின் அருளும்பெறலாம் என்று ஜமதக்கினி ரிஷீஸ்வரர் சொல்ல, அந்த வார்த்தையைத் துரியோதனராஜன் கேட்டு நகைத்து, இவர்களெல்லாரும் இதுவரையிற் சொன்னதெல்லாம் சமஸ்கிரதம் ஒன்றுந்தெரியவில்லை; தேவரீர்தான் தாராளமாய் விளங்கச் சொன்னீர் சுவாமியென்று உபசரித்தான். அந்த வேளையிற் பக்கத்திலருந்த கண்ணுவமகாரிஷியானவர் மன்னவனைப்பார்த்துச் சொல்லுகின்றார்.

கண்ணுவ முனிவர் கருடன்
சரித்திர முரைத்தல்

ஓ துரியோதனராஜனே! பெரியோர்கள் சொல்லைக்கேளாமல் அவமான மடைந்தவர்களின் சரித்திரத்தைச் சொல்லுகிறேன்கேள். முன்னொருபோது தேவேந்திரனுடைய சாரதியாகிய மாதலியென்பவன், திவ்விய சுந்தரமோகன வடிவினையுடைய ஒருபெண்ணைப் பெற்று வளர்த்து, இந்த பெண்ணுக்குத் தகுந்த புருஷன் வேண்டுமென்று சூரிய கிரணந்தாங்கும் இடங்களெல்லாந்தேடி பார்த்து வருகையில், ஒருநாள் பாதலத்திலிருந்த நாக குமாரனைக்கண்டு, அவன் சுந்தரவடிவை தன் சிந்தையிற்கொண்டு, அப்பா! மிகுந்த அழகினையுடைய என் பெண்ணை உனக்கு கலியாணம் பண்ணிக் கொடுக்கிறேன். நீ பெற்றுக் கொள்ளென்றுசொல்ல, அந்தவார்த்தையை நாககுமாரன் கேட்டு, ஐயா! எங்களுக்குப் பகையாகி இருப்பவன் கருடன்; அவன் என் தகப்பனையுந் தாயையுந் கொன்றுதின்று விட்டு என்னையும் கொல்வேனென்று கறுவிக் கொண் டிருக்கின்றான். அவன் கண்ணிற் படாத காலமெல்லாம் பிழைத்திருக்கிறேன். எப்போது அவன் கண்ணிற் படுகிறேனோ அப்போதே நானிறந்தவனென்றான். ஐயா! இப்படி மகாபலமாகிய பகைநேரிட்டு (நித்திய கண்டம் பூரணயுக) என்னும் பழமொழி போல் வருந்தி ஏக்கங்கொண்டிருக்கின்ற நான், என்மைக்கிருந்தாலுங் கருடனால் இறந்துபோவோமென்று நன்றாய்த் தெரிந்திருந்தும், உமது பெண்ணை விவாகம் செய்

துக்கொண்டு நெடுநாள் கூடி வாழ்வதற்கில்லாமல் விட்டுவிடுவது பிரயோசனமில்லை. மேலும், நல்லபெண் அகப்பட்டாற் போதுமென்னும் ஆசையுடன் எனக்கிருக்கும் விபத்தைச்சொல்லாமற் கலியாண முடித்துக்கொண்டால், யெனக்குப்பழியும் பாவமும் வந்து நேரிடும் ஆகையா லுற்றது சொன்னேனென்றுரைக்க, அந்தவார்த்தையைக் கேட்ட மாதலிக்கு மிகுந்த சந்தோஷம்வந்து தன்னை மறந்தவனாக உடல்பூரித்து, இவன் மன்மதர் கீர்த்தியாகிய வடிவிலும், கல்விக்கியானத்திலுஞ் சிறந்திருப்பதல்லாமல் உண்மை மொழியிலும் உயர்ந்திருக்கின்றான். இவனைச் சுகப்படுத்தி நமது பெண்ணை இவனுக்கே கொடுக்கவேண்டுமென்று மகிழ்ந்து சொல்லுகின்றான்.

ஓ நாகபாலனே! எங்கள் தேவராஜனுக்குச் சொல்லி, உனக்கிருக்கும் கருடனுடைய பகைப் பயத்தை நீக்கித் தீர்க்காயுசா யிருக்கும் படிச் செயலிக்கிறேன் வாவென்று கூட அழைத்துக்கொண்டு தேவேந்திரனுடைய சபைக்கு வருகையில், இவர்களுடைய பாக்கிய வசத்தினால் ஸ்ரீ வைகுந்த வாசனாகிய ஜெகத்ரக்ஷகன் தேவேந்திரனுடைய சபையில்வந்து எழுந்தருளி யிருந்த திவ்யகோலத்தை இந்த மாதலியும், நாக குமாரனுங் கண்டு வணங்கிக் கரத்தைக்குவித்து நாவிற்றுதித்து, இந்திரன் முதலாகிய பேர்களையும் பணிந்துகொண்டு, மாதலி தான் வந்த வரலாறுகளை இந்திரனிடத்திற் சொல்ல, அதைக்கேட்ட இந்திரன் எழுந்து மாயோன் மலரடியில் வீழ்ந்து, சுவாமி! பக்தவற்சலனாகிய பரமதயானுவே! என் சாரதியாகிய மாதலியின் கருத்தைக்கேளுமென்று மனுப் பண்ணிக்கொள்ள, அதைக் கேட்ட விஷ்ணுவானவர் சந்தோஷித்து நாக குமாரனைப் பார்த்து, இனிமேல் உனக்கு சீவபயமின்றித் தீர்க்காயுசாக விருக்கக்கடவையென்று திருவாய் மலர்ந்தருளித் தமது திருவைகுந்தத்திற் கெழுந்தருளினார். உடனே மாதலியானவன் தேவராஜனிடத்தில் விடை பெற்றுக் கொண்டு போய், தன் குமாரத்தியை நாக குமாரனுக்குத் தத்தஞ்செய்து, சகலவித அலங்கார சம்பிரமங்களுடன் விவாகமுடித்து சீதன முதலாகியதுங் கொடுக்கப் பெற்றுக் கொண்டு, ஸ்திரீயும் புருஷனும் நாகலோகம் போய்ச் சேர்ந்து, குங்குமந் தங்கிய கொங்கை குலுங்கி ஞெழுங்க, மங்கள வங்கை இங்கித

கிரீடையிற் சிறந்து வாழ்ந்திருந்தார்கள். இவைகளை யெல்லாம் கருடன் கேள்விப்பட்ட கே கநங்கோபங்கொண்டு, கண்கள் சிவந்து நெருப்புப் பொறிகள் சிதறுப்படியாக வந்து தேவேந்திரனைக் கண்டு சினந்து சொல்லுகிறான்.

ஓ இந்திரனே! அதிதியினுடைய புத்திரன் நீ; வினதையினுடைய புத்திரன் நான். நம்மிருவருக்குத் தந்தையானவர் கசியப் பிரமா. நாமிருவரும் அண்ணனுந் தம்பியுமாயிருக்கின்றோம். உனக்கு வந்த நன்மை தீமை என்னுடையது. எனக்கு வந்த நன்மை தீமை உன்னுடையது. இவைகளை எல்லாம்பாராட்டி அநேகங்கோடி ராட்சதரைக் கொன்று உன் பகையெல்லாம் போக்கினேன். உனக்குச் சவுக்கிய முண்டாக்கினேன். அண்டரண்ட பகிரண்டங்களையும் கர்ப்பத்தில் வைத்திருக்கும் லோகநாயகராகிய தேவநாயகனை என் தோளிற் சுமக்கும் பராக்கிரமத்தை உடையவனாக இருக்கின்றேன். இப்பேர்ப்பட்ட என்னுறவை விரும்பாமல் என்னையும், என் தாயையும் அடிமையாக்கிக்கொண்டு வருத்திய என் பகைவரின்மாரகிய பாம்புக்கு மிகுந்த உதவியைச் செய்து, தீர்க்காயுசு வாங்கிக்கொடுத்தாயென்று கேள்விப்பட்டு வந்தேன். ஆனதினால், உன்னை என் சிறகினாலடித்து பிடித்துப், பிலத்துவாரத்தில் கொண்டுபோய்ப் போட்டு விடுகிறேனென்று சீறி, எழும்பும்படியாகிய கருடனைப் பார்த்து ஐயா! நானென்றுஞ் சகாயம்பண்ணவில்லை. தேவாதி தேவராகிய ஸ்ரீமந் நாராயணமூர்த்தி இவ்விடம் வந்திருந்தார். அவரைக்கண்டு வணங்கிக் கேட்டுக்கொண்ட நாகத்திற்கு, அந்த ஆதிமத்தியாந்த ரகிதனே அருள் புரிந்தாரென்று இந்திரன் சொல்லக் கேட்டு, அப்படியா? நல்லது; ஆகட்டுமென்று வைகுந்தத்திற்குப்போய் லட்சுமி நாராயணனைக் கண்டு வணங்காமலின்றி, இன்று தேவரீர் நாககுமாரனுக்குத் தீர்க்காயுசு கொடுத்த தாய்க் கேள்விப்பட்டேன். அவன் எனக்கு நெடுநாட் பகையாயிருக்க, உமக்கு நான் அடுமையாயிருக்க, என் சத்துருவுக்கு அருள் செய்த காரண மென்னவென்று முடுக்காகக் கேட்க, விஷ்ணு நகைத்துச் சொல்லுகின்றார்.

ஓ கருடனே! நம்மை நாககுமாரன் இரந்து வேண்டினான். ஆகையால், அவன்மீது கடாட்சம் வைத்து அனுக்கிரகஞ் செய்தோமென்று சாந்தமாக சொல்லவும், கருடன்

கோமமற்கோபித்துக்கொள்ளுவதை நோக்கி இந்தக் கருடன் கீர்வங்கொண்டிருக்கிறான். ஆகையால், அதை அடக்கவேண்டுமென்று திருவுளங்கொண்டு, ஓ கருடராஜனே! நீ சொல்லுகின்றது ஞாயமே? ஆனால், அந்த நாககுமாரன் என்னை வணங்கிப் பணிந்து வருந்தியதால், நான் மனமிரக்கம் வைத்தேன். எப்போதும் எனக்குரிய பக்தனாகிய உனக்கு உதவி செய்யாமல், உன் பகையாளிக்கு வரமளித்தது தப்பிதமே. ஆனால், அவனிருக்கும் நாகலோகத்திற்குப் போய், அவனுக்குக் கொடுத்த வரங்களைத் திருப்பிவிடுவோம் வருகிறையாவென்று திருமால் அழைக்க, வருகிறேனென்று வந்து பணிந்த கருடன்மீது கருணையுடையவர்போற் காட்டி, என்னுடைய இரதத்தைக்கொண்டு வரச்சொல்லும் என்று சொல்லக்கேட்டுப் பதைபதைத்து சுவாமி! என் தோளின் பேரில் எழுந்தருளுமென்று மண்டியிட்டுப் புயங்கொடுக்க, மகாவிஷ்ணுவானவர் தமது திருவடியை ஒரு தோளினிடத்தில் நாட்டவே, என்புகளெல்லாம் நெக்குவிட் டொடிந்து களைத்து பூமியில் மூர்ச்சையாய் விழுந்து சோர்ந்த புள்ளரசைநோக்கி, ஏனப்பாவென்று இருகரத்தாலுந் தழுவியெடுத்து நிறுத்திய போது, கண்ணீர் சோரவிட்டுப் புண்ணியனே! தேவரீருடைய எண்ணந்தெரியாம லிளைத்தேன்; தேவரைத் துதிக்கத்தக்க ஏறும்பு கடை யானை முதலிய எல்லோரும் பரமபாகவதரென்று இன்று கண்டுகொண்டேன். விவேக சூனியத்தால் வெகுளியுற்ற வென்னையும் நாகராஜனைப்போல் இரட்சித்தருள வேண்டியதென்று முறையிடலும், திருவடியைச் சிரத்திலுறுத்திய பக்தவச்சலனாகிய பரந்தாமன் கருடன்மீது கடாட்சம் வைத்து, எப்போதும்போலச் சகல பலங்களு முண்டாகச்செய்து, சிறிய திருவடியென்று திவ்யநாமஞ்சூட்டி, வாகனமுங் கொடியுமாகக் கொண்டு ரட்சித்தார். அந்த விஷ்ணுவே இந்தக் கிருஷ்ணமூர்த்தியாகவந்து அவதரித்தவர். கேளுந்துரியோதனா! ஆணவத்தாற் பெரியோர் வார்த்தையைத் தள்ளி நடந்து அவமானம் அடையத்தக்கவர்கள் அநேகம் பேருண்டு. ஆகையால், நண்பராகிய ஸ்ரீகிருஷ்ண தேவரும், அன்பராகிய மற்றயாவரும், நாங்களாகிய மூவருஞ் சொல்லும் வார்த்தையைக் கேட்டு நடத்துவையாகில், புகழ்ச்சியும் மகிட்சியுமுண்டு இல்லாவிட்டால் நெகிழ்ச்சியும்,

இகழ்ச்சியுமுண்டு. கடைசியில் உயிருமிழந்து போகுப்படியாகும் உத்தமனே! (சிரிக்கச்சொல் பவர் தீயர் அழச்சொல்பவர் அன்பர்) என்னும் பழமொழி அறியாயா? என்று கண்ணுவர் சொல்லி முடித்தவுடன் நாரதமகா முனி வரானவர் நந்தியாவட்ட மாலையனைப் பார்த்துச் சொல்லுவதானார்.

நாரதமுனிவர் காலவமுனி
சரித்திர முரைத்தல்

அரசனே! இவ்வுலகத்திற் பூர்வஞ்செய்த புண்ணியபாவ பலத்தினால் ஏதுமில்லாதவர்கள் இறைவராவார்கள். எல்லாமுடையவர்கள் புல்லராவார்கள் சகல பலமுடைய வீரர்கள் அபலரிடத்தில் அகப்பட்டழிவார்கள். அபலர் சகல பலமுடைய வீரராகின்றார்கள். கீழ்மேலாம்-மேல்கீழாம்-நாடுகாடாம் - காடுநாடாம்- ஓடம் வண்டியாம் - வண்டி ஓடமாம் ஒருவருக்கும் ஒன்றும் சொந்தமில்லை. ஆகையால், நமக்கே பலமிருக்கின்றது; நாமே செயிப்போமென்று நினைத்து அகந்தைகொண்டு, பெரியோர் உரைத்த மொழியை அலகியஞ் செய்வையாகில், ஒரு நாளைக்கும் உருப்படப்போகிறதில்லை. உத்தமனே! பதினாலுருந் துதிக்கும் பாட்டனாகிய வீஷ்ணு-துரோணர்-விதூரர் முதலிய பேர்களும், உன்னிடத்தில் வைத்த விசுவாசத்தால் இவ்வளவு தூரம் தழுவிச் சொல்லுகின்றார்கள். அவர்களைப்பற்றி நாங்களும் ஆசையாகச் சொல்லுகின்றோம். இவைகளெல்லாம் தள்ளி உன்னிஷ்டப்படி நடப்பையாகில் உனக்குச் சுகம்வரப் போகிறதே இல்லை. அல்லலில் முழுகி அவஸ்தைப்படுவாய். அதற்கு ஒரு கதை சொல்லுகிறேன் கேள்: ஓ அரசவக் கொடியோனே! சூரியகுலதிலகனாகிய காதிமகாராஜாவின் குமாரன் விசுவாமித்திரரிடத்தில், காலவரென்னும் பிரமசாரியானவர் வேதப்பாட முதலிய வித்தைபெல்லாங் கற்று, அவ்வித்தையை விற்று, மகாரிஷியென்று யாவரும் வணங்க வாழுநாளி லொருநாள் ஆசாரியரை வணங்கி விடைபெற்றுக்கொள்ள விசுவாமித்திரர் மனமகிழ்ந்து, குழந்தாய்! ஐயந்திரியில்லாமல் அறியவேண்டியவைகளை யெல்லாம் அறிந்துக்கொண்டையா வென்று கேட்கத் தேவரீருடைய அடியிணையருளால் யாவமுணர்ந்தேனென்று காவலர் சொல்ல, கௌசிகர் கேட்டுக் கண்களிகூர்ந்து போய்வாருமென்று விடைகொடுக்க, அவர் குருவைப் பணிந்து சுவாமி! குருதகூணை கொடுத்துப்

போவது உத்தமம்; இல்லாவிட்டால் என்னுடைய மனம் மெத்த வருந்தும். ஆகையால், சுவாமிகள் தடைசொல்லாமல் தங்களுக்குச் சம்மதமானதை அடியேனுக்குக் கட்டினாயிடுவேண்டுமென்று கேட்க, அதைக்கேட்டு விஸ்வாமித்திரர் சொல்லுகின்றார்.

ஓ காலவரே! உமது வணக்கமும்-ஒழுக்கமும்-அடக்கமும்-ஒடுக்கமும்-சாந்தமும்-அன்பும்-எனக்குப் போதுமான குருதகூணையா யிருக்க, வேறே தகூணையென்பது முண்டோ? நீரும் நாமும் இரண்டோ? ஒன்றே யன்றி வேறல்லவே, நீர் சும்மா தபச்செய்யப் போமென்று கௌசிகர்சொல்ல, அதைக்கேட்ட காலவர் கோபங்கொண்டு, நான் என்ன எளியவனா, கையிலாகாதவனா? குருதகூணை கொடுக்காத பாவியருடைய நரகத்திற் கேதுவாகும் படியாய்ச் செய்கின்றீர்கள். அப்படிக்கு வேண்டாம்; நீர் குருதகூணை வாங்கிக்கொள்ளும்படியாய்க் கேளும் நான் கொடுத்துவிட்டுப் போகிறேனென்று சொல்ல, இந்த வார்த்தையால் விசுவாமித்திரருக்குக் கோபம்வந்து, நான் சொல்லுகின்ற வர்னமும் நல்ல சாதியுமுள்ளதாய் எண்ணாது குதிரை குருதகூணையாகக் கொடுவென்று சொல்ல, நல்லதாகட்டும் அதினுடைய நிறமும் சாதியும் எப்போர்ப்பட்டதோ அதனைச் சொல்லுமென்று காலவர் கேட்க, விசுவாமித்திரர் அவரைநோக்கி பாவி லுஞ் சிறந்த வெள்ளையும், நீலநிறமுடைய காதும், அசுவசாஸ்திரத்தின்படி சுழிசுத்த சுபலகூணமும், வாயுவேகமனோவேகத்திலும் மேலாகிய கதியை யுடைத்தாயிருக்க வேண்டியதென்று விளம்ப, அப்படியே கொண்டு வருகிறேனென்று மண்டல விண்டலமெல்லாம் எண்டிசைகளும் ஓடித் தேடிவருகையில், எவ்விடத்திலுங் காணப்படாமையால் வாடி விசாரமடைந்து போஜனமில்லாமற் பிசையாசமுற்று வருந்தி, (ஐங்காதம் போனாலும் அறிமுகம் வேண்டும்.) என்பார்களே அது போல இவ்விடத்தில் ஆராயுங் காணோமே. ஓ தெய்வமே யென்று கூவியபோது, ஒரு மலை யினிடத்திலிருந்த பூர்வ சிநேகிதனாகிய கருட பகவான் வந்து, நீர் ஆராயா இவ்விடத்தில் வருந்தி யிருக்கின்றீரென்று கேட்க, நான் காலவனென்று சொல்லக்கேட்டு ஓடிவந்து, இளைப்பாற்றித் தழுவிக்கொண்டு, என்ன காரியம் என்னுடைய அன்பரேயென்று கேட்க, ஒருவர்க்கொருவர் தழுவிக்கொண்டு பழமை

பாராட்டித் தான் வந்த குருதட்சணையின் சங்கதியை விளம்ப, அதை அந்தக் கருடன் கேட்டுத் தலை நடுக்குற்று, நானும் ஒரு நாள் பகவானுடைய வார்த்தையை இரட்டித்த போது, அவரது பெருமையைக் காட்டப் பயந்து வணங்கிப் புத்தி பெற்றுக்கொண்டேன். அப்படியே நீரும் வருத்தம் வைத்துக் கொண்டீர். எப்போதும் உரியோராகிய பெரியோர்களின் வார்த்தையைக் கேளாமல் தடுத்துவந்த பாவம் இப்போது நீர் அனுபவிக்கின்றீரென்று இடருழ்ந்து, சமுத்திரஞ் சூழ்ந்த இவ்வுலகத்தில் அவ்விதக் குதிரைகளில்லையென்று சொல்லி, தெய்வலோகம் போய்ப் பார்த்து வருவோம் வாருமென்று அக்காலவரைத் தன் சிறகின்மேல் ஏற்றிக் கொண்டு கேசரிமார்க்கமாகப் போகையில், காற்றின் வலுவிலும்தான், சூரியக்கிரண வெப்பத்திலும்தான் மூர்ச்சையடைந்து சேர்ந்து சமுத்திரத்தில்விழவும், அதைக்கண்ட கருடன் தனது காலினால் உருஞ்சி எடுத்துக்கொண்டு போய்க் கந்தமாபருவத்தில் விட்டுத் திகிலையும் பயத்தையும் தெளிவிக்க, மூர்ச்சை தெளிந்தெழுந்த காலவரை நோக்கிப் போவோம் வாருமென்று புள்ளிறை அழைக்க, நான் குருவுக்குப் பொய்த்தாலும் குறைந்து இளைத்தாலும் ஆகாயத்துவழி எங்கள் அப்பாணை வரமாட்டேனென்று சொல்ல, அப்பால் இருவரும் பூமியிலிறங்கி வந்து குதிரையைக் குறித்துச் சகல தீவுகளிலுந் தேடித் திரிகையில், ஒதுரியோதனராஜனே! உங்கள் பிதா மகனாகிய யயாதிகாராஜன் இந்த அவ்விதப்பிரதாபத்தைப் பரிபாலனம் பண்ணிக்கொண்டு வருநாளையில், காலவரிஷியும் கருடபகவானும் அவர் இடத்திற்கு வந்து கண்டார்கள். உடனே அவர்களுக்கு வந்தனை வழிபாடுகள் செய்து, இவ்விடத்திற்கு நீங்கள் வந்த காரிய மென்னவென்று கேட்க, குருதக்ஷணைக் காக சுபலக்ஷணமுள்ள எண்ணூறு குதிரைகள் சம்பாதிக்கும்படி வந்தோம். எங்குந்தேடி இளைத்தோம் எங்கள் களையைத்தீர்க்கும் உத்தமகுணமுள்ள உம்மிடத்தில் வந்தோமென்று சொல்லிய வாக்கியத்தைக்கேட்டு, யயாதிராஜன் துடிதுடித்துப் பதைபதைத்து, என்னிடத்தில் லக்ஷங்குதிரைகளிருக்கின்றன. ஆனால் நீங்கள் தேடிவந்த லக்ஷணமுடையதல்ல, நானென்ன செய்வேன் ஒருவருடைய காரியங்களை நிறைவேற்றுவது சக்தியை உடையவனெவனோ, அவன் வந்தவர்களின் சங்கதியை

விசாரிக்கவேண்டும். அதை நிறைவேற்றமாட்டாதவன் சங்கதி கேட்காமல் உபசரித்தனுப்பி விடவேண்டுமென்று பெரியோர் நூல்வழிகளாற்கூறியிருந்தும் நான் பாபத்திற்குள்ளானேன். போகட்டும் ஐயா! மகம்மேருவைக் கேட்டவர்க்கு அந்தயினமாக அணுவாகிலும் கொடுத்தனுப்ப வேண்டுமென் றிருப்பதால், குதிரையுங் குணமுள்ள ஸ்திரீயுஞ் சரியென்று தருமசாஸ்திரத்திற் சொல்லியிருக்கின்றது. ஆகையால், என்னிடத்தில்வந்து உங்கள்குறையைச் சொல்லி மனக்குறையுடன் போகாமல், நிறைவாகிய சந்தோஷ மனத்துடன் என் பெண்ணாகிய மாதவியென்னுங் கன்னிகையை தத்தம்பண்ணித் தருகிறேன் வாங்கிக்கொள்ள வேண்டுங் காலவரென்னும் மகானுபாவரே யென்று வணங்க, அப்போது காலவர் சொல்லுகிறார்.

கேளும் ஓ மகாராஜனே! குதிரைகளுக்காக நாடுகாடு மேடெல்லாம் தேடிவாடி வரும் படியாகிய நான் அப்பெண்ணை எங்கே யிழுத்துக்கொண்டு திரிவேன்; எனக்கு வேண்டாமென்று பிணங்கக் கருடபகவான் இணங்கும் படியாகப் பேசி, யயாதியின் மனதிற்குச் சந்தோஷம் வரும்படியாகச் செய்ய, உடனே அந்த மாதவியென்னும் பெண்ணைக் காலவருக்குக் கன்னிகாதானமாகச் செய்து, போசனங் கொடுத்து நமஸ்கரித்து அனுப்பிவிட, உடனே காலவரும் கருடனும் அந்தப் பெண்ணை அழைத்துக்கொண்டு, இவர்கள் மூன்று பேரும் வையகமெல்லாம் ஐயமறத் திரிந்து தேடிவரும்போது, அயோத்திமா நகரத்தையாரும் இடச்சவாகு மகாராஜாவினிடத்தில் இருநூறு குதிரைகளிருக்கக்கண்டு, நாம் எப்படி போய்க் கேட்கிறது? அந்த ராஜன் பிராணபதமாய் வைத்திருக்கிறானே, அது நமக் கெப்படி கிடைக்குமென்று ஆலோசித்து ஏங்கும்போது, காலவருடைய ஸ்திரீயாகிய மாதவி சொல்லுகின்றாள். மகாரிஷியாகிய என் கணவனே என்னுடைய பால்யதிசையில் ஒரு பெரியவருக்குப் பணிவிடைசெய்து ஒரு மந்திரம் பெற்றிருக்கின்றேன்; அதனுடைய பலனென்னவென்றால், நாயகனனுமதியிற் பிறரைப் புணர்ந்து பிள்ளைபெற்று மறுபடியும் கன்னிகையாகி நிர்த்தோஷமுள்ள கற்புடைய மனைவியாய்க் கணவனைச் சேரும்படி ஆசீர்வதித்திருக்கின்றார். ஆகையால் இந்த அயோத்தியை யாரும் இடச்சவாகு மகாராசன் தனக்

குப் பிள்ளையில்லாமல் வருந்துகின்றனும். அவனைத் தேவரீர் கண்டு பேசி, ஒரு பிள்ளை பிறந்தால் லக்ஷணமுள்ள அந்த இருநூறு குதிரை கொடுக்கவேண்டு மென்று சொல்லுறுதி பெற்றுக்கொண்டு, என்னை அனுப்பி வைத்து அவ்வாறு நடந்தபின்பு, குதிரைகளை வாங்கிக்கொள்ளு மென்று தேவி சொல்லக் கேட்டு, இருவருஞ் சிந்தை மகிழ்ந்து சம்மதித்து, இட்சுவாகுவி னிடத்திற் போய் பேசிக்கொண்டு, யயாதி மகளாகிய மாதவியை அனுப்பி வைத்தார்கள். அவளிடத்தில் இட்சுவாகு கூடி பட்டத்துக்கு ஒரு பிள்ளை வசவ மகாராஜ னென்பவனைப் பெற்றுக்கொண்டு, இருநூறு குதிரைகளையும், மாதவியையும் கொடுத்து வணங்கினான். அப்பால் இந்த மாதவியானவள், முன்போற் கன்னிகையாகக் காலவரைச் சேர்ந்து கலந்திருந்தாள். இதை கண்ட கருடனானவன் குதிரைத்தேடிக்கொடுக்குங் குளிகை உமக்குக் கிடைத்தபடியால், இந்த உபாயப்படிக்கு மற்றை அநுநூறு குதிரைகளுந் தேடிக்கொள்ளுமென்று செல்வும் பெற்றுக்கொண்டு, தன்னுடைய யதாஸ்தானத்திற்குப் போய்விட்டான்.

இவ்விடத்திற் காலவரும் மாதவியும் குதிரைகளைச் சம்பாதிக்கும்படி இராச்சியங்களிற் பிரியும்போது, கங்கை மகுத்துவமுள்ள காசி மாநகரத்தில் அரசாட்சி செய்யும் தியோதர னென்னும் ராஜனிடத்தில் இதே மாதிரியாக இருநூறு குதிரை யிருக்குதென்று கேள்விப் பட்டு அவரிடத்திற் பேசியபோது, எனக்கு ஒரு பிள்ளைவேண்டும்; தேவரீர் அருள் செய்தால் இருநூறு குதிரைகளையும் கொடுத்து விடுகிறேன். அல்லாமலும், என்னுடைய பாக்சிய மெல்லாந் தருகிறேனென்று சொல்லக் கேட்டு மகிழ்ந்து, மனைவியாகிய மாதவியை விட்டு, ஒரு புத்திரன் பிறந்த பிற்பாடு மேற்கூறிய இருநூறு குதிரைகளையும் பெற்றுக் கொண்டார். மறுபடியும் மாதவி மகா பதிவிரதையாகிய கன்னிகைப் பருவம்பெற்று, நாயக னும்தானும் இன்னும் 400-குதிரைகள் வேண்டுமே இனி என்கே அகப்படுமென்று அப்பால் நாடிப்போகையில், போசராசனுடைய சமுகத்திற்குப் போனார்கள். அவரிடத்திலும் இருநூறு குதிரைகள் ளிருக்கக்கண்டு, பிள்ளையில்லாமல் மனவருத்தப்படுந் தன்மையையுணர்ந்து மாதவியை அவரிடத்திலிட்டுத்து, சிபிக்கீர்த்தி வந்தனென்னும் ஒரு பிள்ளையை பெற்றளித்த

துப் பழையபடி கன்னிகையாய் இருநூறு குதிரைகளையும் பெற்றுக்கொண்டு, அக அநுநூறு அசுவங்களுடன் வரும்போது, இன்னும் இருநூறு அவ்வம் வேண்டுமே மாதவி! இனி நானென்ன செய்வேன்? என் காலமெல்லாம் குதிரை தேடுவதிலேயே போய்விட்டது. நான் பார்க்காத லோகமில்லை. எவ்விடத்திலும் இனிமேல் இத்தன்மைவாய்ந்த குதிரைகளில்லை. மேல் நடக்கவேண்டிய தென்ன வென்று நாயகன் நாயகியுடன் யோசிக்கும் போது, பழைய சினேகிதனாகிய கருடபகவான் வந்து கலந்துக் கொண்டான். அவனைக் கண்டு சங்கதி யெல்லாம் சொல்லி இன்னும் இருநூறு குதிரைகள் வேண்டுமென்றார். அதைக் கருடன் கேட்டு, ஓய் காலவரே நீர் பூலோகமெல்லாம் தேடித் திரிந்தீர். நான் மேலோக மெல்லாம் ஆராய்ந்து விட்டேன். நாம் தேடிவந்த குதிரைகள் நாகலோகத்திலுமில்லை. ஆகையால், இப்போது அகப்பட்ட அநுநூறு குதிரைகளையும் ஓட்டிக் கொண்டு போய் விஸ்வாமித்திர ரிடத்தில் விட்டு நமஸ் கரித்துக் கொண்டால், இன்னும் இருநூறு குதிரை என்கே என்று கேட்டால் அப்போது வணங்கி, சுவாமிகளே ஒவ்வொரு பிள்ளைக்கு இருநூறு குதிரை வாங்கினோமென்று உண்மையாய்ப் பேசி, அத்தன்மையின் படிக்குத் தேவரீருக்கும் பிள்ளை யில்லாமையினால் இந்த மாதவியுடன் கூடி ஒரு புத்திரனைப் பெற்றுக் கொள்ளும். உமக்கும் புத்திரனுண்டாகின்றான். எனக்கும் எண்ணுறு குதிரை கணக்குச் சரிப்படும் என்று சொல்லி, குருதக்ஷணையச் சரிபடுத்தி விட்டு, உமது மனையாளுடன் தவத்தைச் செய்து வாழுமென்று கட்டியணைத்துக் கொண்டு சினேகனை விட்டு நீங்கிக் கருடபகவான் போய்விட்டான்.

அப்படியே காலவரும் மாதவியும் அநுநூறு குதிரைகளையும் ஓட்டிக்கொண்டு, விஸ்வாமித்திர ரிடத்திற் சென்று சாஷ்டாங்க தெண்டனிட்டு, நடந்த வர்த்தமானங்களை எல்லாஞ் சொல்லி, அநுநூறு குதிரைகளையும் ஒப்பிவித்து, மற்ற இருநூறு குதிரைகளுக்கும் வகைமானஞ் சொல்ல, அந்தப்படிக்கு விசுவாமித்திரர் ஒப்புக்கொண்டு மாதவியுடன் கலந்து ஒரு பிள்ளையைப் பெற்றுக்கொண்டு, அந்தப் பிள்ளைக்கு அசுவஷ்டகனென்று பெயருமிட்டு, மாதவியையும் காலவரையும் வாழ்த்தி ஆசீர்வதித்து, அப்பா காவலனே! குருதக்ஷணை

வேண்டாமென்று சொன்ன எனக்கு கோபம் வரும்படியாய் பேசி இவ்வளவு வருத்தம் அடைந்தாய். ஆதலால், இனிமேல் பெரியோர்களின் வார்த்தைக்கு மீறிப் பேசவேண்டாம்; இன்றுமுதற் சிவத்தைப் பேணித் தவத்தி லிருந்து பவத்தை யொழித்து நலத்தைப் பெறுவாயென்று விடை கொடுக்க, ஆசாரிய ரிடத்தில் ஆசீர்வசனம்பெற்றுத் தாமும்தமது பத்தினியாகிய மாதவியும் அருமையாகிய தவத்தில் அமர்ந்தார்கள். ஆகையால், துரியோதன! பெரியோர்கள் பேச்சை கேளாத பேதையார்கள் பேய்போல் விழித்து தாய்போற் பாடுபட்ட அனுபோகத்தைச் சொன்னோம்; இதுகளை யாகிலுந் தெளிந்து யோசித்துச் சுகப்படலாம். மேலும், சந்திரவம்ச திலகனாகிய உங்கள் பிதாமகன் யயாதியானவா, தன்னிடத்து வந்த அவர்களை நோக்கி, எங்குவந்தீர்களென்று கேட்ட தோஷம் இல்லை என்று சொல்லமாட்டாமல், தன்பெண்ணைக் கொடுத்தார். அந்தப் பெண்ணினுற் குதிரைகளும் கிடைத்தன. குமாரர்களும் உண்டாய்க் குரு தகஷணையுங் கூடியது. காலவரென்னும் மகாமுனியையும் உங்கள் பாட்டனையும் செகமெல்லாங் கொண்டாடினார்கள். இன்னமும் புகழ்கின்றார்கள். பெரியோரைப் பூசிக்கும் யயாதிராஜனுக்குப் பேரனாகிய நீர் இத்தனை உரிய பெரியோர் சொல்லியும் நாடு கொடுப்பதில்லையென்றால், உமக்குப்பேரும் புகழும் பெருமையும் எப்படி வரும்? பலவந்தருடன் பகைத்தால் பவுஷ்யம் போம்; ஐயம்வராது. பெரியோர் வார்த்தையைப் பூசித்துக் கேட்பையாகிற் சுகப்படுவாய் துரியோதனாவென்று நாரத முனிவர் சொன்னார்.

இப்படியாகச் சொல்லிவந்த ரிஷிகள் மூவரையுந் துரியோதனன் நோக்கி, கண்பொறி பறக்கக் கடுகடுத்து வெகுளி மேற்கொண்டு, ஓ! பெரியவார்களே! கேளுங்கள்! கிருஷ்ணன் கட்டிக்கொண்டு வந்த கட்டுகள் எல்லாம் என்சமுகத்தில் சபைக்கட்டாக முடிந்ததேயல்லது வேறல்ல. அஃதிருக்கட்டும்; இவ்வுலகத்தில் எவரேனுந் தங்கட்கு நேரிட்ட ஊழலினையைத் தன்னறிவுகொண்டு தள்ளிக் கொண்டவர்களுமுண்டோ? நீங்கள் கண்டிருக்கின்றீர்களோ? அப்படி யுண்டானால் ஒருவரைக் காட்டுங்கள்? இப்போது இருக்கிற புத்தியைவிட வேறுபுத்தி ஏற்ப்போகிறதாயில்லை. இது மாறப்போகிறதாயில்லை. வீணாகக் கிருஷ்

ணன் பேச்சை கேட்டுவந்து சோனைஷ் போனீர்கள். ஐயோ பாவம்! எங்களுக்குப் புத்தியில்லையோ? பத்திமான்களே! தயை செய்து புத்தி சொல்ல நீங்கள் மூவரும் வாருங்கள் என்று உங்களை நாங்கள் வரிசை செய்து வரவழைக்கவில்லையோ? அன்மெழுதிய அயன் அழித்தெழுதப் போகிறதில்லை என்று பெண்கள் சொல்லும் பழமொழியை நீங்கள் அறியாமல் வழுவித் தெரியாதவர்க ளானீர்களே? ஐயையோ! ஏன் இவ்வளவு பிரயாசை எடுத்துக்கொண்டீர்கள். ஈதெல்லாம் வீணாகிய கொள்ளையே; நீங்கள் சொல்வது மிகவும் சள்ளையே; வீணாகப் பேசிய வெள்ளை வாய்க்கு வெற்றிலையு மில்லையே. சுவாமிகளே! எங்களை ஏமாற்றி நாட்டைப்பறித்துக் காட்டிலுயன்ற பாண்டவருக்குக் கொடுக்க ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் இருக்கின்றார். உலகத்தை ஆளுகிறதற்குப் பாண்டவர்கள் இருக்கின்றார்கள். உயிருடன் கொடுப்பதற்கு நானிருக்கின்றேன். உங்களுக்கென்ன வந்தது? (எள்ளுதான் எண்ணெய்க் குலருகின்றது, எலிப்புழுக்கையும் ஏன் உலருகிறது) என்னும் வசனத்தைப்போல் தாங்கள் நித்தியவிதி-சத்தியசவுசம்-ஆசாரம் - பூசை - செபம் - தபம் இவைகளைவிட்டு, இவருடன் ஏன் இப்படித் திரிந்து வருந்திக் காலத்தை வீணிற் கழிக்கின்றீர்கள். வேண்டாம் பெரியோர்களே! நீங்கள் தவஞ்செய்யும் இடத்திற்கு இப்பொழுதே தயவு செய்து எழுந்தருளுங்கள். நீங்கள் யிருக்கும் இடத்திற்கு வேறு ஆள் சம்பாதிக்கிறே னென்று துரியோதனன் துறிச்சொல்ல, இதைக் கேட்ட மூன்று ரிஷிகளும் தடுக்கென்று சிங்காசனத்தைவிட்டு எழுந்து, மிகுந்த கோபங்கொண்டு, முகஞ்சுளித்துக் கண்கள் சிவக்கப் பார்த்தார்கள்.

அச்சமயத்தில் வீஷ்ணுமாச்சாரியர் திடுக்கென்மெழுந்து, தீர்க்கதண்டஞ் சமர்ப்பித்து, ஓ மகத்துக்களே! இவனோ சிறுபிள்ளை, தங்களுடைய சுருப சுபானுபவங்கள் இப்பேர்ப்பட்டதென்று இதுவரையிலும் அறியாதவன். ஏதோ எங்கள் தலையிலெழுத்து நாங்களனுபவிக்கிறோம். தங்களுக்கென்ன வந்தது? இவ்வளவு தூரம் புத்திமதி சொல்லியும் வசத்திற்கு வராத இவனால், இந்தக் குடும்பமெல்லாம் குன்றிப்போகக் காலம் வந்திருக்கின்றது; அப்படியிருக்கத் தாங்கள் கோபங்கொண்டதை விடுத்துச் சாந்த மூர்த்திகளாய் இதைப்பொரு விஷயமாகச் சித்தத்தில் வைப்பா

மல், எங்கள் நிமித்தத்தில் கடிமிக்கவேண்டும் என்று நயமதுரவசன உபசாரங்களாற் சொல்லிப்பணிய, சான்றோர் சினமாகையால் உடனே கோபமாறி ஆசனத்தில் அமர்ந்தார்கள்.

கிருஷ்ணன் கையேந்தி நீன்று இரத்தல்

அப்போது ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தியானவர் மறுபடியும் வணங்காமுடிபெற்ற மன்னனை நோக்கி, வாரும் துரியோதன மகாராஜனே! பூமியிலே நற்குணங்களும், நற்செய்கைகளும், நன்னடக்கைகளும், சத்தியவசனமும், தரும சிந்தையும் வகித்து, தன்னுயிர்போல் மன்னுயிரைக்காக்கும் ஒருராஜனும், தார்க்குணமும் - தூர்ச்செய்கையும் - தூராச்சாரமும் - தூர்த்த குணமும் - அதருமமும் - அசர்த்தியமும் வகித்து, எமனைப்போல மன்னுயிரை வாட்டும் ஒரு அரசனும், ஒருவருக்கொருவர் சண்டைகள் நேரிட்டுப் போர்க்களத்தில் வந்து யுத்தம் செய்வார்களாகில், தருமகுணமும் நித்திய சத்திய வசனமுடைய அரசனுக்கு மகாவிஷ்ணுவின் சகாயமும் வீரலட்சுமி கடாட்சமும் உண்டாய் ஐயத்தைப்பெற்றுத் தரணியை ஆளுவான். மாளுங்காலத்தில் வீரசொர்க்கமும் பெறுவான். அதருமகுணமும் அசத்தியவசனமுமுடைய அரசனே அரிவாசுதேவனுடைய அருள் கிஞ்சித்துமில்லாமல், வீரலட்சுமியின் விஜயமுங்கெட்டு அவமானப்பட்டு, அபஜயமுற்று அரசாக்கியை இழந்துமாள்வான். மீளாநரகத்திலுமுறுவான். இது முன்னோர் மொழிந்த நீதிசாஸ்திரங்களிலும், தருமசாஸ்திரங்களிலும் சொல்லி இருக்கின்றது. நீரும் தெரிந்திருக்கின்றீர். ஆகையினால் எத்தனைவித பலமும் நாமும் உமக்கிருந்தாலும், பாண்டவர்களுக்கு நீர் சமமாய்ப்போகிறதில்லை. உம்மைச்சார்ந்த நால்வகைச்சேனைகளையும், ராக்கதார்களையும், படைத்துணையாக வந்திருக்கும் பார்த்திபர்களையும், போர்க்களத்தில் மாளச் செய்து பூமியைப் பெறுவோமென்னும் பூரிப்பு பாண்டவர்களிடத்திலில்லை. ஒருவேளை சபையிற் சபதங்குறி யிருக்கின்றார்களென்று நினைப்பீராகில், உடனே சமாதானப்படுத்துவதற்கு நாங்களெல்லாருமிருக்கின்றோம். சூதாடி பறித்துக்கொண்ட நாட்டை சூக்ஷத்திற்கொடுத்துவிடுவதேயன்றி, அதிகங் கொடுக்கவேண்டுமெனில்லை. அப்படியல்லவென்றால் பெரியோர்கள் சொல்லும் தருமநீதின்படி ஐந்தூரேனும் கொடுப்பது உத்தமம். அதுவுங் கூடாதென்றால், உம்முடைய இஷ்டத்துக்குத் தோன்றிய

தெவ்வளவோ அவ்வளவு கொடுத்தாலும் அதுவும் நமக்குச்சம்மதமே. அரசனே! நான் துதுவந்து வீணாக விளைந்ததல்லாமற் பிரயோசன மில்லையென்று எனக்கொரு பேச்சு வராமலும், பெரியோர்கள் சொல்லிய பேச்சைத் தள்ளினான் துரியோதனனென்று உமக்கொரு ஏச்சுவராமலும் உமது மனதுக்கிசைந்ததை தயவுசெய்யுமென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி இருகரத்தையும் நீட்டி இரப்போரைப் போல் கேட்க, அதற்கிசையாத துரியோதனன் சொல்லுகின்றான்.

கேட்டார்களோ சபையி லிருப்பவர்களே! இவ்வுலகவழக்கம் எவர்களுக்கு எவர்களிடத்தில் இஷ்டம்பிறக்குதோ அவர்களை சாமர்த்தியரென்று தனக்குத்தானே புகழ்ந்து மகிழ்ந்து கொள்வதுண்டு. அது இப்போது தெரிய வந்தது. தருமமுள்ளவன் ஐயம்பெறுவான் என்றும், அன்பினர் சொல்பவர்களுடைய வாக்கியம் போர்முகத்திற் பார்க்கவேண்டும். ஐய புண்ணியர்களே! போனதெல்லாம்போகட்டும்; தர்மமுள்ள பாண்டவர் ஐயித்தால் அவர்களே அரசாளட்டும். அதர்மமுள்ள நான் ஐயித்தால் நானே ஆளுகிறேன். இதைவிட மறுமொழி வேறென்றுமில்லையென்று இறைவன் சொல்ல, அதைக் கிருஷ்ணமூர்த்தி கேட்டு, தம்பி! யாவரேனும் வீணாக சண்டை செய்து விறுதாவிற் சரவே னென்று சொல்லி, மகாபலியினிடத்தில் மூன்றுலோகத்தையும் தானம் வாங்கும்போது இருகரத்தையும் நீட்டிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி, பாண்டவர்களுக்காக இந்த பஞ்சையொத்த பூமியை பெறுவதற்கு இரண்டு கரத்தையும் நீட்டி இரந்து, அப்பா! பெரியமனது செய்து நாஸ்தியென்றுரையாமல், ஜாஸ்தியாயுங் கொடாமல், முன்பாத்தியமாகிய நாட்டை மாத்திரம் பாலித்தருளுமென்ன, அதைத் துரியோதனன் கேட்டுக் கொடுக்கமாட்டேனென்ன, ஐந்தூராகிலும் தயவுசெய்யுமென்று எழுந்து இருகரத்தினாலும் இரக்க, அதைத் துரியோதனன் கண்டு, அம்மண மானவனுக்கு அரைக்கிரை அகப்பட்டாற் போதாதா? ஐயா! நிலைகெட்டு காடே கதியாகத் திரிந்த ஐவர்களுக்கு இவ்விடத்தி லொரு வீடு கொடுத்தாலும் போதுமே. கண்டோங் கண்டோமென்று கண்களி லொத்திக்கொள்ளுவார்களே? அவர்களும் வேண்டாமென்று சொல்லப்போகிறதில்லையே. வேணுமென்ற உன் எண்ணத்தின்

படி நான் கொடுக்கப்போகிறது மில்லையே. நீர் ஏன் கையை நீட்டிக்கொண்டு காத்திருக்கின்றீர். அதற்கென்ன; காரியவாகி கையையும் நீட்டுவான், காலிலும் வீழ்வான். ஏன் வீணாய் உடம்பை ஒடித்துக்கொள்ளுகிறீர். போம்போமென்று கடிந்துரையாடினால் துரியோதனன்.

அதை ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் கேட்டு நகைத்து, குழந்தாய்! உன் வமிசத்தில் தந்தையாகிய சந்தனு மகாராஜனுக்குப் பரிமாணத்தியை பாரியாளாக்க, அவளுடைய பிள்ளைகள் இருவருக்கும் இராச்சியத்தைக் கொடுத்து நான் வீஷ்ணுமம் பெற்றுக்கொண்ட மேலோனாகிய உனது பாட்டன் வீஷ்ணுமச்சாரியர் இதோ உயிருடனிருக்கிறார். இப்பேர்ப்பட்ட தருமமுள்ள குலத்திலுதித்த சிரேஷ்டனே! சகலசொந்தமுள்ள சிறிய தந்தையாகிய பாண்டு வின் பிள்ளைகளுக்குப் பாதி ராஜ்யமும் கொடுப்பதில்லை யென்றும், ஐந்து ஊருங் கொடுப்பதில்லை யென்றும், ஒரே உறுதியாகப் பேசினால், உனக்கிந்த நாடும், இந்த அரசும் நடக்கமாட்டாதே. ஒரு குலத்திற் பிறந்த பிள்ளைகளிரண்டுபேரும் ஒத்து வாழ்வதே உத்தமம். ஒவ்வாமல் பேதப்படுத்திக்கொண்டு அனுபவிப்பது மத்திமம். ஒருவர் பங்கை ஒருவர் பறித்துக்கொண்டு துன்மார்க்க வழியில் வார்த்தை நழுவிப் பேசுவது அதர்மம். ஒரு பங்காளி சவுக்கியமடைய, ஒரு பங்காளி துன்பப்படுவது அதர்மாதர்மம். இப்பேர்ப்பட்ட அதிசயங்களை யெல்லாம் கண்ணினால் காணும்படி ஈசன் நம்மை ஏற்படுத்தி இருக்கின்றான் யென்று விசனப்பட்டு, இது தருமத்திற் கொவ்வாத காரியமே யன்றி, வேறல்லவென்று ஸ்ரீ நாதன் சொல்லிச் சலித்துக்கொள்ள, அதற்குத் துரியோதனன் சொல்லுகின்றான். ஓ கிருஷ்ணரே! எத்தனை தரம் சொன்னாலும் உலகானும் அரசருடைய மெலுக்குவை அறிந்து கொள்ளுவதற்கு உமக்கு அறிவு போதாது. நீரென்ன செய்வீர் பாவம்; மாட்டுடன் பழகிய புத்திமான் மனிதருடன் பழகுவது வருத்தம். இன்னும் பழகிக் கொண்டு வாரும்; போமென்று துரியோதனன் சொல்ல, இந்த வார்த்தையைக் கேட்ட வீஷ்ணுமர்-துரோணர்-கிருபர்-திரிதராட்டிரர் முதலாகிய பெரியோர்களெல்லாரும் கடகடவென்று நடுங்கச் சொல்லுகின்றார்கள்.

ஓ துரியோதனா! இச்சகத்தை யெல்லாம் படைக்குந் திருவுந்தியையுடைய ஸ்ரீமந் நாராயணமூர்த்தியே ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவராய் வந்து நமக்குத் தரிசனம் தந்து, இருகரத்தாலிரந்து நாடு கேட்க, நீ கூடாதென்று கூறுவது ஞாயமன்று. முன்பின் யோசித்து விளையப்போகிற விளையையும், ஓராமல் எம்போலியர் சொல்லிய வார்த்தைகளையும் கேளாமல், ஒரே பிடிவாதமாய் என்னண்டையி லிருக்கும் வீரர்களைக் கொண்டு சண்டைபண்ணிப் பாண்டவரை அண்டவொட்டாமல் ஜயித்து, நாடாள்வேனென்று சொன்னதையே சொல்லுகின்றாய். அப்பால் உன்னிஷ்டப்படி நடவென்று எல்லோரும் மிகுந்த விசாரங்களுடன் ஒவென்று கூவி இரைந்தார்கள். இவையெல்லாம் அண்டையிலிருந்து பார்த்துக்கொண்டிருந்த துச்சாதனனான் துரியோதனனை வணங்கி, அண்ணா! இந்தக் கிருஷ்ணன் இவ்விடம் வந்திருக்குந் தந்திரமும், வீணாய் நமது பெரியோர்கள் அவரைக் கண்டு திகைத்து மயங்கி எண்ணிக்கொண்டிருக்கிற மந்திரமும் பார்த்தால், துராக்கிரதமாய் உமது கையைப் பிடித்துக் கிருஷ்ணன் கைமேல் வைத்து நாடு கொடுத்தான், நாடு கொடுத்தானென்று கூவிக் கையறைந்து பாண்டவர்களையும் அழைத்து உமது காலில் விழச்செய்து, எல்லோரும் ஒரேமுகமாயிருந்து ஐவராகிய இவர்களைக் காப்பாற்றும்மென்று சொல்லுவதற்காக எண்ணங்கொண்டிருக்கின்றார்களென்று நான் நினைக்கிறேன். அப்பால், (இவ்வளவு பெரியவன் கையைப் பிடித்திழுத்தால் எப்படி மாட்டேனென்னு வேன்) என்பதுபோல் முடியும். ஆகையால், இந்த வம்பாகிய சபையை விட்டெழுந்து அரண்மனைக்குப் போவது நன்மார்க்கமென்றெண்ணுகிறேன். ஓ அண்ணா! தேவரீர் சித்தம் என்பாக்கியமென்று துச்சாதனன் சொல்லவே, தட்சணத்தில் துரியோதனன் எழுந்தான். உடனே கர்னன் - சகுனி - துர்ச்சாதனன் முதலிய தன்மனதொத்த அரசர்களெல்லாரும் சிங்காசனத்தை விட்டிறங்கிச் சபையைவிட்டு நீங்கி அவரவர்கள் விடுதிக்குப் போயினார்.

இப்பால் கன்றால் கனியுதிர்த்த காசாம்பூ வண்ணன் திரிதராட்டிரனை நோக்கிச் சொல்லுகின்றார். ஜெகபதியாகிய தீரணே கேளும்! இந்தத் துரியோதனனும் உலகமழிந்து தானு

மழிந்து போவதல்லாமலும், பந்து புத்திர மித்திரர்களையுங் குடும்பத்தையுந் துடைக்குந் துடைகாலனை நீர் சிரேஷ்ட புத்திரனென்று பட்சம் விடாமல் எண்ணியிருப்பது மகாபாவம். பூர்வத்தில் கம்சனென்னப்பட்ட எங்கள் நல்லம்மான் எவர்கள் சொன்னாலுங் கேளாமல், தன்னறிவுகொண்டும் நடவாமல் தங்கள் தாய்தகப்பனை ஒடுக்கி எங்கள் தாய்தகப்பனை விலங்கிட்டுச் சிறையில் வைத்து வெருவாகிய அக்கிரமங்களை செய்துக்கொண்டு வந்தான். அதை அவனுடைய தகப்பன் சம்மதிக்க மாட்டாமல் எண்ணியழைத்து, மனோபீஷ்டத்தை உண்மையாகச் சொன்னான். அதற்கு வேண்டிய யுத்திகளைச் செய்து அவனை முடித்து விட்டுக் குலத்தைப் பெருமைபடுத்தி நலத்தை விளைத்தோம். இந்த காரியம் உலகமெல்லாந்தெரியும். அப்படிபோல் சொல்லுக் கடங்காத பிள்ளையைத் தக்கபடி செய்துப் போட்டு பாசகர்மங்களைப் பரிகரிக்க வேண்டிய தேசரி; மேலும் தனது சரீரத்தில் குரு கட்டியாகிய ரணமெழுந்தபோதே அதைத்திணையெண்ணி அறுத்தெறிந்தால், அது ஒருநாளு பத்திரவங் கொடுத்துப் பலநாளும் சந்தோஷத்தைக் கொடுக்கும். அப்படிச் செய்யாவிட்டால் பலநாளாந் துன்பப்படுத்தும். அது போல நூறு பிள்ளைகளில் இவனொருவன் குறைந்தால் உமக்குப் பெரிதல்ல. நீர் மோட்சவீடு பெறுவதற்குக் குறைவில்லை. (பலதிட்டுக் கொருமுழுக்கு) என்பதுபோலும், (பலநாளையதுக்கம் ஒருநாளையில் விலக்கம்) என்பது போலும், செய்துவிடுவதே நல்ல உறுதி என்றுசொல்லி, ஐயோ! குலத்தினலமுங் குணமுங் கெட்டுதேயென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவர் விசனப்படுவதைப் பிறவி யந்தகன் கேட்டு, மிகுந்ததுக்கத்தோடு பொம்மலும்-விம்மலும் பொருமலும் - செருமலும் - பெருமூச்சும் உடையவனாய் துக்கித்து, துரியோதனனை அழைத்து வா என்று ஒரு தூதனை யனுப்ப, அப்படியே தூதுவன் போய்ச் சொல்லக் கேட்டு, நமது தந்தை அழைக்கிறபடியால், நமது கருத்துக்கு விரோதமிராதென்று அதிசீக்கிரத்தில் அரசர் கூடியிருக்குஞ் சபைக்கு அரசுக்கொடியோன் வந்து சிங்காசனத்தில் அமர்ந்தான். உடனே திரிதராட்டிரன் தெரிந்துக்கொண்டு, துரியோதனனை நோக்கிச் சொல்லுகின்றான்: அப்பா துரியோதன! பெரியோரெல்லாரும் பேசிக்கொண்டிருக்கையில், நீ பேசாமல் எழுந்து போய்விட்டாயே;

இதுவோ பெரியதனம்? காரியம் இல்லாத கையனுஞ் செய்யமாட்டானே. என் கண்ணே! வந்தவருக்குப் பூரணமாகிய உத்தரஞ் சொல்லி, எல்லோருக்குஞ் சம்மதியாகும்படி நடத்திப்போவது சபைக்கு நாயகனு யிருப்பவன் செய்யும் நலம். அதனால் நமது குலமும் வாழ்நாளாந் தழைக்கும். ஆகையால், இன்னம் உனக்கு நன்மையாகிய புத்தி என்றைக்கு என்று கண்ணீர்விடுத்த தந்தையை நோக்கித் துரியோதனன் சொல்லுகின்றான்.

எந்தையே! தூதுவந்தவர்களின் சங்கதி தெரிந்துகொண்டு தகுமாகிய உத்தரஞ்சொன்னால், அதைக் கேளாமற் றடுத்துத் தடுத்துப் பேசினால் அதனெனக்குக் கோபம் வந்து எழுந்துபோய்விட்டேன். இனிமேலும் நான் சொல்லவேண்டிய வார்த்தை ஒன்றுமில்லையென்று சொன்ன துரியோதன மன்னனைப் பின்னைப் பிராட்டியின் நாயகனாகிய மணிவண்ணன் மீட்டுங் கை ஏந்தி நோக்கி, அண்ணலே! பெரிய மனசுபண்ணும். சகல ஜனங்களும் ஒருவனாக் கூகப்படுவது பெருமை. ஒருவனால் வெகு ஜெனங்கள் கெட்டுப்போவது பெருமையல்ல. ஆகையால், இவை யனைத்தையும் நீர் நிதானித்து யோசித்துக் கவனித்து, வருங்காரியம் போங்காரியந் தெரிந்துச் சொல்லுமென்று மாயவன் சொல்ல, மகுடாதிபதியாகிய துரியோதனன் கேட்டு, மிகுந்த கோபங்கொண்டு கண்கள் சிவந்து கன்னம் இந்தக் கர்மபூமியை நான் கொடுக்கவும், அதைப் பாண்டவர் பெறவும், நீர் நடுவே தூதுபேசவும், பெரியவாளெல்லாரும் எனக்குப் புத்தி சொல்லவும், இத்தனை விபரீதம் என்னத்திற்கு? ஒரே வார்த்தை உரைக்கின்றேன். சுத்த வீரனானவன் யுத்தம் பண்ணி வெற்றிபெற்று இராச்சியமுற்றிலும் கட்டிக் கொள்ளுவதே காரியம். ஒருவனை ஒருவன் இரந்து ஒருவன்கொடுக்க ஒருவன் பெறுவது அகாரியம். ஆகையால், நீர் பாண்டவரிடத்திற்குப் போய், இந்தச் செய்தியை நான் சொன்னதாகச் சொல்லும்; அவர்கள் வெகு சந்தோஷப் படுவார்கள். வீரமென்பதும், சந்தோஷப்பதும், புகழென்பதும் உமக்குத் தெரியாது. அவர்கள் சந்தோஷப்படும்தோது நீருங் கூடச் சந்தோஷப்படும். ஓ கிருஷ்ண! இப்போதே எழுந்துபோ மென்று துரியோதனன் சொல்ல, அந்த மொழியைக் கேட்ட ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவான் சற்று நிதானிப்பவர்

போல் இருந்து, ஓய் துரியோதன ராஜனே! நீர் சொன்ன காரியமெல்லாம் சரிதான். ஆதியில் இந்தச் சபையில் நீர் சொல்லியிருந்த வார்த்தையை மறந்து, பதின்மூன்று வருடங் காலங் கழித்துவந்த பாண்டவர்களுக்கு மனப் பூர்வமாக இராச்சியங் கொடுக்க மனதில்லாமல் எப்போ சொற்சொர்வுபட்டையோ, அப்போதே உன் பேச்சு நிதானமற்று அசைவு கொண்டிருக்கின்றது. ஆதலால், அரசே! யுத்தமே சரியென்று சொல்லுகின்ற வார்த்தையின்வண்ணம் அதிலாவது நீ நிலையாக நிற்பாயென்று நான் எப்படி நம்புவது. அதற்காகிலும் சகலமானபேரும் அரியும்படியாய்க் குருகேஷத்திரத்திற் படை கூட்டிக் கொண்டு வந்து பாண்டவர்களுடன் யுத்தஞ் செய்வது நிச்சயமென்று கைபோட்டுக் கொடுமென்று தமது கரத்தை நீட்டினார் கருணையங்கடலாகிய கண்ணன். அந்த வார்த்தையைச் சொல்லத் துரியோதனன் கேட்டு, செவ்வாக்கிலும், செம்புருக்கிலும், செம்முருக்கையிலும், செம்பவளத்திலும் மேலாகச் சிவந்து, பொறிபறக்குங் கண்களை யுடையவனாய்ச் சிங்காதனத்திலோங்கி அறைந்து யாவருந் திடுக்கிடக்கூவி யிரைந்து, படபடப்புடன் விரைந்து, மனங்கூலைந்து, பலவான தூஷண வார்த்தைகள் சொல்லத் தொடங்கினான்.

ஓய் துருவந்த மனிதனே! சுயகுலத்தை விட்டு இடையருக்குப்பிள்ளைபுகுந்து, தாழ்ந்த தொழிலாகிய மாடுகள் கன்றுகளை மேய்த்துக் கோபால ஸ்திரீகளை யேய்த்து, அவர்கள் வீடுகளிற் கட்டிய உரிகள் தோறும் வெண்ணையுந்தயிரும் வேண்டியமட்டுந் திருடியுண்டு, அந்த இடைச்சியர் கண்டுபிடித்துக் கயிற்றினுற் கட்டி உரலுடன் சேர்த்தால் ஊர்ந்து உளுக்கார்ந்தமுது மானம் ஈனமில்லாமல் மதிக்கெட்ட நீ எல்லாக்குலங்களிலு முயர்ந்த மதிமரபினனாகிய யென்னை உன்னைப்போல நினைத்துக் கைபோடச் சொல்லி கேட்ட உன் தைரியமே தைரியம்? ஆ! ஆ! மாடுமேய்க்குங் கோல்கொண்ட உன்மரக்கைமீது, செங்கோல் தாங்கிச் செகத்தையாளும் மன்மலர்க்கையோ அடிப்பது? திருட்டிற் பழகிய உன்கையில் திருட்டு நீக்கத் தெண்டிக்கும் என்கையோ அறைவது? முல்லைக்காட்டிற் பல்லைக்காட்டி புல்லைப் பிடுங்கும் உன்கையின்மீது ஐவரைக் காட்டிற் செல்லக் கடுகவோட்டிப் பூட்டுஞ் சொல்லை நாட்டுக்கு மென்கையோ போடுவது? ஓ! ஓ! உமது குலமும், உமது நலமும் மற்ற

யோக்கிய முதலிய சிலாக்கிய மெல்லாந் தெரிந்து கொண்டேன். அந்தமட்டும் நீர்மெத்த புத்திசாலி; நல்லகாரியஞ்செய்தீர்; சீக்கிரம் நடவும் பாண்டவர்களைக் குருகேஷத்திரம் வந்து சேரச்சொல்லுமி; நீருங் கூடியிருந்து சகலபலமுஞ் செய்யும்; நான் பேச்சுதப்பிப் போவேனென்றல்லவோ கையடிக்கச் சொன்னீர்? நீர் மாத்திரம் சொல் தப்பாமல் வந்துசேரும்? சுயோதனனாகியரென்னும் சிங்கங்கள் கற்சித்துக்கொண் டிருக்குதென்று சொல்லி ஐவரென்னும் யானைகளை ஆழைத்தோடிவாரும்? அபலமதியினை யுடையவரே! நீர்சாம்பிரதாய இராஜனுமல்ல; உமக்குப் பட்டாபிஷேகப்படி பவிஷ்மில்லை, ஆகையால் இராசமுறைமை முதலிய மெலுக்குவை உமக்குத் தெரியாமற் பேசினீர்; நல்லஞாயம். ஓ கிருஷ்ண! வெகு பேர் கூடிய சபையில், யாவரும் நகைக்கத் துரோபதையை துகிரிலுரிந்தபோது பார்த்திருந்த மானமில்லாத வீரர்களுக்கு என்ன சூரத்தனம் ஏற்படுத்தினீர்? எவ்விதச் சேவகராக்கிவிட்டீர். திருடர் சேவகராகும்போது சேவகர் திருடராவது ஞாயமல்லவோ? ஓ சொற்சொர்வு படாதவரே! இதுவரையில்யான் சொல்லிய ஒரே உறுதியான வார்த்தையைப் பலமுறை கேட்டும் என்ன மதியைக்கொண்டு அடிக்கடி விவகாரம் பேச வருகுநீர்? மாயவரே! குந்திதேவியானவள் ஐந்து புருஷரைச் சேர்ந்து ஐந்து பிள்ளைகளைப் பெற்றாள். அவ்வைந்து பிள்ளைகளும், தாம் நடந்த முறைமை தப்பாமல் துரோபதியாகிய ஒருத்தியைப் பெண்டாக வைத்துக் கொண்டு திரிகிறார்கள். அவ்வாறேனுந் திரிந்து தக்கபடி பிழைக்கமாட்டாமல் உழலுகின்ற பேயராகிய பாபிகளை, எனக்கு அண்ணன் தம்பிகளென்றும் எனது சிறிய தகப்பன் புத்திரரென்றும் என் பங்குக்குரிய பங்காளிகளென்றுங் கூறி, அவர்களுக்குப் பாதிராச்சியங் கொடுத்து அவர்களுடன் கலந்து வாழும் படியாகப் புத்திசாலிகளும் புத்தி கெட்டுப் போய்ச் சொல்லுவார்களாகில், இது எவர்க்கு மேலாகிய ஆச்சரியமாயிராது? இவ்விஷயத்தில் நீர் பேசுங் காரியங்களெல்லாம் விந்தையாகவே யிருக்கின்றதென்று சொன்னான் துரியோதனன்.

விதரன் வில்லையொடித்தல்

அந்த மொழியைக் கேட்ட இன்சொலார்க்கினிய எந்தையாகிய நெடியோன் புன்சிரிப்

புக்கொண்டு, ஓ புயங்ககேதனா! உமக்கெப்படி சம்மதமோ அப்படியே செய்யுமென்று இராஜ சபையை விட்டுப் பொட்டென வெழுந்து, தத்துவக்கியானியாகிய விதூரமகாராசன் வீட்டுக்கெழுந்தருளினார். உடனே சபையிலிருந்த பெரியோர்களுள்ளாம் முகம் வெதும்பி மனங்கனன்று ஐயோ! இதென்ன விபரீதகாலம்! இவன் அறியாதவனாகையால் தெரியாமற் கோபித்துக் கொண்டான். தெரிந்த பெரியோர்கள் கோபிப்பார்களா? எதுவந்தாலுஞ் சந்தோஷமாய் எண்ணவேண்டியதே யன்றி வெகுளியை மேற்கொள்ளக் கூடாதேயென்று யாவரும் விசனப்பட, அந்தக்காலத்தில் துரியோதன மகாராஜனுக்குக் கோபம்வந்து, தான் அணிந்திருந்த நந்தியாவட்ட மாலைகளெல்லாம் கறுகறுத் துலர்ந்து கருகவும், தேகமுழும்மையும் வியர்வை பெருகவும், செம்பையுருக்கிய தன்மைபோலுஞ் செவ்வரக்குருகியகுணம்போலும் கண்கள் சிவந்து, நெருப்புப்பொறி சிதறவும், பக்கத்திலிருப்பவர்கள் பதறவும், வாய்மடித்துப் பற்கடித்து மீசை துடிக்கப் பெருமூச்சுவிட்டு, சபையிலிருக்கும் வெகுபேர்களுையும் நோக்கி, கேட்டிர்களா அரசர்களே! இவனுடைய அயோக்கியத்தை அறிந்துதான் நான் எழுந்து போய்விட்டேன். நீங்களெல்லாரும் என்னை மறுபடியும் வரவழைத்தது இந்த அவமரியாதையைப் பெறுதற்கென்று தோன்றுகிறது. ஆகிலும் பெரிதல்ல, (கோடாலிக்காம்பு குலத்துக்கினம்) என்பதுபோல, ஒருவனுக்குத் தூதாக வந்தவனை வழிமடக்கி விருந்து செய்விக்கவும், உறவாடவும், இவனுக்கென்ன காரியம்? இவனாவன்? இவன் எப்படிச் செய்வானென்று சிறிய தந்தையாகிய விதூரனைப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றான்.

ஓ நன்றியற்ற விதூரனே! தன்னுண்மையினாலேயும், சவுந்தரியத்தினாலேயும், வசன சாதாரியத்தினாலேயும் மயக்கி, என் செல்வத்தைப் பிடுங்கிப் பாண்டவர்களுக்குக் கொடுக்க வேண்டுமென்று வந்த வேஷதாரி என் வீட்டிற் சாப்பிடாமல் உன் வீட்டுக்கு வந்தால், அவ்விடத்திற் சாப்பிடாமல் இவ்விடத்திற் கேள்வந்தீர் அது முறைமையல்லவே என்று திருப்பிவிடாமல், அவனுக்கும் அவன் சேனைகளுக்கும் திவ்விய போஜனஞ்செய்து வைத்த காரிய மென்னவென்று கேட்டு, மீண்டும் அருகிலிருப்பவர்களையும் நோக்கி, என் தந்தையுடன் கூடப்பிறந்தோ நென்றிருக்குந்

தோஷத்தினால், இவனுக்கும் இவனைச்சார்ந்த பேர்களுக்கும் அன்னவஸ்திர பூஷணஸ்வகீர்த வாசனாதிகளெல்லாம் இவ்விடத்தில் நடந்துகொண்டுவர, அவ்விடத்திற் பட்சம் வைத்து, என் பகையாளியைத் தனக்கும் பகையாளியென் மெண்ணாமல், (மாமி மேற்கையும வேலியோரத்தில் கண்ணும்) என்னும் பழமொழிபோல், என்னிடத்திற் சுகம் அனுபவித்துப் பாண்டவர்களிடத்திற் பலனைக் கொடுக்கும் பட்ச முடையவனாய், முடத்தெங்கைப் போல் இருக்கின்ற நன்றி குன்றிய இந்தப் பாவியை யோசிக்கு மிடத்தில், ஒரு தாசியானவன் பத்துபணங் கொடுத்துவருந் தலைவனிடத்தில் இருக்கும்போது, மற்றொரு நாயகன் வந்து பதினைந்துபணந் தருகிறேனென்றால், பழயவனை விடுத்துப் புதியவனைக்கூடி வாழ்வதும், தன்னை யனுபவித்தவன் ஊர்ப்பிரயாணம்போலும் பிரியாவிடை நாபகிபோற் பின் றொடர்ந்து, கண்ணீர் சோரவிட்டுத் தேம்பி வெம்பி வருந்தி வழிவிட்டுவாடி நிற்கும் போது, இவனுக்குரியவன் தயிரியஞ்சொல்லி என் பிராண நேசியே! இன்னும் பத்து தினத்தில் வந்துவிடுகிறேன் நீ போவென்று சொல்லிவிட்டு அவன் போக, இவன் அவன் போனவழியைப் பார்த்துக்கொண்டு மயங்கி யிருப்பவள்போல் அவன் தலை மறைகிற வரைக்கும் நிற்கும்போது, அதற்கு முன் வருஷத்தில் இவனை விட்டுப் பிரிந்த ஒரு நாயகன் அப்போது ஊரிலிருந்துவரக்கண்டு அவனைக் கட்டிக்கொண்டழி, அதற்கு அவன் ஏண்டி கண்ணே! அழுகியென்று கேட்கும்போது, நீங்கள் ஊருக்குப் போகுங்காலத்தில் வழிவிட்டுப் போனேனே, அன்றுமுதல் இன்றுவரை யில் நித்தியம் இந்த இடத்திற்குவந்து நீங்கள் அடி வைத்து நின்ற இடத்தை முடியினால் வணங்கித் தெய்வமே! எங்கள் இருவரையும் பிரித்த நீ என்னைக்குக் கூட்டிவைப்பாய் என்று இறைஞ்சிக் கொண்டிருக்கின்றேனென்ன, அந்தச் சொல்லை வந்த பேதை மகன் கேட்டு மயங்கிக் கையிலுள்ள சம்பாத்திய மெல்லாங் கொட்டிக் கொடுத்தான். இப்படிக்குத் தந்திர உபாயத்துடன் சமயோசித மாய்ச் சதிசெய்யத் தக்கது தாசிகளின் குலாசார தருமம். ஆதலால், அத்தன்மையவாகிய நமது அரண்மனைத் தாசியின் வயிற்றிற் பிறந்த இந்த விதூரனுக்கு (குளத்தளவே யாகுங் குணம்) என்பதுபோலச் சொந்தக் குணம் வருமல்லாமல் வேறு குணம் வருமா?

நாம் வெறுத்துப் பேசுவதில் தன்னவன் பிறனவனென்னுந் தாக்ஷண்ய முறுமா? மான மீன்ம் இல்லாதபேர்க்கு வம்சமென்ன சதமா? இனிக் காரியமில்லையென்று துரியோதனன் சொல்ல, சபையிலிருந்த யாவர்களும் வாயை மெல்ல, கொல்லத்தக்க கோபத்தோடு வில்லை யுடைய விதுரனெழுந்து, குபீரென வியர்த்து வழிய, இழிய இருகண்களு மெரிந்து ஜொ லிக்க, அக்கினிக்கொழுந்து கபகபவென் றெறிந்து பறக்கத் தன்னைத்தான் மறந்து வாய் திறந்து இதனைப் பேசுவதானான்.

அடா துரியா! இந்த ராஜசபையிலே விசுவாச நேசர்களுக்கெதிரிலே இடக்கர் மொழியாக இகழ்ந்துபேசிய இடும்பா! இதோ உனது நாக்கையும் அந்நாக்கை வெளிப்படுத்திய உன் வாக்கையும் இழுத்து எனது கைவாளர் போக்குகிறேன். உதிரம் புரளும்படியாக்குகிறேன். உன் தலையையு முருட்டுகிறேன். துன்மார்க்கப் பயலே! இன்னமும் உயிருடன் இருக்கின்றையோ! ஓ! ஓ! துஷ்டா வென்று எதிர்நோக்கி எழுந்து உறுக்கிவரும் போது, உடனே சிறிது சாந்தமுண்டாகித் தையபிறந்து அந்தோ! அடாபாவி! இந்த வசனத்தை என் சிந்தை வருந்த எப்படி சொன்னாயடா துரோகி! இந்நேரங் காக்கை கழுகுகளுக்கிரையாக்கிவிடுவேன் அடா கர்மி! சிறிய தந்தையா யிருந்தும் தெரியாத பிள்ளை சொன்ன வார்த்தையைக் கடிமிக்காமல் துரியோ தன்னுடைய தலையை யறுத்தான் விதுரனென்று தேவர்கள் பழிப்பார்கள். மற்ற யாவரும் நகைப்பார்கள். அதனாலென்னுடைய நன்னெறி நன்னடை நன்னலமெல்லாம் நலியுமென் மெண்ணி மனம் பொறுத்தேனே யல்லது, என்னை இகழ்ந்துபேசிய உன்னை ஒரு பொருட்டாக நினைத்து நின்றவனல்ல. இதுவரையிலும் உயிருடன் வையேன். உன் காலம் நல்லதாச்சுது உலுத்தனே! மன்னர்க் குரிய சுற்றங்களைத் தழுவி வாழ்பவன் வேந்தன் ஆகையாலும், தூதாக எவர்கள் வந்தாலும் அவர்களை வரவழைத்து அந்த ராஜ ரகசிய மெல்லாந் தெரிந்துக்கொள்ளவேண்டிய அக்கரைக்காரன் நானாகையாலும், அந்த முறையின்படிக்கு நானெதிர்கொண்டு போய் பிரார்த்தித் தழைத்து வந்து விருந்துஞ்செய்தேன்; உறவாடினேன்; அவருடன் கலந்து கொண்டு பாண்டவர்களுடைய எண்ணங்க ளெல்லாம் அறிந்துகொண்டேன்; தூது வந்தவருடைய மனோபீஷ்டமுந் தெரிந்துக்

கொண்டேன். இப்போதுதானென்ன? எப் படியு மென்தமயன் பிள்ளைகளாகிய பாண்ட வர்களிடம் போய்ச் சேர்ந்தால் என்னைச் சம் ரக்ஷணை செய்யமாட்டார்களா? அல்லது அவர்களுக்குப் படைத்துணையாய்ப் போவே னாகில் உலகத்து ராஜர்களும் நீயும் வேண்டா மென்று என்னைத் தடுக்கக்கூடும்! இல்லை உன் தடைக்குப் பயப்படத்தக்கவனா? இவ் வுலக முழுமையும் பாண்டவர்கள்வசம் ஒப்பி வைக்கச் சக்தியில்லாதவனா? அடா புத்தியில் லாதவனே! நாம் அப்படிசெய்யலாகாது; நாம் இருந்தும் தாயாதிகள் கலகப்படக்கூடாது; ஒருவித சமரசமாய் போகட்டுமென்று உன்னி னதே யன்றி வேறல்ல. அப்படி யிருக்க இப் படி உன்மனம் போனபடி பேசினு யல்லவோ நல்லதாகட்டும் உங்களிருவருக்கும் நாளை நடக்கப்போகிற யுத்தகளத்தில் தாசி பிள்ளை யாகிய நான் உனக்குதவியாகவிருந்து வெற்றி பெற யுத்தம்பண்ணப் போகிறதில்லை; இந்தச பையறியச் சொல்லுகிறேன் இதுசத்தியம் சத் தியமென்று சொல்லி சண்டை செய்யாத என் னண்டையில் இந்தவில் விருக்கலாகாது; இரு ந்தாலே (பெற்றமனம் பித்து பிள்ளை மனங் கல்லு) என்னும் பழமொழிபோற் சமுசாரிப் பிள்ளையாகிய உனக்குபகாரஞ் செய்யச் செய் யும். ஆகையால், இதோ மகாபாவிக்குத் துணை யாகாதபடி நான் வைத்திருந்த வில்லை வெட் டுகிறேன் பாருங்கள் சபையாரே என்று கூவித் தன்னுடைய வில்லை உடைவாளினால் இர ண்டு துண்டாக வெட்டி எறிந்து போட்டு, விதுரன் தனது அரண்மனைக்குச் சென்றான். இப்பால் சபையில் நிறைந்திருந்த அரசர்க ளெல்லாரும் சஞ்சலப்பட்டுத் தளர்ந்து, ஐயோ! தேவர்களிடத்திலுள்ள விற்களிற் சிறந்தது பரமசிவனுடைய பிணைமும், விஷ் ணுவினுடைய சாரங்கமும் ஆகிய இவ்விரண் டுமாம். இவ்விரண்டும் ராசவம்சத்திற் பிரப லித்திரா நின்ற அருச்சுனனிடத்தி லொன் றும் விதுரனிடத்தில் ஒன்றும் வந்திருக்கின்ற தென்று எண்ணி மகிழ்ந்திருந்தோம்; அவ்வி ரண்டில் இன்றையதினத்தில் ஒன்றறுந்தது, மற்றொரு வில்லை கைகொண்டிருக்கும் அருச் சுனன் தேர்மீதேறிப் போர்புரிய வருவானாகில், அவன் வில்லுக் கெதிர்வில் யாரிடத்திலுமில் லையே; நமக்கு யாதொரு திக்குமில்லையே; இனி எப்படி என்று அங்ஙனே சிலர்ஏங்கித் தூங்கி னார்கள். அந்த வேளையில் வீஷ்ணுமரானவர் துரியோதனனை நோக்கிச் சொல்லுகின்றார்.

அப்பா துரியோதனா! இதென்ன விபரீத காலம் விளைவித்துக் கொண்டாய்? தருமசாஸ்திரம்-நீதிசாஸ்திரம் - இராச தருமம் இவையெல்லாம் பழுதுபடும்படி சிறிய தந்தையின் சிந்தை வருந்தத் தீங்காகிய மொழிகளைச் சொல்லித் திரிலோகமும் புகழும்படியா யிருந்த அவன் வில்லை அவனே வெட்டி எறிந்து தன் பிராணனிருக்கிற வரையில் உனக்குச் சகாயஞ் செய்கிறதில்லை என்று பலிருஷ்டமுஞ் செய்து, தீராப்பெரும்பகையை மேற்கொண்டு போய்ப்படி செய்து கொண்டாய்? நமக்கிருக்குஞ் சத்துருக்களை நீ சாதிக்கப் போகிறது தெரிந்தே யிருக்கிறது? நாங்களனைவரும் வேண்டியபடி என்ன பாடுபட்டு யுத்தஞ்செய்தாலும் பள்ளமுள்ள யிடத்தில் தண்ணீர் சேருமாப்போற் பாபரகிதராகிய பாண்டவர்களிடத்தில் ஐயஞ் சேருமோன்றி வேறல்ல? ஆகையாலெங்களைத் தள்ளி மற்ற யாவரைக் கொண்டு செயம்பெறவிருக்கின்றாய்? என்ன திடதாரியத்தைக்கண்டு இப்படி தலைகுலுங்க பேசினாய்? ஐயோ பெரியோர் சிறியோரென்றெண்ணாமற் பேசினையே; அந்தப்பாவம் சத்ருக்களுக்கு முன்னே தலைகவிழ்ந்து சகல வளமுடைய பூமியையு மிழந்து, போர்முகத்தில் விழுந்து போங்காலம் நேரிட்டதாய் தோன்றுகிறதே? (ஆராலேகெட்டாயென்றால் நோராலேகெட்டேன்) என்னும் பழமொழியை இங்கு உன்னிடத்திற்கண்டேன். 'காலயஸ்குடிலாகதி' என்பதுபோல் விளைவசத்தால் விபரீதம்விளைத்துவிட்டது என்று பலவாறுகச்சொல்லி வெறுத்துக்கொண்ட பிதாமகனைப் பார்த்துப் பேரனாகிய துரியோதனன் சொல்லுகின்றான்.

ஐயா! இந்த விதுரனையல்லது வேறுவில்லாளிகள் இவ்விடத்திலில்லையோ? பஞ்சாங்கம்போனால் அமாவாசியுங் கூடப்போய் விடுமோ? வாழ்க்கைப்படும் பெண்ணுக்குச் சீப்பொடிந்துவிட்டால் தாலிகட்டார்களோ? ஓ பாட்டனாரே! ஒரு ஊறிற் சாவற்கோழியும், கும்படிச்சட்டியும் வைத்துக்கொண்டு ஒரு கைம்பெண் கிழவியிருந்தாள். அவளுக்கேதோ அந்த ஊராற்பேர் கோபம்வந்து ஆ! ஆ! அப்படியா! என்கோழியாற் பொழுது விடிகிறதும், கும்படிச்சட்டியாற் கஞ்சிக்காச்சிக் குடிக்கிறதுமாயிருக்க, என்னை பகைத்துக் கொள்ளுகிறீர்களா? நல்லதாகட்டும்; இனிமேற் பொழுது விடிகிறது, நீங்கள் போசனங்கண்டு புசிக்கும் எங்கேபார்ப்போம். உங்கள் வாயில் மண்

னைப்போட்டு விடுகிறேனென்று அவ்விரண்டையும் எடுத்துக்கொண்டுபோய் தன் துணியால் முடிவைத்துப் படுத்துக்கொண்டான். நெருப்பு கனிந்து பற்றிக்கொண்டு சாவலுந் தானுமாகத் தானே வாயில் மண்ணைப் போட்டுக்கொண்டிழந்துபோய் விட்டார்களென்று பெரியோர்-சொல்லுவார்கள். அவனைப்போல் இந்தவிதுரன் வில்லை முறித்துவிட்டா லிந்த வில்லுக்கு அப்பனாகிய வில்லையுடைய வீரன் என்னிடத்தி லெத்தனைப் பே ரிருக்கின்றார்கள். அவர்களை சொல்லுகிறேன்கேளும். மிகுதாதா வாகிய என்சகோதரன் கர்னமகாராசன் விருது பெற்ற விற்பிடித்து வெளிவருவாராகில், பாண்டவரென்னுஞ் சரகுகள் பறந்தோட வடித்து என்பக்கத்திலிருக்கும் யாவர்களும் விஜயங்கள் பாடும்படிச் செய்வார். தேவரீரிருக்கின்றீர்; துரோணர்-கிருபர்-அசுவத்தாமா முதலாகிய அநேகங்கோடி யரசர்களிருக்கவே யிருக்கின்றார்கள். உங்கள் தயவினால் இத்தனை சுத்தவீர ரெல்லாமிருக்க, வழியே போகிற இடையனை யழைத்துவந்து உறவாடி விருந்து செய்து மேன்மை சம்பாதித்துக்கொண்ட வேசைமகன் வில்லையறுத்தாலென்ன? அவனை வெறுத்தாலென்ன? அவன்போனாலென்ன? உயிரோடிருந்தாலென்ன? ஒருவேளை பாண்டவர்கள் பட்சத்திற்சேர்ந்து நமதுபேரிற் சண்டைக்கு வந்தால்தானென்ன? இதுகளுக்கெல்லாம் பயப்படேன் என்று விளம்பிய துரியோதனனுக்கு அண்டையில் நின்றிருந்த அங்க தேசாதிபதியாகிய கர்னன் சொல்லுகின்றான்.

கேளும் சபையிலுள்ளவர்களே! அர்ச்சுனன் தலைக்கு லக்ஷம் வைத்திருக்கும் வீரன் நானொருவனிருக்க, விதுரன்கையில் வில்லைப் பெற்றாலென்ன? அற்றாலென்ன அவனா லர்ச்சுனை ஜெயிக்கக்கூடுமா ஒருக்காலு மில்லை. இதோ எல்லோரும் அறியச் சொல்லுகிறேன். இளங்கன்றால் விளாங்கனி என்ற ஸ்ரீ கிருஷ்ணன்வந்து தேர்விட்டாலும், இந்திரன் முதலாகிய எண்டிசைபாலர் சந்திரசூரியர் முதலிய சகலரும் அவர்களுக்கு படைத்துணை வந்து பாணந்தொட்டாலும் விஜயனை நானேவெல்வேன். என்னிடத்தில்வளர்ந்துவரும் நாகாஸ்திரத்தாற் கொல்லுவேன். இவ்விருதிறவர் படைகளிலே எனக்குமிஞ்சிய வீரர்கள் ஒருவரும் இல்லையென்று துரியோதனனுடைய பாட்டனுக்கெதிரிற் கற்பகமுநாணக் கொடுக்கும் கர்னன்சொல்ல, வீஷ்ணுமர்கேட்டு மிகுந்த

கோபங்கொண்டு, அடாகர்னா! தேவர்களாலும் செயிக்கப்படாத காலகேய நிவாத கவசரை ஒருநொடியிற் பணிபோலாக்கி, இந்திரலோகப் பட்டாபிஷேகத்தாற் சூரியனைப்போற் பிரகாசித்து மேன்மையுற்ற கிரீடிக்கு நீயோ எதிராகிறவன்? சந்திரனுக்குமுன் சுக்கிரனீடு படுவனோ? அப்படிபோல் அவன்முன் நீ ஒளி மழுங்கிப்போவாய்? அல்லது அவன் திருஷ்டிக் கெதிர்ப்படமாட்டாய். ஆனால், நீ வாய் வண்மை பேச்சில் வல்லவனேயன்றி வில் வண்மைபோரில் வல்லவன்ல்ல; உன் காலம் எல்லாமிப்படியே கழித்துவிட்டாய்; நீ சொல்ல வந்தது போதும்போதும் வாயை மூடென்று வீஷ்ணு சொல்ல, கர்னன் சொல்லுகின்றான். ஓ வீஷ்ணுமாச்சாரியரே! இதுவரையிலும் இந்த மகாராசனுடைய அன்னத்தையும்-சொர்னத்தையும்-ஆபரணத்தையும் - வஸ்திரத்தையும் அனுபவித்து, சமயம் வந்தபோது சத்துருக்களின் தோளாண்மையைப் புகழ்ந்துபேசுகிற வீரந் தங்களைப்போல் நான்கற்கவேயில்லை. நீ ராகையால் இப்படி வியந்து பேசுகிறீர். நான் அப்படி வேளைக்கொரு பேச்சு விதம்விதமாய் பேசமாட்டேன். தண்டிற் போனால் இரண்டி லொன்று சாதிப்பேன். என்னை நம்பிய பேரை என் பிராணன் இருக்குமளவும் ஒருமையின் வலைப்பற்றி ஆற்றிலிரங்கிபிராணன் இழப்ப வரைப்போல கைவிடமாட்டேன். ஈரேழுபதி னான்கு லோகத்துள்ள வீரர்கள் என்பேரில் எதிர்த்தாலும் வெல்லுவேன். முத்தொழில் காரணராகிய மூவரும் வந்தாலும் என்பாணத் திற்கு இடைந்து போகும்படியாய்க் கொல்லுவேன். நாளை உமது சின்னகண்ணுலே பார்க்கவே போகின்றீரென்று கர்னன் பகரவும், அதற்குக் காங்கேயர் நகைத்து, (கெட்டிக்காரன் புருகு எட்டு நாளைக்குள் தெரியும்) என்பது பொய்யோ? ஐயோ! நாங்களே பார்க்கப் போகிறோம். அப்பா அங்கதேசர்திபதிவீணாய் அவசரப்படாதே என்று அதட்டிக்கூறி, இப்போதாக வேண்டிய தென்னவென்று நாரதர் முதலான ரிஷிகள் மூவருக்கும் நமஸ்கரித்த வர்களை யதாஸ்தானத்திற் கெழுந்தருளுங்கள் என்று விடைகொடுத்தனுப்பிவிட்டு தாமந் தம்முடைய அரண்மனைக்குச் சென்றார். பின்பு துரியோதனன் தன்னைச் சார்ந்த சகலருக்குஞ் செல்வு கொடுத்துத் தானுஞ் சபையை விட்டு எழுந்து அந்தப்புரத்திற்குப்போனான். திருத் துழாய் மரீதாரித்த தேவாதி தேவனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியும், சர்த்தகியும், சேனாசய

னியங்களுடன் விதுரன் வீட்டுக்குச் சென்றார்கள் என்று முன்னமே சொல்லி யிருக்கின்றோமே, அவ்விடத்தில் நடந்த அதிசயங்களைக் கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! விதுரன் வீட்டுக்குச் சென்ற வேதநாராயணன் மாணிக்கச் சிங்காசனத்திற் கொலுக் கொண்டிருக்க, நாரதர்-கண்ணுவார்-சமதக்ரி முதலாகிய பெரியோர்கள் வந்து கிருஷ்ண சுவாமியைக் கண்டு தேவரீர் சபையைவிட்டுமுந்து வந்த பிற்பாடு, மிகுகோபியும்-வெகு பாபியும்-பிடிவாதக்கார லோபியுமாகிய துரியோதனன், விதுரனை இழிகுறைவாகப் பேசினான். அந்த விதுரன் கோபித்துத், தன் கையிலிருந்த வில்லை வெட்டிப்போட்டு வந்து விட்டான். அப்பால் விஷ்ணுக்குங் கர்னனுக்கும் வெகு வாய்ப் பல வார்த்தைகள் வளர்ந்தன. அவரு மவன்மேல் வெறுத் தெழுந்து அரண்மனைக்குப்போனார். மற்ற யாவரும் சபை கலைந்து போனார்களென்று சொல்லி விடை பெற்றுக் கொண்டு, முனிவர் மூவரும் தங்கள் தங்கள் கதியை நோக்கிச் சென்றார்கள்.

இப்பால் வில்லை வெட்டி முறித்தெரிந்த விதுரமகாராஜன் தனது வீட்டுக்கு வந்து, திரிலோக நாயகனுடைய சீர்பாதங்களில் வீழ்ந்து தெண்டனிட்டுக் கைகட்டி வாய் புதைத்துக்கொண்டு நிற்க, அவனை மாயன் உட்காரு மென்று உபசரித்துரைத்து, ஓ விதுரமகாராஜனே! நானொரு ஆச்சரியங் கேள்விப்பட்டேன். அதாவது, பூமண்டலாதிபர் புகழும் படியாகிய வில் உமது கையிலொன்றும், அர்ச்சுனன் கையிலொன்றும் இருந்தது. அதில், இன்று உமது வில் குன்றிப்போனதாய் தெரியவந்தது. அஃதென்ன காரணம் சொல்லும் என்று சுவாமியாகிய சதுரன் கேட்க, பூமியாளும் விதுரன் சொல்லுகின்றான். நேமியையுடையசுவாமியே! கேளும். பூமியை ஆளுகிறவன், காமியாயும்-வாமியாயும்-கோபியாயும்-லோபியாயும் இருப்பானாகிற், கடவுள் அவனைக் கெடுத்து விடுவார். காரியாகாரியந் தெரியாத ஒரு கயவனுக்கு ஆகிற காரியமிது அழிகிற காரியமிது வென்று அருகிலிருக்கும் பெரியோர் உரியோர் மந்திரிமார் முதலாகிய பேர்கள் புத்திமதி சொன்னால் அதனைக்கேட்க வேண்டும். கேளாதவனாயிருப்பானாகில் மீளா நரகத்திற் கிரையாவான். ஆகையால், இந்தத் துரியோதனனோ சாத்தியா சாத்தியந் தெரியாத வயித்தியனைப்போற் சாகிதும்,

பிழைக்கிறதும் அறியான். சாஸ்திரப்படிக்கும் நடக்கான். சத்திய சவுசமுந்தேரன். பெரியோர் சிறியோரென்றறிந்து பேசான். இத்தன்மை வாய்ந்த பேதையாகிய துராத்மாவுக்குப் பிணைப்பட்டுத் துணைப்பட்டு போர்க்களத்திற்போய் விழுந்து போர்புரிந்து, புரவலர் முதலிய சேனைகளைக் கொல்லுவதைப் பார்க்கிலும் யுத்த களத்திற்குப் போகாமல் யாத்திரை போவது உத்தமமென்றெண்ணி வில்லை வெட்டி எறிந்தேன். தீங்கினருக்குப் காரம் செய்யும் செல்வருக்குத் தீங்குவரும். அதைவிட செற்றுப்போவது மேலென்று பெரியோர் சொல்லும் உரிய மொழியென்றிருப்பதனால், மனம் வெறுத்து வந்தேன். மேலும், “செல்வம் வந்துற்றகாலே தெய்வமுந் தவமும் பேணார், சொல்வன வறிந்து சொல்லார் சுற்றமுந் துணையு நோக்கார், வெல்வதே கருமமல்லால் வெம்பகை வலி தென்றோரார், வல்வினை விளைவும்பாரார் மண்ணின்மேல் வாழுமாந்தர்” என்பது போல, ஓ கிருஷ்ணமூர்த்தியே! ஐஸ்வரியம் வந்தால் தெய்வத்தையும் தவத்தையும் கொஞ்சமேனும் தொழார்கள். பேசத்தக்கமுறைமை யறிந்தும் பேசார்கள். பந்து ஜனங்களையும் தோழமை யாகிய பேர்களையும் கண்ணெதெடுத்துப் பாரார்கள். தாங்கள் வெல்லவேணுமென்று கருதுவதே யல்லாமல் எதிரியின் பலத்தை யெண்ணார்கள். இதனால் விளையப்போகிற வினைமூட்டையையும் யோசிக்கார்கள். அவர்கள் யாரென்றால், இவ்வுலகத்திலுள்ள சாம்பிரதாயமற்ற மனிதர்கள் இப்பேர்ப்பட்ட மமதாந்தகாரத்தை மகமேருவா யெண்ணியிருக்கு மனிதர்களில் தலையானவன் இந்தத் துரியோதனன். அதேனெனில், நமது குலபந்துவிற் சிறந்த நாயகனாகிய நீர் இவ்விடத்திற் கெழுந்தருளப் பாக்கியம் பெற்றும், மனங்கலந்து பேசி வணங்கி வாடிய பயிருக்கு மழைபொழிவது போற் பாண்டவர்களுக்கு நாட்டைக் கொடுத்து ஒத்துவாழ்வோமென் றெண்ணாமல், எண்ணையுஞ் சின்னச் சொல்லாலேசிக் கோபமுங்கடினமுங் காட்டி, முகங்கூசப் பேசுந் துரியோதனனென்னுங் கர்மியின் முகத்தில் விழிக்கலாகாதென்று மனங் கசந்து, அவனுடைய தலையை வெட்டுவதற்குப் பதிலாக என் கை வில்லை வெட்டி எறிந்து போட்டேனென்று விதூரமகாராஜன் சொன்னான்.

அதைக்கேட்ட அரிவாசுதேவன், துடிதுடித்துப் பதை பதைத்துத் துரியோதன

னுஞ் சேனைகளும் நாளை குருகேஷத்திரத்தில் யுத்தத்திற்கு வரும்போது நீர் வரமாட்டார் போலுமிருக்கின்றதே. அப்படி செய்யலாமா? அவன்றான் அந்யாதவன் தெரியாமற் சொன்னாலும், அருமையாகிய வில்லை முறிக்கலாமா? யுத்தத்திற்கு வராமல் இருக்கலாமா? இது தருமமல்லவேயென்று சாமி சொல்ல, நான் செத்தாலும் வரப்போகிறதில்லை என்று விதூரராஜன் ஸ்திரமாகச் சொல்ல, அதைக் கண்ணன் கேட்டு அப்படியா? நீருஞ் சபதசத்தியந் தப்பாதவர் நாமென்ன செய்யலாம். துரியோதனனுடைய காலகதி இப்படியாச்சு தென்று விசனப்பட்டு, விதூரனுடைய உள்ளத் துணியை யறிந்துகொண்டு, ஐயோ! நெருப்பானது எவ்வளவு விரகுகள் போட்டுக் கொளுத்தினாலும், நெய்யைச் சொரிந்தாலும், குங்கிலிய கர்ப்பூரங்களைக் கட்டி கட்டியாய்க் கொட்டினாலும், காற்று சகாயமில்லாத போது சற்றுமெரியாது. அதுபோல் எத்தனை பலபலங்கள் துரியோதனனுக்கிருந்தாலும், உமது சகாயமற்றபடியினால் அவைகள் ஒன்றும் உபயோகப்படமாட்டா. உமது புத்திரராகிய பாண்டவர்களுக்கு நல்லகாலமும், நாடும் கிடைத்ததென்று இன்று நம்பினேன். அது உமது விற்செய்த சகாயம் ஆக்கும். மேலும் பெரியோர் சொல்லிய தருமங்களில் “அன்னை யும் பிதாவு முன்னெறி தெய்வம்” என்றிருக்க, உம்மை அவமதித்துப் பேசினால்லவா? அவனுக்கே கேடுவரும். நீர் விசனப்படாதீர் விதூரரே! நான் இங்கு தூதுவரவும், நீர் நம்மை யழைத்து உபசரிக்கவும், அவனந்த ராஜசபையிலே உம்மை இழிவாகப் பேசவும், நீர் வெகுளிமேற் கொண்டு வில்லை வெட்டவும், இதுகளெல்லாம் என்னால் வந்ததல்லவோ? நான் வராதிருந்தால் இவ்வளவு துன்பம் உமக்கு வராதே; நான் பாவியானேன் விதூரரே! என்னைபற்றி மனம் பொறுமென்று உபசரிக்க, அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட உடனே விதூரன் எழுந்து விழுந்து தொழுது, சுவாமி தேவரீர்ப்படிச் சிந்தையில் நினைக்க வேண்டியதில்லை. அவன் கெட்டான் துஷ்டன் தமது எண்ணம் நிறைவேற வேண்டியதே என்னிஷ்டமென்று விதூரன் சுவாமி யோடு நெடுநேரம் பேசிக்கொண்டிருந்தான்.

கண்ணன் குந்திதேவியிடஞ் செல்லுதல்.

அப்போது சுவாமி விதூரனை நோக்கிக் குந்திதேவியாகிய எங்கள் அத்தை யிருக்கும்

இடத்திற் சென்று கண்டு, பாண்டவர்கள் பட்சமாகச் சொல்ல வேண்டிய வார்த்தைகளுஞ் சொல்லி, நமஸ்காரமும் பகர்ந்து வருகிறேன் விடைதாரும் என்று புறப்பட்டுச், செந்தாமரைப் பாதங்கள் நேராக நடந்து வருவதாயினர். இவ்வாறு கபட நாடக சூத்திராவதாரியாகிய கண்ணன், பெரிய அரண்மனையிலிருக்கும் பாண்டு பூபதியினுடைய தரும பத்தினியாரிருக்கும் அந்தப்புர வாயிலுக்கு நேராக வருவதைக் குளிர்ச்சிபெற்ற பூரண சந்திர விம்ப முகத்தையுடைய குந்திதேவியானவள் கண்டு, எதிரோடிவந்து, வாரும் வாரும் மருமகனே! என்று வார்த்தையாட முகம்வாடித் தமது முகத்தைநாடி நிற்கானின்ற அத்தையினது அடியினையில் வீழ்ந்து தெண்டஞ் சமர்ப்பிக்க, உடனே குந்திதேவி அவரை வாரி யெடுத்து மார்போடணைத்து, உச்சிமோந்து உபசரித்து வாழ்த்தி, நீருண்டு சூற்கொண்ட மேகத்தைக் கண்டு நீலக்கலாபம் விரித்தாடும் மயிலைப்போல மயிர்க்குச் செரிய மகிழ்ந்து, தம்பி நானொருத்தி இவ்விடமிருக்கின்றேன் என்றும்; என்னையொரு பொருட் செய்தும் இவ்வளவு தூரம் வருவதற்கு வழி தெரிந்ததோ? மனது வந்ததோ? மகிழிருந்ததோ? மறவாதிருந்ததோ என பாக்கியமென்று அழைத்துப்போய் மணியாசனத்திலிருத்தி, அப்பா மருமகனே! யாவரும் கேடமமாய் இருக்கின்றார்களா? நீரிப்போது இந்த அவ்ஸ்திபுரத்துக்கு வந்த காரிய மென்னவென்று கேட்க, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி நகைமுக முடையவராய் சொல்லுகிறார்.

கேளாய் மாமி! நாட்டை விட்டு நீங்கிக் காட்டில் பணிரண்டு வருடமுங் கழித்து, உருத்தெரியாமல் நாட்டிலொரு வருடமும் போக்கி, மேட்டிமையாக வெளிப்பட்ட தாஷ்டகராகிய பாண்டவர்கள், உமக்கு சாஷ்டாங்க நமஸ்காரந் திக்ஞோக்கி செய்தார்கள். இன்னம் கொஞ்ச நாடையில், உமது கஞ்சமலரடியிணையெக்கண்டு தரிசிக்க வருகின்றோமென்றுஞ் சொன்னார்கள். துரிதராட்டிரன் காந்தாரி முதலாகிய பெரியோர்களுக்கெல்லாம் சரணம் சொல்லி, இராஜ சபைக்குப்போய் விபகாரப் படிக்கு நாடு கொடுப்பீர்கள் இல்லையா வென்றொரு வார்த்தை கேட்டு, அவ்வர்கள் கருத்தை அறிந்துகொண்டு வானுமென்று ஐவர் அனுப்ப, அடியேன் அவர்பொருட்டு தூதாக வந்து, துரியோதனன் முதலாகிய அரசர்

களுக்குச் சொல்லத்தக்கதுஞ்சொல்லிப் பேசத்தக்கதும் பேசினோம். உபவார்த்தைகளாகப் பெரியோர்களும் உரைத்தார்கள். அவைகள் எல்லாவற்றையுங் கேட்டு, காலனுக்குக் கூட்டாளியாகிய கண்ணில்லாதவனுடைய பாலன், வேலமுட்குத்து மிடமேனுங் கொடுக்கேன். நால்வகைச் சேனையுடன் சண்டைக்கு வருவேனென்று உறுதிமொழி கூறியிருக்கின்றான். இருதிறத்தவரும் இப்படி வருத்தப் படுவதை இருத்தமாக்கிப் பொருத்தவேண்டுமென்று யோசித்தாற் சரிப்பட இல்லை. ஆகிலும் இன்னும் ஒருதரஞ் சொல்லிப் பார்ப்போம். அதற்கு மிணங்காமற் போவானாகில், நாம் என்ன செய்யலாம் மாமி! அப்பா விருப்பது அவ்வவர்கள் சண்டையே? ஆகையால், தெய்வச்செய லெப்படி முடியுமோ தெரியாது. இதன்றியும் இன்னொரு காரியம் தங்களோடு அந்தரங்கமாய்ப் பேசவேண்டி யிருப்பதால், உள்ளறையில் வாருங்களென்று அழைத்துப் போய், கள்ளத்தமாயன் எள்ளத்தனையு மிதக்க மில்லாமல் மெள்ளத் தன்னெண்ணம் வெளிப்படுத்தலானார். மாமி! நானொரு சமாசாரங்கேள்விப்பட்டு வந்தேன். அதைச் சொல்லச் சொன்னால் சொல்லுகிறேனென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் கேட்க, சுகமாய்ச் சொல்லப்பாவென்று குந்திதேவி சொல்லக் கோபால கிருஷ்ணர் சொல்லுகிறார்.

ஓ அத்தாய்! நான் கேள்விப்பட்டு சொல்லுகிறதைக் கியாபமாகவும் உறுதியாகவுங் கேளும்: நீர் உங்கள் தாய் வீட்டிற் கன்னிகா மாடத்தி லிருந்த சிறுவயதில் ஆரோ ஒரு ரிஷிஸ்வரர் வந்து விரதமிழைக்க, அவருக்கு நீர் பணிவிடைசெய்ய, அந்தப் பெரியவர் சந்தோஷித்து ஐந்து தேவதா மந்திரம் உபதேசம் பண்ணிப்போக, அந்த ஐந்து மந்திரத்தில் ஒரு மந்திரத்தை நீர் பரிசுதித்ததாகவும், அப்போது சூரியபகவான் பிரசன்னமாக நீர் கலங்கிக் கண்ணீர் விடவும், அப்பகவான் உமக்குத் தழைக்கச்சொல்லி உம்மிடத்திலொரு சற்புத்திரன் பிறக்கும்படி கார்ப்பதானஞ் செய்யவும், தக்ஷணமே குழந்தை பிறக்கவும், உடனே உலகப் பழிப்புக் கஞ்சிப் பெட்டியில் வைத்துச் சிந்து நதியில் விட்டிராம். இது உண்மைதானாவென்று கேட்ட கண்ணனைக் குந்திதேவி பார்த்து, இதைக் கொண்டு நீவந்த மற்ற காரியங்களையுஞ் சொல்லப்பாவென்று கேட்க, அப்பால் இந்த நதி

அடித்துக் கொண்டுபோய் கங்கா நதியில் விடவும், திரிதராட்டிரனுடைய சாரதியாகிய சூதனும், அவன் பத்தினி ராதையுங் கண்டெடுத்துவந்து அப்பிள்ளையை வளர்க்கவும், அப்போது அசுரீரி வாக்கியமாகிய இந்தப் பிள்ளைக்குக் கர்னனென்று பேரிடச் சொன்னதை அவர்கள் கேட்டு, அப்படியே பேரிட டழைக்க அவன் வளர்ந்து சகல சாஸ்திரமு முணர்ந்து பரசுராமரிடத்தில் வில்வித்தையுங் கற்று மேன்மையுற்றிருந்தானாக? அதை துரியோதனன் கண்டு சிநேகங்கொண்டு அங்க தேசாதிபதியாக்கி, சுயம்வரத்திற் கலியாண முஞ் செய்து, தனது சகல அகண்ட சாம்பி ராச்சியமும் அக்கர்னன் வசத்தி லொப்பி வித்து, ஏகசக்ராதிரத்திய சேனாதிபதியென்று ஏற்படுத்தி இருக்கின்றான். அந்த கர்னனைச் செயிக்கப்பட்டபேர் மண்ணினுமில்லை விண்ணினுமில்லை. அவனுக்கும் நமது அருச்சுனனுக்கும் பூர்வத்திலேயே ஜன்மப்பகையாகி வசைமேற்பட்டிருக்கிறது. இருகிறவரும் யுத்தஞ்செய்ய எத்தனித்திருக்கின்றார்கள். ஆகையால், சீக்கிரம் கர்னனிடத்திற் சென்று அவனுடைய ஐயந்தீரத் தாயென்று தெரிவித்து, நீ பாண்டவர்கள் சகோதரன் என்றுணர்த்தி, நீங்களாறுபிள்ளைகளிருக்க, நானிப்படி அவதிப்படுவானேன்? அப்பா! நீ இப்போதே பாண்டவர்களிடத்தில் வந்துவிடு; அவர்கள் உனக்குப் பணிவிடைசெய்ய நீ அரசாக்கியசெய்யலாம்; நாங்கள் கண்களிக்கப் பார்ப்போம் என்று இதமாகிய வார்த்தைகளைப் பேசி அழைத்துவாரும். மாமி! ஒருவேளை உமது சொல்லைத் தடுப்பானாகில் அவன் அர்ச்சுனன் பேரில் விடுவதற்கு அச்சவசேனனென்னும் நாகாஸ்திரத்தை அருமையாய் பூசித்து வருகின்றான். அதுவோ காண்டாவன் தகனத்தில் தன் தாயைக்கொன்ற பழியையும், தன் வால் அறுப்புண்ட பகையையும் தப்பாமல் முடிப்பேனென்றிருப்பதால், அந்த நாகாஸ்திரத்தை விஜயன்பேரில் ஒருதரம் விடுவதன்றி, மறுகளை தொடுக்காதிருக்க வரம் வாங்கிக் கொண்டு வாரும் என்று பக்த பராதினனாகிய கிருஷ்ணன் சொல்ல, இந்த வசனங்களையெல்லாம் குந்திதேவி கேட்டு, உயிருடன் குன்றி, ஐயோ! உலகமறியும்படி வந்ததே; நமக்குங் கியாபகமில்லாமல் மறந்துதே; நமது மருமகனுக் கெப்படியோ தெரிந்துதே என்று மனதி லெண்ணி இளைத்து, ஓ கோபாலா! இந்த வார்த்தை முன்னதாயறிந்தால் உனது இஷ்ட

டப்படி பாண்டவரிடத்திற் சேரப்பண்ணுவேன். இப்போது உனக்கோ எனக்கோ என்றிருக்கும் இந்த வேளையில், நான்போய்ச் சொல்லுவது ஞாயமோ? இது உன்னுடைய மாயமோ? அல்லது என்ன அபாயமோ? (விடியற்காலையில் கலியாணம் பிடியதற்கஞ்சாதே தாப்பூலம்) என்னுந் தன்மைபோலிருக்கின்றதே; நீ நினைத்துக்கொண்டோடிவந்து சொல்லுங்காரியம் நல்லது; அப்படியே கர்னனிடத்திற் சென்று, தாயென்று அவனுஞ் சந்தோஷிக்கச் செய்து, நாகாஸ்திரத்தை ஒரு தரம் விடுவையே பொழிய இரண்டாவது தரம் விடாதேயென்று வரங்கேட்டால் என் வார்த்தையை தள்ளாமற் கொடுப்பான். அப்போது கர்னனுடைய பிராணனுக் காணிவருமல்லவா? அதல்லாமல் அந்த வரத்தை நான்கேளாமற் போவேனாகில், அர்ச்சுனனிறப்பானல்லவா? இந்த இரண்டு விதத்திலேயும் எனக்கு நஷ்டமேயல்லது வேறில்லையே. (பிச்சைக்குப் பிச்சையும்போய் ஒருகாச நாமமும் போச்சு) என்னும் பழமொழி யாச்சுதே; (உழக்கு நெல்லுக்கு உழைக்கப்போய் பதக்கு நெல்லை பன்றிதின்றது) என்னும் பழமொழி வாய்ச்சுதே; (கழுதைமப்பைக் கண்டு கரைத்த மாவை வட்டிக்குவிட்டாள்) என்னுங் கதை போலாச்சுதே. இதென்ன காரணம் என்று சந்தனமரங்களை யுந்திவராநின்ற சிந்துநதி குழந்த நாட்டில் வாழுங் குந்திபோஜன் தலைவன் பெண்ணாகிய இந்த தேவி மிக வருந்தினாள். அப்படி வருந்திய குந்திதேவியின் கருத்தை மருமகனாகிய மாயவனுணர்ந்து, மாமி! நீர் இப்போது யோசித்துச் சொன்ன காரியா காரியங்களனைத்தும் சரியே; ஆனால், உன் மக்களாகிய பாண்டவர்கள் பிரிதிவு முதலிய பஞ்சபூதம் போலவும், அஞ்சு தலைப்பாம்புபோலவும் பொருந்தி இருக்கின்றவர்கள். அந்த ஐந்து பூதத்தில் ஒருபூதங் குறைந்தால் உலகங் குறைந்துபோம்; ஐந்து தலைபாம்பில் ஒருதலை இழந்தால் உடலுமிழ்கும்; அதுபோல் ஐவர்களி லொருவரிற்றந்தால் மற்ற நால்வரும் உடனே மடிவார்கள். நீர் அருமையாகப் பெற்றெடுத்து வளர்த்து, ஈ ஏறும்பு கடிக்கவொட்டாமற்பாதுகாத்து, பகஷ முடன் இரக்சித்த பாண்டவரைந்துபேரும் இறந்துவிடுகிறது பெரிதா? நீர் இன்னொன்றை மறியாமலும் எடுத்து வளர்க்காமலு மிருந்து, இப்போது பிள்ளையென்று உணர்ந்த இந்தக் கர்னன் ஒருவனிறப்பது பெரிதா? செவ்

வையா யோசியும்; நானேதோ அவசரப்படுத்தினேனென்று நாளை யொருகாலத்திற் பழி சொல்லப் போகிறீர். மாமி பத்தும் பதினைந்துக்குஞ் சம்மதியா யிருக்குமாகில் மனோதிடங் கொண்டு போய்வாரும்; அப்பாலும் திஷ்டமென்று சொல்லி விடைபெற்றுக்கொண்டு விதுர னரண்மனைக் கெழுந்தருளி நித்திய விதிகளோடு போஜனாதிசெய்யும் முடித்துக் கொண்டு திருக்கண் வளர்ந்தருளினார்.

தூரியோதனன் கண்ணனுக்குப் படுகுழி சமைத்தல்.

இப்பால் ஜகன்மோகனனாகிய நாதனது மாயவசன் வலைக்குளகப்பட்ட குந்திதேவியா னவள், குலைகுலைந்து கொடியதுயரி லுழன்று கலங்கிக் கண்ணுறக்கங் கொள்ளா திருந்தாள். பகற்போதையளக்குஞ் சூரியபகவான் மேற்றிசைப்பெண்ணின் நெற்றியிலிடப்பட்ட செந் தூரத்திலகம்போல் பிரகாசித்து அவ்ந்தமான மாயினான். வேதபண்டிதர் முதலிய பேர்கள் சந்தியாகால விதிமுடித்துத் தொழுதார்கள். வருணன் சூரியனுக்கிட்ட மாற்றுயர்ந்த பொற் சிங்காசனம்போற் செவ்வானம்பரந்தது. தாமரைப் புஷ்பமென்னுங் கன்னியர்கள் வண்டுக ளாகிய புருஷருடன் ஊடி முகங் குவியுந் தன்மைபோற் குவிந்தன. அவ்வண்டனென் னும் நாயகர்களைக் கண்டு கடைக்கண் காட்டி யழைத்து இதழ்த்தேனருந்த விற்பங்கொடுக் குந் தாசிகளைப்போற் குமுதம் ஆம்பல் முத லிய மலர்கள் மலர்ந்தன. தாமரைப் புட்பங் களிற் சஞ்சரித்த அவ்வண்டுகளானவை அக் குமுத மலரிடத்தும் ஆம்பலினிடத்தும் குல மாதரை விடுத்து விலைமாதரை யடுத்த வேசிக் கள்ளர்போலத் தங்கித் தேனைப் பருகி யுள் ளடைந்து கூவித் திரிந்தன. முல்லையரும்பு விரிந்ததைப்போல் எல்லையில்லாத நகரத் திரங்கள் பிரகாசித்தன. இரவென்னும் யானை யேறிப் புறப்படும் மன்மதனுக்கு வெள்ளைக் குடை விரிந்ததைப்போற் சந்திரனுதயமாயி னான். அந்த வேளையில், தலைவருந் தலைவி னும் சேர்வுற்று நித்திரைபோனார்கள். இவ் வாறு சந்தடி யடங்கிய நரோத்திரியில் இந் திரனுக் கொப்பாருஞ் சந்திரகுலத் தோன்ற லாகிய தூரியோதனன் அந்தரங்கமண்டபத் திற்கு வந்து, தம்பிமார் தொண்ணூற்றொன் பது பேரோடு மாமனாகிய சகுனி கர்ன மகாரா ஜன் இவர்கள் குழந்திருக்கத் தானு மிருந்த

வர்களை நோக்கி, காடே கதியென்று போய் விட்ட பாண்டவர்களை, நாடு வாங்கித் தருகி றேனென்று அழைத்துவந்து உபலாபியத்தி லிருத்தித் தானே தூதாகவந்து, துந்த கிணற் றைத் தூறு வாறுவார்போற் கலகம்விளைத்து, நமக்கு எதிரியாகவும், வீரூப்பாகவும் அந்த விதுரன் வீட்டில் வந்திறங்கிய அந்தக்கிருஷ் ணனை முடித்துவிட்டால், பலநாளையச் சநி ஒரு நாளையிற் போச்சுதென்று பாலை வார்த் துத் தலை முழுகிவிடலாம். இவனிருக்குமள வும் ஆகவுமொட்டான், அழியவுங்கிட்டான். ஆதலால், நீங்களென்ன சொல்லுகிறீர்கள் சொல்லுங்களென்று தூரியோதனன் கேட்க, தம்பியாகிய தூர்ச்சாதனன் எழுந்து காலில் விழுந்து, தேவரீருக்கு இந்தக் கியாபகந் தெய்வங் கொடுக்குமா வென்று பிரார்த்தித் திருந்தேன், என் எண்ணப்படிக்குக் கேட்டால் தயை செய்து யான் சொல்வதை கேட்டரு ளாக வென்று சொல்லுவான்.

அண்ணாவே! தாங்கள் யோசித்தது நன் றாக யிருக்கிறது. பலநாளாஞ் சிக்காமற் கலகஞ் செய்து கொல்லும் ஓர் பெரும் புலியானது, வலைக்கு ளகப்பட்டாற் கொலைக்குஞ்சிப் பார்க்க லாமோ? என் கோவே! இந்த இராத்திரி விடியு முன்னமே நால்வகைச் சேனைகளுடன் அவனை வளைந்துகொண்டு, நல்லபாம்பின் தலையை நசுக்குவதுபோல் நறிக்கிப்போடுவதே காரியம்; அதுவே நமது வீரியமென்று தம்பி யாகிய துசுவாசனன் சொல்ல, அதுவே சரி என்று மற்றைத் தம்பியரும் ஒத்துக்கொள்ள இந்த நூறு பேர்களில் தர்மதேவதையைப் போன்ற வீகர்னனானவன் பெரிய தமயனை நோக்கி, அண்ணா! இதுவரையிலும் வாழ்ந்த மூவகைக்குல மன்னவர்களிலேயும் தூது வந்த பேரைக் கொன்றவர்களுமில்லை; கொல் லென்று விண்டவர்களுமில்லை. நாம் கொல் லுவோமாகில் எவ்வுலகத்துக்கு மொவ்வாது. பழிபாவங்களுக்கு ஆளாவோம். அன்றியும், கிழவர்கள் - குழந்தைகள் - வேதியர்கள் - வியாதிக்காரர்கள் - வித்துவான்கள் - ஸ்திரீகள் - தூதர்கள் இப்படிப்பட்டவர்கள் எவ்வளவு குற்றஞ் செய்தாலும் கொல்லக்கூடாதென்று இராஜ தருமமிருக்கின்றது; மீறிசெய்தாலோ குடும்ப சமேதராய் நரகமென்னுங் காணியை நாம் அனுபவிக்கவரும். மேலும், பகைவரானும் நமது வீட்டுக்குவந்தால் அவருக்கும் நமக்குமிருக்கும்விரோதங்களை மறந்து, புதிய

உறவினர்போல மரியாதைசெய்து வந்திப் பது குலமுறை தவறுக்குலோத்துங்கர் குண மாம். அப்படி செய்யாமல் நெஞ்சில் வஞ்ச கம் நினைப்பீராகில், அதற்கு மிஞ்சியபாவம் வேறில்லை. அப்படியல்லவென்று பழிபாவங்க ளுக்கும் பயப்படாமல் தூதரைக் கொல்ல நினைப்பீர்களாகில், காசாம்பூ வண்ணனாகிய கண்ணன் ஒருவனிடத்திலேயுங் கட்டுப்படவு மாட்டார், வெட்டுப்படவுமாட்டார். இதனால் உங்கள் குட்டங் கெட்டுப்போகும்படியான துஷ்ட காரியங்களை ஆலோசிக்கின்றீர்கள் வேண்டாம் இப்போது நீங்கள் நினைக்கும்படி யான காரியம் ஒரு விதத்திலுமுடியாது. நான் சொல்வதை நன்றாயோசனை செய்யுங்க ளென்று விகர்னன் சொல்ல, அதுகாலையில் துச்சாதனனெழுந்து நல்ல பாம்பை போற் சீறி அடா விகர்னா! உனக்கு என்னடா தெரி யும் பெரியோர் பேசுஞ் சங்கதிகளில் நாமேன் பிரவேசிக்கவேண்டுமென் றிராமல், குறுக்கே தடுத்துப்பேசத்தக்க அவ்வளவு குணக்கியன் ஆய்விட்டையோ! அந்த மட்டும் வாயை மூடாடுவென்று அடக்கித் துரியோதன மகா ராஜனைப் பார்த்து வெறுத்துக்கொண்டு, அண்ணா! யாதேனுமோர் காரியத்தை ஆலோ சிக்க வேண்டியிருந்தால் அறியாத பசங்களை நீக்கிப் பெரியோர்களாயிருந்து பேசவேண்டு மென்று முதியோர் சொல்லுவார்கள். அது போல, இவனென்ன மிகப்பாலியன் இராஜ தந்திரமறியான் இப்போது தாங்கள் உத்தே சித்த காரியத்தைப்பற்றி நான் சொல்லும் புத்தியை நன்றாய்க் கேளுங்கள்.

அதாவது அதிரதர் முதலாகிய சேனை களை விதரன் வீட்டைச்சுற்றிக் காவலாக வை த்து வைக்கோல் முதலிய செத்தைகளைச் சேர்த்துக் கொளுத்திவிட்டால் நமதுவிரோதி களுக்குத் தூதாகவந்த கோபாலனும் அவ னுக்கு விருந்துசெய்த விதரனும் வெந்து கரிந்து எரிந்து போவார்கள்; பார்ப்பவர்கள் கேட்பவர்களும் ஐயோ! தீப்பற்றிக்கொண்ட தென்று சந்திப்பார்கள்; நமக்கொரு நிந்த னையுமில்லை; பாண்டவர்களிந்தவழியும் வரார் கள்; இது அழியாயோசனை. அண்ணா! இக்காரி யத்தைப் பொழுது விடிவதற்குமுன்னே முடி த்து விடவேண்டுமென்று துச்சாதனன் சொல்ல, இந்த யுக்தியைக் கேட்ட கர்னன் சொல்லுகிறான். இருளை விலக்குஞ் சூரியனைப் போல் அக்கினிச்சவாலையுடைய ஒரு பாணத்தி

னால் அவ்விருவரையும் எரிப்பதற்கு நான் ஒருவன் இருக்கும்போது, நெருப்பினாலேயா அவர்களைக் கொல்லுவது? ஜெயிக்கமாட்டாத திறத்தையுடையவன் செய்யவேண்டிய யோ சனையே யன்றி, நாம் நினைக்கத்தக்க தல்ல வென்று கர்னன்சொல்ல, அதைக்கேட்டுவிகர் னன் தவிர மற்றைத் தம்பிமார்களெல்லாரும் துரியோதனனேநோக்கி, அண்ணா! இப்போது நமது பட்டணத்துக்குள் வந்தகப்பட்டுக் கொண்ட இந்தக் கிருஷ்ணன் தந்திரவாதி யாகையாற் பொழுதுவிடிந்தாற் பாண்டவாக ளிடத்திற் போய்க் கூடிக்கொண்டு யாதொரு காரியங்களும் ஆகவொட்டாமல் நமது எண் ணத்தைக் கெடுத்துவிடுவான். ஆகையால், எவ்விதங்களிலாவது பொழுதுவிடிவதற்கு முன் கொன்றுவிடுகிறதே காரியமென்று கூவிச்சொல்ல, அவைகையெல்லாங் கேட்டி ருந்த மாமன் சகுனியான்வன் நகைத்து, இது களெல்லாஞ் சிறுபிள்ளைகளின் ஆலோசனை யாக இருக்கின்றதே யொழிய, காரியத்தை முடிக்கும் பாரியவாலோசனையா யிருக்கவில்லை. அப்படி ஏதாகிலுஞ் செய்யவேணுமாகில், நான் சொல்லப்போகிற யுக்தியைக் கேட்டு வெல்லுங்களென்றான். அந்த யுக்தியென்ன வென்று துரியோதனன் கேட்கச் சகுனி சொல்லத் தொடங்கினான்.

கேளும் என்னருமை மருமகனே! விகர் னன் சொன்னவாக்கியப்படி தூதரைக்கொல்ல லாகாது. துசவாசனன் சொன்ன புத்தி நல்ல புத்தியானாலும் பூர்வாபூர்வமாகப் பெரியோர் புத்தியானாலும் நெருப்பைப் போடலா கள் வாழ்ந்தவீட்டில் நெருப்பைப் போடலா காது. போட்டாலும் அந்த நெருப்பினால் கிரு ஷ்ணனுக்குஒருகெடுதியும்வராது. கர்னராஜன் சொன்னபடி கணைவிடுத்து கொல்ல நினைப் போமாகில், நாளைவரப்போகிற கலகம் இப் போதே விளைந்து, நமது நாடு சடுகாடாகிப் போம். ஆகையால், இதுகளெல்லாங் காரிய மல்ல; ஒரு காரியஞ் செய்யும். நமது கொலுக் கூடத்தில் ஒரு படுகுழி வெட்டி அதிலே ராசு தார்களையும், மல்லர்களையும், கிங்கரர்களையும், மூங்கிற் பத்தைகளினால் மூடி, வைத்து, மேலே ஒரு சிங்காசனம் அமைத்து, அதிலே கிருஷ்ணனை அழைத்து உட்காரச் செய்தாற் பத்தை முறிந்து படுகுழியில் விழுவான். உடனே பிடித்து விலங்குபோட்டுச் சிறைச் சாலையில் வைத்துப் பிராணன் போகவொட் டாமல் தண்ணீர் வார்த்துக்கொண்டு வந்தால்,

பாண்டவர்களுக்கும் பகை நேரிடமாட்டாது. கலகமற்றுப்போம்; உலகமும் பழிக்காது; இது தூதனைச் செய்யவேண்டிய முறைமையென்று மாமன் சொல்ல, மருமகன் கேட்டு ஆனந்தமடைந்து, ஓ மாமா! உங்கள் புத்தி எவருக்காகிலும் வருமா? நீங்கள் யோசித்தால் அது வீண்போமா? என்று மகிழ்ந்து புகழ்ந்து அந்நேரமே அநேக மல்லரை அழைப்பித்து, மிகுந்த ஆழமும் அகலமு முள்ளதாய் நிலவறை வெட்டச்செய்து, அதிலே கிங்கரர்-ராகுதர் - மல்லர்கள் முதலிய பேர்களை வாளாயுதம்-வேலாயுதம்-சூலாயுதம் - குந்தாயுதங்களுடன் வைத்து, அநேகங் கயிறுகளுடன் பப்பரர்களையும் பதுக்கி, மூங்கிலைப் பிளந்து மேலாக மூடி, நவரத்தினகசித சிங்காதனம் அமைத்து, பக்கங்களில்முத்துமலை-மாணிக்கமலை-பூமலை-பொன்மலை இவைகளைத் தூக்கித் தம்பிமார் முதலிய யாவருஞ் சந்தோஷிக்கும்படியாய், பிறவிப் பெருங்குழியில் வீழ்ந்து பந்தபாசப் பிணிப்புற்றுப் பரமதயாநிதியே என்று கூவிப் பரதவிக்கும்படியான பக்த ஜனங்களை அப்படுகுழியினின்றும் கரையேறி ரட்சிக்குங் கருணைக் கண்ணாகிய அண்ணனுக்கும் படுகுழி யமைத்தான் துரியோதனன்.

கண்ணன் விஸ்வருபங் கொள்ளுதல்

கேட்டிரோ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! இவ்வாறு நஞ்சமுதருந்தி கஞ்சனைக் கொன்ற அஞ்சன வண்ணனுக்கு சிறிதேனுமெண்ணிக் கையின்றி வஞ்சனையைசெய்தானே பஞ்சமா பாதகனென்று பதைத்து, பாரைக் கவிந்து கொண்டிருந்த இருளானதுடனே பறந்தோடிப்போயது. இரவில் நடந்த அதிசயங்களை எல்லாரும் பாருங்களென்று தனது கிரணக் கரத்தால் யாவரையுங் காய்ந் தெழுப்பிக் கொண்டு வருவான்போற் கிழக்குத்திசையிற் சூரியனுதயமாயினான். மகானுக்கள் முதலிய ராஜராஜர்களும், பிராதகாலத்தில் ஸ்நானம் பூஜைமுதலிய நித்தியவிதிக் கருமங்களைமுடித்துக்கொண்டு வழக்கப்படி ராஜசபைக்கு வந்தார்கள். ராத்திரியெல்லாந் தூக்கமற்றிருந்த துரியோதனராஜனும்-தம்பிமார்களும்-சகோதரர்களும்-மந்திரிகள்-சாமந்தர்கள் முதலியபேர்களும் சபையில்வந்து நிறைந்தார்கள். விதுரன் வீட்டில் திருக்கண் வளர்ந் தெழுந்த சுவாமியானவர், சாத்தகியுடன் நித்யக்கடனை முடித்துக்கொண்டு சிங்காதனத்தில் வீற்றிருக்கும்போது, துரியோதனனுடைய உத்தரவின்

பேரில் தூதுவரோடிவந்து தீர்க்கதெண்டனிட்டு, சுவாமி தூதுவந்த உங்களை எங்கள் ராஜாதிராஜனாகிய துரியோதன மகாராஜன் இராஜசபைக்கு அழைத்துவரச்சொன்னதால் அதிசீக்கிரத்தில் வரவேண்டுமென்று சொல்ல, இதோ வருகிறேனென்றெழுந்து சேனைகளை யெல்லாம் நிறுத்திவிட்டு, சாத்தகி மாத்திரம் ரதமேறிவரத் தாமும் ரதமேறிக்கொண்டு, திரிதராட்டிரன் - வீஷ்ணு-துரோணர்-கிருபர்-அசுவத்தாமர் முதலாகிய பெரியோர்களும் உரியோர்களும் நிறைந்திருக்கும் சபைக்கெதிரில் வரும்போது, இதோகிருஷ்ணபகவானும் சாத்தகியும் வந்தார்களென்று போக தேவேந்திரனைப்போற் கொலுக்கொண்டிருக்கும் போக பூவேந்தனாகிய துரியோதனனிடத்தில் தூதர்வந்து சொல்ல, துரியோதனன் கேட்டு கிருஷ்ணனை மாத்திரம் விடுங்களென்று ஆக்யாபிக்க, அந்தப்படியே ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி தூதர் வார்த்தையைக்கேட்டு சாத்தகியை வெளியே நிறுத்தி, தம்மை அழைப்பிக்கும் வஞ்சகச் சங்கதியைத் தமக்குள்ளே யறிந்து கொண்டு சந்தோஷசித்தராய் தம்பி சாத்தகி! நான் வந்தகாரியம் இன்றைக்கு நிறைவேறுமென்றுகூறி, தேவாதேவனாகி சகல ஜீவாத்மாக்களுக்கும் பரமாத்மாவாகிய ஸ்ரீநாதன் கொலுக்கூடத்தில் வரவே; விஷ்ணாகிய அரவக்கொடியோன் மிகுந்த உபசாரத்துடன் லோகநாதனைப்பார்த்து, வாரும் ஆசனத்திலிருமென்று கைகாட்டினான். வீஷ்ணுமுதலிய பெரியோரெல்லாரும் ஏதடா அப்பா சுவாமிக் கிவ்வளவு மரியாதை நடந்தது; நமக்கெல்லாம் நல்லகாலம் பிறந்தது; இனியொன்றுங் குறைவில்லை; பாண்டவர்களும் செவ்வைப்படுவார்கள். துரியோதனன் புத்தியை ஆண்டவனே மயக்கி வழிக்கு கொண்டுவந்ததாக விருக்கின்றதேயென்று சந்தோஷித்து கிருஷ்ணனுடைய முகத்தை யாவரும் பார்த்திருக்கையில், ஸ்ரீகிருஷ்ணர் துரியோதனனென்னும் நாசக் காலனமைத்த ஆசனத்திலேறி உருக்காரும்படியாய் ஒருகாலையுன்றினார். உடனே மளமளவென்று முறிந்து சிங்காதனத்துடன் தேவாதி தேவன் நிலவறைக்குட் போகும்போது, ஸ்ரீபாதபங்கஜ மிரண்டும் ஆதிசேடனுடைய முடிக்கப்பாலும், திருமுடி அண்டகோளகையினடிக்கப்பாலும் பொருந்தும்படி நின்று விஸ்வருபங்கொள்ள, சந்திர சூரியர் இந்திரர் முதலிய தேவர்கள் சப்தரிஷிகள் யாவரும் சிரத்திற் கரங்குவித்து தெண்டனிட்டு, சிந்தித்



கண்ணன் திரியோதனன் சபையில் வில்வருபங் கொள்ளுதல்.

துள்ள நாகலோகத்தார் நடுங்கி நாங்களைப் படி பிழைப்போமென்று ஒடுங்கிச் சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ்செய்து வந்திக்க, அப்போது ஆகாயத்துக்கும் பூமிக்கும் ஒன்றாய் வளர்ந்த பகவான், அநேகந் தலைகளும் வெகுவாகிய கரங்களும் மிகுதியாகிய கால்களுமுடைய வராய், படுகுழியிலிருக்கும் மல்லரை-கிங்க ரரை-ராட்சதரை - பப்பரரைத் தப்பில்லாமற் கொல்லத் தமது நெட்டைக் கால்களினால் நீட்டி யுதைத்தும், குட்டைத் தாள்களினால் குமுங்குமிதித்தும், மட்டப்பாதத்தினால் மாள வதைத்தும், கட்டைக்காலினால் சதைக்குழைப் பியும், சிலரைத் துவைத்தும், சிலரை மிதித் தும், சிலரை யெடுத்துச் சிதறவீசியும், சிலரை யொடித்துப் பதற ஏசியும், சிலரை நாக லோகத்தில் நசுங்கிவிழ உதைத்தும், சில ரை மாலோகத்தில் மயங்கியெழ வெறிந் தும், இவ்வாறு உதிரவெள்ளம் சபையி லோடி வரும்படியாகப் படுகுழி நிரம்பக் கால் களை வளர்த்திப் பருக்கச்செய்து குடையும் போது, சிலர் சிரமிழந்து நெரிந்தார்கள். சிலர் செவியழிந்து விரிந்தார்கள். சிலர் கர மருந்து உரிந்தார்கள். சிலர் கால் முறிந்து சரிந்தார்கள். சிலர் உடல் நெறுங்கி உடைந் தார்கள். சிலர் ஊனழிந்து சிதைந்தார்கள். சிலர் படைநெரிந்து பிரிந்தார்கள். சிலர் பசி யென்று பறந்தார்கள். சுவாமியைக் கட்ட வைத்திருந்த பாசக் கயிலுகளறுபட்டுத் தாங் கள் கட்டிக்கொண்ட பெண்சாதி பிள்ளைக ளென்னும் பாசந் தங்களைக் கட்டக் கலங்கின வர்களாய் வருந்தி, வாளாயுதமுடைய வீரர் வாளாலும், வேலாயுதமுடைய வீரர் வேலா லும், தண்டாயுதமுடைய வீரர் தண்டாலும், தடியாயுதமுடைய வீரர் தடியாலும் இறக்க வும், வாயுவினால் மகமேருவின் சிகரம்போன துபோல் வானத்தில் சிற்சில வீரர் பறக்கவும், ராகுதருடைய ஆயுதங் கட்டிய பாரித்த உடல்களெல்லாம் யானைக்காலிற்பட்ட சிறு தூறுகளைப்போல் நையவும், வச்சிராயுதத்தி னால் ரெக்கை யறுபட்ட மலைகள்போலக் கிங் கரர்களெல்லாம் சுவாமியின் காலுதையால் முறிபட்டுப் பறிபட்டு வீழவும், இவ்விதமாகப் படுகுழியிலுள்ளோர் எல்லாம் பரதவித்து மாள உழக்கி, பற்பல காலால் பப்பரருடல் களை வாரி யெறிந்தும், சிற்சில தாளால் கிங் கரர் குடல்களைக் கீறி யணிந்தும், பற்பல காலால் இராக்கதரின் சிரத்தை வாரி யெறிந் தும், சிற்சில தாளால் மல்லர்களின் கரத்தை

வாரி வீசியும் நிர்த்தனஞ் செய்யும்போது, அங்குள்ள எலும்புகளை வாரிவாரி இந்திர லோக முதலான இடங்களில் தமது காலால் வீசிவீசி இறைத்தது எப்படி இருந்ததென் றால், சுகரீபனுக்காகத் துந்துபி என்பவனு டைய எலும்பை ஸ்ரீராமமூர்த்தியின் காலா லுந்திய தன்மைபோலிருந்தது. அரசர்க ளிருந்த சபையெல்லாம் உதிரப்பெருக்கமும், மூளைநெருக்கமும், நினைவருக்கமும், பிணவரு க்கமுமாய்க் குவிபச்செய்ததுமல்லாமல், அகவ் தியரார் பாதலத்தழுந்தும் விந்தகிரியைப் போலே எவரையும் மேலோங்கவொட்டாமல் அழுத்திப் பாற்கடலில் சுழன்ற மத்தாகிய மந்தர கிரியைப்போல் படுகுழியினின்று சுழன்று கூத்தாடி, ஆகாயத்தில் விரிந்த அனேக கரங்கள் தோறும், வேலாயுதம்-சூலா யுதம் - சூந்தாயுதம் - சக்கராயுதம் - தோமராயு தம் - எறியாயுதம் - ஈட்டி-வல்லயம் - சாங்கு- வாங்கு - கத்தி - கடாரி-இருப்புலக்கை-கதை- மழு-கொழு-கவண்-கண்டக்கோடாலி-வளைதடி -கொடுத்தடி-குண்டாந்தடி-சுக்குமாந்தடி-பாணு தடி இவைகள் முதலிய ஆயுதங்களைப் பிடித் துச் சுழற்றி, உடுக்கை தரித்த கரங்களானந் தம், உறுதிப்பிடித்த கரங்களானந்தம், பேரி யடிக்குங் கரங்களானந்தம், தாரைபிடிக்குங் கரங்களானந்தம், தாளமத்தள மிறையுங் கரங்க ளானந்தம், குடமிழா பேரியறையுங் கரங்க ளானந்தம், சின்னம்பிடிக்குங் கரங்களானந்தம், ஜெயகாகளந் தாங்குங் கரங்களானந்தம், கொத்துமனுகளாட்டுங் கரங்களானந்தம், சிட் டிகைகள் போடுங் கரங்களானந்தம், கொப்பு கள் முழக்குங் கரங்களானந்தம், பம்பை சங்கு முழக்குங் கரங்களானந்தம், புஷ்பம்-சந்தனம்- பாளிதம்-குங்குமம்-களபம்-கஸ்தூரி-கதம்பப் பொடியணியுங் கரங்களானந்தம், முத்துமாலை- மோகனமாலை-இரத்தினமாலை-வெற்றிமாலை - பதக்க முதலிய பற்பல ஆபரணங்களைத் திருத் திக் கொள்ளும் கரங்களானந்தம், சித்திரவஸ் திரம் பீதாம்பர முதலிய பற்பல பட்டு பட்டா வளிகளைத் தரித்துக்கொள்ளுங் கரங்களானந் தம், கைகளைச் சேர்த்துக் கொட்டிக்கொண்டு அவர்களைக் கறுவிக்காட்டுங் கரங்களானந்தம், எட்டு திக்கும் நிறைந்து இராஜசபையி லிருக் கும் துரியோதனன் முதலிய பேர்களைச் சுட் டிக்காட்டுங் கரங்களானந்தம், திலகந்தீட்டி வீரபட்ட மணிந்து வாகைமாலை முதலானவை களைச் சூடிக்கூட்டுங் கரங்களானந்தம், சமுத் திரத்தை அள்ளியிறைக்கும் பற்பல கரங்கள்,

மண்ணைவாரித் தூற்றுஞ் சிற்சில கரங்கள், மரங்களைப் பிடுங்கி யெறியும் பற்பல கரங்கள், மலைகளை வாரி ஒன்றோடொன்று மோதி வீசும் சிற்சில கரங்கள், கற்பகத்தருக்களின் புஷ்பங்களை யுருவி யிறைக்கும் பற்பல கரங்கள், சூரிய சந்திர நகூத்திரங்களை உள்ளங் கையிற் காட்டுஞ் சிற்சில கரங்கள், மேகங்களை யெல்லாம் வாரிப் பிடித்துப் பிழியும் பற்பல கரங்கள், திக்கு யானைகளைச் சேர்த்து வாரியெடுக்கும் சிற்சில கரங்கள், திசைக்காவலரை பெல்லாம் நடுங்கப் பிடிக்கும் பற்பல கரங்கள், அமரர்களுக்கு அமுதம் பகரும் சிற்சில கரங்கள், அஷ்ட குலாசலங்களைப் பறித்து நுனிவிரலில் வைத்து சுழற்றும் பற்பல கரங்கள், மகமேருவே முதலிய அஷ்ட குலாசலங்களையும் வாரியெடுக்கத் தாவும் சிற்சில கரங்கள், பாஞ்ச சன்னிய முதலிய கோடி சங்குகளைப் பவளம் போன்ற திருவாயில் வைத்து நாதம் பிடிக்கும் பற்பல கரங்கள், வில்லை வளைத்து நாணி தொடுத்துக் குணத்தொனி விளைக்கும் சிற்சில கரங்கள், வீரகண்டாமணியை விருதாகக் காலிற் றெடுக்கும் பற்பல கரங்கள், கடகங்கணந் தோளணிமாலை கழற்றியெறியும் சிற்சில கரங்கள், வீணை புள்ளாங்குழல் பேரியாழ் முதலிய நாகசுரங்களை நாதிக்கச் செய்யும் பற்பல கரங்கள், மிர்தங்கம்-மத்தளம்-தாள முதலிய கருவிகளைக் கொட்டியடிக்கும் சிற்சில கரங்கள், இவ்வாறு உலகமெல்லாம் நிறைந்த கரங்கள். இத்தன்மையான விபரீதம் விளைத்துக்கொண்டிருக்க, மேலண்டத்திற்கும் மேலாகபோன சிரங்களானவை அதற்கப்பாலுள்ள பேரண்டத்திற்கு முட்டுக்கொடுத்ததைப்போல் முட்டிக்கொண்டு, நாலண்டையுங் குனிந்து பார்த்துச் சில சிரங்கள் சிரக்கம்பஞ் செய்யும், பல சிரங்கள் கலகலவென்று நகைக்கும், சில சிரங்கள் ஆகட்டுமென்று சொல்லி அதட்டும், பல சிரங்கள் கோடையிடி போற் குமிறி மிரட்டும், சில வாய்கள் தேவலோகங்களைப் பார்த்துப் பேசும், பல வாய்கள் தூரியோதனாதிகள் செய்த சவுரியங்களைக் கண்டு ஏசும், சில வாய்கள் சத்துருக்களைத் தூறும், பல வாய்கள் அக்கினிப்பொறிகளைப் பீறும், சில கண்கள் சிவக்க விழித்து உறுக்கும், பல கண்கள் மின்னைவீசிப் பெருக்கும், சில கண்கள் அஸ்திபுரத்துள்ள தூரியோதனன்-சகுனி-தூர்சாதனன்-கர்னன் முதலானவர்களைத் தேடிப்பார்க்கும், பல கண்கள் உபலாவியத்திலுள்ள தருமன் - வீமன் - அருச்சு

னன் முதலானவர்களை நாடிக்கோர்க்கும், சில கண்கள் பக்தாள்பேரில் அருட்பகும் வைத்துக் காக்கும், பல கண்கள் பாவிகள் இன்னும் உயிரோ டிருக்கிறார்களாவென்று நோக்கும். இப்படி பற்பலவிதமாகிய கண்களினாலும்-கரங்களினாலும்-சிரங்களினாலும் - உரங்களினாலும்-கால்களினாலும்-வாய்களினாலும்-தோள்களினாலும் - தாள்களினாலும் பிரளய கால நடுக்கம்போற் செய்யும் பிரமாதத்தை இந்திரன் முதலிய அண்டர்க ளெல்லாருங்கண்டு பயங்கொண்டு, கண்ணீர் சோரவிட்டு, மூர்ச்சை போய்த் தெளிந்தெழுந்து, நான்கு வேதங்களினாலும் ஸ்தவத்தியஞ் செய்து எகாங்கத் திரியாங்க பஞ்சாங்க சாஷ்டாங்க அஷ்டாங்க நமஸ்காரங்கள் செய்து தோத்தரித்தார்கள். நாகலோகத்தின ரெல்லாம், ஓ ஆரணனே! ஓ நாரணனே! ஓ புவனங்க ளனைத்தையும்-பெற்ற காரணனே! ஓ கருணாகரனே! ஓ கமலாசனி காதலனே! ஓ பூரணனே! ஓ புண்ணியனே! ஓ கஜேந்திர வரதனே! ஓ கருணைக் கண்ணனே! ஓ லோகநாயகனே! கோபம் வேண்டாம்; கோபம் வேண்டாமென்று ஒலமிட்டு நடுங்கினார்கள். மத்திய லோகத்திலுள்ள மன்னுயிர்களெல்லாம், ஓ மாதவா! ஓ மதுசூதனா! ஓ மன்னுயிரைப் பெற்று வளர்க்கும் மங்களகுண சம்பன்னா! ஓ ஆபத்பாந்தவா! ஓ அனாதாட்சகா! ஓ உவணகேதனா! ஓ உலகநந்த நாதா! ஓ கமலக்கண்ணா! ஓ காசாம்பூவண்ணா! ஓ சங்கு சக்கராயுதந் தரித்தருளிய கண்ணா! ஓ காளமேகத்தையுங் கடலையுங் கறுக்கச் செய்யும் வண்ணா! ஓ எங்கள் சீதரனே! ஓ பீதாம்பரனே! ஓ பெருமானே! ஓ முகுந்தனே! ஓ முரகரி! ஓ வாசுதேவா! ஓ வைகுந்தநாதனே! என்று வாழ்த்திப் பணிந்தார்கள். முன்னமே விஸ்வரூப தரிசனஞ் செய்யக்கருதி கிருஷ்ணமூர்த்தியினுடைய ஆக்ஞையினால், தூரியோதனன் சபைக்குவந்திருந்து, அவனுடைய துஷ்கிர்த்திய சிந்தையை யறிந்து, தக்கபடி தனித்தனி சில நீதிகளைத் திருஷ்டாந்தமாக எடுத்தோதியுங் கேளாத அவன் சபையிலிருக்கச் சகியாது கண்ணனிடைத்தில் விடைபெற்று அப்பால் சென்றிருந்த முனிவர் மூவரும்; தங்கள் விழிகள் களிக்கத் தரிசித்துப் பிரம்மானந்த சாகரத்தில் மூழ்கினவர்களாய் அளவற்ற வேதசாகைகளினால் ஸ்தவத்தியஞ்செய்து கொண்டாடினார்கள்.

அக்காலத்தில், அந்த இராஜசபையி லிருந்தவீஷ்மர்-துரோணர்-கிருபர்-அசுவத்தாமர்-கர்னன்-திருதராட்டிரன்-துரியோதனன் தவிர மஹையப் பிள்ளைகள், சகுனி-சிந்துபதி முதலாகிய தேசத்தலைவர்கள், பதினெண்பாஷைத் தலைவர்கள் யாவரு மெழுந்து, தீர்க்கதண்டமாக விழுந்து நடுநடுங்கி, உடல் வியர்த்து, குடல் கலங்கி, கோவென்றலறிக் கூறி, அடாபாவி என்று துரியோதனனைத் தூற்றி, ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானைப் புகழ்ந்து போற்றி, தத்வக்கியான சித்தமுடனே கர்த்தருடைய விவ்வுருபத்தை நோக்கவும் பயந்து, இரு கரத்தை யும் சிரத்திற் குவித்து, ஓ சுவாமி! அடியேம் அக்கியானங்களினால் தெரியாமல்செய்த அபராதங்களைப் பொறுத்து இரட்சிக்கவேண்டும். புண்ணியா என்று தண்டஞ்செய்து, ஓ அருட்கண்ணா! ஓ மணிவண்ணா! மன்னியும் மன்னியும்; ஓ வெண்ணெய் திருடிக் கூத்தாடிய கள்வனே! மன்னியும் மன்னியும்; ஓ மேகநிற முற்ற காமனைப்பெற்ற வாமனா! மன்னியும் மன்னியும்; ஓ வஸ்துரூபமாகிய வரதனே! மன்னியும் மன்னியும்; ஓ பதிதபாமராகிய நாங்கள் செய்த பாவத்தை மன்னியும் மன்னியும்; ஓ கெடுவது தெரியாமல் விளைத்த கெடுதியை மன்னியும் மன்னியும் என்று பலவாறு சுப்புக்ழந்துபேசியும், பாடியும் ஆடியும் பாதங்களை யுஞ் சிரங்களையும் பார்க்க ஏக்கமுற்றவர்களாய்ப் புலம்பிக்கொண்டிருக்க, இந்திரன்-பிரமன் முதலாகிய முப்பத்துமுக்கோடி தேவர்களும், நாற்பத்தெண்ணாயிரம் ரிஷிகளும் பாரிஜாத புஷ்பங்களைக் கொண்டு சதசகஸ்திர நாமார்ச்சனை சாற்றித் தோத்திரஞ் செய்தார்கள். இதன்றியும் எழுவகைத்தோற்றம், நால்வகைப் பிறப்பென்று துன்னிய மன்னுயிர்த் தொகை யாவும் கண்ணீர் ததும்பக் கசக்கிக் கலங்கி மதிமயங்கி ஏங்கும்போது, மும்மூர்த்தியும் ஒரு மூர்த்தியாய் விளங்கிய தேவதேவன், கொடியாறிய சலம்போற் கோபமாறிக் குளிர்ந்து, சகுணசாந்த மூர்த்தியாய் விவ்வுருபச் சொரூபத்தை யடக்கிப் பழைய வடிவினையுடையவராய்ப் பள்ளத்தினின்றும் கரை ஏறி மாபலியினிடத்தில் தானம் வாங்க மண்டலத்தையும், விண்டலத்தையும் அளந்து அடங்கிய வாமனைப்போல் நிற்கக் கண்டு, எல்லோரும் வணங்கி வாழ்த்தவும் போற்றவுமாகி யிருக்க, அப்பேர்ப்பட்ட காலங்களிலேயும் துரியோதனன் சற்றுங் கலங்காமல் இறுமாந்து கொண்டு எனக்குப்பட்டமான நாள்முதல் இந்

நாள் வரையிலும் அனேக இந்திரசாலம் மகேந்திர சாலங்களெல்லாம் பார்த்தேன் எனக்கிது எம்மத்திரம் போ போ; இன்னுஞ் செவ்வையாகக் கற்றுக்கொண்டு வா; போவென்று சொல்லி, சிங்காசனம்விட் டிறன் காமல் திட தைரியத்துட னிறுமாந்திருந்தான். அப்பேர்ப்பட்டவனை ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் உறுத்துப் பார்த்துச் சொல்லுகின்றார்.

ஓய் துரியோதன மகாராஜனே! நல்ல காரியஞ் செய்தீர். நம்மைப் படுக்குழியிற்றள் ளிக் கொல்லவல்லவோ நினைத்தீர். உமது நினைப்புக்குத் தெய்வஞ் சகாயம் பண்ணாமற் போய்விட்டது. எனதுபத்தினிமார்களின்மாங்கல்ய பலமானது என்னை இரட்சித்தது இப்போது நமக்கு வெகு சந்தோஷமாச்சது. சக் கிரபதியாகிய நீர் அக்கிரமத்துக்குடன்பட்ட படியால், விக்கிரமத்துடன் உமதுபுத்திரமித் திர களத்திராதிகளையும் இன்றே கொன்று தென்றிசைப் பாலனிடத்தில் அனுப்பிவைப்பேன். அப்படி செய்யாமல் மனம் பொறுத்தேன். அதேனென்று கேட்பீராகில், பூர்வம் நீரும் அர்ச்சனனும் துவாரகைக்குவந்து நம்மைப் படைத்துணை கேட்டபோது, ஆயுதம் எடுக்கிறதில்லை என்று வாக்குத்தத்தஞ் செய்திருந்த படியினாலேயும், சூதாடிச் செய்தது ரோபதையை துகிலுரிந்த சபையிலுங்கள் நூறுபேரையும் நானே கொல்லுகிறேன் என்று வீமசேனன் சபதம்பண்ணிய வீரவசனம் தப்பிப்போகாமல், தூதுவந்த நான் சகல பகையு முடித்துவிட்டால் உமது பகைவராகிய பாண்டவர்களுக்குப் பெருமையில்கூட என்றும், இவைகளை எல்லாம் எண்ணிப்பார்த்து இன்று உம்மை மன்னித்துப் பிராணனுடன் விட்டு வைத்ததே யல்லாமல் வேறில்லை. நல்லது ஓய் துரியோதன மகாராசனே! நீர் எனக்குப் பூமியிற் பள்ளம் வெட்டியபடியால், நான் உமக்கும் உமது புத்திரமித்திரர் யாவருக்கும் ஆகாயத்திற் பள்ளம் வெட்டி யிருக்கின்றேன். உமக்கு அனுகூலமானவர் களுடனே அந்தப் பள்ளத்தில் அட்டியில்லாமல் விழப்போகிறீர்; இதற்கு யாதொரு சந்தேகமும் இல்லை. (முன்னளந்த நாழி பின்னளக்குட்) எனனும் பழமொழியாகிலும் கேட்டதில்லையோ; இந்த மொழியின் தாற்பரியமென்னவென்றால், அரிசி முதலிய வஸ்துக்களை முன்னாலே ஒருவருக் கொருவர் அளந்து கொடுத்திருந்தால், வாங்கினபேர்கள் பின்னாலே அளந்து கொடுப்பார்

களாதலால், உலகத்தில் ஒருவருக் கொருவர் உதவுதல் வேண்டுமென்று சொல்லுவார்கள். அப்படியல்ல இந்த மொழிக்குப் பொருள் சொல்லுகிறேன் கேளும். பூர்வத்தில் நல்வினை தீவினைகளை எவ்வளவு அளந்து தொகை செய்து வைத்தார்களோ, அந்த அளவின்படி பின்னுக்கு அனுபவிக்கும்படியாய் அந்த வினைகள் அளந்திருப்பதை நடத்துமென்று பொருள் கொள்ளும் பூர்வமென்று சொல்லுவது முன்னுணைமென்று சிலர் பேசுவார்கள்; அப்படி எண்ணவேண்டாம். நடந்த தெல்லாம் ஜன்மந்திரமென்றும், பூர்வமென்றும், கதாப்தமென்றும் சொல்லப்படும். ஆகையால், இப்போது என்னை குழியிற்றள்ளப் பள்ளம் வெட்டியபடி தெய்வம் உமக்கிதோ பின்னாலே பள்ளம் வெட்டி இருக்குதென்று தடையற யோசிக்கலாம் என்று எல்லோருங் கேட்கும் படியாகச் சொல்லி, ஸ்ரீ கிருஷ்ண பகவான் சபையை விட்டெழுந்தருளிய போது, வீஷ்ணு-துரோணராதி வெகு ஜனங்களும் வந்தனஞ்செய்து அவர்முகநாடிப் பின்னொடர்ந்து வர, அவர்க ளெல்லாரையும் அவர் பார்த்து நகைத்து கண்டிர்களாசற்குணவான்களே! எந்தத் தலத்தில் எந்த குலத்தில் இந்த மோசம் நடக்கும்! இவன் ஆகத்தக்கவனானால் இப்பேர்ப்பட்ட அனியாயத்திற்கும் உடம்படமாட்டான். இவன் அழிந்து போகிறவனாகையால், இந்தத் துன்மார்க்க புத்தியை நினைத்தான். நீங்களெல்லோரும் அறிந்திருங்கள்; யென்பேரிற் குற்றமில்லை நான் போய் வருகிறேன் நீங்களிவ்விடத்திற்குநே நில்லுங்க ளென்று சொல்லிக் கர்னனுடைய கையைப் பிடித்துக் கொண்டு சிலதூரம் போய் இதனைச் சொல்லுவதானார்.

கண்ணன் கர்னனோடு சம்பாஷித்தல்

ஓ அங்க தேசாதிபதியே! பார்த்தீரா! நானென்ன விரோதியா! இல்லை உனக்கும் அவர்களுக்குங் கலகமூட்டி விட்டவனா! நீ வேறு அவர்கள் வேறென்று பார்க்கும்படியானவனா? ஒன்றுமில்லையே; பாண்டவர்கள் சொல்லிய சங்கதியைக் கேட்டு உற்றது சொல்லவந்த தூதன்யான்; என்னைப் படுகுழியிற்றள்ள நினைக்கலாமா? இந்தப் பாவம் வீண்போமா? தூதரைக் கொல்லநினைத்ததோஷம் இந்தப் பூதலமுள்ள மட்டுக்கு நீங்காதிருப்பது மல்லாமல், அவன் செல்வமு மோங்க மாட்டாதே? அவனுடையபுத்தியை நீர்தானே

யோசியும்? அவனுக்கு இன்னம் தகுந்த புத்திகளைச் சொல்லும்? நீர் இங்ஙனே நில்லுமென்று சொல்லி நாலடி பெயர்த்து வைத்துப் போய், மறுபடியும் ஏதோ ஒரு நினைப்பு வந்தவரைப் போற் கர்னனையழைத்து, ஓ கர்னராஜனே! நீர் சாஸ்திர விசாரணையை யுடையவர், நல்ல புத்திசாலி, சாமர்த்தியர், விபகாரமுடையவர், மிகு கொடையாளி, அங்கதேசாதிபதி எல்லா பாக்கியமும் உமக்கு இருக்கின்றது. ஆனால், ஒரு குறைவு மாத்திரமுண்டு. அதாவது நீர் இன்னொன்றென்றும் தாய் தந்தை இன்னொன்றென்றும் தெரிந்துகொள்ளாம லிருக்கின்றீர். உலகத்தா ரெல்லாரும் சூதபுத்திரனென்று பச்சையாய்ச் சொல்லுகிறார்கள். நீரும் சபையினிடத்தில் யாராகிலும் இந்த இழிவு சொல்லைப் பேசினால் அப்போது குன்றிப் போகின்றீர். அது ஞாயந்தான் எவ்வளவு அழகும் செல்வமும் தவமுமிருந்தாலும் குலதோஷம் வரலாகாது; வந்தாலோ குணமோசம் போம். நானுமப்படியே எண்ணியிருந்தே நப்பால் விசாரிக்கு மிடத்தில், உமது உத்தமப் பிறப்பு முதலிய தன்மைகளெல்லாங் கேட்டு மேலாகிய பரமசந்தோஷமடைந்து இந்தச் சந்தோஷ சமாச்சாரத்தை உமக்குச் சொல்லவேண்டுமென்றே இவ்வளவு தூரம் வந்தேன். மேலும் நானறிந்தும் உமக்குச் சொல்லாவிட்டால் என்னத்தனை சினேகத்துரோகி இவ்வுலகத்திலிரா துதலாற் கொஞ்சங் கியாபகமாய் கேளும். குந்திபோஜ மகாராஜாவின் குமாரத்தியாகியும், பாண்டுபூபதியின் பத்தினியாகியுமிராநின்ற குந்திதேவியம்மனானவள், தந்தையிடத்திற் கன்னிகையா யிருக்கும் போது, தூறுவாசர் அருள்செய்த மந்திரம் ஐந்தில் ஒரு மந்திரத்தைப் பரிகரிக்க நினைத்துச் செபிக்க, அந்த மந்திரத்துக்கு அதிதேவதையாகிய சூரியபகவா னறிந்துவந்து குந்தி தேவிக்கு அனுக்கிரகஞ் செயய, உடனே உம்மைப் பெற்றாள். அந்தச் சூரியனுடைய வரத்தினுற் கன்னிகையாகவே யிருந்து, பின்பு பாண்டராஜனைக் கலியாணம் பண்ணிக்கொண்டு மூன்று மந்திரங்களால் தருமராஜன்-வீமசேனன் - அருச்சுனன் இந்த மூன்று பிள்ளைகளையும் பெற்றுக்கொண்டாள். மற்ற ஒரு மந்திரத்தையும் தன் சக்களத்தியாயும், பாண்டராஜனுக்கு துவிதியை பாரியாளுமாகிய மத்திராதேவிக்கு அனுக்கிரகஞ் செய்து, திவ்யமான பிள்ளைகள் ஒரு கர்ப்பம் ஒரு பிறப்பாய் நகுல சகாதேவர்களைப் பெற்றுக்கொள்

ளச் செய்தாள். கேளுங் கர்னமகாராஜனே! கன்னிகைப் பருவத்தில் முதற்பெற்ற பிள்ளை யாகிய உம்மை வளர்க்கப் பாக்கியம் பண்ண மல், உலகம் பழிக்குமே அரசன் பெண்ணாகிய இன்னாள் கலியாணமில்லாமற் பிள்ளையைப் பெற்றாளென்று, தேரை மோர்ந்த இளநீ ரென்னும் பழமொழிபோல் வருமே; தன் தகப்பனுடைய நீதிக்கு குறைவுண்டாகுமே என்றேங்கி, உடனே ஒரு பெட்டியில் வைத்து ஆற்றில் விட்டுவிட்டாள். மற்றக் காரியமெல் லாம் உமக்குத் தெரிந்தேயிருக்கின்றது. நான் இனி விசேஷித்தொன்றுஞ் சொல்லவேண் டியதில்லை. ஆனால், பாண்டவர்களுக்கு மூத்த தமையன் நீராகையால், இந்த ராச்சியத்தைச் செயித்துக்கொண்டாலுஞ் சரியே, அல்லது விட்டாலுஞ் சரியே, இன்றுமுதல் உமது தம்பிமார்கள் ஐவரும் வணங்க நீருமிணங்கிச் சகோதர வாஞ்சல்லிய மேலிடும்படியாகப் பொருந்தி வாழ்வைப்பெற நான் கண்ணற் கண்டு களிக்கவேண்டுமென்று ஆசைகொண்டு இந்தமொழிகளை விண்டேன். இரண்டாம்பே ருக்குத் தெரியவேண்டாம். மனதுண்டானால் யோசித்து உடனே வந்துசேருகிறது உத்த மம். அப்பால் உமதிஷ்டம் என்பேரிற்கோபம் வேண்டாம் என்று சொல்லிய ஸ்ரீ கிருஷ்ண ணனைப் பார்த்துக் கர்னன் சொல்லுகிறான்.

ஓ கிருஷ்ணதேவா! இன்மெனக்கு நல்ல காலம் என் குலகோத்திர முதலிய யாவையுந் தேவரீர் வாக்கியத்தால் தெரிந்துகொண்டு தன்னியானேன், சுகமடைந்தேன், கிருதார்த் தனானேன், கீர்த்திமானானேன். ஆனால், ஒரு வார்த்தை கேளும்; பாண்டவர்கள் என் தம்பி மார்களென்று இப்போ தறிந்துகொண்ட யான் அவர்களிடத்தில் வந்து சேர்ந்து விட்டால், அடாபாவி! நன்றி குன்றினவனே என்று நாலுபேரும் பகைத்து நகைப்பார்க ளே யல்லது தெரிந்த யோக்கியனென்று என்னைச் சிந்திக்கப் போகிறதில்லை. உல கம் நிந்திக்கும்; என் தம்பிமார்களுந் தேவ ரீரும் என்னை எவ்வளவாக மதிப்பீர்கள். அது மரியாதையல்ல; மேலும், ஆற்றில் மிதந்துவந்த என்னை யெடுத்துச் சூதனாய் கன் வளர்த்துவந்த காலத்தில், இன்னான்- இன்னலூர்-இன்னஜாதி-இன்னகுலம்-இன்ன கோத்திரம் என்று எதுவுமறியாமல் மன துங்குசாமல் என்னையாதரித்து அங்கதேசாதி பதியாக்கி, அஸ்திநாபுரத்தின் செல்வங்களை

யெல்லாம் என்வசத்தி லொப்பிவைத்துத் தன்னுடனே கூட சரியாசனத்திலு மேற்றி, சகல ராஜர்களும் பணியும்படியாகச் செய்து, சிரேஷ்ட பிராதாவைபார்க்கிலும் விசேஷமரி யாதை யுடையவனாய்ப் பேதமில்லாமல் உடல் இரண்டு உயிரொன்றென்று உரைக்கும்படி யாக மலரும் மணமும்போல் வைத்திருந்த மகாராஜனாகிய துரியோதன பூபனுக்கும், பாண்டவர்களுக்கும் தற்காலம் பகைமேலிட்டு, உனக்கோ? எனக்கோ? இப்பவோ? அப்ப வோ? வென்றிருக்கும்போது, செய்தநன்றி குன்றிய தீயர்களுப்போல் நான் என் தம்பி மார்களிடத்திற் கூடிக்கொள்வது நியாயமா? நீரே சொல்லுமென்று கச்சைக் கொடியினனாகிய கர்னன் சொல்ல பச்சைத் திருமேனியையு டைய கண்ணன் சொல்லுகிறார். ஐயா கர்ன னே! நானறியக்கேட்டதையும் நான் சொல்ல வேண்டிய கடமையுஞ்சொன்னேன். அப்பால் உமது இஷ்டத்திற்கு சரியானபடி நடக்கலா மென்று விடைபெற்றுக்கொண்டு, அஸ்வத் தாமன் அவ்விடத்திற் நிற்கக்கண்டு, வாரு மையா அஸ்வத்தாமரே யென்று கையைப் பிடித்து அழைத்துக்கொண்டு நடந்துபோய் இதனைச் சொல்லுவார்.

கண்ணன் அஸ்வத்தாமனோடு சம்பாஷித்தல்

ஓ குருபுத்திரரே! நான்கேட்டகாரியமும், துரியோதனன் சொல்லிய உத்தரமும், எனக் குப் பள்ளம் பறித்ததும் இதுகளெல்லாம் உமக்குச் சம்மதமாயிருக்கிறதா? ஐயோ! அநி யாயமாய் பதின்மூன்று வருடம் நாட்டை விட்டுக் காட்டில் வருந்திவந்த பாண்டவர் களுக்கு அவாளுடைய நாட்டையுங் கொடா மல் ஐந்துவீடுங் கொடுப்பதில்லையென்று சொன்னால், அவர்களென்ன இவனை விடப் போகிறவர்களோ? உமக்கென்ன தெரியாதோ? நாளை நடக்கப்போகிற கெடுதியை நாமெல் லோரும் அறியவே போகின்றோம். (பதறாத காரியம் சிதறாது) என்னும் பழமொழி பொய் யோ? அது போகட்டும் இந்தத் துரியோதன னுக்கு இவ்வளவு கர்வமென்ன? உங்களை யாவாகிய துரோணரைக்கூட ஆசாரியரென் றும் பாராமல், ஒவ்வொரு சமயத்தில் எடுத்த தெறிந்து பேசுகிறதாய் நான் கேள்விப்பட்டிருக்கிறேன். உம்மிடத்தில் மெத்தபயங்கர மாயிருக்கிறோம்; நீரெப்போப்பட்டவர் இந் தத் திரிலோகத்திலும் உமக்கு மிஞ்சியபோக

ளொருவருமில்லை. ஐயா! உமக்கு அருச்சுனன் பேரிற் பகஷமுண்டு; நீங்களிருவரும் பள்ளிக் கூடத்துக் கூட்டாளியாகச்சே, உங்களிலொருவர்க்கொருவர் வைத்திருக்கும் பகஷத்தை நான் சொல்லவேண்டியதில்லை. அதற்கு உங்கள் மனதே சாட்சி; இன்னொரு காரியம் துரியோதனன் உம்மை வணங்கி வழிபட்டு நாளை நடக் கப்போகிற யுத்தத்திற்குச் சேனாதிபதியாயிருக்கச் செய்வானென்று நான் நினைக்கிறேன். ஒரு வேளை அப்படி நேரிடுமாகில், உங்கள் தகப்பனாருக்குச் சேஷராகிய பாண்டவர்கள் உமக்குஞ் சேஷர்களே? அவசியம் பிதூராசாரமென்னுந் தன்மையைப்போற் பாண்டவர்களிடத்தில் உங்கள் தகப்பனாருக்கிருக்கும் பகஷம் உமக்குமிருக்கவேண்டும். நீர் பின்னையொரு உதவியுஞ் செய்யவேண்டாம். சேனாதிபதி பட்டத்திற்கு மாத்திரம் ஒப்புக்கொள்ளாதீர். எவ்விதத்திலாகிலும் விலக்கி விட்டுவிடும். பாண்டவர்களுக்கு உம்மாலாகிற உபகாரமிதுவென்று வாயினாற் பேசிக்கொண்டு வந்து தவறு வலக்கரத்தின் விரலிருக்கும் முத்திரைமோதிரத்தைபெருவிரலாற் றளர்த்தி நிலத்தில் விழச் செய்தார். அப்போதே பூமியில்விழுந்த அந்த மோதிரத்தை அஸ்வத்தாமன் கண்டு இரங்கியெடுத்து ஐயனே! இதோ மோதிரங் கீழே விழுந்ததென்று கொடுக்க, அதை வாங்கக் கைநீட்டினவர்போல், மேல்நீட்டி ஆகாயத்தைப்பார்த்து, அஸ்வத்தாமரே! சூரியனைப் பரிவேடங் சூழ்ந்திருப்பதைப் பார்த்தீரா! உடனே மழைக்கேதுவாயிருக்கிறது. நானுஞ் சேனைகளும் பாண்டவர்களிருக்கும் உபலாயம் போய்க் சேருகிறவரைக்கும் மழையில்லாமலிருக்குமாவென்று கேட்க, அஸ்வத்தாமனும் அந்த மோதிரமெடுத்த கையைநீட்டி ஆகாயத்தைக்காட்டி, ஆம் சூரியப்பரிவேடமே யென்றுசொல்ல, அப்பாற் பூமியைப் பார்த்துக் கையைக்காட்ட, அஸ்வத்தாமன் அவர்கையில் ஆம்மோதிரத்தை வைக்க வாங்கிக் கொண்டு நல்லது போய்வாருமென்று விடை பெற்றுக்கொண்டு, தமது எண்ணங்கள் நிறைவேறியதுபோக, இன்னுமென்ன இருக்கிறதென்று எண்ணிச் சந்தோஷமடைந்து, தேவர்களெல்லாம் பூமாரிபொழிந்து போற்றும்படியாகச் சாத்தகி முதலிய சகல ஜனங்களிடனையும், விதூரன் வீட்டுக்கு வந்து மத்தியான போஜனஞ்செய்து இளைப்பாறி இருந்தார்.

இப்பால், அஸ்வத்தாமன் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியினிடத்தில் விடை பெற்றுக்கொண்டு இராஜசபைக்குப் போகும்போது, அவ்விடத்தில் இருந்த சகுனி முதலாகிய பேர்கள் அஸ்வத்தாமன் செய்த குறிப்பைக் குற்றமாகப் போத்தனைசெய்து, துரியோதனுடைய மனதைக் கலைத்துவிட்டார்கள். அப்போது வணங்காமுடியோன் மனம்பதைத்து, சபையிலுள்ள யாவரையும் பார்த்து, கேட்டீர்களா? பகையாளியின் தூதனென்றுவந்த அந்த பஞ்சையைப் பொருட்படுத்தி இந்த அஸ்வத்தாமன் அவன் பின்னே போனதும், யாவருக்கும் போதிக்கும் ஆசாரிய புத்திரனாகிய இவனுக்கு அவன் போதித்ததும், அப்படியே இவன் உடன்பட்டுத் துரியோதனன் எனக்குச் சேனாதிபதி பட்டங்கட்டினாற் பாண்டவர்கள் பகஷத்திலிருந்து துரியோதனைக் கெடுத்துவிடுகிறெனென்று சொன்னதும், அந்தக் கிருஷ்ணன் இவன் சொல்லை நம்பமாட்டாமற் சத்தியம் பண்ணிக் கொடுவென்று கேட்க, அப்படியே ஆகாயம் பூமியறிய பாண்டவர்களை ரட்சிக்கிறெனென்று பரவசஞ் செய்துகொடுத்து வந்ததும், என்ன ஆச்சரியம்? இந்த மித்துருத் துரோகிகளை எப்படி நம்புவதென்று உரக்கக்கூவி, ஐயோ, என்னுடைய சொத்தைத் தின்னத்தக்க பேரெல்லாரு மிப்படியாயிருக்க வேணுமா? ஒ தெய்வமே! என்று சிந்திக்க, அப்போது அந்த வசனத்தை கேட்டுக் கொண்டு சபைக்கு வந்த அஸ்வத்தாமனைத் துரோணர் முதலிய யாவரும் நிந்திக்க, அஸ்வத்தாமன் சிந்தித்து, நாமொன்றும் பிரமாணம்பண்ணிக் கொடுக்கவில்லை. அவரும் பிரமாணங் கேட்கவுமில்லை. இப்படியிருக்க, இப்பேர்ப்பட்ட அபரோதனை எப்படி விளையுமென்று யோசித்து, சூரியப் பரிவேடங் காட்டியது ஆகாயத்தை காட்டினென்றும், பூமியில் விழுந்த மோதிரத்தை யெடுத்தது பூமியைத்தொட்டுச் சத்தியஞ் செய்தானென்றும் ஸ்தாபித்து விட்டார்கள். இது சரிப்பட்டுப் போச்சது. இனி நாமெத்தனைவிதமாகக்கற்ற உண்மைகளைச் சொன்னாலும், இந்த நாட்டார்கள் சற்றுகிலும் நம்பமாட்டார்கள். ஆ! ஆ! கிருஷ்ண! உன் எண்ணத்தில் வைத்துக்கொண்டு பண்ணிய சூதா யிது? புண்ணியனே! உன்னெண்ணம் நிறைவேறிற்று? இந்த வையகமெல்லாம் என்னை வஞ்சகனென்றுரைக்கும்படியாக ஒரு பேர் மாட்டிவிட்டையே, சபையிலிருந்த எல்லார்மனத்தையும்

பம்பரம்போலாட்டிலிட்டையே, செந்தாமரை தாட்டமுடையவனே! நீரே இப்படி மித்திர பேதஞ்செய்யக் கங்கணங் கட்டிக் கொண்டாற் பாண்டவர்களுக்குப் பகைவருமுண்டோ? ஓ ஆண்டவனே என்று வருந்திக்கொண்டிருந்தான்.

குந்திதேவி கர்னனிடஞ் செல்லுதல்

அப்பால் விதூரன் வீட்டிற்சென்ற சதுர னாகிய கிருஷ்ணமூர்த்தியானவர், பகற்கால மெல்லாம் இளைப்பாறிக்கொண்டிருந்து, சாயங்காலம் தங்கனத்தையாகிய குந்திதேவியி னரண்பனைக்குச்சென்றார். இந்திரன் முதலிய எல்லாத் தேவர்களும் ஏத்திப் போற்றி, நமது கர்த்தன் நமக்காக பொன்னடி பெயர்த் தருளி என்ன பாடுபடுகின்றாரென்று தோத்தி ரஞ்செய்து வாழ்த்தினார்கள். அதுகாலத்தில், வசுதேவருடனே கூடப்பிறந்த நல்லத்தையா கிய குந்திதேவியம்மனானவள் எதிர்கொண்டு வந்து கண்டு மருமகனைத்தழுவி வாழ்த்தவும், கோபாலகிருஷ்ணன் குந்திதேவியை போற்றி மாமி! கொடையாளியாகிய கர்னனிடத்திற்கு போய்வந்தீராவென்று கேட்க, இன்னம்போக யில்லையென்று சொல்லக்கேட்டு, இது நல்ல தருணம் போய்வாருமென்று நடந்த காரியங் களைச் சொல்லி, இனி நடத்தவேண்டிய காரி யங்களையும் பேசிக்கொண்டு வாருமென்று பிர யாணங்கூட்டி யனுப்பிவிட, உடனே குந்தி தேவி மூத்தமகனைப் பார்த்து பேசவேண்டும் என்னும் ஆசைமேலிட்டு, நேசவிசுவாசமுள்ள கர்னமகாராஜனுடைய கொலு வாசலுக்குப் போகும்போது, வாசற்காவலர்கள் விரைந் தோடிச்சென்று, ஓராஜபூஜித மகாராஜராஜ ஸ்ரீயாகிய போஜனே! கேளும், வாசநீங்காத மாலையணிந்த தேசத்தரசர்கள் திறைகொண் டளக்க, சிங்காதனத்திலிருந்து செங்கோற் செலுத்து மெங்கோனாகிய பாண்டு பூபதியின் பட்டத்தரசி குந்திமாதேவி நமது கொலுக் கூடவாயலில் எழுந்தருளினாரென்று இறைஞ் சிக்கூற, அந்த வார்த்தையை அங்கதேசாதி பன்கேட்டு, எதிராகச்சென்று பிரதக்ஷணஞ் செய்து, சாஷ்டாங்கதெண்டனிட்டு பாதபூசை செய்து மிகுந்த வாச்சல்லியத்துடனே யழைத் துக் கொண்டுபோய் ஆசனமமைத்து, அதன் மேலிருத்திப் பிரமானந்த மடையவும், தாயா கிய குந்திதேவியும் குமாரனைப்பார்த்து, சந்தி ரனைக் கண்ட சமுத்திரம்பேரற் சரீரம்பொங் கிச் சந்தோஷமடையவும், இவ்விதமாக இரு

வருமகிழ்ந்து ஒருவரையொருவர் உற்றுநோக் கவும், கர்னமகாராஜன் கண்ணீர் சொரிந்து, அம்மா! ஜன்மாந்திரங்களிலே நான் நல்ல தவங்களைச் செய்திருந்தபடியால், எனக்குத் தரிசனங்கொடுக்க இவிடத்திற் கெழுந்தருளி னீர் என்பாக்கியமே பாக்கியம். தாயே! தேவ ரீர் இவ்வளவுதூரந் திருவடிவருந்த வரவிரு ந்த காரியமென்ன? அதனைக் கிருபைசெய்து திருவாய் மலர்ந்தருள வேண்டுமென்று கர் னன் கேட்கக் குந்திதேவி சொல்லுகின்றாள்.

கேளும் குழந்தாய்! நீ என்னுடைய பிள்ளை; நானுன்னைப்பெற்றதாய். அதெப்படி யென்றால், தன்னந் தனிமையாகிய கன்னிகை பருவமாய் என் வீட்டிலிருக்கும்போது, ஒரு முனிவரானவர் என்னுடைய தந்தையாகிய குந்திபோல மகாராஜனிடத்திற்கு வந்து, வந்தனாதி மரியாதைகளைப்பெற்று ஆசீர்வதி த்து, சாதாரமாத விரதஞ் செய்யவேண்டும் என்றுசொல்ல, அதற்குடன்பட்டு, எனது தந் தையானவர் அந்தப் பெரியவருக்குச் சகல வித ஊழியப் பணிவிடைகளுஞ் செய்யும்படி எனக்குக் கட்டளையிட்டார். அந்தப்படிக்கு முதல்நாளிப்போற் பலநாளஞ் சகலவித உபசாரங்களுஞ் செய்துக்கொண்டு வந்தேன். அப்போது அந்த மகாமுனிவருக்கு என்பே ரிற் கிருபைவந்து மகிழ்ந்து, ஐந்து தேவதை கள் பேரால் ஐந்து மந்திரம் உபதேசஞ் செய்து ஆசீர்வதித்துச் சென்றார். அப்பால் வாலையாகிய யௌவனமுடைய யான் ஏதுந் தோன்றாமல், அந்த மந்திரத்தி லொன்றைப் பரிட்சிக்கும்படி எண்ணியுச்சரித்தேன். அந்தக்ஷணத்திற்குளே அந்த மந்திரத்துக் கதி தேவதையாகிய சூரியபகவான் தன் கிரணங் களைத் திருக்கிப் பிரத்தியக்ஷமாகி, என்னைத் தருணியாக்கிக்கூடி, மீண்டும் எனக்கு் அக் கன்னிகைப் பருவங் குறைவில்லாம லிருக்கும் படி வரங்களைப்பெருக்கி அனுக்கிரகஞ்செய்ய, உடனே எனது கர்ப்பத்தில் நீ வந்து உதய மாயினே? மகனே! அந்த வேளையில் உன்னு டைய திருவருவத்தையும், கவச குண்டலத் தையும் கண்டு களிகூர்ந்த யான், கன்னிகை யாதலாற் கண்கலக்கமுற்று ஆளனில்லாமல் ஆண்பிள்ளை பெற்றாள்; அரசனுடைய மக னென்று யாவருஞ்சொல்லிப் பழிப்பார்களே; தந்தை முதலிய பந்துக்களும் நிந்திப்பார்க ளே; குடிகேடி யென்மென்னைக் குறித்துக் கோபிப்பார்களே; குணவதி இப்படி யானா

ளென்று கூறுவார்களே; என்று குலைகுலைந்து, பற்பலவாறுக நினைந்து பழிக்கஞ்சின பாவியாகிய யான், ஒரு பெட்டகத்தி லுன்னை வைத்து ஆற்றில் விட்டுவிட்டேன். அன்றுமுத லெனக் கொன்றுந் தெரியாது. அப்பனே! இன்றறிந்துன்னைப் பார்க்கவந்தேன். என் கண்மணியே! உன்னை நானெடுக்கவும், மார்போடணைத்துப் பால்கொடுக்கவும், நீராட்டவும், தாலாட்டவும், சந்திரனைக் காட்டவும், சப்பாணி கொட்டவும், ஆபரணம் பூட்டவும், தத்தடியிட்டு நடந்து சிறு தேரோட்டவும், சக்கரை கைக்குங்குதலை மொழிபகர்ந்துதாயே அம்மாவென்று நீ அழைக்கவும், சரீரத் தழைக்கவும் பாக்கியஞ் செய்யாத பாவியானாகி னேன். அடாபாலனே! நானுனக்குத் தாயென் றும், நீ யெனக்கு ஜேஷ்ட குமாரனென்றும், பாண்டவர்களுனக்குத் தம்பிகளென்றும், சந்தேகமில்லாமல் உனக்குத் தெரிவிக்க வந்தே னென்று குந்திதேவியார் சிந்தை வருந்திச் சொல்லினாள்.

இந்த வார்த்தைகளை யெல்லாம் குந்தியின் முதற்புத்திரனாகிய கர்னன்கேட்டு, அம்மாமோபஞ்செய்யாதீர், அடியேன் ஒரு மொழி சொல்லுகிறேன். இதுவரையிலும் இல்லாததாய் இப்போது என்கே யிருந்து வந்தார்கள். இதுகள் நம்பகம் இல்லை. தேவரீரை ஆளாக்கி இங்கு அனுப்பிவைத்த ஆனை நான் அறிவேன். மேலும் உமது வாக்கியம் உண்மைதான். சந்தேகமில்லை. அப்படி இருந்தாலும் நானிப்போது நம்பமாட்டேன். அதே நெனில், எவர்களானபோதிலுந் திரவியசம்பன்னாளா யிருப்பார்களாகில் அவர்களை, என் பிள்ளை - என் தமயன் - என் தம்பி - என் மாமன் - என் தந்தை - என்பந்து - என் சொந்தம் என்று சொல்வது இவ்வுலகமார்க்கம். ஆகையால், துரியோதன மகாராஜனுடைய சம்பத்தெல்லாம் என்பற்றாயிருக்கின்றது. அதனால் எனக்குத் தாயென்று வெகுபேர்வந்து, நான் பெற்றேன் நான் வளர்த்தேனென்றார்கள். அப்போது நான் விசனப்பட்டு, “அன்னையெத்தனையெத்தனை யன்னையோ அப்பனெத்தனையெத்தனை யப்பனோ” என்று மொழிந்த பெரியோர்களின் சொல்லைக்கிணங்க இருக்கின்றதே நமது பிறப்பென்று நாணமுற்று, சூதநாய்க்கணையும், அவரது மனைவியாராகிய இராதையம்மணையும் வணங்கி நோக்கி, என் வரலாற்றென்னவென்று கேட்டேன். அவர்கள்

சொல்லியதாவது, குழந்தாய்! பிள்ளையில்லாமல் வருந்தியிருந்த பெங்களருக்குப் பிள்ளை கலிதீர்க்கும்படியாய்ப் பெருகிய ஆற்றிற் பெட்டியில் மிதந்துவந்த பெருமான் நீ, உன்னைக் கண்டெடுத்து வந்து வளர்த்துப் பேரிட வேண்டுமென்று யோசிக்கும்போது, கர்னனென்று பெயரிடும்படி அசரீரிவாக்கியம் பிறந்தது. அப்படியே பெயரிட்டு எங்களாற் கூடிய சீரிட்டுவந்தோம் அப்பனே! இது நீ வந்த வரலாற்றென்று சொன்னார்கள். அதைக் கேட்டு மறுபடியும் அவர்களைப்பார்த்து, நல்லது நான் வந்தபெட்டியில் ஏதாகிலும் எழுதி இருந்ததா? அல்லது வேறுபொருளேதாகிலும் இருந்ததா? அந்தப் பெட்டி எங்கேயென்று கேட்டேன். அப்பா! அந்தப் பெட்டியில் உன்னுடைய திருவருவமன்றி வேறொரு பொருளுமில்லை. அந்தப்பெட்டியு மிதோயிருக்கிறதென்று கொண்டுவந்து வைத்து, மகனே! இந்தப் பெட்டியைக் காப்பாற்றிய தன்மையைப்போல் உன்னையும் கூட வைத்துக் காப்பாற்றவில்லையென்று சொன்னார்கள். அப்போதெனக்குப் பதினென்றும் வயதாகித் தனுர்வேதங்கற்றுத் துரியோதன மகாராஜனுடைய சம்பத்தை யனுபவிக்குங் காலமாகையால், அந்தப்பெட்டியை எடுத்து வந்து எனது அரண்மனையிற் பூசைவீட்டில் வைத்துக்கொண்டு, நித்தியபூசை தூபதீபமும் கொடுத்துவந்த காலத்தில், ஒருநாள் என்னை யாதரித்த அன்னையின் கர்ப்பம்போன்ற அந்தப் பெட்டியைத் திறந்து பார்த்தேன். அதனிடத்திலொரு நாகவுரிப்பட்டை என்னும் ஒரு துவ்வியமான பட்டை நாலாக மடித்து விரித்திருந்தது. அது என் கண்ணுக்குத் தோற்றியபடியால், நான் எடுத்துப் பூசித்து வைத்திருக்கின்றேன். அம்மா! அந்தக்காலத்தில் எனக்குத் தாயென்று வந்த ஸ்திரீகளிடத்தில் இந்தப் பட்டுவஸ்திரத்தைக் கொடுத்து உடுத்திக்கொள்ளச் சொன்னேன். அவர்களும் உடுத்திக்கொள்ளும்படியாகக் கரத்திலவாங்கி விரித்தவுடனே சிரத்தைத் திருப்பி உன்னுடைந்து, உதிரம்வரண்டு அக்கினிக்கொழுந்தின் அனல்வந்து வீச, அரண்டு வெருண்டு அடித்துக்கொண்டுமோதியும் விழுந்தும் உரண்டு புரண்டும் ஓடிப் போய் விட்டார்கள். அம்மணி! என்னிடத்தில் தாயென்று வந்து பேய்போற்கதறிப் போவாரைக் கண்டு, அன்றுமுத லின்றுவரையிலும் தாயென்று வருவா ரொருவருமில்லை என்று

கர்னன் சொல்ல, குந்திதேவியார் கேட்டுக் குலுங்க நகைத்து, மீண்டு மவனைப்பார்த்து இதனைச் சொல்லுவதானாள்.

அடா எனது புத்திரசிகாமணியே! உன்னைப்பெற்ற நாளையில் உடுத்திக்கொண்டிருந்த பட்டு வஸ்திரத்தை உன்னுடம்பு வருந்தாமற் பெட்டியில் வைத்துவிட்டேன். அந்தப் பட்டோசசி-ஆசாரம்-பக்தி-இவை யெல்லாம் உள்ளவர்க்குத் தோன்றுமல்லாமற் மற்ற பேருக்குத் தோன்றுது. ஆகையால், எதோ அந்த வஸ்திரத்தை எடுத்துவாவென்றியம்ப, அப்படியே பரிசுக்கவேண்டுமென்று கர்னனும் பகடிமுடன் தகடிணங் கொண்டுவந்து கொடுக்க, அதைவாங்கிச் சற்றுநேரம் யேங்கி, சூரியபகவானைச் சிந்தித்து, அந்நாகவரிப் பட்டாடையை விரித்து, அரையிலுடுத்திக் கொள்ள வாடாமல் வதங்காமல், ஓடாமல் ஒதுங்காமல் வெண்டாமரைபோல் விளங்கிய முகமும், பால்சுரந்து பசந்ததனமும், பட்சமும் இச்சையும் உடையவளாயிருந்த குந்திதேவியைக் கர்னன் கண்டு பிரமானந்தங்கொண்டு, அமுத முண்டவனைப்போல அன்பு நிறைந்து, அன்னையின் பாதத்தில் சாஷ்டாங்கமாக விழுந்து, என்னை இன்னொன்று தெரியச் செய்த இறைவியே சரணமென்று இறைஞ்சிக் கர்னன் செய்த உபசாரமும் தோத்திரமும் இன்னவிதமென்று எம்போலியரா வியம்பப் படலாமோ? அந்தக்காலையிற் குந்திதேவியானவள், தனது வாலேப்பருவத்திற் பெற்ற அக்கன்னிப் பிள்ளையைக் கட்டி தழுவிக்கொண்டு, உச்சி மோர்ந்து உடலுடனணைந்து, தேகமெல்லாந் தடவிக்கொடுத்து வளர்த்தெடுக்கப் பாக்கியம் பண்ணாமற் போனேனே என்று மனம் வருந்தும்போது, மகனாகிய கர்னன் சொல்லுகின்றான்: கேளும் மாதரசி! தேவரீர் நல்ல பூசை-விரதம்-நோன்பு - தவம் - பெரியோர் நேசம் இவை முதலிய பாக்கிய மெல்லாம் பெற்றவராகையினால், ஆறு பிள்ளைகளைப் பெற்று, ஐந்து பிள்ளைகளை யெடுத்து வளர்த்துப் புத்திரவாஞ்சையை நீக்கிவிட்டீர். அடியேன் தேவரீருடைய கரத்திலிருந்து வளரவும், பாண்டவரவரும் யெனக்குத் தம்பிகளென்று பாரோர் மதிக்கவும், பாக்கியஞ் செய்யாத பாவியானேன். அன்றியும், என் தாய் - தந்தை - சகோதரர் - ஜாதி-குலம் இவைகளின் தன்மை இன்னதென்று தாரணியோர் சொல்லிக் கொள்ளும்படியாகிய தவஞ்

செய்யாத தரித்திரானேன். இன்மெனக்கு நல்லகாலமானதால் உம்மைக் கண்டு தெரிசிகப் பெற்றேன்; என் மனக்குறைக ளெல்லாம் மற்றேன்; மேன்மையுமுற்றே னென்று தாயும் பிள்ளையுஞ் சந்தோஷத்துடன் வார்த்தையாடி மகிழ்வுற்றபோது, குந்திதேவியானவள் கர்னனைப் பார்த்து, அப்பனே! இதுவரையிலும் உன் பிறப்பை நீயறியாதபடியால், தூரியோதனனிடத்தி லிருந்தாய். இப்போது இன்னொன்று அறிந்து கொண்டமையாந், பாண்டவராகிய தம்பிமார் பணிவிடை செய்யச் சிங்காசனத்தில் வீற்றிருந்து, தேச தேச இராஜர்கள் வந்து விகவாசமாகப் பணியவும், ஒபுவனசக்கிரேஸ்வரா! புன்யவானே! தருமபூபதிக்கு ஜேஷ்ட சகோதரனான கர்னராஜ மகாப்பிரபு! என்று தேவர்கள் முதலிய யாவர்களும் ஜெயங்கூறிக் கொண்டாடவுமாக, இனி நீ அஸ்திபுரத்தி லிருந்து அரசாளுகிறதைப் பார்க்கிலும் வேறுகிய வைபவம் ஒன்றுமல்லையே. அப்படி செய்வதே கடனென்று குந்திதேவியாகிய தாய் சொல்ல, அதைக் கேட்டுக் கர்னனென்னும் சேய் சொல்லுகின்றான்.

கேளும்மா ராஜபத்தினியே! சூரியபகவானுடைய அறுக்கிரகத்தினால் யென்னைப் பிள்ளையாகப் பெற்று, பிறர் பழிப்பார்களென்றஞ்சிப் பெட்டியிலிட்டுப் பெருங் காற்றில் விட்டுப் புத்திரப் பேராசையை நிராசை செய்துக்கொண்டு, பெற்றதும் அல்ல; பெருத்தும் அல்லவென்று என்னை மறந்துவிட்டீர். அம்மணி! உமது கர்ப்பத்தின் நலத்தினாலேயோ, அல்லது என்னை உற்பவித்த சூரியபகவானுடைய பலத்தினாலேயோ, ஜன்மந் திரத்தில் நான் தேடிக்கொண்ட தபோ பலத்தினாலேயோ உயிர் பிழைத்து ஆற்றில் மிதந்துவரும் போது சூதனாகனும், ராதையும் என்னை எடுத்து வளர்க்க அந்தச் செய்தியைத் திரிதராட்டிரமகாராசன் கேட்டுத் தன் குலத்திற் சூரிய பிள்ளையாகச் சகல செல்வத்துடன் போஷித்து வந்தான். (இத்தனை பெரியவன் கைதொட்டிமுத்தால் எப்படி மாட்டோமென்பது) என்னும் பழமொழிபோல், என்னைப் பிள்ளைக் கலி தீர்த்த பெருமானென்மெண்ணி வளர்த்த சூதனாகனும், ராதையுந் தடை சொல்லா திருந்தார்கள். நானும் தனிக் குழந்தை யாதலினால், அதிக செல்வத்தில் வளர்ந்து வந்தேன். அப்பால் தூரியோத

இத்யரும் பிறந்தார்கள். நான் பரசராமரிடத்தில் தனுர்வேத முதலானவைகளைக் கற்றேன். துரியோதனன் - பாண்டவர்கள் முதலிய யாவரும் துரோணசாரியரிடத்தில் வில்வித்தை முதலானவைகளைக் கற்றுக்கொண்டு பரிகைப் பார்க்கும்போது, அர்ச்சுனனுக்கும் எனக்கும் பகை நேரிட்டுச் சபதங்கள் கூறிய காலத்தில், துரியோதனராஜன் என்னை உயிர்த்தோழனாகக்கொண்டு, அங்கதேச பட்டாபிஷேகந் தரித்துப் பொன்மாலை யென்னும் பெண்ணைச் சயம்வரத்திற் கலியாண முடித்து வைத்துத் தன்னுடன்கூட சரியாசனத்திலேற்றித் தம்பிமார்களும், சகல ராசர்களும் போற்றிச் சுற்றத்தார் முதலிய யாவரும் என்னைத் தொழும்படியாகச் செய்து, காணியாட்சி, அரசாட்சி, படைபாட்சி முதலாகிய நிதி நிட்சேபங்களும் என்னிடத்தி லொப்பிவைத்தும், பொற்பள்ளயத்தில் தன்னோடுகூட விருந்து புசிக்கும்படியாகப் பாராட்டிப், பேரும்-பிரபலமும்-புகழும்-பெருமையும் உண்டாக்கிப் பேதமில்லாமல் என்னைப் பாதுகாத்து வந்தான்.

இதல்லாமலும், இன்னமொரு விந்தையைக் கேளும், அன்னையாகிய குந்தியே! ஒரு நாள் கெடிஸ்தலாதிபதியாகிய சுயோதன மகாராஜாவின் தர்மபத்தினியாகிய பாணுமதியும், நானும் தனிமையாய் ஏகாந்தசாலையிற் சொக்கட்டாளுடிக்கொண்டிருந்தோம். அந்த வேளையில், அது துரியோதன மகாராஜன் வந்தான். அவன் வருவதை நேராகப் பார்த்த பாணுமதியானவள், ஆட்டத்தை விட்டெழுந்தாள். அரசன் வந்ததை நானறிந்துகொள்ளாமல், தோர்ப்பு கெலிப்பு இரண்டும் பார்த்து விட்டெழுந்திருவென்று அரையிற் கட்டியிருந்த மேகலாபரணத்தைப் பற்றினேன். அந்தப் பட்டத்தரசி அவசரப்பட்டுப் போம் போது மேகலையறுந்து பலபலவென்று தீர்ந்தது. அந்த அம்மனுடைய அரைவஸ்திரமுந் தளர்ந்தது. இந்த அலங்கோலத்தைப்பார்த்துக்கொண்டுவந்த அரசனானவன், சுற்றுஞ் சிந்தையிற் பேதம் பாராட்டாமல், அண்ணா! மேகலாபரணத்தை பொறுக்கி எடுக்கவா! அல்லது கோர்க்கவா என்று கேட்ட துரியோதனனென்னு மிறைவனாகிய சாந்த முர்த்திக்கு இப்போது வஞ்சகஞ்செய்து உம்முடைய ஐந்து பிள்ளைகளிடத்தில் வந்து சேர்ச்சொல்லி நீரழைப்பதும், உமது வார்த்தையக்கேட்டு நான் வந்துவிடுவதும் ஞாயமா?

தருமமா? அம்மணி! நீரே சொல்லும். இதன்றியும் கூறாதிரமேலிட்டு பாண்டவர் சண்டை செய்யக் காத்திருக்கும்போதாகிய இன்று உமக்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் சொல்லக் கேட்டுவந்து அழைக்கின்றீர் அன்றுமுதலின்றவரையிலும் தாய் தந்தை தமர் குரு தெய்வம்போலிருந்து சாதி குலம் கோத்திரம் கேஷத்திரம் இவைகளெல்லாம் உண்டாக்கி, எனக்கும் ஒரு பெண்ணைப் பெண்டாக்கி, அன்னபாளுதி ஆபரணங்களாங் கொடுத்து ஆதரித்த மன்னனை, இந்த வேளையிற் கைவிட்டு எப்படி வரலாந்தாயே, “தந்தைசொன்மிக்க மந்திரமில்லை தாய்சொற்றுரந்த வாசகமில்லை” என்னும் நீதிக்கிணங்க, உமது சொல்லைத் தள்ளாமல் வருவேனாகில், சந்திரசூரிய ருள்ளவரைக்கும் உலகம் பழிக்கும்; நரகங் கிடைக்கும்; நன்றிகுன்றிய பஞ்சமாபாதகரில் நான் முந்நி இருப்பேன். என்னைச் சுமந்துபெற்ற உமது கர்ப்பத்திற்கு நிந்திப்பாகிய இழிவு வந்து நேரிடும். தெய்வமும் சகியாது. இதற்கு மேலாகிய பாவமும் பழியுமில்லை. அன்னையே! என்னை முன்னமே நம்பியிருக்கும் மன்னனுக்கு அவனிடத்திலுண்ட அன்னக்கடன் கழியும்படியாய் மன்னவருட னெதிர்த்து, அவர்களை யெல்லாஞ் சின்னபின்னப்படுத்தி இந்நிலந் துதிக்கப் பொன்னுலகத்திற் புருவேனாகில், கன்னிகையாகிய உமது கர்ப்பத்திற் பிறந்த யான் கான்ன என்கிற பெயருடையவனாவேன். மின்னலுக் கிணையாகிய இடையும், கன்னலுக்கிணையாகிய மொழியும், சொன்னத்திற் கொப்பாகிய வடிவும், அன்னத்திற் கொப்பாகிய நடையுமுடைய அன்னையே! இப்போது சொல்லவந்த சங்கதியைச் சில நாட்களுக்கு முன்னே சொல்லுவீராகில், உமது மனைக்கி ஒப்பாகவந்துவிடுவேன். அப்போதில்லாமல், இப்போது வந்தபடியால் என் மனது ஒப்பாது. ஒருவேளை தப்பாகவந்தாலும், பாண்டவர்களுக்குத் தமயன் உண்டவீட்டுக் கிரண்டகஞ் செய்பவனா வென்று தேவர்கள் முதல் யாவர்களுந் தூறுவார்கள். மன்னர் முதலிய யாவரும் வகை கூறுவார்கள். ஓ மாதவா! இப்படி நடப்பது சுற்றுஞ் சரியல்லவே என்று வாய் குளிர்ந்த வார்த்தைகளினால் தேற்றிக் குந்திதேவியி னெண்ணத்தை மாற்றினான். அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட மாத்திரத்தில் பகீரோனப் பதறி, வாடி வருந்தி, மயங்கித் தியங்கிக் குலைகுலைந்து, கண்கலங்கிக் கோவென்றழுங் குந்திதேவி

யைப் பார்த்து, தானும் மனந்தளர்ந்து தாயைத் தழுவிப் பணிந்து தைரியஞ் சொல்லிக் கண்ணீர் துடைத்துக் கவலையகற்றி, ஓ கருணைசுரந்த தல்லீ! இதுவெல்லாம் நமது செயலன்று. யாவும் பிரமத்தின் கட்டளையல்லது வேறில்லை. போனதுபோக துந்தகிணற்றைத் தூறு வாருபவரைப்போற் றுரிதப்படுத்தித், தேருக்குள்ள சிங்கார்முஞ் செய்து, தேவரீரை என்னிடத்திற்கு அனுப்பிவைத்த தேவன் கருத்தென்னமோ? அதைத் தெரியச் சொல்லுந் தாயேயென்று கேட்ட தனயனைப் பார்த்துத் தாயாகிய குந்திதேவி சொல்லுகின்றாள்.

என் கான்முனையே! என்னிஷ்டப்படிக்கு உன் தம்பிமார்களுடன் நீ கூடிவாழ என் கண்களிக்க காணவேணுமென்று கருதி வந்தேன். அதற்குத் தரும விபகாரமும் நீதியுஞ்சொல்லி விலக்கிவிட்டபடியால், காண்டவ வனத்திற்பகைத்து வந்த அச்சவசேன னென்னும் நாகாஸ்திரத்தை அருச்சுனனுக்காக வளர்க்கின்றாயென்று கேள்விப் பட்டேன். அந்தக் கணையை அருச்சுனன்பேரில் எப்படியுந் தொடுக்கவே போகிறாய். அப்படியே அருச்சுனன்பேரில் பிரயோகஞ் செய்தபோது தெய்வ பலத்தினால் தப்பிப் பிழைப்பானாகில், இரண்டாந்தரம் நாகாஸ்திரம் விடுவதில்லையென்று ஒரு வரமும், இதன்மி அருச்சுனன் தவிர மற்ற நால்வரும் போர்முகத்தில் நேரிடுவாராகில், அவர்களிடத்தில் நீ பகைமுய்த்து இச்சைவைத்து, வீரப்பிரதாபங் காட்டாமல் லகுவாகிய யுத்தஞ்செய்து, அவர்களுயிரைக் காக்கவேண்டியது உன் கடமையாக ஒரு வரமும், இந்த இரண்டு வரமு மெனக்குக்கொடுவென்று ஈன்றாள் கேட்க, கர்னமகாராஜன் முகமலர்ந்து சொல்லுகின்றான். கேளாய் அம்மா! நாளை நடக்கப்போகிற ரணக்களத்தில் அருச்சுனனும் நானுமெதிர்த்துப் பற்பல யுத்தங்களும் பண்ணிப் பார்த்துக் கடைசியில் நாகாஸ்திரத்தை விடப்போகிறேன். அது எப்படியும் அவன் தலையை வாங்கிப்போடும் நீர் அப்போது மனங்கூசவேண்டாம். ஒரு வேளை தலை போகாமல் உயிர்பெறுவானாகில், திரும்பவும் நாகாஸ்திரம் தொடுக்கேன். அதேனெனில், நல்ல சத்தவீரன் கரத்திலிருந்து புறப்படுங் கணைகள் சத்துருவைக் கொல்லாமல் விடாது. ஒருவேளை லக்ஷயந் தப்பிப் போமாகில், மறுபடியுந் தொடுவது ராஜதர்ம

மும்-தனுர்வேத தர்மமும்-வீரதர்மமும்-மேலாகிய ஆண்மையுமல்ல; மேலும், மற்ற நானு தம்பிமார்களையும் என் கையினுற் கொல்லுகிற தில்லை. இதை ஐயமில்லாமல் உமது மனத்திற்கொள்ளும் அம்மாவென்று அங்கதேசாதிபதி இவ்விரண்டு வரமுங் கொடுத்துப் பூமி தேவியைப்போன்ற குந்திதேவியைப்பார்த்து, பாண்டு பூபதியின் மாதேவி! நீர் வேண்டிய வர மிதுதானா? ஆனால், எனக் கிரண்டுவரந்தாருமென்று தொழுது அடிவணங்கிய குழந்தையை ஆதரித்தெடுத்து, அப்பா மகனே! என்னருந்தவக் கண்மணியே! உனக்கு வேண்டிய வரம் இன்னதென்றுரையடா என் செல்வத்திற் சிறந்த செங்கரும்பே! என்று குந்தி தேவியார் சொல்லப் புந்தி மகிழ்ந்து கர்னன் கேட்கிறான்.

என்னுயிரையும் மன்னுயிரையும் ஈன்று வளர்க்கும் இறைவியே! கேளும்; போர்க்களத்தில் அருச்சுனனும் நானும் எதிர்த்துச் சமர் புரியும்போது, அருச்சுனன் கணையினால் நான் இறந்துவிடுவேனாகில், உடனே தேவரீ ரோடிவந்து என்மேல் விழுந்து, என் மகனே என் மகனேயென் றலறியமுது உமது மகனென்று உலகமறியச் செய்வது ஒரு வரம். அப்பேர்ப்பட்ட முடிவுகாலம் எனக்கு நேரிடுகிற வரையிலும், நானுனக்கு மூத்த பிள்ளை யென்றும், தேவரீர் தாயென்றும், பாண்டவ ரெனக்குத் தம்பிகளென்றும், இம் மண்ணுலகி லொரு வருக்குந் தெரிவிக்காமல் மனத்தில் வைக்க வேண்டியது ஒரு வரம். ஒருவேளை வெளிப்படுமாகிற் பாண்டவர்கள் சண்டையை நிறுத்தி விட்டுச் சபதங்களையும் விட்டு, நாட்டை எனக்குக் கொடுத்து, தாங்கள் காட்டை யனுபவிக்கும்படியாய் போய்விடுவார்கள். அப்படி எனக்கு நாட்டைக் கொடுத்தாலும், அந்த நாட்டை என் தோழனாகிய துரியோதனனுக்குக் கொடுத்துவிடுவேன். ஆகையால், விரதமுங் கெட்டுச் சுகமும் விட்டுப் போவானேன்? அம்மா! இப்போது நாமிருவரும் பேசிய மர்மம் வெளிப்படாமலிருக்கவேண்டியது. இந்த இரண்டு வரமும் எனக்குத் தாருந் தாயே யென்று இருகரத்தையும் நீட்டி இரந்து கேட்குங் கர்னனை நோக்கிக், கண்ணு மனமுங் கரைந்து விரைந்து, உன்னெண்ணப்படிக்கு வரந் தந்தேனென்றுரைத்த தாயைப் பணிய, தாயுஞ் சேயைத் தழுவிச் சிந்தை களித்துத் தேகந் தணிய, அடா கண்மணியே! இது

வரையிலும் பிரிந்திருந்த நம்மை இன்ன ரென்று தெரிவித்துக் கூட்டிய தெய்வம் மறு படியும் பிரிக்க நினைத்தால், என் மனமெப்படி தாளுவேன்? வழிநடந் தெப்படி மீளுவேன்? ஆ! ஆ! குமாரனேயென்று அலறிய அன் னையை ஆதரித் துபசரித்து, அடிமலரிணையில் முடியுற வணங்கி விடைகொடுத்தனுப்பித் துடி துடிப்புடன் அரண்மனைக்குட் போயினான் கர்னமகாராஜன்.

இப்பால் குந்திதேவியானவள், படபட வென்று வழி நடந்துவந்து, மன்னர் பெரு மான் மணையிற் புகுந்து, மருமகனாகிய கிருஷ் ணன் எதிரோடி வந்து வணங்கச் சிந்தை மகிழ்ந்து, வாரியெடுத்து உபசரித்து உள்ள றையிற் போயிருந்து, கர்னனிடத்திற் சென்ற தும், அவனைக் கண்டதும், சங்கதி விண்ட தும், அவன் நவீனதும், அதற்கு அங்கு நடந்ததும் ஆகிய யாவற்றையும் குறைவில் லாமற் சொல்லக் கேட்ட கிருஷ்ணன் தன் எண்ணமெல்லாம் ஈடேறியதென்று இறுமாந் தெழுந்து, மாமி! நான் வந்து சில நாளாய் விட்டது, என்னமோ ஏதோவென்று என்னை எதிர்பார்த்துக்கொண் டிருப்பார்கள் உன் பிள்ளைகளாகிய பாண்டவர்கள். ஆதலால், விரைவில் யான் அவர்க ளிடத்திற்குப் போகும்படியாய் உத்தரவு கொடும். உத்தமியா கிய அத்தையே யென்று கிருஷ்ணன் கேட்க, குந்திதேவி சொல்லுகின்றாள். மருமகனே! எங்கள் குடும்பத்தினுடைய காரியங்களை யறி ந்த நீ யிருந்தும், என் பிள்ளைகள் சகலத்தி னும் நிறுவாகசாலிகளா யிருந்தும், நாட்டை யும், நகரத்தையும், நலத்தையும், மானத்தையும் பங்காளிகள் கையில் ஒப்பி வைத்துப் போட்டு, காட்டையும், கலகத்தையும், அவமா னத்தையும், கைக்கொண்டு காலம் போக்குவது காரியமல்லவென்று, நான் சொன்னதாய் என் பிள்ளைகட்குச் சொல்லும். மேலும், நீர்மே லெழுத்துபோல நிலையில்லாக் காயமென்னும் நிச்சயத்தைப் பெற்ற இந்தப் புல்லுடலைக் கல்லுடலாக நினைத்து, சபையிற் கூறிய சப தத்தை நிறைவேற்றும் விருப்பது இராஜவீர தருமமல்லவென்று சொல்லும். இதன்றியும், இந்தப் பாண்டவர்களைப் பெற்று வளர்க்கத் தவம் பெற்றேனே யல்லது, பாரதயுத்தத்தில் பிராணனுக் கானியில்லாமல் காக்குங் கடமை என்னுடையதல்ல. எல்லாந் தேவரீருடைய கடமையே. திருவுந்திறனும் உம்முடைய

உடைமையே. என் மருமகனாகிய கண்ணானே! என் புத்திரரை உமது அடைக்கலமாக ஒப்பி வைத்திருக்கின்றேன். எனக்கு வேறொரு துணையுமில்லை. நீரே துணை. உம்மையே நம் பினைன் என்று குந்திதேவி யானவள் கோவென்றலறிக் கூறக்கேட்டு, தீனதயாளு வாகிய திருமால் மாயியைப் பார்த்து, ஓ மாமி! நீர் ஒன்றுக்குஞ் சிந்தனைப் படவேண்டாம். எல்லாம் என்பொருப்பேயல்லது வேறில்லை. நீர் நல்ல சேதி கேட்கப்போகிறீர். இவ்விடத் திற்றானே நில்லுமென்று சொல்லிப்பணிந்து விடைபெற்றுக்கொண்டு விதுரன் வீட்டுக்கு வந்து, ஓ விதுரராஜனே! நான் உபலாபியத் திற்குப் போய்வருகிறேன் விடைதாருமென்று சொல்ல, விதுரராஜனானவன் சாஷ்டாங்க நமஸ்காரஞ்செய்து இருகரத்தையுங் குவித்து அஞ்சலியஸ்தனாய் நின்று, சுவாமி! பாண்ட வர்களையும் என்னையுங் காப்பாற்றவேண்டிய கடன் தேவரீருடைய திருவடித் துணை யல் லது வேறில்லை. ஆகிலும், ராஜசபையில் மோசஞ்செய்து சூதாடி, நாட்டைப் பறித் துக்கொண்டு வாதாடிக் காட்டைக்கொடுத்த துஷ்டனாகிய துரியன், இனி இஷ்ட ஜன புத்திராளுடன் ரணக்களத்தில் பட் டழியும்படியாகச் செய்துக் கெட்டியாகிய ஷெற்றியைப் பெறவேண்டுமென்று என் புத் திரராகிய ஐவருக்குந் தெரியப்பட சொல்லித் தேவரீருங் கூடியிருந்து ஜெயஸ்தம்பம்நாட் டித் திருமுடிசூட்டி வைக்கவேண்டிய பாரந் தங்களுடையதென்று விதுரராஜன் விண் ணப்பஞ் செய்துகொள்ள, அதைக்கேட்டு ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி சொல்லுகின்றார்.

கேளும் விதுரராஜனே! செப்பிடுவித்தை போல் உமது சொற்படியே நடக்கும். அப்ப டியே பார்ப்பீர்; இப்படியே நில்லும். துயரப் படாதீர் துரிதமாகச் செலவுகொடும் விதுரா ஜனேயென்று பயணம் பெற்றுக்கொள்ள, உடனே யாவரும் பயணபேரி முழக்கினார்கள். சாத்தகி முதலிய சேனைகள் சமுத்திரகோஷ் டம்போலச் சப்திக்கக் குடைகொடி முதலிய சகல விருதுக்களும் வாத்தியங்களுடன் ராஜ லீதியில் நிறைந்து நெருங்கும்படியாய் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி இரதமேறி வரும்போது, துஷ்டத்துஷ்டாள் நான்குபேர் தவிர, மற்ற யாவரும் வாகனமேறிப் புறப்பட்டு வந்து, சுவாமியாருடன் தெற்குவாசம்படிவரையிலும் போய் வழிவிடுத்து வணங்க, அவ்விடத்தில்

சுவாமி யிருக்கின்றார். விதாரரே! நீரொன்றுக்
கும் விசனப்படாதீர். இந்தச் சங்கதியைப்
பாண்டவர்களுக்கு நானேன் சொல்லுகின்
றேன், சொல்லமாட்டேன். நீர்நில்லும் விதார
ராஜரே யென்று சொல்லி நிறுத்திவிட்டு, உப
லாபியத்தை நோக்கிப் புறப்பட்டார்.

இவ்வாறு முல்லைமாலையையுடைய முகுந்தன், இரதகஜ தூரகபதாதிகளுடன் சகலவாத்தியங்களு முழங்கிக் கொண்டுவரப் பிரயாணமாகி, சாத்தகியுந் தமது பக்கத்திற்குள்ளே வரும்படியாகச் சென்று, மார்க்கத்திற் பலமன்னவர்களாற் போஜனாதி முதலிய சவுக்கியங்க ளையுங் கொண்டு, பண்டுபலாதிகளு முண்டு, உபலாவியம் வந்து நிற்க, தங்களைக் கண்டு பேச யத்தனித்துவரும் பகவானை எதிர்கொண்டு பார்க்கும் படியாய் வருகின்ற அப்பாண்டவர்களும், பற்பல அற்புது சொற்செறு மற்புத் மற்புய விற்பெறு நற்குண விற்பன இராஜர்களும், பிராண விசுவாசர்களும், மிகுந்த நேசர்களும், மகா கவிராஜர்களும், சற்குல போஜர்களும், பற்பணி தாசர்களும், மந்த ஹாசர்களும், நகரவாசகர்களும், ஜேஜே யென்று கூடிச் சம்பிரமங்கள் பேச, இங்கித மங்கையர் தங்கள் தனங்கள் குடங்களுக்குங்க, நடனங்கள் புரிந்தடி தத்திமிதாவென திமிதிமி திமியென, மத்தளபேரிகை குமுகுமுகுமுவென, தாரை பூரி வீரசின்னபேரி சாகளங்களோசை சமுத்திரத் தோசையென்ன அதிர்ந்திட, மகத்துவத்துடன் முன்ன மெதிர்த்திட, கண்டவரனைவருந் தெண்டன் தெண்டனென்று சொல்லிக் கற்பகப் பூமாரி பொழிய, அற்புதர் பாமலைமொழிய, கலந்திருவர் சேனைகளுங்கைப்பிடித்துக் கொண்டாடிக் கண்ணனைக் கண்ணினும் கண்டு, யாவரும் வாகனம்விட்டிறங்கி மகிழ்ந்து வரும்போது, சுவாமியும் இரதம் விட்டிழிந்து எதிர்நோக்கினர். எல்லோரும் வணங்கிப் பல்லோருமிணங்கி, நல்லோரையினிற் சகலவைபவங்களுடன் நீராஞ்சனாதி கற்பூர தீபங்களினாலுபசரித்து, உபலாவிய ராஜவீதியைப் பிரதக்ஷணஞ் செய்து வைத்து, இராஜமண்டபத்திற் கழைத்துக் கொண்டு போய் நவரதன்கசித் சிங்காசனத்தி லெழுந்தருளச் செய்து, அர்க்யபாத்ய ஆசமன்ய சந்தனாக்ஷதை தாம்பூலபுஷ்ப தூபதீப நைவேத்திய உபசாரங்கள் செய்து வணங்கி நிற்றகையில், சர்வலோக சரண்யன் சந்தோஷித்து, சகலரு மிருக்கும்படியாய் உபசாரஞ் சொல்லி, அப்படியே யாவரு மிருந்த பின்பு,

உபலாபியம்விட்டு அஸ்தினை புர்த்திற்குத் தூது போனதும், அவ்விடத்தில் துஷ்ட சதுஷ்டாள் தவிர மற்றப்பே ரெல்லாரும் எழுந்து எதிர்வந்து கண்டு களித்து மகிழ்ந்ததும், தாம் விதூரன்மனையி லிறங்கியதும், மறுநாள் இராஜசபைக் கெழுந்தருளியதும், நாரதர் - கண்ணுவர் - சமதக்கினி இவர்கள் மூவருங்கூட வந்ததும், எல்லோருக்கும் வந்தனை வழிபாடுகளை நீங்கள் சொன்னதாகச் சொல்லித் துரியோதனனுடைய கொலுக் கூடத்திற் சென்றிருந்து வந்த செய்தியைப் பேசியதும், அந்த வார்த்தைக்கு அவன் உடன்படாமற் போனதும், முனிவர் மூவர்களும் உறுதியாகிய சில நீதி தருமங்களெல்லாம் உரைத்ததும், அவனந்த வார்த்தைகளைக் கேளாமற் சண்டை செய்து ஜெயித்தவர்கள் நாடாளுகிற தென்று சொன்னதும், தனக்கு விருந்து செய்த விதூரனை இகழ்ந்து வாய்க் கடாத வார்த்தை பேசி ஏசியதும், அவன் உடம்பு கூசி வில்லை வெட்டியெறிந்து சீ சீ என்றிகழ்ந்து எழுந்துபோனதும், அன்றிராத்திரி நிலத்தைப்பறித்துப் படுகுழியாகச் சமைத்து உதயத்திற் றம்மை யழைப்பித்து அந்த படுகுழியில் வீழ்ச்செய்ததும், உடனே நமது விஸ்வரூபத்தால் அவன் கருத்தை அதமாக்கி அசுவத்தாமனுக்குச் சேர்ப்பதிபட்டம் ஆகவொட்டாமல் தடுத்துவிட்டதும், மற்றச் சங்கதிகளியாவும் மைத்துனராகிய பாண்டவர்க்கும் மற்றையர்க்கும் மனத்திர்ப்தியாகும் படியாய்ப் பிண்டமாகத் திருவாய் மலர்ந்தருள, யாவரும் அதிக ஆவலோடுங்கேட்டு, ஆனந்தங்கொண்டிருந்தார்கள். ஆனால், ஓ ஜெனமேஜெயமகாராஜனே! கர்னனின்னான் என்பதும், குந்திதேவியைவிட்டு அக்கர்னன் இடத்தில் வரம்வாங்கி வரச்செய்ததும், குந்தி தேவி அவனுக்கு வரங்கொடுத்ததும், இந்த சங்கதிகளை மாத்திரம் பாண்டவர்களுக்குத் தெரிவிக்காமல், மற்றச் செய்திகளை யெல்லாதெரிவித்தார் ஸ்ரீநிவாசனாகிய திருமாலென்று வைசம்பாயனர் சொல்லவே, வபுஷ்டாதேவி நாயகனாகிய ஜெனமேஜெயமகாராஜன் கேட்டு மனமகிழ்ந்து, அவரை பிரமமாக நினைத்துப் பூசித்து, வந்தனை வழிபாடுகள் செய்து வணங்கி, என்னைப் புனிதனாகிய புண்ணியனே! மேல் நடந்த விர்த்தாந்தத்தை சொல்ல வேணுமென்று இருகரத்தையுங் குவித்துக் கேட்கவைசம்பாயனர் சொல்லத்தொடங்கினார். கிருஷ்ணன் தூதுச் சருக்க முற்றிற்று

நான்காவது,

அணிவகுப்புச் சருக்கர்

கண்ணன் துதி

படர்ந்த கானகந் திரிந்துமீன் டன்பு டன் பணிந்த பஞ்சவர்க்காக், கடந்த ஞானியர் கடவுளர் காண்கலாக் கழலினை சிவப்பேறத், தொடர்ந்த நான்மறை பின்செலப் பன்னக துவஜன்மா நகர்த்தூது, நடந்த நாயகன் கருமுகில் வண்ணமென் னாயனம் விட்டகலாதே.

கேளும் ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! அப்பால் ஸ்ரீகிருஷ்ணபகவானுவர், பாண்டவர்களுடன் சபாமண்டபத்திலிருந்து சொல்லுகிறார். ஓ தருமராஜனே! கேளும்; நாம் இவ்விடம் விட்டுப் புறப்பட்டு அஸ்திநாபுரத்திற்குச் சென்று விதூரன் வீட்டிலிறங்கிப் போசனங்கொண்டு துரியோதனன் சபைக்குப் போனேன். அவ்விடத்தில் இருந்த யாவரும் வந்தனை முதலிய மரியாதை செய்ய ஆசனத்தில் இருந்தேன். அது காலையில், நான் விதூரன் வீட்டில் இறங்கினே னென்று துரியோதனன் சற்றுநேரங் கோபமா யிருந்து, மறுபடியும் என்னைப்பார்த்து நீர் வந்த காரியமென்ன சொல்லுமென்று கேட்டான். அதற்கு நான் சொன்னதாவது, பாண்டவர்கள் சூதாடித் தோற்ற நாளையில், பணிபுரண்டு வருடம் வனவாசமும், ஒருவருடம் அக்ரூதவாசமுங் கழித்து வந்தால் அவர்கள் பூமி முதலியவற்றையுங் கொடுத்து விடுகிறேனென்று நீர் வாக்குத் தத்தஞ்செய்து அனுப்பிய வண்ணம், பதின்மூன்று வருடமுங் கழித்துவந்து உபலாபியத்திற் சேர்ந்திருக்கின்ற பாண்டவர்கள் தங்களுடைய யோகட் சேமாதியங்களை உங்கள் யாவர்களுக்குத் தெரிவித்துத் தங்களுக்கு நீர் சொல்லியிருந்த சத்திய வசனப்படி ராஜ்யங் கொடுங்களென்று கேட்கும்படியாக என்னைத் தூதனுப்பி வைத்தார்கள். நானும் உங்களைப் பார்க்கவேணு மென்னும் ஆசையையுடையவனாக இவ்விடத்திற்கு வந்தேன். உங்கள் இயாவரையுங் கண்டேன். சந்தோஷங் கொண்டேன். ஆதியிற் சொல்லிய வார்த்தையின்படிக்கு ஐவர்களுக்கு அரசு கொடுத்து வாழ்வதே உத்தமம் என்கூறி, இதற்கு நீங்கள் யென்ன சொல்லுகிறீர் என்று கேட்டேன்.

யென்னுடன் கூடவந்த மூன்று ரிஷிகளும், வீஷ்ணும்-துரோணரும் கிருபரும்-விதரன் முதலாகிய பேரும், ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் சொல்லு கிறதைக் கெட்டியாய் நம்பிப் பாண்டவர்களை நேசித்துப் பட்சமுடன் வாழ்வதே நன்மை யென்று சொல்லியும், பாபியாகிய துரியோத னன் கூடாதென்றுதடுத்துப்பேச, மறுபடியும் அவனுக்குத் தணியச்சொல்லி, அப்பா துரி யோதனா! வீணாகிய வம்புகள் வீளைவித்துக் கொள்ளவேண்டாம். இனி விளையப்போகிற விபரீத மெத்தவுண்டு. பாண்டவர்களோ மிகுந்த பலவான்கள். யெல்லாந் தெரிந்த இறைவனாகிய நீர் ஒரே பிடிவாதமாகப் பேச வேண்டாம். அப்படிக்கு நாடு நகரங் கொடுக்க மனதில்லாவிட்டால், ஐந்தூராகிலும் ஐந்து வீடாகிலும் கொடும். விபகார விதிப்படிக்கிக் கொடுக்கமனது வராவிட்டாலும், அவர்களுக் குப் பிச்சையாகவேனுங் கொடுமென்று என்னு டைய இரண்டு கரங்களையும் யேந்தி இரந்து கேட்டேன் அதற்கும் மனதிரங்கிக் கொடுக்கா மற் றடுத்தான். நாளை நடக்கப்போகிற கதி இன்னதென்றுஞ் சொன்னேன். அதையும் யோசிக்காமல் எத்தனைபேர் எத்தனை சொன்னா லும் கேளாமல், அடிக்கவடிக்க பயந்து விசை கொள்ளுமென்னுந் தன்மைபோற் கோபமும், லோபமும், பிடிவாதமும் அதிகரித்துபோய் போய்; உமக்கும் அவர்களுக்கும் வேலையில்லை. ஒருமொத்தை வெண்ணெய்க்குக் கோபால ஸ்ரீகளின் கர்லில் விழுந்து கூத்தாடுகிற நீர், இந்தப் பாண்டவர்களுக்கு நாடுவேண்டி இரப்பது பெரிதோ? இதென்ன அரிதோ? இந்தத் தந்திரமெல்லாம் நான் அறிவேன். இத்தனைப் பஞ்சைப் பாட்டு யென்னத் திற்கு? பாண்டவர்கள் பலவான்க ளென் றும், தெய்வ பலமுடையவர்க ளென்றுஞ் சனக்கட்டினையுடைய சரசிகளென்றுஞ் சொல் லிய நீர் பிச்சை கொடுமென்றுங் கேட்கிறீர். இப்படி கேட்க அதென்னவீரியம்? இதென்ன வெட்கமில்லாத காரியம், வல்லமையுடைய பேர்கள் மானமழியப் பிராணனுடனே ஒரு வரை யாசிப்பார்களோ? யாசிக்கமாட்டார் களே இதெல்லாம் உன்னுடைய தீனத்துவமே யல்லது வேறில்லை. இப்பவும் நான் சொல்லு வதை நன்றாய்க் கேளும்; சண்டை முகத்தில் யுத்தஞ் செய்து வெற்றி பெறுகின்ற வீரர் எவர்களோ, அவர்கள் இந்த அஸ்திநாபுரத் தை யாளுகிறதே யல்லாமல், என்னுயிருள்ள வரைக்கும் ஒரு கடுகத்தனை மண்ணும் பரண்ட

வர்கள் கண்ணுக்குக் காட்டேன் என்று ஒரே தீர்ப்பாகச் சொல்லிவிட்டான்.

இதுகளை யெல்லாம் உடனிருந்து அறி ந்த உங்கள் சிறிய தந்தையாகிய விதரமகா ராஜன் (வாழ்வார்க்கு சீதேவி வாக்கில்) என் பதுபோல் இந்த மண்ணுக்குந் தன்னுயிருக் கும் சரிப்படுத்திக்கொண்டு இருக்கின்றான் இந்தத் துரியன். ஆதலால், இவனுயிர் மாள வேணும்; அப்பாற் பாண்டவர் பாராள வேணும்; இல்லாவிட்டால் அரசாட்சி பெறு வது அருமையே; மேலும், அநேகம் பெரி யோர்கள் முதற்சிறியோர்களு மிறப்பார்களே; உலகம் பழிக்குமே யென்று யோசித்து யுத்தம் செய்யாமல் நிறுத்துவாராகில், அவர்கள் செய் துக்கொண்ட சபதத்தை எப்படி நிறைவேற் றிக்கொள்வார்கள். இதுவரையிற் பட்டிருக் கும் அவமான்த்தையும் பழிப்படையும்விட, இனிமேல் வரப்போகிற பழிப்பும் அவமான பெரிதாகியதல்ல. இந்தத் தருணத்தில் யுத் தம்பண்ணிச் செயிக்காமல் விட்டு விடுவார்க ளாகில், இதுதான் பெரிய அவமானம்; இது தான் லோக நிந்தை; இதுதான் இராஜநீதிக் கும் பழுதாகிய காரியமென்று உங்களுக்குத் தெரியப்படுத்த சொன்னார். உங்கள் தாயாகிய குந்தி தேவியாரும், சத்துருக்களால் விளைந் திருக்கும் பொல்லாங்கெல்லாம் இருக்க, ராஜ சபையில் விளம்பிய அவர்கள் சபதத்தை முடிக்காமல் ஈரேழு பதினான்கு லோகத்தையும் ஏகச்சக்கிராதிபதியாய் ஆண்டாலும், அதி னால் யாதொரு பெருமையும் இல்லை; புகழும் இல்லை; இகழே எதிர்க்கொண்டு இருக்கும். ஆகையால், சீக்கிரம் சபதமுடித்துத் திரிலோக முங் கொண்டாடும்படியாய் முடி தரித்துக் கொண்டு வாழக் கடவீர்களென்று ஆசீர்வதித் ததாகச் சொன்னார்கள்.

ஓ பாண்டவர்களே! இவர்கள் கருத்திவ் வாறிருக்க, என் எண்ணத்தையுங் கேளுங்கள். அவர்கள் உங்களைச் செய்திருக்கிற அநியாயங் களை யோசிக்கும்போதெல்லாம் மண் கல் மரம் முதலானதும் அழுமல்லாமல் வேறல்ல, அந்த மட்டும் நீங்கள் பொறுமை யுடையவர்களே? ஆகிலும், எத்தனை என்று பொறுப்பது? பொறுக்குமிடத்திற் பொறுப்பும்மூச்சுவிடுமே. ஓ கண்ணியர்களே! (ஒரு பொற்காசுக்கு போன் மானம் பலகோடி பொற்காசு கொடுத்தாலும் வாராது) என்று பழமொழி கூறுவார்கள். அதுபோல் எப்படியும் அவமானம் வந்து

விட்டது. (உரலிற்றலை துறுத்துக் கொண்ட வன் உலக்கைக்குப் பயந்தால் விடுமா? ஆகையால், (துணிந்த பேர்களுக்குத் துக்கமில்லை) என்பதுபோற் பேர் புரிந்து, அவர்களைப் பேர்க்கடித்து இனியேனும் சீர் பெறும்படியாய்த் தேசத்தைக் கைக்கொள்ளுவது ராஜதீரம், பல தேசத்து ராஜர்களும் சந்தோஷப்படுவார்கள். அல்லது தம்பி தமயன் பாட்டன் பூட்டனென்று பாராமற்படைமுகத்தி லொப் பாரியாவென்று சாடித்துப் பாக்கியம்பெற மனமில்லாவிட்டால் வனத்திற் சென்று தவத்தைக்கொண்டு சுகத்தைப்பெறுவது எல்லாவற்றிலும் மகத்துவமுடையது. இவ்விரண்டில் எதைச் செய்ய யோசித்திருக்கின்றீர்கள்? உங்களெண்ணத்தைச் சொல்லுங்க ளென்று முகுந்தன் கேட்க, அதற்குத் தகுந்தபடி தருமராஜர் நகைத்துச் சொல்லுகின்றார்.

ஆபத்பாந்தனாகிய அரியேகேளும்; நாங்கள் யுத்தஞ் செய்வதற்குச் சர்வசித்தமாயிருக்கின்றோம். இதோ நீர் பாருமென்று சொல்லி, விராடனுடைய இராயசம் சித்திரகதனென்பவனை யழைத்துத் திருமுகமெழுதச் சொன்னார். அவ்வாறேயவனும், “எங்குமிருளற வொளிபரப்பி முக்கண்ணை ரெழில் வேணிமிசைவைகிமா, நேந்தி யிருபத்தேழு மாதர்தோ டோய்ந்தமிர்த மீய்துரகர் விடமகற்றுந் திங்களின் மரபினுயர்முரசு கேதனன் றிகழ் தருமனெழுது நிருபந் தேசதேசத்தர் மகராஜபோசத் தலைவர் சேர்ந்து வந்தெதிர் கொள்கமேற், குங்கியாம் நாடுவிட்டுக் காட்டைந்து பதின்முன்றாண்டு குன்றல் செய்து, கோமச்ச னாட்டணண்பிற் சுதன் மணங் கண்டுகூடி, யுபலாவியத்திற் சங்குசக்ராயுதன் னூதினாற் துரியோதனன் மனதறிந் துங்கள்பாற், சாற்றினோம் போர்க்குப் படைத்துணை யெமக்காச் சயந்தரத்தாம வருகவே, என்று எழுதி எங்கணுங் கங்குலமும்படி கிரணங்கள் விரித்தும், திரிநேத்திரதாரியாகிய சிவபெருமானுடைய சிவந்த ஜடாபாரத்தில் பொருந்தி யிருந்தும், முயற்கறை யென்னுமானைத் தன்னிடத்திற் கொண்டும், அசுவனி முதலிய இருபத்தேழு ஸ்திரீகளின் தோள்களைத் தழுவிடும், சமுத்திரங் கடைந்த காலத்தில் தானே தூணாக நின்று அமிர்தத்தைத் தேவர்களுக்கு ஆதாரமாக வளித்தும், ஆதிசேடன் முதலிய பெரும் பாம்புகளின் விஷச் சுவாலையால் உலகம் வருந்தாமல் தனது

அமிர்த கிரணங்களினால் ஆற்றல் செய்துமிரநின்ற சந்திரனுடைய குலத்தில் தோன்றிய தானாகரன், உயர்ந்த முரசக்கொடியினையுடைய மாபுரணன், சத்தியவசனன், நித்திய விரதன், உத்தமனெனத் திகழும் தருமபுத்திர மகாராஜன் எழுதி விடுத்த திருமுகப்பத்திரம் இது இதனைப் பதினெண்பாளைத் தேசத்து மன்னவர்களும், மகாராஜராகிய போஜகுலத்தலைவரும் ஒருங்குசேர்ந்து சந்தோஷித்து எதிர்கொண்டுவந்து காணக்கடவர். நாங்கள் சூகாடி நொந்து, நாடுநகரத்தை விடுத்து, காடுகரம்பை அடுத்துப் பனிரண்டு வருஷம் வனவாசம், ஒருவருஷம் அக்ரூதவாசம் ஆகப் பதின்மூன்று வருஷமும் போக்கி, மேன்மைபெற்ற ராஜனாகிய மச்சதேசாதிபதியின் சிநேகத்தினால் எங்கள் பிள்ளையாகிய அபிமன்னனுக்கு உத்தரையைக் கலியாணஞ் செய்வித்து, மிகுசம்பிரமத்துடன் உபலாவி யஞ் சேர்ந்து, சங்குசக்கிராயுதமுடைய ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவனைத் தூதுவிடுத்து, யுத்தத்திற்குடம்பட்ட துரியோதனனுடைய மனது அறிந்துக்கொண்டு, உங்களுக்குத் தெரிவிக் கும்படியாக ஓலையுந் தூதுமனுப்பினோம். ஆகையால், மேல் நடக்கப்போகிற யுத்தத்திற்காக எங்களுக்குப் படைத்துணை வந்து ஜயம் பெறச்செய்து, உங்கள் நகரங்களுக்காகக் கட்ட வேண்டிய பகுதிப்பணங்களை இனாமாக்கிக் கொண்டு நீழி வாழவேண்டியது என்று வாசித்தான். அதில் தருமராஜன் கைச்சாத்து வைத்துச் சகல தேசங்கட்கு மனுப்பினார்.

பாண்டவர்க்கு வந்த படைத்துணைகளின் விபரம்

இந்தப்படிக்குக் கஷ்டதீசையினால் விடுத்த திருமுகங்களை சகல ராசர்களும் பார்த்து முகம் வியர்த்து, எட்டுத் திசையிலுமிருக்கும் துஷ்ட கண்டகர்களாகிய ஜயவீரப்பிரதாப சேனைத்தலைவர்களோடு அவரவர்களுடைய நால்வகைச் சேனைகளும் புடைகுழ யுத்த கோலங்கொண்டு வருவதானார்கள். அவர்களாரென்றால், பாஞ்சால ராஜனும், அவன் பிள்ளைகள் துஷ்டத்தாய்மன்-சிகண்டி-சமுத்திரன் - பிரியதரிசனன் - சித்திரகேது-சுகேது-துவசேனன் - உத்தமோசா - உதார்மனு முதலிய இவர்களோடு நால்வகைச் சேனைகளும், விராடராஜனும், அவன்பிள்ளைகள் சுவேதன்-சுதானீசன் - சங்கன் - வராககேது - உத்தரன் முதலிய இவர்களோடு நால்வகைச் சேனைகள்

ளும், சேரன்-சோழன்-பாண்டியன் என்னும் மூன்றுபேரும், தங்கள் தங்களுடைய நால்வகைப்படையும், கேகய தேசாதிபரும், குந்தி போஜரும், பாண்டவர்கள் தனித்தனி கலியாணம் பண்ணிக்கொண்ட ஸ்திரீகளிடத்திற் பிறந்த பிள்ளைகளில், தருமராஜனுடைய பிள்ளை தேவகனும், வீமனுடைய பிள்ளை கடோற்கஜனும், அவன் பிள்ளை அஞ்சன வர்மனும், அருச்சுனனுடைய பிள்ளை இராவானும் - அபிமன்னுவும், நகுலனுடைய பிள்ளை விஜயனும் - நிர்மித்திரனும், சகாதேவனுடைய பிள்ளை விரசுகோத்திரனும், இதன்றியும் திரௌபதையி னிடத்தில் ஒவ்வொருவருஷம் ஒவ்வொருவர் முறையிற் பெற்றுக்கொண்ட பிரதிவிந்தன் - சுரதசோமன் - சதானிகன் - சுரதகீர்த்தி - சுருதிசன்மன் என்னும் இளம் பஞ்சபாண்டவ ரைவரும், போஜசம்பந்தத் தலைவர்களாகிய போஜாள் - பாஞ்சாலாள் - சோமுகாள் - சிரஞ்சேயாள் - மார்ச்சாள் - மாகதாள் - திரிகால வாசுதேவாள் - பவுண்டர வாசுதேவாள் - அரிவாசுதேவாள் - இவர்களும், இவர்களின் படைகளும், குந்தி போசனுடைய பிள்ளைகளாகிய மந்தனும் - சுமந்தனும், அவர்களின் சேனையும், கீசகன் பிள்ளை பிரிதிபனும் - காசிராஜனும், அவன் பிள்ளை தாமகீர்த்தியும் - மலயத்துவச பாண்டியனும், இவன் பிள்ளை பிரிதிவுபாண்டியனும், சராசந்தன் பிள்ளை சுகதேவனும், சிசுபாலன் பிள்ளை துஷ்டகேதுவும், ஜெபசேனாள் - கிராதாள் - அவுணாள் - ஆந்தராள் - புண்டரீகாள் - சோழபுருமித்திராள் இவர்களும், இவர்களுடைய சேனைகளும்; சீனர் - சாவகர் - மத்திரர் - மாளவர் - தெலுங்கர் - கலிங்கர் - குலிங்கர் - பலிங்கர் - சோனகர் - கன்னடர் - மாகதர் - துருக்கர் - குச்சரர் - ஓட்டர் முதலாகிய பதினெட்டுப் பாஷை மன்னவரும், மகுடவர்த்தனர் - பட்டவர்த்தனர் - இளவரசர் - மன்னர் - மண்டலீகர் - மந்திரியர் - தந்திரியர் - சாமந்தர் - பூமந்தர் இவர்களும், இவர்களுடைய சேனா சயினியம் முதலிய நானாவித கோலாகலங்களு சேர்ந்து சதுரங்க பலத்துடன் ஏழக்குரோணி சேனைகளும் ஆகிய சகல படைத்துணைவர்களெல்லாம் சமுத்திரப் பெருக்கம் போலவும், தாராகண நெருக்கம்போலவும் அதிகரித்து சப்தமேக முழக்கம்போலவும், சங்கத்தொனியம் முழக்கம் போலவும் பெருங் கூச்சலிட்டுத் தாரணி இடம் பெருகு தத்தளித்ததென்று

சொல்லும்படியாய் உபலாபியம் வந்து சேர்ந்துக்கொண்டிருந்தார்கள்.

அதுகாலையிற் பாண்டவரைவரும், ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவரும், சாத்தகியும் வருசின்மவர்களை யெல்லாம் எதிர்கொண்டு போய்க் கண்டு எந்தெந்த அரசர்களுக்கு எத்தன்மையான மரியாதை வந்தனங்களைச் செய்யவேண்டியதோ அந்தப்படிக்குத் தலைவான்களுக் கெல்லாம் மரியாதைசெய்து அவர்களிடத்திற் தாம் பெற்றுக்கொள்ளும் உபசார மரியாதைகளைப் பெற்றுக்கொண்டு, ஒருவர்க்கொருவர் தழுவிப் பற்பலவாறாக உபசரித்து இராசசபைக்கு அழைத்துவந்து சிங்காதனத்தி லிருக்கச் செய்து, இராஜோபசார முதலிய யாவும் நடத்தி அவ்வவ்வரசர்களை நோக்கித் தருமராசன் சொல்லுகின்றார். செகத்திலுற்றுச் சுகத்தைப் பெற்று மகத்துவமுற்ற ஓ மன்னரே! கேளுங்கள். பன்னிரண்டு வருடம் நாட்டை விட்டுக் காட்டில் திரிந்து, ஒரு வருடம் காட்டைவிட்டு நாட்டிற் பொருந்தி, விராடராசனுடைய வீட்டில் ஒரு வருடமிருந்து வெளிப்பட்டுத் துரியோதன னிடத்திற்கு உலூகமா முனியைத் தூதுவிட்டதற்காக மற்றொரு தூது எங்களைக் காட்டுக்குப் போகும்படி சொல்லச் சொல்லி எங்கள் பெரிய தந்தை சஞ்சயனை அனுப்பி வைத்தார். அந்த சஞ்சயன் சொல்லிய வஞ்சனை மொழிகளை அஞ்சனவண்ணனும் யாங்களுங்கேட்டு, அதன் பின்பு எங்கள் பிராணனாக யிருக்கும் அக் கிருஷ்ணமூர்த்தியை வேண்டிக் கொண்டு தூதனுப்பி வைத்தோம். இந்த மகானுபாவர் போய் எத்தனை விதத்தில் சொல்லியும் கேளாமல், சுத்த வீரனைப்போல் யுத்தமே செய்ய எத்தனித் திருக்கின்றான் என்றும்; பாண்டவருக்கு எள்ளத்தனையாகிலும் நாடு கொடுக்கேனென்றும் அந்தகன் புத்திரனாகிய வித்தகன் சொன்னாலும், நீங்க ளித்தனைபேரும் எனக் குற்றவர்களாயிருக்க, நானினிமேல் எண்ணிப் பார்க்க வேண்டிய தென்ன? மேலும், தம்பிமார்களுந் திரௌபதியும் கூறிய சபதங்கள் தலைவிரித்துக்கொண்டிருக்க அதையும் பாராட்டாமல், தருமத்தை எண்ணி ஒரு குலத்திற் பிறந்த இருதிறவரும், பெருநலத்தைப் பெற்றுக் கலந்து வாழ்வோமென்று நான் பேசச் சொல்லியும், அதற்கு அவனொவ்வாமல் யுத்தம் செய்வது உத்தமமென்று சொல்லி யனுப்பியபடியால், உங்களுடைய உதவியெல்லாம்பெற்ற நான் செத்த

வணைப்போ விருப்ப தேனென்று யுத்தத்திற் குப் படைத்துணை வரும்படியாய் உங்களுக்கு இத்தனை வருத்தங் கொடுத்தேன். இந்த யுத்தம் பதினெட்டு நாளை யில் செய்து முடிப்பதென்று ஒரு நிர்ணயம் செய்துகொண்டோம். இவ்வளவு தைரியம் எங்களுக்கு குண்டாகும் படியாய் ஏற்பட்ட நீங்களெல்லோரும் இந்தச் சங்கதியை சித்தத்தில் வைத்து சத்துருவைச் செய்து, சபதமென்னுங் குற்றத்தை யகற்றி எனக்கு வெற்றிமுடி தரித்து வைக்க வேண்டிய உரிமை உங்களுடையதென்று தருமராஜன் சொல்ல, சந்திரனைச் சூழ்ந்த தாராகணங்கள் போலச் சபையில் நிறைந்திருந்த தாட்டிக ரெல்லோரும் தருமநந்தனை நோக்கி, எங்கள் பிராணனும், எங்கள் சேனையை யங்களியாவும் உங்களுடையதாகையால், எங்களைக்கொண்டு ஏதேது பெற்றுக்கொள்ள வேண்டுமோ அவைகளெல்லாம் தாராளமாய்ப் பெற்றுக் கொள்ளலாம். அதற்கு யாதொரு தடையுமில்லை. வீரப்பிரதாப செபம் உமக்கே வரப்போகிறதென்று மன்னவரெல்லாரும் உபசார வார்த்தைகள் சொல்ல, அவ்வார்த்தைகளினால் சத்துருக்களைச் செய்துச் சபதம் நிறைவேற்றிக் கொண்டவர்களைப்போலச் சந்தோஷமடைந்து, நமது ஏழக்கு ரோணி சேனைகளுக்குச் சேனாதிபதியாய் எவரை நியமிக்கலாமென்று தருமராஜன் கேட்க, சகல இராஜர்களும் நேசர்களும் விசுவாசமுடன் ஹரிவாசதேவனைக் கேட்டார்கள். அந்த வார்த்தையைக் கேட்ட ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி நகைத்து தனுர்வேத முதலிய யுத்தத்திறந் தெரிந்த நீங்களே ஏற்படுத்துங்கள் என்று மேலும் சொல்லுகின்றார்.

ஓ இராஜர்களே! இப்போது ஆயத்தமா யிருக்கிற ஏழக்குரோணி சேனைக்கும் ஆரையேனும் ஒருவரை சேனாதிபதியாய் நான் நியமிப்பேனாகில்; மற்றவர்களின் சிலர் என்னை நியமிக்கவில்லை என்னை ஏற்படுத்தவில்லை என்று கோபஞ் செய்து கொள்ளுவார்களே? ஆகையால், நீங்கள் எனக்கு இந்தவேலை வைக்க வேண்டா மென்று சொல்லிய சுவாமியை நோக்கி, தேவரீர் எங்களை நிச்சயித்த போதிலும் அவர்களை எஜமானாகக் கொண்டு வழிபடுகிறோ மென்று மன்னவ ரெல்லாரும் சொல்ல மனமகிழ்ந்து, விராட குமாரனாகிய சொல்ல மனமகிழ்ந்து, ஓ இராஜர்களே! இவ்வுத்தனை யழைத்து, ஓ இராஜர்களே! இவ்வுத்தனை யழைத்து விர்த்தாந்தத்தைக் கேளுங்

கள். மச்ச தேசாதிபதியாகிய விராட ராஜன் ஓர் நாள் வன வேட்டைக்குப் போன காலத்தில், மிகுந்த குணவதியாகியும் பதிவிரதையாகியும் நற்றவற்றை யுற்றவளாகியு மிருந்து, பிராரத்துவ வினையினால் விராட ராஜனைச் சேரவேண்டு மென்று விரதமிழைந்துக் கொண்டிருந்த ஓர் வேட கன்னிகையி னிடத்தில் அவ்வரசன் இந்தப் புத்திரனைப் பெற்றுக் கொண்டு மச்சதேசம் வந்து இந்தப் பச்சைக் குழந்தையை இச்சையுடன் வளர்த்து வைத்திருந்து அக்ஷராப்பியாசம் தனுர்வேத முதலிய யாவும் கற்பித்து மகிழ்ந்து வாழ்ந்து வருநாளையில், ஓர் நாள் இந்தச் சுவேதனனாவர் தனிவேட்டைக்குச் சென்று தவஞ்செய்யும் முனிஸ்வரரைக் கண்டு, தானுந் தவம் புரிய மனங்கொண்டு பெரியோர்களை வணங்கி அரிய தவத்திலிருந்து, கைலாசபதியை நினைந்து கண்ணீர் சொரிந்த காலத்தில், சிவபிரான் ரிஷப வாகன ஈடராய் எழுந்தருளப் பணிந்து, கரத்திற் பிடித்த வில்லினால் திரிலோகத்தையும் சாதிக்கும்படியான அருளைப் பூரணமாகப் பெற்ற புருஷோத்தமர். இவருக்கே சேனாதிபதிப்பட்டங் கட்டவேண்டுமென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணன் சொல்ல, அதற்கு எல்லோருஞ் சம்மதிக்க, உடனே செந்திருமணராகிய திருமால் அச் சுவேதனனுக்கு சகலவித உபசார அபிஷேக ஓமாக்கினியுடனே சேனாதிபதிப்பட்டங் கட்டிப் பெரிய யானையின் பிடரியிலேற்றி, முரசவாத்திய முழங்கச் சகல வைபவங்களுடனே பட்டணப் பிரதக்ஷணஞ் செய்து, எல்லாச் சேனைகளுக்கும் இவரே சேனாதிபதித்தலைவ ரென்று தெரிவித்தார். அப்பால், அங்கிருந்த அரசர்களுடன் யாவரும் விருந்து போசன முதலியதும் அருந்திச் சந்தன தாம்பூலாதிகளை வாங்கிக்கொண்டு விந்தையாகிய வீரலட்சுமிபைச் சிந்தித்து வணங்கி, குருக்ஷேத்திர பூமிக்குப் பிரயாணமானார்கள். அந்தச் சமயத்தில், அர்ச்சுனன் குமாரர்களில் நாககன்னிகையின் பிள்ளையாகிய இராவானுவன், அவ்விடத்திற் பேசிக் கொண்டிருந்த சங்கதிகளை பெல்லாந் தெரிந்துக்கொண்டு, சேனாதிபதியும்-சேனைகளும்-தேசத்தரசர்களும் குருக்ஷேத்திர பூமிக்குப் புறப்படப்போகிற காலத்தில், இராஜ சபையிற் போய் நின்று, தந்தைமார் முதலிய சகலரையும் நோக்கி விந்தகிரியைப்போன்ற தோளைக் குலுக்கி, மந்திரவானைக் கரத்திற் பிடித்து, ஐயோ! இந்தத் துரியோதனனா தியர்க்குள்ள

சேனைகளைக் கொல்லப் பதினெட்டுநா ளென் னைத்திற்கு? அவர்கள் பட்டணத்தை விடுத் துப் பெண்சாதி பிள்ளைகளையும் விடுத்து வந் திருக்கின்றவர்கள் பதினெட்டு நாள் வரையி லும் வருத்தப்படுவானேன்? நீங்குளெல்லா ரும் இவ்விடத்திலிருக்க மனதருந்தா விருங் கள். இல்லாவிட்டால் அவரவர்களுடைய நக ரத்திற்குப் போகச் சிலவு பெற்றுக்கொள்ளுந் து; எனக்கு உத்திரவு கொடுங்கள். இன்றைக் குள்ளாகத் துரியோதனாகிய ரெல்லாரையு முடித்து இந்தப் பூமியைத் தருமராஜனாகிய என் பெரிய தந்தைக்குச் சொந்தமாக்குகிறே னென்று சிந்தை கொண்டுரைத்த இராவான் வசனத்தைப் பந்தமுற்றும் பந்தமுறாதவ னைப்போ விராநின்ற பரவாசுதேவன் கேட்டு நகைத்து, நல்லது அப்படியே யாகட்டும். நாமெல்லோரும் குருக்ஷேத்திரம் போய்ச் சேர்ந்த பிற்பாடு உன் இஷ்டப்படியாகிலும், அல்லது என்விஷ்டப்படியாகிலும் யோசிப் போம் என்று இராவானைத் தட்டிக்கொடுத்து முத்தமிட்டு யாவரும் வியக்கச் சந்தோஷித் துப் புகழ்ந்து மகிழ்ந்தார். பின்பு சகலரும் எழுந்து சுவாமியை நமஸ்கரித்துக்கொண்டு, சேனா சைனியங்களுடன் குருக்ஷேத்திரம் போகவேண்டிய முயற்சியி லிருந்தார்கள். இவர்கள் சரிதம் இவ்வாறு; முன்பு தூது போன சுவாமியானவர் அஸ்திநுபுரத்தை விட்டு உபலாவியத்திற்கு வந்த பிற்பாடு, துரி யோதனனிடத்தில் நடந்த சங்கதியைச் சொல்லுகிறோம் கேளும். ஜெனமேஜெய மகாராஜனே யென்று வைசம்பாயனர் சொல் லத் தொடங்கினார்.

கேளரவர்க்கு வந்த படைத்தனைகளின் விபரம்

இப்பால் துரியோதனராஜன் தனக்குப் படைத்துணை வரும்படியாய்ச் சகல தேசத் தரசர்களுக்கும் திருமுகமெழுதி, அதில் இப் போது எனக்கு படைத்துணைவரானியாவ ரும் சந்திரருள்ளவரையிலும் தங்கள் தங்க ளுடைய இராச்சியத்தில் வரியிறை யில்லா மல் துமாலாய் அனுபவிக்கும்படி உத்தரவு சொல்லி யிருக்கின்றோம். ஆகையால், முத் திரையிட்டிருக்கும் இந்தத் திருமுகத்தையே சாசன பத்திரிகையாய் வைத்துக்கொண்டு மனப் பூர்வீகமாய்ச் சதுர்வித சேனைகள் சூழப் புத்ர மித்ராதிகளுடனே சீக்கிரம் வந்து சேர வேண்டிய தென்னுங் கருத்தமைத்து, அந்

திருமுகத்தோடு தூதுவரைப் போக்கினான். அந்த ஓலைகண்ட தக்ஷணம் சமஸ்த இரா ஜாக்களும் வந்தார்கள். அவர்களின் வீபரம் என்னவென்றால், மந்திர தேசாதிபதியாகிய சல்லியனும், அவனுடைய உடன்பங்காளி - கோத்திரப்பங்காளி - தாயாதி முதலிய பேர்க ளும் இரதகஜதுரகபதாதியுடன் வந்தார்கள். காந்தார தேசாதிபதியாகிய சௌபலனும், அவனுடைய தாயாதி வருக்கத்தா ரெல்லா ரும் சகல படைகளுடனும் வந்தார்கள். மகத தேசாதிபதிகளாகிய சர்வதேவனும் - விந்தர னும்-விந்தனும் அவரவர்கள் சொந்த சேனை யுடன் வந்தார்கள். அலம்புதனும், அவன் தம்பிகள் மாரசி-கிமிதி-சூதன் என்னும் மூவ ரும் அனேகங் கோடி இராக்கதப் படைக ளோடும் வந்தார்கள். நரகாசுரன் பிள்ளையா கிய பகதத்தனும் நால்வகைப்படையும் கோடி யானைக் கூட்டங்கள் நெருங்க வந்தார்கள். கௌசீதனும், காம்பீலீசனும், தெலுங்க தேசாதிபதியும், போஜனும், கேகயராஜனும், திரிகர்த்தனும், கவுடிசித்தனும், மாளவதே சாதிபதியும், மராட் ராஜாதிபதியும், வளவ னும், சோமனும், சோழ பாண்டியரும், சூத நாயகன், பிள்ளையாகிய கர்னன் பங்காளிகள் சுசேணன் முதல் நூறு பிள்ளைகளும், சோம தத்தனும் அவன் பிள்ளைகள் பூரிசிரசு-சரன் பூரி என்பவர்களுக்கு அவிக்கு தேசாதிபதி கள் விந்தன்-அதுவிந்தன் என்பவரும், கலி ங்க தேசாதிபதி கேதுமாலனும், அவன் தம் பிகள் அசுவத்தாமா - சக்கிரதேவன் என்பவ ரும், மாளுவராஜன்-புளிந்தன் என்பவனும், சவுராஷ்டக தேசாதிபதிகள் - சவுபதி சாலு வன் என்பவரும், கேகய தேசாதிபதிகள் சுத ர்பா-சுவர்மா என்பவரும், உக்ரசேனன்-யாத வாள் - விருஷ்ணன் - அந்தரான் - போஜான் இவர்களும், பலராமர் - கிருதவன்மா-கிருதவீ ரியன் - சாம்பன்-சாரணன்-பிரத்துமன்-சாருத க்ஷணன் - வீரதன் - பானுவுசிதன் - விபுருதி - பிருது - அக்குருரன் - ஆருகன் - உக்ரசேனன் - உத்தவன் இவர்களும், நவகோடிநாராயணன் - நிவாதகவசான் - காலகேயர்-பவுலமாள் இவர் களும், விருஷ்ண - அந்தக-சாத்துவ-மாதவ - குரு - பப்பா தேசாதிபதிகளாகிய உதாசித் தும் - நீலனும்; அங்கவங்க ஆரிய சிங்கள கொங்கண குடார கொங்க மராட ஓட்டதேச முதலிய ஐம்பத்தாறு தேசத் தலைவர்களும், தங்கள் தங்கள் நால்வகைப் படைகளோடு மந்திரி தந்திரிமார்களும் புடை சூழும்படி

யாக வந்து நிறைந்தார்கள். பாதலத்திலிருந்த மாதலி வருக்கத்தார் சம்சத்தகாளென்னும் அறுபதினாயிரம் வெண்கல ரதக்காரர்களும் வந்தார்கள். யாதவ குமாரர்களென்னும் இருநூறாயிரம் வெண்கல ரதக்காரர்களும் வந்தார்கள். அநேகம் ராஜகுமாரர்கள் வெகுவாகிய பாலிய சேனைகளுடனே வந்து குவிந்தார்கள். துரியோதனன் பிள்ளைகள் விகதத்தன் முதலிய பேர்களும், அவன் தம்பிமார் துர்ச்சாதனன் முதலிய 99 பேர்களும், துர்ச்சாதனன் பிள்ளை துச்சினி இலக்கணகுமாரன் முதலிய பேர்களும், வீஷ்ணுமாச்சாரி, துரோணாச்சாரியரும், கிருபாச்சாரியரும், அசுவத்தாமாவும், கர்னனும், அவன் பிள்ளைகள் சித்திரசேனன்-சித்திர கீர்த்தி-சூரிய வர்மன் முதலிய பேர்களும், சிந்துதேசாதிபதி சயிந்தவனும்-சகுனியும், இவன் பிள்ளைகள் உலூகன்-சயிந்தன் முதலியபேர்களும், துஷ்டகுலாசலம்போன்ற தேரிலேறி ஆயுதபாணிகளாய் அமைந்திருந்தார்கள். இத் தன்மையாகத் திரண்ட சேனைகளின் மிகுதியானது லோகாலோகங்களெல்லாம் புரண்டுவந்த கடலைப்போலப் பெருகிவரலும், தனக்காகவந்த அச்சேனைகளைச் சம்பத்திற்சிற்றந்த துரியோதனன் கணக்கிடும்போது, பதினொரு அக்குரோணியென்று தொகை போடப் பேரானந்தங்கொண்டவனாயிருந்தான்.

இதல்லாமல் பந்துக்களில் மிகுந்தவர்படை, சத்துருக்களா லிளைத்தவர்படை, சவுக்கியமாய்வாழ உபகாரஞ் செய்யப்பட்டவர்களுடைய படை, தீவுக்களிற் பெருக்கமாய் விசனமற்றிருக்கும் படை, தற்காலத்திற் பொருள் கொடுத்துவைக்கும்படை, தன்னுடைய சொந்தப்படை என்னும் இவ்வாறுவிதப் படைகளுநெருங்கி, மண்ணும் விண்ணும் ஒன்றாகக் கலங்கும்படியாய் ஆரவாரிக்குந் தன்மையைத் துரியோதனனும் மற்ற யாவருங் கண்டு களி கொண்டு, இந்த சேனைகளுக்கு சேனாதிபதியாய் ஆரை நேமிக்கலாமென்று யோசனையெடுத்து, தங்கள் வம்சநாயகனுய் பரசுராமர் இடத்திற் நணர்வேதங் கற்று அவரையே ன்ணையித்து வெற்றி பெற்றிருக்கும் பெரியோராகிய வீஷ்ணுமாச்சாரியரை யல்லது வேறில்லையென்று நிதானித்து, அவருடைய பாதங்க ளில் வணங்கி, ஐயா எங்கள் மூதாதையே! சேனையோ திரண்டு புரண்டு வந்திருக்கின் றன; அந்த சேனைகளுக்கு தேவரீரே சேனாதி

பதியாக வேண்டுமென்று வருந்திக் கேட்டுக் கொண்டு, நல்ல முகூர்த்தத்திற் சேனாதிபதிப் பட்டமுங் கட்டிவைத்துப் பதினொரு அக்குரோணிச் சேனைகளையும் அவர்வசத்தில் ஒப்பி வைத்து, அந்தச் சேனைகளை தரம்பிரிக்கும்படியாக அதற்குவேண்டிய திட்டவட்ட சட்டமும் செய்தபோது, அதிரதர் - மகரதர்-சமரதர்-அர்த்தரதர் - மகாரதர் முதலியபேர்களெல்லா ரும் தங்கள் சேனாதிபதியாகிய வீஷ்ணுரைக் கண்டு வணங்கிக்கொண்டு, மகரகுண்டல ஆர கேயூர மணிமகுட வாகுவலய வச்சிராங்கி முதலியதுங் கொண்டுவந்து உபசரித்து காணிக் கையாகக் தொடுக்க, அவைகளை வாங்கித் தரித் துக்கொண்டு பிரளயகால ருத்திரனைப்போலச் சேனாசனியங்களின் மத்தியில் மகம்மேருவைப்போலொத்த தேரின்மீதேறி நின்றார் கங்காபுத்திரராகிய வீஷ்ணுமாச்சாரியார். மற்றச் சேனைகளெல்லாம் ஏழுசமுத்திரமும்வளைந்து நிறைந்ததைப்போலும், சுத்த வீரர்களுடைய ரதங்களெல்லாம் அஷ்ட குலாசலம்போலும், சூழ்ந்திருக்கும் யானைகளெல்லாம் அஷ்ட கஜங்களைப்போலும், வளைந்துலாவும் குதிரைகள் எல்லாஞ் சுழன்றடிக்கும் காத்தைப்போலும் பிரகாசிக்கும்படியாய், தாரத்துவஜ நாட்டிய தேரேறி வீரத்துவஜ நீட்டிய வீஷ்ணுமாச்சாரியார், பாரியவில்லையுப் பக்குவமாகிய வீர கோலத்தையும் உடையவராய் நிற்கக்கண்டு, எமதருமராஜனும்நடுநடுங்கி நாணமுற்றிருந்தான். சூரியபகவானும் ஆகாயத்திற் செல்ல நமக்கு வேறுகதி யில்லையென்று அஞ்சியிருந்தான். ஹரிஹரப்பிரமாதியரும் நடுக்கங் கொள்ளும்படியாய் துரோணாச் சாரியரும், கிருபாச்சாரியரும், அசுவத்தாமாவும், கர்னராஜனும் மற்றுமுள்ள அரசர்களியாவரும் திடதாரியங்களுடன் சேர்ந்து மனமொத்து வார்த்தையாடிக் கொண்டிருந்தார்கள்.

துரியோதனன் சகாதேவனால் யுத்தத்திற்கு
நாள்வைத்துக் கொள்ளுதல்

அதுகாலையில், தேவர்கள் முதலியோர் சேனைகளின் பெருக்கத்தைநோக்கி இவ்வுலகிலுள்ள மலைகளெல்லாம் யானைகளாகவும், செடி-கொடி-மரங்கள்முதலிய தோப்புகளெல்லாத் தேர்களாகவும், பூமி நிறைந்த புற்பூண்டுகளெல்லாங் குதிரைகளாகவும், பிரமசிருட்டியில் வந்த உயிர்களெல்லாம் பதாகைகளாகவும், சப்தமேகம், சத்தசமுத்திரம் சப்ததீவுகள்

இவைகளின் முழக்கங்களெல்லாம் வாத்தியா
திகள் முழக்கமும், யானை சேனைகளின் முழக்
கமுமாக அமைந்து வந்தனவோ? அல்லது
ஆதிதேவனுற் சமைந்துவந்தனவோ? என்று
ஆச்சரியங் கொள்ளும்படியாய், தாராகணக்
கூட்டம்போலும், சலசராதிக ளீட்டம்போ
லும் பதினொரு அக்ரோணி சேனைகளுந்
தங்கி இருக்கும்போது, வீஷ்ணுச்சாரியார் துரி
யோதனனைப் பார்த்து, சேனைகளோ அக்ரோ
ணியாய்ச் சேர்ந்திருக்கின்றன. அவ்வினபுர
மோ இடம்பெருகிறதா யிருக்கவில்லை. ஆகை
யால், இந்தச் சேனைகளைக் குருகேஷத்திரத்திற்
கனுப்பி விடும்படியாகிய முயற்சி யோசிக்க
வேண்டும். அதாவது (நாட்செய்வது நல்
வற்றார் செய்யார்) என்ற பழமொழி சொல்லு
மாப்போல், சேனைகள் குருகேஷத்திரம்போய்ச்
சேருகிறதற்கு ஓர் நல்லநாளும், ஆயுதங்கைக்
கொண்டு யுத்தவாரம்பஞ் செய்வதற்கு தகுந்த
ஓர் முகூர்த்தநாளும் பார்த்துக் கொண்டால்
உத்தமமென்று சொல்ல, அந்த மொழிகேட்ட
துரியோதனன் உடனே தனது புரோகிதனை
அழைக்கும்படி உத்தரவுசெய்தான். அந்த
வார்த்தையை வீஷ்ணுமர்தடுத்து, இந்தப் புரோ
கிதருக்கெல்லாம் நாம்கேட்கிற நாள் வைக்கத்
தெரியாது. இவர்கள் வைத்தாலுஞ் சரிப்படா
தென்றுசொல்ல, அந்தத் துரியோதனன்
கேட்டு, பின்னை யார் நாள்வைக்குந் திறத்
தின்னையுடையவர்களுன்று கேட்க, வீஷ்ணு
சொல்லுகின்றார்.

தம்பி துரியோதனா! பாண்டவர்களிற்
கடைபடு குமாரனாகிய சகாதேவன் சாஸ்திர
தாரி. அவன் நாள்வைத்துக் கொடுப்பானு
கிற் சொன்னகுறி தப்பாமல் முடிக்கலாமென்று
காங்கேயன் சொல்லத் துரியோதனன் கேட்டு
ஆச்சரியமடைந்து, இப்போது அவனை எப்
படி கேட்கிறது? அவனைப்படி நமக்கு
அகப்படுவான்? அப்படி யல்லவென்று கண்டு
கேட்டாலும் தப்பில்லாமல் உண்மையாகச்
சொல்லுவானா? அதற்கெப்படி யென்று
வணங்கா முடியோன் சொல்ல, வீஷ்ணு
சொல்லுகின்றார். அப்பா துரியோதனா! நீங்
கள்தான் பேதாபேதம் நினைப்பீர்கள்; அவர்
கள் அப்படி ஒருக்காலும் நினைக்கமாட்டார்
கள். நீர் மாத்திரம் நேரிற்போய்க் கேட்
பாயாகில், சந்திரர் சூரியர்மாறி நடந்தா
லும், தங்களுடைய சத்திய வாய்ச்சொல்
தப்பாத அவ்வுத்தமர்களிற்சிறியனாகிய அவன்

உனக்கு உண்மையைச் சொல்லுவான்.
அப்படியே இராவானையுங் கடப்பலிக்கு
இராஜிப்படுத்திக்கொண்டு வந்து விட்டால்,
நமக்கு யெல்லாக் காரியங்களும் ஜெயமா
மென்று வீஷ்ணுச் சொல்ல, அதற் குடன்பட்டு
ஒருநா ளிராத்திரியிற் பிரம்பினுற் செய்திருக்
கும் சூத்திர அன்னப்பக்கிழி தேறிக்கொண்டு
உபலாவியத்திற்குச் சென்று, சகாதேவனு
டைய அரண்மனையிற்போய் இறங்கி அவ
னைக் கண்டபோது, அந்தச் சகாதேவன் துரி
யோதனனென்னுந் தமயனைப் பார்த்துச் சந்
தோஷங்கொண்டு, ஏன் அண்ணாவாரும் இரு
மென்று வணங்கி உபசரித்து, ஏது இவ்வளவு
தூரம் வந்ததென்று கேட்க, அப்போது அவ
னைப்பார்த்து தம்பி சகாதேவனே! எங்களுக்
கும் பாண்டவர்களுக்கும் பகை நேரிட்டிருக்
கின்றபடியால், யுத்தஞ் செய்வதற்குப் படை
கூட்டி விட்டோம். அந்தப் படைகள் குரு
கேஷத்திரம் போய்ச் சேரவும், தருமராஜன்
தலையற்று விழும்படியாய் ஆயுதமெடுக்கவும்
நாள்வைத்துக் கொடுக்கும்படிக்கு உன்னை
நாடிவந்தேனென்று சொல்ல, அதைக்கேட்டு
நகைத்து, அப்படியே நாள்வைத்துத் தரு
கிறேன் அண்ணாவென்று சொல்லி, துரியோ
தனனுடைய காலபலமுதலியதுந்திசாநாதன்-
புத்திநாதன்-அந்தரநாதன் இவர்களுடைய
பலாபலத்தையும், ஜெயாப ஜெயத்தையும்
யோசித்து, சாஸ்திரங்களை எல்லாம் பார்த்து,
அண்ணா! தேவரீருடைய இஷ்டப்படிக்கு
வெற்றிபெற வேண்டுமாகில், நாளை நன்றைக்
குப் பூரண அமாவாசையில் அன்றி ராத்திரி
ஒன்பது நாழிகைக்குமேல் குருகேஷத்திரத்திற்
சேனைகளை போகும்படிக்கு முகூர்த்தங்கொண்
டப்போதே களப்பலியும் கொடுத்து, பராசக்தி
யைப் பூஜித்து ஆயுதமெடுப்பீர்களாகில், தரும
ராஜன் தலைதப்பாது அற்றுவிழும். இதற்கு
யாதொரு சந்தேகமில்லை. அப்பால் தெய்வ
சித்தம் எப்படியோ நானறியேனென்று உப
சரித்து வணங்கிப் போஜனம் செய்துபோ
மென்று பிரியவசனஞ் சொல்ல, அதைத் துரி
யோதனன் கேட்டு மதிமயங்காமல் மனமகிழ்
ந்து தம்பி! நல்லது நான்போய் வருகிறேன்
சாயுங்காலந்தான் சாப்பிட்டு வந்தேனென்று
சொல்லி விடைபெற்றுக்கொண்டு வெளிப்பட்
டான். இவ்வாறு சகாதேவனிடத்தி னின்றும்
விடை பெற்று துரியோதனன் இராவா
னுடைய விடுதிக்குப் போயினான்.

துரியோதனன் இராவானைக் களப்பலிக்கு
உடன்படுத்திக் கொள்ளுதல்.

அவனை அங்கிருந்த இராவான் கண்டு
எதிர்கொண்டு வந்து, அவனடியில் வீழ்ந்து
பணிந்து, ஐயா! ஏது இவ்வளவு தூரம் தயை
செய்ததென்று கேட்க, அப்பனே! ஐவர்களுக்
கும் எங்களுக்கும் பகை நேரிட்டுப் படைகள்
சேர்த்து யுத்தத்திற்கு ஆரம்பஞ் செய்யப்
போகிறபடியால், எதிர் உரோமக்காரராகவும்,
பலசாலிகளாகவும் இருக்கிற பேரைப் பலி
கொடுத்து ஆயுத மெடுத்தால் செயமென்று
பெரியோர்கள் சொல்லுகின்றார்கள். அதற்காக
உன்னைக் குறித்துப் பலி இரத்தலுக்கு வந்தே
னென்று சொல்லவே, அந்த வசனத்தைக்
கேட்ட இராவான் கலகல்வென்று நகைத்து,
ஐயா! நீங்கள் பிறந்தநாள்முதல் இதுவரையி
லும் சகல சம்பத்தையும் அனுபவித்தது
போதுமென்று விடாமலும், இனி இருப்ப
வர்கள் குழந்தைகளாச்சே, அவர்கள் அனுப
விக்கட்டுமென்று எண்ணாமலும், மண்ணை
பெண்ணை-பொண்ணை மாறாமலும், பிள்
களைக் கொன்றாகிலும் பின்னும் அனுபவிக்க
வேணுமென்று எண்ணி ஆசைமேலிட்டு
மனம் ரோசாமல், தேகங் கூசாமல், வாய்
சோராமல், என்னைப் பலிக்கு வரும்படியாய்
இரந்தீரல்லவா? ஐயோ! என்றைக்கிருந்தா
லும் இத்தேகம் இறந்து போகின்றதே?
இதற்கு இவ்வளவு அவசரம் மேலிட்டிருக்க
லாமா? நல்லகாரியம். அப்படியே என்னைக்
கொன்று நீரே இந்த மண்ணைக் கட்டிக்கொண்
டாலும், அதற்கு யாதொரு தடையில்லை.
ஆனால், இந்தத் தேகம் அனித்தியதேகமாகை
யால், நீ ரொப்போது நாள் வைத்துக் கொண்
டார் சொல்லுமென்று இராவான் கேட்க,
நானே நன்றைக்கு நாள் வைத்துக்கொண்டே
னென்று துரியோதனன் சொல்ல, அதைக்
கேட்டு இராவான் சொல்லுகிறான்: ஐயா!
அதுவரையிலும் இந்தத் தேகம் இருக்கு
மாகில், உண்மையாக உமக்குக் களப்பலிக்கு
வருகிறேன். இதற்கு யாதொரு சந்தேகமு
மில்லை. இப்பேர்ப்பட்ட தனகனக சாம்பிராச்சி
யத்தை யனுபவித்த நீரேவந்து இரண்டு
கையையும் நீட்டி இரந்தால், நானில்லை
யென்று சொல்லக்கூடுமா? ஐயா! உமது ஆசை
யடங்கச் சுகமாகப் பெற்றுக்கொள்ளுமென்று
இராவான் சொல்ல, அந்தச் சொல்லுறுதியை
ஸ்திரமாகப் பெற்றுக்கொண்டு மனமகிழ்ந்து,

நான் போய்வருகிறேனென்று விடைபெற்றுக்
கொண்டு, அஸ்திநுபுரத்திற்குப்போய், வீஷ்
மர் முதலிய பெரியோருக்குச் சொல்ல, அவர்
கள் கேட்டு அதிசயித்து, ஆ! ஆ! அவர்க
ளுடைய மனமும், குணமும், சத்தியமும், பரி
சுத்தமும், பசியாதாபமும், உண்மையும் என்ன
நன்மையாக யிருக்கின்றது பார்த்தீர்களா?
சத்தியநெறி தப்பாதிருப்பவர்க ளாகையால்,
நித்தியவெற்றியை அவர்களே பெறுவார்க
ளென்பதற்குச் சந்தேகமில்லையென்று, யாவ
ரும் தங்களுக்குத் தாங்களே அகமகிழ்ந்திருந்
தார்கள்.

சுகாதேவன் துரியோதனனுக்கு நாளவைத்
துக் கொடுத்ததைக் கண்ணன்
வெளிப்படுத்துதல்.

இவ்வாறு துரியோதனன் சுகாதேவனி
டத்தில் வந்து நாள் வைத்துக்கொண்டதும்,
இராவானிடத்திற் களப்பலி இரந்து பெற
றுக்கொண்டுபோனதும், ஒருவருக்குந் தெரி
யாமலிருந்தது. இப்படியிருக்க உபலாபியத்
தில் இருக்கும் பாண்டவர்களும், ஸ்ரீகிருஷ்ண
பகவானும், அனேகங்கோடி அரசர்களும்
ஊழித்தீயும் வடவாக்கினியும் காலகோடிவிஷ்
மங்கூட நேரிடுமாகிற் காங்கிக் காரிந்துபோ
கும்படி யுத்தஞ்செய்து வெற்றிகொள்ளத்
தக்கமற்ற உத்தமவீரர்களெல்லோரும், அன்று
போய் மற்றுநாள் குரு கேஷத்திரத்திற்குப்
போகும்படியாக நிச்சயித்து, அக்காலையிற்
சில ஏற்பாடுகளை ஏற்படுத்தினார்கள். அஃதெப்
படியென்னில், சேனாதிபதியாகிய சுவேத
னன், வீமசேனன், விஜயன், அபிமன்னு,
சாத்தகி, துஷ்டத் தூய்மன் இவ்வாறு
பேரும் அதிரத்தலைவராகவும், சிகண்டி,
விராடன், தருமராசன், பாஞ்சாலன் இவர்கள்
நாலுபேரும் மகாரதத்தலைவராகவும், உத்த
மோசா, உதார்மனு, நகுலன், கடோற்கஜன்
இவர்கள் நாலுபேரும் சமரதத்தலைவராகவும்
சுகாதேவன், அஞ்சனவர்மன், இளம்பஞ்ச
பாண்டவர்கள் இன்னுமுள்ள ராசகுமாரர்கள்
யாவரும் அர்த்தரதத் தலைவராகவும், இந்தப்
படிக்குத் தேவர் சேனாதிபதியாகிய குமார
சுவாமியார் அணிவகுத்ததுபோற் சேனைகளை
அணியணியாக அமைத்து, ஸ்ரீ கிருஷ்ண
மூர்த்தியினிடத்திற் சுவேதனன் வந்து
சொல்ல, அதைக் கேட்டுப் பாண்டவர்களிடத்
தற் சொல்லப்பா என்னிடத்திலேன் சொல்லு
கின்ற யென்று சொல்லி, ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர்.

சும்மாயிருந்தார். அந்த வேளையில், பாண்டவர்கள் அந்தந்தச் சேனைகளின் பிறிவைப் பார்த்து மெத்தவுஞ் சந்தோஷ முடையவர்களாய்ச் சுவேதனனைப் புகழ்ந்து மங்களா சனஞ்சொல்லி, உபலாவியத்திலிருந்து நல்ல சுபகாலத்திற் குருகேஷத்திரத்திற்குச் சேனைகள் புறப்படும்படியாய் யோசிக்கும்போது, அவ்வூரிலுள்ள சகல ஜனங்களும் தாங்கள் தாங்க ளிருக்குமிடத்திற்குநே சம்பிர மங்களங் கொண்டாடி வாழ்த்தி, நீராஞ்சனம் ஆலாத்தி யெடுத்து, அன்னதான முதலிய சோடச மகாதானங்களும் செய்து, சுபகரங்களும் மிகு ஜயங்களும் ஐம்பூதம்போன்ற பாண்டவர்களுக்கு வரக்கடவதென்று இஷ்ட தெய்வங்களைப்பூசித்து வாழ்த்தவும், நவரத்தி னைகளை வாரித்தூற்றவும், மங்களம் லாலி சோபனம் இவைகளைப் பாடவும், பரதநாட்டியமாடவும், கட்டியர் கெட்டியாய்ப் புகழ்ந்து வாழ்த்தவும், பட்டுவான்கள் துதிகூறி ஏற்றிப் போற்றவும், அனேகர் பேரி-உறுமி-குட முழா-முரசு-காகளம்-சின்னம்-கொம்பு - தவி லடி-தப்பட்டை-தவண்டை - மல்லரி - தாரை-பூரி முதலாகிய வாத்தியங்கள் முழங்கவும், செம்பொன்பூ வெண்பொன்பூ முதலாகிய சகல புஷ்பங்களையும் வாரி மாரிபோல் தேவர்களிறைக்கவும், நன்னிமித்தங்க ளுண்டாகும் படியாகிய நல்லவேளையும் நல்ல லக்கினமும் கைகூடிய வேளையில், தேவர்கள் முதலாகிய யாவருஞ் செயஞ்செயமென்று தீர்க்கமாய் வாழ்த்த, சகல சுபசந்தோஷத்துடன் குருகேஷத்திர பூமிக்குப் போரும்படியாக யத் தனித்தது. துவாரகாபுரி வாசகனாகிய ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியைப் பார்த்து, சுவாமி! என்ன சும்மாயிருக்கின்றீர்? எழுந்தருளும் என்று தருமராசன் சொன்னகாலத்தில், முக மலர்ச்சியுடைய இல்லாதவராய், நான்பின்னதாக வருகிறேன் நீங்களெல்லோரு முன்னதாகப் போங்களென்று சொல்ல, அதைக்கேட்ட முாசக்கொடியுடைய தருமராஜன் பெரு மூச்சுவிட்டுச் சொல்லுகின்றார்.

ஓ முகுந்தனே! இதென்ன மோசமோ? என் மனதைச் சோதிக்கும் விசுவாசமோ? அந்தமட்டும் வெகுநேர்த்தி! வெகுநேர்த்தி! எழுந்திரு மெழுந்திருமென்று இரண்டு கரத்தையும் பற்றித் தூக்கும்போது, கண்ணிலு முகத்திலு நயத்தைக் காட்டாமற் சுளிப்பினைக் காட்டி, ஏன்காணு மென்னைத் தொந்தரவு

செய்கிறீர்? (வீணுகாரியத்திற்கு வரணுழி வேனோ?) என்னுந் தன்மைபோல் விருதா வாகிய காரியங்களை என் தலைமேற் போட்டுக் கொண்டு, படாதபாடும்பட்டு, நோய்க்குத் தகுந்த சிட்டிகை எல்லாம் போட்டு, உலகத்திற் (பெரிய ஏருமை பேர்பெற்றகதைபோற்) பாண்டவர் சகாயனென்றும், பார்த்தசாரதி யென்றும், நரநாராயணனென்றும், ஐவருக்கு ஒன்றுத் தெரியாது எல்லாக் கலகமும் இவனே செய்கிறுனென்றும், குவலயமெல்லாங் கலகமும், என்னைக் குலையதகுந் தகாதவர்களை எல்லாஞ் சிநேகித்து, எந்தக்காரிய மெப்படி முடங்குதோ? எந்தவேலை எப்படிமடங்குதோ? நமது எண்ணம் என்னமாய் முடியுதோ? மற்றவர் திண்ணம் ஏதாய் விளையுதோ என்று இரவும் பகலும் வயிற்றில் வான் கட்டிக்கொண்டு, ஆகாரம் நித்திரையில்லாமல் அவதிப்பட்டு, ஐவர் பிழைத்தாற் போதும்; அவர்கள் சபதம் நிறைவேறினாற் போதும் என்று காரியத் தாழ் வாராமல் என் முழுமனதுடனே எல்லாக் காரியங்களையும் குறைவில்லாமல் நிறைவாய்ச் சீர்படுத்திக்கொண்டு வந்தால், என்னை உங்கள் குலதெய்வமாக நினைத்து, என் சொற்படி நின்று செவ்வைப்படாமல் என்னைச் சத்துருவாக்கி, அவரவர்கள் மித்துருவாக இருந்து லாபம்பெறப் போகின்றீர்க ளல்லவா? போகட்டும்; என்னாலே நீங்கள் வீரோதிக்க வேண்டாம். நீங்களும் அவர்களுஞ் சுகமாக யிருங்கள். (ஆயிரம்பட்டும் அபலம் கோயிற்கட்டியுங் குறை) என்பதுபோ லாச் சது. நான் உங்களுக்குப் பயந்தவனல்ல. உங்கள் வேலைக்காரனல்ல; உங்கள் சேவகனல்ல. உங்களால், கிராமம் - பூமி - நாடு - நகரம் - ஆடு - மாடு - வீடு - யானை - தேர் - பரி - ஆபரணம் - அலங்காரம் - வஸ்திரம் இவைகள் பெறக் காத்திருப்பவ னல்ல. என்னை நீங்கள் தடைப்படுத்தவும், போவென்னவும், வா வென்னவுங் கூடாது. (புண்ணியத்திற்கு வந்த மாட்டைப் பல்லைப் பிடித்து பருவம் பார்த்தான்) என்பதுபோல என்னைப் பரிட்சிக்கின்றீர்கள். அடா போங்காணும் நன்றியற்றவர்களே! இப்பவும் குருகேஷத்திரத்திற்கு வாவென்று கூப்பிடுகிறீர்கள். அவ்விடத்திற்கொண்டுபோய் கழுவுக்கேற்ற கோமட்டி யகப் பட்டானென்று விட்டுவிட்டு, (கொண்டானுங் கொடுத்தானும் ஒண்ணு. இந்தக் கலியாணத்தைக் கூட்டி வைத்தவன் வாயிற் பிடிமண்ணு) என்னும் பழமொழிப்போல், நீங்களுந் துரி

யோதனாதித்யரும் ஒன்றாய்க் கூடிக்கொண்டு, இந்தக் கிருஷ்ணன் தானடா நம்மிருவரையும் கூடவொட்டாமற் கலகஞ் செய்துக் கொண்டே வந்தான். இவனைப் பிடியடா; இவனை அடியடா; சிறையில் செல்லடா; விரைவிற கொல்லடா வென்றால், எனக்கார் துணை? அப்போ துங்களுக்கு எதிரும்மில்லை; எனக்குத் திக்குமில்லை. தெய்வமே யென்று உங்களாக் கிணையினால் நானிறந்து விட்டாலும், யுத்த முகத்தில் எனது உயிரைத் துறந்துவிட்டாலும், என்னை நம்பி என் காலேச் சுற்றிக்கொண்டிருக்கிற பெண்சாதி பிள்ளை குடும்ப மெல்லா வற்றையும் ஆர் காப்பாற்றுவார்கள்? ஒரு வேளை அன்னம்போட்டு ரட்சிக்கிறவர்கள் யாரிருக்கின்றார்கள்? இதெல்லாம் வீண் காரியம் (பள்ளிக்கூடத்திற்குப் போனால் வாத்தியார் அடிப்பார் போகாவிட்டால் ஏன் அடிப்பார்?) அதுபோல, உங்களுடன்கூடவருவானேன்? (கரிப்புக்கு இருந்து பிழை, கலகத்திற்கு ஒடிப்பிழை) என்பதுபோல், நான் எங்களுருக்குப் போய்விடுகிறது நன்மையா யிருக்கிறது. (ஏழு ஊரிற்போய் இருந்துண்பதிலும், வாழும் ஊரிற் ருழ்ந்து கூழ் குடிப்பது நன்று) அது போகட்டும்; ஒருதரம் பழகிவிட்டோமே, லாடுலகாடு எதுவந்தாலும் அனுபவிப்போமென் மெண்ணினாலோ, (எரிமூட்டிய அடுப்பும் இல்லப்பாளை வெந்நீருமாய் முடிகிறது) நீங்களைப்படியும் பலவான்கள் உங்களுக்கொரு குறைவுமில்லை. ஏனக்கென்ன அண்ணனா? தம்பியா? பங்கும் பங்காளிகளா? ஆரிருக்கின்றார்கள்? போனாலும், இருந்தாலும் நானொருவன் தான். ஆகையால், (காலம் போம் வார்த்தை நிற்கும்) என்றிருப்பதால், நானித் தருணத்தில் ஒன்றுஞ் சொல்லக் கூடாது. கடவுள் கிருபையால் நீங்கள் இரு திறத்தவர்களுங் கலந்து வாழ்ந்தால், நானுங்கண்குளிரப் பார்ப்பேனென்று பற்பல நிஷ்டை ரங்களாகப் பேசுவரும் புண்ணியனுடைய மொழியைக் கண்யமுடைய பாண்டவர்களோடு புத்திராள் யாவருங் கேட்டு மனங்கலங்கி மதிமயங்கி யிருக்கத் தருமராஜன் நெடுநேரம் யோசித்து, சுவாமி தேவரீர் போகிறேனென்று சொல்லவும் மனந் துணிந்ததல்லவா? இது என்னுடைய வினைப்பயனென்று கண்ணீர் சோரவிட்டு நாங்கள் உம்மைப்பிரிந்தும் மண்ணில் வாழ்வைப் பெறுவதா? உம்மை விலக்கி ஒரு காரியஞ் செய்வதா? எமது மனையில் யாங்களிடுந் தூபதீபம்

உம்மைவிட்டு அப்பால் ஒருவருக் கிடுவதா? என் மனதைப் பேதித்துவிட்டீர். பெருமாள் இல்லாமற் திருநாள் நடக்குமா? ஓ சுவாமி! சுவரை வைத்துக் கொண்டல்லவா சித்திரம் எழுதவேண்டும்? என்ன எங்களுடைய நன்றியற்றதனம்? என்ன நாங்கள் உள்ளுக்குள்ளே உறவாடுகிற முறை? என்ன எங்களால் நேரிட்ட குறை? என்ன எதிரிகளாற் றங்களுக்கு வந்த பொல்லாங்கு? தேவரீருக்கு இவ்வளவு மனஸ்தாபம் வந்த விதம் யாதினாலோ, அது இப்பேர்ப்பட்டதென்று அடியேனுக்கு ஒன்றுத் தெரியவில்லையே. அவைகளை யெல்லாந் தெரிவிக்க வேண்டும் தேவனே என்று தீர்க்கதெண்டமாய் விழுந்த தருமராஜனைத் திடுக்கென் மெழுந்து, ஆ! ஆ! என்னகாரியஞ் செய்தீர்? எழுந்திரு மெழுந்திருமென்று வாரியெடுத்து மார்போடனைத்து உட்காவைத்து உபசாரஞ்செய்து இப்படியுஞ் செய்யலாமா தருமராஜனே? இதென்ன அனியாயமென்றார். அப்போது தருமராஜன் இதெல்லாம் இருக்கட்டும், என் தம்பிமார்கள் ஏதாகிலுந் தவறி நடந்தார்களா? நானேதாகிலுந் தப்பிப் போனேனா? அப்படி நாங்கள் தெரிந்துந் தெரியாமலுஞ் செய்திருந்தாலும் சீர்திருத்தவேண்டிய கடமை உம்மு ஈடயதன்றிப்பின்னை யாரிருக்கிறார்கள்? அப்படி வேறென்றுங் காணோமே. ஏதாகிலும் உண்டானால் அந்தச் சங்கதியை வெளியிடுமென்று தருமராஜன் சொல்ல, நானென்ன சொல்வது? நான்கோளனா? குண்டினியா? (அம்மையார்மெழுகி மொக்கிட்ட விடத்தில் அறியாதவன் முந்தானையால் அழித்தான்) என்பதுபோல் பெரியோர்கள் செய்யும் பெரிதாகிய காரியங்களைச் சிறியோர்க ளெல்லாஞ் சிதைத்து வருகின்றார்கள். அதை நான் சொல்லவேனாகில், என்பேரில் எல்லோருக்குங் கொல்லத்தக்க 'பகை வருமென்று கோபாலன் சொல்லத் தருமராஜன் கேட்டு, அவ்வளவு இரகசியமான காரியத்தை நான் அறியப்போகாதா? அதுதான் இன்னது என்று தெரியட்டுமே? யாவரும் அறியட்டுமே? யானையை முறத்தால் மூடுவதுபோல மறைக்க வேண்டியதில்லை. நீர் திருவாய் மலர்ந்தருளும் ஐயனே என்று வையகம் புரக்கும் தருமராஜன் கேட்க, செய்யாளுரையுந் திருமார்பர் பொய்யாமொழியாய்ப் புகல்கின்றார்.

கேளும் தருமநந்தனா! துரியோதனன் முதலிய சத்துருக்களெல்லாம் அடியோடழி

யும்படியாய் முகூர்த்தம் வைத்து ஆயுதபூசை செய்ய வேண்டுமென்று நாம் எண்ணியிருக்க, நமது பகையாளியாகிய துரியோதனன் இவ் விடம் வந்து, தருமராஜன்தலை அற்று விழும் படியாகிய நாள் எனக்கு வைத்துக் கொடு, நான் அந்த நாளையில் ஆயுதபூசை செய்கிறே னென்று கேட்க, அப்படியே உமது தலைபோ கும்படியாகிய ஸ்திரநாள் வைத்துக் கொடுத் தான் இந்தச் சகாதேவன். ஒருவரை யொருவ ரறியாமல் உள்ளுக்குள்ளே இப்படி நடக்கு மாகில், தான் ஊரைவளைத்து மென்ன? உறவு பிடித்துமென்ன? இன்னம் எந்த வேலைகளை எப்படி முடித்தும் என்ன பிரயோசனம்? (நிழலிலிருக்கும் பொருத்தம் வெய்யலிற்ஹெரி யும் வருத்தம்) என்பதுபோல, நான் பட்ட பாடு எனக்குத் தெரியும். இதனால்தான் என க்கு மெத்த மனவேஷ்டை யாச்சுதென்று மாயன் சொல்லத் தருமராஜன் கேட்டு, தம்பி யாகிய சகாதேவனை யழைத்து, என்ன தம்பி ஸ்வாமியார் சொல்லுகிறது சத்தியமா அசத் தியமா வென்று கேட்க, சத்தியம்தான்; சந் திரகுலத் தோன்றலாகிய துரியோதனராஜன் வேத்திரவெகினமூர்ந்து நேற்றிராத்திரி என் னிடத்திற்கு வந்தார். அவருக்கு மரியாதை செய்து ஆசனமளித்து, ஏதண்ண! இவ்வ ளவுதூரம் வந்ததென்று கேட்டேன். பாண் டவர்களுக்கும் எனக்கும் யுத்தம் நேரிட்டுப் படைகூடி யிருப்பதால், தருமராஜன் தலை போகும்படியாகிய நல்லநாள் உன்னைக் கேட்டு வைத்துக்கொண்டு, நான் ஆயுதபூசை செய்து ஆயுதமெடுக்க வேண்டுமென்று கேட் டார். அப்படியே நல்லதென்று வாரம்-திதி- நாள்-ஓரை-சுத்தி முதலியவும், நன்மையாகக் கூடிய அமாவாசையி னன்று ஆயுதமெடுத் துக் கொள்ளென்று நாள் வைத்துக் கொடுத் தேன். நாமே பகையாளிகளா யிருக்க, அதனை நினைக்காமல் என்னையே நாள்வைத்துக் கொடு மென்று கேட்டபடியாற் சத்தியந் தப்பலாகா தென்று நாள் வைத்துக் கொடுத்தே னென் றான். அதைத் தருமராஜன் கேட்டு, ஆ! ஆ! வென்று நகைத்து ஆனந்தங்கொண்டு, இது வரையிலும் நீ எனக்குத் தம்பியல்ல; இன்று முதலாக எனக்கு நீ நல்ல தம்பியாயினை. ஓ என்னப்பனே! சத்தியநெறி தப்பாத நித் தியனே! உன் சத்தியமே உன்னைக் காக்கக்கட வது. இனி எனக்கு இவ்வுலகம் வராவிட் டாலும், வந்தாலும், யார்போனாலும், யார் இருந்தாலும், நான் கூறிய சபதம் சரிப்பட்

டாலும், தப்பிப்போனாலும், எனக்குப் பெரி தல்ல. என் தம்பியினுடைய உண்மையொன் றுமே போதுமென்று பூரித்துப் புளகாங்கித் துற்றுச் சிறியவனா யிருந்தும், பெரிய பொரு ளைக் கைக்கொண்ட சகாதேவனைக் கட்டித் தழுவி முத்தமிட்டுக்கொண்டு கண்ணனைக் கண் ணினா லுற்றுப் பார்த்து, ஓ காசாம்பு வண் ணனே! உலகமுள்ளவரைக்கும் அழியாப் புகழ் கொண்டான் என் தம்பி என்று சொல்லி, என் தம்பி சகாதேவன் எனக்குச் செய்த சகாயம், மற்றத் தம்பிகள் முதலிய யாவருஞ் செய்ய மாட்டார்களென்று வியந்து, ஐயா! என் தம் பியினுடைய சத்தியத்தைக் குறித்து நீர் மெத் தவுஞ்சந்தோஷப்பட வேண்டுமென்று தரும ராஜன் சொல்ல, அதைக்கேட்ட ஹரிமுகுந்த னானவர் இரண்டு கையையும் கொட்டிக் கல் கலவென்று நகைத்துச் சொல்லுகின்றார்.

கேட்டிர்களா சபையி லுள்ளவர்களே! (உளவனில்லாமல் ஊரழியாது) என்பது போல, இவரநுமதியில்லாமல் இந்தச் சகாதே வன் இப்படி செய்வானா? சரிதான்; சரிதான். இனிப் பேசவேண்டியதில்லை. (குழந்தையி னுடைய துடையுங் கிள்ளித் தொட்டிலையும் ஆட்டினால் தூங்குவதெப்படி சொல்லுங்கள்.) இவர் பெரியவரென்று நான் சொன்னால், ஏண்டா யிப்படி செய்தாய் புத்தியற்றவனே பென்று தண்டிக்காம லவனைக் கட்டித் தழுவி முத்தமிட்டு மிகவும் புகழலாமா? இனி இந்த அனியாயத்தை நான் யாருடன் சொல்லி யாறுவேன். அரசர்களே! இப்போது வீணாய் நானொருவன் பழிக்காளானேன். இதுவரை யிலும் பகை களையவேணும், விதை விளைய வேணுமென்று நான் பட்டபாடு விழலுக்கி ரைத்த நீராச்சே? வெய்யலின் மஞ்சட் பூச் சாச்சே? விறுதாவா எனக்குப் பேச்சாச்சே? விபகாரங் கெட்டுப்போச்சே? என்று விசைப் பட்டு, ஓய் தருமநந்தனரே! (அதிகாரி வீட் டில் திருடி தலையாரி வீட்டில் அடுக்கி வைத் தார்போல) உம்மிடத்திற் சொல்லிக்கொண் டேன். எது நடந்தாலும் வாய்பேசாம லிருக் கும்படியாகச் செய்துவீட்டீர். எனக்கென்ன கெட்டுப் போனது. எனக்கென்ன ஆண்சிறை யுந் தலைவிரிகோலமாக அவதிப்படுவது ஒன்று மில்லை. (அக்கரைக்காரருக் கில்லாதகாரியம் அயலாருக் கென்ன வந்தது வீரியம்) ஓ தரும நந்தனா! உமது கருத்தை நானறிந்து கொண் டேன்; இது போகட்டும். மேல் நடக்கவேண்

டிய காரியங்களுக்கு என்ன சொல்லுகிறீர் என்று கேட்க, அந்த வார்த்தையை முரசுக் கொடியினையுடைய முதல்வன்கேட்டு, இனிமேல் நடக்கவேண்டிய காரியங்கள் இன்ன தென்று கட்டளையிட்டால், அடியேன் அந்தப் படி நடக்க காத்திருக்கிறேனென்று சொல்லப் பின்னை வேறொன்றுமில்லை. நாமும் சேனைகள் முதலிய யாவர்களும் குருகேஷத்திரம் போய்ச்சேர்ந்து வீரமாகாளியைக் கொலுநிறுத்தி, அபிஷேக அலங்கார தூபதிபத்துடன் பலிகொடுத்து, ஆயுதபூசையும் செய்து ஆயுதமெடுப்போமாகில், சத்துருக்களை ஜெயித்து மித்துருச்சுளும் நாமும் வெற்றிபெறலாம். இதற்கு நாளையத்தினம் நாள் நேமித்திருக்கின்றேன்; அந்தப்படி நடத்திப் பூசியுங்களென்று நாரணன்சொல்ல, யாவருஞ்சந்தோஷித்து, முக்கியமாகச் செய்யவேண்டிய ராஜதர்மமும் வீரதர்மமுமிதுவே யென்று சொல்ல, உடனே முரசுகேதனன் கேட்டுக் கண்ணனைநோக்கி, உமதிஷ்டப்படியே காட்டெருமை முதலிய யானை-குதிரை-பன்றி-ஒட்டை-கோழி-ஆடு - மான்-இவைக ளெல்லாம் பலியிடுங்களென்று சொல்ல, அதைக்கேட்டுக் கொண்டிருந்த ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் சொல்லுகிறார்.

இராவான் துரியோதனனுக் களப்பலிக் குடன்பட்டதைக் கண்ணன் வெளிப்படுத்துதல்.

ஓ தருமநந்தனா! இதெல்லாம் உலகத்திற்கு ஸ்ருவாகிய பிரார்த்தனை முதலிய காரியங்களுக்குச் சாதாரணமாய்ப் பலியிடுகிறதுண்டு. நாம் தொடங்கி இருக்கும் வேலையோ மலைபாண்டமாகிற வேலை. இதன்றியும், துரியோதனனோ வெகுபேர் பெரியோர்களைச் சிநேகித்து, தவ்யமாகிய பலிகொடுத்து, பராசத்தி பூசைசெய்து, ஆயுத மெடுக்கும்படியாய் ஸ்திரதாள் நேமித்துக்கொண்டிருக்கின்றான். நாம் பூசைசெய்து ஆயுதமெடுக்கப்போகிற ஸ்திர வேளையினால், அவனுக்குச் செயங்குறைந்து நமக்கு ஜெயம் வரவேண்டும். ஆகையினால், எனக்குத் தோன்றியதைச் சொன்னேன்; உமக்குத் தோன்றியதை யோசித்துச் சொல்லும் ஐவர் முதல்வனே! என்று சுவாமியார் சொல்ல, அதைக்கேட்ட தருமராஜன் நகைத்து, (நரிவாலைக் கொண்டு கடலாழம் பார்ப்பதுபோல இருக்கின்றதே) தேவரீரென்னைக் கேட்கிறயுக்தி இது. வெகு நன்றாயிருக்கிறது. சுவாமி! இப்படி

அடிக்கடி என்னைசோதிக்கவேண்டாம்; தேவரீருடைய சிந்தையின் விளைவொப்படியோ அப்படியே முடித்துவிடுமென்று தருமராஜன் சொல்ல, ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் சொல்லுகின்றார். ஓ தருமநந்தனா! நானென்ன நினைக்கிறேனென்றால், சத்தியசவுச ஆசார விபகாரமுள்ளவனால், வீரப்பிரதாப அதிரதத் தலைவனால், எதிருரோமக்காரனால் இருக்கும்படியாகிய ஒருவனைப் பிடித்து, வீரமாகாளிக்கு நாபலி யூட்டி வைத்துவிட்டால், எத்தனைபேர் எத்தனைசாஸ்திரம் எவ்வளவு பார்த்து நான்வைத்துக் கொடுத்தாலும், எவ்வளவு பலியிட்டு பூசை செய்து ஆயுதமெடுத்தாலும், அந்தத் துரியோதனனுடைய புத்ரமித்ராதியரை மீறவிடாமல் தாமேமுடித்து வெற்றிபெறலாம். இதற்கு நானே முன்னிற்பேன். நீர் வேறாக யோசிக்க வேண்டியதில்லை யென்று கோபாலன் சொல்லத் தருமராஜன் அந்த வார்த்தையைக் கேட்டு, சற்றுநேரம் யோசித்து, ஓ சர்வக்ருனாகிய கண்ணனே! தேவரீரிஷ்டப்படி நடத்திவையுமென்று சொல்ல, கிருஷ்ணன் ஆரைக் கொண்டு நடத்துகிறது; (கடையில் விற்கிற பண்டமா? காசுகொடுத்துக் கொண்டோமா? வேலையை முடித்து வென்றோமா? வீரமாகாளியைப் பூசித்தோமா?) என்று போகிறதற்கு இதுவோ மர்னிட உயிரைச் சார்ந்தவேலை. அதிலேயுஞ் சாஸ்திரப்படிக்கு லக்ஷணம் அமைந்திருக்கின்றவர்களருமை? அப்படியுந் தேடிப்பார்த்தால், நம்முடைய கூட்டத்தில் நாலத்திரண்டுபே ரிருக்கின்றார்கள். அவர்களுக்கும் ஒவ்வொரு காரியம் நேரிட்டிருக்கிறது. அதென்னவென்றால், சல்லியனொருவனிருக்கின்றான்; அவனோ துரியோதன ராஜனுக்குப் படைத்துணையாய்ப் போய்விட்டான். அருச்சுனனொருவனிருக்கின்றான்; அவனைப் பலியூட்டினாலோ பஞ்சபூதம்போன்ற ஐவரென்னும் பூண்டு அப்பொழுதே யற்றுப்போம். இராவானொருவனிருக்கின்றான்; அவனோ துரியோதன மகாராஜன் களப்பலிக்கு உடன்பட்டு விட்டதாய்க் கேள்வி. வேறொருவருமில்லை. (செல்லுஞ் செல்லாததற்குச் செட்டியாரிருக்கிறார்) என்பதுபோல், நானொருவனிருக்கின்றேன். தருமநந்தனா! என்னை களப்பலியூட்டி உங்கள் சபதத்தையும் சத்துருக்களையும் முடித்து வெற்றிபெற்று அரசாட்சி செய்யுங்களென்று அமலனாகிய அரிவாசுதேவன் சொல்லவே, தருமராஜன், ஹரிஹரி! என்று இரண்டுசெவியையும், பொத்திக்கொண்டு ஏக்க

முற்றவர்போல் நின்று பெருமூச்சுவிட்டு, இப் பேர்ப்பட்ட பெரும்பழியாகிய சொற் கேட்ப தற்கோ என் காதுகளிர்ந்தன வென்று மனம் வருந்தி சபையை நோக்கிச் சொல்லுகின்றார்.

ஓ அரசர்களே! இந்த விந்தையாகிய வார்த்தையைக் கேட்டீர்களா? நந்தநந்தன னைக் களப்பலி கொடுத்த, நான் எழிற்கிரீ டத்தை விடுத்துப் பழிக்கிரீடத்தை முடித்துக் கொண்டு ராஜாங்கஞ் செய்யவேண்டியது என்று நமது நாரணன் சொல்லுகின்றார். அப் படி செய்து சத்துருக்களைச் செயித்து வெற்றி பெற்று நானெத்தனை நாளிருந்து வாழப் போகிறேன். இதைப் பார்க்கிலும் துரியோ தனனே உலகத்தை யாளும்படியாய் விட்டு விட்டு நாங்களைந்துபேருங் காட்டுக்குப் போய் விடுவது மெத்த உத்தமமா யிருக்கின்றது. நீங்களெல்லோருந் தங்கள் தங்கள் நாடுக்குப் போங்களென்று இருகரத்தையும் குவித்து வந்தனைசெய்து மரியாதையுடன் சொல்லி, ஓ தம்பிமார்களே! எழுந்திருங்களென்று கூறி, தானும் எழுந்தார் தருமராஜனாவர். அந்த வேளையில் இராவானேழுந்து, அறத்தின் மகன் காலில் விழுந்து, ஐயா! அவசரப்பட வேண்டாம் உளுங்காருமென்று சொல்லிச் சபையிலிருந்த யாவரையும் பணிந்துகொ ண்டு, ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியைப் பார்த்து, ஹேகரட்சகனாகிய தேவா! (காஞ்சிபுரத்திற் றிருடுவதற்குக் காவிரிப்பூம் பட்டினத்தில் கவிழ்ந்துபடுத்து மாரால் நகர்த்துவந்த கதை யைப்போல) வலைவீசிவந்தீரே; ஓ மாயவா! உமது சிந்தையி லெண்ணியவண்ணம் நடக் கும்படியாகிய காலம் நேர்ந்திருக்கின்றபடி யால், நீர் இந்த தந்திர மாத்திரமோ செய் வீர்? இன்னும் ஏதேதோ செய்யக் காத்திருக் கின்றீர். இறைவனே! என்னை முடிக்க இவ்வ ளவு யுத்தி செய்யவேண்டுமோ? உமதிஷ்டத் தில் நினைந்தாற் பகைவனிறந்த இடத்தில் இருக்கமாட்டானோ? ஈசனே! சும்மாயிருந்த ஐவர் மனதுக்குத் துயரங்கொண்டு வந்து வைத்த தோன்றலாகிய உம்மை யாரறிவார் கள்? என்னையும், என்னை ஈன்றோர்களையும், அவர்க்கு முன்னோரையும், அம்முன்னோரை யின்ற முன்னோரையும், நீ யறிவாயன்றி, என் போலிகளா லறியத்தக்கதோ? ஓ பன்னகசயனா வென்று பணிந்து பாண்டவர்களைப்பார்த்து, என்றன் நேயர்களே! நேற்றிராத்திரி துரி யோதன மகாராஜன் என்னிடத்திற்குவந்தார்,

அவரை எதிர்கொண்டு கண்டு வணங்கி ஆச னத்திலிருத்தி ஏது இவ்வளவு தூரம் வந்த தென்று கேட்டேன். அதற்கு அவர் சொன் னது, பாண்டவர்களுக்கும் பகைமேலிட்டிருப் பதனாற் களப்பலிக்கு நீ வரவேண்டுமென்று இருகரத்தையும் நீட்டி இரந்தார்; போக தேவேந்திரனை யொத்த கவுரவகுலமுதல்வன் இச்சை மேற்கொண்டு பிச்சை தாவென்று லச்சையின்றி என்னை யிரக்கும்போது, நான் நாவ்தியென்று சொல்லக்கூடுமோ? ஓ அரசர் களே! ஆகையால், இப்படியாக இரந்த என் பெரிய தந்தையை நோக்கி, எப்போது களப் பலியூட்ட நினைத்திருக்கின்றீரோ அதுவரை யிலும் இந்த அனித்தியதேகம் நிலைத்தி ருக்குமாகில் நீரே ஒப்புக்கொள்ளு மென்று நான் ஒப்புக்கொண்டதுண்டு. இப்போதும் நான் தப்பிதமாகச் சொல்லமாட்டேன். ஓ குவலையாபீட மென்னுந் தந்தியைக் கொன்ற வனே! நீர் முந்திக்கொள்ளுவதானால், இதோ உமக்குச் சொந்தமாக இருக்கிறேன். இப் போது உமக்குச் சிந்தைகலி துடுக்கென்று விழுந்ததா? இனியுமக்கு நித்திரைபிடிக்குமா? ஓ நந்தகோபாலனே என்று சொல்லிய, நாக கன்னியின் புத்திரன் வார்த்தையைக் கேட்டு, இதென்ன அனியாயம்? நானொன்று சொல் லப்போய்த் தானொன்றாய் வீளைந்தது. அப் படியா? இராவானே! துரியோதனன் வந்து உன்னைக் களப்பலிக்குக் கேட்டானா? அடாடா! தருமநந்தனரே! கேட்டீரோ சங்கதி. (கிணறு வெட்டப்போய் பூதம் பிறந்த கதையாச்சது) இப்படியிருக்கிறது உலகம். நேற்று துரியோ தனையரைக் கொல்லப் பதினெட்டுநா ளென் னத்திற்கு, நீங்களெல்லாம் இங்கிருந்து என்னையனுப்பினால், இன்றைக்குள் நானொரு வனேசென்று அதமாக்கி வருகிறேனென்று சொன்னவன், இன்று இப்படி ஆய்விட்டானா? ஆ! ஆ! என்ன ஆச்சரியம்? அவனவன் பிழைக்கும் வகை அவனவன் தேடிக்கொள்ளு கின்றான். நாம் மாத்திரம் வீண்காலம் போக் கிக்கொண்டிருக்கிறோமென்று சொல்ல, இந்த வசனத்தைத் தருமர் கேட்டு, இராவானே அழைத்துத் தமது சரீரத்தில் அணைத்திரு கப்புல்லி, அப்பனே! அப்பனே! என்னையனே! சாந்தமூர்த்தி! துரியோதனன் உன்னைக் களப் பலிக்குக் கேட்க, அதற்கு ஒத்துக்கொண்ட என்னிருகண்ணே! சந்திர குலத்தை விளங்க வந்த மணித்தீபமே! பிராணனைக் கேட்டவர்க் கும் பிறழ்வுமற் கொடுக்க விசைந்த தாருவே!

என்று பலபலவிதமாயும் புகழ்ந்து மகிழ்ந்தார். ஆர்ச்சுனன் முதலிய பெயரும் அகங்களித்திருந்தார்கள்.

கண்ணன் களப்பலி விதியுரைத்தல்.

அதுகாலையில் ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தி சொல்லுகின்றார்: ஏனையா! இவர்களெல்லோரு மிப்படி ஒன்றுபட்டிருப்பார்களாகில் நான் மாத்திரம் வேலையற்றவனா? (ஆற்றிற்போகிற சலத்தை அப்பாருடி ஐயாருடி என்பதுபோலிருக்கின்றதே) இதென்ன அனியாயமென்று ஸ்ரீகிருஷ்ண மூர்த்தியானவர் தருமராஜனைத் தனியே அழைத்துப்போய் நடக்கவேண்டிய காரிய மரம்பங்களைக் கலந்து பேசி, இராவாணைக் களப்பலிக்கு வைத்து விடுப்படியாய்ச் சொல்ல, ஐயோ! என் பிள்ளையைக் கொன்று களப்பலி யூட்டி வைப்பது பெருமையோ? உயுத்த வாரம்பம் செய்யும்போதே புத்திர சோபத்துடனே யுத்தஞ் செய்யலாமோ சொல்லுங் கண்ணனே? என் தம்பி முதலிய பேர்களின் மனம் எப்படி துணியும்? நான் சற்றும் உடன்படமாட்டேன் என்று தருமராஜன் சொல்ல, அதற்கு ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தி சொல்லுகின்றார். தருமராஜனே! கேளும்; களப்பலி யூட்டுவதென்றால், தலை அறுத்து வைப்பதாயோசித்து வருந்துகின்றீர். அப்படியல்ல; இந்தப் பிள்ளையை ஸ்நானம் செய்வித்து அலங்காரப்படுத்தி, அவன் கையிற்றானே வாள் கொடுத்து முப்பத்திரண்டு உறுப்புக்களிலேயும் கொஞ்சம் கொஞ்சம் அறுத்து, வீரமாகாளிக்கு தைவேத்தியம் வைக்கச் செய்வது களப்பலியே யல்லது வேறில்லை. இந்த இராவானுஞ் சுத்தவீரனை நின்று யுத்தமுஞ் செய்வானென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியானவர் சொல்ல, தருமராஜன் சிந்தை மகிழ்ந்து, சுவாமி! எந்தை திருரோமக்காரன் வேண்டுமென்னுஞ் சித்தாந்த மென்னவென்று கேட்க, ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் சொல்லுகின்றார்.

ஓ தருமராஜனே! மாமிசம் அறுக்கும் போது அந்த இடத்தில் உதிரம் வராமலும், கண்ணிரோழாமலும் மிருக்கவேண்டிய மனோதிடத்தைப்பற்றி எதிருரோமக்காரரை தேவதென்று சொல்ல, அப்படியாவென்று அக மகிழ்ந்து அருச்சுனன் முதலாகிய தம்பிமார்களுக்குத் தெரிவிக்க, அவர்கள் கேட்டுத் திருமாலுடைய மனதிற்கும் தேவரீருடைய சித்தத்திற்கும் எய்யடி சம்மதமோ, அப்படியே

எங்களுக்கும் சம்மதமென்று புத்திரவாஞ்சையை அகத்தி லடக்கிச் சொல்ல, அந்தக் குறிப்பை இராவா னறிந்துகொண்டு, ஐயா! நீங்கள் ஒன்றுக்கும் யோசிக்க வேண்டாம். (காற்றிருந்தவர் கால்வாங்க நேற்றிருந்தவரின் நிலை, பார்த்திருந்தவர் பாழானா) எனும் பழமொழி கேட்டிருப்பீர்க ளல்லவோ? ஆகாயத்திலெறிந்த கல்லைப்போலும், காற்றையடைத்து வைத்த தோல் துருத்திபோலும், நெருப்பிற் காட்டிய மெழுகைப்போலும், வெய்யலில் வைத்த வெண்ணெய்ப்போலும், பெருங் காற்றிற் றேன்றிய குமிழிபோலும், மாலுமி யில்லாக் கப்பல்போலும், சூத்திரக் கயிறுடைய பொம்மைபோலும், வேகாப் பண்டத்தினிறைந்த ஜலம்போலும், நிமிஷ மாத் திரமும் ஸ்திரமென்று சொல்லக்கூடாத பொய்யாகிய தேகத்தை மெய்யென்று நிச்சயித்து வெகுபேர் மறந்து மடிந்தார்கள். ஆகையால், அறித்தியத்தை நித்தியமென்று நினைத்து, (பாம்பின்வாயி லகப்பட்ட தேரை அப் பாம்பினுடைய பல் துனியிற் றொங்கும் விஷத்துளியைப் பார்த்து ஈ யென்று கருதி, இதைப் பிடித்து நாம் புசித்துப் பசியாறி இருப்போமென்று எண்ணி அந்த விஷத்துளியைத் தாவ, பாம்பு வாழைப்பழம்போல் தேரைபைப் பின்புறமாகவே பிடித்து விழுங்கித் தன் பசி தணிவதுபோல) சாகிவரையிலும் அவா நீங்காமையும், பிராண பயமும், யாவருக்கு மிருக்கும். அப்படி இருந்தாலும் சமுத்திரத்தினலைபோலும், வண்டிற் சக்கரம்போலும், ஊசலின் கயிறுபோலும், கீழது மேலதாய் மேலது கீழதாய்ப் போயும் வந்து கொண்டிருக்கும் பிறறைச் சடலத்தை, பெருமையாக நினைத்து மூடர் மயங்குவார்கள். நுண்ணறிவுடையோர் நொடிப்பொழுது மகிழார்கள். உலாகியின் வயிற்றில் உங்களுக்கு நான் பிள்ளையாகப் பிறந்து என்னபலன்? தந்தையின் துயர்போக்கித் தர்ப்பணக்கிரியை முதலிய கடனைத் தீர்ப்பவன் எவனானாலும் அவனுக்கே பிள்ளையென்றும், பெரும் செல்வப் பேர் தரும். இல்லாவிட்டால் இருந்தும், இல்லாமையாகிய இழிவைப்பெறத் தக்கதாக இருக்கும். அதோ நமது குலத்தில் வீஷ்ணு சாரியர் தந்தையாகிய சந்தனு மகாராஜன் நிமித்தத்தில் விரதசீலனாகி மேன்மைப் பெற்றார். அதலால், நானும் என் சரீரம் வருந்தி என்னுலியன்ற உபகாரங்களைத் தந்தைமார்களின் பொருட்டுப் பராசக்திக்கு திர்ப்தி செய்ய

நினைக்கின்றேன். நீங்கள் தயவு செய்து இந்தச் சிறியேனாலாகிய உதவியை அங்கீகரிக்க வேண்டும். மேலும், எல்லாரும் உயிருடன் இருந்து வாழவும், நான்மாத்திரம் இறந்து போகவும் நேரிட்டதேயென்னும் பயம் எனக்கில்லை. அதேனெனில், இவ்வுலகத்திலுள்ள ஆத்மகோடிகளில் வெகுபேரைக் குருகேஷத்திர பூமியிற் கூடி, வேலை முடிப்பதற்கு தனக்குள்ள சகலவேலைகளையும்விட்டெழுந்து, இதுவே வேலையாக வந்திருக்கின்ற இந்த விமலன், என் கண் காண எல்லாரையும் முடிப்பாரென்பது என்னுள்ளே தோன்றுகின்றமையால், முன்னே இறப்பது பின்னே இறப்பதென்னும் பேதமும், அதனால் நேரிடும் பிராண பீதியும், என் மனதை வருத்தப்படுத்த இல்லை. (பழுத்தவோலை முன்விழுந்தால் குருத்தோலை பின்விழும்) என்னும் பான்மை போல், கடைசியில் கணக்கு பார்க்கும்போது சகடு முழங்காலென்னுந் தன்மையாய்ச் சரிப்பட்டுப்போகும். ஐயா! (குதிரையுங் காதங் கிழவியுங் காதங் குலமன்னரே) என்னுந் தன்மையுமாகுமென்று இராவான் வணங்கிச் சொல்ல, அர்ச்சுனன் முதலிய யாவரும் கேட்டு மனமகிழ்ந்திருந்தார்கள். அந்தச் சமயத்தில், இராவானானவன் பெரிய தந்தைமுதல் யாவரையும் பணிந்து, தாய்மார்களுக்குந் தீர்க்க தண்டஞ் செய்துக்கொண்டு, ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியை வணங்கி, சுவாமி! தேவாரூடைய எண்ணப்படி உடம்பட்ட எனக்கு ஒரு வரங் கொடுக்கவேண்டும். அதாவது ஜெயவீரப் பிரதாப விஜயனுடைய பிள்ளையாகிய இராவான் களப்பலியா லிறந்தானென்றும் பெயர் இல்லாமல், யுத்தகளத்தில் சுத்தவீரனாலிறந்தானென்னுங் கீர்த்தியும், அப்பேர்ப்பட்ட வீரனிடத்திற் போர்புரிந்து இறக்கும்படியாகிய சத்துவமும் எனக்குக் கொடுக்கவேண்டுமென்று கேட்க, அப்படியே ராசன் அனுக்ரகஞ் செய்வாரென்று அருள்புரிந்து யாவரும் மகிழும்படியாய்ப் பேசியிருந்து, தாங்கள் தங்கள் இறங்கியிருக்கும் இடம்போய்ச் சேர்ந்து, போசனாதிகளையும் புசித்திருந்தார்கள்.

கண்ணன் தீதியைப் புரட்டல்.

அன்றுபோய் - மற்றநாட்காலமே எல்லோரும் எழுந்து சபைக்குவந்து சேர்ந்தபிற்பாடு, கண்ணனானவர் நெடுநேரம் வரைக்கும் வார்த்தை யாடிக்கொண்டிருந்து, அப்பால் இன்றையதினம் அமாவாசியாதலினால், யாவ

ரும் திலதற்பணாதிகள் முடித்துப் போஜனஞ் செய்து இருபதுநாழிகைக்குக் குருகேஷத்திரம் போய்ச் சேரவேண்டுமென்று சேனாதிபதியாகிய சுவேதனையழைத்து உத்தரவு சொல்ல, அதைக் கேட்ட அரசர்களெல்லாரும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவானைப் பார்த்து, இன்றைக்குச் சதுர்த்தசி நாளைக்கு அமாவாசையாகையால், நாளைக்கல்லவோ சேனைகள் குருகேஷத்திரம் போகவேண்டிய நாளென்று சொல்லக் கண்ணனானவர் நகைத்து, ஐயா! இன்றைக்குத்தான் அமாவாசை யென்று ஸ்தாபித்தார். அப்போது அரசர்கள் முதலானவர்களோடு பாண்டவர்களும் பஞ்சாங்க மெடுத்துவாச் சொல்லிப்பார்த்தபோது, அதிலுமின்றைக்கென்றே இருக்கப் பார்த்து, பெளரோகிதரையுங் கேட்கும்போது, ஐயா! இன்றைக்கே அமாவாசையென்று அவர்களுஞ் சொல்ல, அவர்களும் அந்நகரத்திலுள்ள மற்ற யாவரும் ஸ்நான சங்கற்பங்களைச் செய்து கொண்டு, திலதற்பணாதிகளை முடித்துப் பிதிர்த்தேவதைகளைப் பூசித்து நைவேத்தியம் வைத்தபோது, அந்தப் பிதிர்த்தேவதைக ளெல்லாரும் வந்து சாப்பிட்டார்கள். அந்த வேளையில், தேவர்களுக்குப் பிதார்ப்பாகம் அகப்படாமையினால், இதென்ன காரணம்? பிதார்க்கெல்லாரும் உண்டுகளித்திருக்க, நமக்குப் பாகமகப்படாமற் போன வயண்மென்ன வென்று அத்தேவர்க ளெல்லோருங் கூட்டங்கூடிச் சூரிய சந்திரரை அழைத்து, இன்றைக்குப் பிதார்த்தினமென்று பூலோகமெல்லாங் கொண்டாடிப் பூசிக்கின்றார்கள்? உங்களுக்குக் கிடைக்கவேண்டிய பிதார்ப்பாகங் கிடைத்ததாவென்று தேவர்கள் கேட்க, அச்சொற்கேட்ட சந்திர சூரியர் இரண்டுபேருந் திடுக்கிட்டு, நாளைக்கல்லவோ நாம் கூடவேண்டிய காலம்? நாம் ஒன்றாய்ச் சம்பந்தப்பட்ட காலமல்லவோ அமாவாசி? அதற்கல்லவோ பிதார்த்தினமென்று பெயர்? நம்முடைய கதி இன்று முழுமையுஞ் சென்ற பிற்பாடல்லவோ நாளைய கதியிற் கூடப்போகிறோம்? அப்போதல்லவோ பிதார்ப்பாகம் நமக்குக் கிடைக்கும்? அப்படியிருக்க இன்று கூடியதாய்க் கொண்டாடியவிதம் எங்களுக்குந் தெரியவில்லையே என்று மற்றக் கிரகங்களைக் கேட்க, அதென்னமோ எங்களைத் தானம் விட்டுத் தானம் புரட்டி இருக்கிறது; எங்களுக்குத் தெரியவில்லை யென்று சொல்ல, இப்போது நம்மெல்லோருக்குஞ் சந்தேகப் பட்டிருப்பதால், நமக்காகப் பூலோகத்தி லவதரித்திருக்

கும் புண்யனாகிய கண்ணன் உபலாபியத்தில் இருக்கின்றார். அவரைப் போய்க் கேட்போமென்று அந்தரம்விடுத்து இந்திரன் முதலிய சந்திர சூரியர் யாவரும் சேர்ந்துவந்து சுவாமிபைத் தனித்துக்கண்டு வணங்கி, நாளைய தினம் நாங்கள்கூடு சங்கமமாக இருக்க, இன்றையதினமென்று தாங்களுத்திரவு செய்ததரய் பேசிக்கொள்ளுகிறார்கள். ஆகையால், சந்தேகப்பட்டு உங்களைக் கேட்கும்படியாக வந்தோம் என்று ஒருவர் பின்னொருவர்நின்று சந்திரசூரியர் சொல்ல, ஸ்ரீகிருஷ்ணதேவர் அவர்களுடைய வசனத்தைக்கேட்டு, நல்லது அமாவாசி எப்பவென்று கேட்க, தாங்களிரண்டுபேருங் கூடியகாலம் அமாவாசி பிறுத்தினமென்று சொல்ல, அதைக்கேட்ட பகவானவன் நகைத்து அவர்களை நோக்கி, இப்போது நீங்கள்கூடி இருக்கின்றீர்களா சொல்லுங்களென்று கேட்க, தேவாரைக்கண்டு சந்தேகநிவர்த்தி செய்து கொள்ளும்படியாக நாங்கள் இருவருங்கூடி வந்தோமென்று சொல்ல, நீங்கள் கூடியதினமே அமாவாசியாகையால், இப்போது கூடி யிருக்கின்றீர்களே இதுவே அந்தப் பிறுக்காலந்தான். நென்று சொல்ல, நாளையதினத்தை இன்றாக ஒப்புக் கொண்டால் எங்கள்கூடி எப்படி சரிப்படும் என்று கேட்க, இன்றுமுதற்பலநாட்களிலும் சேர்ந்து ஒவ்வொரு தினத்திற்கு மாத்திரைப் பேர்து கதியாகச்சேன்று சரிப்படுத்திக்கொள்ளுங்களென்று சக்கராயுதன் சொல்ல, அப்படியே மகாபாக்கியமென்று ஒப்புக்கொண்டு போய்விட்டார்கள். ஓ ஜென்மேஜெய மகாராஜனே! அந்தக் குறைவுதான் நாளதுவரையிலும் அமாவாசி சரியாகவராமல், இன்னுமிரவும் பகலுமாகப் புரண்டு வருகிறதென்று வைசம்பாயனர் சொல்ல, அதைக்கேட்டு மகாசந்தோஷமடைந்து, நாளையுங் கோளையும் புரட்டும் நாயகனாகிய நாரணனை பாண்டவர்களுக்கு நன்மைத்துனனாக அமைந்திருக்கும் போது, வேறாக நடக்கும் காரியங்களுமுண்டோ? (முன்னவனே முன்னின்றால் முடியாத பொருளுளதோ) என்னும் பெரியோர்கள் வாக்கியமென்ன பழுதாவதோ? ஓ வேதாந்த முதல்வனாகிய சுவாமியென்று சிந்தனைசெய்து வந்தனைபுரிந்து மேல்நடந்த மற்ற செய்கைகளைத் திருவாய்மலர்ந்தருள வேண்டுமென்று ஜென்மேஜெயமகாராஜன் கேட்க, வைசம்பாயனர் பிறகு நடந்தவைகளைச் சொல்லுகின்றார்.

பாண்டவர் குருக்ஷேத்திரஞ் சென்று
வீரமாகாளியைப் பூசித்தல்

இப்பால் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனானவர், சேனாதிபதியாகிய சுவேதனனை யழைத்து, நமது சேனைகளெல்லாம் இன்றையதினங் குருக்ஷேத்திரம் போய்ச்சேர்ந்து, இராத்திரிக்கு வீரமாகாளி பூசைசெய்து ஆயுதமெடுத்து, நாளைக்கு முதல்நாள் யுத்தம் ஆரம்பிக்கும்படி நாள் நியமித்திருப்பதினால், அதி சீக்கிரத்திற் பிரயாணப்படுமென்று சொல்லவோ, அப்போதே பிரயாணபேரி முழங்கச்செய்து, அளவிறந்த முரசு-பேரி-குடமுழா-துந்துமி-டங்கா-பாங்கா-உறுமி-தவிதடி-தப்பட்டை-தாரைபூரி-கற்றை-கொம்பு முதலிய வாத்திய முழக்கவும், சேனைப்பெருக்கமும், இரதகஜ ஆரக பதாதிகளின் நெருக்கமும், அண்டமுகமுதல் எண்டிசையும் அதிரும்படியாய் மண்டலமும் புண்டரீகனுலகமும் பெருகும்படியாய்ப் புறப்பட்டார்கள். ஒருமையென்பது சிறுமையாற் குழையவும், இருமையென்னும் அஸ்திரசஸ்திர ஆயுதங்களிரண்டு மிழையவும், மூன்று லோக முழங்கவிருக்கவும், நான்கு நிலமும் நடுங்கிப் பயக்கவும், ஐந்து பூதங்களலறவும், ஆறுசமய மடங்கவும், ஏழுகடலுமிரைக்கவும், எட்டுகஜமுந் துடிக்கவும், ஒன்பது கிரகங்கள் உலையவும், பத்துத்திசைகளும் பதறவும், பதினொரு ருத்திரர்பேரவும், பனிரண்டு சூரியர் மாறவும், பதின்மூன்று தமிழ்நாட்டரசர் சேனைகளுக்குப் படிபோடவும், பதினாலகம் நடுங்கவும், பதினைந்துதிதியு மொடுங்கவும்; புகழ்-வலி-வெற்றி-பெருமை-நல்லாழ்முதலிய பதினாறுபேரும், பாண்டவர் பெறவேண்டும் என்னும் பக்தியினால் பாதலத்திலிருக்கும் நாகங்களினுடைய தலைநசங்கி அதின் சிரசிலிருக்கின்ற நாகரத்தன்ம் பிரகாசிக்கும்படி முலாவுந் தொகை இறந்தயானைகளும், மகமேருவே முதலிய பர்வதங்களுக்கு அச்சமச்சமுதலிய அங்கங்களமைத்து குதிரைகள்கட்டி வருவனபோலொத்த கோடாகோடி தேர்களும், குரத்தாற் றாளிப் படலங்களை எழுப்பி மேகக்கூட்டங்களும் குமிங்கிப் போகும்படியாய் அநுமானித்து தாவிவரும் அளவற்ற குதிரைகளும், அத்தன்மையாக எழும்பிய துப்புகளை யானை மதங்கள் உளைச்சேருக்க, அந்தஉளைச்சேற்றை இரதங்களி னுருளைகளுர்ந்து வான்கருக்கைப் போலும் மண் வெட்டி இலையைப்போலும் காய்ந்துவரச் செய்ய, அப்படி யுலர்ந்து காய்



மரண்டவர்கள் குருஷேத்திரமடைந்து வீரமாகளியை பூசித்தல்.

ந்த களிமண் கட்டியைப் பரம அணுவாக்கி ஆகாயத்தில் மறுபடியும் பறக்கச் செய்து, அதனால் இமையா நாட்டத்தவரைக் கண்ணிமைத்துத் தியங்கும்படியாக்கி இமைக்கு நாட்டத்தவரென்று பேரிட்டழைத்துப் பெருங்கூச்சலிட்டுச் செல்லும் பலவாறான பதாதி களும், அப்படித் தேவர்களுடைய கண்களில் வீழ்ந்ததும் பையைத்துடைத்து விசைப் படாதீர்கள்; நீங்கள் இமைய நாட்டத்தவர்கள் யென்று பேர் விளக்கித் தேவோபகாரஞ் செய்யும்படியாகிய பற்பலவித வன்னன் கொடியாடைகளும், அக்கொடிகளின் வஸ்திரங்களைத் தாங்கி யிருக்கும் பவளக்கொடிகளும், கொம்புகளையும், பலவிதக் குடைகளையும் பிடித்து வராதின்ற படியாட்களும், அந்த நிழலில் வரும்படியாகிய முடிமன்னரும், வீரப்ரதாபக் கொடிமன்னவரும், முடியுடன் முடிகணுருங்க, புஜத்தோடு புஜங்கணுருங்க, அடியுடன் அடிகண்மிதிக்க, ஆயுதங்களுடன் ஆயுதமிழைக்க, ஆக்ரமித்துப் பராக்ரமித்து பராக்ரமத்துடன் வியாக்ரமம்போற் சீக்கிரம் வந்து பற்கடித்துச் சொற்படிந்து வாய்மடித்து வாய்பிடித்துப் படபடவென்ன மீசைதுடித்துக் கடகடவென்ன ஓசை எடுத்து விற்பிடித்து மற்கொடுத்து வீரங்களைப் பேசுமோசையும், காரங்களைப் பேசும் ஆசையும், யானையின் முழக்கமும், தேர்களின் சக்கரத்தொனியும், குதிரைகளின் அநுமான்ரிப்பும், சேனைகளின் பெருங்கூச்சலும் அவைகளெல்லாம் உலகம் செவிபெடும்படியாய் முழங்க வந்து குருகேத்திரம் சேர்ந்து, செங்கண்மாலே சிரசுஞ் சீவனுமாகவும், சேனாதிபதி சுவேதனனே அணிமுடியும் ஆபரண அலங்காரமாகவும், மந்தைய வரசர்களே பலவித உறுப்புக்களாகவும், பாண்டவர்களே படைத்தேகமாகவும் இருந்து, அந்தக் குருபூமியில் அந்த ஏழக்குரோணி சேனைகளுந் தாங்களும் இருப்பதற்குப் பாசறை அமைக்கும்படியாக யோசித்துக் காண்டவ வனத்தில் அருச்சுனனால் உயிருதவிபெற்ற மயனென்பவனை, அடியார்க் கெளியவனாகிய நெடியோன் அருளினால் நினைக்க, அவன் வந்து ஆதிநாரணனை வணங்கி, அடியேனை நினைத்த காரிய மென்னவென்று கேட்க, இவ்விடத்தில் யாவரும் அவரவர்க ளந்தஸ்தின் படி இருப்பதற்காகிய படைவீடு வெகு திட்டமாய் அழகிய சட்டமாய் ஏற்படுத்த வேண்டுமென்று சொல்ல, அப்படியே மஹா பாக்கிய

மென்று தனது மனத்தினாலுன்னி, கரத்திலிருக்கும் மாத்திரைக் கோலினாலும், தனது கண்களினாலும் கோடுகளேற்படுத்தி, நான்கு புற மதிற்கோயிலும், நவரத்தினக் கோட்டைவாயிலும், ஆயுதச் சாலையும், பூந்தருச்சோலையும், புனிதஸ்நானஞ் செய்யும் இடமும், பூசாவிதி முடித்துக்கொள்ளும் மடமும், தேவதர்ச்சனைக் கூடமும், திருவாபரண மாடமும், அலங்காரம் செய்துக்கொள்ளும் அறையும், அரசர்க ளிருக்குந் துறையும், ஆலோசனை மண்டப முறையும், அரிவையர் கூடம் நிறையும், ஆனைகட்டுங் கொட்டாரமும், ஆன்றோர் வசிக்கும் விட்டாரமும், குதிரைகள் பந்திக்கும் சோலையும், தேர்கள் நிறையும் சாலையும், பதாதி களடங்கும் இடமும், ராஜஸ்திரீகளிருக்கும் அந்தப்புர மடமும், சவுக்கடி மேடையும், சந்தன வாடையும், சித்திரகூடமும், அஸ்திர மாடமும், சாதுசங்கச் சாலையும், வேத வேள் விச் சோலையும், ஓமசாந்தித் திட்டம், கலியாண மண்டபக் கட்டும், கனதனப் பெட்டி வைக்குங் கூடமும், கவிவலோர் மிக்கிருக்கும் பீடமும் ஆகிய இவைகளெல்லாம் ஏற்படுத்தினான் மயனான்வன். அந்த அலங்காரத்தைக் கோபாலனும், பூபாலனும் பார்த்து நாவினாற் சொல்லத் தக்கதன்மென்று தம்முடன் மகிழ்ந்து, அம்மயனைப் புகழ்ந்து, நல்ல வேளையிற் கிரகப்பிரவேசஞ்செய்து தியாக்யோக யேகபோக இந்திரனைப்போற் கொலுக்கொண்டிருந்தார்கள். அன்றிராத்திரி ஒன்பது நாழிகைக்கு மேல், ஸ்ரீ கிருஷ்ணபகவான் தமதெண்ணம் நிறைவேறும்படியாய் ஆயுதச் சாலையில் ஆவாகனஞ் செய்திருக்கும் வீரமா காளிக்குப் பூசை போட வேண்டுமென்று சகலவித அலங்காரத்துடன் சென்று, அபிஷேகத் திரவியங்க ளாகிய சந்தனம்-கரும்பு - இளநீர் - பச்சைக் கற்பூரம்-குங்குமம்-கதம்பம்-புனுகு-சவ்வாது-பன்னீர் - பால் - தேன் - தயிர் முதலிய யாவுங் கொண்டு, திருமஞ்சனமாட்டி, திவ்ய வஸ்திராபரண முதலிய திலகமும்சூட்டி, மலர்ந்த மணமுறைந்த பராசமுந் தேனு நிறைந்த புட்பமாலையுஞ் சாத்தி, கன்னல்-பயறு-காய்கனி - கிழங்கு-வாழைக்கனி-வருக்கைக்கனி-மாங்கனி தேங்காய்-தாம்பூலம்-கர்ப்பூரம்-சாம்பிராணி - தட்சணை - அரிசி-துவரை-அவரை-எள் - மொச்சைக்கடலை-முழுவனாந்து-அபினி - சாராயம்-சடைகஞ்சா-புகையிலை-பாயசம்-சுகியன்-சுண்டல்-எள்ளுண்டை-மோதகம்-வடை - பணியா ரம்-கொட்டி - அன்னம்-கச்சாயம்-அறுகவைக்

கறி - கொழுக்கட்டை இவை முதலியவைக ளோடு தாம்சத்தினுள் சும்மரக் கறிவகைகளு மமைத்து, இடையிடை இளநீர்-எலுமிச்சம் பழம்- பேரீச்சம்பழம்-வோர்ப்பலா-விளாம்பழ ம்-கிச்சிலிப்பழம்இவைகளைவைத்து,விதம்வித மாக சர்க்கரை வெல்லத்தால் தரைமுன் மெ முகி, பக்குவநெய்யாற் பள்ளமமைத்து, யாக சாஸ்திரவிதிப்படி ஓமம் வளர்த்தி, யாமள சாஸ்திரவிதிப்படி உயிர்ப்பலி கொடுத்து, சுடர் மணி விளக்கு தூண்டாவிளக்கு முதலானவைக ளோடு கர்ப்பூர ஜோதிகாட்டி, இராவாணை யழைத்து அபிஷேகஞ்செய்து, சிவப்புநிறம் கொண்ட செம்பட்டணிந்து,செஞ்சந்தனமும் சிவப்பு மாலைபூந் தரித்து, தேஜோன்மயமான தீவ்யாபரணங்களினால் தேகமெல்லா மறை த்து, வீரகண்டாமணி கட்டி, விருத்துவஜம் நாட்டி, வாளாயுதத்தை மகாதேவி சந்நிதியில் வைத்துப் பூசிக்கும்படியாய்விட்டார்கள். அந் தப்படியே இராவானும் தீர்க்கதண்டமாகப் பணிந்து, தூபதிபம் கொடுத்து நீர்மாற்றி, வாளாயுதத்தை வலதுகரத்தாலெடுத்து மண்டி யிட்டு ஓங்காரங்கொண்டு தனது முப்பத்திர ண்டு உறுப்புக்களிலும் துண்டறுத்துப். பரா சக்தியின் முன்வைத்து மனம் கோணாமல், உடல்வாடாமல், பிராணபயம் நாடாமல்,வாய் பேசாமல், தேகந் துடியாமல், உதிரம் வடியா மல், கண்ணீர் சோராமல், தண்ணீர் பாராமல், வாழ்நாள் தேடாமல், மண்ணாசை நீடாமல், சாஷ்டாங்கமாக விழுந்துவிட்டான். உடனே பாண்டவர்களும், கிருஷ்ணமூர்த்தியும் ஜலங் கொண்டு தெளித்து உபசாரஞ்செய்து, தாக விடாய் தீர்த்து, நீறும் பத்திரியும் நிறையப் பூசி, அந்தப் பராசக்தியின் சாலையிற்றானே வளர்த்தி வைத்தார்கள். அப்பால் மூர்ச்சை நீங்கி எழுந்த இராவாணனவன், முன் பலத் திற்கு மூன்றுபங்கு பலங்குன்றிப்போய்ச் சுவாமியின் அருளிற்றை கொஞ்சம் பலமுடையவனாக இருந்தான். பாண்டவர்களும் நல்ல வேளையில் ஆயுதமெடுத்துக்கொண்டு மிகுந்த சந்தோஷ முடையவர்களாய்ப் பொழுது எப் போது விடியுமென்று சகல சேனைகளுடன் ராத்திரி முழுமையும் நித்திரையில்லாமல் மிகுந்த ஆத்திரத்துடன் சூரியோதயம் பார்த் திருந்தார்கள்.

வீஷ்ணுக்கும் கர்னருக்கும் வாத

இப்பால் தூரியோதனமகாராஜன் உபலா வியத்தில நடந்த சங்கதியும், அமாவாசியைப்

புரட்டியதும், இராவாணைக் களப்பலி பூட்டி யதுந் தெரிந்துகொண்டு மெத்தவும் விசன முடையவனாய், தான்போய் நாள்வைத்துக் கொண்டு களப்பலிக்கு இராவாணை உடன்படு த்தி வந்ததையும், அதைக் கிருஷ்ணன் புறட்டி வீட்டதையும் வீஷ்ணு முதலிய உரியவர்களுக் குந் தெரியப்படுத்தி, தங்களுடைய பட்டத்து யானையைப் பலிகொடுக்கும்படியாய் அன் றையதினமே சித்தம் செய்துக்கொண்டு பாட் டனாகிய வீஷ்ணுக்குச் சாஷ்டாங்கமாகத் தண்டம் செய்து, நமது சேனா சயிரியங்க ளுடன் குருபூமிக்குப் போகும்படியாய்ப் பிர யாணப்பட வேண்டுமென்று மிகுந்த தைரியத் துடன் சொல்லிப்போன தூரியோதனனுடைய பேச்சைக் கேட்டு, வீஷ்ணுமரானவர் அணி வகுத்துத் தரமேற்படுத்தினார். அவ்வந்தரத் தின் விபரம் யாதெனில், துரோணாச்சாரி யார்,அஸ்வத்தாமர்,வீஷ்ணு தாங்கள் மூவரும் அதிரதத் தலைவரென்றும், பூரிசிரன், சோம தத்தன், துன்பருடன், பகதத்தன் இந்த நாலுபேரும் மகாரதத் தலைவர்களென்றும், கிருதவன்மன், தூரியோதனன், சகுனி, சல்லி யன், சயிந்திரன், திரிகர்த்தன் இவர்கள் சமரதத் தலைவரென்றும், அங்க தேசாதிபதி யாகிய கர்னன், விஷ்ணேன், துசுவாசனன் முதலாகிய தொண்ணூற்றொன்பது தம்பி மார்கள் அவர்கள் அர்த்தரத ரென்றும் ஏற்படுத்தி வணங்கா முடியைய யுடைய மன்னவனிடத்திற் சொல்ல, அதைக் கேட்ட அரசனானவன், அதிரதரிற் சிறந்த அங்கதேசாதிபதியை அர்த்தரதரி லேன் போட்டார் நமது ஐயாவென்று யோசிப்ப தற்கு முன்னமே, கர்னனானவன் இந்தச் சங் கதியைக் கேள்விப்பட்டு, காச்சிய செம்பைப் போற் கண் சிவந்து கோபங்கொண்டு, முகம் கறுத்து மீசை துடிக்க-வியர்வை யொடிக்கத்-தோள் துடிக்க, வாளை யுருவிக்கொண்டு மண் ணும் விண்ணும் நசிக்கும்படியாகத் தூரியோ தனன் முதலிய சகல ராஜர்களுக் கெதிரில் வந்து வீஷ்ணுரைப் பார்த்து, விற்பிடிக்கத் தெரியாத நீ அதிரதத்தலைவனாகிய என்னை அர்த்தரதரி லேற்படுத்தினாயல்லவா? பளா! பளா! வெகு நேர்த்தி ஐயா! பெரியவனென் றும் உரியவனென்றுந் தூரியோதன மகா ராஜன் உனக்குச் சேனாதிபதி பட்டம்கட்ட, அந்தப் பெரிய தனத்தைச் சீர்படுத்திச் சிறப்பாக்கிக்கொள்ள வகைதெரியாமற் சிறிய தனமாக்கிக் கொண்டாயே சீமானே! நீ தனுர்

வேதத்தில் என்னென்ன சாஸ்திரங் கற்றிருக்கிறாய்? எந்தெந்த வீரத்திறந் தெரிந்திருக்கிறாய்? என்ன சாகசமறிவாய்? என்ன தன்மை என்னிடத்திற் குறைவுண்டென்று அர்த்தரதரிற் போட்டாய்? நீ என்ன அறிவாய்? கெடுநினைப்பினை யுடைய வீஷ்ணுவே! இதோ உன் தலையை வாளினால் மாட்டிக் கடப்பவி யூட்டித் துரியோதனனுக்கு ஜெயஞ்சூட்டி வைக்கிறேனென்று வாளை யோங்கி வீசி வரவும், அந்த வேளையிற் வீஷ்ணுச்சாரியாரும் வாளையுருவிக்கொண்டு தேவர்கள் நடுங்கும்படி கடுங்கோபத்துடன் சீறி, (துப்பற்ற தோழனுக்கு இரட்டைப் பங்கு) என்னுந் தன்மையைப் போல் உன் சுத்த வீரத்திற்கு அதிரத்தலைவனென்னும் ஆண்மிக்கையும் வேண்டுமோ? அடா கர்னா! இப்போதே உன் தலையை வெட்டித் தொலைப்பேனாகில், புகழினை யுடைய இந்தக் குருகுலம் விளங்கி இருதிற் பிள்ளைகளுஞ் சுகப்பட்டுப் போவார்கள். அடா பாவீ! இதோ வெட்டினேன் வெட்டினேனென்று பலவாறு கத் திட்டிக்கொண்டு கிட்டவரவும், இதைக் கண்ட அரசர்க ளெல்லாரும் அஞ்சி நடுங்கி எட்டிப்போகவும், வீரர்களெல்லோரும் வெருண்டொடுங்கவும், இவ்விரண்டுபேரு மெதிர்த்துக் கொண்டார்கள். இவ்விருவருங் கொண்டபெருங் குரோதத்தைத் துரியோதனன் கண்டுகிளக்கொண்டு, இரண்டு பேருக்கும் நடுவில் வந்து நின்று, பகைவர் நகைக்கும்படியாய் நீங்களிருவரும் எதிர்க்கலாகுமோ? ஓ ஐயா! ஓ அண்ணா! எங்களை இவ்வித அவமானம் பண்ணுவதைப்பார்க்கிலும், எங்களைக் கொன்றுபோட்டு உங்களெண்ணத்தைச் சரிப்படுத்திக்கொள்ளுவது உத்தமமென்று இருவருக்கு மத்தியினின்று விலக்கினான். அப்பொழுது காற்றினுற் கலங்க யடிபட்டு விலகிய காளமேகத்தைப்போலக் கண்கலுத்து இருவரும் விலகி நின்றார்கள்.

அப்போது அந்தச் சேனைகள் இருந்த மன்னவர் யாவரும் மனஸ்தாப மடைந்து, வீஷ்ணுச்சாரியானவர் கர்னனை அர்த்தரதத் தலைவரிற் போட்டதற்குக் காரணங் கேட்காமலும், அதைத் தெரிந்துகொள்ளாமலும், அவமரியாதையாகப் பேசி வாளையுருவி வெட்டுகிறேனென்று வந்த கர்னனை ஏன் இவ்வாறு நடத்தினாயென்று விசாரியாமலும், இருவரையும் சமாதானம் பண்ணிய முறைமையறியாத துரியோதனனைக் குறித்து பேசவேண்டிய

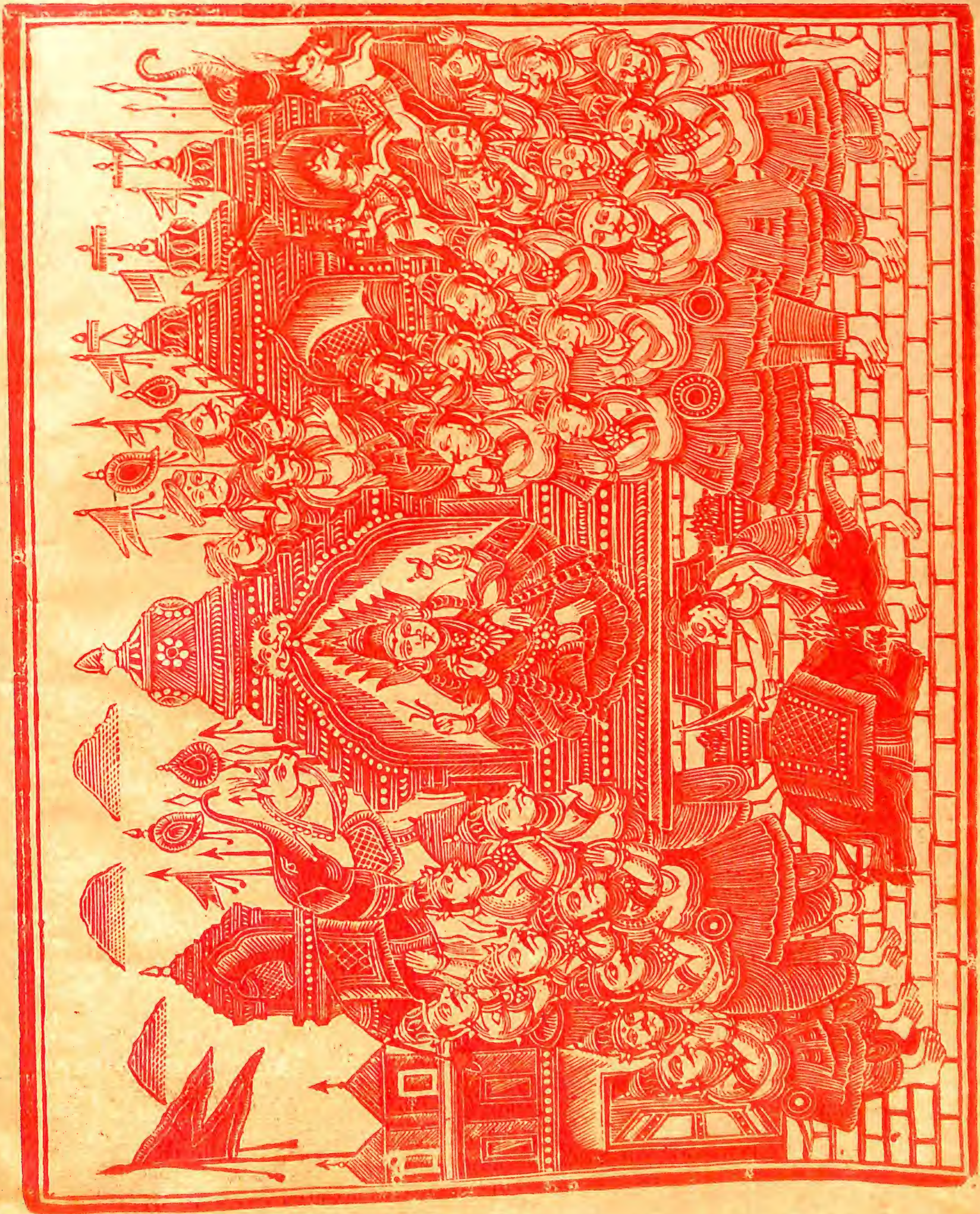
தென்ன விருக்கின்றது? இனி ஒன்றுங் காரியமில்லை. ஓம் பிரதானமென்று ஆயுதம் எடுத்த போதே என்னைவெட்டு உன்னை வெட்டென்று விளைத்தபடியால், இதுபோலவே பொழுது விடியும் வரையிலும் கலகம் விளையுமென்று பேசிக்கொண்டிருந்தார்கள். இப்பால் கர்னனானவன் நெடுநேரம் வரையிலும் விசனத்துடனினின்று, ஆ! ஆ! இந்தத் துரியோதனன் நமது பேரில் வைத்திருந்த பட்சமெல்லாம் பாழாகப் போய்விட்டது. ஐயையோ! இந்த வீஷ்ணுவை நோக்கி, ஏனையா இப்படி செய்தீர் என்று ஒரு வார்த்தையுங் கேளாமற் பாட்டென்னும் பட்சமறவாமல் இருந்தானே யன்றித் தனக்கிஷ்டமாகி யிருந்த என்னை மறந்தானல்லவா? அடடா! துஷ்டசாவகாசமாய் விட்டதென்று துடிதுடிப்புடனிருந்தான். அதுகாலையில், துரோணுச்சாரியார் முதலிய பேர்கள் வீஷ்ணரை யடுத்து, ஐயா சேனாபதியே! அதிரதத் தலைவனாகிய இந்தக் கர்னமகாராஜனை அர்த்தரதத் தலைவரிற் போட்டதற்குக் காரணமென்ன சொல்லுமையாவென்று கேட்க, வீஷ்ணர் சொல்லுகின்றார். அரசர்களே! கேளுங்கள்; இவிடத்திலிருக்கிற மகாவீரர்களில் நானுங் கானனும் அடங்கலுக்குப் புறம்பாகி இருக்கின்றோம். ஆதலால், நான் முதற்படையிலிருக்கின்றபடி கடைப்படையிற் கர்னனைப் போட்டேன். இதுவேயன்றி மற்ற வேறென்று மில்லையென்று சொல்ல, அதைக் கேட்டுத் துரியோதனன் முதலிய யாவரும் கர்னனை கட்டித் தழுவிக்கொண்டு, ஓ அங்கதே சாதிபதியே! கேளும்; வீஷ்ணர் செய்த காரியம் வஞ்சகமல்ல, சேனைகளை ராட்சித்துக் காக்கும்படிக்கு இப்படி செய்ததாகச் சொல்லுகின்றார். ஆகையால், நீங்களிருவரும் கலந்து வார்த்தையாடி யோசித்து ஒரு தாரியத்தைச் செய்தால் மாத்திரம் மெத்தப் பெருமையா யிருக்கும். ஜெயமுங் கிடைக்கும். இல்லாவிட்டால் காரியமல்லவென்று துரியோதனன் முதலிய பேர்களும் சொல்ல, அந்த வசனத்தைக் கர்னன் கேட்டுக் கலீரென நகைத்து, இவருடைய ரூது உங்களுக்குத் தெரியாது. (பாம்பின்கால் பாம்புக்குத் தெரியும்) என்பதுபோல், இவருடைய வஞ்சகத்தையும், சத்துருவைப் புகழ்ந்து பேசுந் தன்மையும், என்னிடத்திலிவர வைத்திருக்கும் இஷ்டத்தையும் நானறிவேன். இவரோ நல்லபாம்பின் விஷப் பகையிலுங் கொடிய துவேஷக்கொடுமையை யுடையவர். எப்போதும் மனதிற் சந்தேகந் தோன்றும்

சகல காரியங்களும் நடக்க வேண்டும். சந்தேகந் தோன்றினாலே ஒரு காரியமும் நடவாது. (மிரண்டவன் கண்ணுக்கு இருண்டதெல்லாம் பேய்) என்பதுபோல அவருக்கும் எனக்கும் அனுமானம் பிறந்துகொண்டே யிருக்கும். ஆகையால், இந்த வீஷ்ணு என்னைக்குச் சாகின்றாரோ அன்றைக்கு நான் மனப்பூர்வமாய் ஆயுதமெடுத்து யுத்தம் பண்ணுகிறதேயன்றி, இதற்கு மத்தியில் யுத்தகளத்திற்கு வர மாட்டேன். வந்தாலுமோ மனக்களிப்பாய் வேணுமென்று போர்புரிய ஆயுத மெடுக்க மாட்டேன். இந்தப் பட்சபதி சாகவேணும். நான் பாண்டவர்களைக் கொல்லவேணும். துரியோதனராஜன் இந்தப் பாராளவேணும். இஃதல்லது மற்ற வேறென்று உல்லை. என்று சொல்லி அப்பால் போய்விட்டான்.

கௌரவர் குருக்ஷேத்திரமடைதல்

இப்பால் வீஷ்ணுமரானவர் சேனைகளைக் கூட்டி, பிராணபேரி - வீரபேரி - ஜெயபேரி முதலிய வாத்திய முழங்கும்படியாகச் செய்து பயணப்படுத்தினார். அந்தவேளையில் துரியோதனன் - சகுனி - துக்ஷாசனன் இவர்கள் மூவரும் கர்னனுக்கு வேண்டிய தேறுதல் சொல்லி, மனவுறுதியை விட்டுவிட்டார். இந்த வீஷ்ணுடைய மனது எங்களுக்குத் தெரிந்தே யிருக்கின்றது. நாங்கள் அறிந்துகொள்ளாமலிருக்கவில்லை. பாண்டவர்களிடத்திற் பட்சம்வைத்து அவர்களே ஜெயிக்கவேணுமென்று பாடுபடுகிறார். நீர் ஒரு பிராணி எங்களுக்குக் உண்மையாய்ப் பாடுபடுகிறபடியால், உம்மை அர்த்தரதரிப்போட்டு அவமானஞ் செய்யவேண்டுமென்றே செய்தார். ஆகையால், (கைப்புண்ணுக்குக் கண்ணாடி வேண்டியதில்லை) பட்டப் பகற்போல் எங்களுக்குத் தெரிவித்து. ஆகிலும், (பந்திக்கு முந்தவேணும் படைக்குப் பிந்தவேணும்) என்னும் பழமொழிப்பிரகாரம் எங்களுடைய அதிர்ஷ்டமும், உம்முடைய நல்லகாலமும் அப்பீஷ்ணுக்குப் பொல்லாத காலம் பிறப்பித்து உம்மை அர்த்தரதரிப்போடும்படியாகச் செய்தது மெத்த நல்ல காரியம். முந்தி மடியத்தக்கபேரெல்லாரும் மடிந்து போகட்டும். வீரர் குரர் முதலிய பேர்களைல்லாருங் கை கால் அசரட்டும்; பிற்பாடு நாயிருக்கிறோம். பாண்டவர்க ளிருக்கின்றார்கள் பார்த்துக் கொள்ளுவோம். நீர் ஒன்றுக்கும் பயப்பட வேண்டியதில்லை யென்று கர்னனத்தேற்றி அழைத்துக்கொண்டுபோய் திரித

ராஷ்டிர மகாராஜனுடைய காலில் யாவரும் விழுந்து, குருக்ஷேத்திரத்திற்குப் படைகளைக் கூட்டிக்கொண்டு போகும்படி விடைகேட்டார்கள். அதற்குத் திரிதராஷ்டிரன் சந்தோஷமடைந்து, நமஸ்காரஞ் செய்த பிள்ளைகளை எல்லாம் வாரி மார்போடணைத்து ஆசீர்வதித்து, எனது மைந்தர்களே! இதுவரையிலும் இந்தச் சந்திரவட்சத்தி வில்லாத பகையை நீங்கள் தேடிக்கொண்டீர்கள். பாண்டவர்களோ மெத்த நயிச்சிகாள். அதற்குத் தக்கபடி வரங்கள் முதலிய பலமுந் தவமும் தெய்வ கடாட்சமும் பெற்றிருக்கின்றார்கள். ஆகையால், காலம்-இடம்-சமயம்-பலம்-படை-துணைகளின்விவரம் இவைமுதலியவையையும் அறிந்துகொண்டு சந்தற்ப மெப்படி இருக்குதோ அந்தப்படி வழிவிட்டுப் பெரியோர்கள் சொல்லும் வார்த்தையைக்கேட்டு உரியோர்களைக் கைவிடாமல், தைரியம்விடாமல் காரியத்தாட்சி வாராமல் செயம்பெறக் கடவீர்கள் என்று சொல்லிக் கர்னன் சகுனி முதலிய பேர்களைப் பார்த்து குழந்தைகளே! என் பிள்ளைகளோ அறியாதவர்கள். இதுவரையிலும் யுத்தஞ் செய்ததுமில்லை. பெரும்போர் நடந்ததைப் பார்த்ததுமில்லை. ஏதோ ஆத்திரத்தால் கூடாத்திரங்கொண்டு போர்த்துணையாகிய உங்களை நம்பி யுத்தத்திற்கு வருகின்றார்கள். இவர்களைக் காப்பாற்றிக் கொண்டேவந்து என்னிடத்தில் ஒப்பிவைக்கவேண்டிய கடமை உங்களுடைய தென்று கையைப் பிடித்துக்கொண்டு வெகுவாகச் சொல்லி, இளைப்பிள்ளைகளையும் பேரப் பிள்ளைகளையும் பார்த்து, (இளங்கன்று பயமறியாது) என்னுந் தன்மையாய்ப் போர் முகத்திற் போய் விழாதீர்கள். அணிவரிசையினின்று சத்துருக்களைவென்று, அண்ணன் தம்பிகள் பெரியோர்கள் பந்துக்கள் இவர்கள் சொல்லும் வார்த்தையைக்கேட்டு அடங்கியிருந்து காரியா சாதனம் பண்ணிக்கொண்டு வரக் கடவீர்களென்று ஆசீர்வதித்து, அப்பா துரியோதனா! தம்பிமார்களையுந் தமயன்மார்களையும் பத்திரமாய்ப் பார்த்துக்கொண்டு படைமுகத்தில் நின்று ஜெயங்கொண்டு வரும் படியாகச் சுகமாய்ப் போய்வாவென்று விடை கொடுத்தான். அப்பால் யாவரும் காந்தாரியாகிய தாயிடத்திற் சென்று காலில்விழுந்து, அம்மா உயுத்தகளத்திற்குப் போய்வருகிறோமென்று செலவுகேட்க, உடனே அந்த அம்மாளானவள் பிள்ளைகளையும் மற்ற பேர்களையும் உபசரித்து, மைந்தரே! உங்களுக்கு நான்



கோரவர்கள் குருஷேந்திரமடைந்து வீரமாகளியை பூசித்தல்.

விசேஷித்துச் சொல்லவேண்டியதில்லை. எல்லாக் காரியங்களும் உங்களுக்குத் தெரியும். ஆகையால், சத்துருவை நாசப்படுத்திவாருங்களென்று விடைகொடுத்தனுப்ப, அவரவர்கள் யுத்தகோலங்கொண்ட திறத்துடன் ஆயுத பாணிகளாய் ராஜஸ்திரீகள் முதலிய பேர்களுடன் புறப்பட்டு அஸ்திநுபுரத்தின் சரீலை தெருவில் வருவதானார்கள்.

அப்போது சொன்னசொற் தப்பியவர்களும், அறுததியென்ற மிண்டைகளும், தன் மில்லாத மார்பர்களும், இனமில்லாத கோபர்களும், மயிரைவிரித்தமங்கையரும், புகையுநெருப்பேந்து நங்கையரும், விறகுசுமந்த தலையரும், வீழ்ந்து வருந்து நிலையரும், மின்னலும் இடியும் பிண்டித்தூறலும் பின்னியே விழும் பெருங்காக்கை மாறலும், நாய்கள் குரைப்பும், பேய்கள் கிரிப்பும், பருந்துங்-கழுகும் பறந்து விழவும், குதிரையும் யானையும் குண்ணியழவும், ஆயுதம் புகையவும், மாலை கருகவும், குறைக்கொள்ளி குழன்றுவிழவும், சுமங்கலப் பெண்கள் சுற்றி அழவும், சந்நியாசி - தட்டான் தயிலமெதிராகவும், முன்னாடி பார்ப்பான் முடிவிரித்தேகவும், இத்தன்மையவாகிய பற்பல துற்சகுனங்களை முன்னேடிச் சகுனம் பார்ப்போர்கள் மன்னவருடன் சொல்ல, நல்ல தென்று திரும்பிக் கொலுவிற்போ யிருந்து இராஜவீதியில் ஒருவரும் வராமற் கதவு மூடும்படி திட்டப்படுத்தி, சதுர்வேத சம்பன்னாளா யிருப்போர்க்குச் சாஸ்திரப்படி கோட்பசுக்கள்-கோடாகோடி பொன்கள்-அளவற்ற வஸ்திரங்கள்-அநேக ஆபரணங்கள் இவை முதலிய சோடச தானங்களுங் கொடுத்து, சந்தோஷத்துடன் தாகம் புசித்து, தாம்பூல மணிந்து, சகல சம்பிரமத்துடன் உயுத்த பூமிக்கு நடக்கையில் மறுபடியுந் துற்சகுனங்காண, அதைப் பாராட்டாமல் இரதகஜதரகபதாதிகளாகிய நால்வகைச் சேனைகளும், வாட்படை - விற்படை - கதைப்படை - வேற்படை - சக்கரப்படை - சூலப்படை என்னும் இந்த ஆறுவித ஆயுதங்களையுடைய படைகளும், பேரி - பாங்கா முதலியதோடு, தோற்கருவி - துளைக்கருவி - நரம்புக்கருவி - கஞ்சக்கருவி - மிடற்றுக் கருவிகளாகிய வாத்தியங்களும், தேரோசையும், பதாதிகளுடைய பேரோசையும், மனுஷர்களைப் பிரியும் ஊரோசையும், யானை-குதிரை முதலியவைகளாலுண்டாகும் போரோசையும் சமுத்திர கோஷ்ட

மும் அடங்கிப் போகும்படியாய் முழங்கிக் கொண்டு வரவும், துரியோதனன் - அவனுடைய தம்பிமார்கள் - சகுனி-சல்லியன் மற்றுமுள்ள ராஜர்கள்-சேனைகள்-புத்திரர்கள்-மித்திரர்கள் முதலாயினோர் சுற்றிக்கொண்டு வரவும், அரண்மனைப் பெண்களோடும் பரத நாட்டியத்துடன் பட்டணம்விட்டுப் புறப்பட்டுக் குருகேஷத்திரம் போய்ச் சேர்ந்து, பாசறை முதலிய யாவும் ஏற்படுத்திய இடத்திற் பாராசவுக்குடன் சேனாசனியங்களை நிறுத்திப் பலபலவாகிய கொடிகள் - வகைவகையாகிய குடைகள் - ஆலவட்டங்கள் - தாலவட்டங்கள் - பீலக்குஞ்சங்கள் - மயிற்பீலிகள் வெண்சாமரைகள் - மேற்கட்டிகள் முதலிய விதானை யலங்காரத்துடன் அமைத்திருக்கும் காலையில் துரியோதனனாகியரிதங்க, சேனாநாயகர் சேனைகளை அணி அணியாய் நிறுத்திப் பிரித்து அமைக்க, உலகம்பொருமல் தத்தளிச்ச, உரகருடைய பலமும் உடலும் தலையும் ஒடுங்கி வளைந்து உதறி, அதனால் அவரவர்கள் பதறி, எவர்களும் ஓசையிட்டுக் கதறி, இப்படியாக குருபூமியிற் சகல சேனைகளும் வரம்பு வரம்பாகக் கலந்திருந்தன.

அப்போது துரியோதனன் வீஷ்ணுச் சாரியரை நோக்கி, இனிமேல் தேவரீருடைய வேலையிற் சாக்கிரதையாகப் பார்த்துக்கொள்ளென்று சொல்லவே, அவர் எத்தெந்தச் சேனைகளை எங்கெங்கே அமைக்க வேண்டியதோ அங்கங்கே அமைத்துக் கோட்டை மதில் போற் சூழ நிறுத்தி, வீரமாகாளி பூசையை விதிப்படி நிறைவேற்றி, பட்டத்து யானையைப் பத்தியுடன் பலிகொடுத்துப் பாசறைக்குக் காவல் வைத்துப் பெரியஜெண்டா-சிறிய ஜெண்டா முதலிய பாவட்டாக்களும் நாட்டி, எதிரிகளுக்குப் பயங்காட்டிப் பக்குவப்படுத்தினார். இவ்வாறு இருதிறத்தாருடைய சேனாசனியங்கள் பெரும்புறக் கடல்போலப் பெருகி, நாகசரம்-புள்ளாங்குழல்-முகவீணை-சங்கநாதம் - சிங்கநாதம் முதலிய சீரோசைகளும், நால்வகைச் சேனைகளால் ஓயாதொலித்து முழக்கும் பேரோசைகளும், விற்குணத்தொனியும், விண்மணித்தொனியும், வேலாயுதம் - சூலாயுதம் - சக்கிராயுதம்-குந்தாயுதம் - வாளாயுதம்-ஈட்டி முதலிய ஆயுதங்க ளிழையுமோசையும், அதிலிருந்து புறப்படும் நெருப்புப் பொறிகளும், அப்பொறிகளோடு கொண்டற் கொண்டலா யெழும்புங் கறுத்த புகைக

னும், அண்டமுகமும் பிண்டவகநித் தத்தளித் து வெடிபடும்படியா யிருந்தன. இதன்றியும் அங்கு கருந்தூள் செந்தூளெழும்பிய தன்மை எப்படி யிருந்ததென்றால், இதுவரையிலும் பாலியாகிய துரியோதனன்பால் நாம் இருந்தோமே. அந்தப் பாபந்தீர ஆகாயகங்கையில் ஸ்நானஞ்செய்து தருமராசனுடைய கீர்த்தி பிரதாபக் குடைநிழலிற் போய்ச் சேருவோம் என்று பூமிதேவியார் புழுதிவடிவாய் எழுந்து பறந்துபோனதுபோலிருந்தது. இதல்லாமலும், அக் குருக்ஷேத்திர பூமியில் வந்திறங்கிய கௌரவர் பாண்டவர்களுடைய இருவகைச் சேனாசமுத்திரங்களில் நாட்டிய துரியோதனனுடைய அரவக் கொடியும், வீஷ்ணுடைய பனைமரக்கொடியும், இன்னும் பலவாறுகிய பேர்களின் கொடியும், தருமராசனுடைய முரசுக்கொடியும், சுவேதனனுடைய சிங்கக் கொடியும், மற்றப் பலவாறுகிய பேர்களின் கொடியும், ஆகாயத்தில் நிறைந்திருப்பது எப்படி யிருந்ததென்றால், காலபுருஷனவன் ஜெயம் ஆருடையதென்று நுணிக் காலையூன்றி ஆங்காங்கு எக்கிப்பார்க்குந் தன்மைபோலிருந்தது.

பலராமனும் விதரனும் தீர்த்த
யாத்திரை போதல்

இப்படியாகப் பதினெட்டு அக்குரோணி யென்னும் இருதிறப் படைகளும் குருக்ஷேத்திர பூமியில் நெருங்கி நிற்க, இருதிற அரசர்களும் பாசுறையிற் கொலுக்கொண் டிருந்தார்கள். அஃதெப்படி யென்றால், பட்டவர்த்தனர் மன்னர் மண்டலீகர் முதல் மந்திரி சாமந்தர்களும், மத்தியில் கணகரசித உசித நவரத்தினச் சிங்காசனத்தின் மீது திடவீர காத்திரத் தம்பிமார்களும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணமூர்த்தியுஞ் சூழ்ந்திருக்க, முரசுகேதனாகிய தருமராசன் கொலுக்கொண் டிருந்தார். அதிரதர் முதலிய சகல அரசர்களும் அடிவணங்க, கட்டியர் பட்டுவான்கள் புகழ், வந்திப்போர் துதித்து மகிழத் தம்பிமார்கள் சூழ, இந்திர வேலக்கம் போன்ற மகாசபையில், இராச கண்டரவத்தைப் போற் சகல செயவீரப் பிரதாபத்துடன் சாம்பூனத்தா லிழைத்த மாணிக்க சிங்காதனத்தில் வீற்றிருந்தான் துரியோதன மகாராசன். அந்தச் சமயத்தில், ரேவதி தேவிக்கு நாயகராகிய பலராமர் தனித்துவரக்கண்டு, தருமபூபதியும், தம்பிமார்களும், கோபால் கிருஷ்ணரும், கொலுக்கடி யிருந்த

மற்ற அரசர்களும் எழுந்து எதிர்கொண்டு சென்று வந்தனை மரியாதைகள் செய்ய, அவரவர்களுக்குத் தக்கபடி பதில் மரியாதை செய்து, தருமராசனைத் தழுவி ஆலிங்கனம் பண்ணிக்கொண்டு, ஓ தருமநந்தனா! நீங்களுந் துரியோதனாதிபரும் பகைத்துப் போர் புரியப் போகிறீர்களே, அந்தயுத்தத்திற் சகல ஜெயமும் பெற்று அவனியை ஆளப்போகிறது நீங்களே. சகல சேனைகளுஞ் செத்துப் புத்ரமித்ராதியரைத் துறந்து பூமியையும் இழந்து நாளை மாளப்போகிறது துரியோதனாதிபர்களே. இதற்கு யாதொரு சந்தேகமுமில்லை. ஆனால் வெற்றிபெறப் போகிறது உங்களுடையதா யிருந்தாலும், யுத்தகளத்தில் அநேகம் விந்தைகள் நடக்கும். அந்த விந்தைகளையும், துரியோதனன் மாளுகிற நிந்தைகளையும் என் கண்ணினும் பார்த்து நான் சகிக்கமாட்டேன். ஆகையால், துரியோதனன் இறக்கிறவரைக்கும் நான் தீர்த்தயாத்திரை பண்ணிக்கொண்டு, இதற்குப் பதினெட்டானா னிவ்விடம் வந்து சேருகிறேன். நீரெனக்குச் செல்வு கொடுமென்று பலராமர் கேட்க, அதற்குத் தருமராஜன் சற்றுநேரம் யோசித்து, உங்களைப்போ லொத்தவர்க ளிருந்தால் இவ்விடத்தில் நடக்கும் ஞாயம் அனியாயம் அறிந்து சொல்லுவீர்களென்று நான் மெத்த ஆசையாயிருந்தேன். தேவரீர் இப்படி சொல்லுகிறபடியால் நான் செய்யவாவதென்ன வென்று சொல்ல; அதைக் கேட்டுப் பலராமர் சொல்லுகிறார். ஓய் தருமநந்தனரே! எல்லா விஷயத்திற்கும் ஸ்ரீ கிருஷ்ணனிருக்கின்றான். ஞாயம் அனியாயம் அறிந்து சொல்லுவான். அவனறியாத காரியம் அவனியிலில்லை. இவனைக்கொண்டு எல்லா வேலைகளும் நடத்திக் கொள்ளுமென்று சொல்லி விடைபெற்றுக் கொண்டு, தம்பியை நோக்கி நான் போய்வருகிறேனென்று புறப்பட்டபோது, விதரராஜனும் வந்து பலபத்திரரைக் கண்டு ஒருவருக் கொருவர் முறைமை பாராட்டிக் கொண்டார்கள். அந்த வேளையில் விதரராஜனைப் பலராமர் நோக்கி, ஏது நீர் யுத்தகோலங் கொள்ளாமல் என்னைப்போல் யாத்திரைவேடங் கொண்டிருக்கிறீ ரென்று கேட்க, அந்த வார்த்தையைக்கேட்டு விதரராஜன் சொல்லுகிறான். ஆர் கெட்டாலென்ன? ஆர் செத்தாலென்ன? நீர் வாரும் யாத்திரை போவோமென்று விதரன் சொல்ல, ஹரி! ஹரி! இதென்ன ஆச்சரியம்? உமக்கே னிவ்வளவு மன வெறுப்

பென்று பலராமர்கேட்க, ஸ்ரீகிருஷ்ணமூர்த்தி சொல்லுகின்றார். அண்ணா! முன்னம் யான் பாண்டவர்களுக்காக அஸ்தினா புரத்திற்குத் தூதுபோய் இவர் வீட்டில் இறங்கினேன்; அதற்குத் துரியோதனன் கோபித்துக் கொண்டு, தூது வந்த பகையாளி மனிதனுக்கு நீ எப்படி விருந்துசெய்வாய்? என் வீட்டில் அழைப்பாய்? ஓ வேசைமகனேயென்று பேசினான். அதற்கு இந்த விதூரராஜன் கையிலிருந்த வில்லை வெட்டி எறிந்துபோட்டு, என்னுயிருள்ளவரைக்கும் உனக்குத் துணைப்படுவதில்லையென்று சபதம் பண்ணிக்கொண்டார். அந்தக் கோபம்போலிருக்கிறது இன்று இவர் சொல்லுங் கருத்தென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ணர் சொல்ல, அதைக்கேட்டுப் பலராமர் நகைத்து, அடா தம்பி! நீ நல்லதற்கா விதூரன் வீட்டிற்குப் போய் இறங்கினேன் என்று சொல்லி, மனதில் மகிழ்ச்சியில்லாமல் விசனம்வைத்துக்கொண்டு வாரும் விதூரராஜனே பென்று அழைத்துக் கொண்டு, பலராமரும் விதூரராசனு மிரண்டு பேரும் குருபூமியைச்சூழ்ந்த தீர்த்தங்களாகும் படியாகப் போய்விட்டார்கள். இந்தச்சேதி துரியோதனனறிந்து, நமக்குப் படைத்துணைவந்த பலராமரையுங் கலைத்து அழைத்துக் கொண்டு போய்விட்டான் இந்த விதூரன் பார்த்தீர்களாவென்று வீஷ்ணு முதலியபேர்களிடத்திற் சொல்ல, நல்லதாகட்டுமென்று கருவிகொண்டு கடுகடுத்திருந்தான்.

துரியோதனன் பாண்டவர்களுக்குத் தூதுப்புதல்

அப்பால் அளவிறந்ததூரம் சேனைகளை நிலைபெறச்செய்த வீஷ்ணுந் துரியோதனனும் பாசறைவிட்டு வெளியேபுறப்பட்டு, ஏழு கடலும்-ஏழுமேகமும்-ஏழுதீவும்-ஈரேழுலகும் ஏககாலத்திற் கூடியதைப்பேரல் இறைந்துக் கொண்டு, கண்ணுக் கெட்டியதூரந் தெரியாமல் நெருங்கினின்ற இருதிறப் படைகளையும் பார்த்துப் பிரமைகொண்டு, துரியோதனன் மயங்கி, சேனாதிபதியாகிய பீஷ்மரை நோக்கி, ஐயா! இத்தனை சேனைகளை ஒருசுத்தவீரன் எத்தனை நாளையிற் கொல்லுவான். சற்று யோசித்துச் சொல்லுமென்று வணங்காமுடி மன்னன் கேட்க, பீஷ்மாச்சாரியார் சொல்லுகின்றார். “ஒருபகலில் யான் மலைவன் முப்பகலிலே மலையும் உபநிடத விற்கைமுனிவன், வருபகலொரைந்தின்மலையும் பருதிபந்தன்முனி மைந்தனொரு நாழிகையில்” என்றால், கேளுந் துரி

யோதனராஜனே! இந்தச் சேனைகளையெல்லாம் ஒரேபகலில் நான் வெல்லுவேன். வேத புராண உபநிடதந் தெரிந்த தனுர்வேத பண்டதராகிய துரோணாச்சாரியர் மூன்று பகலில் வெல்லுவார். சூரியகுமாரனாகிய கர்னன் ஐந்து பகலில் முடிப்பான். அசுவத்தாமா ஒருநாழிகையிற் போக்குவானென்று வீஷ்ணு சொல்லவே, இந்த வார்த்தையைக்கேட்ட துரியோதனன் சந்திரனைக்கண்ட சமுத்திரம் போற் பொங்கிப் பூரித்து, இனி எனக்கென்று தாக்ஷி? இதைவிட வேறென்ன சாக்ஷி? எவர்க்குண்டிந்தக் கண்காட்சி? இப்பேர்ப்பட்ட பலவான்களை எனக்குக் கூட்டிவைத்த என் பாக்கியமே பாக்கியமென்று புகழ்ந்து, பாண்டவர்கள் தலையெடுக்கமாட்டார்களென்று மகிழ்ந்து, எதிரிகளை இவ்வாறு இகழ்ந்த தன்மையை வீஷ்ணு ரான்வர் அறிந்து, துரியோதனனைப்பார்த்து அப்பா துரியோதனா! நமது பலத்தை நாமே கண்டு சந்தோஷிப்பது தாரியமல்ல. அது வீரியம் பெறுது. எதிரிகளின் பலத்தை நிதானித்துக்கொண்டு அப்பால் நமது பலங்களைப் பார்த்துச் சந்தோஷப்படவேண்டும். ஆகையால், நமது சேனைகளி லிருக்குந் தலைவான்களாகிய பலவான்களுடைய பல பராக்கிரமத்தைக் கேட்டையே, அவர்களுடைய பல பராக்கிரமத்தையுங் கொஞ்சங் கேட்டறிந்து கொள்ளக்கடவை. அதென்னெனில், “பொருபடை யடங்கலுமிவ வம்புவியும் வாடுநொடு புயங்கர் தலமுந்திசைகளும், வெருவுமுனைந் தொரு கணத்தினிடையே மலைவன் வில்விஜயன் என்றறிதியால்” என்றால், இந்தப்படைகள் முழுமையும், இவ்வுலக முழுமையும் திக்குகளெட்டுந் திடுக்கிட்டுப் பயந்து போகும் படியாய்க் காண்டபங்கொண்டு முனைந்து ஒரு க்ஷணத்திற்குள்ளே பஸ்மீகரப்படல மாகும் படி போர்புரிந்து போக்கிவிடுவான் திசைகள் மகிழ இசையும் புகழுங்கொண்ட வீஜய பராக்கிரமனென்றார். அந்த வார்த்தையைத் துரியோதனன் கேட்டு முன்கொண்ட சந்தோஷத்தினின்று மாறி, உடனே தனது துஷ்ட சேஷ்டையால் தேற்றத் தேறி, கர்னன் சகுனி துர்ச்சாதனன் முதலாகிய பேரோடு ஆலோசித்துக் கொண்டு லாகி யென்னும் ஒரு தூதனையழைத்து, அவனுள் சொல்லத்தக்க பேச்சுகளெல்லாஞ் சொல்லி, நீ பாண்டவர்க ளிடத்திற் சென்று இந்த வசனங்களைத் தெரியப்படுத்தி இதற்குப் பதிலுத்தரம் அவர்களென்ன சொல்லுகின்றார்களோ அதையறி

ந்துகொண்டு அதிசேக்கிரத்தில் வாவென்று அனுப்பிவைத்தான்.

அந்தப்படிக்கே, உலூகியானவன் தரும ராஜனுடைய சபைக்குப் போய், ஐயா! என்னேத் தங்களிடத்தில் துரியோதனராஜன் அனுப்பிவைத்தாரென்று சொல்ல, அதென்ன காரியத்திற்கென்று தருமராஜன் கேட்க, உலூகி சொல்லுகின்றான்: ஓ தருமபூபதியே! கேளும்; இராஜ சபையில் சொக்கட்டாண்டித் தோற்றபோதும், திரௌபதியைத் துகிலுரிந்த காலத்திலும், பன்னிரண்டு வருடம் வன வாசஞ் செய்தபோதும், ஒரு வருடம் அக்ஞாதவாசஞ் செய்தபோதும், உங்கட்குச் சிறிதும் இல்லாத வீரமும் - தீரமும் - இப்போது எங்கிருந்து வந்தது என்றும், நல்லது அந்த ராஜசபையில் துரியோதனனுதியர் நூறுபேரையும் நானே கொல்லுகிறேனென்று வீமசேனன் சொல்லியிருந்த சபதமும், கர்னமகாராஜனைக் காண்டபன் கொல்லுகிறேனென்று சொன்னதும், நகுலன் சவுபலனைக் கொல்லுகிறேனென்றதும், சகாதேவன் சகுனியைக் கொல்லுகிறேனென்றதும், இதுகளெல்லாம் (நாட்கொண்டது ஆட்கொண்டது) என்று வராமல் நலிந்து போனதைப்போல் இருப்பானேன் என்றும், பதின்மூன்று வருடம் காடு திரிந்துவந்த நீங்கள் முன் பேசிய சபதப்படிக்குக் காரியம் நிறைவேற்றிக் கொள்ளாமற் கண் கலங்கி, அப்பா! நீ போய் சொல்லு. ஐயா! நீர் போய்ச் சொல்லுமென்று அவரவர்களைக் கும்பிட்டு, உலூகமா முனியையும், ஸ்ரீ கிருஷ்ண மூர்த்தியையும் தூதுனுப்பி நாடிர்க்க வேண்டிய காரியமென்ன என்றும், அதற்கு நாங்கள் உடனே சஞ்சயனை அனுப்பி, இராஜர் முறைமைப்படிக்குப் போரில் யுத்தஞ் செய்து புகழுடன் வெற்றி பெற்றவர்களுக்குப் பூமியுண்டென்று சொல்லியிருக்க, அந்த வசனத்தைக் கேட்டும் இன்னுஞ் சண்டைக்கு வரப் பயந்திருப்பானேன் என்றும் இப்போதுஞ் சரியான தைரியமிருக்குமாயில், தாமிசமில்லாமல் சண்டைக்கு வரச்சொல்லும் என்றும், இரு திறவர்க்கும் வம்ச நாபகனாகிய வீஷ்ணும், துரோணசாரியரும், அசுவத்தாமாவும், கர்னராஜனும், ஒருகை பார்த்துவிடுகிறேமென்று முகம் வியர்த்துக் கரத்தில் வில்லைந்திக் கொண்டு, உங்களைவரையும் உங்களுக்குத் துணைவந்திருக்கும் அரசர்களையும் மண்ணுல

கத்தைவிட்டு நீக்கி, விண்ணுலகத்திற் கனுப்பி விடுகிறேமென்று வந்திருக்கின்றார்கள். உங்களுடைய வாயுருட்டும் கைப்புரட்டும் அவர்களறிந்தே இருக்கின்றார்கள். இனி உங்களுடைய பேச்சு இவ்விடத்திற் கேலாது உங்களைக் கொல்லாது விடப்போகிறதில்லை. ஏதா கிலுங் கொஞ்சம் வீரங்களுண்டானால், இப்போதே வரலாம் என்றும்; அப்படி யுத்தத்திற்கு வரச் சம்மதமில்லாவிட்டால் பூர்வத்தில் மச்சராஜனாகிய விராடன் வீட்டில் புரோகிதனாகியும், சோறு சமைக்குஞ் சுயம்பாகியாகியும், பரத நாட்டியங்கள் கற்பிக்கும் பேடியாகியும், குதிரைச் சேவகஞ் செய்யும் தாமக்கிரந்தியாகியும், மாடு மேய்க்கும் தந்திரபாலனாகியும் சொற்ப சேவனஞ் செய்து காலங் கழிக்கும்படியாய் இருந்ததுபோல் இப்போதே திரும்பிப் போய்விடலாம் என்றும்; இராச தருமங்களிருந்தால் தடை சொல்லாமல், சந்தி பேசாமல் சண்டைக்குவரலாம் என்றும்; அருச்சுனைக் கொல்லுகிறேனென்று வெகுநாளாய் உருச் செபிப்பதைப்போல் சபதங் கூறிக் கொண்டிருந்த ஜெயவீர கர்னமகாராஜனுவர் வில்லைக் கையிலேந்தி, சபதச் சொல்லை நிறைவேற்றும்படியாய்க் குருகேஷத்திர எல்லை யில் எப்போது விஜயன் வருவானென்று வழி பார்த்துக்கொண்டிருக்கின்றார் என்றும், இன்னும் சொல்லிச் செய்வது பெரியோர் கடமையாதலால் சொன்னோம். இப்போது கிரீடிக் குத் தைரியம் இருக்குமாயில், ஜல்தியிற் புறப்படச் சொல்லும் என்றும்; மேலும், என்னைப் பகைத்த சத்துருக்களை யெல்லாம் எரியுந் தணல்முன் சருகாய்க் கருக்கி, எமலோகஞ் சேர்ப்பேனென்று இறுமாந்து சிங்கம்போல் காத்திருக்கும் எங்கள் தம்பியாகிய துயுவாசனராஜன், உங்கள் குலத்திற்குக் கோடாலியும், உங்கள் கூட்டத்திற்குச் சூரவளியும்போ லிருந்து சொல்லச் சொன்ன தென்னவென்றால், முன்னாலே மன்னர் கூடியிருந்த சபையில் உங்களுக்குரிய கன்னியாகிய திரௌபதையை மயிரைப்பிடித்திழுத்துவந்து, மானபங்கமாகப் பேசி வஸ்திரபங்கமுஞ் செய்த நாளையில், என்னைக் கொன்று உதிரபானம் பண்ணுகிற வரையிலுங் கையினால் தீர்த்தபானம் பண்ணுகிறதில்லை யென்று சபதம் பண்ணிக், காட்டுக்குப் போய் நாட்டுக்கு வந்த கோட்டையுடைய வீமசேனன் ஓட்டமெடுப்பானா அல்லது யுத்தத்திற்கு வருவானா என்றும், அன்றியும் இந்த

நாட்டின்கண் ஓரிடத்தில் ஓர் தாய்தந்தைக்குப் பிறந்து, மற்றோரிடத்தில் மற்றொரு தாய் தந்தைக்குப் பிறந்து, மற்றோரிடத்தில் மற்றொரு தாய் தந்தையர்களாகிய இடையர் வீட்டில் வளர்ந்து, திருட்டுப் பிழைப்பினால் மாறடியும் மத்தடியும் பட்டு சாரத்துவ சோரத்துவத்திற் றன்னலானமட்டும் வயிறு வளர்த்துக்கொண்டு பிழைக்கும் கிருஷ்ணன் அவ்வகைக்கான காரியங்களைத் தேடாமல், பிர்மாவேயென்று சும்மா இருப்பவர்களைத் தூண்டிவிட்டு, அவர்கட்காகத் தூதவேஷம் போட்டுக்கொண்டு உங்களை யானையாக்குகிறேன் எதிரிகளைப் பூனையாக்கு கிறேனென்று பொய்யும்புரட்டும் பேசி, கபடம் வஞ்சனையுங் கலந்து கலகப்படுத்தி அரசனுக் குக் குதிரைப் பிடிக்குஞ் சாரதியாகியும், சிசு ஹத்தி-ஸ்திரீஹத்தி-கோஹத்தி முதலியவை களைச் செய்தும், காலிக்கன்றுகளை மேய்த்தும், கபடில்லாத ஆயர்களை ஏய்த்தும், இத்தராணி யெங்கணுந் தகல்பாசியாய்த் திரிகிற அவ் விடைப்பயலை ஓர் சினேககைச் சேரப்பிடித்து வைத்துக்கொண்டு பயங்காட்டுவதினால், நான் அவனுக்குப் பயந்து உங்களுக்கு நாடு கொடுப் பதே வென்றும்; அவனுக்கும் அவனுடைய வஞ்சனையான மாயமருட்டுக்கும் உங்களுக்கும் பலகேடும் ஒரு ஓடுங் கொடுப்பேனே யல்லது ஒரு வீடுங் கொடுக்கமாட்டேன் யென்றும், மேலும் (சப்பாணிக்கு நொண்டி சண்டப் பிர சண்டன்) (ஊமைக்குத் தொத்துவாயன் உற் பாதபிண்டம்) என்னும் பழமொழிபோல், இந் தக் கிருஷ்ணனுக்குச் சரியாய்ச் சண்டனுக்கு மிண்டனான எங்கள்மான் சகுனி ராஜனை ஏற்படுத்தி வைத்திருக்கிறேனென்றும், இதன் மியும் எங்கள் அம்மானாகிய சகுனியையும், சௌபலனையுங் கொல்லுகிறதாய்ச் சபதஞ் செய்த நகுல சகாதேவரென்னும் பயல்களைக் கொல்ல அவர்களே காத்திருக்கிறார்கள். ஆகையால், அவர்களையுஞ் சீக்கிரம் ஓடிவரச் சொல் லும் என்றும், மேலும் நகரத்திலும், நாட் டிலும், கொலுக்கூடத்திலும் நல்ல ரத்தங்க ளுறி ஸ்திரீம்பெற்றிருந்த அரசர்களாகிய அப் பாண்டவர்களைச் சூதினால் தோற்கச் செய்து, அவர்கள் பெண்சாதியையும் அவமா னப்படுத்திக் காட்டிற் பனிரண்டு வருடம் வன வாசஞ் செய்யுங்கொண்டு ஓட்டிவிட்ட கால த்திலில்லாத வீரம், காட்டிற் சென்று காய்கனி கிழங்குகளைத் தின்று கற்பாறையிற் படுத்துக் கண்ணுறக்கம் விடுத்து, நல்ல ரத்தங்களி னுடைய சத்துப்போயிருக்கும் இந்தக் காலத்

தில் உண்டாகி, பற்பல பவிரிஷங்களும்கோப முங்கொண்டு, பசித்தவன் பழங்கணக்கைப் பார்ப்பதுபோற் பழைய பகையை நினைத்து, அதற்காகக் கூறிய சபதங்களை முடிக்கவேண்டு மென்று ஓடிவந்தார்களோ? இல்லை; நான் நாடு கொடுப்பேன் அதைப் பெற்றுக்கொண்டு வாழலாமென்று நாடி வந்தார்களோ? அந் நாணமற்றவர்களுடைய செய்தியை யறிந்து வா, என்றும் இப்படிக்கெல்லாஞ் சொல்லி அவர்கள் எப்போது சண்டைசெய்ய எண் ணங்கொண் டிருக்கின்றார்களோ அந்தக்காலத் தையும், அவர்கள் சொல்லுகின்ற இந்திர ஜாலத்தையும் அறிந்துக்கொண்டு சீக்கிரம் வரக்கடவையென்று துரியோதன மகாராஜன் அனுப்பிவைத்தா ரையாவென்று உலூகி யென்பவன் சொல்ல, இவைகளையெல்லாங் கேட்டிருந்த பாண்டவர்கள் ஸ்ரீ கிருஷ்ண ஸூர்த்தியினுடைய திருமுக மண்டலத்தைப் பார்த்து, இந்தக் கேள்விக்கெல்லாம் உத்தரந் தேவரீரே திருவாய் மலர்ந்தருளவேண்டும் என்று தருமராஜன்சொல்ல, மகா சந்தோஷத் துடன் நகைத்து, ஐயோ! நான் என்னசொல் லப்போகிறேன் என்ன சொல்லியும் என்வயிறு வளர்ப்பதற்கான ஏது ஒன்றையுங் காணாமே யென்று உலூகியைப்பார்த்து நான் சொல்லு கிற வண்ணம் உங்கள்ராஜனுக்கு நீயப்பபடா மற் சொல்லக் கடவையென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ண ஸூர்த்தி சொல்லுவதானார்.

•கிருஷ்ணன் துரியோதனனுக்குச் சொல்லி யனுப்புதல்

அப்பா உலூகியே! பாண்டவர்கள் வனத் தில் இருக்கும்போது அவர்களை அவமானப் படுத்தவேண்டுமென்று நினைத்து, உன்னு டைய தம்பிமார் முதலானவரோடு கர்னனுஞ் சகுனியும் உங்களுடைய பத்தினிமார்களும் கூடவரும்படியா யழைத்துக்கொண்டு வந்து வழியிற் சலக்கிரீடை பண்ண யத்தனித்த போது, காந்தருவராஜனாகிய சித்திரசேனன் சையிலகப்பட்டு, அவன் தாமணிப் பிணைய லாய்ச் சேர்க்கத் தம்பிமாரெல்லாரும் ஒருவரி சை; பெண்க ளெல்லாருந் தலைமயிருடன் கலைகூலையும்படியாய் ஒருவரிசை; மாமா முத லியபேரோடு நீயும் மடலிறுகும்படியாய் ஒரு வரிசை; இப்படியாகக் கட்டுப்பட்டுக்கொண்டு போகும்போது, உன்னுடைய சேனைகள் முத லிய வீரர்களெல்லாருந் தருமராஜனிடத்தில் வந்து முறையிட் டமுதகாலத்தில், சேவகாருண்

யமுடைய தருமராஜன் இரக்கங்கொண்டு, (தொடைப்புண்ணை வெளிக்காட்ட லாகாது) என்னும் பழமொழிப்படிக்குத் தங்களுக்குள் என்னவிரோத மிருந்தாலும் புறத்தியர்க்கிடங் கொடுக்கலாகாதென்று தன் தம்பிமாராகிய பீமார்ச்சனரை யழைத்து, தனது மரபிற்குக் குறைவுவராம லிருக்கும்படியாய் உன்னையும், உன்னுடைய புத்திரர் மித்திரர் பெண்டுகள் முதலிய பேர்களுக்கும் மீட்டுக்கொண்டு வரக் கடவதாகவும், தன் தம்பிமார்களுக்குக் கோபந் தணியும்படியாகவும், உன்பேரிலன்பு தழைக் கும்படியாகவும் சொல்லி அனுப்பிவைத்ததின் மேல் சித்திரசேனன்கட்டிய சிறைநீக்கித் தரும ராஜனுக்கெதிரில் கொண்டுவந்துவிட, அவர் வேண்டிய புத்திமதிகளைச் சொல்லி உயிருடன் மீட்டு அனுப்பியதெல்லாம் என்னத்திற்கென் றால், சித்திரசேனனிடத்திற் சிறை புகுந்து உயிர்விடுவீர்களாகில், ராஜசபையில் தாங்கள் கூறிய சபதம் தப்பி போகுமென்று அந்தச் சபதந் தப்பாமல் தாங்களே கொல்லும்படி யாக உங்களைச் சிறைநீக்கி விட்டிருக்கிறார்களே யொழிய வேறல்ல; இதனும் பாண்டவர்கள் ஐவரும் சபதம் முடிப்பார்களென்று உங்க ளுக்குத் தெரியவில்லையா? அந்தச் சித் திரசேனை ஐயித்த பாணத்தோடு உங்கள் சிறையை மீட்ட பீமார்ச்சனுளிருவரு மிருக் கின்றார்கள் என்றும், நேற்று விராடபுரத்தில் உருமாரியிருந்த பாண்டவர்களை அறியும்படி யாக வந்து உத்தர நிரைகொண்ட காலத்தில், பேடியாகிய விஜயன் அறியாத பிள்ளையாகிய உத்தரனைச் சாரதியாக வைத்துக்கொண்டு, தானொருவனாக ஒரேவில்-ஒரேதேர்-ஒரே அம் புறத்துணி இவைகளைக்கொண்டு பீஷ்மர்முத லிய ஆசாரியரைப் பாணங்களினால் வணங்கி, ஒரு அக்குரோணி சேனைகளையு மிளைத்தோட வென்று கர்னனைப் புறமுதுகிட்டோட கண்டு, கொடிதேராளிகளு மழிந்துபோகப் போர்புரி ந்து, பீஷ்மர் துரோண ராதியபேரும் புற முதுகிட்டோடச்செய்து, ஊரை நோக்கி ஓடிச் கொண்டிருந்த வணங்கா முடியோனாகிய உன் னைத் துரத்தி வணங்கச்செய்து, உன்னுடைய குதிரை முதலிய சாரதியையு மாட்டி, அங்க முழியும்படியாகவும், எல்லோரும் நகைக்கும் படியாகவும் பேசி, சீச்சியென்று யேசி, பாணங் களை வீசி, என் தமயன் வீமராசன் கூறிய சப தத்திற்காக உன் தலையைவிட்டுவித்தேனென்று சொல்லி, உன் தலையி லிருந்த கிரீடத்தையும், அத்தினகிரி யென்னும் பட்டத்து யானையை

யும் வீழ்த்தி, மோகனாஸ்திரத்தை விடுத்து யாவரும் நிலத்தில் மயங்கி விழச்செய்து, தன் சாரதியைவிட்டு எல்லோருடைய தலைத் துணி களைப் பிடுங்கிக்கொண்டு வரப் புரிந்து, பசுக் கூட்டங்களை யெல்லாம் உடனே கொண்டு போன விசயனிருக்கும்போது சபதம் நிறை வேறாமற் போகுமா? இது தெரியாதா? அறி யாத சிறுபிள்ளைகளுக்கும் நேற்று அடித்த வனை இன்றைக்குத் தெரியுமே. நமது ஐயா வாகிய கண்ணில்லான் குழந்தைக்கு ஏன் தெரி யாது; பீஷ்மரானவர் இது அர்ச்சனன் கொடு த்த பிராணப் பிரதிஷ்டையென்று எல்லோ ரும் வாழ்த்துங்களென்று சொல்ல, யாவரும் அப்படியே சொல்லி வாழ்த்திக்கொண்டு அஸ் திபுரத்திற்குப் பகலிற் போக வெட்கப்பட்டு, ராத்திரியிற் போய் நுழைந்த அவ்வரசன் முதலாகிய பேர்களுக்கு அன்று அடிபட்ட அந்தப் புண்களினு மிருக்குமே? காயாமற் பச்சை யுதிரம் வடியுமே? உடம்பிற் சிறிது மிலச்சையில்லையே; ஐயோ? சொப்பனத்தில் பீமார்ச்சனளைக் கண்டாலும் துரியோதனன் இறந்துபோவானென் றுலகஞ் சொல்லுமே? இவனெங்கே யுத்தம்பண்ணியிருக்கிறான்; எந்த யுத்தங்களைப் பார்த்திருக்கிறான் அப்படியே யிவன் சுத்தவீரனாகில், (பூசாரித்தனஞ் செய் யப்போன்விடத்தில் விபசாரித்தனம் வாய்த்த தைப்போல்) தனுர்வேதங்கற்பிக்கவந்த துரோ ணைச்சாரியாகிய பிராமணரையும், வைதீக சாந்தமுடைய கிருபாச்சாரி முதலிய பேர்களை யும், சுகபோகங்களை நீக்கிய பிரம்ச்சாரியாகிய பீஷ்மரையும், திரிகண்ட சந்யாசியாகிய அசுவத்தாமனையும் வணங்கித் தழுவிக்கொண்டு, பாண்டவர்களைச் செய்து எனக்குப் பட்டங் கட்டி வையுங்களென்று காலில் விழுந்து கிடக் குந் துரியோதனனுக்கு யுத்தத்திற்கு வரச் சொல்லென்னுந் துணிவு எங்கிருந்து வந்தது. சித்தங் கொண்டிருக்கிறார்கள் என்றும் சொல் லிய சபதங்களி லொன்றாகிலுங் குறையாது என்று உங்கள் ராஜனுக்கு நீரே போய்ச் சொல்லும்.

ஓ உலாகனே! திரிலோகமும் திரிமூர்த்தி யும் சேர்ந்துவந்து துரியோதனனுக்குத் துணையானாலும், பீமார்ச்சனுள் கையினால் முடிந்துபோகிறது நிசமென்று நாம் சொல் லியதாய்ச் சொல்லுமென்று ஸ்ரீ கிருஷ்ண தேவர் செலவுகொடுக்க, தருமராஜன் அந் தத் தூதுவந்த உலாகனுக்குவேண்டிய ஆடை

யாபரணங்களெல்லாம் கொடுத்து, சுவாமி சொல்லிய வசனத்தையும் துரியோதனனிடம் பயப்படாமற் சொல்லுமென்று விடைகொடுத்தனுப்பிய பின்பு, ஸ்ரீ கிருஷ்ணதேவரும் பாண்டவர்களும் சபையிற் பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது, உருக்குமணித் தேவிக்குத் தமயனாகிய உருக்குமியென்னும் ராஜன் இரத்திலேறி, அதிக வேகத்துடனே ஓடிவந்து அர்ச்சுனனை நோக்கி துரியோதனனாதியர் முதலாகிய பேர்களைச் செயிக்கதிறமும் தைரியமும் உமக்கு இல்லாவிட்டால், என்னை வேண்டிக்கொண்டு படைத்துணை விரும்புவீரே யாகில், ஒரு நொடிப்பொழுதில் துரியோதனனாதியர் யாவரையுஞ் செயித்து, உங்களுடைய சபதங்களும் நிறைவேறச் செய்து, தருமராஜனுக்குப் பட்டமுங் கட்டிவைத்து என் கண்ணைப் பார்த்து மகிழ்ந்துபோகிறேன். சீக்கிரஞ் சொல்லும் அர்ச்சுனனவென்று, சபையிலிருக்கும் யாவருந் திடுக்கிடும்படியாகப் பேசினான். அந்த உருக்குமியை அர்ச்சுனன் பார்த்து கலகலரென்று நகைத்து, ஏங்கள் காலில்விழுந்து வேண்டிக்கேட்டாலும் எங்களுக்கு மற் றொரு வீரர்களுதவி வேண்டியதில்லை. ஆனால் இப்பேர்ப்பட்ட சூரனை துரியோதனராஜன் வேண்டி யழைக்கிறார். அவரிடத்திற்போய்ச் சேருவீராகில் மெத்தவும் முக்கியமாய் வைத்துக்கொள்ளுவார். இது நல்ல சமயம். கோடைக்காலத்தில் விடாப்பட்டு வருபவனுக்குக் குளிர்ந்த தீர்த்த மகப்பட்டதைப்போல நீர் கிடைத்ததென்று குருங்குவார். உமது பலுக்குக்கும் அவருடைய பிலுக்குக்கும் சரிப் பட்டிருக்கும். இப்போதே போமென்று அர்ச்சுனன் சொல்ல, மறுபேச்சு பேசாமல் உருக்குமி தனது பட்டணம்போய்ச் சேர்ந்தான். அப்பால் இந்த உலாகனவன் துரியோதனனிடத்திற் சென்று, இவ்விடத்தில் நடந்த சங்கதி யாவற்றையும் அங்குள்ள சகலமான பேருங் கேட்கச் சொன்னான். அதைக் கேட்டுத் துரியோதனன் உடம்பு சவுங்காமல் உற்றருடன் மகிழ்ந்து, நாளை யுதயத்திற்கு யுத்தமென்று சேனாதிபதிக்குச் சொல்லித் தானும் மற்றவர்களும் யுத்தகோலங் கொண்டிருந்தார்கள். இருதிறப்படைகளிலும் பேரி முதலிய வாத்தியங்களெல்லாஞ் சப்திக்கும் பெருங்கூச்சல் கடலிரைச்ச லொடுங்கும்படியாய் முழங்கச் சூரியன் எப்போது வருவான்? எப்போது உதிப்பான்? எப்போது உதயமாவான் என்று இருதிறப்படைகளும் நித்திரையற்று வெற்றி

பேறி நினைத்துச் சுத்தவீர பராக்கிரம தளத்தை வரிசையாக நிறுத்திச் சப்த சமுத்திரம் போல நிறைந்திருந்தார்கள்.

கேட்டரோ ஜெனமேஜெய மகாராஜனே! இவ்வுலகத்திற் செங்கோல் செலுத்தும் வெண்குடை வேந்தற்கு உயிரும் உடலுமாயிருப்பது நட்பும் பகையுமாம். ஆக்கை யொன்றே வேறன்றி உயிர் உடன் நீங்கும் உரிமையராய் ஓர் நூலின் பொருளைக் கற்குந் தோறும் கற்றார்க்கின்பஞ் செய்தலைப்போல, அரசனுக்கு ஆவதும் வெல்வதுமாய் நன்மைக்கு உதவுவது என்றால், யானை முதலிய நால்வகை யுறுப்பாலும் தன்னசனுக்குத் தாழ்வு வராமற் காக்கும்மானமும், போரினன் வஞ்சினரை எதிர்த்துக்கொல்லும் ஆண்மையும், பகைவரார் கீழறுக்கப்படாத தோற்றமும், தமக்கெதிரிற் பல படைவருங் காலத்தும் விழித்த கண்ணை இமையாதிருக்கின்ற வீரப்பும், ஒரு என்றால் கொடுப்பாரைக் கொள்ளாது விலையைக்கொள்ளும் பொது மகளிரைப் போலவும், பிறர் கேடு நோக்காது தன் சோர்வுநோக்கும் கள்வரைப்போலவும், நட்பளவு பாராது அதனால் வரும் பயனளவு பார்ப்போரும், அமர் வராதபோ தெல்லாந்தாங்குவதுபோ லிருந்து குலாவி அமர் வந்த போது விட்டு நீங்குவோரும், தம்மால் முடியுங் கருமத்தை முடியாதாக்கிச் செய்யாதாரும், உளமுஞ் சொல்லு மொவ்வாது வேறு வேறு யிருப்பாரும், தனியே மனைக்கனிநுந்த விடத்து நட்பாடிப் பலரோடி மன்றின்கண் இருந்தபோதும் பழி கூறுவாரும், ஆகிய இவர்கள் காதல்மிசுதியாற் பருகுவார்போன்ற ராயினும், அவரைச் சிறிதாயினும் நணுகுதலைப் பரிகரிக்கவேண்டும். கூட்டுநெட்டென்பது பகைமையால் அசுத்தாற் கூடாதிருந்தே தமக்கு வாய்க்கும் இடம்பெறுந் துணையும் புறத்தாற்கூடி யொழுகுவார். நட்பு என்றால் நல்லனவாகிய பல நூல்களைக் கற்றவிடத்தும் அதனால் மனந்திருந்தி நட்பாத லில்லது கண்டபொழுது முகத்தா லினியவாகச் சிரித் தெப்பொழுதும் மனத்தால் இன்னுதன செய்யும் வஞ்சகரது சொல்வணக்கமும், அவரது தொழுகையும், அவரமுத கண்ணீரும், சொல்லாலும், கையாலும், கண்ணாலுந் தேற்றிப் பின்னர் தப்பாது கொல்கின்றவன் படையாகும். அவ்வஞ்சகர் தனக்கு நட்பாராய் ஒழுக வேண்டுங் காலம் வந்தால், தானும் அவரோடு

முகத்தால் நட்பு செய்து அகத்தால் அதனை விட்டுப் பின் அதுவுந் தவிர்தல் வேண்டும். உள்ளொன்று புறமொன்றாதல் ஒருவருக்குத் தகாததாயினும், தீயார்மாட்டானால் தகுமென்பது நீதிநூலினது துணிவாதலாற் குற்றமன்று. பேதையர் நட்பென்பது யாது மரியாதார் நட்பு என்றால், பழி-பாவம்-வறுமை என்பவற்றிற்கு நாணுமையும், செய்வன தவிர வன அறியாமையும், குடிப்பிறப்பு-ஒழுக்கம்-கல்வி முதலானவைகளைப் பேணுமையும், யாவரிடத்தும் முறிந்த சொல்லாடுஞ் செயலுடைமையும், ஆகாத ஒடுக்கத்தின்கண் தன்மையும், கேடு பயப்பனவற்றைக்கொண்டு, ஆக்கம் பயப்பனவற்றை கைவிடுக்குந் தலமையும், மனமொழி மெய்கள் அடக்குதற் கேதுவாய் நூல்களை யோதியும், அதனை அறியலுறப் பிறர்க்கு உரைத்தும், தான் அவை யடங்கி யொழுகாமையும் ஆகிய இப் பெற்றிகளையுடையோர் நட்பைப் பேதையர் நட்பென்று சொல்லப்படும் நூல்களையும் கற்றாராகவிரைத்துத் தன் தன்மையை வெளிப்படுத்துவர். தமக்கு நல்லுணர்ச்சியை யறிவிக்கப் புகும் ஆன்றோரை அறிவிலாராக நாட்டுவர். ஆதலால், இத்தன்மையரோடு சிறிதும் நண்ணுகிருத்தல்வேண்டும். புன்னுறு துணையாய் மற்றைப் படையினியல்பு; அதிலும் பெருங்கேடாம். ஆனதால் அதனை விரைத்துரைக்க வேண்டாவாயிற்று. இவ்வித நட்பையும் படையையுமுடைய அரசனுக்குப் பகையென்பது பக்கத்திற்றானே படர்ந்தோங்கி நிற்கு

மென்பதற்கையமென்னை? அந்தோ இருவர் தம்முட்பொருது வலியும் உயிருந்தொலைத்தற் கேதுவாகிய இப்பகை ஊழியன் வயத்தாய் ஒருகால் தனக்குண்டாகி, மற்றொருவன் தனக்கு வெறுப்பனவற்றைச் செய்தானாயினும், அவனோடு மாறுபடுதலைக் குறித்துத் தான் அவனுக்கு இன்னாதவற்றைச் செய்யாதிருப்பனாயின், அவனுக்குப் பகைவரும் உறவாவர். எல்லாச் செல்வமும் பலிக்கும். கொடை முதலிய காரணங்களாற் புகழும்பெறுவன். பிறரோடு மாருபடுதற்கண்மிகுதல் எனக்கு இனிதென்று இன்னாதன செய்வனாயின் உடனே தமரும் எதிராவர். பகைமை வளரும் வலிதொலையும் பொருட்கேடும் உயிர்க்கேடும் அப்பொழுதே உண்டாகும். ஆதலால், ஓ அரசனே! இருநிலம்புரக்கும் வேந்தர்க்கு மேற்கூறிய இருவகைத் துணையும் இனிதினெய்தாக்காலத்தும், பெருமை-அறிவு-முயற்சி என்னும் ஐவகையாற்றல்களு முளனாகி, தவத்திற்சிறந்த முனிவோரையும் தமரிற்சிறந்த முதியோரையும் தழுவிப்போற்றி யொழுகவல்லானாயின், அவன் ஈட்டிவைத்த எல்லாப் பொருள்களும் விருத்தியடையும்; அவனுக்குப் பகையாண்டு மில்லை. எல்லா வலியுஞ் சிறக்கும். அவர்களை அவமதித்துப் பகையானுக்கு, அந்த நட்பும் படையும் நயக்கக்கூடி அரசனும் பொருளும் ஆர அமையினும், அழித்துவிடுவன். இப்பகை இரண்டிற்கும் சான்று இந்த துரியோதனனே சாலும் இதுகாலகதி யென்றுணர்க.

அணிவகுப்புச் சருக்கத்தோடு

உத்தியோகபர்வம் - முற்றிற்று.



இந்நூல் கிடைக்குமிடம்:—

B இரத்தின தாயார் சன்ஸ்,

புத்தக வியாபாரிகள்,

நெ. 41. வெங்கட ராமலிங்க தெரு,

ஜி. 19. சென்னை.